image
not
available

R. i. 139t

Digitized by Google

303645331S

Digitized by Google

# Neue
# JAHRBÜCHER
für
# Philologie und Paedagogik.

Begründet

von

M. Johann Christian Jahn.

Gegenwärtig herausgegeben

von

Rudolph Dietsch und Alfred Fleckeisen
Professor in Grimma Professor in Frankfurt a. M.

ACHTUNDZWANZIGSTER JAHRGANG.
Siebenundsiebenzigster Band.

Leipzig 1858
Druck und Verlag von B. G. Teubner.

Digitized by Google

P. 72/528
Digitized by Google

# JAHRBÜCHER

für

# classische Philologie.

Herausgegeben

von

**Alfred Fleckeisen.**

**VIERTER JAHRGANG 1858**

oder

der Jahnschen Jahrbücher für Philologie und Paedagogik
siebenundsiebenzigster Band.

---

**Leipzig**
Druck und Verlag von B. G. Teubner.

Digitized by Google

D. 72/588

Digitized by Google

# Verzeichnis der Mitarbeiter.

Die in Parenthese beigesetzten Zahlen beziehen sich auf das nachstehende Inhaltsverzeichnis, die mit vorgesetztem S. auf den dritten Supplementband. Diejenigen Herren, deren Namen keine Zahl beigefügt ist, haben nur zu den drei früheren Jahrgängen 1855, 1856, 1857 oder zu den ersten beiden Supplementbänden Beiträge geliefert.)

1. Privatdocent Dr. *Eduard Alberti* in Kiel (59)
2. Prorector Professor Dr. *Karl Friedrich Ameis* in Mühlhausen
3. Dr. *Ferdinand Ascherson* in Berlin
4. Geh. Hofrath Professor Dr. *Christian Bähr* in Heidelberg
5. Gymnasiallehrer Dr. *August Baumeister* in Elberfeld
6. Ephorus Dr. *Wilhelm Bäumlein* in Maulbronn
7. Professor Dr. *Jacob Becker* in Frankfurt am Main (50)
8. Professor Dr. *Ludwig Benloew* in Dijon (47, 2)
9. Dr. *Gustav Eduard Benseler* in Leipzig
10. Oberstudienrath Dr. *Gustav Binder* in Stuttgart
11. Geh. Reg. Rath Professor Dr. *August Boeckh* in Berlin
12. Professor Dr. *Albert Bormann* in Brandenburg (20)
13. Professor Dr. *Ludwig Breitenbach* in Wittenberg
14. Professor Dr. *Franz Bücheler* in Freiburg im Breisgau (3)
15. Dr. *Max Büdinger* in Wien
16. Professor Dr. *Conrad Bursian* in Leipzig (5. 41. 48. 54)
17. Gymnasialdirector Professor Dr. *J. F. C. Campe* in Greiffenberg
18. Studienlehrer Dr. *Wilhelm Christ* in München
19. Gymnasialdirector Prof. Dr. *Johannes Classen* in Frankfurt am Main
20. Gymnasiallehrer Dr. *Wilhelm Crecelius* in Elberfeld
21. Professor Dr. *Christian Cron* in Augsburg
22. Professor Dr. *Ernst Curtius* in Göttingen
23. Professor Dr. *Georg Curtius* in Kiel (46)
24. Gymnasiallehrer Dr. *Carl Deimling* in Lahr
25. Dr. *Detlef Detlefsen* aus Glückstadt, jetzt in Rom (45. S. 3)
26. Professor Dr. *Julius Deuschle* in Berlin
27. Dr. *Lorenz Diefenbach* in Bornheim bei Frankfurt am Main (61)
28. Professor Dr. *Rudolf Dietsch* in Grimma
29. Oberstudienrath u. Gymn.dir. Dr. *Karl Dilthey* in Darmstadt († 1857)
30. Oberlehrer Dr. *Bernhard Dinter* in Grimma (67)
31. Bibliothekar Professor Dr. *Heinrich Düntzer* in Köln (29)
32. Professor Dr. *Anton Eberz* in Frankfurt am Main
33. Gymnasialdirector Dr. *Robert Enger* in Ostrowo (23)
34. Professor *E. Feys* in Brügge (10)
35. Professor Dr. *Christian Eberhard Finckh* in Heilbronn
36. Professor Dr. *Maximilian Achilles Fischer* in Orleans
37. Professor Dr. *Alfred Fleckeisen* in Frankfurt am Main (71)
38. Professor Dr. *Peter Wilhelm Forchhammer* in Kiel (8)
39. Professor Dr. *C. M. Francken* in Groningen (S. 5)
40. Adjunct Dr. *Richard Franke* in Pforta (15)

Digitized by Google

41. Oberlehrer Dr. *C. Fränkel* in Dorpat (38)
42. Oberlehrer *Johannes Freudenberg* in Bonn (35)
43. Professor Dr. *Ludwig Friedländer* in Königsberg (1)
44. Gymn.dir. Hofrath Dr. *K. H. Funkhaenel* in Eisenach (24. 36. 56. 68)
45. Professor *Wilhelm Furtwaengler* in Freiburg im Breisgau
46. *L. G.* in D.
47. Professor Dr. *Eduard Gerhard* in Berlin (44. 58)
48. Gymnasiallehrer Dr. *Hermann Guthe* in Hannover
49. Dr. *Alfred von Gutschmid* in Leipzig
50. Conrector *Heinrich Hagge* in Meldorf
51. Bibliothekdirector Professor Dr. *Karl Halm* in München
52. Gymnasiallehrer Dr. *Theodor Hansing* in Lüneburg († 1856)
53. Studienrector Professor Dr. *W. H. Heerwagen* in Nürnberg
54. Gymnasiallehrer Dr. *Peter Diederich Christian Hennings* in Altona (S. 4)
55. Dr. *James Henry* in Dresden
56. Professor Dr. *Ludwig Herbst* in Hamburg (57. S. 1)
57. Professor Dr. *Wilhelm Herbst* in Cleve
58. Professor Dr. *Rudolf Hercher* in Rudolstadt (11. 28. 32)
59. Professor *Gottfried Herold* in Nürnberg
60. Lycealdirector Hofrath *Friedrich Karl Hertlein* in Wertheim (13)
61. Professor Dr. *Martin Hertz* in Greifswald
62. Gymnasiallehrer Dr. *Wilhelm Hirschfelder* in Berlin
63. Professor Dr. *Carl Hopf* in Greifswald
64. Dr. *Emil Hübner* in Berlin (2. 27)
65. Gymnasiallehrer Dr. *Friedrich Hultsch* in Zwickau (66)
66. Geh. Justizrath Professor Dr. *Ph. Eduard Huschke* in Breslau
67. Bibliotheksecretär Dr. *M. Isler* in Hamburg
68. Archivadjunct Dr. *Albert Jahn* in Bern (19)
69. Gymnasiallehrer *F. K. D. Jansen* in Kiel
70. Gymnasialdirector Professor *Justus Jeep* in Wolfenbüttel
71. Privatdocent Dr. *C. Jessen* in Eldena bei Greifswald
72. Dr. *Heinrich Jordan* in Berlin
73. Professor Dr. *Ludwig Kayser* in Heidelberg (6. 30. 42)
74. Professor *Karl Keil* in Pforta (54)
75. Professor Dr. *Wilhelm Kergel* in Lemberg
76. Gymnasiallehrer *Karl Klein* in Mainz
77. Professor Dr. *Reinhold Klotz* in Leipzig
78. Oberlehrer Dr. *Carl Kock* in Anclam (S. 2. 6)
79. Gymnasialdirector Professor Dr. *Theodor Kock* in Stolp
80. Bibliothekar Dr. *Reinhold Köhler* in Weimar
81. Rector Professor Dr. *Wilhelm Heinrich Kolster* in Meldorf (10. 25)
82. Professor Dr. *Theodor Ladewig* in Neustrelitz
83. Conrector Dr. *Gustav Lahmeyer* in Lüneburg
84. Professor Dr. *Ludwig Lange* in Prag
85. Dr. *Friedrich Latendorf* in Neustrelitz
86. Subconrector Dr. *Julius Lattmann* in Göttingen
87. Professor Dr. *Gustav Linker* in Wien (53)
88. Oberlehrer Dr. *Anton Łowiński* in Conitz (17)
89. Professor Dr. *Johan Nikolai Madvig* in Kopenhagen
90. Privatdocent Dr. *Jacob Achilles Maehly* in Basel (4)
91. Gymnasialdirector Professor Dr. *Joachim Marquardt* in Posen
92. Inspector Dr. *Ferdinand Meister* in Liegnitz
93. Collegienrath Professor Dr. *Ludwig Mercklin* in Dorpat
94. Oberlehrer Dr. *August Mommsen* in Parchim (7)
95. Gymnasiallehrer Dr. *C. F. W. Müller* in Königsberg
96. Privatdocent Dr. *Emil Müller* in Leipzig (41)
97. Schulamtscandidat *Lucian Müller* in Berlin

Digitized by Google

98. Gymnasialdirector Dr. *Carl Nauck* in Königsberg i. d. N.
99. Gymnasiallehrer Dr. *Konrad Niemeyer* in Anclam
100. Professor Dr. *Karl Wilhelm Nitzsch* in Kiel (34)
101. Professor Dr. *L. S. Obbarius* in Rudolstadt (47, 4)
102. Dr. *Theodor Obbarius* in Wollin († 1855)
103. Professor *Eduard Oppenrieder* in Augsburg
104. Professor Dr. *Friedrich Osann* in Gieszen († 1858) (14. 26. 31. 33. 37. 51. 55. 64)
105. Professor Dr. *Overbeck* in Leipzig
106. Professor Dr. *Christian Petersen* in Hamburg
107. Gymnasiallehrer Dr. *W. Pfitzner* in Parchim
108. Gymnasialdirector Dr. *Karl Wilhelm Piderit* in Hanau (38. 62)
109. Professor Dr. *K. Chr. Planck* in Ulm
110. Oberbibliothekar Hofrath Dr. *Ludwig Preller* in Weimar
111. Professor Dr. *Carl Eduard Putsche* in Weimar
112. Rector Professor Dr. *Rudolf Rauchenstein* in Aarau (18)
113. Oberlehrer Dr. *Carl Rehdantz* in Halberstadt (40)
114. Professor Dr. *Wilhelm Rein* in Eisenach
115. Professor Dr. *Otto Ribbeck* in Bern (12)
116. Geh. Reg. Rath Professor Dr. *Friedrich Ritschl* in Bonn (65)
117. Professor Dr. *Ludwig Ross* in Halle
118. Professor Dr. *August Rossbach* in Breslau
119. Praelat Dr. th. *Carl Ludwig Roth* in Stuttgart (22)
120. Gymnasiallehrer Dr. *Heinrich Rumpf* in Gieszen
121. Professor Dr. *Karl Scheibe* in Dresden
122. Gymnasialdirector Prof. Dr. *Hermann Schmidt* in Wittenberg
123. Professor Dr. *Leopold Schmidt* in Bonn (39)
124. Professor Dr. *Moriz Schmidt* in Jena
125. Lyceallehrer Dr. *Johann Carl Schmitt* in Mannheim (16)
126. Professor Dr. *Friedrich Wilhelm Schneidewin* in Göttingen († 1856)
127. Gymnasiallehrer Dr. *Karl Schnelle* in Hamm
128. Gymnasiallehrer Dr. *Reinhard Schultze* in Colberg
129. Professor Dr. *Gustav Schwanitz* in Eisenach (47, 3)
130. Gymnasiallehrer Dr. *Maximilian Sengebusch* in Berlin
131. Gymnasialdirector Professor Dr. *Julius Sommerbrodt* in Anclam (43)
132. Gymnasiallehrer Dr. *Ludwig Stacke* in Rinteln
133. Gymnasiallehrer Dr. *Heinrich Stein* in Danzig
134. Prorector *Heinrich Wilhelm Stoll* in Weilburg
135. Professor Dr. *Franz Susemihl* in Greifswald (69)
136. Professor Dr. *Wilhelm Sigmund Teuffel* in Tübingen (21. 63)
137. Gymnasiallehrer Dr. *Georg Thilo* in Halle
138. Professor Dr. *Georg Martin Thomas* in München (49)
139. Oberlehrer Dr. *Tittler* in Brieg
140. Oberlehrer *F. Chr. L. Trojel* in Kolding
141. Hofrath Professor Dr. *Ludwig Urlichs* in Würzburg (45)
142. Professor Dr. *Johann Vahlen* in Wien (60)
143. Professor Dr. *Wilhelm Vischer* in Basel
144. Dr. *Richard Volkmann* in Stettin (70)
145. Professor Dr. *Heinrich Weil* in Besançon (17. 41. 47, 1)
146. Gymnasialdirector Schulrath Dr. *Carl Wex* in Schwerin
147. Professor Dr. *Friedrich Wieseler* in Göttingen
148. Privatdocent Dr. *Eduard Wölfflin* in Basel
149. *Eduard Wurm* in München († 1858)
150. Gymnasiallehrer Dr. *Friedrich Zimmermann* in Darmstadt.

Digitized by Google

# Inhaltsverzeichnis.

(Die in Parenthese beigesetzten Zahlen beziehen sich auf das voranstehende Verzeichnis der Mitarbeiter.)

Seite
1. Homerische Litteratur. Erster bis dritter Artikel (43) 1. 217. 802
2. Anz. v. L. Lange: römische Alterthümer. 1r Bd. (64) . . . 33
3. Anz. v. W. Henzen: inscriptiones Latinae selectae. Vol. III collectionis Orellianae (14) . . . . . . . . . . . 57
4. Zu Sallustius Historienfragmenten (90) . . . . . . . . . 78
5. Uebersicht der neusten Leistungen und Entdeckungen auf dem Gebiete der griechischen Kunstgeschichte. Zweiter Artikel (16) 81
6. Zur Litteratur des Hypereides (73) . . . . . . . . . . 117
7. Anz. v. G. C. Lewis: an inquiry into the credibility of the early Roman history. 2 vols. Zweiter Artikel (94) . . . . . . 126
8. Ueber die Dareios-Vase (38) . . . . . . . . . . . . 136
9. Curiosa philologischer Schriftstellerei im neunzehnten Jahrhundert 138
10. Zur Ars poëtica des Horatius (34. 81) . . . . . . . . . 147
11. Zur Litteratur der griechischen Erotiker (58) . . . . . . 153
12. Ueber F. Ritschls Forschungen zur lateinischen Sprachgeschichte. Zweiter Artikel (115) . . . . . . . . . . . . . 177
13. Zu Xenophon (60) . . . . . . . . . . . . . . . . 213
14. Zu Livius XXI 27 (104) . . . . . . . . . . . . . 215
15. Zur Ilias (40) . . . . . . . . . . . . . . . 223. 444
16. Ad Aeschyli Supplicum v. 59 (125) . . . . . . . . . . 228
17. Zur Kritik von Aeschylos Sieben gegen Theben (145. 88) . . 230
18. Zur Litteratur des Pindaros (112) . . . . . . . . 240. 385
19. Anz. v. C. Alexandre: oracula Sibyllina. 2 voll. (68) . . . 259
20. Anz. v. A. Schwegler: römische Geschichte. 2r Bd. (12) . . 261
21. Anz. v. G. Bernhardy: Grundrisz der römischen Litteratur. 3e Bearbeitung (136) . . . . . . . . . . . . . . . 276
22. Zu Tacitus Dialogus de oratoribus c. 6 (119) . . . . . . 286
23. Zur Litteratur des Aristophanes (33) . . . . . . . 289. 534
24. Ueber einige Stellen aus Demosthenes Rede vom Kranze (44) . 316
25. Anz. v. K. Neumann: die Hellenen im Skythenlande. 1r Bd. u. P. Becker: die herakleotische Halbinsel (81) . . . . . . 321
26. Ἀγασικλήκτης (104) . . . . . . . . . . . . . . . 338
27. Anz. v. F. Schultz: orthographicarum quaestionum decas (64) 339

Digitized by Google

Seite

28. Zu Eustathios Makrembolites (58) . . . . . . . . . . 365
29. Verwahrung (31) . . . . . . . . . . . . . . 367
30. Anz. v. Ch. Babington: Ὑπερίδου λόγος ἐπιτάφιος (73) . . . 369
31. Hymnos auf Attis (104) . . . . . . . . . . . . . 383
32. Zu Philostratos (58) . . . . . . . . . . . . . 384
33. Eudoxia Gemahlin des Kaisers Arcadius (104) . . . . . . 407
34. Anz. v. Th. Mommsen: römische Geschichte. 2e Auflage. 3 Bde. Zweiter und dritter Artikel (100) . . . . . . . . . 409. 593
35. Zwei neuentdeckte Fragmente aus einer Handschrift der ersten Decade des Livius (42) . . . . . . . . . . . . 439
36. Zu Horatius (44) . . . . . . . . . . . . . . 443
37. Zu Caesars Bellum Gallicum (104) . . . . . . . . . . 444
38. Erklärung (41. 108) . . . . . . . . . . . . . 444
39. Anz. v. K. F. Hermann: Culturgeschichte der Griechen und Römer. 1r Thl. (123) . . . . . . . . . . . . . 449
40. Demosthenische Litteratur in Bezug auf die Kritik (113) 456. 559
41. Zu Hypereides Epitaphios (16. 96. 145) . . . . . . 471. 746
42. Anz. v. J. Bernays: Grundzüge der verlorenen Abhandlung des Aristoteles über Wirkung der Tragoedie (73) . . . . . . 472
43. Zu Lukianos (131) . . . . . . . . . . . . . 476
44. Die Villa des Horatius (47) . . . . . . . . . . . 479
45. Zur Litteratur des ältern Plinius (141. 25) . . . . . 481. 653
46. Anz. v. L. Ross: Italiker und Graeken (23) . . . . . . . 493
47. Kürzere Anzeigen (145. 8. 129. 101) . . . . . . . . 504
48. Zu Plautus Pseudulus (16) . . . . . . . . . . . 512
49. Das Doctorjubilaeum Friedrichs von Thiersch am 18n Juni 1858 (138) . . . . . . . . . . . . . . . . . 513. 652
50. Römisch-germanische Alterthümer (7) . . . . . . . . . 578
51. Lutudae (104) . . . . . . . . . . . . . . . 591
52. Philologische Preisaufgabe . . . . . . . . . . . 591
53. Litteratur des Granius (?) Licinianus. Erster Artikel (87) . . 628
54. *Zu Granius* Licinianus (74. 16) . . . . . . . . . . 640
55. Tesserae gladiatoriae (104) . . . . . . . . . . . 650
56. Zu Thukydides I 36, 3 (44) . . . . . . . . . . . . 652
57. Anz. v. G. F. Hertzberg: das Leben des Königs Agesilaos II von Sparta, nebst einem Anhang: ein Wort über Spartas Hegemonie und Politik (56) . . . . . . . . . . . . . . . 673
58. Onomakritos als Kunstverfälscher (47) . . . . . . . . 725
59. Ueber zwei Stellen in Platons Sophistes (1) . . . . . . 731
60. Ueber Varros Hebdomades (142) . . . . . . . . . . 737
61. Anz. v. H. Ebel: über die Lehnwörter der deutschen Sprache (27) 747
62. Zu Cicero de oratore (108) . . . . . . . . . . . 758
63. Zu Timokreon (136) . . . . . . . . . . . . . 760
64. Eine griechische Inschrift (104) . . . . . . . . . . 760
65. *Der Parallelismus* der sieben Redenpaare in den Sieben gegen Theben des Aeschylus (116) . . . . . . . . . . . . 761

Digitized by Google

Se
66. Emendationen zu Polybios (65) . . . . . . . . . . . 8
67. Zu Caesars Bellum Gallicum (30) . . . . . . . . . . 8
68. Zu Plutarchs Cato maior (44) . . . . . . . . . . . 8
69. Anz. v. E. Munk: die natürliche Ordnung der platonischen Schriften (135) . . . . . . . . . . . . . . . . 8
70. Zur Orakel-Litteratur (144) . . . . . . . . . . . . 86
71. Verzeichnis der seit 1855 von den deutschen Universitäten ausgegebenen Gelegenheitsschriften philologischen Inhalts (37) . 87
72. Berichtigungen im Jahrgang 1858 . . . . . . . . . . 88

---

## Inhalt der ersten zwei Hefte des dritten Supplementbandes.

1. Ueber C. G. Cobets Emendationen im Thukydides (56) . . . 1
2. Aristophanes und die Götter des Volksglaubens (78) . . . . 6
3. Ueber die Bosianischen Handschriften von Ciceros Briefen an Atticus (25) . . . . . . . . . . . . . . . . . 11
4. Ueber die Telemachie, ihre ursprüngliche Form und ihre späteren Veränderungen. Ein Beitrag zur Kritik der Odyssee (54) 133
5. De Granii Liciniani fragmentis nuper repertis (39) . . . . 235
6. Zur Erklärung und Kritik von Aristophanes Ekklesiazusen (78) 263

---

Digitized by Google

# Erste Abtheilung

herausgegeben von Alfred Fleckeisen.

## 1.

## Homerische Litteratur.

Erster Artikel: Ausgaben und Bearbeitungen antiker Commentare zu Homer und Geschichte der homerischen Poesie im Alterthum.

1) *Scholia Graeca in Homeri Odysseam ex codicibus aucta et emendata edidit Guilielmus Dindorfius. II tomi.* Oxonii e typographeo academico. MDCCCLV. LXII u. 844 S. gr. 8.

Gegen die von Buttmann 1821 veranstaltete Sammlung von Scholien zur Odyssee gehalten zeigt diese Dindorfsche einen erheblichen Zuwachs, nicht blosz dem Volumen nach (bei Buttmann 561, bei Dindorf 732 Seiten, beides ohne Anhang und Register gezählt), sondern auch in Hinsicht auf den innern Werth; denn die beiden hinzugekommenen codd. H und M sind die besten von allen. Der Harleianus (bekanntlich ediert von Cramer Anecd. Par. III 411—512), den der Hg. an sehr vielen Stellen nochmals eingesehn hat (S. VIII), ist der vorzüglichste. Der Marcianus (613), von Cobet verglichen, enthält gute *Scholien* zu den ersten vier Büchern, obwol es geradezu lächerlich ist ihn *selbst* in dieser Partie mit dem Ven. A (454) zur Ilias vergleichen zu wollen; zu den spätern Büchern gibt er auszer Varianten von unbekannter Herkunft so gut wie nichts. Auch der Hamburgensis (bei Dindorf T), groszentheils von Preller herausgegeben in zwei dorpater indices lectionum von 1839, ist von D. nochmals genau verglichen. Sein Werth für wissenschaftliche Erklärung und Kritik ist gering; vgl. S. IX—XII. Auszerdem sind noch aus folgenden Hss. Scholien *hinzugekommen:* 1) R, in Florenz, zu den ersten 4 Büchern, von Co*bet excerpiert;* 2) D, in Paris, zahlreiche Scholien zu $\alpha$—$\gamma$, weniger *zu* $\delta$—$\varkappa$, *später* fast gar keine, von D. verglichen; 3) S, in Paris, *Scholien bis* $\gamma$ *48*, excerpiert von Cramer Anecd. Par. III 393–410, von *D. neu verglichen;* 4) N, in der Marciana, von Cobet excerpiert. Die *wissenschaftliche* Ausbeute dieser vier Hss. ist äuszerst gering; S hat *einige gute* Scholien mit M gemein. Uebérdies hat D. einen cod. Bod-



Digitized by Google

leianus collationiert, der mit der Hs. vollkommen übereinstimmt, aus welcher die sog. Scholien des Didymos in der Aldina von 1528 stammen. *) Aus einer Vergleichung der Scholien zu den drei ersten Büchern (S. XVIII—XXVI) erhält man einen Einblick in das Verfahren des Herausgebers (Asulanus), der sich zahlreiche Abweichungen, Auslassungen und Interpolationen aus Eustathios und andern Hss. erlaubt hat.

Wenn der Hg. sich durch die Vereinigung dieses bisher entweder zerstreuten oder ganz unbekannten, zum Theil werthvollen Materials allerdings ein wesentliches Verdienst um die homerischen Studien erworben hat, so wird dasselbe doch durch die Art wie er bei der Herausgabe zu Werke gegangen ist sehr geschmälert. Sein Verfahren zeigt eine unverzeihliche Nichtachtung der Ansprüche die das Publicum zu machen berechtigt ist. Es ist wol keine unerhörte Praetension, dasz in einer neuen Ausgabe der Scholien das neu hinzugekommene hätte übersichtlich bezeichnet werden sollen: anstatt dasz man nun abermals genöthigt ist die ganze Sammlung durchzugehen, um aus diesem Wust eine kleine Anzahl brauchbarer Bemerkungen herauszulesen. Viel schlimmer aber ist folgendes. Mehrere Collationen sind erst nach Beendigung des Drucks angestellt und ihre Resultate theils in die Vorrede, theils in den Anhang gebracht. Bei jeder Stelle des cod. T musz man also immer noch hinten, und bei jeder des cod. H usw. vorn nachschlagen! Dies ist doch nicht viel besser als wenn die Scholien noch in verschiedenen Büchern aufgesucht werden müsten.

Was der Hg. zur Emendation und Erklärung gethan hat, trägt durchaus den Charakter des zufälligen und gelegentlichen. Dasz ein Gelehrter von so umfassender Belesenheit vieles verbessern, zweckmäszig commentieren, mit verwandten Stellen belegen und erläutern werde, konnte man erwarten. Aber auch ohne die unbillige Forderung einer völlig consequent und gründlich ausgeführten Bearbeitung zu machen, musz man doch sagen dasz sich Hr. D. auch diesen Theil seiner Aufgabe gar zu leicht gemacht hat.

Vielen wird es erwünscht sein die Bedeutung des cod. M für die vier Hauptcommentatoren übersehen zu können. Ich schreibe deshalb die aus ihren Büchern, soviel sich beurteilen läszt, ohne wesentliche Aenderung des Ausdrucks in M übergegangenen Stellen her, die ich bei der Durchsicht bemerkt habe, ohne dasz ich ihre Vollständigkeit verbürgen kann. Viele werden mir jedoch nicht entgangen sein, und die Zusammenstellung wird hinreichen den Werth des cod. M zu bestimmen. Ich schreibe nur solche aus, die cod. M nicht mit andern gemein hat, da es zunächst darauf ankommt zu zeigen, was wir aus ihm neues erfahren haben.

Didymos. *α* 3 *νόον ἔγνω*: *Ζηνόδοτος νόμον ἔγνω* [*φησίν*].

---

*) Eine Hs. der Scholien des Didymos zur Ilias (Vat. 919) hat verglichen und Proben daraus mitgetheilt G. Wolff im Philologus IX 385 ff.

Digitized by Google

ἄμεινον δὲ τὸ νόον ....δι' ὧν Ὀδυσσεὺς αὐτὸς εἰσάγεται λέγων (ζ 121) ἦε φιλόξεινοι καί σφιν νόος ἐστὶ θεουδής. Die Lücke ist etwa zu ergänzen: καὶ διασαφεῖται τὸ ἐνταῦθα κεφαλαιωδῶς λεγόμενον. Uebrigens ist hier wol Didymos und Aristonikos zusammengeflossen. | Ueber α 97 (M T) s. unten. | α 117 δώμασιν: γρ. καὶ κτήμασιν ἐν ταῖς εἰκαιοτέραις? | α 260 καὶ κεῖσε: ἐκ πλήρους ὁ καὶ σύνδεσμος. | α 300 ὅς οἱ πατέρα: ἄνευ τοῦ σ ὁ Ἀρίσταρχος, ὅ οἱ πατέρα (so Bekker). | [β 311 ἀκέοντα: οὕτω γράφει Ῥιανός. [γράφεται δὲ καὶ ἀέκοντα.] Im Text steht ἀκέοντα; im Harl. (Vorr. S. XLVI) im Text ἀκέοντα, am Rande ῥιανὸς γρ. ἀέκοντα. Dies ist vermutlich das richtige.] | γ 275 ἔλπετο: Ἰακῶς τὸ ἔλπετο, οὐκ ἤλπετο. | γ 349 ᾧ οὔτι χλαῖναι καὶ ῥήγεα πόλλ' ἐνὶ οἴκῳ: αἱ Ἀριστάρχου ᾧ οὔτι, αἱ δὲ φαυλότεραι ᾧ οὔτε (so Bekker). Ζηνόδοτος δὲ «ᾧ οὔπερ χλαῖναι καὶ κτήματα πόλλ' ἐνὶ οἴκῳ» ἀκαίρως. | δ 12 Ἑλένῃ δὲ θεοὶ γόνον οὐκέτ' ἔφαινον: ἐν τῇ κατὰ Ῥιανὸν καὶ Ἀριστοφάνην Ἑλένης σὺν τῷ σ. | θ 198 οὔ τις Φαιήκων τόν γ' ἵξεται (Bekker): τόδε γ' ἵξεται Ἀρίσταρχος. | ι 73 προερύσσαμεν: προερέσσαμεν διὰ τοῦ ε Ἀρίσταρχος (und Bekker). Vgl. Eust. p. 1615, 57. | ι 333 τρῖψαι ἐπ' ὀφθαλμῷ: ἐπ' ὀφθαλμῷ διὰ τοῦ π Ἀρίσταρχος (Bekker ἐν). | ι 383 ἐγὼ δ' ἐφύπερθεν ἀερθεὶς (Bekker): ἐρεισθείς Ἀρίσταρχος. | ι 492 καὶ τότ' ἐγώ (Bekker): καὶ τότε δή Ἀρίσταρχος.

**Aristonikos.** α 337 Φήμιε, πολλὰ γὰρ ἄλλα βροτῶν θελκτήρια οἶδας: ἔθος Ὁμηρικὸν ἀπὸ τοῦ γὰρ ἄρχεσθαι. M S. | β 42: [τηρητέον] ὅτι πρὸς τὸ πρῶτον τῇ τάξει πρῶτον ἀπήντησεν (vgl. 30 ff.), ὅπερ σπανίως ποιεῖ. | [β 55 οἱ δ' εἰς ἡμετέρου πωλεύμενοι ἤματα πάντα: ἀπὸ κοινοῦ τὸ πατρός· ἢ ἀντὶ τοῦ εἰς ἡμέτερον Ἀττικῶς, ὡς ἀλλ' ἄγ' ὀίστευσον Μενελάου (Δ 100) ἀντὶ τοῦ Μενέλαον. Vgl. Aristou. S. 21. Dasz dies von Aristonikos sei, ist möglich, aber dann ist es jedenfalls abgekürzt und wahrscheinlich entstellt. Noch unsicherer ist das Scholion β 210.] | β 404: Ζηνόδοτος εὐήθως ἀθετεῖ αὐτόν. | γ 82 ἀγορεύω: ὁ ἐνεστὼς ἀντὶ τοῦ μέλλοντος ἀγορεύσω. | γ 276 ἅμα πλέομεν: Ζηνόδοτος ἀναπλέομεν, κακῶς· Ὅμηρος γὰρ τὸν εἰς Τροίαν πλοῦν ἀνάπλουν φησίν. | γ 362 οἶος γὰρ μετὰ τοῖσι γεραίτερος εὔχομαι εἶναι: ἀντὶ τοῦ ἁπλοῦ τοῦ γεραιός· κακῶς δὲ Ζηνόδοτος γεραίτατος γρ. Der codex hat: Z. γεραίτερος γρ. Die Verbesserung hat schon Cobet gemacht. | δ 3 τὸν δ' εὗρον δαίνυντα γάμον πολλοῖσιν ἔτῃσιν: ὥσπερ ἀλλαχοῦ φησὶν Ὅμηρος τὴν ἐπὶ τεθνεῶτί τινι εὐωχίαν (Lehrs Arist. S. 153), οὕτω καὶ νῦν γάμον τὴν ἐπὶ γάμου δαῖτα. Vermutlich von Aristonikos, aber wol im Ausdruck etwas verändert. | δ 29 ἢ ἄλλον πέμπωμεν ἱκανέμεν, ὅς κε φιλήσῃ: ὅτι ἐπὶ τοῦ ξενίζειν τὸ φιλεῖν τίθησι (dies auch B). παρέλκει δὲ ὁ κέ. | δ 248 ὃς οὐδὲν τοῖος ἔην: τὸ δὲν παρέλκει. | [δ 783 περιττὸς δοκεῖ οὗτος ὁ στίχος ist nicht von Aristonikos.]

*Herodianos.* [α 1. Ueber das Scholion zu ἄνδρα μοι, schon bekannt aus Choerob. p. 20, 10 Gsf., vgl. Lehrs quaest. ep. S. 105.] |



Digitized by Google

α 162 κυλίνδει: παρὰ τῷ ποιητῇ βαρύνεται ἀεί. δῆλον ἐκ τοῦ προπροκυλινδόμενος (cod. προκυλινδόμενος) καὶ ἥτε κυλινδομένη. Vgl. zu *P* 688. | α 170 πόθεν εἰς: ἐγκλιτέον τὴν εἰς. (Vgl. π. μον. λεξ. 44, 21. Lehrs Herod. S. 143.) ἀλλ' οὐκ ἐγείρει τὴν θεν συλλαβήν· πυρριχιακὴ γάρ ἐστι. | α 212 οὔτ' ἐμὲ κεῖνος: πλήρης ἡ ἐμὲ ἀντωνυμία· πρὸς γὰρ ἀντιδιαστολὴν παρείληπται. | α 276 δασύνεται τὸ ἕεδνα ὡς τὸ ἕεργον. Vielleicht ὡς τὸ ἕερσα? Vgl. zu *N* 543. | β 88 ἤ τοι περὶ κέρδεα οἶδεν: οὐκ ἀναστρεπτέον τὴν περί· ἐστὶ γὰρ περίοιδεν. Vgl. zu *K* 247. Lehrs qu. ep. S. 97. | β 89 ἤδη γὰρ τρίτον ἐστὶν ἔτος, τάχα δ' εἶσι τέταρτον: προπερισπαστέον τὸ εἶσι· σημαίνει γὰρ τὸ διελεύσεται. | β 210 ταῦτα μὲν οὐχ ὑμέας ἔτι λίσσομαι: παροξυτόνως [ins. ἡ] ὑμέας ἀντωνυμία· ἀντιδιασταλτικὴ γάρ ἐστιν. | β 325–328: ὁ μὲν πρῶτος η περισπᾶται, οἱ δὲ ἑξῆς ἅπαντες ἐγκλίνονται, πλὴν τοῦ δευτέρου, ὃς ὀξύνεται διὰ τὸ τινάς. | β 370 ἀλάλησθαι: προπαροξυτόνως· δηλοῖ γὰρ τὸ πλανᾶσθαι. M S.*) | γ 134 τῷ σφεων: ἐγκλιτικὴ μὲν ἡ σφεων· ὅμως τὸ τῷ πάλιν περισπασθήσεται.**) | γ 149 ἕστασαν: δασύνεται· οὐ γὰρ τοῦ ἑστήκεισαν ἐκεῖ. Dindorf hat ἀντὶ vor τοῦ eingeschoben, wodurch Herodians Anmerkung in ihr Gegentheil verkehrt ist. Sie lautete etwa: δασύνεται· τὸ αὐτὸ γὰρ τῷ ἑστήκεισάν ἐστιν. Vgl. zu *M* 55. | δ 3 ἔτησιν: ψιλῶς ἔτησιν, εἴτε ἐπὶ τοῦ πολίτου, εἴτε ἐπὶ ἑταίρου. Zu diesem Fragment vgl. Herodian Z 239. | δ 26 τώδε: τὸ τώδε παροξυτονητέον, ἵνα νοηθῇ δυικόν. Vgl. Lehrs qu. ep. S. 133. | δ 28 ἀλλ' εἴπ' εἴ σφωιν: ἐγκλιτέον τὸ σφωιν, ἵνα τρίτον γένηται πρόσωπον. Vgl. zu Θ 402. | θ 114 Harl.: τὸ Ἄλιος προπαροξύνεται, ὡς τὸ Ἄνιος Ξένιος Κρόνιος (vgl. zu *B* 495). Marc.: τὸ Ἅλιος προπαροξύνει ἡ συνήθης ἀνάγνωσις. Ἡρωδιανοῦ. | ι 445 λαχμῷ στεινόμενος: οἱ παλαιοί φασι κάλλιον ἐνταῦθα λάχνῳ κατὰ Ἡρωδιανόν. Dies Scholion steht in M von zweiter Hand. Im Et. M. 558, 24 wird die Lesart λάχνῳ dem Seleukos beigelegt. Ob Herodians Name richtig sei, ist sehr zweifelhaft.

Nikanor. β 10: τὸ ἑξῆς· βῆ ῥ' ἴμεν εἰς ἀγορὴν οὐκ οἶος· τὰ δὲ ἄλλα διὰ μέσου. M S. | β 97: τὸ ἑξῆς· μίμνετε εἴσοκε φᾶρος ἐκτελέσω Λαέρτῃ ἥρωι ταφήιον· τὸ δὲ μή μοι μεταμώλια (sic) νήματ' ὄληται διὰ μέσου. | β 271: ὁ στίχος καὶ τοῖς ἑπομένοις καὶ τοῖς ἡγουμένοις δύναται συνάπτεσθαι. M S. | δ 149: καθ' ἓν διασταλτέον, πόδες, χεῖρες, βολαί.

Dies dürfte ziemlich alles sein was wir in Bezug auf die vier Hauptcommentatoren aus cod. M neues erfahren; nach dem 4n Buch hören wie gesagt die Excerpte aus ihren Büchern so gut wie ganz auf. Man sieht wie gewaltig dies gegen den Ven. A zur Ilias absticht. Dort wörtlich ausgeschriebene, zum Theil sehr lange Stücke, die einen

*) Der Sinn ist dasz ἀλάλησθαι wegen praesentischer Bedeutung proparoxytoniert wird. Vgl. Herodian zu *T* 335 und μ 284 (Q).

**) Der Sinn dieses Bruchstücks ist nicht klar. Es scheint sich darauf zu beziehen, dasz τω in der Bedeutung 'deshalb' nicht τῷ sondern τώ geschrieben wurde. Vgl. Apollon. adv. 612, 12. Io. Alex. 31. Harl. β 281.

Digitized by Google

fortlaufenden Commentar bilden; hier kurze, abgerissene, zum Theil durch ihre Kürze unverständliche Notizen. *)

Aus dem Hamburg. (T) hebe ich folgendes hervor. Einiges hat er mit M gemein, wie das in S unvollständiger erhaltene Scholion α 97 ἀμβρόσια χρύσεια: προηθετοῦντο κατ' ἔνια τῶν ἀντιγράφων οἱ στίχοι· κατὰ δὲ τὴν Μασσαλιωτικὴν οὐδ' ἦσαν. καὶ ταῖς ἀληθείαις μᾶλλον ἁρμόσει ἐπὶ Ἑρμοῦ· ἴδιον γὰρ αὐτοῦ τοιούτοις ὑποδήμασι χρῆσθαι· καὶ ἡ τοῦ δόρατος ἀνάληψις πρὸς οὐδὲν ἀναγκαῖον. Abgesehn von den Fehlern der Abschreiber, die ich nicht verbessert habe, sind die Worte des Didymos und Aristonikos, aus denen das Scholion zusammengeflossen ist, wenig entstellt. Vgl. Ariston. α 99 vulg. Ebenso ist folgendes in M und T δ 17—21 φασὶ τοὺς ε' στίχους τούτους μὴ εἶναι τοῦ Ὁμήρου, ἀλλὰ τοῦ Ἀριστάρχου zwar aus Athen. IV 181 (vgl. zu Ariston. Α 474) bekannt, aber bis jetzt aus keiner Scholiensammlung; das Scholion verräth durch seine Fassung späte Entstehung und ist wol erst mittelbar aus alten Quellen abgeleitet. Zu der Kritik des Zoilos, die sich auf anstösziges in den Sitten der Götter und Heroen bezog (Lehrs Ar. S. 208), erhalten wir einen neuen Beitrag in T zu θ 332 (der cod. ist am reichsten zu θ—κ, s. Prellers Vorr. S. X): ἐπιτιμᾷ δὲ αὐτοῖς ὁ Ζωίλος, ἄτοπον εἶναι λέγων, γελᾶν μὲν ἀκολάστως τοὺς θεοὺς ἐπὶ τοῖς τοιούτοις, τὸν δ' Ἑρμῆν εὔχεσθαι ἐναντίον τοῦ πατρὸς καὶ τῶν ἄλλων θεῶν ὁρώντων δεδέσθαι σὺν Ἀφροδίτῃ. Vgl. Prellers Anm. | θ 557 [διὰ] τοῦτο φανερὸν ὅτι ἐκτετόπισται ἡ πλάνη· διὸ μὴ χρῄζειν τὰς ναῦς τῶν κυβερνητῶν, ἀλλ' αὐτὰς τὸν πλοῦν ἐπίστασθαι, was, freilich abgekürzt, aus Aristarch geflossen ist, s. Lehrs S. 254. Die Athetese der Verse θ 564—571 war schon aus Schol. Q zu ν 173 (Ariston.) und Eust. 1610, 46 (τὸ κατὰ τὸν χρησμὸν χωρίον ὀβελίσκους ἔχει μετὰ ἀστέρων) bekannt: in T ist aber das Scholion des Aristonikos wenigstens theilweise enthalten: ἀθετοῦνται· οἰκειότερον γὰρ ἐν τοῖς ἑξῆς· ὅταν ἴδωσι τὴν ναῦν ἀπολελιθωμένην ὑπὸ τοῦ Ποσειδῶνος, [ins. ὥστε ἀναμιμνήσκονται oder dergl.] ἐκ τοῦ ἀποτελέσματος, ὥσπερ ὁ Κύκλωψ ὑπὸ τοῦ . . ἀναμιμνήσκεται, καὶ ἡ Κίρκη· ἦ σύ γ' Ὀδυσσεύς ἐσσί (κ 330). καὶ ἐνταῦθα δὲ παλιλλογοῦνται (nicht οἱ Φαίακες, wie Preller meint, sondern οἱ στίχοι). εἰ δὲ ἔμαθε Ὀδυσσεὺς τὸν χρησμόν, οὐκ ἂν αὐτοῖς ἐμήνυσε τὰ ὑπὲρ αὐτοῦ, οὐδὲ Ἀλκίνοος ἔπεμψεν αὐτόν. Das Scholion θ 581, das die Erklärung der Glossographen von πηός enthält, ist verderbt; vermutlich ist es so zu lesen: σαφῶς ἐκ τούτου δηλοῦται ὅτι πηὸς οὐ κατ' ἐπωνυμίαν (?) οἰκεῖος ἢ φίλος ἢ ἑταῖρος (cod. ἀλλ' ἑταῖρος), ὡς οἱ πολλοὶ τῶν γλωσσογράφων. ἐπιφέρει γοῦν, ἤ πού τις καὶ ἑταῖρος ἀνήρ. Zu ι 6 wird unter den Lytikern Seleukos genannt. Das Scholion ι 59 κλῖναν: κλιθῆναι ἠνάγκασαν ist aus Ariston. abgeleitet, vgl. zu Ariston. Ε 37, was ich beispielsweise erwähne; denn dergleichen enthält der cod. wie alle

*) Erwähnung verdient dasz M zu α 58 in dem mit Q gemeinsamen Scholion den Namen ὁ Χαῖρις (so Cobet richtig für ὁ Χάρις), den Q auslässt, bewahrt hat.

Digitized by Google

andern auch nicht wenig. Zu κ 495 wird der Historiker Ariaethos citiert.

Es wäre äuszerst wünschenswerth, dasz jemand eine neue Ausgabe der sämtlichen Scholien zur Odyssee veranstaltete, der sowol den Beruf und die Vorkenntnisse dazu hätte als auch zu der gewaltigen und mühseligen Arbeit entschlossen wäre, die ein solches Unternehmen erfordert, wenn es einen wirklichen und wesentlichen Fortschritt bewirken soll.

Erst nach der Beendigung der obigen Anzeige habe ich erhalten:

2) *Ueber die Handschriften der Scholien zur Odyssee. Von Max von Karajan.* (Aus den Sitzungsberichten der kais. Akademie der Wiss. von 1856.) Wien, aus der k. k. Hof- und Staatsdruckerei. In Commission bei K. Gerolds Sohn. 1857. 53 S. gr. 8.

Diese sehr sorgfältig gearbeitete Schrift bietet eine willkommene und interessante Uebersicht über die von Dindorf edierten Hss. und ihr Verhältnis zu einander. In einer sehr zweckmäszigen Tabelle hat der Vf. S. 10 den Inhalt der elf Hss. anschaulich gemacht, die (auszer den wienern) ganz oder theilweise herausgegeben sind. Von diesen ist der Laurentianus (K) der unselbständigste: unter den veröffentlichten 91 Scholien ist keines das sich nicht auch in andern Hss. findet; der Harl. (H) dagegen der reichste und selbständigste: denn 1553 Scholien finden sich nur in ihm (S. 11). Hr. v. K. schlieszt mit Recht, dasz die Hs. aus der er geflossen ist den Grundstock unserer Scholiensammlungen zur Odyssee bilde, weil 1) seine Lücken niemals aus andern Hss. ergänzt werden können, 2) eine grosze Anzahl von Bemerkungen sich in H und éiner andern Hs. allein findet, als solche zweite aber alle bekannten Hss. erscheinen (S. 11—14). Das Scholion aber zu ο 106 p. 608, 3, woraus Hr. v. K. (S. 14) folgert dasz die Scholiensammlung, aus der H stammt, auch einen Commentar zur Ilias umfaszt habe, beweist weiter nichts als was wir schon wissen. Es ist höchst wahrscheinlich aus Herodians Ὀδυσσειακὴ προσῳδία, der sich darin auf die Ἰλιακὴ πρ. beruft. Dasz aber dem Harl. eine systematische Compilation aus den vier Commentatoren zu Grunde liegt, ist ja bekannt. Der Marc. (M) hat 208 ihm eigenthümliche Scholien, was sehr viel ist, da der Commentar wie bemerkt nur α—δ umfaszt (S. 15). Den Hamb. (T) hat Hr. v. K. nochmals verglichen. Er setzt ihn ins 13e Jh.; vieles hat er mit H und M aus derselben Quelle geschöpft; am selbständigsten ist er zu ϑ ι κ; zu ι hat er 93, im ganzen 473 ihm allein eigenthümliche Scholien. Der Commentar reicht bis μ 220 (S. 15—18). N (Marc.) ist ganz unbedeutend. Der Pal. hat 415 Scholien und 15 Glossen die ihm eigen sind, was sehr viel ist, da sich der Commentar fast ganz auf δ—η beschränkt. Er steht den ambrosianischen Hss. näher als T (S. 18 f.). Der Par. D hat nur 8 selbständige Scho-

Digitized by Google

lien, ist aber ein Correctiv für E, mit dem er den grösten Theil der Scholien gemein hat und gewöhnlich die richtigen Lesarten enthält. Porphyrios wird in ihm oft als Verfasser von Bemerkungen angeführt, die anderswo anonym stehen. Der Par. S enthält (nur bis $\gamma$ 148) 174 eigne Scholien (S. 19—21). Am nächsten mit einander verwandt sind die drei Ambrosiani; alle drei enthalten sehr viele Scholien, die keine andere Hs. hat; die Uebereinstimmung des Textes ist gröszer zwischen Q und B als zwischen Q und E. Q hat 666 eigne Scholien, und zu $\tau$—$\omega$ liefert er neben H fast allein einen Commentar. Er hat vieles mit H, anderes mit M gemein, manches mit beiden; aber diese Gemeinsamkeit ist keineswegs vollkommene Uebereinstimmung; vielmehr weist alles 'auf die Benutzung verschiedener Quellen bei H und Q M' (S. 23). Der zweite Ambros. E schlieszt mit $\iota$, er hat 535 eigne Scholien; wenn aber Hr. v. K. sagt, dasz sich darunter 'manches treffliche' finde, so bekenne ich aufrichtig dies nie gewahr geworden zu sein; wie mir denn Hr. v. K. diesen redseligen aber werthlosen Commentar überhaupt zu überschätzen scheint. Er vermutet bei ihm die Benutzung einer entweder H M zu Grunde liegenden oder aus ihnen abgeleiteten Quelle; das letztere ist viel wahrscheinlicher (S. 24 f.). B geht von $\alpha$—$\varphi$, hat zwar 632 eigne Scholien, ist aber noch schlechter als E und zeigt schon öftere Benutzung von Eustathios, Tzetzes usw. (S. 26).

Hr. v. K. faszt das Resultat dieser fleiszigen Untersuchungen folgendermaszen zusammen (S. 26—29): die vorhandenen Commentare seien aus zwei Quellen geflossen, die eine vorwiegend kritischer, die andere vorwiegend exegetischer Natur. 'Die deutlichsten Spuren jener erkennen wir in M, die der letztern in H und Q.' Eine directe Benutzung von H hat durch keine unserer Scholiensammlungen stattgefunden.

Es ist zu bedauern dasz Hr. v. K. ein Moment auszer Acht gelassen hat, dessen Erwägung auf den Gang seiner Untersuchung fördernd und bestimmend eingewirkt haben würde. Ueber die éine, wichtigste Quelle der bessern Hss. sind wir ja nicht im mindesten mehr im Zweifel. Denn dasz H und M aus einer Tetralogie der Commentare von Didymos, Aristonikos, Herodianos und Nikanor geschöpft haben, und zwar viel, ist ja sonnenklar; ob dieselbe von Q und Pal. $\delta$—$\eta$ direct benutzt ist, würde sich sehr bald ergeben. Dieser Commentar ist nun sowol kritischer als exegetischer Natur und überdies noch grammatischer; nach seiner ausgedehntern oder beschränktern Benutzung bestimmt sich im wesentlichen für uns der Werth der Hss. Ob die übrige schlechtere Masse direct aus den angeführten Schriftstellern wie Porphyrios, Herakleitos (dem Allegoriker) und ähnlichen genommen ist, oder mittelbar aus éiner oder mehreren Compilationen geflossen, das werden vielleicht spätere Untersuchungen zeigen, besonders wenn wir erst über Porphyrios homerische Studien eine gute Arbeit besitzen werden. Diese Masse ist übrigens mit den ungleichartigsten und besonders byzantinischen Elementen stark versetzt. Die Unterscheidung einer kritischen und einer exegetischen Quelle trifft

Digitized by Google

also nicht das richtige; sondern wir haben vielmehr eine wissenschaftliche oder gelehrte, und wahrscheinlich nicht wenige halbwissenschaftliche und ganz unwissenschaftliche zu unterscheiden. Mehrere von diesen Commentaren sind offenbar zum Schulgebrauch bestimmt gewesen.

Auch was Hr. v. K. über den Ersatz der verlorenen Odysseescholien durch die Commentare zur Ilias sagt (S. 28), bedarf einer wesentlichen Modification. Es genügt nicht die ehemalige Existenz eines Scholion zur Odyssee aus einem Citat in einem Scholion zur Ilias zu constatieren, sondern es kommt darauf an zu constatieren, aus welcher Quelle es ist, wozu wir wenigstens im Ven. A in den allermeisten Fällen im Stande sind.

Nach diesen elf Hss. behandelt Hr. v. K. die drei wiener Hss. der Odyssee, die er aus eigner genauer Prüfung kennt, sehr ausführlich; dies ist um so verdienstlicher, als man bisher eigentlich nichts von ihnen wuste. Der cod. 5, der die Ilias, Batrachomyomachie und Odyssee enthält, ist ganz ohne Scholien (S. 29). Der cod. 56 (chart., einst im Besitz des Io. Sambucus) stimmt grösstentheils mit P Q S, hat aber auch manches eigne, dessen Mittheilung Hr. v. K. sich vorbehalten hat. Interessanter ist der cod. 133 (bomb.), von Alter ins 11e Jh. gesetzt, nach der Prüfung des Vf. aus dem 13n; er gehört zu den Hss. die von dem österreichischen Gesandten Augerius von Busbek in Konstantinopel angekauft sind. Er ist nicht, wie Alter annahm, von mehreren, sondern von éiner Hand geschrieben (S. 36). Er steht E am nächsten (S. 32), besonders von ε—ϑ, ist also der älteste der ambrosianischen Gruppe. Direct benutzt ist er nicht in E, wol aber die ihm zu Grunde liegende Redaction (S. 33). Was Hr. v. K. zur Probe daraus mittheilt, ist allerdings eben so armselig wie das meiste in E (S. 33—36); zur Ergänzung von Lücken dient er nur zweimal (S. 37 f.), zur Berichtigung von Corruptelen allerdings sehr oft (S. 38—42); aber was ist daran gelegen, wenn die Conjecturen Buttmanns oder Dindorfs hier ihre diplomatische Bestätigung erhalten? Dasz sie dem Sinne nach richtig sind, ergibt sich gewöhnlich aus dem Zusammenhang, und den Wortlaut byzantinischer Commentatoren zu constatieren hat für uns doch nur sehr wenig Interesse. Eine directe Benutzung einer andern erhaltenen Hs. ist bei dem cod. Vind. 133 ebenso wenig anzunehmen wie bei irgend einem andern. Mit H hat er viele, besonders wichtigere Scholien gemein, aber auch vieles eigne (S. 43 f.). Porphyrios ist viel benutzt und auch einigemal angeführt, wo in andern Hss. der Name des Verfassers fehlt (S. 44 f.), nächstdem der Allegoriker Herakleitos, Plutarch zweimal, einigemal *οἱ γλωσσογράφοι* und *οἱ χωρίζοντες*. Alexandrinische Grammatiker sind auszer in bereits bekannten Citaten nirgend namentlich angeführt; wol aber glaubt Hr. v. K. dasz manches neue auf Zenodotos und Aristarch zurückzuführen sein werde. Es ist zu wünschen dasz der Vf. recht bald die Resultate seiner Collation dem Publicum mittheilen möge.

Ein ganz besonderes Interesse erhält dieser codex dadurch dasz er von niemand anders herrührt als von dem vielbesprochenen Sena-

Digitized by Google

cherim. Von diesem, in dem Lehrs bekanntlich ein Pseudonymon für Casaubonus vermutete, hatte schon der Abt Th. Valperga-Calusio vermutet, dasz er mit Michael Sennacherib, Lehrer der Rhetorik oder Poesie zu Nicaea identisch sei, an welchen ein Brief des Kaisers Theodoros Dukas Laskaris (1255—59) in dem berühmten cod. Laur. 2728 existiert (Peyron notitia librorum manu typisve descriptorum usw., Lipsiae 1820, S. 23). Dies bestätigte Cobet durch seine Collation dieses cod. (desselben der durch Couriers Tintenfleck ausgezeichnet ist) in seinen Variae lectiones (1854) S. 186 ff. Als Exeget der Ilias war Senacherim schon aus den scholia Leidensia und sonst bekannt; als Exegeten der Odyssee lernen wir ihn durch den cod. Vind. 133 kennen. Hier steht zu μ 290: *οἱ μὲν γράφουσιν οὕτως κτλ.*, dann: *ἐμοὶ δὲ τῷ σεναχηρεὶμ οὕτως ἐξήγηται κτλ.* Die Stelle rührt von derselben Hand her, die Text und Scholien des codex geschrieben hat; es kann also über die Autorschaft des Senacherim kein Zweifel stattfinden. Den erwähnten Brief, in welchem dieser nicaenische Professor *ὦ σεναχηρεὶμ κάλλιστε πολλοῖς καὶ λόγοις ὀνομαστέ τε καὶ πράξεσι* angeredet wird, hat Hr. v. K. nach einer Mittheilung von Th. Heyse vollständig abdrucken lassen (S. 49—53). Es ist ein unvergleichliches Specimen von Schwulst und Bombast bei totaler Inhaltlosigkeit.

3) *Didymi Chalcenteri grammatici Alexandrini fragmenta quae supersunt omnia collegit et disposuit Mauricius Schmidt.* Lipsiae sumptibus et typis B. G. Teubneri. MDCCCLIV. X u. 423 S. gr. 8.

Ich beschränke mich hier ganz auf die Partie *ἐκ τῶν Διδύμου περὶ τῆς Ἀρισταρχείου διορθώσεως* (S. 112—214). Welche Principien Hr. S. bei ihrer Bearbeitung befolgt habe, sagt er nicht; einen Commentar zu geben hat er sich für die Zukunft vorbehalten. Einigermaszen befremdend ist es dasz er (S. 211) erst noch bemerken zu müssen geglaubt hat, er habe nicht blosz die Fragmente ediert, die den Namen des Didymos tragen, sondern alle die didymeischen Ursprungs zu sein scheinen. Konnte darüber noch ein Zweifel obwalten? Auszer den wenigen dem Didymos urkundlich beigelegten Scholien war eine grosze Anzahl schon von Lehrs im Aristarch behandelt und der Charakter dieser Fragmente im allgemeinen bezeichnet. Auszerdem war die Arbeit des Hg. dadurch sehr erleichtert, dasz die drei andern Hauptcommentatoren bereits aus der Scholienmasse herausgezogen waren. Er muste nun zunächst aus der nicht geringen Masse von Fragmenten, die unzweifelhaft von Did. sind, Material, Umfang, Methode und Sprache des excerpierten Buches gründlich genug kennen lernen, um über den Rest der zweifelhaften Scholien mit so vieler Sicherheit urteilen zu können, als in diesen Dingen überhaupt möglich ist. Freilich war zu erwarten dasz auch bei der sorgfältigsten Prüfung hier mehr zweifelhaft bleiben werde als bei den übrigen Commentatoren, weil gerade die Scholien des Did. von dem Epitomator so sehr abge-

Digitized by Google

kürzt sind. Der Schriftsteller, dessen Reste sich im ganzen mit d grösten Sicherheit bestimmen lassen, ist Nikanor, weil sein Inte punctionssystem und die darauf beruhende Terminologie am wenigst Verbreitung fand. Von ihm ist wenig in die codd. B L V, fast g nichts in den Eustathios übergegangen. Seine Scholien unterscheid sich durch die Bedeutung der technischen Ausdrücke so wesentli von den andern, dasz sie fast immer leicht zu erkennen sind. Ab freilich konnte man dies nicht eher wissen, als bis seine Terminolog und Methode bis in die kleinsten Einzelheiten festgestellt war. Uebe haupt kann bei keinem dieser Schriftsteller an eine Constituierung d erhaltenen Textes gedacht werden, ehe man das ganze Material au genaueste geprüft und gesichtet hat; erst durch vielfältige und wi derholte Vergleichung aller Fragmente unter einander kann man üb den Werth, den Ursprung und die Bedeutung des einzelnen ins kla kommen und nur so die Sicherheit erhalten, die zu ihrer Verbesseru und Herstellung nöthig ist. Sehr oft ergibt sich erst aus der Vergle chung sämtlicher Scholien, dasz eine Stelle einem Schriftsteller abg sprochen werden musz, dem sie bei oberflächlicher Betrachtung z gehören schien, dasz eine andere lückenhaft, eine dritte corrupt i usw. Diese Vorarbeiten sind zwar sehr langwierig und mühsam u ihr Resultat sehr unscheinbar; sie lassen nicht einmal einen Niede schlag von Citaten zurück: aber sie sind das unentbehrliche Fund ment des ganzen Unternehmens. Wer sich etwa einbildete dasz d bereits fertig vorliegenden Leistungen hinreichen um die Fragmen des Did. ohne weitere Vorarbeit aus der Scholienmasse auszuscheide der würde dadurch seine Unfähigkeit zu dieser Arbeit aufs unzwe deutigste darthun.

Zu den schwierigsten, aber auch zu den unerläszlichsten Vora beiten einer Ausgabe dieser Fragmente gehört die Erledigung der Frag welchen Werth und Ursprung die bekanntlich auch im Ven. A häuf gen Varianten haben, die mit *γράφεται, γράφεται δὲ καὶ* u. dgl. eing führt sind. Hr. S. hat diese Frage — ganz offen gelassen. Mit E staunen erfahren wir zunächst, dasz er (S. 212) als 'Meinung' andere nemlich W. Ribbecks und die meinige anführt, diese Scholien sei keineswegs alle von Didymos: dasz er, der Herausgeber des Did mos, sich über eine Sache auf beiläufige Aeuszerungen von ande beruft, über die man gerade von ihm Aufschlusz erwartet. Das nicht alle diese Scholien von Didymos sind, sieht auch der halb ku dige auf den ersten Blick: genauere Bestimmungen können nur d Resultat einer Untersuchung sein. Hr. S. hat keine solche angestell Eine Anzahl von Stellen zusammenzuschreiben, wie er gethan hat, h gar keinen Zweck; es verwirrt die Sache wo möglich nur noch meh

Ich habe die Untersuchung auch nicht gemacht; doch kann ich e paar mir von Lehrs mitgetheilte Andeutungen zur Orientierung in di sem dunkeln Gebiet geben. Zuerst fragt es sich: werden mit *γράφετα γρ. δὲ καὶ* aristarchische Lesarten oder Varianten zu Aristarchs Au gaben mitgetheilt? Dasz das erste nicht immer der Fall ist, beweist d

Digitized by Google

classische Stelle *I* 154. Von Did. ist hier folgendes erhalten: διὰ τοῦ ἑτέρου ρ τὸ πολύρρηνες αἱ Ἀριστάρχου. Die aristarchische Lesart war also πολύρηνες. In A steht aber auszer den angeführten Scholien noch: γράφεται πολύρρηνες. Wenn also mit γράφεται nichtaristarchische Lesarten angegeben werden, darf man vielleicht überall die so eingeführten als Varianten von Aristarchs Ausgaben ansehn? Ebenso wenig. *Ξ* 114 (Hr. S. hat die Stelle selbst angeführt ohne Gebrauch von ihr zu machen) ist von Did. bemerkt: τὸ κάλυψεν Ἰωνικῶς, daneben (ebenfalls in A) καλύπτει: γράφεται κάλυψεν. Ferner *M* 131 θυράων: γράφεται καὶ πυλάων; dies letztere aber war gerade Aristarchs Lesart, und Did. konnte hier θυράων auch nicht einmal als Variante erwähnen. Wenn also auch diese Scholien mitunter aus Did. excerpiert sein sollten, so werden doch in den bei weitem meisten Fällen in dieser Form nur Varianten vom Text des Ven. A notiert sein, ohne irgend eine Rücksicht auf die aristarchische Lesart und die Angaben des Did. Eine Vergleichung dieser sämtlichen Varianten mit dem Text des Ven. A würde weitern Aufschlusz geben.

So weit Lehrs. Viel leichter läszt sich über die Varianten mit ἐν ἄλλῳ absprechen. Unter diesen ist wol kaum eine einzige dem Buch des Did. entnommen, sondern hier sind vollends nur Abweichungen von dem Text angegeben, der dem Schreiber gerade vorlag, und die er in irgend einer andern Hs. fand. Did., mit dem ganzen Apparat der alexandrinischen Bibliothek ausgerüstet, konnte ἐν ἄλλῳ (ὑπομνήματι oder ἀντιγράφῳ) höchstens dann sagen, wenn er eben von einer bestimmten Hs., einem bestimmten Commentar gesprochen hatte; und auch dann setzte er schwerlich ganz allgemein 'einen andern Text' entgegen, sondern bezeichnete ihn namentlich. Sollte sich ἐν ἄλλῳ jemals in seinen Fragmenten finden, so ist es gewis als eine Entstellung des Epitomators anzusehn. Den Scholien die nichts enthalten als die Angabe einer Lesart mit ἐν ἄλλῳ, fehlt nicht weniger als alles um für didymeisch gehalten zu werden. Zu *I* 297 οἵ κέ σε δωτίνῃσι θεὸν ὣς τιμήσουσιν (Bekker) ist ein aus Aristonikos und Didymos zusammengeflossenes Scholion erhalten, dessen zweite dem letztern gehörige Hälfte lautet: οὕτως γὰρ Ἀρίσταρχος τιμήσονται ὡς ἐλεύσονται. Die Hgg. haben zwar beidemal ωνται, aber dasz ονται das richtige ist, ergibt sich aus Did. *I* 155 (derselbe Vers): Ἀρίσταρχος τιμήσονται. Obwol dies schon von Lehrs im Ariston. corrigiert ist, hat Hr. S. es doch wieder falsch abdrucken lassen.*) τιμήσονται war also die aristarchische Lesart; der Ven. hat τιμήσωσιν; wenn nun also in A noch die Glosse steht: ἐν ἄλλῳ τιμήσουσιν, so ist es klar dasz dieser Glossator sich durchaus nicht um Didymos oder Aristarch, sondern einzig und allein um den vorliegenden Text des Ven. kümmert. Dasselbe ist in allen von Hrn. S. als didymeisch angeführten Stellen der Fall: *Z* 248 *Θ* 103 *Θ* 137

*) Hr. S. hat bei den Fragmenten des Did. auch die Partikeln mit abdrucken lassen, mit denen der Epitomator die Scholien der verschiedenen Autoren verbindet, wie δέ, γάρ; warum, sehe ich nicht ein.

Digitized by Google

*Υ* 62 *Φ* 535 *Φ* 586; die sämtlichen mit ἐν ἄλλῳ zu diesen Versen angegebenen Lesarten sind nichts als Varianten zum Text des Venetus. *Φ* 535 αὖτις ἐπανθέμεναι. Did.: οὕτ Ἀρίσταρχος ἐπανθέμεναι διὰ τοῦ ν, οἷον ἀναθεῖναι· τινὲς δὲ τῶν κα πόλεις ἐπ' ἄψ θέμεναι. Auszerdem ist folgende Glosse erhalten: ἄλλῳ ἐπανθέμεναι. Hr. S. sagt: 'sub ἐν ἄλλῳ latet Aristarchus.' Hät er den Ven. nachgesehn, so würde er sich überzeugt haben, dasz de gerade im Text ἐπ' ἄψ θέμεναι steht, und dasz folglich die Glos mit ihrem ἐν ἄλλῳ sich auf nichts als diesen Text bezieht; an Ari tarch ist auch hier kein Gedanke. Noch ein Beispiel. *Φ* 586 ἀνέρ εἰμέν. Did.: ἐν ταῖς πλείοσιν οὕτως ἐφέρετο, ἄνδρες ἔνειμεν· καὶ μ ποτε οὐ καλῶς (was doch wol zu schreiben ist οὐ κακῶς). Danebe steht: ἄλλως· ἐν ἄλλῳ ἄνδρες ἔνειμεν. Hier könnte man allenfalls ei nachlässiges Excerpt aus Did. vermuten; aber die Analogie der ander Stellen spricht zu deutlich dafür, dasz auch hier an nichts gedacht i als an den Text des Ven. Dieser hat ἀνέρες εἰμέν, darauf geht als das ἐν ἄλλῳ ἄνδρες ἔνειμεν. Die übrigen Stellen sind *Z* 248 Ven. παρ αἰδοίῃς ἀλόχοισιν. Gl.: ἐν ἄλλῳ παρὰ μνηστῇς. *Θ* 103 Ven. γῆρα ὀπάζει. Gl. ἐν ἄλλῳ ἱκάνει. *Θ* 137 Ven. σιγαλόεντα. Gl. ἐν ἄλλῳ δ τὸ φοινικόεντα. *Υ* 62 Ven. ἆλτο. Gl. ἐν ἄλλῳ ὦρτο.

Was nun zunächst als Basis der ganzen Untersuchung erforderlich ist, ist eine Vergleichung sämtlicher mit γράφεται und ἐν ἄλλῳ anfangenden Glossen mit dem Text des Ven. Ich zweifle kaum das für die zweite Kategorie das Ergebnis die oben ausgesprochene Ansicht bestätigen wird, dasz also diese Glossen in gar keiner Beziehung zu dem Buch des Did. stehen.

Völlig unverständlich ist mir folgendes Raisonnement des Hrn. S. S. 213: 'Aristarchus intellegendus est in BL ad *O* 71 τινὲς δὲ (h. e. Aristarchus) γράφουσι (ut *Γ* 416 *Φ* 363 ἔνιοι γράφουσι *Ξ* 255 ἔνιοι *N* 541). Vice versa in schol. ad *Δ* 139 [nicht 149] ἐν δέ τισι χαλκὸς γράφεται. οὐκ ἀρέσκει δὲ τῷ Ἀριστάρχῳ vides illos τινάς ante Aristarchum fuisse, ut nescias quid decernas de *I* 212 *Λ* 391.' Dasz bei der Uebertragung von Bemerkungen aus A in B und L dem Namen Aristarchs und anderer Kritiker τινές, ἔνιοι u. dgl. substituiert worden, ist ja wol eine jedermann bekannte Sache, die keines Beweises bedarf. Was in aller Welt folgt daraus für die Bedeutung von τινές in A? Wenn die flüchtigen Abschreiber in B L schrieben 'einige lesen' statt 'Aristarch liest', welchen Einflusz hat dies auf die Erklärung eines Scholion von Did. in dem es heiszt: in einigen (nemlich Handschriften oder Ausgaben) steht das und das, was aber Aristarch nicht billigt? Und endlich in wiefern erschweren diese höchst natürlichen Thatsachen das Urteil über die Scholien zu *I* 212 *Λ* 391, in welchen ἐν τισὶ γράφεται steht? Das erste ist von Aristonikos, das zweite von Didymos; in beiden geben die angeführten Worte nichtaristarchische Lesarten.

Nach diesen Bemerkungen möge man beurteilen, wie weit Hr. S. den schwierigen Partien seiner Aufgabe gewachsen gewesen ist; die

Digitized by Google

hier besprochenen Fragen sind übrigens nicht etwa die einzigen schwierigen. Es fragt sich nun zweitens, ob er wenigstens den leichtern Theil seiner Arbeit zu vollenden im Stande gewesen ist: ich meine die vollständige Zusammenstellung aller unzweifelhaften Fragmente des Didymos. Dies erforderte nach den bisher gemachten Untersuchungen nichts als Fleisz, Sorgfalt und Genauigkeit. Ich habe nur die ersten vier Bücher zur Ilias durchgesehn und hier eine nicht geringe Anzahl von Scholien nachzutragen gefunden. Da ich übrigens nie die Absicht gehabt habe den Did. herauszugeben, so kann ich nicht verbürgen dasz ich alles was ihm gehört notiert habe. Ich schreibe also nur das her was ich bei der Hand habe, um zu zeigen wie viel der Sammlung des Hrn. S. an Vollständigkeit fehlt: wohlgemerkt es ist nichts darunter, über dessen Ursprung man zweifelhaft sein könnte, nichts was eine noch so behutsame Kritik etwa zurückweisen könnte.

*A* 66 Ἀρίσταρχος τὸ κνίσης ἑνικῶς κατὰ γενικὴν πτῶσιν ἄνευ τοῦ ι. A. — 374 οὕτως Ἰακῶς λίσσετο. A. — 524 οὕτως κατανεύσομαι, οὐχὶ ἐπινεύσομαι Ἀρίσταρχος ἐν τοῖς πρὸς Φιλητᾶν προφέρεται. A.

*B* 163 (nach Pluygers): οὕτως κατὰ λαὸν συμφώνως ἅπασαι εἶχον (die letzten Worte οὐ μετά vgl. Did. *A* 484 stehn nach seiner Angabe nicht im cod.). A. — 180 καθὰ καὶ ἄνω (164, vgl. Did. bei Schmidt) χωρὶς τοῦ δέ. A (von Pluygers nachgetragen). — 671 ἄγε τρεῖς νῆας ἐίσας: χωρὶς τοῦ ν τὸ ἄγε. καὶ ὅλως ἐφ' ὧν τὰ [ins. δύο] ἐπιφερόμενα σύμφωνά ἐστι, τὸ ἐκ τῆς προτέρας λέξεως σύμφωνον περιαιρετέον. A. Vgl. das gleich anzuführende Scholion zu 756. — 682 Ἰακῶς τὸ Τρηχῖνα νέμοντο Ἀρίσταρχος. A. — 756 Μαγνήτων δ' ἦρχε Πρόθοος: χωρὶς τοῦ ν τὸ ἦρχε, διὰ τὸ ἐπιφέρεσθαι δύο σύμφωνα. A.

*Γ* 270 μίσγον, ἀτὰρ βασιλεῦσιν ὕδωρ ἐπὶ χεῖρας ἔχευον: [καὶ ὅτι] Ἀρίσταρχος διὰ τοῦ ο· καὶ ἀναλογεῖ τὸ μίσγον. A. (Nahm Hr. S. hier etwa an den Worten καὶ ὅτι Anstosz, so hätte er aus dem Programm von Pluygers erfahren können dasz sie nicht im codex *stehn*. Ich bin jedoch weit entfernt vorauszusetzen dasz er einer solchen Belehrung bedurfte; vermutlich ist auch hier blosze Nachlässigkeit die Ursache der Auslassung; m. vgl. z. B. Did. *Γ* 295.) — 368 οὐδ' ἔβαλόν μιν: ὅτι Ἀμμώνιος ἐν τῷ πρὸς Ἀθηνοκλέα συγγράμματι ὁμοίως (? μόνως?) εἶχεν οὐδ' ἐδάμασσα. καὶ ἔστι συνᾷδον (cod. συναίρων) τοῖς λεγομένοις πρότερον (352) ὑπὸ τοῦ Μενελάου δῖον Ἀλέξανδρον καὶ ἐμῇς ὑπὸ χερσὶ δαμῆναι. A. Einen Grund den didymeischen Ursprung dieses Scholion zu bezweifeln hatte Hr. S. um so weniger, da er *H* 7 ganz richtig aufgenommen hat: Ἀμμώνιος ἐν τῷ πρὸς Ἀθηνοκλέα τοί προφέρεται πληθυντικῶς.

*Δ* 117 μελαινέων: οὕτω διὰ τοῦ ε διὰ τὸ μέτρον. A. — 129 οὕτως μετὰ τοῦ ι ἤ τοι. A. — 260 ἐνὶ κρητῆρσι: Ἀρίσταρχος ἑνικῶς ἐνὶ κρητῆρι. A. — 282 σάκεσίν τε καὶ ἔγχεσι πεφρικυῖαι: ἡ ἑτέρα τῶν Ἀριστάρχου βεβριθυῖαι εἶχεν· καὶ μήποτε λόγον ἔχει, ὡς ἐκεῖ βεβρίθει δὲ σάκεσσι (*π* 474). A. — 321 νῦν αὖτέ με γῆρας

*ἱκάνει:* *Ἀρίσταρχος ὀπάζει.* A. — 334 *ἕστασαν, ὁππότε πύ γος Ἀχαιῶν ἄλλος ἐπελθὼν Τρώων ὁρμήσειε καὶ ἄρξει πολέμοιο:* ὅτι δὲ (leg. *οὕτως*) *ἡ κατὰ Ἀρίσταρχον ἔχει· καὶ Ἀχαιῶν ἄμεινον ἀκούειν ἐπ' Ἀχαιούς· πιθανὸν γὰρ ἐπιμένειν τ Ἕλληνας, ἕως ἂν προεπιχειρήσωσιν αὐτοῖς οἱ βάρβαροι καὶ τρόπ τινὰ δεύτερον μετὰ Πάνδαρον παρασπονδήσωσιν. διὸ καὶ μήποτε ἄμ νον ἐν τῇ πολυστίχῳ φέρεται· ἕστασαν ὁππότε κέν τις ἐναντί ἄλλος ἐπελθὼν Τρώων ὁρμήσειε καὶ ἄρξειεν πολέμοι* A. — 345. 346 *οὗτοι μὲν ἐν τοῖς ὑπομνήμασιν οὐκ ἀθετοῦνται, ἐπι τιῶνται δὲ αὐτοὺς οἱ ἡμέτεροι ὡς ἀπρεπῶς, καὶ παρὰ τὰ πρόσωπα κρεάδιον ὀνειδίζοντος τοῦ Ἀγαμέμνονος.* A.

Alles dies sind Scholien welche die unzweifelhaftesten Indicien i res Ursprungs an der Stirne tragen, zum gröszern Theil sogar die v Hrn. S. (S. 212) selbst angegebenen Wörter und Wendungen *οὕτω Ἰακῶς, καὶ ἔστιν, ἑνικῶς, μήποτε*: 'e quibus Didymum faci cognoscimus'!! Nach dieser eignen Aeuszerung des Hrn. S. gi es keine Entschuldigung.

Wenn also Hr. S. dem Did. so oft zu wenig gegeben hat, hat ihm wenigstens nirgend zu viel gegeben? Allerdings, und auch di in Fällen, wo der Irthum nicht schwer zu vermeiden war. *A* 120 sa Agamemnon: *λεύσσετε γὰρ τό γε πάντες, ὅ μοι γέρας ἔρχεται ἄλλῃ.* Di *τὸ λεύσσετε Ἀρίσταρχος γράφει διὰ δύο σ.* A. Hiezu hat irgend ei schlaftrunkener Glossator, vielleicht ein byzantinischer Schulmeist herangeschrieben: *ἐγὼ δὲ ἐνεστῶτα ἀπὸ τοῦ μέλλοντος, ὡς ἄξετε, οἰ σετε, καταβήσεο δίφρου.* Wo ist hier eine Aehnlichkeit zwischen die sem *λεύσσετε* und den angeführten Formen? Wie gehört eine solch Bemerkung in ein Buch *περὶ τῆς Ἀρισταρχείου διορθώσεως*? Wan spricht Did. so wie dieser Scholiast? Hätte Hr. S. nur éine von diese drei Fragen aufgeworfen, so würde er dies nicht aufgenommen habe Ein anderes Beispiel *Γ* 348 *οὐδ' ἔρρηξεν χαλκός.* Did.: *οὕτως Ἀρίσταρ χος· ἄλλοι δὲ διὰ τοῦ ν, χαλκόν.* Hierauf folgt ein anderes Scholion *οὕτως ἄμεινον διὰ τοῦ σ γράφειν· καὶ γὰρ ὕστερόν φησιν· ὁ δὲ δεύτε ρος ὤρνυτο χαλκῷ, ἀντὶ τοῦ δόρατι.* Dasz dies von einem ander herrührt, ist aus dem selbständigen Anfang *οὕτως ἄμεινον κτλ.* klar das folgende mag aus Did. geflossen sein, dessen Bemerkung länge war, vgl. sein Scholion *P* 44 (es ist derselbe Vers): *οὕτως Ἀρίσταρ χος, ἵν' ᾖ ἡ ἐπιδορατίς· ἄλλοι δὲ χαλκόν.* AV. — Knappe Kürze un Praecision ist die charakteristische Haupteigenthümlichkeit der Rest aus den Commentaren der guten Zeit, gegenüber der geschwätzige Breite der späteren. In dem Scholion des Did. *A* 117: *οὕτως σῶν α Ἀριστάρχου, οὐ διῃρημένως σόον, ἀλλὰ σῶν* sind mindestens dies beiden letzten Worte, vielleicht auch die drei vorhergehenden ei Glossem. *A* 304 müssen die letzten Worte *ἵν' ᾖ μαχησαμένω* nac Pluygers Programm S. 10 wegfallen. Hr. S. hat die Nachträge vo Pluygers in der Regel unberücksichtigt gelassen: mit Unrecht; sein eignen Conjecturen sind zwar meist werthlos, aber die Mittheilunge aus Cobets Collation hätten, wie gering sie auch sind, eingetrage

Digitized by Google

werden sollen. *A* 519 hätte Hr. S. *φησίν* auslassen oder einklammern sollen, da ihm doch ohne Zweifel bekannt war dasz dies nicht dem Did. gehört, sondern dem citierenden Epitomator. Ob das Scholion *B* 194 von Did. sei, ist wol sehr zweifelhaft. Dagegen hätte Hr. S. nicht zweifelhaft sein sollen (selbst gegen Düntzers Autorität) dasz das Scholion *A* 8 von Aristonikos ist, dem Lehrs und ich es beigelegt haben: vgl. Ariston. *K* 546.

Wir kommen nun zu den Fehlern des Textes. Soviel sich aus den ersten vier Büchern urteilen läszt, hat Hr. S. auch diese so gut wie nirgend verbessert, noch die Corruptelen angegeben. Was z. B. der Schlusz des Scholion *A* 381: *ἀπίθανον γὰρ τὸ ὃ δέ νυ λίαν φίλος ἦεν* in seiner jetzigen Fassung für einen Sinn haben soll, kann ich nicht einsehen: aber soviel ist klar, dasz die angeführten Worte keine Lesart sind, als welche Hr. S. sie hat drucken lassen, sondern eine corrumpierte Paraphrase von *ἐπεὶ μάλα οἱ φίλος ἦεν*. *A* 423 hat Hr. S. die, wie er selbst bemerkt, unnütze Aenderung *μεταποιοῦσι* statt *ποιοῦσι* vorgeschlagen, dagegen die nothwendige *λέξεις Ἀριστάρχου* statt *λέγει Ἀρίσταρχος* unterlassen und sich mit einer Verweisung auf *B* 125 begnügt, ich weisz nicht warum. Nach *Καλλίστρατος ἐν τῷ πρὸς τὰς ἀθετήσεις* ist es ganz unnöthig eine Lücke anzunehmen; das wahrscheinlichste ist: [*καὶ*] *Καλλίστρατος ἐν τῷ πρ. τ. ἀθ. ὁμοίως, καὶ ὁ Σιδώνιος κτλ.* *B* 420 steht in den Ausgaben: *τοῦτο καὶ λέξις ὑπόκειται*, was ganz unsinnig ist; es musz offenbar heiszen: *τούτῳ* (sc. *τῷ στίχῳ*) *καὶ λέξις ὑπόκειται*. Hr. S. bemerkt: 'pro *τοῦτο* rescriberem *τούτῳ*, nisi illud etiam in *B* 397 exstaret.' Also weil in der Hs. ein Fehler zweimal gemacht ist, darf der Hg. nicht ändern? Und vollends in den venetianischen Scholien, wo dieselben Versehen dutzendweise sich wiederholen. Ich kann mir nicht denken, welchen Sinn die Worte in ihrer jetzigen Fassung möglicherweise haben sollen.

Von den Scholien zur Odyssee musz ich bekennen nur das erste Buch angesehen zu haben. Von den vierzehn Scholien die Hr. S. ausgezogen sind drei sicher aus Aristonikos geflossen: 171 (von *οἰκειότερον ab*), 261, 356, alles offenbar Commentare zu aristarchischen Zeichen. Die übrigen sind nicht alle sicher didymeisch, zum Theil in einem traurigen Zustande, voll Entstellungen, Lücken, Interpolationen. Zu dem Scholion 254 hat jemand in Q bemerkt: *καὶ ἔστιν οἷον τῆς ἀρχαίας γραμματικῆς ἕν τι καὶ τοῦτο τῶν ὑπολελειμμένων.* Auch dies, was etwa ein Zeitgenosse von Eustathios oder Tzetzes schreiben konnte, hat Hr. S. unter den didymeischen Fragmenten mit abdrucken lassen! Die Conjectur *πειθοῦς* V. 208 wird niemand auch nur erträglich finden, der die trockene, nüchterne Redeweise des Didymos kennt. Schlieszlich möchte ich fragen: welcher Nutzen wird dadurch gestiftet, oder wem geschieht ein Gefallen damit dasz diese crude, buntscheckige Masse, ungesichtet und unverarbeitet, hier zusammengehäuft ist? Gibt es wirklich Leser, deren Vollständigkeitssucht eine so ganz äuszerliche und scheinbare Befriedigung verlangt, so hätte Hr. S. einer so armseligen und unwissenschaftlichen Richtung keine Concession machen dürfen.

Digitized by Google

Ich glaube nachgewiesen zu haben dasz eine künftige Bearbe tung der Fragmente περὶ τῆς Ἀρισταρχείου διορθώσεως auf den hi gemachten Vorarbeiten nicht fuszen kann, sondern von vorn anfang musz. Vielleicht hat auch Hr. S. diese Ueberzeugung bei längerer B schäftigung mit Didymos gewonnen. Mag er selbst oder ein ander die Arbeit von neuem unternehmen, so ist zu wünschen dasz es nic ohne die umfassenden Vorarbeiten geschehe, die zur Constituierun Behandlung und Commentierung des Textes unerläszlich sind.

4) *Aristonicea. Frustula nonnulla derivata ex primo libro oper ab Aristonico scripti περὶ Ἀριστάρχου σημείων Ὀδυσσεί collegit et supplevit* **Maximilianus Sengebusch.** (Oste programm des berlinischen Gymnasiums zum grauen Kloster 1855. Gedruckt in der Naucksschen Buchdruckerei. 33 S. gr. 4.*)

Diese Schrift ist allgemein sehr gelobt worden; ich bedau nicht einstimmen zu können. Dies ist keine Phrase, sondern ernst ge meint. Je mehr Hr. S. Gelehrsamkeit, Scharfsinn und Gründlichke besitzt, desto mehr ist es schade dasz er diese vortrefflichen Eiger schaften an eine unlösbare Aufgabe verschwendet hat. Dies ausführ lich auseinanderzusetzen scheint mir um so nöthiger, als zu befürch ten ist dasz viele sich theils durch die unleugbaren groszen Vorzüg seiner Untersuchung, theils durch die Sicherheit seiner Behauptunge verführen lassen könnten unerwiesenes und unerweisbares als erwie sen anzusehen.

Hr. S. glaubt dasz es möglich sei die Bücher der vier Hauptcom mentatoren der Ilias und Odyssee so gut wie völlig zu reconstruiere (vgl. diese Jahrb. 1856 S. 768). Ich bemerke beiläufig dasz dies falsche Vorstellung bei Didymos, Aristonikos und Herodianos allenfall erklärlich ist, da von ihnen nicht nur Fragmente in groszer Anzah vorhanden sind, sondern auch ihr Einflusz auf die folgenden sehr gros war und von den beiden letztern (viel weniger von Didymos) sehr vie in die späteren Commentare geflossen ist. Bei Nikanor aber steht di Sache ganz anders. Wie schon bemerkt, sind seine Fragmente fas ausschlieszlich auf den Ven. A und die nach gleichen Principien ange legten Commentare zur Odyssee beschränkt; das sehr wenige, wa bei Eustathios, in den Epimerismen, dem Etym. M. von ihm ist, schein mittelbar entlehnt zu sein. Hätte Hr. S. dies Sachverhältnis gekann so würde er Nikanor ausgenommen haben.

Ich gehe nun auf die vorliegende Probe der Reconstruction ein Hr. S. hat nicht nur die Zeichen des Aristarch und den Inhalt der An merkungen des Aristonikos, sondern auch ihre mutmaszliche Fassun herzustellen versucht. Hier musz anerkannt werden dasz er in de Ausdrucksweise des A. vollkommen zu Hause ist, dass alles was e ihm in den Mund legt (was die Sprache betrifft) wirklich so hätte vo

*) [Vgl. diese Jahrbücher 1855 S. 408—410.]

Digitized by Google

ihm gesagt sein können. Es wäre zu wünschen dasz alle, die ähnliche Fragmente bearbeiten und besonders emendieren, sich vorher eben so genau mit der Sprache der Verfasser bekannt machten.

Worin besteht das Material das Hr. S. zu seiner Reconstruction verwendet hat? Erstens ist in den Hss. der Odyssee (namentlich Harl., Pal. δ—η und dem von S. noch nicht benutzten Marc. α—δ) eine beträchtliche Anzahl von Scholien theils mittelbar, theils unmittelbar und wörtlich aus A. excerpiert. Zweitens ergibt sich aus anderweitigen Nachrichten theils direct, theils durch Combination, dasz und welche Anmerkungen von A. an den betreffenden Stellen gestanden haben oder dasz gewisse anonyme Scholien von ihm herrühren. Endlich ergibt sich aus der Methode die A. im Commentar zu der Ilias befolgt und aus anderweitigen Nachrichten über die Commentation der aristarchischen Zeichen, dasz A. gewisse Bemerkungen an den betreffenden Stellen gemacht haben musz oder doch höchst wahrscheinlich gemacht hat.

In diesen drei Fällen ist die Herstellung sicher oder so gut wie sicher; aber wirklich etwas gewonnen wird nur im zweiten. Denn im ersten Fall kennen wir die Anmerkung des A. schon und haben keinen Zweifel an seiner Autorschaft, und im dritten wird nur etwas ausgesprochen, was ebenfalls schon bekannt ist. Dahin gehört z. B. die Restitution der Diplen zu α 2 *ὅτι Τροίης πτολίεθρον τῆς Ἰλίου λέγει διϲυλλάβως* und *διὰ τὸ πορθῆσαι τὴν Τροίαν πτολίπορθον ἐν ἄλλοις εἴρηκε τὸν Ὀδυσσέα*; der Diple zu α 22 *ὅτι ἐν μὲν Ἰλιάδι πεπλεόνακε τὰς ἐπαναλήψεις, ἐν δὲ τῇ Ὀδυσσείᾳ ἅπαξ κέχρηται τῷ σχήματι ἐνταῦθα* und vieler anderer. Unter diese beiden Kategorien fallen die meisten sicheren Restitutionen. Die Anzahl der Scholien des A., die als solche mit Sicherheit neu ermittelt werden können, ist sehr klein. Dahin gehören die von S. unzweifelhaft nachgewiesenen Bemerkungen zu α 2 *ὅτι τὸ ἐπεὶ νῦν μὲν ἀντὶ τοῦ ἀφ' οὗ* und die aus Strabo beigebrachte Bemerkung über die Lage von Aethiopien zu α 22.

Zum groszen Theil schwebt aber die Reconstruction ganz in der Luft. Eine bedeutende Masse der Scholien des A. ist, wenigstens in authentischer Fassung, ohne Spur und Nachricht verschwunden, und diese unternimmt Hr. S. gerade zu ersetzen, indem er namentlich eine grosze Anzahl anonymer Scholien auf A. zurückführen zu können glaubt. Soviel ich seine Methode aus dem hier gelieferten erkennen kann, verfährt er nach folgenden Voraussetzungen. Wenn eine Bemerkung, die richtig und vernünftig ist (oder scheint) und überdies mit bekannten Bemerkungen des A. übereinstimmt oder verwandt ist, sich in unsern Quellen, als den Scholien, Eustathios, dem Lexikon des Apollonios, den Epimerismen, dem Etymologicum, bei Apollonios Dyskolos usw. findet (besonders wenn sie in mehreren zugleich steht): so nimmt Hr. S. ohne weiteres an dasz sie aus A. geflossen ist! Eine eben so beneidenswerthe als unbegreifliche Zuversicht. Ich gebe von vorn herein zu dasz wirklich in diesen Quellen sehr viele Bemerkungen, deren Autor wir nicht kennen, mittelbar oder unmittelbar von A.



Digitized by Google

herrühren: aber ich bestreite dasz man dieser subjectiven Ueberzeugung (ausgenommen in seltenen Fällen) mit den vorhandenen Mitteln den Werth einer erwiesenen Thatsache geben kann. Wir wissen positiv dasz auf die erwähnten Quellen nicht blosz die Bücher vieler andern Aristarcheer, sondern auch vieler früheren bis Aristoteles und weiter hinauf und vieler späteren zum Theil bis in die byzantinische Zeit herunter direct influiert haben. Es ist ferner unzweifelhaft dasz die von Aristarch gegebene Anregung Jahrhunderte lang mittelbar und unmittelbar fortwirkte; dasz seine Methode bewust und unbewust von späteren unendlich oft adoptiert wurde; dasz sie mit mehr oder weniger Glück in seiner Weise commentierten, kritisierten und interpretierten; dasz aus allen diesen Bestrebungen eine enorme Masse von Material hervorgehen muste, welches dem echt aristarchischen völlig gleich sieht oder eine Familienähnlichkeit damit hat. Es ist endlich unzweifelhaft dasz auch aus diesen mehr oder minder aristarchisierenden Schriften Excerpte massenweise in unsere Quellen übergegangen sind. Niemand weisz dies alles besser als Hr. S. (vgl. z. B. seine Hom. diss. prior S. 31 u. 38). Und doch getraut er sich in jedem einzelnen Fall ohne äuszeres Zeugnis bestimmen zu können, was in diesem Niederschlag aus den Studien mehrerer Jahrhunderte von Aristonikos herrührt!

Zufällig sind wir in éinem Fall bereits im Stande die Restitution von Hrn. S. zu controlieren — und in diesem éinen Fall hat sie sich als falsch erwiesen. Zu α 3 vermutete er als Zenodotos Lesart *νόου ἔγνω*, aber wie sich aus dem cod. Marc. ergibt, war sie *νόμον ἔγνω*. Hr. S. ist kühn genug zu glauben, solche Berichtigungen werde er selten zu befürchten haben (vgl. diese Jahrb. 1856 S. 771); ein ganz unglaubliches Vertrauen auf den Werth seiner Vermutungen. Mir scheinen sie sehr oft nichts weiter als entfernte Möglichkeiten zu treffen. Aber auch wo ihre Wahrscheinlichkeit der Gewisheit noch so nahe kommt, wird sie doch nie zur Gewisheit. Ich setze den Fall dasz jemand (wie Hr. S. selbst) die subjective Ueberzeugung hegt, er habe überall richtig gerathen: auch dann kann er doch unmöglich das errathene als festgestellte Thatsache ansehen, auf die man getrost weiter bauen könnte.

Aristonikos und alle ähnlichen Schriftsteller können mit Erfolg nur auf zweierlei Art bearbeitet werden. Entweder kann man ihre Fragmente zusammenstellen, so weit sie noch wesentlich in ursprünglicher Fassung vorhanden sind, und so bis auf einen gewissen Grad ihre Schriften auch der F o r m nach restituieren. Oder man kann die Kenntnis von dem I n h a l t dieser verlorenen Bücher so viel möglich erweitern, indem man Theile derselben nachweist, deren Ursprung unbekannt war.

Das erstere ist nur für die Commentare zur Ilias durch den Ven. A möglich, wo allein fast durchweg d i r e c t e Excerpte vorliegen, wo also d a s w i c h t i g s t e E r k e n n u n g s m i t t e l, d i e S p r a c h e, u n e n t s t e l l t i s t und wo die Masse des erhaltenen durch ausgedehnte

Digitized by Google

Vergleichungen sichere Resultate zu gewinnen möglich macht. Aber es ist nur durch Beschränkung auf diesen codex möglich. Was Hr. S. als den Mangel an Lehrs und meiner Ausgabe des A. betrachtet, dasz wir den Text von den Entstellungen an Inhalt und Form rein gehalten haben, die bei dem schöpfen aus anderen mehr oder minder getrübten Quellen unvermeidlich mit eingeflossen wären, das ist gerade ihr Vorzug. Es ist der Vorzug dieser und ähnlicher Arbeiten, dasz sie die Bücher von Grammatikern aus guter Zeit so liefern, dasz man von ihrer Methode, ihrer Sprache, der Ausbildung ihrer grammatischen Begriffe, dem Umfang ihrer Hilfsmittel sichere Anschauungen erhält. Wenn diese Methode noch einer Rechtfertigung bedarf, so hat sie Hr. S. selbst geliefert. Der authentische, so viel möglich rein und wortgetreu erhaltene, so viel möglich dem Original angenäherte Text des A. ist und bleibt ein sicheres Correctiv für alle Reconstructionen, die zur Hälfte willkürlich und bodenlos sind wie die seinige.

Hr. S. hat in der von Lehrs vorgezeichneten, von ihm bei Herodianos, von mir bei Nikanor, von uns beiden bei Aristonikos befolgten Methode einen evidenten Misgriff zu erkennen geglaubt. Wenn er dagegen eine Methode empfiehlt, bei welcher das Volumen des A. auf das sechsfache anwachsen soll; bei welcher der Leser den Vortheil haben wird drei Viertel aller Bemerkungen nicht wie jetzt jede an einigen Stellen, sondern jede zwanzig, funfzig, hundertmal und noch öfter zu lesen; bei welcher vielleicht die Hälfte des aufgenommenen nicht das enthalten wird was A. geschrieben hat, sondern was er geschrieben haben dürfte, sollte, könnte und möchte*); so wird er sich nicht wundern, wenn wir unsererseits dies als eine bedauerliche Verirrung ansehen und dringend warnen, dasz jemand seinen Behauptungen ohne Prüfung traue oder gar (was freilich nicht zu befürchten steht) den von ihm eingeschlagenen Weg weiter verfolge. Das Resultat würde eine massenhafte Einschleppung von falschem, halbwahrem und ungewissem (neben manchem richtigen) in ein bisher sauber gehaltenes Gebiet sein, mit dessen Hinausschaffung dann wieder viel Zeit und Mühe verdorben werden müste. Hr. S. hat viele Eigenschaften eines ausgezeichneten Gelehrten: nur éine fehlt ihm, die ars nesciendi. Ihm ist dringend zu wünschen, dasz er das schöne Wort von Zoega beherzigen möge, der lieber im lichten Reiche der Wahrheit ein armer Tagelöhner auf kleinem Gütchen frohnen als in der dunkeln Welt der Möglichkeiten über alle Schatten herschen wollte.

---

*) Hr. S. bemerkt a. O. S. 771, dasz auch Lehrs und ich Inhalt und Fassung von Scholien des A. durch Vermutung herzustellen gesucht, also in inconsequenter Abweichung von unserm Princip das hie und da gethan haben, was er consequent und systematisch durchgeführt wünscht. Inwiefern sich die selten und ausnahmsweise und immer mit der grösten Vorsicht gewagten Vermutungen im A. von der groszen Mehrzahl seiner massenhaften Restitutionen unterscheiden, mögen andere beurteilen. Inconsequenz kann man aber hier nur finden, wenn man Consequenz und Pedanterie für identisch hält.



Digitized by Google

Ich gehe nun auf die Aristonicea speciell ein. Zu α 1 glaubt Hr. S. nicht weniger als fünf Diplen nachweisen zu können. Erstens wegen der Anrufung der éinen Muse, während in der Ilias abwechselnd der Singular und Plural gebraucht wird, πρὸς τοὺς χωρίζοντας. Dies ist so gut wie gewis, um so weniger bedurfte es der vielen Citate. Zweitens: 'notatum dein dipla ad α 1 apposita imperativum ἔννεπε non iubentis esse sed precantis.' Dasz dies möglich sei will ich nicht leugnen, wahrscheinlich ist es nicht. Der Tadel des Imperativ in der Anrede an die Göttin war ein der sophistischen Behandlung angehöriges Zetema, es wird speciell dem Protagoras beigelegt (s. Lehrs Ar. S. 204): ob Aristarch sich noch mit der Lösung dieser gemachten Schwierigkeit beschäftigt hat ist doch mindestens sehr fraglich. In allem was Hr. S. anführt ist nichts, was nicht jeder leidlich belesene Commentator schreiben konnte; auch verräth die Sprache nirgend eine bessere Zeit. Was das Citat aus Ariston. S. 7 Anm. 1 beweisen soll ist mir unverständlich. Hr. S. aber hält das Resultat seiner Vermutung bereits für gewis (Hom. diss. I S. 111): 'certum quod exposui — dipla ad α 1 apposita notatum fuisse ab Aristarcho' usw. Drittens: ὅτι παρέλιπε τὸ τοῦ Ὀδυσσέως ὄνομα. Dies ist möglich, aber die angeführte Parallelstelle *A* 307 passt nur halb. Viertens: ἄνδρα δὲ λέγει οὐ τὸν κατ' ἐξοχήν, ἀλλὰ τὸν ἁπλῶς. Dies verstand sich wol auch für die gescheidteren Schulknaben in einer byzantinischen Kleinkinderschule von selbst. Hr. S. führt Eustathios an, der sich bei dieser tiefsinnigen Anmerkung auf die παλαιοί beruft. Aber er weisz doch ohne Zweifel sehr gut, dasz man darunter bei Eustathios ohne weiteres noch keineswegs Autoren von dem Alter des Apollonios und Herodianos, geschweige des Aristonikos verstehen darf. Die Behauptung dieser παλαιοί, dasz zwei Epitheta ohne Substantiv nur von einem Gott, nicht von einem sterblichen gesagt werden könnten, ist eben so thöricht (wenn sie auch zufällig durch kein homerisches Beispiel widerlegt werden sollte *)) als die Anwendung die Eustathios auf diesen Fall macht. Ich kann hier nirgend die Spur einer Anmerkung von A. finden. Die angeführten Stellen beweisen gar nichts, höchstens *Γ* 126 das Gegentheil; denn hier statuierte Aristarch doch auch zwei Adjectiva (δίπλαξ πορφυρέη) ohne Substantiv. Fünftens: ὅτι πολύτροπον οὐ τὸν πολυμήχανον οὐδὲ τὸν πρὸς πολλὰ ἤθη μεταβαλλόμενον, ἀλλὰ τὸν πολυπλάνητον· τρόπον γὰρ τὸ ἦθος οὐκ οἶδεν ὁ ποιητής. παραλλήλως οὖν πολύτροπον εἶπεν, ὃς πολλὰ ἐπλάγχθη. Hier musz ich zunächst in Bezug auf den Ausdruck ein Bedenken aussprechen. Ich erinnere mich nicht dasz A. jemals παραλλήλως braucht, um diese Art von Epexegese zu bezeichnen, obwol ich besonders darauf aufmerksam gewesen bin, s. zu *N* 276. Wenn nun Hr. S. seine Restitution auch hier auf angebliche 'Spuren' bei Eustathios und in den Scholien stützt, so vermag ich auch

*) Nachtrag. Sie wird es in der That durch die Anrede des Patroklos an Nestor γεραιὲ διοτρεφές *A* 647 u. 653: was doch Aristarch wol nicht übersehen hätte. Ich kann augenblicklich nicht nachsehen, was Eustathios hiezu bemerkt.

Digitized by Google

hier nichts zu erkennen als mehr oder minder annehmbare Vermutungen. Wenn Hr. S. von Stellen wie *τρόπον γὰρ τὸ ἦθος οὐκ οἶδεν ὁ ποιητής* sagt: 'Aristoniceae annotationis frustula esse apparet', so kann ich seine Zuversicht nur bewundern, aber nicht folgen. Hoffentlich traut er mir zu dasz ich das aristarchische in dieser Bemerkung auch erkenne; aber musz denn alles aristarchische von Aristonikos sein? Ja wenn die Stelle im Ven. A stände!

Wollte ich diese Aristonicea Punkt für Punkt durchgehen, so müste ich fortwährend dasselbe wiederholen. Einzelne sehr dankenswerthe Bemerkungen ausgenommen (wie die oben angeführten zu *α* 2 und 22) theilt uns Hr. S. nur solche mit, von denen wir entweder auch ohne seine Untersuchung wissen würden dasz A. sie gemacht hat, oder solche von denen er glaubt dasz A. sie gemacht haben könnte — aber es nicht beweisen kann. Hr. S. sieht häufig die Gewisheit, wo ich nur éine Möglichkeit unter hundert erkennen kann; ich kann dem Scharfsinn seiner Vermutungen oft Beifall geben, aber ich musz aufs ernstlichste protestieren dasz wir die Resultate derselben etwa so ansehen sollen wie eine positive Ueberlieferung. Hr. S. gleicht einem Künstler, der ein gröstentheils zerstörtes Mosaik nach einem besser erhaltenen Pendant wieder herstellen will und dazu seine Stifte aus einem groszen Haufen wählt, in welchem erweislichermaszen sich wirklich viele Stifte des zerstörten Bildes befinden. Hier ist ein Umrisz, dort eine halbe Figur, dort ein gröszeres Stück erhalten. Hat der Künstler Geschick und Talent, so kann es ihm gar wol gelingen ein Bild zu Stande zu bringen, das man gern ansehen mag. Aber wird jemand im Ernst glauben dasz es eine in allen Einzelheiten zutreffende Reproduction des Originals sei?

5) *Maximiliani Sengebusch Homerica dissertatio prior.* (Vor *Homeri Ilias edidit Guilielmus Dindorf. Editio quarta correctior.*) Lipsiae sumptibus et typis B. G. Teubneri. MDCCCLV. 214 S. 8.

Hier wo wir uns auf dem Boden der Thatsachen befinden, sind die Leistungen des Vf. nicht blosz ohne Vergleich erfreulicher und genieszbarer, sondern auch sehr verdienstlich und vielfach fördernd. Das sehr schätzbare Material, das er hier zu einer künftigen Geschichte der homerischen Poesie geliefert hat, ist die Frucht sehr umfassender, gründlicher und detaillierter Studien und enthält vieles neue. Wenn auch hier hin und wieder der Hang bemerkbar wird Dinge zu ermitteln die nicht zu ermitteln sind, so ist es nicht so häufig der Fall und influiert nicht auf den Gang der Untersuchung im ganzen. Ich musz mich beschränken von dem reichen Inhalt dieser belehrenden Abhandlung eine kurze Skizze zu geben, da sie ohnehin niemand, der sich mit der homerischen Litteratur beschäftigt, ungelesen lassen kann: wobei ich einzelnes nur gelegentlich hervorheben, hin und wieder meine Bedenken oder abweichenden Ansichten aussprechen werde. Man wird es nicht

Digitized by Google

misdeuten dasz ich bei der Anzeige dieser wichtigen Arbeit mich kurz fasse, während ich bei der Opposition gegen die vorige kleine Schrift so ausführlich gewesen bin. Dort handelte es sich um die Bestreitung eines Princips das ich für schädlich halte: hier dagegen werden Belehrungen geboten, denen ich nichts zuzusetzen habe, nur zuweilen glaube etwas abnehmen zu müssen.

Zuerst werden (S. 1—13) die Biographien Homers besprochen, und mit Schärfe und Behutsamkeit sucht der Vf. ihre Entstehungszeiten zu ermitteln; über die von R. Schmidt dem Porphyrios vindicierte pseudoplutarchische Schrift drückt er sich (S. 7) mit Recht sehr behutsam aus. Dann folgt nach Anführung der Zeugnisse aus den Kirchenvätern (bis S. 19) ein Katalog der in allen diesen Quellen genannten Autoren, von denen zunächst (bis S. 23) Zenodotos näher besprochen wird. Seine homerische Kritik wird sehr treffend gewürdigt. Nach Nennung einiger Zenodoteer geht Hr. S. zu Aristarch über (S. 24—30). Er bespricht zunächst die kritischen Zeichen und ihren Gebrauch, wobei über die Diple (S. 26) angenommen wird dasz Ar. damit nur entweder solche Verse notierte, deren er sich zur Beurteilung anderer bediente, oder solche die er durch Herbeiziehung anderer Stellen erklärte. Wenn dies, wie ich nicht zweifle, auf einer Prüfung sämtlicher vorhandenen Diplen beruht, so ist es sehr wahrscheinlich. Ob aber bewiesen werden kann dasz Ar. niemals die einfache und punctierte Diple neben einander gebraucht habe (S. 27), ist mir fraglich, selbst wenn es durch den Ven. überall bestätigt würde: denn dieser (vorausgesetzt dasz Villoison überall richtig copiert hat) enthält doch nur einen geringen Theil der einst vorhandenen Zeichen, und darunter viele falsche. Hr. S. spricht hierauf die Ansicht aus, nur zu seiner ersten Ausgabe hätte Ar. *ὑπομνήματα* geschrieben, die zweite dagegen nur mit Zeichen versehen (S. 27 f.); aber dieser Schlusz, der auf einer einzigen, von S. erst emendierten Stelle des Aristonikos beruht, ist zu schnell. Die Stelle (Z 4) lautet nach seiner Emendation, die mir richtig zu sein scheint, so: *ἡ διπλῆ ὅτι ἐν τῇ προτέρᾳ τῶν Ἀρισταρχείων ἐγέγραπτο «μεσσηγὺς ποταμοῖο Σκαμάνδρου καὶ στομαλίμνης». διὸ καὶ ἐν τοῖς ὑπομνήμασι φέρεται. καὶ ὕστερον δὲ περιπεσὼν ἔγραψε «μεσσηγὺς Σιμόεντος ἰδὲ Ξάνθοιο ῥοάων».* Die Bemerkungen des Aristonikos sind aber zu unvollständig und oft ungenau überliefert, als dasz man aus einer einzigen Stelle einen Schlusz von solcher Tragweite ziehen dürfte. Nichts bürgt dafür dasz nicht hier wie so oft der ursprüngliche Wortlaut des Aristonikos entstellt ist. Er kann z. B. das gerade Gegentheil von dem gesagt haben, was er jetzt zu sagen scheint, z. B.: 'in der ersten Ausgabe stand *μεσσηγὺς ποταμοῖο* usw., weshalb dies sogar noch in den Commentaren zur zweiten angeführt wird, in welcher doch die andere Lesart steht.' Wären mehrere übereinstimmende Stellen vorhanden, so wäre es etwas anderes. Die Richtigkeit der hiermit zusammenhängenden Behauptung (S. 34), dasz der Commentar des Aristonikos sich ausschlieszlich auf die zweite Ausgabe bezogen habe, musz ich dahingestellt sein lassen.

Digitized by Google

Nachdem (S. 30—34) die Leistungen mehrerer Aristarcheer besprochen und namentlich ihre Ansichten über Leben und Vaterland des Homer erörtert sind, geht Hr. S. auf die vier im Ven. A excerpierten Schriftsteller (S. 34—38) und ihren Einflusz auf die Scholiensammlungen und übrigen Quellen (S. 38—41) ein. Die Behauptung (S. 38) dasz die Bücher dieser vier Schriftsteller die gemeinsame Basis aller späteren Commentare seien, ist so ohne Einschränkung ausgesprochen entschieden falsch, und aus diesem Irthum rühren hauptsächlich die unglücklichen Versuche zur Herstellung des Aristonikos her.

Hierauf wird wieder auf die Kritiker zwischen Zenodotos und Aristarch zurückgegangen, wobei namentlich Eratosthenes und Kallimachos homerische Studien ausführlich erörtert werden. S. 46 begegnen wir der befremdenden Vermutung, dasz Leagoras aus Syrakus ein Kallimacheer gewesen sei, weil — Kallimachos sich seine Frau aus Syrakus geholt hatte! Von Rhianos bemerkt Hr. S. S. 48, dasz sich seine Ausgabe durch kühne und elegante Athetesen von Versen ausgezeichnet zu haben scheine, die ihm unnütz schienen. Dann bespricht er den Aristophanes, dessen seltene Erwähnung mit Recht daher geleitet wird, dasz Aristarch den späteren als das Fundament aller homerischen Studien galt; wobei beiläufig die aus dem Harl. § 503 für den ebenfalls voraristarchischen Athenokles hervorgehende Zeitbestimmung behandelt wird (bis S. 50). Die Zeichen des Aristophanes werden ausführlich und belehrend besprochen (S. 50—52); dann bei Gelegenheit der γλῶτται des Aristophanes die homerischen Glossensammlungen überhaupt (bis S. 55). Von Philetas wird S. 53 gegen Lehrs (Ar. S. 30) richtig bemerkt, dasz die auf ihn bezüglichen Stellen nicht zu dem Schlusz berechtigen, es habe eine Ausgabe des Homer von ihm gegeben. Das Vaterland des Aristophaneers Kallistratos sucht Hr. S. wieder auf höchst seltsame Weise zu ergründen. Er hat über die Insel Samothrake geschrieben, folglich dürfte er vielleicht daher gebürtig sein (S. 56). Lieber keine Vermutungen als solche! Mit der Besprechung des Chorizonten Hellanikos, seines Schülers Ptolemaeos (ὁ ἐπιθέτης) und des Komanos (S. 56—59) schlieszt dieser inhaltreiche Abschnitt über die alexandrinischen Homeriker.

Es folgt die pergamenische Schule (S. 59—63), zuerst Krates S. 59—61. Auch Asklepiades von Myrlea wird dazu gerechnet. Die Art wie Hr. S. hier von Lehrs abweicht ist charakteristisch. Lehrs sagt (Herod. S. 434), Asklepiades Schule sei unbekannt: 'quod Crateteum prodidit colorem, inde vix aliquid certi efficies.' Hr. S. sagt (S. 61): 'ad scholam Pergamenam fortasse pertinuit A. M.' Wo besonnene Abwägung der Thatsachen zum Resultat völliger Ungewisheit gelangt, kann er sich wenigstens einer Vermutung nicht enthalten: sowie er als gewis ausspricht, was ein anderer vermutungsweise äuszern würde. Dieser Hang immer mehr wissen zu wollen als man wissen kann, macht den Leser mistrauisch und thut dem Werth dieser bedeutenden Leistung Eintrag. Dann folgen die Homeriker die an andern Diadochenhöfen lebten, namentlich Aratos und Euphorion

Digitized by Google

(S. 63—66), und damit ist der erste Theil der Abhandlung, der von den homerischen Studien der Grammatiker handelt, beendet.

Hierauf wird auf die zweite Periode dieser Studien, die zwischen den Anfängen derselben und ihrer wissenschaftlichen Entwicklung in der Mitte liegt, eingegangen. Nach einer Erwähnung des Theokritos bespricht der Vf. erst die Stoiker (S. 67—70), dann Aristoteles (S. 70—79). Ob Aristoteles den Homer ediert habe, bleibt ungewis; dagegen wird die Schlechtigkeit der von ihm benutzten Hss. an einem interessanten Beispiel gezeigt (S. 72). Die besonders von Porphyrios benutzten *προβλήματα* des Aristoteles, die Lehrs für untergeschoben hielt (obwol er nie leugnete dasz Aristoteles wirklich ein solches Buch geschrieben habe), hält S. für echt. Es ist ihm aber nicht gelungen nachzuweisen, dasz Plutarch je diese porphyrischen *προβλήματα* vor Augen gehabt habe: wie er sagen kann dasz die aristotelische Erklärung des Verses *Ψ* 297 (Plut. de aud. poetis c. 12) in den *προβλήματα* gestanden haben müsse ('ne minima quidem est dubitatio'), ist mir ein völliges Räthsel, da ich gar nicht begreife warum sie nicht eben so gut in irgend einem andern Buche von Aristoteles gestanden haben soll. Ebensowenig ist es ausgemacht dasz die Stelle im cod. B zu *Φ* 252 (über *μελανόστου*) Aristonikos Worte enthält (S. 74). Es ist allerdings manches darin was dafür spricht, aber zu wenig um Sicherheit zu geben; und da Lehrs und ich den authentischen Text, nicht den mutmaszlichen Inhalt des Aristonikos geben wollten, haben wir sie nach reiflicher Erwägung weggelassen. Ebenso ist es in vielen andern Fällen, wo S. uns zurechtweist: wir haben gewöhnlich das nicht unbemerkt gelassen, worauf er uns aufmerksam macht, aber wir waren nicht im Stande die Schlüsse daraus zu ziehn, die er für unvermeidlich hält. — Nach Aristoteles folgen (S. 79—91) Herakleides Pontikos, Dikaearchos, Aristoxenos, Megakleides, Chamaeleon, Demetrios Phalereus; dann die Historiker die nicht vor dem 4n Jh. lebten, zuerst die deren Zeitalter sich nicht mit Bestimmtheit ermitteln läszt (S. 92—95); dann Philochoros, Anaximenes von Lampsakos, Ephoros, Theopompos (S. 95—103); hierauf die Redner dieser Zeit: Isokrates (wobei Zoilos als Isokratiker berührt wird), Lykurgos, Aeschines, Demosthenes (S. 103—109). Es werden namentlich die in ihren Reden citierten homerischen Stellen besprochen, die zum Theil beachtenswerthe Varianten bieten, von denen éine (*φήμη δ' εἰς στρατὸν ἦλθε* bei Aeschines g. Tim. § 128 aus der Ilias angeführt) aus den Texten spurlos verschwunden ist. Von den Rednern geht der Vf. auf die Sophisten über (S. 109—115), dann auf den Sokratiker Antisthenes (bis S. 118); dann verweilt er sehr ausführlich bei Platon (bis S. 129). Besonders belehrend ist der Abschnitt über den Einflusz der homerischen Sprache auf Platons Ausdrucksweise S. 121 f. Ebenso findet man hier S. 124 f. eine interessante Zusammenstellung von Bemerkungen Platons, die ganz oder modificiert später von Aristarch adoptiert wurden. Nach den von ihm angeführten homerischen Versen scheint er gute Hss. benutzt zu haben; seine Lesarten stimmen gröstentheils mit den

Digitized by Google

von Bekker aufgenommenen (S. 124), und während die Hss. des Aristoteles und Aeschines zahlreiche interpolierte Verse enthielten, wird bei Platon aus Ilias und Odyssee kein einziger angeführt, der nicht in unsern Texten stände. Eine nur scheinbare Ausnahme macht der unechte zweite Alkibiades, wo die Verse Θ 548—552 stehen (S. 127). — Auf Platon folgen die ältern Philosophen, die theils wie Herakleitos, Xenophanes, Pythagoras die homerischen Gedichte vom sittlichen Standpunkt aus tadelten (S. 129 — 133), theils wie Anaxagoras u. a. diese Bedenken durch physische und ethische Allegorie zu beseitigen suchten: unter welchen dem Demokritos die erste Schrift über homerische Glossen und überhaupt Anfänge der Worterklärung beigelegt werden, die von den Alexandrinern später weiter geführt wurden (S. 135). Nach diesen Philosophen werden die Historiker behandelt, zuerst Thukydides. Der Vf. kommt zu dem Resultate (S. 141), dasz auch seine Hss. viele von den Alexandrinern später gestrichene Verse gar nicht enthalten haben. Von *B* 530 ist dies gewis, von den übrigen wenigstens wahrscheinlich; man kann kaum annehmen dasz Thukydides sie so zu retten gesucht habe wie Nitzsch und Thiersch. Dem Schlusz dasz Aristarch auch bei Athetesen nie willkürlich verfahren sei, sondern sich immer an Hss. gehalten habe, was Lehrs noch nicht zugab, pflichte ich bei, d. h. ich habe die subjective Ueberzeugung; Gewisheit kann man darüber bei der Natur unserer Hilfsmittel weder jetzt noch künftig erwarten. Namentlich glaube ich nicht dasz Aristarch blosz *διὰ τὸ περιττόν* den Obelos gesetzt hat (Lehrs Ar. S. 359), sondern dasz in der Regel solche Verse auch in guten Hss. nicht standen. — Dasz Herodotos (II 21. 23) den Vers *Φ* 195 als allgemein bekannt voraussetze, folgt eben so wenig aus der Stelle als dasz Aristarch bei der Festhaltung dieses von Zenodotos ausgeworfenen Verses sich auf Herodotos gestützt habe. Dergleichen Combinationen wie die hier von S. gemachte berechtigen noch lange nicht zu der Behauptung: 'quocunque converteris oculos, Aristarchum vetustissimorum scriptorum auctoritatem et fidem secutum esse' (S. 149). Dagegen die Interpolation der homerischen Verse aus *δ* bei Her. II 116 ist schlagend nachgewiesen (S. 150). Bei Gelegenheit der von Herodotos dem Homer abgesprochenen Kyprien werden die bekannten Gründe dieser Kritik vollständig zusammengestellt (S. 151 ff.). Von Herodotos geht der Vf. auf die Logographen über, von denen Pherekydes in den Scholien am häufigsten erwähnt wird, Hellanikos seltener, Akusilaos nur an einigen Stellen, Eugaeon und Damastes nirgend (S. 156). Der von Hellanikos und Pherekydes aufgestellte Stammbaum Homers wird mit den beiden andern noch existierenden zusammengestellt (S. 159); bei Gelegenheit des von Damastes angegebenen Datums der Einnahme Trojas die bekannten Daten anderer angeführt und erörtert (S. 161 f.).

Von Akusilaos, der nach einer Emendation Boeckhs von Pindar benutzt worden ist, kommt der Vf. auf diesen. Er weist nach dasz Pindar in verschiedenen Gedichten sich über denselben Gegenstand verschieden äuszert, daher sehr wol den Homer sowol für einen Chier

Digitized by Google

als für einen Smyrnaeer erklärt haben kann, was beides angeführt wir( (S. 166 ff.). Dasz die Diplen Aristarchs sich oft auf Pindar bezoge( haben ist sehr wahrscheinlich, aber mit Gewisheit kann man es an de( betreffenden Stellen nur dann behaupten, wenn man von der falsche( Ansicht des Vf. ausgeht, dasz alle besseren Elemente aller Scholie( auf Aristarch, resp. Aristonikos zurückzuführen seien (S. 168 f.). Dasselbe gilt von Bakchylides; Ω 496 ist es keineswegs 'extra dubitationem positum' (S. 170) dasz das Scholion V aus Aristonikos stamme. Nach den lyrischen Dichtern kommen die scenischen; besonders ausführlich sind die Komiker behandelt (S. 173—181), über deren homerische Studien Hr. S. ein eigenes Buch wünscht. Beispielsweise führe ich an, dasz Voss aus einem Citat des Aristophanes gefolgert hatte, dasz Aristophanes den Hymnos auf Apollon für echt homerisch hielt, Hr. S. folgert aus einem andern Citat dasselbe vom Margites (S. 179). Hierauf werden die drei Epiker Panyasis, Choerilos und Antimachos behandelt; der letztere zugleich als Herausgeber des Homer (bis S. 185), worauf der Vf. auf die voralexandrinischen Ausgaben überhaupt kommt. Unter den *κατ' ἄνδρα* sind die des Euripides, eines mutmaszlichen Verwandten des Tragikers (S. 186), und die des Apellikon (S. 187) bemerkenswerth. Dann werden die sieben städtischen Ausgaben (mit Einschlusz der aeolischen) nebst den Stellen in den Scholien angeführt, wo sie citiert sind. Der Vf. glaubt, diejenigen aeolischen und dorischen Städte, die am meisten Interesse für homerische Poesie hatten, hätten Ausgaben veranstaltet, um der einreiszenden Entstellung durch Aeolismen und Dorismen Schranken zu setzen: dies seien Kreta, Argos und die Lesbier gewesen (welchen die aeolische Ausgabe beigelegt wird). Dagegen die ionischen Städte Massalia, Sinope und die Kyprier hätten wegen ihrer Lage an oder in Barbarenländern das gleiche Bedürfnis gefühlt. Endlich die Chier hätten gerade eine Ausgabe veranstaltet, weil die homerische Poesie bei ihnen zu Hause war (bis S. 191). Ich musz bekennen dasz ich diese Vermutung zwar künstlicher, aber nicht um ein Haar breit glaubwürdiger finde als die frühere. Der Vf. sucht sodann nachzuweisen, dasz keine der städtischen Ausgaben (sowie der *κατ' ἄνδρα*) älter sei als die Mitte des 5n Jh., vielmehr jünger; auch habe erst um die Zeit des peloponnesischen Krieges der Buchhandel zu entstehen angefangen, desgleichen die Anlegung von Privatbibliotheken (bis S. 197). Den kritischen Werth der städtischen Ausgaben hält der Vf. im ganzen für gering. Was er aus zwei Scholien des Didymos (S. 198) für die argivische folgert, erklärt er mit Recht selbst für ungewis. Uebrigens ergibt sich aus einer vom Vf. angestellten sorgfältigen Vergleichung aller Stellen, dasz wir so gut wie nirgend erfahren dasz Aristarch gegen die Autorität aller Ausgaben, selten dasz er gegen die der meisten verfahren ist (S. 199). Ob Aristarch Hss. benutzt hat, die älter sind als diese Ausgaben und die eine vor der Mitte des 5n Jh. verbreitete Vulgata enthielten (S. 200—203), musz dahingestellt bleiben. Wenn Zenodotos Texte gehabt hat, die vor Eukleides geschrieben waren (S. 202), so konnten dies nach

Digitized by Google

der eignen Deduction des Vf. sehr wol Ausgaben *κατ' ἄνδρα* oder *κατὰ πόλεις* sein. Ueber die *πολύστιχος* äuszert er die Vermutung, sie hätte alle unechten Verse (S. 203), über die *κυκλική*, sie hätte alle kyklischen Gedichte enthalten, die dem Homer beigelegt wurden (S. 204). — Zum Schlusz werden die ältesten Homeriker behandelt; mit Theagenes von Rhegion schlieszt die Abhandlung. Dieser Bericht soll, wie gesagt, weiter nichts sein als eine Uebersicht ihres reichen Inhalts; einer Empfehlung bedarf sie nicht.

6) *Maximiliani Sengebusch Homerica dissertatio posterior.* (Vor *Homeri Odyssea edidit Guilielmus Dindorf. Editio quarta correctior.*) Lipsiae sumptibus et typis B. G. Teubneri. MDCCCLVI. 119 S. 8.

Bei dieser Abhandlung musz ich wieder bedauern dasz der Vf. Scharfsinn, Gelehrsamkeit und Fleisz an einen Gegenstand verschwendet hat, über den wir nach der Natur der Sache nie zur Gewisheit gelangen können: nemlich den Ursprung und die Entstehungszeit der homerischen Gedichte. Durch eine lange Reihe künstlicher, aber wenn man seine Voraussetzungen zugibt, consequent combinierter Vermutungen gelangt er zu einem sehr überraschenden Schlusz. Die Voraussetzungen jedoch kann ich im allgemeinen durchaus nicht zugeben. Das Material mit dem er operiert ist eine Masse höchst dürftiger und zerstreuter, zum Theil entstellter und falscher, fast immer aber ganz unzuverlässiger und zweifelhafter Notizen. Des glaubwürdig überlieferten gibt es hier äuszerst wenig, desto mehr Hirngespinnste von Gelehrten, vieldeutige kurze Citate aus verlorenen Schriften, unverständliche Reste von Traditionen und Sagen. Viele von den Angaben die der Vf. benutzt würden andere (wie Ref.) erst dann berücksichtigen, wenn sie sich überzeugt hätten dasz sie auf hinlänglicher Autorität beruhen und nicht einer sehr späten Zeit angehören; der Vf. entlehnt dagegen gar manches ohne solche Garantien von anonymen Scholiasten, Grammatikern und späten Compilatoren. Er traut sich zu überall die Vermutungen von den Thatsachen, das erfundene vom überlieferten zu scheiden und im Mythus den historischen Inhalt zu erkennen. Nach meinen Ansichten von historischer Kritik ist dies ein ganz hoffnungsloses Unternehmen, und mir scheint jeder, der sich bei diesem Zustande der Quellen überhaupt auf eine Untersuchung einläszt, *ἐς ἀφανὲς τὸν μῦθον ἀνενείκας οὐκ ἔχειν ἔλεγχον.* Wollte ich Punkt für Punkt meine Bedenken über die Methode, die Schlüsse und Vermutungen des Vf. aussprechen, so müste ich eine ebenso lange Abhandlung schreiben als die seinige ist. Ich musz mich daher auch hier bescheiden (wenn auch gerade aus entgegengesetztem Grunde als bei der vorigen Abhandlung) den Gang der Untersuchung kurz anzugeben.

Der Vf. stellt zuerst die Frage auf, auf welchen ältern Zeugnissen die Ansichten der spätern über Vaterland und Zeit Homers beruhen, und spricht die (wie mir scheint, ganz in der Luft schwebende) Vermutung

Digitized by Google

aus, die Ansicht Aristarchs sei auf Theagenes zurückzuführen (S. 5) als den ältesten bekannten Schriftsteller, der über diese Dinge geschrieben habe. Die hieraus sich ergebende Frage nach den Quellen des Theagenes führt auf die mündlichen Traditionen der verschiedenen Städte (S. 12). Hr. S. ist jedoch überzeugt dasz die ältesten Homeriker vielmehr aus Angaben in den für homerisch gehaltenen Gedichten (wie Margites, Hymnos auf Apollon u. dgl.), die am meisten authentisch zu sein schienen, ihre Ansichten über seine Herkunft und Schicksale gebildet haben: was er auch sehr wahrscheinlich macht (S. 14—20). Auch in der Ilias und Odyssee wollte man Spuren entdecken, die auf Beantwortung dieser Fragen leiten könnten (S. 19 f.), und namentlich glaubte man manches darin auf persönliche Verhältnisse Homers deuten zu können (S. 21 f.).

Hr. S. bemerkt nun dasz, wenn man auch auszer Ilias und Odyssee die übrigen angeblich homerischen Gedichte dem Homer absprechen müste, doch die Ermittlung ihrer Verfasser, der Zeit und des Orts ihrer Abfassung zu näheren Bestimmungen über Homer selbst führen könne (S. 22 f.), da sie jedenfalls von Nachahmern abgefaszt sein müsten, sonst wären sie ihm eben nicht beigelegt worden (S. 23). Bei der sich hieraus ergebenden Untersuchung hat der Vf. alle vorhandenen antiken Zeugnisse dem Wortlaute nach zusammengestellt, aus denen der Glaube des griechischen Alterthums an die Abfassung der homerischen Gedichte ohne Schrift und ihre Jahrhunderte lang mündlich fortgesetzte Ueberlieferung hervorgeht; auch dasz einzelne (wie der Scholiast zu Dionysios Gramm. in Villoisons Anecd. II p. 182, 1, bei S. S. 38) geglaubt haben, sie seien vor Peisistratos gar nicht aufgeschrieben gewesen. Nirgend zeigt sich der principielle Unterschied zwischen der Kritik des Vf. und der meinigen deutlicher als hier. Er schlieszt aus diesen Zeugnissen nicht blosz, dasz die angeführten Sätze (und noch einige mehr) im griechischen Alterthum geglaubt worden sind, sondern es ist ihm durch diese Zeugnisse unzweifelhaft ('extra dubitationem positum'), dasz die Sache sich wirklich so verhalten hat (S. 27). Zwischen diesen beiden Auffassungsweisen ist eine Kluft, über die keine Brücke führt; und wer wie ich auf der éinen Seite steht, kann dem jenseits wandelnden wol nachsehen, aber ihn niemals begleiten. Die vollständige Zusammenstellung der betreffenden Stellen ist übrigens sehr dankenswerth (S. 27–41), die Behandlung der einzelnen meistens gut, namentlich die Ergänzung des Scholion von Tzetzes S. 34 überzeugend. Ob Aristarch an eine nichtschriftliche Abfassung der hom. Gedichte geglaubt hat, was der Vf. bereits für unzweifelhaft hält (S. 41—44), musz nach wie vor dahingestellt bleiben. Er bemerkt, Lehrs würde besser gethan haben, wenn er sich ebenfalls davon überzeugt hätte. Allerdings, hätte er nur die Richtigkeit der Voraussetzungen auf S. 43 eingesehn! Der Vf. wird aber überhaupt oft Nachsicht mit solchen zu üben haben, die seiner Behendigkeit im schlieszen nicht nachzukommen vermögen.

Digitized by Google

Hierauf wird die Natur der mündlichen Ueberlieferung erörtert. Will man Analogien für die Gedächtnisstärke der homerischen Rhapsoden, so kann man auszer der S. 46 angeführten der gallischen Druiden noch andere sehr interessante finden bei Grote griech. Myth. u. Antiq. übers. v. Fischer II S. 137 Anm. 2. Zunächst folgen die Angaben über die chiischen Homeriden (S. 47—50). Indem der Vf. nach der beliebten Methode der halbhistorischen Sagenkritik aus den confusen Berichten das meiste wegwirft und das für ihn passende zustutzt, gelangt er zu der Vermutung (S. 49), dasz die Bakchosfeste auf Chios hauptsächlich den Homeriden Gelegenheit zu ihren Vorträgen gegeben hätten: eine Vermutung die ebenso wenig Werth hat als die sämtlichen Resultate dieses willkürlichen Pragmatismus.

Der Vf. unternimmt nun nachzuweisen, dasz es auszer den chiischen Homeriden noch an vielen andern Orten Homeridenschulen und -geschlechter gegeben habe (S. 51—69). Er stützt sich darauf dasz die Entstehung einiger pseudohomerischen Gedichte nach gewissen Städten verlegt wird; auf Traditionen, dasz Homer hier oder dort geboren oder gestorben sei oder sich aufgehalten habe; auf Sagen, dasz Verwandte oder Freunde, Lehrer oder Schüler des Dichters oder Verfasser apokryphischer Gedichte an einem oder dem andern Orte gelebt haben. Selbst wenn wir wüsten dasz alle diese Traditionen ein hohes Alter haben; dasz sie in keinem Falle Misverständnissen, Küstererzählungen, aus der Luft gegriffenen Behauptungen patriotischer Localschriftsteller und ähnlichen Ursachen ihre Entstehung verdanken: selbst dann würde ich weit entfernt sein aus solchen Praemissen solche Folgerungen zu ziehn wie Hr. S. Er zählt S. 83 nicht weniger als zwölf Städte auszer Chios auf, in denen er homerische Schulen mit Sicherheit nachgewiesen zu haben glaubt. Ein einziges Beispiel mag zeigen, wie schnell er zur Annahme homerischer Schulen bereit ist. 'Hunc Aristeam' (den Prokonnesier) sagt er S. 56 'teste Strabone 14, 639 (Eustath. *B* 730 p. 331, 6) Homeri praeceptorem fuisse narrabant; aetate superiorem Homeri appellat Tatianus orat. ad Graec. c. 41. quae fabulae alia ratione explicari nequeunt nisi ea ut Aristeam scholam *Homericam* Proconnesi aperuisse statuamus.' Ich sehe dies durchaus nicht ein und weisz nicht was uns hindert z. B. anzunehmen dasz diese Fabeln auf einer hingeworfenen Behauptung eines prokonnesischen Schriftstellers oder eines sonstigen Bewunderers des Aristeas beruhen. Angenommen aber, es wäre eine alte Localsage gewesen, auch dann folgt für mich eben weiter nichts als dasz dies in Prokonnesos geglaubt worden ist, aber keine homerische Schule.

Im zweiten Theile dieser Abhandlung behandelt der Vf. die Frage nach dem Zeitalter Homers. Auch hier glaubt er die chronologischen Combinationen der Gelehrten (S. 75—77) von den localen Traditionen scheiden zu können. Er glaubt, jede Stadt in der sich eine homerische Schule befunden habe die Geburt Homers in die Zeit verlegt, in welcher sie der homerischen Poesie theilhaftig geworden sei (S. 84): die Existenz dieser Schulen ist aber, wie bemerkt, keineswegs ausgemacht

Digitized by Google

genug um auf ihr weitere Combinationen basieren zu können. Uebersichten auf S. 78 und 85 stellen die Daten der verschiedenen Städte (nach der Ansicht des Vf.) zusammen. Die Prüfung der Gründe, aus welchen diese Daten den einzelnen Städten beigelegt werden, würde hier zu weit führen; ich beschränke mich auf dasjenige welches der Vf. für das athenische erklärt S. 82 f., nemlich die Zeit der ionischen Wanderung. Bekanntlich war dies Aristarchs Ansicht, der Homer für einen Athener hielt (Diss. I S. 31). Dasz es auch die Ansicht der Athener gewesen sei, sollen nach dem Vf. sowol einige andere hier nicht angeführte Gründe beweisen, als auch namentlich das bekannte Epigramm auf Peisistratos (Diss. II S. 38). Für mich beweist nun dies Epigramm durchaus gar nichts. Die frühesten Quellen in denen es vorkommt sind zwei Biographien des Homer, die der Vf. selbst frühestens ins erste Jh. v. Chr. setzt (Diss. I S. 10 u. 12): nichts hindert uns also anzunehmen dasz es ein alexandrinisches Machwerk sei. Aber vorausgesetzt, es sei wirklich in Athen entstanden (der Vf. nennt es 'epigramma statuae Pisistrati Athenis subscriptum', was nur in éinem von diesen ganz unzuverlässigen Berichten, dem fünften Leben bei Westermann, steht): folgt daraus dasz die Ansicht dieses Versemachers in Athen allgemein gewesen sei, dasz sie auf einer alten Tradition beruhe? Indessen wenn ich den Vf. recht verstehe, bleibt er hiebei noch nicht stehen. Er scheint die Angabe des Epigramms nicht blosz für eine alte Tradition zu halten, sondern ihr auch Glauben beizumessen: was ich freilich zu begreifen auszer Stande bin.

Im dritten Theil der Abhandlung geht der Vf. auf die persönliche Existenz Homers ein und versucht eine neue Analyse des Namens *Ὅμηρος*: der Ableitung von *ὁμοῦ* und *ἄρω* stellt er entgegen dasz im aeolischen und dorischen Dialekt der Name nicht *Ὅμαρος* sondern *Ὅμηρος* lautet (S. 90), während in diesen Dialekten sonst an die Stelle des attischen und ionischen *η*, wenn es aus *α* entstanden ist, *α* zu treten pflegt, *η* dagegen bleibt (und boeotisch *ει* wird), wenn es aus *ε* entstanden ist (S. 92). Ebenso wenig findet er die Ableitung von *ὁμοῦ* und *εἴρω* (S. 93) etymologisch richtig. Er selbst leitet das Wort von der Wurzel *ὁμ-* mit dem Suffix *ρος* ab, wobei die ursprüngliche Form *Ὅμαρος* (S. 95—97) in den Hauptdialekten durch das Medium *Ὅμερος*, im boeotischen durch die Medien *Ὁμάρως* *Ὁμαῖρος* *Ὅμαιρος* in *Ὅμηρος* übergegangen sei. Als gleichbedeutende Nebenformen werden dann *Ταμύρας*, *Ὁμύρης* und *Θάμυρις* (aus den Wurzeln *ἁμ-* *θαμ-* mit aeolischem Umlaut in der zweiten Silbe) nachgewiesen (S. 97–99): welche sämtlich unter den Vorfahren Homers aufgeführt werden. Alle diese Namen bedeuten 'den Dichter' (S. 95).

Der Vf. macht nun darauf aufmerksam (S. 100), dasz auszer Thamyris noch mehrere andere thrakische Dichter unter Homers Vorfahren genannt werden, und zwar einige schon von den Logographen. Diese Angabe hält er insofern für richtig, als sie auf einen thrakischen Ursprung der homerischen Poesie hinweist, die seiner Ansicht nach wirklich von den in Attika eingewanderten Thrakern herstammen soll

Digitized by Google

(S. 101). Wer freilich über diese höchst dunkle Sage so völlig im klaren zu sein und sie als historisches Material benutzen zu können glaubt wie der Vf., der wird vielleicht auch diesen Combinationen beipflichten: ich kann das eine so wenig wie das andere. Dasz die Musen bei Homer einigemal auf dem Olympos erwähnt werden und (so viel ich weisz, éinmal *B* 484, 491) Ὀλυμπιάδες heiszen, dagegen der Helikon nie genannt wird, mag nicht zufällig sein: aber gewis kann man daraus nicht mit so viel Sicherheit als der Vf. S. 104 gegen die boeotische resp. kymaeische Heimat der homerischen Poesie argumentieren. Wenigstens müste man sonst mit eben so viel Recht durch die äuszerst geringen Erwähnungen attischer Sage und attischer Localität in echten Stellen der Ilias und Odyssee äuszerst bedenklich gegen ihre attische Heimat werden.

Hr. S. ist jedoch nicht der Meinung dasz die homerischen Gedichte in Athen entstanden seien, sondern er stellt sich die Sache so vor dasz unter den aus Attika auswandernden Ioniern sich ein Homeridengeschlecht befunden habe; ein Theil desselben habe sich in Ios, ein anderer in Smyrna (wo Odyssee und Ilias entstanden) niedergelassen; ob ein dritter in Athen zurückgeblieben sei läszt er dahingestellt (S. 105—107). Von allen hier aufgestellten Sätzen kann ich nur den éinen für ausgemacht halten, dasz alle wesentlichen Theile der Ilias und Odyssee gleichzeitig entstanden sind (S. 104).

Zuletzt erörtert der Vf. die Ausbreitung der homerischen Poesie in Attika in der vorsolonischen Zeit, da, wie er richtig bemerkt (S. 113), Solons Verordnung frühere Vorträge voraussetzt; ἐξ ὑποβολῆς erklärt er für ἐξ ὑπολήψεως (S. 108). Die Zeugnisse jedoch, die mit Gewisheit auf die vorsolonische Zeit bezogen werden können, bleiben so spärlich wie sie waren. Namentlich sehe ich keinen Grund der Recitation der Ilias in Brauron ein solches Alter beizulegen, weil Peisistratos und Solon aus dem Demos stammten, zu dem Brauron gehörte (S. 117).

Zum Schlusz kündigt Hr. S. ein Buch 'über die Verbreitung der homerischen Poesie durch Griechenland' an. Wir zweifeln nicht dasz es ein werthvoller Beitrag zur homerischen Litteratur sein wird, und wünschen nur dasz der Vf. sich darin der willkürlichen und fruchtlosen Combinationen von Möglichkeiten mehr enthalten möge als bisher.

7) *Homeros und die Homeriden-Sage von Chios. Von Dr. Emanuel Hoffmann, Professor in Gratz* [*jetzt in Wien*]. Wien, Verlag von K. Gerolds Sohn. 1856. IV u. 106 S. gr. 8.

Diese Abhandlung zerfällt, wie der Titel andeutet, in zwei Theile: der erste (bis S. 62) enthält eine sehr ausführliche Analyse des Namens Ὅμηρος. Hr. H. erklärt sich zuerst gegen G. Curtius (bis S. 10). Seine eigne Untersuchung kann ich um so weniger genau verfolgen, als sie vielfach auf dem mir ganz fremden Gebiet der allgemeinen

Digitized by Google

Sprachvergleichung geführt ist. Hr. H. kommt zwar nicht in der et; mologischen Analyse mit Sengebusch überein (denn er leitet den N men von ὁμ- und ἀρ ab S. 26), wol aber in der Erklärung der B deutung: denn auch ihm ist Ὅμηρος 'der Dichter' (S. 31). Er beha delt ausführlich (S. 32—42) die den Begriff 'dichten' und 'erzähler bezeichnenden Ausdrücke in der griechischen und lateinischen Sprach und führt sie auf den Begriff des zusammenfügens, verbindens zurücl Sodann zeigt er dasz auch andere alte Dichternamen appellativen Sin haben, namentlich der ganz parallele Θάμυρις (S. 52 ff.). Für Philc logen die nur griechisch und lateinisch verstehen kommt hier mehre res befremdende vor, z. B. dasz Μελάμπους nicht 'Schwarzfusz' son dern 'Liedsänger' heiszen soll (S. 50), Κρεώφυλος 'Sangreich' (S. 52 u. dgl. Die Ansicht dasz in den Traditionen über Homer sich di Schicksale des epischen Gesanges spiegeln (die nicht allzuweit vo der Ansicht von Sengebusch abliegt) führt den Vf. zu erheiternde Deutungen. Das Räthsel der Fischer z. B. bezieht er (S. 61 f.) nicl auf Flöhe, sondern auf den Charakter 'des leicht erregbaren und be nichts lang ausharrenden ionischen Stammes': 'was wir erreichten, da lassen wir zurück (d. i. das achten wir nicht mehr); was wir abe nicht erreichten, danach drängt es uns.' Die Entkräftung woran de Dichter stirbt ist die Interesselosigkeit der neuen ionischen Generatio usw.

Der zweite Theil dieser Abhandlung zeigt aufs schlagendste de innern Widerspruch der Kritik, die den historischen Inhalt der Sag durch ausscheiden, zustutzen und hineindeuten ermitteln zu könne meint. In dem Artikel Ὁμηρίδαι bei Harpokration legt Sengebuscl Gewicht auf die Verbindung in welche die Homeriden mit den Diony sien gesetzt werden: 'Seleuci opinionem, qui non ab Homero derivavi Homeridarum nomen, sed ab obsidibus, quos in Chio viri mulieresqu inter sese constituissent, bellum ut exstingueretur e Bacchanalibus or tum, falsam esse res ipsa clamat' (Diss. II S. 49). Hr. H. ist entge gengesetzter Ansicht. 'Sollte' fragt er S. 65 'diese Angabe des Seleu kos, dasz das Homeridengeschlecht von Geiszeln abstamme, ein blosze Erfindung sein? Schwerlich.' Sobald man der Kritik das Rech zugesteht von einem Bericht einen Theil zu verwerfen, den ander (ohne hinzukommen neuer Zeugnisse) anzunehmen, so ist die Wah ganz der subjectiven Empfindung, d. h. der Willkür anheimgegeben und so kann es sich denn leicht ereignen dasz zwei Kritiker, die wi Hr. H. und Sengebusch von demselben Punkt ausgehen, zu himmelwei aus einander liegenden Zielen gelangen. Hr. H. kommt auf vielen Um wegen zu dem Schlusz: dasz der Bericht des Seleukos sich auf di Verschmelzung zweier Völkerstämme durch Epigamie beziehe, der ur sprünglich in Chios wohnenden Oenopionen und der eingewanderte euboeisch-boeotischen Urier, deren Repraesentant in der Sage Ario ist (S. 89). 'Bei einem Priesterschlusse und einer Volksverbrüderung bedurfte es priesterlicher Vermittler nach Art der römischen Fetialen und dieser Function würde vollkommen die Bedeutung ὅμηροι: *coniun-*

Digitized by Google

*gentes, conciliantes* entsprechen.' Die Homeriden sind also eine priesterliche Familie der vor-ionischen Periode von Chios 'als deren lebendiges aber unverstandenes Denkmal sie in die Nachwelt hineinragten: die Sage wuste von ihnen nur zu berichten, dasz ihr Ursprung mit der Sühnung eines alten Frevels und mit Friedens- und Eheschlusz zusammenhänge' (S. 94). Hr. H. ist auch geneigt 'den Homerfelsen auf Chios für die Stätte gerade eines solchen Cultus zu halten, wie wir ihn den Homeriden zuerkennen musten' (S. 97). Der Stammvater der chiischen Homeriden 'ist jener Homeros, welchen die aeolischen Städte Kyme und Smyrna ihren Abkömmling nennen, der Repraesentant eines durch Verbrüderung entstandenen Mischvolkes, dessen Einwanderung von Smyrna nach Chios die Sage als die Rückkehr des Orion bezeichnet' (S. 102). — Es wäre zu wünschen dasz diese und ähnliche Seltsamkeiten dazu beitrügen die Bodenlosigkeit der hier angewendeten Kritik zur allgemeinen Anerkennung zu bringen.

Königsberg. *Ludwig Friedländer.*

---

## 2.

*Römische Alterthümer von* **Ludwig Lange**. *Erster Band. Einleitung und der Staatsalterthümer erste Hälfte.* Berlin, Weidmannsche Buchhandlung. 1856. VIII u. 666 S. 8.

Nach dem bekannten Plane der Weidmannschen Buchhandlung, eine Sammlung von Handbüchern zu geben, 'deren Zweck es ist das lebendigere Verständnis des classischen Alterthums in weitere Kreise zu bringen', erwarteten wir in Langes römischen Alterthümern, welche zu dieser Sammlung gehören, ein Buch zu finden, das auch für diese Disciplin einmal Abrechnung hielte mit der Vergangenheit: d. h. kurz und klar die Resultate der heutigen Forschung, eigner und fremder, so zusammenstellte, dasz gebildete Laien ein anschauliches Bild von der Consequenz des römischen Volkscharakters gewinnen könnten, wie sie sich in den unendlich manigfaltigen Erscheinungen des politischen, religiösen und Privatlebens ausspricht. Zwar läszt sich Beckers und Marquardts wenn auch mit Recht noch so sehr gerühmte Bearbeitung gewis in manchen Theilen ergänzen und in vielen Einzelheiten verbessern: allein man durfte voraussetzen, der Vf. eines Handbuchs der Weidmannschen Sammlung werde sich eine davon noch etwas verschiedene Aufgabe gestellt haben. Wir erwarteten in diesem Handbuch eine durchaus neue Behandlung des Stoffs, weder ausführliche Litteraturangaben noch viele Citate, nicht vor den Augen des Lesers geführte Untersuchungen, sondern eine systematische Darstellung, welche die übersichtliche Hervorhebung der leitenden Principien mit möglichster Detaillierung zu vereinigen suchte: eine eben so schwie-



Digitized by Google

rige wie neue und lohnende Aufgabe, welche nur Kurzsichtigkeit mit flacher Popularisierung verwechseln kann. Sehen wir zu wie weit diese von den Anzeigen im litterarischen Centralblatt 1856 Nr. 50 Sp. 797 f. und in der augsburger allgemeinen Zeitung 1857 Nr. 91 (1 April) S. 1450 f. (mehr sind noch nicht über die Alpen gedrungen) im allgemeinen getheilten Erwartungen erfüllt worden sind; sofern sie berechtigt waren und der folgenden Beurteilung zum Ausgangspunkt dienen dürfen. Das Buch ist ohne Rücksicht auf die systematische Eintheilung in Perioden und Abschnitte in fortlaufende Paragraphen getheilt, deren Nummern ich der Kürze halber in Klammern beifüge.

Die Einleitung S. 1—28 bezeichnet zunächst als *Aufgabe der römischen Antiquitäten* (1) von dem vergangenen Dasein des römischen Volkes die nationale Sitte und das aus ihr erwachsene nationale Recht zur Anschauung zu bringen. Diese Aufgabe unterscheidet sich von der der politischen Geschichte, 'so nahe sie derselben durch die Identität des Trägers der beiderseitigen Objecte tritt', dadurch dasz jene Thaten, die Antiquitäten die rechtlichen und sittlichen Zustände schildern, 'der Statistik moderner Völker vergleichbar'; von der Geschichte der Sprache und Religion dadurch dasz jene einen allgemein menschlichen; von der Geschichte der Wissenschaft und Kunst dadurch dasz jene einen 'idealen und deshalb supranationalen Factor' haben und nur nebenbei unter dem Einflusz der Nationalität stehen. Dieser letztere Gedanke ist auch von K. F. Hermann in der Einleitung zu den griechischen Staatsalterthümern S. 2 (2e Ausg.) ausgesprochen worden. Den Unterschied zwischen jenem allgemein menschlichen Factor von Sprache und Religion und dem ideal-supranationalen von Kunst und Wissenschaft wird der Vf. wol bei der Behandlung der gottesdienstlichen und Privatalterthümer näher aus einander setzen. Im allgemeinen ist ihm das Princip der Nationalität das unterscheidende der Antiquitäten von den gewöhnlich Geschichte, Mythologie, Litteratur- und Kunstgeschichte genannten Disciplinen. Dieses Princip der Nationalität wird um den *Umfang der römischen Alterthümer* (3) festzustellen dahin beschränkt, dasz die Berücksichtigung des Einflusses autochthoner und stammverwandter, hellenischer und etruskischer, zuletzt orientalischer und barbarischer Einflüsse nicht auszuschlieszen sei. Die übliche Dreitheilung in Staats-, gottesdienstliche und Privatalterthümer begründet der Vf. aber von unten aufsteigend so. Gegenstand der Privatalterthümer sind die von der Sitte (*mos*) dem häuslichen Leben und geselligen Verkehr, dem essen und trinken, der Kunst und Wissenschaft aufgedrückten Formen. Gegenstand der gottesdienstlichen Alterthümer sind die Formen, welche die Sitte der praktischen Götterverehrung und Religion aufdrückt: aber die Gebräuche der Religion sind in Folge des menschlichen Strebens nach Abhängigkeit von höheren Wesen eine Potenzierung der Sitte zum *fas*. Endlich in Folge des Strebens der Individuen nach Unabhängigkeit potenziert sich die Sitte im Staats- und Rechtsleben zum *ius:* dies ist die Quelle und der Ge-

Digitized by Google

genstand der Rechts- und Staatsalterthümer. *Mos fas ius* (S. 8) sind also die Stichworte; in den Staatsalterthümern ist nachzuweisen, wie das *ius* mit dem *fas* und das *fas* mit dem *mos* zusammenhängt. In der *Anordnung der Theile* (4) wird die umgekehrte Aufeinanderfolge dieser drei Gebiete gerechtfertigt nach dem Masze ihrer höheren praktischen Bedeutung für das nationale Leben. So wenigstens glaube ich die nicht sehr praecise Entwicklung des Vf. kurz zusammenfassen zu können. Niemand wird leugnen wollen, dasz diese Auffassung der Sache möglich sei; doch leidet sie formal an einigen Schwächen. Die Unterschiede z. B., welche zwischen Staatsalterthümern und Geschichte auf der einen und zwischen gottesdienstlichen Alterthümern und Mythologie mit Religionsgeschichte auf der anderen Seite gemacht werden, stehen keineswegs parallel. Und das müsten sie doch, wenn den Alterthümern ein gemeinsames Princip zu Grunde liegen soll. Die Staatsalterthümer schildern nach des Vf. Angabe Zustände, die Geschichte Thaten. Die Religionsgeschichte hat einen allgemein menschlichen Factor als maszgebendes Princip, die gottesdienstlichen Alterthümer den nationalen. Die Privatalterthümer ferner hat der Vf. gar nicht versucht unter ähnliche Gesichtspunkte zu bringen. Denn dem allgemein menschlichen Factor der Religionsgeschichte und Mythologie wird nur der ideal-supranationale für Litteratur- und Kunstgeschichte gegenübergestellt: von der den Privatalterthümern ungefähr entsprechenden historischen Disciplin, der Culturgeschichte, ist keine Rede. Doch müssen wir abwarten, was der Vf. in seinen Privatalterthümern, zu welchen er Kunst und Wissenschaft zu rechnen scheint, und wie er es abhandeln wird, um das Princip des *mos* darin ausschlieszlich zur Geltung zu bringen. Den gewöhnlich (z. B. in Beckers Gallus) darunter einbegriffenen Gegenständen ist ein solches Princip allenfalls unterzulegen möglich, aber keineswegs mit logischer Nothwendigkeit geboten. Auf der andern Seite läszt sich leicht auch für die Staatsalterthümer ein allgemein menschliches und wenn man will ideal-supranationales Princip aufstellen: die Idee des Staates, wie dies K. F. Hermann a. O. ebenfalls hervorhebt. Was endlich das nationale Princip anlangt, so haben dieses die Alterthümer doch in nicht höherem Grade als die eigentlich historischen Disciplinen. Die Entwicklung des römischen Volkes ist zwar bekanntlich im Gegensatz zu der mehr humanen des griechischen gerade sehr exclusiv national gewesen, worauf der Vf. S. 7 mit Recht das nöthige Gewicht legt; aber als 'formgebendes Princip' versteht sich doch das nationale vollkommen von selbst. Niemandem wird es einfallen, weder in der römischen Geschichte, Sprache und Religion, Kunst und Wissenschaft, noch in den römischen Staats-, gottesdienstlichen und Privatalterthümern ein nichtnationales Princip zum formgebenden zu machen. Das Attribut 'national' wird auch sonst vom Vf. in allen möglichen Beziehungen bis zur Ermüdung wiederholt. Der Ausdruck Alterthümer läszt weder eine durchaus logische Umgrenzung des Gebietes zu, noch ist eine solche für den weiteren Kreis von Gebildeten nöthig, für welchen das



Digitized by Google

Buch bestimmt ist und von welchem man voraussetzen darf, dasz er den Theil nicht ohne das ganze, die einzelne Disciplin nicht ohne nothwendigen innern Zusammenhang mit dem classische Philologie genannten Gebiete menschlichen erkennens denken werde. Die vielleicht auf verschiedene Weise lösbare Aufgabe, den Alterthümern ihren Platz in der Alterthumswissenschaft näher anzuweisen und philosophisch zu begründen, gehört in die Methodologie und Encyclopaedie der Philologie, welche füglich esoterisch bleiben darf. Gestehe man doch ein, dasz die Disciplin der Alterthümer ohne die entsprechenden historischen Disciplinen nicht bestehen kann, dasz sie eintritt, wo jene, deren vornehmster Zweck es ist das werden zu zeigen, nicht Zeit haben dem gewordenen die gehörige Aufmerksamkeit zu schenken, dasz 'die Träger der beiderseitigen Objecte' durchaus identisch sind, dasz sie sich fortwährend gegenseitig ergänzen, dasz sie mit éinem Worte nur quantitativ nicht qualitativ, nur formal nicht real von einander verschieden sind. Wie der eigentlichen Geschichte die Staatsalterthümer, der Religionsgeschichte die gottesdienstlichen, der Culturgeschichte die Privatalterthümer, so entspricht der Kunstgeschichte das, was K. O. Müller in seinem Handbuch unter dem Namen 'Archaeologie der Kunst' abhandelt; für die Litteraturgeschichte hat sich keine besondere entsprechende Disciplin gebildet, aber die in Bernhardys Handbüchern durchgeführte Trennung der Geschichte der gesamten litterarischen Entwicklung von der Darstellung der Litteratur nach ihren Gattungen beruht auf derselben Theilung der Arbeit. Denn das praktische Bedürfnis nach einer solchen Theilung der Arbeit hat 'die Statistik des antiken Lebens', wie F. A. Wolf die Alterthümer treffend genannt hat, so gut hervorgerufen wie die moderne Statistik. Es vermindert ihren Werth und ihre Bedeutung keineswegs, dasz sie sich der eigentlichen Geschichte, welche auch nicht blosz in der politischen aufgeht, als Hülfswissenschaft unterordnet: aber es ist überflüssig und unthunlich besondere philosophische Principien für sie zu suchen. Dasz der Vf. diese Abstractionen und Begriffseintheilungen nicht aus Beruf gibt, sondern einer gewissen Convention folgend, wonach jedes Colleg mit einer philosophischen Einleitung beginnt, zeigt sich noch deutlicher in der Bestimmung des Verhältnisses zwischen Rechts- und Staatsalterthümern (S. 5 f.), welche ich absichtlich erst hier anführe, da sie in engem Zusammenhang mit der S. 33—38 folgenden *Einleitung* zu den Staatsalterthümern zu betrachten ist. Die blosz der Litteratur gewidmeten Paragraphen der allgemeinen Einleitung (2 u. 5—15) lassen wir hier einstweilen auszer Acht. Unter die Staatsalterthümer begreift der Vf. die Rechtsalterthümer, weil der Staat 'd. i. die gegliederte Menge von Individuen, ebensowol Quelle als Resultat der nationalen Rechtsentwicklung der Römer ist.' Von der Rechtswissenschaft unterscheiden sich die Rechtsalterthümer durch das der ganzen Disciplin der Alterthümer gemeinsame Princip der Nationalität. So weit das Recht bei den Römern selbst zum Object einer Wissenschaft gemacht und zum supranational-kosmopolitischen System ausgebildet worden

Digitized by Google

ist, gehört es nicht in die Alterthümer. Aber 'das Staatsrecht, das internationale Völkerrecht und das Criminalrecht ist von den Römern nicht wissenschaftlich begründet worden, daher die dahin gehörigen Erscheinungen ganz unserer Wissenschaft anheimfallen'. Dagegen gehört das Privatrecht nur in seiner älteren Entwicklung hierher (die wissenschaftliche Begründung desselben beginnt erst in der zweiten Hälfte des 7n Jh.), und auch diese nicht nach dem dogmatisch-juristischen Gesichtspunkt. Von der Rechtsgeschichte ferner unterscheiden sich die Rechtsalterthümer dadurch, 'dasz es jener auf die Genesis des Rechts hauptsächlich ankommt und auf seine spätere supranationale Entwicklung, diesen auf den nationalen Ausgangspunkt desselben und die in ihm enthaltene Manifestation des römischen Nationalcharakters.'

Dasz der Staat, die Blüte aller Hervorbringungen des Menschengeistes, nur so nebenher definiert wird als die gegliederte Menge von Individuen (was doch z. B. auch auf Familie, Kirche, Heer und manches andere passt), bleibt glücklicherweise ohne weitere Folgen. Ueber das Verhältnis von Staat und Recht zu einander im allgemeinen ist schon tieferes und treffenderes gesagt worden. Man ist gewohnt unter Staatsalterthümern zu verstehen eine die Geschichte jedes einzelnen Institutes möglichst für sich gebende und die praktischen Wirkungen eines jeden derselben neben einander stellende Darstellung des politischen Lebens. Die den Staatsalterthümern am genauesten entsprechende historische Disciplin ist die sogenannte innere oder Verfassungsgeschichte, welche den ganzen Complex aller Staatseinrichtungen möglichst gleichmäszig und in stetem Zusammenhang historisch entwickelt. So hat noch neuerdings in diesen Jahrbüchern 1856 S. 729 K. W. Nitzsch das Verhältnis der beiden Disciplinen zu einander richtig bezeichnet. So gut nun noch heute die Justizpflege ein besonderer Zweig der Staatsverwaltung ist, so gut können auch die antiken Rechtsinstitute unter die Staatseinrichtungen gezählt werden, und man wird nichts dagegen sagen, wenn sie als ein besonderer Theil der Staatsalterthümer abgehandelt werden. Die drei Priestercollegien der Fetialen, Augurn und Pontifices behandelt man gewöhnlich unter den gottesdienstlichen Alterthümern: der Vf., wie wir unten sehen werden, unter den Staatsalterthümern. Ja es wird in den römischen Alterthümern wenig Dinge geben, welche nicht in einen gewissen Bezug zum Staate gesetzt werden könnten, ohne dasz sie deshalb unter den Staatsalterthümern abgehandelt zu werden brauchten. Warum aber der Vf. das Privatrecht seit der Zeit wo man sich damit wissenschaftlich beschäftigt hat, und das ganze spätere Recht ausschlieszt, ist schwer einzusehen. So supranational-kosmopolitisch auch das römische Recht der Kaiserzeit sein mag, so war es doch von Theodosius und Justinian und allen ihren Vorgängern erst recht zur römischen Staatseinrichtung bestimmt. Von der Rechtswissenschaft unterscheiden sich die Rechtsalterthümer einfach, aber darum nicht minder tiefgreifend, eben durch den dogmatisch-juristischen Gesichtspunkt; von der historisch entwickelnden Rechts-

Digitized by Google

geschichte durch die statistische Behandlung, welche sie mit allen Disciplinen der Alterthümer gemein haben. Vom römischen Recht aller Zeiten und in allen seinen Aeuszerungen gehört unserer Ansicht nach so viel in die Alterthümer, als nöthig ist, um auch diese wichtige Seite des Staatslebens in dem Gesamtbild zu vertreten. Der antiquarische Gesichtspunkt, von welchem die Geschichte wie die Alterthümer ausgehen im Gegensatz zu dem dogmatisch-juristischen der Rechtswissenschaft, bedarf hier keiner weiteren Ausführung: er gibt eine vielleicht nicht gerade auf ein philosophisches Princip zurückzuführende, aber vollkommen ausreichende Begrenzung des Gebiets. So weit die Entwicklung des Rechts und der Rechtsinstitute in der allgemeinen römischen Geschichte ihren Platz finden musz, so weit gehört die Statistik der Justiz und der Rechtsinstitute in die römischen Alterthümer. Es scheint deshalb sehr wolgethan, wenn in dem Becker-Marquardtschen Handbuch den Rechtsalterthümern dem Vernehmen nach ein besonderer Theil angewiesen und die Bearbeitung desselben einem Juristen von Fach übertragen worden ist. Aehnlich verhält es sich mit den Kriegsalterthümern. Lange stellt sie unter die Staatsalterthümer, weil der feindliche Verkehr mit anderen Staaten unter das Völkerrecht und die Organisation des Heeres unter die Staatsverwaltung falle. So gut in unseren heutigen Staatsverwaltungen das auswärtige vom Kriegsdepartement geschieden wird, können auch 'die militärischen Einrichtungen von den Staatsalterthümern getrennt' behandelt werden, wie dies z. B. von Marquardt geschehen ist. Obgleich 'die Bildung des römischen Heeres durchaus der innern Organisation des römischen Staates entspringt', braucht eine solche Trennung nicht als 'verfehlt' bezeichnet zu werden. Wie die eigentlichen Staatsalterthümer die Verfassungsgeschichte und die Rechtsalterthümer die Rechtsgeschichte, so haben die Kriegsalterthümer ihr Correlat in der sogenannten äuszeren Geschichte, den Kriegen. Auszerdem sieht sich der Vf. nun doch genöthigt 'das technisch-militärische Detail' für sich zu behandeln. Diese Nothwendigkeit entschuldigt er freilich mit der gleichen 'bei dem parlamentarischen Detail des römischen Senates und der Volksversammlungen'. Was er unter diesem nicht ganz glücklich gewählten Ausdruck verstehen mag, etwa Leitung der Verhandlung durch den vorsitzenden Magistrat, Stimmenzählung und ähnliches hängt doch aber etwas näher mit den Staatsalterthümern zusammen als die Bewaffnung eines Legionssoldaten, die Einrichtung des Lagers, die Construction der Sturmböcke und sonstiges technisch-militärische Detail. Sehen wir jetzt, wie der Vf. diesen so im allgemeinen begrenzten Stoff in der *Einleitung* zu den Staatsalterthümern näher eintheilt. Die *Methode der Darstellung* (16) soll historische und systematische Form verbinden, um 'so annähernd als möglich der historischen Wirklichkeit der Entwicklung zu entsprechen'. Der Vf. gibt daher bei jedem einzelnen Theil erst eine kurze Geschichte der Periode (das ist dasjenige, was wir oben als Verfassungsgeschichte bezeichnet haben) und dann einen systematischen Abschnitt (das sind die eigentlichen Staats-

Digitized by Google

alterthümer). Das hierbei unvermeidliche vor- und zurückgreifen hat seiner Ansicht nach sogar einen Vortheil: die geschichtliche Entwicklung des ganzen und die systematische Darstellung der einzelnen Institute zusammenzuhalten. Die Perioden aber sind eingetheilt je nach den 'neu hinzutretenden wesentlich verändernden Elementen des Staats- und Rechtslebens'; ohne dasz sich der Vf. dabei an Jahre bindet, welche nur zuweilen zur Andeutung der Wendepunkte angegeben sind. Nach diesen Gesichtspunkten gibt er folgende *Uebersicht* (17) über den Stoff. Vorangehen soll eine kurze Skizze der vorrömischen Entwicklung als der Voraussetzung der römischen Nationalität, vom Vf. im Verlauf des Werkes gewöhnlich 'die patriarchalische Zeit' genannt. Die erste Periode ist die der Blüte des patricischen Staates mit mythischem Charakter; ihre Repraesentanten sind die drei ersten Könige (während man früher gewöhnlich den Ancus noch mit zu dieser Periode zählte, vgl. Schwegler R. G. I 609). Die ihr entsprechende systematische Darstellung schildert 'theilweise zurückgreifend in die Zustände der Zeit vor der Bildung des römischen Staates' in drei Abschnitten *das Familienrecht*, *das Gentilrecht* und *das älteste Staatsrecht.* Die zweite Periode beginnt mit dem Hinzutritt der Plebs; ihre Repraesentanten sind die vier letzten Könige. Die entsprechende systematische Darstellung umfaszt als vierten Abschnitt *das Staatsrecht der reformierten Verfassung.* Die dritte Periode datiert von dem Beginn der Republik. In dem verfassungsgeschichtlichen Theil ist hier zu schildern der Durchgang der Verfassung durch die Phasen der legitimen Aristokratie, der illegitimen Oligarchie (der Decemvirn), der modificierten Aristokratie (der Consulartribunen) und durch die Zeit gänzlicher Anarchie nach den licinischen Gesetzen zur gemäszigten Demokratie. Ihm entspricht in dem systematischen Theil als fünfter Abschnitt die Darstellung der *Magistrate der Republik.* Für die vierte Periode ist dem Vf. das neu hinzutretende Element im Staatsleben die Nobilität. Die Verfassung bleibt theoretisch unverändert, aber geschichtlich zu schildern sind die Kämpfe zwischen den neuen *Parteien* der nobiles und ignobiles, der armen und reichen, das Streben der Nobilität nach Oligarchie und das des Volkes nach absoluter Demokratie bis auf die gracchischen Unruhen; systematisch im sechsten und siebenten Abschnitt die hauptsächlichen 'Träger dieser Strebungen': *der Senat* als Mittelpunkt der Oligarchie der Nobilität und *die Volksversammlungen* als Organe der Demokratie. Für die fünfte Periode weisz der Vf. kein solches neu hinzutretendes Element anzugeben: für sie ist 'die Auflösung der bestehenden Staatsform charakteristisch' durch das Streben nach Tyrannis auf der einen und nach Ochlokratie auf der andern Seite, so wie durch die der römischen Verfassung widersprechende Ausdehnung des Staates. Aber gerade in dieser Zeit der Auflösung erreichen ihre Blüte *das Kriegswesen* und *das Gerichtswesen*; sie sind daher in den entsprechenden Abschnitten 8 und 9 systematisch darzustellen. Für die sechste und letzte Periode von Augustus bis Constantin ist das neue maszgebende Element das Kaiserthum: hier

Digitized by Google

ist historisch zu schildern der Kampf gegen Barbarenthum und Christenthum, welcher mit dem Siege dieser Elemente und dem Untergang der römischen Nationalität endigt. Systematisch soll für diese Periode dargestellt werden die jetzt erst consolidierte Administration des Weltreichs nach drei Abschnitten: 10) *die neuen Organe der kaiserlichen Regierung*, 11) *die Organisation der Rom unterworfenen Städte und Provinzen*, und 12) *das Finanzwesen*. Als bloszer Anhang wird die Periode nach Constantin beschrieben, da die römische Nation mit ihm als solche todt sei; nur 'aus praktischen Gründen' soll darin die Theilung des Reichs und die Verwaltung des weströmischen dargestellt werden. Das fehlen der Topographie von Rom ist ganz in der Ordnung: obgleich einer der wichtigsten Theile in der römischen Alterthumskunde (s. Beckers Vorrede S. VIII), gehört sie doch vielmehr in die alte Geographie. — Aber die Schwächen dieser Schematisierung liegen ziemlich auf der Hand. Will man einmal die Stadien in dem lebendigen Entwicklungsprocess der Verfassung eines Volkes nach 'neu hinzutretenden maszgebenden Principien' bezeichnen, so müsten diese doch eine gewisse innere Consequenz zeigen und mit bindender Nothwendigkeit das eine auf das andere folgen. Aber die Begriffe Patriciat, Plebität (um mit dem Vf. zu reden), Republik, Nobilität, Revolution (das ist das Wort für jene Zustände) und Monarchie sind doch keineswegs gleichartig. Allein als blosze Eintheilung der Verfassungsgeschichte würden sie ganz unschädlich sein, hätte sich nicht der Vf. durch diese Eintheilung veranlaszt gesehen die Darstellung der Staatsalterthümer selbst so wunderbar aus einander zu reiszen. Denn anders kann man es doch nicht nennen, wenn man vom Kriegswesen, jenem wichtigsten Mittel der von Anfang an steigenden Machtentwicklung, und vom Gerichtswesen, dessen sämtliche uralten Elemente der Vf. selbst in der ersten Periode nachweist, erst in der fünften Periode etwas zu hören bekommt; und gar erst in der sechsten von der Organisation der Rom unterworfenen Städte, welche seit den ältesten Zeiten, und der Provinzen, welche seit dem Beginn des 6n Jh. einen bedeutsamen Platz im Staatsorganismus einnehmen; und in derselben Periode erst vom Finanzwesen, welches in gleich hohem Masze zu allen Zeiten auf das Staatsleben bedingend wirkt und von ihm bedingt ist. Der kleineren Anachronismen nicht zu gedenken, wenn z. B. im ersten Abschnitt die Geschichte der Ehe schon bis auf Theodosius herabgeführt (S. 98) und für fast alle übrigen Rechtsinstitute dieser Periode die Formen der nachaugusteischen Zeiten bis auf Constantin und Justinian mit angeführt werden (z. B. S. 108. 117. 150. 179). Dasz man auch auf diesem Wege viel lehrreiches bieten kann, ist nicht zu bezweifeln; allein dem weiteren Kreise von Gebildeten wird es bei dieser Vertheilung des Stoffs nur mit Mühe gelingen eine deutliche Anschauung des römischen Staatsorganismus zu gewinnen, wie er sie zur Ergänzung des Verständnisses der römischen Geschichte braucht. Offenbar hat den Vf. die angestrebte Verschmelzung der Verfassungsgeschichte mit den Staatsalterthümern zu diesem Misgriff geführt.

Digitized by Google

Hätte er uns auszer den Staatsalterthümern auch noch eine Verfassungsgeschichte gegeben, so würde man diese mit dem grösten Dank angenommen haben. Aber die Verfassungsgeschichte, welche ihren Zweck: Nachweis der fortschreitenden Entwicklung, durch Zusammenfassung, und die Alterthümer, welche ihren entgegengesetzten Zweck: Statistik (nicht 'annähernd die historische Wirklichkeit der Entwicklung'), durch Vereinzelung erreichen, können nicht in der Darstellung zu einem ganzen verschmolzen werden, sondern sind auch dem weiteren Kreis von Gebildeten gegenüber streng zu scheiden. Freilich darf man auch bei dieser Vereinzelung die historische Entwicklung nicht ganz auszer Augen lassen. Allein für diesen Zweck genügen unserer Ansicht nach vollkommen die drei althergebrachten Abschnitte der Königszeit, Republik und Kaiserzeit. Denn wenn manches Institut auch von dem einen in den andern dieser Abschnitte hinübergreift, so läszt sich diese Inconvenienz leicht durch kurze Verweisungen heben. Diese drei Hauptabschnitte vorausgesetzt sehe ich aber kein Hindernis, auszer etwa der weitverbreiteten Scheu vor dem sogenannten modernen (nicht nationalen) Standpunkt, für die Behandlung der Staatsalterthümer die Eintheilung zu Grunde zu legen, welche die natürliche ist: nemlich nach den verschiedenen Aeuszerungen des staatlichen Lebens, welche wir am kürzesten mit den uns geläufigen Ausdrücken Inneres oder Verwaltung, Justiz, Finanzen und Krieg bezeichnen. Was von dem wirklich moderneren Gebiet des Aeuszeren im antiken Staatsleben vorhanden ist, gehört unter das Staats- und Völkerrecht; was der Staat bei uns für Cultus und Erziehung thut, unter die gottesdienstlichen Alterthümer und die Litteraturgeschichte; endlich Handel und Verkehr so weit sie den Staat angehen unter die Finanzen, so weit die einzelnen unter die Privatalterthümer. Einen besondern Abschnitt für sich (wie in England ein besonderes Ministerium) erfordert das Colonial- und Municipalwesen und die Provincialverwaltung; in der Darstellung am besten gleich an die innere Verwaltung anzuschlieszen. Dies ergäbe in der Fachterminologie ausgedrückt die fünf Theile der *eigentlichen* Staatsalterthümer, der Provincialverwaltung (bei Becker-Marquardt nicht unpassend 'Italien und die Provinzen' genannt), der Rechtsalterthümer, des Staatshaushalts und der Kriegsalterthümer. Wenn wir also im groszen und ganzen auch für den weiteren Kreis von Gebildeten die Beckersche Eintheilung festgehalten wünschen, so folgt daraus nicht, dasz die Behandlung innerhalb dieser fünf Hauptabtheilungen nicht eine ganz verschiedene sein könne. Man könnte zweifelhaft sein, ob vielleicht innerhalb jener drei Perioden jedesmal für sich der ganze Staatsorganismus nach jenen fünf Gebieten, natürlich mit den nöthigen Veränderungen, darzustellen sei. Aber mit der darin *bezweckten* Darlegung des Zusammenhangs der Erscheinungen, wenn *auch nur* in gröszeren Kreisen, ist der Verfassungsgeschichte, mit der dabei *nicht* zu vermeidenden Nachweisung ihrer Beziehungen zu *äuszeren* Ereignissen der eigentlichen Geschichte vorgegriffen. Am *vollständigsten* wird daher die Statistik ihre Aufgabe lösen, wenn sie

Digitized by Google

jene chronologische Scheidung vielmehr der in die fünf sachlichen Gebiete unterordnet, so dasz bei jeder einzelnen Einrichtung die drei Hauptstadien der Entwicklung aus einander gehalten werden.

Dasz der Vf. von der Staatsverfassung nach der diocletianisch-constantinischen Reform nur die Theilung des Reichs und die Verwaltung des weströmischen bis auf dessen Untergang darstellen will, ist in Folge der ganz verschiedenen Natur der Quellen hergebracht und zumal bei dem Mangel an monographischen Vorarbeiten vollkommen zu entschuldigen. Principiell aber wird es doch schwerlich zu rechtfertigen sein, dasz die Darstellung dieser Zeiten bisher ein Monopol der Juristen geblieben ist. Freilich war 'die römische Nation als solche todt', das Reich nur dem Namen nach römisch, aber 'nicht mehr römisch im nationalen Sinne des Wortes', und die Sprache beginnt 'sich nach Verschiedenheit des Orts und fremder nationaler Einflüsse zu spalten und in die romanischen Sprachen überzugehen'. Factisch 'siegen Barbarenthum und Christenthum über die römische Nationalität', und die Geschichtschreibung mag daher für diese Periode es vorziehen, das Römerthum zurück und jene beiden anderen Elemente voranzustellen. Aber wie in den ältesten Zeiten Roms nicht die sagenhaften Thaten, sondern die Anfänge der politischen Formen unser Hauptinteresse in Anspruch nehmen, so treten dieselben auch wieder in den spätesten statt der nicht mehr mit dem Wesen der Nation eng verknüpften Geschichte in den Vordergrund. Gerade diese politischen Formen, deren unversiegliche Lebenskraft die Jahrhunderte lange Agonie des römischen Reiches überdauert hat, und die mit der im ältern Mittelalter für die Staats- und Rechtsformen wie für Cultus und Geschichtschreibung noch in so ausgedehntem Gebrauch gebliebenen Sprache den Grund bilden, auf welchem die modernen Staatseinrichtungen mehr ruhen als man sich einzugestehen geneigt ist, verdienten es sehr wol in der statistischen Weise der Alterthümer dargestellt zu werden. Die damals gezogenen 'Linien, auf welche das staatliche Leben der Nationen seit Jahrtausenden wieder und wieder zurückgelenkt hat', bis ins einzelne zu verfolgen und ganz zu überschauen, musz für den Philologen von Fach wie für den weiteren Kreis von Gebildeten nicht blosz 'aus praktischen Gründen' mindestens eben so hohes Interesse haben wie der Culturzustand des indoeuropaeischen Urvolks.

Wir sind bei diesen einleitenden Abschnitten des Buches nur deshalb so lange verweilt, weil in ihnen der Grund liegt zu den meisten Ausstellungen, welche wir an demselben zu machen haben. Jeder unbefangene Leser wird sich nicht verhelen können, dasz des Vf. Eintheilung des Stoffs weder einfach und überzeugend noch praktisch und erschöpfend ist. Nichtsdestoweniger werden die meisten kein allzu groszes Gewicht darauf legen, nach welchen Principien und in welcher Ordnung die Dinge dargestellt sind, wenn sie sonst gut dargestellt sind.

Wollten wir dem Vf. in der Weise beurteilend folgen, wie es für die Einleitung geschehen ist, so würde diese Recension zu einem

Digitized by Google

Buche anschwellen. Der Vf. unterläszt es fast vor keinem gröszeren oder kleineren Abschnitte aus einander zu setzen, warum er diesen Gegenstand hier behandle und nicht anderswo, in welcher innern Verbindung er mit dem vorhergehenden und nachfolgenden stehe, wie er zu verstehen und wie er nicht zu verstehen sei usw. Ferner über die Dinge selbst gibt er ebenfalls fast alles, was sich darüber, dafür und dawider sagen läszt. Und gerade während er allen denkbaren Einwürfen durch möglichst umständliche Formulierung seiner Gedanken vorzubeugen strebt, reizt er von diesem vorgeschriebenen Gedankengange abzuweichen. Wir müssen uns daher auf eine trockene Inhaltsangabe beschränken, ohne sicher zu sein, ob es uns gelungen ist aus der Fülle von umschreibenden und begründenden, einschränkenden und weiter vergleichenden Bemerkungen des Vf. überall das punctum saliens herausgefunden zu haben, wozu es oft wiederholter Lesung bedurfte.

Die kurze Skizze der vorrömischen Entwicklung mit der Ueberschrift *Voraussetzungen für die Bildung der römischen Nationalität* gibt zunächst als *Standpunkt der Forschung* (18) den von Schwegler und Mommsen an: nemlich die Sprachen als die einzig zuverlässige Quelle zur Erforschung der Völkerverhältnisse gelten zu lassen und nur eine kleine Zahl echtitalischer Sagen zur Ergänzung der aus jenen abstrahierten Resultate zu benutzen. Die beiden folgenden Paragraphen *indoeuropaeisches Urvolk* (19) und *graecoitalische Zeit* (20) schlieszen sich denn auch aufs engste an Mommsens Ausführungen (R. G. I 14—25 der 2n Aufl.) an; meist sind sogar dieselben sprachlichen Belege beibehalten. Aussetzen könnte man daran vielleicht nur, dasz jenes 'annähernde Bild von dem Culturgrade des noch ungetrennten indogermanischen Stammes', welches Mommsen mit Hülfe der 'richtig und vorsichtig behandelten Sprachvergleichung' entwirft, und die 'wenigen Andeutungen über die gemeinsame Grundlage der graecoitalischen Cultur', mit denen er, 'da die Durchforschung der Sprachen in dieser Beziehung erst begonnen habe, den Ahnungen einsichtiger Leser nicht Worte leihen, aber die Richtung weisen' will, dasz diese bei Lange zu trockener Kürze zusammengedrängt viel von ihrer inneren Consequenz und überzeugenden Kraft verlieren. Das unter der Ueberschrift *italische Entwicklung bedingt durch Boden und Klima* (21) gesagte gibt eine Parallele mit Griechenland auch meist im Anschlusz an Mommsen (I 17. 28); abweichend von ihm wird dagegen im folgenden Paragraphen *italische Entwicklung bedingt durch Autochthonen* (22) eine vor der Wanderung der Graecoitaliker in Italien ansässige Bevölkerung statuiert, deren Reste vielleicht Ligurer und Veneter (vgl. Schwegler I 170) sein mögen, wie die Iberer und die noch heut existierenden Vasken in Spanien und die Indianer Amerikas: nur um daraus das Institut der Clientel abzuleiten. Auf diesen wesentlichen Punkt in Langes Ansicht von der ältesten römischen Verfassung müssen wir unten zurückkommen. Die Pelasger und Aboriginer existieren auch ihm wie natürlich seit Schwegler nicht mehr. Durchaus Mommsen folgen wie-

Digitized by Google

der die Bemerkungen über die *Stammesgliederung der Italiker* (2: und die *Einwirkungen fremder Nationalitäten* (24), nemlich d Etrusker, von denen er wie Mommsen (S. 104. 113) die älteren Tu ker unterscheidet, der Hellenen, Phoenicier und Kelten. Die ers Periode *der patricische Staat* (S. 58—78) gibt in den vier Paragr phen *Latium vor der Gründung Roms* (25), *Gründung der Stadt Ro* (26), *Gründung des Staates der Quiriten* (27) und *Erweiterung d Staates durch Aufnahme der Luceres* (28) den Kern der nach de zahlreichen Einzeluntersuchungen zusammenhängend von Schwegle dargestellten Sagengeschichte verbunden mit Mommsens Auffassun dieser Zeiten von einem rein historischen Standpunkt. Nach Schweg ler z. B. ist der latinische Bund und die denselben betreffenden Frage hauptsächlich (die in Mommsens erster Auflage noch fehlende Recon struierung der Verfassung der latinischen Gemeinden aus dem spätere *ius Latinum* I 65 verdient gerade für die Verfassungsgeschichte genau Berücksichtigung), nach Mommsen der mercantile Ursprung Roms (S. 6 als unzweifelhaft dargestellt. In Bezug auf die drei Stammtribus er klärt der Vf. (vgl. seine früher in diesen Jahrb. 1853 Bd. LXVII S. 4 ausgesprochene Ansicht) die Quiriten für die in Curien gegliedert Vereinigung der Ramnes und Tities (S. 70), des latinischen und sabini schen Stammes, dessen nahe Verwandtschaft mit dem latinischen (Momm sen I 44) gehörig hervorgehoben wird S. 73: eine Annahme welch wenigstens viel ansprechendes hat, obgleich man, was den Name *Quirites* anlangt, freilich nicht recht einsieht, warum sie sich da nicl gleich *curiales* nannten. In den Luceres erkennt er die von Tullus Hos tilius nach Rom übersiedelten Bewohner des zerstörten Alba, auch hie seiner früher darüber ausgesprochenen Ansicht folgend (Schwegler I 51 Note 19); den Namen erklärt er jedoch, ohne seine damals gegeben Etymologie streng festzuhalten, einfach mit *illustres* (vom Stamm *lūc* S. 77). Vielleicht zu fein ist es, wenn er S. 73f. in den sabinische Tities das aristokratisch-conservative, in den latinischen Ramnes un Luceres das progressive Element erkennt S. 78, durch welches de Uebergang des legitimen Wahlkönigthums in die Tyrannis befördet wurde, 'wenn er (der Uebergang) sich auch vorzugsweise auf die in zwischen herangewachsene Plebs stützte'. S. 79 folgen nun die dre Abschnitte der eigentlichen Staatsalterthümer für jene älteste Periode Ganz wie Mommsen in seiner kurzen Darstellung der ursprüngliche Verfassung Roms (Kap. V) auf die Schilderung der Familie die de Geschlechtsgemeinschaft und dann die der Gemeinde hat folgen lassen so steht beim Vf. *das Familienrecht* (S. 79—161) obenan. Warum e vorangestellt sei und wie man diese systematische Form nicht für di historische Entwicklung selbst nehmen müsse, erweist § 29 *Bedeu tung der Familie für Recht und Staat* ausführlich und stellt da älteste quiritische Familienrecht 'zugleich als Prototyp des Staatsrecht und als die nationale Grundlage des Systems des Privatrechts' hin. Di falsche Ansicht von 'einer mechanischen Mischung der angeblich ur sprünglich verschiedenen Rechte der Patricier und Plebejer' im römi

Digitized by Google

schen Rechte wird zurückgewiesen. Dann wird *die Familie nach auszen und innen* (30) geschildert: nach auszen in ihren ursprünglich vereinten staats-, sacral- und privatrechtlichen Beziehungen; nach innen in ihren Bestandtheilen: Personen, Sklaven und Sachen, und den darauf gerichteten Aeuszerungen des väterlichen Willens als *manus* und *patria potestas* und als *dominium*. Es folgt die Erklärung der aus dieser 'concreten Gestaltung des Familienrechts' entstandenen Begriffe des *caput* (von welchem mit Puchta zur Begründung des Privatrechts auszugehen der Vf. für einen Anachronismus hält) und der drei *status* (*libertatis*, *civitatis* und *familiae*), während die sogenannten *iura privata*, das *ius commercii* und *ius conubii* 'erst Resultate historischer Entwicklung sind und nicht den historischen Ausgangspunkt der Darstellung bilden können'. Danach werden jene drei Aeuszerungen des väterlichen Willens als *manus*, *patria potestas* und *dominium* einzeln erläutert. Die Darstellung der *eheherrlichen Gewalt* (31) behandelt die Entstehung der *manus* aus dem *iustum matrimonium*, die vier Erfordernisse dieses letzteren (Geschlechtsreife, *consensus*, *nuptiae* und *conubium*), die drei Formen desselben (*confarreatio*, *coëmptio* und *usus*) — die zehn Zeugen bei der *confarreatio*, welche Mommsen I 66 Note für die Vertreter der Zehncurienverfassung des ganzen Staats hält, erklärt Lange für die Vertreter der zehn Curien der Tribus des Mannes —, endlich die freie Ehe ohne *manus* (Rossbach folgend weist der Vf. S. 98 die früher angenommene Zurückführung dieser vier Formen auf Latiner, Sabiner, Etrusker und Plebejer zurück), und zählt schlieszlich sechs andere eheliche Verbindungen auf, welche nicht *iusta matrimonia* sind. Eben so werden bei der *väterlichen Gewalt* (32) nach der Schilderung ihrer Beschränkung in der patriarchalischen Zeit auf die Frau und die ehelichen Descendenten die Formen ihrer Ausdehnung über 'andere als über leibliche in einem *iustum matrimonium* erzeugte Kinder' vorgeführt: die *arrogatio* und *adoptio* und dann die daraus entstehende *emancipatio*. Drittens *das Eigenthumsrecht an Sachen* (33) — das Eigenthum hält der Vf. für einen allgemein menschlichen Begriff und nicht erst durch Erwerbung vom Staate entstanden, wogegen man Mommsen I 141 u. bes. 171 vergleiche — äuszert sich in dem *ius emendi et vendendi* mit dem *ius nexus*, und in dem *ius testamentificationis et hereditatium*, in welchen zugleich das *ius commercii* enthalten ist. Diese drei Formen werden in den folgenden immer *Fortsetzung* überschriebenen Paragraphen einzeln behandelt. Die Geschichte des *ius emendi et vendendi* (34) oder des *dominium legitimum* geht aus von der Unterscheidung der *res mancipi* und der *res nec mancipi* (die ersteren sind ursprünglich 'das unveräuszerliche Eigenthum einer auf Ackerbau gegründeten patriarchalischen Familie') und dem diesen entsprechenden doppelten Veräuszerungsrechte der *mancipatio* und *traditio* (dem Keime der späteren Unterscheidung zwischen quiritarischem und bonitarischem Eigenthum); zeigt dann die Weiterbildung der *res mancipi* und *res nec mancipi* zum *dominium ex iure Quiritium* mit den neuen Erwerbungs-

Digitized by Google

formen der *usucapio* und *in iure cessio*, bis Justinian erst den Unte schied zwischen bonitarischem und dem von ihm absorbierten quii tarischen Eigenthum sowie den zwischen *res mancipi* und *res n mancipi* aufhob; und legt endlich dar die Vorstufe der Entwicklu des Besitzes in dem precären *peculium* der Söhne und Sklaven u dem *ager gentilicius*. Es folgen die Beschränkungen und der Schu der Eigenthumsverhältnisse von Seiten des Staates. Unter die B schränkungen gehören die schon in den zwölf Tafeln enthaltenen B stimmungen über Communicationswege, Begräbnisplätze usw., die En ziehung der *res sacrae* und *religiosae* und der *res publicae* aus dem B sitz einzelner, vor allem des der Gesamtheit der Quiriten gehörig *ager publicus*, mit der Weidenutzung gegen die *scriptura* und d auf *traditio* von Seiten des Staates beruhenden *occupatio*, welc durch den Staatsschutz sich zu der *possessio*, dem Rechtsbegriff d geschützten Besitzes, ausbildet. Hier wird schon auf die Gründe d späteren Streites zwischen Patriciern und Plebejern um den *age publicus* aufmerksam gemacht, und die beiden oben erwähnten Ve äuszerungsformen des geschützten Besitzes, die *in iure cessio* un *usucapio*, ihrem Wesen und Zweck nach dargelegt, wobei natürlic die zweite Form über die erste früh auszer Gebrauch gekommene be deutend überwiegt. Ehe der Vf. zum *ius nexus* (35) übergeht, wir die Geschichte des *ius emendi et vendendi* noch einmal kurz recapitu liert (S. 127). Unter dem *ius nexus* wird zusammengefaszt, was sic später in Bezug auf Personen zum Pfandrecht, in Bezug auf Sache zum Obligationenrecht ausgebildet hat. Von den Obligationen werde nur diejenigen in Betracht gezogen, welche *contractu*, nicht die jenigen welche *ex delicto* oder *ex variarum causarum figuris* ent stehen, da die ersten in den Criminalprocess, die zweiten in ein spätere Entwicklung gehören; und von den Obligationen *ex contract* wiederum nur 'die Contractsformen des ältesten Rechtes, die *obliga tiones civiles*, die zugleich *stricti iuris* sind'. Nemlich als älteste di *sponsio ad aram maximam*, dann das *nexum per aes et libram* un die *confessio in iure*, beide auf Patricier wie auf Plebejer anwendba und mit dem poetelischen Gesetz 428 untergehend. Von den sehr aus gebildeten freieren Contractsformen erwähnt der Vf. nur die *mutu datio* und von den Litteralcontracten die *transcriptio*. Vom Pfandrech werden nur kurz die ältesten Rechtsformen der *fiducia* und des *pignu* angeführt; der aus ihnen sich entwickelnde Begriff der Hypothek fäll der antiquarischen Betrachtung nicht anheim. Endlich drittens beim *ius testamentificationis et hereditatium* (36) werden zunächst die Begriffe *herus*, *heres* und *heredium* und die ursprüngliche Intestaterbfolge der *sui heredes*, *agnati*, *gentiles* und später *cognati* entwickelt, während das Recht der Testamentification nicht vor der Entstehung des Staates zu denken sei. Dann werden die Testamentsformen in der Reihenfolge ihres Alters behandelt: das *testamentum in comitiis calatis factum*, das *testamentum in procinctu*, das *testamentum per aes et libram*, das praetorische Testament und das *testamentum militare*.

Digitized by Google

Dem entsprechend werden beim *ius hereditatium* die verschiedenen Arten des Erbschaftsantrittes beschrieben: die *aditio*, die *pro herede gestio*, das *hereditatem cernere*, die *usucapio pro herede*, endlich die *bonorum possessio*, deren Entwicklung aber wieder auszerhalb der antiquarischen Betrachtung liegt; und dann die Ausdehnung des *ius testamentifictionis* in späterer Zeit auf andere Personen als *patres familias*, und die Beschränkung desselben und der Vermächtnisse (z. B. durch die *vigesima hereditatium*) erwähnt. Das an den Sklaven als *res mancipi* sich weil sie Menschen sind zur *potestas* gestaltende *dominium*, die *dominica potestas* oder das *Eigenthumsrecht an Sklaven* (37) nimmt einen Paragraphen für sich ein. Hervorgegangen sind dem Vf. die Sklaven aus Kriegsgefangenen; doch war das Recht über sie in den ältesten Zeiten nicht unmenschlich. Die erst in dem patricisch-plebejischen Staate entstandenen Formen der Freilassung *vindictá*, *censu* und *testamento* werden ausführlich erörtert; ebenso die späteren unfeierlichen Formen *inter amicos*, *per epistulam* und *per mensam*, sowie die Rechtsfähigkeit der manumittierten; ja sogar die neue feierliche Manumission des Constantin *in ecclesia*, endlich die Maszregeln des Staates zum Schutze der Sklaven werden angeführt. Als Fortsetzung folgt die Darstellung der *homines liberi in mancipio* (38), ihrer Beziehungen zur Familie, ihrer Entstehung aus gerichtlich verurteilten, aus ertappten Dieben und schlechten Schuldnern, mit eingehender Entwicklung des schon in der graecoitalischen Zeit begründeten Verhältnisses zwischen Gläubigern und Schuldnern. Als Consequenz des Familienrechtes stellt endlich der Vf. an den Schlusz desselben die *capitis deminutio* (39) und erörtert nach der Definition des Begriffes *caput* von unten anfangend ausführlich ihre drei Arten: die *capitis deminutio maxima* (Verlust des *status libertatis* inclusive des *status civitatis* und *familiae*), *minor* oder *media* (Verlust des *status civitatis* inclusive des *status familiae*) und *minima* (Verlust des *status familiae*).

Einen geringeren Raum nimmt der zweite Abschnitt *das Gentilrecht* ein (S. 162—194). Er beginnt von der *Erweiterung der Familie zur agnatio und gens* (40): zur *agnatio* durch die Familiensöhne, bei denen Opfergemeinschaft und ursprünglich auch *communio hereditatis* blieb (wofür besonders die zwei Jugera als *heredium* angeführt werden, über welches man jetzt Mommsens ausführliche Note I 172 einsehen musz); zur *gens* durch die Familien der Sohnessöhne und so fort. In dieser Auffassung der Gentilen nur als derer, welche den Grad der gemeinsamen Abstammung nicht mehr nachzuweisen vermögen, stimmt Lange mit Mommsen I 57; aber zu wenig Gewicht scheint uns gelegt zu sein auf die schematische Bedeutung der *gentes* innerhalb der Curien, welche nach Niebuhr Schwegler I 613 u. 616 sehr gut entwickelt und neuerdings Mommsen in der 2n Aufl. I 67 mehr berücksichtigt hat als in der ersten I 58. Unter dem *Recht der Agnaten und Gentilen* (41) wird, da das eventuelle Erbrecht schon oben (§ 36) behandelt worden ist, das Vormundschaftsrecht, die *tutela* und *cura*,

Digitized by Google

und die an die Stelle des früh abkommenden Agnaten- und Gentil rechtes tretende *cognatio* und *affinitas* dargestellt, mit einer Tab der sechs berechtigten Grade der *cognatio* (S. 181). Im dritten Pa graphen dieses Abschnittes *das Recht der gentes patriciae über Clienten* (42) wird die oben erwähnte Ansicht des Vf. von der ursprü lichen Verschiedenheit der Clienten und Plebejer in ausgesprocher Gegensatze gegen Ihne, gegen Gerlach u. Bachofen und gegen Momm näher begründet. Des Vf. Ansicht ist die Niebuhrs, aber, hauptsä lich nach Schwegler I 639, 'bestimmter formuliert und von Bedenl befreit'. Die gegenseitigen Pflichten des Clientelverhältnisses und se Heiligkeit können nicht ohne weiteres aus der Unterjochung herv gegangen sein, sondern 'die unterjochten Landeseinwohner sind Kriegsgefangene anfänglich in die förmliche *servitus* einzelner *pat familias* gerathen' (das ist das neue, was der Vf. zu Niebuhrs ı Schweglers Ansichten hinzuthut) 'und dadurch in die Familie sel und deren Gottesschutz aufgenommen'; wobei aber eingeräumt wi 'dasz nachträglich der Eintritt in die Clientel auch ohne directe V mittlung durch die *servitus* entstehen konnte'. Die Verwechslung v Plebejern und Clienten möge mit dadurch entstanden sein, dasz spät hin 'auszerhalb des Staates und auszerhalb des Gentilverbandes stehen Plebejer sich freiwillig in die Clientel einer Gens begaben' (S. 19 wodurch die Verschmelzung der Clienten mit der Plebs vorberei wurde. Es folgt die Schilderung des durch die Entwicklung d Staatsrechts bedingten 'absterbens des Rechtsverhältnisses des Patr nats über die Clienten' durch Einrichtung der *collegia opificum* a Clienten und Ertheilung des Stimmrechts an dieselben in der servi nischen Reform als Gegengewicht gegen das der Plebejer. So erkl sich der Vf. das entstehen der reichen plebejischen Familien mit gl chem Namen wie die patricischen. An die Stelle der persönlich Verpflichtungen der Clienten treten die der wirklichen *liberti*, und d eigentliche Clientel sinkt zu einem 'rein factischen Verhältnisse re proker Ehrerbietung und Schutzverleihung zwischen *nobiles* und *ign biles*' herab. Den Schlusz des Gentilrechtes bildet *das Patronat üb die Freigelassenen* (43) als Ausflusz ebenfalls des Familienrechts. D Vf. vorhergehender Entwicklung gemäsz musz es als 'die jünge Schwesterform des Patronats' dem Recht über die Clienten sehr äh lich sein, von welchen die *liberti* sich 'nur dadurch unterscheide dasz sie von einer Einzelfamilie freigelassen sind, während die Clie ten ihr Sklavenverhältnis zur Einzelfamilie mit der entsprechend Stellung zur Gens vertauscht haben'; woraus dann die weiteren Unte schiede in Bezug auf plebejische und patricische Familien sich eben ergeben, wie die Aeuszerungen des Patronats im eventuellen Erbrec und Vormundschaftsrecht von Seiten der Patrone und in den persö lichen Dienstleistungen von Seiten der Freigelassenen. Philologen we den schon aus diesem Referate sehen, in wie hohem Grade der Vf. d Detail der juristischen Untersuchungen beherscht; aber ein endgü tiges Urteil über diesen Theil steht folgeweise nur bei den Juristen.

Digitized by Google

Den grösten Umfang nimmt natürlich der dritte Abschnitt *das älteste Staatsrecht* ein (S. 201—299). Für seine als die *familienrechtliche Grundlage des Staatsrechts* (44) gegebene Entwicklung desselben nimmt der Vf. das Praedicat einer 'wenigstens in der Consequenz der Durchführung neuen Auffassung des ältesten römischen Staatsrechts' in Anspruch. Es zeigt sich diese familienrechtliche Grundlage zunächst in dem Bestande des *populus* (der patricischen Gentes der drei Tribus), ferner darin dasz der *populus* sich selbst als Familie ansieht in sacral- und völkerrechtlicher Beziehung, endlich in den den Formen des Familienrechts nachgebildeten Formen des Staatsrechts: von welchen das Königthum dem Vf., ohne dasz er es für ein theokratisches erklärt, noch am ersten mit der constitutionellen Monarchie vergleichbar scheint (nicht wie Mommsen I 74 mit einer umgekehrten constitutionellen Monarchie, worin das Volk der Souverain ist). In dem innern Widerspruche des Königthums, 'des in der Person des Königs verkörperten Princips der Staatseinheit mit dem das Königsrecht beschränkenden Princip der privatrechtlichen Selbständigkeit jeder einzelnen Familie und der sacralrechtlichen jeder einzelnen Gens' (S. 209) liegt zugleich der Keim der Entwicklung. Als die *vertragsrechtliche Grundlage des Staatsrechts* (45) ergeben sich das Wahlkönigthum und die Curien, 'die nach örtlichem Princip gebildeten künstlichen Kreise des Staatslebens' mit ihrer sacral- und staatsrechtlichen Bedeutung, dem *ius Quiritium*, dessen privatrechtliche Seite schon oben betrachtet worden ist und in welchem die drei Tribus zu einer Staatsfamilie vereinigt erscheinen, obgleich sich im Sacralrecht noch Spuren von der früheren Selbständigkeit derselben erhalten haben. Zu dem S. 218 über die späteren *seviri* der Reiterei gesagten ist Mommsens Note I 764 zu vergleichen. Die *Königswahl* (46) wird nach ihren einzelnen Acten *interregnum*, *creatio*, *inauguratio* und *patrum auctoritas* (als *lex curiata de imperio*); die Machtfülle des Königs (47) als *regia potestas* und *regium imperium*, ihre Beschränkung durch die religiösen Anschauungen, ihre Insignien und Einkünfte geschildert. Da von Magistraten in der Königszeit nicht die Rede sein kann, so behandelt der Vf. die Staatsämter als *die geistlichen Gehülfen des Königs* (48) und seine weltlichen Diener. Die ersten sind die drei groszen Priestercollegien der *fetiales* (49), *augures* (50) und *pontifices* (51). Sie werden hier, wie oben erwähnt wurde, ausführlich (S. 243—271) hauptsächlich im Anschlusz an Mercklin besprochen, obgleich man sie in den gottesdienstlichen Alterthümern suchen würde (jetzt sind damit die betreffenden Abschnitte in Marquardts 4m Bande S. 184 ff., 345 ff. und 380 ff. zu vergleichen). Für diese stellt der Vf. die eigentlich priesterlichen Vertreter des Königs, wie die *flamines*, zurück, während die Thätigkeit jener drei Collegien von sachverständigen in directer Verbindung mit der Staatsverwaltung stehe. *Die weltlichen Diener des Königs* (52) aber sind der *tribunus celerum*, der *praefectus urbis*, die *duumviri perduellionis* und die *quaestores parricidii*. Es folgt die Darstellung des *Senats* (53) in seiner ältesten



Digitized by Google

Gestalt und der *comitia curiata* (54), ihres Zweckes, ihrer Geschäftsordnung und ihrer Competenz, mit Angabe der im Lauf der Zeiten mit ihnen vorgegangenen Veränderungen. Damit sind alle Theile der ältesten Staatsverfassung erschöpft.

Die zweite Periode *Verbindung der Plebs mit dem patricischen Staate* überschrieben zeigt erstens den *Ursprung der Plebs* (55) aus *peregrini dediticii* der latinischen Städte und einzelnen tuskischen Stämmen (jene berühmte Ansiedlung des Caeles Vibenna und der *vicus Tuscus* werden dafür angeführt), wie durch Rückschlüsse aus ihrer sacralrechtlichen Geschiedenheit, aber privatrechtlichen Gleichheit mit den Patriciern gefolgert wird (während die Clienten sacralrechtlich den Patriciern näher standen, aber privatrechtlich unter ihnen), nebst ihrer Entwicklung unter den Königen Ancus Marcius, Tarquinius Priscus und Servius Tullius, dem 'Heros der Plebs'; und zweitens die *Entartung des Königthums in Tyrannis* (56), deren Vorstufen der Vf. schon mit Ancus beginnen läszt, welcher strebte in seinem Geschlechte das Königthum erblich zu machen, worauf sie dann durch Tarquinius Priscus, welcher auf seine Popularität gestützt König wurde (vielleicht als der erste Lucerer, s. Schwegler I 694), und durch Servius Tullius illegitime Usurpation weiter geführt, in Tarquinius Superbus sich vollendete. Diese Periode charakterisieren die gröszere Machtentwicklung, vielfache Beziehungen zu den griechischen Colonien, Ausdehnung der Stadt und Ausbildung des capitolinischen Cultus. Es folgt der vierte Abschnitt *das Staatsrecht der reformierten Verfassung* (S. 323—419). Als Vorstufe der servianischen Reform betrachtet der Vf. *die tarquinianischen Einrichtungen* (57) zur Herstellung des Gleichgewichts zwischen Patriciern und Plebejern: wie die Erhebung einzelner plebejischer Familien zum Patriciat (die *patres minorum gentium*), da des Tarquinius ursprüngliche Absicht 'aus der Plebs drei neue Tribus zu bilden, die politisch gleichberechtigt neben die drei alten treten sollten' (S. 324) am Widerspruch des *populus* gescheitert war (vgl. Schwegler I 685 f.); die Verdoppelung der Reiterei von 300 zu 600 (so gewis richtig, vgl. Mommsen I 70. 764; Schwegler I 691 läszt die Sache unentschieden); die Vermehrung der Vestalinnen auf sechs; endlich die freilich erst dem Tarquinius Superbus zugeschriebenen *duumviri sacrorum* oder *libris Sibyllinis inspiciundis* im Zusammenhang mit der Stiftung des capitolinischen Cultus, ein Sachverständigencollegium ähnlich jenen drei oben erwähnten, welches durch die licinischen Gesetze auf zehn und wahrscheinlich durch Sulla auf fünfzehn Mitglieder vermehrt wurde. *Die Reform des Servius Tullius* (58) selbst bildet natürlich den Kern dieses Abschnittes. Nachdem sie ihrem Wesen nach als Reform, ihrem hauptsächlichen militärischen Zweck nach: 'Erschaffung eines die Patricier und Plebejer gleichmäszig umfassenden Staatsbürgerthums auf Grund der Vermögensschatzung' zur Heranziehung der Plebs zum Kriegsdienste, und der Art ihrer Einführung nach (durch eine *lex curiata*) im allgemeinen geschildert worden ist (Punkte über welche im ganzen keine be-

Digitized by Google

trächtliche Meinungsverschiedenheit mehr herscht, obgleich im einzelnen jede neue Darstellung variieren wird, je nachdem sie dieselben mehr oder weniger betont), folgt die Erörterung der *Classen und Centurien* (59). Zunächst wird hier dargestellt der Unterschied zwischen den nach einem Minimum des Grundbesitzes innerhalb der fünf Classen stehenden waffenfähigen Ackerbauern von den Proletariern (die unglückliche Definition derselben als 'Kinder der Staatsfamilie' S. 345 ist schon im Centralblatt erwähnt worden), welche erst später als *capite censi* eine Centurie oder gar Classe bildeten; von den Aerariern (meist eben unterworfenen Völkerschaften); und von den Grundbesitz entbehrenden neun Collegien der *opifices* und *sellularii*. Eigenthümlich ist des Vf. Ansicht über die *accensi velati*. *Accensi* sind ihm die Bürger der vier unteren Classen im Gegensatze zu den *censi κατ' ἐξοχήν* der ersten (vgl. Becker II 1,213 Anm. 439). Und zwar glaubt er damit besonders die Bürger der fünften Classe bezeichnet, auf deren Bewaffnung der 'gleichbedeutende' (? S. 347) Ausdruck *velati*, wie unten S. 393 ausgeführt wird, allein passe. Die Stelle des Livius I 43 emendiert er demnach S. 356 so: *in his accensis cornicines tubicinesque in duas centurias distributi*. Die betreffenden Worte bei Cicero de re p. II 22 *quin etiam accensis velatis, liticinibus, cornicibus, proletariis* .. sprechen zwar nicht gegen, aber, da ihnen der Schlusz fehlt, auch nicht entscheidend für diese Annahme. Wenn *accensi* von allen vier unteren Classen soll gesagt werden können im Gegensatz zu der ersten, den eigentlichen *censi*, so sieht man nicht ein warum Livius den Ausdruck auf die fünfte beschränkt. Nur so nebenher gegeben passt aber diese allgemeine Bezeichnung für die fünfte Classe durchaus nicht in die livianische Aufzählung derselben: man erwartet irgend eine Motivierung. Endlich ist hierbei die Analogie der später existierenden in Decurien getheilten Centurie der *accensi velati* übersehen, deren Aufgabe (Straszenbau) Mommsen in einem Aufsatze in den Annalen des archaeol. Inst. 1849 S. 209—220 erwiesen hat, welchen Lange nicht zu kennen scheint (vgl. dess. 'Tribus' S. 75 Anm. 27). *Unten S. 362* wird noch ein Beweis mehr für diese Annahme hinzugefügt aus des Vf. an sich hypothetischer Reduction der servianischen Censussummen auf Jugera Grundeigenthums, welcher mit jener Reduction steht und fällt. Ueber die vielfältigen Fragen, die sich an die *Fortsetzung*, die Darstellung der *Centurien* (60) selbst knüpfen, kann hier natürlich nicht eingehender referiert werden. Des Vf. Ansicht über die berühmte Cicerostelle ist aus dem rhein. Mus. VIII 616 ff. bekannt: ich mache nur darauf aufmerksam, dasz er S. 357 die Zahl von 84000 ansässigen und waffenfähigen Bürgern im ersten servianischen Census gegen Mommsen I 86 wieder vertheidigt. Der folgende Paragraph behandelt als *Fortsetzung* die *Censussummen* (61) in engem Anschlusz an Boeckh, wonach sie nur auf den Sextantarfusz passen und daher für des Servius Verfassung auf Libralasse reduciert werden müsten, wenn sie nicht vielmehr in derselben in Jugera Ackerlandes ausgedrückt gewesen wären. Die Richtigkeit dieser Reduction selbst

hängt davon ab, ob man unter diesen zwei Jugera den eigentlichen Acker oder nur das Gartenland versteht, welches Mommsen in einer schon erwähnten Note I 172 nachzuweisen sucht. Die Geschichte des Census wird dann bis in die späteren Zeiten fortgeführt. Dann erst stellt der Vf. *die localen Tribus* (62) dar, die man gewöhnlich den Classen und Centurien vorangehen läszt, und zwar hauptsächlich nach Mommsens Vorgang als Verwaltungsdistricte. Die *Fortsetzung: die Veränderung der Tribuseintheilung* (63) schildert Gründe und Folgen der Vermehrung ihrer Zahl auf 21 und 35. Es folgt *die servianische Heeresordnung* (64): Aushebung, Zusammensetzung, Aufstellung in Schlachtordnung und Oberbefehl über die Legion, endlich Andeutungen der Veränderungen in der Folgezeit. Dasz der Vf. sich im folgenden Paragraphen genöthigt sieht von seiner Haupteintheilung abzuweichen und *die servianischen Steuern* (65) hier darzustellen, 'obwol das Finanzwesen des römischen Staates erst für die Kaiserzeit eine zusammenfassende Darstellung erlaubt' (im zwölften Abschnitt), zeigt wiederum wie wenig praktisch diese Haupteintheilung ist. Diese Steuern bestanden aber in dem *tributum*, welches schon ursprünglich das *stipendium* zum Zweck hatte, wenn der Krieg sich nicht selbst bezahlt machte, und nicht erst 394 eingeführt, sondern nur vorher nicht *ex publico* bezahlt wurde; in dem Schutzgeld der *aerarii*, dem *aes pro capite* oder *tributum in capita* zur Bestreitung des *aes equestre* (worin der Vf. S. 403 noch weitere Beweise für die oben durchgeführte Reduction der servianischen Censussummen findet); und endlich in der nur uneigentlich *tributum* genannten Steuer der *orbi et viduae*. Da die staatsrechtliche Competenz der Centuriatcomitien erst in der vierten Periode im siebenten Abschnitt dargestellt werden soll, so gibt der Vf. am Schlusz der servianischen Verfassung nur eine Schilderung der älteren, noch nicht durch die Entwicklung der Tributcomitien umgestalteten *servianischen Form der comitia centuriata* (66), nach der Art ihrer Zusammenberufung, der Folge der Abstimmung und den übrigen Formen der Verhandlung.

Die dritte Periode *staatsrechtliche Gleichstellung der Plebejer mit den Patriciern* nimmt eine der Bedeutung der in ihr zu schildernden Verfassungsentwicklung entsprechende Ausdehnung S. 420—498 ein. So wenig sich der Vf., wie man voraussetzen konnte, auch in diesem Abschnitte begnügt hat das bisher geleistete einfach zu reproducieren, sondern überall das schon gefundene schärfer faszt und neues hinzufügt, so läszt sich doch kürzer über denselben hinweggehen, weil wir damit in eine Zeit gelangt sind, welche bei allseitigerer Durcharbeitung nicht mehr Anlasz gibt zu so tiefgreifenden Meinungsverschiedenheiten als die frühere. Die einfache Aufzählung der Paragraphen: *die patricische Aristokratie* (67), *die Ausbildung der servianischen Verfassung* (68) durch die valerischen Gesetze, *die secessio plebis* (69), *die Plebs als Staat im Staate* (70), *die agrarische Bewegung und ihre Folgen* (71), *die Rogation des Terentilius und ihre Folgen* (72), *die Gesetzgebung der Decemvirn* (73), *die zweite*

Digitized by Google

*secessio plebis* (74), *die leges Valeriae Horatiae* (75), *die Consulartribunen* (76), *die Vervielfältigung der Aemter* (77) in der Censur und Verdoppelung der Quaestoren, endlich *die leges Liciniae Sextiae* (78), wird eine genügende Vorstellung geben von den Hauptgesichtspunkten, nach welchen der vielfältig behandelte Stoff hier vorgeführt worden ist. Von Einzelheiten erwähne ich nur, dasz der Vf. S. 421 an Brutus Reiterführeramt nicht so entschieden zweifelt wie Mommsen I 228, und dasz er S. 481 auch annimmt, 'dasz die patricischen Consulartribunen neben der *consularis potestas* das volle *imperium consulare*, die plebejischen dagegen neben der *potestas* nur ein verringertes *imperium* hatten' (vgl. Mommsen I 262).

Den Schlusz dieses Bandes bildet der fünfte Abschnitt *die Magistrate der Republik* (S. 499—665). Dieser behandelt nach zwei einleitenden Paragraphen: *das System der republicanischen Magistratur* (79), ihre *potestas* und ihr *imperium* und deren Attribute, die Eintheilung in *ordinarii* und *extraordinarii*, *patricii* und *plebeii*, *cum imperio* und *sine imperio*, *maiores* und *minores*, *curules* und *non curules*, nebst allgemeinen Bemerkungen über ihr Wesen; und *die Uebertragung der Magistratur* (80), Formen der Wahl, Amtsfähigkeit, Wiederwahl, Ambitus, Amtsantritt, Abdication, mit kurzer Andeutung der Veränderungen in diesen Dingen seit der Entstehung des Principats, — die einzelnen Magistrate in folgender Reihe: *das Consulat* (81), *die Dictatur* (82), *die Praetur* (83), *die Censur* (84), *das Tribunat* (85), *die Aedilität* (86), *die Quaestur* (87), dann *die magistratus minores* (88), die *viginlisexviri* beziehungsweise *vigintiviri*, und *die magistratus extra ordinem creati* (89). Den Schlusz bilden *die Diener der Magistrate* (90), hauptsächlich nach Mommsens Darstellung im rhein. Mus. VI 1—57, nemlich die Decurien der *lictores*, *viatores*, *praecones* und *scribae;* wogegen die *accensi* 'nicht in einem dauernden Verhältnisse zum Amt, sondern in einem nur vorübergehenden zu den Personen der Magistrate standen'. Kurz wird auch der *pullarii* und *victimarii*, ferner der sachkundigen Gehülfen gewisser Magistrate, wie der *nomenclatores a censibus*, der *architecti* der *triumviri coloniae deducendae* und ähnlicher, und endlich auch der *servi publici* gedacht. Die Darstellung der groszen Magistrate schlieszt sich natürlich eng an Becker an: denn bei der Befolgung derselben Methode in Bezug auf die Ueberlieferung dürfte es schwer sein hierfür sehr viel mehr zu leisten. Der neuerdings in diesen Jahrb. 1856 S. 730—733 von K. W. Nitzsch in Niebuhrs Fuszstapfen an den Aemtern der Censoren, Aedilen und Quaestoren beispielsweise gemachte Versuch, unabhängig von den späteren Zeugnissen und nur auf einige wenige ältere fuszend die ursprüngliche Bedeutung derselben zu entwickeln, wird künftig beachtet werden müssen. Da der Vf. in der sechsten Periode im zehnten Abschnitt nur von den neuen Organen der kaiserlichen Regierung sprechen will, so ist er genöthigt bei jedem einzelnen der älteren Magistrate die Veränderungen, welche derselbe in der Kaiserzeit erfuhr, gleich hier mit zu behandeln. Schon jetzt sollte füglich über diese

Digitized by Google

Dinge nicht mehr geschrieben werden, ohne die auf umfassende epigraphische Beobachtung gestützten Arbeiten vor allen Borghesis zu benutzen. Dies ist z. B. mit dessen feinen Untersuchungen über die Amtsdauer der Consuln in verschiedenen Zeiten (vgl. Età di Giovenale S. 16 und Bull. 1851 S. 35 ff.), über die Consulate der Kaiser und anderes S. 536 nicht geschehen. Das über die Thätigkeit der Proconsuln unter den Kaisern zu bemerkende soll bei der Provincialverwaltung (S. 541) gegeben werden. Ebenso ist es bei der Praetur S. 571, der Censur S. 592, dem Tribunat S. 613, der Aedilität S. 630 und der Quaestur S. 643. Irthümlich (wie bei Marquardt II 3, 257) werden z. B. bei der letzteren die *quaestores candidati* oder *candidati principis* mit dem *quaestor principis*, dem Privatsecretär des Kaisers (Marquardt Note 1097), identificiert, ohne die ebenso unendlich oft bezeugte Existenz der *praetores kandidati*, *tribuni kandidati* und *aediles kandidati* zu erwägen. Henzens Index zum Orelli, in welchem man die Nachweisungen bei den genannten Aemtern findet, wird der Bearbeitung des zehnten bis zwölften Abschnittes jedenfalls noch sehr zu gute kommen. In derselben Weise fortgeführt wird die Darstellung der drei übrigen Perioden und der vier übrigen Abschnitte einen mindestens ebenso starken Band ausfüllen als der vorliegende ist, und je einer ist dann doch auch noch für die gottesdienstlichen und Privatalterthümer zu rechnen.

Was die Litteratur anlangt, so geben, wie schon oben bemerkt wurde, die Paragraphen 2 und 5 bis 15 der allgemeinen Einleitung eine sehr vollständige Aufzählung der Quellen und Bearbeitungen, eingetheilt in *Geschichte der römischen Alterthümer* (2), *allgemeine Litteratur* (5), *monumentale Quellen* (6), *Münzen und Inschriften* (7), *Schriften über das Gesamtgebiet* (8), *Schriften über Staatsalterthümer* (9), *Schriften über Privatrecht* (10), *Schriften über Kriegsalterthümer* (11), *Schriften über gottesdienstliche Alterthümer* (12), *Schriften über Privatalterthümer* (13), *historische Schriften* (14) und *verschiedene Schriften* (15). Im Verlauf des Buches wird meist bei den Titeln der Paragraphen, aber auch sonst wo sich die Gelegenheit bietet, eine Fülle von monographischen Bearbeitungen citiert. Besonders erwünscht werden die Nachweisungen der neueren in Frankreich, Belgien, Holland und England erschienenen Abhandlungen sein. Dasz wir einige der italiänischen epigraphischen vermissen ist bereits gesagt worden. Kein Verlust ist es, dasz S. 59 das neueste Buch über die Topographie von Latium von Desjardins fehlt. Bei der Ausführlichkeit der Erörterung auf der einen und dem beschränkten Raume des Buches auf der andern Seite war es natürlich nicht zu vermeiden, überall Citate in groszer Anzahl anzuführen. Nur in seltenen Fällen (z. B. S. 103 unten) gibt der Vf. die Stellen selbst, sonderbarerweise ein paarmal die Stellen gerade aus den juristischen, den Philologen ferner liegenden Quellen ohne das Citat (z. B. S. 85 Z. 25, S. 92 Z. 8, S. 93 Z. 24). Auf Studierende, für welche selbst vier solche Bände immer noch leichter anzuschaffen sein werden als das Becker-Mar-

Digitized by Google

quardtsche Handbuch, werden diese Citate und die Fülle von Monographien nicht verfehlen die förderlichste Anregung zu eignen Studien zu üben. Bei diesen bleibt aber das genannte Handbuch doch unentbehrlich, da wenige die Ausdauer besitzen werden die sämtlichen Stellen auszer bei speciellen Untersuchungen wirklich aufzuschlagen. Anderen Lesern ist es aber durchaus nicht zuzumuten, dasz sie beim lesen den ganzen litterarischen Apparat bei der Hand haben oder auch nur den Livius und Dionysios fortwährend auf und zu schlagen sollen. Bei so eingehender untersuchender Behandlung wird Beckers Princip die Stellen so weit irgend möglich ganz abzudrucken das einzig richtige bleiben. Da dieses Princip aber natürlich einen sehr groszen Raum beansprucht, so ergibt sich schon hieraus die Nothwendigkeit für einen weiteren Kreis von Gebildeten den Stoff ganz anders zu behandeln. Das Streben nach Gedrängtheit hat den Vf. zu jenen wunderbaren halb lateinischen halb deutschen Sätzen geführt, von welchen schon im Centralblatt ein Beispiel (S. 311) angeführt worden ist, dem sich leicht andere hinzufügen lieszen, z. B. S. 48 'die oppida in Latio seien Etrusco ritu gegründet'. Auch das veraltete lateinisch declinieren der angeführten Worte, wie S. 62 'von . . den Sabinis, Aequis, Hernicis, Volscis, Rutulis', S. 64 'von den älteren pagis', S. 99 'zwischen ingenuis', die abstracten Substantiva 'Sacertät' S. 94, 'Plebität' S. 298 und 504, 'nationale Differenzierung' S. 44 und 'sprachliche Differenzierung' S. 63 verleihen der Darstellung, welche schon an sich zu überladener Umständlichkeit neigt (S. 7 Z. 24 u. S. 79 Z. 7 vierzehnzeilige, S. 362 Z. 6 ein fünfzehnzeiliger Satz), keinen besonderen Reiz. Warum schreibt der Vf. *sodalitia* (S. 214. 518. 519), sogar im Titel von Mommsens Schrift, worin es niemals so geschrieben wird? Auszer der oben angeführten Stelle des Livius I 43 emendiert der Vf. bei Dionysios II 22 *αὔσπικα* für *ἀρούσπικα* S. 251, und S. 484 in der Rede des Kaisers Claudius in Nipperdeys Tacitus II 223 Z. 33 für *in pluris* '*imperaturis* oder *imperio usuris*? vgl. Liv. 4, 7'. Aber abgesehen davon, dasz *in plures* vortrefflich passt (*qui seni et saepe octoni crearentur*), würde *imperio usuris distributum consulare imperium* beinahe idem per idem sein. Die Stelle des Livius *tribunos militum tres creatos .. et imperio et insignibus consularibus usos* beweist nichts. Nicht sparsam ist der Vf. mit Etymologien, von welchen die nicht glückliche Wiederholung der Pfundschen von *pontifex* = Zähler und Numa Pompilius = Numerius Quintilius und die des Servius Sulpicius von *supplex* schon im Centralblatt angeführt worden sind. S. 113 wird *herus* = *emptor* (vgl. *χείρ*), *dominus* = *δόμενος* gesetzt; S. 116 *bona* = *duona* als 'der positive Ausdruck für die *res nec mancipi*' mit 'das verkäufliche oder verkaufte' wiedergegeben. Die Erklärungen von *usurpare* = *usu rapere* S. 123, *iubere* = *ius habere* S. 227, *imperium* 'von *in-parĕre* mit dem Correlat auf Seiten der gehorchenden *parēre*' S. 230 erscheinen etwas mechanisch. Ob die Ableitung des Wortes *servus* von der Wurzel *serv* in *servare*, 'die im Krieg erbeuteten' (vgl. *ΣΕΡϜ* in *ἐρύεσθαι*) S. 145 auch auf den

Digitized by Google

Namen des Servius Tullius (S. 310) auszudehnen ist, macht uns die einfachere Zusammenstellung desselben mit dem umbrischen Götternamen Çerfo bei Aufrecht und Kirchhoff (im Glossar u. d. W.) unwahrscheinlich. Die 'Beziehung zum dienenden Stande' ist gewis erst nachher in den Namen Servius hinein etymologisiert worden. Der Vf. findet es S. 307 zwar selbst ferner liegend 'in Ancus Marcius mit Beziehung auf den früh in Rom verehrten Mercurius eine Beziehung auf das Patricier und Plebejer einigende *commercium* zu finden', hält es aber nicht für unmöglich, 'dasz beide Beziehungen sich in diesem Namen gegenseitig durchdrungen hätten'. Dies führt zu einem Syncretismus, wie ihn Reinesius bei den Eigennamen liebte; zumal hier die Ableitung von *Mar-s*, *Mar(i)cus* so nahe liegt. *Tarquinius* dagegen mit *Tarpeius* zusammenzustellen ist sprachlich sehr wol möglich. Ansprechend werden S. 243 die *fetiales* mit *fari*, *fateri* zusammengestellt, *clarigare* S. 246 mit 'entsühnen' übersetzt (von *clarus* wie *pur(i)gare* von *purus*), gewis richtig S. 342 in *centuria* das Ableitungssuffix *urius*, wie in *Veturius Mercurius*, nicht eine Composition aus *centum* und *viri* erkannt, nicht unpassend endlich S. 394 *flexumines* *) für ein 'adjectiviertes Participium von *flectere*' erklärt und *trossuli* mit θρώσκω zusammengestellt. *Augur* S. 250 von *avis* und der Sanskritwurzel *ghush* 'pronuntiare' abzuleiten hat sein bedenkliches. Von Druckfehlern ist mir auszer den am Schlusz berichtigten nur aufgefallen S. 41 Z. 6 *Denis* für Dennis, und S. 223 Z. 8 v. u. *curia* für curiata.

Es bedarf der Entschuldigung, wenn in dieser Recension vielleicht nicht überall so wie es sollte das Verdienst des Vf. älteren Leistungen gegenüber hervorgehoben worden ist. Der gänzliche Mangel der einschlägigen Litteratur auszer den Haupthandbüchern und besonders der vielen vom Vf. citierten Monographien wird vielleicht als solche dienen können. Trotz der Ausstellungen, welche wir uns zu machen genöthigt sahen, wird das Buch ohne Zweifel nicht blosz Studierenden nützen, sondern allen die sich mit diesen Dingen beschäftigen vielfältig fördernde Gelegenheit zu erneuter Erwägung der Fragen geben. Aber das Bedürfnis nach einer für den weiteren Kreis von Gebildeten in der Weise zusammenfassenden Darstellung, wie wir sie zu Anfang andeuteten, scheint uns dadurch nicht befriedigt zu werden.

Rom. *Emil Hübner.*

---

*) [Oder vielmehr *flexuntes*, welche Form bei Plinius N. H. XXXIII § 35 von Sillig aus dem cod. Bamb. hergestellt worden ist und jetzt durch Granius Licinianus fol. XI[b] 20 bestätigt wird. Ich erlaube mir übrigens diese in fugam vacui hingeworfene Bemerkung nur deshalb, um die geehrten Leser dieser Jahrbücher darauf aufmerksam zu machen dasz eins der nächsten Hefte eine Besprechung sowol der editio princeps dieses neu entdeckten Historikers von Karl Pertz als auch der so eben die Presse verlassenden neuen Bearbeitung 'Grani Liciniani quae supersunt emendatiora edidit philologorum Bonnensium heptas. Lipsiae in aedibus B. G. Teubneri' bringen wird. *A. F.*]

Digitized by Google

## 3.

*Inscriptionum Latinarum selectarum amplissima collectio ad illustrandam Romanae antiquitatis disciplinam accommodata. Volumen tertium collectionis Orellianae supplementa emendationesque exhibens edidit Guilielmus Henzen. Accedunt indices rerum ac notarum quae in tribus voluminibus inveniuntur.* Turici typis Orellii Fuesslini et sociorum. MDCCCLVI. XXXII u. 525, II u. 225 S. gr. 8.

Ueber die Entstehung des vorliegenden Werkes berichtet uns das Vorwort des Vf. selbst. Schon Orelli hatte seiner Inschriftensammlung einen dritten Band anzuhängen beschlossen, indem er aus den inzwischen erschienenen grószeren und kleineren epigraphischen Schriften die ihm von Bedeutung scheinenden Monumente excerpierte und an einander reihte ohne jegliche Ordnung, wie er dies bereits in den Analecta am Schlusz des zweiten Bandes gethan hatte. Von diesen Nachträgen, die so wüst unter einander gemengt schwerlich Nutzen gestiftet hätten, war kaum der fünfte Bogen der Presse übergeben, als Orelli starb. Henzen war es der die Ausführung des Orellischen Planes übernahm. Nachdem er sein Geschäft mit der Vernichtung des bereits gedruckten begonnen, liesz er es sich angelegen sein die in den beiden ersten Bänden von Orelli edierten Inschriften zu verbessern, neue zu sammeln und zu ordnen, endlich ein vollständiges Register zur ganzen Sammlung anzufertigen. Diese Arbeit war schon im J. 1854 druckfertig; da aber der Druck selbst sehr langsam von statten gieng, so erachtete der Vf. es für nothwendig Zusätze und Berichtigungen hinzuzufügen, die in ihrer Disposition genau der Ordnung des Buches selbst entsprechen. Und so erschien denn das ganze Werk, welches dem betagten Meister der römischen Epigraphik, Bartolomeo Borghesi gewidmet ist, im Herbst des J. 1856. Das zweckmäszige des Henzenschen Unternehmens nun erkennt jeder welcher, seitdem gerade in den *letzten* Decennien das Material der lateinischen Inschriften sich gewaltig angehäuft und eine Reihe glücklicher Funde sowie bedächtiger Nachforschungen uns in den Besitz nicht weniger für die Kenntnis des römischen Alterthums höchst wichtiger Monumente gesetzt hat, das Bedürfnis empfand wenigstens die bedeutendsten Inschriften in einer übersichtlichen Zusammenstellung vor sich zu haben. Dasz aber ein solches Bedürfnis von recht vielen empfunden wurde, geht hinlänglich aus der Verbreitung hervor welche der zu diesem Zweck von Zell herausgegebene 'delectus inscriptionum Romanarum' gefunden hat, obwol er durch seine Unkritik und Ungenauigkeit auch nur billigen Anforderungen nicht genügen kann. Wenn H. daher in der Vorrede die Besorgnis ausspricht, man möchte ihm etwa zum Vorwurf machen dasz seine Arbeit verfrüht sei, weil er sich derselben vor Vollendung des unter den Auspicien der berliner Akademie unternommenen 'corpus

Digitized by Google

inscriptionum Latinarum' unterzogen habe, so erlaube ich mir zu widern dasz ich diesen Vorwurf, wenn er wirklich erhoben wer sollte, für ungegründet halten würde. Allerdings ist es wahr d eine von unechten und verfälschten Inschriften gänzlich freie, in je Weise fehlerlose Sammlung erst dann angefertigt werden kann, w alle Quellen der Epigraphik genau untersucht und durchforscht w den sind; es ist wahr dasz jede in das Gebiet der Epigraphik e schlagende Arbeit fast nie zu einem vollkommen befriedigenden schlusz wird gebracht werden können, so lange nicht das gesamte terial in einem corpus kritisch gesichtet vorliegt. Aber nicht min wahr ist es dasz man unter zwei Uebeln stets das kleinere wählen s Und mir wenigstens scheint der Uebelstand dasz die vorhin bezeich ten Arbeiten einstweilen hier und da mangelhaft bleiben werden ringer als der andere dasz die Inschriften, diese lebendigste Que der Studien auf dem Gebiete der Geschichte und Antiquitäten, Grammatik und Metrik, dem philologischen Publicum noch währe einer Reihe von Jahren verschlossen bleiben sollten. Denn dasz so bald noch nicht einem vollständigen corpus entgegensehen dürf verhelt uns H. nicht, und es kann niemandem unbekannt sein, der Grösze und Schwierigkeit desselben ermiszt. Bis dahin also wird I Werk jedenfalls allen denen es um eine klare Anschauung der rön schen Verhältnisse nach allen Seiten hin zu thun ist ein unentbel liches Hülfsmittel sein, und man ist dem Vf. zu Dank verpflichtet die treue Ausdauer und den sorgfältigen Fleisz den er auf das Bu verwandt hat.

Hinsichtlich der Anordnung des Stoffs schlieszt sich H.s Wer da es zunächst ein Supplement der Orellischen Sammlung ist, ganz diese an, indem es in dieselben Kapitel und jedes Kapitel wiederum ebenso viele Paragraphen zerfällt; unter den allgemeinen Rubriken i das Material zusammengestellt nach antiquarischem Gesichtspunkt, d ja für die ganze Sammlung maszgebend war. Dasz in Folge dies Vertheilung diese oder jene Inschrift zweimal vorkommt, ist eben unvermeidlich als an und für sich unerheblich. Den einzelnen Paragr phen werden nun zunächst die wesentlicheren Berichtigungen der b Orelli unter demselben Abschnitt stehenden Monumente und Bemerku gen dazu vorangeschickt; dann folgen die von H. neu mitgetheilte theils jüngst aufgefundenen theils von Orelli übergangenen Inschrifte deren Zahl sich auf c. 2500 Nummern beläuft. Um die Uebersicht d reichen Inhalts zu erleichtern, führe ich die wichtigsten und umfan reichsten Denkmäler an: die Erztafeln von Salpensa und Malaca, d Fragmente der Senatsbeschlüsse nach dem Tode des Germanicus ur des Drusus Caesar, das Edict des Augustus über die Wasserleitun von Venafrum, das Rescript des Septimius Severus und Caracalla a die civitas Tyranorum bezüglich, die Verfügung Constantins wonac die Umbrer getrennt von den Tuskern zu Hispellum Spiele halte durften, Julians Verordnung de pedaneis iudicibus, das Schreiben de jüngern Theodosius an den Senat über die Restitution des ältern Fl

rianus welches der Enkel dem titulus honorarius desselben angeschlossen hat, die epistulae imperatoris ad Quietum, Quieti ad Hesperum, Hesperi ad Quietum über dem aezanitischen Zeus heiliges Land, das Decret des Proconsul von Macedonien in Grenzstreitigkeiten zwischen den Lamiern und Hypataeern, den Schiedsrichterspruch in Grenzstreitigkeiten zwischen dem municipium Histonium und einem Privaten, die Schenkungsurkunde des Syntrophus, die tabula alimentaria Ligurum Baebianorum, das decretum Tergestinum, welches hier namentlich durch Mommsens Hülfe weit verbesserter erscheint als bei Orelli, Municipalfasten, zwei Tafeln der arvalischen Brüder, die Fasten mehrerer Priestergenossenschaften, die Statuten des collegium salutare Dianae et Antinoi zu Lanuvium, die Diptycha des collegium Iouis Cerneni von Aprudbanya, die epistula Fadi Secundi an das collegium fabrum Narbonensium, die Marmortafel des corpus tabernariorum in Rom, die von Fea und Borghesi edierten Bruchstücke der capitolinischen Fasten, die Fasten von Antium, aus der berliner Pighius-Handschrift, von Ostia, von Luna, die Calendarien von Cumae und Antium, die in den acque Apollinari gefundenen Itinerarien von Gades nach Rom, Militärdiplome von Nero (zwei), Vespasian, Titus, Domitian (zwei), Trajan (vier), Hadrian, Antonin, Severus Alexander, Philippus, Decius. Einen grossen Theil der Inschriften hat H., der bekanntlich seit längerer Zeit in der ewigen Stadt, dem Mittelpunkte des ergiebigsten epigraphischen Terrains wohnt, selbst in Rom oder auf seinen Reisen copiert, andere erhielt er durch Borghesi, de Rossi, Mommsen, Brunn, die übrigen entnahm er gedruckten Werken und Zeitschriften, insbesondere Mommsens unübertrefflicher Sammlung der neapolitaner Inschriften. Hiernach richtet sich auch die fides der einzelnen Monumente; diejenigen welche von H. oder seinen Freunden copiert oder aus kritischen Sammlungen gezogen sind, sind durchaus zuverlässig; bei andern wo dem Vf. nur minder gute Quellen zu Gebote standen, wird man auf vollkommene Genauigkeit nicht rechnen dürfen, wie sich z. B. schon jetzt viele africanische Inschriften die H. nur aus französischen und deutschen Zeitschriften oder Privatmittheilungen kennen lernen konnte aus dem unterdes von Renier edierten Quellenwerk 'inscriptions de l'Algérie' manigfach berichtigen lassen. Unter den falschen Inschriften die sich in das Buch eingeschlichen haben und dann von Mommsen als solche bezeichnet worden sind, sind nur einige wenige deren Unechtheit H. erkennen muste; hätte er statt dieser vielmehr andere aufgenommen, z. B. die lyoner Tafeln mit der Rede des Claudius oder das Edict Diocletians de pretiis rerum uenalium, wovon nur der Anfang mitgetheilt wird, oder das Testament des Dasumius, welche den Werth der Sammlung sehr erhöht haben würden! Die einzelnen Inschriften nun sind wie bei Orelli von kurzen Noten begleitet welche sich theils auf die Verbesserung und Ergänzung des Textes beziehen theils auf die Erklärung des sachlichen. Und nach dieser Seite hin hat H. vortreffliches geleistet, wie sich von der groszen Kenntnis der verschiedensten Zweige römischer Alterthümer, die er in einer Reihe von Ab-

Digitized by Google

handlungen an den Tag gelegt, nicht anders erwarten liesz. Herv heben aber müssen wir hier auch die an Umfang geringen, an We desto gröszeren Beiträge Mommsens, welcher mit der ihm eigenthün chen Verbindung tiefen Scharfsinns und alles übersehender Gelehrsa keit H.s Anmerkungen vielfach verbessert oder ergänzt hat. Aus diesen commentarioli aber zu den einzelnen Monumenten finden v öfters umfassendere antiquarische Bemerkungen theils nach eigen theils nach Borghesis und Mommsens Untersuchungen eingestreut, w für man dem Vf. nur dankbar sein kann: so über den Anfang der t bunicia potestas Hadrians, über verschiedene Namenbildungen bei d Römern, über die Namen der Freigelassenen, über die Ueberschrift der tituli honorarii in der spätern Kaiserzeit, über dona militaria, üb die Orte wo am Capitol die sog. tabulae honestae missionis angeh tet wurden, über die Vorsteher und Beamten der Colonien und Muni pien, über die 28 von Augustus ausgeführten Colonien, über die A gustalen, über die behufs des Cultus der vergötterten Kaiser eing setzten Priestercollegien u. a. Das Werk schlieszen die indices welch da die Orellischen weder verständig noch vollständig angefertigt w ren, die ganze Sammlung umfassen, ein reichhaltiges Repertorium f römische Antiquitäten in 13 Abtheilungen: I nomina, worin jedoch d eigentlichen nomina und die cognomina übergangen sind, II geogr phica nebst dem topographischen Roms, III dii mit IV res sacrae, imperatores et imperatorum familia, woran sich VI die geschichtlic und litterarisch bedeutenden Männer anschlieszen, VII res publica R manorum, VIII res militaris, IX res municipalis, X collegia sacra p blica priuata, XI artes et officia priuata einschlieszlich der Sklave und Freigelassenen, endlich XII notabilia uaria und XIII ein Verzeic nis sämtlicher Abkürzungen. Nach dieser Inhaltsangabe des Buche dünkt es mich passend, um zu veranschaulichen welchen Gewinn fü alle philologischen Disciplinen man aus demselben ziehen kann, ein bestimmte Classe von Inschriften herauszuheben und zu besprechen und ich wähle dazu die metrischen, um so mehr als H. ein gewis wün schenswerthes Verzeichnis dieser nicht beigegeben hat.

Unter den Weihinschriften ist die älteste die von Brunn bei de Kirche zu Sora entdeckte in Saturniern, die, wie Ritschl in seiner vor trefflichen Abhandlung 'de epigrammate Sorano' aus den Sprachfor men erwiesen hat, aus dem Anfang des 7n oder gar dem Ende des 6 Jh. d. St. stammt, bei H. Nr. 5733:

M. P. Vertuleieis C. f.
Quod ré suá d[if]eidens ásper[é] | afleícta
paréns timéns | heic uóuit, nóto hóc | solút[o]
[de]cumá factá | polóucta leibereis lubén|tes
donú danúnt | Hércolei máxsumé | méreto.
semól te | oránt se [u]óti crébro | cóndémnes.

Bemerkenswerth ist es dasz, da die durch verticale Striche oben ange deutete Zeilenabtheilung der Versabtheilung nicht entsprach, der Stein metz es für gut befunden hat die einzelnen Saturnier durch gröszer

Digitized by Google

Zwischenräume zu trennen, wie sie in der Grabschrift des Scipio Barbatus (Or. 550 vgl. Henzen S. 53) durch kleinere Linien gesondert sind; in der seines Sohnes (Or. 552) bildet jede Zeile einen Vers, auf dem Monument des M. Caecilius (rh. Mus. VIII 288) je zwei Zeilen. Schon diese äuszern Indicien hätten denjenigen welcher noch jüngst die Abfassung dieser und ähnlicher Denkmäler in saturnischem Metrum leugnete belehren können dasz hier etwas mehr als einfach an einander gereihte Prosa zu finden sei. Wie der echtitalische saturnische Rhythmus noch lange Zeit nachdem er durch die Einführung erst der iambischen dann der daktylischen Verskunst aus der Litteratur verschwunden war, in der Nation, selbst hochgebildete römische Familien nicht ausgenommen, fortgelebt hat, davon legen die Inschriften Zeugnis ab. Es läszt sich vermuten dasz er in Rom am ersten, in dem übrigen Italien aber sehr langsam auszer Gebrauch kam. Wenn in der capuaner Grabschrift der Staberia Flora (I. N. 3829), die nach einem Abklatsch den ich davon sah ein beträchtliches Alter hat, die Worte *rogo te, mi mator, noli mi nocere* hinzugefügt werden, so wird man schon dadurch bestimmt sie für metrisch zu halten, weil sie zweimal ganz unverändert eingehauen sind, was bei Prosa nie geschehen ist. In der nach ihren Sprachformen ins 7e Jh. hinaufreichenden Inschrift aus Villa Pelucchi, welche Orelli 4488 aus Oderici schöpfte, ist es ebensowenig zufällig dasz die Worte *patronae pro meriteis dant ubei eorum ossa quiescant* einem saturnischen Verse gleichkommen, denn der Gebrauch des Praesens (*dant*) statt des Perf. würde sonst durch nichts zu erklären sein (vgl. Ritschl rh. Mus. IX 10). Auf der Rückseite desselben Denkmals steht zum Schlusz: *quius heic relliquiae suprema manent*, was Oderici erklärt 'suspiria, lacrimas, parentalia exspectant', Orelli: 'aeternum manebunt', was unmöglich ist; sollte die Inschrift wie ich vermute unten fragmentiert sein, so ergibt sich durch Ergänzung von *officia* derselbe Rhythmus wie oben. Zu Barium wurde in einem mit Vasen angefüllten Grabmal das ein Gatte seiner Frau errichtete eine Inschrift (I. N. 607) gefunden welche mit folgendem Ausruf schlieszt: *iniqua fata quae nos tam cito disiunxerunt.* Ob der Verfasser sich bewust war dasz er einen vollkommenen saturnischen Vers bildete, weisz ich nicht; aber wie in der spätern Kaiserzeit der Hexameter so in das Volk eingedrungen war, dasz wir auf den Grabschriften selbst der geringsten Classe wenn nicht regelrechte Verse, so doch Theile und Stücke derselben, kurz daktylischen Rhythmus finden, eben so hielt das Volk früher, vielleicht sich selbst unbewust, am saturnischen Rhythmus fest. Und so wird es auch sprachliche Reformen die erst durch die daktylische Poesie hervorgerufen wurden in seine Saturnier übertragen haben, wie z. B. *săcrum* was die altlateinische Metrik nicht kennt nach meiner Meinung unzweifelhaft angewandt ist in der Inschrift I. N. 6591 ('scripta est litteris vetustis'): *deis inferum parentum | sacrum ni uiolato.* Zweimal, auf einer kleinen Urne 'apud Altaempsios' (Or. 4707) und auf einem Marmorgefäsz des gröszern Columbariums bei Rom dessen Inschriften O. Jahn publiciert hat

(H. 7342), findet sich die durch ihre feierliche Anrede auffallende A schrift: *ne tangito*, *o mortalis. reuerere manes deos*, welche Maß in seiner Hyperkritik kurzsichtig genug war zuversichtlich für ei Fälschung zu erklären. Aber jenes *manes deos* ist etwas so ungewöh liches (ich kenne nur zwei Stellen wo der Vers zu einer solchen Wo stellung zwang, während *di manes* tausend- und aber tausendmal vo kommt) dasz man versucht wird beide Aufschriften auf folgendes Or ginal zurückführen: *ne tangito*, *o mortalis. deos manes reuerere* od wenigstens *deos reuerere manes*. Was schlieszlich das Monument d Eurysaces anbetrifft (H. 7267 und 7268), so halte ich mit Ritschl d Bemühen die dort geschriebenen Worte in Saturnier zu bringen f durchaus verkehrt; aber ein Anklang an saturnischen Rhythmus läs sich besonders im Anfang der Inschriften nicht verkennen. Der *pist redemptor* hat nur éinen ordentlichen Vers zu Stande bringen könne ein gebildeter Römer würde, wenn er überhaupt diesen Rhythmus g wählt, vier Saturnier daraus gemacht, vor allem im Anfang der zwe ten Inschrift geschrieben haben: *fuit mei Atistia uxor*, *femina optum ueixsit*. — Nr. 5751 ist eine Weihinschrift des Silvanus auf ein kleinen Säule, gefunden 'sub castro Capistrani' 15 Schritte vom linke Ufer des Ticinus. Auf der rechten Seite der Säule liest man *Siluan et Augurino cos. XVI K. April.*, sie ist also aus dem J. 156 n. Chr.

[Siluano sancto sa]crum.
Athe[nio Se]xti Laterani
lib. et Eutyches disp.

Magne deus, Siluane potens, | sanctissime pastor
qui nemus | Idaeum Romanaque castra | gubernas,
mellea quod docilis iunctast tibi fistula cera, |
namque procul certe uicinus | iungitur amnis,
labitur | unda leui per roscida prata | Ticinus
gurgite non alto nitidis argent|eus undis,
et teneram ab radice ferens, Siluane, | cupressum,
adsis huc mihi, sancte, fauens | numenq(ue) reportes,
quod tibi pro meritis simulacrum | aramq(ue) dicaui.
haec ego quae feci dominorum | causa salutis
et mea proque meis orans | uitamq(ue) benignam
officiumque gerens, fautor tu | dexter adesto,
dum tibi quae refero quaeq(ue) aris, | inclute, reddo
ex uoto meritoque libens mea | dicta resoluo,
ille ego qui inserui nomen in | ara meum.
nunc uos o laeti bene gestis | corpora rebus
procurate uiri et semper | sperate futurum. |

d(ecreto) d(ecurionum)

H. durfte nicht unterlassen anzuführen was bei Mommsen I. N. 6016 de die Inschrift selbst nicht so correct geben konnte bemerkt ist, das das letzte Hemistich von V. 6 aus Ov. Met. III 407, V. 7 unveränder (daher auch *et* statt dessen der Verfasser, wie Lachmann sah, passende *at* geschrieben haben würde) aus Verg. Georg. I 20 entlehnt ist un

Digitized by Google

V. 16 u. 17 nach Verg. Aen. IX 157 u. 158 umgemodelt sind, wo es heiszt: *quod super est, laeti bene gestis corpora rebus | procurate uiri et pugnam sperate parati.* Die Compilation erhellt auch aus dem nichtigen V. 15, der wahrscheinlich einem andern Epigramm nachgebildet ist. Stand dort z. B. *ille ego qui inserui Laterani nomen in ara*, so liesz unser Schreiber natürlich den hier unpassenden Namen weg und flickte am Ende ein *meum* hinzu; so finden sich in der Regel gerade bei Namen Corruptionen der Verse. Den schlechten Metriker verraten V. 5 *unda leui*, V. 10 *causa salutis*, V. 11 *et mea* (obwol er dies Wort vielleicht einsilbig masz), den schlechten Denker besonders V. 3—6, namentlich *iungitur amnis*, *labitur*, wo Lachmann *iugiter* vermutete, zu schön für den Versifex. — Eine in ihrer Art einzige Inschrift ist die Dedication des Alfenus an den Liber zu Lambaese Nr. 5716:

Alfeno Fortunato |
uisus dicere somno |
Leiber pater bima|t(er)
Iouis e fulmine | natus,
basis hanc no|uationem
genio | domus sacrandam. |
uotum deo dicaui,
praef(ectus) | ipse castris.
ades ergo | cum Panisco,
memor | hoc munere nostro |
natis sospite matre. |
facias uidere Romam |
dominis munere, hono|re
mactum corona|tumque.

Ich gebe das Monument hier berichtigt nach Reniers inscr. de l'Algérie 157, während man bei H. V. 1 *Alfinio* und V. 2 *somnio* liest, welche Synizese des *i* 'ab antiquitatis castitate aliena' ist, wie Ritschl der diesen titulus vor dem index schol. Bonn. aest. 1855 erläuterte urteilt. Auszerdem habe ich statt des inschriftlichen *bimatus*, welches durch das folgende *natus* getäuscht der Steinmetz eingrub, H.s *bimater* in den Text gesetzt; dieselbe Corruptel findet sich übrigens auch in alten Glossarien. Die Verse welche ein gröszeres Interpunctionszeichen von einander trennt sind, wie Ritschl gezeigt hat, ionici a minore zum Theil in der gewöhnlichen Form, zum Theil cum anaclasi; nimmt man eine Inschrift aus, deren Verfasserin einen Anlauf zu derselben Versgattung nahm, so ist dies das einzige epigraphische Denkmal dieses Metrums. Ansprechend ist die Vermutung dasz Bacchus auf der Statue in Begleitung Pans, wovon Paniscus wie Hermaiscus u. a. nur Deminutivform ist, dargestellt gewesen sei, wenn man auch nicht gerade an ein Symplegma zu denken braucht. Wer die *domini* V. 13 sind, läszt sich nicht bestimmen; die Inschrift gehört aber, wie die Form *Leiber* V. 3 und das alte Adjectiv *mactus* lehrt, der archaistischen Periode, also etwa der Zeit der Antonine an. — Unter die Regierung des Severus Alexander fällt Nr. 5758 a, gefunden im Nymphaeum zu Lambaese:

Numini aquae | Alexandrianae.
Hanc aram nymphis extruxi | nomine Laetus, |
cum gererem fasces patriae | rumore secundo. |
plus tamen est mihi gratus | honos, quod fascibus annus |
is nostri datus est quod sanc|to nomine diues
Lambaesem largo perfu|dit flumine nympha.

Das Wort *Alexandrianae* steht in Rasur, indem es nach dem Tod A xanders wegradiert wurde; auf diesen Namen des Wassers bezi sich V. 4 *sancto nomine*. *fascibus nostri* ist gesagt wie auf einer ten unten anzuführenden Grabschrift *inferieis nostri*; *quod* aber V ist in *quo* zu corrigieren. — Von Interesse ist besonders wegen darin beschriebenen Statue des Localgottes Medaurus folgende Aesculapiustempel zu Lambaese entdeckte, aus Distichen und von Ren (inscr. de l'Alg. 36) nicht erkannten Iamben bestehende Inschrift 7416 λ:

Moenia qui Risinni Aeacia, qui colis arcem
Delmatiae, nostri publice lar populi,
sancte Medaure, domi e(s), sancte, hic, nam templa quoq(ue) is
uise precor parua magnus in effigia,
succussus laeua sonipes (c)ui surgit in auras,
altera dum letum librat ab aure manus.
talem te consul iam designatus in ista
sede locat uenerans ille tuus ◡ ◡ —
notus Gradiuo belli uetus ac tibi, Caesar
Marce, in primore par(t)us ubique acie.

---

Adeplo consulatu — ◡ — ◡ —
tibi respirantem faciem patrii numinis
hastam eminus quae iaculat refreno ex equo,
tuus, Medaure, dedicat Medaurius.

V. 3 liest Mommsen in Gerhards arch. Anz. 1857 Nr. 100 S. 62*: *sanc Medaure domi et sancte hic, iam t. q. i.*; der Stein gibt *esancte*, Re nier *es, sancte*. V. 5 *cui* Renier, *qui* der Stein. V. 8 und V. 11 sin die Namen des Dedicanten, des kaiserlichen Legaten, ausgemerzt; e liesz als designierter Consul die Statue errichten, die Weihung der selben geschah nach Antritt des Amtes. V. 10 ist die Lesung unsicher Reniers Copie gibt *primo* ||||||||*us ubique*, eine andere *primore paru ubique*; Mommsen liest *clarus*, indem er *ac tibi, Caesar* noch von *no tus* abhängen läszt und *belli uetus* als Praedicat zu *notus* faszt. Renier *partus* ist unverständlich; es soll wol *expertus* bedeuten, was der Sinne nach das passendste wäre, aber gegen die Regel des Verse verstöszt. *primore* brauchte nicht in *primori* geändert zu werden, d die Länge des *e* sowie die Kürze des *i* im Ablativ auch anderwärt vorkommt. Grammatisch bemerkenswerth sind die Formen *effigia* un *iaculat*. — Die inscriptio bilinguis Nr. 5802:

*Δεσποίνῃ Νεμέσει | καὶ συννάοισι θεοῖσιν |*
*Ἀρριανὸς βωμὸν | τόνδε καθειδρύσατο. |*
Iustitiae Nemesi | [F]atis quam uouerat aram |
numina sancta colens | Cammarius posuit.

steht bei Mommsen I. N. 3584 unter Capua; *Fatis* ist nach Cuper zu lesen, da Ignarras Erklärung *Ἄταις* nicht gerechtfertigt werden kann und Ciccarelli bemerkte 'litteras alias euanuisse, alias sub calce latere'; *Fata* aber oder *Fatae* finden sich öfters als Gottheiten auf Denkmälern.

Digitized by Google

— Eine andere bilinguis, Nr. 5862, aus Vaison führt uns einen aus dem Orient eingeführten mystischen Cult des 3n und 4n Jh. unserer Zeitrechnung vor:

*Εὐθυντῆρι Τύχης | Βήλῳ | Σέξστος θέτο βω|μόν*
*τῶν ἐν Ἀπαμείᾳ | μνησάμενος | λογίων.*

Auf der andern Seite des Altars:

Belus | Fortunae rector | Menisque magis|ter
ara gaudebit | quam dedit | et uoluit.

Deloye der das Monument zuerst publicierte ergänzte zu V. 4 *Sextus* als Subject, was unmöglich ist; Renier der in seinen mélanges d'épigraphie demselben eine längere Abhandlung widmete schreibt *quam dedi et uolui*, was so viel heiszen soll als *uotum solui lubens merito*, gewis falsch; auch der Vorschlag von Le Bas *quam dedi et uoluit* kann nicht gebilligt werden, da der Verfasser dann zum mindesten *ut uoluit* geschrieben hätte. Die Lesart des Steins ist richtig und der allerdings unklare Ausdruck so zu verstehen dasz der Gott, indem er Sextus mit Glücksgütern segnete und ihm die Errichtung des Altars ermöglichte, diesen gegeben und durch das zu Apamea ertheilte Orakel verlangt habe. Mit Recht bemerkt Renier dasz *Menis magister* nichts anderes als *Menotyrannus* bedeutet; seine Combination aber, dasz Sextus der Vater Elagabals, S. Varius Marcellus sei, ist sogar für ihn selbst S. 145 nur eine zweifelhafte Vermutung. — An einen verwandten Cult erinnern diese Iamben Nr. 5863 aus Caervorran in Northumberland:

Imminet leoni uirgo coelesti situ
spicifera, iusti inuentrix, urbium conditrix,
ex quis muneribus nosse contigit deos.
ergo eadem mater diuum, pax, uirtus, Ceres,
dea Syria lance uitam et iura et pensitans.
in coelo uisum Syria sidus edidit
Libyae colendum. inde cuncti didicimus.
ita intellexit numine inductus tuo
Marcus Caecilius Donatianus militans,
tribunus in praefecto dono principis.

Das anapaestische *imminet* V. 1 welches durch Umstellung leicht vermieden werden konnte, die Synizese des *i* V. 2 u. 9, den Hiatus V. 7 wird man den späten Zeiten zu gute halten müssen; V. 5 ist das unsinnige *et pensitans* wol in *expensitans* zu ändern; auch *ergo* V. 4 scheint mir nicht richtig copiert, ich vermute: *uirgo*, *eadem mater diuum*, so dasz V. 4 u. 5 sich eng an die vorhergehenden anschlieszen. Dagegen ist die Anmerkung bei H. zu *quis* V. 3: '*l. cuius*' zu streichen, da quis = *quibus* gar keinen Anstosz erregt. Ist die Lesung *tribunus in praefecto* V. 10 sicher, so musz man mit H. annehmen dasz Donatianus Praefect mit Tribunenrang war und das Metrum diese seltsame Bezeichnung erzwungen hat. — Als christlich gibt sich schon durch das vorgesetzte ☧ die römische Inschrift einer 'tabula aerea fastigiata' Nr. 5279 zu erkennen:



Digitized by Google

[Quo]d gens Carnuntum | m[uri]s sublimibus offert,
[n]on auro aut gemmis set | [radia]t titulo.
nam quod Mandroni uene|rando nomine fulget,
maius Ydaspio | munere suspicitur.

*muris* V. 1 ergänzte Mommsen passender als de Rossi *mensis*; *radia* schlug ebenfalls Mommsen vor, da nur *t* deutlich zu lesen ist. Di von H. angeführte Parallelstelle zu V. 4 aus Claudian: *diues Hydaspe augescat purpura gemmis* veranschaulicht den Bildungskreis der Ze in welche die Inschrift fällt. Wegen der Unterlassung der Aspiratio im Anfang vgl. 5460 *upogaeo* = *hypogaeo*.

Auf die Inschriften 'de diis' lasse ich drei andere folgen welch Burmann dem 2n und 3n Buch seiner Anthologie 'de hominibus' un 'de rebus' einverleibt haben würde. Zu Kostendschy steht 'an einer Fuszgestell auf dem die Spuren einer Statue noch sichtbar' sind de Hexameter Nr. 5289:

Ordinibus Scythicis curas qui sustulit aegras.

Vermutlich zählte der titulus honorarius wol mehr Verse als diese einen, doch wird darüber nichts berichtet. — Warum H. die aus Pompeji ins Museum zu Neapel gebrachte Inschrift Nr. 7397:

Odit, amat, punit, conseruat, | honorat
nequitias, leges, crimina, iura, | probos.

unter die 'acclamationes funebres et sepulcrales' gesetzt hat, ist mi nicht begreiflich, da weder äuszere noch innere Gründe zu dieser Annahme berechtigen. Der erste Vers hat nur fünf Füsze, was inschriftlichen Dichtern nicht selten begegnet ist, z. B. *Euhodus ut ualeat pate optumus opto;* hätte der Schreiber, wie Mommsen I. N. 2305 bemerk *custodit* statt *amat* gesetzt, so würde ein vollkommenes Distichon ent standen sein. Derselbe macht zugleich auf die Spielerei aufmerksa wonach jedesmal ein Wort des obern Verses mit einem des untern z verbinden ist: *odit nequitias*, *amat leges* usw. — Auf einem Ehren denkmal des Pacuvius Severus zu Ferentinum Nr. 7083 sind an de Seite drei schöne Hendekasyllaben eingegraben:

Mulsum, crustula, municeps, petenti
in sextam tibi d[iui]dentur hora[m].
[de] te tardior au[t] piger querer[e].

— Hierbin gehören auch die von H. unter der Rubrik 'uita communis S. 469 f. aufgeführten Parasiten- und Liebesdenkmäler nebst dem noc nicht gelösten zetema von den Wänden und Mauern Pompejis welch im rh. Mus. XII 241 ff. zusammengestellt sind.

Wie im ganzen Gebiete der Epigraphik, so sind auch im Henzen schen Werk unter den metrischen Inschriften die Grabschriften a zahlreichsten. Sie ziehen sich durch eine Reihe von Jahrhunderten hi und gehören Personen der verschiedensten Stände an; kein Wunde daher wenn sie sowol in der Form als im Stil und Ausdruck beträch lich verschieden sind. Das zu Aeclanum gefundene Denkmal des Ko moediendichters Pomponius Bassulus Nr. 5605 glaube ich abweichen von H. nach den Restitutionen von Ritschl, Haupt und Lachmann (I. N

Digitized by Google

1137) unter genauer Berücksichtigung der von Mommsen angegebenen Zahl der fehlenden Buchstaben und der noch vorhandenen Ueberreste derselben so herstellen zu müssen:

d. m.
M. Pomponio M. fil. M. n. M. pron.
M. abn. Cor(nelia) Bassulo
IIuir. q(uin)q(uennali).
Ne more pecoris otio transfungere[r,
Menandri paucas uorti scitas fabulas
et ipsus etiam sedulo finxi nouas.
id quale qualest chartis ma[n]datum diu.
uerum uexatus animi cu[r]is [a]nxiis,
non nullis etiam corpo[ris dol]oribus,
utrumque ut esset taed[iosum ultr]a modum,
optatam mortem sum a[dsecutus. ea] mihi
suo de more cuncta [dat leuami]na.
uos in sepulchro [h]oc [elogium, oro, inc]idite
quod sit docimento post [futuris omn]ibus,
inmodice ne quis uitae sco[pulos reti]neat,
cum sit paratus portus eiac[ulant]ibus
qui nos excipiat ad quie[tem perpet]em.
set iam ualete donec ui[uere exped]it.
Cant. Long. marit. u. a. L m. I

Wenn, wie Mommsen vermutet, die hier erwähnte Gattin des Dichters Cantria Longina identisch ist mit der I. N. 1090 vorkommenden Priesterin der Iulia Domna welche von Elagabal consecriert wurde, so fällt dies Monument erst in das 3e Jh.; jedenfalls fällt es nach Vespasian, da Aeclanum erst seit seiner Colonisation durch diesen Kaiser duumuiri quinquennales hatte. — Nr. 5606 ist die Grabschrift eines Rhetors, gefunden zu Rom an der uia Praenestina:

d. m. | M. Romani Iouini | rhetoris eloquii Latini. |
Conditus hac Romanius | est tellure Iouinus,
docta loqui doctus | quique loqui docuit.
manibus infernis | si uita est gloria uitae,
uiuit et hic nobis | ut Cato uel Cicero.
M. Iunius Seuerus et | Romania Marcia | heredes benemerenti | fecerunt.

— Einen Schauspieler finden wir in Nr. 6187 aus Puteoli:

Fluxa aut syrmata Bacchici coturni,
hic Phoebus fuit, hic superbus Euhan.
plaude istis, populare uolgus, umbris,
si sum dignus adhuc fauor[e] uestro,
si post praemia rixulasq(ue) [nos]tras
ut tiro ac rudis in quiete [uiuo].

wo H. durch ein böses Versehen V. 2 *ac superbus* gibt. — Nr. 6017 ist die Grabschrift des Postumius Varus, praefectus urbi im J. 271:



Digitized by Google

d. m. | T. Flau. Postumius Varus u. c. cos. orator | aug. XVuir praef. urb.

Vixi beatus diis, | amicis, literis. |
manes colamus, namque opertis manib(us)
diuin(a) | uis est ae(ui)terni temporis.

V. 3 gibt der Stein *diuini* und *aeterni*; sonderbarerweise führt H. nur die erste Vermutung Ritschls: *diui inuident usum aeuiterni temporis* an, nicht aber die von demselben in demselben Schriftchen S. 12 gegebene obenstehende Verbesserung. — Metrische Inschriften auf Gräbern von Militärs sind, wie leicht begreiflich, sehr selten; eine gröszere ist Nr. 6686, welche schon von Meyer in die Anthologie Nr. 1156 aufgenommen wurde, der nur eine zu geringe Kenntnis der monumentalen Metrik hatte um einzusehn dasz ein fünffüsziger Hexameter, ein zweisilbiges *cohortis* = *chortis*, ein daktylisches *Manilius*, die Synizese des *i* in *Valerianus* und *quia* für einen schlechten Versmacher gar kein Bedenken hatten. Einzelne Verse finden wir noch auf andern Krieger-Grabschriften; so auf der aus Brescia (6788): *Acipe nunc frater supremi munus honoris*, wie mit Baiter statt *mundus* zu schreiben ist; auf einer mainzer (6843): *Viuite felices quibus est data uita* [*beata*], denn diese Ergänzung empfehlen viele andere Denkmäler auf welchen derselbe Gedanke in manigfachen Variationen erscheint; so sind auch aus der Inschrift von Sciarra bei Benevent (7407): *P. Clodius P. f. Ste(llatina) Pius leg. XX[X]* | *dum uixi, uixi quomodo* | *condecet ingenuom. qu*|*od comedi et ebibi, tantum meu est* zwei Iamben herzustellen: *Dum uixi, uixi quomodo ingenuom condecet. Nam quod comedi et ebibi, tantum meumst.* Eine verwandte Sentenz ergeben die Trochaeen auf dem Monument des Soldaten T. Cissonius (6674) aus Antiochia in Pisidien: *Dum uixi, bi(bi) libenter, bibi(te) uos qui uiuitis.* Trochaeischer Rhythmus ist auf Inschriften eben nicht häufig; manchmal ist er aber auch übersehen worden, wie um nur éin Beispiel aufzuführen, drei zierliche Octonare die Verfügung der Volusia Pia Annia (I. N. 3449) zu Bajae bilden:

Hoc sepulcr[um meum] frequentent, a me qui sint liberi,
c[irc]umuersos quos relinquam uel manumitti uolam.
at postrema pateat ipsis quique ex is prou[e]nerint.

— In dem wol alter Zeit angehörenden Denkmal des Utius von Atessa, Nr. 7347:

C. Vtius C. f. leto | occidit. |
Honestam uitam uixsit | pius et splendidus,
ut quisque exoptet | se honeste uiuere. |
Arn. a. n. ↓ XX.

verlangt sowol der Sinn als das Metrum V. 2 die Aenderung *sic honeste.* — Die Inschrift von Potentia, Nr. 6063, ist von Ritschl anth. Lat. coroll. epigraph. S. 11 schon verbessert worden. Denn da Viggiano nicht *simul*, sondern *sim...r* copiert hat, schreibt Ritschl mit Hinzufügung von *uersum* im 2n Vers:

Abstulit una dies | anima(m) corpusq(ue) | sim[itu]r
arsit et in | cineres iacet hic | (uersum) adque fauilla(m).

Digitized by Google

Su|premum munus mi|sero posuere | sodales
Fortunes(e)s.

— Sehr wichtig ist wegen der damit verbundenen auf den Mithrascult bezüglichen Malereien die in einem Hypogaeum an der uia Appia gefundene Inschrift Nr. 6042:

[Vi]ncenti hoc o[ro ne in]quetes quot uides. plures me antecesserunt, omnes expecto. | manduca, uibe, lude et beni at me. cum uibes, bene fac; hoc tecum feres. |

Numinis antistes Sabazis Vincentius h[ic est
q]ui sacra sancta | deum mente pia c[olu]it.

In den dem Distichon vorangeschickten Worten stecken offenbar Reminiscenzen an Iamben, namentlich im Anfang der sich durch Einschiebung eines *te* nach *oro*, und am Ende das sich durch Ergänzung von *et tibi* vor *cum uiues* zu einem Senar umgestalten läszt. Die Schreibung *inquetes* (denn so liest de Rossi, Garrucci *ostium quetes* = *quietis*) gehört der Zeit des Verfalls an; es war nur eine Consequenz wenn man so schrieb, da man schon längst so gesprochen hatte. Dies lehren die Iamben bei Fabretti S. 283, 181:

Ita leuis incumbat terra defuncto tibi
uel assint quieti cineribus manes tuis,
rogo ne sepulcri umbras uiolare audeas.

V. 1 habe ich *defuncto* statt des von Fabretti überlieferten *denuncio* geschrieben; V. 3 hätte dem Hiatus durch Umstellung leicht vorgebeugt werden können. Ebenso steht ein viersilbiges *adquiescerent* in dem Vers I. N. 5607. *paraui tribus ube ossa nostra adquiescerent*, wo Lachmann *ossa ube* umgestellt oder *quiescerent* wollte. Zweisilbig masz *quiesco* auch der Freund überzähliger Hexameter Nr. 7412, wenn er schrieb: *est mihi terra leuis merito, sed quiesco marmore clausus*. Daraus erklären sich die späterhin häufig vorkommenden Formen *requescere*, *inquitare*, *Quetus*, *Queta*, *Quita*, *Quetosus*. Die in der Inschrift des Mithraspriesters ausgesprochenen Gedanken waren beim groszen Haufen gäng und gäbe, weshalb wir ähnlichen Zusätzen auf Denkmälern oft genug begegnen. Wie Vincentius hier als Grund seiner Ermahnung *hoc tecum feres* hinzusetzt, so schlieszt bei Petronius (c. 43) Phileros seine Bemerkungen über die salacitas eines verstorbenen mit dem Kraftspruch: *nec improbo, hoc enim solum secum tulit*. Das *plures me antecesserunt* bringt mich auf eine Stelle desselben Schriftstellers (c. 42) wo die Hgg. sämtlich schreiben: *tamen abiit. at plures medici illum perdiderunt*, obwol schon Scheffer anmerkte dasz *abiit at plures* zu verbinden sei, wie bei Plautus der alte Philto sagt: *quin prius me ad pluris penetraui?* — In guten Versen, wenn gleich V. 2 statt eines Pentameters einen Hexameter bildet, jedoch wegen des mehrmaligen *b* = *v* nicht vor der Mitte des 2n Jh. abgefaszt ist die Inschrift aus Ostia, jetzt im Museum zu Neapel, Nr. 7411:

d. m. | C. Domiti Primi.
Hoc ego su(m) in tumulo Primus notissi|mus ille.
uixi Lucrinis, potabi saepe Fa|lernum.

Digitized by Google

balnia, uina, Venus mecum | senuere per annos.
hec ego si potui, | sit mihi terra lebis.
set tamen ad ma|nes foenix me serbat in ara,
qui me|cum properat se reparare sibi. |
l(ocus) d(atus) fun[e]ri C. Domiti Primi a tribus Messis Hermerote Pi
et Pio.

— Dagegen sind auf dem Denkmal des Setius Fundanus, Nr. 6202, wel ches berichtigt bei Renier inscr. de l'Alg. 6202 steht, kaum ein ode zwei Verse wirklich solche, während der Verfasser unzweifelhaft ei iambisches carmen gemacht zu haben sich überredete:

Setius Fundanus nutriuit natos duo
in prima | aetate ex Germana coniuga,
in studiisq(ue) misit et | honores tribuit.
post tantos sumptus non fruitus ne|mine
funerauit natos et hanc coepit opera(m)
senex la|borans haec perf(ecit) omnia.
u. a. Germana | coniunx u. a. LXXX.
sorori coniugis or|nauit memoria,
quae Iulia Prima. u. a. LXXX.
ualeas uiator, lector meis carminis.

Da Setius sich noch bei Lebzeiten dies Monument errichtete, konnte er natürlich in der 7n Zeile nicht die Zahl seiner Lebensjahre ausfüllen, sondern dies blieb seinen Erben zu thun übrig, wie es auf einer andern Grabschrift aus Algier (Renier 1760) geradezu heiszt: *heres annos annotabit*. Eine so grosze 'metrische und sprachliche Barbarei' aber wie sie uns die africanischen Denkmäler aufweisen, z. B. Renier 2074, trifft man kaum irgendwo anders. Ich theile hier eine Inschrift aus Madauri (Renier 2928) mit die auf dem Stein folgendermaszen eingegraben ist:

d m s
T. Clodius. Louella
aed. IIuir. q. fl. p. p. sac
Liberi patris. u. a. XLVIIII
hic. situs. est
colum. moru. ac pie
laud. ac. titulis. or
natus. V. hon. omnibu
s. hic carus fuerat
felic. a. L. minus uno
gessit. studioset

usus. on. ordinis est
adqueuiru. u. egr. fl.
patriae. p. admod
largus munidator
edsator. ing. suo||||
Lenaei. pat. cultor
fel. sac. addidit hic
decus ac nomen. suae
Claudiae genti. iuspic
ies. lec. primordia
uersiculorum

Dieses Monument erregt nicht nur wegen seiner Verse sondern auch durch eine seltsame grammatische Erscheinung unser Interesse. Der letzte Vers nemlich befiehlt dem Leser die Anfänge der *uersiculi* näher zu betrachten; man vermutet daher sogleich ein Akrostichon, dergleichen nicht selten auf Inschriften vorkommen. Versteht man nun aber unter *uersiculi* jene kleinen Zeilen wie sie oben copiert sind, so kann der

Digitized by Google

Leser aus den *primordia* nichts herausbringen; daher bleibt nichts anderes übrig als *uersiculi* von den guten oder schlechten Versen zu verstehen aus denen das Denkmal besteht. Und in diesem Fall erscheint folgende Eintheilung mir als nothwendig:

Columen morum ac pietatis,
Laudibus ac titulis ornatus V honorum.
Omnibus hic carus fuerat, feliciter annos
L minus uno gessit, studiose et
Ysus oneribus ordinis est adque uirum, uir
Egregius, flamen patriae, pius admoderator (?),
Largus munidator ed sator in gente suorum,
Lenaei patris cultor felixque sacerdos.
Addidit hic decus ac nomen suae Claudiae genti.

---

Inspicies lector primordia uersiculorum.

Daraus ergibt sich der Name *Clo(dius) Luella*, und wie neben dem Namen *Clodius* V. 9 *gens Claudia* erwähnt wird, so haben wir im Akrostichon zu *Louella* die Nebenform *Luella*, wie *Nuembres* aus *Nouembres*, *pluebat* aus *plouebat*, *puer* aus *pouer* u. a. entstanden ist. In der Restitution der einzelnen Verse ist einiges unsicher; *usus* V. 5 durfte von Renier nicht in *functus* verwandelt werden, jenes Wortes bedurfte man zum Akrostichon; unter *uirum* sind zweifelsohne die *IIuiri* zu verstehen; V. 6 löst Renier *p.* durch *perpetuus* auf welches gewöhnlich *p. p.* abgekürzt wird; *admod* zu *admodum* zu ergänzen und mit *largus* zu verbinden liegt allerdings am nächsten, ist mir jedoch wegen des dann gänzlich gelähmten V. 6 zweifelhaft. Dürfte man einen Buchstaben ändern, so würde ich V. 5 u. 6 so schreiben und interpungieren: *adque uirum uir*, *egregius flamen*, *patriae pater ac moderator*; V. 7 habe ich *in gente* aus *ing.* gemacht, da ich Reniers *ingenii* nicht verstehen kann; V. 8 liest Renier *cultorum felix sacerdos*. — Die Inschriften 7231, 7252, 7255, 7410, 7412 stehen schon in der lateinischen Anthologie, bei Meyer 1496, 1236, 1444, 1502, 1177; die erste, dritte und vierte gibt Henzen correcter, sie sind daher in der Anth. danach zu verbessern; in 7252 wird in der Anth. V. 3 nach Fabretti richtig *longo* gelesen; 7412 ist weit getreuer von Fabretti mitgetheilt, während H. sie nach der Redaction einer barberinischen Handschrift gibt. Ungenau ist auch Nr. 7395 nach Gualtini (dessen Werk mir nicht zur Hand ist) eine ganze Zeile ausgelassen, denn nach *Eros* liest man bei Gruter 940, 1: *et Viola liberti patrono et sibi et usw.*; die Verse aber: *Quod quisque uestrum mortuo optarit mihi*, *Id illi eueniat semper uiuo et mortuo* sind unvollständiger auf einem andern Grabmal bei Muratori 1635, 14 wiederholt: *Quod quisque uestrum optauerit mihi*, *Illi semper eueniat uiuo et mortuo*, wo V. 1 *mortuae optarit* mit Schrader und V. 2 ganz wie in der andern Inschrift zu lesen ist; vgl. Burmann IV 89 und Meyer 1226. Ein luculentes Beispiel für solche Wiederholungen auf Monumenten bieten I. N. 1609 und 1908 dar deren Uebereinstimmung Conrads 'in anth. Lat. librum IV exerci-

Digitized by Google

tationes' (Bonn 1853) S. 19 erkannte. Jedoch ein Umstand ist dort übersehen worden: es ist nemlich unwahrscheinlich dasz es zu Benevent eine uia Albana gab, daher ist I. N. 1609 schon eine Copie eines ältern Originals, deren Verfasser unklug genug war vielleicht dem Metrum zu Liebe das *Albana* unverändert zu lassen. Schlauer war der Verfasser von I. N. 1908 welche auszerhalb Atripalda (bei Avellinum) gefunden worden ist; denn aus den von Mommsen copierten Schriftzügen ist offenbar V. 1 *quiqumque Nolana tendis properare uiator* herzustellen, indem das Metrum hier zu Gunsten des Sinnes unberücksichtigt blieb. Und solche Fälle, dasz indem der eine den andern ausschrieb das Metrum corrumpiert wurde, lassen sich mehrere anführen. Eine Inschrift lautete: *Nolite dolere parentes eventum meum, Properauit aetas, hoc dedit fatum mihi;* ein anderer der sie copierte liesz *parentes* weg, weil es vielleicht hier unpassend war (s. Jahn spec. epigr. S. 99); ein dritter gestaltete den Vers so: *Noli dolere, amica, euentum meum* (Meyer Anth. 1215). Zwei gute Iamben liefert Or. 4609: *Mater monumentum fecit maerens filio Ex quo nihil unquam doluit nise cum is non fuit;* wenn es hingegen Or. 4627 heiszt: *Tali in coniugio haec uni officium praestitit Ex qua uir doluit nunquam nise mortem*, so ist eben am Schlusz mit *mortem* der iambische Rhythmus abgebrochen, der durch Schreibung von *nise cum non fuit* wie in der vorher angeführten Inschrift oder *nise cum mortua est* (vgl. die Sammlung derartiger Ausdrücke bei Fabretti S. 275) durchgeführt worden wäre. Noch andere Wiederholungen ähnlicher Art werde ich unten anzuführen Gelegenheit haben. — Eine christliche Inschrift von Rom aus dem J. 392 ist Nr. 6259, die wegen ihrer Misdeutung durch Paoli der darin einen Papst Felix (V. 3) witterte eine ausführlichere Behandlung von Marini erfahren hat:

Perpetuam sedem nutritor possides ipse
hic meritus finem, magnis defuncte periclis.
hic requiem felix sumis cogentibus annis.

hic positus Papas Antimio qui uixit annis LXX | depositus domino nostro Arcadio II et Fl. Rufino | uu. cc. ss. Nonas Nobemb.

— Einzelne Verse finden wir noch auf einigen Grabschriften; so ruft dem Papirius Nr. 7388 die Gattin nach: *Quod fore morte mea speraram* [*a coniuge nobis* oder *a te mihi*, *coniux*], *Id cineri infelix constitui ac la*[*crimans*], wo bei H. unrichtig *sperabam* gedruckt ist; so ist das Gewerbe des Gavius Donius Nr. 7221: *qui caliculis, lana, pelliculis uitam tolerauit suam* ebenso gut metrisch bezeichnet als das des Rapilius Serapio Or. 4224: *oculos reposuit statuis qua ad uixit bene;* so reiht sich Nr. 6293 an die Worte *peculio pauper*, *animo diuitissimus* ein perfecter Senar: *bene ualeat is qui hoc titulum perlegit meum*, wo *titulum* als Neutrum gebraucht ist wie auch sonst auf plebejischen Denkmälern und in alten Glossen. Auf andern Inschriften begegnet man Trümmern von daktylischem Rhythmus wie Nr. 6457: *parcitis heredi et uos insentibus dedite morti.* | *siquid mortui habent, hoc meum erit; cetera liq*(*uescunt*), wo der Gedanke zu Grunde liegt als

Digitized by Google

ob die Todten auch die Verwandten und Erben mit hinabziehen wollten (vgl. 6206), und Nr. 6406: *nunc recipe me saxe libens, tecum cura solutus ero.* Interpolierte Iamben bilden den Anfang der alten Grabschrift des Perlenhändlers Ateilius Euhodus an der uia Appia, Nr. 7244: *Hospes resiste et hoc ad grumum ad laeuam aspice ubei | continentur ossa hominis boni misericordis amantis | pauperis. rogo te, uiator, monumento huic nil male feceris.* Der Verfasser hatte etwa folgendes Original vor Augen: *Hospes resiste et hoc ad grumum respice, Vbi continentur ossa hominis frugi et boni. Rogo te, uiator, monumentum hoc ne laeseris.* — Unter den Grabschriften von Frauen ist die älteste die beneventaner Nr. 7413:

Tu qui secura spatiarus mente uiator
  et nostri uoltus derigis inferieis,
si quaeris quae sim, cinis en et tosta fauilla,
  ante obitus tristeis Heluia Prima fui.
coniuge sum Cadmo fructa Scrateio
  concordesque pari uiximus ingenio.
nunc data sum Diti longum mansura per aeum,
  deducta et fatali igne et aqua Stygia.

wo V. 5 der Name Scrateius die Verletzung des Metrums zur Folge gehabt hat. — Aus bedeutend späterer Zeit ist Nr. 7414, zu Bajae gefunden und beim englischen Gesandten zu Neapel aufbewahrt:

d. m. | Glyptes | coniugi optimae fidelis | maritus fecit.
Dulce istic nomen Glypte iacet, omnibus olim
  quas Venus inspexit praeficienda bonis
et proba iudicio cunctorum et amica pudoris
  nec sine laetitia, sermo faceta loqui.
si de consulta, palmam, loquerere, ferebat,
  si de formosa, nemo negator erat.
apstulit haec unus tot tantaq(ue) munera nob(is)
  perfidus infelix horrificusque dies.

V. 1 ist *olim* am Ende der Zeile übergeschrieben, ebenso V. 2 *n* über *e* in *praeficienda*; auszerdem steht V. 1 auf dem Stein *c. lypte.* Wie hier dem Metrum der Gedanke und Ausdruck sich unterordnen muste, zeigt das abgerissene und harte *sermo faceta loqui* statt *et faceto sermone* V. 4 und die schlechte Stellung von *loquerere* V. 6. — Bei der Grabschrift der Anemone, denn so ist statt Amemone zu schreiben, einer tiburtinischen popinaria, Nr. 7269:

dulcis
. . . l]atet hoc Anemone sepulchro
. . . . p]atriae popinaria nota
. . . . ti Tibur celebrare solebant
. . . . um deus abstulit illi
anim]am lux alma recepit
. . . . . . mus coniugi sanctae
. . . . . . . . . semper in aeuom

darf man nicht an eine Ergänzung der Art denken dasz jede Zeile einen

Digitized by Google

Hexameter ausmachte: *Dulcis aput manes latet hoc Anemone sepulchre Dum uixit longe patriae popinaria nota*, *Quam propter multi Tibu celebrare solebant* usw., da nach H. der das Monument selbst gesehe hat nicht so viele Buchstaben fehlen; man kann daher nichts genauere über die Zahl der Füsze eines jeden Verses bestimmen. V. 4 ist etw *corpus cum* und V. 8 *fama manebit* zu supplieren. — Meistens fünf füszige Hexameter liefert Nr. 7386 aus Sassina:

d. m. | Aufidiae Agathe | C. Aufidius Fidelis | lib. et coniugi benemerenti
Si meritis possem dare munera tantum, |
quanta tibi debentur praemia laudis, |
aureus hic titulus et littera nominis auro |
condecorata legi debet. tam simplici uita |
que superis semper tam grata fuisti, |
inter securas sine crimine uitae
sit precor, | et super h[o]c, sit tibi terra leuis.

Im letzten Vers gibt H. *h. c* und merkt dazu an: 'de his mihi non liquet'; es kann aber nichts anderes dagestanden haben als was ich oben gesetzt habe. An das unpassende des Personenwechsels *fuisti* V. 5 und *sit* V. 7 hat der zärtliche Gatte ebenso wenig wie an die metrischen Fehler gedacht. — Nr. 6197 aus Faventia:

d. m. | Primae.
Digna fui merito | meo rara sodali. |
unus amor mansit, | par quoque uita | fidelis;
si doluit aliquit, | me quoque iunxi do|lori.
par fui dum potui. | dulcis, uale, | kare sodalis. |
uixit ann. XXI. m. II. d. XX. | Chrestus b(ene)m(erenti).

Das Epitheton *rara* V. 1 bedeutet nichts anderes als *cara*, womit es auf späteren Inschriften vollkommen identificiert wird, z. B. *patri rarissimo* u. a. Vor das 3e Jh. fällt diese Inschrift wol nicht wegen des trochaeischen *iunxi*. — Kurz preist die Tugend des Weibes das Distichon in Nr. 6194 aus einem Columbarium an der uia Nomentana:

Samiaria L. l. Hypora.
Hic sita quae fuerat Samiaria | dulcis Hypora,
cara suo coniux | et proba, digna uiro.
M. Metilius M. l. Chaerea uir.

Fast alle Elogien der Weiber sind über éinen Leisten geschlagen, manche recht breit und ausführlich, andere kurz und einfach, z. B. der dem titulus sepulcralis bei Maffei mus. Ver. 225, 8 angehängte Hexameter *casta pudica decens sapiens generosa proba(ta)* oder die offenbar zwei trochaeische Octonare bildende Aufschrift eines Sarkophags Or. 4639:

Hic sita est Amymone Marci optima et pulcherrima.
[fuit] lanifica pia pudica frugi casta domiseda.

— Nr. 7352 setzt H. nach den 'effemeridi letterarie di Roma' nach Ostia, Fabretti S. 418 bemerkt 'in Parthenone S. Ambrosii. uidit Vghellius' und gibt sie so:

Digitized by Google

d. m.

Curtia hic sita est Fabiae nata Fabiaeque | Cerealis egregiae gentis. | nomen Curtiorum Fabiorum compositum tumulo semper sub Tartara uibunt.

H. hat V. 1 *Fabiae quae* und eine verschiedene Zeilenabtheilung. — Einzelne Erinnerungen an Verse, sowie ein beinahe vollkommener Hexameter: *Aelius haec posuit Proculinus ipse maritus* stehen in der interessanten Grabschrift der Ennia Fructuosa aus Lambaese Nr. 7408, welche genauer jetzt in Reniers inscr. de l'Alg. 231 abgedruckt ist. — Nr. 6234 = Or. 4806 ist von Ritschl anth. Lat. cor. epigr. S. 5 verbessert worden, der erkannte dasz der erste Vers interpoliert sei; nur möchte ich lieber *multa* als *multis* streichen: *Fortuna spondet multis, praestat nemini. Viue in dies et horas, nam proprium est nihil.* — Das Distichon von Nr. 7402 findet sich mehrfach auf Inschriften und ist daher bereits in die Anthologien aufgenommen (Meyer 1175). Dasz die vorliegende Inschrift welche Labus Cardinali zusandte aus Brescia ist zeigt die Note Burmanns IV 21, der die ähnlichen Epigramme anführt. Wie hier *uiuite felices qui legitis*, so ist auf einem andern der vergilische Vers *uiuite felices quibus est fortuna [peracta]* hinzugesetzt. — Von den Monumenten welche Eltern ihren Kindern errichteten ist wie das älteste so das schönste der an der uia Salaria gefundene titulus der Posilla Senenia Nr. 6237:

Posilla Senenia Quart. f. Quarta Senenia C. l.
Hospes resiste et pa[ruom] scriptum perlig[e,
matrem non licitum ess[e uni]ca gnata fruei,
quam nei esset credo nesci[o qui i]nueidit deus.
eam quoniam haud licitum [est u]eiuam a matre ornarie[r,
post mortem hoc fecit a(t)q(ue) extremo tempore
decorauit eam monumento quam deilexserat.

V. 1 gibt der Stein *perlic.*, V. 5 in der Mitte *aec*, was nichts ist da *haec* so nicht geschrieben werden konnte und selbst dies sinnlos wäre. H. der einen Abklatsch der Inschrift sah glaubte ein *q* am Ende des Worts zu erkennen und vermutet *aeq(ue)*, was nicht gebilligt werden kann; der Sinn verlangt nichts anderes als *atq(ue)*. V. 6 ist der zweite Fusz nicht etwa anapaestisch *-uit eăm* sondern spondeisch *-uit ĕam* zu messen, da die dem alten *probaueit* in der Inschrift des pons Fabricius entsprechende Länge des *i* auf dem Stein durch I longa bezeichnet ist. — In Nr. 7375 aus dem Sinuessanischen:

d. m.
M. Cocceio Nepoti
Cocceia Celerina
mater filio
rarissimi exempli
pietatis erga se fecit,
qui hospitio lucis
fruitus est
annis XXXVIII m. IIII,
quem non uirtutis
egentem abstulit
a luce atra dies et
funere mersit aceruo

sind die letzten Worte, wie Mommsen I. N. 4026 sah, aus Verg. Aen. XI 27 und 28 mit einer Interpolation wie so oft entlehnt: *quem non*

Digitized by Google

*uirtutis egentem Abstulit atra dies et funere mersit acerbo*, welcher letzte Vers unverändert auf einer christlichen Inschrift bei Marini atti dei frat. Arv. S. 827 steht. Der Ausdruck *hospitio lucis fruitus est* veranlaszt mich eine andere Inschrift von Ostia herbeizuziehn welche Cardinali diplomi imperiali S. 257 so gibt: *d. m.* | *Varenes Elastenis coniugis benemerenti et sibi* | *fecit Antius Successus itenque Antiae Successe* | *filiae dulcissimae quae super matrem suam uixit* | *an. m. di. XXXX quae fuit at diem mortis suae annorum* | *VIII me. VIII di. XV ag* (lies *ac*) *aceruam Ditis rapuit infantem domus* | *nondum repletam uate dulci lumine pulchram decoram quasi* | *delicium celitum; flet pater et rocat tituli fidem ut omnis aetas* | *optet aei terram leuem. hoc monimentum quot est in parte dextra intrantibus adiectis columbaris n. XII lib. liberta. poste. aerum* (lies *aeorum*). Dieses Denkmal bietet uns fünf herliche Senare, die nicht den letzten Platz in der Anthologie verdienen; dasz unser Antius nicht ihr Verfasser ist, sondern sie einem ältern Original nachcopierte, lehrt schon die schlechte Orthographie und die Verstümmelung des vierten Verses. Ich emendiere die Inschrift so:

Acerbam Ditis rapuit infantem domus
nondum repletam uitae dulci lumine,
pulchram decoram, quasi delicium caelitum.
eam flet pater rogatque per tituli fidem
ut omnis aetas optet ei terram leuem.

— Die Klage um den Tod des Sohnes (vgl. Nr. 6662 die man auch metrisch ergänzen könnte) erscheint am häufigsten in einer Formel ausgedrückt wie: *Quod fas parenti facere fuerat filium, Mors inmatura fecit ut faceret parens.* Dieser Gedanke kommt metrisch und prosaisch oftmals wiederholt vor, so Nr. 7379: *quod debuit filius parentibus officium praestare; hunc non merito sed fato mors inmaturum apstulit suis carissimum;* so 7381: *quod a te mihi fieri, Cyrille, iniqua fortuna inuidet, hoc ego tibi feci mater infelicissima*, wozu das metrische Archetypon etwa so gelautet haben mag: *Quod mi a te fieri iniqua fortuna inuidet, Hoc tibi ego feci pater infelicissimus;* so 7380: *cot fata propostera fuerunt; debuit in hoc titulo mater ante legi*, wozu mehrere metrische Beispiele: *Si non fatorum praepostera iura fuissent, Mater in hoc titulo debuit ante legi*, in Mommsens I. N. (s. index carminum). Hierhin gehört auch Nr. 7393, wo Lanza richtig bemerkt dasz der Schlusz ein Hexameter gewesen sei, aber unrichtig den Inhalt desselben dahin bestimmt: es habe der Mutter gefallen dem Gatten und Sohne bei deren Lebzeiten das Denkmal zu errichten. Das *uiuis* in der vorletzten Zeile ist schwerlich richtig; dasz ein Mann oder eine Frau sich bei Lebzeiten ein Grab bereitet, ist auf Inschriften etwas ganz gewöhnliches, aber etwas sehr unwahrscheinliches dasz eine Frau dem lebenden Gatten oder dem lebenden Sohne diesen Dienst erweist. Auszerdem ist jene Inschrift unten fragmentiert; daher wird wol zu lesen sein: *filius hunc titulum* [*debebat*] *ponere matri.* Die von demselben Lanza lapidi Salonitane Nr. 162 aus dem Manuscript Boghettichs

Digitized by Google

mit einigen ihm nothwendig scheinenden Besserungen und Ergänzungen edierte Inschrift ist so zu vervollständigen:

[Heu tua q]uam dura [ac misera est] fortuna, Paterni,
quae te iam teneris annis sub Tartara misit,
denos uix passa est annos te cernere lucem.
quod si longa magis duxissent fila sorores,
aequius is [tumulus] tua conderet ossa, Paterni.

— Das kurze Leben der Tochter wird mit der unreif vom Baum fallenden Frucht verglichen Nr. 7405:

. . . . . . . . . . . . . . | . . .
Quo modo | mala in arbore pendunt, | sic corpora nostra |
aut matura cadunt aut | cito acerua ruunt.
Domatius Tiras | filiae dulcissimae.

Ebendaher ist das Bild Nr. 6828: *decidit in flore iuuente* genommen. Die Form *pendunt* statt *pendent* findet sich auch in der Inschrift aus Cirta bei Renier inscr. de l'Alg. 2132: [*Dequ*]*e meis tumulis auis Attica paruula uenit Et satiata thymo stillantia mella relinquit. Mi uolucres hic dulce* (*c*)*anent uiridantibus antris, Hic uiridat tumulis laurus prope Delia nostris Et auro similes pendunt in uitibus* [*uua*]*e.* — Zu den tituli sepulcrales gehören schlieszlich noch einige auf die Unvermeidlichkeit des Todes und den Schutz der Gräber bezügliche Inschriften. Nr. 7398 gibt eine auf einem Sarkophag angebrachte trochaeische Sentenz: *Hoc est, sic est, aliut fieri non licet* nebst den Worten: *re*[*spic*]*e et crede;* daselbst wird eine andere ganz ähnliche Aufschrift angeführt: *Hoc est, sic est, aliut fieri non potest. hoc ad uos.* — Nr. 5756 a aus einem Columbarium bei Rom:

Custos sepulchri pene destricto deus
Priapus ego sum, mortis et uitai locus

ist von Jahn spec. epigr. S. 63 ff. erklärt und die Bedeutung des Priapus als Schützer der Gräber auseinandergesetzt worden. — Drei metrische Inschriften bitten die *scriptores* die Grabmäler zu schonen. Dasz unter *scriptores* diejenigen Leute zu verstehen sind welche die Namen der Wahlcandidaten in den Landstädten an alle Ecken pinselten, wie wir es in Pompeji sehen, geht aus dem Inhalt jener Inschriften hervor und ist von H. richtig bemerkt worden; nur hat H. ohne Grund éinen solchen titulus von den andern auf S. 404 getrennt und unter die 'officia (publica) minora' gesetzt, denn das Geschäft jener *scriptores* wird man mit mehr Wahrscheinlichkeit für eine Privatunternehmung halten, wozu sie von den betreffenden Candidaten gedungen wurden, als für ein öffentliches Amt. Nr. 6566 ist aus Formiae:

. . . . . . . . . . | haec est quam coniux condidit.
parce opus hoc scriptor, tituli quod luctibus urgen[t.
sic tua praetores saepe manus referat.

Kühn ist der Ausdruck: *tituli opus luctibus urgent*, insofern die hier verloren gegangene eigentliche Aufschrift des Grabmals (Name und Lob der Frau) Zeugnis ablegt vom Schmerz des Gatten, wie es in der Anth. bei Meyer 1302 heiszt: *Sic nunquam doleas atque triste suspi-*

Digitized by Google

*res*, *Quamtum doloris titulus iste testatur.* Das Wort *praetores* ist allgemein für die höchsten Beamten der Colonie zu fassen, denn Formiae verwalteten nicht Praetoren sondern Aedilen. — Nr. 6975, bei Narnia gefunden, besteht aus drei guten Senaren:

Ita candidatus quod petit, fiat, tuus
et ita perennes scriptor, opus hoc praeteri.
hoc si impetro a t(e), felix uiuas. bene uale.

H. hat im letzten Vers sinnlos *at felix*. — Ebenso ist die folgende Inschrift, Nr. 6976 von Forlimpopoli in drei Senaren zu gestalten:

Ita candidatus fiat hono|ratus tuus
et ita gratum edat | munus munerarius
et tu [sis] | felix scriptor, si hic non scripser[is.

V. 2 ist auf dem Stein noch *tuus* zugesetzt: *munus tuus munerarius*; V. 3 führt Gedanke und Metrum auf Ergänzung von *sis*, indem das Monument am Ende der 3n und 4n Zeile beschädigt zu sein scheint. Der Verfasser dieser Inschrift berücksichtigt zugleich diejenigen *scriptores* welche die Programme der munera und anderer öffentlichen Festlichkeiten an die Wände schrieben.

Bonn. *Franz Bücheler.*

## 4.

## Zu Sallustius Historienfragmenten.

I 2 ed. Kritz. *Cato Romani generis disertissumus paucis absolvit.* Alle anderen Ausgaben haben an dieser Stelle *multa paucis absolvit* nach Acron zu Hor. Sat. I 10, 9. Auch mir scheint ein Object hier am Platze zu sein, vielleicht *summa paucis absolvit*? Der einstige Ausfall dieses Wortes nach *disertissumus* ist erklärlich. — I 40 *insanum aliter sua sententia atque aliarum mulierum.* Bis der Zusammenhang dieses Fragments aufgehellt ist, möge der Vorschlag erlaubt sein: *insanum aliter sua sententia atque aliorum multorum.* — I 41 *Perperna tam paucis prospectis vera est aestimanda* ist nach Form und Inhalt unmöglich. Die Grammatik erhält wenigstens ihr Recht, wenn wir schreiben: *Perpernae poena* usw. (*vera* recht, gerecht), obwol ich über den Inhalt nichts zu sagen wage. — I 45, 20 *neque iam quid existumetis de illo, sed quantum audeatis vereor, ne .. ante capiamini .. quam raptum iri licet et quam audeat tam videri felicem.* Die Verderbnis dieser Stelle ist klar; beinahe ebenso unzweifelhaft scheint mir die Verbesserung von Kortte *captum ire* und unglücklich Orellis Conjectur (welcher Kritz gefolgt ist): *quam captum ire licet*, *quem haud pudeat tam videri felicem.* Ich glaube dasz einfacher geholfen werden kann, wenn wir nach Andeutung der vaticanischen Hss. (*audeas*, *audias*) schreiben: *quam captum ire licet et quam audeatis tam videri felices.* Nachdem einmal der

Digitized by Google

Singular im Verbum sich gebildet hatte, muste natürlich auch der ursprüngliche Pluralis des Praedicatadjectivs *felices* sich ändern. Nach der vorgeschlagenen Verbesserung hat das *audeatis* wieder seine natürliche Beziehung auf die *Quirites*, die es auch unmittelbar vorher hat, und wie treffend und einschneidend des Redners Wort ist (um die Feigheit der Römer zu zeichnen), dasz sie sich nicht einmal zum Gedanken eines solchen 'Glücks', den Sulla unschädlich zu machen, zu erheben wagen, leuchtet ein. — Ebd. § 24 *quia secundae res mire sunt vitiis obtentui; quibus labefactis quam formidatus est, tam contemnetur.* Das Part. *labefactis* bezieht sich hier auf die *secundae res*, während man eher eine Beziehung auf das näher stehende Subst. *vitiis* erwartet. Mir scheint diese hergestellt und zugleich dem Gedanken viel zur Concinnität geholfen, wenn geschrieben wird *quibus patefactis* (sc. *vitiis*, man sehe das vorhergehende *obtentui*). — Ebd. *neque aliter rem publicam et belli finem ait, nisi maneat expulsa agris plebes* usw. Der Ausfall des Verbums ist hier kaum zu ertragen; am natürlichsten wird *esse*, vielleicht aber auch kann *emi* (hinter *finem*) ausgefallen sein: *neque aliter rem publicam et belli finem emi ait.* — I 57 *multaque tum ductu eius curata . . incelebrata sunt. curata* ist Correctur des in den Hss. stehenden sinnlosen *que rapta.* Sollte nicht vielleicht *peracta* dem ursprünglichen näher kommen? — I 86 *illo profectus vicos castellaque incendere et fuga cultorum deserta igni vastare, neque late aut securus ire, metu gentis ad furta belli peridoneae.* Die Hss. haben *neque elate aut setustissimus* oder *fetustissimus.* Mir ist eingefallen: *ne quae lateant intus cautissimus* (mit aller Vorsicht prüfend, ob nicht drinnen etwas versteckt lauere).

II 60 *e muris canes spartis demittebant.* So liest Kritz und erklärt *canis* durch 'aliquod machinae vel instrumenti genus' (nach Analogie von *aries*, *equus*, *corvus* usw.), welches durch Stricke (*sparta*) heruntergelassen wurde. In den Hss. des Nonius steht aber *e muris canes sportis dimittebant.* Hier ist unzweifelhaft *demittebant* zu lesen; die Erklärung von Kritz scheint sehr gezwungen, und wenn etwas zu ändern ist, so möchte ich am liebsten die Hunde entfernen und *panes* lesen. — II 61 *turmam equitum castra regis succedere, et properationem explorare iubet.* Etwa *prope* (in der Nähe) *regionem explorare iubet*? — II 65 *ad hoc pauca piratica actuaria navigia.* Die Homoeoteleuta sind unerträglich, und da obendrein die Hss. des Nonius *piraticae* haben, so wird zwischen *piratica* und *actuaria* ein *et* einzuschalten sein. — II 67 *at illi, quibus res incognita erat, ruere cuncti ad portas, inconditi tendere.* Die Hss. bieten hier sehr verschiedenes. Statt *res incognita erat* geben die meisten *vires aderant*, ferner *incondita tenere*, *inconditi tenere*, *incognita tendere* (letzteres nur in éiner Hs.). Mir scheint Kritz das richtige hergestellt zu haben bis auf die beiden letzten Worte, welche ich nach Andeutung der meisten Hss. lieber ändern möchte in *incondito itinere.*

Digitized by Google

III 14 *nam tertia tunc erat et sublima nebula caelum obscurabat.* Kritz: 'ad vocem *tertia* supple *luna*, ut sit tertius dies lunae rursus apparentis.' Die Sache hat ihre Richtigkeit; aber die angeführten Beispiele hätten aufmerksam machen sollen auf die Nothwendigkeit des Subst. *luna*, welches gewis auch hier nicht fehlen darf, sondern entweder in *tunc* verderbt worden oder nach diesem Worte der Aehnlichkeit wegen ausgefallen ist. — III 78 *divorsa, uti solet rebus perditis, capessunt; namque alii fiducia gnaritatis locorum occultam fugam, pars globis eruptionem temptavere.* Die Hss. des Nonius haben statt *pars* vielmehr *sparsi;* Kritz nennt jene Emendation Douzas 'verissima'. Sie ist es meiner Meinung nach nur, sofern beide Worte an unserer Stelle ihren Platz finden: *alii occultam fugam sparsi, pars globis eruptionem temptavere.* Nur so sind passende Gegensätze: *alii, pars* — *sparsi, globis* — *occulta fuga, eruptio* vorhanden. — III 81 *citra Padum omnibus lex Lucania fratra fuit.* Was in dem verderbten *fratra* stecke, hat Kritz nicht zu sagen gewust, er theilt die Conjectur von P. Cassel mit: *citra Padum omnibus lex Licinia fraudi fuit.* Ich halte dieselbe dem Sinne (auch der Beziehung) nach für richtig, glaube aber dasz der Form nach gelesen werden musz: *c. P. o. lex Licinia frustra fuit;* vgl. Iug. 85, wo *frustra* ebenfalls ganz adjectivisch wie hier gebraucht wird. — III 82, 7 *raris enim animus est ad ea quae placent defendenda, ceteri* (d. h. *ignavi*) *validiorum sunt.* Wenn man diese Stelle im Zusammenhang liest und sich in den Geist des Redners hineinlebt, so wird man unwillkürlich geführt auf: *raris enim animus est ad ea quae iacent defendenda* (d. h. zur Vertheidigung der unterdrückten Sache oder Partei). — Förmlich keinen Sinn bringe ich heraus aus einer andern Stelle derselben Rede (§ 13): *quo* (sc. *otio*) *iam ipso frui . . non est condicio; fuisset, si omnino quiessetis,* wenn nicht nach *omnino* ein *non* eingeschaltet wird: ihr hättet sie haben können, die Ruhe, wenn ihr nicht völlig thatlos gewesen wäret (gegenüber den Anmaszungen der Nobilität). — Ebd. § 20 möge es erlaubt sein den Verbesserungsvorschlägen zu der jedenfalls verderbten Stelle *cuius torpedinis erat decipi et vostrarum rerum ultro iniuria gratiam habere?* einen neuen hinzuzufügen: *et vostrarum rerum inulta iniuria gratiam habere?* (welcher Stumpfsinn war es, sich für erlittenes Unrecht nicht zu rächen, ja dafür zu danken?) — III 90 *namque his praeter solita vitiosis magistratibus, cum per omnem provinciam infecunditate bienni proxumi grave pretium fructibus esset.* Was sollen hier, bei Erwähnung einer Theurung, *vitiosi magistratus?* Sehe ich recht, so spricht Sallustius von bestimmten unfruchtbaren Gegenden und ihrer in einem schlechten Jahrgang noch gröszeren Unfruchtbarkeit, also: *namque his praeter solita vitiosis magis tractibus* usw. (= *solito vitiosioribus; solito* auf die übrige Beschaffenheit der Provinz bezogen).

Basel. *J. A. Maehly.*

---

Digitized by Google

# Erste Abtheilung

**herausgegeben von Alfred Fleckeisen.**

## 5.

## Uebersicht der neusten leistungen und entdeckungen auf dem gebiete der griechischen kunstgeschichte. *)

(Vgl. Jahrgang 1856 S. 421—441. 508—523.)

**Zweiter artikel: von Pheidias bis auf die zeit der Diadochen.**

Aus der glänzendsten periode der griechischen kunst, als in der architectur die maszvollste entfaltung der schönheit innerhalb der durch den begriff der tektonik gegebenen grenzen, in der sculptur die ideale auffassung des göttertypus die stadt Athen, dank dem staatsmännischen genie des Perikles und dem künstlerischen des Pheidias, zum mittelpunkte der künstlerischen thätigkeit erhoben hatte, aus dieser Zeit, sage ich, sind es namentlich die unter oberleitung des Pheidias durch die groszartige, nur von engherzigen finanzpolitikern des alterthums und der neuzeit geschmähte liberalität des Perikles auf der Akropolis von Athen ausgeführten, architectur und sculptur in der schönsten vereinigung zeigenden kunstwerke, welche durch den unvergänglichen stempel classischer schönheit, den sie auch noch in ihren trümmern zur schau tragen, den blick des kunstforschers immer von neuem auf sich lenken und daher auch in den letzten jahren vielfach, wenn auch mit verschiedenem erfolge behandelt worden sind. Zunächst ist hier ein mehr durch seine typographische ausstattung bestechendes als durch seinen wissenschaftlichen gehalt befriedigendes werk zu nennen: *l'acropole d'Athènes par E. Beulé, ancien membre de l'école d'Athènes, publié sous les auspices du ministère de l'instruction publique et des cultes* (Paris, Firmin Didot frères. 1853 u. 54, 2 tomes, 356 u. 392 s. mit 7 tafeln). Ueber den ersten theil dieses werkes habe ich im rhein. mus. X s. 473—522 ausführlich mich ausgesprochen, wo ich nachzuweisen gesucht habe dasz die bei den ausgrabungen von 1852 vollständig aufgedeckte, vom eingange der Propylaeen bis an den fusz der westseite des eigentlichen

*) Referent musz vorausschicken dasz der folgende aufsatz schon ende juli 1857 der redaction dieser jahrbücher übergeben worden ist, so dasz die seitdem erschienenen hier einschlagenden arbeiten nicht mehr berücksichtigt werden konnten.



Digitized by Google

burgfelsens herabführende marmortreppe durchaus nicht, wie hr. B. meint, dem plane des Mnesikles angehört, sondern ein werk der christlichen zeit ist, ausgeführt bei der umwandlung des Parthenon in eine christliche kirche, während ursprünglich nur ein gewundener, mit durchfurchten marmorplatten gepflasterter weg sich von dem an der südwestseite befindlichen eingangsthor aus in allmählicher steigung, die auch das hinauffahren mit wagen ermöglichte, nach dem haupteingange der Propylaeen hinzog; ferner dasz der tempel der Athena Nike (denn dies ist der eigentliche cultname der göttin, nicht Nike apteros) nicht, wie hr. B. übereinstimmend mit Ross (die Akropolis von Athen s. 9) annimmt, schon unter Kimon erbaut ist, sondern zu den letzten unter der staatsverwaltung des Perikles ausgeführten bauten gehört, wie dies besonders aus dem künstlerischen charakter der sculpturen, wenn man sie mit denen des Theseustempels und auch des Parthenon vergleicht, hervorgeht; ich vermutete dasz dieselben unter der leitung eines schülers des Pheidias, etwa des Alkamenes, gearbeitet seien und die Niken in verschiedenen gruppen darstellenden reliefs, welche eine balustrade um die platform des tempels gebildet zu haben scheinen und sich durch gröszere sorgfalt der ausführung, gröszere lebendigkeit und freiheit der composition auszeichnen, vielleicht zum theil von der hand des Alkamenes selbst herrühren. Eine ganz andere vermutung über diese reliefs mit den darstellungen der Niken hat freilich Bötticher (tektonik der Hellenen II s. 38) geäuszert, indem er annimmt dasz dieselben zu den darstellungen der siege der Athener über die Amazonen und über die Meder bei Marathon und der niederlage der Gallier in Mysien gehören, mit welchen Attalos einen theil der Akropolismauer schmückte. Allein gegen diese vermutung sprechen mehrere sehr gewichtige gründe: einmal dasz der künstlerische charakter dieser reliefs von dem der werke der pergamenischen schule — und aus dieser waren doch jedenfalls jene kunstwerke hervorgegangen, wie auch Brunn gesch. d. gr. k. I s. 444 annimmt —, von dem uns der sog. sterbende fechter ein deutliches bild gibt, himmelweit verschieden ist; ferner dasz darstellungen von stierbändigenden oder sich die sandalen bindenden Niken sehr schlecht in reihen von schlacht- und kampfscenen hineinpassen; endlich waren alle jene gaben des Attalos höchst wahrscheinlich nicht serien von reliefs, sondern statuengruppen, wie dies wenigstens für die zugleich mit den übrigen geschenkte und von Pausanias (I 25, 2) als mit denselben zusammengehörig beschriebene gruppe des Gigantenkampfes durch die von Plutarch (Anton. 60) erzählte geschichte, dasz die dazu gehörige statue des Dionysos vom winde in das theater hinabgeworfen worden sei, fest steht.

Ehe ich nun zur besprechung des zweiten theiles des Beuléschen werkes übergehe, musz ich in der kürze eine schrift erwähnen, welche eine schon von anderen beobachtete eigenthümlichkeit der dieser epoche angehörenden athenischen bauwerke durch die sorgfältigsten untersuchungen und genausten messungen mit mathematischer be-

Digitized by Google

stimmtheit nachgewiesen hat: ich meine die schrift des englischen architekten W. Penrose: *an investigation of the principles of Athenian architecture*, London 1851, deren hauptresultate von Beulé (II s. 18—23) wiedergegeben sind. Durch die genausten mikrometrischen messungen nemlich wird darin festgestellt, dasz die horizontalen linien des stylobats, der architrave, friese und giebelfelder leise anschwellende curven bilden, die säulen eine gelinde neigung nach dem centrum des ganzen bauwerks, die antencapitäle, akroterien und kranzleisten dagegen eine ganz ähnliche neigung nach auszen zu zeigen: mit éinem worte, dasz alle die öffentlichen gebäude, die zur zeit des Perikles in Athen aufgeführt worden sind, soweit wir sie noch messen können, nirgends streng horizontale noch streng verticale linien zeigen, ausgenommen den stylobat der Propylaeen, der eine ganz gerade linie bildet, während die linie des gebälks nach der mitte zu eine curve macht. Der erste der diese curven am Parthenon bemerkt hatte war der englische architekt John Pennethorne, der seine beobachtungen Leake mittheilte: s. dessen topographie Athens, 2e ausg. s. 427 d. d. übers.; bald darauf wurde, unabhängig von ihm, dieselbe beobachtung von den deutschen architekten Hoffer, Schaubert und Metzger gemacht: vgl. Mure journal of a tour in Greece II s. 320. Doch hat eine gewichtige stimme sich nicht gegen die mathematisch gesicherte richtigkeit dieser beobachtungen, sondern gegen die richtigkeit des daraus gefolgerten princips, dasz die alten baumeister absichtlich alle streng horizontalen und verticalen linien vermieden hätten, eines princips das Penrose *) aus optischen gründen, Beulé (s. 23 ff.) aus der rücksicht auf die gefälligkeit des anblickes gekrümmter linien zu erklären sucht, ausgesprochen: Bötticher (tekt. d. Hell. I s. 133) meint dasz diese abweichungen von der streng horizontalen linie nur durch die zerstörenden einwirkungen der zeit hervorgebracht sein könnten. Die entscheidung über diese frage kann nur im zusammenhang der erforschung der wissenschaftlichen grundsätze, welche die alten meister ihren bauwerken zu grunde legten, gewonnen werden, und ref. ist daher weit entfernt in dieser sache ein urteil fällen zu wollen: nur die bemerkung erlaubt er sich, dasz bei der auszerordentlichen kleinheit des halbmessers dieser curven und der verschiedenheit der masze desselben an den verschiedenen seiten desselben gebäudes es doch sehr nahe liegt an eine unwillkürliche abweichung von der streng horizontalen linie, die auf eine gröszere strecke bei der unvollkommenheit alles menschlichen schaffens kaum zu vermeiden sein dürfte, zu denken.

Kehren wir nach dieser abschweifung zum zweiten theile des Beuléschen werkes zurück, dessen fünf erste capitel (s. 5—199) sich mit dem Parthenon beschäftigen, und zwar so dasz c. 1 das eigentlich

*) a. o. ch. XIV s. 77: 'it is difficult to imagine any other reason for these deviations than that they ware intended as optical corrections or as corrections of certain influences about to be considered which tend to make the apparent differ from the real form.'



Digitized by Google

architektonische umfaszt, während c. 2 die giebelfelder, c. 3 die metopen, c. 4 den fries der cella, c. 5 die statue der göttin von gold und elfenbein behandeln. Im 1n cap. schlieszt sich der vf. in der hauptsache der restauration des Parthenon durch den architekten Paccard (vgl. journal des savants, décembre 1851 s. 750 f.) an, während ihm die durchgreifende untersuchung von C. Bötticher: *über den Parthenon zu Athen und den Zeustempel zu Olympia, je nach zweck und benutzung* (in Erbkams ztschr. für bauwesen II [1852] s. 194—210; 498—520 u. III [1853] s. 35—44; 127—142; 269—292) gänzlich unbekannt geblieben ist. Nachdem nemlich Bötticher schon im 4n buche der tektonik der Hellenen (II s. 53) darauf hingewiesen hatte, dasz die gesamte masse der griechischen tempel in zwei hauptclassen zu scheiden sei: in eigentliche cultustempel und in festtempel, d. h. solche welche wie der Parthenon und der Zeustempel zu Olympia zu gottesdienstlichen zwecken nur an dem in einem gewissen zeitraume wiederkehrenden feste oder der panegyris einer gottheit benutzt wurden, auszer dieser zeit aber für jeden gottesdienstlichen act der gemeinde unzugänglich waren: hat er in der erwähnten abhandlung diesen unterschied noch weiter durchgeführt und im einzelnen begründet und nachdem er so die bestimmung des Parthenon sowol als des olympischen tempels in schlagender weise dargethan hat, einen genauen grundplan beider gebäude mit angabe aller einzelheiten der innern einrichtung gegeben. Der plan des Parthenon, der auf tf. 81 des jahrg. 1852 enthalten ist, unterscheidet sich von der restauration Paccards hauptsächlich dadurch, dasz B. die viereckige mit piraeischem tuffstein gepflasterte stelle des fuszbodens, auf welche P. mit Cockerell und Bröndsted (voyages et recherches en Grèce II s. 290) die basis der groszen statue der göttin setzt*), als den ort annimmt, auf welchem sich das bema mit sessel und tisch erhob, auf dem den siegern in den panathenaeischen festspielen die kränze ertheilt wurden. Für das bild dagegen nimmt er gewis mit recht eine besondere aedicula an, die nach vorn offen, im rücken durch die scheidewand zwischen opisthodomos und cella, zu beiden seiten durch volle parastadenwände gebildet wird, die nach osten zu in einer ante endigen, welche der untern säulenstellung, die die inneren seitenportiken bildet, entspricht: eine construction die dem geiste der alten architectur weit angemessener ist als die isolierten viereckten pfeiler, die Paccard in seiner restauration an dieser stelle angesetzt hat und die auch hrn. Beulé (s. 33) wenigstens etwas zweifelhaft erschienen sind. Neben die parastadenwände der aedicula setzt Bötticher die zu den oberen säulenumgängen emporführenden treppen, zu deren jeder eine thür aus dem opisthodomos

*) K. F. Hermanns annahme, dasz hier der grosze altar gestanden habe (die hypaethraltempel d. alt. s. 30) ist entschieden irrig: denn abgesehen davon dasz der Parthenon als cultloser tempel gar keinen opferaltar hatte, ist der standpunkt eines solchen, wo er vorhanden war, immer vor dem tempel anzunehmen, wogegen die corrupte stelle des Pausanias (V 14, 5) nicht zeugen kann.

Digitized by Google

führte*), während Paccard durch den mangel sicherer spuren der treppen sowie dieser eingänge sich zu der gewis irrigen annahme hat verleiten lassen, dasz das obere stockwerk gar keinen fuszboden gehabt und also auch keine treppen zu ihm geführt hätten, wie auch dasz gar kein zugang aus dem opisthodomos in die cella dagewesen wäre. Hinsichtlich der innern einrichtung des opisthodomos läszt es Bötticher (a. o. s. 519) zweifelhaft 'ob der raum ohnerachtet seiner mächtigen thür durchgehends zweistöckig war, so dasz die thüröffnung durch ein horizontales gebälk der höhe nach in zwei theile gebrochen war, oder ob er gleich der cella nur links und rechts zwei gesäulte stockwerke hatte, so dasz man die mitte für das zenithlicht durch ein opaion im dache öffnete, welches mittelst erzener fallklappen (katarakten) geschlossen wurde, die zugleich die stelle des ziegeldaches vertraten und durch stränge welche auf rollen giengen von unten wieder schlossen'; doch möchte sich B. eher für die letztere annahme entscheiden, da jedenfalls das licht, welches durch die thür in den opisthodomos drang, wegen der davorstehenden säulen des posticum nur ein sehr düsteres gewesen sein könne. Allein die vier in der mitte des gemaches stehenden säulen, deren standpunkt durch vier quadratische platten im pflaster des fuszbodens sicher bezeichnet ist, dürften doch vielmehr für eine vollständige überdeckung des gesamten raumes durch eine aus holzbalken gebildete decke sprechen: obere gesäulte stockwerke zu beiden seiten des gemaches würden, da kein raum für zu ihnen hinaufführende treppen ist, ganz zwecklos gewesen sein, und was die beleuchtung anlangt, so dürfte doch bei der klarheit des himmels und der reinheit der luft Attikas durch die 30 fusz hohe thür licht genug eingedrungen sein. Auch der umstand dasz man dem Demetrios diesen raum zur wohnung anwies spricht mehr für die annahme eines vollständig bedeckten gemaches.

Beiläufig nur sei die schon von Ross (allg. monatsschrift für litt. 1850 I s. 416 ff.) zurückgewiesene paradoxe annahme J. L. Ussings (*de Parthenone eiusque partibus disputatio*, programm der univ. Kopenhagen 1849 s. 7 ff.) erwähnt, dasz unter dem *ὀπισθόδομος* als dem gegensatze zum *πρόναος* oder *πρόδομος* nicht das hintere durch die zwischenwand gesonderte gemach der cella, sondern das posticum des

*) Während B. früher (tektonik II, buch 4, s. 71) eine einzige aus dem opisthodomos in die cella führende thür angenommen hatte, gestützt auf die angabe Hegers, dasz rollgleise für die flügel einer solchen thür auf dem pflaster des fuszbodens sichtbar seien, hat er, nachdem diese angabe sich als falsch erwiesen hat, dies jetzt (ztschr. für bauwesen 1852 s. 510) in der oben angegebenen weise berichtigt. Die bemerkung von Ross (arch. aufs. I s. 276), es habe um der sicherheit des im opisthodomos aufbewahrten staatsschatzes willen gar keine innere verbindung zwischen demselben und der cella bestehen können, ist durch Böttichers nachweisung, dasz auch die cella nebst dem pronaos wegen der darin aufbewahrten *κειμήλια* für gewöhnlich dem publicum verschlossen und nur an den festtagen der Panathenaeen geöffnet war, genügend widerlegt.

Digitized by Google

tempels zu verstehen sei; jenes gemach habe vielmehr den namen *ἄδυτον* oder *ὁ Παρθενών* im engern sinne geführt (s. 8 f.). Allein da der vf. selbst zugeben musz dasz die grosze statue der göttin unmöglich in diesem gemache gestanden haben könne, sondern dasz dasselbe vielmehr mit dem von ihm als opisthodomos bezeichneten posticum verbunden gewesen und daher auch selbst als opisthodomos bezeichnet worden sei (s. 11: 'quo facilius factum est ut, cum Parthenon volgatum totius aedis nomen esset, haec pars, quasi ab oculis hominum remota, proprio suo nomine orbata, quia opisthodomo quasi annexa videbatur, et ipsa opisthodomos appellaretur'), so widerlegt er seine eigene behauptung selbst; denn das wird ihm doch niemand glauben, dasz ein raum, der zur statue der *Πάρθενος* in gar keiner beziehung stand, jemals den namen des Parthenon im engern sinne geführt habe.

Ganz abweichend von den restaurationsversuchen der neueren architekten, die darin übereinstimmen dasz im innern der cella auf jeder langseite 10 säulen (mit einrechnung der anten) gestanden haben, ist die behauptung von Ross (arch. aufs. I s. 278), dasz 'im alterthum im innern der cella um das elfenbeinerne bild der göttin nur 16 säulen, 7 in jeder reihe und 4 (die ecksäulen wieder mitgerechnet) hinter demselben standen', zum beweise wofür er sich auf seine eigenen und Schauberts messungen und berechnungen beruft. So wenig ref. im stande ist die richtigkeit dieser messungen zu bestreiten, musz er doch bemerken dasz die annahme, zu welcher Ross sich genöthigt sieht, um seine behauptung mit den bestimmten zeugnissen Spons und Whelers, welche 22 säulen resp. pfeiler im untern, 23 im obern stockwerke der cella sahen, in übereinstimmung zu bringen: die christen hätten bei der umwandlung des Parthenon in eine christliche kirche mit beibehaltung der alten steinernen felderdecke doch die disposition der doppelten säulenstellung, welche sie trugen, wesentlich umgestaltet und selbst die zahl der säulen geändert, im höchsten grade unwahrscheinlich ist, da man sich keinen irgendwie genügenden grund für einen so kostspieligen und schwierigen umbau denken kann. Wenn aber derselbe (a. o. s. 277) immer noch die hypaethrale construction des daches des Parthenon sowie die existenz von hypaethraltempeln überhaupt leugnet, so kann man dies den untersuchungen von K. F. Hermann und C. Bötticher gegenüber nur als eigensinniges festhalten an einer vorgefaszten meinung erklären.

Was die bemalung der einzelnen theile des gebäudes anlangt, so nimmt Paccard (nach Beulés bericht s. 59) an dasz die triglyphen blau, der grund der metopen roth, die mutuli blau, das hohle band das sie trennt roth, die tropfen vergoldet, der grund der giebelfelder roth *) war; über dem fries der cella liefen abwechselnd rothe und blaue

---

*) Beulé behauptet (s. 94) in dem westlichen giebelfelde deutliche spuren von blauer farbe, roth nur an den es einschlieszenden leisten gefunden zu haben, und vermutet daher dasz der grund der giebel blau war, wie am Athenatempel von Aegina.

Digitized by Google

streifen hin, darüber eine mäszig bemalte und vergoldete maeandertaenie; dann herzförmiges laubwerk durch rothe linien auf blauem grunde gesondert. Auf den säulenschäften behauptet er reste eines überzuges von gelbem ocker gefunden zu haben, eine behauptung an deren richtigkeit schon hr. Beulé mit recht gezweifelt hat, da der sorgfältige Penrose bei der genausten untersuchung keine spur eines farbigen überzuges der säulenschäfte hat finden können (princ. of Ath. arch. s. 55). Dasz auch die capitäle des Parthenon keine bemalung hatten, wie sie u. a. Hittorf (architecture polychrome chez les Grecs s. 474) annimmt, hat derselbe Penrose in einem bericht an das 'institute of British architects' erwiesen, der sich im märzheft des 'civil engineer and architects journal' vom j. 1852 (mir nur bekannt durch die mittheilung in der ztschr. für bauwesen II s. 239 f.) findet. Er bemerkt daselbst 'dasz er an den besterhaltenen capitälen des Parthenon nicht die leiseste spur von farbe oder von denjenigen eingegrabenen linien gefunden, welche gewöhnlich angewandt wurden um das muster der bemalung zu bezeichnen. Am rinnleisten, an dem blattgliede von überschlagender form, selbst an den bändern des architravs, welche den einflüssen der witterung so sehr ausgesetzt seien, finde man durchweg diese spuren, während der echinus, aufs beste gegen das wetter geschützt, eine vollkommen glatte oberfläche zeige, die eben erst vollendet zu sein scheine, die einen schönen gleichmäszigen ton habe, aber nicht die geringste spur einer linie, welche zur ausführung einer farbigen verzierung bestimmt gewesen sei. Wo sonst solche linien nicht wirklich eingegraben seien, stehe doch die oberfläche der gemalt gewesenen verzierung um die dicke eines papierblattes erhaben da; aber auch hiervon sei kein atom, weder am abacus noch am echinus des Parthenon zu finden'. Dasz die goldfarbe, welche der marmor dieses wie anderer athenischer monumente zeigt, nicht einem ockerüberzug, sondern nur den einwirkungen der luft und der sonne zuzuschreiben ist, beweist auch der von hrn. Twining (a. o.) hervorgehobene umstand, den ref. aus eigener beobachtung bestätigen kann, dasz die zu tage stehenden flächen des pentelischen marmors im steinbruche denselben farbenton zeigen wie die athenischen tempel.

Im 2n cap. das die giebelfelder behandelt gibt hr. Beulé eine beschreibende übersicht der in London und in Athen selbst noch vorhandenen fragmente der giebelgruppen, ohne sich weiter auf die deutung der einzelnen figuren oder auf die restauration der ganzen compositionen einzulassen. In bezug auf das letztere ist nach Welckers schöner arbeit 'über die giebelgruppen des Parthenon', welche als schon 1845 (im classical museum nr. VI) zum ersten male publiciert (jetzt 'alte denkmäler' I s. 67—150) jenseit der grenzen, auch, soweit sie sich auf die deutung der figuren bezieht, auszerhalb des zweckes dieser übersicht liegt, ein neuer und geistreicher, wenn auch nicht durchaus gelungener versuch der restauration beider giebelgruppen gegeben worden von E. Falkener im museum of classical antiquities bd. I s. 353—402, begleitet von zwei in groszem maszstabe ausge-

Digitized by Google

führten zeichnungen der gruppen nach der restauration des vf. Die abhandlung, welche die überschrift trägt: *on the lost group of the eastern pediment of the Parthenon*, beschäftigt sich zwar hauptsächlich mit dem östlichen giebel, zieht jedoch, von dem richtigen grundsatze ausgehend, dasz die östliche gruppe in der composition des ganzen wie in den einzelnen figuren der westlichen genau entsprechen und in einem durchgängigen gegensatze zu ihr stehen müsse (s. 368 f.), auch die composition der westlichen giebelgruppe gleichsam als eine art vorstudie zu der des östlichen mit in den kreis der betrachtung. Im westlichen giebel weicht Falkeners restauration nur darin von der Welckerschen ab, dasz er den von Amphitrite gelenkten wagen des Poseidon nicht von hippokampen, sondern von gewöhnlichen pferden gezogen sein läszt, was sich doch, wie schon W. bemerkt hat (s. 104), mit dem unter den füszen der Amphitrite sichtbaren delphin kaum vereinigen läszt, wie auch das bei W. tf. III abgebildete bruchstück den schlangenartigen beinen dieser thiere anzugehören scheint. Die hauptschwierigkeit bildet auf dieser seite immer noch die stellung des ölbaums, den Falkener ganz weggelassen hat, während doch Ross (arch. anz. 1850 s. 180) die existenz desselben durch mehrere unter dem westlichen giebel gefundene bruchstücke seines knorrigen, sehr naturwahr gearbeiteten stammes und ein stück eines astes mit blättern auszer zweifel gesetzt hat. Denn denselben anstatt des wagens des Poseidon, der bekanntlich in Carreys zeichnung fehlt, zwischen letzteren und die Amphitrite zu stellen ist unmöglich, weil einmal dadurch der symmetrie der composition sehr bedeutend eintrag geschehen, anderseits diese stellung zwischen den meergottheiten, entfernt von der göttin die ihn geschaffen hat, höchst unpassend für den baum sein würde. Es bleibt wol nichts anderes übrig als dem stamme seine stellung neben dem rechten knie der Athena, unter den erhobenen vorderfüszen der pferde und zum theil durch diese verdeckt, anzuweisen: dasz die zeichnung Carreys hier nicht ganz genau ist, zeigt der gänzliche mangel auch des ansatzes der vorderbeine des hinteren pferdes. Was den östlichen giebel betrifft, so stimmt Falkener darin mit recht Welcker bei, dasz darin unmöglich der moment der geburt selbst, sondern vielmehr der darauf folgende, die darstellung der Athena im kreise der Olympier, dargestellt sein muste. Den mittelpunkt des ganzen nehmen in seiner restauration Zeus und Hera, mit einander zugewendetem antlitz auf thronen sitzend, ein, zwischen welchen die gerüstete und geflügelte Athena in der luft schwebt, so dasz der obere theil des kopfes, die vorderarme mit schild und speer und die enden der flügel über das carniesz des giebels hinaus gehen; doch läszt er dem leser die wahl zwischen dieser anordnung und der andern, dasz die Athena in gleicher gestalt über dem haupte des Zeus schwebend die gestalt eines akroterienornamentes annehme (s. 402). Letztere anordnung ist schon deshalb zu verwerfen, weil dadurch der eigentliche mittel- und schwerpunkt der composition, die gestalt der Athena, über die räumlichen grenzen der ganzen gruppe hinausfiele, auch dann

Digitized by Google

wenigstens die dem centrum zunächst stehenden götter mit zurückgebogenem haupte, um nach der neugeborenen aufzusehen, dargestellt werden musten. Gegen die erst erwähnte, von Falkener offenbar selbst der andern vorgezogene gruppierung ist von künstlerischem standpunkte aus durchaus nichts einzuwenden, desto mehr aber vom archaeologischen: denn eine darstellung der Athena mit flügeln in der zeit der höchsten entwicklung des götterideals läszt sich weder durch den cultnamen der Ἀθηνᾶ Νίκη noch durch den dichterischen ausdruck des Aeschylos Παλλάδος δ' ὑπὸ πτεροῖς ὄντας ἅζεται πατήρ (Eum. 982 f. Herm.) noch endlich durch analogien etruskischer bildwerke auch nur wahrscheinlich machen. Ohne flügel aber die göttin als in der luft schwebend darzustellen ist wieder, wie F. richtig bemerkt, künstlerisch unmöglich. Trotzdem scheint dem ref. die F.sche anordnung, insofern Athena selbst den eigentlichen mittelpunkt der gruppe bildet, Zeus und Hera aber mit ihr zugewandtem antlitz zu ihren seiten thronen, grosze wahrscheinlichkeit zu haben: nur musz Athena nicht schwebend, sondern ruhig stehend, wie in der mitte der aeginetischen giebelfelder, gedacht werden, wo dann ihr behelmtes haupt immer über die sitzenden gottheiten emporragen wird. Denn was F. (s. 369) gegen die aufrechte stellung der Athena einwendet, dasz es dann ausgesehn haben würde als stände sie auf dem kopfe des im tempel aufgestellten colossalbildes, hat doch eigentlich gar keinen sinn, da ja dieses nicht unter dem eingange, sondern in der cella des tempels stand. Zur ausfüllung des übrigen leeren raumes nimmt dann F. rechts hinter dem throne der Hera (im nördlichen theile des giebels) Eileithyia, Nike, Poseidon, Apollon und Hermes, auf der andern seite hinter dem des Zeus Hephaestos (der passender mit Welcker s. 89 Prometheus zu nennen sein würde), Artemis und Ares mit Aphrodite und Eros an. Die letzte gruppe ist wenigstens so wie F. sie gezeichnet hat für diesen ernsten und würdevollen götterkreis ganz ungehörig und erinnert sehr an pompejanische wandmalereien. Die Artemis hat er nach rechts hin schreitend neben einem baumstamme dargestellt, indem er für sie das bekannte bei Welcker tf. III abgebildete fragment (zwei nach dem urteil der sachverständigen weibliche füsze, dazwischen der stumpf eines baumstammes) in anspruch nimmt, das Welcker (s. 100) als zu der figur der Pallas auf der ostseite gehörig betrachtet, indem er annimmt 'dasz durch den herabsturz oder andere zufälle das hervorstehende stück marmor, das übrigens keine spur von abrundung oder absichtlicher gestaltung zeigt, aus der masse, die das gerade herabfallende gewand in der mitte der statue einnahm, herausgebrochen und stehen geblieben ist'. Ref. kann, da er das in London befindliche fragment nicht selbst gesehen hat, über diese kühne, den knoten nicht lösende sondern zerhauende vermutung nur nach den abbildungen desselben in den 'marbles of the British museum' VI pl. VIII, bei Welcker und bei Falkener (s. 383) urteilen: nach allen diesen scheint sie ihm unmöglich, da der boden unmittelbar um den stamm herum durchaus glatt und ohne die geringste spur eines aufliegenden

Digitized by Google

gewandstückes erscheint. Da es aber wegen der gleichheit des materials und des stiles *) nicht bezweifelt werden kann dasz dies fragment zu den giebelgruppen gehört, so sieht ref. keinen andern ausweg als die annahme F.s, wobei der baumstamm weniger als attribut denn als stütze der unbedeckten, also nicht durch die compacte masse des gewandes gestützten beine der figur zu betrachten ist.

Was den antheil betrifft, den Pheidias an der ausführung der statuen der giebelfelder hatte, so hat Beulé (s. 100 ff.) aus der bekannten geschichte von einem wettstreite zwischen diesem und Alkamenes (Tzetzes chil. VIII 183 ff.) den, wie es dem ref. scheint, sehr übereilten schlusz gezogen, dasz die statuen des östlichen giebels, in denen er eine gröszere kunst der anordnung nach optischen und perspectivischen gesetzen entdeckt zu haben glaubt, von Pheidias selbst, die des westlichen von Alkamenes herrühren. Allein einmal zeugt der innere zusammenhang, in welchem beide giebelgruppen mit einander stehen, unwidersprechlich dafür, dasz sie ihrer erfindung und anordnung nach von éinem und demselben meister herrühren; anderseits hat das von Tzetzes erzählte geschichtchen keineswegs, wie Brunn (gesch. d. gr. k. I s. 195) behauptet, 'innere wahrscheinlichkeit', sondern ist geradezu abgeschmackt. Denn was sind die δύο τινὰ ἀγάλματα τῇ Ἀθηνᾷ — ἐπὶ κιόνων ὑψηλῶν μέλλοντα σχεῖν τὴν βάσιν? Brunn denkt sich darunter zwei einzelne Athenabilder; allein ist es wol wahrscheinlich dasz die Athener zu gleicher zeit mit den statuen der Promachos und der Parthenos auch zwei Athenabilder 'auf hohen säulen' von den berühmtesten künstlern anfertigen lieszen? ist es, selbst dies zugegeben, auch nur möglich dasz die aufstellung in der höhe oder auf niedriger basis einen solchen unterschied des eindruckes begründete, dasz Pheidias anfangs riskierte gesteinigt zu werden, der zuerst bewunderte Alkamenes aber zuletzt zum gespött ward? Noch absurder aber wird die sache, wenn man mit Beulé unter den zwei statuen die der Athena im östlichen und westlichen giebel versteht: denn diese statuen konnten doch nicht einzeln von den Athenern bestellt, sondern nur nach vorausgegangenem entwurf der ganzen gruppen in verbindung mit den übrigen gearbeitet und aufgestellt werden. Wir müssen also jene geschichte als die erfindung des Tzetzes oder eines andern σχολαστικός ansehen und von der kunstgeschichte ganz fern halten; was aber den antheil des Pheidias an den sculpturwerken des Parthenon betrifft, so müssen wir dabei entschieden zwischen den giebelgruppen und den reliefs der metopen und des frieses unterscheiden; denn während die metopen im ganzen noch eine strenge und etwas alterthümliche behandlung zeigen, der fries aber in seinen verschiedenen theilen ziem-

---

*) s. description of the ancient marbles of the British museum VI s. 6: 'they are of the same style and material with the rest of the sculptures'; Beulé I s. 350 u. II s. 84 spricht offenbar von einem ganz andern fragment und scheint dasjenige um welches es sich hier handelt gar nicht zu kennen.

Digitized by Google

lich ungleich, hie und da fast nur mittelmäszig ausgeführt ist, steht alles was uns von den giebelfeldern erhalten ist nicht blosz der conception, sondern auch der ausführung nach, in der bildung des körpers wie der gewandung, auf der höchsten stufe der idealisierenden, religiöse würde mit bewundernswerther schönheit verschmelzenden kunst. Wir werden also annehmen können dasz die reliefs des frieses und der metopen nur nach den zeichnungen des Pheidias von seinen weniger bedeutenden schülern und gehülfen modelliert und ausgeführt, die giebelstatuen dagegen unter seiner unmittelbaren aufsicht und anweisung von seinen tüchtigsten schülern Alkamenes, Agorakritos, Kolotes und Paeonios ausgeführt worden sind, während die modelle dazu wahrscheinlich alle vom meister selbst herrührten. Denn wenn wir bedenken dasz die statue des olympischen Zeus in der kurzen zeit von kaum vier jahren (zwischen Ol. 86, 1 u. 87, 1) ausgeführt worden ist, so können wir wol annehmen dasz der thätige künstler während der sieben jahre, die der bau des Parthenon gedauert zu haben scheint (Ol. 83, 4 — 85, 3), neben der anfertigung der statue der Parthenos auch zeit fand die giebelgruppen selbst zu modellieren.

Was die metopen anlangt, die Beulé im 3n cap. seines buchs behandelt, so hat er mit recht die bedeutende verschiedenheit des stils, welche dieselben sowol von den giebelstatuen als auch von den reliefs des frieses unterscheidet und welche nicht blosz auf verschiedene hände, sondern zum theil wenigstens geradezu auf eine verschiedene schule hinweist, hervorgehoben, und seine vermutung dasz dieselben von künstlern, welche die tradition der ältern attischen schule vor Pheidias, eines Hegias, Kritios, Nesiotes u. a. fortsetzten, gefertigt seien ist nicht ohne wahrscheinlichkeit; doch könnte man mit rücksicht auf die hie und da hervortretende archaistische härte und den mangel an idealer auffassung neben der groszen naturwahrheit in der bildung des körpers, besonders des thierischen der Kentauren, auch an einen einflusz des Myron auf diese werke denken. In betreff des frieses der cella bemerkt B. (c. 4) ebenfalls richtig, dasz zwischen der composition des ganzen und der ausführung der einzelheiten eine grosze verschiedenheit obwaltet; denn während jene durchaus den charakter vollkommener einheit trägt, ist die ausführung sehr ungleich und zeigt uns in den verschiedenen platten einen bedeutenden abstand der technik, die hie und da in der höchsten feinheit und vollendung erscheint, während sie in andern stücken sich kaum über das niveau der mittelmäszigkeit erhebt: eine erscheinung die leicht dadurch sich erklärt, dasz verschiedene künstler an der ausführung der sehr ausgedehnten, höchst wahrscheinlich von Pheidias selbst herrührenden composition arbeiteten. Obgleich nun diese reliefs durch vielfache abbildungen und nachbildungen einzelner partien unter allen attischen sculpturwerken am bekanntesten, ich möchte sagen am meisten populär geworden sind, so fehlt es doch immer noch an einer übersichtlichen und genauen zusammenstellung, die sämtliche uns erhaltene platten des frieses in sorgfältigen, nach den originalen selbst gemachten

Digitized by Google

zeichnungen wiedergäbe: eine arbeit die zwar wegen der zerstreuung der platten schwierig, aber doch für eine eingehende würdigung der ganzen composition wie auch für eine durchgreifende erörterung der einzelheiten unerläszlich ist. Zwar hat E. Braun seinem aufsatze über den fries des Parthenon (annali dell' inst. 1854 s. 12—20) eine den vollständigen fries darstellende photographische tafel beigegeben: allein abgesehen von der kleinheit dieser abbildung ist dieselbe für eine wissenschaftliche untersuchung namentlich deshalb unbrauchbar, weil sie nicht nach den originalen selbst, sondern nach der restauration des englischen künstlers Henning gemacht ist, dem für die nicht im britischen museum enthaltenen platten nur die Carreyschen zeichnungen vorlagen, wie denn auch Braun selbst zugibt dasz manches darin (wie namentlich die restauration des östlichen frieses) verfehlt sei. Das groszartig angelegte prachtwerk des grafen Laborde *sur le Parthenon*, welches auch diesem mangel abzuhelfen bestimmt war, ist leider bei der ersten lieferung stehen geblieben. Vielfache verhandlungen aber sind in der neusten zeit über die bedeutung der friesreliefs sowol in der gesamtheit der composition als auch in einzelnen partien gepflogen worden.*) Gegen die allgemein recipierte annahme, dasz der gesamte fries die darstellung des panathenaeischen festzuges sei, sprach zuerst C. Bötticher (in dem oben erwähnten aufsatze über den Parthenon in der ztschr. für bauwesen 1853 s. 278 ff.) zweifel aus, welche sich zunächst auf den mangel an bekränzung bei sämtlichen theilnehmern des zuges und an stirnbinden bei den obrigkeitlichen personen und den opferrindern stützten: der annahme dasz die kränze aus erz angefügt oder blosz aufgemalt gewesen seien, widerspreche die sculptur in ihrer anlage ganz und gar. Dazu komme dasz ein bedeutender theil des personals jener pompe: die thallophoren, skiadephoren, kanephoren und herolde, ebenso auch die Nikebilder, auf dem friese nicht dargestellt seien: die beiden gewöhnlich als arrephoren erklärten jungen mädchen hält er mit Leake (topogr. Athens s. 407 d. d. üb.) für diphrophoren. Demnach nimmt er an 'dasz auf dem fries nur die vorübungen und exercitien aller einzelnen chöre und abtheilungen zur aufführung der athenischen staatspompen, insbesondere der pompen der Athena dargestellt seien'. Dieselbe ansicht hat er dann in einem in der berliner archaeol. gesellschaft am 3n januar 1854 gehaltenen vortrage weiter ausgeführt, über welchen im arch. anz. 1854 (nr. 62. 63) bericht erstattet ist, wo wir s. 426 f. folgendes lesen: 'das bildwerk deutet nur die didaskalie der panathenaeischen pompenchöre und züge an, sowie die letzte vorführung derselben durch die choregen und didaskalen vor beginn des festes, vor den amtlichen personen, welche der epimeleia, anordnung und ausrüstung derselben vorgesetzt waren; dies sind nach hrn. Böttichers an-

*) Ganz neuerdings, als das obige längst geschrieben war, ist die gewöhnliche deutung des frieses vertheidigt und sind Böttichers und Petersens ansichten zurückgewiesen worden durch Overbeck in der ztschr. f. d. aw. 1857 nr. 1 u. 2.

Digitized by Google

sieht die über dem pronaos sitzenden, bis jetzt für götter und heroen erklärten gestalten.[7] Dann hat Chr. Petersen in einem an Winckelmanns geburtstage 1854 gehaltenen vortrage: *die feste der Pallas Athene in Athen und der fries des Parthenon*, welcher als programm zur begrüszung der 15n philologenversammlung im druck erschienen ist (Hamburg 1855 [s. diese Jahrb. 1856 S. 491 ff.]: der 2e theil desselben auch in Gerhards arch. ztg. 1855 nr. 74) die ansicht durchzuführen gesucht, dasz der fries die am feste der Arrephorien und an dem der Plynterien zu ehren der Athena gehaltenen festpompen darstelle, so dasz die reliefs der südostseite und der südseite die darstellung des zuges der Arrephorien, die der nordostseite und nordseite des der Plynterien enthalten: die thronenden figuren der ostseite sind nach ihm links die im heiligthume der Herse verehrten gottheiten, rechts die götter des Agraulion; auf der westseite endlich erblickt er gruppen aus der musterung der attischen reiterei in der ebene zwischen Phaleron und Xypete, welche er mit dem feste Ilieia in verbindung bringt. Gegen Böttichers ansicht ist zunächst einzuwenden dasz die darstellung bloszer vorübungen überhaupt kein würdiger vorwurf für die bildende kunst ist, am wenigsten aber an einem gebäude, das wenn auch nicht zu eigentlichen cultzwecken bestimmt, doch, wie schon seine form zeigt, durchaus der sacralen baukunst angehört; ferner dasz, wenn überhaupt solche generalproben stattfanden, woran ref. wenigstens zweifeln möchte, als platz dafür gewis nicht, wie B. will, der freie raum um den Parthenon herum benutzt wurde, da übungen mit wagen und pferden den zahlreichen dort aufgestellten weihgeschenken leicht hätten gefährlich werden können; endlich dasz die gruppe der sitzenden figuren an der ostseite unmöglich die jene vorübungen beaufsichtigenden beamten darstellen kann, da sich darunter nicht blosz mehrere weibliche gestalten (die B. doch wol nicht für priesterinnen erklären wird?) sondern auch ein kind befindet. Ebenso wenig aber wie B.s erklärung ist die von Petersen vorgeschlagene deutung annehmbar:[8] denn abgesehen davon dasz durch die beziehung auf zwei oder drei verschiedene feste die einheit der ganzen composition zerstört wird, ist für die fast ganz verschollenen und nur durch vereinzelte notizen der grammatiker uns bekannten aufzüge an den Plynterien und Arrephorien die entfaltung eines so reichen und manigfaltigen festgepränges wie es uns auf dem Parthenonfriese entgegentritt, höchst unwahrscheinlich; jedenfalls aber standen dieselben durchaus nicht in irgend welcher beziehung zum Parthenon. Wir werden also an der früheren ansicht, dasz der fries den panathenäeischen festzug darstelle, festhalten müssen, indem wir annehmen dasz der künstler den moment zur darstellung gewählt hat, wo der zug vom Leokórion im innern Kerameikos aus sich in bewegung setzt, wodurch ihm die gelegenheit geboten war die eintönigkeit einer feierlich und gemessen dahinschreitenden πομπή durch die manigfaltigen gruppen der noch mit den vorbereitungen zum abzug beschäftigten, welche uns der fries der westseite zeigt, zu beleben.

Digitized by Google

Endlich hat für die sog. centralgruppe des frieses, d. h. die der zwölf thronenden figuren an der ostseite, E. Braun in seiner bekannten apodiktischen weise eine neue deutung verkündet: *analisi del gruppo delle dodici figure in trono che appariscono sul fregio orientale del Partenone* (in den annali dell' instituto 1851 s. 177—214): dasz dieselbe nicht eine darstellung der unsichtbar für die augen der gewöhnlichen sterblichen dem panathenaeischen feste beiwohnenden götter, sondern der heroen der altattischen sage, gleichsam eine in marmor ausgeprägte landeschronik sei, bei deren composition dem Pheidias eine dem marmor Parium ähnliche schriftliche chronik vorgelegen habe. Die namen mit welchen er die einzelnen gruppen benennt sind: 1) Erichthonios mit seiner gattin Praxithea und seiner tochter Kreusa; 2) Demeter und Triptolemos; 3) Theseus und Peirithoos; 4) Atthis, Pandrosos und Erechtheus; 5) Amphiktyon und Kranaos; 6) Kekrops mit seiner gattin Agraulos. Die grundlosigkeit, ja verkehrtheit dieser deutung ist bereits von F. G. Welcker in einem trefflichen aufsatze: *die zwölf götter am östlichen oder vordern fries des Parthenon* (in Gerhards arch. ztg. 1852 nr. 44 s. 486—496) und nachdem Braun seine deutung wiederholt hatte (*il fregio del Partenone* in den ann. dell' inst. 1854 s. 12—26), in nachträglichen bemerkungen: *die zwölf götter im vorderen friese des Parthenon* (arch. ztg. 1854 nr. 71 s. 276—288) hinlänglich nachgewiesen worden; ref. begnügt sich daher Welckers eigne deutung der einzelnen gruppen als die seiner ansicht nach entschieden richtige hier anzugeben: 1) Zeus und Hera nebst Hebe; 2) Demeter und Triptolemos; 3) die Dioskuren oder Anakes; 4) Gaea, Athena und Erechtheus; 5) Apollon patroos und Poseidon; 6) Hephaestos und Aphrodite Urania. Unter den von Beulé (II s. 146 ff.) vorgeschlagenen benennungen der einzelnen figuren verdient nur die des Triptolemos als Ares eine weitere berücksichtigung, indem er dafür die ähnlichkeit der stellung dieser figur mit der des Mars der villa Ludovisi und zur rechtfertigung der anwesenheit des Ares in diesem göttervereine die lage des Areshügels in der unmittelbaren nähe der burg anführt (s. 149): allein die attische sage bietet uns durchaus keine analogie für die verknüpfung des Ares mit Demeter, während die anwesenheit des Triptolemos unter den göttern durch den cultus welchen er zu Athen in einem besondern tempel genosz (Paus. I 14, 1) hinlänglich gerechtfertigt wird.

Für die chryselephantine statue der göttin hat die neuste zeit die interessante erscheinung des versuchs einer nachbildung derselben in der ursprünglichen technik zu tage gefördert. Dieselbe wird der groszartigen kunstliebe des duc de Luynes verdankt und sie war in der pariser exposition des beaux arts 1855 aufgestellt. Da ref. weder die statue selbst gesehen noch auch das darauf bezügliche schriftchen von A. de Calonne (*la Minerve de Phidias restitué d'après les textes et les monumens figurés*, Paris 1855, aux bureaux de la Revue contemporaine) sich hat verschaffen können, so gibt er darüber nur die notizen welche ihm sein freund dr. A. Baumeister nach eigner

Digitized by Google

ansicht des werkes auf seine bitte mitgetheilt hat*). 'Die statue, vom bildhauer Simart gefertigt, neun fusz hoch, ist aus massivem mit dicker goldlage überzogenem silber und aus elfenbein gearbeitet. Die nachbildung ist im stil und ausdruck ein mittelding zu nennen zwischen der neapolitanischen statue sowie der in villa Albani bei Rom auf der einen, und dem stehenden typus mehrerer guter bilder späterer zeit auf der andern seite. Sie stützt die linke hand auf den runden schild und hält zugleich die auf der erde stehende lanze; die rechte trägt die geflügelte Nike und unten ringelt sich die schlange (*οἰκουρὸς ὄφις*) empor. Das piedestal mit der beschenkung der Pandora in relief, die zeichnungen des schildes, Giganten- und Amazonenkämpfe, der schmuck des helmes und die gewandung sind sorgfältig gearbeitet und überall reminiscenzen zu erkennen. Was jedoch, von einzelheiten abzusehn, den eindruck im ganzen betrifft, so ist es dem künstler keineswegs gelungen in der ganzen erscheinung und namentlich im gesichtsausdruck diejenige erhabenheit darzustellen, welche andere werke des Pheidias ahnen lassen; so sind z. b. die arme plump, und das gesicht welches aus einem einzigen stück elfenbein gefertigt ist, mit eingesetzten augen von edelsteinen, hat in der umgebung des goldgewandes eine solche anwidernde blässe und todeskälte, dasz man es etwa einer kinderpuppe vergleichen kann und ich geneigt wäre allein hieraus auf irgend welche färbung des elfenbeins an der originalstatue zu schlieszen.' Dem ref. scheint bei dieser restauration die stelle welche die schlange einnimmt unrichtig: denn da nach Paus. I 24, 7 die schlange *πλησίον τοῦ δόρατος* war, so ist es doch einer natürlichen interpretation gemäsz, dieselbe sich auf eben der seite, auf welcher der speer war, d. h. auf der linken der göttin zu denken, wo sie sich neben dem schilde den die göttin leise mit der linken hand berührte (vgl. L. Ampeli liber memor. c. 8, nachgewiesen von Friederichs in Gerhards arch. ztg. 1857 nr. 98. 99 s. 27) emporringelte; denn die deutung der worte des Pausanias, welcher Gerhard bei seiner restauration des bildes der Parthenos (über die Minervenidole Athens tf. II 1) gefolgt ist, indem er den schwanz der schlange an die linke, den erhobenen oberkörper aber an die rechte seite der göttin setzt, ist doch gar zu künstlich und scheint dem ref. auch mit der ganzen fassung der worte des periegeten wie sie von Schubart gewis richtig hergestellt sind (*καὶ Νίκην ὅσον τε τεσσάρων πηχῶν, ἐν δὲ τῇ ἑτέρᾳ χειρὶ δόρυ ἔχει καὶ οἱ πρὸς τοῖς ποσὶν ἀσπίς τε κεῖται καὶ πλησίον τοῦ δόρατος δράκων ἐστίν*) sich nicht wol vereinigen zu lassen, indem ihm aus dieser deutlich hervorzugehen scheint dasz Pausanias an der rechten seite der göttin nichts bemerkenswerthes fand als die auf der rechten hand stehende Nike, während an der linken seite speer, schild und schlange seine aufmerksamkeit auf sich zogen: hätte die schlange sich unter der rechten hand der göttin emporgeringelt, so würde er sie gewis

*) Man vergleiche damit jetzt auch die bemerkungen von Gerhard im arch. anz. 1857 nr. 99 s. 42*.

Digitized by Google

gleich bei beschreibung dieser mit erwähnt haben. — In der restauration des piedestals scheint der französische künstler der emendation K. O. Müllers (bei Plin. XXXVI 5, 4, 19: *di sunt dona ferentes XX numero*) gefolgt zu sein, wogegen Beulé (II s. 192) mit recht einwendet dasz eine solche darstellung für ein auf die vier (sollte vielmehr heiszen drei, da die rückseite wegen der aedicula nicht sichtbar war) seitenflächen der basis vertheiltes relief wenig geeignet, auch nicht wol abzusehen ist, welche durch die sculptur ausdrückbare geschenke 20 verschiedene gottheiten bringen konnten; wenn aber Beulé selbst die überlieferte lesart (*di sunt nascentes XX numero*) ruhig als bare münze hinnimmt und darnach schreibt: 'Phidias avait appelé lui-même sa composition la *Naissance de Pandore.* Il avait représenté, en outre, la naissance de vingt divinités: Apollon et Diane, sur leur île flottante; Vénus sortant des ondes; Bacchus, de la cuisse de Jupiter; Minerve, de son cerveau; les fils de Léda, de leur coquille brisée, etc., etc.', so kann man dies nur als einen abgeschmackten einfall bezeichnen. Eine ganz sichere emendation der verderbten stelle ist freilich noch nicht gefunden; doch hat der vorschlag Welckers (alte denkmäler I s. 73): *di adsunt XX numero nascenti*, oder vielmehr nach der von den besten hss. gebotenen wortstellung: *di adsunt nascenti XX numero* grosze wahrscheinlichkeit. Die beziehung dieser darstellung aber zur statue der göttin hat Bötticher (s. arch. anz. 1854 nr. 62. 63 s. 427) feinsinnig dadurch erläutert, dasz er die Pandora als gegenbild des wesens der Athena auffaszt: während jene, der inbegriff des Epimetheischen wesens, die mit vergänglichen gaben reich ausgestattete erdenbraut, den ihr sich hingebenden mann durch entnervung und entmannung ins verderben führt, leitet Athena, der inbegriff des Prometheischen wesens, den mann ihrer werke durch tugendreiches mühen und stählende kämpfe hin zum glänzenden ziele des sieges.

Was das zweite hauptwerk des Pheidias, den olympischen Zeus anlangt, so müssen wir wenigstens in der kürze der bemerkungen J. H. C. Schubarts: *zur beschreibung des olympischen Jupiter bei Pausanias V 10. 11* (ztschr. f. d. aw. 1849 nr. 49—52) und der untersuchung H. Brunns über die construction des thronsessels, auf welchem die statue sasz, und die anordnung der an demselben angebrachten bildwerke gedenken, die sich in den annali dell' inst. von 1851 (*sul trono di Giove di Fidia in Olimpia*, s. 108—117 nebst der zeichnung auf der tavola d'aggiunta D) findet. Ref. kann der anordnung Brunns darin nicht beistimmen, dasz er die querriegel (*κανόνες*) in der mitte der füsze oberhalb der schranken ansetzt, so dasz sie zugleich den zwischen den füszen stehenden säulen als stylobat dienen: denn dies steht in offenem widerspruch mit der angabe des Pausanias (V 11, 4) dasz die säulen welche zwischen den füszen standen *ἴσο τοῖς ποσί* waren, was man doch am natürlichsten übersetzt durch 'von gleicher höhe mit den füszen', während in Brunns zeichnung die säule nur die hälfte der höhe der füsze haben. Schubart freilich (a. o. nr

50) nimmt an dasz die säulen mit den füszen nicht in éiner linie standen, sondern etwas nach innen zurücktraten, wovon die natürliche folge ist dasz er die schranken nicht zwischen den säulen, sondern unten um das postament herum ansetzt; das ἴσοι faszt er in der bedeutung ἴσοι τὸν ἀριθμόν, indem er bemerkt (s. 394): 'die höhe der säulen war für das auge genau begrenzt durch die fläche des postamentes und durch die platte des sitzes; die füsze des thrones dagegen, die übrigens mehr zierfüsze als eigentliche träger waren, hatten nach oben keine genaue begrenzung, sondern verliefen in die armlehne. es konnte also eine höhenvergleichung nicht leicht stattfinden.' Allein der umstand dasz an dem obern theile jedes fuszes vier Niken angebracht waren (Paus. § 2) beweist hinlänglich die viereckige form der füsze, die demnach, da wir uns die armlehnen unmöglich anders als rund denken können, allerdings gegen diese hin für das auge genau begrenzt waren. Dasz aber die unteren theile der füsze nur mit je zwei Niken verziert waren, läszt sich nur dadurch erklären, dasz je zwei seiten jedes fuszes durch die schranken, welche sich zwischen den säulen wie zwischen den füszen und säulen hinzogen, verdeckt waren: diese stellung der schranken wird auch hinlänglich angedeutet durch die worte des Pausanias (§ 4): ὑπελθεῖν δὲ οὐχ οἷόν τέ ἐστιν ὑπὸ τὸν θρόνον, ὥσπερ γε ἐν Ἀμύκλαις ἐς τὸ ἐντὸς τοῦ θρόνου παρερχόμεθα, aus denen hervorgeht dasz die schranken nicht das unmittelbare hinantreten an den thron, sondern nur das hineintreten in das innere desselben, unter den sitz des gottes hinderten, also weder, wie Schubart will, unten das postament umschlossen, noch, wie Bötticher annimmt (ztschr. für bauwesen III s. 138), zu portiken mit treppenaufgängen, welche zur seite des bildes lagen, angebracht waren. Auch die stellung der säulen zwischen den füszen, auf demselben stylobat mit diesen, scheint mir durch die worte des Pausanias (§ 4) μεταξὺ ἑστηκότες τῶν ποδῶν klar genug indiciert, während sie nach Schubarts anordnung nicht sowol μεταξὺ als vielmehr ἐντὸς τῶν ποδῶν zu stehen kommen. — Dasz die querriegel nicht über den füszen, unmittelbar unter dem sitzbrett liegen konnten, hat Brunn hinlänglich dargethan durch die richtige bemerkung, dasz bei einer solchen lage der vorderste durch die füsze und den mantel des gottes fast ganz verdeckt worden wäre, also unmöglich sieben ἀγάλματα auf demselben hätten angebracht sein können. Wir werden uns daher vielmehr die querriegel als unmittelbar auf der basis des thrones liegend, zwischen den untersten theilen oder basen der füsze denken müssen; auf ihnen erhoben sich in gleicher höhe mit den füszen die säulen, zwischen diesen und den füszen, etwa bis zur halben höhe, die schranken, welche τρόπον τοίχων πεποιημένα waren, d. h. keine eisengitter, wie sie sonst gewöhnlich zwischen den säulen angebracht wurden, sondern volle holzwände. In der höhe dieser schranken waren an den zwei frei bleibenden seiten der füsze zwei Niken dargestellt; oberhalb derselben, wo alle vier seiten des fuszes frei standen, konnte jede derselben mit einer solchen figur verziert



Digitized by Google

sein. Die gemälde mit denen Panaenos die schranken schmückte hat Brunn mit recht in folgende drei symmetrische gruppen geordnet: I 1) Herakles und Atlas, 2) Theseus und Peirithoos, 3) Hellas und Salamis; II 1) Herakles mit dem löwen, 2) Aias und Kassandra, 3) Hippodameia mit ihrer mutter; III 1) Herakles und Prometheus, 2) Achilleus und Penthesileia, 3) zwei Hesperiden. Ebenso hat er schon in einem frühern aufsatze (bull. dell' inst. 1849 s. 74 f.) die bildwerke der basis so angeordnet, dasz in der mitte des ganzen die gruppe der Aphrodite mit Eros und Peitho, rechts von dieser die gruppen des Poseidon und der Amphitrite, der Athena und des Herakles und des Apollon mit der Artemis, links dagegen die des Zeus und der Hera, des Hephaestos (dessen name bei Paus. V 12, 8 nach dem der *Ἥρα* ausgefallen ist) mit der Charis und Hermes mit Hestia, an den beiden enden der ganzen composition endlich Helios und Selene zu stehen kommen.

Die in der Altis aufgestellte statue eines *παῖς ἀναδούμενος τὴν κεφαλήν*, ein werk des Pheidias (Paus. VI 4, 5), hat Schubart (*epikritische beiträge zur griechischen kunstgeschichte: 3) der anadumenos des Phidias*, in der ztschr. f. d. aw. 1850 nr. 17) mit recht für die statue irgend eines schon den alten kunstkennern unbekannten knaben, nicht des Pantarkes, wie man bisher nach Kuhn annahm, erklärt; höchst unwahrscheinlich aber scheint mir seine vermutung, dasz die statue keine bestimmte person habe vorstellen sollen, sondern vielleicht eine studie, etwa für den anadumenos am throne des olympischen Zeus gewesen sei, die man später um des meisters willen in der Altis aufgestellt habe. Soviel ich weisz läszt sich eine solche aufstellung eines 'bloszen nicht ausgearbeiteten entwurfes' innerhalb eines heiligen bezirks durch kein einziges beispiel aus dem alterthume wahrscheinlich machen.

Eines nähern eingehens auf die besonders durch Thiersch und Bötticher geführten untersuchungen über die bauliche anlage des Poliastempels (Erechtheion) auf der athenischen Akropolis musz sich ref. an diesem orte enthalten, theils weil dieselben mehr in das gebiet der athenischen topographie als in das der kunstgeschichte gehören, theils und besonders aber weil wir in der nächsten zeit sowol von Thiersch als auch von Bötticher eine neue ausführliche behandlung aller auf diesen eigenthümlichen bau bezüglichen fragen zu erwarten haben, für welche jetzt eine sichere grundlage gewonnen ist durch die untersuchungen, welche die auf Thierschs vorschlag von der archaeologischen gesellschaft in Athen niedergesetzte commission athenischer archaeologen und architekten über den jetzigen zustand der ruinen des gebäudes vorgenommen und worüber ein mitglied der commission, hr. Panagiotis Evstratiadis, einen genauen bericht der archaeologischen gesellschaft vorgelegt hat, welcher dann auf kosten derselben gedruckt worden ist u. d. t.: *Πρακτικὰ τῆς ἐπὶ τοῦ Ἐρεχθείου ἐπιτροπῆς ἢ ἀναγραφὴ τῆς ἀληθοῦς καταστάσεως τοῦ Ἐρεχθείου, γενομένη κατ' ἐντολὴν τοῦ ἀρχαιολογικοῦ συλλόγου καὶ ἐκδοθεῖσα δαπάνῃ τῆς ἀρχαιολογικῆς ἑταιρίας. Μετὰ πινάκων λιθογραφικῶν ὀκτώ. Ἀθη-*

Digitized by Google

νῆσιν, ἐκ τοῦ τοπογραφείου καὶ λιθογραφείου Ἰωάννου Ἀγγελοπούλου, 1853. Ref. behält sich also eine genauere erörterung der sache für eine spätere gelegenheit vor und verweist seine leser einstweilen auf den vortrefflichen plan des Erechtheion von Bötticher (im atlas zur tektonik der Hellenen tf. 25 nr. 4), dessen ansichten durch die neusten untersuchungen zum grösten theile bestätigt worden sind.

Was Myron anlangt, den Brunn (gesch. d. gr. k. I s. 142) wol mit recht als ältesten der schüler des Ageladas betrachtet, so kann ref. die art, wie derselbe gelehrte bei Plinius XXXIIII 8, 19, 58 die überlieferte lesart *numerosior in arte quam Polyclitus et in symmetria diligentior* zu rechtfertigen sucht, keineswegs billigen. Derselbe will nemlich (s. 153) das verdienst des Polykleitos vielmehr in das ἔμμετρον als in das σύμμετρον setzen, in eine feststellung allgemein gültiger normalproportionen, während Myron bei der bestimmung der symmetrischen verhältnisse in jedem einzelnen falle und für jeden besondern zweck eine gröszere sorgfalt entfaltet habe. Allein diese haarspaltende unterscheidung ist eine durchaus willkürliche; denn jedes ding welches an und für sich ἔμμετρον ist wird, sobald es mit und zu andern in beziehung tritt, σύμμετρον; wer also in schrift und bild normalproportionen, die von allen nachfolgern als gültig anerkannt werden, aufstellt, der musz auch in bezug auf die συμμετρία, das richtige verhältnis der einzelnen theile des körpers zu einander, mustergültig sein; unmöglich kann also Plinius oder sein griechischer gewährsmann den Polykleitos, von dem er eben erst gerühmt hatte: *consummasse hanc scientiam et toreuticen erudisse*, denselben an dem nach Quintilian (XII 10, 7) *diligentia ac decor supra ceteros* hervortrat, als *minus diligens in symmetria* bezeichnen wollen. Ref. glaubt daher dasz bei Plinius einfach zu lesen ist: *numerosior in arte quam Polyclitus; et ipse tamen corporum tenus curiosus animi sensus non expressisse* usw., so dasz die worte *et in symmetria diligentior* als glossem eines halbgelehrten lesers, der an den rand schrieb: *set Polyclitus in symmetria diligentior*, zu streichen sind. Blosz den namen *Polyclitus* zu streichen ist schon deshalb unthunlich, weil die formel *et ipse tamen* zeigt, dasz die vorhergehenden worte nur ein lob des Myron enthalten, dem erst jetzt die ausstellungen die an ihm zu machen sind entgegengesetzt werden. — Von einzelnen werken des künstlers ist die des diskoswerfers mit rücksicht auf die uns erhaltenen alten copien in marmor und erz ausführlicher behandelt worden von Welcker 'alte denkmäler' I s. 418—429; den marmorcopien ist hinzuzufügen eine statue von mittelmäsziger arbeit im k. k. antikencabinet zu Wien, nachgewiesen von O. Jahn im arch. anz. 1854 s. 454. Eine nachbildung der statue des Satyrs, welcher die von Athena weggeworfenen flöten anstaunt, hat Brunn (bull. dell' inst. 1853 s. 146) in einer marmorstatue des museums des Lateran in Rom erkannt. Auf das von Tatianos (adv. Graecos 54 p. 117 Worth.) beschriebene werk des Myron, Nike auf einem stier, ist nach den bemerkungen O. Jahns (arch. ztg. 1850 s. 207) die oft wiederholte darstellung einer stieropfernden Nike zurückzuführen:



ASHMOLEAN MUSEUM OXFORD

Digitized by Google

das original befand sich nach seiner vermutung vielleicht in Syrakus, da auf einer münze dieser stadt (s. Lajard recherches sur le culte de Vénus pl. 11, 10) eine ganz ähnliche gruppe dargestellt ist: das von Plinius (XXXIIII 8, 19, 80, wo Jahn nach *vitulus* gewis richtig *Victoria* [oder *Victoriae?*] einschiebt) erwähnte werk des Menaechmus war im wesentlichen wol eine wiederholung des Myronischen.

Für die beurteilung der kunstthätigkeit der argivischen schule, als deren begründer und bedeutendsten meister wir Polykleitos zu betrachten haben, sind wenigstens einige monumentale anhaltspunkte gewonnen worden durch die ausgrabung des tempels der Hera zwischen Argos und Mykenae, welche in den monaten september und october 1854 unter leitung des hrn. Alexandros Rangabis, damaligen professors der archaeologie an der universität Athen, jetzt kön. griechischen ministers der auswärtigen angelegenheiten, und des referenten stattfand und worüber Rangabis in einem besondern als brief an Ross gedruckten schriftchen (*ausgrabung beim tempel der Hera unweit Argos*, Halle 1855. 24 s. 8), ref. im bulletino dell' instituto von 1854 II s. XIII ff. berichtet haben. Was zunächst das architektonische des von dem Argeier Eupolemos bald nach Ol. 89, 2 erbauten tempels betrifft, so war derselbe in dorischem stil aus mit stuck überzogenem tuffstein (nur die seitenwände der cella aus weiszlich-grauem kalksteine) errichtet: im innern der cella scheint eine doppelte säulenstellung über einander ein hypaethrales dach getragen zu haben. Die innere ausschmückung der cella war nach deutlichen anzeichen in ionischem stile gehalten. Die sehr zahlreichen bei der ausgrabung gefundenen sculpturfragmente sind leider alle in so fragmentiertem zustande, dasz man nicht einmal sicher entscheiden kann, inwieweit sie den unter Polykleitos leitung gearbeiteten giebelgruppen des tempels (denn solche erkenne ich mit Welcker alte denkmäler I s. 191 ff. in der *Διὸς γένεσις* und der *Ἰλίου ἅλωσις* des Pausanias II 17, 3) angehört haben oder nicht; doch sind sie der groszen mehrzahl nach von hoher vollendung und daher unzweifelhaft, mit ausnahme einiger fragmente von statuen von priesterinnen, die durch die steife behandlung der draperie sich als spätern ursprungs ausweisen, der schule des Polykleitos zuzuschreiben. In der behandlung der nackten körpertheile zeigen sie grosze zartheit und weichheit und eine reiche entwicklung der formen, die aber weit entfernt ist von schwellender üppigkeit oder kraftloser weichlichkeit: die muskeln sind in maszvoller weise, ohne alle ostentation anatomischer kenntnis angedeutet. Ein wunderschönes fragment der brust eines jünglings erinnerte den ref. an das *pectus Polycletium* des auctor ad Herennium (IIII 6, 9). Einige relieffragmente, leider von sehr geringem umfang, die sicher auf die metopen (die *θεῶν καὶ Γιγάντων μάχη* Paus. a. o.) zu beziehen sind, zeigen eine besondere eigenthümlichkeit der technik: kleine runde löcher nahe an einander in der marmorplatte da wo die umrisse der figuren sich von dem grunde abheben, offenbar um die contouren des ziemlich flachen reliefs stärker hervortreten zu lassen. Zunächst ist

nur zu wünschen dasz die in Argos aufbewahrten fragmente von einem tüchtigen bildhauer untersucht werden, damit derselbe zusammenfüge, was sich als zusammengehörig ausweist, vor allem aber dasz sie möglichst bald durch zeichnungen und gipsabgüsse der bedeutendsten stücke, wie eines herlichen frauenkopfes von ⅔ natürlicher grösze, des schon erwähnten stückes von der brust, wie auch mehrerer stücke von den schenkeln eines jugendlichen mannes u. a. m. zur allgemeinern kenntnis gebracht werden. Was das tempelbild des Heraeon betrifft, so hatte man allgemein den Herakopf der villa Ludovisi für eine freie nachbildung desselben gehalten, bis Brunn (bull. dell' inst. 1846 s. 122—128) diese ehre vielmehr für einen Herakopf aus der sammlung Farnese, jetzt im museum zu Neapel (abth. der statuen und basreliefs in marmor nr. 624), in anspruch genommen hat, eine ansicht die neuerdings von Friederichs (ztschr. f. d. aw. 1856 nr. 1) gebilligt, von Overbeck (ebd. nr. 37) bekämpft worden ist. Letzterer hat mit recht bemerkt dasz, während der Ludovisische kopf das vollendetste exemplar einer gleichartigen reihe von Herabüsten für uns ist, der neapeler völlig eigenthümlich und vereinzelt dasteht durch den eigenthümlich strengen, ja mürrischen ausdruck, der überhaupt nicht für ein tempelbild, am wenigsten aber für das ideal der argivischen Hera, wie wir uns dasselbe nach den andeutungen der alten und nach den der statue beigegebenen attributen zu denken haben, geeignet ist; nur hat er, wie mir scheint, diesen strengen ernst des ausdrucks mit allzu grellen farben geschildert, wie ich denn namentlich die bezeichnung der neapeler Hera als 'der hadernden, murrenden und maulenden hausfrau des Zeus' durchaus nicht unterschreiben möchte. Auf mich hat der kopf entschieden den eindruck eines vor-polykleitischen werkes gemacht, wie namentlich in der magerkeit der formen eine gewisse alterthümliche strenge nicht zu verkennen ist. Dürfen wir nun aber die Hera Ludovisi als repraesentantin des hellenischen Heraideals betrachten, so hat auch die zurückführung derselben auf Polykleitos wenigstens hohe wahrscheinlichkeit, da derselbe ja geradezu der schöpfer des Heraideals, wie Pheidias der des Zeusideals, schon von alten kunstkennern genannt wird: vgl. Lukianos somn. 8.

Endlich das urteil des Varro (bei Plin. XXXIIII 8, 19, 56) über die statuen des Polykleitos anlangend: *quadrata ea esse et paene ad exemplum*, so hat Brunn (gesch. d. gr. k. I s. 220 f.) mit recht darauf hingewiesen, dasz dasselbe in engem zusammenhange mit dem urteil über Lysippos (ebd. § 65) zu fassen sei und dasz Varro vom standpunkte des Lysippos aus die statuen des Polykleitos als 'vierschrötig' getadelt habe, weil dieselben weniger zierlich und schlank als fest und kräftig seien. Freilich ist Brunn deshalb hart angelassen worden von E. Braun (in diesen jahrb. bd. LXIX s. 284), welcher den ausdruck *quadratus* als technische bezeichnung aller derjenigen erscheinungen welche sich genau ebenso weit in der breite wie in der höhe ausdehnen gefaszt hat und unter *signum quadratum* also eine statue verstanden wissen will welche, wenn sie beide arme im rechten win-

Digitized by Google

kel ausstreckt, genau ebenso viel in der breite wie in der länge miszt. Allein selbst wenn sich eine solche bedeutung des *corpus quadratum* erweisen liesze, so würde doch das resultat für die kunstgeschichte kein anderes sein als das von Brunn festgestellte: dasz die gestalten des Polykleitos mehr kräftig und untersetzt als schlank und zierlich waren, was eben Varro, der bewunderer der Lysippischen proportionen, als einen tadel ausspricht, der durch den zusatz dasz sie *paene ad exemplum*, fast nach dem modell (also *homines quales essent, non quales viderentur*) gemacht seien, erläutert wird.

Auch die künstler der jüngern attischen schule sind mehrfach und zum theil mit erfolg behandelt worden. Für Skopas zunächst hat L. Urlichs eine chronologische ordnung und eingehende charakteristik der einzelnen bildwerke begonnen in zwei einladungsschriften zur feier des geburtstages Winckelmanns: *Skopas im Peloponnes* (Greifswald 1853. 43 s. 8) und *Skopas in Attika* (ebd. 1854. 27 s. 8). Die erstere schrift behandelt die von Skopas in der ersten zeit seiner künstlerischen laufbahn, während seines aufenthaltes im Peloponnes ausgeführten werke, unter denen er wol mit recht die erzfigur der Aphrodite pandemos in Elis als das früheste, noch unter dem einflusse des Aristandros, des vaters des künstlers, entstandene ansetzt*); darauf den bau des tempels der Athena Alea in Tegea (etwa Ol. 96, 3—98, 3), dessen bauliche anlage und bildnerischer schmuck vom vf. sehr sorgfältig erörtert werden. Zweifelhafter ist mir die annahme des vf., dasz gleichzeitig mit dem bau dieses tempels Skopas auch den des kleinen Asklepiostempels in Gortys geleitet und die statuen des Asklepios und der Hygieia für denselben gearbeitet habe; denn einmal sind die worte des Pausanias (VIII 28, 1) *Σκόπα δὲ ἦν ἔργα*, auch wenn *καὶ* vor *αὐτὸς* nicht gestrichen wird, dem ganzen zusammenhange nach entschieden nur auf die beiden statuen, nicht auf das tempelgebäude selbst zu beziehn, anderseits können diese bildsäulen recht wol bald vor oder gleich nach der vollendung des tegeatischen tempels entstanden sein. Die statuen der Hekate in Argos und des Herakles in Sikyon setzt der vf. nicht ohne wahrscheinlichkeit bald nach dem Antalkidischen frieden (Ol. 98, 2). Die zweite abhandlung betrachtet dann die etwa um Ol. 100, 3 beginnende thätigkeit des Skopas in Attika; auf diese führt der vf. auszer den zwei statuen der Eumeniden im heiligthum derselben am Areopag die von Plinius (XXXVI 5, 4, 25) erwähnten werke: eine kanephore, Vesta sitzend zwischen zwei kamp-

*) Die von ihm gegebene ungefähre zeitbestimmung für dieses werk, Ol. 96, scheint mir entschieden zu spät; denn gewis muste der künstler sich schon durch mehrere bedeutende arbeiten bekannt gemacht haben, als man ihm die leitung eines so wichtigen werkes, wie der bau des tempels in Tegea war, anvertraute. Ich kann daher auch nicht mit Urlichs (a. o. s. 5) glauben, dasz die angabe des Plinius (XXXIIII 8, 19, 49), er habe in der 90n Ol. geblüht, 'seine geburt mit seiner grösze verwechsele': eher kann man dies als den anfang seiner künstlerischen thätigkeit, zunächst wol als gehülfe seines vaters, ansehen.

Digitized by Google

teren, und den Apollo Palatinus zurück: dieser war nach der sehr ansprechenden vermutung des vf. ursprünglich im tempel der Nemesis zu Rhamnus aufgestellt, da der palatinische tempel im 'curiosum urbis Romae' als *aedes Apollinis Ramnusii* bezeichnet wird. Das bild des Janus, dessen autorschaft zwischen Skopas und Praxiteles streitig war, hält er gewis mit recht für einen zweiköpfigen Hermes und vermutet dasz derselbe, ebenso wie die berühmteste statue des künstlers, die Mainas, in Athen entstanden sei. Hoffen wir dasz der vf. auch die letzte periode der künstlerischen thätigkeit des Skopas, deren schauplatz besonders Kleinasien war, bald in ähnlicher weise behandle.

Ein aus der schule des Skopas stammendes werk, das herliche relief der münchener glyptothek (nr. 116 des Schornschen katalogs), welches den hochzeitszug des Poseidon und der Amphitrite darstellt, ist publiciert und erläutert worden von O. Jahn in den berichten der k. sächs. ges. der wiss. 1854 s. 160—194, tf. III—VIII. Derselbe hat am schlusz seiner abhandlung mit recht darauf aufmerksam gemacht, dasz dieses werk auch für die kunstgeschichte von nicht geringer wichtigkeit und besonders geeignet ist uns ein bild von dem künstlerischen charakter des Skopas in bezug auf die behandlung der form darzubieten, indem es bei aller anmut und schönheit der formen doch etwas kräftiges und groszartiges, in den motiven die gröste einfachheit und natürlichkeit zeigt.

Ganz in der luft schwebt eine vermutung von Th. Panofka (proben eines *archaeologischen commentars zu Pausanias* in den abhandlungen der berliner akademie 1853, s. 65), dasz uns eine copie des Himeros des Skopas (vgl. Paus. I 43, 6) erhalten sei in einem basrelief in stucco, welches der kuppel der thermen von Pompeji zum schmucke dient (abgebildet im mus. Borb. II 53, darnach bei Panofka tf. III 10); denn von den beiden gründen wodurch er dieselbe zu stützen sucht ist der erstere: 'die schlangenköpfe an den enden des bogens seien symbole des liebeszaubers' für jeden der bei der erklärung alter kunstwerke das wesentliche von dem unwesentlichen zu unterscheiden weisz, durchaus nichtssagend, während der letztere: 'die figur zeige ganz den weichen, schlaffen und wollüstigen geist des meisters' nur beweist, dasz der vf. sich von dem künstlerischen charakter des Skopas eine durchaus verkehrte vorstellung gebildet hat. Auch der in derselben abhandlung (s. 50 ff.) vom vf. versuchte nachweis, dasz der Eros des Praxiteles, von dem uns in der berühmten vaticanischen statue auch nach Panofkas jetziger ansicht *) eine copie erhalten ist, eigentlich ein Himeros sei, scheint dem ref. durchaus nicht gelungen, da sich die wenigen sicher beglaubigten darstellungen des Himeros auf kunstwerken allzu untergeordneter art finden, als dasz

*) Früher hielt er nemlich dieselbe vielmehr für eine copie des eben erwähnten Himeros des Skopas, so dasz man fast glauben möchte, es sei bei ihm zur fixen idee geworden, dasz eine nachbildung dieser statue uns erhalten sein müsse: vgl. Gerhards arch. anz. 1852 nr. 48 s. 243.

Digitized by Google

wir aus denselben die feinen charakteristischen kennzeichen, durch welche die alte kunst diese göttergestalt von der so nahe verwandten des Eros unterschied, erkennen könnten: auch hat derjenige der wie hr. Panofka in dem vaticanischen Eros eine nachbildung des Praxitelischen, zugleich aber die charakteristischen attribute eines Himeros erkennt, das directe zeugnis aller berichte des alterthums gegen sich, die immer von einem Eros, nicht von einem Himeros des Praxiteles sprechen.

Zu lebhaften debatten hat die charakteristik der kunst des Praxiteles veranlassung gegeben, welche Brunn (gesch. d. gr. k. I s. 345—358) entworfen hatte. Gegen dieselbe hat sich fast in allen punkten erklärt K. Friederichs in einer besondern schrift: *Praxiteles und die Niobegruppe nebst erklärung einiger vasenbilder* (Leipzig 1855. 144 s. 8), mit dessen ausführungen sich in allen hauptpunkten Overbeck einverstanden erklärt hat in diesen jahrbüchern jahrgang 1855 s. 675—698. Brunn hat dann eine antikritik der Friederichsschen arbeit gegeben im rhein. mus. XI s. 161—199; endlich hat neuestens Overbeck seine zum theil modificierte ansicht ausführlich dargelegt in seinen *kunstgeschichtlichen analekten:* 4) *Praxiteles nochmals*, in der ztschr. f. d. aw. 1856 nr. 52—55. Ref. musz sich im allgemeinen durchaus den ansichten Brunns, wie dieselben in der antikritik näher bestimmt und klarer gefaszt sind, anschlieszen; nur das scheint ihm ein irthum Brunns, dasz er das eigentlich pathetische der Praxitelischen kunst abspricht und τὰ τῆς ψυχῆς πάϑη, welche nach Diodor XXVI fr. 1 (t. IIII p. 48 Bekk.) Praxiteles in hohem grade in seinen marmorwerken ausgedrückt hatte, willkürlich nur auf die milderen affecte, auf stimmungen mehr als leidenschaften beschränkt. Denn wenn es auch dem Diodor a. o. wesentlich nur darauf ankommt den Praxiteles als den bedeutendsten marmorbildner dem Pheidias als dem bedeutendsten elfenbeinbildner und dem Apelles und Parrhasios als den bedeutendsten malern gegenüberzustellen, so zeigt doch der ausdruck den er zur bezeichnung dieser trefflichkeit wählt hinlänglich, dasz die zeit des Diodor gerade den ausdruck der seelenbewegungen, welchen Prax. seinen statuen zu geben gewust hatte, besonders bewunderte. Vielleicht ist das urteil des Diodor ausgesprochen speciell in der annahme dasz Prax. der schöpfer der Niobegruppe sei; dasz aber eine solche annahme unter den kunstkennern des alterthums überhaupt entstehen konnte, zeugt, wie Brunns gegner mit recht bemerkt haben, hinlänglich dafür dasz auch die darstellung heftigerer seelenbewegungen dem Prax. nicht fremd war, wofür auszer der schon von Overbeck angeführten gruppe des raubes der Kora auch die 'weinende ehefrau' geltend gemacht werden kann, die in gegensatz gestellt zu einer 'fröhlichen hetaere' doch gewis als eine von ihrem gatten um einer hetaere willen vernachlässigte zu fassen ist; dasz übrigens in dem bilde der hetaere ein verlangen nach sinnlichem liebesgenusz in sehr scharf erkennbaren zügen ausgeprägt gewesen sein musz, ist eine gewis richtige behauptung Brunns, die Overbeck (z. f. aw. s. 425) nicht hätte be-

Digitized by Google

streiten sollen: denn es ist dies deutlich genug ausgesprochen in den worten des Plinius (XXXIIII 8, 19, 70): *deprehenduntque in ea amorem artificis et mercedem in voltu meretricis.* Die *veritas*, der sich nach dem urteile Quintilians (XII 10, 9) Praxiteles und Lysippos am meisten näherten, hat Brunn (s. 353) mit recht als 'darstellung der natur, wie sie erscheint, wie sie in dieser erscheinung nicht sowol auf den geist als auf die sinne des beschauers wirkt' erklärt; wenn er dies aber für Prax. näher bestimmt als 'naturgetreue darstellung der oberfläche des körpers', so ist dies allerdings eine willkürliche beschränkung: denn zur *veritas* gehört auch die naturgetreue darstellung der seelenstimmungen und seelenbewegungen im ausdruck des gesichts wie in dem zucken jeder muskel des übrigen körpers, welche dem Prax. abzusprechen wir durchaus keinen grund haben. Der ausdruck 'individualismus', den Overbeck (s. 428) zur bezeichnung der Praxitelischen und Lysippischen *veritas* vorschlägt, würde den charakteristischen unterschied zwischen der kunst des Prax. und der des Lysippos ganz verwischen; denn während die gestalten des letzteren idealisierte individuen sind, müssen wir die des Prax. durchaus noch als typische ideale gelten lassen; aber freilich sind sie nicht erhabene schöpfungen einer mächtigen phantasie wie die des Pheidias, noch mustercompositionen nach mathematischen gesetzen wie die des Polykleitos, sondern sie sind gleichsam eklektische ideale, entstanden durch die vereinigung einzelner von verschiedenen individuen entnommener theile, welche dem künstler das schönste in ihrer art schienen und welche vereinigt also gleichsam den typus der absoluten schönheit bilden. Wollen wir aber die dem Praxiteles und Lysippos gemeinschaftliche *veritas* bestimmt bezeichnen, so wird dies kaum kürzer geschehen können als durch 'naturwahrheit innerhalb der grenzen der schönheit'.

Dasz die **knidische Aphrodite** durchaus das ideal der sinnliches verlangen erweckenden und erwidernden göttin war, scheint mir bei einer unbefangenen betrachtung der zeugnisse unzweifelhaft; wenn Overbeck (s. 417) behauptet, das ὑγρὸν des auges bezeichne 'nur den weichen, milden blick im gegensatz zum scharfen und stechenden, keineswegs den sinnlichen oder gar sinnlich sehnsüchtigen', so hätte er dies nicht blosz behaupten, sondern auch beweisen sollen: ref. wenigstens kennt keine stelle eines alten schriftstellers, aus der sich eine solche bedeutung für das ὑγρὸν ὄμμα, ὑγρὸν ὁρᾶν, ὑγρὸν δέρκεσθαι auch nur wahrscheinlich machen liesze; der gegensatz zum δριμὺ βλέμμα ist, soviel ihm bekannt ist, nicht das ὑγρόν, sondern das μαλακὸν oder πρᾶον. Das 'ideal der weiblichkeit' (Friederichs s. 52) ist die Aphrodite freilich, aber der weiblichkeit wie sie die Athener zur zeit des Praxiteles auffaszten, wahrlich nicht des 'ewig weiblichen das uns hinanzieht'.

Dasz die durch mehrfache wiederholungen bekannte statue eines an einen baumstamm gelehnten jugendlichen Satyrs nicht als eine copie nach dem periboëtos des Prax. zu betrachten sei, hat **Stark** (ar-

Digitized by Google

chaeol. studien s. 18 ff.) mit recht bemerkt, da der periboëtos nach Plin. XIIII 8, 19, 69 mit dem Liber pater und der ebrietas zusammen eine gruppe bildete, während die uns erhaltene statue offenbar als einzelfigur gebildet ist; wenn aber Stark annimmt, diese gruppe sei identisch mit der von Paus. I 20, 1 erwähnten des Dionysos, dem ein jugendlicher Satyr den becher reicht, daneben Eros, indem Plinius 'statt des bakchischen oft ganz ins weibliche übergehenden Eros eine ebrietas, also *Μέθη* sah', so ist schon von Urlichs (in diesen jahrbüchern bd. LXX s. 185) und von Friederichs (Praxiteles s. 12 ff.) die möglichkeit einer solchen verwechselung für den gewährsmann des Plinius (wahrscheinlich Pasiteles) mit recht in abrede gestellt worden. Auch das scheint mir Friederichs gegen Stark richtig erwiesen zu haben, dasz Pausanias a. o. von zwei verschiedenen Satyrn des Praxiteles spricht: einem auf den sich das geschichtchen mit der Phryne bezieht, und einem andern der mit Dionysos und Eros zusammen die auf einem andern tempelchen als der vorher erwähnte Satyr aufgestellte gruppe bildete: wenn aber Fr. jenen erstgenannten Satyr für identisch hält mit dem von Plinius als periboëtos bezeichneten, so dasz Pausanias die mit ihm verbundenen statuen des Dionysos und der *Μέθη* übergangen habe, so kann ich für eine solche annahme auch nicht den schatten eines beweises finden; vielmehr weist die geschichte von der Phryne sowie die benennung *ὁ ἐπὶ τριπόδων Σάτυρος* (Athen. XIII p. 591 b) auf eine einzelstatue hin, und es scheint mir wenigstens wahrscheinlich dasz eben diese das original der bekannten statue ist.

Für die vermutung von Friederichs (Praxiteles s. 99 ff.), dasz die aus palazzo Colonna in Rom ins kön. museum zu Berlin gekommene statue der Artemis, von der er seinem werke eine abbildung beigegeben hat, auf die brauronische Artemis des Praxiteles (Paus. I 23, 9) zurückgehe, sprechen nicht nur, wie er selbst sagt, keine zwingenden, sondern so gut wie gar keine gründe: denn die stelle des Petronius (c. 126) ist schwerlich auf so 'überaus zarte und feine lippen' wie sie die berliner statue zeigt, sondern vielmehr auf schwellende, zum kus einladende zu beziehen: wir können also jene vermutung einfach auf sich beruhen lassen.

Durchaus verfehlt scheinen dem ref. die chronologischen bestimmungen für einzelne werke des Praxiteles, welche kürzlich F r i e d e r i c h s versucht hat (*beiträge zur chronologie und charakteristik der Praxitelischen werke*, in der ztschr. f. d. aw. 1856 nr. 1). Zunächst behauptet er dasz die statue der Hera zu Plataeae nach Ol. 116, 2 zum schmuck der neu entstehenden stadt aufgestellt worden sei. Dies beruht auf der falschen ansicht Clintons (fasti Hell. II s. 396 n. x), dasz Plataeae erst Ol. 116, 2 (315) wieder hergestellt worden sei, während doch durch unverwerfliche zeugnisse feststeht dasz schon Philippos kurz nach der schlacht bei Chaeroneia, wahrscheinlich noch in demselben jahre (Ol. 110, 3) die Plataeer in ihre vaterstadt zurückführte, deren mauern dann durch Alexander kurz vor seinem tode, wahrscheinlich Ol. 114, 1 (324) wieder aufgebaut wurden: vgl. F. Münscher de

rebus Plataeensium (Hanau 1841) s. 101 f. Da wir nun wissen dasz bei der zerstörung der stadt durch die Thebaner die heiligthümer verschont blieben (Paus. VIIII 1, 8), Plinius aber (XXXIIII 8, 19, 50) als blütezeit des Prax. Ol. 104 angibt, so müssen wir, um uns nicht allzu weit von diesem datum zu entferuen, annehmen dasz die Plataeer gleich nach ihrer rückkehr, etwa Ol. 110, 4, ihren haupttempel durch den künstler ausschmücken lieszen. Wenn aber Friederichs die Hera Ludovisi für eine copie nach diesem tempelbilde des Prax. erklärt, so kann man eine so ganz haltlose annahme nur als leichtsinnig bezeichnen. Ebenso unbefriedigend ist seine ansetzung der giebelgruppe am Herakleion zu Theben (Paus. VIIII 11, 6). Auch diese nemlich setzt er nach Ol. 116, 2, weil Theben Ol. 111, 2—116, 2 zerstört gelegen habe; während des heiligen krieges (Ol. 106, 1–108, 3) sei sie schwerlich entstanden, weil die Boeoter damals zu arm und Prax. am Mausoleion beschäftigt gewesen sei. Allein warum kann die gruppe nicht vor Ol. 106, 1 oder zwischen Ol. 108, 3 und 111, 2 entstanden sein? Den thespischen Eros endlich und den periboëtos (musz nach dem oben bemerkten vielmehr heiszen den Satyr der dreifuszstrasze) setzt er vor Ol. 110, in die zeit wo Prax. mit der Phryne umgang gehabt habe, deren stern Ol. 113, 2 schon im sinken gewesen sein müsse, weil nach Diodor (XVII 108) Pythonike damals ἡ ἐπιφανεστάτη τῶν ἑταιρῶν in Athen gewesen sei. Jeder der den werth des Diodor als historikers auch nur etwas genauer kennt wird zugeben, dasz Fr. besser gethan hätte sich aller chronologischen folgerungen aus einem derartigen ausdruck zu enthalten und lieber auf eine genauere zeitbestimmung der in rede stehenden bildwerke zu verzichten als die kunstgeschichte mit derartigem flittertand zu bereichern. — Um endlich noch ein wort über die alte streitfrage, ob die gruppe der sterbenden kinder der Niobe im tempel des Apollo Sosianus zu Rom (Plin. XXXVI 5, 4, 28) für ein werk des Skopas oder des Praxiteles zu halten sei, hinzuzufügen, so fällt, da wir oben gesehen haben dasz auch dem Praxiteles die darstellung heftigerer seelenbewegungen nicht abgesprochen werden kann, der hauptgrund, weshalb Brunn (gesch. d. gr. k. I s. 357 f.) dieselbe zu gunsten des Skopas zu entscheiden geneigt ist, weg; wir werden also, den zweifeln der alten kunstkenner selbst gegenüber, die frage besser ganz auf sich beruhen lassen, wie dies nach Welckers vorgang auch Friederichs (Praxiteles s. 95) gethan hat. Auch die von demselben gelehrten (ebd. s. 74 ff.) ausgesprochenen zweifel gegen die aufstellung der florentinischen Niobegruppe im giebelfelde eines tempels, die sich besonders auf die zum theil nur ganz geringe höhenabstufung der einzelnen statuen sowie darauf gründen, dasz bei einer solchen aufstellung die vorzüglichsten schönheiten der gruppe für das auge verschwinden musten, scheinen mir vollständig berechtigt, und ich glaube ebenfalls dasz die gruppe in einer geraden linie auf einer niedrigen basis aufgestellt war, doch wenn sie wirklich mit der gruppe des Plinius identisch ist, eher wol in dem pronaos des tempels als in der seitenhalle der tempelcella.

Digitized by Google

Gegen die vermutung Overbecks (gallerie heroischer bildwerke I s. 363 f.), dasz der unter dem namen des Ilioneus bekannte herliche torso der münchener glyptothek (nr. 125 des Schornschen katalogs) den Troilos darstelle, welchen Achilleus, nachdem er ihn vom pferde gerissen, mit dem tödtlichen schwertstreich bedrohe, hat schon Urlichs (in diesen jahrb. bd. LXX s. 182) gewichtige bedenken erhoben, denen ich durchaus beipflichten musz. Die knieende stellung, die deutlich indicierte richtung des angesichts und rechten armes nach oben passen so vortrefflich für einen verwundeten Niobiden, die auszerordentliche schönheit und anmut der jugendlichen körperformen entsprechen so sehr dem bilde das wir uns von der kunst des Skopas und Praxiteles machen müssen, dasz ich durchaus nicht zweifle dasz uns in dem münchener torso ein rest der *Niobae liberi morientes*, welche Plinius sah, erhalten ist.

Weniger als man anfangs gehofft hatte ist bis jetzt wenigstens für die kenntnis des künstlerischen charakters der jüngern attischen schule gewonnen worden aus den früher im castell Budrun eingemauerten, neuerdings ins britische museum gebrachten reliefs mit kampfscenen zwischen Amazonen und griechischen helden (zuerst genauer behandelt von Ch. Newton im class. museum XVI s. 170 ff. und von Urlichs in der arch. ztg. 1847 nr. 11 s. 169 ff.), welche ebenso wie einige in Genua befindliche reliefs mit darstellungen desselben gegenstandes mit groszer wahrscheinlichkeit als dem berühmten grabmale des Mausolos zu Halikarnassos (Plin. XXXVI 5, 4, 30) angehörig betrachtet werden. Schon aus den abbildungen dieser reliefs (monumenti ined. dell' inst. V t. 1—3; 18—21) ersieht man deutlich dasz dieselben von sehr verschiedenen händen, nicht selten von sehr schülerhaften ausgeführt sind, und zum grösten theile nicht nach den modellen, sondern nur nach den mehr oder weniger flüchtigen skizzen der meister, deren thätigkeit an diesem bauwerke uns durch Plinius (a. o.) und Vitruvius (VII praef.) bezeugt wird, so dasz wir diesen nur die erfindung des ganzen und die anordnung der einzelnen gruppen zuschreiben, keineswegs aber sie für die vielen ungenauigkeiten in der zeichnung und flüchtigkeiten in der ausführung verantwortlich machen dürfen.

Mehr als mit diesen sculpturen hat man sich mit der reconstruction des bauwerkes selbst, dem sie zum schmucke dienten, beschäftigt. Zunächst ist der restaurationsversuch zu erwähnen, welchen Cockerell in der oben angeführten abhandlung Newtons mitgetheilt und in seinen hauptzügen Gerhard wiederholt hat in der arch. ztg. 1847 nr. 12 s. 177 ff. Der von ihm gegebene grundrisz zeigt eine lange und schmale cella, welche auf jeder langseite von einer doppelten säulenreihe von je acht säulen, auf jeder schmalseite von einer einfachen säulenreihe von je sechs säulen umgeben ist: die von Plinius angegebene höhe von 25 cubiti ($37\frac{1}{2}$ fusz) nimmt er als die der säulenordnung, d. h. der säulen nebst fries und gesims an. Dieser plan ist zunächst von W. W. Lloyd (arch. ztg. 1848 beilage nr. 6 s. 81* f.)

Digitized by Google

dahin modificiert worden, dasz vielmehr eine doppelstellung von je sechs säulen in der fronte und je sieben an den langseiten anzunehmen sei, wodurch die cella auf das verhältnis von 2 : 1 zurückgeführt wird und auch die säulenhallen freier und gangbarer erscheinen. Die höhe von 37½ fusz erkennt Lloyd ebenfalls als die der säulenordnung an, verlangt aber für den unterbau, auf welchem die säulenstellung sich erhob, eine bedeutendere höhe als ihm Cockerell gegeben hatte. Eine sehr eingehende erörterung dieses gegenstandes hat dann E. Falkener gegeben in seinem museum of classical antiquities I s. 157—189. Sein reconstructionsversuch folgt in bezug auf die anordnung und vertheilung der 36 säulen der ansicht von Lloyd, unterscheidet sich aber von denen der früheren besonders in hinsicht auf die höhenverhältnisse der einzelnen theile des bauwerkes selbst und auf die ausdehnung des dasselbe umgebenden peribolos. Indem er nemlich die 411 fusz, welche Plinius (nach den gewöhnlichen handschriften) als umfang des ganzen angibt (*patet — toto circuitu pedes quadringentos undecim*), vielmehr als die länge der éinen langseite des peribolos faszt und darnach den schmalseiten desselben eine länge von je 259 fusz gibt, erhält er als einfassung des grabmals selbst einen mit säulenhallen verzierten peribolos, dessen umfang gerade 1340 fusz beträgt, wie dies Hyginus (fab. 223) angibt. Allein diese berechnung verliert allen halt dadurch dasz der cod. Bambergensis des Plinius anstatt *pedes quadringentos undecim*, wie man bisher las, vielmehr *pedes CCCCXXXX* gibt, wodurch es bei der völligen unsicherheit der handschriftlichen tradition des Hyginus mehr als wahrscheinlich wird dasz bei demselben für *pedes MCCCXXXX* vielmehr *pedes CCCCXXXX* zu lesen ist. Wir erhalten also einen das ganze grabmal umschlieszenden peribolos von 440 fusz im umfange, dessen langseiten wahrscheinlich je 120 fusz, die schmalseiten je 100 fusz länge hatten: in die mauern dieses peribolos waren die sculpturwerke des Skopas, Bryaxis, Timotheos und Leochares eingefügt, wie Plinius § 31 zeigt, wo mit cod. Bamberg. zu lesen ist: *circumitum ab oriente caelavit Scopas* usw.*) Was die höhenverhältnisse betrifft, so nimmt Falkener die 25 cubiti nicht als höhe der säulenordnung, sondern des unterbaus oder stylobats, die von Hyginus als höhe des ganzen angegebenen 80 fusz als höhe vom erdboden bis zum fusze der pyramide, die Hyginus nur als dach betrachtet habe, und erhält so 42½ fusz als höhe der säulen mit einschlusz des gebälks und ebensoviel als höhe der pyramide, wornach, da Plinius die gesamthöhe auf 140 fusz angibt, 17½ fusz für die auf dem gipfel der pyramide aufgestellte quadriga übrig bleiben. Allein

---

*) Eine sehr erwünschte analogie für diese freilich von den bisherigen annahmen abweichende, aber durch die handschriftliche tradition des Plinius sicher bezeugte aufstellung der reliefs gibt ein von A. Schönborn entdecktes grabmonument in Lykien (s. Falkeners museum of class. ant. I s. 41 ff.), welches aus einem colossalen sarkophag von weiszem marmor besteht, umgeben von einem viereckten peribolos, in dessen mauern reliefs, welche fortlaufende friese bilden, eingelassen sind.

Digitized by Google

auch diese berechnung Falkeners ist durchaus illusorisch; denn Plinius gibt die 25 cubiti ausdrücklich als höhe des säulenbaus, des pteron an. Wenn er dann § 31 fortfährt: *namque supra pteron pyramis altitudine inferiorem* (sc. *altitudinem*) *aequat*, so kann man allerdings zweifelhaft sein, ob unter der *inferior altitudo* die höhe des pteron allein oder mit einschlusz der des unterbaus (dessen vorhandensein durch die analogie ähnlicher monumente auszer zweifel gesetzt wird) zu verstehen sei: doch ist ersteres nach dem ganzen zusammenhange der stelle des Plinius wahrscheinlicher und liegt auch jedenfalls der angabe des Hyginus zu grunde, dessen 80 fusz nur eine runde zahl für 75 fusz (= 2 mal 25 cubiti) sind. Es bleiben also von der gesamthöhe 65 fusz übrig, von denen man für die quadriga in anbetracht ihres hohen standpunktes, der colossale dimensionen erforderte, damit sie von unten gesehen nicht geradezu mesquin erscheine, etwa 25 fusz, für den unterbau 40 fusz wird in anschlag bringen dürfen.

Die besprechung des Mausoleion führt uns von selbst zu der eines andern monumentes, das besonders in bezug auf den charakter der sculpturen manigfache analogien mit jenem zeigt, des sog. Nereidenmonumentes von Xanthos. Auch dies ist neuerdings von E. Falkener behandelt worden in seinem aufsatze: *on the Ionic heroum at Xanthus, now in the British museum*, in seinem museum of class. ant. I s. 256—284. Er gibt daselbst eine auf sorgfältiger messung der einzelnen theile beruhende restauration des ganzen bauwerkes, die mehrfach von dem unter leitung von Sir Charles Fellows ausgeführten modell, das im britischen museum aufgestellt ist, abweicht. Er gibt nemlich dem auf hohem unterbau sich erhebenden heroon 4 × 6 säulen (statt der 4 × 5 des modells); die 4 kleineren statuen stellt er nicht an den ecken des stylobats, sondern in den end-intercolumnien der langseiten auf; der cella gibt er eine gröszere weite und länge als ihr in dem modell gegeben ist (20′ 8. 393″ × 11′ 3. 7″ statt 14′ 10. 5″ × 9′ 0″); an dem vordern und hintern ende der cella setzt er je zwei säulen zwischen die anten; die vier löwen endlich, von denen sich fragmente gefunden haben, stellt er nicht in die end-intercolumnien der langseiten, sondern vor die säulen und anten der cella, als wächter derselben. Als eine eigenthümlichkeit der gebälkconstruction, welche das gerade widerspiel der des tempels von Assos bildet, hebt er hervor dasz, während dem mit sculpturen geschmückten friese eine verhältnismäszig sehr bedeutende höhe gegeben war, der architrav fast gänzlich fehlte. Die doppelte reihe zusammenhängender reliefplatten, von denen die gröszeren eine schlacht zwischen reitern und fuszkämpfern, die kleineren die belagerung und erstürmung einer stadt darstellen, hält er mit Fellows für einen schmuck des unterbaus, um welchen sich also ein doppelter fries herumzog: der gröszere unmittelbar über der zweiten stufe der eigentlichen κρηπίς, der kleinere zunächst unter dem stylobat des heroon selbst. Die zu letzterem gehörigen platten hat er auf einer seiner abhandlung beigegebenen bildtafel vollständig in stark verkleinerten abbildungen mitgetheilt und, zum theil abwei-

Digitized by Google

chend von Fellows, so geordnet dasz die nordostseite die schlacht in der ebene, die südwestseite (von der nach seiner annahme zwei platten verloren gegangen sind) die belagerung, die nordwestseite die erstürmung der stadt, die südostseite die entscheidung des siegers über das schicksal des besiegten darstellt: als gegenstand der ganzen darstellung erkennt auch er die einnahme von Xanthos durch Harpagos, eine annahme die nach den bemerkungen Welckers (zu K. O. Müllers handbuch § 128*) keiner weitern widerlegung zu bedürfen scheint. Was die zeit der erbauung des denkmals betrifft, so setzt Falkener dieselbe um das jahr 500 v. Chr., indem er darauf aufmerksam macht dasz die bildende kunst in Asien weit früher geübt wurde als in Europa und demnach auch sich weit früher aus den conventionellen fesseln des alten stils löste und in der erfindung sowol als in der entwicklung der form schneller vorwärts schritt, freilich aber auch nie eine solche höhe der vollendung erreichte als im europaeischen Griechenland. So sehr nun auch ref. von der richtigkeit dieser bemerkung überzeugt ist, so scheint ihm dieselbe doch nicht auszureichen um eine so gewaltige verschiedenheit, wie sie zwischen unserm denkmale und den um 500 v. Chr. im europaeischen Griechenland entstandenen obwaltet, zu erklären. Wir werden also, so lange wir nicht durch eine sichere deutung der beiden friese einen bestimmten historischen anhaltspunkt für die zeit der errichtung des denkmals selbst gewinnen, vielmehr bei der annahme Welckers, dasz dasselbe der periode des Skopas und Praxiteles angehöre, stehen bleiben müssen.

Wenden wir uns nun zu Lysippos, so hat zunächst in betreff der zeit seiner künstlerischen thätigkeit Brunn (gesch. d. gr. k. I s. 358 f.) mit recht bemerkt, dasz die gewöhnliche annahme, dieselbe habe schon Ol. 102 begonnen, durchaus nicht stichhaltig ist, da die statue des Troilos, der Ol. 102 zu Olympia siegte, recht wol erst längere zeit nach dem siege aufgestellt sein kann, wie dies in mehrern andern fällen mit sicherheit nachzuweisen ist, wodurch es möglich wird die künstlerische thätigkeit des Lysippos bis Ol. 116 auszudehnen. Von einem der berühmtesten werke des künstlers, dem vor den thermen des Agrippa aufgestellten apoxyomenos, dem lieblinge des römischen volkes (Plin. XXXIIII 8, 19, 62) ist im j. 1849 bei einer ausgrabung im vicolo delle palme in Trastevere eine vortreffliche copie gefunden worden, die jetzt im braccio nuovo des Vatican aufgestellt ist, abgebildet in den mon. dell' inst. V t. 13, wozu die bemerkungen E. Brauns zu vergleichen sind in den annali 1850 s. 223–251. Die etwas mehr als lebensgrosze marmorstatue stellt einen jugendlichen athleten von ziemlich schlanken aber kräftigen körperverhältnissen vor, der mit der strigilis, die er in der linken trägt, sich den schweisz am rechten oberarme abschabt; restauriert ist daran nur die rechte hand, in welche ihm der restaurator durch ein komisches misverständnis einer auf den apoxyomenos des Polykleitos bezüglichen stelle des Plinius (XXXIIII 8, 19, 55) einen würfel gegeben hat. Die ausführung ist in den einzelnen theilen der statue ungleichmäszig und läszt deutlich

Digitized by Google

erkennen, dasz wir hier eine von einem tüchtigen techniker gefertigte copie eines bedeutenden originals vor uns haben; eine marmorstütze die vom rechten schenkel nach dem ausgestreckten rechten arme hinaufgieng, die man jedoch bei der restauration entfernt hat, zeigt dasz dieses original eine bronzestatue war. — Von der eigenthümlichsten schöpfung des Lysippos, dem Kairos, hat O. Jahn (ber. d. k. sächs. ges. d. wiss. 1853 s. 49—59) eine späte nachbildung erkannt in einem schon von Raoul-Rochette (monuments inédits 43, 2) publicierten, aber nicht verstandenen mosaikbilde, welches nach Jahns unzweifelhafter deutung den Kairos in nur wenig von den beschreibungen des Lysippischen werkes abweichender weise dargestellt zeigt, wie er eben von einem vor ihm stehenden jugendlichen manne beim schopfe gefaszt wird, während ein hinter ihm stehender alter vergeblich die hand nach ihm ausstreckt: neben dem alten ist noch die figur der Metanoia angebracht. Um die frostige allegorie, welche sich in der erfindung dieses bildwerkes zeigt, erträglicher zu machen, hat Feuerbach (gesch. der griech. plastik II s. 167, den wie gewöhnlich Stahr im Torso II s. 50 ausschreibt ohne ihn zu nennen) vermutet, dasz die attribute des schermessers in der rechten und der wage in der linken, welche Kallistratos in seiner beschreibung (ἐκφράσεις ἀγαλμάτων c. 6) übergeht, von dem originalbilde des Lysippos zu entfernen und entweder unglücklichen nachahmern zuzuschreiben oder als eine blosze erdichtung klügelnder sophisten zu betrachten seien. Aber selbst wenn wir dies gegen die ausdrücklichen zeugnisse des Poseidippos und Himerios annehmen wollen, bleibt doch an dem werke des Lysippos in der bildung des haares wie in der stellung noch genug von kunsttödtender allegorie übrig, dasz wir es mit Brunn (gesch. d. gr. k. I s. 367) als erzeugnis einer unkünstlerischen reflexion bezeichnen müssen, wie wir denn auch die behauptung desselben gelehrten (ebd. s. 368) 'dasz dem Lysippos überhaupt diejenige künstlerische phantasie gefehlt habe, welche zur schöpfung geistiger ideale nothwendig war' als vollkommen begründet anerkennen.

Es bleibt nun noch übrig einen blick auf das zu werfen was in den letzten jahren für die geschichte der malerei von Apollodoros bis auf Apelles und seine zeitgenossen erforscht worden ist, wobei wir uns hauptsächlich auf den zweiten theil von Brunns *geschichte der griech. künstler* zu beziehen haben werden. Als hauptverdienst des Apollodoros bezeichnet derselbe (s. 71 ff.) 'dasz er das vermischen und vertreiben der farben in einander und die abstufung der farben nach licht und schatten erfand', worauf er auch den ausdruck des Plinius (XXXV 9, 36, 60) bezieht: *hic primus species exprimere instituit*, indem er unter *species* dasjenige versteht, was äuszerlich auf die sinne wirkt oder mit andern worten was die illusion hervorbringt, die ja in der malerei durchaus auf der wirkung von licht und schatten beruhe. Allein gegen diese auffassung des ausdruckes *species exprimere* streitet entschieden der gebrauch des pluralis, der sich nicht, wie Brunn

Digitized by Google

*versucht hat*, durch die von Plinius vom Euphranor gebrauchte phrase (§ 130): *videtur expressisse dignitates heroum* entschuldigen läszt, in welcher der plural durch den beigefügten genetiv *heroum* vollkommen gerechtfertigt ist, indem ja jedem heros eine besondere art der *dignitas* zukommt. Wir werden also in unserer stelle das absolut gebrauchte *species* (τὰ εἴδη) als gegensatz zu *genera* (τὰ γένη) auffassen müssen und kaum etwas anderes darunter verstehen können als die individualitäten, so dasz Plinius vom Apollodoros rühmt, er habe *zuerst* individuellere gestalten darzustellen versucht, während die früheren nur allgemeine typische figuren gemalt hatten.

Was den Zeuxis betrifft, so hat Brunn (s. 76 f.) überzeugend nachgewiesen dasz die ungewöhnlich genaue zeitangabe, wodurch Plinius (§ 61) den beginn seiner künstlerischen thätigkeit bestimmt, Ol. 95, 4, vielmehr den endpunkt derselben bezeichnen musz und dasz er schon seit etwa Ol. 86 als künstler thätig war. Den künstlerischen charakter desselben hatte schon O. Jahn (*über die kunsturteile des Plinius*, ber. d. k. sächs. ges. d. wiss. 1850 s. 105–142) nach dem bekannten ausspruche des Aristoteles (poet. 6, 11), dasz die malerei des Zeuxis im gegensatz zu der des Polygnotos kein ἦθος habe, dahin bestimmt, dasz seinen gemälden die wahrheit fehlte welche auf der tiefen auffassung der natur beruht, und dasz sie vielmehr auf eine glänzende illusion ausgiengen; dasselbe ist es auch was Brunn (s. 93) als resultat seiner ausführlichen erörterung hinstellt: 'dasz Zeuxis in seiner ganzen thätigkeit von einer überwiegenden berücksichtigung des malerischen ausgieng, wodurch er mit nothwendigkeit darauf hingeführt wurde vor allem die äuszere erscheinung der dinge zu beachten und auf illusion hinzuarbeiten.' Nur hätte Brunn nicht das geschichtchen von dem gemälde eines trauben tragenden knaben, wie es Plinius (§ 66) erzählt, als beweis für das bewuste streben des künstlers nach illusion benutzen sollen, da dasselbe von einem ältern gewährsmanne, dem rhetor Seneca (contr. X 34 p. 335 meiner ausgabe) gerade in umgekehrter weise erzählt wird; denn während nach Plinius Zeuxis die figur des knaben für weniger gelungen hielt, weil die vögel sich vor demselben nicht gefürchtet hätten, läszt Seneca einen beschauer des bildes dieses dilettantische urteil aussprechen, den künstler aber als antwort darauf die trauben wegwischen (*Zeuxin aiunt oblevisse uvam et servasse id quod melius erat in tabula, non quod similius*). Es ist dies ein neuer beweis dafür dasz man derartige anekdoten von allen kunstgeschichtlichen untersuchungen ganz fern halten musz.

Zu früh hat Brunn (s. 97 f.) den beginn der künstlerischen thätigkeit des Parrhasios gesetzt, indem er die nachricht, dasz Mys die ciselierungen an dem schilde der Athena promachos des Pheidias nach den zeichnungen des Parrhasios ausgeführt habe, jetzt so auffaszt, dasz Pheidias selbst die zeichnung für jenes beiwerk dem Parrhasios, sei es auch noch in ganz jugendlichem alter, aufgetragen habe. Allein da die eherne Athena promachos wol sicher zu den früheren werken des Pheidias gehört, wie man theils aus der beziehung auf die persi-



Digitized by Google

sche beute, theils aus dem material schlieszen kann, indem der künstler in seinen späteren lebensjahren sich durchaus der chryselephantinen technik zuwandte, so müste Parrhasios nach dieser annahme schon im anfang der 80er Olympiaden in Athen durch seine arbeiten sich bekannt gemacht haben — denn ein künstler wie Mys würde gewis nicht nach den zeichnungen eines unbekannten jungen menschen gearbeitet haben —, was nicht nur dem zeugnisse des Plinius, der Euenor, den vater des Parrhasios, in Ol. 90 setzt, geradezu widerspricht, sondern auch den Parrhasios bedeutend älter als Zeuxis machen würde. Wir müssen also bei der gewöhnlichen annahme stehen bleiben, dasz jene cisellierungen erst längere zeit nach der vollendung der statue selbst angebracht worden seien, gewis nicht vor den 90er Olympiaden; denn wollen wir auch, wozu wir durch nichts berechtigt sind, die thätigkeit des Parrhasios vor Ol. 90 beginnen lassen, so können wir dies doch nur auf seine thätigkeit in Ephesos beziehen, mit welcher wol auch die werke die man auf Rhodos und Samos von ihm hatte in verbindung zu bringen sind, während seine übersiedelung nach Athen gewis erst später erfolgt ist. Das künstlerische verdienst des Parrhasios hat Brunn (s. 104 ff.) mit recht nach den zeugnissen der alten in die verfeinerung der zeichnung, besonders der contouren gesetzt, zugleich aber sehr gut nachgewiesen, wie diese feinheiten der form auch die träger eines verfeinerten ausdrucks waren, indem der künstler die psychologische charakteristik zur hauptaufgabe seiner werke gemacht hatte.

Dem Nikophanes, schüler des Pausias, hat Brunn (s. 155) wie mir scheint mit unrecht ein bild des Sokrates beigelegt, indem er bei Plinius XXXV 11, 40, 137 die worte *nam Socrates iure omnibus placet* nach dem vorgange Silligs als einen zwischensatz auffaszt, in dem als eine ausnahme ein werk angeführt werde, welches der von Plinius gegen die übrigen gemälde des Nikophanes ausgesprochene tadel nicht treffe, und demnach übersetzt: 'sein Sokrates zwar gefällt mit recht allen.' Dagegen habe ich schon in meiner rec. des 2n theils der Brunnschen künstlergeschichte (litt. centralblatt 1856 nr. 8 s. 125) geltend gemacht dasz dieser übersetzung die von Plinius gebrauchte partikel *nam* widerspricht, wie auch dasz durch einen solchen zwischensatz das folgende *tales sunt* seine nothwendige beziehung auf die vorausgeschickte charakteristik der werke des Nikophanes verlieren würde. Wir müssen also in der that an den maler Sokrates denken, den Plinius XXXVI 5, 4, 32 ganz kurz, aber in einer weise erwähnt, dasz man sieht, er war ein im alterthum wol bekannter künstler: die ganze phrase *nam Socrates iure omnibus placet* scheint mir eine nachträgliche randbemerkung des Plinius zu sein zu den worten *sunt quibus et Nicophanes — placeat*, die in unsern handschriften nur an die unrechte stelle gerathen ist.

Unter den werken des Aristeides hat Brunn (s. 161) das gemälde der Leontion wol mit unrecht aus chronologischen gründen angezweifelt, indem er behauptet, Euphranor müsse schon vor Ol. 104 schüler des Aristeides gewesen sein, weil Plinius (XXXV 11, 40, 128)

Digitized by Google

ihn in Ol. 104 setzt. Allein Brunn selbst hat nach Sillig richtig bemerkt (s. 163) dasz diese ansetzung des Euphranor offenbar gefolgert sei aus dem gemälde worin er das reitertreffen bei Mantineia (Ol. 104, 2) dargestellt hatte: da nun dieses gemälde recht wol erst längere zeit nach dem treffen gefertigt sein kann, so brauchen wir auf die ansetzung des Plinius weiter keinen werth zu legen und können, da Nikomachos, der vater des Aristeides, noch nach Ol. 105 thätig gewesen zu sein scheint, die selbständige thätigkeit des sohnes, der ja als zeitgenosse des Apelles bezeichnet wird, in die zeit von Ol. 105—115 setzen. Was aber die zeit der Leontion betrifft, so wissen wir dasz Hermesianax, der vor Ol. 119, 3 starb (vgl. Paus. I 9, 7), derselben die drei bücher seiner elegien gewidmet und mit ihrem namen bezeichnet hatte, was auf ein längere zeit andauerndes liebesverhältnis des dichters zu dieser hetaere schlieszen läszt: darnach kann Aristeides in höherem alter recht wol die jugendliche Leontion, freilich bevor sie mit Epikuros und Metrodoros umgang hatte, gemalt haben. — Ein anderes gemälde des Aristeides stellte nach Plinius (§ 99) *Liberum patrem et Artamenen* (so cod. Bamb. für *Ariadnen* der vulg.) dar, wofür ich, da Artamenes eine ganz unbekannte persönlichkeit ist, in meiner oben erwähnten rec. des Brunnschen buches *Liberum patrem et Artemonem* vermutet hatte, so dasz ὁ περιφόρητος Ἀρτέμων (vgl. Bergk Anacr. rel. s. 112 ff.) ein gegenstück zum bärtigen Dionysos gebildet habe; doch ist dies freilich sehr unsicher und man wird wol am besten thun beides, den Dionysos und den Artamenes oder wie er sonst heiszen mag als zwei gesonderte, nicht ursprünglich zusammengehörige gemälde zu betrachten, da sowol Strabo (VIII p. 381) als auch Plinius an einer andern stelle (§ 24) einfach von dem Dionysos des Aristeides sprechen.

Von den werken des **Nikias** ist das bild der Nemea neuerdings gegenstand mehrfacher erörterungen gewesen. L. **Stephani** nemlich (im bulletin historico-philologique de l'academie de St. Petersbourg t. VIII nr. 21 s. 327 f.) hat den *senex cum baculo*, welcher nach Plinius (XXXV 4, 10, 27) neben der auf dem löwen sitzenden Nemea stand, für eine mythologische person, den Asopos, vater der Nemea erklärt, wogegen Th. **Panofka** (arch. ztg. 1852 nr. 40. 41 s. 443) darin einen kampfrichter (ῥαβδονόμος) und in der ganzen composition eine allegorische darstellung der nemeischen spiele erkennt, eine ansicht der auch Brunn (s. 194) mit recht beigetreten ist.

Das gemälde des **Apelles** welches nach Plinius (§ 93) *Menandrum regem Cariae* darstellte, hält Brunn (s. 212) für das porträt eines der heerführer Alexanders, der von diesem zum satrapen von Lydien gemacht war und auch noch eine zeit lang nach dem tode des königs dort die herschaft führte; allein es ist nicht wol einzusehen wie das bild dieses lydischen satrapen nach Rhodos gekommen sein soll, und ich glaube also, wie ich schon in meiner rec. von Brunns werke es ausgesprochen habe, dasz hier vielmehr ein irthum der abschreiber als des Plinius vorliegt und statt *Menandrum* vielmehr *Asandrum* zu



Digitized by Google

schreiben ist. Dieser nemlich erhielt bei der theilung der länder unter die feldherren Alexanders Ol. 114, 2 Karien (Diod. XVIII 3) und behauptete sich im besitze desselben bis Ol. 116, 4, wo er von Antigonos unterworfen wurde (Diod. XVIIII 75), kann also der zeit seiner herschaft nach sehr wol von Apelles, der ja auch seinen gegner Antigonos malte, porträtiert worden sein.

In betreff des gemäldes des Protogenes in der athenischen pinakothek, welches Plinius (§ 101) mit den worten *nobilem Paralum et Ammoniada quam quidam Nausicaan vocant* beschreibt, hatte ich in meiner rec. von Beulés werk über die akropolis von Athen (rhein. mus. X s. 507 f.) die ansicht aufgestellt, dasz darunter nicht zwei besondere bilder, sondern nur éin gemälde zu verstehen sei, welches die beiden attischen staatstrieren Paralos und Ammonias als frauen personificiert und mit ihnen etwa den attischen demos als mann in kräftigem alter darstellte, eine scene die dann von einigen exegeten misverständlich auf die begegnung des Odysseus mit der von einer dienerin begleiteten Nausikaa gedeutet worden wäre. Ich war dabei von der ansicht ausgegangen dasz eine triere nicht wol durch einen mann, sondern nur durch eine frau dargestellt werden konnte und dadurch genöthigt worden, um das misverständnis der exegeten zu erklären, noch eine dritte figur, die des demos, auf dem bilde vorauszusetzen. Allein die damals von mir übersehene notiz des Harpokration (u. πάραλος), dasz die triere ihren namen von einem heros Paralos erhalten habe, rechtfertigt allerdings die darstellung derselben unter der gestalt eines mannes, und ich schliesze mich daher jetzt der von Brunn (s. 238 f.) gleichzeitig mit der meinigen aufgestellten ansicht an, dasz Paralos als seemann dem Odysseus ähnlich dargestellt war und ihm gegenüber die personification der Ammonias als frauengestalt.

Ueber Aëtion endlich, dessen name schon durch L. v. Jan (in Silligs kleinerer ausgabe des Plinius V s. 392 n. 9) an drei stellen des Plinius aus cod. Bamb. statt der früheren lesart *Echion* hergestellt worden war, haben neuerdings Stark (arch. studien s. 40 ff.) und mit diesem völlig übereinstimmend Brunn (s. 243 f.) gehandelt. Beide haben mit recht die ansicht Müllers, dasz Aëtion ein maler der zeit des Hadrian gewesen sei, verworfen, indem sie in der stelle des Lukianos (Herod. 4), auf welche dieselbe gegründet ist, die worte *καὶ τὰ τελευταῖα ταῦτα* nicht durch 'auch in diesen letzten zeiten', sondern durch 'auch schlieszlich' übersetzen, eine erklärung die zwar nach dem ganzen zusammenhange (besonders wegen des vorausgehenden *τοὺς παλαιούς*) entschieden gezwungen, aber durchaus nothwendig ist, wenn man nicht dem Lukianos eine starke historische ungenauigkeit schuld geben will. Wir müssen also den Aëtion als zeitgenossen des Apelles betrachten, worauf alle sonstigen erwähnungen des künstlers hinführen: das bestimmte datum welches Plinius (XXXIIII 8, 19, 50; XXXV 10, 36, 78) für seine lebenszeit angibt, Ol. 107, wird etwa den anfang seiner künstlerischen thätigkeit bezeichnen.

Leipzig. *Conrad Bursian.*

Digitized by Google

## 6.

# Zur Litteratur des Hypereides.

ΥΠΕΡΕΙΔΟΥ *ὑπὲρ Εὐξενίππου εἰσαγγελίας ἀπολογία πρὸς Πολύευκτον. Hyperidis oratoris Attici pro Euxenippo in Polyeuctum oratio. Recognovit apparatum criticum addidit Carolus Guilielmus Linder.* Upsaliae typis descripsit regiae academiae typographus. MDCCCLVI. 17 S. gr. 8.

Die zwei von J. Arden in Aegypten aufgefundenen Reden des Hypereides für Euxenippos und Lykophron waren kaum in Cambridge (Februar 1853) erschienen, als dieser splendiden englischen Ausgabe Ch. Babingtons, welche durch die beigefügten vollständigen Facsimiles der Papyrusblätter auf 49 Columnen das Original vollkommen ersetzt, Schneidewins Bearbeitung (Mai 1853) folgte; beide riefen alsbald die Recensionen von Cobet, der in der Mnemosyne II 310 ff. die Rede für Euxenippos mit vielen Berichtigungen und einem kritischen Commentar abdrucken liesz, von Spengel in den münchner gel. Anz. XXXVII 33 ff. und vom unterz. in den heidelberger Jahrb. 1853 S. 641 ff. hervor; und zwar hat diese drei Erzeugnisse unserer kritischen Laune derselbe Monat (Juni 1853) zu Tage gefördert. Ungefähr gleichzeitig erschien in diesen Jahrbüchern Bd. LXVIII 27 ff. A. Schaefers historisch sehr lehrreicher Bericht. Noch in demselben Jahre brachte der Philologus (VIII 340 ff.) eine Antikritik Schneidewins von den angeführten Beurteilungen und theilte zugleich einige Beiträge von Patakis und Lange mit; im folgenden lieferten englische Gelehrte, J. B. L(ightfoot) und Shilleton, in dem cambridger philologischen Journal 1854 S. 109 ff. eine schätzbare Anzeige. Alles dieses, so weit es die Rede für Euxenippos betrifft, hat der schwedische Herausgeber in seiner niedlichen Ausgabe zusammengestellt und so wesentlich das Studium des wieder erstandenen Redners erleichtert.

Seine Behandlung des Textes ist vorsichtig; nur die evidentesten Vermutungen sind darin aufgenommen, wie col. 21 *εἰσὶν* nach *πρὸς τὸν βασιλέα* (leichter fiel das Verbum nach *ἀσεβείας* aus), col. 43 *προσέσθαι* (konnte auch *προσίεσθαι* heiszen), col. 44 *εἰσπράξειν* und *αὐτούς*, col. 48 *βραχὺ δ' ἔτι*; ferner ist die richtigere Interpunction, welche Babington und Schneidewin noch nicht angewandt hatten, col. 27 *εἰ δὲ μή, διαβληθήσονται ὑπὸ σοῦ; νὴ Δία κτέ.*, col. 31 *μηδ' ἐν τῇ Ἀττικῇ δεῖ ταφῆναι; ναὶ δεινὰ γὰρ* (nur dasz bei L. das Fragezeichen weggeblieben ist, s. heid. Jahrb. S. 647), col. 42 *πότερον ἀδικεῖ ὁ κρινόμενος ἢ οὔ· κακῶς κτἑ.* hergestellt. Auch ist es gewis zu billigen dasz L. den Rigorismus, mit welchem Cobet gewisse Atticismen dem Hypereides aufnöthigt, nicht befolgt hat: wir lesen also col. 31 noch *κατακλιθέντα*, wo Cobet *κατακλινέντα* verlangte, und col. 38 *καθέστακα εἰς τὸν ἀγῶνα*, welche Worte derselbe wegen der angeb-

lich barbarischen Verbalform, ohne den oratorischen Numerus zu berücksichtigen, ausstoszen will; sodann Phrasen wie col. 37 *ἐν ἀδικήματι εἶναι*, was nach Cobet *ἐν ἀδικήματος μέρει εἶναι* heiszen musz; wie col. 45 *ἐν ἀσφαλείᾳ κατέστησαν*, nicht nach Cobets dafürhalten *ἐν ἀσφαλεῖ κ.* L. befürchtet nicht ohne Grund dasz 'Cobetius in huius orationis editione adornanda — ipso Hyperide *ἀττικώτερος* evaserit'. Denn allerdings scheint Hyp. bei seiner Vorliebe für die leichte und scheinbar improvisierte Redeweise, von der gleich die ersten Worte dieser Apologie eine interessante Probe abgeben, dergleichen Nachlässigkeiten des damaligen Conversationstons nicht gescheut zu haben; ähnliches findet man bei Aristoteles, der ein von seinen Zeitgenossen Isokrates und Demosthenes sehr verschiedenes Griechisch spricht. Ref. hat darüber schon früher a. O. S. 655 f. sich erklärt und fügt zu den dort angeführten Beispielen noch col. 40 *εἰσαγγελίαν δοῦναι* und col. 42 *ἃ εἰς — τὸν ἀγῶνα τοῦτον οὐδὲν δήπου ἐστὶν* (wenn nicht hier etwas wie *ὠφελοῦντα* oder *ὠφέλιμα* ausgefallen ist) hinzu.

Dagegen ist mehr als éine schöne Emendation Cobets insofern unbenutzt geblieben, als ihrer nur in den Noten gedacht wird, während ihr eine Stelle im Text gebührte. So col. 34 *οὐ μόνον οὗτοι* für *οὐ μόνον αὐτοί*. Hyp. spricht von den Rednern der makedonischen Partei, welche allgemein gekannt seien: *εἰ γὰρ ταῦτα ἦν ἀληθῆ ἃ κατηγορεῖς, οὐκ ἂν σὺ μόνος ᾔδεις, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄλλοι πάντες οἱ ἐν τῇ πόλει* (dasz nemlich Euxenippos dazu gehöre), *ὥσπερ καὶ περὶ τῶν ἄλλων, ὅσοι τι ὑπὲρ ἐκείνων ἢ λέγουσιν ἢ πράττουσιν, οὐ μόνον αὐτοί, ἀλλὰ καὶ οἱ ἄλλοι Ἀθηναῖοι ἴσασι καὶ τὰ παιδία τὰ ἐκ τῶν διδασκαλείων καὶ τῶν ῥητόρων τοὺς παρ' ἐκείνων μισθαρνοῦντας καὶ τῶν ἄλλων τοὺς ξενίζοντας τοὺς ἐκεῖθεν ἥκοντας καὶ ὑποδεχομένους καὶ εἰς τὰς ὁδοὺς ὑπαντῶντας ὅταν προσίωσι.* Es ist interessant hierüber Schneidewin im Philol. S. 348 f. zu hören: 'Herr C. bemerkt: «*αὐτοὶ* sunt *οἱ μακεδονίζοντες*, quod absurdum est. Emenda *οὗτοι*: *hi* iudices. Caeterum impeditus hic locus est et inconcinnus, ut periisse nonnulla credam et male coaluisse scripturae reliquias.» Es ist wahr, der Satz hat im Vergleich zu der sonstigen Durchsichtigkeit der Darstellung etwas schleppendes und steifes. Das berechtigt aber noch nicht einen Ausfall anzunehmen, da die Gedanken vollkommen richtig sind. Noch weniger ist aber daran zu denken *αὐτοί* in *οὗτοι* zu verwandeln: dann hätte der Redner ohne Frage *ὑμεῖς ἴστε* gesetzt. Hr. C. hat die Schalkheit des Redners verkannt, der das sprüchwörtliche *αὐτὸς οἶσθα* sarkastisch anwendet: «gleichwie auch hinsichtlich der übrigen, welche im Interesse der Makedonier wirken, nicht blosz sie selbst für sich Bescheid wissen, sondern auch die übrigen Leute in Athen kennen diese feilen Söldlinge», d. h. ihr treiben ist nicht blosz ihnen selbst kein Geheimnis. Hr. Patakis conjiciert übrigens *οὐ μόνον οἱ ἀστοί.* Gegen Ende verlangen beide Herren *ὅταν προΐωσιν*, *quando in publicum prodeunt.* Ich verstand *ὅταν προσίωσι πρὸς τὸν δῆμον.* Doch vgl. 10, 20 *ἐντυγχάνοντα.*' So Schneidewin. Seine zuversichtliche Sprache scheint L. imponiert zu haben; sonst hätte er erkennen

Digitized by Google

müssen dass selbst das col. 44 von ihm gebilligte αὐτοὺς nicht treffender ist als das hier von ihm verschmähte οὗτοι, weil αὐτοὶ ein sehr übel angebrachter Sarcasmus wäre und der Einwand, Hyp. habe nur ὀψὲ ἴσασι schreiben können, durch mehr als éine Stelle dieser kleinen Rede widerlegt wird, vgl. col. 42 ὥς ἄλλοθί που οὗτοι τὴν γνώμην ἂν ἐσχήκεσαν, col. 43 τοσοῦτον οὖν οὗτοι ἀπέλιπον κτἑ. Natürlich konnte es aber für den angeklagten schlimme Folgen haben, wenn ihn die Richter für einen μακεδονίζων hielten, vgl. col. 31. 32. Cobet hat auch in Bezug auf die verwirrte und harte Construction Recht, der man durch irgend eine kleine Ergänzung, etwa durch γάρ nach ἴσασι, so dass nach Ἀθηναῖοι eine ὑποστιγμή gesetzt würde, aufhelfen könnte; der Plural nach παιδία und das aus ᾔδεις zu den folgenden Subjecten zu supplierende Verbum wird dem nicht entgegenstehen. Die Begegnung endlich möchte eher auf die in Athen ankommenden Makedonier, welchen ihre Anhänger entgegenziehen, als auf ein zusammentreffen in den Straszen der Stadt selbst zu deuten sein.

Sehr richtig ist auch col. 36 οὐκ οὖν προσήκειν ἡμᾶς τῶν ἐκεῖ οὐδὲ ἓν κινεῖν, wenn gleich Schneidewin (S. 50 der Ausgabe) es verpönt: 'cave vel προσήκοι vel προσήκειν coniectes: Hyperides haec iam non ex particula ὡς suspendit, sed tanquam ipsa Olympiadis verba recitat.' Gerade darum musz ja in der oratio obliqua der Infinitiv oder Optativ angewendet werden. Kurz vorher ist ἡ Μολοσσία, wie Cobet erinnerte, Glossem; sonst hätte der Redner nicht die Worte ἐν ᾗ τὸ ἱερόν ἐστιν hinzugefügt. Zu weit geht der Respect vor der Ueberlieferung auch col. 39, wenn L. τοῦτον (den Philokrates) εἰσαγγελίας ἐγὼ ὑπὲρ ὧν Φιλίππῳ ὑπηρέτει καὶ κατὰ τῆς πόλεως εἷλον ἐν τῷ δικαστηρίῳ stehen läszt, statt ὑπηρετήκει κατὰ τ. π. mit Cobet und Schömann zu schreiben. In col. 26 wird eher der Abschreiber als der Redner μὰ Δία mit νὴ Δία verwechselt haben, und col. 24, 25 hat dieser schwerlich einmal μὴ ἐθέλειν ἀκούειν und einmal μὴ θέλειν ἀ. gebraucht, sondern beidemale μὴ ἐθέλειν ἀ. In der 'verzweifeltesten Stelle der ganzen Rede' col. 42, wo Cobet und Ref. in den wesentlichsten Punkten übereinstimmen, nemlich in der Trennung des κακῶς vom vorhergehenden, in der Lesart ἢ οὔ, wo alle andern Kritiker ἢ σὺ lesen und dadurch die richtige Auffassung des Gedankens sich selbst unmöglich machten, in der Conjectur καίτοι (für αιοι) und in der Fortführung des Gedankens mit ταῦτά γ' ἴσασι πάντες (Cobet) oder οἱ ταῦτα γινώσκοντες πλεῖστοι ist L. nur zum Theil uns gefolgt und hat dann einen Weg eingeschlagen, der sich von dem was Hyp. sagen musz weit entfernt; wir lesen nemlich bei ihm: κακῶς ἐμοὶ δοκεῖς εἰδέναι, ὦ Πολύευκτε, ὥσπερ καὶ οἱ ταὐτὰ ἤδη σοι γνόντες κτἑ. Hyp. wird aber hier den Gegner in seiner Verkehrtheit lieber isoliert, als indem er eine Schaar gleichgesinnter ihm zugesellte, entschuldigt haben.

Anderswo war die Zurückhaltung des Hg. am Platze, wenn er in Folge von Schneidewins Nachweis col. 19 Διογνίδης beibehielt und ἢ ὁ νόμος, wo Cobet Διογενείδης und ἢ ὅσον ὁ νόμος forderte; ob col. 20 πρὶν αυτὸ — ἐξετάσωσιν ohne ἄν durchaus unrichtig ist,

Digitized by Google

scheint wenigstens zweifelhaft. Ebd. bemerkt Cobet zu den Worten *πρὶν — ἐξετάσωσιν εἰ ἔστιν ἐκ τῶν νόμων ἢ μή. οὐ μὰ Δία οὐχ ὥσπερ — Πολύευκτος ἔλεγεν κτέ.*: 'voculam οὐ, quam priora requirunt, posteriora respuunt. Expunge μή, et habebis Hyperidis manum: *ἢ οὔ· μὰ Δί' οὐχ ὥσπερ κτέ.* Schneidewin stimmt theilweise bei und beruft sich für *οὐ μὰ Δί' οὐ* auf Dem. Mid. 522. Dasz aber auch *μή* nicht anzutasten war, lehrt Antiphon V 14 *οὐ δεῖ ὑμᾶς ἐκ τῶν τοῦ κατηγόρου λόγων τοὺς νόμους καταμανθάνειν, εἰ καλῶς ὑμῖν κεῖνται ἢ μή, ἀλλ' ἐκ τῶν νόμων τοὺς τοῦ κατηγόρου λόγους, εἰ ὀρθῶς καὶ νομίμως ὑμᾶς διδάσκουσι τὸ πρᾶγμα ἢ οὔ*, welche Stelle den abstracten Sinn von *μή* und den concreten von *οὐ* deutlich darlegt. L. hat also mit Recht nichts geändert. Wie unnöthig Cobets Correctur *ᾦεσθε* für *οἴεσθε* (col. 22) sei, ist von Schneidewin bereits dargethan worden. Einigen Schein hat es, wenn Cobet zu col. 24 *παρακελεύονται τοῖς δικασταῖς μὴ ἐθέλειν ἀκούειν τῶν ἀπολογουμένων, ἐάν τινες ἔξω τοῦ νόμου λέγωσιν* die Note macht: 'pro *τινες* si *τι* legeris nil erit molestiae, si *τινες* servabitur inepte dictum erit', und es reicht nicht hin was Schneidewin beibringt um *τινες* zu vertheidigen, dasz es = *si qui forte*, *οἳ ἂν λέγωσιν* sei. Aber Hyp. ahmt hier die Redeweise der Ankläger nach, welche von dem angeklagten verächtlich wie von einem *quidam* sprechen. Wir bedürfen also hier des zwar nicht lästigen aber etwas matten *τι* keineswegs; *ἔξω τοῦ νόμου λέγειν* ohne Beifügung des Objectes hat so auch Isokrates 7, 63. In col. 27 ist die Correctur Cobets *ὅλῃ τῇ πόλει* darum nicht nöthig, weil die Worte nicht nothwendig auf Athen zu beziehen sind, sondern im allgemeinen auf irgend eine Stadt, welche der einzige Polyeuktos in Aufruhr zu bringen verstehe. Warum col. 29 *ἔλαχον* für *ἔλαχεν* und *πορίσαι* für *ποιῆσαι* (vgl. Pseudodem. 151, 23 und *conficere* bei Ter. Phorm. I 1, 4), col. 30 *τἀργύριον* für *ἀργύριον*, col. 31 *σαυτῷ* für *ἑαυτῷ*, col. 33 *χρησάσθων* für *χρησάσθωσαν*, col. 34 *Εὐξενίππου δὲ κολακείαν κατηγορεῖς* statt *κατ' Εὐξ. δὲ κ. κ.* keine unumgänglich nöthigen Aenderungen sind, wird man bei Schneidewin nachlesen, welcher seinerseits zu weit gieng, wenn er Schreibfehler erster Hand wie *ἐπεικῆ* (col. 26) und *τοῦτ' εἰ μὲν ὑπελάμβανες ἀληθῆ εἶναι* (col. 28) in Schutz nahm. Er übersah den Unterschied welcher zwischen *τοῦτ' ἀληθῆ λέγεις* = hierin sprichst du die Wahrheit und *τοῦτ' ἔστιν ἀληθῆ* besteht; letzteres zu vertheidigen helfen daher die Stellen aus Demosthenes und Platon nichts. Dasz die zweite Hand im Papyrus überall nur die Versehen der ersten corrigiert ist leicht zu bemerken. — Nachträglich erwähnen wir noch als eine mit Unrecht von L. nicht aufgenommene Verbesserung Cobets *ἴδιον ὂν* in col. 30; dasselbe gilt von Bakes *τῇ πόλει* für *ἐν τῇ π.* col. 46.

Ref. benutzt diese Gelegenheit um einige seiner früheren Vorschläge theils zu berichtigen theils zu vertheidigen. Er hatte Unrecht col. 24 *ὑπὲρ αὐτῶν* zu verlangen, weil sich das Pronomen auf die Idioten zurückbeziehe, und Schneidewin nicht Recht, wenn er *ὑπὲρ αὐτῶν* auf die *τιμαὶ* und *ὠφέλειαι* der *ῥήτορες* deutete: man musz

Digitized by Google

darunter den Gegenstand der *εἰσαγγελίαι* verstehen und damit den Satz col. 22 *ὑπὲρ τίνων οὖν οἴεσθε δεῖν τὰς εἰσαγγελίας γίγνεσθαι;* zusammenhalten. Um Vortheile deren sie nicht theilhaftig wurden konnten die Idioten sich vernünftigerweise nicht bemühen wollen. L. führt nun unser *ὑπὲρ αὐτῶν* an, was unrichtig ist, und übergeht, was uns jetzt noch richtig zu sein scheint, *ἐκαρποῦντο* statt *καρποῦνται*, da auf *ἐμαίνεσθε γὰρ ἄν, εἰ* nothwendig wieder Praeterita (*ἤλθετε — ἐκαρποῦντο — ἀνεθήκατε*) folgen müssen; an eine Lücke, welche Cobet annimmt, braucht man nicht zu denken. Ein ähnlicher Fall, wo Schneidewin und Ref. in verschiedener Weise das rechte verfehlten, findet sich in dem Satz col. 31: *τοῦτο γὰρ ὑπολαμβάνεις ἐφόδιον ἑαυτῷ εἰς τὸν ἀγῶνα τὸ ἐκείνης ὄνομα παραφέρων καὶ κολακεύων ἐπειδὴ κατηγορῶν Εὐξενίππου μῖσος καὶ ὀργὴν αὐτῷ συλλέξειν παρὰ τῶν δικαστῶν.* An jenem *τοῦτο* hat man nichts zu ändern, weder ταὐτὸ wie Ref. noch *τούτῳ* wie Schneidewin; eher zeigt die Construction von *ὑπολαμβάνω* (vgl. col. 28 *τοῦτ᾽ εἰ — ὑπελάμβανες ἀμαθὴς εἶναι*) dasz ein Infinitiv wie *ἕξειν* ausfiel, und *καὶ* vor *τὸ*, was zur Verbindung beider Sätze dann nothwendig wird. Für *ὑπολαμβάνεις* wäre *ὑπελάμβανες* das passendere Tempus. In col. 29 verlangten wir *ταὐτὸ ὄρος* für *τοῦτο ὄρος*, ohne Grund, wie Schneidewin behauptet. Der Grund liegt doch sehr nahe; die zwei Phylen bekamen den Berg zu gemeinschaftlichem Besitz, von dem der Redner früher noch nicht gesprochen hat; oder soll *τοῦτο τὸ ὄρος* ex abrupto heiszen können 'dieser Berg um welchen es im Processe sich handelt'? Kaum glaublich, da Hyp. die Sache so erzählt, als setze er keine Bekanntschaft damit voraus, obgleich seine Rede eine Deuterologie war. Verdruckt ist bei L. in col. 31 die Angabe des Vorschlags *τεθάφθαι. ναί· δεινὰ γὰρ κτέ.* (hier *τετάφθαι· και. δεινὰ γὰρ*). Schneidewin sagt S. 346: 'wenn Kayser sich der Lesart *τεθάφθαι* annimmt, welche ich in *ταφῆναι* abgeschwächt habe, so musz ich widersprechen. Die in der Anm. angeführte Parallele (p. Lycophr. col. 16) spricht deutlich genug und *τεθάφθαι* könnte doch nur statthaben, wollte man einem bereits begrabenen seine Ruhestätte nicht gönnen. Etwas anderes ist es mit dem entsprechenden *Εὐξένιππον δεῖ ἀπολωλέναι.*' Oder vielmehr dasselbe? *ἀπολωλέναι* tritt an die Stelle von *ἀπολέσθαι* wie *τεθάφθαι* an die von *ταφῆναι*; in der von Schneidewin angezogenen Parallele *ἀγωνιζομένῳ — καὶ κινδυνεύοντι οὐ μόνον περὶ θανάτου — ἀλλ᾽ ὑπὲρ τοῦ ἐξορισθῆναι καὶ ἀποθανόντα μηδὲ ἐν τῇ πατρίδι ταφῆναι* ist der Aorist durch die Construction geboten, was auf vorliegenden Passus keine Anwendung erleidet; hier könnte für *τεθάφθαι* allenfalls auch *κεῖσθαι* stehen: das eine wie das andere ist eine dem rhetorischen Affect erlaubte Anticipation. Die Ergänzung col. 45 *τοὺς ἐκεῖ* (*τους εκ* hat der Papyrus) hielt Schneidewin für sehr verfehlt, nicht so JBL der auf *τοὺς ἐκεῖθεν* rieth; wir gestehen keinen groszen Unterschied zwischen diesen Versuchen und Schneidewins *τοὺς ἔχοντας* entdecken zu können. Das beste wäre *ἐργάτας*, wenn es der Sprachgebrauch nach der Analogie von *ἐργασία* erlaubte.

Digitized by Google

Hieran mögen sich einige neue Conjecturen anschlieszen. col. 24 *παρακελεύονται — ἐὰν ἔξω τοῦ νόμου λέγωσιν — ἀπαντᾶν πρὸς τὰ λεγόμενα καὶ κελεύειν τὸν νόμον ἀναγινώσκειν.* Der dem letzteres befohlen wird ist nicht der angeklagte, was man dem Zusammenhang nach vermuten könnte, sondern der Staatsschreiber; so gut nun Hyp. am Schlusz der Rede die Richter auffordert *κελεύετε ὑμῖν τὸν γραμματέα ὑπαναγνῶναι τήν τε εἰσαγγελίαν καὶ τὸν νόμον τὸν εἰσαγγελτικόν*, so gut wird auch hier ursprünglich dieser Zusatz nicht gefehlt haben. Sonderbar ist col. 35 *διὰ τί* angebracht, und störend, weil der die Beweisführung einleitende Satz *καί μου τὸν λόγον, ὦ ἄνδρες δικασταί, ἀκούσατε, ὃν μέλλω λέγειν* in keine Verbindung damit tritt. Entweder fehlt also etwas vor diesem oder *διὰ τί* ist ein index marginalis zu der Auseinandersetzung, warum Polyeuktos von der Phiale hätte schweigen sollen. Gleich darauf wird man vielleicht geneigt sein Cobet beizustimmen, wenn er sich über die Schluszworte in dem Satz *ὑμῖν Ὀλυμπιὰς ἐγκλήματα πεποίηται περὶ τὰ ἐν Δωδώνῃ οὐ δίκαια, ὡς ἐγὼ δὶς ἤδη ἐν τῷ δήμῳ ἐναντίον ὑμῶν καὶ τῶν ἄλλων Ἀθηναίων πρὸς τοὺς ἥκοντας παρ' αὐτῆς ἐξήλεγξα οὐ προσήκοντα αὐτὴν ἐγκλήματα τῇ πόλει ἐγκαλοῦσαν* so ausläszt: 'extrema haec locum impediunt et onerant: nemo, si abessent, desiderasset, opinor, quae vel quotidiani sermonis negligentiam dedecent.' Doch verschwinden diese Vorwürfe mit der leichten Aenderung von *ὡς* in *καί*. Die nachdrückliche und wortreiche Anrühmung des eignen Verdienstes in dieser Sache vergleiche man mit der ähnlichen unten col. 39 f., wo Hyp. von seiner Anklage des Philokrates spricht. Nun erzählt er, wie der dodonaeische Zeus den Athenern in einem Orakel geboten hätte die Bildsäule der Dione auszuschmücken (*ἐπικοσμῆσαι*), worauf es weiter heiszt: *καὶ ὑμεῖς πρόσωπόν τε κοσμησάμενοι ὡς οἷόν τε κάλλιστον καὶ τἆλλα πάντα τὰ ἀκόλουθα καὶ κόσμον πολὺν καὶ πολυτελῆ τῇ θεῷ παρασκευάσαντες καὶ θεωρίαν — ἀποστείλαντες ἐπεκοσμήσατε τὸ ἕδος τῆς Διώνης κτέ.* Hiezu lautet Schneidewins Note: 'niemand auszer Hrn. Patakis hat gesehen dasz Hyp. schrieb *κομισάμενοι*.' Aber niemand sonst konnte dies sehen, weil das Wort hier unmöglich ist. Was soll es heiszen? etwa 'nachdem sie das Gesicht mitgenommen hatten'? Das wäre richtig von einer Reise in die Heimat von Dodona her; umgekehrt sträubt sich der Sprachgebrauch dagegen, wie die Verbindung mit den folgenden Sätzen und den Participien *παρασκευάσαντες — ἀποστείλαντες*. Wahr aber ist dasz *κοσμησάμενοι* sich mit *ὡς οἷόν τε κάλλιστον* nicht verträgt und neben *ἐπεκοσμήσατε* überdies unbeholfen ist. Wir haben es hier wahrscheinlich mit einem Schreibfehler des unachtsamen Copisten zu thun, der die Silben *κοσμη* wiederholte, weil sie in dieser Stelle mehrmals seinem Auge begegneten, statt das zu setzen was der natürlichste und angemessenste Ausdruck ist: *ποιησάμενοι*, vgl. u. a. Herod. II 135 *τῆς ὦν δεκάτης τῶν χρημάτων ποιησαμένη ὀβελοὺς βουπόρους πολλοὺς σιδηρέους, ὅσον ἐνεχώρεε ἡ δεκάτη οἱ ἀπέπεμπε ἐς Δελφούς.* Unrichtig ist in col. 37 von L. interpungiert: *ἐὰν δ' ἐπὶ τοῦ γεγενη-*

Digitized by Google

μένου ἑῶμεν τὰς τραγῳδίας αὐτῆς, καὶ τὰς κατηγορίας ἀφῃρηκότες ἐσόμεθα, was um so mehr auffallen musz als er selbst die richtige Distinction von A. Schaefer (S. 33) in der Note anführt. Ihn verleitete wol Schneidewins Erklärung: h. e. τὰς ἐπὶ τοῦ γεγενημένου τραγῳδίας, statt als Object τὰ περὶ τὴν φιάλην γεγονότα zu betrachten. Aber die wenn gleich lückenhafte Stelle in der Rede für Lykophron, welche Ref., wie Schneidewin meint, nicht mit sonderlichem Erfolg zu restaurieren versucht hat, col. 10 εἰσαγγελίαν δέδωκας — ἵνα πρῶτον μὲν ἀκίνδυνος εἰσίῃς εἰς τὸν ἀγῶνα, ἔπειτα ἐξ[ῇ σοι τραγ]ῳδίας γ[ράφειν δέο]ν εἰσαγγελ[ίαν, οἵασπ]ερ νῦν γέ[γραφας, ὅς ἐμ' ] αἰτιᾷ ὅτι τ[αύτῃ τῇ γ]υνα[ικὶ παρεσκεύασα ἄ]γαμον ἔνδον καταγηράσκειν κτέ. zeigt deutlich, in welchem Sinne τραγῳδία zu nehmen ist: die starken Uebertreibungen, welche sich hier der εἰσαγγέλλων, dort die Beschwerde führende Olympias erlaubte. Deutlicher und kräftiger würde aber der Nachsatz τὰς τραγῳδίας — ἐσόμεθα durch Voranstellung von καὶ werden*). Kaum glaublich ist es dasz der jähe Uebergang von der Darstellung des Verfahrens, welches Polyeuktos gegen Euxenippos sich erlaubte, auf andere Redner die es eben so machten und dadurch dem angeklagten arge Verlegenheiten bereiteten (col. 41) von Hyp. mit Absicht angewandt worden sei: denn dieser unmotivierte Sprung von dem concreten Fall in die allgemeine Pluralität der ähnlich behandelten Processe ist fehlerhaft. Man höre nur: μικρὰ δὲ περὶ τῆς ἐπιγραφῆς εἰπὼν ἑτέρας αἰτίας καὶ διαβολὰς ἥκεις φέρων κατ' αὐτοῦ λέγων ὡς Φιλοκλεῖ τὴν θυγατέρα ἐδίδου καὶ Δημοτίωνος δίαιταν ἔλαβεν καὶ ἄλλας τοιαύτας κατηγορίας, ἵν' ἐὰν μὲν ἀφέμενοι τῆς εἰσαγγελίας περὶ τῶν ἔξω τοῦ πράγματος κατηγορηθέντων ἀπολογῶνται, ἀπαντῶσιν αὐτοῖς οἱ δικασταί· τί ταῦθ' ἡμῖν λέγετε; ἐὰν δὲ μηδένα λόγον περὶ αὐτῶν ποιῶνται, ὁ ἀγὼν αὐτοῖς χείρων γίνηται. Obwol nun Schneidewin ohne arg bemerkt: 'orator ad rei iniquitatem exaggerandam universe loquitur de quibusvis accusatis' und keinen Anstosz daran nimmt dasz aus dem éinen Euxenippos plötzlich mehrere werden, so scheint doch an dem Ausfall einer Zeile etwa des Inhalts: οἵας (sc. κατηγορίας) οἱ συκοφάνται εἰώθασι κατὰ τῶν φευγόντων λέγειν nicht gezweifelt werden zu dürfen.

Ueber den Ausgangspunkt des Processes, nemlich die Vertheilung der Gemarkung von Oropos, wobei die Phylen Akamantis und Hippothoontis Gefahr liefen zu kurz zu kommen, sind wir offenbar nicht recht im klaren, und Sicherheit ist in Betreff desselben auch nicht zu erlangen, da uns die Rede des ungenannten Sprechers vor Hypereides, desgleichen die des Polyeuktos und die des Lykurgos fehlt; mit Recht hat aber Spengel a. O. S. 37 darauf aufmerksam gemacht, dasz man dadurch bedenklich werden müsse dasz auch Lykurgos gegen Euxenippos gesprochen hat, welchen sicher, wenn die

---

*) Die entgegengesetzte Wirkung wird hervorgebracht, wenn man, wie Cobet will, col. 38 ἢ στρατηγὸς liest; viel schöner ist hier das Asyndeton; C. behauptet freilich 'palam est excidisse ἢ post κρίνειν.'

Digitized by Google

Sache nur so gewesen wäre wie sie Hyp. darstellt, sein edler und gerechter Sinn davon abgehalten hätte. Preller hat sich (Berichte der k. sächs. Ges. d. Wiss. 1854 S. 208) dafür entschieden, dasz der Gott sogleich den ihm von den ὁρισταὶ zugewiesenen Besitz aufgegeben habe; dann war aber der Bericht des Euxenippos von dem Traumorakel allen Athenern willkommen, und man sieht nicht ein wie Polyeuktos es wagen konnte ihn deshalb anzugreifen. Gab hingegen der Gott seinen Besitz nicht heraus, so muste des Polyeuktos Vorschlag billig erscheinen; doch konnte er dem Euxenippos nicht nachweisen dasz er gelogen habe, und wollten die übrigen Phylen die beiden leer ausgehenden nicht entschädigen, was konnte Euxenippos dafür? Diesem Dilemma wissen wir uns nur durch die in den heid. Jahrb. 1853 S. 646 aufgestellte Hypothese zu entziehen, dasz Polyeuktos erst nachdem er ein Psephisma über die Vertheilung des Gebietes von Oropos und die Entschädigung der beiden Phylen abgefaszt hatte, in Erfahrung brachte dasz Euxenippos sich in seinen Aussagen über den Traum nicht gleich geblieben sei, sondern nachdem die Athener keine Lust bezeigten dem Gott in Oropos ein Fünftel der Gemarkung zu lassen, die Erzählung von seinem Traum zweckmäszig abgeändert, damit aber dem Psephisma ein démenti gegeben habe; dies konnte den Hyp. bestimmen die Eisangelie gegen ihn einzubringen.

Als Druckfehler im Text ist col. 36 der Ausfall von τὰ vor ἀκόλουθα anzuführen; falsche Angabe in den Noten zu col. 26 ist 'ἠρήσω Kayser'; denn nicht ich sondern Spengel hat a. O. die Vermutung geäuszert, dasz Hyp. 'das als unattisch verworfene' ἠρήσω geschrieben habe, welches dann zur Stütze des aristophanischen συνηρήσατο dienen könne; indes hat neulich Cobet das sehr zweifelhafte σοὐξηρήσατο (bei Dindorf) durch seine hübsche Conjectur σοὐξενήρατο ersetzt. Sonst verdient die Correctheit des Druckes alle Anerkennung.

Obiges war schon einige Zeit geschrieben, als Ref. die neuste Ausgabe beider hyperideischen Reden kennen lernte. Ihr Titel ist:

*Hyperidis oratio pro Euxenippo et orationis pro Lycophrone fragmenta. Cum adnotatione critica in usum scholarum academicarum edidit Julius Caesar, professor Marburgensis.* Marburgi sumptibus N. G. Elwerti bibliopolae academici. MDCCCLVII. VI u. 34 S. gr. 8.

Bei der ersten Rede hat Caesar ein ähnliches Verfahren wie Linder beobachtet; dieselben Lesarten sind von beiden aufgenommen oder übergangen worden mit Ausnahme von col. 31, wo C. unsere Fassung δεῖ τεθάφθαι; ναί· δεινὰ γὰρ ἐποίησεν befolgt, und col. 39, wo ὑπηρετήκει für ὑπηρέτει καὶ seine Stelle gefunden hat; in col. 42 wollte C. sich auf keine unsichere Ergänzung der lückenhaften Zeilen, die auf κακῶς δ' ἐμοὶ δοκεῖς εἰδέναι, ὦ Πολύευκτε folgen, einlassen. Eigene Vorschläge sind col. 25 τούτων τῶν ἐν τῇ πόλει und col. 45

Digitized by Google

ἀπομελογήσαντες τοὺς ἐκτενεῖς 'modo Atticos scriptores illa aetate eo usos esse verisimile esset, id quod negat Lobeckius ad Phryn. p. 311'. Ohne Zweifel musten hier speciell die Bearbeiter der Bergwerke als die genannt werden, welche der Chicane gewisser Sykophanten im Augenblick am meisten ausgesetzt seien.

Hinsichtlich der Bruchstücke welche von der Rede für Lykophron ex papyris Harrisiano et Ardeniano gerettet sind halten wir uns der Vergleichung wegen an Schneidewins Ausgabe. Von ihr differiert C. col. 3 in πλησιάσῃ, wo aber offenbar das Futurum erfordert wird, wenn διαφυλάξει daneben steht; col. 4 in ὑμᾶς ἐρῶ, ebd. in ῥᾴδιον εἶναι, col. 5 ist πνιγόμενος nach K. F. Hermann aufgenommen, col. 6 τὸ δὲ κεφάλαιον, ἃ πρὸς ὑμᾶς καὶ μικρῷ πρόσθεν εἶπον (ähnlich unserem τὸ δὲ κ., ἃ περὶ τούτων καὶ μικρῷ πρότερον εἶπον) statt des sehr unpassenden τὸ δὲ κ. ἀπὸ τῶν αἰσχρῶν καὶ μιαρῶν τούτων ὧν εἶπον, ebd. ἐλάμβανεν γυναῖκα; für den Ἡρακλῆς hat C. das Lückenzeichen gesetzt. col. 8 verdient τοῖς φεύγουσι, was C. aus eigner Conjectur ergänzt, wo Schneidewin nach Babington πρὸς τουτουσὶ hat, bei weitem den Vorzug. col. 9 ist τούτων mit Recht beibehalten, col. 11 desgleichen ἐπιείκειαν nicht zugelassen, wie col. 12 ἐπεικῆ, ebd. ist ἀδικῆσαι, wie Babington verlangte, und nach unserem Vorschlag ἀπ' αὐτοῦ τοῦ πράγματος οὗ ἂν ἐρᾷ τις aufgenommen*). Ob Schneidewins πάλαι τις μοιχὸς ἐστὶν oder Caesars πάλαι τις ἄσωτός ἐστιν vorzuziehen sei, entscheidet wol ein Blick auf die Facsimiles der Papyri, die uns gegenwärtig nicht zu Gebote stehen; dem Begriff nach ist beides zulässig.

Die gröszeren Ausfälle sind hier an solchen Stellen, wo nur einzelne Bruchstücke von Wörtern sich erhalten haben, im Text durch Striche angedeutet; in den Noten werden nach Aufführung jener Bruchstücke die Versuche aus ihnen ein ganzes zu constituieren mitgetheilt. Der Art sind die letzten Zeilen in col. 8 und 10; die ähnlichen Partien col. 6 und 8 z. A. sind dagegen vollständig ausgefüllt. In col. 6 ist freilich die Ergänzung in den Worten ὥστε πρότερον μέν, ὥς φασίν, τῆς γυναικὸς προλεγούσης ὅτι συνομωμοκυῖα εἴη πρὸς ἐμέ aus den Gründen die in den heid. Jahrb. a. O. S. 652 entwickelt sind zu verwerfen; C. hätte besser gethan auch hier die Lückenzeichen anzubringen als undenkbares gelten zu lassen. In col. 8 scheint nach abermaliger Betrachtung allerdings nicht ἀπολελῆφθαι und οἴεσθαι καταλείπειν ἄρα τοῖς δικασταῖς zulässig, aber auch ἀπολελεῖφθαι und οἴησιν καταλείπειν παρὰ τοῖς δ. weniger zu passen als ἐπιλελῆσθαι und δόξαν καταλείπειν. Jenem Verbum, welches schon col. 7 angewandt ist, entspricht das sogleich folgende ἢ εἰ μὴ μέμνηνται περὶ τῶν προκατη-

*) Caesar ist nur mit der Erklärung von τοῦ πράγματος nicht einverstanden, wahrscheinlich weil er voraussetzt mit 'dem Gegenstand dem zu Liebe das Verbrechen gewagt worden ist' sei die Frau des Charippos gemeint; wir dachten dabei nur an die Befriedigung der erotischen Leidenschaft, diese nennt Hyp. hier πρᾶγμα.

Digitized by Google

γορηθέντων, die δόξα aber ist der richtige Ausdruck für irrige Vorstellungen der Richter.

Gewis wird auch diese sorgfältige Bearbeitung des Redners das ihrige dazu beitragen, dasz der höchst interessante und wichtige Fund allgemeiner bekannt wird, besonders wenn man sie in den philologischen Seminarien, zu deren Gebrauch der Hg. sie eigentlich bestimmt hat, den kritischen Uebungen, für die hier so reicher Stoff gegeben ist, zu Grunde legen wollte.

Heidelberg. *Ludwig Kayser.*

---

## 7.

*An inquiry into the credibility of the early Roman history. By Sir George Cornewall Lewis.* In two volumes. London, John W. Parker and son. 1855. 551 u. 594 S. gr. 8.

(Vgl. Jahrgang 1857 S. 188—198.)

### Zweiter Artikel.

'Alle historische Bemühung, die man den ersten Jahrhunderten [bis 281 v. Chr.] der römischen Geschichte zuwendet, wird im ganzen eine verlorene sein. Mag man immerhin weiter arbeiten in dieser Tretmühle der Historik, mag man den Wind fein mahlen wollen, das Ergebnis wird nicht den geringsten Werth haben.' So warnt der Vf. auf der eilfhundert und siebenten Seite, der vorletzten seines Werkes. Es scheint also dasz er selbst dieser unwillkommenen Beschäftigung blosz zu dem Ende obgelegen habe, um sie fortan seinen Mitmenschen zu ersparen, und dasz er selbst als der letzte in diese historische Tretmühle (this historical treadmill) gieng, als der Märtyrer. In dem Werke indes tritt es nicht gerade hervor dasz der Vf. sich als ein gemarteter empfindet, obwol die Excerpte aus Dionysios, die synoptischen Erzählungen desselben Factums nach verschiedenen Autoren, in dieser Breite wenigstens ihm Langeweile machen musten. Denn der Vf. ist ein ganz voraussetzungsloser Mann, nicht einmal Kenntnis des Livius traut er dem Leser zu. — Er hebt zugleich hervor, wie die Dunkelheit der älteren Geschichte besonders deshalb anziehe, weil hier Raum sei für brillante Hypothesen und ein Gelehrter hier am ehesten und vielleicht mit wenig Mühe sich einen Namen machen könne [Niebuhr], während der Sammler und Prüfer unserer Zeugnisse für geistlos*) gelte [Lewis]. Und auch geistlos ist, werden wir entgegnen, wovon die abgeschmackte Kritik des Vf. über die Sagen hinrei-

*) II S. 554 'a barren and uninventive mind' und 'a mere drudge (Druckser, Ochsgenie) or pioneer of litterature'.

Digitized by Google

chende Belege gibt (s. den ersten Artikel S. 188 Anm. **). Wenn ferner allerdings mancher in dem hypothesenreichen Deutschland jenen Vorwurf verdient der eigenen Eitelkeit zu fröhnen, so wird man doch bei einem Gesamturteile nicht auf den Trosz, sondern auf die Führer einer Geistesrichtung hinblicken müssen. Glaubt etwa Vf. dasz Niebuhr seine römische Geschichte mit wenig Mühe gearbeitet und etwa nicht auch ihm das Genie als der Fleisz gegolten habe? Allerdings wo die römische Sage von Drillingen redet, bemühete er sich nicht auszumitteln, wie häufig Drillingsgeburten in England und Wales oder sonst wo seien. Er hielt es für nöthiger sich geistig und sprachlich in die Alten hineinzuleben, er kannte und durchforschte die Zeitrechnung und wandte gröszeren Fleisz an als Vf., wie im folgenden auch eines und das andere zeigen wird. Dasz daneben das gesunde Urteil und die Sachkunde den Vf. über vieles treffend urteilen läszt, soll damit nicht geleugnet sein.

Cap. XII. Vom Regifugium bis zum gallischen Brande. 1r Abschnitt: bis zur Secession 494 v. Chr. Obwol Sallustius von Roms wundervollem Wachsthum nach 510 v. Chr. wie Herodotos vom nachpisistratidischen Athen rede, so folgere doch Niebuhr aus dem Tractat mit Karthago, dasz die Macht der Stadt unter Tarquinius II viel gröszer gewesen, nach dessen Vertreibung aber gesunken sei, welches sinken spätere zu bemänteln gesucht hätten. Niebuhr statuiere hier eine Kenntnis der ältesten Geschichte, dies sei eine leere Annahme. Wie habe man bemänteln können was man gar nicht gewust? (S. 4 Anm. 11.) Nur wenn man die Berichte für historisch halte, müsse man mit Niebuhr folgern. [Nicht alle Berichte, sondern einige, die den wahrscheinlichen Zusammenhang ergeben.]

§ 2. Später habe man das Streben nach dem Königthum als ein hochverrätherisches betrachtet; der Name eines *rex* sei den Römern ebenso erbitternd gewesen wie τύραννος den Griechen. Dies sei nicht vereinbar mit dem recipierten Bericht von dem gesetzlich beschränkten und milden Regiment der römischen Könige, Tarquinius II ausgenommen. Es liege ein Widerspruch vor, welcher zeige dasz die Römer gemeinhin keine deutliche Vorstellung von ihrem Königthum hatten und dasz sie das Wort in dem Sinne des nachalexandrischen βασιλεύς als unumschränkt auffaszten. [Allein die Selbstgefälligkeit republicanischer Gegenwart führte dahin das vorige Regiment principiell zu perhorrescieren; der *rex* ist im Princip überall unumschränkt, wiewol er persönlich sein Volk mit Freiheiten beschenken kann. Den sittlichen Makel gewinnt der Begriff nur als relativer, bezogen auf dermalige Zustände; auch haftet er mehr an *regnum* und *regnare*. Seltsam zieht Vf. einen nachalexandrischen Gebrauch von βασιλεύς heran, als habe das Wort erst damals den Begriff eines unumschränkten Herschers erhalten, da doch der βασιλεύς, wie ein Eigenname sogar ohne Artikel, längst in aller Munde war für den asiatischen Selbstherscher. In Anm. 19 S. 5 stellt er das von Catilina erstrebte *regnum* (Sall.), die τυραννίς mit der βασιλεία des Dictator Sulla (App. B. C. I 99)

Digitized by Google

gleich. Das heiszt die Alten sehr schlecht erklären; eine τυραννὶς ἐντελής wie die sullanische konnte recht wol *βασιλεία* heiszen, Sulla hätte was Tacitus*) von den Gesetzen des Kaisers auch von seinen Gesetzen sagen dürfen, dasz sie der Welt einen monarchischen Frieden gewähren und dasz man unter ihm so ruhig leben könne wie unter einem Erbkönige legitimen Stammes.]

§ 3. Nach Dionysios werden die Intriguen der tarquinischen Partei der Länge nach erzählt und die Maszregeln dagegen. Kleine Abweichungen des Livius und Plutarch; in der Note auch noch ein Fragment des Piso — diese Weise sorgfältigen sammelns befolgt Vf. durch den ganzen Band. — Die starken Abweichungen über die Ergänzung des Senats müsse man sich erklären aus der Verschiedenheit des aetiologischen Standpunktes: so wolle Livius *patres conscripti*, Tacitus aber die *minores gentes* erklären. Andere Sagen, eine institutionale (Vindicius), eine topographische von der Tiberinsel (wo mit achtungswerther Genauigkeit *Ταρραχίαν* statt *Ταρκυνίαν* Plut. Publ. 8 vertreten wird).

§ 4. Tarquinius und die Vejenter gegen Rom. Gründungslegende des capitolinischen Tempels. Anm. 40 handelt von den *fasces* und ihrer Theilung zwischen den Consuln; Compilation der Stellen.

§ 5 ff. werden die Jahre v. Chr. 508, 505, 503, 502, 501 (erste Dictatur), 497, 496 (Schlacht am Regillus) annalistisch durchgenommen, um die Unglaubwürdigkeit auch im Detail zu zeigen, wie z. B. in der Sage vom thönernen Wagen, den die gewarnten Vejenter ausliefern. Anm. 55 hebt hervor, es liege das Ratumenathor von Veji abseits; auch sei die Entfernung beider Orte zu grosz als dasz ausreiszende Pferde ohne weiteres von Veji ins Ratumenathor hineinjagen könnten. [Vf. prüft hier nicht sowol ob das erzählte Sage sei (was ohnehin klar und für die Glaubwürdigkeit der römischen Geschichte nicht von Belang ist) als vielmehr wie, wie gut, wie schlecht die Sage erfunden sei, und thut das was ein Interpret von Plut. Publ. 13 zu thun die Pflicht hätte.] Besonders aber sollen hier die Widersprüche und Abweichungen der Autoren ins Licht gesetzt werden. Dionysios führt meistens den Reigen, Vf. läszt uns erst die einschläfernde Sicherheit dieses Griechen reichlich kosten und bricht dann mit dem sonnenklaren Contraste der Widersprüche aus Livius (z. B. bei der ersten Dictatur) herein. Dies sind nun mehr Ovationen, neben welchen Vf. sich den eigentlichen Triumph noch aufspart; diesen groszen Triumph bringt § 13, wo die ersten 14 Jahre der Republik geprüft werden.

§ 13. Erscheint dem Vf. ein Factum an sich glaublich (wie Brutus Gericht über die Söhne, dasz Horatius Cocles in der Tiber ertrunken sei [Polybios]), so hebt er hervor dasz man ja dennoch nicht sehe, ob es aus zuverlässigen Quellen geschöpft sei. — Im andern Falle beruft er sich auf innere Unwahrscheinlichkeit. Es sei absurd dem Col-

*) *quibus pace et principe uteremur* 'durch welche (Gesetze) wir eine friedliche Monarchie haben' Ann. III 28 (von Nipperdey falsch erklärt).

Digitized by Google

latinus zu mistrauen weil er Tarquinius geheiszen; wenn Tarquinius II allen verhaszt gewesen, woher denn überhaupt eine tarquinische Partei in Rom? — Man merke die Absicht gewisse Institutionen zu erklären durch Anlehnung an vorgebliche Thatsachen, wie die Saecularspiele nach Valerius Antias, die plebejischen *septem iugera*, die Bestimmungen wegen der *fasces*. — Nach der gewöhnlichen Aufeinanderfolge im ersten Jahre der Freiheit sei Horatius nie College des Brutus gewesen, was man doch nach Polybios annehmen müsse usw. — Der Krieg mit Porsena sei erfüllt mit Wunderdingen, aber der Grund sei, dasz man bald das Reiterstandbild der Cloelia habe erklären wollen, bald die Mucia prata oder den Familiennamen Scaevola. — Sonderbar romantisch sei die Groszmut des Porsena, der die Tarquinier gar nicht zurückführe, weshalb er doch gekommen sei. Freilich habe man aus Tacitus Worten*) (von Unterwerfung Roms unter Porsena) und aus der Sendung eines elfenbeinernen Throns wie aus dem Verbote des Eisens geschlossen, dasz Porsena vielmehr Sieger geblieben. Abgesehen nun davon dasz nichts schlagender den elenden Zustand unserer Nachrichten zeige, wofern die ordentlichen Historiker im Unrechte seien, Plinius aber in einer zufälligen Anspielung den wahren Sachverhalt gebe [doch ja Plinius nicht allein], müsse man dann die Verbindung des Porsenakrieges mit den Tarquiniern sinnlos nennen, denn weshalb habe der Sieger sie nicht restituiert? wie sonderbar, dasz das geschlagene Rom nicht eine Beute der Latiner geworden sei! [Athen und noch mehr Theben hatten in Demosthenes Zeit genug Feinde; was thaten diese denn, nachdem Philippos 338 v. Chr. ein furchtbares Exempel statuiert hatte? Der Vf. muste zugeben dasz die Sachen im Tiberlande ähnlich sein k o n n t e n, aber bei Leibe nicht so reden als trüge er ein Bild jener alten Verhältnisse bei sich und dürfte es nur aus der Westentasche hervorziehen, dasz jedermann es sähe.] Eine Bestätigung für sich finde Niebuhr in den 21 statt 30 Tribus, indem Porsena ⅓ genommen; allein Livius rede von einer eben jetzt erst 495 v. Chr. gewollten Einrichtung von 21 Tribus. Auch Becker weise Niebuhrs Erklärung zurück, die auch deshalb offenbar falsch sei, weil man sonst gewis späterhin die 30 wieder hergestellt, nicht aber bis 387 v. Chr. unverändert gelassen hätte, besonders da die Folgen des Porsenakrieges so rasch verschwänden. [Der letzte Punkt kann keinem geringere Beweiskraft haben als dem Vf.; unsere Ueberlieferung zeigt ihre Mängel besonders eben im abreiszen angesponnener Fäden.] Der Vf. vertritt also die recipierte Erzählung; dasz Tacitus mehr gewust habe als Dionysios und Livius sei unglaublich [nicht doch!]; wenn indes Plinius Recht habe, so sei die recipierte Historie falsch. — Topographische Legende vom vicus Tuscus. — Gens Claudia ganz ver-

*) Hist. III 72 *quam (sedem Iovis optimi maximi) non Porsena dedita urbe neque Galli capta temerare potuissent*, wo Niebuhr das Wort *potuissent* richtig erklärt habe, Lewis S. 38 Anm. 135 ('vermutlich bezog Tacitus *potuissent* nur auf die Gallier').



Digitized by

schieden originiert, also zweifelhaft. — Die Ueberlieferung von der ersten Dictatur sei eine Institutionalsage, man habe einen Musterdictator aufstellen wollen. — Tarquinius II sei zu alt gewesen um noch am Regillus mitzukämpfen.

§ 14. Man könne einen historischen Kern umhüllt von Fiction annehmen und die Hauptfacta gleichzeitig registriert denken. Es folgt dann eine chronologische Juxtaposition der 14 Jahre, links Dionysios, rechts Livius. Vf. nennt sie ein Arrangement, obwol sie nur ein Auszug ist. Er hebt hervor dasz nicht einmal über die Consuln völlige Einstimmigkeit sei; noch stärker S. 116, dasz den Historikern kein als Autorität betrachtetes Fastenverzeichnis könne vorgelegen haben (weil sie nemlich hie und da abweichen). Dabei ist nicht erwogen dasz die Discrepanz in der Aufeinanderfolge und Nennung der Behörden vielmehr eine verhältnismäszig geringe ist, und dasz, als Dionysios und Livius schrieben, die Sachen schon durch kritische Hände gegangen waren, denen jene Discrepanzen als die Ergebnisse subjectiver Ansicht zuzuschreiben sind. Denn indem die Erzähler einerseits die Fasten, anderseits Sagen, Memoiren, Monumente heranzogen ihren Bericht zu gestalten, mochten sie sich genöthigt sehen hie und da die Fasten anders zu geben als sie dieselben fanden. Eine durchaus andere (und zuzugebende) Behauptung des Vf. ist es, wenn er meint dasz den Erzählungen unserer Historiker unmöglich Annalen zu Grunde liegen können, die jedem Jahre sein Ereignis, jedem Ereignisse sein Jahr zuzählten. Ebenfalls eine andere Frage wird die sein, in wie weit das von jenen benutzte Fastenverzeichnis eine historische Autorität sei, ob eine Spur etwa sich zeige, dasz man dasselbe für ein erst später rückwärts ergänztes halten müsse. Diese letzte Frage wirft Vf. gar nicht auf, da er nicht einmal die beiden ersten hinreichend auseinanderhält. Dasz er die Existenz wesentlich einartiger Fasten einzuräumen abgeneigt ist, zeigt nun wol eine gewisse Verblendung an zu Gunsten der Negative.

§ 15. Der Unterschied der jetzt folgenden, nicht mehr wunderbaren Berichte wird hervorgehoben, nicht gerade so wie bei Niebuhr, der hier die Heroenzeit abschlieszt, aber doch in einer Weise welche dieselbe Sache in anderer Form gibt. — Es sei des Detail zu viel um eine zuverlässige Quelle vorauszusetzen, wenn auch die Sachen nichts unwahrscheinliches hätten (Volskerkrieg, Schuldknechte). — § 16 erzählt nach Livius und Dionysios die Ereignisse bis zur Secession. Das bei Dionysios so detailliert und interessant erzählte, sagt Vf. S. 66 u. 73, erinnere an die Berichte wie sie Lord Clarendon von Unterhandlungen im Bürgerkriege zwischen König und Ständen gab. Auf diese Synopsis folgt § 17 die Gesamtkritik und zwar wesentlich über die Erzählung des Dionysios. Niebuhr halte den L. Junius Brutus, welchen kein Römer sondern blosz Dionysios nenne, für eine Fiction, nun also 'mendax in uno praesumitur mendax in alio' — — allein vielleicht könne man vieles als dramatische Form abstreifen und es bleibe noch ein Kern einstimmig anerkannter Thatsachen? im Gegen-

Digitized by Google

theil zeige sich Abweichung im wesentlichen der Verhandlung und des Verlaufes: 1) der eine nenne den Mons sacer, der andere den Aventinus, noch andere beide als Ort wohin die Secedenten sich begaben; 2) über die Ursache der Secession seien die Autoren uneins; 3) der Zweck der Verhandlungen sei nach Dionysios eine Seisachthie, das Tribunat nur secundär; nach Cicero und Livius aber ergebe sich als Object blosz das Tribunat; 4) Zahl und Namen der ersten Tribunen seien hier so, dort anders überliefert; 5) die Fabel des Menenius Agrippa und ihr günstiger Erfolg werde, ob sie gleich nach Dionysios bei allen alten Historikern sich finde, doch von Cicero ganz und gar nicht anerkannt, der von jener Fabel nichts wisse und der Beredsamkeit des Dictators M. Valerius die Beruhigung der Secedenten zuschreibe; 6) Dionysios widerspreche sich selbst, wenn er die Secession nach dem Herbstaequinoctium (23 Sept.) um die Saatzeit und doch vor dem consularischen Antrittstage kal. septembribus geschehen lasse. [Ein Widerspruch ist hier nicht, da nach Dionysios die Römer Mondmonate hatten, deren Stellung zu dem nach der Sonne bestimmten Jahrpunkte (Aequinoctium) eine 19fach verschiedene ist, so dasz die lunarischen kal. sept. eben so gut nach dem Aequinoctium als vorher eintreten konnten, und zwar sogar 29 Tage (höchstens) danach, je nachdem wir uns den Kalender geordnet denken. Eine Rüge verdient auch das Aequinoctium am 23 Sept., womit nur ein heutiges gregorianisches Datum gemeint sein kann; das Wintersolstitium dagegen scheint Vf. julianisch am 23 Dec. (für 45 v. Chr. und die folgenden Jahre) anzugeben, wofern es nicht blosze Flüchtigkeit ist.] Auch verlaufe von vor den kal. sept. bis a. d. IV id. dec. eine längere Zeit als in der Erzählung des Dionysios, welche nicht anders als auf wenige Tage auskomme. [Wollen wir aber nicht den Dionysios, da er nun einmal in Schwung gekommen und zwar in dramatischen, mit dem *εὐσύνοπτον* des Dramatikers entschuldigen, den Vf. aber etwa bitten seinen Shakspeare nachzusehen, wie der mit der Einheit der Zeit umgeht?] Somit sei alles bei den Autoren über die Secession erzählte unzuverlässig. Diodoros, von allen abweichend, verlege die Entstehung des Tribunats in die Zeit der Decemvirn 449 v. Chr.

§ 18. Welchen Schutz man den Schuldnern gewährt habe gegen die im Insolvenzfalle drohende Knechtschaft, lasse sich nicht erkennen bei dem Zustand der Berichte; doch werde der Streit als ein praktisch beigelegter dargestellt, da ungeachtet des Haders zwischen *plebs* und *patres* doch nichts von Klagen wegen Härte der Gläubiger verlaute. Alle Versuche das römische Schuldrecht jener Zeit zu praecisieren, den *nexus* scharf vom *addictus* zu scheiden müsten nothwendigerweise scheitern, da kein Material vorhanden sei um sichere Schlüsse zu ziehen.

Diese Uebersicht des ersten Abschnitts mag genügen, um den stofflichen Umfang so wie die Behandlungsweise dieses reichen Stoffes dem Leser zu veranschaulichen. Denn der Fleisz im Detail wie die obligate Kritik geht auch im folgenden ebenen Schrittes zu negativen



Digitized by Google

Zielen weiter, wie denn überhaupt der Vf. ein Mann ist der weisz was er will und der die gewonnene Ueberzeugung mit Beharrlichkeit vertheidigt. Ref. hebt aus den übrigen Abschnitten noch folgendes, nach beliebiger Wahl, hervor (die §§ sind fortlaufend durch Cap. XII hin).

Der 2e Abschnitt umfaszt das Menschenalter nach der Secession. § 23 über Coriolans Geschichte. Dieselbe sei keine Episode, sondern die Secession veranlasse wegen mangelnder Ackerbestellung die Theurung, diese die Bemühungen um Korn und das Geschenk aus Sicilien, welches wieder Coriolans Vorschlag herbeiführe das Volk jetzt zu Concessionen zu zwingen. Sehr schwach aber sei ein Glied dieses Causalnexus, nemlich Gelons Getraidesendung; was habe ein sicilischer Fürst den Römern Korn zu schenken? Der Verdacht werde noch geschärft, wenn man sich erinnere dasz Fabius statt des Gelon den Dionysios nannte, welchen Anachronismus die späteren tadelten (Dion. Hal. VII 1); auch die Botschaft nach Cumae an den Beschützer der Tarquinier sei unwahrscheinlich; desgleichen die lange Erzählung des Dion. Hal. betreffend die Einführung der *comitia tributa* (Institutionalsage) wie auch Coriolans weiteres Benehmen. Livius weiche gänzlich ab hierüber wie über die Einzelheiten im Zuge des Coriolan. Dieser Zug selbst sei unerklärlich. Die erst so schläfrigen Volsker sehe man urplötzlich umgewandelt in Helden, Rom scheine keinen einzigen Officier zu haben, den man zum Dictator hätte machen können. Rom, die Matronen und darunter die Verwandten des Eroberers entsendend, beraube sich diesem gegenüber der einzigen Sicherungspfänder, was eben so unwahrscheinlich sei wie das Betragen Coriolans, der einmal der seinigen habhaft geworden sie im Lager behalten und jetzt gegen das verhaszte Rom die Sturmböcke heranführen muste. Aehnlich sei über den Rückzug zu urteilen (was nun ausgeführt wird). Divergenzen über Coriolans Tod. Dasz man damals einen Tempel der Fortuna muliebris gebaut sei eine Stiftungslegende; man könne mit Niebuhr Valeria als die erste Priesterin dieses Tempels betrachten und annehmen dasz deshalb dieser die Anregung zu der Frauengesandtschaft beigelegt werde. (Gelehrte Noten 96 über redende Statuen und 97 über römischen Fortunacultus S. 123.) Niebuhrs Behandlung der Coriolansage stelle recht seine Methode ins Licht, er finde einen factischen Kern in der Dichtung, werfe die ganze Sache herum und stelle sie 20 Jahre später nach der Cremeraschlacht, halte Hieron für den Kornsender und reconstruiere alles mit einer so maszlosen Willkür, dasz jede Prüfung seiner Hypothese überflüssig sei. — Es scheine Coriolans Geschichte vor andern auf mündlicher Tradition zu beruhen, deren factische Basis nicht mehr zu entdecken sei. Uebrigens sei die Sage wol wesentlich einheimischen Ursprungs *), griechisch sei schwerlich mehr als dasz Coriolan bei Tullus den Schutz des Herdes suche,

*) Diesen vindiciert Vf. auch der Fabel des Menenius Agrippa S. 83 Anm. 258.

Digitized by Google

dasz er die patricischen Felder verschone und sein Selbstmord (S. 127).

§ 26. Sorgfältige Sammlung der Zeugnisse über Sp. Cassius und die *lex agraria Cassia;* Meinungen von Hooke und Niebuhr. Das Ergebnis ist: auch in neuster Zeit bleibe es häufig schwer das Motiv, überhaupt den Werth eines Staatsverbrechers richtig abzuschätzen, um so gebieterischer fordere hier der Zustand unserer Ueberlieferung ein *non liquet*. Die Beziehung auf die Oertlichkeit des Tellustempels und die Erzstatue mit der Inschrift *ex Cassia familia datum* führe auf eine Legende, dergleichen sich an alle Denkmäler heften, helfe indes der Tradition nicht auf. Aus den Debatten bei Dion. Hal. sehe man am Ende weiter nichts, als dasz einmal vor der Zeit des Autors praktisch darüber discutiert worden, ob man aus den Staatsländereien durch Verkauf oder Verpachtung eine öffentliche Revenue ziehen solle, statt das Land für nichts wegzugeben. Des Vf. Bemerkungen über die Schwierigkeit dermalige Inhaber von Gemeinland aus dem Possess zu bringen — 'squatters' in den Colonien — werden einem Erklärer des Dion. Hal. erwünscht sein. In der Note 143 erwähnt er Niebuhrs Verdienste um die Erklärung des Agrarsystems, gesteht aber nicht zu begreifen, wie irgend ein Leser des Dionysios die Agrargesetze auf anderes als Staatsland habe beziehen können, und vertheidigt den Machiavell gegen Niebuhr, der überhaupt ja selbst erkläre jenen richtigeren Gedanken aus Heynes Abhandlung gelernt zu haben. Der Vf. verkleinert hier vielleicht nicht sowol Niebuhrs Verdienst um die Sache, als er Grund hat den allzu warmen Niebuhrianern (Dr. Arnold) entgegenzutreten; so läszt sich seine Obtrectation wenigstens auffassen.

§ 30. Die Fabier an der Cremera. Der fleiszig adnotierten Zusammenstellung des sämtlichen Materials, schlieszend mit der Stelle des Diodoros XI 53, folgt die Bemerkung: 'es sei dies die früheste Erwähnung (notice) römischer Geschichte bei Diodoros nach der Königszeit, wiewol er einige der vorherigen Consuln nenne.' Weshalb sagt Vf. nicht, was die Sache ist, dasz das bis auf weniges verlorene zehnte Buch des Diodoros die vermiszten Facta grösstentheils enthalten haben müsse? Denn ungeachtet Diodoros abweichender Synchronistik beginnt das 11e Buch doch erst mit dem Consulat des Virginius und Cassius, welches wir auf 486 v. Chr. = 268 d. St. zu setzen gewohnt sind. Also ganz nichtssagend und beirrend ist die Aeuszerung des Vf., der doch wol nicht gar seinen Leser verleiten will zu glauben, es habe Diodoros die ersten Ereignisse der Republik ignoriert oder nicht gekannt? etwa weil er sie mit Hrn. Lewis für historische Nullitäten gehalten? Aber es wird wol nur eine Ungenauigkeit des Vf. sein. — Dieser kommt zu dem Ergebnis, dasz die beiden abweichenden Berichte von der Sache und die romantische Zuthat von dem überlebenden Knaben Beweises genug seien, wie man sich hier noch nicht auf dem Boden gleichzeitiger Geschichtschreibung befinde, also nicht sehe wieviel man davon glauben müsse. Fabianische Familienschriften seien unerweislich (s. den ersten Artikel). Dasz man den Tag der

Digitized by Google

fabianischen auf das Datum der aliensischen clades späterhin gebracht habe, zeige dasz man den Tag nicht sicher kannte; auch F. Lachmann glaube es sei das Datum des *dies Cremerensis* vergessen worden.

§ 35 behandelt Meldungen hieratischen Charakters (Weihe des Tempels des Dius Fidius non. Iun. 288 u. c., Pest, Prodigien), die im allgemeinen wahrscheinlich und zugleich in dem Lichte sich zeigen, als seien es Aufzeichnungen aus jener alten Zeit selbst. Mündlich, glaubt Vf., könne dergleichen nicht wol erhalten sein; allein da man später die Kunst verstand Annalen für die ältesten Zeiten zu fingieren und nichts in jenen Vorkommnissen sich zeige, was ein geschickter Hersteller nicht habe erfinden können, so sei es unmöglich sich ein festes Urteil über die Authenticität jener Meldungen zu bilden. [Ein geschickter Mensch, ein *πανοῦργός τε καὶ σοφός*, was kann der nicht? vieles, alles! am besten also gleich eine Lüge*) zu praesumieren, wo nicht ein Wahrheits-Certificat vorliegt! Vf. schadet mit dergleichen seiner Sache, in der ihm mancher Recht geben wird.] Gelehrte Noten über die verschiedenartigen Regen ominöser Art und über die Erscheinung von Wölfen usw.

Der 4e Abschnitt von Cap. XII behandelt die Geschichte der Decemviralgesetzgebung. Eine thatsächliche Basis der Erzählung brauche man nicht zu bezweifeln (S. 242), aber die Züge der Dichtung von der Wahrheit zu scheiden sei auch hier ein eitles Streben. Dennoch widmet Vf. 36 Seiten seines Werkes der Bemühung in dem überlieferten Gemälde gewisse Colorite, gewisse Vertheilungen von Licht und Schatten als romantisch, als unwirklich in Anspruch zu nehmen. Hat er sich auch ernstlich die Frage vorgelegt, ob diese subjectiven Tinten mit den Grundzügen des Bildes in unauflöslicher Verbindung stehen? War er wirklich der unparteiische Mann, für den er sich zu halten scheint, so muste er nicht blosz das sicherlich unglaubwürdige ausmitteln, sondern auch zum wenigsten streben sicherlich glaubwürdiges zu finden. Blieb dann ein Limbo der Ungewisheit übrig, so hatte Vf. immerhin seine historische Pflicht gethan, denn er gibt doch vor eine historische Untersuchung zu schreiben. — 'Die zwölf Tafeln sollten' meint Vf. S. 219 f. 'die Rechte der Patricier und Plebejer ausgleichen (Liv. III 34. 56), das war ihr vorgeblicher Zweck. Offenbar enthielten sie nichts was die beiden Stände auf den Fusz politischer Gleichheit brachte. Die Tradition also über den Zweck widerstreitet dem Ergebnis der Legislation.' Hier ist *aequare* misverstanden. Geschriebene Gesetze für jedermann aufstellen, dasz die Willkür ausgeschlossen wird — das ist schon an sich eine populäre Maszregel; schon in dem *omnibus summis infimisque iura aequasse* (Liv.) liegt eine Billigkeit, abgesehen vom Inhalte. Wollte Vf. wirklich die Alten sagen lassen dasz die zwölf Tafeln nicht auf Sitte und Herkommen Rücksicht neh-

*) Vf. absolviert allerdings nur von der Instanz, er hält seine Beistimmung zurück. Allein ob man jemandem sagt 'er lüge' oder 'man wisse nicht ob und wie weit man ihm glauben könne' — das ist mehr ein Unterschied der Höflichkeit.

Digitized by Google

sen, sondern plötzlich die Ständeunterschiede in französischer Willkür tilgen sollten? Kaum kann man das dem sonst vernünftigen Manne zutrauen *). — Die Sendung nach Athen sei unwahrscheinlich; Appius, welcher er schon 471 v. Chr. Consul gewesen, zu alt für die ihm zugetheilte Rolle; erst gleiche er einem Solon oder Türgot, dann plötzlich werde er zum Kritias, zum Robespierre oder Danton; ganz unerklärlich erscheine sein weiteres Benehmen, sein Anspruch despotisch zu herschen, ohne doch im geringsten für die Mittel — eine bewaffnete Macht — gesorgt zu haben. Weder neue noch alte Geschichte biete ein Beispiel von einem Betragen, wie uns das der römischen Decemvirn geschildert werde. Die Geschichte von Siccius Mord habe eine merkwürdige Aehnlichkeit mit einer früheren von eben dem Siccius; da dem Appius ein ganz türkisches Willkürregiment beigelegt werde, so erwarte man dasz er nun auch sich des Mädchens bemächtigen werde, wie ein Pascha eine griechische Rajah-Tochter seinem Harem hinzufügt; aber so benehme er sich ganz und gar nicht, sondern tergiversierend und noch unvorsichtig obendrein. Romantischer Charakter, verdächtige Masse des Detail, auch Abweichungen über Virginias Tod; Geschichtschreibung in Rom erst zu Hannibals Zeit usw. Auch nach dem Tode der Virginia sei der Verlauf ein räthselhafter, namentlich die Haltung der Patricier, welche als Gegner der Decemvirn zu betrachten wären (Polemik gegen Niebuhr Anm. 224 S. 245, der durch eine Hypothese das Gegentheil statuiert); die Unentschiedenheit des Senates, sein Widerstreben zu handeln, da eine befreundete Armee hinter ihm, die verhaszten jetzt ohnmächtigen Decemvirn vor ihm standen, sei nicht zu reimen mit der übrigen Erzählung (S. 247). Abweichungen des Cicero. — Ferner sei eine Oligarchie von 10 Personen ohne innere Eifersucht eine Unmöglichkeit, dennoch beherschte Appius seine Collegen so völlig, als wären es Hampelmänner, deren Fädchen dem Finger des Appius folgten. — Wären nur zehn Tafeln gerecht, die beiden letzten aber ungerecht gewesen (Cic.), weshalb man doch alle zwölf habe bestehen lassen? überhaupt bleibe Dunkel, in welcher Weise die 11e und 12e Tafel Gesetzeskraft erhalten habe gemäsz der recipierten Erzählung. Vf. zieht dann noch weitere Zeugnisse an und findet die Verwirrung durchaus hoffnungslos; endlich, Niebuhrs Hypothesen über das Decemvirat angehend, bezieht Vf. sich auf Beckers 'verständige' (judicious) Bemerkungen im Handbuch II 2 S. 128 f.

Im folgenden wird die Position des Vf. immer ungünstiger; Liv. VI 1 reicht nur bis zum gallischen Brande und es können weiter keine

*) Besonders da er die Aeuszerung Weiszes anführt, dasz geschriebene Gesetze bei den Griechen für ein Palladium der Demokratie galten. Auch Tacitus nennt Ann. III 27 die zwölf Tafeln eine gemeinrechtliche Schranke (Nipperdey irrt), *finis aequi iuris* (*aequum* heiszt für alle; jedes Recht ist für alle, mithin die Bestimmung unnütz — wenn die Zustände vollkommen und nicht auch Privilegia in der Welt wären).

Digitized by Google

Dosen davon verabreicht werden, eben so wenig ist das Argument innerer Unwahrscheinlichkeit überall anwendbar. Das Universalmittel ist dann der Mangel gleichzeitiger Geschichtschreibung. So wird bei Aufführung von Polybios sonst unanfechtbarem Berichte über Roms Einnahme durch die Gallier auseinandergesetzt, dasz wir die Quellen seiner Erzählung nicht kennten, dasz er 240 Jahr nach jenem Factum geschrieben habe, mündliche Tradition aber nicht so weit reiche, gleichzeitige Aufzeichner der Facta von 390 v. Chr. habe es auch zu Rom nicht gegeben usw. Um die Prüfung der verschiedenen Ansätze des Eroberungsjahres gibt Vf. sich keine Mühe (S. 356) — war denn diese Forschung nicht wichtiger und einem Historiker anständiger als Fleischregen, Blutregen, Milchregen, Fischregen und andere Regen zu registrieren? und glaubt Vf., der gewis den Niebuhrschen Fleisz in der römischen Zeitrechnung kennt, was ihm selber hier mangelt dadurch zu ersetzen, dasz er seinen Fleisz auch auf gelehrte Schnurrpfeifereien verwendet?

Aber es mögen diese Mittheilungen hier enden. Schon im ersten Artikel S. 197 ist angedeutet dasz den Vf. seine Zweifel erst um die Zeit des Pyrrhus verlassen, gemäsz dem Grundgedanken des Buches (Evidenz durch Zeitgenossen).

Parchim. *August Mommsen.*

## 8.

## Ueber die Dareios-Vase.

In der vorjährigen Philologenversammlung in Breslau, so berichteten die Zeitungen, hielt Prof. Gerhard einen Vortrag über die 'Dareios-Vase' aus Canosa, jetzt im Museo Borbonico in Neapel. Einen authentischen Bericht über jene Versammlung und über den erwähnten Vortrag haben wir noch nicht erhalten. Doch stimmte der letztere ohne Zweifel mit dem Vortrag desselben Gelehrten über dieselbe merkwürdige Vase, gehalten am 22 Juni v. J. in der berliner Akademie der Wissenschaften, in allen Hauptpunkten überein. Auch dürfen wir wol voraussetzen dasz eine Anzahl der von Hrn. Gerhard veranstalteten Abdrücke des Hauptbildes jener Vase zur Disposition der Versammlung war, und dasz sich ein solcher Abdruck in den Händen vieler Leser dieser Zeitschrift befindet.*) Gerhard erkennt mit allen andern Erklärern in Italien, England und Deutschland in dem mittleren Felde der Hauptseite den Perserkönig Dareios thronend und umgeben von seinen Räthen, die über neuen Krieg gegen Hellas (nach der Marathon-Schlacht) berathen. Also zum ersten mal auf einer Vase ein groszes historisches Gemälde, und zwar eines der schönsten Gemälde auf einer der grösten Vasen! Natürlich war eine solche Entdeckung geeignet in jeder Beziehung das

*) [Vgl. die archaeologische Zeitung 1857 Tf. CIII.]

Digitized by Google

grösste Aufsehen zu erregen, so dasz sogar die 'Illustrated London News' von der Vase und den Gemälden Zeichnungen lieferte, und zwar sie unter allen zuerst, mitgetheilt und kurz erklärt durch Henry Wreford. Diese Abbildung war jedoch Hrn. Gerhard, und auch dem unterz. bis vor einigen Tagen, unbekannt geblieben. Hr. Gerhard hatte die Güte mir seine akademische Abhandlung nebst Abbildung zu senden; und ich hatte Anlasz ihm sogleich einen Aufsatz für seine 'archaeologische Zeitung' zurückzusenden, worin das gänzlich irrige der bisherigen Erklärungsversuche dargethan wurde. Dieser Aufsatz ist in dem 'archaeologischen Anzeiger' 1857 Nr. 106 unter der Rubrik 'Museographisches' abgedruckt, wo er von manchem vielleicht übersehen wird. Seit dem Druck desselben habe ich nun auch die englische Ausgabe (Illustr. London News 14 Febr. 1857) erhalten, und will hier kurz die Beweise liefern für die Erklärung der Hauptscene; vielleicht dasz dadurch die Verschwendung überflüssiger Arbeit an Erklärungsversuche erspart werden kann. Es hätten wenigstens deutsche Gelehrte bei einer so auffallenden Entdeckung, einer persischen Kriegsraths-Versammlung auf einer griechischen Vase, bestimmt für das Grab ohne Zweifel eines hochgestellten Griechen, dem Zweifel mehr Raum geben und nicht so eilig entscheiden sollen. Hätten dieselben mehr auf die σχήματα der Figuren auf Vasenbildern ihre Aufmerksamkeit gerichtet — leider ist die Schematologie noch wenig bearbeitet —, so würden sie sich ähnlicher Figuren wie in jener vorgeblichen Rathsversammlung erinnert haben, und hätten sie dann nur einen Blick auf die verwandten Vasen, namentlich auf die Millinsche Canosa-Vase (auch 'Unterweltsvase', vgl. Müller und Oesterley Denkmäler Tf. LVI Nr. 275) geworfen, so würden sie gleich gesehen haben dasz der vorgebliche Dareios und seine Räthe die frappanteste Aehnlichkeit haben mit dem thronenden Hades selbst und den drei Todtenrichtern an Gestalt, Haltung, Bekleidung, an Form der Sessel, Schemel, der Scepter und Stäbe in ihren Händen. Kurz in der gesamten Vasenmalerei gibt es keine Figuren, welche bis zu dem Grade (selbst in der ganz zufällig scheinenden Verzierung des Stabes des Aeakos und Rhadamanthys) identisch wären wie diese. Und damit man sich über das *σχῆμα* selbst der einzelnen Todtenrichter nicht täusche, vergleiche man Platons Gorgias p. 523—526. Indem dieser bemerkt dasz Rhadamanthys über die Asiaten, Aeakos über die Europaeer Richter sei und Minos dann entscheide wenn jene in Zweifel seien, hebt er besonders hervor dasz Minos (wie schon bei Homer Od. λ 569) ein Scepter halte, während die anderen beiden nur Stäbe führten. In der Apologie c. 32 fügt Platon zu den dreien noch den Triptolemos hinzu, der auf unserem Bilde zur äuszersten Linken sitzt neben dem Aeakos, mit dem er sich unterhält, während die anderen beiden der Vertheidigung des Dareios, der auf dem Bema der Perser (ΠΕΡΣΑΙ ist die Inschrift) steht, aufmerksam zuhören. Hinter dem thronenden Hades steht die *δολιόφρων Ποινά* (Aesch. Choeph. 935) mit dem *ὀξυπευκὲς ξίφος* (ebd. 630). Zur äuszersten Rechten steht ein Repraesen-

tant Asiens in derselben Gewandung wie Dareios. Den acht Figuren dieser Unterweltsscene entsprechen genau die acht Figuren des oberen Feldes, auf dem die Hellas unter den olympischen Göttern dargestellt ist. Im untersten Feld ist eine sinnbildliche Darstellung des Plutos. — Das ganze Gemälde ist sehr interessant auch in Beziehung auf das Costüm. Ein näheres eingehen darauf würde aber die Beigabe des Bildes selbst erfordern. In der Hauptsache, meine ich, sei über die Bedeutung des Bildes nun kein Zweifel mehr möglich. Und wäre die Inschrift ΔΑΡΕΙΟΣ nur ein wenig weiter rechts gerückt, so würde von Anfang an kein Zweifel gewesen sein. Hätte der erste Erklärer in dem Mann auf dem Bema der ΠΕΡΣΑΙ den Dareios erkannt, so würde sich wol auch ohne Vergleichung mit andern Bildern das richtige dargeboten haben, und es wäre dann sicherlich niemand auf den Einfall gekommen dasz hier eine Rathsversammlung des Perserkönigs dargestellt sei. Jetzt musz man es fast wie ein Schicksal betrachten, dasz sich bedeutende Gelehrte für diese ursprünglich aus Neapel stammende Ansicht ausgesprochen haben, da es so schwer scheint zu bekennen dasz man sich geirrt habe. Wie verlautet malt schon ein berühmter Maler die Perser in der Salamisschlacht nach diesem Bilde in dem Costüm — der Unterweltsrichter!

Kiel. *P. W. Forchhammer.*

---

## 9.

# Curiosa philologischer Schriftstellerei im neunzehnten Jahrhundert.

Ein sonderbarer Zufall führte im verflossenen Herbste bei einem Abstecher nach Oesterreich ein paar Schulbücher in meine Hände, die auf dem dem Jesuitenorden übergebenen Gymnasium zu Ragusa eingeführt sind. Haben Schulbücher und Programmabhandlungen als Symptome für den Stand des Unterrichts und der Lehrerbildung überhaupt schon ein so hohes Interesse für mich, dasz ich mir selbst auf Reisen ihre Durchsicht nicht versagen kann: so zog mich hier noch ein besonderes Interesse an. Der Jesuitenorden ist in den letzten Jahren von der österreichischen Regierung durch ein hohes Vertrauen ausgezeichnet worden. Während alle anderen Ordensgeistlichen für das Gymnasiallehramt sich derselben Prüfung unterziehen müssen wie die wirklichen Lehrer — und ich habe die sichersten Erkundigungen darüber einziehen können, dasz diese Verordnung nicht blosz auf dem Papiere steht, sondern in strenger Gerechtigkeit auch ausgeführt wird —; während ferner alle Ordensgymnasien der gleichen Controle der Schulbehörden des Staates unterworfen sind wie die weltlichen; sind die Mitglieder jenes Ordens mit dem Vertrauen beehrt, keiner Prüfung für ihre Qualification zum Lehramte zu bedürfen, und die Aufsicht des Schulraths ist kaum

Digitized by Google

eine nominelle. Gewis, schon in der Wahl der Schulbücher, dieser unzweideutigen Gradmesser didaktischer Tüchtigkeit, wird der Orden sich dieses Vertrauens würdig zeigen. Es wird die Leser dieser Zeitschrift interessieren, aus einigen Proben der lateinischen und griechischen Grammatik, welche im Gymnasium zu Ragusa eingeführt sind, sich eine ungefähre Vorstellung von diesen Büchern zu machen; um eine vollständige und anschauliche zu erhalten, müsten sie freilich die im eigentlichsten Sinne seltenen Bücher ganz durchsehen. Die lateinische Grammatik führt den Titel:

*Grammatica della lingua latina. Parte prima per le classi prima e seconda.* Verona. Presso Paolo Libanti. 1844. 242 S. *Parte seconda per le classi terza e quarta.* Ebd. 1844. 214 u. 8 S. 8.

Das Werk ist lateinisch und italiänisch (neben einander) geschrieben, stellenweise auch blosz italiänisch, der letzte Theil blosz lateinisch. Ueber den etymologischen Standpunkt des Vf. setzen uns gleich Ableitungen wie *amnis* von *am nare* (S. 6) oder S. 144 ins klare, wo es heiszt: 'nomina composita fere instar simplicium declinantur. At quaedam id non servant, ut ... *pes*, *pedis*, *vulpes*, *vulpis*, non vulpedis.' — Der erste der vier Theile, für die 1e Classe (S. 1—126) zerfällt in zwei Abtheilungen: ortografia (I. lettere, II. divisione delle sillabe) und etimologia; letztere in 6 Capitel: 1) nome, 2) pronome, 3) verbo, 4) participio, 5) parti indeclinabili, 6) precetti generali della costruzione. — Wie grammatische Definitionen gegeben werden, zeigt unter anderem S. 9: 'masculinum sive virile (genus) non est quod virum significat, sed cui praeponitur pronomen *hic*, ut *hic dominus*, meus, *doctus;* foemininum sive muliebre, cui praeponitur pron. haec, ut *haec ancilla*, *mea*, *docta;* neutrum, cui praeponitur pron. hoc, ut *hoc mancipium*, *meum*, *doctum.* Ex tribus generibus nascuntur duo alia, commune duorum et commune trium: commune duorum est, cui praeponuntur pronomina *hic* et *haec*, ut *hic* et *haec parens;* commune trium sive omne, cui praeponuntur pronomina *hic* et *haec* et *hoc*, ut *hic* et *haec* et *hoc prudens*, *nostras*, *amans*'... Und so wird nun auf Grund dieser unübertrefflichen Regeln *hic bonus*, *haec bona*, *hoc bonum*, — *hic haec brevior*, — *hic haec hoc nostras* durchdecliniert. — Die verschiedenen Arten von Adjectiven sind (S. 28): I. Interrogativum nomen: *quis? quantus? uter?* 1) interrogativum substantiae, cui respondemus per nomen subst. vel per pronomen demonstr., ut *quis quae quod*, *uter utra utrum: Quis hic loquitur? Davus. Ille.* 2) interrog. accidentis, cui respondemus per nomen adiectivum, ut *quantus qualis.* II. Relativum. 1) substantiae, 2) accidentis, 3) redditiva: *tantus*, *quantus.* III. *Quis* vel qui *quae quid*, *uter*, *quantus*, *qualis* et cetera interrogativa, quando ponuntur post verba *audio*, *video* etc., appellantur infinita: ut *Nescio quis sit.* IV. Possessivum. V. Patrium nomen, quod patriam indicat, ut *romanus.* VI. Gentile nomen, quod gentem vel nationem

Digitized by Google

indicat, ut *italus*. VII. Partitivum. VIII. Particularia, unum ex multis significant: *alius*, *aliquis*. IX. Universalia: *cuncti*, *omnes*. X. Numerale: 1) cardinale, 2) ordinale, 3) distributiva sive divisiva nomina.

Diese Proben angewandter Logik mögen genügen. Die Formationen selbst folgen merkwürdigen Gesetzen. Der Comparativ z. B. wird vom ersten besten Casus auf *i* gebildet; dasz sich dann *ĭor*, *ĭus* ergibt, ignoriert der Vf. Das Imperf. coni. wird vom Imperativ praes. gebildet durch Ansetzung von *rem;* das Part. praes. vom Imperf. ind., indem statt *bam* — *ns* gesetzt wird und so fort. Vgl. S. 83 ff. Dasz die Imperative *amaminor*, *doceminor* usw. nicht fehlen, begreift sich leicht, ebenso wie *libertabus*, *animabus* usw. oder der Genetiv *cornu*, *genu* u. dgl. ihre Rolle spielen. Gleichstellung von *quibus* und *queis*, vom Interrog. *quis* und *qui*, Abwandlung von *nequis* und *siquis* als zusammengesetzte Pronomina und ähnliches mag auch übersehen werden. Aber von *fero* als 2e Person praes. pass. *fereris* zu bilden (S. 95), von *quisquam* neben *quidquam* noch *quodquam* (S. 40), von *fio* die Imperative *fito*, *fitote*, *fiunto*, von *queo* und *nequeo* alle Personen in allen Temporibus, das Frequentativ *natare* von der 3n Person *nat*, *quaeritare* von *quaerit* durch Ansetzung von *o*, *are* (S. 114) bilden zu lassen, dieses und vieles andere der Art übersteigt die Grenzen des erklärlichen.

Der zweite Theil, für die 2e Classe (S. 127—242) bietet zunächst eine Vervollständigung des vorigen: 7) generi dei nomi, 8) declinazione de' nomi, 9) preteriti e supini, 10) modi de' verbi. Darauf folgt eine Sintassi. Die Genusregeln werden in ungenieszbaren Hexametern vorgebracht, auf welche Erläuterungen folgen. Versproben seien:

*I* neutris tribue, *o* maribus, ceu *pugio*, *gummi*.
Foemineis verbale in *io*, *caro*, *talio* dentur,
*Portio*, *do*, *go* finita, ut *dulcedo*, *propago* ....
oder: *C*, *D* da neutris, testes tibi *lac*, *id* et *alec*.
*L*, *T* sit neutrum; hic *mugil*, *sal*, *sol*que reposcunt.

Wird in den Genusregeln selbst von den besseren Grammatikern der Schüler mit Wörtern überschüttet, die ihm kaum jemals vorkommen werden, so vollends hier, wo selbst Wörter 'bassae et mediae latinitatis' auftreten: *mammona*, *manna*, *vicessis* ('moneta di venti assi', eine verdächtige Lesart bei Varro), *lecythus*, *volvox* ('asuro, verme'), cors ('pollajo') usw. — Wirklich blaue Wunder aber bietet Cap. VIII. Auszer *libertabus*, *equabus* u. ä., auszer der Ableitung *vulpes* von *pes*, *pĕdis* lese man z. B. S. 148: 'poetae interdum omittunt alterum *i* genitivi: *peculi*, *consili*.' S. 164: 'accusativus multitudinis in *es* syllabam exit; exit et in *is* vel in *eis*, cum genitivus certorum nominum desinit in *ium;* uter alteri sit praeferendus, iudicabunt aures.' *Aequalis* soll im Acc. nur *im*, *canalis* und *strigilis* im Abl. nur *i* bilden; die Alten hätten im Nom. sing. *pluris* und *plure*, *memoris* und *memore* gesagt, deshalb heisze der Abl. nur *pluri;* auch

Digitized by Google

*tridens*, *triremis*, *sodalis*, *aedilis*, *affinis* u. ä. hätten im Abl. ausschlieszlich *i*; S. 163: 'genit. *volucrum* a *volucre* substantivum est.'

Cap. IX ist ganz wie VII angelegt: in Hexametern und Erläuterungen. Dieselben unregelmäszigen Verba folgen in alphabetischer Ordnung am Ende dieses Theiles. Capo X dell etimologia bringt nichts etymologisches, sondern die allgemeinen Regeln über den Gebrauch der Tempora und Modi, und das vielfach in höchst merkwürdiger Auffassung, z. B. S. 189: 'questo modo (congiuntivo) si chiama congiuntivo perchè, mentre gli altri modi per lo più non abbisognano dell'accompagnamento d'altro verbo, questo all'opposto dee necessariamente congiungersi ad altri verbi per mezzo delle particelle congiuntive *cum*, *quod*, *si*, *nisi*, *ut* ecc.' — Die Modi sind Indicativ, Imperativ, Conjunctiv, Optativ, Potentialis, Permissivus oder Concessivus, Infinitus. Diese einzelnen Modi wurden in der Conjugationslehre einzeln behandelt. Der lat. Optativ z. B. hat dort folgende Formen und Tempora (S. 66 ff.):

| | | |
|---|---|---|
| Praes. und Imperf. | = | *utinam docerem* |
| Praet. perf. | = | *utinam docuerim* |
| Plusquamp. | = | *utinam docuissem* |
| Futur. | = | *utinam doceam*. |

Auf Grund dieser Flexionslehre heiszt es nun S. 194, dasz der Opt. fut. manchmal statt des Opt. praes. stehe: *tamen ita deos mihi velim propitios*, *ut* etc. (Cic.) statt *vellem*; S. 195, dasz manchmal für den Opt. fut. die Form des Opt. praet. stehe: *utinam aut hic surdus aut haec muta facta sit* = *fiat*. In diesem Stile werden auch die anderen Modi behandelt.

Die Sintassi S. 203—232 behandelt Cap. I die Regeln von der Uebereinstimmung des Nomen, Verbum usw., Cap. II die Construction des Verbum activum unter folgenden Rubriken: 1) Acc. nach dem Verbum, 2) auszer dem Acc. noch ein Gen. (*accusare*, *emere* usw.), 3) auszer dem Acc. noch ein Dat. (*dare* usw.), 4) auszer dem 1n Acc. ein 2r (*docere* usw.), 5) auszer dem Acc. noch ein Abl. (*induere* usw.), 6) auszer dem Acc. noch ein Abl. mit *a* (*petere* usw.); Cap. III Construction des Passivs nach denselben 6 Rubriken; Cap. IV Construction des Verbum neutrum: 1) Neutra mit doppeltem Nominativ: *sum*, *vivo*, *venio* (*iuste pieque legatus venio*), *eo* (*redeo iratus*), *ambulo* und andere Verba, bei denen nach unserer ungelehrten Auffassung ein einfacher Appositionsnominativ steht oder stehen kann; 2) Neutra mit Gen. (*egeo*, *memini* usw.); 3) Neutra mit Dat. (*faveo*, *adsum*, *obsisto* usw.); 4) Neutra mit Acc. z. B. *aro* (*aro terram*), *puto* (*puto vineam*), *sero* (*serit arbores*) usw.; 5) Neutra mit Abl. *gaudeo*, *vivo* (*lacte vivunt*), *sum* (*animo magno sis*), *egeo* usw.; 6) Neutra mit *a* und Abl. *vapulo*, *veneo*, *fio*. — Cap. V Construction des Verbum commune ('quod voce passiva activi simul et passivi significationem habet'): *depopulor* (*ora depopulata ab Achaeis erat*), *aggredior*, *hortor*, *aspernor*, *dimetior*, *dignor*. — Cap. VI Construction des Depo-

Digitized by Google

nens: 1) mit Gen. (*obliviscor* usw.), 2) mit Dat. (*adulor* usw.), 3) mit Acc. (*abominor* und 77 andere die aufgezählt werden), 4) mit Acc. und Dat. (*miror* usw.), 5) mit Acc. und Abl. (*dignor* usw.), 6) mit Acc. und *a* und Abl. (*mutuor*, *percontor* usw.), 7) mit einfachem Abl. (*utor* usw.). — Cap. VII Construction der Impersonalia: 1) ohne Casus (*fulget* usw.), 2) mit Gen.: sie heiszen *est*, *interest*, *refert*, 3) mit Dat. (*accidit*, *vacat* usw.), 4) mit Acc. (*decet* usw.), 5) mit *ad* und Acc.: sie sind *attinet*, *pertinet*, *spectat;* 6) 'genitivo avanti l'impersonale' (*miseret* usw.). Dann folgen 'impersonali di voce passiva': *itur*, *ignotum est*, *reclamatum est*, *seritur*, *fletur*, *amatur* usw.

Nach diesen Proben von der syntaktischen Einsicht und Gelehrsamkeit unseres Grammatikers wird der Leser schwerlich geneigt sein den 2n Band für die 3e und 4e Classe im einzelnen mit uns durchzugehen; daher wollen wir nur im allgemeinen einen Begriff davon zu geben versuchen und einzelne besonders erbauliche Pröbchen auftischen.

Auf vier preambuli über die Art und Weise, wie verschiedene lat. Constructionen (*cum* mit Conj., die Infinitive usw.) im Italiänischen und verschiedene italiänische Wendungen im Lateinischen zu übersetzen sind, folgen zunächst allerlei appendici zu der Syntax des In Bandes, und zwar ganz nach Maszgabe der genannten 7 Capitel, sodann in Cap. VIII die allen Verben gemeinschaftlichen Constructionen: 1) gemeinschaftlicher Gen. auf die Frage wo? status in loco; 2) Motus ad locum; 3) Motus de loco et per locum; 4) Dat. commodi et incommodi; 5) Acc. et Abl. temporis; 6) Acc. et Abl. spatii; 7) Abl. absolutus; 8) Abl. instrumenti, causae, modi; 9) Abl. excessus (*herum anteo sapientia* Ter.); 10) Abl. pretii. — Cap. IX handelt vom Acc. c. Inf., X, XI, XII vom Gerundium, Supinum, Participium. — In Cap. XIII ist ein buntes allerlei von Casusregeln aufgespeichert: Gen. Dat. bei Adjectiven, Abl. beim Comparativ usw. Cap. XIV Construction des Pronomen, XV der Distributiva, XVI der Praepositionen, XVII des Adverbium, XVIII der Interjectionen, XIX der Conjunctionen, zeichnen sich gleichfalls durch ein chaotisches durcheinander aus.

Wie hier im einzelnen die Regeln aufgefaszt werden, zeigt das erste beste Beispiel; S. 136: 'substantiva cum ad laudem vel vituperationem referuntur, genitivo vel ablativo gaudent: *magni animi homo*', und hierzu S. 56: '*sum* interdum genitivum habet, etiam cum laus vel vituperatio significetur: *nimium me timidum*, *nullius animi*, *nullius consilii fuisse confiteor*. Cic.' — S. 109: 'futurum infiniti praecipue his verbis gaudet: *auguror*, *confido*, *credo*, *existimo*, *puto*, *audio*, *video*, *ominor*, *suspicor*, *opinor*, *affirmo* . .' — S. 114: 'gerundia in *di* interdum genitivum multitudinis pro accusativo admittunt: *irridendi sui facultatem dare*. Cic. *Nominandi tibi istorum erit magis quam edendi copia hic apud me, Ergasile*. Plaut.' — S. 158: 'pleraque adiectiva ablativum postulant significantem laudem

Digitized by Google

vituperationem vel partem': *genere insignis*, *vitiis nobilis*, *lingua haesitans*, *voce absonus* sind solche Ablative des Lobes oder Tadels, *pedibus aeger*, *crine ruber* ... Ablative des Theiles. — S. 157: 'praeter suum casum admittunt comparativa ablativum, qui significet excessum: *turres denis pedibus quam murus altiores sunt.*' — S. 210: '*etsi*, *tametsi*, *quanquam* in principio statim sententiae indicativum postulant: *etsi vereor*, *iudices.* Cic. Ceteris in locis non respuunt coniunctivum: *memini*, *tametsi nullus moneas.* Ter.' — S. 213: '*ni*, *nisi*, *si* tum indicativum tum coniunctivum amant: *mirum*, *ni domi est.* Ter. *Nisi restituissent statuas*, *vehementer iis minatur.* Cic.' Dies die ganze Lehre über die Construction der Bedingungssätze. — Doch genug der Proben.

Die 4e Classe endlich (4r Theil S. 3—87) wird in gleich geistreicher Weise in die figurata constructio, die Prosodie und die Metrik eingeweiht. Im 1n Cap. der figur. constr. wird vor 'Soloecismen' wie *laeto fronte*, *ludo cum pila; Autem non habuit*, *peto a te ut fers* und zahlreichen anderen in förmliche Kategorien eingetheilten Schnitzern gröbsten Kalibers, im 3n Cap. vor 'Barbarismen' gewarnt, wie *gladia* statt *gladii*, *legebo* st. *legam*, *instavi* st. *institi*, *honus* st. *onus*, *odie* st. *hodie*, *thrao* st. *traho* u. dgl.; im 4n Cap. auf ähnliche Weise vor obscurae dictionis vitiis, im 5n vor inornatae orationis vitiis. — Die Prosodie ist wieder groszentheils in Hexametern abgefaszt. Ein Capitel derselben handelt von 'figuris dimensionis'; da paradiert z. B. eine 'Systole, cum sillaba natura longa corripitur', wie *fulgĕre*, *fervĕre*, *effulgĕre* bei Verg., die 'Apocope', wie *oti* statt *otii* und dergleichen Dinge mehr. — Auch in der Geographie befindet sich der gelehrte Grammatiker noch auf einem eigenthümlichen Standpunkte. So ist I S. 131 die Sequana ('Senna', Seine) ein Flusz der Freigrafschaft Burgund. — Von theoretischen Behandlungen der lateinischen Sprache scheint, nach den freilich spärlichen Citaten zu schlieszen, G. J. Vossius gramm. Lat. in usum scholarum (Amst. 1710) das jüngste Buch zu sein das zur Kunde des Vf. gekommen ist. Auszerdem hat er seine Zuflucht besonders genommen zu Alvarus de instit. gramm. (Venetiis 1575).

Noch unterhaltender als die lateinische Grammatik ist die griechische. Der Titel ist:

*Compendiaria Graecae grammatices institutio. Editio prima stereotypa subalpina.* Taurini, ex officina stereotypographica Hyacinthi Marietti. Anno MDCCCL.

Nach dem Titel zu schlieszen sind aus derselben Quelle auch editiones für Nicht-Alpenländer geflossen oder doch wenigstens in Aussicht gestellt, ob zu Nutz und Frommen der classischen Studien, ob zur Förderung der studierenden Jugend, das werden einzelne kleine Proben sattsam ausweisen.

Digitized by Google

Am Schlusse der Prosodie (gegen Ende des Buches) heiszt es: 'de his omnibus diligenter scripserunt Renatus Guilloneus, Franciscus Vergaras et Abdias Praetorius', und als Lexikon wird S. 281 Varinus Ἀμαλθείας κέρας citiert. Dies also die Gewährsmänner des ungenannten Vf., wahrscheinlich aus einem längst verschwundenen Jahrhundert. — Ueber den Accent wird S. 7 gelehrt: 'accentus sunt tres: acutus, gravis, circumflexus', und nun wird bei all den zahlreichen oxytonierten Paradigmen regelmäszig der Gravis in Anwendung gebracht: *Τιτὰν*, *τιμὴ* usw. Der Vf., um zahlloser Accentdruckfehler nicht zu gedenken, accentuiert *δάερ*, *τριηρῶν*, *αἰδῶ* u. dgl. m.

Declinationen gibt's zehn: 'quinque nominum simplicium, quinque nominum contractorum.' Die 4 ersten Declinationen der simplicia sind parisyllabae, die 5e 'imparisyllaba, in genitivo crescens, ex qua oriuntur omnes declinationes contractorum.' Simplicium decl. I geht auf *ας*, *ης* aus (*Αἰνείας*, *Χρύσης*), II auf *α*, *η*, III auf *ος*, *ον*, IV auf *ως*, *ων* (attisch), V auf *α*, *ι*, *υ*, *ω* — *ν*, *ρ*, *ς*, *ξ*, *ψ*. Contractorum decl. I hat die Endungen *ης*, *ες*, *ος*. II *ις*, *ι* (*ὄφις*, *σίνηπι*), III *εὺς*, IV *ὼ*, *ὼς* (*Λητὼ*), V *ας* purum et *ρας* (*κρέας*, *κέρας*). Dasz bei dieser Aufstellung der Declinationen sich reichlicher Ueberflusz an Curiosis finden werde, läszt sich von vorn herein erwarten. Abwandlung der Wörter durch alle möglichen und unmöglichen Formen, wie der Eigennamen durch Dual und Plural (*οἱ Αἰνεῖαι*, *οἱ Μενέλεῳ*, *αἱ Λητοὶ*), *πᾶς* und *πολὺς* im Dual u. dgl. wollen wir gern zu gute halten. Aber *τὸ χρεὼς* nach der sog. attischen 2n Decl. gehen zu lassen, Dat. plur. *χαρίεισι*, Voc. sing. *χαρίει* (neben *χαρίεν*), Dual *βασιλῆ* u. dgl. ist doch zu stark. Noch besser S. 11: 'quaedam nomina secundae declinationis in dativo et accusativo singulari patiuntur metaplasmum ut *ἀλκὶ* pro *ἀλκῇ* et plurima augentur *φι* et *φιν*, ut *θύρα*, ianua, *θύρηφι*.' S. 12: 'pauca patiuntur apocopen ut *ἔρι* pro *ἔριον* et nonnullis *φι* et *φιν* adiungitur, ut *στράτοφι* pro *στρατὸς*, exercitus. Poetice dativus et accusativus sing. et dat. plur. mutantur per metaplasmum, ut *πάρθενι* pro *παρθένῳ*, *ἄστρασι* pro *ἄστροις*, *σάββασι* pro *σαββάτοις*.' S. 16 (V decl.): 'apocope etiam accidit in hac declinatione in omnibus casibus singularibus: ut in nominativo *τὸ σκέπα* pro *σκέπασμα*, tegmen; in gen. *τοῦ αἴαν* pro *αἴαντος*; in dat. *τῇ δαῒ* pro *δαΐδι*, *παράκοιτι* pro *παρακοίτιδι*, *τῷ ἱδρῶ* pro *ἱδρῶτι*; in acc. *τὸν Ἀπόλλω* pro *Ἀπόλλωνα*, *τὸν ἱδρῶ* pro *ἱδρῶτα*, sudorem; in voc. *ω Λαοδάμα* pro *Λαοδάμαν*' — usw. S. 16: 'in acc. sing. *πατέρα* et *μητέρα* tantum leguntur, quia *πάτρα*, patria, et *μήτρα*, matricem significant.' — Diese wenigen Proben aus der Declinationslehre mögen genügen; zahllose andere könnten geboten werden. Die reichhaltigen Beispielverzeichnisse liefern sonderbare Nebeneinanderstellungen: *Λήδα*, *Μάρθα* — *Μεσσίας*, *Ἀγχίσης* — *Νικόλεως* (Nicolaus), *Ἀνδρόγεως* — *Κλήμης*, *Δημοσθένης* unmittelbar nebeneinander.

Es folgt die Lehre vom Zahlworte und Adjectiv. Die Zahlen von 13 ab heiszen *δεκατρεῖς*, *δεκατέσσαρες*, *δεκαἑξ* ... *εἰκοσιεῖς* usw. — Comparation (S. 42) erleiden auch Pronomina: *αὐτότατος*, ip-

Digitized by Google

sissimus, ja sogar Verba: βάλλω, mitto, βέλτερος.., φέρω, fero, φέρτερος.., δεύω, relinquo, δεύτερος, δεύτατος. — Μάσσων ist Comparativ zu μέγας. — Βραδὺς, βαθὺς, γλυκὺς, παχὺς, ὠκὺς, εὐρὺς bilden durchweg den Comp. auf ίων, Sup. auf ιστος. — Ἴσος hat ἰσότερος, ἰσώτερος und ἰσαίτερος (S. 40 f.), θερεῖος durchweg θερείτερος, παλαιὸς und σχολαῖος nur αίτερος usw. Nächstdem kommen die Unregelmäszigkeiten der Declination an die Reihe. S. 46: 'in singulari numero generis sunt foeminini, in duali vero masculini: ἡ γυνὴ, τὼ γυναῖκε — ἡ πόλις, τὼ πόλιε — ἡ χεὶρ, τὼ χεῖρε' usw. — S. 47: 'redundantia casibus: ὁ Ζεὺς, Iupiter: ὁ Ζὴν, Ζὰν, Δὴν, Δὰν, Ζὴς, Ζὰς, Δεὺς, Βδὲς, Δὶς — ὁ υἱὸς et ὁ υἱεὺς seu ὁ υἶς — τὸ δόρυ, τοῦ δόρυος, per metathesin δουρὸς, et τὸ δόρας, τοῦ δόρατος, τὸ δόρος, τοῦ δόρεος et τὸ δούρας, ατος' u. dgl. viel.

Mit Ueberschlagung des Pronomen eilen wir zum Verbum. Hier werden von allen Verben alle Formen gebildet, auch wenn dieselben niemals Dasein hatten oder haben konnten; z. B. ἦκα (ᾄδω), τέτεχα (τίκτω), ἤφυχα (ἀφύσσω), τετέμηκα (τέμνω), ὤμοκα (sic), ὤπυικα (ὀπυίω). — Zweite Aoriste sind: ἔκαον (καίω), ἤκοον (ἀκούω), ἐκάλυφον (καλύπτω), ἔφλεγον ussi, ἔβλεπον vidi, ἔλεγον dixi, εἶχον, ἦγον, εἶλκον alles Aoriste (S. 75). — Perfecte mit attischer Reduplication sind: ἐρηρότηκα (ἐρωτάω), ἀλήλεκα von ἀλήθω, molo, ἑτητόμακα von ἑτοιμάζω, ἀκήκοκα (sic), 'ἄγηχα et, assumpto o, ἀγήοχα, item in aor. 2: ἦγον, ἄγηγον et per metathesin ἤγαγον, duco' — 'ἐληλύθειν et ἐληλύθειν ab ἐλήλυκα et ἐλήλυθα'. S. 99: 'optativus a τέθυμαι quod a θύνω, festino, τεθυίμην' wird vollständig durchconjugiert: τεθυῖο usw., wie gleichfalls Opt. ἐκταίμην ('ab ἔκταμαι quod a κτείνω, occido') und Opt. κεκρίμην, κεκρῖο, κεκρῖτο (a κέκριμαι). — Hiernach läszt sich erwarten dasz die Conjugation auf μι noch gröszere Monstra gebiert. Da wird z. B. εἶμι durchconjugiert durch alle Personen eines Perf. εἶκα, Plusq. εἴκειν, Perf. med. εἶα, Plusq. med. ἤειν, Aor. I εἶσα, Aor. II ἶον, Fut. I εἴσω, eines Imper. praes. et imperf. ἴθι, eines Imper. aor. II ἴε, ἰέτω .. 'modus optativus praes. et impf. paene obsolevit. Aoristus II: ἴοιμι. Mod. subiunctivus praes. et impf. non est in usu; Aor. ἴω. Mod. infin. ἶναι vel ἰέναι.' ἰὼν ist Part. aor. II. — S. 162: ἴσημι, scio; Impf. ἴσην, Imper. ἴσαθι, Inf. ἰσάναι, Part. ἰσας. Pass. Praes. ἴσαμαι «vel interiecto τ» ἴσταμαι, Impf. ἰσάμην, Imper. ἴστασο — alles wieder vollständig durchconjugiert. — Die exempla coniugationum in μι bieten zahlreiche Ungeheuer:

| | | |
|---|---|---|
| ἄγχημι angor | νόημι cognito | δοκίμωμι probo |
| τέλημι perficio | κάλημι voco | δῦμι |
| ἀλύκτημι in angustias redigo | σχῆμι habeo | φῦμι |
| γνῶμι cognosco | φρῆμι fero | κλῦμι audio |

und etliche Dutzend andere. Nicht anders sieht es mit der Tabelle der unregelmäszigen Verba aus. — Von den folgenden Abtheilungen (de adverbio usw.) mögen blosz hervorgehoben werden die 'praepositiones inseparabiles, quae fere extra compositionem nihil significant':



Digitized by Google

ἀρι — ἀρίδηλος
ἐρι — ἐριβρόμιος
λαι — λαικάζω, decipio
βου — βουλιμία magna fames
ἵππος — ἱππογνώμων magnanimus
δα — δάσκιος
ζα — ζαβάλλω pro διαβάλλω
λι — λιπόνηρος valde improbus
α — ἀθάνατος
νη — νήκερος sine cornibus.

Die Partikellehre, wie die Lehre vom Accente, de encliticis, de figuris dictionis lassen den Leser gleichfalls oft im Zweifel, ob er mit einem Manne von gesundem Verstande oder mit einem andern zu thun habe. Man möchte lachen, aber kann es nicht vor lauter Unwillen über die grenzenlosen Erbärmlichkeiten, welche vorgebracht werden.

Die 'syntaxis de concordantiis' auf 34 Seiten (214 ff.) bietet insofern einiges Interesse, als sie einige zerstreute Citate aus Schriftstellern bringt: Homer, Theognis, Herodot, Thukydides, Xenophon, Aeschylos, Euripides, Aristophanes, Demosthenes, Aristoteles, Aratos, Theokrit, Nikander, Diodor, Epiktet, Lucian, Hermogenes wechseln in friedlichem durcheinander mit Orpheus, dem N. Testamente, Basilius, Gregor von Nazianz, Joh. Chrysostomus, Nonnus; ja sogar B u d a e u s (NB. Wilh. geb. 1467 zu Paris) gilt als Autor für eine griechische Construction. Es ist übrigens unschwer auf den ersten Blick zu sehen, dasz nicht einmal eigene Belesenheit dem Vf. die wenigen Beispiele an die Hand gegeben habe. — W i e aber die Regeln ausgefallen seien, läszt das voraufgegangene leicht ermessen.

Der Abschnitt 'de prosodia' (S. 248—271) zeichnet sich in gleicher Weise wie die ganze Formenlehre aus. 'Ancipitum vocalium quantitas decem modis cognoscitur: 1) positione, 2) vocali ante vocalem, 3) accentu, 4) contractione, 5) dialecto, 6) derivatione, 7) compositione, 8) incremento, 9) regula, 10) exemplo seu auctoritate.' Nachdem diese 10 Abschnitte durchgenommen sind, folgt 'catalogus dictionum, in quibus ancipites vocales producuntur'. In diesem catalogus werden die dem Vf. bekannten Wörter durchgegangen nach den Rubriken: I. *α* in antepenultimis syllabis, und zwar 1) *α* ante vocalem (*κεκράαται*, *κράατα*, *ῥαΐστα* u. dgl. m.), 2) *αγ* (*ἰθ α γ ε ν ὴ ς*, *ῥ α γ ί ζ ω* ..), 3) *αδ* (*ῥάδιος* ..) und so fort bis zu 14) *αχ* (*τράχουρος*). Auf dieselbe geistreiche Art wird *α*, *αγ*, *αδ*, *αθ* . . . *αχ* in penultimis hergenommen; gleiches Schicksal wie *α* haben auch *ι* und *υ*.

Wie endlich die Dialektlehre (S. 273 ff.) aussehen musz, läszt schon die oben erwähnte Regel, wonach *φι* in a l l e n Casus 'poetice' angehängt werden könne, ahnen. S. 275: *ἡ ἑτέρηφι*, *τὴν εὐνῆφι*, *ὦ οὐρανίαφι*. Andere Pröbchen. S. 276: *ἐγὼ* communiter, *ἔγωγε* Attice usw. S. 281: *τρέφοιν* pro *τρέφοιμι* Eurip. (Varinus in Lexico); Job. 18 *θηρεύσαισαν* pro *θηρεύσαιεν*, *ὀλέσαισαν* pro *ὀλέσαιεν* usw. S. 278: 'Iones et poëtae quodlibet augmentum abiiciunt . . *τάττεσκε* a communi *ἔταττες*, abiiciendo augmentum et *σκε* addendo. Penultimae vero vocales longae aut diphthongi corripiuntur, ut *ἐποίε ι ς ποίεσκε*, — *ἐχρύ σ ο υ ς*, *χρύσοσκε* — *ἐτίθ η ς*, *τίθεσκε* — *ἔδ ω ς*, *δόσκε* — *ἔθ η ς*, *θέσκε*' . . . — Praeteritum perf. plur. *τετάχασι*, Dor. *τετάχαντι*,

Chalcid. τέταχαι. — S. 294: 'Attico σ omittitur, sicut Ionico additur: εὐκτιμένος pro εὐκτισμένος, — Θεόςδωρος et Θεόςδοτος pro Θεόδωρος et Θεόδοτος.' — S. 295: 'Aeoles praeponunt aut postponunt aut geminant consonantes. Sic Ἀχιλεὺς, quia ἄχος τοῖς Ἰλιεῦσιν ἐνεποίησε, dolorem Troianis dedit, Aeolice Ἀχιλλεὺς. Aliter etiam Ioannes Tzetzes in Lycophrone derivat.' Ende gut, alles gut.

Genug und schon zuviel der Proben. Die Unwissenheit des Verfassers dieser Grammatik ist so bodenlos, dasz jeder Versuch sie zu ermessen oder zu vergleichen vergeblich ist; ein Gymnasiast, der im ersten Jahre der Beschäftigung mit dem Griechischen steht, kann, und wenn er der schlechteste ist, nicht so viel sprachlich unmögliches phantasieren, als der Vf. dieses Buches als baare Weisheit verkauft und, der Wahrheit sicher, selbst im Drucke (editio stereotypa) hat fixieren lassen. Wie musz es mit dem philologischen Wissen eines Lehrercollegiums stehen, das ein solches Buch zum Führer seiner Schüler wählt!

Der Aufschwung, den das Schulwesen Oesterreichs in den letzten Jahren zu nehmen schien, ist bekanntlich von vielen bei uns mit Gleichgültigkeit oder mit Mistrauen angesehen worden. Ich gehörte zu keiner dieser Reihen; ich freute mich des rüstigen Fortschrittes und vertraute auf seine Gesundheit. Aber solche Thatsachen müssen auch das unbefangenste Vertrauen erschüttern. Wenn das Gymnasium eines Ordens, der unter den Schulwissenschaften nur die philologischen zu pflegen offen erklärt, gerade auf diesem Gebiete selbst die Unwissenheit auf den Thron erhebt, und wenn dennoch seine Schüler auf den Grund solches Unterrichtes die Maturitätsprüfung ablegen und dadurch dasselbe Recht erlangen wie an jedem ordentlichen Gymnasium: da musz die innere Fäulnis und Zersetzung unaufhaltsam um sich greifen. Bei solchem Verfahren wird jene mich immer und immer fesselnde Inschrift auf dem Burgthore der österreichischen Residenz: 'Iustitia regnorum fundamentum' sollen wir sagen zur beiszenden Ironie oder zur drohenden Warnung.

X. *Y. Z.**)

*) Hinter dieser Chiffre verbirgt sich ein an einem katholischen Gymnasium Deutschlands angestellter Schulmann, der selbst der katholischen Confession angehört. *Die Red.*

---

## 10.

## Zur Ars poëtica des Horatius.

### Eine Entgegnung.

Im Jahrgang 1857 dieser Jahrbücher unterzieht Hr. W. H. Kolster S. 581 f. mein Werkchen 'de l'art poétique d'Horace considérée dans son ordonnance' einer kurzen Besprechung und hält dasselbe nur für einen Versuch, für die A. P. anderswo ein Eintheilungsprincip aufzufin-



Digitized by Google

den und so gut es gehen will auf das Gedicht zu übertragen. Nach seiner Meinung hätte ich die Anordnung des Hor. auf Quintilian II 14, 5 *de arte*, *de artifice*, *de opere* gegründet. Dies ist aber ein gewaltiger Irthum und meiner Ansicht durchaus entgegen. Zuerst gleicht die Eintheilung Quintilians nur äuszerlich der des Hor., während sie im Grunde ganz verschieden von ihr ist; und dann ist meine Anordnung auf die A. P. selbst und auf sie allein gegründet. Sie ist die Frucht langer Untersuchungen über das Werk und ernster Studien über die Darstellungsweise und die Schreibart des Verfassers. Ich musz hier etwas näher darauf eingehen, nicht sowol um den Vorwurf der Oberflächlichkeit von mir abzuwälzen, als um einen Begriff von dieser herlichen Anordnung zu geben.

Dasz in der A. P. eine Gliederung, und zwar eine Dreitheilung vorhanden ist, kann nur durch die Darstellung dieser Eintheilung selbst bewiesen werden. Sollte es indes noch anderer Gründe bedürfen, so kann man anführen, dasz die Alten selbst eine Gliederung von mindestens drei Theilen annahmen, da wir bei Quintilian VIII 3, 60 finden: *in prima parte libri de arte poëtica.* Das Wort *pars* setzt eine Eintheilung voraus, sonst hätte der Autor gesagt: *in principio*, *in initio;* auch würde er sich nicht so ausgedrückt haben, wenn nicht zu seiner Zeit eine Eintheilung allgemein angenommen gewesen wäre (vgl. Lilie de A. P. S. 92). Ferner zeigt *prima* (nicht *priore*) wenigstens drei Theile an. Dieses beweist indes nicht, dasz nur drei da gewesen seien; aber die Dreitheilung hat sich fast unwiderstehlich den meisten aufgedrängt, die sich mit der A. P. in Bezug auf ihre Anordnung beschäftigt haben, und scheint sogar bei denen durch, welche systematisch nur zwei Theile annehmen. Diese Beweise sind schon an sich nicht ohne Wichtigkeit; aber das Gedicht bietet dem Beobachter noch schlagendere dar. Denn auszer den beiden Stellen (V. 41 u. 307 f.), wo der Dichter selbst auf das bestimmteste seinen Gang angibt, kann man leicht sehen, dasz die A. P. in drei Stücke von ungleicher Länge, aber ganz ähnlicher Form und Behandlung zerfällt. Jedes Stück enthält 1) eine Einleitung, 2) eigentliche Vorschriften, 3) einen Schlusz. Die Einleitung ist gewöhnlich eine historische, welche naturgemäsz in den Gegenstand einführt. Die Vorschriften bilden ein so abgerundetes ganze, dasz man kaum etwas hinzufügen oder weglassen kann. Der Schlusz endlich enthält Ausführungen ganz eigenthümlicher Art, sowol ihrem Inhalt als ihrer Ausdehnung nach. Es ist nicht der Hauptgegenstand; aber er schlieszt sich demselben genau an, und man braucht das Werk nur aufmerksam durchzulesen um sich von dem gesagten zu überzeugen. Die A. P. gibt uns in der That zuerst eine Einleitung (V. 1—13); dann Vorschriften über *inventio*, *dispositio*, *elocutio* (V. 14—59), was augenscheinlich ein ganzes ausmacht; zuletzt folgen (V. 60—72) zarte episodische Schilderungen, die sich der letzten Vorschrift anschlieszen und bestimmt zu sein scheinen dem Leser einen Ruhepunkt darzubieten. Nach diesem ersten Stücke kommt wieder eine Einleitung (V. 73—88); dann Vorschriften über das ernste Drama — Tragoedie, Satyrdrama — (V. 89—250), welche ebenfalls als ein ganzes erscheinen; schlieszlich spricht Hor. vom Iambus, dem Metrum des Drama (V. 251—294), und läszt sich bei dieser Gelegenheit in Betrachtungen ein, deren lange Entwicklungen einen Anhang bilden. Mit V. 295 beginnt eine neue geschichtliche Einleitung, die eine ausdrückliche Gliederung in vier Theile herbeiführt (V. 295—308). Die drei ersten allein enthalten Vorschriften und bilden aufs neue eine vollständige Einheit. Sie behandeln die Art und Weise, wie der Dichter sich in dreifacher Beziehung, in Hinsicht auf den Verstand, das Herz und den Willen ausbilden soll (V. 309—390). Der vierte Theil bezieht sich auf die vorigen zurück und setzt

Digitized by Google

die Gründe auseinander, welche den Dichter dazu bewegen müssen; er wird (V. 391—476) weitläufig entwickelt und dient als Epilog.

Hieraus geht also hervor, dasz diese drei Stücke wirklich drei getrennte, genau bestimmte Theile sind, sowol hinsichtlich der Form als des Inhalts; ferner dasz alle Vorschriften sich von selbst und ohne Mühe in den angegebenen Rahmen fassen lassen. Da ich aber, um dieses weiter auszuführen, mein ganzes Büchlein würde abschreiben müssen, so will ich hier blosz noch bemerken, dasz man, um dieses recht deutlich einzusehen, die Methode des Hor. berücksichtigen musz, der bald aus Vorliebe für das Asyndeton die Uebergänge wegläszt, z. B. die Vergleichungspartikeln, bald die Vorschriften in eine Erzählung hüllt, bald sie unter historischen Ausmalungen fast verschwinden läszt, bisweilen über eine Vorschrift schnell hinwegeilt, um mit Behagen bei einer andern, ihm augenblicklich näher liegenden zu verweilen.

Dieses Verständnis der Methode des Hor., verbunden mit einigen Stellen aus den Satiren und Episteln, ist hinreichend um zu zeigen dasz alle Ideen sich streng aneinander reihen. Sollte es aber nicht genügen, so lassen sich noch andere Beweismittel finden; denn was den zweiten Theil — aber nur diesen allein — betrifft, so kann man sich auf die gewichtige Autorität des Aristoteles berufen. Auch hier musz ich wiederum auf mein Werk verweisen. Wenn man aber die griechische Poetik, welche mit der lateinischen vieles gemein hat, aufmerksam betrachtet, so bemerkt man deutlich, warum Hor. nur das ernste Drama behandelt, und woher es kommt, dasz er doch an verschiedenen Stellen vom Epos und von der Komoedie spricht. Man sieht zugleich aus häufigen kleinen Aehnlichkeiten, in welcher Ordnung Hor. seine Vorschriften über das Drama (Stil, Gesinnung, Charakter, Fabel) dargestellt hat. Ein einziges Stück, die Darstellung der Lebensalter, widersetzt sich jeder Analyse. Wie glänzend und richtig die Schilderungen auch sein mögen, so ist das ganze doch in Bezug auf die Anordnung unbedingt zu verwerfen.

Nachdem wir also die A. P. eingetheilt und gezeigt haben, wie alle Vorschriften sich darauf beziehen, bleibt uns noch übrig eine Formel aufzufinden, in welche das ganze Werk sich zusammenfassen läszt. Der erste Theil beschränkt sich augenscheinlich auf Grundsätze, die aller Poesie gemeinsam sind; da aber nicht alle allgemeinen Grundsätze behandelt werden, sondern nur diejenigen welche ihr besonders eigenthümlich sind sich ganz bestimmt auf sie beziehen *), so könnte man denselben mit dem Namen 'Geist der Poesie' bezeichnen. Der zweite beschäftigt sich mit dem ernsten Drama und besonders mit der Tragoedie. Es ist nicht nöthig zu Hypothesen über die Pisonen seine Zuflucht zu nehmen, um den Grund davon einzusehen. Hor. hält mit Recht die Tragoedie für diejenige Gattung der Poesie welche hinsichtlich der Regeln die vollständigste ist, oder vielmehr für die einzige welche Regeln unterworfen werden kann. Daher hat er auch alle Vorschriften über die Form in ihr vereinigt. Der Gegenstand des zweiten Theiles ist also 'die Form des Gedichts'. Was den dritten angeht, so ist, da

*) Obgleich Hor. hier seine Vorschriften in *inventio*, *dispositio* und *elocutio* eintheilt, so darf man doch nicht glauben dasz von rhetorischen Vorschriften die Rede sei. Diese drei Punkte werden von den Rhetoren ganz anders behandelt, und die Gegenstände welche sie darunter begreifen sind mit wenigen Ausnahmen durchaus verschiedener Art. Hor. hat diese vorgefundene Eintheilung angenommen, weil sie für seinen Zweck sich eignete, und er bedient sich ihrer wie es ihm beliebt und wie sein Gegenstand es erheischt, ohne sich um das zu bekümmern was die Rhetoren gewöhnlich darunter verstehen.

Digitized by Google

die von Hor. gegebenen Vorschriften keinen andern Zweck haben, als zu zeigen wie der Dichter sich heranbilden soll, der Inhalt desselben 'die Erziehung des Dichters'. Die Formel der A. P. ist also: Geist der Poesie, Form der Poesie, Erziehung des Dichters. Geist der Poesie in Bezug auf die *inventio*, *dispositio* und *elocutio*, mit einer Digression zum Schlusz; Form der Poesie in Bezug auf die Tragoedie, nebenbei auf das Satyrdrama, mit einem Anhang über den Iambus; Erziehung des Dichters in Bezug auf den Verstand, das Herz und den Willen, mit einem Epilog, worin die Gründe angeführt werden, welche den Dichter zu dieser Erziehung anspornen müssen. Die A. P. ist also etwas vollständiges und läszt sich in drei Worten ausdrücken: Dichtkunst, Gedicht, Dichter. Da diese Formel aber zu systematisch und dem Geiste der Alten fremd erscheinen dürfte, so kann man sie mit der des Quintilian *de arte, de artifice, de opere* zusammenstellen. Da nun dieser eine Eintheilung der A. P. annahm, so ist es doch wol nicht ganz ungereimt zu behaupten, dasz er diejenige darin sah die er selbst anwandte, um so mehr da sie sich ihm sichtlich darbot. Wie es mit dieser Analogie, der man indes nur eine untergeordnete Bedeutung beimessen darf, sich auch verhalten möge, so kann man doch nicht genug die Kraft, die Intelligenz und das poetische Talent des Hor. bewundern, welcher es verstanden hat so abstracte Vorschriften auf die natürlichste Weise und mit der liebenswürdigsten Ungezwungenheit zu entwickeln, dabei streng methodisch zu verfahren und mit allen groszen litterarischen und philosophischen Principien in Uebereinstimmung zu bleiben.

Meine Auffassung dieses Gegenstandes schrieb mir den Gang vor welchen ich befolgt habe. Ich habe die Eintheilung auf die Poetik selbst und nicht auf die Arbeiten der Commentatoren gründen wollen. Von den letzteren habe ich, um meine Ansichten zu prüfen und mein Urteil zu berichtigen, alle diejenigen aufmerksam durchgesehen, die mir zugänglich waren, und mehr als éine hätte mir beträchtliches Material darbieten können. Leider kann man aber bei schwierigen Stellen jedem Werke ein anderes von gleichem Werthe gegenüberstellen. Daher habe ich es vorgezogen den Leser mit Hor. selbst und nicht mit dem zu beschäftigen was über ihn gesagt worden ist. Uebrigens führen dergleichen Discussionen auch selten zur Ueberzeugung. Ist es Hrn. Piechowski mit aller seiner Gelehrsamkeit gelungen Hrn. Kolster zu überzeugen? Eine gute Eintheilung stöszt von selbst alle früheren um; eine schlechte wird dadurch nicht besser, dasz sie bewiesen hat, alle andern seien falsch gewesen. Eine Eintheilung kann man nur durch die Darlegung begründen, und dies ist so wahr, dasz der Leser nur darauf hingewiesen zu werden braucht. Er musz beurteilen, ob jede Idee genau begrenzt, ob jeder Abrisz getreu ist, ob die Abrisse sich in Gruppen bringen lassen, die eine Abtheilung bilden.

Nun noch ein paar Worte über einige Bemerkungen des Hrn. Kolster. Im allgemeinen wird jeder Autor, der mit einem Werke vor das Publicum tritt, der Kritik verbunden sein, wenn sie ihn auf wirkliche Fehler aufmerksam macht; er wird ihr aber wenig Dank wissen, wenn sie ihm welche zuschreibt. So sagt z. B. Hr. K., ich hätte mich in einem übermütigen Tone über den Dichter geäuszert, und citiert zwei Stellen aus meinem Büchlein zu V. 37 und V. 153 f. In der ersten habe ich aber, und zwar mit der grösten Bescheidenheit, blosz einen Zweifel erhoben; in der andern habe ich dagegen meine Ansicht offen und frei, jedoch ohne die geringste Anmaszung ausgesprochen. Man kann ja doch Hor. aufrichtig bewundern, ohne gegen seine Schwächen blind zu sein. 'Was sollen wir von Deutungen wie *numerabilis* V. 206 «docile à l'harmonie» sagen?' heiszt es ferner. Nun diese Deutung, wie sonderbar sie auch scheinen mag, verdiente doch untersucht zu werden. Sie

besteht in der Voraussetzung dasz Hor., wenn er von Musik spricht, in dem Worte *numerabilis*, welches er erfunden zu haben scheint, den Begriff habe hervorheben wollen, welcher in *ῥυθμός, ῥυθμίζω, εὔρυθμος* liegt und welcher sich auch in *numerus, numerosus* wiederfindet, um einen Gedanken auszudrücken, für welchen die Sprache ihm keinen Ausdruck darbot. Dieses stimmt auch ganz zu dem Sinne und bildet eine Antithese mit *quid saperet* (V. 212). Wenn man aber die andere Deutung beibehält, so bleibt immerhin zu erklären, wie der geistreichste Dichter Roms eine Trivialität habe schreiben können wie: *nondum spissa nimis sedilia, quo populus numerabilis utpote parvus coibat.* S. 587 heiszt es endlich: 'kein Punkt hat so viele Mühe gemacht als das Satyrdrama. Feys nennt hier des Dichters Bemerkungen «quelques notions hazardées».' Ich habe zu V. 220 gesagt: 'il y a ici quelques notions hazardées' und meine Behauptung gerechtfertigt. In der That läszt Hor. das Satyrdrama aus der Tragoedie entstehen, Aristoteles indes behauptet das Gegentheil. Das frühere Dasein des Satyrspiels geht übrigens auch schon daraus hervor, dasz es die ursprünglichen Chöre, die Satyrn beibehielt, die ein deutlicher Rest des ältesten Cultus sind. Man sieht zu gleicher Zeit dasz Hor., indem er die Entstehung des Satyrspiels dem Bedürfnis zuschreibt einige betrunkene Leute zu belustigen, wol nicht ganz die Wahrheit gesagt zu haben scheint. Hier glaube ich also wirklich zwei 'notions hazardées' zu finden; die erste in Bezug auf die Zeit der Entstehung des Satyrdrama, die zweite in Bezug auf die Ursache der Entstehung desselben. Etwas anderes habe ich nicht behauptet.

Im ganzen glaube ich dasz Hr. K. mein Werk nicht verstanden hat, woran vielleicht die gedrängte Kürze Schuld sein mag. Daher hält er sich auch mehr an untergeordnetere Punkte, an den gegen Hor. angenommenen Ton, an die Art der Darstellung und an einige Nebensachen. Der Hauptgegenstand, die Eintheilung der A. P., wird kaum von ihm berührt. Dies war aber doch wol das wichtigste und das einzige, wodurch er der Wissenschaft so wie dem Leser und dem Verfasser hätte nützlich werden können.

Nachschrift. So eben erhalte ich den 2n Band der Ausgabe des Hor. von Hrn. F. Ritter, dessen Eintheilung der A. P. ich mit Aufmerksamkeit gelesen habe. Wie grosz aber auch die Autorität dieses gelehrten Herausgebers ist, so fühle ich mich dennoch nicht veranlaszt ein einziges Wort an der von mir veröffentlichten Eintheilung zu ändern. Indessen ersehe ich doch mit Vergnügen, dasz Hr. Ritter trotz der vielen abweichenden Ansichten, die uns auszerdem trennen, die A. P. in drei Haupttheile eintheilt, deren erster, allgemein gehalten, die Beschreibung eines schönen und anziehenden Gedichtes enthalte, der zweite der dramatischen Dichtung insbesondere gewidmet sei und der dritte von dem handle was der Dichter zu thun und was er zu vermeiden habe.

Brügge. *E. Feys.*

## Erwiderung.

Sehr ungern greife ich zur Feder, um auf die oben stehende Klage des Hrn. Feys zu antworten: er hat ganz Recht dasz ich ihn nicht verstanden habe; denn wer Worte wie 'veut il (Horace) critiquer les antithèses puériles, qui lui étaient échappées Od. I 2, 9' einen mit der grösten Bescheidenheit ausgesprochenen Zweifel nennen kann, wer in Wendungen wie 'développement superflu et hors de proportion avec le reste, commençant par un préambule emphatique, qui a l'air d'une mauvaise plaisanterie, pour aboutir à une conclusion puérile, hors d'oeuvre, dont l'auteur est certainement Horace, mais qu'il semble avoir ajouté apres coup' nur seine Ansicht frei und offen

ausgesprochen zu haben meint, und ähnlicher Stellen liesze sich noch eine ziemliche Zahl beibringen, den verstehe ich nicht und mit dem kann ich mich nicht verständigen. Hr. Feys hat die Hauptgedanken die seiner Schrift zu Grunde liegen im obigen entwickelt, und sie liegen damit den Lesern der Jahrbücher zu eigner Beurteilung vor, so dasz ich mich der Mühe überheben kann hier darüber weiter ein Wort zu sagen. Es erwarte übrigens niemand in der Schrift des Hrn. Feys die Beweise für das zu finden was er oben behauptet hat. Das ist es gerade was auf mich den peinlichen Eindruck gemacht und mich zu dem Urteil gedrängt hat, dasz die Schrift des Hrn. Feys das Verständnis der Ars poëtica nicht fördern werde, dasz er sich bei den wichtigsten Fragen des Beweises überhebt, gerade wie er es in dem obigen mit dem Worte *numerabilis* macht. Dasz *numerabilis* schon seiner Endung wegen die Bedeutung εὔρυθμος gar nicht haben kann, dasz er auszer Stande ist eine Stelle nachzuweisen wo es diese Bedeutung hätte, dasz schwerlich jemand von dem juvenalischen *numerare pectine chordas* eine Uebersetzung wird geben können, die nur halbweg das besagt was Hr. Feys will, das kümmert ihn nicht; das 'affirmanti incumbit probatio' existiert für ihn nicht: der Kritiker kann ihn widerlegen! Seine Schrift ist recht eigentlich basiert auf den obigen Anspruch 'dasz die blosze Darlegung einer Eintheilung des Werkes genügen müsse um sie zu begründen'. Haben es denn die Gelehrten, die vor ihm die Frage der Gliederung der Ars poëtica behandelt haben, an einer Darlegung fehlen lassen? Nein. Sind sie mit Hrn. Feys gleicher Meinung? Nein; ihnen ist manches als Haupttheil erschienen, was Hr. Feys nur für eine Einleitung, eine episodische Schilderung, einen Schlusz hält. — Aber wie werden wir aus dieser Subjectivität der Ansichten herauskommen? Doch nicht dadurch dasz man zu den vorhandenen Eintheilungen eine neue hinzufügt. Eine wissenschaftliche Frage ist nicht wie das Ei des Columbus. Wer in dieser Frage das Wort ergreifen will, musz die Gründe aufweisen, die da zwingen zu dem Glauben, dasz der Dichter bei dem oder dem Verse eine gröszere Gedankenreihe, einen Theil des Gedichtes abschliesze, dasz da und da eine Pause eintrete: wir suchen ja nicht eine Eintheilung bei der wir uns beruhigen können, wir suchen die Eintheilung des Dichters. Dasz der Leser seiner Schrift Ansprüche habe auf Gründe, nicht über Nebensachen, sondern eben gerade über die Nothwendigkeit so oder so einzutheilen, scheint Hrn. Feys nicht eingefallen zu sein. Aber er hat doch entschieden Leser gewollt, die über die Sache nachgedacht hätten und deren Meinungen berücksichtigt werden musten. Er aber gibt einen groszen Theil von dem was er gibt wie ein Orakel und fordert nichts geringeres als dasz sein Leser sein Wort ohne weiteres annehmen oder den Beweis gegen ihn führen solle. So stellt er seine Eintheilung ohne weiteres als die wahre hin, so behauptet er dasz die Tragoedie die einzige Poesie sei welche Regeln unterworfen werden könne (l'épopée et l'ode ne sont guerre susceptibles de règles) ohne irgend einen Beweis, und wo er anstöszt, hat der Dichter nichts gegeben als ein 'développement superflu, mauvaise plaisanterie' oder 'conclusion puérile'.

Meldorf. *W. H. Kolster.*

# Erste Abtheilung

**herausgegeben von Alfred Fleckeisen.**

## 11.

## Zur Litteratur der griechischen Erotiker.

1) *ΕΡΩΤΙΚΩΝ ΛΟΓΩΝ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ. Erotici scriptores Parthenius, Achilles Tatius, Longus, Xenophon Ephesius, Heliodorus, Chariton Aphrodisiensis, Antonius Diogenes, Iamblichus ex nova recensione Guilelmi Adriani Hirschig; Eumathius ex recensione Philippi Le Bas; Apollonii Tyrii historia ex cod. Paris. edita a J. Lapaume; Nicetas Eugenianus ex nova rec. Boissonadii. Graece et Latine cum indice historico.* Parisiis, editore Ambr. Firmin Didot. MDCCCLVI. XXXVIII u. 713 S. gr. Lex.-8.

Hr. Ambroise Firmin Didot, dem die classische Philologie schon so manche reiche Gabe verdankt, hat das Glück gehabt für seine Gesamtausgabe der griechischen Erotiker eine Anzahl Gelehrte zu gewinnen, denen, wenn wir Hrn. Lapaume ausnehmen, zur Reinigung der ihnen anvertrauten Texte höchst wichtige kritische Hülfsmittel zur Verfügung standen. In erster Reihe zählt die von Cobet Hrn. Hirschig überlassene Collation der berühmten florentiner Hs. Hierzu kommen für Heliodor zwei wiener Hss., deren Vergleichung Hr. Hirschig einem andern Freunde verdankt. Auch für Eustathios und Eugenianos Niketas ist jetzt in ausgezeichneter Weise gesorgt, indem Hr. Lebas für jenen nicht weniger als fünf römische, acht pariser und drei münchner und für diesen zwei römische Hss. verglichen hat.

Hr. Hirschig, mit dem wir uns zunächst zu beschäftigen haben, macht seinen Lesern die Beurteilung des von ihm gebotenen etwas sauer. Allerdings findet sich in seiner Vorrede S. IV—XXXIV ein Register der 'emendationes in Parthenio, in Achille Tatio' usw. und eine Aufzählung der Lesarten der von ihm benutzten Hss.; allein Vollständigkeit und Zuverlässigkeit sind in diesen Mittheilungen nicht eben auf die Spitze getrieben. Dazu hindert die absonderliche Kürze derselben und die zum Theil auszergewöhnliche Latinität, in welcher sie abgefaszt sind, den Leser nicht selten an rascher Orientierung. Selbst



Digitized by Google

für denjenigen, der die neue Recension mit den zu Grunde gelegten Texten Silbe für Silbe verglichen hat, bleiben noch genug Stellen übrig, in denen er nicht weisz, ob er handschriftliche Lesart oder Conjectur vor sich hat. Warum hat Hr. H. für seine Noten nicht lieber die für den Leser bequemere Manier adoptiert, der auch Cobet in seinem Capitel über Chariton und Longos gefolgt ist? Freilich wäre dann seine Vorrede um einige Seiten länger geworden; aber Hrn. Didot kömmt es ja, wie Ref. aus eigner Erfahrung weisz, auf ein paar Bogen Vorrede mehr oder weniger nicht an.

Auch in der Benutzung der älteren Ausgaben der Erotiker zeigt Hr. H. eine ziemliche Nonchalance. Man durfte billig erwarten, dasz er für seine Ausgabe des Chariton wenigstens den Commentar Dorvilles und die Noten Reiskes sorgfältig ausgebeutet haben würde; allein er scheint beides nur gelegentlich eingesehen zu haben, da er sonst schwerlich Emendationen, die längst von jenen Gelehrten veröffentlicht waren, mit Cobets oder seinem eignen Namen bezeichnet oder andere, in denen sie ohne Frage das richtige gesehen haben, mit Stillschweigen übergangen haben würde. Zu Parthenios benutzte er auszer der Commeliniana nur die 'novissima huius autoris editio' von Franz Passow, seit welcher bekanntlich zwei andere Ausgaben, von Westermann und Meineke erschienen sind. Und was soll man dazu sagen, wenn Hr. H. in seinen beiläufig höchst überflüssigen bibliographischen Notizen über die Ausgaben der von ihm edierten Erotiker wol den Heliodor von Bourdelot und Schmidt zu kennen erklärt, aber nicht weisz dasz derselbe Heliodor auch von Koraës herausgegeben ist?

Ich wende mich zuvörderst zu C h a r i t o n, welcher unter den aus dem Florentinus geschöpften Texten in der neuen Bearbeitung am auffallendsten gewonnen hat. Das Hauptverdienst um seine Neugestaltung hat sich Cobet erworben, der auszer der genauen Collation der erwähnten Hs. eigne treffliche Conjecturen beigesteuert hat. Durch seine Bemühungen ist nunmehr der in der ed. pr. so lückenhafte Anfang des Romans mit Hülfe von Reagentien bis auf einige Kleinigkeiten wieder hergestellt, auf demselben Wege eine Menge anderer Lücken ausgefüllt, und endlich sind auch die zahllosen Fehler verbessert worden, von denen in Folge der von Dorville benutzten lüderlichen Abschrift die amsterdamer Ausgabe wimmelt. Man darf also dreist versichern dasz der Text des Chariton erst jetzt lesbar geworden ist. Leider hat Hr. H. über Cobets Schätze nicht ganz gewissenhaft berichtet, und wir müssen uns Glück wünschen dasz der letztere Gelehrte den wichtigsten Theil der hierher gehörigen Varianten in seinen Variae Lectiones mitgetheilt hat. Durch ihn erfahren wir also dasz S. 449, 18, während Hrn. H.s Note πλαγγόνα aufweist, in der Hs. πλάγγωνα steht, und dasz S. 431, 15 ἦν aus der Hs. genommen ist. Ferner vermiszt man bei Hrn. H. S. 467, 41 die einzig richtige Lesart der Hs. ἐνέδυε im Text und in den Noten. S. 468, 22 fehlt οὐ πᾶσι. S. 469, 4 notiert Hr. H. ἐπιδειξάτω als Lesart der Hs., in welcher vielmehr ἀποδειξάτω

Digitized by Google

gelesen wird. S. 489, 11 stammt ἀπήντα nicht, wie die Note sagt, von Reiske, sondern aus der Hs. S. 490, 51 liest man in Hrn. H.s Note nur εἰσπίπτουσί τινες· er hat übersehen dasz das noch in seiner Ausgabe zwischen τὰ und κάλλιστα figurierende ἐμὰ in der Hs. fehlt. Ebd. Z. 54 schreibt er «οὐδεμία γέγονε κακόν C», das heiszt: «οὐδεμία γέγονε κακὸν hat die Hs. und das im Text stehende οὐδεμιᾳ ist Correctur von Cobet.» Allein die Hs. hat οὐδεμίᾳ. S. 493, 11 steht nach Hrn. H. in der Hs. ἀσπασίοιο λέκτροιο, während Cobet darin ἀσπάσιοι λέκτροιο fand. S. 496, 31 soll in der Hs. ἀνεξικακῶν zu lesen sein; es musz ἀνεξικακεῖν heiszen. S. 500, 13 ist ἐπικαταπλεῖν und S. 501, 37 ταίεντος ohne Quellenangabe in den Text gesetzt; beides stammt aus der Hs. Noch schwieriger wird der Gebrauch der Varianten durch falsche Seiten- und Zeilenzahlen und allerhand andere Druckfehler, wie S. 425, 2 εὐργέτην für εὐεργέτην· 438, 47 ἰστ. für ὑστ.· 441, 53 ἠθροίσθη für ἠθροίσθη· 443, 52 ἡμιθὴς für ἡμιθνής· 480, 2 οη für ᾖ· 456, 23 ἑκουσίως. νῷϊ für ἑκουσίως μενοῦντες. νῷϊ. *)

Es würde mich zu weit führen, wenn ich auch nur die hauptsächlichsten Stellen Charitons namhaft machen wollte, für deren Schäden die Hs. Heilung gebracht hat; dagegen glaube ich wenigstens an einem Buch des Romans ausführlicher zeigen zu müssen, in welcher Weise der Text durch Conjectur umgestaltet worden ist. Ich erlaube mir bei dieser Gelegenheit einige eigene Verbesserungsvorschläge mitzutheilen. — Trotz der Versicherung Hrn. H.s, dasz von S. 415, 1 bis 416, 12 ein genauer Abdruck der Hs. gegeben sei, darf man vermuten dasz S. 415, 3 Συρακοσίων dem Hg. gehöre, in der Hs. dagegen Συρακουσίων oder Συρρακουσίων stehe; wenigstens finde ich ohne weitere Notiz die attische Form auch an den übrigen Stellen der neuen Ausgabe, während bei Dorville ohne Ausnahme Συρρακούσιος oder Συρακούσιος gelesen wird. Bei einem Spätling wie Chariton durfte die Einführung jenes Atticismus nur auf Grund einer handschriftlichen Spur gewagt werden. — Zeile 8 ist παρθένου, an dem schon Dorville und Beck Anstosz nahmen, als Dittographie zu streichen. Auf derselben Seite ist Z. 12 in den Worten δυνασταί τε καὶ παῖδες τυράννων, οὐκ ἐκ Σικελίας μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐξ Ἰταλίας καὶ Ἠπείρου καὶ ἐθνῶν τῶν ἐν Ἠπείρῳ ohne Zweifel ἐθνῶν verdorben, da Epirus und die Völker in Epirus gleichbedeutend sind. Ich vermute καὶ νήσων τῶν ἐν Ἠπείρῳ. — Z. 13 schlägt Hr. H. für das absolut stehende Part.

*) Auch im Text stören nicht wenige Druckfehler. Ich will sie, da Hr. H. kein Verzeichnis derselben beigefügt hat, im Interesse der Besitzer der pariser Ausgabe hier angeben: S. 418, 52 ἀηδῶ (lies ἀηδῶς)· 422, 40 οὐκ (l. οὐχ)· 424, 41 παριεργία (l. περιεργία)· 428, 32 αὐτὴν (l. αὐτὴν)· 437, 4 καταμανθάνουσα (l. μεταμανθάνουσα)· 500, 11 πάτηρ, νῆν (l. πάτερ, νῦν)· 501, 32 συνεχθέντα (l. συνενεχθέντα)· 446, 1 τὴν εἰς (l. εἰς τὴν)· 442, 23 Σαρακοσίοις (l. Συρακοσίοις)· 437, 20 ἔστο (l. ἔστω)· 486, 8 δοδοίκαμεν (l. δεδοίκαμεν)· 467, 25 ὀδυρομένην (l. ὀδυρομένη)· 448, 2 τε (l. σε)· 497, 4 τοὺς (l. τοῖς). Ausgefallen ist τοῦ 500, 38, τὰς 458, 54, τήνδε 434, 12, προσῆλθεν, οὐ 473, 7. Vermutlich ist auch ἤκουεν S. 467, 9 ein Druckfehler für ἤκουσεν.



Digitized by Google

ἐθελήσας mit Recht ἠθέλησε vor. — S. 416, 20 ist für τίς ἀνὴρ μηνύσειε, in welchen Worten ἀνὴρ schon wegen des folgenden ἀνὴρ δὲ φιλόπατρις verdächtig erscheinen muste, τίς ἂν μηνύσειε zu schreiben. — Ebd. Z. 21 erfährt man nicht, ob δημαγωγὸς (die Dorvilliana προαγωγός) aus der Hs. oder aus Conjectur in den Text gesetzt ist; auch fehlt vor Χαιρέαν Z. 25 der Artikel ohne weitere Bemerkung. — Z. 30 für ἥδιον lese ich ἡδίονα. — Z. 32 ist κλάουσα zu schreiben, welche Form an vielen anderen Stellen unserer Schrift durch die Hs. gesichert ist. — Z. 34 τέκνον — διανίστασο: lies ἐξανίστασο· am Ende der Seite steht in der Hs. und in den Ausgaben ἐπεὶ δὲ προῆλθον εἰς τὸ δημόσιον, θάμβος ὅλον τὸ πλῆθος κατέλαβεν, ὥσπερ Ἀρτέμιδος ἐν ἐρημίᾳ κυνηγέταις ἐπιστάσης· πολλοὶ δὲ τῶν παρόντων καὶ προσεκύνησαν. πάντες δὲ Χαιρέαν μὲν ἐθαύμαζον, Καλλιρρόην δὲ ἐμακάριζον. — S. 417, 9 scheint mir in den Worten ὥσπερ ἐν τοῖς γυμνικοῖς ἀγῶσιν ἕνα (ἀεὶ) δεῖ νικῆσαι τῶν ἀγωνισαμένων das Cobetsche Supplement ἀεὶ unnöthig. — Z. 11 wird vor γάμου der Artikel erwartet. In derselben Zeile conjiciert Cobet in den V. L. für ἐτάθημεν vortrefflich παρετάθημεν. — Z. 28 ἐφοπλιῶ γὰρ αὐτῷ ζηλοτυπίαν ἥτις σύμμαχον λαβοῦσα τὸν ἔρωτα μέγα τὸ κακὸν ἀναπράξεται: hier ist μέγα τι κακὸν διαπράξεται zu bessern; τι vermutete schon Dorville. — Z. 34 ist in νεωτερικὴν ζηλοτυπίαν das Adjectiv durch das vorausgehende νεωτερικῶν veranlaszt. Ich denke Chariton schrieb εἰς ἐρωτικὴν ζηλοτυπίαν, vgl. 462, 3 ὡς δι' ἐρωτικὴν ζηλοτυπίαν Χαιρέου πλήξαντος αὐτὴν ἔδοξε τεθνάναι. — Z. 43 ist πλέον zu streichen. — Z. 53 hat Dorville ἐθα . . ., bei Hrn. H. lesen wir ἐθαύμασε ohne weitere Notiz. — S. 418, 3 πυνθανόμενος: lies πυνθανομένης. — Z. 8 führt Hr. H. τραχεῖ für παχεῖ als seine eigne Emendation auf, während schon Dorville und Abresch so änderten. — Z. 13 erfährt man nicht ob Hr. H. σὰ für τὰ aus der Hs. oder nach Jacobs Conjectur geschrieben hat. — Z. 15 schreibt Hr. H. ἐγκαλυψαμένη für συγκαλυψαμένη, läszt aber letzteres an anderen Stellen unangefochten stehen. Die corrupten Worte προσπίπτων φιλεῖν ἐποίει verwandelt er unter Beifügung von G (?) in προσεποιεῖτο φιλεῖν. Denselben Ausweg hat schon Dorville versucht. Allein wenn in προσεποιεῖτο der Parasit Subject ist, so muste der Satz τὴν ἅβραν κτλ. eher durch οὖν als durch γὰρ mit dem vorhergehenden verbunden werden. Die nächsten Worte μόλις οὖν ἔκειτο, πλὴν ὑπηγάγετο τὴν μείρακα μεγάλαις δωρεαῖς ändert Hr. H. mit Cobet in πολὺς οὖν ἐνέκειτο, πλὴν κτλ. Aber ist dies eine richtige Gedankenverbindung: er setzte ihr hart zu, aber er verführte das Mädchen durch grosze Geschenke und dadurch dasz er drohte sich aufhängen zu wollen, wenn er seine Leidenschaft nicht befriedigen könne? Wahrscheinlich schrieb Chariton τοῦτον ἐκέλευσεν ὑποκριτὴν ἔρωτος γενέσθαι, τὴν ἅβραν τῆς Καλλιρρόης καὶ τιμιωτάτην τῶν θεραπαινίδων προστάττων αὐτῷ φίλην ποιεῖσθαι· μόλις μὲν οὖν ἐκεῖνος, πλὴν ὑπηγάγετο τὴν μείρακα μεγάλαις δωρεαῖς. Wie hier μόλις μὲν οὖν — πλήν, so II 2 μόλις μὲν καὶ μὴ βουλομένην, προήγαγε δ' ὅμως εἰς τὸ βαλανεῖον. III 4 μόλις μὲν γὰρ καὶ βρα-

Digitized by Google

δίας, ἀλλ' ὡμολόγησεν ὁ Θήρων. V 2 ἄκων μέν, ἀλλ' ἐπείθετο ὁ Χαιρέας. VI 6 ὅτι ἀτυχῶς μέν, ἀλλὰ διελέχθη. V 1 ξένην μέν, πλὴν Ἑλληνικὴν ἰδίδως γῆν. V 4 δικανικῶς μὲν εἶπεν ὁ Διονύσιος, πλὴν οὐδένα ἔπειθεν. Auch sonst hat Chariton πλὴν in der Bedeutung 'aber', z. B. S. 430, 11. 469, 33. — Z. 38 ist κἀμοὶ (καὶ μοὶ Dorville) wol Jacobs Conjectur. — Z. 53 war mit Reiske μηνύω statt μηνύων zu schreiben und S. 419, 8 musz es κὰκ κεφαλῆς heiszen statt κακκεφαλῆς. — Z. 27 bezeichnet Hr. H. βαρεῖς (βαθεῖς die Hs.) mit seinem Namen, während schon Reiske so corrigiert hatte. — Z. 35 ἐκάθητο: Chariton schrieb ohne Zweifel auch hier καθῆστο, wie II 11. III 4. VI 4 (bis). An ζητοῦσα, wofür Cocchius und Reiske ποθοῦσα vermuteten, stosze ich nicht an, vgl. II 2 ζητεῖς μέν, ὦ τέκνον, πάντως τοὺς ἑαυτῆς, wo ζητεῖς τοὺς ἑαυτῆς 'du vermissest die deinigen, du sehnst dich nach den deinigen' bedeutet. In der nächsten Zeile scheint mir πρώτη gestrichen werden zu müssen. — S. 420, 25 steht ohne Angabe der Quelle (wol nach Dorvilles Vermutung) Χαιρέᾳ im Text; die ed. pr. hat Χαιρέαν. — Z. 49 σημεῖα τῶν Ἑρμοκράτους τροπαίων: lies τὰ σημεῖα τ. Ἑ. τρ. Der Artikel fiel auch in den nächsten Worten aus πάντες Ἑρμοκράτην δορυφοροῦντες, wo nach πάντες οἱ zu ergänzen ist. — S. 421, 2 ist καὶ vor ἐσθήτων ausgefallen. In der vorhergehenden Zeile war mit Dorville φερνῆς für φέρνης zu accentuieren. Vor Ἑρμοκράτης streicht Hr. H. mit Recht καί. — Z. 8 τούτων δὲ θρηνούντων μάλιστα Χαιρέας ἠκούετο: vermutlich πάντων δὲ θρηνούντων. — Z. 16 war mit Reiske ὀνόματι πορθμείου zu schreiben. — Z. 17 ἐπωφθάλμησε: lies ἐπωφθαλμίασε. — Z. 22 τίνας δ' οὖν ἐπὶ τὴν πρᾶξιν στρατολογήσω: hier ist δ' zu streichen. Gleich hernach liest man ὧν οἶδα, wofür Reiske dem Sinne nach richtig οἶσθα vorschlug; allein es ist οἶδας zu lesen, wie andere Stellen Charitons lehren. — Z. 25 Μεσήνιος: lies Μεσσήνιος. — Z. 30 steht in der Didotiana τοὺς ohne weiteren Nachweis, bei Dorville οὕς. Die schwierige Stelle Z. 40 καί, Παῦσαι, ἔφησαν, τοὺς πεπεισμένους ἤδη schreibt Hr. H. so: καὶ Παῦσαι, ἔφασαν, (ὡς) πεπεισμένων ἤδη, wobei die Auslassung von ἡμῶν bedenklich ist. Ich vermute καὶ Παῦσαι, ἔφασαν, πείθων τοὺς πεπεισμένους ἤδη. — Z. 43 fiel τὸν vor χρυσὸν aus. In der nächsten Zeile ist für δικαιότερος entweder δικαιότερον oder mit Reiske δικαιοτέρως zu schreiben. — Z. 53 ist für das hsl. αἱρέσεως mit Dorville ἀνέσεως geschrieben. Auszerdem war mit Abresch ἀπολειφθείσαις zu ändern. — S. 422, 5 schreibe ich trotz Dorvilles Gegenreden πάντα δ' ἦν ἐ ρ η μ ί α καὶ σκότος für ἔρημα. — Z. 13 schreibt Hr. H. Σῴζετε, βοηθεῖτε. Die Hs. hat ζῶσα καὶ βοηθεῖτε. Vielleicht ist ζῶσα aus Z. 16 herübergeschrieben und samt καὶ zu streichen. — Z. 16 κατώρυγμαι: lies κατορώρυγμαι. — Z. 26 ist mit Reiske ἐκβαλεῖν zu schreiben. Die Worte τὸν τρόπον sind von Salvinius ergänzt. — Z. 45 προσπεσοῦσα: man erwartet προσέπεσε. — Z. 55 ἱκέτευε ἱκετικὴν ἀφεῖσα φωνήν: lies ἀφιεῖσα. — S. 423, 13 καλός γε λῃστὴς φοβηθεὶς καὶ γυναῖκα. καὶ möchte ich streichen. — Z. 19 bleibt ungewis ob προέθηκε Reisken oder der Hs. gehört; die ed. pr. hat προς-

Digitized by Google

ἔθηκε. Uebrigens war mit Dorville προὔθηκε zu schreiben. — Z. 45 καθ' αὑτῶν vermutlich nach Dorville. — Z. 55 φονεύσωμεν οὖν αὐτὴν ἐνθάδε, καὶ μὴ περιάγωμεν καθ' αὑτῶν τὸν κατήγορον: lies περιαγάγωμεν. — S. 424, 11 schreibt Hr. H. ἀλλὰ πᾶς statt des bei Dorville stehenden ἀλλ' ἅπας, wol aus Conjectur. — Z. 14 ist mit Cobet ἑαυτὴν statt ἑαυτῆς verbessert. In der nächsten Zeile ist statt ὅτι ἄλλοις ἐσώθη zu schreiben ὅτι ἄλλως ἐ. 'dasz sie umsonst gerettet war'. — Z. 35 ist die Vulg. ὅποι χρὴ τὸν στόλον ὁρμίσαι ungriechisch; es musz, da στόλος nicht ein einzelnes Schiff bedeutet, τὸν στόλον ποιεῖσθαι heiszen. — S. 425, 7 ist ἐβούλετο geschrieben, wol mit Reiske, da aus der Hs. nichts bemerkt ist. Die ed. pr. hat ἐβουλεύετο. — Z. 26 κεκλιμένας τὰς θύρας. Hier war mit Reiske zu bessern κεκλεισμένας, welches allein den gewünschten Sinn gibt. Man könnte als den Buchstaben der Vulg. näher liegend auch κεκλῃμένας vorschlagen, indessen ist bei Chariton sonst keine Spur dieser Form zu finden. — Z. 28 ist οἷα δ' ἀλύων mit Jacobs geschrieben; die Hs. hat οἷα δὲ ἀλγῶν. — Z. 44 ist Reiskes Bemerkung übersehen, dasz Θήρων zur näheren Bezeichnung des Personenwechsels von einem Interpolator beigeschrieben worden sei. In der nächsten Zeile ist σοι auf Cobets Rath eingeschoben. — Z. 52 war mit Dorville statt ἄξιον zu schreiben ἀξίαν. Richtig ist ὑπολαμβάνεις geschrieben, aber ohne dasz man den Autor der Besserung erfährt. Vor ἀργυρώνητον fehlt τήν. — S. 426, 3 ἐλθὲ τοίνυν εἰς τὴν οἰκίαν καὶ φίλος ἤδη γίνου καὶ ξεῖνος: lies γενοῦ καὶ ξένος. So S. 430, 1 ἐλθὲ πρὸς τὴν Ἀφροδίτην καὶ εὖξαι περὶ σεαυτῆς. 438, 9 συνάρμοσαι τῇ παρούσῃ τύχῃ καὶ ἀκριβῶς γενοῦ δούλη. — Z. 10 Λεωνᾶς δ' ἐκέλευσε περιμένειν αὐτὸν περὶ τὴν θεραπείαν τοῦ δεσπότου πρῶτον. Schon Dorville sah dasz ein Part. fehle und supplierte γενόμενον. Hr. H. hat ὄντα vorgezogen. — Z. 27 ἡμᾶς: lies ὑμᾶς. — S. 427, 1 schiebt Hr. H. mit Cobet ὅτι ein; so schon Dorville. — Z. 17 οἱ μὲν ist zu streichen. — Z. 49 καὶ Χαιρέας ἐπέσπεισε δακρύων: richtiger ἀπέσπεισε. — S. 428, 11 ἀληθῶς ἀπόλωλα[ς], ὦ Χαιρέα, φησί, τοσούτῳ διαζευχθεῖσ(α) πάθει. So Hr. H., der indessen nur einen Theil der Corruptel gehoben hat. Vielleicht schrieb Chariton ἀληθῶς ἀπόλωλα, ὦ Χαιρέα, φησί, τοσούτῳ σου διαζευχθεῖσα πελάγει. Am Ende des Buches ist αὐτῇ von Cobet als verdächtig eingeklammert.

Die in den folgenden Büchern des Chariton von Hrn. H. aus eigner Conjectur vorgenommenen Aenderungen sind der Hauptsache nach folgende: ποῖ für ποῦ 444, 8. 493, 31. ἐπηκολούθησεν für ἐπηκολούθησαν 446, 10. γόων für βοῶν 452, 12. κρίνομαι für καίομαι 463, 28. ἄξουσιν für ἄγουσιν 455, 26. τῇ φωνῇ für τὴν φωνὴν 458, 36. ἐκστῆσαι für ἐκστῆναι 472, 18. παρ' εὐνούχου statt παρ' εὐνοῦχον 480, 4, die alle mit Recht in den Text aufgenommen sind. Speciös ist ferner μονονουχὶ für μοι καὶ 482, 54, und richtig sind Glosseme erkannt in ὁ δὲ Χαιρέας τῆς ζακόρου παρούσης οὐδὲν εἶπεν ἀλλ' [ἅμα] ἐσίγησεν ἐγκρατῶς 447, 48. τὰ δὲ τούτων ἐφεξῆς [ἡμῖν ἀπάγγειλον] 501, 21. χρήματα παρ' ὧν τινων [ποῖα] καὶ πόσα 482, 31. Unsicherer sind

Digitized by Google

Aenderungen wie *τούτου γε* (*ἕνεκεν*) *ἧκεν εἰς ἀγρόν* S. 432, 4, wo man eben so gut *τούτου γε χάριν* schreiben könnte, was Chariton an einer andern Stelle hat. Auch die Correctur *τὸ πρόσωπον ὡς θεῖον πρόσωπον ἔδοξαν ἰδεῖν· καὶ γὰρ χρὼς λευκός κτλ.* (S. 429, 40) für *τὸ πρόσωπον θεῖον πρόσωπον ἔδοξαν ἰδοῦσαι· ὁ χρὼς γὰρ λευκός* macht die Stelle eben nur lesbar*). Was die Verwandlung von *παραθήκη* in *παρακαταθήκη* (S. 496, 15) anlangt, so könnte sie unnöthig erscheinen, da *παραθήκη* auch 497, 6 und *παρατίθημι* 497, 11. 502, 11 gelesen wird. Indessen glaubt Ref., da sich bei Chariton sonst die ältere Form findet, den Ausfall von *κατὰ* in allen jenen Stellen auf Rechnung der Abschreiber setzen zu dürfen. Eben so scheint Hr. H. die Lesart der Hs. *ἀχλὺς αὐτοῦ τοῖς ὀφθαλμοῖς κατεχύθη* mit Recht in *ἀ. αὐτοῦ τῶν ὀφθαλμῶν κ.* verändert zu haben, obschon bei Aelian und Theophylaktos Simokatta der Dativ bei *καταχέω* nicht selten ist. Weshalb freilich S. 482, 15 *ἅπαντα* statt *πάντα*, S. 491, 44 *κατελέλειπτο* statt *καταλέλειπτο* geschrieben und S. 491, 47 *ὦ* und 450, 34 *ἐγένετο* gestrichen ist, gestehe ich nicht einsehen zu können. Unnöthig ist ohne Zweifel auch *ἐκκλέψαι* für *διακλέψαι* S. 464, 19 und wenig überzeugend sind die Einschiebsel *ὄναρ* S. 428, 28, *εὖ* S. 436, 4, *μὲν* S. 449, 19 und *ἐκ* S. 493, 29.

In den Text aufgenommen zu werden verdienten folgende Emendationen anderer Gelehrten: S. 429, 6 *παριὼν*: *περιιὼν* Abresch; 15 *συμβαῖνον*: *τὸ συμβαῖνον* Dorville; 24 *εὐτυχούσης*: *εὐτυχοῦς τῆς* Reiske; 25 *ὥστε*: *ὡς* derselbe; 38 *εἰσελθοῦσαι*: *εἰσελθοῦσαν* Dorville; S. 430, 51 *ποθὲν*: *ποδῶν* derselbe: S. 431, 28 *ἀλλὰ πάντων ἑστώτων ἐκεῖ καὶ κεκηλημένων*: *ὡς* für *καὶ* Jacobs, wenn nicht *καὶ* geradezu zu tilgen ist; 46 *ἐλάμβανεν*: *ἐλάγχανεν* Cobet; S. 433, 4 *αὐτὸν ἐπικαλέσεται*: *αὐτοῦ ἐκκαλέσεται* Dorville, was der von Hrn. H. aufgenommenen Aenderung Cobets *τοῦτο γὰρ αὐτὸν ἐπικαλέσεται μᾶλλον* (*πρὸς*) *τὴν εἰς σε φιλανθρωπίαν* vorzuziehen ist; S. 434, 36 fordert der Sprachgebrauch statt des hsl. *μὴ καταράσῃ σεαυτοῦ* das im Dorvilleschen Text stehende *σεαυτῷ*· 39 *θαρρεῖ*: *ἐθάρρει* Reiske; 49 *εἴχετο τὸ πρὸς τοῦτο*: hier schreibt Hr. H. mit Jacobs *εἶδε τὸ πρὸς τοῦτο*· besser Reiske *ᾤχετο πρὸς τοῦτο*· S. 436, 23 *τὴν ταλαιπωρίαν τῶν ὕστερον*: *τὴν ὕστερον* Reiske; S. 437, 31 *ἢ*: *εἰ* Dorville; S. 439, 7 *πίστευε*: *πιστεύω* Abresch; S. 440, 28 *ἔχων*: *ἔχοντα* Dorville; 43 *ταχέως*: *ταχέως* (*ὤμοσε*) Reiske; S. 441, 1 *πάντων γὰρ πραγμάτων ὀξύτατός ἐστιν ἡ φήμη*: *ὀξύτατον* Dorville; S. 445, 5 *καταπέλτης*: *καὶ καταπέλτης* Reiske; S. 447, 29 *πρώτην*: *πρώτῃ* Reiske, vgl. 430, 15; S. 451, 11 *αὐτοῦ*: *αὐτῶν* Dorville; 40 *οὐκ*: *ὅτι οὐκ* Beck; S. 453, 30 *ἐκεῖνον*: *ἐκείνην* Dorville; 43 *ἀλλ' οἱ μὲν ἀπεστράφησαν, ὡς ἀκτῖνος ἡλιακῆς ἐμπεσούσης καὶ προσεκύνησαν*: vor *καὶ* schiebt Reiske richtig *οἱ δὲ* ein; S. 454, 53 *τοσοῦτον*: *τοῦτον* Abresch; S. 458, 36 *ἑλλήνιζε*: *ἡλλήνιζε* Lobeck zu Phryn. S. 380; S. 462, 13 *ἔσπευδον ἀλλήλοις ἀποδοῦναι τοὺς ἔρωτας*: *ἔσπευδεν* Reiske und *τοὺς ἐρῶντας* Dorville; 37 *παρα-*

---

*) In der nächsten Zeile scheint mir *εὐθὺς* corrupt.

κάθημαι: παρεκαθήμην Dorville; S. 465, 51 ἁγνὸν εἶναι: ἁλῶναι Cobet; S. 466, 11 καί: καὶ ὅσοι Abresch, vgl. 482, 8 συγκαλέσας οὖν ὁ βασιλεὺς Περσῶν τοὺς ὁμοτίμους καὶ ὅσοι παρῆσαν ἡγεμόνες τῶν ἐθνῶν. S. 468, 45 ἐπιστολάς: ἐπιβουλάς Reiske (vor πρόνοια ist ἡ einzufügen); S. 473, 7 μὲν ἰδοῦσα: με ἰδοῦσα Reiske; 20 κἀνὴρ καὶ βρέφος, ὁρῶ: κἂν ἀνήρ, κἂν βρέφος ὁρᾷ derselbe; 29 ἐστέρησας: ἔστερξας Dorville; 43 οὐκ ἔπρασεν: ἠγόρασεν Reiske; S. 474, 53 ἔδει: ἔστι derselbe; S. 475, 9 ἐπιστάν: ἐπιστάντες Dorville und Cobet; S. 477, 21 διαπρεπέστατος ἦν αὐτοῖς ὁ βασιλεύς: ἦν ἐν αὐτοῖς Dorville; 38 θηρίων: θηρίον Reiske; S. 481, 2 κατ.... σα: κατ(ηγόρη)σα ist nicht Emendation Cobets, sondern Dorvilles; Cobet schrieb κατ(ηγόρευ)σα, vgl. V. L. S. 171; 8 εἰ δὲ μὴ πεισθῇς: ἦν δὲ Jacobs; 22 πόλεως πρῶτος: πρώτης Cobet; S. 484, 13 αὐτῷ: ἑαυτῷ Dorville; 25 καταλείποντες: καταλείποντας derselbe; S. 487, 4 Μιθριδάτου: Ὀθρυάδου derselbe; 16 συνεσπειραμένος: συνεσπειραμένους derselbe; S. 493, 49 παριών. Χαιρέας δέ: παριὼν δὲ Χαιρέας Reiske; S. 496, 23 οὗτός μοι Καλλιρρόην ἀποδέδωκεν: Καλλιρρόην war mit Beck zu streichen; S. 500, 40 ἀξιοῦμεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν: hier ist nicht mit Cobet ἐξίωμεν zu schreiben, sondern ἀπίωμεν, wie Beck wollte, vgl. 444, 35 ἀπίωμεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν· S. 501, 14 τήν: τήν τε Beck; derselbe schreibt statt des ἀκαίρως der nächsten Zeile richtig καὶ ὡς καιρίως· 30 πρεσβευτὴν: πρεσβευτὰς Dorville; 39 τὴν ἀργυρωνήτην: τὴν ἀργυρώνητον derselbe, vgl. 425, 53. 429, 17. 50. 431, 1. 7. Lobeck Paral. S. 460; S. 502, 26 κατά: καὶ κατὰ Dorville; S. 503, 4 ὑμῶν: ἡμῶν Reiske.

Ich kann nicht umhin zu den von mir zu dem ersten Buch mitgetheilten eigenen Verbesserungsvorschlägen noch einige andere zu fügen. S. 428, 40 ist τε in ἐγώ τε γὰρ ohne Correlation. Reiske schrieb ἔγωγε γάρ, indessen wird τε besser gestrichen, wie S. 430, 43 in πενθοῦντί τε γὰρ μὴ πρέπειν πομπήν. — S. 430, 9 δακρύων ἐπλήσθη: die constante Gewohnheit Charitons fordert ἐνεπλήσθη. — S. 431, 10 καί γε οἱ θεοί: aus Homer ist zu schreiben καί τε θεοί. Ebd. Z. 41 ist ὅτι vor παρὰ einzuschieben. — S. 432, 9 διὰ τοῦτο ἐπυρφόρει σφοδρότερον ψυχὴν ἐν ἔρωτι φιλοσοφοῦσαν: lies ἐπυρπόλει. — Z. 19 ist καὶ vor τὸ ἄδηλον zu tilgen. Die nächsten Worte μῦθόν μοι διηγῇ ἔμπορον πτηνόν, ὃν οὐκ οἶδας οὐδ' ὁπόθεν ἦλθεν οὐδ' ὅποι πάλιν ἀπῆλθεν sind so zu emendieren: μῦθόν μοι διηγῇ ἐμπόρων πτηνῶν, οὓς οὐκ οἶδας οὔθ' ὁπόθεν ἦλθον οὔθ' ὅποι πάλιν ἀπῆλθον. — Z. 25 ist τίνα (τίνας die Hs.) εἶδες; τίνι ἐλάλησας das ursprüngliche. — S. 433, 28 wird προήχθη δὲ καὶ ὁ Διονύσιος κλάειν gefordert. — Z. 37 stosze ich in den Worten ἀλλ' ἐπεὶ σεμνότερα τὰ τῆς τύχης ἐστὶ τῆς παρούσης an τὰ an und vermute dafür τἀμά. — S. 434, 30 Ἑρμοκράτην τὸν στρατηγὸν τῆς πολλῆς Σικελίας: lies τῆς ὅλης Σικελίας, wie oben S. 415, 5 θαυμαστόν τι χρῆμα παρθένου καὶ ἄγαλμα τῆς ὅλης Σικελίας. — Z. 54 προφάσεις μὲν ἄλλοτ' ἄλλας: lies προφάσεσι μὲν ἄλλοτ' ἄλλαις, vgl. S. 442, 16 προφάσει μὲν στεφάνους καὶ χοὰς ἐπιφέρων, τὸ δ' ἀληθὲς γνώμην ἔχων ἑαυτὸν ἀνελεῖν. — S. 436, 13 fehlt

Digitized by Google

δὲ vor ὑπὸ τῆς Τύχης. — Z. 47 Καλλιρρόη δὲ τότε μὲν ἐβουλεύετο φθεῖραι: lies Κ. δὲ τὸ τέκνον ἐ. φθ. — Z. 49 ist statt ἔκγονον zu schreiben ἔγγονον, und so auch S. 438, 39. 450, 6. — S. 437, 17 δι' ὅλης νυκτὸς: vor νυκτὸς fehlt der Artikel. — S. 438, 51 τί ποιοῦμεν; lies τί ποιῶμεν; Gleich darauf folgen die Worte κλάουσα καὶ συνεχομένη, von denen das letzte verdorben ist, da ein Dativ zu seiner Ergänzung fehlt. Chariton schrieb συγκεχυμένη. — S. 439, 11 ἄπειμι δ' ἐγὼ τὴν πρεσβείαν κομίζουσα: lies κομιοῦσα. — S. 440, 6 nach εἰ ist δὲ zu ergänzen. — S. 442, 39 αἰφνιδίως: die Manier Charitons verlangt αἰφνίδιον. Falsch ist auch die in der Didotiana S. 481, 52 man weisz nicht von wem fabricierte Aenderung πυρὸς αἰφνιδίου ἐπιρρυέντος statt des alten αἰφνίδιον. — S. 443, 53 μηδ' ὅλως φωνὴν ἀφεῖναι μηδὲ κινεῖσθαι: lies ἀφιέναι. — S. 444, 13 Κεφαληνίᾳ: lies Κεφαλληνίᾳ. — Z. 19 ἀκούσας οὖν ὁ Χαιρέας ἐκέλευσεν ἐξάψαι τὸν κέλητα τῆς τριήρους, ἕως εἰς τοὺς Συρακοσίων λιμένας κατέπλευσε: vermutlich ἕως ἂν εἰς — καταπλεύσῃ. Beiläufig erwähne ich dasz Z. 36 die Worte οὔπω πᾶν εἴρητο ἔπος aus Homers Od. π 11 stammen. Sie sind oft verwendet worden, so von Chariton selbst noch einmal VII 1, von Anna Komnena IV 4 p. 202, 7 καὶ οὔπω πᾶν εἴρητο ἔπος, καὶ εὐθὺς ἔργον ἡ τοῦ πύργου πυρκαϊὰ ἐγένετο. — S. 444, 44 θάρσει: Chariton hat sonst die Form θάρρει. — S. 445, 8 «τίς εἶ;» «Δημήτριος» εἶπε. «πόθεν;» «Κρής.» «τί οἶδας; εἰπέ.» Lies «τίς εἶ;» «Δημήτριος.» «εἰπὲ πόθεν;» «Κρής.» κτλ. — Z. 14 μόγις δ' ἐγὼ σέσωσμαι διὰ τὸ μηδὲν ἐν τῷ βίῳ δεδρακέναι πονηρόν: lies μόνος δ' ἐγώ, vgl. S. 444, 17 ἐγὼ δὲ μόνος ἐσώθην ὑπὸ τῆς ἐμῆς εὐσεβείας. — S. 446, 18 Χαιρέας δ' ἔσπευσεν — εἰς τὸ πέλαγος ἑαυτὸν ἀφεῖναι τοῖς ἀνέμοις φέρεσθαι: lies ἔσπευδεν. Richtig steht das Imperfect S. 440, 44. — Z. 32 schreibt Hr. H. mit Dorville und Pierson ἐσχατογήρως καὶ νοσῶν φερόμενος für ἐσχάτῳ γήρᾳ καὶ νόσῳ φερόμενος. Es musz νόσῳ παρειμένος heiszen, vgl. Eur. Or. 881. In den nächsten Worten möchte ich τοῦ τραχήλου streichen. — Z. 36 ἔτι μεῖνον δέ: lies περίμεινον δέ und Z. 42 πλεῖς für πλέεις. — S. 447, 17 ὥρμισαν ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἀκτῆς: es ist ὡρμίσαντο zu schreiben. — Z. 30 kann nach μεταξὺ die Partikel δὲ so wenig fehlen als ὁ vor δυστυχὴς S. 448, 1. In der nächsten Zeile wird statt κομίσασθαι erwartet κομιεῖσθαι. — Z. 5 hat niemand an den Worten πόσῳ δ' ἂν εὐτυχέστερος ὑπῆρχον, εἴ σε μοιχεύουσαν εὑρήκειν Anstosz genommen. Allein Chaereas hat in der That seine Frau als Ehebrecherin wiedergefunden. Die vorhergehenden Worte νῦν δ' εὕρηκά σε πλουσίαν lehren, dasz εἴ σε πτωχεύουσαν zu emendieren ist. In der nächsten Zeile ist κινδυνεύσω verschrieben für κινδυνεύω. — S. 449, 11 fordert der sonstige Gebrauch bei Chariton τοὺς νεὼς für τοὺς ναούς. — Z. 26 κρείττων ἐγένετο καὶ μείζων, οὐκέτι κόρης, ἀλλὰ γυναικὸς ἀκμὴν προσλαβοῦσα: lies κόρη. — Z. 40 Διονύσιος μὲν οὖν πάντων μὲν ἀκουόντων κτλ.: das zweite μὲν ist zu tilgen. — Z. 49 κελεύσας: lies κελεύσασα, denn in προέπεμψεν ist Kallirroë Subject; sie weist mit den übrigen auch den Dionysios aus dem Tempel, vgl. 450, 55. Also kann nicht er den

Digitized by Google

Befehl ertheilen. — S. 451, 10 ἐπεὶ δὲ: lies εἰ δὲ. — Z. 13 χρηστὸν γὰρ ἔχουσι τὸ τέλος: vermutlich ἔχει σοι τὸ τέλος. — Z. 22 ὁ μὲν οὖν ἔκειτο σχῆμα καὶ χρῶμα νεκροῦ ποιήσας. Hier ist der Aorist vom Uebel; man erwartet ein Praesens, etwa παρίστας. — Z. 54 τῆς προτέρας: lies τῆς προτεραίας. — S. 452, 5 ὅπου τὸ πρῶτον εἰσῆλθε: richtiger ὅποι. — Z. 31 ist vor καὶ βάρβαροι wol ὡς einzuschieben. — S. 453, 20 οὐκοῦν: lies οὔκουν. — S. 455, 6 ὅλος δ' ὢν ἐπὶ τῆς ἐννοίας ἐκείνης καὶ τὸν οἰκέτην ἀηδῶς ἐθεάσατο: lies ὅλος δ' ὢν ἐπὶ τῇ ἐννοίᾳ ἐκείνῃ τὸν οἰκ. κτλ. — Z. 21 γυναῖκα: lies τὴν γυναῖκα. Ebenso fehlt S. 456, 35 vor γνωρίμους der Artikel. — S. 457, 15 ἔφεδρος μὲν ὤν: μὲν ist zu streichen, sowie καὶ in γράφει δὲ καὶ S. 460, 34. — Z. 45 τί γὰρ σπεύδω: das folgende κρατήσεις führt auf σπεύδεις. — S. 461, 42 Συρακούσας: vielleicht Συρακουσῶν. — S. 463, 9 ὁ δὲ Μιθριδάτης δι' Ἀρμενίας ἐποιεῖτο τὴν πορείαν σφοδροτέραν: lies σφοδρότερον. — Z. 20 δυνατώτερος: man erwartet δυνατώτατος. — Z. 41 περιρρηξάμενος τὸν χιτῶνα

ἀμφοτέραις χερσὶ περιελὼν κόνιν αἰθαλόεσσαν
χεύατο κακκεφαλῆς, χάριεν δ' ᾔσχυνε πρόσωπον.

Chariton schrieb περιρρηξάμενος τὸν χιτῶνα ἀμφοτέραις χερσὶν ἑλὼν (vgl. Homer) κόνιν αἰθαλόεσσαν

χεύατο κὰκ κεφαλῆς, χάριεν δ' ᾔσχυνε πρόσωπον. —

S. 464, 13 Μενέλαος: es ist Μενέλεως zu bessern. Die attische Form findet sich auch S. 430, 20 und in Πρωτεσίλεως S. 472, 25. Menelaos, der Gatte der Helena, heiszt auch bei Arrian und Aelian Μενέλεως, jeder andere Menelaos Μενέλαος. — S. 466, 27 ἀναγνωσθείσης δὲ τῆς ἐπιστολῆς: entweder ἀναγνωσθεισῶν δὲ τῶν ἐπιστολῶν oder ἀναγνωσθείσης δὲ τῆς βασιλέως ἐπιστολῆς. — S. 467, 10 ἐδυσχέραινε: die vorausgehenden Aoriste machen ἐδυσχέρανε wahrscheinlich. — Z. 49 εἰσῆλθεν οὖν εἰς τὸ δικαστήριον, οἵαν ὁ θεῖος ποιητὴς τὴν Ἑλένην ἐπιστῆναί φησι τοῖς ἀμφὶ Πρίαμον

Πάνθοον ἠδὲ Θυμοίτην δημογέρουσιν.

Lies τοῖς ἀμφὶ Πρίαμον καὶ Πάνθοον ἠδὲ Θ. δ. Vgl. Hom. Il. Γ 146. — S. 468, 1 ὥσπερ γὰρ ἐπί τι τραῦμα ἐρωτικὸν τὴν παλαιὰν ἐπιθυμίαν σφοδροτέραν αὖθις ἐλάμβανε πληγήν. Chariton schrieb ohne Zweifel ὥσπερ γὰρ ἐπί τι τραῦμα παλαιὸν τὴν ἐρωτικὴν ἐπιθυμίαν σφοδροτέραν αὖθις ἐλ. πληγήν. Vgl. VIII 5 ἀκούσας δὲ τὸ ὄνομα βασιλεὺς ὡς ἐπὶ τραύματι παλαιῷ πληγὴν ἔλαβε καινήν. Jacobs anim. in Eur. trag. S. 313. Schäfer zu Wyttenbachs ep. cr. S. XX. — Z. 8 ἵν' ἐπ' ἐμοῦ μὲν ἐκδικήσῃς τὴν ἀσέλγειαν καὶ ὕβριν, ἐπὶ τῶν ἄλλων δὲ κωλύσῃς: lies ἀπὸ τῶν ἄλλων. — S. 469, 15 συνίημι δέ: besser δή. — Z. 31 ἀλλά, φησίν, ἐλευθέραν οὖσαν ἐπριάμην: lies ἀλλά, φῄς, κτλ. — Z. 42 κρινέτω τοίνυν μοιχείας ἐκεῖνον. Ναί, φησίν: lies κρῖνε τοίνυν — Ναί, φῄς. — S. 470, 2 ἐμμένοι: lies ἐμμένει. — Z. 22 τίς ἂν φράσοι: zu bessern ist φράσειε, wie 492, 42 gelesen wird. — Z. 36 προῆλθε δὲ μέχρι ῥημάτων: lies προῆλθον. — S. 471, 8 Μιθριδάτην μέν, εἶπεν, ἀφίημι, καὶ ἀπίτω, δῶρα τῆς ὑστεραίας παρ' ἐμοῦ λαβών, ἐπὶ τὴν σατραπείαν τὴν ἰδίαν: nach Anleitung der Schluszworte des

Digitized by Google

Capitels λαβὼν δὲ (Μιθριδάτης) τὰ δῶρα καὶ τὴν νύκτα καταμείνας, ἕωθεν εἰς Καρίαν ὥρμησε corrigiere ich καὶ ἀπίτω τῆς ὑστεραίας ἐπὶ τὴν σατραπείαν τὴν ἰδίαν δῶρα παρ' ἐμοῦ λαβών. — Z. 45 ὡς οὖν κατεκλίθη καὶ εἴασεν αὐτὴν ἡσυχάζειν: lies καὶ εἴασαν αὐτὴν ἡσυχάζειν, vgl. I 14 τὴν μὲν οὖν Καλλιρρόην ἐν τῷ καλλίστῳ τῶν οἰκημάτων κατακλίναντες εἴασαν ἡσυχάζειν. — S. 472, 47 τί λέγεις παιδαγωγέ; οὐδεὶς ἐᾷ ἡμᾶς τοῖς βασιλείοις εἰσελθεῖν; Voraus giengen die Worte, mit welchen Dionysios seinen Knaben zur Kallirroë gehen und ihr sagen hiesz dasz sein Vater sie liebe. Er schickt den Paedagogen mit ihm, bleibt aber selbst zurück. Also musz es ὑμᾶς heiszen. — S. 473, 25

> εἰ δὲ θανόντων περ καταλήθοντ' εἰν ἀΐδαο,
> αὐτὰρ ἐγὼ κἀκεῖθε φίλης μεμνήσομαί σου.

ταῦτ' ὀδυρόμενος κατεφίλει τὸν βρόχον· Σύ μοι, λέγων, παραμυθία. Lies αὐτὰρ ἐγὼ καὶ κεῖθι (Hom. Il. X 389) φίλης μεμνήσομαί σου. ταῦτ' ὀδυράμενος κτλ. — Z. 42 τοὺς γάμους οὐκ ἀπέλιπεν, οὐκ ἀπελείφθη: οὐκ ist zu streichen. Am Ende der Seite ist ὤφειλε für ὀφείλει zu schreiben. Ebd. scheint in den Worten γνωστὸν δὲ Διονυσίῳ πρόσεστιν εἰς τὸ νικᾶν ὅτι καὶ τέκνον ἔχουσι κοινόν für γνωστὸν gebessert werden zu müssen λῷστον. — S. 474, 4 μὴ παρῇς τὸν παρθένιον: vielleicht προῇς. — Z. 25 δι' ὅλης νυκτός: richtiger δι' ὅλης τῆς νυκτός. Der nächste Vers ἄλλοτ' ἐπὶ πλευρὰς κατακείμενος, ἄλλοτε δὲ πρηνὴς hat, wie ἄλλοτε δὲ vermuten läszt, ursprünglich so gelautet: ἄλλοτ' ἐπὶ πλευρὰς κατακείμενος, ἄλλοτε δ' αὖτε | ὕπτιος, ἄλλοτε δὲ πρηνής. Vgl. Hom. Il. Ω 10. — Z. 37 ἀγνοεῖς μέν: vielleicht ἀργῇ μέν. — S. 475, 15 fehlt der Artikel vor πρόθυρα, vgl. S. 417, 47. — Z. 34 τί δοκεῖς: lies τί δικάζῃ; 'was processierst du?' — S. 476, 26 ὥστε μηκέτι δύνασθαι προσθεῖναι τοῖς λόγοις: vielleicht fiel μηδὲν nach μηκέτι aus, oder Reiske hat Recht, welcher τέλος vor προσθεῖναι supplierte. — Z. 31 προσεποιεῖτο ὅμως: lies δ' ὅμως. — Z. 45 ist οὐ zu streichen. — S. 477, 20 στρατείας: lies στρατιᾶς. — Z. 34 ἡ σπουδὴ καὶ ὁ θόρυβος ἐκεῖνος αὐτῶν ἐξέστησεν ἂν καὶ τὸν Ἔρωτα: vielleicht ἡ σπ. καὶ ὁ θ. ἐκεῖνος καὶ αὐτὸν ἐξέστησεν τὸν Ἔρωτα. — Z. 37 οὐθ' ἵππον ἔβλεπε, τοσούτων ἱππέων αὐτῷ παραθεόντων: aus den nächsten Worten οὔτε θηρίον, τοσούτων διωκομένων, οὔτε κυνὸς ἤκουε, τοσούτων ὑλακτούντων geht hervor dasz ἱππέων zu streichen ist; es hätte wenigstens ἵππων heiszen müssen. — S. 478, 47 τοῦτο γὰρ προσέθηκεν, εἴωθε γὰρ πᾶς δοῦλος ὅταν διαλέγηται κτλ.: lies τοῦτο δὲ προσέθηκεν, vgl. S. 481, 31 τοῦτο δὲ προσέθηκεν, οὐχὶ δι' ἐκείνην ἀλλὰ καὶ αὐτὸς οὕτω φρονῶν. καταπεπλήγασι γὰρ πάντες οἱ βάρβαροι καὶ θεὸν φανερὸν νομίζουσι τὸν βασιλέα. 480, 19 ταύτην δὲ παρέμισγε τὴν παλινῳδίαν. — S. 479, 8 καὶ *νύττε ὅπως ἀρέσεις μᾶλλον αὐτῷ: ich vermute καὶ βλέπε ὅπως ἀρέσεις κτλ., vgl. S. 434, 46 βλέπε μὴ δεσπότην εἴπῃς. — S. 481, 53 ἐταράχθη μὲν ὁ βασιλεύς, κατεπλάγησαν δὲ Πέρσαι: der Numerus erfordert οἱ Πέρσαι. Der Artikel ist auch in den nächsten Worten vor ὄναρ zu restituieren. — S. 483, 38 προῆλθεν οὖν τις

Digitized by Google

ὥσπερ ἄκαιρος καὶ εἶπεν ἅπερ ἦν διδαγμένος. Vielleicht ὥσπερ εὐκαίρως, vgl. 425, 45 εὐκαίρως, φησίν, ὦ Λεωνᾶ, σοι συνέβαλον. — S. 484, 8 καὶ τὸ πρῶτον ἐξηπάτησεν αὐτὴν τῷ δοκεῖν ἐμὲ τεθνηκέναι: lies τὸ δοκεῖν. Gleich darauf ist für προχέας zu bessern προσχέας. — S. 485, 1 ἠξίουν δὲ ἄγεσθαι πρὸς τὸν βασιλέα, ὡς μέγα ὄφελος αὐτῷ κομίζοντας: lies κομίζοντες. — Z. 11 καὶ πάντα διηγήσαντο: Chaereas ist Subject, vgl. Z. 3; also διηγήσατο. — Z. 36 ὀχυρότητι: ergänze τῇ. — S. 487, 18 ὡς καὶ ἀληθῶς: lies καὶ ὡς ἀληθῶς: vorher ist ein Kolon zu setzen. — Z. 21 ὡς δ' ἐγγὺς ἦσαν βλέποντες αὐτοὺς ἀπὸ τῶν τειχῶν ἐσήμαινον τοῖς ἔνδον: vielleicht βλέποντες αὐτοὺς οἱ ἀπὸ τῶν τειχῶν. — S. 488, 27 μέχρι ποῦ με πολεμεῖς; griechisch ist μέχρι πότε με πολεμεῖς; — S. 489, 20 τριήραρχοι: Chariton schreibt sonst τριήραρχαι. — Z. 42 ἀναγράφω σε, εἶπεν, εὐεργέτην εἰς τὸν οἶκον τὸν ἐμὸν καὶ ἤδη σοι δίδωμι δῶρον τὸ ἥδιστον: die Worte πρῶτος εὐεργέτης εἰς οἶκον βασιλέως ἀναγραφήσῃ (S. 498, 46) fordern ἀναγράψω σε — S. 491, 23 ἵνα ἔχων Καλλιρρόην Χαιρέας ἀγνοήσῃ καὶ τὰς ἀλλοτρίας γυναῖκας ἀναλαβὼν ταῖς τριήρεσιν ἀπάγῃ, μόνην δὲ τὴν ἰδίαν ἐκεῖ καταλίπῃ: das von Aoristen umgebene ἀπάγῃ ist in ἀπαγάγῃ zu verwandeln. — Z. 36 ἠλέησεν αὐτὸν Ἀφροδίτη καί, ὅπερ ἐξ ἀρχῆς δύο τῶν καλλίστων ἥρμοσε ζεῦγος, γυμνάσασα διὰ γῆς καὶ θαλάσσης, πάλιν ἠθέλησεν ἀποδοῦναι: vor dem letzten Worte fiel ἀλλήλοις aus, vgl. II 9 σύ, τέκνον, ἀλλήλοις ἀποδώσεις τοὺς γονεῖς. V 1 καὶ ὡς ἔσπευδεν ἀλλήλοις ἀποδοῦναι τοὺς ἐρῶντας. — S. 494, 40 θεῶν ὑμᾶς προσλαμβανομένων: ὑμᾶς ist als Dittographie zu streichen. — S. 496, 39 σὺ γὰρ εἶ ὁ καὶ λῃστείας καὶ δουλείας με ἀπαλλάξας: dasz Chariton σὺ γὰρ εὐεργέτης ἐμός, ὁ καὶ λῃστείας κτλ. geschrieben haben wird, ergibt sich aus S. 499, 3, wo der Anfang des Briefes wiederholt wird. — S. 498, 38 ὥσπερ γάρ τις κεραυνοῦ πεσόντος πρὸ τῶν ποδῶν αὐτοῦ μὴ ταραχθείη, κἀκεῖνος ἀκούσας λόγων σκηπτοῦ βαρυτέρων — ὅμως εὐσταθὴς ἔμεινε: vor κἀκεῖνος scheint οὕτω ausgefallen zu sein. — Z. 46 προσεκύνησεν ὁ Διονύσιος καὶ χάριν ὁμολογήσας ἔχειν ἔσπευδεν ἀπαλλαγῆναι καὶ δακρύων ἐξουσίαν ἔχειν: das nach ὁμολογήσας lästige ἔχειν ist aus dem zweiten entstanden und zu streichen. — S. 499, 42 περιπετάσμασιν: lies παραπετάσμασιν, vgl. 500, 2. — S. 499, 55 πάντων δ' ἀπορούντων καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐκεῖ τετακότων, αἰφνίδιον εἱλκύσθη τὰ παραπετάσματα: ich vermute πάντων δ' ἀπορούντων καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐκτετακότων, vgl. V 3 ἅμα δὲ πάντες οὐ μόνον τοὺς ὀφθαλμούς, ἀλλὰ καὶ τὰς ψυχὰς ἐξέτειναν — ἄλλος πρὸ ἄλλου θέλων ἰδεῖν. Anth. Pal. App. 112, 8 ὃς νοῦ ἄπο μυρίον ὄμμα | ἐκτείνας χρονίους πρήξιας ἐξέμαθε. Niketas Eugen. IV 48 τὰς φωταγωγοὺς ἐξετείνομεν κόρας. — Z. 12 μεταξὺ δὲ Πολύχαρμος ἐπικαταπλεῖ ταῖς ἄλλαις τριήρεσιν: vor ταῖς vermisse ich σύν. — Z. 27 ἔδοξε δ' ἔτι καλλίων αὐταῖς Καλλιρρόη γεγονέναι: vielleicht ἑαυτῆς für αὐταῖς. — Z. 33 ἀργύριον καὶ χρυσόν: lies ἄργυρον καὶ χρυσόν, vgl. S. 421, 1. 422, 4. 425, 16. — S. 501, 31 ταῦτ' ἴσμεν: der Zusammenhang verlangt καὶ ταῦτ' ἴσμεν. — Z. 38 οὗτος δὲ ὁ παρὰ Θήρωνος Καλλιρρόην ταλάντου πριάμενος. Μὴ φοβηθῆτε.

Digitized by Google

*Οὐκ ἐδούλευσεν. Εὐθὺς γὰρ — ἀπέδειξε*: der ungeschickte Subjectswechsel wird vermieden, wenn man *ἐδούλωσεν* schreibt. — Z. 51 *ταῦτα μὲν οὖν ἔμαθον ὕστερον. τότε δὲ καταχθεὶς ἐν τῷ χωρίῳ, μόνην εἰκόνα θεασάμενος ἐν ἱερῷ, ἐγὼ μὲν εἶχον ἀγαθὰς ἐλπίδας*: Jacobs schrieb *ἀνακειμένην* statt *μόνην*, allein dann bleibt *εἰκόνα* zu unbestimmt. Hr. H. hat richtig gesehen dasz *Καλλιρρόης* ausgefallen ist und fügt es mit Beibehaltung von *μόνην* nach *εἰκόνα* ein. Allein was bedeutet dann *μόνην*? Ohne Zweifel ist letzteres Wort aus *Καλλιρρόης* entstanden und zu schreiben *τότε δὲ καταχθεὶς ἐν τῷ χωρίῳ Καλλιρρόης εἰκόνα θεασάμενος ἐν ἱερῷ κτλ.* — S. 502, 20 *ἐμὲ δὲ ζῆν οὐκ ἐπίστευεν, ἐπίστευσε δὲ Μιθριδάτην ἐπιβουλεύειν αὐτοῦ τῇ γυναικί*: hier verträgt sich schwerlich Aorist und Imperfect; ich schreibe *ἐπίστευε δὲ Μ.* — Z. 37 *εὐκαίρως δ' Αἴγυπτος ἀποστᾶσα βαρὺν ἐκίνησε πόλεμον, ἐμοὶ δὲ μεγάλων ἀγαθῶν αἴτιον*: *ἐμοὶ δὲ* scheint anzudeuten dasz vor *βαρὺν* etwa *βασιλεῖ μὲν* oder *ἐκείνῳ μὲν* ausgefallen sei. — S. 503, 1 *ὁ Ἑρμοκράτους ἔκγονος*: lies *ἔγγονος*.

Noch füge ich hinzu dasz Chariton sich in beschränktem Masze des Hiatus enthält. Allerdings erschrickt er weder vor dem Zusammenstosz kurzer Vocale noch eines kurzen und langen Vocales oder Diphthongen*), aber er läszt nicht gern lange Vocale oder Diphthongen an einander gerathen. Erlaubt hat er sich *πωλουμένη ἠπίστατο* [illegible], 2, *μόνη ἠθέλησε* 449, 42, *ἡ Καλλιρρόη ἠρέμα* 497, 8, *βούλει εἶναι* 468, 35, in welchen Stellen der Zusammenstosz derselben Vocale den Hiatus weniger fühlbar macht. Sonst findet sich nur noch *Διονυσίῳ εὐεργέτῃ* 496, 38. 499, 3, wo der Eigenname den Hiatus entschuldigt, *ἐπειδὴ αὐτῷ* 443, 8, wo vielleicht *ἐπειδήπερ* zu schreiben ist, und *τῆς πάλαι εὐγενείας* 427, 3.

Die beiden neusten Ausgaben des Parthenios hat Hr. H., wie schon bemerkt, nicht eingesehen; daher ist ihm entgangen dasz mehrere seiner Verbesserungen schon von Meineke gefunden und andere Stellen von eben demselben emendiert waren, die in der pariser Ausgabe noch in verderbter Fassung stehen. Auch aus der genaueren Vergleichung der heidelberger Hs. bei Westermann war einiges, wie *ἐγίνοντο* S. 3, 24, *γίνεται* S. 5, 1, *παραγίνεσθαι* S. 10, 13 zu entlehnen. Indessen hat, wie nicht anders zu erwarten war, die neue Ausgabe auch einiges gebracht, das mit Dank entgegenzunehmen ist. Verunglückt dagegen scheint uns Hrn. H.s Vermutung zu S. 4, 14 *ἔνθα δὴ μάχη συνεχὴς ἦν τοῖς τε τὸν Λύρκον προσιεμένοις καὶ τοῖς τὰ Αἰγιαλοῦ φρονοῦσι*, zu welcher Stelle er bemerkt 'malim *τοῖς τε τὰ Λύρκου*, abiecto *προσιεμένοις*.' Allein woher stammt *προσιεμένοις*? Den verlangten Sinn gibt *ἔνθα δὴ μάχη συνεχὴς ἦν τοῖς τε τῷ Λύρκῳ προσθεμένοις καὶ τοῖς τὰ Αἰγιαλοῦ φρονοῦσι*. Ungerechtfertigt scheint uns ferner die Umstel-

*) Indessen scheint Chariton auch in diesen Fällen den Hiatus in Wörtern vermieden zu haben wie *ἐθέλω*, das ja auch consonantischen Anlaut haben kann. Ich finde bei ihm nur eine einzige Stelle, wo *ἐθέλειν* nach einem Vocal steht (484, 45) und glaube dasz hier *θέλειν* herzustellen ist.

Digitized by Google

lung der Anfangsworte von Cap. 15 *περὶ τῆς Ἀμύκλα θυγατρὸς τάδε λέγεται Δάφνης* in *θυγατρὸς Δάφνης τάδε λέγεται*, denn ähnlich schrieb Parthenios Cap. 10 *μάλα καλῆς παιδὸς εἰς ἐπιθυμίαν Λευκώνης ἐλθὼν* (wo freilich Hr. H. auch umstellt *παιδὸς Λευκώνης εἰς ἐπιθυμίαν ἐλθὼν*) und Cap. 14 *τούτου Κλεόβοια, ἣν τινες Φιλαίχμην ἐκάλεσαν, τοῦ Φοβίου γυνή, ἐρασθεῖσα*. Eben so wenig können wir uns mit den häufigen Klammern befreunden, durch die Hr. H. eine Anzahl Wörter als Interpolationen ausscheidet: *μετὰ δὲ [ταῦτα]* S. 1, 18. 18, 36. *μετὰ δὲ [χρόνον]* 15, 38. *ἐν δὲ [αὐταῖς]* 8, 16. *ἀνὴρ τῶν πάνυ δοκίμων [γένους τε τοῦ πρώτου]* 8, 18. *τινὰ τῶν ἀμφ' αὐτὸν [οἰκετῶν]* 17, 25. *παράπληξ ἦν [νοῦ τε καὶ φρενῶν]* 17, 30. *τῇ μέντοι ὑστεραίᾳ δεινὸν ἡγησάμενος τὸ πραχθὲν ᾤχετο πλέων ἐπὶ τῆς Νάξου, ἔνθα καὶ ἡ Νέαιρα δείσασα τὸν Ὑψικρέοντα διέπλευσεν [εἰς τὴν Νάξον]* 18, 48. *οὗτος — εἰς μὲν [τὸν πολὺν ὅμιλον ἀνδρῶν] οὐ κατῄει* 20, 10. Um mit der letzten Stelle zu beginnen, so hat Hr. H. als Surrogat für die entfernten Worte *πόλιν* eingeschoben. Allein *τὸν πολὺν ὅμιλον* wird geschützt durch Cap. 35 *ὁ δὲ πολὺς ὅμιλος πολὺ μᾶλλον ἐδικαίου αὐτὴν τεθνάναι*. S. 18, 48 hat Hr. H. irthümlich *ἔνθα* als Relativ (*quo*) gefaszt; es ist vielmehr demonstratives Adverbium, wie sonst bei Parthenios *ἔνθα δή* *). Natürlich ist nach *Νάξου* ein Kolon zu setzen. Das in Cap. 19 stehende *ἐν δὲ* ist eine Poetenformel, die durch die Transcription eines Gedichtes in Prosa mit eingeschlüpft ist, aber nicht ausschlieszt dasz Parthenios nebenbei auch die gewöhnliche Formel *ἐν δὲ αὐτοῖς* gebraucht haben könne. Warum soll er ferner neben dem ionischen *μετὰ δὲ* (Cap. 6) sich nicht *μετὰ δὲ ταῦτα* oder *μετὰ δὲ χρόνον* wie Anton. Liber. 36. Phlegon Trall. 6 p. 132, 15 West. Ioseph. A. I. XIV 8, 13. XIII 9. B. I. II 4, 3 erlaubt haben? Dieselbe Freiheit dürfen wir für Parthenios auch in jenen übrigen Fällen in Anspruch nehmen, obgleich er zweimal (Cap. 7. 32) *τῶν πάνυ δοκίμων* und éinmal *παράπληξ* (Cap. 12) ohne weiteren Zusatz braucht.

Es folgt Achilles Tatios. Was wir über die Bearbeitung desselben durch Hrn. Hirschig zu sagen haben, behalten wir einer andern Gelegenheit vor. — Ueber die aus dem Florentinus für Longos zu gewinnende Ausbeute hat ausführlich Cobet V. L. S. 172 ff. berichtet, und wir verweisen diejenigen, welche die griechischen Erotiker nicht blosz zum Vergnügen lesen wollen, auch wegen einiger Fehler, die sich in das Variantenverzeichnis Hrn. H.s eingeschlichen haben, auf jenes Buch. Ebd. findet man auch eine umständliche Darlegung der bekannten Gemeinheit Couriers und eine Probe von seiner Fertigkeit im lügen. Ueber das in der neuen Ausgabe geleistete äuszert sich Hr. H. selbst mit folgenden Worten: 'quanta lux Longo ex novo nostro critico apparatu affulserit, lector benevolus diiudicet; meum certe non est hic praedicare.' Ref. gehört nicht zu den übelwollenden Lesern und stimmt von Herzen in das Lob ein, das der Hg. seinem kritischen

*) Vgl. Cap. 1. 6. 8. 9. 14. 15. 16. 21. 26. 31. 32. 36. Das einfache *ἔνθα* findet sich nur an obiger Stelle und Cap. 2.

Digitized by Google

Rüstzeuge spendet; allein nebenher sieht er sich zu der Erklärung veranlaszt, dasz für die Kenner der Ausgabe Seilers nicht alles neu ist, was Hrn. H. so erscheinen dürfte. Seine Kritik würde abschlieszender geworden sein und er würde sich vor manchem Irthum bewahrt haben, wenn er zur Basis seines neuen Textes statt der Sinneriana jene Ausgabe Seilers gewählt hätte, der mit besonnenem Urteil und musterhaftem Fleisz die Variantensammlung Couriers durchforscht, nach dieser Seite so ziemlich aufgeräumt und überdies allerhand abenteuerliche Fabricate des Franzosen, die bei Hrn. H. noch fortspuken, aus dem Texte verwiesen hatte, wovon ich beispielsweise nur κατεχωσμένοις 156, 1 und die bei Longos unerhörten Partikelverbindungen μέν γε und δέ γε *), von deren Bedeutung beiläufig Courier gar keine Ahnung hatte, anführen will. Uebrigens ist der brauchbaren Lesarten, die durch Cobets sorgfältige Vergleichung des Flor. für die neue Recension flüssig geworden sind, eine reiche Anzahl, und manche helfen in überraschender Weise den Corruptelen des Textes ab, wie z. B. ὅλη γὰρ ἐκίττα ἡ πόλις ἐπὶ τῷ μειρακίῳ 177, 47, das an die Stelle des früheren ὅλη παρεκινεῖτο ἡ πόλις κτλ. getreten ist. Auch die Emendationen Cobets gereichen der neuen Ausgabe zu nicht geringer Zier, und es ist nur zu bedauern dasz Hr. H. nicht auch einige von demselben Gelehrten in den V. L. mitgetheilte Besserungen für Longos benutzen konnte. Von Conjecturen des Hg. führe ich als besonders gelungen πατάγουσιν 140, 3 für παίουσιν an.

Auch für Xenophon Ephesios brachte eine genauere Einsicht in den Florentinus und vor allem Cobets Scharfsinn manches ersprieszliche. Um den uns zugemessenen Raum nicht zu überschreiten, versagen wir uns auf eine specielle Aufzählung der Abweichungen der neuen Ausgabe von den bisherigen Texten einzugehen.

Die Aethiopika des Heliodoros nehmen S. 225—412 des Bandes ein. Die dazugehörigen umfangreichen Collationen befinden sich S. XVIII ff. der Vorrede, in welcher zugleich über den Ursprung derselben das nöthige beigebracht ist. Hr. H. erhielt nemlich von dem Rector Tydeman in Tiel die behufs einer Ausgabe des Heliodor von Temminck erworbenen Collationen zweier wiener Hss. aus dem 14n Jh., die laut der Vorrede 'sexcentis locis' bessere Lesarten als die Vulgata bieten; ferner durch Geel aus der leidener Bibliothek die Abschrift eines Codex, der meist mit der baseler Ausgabe stimmt, Varianten irgend einer vaticaner Hs., 'Scaligeri lectiones e Vat. plut. 2' und wiederum 'lectiones variantes' von Joseph Scaliger, alles an den Rand verschiedener baseler Ausgaben geschrieben; auszerdem standen ihm gleichfalls durch Geels Güte Emendationen von Hemsterhuys und einigen anderen Gelehrten zu Gebote. Unter den genannten Hss. stehen die wiener *A* und *B* obenan, und durch ihre meist richtige Verwendung

*) Bekannt ist, dasz Longos γε nur in ὅγε und καίτοιγε verwendet. Eine ähnliche Bemerkung Meinekes über Xenophon Ephesios in den Anal. Alex. S. 337 ist unrichtig.

Digitized by Google

ist der Text Heliodors um vieles reinlicher geworden. Doch ist der neuen Bearbeitung ein Nachtheil aus dem Umstande erwachsen, dasz Hrn. H.s Kenntnis der Heliodorlitteratur mit der Bipontina schlieszt; er würde aus Koraës vor allen Dingen ersehen haben, dasz für viele Stellen, die bei ihm noch in der alten verderbten Fassung zu lesen sind, schon im J. 1804 eine gelungene Emendation vorhanden war.

Wir ergreifen diese Gelegenheit, um in diesen Blättern die zu der Teubnerschen Sammlung gehörige, gleichzeitig mit Hrn. H.s Ausgabe erschienene Revision des Koraischen Textes von I. Bekker anzuzeigen:

2) *Heliodori Aethiopicorum libri decem ab Immanuele Bekkero recogniti.* Lipsiae sumptibus et typis B. G. Teubneri. MDCCCLV. VI u. 318 S. 8.

Wir begrüszen das Bändchen als eine höchst willkommene Ergänzung der so eben besprochenen Ausgabe und erläutern die Worte der Vorrede 'Heliodorum qui ante Ooraem ediderunt, operae pretium non fecerunt. Coraes libris mediocribus, scientia domestica nativaque usus multos locos perpurgavit. cuius coniecturis paucas immiscuimus aliorum' dahin, dasz der Hg. nicht nur Koraës Ausgabe aufs sorgfältigste ausgebeutet, sondern auch die Lesbarkeit der Aethiopika durch eine Anzahl eigener Verbesserungen nicht unwesentlich gefördert hat. Besondere Erwähnung verdient, dasz Hr. B. die noch in Hirschigs Ausgabe verwahrloste Interpunction in meisterhafter Weise umgestaltet und durch verschiedene kleine praktische Einrichtungen für die Bequemlichkeit des Lesers gesorgt hat.

Um das Verhältnis der beiden Ausgaben zu einander etwas genauer erkennen zu lassen, will ich die Varianten, durch die sich beide unterscheiden, aus einem Buche der Aethiopika mittheilen. Ich wähle aufs gerathewol und bemerke nur, dasz ich diejenigen Stellen, in welchen Hr. H. nach seiner Gewohnheit (übrigens ohne alle Consequenz) elidiert und krasiert, übergehe, diejenigen aber, in denen er aus den von ihm zuerst benutzten Hss. das richtige in den Text gesetzt hat, durch gesperrte Schrift auszeichne.

Buch IV S. 282, 7 schreibt Hr. H. nach eigner Conjectur *τετέλεστο* ebenso willkürlich als Z. 15 *αὐτὴν* für *ἑαυτήν* oder 283, 49 usw. *γίγνεσθαι* und *γιγνώσκειν* für *γίνεσθαι* und *γινώσκειν*: *ἐτετέλεστο* Bekker mit den Hss. | 9 *ἄνδρες ὁπλῖται* H. mit der Commeliniana; allein die poetische Formel ist hier nicht an ihrem Platz; vorzuziehen ist B.s (*οἱ*) *ὁπλῖται*, wobei der Artikel, der bei dem Aufruf des Heroldes so wenig als bei dem Commando des Taxiarchen fehlen kann, von Koraës ergänzt ist | 15 *αὐτὴν* H: *ἑαυτὴν* B | 21 *τὸν* H: *τῷ* richtig B nach Koraës Aenderung | 31 *κήρυξ* H: *κῆρυξ* B | 49 *βαλβίδι*: *βαλβῖδι* | 283, 1 *κεκίνητο* H aus *AB*: *ἐκεκίνητο* B | 8 *κήρυξ* H: *κῆρυξ* B | *τὴν ὀφθαλμῶν κατάληψιν* H: *τὴν* (*τῶν*) *ὀ. κ.* richtig B. mit Koraës | 35 *παρῳχηκυίας* H: *παρῳχηκυίας* B vgl. 319, 14 | 49 *γίγνεται* H: *γίνεται* B | 50 *γιγνομένη*: *γινομένη* | 284, 4 *ἥξεσθ'* H: richtig B *ἴξεσθ'* | 12 *γοῦν*

Digitized by Google

B: B conjiciert οὖν: es war aufzunehmen | 15 ἠρώτων H nach eigner Conjectur: διηρώτων B dem Sprachgebrauch Heliodors angemessen, vgl. I 21 καὶ ἀποστρέψας τὸν λόγον, πῶς οὖν ἔχεις, ὦ κόρη, πρὸς τὸ συνοικεῖν ἡμῖν; διηρώτα. I 28 ἀνήλατο πρὸς ταῦτα ὁ Θύαμις, καὶ ποῦ Χαρίκλεια διηρώτα. V 20 ὁ λῄσταρχος, πότε ἄρα οἱ Φοίνικες ἐξορμήσειν μέλλουσιν, εἴ γε πέπυσαι, διηρώτα. | 29 τηνάλλως H: τὴν ἄλλως B | 33 vermutet H ὀφθαλμὸν für das allerdings verkehrte μᾶλλον. Aber τὸν ὀφθαλμὸν βασκήναντα enthält einen grammatischen Fehler; es hätte wenigstens τὸν ὀφθαλμὸν τὸν βασκήναντα heiszen müssen. Ich halte μᾶλλον für eine varia lectio des in der vorigen Zeile stehenden πλέον | 34 ἔστιν H: ἐστὶν B | 38 τίνων δ' ἐστὶν καὶ πόθεν H aus B: τ. δ' ἐ. ἢ πόθεν B, vgl. zu 290, 20 | 41 hat H mit A μοι in Klammern geschlossen | τῷ τε μεγέθει H aus AB: τε fehlt bei B | 285, 5 γιγνωσκόμενον H: γινωσκόμενον B | 20 πυνθάνεσθαι H: πυθέσθαι B: für das Praesens sprechen allerdings die besten Hss. | 22 εἱλούμενον H aus A, obgleich auf dies Zeugnis eigentlich wenig zu geben ist, da die Hss. der späteren Jahrhunderte die Spiritus fortwährend verwechseln: εἰλούμενον B | 23 αὑτὸν H: ἑαυτὸν B | 33 Χαρίκλειαν H aus schlechten Hss.; das richtige ist Χαρίκλεια, was auch B beibehalten hat, vgl. Boissonade zu Philostr. Her. S. 313 | ἐγὼ μέν: μὲν hat H aus eigner Conjectur ergänzt | 45 δὴ [μὴ] H: aus welchem Grunde die Klammern gesetzt sind, gesteht Ref. nicht einsehen zu können; οὐ μὴ heiszt hier wie anderswo 'nicht, gewis nicht' | 48 αὑτοῦ H: ἑαυτοῦ B | φαίνεσθαι H: συνεχῶς φαίνεσθαι B; auch hier begreift man nicht weshalb das unschuldige συνεχῶς von H gestrichen worden ist | 286, 20 Πηλέως H: Πηλέος B richtig nach Il. Π 21 | 32 ἄποθεν H mit den älteren Ausgaben, während Koraës und B die in der Prosa zweifelhafte, hier durch keine Hs. empfohlene Form ἄπωθεν in den Text setzten; ἄποθεν steht noch I 31, wo Koraës auch ἄπωθεν corrigiert hat | 47 ἀθρόον H aus V richtig, denn ἀθρόως, was die Ausgaben und auch B geben, kennt Hel. nicht, vgl. I 17. 18. II 2. 3. 11. 15. IV 14. 19 | 48 (γένοιτο δ' ἄν) H: hier musten die Parenthesen gestrichen werden, da sie sonst bei H eine wider die Hss. in den Text gesetzte Ergänzung anzeigen | 50 σωτῆρα H nach AB: καὶ σωτῆρα B | μόνον ἐγὼ H: richtig hat Koraës die Dittographie getilgt | 287, 2 αὐτήν: αὑτὴν | 4 τίνος H aus B: τὸ τίνος B | 12 ἀνίαρον H: ἀνιαρὸν B | 19 διαχρήσεσθαι H mit A, besser als das διαχρήσασθαι der übrigen Ausgaben | 22 πάλιν H aus eigner Conjectur: καὶ πάλιν B, was untadelhaft ist, vgl. II 11 ἀλλὰ τί ἦν ἄρα ὃ καὶ πάλιν σε ἡ δίκη προαφείλετο τῶν ἐγχειρημάτων; V 16 ὑπερθέμενοι καὶ πάλιν τὴν διήγησιν | γιγνόμεθα H: γινόμεθα B | 29 πράξιν H: πρᾶξιν B | 33 μαγγανείας — τυγχανούσης H: μαγγανείαις — τυγχανούσαις B mit Recht nach Koraës Conjectur | ἐξαρχῆς H: ἐξ ἀρχῆς B | 38 δὲ H aus B: δὴ B mit der Vulg. | 41 κατεστιγμένην H nach einer überflüssigen Vermutung: ἐστιγμένην B | 43 ὁμοιοῦνται H aus Conjectur statt der Lesart der Ausgaben ὁμοίωνται: allein der Sinn verlangt die Correctur von Koraës ὡμοίωται (ὁμοίωται cod. Pal.); Bekkers ὡμοίωνται ist wol ein Druckfehler | 49 ὅτε — οὐδὲ H: rich-



Digitized by Google

tig B nach Koraës Conjectur οὔτε — οὔτε | 51 γενεάρχης schlechte von H aus *A* aufgenommene Form für das in den übrigen Ausgaben stehende γενάρχης | 288, 4 οἷ H: οἱ B | 11 οὔπω τε H aus *A*: οὔποτε B | 23 ὁμοειδὲς H mit den Ausgaben vor Koraës: ὁμοιοειδὲς B mit den Hss. *Pal.* und *Xyl.* | 27 καί σοι H: καὶ σοὶ B | 29 ἡγουμένη H aus eigner Conjectur; die Hss. geben γενομένη· σέ τε. Am einfachsten ist der auch von B adoptierte Ausweg von Koraës γενομένην τέ σε mit einem Punctum nach προτιμότερον | λάθρα: λάθρᾳ | 33 ἐπί σοι H: ἐπὶ σοὶ B | 33 τῇδε καὶ H: τῇδε B: richtig ist von Koraës καὶ gestrichen. Ebenderselbe hat Z. 29 mit τῶν σῶν (so auch B) das wahre getroffen: τῷ σῷ H | 30 ἐπί σοι: ἐπὶ σοὶ | 31 πρωτότοκος: πρωτοτόκος | 42 σαυτῇ: σεαυτῇ | 49 ποτε καὶ εἰς ὄφελος H aus *A*: καὶ εἰς ὄφελός ποτε B | 289, 7 οἰκτειρούσης H aus *AB*: οἰκτιζούσης B. An der Richtigkeit von οἰκτιζούσης zweifle ich deshalb, weil Hel. nicht das Activ οἰκτίζειν, sondern das Medium οἰκτίζεσθαι zu gebrauchen pflegt, vgl. IV 20. X 9. Uebrigens hat er οἰκτείρειν gleich in den nächsten Zeilen 289, 15 und I 19 | 9 ἐν ταῖς H aus *VAB*: ταῖς B | 11 τίνων δ' H aus *V*: τίνων B | 14 ἐπιπολὺ: ἐπὶ πολὺ | 290, 2 die Hss. und B geben καὶ δήλη παντοίως ἦν, woraus H καὶ δὴ παντοία ἦν gemacht hat. Allein die Partikel δὴ ist unpassend, man erwartet ein einfaches καί. Ich vermute καὶ δήλη πάντως ἦν χαίρουσα μὲν κτλ. | 10 πῶς: πως | 20 πόθεν καὶ ὅπως H aus eigner Conjectur, während die Hss. und B πόθεν ἢ ὅπως lesen; bei letzterem musz es vorläufig sein Bewenden haben, bis die Hss. anderes lehren. ἢ steht in den Formeln πῶς ἢ πόθεν IV 7. ὁπόθεν ἢ ὅπως II 25. οἵτινες ἢ πόθεν IV 16. ὁπόθεν ἢ ἐκ τίνων II 23. τίς ἢ πόθεν ἢ τίνων II 32: dagegen καὶ in πόθεν τέ ἐστι καὶ τίνος II 31 und in τίνων καὶ πόθεν (so *A*) 284, 38, wo freilich andere Hss. ἢ geben. | 24 λυμαίνεσθαι H aus *A*: λυμήνασθαι B. Die gleiche Variante fand sich oben 285, 20 | 28 γιγνώσκειν H: γινώσκειν B | 31 αὑτὴν: ἑαυτὴν | 31 διαναστᾶσα H: richtig Koraës und B διανιστᾶσα | 43 θαρρήσειν H aus *A*; so übrigens schon die ed. pr.: θαρσήσειν B | 44 πρῶτα μὲν εἰ eine ansprechende Vermutung von H: εἰ πρῶτα μὲν B | 45 ὅπου H aus *A*: ὅπῃ B | 50 ἐπί σοι: ἐπὶ σοὶ | 291, 6 προσεδρεύων H mit der ed. pr.: weniger passend ist προσεδρεύω B, was alle Hss. geben | περί σε: περὶ σὲ | 10 πρός σε: πρὸς σὲ | 16 ὅποι γῆς H aus *A*: γῆς ὅποι B | 35 πράξαντος H: richtig B πράξοντος nach Koraës Conjectur | 41 die Hss. ἕπεσθαι, das von H in ἥδεσθαι, von Koraës (B) in τέρπεσθαι verwandelt worden ist; beide Vermutungen haben palaeographisch gleiche Wahrscheinlichkeit | 45 μονονοὺ: μόνον οὐ | 47 τὸν βίον H: es musz τοῦ βίου heiszen, wie bei Koraës und B steht | 292, 4 ὅπῃ H: ὅποι richtig B | 5 τῆς H aus *B*: ἐκ τῆς B | 17 τι H aus *A*: πῃ B | 18 ἐστὶ: ἔστι | 19 ἔδνα H: ἕδνα B | 20 ἐξιλεοῦ: ἐξιλέου | 31 γίγνεται: γίνεται | 52 σὺ σπεῦδε H: σύσπευδε B, dessen Vorschlag σύσπευδε ohne Zweifel das richtige trifft. Dasselbe vermutete schon Jacobs in seiner Uebersetzung S. 176 | 52 ὦ γαθέ: ὦ 'γαθέ | 293, 2 ἀπέθυσα H aus *A*: ἐπέθυσα B | 3 ἀπέσπεισα H ebendaher: ἐπέσπεισα B | εὐτελές ein-

Digitized by Google

leuchtende Conjectur von H: πολυτελές B | 10 (καὶ) ὁπόθεν H: ἢ πόθεν B; καὶ hat schon Koraës versucht, sowie er II 21 für Ἕλλην δὲ ὁ ξένος ἢ πόθεν; schreiben wollte καὶ πόθεν; vgl. Jacobs zu Ach. Tatios S. 466. Boissonade zu Philostr. Her. S. 274 | 14 εἶναι H: εἶναι μὲν B; die Partikel scheint bei H durch ein Versehen ausgefallen zu sein | 294, 3 ἐγίγνετο: ἐγίνετο | 8 τι H aus A: τι καὶ B | 9 καταμικρὸν: κατὰ μικρὸν | 12 ἐπιμεμοχλευμένων H mit Hemsterhuys; das Wort ist unerhört und an der Vulg. durchaus nichts zu ändern: ἐπιβεβουλευμένων B | 18 ἐπικτυποῦντες: ἐπιδουποῦντες | 21 προειληφότες H: προσειληφότες Koraës u. B richtig aus *cod. Xyl.* | 29 γούνασιν H aus *V*, allein was soll hier die ionische Form? γόνασιν B | 30 ἐπιπλεῖστον: ἐπὶ πλεῖστον | 39 εἴς σε: εἰς σὲ | 295, 1 ἀπρόσμαχον H: der verderbten Vulg. sucht B durch ein neugebildetes Wort ἀπρόμαχον aufzuhelfen. ἀπρόσμαχος 'unüberwindlich' hat Hel. auch sonst, z. B. IX 1. Ich vermute (μὴ) ἀπρόσμαχον | 10 ἑστίας ἐσχάραν H nach Hemsterhuys Conjectur, die, was ihm entgangen ist, schon von Valckenaer zu Ammonios S. 48 occupiert war. Orelli App. zu Isokr. R. π. ἀ. S. 409 hält ἑστίαν für eine Glosse von ἐσχάραν, welche Ansicht als die wahrscheinlichste erscheint. B hat die Vulg. ἑστίαν ἐσχάραν beibehalten | 11 ἐπιθύσαντος H; so schon Valckenaer und Koraës: ἀποθύσαντος B | 13 ἐπιδείξειν H u. B, letzterer jedoch vermutet ἐπίδοξον. Das wahre scheint mir νομιζόμενος. | 15 ἐπώμνυ H aus eigner Conjectur: ἐπώμνυε B | 17 ἠβουλήθη H aus *AB*: ἐβουλήθη B | 30 ἤδη H aus *B*: ἤδη καὶ B | 32 ἴσως, ἔφη H ebendaher: ἴσως B | 34 μηνίδος: μήνιδος | 40 πόλεμον H aus *VAB*: κίνδυνον B | 41 παρά σοι: παρὰ σοὶ | 45. 48 ἐγίγνετο: ἐγίνετο | 52 τοιάδ' H: das wahre scheint Bs καὶ τοιάδε, da καὶ vor μόνον nicht Copula ist. Indessen ist dann τε nach οἰμωγήν zu streichen. | 296, 3 ἀξίως· τὸ δὲ νῦν H: ἀξίως τό γε νῦν B, ohne Zweifel richtig, nur vermisse ich dann nach ἔρημος eine Partikel, etwa γὰρ | 20 μοὶ: μοι | 43 παρασχοῖμεν: παράσχοιμεν | 45 ἐγὼ φημὶ: ἐγώ φημι | τέως H: τε ὡς B mit Koraës, der eben so treffend 46 διαβιβάσαντας geschrieben hat (διαβιβάσοντας H) | καταλαβόντας H aus *A*: καταλαμβάνοντας B | 297, 24 αὐτὴν: ἑαυτὴν.

Noch gehört Hrn. Hirschig der Abdruck der photianischen Excerpte aus Antonios Diogenes und Iamblichos, in denen er einige Kleinigkeiten emendiert hat. Die zu Grunde gelegte Ausgabe ist die bei Teubner erschienene Passowsche. Uebrigens wären hier die bei Suidas erhaltenen Fragmente des Iamblichos an rechter Stelle gewesen. Zu den von den Herausgebern des Suidas notierten konnten dann noch einige neue, wie u. περιπόλων, κῶλα und πρόσοιτο kommen.

Auf Iamblichos folgt Eustathios in der Bearbeitung des Hrn. Lebas. Bekannt ist dasz der erste Herausgeber des δρᾶμα von Hysminias und Hysmine mangelhafte Hss. benutzt und auf dieser Basis eine Ausgabe geschaffen hat, in der jede Art von Corruptelen reich vertreten ist. Hr. Lebas hat sich dem Geschäft den so lange vernachlässigten Eustathios in anständigerem Gewand erscheinen zu lassen mit einer



Digitized by Google

nicht genug zu rühmenden Ausdauer unterzogen, zu diesem Zwecke nicht weniger als siebenzehn Hss. (darunter einen Vaticanus aus dem 12n oder 13n Jh.) meist eigenhändig verglichen, mit ihrer Hülfe unzählige Stellen gebessert und ergänzt und so einen Text zu Stande gebracht, der sich bis auf verhältnismäszig wenige Stellen glatt und rund wegliest. Ueber die Verwendung der Hss. enthalten wir uns, da die Collationen nicht vorliegen, des Urteils und warten die in Aussicht gestellte Veröffentlichung derselben ab. Wir wiederholen also hier nur was Hr. Lebas über das bei der Constituierung des Textes von ihm eingehaltene Verfahren in seiner Vorrede S. VI beibringt. Demnach hat er den ältesten und nach seiner Ueberzeugung vorzüglichsten Codex, den eben erwähnten Vaticanus, der den Roman des Eustathios in kürzester Fassung enthält, seiner Recension zu Grunde gelegt und nur dann bei anderen Hss. Hülfe gesucht, wenn ihn jener vollständig im Stich liesz. Uebrigens hat der Hg. den Text Gaulmins durchaus nur auf handschriftliche Autorität hin umgestaltet, einige wenige Stellen ausgenommen, welche S. VI—VIII sorgfältig verzeichnet stehen.

Trotz aller Energie, mit welcher Hr. Lebas seinen kritischen Apparat herbeigeschafft hat, hat er sich doch ein kritisches Hülfsmittel entgehen lassen, das ihm für die Berichtigung gewisser Stellen eine nicht verächtliche Sicherheit bieten konnte. Eustathios nemlich, dessen Roman von stilistischen Wunderlichkeiten strotzt, ist dem Hiatus gegenüber von einer krankhaften Empfindlichkeit. Um das zusammenstoszen zweier Vocale zu vermeiden braucht er Worte, die ihrer Bedeutung nach verschieden sind, völlig gleichbedeutend, oder erlaubt sich die collidierenden Vocale durch Partikeln zu trennen, die für ihn in diesem Falle ohne alle Bedeutung sind und nur dem Klange nach existieren. So läszt er nach einem Vocal nie *οὖν*, wol aber ein völlig im Sinne von *οὖν* gebrauchtes *γοῦν* eintreten *) und schiebt, so oft *κἀγὼ* vor einen Vocal zu stehen kommt, ein bedeutungsloses *δ'* ein **), vgl. 358, 38. 547, 7. 548, 1. 554, 53. 559, 32. 580, 30. 582, 41. 586, 28. 592, 28. Ferner erlaubt er sich nicht einmal nach *καὶ* zu jeder Zeit einen Hiatus. So kennt er allerdings *καὶ αὐτὸς* (523, 51. 526, 25. 528, 33. 558, 40. 572, 35), weil das eben nicht zu ändern ist; dagegen vermeidet er *καὶ* vor dem Nominativ *αὐτὸ* und eben so sehr

*) *γοῦν* kommt in anderer Bedeutung und nach einem Consonanten bei Eust. nur ein einziges mal vor 583, 46, sonst blosz nach Vocalen. Fehlerhaft ist also *γοῦν* nach einem Consonanten 595, 18 und in *οὖν* zu verwandeln; und umgekehrt ist 535, 14 nicht *ὁ οὖν*, sondern *ὁ γοῦν* das richtige. Uebrigens gilt die Regel des Eust. auch bei Niketas Eugenianos (*οὖν* für *γοῦν* ist bei ihm zu schreiben 1, 69. 4, 8. 47. 7, 101. 8, 293. 9, 121. *δ' οὖν* für *γοῦν* 5, 155), der auch dann *γοῦν* für *οὖν* setzt, wenn er eine vorausgehende kurze Silbe verlängern will, z. B. 3, 394. 4, 86. 105. 9, 245. **) Mit Unrecht vertheidigt Jacobs bei Achilles Tatios *κἀγὼ δὲ* I 11 S. 34, 41 Did., wo mit dem Vat. *δὲ* zu streichen ist. *κἀγὼ δὲ* hat bei Tatios überall seine ursprüngliche Bedeutung 'und auch ich'.

Digitized by Google

hütet er sich irgend einen Casus obl. von αὐτὸς auf einen Vocal folgen zu lassen. Statt dieser Formen benutzt er in diesem Falle die entsprechenden Casus von οὗτος, welches dann in die Bedeutung von αὐτὸς übergeht. So schreibt er I 10 S. 526, 38 τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐπὶ τὴν τράπεζαν ἐπεπήγειν, ἀπαλλαγῆναι ταύτης ηὐχόμην. III 7 S. 537, 5 ἅπτομαι τῆς χειρός, ἡ δ' ἐπιχειρεῖ συναγαγεῖν ταύτην καὶ περικαλύπτειν εἰς τὸ χιτώνιον. V 11 S. 551, 18 καὶ νὴ τὸν Ἔρωτα τὴν κόρην ἐδόκουν πίνειν αὐτήν· τὰ χείλη ταύτης κατεφίλουν ἐρωτικῶς usw. Falsch ist demnach das auch sonst verdächtige τοῦ αὐτοῦ I 5 ἐκ Θετταλῆς λίθου φιάλη περὶ τὴν κορυφὴν τοῦ αὐτοῦ, wo τοῦ zu streichen ist; falsch auch καὶ αὐτὴν τὴν ψυχὴν VII 15 S. 566, 27, wo mit leichter Umstellung καὶ τὴν ψυχὴν αὐτὴν zu schreiben ist, wie bei gleichfalls vorausgehendem ὅλος VII 17 S. 567, 10 ὅλον παρθένον καὶ νυμφὴν αὐτήν· falsch endlich καὶ αὐτοῖς δεσπόταις συναιχμαλωτιζόμενοι ὁμογλώττοις Ἕλλησιν ἐδουλογραφούμεθα VIII 9 S. 571, 45, wo die Lesart Gaulmins herzustellen ist. Furcht vor dem Hiatus zeigt sich bei Eust. ferner in der von den Abschreibern meist sehr wol in Acht genommenen Anwendung von οὕτω und οὕτως *), μέχρι und μέχρις und den Elisionen, die freilich künftig consequenter durchzuführen sein werden, und nicht weniger in den Krasen **). Auch πρὸς und εἰς braucht Eust. gleichbedeutend, wenn es gilt den Hiatus zu vermeiden. So schreibt er 553, 33 παρθένος ἦλθον εἰς Εὐρυκώμιδα (lies Εὐρύκωμιν) und gleich in der nächsten Zeile τί σοι κέρδος ἀπαρθένον παλινοστῆσαί με πρὸς Αὐλικώμιδα (lies Αὐλίκωμιν) oder 575, 24 μή σοι συνέψοιτο πρὸς Ἀρτύκωμιν — εἰ γοῦν μοι συνέψοιτο πρὸς τὴν (der Artikel ist zu streichen) Ἀρτύκωμιν. Endlich wendet er in diesem Falle auch Umstellungen an, wie εἰ μὴ γὰρ οὐδὲν ἕτερον 562, 2. Auf derselben Seite am Ende fährt er, nachdem er geschrieben σῇ (lies σοί, vgl. 553, 43) γραφίδι δεδουλογράφημαι — σοὶ νίτρῳ τὸ κηρύκειον ἀπονένιμμαι· σοὶ τοιχωρύχῳ τὴν παρθενίαν ὅλην ἀποσεσύλημαι, folgendermaszen fort: ἑλεπόλει σῇ (lies σοὶ) τὴν πατρίδα πᾶσαν ξὺν αὐτοῖς τοκεῦσιν ἀφῄρημαι, wo er das Pronomen offenbar des Hiatus wegen umgestellt hat. In manchen Büchern ist bei der auszerordentlichen Seltenheit des Hiatus nur sehr wenig nachzuhelfen. So finden sich im 8n Buch, diejenigen Hiaten abgerechnet, welche zweimal durch den Artikel und in beschränkter Weise durch καὶ gebildet, und die ausgenommen, welche durch dazwischentretende Interpunction entschuldigt werden, gar keine; im 5n Buch finde ich nur éinen unerlaubten Hiatus: ἔρωτι ἐξωνήσατο 551, 33 (wo Gaulmin ἐρωτικὸν hat und vermutlich zu schreiben ist ἐρωτικῶς ἐξωνήσατο): denn ὑποστέναγμα ὅλην 553, 6 wird durch den Spiritus asper entschuldigt und πρὸς τὸν δόντα ἀντιδέδωκα 550, 43 ist durch Elision zu heilen, vgl. 558, 53, wo dieselben Worte, aber in richtiger Schreibung wie-

---

*) 529, 53 ist οὕτω zu schreiben. **) V 11 ist für καί μοι zu bessern κἀμοί, wie die Hss. 577, 8 geben, und 548, 10 ist κἂν zu schreiben für καὶ ἐν, vgl. 537, 7.

Digitized by Google

derkehren. Im 6n Buch könnten nur folgende Hiaten auffallen: μὴ οὕτω 557, 12. Πάνθεια (so ist der Name zu schreiben, und nicht, wie bei Hrn. L. überall steht, Πανθία) ὅλας 557, 48. θῦμα ὑπὲρ 557, 51. ὑψιπετῇ ἀετῷ 560, 3. τοι Ἐπιμηθεῖ 560, 41; allein die drei ersten entschuldigt gleichfalls der Spiritus, den vierten die homerische Floskel und den fünften der Eigenname. An einigen Stellen, wo der Hiatus Verdacht erregt, ist die echte Lesart mit Leichtigkeit zu finden, so 569, 27 ὅσους μὴ πρὸς Ἅιδην βαρβαρικὴ ἐπεβίβασε μάχαιρα, wo überdies das Compositum ἐπεβίβασε unverständlich ist. Es ist μετεβίβασε zu schreiben nach 565, 18 καὶ τὰς ψυχὰς πρὸς Ἅιδην μεταβιβάζομεν. Auch καλλώπισμα ἀγορῶν 576, 4 ist sicherlich nicht von Eust., sondern καλλωπισμός, das er auch ein paar Zeilen weiter gebraucht.

Ich denke dasz dies hinreichend sein wird um die Aufmerksamkeit eines künftigen Herausgebers auf diesen Punkt zu lenken. Sicherlich wird für den grösten Theil der verdächtigen Hiate aus den nunmehr verglichenen Hss. die gewünschte Heilung geschöpft werden können, und mit dem Rest wird man wol auf andere Weise fertig werden.

Unter den von dem Hg. in den Text gesetzten eigenen Conjecturen finden sich neben mehreren glücklichen auch einige weniger treffende, von denen ich drei herausheben will. IV 14 lesen die Hss. εἰ δὲ κεκρυμμένοι πένητες τοῖς περὶ τὴν γῆν ἐκάθηντο χάσμασι, καὶ εἰ τούτοις ἐσκόρπιζεν ὁ τεχνίτης οὐκ ἀφῆκεν δρᾶν. Das von Gaulmin für πένητες vorgeschlagene ὄρνιθες ist dem Sinne nach richtig, aber den Buchstaben nach zu weit von der hsl. Lesart entfernt; näher kommt ihr allerdings Hrn. L.s πετηνά, allein es ist dies eine Form deren sich sonst Eust., der sich seine feste Phraseologie gebildet hat, nie bedient. Ohne Zweifel ist das bei Eust. auch sonst gewöhnliche πτηνὰ das ursprüngliche. Eine zweite Stelle ist IX 9 οὐ πιστεύειν τοῖς γράμμασιν, οὐ συνεχωρούμην τοῖς πράγμασι, καὶ τοῖς πράγμασι πιστεύειν ἐθέλων οὐ συνεχωρούμην τοῖς γράμμασι. Hierzu bemerkt Hr. L.: 'leg. οὐ πιστεύων vel οὐ πιστεύειν ἐθέλων.' Allein es ist nichts zu ändern, sondern nur das Komma nach γράμμασιν zu streichen; πιστεύειν ist Object zu συνεχωρούμην, vgl. 579, 2 τοῖς λογισμοῖς οὐ συνεχωρούμην ὑπνοῦν· 557, 41 ἐπεὶ δ' ὑπνοῦν οὐ συνεχωρούμην τοῖς πράγμασι. Auch IX 16 scheint uns Hr. L. nicht das rechte gefunden zu haben. Gaulmin und T haben ἡ δ' αὖ· οὐ τοῦ νῦν ἐστὶ ταῦτα καιροῦ: ABGH KLNPQ ἡ δ' αὖ· μ' οὐ τοῦ νῦν κτλ. R μοῦ. Hr. L. bessert ἡ δ' αὖ· ἀλλ' gegen Eust. sonstige Sitte, der zur Einführung einer Gegenrede wol unzählige male ἡ δ' ἀλλ', aber nirgends ἡ δ' αὖ· ἀλλ' bietet. Ref. erkennt in dem ΗΔ' ΑΥΜ der meisten Hss. nur eben jenes Ἡ Δ' ΑΛΛ'.

Hiermit verbinden wir die Anzeige folgendes Programms:

3) *F. Osanni P. P. O. prolegomena ad Eustathii Macrembolitae de amoribus Hysminiae et Hysmines drama ab se edendum.* (Festprogramm der Universität Gieszen zum 25n August 1855.) Gissae, typis G. D. Bruehli I. 20 S. 4.

Digitized by Google

Voraus geht ein detaillierter Bericht über die Hss. des Eust. *); dann folgt eine Untersuchung über Namen und Zeitalter desselben. Hr. O. entscheidet sich, wie uns dünkt, mit vollem Recht für den Namen Eustathios, und ebenso plausibel scheinen uns die Gründe, durch die er seinen Autor vor das 10e Jh. zurückweist. Den Schlusz des Programms bildet eine Probe der neuen Ausgabe, den Anfang des 1n Buches enthaltend. Richtiger als bei Lebas steht hier τρυφαῖς S. 18, 2. τὸ παρεστὸς — ποικίλῃ S. 19, 4 und ξυντρέχει S. 20, 6. Dagegen würden wir 19, 1 ἐκπέσοι: 3 πρόειμι: 20, 3 εἴποις ἂν ἰδὼν: 6 καταπάττουσιν: 11 μετάγει με καὶ φιλοφρονεῖταί με μάλα φιλοτίμως vorziehen, und auch für die beiden Lesarten δαφνίνῳ στεφάνῳ und κυμβάλων, von denen Hr. O. selbst gesteht dasz er sie ungern habe fallen lassen, möchten wir eine Stelle im Text beanspruchen. Für die von uns vorgeschlagene Fassung der drittletzten Stelle spricht auszer der geläufigeren Stellung des Pron. με und dem Medium φιλοφρονεῖται vor allem eine Parallelstelle S. 576, 24 Σώστρατος νικᾷ τὸν ἀγῶνα καὶ ἅρμα φέρων ἀνάγει **) καὶ περὶ τὴν οἰκίαν μετάγει τὸν κήρυκα καὶ φιλοφρονεῖται τοῦτον φιλοτιμότατα, wo τοῦτον dem με und φιλοτιμότατα dem μάλα φιλοτίμως genau entspricht.

In den Anmerkungen ist mit groszer Genauigkeit alles zusammengetragen, was zu einem ausführlichen Bild der sprachlichen Eigenthümlichkeiten des Eust. verhelfen kann. Wir wünschen dasz Hr. O., dem, wie wir vernehmen, Hr. Lebas seinen Apparat zur Benutzung überlassen hat, baldigst Musze gewinnen möge seine Ausgabe zu vollenden.

Ueber den von Hrn. Lapaume in Versailles besorgten Apollonios Tyrios genüge die Bemerkung, dasz die zu diesem Ende verwendete pariser Hs. von sehr jungem Datum ist, und dasz binnen kurzem Moriz Haupt denselben Apollonios mit reichem Apparat, nach zum Theil sehr alten Hss. herausgeben wird.

Den Schlusz des Bandes bildet ein Index historicus, für den wir Hrn. Dübner zu bestem Danke verpflichtet sind, und der Roman des Niketas Eugenianos, von Hrn. Boissonade mit Hülfe eines von Lebas verglichenen, dem Niketas fast gleichzeitigen Vaticanus und Urbinas in einer Weise berichtigt und ergänzt, dasz verhältnismäszig wenig mehr zum nachbessern übrig gelassen ist***). Hr. B.

---

*) Hr. O. vermutet S. 8 ganz richtig, dasz der von ihm besprochene Augustanus mit dem Monacensis 405 identisch sei, denn in dem letzteren liest man zu Anfang des 6n Buches die Randbemerkung: Ἐν Τυβίγγῃ τὸ βιβλίον ἅπαν διεξῆλθον τόδε. μ. μαρτῖνος ὁ κρούσιος. αφπδ μηνὶ σεπτεμβρίῳ. **) S. 20 schreibt Hr. O.: 'deducit me in pompa tamquam dei simulacrum domum. quo sensu ἀνάγειν dici demonstravit Ebertus Σικελ. p. 36. 133.' Ich möchte aus ἅρμα zu ἀνάγει vielmehr ἐπὶ τὸ ἅρμα (vgl. Aelian V. H. IV 18 καὶ ἀνήγαγεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ ἅρμα ὁ υἱὸς Διονύσιος) ergänzen, so dasz der Sinn wäre: er bringt einen Wagen herbei, läszt mich einsteigen und fährt mich nach Hause. ***) Dergleichen Stellen sind I 50 καρποφόρα, wo statt der Kürze πο eine Länge verlangt wird, also καρποτρόφα. — 145 ἐγκεχαρμένου: vielleicht ἐγκεκαμμένα. — 284 πρός: auch hier wird eine Länge erwartet;

Digitized by Google

hat zu seiner Arbeit durch die Güte des genannten Gelehrten dessen schon seit dem J. 1841 fertig gedruckte, aber nicht ausgegebene Uebersetzung und die derselben beigefügten zahlreichen Noten benutzen können*). Zu beklagen ist dasz Hr. B. nicht wenigstens diejenigen Stellen in seiner Vorrede bemerkt hat, in denen von ihm Conjecturen in den Text gesetzt sind: denn seine Entschuldigung 'collectionem Didotianam commentarios non admittere, scilicet destinatam extemporali lectioni, non studio philologico' reicht nicht aus, da bereits verschiedene Bände jener Sammlung sich nicht mehr nach diesem bescheidenen Masze messen lassen und der Roman des Niketas schwerlich zum Vergnügen, wol aber der Sprache wegen gelesen werden wird.

Wir fügen endlich zur Anzeige des Didotschen Bandes noch die folgendes Gymnasialprogramms:

4) *Ueber Entstehung und Wesen des griechischen Romans. Vom Oberlehrer Nicolai.* (Osterprogramm von 1854 des herz. Carls-Gymnasiums in Bernburg.) Druck von F. W. Gröning. 31 S. 4.

---

vermutlich *εἰς*, vgl. Theodor. Prodr. III p. 101. — II 3 *νυγμάτων*: den passenden Sinn gibt *θυρίδων*. — III 19 *ἐμμανείς*: Niketas schrieb *ἐμμανής*, vgl. VII 258. — 104 *ἄλλοι καί*: lies *ἀλλὰ καί*. — 191 *συμπαρατρέχω*: l. *νῦν παρατρέχω*. — 344 *ἐν σοὶ τληπαθοῦντα*: mit Hülfe der Lesart der pariser Hs. *τληπαθῆναι* schreibe ich *οὐ μέμψις ἐστὶ τληπαθῆσαι*. — 352 ist *πάλιν δρομήσας* zu éinem Worte zusammenzuziehen. — IV 30 *ἐξέδωκαν*: l. *ἐξέωσαν*. — 46 *ξύμπαντος*: diese Form wendet Niketas nur dann an, wenn er eine Positionslänge braucht, also ist *σύμπαντος* zu ändern. — 120 *κρυσταλόστεργε ξένος*: l. *κ. ξένη*. — 218 *πανσολύπων*: l. *πανσιλύπων* hier und VI 245. — 287 *καί*: l. *ναί*. — 354 *ἰσχύει*: l. *ἰσχύσοι*, vgl. IV 24 und öfter. — 380 *ξένον*: l. *ξυνόν*. — V 39 *ἰσχύοι*: l. *ἰσχύσοι*. — 115 *ἐκγόναις*: l. *ἐκγόνοις*. — 396 *ἃ μὲν*: l. *τὰ μὲν*. — VI 199 *πόνους*: l. *γόους*. — 500 schreibt Hr. B.:

*σαῖς ἀγκάλαις δήπουθεν, ὡς ἐν λιμένι.*
. . . . . . *πολὺ* . . . . . .
*οὐκ ἀγνοεῖς γὰρ ὡς περίφημος πάλαι.*

Bei Hrn. Lebas a. O. S. 422 fehlen die Punkte und *πολὺ* steht über *περί*. Also ist keine Lücke anzunehmen und *πολὺ* eine Correctur des Schreibers des Urb. Es ist *Πολύφημος* zu bessern und eben dasselbe war mit Struve auch Vs. 544 herzustellen. — 631 *καταβεβλημένον*: l. *καταβεβαμένον*. — VII 177 *ἀπολισθήσαντες*: der Hiatus verlangt entweder Struves *παρολισθ.* oder, was mir passender scheint, *κατολισθήσαντες*. — VIII 117 *κατακόπτων*: l. *παρακόπτων*. — 174 *δυσμενής*: l. *δυσμενὲς* hier und IX 235. — 253 *Γνάθον*: l. *Γνάθων*. So auch 275. 300. — IX 190 *αὐτῷ ὡς*: der Hiatus ist unzulässig und *αὐτὸν* das richtige. — 212 *οὕτω μὲν οὖν εἶχεν τὰ τῆς πανδαισίας*. Fehlerhaft ist *εἶχεν*, da Niketas nie das *ν* paragogicum anhängt, um Position zu machen. Also musz *οὖν* gestrichen und nach *εἶχε* aus Boissonades Hs. *καὶ* eingesetzt werden. — 214 *στάσιν*: l. *τάσιν*. Eine Anzahl aus Boissonades Apparat zu ändernder Stellen übergehe ich. Noch bemerke ich dasz der Hg. die Struvesche Recension der ed. pr. des Niketas nicht kennt. *) Eine Probe des Urbinas hat Hr. Lebas in der Bibliothèque de l'école des chartes S. 420 ff. gegeben, welche Stelle Hr. B. in seinen litterarischen Nachweisungen über Niketas zu erwähnen vergessen hat.

Digitized by Google

Der Vf. erkennt mit Recht in diesen Werken eine der Blüten der späteren Sophistik. Die Rhetoren lassen diese Dichtungen nicht aus dem Boden der damaligen Gesellschaft erwachsen, sondern schütteln die Ingredienzien, die ein uns verlorenes Prototyp populär gemacht hatte, mehr oder weniger geschickt durch einander und producieren so ein δρᾶμα, in dem die Begebenheiten eine verhältnismäszig untergeordnete Rolle spielen und nicht selten von dem üppigsten Ausputz überwuchert werden. Die in diesen Romanen auftretenden Charaktere sind meist ohne alle praegnante Physiognomie und erscheinen eigentlich nur als die Acteurs, denen die schulmäszigen Rhetorenkünste bis zur Epistel herab in den Mund gelegt werden. Daher stirbt auch der griechische Roman mit den Schulen, in denen er entstand und grosz gezogen wurde. Irthümlich schreibt der Vf. S. 29, dasz Antonios Diogenes bald nach Alexander dem groszen gelebt habe. Das ὡς εἰκὸς des Photios zeigt dasz der Excerptor über das Zeitalter des Diogenes nur eine Vermutung ausspricht, die sich ohne Zweifel auf die in der Einleitungsepistel zu dessen Roman vorkommende Erzählung von der Entdeckung desselben durch Alexander stützt. Zu einer Basis für irgendwelche Rechnung durfte Photios Vermutung in keinem Falle genommen werden, da die ganze Entdeckungsgeschichte erlogen ist. Das Märchen von den unterirdischen Tafeln, welches im ersten Jh. nach Chr. aufkam, erlaubt uns nicht die Entstehung jenes Romans vor Christi Geburt zu setzen; aber sie kann auch nicht später fallen als ins 3e Jh., da Porphyrios ihn gekannt hat. Sehr wahrscheinlich ist die von Meiners Gesch. der Wissenschaften I S. 111 vorgetragene Ansicht, dasz Antonios Diogenes seinen Roman in der ersten Hälfte des 3n Jh. verfaszt habe.

Rudolstadt. *Rudolf Hercher.*

---

## 12.

# Ueber F. Ritschls Forschungen zur lateinischen Sprachgeschichte.

(Vgl. Jahrgang 1857 S. 305—324.)

### Zweiter Artikel.

Wenn sich unser erster Artikel vorzugsweise auf diejenigen Resultate der Ritschlschen Forschungen bezog, welche die Entwicklung der Schrift als des jedesmaligen Ausdrucks der verschieden gesprochenen Laute verfolgen und mit Hülfe der Inschriften chronologisch abgrenzen, so denken wir im folgenden besonders einige Kapitel der lateinischen Pathologie und Formenlehre ins Auge zu fassen. Hier treten als ergiebigste, wenn auch mit Vorsicht zu be-

Digitized by Google

nutzende Quellen die ältesten Handschriften in den Vordergrund. Freilich ist zu ihrer methodischen Ausnutzung erst seit einigen Jahren ein erheblicher Anfang gemacht worden; noch ist man auf jedem Schritt darauf angewiesen sich sein Material selbst aus den weitläufigen Schachten herauszusuchen, und so kann nur Hand in Hand mit der fortschreitenden Textkritik mit der Zeit ein vollständiger Abschlusz für einzelne Fragen und schlieszlich eine erschöpfende historische Darstellung des gesamten Gebietes gelingen. Wer sich einmal an diese Aufopferung verlangende, aber lohnende und bedeutende Aufgabe macht, wird die Bahn brechenden und anregenden Untersuchungen Ritschls gewis auch in ihren Beziehungen zur Elementargrammatik dankbarer anschlagen, als dies neulich Hr. J. N. Madvig in der Vorrede zur dritten Auflage seiner 'lateinischen Sprachlehre für Schulen' (Braunschweig 1857) S. VIII gethan hat. Dasz nicht alle Ergebnisse derartiger Forschungen unzweifelhaft sicher und ausgemacht sein können, liegt in der Natur der Sache, um die sich Madvig gewis sehr verdient gemacht haben würde, wenn es ihm gefallen hätte seine Zweifel und Ausstellungen in etwas mehr eingehender und lehrreicher Weise zu äuszern, als es in jener lakonischen Anmerkung geschehen ist*). Die 'Meinung dasz *posui* nicht aus *posivi*, sondern aus dem in

*) [Es dankt uns vielleicht der eine oder andere unserer geehrten Leser, dem das rheinische Museum nicht zugänglich ist, wenn wir den oben im Text folgenden Bemerkungen über Madvigs Auffassung der durch Ritschl angebahnten lateinischen Sprachwissenschaft hier unten die kurze Rechtfertigung gegenüberstellen, die der Meister selbst am Schlusz einiger Zusätze zu plautinischen Excursen als 'Nachwort für Herrn Madvig' veröffentlicht hat, rh. Mus. XII S. 640: 'Wir dürfen freilich kaum zweifeln, dasz einem unserer verdienstvollsten Kritiker, dem Herrn N. Madvig, diese sämtlichen Beobachtungen und Nutzanwendungen eben so «unsicher» oder «unbedeutend» oder «sonderbar» vorkommen werden, wie die bei anderen Gelegenheiten mitgetheilten analogen Erörterungen, die ihm in der Vorrede — — S. VIII so gemischte Empfindungen verursacht haben. Es wird auch schwer halten ihm diese Stimmung zu läutern, wenigstens so lange er fortfährt klare Dinge so gründlich miszuverstehen wie das über *pŏsi pŏsivi pŏsui* gesagte, oder uns über den Unterschied bedeutender und «unbedeutender Inschriften» so räthselhafte Winke zu ertheilen wie in der Anm. **) geschieht, oder blosz eine «zufällige und nachlässige Abweichung» zu erkennen in der Verzierung des Pluralnominativs auf *i* mittels des angehängten Schwänzchens eines *s* (*liberis* = *liberi*) «und dergleichen»; ganz besonders aber wenn er fortfährt sich mit dem abgegriffenen Schilde der beliebten «orthographischen Kleinigkeiten» zu decken, und zu vergessen dasz die ganze lateinische Sprache und demnach auch seine eigene Grammatik derselben aus lauter solchen Kleinigkeiten besteht, die wir Laute nennen und in ihrer Erscheinung für das Auge Buchstaben. Wovon und worauf eine «verbesserte Methode» in der Behandlung der lateinischen Sprache auszugehen habe, dafür gestehen wir in Deutschland den Maszstab allerdings durch keine Schulgrammatik, weder deutsche noch dänische, empfangen zu haben, haben aber auch umgekehrt an sie, die ja allesamt keinerlei Bedürfnis einer solchen Verbesserung empfinden, einen so unbilligen Anspruch niemals

einigen unbedeutenden Inschriften gefundenen *posi* hervorgegangen sein soll' scheint ihm 'sonderbar'. Aber dies hat auch niemand behauptet: *posui* sowol als *posi* sind, das eine durch Ausstoszung des Vocals, das andere durch die des Consonanten und Zusammenziehung der beiden *i*, aus *posivi* 'hervorgegangen'; aber dasz *posierunt poseit posit* auf officiellen Urkunden eher auftreten als das zuerst von daktylischen Dichtern gebrauchte *posui*, sind doch Facta die sich nicht mit einem bloszen 'sonderbar' wegräsonnieren lassen. Aber wenn auch Madvig sich zur Anerkennung dieser Specialität nicht aufgelegt fühlen mochte, so wäre doch, dünkt uns, seine Darstellung der Formenlehre im allgemeinen sowol als im Detail einigermaszen rationeller und wol auch richtiger ausgefallen, wenn er es weniger verschmäht hätte von den Ergebnissen der von ihm auf die Seite geschobenen 'Specialuntersuchungen' Notiz zu nehmen. Wenigstens widerspricht es den hergebrachten Begriffen von historischer Methode, wenn er S. 25 lehrt, im Gen. sing. werde bei den älteren Dichtern bisweilen *ae* in *ai* 'aufgelöst', während doch *ai* die ursprüngliche, in der Dichtersprache nur am längsten bewahrte Flexionsendung zu nennen war; oder wenn er S. 32 z. B. das *i* der Casus obliqui von *miles* (*mil i t-is* usw.) für den Stammvocal erklärt und hieraus erst im Nom. das *e* entstehen läszt, während vielmehr durchgängig im Lateinischen *e* das frühere ist, das sich zu *i* abschwächt; oder wenn er S. 147 *tuli* vom Stamm *tollo* ableitet, während Formen wie *tulat* und *tetuli* das Praesens *tulo* auszer Zweifel setzen. Dasz sich der Gebrauch des *i* im Gen. sing. der vierten Declination, namentlich *senati*, nicht 'auf einige Schriftsteller, z. B. Sallust' (S. 51) beschränkte, sondern im ganzen 7n Jh. in Vers und Prosa bei weitem vorherschend, ja sogar Cicero und dessen Freunden noch geläufig war, stand nach den Bemerkungen R.s de titulo Aletrinati S. VI ff. und im rhein. Mus. VIII 494 f. doch wol unzweifelhaft fest. Und wie wenig oder gar nicht ist überhaupt dem Schüler die successive Entwicklung der schlieszlich gangbaren Formen vor Augen gelegt, was doch oft mit wenigen Worten zu erklecklicher Förderung grammatischer Erkenntnis hätte geschehen können! — Madvig rügt es

---

gemacht. Und darum sind wir auch gar nicht unglücklich darüber, wenn unseren bescheidenen Bemühungen zur allmählichen Beseitigung eines ererbten Schlendrians, deren erste Bedingung die klare Erkenntnis des bisherigen Nichtwissens ist, vom Standpunkte der Schulgrammatik aus «ein ziemlich grobes Misverständnis ihrer Bedeutung» angedichtet und damit nach unserer Meinung nur ein Beweis geliefert wird, wie man sich auf gewissen Seiten auf die natürlichen Rechte der Sprache versteht. «An ihren Früchten sollt ihr sie erkennen»: suchen wir also, unbekümmert um augenblickliche Gunst oder Ungunst, mit stillem Fleisz der Früchte nur recht viele zu sammeln auf unsern Wegen; vielleicht erleben wir es noch, dasz sie dereinst, in vollerem Zusammenhang eindringlicher wirkend, auch vor der verdrieszlichen Laune des Mannes Gnade finden, dessen sonstiger Urteilskraft und Gelehrsamkeit wir unserseits so gern den Tribut neidlosester Anerkennung darbringen.'

*Die Red.*]

Digitized by Google

dasz 'zuweilen einer volksthümlichen, zufälligen und nachlässigen Abweichung, wie dem Nominativ *liberis* eine zu grosze Bedeutung beigelegt' werde. Auf diesem Wege der Zufallstheorie freilich, wenn wir sie so nennen dürfen, würde man (wir schämen uns fast dem verdienstvollen Forscher diesen Einwand machen zu müssen) in grammatischem Gebiete gerade so weit kommen, als man in der Metrik oder der Syntaxis oder der Textkritik der Schriftsteller gelangen würde, wollte man urkundliche Spuren echter Ueberlieferung in jene Rumpelkammer 'zufälliger und nachlässiger Abweichungen' verweisen. Aber wie würde erst der arglose Leser erstaunen, wenn er erführe (wie de epigr. Sor. S. 18 ff. und rhein. Mus. IX 156 ff. zu lesen ist), dasz jene Abnormität doch keineswegs so einsam dasteht als in jener Anmerkung, dasz sich ihr oder vielmehr dem alten *leibereis* meistentheils durch öffentliche, also, wie doch eher vorauszusetzen, mit besonderer Sorgfalt redigierte Documente bezeugt noch folgende Nominativi plur. anschlieszen: *vireis gnateis facteis publiceis magistreis heisce eeis eisdem*, *Vertuleieis Minucieis Rufeis Italiceis Septumieis Laverneis Freis Herennieis Tossieis Roscieis Sardeis;* ferner in kleinen Nüancen einerseits *conscriptes duomvires magistres ques*, und *Vituries Cavaturines Mentovines Atilies Saranes Modies*, anderseits *Vituris*, *ministris oculis hisce illisce is;* woraus dann a. O. das gewis weder unwichtige noch unberechtige Facit gezogen wird, dasz nicht nur bis zur Mitte des 7n Jh., sondern noch beträchtliche Zeit darüber, einzeln (*Septumieis*) sogar bis nahe an die Kaiserzeit heran Nomina aller Art auf Denkmälern aller Art den Nominativus plur. der zweiten Declination auf *s* auslauten lassen konnten, freilich nicht musten, denn auch die Bildungen mit *ei* und *i* finden sich gleichzeitig und in unmittelbarer Nähe mit den andern verbunden. Daher läszt sich ja freilich über die Einführung dieser oder jener Form bei Schriftstellern gar wol streiten. So hat uns Ritschls Vermutung nicht überzeugt, in dem Persa des Plautus 685 statt *quid ei nummi sciunt?* wegen des unlateinischen Ausdrucks (*sciunt* für *possunt*) zu lesen: *quid ei nummis volunt?* Wenn hier palaeographisch auch eigentlich nur der Ausfall eines *v* vorausgesetzt wird, zugegeben selbst dasz trotz des in demselben Verse vorausgegangenen Ablativs *duobus nummis minus* Plautus eben des Gleichklangs wegen dieselbe Form als Nominativ in der spitz entgegengestellten Frage wiederholen konnte, so scheint mir doch eben der ironische Ton derselben durch das *volunt* zu verlieren. Der Kuppler, der den Kaufpreis für ein Mädchen, 60 Minen, zu zahlen hat, behält zwei *nummi* davon zurück. Sagaristio setzt spöttisch voraus dasz ihnen wol eine besonders zauberische Kraft innewohnen müsse, weil Dordalus sich nicht von ihnen trennen wolle, und auf diese Vorstellung von Talismanen geht ja der Kuppler selbst ein, indem er antwortet: (sie verstehen) diesen Beutel zu kaufen, oder zu machen dasz er wieder nach Hause wandert (*cruminam hanc emere aut facere uti remigret domum*), während eine Absicht doch weniger den *nummi* als dem Besitzer zugeschrieben werden könnte. Auch ist nach mei-

Digitized by Google

dem Gefühl der Ausdruck *quid sciunt?* 'was verstehen sie?', besonders wenn in der Antwort gleich darauf der Infinitiv folgt, kaum unlateinischer als wenn es etwa bei Cicero de or. II 7, 30 heiszt: *ars enim earum rerum est quae sciuntur*, 'Kunst bezieht sich auf die Dinge welche man versteht'. — Dagegen habe ich trotz der Bedenken Ritschls das ausdrücklich bezeugte *quot laetitias* als Nominativ bei dem Atellanendichter Pomponius bewahren zu müssen geglaubt, und Huschke (osk. und sabell. Sprachdenkm. S. 312) hat diese allerdings vereinzelte Form sehr hübsch dadurch erklärt dasz er sie einem oskischen *praeco* in den Mund legt.

Dasz noch Caesar wenigstens in einem einzelnen Worte jenes alte *s* wieder zurückführen wollte, lehrt die bereits monum. epigr. tria S. 19 f. berührte und in dem Prooemium des Sommerkatalogs 1855 ausführlich behandelte Stelle des Charisius S. 86, deren sachgemässe Erörterung und von H. Keil bereits adoptierte Berichtigung ergibt, dasz Caesar, um die zu seiner Zeit völlig gleich gesprochenen und geschriebenen Singular- und Pluralformen *idem* zu unterscheiden, für letztere (nicht, wie Nipperdey annahm, für den Singular) das während des 7n Jh. üblich gewesene, noch immer nicht vergessene *isdem* empfahl. Wie stufenweise das Ohr der Römer sich und die Sprache bildete, zeigt R. an demselben Pronomen aus Ciceros orator 47, 157, wo er S. IX zum Theil nach Göllers Vorgang so schreibt: *isdem campus habet inquit Ennius, et in templis isdem. eisdem erat verius: nec tamen probavit ut opimius. male sonabat isdem: impetratum est a consuetudine, ut peccare suavitatis causa liceret.* Während nemlich Ennius noch im Singular etymologisch richtig *isdem* schrieb, verwarf er bereits das zweisilbige *eisdem* für den Abl. plur., weil es ihm *opimius*, d. h. zu breit und dick schien. Die Praxis der spätern Zeit gieng aber weiter und warf einer milderen Aussprache zu Liebe von dem *isdem* des Singulars das *s* ab, während es im Ablativ nebst dem dreisilbigen *eisdem* so gut wie *eidem*, *eodem* usw. nach wie vor im Gebrauch blieb, von den viel späteren Formen *ii iis iisdem* aber im ciceronischen Zeitalter überhaupt nicht die Rede sein konnte.

Wir haben nun zunächst über einige alte Wortformen zu berichten, deren Wiederbelebung aus den Trümmern der plautinischen Ueberlieferung zum Theil über Entstehung und Bildung derselben Aufschlusz verschafft, durchgängig aber für Vervollständigung unserer lückenhaften Kenntnis von der vorclassischen Latinität von Wichtigkeit ist. So verdient aus dem Sommerkatalog 1854, der mehrere Emendationen zum Mercator begründet, auszer der S. VII ausgesprochenen Ansicht, dasz Plautus constant *praehibere* und *dehibere* für *praebere* und *debere* gesagt habe, besonders die Bereicherung des plautinischen Sprachschatzes durch das schön entdeckte, bis jetzt nur durch die alten Glossen beglaubigte *anet* (Merc. 755) = γηρᾷ hervorgehoben zu werden. — Der Winterkatalog 1854/55 beginnt mit folgenden Worten: '*nugae* quae essent et quid *nugari*, non nescire se multi suomet exemplo comprobarunt: nullo insigniore quam

cum scire se, unde vocabula illa dicta essent, professi sunt.' Nach kurzer Beseitigung der früheren unhaltbaren Etymologien von Scaliger, Döderlein, Pott wird als die ursprüngliche Form *naugae* aufgestellt, und dies von dem in seiner eigentlichen Grundbedeutung schon den Alten räthselhaften, aber doch bereits von Attejus Philologus (Festus S. 166 M.) als verwandt erkannten *naucum* abgeleitet, womit auch ohne Zweifel das räthselhafte *nauscit* bei Festus S. 169 zusammenhängt. Die plautinischen Handschriften geben, freilich in verschiedenen Abstufungen der Evidenz, aber an mehreren Stellen ganz unzweideutig sowol jenes *naugae* als auch *nogas*, wodurch dieses Wort in Ansehung des Vocalwechsels in dieselbe Kategorie fällt mit *claudus clodus* (*clodicare*) *cludus*, *raudus rodus rudus* So zeigt mein Apparat zum Vergilius diese drei Stufen noch auf in *fraustra* (Gudianus Aen. IV 415), *frode* (Nonius zu ge. II 401), *frude* (Palatinus Aen. IV 675, FRUSDIS der Romanus ecl. 4, 31). Und wie Plautus Truc. IV 2, 18 *Thetis quoque etiam lamentando lausum fecit filio*, so schrieb auch Afranius V. 49 nach glaubwürdiger Ueberlieferung: *honeste ut latites et nos laudas diutius*, statt *ludas*. *) Ebenso gewöhnlich ist die Vertauschung von *c* und *g*, wie *quadringenti* neben *centum*, *gurgulio* neben *curculio*, *amurga* neben *amurca* und andere bei K. L. Schneider S. 231 ff. gesammelte, leicht noch zu vermehrende Beispiele beweisen. — Eine überraschend leichte und sichere Heilung gewinnt eine Anzahl plautinischer Verse durch Einführung der zum Theil noch deutlich überlieferten Formen *iurigo obiurigo purigo expurigo expurigatio* statt *iurgo* usw., deren Existenz dasselbe Prooemium mit voller Gewisheit darlegt. Die Verwandtschaft von *iurgare* mit den von Nominibus abgeleiteten (nicht etwa mit *ago* componierten) Verben *gnarigare fumigare remigare mitigare levigare litigare navigare* bemerkte schon Lachmann zu Lucretius S. 321, wo er auch *purigare* aus Varro de re r. II 4, 14 anführt. Aber schon Plautus (und Ennius in *obiurgem*) bediente sich, wie die von R. beigebrachten Beispiele beweisen, daneben auch des zweisilbigen *iurgo* und *purgo* nebst den Compositis, was dann später bereits Terentius ausschlieszlich brauchte und selbst die officiellen Urkunden seiner Zeit wie das SC. de Tiburtibus bestätigen. Die sogenannten Frequentativa *purgitare* und *obiurgitare* hingegen verbannt R. nicht nur aus dem plautinischen Text, sondern mit ihrem Leidensgefährten *sicelissitat*, das dem echten *sicelissat* hat weichen müssen, überhaupt aus dem lateinischen Lexikon. Er schlieszt die Sprachwidrigkeit dieser Bildungen aus der Beobachtung, dasz sonst von keinem durch Zusatz einer Silbe aus dem Stammverbum entstandenen Derivativum noch ein Iterativum gebildet sei. Man habe zwar *clamitare quaeritare cantitare cursitare* aus

*) [Danach wird auch in Terentius Adelphen V. 607 (IV 3, 16) zu schreiben sein *se semper credunt laudier* statt des vom Bembinus gebotenen *claudier*, nicht *cludier*, wie ich im Philologus XI 189 f. vermutet habe. Ebenso ohne Zweifel Andr. 573 (III 3, 41), vielleicht auch Eun. 164 (I 2, 84), wenn gleich hier nicht ohne Bedenken. *A. F.*]

Digitized by Google

*clamare quaerere cantare cursare* gemacht, und *puritare iuritare serritare* regelrecht wenigstens machen können, aber nicht etwa *claud-ic-itare dest-in-itare* usw., oder *pur-ig-itare iur-ig-itare nav-ig-itare* u. dgl. Daraus ergibt sich endlich auch die Unstatthaftigkeit der auch sonst bedenklichen Conjectur Lachmanns bei Lucr. V 947 *decursus aquai | c l a r i g i t a t  l a t e sitientia saecla ferarum*, an deren Stelle R. aus der handschriftlichen Lesart *claricitatiate* das durchaus angemessene, wenn auch nicht gerade mit zwingender Gewalt sich aufdringende *largu' citat late* vorschlägt.

Einen schönen Beleg, was für Früchte eine methodische Kritik aus dem Gehorsam gegen Gesetze der Metrik und des Sprachgebrauchs zu ziehen vermag, liefert der e r s t e der p l a u t i n i s c h e n E x c u r s e (rhein. Mus. VII 312 ff.). Nemlich zu der bedenklichen Accentuation in dem Verse des Miles glor. 27: *quid bráchium? — illut d í c e r é  v o- l u i femur*, kommt die Beobachtung dasz Plautus dieses 'wollt' ich sagen' durchgängig erstens durch den bequemen Versschlusz *volui dicere*, nicht umgekehrt, ausdrückt, und zweitens die hiermit hervorgehobene Verbesserung, wie auch wir thun, vorausschickt, z. B. *Attuli hunc. — quid, attulisti? — adduxi volui dicere*, oder: *Dormiunt? — illud quidem, ut conivent, volui dicerĕ*. Die hierdurch gebotene Umstellung *quid brachium? - illut, fĕmur, volui dicere* führt nun aber zu der Erkenntnis dasz *fĕmur* verderbt sein musz. Aber woraus? Neben *femur femoris* bestand ein Gen. *feminis*, ungebräuchlich war nach dem ausdrücklichen Zeugnis des Caper der Nom. *femen*. Die Quantität *fēminis* weist aber auf eine andere Entstehung als die aus einem Verbalstamm, etwa *feo*. Denn während die consonantischen Stämme durch Vermittlung des Bindevocals *ŭ* oder *ĭ* die Endung *men* (vollständig μενος) ansetzen, ziehen die vocalischen regelmäszig den Stamm- mit dem Bindevocal in éinen l a n g e n Laut zusammen, wie auch das Verbal a d j e c t i v *fēminus* (aus *fe-i-m$^{i}_{e}$nus*) bestätigt. Nun macht R. auf eine Reihe von Verbal- und Nominalformen mit einem eingeschobenen *in* aufmerksam, wie einerseits *ferinunt solinunt inseruntur carīnare coquinatum* und mit verlängertem Stammvocal, der mit dem Bindevocal *i* zusammengezogen ist, *explēnunt frūniscor nequīnunt obīnunt prodīnunt redīnunt* (vgl. mon. epigr. tria S. 17 f.)*), anderseits von Substantivis *itiner* und *iecinoris*. Dem analog konnte es ein altes *feminur* oder *feminor* geben, woraus sich dann eben so leicht *femin[or]is* d. h. *feminis* als *fem[in]oris* d. h. *femoris* bildete; dem Vers des Plautus aber ist geholfen, der nun lautet: *quid bráchium? — illut, f é m i n u r, v o l u i  d í c e r e.* Sehr fragwürdig ist auch die den Sprachvergleichern zum Beweise empfohlene Möglichkeit, dasz durch Uebertragung der Kammzähne auf die Rippen des Brustkastens *pecten* und *pectus* derselben Wurzel entsprungen seien. Denn wäre dies der Fall, so ergäben sich ganz analog folgende Bildungen:

*) Indessen beweist *dĭnunt* dasz diese Verlängerung nicht nothwendig war.

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| *pect-en* | *femen* | |
| [*pect-in-us*] | *feminur* oder *feminus* | |
| *pect-us* | *femur* oder *femus* | (was R. aus Appu- |
| [*pect-in-or-is*] | *feminoris* | lejus und Glossa- |
| *pect-in-is* | *feminis* | rien nachweist) |
| *pect-or-is* | *femoris* | |

Derselbe Process, wenn ich nicht irre, wird zur Erklärung des im sechsten Excurs (rh. Mus. VII 556 ff.) besprochenen *sublimen* und seiner Ableitungen dienen. R. hat dieses Adverbium für Plautus und den ennianischen Vers *aspice hoc sublimen candens* durch die vereinigte Autorität der Handschriften und des Festus unwiderleglich nachgewiesen und ebenso einleuchtend von den Strafexecutionen hergeleitet, die an den *sub limen superum* hinaufgezogenen Sklaven vollzogen wurden. Die plautinischen Ausdrücke *rapere ferre auferre sublimen* (nur diese kommen bei ihm vor) erläutern den ursprünglichen Gebrauch hinlänglich. In ähnlicher Verbindung steht es im Fleckeisenschen Texte des Terentius Ad. 316 (III 2, 18) *sublimen medium arriperem et capite pronum in terram statuerem.* *) Auch in der (rh. Mus. VIII 155) nachgetragenen Stelle des Livius I 16 heiszt es *sublimen raptum procella.* Den Richtungsbegriff behielt noch Naevius (Trag. 32) bei: *sublimen alios in saltus inlicite;* aber schon Ennius gieng darüber hinaus in seinem *sublimen candens*, und seinem Vorbilde folgte, wenn die Spuren nicht täuschen, Vergilius. Zwar hält Ritschl es noch für 'eine allzustarke Zumutung', auch bei ihm an 'eine alte Lesart *sublimen*' zu glauben auf Grund folgender Glosse des Festus S. 306 M. *sublimem est in altitudinem elatum, ut Ennius in Thyeste: aspice hoc sublime candens* e. q. s. *Vergilius in georgicis l. I: hic vertex nobis semper sub.* Gemeint ist ge. I 242, und allerdings findet sich in dem Apparat der mir für diese Stelle zu Gebote steht, nemlich Mediceus (M) Romanus (R) Palatinus (P) und Gudianus ($\gamma$), in MP$\gamma$ geradezu: *hic vertex nobis semper sublimis*, und SUBLIMES in R könnte zwar eine Spur des ursprünglichen SUBLIMĒ zu enthalten scheinen, woran die in den übrigen Hss. auftretende Variante wie in zahlreichen andern Fällen gewissermaszen angeklebt wäre; aber an sich bleibt das freilich nur eine vage Möglichkeit. Zwar jenes Citat bei Festus für einen eingedrungenen Zusatz zu erklären, wie R. vorschlägt, hat auch seine Bedenken, da man nicht einmal das Motiv zu

*) [Und zwar *sublimen* nicht etwa aus bloszer Conjectur von mir in den Text gesetzt, sondern beglaubigt wenn auch nicht durch Handschriften des Terentius, so doch durch den Grammatiker Arusianus Messus S. 395 der römischen Ausgabe des Fronto von A. Mai, welcher letztere ausdrücklich anmerkt: '*codices duo* sublimen. *Num pro* sub limen?' Danach habe ich mich berechtigt erachtet dasselbe *sublimen* an einer andern terentischen Stelle, Andr. 861 (V 2, 20) auch ohne alle äuszerliche Gewähr herzustellen: *sublimen intro hunc rape, quantum potest.* Die in dieser letztern Stelle von der gewöhnlichen Wortstellung *hunc intro* abweichende *intro hunc* ist übrigens handschriftlich bezeugt. *A. F.*]

Digitized by Google

einer solchen Interpolation recht plausibel würde zu machen wissen: gesteht man aber gar zu dasz es echt ist, so steht es auch unzweifelhaft fest dasz Verrius Flaccus an jener Stelle des Verg. *sublimen* las, wo es jetzt zum bedeutsamen Fingerzeig für andere Fälle in unseren Quellen so ziemlich verwischt ist. Aber auch diesmal lassen sie uns doch nicht so ganz im Stich. Der Gudianus ist es, der die alte Schreibung gerade da bewahrt hat, wo sie der Vertilgung durch einen vorwitzigen Abschreiber am meisten ausgesetzt war. Nemlich unter den fünf Beispielen, wo man statt des vulgären *sublimem* ein älteres *sublimen* erwarten könnte, gibt er eben dieses viermal in folgenden Versen: Aen. I 259 *sublimenque feres ad sidera caeli* | *magnanimum Aenean* (hier hat auch der von mir eingesehene Laurentianus 45, 14 des Servius *sublimen*); ferner Aen. X 144 *quem* . . *sublimen gloria tollit*, XI 67 *hic iuvenem agresti sublimen stramine ponunt*, XI 722 *consequitur pinnis sublimen* [*in*] *nube columbam*, wo das eingeklammerte *in* als Einschiebsel zu tilgen ist. Nur Aen. V 255 steht auch in $\gamma$: *quem* . . *sublimem pedibus rapuit Iovis armiger uncis*, wo ich um so geneigter bin *sublimen* herzustellen, als gerade hier die plautinische Verbindung mit *rapere* das dazugehörige Adverbium nahe legen muste: denn hier gebot ja Vers und Sinn keine Abweichung wie IV 240, wo von den Schuhen des Mercurius, der vom Olymp zur Erde hinab fliegt, gesagt wird: *quae sublimem alis sive aequora supra* | *seu terram rapido pariter cum flamine portant.* — Hiermit sind die Beispiele für *sublimem* im Text des Verg. erschöpft. Wenn nun aber hierdurch das oben angeführte Citat des Festus als glaubhaft erwiesen und die Andeutung des Romanus in seinem SUBLIMES zu ihrem Recht gekommen ist, so wird uns die Wiederkehr derselben Variante in demselben Romanus, und sogar in demselben Buche, nun wol auch ohne weiteren Anhalt den Gedanken an dieselbe Verderbnis nahelegen. Es ist V. 404, wo meine Quellen sich auf MR$\gamma$ beschränken; M$\gamma$ *apparet liquido sublimis in aëre Nisus*, R dagegen SUBLIME'S, so dasz der Zusatz als solcher sogar durch die Interpunction noch abgetrennt ist. Man wird also wol auch hier *sublimen* als alte Lesart anerkennen müssen. Ob daher Aen. I 415 unsere Ueberlieferung *ipsa Paphum sublimis abit*, und VI 357 *prospexi Italiam summa sublimis ab unda* über allen Zweifel erhaben ist, kann fraglich erscheinen, denn dies sind die beiden einzigen noch übrigen Stellen, an denen das Adjectivum oder das Adverbium auf *e* nicht durch den Vers geradezu geschützt oder durch den Sinn empfohlen ist, wie ge. I 320 *sublimem expulsam eruerent*, Aen. VII 170 *tectum* . . *centum sublime columnis*, IX 682 *sublimi vertice nutant*, ge. III 108 *elati sublime videntur*, Aen. X 662 *sed sublime volans*, und ecl. 9, 29 *nomen* . . *sublime ferent ad sidera cycni.* Hier aber stand in $\gamma$ von erster Hand *sublimine*, woraus die zweite durch Rasur *sublim* . . *e* gemacht hat, ähnlich wie zu Attius V. 563 der Gudianus von Ciceros Tusculanen *sublim.o* mit Rasur eines Buchstaben nach *m* (vielleicht *n*) gibt für *sublimo* (*vertice*). Denn so ist doch wol die Entstehung der Adjectiva *sublimus* und *sublimis*

(was ja auch schon von Ennius Trag. 180 gebraucht zu sein scheint), des ebenfalls schon ennianischen Adverbiums *sublimiter*, des schon von Cato gebrauchten *sublimare* usw. zu erklären, dasz aus dem Adverbium *sublimen* zunächst wurde *subliminus subliminis sublimino*, daraus durch Ausstoszung des Bindevocals *sublimnus sublimnis sublimno*, wie *sollemnis*, und durch dieselbe Procedur wie bei *columen columna columella* (s. unten *Clytaemnestra*) endlich *sublimus* usw. Dasz aber in unseren ältesten Hss. des Verg. das *sublimen* so fast spurlos verschwunden ist, verdanken wir gewis dem durchgreifenden Einflusz alter Kritiker, welche die Form wegen ihres alterthümlichen Ansehens und vielleicht wegen ihrer profanen Abstammung aus dem täglichen Leben verdammen mochten. Dasz Verrius Flaccus anderer Meinung war lehrt Festus, und einen Vertreter seiner Ansicht müssen wir im Gudianus erkennen, während, wie es scheint, der Gewährsmann des Romanus den Kampf unentschieden lassen wollte. — Uebrigens kommt, wenn mich meine Erinnerung nicht täuscht, *sublimen* sogar im Laurentianus der Tragoedien des Seneca vor, ich kann aber im Augenblick nicht finden wo.

'Aus einer bei anderer Gelegenheit mitzutheilenden Untersuchung über die Bildungsgesetze des Pronomens *hic haec hoc*' hebt R. im vierten Excurs (rh. Mus. VII 472 ff. vgl. VIII 157 Anm.) eine Betrachtung der die Richtung von einem Orte her ausdrückenden Adverbia auf *im* heraus. Dahin gehören zunächst *illim*, womit unzweifelhaft identisch *olim*, und *istim* (durch Anhängung des demonstrativen *ce* später zu *illim-ce istim-ce*, *illinc istinc* geworden), wie nicht nur Plautus sondern auch der Atellanendichter Pomponius V. 90 schrieb, ferner durch doppelten Ausdruck des Richtungsbegriffs (wie bei *abhinc dehinc*) *deim exim*, entstanden wie *inde* aus Zusammensetzung der Praepositionen *de ex* mit dem von *is* stammenden, als Adverbium nicht mehr nachweisbaren *im*, Formen die, wol zunächst in der Aussprache, in *dein exin* verdünnt und durch doppelte Zusammensetzung wie *proinde subinde* zu *deinde exinde* verstärkt sind, sich aber noch mit dem ursprünglichen *m* in den besten Handschriften des Plautus Lucretius Vergilius Tacitus Fronto Festus erhalten haben. Dieselbe Bildung wird nachgewiesen in den Compositis *utrimque utrinde* (das Cato bei Charisius S. 198 einem *utrubi* gegenüberstellt) *altrinsecus intrinsecus extrinsecus*. Aufrecht in der Ztschr. für vergl. Sprachf. I 83 ff. sucht dieses *im* aus dem besonders erkennbar in *ibi ubi* hervortretenden Sanskritsuffix *bhyam*, griech. *φιν*, umbr. *fem fe*, osk. *f v* zu erklären, eine Auffassung die R. selbst rh. Mus. VIII 488 anerkennt.

Wie nun durch Anhängung dieses Suffixes auch den Praepositionen *post* und *inter* eine bestimmte localtemporale Nüance in *postibi* und *interibi* gegeben werden kann, vergleichbar dem besprochenen *exim inde* usw., so führt die Verfolgung eben dieses *de* in seinen Verbindungen mit Adverbien und Praepositionen auf ganz verwandte Fälle, die Ritschl im neunten und neunzehnten Excurs (rh. Mus.

Digitized by Google

VII 566 ff. VIII 155 ff.) entwickelt. Das Resultat ist folgendes. Es gab zwei alte Praepositionsformen: *pos* 'nach' und *am* 'vor'. Erstere, vollkommen entsprechend dem umbrischen *pus*, weist R. als ursprüngliche, nicht etwa blosz später verstümmelte Form vor allem nach durch das alte Compositum *posimoerium* = *postmoerium*; ferner aber aus plautinischen Hss. in den Verbindungen *pos tu*, *posridie*, *pos id*, *pos illa*, *poshac posquam*, von denen die letzte Marius Victorinus S. 2467 sogar ausdrücklich für einen vergilischen Vers (Aen. III 1) bezeugt, während Velius Longus S. 2237 *posmeridianas* als ciceronisch bestätigt und *postemplum poscolu(mnam)* sich auf Inschriften findet. So ist auch bei Catullus 11, 23 auf *posquam* von Bergk (Z. f. d. AW. 1852 S. 348) aufmerksam gemacht worden, und ich kann noch hinzufügen dasz dasselbe zwar an jener Stelle der Aeneis (III 1) sich in unseren heutigen Hss. des Verg. nicht mehr findet, wol aber I 723 im Romanus und III 463 im Sangallensis, und in einem Citat aus Ovidius bei Priscianus S. 710 P. hat es M. Hertz auf handschriftliche Beglaubigung in seinen Text aufgenommen; ja sogar *pos tempore* gibt der Palatinus von erster Hand ecl. 1, 29. Endlich sind auch Lachmann die überlieferten Schreibungen *poscaenia* bei Lucretius IV 1186 und *pos sunt* für *post sunt* IV 1252 sowie *pos sint* bei Lucilius nicht entgangen. — Das zweite *am*, wol zu unterscheiden von der gleichlautenden *circum* bedeutenden Praeposition, erkennt R. noch in *antestari* und *antenna* (von *tendere*) wieder. Beide Stämme wurden auf gleiche Weise wie die Pronomina *tu* und *is* in *tute* und *iste* durch Anhängung der Silbe *te* verstärkt zu *poste* und *ante*. Auch jenes *poste* hat in Ennius (Ann. 235) und Plautus sichere Gewährsmänner; auf die Modificationen und Grenzen seines Gebrauchs bei Plautus, die R. im einzelnen vermutungsweise zu bestimmen sucht, gehen wir hier nicht näher ein. Früh genug verlor jedenfalls *poste* seinen Schluszvocal: denn auf den ältesten Gesetzesinschriften des 7n Jh. findet sich, wie R. angibt, bereits ausschlieszlich *post*. Die Sprache wandte aber doch ein Mittel an ihn zu schützen, nemlich durch einen neuen Zusatz. Durch Verbindung mit der oben bei *inde deinde* besprochenen, auch als Ablativzeichen in *med ted* erscheinenden Praep. *de* läszt R. *postede antede* oder vielmehr nach einem weiter unten mitzutheilenden Bildungsgesetz *postide antide* entstehen, wovon sich im Gebrauch wie eben bei *med ted* und den ganz verwandten Verbalpraepositionen *red prod sed* (vgl. *reddo prodeo seditio*) sowie bei *hic-e* u. a. das *e* verlor, so dasz *postid* und *antid* zurückblieb. Hat nun die von R. vorgeschlagene Einführung des *postid* an mehreren plautinischen Stellen schon viel für sich, so treten beide Formen ganz unzweifelhaft in den Zusammensetzungen *postidea antidea* und *antidhac antideo* zu Tage. Nöthig aber und in alleinigem constantem Gebrauch waren natürlich jene Formationen mit dem *d* zu keiner Zeit, daher neben einem *antid-ea antid-hac postid-ea* recht gut gleichzeitig mit Zugrundelegung des *ante* und *poste* auch *ante-ea* = *antea postea* und *antehac posthac* gebildet werden konnte.

Uebrigens dürfte jenes *pos* noch zum Verständnis einer andern Partikel leiten. Denn es ist ja ganz derselbe Fall, wenn es bei Verg. Aen. X 743 im Palatinus heiszt: *as de me divom pater atque hominum rex | viderit*, und eben so in den Inschriften der Arvalbrüder (Marini Tf. XXIV Col. I S. CXXXII viermal Z. 8. 11. 15. 19) ASTV statt *ast de* und AST TV. Kommt diese Form nur das einzige mal in den vergilischen Hss. vor, so ist zu bedenken dasz an allen übrigen Stellen ein vocalisch anlautendes Wort folgt, durch das der Wegfall des Schlusz-*e* in *as-te* von selbst geboten war, ebenso wie nach Marius Victorinus S. 24 G. *hice* nie vor Vocalen stand und auch *poste* wol nicht zuerst vor Consonanten, wie R. annimmt, in *post* verwandelt sein wird. Weitere Belege für jene Schreibung sind mir freilich noch nicht aufgestoszen, und so will ich es denn auch einstweilen dahingestellt sein lassen, in welcher Beziehung hierzu Composita wie das *astulit* der 'veteres' bei Charisius S. 211 P. und *aspello asporto* standen. Denkbar wäre die Entstehung unserer theils abbrechenden theils nachdrücklich gegenüberstellenden Partikel aus der Praep. *abs*, deren Uebergänge in *ab* und *as* sich genau so in *subs* (*subscus*) *sub sus* (z. B. *sustuli*), in *obs* (*obstinet*) *ob* und *os* (z. B. *ostendo*), und ähnlich in *trans tra tras* (z. B. *trasferantur* Fronto S. 326, *trastra* bei Vergilius) wiederholen.

Was aber die Praeposition *am* betrifft, so will ich ihren etwaigen Zusammenhang mit *coram palam* (*clam?*), denen die Verbindung mit dem Begriff 'vor' ziemlich nahe liegt, ebenfalls nicht weiter untersuchen. Dagegen glaube ich an die Identität desjenigen *am*, welches *circum* bedeutet, und der unbestimmt fragenden Partikel *an* um so entschiedener, als das ursprüngliche *m* derselben sich nach den unzweideutigsten Spuren noch in den Compositis *forsam* und *forsitam* erhalten hat. So steht *forsam* bei Verg. Aen. I 203 in R, IV 19 in PR, *forsitam* ecl. 6, 58 in PR, ge. II 288 in R, im codex des Charisius S. 181, 25 (Keil). 183, 4. 185, 16. 188, 27 und in einem Verse des Calvus ebd. S. 101, 13: *forsitam hoc etiam gaudeat ipse cinis*, wo der Hiatus durch das *m* ebenso legitimiert wird wie bei Verg. ecl. 6, 58 *forsitam illum*, ge. II 288 *forsitam et* (wie auch ge. IV 118 und Aen. II 506 herzustellen ist) und Aen. I 203 *forsam et haec olim meminisse iuvabit.* Auch in den Eclogen des Calpurnius 4, 3 und 1, 94. 4, 47. 5, 58. 71. 9, 70 geben die besten Hss. *forsam* sowol als *forsitam*. Andere werden ohne Zweifel noch andere Zeugnisse beibringen können.

Das Bildungsgesetz, von dem bei Gelegenheit des *antid* und *postid* die Rede gewesen ist, führt R. im zehnten und neunzehnten Excurs (rh. Mus. VII 576 ff. VIII 158 f.) aus und formuliert es schlieszlich so, dasz 'jedes kurze Schlusz-*e* in der Composition mit einem consonantisch anlautenden Worte den Umlaut in *i* erfuhr'; jedoch musz jene Kürze eine ursprüngliche sein. Beweis hierfür sind folgende sämtlich sicher beglaubigte Formen: *istic illic* (entstanden aus *iste-ce ille-ce*) *isticine illicine hicine hocine nuncine tuncine sicine tutin' usquin' facilin' servirin' tutimet undique indidem* (aus *inde-dem*, wie

*ea-dem) quippini anticipare antistes antistita antistare antigerio anticessor anticessum* ἀντικένσωρ *antipagmenta*, und die oben besprochenen *antidhac antideo antidit postidea;* während die Verdrängung des *i* in den vielen übrigen Bildungen mit *ante* dem 'sprachmeisternden Rationalismus' einer spätern Zeit zugeschrieben wird, in der flaches etymologisieren an die Stelle des lebendigen Sprachgefühls getreten war. Eine Modification der Regel nimmt R. jedoch für die Zusammensetzungen mit *bene* und *male* in Anspruch, wo die Kürze des *e* zwar allerdings erst in der Umgangssprache aus der ursprünglichen Länge sich gebildet habe, aber dennoch so durchgedrungen sei dasz sie wie eine natürliche betrachtet und demgemäsz bei der Composition behandelt wurde. Also empfiehlt er mit alten Grammatikern *benificus malivolus malivolentia benificium malificium malifactor maliloquax malisuada* und auch, weil die Comparativ- und Superlativbildungen für die Einheit dieser Wörter zu sprechen scheinen, *benivolens malivolens*, dagegen überall, wo jene Verschmelzung nicht organisch sei, die Trennung: *bene facere, bene dicta* usw. Uebrigens möge eben jene Zwitternatur der beiden Stammadverbia an dem auffallenden schwanken der Schreibung selbst der Composita Schuld sein und auch die Bildung eines nicht nachweisbaren *benine* verhindert haben. Dasz endlich bei der Anfügung des auffordernden *dum* an den Imperativ, die sich allerdings in gewissen Fällen durch den Accent (z. B. *excútedum*) als eine enklitische herausstelle, überall *) das *e* festgehalten ist, erklärt R. aus dem Umstand dasz auch dieser Anschlusz nicht als durchaus nothwendig gefühlt worden sei, was aus Trennungen wie *sine me dum* hervorgehe. Um so mehr werde man aber überall, wo der Umlaut nicht überliefert sei, die Scheidung vorzunehmen haben, z. B. in *age sis, usque quaque, unde cumque, utroque vorsum, prope modum;* wie denn auch hierin eine neue Bestätigung für die Trennung von *treme facere, labe fieri* und ähnlichem liegt, worüber Lachmann zu Lucr. III 906 handelt.

Die Metathesis der Consonanten, für die K. L. Schneider S. 511 ff. einiges unvollständige und wenig geordnete Material beibringt, sieht einer erschöpfenden Darstellung für das Lateinische noch entgegen. Einen Fall, die Versetzung des einem Consonanten im Anlaut folgenden *r* an den Schlusz der Silbe, hat R. im fünften, achten und siebzehnten der plautinischen Excurse (rh. Mus. VII 555 f. 561 ff. VIII 150 ff.) und ebd. IX 478 ff. verfolgt. Diese Versetzung hat die Sprache zum Theil als Glied des griechisch-italischen Stammes aus der gemeinsamen Urquelle entlehnt, theils durch Vermittlung des dorisch-aeolischen Dialektes überkommen, theils wol auch selbständig und vermöge angeborener Neigung eintreten lassen, wie dergleichen Umstellungen ja noch heute in italiänischen Dialekten geläufig sind. Eine sichere und scharfe Scheidung jener drei Classen ist natürlich mit

*) [Mit Ausnahme von *agidum* Trin. 369, nachgewiesen von Bergk in der Z. f. d. AW. 1851 S. 216.]

unsern Hülfsmitteln nicht so leicht durchzuführen und von R. einstweilen auch nicht beabsichtigt worden. Bekanntere Beispiele sind *caro* (κρέας) *cerno* (κρίνω) *cordis* (καρδία κραδίη) *circus* (κρίκος κίρκος) *cornus* (κραν-) *Cortona* (Κρότων); *scirpus* (γρῖπος); *bardus* (βράδιστος βάρδιστος) *mortis* (βροτός μορτός); *porro* (πρόσω πόρσω) *porrum* (πράσον); *tertius* (τρίτος τέρτος), *Tarsumenus*. Innerhalb des Lateinischen gehört *pergula* und *pregula* hierher. Ritschl macht weiter darauf aufmerksam dasz schon M. Gudius bei Phaedrus *corcodilus* auf Grund des Metrums und der Handschriften für nothwendig erkannt und durch handschriftliche Ueberlieferung des Cicero und Plinius sowie durch Glossarien bestätigt hat, und weist es selbst an einer Stelle des Martialis (III 93, 7) nach. Durch diese Analogien gewinnt seine Vermutung, Plautus habe nicht *trapezita*, sondern *tarpezita* geschrieben, ein sehr solides Fundament und steigert sich zur Gewisheit durch die Wahrnehmung, dasz hiermit einer Anzahl von Versen, die alle gleicherweise eine Länge in der ersten Silbe des Wortes verlangen, geholfen ist, keine der übrigen aber dieselbe verbietet. Bedenklicher könnte dergleichen Verwandlung bei einem Eigennamen erscheinen, wenn R. vorschlägt die hergebrachte Namensform des Rhetors *Thrasymachus* einmal bei Juvenalis 7, 204 der Prosodie zu Liebe in *Tharsymachus* zu verändern: *sicut Tharsymachi probat exitus*, wenn nicht gerade an diesem Stamm die Versetzung schon im Griechischen so häufig, die willkürliche Quantitätsverletzung dagegen noch viel bedenklicher wäre.

Einigermaszen verschieden von diesen Fällen ist der ebenfalls von R. im fünften Excurs (rh. Mus. VII 555 f.) berührte, obwol nicht im Zusammenhang mit ähnlichen Erscheinungen beleuchtete Wechsel der Formen *pistris pristis pristrix* und *pistrinum pristinum pristrinum*. R. ist geneigt die doppelte Einfügung des *r*, die sich hie und da, auch in Glossen, findet, als älter und plautinisch gelten zu lassen. Wenn aber Heinsius zu Verg. Aen. III 427 sagt: '*pristrix* etiam codices nostri constanter', so hat er sich jedenfalls irgendwie versehen: denn erstens bezeugt er selbst zu V 116 ganz anderes, und zweitens findet sich in denjenigen Hss. wenigstens, die mir zu Gebote stehen, nichts der Art. Die regelmäszige Schreibung derselben ist vielmehr *pristis*; nur von zwei untergeordneten, dem Regius und dem Parrhasianus, bezeugt Burmann zu Aen. V 156: '*pistris* semper'; so steht auch im Guelferbytanus des Seneca bei dem Citat von Aen. III 427, und *pistrix* bei Nonius zu V 154. Ein einziges mal an derselben Stelle (V 154) gibt der Mediceus P$^{R}$ISTRIS. Von hier zu PRISTRIS war, wie man sieht, ein sehr naheliegender Schritt, der z. B. in *tronitru*, wie der Romanus Aen. V 694 hat, seine Analogie fände, und so könnte auch *pristrinum* bei Plautus auf diesem Wege entstanden sein. Wenigstens hätten die mehrfach bezeugten Schreibungen *cocodrillus* und *crocodrillus* neben *crocodilus* und *corcodilus* fast denselben Anspruch für echt zu gelten. Wenn nun freilich der von Salmasius zu

Digitized by Google

Florus III 5 angeführte Glossator für nöthig hielt zu bemerken: 'Actius *pristices* dixit', so musz, weil ja Vergilius, wenn wir den besten Zeugen trauen dürfen, noch dieselbe Form gebraucht, vor ihm anders gesprochen worden sein, entweder *pristrix*, wie da steht, oder *pistrix*. Und dasz allerdings diese Verdoppelungen nicht blosz zufällige Abschreibersünden sind, macht in ganz auffallender Weise die Ueberlieferung der Comparative *propior* und *propius* in den ältesten Hss. des Verg. anschaulich, die ohne ein *r* nach dem zweiten *p* nur ein einziges mal (Aen. XII 218) erscheinen. Sonst findet man *proprior propriora proprioribus proprius* an allen übrigen sechzehn Stellen, und zwar constant im Palatinus und Gudianus, hier und da auch im Mediceus und Romanus; ja Aen. VIII 78 bezeugt schon Servius die Variante *proprius*.

Ein Beispiel von der Wanderlust des *r* und zugleich von der eben dadurch veranlaszten Verdoppelung desselben bietet auch das Verbum *flagrare*, das in dieser Gestalt nur dreimal im Vergilius sicher überliefert ist: Aen. I 710. XII 65. 171. Dagegen haben *fràglantem* P Aen. II 685, *fraglentem* der Gudianus (γ) Aen. VII 397, *fraglanti* Pγ ge. I 331, FLAGRANTE, aber L und R in Rasur, also wol ursprünglich FRAGLANTE P Aen. XI 225; ferner *fragranti* M Aen. IX 72 und Moretanus primus ge. I 331. Selbst auf *fragrare* erstreckt sich dieses schwanken. Da heiszt es statt *fragrantia* ge. IV 169 *fraglantia* in MFγ und *flagrantia* in P, desgleichen Aen. I 436 *fraglantia* in Pγ, FLAGRANTIA (R) in M, FLAGRANTIA in RF, und dieselben Varianten finden sich in den Hss. von Ciris und Moretum, bei Martialis I 88. III 58. V 58. VI 55, bei Juvenalis 13, 182, bei Appulejus IV 3, 1. V 9. 23. VI 11. 12, bei Fronto häufig, und ohne Zweifel auch bei anderen Schriftstellern, wo ich mich nicht danach umgethan habe. Bei der bekannten phonetischen Verwandtschaft zwischen *r* und *l* ist eine solche Vertauschung sehr erklärlich. Liesze sich durch einen Dichtervers belegen dasz das *a* in *fragrare* ebenfalls wie in *flagrare* von Natur kurz ist, so wäre wol kaum ein Zweifel dasz die allgemein angenommene Scheidung beider Verba, wie sie wol eben zur Verhütung der gang und gäben Verwechslungen Servius zur Aen. I 438 angibt: *quotiens incendium significatur, quod flatu alitur, per l dicimus, quotiens odor, qui fracta specie maior est, per r dicimus*, eine willkürliche und Döderleins Identificierung (Synon. III 133) berechtigt sei.

Ein sehr weitgreifendes und von Ritschl erst recht ausgebeutetes Kapitel ist das der Einschaltung eines Vocals zwischen zwei Consonanten bei der Latinisierung griechischer Eigennamen und Appellativa. Er handelt darüber im 7n, 21n, 25n, 27n und 28n seiner plautinischen Excurse (rh. Mus. VII 559—561. VIII 475—479. X 447—451. XII 99—115. 473—477). Bekannt war die Verwandlung von Ἡρακλῆς in *Hercules*, von Ἀσκλαπιός in *Aesculapius*, Πατροκλῆς in *Patricoles*, Ἀλκμήνη Τέκμησσα in *Alcumena Tecumessa*. Die ersten beiden Formen haben alle Zeit (bis auf den Uebergang von *o*

Digitized by Google

in *u*) unverändert fortbestanden, *Patricoles* kennen wir als die Schreibung von Ennius, *Alcumena* als die des Plautus, *Tecmessa* endlich statt *Tecumessa* wagte zuerst um die Mitte des 7n Jh. C. Julius Caesar Strabo. Auch der Name des Alkmaeon wird an der hiervon handelnden und von R. (VIII 476) in Ordnung gebrachten Stelle des Marius Victorinus S. 2456 angeführt: *inde Alcumeon* (*alcumeneo* der Parisinus, wonach R. vermutet: *de Alcumaeone*) *et Alcumena* (R. *Tecumessa*) *tragoediae*. Die Einschaltung des *u* ist auch hier nicht zweifelhaft, wol aber meines bedünkens, ob im übrigen die von R. als selbstverständlich vorausgesetzte Form A l c u m a e o die richtige für Ennius und Attius ist. Die Schreibungen des Titels der attianischen Tragoedie bei Nonius *alcemeone alcimachone alcimaeone alchimaeone solomeone alcmenone alcmeone alomeone almeone alcmene alcmena* entscheiden nur für den Gebrauch der Epenthese im allgemeinen; der einzige Vers, in dem der Name in den Fragmenten vorkommt (Attius 78), ist so überliefert: *ad vereor cum te esse almeonis fratrem factis dedicat.* Mir klang der Rhythmus eines vollständigen iambischen Septenars so aufdringlich in den Ohren, dasz ich die herkömmliche Form des Namens demselben opfern zu müssen glaubte und schrieb: *at vércor cum te esse Alcumāōnis fratrem f. d.*, eine Annahme für die ich die wirklich bezeugte dorische Nebenform Ἀλκμάων und das pindarische Ἀλκμάν (Pyth. VII u. A. VIII 66) geltend machen konnte. Ritschl (XII 103) von der Voraussetzung ausgehend dasz *Alcumaeo* der einmal recipierte Name gewesen sei, will nichts von dieser Prosodie wissen und theilt mit nicht ganz unbedenklicher Verkürzung des *o* in der Genetivendung zwei Senare ab: ⏑ –́ *at vereor, quóniam esse Alcumaéonis* | *te frátrem factis dedicat.* Aber g a r kein Bedenken wird es haben die von Euripides und andern Tragikern sowol als Komikern gebrauchte Kürzung Ἀλκμέων (s. A. Nauck trag. Graec. fragm. S. 302) dem römischen Drama ebenfalls zu vindicieren, und so wird denn auch bei Marius Victorinus *) das einfache *e* in A l c u m e o stehen bleiben müssen, das selbst durch die ciceronischen Hss. geschützt wird. Denn wie ich durch Halms freundliche Mittheilung weisz, steht *alcmeo* nicht nur in dem hierfür wenig bedeutenden jungen Palatinus 1525 de fin. IV 23, 62 (*alcmo* der Erlang.), sondern auch im Leidensis Heinsianus de nat. deor. I 11, 27 (im Vindob. und im alten Palatinus 1513 fehlt die Stelle), im Leidensis 84 Acad. II § 88. 89, *alcmeonis* in Leid. Voss. 84 und 86 Acad. II § 52. Nur éinmal findet Halm den Diphthong ausdrücklich angemerkt, nemlich im Leid. 84 zu de nat. deor. I § 27 *al//cmęo* mit Rasur eines Buchstabens vor *c*, worin ein verstelltes *u* aus *alcumęo* zu vermuten anderen überlassen bleibe **). Ergänzt man nun in

*) Bei Priscianus S. 555 P. steht zwar *Alcumaeon* ohne alle Variante in der Ausgabe von Hertz; aber selbst für den danebengesetzten griechischen Namen weisen die Handschriften zum Theil geradezu, zum Theil durch die Corruptel ΑΛΚΜΗΩΝ u. dgl. auf die Form Ἀλκμέων hin.

**) Der Gudianus der Tusculanen und der Leid. 84 de nat. deorum war demselben augenblicklich nicht zur Hand.

Digitized by Google

obigem Verse die unentbehrliche Silbe zu dem überlieferten, so wird mein Septenar in folgender Gestalt doch noch zu Ehren kommen: *at véreor, cum te esse 'Alcumeonis frátrem factis dédicat* —. Oder werden wir nicht vielmehr durch den Umstand dasz unter jenen elf verschiedenen Anführungen des Titels bei Nonius der Vocal *u* kein einziges mal, dagegen dreimal *i* und éinmal *e* als Bindevocal erscheint, mit Recht auf die Vermutung geführt dasz auch hier wie im Lateinischen so unzähligemal (z. B. um nur ein ganz analoges anzuführen: *tegumen tegimen tegmen*; vgl. R. de sepulcro Furiorum Tusc. S. V) ein Uebergang aus dem alten *u* in ein jüngeres *i* stattgefunden und Attius vielmehr *Alcimeo* geschrieben habe? Derselbe kurze Vocal wird übrigens auch dem plautinischen Verse in den Captivi III 4, 30 zu gute kommen, wo nun die Ueberlieferung vollständig gewahrt werden kann, wenn wir nur mit Einschiebung des Schaltvocals *u* lesen: *ét quidem Alcúmeus* (*alc meus* der Vetus) *átque Orestes ét Lycurgus póstea*, während R. und Fleckeisen (XII 476) gewaltsam ändern müssen, entweder: *ét quidem 'Alcumaeo, Orestes et L. p.* oder: *'Alcumaeus átque Orestes et L. p.*, Kühnheiten die von R. selbst nicht unbedenklich erachtet werden. Warum nun aber Plautus nicht lieber, noch dazu anscheinend metrisch gefälliger geschrieben hat: *ét quidem 'Alcŭmĕo átque Orestes et L. p.*, das kann nicht allein in der bei Plautus nicht einmal constanten Abneigung lateinischer Dichter gelegen haben, den langen Endvocal eines griechischen Wortes (und hier kämen freilich sogar drei Vocale *eoa* zusammen) zu elidieren, von der Lachmann zu Lucr. IV 1169 handelt, sondern es musz gemäsz den Analogien, die R. selbst XII 102. 107 Anm. andeutet, die Form auf *us* vielmehr die eigentlich populare gewesen sein, die erst in dem höhern Stil der Tragoedie sich dem Original wieder mehr näherte, so dasz *Alcumeus* der Sprache des Plautus, *Alcumeo* etwa dem Ennius, *Alcimeo* dem Attius, *Alcmeo* der spätern Zeit zugetheilt werden mag. Aehnlich näherte sich ja auch das (XII 108 f. Anm. besprochene) barbarische *Aperta* durch die Zwischenstufe eines *Apello* dem reingriechischen *Apollo*, das nun wieder in der Flexion denselben Weg vom Griechischen ins Lateinische zurückmachte, nemlich erst vermutlich *Apolōnes*, dann *Apollōnis*, wie kürzlich (XII 477) für Ennius und dessen Verehrer Fronto, ja unerklärterweise selbst aus Hss. des Livius und Suetonius nachgewiesen ist; später *Apollenis* und endlich *Apollinis*. Uebrigens ist nicht zu übersehen dasz die Namen Ἀλκμάων Ἀλκιμάν Ἀλκμαῖος alle so gut wie Ἀλκμάν und Ἀλκμέων von ἄλκιμος abgeleitet auch im Griechischen existierten, wodurch Vertauschung und Wechsel der Formen bei den Römern sehr natürlich wird: vgl. Lobeck path. elem. I 278 f.

Zu jenen überlieferten Beispielen der Vocaleinschaltung nun hat sich nach und nach eine überraschend reiche und immer noch zuströmende Lese verwandter Formen aus Manuscripten und Inschriften eingefunden, deren Zurückführung auf ein festes Bildungsgesetz Ritschl noch auf beachtenswerthe culturhistorische Betrachtungen geführt hat.

Auch hier gehen sorgfältige Beachtung der Ueberlieferung und consequente Verfolgung metrisch-prosodischer Principien Hand in Hand und belohnen sich nebenbei oft durch die schlagendste Verbesserung schadhafter Stellen. An die obigen Namen mit der Epenthesis bei κλ schlieszen sich nemlich an: *Agathocoles*, aus metrischen Gründen als plautinisch (Pseud. 532 *virtute regi Agathoc[o]li antecesseris*) empfohlen rh. Mus. XII 105; und *Ămy̆culae* zur Vermeidung einer verpönten Position vor muta cum liquida bei Attius und Afranius (a. O. S. 103. 159: die Kürze des *y* wird durch die Accentuation Ἀμύκλαι bewiesen). Eben dieses Gesetz aber, dasz muta cum liquida bei den scenischen Dichtern keine Position macht, findet auf den plautinischen Vers im Curculio III 23 Anwendung, wo es noch bei Fleckeisen heiszt: *de cóclitum prosápia te esse árbitror*, während doch Ennius bei Varro de L. L. VII 71 (Enn. Sat. 43 V.) *coclites* mit kurzem *o* schreibt: – ⏑⏑ – ⏑ *decem coclites, queis montibu' summis* | *Ripaeis fodere.* Ich weisz nicht, ob R. gewichtige Gründe hat Scaligers durch Servius (zur Aen. VIII 649) fast bestätigte und neuerdings z. B. auch von Mommsen (röm. Gesch. I 209) angenommene Herleitung der *coclites* von den κύκλωπες zu verwerfen. Wenigstens führt er sie in der Reihe der uralten Latinisierungen griechischer Wörter (XII 107) nicht mit auf. Sonst sehe ich nicht, was im Wege stände der plautinischen Prosodie durch *coculitum* aufzuhelfen. Der *Cyclops* in unveränderter Gestalt kommt wol unter den uns erhaltenen Resten zuerst bei Lucilius vor, und zwar am Anfang des Hexameters: *ducentos* | *Cyclops longu' pedes* (Non. S. 533 u. *corbita*). Schade dasz wir nicht die Stelle aus den Niptra des Pacuvius noch besitzen, wo das Abenteuer mit Polyphemus erzählt wurde (vgl. fr. VI, quaest. scen. S. 286): wahrscheinlich brauchte doch wol auch er schon die griechische Form.

Zwischen κμ und χμ findet sich der Vocal noch bei *Acume*, *Acumis* auf Inschriften (a. O. XII 474) und bei *drachuma*, was auf Grund zum Theil der Handschriften, zum Theil des angegebenen unverbrüchlichen prosodischen Gesetzes als constante Form bei Plautus Terentius Ennius (X 447 Anm.) nachgewiesen (VII 559) und noch im Mediceus der ciceronischen Briefe ad familiares einmal erhalten ist (XII 100). Hieran schlieszen sich die wiederum durch dieselben Argumente gestützten Fälle der Einschaltung eines *i* zwischen *v* und einem Guttural: *techinae* für τέχναι bei Plautus und Terentius (VIII 475), wonach vielleicht auch Naevius seine Komoedie *Techinicus* betitelte (XII 100), *Procina* für *Procne* bei Plautus und auf einem Stein (XII 104. 473), *cucinus* und *cicinus* für κύκνος aus Glossarien, und für Herstellung des plautinischen Verses: *barbatum tremulum Titonum, qui cluet Cucino patre* in den Menaechmen 854 verwandt (X 447. XII 99), vielleicht auch noch von dem Alterthümler Varro wie *Catamitus* als Satirentitel gebraucht (XII 110), während Lucretius schon *cycnus* sagt; *) ferner *lucini* und *licini* = *lychni*,

*) Denn dies, nicht *cygnus*, wird die frühere, dem *cucinus* zunächst stehende Form doch gewesen sein: vgl. Lachmann zu Lucr. S. 143.

Digitized by Google

*lucernae*, ebenfalls aus Glossarien zunächst dem Ennius (*lucinorum lumina bis sex* Ann. 328) und dem Lucilius zugewiesen und bestätigt durch die inschriftliche Namensform *Lycinia* neben *Lychnis Lucnis Lycnia* (XII 99. 474). Aber auch für Lucretius V 295 lassen handschriftliche Spuren die Möglichkeit eines *lychini* offen, und endlich geben sogar bei Vergilius Aen. I 726 der Mentelianus prior und Menagianus prior die Varianten *lychyni* und *lychini*. Diese zwar glaubt R. der Autorität der alten Textesquellen gegenüber nur auf die 'Vulgärsprache späterer Abschreiberzeiten' zurückführen zu dürfen, aber es wäre nicht das einzige mal, wo die Urkunden zweiten Ranges, und an deren Spitze stehen für Vergilius neben dem Gudianus jene genannten, die exquisitere Lesart gerettet hätten.

Dasselbe *i* tritt auch zwischen *μ* und *ν*, wie *mina* für *μνᾶ* beweist. Hierher gehören *Himinis* für Ὕμνις auf einem Aschentopf des 7n Jh. (X 450 vgl. XII 474), *guminasium* noch bei Varro de re r. I 55, 4, während der Einführung dieser Form bei Plautus einige Verse merkwürdigerweise entschieden widerstreben, und die Komoedie *Guminasticus* des Naevius (XII 100). Als möglich nennt R. auch *Agamemino*, obwol bestimmte Spuren nicht vorhanden sind. — Neben dieser Vocaleinschaltung halfen sich aber die Römer noch durch ein anderes Mittel, um der Verbindung *mn* zu entgehn, nemlich die Ausstoszung des *n*. Denn wie es im Griechischen z. B. Πολυμήστωρ neben Πολυμνήστωρ hiesz (vgl. Lobeck path. prol. S. 168 ff.), so schrieb, worauf nach Scaliger und Schneider S. 466 Ritschl XII 111. 115 wieder aufmerksam gemacht hat, *Clutĕmestra* Livius Andronicus, *Cloetemestra* Attius, *Clytĕmestra* noch Ausonius. Auch aus dem auctor ad Herennium verzeichnet R. das fehlen des *n*, und vielleicht ist es nie von einem römischen Schriftsteller gebraucht worden. Denn auch bei Cicero de off. I § 114 gibt Bambergensis I und der würzburger codex (mit den zwei ältesten Bernenses so ziemlich auf gleicher Stufe stehend und derselben Recension angehörig, wie Halm, dem ich auch diese Notiz verdanke, anmerkt) *clytemestram*, der Bamb. II *clitemestram*. Ja sogar bei Juvenalis 6, 656, wo die zweite Silbe lang ist, steht im Pithoeanus: *mane Clytemestram nullus non vicus habebit*. Bei Propertius V (IV) 7, 57 ist zwar *Clytaemnestrae* überliefert, was aber eben so leicht ein Irthum sein kann, als ebd. V. 63 *Hypermestrae*, was im Groninganus, Guelferbytanus und in der ed. Regiensis steht, gewis das richtige ist.*) — Beide Wege schlug man, wenn der Schein nicht täuscht, bei *Tmarus* und *Tmolus* ein. Die älteren Formen Τόμαρος und Τίμωλος sind sowol für das Griechische (Steph. Byz.) als für das Lateinische bezeugt. Plinius schreibt noch *Tomarus* (nat. hist. IV praef.) und sagt V 29, 110: *Tmoli montis, qui antea Timolus appellabatur*; und noch Ovidius sagt met. VI 15 *deseruere sui nymphae vineta Timoli* neben met. XI 150 *Tmolus in ascensu* und epist. ex ponto IV 15, 9 *quot Tmolia terra racemos*. Nun fügt es sich eigenthümlich dasz an allen Stellen bei Vergilius, wo diese beiden Namen vorkommen, im

*) Siehe auch Servius zu Aen. VII 631.

Digitized by Google

Mediceus und auszerdem in einer oder der andern unserer ältesten Quellen das *T* ausgefallen ist:

1) ge. I 56 *croceos ut Tmolus odores* (MOLUS M. MOLOS P. *moles* γ. IMOLUS R)

2) ge. II 98 *Tmolius adsurgit quibus* (MOLIUS M m. 1. *mollius* γ m. 1. *molius* γ m. 2. *Timolius* Voss. pr. *Timolus* fragm. Morel.)

3) ecl. 8, 44 *aut Tmaros aut Rhodope* (AUTMAROS M γ. *audmaros* Probi inst. I 4, 15 cod.)

4) Aen. IX 685 *et praeceps animi Tmarus et Mavortius Haemon* (MARUS M)

Auch 5) Aen. V 620 *fit Beroe, Tmarii coniunx longaeva Dorycli* (MARI[1] M. *bero & marii* γ. *Ismarii* Servius: vgl. Lachmann zu Lucr. S. 272).

Zwar bei Nr. 1 und 3 könnte der voraufgehende *T*-laut in *ut* und *aut* einen Abschreiber verleitet haben den folgenden auszulassen, wie z. B. ANIMOSIMUL Aen. II 755 und FOROSIMUL Aen. VI 412 statt *animos simul* und *foros simul* geschrieben ist; bei Nr. 2 könnte das *T* als Anfangsbuchstab des Verses weggefallen sein, aber Nr. 4 und 5 und die Consequenz des Fehlers bliebe immer unerklärt. Sehr möglich doch dasz in der Aussprache der Anfangsconsonant abgeworfen wurde, wie, um nur bekanntes anzuführen, *g* vor *l* und *n* (*lucuns notus*), *st* vor *l* (*stlocus*) und anderes, was genauerer Ausführung und Prüfung bedarf: vgl. Schneider S. 485 ff.

Warum geht aber die Anwendung der Epenthesis nicht durch alle griechische Nomina, die im Inlaut einen Guttural mit λ μ ν oder μ ν nach einem kurzen Vocal (denn dies ist die sich ergebende Regel: rh. Mus. XII 114) haben, hindurch? Diese Frage löst R. (XII 106 ff.), indem er die Masse der latinisierten griechischen Wörter in zwei Classen theilt, deren eine die umfaszt, welche in vorlitterarischer Zeit, zum Theil aus uraltem Völkerverkehr in den Gebrauch des lateinischen Lebens und Organs übergegangen und gleichsam eingebürgert sind, während die andere momentane Entlehnungen einer 'schon litterarischen, ihres thuns sich bewusten Bildungsstufe' umfaszt. In die erste gehören jene naiven Umwandlungen *Polluces Alumento Catamitus alcedo* u. a., von denen selbst Plautus in seinen Uebertragungen griechischer Originale für die Volksbühne sich noch nicht lossagen konnte. Aus dieser Periode also musz auch jene Epenthesis stammen, die nun auch die Dichter, wo sie einmal im Munde des Volkes lebte, so lange respectieren musten, als sie nicht für ein exclusives, griechisch gebildetes Publicum schrieben; während sie bisher unbekannte Wörter und namentlich alle jene fingierten Personennamen der griechischen Bühne unbedenklich ohne alle Veränderung aus ihren Quellen herübernahmen. So waren es denn unter den Eigennamen zunächst die griechischen Götter und Heroen, deren Kunde früh von den Schiffern verbreitet wurde, dann sprüchwörtlich gewordene Ortsnamen wie die *tacitae Amyclae*, und vielgenannte historische Persönlichkeiten, wie der sicili-

Digitized by Google

sche Agathokles, dessen Zeit (437—465) schon ziemlich nahe an die Anfänge der römischen Litteratur heranstreift. Unter den Appellativen aber brachen sich natürlich vor allem griechische Geldverhältnisse Bahn (*mina drachuma tarpezita*), dann Gegenstände des Marktes und des Luxus wie *lychni*, und zugleich die von allem Handel und Wandel so unzertrennlichen kleinen Spitzbübereien, die *τέχναι*. Und wenn im 5n Jahrhundert bereits die griechische Tischsitte in Rom Eingang fand (Mommsen R. G. I 424), so wird man damals wol von *triculinia* gesprochen haben, wofür das inschriftliche *trichilinium* trotz seiner Aspirata doch eine ganz beachtenswerthe Bestätigung wenn auch aus späterer Zeit gibt (XII 475). Wie nemlich dieser Zug zur Vocaleinschaltung einmal in der Bequemlichkeit der Volksaussprache begründet war, so ist es auch nicht zu verwundern, erstens dasz bei einzelnen Wörtern und ihren Ableitungen ein gewisses schwanken stattfand, der Art dasz z. B. der durch und durch populäre Naevius in seinem *Guminasticus* noch der Gewohnheit seines Publicums nachgab, während Plautus die rein griechische Form des längst im Umlauf befindlichen Wortes (XII 160) bequemer und von den gebildeten vielleicht bereits gebraucht fand. Denn dasz erst durch das häufige hören des unveränderten Eigennamens *Gummasium* auf der Bühne auch die gleiche Formation des Appellativums ins Leben eingeführt sei, wie R. anzunehmen scheint (XII 113), kommt mir wenig glaubhaft vor; eher sollte man im Gegentheil meinen, die gangbare Aussprache des Appellativums, wenn sie wirklich constant war, habe umgekehrt auf die Bildung des Eigennamens gewirkt und Plautus veranlassen müssen, in diesem einzelnen Beispiel von seiner bisherigen Methode eine Ausnahme zu machen. Indessen zu sicherer Beurteilung solcher Einzelheiten fehlen uns die Anhaltspunkte gar sehr. Eine lohnende Aufgabe aber, z. B. zu einer Doctordissertation, wäre es gewis, wenn jemand den ganzen Vorrat der griechischen Lehnwörter im Lateinischen, natürlich die Eigennamen mit, einmal sammelte, kritisch sichtete und die Geschichte der Uebersiedlung und der erfahrenen Umbildungen im einzelnen wie in ganzen Gruppen darstellte. Eine andere, aber damit zusammenhängende Aufgabe wäre eine combinierende Zusammenstellung alles dessen was sich über plebejisches und locales Latein wissen läszt. Eben hierin scheint unsere Vocaleinschaltung eine bedeutende Rolle gespielt zu haben; denn jene Differenz zwischen Volksbrauch und correcter Aussprache der litterarisch gebildeten, deren eintreten an dem eben besprochenen Beispiele noch nachweisbar ist, wird sich bei vielen Wörtern herausgestellt haben und hat sich allem Anschein nach auch noch auf andere Consonantenverbindungen übertragen. So haben sich für die Trennung der liquida von den Labialen zwei inschriftliche Beispiele gefunden: *Daphine Daphinus* und *Agrypinus Agripinus* = Ἄγρυπνος (XII 100. 107 Anm. 474); auch bei den Dentalen hält R. dasselbe in Bezug auf gewisse vielgenannte Namen für möglich, wie er denn auch nicht in Abrede stellt dasz es demgemäsz einmal *psalteria* könne geheiszen haben (XII 476). Jedenfalls verdienen alle ur-

Digitized by Google

kundlich nachweisbaren Einschaltungen, auch wo sie dem bezüglichen Text ursprünglich fremd waren, als Belege unwillkürlicher plebejischer oder localer Gewohnheit gesammelt zu werden. Dahin zählt R. Corruptelen wie *menaechimi epistathomos*, und selbst im Anlaut *chirusion* und *Manasylos* (XII 474 f.), wozu ich noch MITARA für *mitra* aus dem Palatinus zu Aen. IV 216, *Cyrineas* für *Cyrneas* aus dem Mentelianus prior zu ecl. 9, 30 und CANOSIA für *Cnosia* aus den fragmenta Vaticana zu Aen. III 115 fügen kann. Auch das von Mommsen rh. Mus. IX 446 Anm. als die älteste und urkundlichste Schreibung anerkannte *Lugudunum* wie *Tarracina* neben *Τϱαχίνη* (IX 479) gehören in dieses Kapitel. Dasz indessen die ganze Untersuchung noch keineswegs erschöpft und abgeschlossen sei, gibt R. XII 115 in den vielversprechenden Schluszzeilen zu verstehen: 'ich schliesze hier für diesmal, obwol der behandelte Gegenstand sich noch in einem viel weiter greifenden Zusammenhange verfolgen läszt und, um eine erschöpfende Erledigung zu finden, namentlich noch zwei Instanzen durchzumachen hat, zu denen der Zugang schwierig und vor denen die Verhandlung langwierig ist.' Wir müssen diesen Schleier einstweilen respectieren und wollen hier nur noch darauf aufmerksam machen, dasz angesichts dieser von R. selbst in die älteste Culturperiode verlegten Neigung der römischen Zunge zur Vocaleinschaltung seine Auffassung (de tit. Aletr. S. IX ff.; vgl. de tit. Mumm. S. XIV. de sep. Fur. S. IV), welche im allgemeinen alle syncopierten Formen des Lateinischen für die ältesten hält, denn doch einigermaszen bedenklich erscheint. Wenn er a. O. selbst für *Hercoles Alcumena Tecumessa* als zugleich jüngere und ältere Bildungen *Hercles Alcmena Tecmessa* voraussetzt, so macht er diese Ansicht in den oben besprochenen Aufsätzen wenigstens nicht weiter geltend. Wie aber der Stoff für derartige Untersuchungen einmal liegt, so glauben wir überhaupt nicht dasz über das Alter der Syncope im Lateinischen durchgängig eine genügend beglaubigte Bestimmung zu treffen sei. Nach vereinzelten Resten und Zeugnissen, die uns vom alten Latein erhalten sind, gewinnt es allerdings den Anschein als ob wie im Umbrischen (s. Aufrecht und Kirchhoff S. 66 ff.) die Ausstoszung des Vocals demselben eigenthümlich gewesen sei. Dahin kann man Formen wie *dedrot cante* (im saliarischen Lied) *fect* (vgl. *fert volt*) *cette* ziehen; aber wer steht uns für die durchgängige Anwendung solcher Formen für die älteste Zeit, wer getraut sich hier locale und individuelle Nüancen des schwankenden Sprech- und Schreibgebrauchs in allgemeine Normen zu fassen? Wie leicht konnte gleichzeitig hier die Vorliebe des Umbrischen zur Syncope, dort die des Oskischen zur Vocaleinschiebung (Huschke S. 292 f.) auf Nachbarn latinischer Zunge bestimmend einwirken! In Rom selbst müssen wenigstens zu Plautus Zeit beide Richtungen mit einander im Kampf gelegen haben, wie aus dem Factum erhellt dasz bei ihm *Hercules* neben *hercle*, *dextera* neben *dextrovorsum*, *altrius altrovorsum intro intra* neben *alterim interim*, *balineae* neben *balneator*, *piaclum periclum* u. dgl. neben dem

Digitized by Google

freilich seltneren *piaculum* usw. vorkommen. Und so hat sich auch die folgende Periode nicht ausschlieszlich für das éine oder das andere entschieden. Man wird sich hier wol darauf beschränken müssen die einzelnen Thatsachen durch die Epochen der Sprachgeschichte zu verfolgen und ihre Wandlung chronologisch zu bestimmen, wie dies Ritschl an einigen Beispielen wie *dextra supra* usw. angedeutet hat. Weiter kommt man selbst damit jedenfalls, als wenn man etwa mit Madvig § 11 sich mit der curiosen Bemerkung begnügt, 'in der täglichen Rede werde hin und wieder in der Schrift ein Vocal ausgelassen, wie *dextra*', wofür dann seltsamerweise die Komiker angeführt werden, während doch gerade *dextera* ausschlieszlich von Plautus gebraucht ist.

Wir knüpfen hieran noch einige Mittheilungen über Ritschls Verdienste um das saturnische Versmasz. — Atilius Fortunatianus S. 2680 P. berichtet bekanntlich, die römischen Triumphatoren hätten in alter Zeit auf dem Capitolium eine Tafel befestigen lassen, auf der sie *victoriae suae titulum Saturniis versibus prosequebantur*, und führt von ihnen folgende auf den später restituierten Copien von ihm selbst gelesene, vollkommen untadliche Beispiele (*talia repperi exempla*) saturnischer Verse an: *duelló magnó dirimúndo-régibús subigéndis* von der Weihinschrift des L. Aemilius Regillus (575) und: *fundít fugát prostérnit-máximás legiónes* von der des M' Acilius Glabrio (564). Die einzelnen Worte des ersten dieser beiden Verse finden sich, nur verstellt, auch in der Redaction des Livius XL 52 wieder; jedoch machte die Herstellung des Metrums in den von ihm angeführten Triumphalinschriften, die auf Grund jenes Zeugnisses mit vollem Recht namentlich von Niebuhr und G. Hermann versucht wurde, besonders deshalb so viel Schwierigkeiten, weil man sich über die Gesetze des alten Versmaszes noch nichts weniger als klar war. Ritschl hat zuerst erkannt (de tit. Mumm. S. I), dasz der Gebrauch desselben seine bestimmt von einander geschiedenen Perioden und Gebiete hatte, dasz man namentlich die starrere und rohere Form auf öffentlichen Monumenten und Urkunden streng von den litterarischen Producten eines Livius Andronicus und Naevius, den Vertretern einer freieren künstlerischen Entwicklung der Metrik wie der Sprache zu sondern habe. Für jene Classe stellt er folgende Regeln auf: 1) niemals wird weder die Anacrusis der ersten Vershälfte noch die Schluszthesis der zweiten (und auch nicht die der ersten: rh. Mus. IX 5) ausgelassen; 2) niemals wird der zweiten Vershälfte eine Anacrusis vorgesetzt; 3) nicht öfter als éinmal in jeder Vershälfte kann eine Thesis unterdrückt werden; 4) Auflösung der Arsen, Vernachlässigung der Caesur und Hiatus sind gestattet. Dasz endlich der Dactylus für den Trochaeus, resp. Spondeus erlaubt ist (rh. Mus. IX 3), ist eine auch den scenischen Versmaszen nicht fremde Licenz. Eine baldige Veröffentlichung der vorbehaltenen ausführlichen Begründung dieser Sätze wäre freilich recht wünschenswerth, um so vielen halben, in der Luft schwebenden Vorstellungen ein Ende zu

Digitized by Google

machen, wie sie z. B. noch Bernhardy vertritt, der noch immer in den Grabschriften der Scipionen nur einen 'Anlauf zum saturnischen Vers' anerkennt, es misbilligt dasz man ihnen 'willkürlich einerlei Schema habe aufdringen' wollen, und sich immer noch nicht von der durch die Unkritik verbreiteten Auffassung losreiszen kann, dasz 'der Accent alleiniges Regulativ der Versmessung sei, ohne Rücksicht auf Silbenschätzung'. Man gehe doch mit jenem Kanon an die erhaltenen Inschriften und zähle die Beispiele verletzter Quantität: gleich die des Mummius (zwischen 608 und 620 verfaszt), an der R. zuerst saturnisches Versmasz (bis auf die trochaeische Clausel) wirklich durchgeführt hat:

ductu aúspicio imperióque-eíus Acháia cápta,
Corínto déletó Ro-mám redieít triúmphans.
ob hásce rés bene géstas-quód *is* in béllo vóverat
hanc aédem ét sígnu-Hérculís victóris
imperator dédicat.

Will man hier lieber *quōd* lesen oder sich die Annahme gefallen lassen, dasz der Steinmetz am Ende einer Zeile vor *in* am Anfang der folgenden *is* ausgelassen habe? — Oder die kürzlich auf der via Appia ausgegrabene, von Ritschl im rh. Mus. VIII 288 veröffentlichte Grabschrift, die namentlich in Betreff der Auflösungen interessant ist:

hoc ést factúm monuméntum-Máarcó Caicílio.
hospés, gratum ést quom apúd meas-réstitístei séedes.
bene rém gerás et váleas: — dórmiás sine qúra.

Freilich kommt es darauf an die alte Silbenmessung methodisch zu ergründen. So hat eine sichere Analogie, dargelegt an einer Fülle von Beispielen in dem Programm 'de sepulcro Furiorum Tusculano' (Bonn 1853) gelehrt, dasz in der Bildung von Eigennamen die Endung *ĭus* hervorgegangen ist aus *eius*, also zunächst *īus* gelautet und erst nachher dem Trieb der Sprache nach Kürzen sich anbequemt hat. So ist auch *Lucius* nichts anderes als *Luceius*, und also in den Scipioneninschriften vollkommen richtig gemessen: *Lucíom Scipióne-fíliós Barbáti* und *Cornéliús Lucius-Scipió Barbátus*. Mit Ausnahme eines einzigen Verses: *duonoro optumo fuise viro*, den R. indessen in sehr einleuchtender Weise (rh. Mus. IX 5) so vervollständigt: *duonóro óptumó fu-íse viró viróro*, bewährt sich diese Theorie nicht nur an allen in Monumenten erhaltenen Saturniern, wie z. B. dem Epigramm von Sora, den Scipionengrabschriften (worüber rh. Mus. IX 1 ff.) und drei Triumphalinschriften (des Ti. Sempronius Gracchus 580, des L. Aemilius Regillus 575 und des T. Quinctius 374), die R. de col. rostr. S. 19 ff. aus Livius XLI 28, XL 52 und VI 29 restituiert hat, eine reiche Nachlese aus ihm im corollarium anth. Lat. S. 3 und im spicil. poësis Saturniae S. 4 verheiszend; sondern Vahlen hat sie sogar an den Fragmenten des *bellum Punicum* von Naevius mit so gutem Erfolg durchgeführt, dasz wir es nicht einmal gerechtfertigt finden, wenn er sich einige Härten gefallen läszt, die durch geänderte Scansion wegfallen, wenn er z. B. eine Verlängerung der Schluszsilbe *us*, die in dem ennianischen Anna-

Digitized by Google

lenverse 90 *sic expectabat populus atque ora tenebat* durch die Caesur gerechtfertigt sein mag, auch ohne diese Entschuldigung bei Naevius in folgenden Beispielen lieber statuiert: *Runcús ác Purpúreus-filii térras* und *deín pólléns sagíttis-ínclutús arquítenens* als zu accentuieren: *Runcús ac Púrpúreus* und *ínclutus árquitenens*, oder wenn er den durchaus sprachwidrigen Accent: *simúl atrocía porrícerent -éxta ministratóres* einer Theilung des Verses vorzieht: *simul* oder *simitu* | *atrócia pórrícerent - e. m.* Endlich hat Ritschl selbst in dem Festprogramm zum 15n October 1854: 'poësis Saturniae spicilegium I' mit groszem Glück seine Saturnier in dem catonischen *carmen de moribus* aufgezeigt, dessen Reste freilich so zerstückt und spärlich sind, dasz ihre Herstellung im einzelnen immer nur mit relativer Sicherheit geschehen kann. Genug wenn der Gesamteindruck ein bestätigender ist, und dasz das einzige zusammenhängende Stück bei Gellius XI 2 *nam vita humana prope uti ferrumst* usw. sich am natürlichsten in dieses Metrum fügt, lehrt ein Blick auf Boeckhs Vers für Vers der Aushülfe bedürftige Trochaeen und die varietas lectionis bei Fleckeisen, dessen Sotadeen sich übrigens zum Theil ohne weiteres als Saturnier lesen lassen. Die Cardinalfrage aber, ob es überhaupt Verse nicht nur sein können, sondern müssen, hängt von der Entscheidung über den Begriff des Wortes *carmen* ab. Gegen die herkömmliche Meinung, dasz darunter jede beliebige, auch prosaische Formel verstanden werde, sprach R. (rh. Mus. IX 5 und spic. poësis Sat. S. 4 f.) als Resultat seiner Untersuchungen über diesen Punkt die Ueberzeugung aus, dasz *carmen* überall nur von gebundener Rede gesagt werde und dasz die alten Römer so gut wie jedes jugendliche Volk den Ausdruck gemütlicher Erregungen jeder Art, sobald sie über das Niveau des täglichen Lebens sich erhoben, in rhythmischer Form gesucht haben: 'simul atque supra quottidianae consuetudinis ieiunitatem animi affectus sive pavendo lugendo exsecrando sive sperando precando gratulando sive hortando obstringendo sanciendo aliquantum assurgeret, ad numerorum modos vulgarem sermonem evexisse.' Zugleich versichert er dasz diese Erklärung bereits die Probe für ihn bestanden habe durch eine reiche Ernte von Saturniern, die er aus Livius, Macrobius und wo sonst *carmina* erwähnt werden gesammelt habe.

Einem Forscher wie Ritschl gegenüber hätte es sich wol geziemt einstweilen mit Zweifeln und Widerlegungen an sich zu halten, bis das bezweifelte in vollständiger Beweisführung vorliegt. Hr. Heinrich Düntzer hat indessen wol gemeint es sei periculum in mora, und ist bereits in einem ausführlichen Aufsatz, betitelt: 'Das Wort *carmen* als Spruch, Formel, Lehre. Ein Sendschreiben an August Boeckh zur Feier des 24n Nov. 1856' (in Mützells Ztschr. f. d. GW. 1857 S. 1 ff.) gegen einen so 'gefährlichen Irthum' in die Schranken getreten, indem er es als seinen Beruf erkannte alles 'geistreiche flackern' in seiner 'Haltlosigkeit' durch Geltendmachung der 'einfach klaren Natürlichkeit' zu vernichten. Ich will nur ganz ehrlich bekennen dasz mir auf den 33 Seiten jener Abhandlung kein einziger Satz aufgestoszen



Digitized by Google

ist, dem ich ein Pröbchen von jener gepriesenen, durch sich selbst siegenden 'Wahrheit', deren Vertreter er sich nennt, abzugewinnen wüste; vielmehr halte ich sie von Anfang bis zu Ende für ein Labyrinth unerbittlichster Begriffsverwirrung und anmaszender Urteilslosigkeit.

Hr. D. stellt folgende Liste der Bedeutungen von *carmen* auf: 'die gesungene Weise' (S. 4), Lied, Gedicht (S. 5), feierlicher Spruch als Weissagung, Zauberspruch, Beschwörung, Schwur, Gebet, ferner jederlei Formel (auch ein Gesetz), eine von den Schülern auswendig hergesagte Lection, 'jeder Denkspruch, jede allgemein gefaszte Aeuszerung' (S. 15), 'jeder in Worte gefaszte Satz' (S. 21), Zuspruch, Mahnung, Lehre, Aufschrift. Man sieht, wie ein Wort herunterkommen kann. Was ursprünglich von der Weihe begeisterten Gesanges gesagt war, wird zuletzt zu einer beliebigen Aeuszerung, einem Satz, einem Titel, so dasz wir diesem Sprachgebrauch gemäsz in mehr als éinem Sinne auch von Hrn. Düntzers *carmina* werden reden dürfen, wenn wir nur seine 'Aeuszerungen' meinen.

Indessen wird jene Abschwächungscur doch nur dann eine Berechtigung haben, wenn es gelingt nachzuweisen, dasz jene Sprüche, Weissagungen, Zauberformeln, Beschwörungen, Gelübde, Gebete, Schwüre, Lehren und Aufschriften, wo sie *carmina* genannt werden, nicht in gebundener Rede abgefaszt sein konnten, oder dasz irgendwo ein *carmen* als ein nichtgesungenes einem gesungenen entgegengesetzt werde. Hr. D. muste die drei Punkte widerlegen, die R. a. O. S. 4 für seine Behauptung geltend gemacht hat: 'exemplorum omnium vix ullum ita comparatum, ut metri cogitationem necessario excluderet: plurima ad numerorum notionem aut speciem vel suapte natura accedere vel artis probabilitate accommodari: quaedam ne admittere quidem prosae orationis informationem.' Hrn. D.s Widerlegung dagegen dreht sich beständig im Zirkel: 'obwol *carmen* ursprünglich etwas gesungenes ist, so darf es doch nur da so verstanden werden, wo diese Bedeutung noch ausdrücklich hervorgehoben wird; wo dies aber geschieht, ist eben dies wiederum ein Beweis, dasz in *carmen* der Sinn nicht liegen kann, denn sonst brauchte es ja nicht noch besonders gesagt zu werden.' Dies sind nicht D.s eigne Worte, aber seine Gedanken. Auf dieselbe Weise könnte man dasselbe etwa von unserm 'Lied' demonstrieren, oder dasz ein Mann kein Mann, sondern ein Philologe, ein Ausleger Goethes, ein Bibliothekar, ein Mensch, ein zweibeiniges Wesen sei.

Natürlich musz es Hrn. D. vor allem darauf ankommen, die frühe Anwendung gebundener Rede, die Ritschl voraussetzt, in Abrede zu stellen. Aufs entschiedenste, sagt er, stehe dem die Stelle des Cicero Tusc. IV 2 entgegen, der die Einführung der Musik und Dichtkunst von den Pythagoreern herleite. Aber Poesie als Kunstgattung und das Naturproduct einer feierlich oder leidenschaftlich gehobenen rhythmischen Rede sind doch wol zweierlei. D. spricht fortwährend von 'Gedichten', die sich R. unter *carmina* vorstelle, und kann denn auch nicht umhin eins derselben, die oben erwähnte Inschrift von der via

Digitized by Google

Appia für auszerordentlich 'ledern' zu erklären. Das ist eben Geschmacksache, und es würde daraus nichts folgen als dasz die ersten poetischen Versuche der Römer sich seines Beifalls nicht zu erfreuen haben. Aber verständigerweise wird man hier so wenig als z. B. bei den Gesängen der Salier und der Arvalbrüder besondern Schwung der Sprache und der Gedanken erwarten. Die ganze Weihe solcher alten Weisen beschränkt sich eben auf den Rhythmus, der die Worte zu nothwendigen Gliedern eines geschlossenen ganzen macht. Von hier zu einem Schmähgedicht, wie es die zwölf Tafeln verbieten, oder zu jenen epischen Tischgesängen ist schon ein gewaltiger Sprung. Ciceros schweigen von jenen alten *carmina*, die er ja auch gar nicht leugnet, beweist nur dasz er sie nicht zur eigentlichen Poesie gerechnet hat. Der Gedanke freilich, R. rechne selbst die Zwölftafelgesetze in ihrer officiellen Fassung hierzu, ist nur ein ποικίλον ἑρμήνευμα des Hrn. D. R. hatte spic. poësis Sat. S. 6 gesagt, Ciceros Ausdruck de leg. II 23, 59, er sei in seiner Jugend angehalten worden die zwölf Tafeln *ut carmen necessarium* auswendig zu lernen, beweise dasz dieselben 'aliquando in metri formam redactae', d. h. irgend einmal, wie bei uns die zehn Gebote oder die Genusregeln, zum Schulgebrauch in Form eines metrischen Katechismus gebracht worden waren, eine Maszregel die schon durch das von D. selbst in der Anm. S. 3 beigebrachte hinlänglich erläutert wird. Hat nun R. a. O. S. 6 eine kleine Probe einer solchen Redaction gegeben, so wüsten wir nicht, für welchen Schulmeister oder welches Schulkind er heutzutage auch noch den ganzen übrigen erhaltenen Text, wie D. verlangt, so bearbeiten sollte. Sehr unglücklich verweist D. S. 14 für seine Bedeutung von *carmen* als 'Schullection' auf Seneca controv. II 10; denn eben wenn es heiszt: *quod scholastici quasi carmen didicerant: non vides ut immota fax torpeat, ut exagitata reddat ignes? mollit viros otium, ferrum situ carpitur et rubiginem ducit, desidia dedocet*, so geht ja aus dem *quasi* gerade hervor dasz *carmen* nicht der herkömmliche Ausdruck für jede Schullection war, und wer 6 Zeilen vorher gelesen hat, der rednerische Stil des Ovidius habe schon in der Rhetorschule für nichts anderes gelten können als für ein *solutum carmen*, ein Gedicht in Prosa, der soll nun gleich darauf *quasi carmen* für Schullection hinnehmen? Uebrigens trifft sich auch das nicht übel, dasz gerade jener Vergleich mit dem Eisen offenbar aus dem catonischen *carmen de moribus* entlehnt ist, wo es bei R. heiszt (9):

⏑ — ⏑ — nam víta hu-mána própe uti férrumst.
ferrúm si exérce-ás, contéritur úsu:
si nón exérceás, ta-mén robígo intérimit,

was bei Fleckeisen nicht bemerkt ist.

Doch wir wollen den Faden der D.schen Beweisführung nicht verlieren. Livius XXV 12 erzählt von den *carmina* des Sehers Marcius und wiederholt diesen Ausdruck noch viermal. Er setzt nicht dazu dasz es Verse waren, weil eben jeder Römer das aus dem Wort *carmen* entnahm. Hier wendet nun D. seinen Syllogismus an: weil



Digitized by Google

ihm Livius nicht noch ausdrücklich sagt, dasz *carmen* hier Lied bedeute, so kann er an metrische Fassung nicht gedacht haben; durch sein *haec fere verba* soll er sogar selbst zu verstehen geben, dasz er die genaue Fassung der Sprüche nicht kenne. Ich meine, weil das Verständnis der *carmina* in ihrer authentischen Form vielmehr eine Aufgabe der Kritik und Gelehrsamkeit (man brauchte ja einen ganzen Tag *ad explanandum*) als dem groszen Publicum zuzumuten war, so gab er diesem wie von allen alten Urkunden nur eine Paraphrase im Latein seiner Tage, die aber dennoch für ein einigermaszen williges Ohr die Spuren des Verses nicht völlig verwischt hat. Denn dasz diese Weissagungen Verse waren, deutet ja Cicero de divin. I 50, 114 ziemlich unverkennbar an, wenn er sagt: *multa a vaticinantibus saepe praedicta sunt, neque solum verbis, sed etiam versibus quos olim Fauni vatesque canebant*, und dann unmittelbar fortfährt: *similiter Marcius et Publicius vates cecinisse dicuntur*. Bekanntlich hat schon G. Hermann den Versuch gemacht jene beiden Weissagungen in saturnisches Masz zu kleiden. Gewis sind schon manchem auszer mir die Anklänge an den Hexameter aufgefallen, in dem ja auch die *sortes Praenestinae* verfaszt waren. Wie wenig bindend für uns der überlieferte Text im einzelnen ist, lehrt schon eine Vergleichung mit dem Text bei Macrobius Sat. I 17, 28, wenn uns auch an die durchgängige Modernisierung der Sprache nicht der contrastierende Vers bei Festus S. 165 gemahnte, der vielleicht so zu verbessern ist: — ⏑⏑ — *quamvis monerint, duonum negumate*. Für *monerint* hat der codex das unverständliche *moventium*. Die weise Lehre, welche D. S. 18 dem Marcius in den Mund legt: *nequaquam ius monentium duonum negumate* ('nimmermehr stellet das Recht derjenigen in Abrede, die euch gute Mahnungen geben!') dürfte wenigstens lateinisch vielmehr durch *bene monentium* auszudrücken und von einem '*ius*' solcher Rathgeber wol nimmermehr die Rede sein. Möglich ist es indessen dasz die beiden Bruchstücke des Festus (das zweite S. 176 *ne ningulus mederi queat*) vielmehr aus dem Spruchbuch sind, dem auch die wahrscheinlich saturnisch zu messenden Worte entnommen sind: *postrémus loquáris-prímus táceas* — ⏑. Aus dem Kapitel des Livius ergeben sich völlig ungezwungen folgende Bruchstücke: um sie desto freier wirken zu lassen, stelle ich die unmetrischen Worte ohne weiteres, nur durch den Druck unterschieden, dazwischen, ohne ihre Verbesserung hier zu versuchen:

amnem, Troiugena (*Romane*) ⏑⏑ — ⏑⏑ — fuge Cannam,  
ne te alienigenae cogant [*in*] campo Diomedis  
(*conserere manus*) sed neque credes  
tu mihi — donec compleris sanguine campum;  
multaque milia (*occisa*) — ⏑⏑ — tua deferet amnis  
in pontum magnum (*ex terra frugifera*).  
piscibus atque avibus (*ferisque quae*  
*incolunt terras*) is fuat esca  
(*caro tua*) : nam mi ita Iuppiter fatust.

Digitized by Google

Bei der zweiten sind Umstellungen schon durch die Varianten bei Macrobius gestattet:

hostis, Romani, vomicam si expellere voltis,
quae gentum venit longe – censeo Apertae
(*vovendos ludos, qui quotannis comiter Apollini fiant*),
cum populus dederit (*ex publico partem,*
*privati uti conferant*) pro se atque suis. ludis faciundis
praesit praetor, qui populo plebeique dabit ius
summum: (*decemviri Graeco ritu hostiis sacra faciant*)
hoc si faxitis recte, gaudebiti' semper,
vostraque res fiet melior, nam is divom extinguet,
qui vostros campos pascunt placide, perduelles.

1 hostem *Macrobius* si expellere vultis vomica *Livius.* si ex agro expellere vultis vomicam *Macr.* 2 gentium *ML* Apollini vovendos censeo *L.* Apollini censeo vovendos *M* 3 communiter *Macrobii Paris.* Apollini *om. idem* 4 *sq.* cum . . . suis *om. M* 5 iis ludis *L.* his ludis *M* 6 pracerit *L* praetor is *L.* is praetor *M* qui ius populo plebeique dat *L.* qui ius p. plebique dabit *M* 7 sacrificant *Macr. Bamb.* 8 si recte facietis *LM: cf.* iubeo expectet: si faxit, gaudebit semper 9 fietque res vestra melior *L.* fietque res publica melior *M* divos *M* 10 perduelles vestros qui vestros c. p. p. *LM* (campos vestros *Macrobii Cantabr.*)

Ebenso manipuliert Hr. D. mit den sibyllinischen Sprüchen. Obwol Cicero de div. II 54, 110f. sie auf das bestimmteste als Verse bezeichnet, so soll Livius doch weder wenn er *carmina Sibyllina* erwähnt, noch wenn er ein griechisches Orakel *carmen* nennt, dabei an die Form gedacht haben. Und wenn Livius XXXVIII 18 erzähle, die Priester der Cybele von Pessinus hätten sich in vollem Ornate vor dem vorüberziehenden Heere der Römer aufgestellt *vaticinantes fanatico carmine*, also im Chor weissagend (in griechischem Orakelstil), so soll auch hier 'jede Andeutung der Versform von selbst ausgeschlossen sein'. *Hr. D.* hat aber seiner 'einfachen Natürlichkeit' zu viel zugetraut, wenn er seine Demonstrationen mit einem 'von selbst', 'gewis', 'ganz entschieden' oder 'kaum' 'schwerlich' 'lächerlich' u. dgl. oder einfachen Affirmationen und Negationen absolvieren zu können glaubte. Ein solcher Prophet ist er wenigstens in unserm Vaterlande noch nicht, dasz jeder schon überzeugt wäre, wenn er nur seine gewichtige Stimme ertönen läszt.

Dasz Zaubersprüche bei jedem Volk oft rhythmisch sind und gesungen werden, weisz jedermann; eben in der gebundenen Rede liegt ja ihr Zauber, weil alles darauf ankommt *ne quod verbum praetereatur aut praeposterum dicatur*, wie Plinius n. h. XXVIII 2, 3 sagt. Durch keine einzige der beigebrachten Stellen hat D. gezeigt dasz die Zauberformeln, die durch *carmina* oder *incantamenta carminum* bezeichnet werden, prosaische Sprüche gewesen seien. Der Spruch bei Varro de re rust. I 2, 27 gegen das Podagra, der wie im Arvalliede die erste Hälfte des Saturnius wiederholt,

Digitized by Google

terrá pestém teneto
salús hic manéto

ist sogar gereimt, ebenso wie das Kauderwelsch bei Cato de re r. 160

haúat haúat haúat
ísta písta sísta,

obwol hier wenigstens auf Grund der jetzigen Ausgaben natürlich zu keiner sichern Redaction des übrigen Textes zu kommen ist. Warum sollen die Verwünschungen gegen Germanicus, deren Tacitus Ann. II 69 erwähnt, die Zauberformeln der Ugulnia gegen ihren Mann, der Spruch gegen Hagelwetter usw. nicht rhythmisch gewesen sein?

Wenn nun D. einen ganzen Haufen von Sprüchen und Formeln aller Art, sie mögen *carmina* genannt werden oder nicht, herbeischleppt und die Anmutung stellt Saturnier daraus zu machen, so musz er sich eben gedulden, bis Ritschl einmal seine Schätze ausschüttet. Dann wird man über das wie? urteilen können; dasz aber die Lösung jener Aufgabe in der That oft sehr nahe liegt, kann ich selbst durch wenige Proben bestätigen, die ich absichtlich unausgeführt gelassen habe, um der von R. erwarteten Bearbeitung nicht vorzugreifen. Der Spruch der Fetialen bei Livius I 32 lautet:

si ego íniuste ínpiéque - dédiér mi expósco,
tum pátriae cómpotém me - númquam síris ésse

wo ich *illos homines illasque res* vor *dedier* ausgelassen habe, weil das natürlich in jedem einzelnen Falle vorher zu specialisieren war. — Ferner die Kriegserklärung:

quod pópuli Príscorúm La-tínórum hominésque
Prisci Latíni advérsus - pópulum Románum
Quirítiúm féce-rúnt déliquérunt,
quod pópulus Rómanús Qui-rítiúm duéllum
cum Príscis Latínis - iússit út fíeret
senátúsque cénsit - cónsensít conscivit
ob eám rem egó populúsque - Rómánus pópulis
Priscórúm Latínorum - hóminibúsque Príscis
Latínís duéllum - índicó facióque.

Die 4 ersten und die 3 letzten Verse sind der unveränderte Text des Livius, nur dasz ich V. 4 und 9 *duellum* statt *bellum* gesetzt habe, wie es noch kurz vorher heiszt: *puro pioque duello;* statt V. 5 und 6 steht dort: *cum P. L. iussit esse, senatusque populi Romani Quiritium censuit c. c. ut bellum cum Priscis Latinis fieret;* hier habe ich mir erlaubt zusammenzuziehen.

Dasz wir an allen den Stellen, wo Livius nur im allgemeinen, ganz kurz oder indirect den Inhalt eines *carmen* angibt, darauf verzichten müssen das Metrum und die Worte wiederherzustellen, versteht sich von selbst, und ein ebenso thörichtes Begehren ist es, wenn Hr. D. z. B. alle Gebete, Schwüre, officielle Phrasen, jeden beliebigen Heroldsruf, auch wo sie nicht *carmina* genannt werden, sogar wo sie vom Augenblick eingegeben sind, wie Liv. II 10. V 21. VII 26. IX 29. XXII 54, saturnisch gemessen haben will. Wenn er aber S. 9 meint,

Digitized by Google

Scipio Africanus werde bei seiner berühmten Abänderung des censorischen *sollemne precationis carmen* (*ut populi Romani res perpetuo incolumes servent* statt *meliores amplioresque faciant*) gewis 'unbekümmert gewesen sein, hier ein ursprüngliches Metrum zu verletzen oder (?) es bei der Aenderung ängstlich zu beachten', so ist das doch eben nur eine von den vielen unerwiesenen Vorstellungen Hrn. D.s, die durch alle Bekräftigungspartikeln an Bedeutung nicht gewinnen. Mit derselben Gründlichkeit werden wir S. 9 belehrt, niemand werde 'im Ernst' bei Plinius Paneg. 3 ein metrisches Gebet verstehen. Es heiszt dort, die Götter sehen auf die Gesinnung der betenden, nicht auf die Fassung der Worte: ein reiner keuscher Sinn finde mehr Gnade vor ihnen als der *qui meditatum carmen intulerit.* Warum soll nun hier nicht das schlichte, vom Augenblick eingegebene Gebet des Privatmannes einer feierlich steifen, metrisch abgezirkelten Gebetformel eines Priesters oder Magistrats entgegengesetzt werden?

Eine sorgfältige Behandlung erfordern die beiden *carmina* bei Macrobius Sat. III 9. Ich theile nur einzelne Brocken mit, in denen das Metrum noch verschont geblieben ist:

si divos sí divast - cuí poplu' cívitásque

* *

ille qui úrbis huíus populíque - tútelám recépsti
precór venerór veniámque - á vobís peto út vos

* *

accéptiór probáti-órque sít, mihíque

* *

ita sí faxítis, vóveo - témpla mé factúrum

und in der Verwünschungsformel:

eas úrbés agrósque - cápita aetátesque eórum

* *

eosque égo vicáriós pro - mé fidé magistrátu

*

nostrís do dévoveo út me - meám fidem ímperiúmque
legiónem exércitúmque - nóstrum quí in his rébus
gerúndis súnt, bene sálvos - sirítis ésse.

*

Tellús máter téque - Iúppiter óbtéstor.

Die Weiheformel des *templum* nennt Varro de l. L. VII 8 nicht *carmen*, sondern nur *concepta verba*; eine Nöthigung zu metrischer Fassung liegt also nicht einmal vor. Indessen scheint sie allerdings saturnisch gewesen zu sein nach folgenden Spuren:

hic témpla téscáque - mé ita fiúnto
quoád ego cáste (*fínis?*) - língua núncupásso.
olla † ber, arbos
quirquír est ólla quám me - séntió dixísse
hic témplúm tescúmque - fíto ín sinístrum (déxtrum)
intér ea cónregióne - cónspictióne
cortúmióne utíque - réctíssime sénsi.

Digitized by Google

Als das 'alleräuszerste, wohin hartnäckiges bestehen auf einer vorgefaszten Meinung sich verirren könnte' bezeichnet es Hr. D. S. 12, wenn man auch bei dem Wortlaut einer Bill 'an metrische Abfassung denken wollte'. Livius III 64 erzählt, der Consul Duellius habe die Umtriebe des Volkes, welches die bisherigen Volkstribunen für das folgende Jahr habe behalten wollen, durch eine Neuwahl vereitelt. Da aber nur sechs im ganzen die volle Stimmenzahl erreicht hätten, so habe er erklärt, hiermit sei dem Gesetz Genüge geschehen, das die Zahl der zu wählenden nicht bestimme, und die gewählten aufgefordert ihr Collegium durch Cooptation zu ergänzen. Gemeint ist das c. 55 erwähnte Plebiscit des Duellius (*qui plebem sine tribunis reliquisset — tergo ac capite puniretur*). In Folge der secessio plebis vom J. 306 war die alte *lex sacrata* von 260, namentlich das Institut der Volkstribunen aufs neue bestätigt und deren Wahl durch eine besondere Norm geregelt worden. Diese meint Livius, wenn er den Consul *rogationis carmen* vorlesen läszt, das mit wenigen Umstellungen etwa so gemessen werden kann:

tribúnos vós plébei-sí decém rogábo,
si qui minús hodié de-cém tribúnos plébei
faxítis, quós sibí col-légas cóptássint,
ut illi légitimi-sínt plebeí tribúni
eadém lége ut illí quos-hódie fáxítis.

Abweichungen vom Text des Livius: 1 si tribunos plebei decem 2 qui vos minus 3 feceritis tum uti quos 4 f. legitimi eadem lege tribuni plebei sint ut illi 5 hodie tribunos plebei feceritis.

Man bedenke nur dasz jene *lex sacrata* geradezu in Form eines *foedus* unter Mitwirkung von Fetialen sanctioniert war.

'Geradezu lächerlich', natürlich wieder ohne Begründung, wird S. 13 der Gedanke genannt, dasz die *lex horrendi carminis* gegen den *perduellis* metrisch gewesen sei. Livius und Cicero pro Rabirio 4, 13 geben nur einzelne Brocken davon, und nicht in völlig übereinstimmender Fassung; indessen fügen sich doch die einzigen authentischen, zusammenhängenden Worte dem Metrum:

⏑ — capút obnúbito-árbori infelíci
suspénditó résto-(*fúste*?) vérberáto.

In dem witzigen Vergleich des Richters mit dem *tibicen*, der jeder Partei ihre Rolle und ihren Takt eingebe (Cic. pro Mur. 12, 26), musz selbst D. zugeben dasz man *carmen* bildlich fassen könne, freilich nur um es in einem Athem für unwahrscheinlich und 'etwas fern liegend' zu erklären. Aber wie sollte der Vergleich bestehen, wenn *carmen* nicht der Vers wäre, den der Schauspieler zu sprechen hat?

Wir kommen nun zu den Beweisen, dasz *carmen* nichts anderes als *sententia* heiszen könne (S. 15). Seneca ep. 98, 5 räth, man solle bei jedem Verlust mit Vergilius sagen: *dis aliter visum est*, oder vielmehr, fährt er fort, *ut carmen fortius ac iustius petam*, so sage, wenn etwas wider erwarten kommt: *di melius*. Man sieht, nur mit Bezug auf die zuerst angeführte Dichterstelle nennt er das folgende

Digitized by Google

Sprüchwort, das zufällig Vergilius auch braucht (ge. III 533 *di meliora*), ebenfalls *carmen*. — Derselbe Seneca ep. 33, 1 sagt, schöne Worte und Gedanken seien überall in der Litteratur zerstreut, *eius modi vocibus referta sunt carmina* (also hier doch Gedichte!), *refertae historiae*, und gleich darauf § 7 gesteht er zu: *facilius insidunt circumscripta et carminis modo inclusa*. Wer denkt hier nicht zuerst an Sentenzen, die eben durch die Versform sich dem Gedächtnis einprägen? Hr. D. aber ist so naiv gerade zur Bestätigung seiner 'Spruch'weisheit gleich daneben folgendes aus Seneca 94, 27 anzuführen: *ipsa quae praecipiuntur per se multum habent ponderis, utique si aut carmini intexta aut prosa oratione in sententiam coartata*, woraus doch wol so klar als möglich erhellt, was Seneca unter *carmen* verstand. Nach D. aber hätte er auch sagen können: *aut carmini intexta aut prosa oratione in carmen coartata*.

Wir gerathen aber immer tiefer ins Dickicht der Unlogik. Weil Festus *Appi sententiae* citiert, so müssen die *carmina* desselben Sprüche, nicht Verse sein. Würden sie also als Lieder citiert, so dürften sie wol bei Leibe nicht Sprüche sein? Und wenn Cicero an der Hrn. D. wolbekannten, hier aber nicht angezogenen Stelle Tusc. IV 2 *Appi Caeci carmen* unter den ältesten poetischen Productionen nennt, so meint er wol auch den 'Spruch'? Eigenthümlich trifft es sich denn auch dasz aus jenen 'Spruchbüchern' (*in carminibus, liber vetustissimorum carminum*), die nach D.s Ueberzeugung prosaische so gut als metrische Sprüche enthalten haben, von Varro, Macrobius, Festus gerade nur Verse angeführt werden. Ob der eine und der andere von ihnen, den ich auf alle Fälle nach subjectivem Eindruck des Tons unter die scenischen Bruchstücke gesetzt habe (inc. inc. trag. 148. 215. pall. 68) wirklich dahin oder anderswohin gehören, ist hier ganz gleichgültig; auch die von D. vorgeschlagenen Emendationen kann ich ohne Schaden für die Sache hier auf sich beruhen lassen.

*Allzukühn* aber ist denn doch S. 16 die Verwandlung des unbequemen *carmen Priami* in ein *carmen antiquum*. Wenn das Ritschl gewagt hätte, wie böse würde Hr. D. werden! Aus dem untadlichen saturnischen Anfang jenes alten epischen Liedes: *veterés Casménas cáscam-rém voló profári* | *et Príamum* wird nach Tilgung von zwei 'durchaus unpassenden' Dittographien ein Senar: *Casmenas cascam rem volo profarier*, der nun auch als simpler, und was denn? eigentlich sagen wollender 'Spruch' sein Leben fristen musz.

Ganz neu ist S. 17 die Auffassung dasz Decimus Brutus den Eingang seiner Tempel und sonstigen Denkmäler mit 'trefflichen Sprüchen aus den allbekannten Tragoedien seines Freundes' Attius geschmückt und wahrscheinlich überladen habe. Ueberliefert ist uns dasz er saturnische Verse von Attius z. B. über das Vestibulum des Marstempels habe setzen lassen. Die Worte des Schol. Bob. S. 359 Or. *eius (Bruti Gallaeci) etiam nomini dicatus Accii poëtae tragici extat liber, qui plurimos versus, quos Saturnios appellaverunt, vesti-*

Digitized by Google

*bulo templi Martis superscripsit Brutus* sind freilich nicht in Ordnung, *Brutus* wird wol hinter *liber* zu stellen sein, aber das folgende *qui* (so, nicht *cuius* steht im codex) geht auf Attius, nicht auf *liber*, und warum soll nun Attius in der ersten Hälfte des 7n Jh. nicht seinem Freunde Weihinschriften in der durch die Sitte geheiligten Form gemacht haben, während die Mummius-Inschrift den Gebrauch der Saturnier für die nemliche Zeit noch beweist? Wo bleibt aber D.s 'Consequenz, wenn er auf einmal S. 17 das *inclutum carmen* bei Seneca nat. quaest. VI 2, 8, wo doch keinerlei Andeutung von Vers gegeben ist, für ein *canticum* hält, und was mag er wol unter *canticum* verstehen, wenn er ebenda den Prolog der Medea des Ennius, den Cicero p. Caelio 8, 18 *carmen* nennt, ebenfalls für ein *canticum* erklärt! Aber auch de fin. V 15, 43 interpretiert er ganz absonderlich. Cicero will sagen, aus einzelnen Keimen der natürlichen Anlage des Menschen entwickle sich allmählich die Blüte der vollkommenen Tugend, braucht aber nicht dieses Bild, sondern wie eine Ilias die höchste Leistung des Alphabets genannt wird, so vergleicht er die entwickelte vollkommene Tugend und Erkenntnis mit einem abgerundeten poetischen Kunstwerk, und die Anfänge derselben mit den einzelnen Buchstaben: *sunt enim prima elementa naturae, quibus auctis virtutis quasi carmen efficitur*. Hr. D. aber läszt 'aus den schwachen natürlichen Regungen gleichsam den Mahnruf der Tugend' sich entwickeln!

Hierfür findet er wieder 'die schönste Bestätigung' darin, dasz manche Schriften gnomischen Inhalts *carmen*, d. h. 'Lehre, Mahnung' hieszen. Die Deutung 'Gedicht' sei hier unstatthaft, da man nicht so unbestimmt anzuführen pflege. Wieder eine petitio principii, wie man sieht. Auch hat bereits R. bemerkt dasz, wenn auch *carmen* wirklich so viel als *praeceptum* bedeuten könnte, es doch unmöglich zugleich auch wieder eine Vielheit, eine Sammlung solcher *praecepta* bedeuten könne, ebensowenig wie die Griechen von solchen Werken im Singular γνώμη ὑποθήκη παράγγελμα ἀπόφθεγμα gesagt hätten. So sagten ja auch die Römer *sententiae* und *praecepta*, nicht *sententia* und *praeceptum*. Das *carmen Nelei*, das ich nach K. O. Müllers Vorgang unter die Tragoedien aufgenommen habe, weil die wenigen Reste durchaus zu dem tragischen Stoff der Tyro passen, scheint Hrn. D. ebenfalls in diese Reihe zu gehören. Von allem was ich über die Bedeutung von *carmen* quaest. scen. S. 348 gesagt habe, ist für Hrn. D. 'nichts beweisend'. Da es bei dieser kurzen Abfertigung bleibt, so kann auch ich mich bei dem gesagten beruhigen. Und was für Sprüche werden uns beschert? Ein Stoszseufzer über die 'Qual der Leidenschaften': *foede stupreque castigor cotidie* (sonst pflegen die Leidenschaften vielmehr gezüchtigt und gezähmt zu werden als selbst zu züchtigen), und eine Ermahnung zur Zügellosigkeit in dem trefflich accentuierten Verse: *numquám numeró voluptati faciemus volup*, wo *voluptati* statt *matri* D.s 'ganz vortreffliche' Verbesserung ist. Beseitigt wird fr. V, dem keinerlei Spruchweisheit abzugewinnen war. Dasz die unverständlichen Worte *saucia puer filia sumam* aus denen des Livius

Andronicus: *sancta puer Saturni filia regina* corrumpiert seien, hört sich ganz plausibel an; aber näher betrachtet hat doch auch dies seine groszen Bedenken. Priscianus S. 697 P. belegt den Gebrauch von *puer* als Femininum durch jene Stelle aus der Odyssee des Livius, dann durch einen Vers des Naevius. Charisius citiert zu demselben Zweck ebenfalls zuerst einen Vers aus der Odyssee, aber einen andern, und dann fährt er nach Keils guter Verbesserung fort: *et in Nelei carmine aeque prisco.* D. müste also annehmen dasz hinter dem ersten Citat etwa ausgefallen sei: *et in eodem carmine*, dann die versprengten und entstellten Worte: *sancta puer filia Saturni* folgten, und endlich die Stelle aus dem *carmen Nelei* ausgefallen sei — allerdings Möglichkeiten, deren Annahme aber Hr. D. nur sich und keinem andern gestattet. Woher aber der Titel *carmen Nelei?* Antwort: 'weil Neleus der Vater des weisen Nestor war.' Folgt daraus dasz auch Neleus ein Typus der Weisheit gewesen? Freilich: παῦροι γάρ τοι παῖδες ὁμοῖοι πατρὶ πέλονται, οἱ πλέονες κακίους, παῦροι δέ τε πατρὸς ἀρείους: aber da könnten denn doch viele Väter kommen und von dem Ruhm ihrer Söhne zehren wollen.

Allerdings überrascht es nun nicht auch das catonische *carmen de moribus* als eine prosaische 'Unterweisung' (S. 20) erklärt zu finden. Die Gründe D.s auszer jenen Analogien, deren Werth wir bereits geprüft haben, sind: 1) Gellius hat nichts gewust von einer Abfassung in Versen, sonst würde er nicht *verba* und *liber qui inscriptus est carmen de moribus*, sondern *versus* und *in carmine quod inscriptum est de m.* gesagt haben; 2) die Bezeichnung der äuszeren Form auf dem Titel ist dem Gebrauch des classischen Alterthums zuwider; 3) die Bruchstücke sind die nüchternste Prosa, und R.s Saturnier sind ein verzweifelter Ausweg. Das erste könnte man immerhin als denkbar zugeben, ohne dasz damit die Frage nach der ursprünglichen Form des *carmen* berührt würde. Aber ich schlage z. B. Gellius XIX 8 auf: *inimicitiam autem Q. Ennius in illo memoratissimo libro dixit*, und dann kommt ein Vers, den man den Tragoedien des Ennius (inc. fab. III) zuzuzählen pflegt. XVII 4 heiszt es: *hos de Menandro versus legimus in libro qui chronica inscriptus est*, XVI 7 *verba Laberi haec sunt*, XIII 30 *verba Plauti haec sunt* usw. Was den zweiten Punkt betrifft, so könnte ich einfach auf *carmen Priami*, *carmen Nelei*, *carmen Appi Caeci* verweisen, Analogien die ja von D., wie wir gesehen haben, keineswegs entkräftet sind. Schwerlich aber wird Hr. D. doch wol auch die *carmina* des Horatius für Sprüche erklären wollen. Was die nüchterne Prosa der Bruchstücke betrifft, so gibt es eben auch nüchterne Poesie, eben so gut wie betrunkene Prosa, und gar so prosaisch ist denn doch z. B. der Ausdruck *dum se intempesta nox praecipitat* und das Gleichnis *nam vita humana prope uti ferrumst* nicht gerade. Der alte Cato war einmal eine hausbackene Seele, und poetische Phantasien wären auch in einem moralischen Vademecum für den Sohn nicht sehr praktisch gewesen. Die Fassung in Saturniern aber, welche die leichteste von allen ist, einen 'verzweifelten Ausweg'

Digitized by Google

zu nennen ist noch kein Beweis dasz dieser 'Ausweg' nicht der richtige ist. Ueber Metrik mit Hrn. D. streiten zu wollen wäre verschwendete Mühe. Wer die Scipioneninschriften, die Inschrift von Sora, die von der via Appia, den titulus Mummianus für eitel Prosa erklärt, wer so unverschämt ist die Unterdrückung der Senkungen einen 'Aberglauben', einen 'grundschlechten Einfall' zu nennen, wer für die Erforschung des saturnischen Versmaszes nur dann Heil sieht, wenn sie statt von den officiellen Denkmälern von den zerrissenen und corrumpierten Fragmenten des Livius und Naevius ausgehe, also die Katze beim Schwanz anpacke, wer in heller lichter Sonne zu Vater Zeus um Helle betet, dem sind eben die Augen mit Blindheit geschlagen. Wir haben besseres zu thun als ihm den Staar zu stechen. Was von Hrn. D.s Urteil in Sachen der Kritik und der alten Latinität zu halten sei, ist unter verständigen längst ausgemacht; was er über Ritschls Bearbeitung der genannten Denkmäler sagt, gehört zu dem ungewaschensten Zeug, was er je hat drucken lassen, und widerlegt sich Punkt für Punkt durch Ritschls eigne Beweisführung. Wir haben nur noch ein paar Stellen zu betrachten, aus denen sich die Bedeutung von *carmen* als *titulus*, *elogium*, Aufschrift ergeben soll. Auch hier deduciert Hr. D. mit gewohnter Dreistigkeit oder Unschuld seinen Satz aus dem was gerade das Gegentheil von ihm bestätigt. Er weisz keine prosaische Aufschrift anzuführen, die *carmen* genannt wird; dagegen leugnet er frischweg, dasz z. B. das Distichon, das Cynthia bei Propertius V (IV) 7, 83 f. sich als Grabschrift bestellt, die Weihinschrift, die derselbe III (II) 28, 43 zur Genesungsfeier seiner Geliebten unter die von ihm beschriebene Gruppe setzen will, und der Vers bei Vergilius Aen. III 288 (*Aeneas haec de Danais victoribus arma*) die Bezeichnung *carmen* wegen der metrischen Form erhalten haben. Ohne arg fügt er auch Ov. met. IX 792 hinzu: *addunt et titulum, titulus breve carmen habebat*, was nach seiner *titulus* und *carmen* identificierenden Theorie zu übersetzen wäre: 'sie fügen auch eine Aufschrift hinzu, die Aufschrift hatte eine kurze Aufschrift.' Wir lernen, denke ich, hieraus dasz *titulus* die generelle Bezeichnung war, *carmen* dagegen eine Species des *titulus* ausdrückte, ebenso wie die *oratio* sowol die *soluta* oder *prosa oratio* als die *vincta oratio* oder das *carmen* umfaszt. So wenig man aber einem verbieten kann *verba* zu sagen, wenn er poetische Worte meint, so gut darf auch z. B. Seneca ep. 89, 6 einmal den Grabvers des Dossennus *titulus* nennen, und ebenso kann man auch nicht von Livius verlangen, dasz er nun überall bei Erwähnung metrischer Grabinschriften *carmen* sagen oder hervorheben müsse dasz sie dies waren. So konnte allerdings der *titulus sepulti regis* XL 29 metrisch sein, wie bei den Scipionengräbern; aber Livius kam es hier auf die Schriften an, die in der andern der beiden Kisten gefunden waren; die Deckel erwähnt er nur beiläufig: *litteris Latinis Graecisque utraque arca inscripta erat.* Dasz die einzige *carmen* genannte Grabinschrift aber, die man früher für prosaisch hielt, die des Atilius Calatinus bei Cicero de sen. 17, 61 aus Saturniern bestand, ist

Digitized by Google

von Ritschl rh. Mus. IX 7 f. für jeden der Ohren zu hören hat zu Tage gelegt worden.

Wir haben noch keineswegs alles erschöpft, was sich über dieses schauderhafte Stück Arbeit sagen liesze. Satz für Satz durchzukneten, wo das wahre von anderer Seite bereits gesagt ist, kann der Sache nicht förderlich sein. Wir wünschen nur dasz Ritschl Musze finden möge seine Forschungen über diese und so manche andere Frage, deren Erledigung wir von ihm hoffen, recht bald den urteilsfähigen vollständig mitzutheilen.

Bern. *Otto Ribbeck.*

## Nachtrag.

Obwol wir bei der Erörterung der Düntzerschen Ansicht über die Bedeutung von *carmen* nicht auf neue positive Belege für Ritschls Meinung aus gewesen sind, so wollen wir doch nicht versäumen nachträglich darauf aufmerksam zu machen, dasz Nipperdey kürzlich in dem Prooemium zum jenaer Lectionsverzeichnis für den Sommer 1858 S. 18—21 überzeugend bewiesen hat, dasz die vielbesprochenen horazischen Worte (Serm. I 10, 73) *fuerit limatior idem* | *quam rudis et Graecis intacti carminis auctor* | *quamque poëtarum seniorum turba* mit dem Schöpfer der Satire, mag dies nun Ennius oder Lucilius sein, nichts zu thun haben. Wenn er indessen übersetzt: 'er sei gefeilter als der Schöpfer einer rohen und von griechischem Einflusz unberührten Dichtung', so wird man unwillkürlich auf die Frage geführt, was für eine 'Dichtung' denn da gemeint sein könne, und da zwingt uns, denke ich, schon der Zusammenhang an die einzige wirklich rein nationale Form der Poesie, die auch von der *poëtarum seniorum turba* noch getrennt ist, an die *carmina Saturnia*, die ältesten liturgischen Formeln und dergleichen was *olim Fauni vatesque canebant* zu denken. So läszt Horatius ja auch Epist. II 1, 84 seine *critici* in ihrer Verehrung für archaistische Poesie sich bis zu dem *carmen Saliare* versteigen: *iam Saliare Numae carmen qui laudat et illud* | *quod mecum ignorat, solus volt scire videri* usw. Also im Vergleich mit dem Verfasser (nicht dem 'Schöpfer') eines *carmen Saturnium* und den bereits in griechische Fuszstapfen getretenen älteren Dichtern wird dem Lucilius das Verdienst der Feile zugeschrieben. *O. R.*

---

## 13.

## Zu Xenophon.

De rep. Lac. 4, 5 καὶ αὕτη δὴ γίγνεται ἡ θεοφιλεστάτη τε καὶ πολιτικωτάτη ἔρις. Den Artikel vor θεοφιλεστάτη hat Xenophon

Digitized by Google

schwerlich geschrieben, sondern er rührt wol von den Abschreibern her, welche in solchen Stellen denselben sehr häufig eingeschoben haben: s. Dindorf zur Cyrop. I 2, 10 ed. Ox. — 10, 4 *κατέμαθεν ὅτι ὅπου οἱ βουλόμενοι ἐπιμελεῖσθαι τῆς ἀρετῆς οὐχ ἱκανοί εἰσι τὰς πατρίδας αὔξειν*. Der offenbar verdorbenen Stelle hat Dindorf dadurch zu helfen gesucht dasz er *ὅπου* strich; mir scheint es wahrscheinlicher dasz dasselbe aus *μόνοι* verschrieben ist. — 12, 5 *καὶ γυμνάζεσθαι δὲ προαγορεύεται ὑπὸ τοῦ νόμου ἅπασι Λακεδαιμονίοις, ὅσῳπερ ἂν στρατεύωνται*. Heindorf vermiszte *ἐν* vor *ὅσῳπερ*, und wenn dies beibehalten wird, musz allerdings auch die Praep. hinzugefügt werden. Dindorfs Verfahren aber, welcher *ἕωσπερ* für *ὅσῳπερ* schreibt, verdient gewis den Vorzug; nur fragt es sich ob nicht noch einfacher *ὅσονπερ* geschrieben würde. Eben so findet sich wenigstens *ὅσον* substantiviert bei Herodotos VII 161.

De rep. Ath. 2, 19 *οὐ γὰρ νομίζουσι τὴν ἀρετὴν αὐτοῖς πρὸς τῷ σφετέρῳ ἀγαθῷ πεφυκέναι, ἀλλ' ἐπὶ τῷ κακῷ*. Wie der Dativ *τῷ σφετέρῳ ἀγαθῷ* zu rechtfertigen sei, gestehe ich nicht einzusehen. Sollte der Verfasser nicht vielmehr *πρὸς τοῦ σφετέρου ἀγαθοῦ* geschrieben haben? Bei späteren ist wenigstens *πρὸς ἀγαθοῦ* 'zum Vortheil' nicht selten. — 3, 1 *ἔτι δὲ καὶ τάδε τινὰς ὁρῶ μεμφομένους Ἀθηναίους, ὅτι κτἑ.* Wenn man vergleicht 1, 16 *δοκεῖ δὲ ὁ δῆμος ὁ Ἀθηναίων καὶ ἐν τῷδε κακῶς βουλεύεσθαι, ὅτι* — und 3, 10 *δοκοῦσι δὲ Ἀθηναῖοι καὶ τοῦτό τοι οὐκ ὀρθῶς βουλεύεσθαι, ὅτι* —, so kann kein Zweifel bleiben dasz an unserer Stelle *Ἀθηναίοις* statt *Ἀθηναίους* zu schreiben ist.

Vect. 4, 5 *ἢν δ' ἐπὶ πλεῖον τῶν ἱκανῶν ἐμβάλλῃ τις, ζημίαν λογίζονται*. So häufig auch *ἐπὶ πλεῖον* ist, so wird es doch wol kaum sich irgendwo wie hier gebraucht finden, so dasz *ἐπί* ganz bedeutungslos wäre. Ich glaube daher dasz *ἔτι πλεῖον* zu lesen ist. — 4, 25 *νῦν οὐδὲν διαφέρει τὰ ἀργύρεια ἢ ἃ οἱ πρόγονοι ἡμῶν ὄντα ἐμνημόνευον αὐτά*. Statt *ἃ* scheint *οἷα* geschrieben werden zu müssen.

De re equ. 2, 3 *ὅπως μέντοι πρᾷός τε καὶ χειροήθης καὶ φιλάνθρωπος ὁ πῶλος ἐκδίδωται τῷ πωλοδάμνῃ ἐπιμελητέον. τὸ γὰρ τοιοῦτον οἴκοι τε τὰ πλεῖστα καὶ διὰ τοῦ ἱπποκόμου ἀποτελεῖται*. Auffallend ist hier *τὸ γὰρ τοιοῦτον*, statt dessen man einfach *τοῦτο γὰρ* erwartet. Es ist mir daher der Gedanke gekommen, ob nicht vielleicht *εἶναι* ausgefallen sei, was vor *οἴκοι* der Buchstabenähnlichkeit wegen sehr leicht geschehen konnte. — 4, 4 *ἐπὶ γὰρ τούτων (τῶν λίθων) ἑστηκὼς ὥσπερ ἐν ὁδῷ λιθώδει ἀεὶ μέρος τῆς ἡμέρας πορεύοιτο*. Das hier erforderliche *ἂν* hat Sauppe vor *ἀεί*, Dindorf nach demselben hinzugefügt. Es ist aber, wie ich glaube, vielmehr *ἐν* mit *ἂν* zu vertauschen: denn dasz die Praep. unnöthig ist, geht aus den in meiner Anm. zur Anab. III 4, 30 erwähnten Stellen hervor. — 9, 4 *ὅ,τι δ' ἂν ἐξαίφνης σημήνῃ, θυμοειδῆ ἵππον ὥσπερ ἄνθρωπον ταράττει τὰ ἐξαπίναια καὶ ὁράματα καὶ ἀκούσματα καὶ παθήματα*. Die Stelle ist, wie es scheint, durch einfache Umstellung in *ταράττει ὥσπερ ἄνθρωπον* herzustellen. Die Abschreiber haben viele Stellen durch verkehrte Wortstellung

Digitized by Google

verdorben, und es ist auffallend welche offenbare Fehler dieser Art die Herausgeber zu beseitigen Anstand genommen haben. *)

Hipparch. 5, 3 *ἀγαθὸν δὲ μηχάνημα καὶ τὸ δύνασθαι, ὅταν μὲν τὰ ἑαυτοῦ ἀσθενῶς ἔχῃ, φόβον παρασκευάζειν τοῖς πολεμίοις ὡς μὴ ἐπιθῶνται· ὅταν δ' ἐρρωμένα, θάρρος αὐτοῖς ἐμποιεῖν ὡς ἐγχειρῶσιν.* Es ist mir nicht glaublich dasz sich Xen. so sonderbar ausgedrückt habe, sondern ich bin überzeugt dasz er dem *ἀσθενῶς* entsprechend *ἐρρωμένως* geschrieben hat. — 7, 4 *τὰ ἐκτὸς τοῦ τείχους διασώζειν.* Mehrere Hss. haben *ἐκ* st. *ἐκτός*. Die ursprüngliche Lesart war also wol *τὰ ἐκτὸς τείχους*, woraus die beiden Lesarten der Hss. offenbar deshalb entstanden sind, weil der Artikel nöthig schien. Allein er fehlt in dieser und ähnlichen Verbindungen regelmäszig: vgl. § 6 *τὰ ἔξω τείχους*, Elmsley zu Ar. Ach. 179, Xen. Hell. VII 5, 15 *ἐντὸς τείχους*, Plat. Parm. 127 C, Isaeos V 22, Isokr. VII 52, Herod. VI 133.

Wertheim. *F. K. Hertlein.*

---

*) Ein recht auffallendes Beispiel hierfür ist Lykurgos g. Leokr. § 36, wo in den Worten *τοὺς δὲ ταχεῖαν τὴν ἀποχώρησιν ποιησαμένους καὶ τοὺς ἑαυτῶν γονεῖς ἅπαντας ἐγκαταλιπόντας* (*λέγεται*) *ἀπολέσθαι* umzustellen ist *ἐγκαταλιπόντας ἅπαντας*, denn *ἅπαντας* gehört zu *ἀπολέσθαι*, so dasz *ἅπαντας ἀπολέσθαι* gegensätzlich entspricht dem *σωθῆναι τούτους μόνους* im vorhergehenden.

---

## 14.

## Zu Livius XXI 27.

Hannibal hat zur Bewerkstelligung eines Uebergangs über den Rhodanus einen Theil seines Heeres den Flusz aufwärts bei Nacht in Entfernung eines Tagemarsches mit dem Befehle abgesendet, von da aus den Flusz zu überschreiten und dann bei dem eigentlichen Uebergang des ganzen Heeres und dem Angriff des auf dem andern Ufer aufgestellten Feindes diesem in den Rücken zu fallen. Die Stelle, wo jene Ueberschreitung des Rhodanus statt finden könne und solle, war Hannibal bekannt, ungefähr 25 Meilen oberhalb am Strome, der daselbst besonders breit sei und eine Furt darbiete. Dasz der Uebergang aber wirklich bewirkt sei, muste Hannibal zur Anordnung seiner weiteren Maszregeln angezeigt werden, was mittelst eines Signals durch Rauch geschehen sollte. Dieses die Situation, von welcher Livius nun § 7 mit folgenden Worten weiter berichtet: *postero die profecti ex loco prodito fumo significant transisse et haud procul abesse.* Hier hat *prodito* den Herausgebern Schwierigkeit gemacht, theils rücksichtlich der Bedeutung, theils wegen des Zweifels, ob es mit *loco*

Digitized by Google

oder mit *fumo* zu verbinden sei. Frühere Versuche zur Wiederherstellung der Stelle übergehend führe ich nur Alschefski und Walch Emend. Liv. S. 22 an, letzteren, weil er von jenem unberücksichtigt gelassen worden ist. Wenn ersterer nun *loco prodito* verbindet und letzteres Wort durch *edito* erklärt, so ist nicht abzusehen, warum Livius nach seiner Weise (s. II 50) nicht *edito* wirklich geschrieben haben sollte, wie auch Clericus in der That zu lesen vorschlug. *Prodito* in seiner Beziehung auf die Localität wäre erst noch zu rechtfertigen. Ebenso wenig vermag ich Walch beizustimmen, welcher der Stelle durch die Erklärung der Worte *ex loco* in dem Sinne von *ex loco suo* aufhelfen zu können meint. In allen Beispielen, welche er zum Erweis dieses Gebrauchs anführt, steht, wie es auch gar nicht anders erwartet werden kann, die Erwähnung eines *locus* im Gegensatz eines andern Ortes, was hier nicht der Fall ist; auszerdem bleibt dann *prodito fumo* übrig, zu dessen Rechtfertigung wenigstens der angerufene Polybios III 43 nichts verhelfen kann, da in den Worten σημηνάντων ἐκείνων τὴν παρουσίαν τῷ καπνῷ κατὰ τὸ συντεταγμένον der letztere Ausdruck sich nicht auf τῷ καπνῷ ausschlieszlich, sondern auf den ganzen Satz bezieht, gleich wie es kurz vorher Kap. 42 mit demselben Ausdruck der Fall ist. Vielmehr scheint gerade dieser Ausdruck zu dem rechten zu führen, dasz nemlich die Rede sein müsse von dem Befehl, an der bezeichneten Stelle durch ein Rauchsignal von dem bewerkstelligten Uebergange und hiermit sogleich auch von dem weiteren vorrücken des commandierten Truppentheils Nachricht zu geben. So scheint auch Livius Worte Brandstäter im Philologus IX S. 710 verstanden zu haben, wo er auf Grund der Lesart *edito* vorschlägt *edicto* zu schreiben, ohne sich zu erinnern, dasz *edito* nur auf einer Conjectur von Clericus und Vossius beruht und sich unberechtigt in mehrere Ausgaben eingeschlichen hat und daher dem vorgeschlagenen *edicto* keine Unterstützung zu gewähren vermag. Aber schon an sich würde ein *locus edictus* schwerlich lateinisch sein, keineswegs zu rechtfertigen aus Stellen wie XXIX 1: *in Sedetanum agrum, quo edictum erat, convenerant*, geschweige aus Phrasen wie *edicta in posterum diem pugna* bei Seneca Suas. II. Will man nun bei der vulgaten Lesart stehen bleiben, so wird man in *prodito* oder *prodicto*, wie eine Hs. hat, die Nachweisung der Bedeutung von *imperato* zu leisten haben, aber schwerlich mit Erfolg, wenn auch die Stelle bisher wol mehrentheils in diesem Sinne aufgefaszt worden ist. Das angemessenste nach allgemeinem, auch livianischem Sprachgebrauche würde durch die leichte Aenderung *praedicto* erzielt werden; vgl. X 14 *Fabius — quadrato agmine ad praedictas hostium latebras succedit*, und Ruhnken zu Vell. Pat. II 21.

Gieszen. *Friedrich Osann.*

Digitized by Google

# Erste Abtheilung

herausgegeben von Alfred Fleckeisen.

## (1.)

## Homerische Litteratur.

(Fortsetzung von S. 1—33.)

Zweiter Artikel: homerische Alterthümer.

8) *Griechische Mythologie und Antiquitäten usw. übersetzt aus G. Grote's griechischer Geschichte von Dr. Theodor Fischer. Zweiter Band.* (Leipzig, B. G. Teubner. 1857. gr. 8.) S. 54—112: *Darstellung des Zustandes der Gesellschaft und der Sitten in der griechischen Sage.*

9) *Griechische Alterthümer von G. F. Schömann. Erster Band.* (Berlin, Weidmannsche Buchhandlung. 1855. 8.) S. 19—84: *das homerische Griechenland.*

Diese beiden vortrefflichen Abhandlungen behandeln denselben Gegenstand auf verschiedene Weise. Grote gibt eine historische Gesamtansicht des politischen, moralischen und Culturzustandes im homerischen Zeitalter; Schömann geht dagegen mehr auf die Einzelheiten der homerischen Alterthümer ein und erörtert manche Details genau, die Grote so gut als gar nicht berücksichtigt, wie die Kleidung (S. 74), die Wohnung (S. 77), den Ritus der Opfer (S. 59), die Bestattung (S. 83) u. a. m. Bei einer Anzahl von Fragen, in deren Beantwortung Differenzen stattfinden, sind beide Gelehrte einstimmig, aber nicht bei allen. Obwol also wie natürlich die beiden Schriften vielfach dasselbe bieten, ergänzen sie einander in anderen Stücken, und es ist sehr belehrend sie neben einander zu studieren und zu vergleichen. Ich beschränke mich hier darauf die wesentlichsten Abweichungen hervorzuheben und auf die Verschiedenheit der Behandlungsweise aufmerksam zu machen.

In Bezug auf die politischen Zustände des homerischen Zeitalters konnte eine wesentliche Differenz allerdings nicht stattfinden. G. sowol als S. sehen die Volksversammlung nur als ein Medium der Communication zwischen König und Volk an; doch hat der erstere mehr Gewicht auf die Scene mit Thersites gelegt (S. 67 f.). G. schlieszt daraus nicht blosz dasz ein Opponent in einer solchen Versammlung nicht nur überhaupt unpopulär war (darum gibt ihm der Dichter eine so widerwärtige Erscheinung), sondern auch 'dasz das Gefühl persönlicher Würde, welches philosophische Beobachter in Griechenland — Hero-



Digitized by Google

dotos Xenophon Hippokrates und Aristoteles — als Unterscheidungsmerkmal des freien griechischen Bürgers und des sklavischen Asiaten rühmten, in Homers Zeit noch unentwickelt war.' Unter den Demokraten des historischen Athens erregte diese Scene ein starkes Misbehagen (Xen. Mem. I 2, 9).

Auch in Bezug auf die gesellschaftlichen und sittlichen Zustände stimmen G. und S. insofern überein als beide anerkennen dasz sie nicht auf einer allgemein anerkannten gesetzlichen Ordnung beruhen (wie es ja auch für 'Gesetz' kein Wort bei Homer gibt), sondern auf dem individuellen sittlichen Gefühl der einzelnen. Doch hält S. den Einflusz dieses sittlichen Bewustseins für gröszer und weitergreifend als G. und legt namentlich auf dessen religiösen Charakter besonderes Gewicht, 'insofern der Staat und seine Ordnungen als eine von den Göttern herrührende Einrichtung und unter ihrer Obhut stehend betrachtet wird' (S. 45). Ueberhaupt ist seine Ansicht von der Sittlichkeit des homerischen Zeitalters viel günstiger als die Grotesche, und er ist sogar der Meinung 'dasz diese Heroenzeit sich im ganzen schwerlich weniger sittlich darstelle als die späteren unter specieller Gesetzgebung lebenden Nachkommen, wenn auch in mancher Beziehung die Sitten sich im Laufe der Zeit gemildert und die Ansichten über Recht und Unrecht berichtigt haben' (S. 46). Dieser Ansicht kann ich durchaus nicht beipflichten. Die homerischen Gedichte führen uns in einen Kreis vorwiegend edler Naturen; aber wir sind darum nicht berechtigt die Sittlichkeit die wir bei ihnen finden als das durchschnittliche Masz des Zeitalters anzusehen, und es fehlt keineswegs an Zügen in denen sich die Rohheit und Unsittlichkeit verräth, die von einer halben Civilisation unzertrennlich ist. Dies hat G. wie ich glaube schlagend gezeigt. Die Lichtseiten dieser Gesellschaft werden hauptsächlich durch solche Tugenden gebildet, die wir als 'instinctmäszige Offenbarungen menschlicher Geselligkeit' ansehen müssen, als gegenseitige Zuneigung unter Verwandten und Waffengefährten, edle Gastfreundschaft gegen den fremden und hülfreichen Schutz des flehenden; sie finden sich bei den Germanen des Tacitus, bei den Drusen auf dem Libanon, den Arabern der Wüste und den nordamericanischen Indianern (S. 82 ff.). Freilich steht die homerische Gesellschaft in manchen Punkten, namentlich durch die Würde des ehelichen Verhältnisses unendlich höher als diese halbwilden Stämme. Dagegen findet sich auch bei ihr sehr wenig Sicherheit der Person und des Eigenthums; Mord durch offene Gewalt wie durch Hinterlist wird nicht als entehrendes Verbrechen angesehen; man denke ferner an die Schlächterei des Achilleus an Patroklos Grabe. Von Autolykos Räubereien und Meineiden wird mit einer Art von Bewunderung, jedenfalls ohne die leiseste Misbilligung gesprochen, und mit Recht führt G. auch den Hymnos auf Hermes, den Schutzgott des Autolykos, als Beweis für die Bewunderung an, die man schlauem Diebstahl zollte. Seeräuberei gilt ebenfalls für kein Verbrechen; S. hat dies zwar in Abrede gestellt; aber ich finde weder dasz Aristarchs Einwendungen (zu γ 71) gegen Thukydides haltbar sind, noch dasz

Digitized by Google

die von S. angeführten Stellen § 88 und 262 diese Ansicht widerlegen können. *) 'Im allgemeinen erhält derjenige welcher sich nicht selbst schützen kann keinen Schutz von der Gesellschaft; seine Verwandten und unmittelbaren Gefährten sind die einzigen bei denen er sich vertrauungsvoll nach Unterstützung umsehen kann' (G. S. 86 f.). Den schlagendsten Beweis gibt die Hülflosigkeit des Telemachos gegen die Freier. G. hebt ferner, um den groszen moralischen Fortschritt des historischen Griechenlands gegen das heroische zu zeigen, den gesetzlichen Schutz der unmündigen Waisen in Athen hervor, gegenüber dem rührenden Gemälde das Andromache von der traurigen Zukunft ihres Astyanax entwirft, und den Abscheu der späteren Griechen gegen die Mishandlung von Leichen, gegenüber der Rohheit die an Hektors Leichnam verübt wird (οὐδ' ἄρα οἵ τις ἀνουτητί γε παρέστη X 371). Ebenso werden in der kleinen Ilias des Paris und des Deiphobos Leichen von Menelaos verstümmelt (S. 85—92).

In Bezug auf die Cultur der homerischen Zeit stimmen G. und S. fast durchaus überein. Beide sprechen ihr nicht nur die Buchstabenschrift, sondern auch jede einigermaszen entwickelte Kunstübung ab (S. S. 44. G. S. 111), und beide sind der Ansicht dasz ihre Schiffahrt sich in der Regel nicht über die nächsten Küsten hinaus erstreckt habe (S. S. 72. G. S. 97 u. 108). Dies Ergebnis jeder wahrhaft wissenschaftlichen Forschung musz um so nachdrücklicher betont werden, je mehr sich die Neigung verbreitet die griechische Kunst aus Aegypten herzuleiten und diese Uebertragung in ein sehr altes Zeitalter zurückzudatieren. Was den Gebrauch der Metalle betrifft, so hat S. mit Recht darauf aufmerksam gemacht dasz die Häufigkeit des Goldes bei Homer auf poetischer Uebertreibung beruht (S. 73), aber mit Unrecht bezweifelt (S. 82 Anm. 1) dasz die Waffen so wie die metallenen Geräthe in der Regel aus Kupfer waren. G. hat dagegen sehr richtig bemerkt (S. 100 Anm. 4) dasz das homerische Zeitalter mit der Bronzeperiode der nordischen Länder übereinstimmt. In diesem Zeitalter kommt allerdings Eisen und Silber neben Gold und Kupfer vor, aber verhältnismäszig selten: Homer hat χρυσοχόος und χαλκεύς, aber keine Namen für Eisen- und Silberarbeiter. Die Vergleichung läszt sich noch weiter ausdehnen als es von G. geschehen ist. Beide Bronzeperioden, die griechische wie die nordische, haben keine Buchstabenschrift und kein geprägtes Geld, und in beiden werden die todten nicht begraben sondern verbrannt. In Bezug auf das Elektron sind G. (S. 99) und S. (S. 75) zweifelhaft. Die Vermutung dasz es glänzendes Edelgestein bedeute finde auch ich sehr ansprechend, besonders wegen des offenbaren Zusammenhangs mit ἠλέκτωρ, ἥλιος und der ganzen Reihe verwandter Wörter.

Auch dies Kapitel Grotes ist ungemein reich an belehrenden und interessanten Gegenbildern aus der Geschichte anderer Nationen, die zu den Zuständen des homerischen Zeitalters theils Analogien theils

*) In der letzten Stelle ist die ὕβρις eine ganz andere als die von Seeräubern, Verwüstung und Mord.



Digitized by Google

Contraste bilden. Die Aufzählung der Werke aus allen neuen wie den alten Litteraturen, die in den Anmerkungen angeführt sind, würde einen langen Katalog bilden. Ich beschränke mich auf die Anführung einiger weniger Beispiele. 'Ich kenne nichts das besser die homerischen *δημιοεργοί* erläutert als folgende Schilderung der Einrichtung eines ostindischen Dorfes (Mill's history of British India B. II c. 5 p. 266): «Ein Dorf politisch betrachtet gleicht einer Bürgerschaft oder Stadtgemeinde. Die ordentlich angestellten Beamten und Diener in demselben bestehen aus folgenden Arten: der Potail oder Ortsvorstand, der Streitigkeiten schlichtet und die Abgaben einsammelt usw.; der Kurnum, der den Landbau beaufsichtigt; der Grenzwächter; der Aufseher der Teiche und Flüsse; der Brahma, der die gottesdienstlichen Handlungen versieht; der Schulmeister; der Kalender-Brahma oder Sterndeuter, der die glücklichen oder ungünstigen Zeiten zum säen oder dreschen bekannt macht; der Schmied und der Zimmermann; der Wäscher; der Barbier; der Senne; der Töpfer; der Arzt; die Tänzerin, die bei Lustbarkeiten anwesend ist; der Spielmann und der Dichter.» Bei Homer werden folgende *δημιοεργοί* erwähnt: der Zimmermann, Schmied, Lederarbeiter, Arzt, Seher, Sänger und Fischer' (S. 92 Anm. 2). — Bei Gelegenheit der Städtemauern in der homerischen Periode, die den unvollkommenen Angriffsmitteln der Belagerer unüberwindliche Hindernisse entgegenstellten, bemerkt G. (S. 106): 'Diese entschiedene Ueberlegenheit der Vertheidigungsmittel ist in rohen Zeitaltern eine der groszen Ursachen gewesen, die das sociale Leben gefördert und den allgemeinen Gang der menschlichen Angelegenheiten verbessert haben. Sie hat die fortschreitenden Glieder der Menschheit in den Stand gesetzt ihre Besitzungen gegen die beutelustigen Triebe der ärmeren und roheren zu behaupten und die Schwierigkeiten des Anfangs der Organisation zu überwinden, zuletzt aber, als ihre Organisation gereift war, Uebergewicht zu erlangen und es zu behaupten, bis ihre Disciplin zum Theil zu ihren Feinden übergegangen war.' In der Anmerkung wird der parallele Fortschritt des griechischen Alterthums und des mittelalterlichen Europa von entschiedener Sympathie für das Recht des stärkern und gewaltsamen Raub zu den entgegengesetzten Empfindungen in wenigen schlagenden Zügen nachgewiesen. G. erinnert an das *αὐτόματοι δ' ἀγαθοὶ δειλῶν ἐπὶ δαῖτας ἴασιν*; dazu an Pind. fr. 48 Diss. und das bekannte Skolion des Hybrias (Bergk poet. lyr. Gr. S. 1024 ed. alt.), wogegen in der ithyphallischen Ode, mit der die Athener den Demetrios empfiengen, Räuberei als etwas nur der Aetoler würdiges bezeichnet wird (Schneidewins Delectus S. 453 f.). 'Scaliger möchte zu den *λῃσταί* des heroischen Zeitalters die Parallele in dem Adel von Rovergue gefunden haben wie er noch im 16n Jh. war, den er so schildert: «in comitatu Rodez pessimi sunt: nobilitas ibi latrocinatur, nec possunt reprimi.»' Ueber die Sympathien, welche die Gewaltthaten des Adels im Mittelalter in ganz Europa, und der Straszenraub noch in der neuern Zeit in England und den Hochlanden fanden, verweise ich auf die Anmerkung.

Digitized by Google

Neben diesen beiden ausgezeichneten Abhandlungen, welche die Resultate echt wissenschaftlicher Forschung in der populärsten Fassung bieten, hat im Jahre 1856 ein Buch über homerische Alterthümer seine zweite Auflage erlebt, das dazu einen merkwürdigen Contrast bildet. Ich spreche von den *Realien in der Iliade und Odyssee von J. B. Friedreich* (Erlangen, F. Enke. 770 Seiten in Lexikonformat!): eine ganz unwissenschaftliche Sammelei de omnibus rebus et quibusdam aliis, von einer wirklich naiven Unkritik. Man sieht dasz die Zahl der Leser nicht gering ist, die mehr auf die Quantität als auf die Qualität des Materials sehen. *)

10) Programm des groszherz. hessischen Gymnasiums zu Gieszen zum 1n 2n u. 3n April 1857. (Druck von W. Keller. 4.) S. 11—37: *De aedibus Homericis. Altera pars. Scripsit Henricus Rumpf, phil. dr. gymn. praec.*

Der erste Theil dieser gelehrten und gründlichen Abhandlung, den nicht zu kennen ich sehr bedaure, ist 1844 erschienen. Der Vf. bespricht zuerst die beiden Stellen π 12 und κ 220 (vgl. 230. 310. 312). In der ersten erklärt er πρόθυρον von dem Platz vor der eigentlichen Hausthür, in der zweiten von dem Platz vor der Hofthür, beides überzeugend (S. 12 f.). Das einmalige ἀντίθυρον π 159 nimmt er für die Stelle des Innern, zu der man gleich nach dem Eintritt durch die Thür gelangt; was besonders durch ein Scholion zu Soph. El. 1410 Wund. βᾶτε κατ᾽ ἀντιθύρων ὅσον τάχιστα: τὰ ἀντίθυρα τὰ ὄπισθεν τῆς θύρας μέρη bestätigt wird; womit der schol. Gal. zu Lukianos Alex. 16 übereinstimmt. Der Vf. behandelt zugleich mehrere Stellen der Lexikographen und die drei lukianischen in denen das Wort vorkommt (S. 13—16). Sodann spricht er von der Bauart des homerischen Männersaals, dessen Wände bei Fürstenhäusern in der Regel aus Stein aufgeführt waren, obwol es übrigens an Holzconstructionen, namentlich der *Decke*, ohne Zweifel nicht fehlte (S. 16 f.); und dessen Estrich nach der *Stelle* φ 120, wo Telemachos durch die ganze Länge des Saals einen Graben zieht, nicht mit Platten oder sonst gepflastert gedacht werden kann, sondern etwa gestampft und festgeschlagen (κραταίπεδον οὖδας ψ 46) (S. 17); übrigens zeigt sich nirgend dasz er tiefer gelegen habe als die anstoszenden Räume (S. 18). Sehr ausführlich und mit Behandlung zahlreicher Stellen verbreitet sich der Vf. über das Dach. Er weist nach dasz Homer sowol glatte als Giebeldächer kennt. Das erstere folgt mit Gewisheit aus κ 559, wo der berauschte Elpenor sich auf dem Dach von Kirkes Hause schlafen legt; das zweite wenigstens mit gröster Wahrscheinlichkeit aus dem Gleichnis Ψ 710 ff., wo das ringen des Aias und Odysseus beschrieben wird: ὡς ὅτ᾽ ἀμείβοντες, τούς τε κλυτὸς ἤραρε τέκτων | δώματος ὑψηλοῖο,

*) [Die oben erwähnte 'zweite Auflage' ist nur eine neue Titel-Ausgabe, in der blosz die Zusätze S. 705 ff. neu gedruckt worden sind.
*Die Red.*]

Digitized by Google

βίας ἀνέμων ἀλεεινῶν, wo man in der That fast nothwendig an ein Sparrendach denken musz (S. 18—22). Der Vf. zeigt sodann dasz der Ausdruck παρὰ σταθμὸν τέγεος πύκα ποιητοῖο (fünfmal in der Odyssee) nicht auf eine das Dach stützende Säule oder einen solchen Pfeiler bezogen werden kann; ebensowenig παρὰ σταθμὸν μεγάροιο ρ 96; sondern beides geht auf Thürpfosten; die letztere Stelle vermutlich auf die Pfosten die den Eingang vom Männersaal in das Frauengemach einfassen. Die Stelle Soph. Ai. 108 (πρὶν ἂν δεθεὶς πρὸς κίον' ἑρκείου στέγης | μάστιγι πρῶτον νῶτα φοινιχθεὶς θάνῃ), wobei man allerdings zunächst an ein durch eine Säule unterstütztes Dach denkt, bezieht der Vf. mit Wahrscheinlichkeit auf eine Halle des Vorhofs (S. 23—25), in welchem auch die Säule gedacht werden musz, um die Telemachos χ 406 das Seil zum aufhängen der untreuen Mägde schlingt. Nach Erklärung einiger interessanten Stellen aus anderen Schriftstellern, in denen von säulengetragenen Decken die Rede ist, verwirft der Vf. mit Recht auch die Meinung von Voss, der in dem homerischen Männersaal mehrere Säulenreihen annahm. Ob bei der Schilderung des Palastes des Alkinoos dem Dichter Säulenreihen vorgeschwebt haben, da die Decke bei der Grösze des Saals nicht allein auf den Wänden ruhen konnte, Gewölbe aber noch unbekannt waren (S. 27), musz dahin gestellt bleiben; denn in diesem fabelhaften Local war es der Phantasie des Dichters unbenommen sich über die Bedingungen der Wirklichkeit hinwegzusetzen. Ich übergehe den folgenden Abschnitt 'de foribus oeci virorum' S. 27—29, der die Kenntnis eines der ersten Abtheilung beigefügten Planes voraussetzt, den ich nicht gesehen habe. Den Herd (ἐσχάρα, später ἑστία) setzt der Vf. 'proxime — recessum illum oeci, quem μυχοῦ nomine vulgo appellant, quemque eundem viam ad mulierum oecum aperuisse supra iam cognovimus' (S. 31); die λαμπτῆρες (Feuerbecken zum leuchten, auch wol zum wärmen, im Saale des Odysseus drei) waren nach Bedürfnis aufgestellt (ebd.). Ueber die Rauchöffnung im Dach wird nirgend eine bestimmte Andeutung gegeben; jedenfalls musz sie sich über dem Herde befunden haben. Der Vf. glaubt dasz Aristarch, der α 320 (ἡ μὲν ἄρ' ὣς εἰποῦσ' ἀπέβη γλαυκῶπις Ἀθήνη, | ὄρνις δ' ὣς ΑΝΟΠΑΙΑ διέπτατο) ΑΝΟΠΑΙΑ als εἶδος ὀρνέου verstanden haben soll, einen in der Rauchöffnung (ἐν ὀπῇ) nistenden Vogel im Sinne gehabt habe (S. 32). Dem Krater hat der Vf. schon in der ersten Abhandlung die Stelle 'proxime μυχὸν oeci per quem ad mulierum oecum accedunt' angewiesen. Er spricht gegen die abweichende Ansicht von Voss (S. 32—34). Schlieszlich zeigt der Vf. (gegen Voss) dasz man ζ 52 Arete und ζ 305 ff. Arete mit Alkinoos (so wie η 141) nicht im Frauen- sondern im Männersaale zu denken hat; hier war ihr Platz im Hintergrunde des Männersaals neben dem Herde; da sitzt auch Penelope im 19n und 23n Buch (S. 34—37). Der Platz des Hausherrn ist neben der Hausfrau (ζ 308, wo der Vf. mit Recht die Lesart αὐτῇ festhält). Der Vf. behält sich vor seine Ansichten über μεσόδμη und ὀρσοθύρη später mitzutheilen.

Königsberg. *Ludwig Friedländer.*

Digitized by Google

## 15.

# Zur Ilias.

Im Jahrgang 1856 dieser Blätter S. 778 f. hat F. Meister nachzuweisen versucht, dasz Il. *Γ* 314—327 ebenfalls noch zu der von Lachmann nachgewiesenen gröszeren Interpolation dieses Buches gehören. Ich stimme ihm hierin vollkommen bei; besonders die Schluszverse 326 f. scheinen auch mir mit den (nach Lachmann) unmittelbar vorhergehenden Versen 113 — 115 unverträglich: sie zeigen das deutliche Bestreben des Interpolators zu der Situation der letzten echten Verse, eben der Verse 113—115 uns zurückzuführen, mit denen sie auch den einzelnen Worten nach unverkennbare Aehnlichkeit haben (κατὰ στίχας 326 und ἐπὶ στίχας 113, τεύχε' ἔκειτο 327 und τεύχεα κατέθεντ' ἐπὶ γαίῃ 114). Aber ich glaube noch ein paar Verse sind hier interpoliert worden. Die Erzählung geht fort 328 ff.: αὐτὰρ ὅ γ' ἀμφ' ὤμοισιν ἐδύσετο τεύχεα καλὰ | δῖος Ἀλέξανδρος, Ἑλένης πόσις ἠυκόμοιο. | κνημῖδας μὲν πρῶτα περὶ κνήμῃσιν ἔθηκεν, | δεύτερον αὖ θώρηκα usw. Nachdem in V. 328 die allgemeine Angabe dasz Alexandros sich gewaffnet habe vorausgeschickt ist, folgt asyndetisch die Aufzählung der einzelnen Theile der Rüstung, mit der er sich gewaffnet. Wie man diese Stelle unangetastet lassen kann, verstehe ich blosz, wenn es erlaubt wäre ὦμοι in V. 328 als ungenauen Ausdruck für den Körper überhaupt zu nehmen, wie ich denn allerdings bei Duncan (S. 1220 ed. Rost) die Bemerkung finde: 'et ὦμοι sunt pro toto corpore positi.' Sonst ist es doch zu ungereimt, als dergleichen Waffen, die Alexandros ὤμοισιν ἐδύσετο, nun gleich unmittelbar darauf die Beinschienen angeführt zu sehen, die er περὶ κνήμῃσιν ἔθηκεν. Eine Nachweisung dieses Gebrauchs von ὦμοι aber vermisse ich. Zwar steht der Ausdruck oft genug für Bewaffnung überhaupt, ohne dasz man sich Beinschienen und Helm davon ausgeschlossen zu denken hätte; ich verweise nur auf *H* 137, wo es von Ereuthalion blosz heiszt: τεύχε' ἔχων ὤμοισιν Ἀρηϊθόοιο ἄνακτος, aber nirgends folgt darauf eine Aufzählung der einzelnen Waffen, so dasz darin auch die κνημῖδες und der Helm mit aufgeführt wären. Offenbar dachte der Dichter beim Gebrauch dieses Ausdrucks stets nur an die wirklich um die Schultern getragenen Hauptwaffen: Harnisch, Schild, Schwert; die Erwähnung der κνημῖδες und des Helms konnte als selbstverständlich ausgelassen werden; ὦμοι kann gar nicht so sehr seine eigentliche Bedeutung einbüszen, dasz eine Zusammenstellung wie die obige möglich wäre. Wenn nun hier noch dazu die Verse 330—338 völlig überflüssig sind, wenn sich recht gut an 329 sogleich anschlieszen kann 339: ὣς δ' αὔτως Μενέλαος ἀρήιος ἔντε' ἔδυνεν, so denke ich wol ist es klar, dasz wir diese ganzen 9 Verse blosz einem Interpolator verdanken, der die Stelle noch mehr ausschmücken wollte. Leider nur übersah er, indem er die Verse auszer V. 333 wörtlich aus *Π* 131—39 ent-

Digitized by Google

lehnte, dasz dort ganz passend vorhergieng: *Πάτροκλος δὲ κορύσσετο νώροπι χαλκῷ*, dasz ebenso *Λ* 17—19, 29, 41—43, wo die Verse noch einmal stehen, es vorher hiesz: *ἐν δ' αὐτὸς ἐδύσετο νώροπα χαλκόν*.

Ich füge hier gleich noch ein paar andere Bemerkungen zu Stellen der Ilias hinzu. *Α* 469 ff. lesen wir: *αὐτὰρ ἐπεὶ πόσιος καὶ ἐδήτυος ἐξ ἔρον ἕντο, | κοῦροι μὲν κρητῆρας ἐπεστέψαντο ποτοῖο, | νώμησαν δ' ἄρα πᾶσιν ἐπαρξάμενοι δεπάεσσιν, | οἱ δὲ πανημέριοι μολπῇ θεὸν ἱλάσκοντο* usw. Die nach Chryse geschickten Griechen bringen dem Apollon ihr Opfer, dann schmausen sie auch selbst, 'aber nachdem sie die Lust an Speise und Trank gebüszt, füllten Jünglinge die Becher bis zum Rande' usw. Ganz sonderbar wäre die Stelle, wenn wir annehmen müsten dasz mit V. 470 f. blosz ein wiederbeginnen desselben, eben erst beendigten trinkens gemeint wäre, wie ich mich denn erinnere dasz im berliner philologischen Seminar aus diesem Grund einmal die Stelle angefochten wurde. Indessen diese Annahme ist nicht einmal richtig. Es ist die stehende Bedeutung des *νώμησαν δ' ἄρα πᾶσιν ἐπαρξάμενοι δεπάεσσιν* nicht die, dasz es von einem einschenken zum Zweck des bloszen Genusses des Weins stände; es ist vielmehr der rituelle Ausdruck von einer speciell den Göttern dargebrachten Libation, sei es dasz dies zum Schlusz des Tages geschieht (*γ* 340 vgl. 334, *η* 183 vgl. 188, *σ* 418 vgl. 419), um sich dem Segen der Götter zu empfehlen, oder bei sonst irgend einer feierlichen und des Schutzes der Götter bedürfenden Handlung (*ν* 54 vgl. 50 ff., *Ι* 176 vgl. 172). Also soll der Sinn wol der sein, dasz nach vollbrachtem schmausen und trinken (469) sie nun noch (dem Apollon?) eine Libation darbringen. Jedoch gänzlich abweichend vom sonstigen homerischen Gebrauch bleibt die Stelle dennoch. Vergleichen wir alle übrigen Stellen, wo das *ἐπάρξασθαι δεπάεσσιν* erwähnt ist, so geschieht es nie, ohne dasz vorher jemand besonders dazu aufgefordert hätte mit dem ausgesprochenen Zweck irgend einem Gotte zu libieren (*ὄφρα Ποσειδάωνι καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν σπείσαντες κοίτοιο μεδώμεθα* *γ* 334; vgl. *η* 179 ff., *ν* 50 ff., *σ* 418 ff., *φ* 263 ff., *Ι* 171 ff.); vollends aber stehen nirgends die Verse wie hier, so dasz blosz erzählt wäre: die Jünglinge schenkten ein, und dann nicht darauf folgte, dasz man nun auch wirklich spendete und trank (*Ι* 177, *γ* 342, *η* 184, *ν* 54 f., *σ* 425 f., *φ* 273). Man könnte sagen dasz das als selbstverständlich hier ausgelassen sei; aber es ist das nicht die Art des Dichters, der in seinem Streben dem Leser alles recht sinnlich vor Augen zu führen uns eher manchmal zu weitläufig als zu knapp und wortkarg erscheinen könnte. Wie ist also die Stelle zu erklären? Man hüte sich etwa 470 f. streichen zu wollen. Die Stelle steht in Lachmanns erster Fortsetzung des ersten Lieds, von der Haupt (Zusätze S. 98 f.) gezeigt hat, dasz dieselbe zur Hälfte aus Reminiscenzen und Formeln besteht. Ein solcher Nachdichter konnte recht gut auch die erwähnten Verse in einer Weise hier anbringen, die entschieden unhomerisch ist.

Digitized by Google

Ueberhaupt wird man aus genauer Beobachtung des homerischen Sprachgebrauchs noch manche Bestätigung der Lachmannschen Hypothese gewinnen können. Eine Einzelheit der Art möge hier noch folgen. *B* 278 ff. heiszt es nach der Erzählung von Thersites Züchtigung: 'auf stand Odysseus mit dem Scepter in der Hand, neben ihm aber hiesz Athene in Heroldsgestalt das Volk schweigen, dasz alle ihn hörten.' Es folgt 283 ὅ σφιν ἐυφρονέων ἀγορήσατο καὶ μετέειπεν. Nirgends finde ich hier etwas zur Erklärung des Asyndeton in diesem Vers angeführt und doch ist dasselbe höchst anstöszig. Allerdings ist Odysseus reden V. 278 f. schon angedeutet, aber in den Zwischenversen ist an die Stelle des Odysseus eine zweite handelnde Person, Athene, getreten, so dasz ein ὅ σφιν ἐυφρονέων usw. ohne wieder anknüpfende Conjunction sehr auffällig erscheint. Und vergleichen wir die übrigen Stellen wo dieser Vers steht, so finden wir nirgends etwas ähnliches; überall schlieszt er sich unmittelbar an die Ankündigung, dasz der betreffende habe sprechen wollen, an. Ich hoffe nicht dasz man mir Verse wie *Σ* 249 ff. entgegen halten werde; steht da auch unmittelbar vor unserem Vers: ἀλλ᾽ ὁ μὲν ἂρ μύθοισιν, ὁ δ᾽ ἔγχεϊ πολλὸν ἐνίκα (252), so dasz das grammatische Subject in den letzten Worten Hektor ist, während als Sprecher Pulydamas auftritt, so bleibt doch letzterer immer das einzige Gedankensubject der Stelle. Ganz anders hier: es ist dies entschieden ein unhomerischer Gebrauch, der indes in einem auch aus anderen Gründen verdächtigen Stück (Lachmann S. 13) uns nicht weiter auffallen kann.

Auch zu den von Lachmann athetierten Stellen des *Γ* stehe hier noch ein solcher Nachtrag. Ganz unhomerisch ist hier gewis das Ungeschick, mit dem V. 209. 212. 216. 221 kurz hinter einander viermal der Satz mit ἀλλ᾽ ὅτε beginnt; es ist das ein Gegenstück zu der Aengstlichkeit, mit der sonst der Dichter dieser Partie Abwechslung im Ausdruck sucht (ich meine die Verse 171. 199. 228, vgl. Lachmann S. 15).

Anderer Art sind ein paar Stellen des *Δ*, über die es mir lieb sein würde das Urteil competenterer Richter zu hören. Zuerst die Stelle *Δ* 171 ff. scheint mir sehr verdächtig zu sein. Agamemnon klagt in den vorhergehenden Versen, dasz die von ihm geschlossenen ὅρκια dem Bruder Ursache des Todes geworden seien. 'Getroffen haben dich die Troer und den Vertrag mit Füszen getreten.' Doch tröstet ihn eins: trotzdem wird nicht vergebens der Vertrag von ihnen abgeschlossen worden sein. Wird durch ihn nun auch nicht sogleich, wie sie erwartet hatten, dem Kampf ein Ende gemacht, so wird doch die Rache des Zeus wegen des Meineids nicht ausbleiben: ἔκ τε καὶ ὀψὲ τελεῖ, σύν τε μεγάλῳ ἀπέτισαν usw. (161). 'Gewis, das wird geschehen; nur um dich thut es mir leid, mein Bruder, wenn du stirbst.' Bis hierher ist alles untadelhaft und es würden die Verse 169 f. den trefflichsten Schlusz zu Agamemnons Rede abgeben; ganz passend auch schlössen sich daran gleich 183 ff. an, enthaltend die Antwort des Menelaos, der den Bruder seiner Verwundung wegen beruhigt. Jedenfalls liegt in dieser Antwort nichts, was uns nöthigt die dazwischen stehen-

den Worte Agamemnons (171—182) für echt zu halten, wenn sich für ihre Unechtheit Gründe ergeben sollten. Was sagt aber dort Agamemnon weiter? Unmittelbar nachdem er es als seinen festen Glauben ausgesprochen hat dasz Ilios fallen werde, bei welchem Glauben ihn blosz betrübt dasz sein Bruder den Tod jetzt finden solle, fängt er auf einmal an zu klagen, wie er nun von den Griechen im Stich gelassen unverrichteter Sache heimkehren solle, zum Spott der Troer, die auch des Menelaos Grabstätte verhöhnen und beschimpfen werden. Ich weisz dasz diese Wendung mit dem vorigen nicht geradezu im Widerspruch steht; mit der Rache des Zeus und der durch dieselbe hervorgerufenen Zerstörung von Ilios könnte Agamemnon e i n e s p ä t e r e Z e r s t ö r u n g d u r c h i r g e n d e i n e n a n d e r n im Sinne haben, für s i c h s e l b s t könnte er also ganz wol fürchten was V. 171 ff. steht. Doch hätte dann doch wenigstens auch dieser Gegensatz deutlicher ausgedrückt werden sollen: ein *καὶ ἐγὼ ἐλέγχιστος* usw. müste man doch wenigstens V. 171 erwarten, um so mehr da in den Worten 163 ff. nicht die geringste Spur liegt, die uns darauf hinführte an eine spätere nicht von Agamemnon ausgehende Zerstörung zu denken, da wir diesen Sinn erst bei der Lectüre von 171 ff. erkennen. Ganz klar sehen wir das, wenn wir Ζ 447—49 dieselben Verse, die hier 163—65 stehen, von Hektor gebraucht finden, der sie ganz gewis auf den endlichen Sieg der Griechen bezieht. Und es scheint mir das auch eine weitere Bestätigung meiner Ansicht zu geben, dasz Δ 171—82 ein späterer Zusatz ist. Eine Nachahmung, sei es von Ζ in Δ oder umgekehrt, liegt offenbar bei den genannten drei Versen vor. Sollten wir da wol annehmen dasz der Nachahmer die Verse in einem so ganz andern Sinne gebraucht hätte, als er sie in dem Lied aus welchem er sie entlehnte gebraucht fand? Er muste ja dadurch diejenigen seiner Zuhörer wenigstens, denen dies Lied bekannt war, nothwendig zu Misverständnissen veranlassen; keiner derselben würde die Verse in einem andern Sinne gefaszt haben, als sie ihm von dorther bekannt waren. (Wegen der Lesarten *ἴδῃς* und *ἴδῃ* in dem kurz darauf folgenden V. 205 sei hier noch bemerkt, dasz V. 195 entsprechend in der wörtlichen Wiederholung der Worte doch wol auch hier das Activum *ἴδῃς* mehr am Platze sein dürfte. Aristarchs Autorität steht dem allerdings entgegen; doch für ihn fiel auch der eben angeführte Grund weg, da er 195—197 athetierte.)

Zweifelhaft ist mir ferner Δ 320. Agamemnon hat den Wunsch ausgesprochen, Nestor möchte zu seinem Mut auch noch seine jugendlichen Kräfte haben: *ὡς ὄφελέν τις ἀνδρῶν ἄλλος ἔχειν* (sc. *τὸ γῆρας*), *σὺ δὲ κουροτέροισι μετεῖναι* (315 f.). Nestor antwortet, auch er möchte wol noch so jung sein wie damals als er den Ereuthalion erschlug; *ἀ λ λ' οὔ π ω ς ἅ μ α π ά ν τ α θ ε ο ὶ δ ό σ α ν ἀ ν θ ρ ώ π ο ι σ ι ν· | εἰ τότε κοῦρος ἔα, νῦν αὖτέ με γῆρας ὀπάζει.* Es enthält hier der erste Vers eine Art allgemeiner Bemerkung, die sich aber in dieser Anwendung höchst sonderbar ausnimmt. 'War ich damals jung, so bin ich jetzt alt', sagt Nestor; hätte er das benutzt, um die Bemerkung zu machen: 'die Göt-

Digitized by Google

ter haben eben nicht ewige Jugend den Menschen gegeben', so wäre alles in Ordnung; aber: 'die Götter haben eben nicht alles zugleich, d. i. hier nicht Jugend und Alter zugleich den Menschen gegeben', was ist das für ein schiefer Gedanke! Nicht also einfach wieder jung zu sein, sondern zu seinem Alter zugleich noch hinzu die Jugend zu haben wünscht er sich! Man beachte wol dasz γῆρας hier nicht etwa in dem Sinn der Klugheit des Alters gemeint sein kann, die er zusammen mit der Thatkraft der Jugend zu besitzen wünschte; dies passte nicht zu Agamemnons Worten, der ihm eine seinem Mut, nicht eine seiner Weisheit entsprechende Rüstigkeit gewünscht hatte (313 f.); eine solche Bedeutung von γῆρας läszt sich auch aus V. 321 nicht herauslesen. Ich kann demnach nicht umhin vollkommen Aristarchs Kritik zu billigen, der sagt: *εἰ ἀμφότερα αἱρετὰ ἔκρινεν ὁ Νέστωρ καὶ τὸ γῆρας καὶ τὴν νεότητα, εὐλόγως ἂν ἔλεγεν ἅμα πάντα.* Die richtige Anwendung jenes allgemeinen Gedankens kann uns *N* 729 zeigen. Dahin gestellt nur wird bleiben müssen, ob mit Aristarch 320 als aus dieser Stelle entlehnt zu streichen ist, wo dann auch 321 mit fallen musz, oder ob nicht etwa der schiefe Gedanke doch schon dem ursprünglichen Dichter des Liedes angehört.

Eine gröszere Interpolation endlich hat wol die hierauf gleich folgende Stelle erfahren: um es kurz zu sagen, V. 327–64 scheinen mir ein späteres Einschiebsel. Was mir die Verse verdächtig macht, sind zunächst mehrere auffällige Einzelheiten. Ich will nicht auf Abweichungen im Gebrauch einzelner Worte mich stützen, wie der Gebrauch von *ἀκούετο* V. 331 activ, der Ausdruck *πύργος* V. 334 u. 347, *δαιτὸς ἀκουάζεσθον ἐμεῖο* 343: solche *ἅπαξ εἰρημένα* beweisen allein nicht viel; aber betrachten wir einmal den ganzen Zusammenhang der Worte. Agamemnon von Nestor kommend findet Menestheus und seine Athener mit Odysseus und den Kephallenen zusammenstehend. Dasz diese sonst nicht zusammenstehen, mag auch dahin gestellt bleiben. Aber wie findet er sie? Sie säumen noch, denn sie hatten noch nichts vom Schlachtgetöse gehört, da eben erst die troischen und achaeischen Schaaren sich in Bewegung setzten (331 f.), sie standen da wartend, bis andere achaeische Schaaren den Kampf begonnen hätten (333 f.). Wie reimt sich das zusammen? Erst sollen sie noch nichts vom Kampf gehört haben, jetzt wieder warten sie blosz dasz erst andere beginnen, haben also doch vom Kampf schon etwas gehört? — Agamemnon schilt sie; sie sollten unter den ersten im Gefecht stehen: *πρώτω γὰρ καὶ δαιτὸς ἀκουάζεσθον ἐμεῖο, | ὁππότε δαῖτα γέρουσιν ἐφοπλίζωμεν Ἀχαιοί* (343 f.). Ganz dahin gestellt mag bleiben das Bedenken, welches schon Aristarch hier aufwarf, wie denn von Menestheus das hier gesagt sein könne, der doch z. B. *B* 402 ff. nicht mit unter den geladenen Geronten sei. (In den Scholien zu V. 343 scheint mir gelesen werden zu müssen: *οὐ γὰρ ὁ Μενεσθεύς ἐστι τῶν ἑπτὰ γερόντων, ἀλλ' Ὀδυσσεύς. διὸ οὐδὲ σὺν τῷ Ἀγαμέμνονι εὐωχεῖται* sc. *ὁ Μενεσθεύς.*) Dasz Menestheus bei solchen Mahlzeiten mit eingeladen werden

Digitized by Google

konnte, ist klar, wenn es auch an jener Stelle nicht geschieht; unnöthig also ist Aristarchs Erklärung: ὅτι συλληπτικῶς τὸ τῷ Ὀδυσσεῖ συμβεβηκὸς καὶ ἐπὶ τοῦ Μενεσθέως κεκοινοποίηκεν. Aber was für ein Mahl ist denn hier überhaupt gemeint? Ein Mahl doch wol wie jenes wozu Agamemnon *B* 402 ff. einladet. Was heiszt dann aber ἐφοπλίζωμεν Ἀ χ α ι ο ί? Oder gab das ganze Volk bisweilen den Geronten Mahlzeiten, bei denen Agamemnon als Oberfeldherr die Einladungen zu besorgen gehabt hätte? Davon steht sonst in der Ilias nichts, und sonderbar bleibt jedenfalls dasz Agamemnon, der höchste γέρων, sich unter der Allgemeinbenennung der Ἀχαιοί den Geronten mit entgegenstellt. — Die Vertheidigung gegen Agamemnons Vorwürfe übernimmt Odysseus, aber wie? Nicht ihn allein, auch Menestheus hatte Agamemnon der Feigheit beschuldigt; von diesem aber sagt Odysseus kein Wort, blosz seine eigene Tapferkeit weisz er gegen Agamemnon zu vertheidigen. — Und endlich Agamemnon, als er nun seine Beschuldigung zurücknimmt, was sagt er? οὔτε σε νεικείω περιώσιον οὔτε κελεύω· | οἶδα γάρ ὥς τοι θυμὸς ἐνὶ στήθεσσι φίλοισιν | ἤ π ι α  δ ή-ν ε α  ο ἶ δ ε usw. (359 ff.). Er habe es mit seinem Tadel des Odysseus auch gar nicht so ernst gemeint, er wisse ja, wie g ü t i g e  G e s i n - n u n g e n Odysseus hege. Dasz von Menestheus auch Agamemnon kein Wort mehr sagt, kann nach Odysseus Rede nicht weiter auffallen. Was soll er dem eine Ehrenerklärung machen, den auch Odysseus mit keinem Wort in seiner Vertheidigung erwähnt hat? Aber wie schmeichelhaft für Odysseus selbst sind Agamemnons Worte! Seine Tapferkeit bleibt völlig unerwähnt; blosz dasz Odysseus ein guter Mensch sei, wird anerkannt. — Ich kann nach allem diesem nicht umhin die ganze Stelle für interpoliert zu halten. Wie im Schiffskatalog (*B* 546 ff.) zum Lob der Athener und des Menestheus wenigstens noch einige Verse von attischen Rhapsoden hinzugefügt worden sind (vgl. Köchly de genuina catalogi Homerici forma S. 15), so wollte auch hier ein attischer Rhapsode gern noch sein Volk und ihren Führer anbringen. Wie ungeschickt er das gethan, haben wir gesehen; er hat den Menestheus eben blosz als eine persona muta mit aufgeführt; dasz er auch etwas thue oder sage, dafür zu sorgen hat er vergessen.

Zwickau. *Richard Franke.*

---

## 16.

## Ad Aeschyli Supplicum versum 59.

Librorum scriptura ἀτοποχώρων ποταμῶν τ' ἐργομένα quomodo primum a Victorio est correcta, ἅτ' ἀπὸ χώρων ποταμῶν τ' εἰργομένα, ita usque ad G. Hermannum vulgo retinebatur. Is autem vulgatae lectionis veritatem his verbis in dubium vocans: 'a quibusnam locis?

et nam aquatilis avis est luscinia? neque *εἰργομένα* recte dicitur quae accipitrem fugit' (*κιρκηλάτη ἀηδών* v. 58), ac potius locum Homericum Od. τ 518—520 poëtam nostrum hic respexisse arbitrans versum ita restituendum censet: *ἅτ' ἀπὸ χλωρῶν πετάλων ἐγρομένα*. Quam coniecturam quo saepius mecum perpendo, eo magis vereor ne elegantior sit quam verior. Sed priusquam huius meae sententiae argumenta profero, versus 55 et 60, strophicus et antistrophicus, ut qui artissime cum v. 59 cohaereant, accuratius sunt scrutandi. Eos enim male sibi respondentes sic exhibent libri

55 *ἔγγαιος* (s. *ἔγγεος*) *οἶκτον οἰκτρὸν ἀιων* (s. *ἀϊών*)
60 *πενθεῖ νέον οἶκτον ἠθέων.*

Nunc quaeritur mendum in utro latere videatur? V. antistrophici quidem medella ultro se offert, est enim scribendum *πενθεῖ νέον οἶτον ἠθέων* h. e. *novam insolitamque domicilii sedem deplorat.* Tum ut v. strophicus apte ad illum quadret, a G. Dindorfio verum repertum esse apparet, qui voc. *οἰκτρὸν* eiecto atque duobus vocabulis *ἔγγαιος* et *ἀιων* diaeresis signo notatis *ἐγγάϊος*, *οἶκτον ἀΐων* dedit. Adiectivum *οἰκτρός*, quod mox infra (v. 57) ibique singulari cum vi usurpatum (*ὄπα τᾶς Τηρείας μήτιδος οἰκτρᾶς ἀλόχου*) occurrit, equidem et perinepte et praeter necessitatem a librario illuc illatum esse statuerim, et eo quidem consilio, ut versum, qui utraque diaeresi neglecta iusto factus erat brevior, voce illa addita duabus syllabis faceret longiorem; tum enim totidem syllabarum numerus in utroque complebatur. Integram contra retinuit versum 55 Hermannus, quare ad eius normam metricam versum antistrophicum longius extendi necesse erat; itaque scripsit *πενθεῖ νέοικτον οἶτον ἠθέων*.

Iam vero ad v. 59 revertor, a quo medellam, qualem quidem adhibet Hermannus, his de causis removendam esse existimo. 1) Verbi *ἐγείρειν* vel potius v. medii *ἐγείρεσθαι*, *ἐγρέσθαι* structura cum praep. *ἀπὸ* eiusque dictionis significatio 'excitari vel assurgere vel sese attollere ex loco aliquo' haud scio an nullo classici scriptoris exemplo confirmari possit. 2) Lusciniam ecquis putet tum cum ab accipitre ex amoenissima sede est excitata eumque trepide anxieque volitans effugere studet, tum temporis inquam cantum illum lugubrem dulcissimasque illas voces edere solitam esse? At quanto verius Homerus: *δενδρέων ἐν πετάλοισι καθεζομένη πυκινοῖσι*! 3) In ea sententia, quam exhibet Hermanni scriptura, nihil inest quod singularem spectet Philomelae sortem, quamquam et sermo antecedens et subsequens non in universum de luscinia est eiusque cantu, sed de ipsa Philomela agit, per certos quosdam fortunae casus in illam avem mutata; neque vero *κιρκηλάτη ἀηδὼν* (H.) quaelibet est luscinia ab accipitre quolibet fugata, sed eadem illa Philomela, quam rex Tereus persequens (cf. Hygini fab. 45) in accipitris formam convertitur. 4) Cum luscinia ex arbustis excitata miserandam novi domicilii sortem deplorat (*νέοικτον οἶτον ἠθέων*), certe licet quaerere, unde effugerit et quo? — Eiusdem videlicet terrae ex alio loco in alterum. — Minime id quidem; namque Danaides patria profugae et in aliena terra peregrinantes suam fortu-

Digitized by Google

nam cum Philomelae conferunt. Nihil igitur in Hermanni inest scriptura, quod ad rem pertineat; immo lusciniam, quae *πενθεῖ νέον οἶτον ἠθέων* pari modo a pristina, patria quadam sede expulsa indeque prohibita, plane aperteque denotari oportet. Atque satis id dictum esse videtur *ποταμῶν* in *προτέρων* mutato:

*ἅτ' ἀπὸ χώρων π ρ ο τ έ ρ ω ν εἱργομένα*
*πενθεῖ ν έ ο ν οἶτον ἠθέων.*

*εἱργομένα* pro *ἐργομένα*, formam plenius sonantem quae eadem est in v. 37 (*ὧν θέμις εἵργει*) praefero. *χῶροι πρότεροι* sunt ea loca, unde *τᾶς Τηρεΐας μήτιδος* (= *τοῦ Τηρέως*) *οἰκτρὰ ἄλοχος — κιρκηλάτη ἀηδὼν* est expulsa. Nimirum simul ac *ποταμῶν* pro *προτέρων* locum occupavit, tum copulam *τ'* post *ποταμῶν* interponi oportuit. Denique nemo iam dubitare poterit verine similius sit scholiastam, qui *διωκομένη* interpretatus est, Hermanni coniecturam *ἐγρομένα* an librorum scripturam *ἐργομένα* sive *εἱργομένα* monstrare.

Manhemii. *I. C. Schmitt.*

## 17.

## Zur Kritik von Aeschylos Sieben gegen Theben.

Hr. W. Dindorf warnt am Schlusse der inhaltreichen Vorrede zu seiner neusten kleinen Ausgabe des Aeschylos (Leipzig 1857) mit Recht vor den künstlichen, weithergeholten, trotz aller Commentare kaum verständlichen Conjecturen, durch welche man den Text des Dichters nur allzu häufig zu verbessern meine. Ich füge hinzu dasz in den meisten, auch verderbtesten Stellen die Aenderungen nicht gewaltsam sein dürfen, sondern sich eng an die Spuren der Handschrift anzuschlieszen haben. Die falschen Lesarten des Mediceus rühren nemlich, wenn ich nicht irre, groszentheils von bloszen Schreibfehlern einer früheren Handschrift her, die ungeschickt verbessert worden sind, und zwar ohne System, ohne Rücksicht auf Metrum, sogar oft ohne Rücksicht auf den Gedanken, um nur nothdürftig aus verschriebenen Buchstaben irgend ein griechisches Wort zu machen. Wegen dieser complicierten Entstehung der Fehler ist es nicht immer möglich aus denselben direct auf das ursprüngliche zurück zu schlieszen. Aber wenn die Erwägung des Gedankenzusammenhangs, des poetischen Ausdrucks, des Versmaszes auf eine Vermutung geführt hat, so kann man diese Vermutung zur Gewisheit erheben, wenn es gelingt auf absteigendem Wege, indem man von dem vermuteten ausgeht, zu der falschen Lesart der Hs. zu gelangen. Versuchen wir dies an einer Reihe von Stellen der Sieben gegen Theben zu zeigen.

1) Ich beginne mit dem letzten Strophenpaar der Parodos, V. 345 (328 H.) ff. Der Anfang der Strophe lautet in der Ueberlieferung:

Digitized by Google

κερκοργαὶ δ' ἀν' ἄστυ· | ποτὶ πτόλιν δ' ὁρκάνα πυργῶτις· | πρὸς ἀνδρὸς δ' ἀνὴρ δορὶ καίνεται. Hermann und Dindorf streichen im zweiten Verse πτόλιν, ein Wort das man kaum entbehren kann. In dem dritten schreibt jener ἀμφὶ δορὶ, wodurch der Ausdruck seine energische Kürze verliert; dieser fügt an derselben Stelle στὰς ein, wodurch der Sinn des Verses unglücklich verändert wird. Beide Conjecturen entstellen das Versmasz, indem sie mitten in diese Strophe zwei Dochmien einführen, die hier nicht am Orte sind. Die Verse sind sowol von Seiten des Ausdrucks als des Metrums so tadellos, dasz jede Veränderung sie nur verschlechtern kann. Es sind logaoedische und iambische Reihen mit mehreren syncopierten Thesen, wie Rossbach und Westphal sagen würden. Kommen wir nun zu den entsprechenden Versen der Gegenstrophe 357 (339) ff., die sehr verdorben sind. Die Hs. hat: παντοδαπὸς δὲ καρπὸς χαμάδις πεσὼν ἀλγύνει κυρήσας· πικρὸν δ' ὄμμα θαλαμηπόλων. Dindorf will κυρήσας aus dem Texte verweisen; Hermann verbindet es mit dem folgenden, er schreibt: κυρήσας πικρόν γ' ὄμμα θαλαμηπόλων, zwar grammatisch nicht unmöglich, aber wunderlich genug. κυρήσας ist offenbar ein verschriebenes Wort, das sich jedoch leicht wieder herstellen läszt, wenn man bedenkt dasz die Vergeudung der Vorräthe nicht allein die Dienerinnen, sondern auch, und zwar zunächst, die Hausfrauen, die Besitzerinnen verletzen musz. So werden wir mit Nothwendigkeit auf κυρίας geführt, wofür ein Abschreiber, durch den Gleichlaut der beiden Buchstaben geirrt, κυρήας setzte, was dann ein anderer in κυρήσας verbessern zu müssen glaubte. Das Wort κυρία, das erst später dem gewöhnlichen Sprachgebrauch geläufig wurde, war zu Aeschylos Zeit noch ein poetisches, dem Dichter eigenthümliches Wort. Die übrigen Veränderungen ergeben sich von selbst. Man schreibe: παντοδαπὸς δὲ καρπὸς | χαμαὶ πεσὼν κυρίας ἀλγύνει· | πικρὸν δ' ὄμμασιν θαλαμηπόλων. Es wäre unnöthig, ja unstatthaft πικρὸν in πικρὸς zu verwandeln.

2) Ich wende mich nun, mit Uebergehung der nächsten, von Dindorf berichtigten Verse, zu dem zweiten, trochaeischen Theil dieses Strophenpaares, der wiederum in der Antistrophe durch Schreibfehler entstellt ist. Den entsprechenden Theil der Strophe, der ganz fehlerfrei ist, mag der gütige Leser im Texte selbst nachsehen. Der Schlusz der Antistrophe (363 [344] ff.) lautet im Mediceus: δμωΐδες δὲ καινοπήμονες νέαι τλήμονες εὐνὰν αἰχμάλωτον ἀνδρὸς εὐτυχοῦντος, ὡς δυσμενοῦς ὑπερτέρου. ἐλπίς ἐστι νύκτερον τέλος μολεῖν, παγκλαύτων ἀλγέων ἐπίρροθον. Hermanns Conjecturen und Erklärungen haben wenig Licht über diese dunkle Stelle verbreitet: ich mag seine Uebersetzung hier nicht anführen, weil sie überkünstlich und eines so verehrten Namens unwürdig ist. Gleich das erste Wort unserer Stelle zeigt dasz hier wieder wie oben die Dienerinnen neben den Herrinnen erscheinen, freilich, wie sich gleich zeigen wird, in einer weit pathetischeren Zusammenstellung, indem die Frauen, die längst an die Knechtschaft gewöhnt sind, einen ergreifenden Contrast zu den so eben dem Sieger verfallenen freien Jungfrauen bilden, die jetzt ihres gleichen geworden glei-

Digitized by Google

ches Leid mit ihnen tragen. Wir werden also die Lesart des Robortellus *κοινοπήμονες* aufnehmen und die ganze Stelle so herstellen: *δμωΐδες δὲ κοινοπήμονες νέαις | τλημόνεσσιν αἰχμαλώτοις | ἀνδρὸς εὐτυχοῦντος, αἷς | δυσμενοῦς ὑπερτέρου | ἐλπίς ἐστι νύκτερον τέλος μολεῖν, | παγκλαύτων ἀλγέων ἐπίρροθον.* Ich denke mir, in der Handschrift von der die unsrigen stammen war aus Versehen anstatt *τλημονεσσιν* geschrieben *τλημονεσεσσιν*, woraus dann *τλήμονες εὐνὰν* wurde, was nun wiederum die übrigen Verderbnisse nach sich zog. Es versteht sich dasz *δυσμενοῦς ὑπερτέρου* keinen andern Sinn haben kann als 'da der Feind Meister ist', wie Horatius carm. I 12, 38 *Poeno superante* sagt; und dasz bei *νύκτερον τέλος* nicht an das *nocturnum officium* zu denken ist, sondern nur an den Tod, den Erlöser (*ἐπίρροθον*) aus diesen Leiden, und jetzt die einzige Hoffnung der unglücklichen Gefangenen. Euripides hat Hipp. 1388 dieselbe Metapher weiter ausführend gesagt: *Ἅιδου μέλαινα νύκτερός τ' ἀνάγκα.* Was die Abtheilung der Verse betrifft, so bemerke ich dasz Rossbach und Westphal (griech. Metrik III S. 179), wenn ihnen diese Restitution der Antistrophe bekannt gewesen wäre, gewis nicht V. 2 und 3 zu einem Tetrameter vereinigt hätten.

3) V. 481 (462) *ἐπεύχομαι δὴ τάδε μὲν εὐτυχεῖν, | ἰὼ πρόμαχ' ἐμῶν δόμων, τοῖσι δὲ δυστυχεῖν.* So der Mediceus. Hermann schreibt *τῷδε μὲν εὖ τελέσαι*, Dindorf *ἐπεύχομαι τῷ μὲν εὐτυχεῖν.* Beiden ist entgangen dasz doch offenbar der Vorkämpfer Thebens von dem Chor angeredet wird. Es ist mit einer ganz leichten Aenderung zu schreiben: *ἐπεύχομαι δὴ τάδε μὲν σὲ τυχεῖν*, wodurch wir ein sehr schönes Versmasz und eine tadellose Satzfügung erhalten. In der Gegenstrophe (521 = 502) hat man nur mit Robortellus und Hermann *δή* aufzunehmen: *πέποιθα δὴ τὸν Διὸς ἀντίτυπον.* In Bezug auf die Construction von *τυγχάνω* mit einem Neutrum im Acc. vgl. Ch. 711 *τυγχάνειν τὰ πρόσφορα.*

4) V. 531 (512) *ἦ μὴν λαπάξειν ἄστυ Καδμείων βίᾳ | Διός· τόδ' αὐδᾷ μητρὸς ἐξ ὀρεσκόου | βλάστημα καλλίπρωρον, ἀνδρόπαις ἀνήρ.* Hermann hat vollkommen Recht, wenn er aus dem Parallelvers 47 *λαπάξειν ἄστυ Καδμείων βίᾳ* schlieszt, der Dichter habe hier nicht *βίᾳ Διός* geschrieben; allein wenn er aus einigen untergeordneten Hss. *δορός* aufnimmt, so macht das die Sache nicht besser. Es ist zu schreiben *Ἄρεως τόδ' αὐδᾷ κτλ.* Apollodoros erwähnt III 9 a. E., dasz nach einigen Parthenopaeos nicht Milanions, sondern des Ares Sohn gewesen sei: zu diesen gehört eben Aeschylos. Nun rechtfertigt sich auch die Praep. *ἐξ*: denn ich zweifle sehr dasz *βλάστημα ἐκ μητρός* für 'Sohn einer Mutter' gut griechisch sei. Man könnte versucht sein *Διός* auch in dieser Verbindung beizubehalten: aber es wäre nicht gerathen, aus dem Parthenopaeos in Ermangelung jedes Zeugnisses und gegen alle mythologische Wahrscheinlichkeit einen Sohn des Zeus zu machen.

5) V. 550 (531) *εἰ γὰρ τύχοιεν ὧν φρονοῦσι πρὸς θεῶν, | αὐτοῖς ἐκείνοις ἀνοσίοις κομπάσμασιν, | ἦ τἂν πανώλεις παγκάκως τ' ὀλοίατο.*

Digitized by Google

Ich wundere mich dasz Hermann die Erklärung des Scholiasten ὧν τὰ καθ' ἡμᾶς φρονοῦσι billigen konnte. Denn einmal liegt das nicht in den Worten, und dann will Eteokles offenbar nicht sagen: 'wenn ihnen das Los würde das sie uns zudenken, so würden sie schmählich untergehen', was zu sagen nicht der Mühe werth wäre, sondern: 'wenn sie das Los träfe das ihr Uebermut verdient.' Es ist nun aber nicht nöthig mit Dindorf eine Lücke anzunehmen; vielmehr schlieszt sich diese Betrachtung des Eteokles eng an die letzten Worte des Boten an. Man hat nur einen Buchstaben zu ändern: εἰ γὰρ τύχοιεν, ὡς φρονοῦσι, πρὸς θεῶν (wenn sie doch von den Göttern ihren Gesinnungen gemäsz das Los zugetheilt erhielten!) und ein Kolon an das Ende des Verses zu setzen, da er nicht die Form eines Vordersatzes, sondern eines Wunschsatzes hat.

6) V. 562 (543) θεῶν θελόντων δ' ἂν ἀληθεύσαιμ' ἐγώ. Hermanns Aenderung, der θεῶν θελόντων zum vorgehenden Verse zieht und ἂν ἀληθ. ἐγὼ schreibt, steht der Parallelvers 719 (700) θεῶν διδόντων οὐκ ἂν ἐκφύγοι κακά entgegen, um von dem matten, allzu kurz abbrechenden Ende der Rede nicht zu sprechen. Dindorf setzt δὲ hinter ἄν, was, wenn ich mir diese Aeuszerung einem so groszen Kenner des Griechischen gegenüber erlauben darf, mein Sprachgefühl durchaus verletzt; dazu ist die Partikel δὲ hier überhaupt nicht am Orte. Ich vermute: θεῶν θελόντων τόδ' ἂν ἀληθεύσαιμ' ἐγώ.

7) V. 568 (549) ἕκτον λέγοιμ' ἂν ἄνδρα σωφρονέστατον, | ἀλκήν τ' ἄριστον, μάντιν, Ἀμφιάρεω βίαν. Ich habe Hermanns Interpunction wiedergegeben. Dindorf zieht μάντιν zu ἀλκήν τ' ἄριστον. Weder das eine noch das andere kann befriedigen. Man verbinde μάντιν Ἀμφιάρεω βίαν, wodurch man eine passende Satzgliederung und einen höchst poetischen Ausdruck erhält. Wegen des adjectivischen Gebrauchs von μάντις vgl. Soph. fr. 118 (Wagner), τοῦδε μάντεως χοροῦ, was zufällig gerade aus dem Amphiaraos ist.

8) V. 695 (676) φίλου γὰρ ἐχθρά μοι πατρὸς τελεῖν ἀρὰ κτλ. τελεῖν ist hart und unerträglich; τάλαιν' ἀρά, wie Dindorf nach Wordsworth schreibt, passt vortrefflich in Eur. Hipp. 1241, wo der Held den Fluch des Vaters in edler Rührung beklagt, weniger gut in unserer furchtbaren Stelle. Ich vermute μέλαιν' ἀρά: vielleicht schrieb jemand aus V. 832 μέλαινα καὶ τελεία ἀρά an den Rand, und später verdrängte das zweite Adjectiv das erste.

9) V. 772 (753) τίν' ἀνδρῶν γὰρ τοσόνδ' ἐθαύμασαν | θεοὶ καὶ ξυνέστιοι | πόλεος ὁ πολύβοτός τ' αἰὼν βροτῶν κτλ. Ich bekenne nicht zu verstehen, wie und warum die Götter dem geblendeten Oedipus ihre Bewunderung bezeigten, der Sonderbarkeit zu geschweigen, dasz die Götter mit einem kurzen Worte abgefertigt werden, während die Menschen sich in diesen Versen so breit machen. Der Stelle ist durch Emendation nachzuhelfen: ἐθαύμασάν τ' ἔνοικοι ξυνέστιοι πόλεος κτλ. So wird auch die harte und schiefe Wortverbindung ξυνέστιοι πόλεος aus dem Text entfernt. Die Schluszworte des Oedipus Tyrannos enthalten denselben Gedanken: ist es Zufall oder unwillkürliches nach-



Digitized by Google

klingen der aeschylischen Verse, dasz es dort heiszt: *ὦ πάτρας Θήβης ἔνοικοι?*

10) V. 880 (858) *ἰὼ ἰὼ δωμάτων | ἐρειψίτοιχοι καὶ πικρὰς μοναρχίας | ἰδόντες, τί δὴ διήλλαχθε σὺν σιδάρῳ;* So schreiben Hermann und Dindorf nach Lachmanns Vermutung. Allein die handschriftliche Lesart *ἰδόντες ἤδη διήλλαχθε* gibt nicht nur ein viel gefälligeres Versmasz, indem so die erste Hälfte des dritten Verses mit dem ersten Verse übereinstimmt, sondern auch einen ungleich passenderen Sinn: denn die Frage 'warum habt ihr euch durch das Schwert geeinigt?' ist wunderlich; es musz heiszen: 'ihr seid jetzt einig, aber durch das Schwert.' Man hat diese Aenderung der Strophe zu Liebe vorgenommen; aber man hätte vielmehr diese mit der Antistrophe in Uebereinstimmung bringen sollen. Dort ist *πατρῴους δόμους ἑλόντες μέλεοι σὺν ἀλκᾷ* umzustellen in *δόμους πατρῴους κτλ.*

11) V. 915 (890) ist in den Hss. jämmerlich entstellt. Man liest im Mediceus: *δόμων μαλαχάεσσα τοὺς προπέμπει δαϊκτὴρ γόος αὐτόστονος αὐτοπήμων . . ἐκ φρενός, ἃ κλαιομένας μου μινύθει κτλ.* Daraus machten Elmsley und Dindorf: *δόμων μάλ' ἀχὰν ἐς οὓς προπέμπει κτλ.* Der geringste Misstand dieser Conjectur ist der dasz dadurch auch eine Veränderung der Gegenstrophe nöthig wird: was sollen die Worte bedeuten? Die Trauer der thebanischen Jungfrauen kann doch nicht zu gleicher Zeit die Trauer des Königshauses genannt werden, sie gehört ihnen an, kommt aus ihrem Herzen: *αὐτόστονος αὐτοπήμων*; und in wessen Ohr schallt diese Trauer? oder soll gar *ἐς οὓς δόμων* verbunden werden? Dieselben Ausstellungen sind auch zum Theil auf Hermanns Vermutung *δόμων μάλ' ἀχὰν ἐπ' αὐτοῖς προπέμπει* anwendbar. Ehe wir die Stelle zu heilen versuchen, müssen wir den entsprechenden Theil der Antistrophe betrachten, der uns als Wegweiser dienen kann. Er lautet nach dem Med.: *δυσδαίμων σφιν ἡ τεκοῦσα | πρὸ πασᾶν γυναικῶν ὁπόσαι τεκνογόνοι κέκληνται.* Die Herausgeber hätten diese Verse nicht zu Gunsten der von ihnen selbst entstellten Strophe antasten sollen: denn sie sind in jeder Beziehung vortrefflich. Das Metrum insbesondere steht im schönsten Einklang, indem der zweite Vers die Wiederholung des ersten, durch zwei eingeschobene Choriamben erweitert, darbietet. Wir können also die Antistrophe mit Sicherheit der Wiederherstellung der Strophe zu Grunde legen. Gehen wir hierbei, was den Inhalt der verdorbenen Stelle betrifft, wie billig von dem Gedanken aus, den die unmittelbar vorhergehenden Verse enthalten. Es war dort von dem väterlichen Grabe die Rede, das die Brüder erwartet. Wohin kann die Klage der Jungfrauen sie geleiten (*προπέμπει*), wenn nicht zu diesem Grabe? Wir schreiben daher mit Zuversicht: *δόμους νιν μαλ' ἀχλυοῦντας | προπέμπει δαϊκτὴρ γόος αὐτόστονος αὐτοπήμων.* ΑΧΛΥΟΥΝΤΑC wurde durch einen Schreibfehler, den ein späterer Abschreiber verkehrt corrigierte, zu ΑΧΑΕCCΑΤΟΥC, und dann wurden natürlich auch die Anfangsworte verändert. Die Ausdrucksweise scheint mir ganz aeschylisch: sie ist, wie durchweg in diesen Klaggesängen, so

Digitized by Google

gewählt, dasz die Entwürfe der Fürsten und das Ende zu dem sie geführt haben mit einer gewissen wehmütigen Ironie in schneidendem Contrast einander gegenüber gestellt werden. Sie kommen in eine Wohnung, aber nicht die fürstliche, um die sie stritten, sondern die gar düstere Wohnung des Grabes. Uebrigens vgl. m. *δεσμῷ ἐν ἀχλυόεντι* in einem Epigramm des Simonides bei Her. V 77 (fr. 135 Bergk) und das homerische *Ἀίδεω δόμον εὐρώεντα.*

12) In der folgenden Strophe liest man V. 935 (909) *διατομαῖς οὐ φίλαις*, was Aeschylos nicht geschrieben haben kann: denn es ist eine Plattheit. Können Zerfleischungen (wenn überhaupt *διατομή* in diesem Sinn ein poetisches Wort ist, woran ich sehr zweifle) anders als unfreundlich sein? Die Verbesserung liegt nahe, da wenig Verse weiter von dem *πικρὸς χρημάτων δατητάς* die Rede ist: man schreibe *διανομαῖς*. Damit ist jedoch die Stelle noch nicht ganz berichtigt. In dem antistrophischen Verse liest man: *διοσδότων ἀχέων*. Hier ist nun zuerst nach Anleitung der Strophe *διοδότων* herzustellen: ein Compositum das wie *διογενής*, *διόβολος* der Analogie gemäsz gebildet ist, so dasz es nicht nöthig ist nach dem freilich nahe liegenden *θεοδότων* zu greifen. Anderseits aber musz man nach dem antistrophischen Vers in der Strophe *ἀφίλοις* für *οὐ φίλαις* setzen. Dies letztere haben schon Rossbach und Westphal (a. O. III 247) gesehen. Die Betrachtung des Metrums bestätigt diese Verbesserungen, da wir nun zwei gleiche aufeinander folgende Kola erhalten: *διανομαῖς ἀφίλοις, ἔριδι μαινομένᾳ* und *διοδότων ἀχέων· ὑπὸ δὲ σώματι γᾶς.*

13) Ich komme auf den Kommos der Schwestern, und zwar auf den antistrophischen Theil desselben (966 ff. = 941 ff.), der noch im argen liegt, wenn auch Hermann hier im ganzen den rechten Weg gezeigt hat. Gröszerer Kürze und Uebersichtlichkeit wegen fange ich damit an Strophe und Antistrophe gleich in verbesserter Gestalt einander gegenüberzustellen:

| Strophe. | Antistrophe. |
| --- | --- |
| *ΑΝ.* *ἠέ, ἠέ.* | *ΑΝ.* *ἠέ, ἠέ.* |
| *μαίνεται γόοισι φρήν.* | *δυσθέατα πήματα.* |
| *ΙΣ.* *ἐντὸς δὲ καρδία στένει.* | *ΙΣ.* *ἐδέξατ' ἐκπεφυγμένος.* |
| *ΑΝ.* *ἰώ, ἰώ, πάνδυρτε σύ.* | *ΑΝ.* *οὐδ' ἵκεθ' ὡς κατέκτανεν.* |
| *ΙΣ.* *σὺ δ' αὖτε καὶ πανάθλιε.* | *ΙΣ.* *σωθεὶς δὲ πνεῦμ' ἀπώλεσεν.* |
| *ΑΝ.* *πρὸς φίλου ἔφθισο,* | *ΑΝ.* *ὤλεσε δῆθ' ὅδε,* |
| *ΙΣ.* *καὶ φίλον ἔκτανες.* | *ΙΣ.* *τόνδε τ' ἐνόσφισεν.* |
| *ΑΝ.* *διπλᾶ λέγειν.* *ΙΣ.* *διπλᾶ δ' ὁρᾶν.* | *ΑΝ.* *τάλαν γένος.* *ΙΣ.* *τάλαν πάθος.* |
| *ΑΝ.* *ἄχεα τῶνδε τάδ' ἐγγύθεν.* | *ΑΝ.* *δίπονα κήδε' ὁμαίμονα.* |
| *ΙΣ.* *πέλας ἀδελφαὶ ἀδελφεῶν.* | *ΙΣ.* *λυγρὰ διτλάμονα πήματα,* |
| *ΑΝ.* ⏑⏑⏑⏑– *ΙΣ.* ⏑⏑⏑⏑– | *ΑΝ.* *ὀλοὰ λέγειν.* *ΙΣ.* *ὀλοὰ δ' ὁρᾶν.* |

*ΧΟ. ἰώ, Μοῖρα βαρυδότειρα μογερά,*
*πότνιά τ' Οἰδίπου σκιά,*
*μέλαιν' Ἐρινύς, ἦ μεγασθενής τις εἶ.*

In der Strophe war V. 4 Ritschls evidente Verbesserung *πάνδυρτε* (für das handschriftliche *πανδάκρυτε*) Hermanns *δακρυτέ* vorzuziehen,

schon wegen des entsprechenden πανάθλιε. Die Iamben sind nicht immer rein gehalten, wie V. 993 δορός γε τῷδ' ἀντηρέτας zeigt. — V. 9 gibt der Med. ἀχέων τοίων τάδ' ἐγγύθεν, woraus Hermann ἄχεα δοιὰ τάδ' ἐγγύθεν gemacht hat. Allein Antigone will nicht sagen dasz die beiden Gegenstände der Klage in der Nähe sind, sondern dasz die beiden Leichen der so feindlichen und so ähnlichen Brüder eine neben der andern liegen. Wenn τῶνδε die ursprüngliche Lesart war, so begreift man auch leichter wie ἄχεα in ἀχέων übergehn konnte. — V. 10 ist nur das aus einer Wiederholung der beiden ersten Buchstaben von ἀδελφαί entstandene δ' αἴδ' zu streichen. Nach dem über den vorigen Vers gesagten wäre es überflüssig auseinander zu setzen, weshalb Hermanns Conjectur ἀδελφὰ δ' unzulässig ist. — V. 11 fehlt. Hermann hat das richtige gesehen, wenn er nicht den antistrophischen Vers (der irthümlich in der Epodos wiederkehrt) auswerfen, sondern hier einen Vers zusetzen wollte. Es geht dies mit Gewisheit einmal aus dem symmetrischen Bau der Strophe hervor, die nächst einer einleitenden Dipodie aus zweimal vier Tetrapodien besteht, die zwei Tripodien einschlieszen, und dann auch aus dem symmetrischen Bau der vier letzten Tetrapodien selbst. Das von Rossbach und Westphal aufgestellte Gesetz der eurhythmischen Gliederung kommt hier der Texteskritik trefflich zu statten. Allein weiter kann ich nicht mit Hermann gehen: ὀλοὰ λέγειν. ὀλοὰ δ' ὁρᾶν aus der Antistrophe geradezu in die Strophe herüberzunehmen geht wegen des allzunahen διπλᾶ λέγειν. διπλᾶ δ' ὁρᾶν nicht an. Ich bemerke dasz in der Proodos der Vers ἴτω γόος. ἴτω δάκρυ den Gedankengang störend unterbricht, und ich würde ihn geradezu hierher setzen, wenn ich nicht hier eine genaue Responsion auch der Auflösungen für erforderlich hielte. Vielleicht ist die Verwirrung noch gröszer. Man könnte in der Strophe schreiben V. 8 ὀλοὰ λέγειν. ὀλοὰ δ' ὁρᾶν. V. 11 ἴτω γόος. ἴτω δάκρυ und in der Antistrophe V. 8 τάλανα τελῶν. τάλανα παθών (worauf des Med. τάλαν καὶ παθόν hinweist. Par. A hat geradezu τάλανα παθόν). V. 11 διπλᾶ λέγειν. διπλᾶ δ' ὁρᾶν. Die Gedanken folgen nach dieser Anordnung auf eine so natürliche Art, dasz ich kaum an der Richtigkeit derselben zweifle.

In der Antistrophe hat V. 2 das handschriftliche ἐδείξατ' ἐκ φυγᾶς ἐμοί keinen Sinn, und Hermanns ἔδειξε δ' ἐκ φυγᾶς ἐμοί ist mir nicht klarer. Wenn man bedenkt dasz in diesem Wechselgesange derselbe Gedanke, einmal angeschlagen, in verschiedenen Wendungen fortklingt, bis er ausgetönt hat, so wird man nicht zweifeln dasz dieser Vers wie die beiden folgenden die Betrachtung enthalten habe, dasz die beiden Brüder wunderbar in dem Augenblick des Sieges unterlagen, am Ziele angelangt alles verloren. Hieraus ergibt sich meine Verbesserung mit Nothwendigkeit. Vgl. Il. Z 488 μοῖραν δ' οὔ τινά φημι πεφυγμένον ἔμμεναι ἀνδρῶν. Il. X 219. Od. ι 465. — Die Berichtigung von V. 6. 7 hat Hermann begonnen, indem er schrieb: ὤλεσε δῆτα, ναί. τόνδε δ' ἐνόσφισεν. Das Versmasz (–⏑⏑–⏑⏓), das nicht nur durch den entsprechenden Vers der Strophe, sondern auch durch

Digitized by Google

die Antwort der Ismene sicher gestellt ist, so wie die Symmetrie des Ausdrucks verlangen δῆθ' ὅδε. In dem folgenden schien τε dem Sinne angemessener als δέ. — V. 9 habe ich für δύστονα Hermanns evidente Verbesserung δίπονα aufgenommen, und das unpoetische ὁμώνυμα durch ὁμαίμονα ersetzt. — V. 10 ist am verdorbensten. In τριπάλτων kann nichts anderes liegen als τριτλάμονα oder vielmehr διτλάμονα. Die Sache verhält sich so. In einer älteren Hs. hatte der Schreiber aus Versehen ΤΡΙΤΛΑΜΟΝΑ geschrieben, worauf zur Berichtigung ΔΙ an den vorderen Rand geschrieben wurde, und dies letztere flosz dann mit ΛΥΓΡΑ zu ΔΙΥΓΡΑ zusammen. Später wurde auch ΤΡΙΤΛΑΜΟΝΑ verschrieben, etwa in ΤΡΙΠΑΛΜΟΝ, woraus die ungeschickte Verbesserung τριπάλτων entstand, die dann wiederum natürlich die Verwandlung von πήματα in πημάτων nach sich zog.

14) In Bezug auf die Epodos beschränke ich mich auf die Bemerkung, dasz ich nicht glauben kann, der ganze Kommos habe sich mit den Worten πῆμα πατρὶ πάρευνον gleichsam in den Sand verloren, während sich Strophe und Antistrophe durch das Ephymnion so vollkommen abrunden. Wir sind aber doch nicht genöthigt eine Lücke zu statuieren. Die abschlieszenden Verse sind erhalten, nur an einen falschen Ort verschlagen: sie stehen hinter 1053 (1039), wo sie zu der Ueberlegung des Chors ob er der Stadt gehorchen oder den Polyneikes begraben helfen solle, eine höchst sonderbare Einleitung bilden. Man setze sie mit den nöthigen Veränderungen an den Schlusz des Kommos: ὦ μεγάλαυχοι καὶ φθερσιγενεῖς | Κῆρες Ἐρινύες, αἳ Οἰδιπόδα | γένος ὤλετο πρέμνοθεν οὕτως. So werden wir auch den schlechten Vers γένος ὠλέσατε πρέμνοθεν οὕτως los. Es bedarf kaum der Bemerkung, dasz die Takte dieses anapaestischen Systems den Eintritt des Herolds begleiten.

Diese Proben mögen zeigen dasz auch nach den Bemühungen vieler ausgezeichneten Philologen der Text des Aeschylos nicht nur von der vollkommenen Reinheit noch weit entfernt ist — das wird niemand bezweifeln — sondern auch von der relativen Reinheit die wir ihm zu geben vermögen. Sie mögen ferner darauf hinweisen dasz die Methode der heutigen Kritik, die sich von der früheren dadurch unterscheidet, dasz sie mit Vermeidung aller willkürlichen Einfälle eine so nah als möglich an Gewisheit streifende Wahrscheinlichkeit erstrebt, mehr als es bisher geschehen auch auf diesen Dichter angewendet werden musz.

Besançon. *Heinrich Weil.*

* * *

Zu den schwierigsten Stellen in den Sieben gegen Theben des Aeschylos gehören ohne Zweifel V. 116 ff.

ἑπτὰ δ' ἀγήνορες πρέποντες στρατοῦ
δορυσσόοις σάγαις, πύλαις ἑβδόμαις

Digitized by Google

προσίστανται πάλῳ λαχόντες
. . . . . . . . . . . . .
∾
καὶ σύ, Λύκει' ἄναξ, Λύκειος γενοῦ
στρατῷ δαΐῳ στόνων ἀπύᾳ,
σύ τ', ὦ Λατογένεια κούρα,
Ἄρτεμι φίλα, τόξον εὐτυκάζου.

So lautet der Hermannsche Text. Prien (rhein. Mus. IX S. 231 f.) folgt im wesentlichen der Ansicht Hermanns, indem er ebenfalls in der Strophe eine Lücke annimmt:

ἑπτὰ δ' ἀγήνορες πρέποντες στρατοῦ
δορυσσοῖς σάγαις πύλαις ἑβδόμαις
προσίστανται πάλῳ λαχόντες
* τάξιν ἂν ἕκαστος *.
∾
καὶ σύ, Λύκει' ἄναξ, Λύκειος γενοῦ
στρατῷ δαΐῳ στόνων ἀπύᾳ,
σύ τ', ὦ Λατογένεια κούρα,
τόξον εὐτυκάζου.

Denselben Text bietet auch der neueste englische Herausgeber des Aeschylos F. A. Paley (the tragedies of Aeschylus with an english commentary, London 1855). Ueber die von Hermann angenommene Lücke sagt derselbe folgendes: 'a verse seems to have been lost, as Hermann remarks from a comparison of the antistrophe. We might complete the sense and metre by adding ἡνίκ' ἐνθάδ' ὥρμων.' Ich glaube nicht dasz man das Verfahren dieser Kritiker billigen kann; es ergibt sich vielmehr aus der Abgeschlossenheit des Sinnes sowie des metrischen Baus der Strophe, dasz in derselben keine Lücke anzunehmen ist. Demnach verdient das Verfahren Seidlers, welches ich schon früher (rh. Mus. X S. 364) gebilligt habe, vor jenen Versuchen noch immer den Vorzug. Seidler nemlich geht von der Strophe aus, welche er für abgeschlossen und lückenfrei hält, und emendiert demgemäsz die Gegenstrophe:

καὶ σύ, Λύκει' ἄναξ, Λύκειος γενοῦ
στρατῷ δαΐῳ στόνων· Λητωΐς
τε κούρα τόξον εὖ πυκάζου.

Doch so sehr man die kritische Methode Seidlers im allgemeinen anerkennen musz, so wenig kann man den von ihm constituierten Text im einzelnen billigen.

Ich wende mich zuerst zur Strophe und halte zuvörderst ἑβδόμαις entschieden für verderbt. Hermann stützt sich auf die Autorität des Thomas M. (ἑβδόμη οὐ μόνον ἡ μετὰ τὰς ἓξ μονάδας μονάς, ἀλλὰ καὶ ἅπας ὁ ἑπτὰ ἀριθμός) und behält die Vulgata bei. Und dennoch ist es auszer allem Zweifel dasz sich eine derartige Enallage der Cardinalzahl mit der Ordinalzahl durch classische Beispiele nicht nachweisen läszt. Daher vermutete Enger (rh. Mus. XI S. 155) nicht ohne Grund, aber doch höchst unwahrscheinlich ἐπτ' ἐμαῖς, Schwerdt

Digitized by Google

(quaest. Aesch. crit. S. 37) sogar πυλᾶν ἐξόδοις. Auch dachte man an ἑβδόμαις, was aber schon wegen des πάλῳ λαχόντες nicht angeht. Die sieben Helden stehen ja nicht an einem Thore, sondern ein jeder hat auf gleiche Weise seinen Posten erlost. Darum schreibe ich statt ἑβδόμαις mit ziemlich leichter Aenderung ἔφθ' ὁμῶς. Ein zweiter Anstosz liegt in den Worten ἀγάνορες πρέποντες στρατοῦ δορυσσόοις σαγαῖς. Denn 1) warum wird an den sieben Helden gerade blosz die Waffenrüstung hervorgehoben und nicht vielmehr andere Insignien, und 2) warum werden nur die Helden und nicht das Heer selbst als an den Thoren von Theben befindlich genannt? Diese Uebelstände werden gehoben, wenn wir die Stelle einfach so schreiben: ἀγάνορες πρέποντος στρατοῦ κτλ. Jetzt ist noch der dritte und letzte Anstosz hinwegzuräumen, nemlich die Kakophonie welche in der Wiederholung des ς in V. 117 liegt und auf welche Dindorf in der Vorrede zu seiner 3n Ausgabe des Aesch. (Leipzig 1857) S. XXIII mit Recht hingewiesen hat: 'quod in codice a prima manu scriptum est δορυσσόοι σαγᾶι ad veram scripturam ducit δορυσόῳ σαγᾷ, quod numero plurali δορυσόοις σαγαῖς praetulit Aeschylus propter dativos in αις exeuntes, quem earundem syllabarum concursum poetae vitare solent ubi commode fieri potest.' Nur kann ich die Ausstoszung des einen σ in δορυσσόος nicht billigen und schreibe demnach die ganze Strophe:

ἑπτὰ δ' ἀγάνορες πρέποντος στρατοῦ
δορυσσῷ σαγᾷ πύλαις ἔφθ' ὁμῶς
προσίστανται πάλῳ λαχόντες.

Die so verbesserte Strophe setzen wir nun als Hebel an zur Fixierung der Gegenstrophe. Diese lautet im überlieferten Texte bei Wellauer: καὶ σύ, Λύκει' ἄναξ, Λύκειος γενοῦ | στρατῷ δαΐῳ, στόνων αὔτᾶς· | σύ τ' ὦ Λατογένεια κοῦρα, | τόξον εὖ πυκάζου, | Ἄρτεμι φίλα. ἒ ἒ ἒ ἔ. Die Worte καὶ σύ, Λύκει' ἄναξ, Λύκειος γενοῦ στρατῷ δαΐῳ entsprechen genau der Strophe und bieten überhaupt keine Schwierigkeit: 'du lykeischer König werde für das feindliche Heer ein Wolfsgott.' Auch ist die Vorliebe des Aesch. für solche etymologische Spielereien (Λύκει' ἄναξ Λύκειος γενοῦ) bekannt. Nun beginnt aber sofort mit den beziehungslosen Worten στόνων αὔτᾶς die Schwierigkeit. Hermann vermutete, wie wir aus dem oben mitgetheilten Texte ersehen haben, nach einer Glosse des Hesychios (ἠπύη, φωνή) στόνων ἀπύα, was Prien und Paley billigen; der letztere sagt sogar: 'this is the beautiful emendation of Hermann for αὔτᾶς.' Ich halte diese Conjectur meinerseits für verfehlt, ebenso wie ich jetzt auch Stanleys Conjectur αἰτάς nicht billige. Auch verwerfe ich die Vermutung Seidlers, welcher Λητωῖς für αὔτᾶς schreibt, und zwar schon darum weil dann der Genetiv στόνων nicht erklärt werden kann. Ich selbst vermute vielmehr dasz in der Lesart στόνων αὔτᾶς ein Epitheton der Artemis steckt ganz analog dem des Apollon, welcher Λύκειος heiszt, sowie der andern Götter, von denen Zeus πατὴρ παντελής, Pallas φιλόμαχον κράτος, Poseidon ἵππιος ποντομέδων ἄναξ, Aphrodite γένους προμάτωρ genannt wird. Ich lese also, indem ich überdies an Pers.

Digitized by Google

879 *αἰτία στεναγμῶν* denke, auch an unserer Stelle: *στόνων τ' αἰτία*. Artemis als weiblicher Apollon ist die Verderberin, die Todesgöttin die Pest und Tod unter Menschen und Thiere sendet. Jetzt brauchen wir zur vollständigen Entsprechung noch den Schluszvers, welcher in der Strophe aus einem Antispast und einer iambischen Penthemimeris (*προσίστανται πάλῳ λαχόντες*) besteht. Diesen Schluszvers erhalten wir, wenn wir das entbehrliche *ὦ Λατογένεια* sowie den noch entbehrlicheren Zusatz *Ἄρτεμι φίλα*, welcher offenbar durch Wiederholung aus V. 140 entstanden ist, tilgen und den ganzen Vers so schreiben: *σὺ κούρα τόξον εὐτυκάζου*. Artemis wird als solche sowol durch die Verbindung mit Apollon als auch durch den Ausdruck *τόξον εὐτυκάζου* hinlänglich bezeichnet. Es lautet also die ganze Gegenstrophe nach unserem Texte so:

*καὶ σύ, Λύκει' ἄναξ, Λύκειος γενοῦ*
*στρατῷ δαΐῳ, στόνων τ' αἰτία*
*σὺ κούρα τόξον εὐτυκάζου.*

Somit nehme ich das, was ich früher im rhein. Mus. a. O. über die Emendation der Antistrophe vermutet habe, jetzt gern zurück. *Αἱ δεύτεραί πως φροντίδες σοφώτεραι.*

Conitz in Westpreuszen. *Anton Łowiński.*

---

## 18.
## Zur Litteratur des Pindaros.

Die Anzahl der im folgenden zu besprechenden, sämtlich im laufenden Jahrzehent erschienenen Schriften liefert den erfreulichen Beweis, dasz der Eifer für den grösten griechischen Lyriker, aus welchem im vorigen Jahrzehent auszer einer Reihe Erläuterungsschriften von G. Hermann, C. L. Kayser, Heimsöth, Tycho Mommsen, Bippart u. a. auch die erste Ausgabe Bergks und die Wiederholung der Dissenschen durch Schneidewin nebst T. Mommsens metrischer Uebersetzung hervorgegangen sind, wozu dann noch die französischen Schulausgaben von Sinner, Fix und Sommer und die Pindarica des Holländers de Jongh kommen, auch heute noch keineswegs erkaltet ist. Und dasz es wie an Bearbeitern, so auch an Lesern nicht fehlt, zeigt der Verbrauch von Ausgaben, da binnen 13 Jahren Bergk den Pindar zweimal, Schneidewin den Text bei Teubner zweimal und wenn wir die Wiederholung des Dissenschen hinzurechnen, dreimal herausgegeben hat, wozu jetzt noch als sechste die Hartungsche Bearbeitung kommt. Auch glauben wir nach längerer und wiederholter Prüfung von allen uns bekannt gewordenen Pindaricis des laufenden Jahrzehents versichern zu dürfen, dasz keines derselben ohne Nutzen für den Dichter geblieben, dasz besonders durch die Ausgaben der Text gefördert worden ist

Digitized by Google

und dasz Kritik und Verständnis auch durch Hartungs Arbeit gewonnen haben, wenn schon, um das gleich hier zu bemerken, seine Keckheit manches Bedenken erregt und wir seine Willkür an vielen Stellen abzuweisen uns genöthigt sehen werden. — Zuerst ein paar Schriften mehr einleitender Natur.

1) *Theologumena Pindari lyrici. Pars prior. Scripsit J. C. H. Clausen.* (Programmabhandlung des Gymnasiums in Elberfeld vom Herbst 1854.) Gedruckt bei S. Lucas. 13 S. gr. 4.

Hr. Prof. Clausen hatte schon im elberfelder Programm von 1834 unter dem Titel 'Pindaros der Lyriker' einen Abschnitt aus einer Einleitung in deutscher Sprache herausgegeben und darin zwar sehr kurz, aber in guter Zusammenstellung von Pindars Leben, von der griechischen Lyrik, den Epinikien und ihrer Bedeutung, von Pindars Charakter und seinen politischen Ansichten gehandelt. Die gleichen Gegenstände enthält zum Theil erweitert und mit Hinzufügung eines neuen Abschnittes, von Pindars Glauben und Ansichten über Götter und Menschen und ihrem gegenseitigen Verhältnis, die rubricierte Abhandlung. Der Vf., der sich freute bei diesem Anlasz zu den Lieblingsstudien seiner Jugend zurückzukehren und höchst bescheiden über seine Leistung urteilt, ist nun zwar, zumal bei beschränkten Hülfsmitteln, nicht in dem Falle gewesen gerade viel neues vorzubringen; dagegen ist seine Darstellung wegen lichtvoller Anordnung des Stoffes und Benutzung aller zur Sache gehörigen Stellen eben so angenehm als nützlich zu lesen, und in jeder Zeile spricht sich in würdiger Rede eine warme Liebe und Verehrung für den Dichter wolthuend aus. Als Probe der Darstellung mögen einige Sätze dienen: S. 8 als Resultat der Untersuchung, warum sich P. an der herkömmlichen Fassung der Mythen Veränderungen erlaubte: 'intelligendum est igitur, deorum reverentiam unam ac solam causam fuisse Pindaro, qua ductus fabulas interdum *mutaverit*, non placita quaedam philosophorum neque libidinem quandam *artis lyricae*.' S. 9: 'fatum autem apud Pindarum nihil aliud est nisi unius cuiusque rei natura vel illa lex naturae, quae uni cuique suam sortem assignat, cui et dii parent et homines et quidquid est in rerum natura; est ius illud supremum, cum quod dii hominibus religiose servandum imponunt, tum quod inter deos ipsos constitutum est, quo singula singulis munera descripta sunt, tum quo adversus homines utuntur, ne illi naturam excedant suam, sed servent assignatam, est denique ius illud, quo superiores utuntur in inferiores, boni in malos, homines in animalia.' Eine neue Erklärung gibt er beiläufig dort und S. 13 von *Διὸς ὁδός* O. II 70. Die seligen, die sich nach dreimaligem Aufenthalt sowol auf der Oberwelt als in der Unterwelt von allem Frevel rein hielten, *ἔτειλαν Διὸς ὁδὸν παρὰ Κρόνου τύρσιν.* Was dieser Weg des Zeus sei, ist noch von niemandem genügend erklärt. Hr. C. sagt: 'est illa via, qua commeare solet Iupiter salutaturus patrem sibi reconciliatum. Beatis enim imperat Saturnus cum filio

reconciliatus, qui olim propter violatam pietatem cum sociis in tartarum erat detrusus. Hom. Il. Ξ 203. Hes. Th. 717.' Wir glauben, diese Erklärung trifft das richtige. Hartung meint, die Reise gehe durch den Aether, daher sei *Διὸς ὁδός* ein Himmelsweg, und übersetzt: 'der schwebt auf himmlischer Bahn zur Kronosburg.' Dem widerspricht jedoch *τέλλειν*, von dem H. vergeblich behauptet es stehe für *ἀνατέλλειν*. Von aufschweben durch die Luft ist wol auch keine Rede, da nach übereinstimmenden Vorstellungen der alten die Inseln der seligen, über welche Kronos regiert, nicht irgendwo in der Höhe, sondern an den äuszersten Grenzen der Erde, in der Nähe des Okeanos gedacht werden (Hes. W. u. T. 169 ff.). — Dagegen irrt wol Hr. C., wenn er I. IV 49, wo die salaminische Schlacht mit dem energischen Ausdruck bezeichnet wird *ἐν πολυφθόρῳ Σαλαμὶς Διὸς ὄμβρῳ ἀναρίθμων ἀνδρῶν χαλαζάεντι φόνῳ*, die Worte *Διὸς ὄμβρῳ* von Zeus oder den Göttern versteht 'qui Persas in Graeciam immiserunt'. Davon ist hier nicht die Rede. Da die Stelle aber vielfach misverstanden worden ist, so wollen wir gleich unsere Meinung abgeben. Zuerst ist für *ἀναρίθμων* aus dem Schol. nach G. Hermann und Kayser, denen auch Hartung folgt, *ἰσαρίθμων* herzustellen. Dann ist aber nicht *χαλαζάεντι φόνῳ* 'in hageldichtem Morde' zu verbinden, sondern *Διὸς ὄμβρος χαλαζάεις* ist des Zeus Hagelschauer. Mit diesem werden an Zahl die Perser verglichen, da sie im mordenden Gemetzel dicht fielen wie die Hagelkörner. Die Construction ist: *ἐν πολυφθόρῳ φόνῳ ἀνδρῶν ἰσαρίθμων Διὸς ὄμβρῳ χαλαζάεντι*. So construiert auch Hartung, versieht es aber darin dasz er entgegen der natürlichen und richtigen Auslegung des Schol. *τὸ τῶν πεπτωκότων πλῆθος ἰσάριθμον ἦν*, in der Meinung es sollte eigentlich heiszen *τῶν φονευόντων*, erklärt: 'indem die tödtenden Männer, statt der tödtenden Geschosse, dem dicht fallenden Hagel verglichen werden'. Denn es ist natürlicher dasz der Dichter das Resultat des Kampfes bezeichne, der Genetiv somit eher ein objectiver als ein subjectiver sei. Wieder inconsequent erscheint seine Uebersetzung: 'heldenhafte Schiffer | Haben ihr (der Salamis) im tödlichen Schloszengewitter | Hageldichter Feindesmassen Rettung gebracht', wo *πολυφθόρῳ* wieder mit *ὄμβρῳ* verbunden ist. — Endlich zweifeln wir auch dasz Hr. C. S. 13 in der herkömmlichen Fassung der Worte O. II 65 *παρὰ μὲν τιμίοις θεῶν* 'bei denen die von den Göttern geehrt werden' Recht habe. Hartung, der diese Meinung, wie auch schon Ref. comm. II S. 16 gethan, mit Recht bestreitet, schreibt *παρὰ τιμαόροις θεῶν*, d. i. bei den Verfechtern des gottheiligen, wobei er sich auf den Schol. stützt: *παρὰ τούτοις γὰρ διατρίβουσι τοῖς τιμωρουμένοις ὑπὲρ θεῶν, οἵτινες δίκαιοι ἦσαν ζῶντες*. Allein der Schol. bezog, wenn man ihn im Zusammenhang liest, *τούτοις τοῖς τιμωρουμένοις ὑπὲρ θεῶν* nicht auf Menschen, sondern auf die vorher genannten Götter Pluton und Persephone, und mit ausdrücklicher Anerkennung von *τιμίοις* hat er dieses im activen Sinne, freilich ohne Beispiel, verstanden: die vergeltenden unter den Göttern, oder die für sie Rache und Vergeltung nehmen. Fälschlich erklärt Hartung

Digitized by Google

auch *μέν* für ein Flickwort. Es deutet an dasz die gerechten als *οἱ μέν* dem folgenden *τοὶ δέ* entgegengesetzt werden. — Möge Hr. C. die übrigen im Programm von 1834 angedeuteten Abschnitte folgen lassen!

2) *De elocutione Pindari. Scripsit et — — defendet Eduardus Lübbert Silesius.* Halis Saxonum, typis Gebauerio-Schwetschkianis. MDCCCLIII. 60 S. 8.

Hr. Dr. Lübbert legt durch diese in recht gutem Latein verfaszte Erstlingsschrift eine erfreuliche Probe vor von seinem eindringenden Studium Pindars, so wie von fleisziger Beobachtung und feiner Unterscheidungsgabe, die hoffentlich für den Dichter noch ferner gutes erwarten läszt. Er handelt sein Thema in drei Kapiteln ab: 'de Pindari genere dicendi, de Pindarica syntaxi, de Pindari metaphoris et loquendi formulis.' In Kap. I wird zuerst P.s Ausdrucksweise im allgemeinen richtig charakterisiert mit Zugrundelegung der Urteile alter Kunstrichter, vorzüglich des Dionysios von Halikarnass. Dann folgt eine Vergleichung P.s mit seinen Zeitgenossen Simonides und Bakchylides und eine beifallswerthe Würdigung der eigenthümlichen Vorzüge eines jeden der drei Dichter. Die besondere Art eines jeden tritt durch die Sammlung und Vergleichung von Stellen ähnlichen Inhaltes, so weit solche aus den Ueberbleibseln dieser Dichter sich entnehmen lassen, gar anschaulich hervor. Und natürlich kann es nur in Vergleichung mit P. Wahrheit haben, wenn Hr. L. von dem an sich recht lieblichen Fragmente des Bakchylides *γλυκεῖ' ἀνάγκα κτέ.* sagt: 'at quam debiliter Bacchylides fr. 27 ed. Bergk.' Uebrigens dürfte auch heute gelten, was Hr. L. bei Anführung des Epigramms (Anth. Pal. IX 571 *ἔκλαγεν ἐκ Θηβᾶν μέγα Πίνδαρος, ἔπνεε τερπνὰ | ἡδυμελιφθόγγου Μοῦσα Σιμωνίδεω*) ausspricht: 'itaque prout quisque litteratorum hominum alterutri se magis natura et indole cognatum sentiebat, ita alterum adamabat eiusque lectione alliciebatur.' Und bei einem modernen Publicum möchte der milde und weichere Simonides eher Anklang finden als der hohe und schroffere Pindar. — Indem dann Hr. L. den 'ornatus Pindaricae orationis' durchgeht, und zwar zuerst die 'sententiose dicta' und dann die Metaphern, nimmt er Anlasz einige der letztern gegen den Vorwurf allzugroszer Kühnheit zu rechtfertigen. Solche würden 'in scriptore humili et summisso' allerdings tadelnswerth erscheinen, aber 'alia res fuit in Pindaro, quem non vulgarium poëtarum tenuitate sed ipsius magnitudine metiri debemus'. Jedoch geht er in der Rechtfertigung von Metaphern wol auch zu weit und vertheidigt Stellen die eher einer Emendation bedürfen, wie O. VI 82 oder N. V 6. In der letztern Stelle: *οὔπω γένυσι φαίνων τέρειναν ματέρ' οἰνάνθας ὀπώραν* wird der Herbst unnatürlich Mutter der Blütenknospe am Weinstocke genannt, die vom weichen Flaum bekleidet ist; umgekehrt, die *οἰνάνθη* mit ihrer lanugo ist die Mutter der Herbsternte, wie schon der Schol. bemerkt. Auch können wir nicht gelten lassen dasz *ὀπώρα* 'nil nisi iuventutem significat', welches vielmehr *ὥρα* ist. Am natürlichsten bietet sich dar, was schon Bergk bemerkt und Hartung

in den Text gesetzt hat, *οἰνάνθαν ὀπώρας*. Diese einfache Aenderung verwirft aber Bergk wieder und will *ματέρ'* für *ματέρι* nehmen oder geradezu *ματρί* schreiben, welches «suaviter et *ἐν ἤθει*» hinzugefügt sei. Aber die beiden von ihm angeführten Stellen P. VIII 85 und Eur. Phoen. 1160 passen nicht. Dort heiszt es, der welcher nicht gesiegt kehre nicht mit frohem lachen zur Mutter zurück, und in den Phoenissen, der erschlagene Sohn der Atalante kehre nicht zur Mutter zurück. In diesen beiden Stellen ist allerdings ein solches *ἦθος*, dagegen N. V 6 könnten wir es nicht finden, wenn es vom Jüngling hiesze: er zeigte seiner Mutter noch nicht die Reife des Flaumbarts. Und auch hier müsten wir die Richtigkeit des Ausdruckes *ὀπώρα* bestreiten. — In den Worten P. II 56 *τὸ πλουτεῖν δὲ σὺν τύχᾳ πότμου σοφίας ἄριστον* meint Hr. L.: 'paullo pleniore formula usus est *σὺν τύχᾳ πότμου σοφίας* pro simplici *σὺν σοφίᾳ*' und glaubt es finde sich der Art bei P. unzähliges, 'quae plus minus afferunt sensum orationis plenae et ornatu affluentis'. Letzteres findet allerdings statt, z. B. O. I 59 *ἀπάλαμον βίον ἐμπεδόμοχθον*. II 82 *ἄμαχον ἀστραβῆ κίονα*. XI 88 *ποιμένα ἐπακτὸν ἀλλότριον*, und in anderen von ihm angeführten Beispielen, wo gehäufte Synonyma irgend eine Eigenschaft hervorheben. Aber gerade dieses geschieht mit *σὺν τύχᾳ πότμου σοφίας* in keiner Weise, vielmehr wäre es ein lästiger Ueberflusz. Dazu kommt dasz nach dem Zusammenhang *σοφίας* durchaus zum Praedicat gehören musz, wie auch Bergk interpungiert und *ἄωτος* für *ἄριστον* conjiciert hat. Denn von Archilochos heiszt es dasz er, obwol ein *σοφός*, doch als ein *ψογερός* gemeiniglich in Nöthen lebte (*ταπόλλ' ἐν ἀμαχανίᾳ*). Was hilft nun alle Dichterweisheit, wenn sie arm macht? Also dasz man im Wolstand sei mit zutreffen oder mit Hülfe des Geschickes (das freilich noch andere Güter bringen kann als blosz Wolstand), das ist das beste Stück an der Weisheit. Zwar ist dem Ref. schon öfter eingefallen *πότμος σοφίας ἄριστος*, wie Hartung auch geschrieben hat. Er übersetzt: 'Wolstand mit Glück gepaart ist schönster Gewinn der Klugheit.' Allerdings ist *πότμος* eigentlich nicht Gewinn, noch auch Bestimmung, wie Hartung S. 213 behauptet; aber wer das Geschick oder Los wahrer Lebensweisheit hat, der stürzt sich nicht mit eigner Schuld in Hülflosigkeit und Unglück. Somit kann das *πλουτεῖν σὺν τύχᾳ* als eine Folge des *πότμος σοφίας* betrachtet werden. Dazu passt denn auch das folgende: du, Hieron, hast den *πότμος σοφίας* mit seiner Folge.— Ueber die Stelle N. IV 79—88, die Hr. L. als Beispiel eigenthümlicher Verflechtung der Construction S. 16 anführt, hat Ref. seine abweichende Meinung schon 1845 Ztschr. f. d. AW. Suppl. S. 61 ausgesprochen. — Ueber die Construction von O. XI 86—93 hat Hr. L. gut gehandelt. Dagegen baut er bisweilen zu sicher auf den herkömmlichen Text, auch wo derselbe kritischen Bedenken unterliegt, wie S. 19 I. I 14, wo Hartung nicht ohne Grund zweifelt, eben so S. 23 I. I 22, woselbst Hr. L. sich mit einer gezwungenen Construction hilft, da man zu *ἀκοντίζοντες* aus *λάμπει ἀρετά σφισιν* verstehen solle *ἔλαμψαν*. Ferner N. IV 3. V 43. P. IV 250. Auch war I. VI 8 f. Bergks Emendation zu

Digitized by Google

befolgen. O. XIII 114 wundert es uns, dasz Hr. L. S. 22 die richtige Erklärung der Worte ἄνα, κούφοισιν ἐκνεῦσαι ποσίν, die schon Thiersch nach dem Schol. angenommen, Kayser aber als nothwendig erwiesen hat, falls er des letztern Lectiones Pindaricae nicht benutzen konnte, doch wenigstens aus Schneidewins exegetischem Commentar nicht gekannt hat. Demgemäsz musz Ref. erklären dasz Hr. L. seinem S. 26 ausgesprochenen Satze: 'Pindari spiritum elatum non anxie cursum orationis ad normam severam adstrinxisse', womit er im 2n Kap. seine Abhandlung 'de syntaxi' schlieszt, bisweilen eine zu weite Ausdehnung gegeben hat.

Die Abhandlung über die Nominativi absoluti, deren Einleitung auf S. 26 durch zwei Schreibfehler, *habet* statt *habeat* und *obstat* für *obstet*, schwer verständlich wird, beginnt mit einem unpassenden Beispiel. Denn N. VI 32 ist παλαίφατος γενεά nicht ein Nom. abs., sondern mit der folgenden Apposition ναυστολέοντες Subject, und Praedicat ist δυνατοί. Allerdings scheint dann Hr. L. κούφοισιν ἐκνεῦσαι ποσίν aus der schwierigen Stelle P. IX 90 Αἰγίνᾳ τε γὰρ | φαμὶ Νίσου τ' ἐν λόφῳ τρὶς δὴ πόλιν τάνδ' εὐκλεΐξαι, | σιγαλὸν ἀμαχανίαν ἔργῳ φυγών· | οὕνεκεν κτέ., wo man in der Voraussetzung, P. rede von Telesikrates, manigfaltiges conjiciert hat, am einfachsten für diesen Sinn Kayser φυγόνθ'. Wir übergehen die Menge anderer Aenderungsvorschläge. Hr. L. aber erklärt den Nominativ als Anakoluthie für φυγόντα und führt als Beispiel an Il. *B* 350 φημὶ γὰρ οὖν κατανεῦσαι ὑπερμενέα Κρονίωνα | ἀστράπτων ἐπιδέξι', ἐναίσιμα σήματα φαίνων. So sieht das Beispiel ziemlich einleuchtend aus; liest man aber die Stelle im Homer nach, so sieht man dasz zwischen den angeführten Versen noch zwei von Hrn. L. ausgelassene stehen, durch deren dazwischentreten die Anakoluthie bei Homer erträglich wird, was sie bei P. nicht ist. Schneidewin schrieb φατί statt φαμί, die leichteste Aushülfe, wenn nur der Zusammenhang zuliesze dasz Telesikrates von sich selbst rede. Hartungs Meinung aber, dasz P. das ganze Gedicht dem *Chor*, den Begleitern und Dienern des Telesikrates, in den Mund lege, so dasz der Chor in seinem eigenen Namen spreche: 'ich behaupte dasz ich auch schon in Aegina und dreimal in Megara (in Folge von Siegen des Telesikrates) diese Stadt (Kyrene) verherlicht habe und der verstummenden Ohnmacht durch die That entgieng', diese Meinung veranlaszt zuerst die Frage, durch welche That? Aus Hartungs Auseinandersetzung musz man entnehmen, durch den Sieg, indem der Chor der θεράποντες sich mit seinem Herrn identificiere. Aber das wäre doch weit gegangen vom Chor, den Sieg des Herrn sofort zum seinigen zu machen. Zweitens erweist sich Hartungs Meinung, als ob der Dichter nicht in seinem Namen spreche, sondern sein Lied so einrichte, als ob es aus dem Sinne des Chors gesprochen werde, für die grosze Mehrzahl der Lieder als falsch und für den Rest als höchst unwahrscheinlich. Doch darüber genauer bei einem andern Anlasz; einstweilen s. des Ref. Einl. S. 19. Es bleibt also nichts übrig als anzunehmen, der Dichter spreche in seiner Person φαμί. Hier kann

Digitized by Google

man nun entweder φαμί als Parenthese fassen und εὐκλέϊξεν schreiben, wie schon Pauw vorgeschlagen hat, oder die ganze Stelle unverändert beibehalten wie Bergk, der ganz richtig sagt: 'at poeta de se suisque rebus loquitur.' Jedoch in éinem müssen wir wieder von Bergk abweichen, welcher annimmt, P. vertheidige sich hier gegen Verkleinerer, die ihm zum Vorwurf machten dasz er einen Dithyrambos auf Athen gedichtet, dagegen seine Vaterstadt (πόλιν τάνδε) noch nie gefeiert habe. Dieses weise P. ab mit der Bemerkung, dasz er Herakles und die Vaterstadt schon dreimal gepriesen habe, nemlich in Liedern für aeginetische und für megarische Sieger. Aber P. hatte das unlängst in Theben selbst schon gethan in dem Liede für einen Thebaner Melissos I. III, und im ganzen P. IX findet sich keine Spur, die auf den für den Dichter verdrieszlichen Handel wegen des Dithyrambos auf Athen hindeutete. Unsere Meinung ist folgende: der Dichter freut sich Vs. 89 bald den Herakles und den Iolaos und die einheimische Dirke besingen zu können, weil ihm ein Wunsch erfüllt worden sei (κωμάσομαί τι παθὼν ἐσλόν); er freut sich nemlich auf die Siegesfeier seines ihm befreundeten Mitbürgers Thrasydaeos, der in der gleichen Pythiade wie Telesikrates gesiegt hat und in dessen Epinikion P. XI Pindar alle Herlichkeit der Heroenwelt Thebens im Eingange entfaltet und auch am Schlusse des Liedes Vs. 60 den Iolaos nicht vergiszt. Nach dieser freudigen Ankündigung wünscht er dasz ihm das helle Licht laut schallender Poesie nicht ausgehe, sondern ihm die reiche Ader der Kunst bleibe zur Feier der Heimat (Vs. 90), die er schon mehrmals bei solchen Anlässen gepriesen. Denn (γάρ ist wol zu beachten) schon in Aegina und in Megara dreimal (d. h. bei Anlasz von dort durch Thebaner errungenen Siegen) habe ich diese Stadt (Theben) gepriesen und habe den (für den Sänger ärgsten) Vorwurf stummer Unbehülflichkeit durch die That, d. h. durch das Lied gemieden. Darum denn (mit Bergk das nachdrücklichere τοὔνεκεν für οὕνεκεν) soll jeder Bürger (ἀστοί sind natürlich die Thebaner), sei es Freund oder Gegner, einen dem Gemeinwesen ruhmbringenden Sieg unverkümmert ehren. Erst mit Vs. 97 lenkt dann die Rede mit einem Asyndeton und mit der Anrede σέ wieder auf Telesikrates über. Zur Widerlegung derjenigen, welche meinen dasz Vs. 90 f. von des Telesikrates in Aegina und in Megara erworbenen Siegen zu verstehen seien, bemerken wir dasz dieses allenfalls denkbar wäre, wenn man an nur éinen an jedem der beiden Orte gewonnenen Sieg zu denken hätte. Telesikrates konnte nemlich während einer längern Abwesenheit von Kyrene gelegentlich auch die genannten geringeren Localspiele besucht und dort mit Glück gekämpft haben, bevor er sich an die Pythien wagte. Aber τρὶς δή bei ἐν Νίσου λόφῳ würde uns zu der Annahme nöthigen, entweder Telesikrates habe sich sehr lange in Hellas aufgehalten oder er sei in verschiedenen Jahren zu den megarischen Spielen von Kyrene aus gereist, was bei der für fern wohnende verhältnismäszig nicht hohen Wichtigkeit dieser Localspiele sehr unwahrscheinlich ist. Dagegen nach unserer Erklärung, wonach die Sieger Thebaner waren, stellt sich die Sache

Digitized by Google

ins rechte Geleise. P. hatte schon öfter Gelegenheit gehabt wegen der Siege von Mitbürgern, welche sie an diesen kleinern Spielen errungen, seine Vaterstadt zu besingen und hatte es mit Anerkennung gethan (*στεφάνων ἀμαχανίαν ἔργῳ φυγών*). Aber jetzt wird es bald dem pythischen Siege des Thebaners Thrasydaeos gelten, wozu er spürt der höhern Bedeutung eines solchen Sieges gemäsz höhern Athem schöpfen zu müssen, daher jenes *μή με λίποι*. — Wer diese, wie wir glauben, richtige Auffassung einer der schwierigsten, mit einer Menge von Conjecturen heimgesuchten und aufs verschiedenste gedeuteten Stellen, die wir selbst Einl. S. 35 unrichtig verstanden haben, billigt, der wird auch diese ungebührlich scheinende Weitläufigkeit verzeihen.

Dasz die Dative *Νεμείοις*, *Ἰσθμίοις*, die man sonst 'an den Nemeen, an den Isthmien' erklärt und als locale faszt, mit Hrn. L. S. 28 für instrumentale zu halten seien, ist zu bezweifeln. Ebd. verwirft Hr. L. die zu O. XIII 107 *ὅσα τ' Ἀρκάσιν ἀνάσσων* von mehreren vorgebrachten Conjecturen, darunter auch des Ref. *Ἀρκάσιν ἔργα* nebst Kaysers *Ἀρκάσιν ἄθλοις* und nennt sie 'languida et exilia commenta'. Er will *ἐσλά*, welches auch 'de victoriis ludicris' N. X 20 gebraucht werde, was freilich nicht richtig ist. Gesetzt aber es bedeutete speciell 'Kampfsiege, Preise', was hätte es für Vorzug vor *ἄθλα* oder *ἔργα*? Aus des Schol. Worten *δεσπότης γέγονε τοῦ στεφάνου* ist nur zu schlieszen dasz der Begriff 'Sieg' hier verlangt werde. — Unter die Beispiele von eigenthümlichem Gebrauche des Dativs bei P. zählt Hr. L. auch P. V 73, wo er *ἀναδεξαμένοις* für *ἀναδεξάμενοι* schreibt und dafür anführt Soph. Ant. 571 *κακὰς ἐγὼ γυναῖκας υἱέσι στυγῶ*, ohne dasz wir daraus besser ersehen, was mit dem hineincorrigierten Dativ bei P. gewonnen sei. Indem er dann Boeckhs Erklärung und G. Hermanns Aenderung der Stelle mit Recht verwirft, trifft er in éinem Punkt gewis das richtige, dasz er das Komma hinter *ἔρανον* streicht und *πολύθυτον ἔρανον* von *ἀναδεξάμενοι* (nur nicht *ἀναδεξαμένοις*!) abhängen läszt. Es scheint ihm unbekannt geblieben zu sein, dasz so schon Bergk in der 2n Ausgabe vorgeschlagen hatte, der auch mit Recht Tycho Mommsens in seiner Schrift 'Pindaros' S. 16 ausgesprochenen Gedanken annimmt, dasz der Dichter darum *σεβίζομεν* sage, weil er selbst am Hofe des Arkesilaos zu Kyrene zugegen gewesen sei; nur halten wir Bergks *σέ* vor *Ἄπολλον* und *τε* nach *Κυράνας* nicht für nöthig. — S. 33 die Schwierigkeit in der Erklärung des Acc. N. IV 15 hört durch Bergks und Hartungs treffende Conjectur *υἱόν* für *ὕμνον* auf. In der Stelle P. VIII 68 *ἄναξ, ἑκόντι δ' εὔχομαι νόῳ κατὰ τὶν ἁρμονίαν βλέπειν* spricht schon die Stellung entschieden dagegen, *τίν* von *εὔχομαι* abhängen zu lassen. S. 36 wird unter der Erklärung der Redefiguren über O. XI 6 *ἐρύκετον ψευδέων ἐνιπὰν ἀλιτόξενον* richtig bemerkt: 'vi et sententia *ἀλιτόξενος* ad *ψευδέων* pertinere sentimus.'

Ueber Kap. III, welches eine hübsche Zusammenstellung und gute Erörterung von Metaphern P.s liefert, finden wir uns zu nicht vielen Bemerkungen veranlaszt. I. III 63 *τόλμᾳ γὰρ εἰκὼς θυμὸν λεόντων*,

Digitized by Google

wo die Form *εἰκώς* bei P. auffällt, schlägt er mit Vergleichung vo I. VI 32 *αἰνέων* vor im Sinne von *aemulari*. Doch ist es etwas anderes den Meleagros und Hektor, d. i. ihr Beispiel gutheiszen und: a Kühnheit der Löwen Mut gutheiszen, was fremdartig klingt, zumal d *αἰνεῖν* nicht direct *aemulari* ist. N. V 19 *μακρὰ δή αὐτόθεν ἅλμαθ ὑποσκάπτοι τις· ἔχω γονάτων ἐλαφρὸν ὁρμάν* erklärt er: 'fodiat aliquis vel magnam scrobem(,) equidem nihilo minus transilire potero.' Allein der Dichter redet nicht vom überspringen eines breiten Grabens. Hr. L. hat die Metapher misverstanden, und wenn ihm Kaysers L. P. nicht zugänglich waren, so hätte er sich aus dem Schol. belehren können. So hätte er auch *ἥβαν δρέπειν* P. VI 48 nicht ohne Erläuterung anführen sollen. *ἥβαν* wird mit vollem Grunde beanstandet, und dasz *ἥβαν δρέπειν* etwas anderes bedeute als was hier verlangt wird, glauben wir comm. I S. 15 gezeigt zu haben. — Möge sich Hr. Lübbert, dessen fleisziges Studium des Dichters wir mit Vergnügen anerkennen, durch diese Bemerkungen, wenn sie auch meistens seiner Meinung entgegentraten, ermuntert fühlen zu weitern Leistungen für Pindar!

3) *Poetae lyrici Graeci. Recensuit* Theodorus Bergk. *Editio altera auctior et emendatior.* (Lipsiae apud Reichenbachios. MDCCCLIII. gr. 8.) S. 1—310: *Pindari carmina.*

Diese Ausgabe gibt ein redendes Zeugnis von dem unermüdlichen und fruchtbaren Fleisze, welchen dieser in so vielen Gebieten thätige Gelehrte fortwährend auch dem Pindar widmet. Demnach hat diese 2e Auflage bedeutende Vorzüge vor der ersten, indem sie zuvörderst eine vollständige Sammlung aller Varianten gibt nebst der Ausbeute der seit Boeckh angestellten Vergleichungen, wie des Pal. C durch Kayser, der breslauer Hs. durch C. E. Chr. Schneider, und desjenigen was Tycho Mommsen aus einem Vaticanus veröffentlicht hat. Dazu kommt die Mittheilung fast aller nur irgend erheblichen Conjecturen, die seit der ersten Ausgabe in Broschüren und Zeitschriften oder sonstwo gelegentlich bis 1852 bekannt gemacht worden sind, und eine Menge Verbesserungsvorschläge des Herausgebers selbst, worunter manche beifallswürdige und immerhin belehrende. Somit haben wir in dieser Ausgabe in kürzester Uebersicht einen bis 1852 fast vollständigen Apparat, der nur wenig vermissen läszt: z. B. P. IX 88 *ὅς — μηδὲ Διρκαίων ὑδάτων ἀεὶ μέμναται* ist Boeckhs in den Text aufgenommene Conjectur *ἀέ*, E. Schmids *αἴ* und Hrn. Bergks eigene *ἅμα* angeführt, die annehmlichste aber von Pauw *ἀναμέμναται* übersehen. N. III 58 *ἀτίταλλεν ἐν ἀρμένοισι πάντα θυμὸν αὔξων* hat schon vor dem angeführten Hecker Mingarelli *πᾶσι* emendiert, was Aufnahme verdient. N. IV 36 *ἔμπα, καί περ ἔχει βαθεῖα ποντιὰς ἅλμα μέσσον* hat sich Ref. irgendwoher, denn Schneidewin im Philol. II 717 f. führt es nicht an, *κεἴπερ* von Donaldson, dessen Ausgabe 1841 erschienen ist, notiert. Hr. B. macht zu *καί περ* keine Bemerkung. N. VII 7 schrieb Schneidewin 1855 nicht nur aus Conjectur, wie man aus B.s Note schlieszen

Digitized by Google

küsste, ἀπράκτων für ἀπρήκτων, sondern auch aus dem Schol. in Med. B nach T. Mommsen, so wie B. und Schneidewin Vs. 59 aus der gleichen Quelle ἔδοξ᾽ ἄρα καὶ (für τόδ᾽) ἀθανάτοις mit Recht aufgenommen haben. — An der Spitze der Beurteilung eines dicken Buches, welches von einer Menge Zahlen und Zeichen strotzt, verdient wol auch hervorgehoben zu werden die grosze Correctheit. Wir haben nur wenige Druckfehler bemerkt; im Text O. I 57 αὐτᾷ für αὐτῷ, und in den Noten ist S. 57 Z. 15 v. u. nach *usque* ausgefallen *dum*. S. 25 steht *si* für *ut* u. dgl.

Wie viel der Text gewonnen hat, wollen wir gleich an einigen Beispielen zeigen. O. II 76 schreibt Hr. B. ὃν πατὴρ ἔχει παῖς ὁ Γᾶς ἑτοῖμον πάρεδρον, | πόσις ἁπάντων Ῥέας ὑπέρτατον ἐχοίσας θρόνον, wo wir die Aenderung ἁπάντων für ὁ πάντων für sicher halten, womit eine Unnatur der Construction beseitigt wird; und die Aenderung des erstern Verses halten wir für wahrscheinlich, da einerseits αὐτῷ vor πάρεδρον ganz müszig, anderseits Κρόνος, wie Hr. B. zeigt, vor Didymos schwerlich im Texte gewesen ist. P. IV 179 ταχέως δ᾽ ἀμφὶ Παγγαίου θέμεθλ᾽ οἱ ναιετάοντες ἔβαν. Hier schützen δ᾽ alle Hss. Boeckh tilgte es ohne dasz man sähe wie das Asyndeton berechtigt sei. Ferner schrieb erst Boeckh θεμέθλοις, während die Hss. θέμεθλα haben, und οἱ im Sinn von αὐτῷ ist sehr passend. Ebd. Vs. 234 σπασσάμενος δ᾽ ἄροτρον, βοέοις δήσαις ἀνάγκᾳ ἔντεσιν αὐχένας. So Hr. B. aus dem Schol., während Boeckh βοέους und ἀνάγκας hat. Hartung dagegen schreibt βοέους δήσαις ἀνάγκαις ἔντεσί τ᾽ αὐχένας. Aber sein τ᾽ schwebt in der Luft und wird keineswegs, wie H. sagt, durch des Schol. καί bestätigt. ἔντεα ist allerdings nicht Wagen oder Pflug, sondern Geschirr, und der Sinn wie der Schol. erklärt: durch rindsledernes Geschirr oder Riemen band er usw. Ebd. Vs. 259 ff. heiszt es gewöhnlich: ἔνθεν δ᾽ ὔμμι Λατοίδας ἔπορεν Λιβύας πεδίον | σὺν θεῶν τιμαῖς ὀφέλλειν, ἄστυ χρυσοθρόνου | διανέμειν θεῖον Κυράνας | ὀρθόβουλον μῆτιν ἐφευρομένοις. | γνῶθι νῦν τὰν Οἰδιπόδα σοφίαν. Da der Inf. διανέμειν nicht von ὀφέλλειν abhängen kann, sondern demselben parallel stehen müste, in diesem Fall aber das Asyndeton unleidlich wäre, so schrieb Dawes und nach ihm Hartung κἄστυ. Allein B., obwol er dem Charakter eines möglichst diplomatisch beglaubigten Textes gemäsz die Vulg. beibehält, vermutet höchst ansprechend: σὺν θεῶν τιμαῖς ὀφέλλειν. ἄστυ χρυσοθρόνου διανέμ ω ν θεῖον Κυράνας, ὀρθόβουλον μῆτιν ἐφευρόμε νος, γνῶθι νῦν τὰν Οἰ. σ. So wird nicht nur der Uebelstand des Asyndeton gehoben, sondern dem König Arkesilas in wenigen kräftigen Zügen seine Stellung und seine Pflicht und zwar in einer schön gebauten Periode zu Gemüte geführt und mit διανέμων und ἐφευρόμενος, wo die Tempora der Participien im rechten Verhältnis stehen, das γνῶθι νῦν motiviert. Ebd. ist Vs. 264 εἰ γάρ τις ὄζους ὀξυτόμῳ πελέκει ἐξερείψ η κεν μεγάλας δρυός, αἰσχύν η δέ οἱ θαητὸν εἶδος die einfachste und syntaktisch richtigste Emendation der Vulg. ἐξερείψαι und αἰσχύνοι. P. V 35 γέρας ἀμφέβαλε τεαῖσιν κόμαις ἀκηράτοις ἀνίαις ποδαρκέων δ υ ω δ ε κ ά δ ρ ο μ ο ν τέμενος. So freute



Digitized by Google

sich Ref. bei Hrn. B. geschrieben und erklärt zu finden, wie Ref. auch gethan hatte. Gewöhnlich heiszt es *δώδεκα δρόμων*, was Boeckh nach Thiersch in *δώδεκ' ἂν δρόμων* änderte. Allein wiederholt hat Kayser darauf aufmerksam gemacht dasz *ποδαρκέων* Particip sei, gebraucht wie *νικῶν* oder wie *τρέχων* nach der Emendation von Thiersch in O. XI 64 *εὐθὺν τόνον ποσσὶ τρέχων*. So ist kein *ἀνὰ* nöthig. Auch verlangt schon der Dativ *ἀκηράτοις ἀνίαις*, der ja mit *ἀμφέβαλε* nicht verbunden werden kann, ein Particip. N. III 15 schreibt Hr. B. mit Recht *ἐάν* statt *τεάν*. Eben so in N. VII 58 *Θεαρίων, τὶν δ' ἐοικότα καιρὸν ὄλβου | δίδωσι, τόλμαν τε καλῶν ἀρομένῳ | σύνεσιν οὐκ ἀποβλάπτει φρενῶν* schreibt er zwar nicht, aber vermutet *ἐραμένῳ σύνεσις*. Denn was ist *τόλμαν αἴρεσθαι*? Dagegen ist vortrefflich der Sinn: 'dir in deinem Streben nach Ruhm schwächt deine Einsicht nicht den kühnen Mut', wie es etwa anderen geschieht nach dem Spruche des Perikles bei Thuk. II 40 *τοῖς ἄλλοις ἀμαθία μὲν θράσος, λογισμὸς δ' ὄκνον φέρει*. — N. VIII 31 haben die Hss. gegen das Metrum *πολυφθόροισιν ἐν ἁμέραις*, wofür Boeckh *ἐν πολυφθόροις ἁμέραις*, Hr. B. aber der Wortstellung in den Urkunden näher *παμφθόροισιν ἐν ἁμέραις* schrieb. Ebd. Vs. 46: deine Seele ins Leben zu rufen *οὔ μοι δυνατόν*. Man soll sich nicht um erfolgloses bemühen; *σεῦ δὲ πάτρᾳ Χαριάδαις τ' ἐ λ α φ ρ ὸ ν ὑπερεῖσαι λίθον* ist eine hübsche Conjectur für *τε λάβρον*. Ohne ein *ἐλαφρόν*, welches als Gegensatz zu *οὔ μοι δυνατόν* sehr passend ist, müste man aus diesem ein *δυνατόν* ergänzen, was der Energie des Ausdrucks nicht zuträglich ist, weswegen auch G. Hermann *ὑπερείσω* vorschlug. Ohnehin aber sieht man nicht, was hier ein mächtig groszer (*λάβρος*) Stein als Denkstein sollte. — Eine schwierige Stelle N. X 41, an welcher Hartung wie an vielen andern nur darum, weil er von Bergks 2r Ausgabe keine Notiz nahm, erfolglos herumarbeitete, hat B. mit leichten Mitteln in Ordnung gebracht, indem er schreibt: *νικαφορίαις γὰρ ὅσαις Προίτ ο υ τ ό δ' ἀ ν' ἱπποτρόφον ἄστυ θ ά λ η σ α ν κτἑ.* für *Προίτοιο τόδ' ἱππ.* und *θάλησεν*. Denn es geht voraus: wäre ich des Thrasyklos und des Antias Verwandter, so wollte ich meine Augen nicht niederschlagen in Argos. Klar ist nun dasz nicht Argos, sondern die Verwandten Subject sind, weil sie die vielen Siege errungen haben, wie auch die folgenden Plurale *ἀργυρωθέντες — ἀπέβαν — ἐπιεσσάμενοι* lehren. Einzig an *Προίτου τόδ' ἀν' ἱπποτρόφον ἄστυ* nehmen wir Anstosz, womit wegen *τόδε* Argos bezeichnet werden, jene Verwandten also an den Heraeen in Argos gesiegt haben sollen. Aber des Proetos Stadt war nicht Argos, sondern Tiryns, und wegen der Feindschaft der beiden Brüder, des Akrisios in Argos und des Proetos in Tiryns, wovon die Sage meldet (vgl. Preller gr. Myth. II 39), ist eine Identificierung von Tiryns mit Argos bei P. unwahrscheinlich. Da nun lauter kleinere Localspiele im folgenden erwähnt werden, zu Kleonae, Sikyon, Pellene, Kleitor, Tegea usw., so müssen auch hier tirynthische Agone gemeint sein. Daher schreiben wir *Προίτοιο κ α θ' ἱπποτρόφον ἄστυ*. — I. I 33 thut Hr. B. gewis recht dasz er in *ἐγὼ δὲ Ποσειδάωνι Ἰσθμῷ τε ζαθέᾳ* hinter *Πο-*

Digitized by Google

ἀϊόνι aus des Schol. Erklärung zur Vermeidung des Hiatus im Text τ' einschiebt. — I. II 19: in Krisa gab Apollon dem Xenokrates von Akragas den Sieg, *καὶ τόθι κλειναῖς τ' Ἐρεχθειδᾶν χαρίτεσσιν ἀραρὼς | ταῖς λιπαραῖς ἐν Ἀθάναις οὐκ ἐμέμφθη κτέ.* So Bergk. Auch Hartung hebt die Interpunction, die Heyne eingeführt hatte, nach *τόθι*, welches so nach *ἐν Κρίσᾳ* nachschleppte, auf. *τ'*, welches in den Hss. fehlt, setzte B. ein, damit zwei Siege, die Xenokrates mit Hülfe seines Wagenlenkers Nikomachos gewonnen habe, bezeichnet würden, einer in Krisa, ein anderer in Athen. Hartung aber setzt kein *τ'*, will von einem an den Panathenaeen gewonnenen Siege nichts wissen, sondern in den Worten nur finden dasz Xenokrates damals in recht freundlichem Vernehmen mit den Athenern stand. Eine sichere Entscheidung ist schwer zu finden. Indessen ist kaum zu glauben dasz der Dichter mit *Ἐρεχθειδᾶν χαρίτεσσιν ἀραρώς* nur habe sagen wollen, X. habe bei den Athenern einige frohe Tage genossen und ihre Freundschaft erfahren; vielmehr, da eben sein pythischer Sieg erwähnt war, ist es natürlicher dasz wir in den Worten 'in den Festfreuden der Erechthiden einheimisch geworden oder denselben wol anpassend' ebenfalls die Umschreibung eines Sieges erblicken, zumal da so hervorhebend *ταῖς λιπαραῖς ἐν Ἀθάναις* dabei steht und das Lob des Nikomachos als Wagenlenkers unmittelbar folgt. In diesem Fall ist allerdings *τ'* unentbehrlich. — I. III 36 *νῦν δ' αὖ μετὰ χειμέριον ποικίλων μηνῶν ζόφον χθὼν ὥτε φοινικέοισιν ἄνθησεν ῥόδοις δαιμόνων βουλαῖς.* Wir wundern uns dasz Hr. B. über diese Stelle keine Vermutung vorgetragen hat auszer *ἀνθάλλει* für *ἄνθησεν.* Die Schwierigkeit finden wir in *ποικίλων μηνῶν* zwischen *μετὰ χειμέριον* und *ζόφον*, denn gerade die Wintermonate sind nicht bunt. Kayser schlug deswegen vor *φοινίων.* Wir selbst schrieben einmal am Rande *ποικίλως* auf *ἄνθησεν* bezüglich. Nun schreibt aber Hartung *μετὰ χειμερίων ποικίλα μηνῶν ζόφον*, so dasz sowol *χθὼν* als *μηνῶν* ein Epitheton bekommt, was sich sehr empfiehlt. — I. V 5 schreibt Hr. B. sehr hübsch *νῦν αὖ τίν, Ἰσθμοῦ δέσποτα*, was dem der die Stelle im Zusammenhang betrachtet von selbst einleuchtet. Hartung hat das Verdienst nachgewiesen zu haben, dasz der Dativ *τίν* Vs. 4, somit auch das von Bergk hinein corrigierte *τίν* Vs. 5 nicht, wie die neueren construieren, von *δεξάμενοι*, sondern von *κίρναμεν* abhängt. Gut emendiert I. VI 9 u. 10 B. das zweimalige *ἢ ὅτ'* in *ἦτ'* d. i. *ἦτοι*, Hartung auch nicht übel in *ἢ ῥ'*. Wenn dagegen Hartung Vs. 12 in den Worten *ἢ Δωρίδ' ἀποικίαν ἀνίκ' ἄρ' ὀρθῷ ἔστασας ἐπὶ σφυρῷ* also ändert: *ἀν' ὀρθῷ ἐπὶ σφυρῷ*, so hat er zwar Recht dasz er das erst durch Heynes Conjectur hineingebrachte *ἄρα* als leer und unpassend misbilligt; aber die beiden Praepositionen *ἀνά* und *ἐπί* sind bei P. misfällig, obwol wir bei Kallimachos in Dian. 128 lesen *τῶν δ' οὐδὲν ἐπὶ σφυρὸν ὀρθὸν ἀνέστη.* B. trifft es einfach mit Benutzung der Hss. indem er *οὕνεκεν* schreibt. Ebd. Vs. 44 'den Himmel vermag niemand zu erreichen.' Unpassend heiszt es dann gewöhnlich weiter: *ὅ τι πτερόεις ἔρριψε Πάγασος δεσπόταν ἐθέλοντ' ἐς οὐρανοῦ σταθμοὺς ἐλθεῖν.* Hartung schreibt *ὅτε* in der Bedeutung *quan-*



Digitized by Google

*doquidem*, Bergk aber nach Schneidewins durch den Vat. bestätigter Conjectur passend zum Ausdruck der Bekräftigung mit einem Beispiel, *ὅ τοι πτερόεις κτἑ.*

Auch verbessert Hr. B. vieles durch genaue Beachtung der Hss. So P. IV 18 *ἐρετμᾶν* statt des *ἐρετμῶν* der Vulg. P. VIII 87 *συμφορᾷ δεδαϊγμένοι* führt zwar keine Hs., aber ein Scholion mit *δακνόμενοι* auf B.s *δεδαγμένοι*, wie auch schon Gurlitt conjiciert hatte. P. IV 105: ob *εὐτράπελος* schon bei Pindar, wie z. B. bei Isokrates in der Bedeutung 'verschmitzt, trügerisch, falsch und possenreiszerisch' vorkomme, ist sehr die Frage. Daher billigen wir mit Heyne und B. *ἐκτράπελον* aus dem Schol., der es erklärt: *ὃ ἄν τις ἐκτραπείη.* — N. III 50 gibt schon die erste Ausg. aus Hss. richtig *ἐθάμβεον.* I. IV 5 *ἐριζόμεναι νᾶες ἐν πόντῳ καὶ ὑφ' ἅρμασιν ἵπποι* aus dem Schol. besser als das bisherige *ἐν ἅρμασιν.* I. III 43 ist aus Hss. die dorische Krasis *κἠν* statt Boeckhs *κἀν* aufgenommen. Im Anfang der N. VIII *Ὥρα — ἅτε παρθενηΐοις παίδων τ' ἐφίζοισα γλεφάροις, τὸν μὲν — βαστάζεις* ist, weil *ἅτε* für *ἥτε* steht, der Mangel des Verbums im Relativsatz auffallend. Um nun den Relativsatz wegzuschaffen, versucht Hr. B. mit Ausstoszung von *ἅτε* freilich ohne Hss. *παρθένων παρηΐσιν παίδων τ'.* Allerdings gefällig, jedoch gewaltsam. Wir streichen lieber das Komma hinter *γλεφάροις*, so dasz *βαστάζεις* zu *ἅτε* Subject wird, und lassen auf die Anrede *Ὥρα* keinen Satz folgen, gerade wie O. IV im Anfang *ἐλατὴρ ὑπέρτατε βροντᾶς ἀκαμαντόποδος Ζεῦ· τεαὶ γὰρ Ὧραι κτἑ.* und O. XII im Anfang. Dagegen I. VI 23 ist B.s Vermutung *φλέγεται δὲ ἰοπλόκοισι* sehr wahrscheinlich, da die Hss. *ἰοπλοκάμοισι* gegen das Metrum geben und das herkömmliche *ἰοβοστρύχοισι* auf einer Conjectur von E. Schmid beruht. Das gleiche gilt für O. VI 30, wo durch das schwanken der Hss. B.s *παῖδα ἰόπλοκον* empfohlen zu werden scheint. I. VII 53: Achilleus zerschnitt mit dem Speer die Sehnen Trojas, *ταί μιν ῥύοντό ποτε μάχας ἐναριμβρότου ἔργον ἐν πεδίῳ κορύσσοντα.* B. mit der Bemerkung «displicet *ποτε*» vermutet *ῥύονθ', ὁπότε μάχας ἐναρ. ἔργον ἐν πεδίῳ κορύσσοιτο*, freilich mit gefälligem Sinn; aber für das Medium von *κορύσσειν* mit einem Object wie *ἔργον* finden wir kein Beispiel. Und am Ende ist *ποτε* 'sie hemmten ihn einst' auch nicht zu tadeln.

In der Natur der Sache liegt aber dasz mancher Vorschlag nicht allgemeine Zustimmung finden wird. So O. XII 1 *λίσσομαι, παῖ Ζηνὸς Ἐλευθερίου — σώτειρα Τύχα* sehen wir nicht was gewonnen wird, wenn man *σέ* statt *παῖ* schreibt, und wenn *σέ* da stände, verfiele der Leser nicht leicht darauf, den Gen. mit *per Iovem* zu erklären. O. XIV 7: mit eurer Hülfe, ihr Chariten, *τά τε τερπνὰ καὶ τὰ γλυκέ' ἄνεται* (so gut nach Kayser) *πάντα βροτοῖς, κεἰ σοφός, εἰ καλός, εἴ τις ἀγλαὸς ἀνήρ.* Zwar hat *κεἰ* für *εἰ* eine Stütze im Schol., aber man entbehrt es füglich, insofern die Praedicate *σοφός, καλός, ἀγλαός* nur Ausführungen von *τερπνά* und *γλυκέα* sind. I. III 86: den Vs. 84 *τὶν δὲ μοῖρ' εὐδαιμονίας ἕπεται* hat der Schol. immer im Auge, wenn er von *σοί τε* usw. in der 2n Person spricht. Dagegen ist Vs. 85 u. 86 eine

allgemeine Sentenz, und wir sehen darum nicht ein dasz σ' ὁ μέγας πότμος mit B. statt ὁ μέγας πότμος zu schreiben nöthig sei. P. IV 156: freilich möglich, aber nicht gewis ist es dasz Eustathios ἀκασκᾶ aus dieser Stelle genommen habe, wonach B. schreibt ἀκασκᾶ δ' ἀγόρευσεν. Einigermaszen spricht dafür dasz Pal. C nicht ἀνταγόρευσεν, sondern nur ἀγόρευσεν hat. Ebd. 243 ἤλπετο δ' οὐκέτι οἱ κεῖνόν γε πρά- ξεσθαι πόνον. Bei dieser Emendation G. Hermanns, das Medium als Passivum, würden wir uns beruhigt haben und nicht mehr zu dem πράξασθαι der Hss. zurückgekehrt sein, da einerseits das Medium nicht für πρᾶξαι stehen kann, anderseits die Erklärung des Medium welche Ameis versuchte, wie Hartung zeigt, ihre Bedenken hat. Ebd. 278 vermutet B. πόρσυν' ἄγγελον ἐσλόν· ὃ φᾶ τιμὰν μεγίσταν πράγματι παντὶ φέρειν: vielleicht habe P. eine Stelle aus einem Kykliker vor Augen gehabt. Allein P. sagt ausdrücklich τῶν δ' Ὁμήρου καὶ τόδε, wenn schon Il. O 207 nicht ganz besagt was Pindar anführt. Ungefähr ist es aber doch der Gedanke. Einzig wird mit Hartung zu schreiben sein ῥῆμα πόρσαιν', denn πορσύνω ist 'bereiten', πορσαίνω aber, wie Hartung zeigt, 'pflegen, ehren'. Ebd. 291 λῦσε δὲ Ζεὺς ἄφθιτος Τιτᾶνας. Wie versteht Hr. B. seine Vermutung ἀφθίτους? proleptisch? oder 'obschon sie unvergänglich sind'? Uns scheint das Beiwort vom ewigen Zeus am Platze. Kurz vorher Vs. 286 ist vom καιρός die Rede. Damophilos kennt ihn wol: θεράπων δέ οἱ, οὐ δράστας, ὀπαδεῖ. B. bemerkt: 'coniicio θεράπων δέ τοι, ut sit: Damophilus fidus tibi minister est.' Aber mit 'Dam. kennt den καιρός wol' konnte P. die Rede vom Verhalten des Dam. gegenüber dem καιρός nicht abbrechen, sondern man erwartet noch wie er ihn anwende. Dieses kommt also in den Worten 'er folgt ihm aus freien Stücken wie ein θεράπων und nicht gezwungen, wie ein zur Arbeit mit Zwang oder Lohn angehaltener δράστης.' Also er fügt sich den Umständen gern und thut demnach auch willig dir zu gefallen, doch nicht wie ein gedungener oder gezwungener Arbeiter. Hartung übersetzt: 'ja er kennt sie (die Stunde), wendet ihr nimmer den Rücken' und nimmt ein Zeugma an, indem es heiszen sollte θεράπων οἱ ὀπαδεῖ, οὐ δράστας ἀποστρέφεται, wie wenn er δράστης mit δραπέτης verwechselt hätte. P. VIII 84 schreibt B. τοῖς οὔτε νόστος ὁμῶς ἐπ' ἀλπνὸς ἐν Πυθιάδι κρίθη für ἔπαλπνος. Möglich, aber ungewis, obschon aus dem Superlativ ἄλπνιστος auf den Gebrauch von ἀλπνός geschlossen werden könnte. P. XI 24 von der Klytaemnestra ἦ ἑτέρῳ λέχει δαμαζομέναν. B. vermutet λέχρι δαμαλιζομέναν, wahrscheinlich um die allerdings nicht weiter bezeugte Form δαμάζω zu beseitigen. Aber λέχρι oder λέχρις 'quer, schräg' in irgend einem metaphorischen Sinne ist uns hier unverständlich. Eben so halten wir Vs. 38 seine Vermutung κατ' ἀμευσίπορον τριόδων· ἐδινάθην für κατ' ἀμευσιπόρων τριόδων ἐδ. nicht für sehr wahrscheinlich, da τὸ ἀμευσίπορον τριόδων, also substantivisch, Pindars Sprachgebrauch nicht angemessen scheint. Nichtsdestoweniger ist κατά mit dem Gen. hier unleidlich, und da die Hss. den Acc. Sing. in beiden Wörtern geben, so halten wir G. Hermanns Emendation κατ' ἀμευσι-

Digitized by Google

πόρους τριόδους für wahrscheinlicher. Vielleicht aber ist die kurze Silbe in τρίοδον erträglich und mit den Hss. beizubehalten, wohin Hr. B. selbst in seiner Note zu P. III 6 zu neigen scheint. Im übrigen glauben wir thut Hr. B. ganz recht, dasz er Vs. 41 die überlieferte Lesart συνέθεν παρέχειν festhält und consequent eine alte Corruptel je des vierten Verses sämtlicher Strophen und Antistrophen annimmt. Weil nemlich an sieben Stellen des Gedichtes eine kurze Silbe mehr ist, so hat man συνετίθεν und γε συνέθεν geschrieben und Umstellungen versucht. Geht man aber die sieben Stellen durch, so findet man dasz die überzählige Kürze theils aus entbehrlichen, theils aus hineingeflickten Wörtern besteht, deren Ausstoszung mehrmals vom Schol. bestätigt wird. Auch das Metrum gewinnt, wenn der Vers mit zwei Anapaesten schlieszt. — N. III 10 ist eine scheinbar heile, in Wahrheit aber tief verderbte Stelle von B. mit leichten Mitteln hergestellt worden. Gewöhnlich heiszt sie: ἄρχε δ' οὐρανῶ πολυνεφέλα κρέοντι, θύγατερ, δόκιμον ὕμνον. Auffallend aber ist dasz die Muse θύγατερ angeredet wird, ohne Epitheton und ohne Bezeichnung des Vaters, den man aus dem οὐρανοῦ κρέοντι ergänzen zu dürfen glaubte. Den Dativ liesz man abhängen von ἄρχε oder von δόκιμον, wie Dissen und auch Hartung thut: 'beginn dem dichtumwölkten Himmelsherrn, Tochter, du, einen genehmen Gesang.' Aber zu einem Gesang zu Ehren des Zeus läszt sich das ganze Gedicht nicht an. B. fand die rechte Abhängigkeit des Dativs und das gehörige Epitheton, indem er schrieb: οὐρανοῖο πολυφίλα κρέοντι θύγατερ. Gleich darauf ἐγὼ δὲ κείνων τέ μιν ὀάροις λύρᾳ τε κοινάσομαι, schreibt B. zwar im Text κοινώσομαι, vermutet aber, P. habe geschrieben κοίν' ἀείσομαι, da der Schol. κοινῶς τὸν ὕμνον ᾄσομαι erkläre. In diesem Fall aber wäre μιν, das doch auf ὕμνον geht, nicht sehr gefällig. Und am Ende möchte doch der Schol. nur κοινάσομαι oder κοινώσομαι paraphrasiert haben. Ebd. Vs. 23 (Herakles) δάμασε δὲ θῆρας ἐν πελάγεσιν ὑπερόχους, διά τ' ἐξερεύνασε τεναγέων ῥοάς, ὅπα πόμπιμον κατέβαινε νόστου τέλος. Hr. B. hat seine in der 1n Ausgabe fragweise aufgestellte Vermutung, ob ἐν τενάγεσιν und πελαγέων ῥοάς zu schreiben sei, in der 2n stillschweigend aufgegeben, und mit Recht, obwol sie Hartung, der die 2e nicht kannte, in den Text aufgenommen hat. Denn wozu sollte er die Strömungen des Meeres ausforschen? Nein vielmehr die Strömungen und also die Durchfahrten durch die Untiefen und Sandbänke (τενάγη), welche der Schiffahrt gefährlich waren. Daraus rechtfertigen sich auch die beiden Praepositionen διά und ἐξ, von denen man die erste durch B.s in der 2n Ausg. vorgetragene Vermutung ὑπερόχους ἰδέαν nicht gern verlöre. Gegen θῆρας ἐν πελάγεσιν wendet Hartung ein, auf der hohen See habe Herakles nie gleich Wallfischfängern mit Ungeheuern gekämpft, man wisse in dieser Art nur von dem κῆτος, dem die Hesione ausgesetzt war. Aber falls dieses Beispiel nicht genügte, kennen wir denn noch alle die zahlreichen Schiffersagen? Nein, Herakles räumte auf zu Land und zur See mit den Ungeheuern und sondierte die Durchfahrten durch die Untiefen. Hartung hat auch das folgende misverstanden,

Digitized by Google

wenn er übersetzt: 'wo jeder Fahrstrasze Richtung sich zum Ziel strecke', wovon ihn das Imperf. κατέβαινε hätte abhalten sollen. Der Sinn ist vielmehr: wo er an ein Ziel kam, das ihm die Heimkehr begünstigte oder möglich machte. N. VII 6 εἴργει δὲ πότμῳ ζυγένθ' ἕτερον ἕτερα. Auf den ersten Anblick ist B.s Aenderung ζυγοῖ θ' sehr gefällig. Allein erstens ist diese Bedeutung von ζυγόω ziemlich zweifelhaft, denn es ist von engerm Umfang als ζεύγνυμι, zweitens genau besehen findet die Conjectur in der freien Umschreibung des Schol. keine Stütze. Und an sich ist das von E. Schmid durch eine, jedoch glauben wir, sichere Conjectur eingeführte ζυγένθ' (die Hss. ζυγόν θ') nach Sinn und Ausdruck ganz am Platze. N. X 31: Theaeos von Argos hat an den Pythien, Isthmien, Nemeen gesiegt. Nun heiszt es: 'Zeus, was sein Herz wünscht (auch den olympischen Sieg), verschweigt sein Mund. Bei dir steht die Erfüllung. Und er erbittet sich die Huld nur mit dem Entschlusz Anstrengung und Kühnheit dranzusetzen.' Dann folgt: γνώτ' ἀείδω θεῷ τε καὶ ὅστις ἁμιλλᾶται περὶ ἐσχάτων ἀέθλων κορυφαῖς. G. Hermann änderte γνωτὰ Θειαίῳ τε, gewis singgemäsz, nur sollte ἀείδω, das alle Hss. anerkennen, nicht dahinfallen. B. vermutet γνώτ' ἀείδω σοί (oder τίν) τε, Hartung schreibt in gleichem Sinn, aber gewaltsamer γνωτὰ δ', ὦ Ζεῦ, σοί τε. Und allerdings haben die Scholien θεῷ, vielleicht auch σοί, auf Zeus bezogen, gelesen. Allein offenbar kann der Dichter nicht sagen wollen: 'was dir, Zeus, und jedem der in Olympia um den Preis ringt bekannt ist', sondern Theaeos war mit den übrigen ἁμιλλωμένοις auf éine Linie zu stellen; denn dasz von Zeus das gelingen zu erflehen ist und dasz es grosze Anstrengung kostet, weisz Theaeos καὶ ὅστις ἁμιλλᾶται. Wir halten also Kaysers γνώτ' ἀείδω οἷ τε für richtig. — I. I 17. Es ist von Kastor und Iolaos die Rede: κεῖνοι γὰρ ἡρώων διφρηλάται Λακεδαίμονι καὶ Θήβαις ἐτέκνωθεν κράτιστοι· ἔν τ' ἀέθλοισι θίγον πλείστων ἀγώνων, καὶ τριπόδεσσιν ἐκόσμησαν δόμον. Etwas nicht gewöhnliches liegt in dem Ausdruck ἔν τ' ἀέθλοισι θίγον πλείστων αγώνων. Die alten Erklärer machten es sich bequem, indem sie eine Verwechslung annahmen: οὐδεὶς γὰρ ἐν ἄθλοις ἀγώνων τυγχάνει, ἀλλ' ἐν ἀγῶσι τῶν ἄθλων, und so stehe es für ἐν τοῖς ἀγῶσι πλείστων ἄθλων ἔψαυσαν. Hartung aber gibt sich vergebliche Mühe zu beweisen dasz ἀγών auch Kampfpreis bedeute. Dissen erklärt: 'in re ludicra plurima certaminum genera attigerunt.' Vermutlich hiergegen macht B. die gegründete Bemerkung: 'non de victoriis omnino, sed de curulibus dicendum erat.' Wir erklärten uns bisher die Stelle so: 'in den Kampfpreisen (von ἄθλον), die sie besaszen, berührten sie, d. h. zeigten sie, dasz sie die meisten Wagenkämpfe oder Kampfplätze besucht hatten.' Indessen gestehen wir dasz B.s Emendationsvorschlag sich sehr empfiehlt, nemlich: τεκνωθέντες κράτιστοι, εὖτ' ἀέθλοισι θίγον, πλείστων ἀγώνων καὶ τριπόδεσσιν ἐκόσμησαν δόμον καὶ λεβήτεσσιν κτέ., *ubi certamina inierunt, ex plurimis praemia detulerunt.* — Der Trennung der dritten isthmischen Ode in zwei, wie sie vor Heyne allgemein galt, indem man von Vs. 19 an die neue Ode beginnen liesz,

Digitized by Google

redet B. mit sehr scheinbaren Gründen das Wort. Ref. jedoch bekennt noch nicht zur völligen Ueberzeugung gelangt zu sein. — I. V 33. Es ist von den Thaten, die Herakles in Gemeinschaft mit Telamon verrichtet, die Rede: *εἶλε δὲ Περγαμίαν, πέφνεν δὲ σὺν κείνῳ Μερόπων ἔθνεα καὶ τὸν βουβόταν οὔρεϊ ἴσον Φλέγραισιν εὑρὼν Ἀλκυονῆ, σφετέρας δ' οὐ φείσατο — νευρᾶς Ἡρακλέης.* B. streicht das Komma nach *Ἀλκυονῆ* und *δ'* nach *σφετέρας*. Damit würde aber die Mitwirkung des Telamon bei der Erlegung des Alkyoneus ausgeschlossen, was gegen die Intention des Dichters zu laufen scheint. — O. XIII 91. Vielleicht ist Hr. B. zu ängstlich in Beibehaltung der Form *διασωπάσομαι* statt der Synizese *διασιωπάσομαι*, oder, wie Hartung schreibt, *διασιγάσομαι*. Denn P. IV 57 liest man *σιωπᾷ* als trisyllabum. So wollte auch I. I 63 Hermann *σεσιγαμένον* statt *σεσωπαμένον*. Auch hätten wir P. IV 84 Hermanns Conjectur *ἀταρμύκτοιο* für das zwar überlieferte, aber sehr zweifelhafte *ἀταρβάκτοιο* unbedenklich aufgenommen. Gleichfalls Vs. 106 die Conjectur von Chaeris *ἀρχὰν ἀγκομίζων* statt *ἀρχαίαν κομίζων*, da letzteres für *ἀρχάν* gebraucht unglaublich ist. Auch P. IX 79 hätten wir wie Schneidewin u. a. der Analogie gemäsz *ἔγνον* für *ἔγνων* geschrieben, und P. X 8 dem Metrum zu Liebe nothwendig mit Hermann *στρατῷ περικτιόνων τ'* für *στρατῷ τ' ἀμφικτιόνων*, dessen Ursprung aus dem Gedanken an die pythische Amphiktyonie sich leicht erklärt, und ebenso wegen der metrischen Correspondenz Vs. 15 *θῆκεν δὲ καὶ* für *ἔθηκε καί*, zumal da die Hss. zeigen dasz hier Unordnung eingerissen ist. In demselben Vers hat B. die Lesart *ἔθηκε καὶ βαθυλείμων' ὑπὸ Κίρρας ἀγὼν πέτραν κρατησίποδα Φρικίαν* beibehalten, während doch schon Gedike, wie ich aus Gurlitt ersehe, *βαθυλείμων* im Nominativ empfohlen und Gurlitt gezeigt hat dasz *βαθυλείμων* wol der *ἀγών*, nicht aber die *πέτρα* heiszen könne. Auch Hartung hat den Nominativ, erwähnt aber seine Vorgänger nicht. Auch N. III 58 hätten wir gern gesehen, wenn Hr. B. mit Mingarelli *ἐν ἀρμένοισι πᾶσι θυμὸν αὔξων*, worauf jüngst auch A. Hecker gekommen ist, in den Text genommen hätte wie Hartung, der mit Recht *πάντα* als unpassend verwirft. Das Bestreben Hrn. B.s in einer kritischen Ausgabe einen Text zu liefern, der sich möglichst genau an die urkundliche Ueberlieferung halte, konnte doch an evident mangelhaften Stellen Conjecturen nicht ausschlieszen; auch hat er solche, theils eigene theils fremde, mit allem Recht aufgenommen; so hätte er es auch, wie uns bedünkt, an mehreren der oben besprochenen Stellen thun dürfen. Wir sehen darum nicht ein, warum er wieder O. IX 47 zu *ἔγειρ' ἐπέων οἶμον λιγύν* zurückgekehrt ist, während er in der 1n Ausgabe Gedikes Conjectur *οὖρον* mit Vergleichung von N. VI 29 aufgenommen hatte. Denn *οἶμον ἐγείρειν* ist eine Unmöglichkeit.

Mehrmals gewinnt der Text durch B.s Interpunction. Nicht jedoch, scheint es uns, durch seinen Vorschlag P. VIII 45 «fort. interpungendum *φυᾷ τὸ γενναῖον ἐπιπρέπει παισί· λῆμα θαέομαι σαφὲς δράκοντα ποικίλον — Ἀλκμᾶνα νωμῶντα.*» Hr. B. deutet nicht an, ob er nach *σαφές* ein Komma wolle, oder wie er sich das folgende

Digitized by Google

construiert denke. N. III 19 wird mit T. Mommsen so interpungiert: *ἀ δ' ἐὼν καλὸς ἔρδων τ' ἐοικότα μορφᾷ, ἀνορέαις ὑπερτάταις ἐπέβα παῖς Ἀριστοφάνευς· οὐκέτι πρόσω — περᾶν εὐμαρές*, so dasz mit *μορφᾷ* der Nachsatz schlösse. Aber man wird bei P. keinen hypothetischen Vordersatz ohne Verbum finden, denn die scheinbare Ausnahme O. II 56 beruht, wie Hr. B. zufolge seiner Note selbst anerkennt, auf falscher Lesart. Vielmehr beginnt der Nachsatz erst mit *οὐκέτι*, und es ist eine bekannte Brachylogie: 'so ist es nicht leicht' für 'so sage ich, es ist' usw. Wenn ferner seine Ansicht I. V 60, dasz im ganzen drei Siege der Familie aufgezählt werden, ein isthmischer des Phylakidas, und zwei nemeische, einer von Euthymenes, ein anderer von Pytheas, richtig ist, so dünkt es uns fast als ob das Mittel in den Worten *ἄρατο γὰρ νίκας ἀπὸ παγκρατίου τρεῖς ἀπ' Ἰσθμοῦ, τὰς δ' ἀπ' εὐφύλλου Νεμέας* nach *τρεῖς* zu interpungieren zur deutlichen Erreichung dieses Verständnisses dem Dichter nicht hätte genügen können, sondern dasz er mit irgend einer Variation des Ausdrucks, wie *τρεῖς ἐν Ἰσθμῷ* oder ähnlich, nachgeholfen hätte. Auf der andern Seite spricht für Hrn. B.s Ansicht dasz, wenn P. sagen wollte, sie hätten im ganzen drei isthmische Siege gewonnen, er nur *τρεῖς μὲν Ἰσθμοῖ* zu sagen gehabt hätte, und dasz, um die Zahl der Siege, die B. darin findet, herauszuhören, für mitwissende Zuhörer des Dichters Worte genügten. I. VI 39 *ὁ δ' ἀθανάτων μὴ θρασσέτω φθόνος ὅ τι τερπνὸν ἐφάμερον διώκων ἕκαλος ἔπειμι γῆρας ἔς τε τὸν μόρσιμον αἰῶνα* setzt B. hinter *φθόνος* ein Punctum, wie auch schon theilweise von den alten geschehen ist, während Aristarch diese Interpunction verworfen zu haben scheint. Hartung hätte gegen dieselbe nicht anführen sollen, dasz dann statt *ἔπειμι* der Optativ erfordert würde: denn das Futurum ist als Ausdruck des Willens ganz am Orte. Dagegen ist richtig dasz wir des Punctum nach *φθόνος* nicht bedürfen und *ὅ τι* gleichzeitig Object von *θρασσέτω* und von *διώκων* sein kann. — An andern Stellen aber gewinnt der Text durch Hrn. B.s Interpunction offenbar. Z. B. I. IV 29 (die Heroen) *μελέταν σοφισταῖς Διὸς ἕκατι πρόσβαλον σεβιζόμενοι. ἐν μὲν Αἰτωλῶν θυσίαισι φαενναῖς Οἰνεΐδαι* (nemlich *γέρας ἔχουσιν* aus dem folgenden zu verstehen), *ἐν δὲ Θήβαις ἱπποσόας Ἰόλαος γέρας ἔχει.* Ohne Punctum nach *σεβιζόμενοι* verschwamm die Construction des ersten Satzes schlüpfrig in die des zweiten, während jetzt der allgemeine Satz vorausgeht und in zwei Gliedern *ἐν μέν — ἐν δέ* das specielle folgt. Ferner hat durch B.s Interpunction, durch kleine Aenderung und durch seine Constructionsweise sehr gewonnen die Stelle P. VIII 61 ff. *τὺ δ', ἑκαταβόλε, πάνδοκον ναὸν εὐκλέα διανέμων Πυθῶνος ἐν γυάλοις, τὸ μὲν μέγιστον τόθι χαρμάτων ὤπασας, οἴκοι δὲ πρόσθεν ἁρπαλέαν δόσιν πενταεθλίου σὺν ἑορταῖς ἐπάγαγες, ὦ ναξ, ἑκόντι δὴ εὔχομαι νόῳ κτέ.*, wo er *τόθι* relativisch versteht (wie es auch P. IX 6 vorkommt) und *ὦναξ*, eine bis jetzt verschmähte Lesart fast aller Hss. aufnimmt und *δὴ εὔχομαι*, per synizesin zu lesen, statt der Vulg. *δ' εὔχομαι* schreibt. *ὦναξ* wiederholt so an passender Stelle mit Nachdruck jenes *τὺ δ' ἑκαταβόλε*, und das

ganze der Segnungen Apollons wird in eine einzige flüssige Peric gebracht. Nach deren Aufzählung bringt der Dichter, mit δή gleichs auf dieses Wolwollen gestützt, seinen eigenen Wunsch vor. Ebd. *δαίμων δὲ παρίσχει, ἄλλοτ' ἄλλον ὕπερθε βάλλων, ἄλλον δ' ὑπὸ χ ρῶν μέτρῳ καταβαίνει. Μεγάροις δ' ἔχεις γέρας.* Hier ist καταβαίν das an dieser einzigen Stelle transitiv verstanden werden soll, un träglich. Vielleicht hat B. geholfen, indem er mit leichter Emendati und Interpunctionsänderung schreibt: *ἄλλον δ' ὑπὸ χειρῶν. μέτρῳ κ γάβαιν'. ἐν Μεγάροις κτἑ.*, was er erklärt: *ne nimis concupiscas certamen descendere, multas iam partas habes victorias.* Und wa ist dasz darauf eine Menge von Siegen des Aristomenes folgt. Ab gleichwol vermögen wir nicht alle Bedenken zu unterdrücken: zuer sprachliche, *ὑπὸ χειρῶν*, wofür *ὑπὸ χεῖρας* zu sagen war, dann κατ *βαίνειν* ohne Zusatz für *in certamen descendere*, endlich auch μέτρ selbst; auch dünkt uns zweitens der Gedanke gegenüber einem Ri ger, der zwar oft an den localen Spielen, unter den gröszern aber er an den Isthmien gesiegt hat und der also höheres zu erreichen hatt etwas zweifelhaft. Hartungs Verfahren ist auch nicht zusagend. M Recht zwar verwirft er *ὑπὸ* mit dem Gen., schreibt aber *ὑπὸ χεῖρ* setzt ein Komma darnach und erklärt: 'der Gott schreitet oder wande mit Masz einher'. Jedoch weder der Gedanke passt hieher, noch is *καταβαίνειν* 'einherwandeln'. Wir haben uns an der Stelle sonst s beholfen, dasz wir statt *μέτρῳ* mit einer Menge Hss. *μέτρον* schriebe und uns statt *καταβαίνει* ein Transitivum dachten, etwa *κατερείπει* 'Der Daemon wirft den andern nieder unter das Masz der Hände', wi der Ringer, wenn er den Gegner besiegt, ihn vollständig zu Boden wirft, so dasz er an die Hände des Siegers nicht mehr hinanreicht.

Kein Wunder ist es, wenn an einem so zweifelhaften, ja oft räthselvollen Stoffe, wie ihn manche Stellen Pindars bieten, auch der gelehrteste und scharfsinnigste es oft nicht zu beruhigender Entscheidung bringen kann und selbst subjectiven Ansichten weiten Spielraum lassen musz. Aber sehr vieles hat Hr. B. aufs reine gebracht und über manches fruchtbare Vermutungen ausgesprochen. Und mit diesen Eigenschaften und der offenen Darlegung von wunden Stellen nebst Vorschlägen zur Heilung, endlich mit der Mittheilung des fast vollständigen kritischen Apparates in möglichster Kürze und Uebersichtlichkeit hat Hr. Bergk in dieser zweiten Ausgabe, welche die erste weit überbietet, ein vortreffliches Werk geliefert, das vielen manche Mühe verkürzt und für tieferes Studium des Dichters durchaus unentbehrlich ist.

(Der Schlusz dieser Uebersicht folgt später.)

Aarau. *Rudolf Rauchenstein.*

Digitized by Google

## 19.

*ΧΡΗΣΜΟΙ ΣΙΒΥΛΛΙΑΚΟΙ. Oracula Sibyllina textu ad codices manuscriptos recognito, Maianis supplementis aucto, cum Castalionis versione metrica innumeris paene locis emendata et ubi opus fuit suppleta, commentario perpetuo, excursibus et indicibus; curante C. Alexandre.* Parisiis, apud Firmin Didot fratres. 1841—1856. Vol. I LXVIII u. 304 S. Vol. I P. II XVI u. 248 S. Vol. II 624 S. Vol. II P. II 53 S. gr. Lex. 8.

Wenn es überhaupt in der Aufgabe dieser Jahrbücher liegt, die einschlägige Litteratur des Auslandes mit in den Kreis ihrer Betrachtung zu ziehen, so wird diese Aufgabe zur angenehmen Pflicht gegenüber solchen Arbeiten, welche in Fleisz und Gründlichkeit den Leistungen der deutschen Philologie gleichkommen. Dies gilt ganz besonders von dem vorliegenden Werke, einer Frucht fünfzehnjähriger Bemühungen. Wir wollen daher demselben eine vorläufige Anzeige widmen, indem wir eine ausführliche Recension anderen, die mehr gelehrte Musze haben, überlassen, jedoch hiermit zu einer solchen die Anregung geben möchten.

Der ziemlich bejahrte Herausgeber, seines Amts Inspecteur général des écoles, ist einer der achtungswürdigen Gelehrten Frankreichs, welche den Vorbildern eines Casaubon, Petau und Valois mit Erfolg nachstrebend gründliche philologische und theologische Bildung in sich vereinigen, sich aber dabei freilich sehr isoliert fühlen und nur mit pecuniären Opfern ihre Arbeiten zu Tage fördern können. Der Hg. äuszert sich in dieser Beziehung also: 'nostris hominibus videor ex aliquo XVI vel XVII saeculi sepulcro effossus inter vivos mortuus ambulare' und weiter 'in nostra Gallia Latinae Graecaeque literae adeo conciderunt, ut nec lectores sperare possint neque emptores neque ideo redemptores. Rem totam meis impensis confeci, quantis autem dicere piget ac pudet.' Um so mehr glaubt Ref. mit dieser Anzeige eine Pflicht gegen den verdienstvollen Mann zu erfüllen.

Bekanntlich sind die sog. sibyllinischen Orakel in ihrer Gesamtheit seit Gallaeus bis auf die neueste Zeit unbearbeitet liegen geblieben, obschon Thorlach, Struve, Bleek u. a. denselben ihre Aufmerksamkeit zugewendet und schätzbare sprachlich- und sachlich-kritische Untersuchungen über sie angestellt haben. Hierzu kamen die von A. Mai gegebenen Bereicherungen jener Schriften selbst. Um so dringender war das Bedürfnis einer neuen kritischen Bearbeitung, sowie einer durchgreifenden sprachlichen und sachlichen Erläuterung dieser für philologische wie für theologische Forschung reichen Stoff bietenden Schriften.

Der Hg. hat nun dieselben in obigen Beziehungen aufs gründlichste und mit dem schönsten Erfolge bearbeitet. Ohne in das einzelne

Digitized by Google

der von ihm benutzten kritischen Hülfsmittel eingehen zu wollen, müssen wir bemerken, dasz der leider fragmentarische münchner Codex die sicherste Grundlage und die bedeutendste Ausbeute geboten hat, und ist es nur zu bedauern, dasz dessen Benutzung erst nachträglich ermöglicht worden ist, wie dies auch mit der beinahe gleichzeitigen Bearbeitung des Textes durch J. H. Friedlieb der Fall gewesen. Der Hg. sah sich darum genöthigt die daherigen kritischen Ergebnisse der zweiten Hälfte des ersten Bandes, welche die von Mai aufgefundenen vier Bücher XI, XII, XIII, XIV enthält, in einem Nachtrag als 'curae posteriores' hinzuzufügen. Es enthält derselbe namentlich eine neue Recension des 4n Buches nach der münchner Hs. Nimmt man diese kritischen Nachträge zu demjenigen hinzu, was im ersten Bande, der die schon früher bekannten acht sibyllinischen Bücher enthält, für deren Kritik geleistet worden, so darf mit Recht behauptet werden, dasz diese Schriften durch die Bemühungen des Hg. nunmehr in einer wesentlich verbesserten Gestalt vorliegen.

Abgesehen von den dem Texte im 1n Bande und im 2n Theile desselben beigegebenen erläuternden Bemerkungen, zu welchen die 'curae posteriores' ebenfalls Nachträge liefern, bietet der sehr voluminöse 2e Band in sieben Excursen eine Reihe der gehaltreichsten Untersuchungen über die Sibyllen des Alterthums, über die sibyllinische Litteratur bei den Griechen, Römern und Christen überhaupt, sowie über Inhalt und Sprache der auf uns gekommenen sog. sibyllinischen Orakel. Den Philologen wie den Theologen werden diese Untersuchungen in hohem Grade befriedigen. In Rücksicht auf Philologie sind besonders beachtungswerth: der 7e Excurs 'de graecitate et metrica obiterque de arte poetica Sibyllina', sodann das 11e Kap. des 5n Excurses 'de versibus Phocylideis libro II insertis obiterque de ipso Phocylideo carmine', endlich der im 2n Theile des 2n Bandes enthaltene 'index verborum seu graecitatis'.

Wir schlieszen diese Anzeige mit dem aufrichtigen Wunsche, es möchten dem wackern Hg. die von ihm der Wissenschaft gebrachten Opfer durch Anerkennung seiner Leistungen vergolten werden. Wenigstens war es die Absicht des Ref., dieselben dem dabei interessierten gelehrten Publicum Deutschlands zur Kenntnis zu bringen, und will er hierbei sich nicht allzu sehr der Besorgnis hingeben, welche der pariser Gelehrte in folgendem ausdrückt: 'scio ultra Rhenum manere adhuc nonnullos, ac vereor ne pauciores in dies, qui istiusmodi studiis' (er meint die mit theologischen Studien gepaarten philologischen) 'adhuc indulgeant.'

Bern. *Albert Jahn.*

Digitized by Google

## 20.

*Römische Geschichte von Dr. A. Schwegler, auszerord. Prof. d. class. Philologie an der Univ. Tübingen. Zweiter Band.* — A. u. d. T.: *Römische Geschichte im Zeitalter des Kampfes der Stände. Erste Hälfte: von der Gründung der Republik bis zum Decemvirat.* Tübingen, 1856. Verlag der H. Laupp-schen Buchhandlung. VIII u. 755 S. gr. 8.

Länger als man wünschte hat die Fortsetzung von Schweglers römischer Geschichte auf sich warten lassen; aber nur zu rasch ist der Fortsetzung die Nachricht von dem Tode des Verfassers gefolgt. Die Wissenschaft hat in ihm wieder einen Mann verloren, der, wie nunmehr auch wol seine Gegner zugestehen werden, seltenen Scharfsinn mit umfassender Gelehrsamkeit und eisernem Fleisze verband. Rec. hat sein Urteil über S.s Methode im Jahrgang 1856 dieser Blätter S. 639 ff. abgegeben. Im ersten Bande hat sich der Vf. ein Denkmal aere perennius gesetzt, und auch die Fortsetzung mit derselben Gelehrsamkeit und gleicher Sorgfalt gearbeitet hat gerechten Anspruch in den Kanon der Historie eingereihet zu werden, wenn wir auch an manchen Stellen den frischen Mut, der nachdem er die Baustücke sorgsam gesammelt ihnen vorsichtig ihre Stelle anweist und den Bau wieder herstellt, vermissen; sei es dasz der nahe Tod die geistige Kraft schon gebrochen hatte, sei es dasz der wol gegen die Erwartung des Vf. stark anwachsende Umfang des Werkes ihn bestimmt hat auf Beschaffung des zu weiterer Untersuchung nöthigen Materials zu verzichten.

Auch dieser Theil beginnt mit einer Kritik unserer Quellen. Der Umstand dasz für das Königthum keine gleichzeitigen Aufzeichnungen, für die Zeit nach den Decemvirn aber ausführlichere vorliegen oder vorlagen, begründet den Unterschied in der Beglaubigung des vorhergehenden und nächstfolgenden Abschnittes. Für unsern mitten inne liegenden Abschnitt stehen in erster Reihe die Chroniken, die bald nach der Vertreibung der Könige begannen. Es wäre hier an der Stelle gewesen eine, wie Rec. bemerkt hat, unrichtige frühere Angabe zu rectificieren. Während nemlich S. früher und zwar mit Recht sich dahin ausgesprochen hatte (I S. 38), dasz die meisten Chroniken durch den gallischen Brand vernichtet seien, weist er jetzt nach dasz noch mehrere derselben den Annalisten vorgelegen haben. Daraus geht denn doch hervor dasz in Rom schon früh von der Schreibkunst ein ausgedehnter Gebrauch gemacht worden ist. Durch die Chroniken gewinnt die Geschichte der jungen Republik allerdings bald eine Art von Basis; der Umstand jedoch dasz diese Quellen für uns nur als geringer Theil in den weiten Betten mitflieszen, in welche sie besonders Livius und Dionysios geleitet haben, dasz sie ihre Integrität nicht mehr haben, gibt für diesen Abschnitt der Kritik ihre Berechtigung; der Abklärungsversuch ist leichter an Livius als an Dionysios. Zieht man

Digitized by Google

nun vorsichtig ab was jene Historiker de suis hinzugethan, den Zusammenhang den sie in die Thatsachen gebracht haben, dann bleibt noch eine nicht sehr grosze Anzahl von Factis übrig, die sich meist leichter als Producte der Volkssage ausscheiden lassen. In Beziehung auf die Beurteilung unserer Quellen beschränken wir uns darauf zu bemerken, dasz über Dionysios kürzer gehandelt werden konnte: denn niemand wird noch bezweifeln dasz er bei seiner falschen Auffassung der Gliederung des römischen Staates und der dadurch bedingten falschen und schwankenden Terminologie für einen Zeitabschnitt, in welchem die Umgestaltung der innern Verhältnisse die Hauptsache ist, ein ganz untauglicher Darsteller ist. Ferner sind die Ansichten Niebuhrs über die Quellen des Ioannes Lydus zwar nach Dirksens Beweisführung widerlegt, aber Lydus selbst oder vielmehr, da er persönlich wol kein hervorstechendes historisches Genie war, seine Nachrichten etwas unterschätzt. In dem Verzeichnis der Fasti vermiszt man die Erwähnung derer des Idatius, für die ja noch ganz kürzlich eine ältere Autorität in Anspruch genommen ist. An die Erwähnung der neusten einschlägigen Litteratur schlieszt S. dann seine eigne Beurteilung des Parteikampfes. Mit Recht erklärt der Vf. hier, gleichsam in seinem Programm für diesen Band, dasz eine 'bestimmte Parteifarbe' (S. 41) der Darstellung fern bleiben müsse, weil 'nur die nackten Thatsachen glaubhaft überliefert sind'. Der Kampf der Plebs scheint ihm ein 'loyaler' S. 39 wie allen bedeutenden Geschichtsforschern; aber doch wird er deshalb den Patriciern nicht ungerecht (vgl. bes. S. 40). Ein ganzes in sich bildet die vorliegende erste Hälfte dadurch, dasz sie den Theil des Kampfes umfaszt, den wir den defensiven nennen möchten, während in der Geschichte der Decemvirn der offensive beginnt.

Soweit der einleitende Abschnitt. Das folgende Buch gibt die Sage von der Gründung und ältesten Geschichte der Republik. Die Erzählung, mit der dem Vf. eignen Vollständigkeit referiert, geht bis zur Schlacht am Regillerteich und gibt die Basis für die folgenden 140 Seiten einnehmenden Untersuchungen. Die Resultate oder, wo diese nicht gezogen sind, die Andeutungen enthalten zwar viel ansprechendes, sind aber nicht alle der Art, dasz Rec. ihnen beitreten möchte. Die Nebelgestalten eines Horatius Cocles und Mucius Scaevola und andere derartige Märchen gibt man zwar gern auf, die Nachweise über die Verschiedenheit in den Angaben der Fasten für diesen Abschnitt können auch genügen, da sie vorläufig nur die Unzuverlässigkeit derselben erweisen sollen. Wenn aber S. die eigentlich mühelose Vertreibung des Tarquinius wegen innerer Unwahrscheinlichkeit und 'zahlreicher' widersprechender geschichtlichen Spuren für unmöglich erklärt, so ist er sicher in seiner Skepsis hier zu weit gegangen. Reducieren wir die Tradition auf das Minimum, welches ihr jeder lassen musz der nicht die Person des Tarquinius ganz aufgibt (und S. läszt ja auch die Vorgänge in Collatia als letzte Veranlassung zu der Vertreibung der Könige bestehen), so würde dies Minimum doch sicher das sein, dasz

Digitized by Google

Tarquinius vertrieben worden ist und sich trotz der Hülfe seiner zahlreichen Freunde in Rom und im Exil und seiner auswärtigen Verbindungen nicht wieder hat festsetzen können. Dasz derselbe Verbindungen mit auswärtigen Machthabern eifrig gesucht hat, wird nicht nur überliefert, sondern ist auch deshalb wahrscheinlich, selbst wenn er nicht durch Härte sich die seinigen entfremdet hat, weil die Vertreibung der Alleinherscher damals, wie S. selbst richtig bemerkt, der Zug der Zeit war; ja wir dürfen nur auf S. selbst I S. 788 verweisen. Unglaublich nun scheint S. der widerstandslose Abzug des Königs, weil er (S. 73) 'ein kluger und kräftiger' Mann war. Rec. meint dasz man die Klugheit des Tarquinius doch sehr in Zweifel ziehen müste, wenn er die Macht seines Anhanges so gänzlich verkannt hätte, dasz er mit ihnen einen Kampf gewagt hätte gegen einen Feind, dem er auch nach dem Zuzug seiner auswärtigen Freunde nicht gewachsen war. Auch bietet die Geschichte in allen Zeitaltern Analogien. Es genügt für jene Zeit an die Tyrannen der ionischen Städte in Kleinasien und für die neuste Zeit an Frankreich zu erinnern, das ja auch einen klugen König, der dazu noch Eigenschaften besasz die der Tradition nach Tarquinius nicht hatte, widerstandslos einen Thron verlassen sah, von dem die Gegner behaupten dasz er ihn, wie Tarquinius, sine iustis auspiciis inne hatte. Die von S. geltend gemachten Belege über die Stärke der Royalisten in Rom bedürfen wir somit nicht: ihre Macht genügte nicht einmal in Verbindung mit auswärtigen Freunden zur Wiederherstellung des Königthums. Dann bleibt aber für eine gewaltsame Revolution nur noch ein Zeugnis übrig, Cic. Rep. I 40: *tum exacti in exilium innocentes, tum bona direpta multorum.* Das Zeugnis klingt sehr wahr, zeugt aber durchaus nicht für Bürgerkrieg. Ohne Plünderung geht es einmal bei solchen Revolutionen selten ab, aber Plünderung ist kein Bürgerkrieg. Wenn dann S. davor warnt die Flucht des Königs für ein Freudenfest der Plebs zu halten, so ist er damit vollständig im Rechte; aber sie war ein Freudenfest für den Pöbel, der vielleicht die Rückkehr des Königs sehnlichst wünschte, um bald wieder ein solches Freudenfest zu haben. Politische Gesinnungstüchtigkeit und Raubsucht sind unverträgliche Begriffe.

In Betreff der neuen Regierungsform stimmen wir zunächst S. darin unbedingt bei, dasz dieselbe nicht sogleich bei Vertreibung der Könige fertig gewesen sei; auch erklären wir wie er des Livius *ex commentariis Servii Tullii* als nur auf den Wahlmodus, nicht auf die Magistrate selbst bezüglich. Dagegen tragen wir Bedenken seinen weiteren Vermutungen zu folgen und glauben als den Hauptfehler bezeichnen zu müssen, dasz griechische Verhältnisse zur Vergleichung herbeigezogen sind. Für die Urgeschichte freilich ist dies Verfahren angemessen und musz vielleicht noch mehr angewendet werden als es bis jetzt geschehen ist: die staatliche Einrichtung der Römer aber hat von vorn herein einen so singulären Charakter, dasz man die Analogien nur aus der römischen Geschichte nehmen kann, und diese möchten doch auf festere Resultate führen als S. gewonnen hat. Zunächst

Digitized by Google

wird die nach der gemeinen Tradition allerdings schwer glaubliche Wahl und Abdankung des Tarquinius Collatinus erörtert. Rücksichtlich der Wahl hat S. zwei Bedenken: die Römer hätten fürchten müssen dasz Collatinus seinen Verpflichtungen als Gentilis der vertriebenen nachkommen würde, und dann sei er ja nur durch den Sextus Tarquinius verletzt worden, habe also nicht dessen ganze Familie verfolgen können. Diese Gedanken sind indes unbegründet. Freilich war Collatinus nur durch Sextus verletzt und eine Genugthuung an dessen Person genügt dem logischen Denken, schwerlich aber genügte sie dem Collatinus. Oder will S., um nicht einzelne Beispiele anzuführen, das Institut der Blutrache ganz aus der Weltgeschichte oder doch aus der römischen tilgen? Wird aber dies zweite Bedenken entkräftet, so fällt damit das erste von selbst, ja die Theilnahme des Collatinus an der ersten Gewalt wird sehr natürlich. Consul freilich kann er nicht geworden sein, schon deshalb nicht, weil die Consuln nicht unmittelbar den Königen folgten; seine unfreiwillige Entfernung musz also einen andern Zusammenhang gehabt haben. S. vermutet nun dasz man, um den Ansprüchen der Tarquinier Rechnung zu tragen, den Collatinus zum beschränkten, ja vielleicht lebenslänglichen Könige gemacht habe; er stempelt ihn zum römischen Medon, aber geräth dadurch mit sich selbst in Widerspruch, weil es erstlich 'der Zug der Zeit war mit dem Königthum zu brechen', und ferner eine solche Lebenslänglichkeit der Herscher mit S.s eignen Angaben über das Alter der ersten Aufzeichnungen nicht in Einklang zu bringen ist. Die Tradition von der Beschränkung der Neliden und die von der Vertreibung der Tarquinier kann vollends nur gewaltsam zur Vergleichung gezogen werden. Wir werden unten auf Collatinus noch zurückkommen.

Eine zweite gründliche Erörterung ist dem valerischen Geschlechte gewidmet. Dasz dies Geschlecht bis in späte Zeiten auszerordentliche Ehrenvorrechte besessen habe, deren Ursprung auf die ältesten Zeiten der Republik zurückgeht, kann allerdings nicht bezweifelt werden, und sie berechtigen zu dem Schlusse dasz dies Geschlecht an der neuen Verfassung einen vorzüglichen Antheil gehabt habe. Wenn aber S. dem P. Valerius Poplicola die Absicht beilegen möchte sich der Krone zu bemächtigen, so kann er ihn weder für einen klugen Mann halten, weil er sich über die Stimmung der Geschlechter so arg getäuscht, noch für einen mutigen, weil er sofort seine Absicht aufgegeben, noch für einen rechtlichen, weil er die ihm übertragene Gewalt so arg gemisbraucht hätte. Alle diese Eigenschaften aber legt die Tradition dem Valerius bei. Schlieszlich vergleicht S. ihn mit den griechischen Aesymneten und kommt somit etwa zu demselben Resultat wie Ihne, der ihn, wie es scheint, für einen zehnjährigen Dictator hält. Wir bemerken beiläufig dasz das Haus auf der Velia und der Königspalast durch eine Conjectur identificiert sind, welche die Tradition nicht für sich hat, indem diese angibt dasz Valerius das Haus erst gebaut habe. Fragen wir nun aber, ob es römisch gewesen sei 'in gährenden Zuständen oder kritischen Uebergangszeiten' dem Willen

Digitized by Google

einzelner den Staat zu überlassen, so ist dies für die älteste Zeit entschieden zu verneinen. Kaum ein halbes Jahrhundert später ernannte man in Rom zur Ordnung der Verhältnisse Decemvirn, d. h. eine Commission, und das ist auch bei der früh erwachten Eifersucht der Geschlechter das natürliche. Weiter macht S. für den Uebergang des Königthums in das Consulat vermittelst der Dictatur geltend, dasz die Dictatur sachlich zwischen beiden stehe, dasz die latinischen Städte ja damals auch unter Dictatoren gestanden haben (ob jährigen, wie er behauptet, ist wol nicht erwiesen), und dasz nach altem Gesetz ein *praetor maximus* den Jahresnagel im capitolinischen Tempel eingeschlagen habe. Ob diese Sitte wirklich so alt gewesen ist wie der Tempel selbst, darüber wollen wir mit S. nicht rechten. Dasz unter dem *praetor maximus* keiner der beiden Consuln verstanden sein kann, ist ganz klar; aber so wenig wie ein Consul *praetor maximus* genannt werden kann, ebenso wenig ein einzeln stehender Magistrat. Der Ausdruck setzt ein Praetorencollegium voraus. Wäre ferner der *praetor maximus* dessenungeachtet synonym mit dem Dictator, so wäre es doch wahrlich sehr auffallend, dasz die Römer mit dem Institut nicht auch den Namen des Magistrats von den Latinern angenommen hätten. Dasz später ein Dictator den Nagel einschlug, ist eine Sache für sich. Am wenigsten sorgfältig behandelt S. die angeblichen Consuln des ersten Jahres. Er gibt nur zwei Angaben, die gemeine Tradition, also Brutus und Collatinus, und die polybianische, d. h. Brutus und Horatius. Es durfte aber nicht verschwiegen werden dasz auch andere Angaben sich finden. Cicero, der so viel ich weisz die beiden ersten Consuln nirgend nennt, erzählt an drei Stellen (Rep. II 31, 53. Brut. 14, 53. de off. III 10, 40) die Abdankung des Collatinus, den er an den beiden letzten Stellen den Collegen des Brutus nennt, erwähnt dagegen als ersten Consul den Valerius p. Flacco 11, 25. Man hat dies Zeugnis wegdisputieren wollen, indem man geltend machte dasz Cicero als Patron eines Valeriers den Mund wol etwas voll möchte genommen haben. Das ist freilich an sich schon bedenklich; aber jener Einwurf wird ganz entkräftet dadurch dasz auch andere Autoren, die jene Stelle des Cicero dabei sicherlich nicht vor Augen gehabt haben, dasselbe berichten; so Val. Max. IV 4, 1. Plin. N. H. XXXVI 24, 6 und mehrere spätere. Ferner nennt Servius zur Aen. IV 819 Brutus und Tricipitinus, Lydus de mag. I 38 Titus und Valerius als erste Consuln. Tricipitinus, ein Lucretier, kann nur Sp. Lucretius sein, und jener Titus wird, da von den sogenannten Consuln des ersten Jahres gerade keiner jenen Vornamen hat, durch Verwechslung des T. Lucretius, des Consuls im zweiten Jahre der Republik, mit Sp. Lucretius auf eben denselben zu deuten sein. Wir sehen also dasz, wenn sich auch die gemeine Tradition für Brutus und Collatinus entschied, doch jeder der fünf Consuln des ersten Jahres von fast durchweg guten Autoritäten als erster Consul genannt worden ist. Und das ist eben das wunderbare, viel wunderbarer als eine so grosze Consulzahl, wie sie in keinem Jahre wiedergekehrt ist, dasz die Namen der ersten Consuln jemals sollten



Digitized by Google

zweifelhaft geworden sein. Wer das glauben kann, welches Factum oder welchen Namen aus dem ersten Decennium der Republik dürfte der aufrecht halten wollen? Noch viel weniger denkbar ist es freilich dasz, wenn wie S. will ein *dictator rei publicae constituendae* den Königen gefolgt wäre, dessen Name verschollen sein sollte. Was die Angabe des Polybios betrifft, so hat darüber praeciser Mommsen R. G. I S. 97 (2e Aufl.) gehandelt. Rec. glaubt dasz, wenn auch Polybios die Namen der Consuln in der Urkunde nicht gefunden, sondern die Zeit aus irgend welchen Mitteln constatiert hätte, oder überhaupt, da er Horatius und Brutus *τοὺς πρώτους καταστοθέντας ὑπάτους μετὰ τὴν τῶν βασιλέων κατάλυσιν* nennt, sich gerade in diesen Namen ebenfalls kaum hätte irren können. Bot ihm aber der Vertrag die Namen, so wäre damit nicht die Tradition, wie Mommsen es anzunehmen scheint, über den Haufen geworfen, sondern es bliebe die Möglichkeit dasz diese beiden Männer der Commission zur Abschlieszung des Vertrages deputiert gewesen wären.

Was Jahr und Tag des Amtsantritts der ersten Consuln betrifft, so bleiben sie gänzlich ungewis. Wenn Dionysios V p. 277 Sylb. hier noch vier Monate als im laufenden Jahre übrig angibt, so ist das freilich wol nur sein eigenes Rechenexempel; aber ein Jahr wird die Commission bei den damals verhältnismäszig einfachen römischen Verhältnissen und bei der Grundlage der *commentarii Tullii* nicht gebraucht haben; neulich ist ja in dem groszen Frankreich in zehn Monaten die Monarchie in eine Republik verwandelt. Wenn aber, nachdem die Constitution fertig war, ein Mitglied der Commission, das als Erbe der vertriebenen Könige vorzüglichen Anspruch auf Bevorzugung zu haben glauben mochte und doch nicht gewählt wurde, sich weigerte seine bisherige Stellung aufzugeben und schlieszlich dazu gezwungen wurde, so ist dies weder unglaublich noch unerhört.

Mit den folgenden Paragraphen, welche die älteste Verfassung der Republik, den *rex sacrificulus*, das Consulat, namentlich die Zweiheit der Beamten behandeln, kann man sich einverstanden erklären. In Betreff der Dictatur aber hätte Rec. eine etwas andere Behandlung gewünscht. Er stimmt mit S. darin überein, dasz der Dictator für äuszere Noth gewählt sei, um bei drohenden Kriegen zeitweise monarchische Gewalt wieder herzustellen. War dies aber der Zweck, so versteht es sich von selbst dasz die Dauer der Dictatur nicht bestimmt werden konnte, dasz nur, um Misbrauch der Gewalt zu hindern, ein Maximum von sechs Monaten angegeben wurde. Sobald nun von auszen Gefahr drohte, wird man in jener Zeit, als die Commission den Staat ordnete, zur Wahl eines Dictators haben schreiten müssen; derselbe wird sich aber gewöhnlich oder bei der damaligen Art der Kriege immer im Falle des Quinctius befunden haben, d. h. nach acht bis vierzehn Tagen seine Verpflichtung erfüllt und die Macht zurückgegeben haben. Nur unter dieser Voraussetzung ist es denkbar dasz wir über die Person des ersten Dictators im ungewissen sind, was nicht möglich wäre, wenn ein lebenslänglicher, ja auch wol nur ein halbjähriger

Digitized by Google

Dictator zuerst an der Spitze des Staates gestanden hätte. Die Frage über die Quaestoren, namentlich das Verhältnis der finanziellen zu den richterlichen, erklärt S. für unlösbar und stellt die Ansichten und Gründe für und gegen ihre Identität pure gegenüber, und dies, wie die Sache nun einmal liegt, mit Recht. Ueber die vom Senat, von den Centuriatcomitien mit der *senatus auctoritas*, den Curiatcomitien mit der *patrum auctoritas* und von dem valerischen Provocationsgesetze handelnden Abschnitte kann Rec. kurz hinweggehen: sie stehen im Einklange mit den neusten Forschungen und diese sind zum Theil, namentlich in Betreff der *patrum auctoritas* so bestimmt registriert, dasz die Frage als abgeschlossen angesehen werden kann. Einzelne Punkte, z. B. die spätere Eintheilung der Plebs in die Curien S. 169 wird nicht jeder ohne weiteres billigen; indessen betreffen diese nur Fragen, welche an dieser Stelle noch untergeordneter Natur sind. Eine knappere Darstellung wäre hier freilich wünschenswerth gewesen (vgl. bes. S. 163. 171 u. a.).

Der dann behandelte Krieg des Porsenna gehört zu den vorzüglichsten Partien des Buches, und die Ansicht dasz der ganze Zug nur ein Durchzug der von Galliern gedrängten Etrusker gewesen sei verdient gar wol Beachtung. Nicht dasselbe läszt sich von der Kritik des Kampfes mit den Latinern sagen. Rec. hat sich eine Reihe von Jahren mit der latinischen Geschichte beschäftigt und zum Theil Resultate gewonnen, die von den jetzigen Auffassungen weit abgehen. Diese darzulegen gestatten die engen Grenzen einer Recension nicht; dieselbe wird sich also bezüglich der latinischen Verhältnisse auf Bezeichnung des unhaltbaren von S.s Kritik zu beschränken haben. Die Flittern des Dionysios wird man zunächst gern preisgeben und sich durch dieselben nicht beirren lassen. Dagegen haben wir in der 'zusammenhanglosen' Darstellung des Livius die Ueberlieferung 'unverarbeitet und unverfälscht'. Zunächst stellt S. in Abrede dasz der von Livius angedeutete, von andern Autoren klar ausgesprochene Zweck des Krieges, die Restitution der Tarquinier, wahrscheinlich sei, 1) weil mit dem Sturze des Tarquinius das *foedus* erloschen sei, mit der Wiedereinsetzung wieder in Kraft getreten sein würde. Es ist nun vollständig richtig dasz man solche Bündnisse nur als bindend für die Person des abschlieszenden Königs ansah und gerade aus diesem 'alten völkerrechtlichen Grundsatze' leiten wir die Verpflichtung der Latiner für die Wiedereinsetzung des Tarquinius zu wirken her. Wir müssen die Grundsätze des cassischen Vertrages auf den Bund des Tarquinius mit den Latinern anwenden, so lange nicht die Verschiedenheit beider nachgewiesen ist. Darnach nun waren die Latiner verpflichtet den König gegen die Angriffe seiner Feinde zu schützen, nicht den römischen Staat. Dasz aber die Hülfleistung der Bundesgenossen auch gegen innere Feinde in Anspruch genommen werden durfte, zeigt unter andern das Beispiel der Aristokraten von Ardea, die *pro vetterrima societate renovatoque foedere recenti* Hülfe gegen die Demokraten fordern (Liv. IV 9 f.). Dagegen kann Dionysios V p. 307 Sylb., wo



Digitized by Google

die Sabiner das *foedus* für erloschen erklären ἐπειδὴ βασιλεὺς Ταρκύνιος ἐξέπεσε τῆς ἀρχῆς, nicht geltend gemacht werden; man sieht sonst wenigstens nicht ein, weshalb derselbe Schriftsteller VIII p. 531 das Bündnis mit den Hernikern für erloschen erklärt τήν τε ἀρχὴν ἀφαιρεθέντος ἐκείνου καὶ τεθνηκότος ἐπὶ τῆς ξένης. Die Verpflichtung der Hülfleistung erlosch also erst mit dem Tode des Contrahenten. 2) soll der Restitutionsversuch der Latiner unwahrscheinlich sein, weil die Restauration der Könige ohne Vortheil für die Latiner gewesen sein würde, indem die schon länger aristokratisch regierten Städte sich lieber mit der römischen Aristokratie als mit einem römischen König hätten verbinden müssen. Es hat aber eine Verbindung von Aristokratie und Monarchen durchaus nichts auffallendes; ja es ist sogar noch die Frage ob die aristokratische Verfassung der latinischen Städte dem Wahlkönigthum der Römer nicht ähnlicher war als der Verfassung der Republik. Wir brauchen auch nur S.s eigne Worte zu citieren: I S. 768 heiszt es 'ihre (der Latiner) Edle waren alle für Tarquinius'. Warum sollten sie ihn also in der Noth verlassen haben? 3) wäre die Restitution der Könige sogar nachtheilig für die Latiner gewesen, weil sie das alte Abhängigkeitsverhältnis wieder hergestellt hätte. S. erklärt in der Note I S. 787, dasz sich 'die Art und Weise dieser Abhängigkeit nicht genauer bestimmen lasse'. Rec. kann hier nur aussprechen, dasz seiner Ansicht nach, obgleich er den Handelsvertrag mit Karthago bei Polybios für echt und urkundlich hält, eine eigentliche Abhängigkeit nicht stattgefunden hat; der Nachweis würde zu weit führen. Wie mit dem Zwecke des Krieges, so verhält es sich auch mit dessen Verlauf. Dasz die Erzählung lückenhaft und einsilbig ist, ist ganz natürlich bei der Beschaffenheit der ältesten Quellen; dasz sich Widersprüche namentlich in Beziehung auf die Chronologie finden, beweist nicht dasz der Kampf ein unbedeutender gewesen, etwa, wie S. will, ein Reiterscharmützel zwischen Römern und Tusculanern. 'Statt eines wirklichen Krieges' heiszt es S. 197 'finden wir meist einen Zustand gegenseitiger Spannung und thatenloser Feindseligkeit. Diesen Zustand unterbricht nur die Schlacht am See Regillus, die jedoch als ein ganz unvorbereitetes Ereignis dasteht und ohne alle sichtbaren Folgen bleibt.' Rec. meint dasz diese Schilderung nicht nur nicht verdächtig, sondern sogar auszerordentlich wahr klingt. Man fasse nur die Sache, wie die Tradition es verlangt. Bevor Tarquinius, dem die Latiner zu Hülfe verpflichtet sind, dieselben aufbietet, tritt in Aussicht der Verhältnisse welche folgen musten Spannung zwischen Rom und Latium ein; nunmehr erfolgt das Aufgebot und die Schlacht am Regillerteich, Tarquinius wird geschlagen und geht nach Cumae, und damit sind die Verpflichtungen erfüllt, bis er die Latiner etwa wiederum aufgeboten hätte. Eine förmliche Entsagung des Tarquinius wird schwerlich erfolgt, d. h. ein eigentlicher Friede nicht geschlossen sein. Als nun kurz darauf Tarquinius starb, waren die Verpflichtungen der Latiner gelöst und es stand ihnen frei, wie früher bei dem Thronwechsel, ein neues Verhältnis mit Rom einzugehen.

Digitized by Google

An den Einzelheiten der Schlacht, an der Zeit und den Zahlen wird kaum jemand festhalten; über den Namen des römischen Feldherrn, die Gründe und die Zeit, welche die Dioskuren in der Schlacht erscheinen lassen, kann man Reflexionen anstellen: die Hauptsache musz wol unangetastet bleiben. Die Schlacht war bedeutend, denn sonst hätte die Tradition der gottesfürchtigen Römer nicht Götter persönlich eingeführt, was in Rom höchst selten geschehen ist; sie war aber auch durchaus nicht folgenlos, indem sie den Tarquinius bestimmte seine Ansprüche aufzugeben. Die falsche Auffassung S.s beruht aber lediglich auf unrichtiger Beurteilung des Bündnisses das zwischen Tarquinius und Latium bestand, und diese wiederum darauf dasz eine Vereinigung der Bestimmungen des Handelsvertrags mit Karthago und der Tradition nicht versucht worden ist. Auffallend nur ist es dasz S. die Widersprüche beider vergessen zu haben scheint; I S. 791 heiszt es von der polybianischen Urkunde: 'sie wirft auf die damaligen Verhältnisse Roms ein unerwartetes, der traditionellen Geschichte freilich nicht eben günstiges Licht' und in der Anmerkung daselbst wird geradezu von der Unvereinbarkeit der Urkunde mit der gemeinen Tradition gesprochen; hier S. 198 lesen wir nicht ohne Befremden: 'während die Latiner, wie die Tradition einstimmig überliefert und der karthagische Handelsvertrag urkundlich bestätigt, unter Tarquinius in einem Abhängigkeitsverhältnis, einem ungleichen Bündnis mit Rom gestanden hatten' usw.

Das nächste (22e) Buch behandelt die Auswanderung der Plebs und das Tribunat. Einleitend wird die Verschuldung der Plebs in mehreren Abschnitten gründlich, aber namentlich wo es sich um Recapitulation der früher gewonnenen Resultate handelt, etwas zu wortreich besprochen; der Abschnitt über das Nexum schlieszt sich den Arbeiten der Juristen, namentlich Huschkes eng an. Es finden sich in dieser sorgfältig und umsichtig gearbeiteten Partie nur einzelne Behauptungen oder Vermutungen, die Rec. nicht recht zu vereinigen gewust hat. So wird S. 221 der Unterschied zwischen *servus* und *nexus* richtig dahin praecisiert, dasz letzterer keine *capitis deminutio* durch die Schuldknechtschaft erleide. Es wird also dem *nexus* wol die Freiheit über seine Person zu disponieren genommen, das *corpus debitoris* ist in so fern, wie Livius sagt, *obnoxium*, aber nicht die bürgerliche Freiheit; daraus folgt denn doch dasz ein verkaufen des *nexus* gesetzlich nicht gestattet war. S. 224 bei Erörterung des Verhältnisses der *iudicati* dagegen vermutet S. dasz der Verkauf auch des *nexus* gestattet gewesen sei, dasz aber der Gläubiger von dieser Befugnis in der Regel keinen Gebrauch gemacht habe. Indes handelt es sich hier nicht um das was geschehen ist, sondern um das was geschehen durfte, und wäre nur ein Beispiel vom Verkauf eines *nexus* vorgekommen, wir würden gerade über ein solches Factum nicht ohne Nachricht geblieben sein. — Die erste Secession selbst ist von S. nach allen Seiten hin mit gröster Sorgfalt erörtert. Während man bei manchen Punkten, z. B. dem Abschnitte von der *lex sacrata* zweifeln darf, ob diese Unter-

Digitized by Google

suchung nicht lediglich den Alterthümern angehört, hier also eine Episode ist, verdient namentlich der Abschnitt über den Schuldenerlasz S. 258 ff. alle Anerkennung. Im einzelnen finden sich unerhebliche Irthümer, z. B. S. 231, wo der *sacer mons* in die crustuminische Feldmark verlegt wird, die unmöglich jemals so weit Tiberabwärts sich erstreckt haben kann (die *Crustumerina secessio* bei Varro L. L. V 81 musz anders erklärt werden); oder wenn S. 242 Anna Perenna als Nymphe eines künstlichen Ableitungsgrabens angesetzt wird. Auch manchen neuen Behauptungen kann man schwerlich beistimmen, z. B. wenn S. 279 die Aedilen tropisch so benannt sein sollen als die Hausmeister der Gemeinde, oder S. 280 die *iudices decemviri* von den *decemviris stlitibus iudicandis* so unbedingt geschieden werden. Sonst aber ist auch der Abschnitt über die plebejischen Beamten und die auf Völkerrecht basierte Stellung der patricischen und plebejischen Gemeinde klar und namentlich der letzte Punkt mit Recht scharf hervorgehoben.

Das folgende Buch vom latinischen Staatenbunde und dem Bundesvertrage des Sp. Cassius wird eingeleitet durch eine Erörterung über die Verfassung des Bundes an sich. Als Zweck des Bundes wird S. 288 angegeben, die einzelnen Gemeinden politisch und privatrechtlich unbeschadet ihrer Selbstherlichkeit möglichst eng zu verbinden. Sie sollen in letzterer Beziehung das *commercium* und *conubium* gehabt haben. Dies ist belegt durch Livius VIII 14 und Gellius IV 4. Bei Livius wäre freilich noch zu untersuchen, wie seine *Latini populi* sich zu den Mitgliedern der alten Eidgenossenschaft verhalten haben; indessen ist das bestehen des *conubium* und *commercium* unter den Eidgenossen nicht in Zweifel zu ziehen. Wenn dagegen als politischer Zweck die einheitliche Vertretung und Vertheidigung der Bundesstaaten nach auszen angegeben wird, so vermiszt man ungern jedweden Beleg. Die traditionelle Geschichte der latinischen Städte ist dieser Behauptung sicherlich gar nicht günstig und schon dem Strabo kam dies Verhältnis verdächtig vor, weil er zugestehen muste dasz sich die Städte nicht sehr um Albas Befehle gekümmert hätten. So hat S. auch S. 294 das Verhältnis gefaszt. Ist dies aber der Fall, so musz die politische Seite einer solchen Verbindung doch problematisch erscheinen. Auch rücksichtlich der Organe des Bundes sind S.s Angaben nicht ohne Bedenken. Die Citate aus Livius welche er gibt reducieren sich eigentlich auf ein einziges, nemlich I 50. Die Stellen aus dem 8n Buche glaubt Rec. nicht auf die alte Eidgenossenschaft beziehen zu dürfen, und ebenso wird es sich mit VII 25 verhalten. VI 10 heiszt es nur *frequenti utriusque gentis concilio* (*Latinorum et Hernicorum*), was nicht nothwendig auf ständige Tagsatzungen gedeutet zu werden braucht. In Betreff der ersten Stelle aber ist Weissenborn in der Anm. zu I 50 der Wahrheit viel näher gekommen, wenn er die latinischen Staaten seit Servius in Verbindung mit Rom sich *ad lucum Ferentinae* versammeln läszt. Eine alte Bundeseinrichtung ist dies nicht, und dasz S. dies dennoch zu glauben scheint musz um so

Digitized by Google

sehr befremden, weil er in der ebenfalls citierten Stelle des Festus p. 241 M. doch den terminus ad quem (*ad P. Decium Murem cos.*) so festhält, den terminus a quo (*Alba diruta*) aber ganz übersieht. Eine genauere Erörterung der ferentinischen Versammlungen würde ergeben dasz die Stellen des Dionysios IV p. 247, V p. 316 und p. 326 die richtige Auffassung an die Hand geben, aber mit III p. 175 und p. 188 nicht zusammen bestehen können; ebenso würde sie auch erweisen dasz von einer Versammlung des Volkes am ferentinischen Quell nicht die Rede sein kann, wogegen weder die S. 290 Anm. 4 erörterten Stellen noch die Anm. 3 beigebrachten Analogien streiten. — Der nächste Abschnitt behandelt die oberste Leitung des Bundes. Als Beherscherin in frühester Zeit gilt S. Alba Longa; das musz befremden: eine Widerlegung der Ansicht Mommsens, wie sie wol, wenn ich mich recht erinnere, schon in der ersten Auflage eben so bestimmt wie in der zweiten (I S. 40) ausgesprochen war, hätte wenigstens versucht werden müssen, aber schwerlich mit Erfolg versucht werden können. Reduciert sich aber die sogenannte Hegemonie der Albaner in Latium auf den Vorsitz bei den latinischen Ferien, dann sind die Widersprüche welche S. in den Nachrichten über die oberste Leitung des Bundes findet gelöst. Der *dictator Latinus* in der Urkunde des Cato bei Priscian, bei deren Zeitbestimmung S. beiläufig übersehen hat dasz nicht von der Stadt Pometia, sondern von dem *populus Pometinus* in derselben die Rede ist, ein Umstand der gar sehr in das Gewicht fällt, der *dictator Latinus*, sag ich, verträgt sich sehr gut mit den überlieferten zwei Bundesfeldherrn und mit den Nachrichten die wir sonst über Dictatoren in Latium haben. Die Zweiheit der Bundesfeldherrn hätte an den drei Beispielen welche dafür angeführt werden, besonders aber an Dionysios V p. 326 gemessen eine andere Beurteilung zugelassen, bei welcher Dion. III p. 175 nicht nothwendig, wie dies S. S. 294 thut, eines Anachronismus zu zeihen gewesen, aber doch auch keine Analogie für die Zweiheit der römischen Consuln gegeben wäre.

Der Abschnitt über die gemeinsamen Cultstätten der Latiner gibt zu keiner Gegenrede Anlasz. Rücksichtlich der Dreiszigzahl der Bundesgemeinde stimmt Rec. darin bei, dasz die Zahl eine urlatinische gewesen sei; dasz sie aber durch Ausstoszung herabgekommener oder durch Aufnahme emporgekommener Gemeinden festgehalten sei, das scheint ihm gegen die Sitte und das Rechtsgefühl der alten, und es ist sicher gegen die spätere Praxis, vgl. Cic. p. Plancio 9. Auch hat S. hier es vermieden das Beispiel der Griechen zu vergleichen, während er doch für die Stabilität der Zahl, und dies mit Recht, auf dieselben verweist. Auf die Städte des cassischen Bundes kommt er bald ausführlicher zurück. Was sonst über die Geschichte des Bundes bis zum Vertrage des Cassius beigebracht werden konnte, ist eine Zusammenstellung der eben erläuterten Punkte und der nicht zu bestimmende Antheil der Latiner bei der ersten Secession.

Rücksichtlich des cassischen Vertrages hätten wir ein noch genaueres eingehen auf die Angaben des Dionysios gewünscht. Wir

zweifeln nicht dasz er eine Copie oder auch wol eine Uebersetzung in das Latein seiner Zeit vor Augen gehabt habe. Die mitgetheilte Eingangs- und Schluszformel zeigen dasz Dion. eine vollständige Mittheilung beabsichtigt hat. Da nun der Vertrag, wie auch S. annimmt, eine Bestimmung über den Oberbefehl, doch sicherlich einen nicht untergeordneten Punkt, enthalten haben musz, so drängt sich die Frage auf, warum Dion. diese übergangen habe und sich doch VI p. 415 darauf beziehen konnte. Die Angabe des Cincius bei Festus p. 241 widerstreitet nun aber der Ansicht, der Dionysios a. O. übereinstimmend mit Livius folgt. Da lag doch die Frage nahe, warum Dion. diesen wichtigen Artikel übergangen habe, und eine Antwort darauf ist vielleicht nicht unmöglich. Mit der Einreihung der beiden Fragmente aus Festus in die Urkunde des Dion. kann man sich einverstanden erklären, ebenso mit der Vermutung dasz das *conubium* stillschweigend möchte vorausgesetzt sein. Eine sehr gründliche Untersuchung wird dem Begriff der Isopolitie bei Dion. gewidmet, aber leider kann die Frage, ob Dion. darunter das Vollbürgerrecht oder nur die Gemeinsamkeit der bürgerlichen Privatrechte verstanden habe, nicht zu festem Abschlusz gebracht werden.

Das Verzeichnis der dreiszig Bundesstädte bei Dionysios ist, darin stimmt Rec. unbedingt bei, kein Werk der Fälschung, am wenigsten des Dion. selbst; aber eben so unbedingt glaubt er auch dasz Mommsen R. G. I S. 320 im Rechte ist, wenn er es in spätere Zeit rückt. Der Grund auf den sich M. stützt ist von S. S. 323 Anm. durchaus nicht widerlegt. Dasz die Namen der einzelnen Latinergemeinden in der Urkunde selbst sich n i c h t fanden, kann auch sonst noch wahrscheinlich gemacht werden. Auf die Untersuchung der einzelnen Namen einzugehen würde hier zu weit führen.

An die latinischen Verhältnisse hat S. die Untersuchung über die Herniker angeschlossen. Der nach der Meinung des Rec. schwierigste Punkt ist dabei übergangen. S. 309 hatte S. die Macht der Römer und Latiner sorgfältig bemessen; hier mag man sich wol wundern dasz die Herniker, deren Gebiet dem latinischen so bedeutend an Umfang nachstand, gleichgestellt sind mit Römern und Latinern. Die Geschichte dieses Volkes, zu der schon Clüver ein bedeutendes Material zusammengestellt hatte, ist bisher ziemlich unbeachtet geblieben.

Die Geschichte des 'Dreivölkerbundes', über dessen Dreiheit sich überdies noch eine andere Ansicht aufstellen liesze, hat S. in Anschlusz an die Ueberlieferung kurz erzählt und die Widersprüche zu vermitteln gesucht. Die Hauptsache ist natürlich die Steigerung des römischen Einflusses bis zu dem einer befehlenden Macht. Aber nach S.s Darstellung hätte die Umänderung nur durch die gemeinste Niederträchtigkeit der Römer, wie man sie ihnen in jenen ältesten Zeiten doch sicher nicht vorwerfen darf, stattgefunden. Nach S. 337 sollen die Latiner durch die Kriege mit den Volskern eine Stadt nach der andern verloren haben und so den Römern an Macht so ungleich geworden sein, dasz ein *aequum foedus* unmöglich geworden sei. Wäre dies

Digitized by Google

geschehen, so trügen doch die Römer gerade die Hälfte, mindestens aber ein Drittheil der Schuld, und nun sollen sie über die durch ihre Verschuldung geschwächten Bundesgenossen hergefallen sein und ihnen die Selbständigkeit geraubt oder doch beschränkt haben! Ich meine, wenn durch Volsker und Aequer Land erworben wurde, so geschah dies auf Kosten sowol der Römer als der Latiner: denn an den Bundeseroberungen hatten die Römer gleichen Antheil, und schwerlich haben jene, wie es heiszt, erobernden Völkerschaften ihre Angriffe nur gegen latinischen Besitz gerichtet, die römischen Niederlassungen dagegen geschont. Als Beleg für diese Vermutung wird dann auf S. 341 Anm. 1 verwiesen, wo die Stellen gesammelt sind, an denen Livius bei dem Aufgebot der Bundesgenossen von Seiten der Römer sich der Ausdrücke *iubere* und *imperare* bedient. Rec. will nicht darauf hinweisen dasz selbst in der mustergültigen Prosa, d. h. bei Cicero, *iubere* sich in derselben milden Bedeutung wie das griechische *κελεύειν* gar nicht selten findet, und dasz demütigst um das zu bitten, was man zu fordern vertragsmäszig berechtigt ist, nicht die Etikette des Alterthums war, sondern nur auf das *iussu nominis Latini* des Cincius bei Festus p. 241. Daraus hat S. aber nicht gefolgert dasz die Römer einst den Latinern unterworfen gewesen seien.

Auch über die gallischen Einflüsse ist Rec. entschieden anderer Meinung. Hätten die Latiner den römischen Druck nicht länger ertragen können, so wäre es das natürlichste gewesen, sich mit den Galliern zu verbinden; dasz die Gallier auf solche Verbindungen eingiengen, lehren die Beispiele von Tibur und Praeneste. Statt dessen haben wir bekanntlich die unzweideutigsten Beweise, dasz die Latiner ihrer Bundespflicht nachgekommen sind, selbst als Rom so gedemütigt war, dasz man wol zweifeln durfte ob es jemals den Latinern wieder an Macht gleich werden würde. Ueber den letzten Latinerkrieg hat Rec. unlängst einige Andeutungen veröffentlicht. Die Geschichte der Latiner bis zum J. 414 ist doch nicht so verzweifelt, dasz man sie, wie S. es hier eigentlich thut, ganz aufgeben müste.

*Die* gemeinschaftliche Kriegführung begreift zwei controverse Punkte, das Bundescontingent und den Oberbefehl. S. konnte in Betreff des erstern bestimmter sprechen, wenn er die Geschichte von Praeneste über 414 hinaus verfolgt hätte. Dies blieb nemlich wie Tibur in dem alten Verhältnis und hat bekanntlich noch in später Zeit sein Contingent als selbständige Abtheilung gestellt. Rec. geht aber noch weiter und behauptet trotz Livius und Zonaras, dasz eine Mischung der Manipeln niemals stattgefunden hat. Die Angabe des Cincius in Betreff des wechselnden Oberbefehls zieht S. zwar nicht in Zweifel, will sie aber nur auf die letzten Zeiten latinischer Freiheit beziehen, etwa seit 396. Rec. bezweifelt dasz die Römer sich, wenn sie sonst allein den Oberbefehl gehabt, damals zu solchen Concessionen würden herbeigelassen haben. Die Widersprüche mit der Tradition möchten vielleicht durch die Erwägung schwinden, dasz wir nur römische und keine latinischen Historiker mehr haben. Die Schwierigkeit liegt

Digitized by Google

meines bedünkens nur in der Art des Wechsels, und dabei ist es zu beklagen dasz das Compendium der Hs. des Festus a. O. *imprs*, was S. mit Müller in *imperatores* auflöst, wiewol dieser Pluralis höchst auffallend ist, auch *imprimis* gelesen wird und damit einen sehr weitdeutigen Ausdruck gibt. Bekanntlich haben andere den Wechsel des Oberbefehls gerade auf die ältesten Zeiten des Bündnisses beschränkt. — Von der Theilung der Beute wird nach S. kein Beispiel überliefert. Rec. bedauert eine Stelle im Augenblick nicht citieren zu können, an der er, wie er sich bestimmt erinnert, gelesen hat dasz einmal die Beute *cognoscentibus Hernicis* vertheilt worden sei. Die gemeinsame Colonie in Antium, deren Gemeinsamkeit wol nicht in Abrede gestellt werden kann, darf als solche Theilung nicht angesehen werden. Will man die Angabe des Dionysios IX p. 615 nicht gelten lassen, so bleibt wol nichts übrig als diese Art der Theilung als einen, wie die folgende Geschichte von Antium lehrt, höchst unglücklichen und deshalb nicht wiederholten Versuch enger Verbrüderung anzusehen.

Das 24e Buch behandelt den Coriolanus und referiert zuerst die Tradition. S. 356 ff. wird das topographische erörtert, und der Umstand dasz S. erklärt, er habe von der Erörterung welche Rec. in seiner 'altlatinischen Chorographie' gegeben hat in mehreren Punkten abweichen müssen, möge eine Vergleichung hier rechtfertigen. Während ich behauptete dasz bei Dionysios gar keine strenge Ordnung in der Aufzählung der Städte stattfinde, sucht S. durch Conjectur eine solche herzustellen. Dion. nennt für den ersten Zug Tolerium, Bola, Labici, Pedum, Corbio, Corioli, Bovillae, Lavinium. Hier passt S. Corioli nicht, er setzt daher mit Niebuhr durch Conjectur Carventum ein. Wo er sich diese Stadt oder Arx gedacht habe, sagt er nicht, es läszt sich das auch wol nicht bestimmen. Der Ansatz von Nibby in Rocca Massima an dem Volskergebirge ist S.s Ansicht sicherlich nicht günstig, und setzt man den Ort mit andern in die Gegend von Velitrae, so ist Corioli eben so passend. Aber wir brauchen nur bei den fünf zuerst genannten Städten stehen zu bleiben. Ueber Tolerium gibt es zwei Vermutungen: Nibby setzt es bei Valmontone, ich an den Abhang des Algidus, und mir ist der neuste Topograph Desjardins 'topogr. du Latium' gefolgt. Für Bola sind nach Beseitigung des ganz unmöglichen Poli im Aequergebirge ebenfalls zwei Ansätze, der von Ficoroni in Lugnano und der meinige in Zagarolo, den Desjardins ebenfalls angenommen hat. Labicum steht fest in la Colonna, Pedum wol ebenso unbezweifelt in Gallicano und Corbio in oder doch um Rocca Priora. Nun setze man diese Orte wie man wolle; eine topographische Ordnung wird nicht ersichtlich werden. In der zweiten Reihe eroberter Städte behält S. Cetia gegen Gelenius Conjectur Setia bei und somit ist noch ein unbekannter Ort mehr. Dagegen werden die Albieten, ein sonst auch unbekannter Name, nach Sylburgs Conjectur durch die bekannten Laviniaten beseitigt; nach meiner Ansicht ganz mit Unrecht; es wäre gegen die Natur des Dionysios, dasz er vergessen haben sollte dasz nach seinem Berichte noch ein Corps der Volsker vor Lavinium zurück-

Digitized by Google

geblieben war. Wir haben also, nachdem der Name Corioli entweder hier oder bei dem ersten Zuge durch einen andern ersetzt ist, sieben Städte, von denen die letzte bestimmt, die zweite ungefähr und die dritte, wenn man Gelenius Conjectur annimmt, ebenfalls bestimmt in ihrer Lage nachgewiesen werden können; mindestens vier sind gar nicht zu bestimmen, und der Versuch dazu, wie ihn Nibby gemacht hat, ist um so mehr eine leere Spielerei, da wir für den ersten Zug nachgewiesen haben dasz die Städte nicht in topographischer Ordnung stehen; wie sollte man dies nun bei dem zweiten voraussetzen dürfen? Das einzige, worin ich jetzt anderer Ansicht bin, ist dasz wegen der Vergleichung mit Livius Corioli in der zweiten Städtereihe zu belassen und also in der ersten der Name zu emendieren sei.

Livius zählt in dem ersten Zuge, welcher inverso ordine dem zweiten bei Dionysios entspricht, nur fünf Städte; es fehlen die fragliche Cetia oder Setia und Mugilla des Dionysios. Die Worte lauten nach der Handschrift *Satricum Longulam Poluscam Coriolos novellā haec Romanis oppida ademit. inde Lavinium recipit, tum deinceps* usw. Man hat an *novellā* Anstosz genommen; Jacob Gronov liest *Mugillam* unter Zustimmung von Schwegler, Joh. Fr. Gronov und nach ihm Alschefski und Weissenborn *Bovillas.* Soll einmal emendiert werden, so ist allerdings die erste Lesart vorzuziehen, weil sie mit Dion. genauer stimmt und Mugilla wenigstens mehr auf dem Wege nach Lavinium gelegen haben kann. Aber ist denn Emendation nothwendig? Setzt man für das fragliche *novellā* einen Namen, so ist weder die Ordnung noch die Anzahl der Städte mit Dionysios in Uebereinstimmung gebracht und der Zusatz *haec oppida* ist im höchsten Grade befremdlich, denn die von Weissenborn versuchte Erklärung genügt nicht. Dagegen ist das Attribut *novella* historisch richtig und dem livianischen Sprachgebrauch angemessen, wie XLI 5, 1 zeigt, wo das Wort in derselben Bedeutung ganz unangefochten steht. Gezwungen wird man aber um so weniger zu emendieren, da die zweite Reihe des Livius mit der ersten des Dionysios durchaus nicht in Uebereinstimmung gebracht werden kann: jene hat sechs, diese acht Orte, von denen nur die Hälfte in den Namen, nicht in der Ordnung mit Livius stimmt; die livianischen *Vitellia* und *Trebium*, für welchen unbestimmbaren Ort Clüver vergeblich *Tolerium* vorgeschlagen hat, bleiben unermittelt. Ich habe deshalb in Betreff des topographischen von meiner Ansicht abzugehen keine Veranlassung gehabt.

Die Kritik der Coriolansage beginnt mit der Erörterung der Eroberung von Corioli; der erste Grund gegen die Wahrscheinlichkeit derselben steht und fällt mit der Glaubwürdigkeit des Verzeichnisses der Bundesstädte bei Dionysios, in Betreff dessen Rec. nicht mit S. übereinstimmte. Die schlechte Beglaubigung der ersten Heldenthat des Coriolanus nach Liv. II 33 ist unstreitig. Was die Beurteilung der Coriolansage selbst betrifft, so hat der Vf. die Widersprüche und Ungereimtheiten der reinern Tradition bei Livius sowol als der ausgeschmückten des Dionysios in helles Licht gestellt und ist selbst mög-

Digitized by Google

lichen Einwendungen entgegengetreten. Seine Auffassung der Sache, dasz nemlich Coriolan ein Führer von Freischaaren und Exilierten gewesen, der vielleicht mit den Volskern während des groszen Krieges gemeinschaftliche Sache gemacht habe und bewogen durch das flehen seiner Mutter von Rom zurückmarschiert sei, als es in seiner Hand gelegen die Stadt zu verderben, schlieszt sich so eng als es überhaupt möglich ist, wenn man nicht die ganze Tradition auf guten Glauben hin annimmt, an dieselbe an; sie hat deshalb vor manchen andern Auffassungen entschiedenen Vorzug, ist aber und soll ja auch weiter nichts sein als éine von den möglichen Ansichten der Sache. Der Process nach Dionysios mit seinem Gewirre falscher Auffassungen noch besonders erläutert führt den Vf. auf die Lex Icilia. Da scheinen dem Rec. die Bedenken gegen das Alter derselben freilich nicht so zwingend, dasz er sie bis 299 herabdrängen möchte. Auch Mommsen R. G. I S. 250 hat an der Zeitangabe des Dionysios keinen Anstosz genommen.

Das nächste Buch behandelt das weitläufige Kapitel vom gemeinen Felde und dem Ackergesetze des Sp. Cassius, worauf die Rec. schon nicht mehr eingehen kann, ohne die ihr verstatteten Grenzen bedeutend zu überschreiten. Und so mag denn nur noch der Wunsch eine Stelle finden, dasz der Nachlasz des gelehrten Vf. uns nicht vorenthalten, sondern einer kundigen Hand zur Veröffentlichung anvertraut werden möge.

Dom-Brandenburg. *Albert Bormann.*

---

## 21.

*Grundrisz der römischen Litteratur. Von G. Bernhardy. Dritte Bearbeitung.* Braunschweig, C. A. Schwetschke und Sohn (M. Bruhn). 1857. XXIV u. 814 S. gr. 8.

Im Jahr 1830 zum ersten Mal als schlankes, mageres Büchlein in die Welt tretend war diese römische Litteraturgeschichte schon bei ihrem zweiten erscheinen im Jahr 1850 durch die inzwischen nachgeholten Studien ihres Vf. und den Fortschritt der Wissenschaft zu einem stattlichen Bande von 705 Seiten angewachsen, dessen Umfang seiner Bezeichnung als Grundrisz spottete und vielmehr auf den Titel eines Lehrbuchs Anspruch machte. Obwol die äuszere Form die gleiche geblieben war, so war in dieselbe doch ein wesentlich neuer und besserer Inhalt eingegossen, so dasz die Vorrede diese neue Ausgabe mit Recht als eine völlige Umarbeitung bezeichnen konnte. Die vorliegende dritte Auflage, welche schon nach wenigen Jahren nothwendig wurde, schlieszt sich natürlich schon darum näher an die zweite an als diese an die erste und bietet 'vorzugsweise die Chronik der jüngsten römischen Studien', d. h. die Ergebnisse der in der Zwischenzeit erschie-

Digitized by Google

neuen Arbeiten über einzelne Punkte der römischen Litteratur; daneben aber enthält sie auch in andern Beziehungen eine Revision der vorangegangenen Ausgabe, und ihr Vf. versichert (S. XII): 'es gibt darin keine Seite die nicht gleichmäszig überarbeitet, zum Theil erheblich verändert und durch Nachstudien weiter geführt wäre; versäumtes ist nachgeholt und der Ertrag der neuesten Forschungen in Ausgaben, in Sammelwerken oder zerstreuten kleineren Schriften mindestens mit einem Wort eingetragen.' Auf Quellenstudien scheint sich jedoch diese Nachbesserung nicht miterstreckt zu haben; wenigstens ist die Charakteristik der älteren römischen Dichter trotz der Sammlungen von Ribbeck fortwährend dürftig gehalten. Ueberhaupt ist es ein Grundmangel des vorliegenden Werkes (im Unterschiede von der griechischen Litteraturgeschichte desselben Vf.) dasz sich bei keinem einzelnen Punkte die Grundlage einer methodisch geführten Specialuntersuchung zu fühlen gibt, wie denn Hr. B. an keiner Frage auf diesem Gebiete — wenn man nicht etwa die scriptores historiae augustae ausnehmen will — als Mitforscher betheiligt ist und daher bald vornehm dogmatisiert, bald ein ungesichtetes und unverarbeitetes Material vor uns ausschüttet. Wenn dann die Vorrede weiter sagt: 'für die Vollständigkeit des Materials mag also nach Kräften gesorgt sein', so ist diese Versicherung nur mit einiger Einschränkung anzunehmen. Wir könnten dies durch zahlreiche Nachträge beweisen und werden unten wenigstens einige Proben davon geben; hier erwähnen wir nur dasz S. 417 keine anderen plautinischen Excurse von Ritschl kennt als die im 7n Jahrgang des rhein. Mus. enthaltenen und dasz die zahlreichen, zum Theil umfassenden und durchaus selbständige Gesichtspunkte bietenden litterarhistorischen Arbeiten welche der unterz. der Paulyschen Realencyclopaedie einverleibt hat vollständig ignoriert werden. Mag es auch sein dasz dieses consequente ignorieren eines jüngeren mitstrebenden auf dem Gebiete der alten Litteraturgeschichte kein bloszes Versehen ist — und dafür spricht auch die Art und Weise wie Hr. B. da wo er der Erwähnung meiner Arbeiten schlechterdings nicht ausweichen kann, z. B. S. 538 u. 559, dies bewerkstelligt und welche förmlich beleidigend wäre wenn sie nicht zugleich die Spuren der reellsten Unkenntnis an der Stirne trüge, indem bei meiner Arbeit über Tibullus sogar die Jahrszahl des erscheinens falsch angegeben wird —: so hat man doch kein Recht mit vollem Munde seine Vollständigkeit zu preisen so lange man von der pflichtmäszigen Objectivität des Litterarhistorikers noch so weit entfernt ist.

Bei der groszen Verbreitung welche dieses Werk durch seine wiederholten Auflagen erlangt hat, und die es auch verdient so lange kein besseres existiert, wäre es überflüssig den Plan desselben näher darlegen zu wollen. Es ist bekannt dasz es aus drei Theilen besteht, deren erster eine umständliche (diesmal 145 Seiten umfassende) Einleitung ist, welche neben den unerläszlichen Erörterungen über die Stellung des römischen Volkes zur Litteratur, sowie über Methode und Bibliographie der Litteraturgeschichte auch vieles aus den römi-

Digitized by Google

schen Alterthümern und der Geschichte der classischen Philologie enthält was man hier nicht sucht und was hier, auszerhalb seines organischen Zusammenhanges, auch gar nicht gehörig abgehandelt werden konnte. Den zweiten Bestandtheil bildet dann die innere, den dritten die äuszere Geschichte der römischen Litteratur; denn diese an sich unbegründete und höchst unpraktische Scheidung wird nach F. A. Wolfs Vorgange fortwährend festgehalten. Dasz sie innerlich ungerechtfertigt ist erweist sich schon dadurch dasz sich die beiderlei Bezeichnungen mit gleichem Rechte auch umkehren lassen, so dasz innere genannt würde was B. äuszere heiszt, und umgekehrt. Es liegt ihr eine ganz unlebendige und unwissenschaftliche Vorstellung von der Geschichte zu Grunde; denn hier, wenn irgendwo, gilt Goethes Wort:

Nichts ist drinnen, nichts ist drauszen,
Denn was innen ist ist auszen.

Dem Leser aber verschafft diese Unterscheidung das Vergnügen dasz er das was er über einen Schriftsteller wissen will an zwei verschiedenen Stellen aufsuchen darf, ein Uebelstand der sich freilich dadurch vermindert dasz man das in der 'innern Geschichte' über ihn gesagte meist ohne Nachtheil übergehen kann, da alles wesentliche in der 'äuszeren' wiederkehrt; und so ist diese willkürliche und veraltete Eintheilung eine Hauptursache der Umfänglichkeit des Buches geworden.

Auch die Art der Behandlung dürfen wir als bekannt voraussetzen und uns auf die Bemerkung beschränken dasz die specifischen Vorzüge des Werkes in dieser Auflage gesteigert, seine eigenthümlichen Mängel und Gebrechen etwas verringert sind. Logische Ordnung und Schärfe werden freilich noch immer in hohem Grade vermiszt, und runde, plastische Charakterbilder der litterarischen Persönlichkeiten wird man auch jetzt noch nicht hier erwarten dürfen: nicht sowol wegen der Beschränktheit des Raumes — denn dieser findet sich zum Theil für ganz behagliches Geplauder — als darum weil die Gabe sich in fremde Individualitäten hineinzuleben Hrn. B. nun einmal versagt zu sein scheint. Was er uns gibt sind anregende, interessante, scharfsinnige, oft geistreiche Bemerkungen und Urteile über die einzelnen Schriftsteller und Fragen, daneben aber nicht selten auch übellaunige, krittelige, hämische. Von der Wärme der Liebe ist in diesem Werke wenig zu verspüren; um so mehr von einem ausdauernden, vielumspannenden Fleisze und feiner Urteilskraft, welche nur oft schiefe Wege geht und durch individuelle Wunderlichkeiten sich trüben läszt. Individuell gefärbt ist diese Litteraturgeschichte überhaupt in einem Masze dasz sie den Charakter eines historischen Werkes darüber nahezu einbüszt. Hat sich der Vf. doch sogar eine eigene Sprache zugerichtet, die auszer ihm niemand spricht und schreibt. Zwar hat er mit rühmenswerther Selbstverleugnung in den zwei neuesten Auflagen vieles gespreizte, verschrobene und phraseologische getilgt und gebessert; aber es scheint zu tief in seiner Persönlichkeit zu wurzeln als dasz er alles derartige auch nur wahrnehmen, geschweige

Digitized by Google

dem beseitigen könnte; und wenn noch die dritte Auflage (S. 509) von einem 'Erdbeben des Vesuv' sprechen kann bei welchem Caesius Bassus umgekommen sei, so musz es einem Beurteiler gerathener erscheinen sich bei Eigenthümlichkeiten welche eine gründliche Aenderung nicht hoffen lassen nicht länger aufzuhalten und lieber sich der fruchtbareren Besprechung einzelner Punkte zuzuwenden. Als solche wähle ich für dies Mal den saturnischen Vers und die Curtiusfrage, von welchen ersterer S. 174 f., die zweite S. 621 f. abgehandelt ist.

Was zuerst die lange Anmerkung über den saturnischen Vers (S. 120) betrifft so vermissen wir darin vor allem Vollständigkeit der Litteratur. Es fehlt genauere Kenntnis der Abhandlungen von Ritschl über diesen Gegenstand, Erwähnung der Ansichten von Hertzberg in der hall. A. L. Z. 1847 April S. 765 f. und von R. Westphal 'über die älteste Form der röm. Poesie' Tübingen 1852; und eine der Hauptansichten, die welche Niebuhr (in seinen Vorträgen über römische Geschichte) adoptiert, Westphal a. O. vertheidigt hat und zu welcher auch der unterz., als er vor neun Jahren diese Frage studierte, schlieszlich gelangt ist, wird ganz flüchtig und an ungehörigster Stelle berührt. Ueberhaupt ist diese Anmerkung ein wahres Muster von Unklarheit und Unordnung. Es ist ein planloses hinundherreden über den Gegenstand, wo zuerst der Saturnius der älteren Zeit und der Inschriften usw. unterschieden wird von dem der Dichter ('was für Grabschriften, Lieder der Salier, Arvales und andere *carmina rustica* gelten mag läszt sich doch von der litterarischen Periode des Livius und Naevius nicht behaupten') und schlieszlich dann doch wieder mit demselben identificiert ('die nähere Betrachtung der Inschriften zeigt dasz der Saturnius ein accentierender Vers war, wie noch bei Livius und Naevius') und die eigene Ansicht an nebeliger Verschwommenheit leidet. Oder wer vermöchte sich eine Vorstellung vom Saturnius zu bilden nach folgenden Worten des Hrn. B.: 'man dürfte den Saturnius, genau geredet, kaum den Asynarteten beizählen [das heiszt Hr. B. *genau reden*!] . . . Er ist weder von Griechen noch von Etruskern [!] erfunden [!] oder [!] dem kurzzeiligen mittelhochdeutschen Verse analog: vielmehr ein ursprüngliches Gewächs [als ob es seiner Ursprünglichkeit Eintrag thäte wenn er dem mittelhochdeutschen Verse analog wäre!], von Latium und [!] der mimischen Feier [!] entsprossen; seine Elemente liegen in einem Chor aus dem Volk [man bemerke die schwebelnde Unbestimmtheit des Ausdruckes], welchen die Tusker nicht kannten und der ein possenhaftes Gespräch mit drastischer Geläufigkeit führte [der Chor!]. Auf diesem [??] Wege gelangt man zu den beiden formalen Bestandtheilen die hier seltsam zusammenflossen, den Iamben und Trochaeen, oder richtiger [!] zum doppelten Ithyphallicus mit vorangehender Anacrusis . . . Im phallischen Volksliede der Athener Ath. VI p. 253 hört man die vollkommenste Gestalt der saturnischen Rhythmen und ihren neckisch herausfordernden Ton. Hiezu kommen [wieder sehr vag!] die schneidenden Spottlieder des Publicums, vorzüglich der Soldaten beim Pomp des Triumphators, dem sie ein *carmen triumphale*

in trochaeischen Tetrametern mit bitteren Wahrheiten vorsingen durften [nur in trochaeischen Tetrametern durften sie das?] . . . Nun [?] vertrug sich der Saturnius gleich gut mit gebundener Rede als mit Prosa [was heiszt das?]. Santen vermutet mit Grund dasz alle Gedichte [?] der sechs ersten Jahrhunderte nur saturnisches Masz hatten. Ebenso wahr läszt sich behaupten dasz die meisten [blosz ?] publicistischen [?] — Aufzeichnungen in ihrer kunstlosen Prosa, sobald sie einen Aufschwung nahmen, in den feierlichen Takt des Saturnius übergiengen . . . Die nähere Betrachtung der Inschriften zeigt dasz der Accent alleiniges Regulativ der Versmessung, ohne Rücksicht auf Silbenschätzung, war' usw. Also der Saturnius aus dem Chor hervorgegangen, neckisch und feierlich, ithyphallisch und trochaeische Tetrameter und mit Prosa wie Poesie gleich gut sich vertragend und ausschlieszlich accentuierend, kunstlose Prosa und feierlicher Takt — wer dieses 'seltsame zusammenflieszen' verdauen und verstehen könnte! Um aber nicht blosz zu tadeln halte ich es für meine Pflicht auch meine eigene Ansicht über den Gegenstand darzulegen.

Was der saturnische Vers eigentlich sei, darüber stehen die Ansichten einander diametral gegenüber. Während Düntzer und Lersch zu beweisen suchten dasz es einen saturnischen Vers als bestimmte metrische Form gar nicht gegeben habe, sondern nur saturnische, d. h. alterthümliche Verse, und dasz in diesen weder irgend nach der Quantität noch nach dem Accent eine Messung stattgefunden, sondern man die Silben nur gezählt und darnach den Vers abgemessen habe, — so legen andere vielmehr die Maszstäbe griechischer Metrik und Rhythmik an den Saturnius an und stellen als Grundschema desselben auf ◡ –́ ◡ – ◡ –́ ⏓ | –́ ◡ – ◡ –́ ⏓

*Dabúnt malum Metélli Naévio poétae*

und Atilius Fortunatianus sagt daher von ihm: *habet prima parte iambicum dimetron catalecticon, in secunda trochaicon brachycatalecton quod ithyphallicum dicimus.* Dabei müssen aber die Vertheidiger dieser Ansicht zugeben dasz dieses Schema sehr wenig eingehalten worden sei, so wenig dasz Atilius Fortunatianus verzweiflungsvoll sagt: *ut vix invenerim apud Naevium quos pro exemplo ponerem:* gewis ein höchst bedenklicher Umstand für dieses Schema. Aber auf dasselbe Geständnis läuft es hinaus wenn G. Hermann Epit. d. metr. S. 220 sagt: 'veterrimi satis habuisse videntur si versus aliquo modo his versibus similes esse viderentur', und nicht viel anders ist es auch wenn Ritschl das Schema nur dadurch festhalten kann dasz er sich auf die Aufstellung einiger negativen Bestimmungen und Beobachtungen *)

*) de tit. Mumm. S. II: 'ut nec omittatur unquam vel prioris hemistichii anacrusis vel alterutrius thesis finalis' (ähnliches hatte auch Hertzberg a. O. bemerkt; dasz diese Anakrusis 'in poetarum carminibus continuis haud raro dempta' sei gesteht Ritschl col. Duell. S. 24) 'nec unquam alteri hemistichio anacrusis addatur, nec saepius quam in singulis hemistichiis semel reliquae theses supprimantur, nec quicquam offensionis habeat vel arsium solutio vel neglectio caesurae vel vocalium hiatus.'

Digitized by Google

beschränkt, bei welchen der Saturnius zwar immer noch als eine Versart in griechischer Weise erscheinen würde, aber als eine von ganz auszerordentlicher Freiheit, obwol Ritschl auch so noch häufig selbst den auf uns gekommenen Originalurkunden Zwang anthun (besonders Zusätze machen) musz, um auch nur dieses Minimum von Normen nachweisen zu können, und Verse bildet wie: *Corínto déletó Ro-mám redieit triúmpans* | *Hec cépit Córsica Aleri-áque urbé pugnándod* (letzteres Wort eigener Zusatz von Ritschl). Wenig geholfen ist auch mit K. O. Müllers Theorie, welcher jenes vieldurchlöcherte Schema retten wollte durch die Bemerkung dasz sämtliche Thesen mit Ausnahme der letzten unterdrückt werden können, eine Theorie welche von Corssen näher ausgeführt und von Hertzberg a. O. in eigenthümlicher Weise modificiert worden ist. Aber warum entschlieszen wir uns nicht, statt eine monströs freie Behandlung eines griechischen Maszes anzunehmen, den Saturnius lieber mit den Kategorien der griechischen Metrik zu verschonen? Haben wir denn überhaupt vor Livius Andronicus Spuren von der Anwendung griechischer Metra in lateinischer Sprache? Und können wir es wahrscheinlich finden dasz Jahrhunderte lang im ganzen Gebiete dieser Sprache ein einziges Versmasz — und noch dazu ein ziemlich zusammengesetztes — zur Anwendung gebracht wurde? Denn die Analogie des griechischen Hexameters wird man nicht anführen können, da dieser ohne den übermächtigen Einflusz der homerischen Gedichte nicht so lange ohne Nebenbuhler geblieben wäre. Will man den Saturnius mit den Versen anderer Nationen vergleichen, so kann man es nach meiner Ueberzeugung nur mit dem Nibelungenverse, in welchem in Bezug auf das Verhältnis der Hebungen und Senkungen gleiche Freiheit herscht und nur die Zahl der Hebungen fest ist und mit welchem — wie mit aller Volkspoesie — der Saturnius auch das oft übersehene Merkmal der Allitteration gemein hat, sowie die Eigenthümlichkeit dasz die Silben keinen unveränderlich festen Zeitwerth haben, sondern dasz dieser mit dem natürlichen Wortaccente wechselt, in der Regel aber der Stammsilbe als der Trägerin der Bedeutung sich zuwendet. Nicht einmal die Zahl der Hebungen scheint im Saturnius so fest gewesen zu sein wie im Nibelungenverse, sofern sie zwischen drei und fünf schwankt. Noch viel weniger natürlich die Zahl der Silben, auf welche vielmehr wol gar nicht geachtet wurde. Ursprünglich war also der Saturnius ohne bestimmte Gestalt, mehr ein Rhythmus als ein Masz (*ad rhythmum solum compositus*, Servius zu Georg. II 385); man begnügte sich mit einer ungefähren Gleichheit der rhythmischen Bewegung (wie *dábunt málum Metélli Naévió poétae; Híberno púlvere, vérno lúto Grándia fárra, cámille, métes*). Als Naevius den Saturnius für ein umfangreiches Gedicht verwandte wird er durch Verzichtleistung auf gewisse Freiheiten demselben etwas mehr Regelmäszigkeit gegeben haben, ähnlich wie Uhland auf diesem Wege den Nibelungenvers zu einem regelrechten iambischen umgewandelt hat. Nachdem durch Ennius der griechische Hexameter aufgekommen war erhielt sich der Saturnius nur noch in



Digitized by Google

Volksliedern und für solche Zwecke wo es auf herkömmliche Formen und allgemeines Verständnis ankam, wie bei Inschriften, dergleichen ja noch L. Attius eine im Saturnius verfaszt hat (Schol. Bob. zu Cic. p. Archia p. 359 Or.). Es ist höchst glaublich dasz in dieser Zeit mehr oder weniger bewust nach einer Aehnlichkeit mit griechischen Metren gestrebt wurde; in der älteren Zeit aber war ein solches zusammentreffen gewis nur zufällig.

Zweitens die Frage über das Zeitalter des Curtius gibt uns Gelegenheit unsern Litterarhistoriker von einigen weiteren Seiten kennen zu lernen, insbesondere als einen zweifelsüchtigen Skeptiker, der vor lauter Bedenken zu keiner festen Entscheidung zu gelangen vermag. Zwar im Texte (S. 620) bezeichnet er den Curtius als einen 'Rhetor aus den ersten Jahrzehnten nach Christo'; aber wie wenig er damit entschieden haben will zeigt die Anmerkung (N. 504): 'die Hauptstelle (X 9, 28), welche den Forschungen über des Curtius Zeit zu Grunde liegt und aus der man die Zeiten des Augustus oder Vespasian oder Septimius Severus der Reihe nach gefolgert hat, weshalb [?] andere auf gut Glück noch Alexander Severus, Gordianus und sogar Theodosius setzen durften [?], beweist trotz ihrer stark gefärbten und [!] unbestimmten Formeln für keine Ansicht entscheidend. Hierüber die weitläufigen Erörterungen von Mützell Vorrede S. 50—81.' Dasz jedoch Hr. B. letztere gar nicht gelesen hat erhellt nicht nur aus dem verdrossenen Epitheton womit er sie abfertigt, sondern ganz besonders aus der starken Thatsache dasz er unter den Regierungen auf welche man aus der fraglichen Stelle schon geschlossen hat gerade diejenige für welche Mützell plädiert und welche nach meiner Ueberzeugung die einzige mit Recht aus der Stelle zu erschlieszende ist, die des Claudius, nicht mit aufführt; aber auch jene Stelle selbst musz Hr. B., trotzdem dasz er sie theilweise abschreibt, nur oberflächlich angesehen haben, sonst könnte er nicht behaupten sie entscheide für keine Meinung und lasse sich z. B. auch auf Augustus und Septimius Severus beziehen. Von dieser nihilistischen Ansicht ist der unterz. so weit entfernt dasz er auch Mützells Argumentation noch viel zu lax findet und überzeugt ist dasz eine unbefangene und scharf eindringende Auslegung der Worte des Curtius nur die Beziehung auf Claudius für möglich erklären kann. Hier heiszt es nemlich nach Erwähnung des Schicksals welches das makedonische Reich nach Alexanders Tod betroffen habe: dieses Beispiel zeige welches unschätzbare Gut die Einheit sei; um so wärmeren Dank schulde daher das römische Volk dem Fürsten der durch sein auftreten die Gefahr der Zersplitterung für das römische Reich beseitigt, dessen Einheit gerettet habe, dem *princeps qui noctis quam paene supremam habuimus novum sidus illuxit. huius hercule, non solis ortus lucem caliganti reddidit mundo, cum sine suo capite discordia membra trepidarent. quot ille tum extinxit faces, quot condidit gladios, quantam tempestatem subita serenitate discussit! non ergo revirescit solum sed etiam floret imperium. absit modo invidia, excipiet huius saeculi tempora eiusdem domus utinam*

Digitized by Google

*perpetua, certe diuturna posteritas.* In dieser Stelle ist es vor allem möglich *nox* als allgemeine, unbestimmte, figürliche Bezeichnung einer Unglückszeit aufzufassen. Das verbietet schon der Relativsatz *quam paene supremam habuimus.* Für die letzte Nacht kann man doch nur eine einzige Nacht halten, nicht aber ein Jahr oder gar Jahrzehnt. Eben so ist nur von einer bestimmten, wirklichen Nacht die Rede in den ähnlichen Stellen Cic. p. Flacco 40, 102 *o nox illa quae paene aeternas huic urbi tenebras attulisti, cum Galli ad bellum, Catilina ad urbem vocabatur,* und Livius VI 17, 4 *memoriam noctis illius quae paene ultima atque aeterna nomini Romano fuit.* Zu demselben Ergebnis führt auch das nachfolgende *non solis ortus*, sowie weiterhin *tum* (das speciell auf den Tag des auftretens hinweist, nicht auf die Regierungszeit überhaupt), auch *subita.* Als Bild wird der Begriff des Dunkels verwendet erst in *caliganti.* Ferner wenn nach Vergleichung des *princeps* mit einem *sidus* im sogleich nachfolgenden Satze gleichsam berichtigend gesagt wird dasz nicht das erscheinen der Sonne, sondern nur das des *princeps* Licht gebracht habe, so kann dies, seiner poetisch-rhetorischen Hülle entkleidet, nur besagen: ohne das auftreten dieses einzig berechtigten, legitimen (*suus*) *princeps* hätte die Noth (bildlich *caligo*, erläutert durch *cum — trepidarent*) auch noch nach Sonnenaufgang, noch am folgenden Tage — und wer weisz wie lange? — fortgedauert. Dies deutet auf Vorgänge bei der Thronbesteigung des fraglichen *princeps* wie sie einzig bei der des Claudius, hier aber auch ganz genau und wörtlich, zutreffen (vgl. Suet. Claud. 10 f. Dio LX 3. Ioseph. Antiq. XXIX 1 ff. B. Iud. II 11 f.), wo nach Caligulas Ermordung sich im Senate Stimmen für die Republik, andere für verschiedene Thronpraetendenten erhoben, das Militär entfesselt zu wüten begann, so dasz die Römer eine unruhige und bange Nacht erlebten, worauf dann aber am Morgen mit der Ausrufung des Claudius zum Kaiser alles wieder in Ordnung kam. Eben darüber dasz die Gefahr so schnell vorübergieng, dasz die *trepidatio* sich nur auf eine einzige Nacht beschränkte und nicht zum *terror*, *tumultus*, *bellum* anwuchs, enthält unsere Stelle ein dankbares 'Gottlob!'. Sie ist offenbar geschrieben unter dem frischen Eindrucke der ausgestandenen Angst, gleich im Anfange von Claudius Regierung, ehe dieser noch seine groszen Schwächen an den Tag gelegt hatte und als eine solche schmeichlerische Huldigung noch wirklich berechtigt war. Die Wahl des Wortes *trepidare* schlieszt alle diejenigen Regierungen aus die aus förmlichen Bürgerkriegen hervorgegangen waren, stimmt aber um so besser zu der Zeit unmittelbar nach Caligulas Ermordung, wo mit ihrem Haupte die *membra* wirklich den Kopf verloren hatten und nicht wusten wie weiter. Ebenso sagt Curtius im folgenden blosz dasz damals die Fackeln schon brannten, die Schwerter schon gezogen waren, nicht aber dasz sie bereits erheblichen Schaden angerichtet hatten, ein Bürgerkrieg schon völlig ausgebrochen war. Und wie jene Hauptstelle mit Nothwendigkeit auf Claudius hinführt, so ist unter den übrigen keine einzige welche dem bestimmt entgegenträte und nicht viel-



Digitized by Google

mehr es unterstützte. Zwar meint Hr. B. auch hier wieder: 'es läszt sich bezweifeln ob Erwähnungen wie die von Tyrus unter römischer Herschaft und die häufigere des Partherreichs zur sicheren Entscheidung führen.' Aber bezweifeln läszt es sich nur wenn man den Inhalt dieser Stellen so verwaschen darstellt wie Hr. B. hier thut. Heiszt es IV 20, 21 von Tyrus: *multis casibus defuncta — nunc tamen, longa pace cuncta refovente, sub tutela Romanae mansuetudinis acquiescit*, so schlieszt dies die Ansicht aus welche den Curtius unter Vespasian setzt, da unter letzterem keine *longa pax* war; denn *cuncta* gestattet nur die Beziehung auf den Zustand des ganzen römischen Reiches; aber selbst in dem Falle dasz es einseitig auf Tyrus bezogen werden könnte würde es dennoch die Datierung unter Vespasian verbieten, weil durch den jüdischen Krieg das so nahe gelegene Tyrus wenigstens in so weit mitberührt werden muste dasz unmittelbar nach demselben nicht von einem langen Frieden der es gefördert habe gesprochen werden konnte. Anderseits machen diejenigen Stellen (V 23, 8. VI 6, 12) wo von dem Partherreiche als einem in der Gegenwart blühenden die Rede ist unmöglich als diese Gegenwart die Zeit des Augustus aufzufassen, da bekanntlich alle augusteischen Schriftsteller darin unermüdlich sind die Erfolge des Augustus über die Parther ins grosze zu malen. Ohnehin ist mit der Beziehung auf Augustus die erstbesprochene Stelle (X 28) unvereinbar, schon weil dieser die Regierung gar nie förmlich ergriffen hatte, kein Tag sich als der seines Regierungsantritts bezeichnen liesz, sondern er allmählich wurde was er war. Worauf sollte also bei ihm *ortus* bezogen werden und *tum*? Wie liesze sich *subitus* rechtfertigen? Wie der Ausdruck *trepidatio* für die Greuel der Bürgerkriege? Wie hätte *eiusdem domus* usw. gesagt werden können nachdem Gaius und Lucius Caesar todt waren und ohne den Tiberius tödtlich zu verletzen? Dazu noch alle die Gründe welche in der Denk- und Schreibweise des Curtius liegen und an Augustus nicht denken lassen. Etwas mehr liesze sich für Vespasian sagen, und in einem Aufsatze welchen Hr. B. gleichfalls nicht zu kennen scheint, in F. Kritz Rec. von Mützells Ausgabe, hall. A. L. Z. 1844 S. 726 f. 733 ff., ist diese Ansicht mit vieler Wärme, wenn auch ganz unhaltbaren Gründen, verfochten worden. Am ehesten könnte einen Augenblick blenden die Aehnlichkeit von Orosius VII 9, wo sich der Verfasser in Bezug auf Vespasian fast der gleichen Ausdrücke bedient welche sich bei Curtius X 28 finden. Bei Orosius heiszt es nemlich: *brevi illa quidem, sed turbida tyrannorum tempestate discussa tranquilla sub Vespasiano duce serenitas rediit.* Indessen ist das ein häufiges Bild und die Ausdrücke dafür stationär, die Uebereinstimmung hierin die in einem untergeordneten Punkte; und selbst wenn man gröszern Werth darauf legen wollte, so könnte man aus den Worten höchstens ersehen dasz Orosius die Stelle des Curtius auf Vespasian gedeutet habe, was doch für uns lediglich nichts bindendes hätte.

Um die Dreizahl von Fragen voll zu machen sei schlieszlich noch des Dialogus de oratoribus gedacht, welchen Hr. B. S. 713 f.

Digitized by Google

mit Bestimmtheit dem Tacitus abspricht. Der unterz. hat seine entgegengesetzte Ansicht im Artikel 'Tacitus' der Realencyclopaedie mit nicht minderer Entschiedenheit ausgesprochen und hat seitdem, wiederholt zur Untersuchung des Gegenstandes zurückgekehrt, noch immer nicht das geringste gefunden was ihn in seiner Ueberzeugung hätte wankend machen können. Am wenigsten sind Hrn. B.s Bemerkungen darnach angethan diese Wirkung hervorzubringen. Denn das von Lange beigebrachte unwiderstehliche Argument nennt er 'ein kleines Moment' und flüchtet sich zum Schutze dagegen in Gutmanns Schosz. Weiterhin meint er 'es wäre doch ein schroffer Sprung [ein schroffer Sprung !] von Ebenmasz und flieszender Beredsamkeit (des Dialogus) zum Gegentheil' (der übrigen Schriften), ohne an das viele zu denken was die schroffe Kluft wo nicht ausfüllt, so doch mildert, den Sprung als keinen jähen erscheinen läszt. Fürs erste liegt eine Vermittlung zwischen der Schreibweise des Dialogus und der der Annalen in dem periodenreicheren Stile der Historien, sowie der Rhetorik und Wärme des Agricola, in welchem letzteren gleichfalls, wie im Dialogus, manigfache Anklänge an die rhetorischen Schriften Ciceros sich finden, z. B. c. 2 *infesta virtutibus tempora* vgl. mit Cic. Orat. 10, 35 *tempora inimica virtuti.* Sodann die Verschiedenheit der Altersstufe, Bildung und Stimmung. Den Dialogus schrieb Tacitus im ersten Mannesalter, noch lebend in rednerischen Studien und Uebungen, noch erfüllt vom Eindrucke der ciceronischen Schriften, ehe ihm die Erfahrungen der letzten Jahre Domitians durch die Seele gegangen waren und seinen Glauben an die Menschheit aufs tiefste erschüttert hatten, kurzum lange bevor er der Tacitus der Annalen war. Dazu kommt dasz der Gegenstand des Dialogus den Ton und Stil der Darstellung gewissermaszen selbst bestimmte, wie ja sogar die Vertheidiger der verschiedenen Standpunkte in dieser Schrift sich von einander in jener Beziehung erheblich unterscheiden. Freilich sagt Hr. B.: 'nur leeres Gerede ist es dasz Tacitus dem Gegenstand gemäsz mit dem Ausdruck wechselte.' Und sicherlich, wenn man den Gründen der Gegner die ungeschickteste mögliche Fassung gibt ist das eine grosze Erleichterung für das widerlegen; ob aber der Sache und der Wahrheit damit gedient wird ist eine andere Frage. Gegen die Annahme eines 'Tausches [!] mit Formen der Bildung und des Stils' beruft sich Hr. B. dann auf die 'Verbissenheit' des Tacitus: als ob diese eine angeborene Eigenschaft unseres Historikers wäre und schon vor den Annalen stark hervorträte; während doch vielmehr sich eine stufenweise Ausbildung der specifischen Eigenthümlichkeiten des Tacitus nachweisen läszt, wobei auf der frühesten Stufe der Dialogus steht, auf der obersten die Annalen. Endlich ist es ganz willkürlich und wahrheitswidrig wenn Hr. B. behauptet: 'selbst die Einzelheiten im Wortgebrauch, die man mühsam [?] als Analogien des Tacitus [welcher Ausdruck!] vorführt, sind gering [??] an Zahl und innerem Werth, während Differenzen bis in den Gebrauch der [?] Partikeln hinein [ist dies das äuszerste?] schwer genug wiegen.' Es ist klar dasz Hr. B. hier zweierlei

Masz und Gewicht in Anwendung bringt, und ein Vertheidiger der entgegengesetzten Ansicht wird die Behauptung mit viel gröszerem Rechte geradezu umkehren. Ich habe von solchen Differenzpunkten bis jetzt nur drei entdeckt, nemlich dasz *praesertim* (Dial. 10. 24) und *nempe enim* (Dial. 35) bei Tacitus sonst nicht vorkommt und das im Dialogus so häufige *hercule* in den andern taciteischen Schriften nur bei Anreden an Krieger gebraucht wird (Hist. I 84. Ann. I 17). Ueber das Gewicht dieser Punkte wird man sich aber schwerlich Illusionen machen können; denn die beiden ersten Partikeln kommen um so häufiger bei Zeitgenossen des Tacitus vor, und es scheint daher bloszer Zufall dasz bei Tac. sie sonst sich nicht finden, falls man nicht etwa darin eine — nach dem Dialogus gefaszte — Antipathie gegen diese Wörtchen erblicken will. Was *hercule* betrifft so liesze es sich vollkommen gut begreifen wenn Tacitus später dasselbe sogar gänzlich vermieden hätte. Während es im Dialogus durch den Conversationston eben so viel Berechtigung erhält wie *per fidem* c. 35, so mochte es dem Tac. doch nicht edel genug erscheinen um in Werken von höherem Stile angewendet zu werden. Aber er hat es ja auch in solchen angewendet, und zwar nicht nur in der Rede des Percennius, sondern auch in der höher gehaltenen des Otho. Anderseits jedoch liesze sich die Zahl der von Eckstein Proleg. S. 79 ff., besonders S. 83 beigebrachten einzelnen Berührungspunkte von Ausdrücken und Wendungen des Dialogus mit solchen anderer taciteischer Schriften noch bedeutend vermehren. So *sollicitudo lenocinatur voluptati* (Dial. 6) mit (Germ. 43) *insitae feritati arte lenocinantur; laus in herba vel flore praecepta* (c. 9) mit (Hist. V 7) *sive herba tenus aut flore; conversatio amicorum* (c. 9) und *conv. mortalium* (Germ. 40); *oblectare otium* Dial. 10 = Ann. XII 49; *aut probatus aut excusatus* Dial. 10 = Agr. 3; *memoria mei* (c. 13) und *m. nostri* (Ann. V 6); *caementum ac tegulae* Dial. 20 = Germ. 16; *in matris sinu educatus* Dial. 28 = Agr. 4; *breve et in proximo est* (Dial. 16) vgl. *pronum et in aperto* (Agr. 1) u. dgl. Es wäre sehr zu wünschen dasz das Material für die Entscheidung dieser Frage einmal mit methodischer Vollständigkeit und Unbefangenheit zusammengestellt würde, am liebsten mittels eines Lexicon Taciteum wie wir dergleichen Arbeiten für Quintilian und Sophokles besitzen, da das diesen Titel führende Werk von Bötticher den heutigen wissenschaftlichen Anforderungen ganz und gar nicht Genüge thut.

Tübingen. *Wilhelm Teuffel.*

---

## 22.

## Zu Tacitus Dialogus de oratoribus c. 6.

*Iam vero qui togatorum comitatus et egressus!* Die Frage wer *togati* seien wird aus Juvenalis, Martialis und besonders aus Tac. Hist. I 4 beantwortet werden müssen. Die Stimmung in Rom bei Galbas Re-

Digitized by Google

gierungsantritt wird in der genannten Stelle beschrieben: *patres laeti, usurpata statim libertate licentius ut erga principem novum et absentem; primores equitum proximi gaudio patrum; pars populi integra et magnis domibus adnexa, clientes libertique damnatorum et exulum in spem erecti; plebs sordida et circo ac theatris sueta, simul deterrimi servorum aut qui adesis bonis per dedecus Neronis alebantur, maesti et rumorum avidi; miles urbanus* usw. In andern Stellen wie Hist. I 89 identificiert Tac. *populus* und *vulgus*, wie das schon von Horatius und ohnedies von Seneca geschieht. Hier aber wie in andern Stellen, z. B. I 36. 40, unterscheidet er zwischen *populus* und *plebs* in der Art dasz *populus* als der dritte, der Bürgerstand, und *plebs* als der vierte, der Stand der Proletarier erscheint. In dem dritten Stande findet er zweierlei durch die Gesinnung gesonderte Classen, einmal *pars populi integra et magnis domibus adnexa*, und dann *clientes libertique damnatorum et exulum*. Der Ausdruck *magnis domibus adnexa*, d. i. die Clienten der groszen Familien, ist Erklärung der *pars integra*: die Leute welche Tac. meint sind eben dadurch *integri*, dasz zwischen ihnen und den groszen Häusern das Clientelverhältnis noch fortdauert und wirkt: sie sind noch ganze, sind wirkliche *ingenui*, in deren Adern altrömisches Blut umläuft, während unter der zweiten Classe zwar auch *ingenui* sein können, aber sich auch *liberti* befinden. Der Census hat den Werth und die Anerkennung der Ingenuität von alter Zeit her immer mehr geschwächt; der Staat hat derselben eigentlich keine Bedeutung mehr gelassen; aber in der Meinung des Volkes ist die Achtung für die Ingenuität ebenso erhalten worden wie die Bevorzugung der altadlichen Geschlechter. Im Miles glor. 782 (III 1, 187) begehrt der eine *forma lepida mulierem*, und der andere fragt: *ingenuamne an libertinam?* Und Horatius A. P. 383 zeigt, wie der einzelne seine Ansprüche auf Geltung in der Gesellschaft immer noch auf die Ingenuität, aber doch noch mehr auf seinen Census gründet; wie ebenfalls Hor. Sat. I 6, 8 u. 91 zeigt dasz der Begriff der Ingenuität schwankend und flieszend geworden war. Die Fortdauer der Ansprüche, welche die Ingenuität gewährte, bis über das erste Jh. herab, zugleich mit dem zunehmenden unterliegen dieser Ansprüche unter der Macht des Census, hat Juvenalis in der ersten und besonders in der dritten Satire gezeichnet. Sat. 1, 95 steht *sportula parva* im Vorzimmer eines der alten Häuser, *turbae rapienda togatae*. Wer etwas davon empfangen will, musz sich erst darüber ausweisen, dasz er wirklich des Hauses Client und dasz er *ingenuus* sei. Aber auch so müssen *veteres clientes* (132) zurückstehen gegen solche, die sich selbst gleichsam als Clienten des vornehmen Hauses unterschieben: *da praetori, da deinde tribuno*; und diese sind erst nicht die wirklich bevorzugten: *libertinus* (nicht *libertus*) *prior est*, weil er Geld, sehr viel Geld hat. Die ganze dritte Satire ist der Ausdruck tiefer Entrüstung darüber, dasz der *ingenuus*, der mit seiner Existenz nach altem gutem Herkommen mehr oder weniger auf das *patrocinium* eines der alten Häuser in der Hauptstadt angewiesen ist, in dieser nicht mehr leben kann. Umbricius,

Digitized by Google

den man mit jenem Vultejus Menas Hor. Ep. I 7 vergleichen könnte, ist der Typus des römischen Altbürgers vom dritten Stande: er ist stolz darauf Stadtkind von Rom zu sein: *nostra infantia caelum hausit Aventini*, *baca nutrita Sabina* (84 f.). Es ist ihm nicht blosz das unerträglich, dasz Rom durch das einströmen nichtswürdiger Griechen zu einer griechischen Stadt geworden ist — *non possum ferre*, *Quirites*, *Graecam urbem* (60 f.) — ja dasz selbst die schlechteste Sorte der Morgenländer ihre Liederlichkeit *) hereinbringt (62 f.), sondern auch das, dasz Stadtkinder von Rom, durch die Namen Artorius und Catulus bezeichnet, ihren Lebensunterhalt durch unrömische, schandbare Dienstleistungen erwerben, ja sogar reiche und angesehene Leute dadurch werden (29—40). Er selbst vermag es nicht seiner Nationalität untreu zu werden, seine Ehre um Geld zu verkaufen (41—57); deswegen steht er allein; die Clientelschaft bringt ihm nichts ein (47. 124. 125). Alles ist theuer in der Hauptstadt, namentlich auch die Kleidung, die Toga (180). Der römische Altbürger dritten Standes beweist seine Zusammengehörigkeit mit dem Adel dadurch, dasz er nicht anders als in der Toga ausgeht, und die *togati* Dial. 6 sind eben keine andern als diese römischen Altbürger. Denn die Toga (nemlich das Recht die Toga zu tragen) ist zwar das jeden römischen Bürger von dem Nichtbürger unterscheidende Kleid (Plin. Ep. IV 11), und aus Mart. Epigr. IV 2 ersieht man dasz bei Festlichkeiten auch die *plebs* in der Toga erschien. Aber aus Dial. 7 (*vulgus imperitum et tunicatus hic populus*, die Bürgerschaft in der Blouse) ist auch zu ersehen, dasz die Toga nicht das Alltagskleid der *plebs sordida* war, wogegen Umbricius Sat. 3, 127. 149 die Toga als sein gewöhnliches Kleid bezeichnet, und 171 ff. an seinem künftigen Aufenthalt in einem Landstädtchen das als einen Vortheil rühmt, dasz er dort nur die Tunica zu tragen habe, gerade so wie Plinius Ep. V 6 von seinem Landleben rühmt: *nulla necessitas togae*. Wären die *togati* Dial. 6 überhaupt nur 'honestiores' oder gar 'homines satis conspicui' (Orelli), so würden dieselben nicht nach Juv. Sat. 7, 142 (fast wie die Lictoren dem Consul oder Praetor) dem aufs Forum gehenden Redner vorausziehen, und Mart. Epigr. X 74 *anteambulones* und *togatuli* (vgl. das. II 18. III 7) genannt sein. Auch das. X 18 ist der Spott merkwürdig, welchen Martialis auf die Clienten des Marius legt, die als *amici* des Mannes aushalten, ungeachtet derselbe für seine Clienten nichts thun kann: *eheu quam fatuae sunt tibi Roma togae!* Die *togati* im Dialogus sind römische Altbürger des dritten Standes, welche im Clientelverhältnisse zu angesehenen Häusern verbleiben und die Toga immer tragen zur Unterscheidung von der *plebs sordida*.

Stuttgart. *Carl Ludwig Roth.*

---

*) *per urbem, quo cuncta undique atrocia aut pudenda confluunt celebranturque.* Tac. Ann. XV 44.

Digitized by Google

# Erste Abtheilung

**herausgegeben von Alfred Fleckeisen.**

---

## 23.

## Zur Litteratur des Aristophanes. *)

---

1) *Aristophanis Nubes. Edidit illustravit praefatus est* **Wilh. Sigm. Teuffel**, *litt. antiqq. in academia Tubingensi p. p. e. o.* Lipsiae, sumptibus et typis B. G. Teubneri. MDCCCLVI. 194 S. gr. 8.

Für die Wolken des Aristophanes waren wir bisher fast allein auf den von G. Hermann vor 27 Jahren besorgten Commentar angewiesen, und wie sehr auch diese an feinen Bemerkungen so reiche Ausgabe des trefflichen Meisters auch heute noch den Leser fesselt, belehrt und anregt, so kann sie doch insofern nicht vollständig befriedigen, als sie nach des Herausgebers Plane vorwiegend kritisch ist und nur gelegentlich auch sachliche Erklärungen gegeben werden, so dasz man über viele dunkle Stellen des Dichters vergeblich im Commentar Aufschlusz sucht. Daher wird die von Hrn. Prof. **Teuffel** besorgte kritisch-exegetische Ausgabe der Wolken allen Freunden des *Ar.* sehr erwünscht sein, um so mehr als Hr. T. seine Vorgänger fleiszig und gewissenhaft benutzt, die neueren Forschungen auf dem Gebiete der Alterthumswissenschaft mit Nutzen für die Erklärung des Dichters verwendet und die Resultate einer vieljährigen Beschäftigung mit den Wolken mit möglichster Kürze in seinem Commentare niedergelegt hat. Die knappe und doch überall klare Fassung der Anmerkungen, welche nur das Verständnis des Dichters bezwecken, ohne fremdartiges hineinzuziehen, ist ein groszer und nachahmungswürdiger Vorzug dieses Buches, das trotz des reichen Commentars doch nur 12 Bogen füllt, bei dem niedrigen Preise von jedem leicht zu beschaffen ist, sich zum Gebrauch bei Vorlesungen ganz vorzüglich eignet und ebenso dem Anfänger auf dem kürzesten Wege das Verständnis des Stückes erschlieszt, als es auch dem Gelehrten willkommen ist.

---

*) Die folgenden Recensionen waren vor dem erscheinen von Bergks zweiter Gesamtausgabe des Aristophanes (Leipzig 1857) in unseren Händen. *Die Red.*



Digitized by Google

Die Praefatio handelt in ihrem ersten Abschnitte S. 3—14 'de Nubibus actis atque retractatis'. Hier wird das Verhältnis der Ol. 89, 1 aufgeführten und der uns erhaltenen, umgearbeiteten Wolken besprochen und zu erweisen gesucht, dasz der Dichter sein Stück behufs einer wiederholten Aufführung umgearbeitet, die Umarbeitung aber nicht zu Ende geführt habe, und dasz dann das in der Umarbeitung nicht vollendete Stück von einem der Söhne des Ar. herausgegeben worden sei, und zwar so 'ut assumpto ex priori opere quidquid non esset ab Aristophane damnatum aut aperte pugnaret cum novis, efficeret ut fabula sine magna offensione posset legi et aliquo saltem modo absolutae speciem prae se ferret'. Hierauf werden die uns aus der ersten Bearbeitung erhaltenen Fragmente angeführt. Mich über diese vielbesprochene Streitfrage hier auszulassen wäre ebenso unangemessen als unnöthig; ich erwähne nur dasz S. 5 irthümlich angegeben wird, ich hätte mich der Ansicht von Süvern, Rötscher, Reisig und Ranke angeschlossen, während ich der Ueberlieferung gemäsz eine Umarbeitung der ersten Wolken annehme. Welcher Ansicht man sich übrigens auch anschlieszen möge, immer zeugt es von dem richtigen Takte des Hg., dasz er seiner Hypothese keinen Einflusz auf die Gestaltung des überlieferten Textes verstattet und nur in den kritischen Bemerkungen seine Vermutungen kurz angeführt hat. Nur derartige Bemerkungen, glauben wir, hätten wegbleiben müssen wie zu V. 705, wo das fehlen zweier Verse abgeleitet wird 'ab huius scenae retractatione non perfecta', oder zu 953 'versus nullo modo consentit cum 1028 sq. nec omnino in metri formam a poeta redactus videtur. hoc quoque repetas ex omissa fabulae retractatione', oder zu 1027 'cum non constaret Nubes alteras a poeta ita esse perfectas ut una quaeque antistropha plane respondeat strophae, intactam reliqui optimorum librorum scripturam.' Lücken und dergleichen Verderbnisse sind bei Ar. und den Tragikern nichts ungewöhnliches, so dasz wir zu diesem Auskunftsmittel zu greifen nicht nöthig haben. Aber wir dürfen es auch nicht: denn dann hätte ja der Herausgeber das Stück nicht so ediert 'ut fabula sine magna offensione posset legi', da es doch keine maior offensio geben kann als Lücken und unrhythmische Verse. Ferner wird durch eine solche Annahme alle Kritik in den Wolken vernichtet, da man jeden metrischen Fehler, auch im Dialog damit entschuldigen kann, dasz der Dichter den Vers erst nachträglich habe verbessern wollen. Vollends eigenthümlich ist die Bemerkung zu 1376, wo die Hss. zwischen *κἀπέθλιβε* und *κἀπέτριβε* schwanken 'fluxit varietas fortasse e duarum editionum diversitate, ita ut prioris fuerit *θλ*, posterioris *τρ*, quod ad sententiam magis aptum est.' Nichts ist gewöhnlicher als die Verwechslung von *λ* und *ρ* in den Hss.; aber abgesehen davon waren den Abschreibern und Commentatoren unseres Stückes die ersten Wolken ganz unbekannt und eine Ableitung unserer Hss. von zwei verschiedenen Recensionen ist nicht nachweisbar. — Der zweite Abschnitt der Praef. handelt S. 14—20 'de Nubium consilio et arte' und über die scenische Einrichtung des Stückes. Endlich wird S. 21—26 kurz der

Digitized by Google

Plan der Ausgabe dargelegt und eine Uebersicht der Hss. und neueren Bearbeitungen gegeben. Es werden 34 Hss. aufgeführt, die Hr. T. mit einzelnen Buchstaben A—I und a—z bezeichnet. Von diesen hat die tübinger, von der Tafel in Seebodes Archiv 1829 Nr. 34 die Varianten mitgetheilt hatte, Hr. T. selbst für die Wolken von neuem verglichen. Die Ausgaben sind gar nicht berücksichtigt, auch nicht die editio princeps.

Abweichend von der gewöhnlichen Einrichtung der Ausgaben dramatischer Stücke ist dem Texte keine ὑπόθεσις vorausgesetzt, und allerdings gehören diese ὑποθέσεις vielmehr in die Scholiensammlung. Die äuszere Einrichtung ist sehr zweckmäszig; unmittelbar unter dem Texte stehen die kritischen Noten und darunter die erklärenden Anmerkungen. In Bezug auf die letzteren heiszt es S. 21 'in rerum verborumque interpretatione hoc spectavi ut quantum per me quidem posset fieri nec remaneret quicquam obscuri nec plus quam ad illustranda illa opus esset proferretur.' Ueberall allseitige Zustimmung zu erlangen wird keinem Editor gelingen, und so wird man auch an Hrn. T.s Erklärungen hie und da etwas auszusetzen finden. Wenn zu V. 24, wo Strepsiades bei Erwähnung des κοππατίας den Witz macht εἴθ' ἐξεκόπην πρότερον τὸν ὀφθαλμὸν λίθῳ, Hr. T. bemerkt 'frigide ludit Streps. in syllaba κοπ repetita', so werden andere den Witz nicht so übel finden. Es liegt sehr nahe bei κοππατίας an das ausschlagen des Pferdes zu denken, so dasz κοππατίας so zu sagen der 'Ausschlager' ist. Streps. wünscht also dasz ihm lieber ein Auge ausgeschlagen worden wäre als dasz er diesen Ausschlager gekauft hätte. Da das ausschlagen des Auges 'sollemnis exsecratio' ist, so werden die Griechen den Witz nicht so schlecht gefunden haben, zumal sie den Wortwitz sehr lieben und sich schon mit entfernter Uebereinstimmung des Wortlautes begnügen. Noch unbegründeter scheint uns der Tadel zu 487 λέγειν μὲν οὐκ ἔνεστ', ἀποστερεῖν δ' ἔνι 'iocus frigidus; nam quid commune inter se habeat λέγειν et ἀποστερεῖν? rustice ebullit quam rem solam spectet.' Mit Recht hat Streps. sein Ziel vor Augen; er lernt eben nur um seine Gläubiger zu betrügen, ἀποστερεῖν, so 1305 ὁ γέρων ἀποστερῆσαι βούλεται τὰ χρήμαθ' ἁδανείσατο, 1464 οὐ γάρ μ' ἐχρῆν τὰ χρήμαθ' ἁδανεισάμην ἀποστερεῖν. Da ihn also Sokrates fragt, ob er zum λέγειν Anlage habe, erwidert er sehr gut 'zum λέγειν weniger, denn (nicht ἐρεῖν sondern) ἀποστ-ερεῖν ist meine Sache.' — Zu 37 δάκνει μέ τις δήμαρχος ἐκ τῶν στρωμάτων wird bemerkt 'ἐκ τ. στρ. iungendum cum δήμ.' So hatte die Stelle auch Fritzsche aufgefaszt, der deshalb οὐκ τῶν στρωμάτων vermutet. Das wäre aber nur dann richtig, wenn hier vom Demarchen die Rede wäre und ihm alsdann komisch die Wanze ὁ δήμαρχος οὐκ τῶν στρωμάτων substituiert würde. Hier aber denkt umgekehrt jeder an die Wanzen, statt deren unerwartet der Demarch genannt wird, so dasz jene Verbindung ganz unmöglich ist. In der Bemerkung zu 35 'in capiendo pignore creditor plerumque adiutore utebatur demarcho' wäre statt des 'plerumque' eine nähere Angabe der Fälle erwünscht gewesen, in denen die Hülfe des

Demarchen in Anspruch genommen wurde. Die mehrfach überlieferte Notiz, dasz bei Pfändungen auch in Privatangelegenheiten die Demarchen thätig waren, ist höchst befremdend, und es wird wol die Thätigkeit des Demarchen auf die Fälle zu beschränken sein, wo die Pfändung dasjenige Eigenthum betraf, das in die vom Demarchen geführten Vermögenslisten aufgenommen war. Das war bei Streps. bereits der Fall: ἀλλ', ὦ μέλ', ἐξήλικας ἐμέ γ' ἐκ τῶν ἐμῶν, und so beiszt nicht nur die Wanze ihn ἐκ τῶν στρωμάτων, sondern auch der Demarch, da er ἐκ τῶν δωμάτων fort musz. — 53—55 οὐ μὴν ἐρῶ γ' ὡς ἀργὸς ἦν, ἀλλ' ἐσπάθα. ἐγὼ δ' ἂν αὐτῇ θοἰμάτιον δεικνὺς τοδὶ πρόφασιν ἔφασκον· ὦ γύναι, λίαν σπαθᾷς, hält Hr. T. auch jetzt noch an der Erklärung von F. Thiersch fest. Nachdem er die doppelte Bedeutung von σπαθᾶν 'weben' und 'verzetteln' angeführt, bemerkt er 'at sequentia sensu carent nisi σπαθᾶν h. l. lascivum corporis motum in coitu significat.' Die Stelle bietet aber nicht das geringste Bedenken. Strepsiades sagt dasz, als er, der Bauer, die vornehme Städterin geheiratet, Fleisz und Streben nach Erwerb zugleich mit Verschwendung und Vergnügungssucht in das Ehebett gestiegen seien. Denn die Frau des Landmanns hätte sich der Wirtschaft annehmen sollen, während die Dame das Vergnügen als ihre Bestimmung ansah. Freilich, meint Streps., faul war sie gerade nicht, sie webte wol. Dieses Lob, denn die Hauptbeschäftigung der Frauen besteht im weben, wird ihr aber nur ironisch gespendet und in Wahrheit die andere Bedeutung des Wortes 'verzetteln' gemeint. Sache der Frau war es (Xen. Oekon. 7, 6) ἔρια παραλαβοῦσα ἱμάτιον ἀποδεῖξαι; ein solches ἱμάτιον, das aber bei den schlechten Verhältnissen des Streps. abgetragen und durchlöchert ist, zeigt er ihr zu klarem Beweise dasz sie λίαν σπαθᾷ. Dieser treffende und keineswegs, wie Welcker meint, mühsame Witz des unbeholfenen Alten stimmt auch zu dem was hier dargethan werden soll, dasz der mühsame Erwerb des Mannes durch die Frau vergeudet worden sei. Charakteristisch für den Alten ist nun auch der unmittelbar darauf folgende Vorwurf, den er dem Diener macht, dasz er einen dicken Docht in die Lampe gesteckt habe, und in demselben Sinne wird erzählt wie, als der Ehe ein Sohn entsprossen war, der sparsame Vater ihn Φειδωνίδης nennen, die vornehme Mama ihm dagegen einen mit ἵππος zusammengesetzten Namen geben wollte. Bei dieser Erklärung erhalten wir eine treffende Zeichnung dieser Eheleute, des sparsamen Alten und der liederlichen Dame. Was sollte hier der plumpe, obscöne Witz? Soll Streps. sich darüber beklagen dasz die Begierde der Frau seine Körperkraft aufgerieben habe? Aber wie würde dies zu der ganzen Darstellung passen? Die Worte selbst sind aber auch ganz entschieden gegen eine derartige Auffassung. Dasz σπαθᾶν im obscönen Sinne gebraucht worden sei, ist nicht bekannt, es ist aber auch nicht abzusehen wie es zu dieser Bedeutung sollte gekommen sein, zumal von der Frau gebraucht. Die Stelle wird mit den Worten von Thiersch so erklärt: 'mulierculam maritus lassus nimirum iam et fatigatus coërcet veste interposita. hoc autem efficit

Digitized by Google

τὸ ἱμ. δεικνὺς πρόφ. i. e. ὡς πρόφ., idque poëta ἀπροσδοκήτως suo more, ubi exspectes τιθεὶς προκάλυμμα aut simile quid, ut vice versa mulier apud Tib. I 9, 56 *tecum interposita languida veste cubet.*' Das kann wol von der Frau gesagt werden, aber nicht vom Manne. Dann wäre es doch gar zu absonderlich, wenn der Mann, um die Frau von sich fern zu halten, ihr sein Kleid zeigen sollte. Endlich heiszt es θοιμάτιον τοδί, so dasz nothwendig Streps. auf der Bühne sein Kleid zeigt, also von etwas die Rede ist, was man nicht zu sagen braucht, da es durch das zeigen sofort verständlich wird. Wie soll aber Streps. den Zuschauern begreiflich machen dasz er durch dieses Kleid des Nachts seine Frau von sich abwehrt? — V. 530 f. κἀγὼ (παρθένος γὰρ ἔτ' ἦν, κοὐκ ἐξῆν πώ μοι τεκεῖν) ἐξέθηκα, παῖς δ' ἑτέρα τις λαβοῦσ' ἀνείλετο, heiszt es '*παῖς δ' ἑτ.*, Φιλωνίδης καὶ Καλλίστρατος. Sch. quorum illum Hanovius exerc. crit. (Hal. 1830) p. 3 sqq. existimat pro auctore fabulae esse habitum, hunc fuisse protagonistam (Anon. de com. III: ἐδίδαξε πρῶτος ἐπὶ ἄρχοντος Διοτίμου διὰ Καλλιστράτου).' Da dieser Gegenstand so vielfach besprochen worden ist, so wäre es angemessener gewesen auf die betreffenden Schriften hinzuweisen als das Scholion eines unwissenden Grammatikers auszuschreiben, das in den besten Hss. fehlt. Hanows Annahme wird aber durch die Angabe des Anon. geradezu widerlegt, denn ἐδίδαξε διὰ Καλλιστράτου kann nur bedeuten dasz Kall. das Stück zur Aufführung brachte. Es ist nicht zu billigen dasz Hr. T. bei Stellen, die eine verschiedene Auslegung gefunden haben, meist nur diejenige anführt, die ihm die richtige scheint. So wird auch zum vorhergehenden Verse die gewöhnliche, schon vom Scholiasten angegebene Erklärung gar nicht erwähnt, sondern bemerkt 'non licuisse autem videtur propter aetatem, quia Ol. 88, 1 aut ἔφηβος (ὀκτωκαιδεκαετής, εἰς τὸ ληξιαρχικὸν γραμματεῖον ἐγγραφείς) nondum erat factus aut certe nondum inscriptus εἰς ἐκκλησιαστικὸν πίνακα (quod evenit vicenariis), ideoque quod civium ius erat (ut χορὸν αἰτεῖν) nondum poterat obtinere.' Das ist aber nicht sehr wahrscheinlich. Denn der Dichter sagt in der Parabase der Ritter, er habe bisher noch keinen Chor verlangt, weil er sich noch nicht für würdig dazu gehalten habe. Diese Angabe des Dichters musz man doch auf alle vorhergehenden Stücke beziehen, während nun nach Hrn. T.s Erklärung anzunehmen wäre, Ar. meine nur die Babylonier und Acharner, bei dem ersten Stücke aber habe er aus einem andern Grunde den Chor nicht für sich verlangt. Auszerdem wird durch diese Auffassung unserer Stelle ihre Schönheit entzogen. Der Dichter nennt sich eine Jungfrau, der es noch nicht gestattet ist Kinder zur Welt zu bringen, nicht weil er noch zu jung sei — das Alter berechtigt ja überhaupt nicht Kinder zu bringen —, sondern weil noch kein Mann da ist, der sein Kind aufnehmen und erziehen würde. Aus diesem Grunde eben setzt er sein Kind aus, und da es das Publicum aufnahm und erzog, ihm Vater wurde, so besteht seit dieser Zeit ein Bund zwischen ihm und dem Publicum, ἐκ τούτου μοι πιστὰ παρ' ὑμῖν γνώμης ἔσθ' ὅρκια. — Mit 654 ἐπ' ἐμοῦ παιδὸς ὄντος wird verglichen 1027

Digitized by Google

und Ach. 211 ἐπ' ἐμῆς νεότητος. Dieser Gebrauch des ἐπί ist aber bekannt und nur das fraglich, ob beim Gen. abs. noch ἐπί dazu treten kann, das doch ganz überflüssig ist, und ob eine solche Zeitbestimmung hier passt. — Zu 663 heiszt es 'ordo est: καλεῖς κατὰ ταὐτὸ τήν τε θήλειαν ἀλεκτρυόνα καὶ τὸν ἄρρενα.' Diese Wortstellung ist gut, verkehrt aber die im Texte τήν τε θήλειαν καλεῖς ἀλεκτρυόνα κατὰ ταὐτὸ καὶ τὸν ἄρρενα. Entweder muste das τε wegfallen oder es muste heiszen τήν τε θήλ. καλεῖς ἀλ. καὶ ταὐτὸ καὶ τ. ἄ., und so ist sicher mit Hermann zu verbessern, ταὐτό wie 849 ἄμφω ταὐτό. Zugleich wird dadurch der rhythmische Fehler beseitigt. Denn wenn Hr. T. sagt 'certa exempla anapaestorum in senariis tribrachos excipientium sunt Ach. 47. Eccl. 315', so kann man doch unsern Vers nicht mit jenen vergleichen, da dort vor dem Anapaest eine stärkere Interpunction steht. Freilich hält Hr. T. 1256 sogar καὶ προσαποβαλεῖς, wie einige Hss. 'nil curantes metricorum interdicta' haben, für 'fortasse ad loquentis habitum accommodate'. Die von Dobree angeführte Bemerkung eines Gelehrten 'post h. v. (661) excidisse videntur duo versus, ubi feminina nomina erant, quorum ultimum erat itidem ἀλεκτρυών' wäre als ein müsziger Einfall jenes Kritikers besser unerwähnt geblieben. Da Streps. unter solchen Thieren, welche ὀρθῶς ἄρρενα sind, auch ἀλεκτρυών anführt, so tadelt dies Sokrates, weil er das Männchen und das Weibchen mit derselben Endung bezeichnet, das Wort also nicht ὀρθῶς männlich ist. Aus den Worten τὴν θήλειαν καλεῖς folgt ebensowenig dasz Streps. vorher die Henne so bezeichnet habe, als man aus 671 τὴν κάρδοπον ἄρρενα καλεῖς folgern kann, er habe vorher κάρδοπος als ein Masc. angeführt. Nun ist man freilich an V. 664 angestoszen. Denn da Streps. 662 f. nicht versteht, wie soll er die Erklärung des Sokrates ἀλεκτρυὼν κἀλεκτρυών verstehen, die doch noch dunkler scheint? Daher wollte Reiz schreiben ὠλεκτρυὼν χἠλεκτρυών, was nicht angeht, weil mit dem α sowol der männliche als auch der weibliche Artikel in α übergeht. Man könnte nun meinen, dies beziehe sich darauf dasz Streps. vorher unter den männlichen und auch unter den weiblichen Thieren ἀλεκτρυών angeführt habe. Dadurch würde aber die Schwierigkeit noch gröszer, denn dann könnte ja Streps. die Worte τήν τε θήλειαν καὶ τὸν ἄρρενα καλεῖς ἀλεκτρυόνα unmöglich dunkel finden und fragen πῶς δή; φέρε. Die Sache ist sehr einfach. So wie wir sagen 'der Hahn und die Henne', so sagten die Griechen ἀλεκτρυὼν κἀλεκτρυών, daher dies dem Streps. sofort einleuchtet. — V. 680 'Κλεωνύμη propter v. 674 (Kock).' Warum nicht auch 673? Aber hier liegt keine Verwechselung in der Repetition vor, wie Kock annimmt, sondern weil Kleonymos erwähnt worden ist, so folgert Streps. dasz nach der gelernten Regel auch Κλεωνύμη zu sagen sei, da er auch ein Weib ist. Denn die Frage τὴν καρδόπην θήλειαν; bedeutet nicht 'also ἡ κ. mit der weiblichen Endung', sondern 'also ἡ κ. als Weib, wie Σωστράτη?' — V. 689 'aliter ergo pronuntiabatur Ἀμυνίᾳ quam Ἀμυνία'. Aus unserer Stelle folgt dies wenigstens nicht, da Ἀμυνίᾳ gleichfalls die weibliche Endung hat. — 744 wird τὴν γνώμην durch

Digitized by Google

mente übersetzt; das müste aber τῇ γνώμῃ oder κατὰ τὴν γνώμην heiszen. — Zu 1160 ἀμφήκει γλώττῃ λάμπων wird mit Ernesti bemerkt 'haec inepta sunt et ex alio poëta ducta irridendi eius caussa, ut alia plura (1163)'. Hier ist nichts ineptum. Die Stelle des Tragikers wird gelautet haben ἀμφήκει χαλκῷ λάμπων, und dies hat Ar. hier nicht inepte, sondern egregie verwendet. Denn ἀμφήκει heiszt es, weil Pheidippides die beiden λόγοι gelernt hat, und in diesem übertragenen Sinne hat das Wort auch Lukianos Iupp. trag. 43 gebraucht, der den Orakelspruch ἀμφήκης nennt. λάμπειν aber im übertragenen Sinne ist nicht ungewöhnlich. Ebenso bekannt ist die poetische Verbindung wie in λυσανίας κακῶν, und wahrscheinlich ist dieser Vers wörtlich aus einer Tragoedie entnommen: denn dasz das sophokleische παυσανίας parodiert werde, ist schon deshalb unwahrscheinlich, weil den Dichter nichts hinderte dieses Wort unverändert hier aufzunehmen. — 1192 wird προσέθηκεν; ἵν' ὦ μέλε beibehalten 'contra fastidia grammaticorum'; allein warum heiszt es dann zu 1485 ἑκάστοθ' ὅταν τινά 'vitioso anapaesto'? — Zu 1473 wird bemerkt 'cum versentur ante aedes Strepsiadis et Socratis, videtur credibile ut in illarum vestibulo Neptuni (83) sic ante has Turbinis statuam esse positam, quibus indicetur quis sit utriusque deus primarius ac familiaris. Turbinis statuam fuisse effictam ad formam δίνου (ad 1474) haud sane quidem potest videri lepidum, nequaquam tamen absonum ab indole multarum aliarum in hac fabula de Socrate fictarum rerum.' Die Annahme dasz im Hause des Streps. sich die Bildsäule des Poseidon befunden habe ist wol unrichtig, da 83 Streps. und Pheid. aus dem Hause auf die Strasze treten, so dasz die Bildsäule vor dem Hause stand. Eine Bildsäule des Δῖνος aber kann man nicht annehmen, da nicht abzusehen ist welche Gestalt dieser Gott hätte erhalten sollen, und weil hier von Töpfergeschirr die Rede ist, Bildsäulen aber kein Töpfer macht. Glaubt man das σέ nicht anders erklären zu können, als dasz Streps. den wirklich dargestellten δῖνος anredet, so müste man dem Scholiasten beitreten, welcher bemerkt δεικτικῶς τὸ ἐν τῷ φροντιστηρίῳ μηχάνημα ὀστράκινον ὥσπερ σφαῖραν.

Die kritischen Noten enthalten die Varianten und bei schwierigeren Stellen die Angabe der Gründe, welche zur Aufnahme der Lesart bestimmten. In Bezug auf die Variantenangabe heiszt es S. 21 'ubi variant libri scripturas exposui eas ex quibus appareret quo quodque iure uteretur, saepe etiam quibus intercedens inter singulos libros necessitudo fieret perspicua; in posteriore autem fabulae parte, ubi alia difficultas aliam excipit, lectionis varietatem haud raro exhibui totam.' Dasz bei der unerquicklichen und mühevollen Arbeit die verschiedenen Lesarten aus den verschiedenen Büchern zusammenzustellen auch einzelne Versehen vorgekommen sind, ist nicht zu verwundern. So heiszt es V. 148, der Rav. lasse δῆτα aus, was nach den übereinstimmenden Angaben bei Bekker und Hermann nicht der Fall ist. Was der Ven. hat wird gar nicht angegeben, wiewol dessen Lesart τοὔτ' ἐμέτρ. auf den Arund. zurückgeführt wird; so hat aber auszerdem auch Vat. V. —

Digitized by Google

V. 696 wird als hsl. Lesart aufgeführt ἱκετεύω ἐνθάδ' oder ἱκετεύω ἐνταῦθ' oder ἱκετεύω ἐνταῦθά γ' (ἐνταῦθεν), was Dobree verbessert habe ἱκετεύω 'νταῦθά γ'. Allein alle Hss. haben ἱκετεύω σ' ἐν. Ferner «ἀλλ' εἴγε χρὴ A p (sec. Inv.).» Allein auch nach Bekkers ausdrücklicher Angabe hat der Rav. diese Lesart, und wenn es bei Hermann heiszt 'de Rav. nihil adnotavit ex Bekkeri schedis Seidlerus', so ist hiernach nur ein Versehen von Seidler anzunehmen. — Anderes ist unbestimmt ausgedrückt, wie 348 «πάνθ' ὅ τι βούλονται Gae et A (nisi quod ἂν inserit)», oder 1397 wo zu den Textesworten καινῶν λόγων κινητὰ καὶ μοχλευτά bemerkt wird «καινῶν ἐπῶν post μοχλ. addit B. λόγων (E)GH (iz e gl.), rectius, cum nova sint non verba, sed argumenta (1332) ac rationes.» Was haben aber die andern Hss.? ist ihre Lesart unbekannt? Uebrigens hätte hier der Text auf die Autorität zweier Hss. nicht geändert werden dürfen. V. 1170 wird in den Text gesetzt ἰώ, ἰὼ τέκνον· ἰώ, ἰοῦ, ἰοῦ und dazu bemerkt 'ita B (A?), quod recepit primus G. H. — fortasse rectius autem tollas tertium ἰώ (R. Enger).' Wie kommt hier Hr. T. zu der Vermutung dasz im Rav. gleichfalls das dritte ἰώ stehe, da doch Bekker ausdrücklich dies nur vom Ven. angibt? Sodann war nur zu sagen 'quod recepit G. H.', denn auszer Kock ist Hermann niemand gefolgt, und auch Hr. T. konnte es streichen, ohne dabei meinen Namen zu nennen, der nur dann anzuführen war, wenn er auch meine Verbesserung des vorhergehenden Verses erwähnt hätte ἄπιθί σου λαβὼν τὸν υἱόν. Wenn Hr. T. S. 21 bemerkt dasz über die Handhabung der Kritik in den Wolken gegenwärtig eine Meinungsverschiedenheit nicht bestehen könne, so zeigt doch diese Stelle, wie noch die einfachsten Regeln derselben vernachlässigt werden. Die Vulg. war ἄπιθι σὺ λαβών, Varianten συλαβών, συλλαβών, dagegen die Lesart der beiden besten Hss. ἄπιθι λαβὼν τὸν υἱόν σου. Hermann erklärt τὸν υἱόν σου für ein Glossem, und gibt man dies zu, dann hat er mit richtigem Takte ἄπιθι συλλαβών gesetzt, da der Dochmius des folgenden ἰὼ ἰὼ τέκνον wegen nothwendig ist. Darin aber hat er Unrecht, dasz er, um hier einen dochmischen Dimeter zu erhalten, das ἰώ aus dem Ven. aufnimmt. Es ist ihm nemlich entgangen dasz wir hier respondierende Verse haben, und dasz, so wie dem anapaestischen Monometer des Sokrates ὅδ' ἐκεῖνος ἀνήρ der anap. Monometer des Streps. ὦ φίλος, ὦ φίλος entspricht, ebenso dem dochmischen Monometer des Sokrates ἄπιθι συλλαβών der Monometer des Streps. ἰὼ ἰὼ τέκνον entsprechen müsse. Demnach war nach τέκνον ein Punkt zu setzen; Sokrates tritt unterdessen ab, und nun sagt Streps. ἰοῦ ἰοῦ, ὡς ἥδομαι κτλ. Dagegen erhebt nun Dindorf den Einwand, dasz auf diese Weise die Lesart der besten Hss. vernachlässigt sei, und hat er hierin Recht, so hat er darin Unrecht dasz er doch wieder ein Glossem annimmt und σου hinauswirft, und was die Hauptsache ist, dasz er ganz unstatthafte Rhythmen herstellt. Das fühlte er wol auch und darum vermutet er, die Worte ἰὼ ἰὼ τέκνον seien ein Glossem, wiewol dann alle Symmetrie zerstört wäre. Diesem durchaus unkritischen Verfahren Dindorfs schlieszt sich Hr. T. an, statt hier ganz dem Rav. zu folgen und

Digitized by Google

nur σου umzustellen. Denn 1) ist es leichter ein Wort umzustellen als es ganz hinauszuwerfen, zumal der Grund der Umstellung seitens der Abschreiber einleuchtet und in gleicher Weise dieselben Bücher kurz vorher denselben Rhythmus ὃν κάλεσον τρέχων ἔνδοθεν ὡς ἐμέ durch Umstellung in Iamben verwandeln ὃν κάλεσον ἔνδοθεν τρέχων. 2) führen die Varianten σὺ λαβών, συλλαβών auf σου λαβών, und 3) erhalten wir die nöthige Responsion ἄπιθί σου λαβὼν τὸν υἱόν = ἰὼ ἰὼ τέκνον, ἰοῦ ἰοῦ, indem das letzte ἰοῦ einsilbig zu lesen ist. An unserer Stelle könnte man also höchstens darüber getheilter Meinung sein, ob diese oder die oben berichtigte Hermannsche Lesart den Vorzug verdiene. — V. 177 heiszt es 'κατὰ τῆς παλαίστρας A (a pr. manu) auctore Inv., ita ut eius libri grammaticus commentarium suum ad vocem τραπέζης adiunxerit.' Dasz aber der Rav. a pr. m. κατὰ τῆς παλαίστρας habe, ist eine blosze Vermutung, die auch als solche zu bezeichnen war. Noch weniger durfte dies in den Text gesetzt werden. Auch sonst hat Hr. T. mit Unrecht geändert, wie 1416 φήσεις νομίζεσθαι σὺ παιδὸς τοῦτο τοὔργον εἶναι· ἐγὼ δέ —, wo statt des ganz passenden σύ, das die besten Hss. bieten, γε aufgenommen wird, 'particula autem aegre caremus, cf. 1185.' Aber dort καὶ μὴν νενόμισταί γε steht καὶ μὴν — γε, hier wäre νομίζεσθαί γε schwer zu erklären und es müste wenigstens heiszen παιδός γε φήσεις. Sonst ist anzuerkennen dasz Hr. T. seinem Grundsatze 'paucas coniecturas commemoravi, pauciores recepi' treu geblieben ist. Wünschenswerth wäre es freilich gewesen, wenn die Emendationen, besonders namhafter Kritiker erwähnt worden wären; denn oft begegnet es uns dasz wir Emendationen abweisen, die ihren guten Grund haben. So ediert Hr. T. 1395 τὸ δέρμα τῶν γεραιτέρων λάβοιμεν ἂν | ἀλλ' οὐδ' ἐρεβίνθου. Dieser Vers enthält einen metrischen Fehler, da, wie die Brechung des Wortes in der Strophe zeigt, die syllaba anceps ausgeschlossen ist; diesen Fehler beseitigt die nicht angeführte Emendation Hermanns λάβοιμεν ἀλλ' ἄν. — Trotz des Grundsatzes die hsl. Lesart nicht zu verlassen hat Hr. T. doch öfter, wo es nöthig war, auch gegen die Autorität der Hss. Lesarten in den Text aufgenommen, was ganz in der Ordnung ist und noch öfter hätte geschehen können. So wird 827 Kocks Verbesserung οὐκ ἔστ' ἔτ' zwar angeführt, aber im Texte οὐκ ἔστιν belassen und auf 367 verwiesen. Aber dasz Streps. überhaupt sagen könne οὐκ ἔστιν Ζεύς, wird niemand bezweifeln; dasz er es hier nicht sagen könne, lehrt die folgende Frage ἀλλὰ τίς; Da nun dazu kommt dasz im Rav. οὐκ ἔνεστιν steht, so hat jene Emendation nicht das geringste Bedenken. V. 984 behält Hr. T. die hsl. Lesart Διπολιώδη. Allein wir haben bestimmte Zeugnisse dasz die Attiker Διπόλεια sprachen, und selbst wenn Διιπ. geschrieben würde, müste doch hier Διπ. gelesen werden. Hr. T. aber ist der Ansicht dasz im anapaestischen Tetrameter auch der Proceleusmaticus stehen dürfe, was nicht zugegeben werden kann. Auch das ist nicht anzunehmen dasz Ar. mitten zwischen Trimeter einzelne Iamben oder Monometer gestellt habe, wie Hr. T. 87 ὦ παῖ extra versum stellt 'ut epiphonema trepi-

Digitized by Google

dantis ac commoli, velut 235.' Aber 235 steht τί φής; am Anfang der Rede, hier ὦ παῖ mitten im Satze. Und dann musz, um den nächsten Vers zu ergänzen, doch noch ein τί eingeschoben werden. Auch 1233 hat Ar. sicher ποίους θεούς nicht mitten unter die Trimeter gestellt, sondern es ist wahrscheinlich zu verbessern καὶ ταῦτ' ἐθελήσεις ἀπομόσαι; Σ. ποίους θεούς; Da man an den gewöhnlichen Gebrauch von ποῖος dachte, so vervollständigte man die Rede des Pasias durch das eingeschobene μοι τοὺς θεούς, damit sich hierauf die Frage des Streps. bezöge. Allein ποῖος hat hier nicht die ironische Bedeutung und könnte sie nicht haben, auch wenn die gewöhnliche Lesart richtig wäre. Denn Streps. glaubt ja an Götter, nur nicht an Zeus und die andern, sondern an den Δῖνος und die Wolken. Auf die Frage des Pasias καὶ ταῦτ' ἐθελήσεις ἀπομόσαι; antwortet Streps. nicht sogleich, da er einen Meineid nicht auf sich nehmen will, sondern fragt erst als echter Schüler der Sophisten, bei welchen Göttern er schwören solle, und als ihm Pasias den Zeus, Hermes und Poseidon nennt, erklärt er sich bereit, νὴ Δία, ja er will noch einen Triobolos dazu geben um schwören zu können. — Das ganze beschlieszt ein Index. — Für die gute äuszere Ausstattung bürgt der Name des Verlegers. Der Druck ist correct: V. 47 fehlt das Komma nach ὤν, V. 89 steht παιραινέσω st. παρ., S. 148 Anm. zu 1138 ed st. id, V. 1310 λαβεῖν κακόν τι st. κακὸν λαβεῖν τι, wie die Anmerkung lehrt 'verborum ordinem correxit G. H.', während aus Versehen der Dindorfsche Text abgedruckt worden ist.

2) *Ausgewählte Komoedien des Aristophanes. Erklärt von Theodor Kock. Drittes Bändchen: die Frösche.* Berlin, Weidmannsche Buchhandlung. 1856. 222 S. 8.

Diesem Bändchen gereicht es zu besonderer Empfehlung, dasz der Hg. nun auch in der Aufnahme fremder oder eigener Vermutungen in den Text mehr Vorsicht und Zurückhaltung geübt hat. Da im übrigen Hr. Dir. Kock seinem früheren Verfahren treu geblieben ist, worüber wir uns in diesen Jahrb. Bd. LXVIII S. 116 f. und Bd. LXIX S. 353 ausgesprochen haben, so wenden wir uns gleich zur Besprechung einzelner Stellen der Frösche. V. 7 hatte Bergk die Lesart des Ven. μόνον ἐκεῖν' ὅπως μὴ 'ρεῖς wiederhergestellt, Hr. K. dagegen ist zu dem früheren ἐκεῖνο μόνον zurückgekehrt, mit Unrecht. Denn wenn Fritzsche bemerkt, ἐκεῖνο müsse des Nachdrucks wegen an die Spitze treten und auszerdem komme μόνον ὅπως auch anderwärts vereint vor, so ist dagegen zu erinnern, dasz eben dadurch, dasz ἐκεῖνο zwischen μόνον und ὅπως μή tritt, der gewünschte Nachdruck erreicht wird, ganz wie im Lat. *modo illud ne dicas*. Zu ἐκεῖνο wird bemerkt '*illud*, quod mihi in mentem venit.' Vielmehr '*illud*, te cacaturire'. — V. 14 wird in der Anm. statt καὶ Λύκις vermutet κἀπίλυκος, weil wir von einem Komiker Lykis so gut wie nichts wissen und Ar. ganz unbedeutende Gegner nie erwähne, und weil der Scholiast anführe, für Lykis finde sich auch die Form Lykos. Das letzte Argument würde eher gegen

Digitized by Google

jene Vermutung sprechen. Zu einer Aenderung liegt ein hinreichender Grund nicht vor. Wir können nicht annehmen dasz uns die Namen aller Komiker bekannt sind, wie z. B. der 87 erwähnte Tragiker Pythangelos sonst nirgends genannt wird. Selbst solche Komiker, welche bei einem groszen Theile des athenischen Publicums beliebt waren, können frühzeitig ganz verschollen sein. Dasz Ar. unbedeutende Komiker nicht erwähnt, ist natürlich, da er von solchen Gegnern nichts zu besorgen hatte. Hier aber kann er absichtlich den Phrynichos, der sein Mitbewerber um den Preis war, und den Ameipsias mit dem unbedeutenden Lykis zusammengestellt haben, um dadurch jene Komiker herabzusetzen. Der folgende Vers wird mit Dindorf als unecht eingeklammert; ebenso urteilt auch Halbertsma Prosopogr. Arist. S. 120, und es scheint dies wahrscheinlich, zumal dann auch das folgende *μή νυν ποιήσῃς* sich besser anschlieszen würde. — 26 'auf die Frage *τίνα τρόπον;* erwartet D. eine Erklärung darüber, mit welchem Rechte X. sagen könne, er trage die Last, da er doch selbst getragen werde. X. nimmt aber die Worte in der Bedeutung: wie trägst du es? und antwortet darauf *βαρέως πάνυ*.' Es war aber noch hinzuzufügen, dasz X. mit diesem *βαρέως πάνυ* in der That die Frage des D. beantwortet, denn es ist in demselben Sinne gesagt wie 30 *οὐκ οἶδ'· ὁ δ' ὦμος οὑτοσὶ πιέζεται.* — 27 'D. meint: ob das Thier, auf dem du reitest, die Last trägt, oder du selbst, jedenfalls trägt sie ein Esel. Wogegen sich X. nachdrücklich verwahrt.' Eine solche Verwahrung kann man in den Worten *οὐ δῆθ' ὅ γ' ἔχω 'γὼ καὶ φέρω, μὰ τὸν Δί' οὔ* unmöglich finden, da X. hier *ἐγώ* dem *ὄνος* entgegenstellt: 'ich kann nicht zugeben, dasz der Esel trägt, was ich auf den Schultern habe und trage.' Auch im vorhergehenden Verse ist die Anspielung auf den Esel Xanthias aufzugeben und *οὕνος* statt *ὄνος* zu setzen. — 48 wird *ποῖ γῆς ἀπεδήμεις;* übersetzt 'wo wolltest du hin?' Wie schon das folgende *ἐπεβάτευον* zeigt, bedeuten die Worte vielmehr 'in welches fremde Land warst du verreist, d. h. aus welchem fremden Lande kommst du?' — 51 wird *σφώ* auf Kleisthenes und D., nicht auf D. und X. bezogen, der ja an der Seeschlacht nicht Theil genommen habe. So könnte man dies allerdings verstehen, wie es auch der Glossator verstanden hat, *σφώ: ὑμεῖς οἱ θηλυμανεῖς*, allein natürlicher scheint uns die gewöhnliche Erklärung. Nachdem D. gesagt hatte, er habe unter Kl. als Trierarchen an der Seeschlacht Theil genommen, fährt er fort *καὶ κατεδύσαμέν γε ναῦς τῶν πολεμίων ἢ δώδεκ' ἢ τρισκαίδεκα.* Da er zum Plural übergeht, so kann man die Worte nicht anders fassen als dasz D. sich und die Mannschaft des Schiffes meine. Auch so aber erscheint D. als eitler Prahler, und um dies hervorzuheben und ins lächerliche zu ziehen, fragt Herakles *σφώ;* 'ihr zwei beiden da, du und dein Sklave?' Die Tapferkeit des Sklaven kann nemlich nicht grosz gewesen sein, da er Sklave geblieben ist. Dasz X. überhaupt nicht mitgekämpft hatte, ist kein Argument gegen diese Erklärung, da dies Herakles nicht wissen konnte. Aus der Frage *κἀναυμάχησας;* geht übrigens hervor dasz *ναυμαχεῖν* auch im obscönen Sinne gebraucht wurde, vgl. 57.

Digitized by Google

So auch 430 *καὶ Καλλίαν γέ φασι — κύσθῳ λεοντῆν ναυμαχεῖν ἐνημμένον.* — 53. Schon der Scholiast wirft die Frage auf, *διὰ τί μὴ ἄλλο τι τῶν πρὸ ὀλίγου διδαχθέντων καὶ καλῶν, Ὑψιπύλης, Φοινισσῶν, Ἀντιόπης; ἡ δὲ Ἀνδρομέδα ὀγδόῳ ἔτει προῆκται.* Hr. K. bemerkt: 'das Stück mag dem Spotte mehr Stoff geboten haben als die später aufgeführten —; jedenfalls aber wird es hier hauptsächlich deswegen erwähnt, weil so der Name des Euripides noch eine Zeit lang im Dunkel bleibt: denn gerade diesen Stoff hatten auch viele andere Dichter, selbst Komiker behandelt (Fritzsche).' Aus diesem Grunde hat er sicher gerade die Andromeda nicht erwähnt, denn es gab nicht nur noch viele andere Stoffe, die von mehreren Tragikern behandelt worden sind, sondern, was die Hauptsache ist, es sollte hier nicht das im Dunkel bleiben, nach welchem von den Dichtern D. sich sehne, da hiervon, dasz er sich überhaupt nach einem Dichter sehne, noch keine Rede war, sondern das bleibt unbestimmt, was das für eine Sehnsucht sei, die in ihm durch die Lectüre der Andromeda angefacht worden ist. D. ist so entzückt von der Andromeda, dasz er den Dichter aus der Unterwelt zu holen beschlieszt. Folglich nennt Ar. die Andromeda, weil diese dem athenischen Publicum ganz besonders gefiel und noch immer mit Vorliebe gelesen wurde, so dasz ein ähnliches Andromeda-Fieber unter den Athenern geherscht haben mag, wie später unter den Abderiten, von dem Lukianos erzählt. Nun mögen allerdings auch andere Stücke des Euripides dem Publicum gefallen haben; der Komiker wählt aber dasjenige, an welchem der verbildete und verkehrte Geschmack und der verderbliche Einflusz auf die Sittlichkeit in besonderem Grade hervortreten. Die letzten Stücke, der Orestes und die vom Scholiasten angeführten Tragoedien waren hierzu weniger geeignet als die Andromeda, in welcher die Macht der Liebe gepriesen wird und Andromeda gegen den Willen ihrer Eltern das väterliche Haus verläszt, um dem Manne den ihr Herz gewählt hat zu folgen. Der von Ar. gemachte Witz hat sich vielmehr aus der Wahl des Stückes ergeben, als dasz er jene bestimmt hätte. Da D. sagt, die Lectüre der Andromeda habe in ihm eine Sehnsucht entzündet, so denkt Herakles an die sinnliche Liebe, weil in der Andr. viel von Liebe die Rede war, und diese Wirkung des Stückes wird hiermit zugleich hervorgehoben. Dasz übrigens der Name des Euripides hier noch nicht genannt werden durfte, ist richtig, weil V. 67 seine überraschende Wirkung zum Theil verlieren würde. — 57 'für *τῷ Κλεισθένει* ist vielleicht zu lesen *σὺ Κλεισθένει*, da *τῷ* in vielen Hss. fehlt und *σύ* nach *ου* leicht verdrängt werden konnte.' Was *ξυνεγένου σὺ Κλ.* bedeuten solle, ist nicht gesagt. Als Frage *ἀλλὰ Κλεισθένους*; wie das vorhergehende *ἀλλ' ἀνδρός*; kann es nicht gefaszt werden, da hier nicht von einer befriedigten (*ξυνεγένου*), sondern von einer durch die Andromeda erregten und zu befriedigenden Sehnsucht die Rede ist. Als Behauptung aber steht der Satz nach der Vulgata wie nach Hrn. K.s Vorschlag zu abgerissen da. Da Herakles den Gegenstand der Sehnsucht des D. nicht treffen kann, räth er endlich *ἀλλ' ἀνδρός*; was D. mit Unwillen zu-

Digitized by Google

rückweist: *ἀπαπαῖ.* Darauf entgegnet H. 'warum pfui? du sagtest doch eben (48), du wärest bei Kl. gewesen.' Daher hatte ich τῷ in τοι verwandelt, d. h. *τί δ' ἀπαπαῖ; ξυνεγένου τοι Κλεισθένει,* wie Synesios ep. 126 *οἴμοι· τί δ' οἴμοι; θνητά τοι πεπόνθαμεν,* und so häufig τοι in der Bedeutung 'ja doch'. Die Aenderung von τῷ in τοι ist eine ganz leichte, während Hr. K. τῷ hinauswerfen und dann den Ausfall von σύ statuieren musz. Irthümlich aber sagt Hr. K., τῷ fehle in vielen Hss., da es, so viel wir wissen, in keiner fehlt. Auch Fritzsche sagt mit Unrecht, τῷ stehe vielleicht auch im Rav. und Ven., da Bekkers Angabe sehr verständlich ist. Denn da er ediert *ἀλλ' ἀνδρός; ἀππαπάπ. ξυνεγένου (τῷ) Κλεισθένει;* so hat er τῷ in den Text gesetzt, weil es in den Büchern steht, es aber eingeklammert, weil es seiner Ansicht nach als den Vers verderbend hinauszuwerfen ist. — 64. Die eine Hälfte des Verses ist nach des Schol. Bemerkung aus der Hypsipyle des Eur.; Hr. K. dagegen meint nach Fritzsches Vorgang, die Uebereinstimmung sei zufällig und an eine verspottende Parodie nicht zu denken. Es ist eine irrige Ansicht von Fr., dasz er in der Anführung eurip. Verse immer eine Parodie sucht. Inwiefern soll denn 72 *οἱ μὲν γὰρ οὐκέτ' εἰσίν, οἱ δ' ὄντες κακοί* eine Verspottung enthalten? oder ist auch diese Uebereinstimmung zufällig? denn 'tantum abest ut parodia hic quidem ulla fingi animo queat, ut verba *οἱ* — cuivis scriptori graeco conveniant.' Es ist natürlich dasz der fleiszige Leser des Eur. sich öfter eurip. Phrasen bedient, und hier würden wir auf eine solche Reminiscenz schlieszen müssen, auch wenn wir die Notiz des Schol. nicht hätten. — 77 *εἴπερ γ' ἐκεῖθεν δεῖ σ' ἄγειν* 'w e n n d u e i n m a l aus dem H a d e s einen Dichter holen zu müssen glaubst. *γε* gehört zu *ἐκεῖθεν*, ein auch sonst nicht unerhörtes Hyperbaton.' Ein solches Hyperbaton ist wol überhaupt unmöglich, hier aber ohne Noth angenommen, da *γὲ* zur Bedingung überhaupt und nicht zu einem Worte gehört. Es konnte allerdings auch *εἴπερ ἐκεῖθέν γε* heiszen, aber ebensogut auch *εἴπερ γε δεῖ σε ἄγειν ἐξ Ἅιδου.* Hr. K. ist hier wie so oft von Fritzsche abhängig, welcher bemerkt 'cum enim probe Hercules sciret, certum esse Baccho deliberatumque ad inferos et vel ad infimos descendere, particulis *εἴπερ γε* uti vix potuit. — minus enim dubitationis habet *εἴπερ* quam *εἴπερ γε,* propterea quod *γὲ* ad condicionem valet restringendam.' Gerade deshalb wird der Zweifel aufgehoben und *εἴπερ γε* bedeutet *siquidem, quandoquidem* oder 'wenn einmal', wie an den von Fr. angeführten Stellen Ach. 307 *πῶς δέ γ' ἂν καλῶς λέγοις ἄν, εἴπερ ἐσπείσω γ' ἅπαξ* 'da du einmal Frieden geschlossen hast', und in der unserer Stelle ganz ähnlichen Nub. 696 *μὴ δῆθ' ἱκετεύω 'νταῦθά γ'· ἀλλ' εἴπερ γε χρή, χαμαί μ' ἔασον αὐτὰ ταῦτ' ἐκφροντίσαι* 'soll es nun einmal sein'. Mit Unrecht führt er aber, ebenso wie Teuffel zu dieser Stelle, Nub. 930 an, *εἴπερ γ' αὐτὸν σωθῆναι χρή,* wo das *γὲ* die Rede des anderen berücksichtigt 'wol werde ich es, wenn —'. So haben auch andere ähnliche Stellen unrichtig beurteilt, wie Soph. El. 1216 *τοῦτο δ' οὐχὶ σόν. H. εἴπερ γ' Ὀρέστου σῶμα βαστάζω τόδε* 'wol ist es mein, wenn —'. — 85. Statt *ἐς μα-*

Digitized by Google

*κάρων εὐωχίαν* würde Hr. K. *ἐς Μακετῶν εὐωχίαν* setzen, wenn sich diese Form bei einem Zeitgenossen des Ar. nachweisen liesze. Dann würde aber der Witz der Stelle verloren gehen, da dem *ὁ τλήμων* passend das *ἐς μακάρων* entgegengestellt wird, das sich nun gar aus der erwarteten *μακάρων εὐδαιμονία* in die unerwartete *μ. εὐωχία* verwandelt. Da die Athener wusten dasz Agathon in Makedonien lebte, so hörten sie die Anspielung auf *Μακεδόνων*, die in *μακάρων* liegt, leicht heraus. — 174 werden die Worte *ὑπάγεθ' ὑμεῖς τῆς ὁδοῦ* richtig erklärt, dann aber hinzugefügt, *ὑπάγειν* bedeute auch 'sich aus dem Staube machen', und in diesem Sinne könnte es der todte zu D. und X. sagen, wenn nicht das folgende *ἀνάμεινον* dagegen spräche. Aber *ὑπάγειν* kann nur da angewandt werden, wo man sich einer Gefahr oder Unannehmlichkeit entziehen will; der todte ist aber nicht in dem Falle den D. etwa zu züchtigen, und er würde vielmehr *οὐκ ἐς κόρακας* gesagt haben. Dann war gerade in einer Schulausgabe die Bemerkung am Platze, dasz aus dem *ὑμεῖς* hervorgeht dasz die Träger angeredet werden. — 177 heiszt es 'nach diesem Verse verschwindet der Todte wie 35 der Esel. Wo er bleibt? das ist seine Sorge.' Diese Bemerkung ist schwerlich geeignet jüngere Leser zu belehren. Der Esel wird im *κλίσιον* untergebracht, *πρὸς τὸ καὶ τὰς ἁμάξας εἰσελαύνειν καὶ τὰ σκευοφόρα* (Pollux IV 125). Die Leiche aber wird über die Bühne getragen, natürlich nach dem Begräbnisplatze, denn es ist eine *ἐκφορά*. — 180. Da Charon später den D. rudern läszt, so folgt daraus dasz er einen Ruderknecht nicht gehabt hat, also auch die Worte *ὠόπ, παραβαλοῦ* zu einem solchen nicht hat sagen können. Daher nimmt Hr. K. mit Brunck an, Charon sage jene Worte am jenseitigen Ufer zu einem todten, den er übergesetzt habe, er sei also noch unsichtbar, und kehre dann 184 an das diesseitige Ufer des Sees zurück. So werden wir aber genöthigt, um éine Unwahrscheinlichkeit zu beseitigen, deren mehrere in den Kauf zu nehmen. Denn es war eine *λίμνη μεγάλη*, so dasz die Worte des Charon am diesseitigen Ufer nicht hätten vernommen werden und Charon nicht so schnell hätte zurück sein können, da es doch gleich darauf heiszt *καὶ πλοῖόν γ' ὁρῶ* und *κἄστι γ' ὁ Χάρων οὑτοσί*. Dann wäre es auch an sich höchst wunderlich den Charon so einzuführen, dasz er erst an das jenseitige Ufer fahre und dann zurückkehre. Die Zuschauer aber konnten die Worte des Charon, auch wenn sie ihn nicht sahen, doch nicht anders fassen als dasz er am diesseitigen Ufer gelandet sei. Auch das wäre ungewöhnlich dasz er éinen todten absetzt; er pflegt ja eine ganze Schaar von Schatten überzusetzen, und da alle rudern müssen, so wäre das *παραβαλοῦ* auch nicht genau gesagt. Bei Lukianos Todtengespr. 22, 2 wenigstens rudern alle, vielleicht weil jeder für seine eigene Last aufkommen musz, und so wäre die Folgerung durchaus nicht nöthig dasz, weil D. rudern musz, sich kein Ruderknecht auf dem Bote befunden habe. Wir nehmen freilich einen solchen nicht an und fassen das *παραβαλοῦ* eben als den gewöhnlichen Landungsruf. — Im folgenden sind unserer Ansicht nach die Personen nicht richtig vertheilt. 181 *τουτὶ τί*

Digitized by Google

ἐστι; spricht nicht X. sondern D. Dieser hatte gesagt χωρῶμεν ἐπὶ τὸ πλοῖον, war nun mit dem ihm folgenden Sklaven ein Stück gegangen und fragt, als er den See erblickt, τουτὶ τί ἐστι; worauf X. erwidert τοῦτο; λίμνη — ὁρῶ. Ganz ebenso fragt D. nach der Ueberfahrt 273 τί ἐστι τἀνταυθί; worauf X. σκότος καὶ βόρβορος, ebenso 312, und wie hier belehrt X. seinen Herrn 318 τοῦτ' ἔστ' ἐκεῖν', ὦ δέσποθ', οἱ μεμυημένοι ἐνταῦθά που παίζουσιν, οὓς ἔφραζε νῷν. V. 183 findet dies D. auch so, erkennt den Charon und begrüszt ihn 184 mit dreifachem Anruf, nach dem Vorgange des Achaeos, um eben dem Charon seine besondere Ehrerbietung zu bezeigen. So richtig schon Wagner quaest. de Ranis S. 14. Unnöthig ist die Annahme von Hrn. K. dasz hier wenigstens ein Theil des Verses von einer unsichtbaren Schaar von todten gesprochen oder vielmehr geheult worden sei. — 186 Ὄνου Πόκαι, meint Hr. K., sei ein nach der Analagie von Θῆβαι, Ἀθῆναι fingierter Ortsname, der an den sprüchwörtlichen Ausdruck ὄνου πόκοι erinnern soll, mit welchem man, da der Esel keine Wolle habe, also nicht geschoren werden könne, etwas unmögliches, utopisches bezeichnet habe. Es ist zu verwundern dasz Fritzsches eigenthümlicher Einfall, der Dichter habe Πόκας gebildet um einen Ortsnamen zu erhalten, Hrn. K.s Beifall erhalten hat. Das liesze sich allenfalls hören, wenn alle Ortsnamen diese Endung hätten; da es aber ein Κόρινθος, ein Δελφοί gibt, so konnte ja ohne jene Sprachverdrehung πόκον oder πόκους gesetzt werden, wie es weiter ἐς κόρακας heiszt, nicht etwa ἐς Κορακίους. Was die Bedeutung betrifft, so wird durch ὄνου πόκοι allerdings etwas unmögliches bezeichnet; wie aber etwas utopisches in der Eselsschur liegen soll, ist nicht einzusehen. Charon wählt nur solche Ausdrücke, welche die Unterwelt bezeichnen, so Lethe, so die Kerberier, so Taenaron, so ἐς κόρακας, denn zu den Raben kommt man nur als Leiche. Zu allen diesen Ausdrücken passt die Eselsschur in keiner Weise. Da nun Suidas und Photios eine Bemerkung des Aristarch unter ὄνου πόκαι, also offenbar aus einem Commentar zu unserer Stelle anführen: Ἀρίσταρχος δὲ διὰ τὸ Κρατῖνον ὑποθέσθαι ἐν Ἅιδου τινὰ (vielmehr Ὄκνον, was gleichfalls in ὄνον übergieng, das als widersinnig ausgelassen oder in τινά verwandelt wurde) σχοινίον πλέκοντα· ὄνον δὲ τὸ πλεκόμενον ἀπεσθίοντα, Aristarch also, wie Meineke richtig gesehen hat, Ὄκνου πλοκάς las, so ist dies unzweifelhaft die richtige Lesart, die zu den andern Ausdrücken passt, da sie die Unterwelt bezeichnet und zugleich sehr witzig den Kratinos verspottet.

Den Gesang der Frösche theilt Hr. K. nicht in Strophen und Antistrophen ab, weil dies ohne bedeutende und willkürliche Aenderungen unmöglich, auch, wie es scheine, unnöthig sei, da die Frösche auf dem Theater nicht sichtbar waren, ihr Gesang also von einer Tanzbewegung nicht begleitet sein konnte. Es gibt aber viele Antistrophika ohne Tanz, wie in den Ekklesiazusen und öfter in der Tragoedie. Unnöthig wären sie also nicht; sie sind aber auch entschieden sicher, da die Kennzeichen der Responsion so klar vorliegen, dasz nicht darüber,

Digitized by

sondern nur über die Art der Verbesserung ein Zweifel bestehen kann. Aber auch diese ist von 250 ab ziemlich sicher: es sind drei einander entsprechende Strophen, die wol so gelautet haben:

α'

Δ. βρεκεκεκὲξ κοὰξ κοάξ.
τουτὶ παρ' ὑμῶν λαμβάνω.
Β. δεινά τἄρα πεισόμεσθα.
Δ. δεινότερα δ' ἔγωγ', ἐλαύνων
εἰ διαρραγήσομαι.

β'

Β. βρεκεκεκὲξ κοὰξ κοάξ.
Δ. οἰμώζετ', οὐ γάρ μοι μέλει.
Β. ἀλλὰ μὴν κεκραξόμεσθά γ',
ὁπόσον ἡ φάρυγξ ἂν ἡμῶν
χανδάνῃ, δι' ἡμέρας —

γ'

Δ. βρεκεκεκὲξ κοὰξ κοάξ.
τούτῳ γὰρ οὐ νικήσετε.
Β. οὐδὲ μὴν ἡμᾶς σὺ πάντως.
Δ. οὐδέποτε· κεκράξομαι γάρ,
κἂν δέῃ, δι' ἡμέρας — .
ἔμελλον ἄρα παύσειν ποθ' ὑμᾶς τοῦ κοάξ.

In den Ausgaben ist 250 der Schluszvers des vorhergehenden Gesanges der Frösche. Hr. K. läszt nach dem Vorgang anderer das βρεκεκεκέξ noch einmal den Dionysos wiederholen, weil dieser nicht sagen könnte τουτὶ παρ' ὑμῶν λαμβάνω, wenn er nicht vorher gezeigt hätte dasz er das βρεκεκεκέξ den Fröschen wirklich abgelernt habe. Gleichwol haben hier die Hss. Recht, die das βρεκεκεκέξ nur éinmal setzen, und besonders der Ven., der es dem D. gibt. Indem nemlich die Frösche ihren Gesang mit dem Froschruf schlieszen wollen, fällt ihnen D. damit in ihren Gesang, wie ihm 239 dasselbe von den Fröschen widerfahren war. Nun wird auch das folgende klar. Die Frösche sagen nemlich δεινά τἄρα πεισόμεσθα, nicht in dem von Hrn. K. angegebenen Sinne 'wenn wir unser Brekekekexlied nicht für uns behalten sollen', sondern 'wenn du uns in unserem Gesange stören willst.' Darauf bemerkt D., ihm werde es noch schlimmer ergehen, wenn er beim rudern vor Aerger platzen werde. Zu diesem διαρραγῆναι wollen ihm die Frösche sogleich verhelfen, indem sie mit ihrem βρεκ. einfallen; allein D. verbirgt seinen Aerger unter einer angenommenen Gleichgültigkeit: 'meinetwegen quakt so viel ihr wollt.' Das versichern denn die Frösche nach Kräften thun zu wollen, während D. scheinbar auf ihren Gesang nicht achtend eifrig fortrudert. Plötzlich aber, während sie im besten singen sind, fällt er 261 mit dem βρεκ. dazwischen. Denn auch hier ist mit den Hss. der Froschruf nur éinmal zu setzen und zwar mit dem Rav. dem D. zu geben. Die Stelle von 263 ab ist stark interpoliert. Dasz der Anfang οὐδὲ μὴν ὑμεῖς γ' ἐμέ eine Interpolation sei, hat man sogleich bemerkt, und auch Hr. K. hat diesen Vers als einen unechten eingeklammert. Das aber hat man nicht gesehen, dasz der Vers der nach ἡμέρας folgt, ἕως ἂν ὑμῶν ἐπικρατήσω τοῦ (τῷ) κοάξ gleichfalls interpoliert ist. Hier ist davon auszugehen, dasz die besten Hss. nicht τοῦ κοάξ, sondern τὸ κοάξ haben. Die Frösche nemlich, das φιλῳδὸν γένος, können nicht lange pausieren: sie lassen den D. nicht recht zu Worte kommen und fallen sofort mit ihrem βρεκ. ein, was

ihnen D. zuletzt nachgemacht hat. Nachdem nun D. die Verse 264. 265 gesungen, erwartet er, die Frösche werden nun ihren Froschruf ertönen lassen, wie auch er dies vorher gethan hatte; allein es geschieht nicht, sie schweigen, und so sagt er, ohne das nunmehr ganz unnöthige *βρεκ.* hinzuzufügen, *ἔμελλον—κοάξ*. Den unvollständigen Satz erklärte nun ein Grammatiker *ἕως ἂν ὑμῶν ἐπικρατήσω, τὸ κοάξ* nemlich *κεκράξομαι*, ein anderer aber setzte nicht blosz *τὸ κοάξ* als Glosse an den Rand, sondern das ganze *βρεκ.* in den Text, und aus dieser Glosse und Interpolation ist unsere Lesart entstanden. So führt die Beachtung der Responsion auf dasjenige, was durch den Gedanken als das einzig richtige und angemessene gefordert wird. V. 265 läszt sich das hsl. *κἂν με δέῃ* zwar vertheidigen; allein *με* ist hier unnöthig und *κἂν δέῃ* kommt dem hier parodierten *χανδάνῃ* dem Laute nach näher als *κἂν με δέῃ*. — Diesen drei Strophen geht eine Strophe und Antistrophe voraus, wofür gleichfalls ganz bestimmte Anzeichen sprechen. Dasz die ersten 6 Verse nach der Parodos (209—220) den Versen 236—241 entsprechen, wird eine Vergleichung sofort lehren:

*Δ. ἐγὼ δέ γ' ἀλγεῖν ἄρχομαι*
*τὸν ὄρρον, ὦ κοὰξ κοάξ,*
*ὑμῖν δ' ἴσως οὐδὲν μέλει.*
*Β. βρεκεκεκὲξ κοὰξ κοάξ.*
*Δ. ἀλλ' ἐξόλοισθ' αὐτῷ κοάξ,*
*οὐδὲν γάρ ἐστ' ἀλλ' ἢ κοάξ.*

*Δ. ἐγὼ δὲ φλυκταίνας γ' ἔχω,*
*χὠ πρωκτὸς ἰδίει πάλαι,*
*κᾆτ' αὐτίκ' ἐγκύψας ἐρεῖ—*
*Β. βρεκεκεκὲξ κοὰξ κοάξ.*
*Δ. ἀλλ', ὦ φιλῳδὸν γένος,*
*παύσασθε. Β. μᾶλλον μὲν οὖν*

Die ersten vier Verse entsprechen sich nicht nur genau, sondern der gleiche Anfang *ἐγὼ δέ*, die Uebereinstimmung von *τὸν ὄρρον* und *χὠ πρωκτός*, von *μέλει* und *ἐρεῖ* weisen deutlich auf eine antistrophische Entsprechung hin. Auch der fünfte Vers beginnt in Strophe und Antistrophe mit *ἀλλ'*, und wenn die Rhythmen nicht übereinstimmen, so kommt dies daher, dasz man die Strophe geändert hat, um den iambischen Rhythmus zu erhalten. Dies lehrt auch der Sinn. Denn die Verwünschung *ἀλλ' ἐξόλοισθ' αὐτῷ κοάξ* kann doch unmöglich damit begründet werden, dasz die Frösche nichts als *κοάξ* sind. Dieser angeführte Grund lehrt vielmehr dasz D. die Frösche vorher *κοάξ* genannt haben müsse, dasz also mit Hermann *ἀλλ' ἐξόλοισθ' ὦ κοάξ* zu verbessern sei. Ebenso hat man statt des ungewöhnlichen *οὐδὲν γάρ ἐστ' ἢ κοάξ**) das gewöhnliche *ἀλλ' ἢ* gesetzt, um so mehr als man dadurch zugleich den beliebten iambischen Rhythmus herstellte. Auch in den folgenden Versen bedarf es keiner willkürlichen Aenderungen, um die Responsion herzustellen; nur 234 ist eine Silbe zu ergänzen und 245 zu verbessern, wo auch abgesehen von der Responsion eine Aenderung nöthig ist. Vielleicht hat sich aber auch noch ein anderes Verderbnis eingeschlichen und das Strophenpaar wird von 228 ab wol so gelautet haben:

---

*) Nachträglich bemerken wir dasz so schon Rossbach griech. Rhythmik S. 228 emendiert hat.



Digitized by Google

εἰκότως γ', ὦ πολλὰ πράτ-
των· ἐμὲ γὰρ ἔστερξαν εὔλυ-
ροί τε Μοῦσαι καὶ κεροβάτας
Πάν, ὁ καλαμόφθογγα παίζων·
προσεπιτέρπεται δ' ὁ φορμι-
κτὰς Ἀπόλλων,
ἕνεκα δόνακος, ὃν ὑπολύριον
ἔνυδρον ἐν λίμναις τρέφω 'γώ,
βρεκεκεκὲξ κοὰξ κοάξ.

φθεγξόμεσθ', εἰ δή ποτ' εὐ-
ηλίοις ἐν ἁμέραισιν
ἡλάμεσθα διὰ κυπείρου
καὶ φλέω, χαίροντες ᾠδαῖς
πολυκολύμβοις, ἢ Διὸς φεύ-
γοντες ὄμβρον
αἰόλαν ἐφθεγξάμεσθ' οὖν
ἔνυδρον ἐν βυθῷ χορείαν
πομφολυγοπαφλάσμασιν.

Die Herstellung der Responsion konnte darum nicht gelingen, weil man nicht sah dasz D. den Fröschen das βρεκ. aus dem Munde nimmt, womit zugleich ein neues System beginnt, dasz also, da die Antistrophe nicht unvollendet bleiben konnte, dem strophischen βρεκ. etwas anderes in der Antistrophe entsprechen muste. — In der Parodos hätte 216 die Form Διώνυσον nicht aufgenommen werden sollen; richtig ediert Bergk Διὸς Διόνυσον ἐν Λίμναις ἰαχήσαμεν.

V. 286 weicht Hr. K. von der jetzt hergebrachten Lesart ab und schreibt ποῦ, ποῦ; — 'ξόπισθεν. — ἐξόπισθέ νυν ἴθι mit der Bemerkung im Anhange 'die wahrscheinlichste Combination der manigfaltigen Lesarten (vgl. Fritzsche S. 159).' Hiernach sollte man glauben dasz Fritzsche sich für jene Lesart entscheide; allein dieser behauptet das gerade Gegentheil, dasz nemlich die von Hrn. K. aufgenommene Lesart nichts als eine schlechte Besserung der Abschreiber sei, und darin hat er unserer Ansicht nach vollkommen Recht. Denn νῦν ist hier ganz unpassend, steht auch nicht im Rav. Da dieser statt ποῦ ποῦ 'στιν blosz ποῦ ποῦ gibt, so hat man theils ἐξόπισθεν αὖ (wie der Ven.) theils aus dem folgenden Verse ἐξόπισθε νῦν verbessert; zugleich aber hat sich (wie im Ven.) das 'στιν ('στ') erhalten, und so sind die anderen Lesarten entstanden. Das richtige haben offenbar Dobree, Fritzsche, Dindorf und Bergk aufgenommen. — 297 sagt D. ἱερεῦ, διαφύλαξόν μ', ἵν' ὦ σοι ξυμπότης. Dasz sich hier D. an seinen Priester wende, der bei den Festen des Dionysos die Proëdrie hat, wird richtig bemerkt, aber nicht erklärt wie man sich diese ganze Scene zu denken habe. In der Einleitung heiszt es S. 35 'die Empusa erscheint und ängstigt ihn dermaszen, dasz er durch die Orchestra in die Reihen der Zuschauer zu fliehen beabsichtigt. Doch bald —', so dasz sich Hr. K. der Annahme von Fritzsche u. a. anschlieszt, dasz D. auf der Bühne bleibe. Das venediger Scholion bemerkt: ἐν προεδρίᾳ κάθηται ὁ τοῦ Διονύσου ἱερεύς. ἀποροῦσι δέ τινες, πῶς ἀπὸ (l. ἐπὶ) τοῦ λογείου περιελθὼν καὶ κρυφθεὶς ὄπισθεν τοῦ ἱερέως τοῦτο λέγει. φαίνονται δὲ οὐκ εἶναι ἐπὶ τοῦ λογείου, ἀλλ' ἐπὶ τῆς ὀρχήστρας, ἐν ᾗ ὁ Διόνυσος ἐνέβη καὶ ὁ πλοῦς ἐπετελεῖτο, ὥστε μηκέτι ὁμοίως ἄλογον εἶναι, ἀλλὰ μὴν οὐ διὰ παντὸς ὄπισθε δεῖ γενέσθαι αὐτόν. Mit Unrecht nennt Fritzsche dieses Scholion 'ridiculum quoddam scholion'; die Erklärung des Scholiasten ist zwar nicht richtig, aber doch besser als die gewöhnliche. Der Scholiast wirft die Frage auf wie D., wenn er auf dem Logeion sei, sich zugleich hinter den Priester flüchten könne, der sich doch unter den Zuschauern befinde, und er löst die

Digitized by Google

Schwierigkeit durch die Bemerkung dasz sich D. und X. in der Orchestra befinden, wohin sie der Ueberfahrt wegen hinabgestiegen seien, so dasz die Sache nun nicht mehr so unerklärlich sei; nur müsse man nicht gerade annehmen, D. habe sich hinter den Priester versteckt. Der Scholiast hat ganz richtig gesehen dasz sich D. zum Priester flüchten müsse; nur ist seine Annahme, die Scene spiele auf der Orchestra, unrichtig. D. und X. befinden sich auf dem Logeion: hier erscheint ihnen die Empusa, die den D. so sehr in Schrecken setzt, dasz er zu fliehen beschlieszt, aber wohin? *ποῖ δῆτ' ἂν τραποίμην;* In seiner Todesangst entscheidet er sich kurz bei seinem Priester Schutz zu suchen: *ἱερεῦ διαφύλαξόν με*, und mit diesen Worten flieht er von der Bühne in die Orchestra, in die Nähe des Priesters. Wollte man dagegen annehmen, D. bleibe auf der Bühne, so hätte das *ἱερεῦ δ.*, das unmittelbar nach dem *ποῖ δῆτ' ἂν τραποίμην;* gesprochen ist, durchaus keinen Sinn. Allein auch das folgende ist nur bei der von uns gegebenen Erklärung verständlich. Denn gleich darauf sagt X. *ἀπολούμεθ', ὦναξ Ἡράκλεις*, d. h. nicht 'wir sind', sondern 'ich bin verloren, o Herscher Herakles', womit X. seinen als Herakles gekleideten Herrn als *Ἡρ. ἀλεξίκακος* anruft; allein diese Worte erhalten nur dann die rechte Bedeutung, wenn sie an den Herakles gerichtet sind, der eben Reiszaus nimmt. D. verbittet sich dies: *οὐ μὴ καλεῖς μ', ὤνθρωπ', ἱκετεύω, μηδὲ κατερεῖς τοὔνομα*, wozu Hr. K. bemerkt: 'D. will nicht dasz man ihn mit diesem Namen nenne: denn Herakles hat in der Unterwelt Dinge angerichtet, die er nicht verantworten mag.' Vielmehr will D. überhaupt nicht genannt sein, damit man nichts von ihm wisse, und als der boshafte X. ihn nun anruft *Διόνυσε τοίνυν*, so erwidert er, so wolle er noch weniger genannt sein, denn der Name Herakles könne ihm in der Gefahr doch noch eher zu gute kommen als sein eigener. Die Empusa verschwindet und X. sagt *ἴθ' ᾗπερ ἔρχει· δεῦρο δεῦρ', ὦ δέσποτα.* Hr. K. nimmt an dem *δεῦρο — δέσποτα* Anstosz und will es in den nächsten Vers, und aus diesem die Worte *πάντ' ἀγαθὰ πεπράγαμεν* hierher stellen. Allein auch so wäre das *δεῦρο* nicht erklärt. Die Vulg. ist richtig; die Worte *ἴθ' ᾗπερ ἔρχει* enthalten eine Aufforderung an den D. den Weg weiter fortzusetzen; da er von diesem abgewichen war, indem er sich zum Priester geflüchtet hatte, so ruft ihn X. wieder zurück; also sagt er 'lasz uns weiter gehen, komm nur zurück, o Herr.' Aber der furchtsame D. traut dem Frieden nicht, und trotz der Versicherung des X., die Luft sei rein, zögert er zu kommen und läszt sich vorher dreimal den Schwur leisten dasz die Empusa fort sei. Dieser Schwur wie jenes *δεῦρο* wäre gar nicht zu verstehen, wenn D. sich auf der Bühne, also an demselben Orte mit dem X. und der Empusa befände. Endlich nöthigen zu unserer Annahme auch 307 f. D. verläszt den Priester, und auf der Bühne angelangt sagt er *οἴμοι τάλας, ὡς ὠχρίασ' αὐτὴν ἰδών*, worauf X. auf den Priester zeigend bemerkt *ὁδὶ δὲ δείσας ὑπερεπυρρίασέ σου.* Es ist einleuchtend dasz die Bemerkung, die Furcht, die den D. blasz gemacht, habe im Gegentheil den Priester geröthet, sich nur dann natür-

lich ergibt und passend ist, wenn beide vorher zusammen und in gleicher Lage waren. Ueber den letzten Vers bemerkt Hr. K. 'ὁδί ist der Priester des Dionysos, der ex officio ein weingeröthetes Gesicht haben musz. Diese dauernde Röthe legt der Dichter scherzhaft so aus, als sei sie nur vorübergehend durch die Angst des Mannes (δείσας) um seinen Gott hervorgerufen, läszt aber die Absicht der Erfindung sehr wol empfinden, da ja nicht die Furcht, sondern die Scham das Antlitz röthet.' Aber wie soll der Priester aus Scham roth geworden sein? und dann läszt der Dichter die Absicht nicht blosz empfinden, sondern die Worte nöthigen uns an etwas anderes als Ursache der Röthe zu denken, da die Furcht eben blasz und nicht roth macht, und dieses andere kann nichts anderes sein als der Weingenusz. Dies war für die Athener so verständlich, dasz Eupolis den Hipponikos einen *ἱερεὺς Διονύσου* nennt, womit er seine Gesichtsröthe verspottet. Es fragt sich noch wie das *σοῦ* zu erklären sei, worüber Hr. K. nichts bemerkt. Es mit Fritzsche für *ἀντὶ σοῦ* zu nehmen geht nicht an, weil dies zur Voraussetzung hätte, D. hätte eigentlich nicht blasz, sondern roth werden müssen, und an die Scham ist hier nicht zu denken. Nun könnte es von *δείσας* abhängen, wie Soph. Oed. T. 234 *εἰ δ' αὖ σιωπήσεσθε καί τις ἢ φίλου δείσας ἀπώσει τοὔπος ἢ χαὐτοῦ τόδε, ἀκ τῶνδε δράσω, ταῦτα χρὴ κλύειν ἐμοῦ.* Natürlicher aber verbindet man *ὑπερεπυρρίασέ σου*, aber in derselben Bedeutung 'er wurde roth um dich'. Beide nemlich, D. und der Priester, sind in Angst, jener, er könne sein Leben, dieser, er könne seinen Gott und damit den Weingenusz verlieren; jenen macht die Furcht blasz, dieser ist roth geworden, d. h. seine Röthe zeigt wie lieb ihm der Gott ist, wie ungern er ihn daher verlieren würde.

Ueber den Chor der Mysten wird zu 316 bemerkt, dasz derselbe ein Bild von der Feier der Eleusinien gebe, dasz aber freilich dabei die strenge Reihenfolge der einzelnen Handlungen nicht habe festgehalten werden können: denn während die Feier mit der *πρόρρησις* des Hierophanten beginne, später der Zug nach Eleusis mit dem Iakchosliede und den *γεφυρισμοί* folge, endlich nach der Ankunft in Eleusis eine orgiastische *παννυχίς* stattfinde, finden wir bei Ar. den Zug 324—353, die *πρόρρησις* 354—371, die *παννυχίς* 372—392, das Iakchoslied 398—413, die *γεφυρισμοί* 416—430, endlich die *παννυχίς* 440—459. Aber wie grosz auch die Freiheit der Komoedie angenommen werden mag, so wäre es doch eine nicht zu rechtfertigende Willkür, wenn der Dichter nach dem Zuge uns nach Eleusis, dann wieder zurück auf den Zug, und schlieszlich wieder nach Eleusis versetzte. Vielmehr stellt der Mystenchor weiter nichts dar als den Zug von Athen nach Eleusis, d. h. in der Unterwelt von dem *λειμών*, an dem D. und X. nach dem *σκότος* und *βόρβορος* angekommen waren, bis zu dem *ἀνθηρὸν ἕλειον δάπεδον* unmittelbar vor dem Palaste des Pluton. In dem ersten Strophenpaare ruft der Chor den Iakchos an, dasz er erscheine und den Zug anführe. Es ist aber wol nicht anzunehmen dasz das fackeltragende Bild des Gottes von dem Chore wirklich auf-

Digitized by Google

geführt worden sei. Hierauf ordnet sich der Zug und der Hierophant spricht die Anapaesten 354—371, in denen er alle unreinen von der Theilnahme an der heiligen Feier ausschlieszt. Es ist möglich dasz etwas ähnliches auch bei der wirklichen Feier stattgefunden habe; doch hindert nichts anzunehmen dasz der Dichter die *πρόῤῥησις*, mit der die Feier in Wirklichkeit einige Tage vor dem Zuge begann, hier berücksichtige, da die Feier in der Unterwelt eben mit der Procession beginnt. Die *πρόῤῥησις* schlieszt mit der Aufforderung 370 *ὑμεῖς δ' ἀνεγείρετε μολπὴν καὶ παννυχίδας τὰς ἡμετέρας, αἳ τῇδε πρέπουσιν ἑορτῇ*. Die Erwähnung der *παννυχίδες* hat Hrn. K. zu der Annahme verleitet, dasz in dem folgenden der Dichter eine Vorstellung von dem aus Scherz und Ernst gemischten Charakter einer solchen *παννυχίς* geben wolle. Allein in dem folgenden erhalten wir nur die *μολπή*, die *παννυχίς* soll erst in Eleusis gefeiert werden, und da der Chor die Feier nicht zu Ende führt, findet sie gar nicht statt. Die folgenden Chorgesänge lassen über ihre Bedeutung gar keinen Zweifel zu, und es ist in der That zu verwundern dasz diese von den Auslegern nicht erkannt worden ist. Nachdem sich der Chor aufgestellt hat, beginnt der Zug; daher heiszt es *χώρει νῦν πᾶς ἀνδρείως εἰς τοὺς εὐανθεῖς κόλπους*, und eben deshalb hat der Dichter auch den anapaestischen Marschrhythmus gewählt. Der Halbchor schlieszt mit der viel besprochenen Stelle *ἠρίστηται δ' ἐξαρκούντως*, an der auch Hr. K. Anstosz nimmt, da die Erwähnung des Frühstücks von Seiten des Mystenchors ganz unpassend sei, da der Iakchoszug und die *παννυχίδες* in Eleusis in die Fastenzeit der mystischen Feier fallen. Hr. K. ediert daher *ἠγίστευται* 'wir sind nun lange genug ernst und fromm gewesen, jetzt wollen wir lachen und scherzen'. Allein auch das scherzen gehört zu der frommen Feier, und gleich darauf werden die Götter gepriesen, was doch entschieden ein Theil der heiligen Handlung ist. Die Ueberlieferung ist ganz richtig; eben weil der Zug in die Fastenzeit fällt, sagt der Chor ganz treffend mit Bezug auf die gebotene Faste: 'nun wacker vorwärts; der weite Marsch wird uns nicht schwer werden, denn wir haben uns beim Frühstück wol vorgesehen.' *) Ebenso schlieszt der zweite Halbchor scherzend *κἂν Θωρυκίων μὴ βούληται*. In diesem Chorikon wird nun der Aufforderung des Hierophanten gemäsz (370 *ἀνεγείρετε μολπήν*) die Persephone besungen, alsdann auf eine weitere Aufforderung die Demeter, und endlich einer dritten Aufforderung gemäsz das Iakchoslied angestimmt. Damit hatte der Chor seinen Weg vollendet, und er gelangt an die Brücke des Kephissos, die aber in der Unterwelt am Ziele der Reise, dicht vor der Wohnung der Göttin liegt, und die durch die von der Orchestra auf die Bühne führenden Stufen dargestellt wird. Es beginnen nun die *γεφυρισμοί* 416—430, worauf der Chor die Bühne betritt und hier von D. gefragt wird, wo die Wohnung des Pluton sei. So hatte D. seine Reise vollendet, indem er sich von Charon über den See setzen liesz, alsdann an den finstern Ort gelangte,

[*) Es ist wol *ἠσίτηται* zu schreiben, eine Emendation die ich der Mittheilung meines Freundes K. Halm verdanke. *A. F.*]

Digitized by Google

wo die Verbrecher für ihre Frevel büszen, hierauf den λειμών der Mysten erreichte und endlich vor dem Palaste des Pluton anlangt. Mit den Raumverhältnissen nimmt es die Komoedie nicht so genau, und wie D. schlieszlich vor demselben Hause als dem Hause des Pluton anlangt, von dem aus als dem Hause des Herakles er seine Reise angetreten hatte, so übernimmt die Darstellung der Reise von dem λειμών bis zur Wohnung des Pluton eigentlich der Chor, während D. auf der Bühne bleibt und zuletzt sich doch mit dem Chor zugleich am Ziele der Wanderung findet. Indessen hat der Dichter es doch nicht unterlassen eine Andeutung zu geben, dasz D. zugleich dem Chore folgt. Denn als dieser sein Iakchoslied 414 *Ἴακχε φιλοχορευτά, συμπρόπεμπέ με* schlieszt, sagt D. *ἐγὼ δ' ἀεί πως φιλακόλουθός εἰμι καὶ παίζων χορεύειν βούλομαι*, und X. *κἄγωγε πρός*. Hrn. K. nun scheint eine Betheiligung des D. und X., die doch erst 431 hervortreten, an dem Chortanz auf der Orchestra unzulässig, und er glaubt dasz zwei Jünglinge aus dem Chor selbst sich mit diesen Worten unter die Mädchen mischen, und dasz das *κοινῇ* 416 dann eine vollständige Vereinigung von Männern und Weibern behufs der *γεφυρισμοί* bezeichnet. Diese an sich unwahrscheinliche Annahme erweist als unrichtig V. 410 *νῦν δὴ κατεῖδον συμπαιστρίας τιτθίον*, woraus folgt dasz der Chor schon während des Iakchosliedes ein gemischter war. D. betheiligt sich freilich nicht am Gesange, am allerwenigsten auf der Orchestra, sondern er sagt für sich (vgl. 337—339) mit Bezug auf das *Ἴακχε φιλοχορευτά* des Chors, als ob ihm dies gelte, *ἐγὼ δ' ἀεί πως φιλακόλουθός εἰμι*, und es ist anzunehmen dasz, nachdem er beim erscheinen des Chors seitwärts getreten war, er alsdann der Marschbewegung des Chors auf der Orchestra seinerseits auf der Bühne folgt, als ob er mit dem Chore zugleich die Procession mitmache, weshalb es auch *ἀεί πως* heiszt. Beide, D. und der Chor, treffen nun dort zusammen, wo die Stufen auf die Bühne führen, daher hier die Frage des D. nach der Wohnung des Pluton erfolgt. Nach ertheilter Auskunft fordert der Priester den Chor auf sich auf den der Persephone geheiligten Plan zu begeben, er werde mit den Mädchen und Frauen in das für die *ὄργια πάννυχα* bestimmte Heiligthum gehen, um dorthin den Glanz der Fackeln zu tragen. Die Mädchen und Frauen entfernen sich also durch den Sceneneingang, der eigentliche Chor aber begibt sich wieder auf die Orchestra, die nun die der Persephone geheiligte Flur darstellt, und singt dabei das Strophenpaar 447—459. Es ist ein Irthum von Hrn. K., wenn er annimmt dasz das letzte Chorikon von dem Frauenchor gesungen werde. Erstlich ist die Annahme eines Frauenchors ganz unbegründet. Der Chor besteht von Anfang bis zu Ende aus 24 Männern; im Anfang aber sind ihm weibliche Begleiter beigegeben, welche sich an dem Tanz, aber nicht am Gesange betheiligen (vgl. diese Jahrb. Bd. LXX S. 409), und die eben nur des heiligen Zuges wegen nothwendig waren und dann vom Dichter unter dem oben angeführten Vorwande wieder entfernt werden. Sodann ist es klar dasz, wenn der Priester zu den Männern sagt *χωρεῖτε νῦν ἀνθοφόρον ἀν'*

Digitized by Google

ἄλσος παίζοντες, und der Chor darauf singt χωρῶμεν ἐς λειμῶνας ἀνθεμώδεις παίζοντες, der Chor eben der Aufforderung genügt, es also der Männerchor ist der dies singt. Ueber das auftreten des Chors auf der Bühne vgl. diese Jahrb. a. O. Doch kann es zweifelhaft sein ob der wirkliche Chor gleichfalls die Bühne betritt oder sich nur längs der Bühne aufstellt, als ob er die Orchestra verlassen hätte. Es ist nur noch die Frage zu beantworten, wer jene Worte 440 χωρεῖτε κτἑ. spricht. Man hat an den Daduchen gedacht, und dieser Ansicht schlieszt sich Hr. K. an, der auch die strophischen Verse 394—397 den Daduchen sprechen läszt. Eine antistrophische Entsprechung ist aber nicht anzunehmen, da die Strophe aus 3, die Antistrophe aus 5 Versen bestehen würde; und warum sollte hier eine Responsion stattfinden, während die Aufforderung des Hierophanten 382 f. vereinzelt dasteht? Dann können die Verse 394—397 dem Daduchen nicht zugetheilt werden, da die Leitung der Gesänge dem Hierophanten zukommt, und so wie dieser zum Gesange überhaupt 370, alsdann zum Preise der Demeter 382 aufgefordert hatte, so kann auch nur er den Iakchosgesang anordnen. Als das natürlichste ergibt sich nun dasz auch die letzte Aufforderung von demselben Hierophanten ausgehe, und so ist es auch zweifellos. Der Hierophant nemlich ist nicht der Chorführer, überhaupt keine Chorperson, sondern ein Parachoregema, oder wenn man lieber will, der von Ar. benutzte vierte Schauspieler, der auch die Rollen des Todten, der Plathane und des Pluton übernimmt. Der Dichter braucht ihn nur zu dem Mystenzuge; in dem folgenden Theile der Komoedie würde sich bei der veränderten Stellung des Chors der durch seine priesterliche Tracht, Diadem und Purpurkleid ausgezeichnete Hierophant eigenthümlich ausnehmen. Sowie also die Mädchen und Frauen nur des Zuges wegen aufgeführt werden, so auch der Hierophant, und beide entfernt daher der Dichter, da er sie nicht weiter braucht. An den γεφυρισμοί betheiligt sich natürlich der Hierophant nicht, daher hier von ihm keine Aufforderung ergeht. Er zieht mit den Mädchen und Frauen auf die Bühne, der Chor aber rückt in 6 Gliedern heran, von denen jedes der ersten 5 Glieder ein Spottwort sagt; als aber das letzte Glied herankommt, stellt D. seine Frage, so dasz von diesem Gliede die Antwort erfolgt. — Nun noch einige Bemerkungen über die Texteskritik dieses Chorgesanges. 334 wird statt φιλοπαίγμονα τιμάν mit Bentley φιλοπαίγμονά τ' ἐμάν gesetzt und bemerkt: 'der Eintritt des Paeon inmitten der ionischen Verse bezeichnet sehr schön die leidenschaftliche Schwärmerei der geweiheten.' Es ist nur die Frage ob diese Verbindung zulässig ist. Sodann wäre die Ausdrucksweise ἐγκατακρούων τὴν ἐμὴν μετὰ μύσταις χορείαν sehr eigenthümlich. Hr. K. verbessert nemlich statt der Vulg. ἁγνὰν ἱεράν ὁσίοις μύσταις χορείαν sich an Fritzsche anschlieszend ἁγνὰν ὁσίοις μετὰ μύσταισι χορείαν, und begründet dies so: 'hierin fällt schon die einseitige ἀνάκλασις auf. Da aber die besten Hss. μύσταισι und zwei derselben ἱεράν als Glossem zu ἀκόλαστον oder vielmehr zu ἁγνάν im Scholion haben, so ist ἱεράν zu entfernen und vor μύσταισι

ein Wort ausgefallen. Fritzsche hat ἅμα eingeschoben; mir ist μετά noch wahrscheinlicher, da dies mit den ersten Buchstaben von μύσταισι leicht verwechselt werden konnte.' Der Behauptung von Fr. dasz ἱεράν als Glossem zu ἀκόλαστον oder vielmehr zu ἁγνάν hinauszuwerfen sei, ist Hr. K. zu rasch beigetreten. Erstlich gehört ἱεράν keineswegs zu ἁγνάν, sondern zu ἀκόλαστον, denn zu diesem Worte ist es gesetzt und ebenso erklärt das folgende Scholion μανιώδη, βακχικήν, ὁσίαν· οὐ γὰρ δὴ αἰσχρὰν καὶ ἀσελγῆ. Auch lautet die Glosse nicht ἱεράν, sondern τὴν ἱεράν, wodurch sie sich ganz bestimmt als zu τὰν ἀκόλαστον gehörig zu erkennen gibt. Nun haben freilich zwei schlechte Hss. im Texte τὴν ἱεράν statt ἱεράν, allein wenn der Abschreiber bereits im Texte ἱεράν, am Rande aber τὴν ἱεράν vorfand, so konnte er allerdings auf die Vermutung kommen, jenes τὴν ἱεράν sei eine Verbesserung von ἱεράν; wie sollte dagegen ein Abschreiber darauf verfallen das mitten unter die Erklärungen von ἀκόλαστος gesetzte τὴν ἱεράν vier Zeilen weiter unten zu setzen? Ob überhaupt der Responsion wegen eine Aenderung nöthig sei, kann zweifelhaft erscheinen, da auch beim choriambischen Rhythmus der Choriambus und Diiambus vertauscht werden. In den Fröschen ist es jedenfalls sicherer die hsl. Lesart beizubehalten als eine willkürliche Aenderung in den Text zu setzen. Ebenso war 344 die Hermannsche Umstellung nicht aufzunehmen; dagegen geht Bergk sicher zu weit, wenn er 324 πολυτιμήτοις beibehält, zumal in den Hss. nicht ἕδραις, sondern ἐν ἕδραις steht. 340 ff. ἔγειρε· φλογέας λαμπάδας ἐν χερσὶ γὰρ ἥκει τινάσσων, Ἴακχ', ὦ Ἴακχε, νυκτέρου τελετῆς φωσφόρος ἀστήρ hat Hr. K. den überzähligen Bacchius dadurch beseitigt, dasz er mit Thiersch Ἴακχος statt Ἴακχ', ὦ Ἴακχε setzt; der Chor rede nicht den Iakchos an, der bereits erschienen sei und nicht mehr gerufen zu werden brauche, sondern er wende sich mit dem ἔγειρε an diejenigen die an der παννυχίς Theil nehmen sollen, aber vom fasten und von körperlicher Anstrengung ermattet seien. Woraus schlieszt aber Hr. K. dasz Iakchos bereits erschienen sei und nicht mehr angerufen zu werden brauche? Der Hierophant wenigstens ist anderer Meinung, da er 395 sagt νῦν καὶ τὸν ὡραῖον θεὸν παρακαλεῖτε δεῦρο. Sodann wäre es schicklicher gewesen, wenn die Mysten sich vorher ermuntert hätten, ehe sie den Gott in ihre Mitte riefen. Endlich zeigt das γόνυ πάλλεται γερόντων, ἀποσείονται δὲ λύπας, dasz doch wol eine ausreichende Munterkeit vorhanden war. Das Ἴακχ', ὦ Ἴακχε ist schon der Strophe wegen nicht anzutasten, daher haben andere entweder τινάσσων oder γὰρ ἥκει hinausgeworfen. Dasz um den Acc. λαμπάδας zu erklären, ein Glossator gerade das Verbum τινάσσων gewählt haben sollte, ist nicht sehr wahrscheinlich; die Hauptsache aber ist dasz die vorhin erwähnten Bedenken in Bezug auf den Gedanken bleiben. Mit ἔγειρε kann sich der Chor nur an den Iakchos wenden; er, der lichtbringende Stern der nächtlichen Feier soll erwachen (auch wir lassen die Sterne erwachen), denn schon strahle die Wiese vom Fackelglanze und die Erwartung der Feier verjünge die Greise; er also soll mit strahlender Fackel den Chor anführen zu dem blumigen

Digitized by Google

Thalgrund. Demnach ist γὰρ ἥκει hinauszuwerfen, da auf diese Weise dem Gedanken und dem Rhythmus zugleich geholfen wird. Reisigs Bedenken in Bezug auf die Entstehung des Glossems lassen sich leicht beseitigen. Man hat nemlich, was allerdings nahe liegt, das ἔγειρε als zum Chor gesprochen aufgefaszt; dann aber war der Satz unvollständig und es lag nichts näher als die Worte λαμπάδας τινάσσων φωςφόρος ἀστὴρ durch ein hinzugefügtes γὰρ ἥκει zu vervollständigen: 'auf, der fackelschwingende Gott — (ist nemlich schon da), es strahlt die Wiese' usw. Ferner ist nicht ἔγειρε, sondern ἐγείρου das ursprüngliche. Denn warum sollte der Dichter ἔγειρε gewählt haben, wenn das Metrum nicht diese, sondern im Gegentheil die gewöhnliche Form verlangte? Wir haben hier zwei verschiedene Versuche der Grammatiker diese Stelle ins reine zu bringen. Die einen ergänzten ἀστὴρ γὰρ ἥκει, andere änderten ἐγείρου in ἔγειρε und verbanden ἔγειρε λαμπάδας, ὦ Ἴακχε. Beide Verbesserungen sind in unsern Text übergegangen. 348 χρονίους ἐτῶν παλαιῶν ἐνιαυτούς wird ἀλγῶν statt ἐτῶν verbessert, aber die ἄλγη hatte der Chor eben vorher durch λύπας bezeichnet, und dann scheint es nicht gerathen solche uns befremdlich scheinende Ausdrücke wegzucorrigieren. 358 ἢ βωμολόχοις ἔπεσιν χαίρει μὴ 'ν καιρῷ τοῦτο ποιοῦσιν erscheinen die Worte τοῦτο π. Hrn. K. zu matt, weshalb er vermutet δημοκοποῦσιν; allein jener Zusatz scheint uns nicht matt, sondern nothwendig, da die Posse zur Komoedie gehört und nur im Uebermasz und zur Unzeit angebracht tadelnswerth ist. 369 scheint Hrn. K. οἶσιν ἀπαυδῶ das richtige. Das richtige ist an solchen Stellen schwer zu ermitteln, möglich aber ist auch noch manches andere. 398 Ἴακχε πολυτίμητε, μέλος ἑορτῆς ἥδιστον εὑρών vermutet Hr. K. μέρος statt μέλος, da es unwahrscheinlich sei dasz Iakchos ein Festlied erfunden habe. Aber den Iakchoszug hat er doch auch nicht erfunden. Auch die Kleider hat er nicht zerrissen, und doch wird dies von ihm ausgesagt. So wie die Gebräuche bei der Feier, so wird auch das Festlied auf den Gott zurückgeführt, dem zu Ehren es gesungen wird und von dem es den Namen erhalten hat. 404 wird statt σὺ γὰρ κατεσχίσω μὲν — κἀξεῦρες gesetzt σὺ γὰρ κατασχισάμενος — ἐξεῦρες, weil im Rav. steht σὺ γὰρ κατασχίσω μὲν — ἐξεῦρες. Das ist nicht möglich, weil in καὶ τὸ ῥάκος ἐξεῦρες die syllaba anceps ausgeschlossen ist.

Um unsere Anzeige nicht ungebührlich auszudehnen, beschränken wir uns darauf im folgenden die von Hrn. K. vorgenommenen oder empfohlenen Textesänderungen anzuführen und kurz zu besprechen. 645 *Α.* ἤδη 'πάταξά σ'. *Ξ.* οὐ μὰ Δί'. *Α.* οὐδ' ἐμοὶ δοκεῖς verbessert Hr. K. οὐ μὰ Δί', οὐκ ἐμοὶ δοκεῖς, dem Sinne nach richtig, und so hatte auch Bergk vermutet οὐ μὰ τὸν Δί' ἐμοὶ δοκεῖς. Auffallend aber ist das ἤδη 'πάταξά σε und läszt sich schwerlich in der von Hrn. K. angegebenen Weise rechtfertigen, dasz, da nach dem ersten Schlage des Aeakos X. sich ganz still verhalte, als ob er wirklich nichts gefühlt hätte, ihm Aeakos notificiere 'ich habe dich schon geschlagen'. Vielleicht hat man *ΟΥΔΕ* falsch gelesen und dann des οὐδέ wegen im

Digitized by Google

vorhergehenden die Negation gesetzt, während ursprünglich der Vers lautete ἤδη 'πάταξας; Ξ. ναί μὰ Δί'. Δ. οὐ δή μοι δοκεῖς. — 655. Nachdem D. seinen Schmerzensruf durch ἱππέας ὁρῶ entschuldigt und die Frage τί δῆτα κλάεις; mit κρομμύων ὀσφραίνομαι beantwortet hat, heiszt es ἐπεὶ προτιμᾷς γ' οὐδέν; Δ. οὐδέν μοι μέλει. Das ἐπεί, meint Hr. K., lasse sich sehr wol erklären: 'Aeakos stellt sich, um weiter schlagen zu können, als ob er der Ausrede des D. vollen Glauben schenkte. Ich dachte mir das gleich, dasz dein weinen nicht vom Schmerz herrührte: denn, nicht wahr, der Schlag ist dir gleichgültig? Gerade so Plat. Gorg. 474 B. Aesch. Choeph. 214.' Die angezogenen Stellen sind aber anderer Art, denn erstlich steht dort nicht ἐπεὶ — γὲ, und zweitens bezieht sich das ἐπεί auf eine vorausgegangene Behauptung, während diese hier erst suppliert wird, und zwar willkürlich, da die Frage τί δῆτα κλάεις; hierzu durchaus nicht berechtigt. Dann zeigt Aeakos nirgends Lust zum schlagen, sondern das Bestreben ein gerechtes Urteil zu fällen. Es wird wol τυπεὶς προτιμᾷς δ' οὐδέν; zu verbessern sein. — Auffallend ist die Behauptung, dasz die Aehnlichkeit von 665 mit der vom Schol. angeführten Stelle aus des Sophokles Laokoon eine sehr entfernte sei, und dasz, da die Unterbrechung des Trimeters durch lyrische Masze unerhört sei, man 665 für das Residuum einer Randglosse zu halten habe. Die Aehnlichkeit ist nicht eine entfernte, sondern die Uebereinstimmung bis μέδεις eine wörtliche. Die Worte ὃς — μέδεις singt D. und kehrt dann, als der Schmerz überwunden ist, mit ἁλὸς ἐν βένθεσιν zum Trimeter zurück, indem er das soph. ἐφ' ὑψηλαῖς στομάτων σπιλάδεσσι komisch in das Gegentheil umkehrt. — Vor 664 nimmt Hr. K. eine Lücke an, damit auch X. seinen Schlag auf den Bauch erhalte; allein gerade dadurch dasz D. zweimal hinter einander geschlagen wird erhält diese Scene einen angemessenen komischen Abschlusz. — Gut ist 800 πλινθεύσουσι γάρ ediert und dem X. zugetheilt. — Zu 854 ἵνα μὴ κεφαλαίῳ heiszt es dasz, wenn wirklich im Rav. ἵνα μ' ἐν stehe, vielleicht zu lesen sei ἵνα μὴ 'γκεφάλου πως. Auch wenn jene Lesart im Rav. stände, würde schwerlich so zu verbessern sein, da, wie der Schol. ganz treffend bemerkt, τὸν Τήλεφον statt des erwarteten τὸν ἐγκέφαλον gesetzt ist. Auch bemerkt Hr. K. selbst zu 881, dasz ῥῆμα für sich allein ohne ein Adjectiv nicht ein Kraftwort bezeichnen könne. Aus diesem Grunde vermutet er 881 πρέμνα τε statt ῥήματα. Aber die Erklärer sind mit Unrecht dem Scholiasten gefolgt, der ῥήματα auf Aeschylos und παραπρίσματ' ἐπῶν auf Euripides bezieht, da in dem Anruf an die Musen der Chor auf den Unterschied der Dichtung der beiden Gegner durchaus nicht Rücksicht nimmt. Daher wird ῥημάτων in der gewöhnlichen Bedeutung zu fassen sein. — 896 hatte ich verbessert τίνα λόγων ἐμμελειῶν τ' ἔπιτε δαΐαν ὁδόν. In demselben Sinne ediert Hr. K. τίνα λόγων τίν' ἐμμελείας ἔπιτε δ. ὁ. und setzt in der Antistrophe die Lücke nach μόνον ὅπως. Darin hat er Recht, denn wie 997 ἀλλ' ὅπως ὦ γεννάδα, so wird auch hier etwa μόνον ὅπως ὦ θυμοειδές gestanden haben. Mit Unrecht aber ist 993 σὺ δὲ τί φέρε beibehalten, denn nicht

Digitized by Google

σὺ δέ, sondern τί δέ oder τί δή musz es hier heiszen: 'das ist es was Euripides dir vorwirft, was wirst du nun darauf entgegnen?' Ebenso unrichtig wäre 1019 καὶ σὺ τί δράσας, wo der Rav. das richtige hat καὶ τί σὺ δράσας. — 948 wird statt ἔπειτ' ἀπὸ τῶν πρώτων ἐπῶν vermutet ἔπειτα προσώπων τῶν ἐμῶν. Aber wie sollte daraus die hsl. Lesart entstanden sein? und dann würde dieser Vers einen rhythmischen Fehler enthalten. — 957 wird δέρειν 'herunterreiszen' statt ἐρᾶν vorgeschlagen, allein nicht angegeben, wie dies zu den andern Verben hier stimmen soll. — 1015 wird γωνιαίους statt γενναίους vermutet, das durch Synizese dreisilbig zu sprechen sei. Allein abgesehen von dieser ungewöhnlichen Synizese scheint das γενναίους 1019 zu fordern dasz Aeschylos diesen Ausdruck gebraucht habe, so dasz zu einer Aenderung durchaus kein Grund vorliegt. — Den V. 1019 läszt Hr. K. noch den Euripides sprechen. In den älteren Ausgaben werden die Worte 1018 καὶ δὴ χωρεῖ τουτὶ τὸ κακόν dem Dionysos zugetheilt, von Brunck der ganze Vers. Dindorf, dem Fritzsche, Bergk und Hr. K. gefolgt sind, theilt ihn dem Euripides zu; allein eine solche Rede 'da haben wir's wieder, er bringt mich um mit seinen Kriegswaffen' wäre im Munde des Euripides ganz unpassend. Das folgende kann offenbar nur Dionysos sprechen. Denn nachdem Aeschylos 1010—1012 den Euripides angeredet hat, wendet er sich 1013 an Dionysos und spricht von Eur. in der dritten Person. Folglich kann nur Dionysos die Frage stellen, wodurch er denn die Athener zu so trefflichen Männern gebildet habe, wie derselbe D. 1021 weiter fragt ποῖον; Eben deshalb weil 1019 nur D. sprechen kann, hat Dindorf 1018 dem Eur. gegeben, allein Dionysos macht jene Bemerkung nur nebenbei, der reizbare Aeschylos aber nimmt sie übel. — 1028 wird vermutet ἐχάρην, γόον ὡς ἤκουσ' υἱοῦ πέρι Δαρείου τεθνεῶτος, allein γοῦν oder eine ähnliche Partikel ist nicht zu entbehren. — 1038 περιπηξάμενος statt περιδησάμενος, weil man den Helm nicht umbinden könne; allein der Helm wird ja doch mit dem Riemen festgebunden. — 1045 sagt Euripides μὰ Δί', οὐδὲ γὰρ ἦν τῆς Ἀφροδίτης οὐδέν σοι, darauf Aeschylos μηδέ γ' ἐπείη. Hier hat Fritzsche μηδὲ μετείη ediert, Hr. K. vermutet μηδὲ γὰρ εἴη, was wol μὴ γὰρ εἴη heiszen müste. Die Vulg. ist zwar erträglich, doch wäre das einfache εἴη allerdings passender, so dasz man mit ganz leichter Aenderung verbessern könnte μηδέ γ' ἔτ' εἴη. Der Schatten des Aeschylos kann freilich an weitere Tragoedien nicht denken, doch ist dies nicht so streng zu nehmen, und derselbe Einwand trifft auch die Vulg. — 1047 wird ὥστε σε καὐτὸν κατὰ νοῦν ἔλαβεν vermutet statt ὥστε γε καὐτόν σε κατ' οὖν ἔβαλεν, weil οὖν hier ohne Kraft und auffallend gestellt sei. Allein Stellung und Bedeutung sind ganz in der Ordnung, wie z. B. Herod. II 70 ἐπεὰν δὲ ἐξελκυσθῇ (ὁ κροκόδειλος) ἐς γῆν, πρῶτον ἁπάντων ὁ θηρευτὴς πηλῷ κατ' ὦν ἔπλασε αὐτοῦ τοὺς ὀφθαλμούς. — 1133 wird richtig bemerkt dasz πρὸς τρισὶν ἰαμβείοισι προσοφείλων φανεῖ hier keinen Sinn gibt; allein die Verbesserung πρὸς τρισὶν ἰάμβοισιν προσοφλὼν γέλων φανεῖ 'wirst du dich abgesehn von den drei iambischen Versen noch lächerlich machen' gibt ebenfalls

Digitized by Google

keinen passenden Gedanken. Euripides findet in den drei Versen des Aeschylos 12 Fehler, und da ihn Dionysos aufmerksam macht, es seien ja im ganzen nur drei Verse, entgegnet er dasz aber in jedem Verse 20 Fehler stecken; so schnell wächst die Schuld des Aeschylos. Daher sagt Dionysos: 'ich rathe dir, lieber Aeschylos, still zu sein, sonst stürzen dich drei Verse in Schulden', also *πρὸς τρισὶν ἰαμβείοισι χρέος ὀφλὼν φανεῖ* 'bei drei Versen wirst du als verschuldeter erscheinen'. Das *σιωπᾶν* bedeutet, er solle bei so bewandten Umständen lieber schweigen als sich vertheidigen. Dasz Aeschylos dies thun wolle, konnte er voraussetzen, auch aus seinen Gesten entnehmen. Mit Unrecht hat Hr. K. nach Bergks Vorgang vor diese Verse den V. 1136 eingeschoben *Α. ὁρᾷς ὅτι ληρεῖς; Ε. ἀλλ' ὀλίγον γέ μοι μέλει*, da er hier den Zusammenhang störend unterbricht und dem Euripides etwas zugetheilt wird, was dieser nicht sagen kann. Eher könnte man den Vers nach 1169 stellen. — 1209 hat Hr. K. mit vollem Rechte dem Dionysos zugetheilt. — 1301 ist *παροινίων* statt *πορνιδίων* eine sinnreiche Emendation. Richtig ist auch 1305 *ἐπὶ τούτων* statt *ἐπὶ τούτου* ediert. Dagegen scheint das 1315 aufgenommene *ἰστόπονα* statt *ἰστότονα* nur ein Schreibfehler des Rav. zu sein, ebenso 1333 *πρόμολον* statt *πρόπολον*. 1357 wird vorgeschlagen *ἀναλαβόντες* und 1359 *παῖς ἁ καλά* mit Ausstoszung von *Ἄρτεμις*. Endlich werden die Verse 1460—1466 für unecht erklärt und eine anderweitige ausführlichere Besprechung derselben angekündigt.

(Fortsetzung und Schlusz dieser Uebersicht folgt später.)

Ostrowo. *Robert Enger.*

---

## 24.

## Ueber einige Stellen aus Demosthenes Rede vom Kranze.

### 1. Zur Bedeutung des Pronomen *ἐκεῖνος*.

§ 148 heiszt es von Philippos: *εἰ μὲν τοίνυν τοῦτο ἢ τῶν παρ' ἑαυτοῦ πεμπομένων ἱερομνημόνων ἢ τῶν ἐκείνου συμμάχων εἰσηγοῖτό τις, ὑπόψεσθαι τὸ πρᾶγμα ἐνόμιζε καὶ τοὺς Θηβαίους καὶ τοὺς Θετταλοὺς καὶ πάντας φυλάξεσθαι, ἂν δ' Ἀθηναῖος ᾖ . . . ὁ τοῦτο ποιῶν, εὐπόρως λήσειν.* Schäfer bemerkt zu *ἐκείνου*: 'item refertur ad Philippum, ut vice fungatur pronominis *αὐτός*.' Dann führt er zwei ähnliche Stellen an, von denen später die Rede sein wird. Dissen sagt, nachdem er Schäfers Bemerkung wiederholt hat: 'nimis breviter, quare haec addo: cur tamen non dixit neque ante neque hic *αὐτοῦ* Demosthenes? propter oppositionem, aio. nam pronominibus *ἑαυτοῦ* et *ἐκείνου* opponuntur in sequentibus verba *ἂν δ' Ἀθηναῖος ᾖ*.' Darnach scheint Westermann seine Anmerkung formuliert zu haben, wenn er bemerkt: '*ἐκείνου* neben *ἑαυτοῦ*, vom Standpunkte der Athener aus gedacht, welche gegensätzlich folgen.' Dasz *ἑαυτοῦ* um des Gegensatzes

Digitized by Google

willen stehe bezweifle ich sehr. Vielmehr steht es ganz dem Sprachgebrauche gemäsz, da ja das von *νομίζων* abhängige eben den Gedanken dieses *νομίζων* enthält. Durch die Betonung aber, nicht an und für sich kann es wie hier den Gegensatz bilden. Die Stellen welche Dissen für seine Ansicht anführt scheinen mir nicht das zu beweisen was sie sollen, so z. B. § 136 . . *ἀδικοῦντα Φίλιππον ἐξήλεγξα φανερῶς οὕτως ὥστε τοὺς ἐκείνου συμμάχους αὐτοὺς ἀνισταμένους ὁμολογεῖν· οὗτος δὲ (Αἰσχίνης) συνηγωνίζετο.* Dissen meint, *ἐκείνου* stehe, weil folge *οὗτος δὲ συνηγωνίζετο.* Allein das ist nicht der Fall, sondern *οὗτος* steht dem entgegen was vorausgeht *ἐγὼ μὲν . . οὐχ ὑπεχώρησα*, dem Redner selbst. So erklärt Dissen auch andere Stellen die er vergleicht, §. 218. 230. 236 nicht richtig, wenn er überall auf künstliche Weise einen Gegensatz annimmt, um dessen willen *ἐκεῖνος* stehe. Es mag immerhin sein dasz in Gegensätzen statt des schwächeren *αὐτός* (natürlich meine ich die Casus obliqui) oder auch statt *οὗτος* das mit stärkerer Betonung auf die Person oder Sache hinweisende *ἐκεῖνος* gesetzt werde; allein damit ist noch nicht erklärt, warum dieses Pronomen in solchen Stellen wie die oben vorstehende gesetzt werden kann. Und dasz *ἐκεῖνος* an und für sich den Gegensatz nicht bezeichnet, beweisen die Stellen in denen *αὐτός* und *ἐκεῖνος* von derselben Person unmittelbar hinter einander stehen. Bei Thukydides ist dies nicht selten. So heiszt es I 132, 5 . . *ἀνὴρ Ἀργίλιος παιδικά ποτε ὢν αὐτοῦ καὶ πιστότατος ἐκείνῳ*: s. das. Poppo und Böhme. Es vertritt aber, wie gesagt, dann *ἐκεῖνος* nicht einfach das Pronomen der dritten Person (wie auch G. A. Sauppe zu Xen. Mem. I 2, 3 und Mätzner zu Antiphon I § 16 anzunehmen scheinen), sondern der Schriftsteller trennt sich als den erzählenden oder sprechenden dann um so nachdrücklicher und schärfer von dem dritten, von dem er erzählt oder spricht. Vergleichen wir z. B. Dem. Phil. I § 39 . . *τὸν αὐτὸν τρόπον ὥσπερ τῶν στρατευμάτων ἀξιώσειέ τις ἂν τὸν στρατηγὸν ἡγεῖσθαι, οὕτω καὶ τῶν πραγμάτων τοὺς βουλευομένους, ἵν' ἃ ἂν ἐκείνοις δοκῇ, ταῦτα πράττηται καὶ μὴ τὰ συμβάντα ἀναγκάζωνται διώκειν.* Hier steht nicht blosz das einzelne Wort *ἐκείνοις* im Gegensatze, sondern der ganze Satz *ἃ ἂν — πράττηται*, und *ταῦτα* hat den Hauptton. Es hätte hier auch *αὐτοῖς*, wenigstens *τούτοις* gesagt werden können. Nun steht das mehr hinweisende, stärker betonte *ἐκείνοις*. Steht nun dieses Pron. in der or. obliqua, so tritt der erzählende oder sprechende mit objectiver Darstellung in die subjective Rede. So in der citierten Stelle Xenophons: *καίτοι γε οὐδεπώποτε ὑπέσχετο (Σωκράτης) διδάσκαλος εἶναι τούτου, ἀλλὰ τῷ φανερὸς εἶναι τοιοῦτος ὢν ἐλπίζειν ἐποίει τοὺς συνδιατρίβοντας ἑαυτῷ μιμουμένους ἐκεῖνον τοιούσδε γενήσεσθαι.* Thuk. I 138, 5 *τὰ δὲ ὀστᾶ (Θεμιστοκλέους) φασὶ κομισθῆναι αὐτοῦ οἱ προσήκοντες οἴκαδε κελεύσαντος ἐκείνου.* Eine der von Schäfer citierten Stellen ist Xen. Hell. I 6, 14 *τὰ δὲ ἀνδράποδα πάντα ξυνήθροισεν ὁ Καλλικρατίδας εἰς τὴν ἀγοράν, καὶ κελευόντων τῶν ξυμμάχων ἀποδόσθαι καὶ τοὺς Μηθυμναίους οὐκ ἔφη ἑαυτοῦ γε ἄρχοντος οὐδένα Ἑλλήνων εἰς τὸ*

Digitized by Google

*ἐκείνου δυνατὸν ἀνδραποδισθῆναι.* Hier bemerkt zu *ἐκείνου* L. Dindorf ganz richtig: 'Callicratidae. dixit autem scriptor *ἐκείνου*, ne bis diceret *ἑαυτοῦ*, ex oratione Callicratidae ad suam deflectens.' Diese Erklärung passt für alle Stellen der Art. So heiszt es bei Platon im Lysis p. 210ᵃ, der zweiten von Schäfer verglichenen Stelle: *ἆρ' οὖν καὶ τἆλλα πάντα ἡμῖν ἐπιτρέποι ἂν μᾶλλον ἢ ἑ α υ τ ῷ καὶ τῷ υἱεῖ, περὶ ὅσων ἂν δόξωμεν α ὐ τ ῷ σοφώτεροι ἐ κ ε ί ν ω ν εἶναι*; Auch hier steht *ἐκείνων* vom Standpunkte der sprechenden aus. Ebenso in der von Westermann citierten Stelle Thuk. II 11, 6 *ὅταν ἐν τῇ γῇ ὁρῶσιν ἡμᾶς δῃοῦντάς τε καὶ τ ἀ κ ε ί ν ω ν φθείροντας.* Ferner bei Isaeos VIII § 21 *ἧκον γὰρ ἐγὼ κομιούμενος αὐτὸν ὡς θάψων ἐκ τῆς οἰκίας τῆς ἐμαυτοῦ . . , δεομένης δὲ τῆς τοῦ πάππου γυναικὸς ἐκ τῆς οἰκίας αὐτὸν ἐ κ ε ί ν η ς θάπτειν κτλ.* Hier ist zwar ein Gegensatz; *ἐκείνης* steht aber nicht um des Gegensatzes willen, sondern weil der sprechende von seinem Gesichtspunkte aus erzählt, wie in der neusten Auflage des Passowschen Wörterbuches S. 830 diese Worte richtig erklärt werden. Dasselbe gilt auch von der von Förtsch obss. crit. in Lysiae orr. S. 71 behandelten Stelle des Lysias XIV § 28 und von der von Westermann angeführten, Lysias XV § 11.

Ich kehre nun zu der oben voranstehenden Stelle des Demosthenes zurück. Freilich bilden die Worte *τῶν ἐκείνου συμμάχων* den Gegensatz zu *ἂν δ' Ἀθηναῖος ᾖ κτλ.*; es hätte aber eben so gut heiszen können *τῶν ἑαυτοῦ συμμάχων*, wie es kurz vorher heiszt *τῶν παρ' ἑαυτοῦ πεμπ. ἱερομνημόνων.* Weil aber der Redner von seinem Standpunkte aus (nicht, wie Westermann meint, vom Standpunkte der Athener aus) spricht, sagt er *ἐκείνου.* Auch hier ist *ἐκεῖνος* ein entfernter, dritter, auf den hingewiesen wird, im Verhältnis zu dem sprechenden der dem er sich gegenüberstellt, sein Gegner.

Wie nun *ἐκεῖνος*, welches auf einen entfernten, dritten hinweist, in der eben besprochenen Weise gebraucht wird, dasz es in der or. obliqua oder bei Anführung der Worte eines andern steht, weil der referierende die Person von der er spricht von seinem Standpunkte aus auffaszt und darstellt, so wird bekanntlich auch *οὗτος* gebraucht, nur dasz dieses Pronomen den dem sprechenden nahen und den gegenwärtigen bezeichnet. So bei Demosthenes XL § 45 . . *κατηγορήσει . . λέγων, ὡς ἐκεῖνος (ὁ πατὴρ) ἐμοὶ χαριζόμενος πολλὰ τ ο ῦ τ ο ν ἠδίκησεν*, wo Schäfer *πόλλ' αὐτὸν* schreiben wollte. In den quaestt. Dem. S. 80, wo ich diese Stelle rechtfertigte, suchte ich noch an einer anderen die Lesart des Σ und anderer guter Hss. zu schützen, R. XLVIII § 44 . . *ὅτι ἐγὼ τὴν οἰκίαν . . μεμισθωμένος εἴην παρ' α ὐ τ ο ῦ καὶ τὸ ἀργύριον . . ὅτι ἐδανεισάμην παρὰ τ ο ύ τ ο υ*, was Vömel in der pariser Ausgabe und die Züricher aufgenommen haben, während noch die neuesten Ausgaben von W. Dindorf und Bekker geben *ἐδανεισάμην παρ' αὐτοῦ.* Ebenso wie in den vorher behandelten Stellen nach *αὐτός* oder *ἑαυτοῦ* usw. *ἐκεῖνος* folgt, so hier nach *αὐτοῦ* von derselben Person *τούτου*, was um so eher gesagt werden konnte, weil der modus verbi verändert ist (erst *μεμισθωμένος εἴην*, dann *ἐδανεισάμην*). In

Digitized by Google

der dritten von mir behandelten Stelle, R. LVIII § 17 geben *FΣΦ ὡς οὖν καὶ παρ' αὐτοῦ Θεοκρίνου ὁμολογεῖται τοῦτ' εἶναι τὸ ὄφλημα*, was Schäfer erklärt: 'hoc aes debitum non a me fingi, sed vere esse', und Vömel in der pariser Ausgabe übersetzt: 'eam durare multam'. Darum handelt es sich aber gar nicht, ob die Schuld bezahlt sei oder nicht, sondern darum, ob Theokrines oder sein Groszvater die Summe schuldig sei. Darum meine ich dasz Reiske mit Recht aus dem August. I *τούτου εἶναι* aufgenommen habe, was Bekker auch noch in der neusten Ausgabe beibehalten hat. Wie nun *ἐκεῖνος* auf den entfernten Gegner nach der Sachlage hinweist, so *οὗτος* auf den anwesenden.

## 2. Zur Bedeutung der Praeposition *ἐπί*.

§ 197 heiszt es von Aeschines: *ὅπερ δ' ἂν ὁ φαυλότατος καὶ δυσμενέστατος ἄνθρωπος τῇ πόλει, τοῦτο πεποιηκὼς ἐπὶ τοῖς συμβᾶσιν ἐξήτασαι.* Und wieder § 284 *ἀλλ' ὅμως οὕτω φανερῶς αὐτὸς εἰλημμένος προδότης καὶ κατὰ σαυτοῦ μηνυτὴς ἐπὶ τοῖς συμβᾶσι γεγονὼς ἐμοὶ λοιδορεῖ.* Was heiszen die Worte *ἐπὶ τοῖς συμβᾶσι*? H. Wolf erklärt sie 'post eventum', Jacobs an der ersten Stelle: 'nachdem alles vorüber war' und an der zweiten 'durch die Ereignisse als dein eigner Angeber erkannt', Vömel endlich in der pariser Ausgabe 'id te fecisse ex eventu constat' und dann 'cum ipse de te in illis calamitatibus indicium feceris.' Es kann aber doch derselbe Ausdruck an beiden Stellen nur einerlei Bedeutung haben. Wie Dissen und Westermann die Worte verstanden haben, weisz man nicht, da sie nichts darüber bemerken. Vergleichen wir, um zum Verständnis zu kommen, einige andere Stellen derselben Rede. § 189 *ο μέν γε (ὁ σύμβουλος) πρὸ τῶν πραγμάτων γνώμην ἀποφαίνεται καὶ δίδωσιν ἑαυτὸν ὑπεύθυνον τοῖς πεισθεῖσι κτλ., ὁ δὲ (ὁ συκοφάντης) σιγήσας ἡνίκ' ἔδει λέγειν, ἄν τι δύσκολον συμβῇ, τοῦτο βασκαίνει.* In ähnlicher Weise sagt Dem. auch § 196, dasz er zur Rettung des Vaterlandes gesprochen und gethan habe, was menschliche Kraft und Einsicht vermochte, die Zukunft könne er nicht voraus wissen. Hierauf folgen § 197 die oben vorstehenden Worte. Ferner § 198 am Schlusse: *πράττεταί τι τῶν ὑμῖν δοκούντων συμφέρειν· ἄφωνος Αἰσχίνης. ἀντέκρουσέ τι καὶ γέγονεν οἷον οὐκ ἔδει· πάρεστιν Αἰσχίνης.* Vgl. auch § 199. 226. 240. 242 (*νῦν ἡμῖν λέγεις περὶ τῶν παρεληλυθότων;*). 273 f. u. 308. Der Hauptgedanke ist da überall, dasz Aeschines geschwiegen habe und unthätig gewesen sei, wenn es gegolten habe Rath zu ertheilen und Maszregeln zu treffen, die dem Staate hätten zum Nutzen gereichen können; sei aber der Erfolg der Maszregeln anderer ein ungünstiger, dann trete er auf mit Vorwürfen und Anklagen. Ja Aeschines freut sich sogar über das Unglück seines Vaterlandes, während er niedergeschlagen ist, wenn es glücklichen Erfolg hat (§ 244 u. 323). Nach der Schlacht bei Chaeroneia gieng er als Gesandter zu Philippos (§ 284), und während er früher immer sein Verhältnis zu diesem geleugnet hatte, nannte er sich nun seinen Gastfreund und Freund. Darnach scheint es mir sich

Digitized by Google

von selbst zu ergeben dasz jene Worte *ἐπὶ τοῖς συμβᾶσι* bedeuten 'bei den Ereignissen', die hier nach der Sachlage für den Staat traurige und unglückliche waren. Es bezeichnet also *ἐπί* die Zeit, Gelegenheit oder Veranlassung, in und bei welcher die wahre Gesinnung des Aeschines sich gezeigt hat. Wenn Jacobs in der zweiten Stelle übersetzt 'durch die Ereignisse als dein eigener Angeber erkannt', so hat er zwar die Bedeutung jener Praep. nicht streng festgehalten, aber doch dem Sinne gemäsz sich ausgedrückt. Denn wenn solche Ereignisse eintraten, glaubte Aeschines offen auftreten zu können, sie gaben ihm also den Grund an die Hand sich im wahren Lichte zu zeigen. So liegt in einer ähnlichen Stelle, § 240 *εἰ νῦν ἐπὶ τοῖς πεπραγμένοις κατηγορίας ἔχω*, die denselben Vorwurf gegen Aeschines ausspricht, die Verbindung der Gelegenheit und des Grundes ganz nahe.

Da ich über die Praep. *ἐπί* spreche, behandle ich sogleich eine andere Stelle derselben Rede vom Kranze, § 316 *πότερον κάλλιον καὶ ἄμεινον τῇ πόλει διὰ τὰς τῶν πρότερον εὐεργεσίας . . . τὰς ἐπὶ τὸν παρόντα βίον γιγνομένας εἰς ἀχαριστίαν καὶ προπηλακισμὸν ἄγειν ἢ κτλ.* Schäfer nahm Anstosz an *ἐπὶ* und schlug *περὶ* vor; Westermann stimmt ihm bei. Ich halte *περὶ* für flacher, *ἐπὶ* für bezeichnender für Wolthaten, die für die jetzt lebende Generation berechnet sind und ihr zu gute kommen. Es ist eine ganz gewöhnliche Metapher, die Bewegung nach einem Orte hin oder den Weg als Mittel, das Ziel als Zweck darzustellen. In dieser doppelten Bedeutung sagt bekanntlich der Grieche *ἔρχεσθαι ἐπί τι*. Daher auch die Redensarten *χρῆσθαι, χρήσιμον εἶναι ἐπί τι* und vieles andere, was jedes gute Wörterbuch bietet. Ganz nahe zur Vergleichung liegt das platonische *πεφυκέναι, γεγονέναι ἐπί τι*. Wie nun *ἐπὶ τοῦ σοῦ βίου* bei Platon im Phaedros p. 242$^a$ (s. H. Sauppe zu Plat. Prot. S. 100) 'während' — bedeutet, indem aus der localen Bezeichnung der Ruhe und des verweilens die temporale der Gleichzeitigkeit oder der Dauer sich ergibt, so musz *ἐπὶ τὸν παρόντα βίον* heiszen 'für die jetzt lebenden, für die jetzige Generation', indem aus der localen Bedeutung der Bewegung oder des Zieles nach etwas hin die des Zweckes oder der Bestimmung einer Sache für etwas hervorgeht.

### 3. Zur Bedeutung der Praeposition *παρά* mit dem Accusativus.

§ 285 *χειροτονῶν γὰρ ὁ δῆμος τὸν ἐροῦντ' ἐπὶ τοῖς τετελευτηκόσι παρ' αὐτὰ τὰ συμβάντα οὐ σὲ ἐχειροτόνησε . . . ἀλλ' ἐμέ.* Jacobs und Westermann erklären die hervorgehobenen Worte 'unmittelbar nach jenen Ereignissen'. Will man in der Kürze die Worte ausdrücken, so mag diese Erklärung zugegeben werden; genau ist sie nicht. Näher dem Griechischen kommt Vömels Uebersetzung in der pariser Ausgabe 'clade adhuc recenti'. Selbst was der Redner § 226 gebraucht *ἐγγὺς τῶν ἔργων*, drückt den Sinn jener Worte noch nicht bezeichnend genug aus. Ich verweise auf *παραυτά, παραυτίκα, παραχρῆμα*. Wie *παρά* in localer Beziehung das nebeneinandersein bezeichnet, so in

Digitized by Google

temporaler die Dauer während einer Zeit, die Gleichzeitigkeit. Nun ist es freilich nicht möglich dasz die Athener während der Ereignisse, d. h. während der Schlacht den Redner wählten, der zur Ehre der gefallenen sprechen sollte. Allein um die Wahl als ein recht charakteristisches Zeugnis der Anerkennung seiner Thätigkeit von Seiten des Volkes darzustellen, denkt er sich die Ereignisse als dauernd, unter deren Einflusz die Wahl vorgenommen wurde. Die Ereignisse und die dadurch herbeigeführte Situation werden identificiert. Ich kann die Worte nicht treffender erklären als 'unter dem Einflusz, unter dem Eindruck jener Ereignisse'. Ich vergleiche folgendes aus derselben Rede: § 13 ἀλλ' ἐφ' οἷς ἀδικοῦντά με ἑώρα τὴν πόλιν — ταῖς ἐκ τῶν νόμων τιμωρίαις παρ' αὐτὰ τὰ ἀδικήματα χρῆσθαι, d. h. die durch die Gesetze gebotenen Strafmittel ergreifen, während er mich Verbrechen begehen sah. § 15 νῦν δ' ἐκστὰς τῆς ὀρθῆς καὶ δικαίας ὁδοῦ καὶ φυγὼν τοὺς παρ' αὐτὰ τὰ πράγματ' ἐλέγχους (d. h. die während der Ausübung ungesetzlicher Handlungen gesammelten Beweismittel) τοσούτοις ὕστερον χρόνοις αἰτίας . . συμφορήσας ὑποκρίνεται. § 226 διόπερ τοὺς παρ' αὐτὰ τὰ πράγματ' ἐλέγχους φυγὼν (dies hat Dem. § 223—226 erläutert) νῦν ἥκει. Anderes bieten Stellen des Demosthenes aus anderen Reden.

Eisenach. *K. H. Funkhaenel.*

---

## 23.

1) *Die Hellenen im Skythenlande. Ein Beitrag zur alten Geographie, Ethnographie und Handelsgeschichte. Von Dr. Karl Neumann. Erster Band. Mit zwei Karten.* Berlin, bei G. Reimer. 1855. XI u. 579 S. gr. 8.

2) *Die herakleotische Halbinsel in archaeologischer Beziehung von Dr. Paul Becker, Professor am Richelieuschen Lyceum in Odessa. Mit zwei Karten.* Leipzig, Druck und Commissionsverlag von B. G. Teubner. 1856. 102 S. gr. 8.

Ein Beitrag zur Geschichte der griechischen Colonien ist immer ein sehr willkommenes Werk, auch wenn er uns nicht einführt in den Kreis derjenigen Pflanzstädte, welche zuerst, ja zumeist den Namen Griechenlands in Kunst und Wissenschaft zu den Sternen erhoben haben. Denn so wie es um unsere Kenntnis der Geschichte Griechenlands steht, wie wir uns die innere Geschichte des Volkes, das Leben und Streben des griechischen Geistes aus einzelnen Andeutungen und gelegentlichen Bemerkungen zusammensetzen müssen, findet sich hier für den Forscher noch ein reiches Feld, ja es eröffnet sich erst jetzt, wo man eifriger beflissen ist des Steines Zeugnis für die Geschichte



Digitized by Google

der vergangenen Tage auszubeuten. Die stummen Zeugen, welche dem Schosze der sie lange umhüllenden Erde entrissen sind, haben laut der Vorrede auch Hrn. Dr. K. Neumann den Anstosz zu dieser Arbeit gegeben, und dankbar haben wir jedenfalls seine Bemühungen zu empfangen, Licht über einen Kreis von Colonien zu verbreiten, die freilich keinem Homeros oder Stesichoros, keinem Herodotos oder Timaeos, keinem Pythagoras oder Parmenides das Leben gegeben, noch einem wesentlichen Theile der griechischen Geschichte als Anreizung zur Entwicklung oder Schauplatz der Thaten gedient haben; für deren Bedeutung aber in älterer Zeit Milets Blüte, in späterer der Einflusz, der sich an einen Versuch den Hellespont zu sperren knüpfte, deutliches Zeugnis ablegt. Auch die Colonien im Lande der Skythen haben, wenn auch mehr in materieller Sphaere, zur Förderung des griechischen Lebens mitgewirkt, und die Anstrengungen welche der Vf. gemacht hat das Leben dieser Gegenden nachzuweisen, seine tüchtige Kenntnis des Bodens auf dem er sich bewegt, die Leichtigkeit, Gewandtheit und Beredsamkeit, mit welcher er die gewonnenen Resultate darlegt, lassen uns mit freudiger Hoffnung hinblicken auf das was der zu erwartende zweite Band uns in Aussicht stellt: eine Darlegung der Handelsverhältnisse der pontischen Colonien, der Völkerbewegungen welche den Anstosz gaben zu ihrem Verfall, und eine Geschichte des bosporanischen Reiches bis zum Untergange des Mithradates. Aber es mischt sich doch einige Bangigkeit in diese Hoffnung. Es gab für die Philologie eine Zeit, wo man meinte alles aus den zusammengetragenen Stellen einiger Classiker construieren zu können, wodurch sich denn auch hie und da als Resultat ergab dasz jene Männer da Mauern ansetzten, wo wir vielmehr Meeresarme und Ströme finden, und dasz ein Flusz über Gebirge seinen Lauf nehmen sollte. Diese Zeit, scheint es, liegt hinter uns, und wir lächeln wol einmal über den Fleisz holländischer Philologen: sie liegt nicht hinter uns; sie ragt noch in die Gegenwart hinein, Hr. N. verfällt bei aller sonstigen Tüchtigkeit hie und da entschieden dieser Richtung. Oder wie soll man es nennen, wenn er im ersten Buch ohne auch nur eine Frage an die Geschichte zu thun, auf rein geographischem Wege den Endpunkt des Feldzuges des Dareios ermitteln will, im zweiten ohne tiefere Kenntnis der Linguistik mit Hülfe eines Wörterbuchs die Nationalität der Skythen zu bestimmen unternimmt? Ob man aus Plinius oder aus Pallas alles construieren will, ist für die Sache doch gleichgültig. Nicht ohne Bedauern sieht man den Vf. die Regionen, für die er ausgerüstet ist und auf denen er gar erfreuliches geleistet hat, verlassen um den Fusz auf eine Leimruthe zu setzen, vor welcher ihn der Ausspruch A. v. Humboldts, den der Vf. selbst anführt, so nachdrücklich gewarnt hat, man solle doch nicht auf dem Felde der Vergleichung der Sitte die Entscheidung über ethnographische Fragen suchen. Möchte Hr. N. im zweiten Bande dem Irrlicht entsagen, das ihn neckisch lockt uns bis in die Regionen zu führen 'wo wir mit Freuden den aufdämmernden Tag chinesischer Wissenschaft begrüszen' (Vorr. S. IV). Trotz aller seiner Tüchtigkeit

Digitized by Google

kann man ihn nicht freisprechen von dem Vorwurf seine Resultate bisweilen durch eine blosze Apperception zu gewinnen und dann Scharfsinn, Gelehrsamkeit und Darstellungsgabe zu verschwenden um eine von vorn herein verlorene Sache zu stützen.

Es zerfällt der vorliegende erste Theil des Werkes in drei Bücher, von welchen das erste das Land, das zweite die Urbewohner, das dritte (S. 335—578) die hellenischen Pflanzstädte in demselben behandelt, freilich mit Ausschlusz von Olbia, wahrscheinlich weil die Entwicklung dieser Partie sich weniger auf dem geographischen Gebiete bewegt und tief in die für den zweiten Theil bestimmten handelspolitischen und geschichtlichen Verhältnisse eingreift. Nur das letzte Buch beschäftigt sich also mit der auf dem Titel angegebenen Frage. Es bildet offenbar die Glanzpartie des Werkes und musz durchweg als eine tüchtige Leistung anerkannt werden. Mit den beiden ersten Büchern steht es in gar keinem Zusammenhang. Auch in dieser ersten Hälfte des Bandes liest sich unleugbar manches gar hübsch, und man hat dankbar manche Notiz, manche Parallele, die der Vf. aus seiner reichen Belesenheit in den neueren Reisewerken bietet, entgegenzunehmen; dennoch wird sich unter den kundigen das Urteil schwerlich anders gestalten als dasz das Ziel, welches der Vf. verfolgt, verfehlt sei, und wenn derselbe in etwas abenteuerlicher Weise sich schmeichelt selbst einen Anstosz zu Bestrebungen für die Bewaldung der südrussischen Steppe zu geben (Vorr. S. V), so wird dieselbe trotz seiner Bemühungen wol waldlos bleiben.

Wenden wir uns zunächst zu diesem zweiten Theile des Werkes, so sehen wir den Vf. von der Istermündung mit dem Periplus, Strabo, Ptolemaeos und Plinius in der Hand die Küste des Pontos Euxeinos sorgfältig verfolgen, unverdrossen bestrebt die alten Maszbestimmungen mit der Karte zu vereinigen, die Quellen der Irthümer zu entdecken, den Schein der Widersprüche als das was er ist darzulegen, und so begleitet er den ganzen Küstenrand des Pontos und der Maitis, wie er nach Anleitung der Inschriften schreibt, bis nach Dioskurias am Kaukasos, nur Olbia und den Dnieprliman überspringend. Da aber, wo uns eine reichere Ueberlieferung zu Theil geworden ist, wo die Untersuchungen neuerer Reisenden Licht verbreitet oder die Emsigkeit des Antiquars dem Boden Antwort auf seine Fragen abgerungen hat, wie auf der kleinen Cherronesos, wo jetzt Sebastopol liegt, an der taurischen Küste, auf der Halbinsel die Kaffa und Kertsch trägt, auf der Halbinsel Taman, erschlieszt uns der Vf. den ganzen Schatz seiner Kenntnisse und weisz durch sinnige Forschung, Erwägung und Zusammenstellung höchst erfreuliche, zuweilen überraschende Resultate zu gewinnen und die gewonnenen so lebendig darzustellen, dasz man ihm mit Vergnügen folgt und es bedauert wenn ihn das Material zur Kargheit nöthigt. Leider macht sich aber auch hier bisweilen eine gewisse Hastigkeit und eine allzu starke Abhängigkeit von dem wackeren Forscher Pallas bemerkbar, der im letzten Jahrzehnt des vorigen Jahrhunderts diese Gegenden besucht hat und dessen Schriften ihm für



Digitized by Google

die Vertretung der Niebuhrschen Hypothese, dasz die Skythen mongolischen Ursprungs seien, eine wichtige Quelle abgeben müssen. Die Folge von diesem Mangel an Unbefangenheit ist aber Mangel an Glaubwürdigkeit, wie sich das namentlich in der Besprechung der obengedachten Halbinsel, die einst eine Pflanzstadt von Herakleia am Pontos trug, bemerklich macht, und hier hat sich gegen ihn bereits in der Person des Hrn. Prof. Paul Becker in Odessa ein Gegner erhoben, dessen Verdienste um die südrussischen Alterthümer sich selbst aus einer Reihe von Citaten bei Neumann ergeben und Forschern, die in dieser Beziehung glücklicher gestellt sind als Ref., auch aus anderen Werken desselben mögen bekannt sein als aus der in unsere Darstellung einschlagenden Schrift (oben Nr. 2). Mit voller Anerkennung von N.s Verdienst spricht Hr. B. es sofort aus, dasz er die Feder ergriffen habe, weil er in manchen Punkten von seinem Vorgänger abweiche. Sein Votum über die durch die Kriegsereignisse der letzten Jahre so merkwürdig gewordene Halbinsel musz uns von doppeltem Werthe sein, weil er das Gewicht der Autopsie in die Wagschale wirft; doch zeigt er sich weniger dadurch Hrn. N. überlegen als durch die vorurteilsfreiere Erwägung. Seine Schrift stellt sich zunächst die Aufgabe die Lage einiger der bedeutendsten Oertlichkeiten auf der Halbinsel richtiger zu bestimmen und liefert darnach für eine Geschichte der Halbinsel einige Data, welche bei Hrn. N. erst im 6n Buche werden ihren Platz finden können, da er im vorliegenden nur das statistische gegeben hat. So stellt sich dieser Theil mehr als Ergänzung zu dem bei N. sich findenden dar und setzt uns durch Mittheilung mancher Specialitäten, Inschriften und Münzen in den Stand über einiges sicherer zu urteilen, wenn auch über die éine Hauptfrage, wie aus der Stadt Altcherronesos die spätere Gründung Neucherronesos hervorgegangen sei, mehr eine abweichende als eine besser in sich gestützte Ansicht gewonnen wird. Wir halten uns an den ersten Theil, der uns zugleich ein Beispiel von der Stärke und von der Schwäche der beiden Vff. gibt.

Hauptquelle über unsere Halbinsel im Alterthum ist Strabo, dessen Text aber, wie Hr. N. bemerkt, gerade an der Stelle, wo er zu derselben übergeht, etwas gelitten hat. Darin hat er offenbar Recht, und es stimmt diese Ansicht mit der von Casaubonus und Meineke überein. In den Worten *ἐκπλέοντι δ' ἐν ἀριστερᾷ πολίχνη καὶ ἄλλος λιμήν* ist es völlig unerklärlich, wie hier der Name der Stadt fehlen, und nicht minder, wie *ἄλλος* ohne ein vorausgehendes zweites *ἄλλος* stehen könne. Casaubonus hat daher dies Wort in *καλός* verwandelt; aber einmal lag die von Plinius erwähnte Ortschaft *Καλὸς λιμήν* an der Kerkinitisbucht (Busen von Perekop), und dann beseitigt diese Conjectur ebenso wie die von Meineke, der *ἅμα λιμήν* vermutet, nur die éine Hälfte der Schwierigkeit und gibt keinen Satz, an den sich das gleich folgende *ἔκκειται γὰρ ἐπὶ τὴν μεσημβρίαν ἄκρα μεγάλη κατὰ τὸν παράπλουν ἐφεξῆς* richtig anlehnen könnte. Es ist kaum zu billigen, wenn Hr. B. an der Vulg. festhält, ohne irgendwie das Bedenken

Digitized by Google

zu heben, eben so wenig wenn Hr. N. in den Worten blosz einen ungefähren Auszug aus dem wirklichen Texte Strabos sehen will. Ref. möchte in πολίχνη eine Corruptel für τε λίμνη sehen, wovor ἄλλη nach ἀριστερᾷ ausgefallen ist, so dasz der ganze Satz lautete: ἐκπλέοντι δ' ἐν ἀριστερᾷ ἄλλη τε λίμνη καὶ ἄλλος λιμήν, Χερρονησιτῶν. Nachdem Strabo den kerkinitischen Busen, der die Nordwestgrenze der Krim bildet, nebst der merkwürdigen Halbinsel, welche die Griechen des Achilleus Rennbahn nannten, heutzutage Djasil Agassi, geschildert hat, bemerkt er, der Ostspitze derselben liege eine Rhede, Tamyrake, gegenüber (422, 28 Mein. τελευτᾷ δὲ πρὸς ἄκραν ἣν Ταμυράκην καλοῦσιν, ἔχουσαν ὕφορμον βλέποντα πρὸς τὴν ἤπειρον), und am Ostende werde der Busen durch eine Landenge getrennt von einem Binnenwasser (λίμνη), dem faulen Meer. Dann fährt er fort: 'fährt man aber hinaus, so hat man zur linken Hand wieder ein Binnenwasser (den Busen von Sebastopol) und wieder einen Hafen, den der Cherronesiten; denn es streckt sich gegen Süden ein groszes Vorgebirge vor, wenn man an der Küste fort schifft.' So schildert er uns vortrefflich die Lage der Halbinsel, bezeichnet auf das schärfste den Busen von Sebastopol, den das Fort Konstantin der englischen Flotte verschlieszen konnte, nicht als Busen (κόλπος), sondern gleich dem faulen Meer als Binnenwasser (λίμνη), und setzt der Rhede von Tamyrake den Hafen von Cherronesos, die Quarantainebucht entgegen. So erst schlieszt sich endlich das γὰρ des folgenden Satzes ganz genau an.

Auf dieser Halbinsel nun, sagt Strabo, liegt Cherronesos, die Pflanzstadt des pontischen Herakleia. Später stellt sich heraus dasz das was er hier ein groszes Vorgebirge genannt hat der Anfang einer kleinen in sich gegliederten Halbinsel ist, die er im Gegensatz gegen die Krim die kleine Cherronesos nennt, auf der eine gleichnamige von Herakleia am Pontos aus gegründete Stadt liege. Da die Lage der Stadt *Cherronesos* zwischen der Quarantaine- und der Cherronesos-Bucht *durch die* Trümmer, die Pallas von ihr gefunden und beschrieben hat, und durch eine Reihe von Ausgrabungen, da ebenfalls die Lage des Symbolonhafens im äuszersten Süden der Halbinsel durch die gar nicht zu verkennende Beschreibung als das heutige Balaklawa feststeht; so sind es drei Punkte, über welche die beiden Vff. von einander abweichen: 1) die Lage des Hafens Ktenus, womit die Bestimmung der Schutzmauer zusammenhängt, durch welche die Cherronesiten ihre Halbinsel gegen einen Ueberfall der Barbaren sicher zu stellen gesucht hatten; 2) die Lage des Vorgebirges Parthenion; 3) die Lage der drei von den Söhnen des Skiluros angelegten Castelle Pallakion, Chauon und Neapolis. Der Hafen Ktenus wird von B. an der Südbucht bei Sebastopol, von N. bei Inkermann an der Tschernaja; das Vorgebirge Parthenion von dem erstern in der Westspitze der Halbinsel, Cap Fanary, von N. beim Georgskloster an der Südseite im Cap Fiolente gesucht. Ueber die Lage von Pallakion sind beide einig; Neapolis setzt N. bei Sympheropol, B. bei Inkermann; von Chauon weist nur letzterer

eine Spur nach. In den beiden ersten Punkten werden wir Hrn. B. beistimmen müssen, wenn wir auch gewünscht hätten die Gründe etwas schärfer und schlagender entwickelt zu sehen. Ueber die Forts sind die Andeutungen so dürftig, dasz das Urteil jedenfalls subjectiv bleiben wird; doch müssen wir auch hier zugeben dasz B. wesentlich die Wahrscheinlichkeit für sich hat. Besprechen wir die in neuerer Zeit von einer andern Seite so interessant gewordenen Oertlichkeiten ein wenig näher.

Die Lage von Ktenus würde an sich wenig interessant sein, da der Ort wol klein war und nur Strabo seiner gedenkt, würde sie nicht bedeutend dadurch, dasz sich an diesen Punkt die östliche Befestigung der Halbinsel anlehnte und deren Lage von der Bestimmung von Ktenus abhängig ist. Dieselbe bestand aus einem Graben und einem Wall: denn es ist kein Grund mit B. die Bedeutung von *διατείχισμα* in einer unerhörten und wenig wahrscheinlichen Weise abschwächen zu wollen; ähnliche Schanzen finden sich ja in der Pictenmauer, im Danawirk zwischen Schleswig und Hollingstedt, und der Trajanswall in Hrn. B.s nächster Nähe hat ja wol auch Spuren aufzuweisen, welche Anstrengung das Alterthum in dieser Beziehung sich zumutete. Der hier erwähnte wird doppelt interessant, da er eine erhebliche Gefahr wirklich von Cherronesos abhielt. Die Meinungsverschiedenheit der beiden Vff. können wir aber ganz kurz so fassen, dasz N. annimmt, die Vertheidigungslinie sei wesentlich mit der östlichen Flankendeckung des englischen Heeres parallel; B., sie laufe auf der Scheidelinie zwischen dem französischen und englischen Heere; diese Scheidelinie wird durch eine Schlucht gebildet, die in der nassen Jahreszeit das Regenwasser in den Hafen von Sebastopol führt, und in welcher B. den Graben der Cherronesiten wiederfindet. Für B.s Annahme sprechen zwei Gründe, die N. selbst erwähnt: 1) dasz hier die kürzeste Vertheidigungslinie ist zwischen den Buchten von Sebastopol und Balaklawa, worauf auch der alte Name des letztern Hafens hinzudeuten scheint, der Hafen der begegnenden oder Begegnungen*); 2) dasz sich hier die beiden Bodenformationen berühren, 'der Kalkflötz, welcher den grösten Theil der herakleotischen Halbinsel bildet und nach Osten steil abfällt, ein nacktes, von Rissen durchfurchtes Plateau, verschieden von dem durch Hebungen und Senkungen und Schluchten manigfaltigen des Alpenlandes im Osten aus älterem Kalkstein' (N. S. 397). Hinzuzufügen ist ein drittes von B. nachträglich geltend gemachtes, von N. in seiner Karte zu S. 403 anerkanntes Moment, dasz nemlich genau bis an das Ravin, das die beiden Bildungen scheidet, die viereckige Ackereintheilung reicht, welche Dubois noch sah und beschrieb, und in der er ein Ueberbleibsel der alten Ackerverhältnisse der Cherronesiten erkannte (N. S. 403—406. B. S. 79 ff.). Da die Natur ihnen

*) Vgl. Aesch. Suppl. 502. Prom. 495. Beckers Deutung 'Hafen der Verträge' ist ohne Halt: wir wissen von keinem dort geschlossenen Vertrag. N. meint, Euripides habe aus dem *Συμβόλων* seine Symplegaden herausgedeutet: vielleicht im Geiste des Dichters (S. 435).

Digitized by Google

Dammerde zur Aufführung von scheidenden Erdwällen versagt hatte, so errichteten sie dieselben von Stein und erhielten sie dadurch noch bis in das dritte Jahrtausend hinein. Bis zu der gedachten Schlucht nun reichen, mit derselben verschwinden jene steinernen Umwallungen der alten Cherronesiten; ist das nicht ein handgreiflicher Beweis? Zu diesen Beweisen fügt B. noch zwei andere schlagende hinzu, dasz nur hier in dem erdreicheren Terrain zwischen Balaklawa und der Südbucht der Graben, der vor dem Befestigungswerke erwähnt werde, möglich, ja in der erwähnten Schlucht von der Natur selbst angebahnt sei, während der felsige Boden zwischen Balaklawa und Inkermann einem solchen jene Schwierigkeiten entgegensetze, deren die Kriegsberichte in den vergangenen Jahren so vielfach erwähnten, und dasz derselbe in schwer begreiflicher Weise müste verschwunden sein (S. 17). Dazu kommt dann ein zweiter Grund, dasz bei Ktenus Salinen erwähnt werden, die wol südlich von Sebastopol, aber nicht bei Inkermann möglich seien. Die Salzgewinnung im schwarzen Meere beschränkt sich nemlich auf diejenigen Limane, welche flach sind und keinen Zuflusz von Süszwasser haben, da in den letzteren nicht allein der Salzgehalt des Seewassers vermindert, sondern auch die Verdunstung des Wassers verhindert wird (Kohl Reisen in Südruszland I S. 58). So ist denn die bei Inkermann mündende Tschernaja ein Hindernis für die Gewinnung von Seesalz, wie sie nach Strabo doch bei Ktenus (*ἁλοπήγιον ἔχουσα*) stattgefunden haben soll. Entscheidend aber ist für die Lage von Ktenus die Bestimmung der Lage des Castells Eupatorion, welches B. nach Strabo VII 4, 7 nicht richtig auf die Ostseite der Südbucht, Cap Paul, gesetzt hat, während es unzweifelhaft auf dem westlich von derselben liegenden Cap Nicolaus lag: (*φρούριον*) *ἦν δὲ καὶ Εὐπατόριόν τι, κτίσαντος Διοφάντου τοῦ Μιθριδάτου στρατηγοῦ. ἔστι δ' ἄκρα διέχουσα τοῦ τῶν Χερρονησιτῶν τείχους ὅσον πεντεκαίδεκα σταδίους, κόλπον ποιοῦσα εὐμεγέθη νεύοντα πρὸς τὴν πόλιν· τούτου δ' ὑπέρκειται λιμνοθάλαττα ἁλοπήγιον ἔχουσα· ἐνταῦθα δὲ καὶ ὁ Κτενοῦς ἦν. ἵν' οὖν ἀντέχοιεν, οἱ βασιλικοὶ πολιορκούμενοι τῇ τε ἄκρᾳ τῇ λεχθείσῃ φρουρὰν ἐγκατέστησαν τειχίσαντες τὸν τόπον, καὶ τὸ στόμα τοῦ κόλπου τὸ μέχρι τῆς πόλεως διέχωσαν, ὥστε πεζεύεσθαι ῥᾳδίως καὶ τρόπον τινὰ μίαν εἶναι πόλιν ἐξ ἀμφοῖν.* Eupatorion war also ein Castell (*φρούριον*), lag an der See, auf einem Vorgebirge, zwischen ihm und der Stadt eine Bucht, deren Spitze sich gegen die letztere wandte (*νεῦον*). Dadurch entscheidet es sich dasz es ostwärts von der Stadt Cherronesos lag: denn auf die ostwärts liegende Artilleriebucht passt *νεῦον* ganz genau, auf die westwärts liegende Bucht gar nicht, wie es denn auch niemand westlich gesucht hat. Die Artilleriebucht läszt sich aber eben so wenig, wie B. thut, übergehen, als *νεῦον* auf die Richtung der Südbucht passt oder diese sich, wie B. richtig sieht, durchdämmen läszt (*διέχωσαν*) *). Es ist nicht willkürlich, sondern völlig unzulässig, *διέχωσαν* mit ihm zu er-

*) Beckers Hauptgrund, die treffliche Lage von Cap Paul, kommt doch erst in zweiter Linie in Betracht.

Digitized by Google

klären 'sie legten auf beiden Seiten Brückenköpfe an', eine Erklärung welche durch *ὥστε πεζεύεσθαι* (so dasz man zu Fusz hinübergehen konnte) und die Gestaltung von Eupatorion zu einem Vorwerk der Stadt (*ὥστε μίαν εἶναι πόλιν*) zum Ueberflusz widerlegt wird, der verkehrten Deutung von *νεῦον* auf die Richtung des Hafens gegen Eupatorion nicht zu gedenken; denn theils ist Eupatorion nicht Stadt (*νεύοντα πρὸς τὴν πόλιν*), sondern ein Castell, theils wäre damit überall nichts gesagt, denn welcher Busen neigte sich nicht zu der Stadt die daran liegt? — Gedeckt ward Eupatorion (*ὑπέρκειται αὐτοῦ*) durch ein seeartiges Binnengewässer (*λιμνοθάλαττα*), die Südbucht, an der Seesalz gewonnen ward (*ἁλοπήγιον ἔχουσα*). So stand also Eupatorion hart an der Südbucht auf der dieselbe begrenzenden Spitze Cap Nicolaus. Angelegt war es in Veranlassung eines Kampfes gegen die Taurer, die uns von Strabo und auch von andern als Piraten genannt werden. Diophantos fürchtete dasz sie, wie sie sonst in der Nähe Castelle gegründet hatten, wo sie zu Ueberfällen den Augenblick erlauerten (*ὁρμητηρίοις ἐχρῶντο*), sich auf Cap Nicolaus festsetzen könnten; er wollte aber die Westseite der Südbucht decken, denn an deren Südpunkte lag Ktenus, auf der Stelle der Stadt Sebastopol oder in der nächsten Nähe, und von hier nach Balaklawa lief jenes Befestigungswerk (*διατείχισμα*). Auf Cap Paul befand sich der Feind auszerhalb desselben, und dort hätte Diophantos zur See seine Communication mit der Stadt unterhalten müssen, während Strabo ausdrücklich das Gegentheil versichert (*ὥστε πεζεύεσθαι*).

Diesen zwingenden Gründen setzt N. Pallas Autorität entgegen, welcher auszerhalb dieser Linie ein Befestigungswerk zu erkennen glaubte, und nun bemüht er sich nachzuweisen, welche Gründe die Bewohner bestimmt haben könnten auf das von der Natur der Dinge gebotene zu verzichten. Er möchte den Cherronesiten fruchtbares Land auszerhalb dieser Linie gewinnen (S. 398): hätte er doch festgehalten an den Gründen, mit denen er S. 384 die Wahl des Platzes für Altcherronesos gerechtfertigt hat. Das richtige ist von N. so klar und bestimmt erkannt S. 397, geht aus seinen eigenen Gründen so sicher hervor, dasz es einem ordentlich weh thut dasz er sich durch Pallas daran hat irre machen lassen. Was nun aber die Sache selbst betrifft, so hat B. vortrefflich darauf hingewiesen, wie bedenklich sich Pallas geäuszert, die Existenz des Grabens aber, der den wirklich erfolgten Angriff ganz allein abwehrte, positiv in Abrede gestellt hat. Sodann hat er die noch vorhandenen Spuren der Befestigung bei Chutor Jasinski an der beregten Schlucht nachgewiesen (S. 16). Dasz er dann in den von Pallas gesehenen Trümmern Ueberbleibsel eines der von Skiluros Söhnen zum Behuf des Angriffes auf Cherronesos gebauten Forts ahnt (S. 40), ist freilich nur eine Vermutung, aber so wie man diese Forts der Natur der Sache nach in der Nähe von Cherronesos suchen musz, eine so nahe liegende Vermutung, dasz man ihr kaum seinen Beifall versagen wird. Ob es das Castell Chauon oder Neapolis war, läszt sich nicht entscheiden.

Digitized by Google

Fassen wir das gesagte zusammen, so gieng die Mauer vom Südhafen nach Balaklawa und hielt sich an die vom Terrain gebotenen Vortheile: Felswand und die vor derselben liegende, einen Regenbach bildende Spalte. Auch die Entferuung zwischen Balaklawa und Ktenus, so wie Strabo sie zu 40 Stadien angibt, stimmt genau: mislich auf den ersten Anblick scheint es dasz er an einer andern Stelle sagt, Ktenus sei eben so weit von der Cherronesitenstadt entfernt wie vom Symbolonhafen. B. sucht die Schwierigkeit zu heben, indem er mit seinem *Ktenus* weiter nach Süden rückt und annimmt dasz das Meer einst tiefer eingedrungen sei. Viel leichter scheint es mir den Ausfall eines Wortes bei Strabo anzunehmen VII 4, 3 τὸ δ' ἴσον ὁ Κτενοῦς διέχει τῆς τε τῶν Χερρονησιτῶν πόλεως τῆς παλαιᾶς καὶ τοῦ Συμβόλων λιμένος, wodurch zugleich die Frage beantwortet wäre, warum Strabo hier am Schlusz éiner Uebersicht der Geschichte der kleinen Cherronesos plötzlich eine Angabe der Entfernung von Ktenus, offenbar einem unbedeutenden Orte, nach zwei Seiten angibt. Es ist eben die Länge und Breite der Halbinsel, von Ktenus nach Altcherronesos und nach dem Symbolonhafen.

Obgleich sich der Feststellung der zum Schutz der Halbinsel aufgeführten Mauer in mancher Beziehung die Lage der zum Angriff auf dieselbe bestimmten Castelle sehr leicht anzuschlieszen scheint, so bleiben wir doch bei der obigen Ordnung. Dasz wir aber über den zweiten Punkt, dasz das Vorgebirge Parthenion auf der Westspitze der kleinen Cherronesos gelegen habe, uns B. anschlieszen müssen, kann nach der trefflichen Beweisführung desselben S. 20 keinem Zweifel unterworfen sein. N. hatte es unternommen im Widerspruch mit dem gesamten Alterthum dasselbe nach Cap Fiolente im Südwesten der Halbinsel zu verlegen. Einen Grund dazu schafft er sich zunächst durch eine Berechnung, indem er behauptet, hier bei verhältnismäszig tiefen Meeresbuchten dürfe nicht die Küstenentwicklung, sondern nur die directe Entfernung veranschlagt werden. Wären wir genöthigt *Strabos Masz* als direct aus der Angabe éines Schiffers entnommen *anzusehen*, so verdiente das Argument allerdings einige Beachtung; es kann aber ebensowol das Resultat einer Summierung von Angaben über die Entfernung des und des Gehöftes oder Dorfes im Grunde der einzelnen Buchten von dem und dem Dorf an ihren entgegengesetzten Endpunkten sein. Zudem stimmt, wie B. bemerkt, die Rechnung N.s, das einzige worauf er fuszen kann, auch so nicht für Cap Fiolente. Es ist aber der herausgerechnete Fehler eigentlich nur ein Mittel einem Einfall von Pallas entgegenzukommen, dasz die Natur bei diesem Cap für einen so blutigen Dienst, wie ihn Euripides in seiner taurischen Iphigeneia schildert, vortrefflich passe, und dasz das dort noch vorhandene Gemäuer auf mehr als ein Privatgebäude hinweise. Aber es musz doch jedem unbefangenen sehr zweifelhaft erscheinen, ob dem von dem Dichter gegebenen Bilde etwas auszer seiner Phantasie entsprochen habe; Strabos Worte dagegen sind so deutlich wie möglich. Das Vorgebirge, sagt er, liegt zwischen Stadtcherronesos und dem Symbo-

Digitized by Google

lonhafen, also westlich von der ersteren. 'Zwischen der Stadt und der Spitze liegen drei Häfen, dann folgt die alte zerstörte Cherronesosstadt, darnach der Symbolonhafen.' Zählen wir von der Quarantainebucht, an der Stadtcherronesos lag, westlich, so haben wir die Schützenbucht, die runde Bucht und die Bucht von Fanary, und damit stehen wir auf der äuszersten Westspitze der Krim, Cap Fanary oder Cherronesos. Wenn Strabo, anstatt nach den drei Häfen das Vorgebirge Parthenion zu nennen, sagt, dann folge Altcherronesos, so kann das nichts anderes heiszen als dasz Altcherronesos am Fusze des Vorgebirges Parthenion gelegen habe, denn des letztern Lage wollte er ja bestimmen, und gerade auf Cap Fanary hat Pallas die Ruinen von Altcherronesos nachgewiesen. Auch gibt N. S. 427 zu, Strabo möchte seine Quellen dahin verstanden haben dasz Fanary Parthenion sei; aber welches Parthenion sucht er denn eigentlich mit Strabos Entfernungsmasz, wenn nicht das strabonische? Ist etwa irgend ein alter Schriftsteller, der es anderswohin setzt? — Aber die Ruinen! Diese zeigen keine Spur, dasz sie einem Tempel angehörten; nur hält Pallas sie wegen Wassermangels für eine Festung nicht geeignet. Anders B., der S. 54 auszer diesen noch eine Zahl von anderen Grundmauern bespricht, aus deren Dicke er auf kriegerische Zwecke schlieszt, wo man sich auch mit Cisternen behelfen muste. Da von Säulen und anderen Ornamenten, die ein griechischer Tempel voraussetzte, keine Spur vorhanden ist, so gewinnt B.s Vermutung viel Wahrscheinlichkeit. Wenn aber anderseits die Cherronesiten sich veranlaszt sehen konnten nach dieser Seite Befestigungswerke anzulegen, dürfen wir da nicht vielleicht eben hier bei Cap Fiolente eins von den Castellen vermuten, von denen aus Skiluros die Stadt Cherronesos beunruhigte und von denen drei, Palakion, Chauon und Neapolis sich bis in die Zeit Strabos erhalten hatten?

Wir kommen damit auf den dritten Punkt, in welchem N. und B. von einander abweichen. In dem siebenten Jahrzehnt vor Chr. sah die Stadt Cherronesos sich angegriffen von dem benachbarten Taurerkönig Skiluros und dessen Söhnen, welche aus Skythien die Roxolanen zu Hülfe riefen und dadurch die Stadt zwangen sich dem König Mithradates von Pontos in die Arme zu werfen. Skiluros hatte, wie die von ihm aufgefundenen Münzen zeigen, seinen Sitz in Sympheropol; um aber den Krieg mit Nachdruck zu führen gründete er, ohne Zweifel in der Nähe des Stadtgebietes von Cherronesos, Castelle, aus denen er dasselbe beunruhigte (*ὁρμητήρια*). Drei derselben, Palakion, Chauon und Neapolis existierten noch zu Strabos Zeit. Ueber ihre Lage setzt derselbe nichts hinzu; aus der Uebereinstimmung der Namen Palakion und Balaklawa schlieszen B. und N. auf Identität. Damit aber widersprechen sie Plinius N. H. IV 12, 26, 86 *inde Parthenium promontorium, Taurorum civitas Placia, Symbolon portus*, der mit *Placia* doch wol Palakion meint und von Symbolon unterscheidet und sie zwischen Fanary und Balaklawa setzt. Auch Strabo weist vielleicht darauf hin, wenn er sagt, dasz bei Symbolon besonders Seeraub von den Taurern getrieben sei VII 4, 2 *εἶθ' ἡ παλαιὰ Χερρόνησος κατε-*

Digitized by Google

*σκαμμένη καὶ μετ' αὐτὴν λιμὴν στενόστομος, καθ' ὃν μάλιστα οἱ Ταῦροι, Σκυθικὸν ἔθνος, τὰ λῃστήρια συνίσταντο τοῖς καταφεύγουσιν ἐπ' αὐτὸν ἐπιχειροῦντες· καλεῖται δὲ Συμβόλων λιμήν.* Zu Strabos Zeit war also der Hafen nicht in den Händen der Taurer; Piraten wie sie aber konnten sich wol durch einen Ueberfall auf der Halbinsel festsetzen und von einem Castell aus wie Demosthenes von Pylos aus die Umgegend beunruhigen. Aus dergleichen Unternehmungen erklärten wir uns oben die Gründung von Eupatorion durch Diophantos, und daraus erklärt sich die sehr richtige Bemerkung N.s S. 400, dasz der Schauplatz des Kampfes der Stadt müsse nahe gelegen haben. Die Gefahr kam nicht allein von Osten her, von der Tschernaja und von den roxolanischen Reiterschwärmen: gegen die hätte es der Gründung von Eupatorion und seiner sorgfältigen Verbindung mit der Stadt nicht erst bedurft; aber man hatte den Feind auch im innern und konnte von den Taurern aus ihrem Schlupfwinkel jeden Augenblick einen tückischen Ausfall erwarten, gerade dann wenn die Gefahr am dringendsten war. Gelang es dann aber nach Plinius Zeit den Taurern von Placia sich des Symbolonhafens zu bemächtigen, so erklärt sich auch eine Uebersiedelung derselben dahin und die Entstehung des Namens Balaklawa. So hätten wir also hier bei Cap Fiolente jenes Palakion zu suchen, wie B.s Scharfblick denn richtig hier die kriegerische Bestimmung der Ruinen erkannt hat. Chabon oder *Χαῦον* ward nach ihm bereits oben nachgewiesen, und es ist schon wahrscheinlich, wenn auch durch nichts weiteres gestützt, dasz Neapolis, das dritte Castell, bei Inkermann lag.

Wir schlieszen damit den Kreis dieser Untersuchungen, aber nicht ohne es ausdrücklich auszusprechen, dasz gerade die hier nur angedeutete Entwicklung der Zustände den besten Theil des Neumannschen Werkes bildet. Wir müssen uns nun doch endlich zu der Besprechung der beiden ersten Bücher wenden, denen leider nicht das gleiche Lob zu ertheilen ist. Ueber den Hauptinhalt des ersten hat *Ref. 1846* u. *1847* im Archiv f. Philol. Bd. XII S. 568—632 u. Bd. XIII *S. 1*—77 einen Aufsatz veröffentlicht, dem Hr. N. neben glänzendem Lob auch herben Tadel spendet. Das letztere nicht ganz mit Unrecht, wenn auch nicht ein bischen Kenntnis von dem inneren Ruszlands, wie der Vf. meint, den Ref. geschützt hätte vor der Gefahr plötzlich von Wildheit überfallen zu werden. Dasz der Feldzug das Dareios im Skythenlande innere Widersprüche in sich schliesze, ist ein alter, allgemein anerkannter Satz. Zwei Monate sollen dem Könige hingereicht haben um von der Donaumündung bis an den Don vorzudringen, dort Städte zu belagern, auf dem Rückwege die Gebiete einer Reihe von Völkern im Norden zu beunruhigen, einen Krieg fortwährenden hin- und herziehens zu führen, und all der groszen Flüsse, die der König passieren muste, wird dabei gar nicht gedacht, ja die Flotte, die dazu die willkommenen Mittel bot, ausdrücklich zurückgeschickt. Aus dem allem geht mit vollster Sicherheit hervor dasz das Land der Budinen, wo der Zug des Dareios sein Ende fand, nicht am Don gelegen hat,

Digitized by Google

und dasz unter dem Tanais, über welchen er eben vor der Zerstörung der Budinenstadt Gelonos gieng, ein anderer Flusz musz verstanden werden. Der Umstand aber dasz in Augustus Zeit die Gelonen, wie es scheint, an der Donau hausen, brachte den Ref. auf den Gedanken in dem Tanais und den in der Nähe flieszenden Strömen Oaros, Hyrgis und Lykos die Donau, den Noaros (Murr), Syrmium an der Save und Lugosch an der Temesch zu suchen. Dasz der Vf. diese überkühne Hypothese verworfen hat, ist ihm nur zum Lobe anzurechnen; dasz er aber die Unmöglichkeiten, die zu diesem Verzweiflungssprung getrieben hatten, ignoriert und seinen Lesern einreden will, die Budinenstadt habe bei Saratow oder Woronesch gelegen, weil die Steppe einst bewaldet gewesen sei, das ist jedenfalls eine Thorheit. Der erste Blick auf die Karte zeigt, dasz die Entfernung des Donaudelta von Woronesch gröszer ist als die von Kowno bis Moskau. Am 24n Juni 1812 gieng Napoleon über den Niemen, am 14n September zog er in Moskau ein, nach 2 Monaten und 14 Tagen. Bei gleicher Schnelligkeit des Zuges müste Dareios 5 Monate gebraucht haben. Am 18n October verliesz Napoleon Moskau; bald zeigte sich dasz nur von dem eiligsten Rückzug die Rettung der Armee zu hoffen sei, am 15n November erreichte er Smolensk, am 29n überschritt er die Beresina. Unter Verhältnissen also, wo Leib und Leben von Eile abhieng, legte die Armee den Weg in éinem Monat und 14 Tagen zurück: sie hätte zu Anzug und Rückweg bei gleicher Eile 3 Monate gebraucht. Da zog Dareios mit seinem fliegenden Corps ganz anders daher: ein paar Tage führen ihn vom Donaudelta bis zum Don, die feindliche Stadt ist im Handumdrehen genommen. Dann geht es an einen Festungsbau, dann folgt der Rückzug; nicht etwa auf dem nächsten Wege; es wird erst eine Reihe von Völkern auszerhalb des Skythenlandes aus ihren friedlichen Sitzen aufgestört und in wilder Flucht in die Weite gejagt; dann beginnen Kreuz- und Querzüge der feindlichen Armeen, bis Dareios müde wird und den Krieg aufgibt: und für das alles reichen zwei Monate aus! Napoleon fand für seinen Zug geringe Terrainschwierigkeiten, keinen groszen Flusz, dessen Ueberbrückung Zeit gekostet hätte; aber Dareios hatte nach einander Dniestr, Bug, Dniepr, Don zu passieren; — ein Windhauch, scheint es, führte sein Heer hinüber. So gut ward es den in vielen Schlachten und Feldzügen gestählten Schweden Karls XII nicht. Wol gelang es nach der Schlacht bei Pultawa 300 trefflich berittenen Schweden und einer Zahl von Kosacken und polnischen Cavalleristen in dicht geschlossenen Reihen über den Dniepr zu schwimmen; aber was sich ein wenig vom Corps entfernte, ward des Stromes Beute; von allen Infanteristen, die getrieben von der Angst vor sibirischer Gefangenschaft den Strom zu durchschwimmen suchten, erreichte keiner das entgegengesetzte Ufer. Und Herodotos erzählt uns von schreienden Eseln und dem panischen Schrecken den sie anrichteten, und von dem Kampf mit solchen Schwierigkeiten redet er kein Wort! Und der thörichte Dareios sandte im Angesicht solcher Schwierigkeiten seine Flotte fort: kannte er jene etwa nicht? Kennen muste er sie;

Digitized by Google

denn er hatte ja zur Seite den Tyrannen von Milet, den getreuesten der getreuen; von Milet, das am schwarzen Meer 80 Colonien besasz und hier natürlich wie kein zweiter Wege und Stege kannte. Ziehen wir aus dem gesagten doch den nothwendigen Schlusz: wer im Angesicht von solchen Strompassagen die Flotte wegschickt, der erklärt eben damit dasz er sie nicht passieren will. Wo auch die Budinenstadt mag gelegen haben (Hr. N. läszt einmal ein Wort von Kiew fallen und kommt damit der Wahrheit vielleicht näher als er selber meint), *sie lag* jedenfalls nicht allzu fern vom Donaudelta, weder bei Woronesch noch bei Saratow: und was Hr. N. auch aufbieten mag uns die ehemalige Bewaldung der südrussischen Steppe einzureden und so ein Terrain zu gewinnen wie er es braucht; er wird Gründe, wie sie sich in Baers und Helmersens Beiträgen zur Kenntnis des russischen Reiches Bd. IV (1842) S. 165—181 finden und wie sie Baer 1856 S. 114 von neuem beigebracht hat, zu widerlegen nicht im Stande sein. Ohne das manigfache gute zu verkennen, das auf den ersten hundert Seiten gesammelt ist, wird sich herausstellen dasz der Vf. durchaus den Advocaten der vorgefaszten Meinung macht, dasz die Natur der südrussischen Steppe im Alterthum noch nicht entwickelt gewesen sei, und dasz er mit Aufzählung der Bäume, die von den schwäbischen Colonisten angepflanzt worden sind, ohne dasz er nach dem Terrain fragt wo sie angepflanzt sind (ob etwa in Niederungen und Fluszthälern), eine Bewaldung der Steppe nimmermehr wird glaublich machen. Viel wichtiger wäre es gewesen die Untersuchung darauf zu richten, ob die hohe Steppe und die niedrige (S. 16 u. 365), wie sie jetzt gleich baumlos sind, es von jeher in gleicher Weise gewesen sind, ob hier eine wesentliche Bodenverschiedenheit stattfindet, und ob die Anpflanzungen an der Molotschnaja sich eben dadurch erklären und erst als möglich erweisen. Es scheint als ob Herodotos in die niedrige Steppe seine Hylaia verlegt, obgleich Strabo hier schon alles kahl und öde weisz.

*Das* zweite Buch behandelt von S. 100—364 das Volk der Skythen oder, richtiger gesagt, es bemüht sich die mongoliche Abstammung desselben zu erweisen. In der Vorrede beruft Hr. N. sich auf Niebuhr, gegen dessen Autorität er die Worte von Klaproth, J. Grimm, Zeuss und A. v. Humboldt in den Wind schlägt. Das hätte Niebuhr nicht gethan: der wuste wol, was des Meisters Wort gelten musz auf dem Felde auf dem er heimisch ist. Die Stützpunkte seiner Behauptung hat Hr. N. S. 199 in folgenden Worten zusammengefaszt: 1) der gewichtigste Zeuge den das Alterthum für anthropologische Fragen bieten konnte (Hippokrates) macht über die physischen Eigenthümlichkeiten des Volkes beiläufig Bemerkungen, die auf eine mongolische Physiognomie hinweisen; 2) unter den uns erhaltenen skythischen Namen findet eine erhebliche Anzahl in der mongolischen Sprache ihre Erklärung; 3) die Uebereinstimmung der Sitten zeigt einzelne Züge, deren merkwürdige Gleichheit nicht in dem nomadischen Wesen, sondern in tieferer Verwandtschaft beider Völker wurzelt. Das sind allerdings drei

Digitized by Google

Beweise, vor denen jeder Zweifel verstummen müste, wenn Hr. N. sie zu führen im Stande wäre. Aber damit sieht es etwas mislich aus. Das Bedenken Klaproths, ob denn damals der mongolische Stamm so weit nach Westen gewohnt habe, beseitigt er S. 144 damit, dasz die Skythen wol ein einzelner mongolischer Stamm könnten gewesen sein, der sich lossagend von der Heimat bis nach Europa vorgedrungen wäre. Aber gleich rücksichtlich des ersten Punktes ist es denn doch gar bedenklich, dasz Hr. N. S. 168 einräumen musz, dasz bei Hippokrates gerade alle die charakteristischen Merkmale der mongolischen Race, das geschlitzte schräg liegende Auge, die hervorstehenden Backenknochen, die abnorme Breite der Nase fehlen. Fast noch bedenklicher ist der Grund, den er dafür anführt 'dasz Hippokrates nicht die Absicht hatte eine Charakteristik der Racen zu schreiben'; er ist also Zeuge ohne es zu wissen und zu wollen, und dazu kommt noch der Zweifel 'ob die Skythen, wenn auch in ihren Adern mongolisches Blut flosz, sich so rein erhalten hatten dasz bei ihnen noch die sämtlichen Eigenthümlichkeiten der mongolischen Race hervortraten' (S. 168 vgl. 150). Also der grosze Anthropolog zeugt nicht allein ohne es zu wissen, sondern auch für die Nationalität eines Volkes, bei dem sich die charakteristischen Zeichen der Abstammung verwischt hatten! (Wenn das nur nicht heiszt 'den aufdämmernden Tag chinesischer Wissenschaft begrüszen' Vorr. S. IV.) Es müssen die erwähnten Züge denn doch so in die Augen fallen, dasz sie jede andere Deutung ausschlieszen. Das erste dieser Merkmale ist nun die auszerordentliche Aehnlichkeit der Individuen unter einander, in welcher Beziehung Hippokrates sie den Aegyptern gleichstellt. Hr. N. läszt sich es angelegen sein das nöthige Quantum Negerblut in die Adern der Aegypter zu manipulieren, und — der Racenunterschied ist da. Aber auch ohne solche Manipulationen können wir in den Worten des Hipp. *πουλὺ ἀπήλλακται τῶν λοιπῶν ἀνθρώπων τὸ Σκυθικὸν γένος καὶ ἔοικε αὐτὸ ἑωυτέῳ ὥσπερ τὸ Αἰγύπτιον* an die Stelle des *Σκυθικὸν γένος* die Zigeuner oder Juden setzen, ohne einen Widerspruch zu befürchten und ohne dasz jemand einen Racenunterschied derselben von uns wird behaupten wollen. Können wir aber diesen Beweis nicht als vollgültig anerkennen, so betont Hr. N. S. 155 als zweiten die gelbe Hautfarbe der Skythen. Ihm ist nemlich *πυρρόν*, welches Hipp. von der Gesichtsfarbe der Skythen gebraucht, gleich waizengelb. Er beruft sich in dieser Beziehung auf Platons Timaeos p. 68[c], dasz *πυρρόν* aus der Mischung von *ξανθόν* und *φαιόν* entstehe. Kennten wir das *ξανθόν* nur genau, so liesze sich damit schon etwas machen; so läszt es uns trotz des Zusatzes, dasz aus *πυρρόν* und schwarz *πράσιον* entstehe, etwas rathlos. Das schlimmste aber ist, dasz Hipp. diese Farbe der Skythen als Folge der Kälte bezeichnet: *ὑπὸ δὲ ψύχεος ἡ λευκότης ἐπικαίεται καὶ γίγνεται πυρρή* (de aëre et aquis § 102). Man könnte bald versucht sein Hrn. N. zu fragen, ob bei ihm schon seine Freunde bei frischem Winterfrost einmal waizengelb im Gesichte eingetreten seien. Aeschylos aber nennt in den Persern V. 315 das von Blut über-

Digitized by Google

strömte Gesicht πυῤῥόν. Euripides Phoen. 32 bezeichnet das πυρσόν als Farbe der Männlichkeit, Theokritos Id. VI 2, XV 130 als die des sprossenden Bartes, wobei wir freilich nicht vergessen dürfen dasz der Grieche von Haar und Bart dunkel war. Wir werden also diesen zweiten Zug eben so wenig als entscheidend anerkennen als das von Aristoteles genannte weiche Haar. Diesen Eigenschaften gegenüber gleitet Hr. N. etwas rasch hinweg über das was Hippokrates gerade am meisten betont § 98, das schwammige Fleisch, welches weder Knochen noch Muskeln hervortreten läszt (ῥοϊκὰ καὶ πλατέα § 101), die Hängebäuche (αἵτε κοιλίαι ὑγρόταται πασῶν κοιλιέων αἱ κάτω § 98): sie wollen nicht stimmen mit Pallas Beschreibung der Mongolen, die nie über die Maszen corpulent sind, und noch weniger mit dem Zeugnis Bergmanns, das er S. 159 anführt, dasz sie muskelreich sein. Hippokrates findet § 99 gerade in dem Uebermasz der Fetthaut und ψιλὴ σάρξ (Mangel an hervortretenden Muskeln) die Ursache des gleichartigen Aussehens der Skythen: ἀλλὰ διὰ πιμελέα τε καὶ ψιλὴν τὴν σάρκα τά τε εἴδεα ἔοικε ἀλλήλοισι τά τε ἔρσενα τοῖσι ἔρσεσι καὶ τὰ θήλεα τοῖσι θήλεσι. Auf die Mongolen will das gerade gar nicht passen. Aus ψιλὴ σάρξ aber hat Hr. N. sehr zierlich eine Bartlosigkeit herausinterpretiert, die er freilich bei Mongolen vortrefflich brauchen konnte, und nun ergeht er sich des weiteren darüber, wie sehr der Bart dazu beitrage die Manigfaltigkeit des Gesichtes zu vermehren. Aber sollte sich Hr. N. gar nicht einmal gefragt haben, wie es doch komme dasz Niebuhr, dem er seine Mongolenzüge sämtlich entlehnt hat, von der Bartlosigkeit schweigt? Etwa weil er nicht wie Hr. N. σάρξ mit χρώς oder δέρμα, Haut und Fleisch verwechselte? Wer ein wenig weiter liest im Hippokrates, sieht sofort dasz vom Bart gar nicht die Rede ist, sondern von dem mangelnden hervortreten von Muskeln und Knochen. Hr. N. hat offenbar ψιλός einseitig von dem unbekleideten gefaszt und nicht bedacht dasz es eigentlich das schlichte, ebene, durch nichts geschützte und unterbrochene ist (Hipp. § 96 μετέωρα γὰρ τὰ πεδία καὶ ψιλὰ καὶ οὐκ ἐστεφάνωνται οὔρεσι. § 125 f. ὅκου μὲν γὰρ ἡ γῆ πίειρα καὶ μαλθακὴ καὶ ἔνυδρος — ὅκου δ' ἐστὶ ἡ χώρη ψιλή τε καὶ ἀνώχυρος καὶ τρηχείη). Hippokrates schildert uns das Gesicht der Skythen ungefähr wie Kohl die Nase der Groszrussen, die er der feingeschnittenen Nase der Kleinrussen gegenüber einem Fleischklumpen vergleicht. Auch über die letzten Worte des Hippokrates wird von Hrn. N. ein bischen Hokuspokus gemacht. Während derselbe aufs bestimmteste sagt, bei den Skythen sähe der Mann dem Manne, das Weib dem Weibe ungemein gleich, wird die mongolische Abstammung derselben S. 167 dadurch bewiesen, dasz sich bei den Mongolen nach Hommaire de Hell Männer und Weiber auszerordentlich ähnlich sähen. Damit ist denn der Vf. am Ende seiner hippokratischen Züge; wir wollen ihm indessen noch einen und vielleicht entscheidenden nachweisen. Nach Hipp. § 89 sind die Sauromaten ja ein skythisches Volk, sie sind aber nach N.s eignem Werk S. 327 von arischem Stamm, S. 526 den Persern stammverwandt, und Abbildungen

Digitized by Google

ihrer Physiognomien finden sich ja auf den Alterthümern von Pantikapaeon usw. mehrere. Für ihre Verwandtschaft mit den Skythen spricht aber auszer Hippokrates Zeugnis, der doch wol Individuen von beiden Völkern (sei es als Reisende, sei es als griechische Sklaven) sah, auch die Anwendung welche beide Völker vom brennen machten, die Skythen nach § 100 um der Fleischmasse entgegenzuwirken, die Sarmaten nach § 90 um das emporquellen der weiblichen Brust zu verhindern. Doch genug davon: ich fürchte, es ist selbst mehr als genug um uns um die Autorität des groszen griechischen Anthropologen zu bringen. Dasz Niebuhr den Gedanken an eine mongolische Abstammung der Skythen hinwarf, war ein Gährungsstoff, der gewirkt hat was er sollte, nemlich die Sache zur Sprache bringen: damals lag die Linguistik in den Windeln, und der grosze Historiker, den ich freudig dankbar meinen Lehrer nenne, würde ihr ohne Zweifel die Entscheidung der Frage wesentlich anheimgestellt haben.

Anders Hr. N., der sofort dem Gesamturteil von Linguisten wie Klaproth, Grimm und Zeuss gegenüber mit dem mongolischen Lexikon auf eigne Hand den Linguisten zu spielen versucht. Leider ist das ein Feld auf das Ref. ihm nicht folgen kann, der aber doch sein Befremden aussprechen musz, dasz Hr. N. mit seinen Resultaten erträglich zufrieden ist. Er erklärt aus dem Mongolischen die Namen *Ἀροτῆρες, Γεωργοί, Νομάδες* S. 177. Die Namen der Skythenstämme entziehen sich seiner Deutung zum Theil ganz, zum Theil klingt dieselbe höchst bedenklich. Noch schlimmer geht es mit den von Herodotos übersetzten Wörtern. Es sind ihrer drei: Oiorpata, die Männertödterin, Amazone; Exampaios, heiliger Weg; und Arimasp, Einauge. Bei dem ersten will das Mongolische nicht irgendwie aushelfen; bei dem letzten nimmt Hr. N. jedoch einen Anlauf. Er meint, die Mongolen hätten die Arimaspen als Bewohner des alten finnischen Berglandes wol mit finnischem Namen Bergbewohner, vuorin maa, nennen können; Herodotos hätte dann Bergbewohner für im Berge wohnende genommen; weil er solche nur im Berge Aetna gekannt, für kyklopenähnliche und also einäugige. Die Schweizer werden erstaunen, in welcher Gefahr sie schweben einäugig, Kyklopen und Arimaspen zu werden. Doch wir enthalten uns eines weiteren Urteils. Nach des Ref. Dafürhalten war es kaum anders zu erwarten als dasz wie die germanische Philologie so die mongolische die Resultate des Hrn. N. perhorrescieren werde, und so ist es geschehen. Die 'sprachlichen Bedenken gegen das Mongolenthum der Skythen' von A. Schiefner in den Mélanges asiatiques T. II S. 531 ff. (1856) zeigen das vollständig unzulässige der einzelnen Versuche in ruhig besonnener Weise; freilich durch die mitgetheilten selbstgefälligen Aeuszerungen Hrn. N.s selbst wird dem gesagten ein Zug scharfer Ironie beigemischt. Wenn irgendwo, so ist auf dem Gebiete der Sprachvergleichung der Dilettantismus verhängnisvoll, weil sich vielleicht nirgends sonst so sehr als hier das unwahre und der Schein die Hand reichen. Was würden wir sagen, wenn uns ein Franzose demonstrieren wollte dasz der Deutsche die

Digitized by Google

Erzählung als einen rechten Schatz für die Winterabende 'Abendtheuer' nenne, und was sind des Dilettanten Worterklärungen besseres als diese? Und nun vollends Erklärungen der Sprache eines frühzeitig untergegangenen Volkes, denn das sind die Skythen ja nach des Vf. Meinung gewesen (S. 171). Es würde für den zu eignem Urteil nicht befähigten unschicklich sein aus Schiefners trefflichem Aufsatz zu berichten, wie arge Misgriffe Hrn. N. unterlaufen sind, und wie er geradezu das unmögliche combiniert oder zu beweisen sucht. Das aber verdient doch eine Rüge, dasz Hr. N., während er mit anscheinender Sorgsamkeit aus Boeckhs Corpus inscr. Graec. eine Zahl skythischer Namen beigebracht hat, diejenigen übergeht, welche wegen des anlautenden *P* oder vorkommenden *Φ* dem mongolischen Idiom widerstreben. Das heiszt nicht redlich verfahren.

Sind uns demnach die beiden ersten Gründe, die der Vf. beigebracht hat, nicht allein als völlig unerwiesen erschienen, sondern, wir können wol sagen, in ihr Gegentheil umgeschlagen, so fragt es sich ob wir auf dem dritten allein, der Zusammenstellung der skythischen und mongolischen Sitte, wie Aristophanes sagt, wie auf einer Binse schiffen wollen. Auch der Neid wird Hrn. N. zugestehen müssen, dasz er aus reicher Belesenheit eine Reihe trefflicher Parallelen, höchst willkommen für den Leser des Herodotos, beigebracht hat. Wäre von diesem Punkte aus der gewünschte Beweis zu liefern, so dürfte man schon hoffen ihn im vorliegenden geliefert zu sehen. Aber da tritt uns A. v. Humboldts warnendes Wort entgegen, das der Vf. S. 147 mitgetheilt hat, dasz die Aehnlichkeit der Sitten, da wo die Natur des Landes den Hauptcharakter der Sitte hervorrufe, ein sehr trügliches Merkmal der Stammverwandtschaft sei. Wenn der Vf. aber meint, dasz das Merkmal durch die Natur des Landes hervorgerufen zu sein die von ihm beigebrachten Parallelen nicht treffe, so ist das zum groszen Theil eine Selbsttäuschung; und wenn wir nach Beseitigung dieses *Theiles* noch abziehen, was doch dem Zufall musz zugeschrieben werden, *so dürfte nicht* viel übrig bleiben. So dürfen wir uns des weiteren eingehens in diese Partien, welche freilich die glänzende Seite von diesem Theil des Werkes bilden, überheben und uns begnügen dem Fleisze mit dem Hr. N. hier zusammengestellt, und der Sinnigkeit mit der er die Aehnlichkeiten aufgefunden hat, die volle Anerkennung zu zollen. Man würde sie mit dem grösten Vergnügen lesen, wenn sie nur nicht Beweise sein sollten. Dies Bestreben des Vf. vorgefaszte Meinungen zu verfechten berührt manchmal unangenehm, wie wenn er sich es angelegen sein läszt, um die Skythen zu einem friedlichen Hirtenvolke zu stempeln, ihren Kriegsgott in einen Hirtengott zu verwandeln und das roh blutige ihres Wesens zu beschönigen oder durch gezwungene Erklärungen zu beseitigen.

Fassen wir unser Gesamturteil über das Werk zusammen, so ist hier namentlich in der eigentlichen Aufgabe, die der Vf. sich gesteckt hat, sehr erfreuliches geleistet, und wir empfangen mit Freuden aus dem Schatze seiner Kenntnisse reiche Belehrung. Er weist sich aus



Digitized by Google

als trefflich zu Hause in allem was in geographischer, ethnographischer und antiquarischer Beziehung zur Durchdringung seines Stoffes beitragen kann; aber es fehlt ihm zu Zeiten die unbefangene Würdigung des vom Alterthum überlieferten, desjenigen um dessen Beweis es sich eigentlich handelt, und so liest man ihn nicht ohne die Furcht sich unerwiesene Behauptungen einreden zu lassen. Möchten ihn im zweiten Theile, von dem wir uns wol sehr erfreuliches versprechen dürfen, nicht ähnliche Irrlichter von der rechten Bahn ablocken!

Meldorf. *Wilhelm Heinrich Kolster.*

---

## 26.

## Ἀγασικλήκτης.

Von der in Boeckhs C. I. G. Nr. 2097 edierten bosporanischen Inschrift, welche sich gegenwärtig in dem Museum der odessaer Gesellschaft für Geschichte und Alterthümer befindet, theilt Paul Becker (die herakleotische Halbinsel in archaeolog. Beziehung, Leipzig 1856, S. 60) eine von dem Marmor unmittelbar entnommene Abschrift mit, welche, obwol die Inschrift jetzt weniger vollständig als bei der früheren Benutzung erscheint, doch immer bemerkenswerthes bringt. Dahin gehört namentlich die Bestätigung des Namens der Person, welcher das Monument gewidmet war, indem es am Anfang heiszt: Ο ΔΑΜΟΣ ΑΓΑΣΙΚΛΗΚΤΗ. Wenn nun hieraus der Name Ἀγασικλείτης herausgenommen oder gar Ἀγασικλῇ Κτη(σία) herausgelesen worden ist (vgl. Köhne Mem. de la soc. d'archéol. de Petersbourg 1848 Vol. II S. 236), so werden diese Lesarten durch die Beschaffenheit des Steins, wie sie jetzt Becker angibt, zu Unmöglichkeiten, und hinter dem Eigennamen kann höchstens nur noch ein Iota Platz gehabt haben. Die Person, deren Name (Ἀγασικλήκτης) nun gesichert ist, wird durch Errichtung einer Statue für die manigfaltigsten Verdienste geehrt, welche in der Inschrift aufgeführt werden, und zwar in seinen verschiedenen Eigenschaften als Agoranomos, Stratege, Priester, Gymnasiarch, Baumeister (τειχοποιήσαντι), den ersten und bedeutendsten Aemtern, welche jemand bekleiden konnte. Dasz dieser Agasiklektes eine Zeit lang die oberste Würde der taurischen Stadt Cherronesos, wo der Stein gefunden sein soll, bekleidet habe, glaube ich aus der bei Eckhel D. N. II S. 1 angeführten Münze aus der autonomen Zeit, in welche nach Becker auch die Inschrift fällt, entnehmen zu dürfen, wenn nemlich der auf derselben in Abkürzung befindliche Name ΑΓΑΣΙΚ auf jenen Agasiklektes gedeutet werden darf. Es wäre demnach auf der Münze ΑΓΑΣΙΚΛΗΚΤΟΥ zu supplieren, nach Analogie desselben Genetivs ΜΟΙΡΙΟΣ in gleicher Eigenschaft auf einer von Becker a. O. S. 88 bekannt gemachten Münze. Die Embleme beider Münzen beziehen sich auf die taurische Artemis, wie auch eine andere bei Raoul-Rochette Antiq. Gr. du Bosphore Cimm. Pl. IV 4.

Gieszen. *Friedrich Osann.*

---

## 27.

*Ferdinandi Schultzii orthographicarum quaestionum decas. Accedunt controversiae orthographicae XXX.* Paderbornae sumptibus Ferdinandi Schoeninghii. MDCCCLV. 58 S. 8.

Der unterzeichnete wurde schon im Herbst 1855 von der Redaction dazu aufgefordert diese Schrift zu recensieren, aber eine zweijährige Abwesenheit von Deutschland machte es ihm bisher unmöglich der Aufforderung nachzukommen. Auszer dem inneren Werthe der Schrift entschuldigt es vielleicht das praktisch-paedagogische Interesse, welches orthographische Untersuchungen haben, wenn dieselben nach so langer Zeit noch in diesen Jahrbüchern ausführlich besprochen werden.

Der Vf. hat, wie S. 3 f. ausgeführt wird, Aergernis genommen an dem in unserer Zeit, wie er meint, immer häufiger werdenden orthographischen Grundsatz 'ut quod vocabulum ab ullo unquam librario insolentius scriptum reperiatur, id nunc eodem modo edendum in libris putent'. Ein Zweifel über die Schreibung kann nach seiner Meinung nicht stattfinden bei solchen Wörtern 'quae vel aperto aliquo veterum scriptorum testimonio vel originis necessitate vel consensu omnium certis iisdemque semper literis scripta sunt'. Der 'consensus omnium' ist, nebenher bemerkt, ein sehr allgemeiner und unklarer Ausdruck. Freie Wahl der Schreibung hat man dagegen bei solchen Wörtern 'quae constat ab ipsis veteribus .. varie scripta esse' (dergleichen bei näherer Untersuchung sehr wenige übrig bleiben dürften), 'dummodo unum aliquod eligas et constantiam serves'. Die vorliegende Untersuchung beschränkt sich daher auf eine dritte Classe von Wörtern, solche nemlich 'quae quum apud bonos scriptores unum tenuisse scribendi genus appareat, tamen in monumentis illis, per quae antiquitas Romana ad nos decurrit (sic), vel ignorantia eorum qui scripserunt vel errore deformata sunt'. Die urkundlichen Quellen, aus welchen in solchen Fällen Belehrung zu schöpfen ist, sind nach des Vf. Classificierung nummi, tabulae aheneae, lapides und libri manuscripti. Und zwar in dieser Reihenfolge: 'nummi enim et tabulae et lapides tanquam ipsius antiquitatis manum offerunt.' Dasz die Münzen wiederum vor den Bronzetafeln und Inschriften auf Stein 'sine controversia primum locum obtinent' wird so begründet: 'quanto nummulariorum ars cultu atque elegantia praestat lapidariis, tanto plura res ipsa docet errata fabrilia in marmoribus reperiri quam in nummis tabulisque aheneis: quorum ipsorum quum par fere sit auctoritas, tamen nummis tribuerim aliquanto graviorem.' Es ist heutzutage durchaus überflüssig auf den alten Streit über den Vorzug zwischen Münzen und Inschriften zurückzukommen ('qua quidem lite nihil video magis absurdum atque ineptum' Eckhel D. N. VIII 399). In der Schreibung der Münzstempel ist allerdings die gröste Genauigkeit anzunehmen; aber auf den älteren, den italischen Städtemünzen und den Consularmünzen sind Appellativa ungemein selten, und die auf den Kaisermünzen vorkommenden sind meist

nicht controvers in der Schreibung. So hat denn auch der Vf. in dieser Schrift auszer für einige Namen (S. 50. 55) nur für drei Wörter (S. 33. 46. 56) Münzen anführen können, für alle übrigen (S. 12. 18. 26. 31) ist aus den Münzen nichts zu lernen. Es ist erklärlich und nicht von allzu erheblichem Nachtheil, dasz der Vf. die Resultate der neueren sprachvergleichenden Untersuchungen und die der italischen Dialektforschung nicht kennt: was bei bewuster Beschränkung auf das Lateinische und ohne andern Apparat als Grammatik und Lexikon geleistet werden kann, haben die Arbeiten von A. Dietrich (commentationes grammaticae duae, Naumburg 1846, vgl. Ztschr. f. d. AW. 1847 S. 1027 ff. und diese Jahrb. LXII 131 ff.; de vocalium quibusdam in lingua Latina affectionibus, Hirschberg 1855, vgl. Ztschr. f. d. AW. 1856 S. 24 u. Ztschr. f. vergl. Sprachf. V 442—454; zur Geschichte des Accents im Lateinischen, in der Ztschr. f. vergl. Sprachf. I 543—556) und F. Berger (de nominum quantitate, 2 Abth., Gotha 1852 u. 53, vgl. diese Jahrb. LXVII 220 ff.) gezeigt. Aber da von der epigraphischen Litteratur auszer Gruter und Orelli (natürlich ausschlieszlich des dritten Bandes) Mommsens beide Inschriftensammlungen benutzt worden sind, so ist es um so wunderbarer dasz gerade die auf das lateinische Sprachgebiet beschränkten Arbeiten von Ritschl und Fleckeisen dem Vf. ganz unbekannt geblieben sind. Bonner akademische Schriften und das rheinische Museum hätte man doch in Braunsberg für erreichbar halten sollen. Unterdessen hat sich der Vf. vielleicht selbst hierüber unterrichten können durch O. Ribbecks ersten Artikel 'über F. Ritschls Forschungen zur lateinischen Sprachgeschichte' in diesen Jahrb. 1857 S. 305—324*) (vgl. Schweizer in der Ztschr. f. vergl. Sprachf. II 350—382. IV 60—72). Es ist auch nicht meine Sache den Vf. auf die längst erkannte Grundlosigkeit des von den 'errores fabriles' gegen die Inschriften hergenommenen Argumentes hinzuweisen, sofern man nemlich zwischen öffentlichen und privaten, alten und neuen, sorgfältigen und rustiken oder provinciellen Inschriften unterscheidet. Auch gehören ja diese sogenannten 'errores' in der groszen Mehrzahl gar nicht zu den leicht erkennbaren und unschädlichen Versehen der Steinmetzen, sondern werden bei näherer Betrachtung zu ebensoviel Beweisen für gesetzmäszige Lautentwicklungen und Veränderungen (vgl. Ritschl im rhein. Mus. VIII 486 u. IX 14). Noch haltloser endlich ist die Unterscheidung der Inschriften nach dem Material auf welchem sie stehen, Erz oder Stein. Die äuszeren Seiten der Militärdiplome zeigen dasz man auch in Erz nachlässig eingraben konnte; über die urkundliche Sicherheit und Genauigkeit der alten öffentlichen und privaten Inschriften auf Stein wird den Vf. jede beliebige von Ritschls epigraphischen Abhandlungen belehren. Mit vollem Recht dagegen wird der Autorität der Handschriften für die Orthographie der letzte Platz angewiesen. Nichtsdestoweniger haben z. B. Fleckeisens Untersuchungen an manchen eclatanten Beispielen gezeigt, wie unter

*) [Den zweiten Artikel s. jetzt oben S. 177—213.]

Digitized by Google

dem Wust von Abschreiberfehlern und barbarischen Gewohnheiten des frühen Mittelalters sich manches Goldkorn echter und alter Ueberlieferung verbirgt.

Die zehn quaestiones des Vf. behandeln dreierlei grammatische Eigenthümlichkeiten. Die ersten sieben erörtern die Verwechslung der Silben *ci* und *ti* vor Vocalen, zuerst im allgemeinen, dann an einzelnen Beispielen. Das schwanken der Schreibweise bei *conditio ditio otium nuntius contio* hatte schon K. L. Schneider I 249—251 berührt; der Vf. läszt die von jenem ebenfalls angeführten Wörter *convitium indutiae infitior suspitio* weg und behandelt dafür noch *setius*. Die achte und neunte betreffen einige Beispiele von der Verwechslung der Bindevocale *e* und *i*; endlich die zehnte beschäftigt sich mit einigen Fällen der Gemination des *l*.

In der ersten Untersuchung, welche überschrieben ist 'breves syllabas *ci* et *ti* iam antiquissimis temporibus et literis et sono saepe inter se commutatas esse' (S. 4—10), wiederholt der Vf. zunächst die schon von Schneider I 247 angeführten Grammatikerzeugnisse für diese Erscheinung. Aus dem ersten, der Stelle des Isidorus Orig. I 26, 28 S. 44 Otto: *y et z literis sola Graeca nomina scribuntur. nam cum iustitia sonum z literae exprimat, tamen, quia Latinum est, per t scribendum est, sicut militia, malitia, nequitia et cetera similia*, geht hervor dasz wenigstens zu jener Zeit, im Anfang des 7n Jh., die Silbe *tia* wie *zia* gesprochen worden ist. Ob diese Aussprache auch dann eintrat, wenn einer der übrigen vier Vocale auf *ti* folgte, ist, wie der Vf. mit Recht bemerkt hat, nicht ausdrücklich gesagt. Das zweite Zeugnis ist das eines unbekannten Q. Papirius in des Justus Lipsius 'de recta pronuntiatione Latinae linguae dialogus' (Antverpiae apud Chr. Plantinum 1586) cap. XIV S. 74. Dieser führt für die Aussprache des *ti* wie *zi* auch das Beispiel *iustitia* an, dehnt dieselbe aus auf die Fälle wo auf '*ti* sequitur vocalis quaelibet', schlieszt aber *ti* mit noch einem folgenden *i* (*otii iustitii*) und mit vorhergehendem *s* (*castius*) davon aus. Lipsius nennt ihn zwar 'nebulam grammatici, non grammaticum'. Lipsius, nicht Muret, wie Schultz meint; denn in dem vorangeschickten Brief an den Leser entschuldigt sich Lipsius förmlich, dasz er gerade diesen zur Maske seines Dialogs gewählt habe: des Vf. Respect vor dem 'vir praestantissimus' ist also falsch angebracht. Schultz glaubt dem Papirius, weil Muret (oder vielmehr Lipsius) ihn 'auctor et tutor huic culpae' nenne und daher für älter als Isidorus gehalten haben müsse, und weil er ausführlichere und richtigere Bestimmungen gebe als Isidorus. Prof. H. Keil macht mich darauf aufmerksam dasz ein Papirius auch bei dem falschen Appuleius de orthographia ed. Osann S. 1 citiert werde; er hält ihn höchstens für den Repraesentanten irgend einer mittelalterlichen lateinischen Schulgrammatik. Wir lassen ihn daher füglich auszer Acht. Das dritte (also besser das zweite) Zeugnis steht in der ars des Consentius (S. 21 der Ausgabe von Cramer und Buttmann Berlin 1817, bei Schneider a. O. S. 356). Es blieb Schneider zweifelhaft, ob von Con-

Digitized by Google

sentius als die fehlerhafte Aussprache der Griechen seiner Zeit bezeichnet werde, dasz sie *e-ti-am* statt *e-zi-am* gesprochen hätten, welches letztere also zu dieser Zeit Regel gewesen sein müste, wie Buttmann die Stelle erklärte; oder ob gemeint sei, die Griechen hätten *etiam* fälschlich dreisilbig statt zweisilbig gesprochen, wie Lindemann in einer Note zu Priscianus de versibus Aeneidos (opera minora, Leiden 1818, S. 327) gegen Buttmann zu beweisen sucht. Unser Vf. entscheidet sich mit Recht für die Buttmannsche Erklärung. Cramer und Buttmann haben den Sinn der Stelle gewis getroffen, die Worte bleiben noch zu verbessern. Zeit und Autorität des Consentius sind ganz unsicher. Nach der gewöhnlichen Annahme soll er in der Mitte des 5n Jh. in Gallien gelebt haben (s. Bährs röm. Litteraturgesch. II 609); sicher ist nur dasz er nach Valerius Probus und Claudianus lebte, welche er citiert (vgl. Cramers Anm. zur Ueberschrift des Buches). Er kann älter sein als Priscianus und Isidorus, doch ist es nicht bewiesen. Dasz er mit Isidorus übereinstimmend *e-zi-am* als die richtige Aussprache annimmt, räth wol ihn dem Isidorus auch der Zeit nach nahe zu glauben. Uebrigens findet sich eine Hinweisung auf eine verwandte Eigenthümlichkeit der Schreibung und also auch der Sprache bei Priscianus S. 551 P. (I S. 24 Hertz) an der von Ribbeck im rh. Mus. XII 424 angeführten Stelle, wonach *sibi sunt affines per commutationem, id est quod invicem pro se positae inveniuntur .. d et t cum aspiratione vel sine ea et .. z duplex*. Die angeführten Beispiele beziehen sich freilich nur auf *d*, nicht auf *t*. Uebersehen endlich ist vom Vf. eine hierher gehörige Stelle des Pompeius 'in librum Donati de barbarismis et metaplasmis', welchen Lindemann (Leipzig 1820) hinter des Pompeius 'commentum artis Donati' aus einer Hs. der berliner Bibliothek herausgegeben hat. Die Stelle (S 424 f.) ist zu lang um hier ganz eingerückt zu werden und in der überlieferten Form zum Theil unverständlich. Es ist vom Iotacismus die Rede, dem Barbarismus *qui fit per i litteram: .. quotienscumque post ti vel di syllabam sequitur vocalis, illud ti vel di in sibilum vertendum est. non debemus dicere ita quemadmodum scribitur Titius, sed Titius* (*Titsius* Lind.), *media illa syllaba mutatur in sibilum.* Im folgenden wird noch bestimmt dasz die Regel des sibilierens nur im Inlaut Geltung habe, nicht im Anlaut, und dasz sie bei vorhergehendem *s* (*castius*) wegfalle. Ueber die Zeit dieses Pompeius finde ich nichts vorgearbeitet: wahrscheinlich wird auch er nicht viel älter als Priscianus sein. Ziehen wir also von diesen Grammatikerzeugnissen das des Papirius ab, so bleiben vier übrig, von welchen die beiden datierbaren in das 6e und 7e Jh. gehören und die beiden anderen mutmaszlich nicht älter sind als das 5e. Keineswegs beweisen dieselben doch aber, was der Vf. S. 6, 3 schon aus Isidorus, Consentius und seinem Papirius schlieszt, 'iam primis saeculis Christianis brevem syllabam *ti*, quum subiecta vocalis esset, vel a plurimis vel ab omnibus ut *zi* esse enuntiatam'. Im Gegentheil scheint aus dem Stillschweigen der älteren Grammatiker von Varro, Verrius, Festus, Gellius bis auf Diomedes und

Digitized by Google

Charisius, 'quos constat in enodandis literis atque syllabis accuratissime versatos esse', wie der Vf. selbst S. 5 anerkennt, mit Recht ein negatives Zeugnis entnommen werden zu können.

Allein der Vf. legt selbst auf diese Zeugnisse kein entscheidendes Gewicht. Ihm dient als ein weiterer Beweis für die Gleichheit des Lautes von *ci* und *ti* vor Vocalen der Beiname der Venus *Murcia*. Von dieser steht nemlich zunächst bei Plinius n. h. XV 29, 36, 121 Sillig = Jan II S. 299, 6: *quin et ara vetus fuit Veneris Myrteae* (so schreiben Sillig und Jan nach einem Paris.), *quam nunc Murciam vocant.* Diese Schreibung gibt Sillig mit Hermolaus Barbarus nach Hss. des Harduin; der Chiffletianus hat *myrciam*, der Toletanus aber und die beiden Paris. a d haben *myrtiam*, und danach schreibt Jan mit einigen anderen Hss. des Harduin *Murtiam*. Dasz Plinius den Uebergang von *Myrtea* in *Murtia* angemerkt habe scheint um so weniger wahrscheinlich, als eine auch vom Vf. angeführte Stelle in Plutarchs quaestiones Romanae existiert, welche, wie G. Thilo 'de Varrone Plutarchi quaestionum Romanarum auctore praecipuo' (Bonn 1853) S. 19 gesehen hat, offenbar auf dieselbe Quelle zurückgeht wie die des Plinius, nemlich auf Varro. Bei Plutarch heiszt es c. 20 (I S. 331 Dübner): *τὴν οὖν μυρσίνην ὡς ἱερὰν Ἀφροδίτῃ ἀφοσιοῦνται· καὶ γὰρ ἣν νῦν Μουρκίαν Ἀφροδίτην καλοῦσι, Μυρτίαν τοπαλαιόν, ὡς ἔοικεν, ὠνόμαζον.* Dasz *Murtea* oder *Murtia* die ältere, *Murcia* die jüngere Form sei schlieszt der Vf. aus der dem Plinius und Plutarch zu Grunde liegenden Stelle des Varro de l. L. V 154 M. *intumus circus ad Murcim* (hier billigt Schultz des Salmasius Aenderung in *Murciam*) *vocatur, ut Procilius aiebat ab urceis, quod is locus esset inter figulos; alii dicunt a murteto dictum, quod ibi id fuerit: quoius vestigium manet, quod ibi sacellum etiam nunc Murteae Veneris.* Auch bei den späteren Schriftstellern ist die Form *Murcia* besser beglaubigt. Bei Appuleius Met. VI 8 schreibt freilich Hildebrand (I S. 416) *retro metas Murtias*, doch scheint er in der Anm. die Form mit *c* für die richtige zu halten. Aber bei Tertullianus de spect. 8 (I S. 32 f. Oehler) *Consus, ut diximus, apud metas sub terra delitescit Murcias. has quoque idolum fecit. Murciam enim deam amoris volunt, cui in illa parte aedem vovere* haben der Agobardinus (nach Hildebrand zu der gleich anzuführenden Stelle des Arnobius) und Vindob. A an beiden Stellen die Form mit *c*. *amoris* schreibt mit älteren Herausgebern Hildebrand für das handschriftliche *marmoris*, wofür Turnebus sehr elegant *marcoris* setzen will. Ebenso steht bei Augustinus de civ. dei IV 16 (Vol. II S. 187 der Ausg. von Caillau Paris 1842): *vocaverunt .. deam Murciam, quae propter modum non moveret ac faceret hominem, ut ait Pomponius* (s. Ribbeck com. rel. S. 215 XII), *murcidum, id est nimis desidiosum et inactuosum.* Bei Arnobius adv. gentes IV 9 endlich schreibt Hildebrand (S. 343) *quis .. credat .. praesidem segnium* (*esse*) *Murcidam;* er hält nemlich diese *Murcida* für verschieden von der *Murcia* und will auch in der angeführten Stelle des Augustinus *Murcam* oder *Murcidam* emendieren. Bei Livius

Digitized by Google

I 33 hält es der Vf. für unentschieden, welche Schreibung vorzuziehen sei: Alschefski gibt keine Varianten an, und Weissenborn und Hertz schreiben *multis milibus Latinorum . . ut iungeretur Palatio Aventinum, ad Murciae datae sedes.* Aus den bei Varro a. O. nebeneinandergestellten beiden Etymologien des Namens von *urceus* und von *murtetum* schlieszt Schultz dasz, obgleich die beiden Silben *ci* und *ti* zu Varros Zeit gewis noch 'tam in scribendo quam in enuntiando' verschieden gewesen seien, 'tamen utramque a legitimo sono paulo infractam atque inflexam esse .. ita ut altera in alteram transire cum eaque commutari posset.' Zu verwundern ist dasz er gerade eine auf die Venus Murcia bezügliche Stelle nicht angeführt hat, welche in den gangbaren Lexicis nicht zu fehlen pflegt, nemlich die Stelle des Paulus S. 148, 10 M.: *Murciae deae sacellum erat sub monte Aventino, qui antea Murcus vocabatur.* Bei Festus selbst S. 149, 33 ist nur der Anfang *Murtiae deae sacellum* .. erhalten. Obgleich die farnesische Hs. *Murtiae* hat, so scheint mir doch in dem alten Namen des Aventinus *Murcus* eine echte und beachtenswerthe Ueberlieferung zu stecken. Denn ganz dieselbe findet sich auch bei Servius zu Aen. VIII 636 (Vol. III S. 347 Virg. Burmann.). Schultz hat auch diese Stelle nicht erwähnt. G. Thilo hat mir dazu aus seinem Servius-Apparat die Varianten des cod. Paris. bibl. imper. ancien fonds des manuscrits latins N. 7929 (membr. 4$^{o}$ mai. saec. X s. XI) bereitwilligst mitgetheilt. Danach lautet die Stelle: *Vallis autem ipsa ubi Circenses editi sunt ideo Murcia* (*murgia* cod.) *dicta est, quia quidam* (*quidem* cod.) *vicinum montem* (*emontem* cod.) *Murcum appellatum volunt; alii, quod* (*aliquod* cod.) *fanum Veneris Verticordiae ibi* (*ubi* cod.) *fuerit, circa quod nemus e murtetis fuisset, inde mutata* (sic vulg. *inmutata* cod., *immutata* geht auch) *litera Murtiam* (*Murciam* Lion) *appellatam; alii Murcidam* (*Murciam* vulg.) *a murcido* (*murco* vulg.), *quod est marcidum* (*martidum* cod. *murcidum* vulg.), *dictam volunt; pars a dea Murcia dicunt* (*dicunt* deest vulg. *dicit* Lion), *quae cum ibi Bacchanalia* (*baci canali* cod.) *essent furorem sacri ipsius murcidum* (sic vulg. *martidum* cod.) *faceret* (*facerent* cod.). Was bei Claudianus de laud. Stil. I 404 f. *ad caelum quoties vallis tibi Murcia ducet | nomen, Aventino Pallanteoque recessu* die besten Hss. haben weisz ich nicht. Zu all diesen Stellen kommt schlieszlich noch ein inschriftliches Zeugnis für die Schreibung mit *c:* im Elogium des Valerius Maximus Or. 535 (Henzen III S. 53 gibt keine Variante hierzu), welches sicher echt, wenn auch erst im 2n oder 3n Jh. n. Chr. abgefaszt ist: *sellae | curulis locus ipsi posterisque | ad Murciae spectandi caussa datus | est.* Der Leser hat nun selbst alle Beweisstellen vor Augen. Mir scheint aus denselben deutlich hervorzugehen, dasz der Name des Berges *Murcus* das ursprüngliche gewesen ist, und dasz erst von diesem das Thal zwischen Aventin und Palatin, jener Theil des Circus bei den Zielen, und die ara der Venus einen adjectivischen Beinamen erhalten haben. Was der schon dem Varro unverständliche Name *Murcus* bedeute wird sich vielleicht

Digitized by Google

so wenig je feststellen lassen als von vielen anderen Localnamen in und auszerhalb Roms, wie z. B. *Sucusa Subura*. Von Panvinius de ludis circensibus I 5 (in Graevii thes. ant. Rom. IX 50 f. ed. Ven.) wird eine ältere Etymologie von *murus* angeführt, welche sprachlich nicht unmöglich ist. Von den Orten der Verehrung hergenommene Beinamen der Götter sind ja gerade im römischen Cultus so häufig: *Iupiter Capitolinus*, *Diana Aventinensis*, *Apollo Palatinus* u. a. Die Beziehung auf die der Venus heilige Myrte scheint erst von der graecisierenden Gelehrsamkeit der Archaeologen zu Varros Zeit hervorgesucht zu sein. Plinius sagt selbst a. O., die Myrte käme in Europa erst südlich von den ceraunischen Bergen vor, *primum Circeis in Elpenoris tumulo visa traditur*, *Graecumque ei nomen remanet*, *quo peregrinam esse adparet*. Er schreibt dies dem Theophrastos nach, hist. plant. V 8, 3 τὸ δὲ Κιρκαῖον καλούμενον εἶναι μὲν ἄκραν ὑψηλήν, δασεῖαν δὲ σφόδρα καὶ ἔχειν δρῦν καὶ δάφνην πολλὴν καὶ μυρρίνους. λέγειν δὲ τοὺς ἐγχωρίους ὡς ἐνταῦθα ἡ Κίρκη κατῴκει καὶ δεικνύναι τὸν τοῦ Ἐλπήνορος τάφον ἐξ οὗ φύονται μυρρίναι κτλ. Für das vorhandensein der Myrten in Rom schon zur Gründungszeit führt Plinius nur zwei Sagen an: dasz die Römer und Sabiner den Kampf um die geraubten Jungfrauen mit Myrtenzweigen gesühnt hätten, und dasz im Tempel des Quirinus ein patricischer und ein plebejischer heiliger Myrtenbaum gestanden habe, gewis auch Sinnbilder der Sühnung des Kampfes zwischen den beiden Ständen. Die reinigende und sühnende Kraft der Myrte ist in den italischen Culten auch sonst bezeugt; durch die Vermittlung der sühnenden Venus Cluacina, die Plinius a. O. erwähnt, war es leicht die der griechischen Aphrodite heilige Myrte auf die römische Venus zu übertragen, mit welcher sie ursprünglich nichts zu thun hat. Der Myrtenhain im Thal zwischen Palatin und Aventin ist ja auch eine blosze Annahme: *alii dicunt a murteto dictum*, *q u o d  i b i  i d  f u e r i t*. Auch Engel in seinem Kypros II 188, 246 u. 272 f. (worauf mich Prof. Gerhard aufmerksam gemacht hat) glaubt dasz die ursprünglich griechischen Beziehungen der Myrte zur Aphrodite die Veranlassung zu jenem Beinamen der Venus gegeben, hält aber mit Varro die Form *Murcia* für die jüngere, dem Geist der Sprache widersprechend. Die späteste und schlechteste Etymologie von *Murcia* ist die von den Kirchenvätern aufgebrachte, einzig dem Klang folgende Zusammenstellung mit *marcor marcidus*, *murcus murcidus*, welche für ihren Zweck, Perhorrescierung des Heidenthums, sehr wol passte. Dasz die Myrte bei ihnen gar nicht erwähnt wird läszt schlieszen, dasz die gewis sehr unmittelbaren Quellen, aus welchen sie ihre Kunde von der Volksreligion hatten, jene Beziehung nicht kannten. Dennoch folgen dieser Erklärung von den neueren Schwenck in der Ztschr. f. d. AW. 1837 S. 568 und Klausen Aeneas II 737, welchen aber darin sein richtiges Gefühl für italische Mythen nicht verläszt, dasz er die Form *Myrtea* für spätere Umdeutung hält; ich wundere mich dasz Schwegler R. G. I 605 Note 6 ihm hierin nicht folgt, während schon Becker R. A. I 467 die Ableitung von der Myrte

Digitized by Google

und das höhere Alter der Form mit *t* kurz zurückgewiesen hat. Endlich kann noch erwähnt werden dasz beide Formen, *Murcius* wie *Murtius*, auch als Eigennamen vorkommen: die erste in einer nicht ganz jungen Inschrift (wegen des darin stehenden *Aprodisia*) aus Segni in den Annali dell' inst. I (1829) 88; die zweite in der späten auf den Mithrascult bezüglichen Inschrift von Volterra Orelli-Henzen 6147. Hätte nicht Kempf in seiner Ausgabe des Valerius Maximus S. 749 bei dem incertus de praenominibus für *Murcula* wie es scheint aus Handschriften *Murrula* hergestellt, so würde man dieses weibliche praenomen auch noch hierher ziehen können. Diese ganze Auseinandersetzung hat weiter keinen Zweck als zu zeigen, dasz die Form *Murcia* die alte und ursprüngliche, *Murtea Myrtea* spätere Umdeutung sei, und dasz daher *Murcia* nicht angeführt werden kann als ein Beispiel des Uebergangs der Silbe *ti* vor Vocalen in *ci*.

Allein der Vf. kommt nun erst zu seinen Hauptbeweisen für jene ursprüngliche Gleichheit der Aussprache der Silben *ti* und *ci*, zu den Inschriften. In ihnen hat er so viele Beispiele ihrer Verwechslung gefunden 'ut iam primis temporibus apud multos eandem utriusque syllabae enuntiationem, vel eam, quae apud nos nunc obtinet, vel ei proximam fuisse necessario statuendum sit' (S. 8). Mit dem Ausdruck 'prima tempora' nehme man es nicht zu genau. Aus den ersten drei Jahrhunderten der Stadt haben wir ja gar keine, aus dem 4n und 5n so gut wie keine Inschriften, und die aus dem 6n und 7n sind selten im Verhältnis zu der groszen Masse aus dem 8n und 9n. Auf den sämtlichen Inschriften der republicanischen und augustischen Zeit, so weit ich sie übersehe, ist mir bei erneuter Durchsicht kein Beispiel bekannt, wo *ci* für *ti* oder umgekehrt stände; auf einen oder zwei scheinbar widersprechende Fälle wird unten zurückzukommen Gelegenheit sein. Unter den vom Vf. angeführten Inschriften ist keine aus jenen älteren Zeiten. Aber sehen wir einmal auch seine jüngeren Beispiele etwas näher an. Die Eigennamen übergehe ich einstweilen als verschiedenartig. Zuerst werden für die Schreibung *patritius* und *tribunitius*, obgleich *patricius* und *tribunicius* anerkannt die bessere und häufigere sei, folgende Beispiele angeführt. Für *patritius* Or. 723, eine Inschrift aus Claudius Zeit; allein bei Henzen III S. 67 steht v. 6 *patricios* als eine der Varianten, welche 'haud dubie recipienda erant ex Grut. 454, 1'. Das Beispiel aus dem monumentum Ancyranum II 1 (S. 100 Franz) weist der Vf. selbst als unsicher zurück. Für *tribunitius* Or. 701, eine der bekanntlich sehr seltenen Inschriften des Gaius Caesar: Orellis gewis richtige Anmerkung, nach welcher die Inschrift aus einer Münzaufschrift gemacht ist, scheint der Vf. nicht gelesen zu haben. Auf Münzen pflegt TR P unausgeschrieben zu stehen. Or. 3146 ist bei Henzen unter 6005 'exscr. et misit Borghesius' wiederholt; es steht darin ganz richtig *inter tribunicios*. Or. 358 ist von Mommsen I. conf. Helv. 21 unter die 'falsae vel suspectae' gesetzt worden und offenbar falsch. Unsicher ist die Inschrift des älteren Licinius vom J. 318 aus Bazil-bab in Africa Or. 1072, weil nur auf Shaws und viel-

Digitized by Google

leicht des P. Ximenez (bei Maffei M. V. 460, 4) Autorität beruhend. - Auf dem Leugenstein des Severus Alexander aus Steinbach in Baden Or. 957 gibt auch der sorgfältige Schöpflin Alsat. I 560 die Form mit *t* und spricht S. 563 darüber dasz auf einem andern Leugenstein desselben Kaisers und derselben Strasze die andere Form mit *c* stehe; doch sagt er nicht ausdrücklich dasz er jenes *tribunitiae* selber auf dem Stein gelesen habe. Auf dem Meilensteine des Nerva vom J. 97 Or. 5438 steht bei Henzen nur aus Versehen *tribunitia* gedruckt; auf dem Stein steht, wie ich brieflicher Mittheilung Henzens verdanke, *tribunicia*. Als verwandt füge ich hinzu aus einer Inschrift von Lambaese in Africa Renier 509 = Or. 7419 c *y collactitius*, gebildet nach der Analogie von *collecticius* statt des gewöhnlichen *collactaneus*. Von der umgekehrten Verwechslung, dem *ci* für *ti*, führt Schultz folgende Beispiele an: *amiciciae* Or. 3702, einer sehr mangelhaft abgeschriebenen Inschrift aus Ancyra, welche C. F. Heusinger an der bei Orelli angeführten Stelle durch Conjectur lesbar gemacht hat; Henzen bemerkt nichts dazu. Ferner *impacientis* Or. 4592, einer Inschrift aus Padua, die dem Maffei schon verdächtig war, weshalb ihr Orelli den asteriscus gab. Und mit Recht: denn die Gatten *Flavia Quintilla P(ublii) Q(uintilli) f(ilia)* und *L. Curullus* (ein unglaublicher Name), der *coniux impacientis(simus)* seiner Gattin *una h(ora) superstes*, denen jener *P. Quintillus* (was auch niemals ein Gentilname sein kann) *vix dolore v(ivus)* ein Denkmal setzt, sind doch sehr unwahrscheinlich. Henzen Or. III S. 483 ist derselben Meinung, führt aber an dasz Furlanetto den Stein für echt gehalten habe, 'quamquam ipsas litterarum formas naturamque lapidis . . suspicionem quandam excitare confitetur'. Endlich *stacionis* Or. 4107 (der Vf. bemerkt mit Recht dasz die Inschrift unter 4420 noch einmal steht, was Henzen unerwähnt gelassen hat). Die Lesung beruht auf der Autorität Muratoris (525, 3 e schedis suis Romae extra portam Pincianam in vinea Stephani Margani), dessen Druck viel unzuverlässiger ist als seine Scheden. Die Inschrift zeigt auch sonst Eigenthümlichkeiten später Zeit: *quitquit reliqum college; funeratici funeraticium sacrificium faciatis* sind richtig geschrieben, *stacio*, dessen Etymologie so zweifellos ist, bedarf daher sehr der Verificierung. *Mundiciei* Or. 5 auf der bekannten Basis der vicomagistri (Grut. 249, 8—251. Mur. 604) vom J. 136 ist sicher ebenfalls nach brieflicher Mittheilung Henzens und kann vielleicht einst als Anhalt dienen, die Schreibung der ähnlichen Bildungen *planities segnities mollities* u. a. auch einmal zu revidieren. Schlimmer steht es mit den aus Apians 'inscriptiones sacrosanctae vetustatis' (Ingolstadt 1534) angeführten Beispielen, denn den Apian für orthographische Dinge citieren ist gerade so als ob man sich für Fragen plautinischer Metrik auf die Taubmanniana berufen wollte. Die Inschrift S. 178, worin *pudicicia* vorkommen soll, ist eine vom Tarquinius Collatinus der Lucretia gesetzte Grabschrift, ähnlich wie I. N. 372*; sie steht schon unter Gruters spuriis 13, 7 und hat dort *pudicitiae*. Dasselbe *pudicicia* führt Schultz an aus der Inschrift der *Vituria Ursi Api*

Digitized by Google

*uxor* Apian S. 231: auch sie steht bei Gruter spur. 3, 8. 9 und hat dort die richtige Schreibung. Die augsburger Inschrift S. 428 mit *pudicicia* vermag ich augenblicklich nicht zu verificieren: sie scheint echt, aber an der betreffenden Stelle interpoliert oder wenigstens schlecht abgeschrieben zu sein. Die *Valeria Tercia* S. 368 steht auf einer auch sonst nicht fehlerlos abgeschriebenen Inschrift aus Zara, Gruter 1039, 3 hat sie nur 'ex Apiano'. Die Inschriften auf S. 131 und 106 stehen bei Mommsen I. N. 6242 und 4040 und haben ganz richtig *inundatione Titio indulgentia*. Die Inschrift auf S. 140 weist der Inhalt auf den ersten Blick als modern aus, auch wenn sie nicht schon bei Gruter spur. 17, 8 stände, dort wiederum mit der richtigen Schreibung *insatiabili*. Besser als diese Beispiele aus Apian, aber doch ohne groszes Gewicht, ist *disposicionem* aus der salernitaner Inschrift des *Arrius Mecius Gracchus v. c.* I. N. 409, welche sehr wahrscheinlich ins 4e Jh. gehört. Die Lesung ist zwar durch Mommsens Abschrift sicher, die betreffende neunte Zeile zeigt aber auch andere ganz deutliche Versehen des Steinmetzen. Endlich beruft sich Schultz für die Schreibung *fecialis*, welche neben dem besser bezeugten und auch durch die griechische Nachbildung gesicherten *fetialis* 'saepius' wie er meint 'in marmoribus legitur', auf Hagenbuchs weitläufigen Excurs zu Or. 2275, den ich näher zu prüfen hier nicht unternehmen mag. Hagenbuch selbst und Marini bemerkten nach Orellis Note 1 zu 2274 'in lapp. fide dignis semper scribi *fetialis* . . nunquam vero *fecialis*', und ebenso spricht sich Marquardt aus in Beckers R. A. IV 381 Note 2593. Von den dreizehn in Henzens Index IV S. 46 angeführten Beispielen soll nur die Inschrift des Marius Maximus 5502 *fecialis* haben; aber der genauere Text derselben, welchen Borghesi 'intorno all' iscrizione Ardeatina di Mario Massimo' (estratto dal Giornale Arcadico, Rom 1856) S. 5 gibt, hat *fetialis*, und dies wird durch das *fet(iali)* einer zweiten demselben Manne gesetzten Inschrift bei Borghesi S. 8 n. 5 bestätigt. Was die drei Namen *Porcius Portius*, *Sulpicius Sulpitius*, *Larcius Lartius* anlangt, auf deren nebeneinander vorkommende Schreibart Schultz sich beruft, so ist *ex lege Portia* in der lex Antonia de Thermensibus vom J. 682 Or. 3673 = Haubold monum. leg. S. 134, 154 falsch: denn der Staniolabdruck im Besitz Ritschls zeigt nach dessen gütiger Mittheilung deutlich *Porcia*. Und so wird der Name des älteren Cato, auf welchen man das Gesetz bezieht (vgl. Walter röm. Rechtsgesch. I 165), allgemein geschrieben; an sich wäre *Portius* nicht undenkbar. Aber mit Recht hat der Vf. zwei andere Beispiele dieser Schreibung Or. 745 und 2244 verschwiegen: die erste ist eine spanische Inschrift, Gruter 243, 6 gibt 'ex Morali et Panvinio' *Porcius*, Muratori 228, 2 'e schedis Farnesiis' *Portius*. In der zweiten steht nach Henzen III S. 189 *Plotii*, nicht *Portii*. Die Beispiele für die Schreibung *Sulpitius* taugen alle vier nichts. Or. 623 trägt schon von Orelli den asteriscus des Verdachtes und ist sicher falsch, vgl. Marini Arv. 787 und Henzen III S. 58. In Or. 2003 ist das unverständliche *duplarius alarius Sulpitius* mit Henzen III S. 168 aufzulösen

Digitized by Google

in *duplar(ius) al(ae) Sulpic(iae)*. In den nolaner Municipalfasten Or. 4033 (nicht 4034) heiszen die Consuln des J. 33 nicht *Ser. Sulpitius Galba L. Sulla Felix*, sondern nach Mommsens besseren Quellen I. N. 1968, 20 *Sulpicius*. Endlich Or. 4813 = Grut. 742, 7 'Tordae ad ripam Araniae in Transilvania, e Zamosio' *vixi. dum vixi bene. iam | mea peracta. mox vestra | agetur fabula. valete et plaudite. vixi annis LXVII | Sulpitiae aviae | Plautianus | b. m. f.* trägt auch schon von Orelli den asteriscus, welchen Schultz consequent nicht zu beachten scheint, und sogar noch den Zusatz 'saxum suspectum'. Sicherer scheint das nebeneinandervorkommen der Formen *Larcius* und *Lartius* zu sein. Zwar ist es ein Irthum dasz in der éinen Inschrift Or. 3031 der Name vjermal mit *t* und zweimal mit *c* geschrieben sei, denn nach Mommsens Feststellung der Lesung I. N. 4070 enthält sie nur die Form mit *t*. Numerisch überwiegt unzweifelhaft die Form *Larcius*. Zu den Beispielen in Mommsens I. N. und Kellermanns vigiles füge man Mur. 1699, 1; 2093, 5 (von de Rossi in S. Maria in Trastevere abgeschrieben); Gori I 179, 184; Gud. 257, 9; Fabr. 327, 465 und mehrere unedierte Inschriften die Henzen im Vatican abschrieb. *Lartius* dagegen beruht selbst in der angeführten archaischen Inschrift I. N. 4070 nicht auf Autopsie Mommsens oder eines andern ganz glaubwürdigen Zeugen, sondern bei der complicierten Ueberlieferung der Inschrift, welche auf zwei Hauptautoren Kiriacus und Pontanus zurückgeht, hat Mommsen es aus den Varianten des Pontanus und seiner Nachfolger *Laertius Lartia* gegen die des Kiriacus und der seinen *Largus Largius Larcia* aufgenommen. Die beiden anderen vom Vf. dafür angeführten Beispiele Or. 4013 = Gud. 129, 4 ex cod. Redii = Reines. 423, 57 e Langermannianis und Or. 4962 (nicht 4963) sind provincial und nicht von einem authentischen Abschreiber. Auch die beiden anderen vom Vf. nicht angeführten Beispiele aus den I. N. 154 und 3215 beruhen nicht auf ganz zweifellosen Abschriften. Unsicher sind von den mir sonst bekannten Beispielen Mur. 1114, 6 ('de fide inscriptionis huius dubito') ex Oliverio M. P. 21, 45 'olim Romae in aedibus Caesiorum ex vett. mss.'; Kellermann vig. 52, 108 (es steht nur . . . *artius* auf dem Stein); Gud. 239, 9 wo einmal *Lartia* und dann *Larciae* stehen soll; endlich Reines. 422, 56. Ich übergehe mit Absicht die mir nicht unbekannten Beispiele bei Doni und Gori, die deren Indices nachweisen, weil sie aus ähnlichen Gründen alle nicht zweifellos sind. Ich kenne nur zwei sichere Beispiele von *Lartius*: eine 1855 in den Vatican gebrachte und von de Rossi abgeschriebene Inschrift und, wie es scheint, Mur. 179, 1. Dazu kommen Formen wie *Lartidius* I. N. 6782; 6783; Kellermann vig. III 1, 2; Oliv. M. P. 34, 75; Cic. ad Att. VII 1, 9 (?) und *Lartienus* I. N. 5713; 7044; Doni 68, 17. An sich ist es sehr wol denkbar dasz aus *Lars Lartis* die Form *Lartius* (*Laritia* Gud. 129, 5 ist auch nicht sicher) und daneben aus *lar laris* eine andere *Lar(i)cus Larcius* (vgl. das etruskische *lariceia* bei Mommsen unterital. Dial. S. 18) gebildet worden ist. Aber das nebeneinandervorkommen von *Porcius Portius*, *Larcius Lartius* zwingt keineswegs

Digitized by Google

daraus auf eine Gleichheit der Aussprache zu schlieszen. Die Thatsache erscheint in weit gröszerem Umfang als der Vf. vermutet. Mich hatten an einem andern Orte ('quaestiones onomatologicae Latinae' Bonn 1854, S. 44) angestellte Untersuchungen zu dem Resultat geführt, dasz die Verschiedenheit der Schreibung in den Namen auf *–acus –acius – atius*, *–ucius – utius* und *–ecius – etius* nicht auf zufälliger Verwechslung beruhe, sondern auf die Grenzen eines gesetzmäszigen Brauches beschränkt sei. Eine erneute Prüfung der a. O. S. 31 und 39 gesammelten Beispiele beschränkt das vorkommen beider Schreibungen in éinem Namen auf sehr wenige Fälle; fast durchgehends hat sich für jeden Namen eine ausschlieszliche Schreibung festgesetzt. Die Formen *Munacius Neracius Veracius Volcatius Abucius Minutius* z. B. scheinen mir jetzt durchaus verwerflich. Zu demselben Resultat führt die Vergleichung der zahlreichen Namen auf *–icius* und *–itius* und derer in welchen *c* oder *t* zum Stamme gehört oder zu gehören scheint, wie *Accius Attius*, *Aucius Autius*, *Marcius Martius*. In den wenigen Beispielen die übrig bleiben ist eine der Abstammung und Aussprache nach verschiedene Ableitungsendung mit demselben Rechte zu erkennen, wie z. B. in den Namen auf *–ilius* und *– idius* (vgl. Bücheler im rhein. Mus. XI 297). Begrifflich wird man freilich in jenem Falle so wenig als in diesem die feinen Schattierungen der oft nur local getrennten Ableitungsendungen zu unterscheiden vermögen.

Als Beweise für die Gleichheit der Aussprache kommen also die Namen gar nicht in Betracht. Von den sämtlichen übrigen Beispielen des Vf. sind nach den obigen Bemerkungen nur übrig geblieben: ein unsicheres *tribunitius*, *collactitius*, *stacio* und *disposicio*, alle auf späten, provincialen, unsorgfältigen Inschriften. Aber sicher ist einmal, dasz schon bei Priscianus sich eine Hindeutung auf die sibilierende Aussprache der Dentalen vor *i* findet und dasz Pompeius, Consentius und Isidorus von dieser Aussprache als einer Thatsache reden, Zeugnisse welche oben als mutmaszlich nicht älter als das 5e und nicht jünger als das 7e Jh. bezeichnet wurden. Ebenso sicher und allgemein anerkannt (auch von Schultz S. 8) ist es, dasz in den alten und guten lateinischen Handschriften die Silben *ci* und *ti* schon häufig, in den späteren aber *c* und *t* in weitester Ausdehnung und nicht blosz im Inlaut und vor folgendem *i* verwechselt werden. Man vergleiche anszer Kirchners 'novae quaestiones Horatianae' und Nipperdeys Tacitus, welche Schultz S. 16 anführt, noch z. B. Keils Vorrede zu den Gramm. Lat. Vol. I S. XLII. So gering an Zahl daher auch die angeführten inschriftlichen Beispiele jener Verwechslung sind, ihr vorhandensein, falls sie sich bestätigen, ist keineswegs befremdend. Gerade dasz sie auf späten, provincialen, unsorgfältigen Inschriften stehen, läszt in ihnen die vereinzelten Vorläufer jener später so ausgedehnten Erscheinung erkennen. Es fragt sich nun aber dreierlei: 1) seit welcher Zeit kam die sibilierende Aussprache des *ti* auf? 2) erstreckte sie sich blosz auf die Dentalen oder auch auf die Gutturalen? 3) worin hat sie ihren Grund? Die Frage nach der Zeit des aufkommens ist durch die

Digitized by Google

obigen Ausführungen schon so gut wie beantwortet. Weder in den Zeiten der Republik noch in den guten Kaiserzeiten ist bis jetzt ein Beispiel jener Vertauschung nachgewiesen worden. Danach ist klar, was von dem Endresultat des Vf. zu halten ist (S. 10) 'quid potest esse apertius quam hasce syllabas *ci* et *ti* iam antiquissimis temporibus a multis similiter atque adeo post primum alterumve saeculum Christianum a plurimis omnino pariter esse enuntiatas?' Es ist wol zu beachten dasz in allen einigermaszen officiellen Inschriften noch aus dem Ende des 4n und dem Anfang des 5n Jh. sich kein Beispiel der Vertauschung findet. Man vergleiche z. B. die Inschrift des Nicomachus Flavianus Or. 5593, ferner 6471—6473, 6475—6478, 6480 und 6481, 6507—6509, 6511 u. a. m. Also werden wir das aufkommen der Verwechslung in gröszerem Umfang, vereinzelte Vorläufer abgerechnet, nicht vor die zweite Hälfte des 5n Jh. setzen dürfen. Aelter sind ja auch unsere ältesten Handschriften nicht. — Eine noch nähere Bestimmung ergibt sich aus der Beantwortung der zweiten Frage. Es ist längst bekannt dasz für griechisches ζ im Lateinischen häufig *di* und umgekehrt für griechisches δι in der lingua rustica *z* (*zabolus zaconus* u. a.), ja auch für lateinisches *di s* (*Claudius Clausus*) gesetzt worden ist. Zu den bei Schneider I 385—387 angeführten Beispielen nehme man jetzt Ribbecks Abhandlung über *Mesdentius Medientius Mezentius Messentius* im rhein. Mus. XII 419—425. Das älteste chronologisch bestimmbare Beispiel dieses Gebrauches ist vielleicht die Form *Azabenicus* für *Adiabenicus* unter den Siegestiteln des Septimius Severus, also auch ein Fremdwort, und auf africanischen Inschriften Renier inscr. de l'Algérie 3277 = Orelli-Henzen 5492 und Renier 3191 (*Aziabenicus*) vorkommend. Also wird die Sibilierung der Media als der Zeit nach der der Tenuis um ein beträchtliches vorangehend zu betrachten sein. In den dem Latein so nahe verwandten italischen Dialekten ist für das Oskische die Sibilierung vor folgendem *i* von der Tenuis wie von der Media nachgewiesen bei Mommsen unterital. Dial. S. 224. Im Umbrischen ist sie auf die Media beschränkt nach Aufrecht und Kirchhoff I 83—85, tritt aber nicht blosz vor folgendem *i* ein, sondern mit Ausnahme von vier Fällen überall, wo *d* im Inlaut zwischen zwei Vocalen steht. Es gibt dafür einen besonderen Buchstaben ꟼ, welcher in lateinischer Schrift durch RS ausgedrückt und von Aufrecht und Kirchhoff durch ṛ bezeichnet wird. Für die Dentalen ist die Thatsache also hinreichend festgestellt und erläutert. Aber 'nullum omnino testimonium apud veteres scriptores reperitur, quo possit demonstrari, etiam syllabam *ci* eodem modo atque *ti* esse enuntiatam. Summus potius omnium est consensus, literam *c* semper et ubique idem sonare atque *k*' sagt Schultz S. 7. Besonders nach Schellers bündigen Beweisen hierfür bei Schneider I 243—247 wird dies wol allgemein als richtig anerkannt: nur der éine Fall, *ci* vor einem folgenden Vocale, erregt Schneider 'schwer zu beseitigende Bedenklichkeiten'. In den vier oben behandelten Grammatikerzeugnissen des Priscianus, Pompeius, Consentius und Isidorus ist einzig von der Sibi-

Digitized by Google

lierung der Dentalen die Rede, mit keinem Worte von der der Gutturalen. Von den inschriftlichen Beispielen sind nur das einmalige noch sehr der Bestätigung bedürfende *tribunitius* für *tribunicius* und *collactitius* (wofür das entsprechende *collacticius* noch nachzuweisen ist) übrig geblieben. Und hierbei ist ja noch zu beweisen und nach der oben versuchten chronologischen Feststellung sehr unwahrscheinlich, dasz man schon damals *ti* wie *zi* gesprochen habe. Woher nun aber, fragt man billigerweise weiter, der Beweis dasz, vorausgesetzt die Richtigkeit der Beispiele, *disposicio stacio* gesprochen wurde wie *disposizio stazio* und nicht vielmehr wie *disposikio stakio*? und wenn *Murtea Myrtia* wirklich die ältere Form wäre, dasz man später *Murzia* und nicht vielmehr, wie im Griechischen geschrieben steht, *Murkia* sprach? Die dentale und gutturale Tenuis sind ja in den graeco-italischen Sprachen stammverwandt und der Uebergang der einen in die andere durch die Vermittlung der labialen Tenuis, nicht durch einen beiden inhaerierenden Zischlaut, zwar selten aber doch erwiesen; vgl. die Beispiele bei Schneider I 242 und Mommsen unterital. Dial. S. 223 *pomtis* πέντε πέμπε *quinque*, *petora* τέτταρα *quattuor*, *Attus* (sabinisch) *Accus Appius*. Ebenso wenig beweist irgend etwas dasz der Consul des J. 135 *Atilianus* einmal auf einem Ziegelstempel bei Marini Arv. 173 *Acil(ianus)* heiszt, und dasz I. N. 314 *sclit(ibus)* steht für *stlitibus*. Dasz die auf dieser Verwandtschaft beruhenden Vertauschungen mit dem Zischlaut gar nichts zu schaffen haben geht zum Ueberflusz daraus hervor, dasz sie gar nicht vor folgendem *i* und noch einem Vocal stattfinden. Also blosz weil im 5n Jh. *ti* vor Vocalen wie *zi* gesprochen zu werden anfieng und weil dies *ti* vor Vocalen auf Inschriften in ganz vereinzelten Fällen, häufig erst in den Handschriften mit *ci* verwechselt wird, so soll auch *ci* vor Vocalen sibilierend gesprochen worden sein. Denn nachdem *Murcia Murtia* abgewiesen worden ist, sind andere Beispiele aus der Sprache erst noch beizubringen. Glücklicherweise kommt diesem an sich sehr schwachen Beweisgrund, auf welchem des Vf. Schluszfolgerung ruht, eine Thatsache zu Hülfe, von der er nichts wuste. Die Umbrer nemlich haben nach Aufrecht und Kirchhoff I 71 f. vor *e* und *i* (ohne Rücksicht darauf ob noch ein Vocal folgt) auch die Aussprache des *k* (*c*) als eines scharfen Zischlautes gekannt und dafür einen eigenen Buchstaben ꟼ erfunden, welcher im lateinischen Alphabet der Umbrer durch 'S mit einem vorgesetzten Gravis und von den genannten Gelehrten durch ç bezeichnet wird. Dieselben weisen a. O. mit Recht darauf hin, dasz in dieser Erscheinung vielleicht die Urquelle jener in den romanischen Sprachen allgemein gewordenen Eigenthümlichkeit liegt, wonach die Gutturalen vor *e* und *i* in den Laut der Palatalen des Sanskrit übergehen. Sobald einmal die orthographischen Eigenthümlichkeiten aller lateinischen Handschriften wenigstens bis zum 10n Jh. in eine systematische Uebersicht gebracht sein werden, wird sich erkennen lassen, ob man aus jener scheinbar ganz willkürlichen Verwechslung von *c* und *t* und *ci* und *ti* und umgekehrt auf eine der umbrischen ähnliche Aussprache der

Digitized by Google

Gutturalen vor *e* oder *i* im Lateinischen zu irgend einer Zeit schlieszen kann. Jener palatale Laut (wie im Italiänischen *caccia*) konnte dann möglicherweise den Uebergang zu dem Zischlaut des *ti* (wie in *presso* von *pretium*) bilden: vgl. *ragione* von *ratio*. So lange aber ein bestimmterer Anhalt fehlt als jenes *tribunitius* und *collactitius*, behält die Annahme einer Ausdehnung der sibilierenden Aussprache auch auf *ci* vor Vocalen nur den Werth eines durch Thatsachen noch zu beglaubigenden Rückschlusses. —Was endlich drittens den Grund des sibilierens im allgemeinen anlangt, so kann diese Frage genügend nur durch eine sprachvergleichende Untersuchung beantwortet werden. Eine solche würde suchen müssen festzustellen, ob das sibilieren der Dentalen und Gutturalen im Lateinischen nur durch den Einflusz eines folgenden *i* bedingt ist, oder ob es wie im Umbrischen zwischen zwei Vocalen überhaupt und beziehungsweise vor *e* und wie in den romanischen Sprachen vor allen Vocalen anzunehmen ist. Gegenstand einer auf alle indogermanischen Sprachen sich erstreckenden Untersuchung ist diese Erscheinung längst gewesen, nemlich A. Schleichers, in den 'sprachvergleichenden Untersuchungen' I (Bonn 1848) S. 33—162; und von ihm passend 'Zetacismus' genannt worden. Hierauf genüge es hier im allgemeinen zu verweisen. Ich führe nur zum Schlusz Schleichers Worte über das Latein (S. 76 vgl. 159) an, als möglichst scharf gefaszte Antwort auf unseres Vf. Ueberschrift seiner eben beurteilten quaestio: 'dasz das Lateinische vom Zetacismus frei war, so wie dasz *c g t* erst vom 7n Jh. an, *d* aber schon früher dem besprochenen Lautwechsel unterlag, ist wol als allgemein anerkannt anzusehen (?). Der Zetacismus ist hier wie überall das Product einer späteren Epoche der Sprache.'

Schultz kommt am Schlusz des Abschnittes noch einmal zurück auf die Regel jenes Papirius, wonach *ti* vor noch einem folgenden *i* vom Zetacismus auszuschlieszen sei. Der erste Fall fällt zusammen mit der Frage, welche der Recensent von Weissenborns fünftem Liviusbande im litterar. Centralblatt 1856 Nr. 17 berührt hat und die meines wissens noch nicht im Zusammenhang erörtert worden ist, ob man nemlich z. B. *Brutti-i* sprach und schrieb oder *Brutti*, und ob man zwar *Brutti* schrieb aber *Brutti-i* sprach. Schultz erinnert sich nicht je *cii* und *tii* auf Inschriften verwechselt gefunden zu haben; jener Recensent meint, es kämen auf Inschriften nur ganz vereinzelte Beispiele der Schreibung mit éinem *i* vor. Es steht gerade umgekehrt fast durchgehends *Septimi Aureli* (nicht einmal mit *i* longa) auch auf späteren Inschriften, nur ausnahmsweise *Septimii Aurelii*. Dasz es in den alten guten Zeiten ebenso war, beweist die Absicht des Lucilius den Plural durch die Schreibung *ei* vom Singular zu unterscheiden (vgl. Ritschl im rh. Mus. VIII 493 und mon. epigr. tria S. 31, Ribbeck in diesen Jahrb. 1857 S. 324) und erklärt die Abneigung gegen das geminierte *i* (vgl. auszer den angeführten Stellen Mommsen im rh. Mus. X 143). Dies kann hier nicht näher erörtert werden.

Nachdem an dieser ersten Untersuchung gezeigt worden ist, wie



Digitized by Google

weit des Vf. Worte auf S. 1 'cavendum est ne .. antequam satis perfecta atque absoluta quaestio sit, dubia pro certis et falsa pro veris amplectamur' auf ihn selbst Anwendung finden, zeigen wir die übrigen kürzer ihrem Resultate nach an.

Die zweite Untersuchung 'rectius scribi *conditio* quam *condicio*' S. 11—18 stimmt im Resultat überein mit dem nach Döderleins Vorgang von Fleckeisen im rhein. Mus. VIII 233 bemerkten. Da das Wort auf Münzen nicht vorkommt (S. 12), so betrachten wir gleich die Inschriften welche der Vf. für seine Ansicht anführt. Erstens die ravennatische Grut. 237, 5 = 748, 11 = Or. 707, worin das Wort zweimal vorkommt. Gruter hat sie an der ersten Stelle 'ex Apiano et Rubeo' und gibt einmal *conditione*, einmal *condicione* (ebenso Orelli); an der zweiten hat er sie 'ex Apiano' allein und gibt beidemal *conditione*; Apian 139, 2 selbst hat einmal *conditione*, einmal *condictione*. Die Autoritäten, auf welchen die Abschrift bis jetzt allein beruht, sind in orthographischen Dingen unbrauchbar, und die Inschrift kann keineswegs als Beleg für die Schreibung mit *t* angeführt werden. Zweitens Grut. 378, 1 aus Barcellona. Hier haben einige Herausgeber, Antonius Augustinus dial. 9 de las Medallas und Finestres Sylloge 183, 1, welcher des Augustinus Abschrift mit dem Original verglichen und exact gefunden haben will, *condicione*; soll also die Inschrift trotz ihrer spanischen Herkunft berücksichtigt werden, so spricht sie für die Schreibung mit *c*. Drittens Grut. 638, 4 'Romae e Smet. cod. ms.' Hier kann ich zwar nicht nachweisen dasz die Schreibung mit *t* falsch ist, aber die Inschrift beruht nur auf der Autorität von Scheden und bedarf daher erst noch der Verificierung. Viertens Grut. 1031, 5 'Ferrariae ex Velseri schedis' = Or. 4084; beweist aus demselben Grunde nichts wie die vorhergehende, Gruter gibt (wenigstens in den älteren Ausgaben) *condictione*. Ganz naiv wird dann noch eine Inschrift aus 'Gruteri spuriae et suspectae' 9, 1 angeführt. Die vier folgenden Beispiele aus Orelli hatte vor dem Vf. schon Harless in der Ztschr. f. d. AW. 1840 Nr. 65 S. 529 angeführt. Or. 3115, die Bronzetafel aus Herculaneum mit zwei Senatsbeschlüssen aus der Zeit des Claudius und Nero, hat Mommsen in den Berichten der sächs. Ges. d. W. 1852 S 272—277 (epigr. Analekten 27) nach Vergleichung einer besseren Abschrift hergestellt und liest an der betreffenden Stelle Z. 39 nach wahrscheinlicher Vermutung *condi[c]ione*; da Autopsie eines ganz zuverlässigen Abschreibers fehlt, so beweist dies Beispiel nichts. Or. 4132 ist = I. N. 1504 'descripsit Mommsen' und hat Z. 7 *condicione*. Bei Or. 4859, dem interessanten Fragment einer laudatio funebris aus augustischer Zeit, steht auf dem noch in Villa Albani befindlichen Stück nach Marinis Zeugnis (iscr. Alb. 138, 3) . . . *dicionem quaereres*; der Papierabklatsch der Inschrift in Ritschls Besitz hat nach dessen freundlicher Mittheilung am Schlusse der Zeile *mihi . d*, worauf der scharf abgeschnittene Rand folgt, am Anfang der folgenden steht *dicionem*, und nichts hindert daran dies zu (*con*)*dicionem* zu ergänzen. Schultz zieht es vor aus dem Stück derselben Inschrift, welches nur in den

Digitized by Google

barberinischen Scheden (von sehr ungleichem Inhalt) erhalten ist (Marini a. O. 142), *conditio(ne)* als beweisend anzuführen. Cav. de Rossi hat übrigens ein weiteres unediertes Stück dieser Rede in Sirmonds Nachlasz in Paris gefunden, wonach interessante Aufschlüsse über dieselbe zu hoffen sind. — Also ist bis jetzt noch kein sicheres Beispiel der Schreibung *conditio* beigebracht worden. Prüfen wir dagegen die vom Vf. für unmaszgebend gehaltenen Beispiele für *condicio*, so stellt sich wiederum das Gegentheil von seiner Ansicht heraus. Grut. 126 II in fine scheint nicht zu bezweifeln. Grut. 237, 5 = 748, 11 = Or. 707 haben wir oben als nach keiner Seite hin entscheidend erwiesen. Grut. 574, 5, das Domitiansdiplom aus Salona vom J. 93 (nicht 92) bei Cardinali dipl. IX S. 113—118 hat auf beiden Seiten *condicionis*. Von Grut. 871, 2 glaubt der Vf. selbst dem Scaliger dasz sie falsch sei. Or. 775, die Dedicationsinschrift des Tempels der Domitia Domitiani zu Gabii vom J. 140, hat nach Viscontis (Museo Pio-Clem. VI 260), der die Treue seines Stiches auf Tafel LXII wiederholt (S. 263 unten) versichert, und Zoëgas über dem Zweifel erhabenem Zeugnis (bei Eckhel VI 399) viermal die Schreibung mit *c*. Die Autorität dieser Inschrift sucht Schultz dadurch zu schwächen, dasz sie nach Eckhels Zeugnis auf Stein stehen solle, während es in ihr selbst heisze: *hoc decretum . . . placuit in t a b u l a a e r e a scribi et proponi in publico unde de plano recte legi posset.* Das betreffende Decret der Decurionen, dessen Original auf Erz im Stadtarchiv aufbewahrt, beziehungsweise an gewohnter öffentlicher Stelle angeschlagen war, ist nemlich in der über der Tempelthür befindlichen Inschrift wörtlich wiederholt worden. Or. 2417, die lex collegii Aesculapii et Hygiae, eine ganz gute und sichere Inschrift, hat zweimal die Schreibung mit *c*. Or. 4360 ist zwar spät, vom J. 386, aber auch gut verbürgt. Von Or. 4859 ist oben gezeigt worden dasz die Inschrift, wenn man sie überhaupt anführen will, für die Schreibung mit *c* spricht. Dazu kommen I. N. 1504, 6909 und 5360 (13), alle drei von Mommsen selbst abgeschrieben. Aber dem Vf. beliebt es nur die letzte dieser drei Inschriften als sicher anzuerkennen, weil in den beiden ersten Gruter und Orelli die Schreibung mit *t* gäben. Hier werden selbst die wolmeinendsten Beurteiler an des Vf. Vorstellungen von epigraphischer Kritik irre werden. Nicht besser ist es, wenn er in I. N. 735 nach einer schlechten Variante von Corsignani CONDI.HVT emendiert *conditi(one) ut* mit ganz unepigraphischer Abbreviatur, statt Mommsens *condic(ione) ut*, welches dieser nicht, wie Schultz meint, aus bloszer Conjectur gibt, sondern Fabrettis (35, 172) unverwerflichem Gewährsmann folgend. Also bleiben nach Abzug aller zweifelhaften acht Beispiele für die Schreibung mit *c*. Dazu kommt dieselbe Schreibung dreimal im Stadtrecht von Malaca (Or. 7421 I 18, II 44, III 26), einmal in dem von Salpensa (I 15), ferner Or. 5593 die Inschrift des Nicomachus Flavianus, endlich *(con)diciones* im Testament des Syntrophus Or. 7321. Zwar erkennt Schultz auch die Schreibung mit *c* als berechtigt an, doch hält er *conditio* für besser und als Verbalsubstantiv von



Digitized by Google

*condere* auch etymologisch für sicherer. Ob bei Isidorus V 26, 29, den der Vf. anführt, *conditiones* handschriftlich ganz sicher ist weisz ich nicht; Isidorus erklärt das Wort doppelt: *a condicendo quasi condictiones* und *quod inter se conveniat sermo testium*, *quasi condiciones*. Aus jenem *condictiones* scheint mir noch gar nicht zu folgen dasz er nur die Schreibung mit *t* gekannt habe. Wenn dies der Fall ist, so dient es als Beleg für das aufkommen des oben besprochenen Lautwechsels. Seine Erklärungen weisen aber beide auf *dicere*. Von der Etymologie abgesehen (der von *dīcere* würde der Quantitätswechsel nicht entgegenstehen wegen *dĭcare*) entscheidet die Zahl der inschriftlichen Beispiele vereint mit der Autorität der besten Handschriften, 'der vergilischen, des plautinischen Palimpsest, derer der Bücher de republica und des Gaius' (nach Fleckeisen a. O.) zweifellos für *condicio*.

Bei der dritten Untersuchung 'rectius scribi *dicionis* quam *ditionis*' S. 18—20 weisz ich auch keinen anderen Beleg für die Schreibung mit *c* anzuführen als die vom Vf. genannte lex (Servilia) repetundarum aus den dreisziger Jahren des 7n Jh., worin die Formel *quoive in arbitratu dicione potestate amicitia* ... zweimal vorkommt. Die von ihm angeführten Beispiele für *ditio* Grut. 43, 4 (= Furlanetto lap. Pat. 23 XXII aus Iulium Carnicum) und 1175, 8 erkennt er selbst als nichtig an. Wenn in der ersten ... *Mulvius Ditionis l. Senecio* recht gelesen ist, so kann es nur ein Name sein; die zweite mit *hac ditione potens terra coeloque Petrus stat* ist mittelalterlich. Wozu dann noch drei Beispiele aus Gruters spuriae aufgeführt werden sieht man nicht ein. Ob die auch etymologisch, wie es scheint, sichere Schreibung mit *c* einen Rückschlusz auf *condicio* erlaubt, lasse ich dahingestellt sein. Ich gestehe dasz mir der Bedeutung nach für *condicio* weder *condicere* noch *condere* einleuchten wollen; ein schlagendes Etymon für *dicio* und *condicio* ist vielleicht auszerhalb des Latein zu suchen.

Für die vierte Untersuchung 'scribendum esse *contio*, non *concio*' S. 20—22 läszt sich den beiden von Schultz gegebenen Belegen für die Schreibung mit *t*, der schon erwähnten lex repetundarum, worin es zweimal vorkommt, und der lex Thoria ein neuer hinzufügen: das Stadtrecht von Salpensa Or. 7421 II 1. Darin dasz in der lex repetundarum bei Gruter einmal fälschlich *conctione* steht findet der Vf. eine Stütze für die von ihm gebilligte Etymologie von *conciere*, welche Fleckeisen a. O. zurückgewiesen hat. Klotz hat offenbar mit Recht nach dem *in conventionid* des SC. de Bacch. die Entstehung aus *coventio* vertheidigt. Auch Fleckeisen ist für *contio*.

Bei der fünften Untersuchung 'scribendum esse *setius*, non *secius*' S. 22—24 kennt der Vf. natürlich nicht Fleckeisens überzeugende Erklärung der comparativen Bildungen von *sĕcus*, *sĕquius sĕc(i)tius sĕtius*, nach welcher die Form *setius* in sorgfältigen Texten jetzt fast allgemein hergestellt zu werden pflegt. Dasz beide im Resultat übereinstimmen ist auch hier blosz zufällig, denn das des Vf. ist nichts

Digitized by Google

weniger als auf methodischem Wege gefunden. Er glaubt dasz für *secius* überall die Form *setius*, für *sequius* aber *segnius* herzustellen sei. Seine Ableitung des *setius* von dem alten *sed* (*set?*) oder *se* = *sine* möge auf sich beruhen. Von inschriftlichen Beispielen für *setius* citiert er nur die beiden schon von Ritschl in den Nachträgen zu den Proleg. Trin. S. CCCXXIV (und nach ihm von Fleckeisen a. O.) angeführten, die lex repetundarum und die sententia Minuciorum Or. 3121, welchen auch ich kein drittes hinzuzufügen weisz.

Dasz, wie die sechste Untersuchung 'scribendum esse *otium*, non *ocium*' S. 24—28 beweist, bei *otium negotium* und den abgeleiteten Formen die Schreibung mit *t* die allein richtige ist unterliegt gar keinem Zweifel. Denn von den für *negotium* und abgeleitete Formen angeführten Beispielen (33 aus Orelli, 6 aus den I. N. und eins aus den I. conf. Helv.) fallen nur drei fort: Or. 2526* weil suspect, 2672 weil = I. N. 61*, und 4236 weil = der schon angeführten I. N. 2516. Hinzu kommen aber die in Henzens Index zum Orelli S. 171 und 185 f. verzeichneten zwanzig; und auch diese lassen sich noch vermehren (vgl. Or. 6431 und 7421). Von den vier für *otium* und abgeleitete Formen angeführten Beispielen fällt Or. 3003 weg weil suspect nach Henzen III S. 246; es bleiben Or. 1158, 1183 und I. N. 1137. Für *negocium* führt Schultz nur an die sicher falsche I. N. 446* und Or. 4111, welche Gruter 474, 8 nur 'ex Panvinio' hat, daher sie wol nach Analogie der alten Inschriften Or. 5294 und 5295 gemacht oder interpoliert sein könnte. Zwar wäre die Aemterfolge *M. Titius M. f. pro. cos. praef. classis. cos. desig(natus)* (also ein praetorischer Flottenbefehlshaber) in republicanischer oder augustischer Zeit (es könnte vielleicht der Consul suf. von 723=31 sein) nicht unmöglich; aber in der Orthographie hat Panvinius Zeugnis jedenfalls kein Gewicht. Mit Recht hatte schon Schneider a. O., der übrigens wol verdient hätte hier genannt zu werden, darauf hingewiesen dasz Eutyches de adspiratione bei Cassiodorus S. 2312 P. in einer alphabetischen Reihe von Beispielen *otium* zwischen *opus* und *ouis* setze. Ohne Gewicht ist dasz in der oben behandelten Stelle jenes Papirius *otii* neben *iustitii* angeführt wird. Endlich findet der Vf. in dem ennianischen Verse bei Gellius XIX 10 *ótio qui nescit uti plús negoti habet* (Ribbeck trag. S. 33, 182; Vahlen S. 120, 252) nicht ohne Wahrscheinlichkeit eine Assonanz zwischen *otio* und *uti*, obgleich der Vers an der zwischen *otio* und *negoti* eigentlich schon genug hat.

In der siebenten Untersuchung 'scribendum esse *nuntius*, non *nuncius*' S. 28—31 schwankt der Vf. nach Verwerfung einiger älteren Etymologien zwischen *novantius a novando* und *nuentius a nuendo.* Den gleichen Stamm mit *novus*, welchen schon Varro de l. L. VI 58 M. aufgestellt hat, bezeugt die von Marius Victorinus S. 2459 P. überlieferte alte Form *nountios*, aus welcher *nontios* und dann *nuntius* wurde, wie Ritschl mon. ep. tria S. 34 gezeigt hat. Die Schreibung von *nuntius* und allen abgeleiteten Formen mit *t* bezeugt auszer den besten Handschriften eine Reihe von sehr alten und guten Inschriften:

Digitized by Google

auszer den vom Vf. angeführten, der lex Iulia municipalis (worin die betreffenden Formen siebenmal stehen), den cenotaphia Pisana Or. 643, dem SC. de Tiburtibus Or. 3114 und mehreren anderen (Or. 3118, 1417, 4944 = I. N. 7143, Or. 2614 = I. N. 6886) die tabula Bantina und die lex repetundarum an den von Ritschl a. O. bezeichneten Stellen, ferner das Stadtrecht von Malaca Or. 7421 II 39, Or. 6086, 6429 u. a. m. Für die Schreibung mit c weisz Schultz nur zwei Beispiele. Bei Grut. 254, 4 = Or. 2544 = I. N. 104 schreibt Mommsen nach einer Variante des Panvinius *denuntiatores;* Schultz hält daher mit Recht dies Beispiel für nicht beweisend. Or. 4570 beruht nur auf Reinesius (486, 16) schedae Piccartianae, hat daher auch keine Autorität. Aber ich wundere mich dasz der Vf. nicht die auf der schon erwähnten capitolinischen Basis der vicomagistri Or. 5 = Grut. 250 jeder der fünf Regionen beigegebenen *denunciat(ores)* bemerkt hat, über welche man Mommsen im rh. Mus. VI 50 einsehe [s. unten S. 365]. Auf dem von Mommsen ebd. nach Brunns Abschrift publicierten Stein von Anagni (jetzt Or. 7190) steht auch *denunciatorum.* Die Inschrift ist nach dem Namen *M. Aurel(ius) Sabinianus Augg. lib(ertus)* zu schlieszen aus der Zeit der divi fratres. Diese Beispiele lassen das syrakusanische *νούγκιος*, welches Schultz aus Scaligers Coniectanea (S. 214 der pariser Ausg. von 1565) anführt, vielleicht als Zeugen einer schon in alter Zeit zwiefachen Bildung vom Stamme *nov* erscheinen, einmal mit dem Suffix *-ent* als *nov(e)nt-ius*, das anderemal mit dem Suffix *-enc* als *nov(e)nc-ius*. *Νούγκιος* ist dann als aus dem Latein entlehnt zu betrachten wie das von Hesychios erhaltene ebenfalls sicilische *μοῖτος* für *moituos moetuus mutuus* (vgl. Mommsens R. G. I 195 der 2n Aufl.).

Diese sechs speciellen Untersuchungen über Fälle, in welchen *ci* und *ti* verwechselt worden sein sollen, geben also dasselbe Resultat wie die erste allgemeine. Mit einer einzigen Ausnahme stellt sich auch in allen diesen Fällen die eine oder die andere Schreibung als die ausschlieszlich richtige heraus. Denn das *conditio* des Isidorus, wenn es fest steht, beweist doch nur höchstens für das 7e Jh. Aber *denunciatores* neben *nuntius* mag, wenn man die von mir versuchte Erklärung nicht gelten lassen will, zu den oben besprochenen einzelnen Vorläufern jener später so allgemeinen Verwechslung von *ci* und *ti* (*stacio disposicio*) hinzugerechnet werden. Uebrigens können die Acten über diese Frage erst geschlossen werden, wenn die von Schneider und Fleckeisen beigebrachten Beispiele *convitium cotio indutiae infitior solacium suspitio*, ferner die Substantiva auf *-itia* und *-ities*, sowie alle analogen Bildungen, welche die Sprache aufweist, gleichmäszig in Betracht gezogen worden sind.

Die achte Untersuchung 'rectius scribi *genitrix* quam *genetrix*' S. 31—40 ist merkwürdig wegen der Art wie der Vf. mit Lachmann umgeht. Dessen Bemerkung im Commentar zu Lucretius S. 15, dasz der Grammatiker Probus die Form *genitrix* nicht einmal gekannt zu haben scheine, sucht der Vf. zu entkräften durch den Nachweis dasz dieser Probus ein später und schlechter Schriftsteller sei und, wie er

Digitized by Google

meint, noch andere entschiedene Sprachfehler als Regel aufstelle. Dieser einzelne Fall bestätigt nur, worauf ich oben hinwies, dasz die historische Grammatik zu groszer Vorsicht in der Annahme von solchen Sprachfehlern geführt hat. Der anerkannten Thatsache, dasz der Mediceus des Vergilius (nach Wagner zu georg. IV 363) die Form mit *e* hat, stellt der Vf. entgegen dasz der Palatinus die mit *i* habe und dasz überhaupt *e* und *i* oft verwechselt würden. Es ist sehr möglich dasz *genetrix* auch die rustike Form gewesen ist, nur braucht man sie nicht mit Schultz aus dem griechischen γενέτειρα zu erklären, sondern im späten und rustiken hat sich, wie so oft, alter und guter Gebrauch erhalten. Die historische Betrachtung der Sprache hat gezeigt, wie in den verschiedenartigsten Bildungen nach einem durchgehenden Gesetz der Vocalabwandlung dem älteren *e* jüngeres *i* entspricht (vgl. Ritschl mon. ep. tria S. 15). Ohne hier auf die Bedingungen einzugehen, unter welchen nach Lachmanns feiner Beobachtung in nebeneinander gehenden Formen der ältere Vocal sich theils erhielt theils dem jüngern Platz machte, will ich nur die urkundlichen Zeugnisse die der Vf. vorbringt prüfen. Den drei Münzen der Livia, der Plotina und des Hadrian mit *genetrix*, welche er aus Eckhel I 28 und VI 154, 466 und 511 anführt, lieszen sich aus Rasches 'lexicon rei numariae' (Leipzig 1785—87) II 1, 1358 noch Münzen der Sabina, Faustina iunior, Iulia Domna, Salonina und Magnia Urbica hinzufügen, deren nähere Prüfung nicht hierher gehört. Von der Münze der Iulia Paula Elagabali, welche Eckhel VII 258 und im Index mit der Schreibung *genitrix* citiert, steht durch andere glaubwürdige Zeugen, wie Ramus 'museum regis Daniae' II 2, 47 fest, dasz andere Exemplare derselben Münze die Schreibung *genetrix* haben. Ebenso haben ganz deutlich die beiden Exemplare dieser Münze, welche das hiesige k. Münzcabinet besitzt. Ich verdanke diese Notizen aus einem mir fern liegenden Gebiet einem numismatischen Freunde. Das numerische Uebergewicht auf der Seite von *genetrix* ist also nicht unbedeutend. Von den neun vom Vf. für *genitrix* angeführten Inschriften bleiben bei näherer Prüfung nur zwei übrig: I. N. 4837 und Grut. 823, 1 (descr. Smetius). Or. 617 = Mur. 322, 4 dagegen beruht nur auf den farnesischen Scheden; bei Gruter 234, 2 (derselben Inschrift) fehlt die betreffende Zeile mit *geni....is:* denn mehr steht auch nicht bei Muratori. Or. 1358 und 1365 tragen schon von Orelli den asteriscus, welchen der Vf. nicht zu beachten pflegt. Or. 1377 ist = I. N. 112*, wie der Vf. anführt, jedoch ohne auch die beiden folgenden Inschriften I. N. 258* und 260* von seiner Reihe auszuschlieszen. Grut. 789, 6 ist = spur. 15, 5, was ebenfalls nicht verschwiegen, aber auch nicht beachtet wird. Endlich Grut. 1170, 4 ist mittelalterlich. Dagegen bleiben von den zehn für *genetrix* angeführten Inschriften nach Abzug der beiden falschen I. N. 491* und 671*, der suspecten spanischen Grut. 225, 3 und der schlecht verbürgten Grut. 1012, 3 (Grutero ex schedis Ursini Gutenstenius) sechs unangefochten; I. N. 4643 und 1385 (nach Orellis evidenter Verbesserung, welche Schultz vergebens angreift), aus Gruter 135, 2 = Or.

Digitized by Google

II S. 399 (das kalendarium Pincianum); 284, 1; 665, 8; 979, 1. Dazu kommt als siebentes Or. 4046 = Fabr. 170, 324. Also sieben Beispiele gegen zwei. Gegen dies Verhältnis wird dem Vf. selbst die schlieszliche Citierung der 'in Ecclesiae sermone inde ab antiquissimis temporibus usque ad nostram aetatem concelebrata .. sancta dei *genitrix*' bei Philologen wenigstens nichts helfen.

Nicht besser geht es ihm mit der neunten Untersuchung 'scribendum esse *intelligo negligo Virgilius*, non *intellego neglego Vergilius*' S. 40—44. *Neglego* und *intellego* fallen unter denselben allgemeinen Gesichtspunkt wie *genetrix*. Sie sind nur ein paar einzelne aus einer groszen Anzahl analoger Fälle willkürlich herausgegriffene Beispiele, an welchen eine Regel aufzustellen schon deshalb unmöglich ist. Cicero und selbst Livius sprachen und schrieben gewis noch beide Formen mit *e*. Daraus dasz der Vf. sich nicht erinnert eine jener beiden Formen auf Inschriften gefunden zu haben und dasz auch ich augenblicklich kein Beispiel davon nachweisen kann, folgt noch keineswegs dasz sie nicht vorkommen. Für *negligentia* hat auch er nur éin Beispiel, eine dem Vespasian im J. 71 gesetzte Inschrift Or. 742 = Grut. 243, 2 = Apian 195, 2; denn dies sind nicht drei verschiedene Inschriften, wie er zu glauben scheint.*) Und ebenso nur eins für *intelligatur* Or. 3195, welches obenein nur auf Odericis Autorität beruht. Der Lehrsatz 'ut eo magis verbum simplex infringi se patiatur, quo magis compositum a notione simplicis recedat' und dasz es daher *perlego* heiszen müsse, aber *negligo* und *intelligo*, klingt zwar sehr logisch, allein der lebendige Sprachorganismus pflegt sich meist an dergleichen Logik nicht viel zu kehren. Kommt ja doch, wie Schultz selbst anführt, neben *perlego* (Grut. 341; 769, 9 und 903, 1 — denn 339, 4 ist unsicher) auch *perligo* Grut. 660, 1 vor. Bei der eigentlich etwas verschiedenartigen Frage über *Vergilius Virgilius* läszt sich der Vf. gar nicht auf ein Additionsexempel ein, welches noch weit mehr als er glaubt zu Ungunsten der *Virgilii* ausfallen würde; sondern 'utrumque nomen extitisse apud veteres certum est; incertum, utrum fuerit Virgilii poetae'. Wer dem Vf. glaubt dasz *Vergilius* und *Virgilius* wirklich zwei verschiedene Namen gewesen seien, während doch z. B. *Claudius* und *Clodius*, *Lovella* und *Luella* u. ä. auf denselben Inschriften von denselben Personen gebraucht vorkommen, der wird ihm vielleicht auch zugestehen dasz für *Virgilius* gegen den Mediceus und Romanus das einzige Epigramm der Kaiser Arcadius und Honorius auf den Dichter Claudianus I. N. 6794 mit den griechischen Versen *εἰν ἑνὶ Βιργιλίοιο νόον καὶ μοῦσαν Ὁμήρου | Κλαυδιανὸν*

*) [Aber gerade diese nemliche Inschrift führt Aldus Manutius in seiner 'orthographiae ratio' (Venedig 1566) S. 546 für die Schreibung mit *e* an; er sagt dort: '*negligo* placet; non, ut in antiquis plerisque et lapidibus et libris, *neglego* aut *neclego*. dicimus enim *colligo deligo* et similia. quamvis aliter legatur in sequenti inscriptione, Romae sub porticu Capitolina', worauf die oben erwähnte Inschrift folgt, genau so wie bei Orelli mit der einzigen Abweichung NEGLEGENTIA. (S. unten S. 364). *A. F.*]

Digitized by Google

(lies *Κλαυδιανῷ* mit Gruter) *Ῥώμη καὶ βασιλῆς ἔθεσαν* entscheide. Andere werden fortfahren mit den besten Handschriften *Vergilius* zu schreiben, trotzdem dasz der Mediceus Aen. XII 522 'prorsus eodem vitio', wie Schultz meint, *vergulta* für *virgulta* hat.

Die letzte Untersuchung 'rectius scribi *millies Pollio villicus* quam *milies Polio vilicus*' S. 44—47 fällt wiederum unter einen allgemeinen Gesichtspunkt: nemlich unter die Lehre von der Verdoppelung der Consonanten, und zwar speciell des *l* vor *i*. Der von Ritschl erkannte und begründete Satz, dasz man im Latein vor der Entstehung der daktylischen Poësie die Consonantengemination gar nicht gekannt hat, gibt erst einen Maszstab ab zur Beurteilung des nebeneinanderbestehens von geminierten und nicht geminierten Formen in allen späteren Perioden der Sprache. Danach hat man auch in allen den Fällen, wo nicht geminiert wird, nicht etwa grammatische Fehler zu erkennen oder höchstens etwa schlechte Gewohnheiten der Bauernsprache, sondern auch selbst in den rustiken Formen den wol zu respectierenden Rest einer uralten Eigenthümlichkeit der Sprache. Der Vf. gibt S. 50 selbst ein paar für diese Beobachtung sprechende Beispiele. Es ist wol richtig dasz Lachmanns zum Lucretius S. 32 aufgestellte Regel über das *ll* vor *i*, gegen welche sich diese Untersuchung hauptsächlich richtet, nicht ganz ausreicht, aber mit noch so vielen inschriftlichen Beispielen für *millia Pollio villicus* ist sie keineswegs abgemacht. Für *millia* hat der Vf. zehn Beispiele, denn Or. 623 ist falsch nach Henzen Or. III S. 58, auf dem noch erhaltenen Fragment von 805 steht nur .... *ies . centena . m* ..., und 4365 ist = I. N. 4546. Von der andern Schreibung sagt der Vf. ganz richtig: '*milia*, nisi quid praeter opinionem me effugit, multo rarius est'; natürlich, denn Inschriften aus der Zeit vor Attius und Lucilius, durch welche nach Ritschls Annahme das geminieren immer mehr aufkam, sind selten. Darum kann es aber nicht auffallen, wenn sowol auf dem miliarium Popilianum I. N. 6276 = Or. 3308 vom J. 622 = 132 v. Chr. zweimal *meilia* und *miliarios* als auch *in einer Inschrift* vom J. 435 n. Chr. Or. 3330 *miliaria* steht. Auszer dem vom Vf. angeführten Pompeius S. 172, 202 Lind. bezeugen die Form *milia* ausdrücklich Cledonius S. 1901 P. *in plurali* (*mille*) .. *declinatur milia milium milibus, uno l sublato;* Papirianus bei Cassiodorus S. 2295 P. *mille numerus a quibusdam per unum l scribitur, quod milia dicimus, non millia; alii melius per duo ll existimant scribendum;* endlich Beda S. 2339 P. *mille per duo l, licet milia per unum l scribatur.* Von Münzen führt der Vf. nur éine des Hadrian mit *hs. novies mill.* aus Eckhel VI 478 an. Auf den Münzen des Philippus vom J. 248 = 1000 mit *miliarium saeculum* wird nach Eckhel VII 325 so mit éinem *l* 'fere constanter' geschrieben, 'vix aliquando *milliarium*, nullo monetarii errore, nam et *mile* et *mille* scriptum veteribus, ut habet Papirianus apud Cassiodorum (a. O.), et monumenta veterum non pauca.' Von den für *Pollio* angeführten Beispielen ist Or. 625 = I. N. 2499 und Or. 894 (nicht 849) = Or. 2705. Dasz *Pollius* und *Pollia* als gentilicia vorkommen beweist gar nichts, denn auch

Digitized by Google

*Polius* und *Polia* kommen vor I. N. 5040 und 4895 und *Pulio* (für *Pulius*) auf dem As von Luceria bei Mommsen röm. Münzwesen in den Abh. der sächs. Ges. d. W. II 223 = unterit. Dial. S. 28. Bei *villicus vilicus* ergeben die Inschriften wieder gerade das Gegentheil von der Meinung des Vf. Im XXXI Index von Mommsens neapolitanischen Inschriften S. 483 würde er gefunden haben dasz von neunzehn Beispielen nur drei das doppelte *l* aufweisen. Dazu kommen aus Orelli noch sechzehn Beispiele mit dem einfachen *l*: 866, 1515, 1721, 1834, 1837, 2858, 5015, 5750, 5801, 5876, 6276, 6277 (*vilica*), 6281 (das Verbum *vilicare*), 6282, 6445 (*subvil(icus)*) und 6656. Nur éine Inschrift 2860 hat *subvillicus*, und diese ist nicht vollkommen sicher, weil sie Gruter 1112, 1 nur 'ex schedis Pighii' hat. Von den vom Vf. beigebrachten sechs Beispielen des einfachen *l* aus Gruter fallen zwei fort: 107, 9 weil = I. N. 2593, und 1075, 5 weil = Or. 1837. Von den vier übrigen 62, 10; 79, 4; 339, 5 und 1069, 8 ist vielleicht nur das zweite nicht vollkommen sicher, weil es nur auf Mazochis Druck beruht. Dagegen von den zwölf Gruterschen Beispielen für *villicus* fallen zunächst fort 79, 4 und 339, 5, welche der Vf. so eben selbst für *vilicus* citiert hat; ferner 410, 6 ist ein falsches Citat; 95, 3, ein bekanntes Priapeium, gehört möglicherweise nicht einmal nach Padua (Furlanetto lap. Pat. 51, 56) und beruht nur auf der Autorität des Scardeoni und der Handschriften des Tibullus (vgl. Scaligers Catalecta S. 209 der leidener Ausgabe von 1617, Lachmanns Tib. S. 71 und Dissens Comm. S. 463); von 95, 4 'e Boissardo' ist die dedicatio sicher falsch, ob auch die beiden Disticha modern sind, ist für den vorliegenden Fall gleichgültig; 115, 7 'Aquileiae Grutero Verderius' ist = Or. 1834, und dieser gibt aus besseren Quellen *vilicus*; 789, 9 ist ganz unsicher überliefert; 36, 3 beruht allein auf Mazochis, 44, 3 auf Manutius Autorität; endlich 1112, 1 = Or. 2860 ist oben erledigt. Es bleibt also ein einziges sicheres Beispiel bei Gruter übrig für *villicus*: 602, 3 'vidit Smetius'. *Villlicus* 1070, 3 'ex Milesianis Gruterus' ist möglicherweise ein bloszer Druckfehler. Bei dem Verhältnis von sechsunddreiszig Beispielen gegen fünf kann man doch nicht sagen dasz die Formen 'pari fere auctoritate' überliefert seien und daher *villicus* vorziehen. Die vom Vf. angeführte wol richtige Etymologie von *villa* aus *vicula* beweist für die Schreibung nichts, denn aus *vicla* konnte eben so gut durch Assimilation *villa* werden wie durch Ecthlipsis *vīla* (vgl. das lange *i* in *vilicus* I. N. 2593, 2891 und 5321).

Von den vom Vf. dem Verleger zu Liebe diesen zehn Untersuchungen angehängten 'controversiae orthographicae triginta, ex literarum ordine dispositae' S. 47—58 kann ich nur ganz kurz Nachricht geben. Sie machen nach des Vf. eigner Bemerkung keinen Anspruch darauf die Fragen vollständig zu erledigen: er verspricht an einem andern Orte ausführlicher darauf zurückzukommen. Die erste Thesis '*afuturus* melius quam *abfuturus*' *) und die zehnte '*effero* (nebst

*) [Vgl. hierüber das im Philologus IV S. 322 Anm. 14 von mir bemerkte. *A. F.*]

Digitized by Google

*efficere effigies* u. ä.) semper et ubique scribendum est, nunquam *ecfero*' fallen unter die Frage von der Assimilation oder Nichtassimilation der Praepositionen in zusammengesetzten Wörtern: für welche die chronologische Entwicklung an der Hand datierter Sprachzeugnisse noch nicht abschlieszend ergründet worden ist. Ebenfalls unter die Lehre von der Assimilation gehören 16 '*nunquam* melius quam *numquam*' und 21 '*quamquam* melius scribitur, non *quanquam*' und verwandt ist auch 18 '*perennis*, non *peremnis*', wie man fälschlich nach der Analogie von *sollemnis* (27 non *sollennis*) schrieb. Unter den schon oben berührten Fall der Consonantengemination gehören 3 '*annulus* melius quam *anulus*'; 6 '*buccinator* melius quam *bucinator*'; 14 '*litterae* an *literae*' und '*littus* an *litus*' (vgl. Fleckeisen im rhein. Mus. VIII 229; auch der Vf. zieht die Formen mit éinem *t* vor; *littus* ist gar nicht zu rechtfertigen); 15 '*nummus* rectius scribitur quam *numus*' (Eckhel musz doch wol Gründe gehabt haben durchgehends *numus* zu schreiben); nebenbei wird hier auch *immo* dem *imo* vorgezogen; 17 '*Paullus* an *Paulus*' (Schultz will den Namen mit zwei, das Adjectiv mit éinem *l* schreiben); 24 '*religio* non *relligio*'; und endlich 27 '*sollemnis* non *solemnis*, *sollers* non *solers*'. Zu der schwierigen, ebenfalls nur durch chronologische Scheidung befriedigend durchzuführenden Untersuchung über die Aspiration gehören 2 '*aheneus* melius quam *aeneus*' (für das erste sprechen die Analogie des umbrischen *ahesnes* bei Aufrecht und Kirchhoff I 79 und viele der besten Inschriften, während auf den Militärdiplomen nur *aenea* und *aerea* vorkommt); 20 '*pulcher sepulchrum* an *pulcer sepulcrum*'; 23 '*Raeti* an *Rhaeti*'; 28 '*Synhodus* an *Synodus*' und ähnliches (wofür die grosze Zahl aus dem Griechischen genommener cognomina auf Inschriften die reichsten Analogien bietet); 29 '*thus*, non *tus* scribendum'. Im Zusammenhang mit der kleinen Zahl der ältesten griechischen Lehnwörter im Latein ist 11 '*epistula* an *epistola*' zu behandeln. Den Wechsel zwischen *ae* (*oe*) und *e*, dessen Gesetze zu erkennen mit am schwierigsten zu sein scheint, betreffen 7 '*caerimonia* non *ceremonia*'; 8 '*ceteri* melius quam *caeteri*'; 12 '*fecundus femina fenerator fetus* sine diphthongo scribenda'; 13 '*heres* non *haeres*'; 25 '*saeculum* rectius quam *seculum*'; und den oben mehrfach erwähnten zwischen *e* und *i* 7 '*caerimonia* non *caeremonia*'; 30 '*valetudo* non *valitudo*', wobei der Vf. auch *benevolus* und *beneficus* vorzieht. Ueber 22 '*quum* et *cum*' und 6 '*auctor*, non *autor* sive *author*' sollte billig nicht mehr gezweifelt werden. Eigenthümlicher Art und vielleicht im Vergleich mit dem Umbrischen zu behandeln ist 4 '*arcesso* melius quam *accerso*' (man vgl. die verschiedenen Transpositionen gerade bei *r*). Ganz mit Recht wird 19 *pretium* gegen *precium* als das einzig richtige bezeichnet. Namenschreibungen wie 9 *Delmata* und *Dalmata* (die erste hält der Vf. für die nationale, die zweite für die römische Form) und die vielbesprochenen 26 *Sigambri Sugambri Sygambri* (wobei wieder eine sehr bedenkliche Inschrift aus Apian 492, 3 citiert wird) sind allein nach der Autorität der Beispiele, nicht nach grammatischen Gesetzen festzustellen. Schlieszlich

Digitized by Google

S. 58 verbessert der Vf. noch einige eigene frühere Irthümer in der Orthographie. Auch für diese Fragen sind die Inschriften wieder ohne alle Kritik benutzt worden. Des Vf. Entscheidungen mischen in wunderbarer Weise wahres und falsches durcheinander. Das reiche Material ist ihm kaum seinem Umfang nach bekannt; selbst wo er das richtige trifft kann man sich dabei nicht beruhigen, sondern musz den methodischen Weg der Untersuchung noch einmal machen. Die Studien des Latein und der verwandten Dialekte sind auch in diesen Dingen weit hinter dem Griechischen zurück: für die Gesetze der Lautabwandlung, Wortbildung, Flexion und Derivation ist noch so gut wie alles zu thun. Sollte der Vf. zu erneuter Behandlung der von ihm angeregten Fragen gelangen, wozu wir ihm Zeit und Kräfte wünschen, so möge er wo möglich jenen mürrischen Geist eines ganz falsch angebrachten Conservativismus in grammatischen Dingen, welcher sich in seiner Schrift bemerklich macht, verbannen und sich der neuen und frischen Richtung auf die historische Betrachtung der Sprache anschlieszen, damit seine Sorgsamkeit und seine Kenntnisse, welche die Mitforscher auf diesen Gebieten anzuerkennen wissen werden, bessere Früchte tragen. Wie viel erfreulicher ist es zu lesen, wie in der ersten Versammlung mittelrheinischer Gymnasiallehrer zu Auerbach im vorigen Jahre (nach diesen Jahrb. LXXVI 532) in der Frage über lateinische Orthographie und Aussprache im Schulgebrauche sich die Ansichten dahin vereinigten, dasz die bewährten Resultate wissenschaftlicher Forschung von früh auf im Unterricht aufgenommen und eingeübt werden müsten! Als Muster besonnenen Maszes in der Einführung solcher einmal erkannten orthographischen Wahrheiten in den Elementarunterricht kann das von Classen in der Vorrede zur fünfzehnten Auflage des lateinischen Elementarbuches von Jacobs (Jena 1857) S. XII gesagte dienen.

Berlin. *Emil Hübner.*

## Nachtrag.

Auf meine durch die Note der Redaction über *neglegentia* S. 360 veranlaszte Frage theilte mir Henzen mit, dasz die Inschrift Or. 742 sich unter seinen Abschriften nicht finde und daher als verschollen zu betrachten sei. Aber die varia lectio, welche er aus seinem Apparat mit gewohnter Freigebigkeit zusammenstellt: *neglegentia* Mazochi f. 20; Manut. orth. 546, 2; Boissard 3, 98; ebenso ein corrigiertes Exemplar des Mazochi auf der Vaticana; Panvin. Rom. p. 118, fast. ad a. 824; Cittadini cod. Venet. p. 31 alia manu; dagegen *negligentia* Apian 295, 2; Smet. 52, 2 q. v.; Grut. 243, 2; Ligor. ms. Taur. 14. 15. 21 entscheidet trotz Smetius Autopsie in diesem Falle wol für *neglegentia*. Eine Durchsicht von Manutius mit Unrecht vergessener 'orthographiae ratio', welche ich auf den freundlichen Rath der Red. noch nach Absendung des Manuscriptes vornahm, könnte im allgemeinen zu der Bemerkung veranlassen, dasz die meisten der von Schultz behandelten controversen Schreibungen seit Manutius immer wieder von neuem den Stoff zu or-

Digitized by Google

thographischen Erörterungen haben hergeben müssen, während man die umfassende Analogie anderer Fälle zum Schaden der Sache auszer Acht liesz. Da Manutius S. 554 für die Schreibung *denuntiatores* mit *t* gerade die capitolinische Basis anführt, auf welcher nach anderen Zeugnissen *denunciatores* stehen soll, so wandte ich mich auch deshalb noch einmal an Henzen und erhielt zur Antwort, dasz in seiner Abschrift überall *denuntiatores* stehe. Also bleibt die Inschrift von Anagni Or. 7190 allein für die Schreibung mit *c* übrig. Wer weisz ob nicht auch hier eine erneute Vergleichung des Steines ein T statt des C ergibt: an sich ist diese Verwechslung keineswegs so unmöglich als sie scheint. Für mich hat es weit mehr Wahrscheinlichkeit dasz die Schreibung mit *t* die ausschlieszliche gewesen sei. *E. H.*

---

## 28.

## Zu Eustathios Makrembolites.

Vielleicht hat schon ein anderer die Bemerkung gemacht, dasz Eustathios *παρὰ* nur mit Genetiv und Dativ, *περὶ* dagegen nur mit Accusativ und Genetiv construiert, und dasz die wenigen Stellen, in denen *παρὰ* mit dem Accusativ und *περὶ* mit dem Dativ vorkommt, auf Rechnung der Abschreiber zu setzen sind. *περὶ* mit dem Dativ findet sich 595, 6 *ἦν γὰρ παρὰ τῷ λιμένι τριήρης καὶ περὶ τῇ ψάμμῳ πλῆθος ἀνδρῶν*, wo Gaulmins Hss. längst das richtige gaben (vgl. 568, 46 *πλῆθος οὖν ὁρῶ παρὰ τῇ ψάμμῳ.* 574, 18 *τὰ παρὰ τῷ κήπῳ πτηνά.* 595, 16 *καθορῶμεν τὴν γῆν καὶ πόλις παρὰ τῇ γῇ*), und 544, 6 *μετ' αὐτὸν αἰπόλος καὶ ἡ αἶξ ἡ περὶ τοῖς ποσὶ τίκτουσα.* Auch hier ist ohne Zweifel *παρὰ* das ursprüngliche gewesen.

Oefter findet sich bei Hrn. Lebas *παρὰ* mit dem Accusativ. Die Stellen sind folgende: 590, 23 *καὶ ἡμεῖς γινόμεθα παρὰ τὰ δωμάτια.* Es ist aus zwei münchner Hss. *περὶ* zu schreiben. Die Formel *γίνεσθαι περί τι* hat Eust. an mehr als sechzig Stellen. Aus denselben Hss. ist auch 561, 2 die corrupte Vulgata *ὁ γοῦν Κρατισθένης ξὺν ἐμοὶ γενόμενος παρὰ τὸ δωμάτιον* zu verbessern. — 576, 5 *παρὰ γὰρ δὴ τοῦτο τὸ μέρος Ἀρτύκωμις εὐτυχεῖ.* Auch hier hat schon die ed. pr. das richtige, vgl. 560, 44 *καὶ περὶ τὸ θυγάτριον εὐτυχεῖν.* — 586, 54 *καί γε παρὰ τὸν παῖδά μοι χρησμοδότει. παρὰ* würde in dieser Verbindung auch bei jedem andern Autor verdammt werden müssen; das echte *περὶ* hat eine münchner Hs., aus der zugleich das bei Eust. sonst unerhörte *καί γε* in einfaches *καὶ* zu verwandeln ist. — 541, 49 *γηπόνος ὁ μετ' αὐτὸν παρὰ μέσους κεκυφὼς τοὺς ἀστάχυας.* Die ed. pr. hat richtig *περί*, vgl. 554, 40 *καὶ περὶ τὴν τράπεζαν κεκυφώς.* In den nächsten Worten ist aus derselben Ausgabe *τῇ δέ γε λαιᾷ*, ferner

Digitized by

*ἀπέχει τὸν καρπὸν* für das unverständliche *ἐπέχει τοὺς καρποὺς* und 542, 1 *περὶ τὴν ὀσφὺν* für *παρὰ τ. ὀ.* *) wiederherzustellen.

Mit dem Genetiv hat Eust. *παρὰ* und *περὶ* jedes nur dreimal construiert, während er z. B. *περὶ* mit dem Accusativ über 250mal verwendet. Falsch steht 556, 1 bei Lebas *κἀγὼ ὅλους εὐθὺς ἡρπαζόμην παρὰ τὸν ὕπνον τοὺς ὀφθαλμούς*, richtig bei Gaulmin *παρὰ τῶν ὕπνων*.

577, 4 *καὶ εἰ μὴ κατελύετο τὸ ξυμπόσιον, τάχ' ἂν ὅλως ὑπ' ἄλγους κατερράγην αὐτός*. Dasz Eust. das Adverbium *ὅλως* vermieden hat, hätte der neuste Hg. schon deshalb vermuten können, weil es in den wenigen Stellen, in denen es vorkommt, nie in allen Hss. gelesen wird und, eine einzige Stelle ausgenommen, in der es mit *ὄντως* um den Platz streitet, nur mit *ὅλος* und *ὅλους*, aber niemals mit einer andern Form von *ὅλος* variiert. Etwas schärfere Aufmerksamkeit auf den Sprachgebrauch des Eust. lehrt ferner, dasz zu allen Stellen, wo das Adv. *ὅλως* erscheint, hinreichende Parallelstellen aufgebracht werden können, in denen das Adjectiv von allen Hss. vertreten ist. In unserer Stelle steht in der ed. pr. richtig *τάχ' ἂν ὅλος ὑπ' ἄλγους κατερράγην αὐτός*, vgl. p. 566, 10 *καὶ ὅλος ἐγὼ συμμεθειλκόμην τοῖς ἕλκουσιν*, und ebenso ist gegen Lebas statt des Adv. das Adj. aus der ed. pr. oder aus münchner Hss. herzustellen 524, 2 *ὅλως ἀνθέων μεστὸς* (vgl. 561, 26 *ὅλος ἤμην ἡδονῆς καὶ φόβου μεστός*. 573, 46 *καὶ ὅλους δακρύων μεστούς*), 528, 15 *καὶ ὅλως χάρις καὶ ἡδονὴ* (vgl. 523, 4 *καὶ ὑπὲρ τὰς χρυσᾶς Ἀθήνας ὅλη βωμός, ὅλη θῦμα*), 573, 54 *καὶ ὅλως δοῦλός εἰμι* (vgl. 577, 4 *καὶ ὅλος δοῦλός εἰμι*. 42 *καὶ ὅλος δοῦλος καὶ τρίδουλος*. 580, 23 *καὶ νῦν ὅλος δοῦλός εἰμι*. 584, 36 *καὶ ὅλος κῆρυξ γενοῦ*), 561, 46 *ἐγὼ δ' ὅλως ἐξεθαμβήθην ἰδὼν* (vgl. 558, 3 *ὁ μὲν οὖν Σωσθένης ὅλος ἦν ἐκπεπληγμένος*), 579, 8 *ὅλως τοῖς γράμμασι κατεπεπήγειν τοὺς ὀφθαλμοὺς* (über *ὅλους τοὺς ὀφθαλμοὺς* oder *τοὺς ὀφθαλμοὺς ὅλους* vgl. 526, 13. 537, 54. 544, 50. 552, 31. 555, 54. 557, 49. 566, 23). Dagegen hat Lebas 537, 25. 561, 23. 578, 53. 585, 3 richtig das Adjectiv, obgleich an diesen Stellen der eine und der andere Codex das Adv. anräth. Uebrigens darf ich nach dem gesagten wol wagen statt *ὅλως* 541, 10 *ὄντως* zu empfehlen, welches von der ed. pr. und einer münchner Hs. geschützt und bei Eust. auch sonst nicht unerhört ist, vgl. 530, 39.

Unrichtig steht in der neusten Ausg. auch *ὅλαις ταῖς χερσὶν ὑπεδέξατο* 550, 47, wo in der ed. pr. dem Sprachgebrauch des Eust. entsprechend der Artikel fehlt, vgl. 545, 44 *καὶ μηδὲν αἰδεσθεὶς ὅλαις χερσὶ τὴν κόρην κατεφίλησα κατασχών*. 559, 2 *ὡς ὅλαις ἡ κόρη τοῦτο χερσὶν ὑπεδέξατο*. 537, 16 *καὶ ὅλῳ σώματι περιτειχίζει τὸν μαστόν*, und falsch ist 550, 53 *καὶ ἦμεν ὅλον ξυμπίνοντες*, wofür es mit zwei münchner Hss. und der ed. pr. *ὅλοι* heiszen musz; falsch *ὁ δ' ὡς ἀπὸ γῆς ὅλης ἑλεπόλεις κινεῖ* 534, 31, wo abermals die ed. pr. die echte Lesart *ὅλας* aufweist, die durch das nächste *ὅλους κρατῆρας*

*) Vgl. Z. 17 *ὅλον ἀνεζωσμένος περὶ τὴν ὀσφὺν τὸ χιτώνιον*. Z. 30 *καὶ στενοῦται μὲν* (*τὸ χιτώνιον*) *περὶ τὴν ὀσφύν*.

Digitized by Google

(vgl. auch 567, 14) und durch die Beobachtung gestützt wird, dasz die Formel ὡς ἀπὸ γῆς bei Eust. nie einen Zusatz erhält (vgl. 543, 34. 546, 27); falsch endlich καὶ ὅλοις ἀλλήλους τοῖς ὀφθαλμοῖς μεθέλκοντες ἐπὶ τὰς ψυχάς. Das richtige hat auch hier wieder die ed. pr., nemlich ὅλους ἀλλήλους, wozu das bei Eust. häufig mit dem Reflexivpronomen verbundene ὅλος zu vergleichen ist, z. B. 559, 41 καὶ ὅλην ἑαυτὴν (lies σεαυτὴν) καταθρύπτεις τοῖς ὀδύρμασιν. 569, 19 καὶ ὅλους ἑαυτοὺς τοῖς ὅπλοις καταφραξάμενοι.

575, 51 ταῦτ' εἶπε καὶ τῆς τραπέζης ἀνέστη καὶ πρὸς τὸ λειτούργημα γέγονε. Aus einer münchner Hs. und der ed. pr. ist καὶ πρὸς τῷ λειτουργήματι γέγονε zu schreiben, vgl. 525, 35 γίνεται πρὸς τῷ λειτουργήματι. So auch γίνεσθαι πρὸς τῇ πηγῇ, πρὸς τοῖς τόξοις 595, 37, πρὸς τῷ λειμῶνι 542, 42. Uebrigens kennt Eust. den Dativ bei πρὸς nur in den beiden Formeln εἶναι πρός τινι und γίνεσθαι πρός τινι; den Genetiv regiert πρὸς bei ihm nur als Schwurpartikel 538, 16. 17. 590, 16. 593, 45 und in der Formel τὰ πρὸς ἔρωτος 535, 7. Bei dieser Gelegenheit will ich erwähnen, dasz 527, 21 für ἐγὼ δὲ περὶ τὸν ὕπνον ἐτραπόμην Matthaei πρὸς τὸν ὕπνον vermutet. Allein er wuste nicht dasz, so oft Eust. in dieser Phrase πρὸς verwendet, der Artikel wegbleibt, vgl. 569, 11. 571, 28. 590, 26. Dagegen heiszt es regelmäszig bei ihm περὶ τὸν ὕπνον τραπῆναι, vgl. 533, 22. 546, 5. 569, 45. Es ist also nichts zu ändern.

532, 38 προεκροφᾷ. Dasz Eust. sich bei der Stabilität seiner Phraseologie und Wortformen bald ῥοφᾶν bald ῥοφεῖν erlaubt habe, ist nicht glaublich; ich schreibe deshalb προεκροφεῖ, vgl. 535, 29. 536, 9. 551, 22. 553, 9. ῥοφάω ist bei Lebas noch zweimal zu finden, 551, 43 und 545, 52, wo ich gleichfalls die ältere Form, an letzterer Stelle aus dem münchner Codex 405, einsetzen möchte. Die ältere Form nehme ich auch deshalb für Eust. in Anspruch, weil er sich aus der Sprache seiner Zeit durch eine Menge Formen, die der früheren *Graecität* angehören, herauszuretten versucht. So hat er, um éin Beispiel anzuführen, constant die Form βούλει, die freilich bei Lebas, vermutlich auf Grund des Vaticanus A hin, vielfach verwischt ist.

Rudolstadt. *Rudolf Hercher.*

---

## 29.

## Verwahrung.

Hr. Prof. Dr. O. Ribbeck in Bern hat sich in diesen Jahrbüchern oben S. 201 ff. über meine das Wort *carmen* betreffende Abhandlung in einer Weise ausgesprochen, wie sie mir von dieser Seite nicht unerwartet kommen konnte. Auch hier bewährt sich der alte Satz, dasz der Aerger ein schlechter Kritiker ist. Wenn derselbe meine langsam gereifte Abhandlung ein 'schauderhaftes Stück Arbeit' nennt, sie für das 'ungewaschenste Zeug' erklärt und sich in ähnlichen Redensarten ergeht, so habe ich auf ein solches Gebaren nichts zu erwidern; Schmähungen und wolfeile burschicose Witze, mit denen schon mancher sich ein Les-

Digitized by Google

sing zu sein träumte, musz ich als unwürdig auf sich beruhen lassen, sie wenden sich gegen denjenigen der sich solcher beizender Mittel bedienen zu müssen glaubt. Ueber Ribbecks Verdammung beruhige ich mich leicht, da ein Mann wie Boeckh meine Arbeit mit groszer Befriedigung gelesen und sich mit dem Hauptergebnisse vollkommen einverstanden erklärt hat, wie denn auch Bernhardy, Schwegler u. a. die Bedeutung von *carmen* als 'Spruch' für unleugbar erklären, die nur vor einer neuern Theorie des saturnischen Verses nicht zu Gnaden kommen kann. Ich habe zur Vertheidigung kein Wort hinzuzufügen; meine Abhandlung und R.s Widerlegung derselben liegen vor, und ich habe das Vertrauen, dasz alle urteilsfähigen Leser ohne meine Anweisung finden werden, welch ein ganz falsches Bild meiner Abhandlung ihnen R. vorgegaukelt hat. Ich wünschte nur dasz recht viele eine genaue Vergleichung beider anstellen möchten: denn es handelt sich hier nicht allein um eine für die älteste römische Litteratur, sondern auch für die Erklärung der alten Schriftsteller, besonders des Livius höchst wichtige Frage, ja es handelt sich um eine einfach natürliche und eine sophistisch verdrehende, auf ihren Vorurteilen hartnäckig bestehende Aufstellung. Meine methodisch durchgeführte, das Material in einer bisher nirgendwo gebotenen Vollständigkeit vorlegende Abhandlung wird dadurch nicht widerlegt, wenn R. einzelnes nach Willkür herausgreift, es mit noch gröszerer Willkür misversteht und es dann mit leichter Hand zur Seite wirft. Wer jene Vergleichung anstellt, wird sich über das von R. getriebene lose Spiel wundern. Der Ton des Gegners ist zu unwürdig, als dasz ich mich mit ihm irgend einlassen dürfte: tritt mir keine gründlichere Widerlegung entgegen, die ich nach Gebühr würdigen würde, so darf ich meine Sache für gewonnen halten. Nur in Bezug auf Ritschls Ansicht von den Zwölftafelgesetzen musz ich mir die Bemerkung gestatten, dasz dieser, da er die aus diesen angeführten Bruchstücke saturnisch messen zu dürfen glaubt, die gangbare Form derselben — denn nur diese wird uns doch wol überliefert — für saturnisch halten musz. In welcher Weise man mich widerlegen zu können glaubt, möge ein anderes Beispiel zeigen. Hr. Dr. F. Bücheler schreibt in diesen Jahrbüchern oben S. 61: 'schon diese äuszeren Zeichen (verticale Striche und Zwischenräume) hätten denjenigen', welcher noch jüngst die Abfassung dieser und ähnlicher Denkmäler in saturnischem Masz leugnete, belehren können, dasz hier etwas mehr als einfach aneinander gereihte Prosa zu finden sei.' Sollte man da nicht glauben, ich habe diesen Punkt völlig übersehen? Und doch bin ich genau darauf eingegangen, habe nachgewiesen, dasz hier an keine Versabtheilungen zu denken sei. Die Gegner müssen erst beweisen, dasz dies wirkliche Vers-, nicht Satzabtheilungen sind. Hic Rhodus, hic salta. Dasz wir saturnische Inschriften besitzen, mit Ausnahme der litterarischen des Naevius, ist nicht erwiesen und wird nie erwiesen werden können, wie viel Scharfsinn man auch aufbieten mag. Diesem Aberglauben nach reiflichster Erwägung und genauester Erforschung des Sprachgebrauches des hier in Betracht kommenden Wortes *carmen* entgegen getreten zu sein, darf ich um so mehr für ein Verdienst halten, als ich zu erwarten hatte, dasz anmaszliche Rechthaberei mir mit Schmähungen statt mit ruhiger Erwägung antworten werde.

Köln. *H. Düntzer.*

Die Redaction ist ermächtigt im Namen der Herren O. Ribbeck und F. Bücheler, denen vorstehende 'Verwahrung' vor ihrer Veröffentlichung mitgetheilt worden ist, zu erklären dasz sie darauf nichts die Sache förderndes zu erwidern hätten.

Digitized by Google

# Erste Abtheilung

**herausgegeben von Alfred Fleckeisen.**

---

## 30.

*ΥΠΕΡΙΔΟΥ ΛΟΓΟΣ ΕΠΙΤΑΦΙΟΣ. The funeral oration of Hyperides over Leosthenes and his comrades in the Lamian war. The fragments of the Greek text now first edited from a papyrus in the British Museum, with notes and an introduction, and an engraved facsimile of the whole papyrus; to which are added the fragments of the oration cited by ancient writers. By Churchill Babington, B.D. F.L.S. Fellow of St. John's College, Cambridge; Member of the Royal Society of Literature, honorary Member of the Historico-Theological Society of Leipsic, Member of the Numismatic Society, Editor of the orations of Hyperides for Lycophron, for Euxenippus, and against Demosthenes, etc.**) Cambridge: Deighton, Bell and Co. London: Bell and Daldy. M.DCCC.LVIII. 31 S. Folio. Mit 7 lithographierten Tafeln.

Dem berühmten Herausgeber der 1853 erschienenen Reden des Hypereides[1]) *ὑπὲρ Εὐξενίππου* und *ὑπὲρ Λυκόφρονος* ist abermals ein herlicher Fund in die Hände gefallen, nemlich diese Fragmente des von den alten Kunstrichtern[2]) so hochgestellten *ἐπιτάφιος* desselben Redners, und auf diese Weise bereits ein Theil unseres damals ausgesprochenen Wunsches in Erfüllung gegangen[3]); in den Erwartungen, welche man von einem solchen Werk hegen kann, wird sich der kundige Leser gewis nicht getäuscht finden.

Entdecker des in der Nähe des aegyptischen Thebens bis zum Herbst 1857 verborgenen Schatzes ist Rev. H. Stobart, M.A.; von den Blättern, wie er sie von dorther mitbrachte, waren einige zerstückt,

---

*) Hier folgen auf dem Titelblatt die Citate: 'Hyperidis oratio funebris cum ceteris viri facundissimi scriptis diu multumque desideratur. Toup. *ad Longin.* § 34. Haec oratio apud veteres clarissima fuit. Saupp. *Fragm. Oratt. Att.* p. 292.' 1) Ueber diese Namensform s. Sauppe Or. Att. II S. 275. 2) Vgl. Diod. Sic. XVIII 13. Pseudoplut. v. X or. 849 F und besonders Longinos *π. ὕψους* c. 34: *τὸν δ' ἐπιτάφιον ἐπιδεικτικῶς, ὡς οὐκ οἶδ' εἴ τις ἄλλος, διέθετο*, welche Worte sich vorzugsweise zum Motto auf dem Titelblatte geeignet hätten. 3) Vgl. heidelberger Jahrb. 1853 S. 644.



Digitized by Google

lieszen sich aber ohne grosze Schwierigkeit zu einem zusammenhängenden ganzen verbinden (vgl. Babingtons Introduction S. IX f.). Zu bedauern ist nur dasz von der ersten und zweiten, theilweise von der vierten und zwölften Columne nicht mehr sich erhalten hat; man kann zur Noth wol die Gedankenfolge vermuten, aber keineswegs die Form des Ausdrucks nach Satz und Wort wiederherstellen: Babingtons Versuche haben wir der Vollständigkeit halber in den kritischen Noten mitgetheilt.

Die Schreibfehler scheinen hier zahlreicher zu sein als in den früher aufgefundenen papyri des Hypereides; sie berechtigen mitunter die Kritik zu einem etwas freieren Verfahren.[4]) Jedes Blatt zerfällt in zwei Columnen, welche aus 30—44 Zeilen bestehen, durchschnittlich von je 20 Buchstaben; deren Zahl ist indes sehr ungleich und schwankt zwischen 13 bis 31.

Babington gibt dem Facsimile der papyri gegenüber seine Restitution, bei welcher ihm mehrere englische Gelehrte und Prof. A. Schaefer in Greifswald behülflich gewesen sind, und notiert unter diesem Texte die Abweichungen des ursprünglichen. Wir zogen vor diesen, so weit es ohne völlige Uebertragung der antiken Schreibweise angieng, hier zu wiederholen, selbst mit Beibehaltung des ἰῶτα adscriptum, und ihn nur da zu ergänzen, wo etwas anderes undenkbar schien; das übrige, was zur Verbesserung und Ausfüllung Babington (B), Schaefer (S) und wir selbst (K) vermutet haben, in den kritischen Noten zu verzeichnen.*) Allen Versehen, auch denen deren Berichtigung sich von selbst ergibt, ist ein * vorgesetzt.

Col. 1

.... τῶν μὲν λόγων τ[ῶν
μελλ]όντων ῥηθήσεσ[θαι
ἐπὶ] τῶιδε τῶι τάφω[ι πε-
ρὶ] Λεωσθένους τοῦ στ[ρα-
τη]γοῦ καὶ περὶ τῶν ἄλ-
λων] τῶν μετ᾽ ἐκείνου [τε-
τε]λευτηκότων ἐν τ[ῶι
πολ]έμωι ὡς ἦσαν ἄν-
δρες ἀ]γαθοὶ μα ....
.... ρον ὅσοι .....
.... ωι τὰς π ....
...... ς ἀνθρω ....
.... ον πω κα .....
.... ἔρ]γα κενω ...
... ἐν]αντίαι ω ....
.... εγεννη .....
.... ἄνδρας ...
.... τετελευ[τηκότας
..... οὔτε πρ .....
..... οτ .......
αλλο
πολλ
γεν

Col. 2

....... ἐπεὶ ...
καὶ μάλιστα [φοβοῦ-
μαι μή μοι συμ[βῆι τὸν
λόγον *ἐλλάττ[ω φαί-
ν]εσθαι τῶν ἔρ[γων
τῶν *γεγεννη[μέ-

4) wie Col. 11, 5 ff. 13, 15 ff. [*) Hierzu sind während der Correctur noch mehrere Vorschläge von J. Classen, L. Spengel und J. Th. Vömel gekommen.]

Col. 1, 1 περὶ τῶν μὲν λ. B 3 ἐπὶ τῷδε B Col. 2, 2 φοβοῦμαι B 4 ἐλάττω γενέσθαι B ἐλάττω φαίνεσθαι K

Digitized by Google

ν]ων· πλὴν κατ . . . .
νο γε *πάλι θα . . . .
τι τὰ ὑπ' ἐμοῦ κ[αταλει-
πόμενα *ὑμεῖν οἱ [ἀ-
κούοντες προσθή-
σετε· οὐ *γαι *ἐτοῖς τυ-
χοῦσιν οἱ λόγοι ῥηθή-
σονται, ἀλλ' ἐν αὐτοῖς
τοῖ[ς] μάρτυσι τῶν *ειναι

ῥὸς] ἁρμόττων *τῶ μα-
κρ]ολογεῖν οὔτε ῥάιδι-
ον] ἕνα ὄντα τοσαύ-
τας] καὶ τηλικαύτας πρά-
ξεις] *ἀπελθεῖν καὶ μνη-
μο]νεῦσαι, ἐπὶ κεφαλαί-
ου δὲ] οὐκ *ὠκνήσω εἰπεῖν
πε]ρὶ αὐτῆς. ὥσπερ
γὰρ] ὁ ἥλιος πᾶσαν *πᾶσαν

### Col. 3

πε]πραγμένων. ἄξιον δ' ἐ-
σ]τὶν ἐπαινεῖν *ὴν μὲν
πόλ]ιν ἡμῶν *ῆς προαιρέ-
σεω]ς ἕνεκεν τὸ προε-
λέσ]θαι ὅμοια καὶ ἔτι σε-
μνό]τερα καὶ καλλίω *πῶν
πρό]τερον αὐτῆι πεπρα-
γμέ]νων, τοὺς δὲ τετε-
λευ]τηκότας τῆς ἀνδρεί-
α]ς τῆς ἐν τῶι πολέμωι
τὸ μὴ καταισχῦναι τὰς
τῶν προγόνων ἀρετάς,
τὸν δὲ στρατηγὸν Λεωσ-
θένη διὰ ἀμφότερα· τῆς
τε γὰρ προαιρέσεως εἰσ-
ηγητὴς τῆι *πόλι ἐγένε-
το καὶ τῆς στρατείας ἡ-
γεμὼν τοῖς *πολείταις
κατέστη. περὶ μὲν οὖν
τ]ῆς πόλεως διεξιέναι
τ]ὰ καθ' ἕκαστον τῶν πρό-
τε]ρῶν πᾶσαν τὴν Ἑλλά-
δα] οὔτε ὁ χρόνος ὁ παρ-
ὼ]ν ἱκανὸς οὔτε ὁ και-

### Col. 4

τὴν οἰκου[μένη]ν ἐπέρ-
χεται τὰ[ς μὲν] ὥρας δι-
ακρίνων . . . . . . ρεπον
καὶ καλο . . . . . . στας
τοῖς δὲ . . . . . . . . . ει
ικεστ . . . . . . . . . ων
ἐπιμ . . . . . . . . . ιγε
. . . . . . . . . . ς καὶ
. . ονα . . . . . . λλων
πά]ντων τῶν εἰς τὸν
β[ίο]ν χρησίμων, οὕτως
καὶ ἡ πόλις ἡμῶν διατε-
λε[ῖ τοὺς μ]ὲν *κακοὺ κολά-
ζ[ουσα, τὸν] δὲ *δίκαιομ
. . . . . . . . τὸ δὲ ἴσον ἀν-
. . . . . . . . ξίας ἅπασιν
. . . . . . . . . . . οἷς δεῖ δι-
ανέμουσα κα]ὶ δαπά-
ναι[ς . . . . . . αν τοῖς
Ἕλλη[σι . . . . . . . άζου-
σα . . . . . . . . . . . ν τῶν
κοινῶ[ν . . . . . . . . . εως
ὥσπερ . . . . . . . . σαι *ἀλι-
φω, πε[ρὶ Λεωσθέν]ους καὶ

---

7 καταλογιζόμενοι ἐπ' ἀληθείας καὶ τῷ ὄντι B κατ' ἐκεῖνά γε πάλιν θαρσῶ ὅτι Spengel 10 ὑμεῖς B 12 οὐ γὰρ ἐν τοῖς B 15 τῶν ἐκεῖ B τῶν ἐκείνοις Spengel Col. 3, 2 τὴν μὲν B 3 τῆς B 6 τῶν B 16 πόλει B 21 τῶν πρότερον πεπραγμένων κατὰ πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα B τῶν πρότερον οἷς σώζουσα διετέλει πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα K 29 ἐπελθεῖν B Col. 4, 3 τὰς μὲν ὥρας διακρίνων ἀεὶ κατὰ τὸ πρέπον καὶ καλοὺς καιροὺς καθιστὰς B 9 πλεονάζοντας τῶν ἄλλων πάντων B 14 τοὺς δὲ δικαίους προτιμῶσα B 16 ἀνθρώποις καὶ ἀξίας ἅπασιν εὐεργεσίας B 19 δαπάνας τὰς καθ' ἡμέραν τοῖς Ἕλλησι παρασκευάζουσα B 21 περὶ μὲν οὖν τῶν κοινῶν ἔργων τῆς πόλεως ὥσπερ ἐν βραχεῖ εἴρηται †ἀλίφω B ἐπεὶ δὲ τὰ καθ' ἕκαστον τῶν κοινῶν ἔργων τῆς πόλεως, ὥσπερ εἶπον, φράσαι χαλεπόν K 24 περὶ δὲ Λ. B περὶ Λ. K



Digitized by Google

τῶν ἄ[λλων . . τοὺς λόγ]ους ποιήσομ[αι. νῦ]ν δὲ πόθεν ἄρξωμα[ι . . . . . . ἢ τίνος πρῶτον μνησθῶ; πότερα περ[ὶ] τοῦ γένους αὐτῶν *ἑκάστω διεξέλθω; ἀλλ' εὔηθες εἶναι ὑπολαμβάνω. *τὸ μὲν ἄλλους *τινθ.ς ἀνθρώπους ἐγκωμιάζοντα,

Col. 5

οἳ πολλαχόθεν εἰς μίαν πόλιν *σ.νσυνεληλυθότες οἰκοῦσι γένος ἴδιον ἕκαστος συνεισενεγκάμενος, τούτων μὲν δεῖ κατ' [ἄ]νδρα γενεαλογεῖν ἕκαστον· περὶ δὲ Ἀθηναίων ἀνδρῶν *τοὺ *λόγου ποιούμενον, οἷς ἡ κοινὴ γένεσις α[ὐτόχ]θοσιν οὖσιν ἀνυπέρβλη[τον] τὴν εὐγένειαν ἔχει, πε[ρ]ίεργον ἡγοῦμαι εἶναι ἰδία[ι τὰ] γένη ἐγκωμιάζειν. ἀλλὰ [πε]ρὶ τῆς παιδείας αὐτῶν ἐπι[μνη]σθῶ, καὶ ὡς ἐν πολλῆι σ[ωφροσύνηι παῖδες ὄντ[ες ἐτράφησαν καὶ *ἐπεδ[εύθησαν ὅπερ εἰώθασιν . . . . . . . . ειν; ἀλλ' οἶμαι π[άντας εἰδέναι ὅτι τούτο[υ ἕνεκα δεῖ τοὺς παῖδας παιδευθ[ῆναι, ἵνα ἄνδρες ἀγαθοὶ γ[ένωνται, τοὺς δὲ *γεγεννημ[ένους ἐν τῶι πολέμωι ἄνδρ[ας ὑπερβάλλοντας τῆι ἀ[ρετῆι πρόδηλόν ἐστιν, ὅτι πα[ῖδες ὄντες καλῶς ἐπαιδεύ[θησαν. ἁπλούστατον δ[ὴ ἡγοῦμαι εἶναι τὴν ἐν τ[ῶι πολέμωι διεξελθεῖν ἀρετὴν καὶ ὡς πολλῶν ἀγαθῶν αἴτιοι *γεγένηται τῆι *πατρίτι καὶ τοῖς ἄλλοις Ἕλλησιν. ἄρξομαι δὲ πρῶτον ἀπὸ τοῦ στρατηγοῦ· καὶ γὰρ δίκαιον· Λεωσθένης γὰρ ὁρῶν τὴν Ἑλλάδα πᾶ[σα]ν τεταπεινωμένην κα[ὶ κατ]επτη-

Col. 6

χυ]ῖαν κατεφθαρμένην ὑπὸ τῶν] *δωροδονούντων παρὰ Φιλίπ]που καὶ Ἀλεξάνδρου κατὰ τῶν] πατρίδων τῶν αὐτῶν, καὶ τ]ὴν μὲν πόλιν ἡμῶν δεομέ]νην ἀνδρός, τὴν δ' *ολλάδα πᾶ]σαν πόλεως ἥτις προστῆναι δυν]ήσεται τῆς ἡγεμονίας, ἐπέδ]ωκεν μὲν *ἐναυτὸν τῆι πατρί]δι, τὴν δὲ πόλιν τοῖς Ἕλλησιν] εἰς τὴν ἐλευθερίαν, καὶ ξενικὴν μὲν δύναμιν στησάμενος, τῆς δὲ πολιτικῆς ἡγεμὼν καταστὰς τοὺς πρώτους ἀντιταξαμένους τῆι τῶν Ἑλλήνων ἐλευθερίαι Βοιωτοὺς καὶ Μακεδόνας καὶ Εὐβοέας καὶ τοὺς ἄλλους συμμάχους αὐτῶν ἐνίκησε μαχομένους ἐν τῆι Βοιωτίαι, ἐντεῦθεν δ' ἐλθὼν εἰς Πύλας καὶ *καταλαλαβὼν τὰς εἰ]σόδους δι' ὧν καὶ πρότερον ἐπὶ τ]οὺς Ἕλληνας οἱ βάρβαροι ἐπο]ρεύθησαν, τῆς μὲν ἐπὶ

---

25 ἤδη τοὺς λόγους B 27 ἄρξωμαι ἐπαινῶν B ἄρξωμαι αὐτῶν K 30 ἑκάστου B 32 τὸν μὲν γὰρ ἄλλους τινὰς ἀνθρ. S τὸν μὲν γὰρ ἄλλου τινὸς ἔθνους ἀνθρ. K Col. 5, 8 τοὺς λόγους B 17 ἐπαιδεύθησαν B 18 ὅπερ εἰώθασι νέους παιδεύειν B ὅπερ εἰώθασιν ἄνδρες ἐπιτηδεύειν K 24 ἀνδρίζεσθαι B ἄνδρας K 28 ἁπλούστατον δὲ B ἁπλούστατον δὴ K 32 γεγένηνται B 38 τεταπεινωμένην καὶ τὴν εὐημερίαν B τεταπεινωμένην καὶ κατεπτηχυῖαν Classen Col. 6, 6 δεομένην B τὴν δ' Ἑλλάδα B 8 ἡγήσεται B δυνήσεται S 9 ἀπέδωκεν ἑαυτὸν μὲν B ἐπέδωκεν μὲν ἑαυτὸν K 12 συστησάμενος B κτησάμενος K

τὴν] Ἑλλάδα πορείας Ἀντίπ]ατρον ἐκώλυσεν, αὐτὸν δὲ κα]ταλαβὼν ἐν τοῖς τόποις τούτο]ις καὶ μάχηι νικήσας ἐπολιόρ]κει κατακλείσας εἰς Λαμίαν· Θε]τταλοὺς δὲ καὶ Φωκέας καὶ Αἰ]τωλοὺς καὶ τοὺς ἄλλους ἅπαντας τοὺς ἐν τῶι τόπωι συμμάχους ἐποιήσατο, καὶ ὧν Φίλιππος καὶ Ἀλέξανδρος ἀκόντων ἡγούμενοι ἐσεμνύνοντο, τούτων Λεωσθένης ἑκόντων τὴν ἡγεμονίαν ἔλαβεν· συνέβη δ' αὐτῶι τῶν μὲν πραγμάτων ὧν προείλετο κρατῆσαι,

δυν[εύειν ἐθ]έλοντες τοῖς σώμασ[ιν, ὥστ]ε, ὅταν ἐπαιν[ῶ τὴν γ]εγονυῖαν νίκην, ἅμα [τῆι Λε]ωσθένους ἡγεμονίαι καὶ [τὴν τῶ]ν ἄλλων ἀρετὴν ἐγκωμ[ιάζω]. τίς γὰρ οὐκ ἂν δικ[αίως] ἐπαινοίη τῶν πολιτῶ[ν το]ὺς ἐν τῶιδε τῶι πολέμωι [τε]λευτήσαντες, οἳ τὰς *ἐνα[υτῶ]ν ψυχὰς ἔδωκαν ὑπὲρ τῆ[ς τῶ]ν Ἑλλήνων ἐλευθερίας, [φα]νερωτάτην ἀπόδειξιν τ[αύτη]ν ἡγούμενοι εἶναι τοῦ [βούλ]εσθαι τῆι Ἑλλάδι τὴν ἐλε[υθερ]ίαν

## Col. 7

τῆς δ' εἰ[μαρ]μένης *οὐγ ἦν περιγενέ[σθαι]. δίκαιον δ' ἐστὶν μὴ μ[όνον] ὧν ἔπραξεν Λεωσθέν[ης . . . .] χάριν ἔχειν αὐτῶι π[λείστην, ἀ]λλὰ καὶ τῆς ὕστερον [γενομέ]νης μάχης μετὰ τ[ὸν τούτο]υ θάνατον καὶ τῶν [ἄλλων ἀγ]αθῶν τῶν ἐν τῆι στ[ρατείαι τ]αύτηι συμβάντων [τοῖς Ἕλ]λησιν· ἐπὶ γὰρ τοῖς ὑπὸ [Λε]ωσθένους *θεῖσιν θεμελίοις οἰκοδομοῦσιν οἱ νῦν τὰς ὕστερον πράξεις. καὶ μηδεὶς *ὑπολάβη με τῶν ἄλλων πολιτῶν μη]δένα λόγον ποιεῖσθαι . . . . Λεωσθένη μὲν ἐγκωμιάζ]ειν. συμβαίνει γὰρ τὸν Λε]ωσθένους ἔπαινον ἐπὶ ταῖ]ς μάχαις ἐγκώμιον καὶ τῶν ἄλ]λων πολιτῶν εἶναι· το[ῦ μὲν] γὰρ βουλεύεσθαι κα[λῶς ὁ στρα]τηγὸς αἴτιος, τοῦ δὲ ν[ικᾶν μαχ]ομένους οἱ κιν-

## Col. 8

περιθεῖναι, τὸ μαχόμ[ενοι τελευτῆσαι ὑπὲρ αὐτο[ῦ; μέγα δ' αὐτοῖς συνεβάλετ[ο εἰς τὸ προθύμως ὑπὲρ τῆς [πατρίδος ἀγωνίσασθαι, τὸ ἐν τῆ[ι Βοιωτίαι τὴν μάχην τὴν π[ρώτην γενέσθαι· ἑώρων γὰ[ρ τὴν μὲν πόλιν τῶν Θηβαίων οἰκτ[ρῶς ἠφαν]ισμένην ἐξ ἀνθρώπων, [τὴν δὲ ἀ]κρόπολιν ἐξ αὐτῆς φρουρου[μένην] ὑπὸ τῶν Μακεδόνων, τά τε σώματα τῶν ἐνοικούντων ἐξηνδραποδισμένα, τὴν δὲ χώραν ἄλλους διανεμομένους, ὥστε πρὸ ὀφθαλμῶν ὁρώμενα αὐτοῖς τὰ δεινὰ ἄοκνον π[αρ]εῖχε *τόλμα εἰς τὸ κινδυνεύειν [πρ]οχείρως. ἀλλὰ μὴν τήν γε π[ρὸς Π]ύλας καὶ Λαμίαν μάχην γε[νομέν]ην οὐχ ἧττον αὐτοῖς ἔνδο[ξον γεν]έσθαι *συνβεβήκει, ἧς [ἐν Βοιω]τοῖς ἠγωνίσαντο, οὐ μόνον [τῶι μαχο]μένους νικᾶν Ἀντίπατρον [καὶ τοὺς σ]υμμάχους, ἀλλὰ καὶ τῶι τόπωι [τῶι ἐ]νταυθοῖ γε-

---

Col. 7, 1 οὐκ ἦν B 4 Λεωσθένης αὐτὸς B Λεωσθένης τότε Shilleto Λ. ἔτι ζῶν K 5 πολλὴν B πλείστην Classen 12 τεθεῖσιν B 17 ἐν τῷ Λεωσθένη μὲν ἐγκ. B ἀλλὰ Λ. μόνον ἐγκ. K 20 ἐπὶ ταῖς μάχαις B 30 ἐγκωμιάζειν B ἐγκωμιάζω K Col. 8, 2 ὑπὲρ αὐτῆς B ὑπὲρ αὐτοῦ K 6 τὴν πρότερον B τὴν πρώτην S 16 τόλμαν B 20 συμβέβηκεν B

Digitized by Google

γενῆσθαι τὴν μ[άχην. ἀφ]ικνούμενοι γὰρ οἱ Ἕλλη[νες ἅπ]αντες δὶς τοῦ ἐνιαυτοῦ εἰς [τὴν Πυλ]αίαν θεωροὶ γενήσονται τῆς του τῶν ἔργων τῶν π[επρα]γμένων αὐτοῖς· ἅμα γὰρ εἰς τ[ὸν τό]πον ἀθροισθήσονται καὶ τ[ῆς τού]των ἀρετῆς μνησθήσοντ[αι. *ο]ὐδενὸς γὰρ πώποτε τῶν γεγονότων οὔτε περὶ *καλλειόνων οὔτε πρὸς ἰσχυροτέρους οὔτε μετ' ἐλαττόνων ἠγωνίσαντο, τὴν ἀρετὴν ἰσχὺν καὶ τὴν ἀνδρείαν πλῆθος, ἀλλ' οὐ τὸν πολὺν ἀριθμὸν τῶν σωμάτων εἶναι *κρείνοντες. καὶ τὴν μὲν ἐλευθερίαν εἰς τὸ κοινὸν πᾶσιν κατέθεσαν, τὴν δ' εὐδοξίαν ἀπὸ τῶν πράξεων ἀΐδιον στέφανον τῆι πατρί[δι ἀν]έθηκαν. ἄξιον

Col. 9

τοίνυν συλλογίσασθαι, καὶ τί ἂν συμβῆναι νομίζοιμεν μὴ κατὰ τρόπον τούτων *ἀγωνιασαμένων; ἆρ' οὐκ ἂν ἑνὸς μὲν δεσπότου τὴν οἰκουμένην ὑπήκοον ἅπασαν εἶναι, *νόμω δὲ τῶι *τούτωι τρόπωι ἐξ ἀνάγκης χρῆσθαι τὴν Ἑλλάδα; *συνελόνται δ' εἰπεῖν, τὴν Μακεδόνων ὑπερηφανίαν καὶ μὴ τὴν τοῦ δικαίου *δύναμειν ἰσχύειν παρ' ἑκάστοις, ὥστε *μέτε *γυνακῶν μήτε παρθένων μηδὲ παίδων *ὕβρις ἀνεκλείπτους ἑκάστοις καθεστάναι; φανερὸν δ' ἐξ *τῶν *ἀναγκαζόμεσθα καὶ νῦν ἐ . . θυσίας μὲν ἀνθρώποις γε . . . . μένας ἐφορᾶν, ἀγάλμ[ατα δὲ] καὶ βωμοὺς καὶ ναοὺς τοῖ[ς μὲν] θεοῖς ἀμελῶς, τοῖς δὲ ἀνθρώπο[ις] ἐπιμελῶς συντελούμενα, καὶ *οὺς *των *οἰκήτας ὥσπερ ἥρωας τιμᾶν ἡμᾶς ἀναγκαζομένους. ὅπου δὲ τὰ πρὸς θεοὺς ὅσια διὰ τὴν Μακεδόνων τόλμαν *ἀνήρηται, τί τὰ πρὸς τοὺς ἀνθρώπους χρὴ νομίζειν; ἆρ' οὐ κἂν παντελῶς καταλελύσθαι; ὥστε, *ὅσω δεινότερα τὰ *προδοκώμεν' ἂν γενέσθαι κρίνοιμεν, *τοσούτω μειζόνων ἐπαίνων τοὺς τετελευτηκότας ἀξίους χρὴ νομίζειν. *ὀδεμία γὰρ στρατεία τὴν στρατευομένων ἀρετὴν ἐνεφάνισεν μᾶλλον τῆς νῦν *γεγεννημένης, ἐν ἧι τε παρατάττεσθαι μὲν ὁσημέραι ἀναγκαῖον *ἠ̃, πλείους δὲ μάχας ἠγωνίσθαι διὰ μιᾶς στρατ[είας] ἢ τοὺς

Col. 10

ἄλλους πάντας πληγὰς λαμβάνειν ἐν τῶι * παρεπαρληλυθότι χρόνωι, χειμώνων δ' ὑ[π]ερβολὰς καὶ τῶν καθ' ἡμέ[ρ]αν ἀναγκαίων ἐνδείας τοσ[αύ]τας καὶ τηλικαύτας οὕτως [ἐγ]κρατῶς *ὑπερμεμενηκέναι, [ὥσ]τε καὶ τῶι λόγωι χαλεπὸν [εἶ]ναι φράσαι. τὸν δὴ τοιαύτας *κρ]ατερίας ἀόκνως ὑπομεῖναι *τοὺ πολείτας προτρεψάμενον Λεωσθένη καὶ τοὺς τῶι *τοιούτω στρατηγῶι προθύμως συναγωνισ-

---

28 τῆς του (nicht, wie B. glaubt, τῆς ἀρετῆς τρύτων) durch Versehen aus 31 hieher gerathen 32 οὐδένες B 43 ἀνέθηκαν B Col. 9, 1 συλλογίσασθαι, τί ἂν καὶ συμβῆναι νομίζομεν K 3 κατὰ τὸν τρόπον Vömel 7 τούτου B 8 συνελόντι B 14 ὕβρεις ἀνιέναι ποτέ, ἀλλὰ K, vgl. Pseudodemosth. XVII 17 16 ἐξ ὧν ἀναγκαζόμεθα B ἐξ αὐτῶν ἃ ἀναγκ. K 17 καὶ νῦν ἔχειν B καὶ νῦν ἔτι K 18 γεγενημένας B γεραιρομένας K, vgl. Pseudodem. LIX 78 22 καὶ τουτων οἰκέτας B καὶ τοὺς τούτων οἰκ. K 28 ἆρ' οὐκ ἂν B ἆρ' οὐ κἂν K 30 προσδοκώμεν' ἂν B 31 κρίνομεν K 35 τὴν τῶν στρατευομένων B 37 ἐν ᾗ γε B 39 ἦν B Col. 10, 7 ὑπομεμενηκέναι B

τὰς σφᾶς αὐτοὺς παρασχόντας
ἆρ' *οὐου διὰ τὴν τῆς ἀρετῆς ἀπόδειξιν
εὐτυχεῖς μᾶλλον ἢ διὰ τὴν τοῦ ζῆν
ἀπόλειψιν ἀτυχεῖς νομιστέον,
οἵτινες θνητοῦ σώματος ἀθά[να]-
τον δόξαν ἐκτήσαντο καὶ διὰ τὴ[ν]
ἰδίαν ἀρετὴν τὴν κοινὴν ἐλ[ευ]-
θερίαν τοῖς Ἕλλησιν ἐβεβαίωσαν;
φέρει γὰρ πᾶσαν εὐδαιμονίαν
*ἄνευτῆς αὐτὸν ὁ μείνας. *ὁ γὰρ ἀνδρὸς
ἀπειλήν, ἀλλὰ νόμου φωνὴν κυριεύ-
ειν δεῖ τῶν εὐδαιμόνων, οὐδ' αἰ-
τίαν φοβερὰν εἶναι τοῖς ἐλευθέροις,
ἀλλ' ἔλεγχον, οὐδ' ἐπὶ τοῖς κολακεύ-
ουσιν τοὺς δυνάστας καὶ διαβάλλου-
σιν *τοὺ πολείτας τὸ τῶν πολιτῶν ἀσ-
φαλές, ἀλλ' ἐπὶ τῆι τῶν νόμων πίστει
γενέσθαι. ὑπὲρ ὧν ἁπάντων οὗτοι πό-
νους πόνων διαδόχους ποιούμενοι
καὶ τοῖς καθ' ἡμέραν κινδύνοις *τοὺ εἰς
τὸν ἅπαντα χρόνον φόβους τῶν πολιτῶν
καὶ τῶν Ἑλλήνων παραιρούμενοι τὸ
ζῆν ἀνήλωσαν εἰς τὸ τοὺς ἄλλους
καλῶς ζῆν. διὰ *τουτούτους πατέρες
ἔνδοξοι, μητέρες *περίβλεποι τοῖς
πολίταις γεγόνασι, ἀδελφαὶ γάμων
τῶν προσηκόντων ἐννόμως τετυ-
χήκασι καὶ τεύξονται, παῖδες ἐ[φό-
διον εἰς τὴν πρὸς τὸν δῆμον ε[ὐμένει-
αν τὴν τῶν οὐκ *ἀπωλωλότω[ν

## Col. 11

ἀρετήν — οὐ γὰρ θεμιτὸν
τούτου τοῦ ὀνόματος τυ-
χεῖν τοὺς οὕτως ὑπὲρ
καλῶν *τὸ βίον ἐκλιπόν-
τας — ἀλλ[ὰ] τῶν τὸ ζῆν
*ἰσαιω[νί]ων τάξιν με-
τηλλα[χό]των ἕξουσιν.
εἰ γὰρ . . . . ς *αλλοι.ων
ἀνειλ . . . . γος, θάνατος
τούτοις ἀρχηγὸς μεγά-
λων ἀγαθῶν γέγον-
ε. πῶς τούτους οὐκ εὐ-
τυχεῖς κρίνειν δίκαιον,
ἢ πῶς ἐκλελοιπέναι
τὸν βίον, ἀλλ' οὐκ ἐξ ἀρ-
χῆς γεγονέναι *καλλείω
γένεσιν τῆς πρώτης ὑ-
παρξάσης; τότε μὲν
γὰρ παῖδες ὄντες ἄφρο-
νες ἦσαν, νῦν δ' ἄνδρες
ἀγαθοὶ γεγόνασι, καὶ
τ]ότε μὲν *πολλῶν χρό-
νωι καὶ διὰ πολλῶν
κινδύνων τὴν ἀρετὴν
ἀπέδειξαν, νῦν δ' ἀπὸ
ταύτης *αξαθαι γνωρί-
μους πᾶσι καὶ *μνημο-
νευτοὺς διὰ ἀνδραγαθί-
αν γεγονέναι. τίς καιρὸς ἐν
ᾧ τῆς τούτων ἀρετῆς οὐ
μνημονεύσομεν; τίς τόπος
ἐν ᾧ ζήλου καὶ τῶν
ἐντιμοτάτων ἐπαίνων
τυγχάνοντας οὐκ ὀψόμ[ε-
θα; πότερον οὐκ ἐν τοῖς τῆ[ς
πόλεως ἀγαθοῖς; ἀλλὰ τ[ὰ
διὰ τούτους γεγονότα τ[ίνα]ς
ἄλλους ἢ τούτους ἐπαινεῖσθαι
καὶ *μνήμνης τυγχάνειν πο[ι-
ήσει; ἀλλ' οὐκ ἐν ταῖς ἰδίαις
εὐπραξίαις; ἀλλ' ἐν *τῆ τούτων
ἀρετῆι βεβαίως αὐτῶν ἀπο-
λαύσομεν. παρὰ *ποία δὲ τῶν
ἡλικιῶν οὐ μακαριστο[ὶ

## Col. 12

γενήσο[νται; πρῶτον μὲν πα-
ρὰ τοῖς γ[έρουσι . . . . .

22 πᾶσιν B 23 ἄνευ τῆς αὐτοῦ B ἀρετῆς αὐτονομία K οὐ γὰρ B 24 φοβητέον οὐκ ἀνδρὸς ἀπειλήν, ἀλλὰ νόμου φωνήν Stob. Flor. LXXIV 35 Col. 11, 5 τοῦ τῶν τὸ ζῆν εἰς αἰωνίων oder εἰς δαιμόνων B τῶν τὸ ζῆν εἰς αἰώνιον K 8 εἰ γὰρ δή τις ἀμοιβῶν ἂν εἴη τόπος B (ἐν ᾅδου für ἂν εἴη S) εἰ γὰρ οὐ πάντες (sc. μεταλλάσσουσιν εἰς αἰώνιον τάξιν), ἀλλ' οἵων ἂν εἴη τις λόγος K 22 μὲν ἐν πολλῷ B 24 τὴν ἀρετὴν κτᾶσθαι εἵμαρτο, ἣν ἀπ. δειξαν K 26 ἀξιωθῆναι γνωρίμους B ἐξ αυτῆς γν. K Col. 12, 1 πρῶτον μὲν παρὰ τοῖς γέρουσιν, οὗτοι γὰρ ἄφοβον ἄξουσιν τὸν

Digitized by Google

φόβον α . . . . . . .
βίον κα . . . . . .
γεγενη . . . . . . .
διὰ τούτ[ους· ἔπειτα παρὰ τοῖς
ἡλικιώ[ταις . . . .
τελευτησ . . . . .
καλῶς σ . . . . .
παρὰ πο . . . .
αι γε τὸν . . . .
νεωτερο . . . . . .
τα οὐ τὸν . . . . .
σιν αὐτ . . . . . .
δάσουσιν . . . .
ραδειγμ . . . . .
οὐ τὴν ἀ . . . . . . .
πασι οὐκ . . . . .
ζειν α . . . . . .
μή τινε . . . . . .
φοι λο . . . . .
Ἑλλην . . . . .
τω πε . . . . . .
παρὰ . σ . . . .
Φρυγῶν κ . . . . . .
τειας ἐγ . . . . . .
δὲ τῆς ε . . . . . . .
τα τοῖς ε . . . . . . . .
ἅπασιν κ . . . . . .
δαῖς ἐπα . . . . . . .
τερα γὰρ ε ι . . . . .
περὶ Λεωσ[θένους . . . .
καὶ τῶν τ[ετελευτηκότων
ἐν τῶι πολ[έμωι . . . . .
ἡδονῆς ἕν[εκεν . . . . .
ουσιν τὰς τ . . . . . .
τερίας τι γε . . . . . .
λησιν ἤδε . . . . . . .
τὴν ἐλευθερί[αν . . . . .
σάντων ἀ . . . . . . . .
νων· εἰ δὲ . . . . . . .
κεν ἡ τοια . . . . . . . .

Col. 13

*γείνεται, τίς ἂν λόγος
ὠφελήσειεν μᾶλλον
τὰς τῶν *ἀκουσόντων
ψυχὰς τοῦ τὴν ἀρετὴν
ἐγκωμιάσοντος καὶ τοὺς
ἀγαθοὺς ἄνδρας; ἀλλὰ μὴν
ὅτι παρ' *ἡμεῖν καὶ τοῖς *λο-
γοις πᾶσιν εὐδοκιμεῖν
αὐτοὺς ἀναγκαῖον ἐκ τού-
των *φενερόν ἐστιν· ἐν
ἅιδου δὲ λογίσασθαι ἄ-
ξιον, τίνες οἱ τὸν ἡγεμό-
να δεξιωσόμενοι τὸν τού-
των; αρ' οὐκ ἂν *ὠόμεθα
*ὅταν Λεωσθένη δεξιου-
μένους καὶ θαυμάζοντας
τῶν *δεηγορμένων καὶ
τ]οῦ μένους τοὺς ἐπὶ *στρα-
τείαν *στρασαντ[α]ς; ὧν
οὗτος ἀδελφὰς π[ρ]άξεις
ἐ]νστησάμενος τοσοῦτον
δ]ιήνεγκε, ὥστε οἱ μὲν
μ]ετὰ πάσης τῆς Ἑλλάδος
μ]ίαν πόλιν εἷλον, ὁ δὲ
μ]ετὰ τῆς ἑαυτοῦ πα-
τ]ρίδος μόνης πᾶσαν
τ]ὴν τῆς Εὐρώπης καὶ
τ]ῆς Ἀσίας ἄρχουσαν δύ-
ν]αμιν ἐταπείνωσεν.
κἀκεῖνοι μὲν ἕνεκα

λοιπὸν βίον κατὰ τὴν ἀρτίως γεγενημένην ἀσφάλειαν διὰ τούτους· ἔπειτα παρὰ τοῖς ἡλικιώταις B 17 οὐ τὴν ἀρετὴν καταλελοίπασι; οὐκ ἄξιον ἐγκωμιάζειν αὐτούς; 29 ᾠδαῖς ἐπᾴδοντες· σεμνότερα γὰρ ἔξεστιν ἡμῖν περὶ Λεωσθένους εἰπεῖν καὶ τῶν τετελευτηκότων ἐν τῷ πολέμῳ τῷδε· εἰ γὰρ ἡδονῆς ἕνεκεν ἐπακούουσιν τὰς τοιαύτας καρτερίας τότε πραχθείσας τοῖς Ἕλλησιν, ἡ δὲ γίνεται ἐκ τῶν τὴν ἐλευθερίαν διασωσάντων ἀπὸ τῶν Μακεδόνων. εἰ δὲ ὠφελίας ἕνεκεν, ἣ τοιαύτη ἐκ τῶν Τρωικῶν γίνεται B Col. 13, 3 ἀκουόντων B ('it seems best to retain the MS. reading, even though very suspicious: ἀκουόντων is of course an easy correction') ἀκουσάντων Vömel 5 ἐγκωμιάζοντος K 7 τοῖς λοιποῖς B 14 οὐκ ἂν οἰόμεθα ὁρᾶν B 17 τῶν διειργασμένων B τῶν τε εἰργασμένων K 18 τοὺς ἐπὶ Τροίαν στρατεύσαντας B 22 διήνεγκεν K

Digitized by Google

μ]ιᾶς γυναικὸς ὑβρισθεί-
σ]ης ἤμυναν, ὁ δὲ πα-
σ]ῶν τῶν Ἑλληνίδων
τ]ὰς ἐπιφερομένας
ὕ]βρεις ἐκώλυσεν με-
τὰ] τῶν συνθαπτομέ-
ν]ων νῦν αὐτῶι ἀνδρῶν.
καὶ τ]ῶν μετ' ἐκείνους μὲν
*γ]εγεννημένων, ἄξια
δ]ὲ τῆς ἐκείνων ἀρε-
τῆς] διαπεπραγμένων,
λ]έγω δὴ τοὺς περὶ *Μιλ-
τιάδην καὶ Θεμισ-
τ]οκλέα καὶ τοὺς ἄλ-

Col. 14

λους, οἳ τὴν Ἑλλάδ[α
ἐλευθερώσαντες *ἔν-
τειμον μὲν τὴν πα-
τρίδα κατέστησαν, ἔν-
δοξον τὸν αὐτῶν βίον
ἐποίησαν, ὧν οὗτος το[σ-
οῦτον ὑπερέσχεν ἀν-
δρείαι καὶ φρονήσει, ὅσ-
ον οἱ μὲν ἐπελθοῦσαν
*τὴ τῶν βαρβάρων δύνα-
μιν ἠμύναντο, ὁ δὲ μη-
δ' ἐπελθεῖν ἐποίησεν,
κἀκεῖνοι μὲν ἐν τῆι *οἰ-
κίαι τοὺς *ἰχθοὺς ἐπεῖδον
ἀγωνιζομένους, οὗτος
δὲ ἐν τῆι τῶν ἐχθρῶν περι-
εγένετο τῶν ἀντιπάλων.
οἶμαι δὲ καὶ τὴν πρὸς ἀλλή-
λους φιλίαν τῶι δήμωι βε-
βαιότατα ἐνδειξαμένους,
λέγω δὲ Ἁρμόδιον καὶ Ἀρισ-
τογείτονα *οὐθενους οὕτως
αὐτοῖς *οἰκειοτέρους *ὑμεῖν
εἶναι νομίζειν ὡς Λεωσ-
θένη καὶ τοὺς ἐκείνωι συν-
αγωνισαμένους, οὐδ' ἐκεί-
νοις ἂν μᾶλλον ἢ τούτοις
πλησιάσειαν ἐν *ἅτου. εἰκότ[ως].
οὐκ ἐλάττω γὰρ ἐκείνων ἔργα
διεπράξαντο, ἀλλ', εἰ δέον εἰπεῖν,
καὶ *μείζων. οἱ μὲν γὰρ τοὺς
τῆς πατρίδος τυράννους κα-
τέλυσαν, οὗτοι δὲ τοὺς τῆς Ἑλ-
λάδος ἁπάσης. ὦ καλῆς μὲν
καὶ παραδόξου τόλμης τῆς
πραχθείσης ὑπὸ τῶνδε τῶν
ἀνδρῶν, ἐνδόξου δὲ καὶ με-
γαλοπρεποῦς προαιρέσεως
ἧς *προσείλοντο, ὑπερ[βαλ-
λούσης δὲ ἀρετῆς καὶ ἀνδρα-
γαθίας τῆς ἐν τοῖς κινδύνοις,
ἣν οὗτοι παρασχόμενοι εἰς
τὴν κοινὴν ἐλευθερίαν [τὴν
τῶν Ἑλλήνων . . . . . . . . .

Stobaeos Flor. CXXIV 36 χαλεπὸν μὲν ἴσως ἐστὶ τοὺς ἐν τοῖς τοιούτοις ὄντας πάθεσι παραμυθεῖσθαι· τὰ γὰρ πένθη οὔτε λόγῳ οὔτε νόμῳ κοιμίζεται, ἀλλ' ἡ φύσις ἑκάστου καὶ φιλία πρὸς τὸν τελευτήσαντα τὸν ὁρισμὸν ἔχει τοῦ λυπεῖσθαι. ὅμως δὲ χρὴ θαρρεῖν καὶ τῆς λύπης παραιρεῖν εἰς τὸ ἐνδεχόμενον καὶ μεμνῆσθαι μὴ μόνον τοῦ θανάτου τῶν τετελευτηκότων, ἀλλὰ καὶ τῆς ἀρετῆς ἧς καταλελοίπασιν. οὐ γὰρ θρήνων ἄξια πεπόνθασιν, ἀλλ' ἐπαίνων μεγάλων πεποιήκασιν. εἰ δὲ γήρως θνητοῦ μὴ μετέσχον, ἀλλ' εὐδοξίαν ἀγήρατον εἰλήφασιν εὐδαίμονές τε γεγόνασι κατὰ πάντα. ὅσοι μὲν γὰρ αὐτῶν ἄπαιδες τετελευτήκασιν, οἱ παρὰ τῶν Ἑλλήνων ἔπαινοι παῖδες αὐτῶν ἀθάνατοι

---

37 ἀνδρῶν, τῶν — διαπεπραγμένων. ἐγὼ δὴ B ἀνδρῶν. καὶ τῶν — διαπεπραγμένων, λέγω δὴ K    Col. 14, 5 ἔνδοξον δὲ τὸν B  6 ἐποίησαν. οὗτος K  13 ἐν τῇ οἰκείᾳ τοὺς ἐχθροὺς B  18 καὶ τοὺς τὴν B  22 οὐδ' ἐκείνους οὕτως αὐτοῖς οἰκείους ἢ ὑμῖν εἶναι νομίζειν B οὐδ' ἐκείνους οὕτως αὐτοῖς οἰκείους ἑταίρους εἶναι νομίζειν K  39 προείλοντο B

4 τὸν ὁρισμὸν H. Sauppe, ὁρισμὸν vulg.

Digitized by Google

*ἔσονται· ὅσοι δὲ παῖδας καταλελοίπασιν, ἡ τῆς πατρίδος εὔνοια ἐπίτροπος αὐτοῖς τῶν παίδων καταστήσεται. πρὸς δὲ τούτοις, εἰ μέν ἐστι τὸ ἀποθανεῖν ὅμοιον τῷ μὴ γενέσθαι, ἀπηλλαγμένοι εἰσὶ νόσων καὶ λύπης καὶ τῶν ἄλλων τῶν προσπιπτόντων εἰς τὸν ἀνθρώπινον βίον· εἰ δ' ἔστιν αἴσθησις ἐν ᾅδου καὶ ἐπιμέλεια παρὰ τοῦ δαιμονίου, ὥσπερ ὑπολαμβάνομεν, εἰκὸς τοὺς ταῖς τιμαῖς τῶν θεῶν καταλυομέναις βοηθήσαντας πλείστης κηδεμονίας ὑπὸ τοῦ δαιμονίου τυγχάνειν.*

16 *εἰκὸς* Cobet V. L. S. 343, *εἶναι* codd., *εἴη* vulg. 17 *κηδεμονίας* Ruhnken, *εὐδαιμονίας* oder *ἐπιμελείας* codd.

Mit diesen kostbaren Blättern ist nicht nur eine neue Rede des Hypereides gewonnen, sondern auch der einzige echte *λόγος ἐπιτάφιος*, da weder die unter diesem Titel überlieferten Machwerke des sogenannten Lysias und angeblichen Demosthenes, noch die Nachbildungen bei Thukydides und Platon dafür gelten können. Die Ironie des Sokrates, womit er im Menexenos seinen autoschediastischen Vortrag einleitet, ist zu handgreiflich, um in diesem etwas anderes als die Verspottung einer gewissen Manier zu sehen; der treffliche Panegyrikos bei dem Historiker aber gibt sicherlich die wirklich gehaltene Leichenrede nicht wieder; dafür ist zu wenig die Stimmung des Augenblicks, die damalige Lage der Verhältnisse berücksichtigt; der Gegenstand ist zu allgemein gefaszt und nach dem Geist des Geschichtswerkes modificiert; wer anderer Ansicht wäre und glauben könnte, Thukydides sei nur bemüht gewesen, was Perikles gesprochen hatte, möglichst treu aufzuzeichnen, müste überdies für die übrigen Reden im 1n bis 6n Buche eine totale Identität der Denkweise und des Stiles beider Männer voraussetzen. Von den eigentlichen Exemplaren der Gattung wird die unter Demosthenes Namen gehende Rede so entschieden als untergeschoben betrachtet, dasz man darüber kein Wort weiter zu verlieren braucht. Gewis stand, was Demosthenes zu Ehren der Kämpfer bei Chaeroneia sprach, unendlich hoch über dieser äuszerst mittelmäszigen Declamation[5]). Möglich dasz dergleichen manche von untergeordneten Rednern gehalten worden sind, die sich behaglich in dem hergebrachten Ideenkreise bewegten und durch solches zerarbeiten abgedroschener Themen und Phrasen die Persiflage ihrer Zuhörer rege machten. Leute solches Schlages hatte Platon vor Augen. Und doch ist Pseudodemosthenes noch viel besser als Pseudolysias. Bei ersterem findet man wenigstens eine verständige Anlage; der Verfasser erinnert sich doch noch daran, dasz er vor allen Dingen die kürzlich gefallenen zu preisen verpflichtet ist: er geht von ihnen aus und kehrt nach kurzen Abschweifungen immer wieder zu ihnen zurück; er verfolgt in ihrer Belobung einen gewissen Plan; die Aufzählung der Phylen mit ihren heroischen Vorbildern ist artig angebracht, und der Epi-

---

5) Bei Dionysios de adm. vi Dem. c. 44 heiszt sie *ὁ φορτικὸς καὶ κενὸς καὶ παιδαριώδης ἐπιτάφιος*. Vgl. ein milderes Urteil von Spengel in den münchner gel. Anz. 1837 S. 545.

Digitized by Google

log mildert in passender Weise den Ausdruck der Trauer mit Worten des Trostes; bei Pseudolysias hingegen vermögen wir allenthalben nur Verstösze gegen die einfachsten Regeln der Disposition und des oratorischen Decorums zu entdecken. Obwol er im Eingang bedauert wenig Zeit zu seiner Vorbereitung gehabt zu haben, plaudert er unendlich lange von den Groszthaten der Vorfahren und vergiszt dabei seine wirkliche Aufgabe ganz und gar, bis er endlich im letzten Fünftel oder fast richtiger Sechstel des Sermons auf die νῦν θαπτόμενοι zu sprechen kommt; aber auch hier bringt er mit geringen Ausnahmen nur Gemeinplätze vor. Dasz von vorn herein die ἐνθάδε κείμενοι mit den eben zu bestattenden zusammengeworfen werden, ist ein starker Verstosz, der am meisten dazu dienen kann den Verdacht der Unechtheit zu rechtfertigen. Lysias, der, wie Dionysios von Halikarnassos bemerkt[6]), seine Prooemien dem jedesmaligen Objecte seiner Reden vortrefflich anzupassen wuste, sollte gerade diese mit einem so vagen und nichtssagenden Gerede eröffnet haben? Nicht minder entfernt sich die stilistische Ausführung hier von der Einfachheit und Mäszigung, von der anmutigen ἀφέλεια, die ein sicheres Kennzeichen des Lysias ist. Man sage nicht dasz der verschiedene Inhalt und Zweck des λόγος ἐπιτάφιος einen solchen Ton mit sich bringe[7]): die erhaltenen Bruchstücke der lysianischen Staatsreden[8]) zeigen zur Genüge, wie fremd ihm jede rhetorische Affectation war. Nur einem geistlosen Nachahmer des Isokrates ist diese Sucht platte Gedanken mit einem überschwänklichen Bombast zu bekleiden zuzutrauen[9]). Endlich will man aus den Citaten bei Harpokration[10]) und Aristoteles[11]) die Echtheit dieses Productes beweisen; aber aus ihnen folgt nur dasz früh die Mystification, wie in vielen anderen Fällen der Art, die bezweckte Wirkung hatte, oder auch dasz der Fälscher für gut fand, einiges aus dem echten Werke des Lysias herüber zu nehmen, wozu vielleicht die

6) de Lysia c. 16. 7) S. Jacobs Attika S. VI der Vorrede. Die von Classen besorgte 7e Auflage hat diesen Epitaphios ausgeschlossen als 'so oberflächlich in seinem historischen Inhalte, so verwahrlost in der rhetorischen Composition und so nachlässig im Ausdruck des einzelnen, dasz er Schülern weder zur Belehrung noch zur Nachbildung vorgelegt werden darf.' Vorr. S. XV. 8) R. XXXIII u. XXXIV.
9) Wir meinen solche Häufungen von Sätzen gleichen oder entgegengesetzten Sinnes wie § 14, 16, 18, 19, 24, 25, 27, 29, 36—40, 48, und vorzüglich 50—53, wo nicht weniger als zehn Antithesen in äuszerst läppischer und kindischer Weise den merkwürdigen Vorfall, dasz nur Epheben und alte Leute in den Krieg zogen, illustrieren, ferner 61 u. 62 usw. Ueberall werden die von Isokrates doch noch mit Sinn und Verstand angebrachten σχήματα übertrieben und parodieren sich hier gleichsam selbst. 10) u. Γεράνεια aus § 49. Ein anderes Citat aus § 21 steht in Bekkers Anecd. I 129. 11) Rhet. III 10 ist, wenn auch mit einigen Abweichungen, § 60 angeführt. Eine sehr befremdliche Conjectur, die Stelle bei Aristoteles sei aus einem Epitaphios nach der unglücklichen Schlacht bei Krannon entlehnt, trägt Babington S. 29 Anm. 17 vor. Er tilgt natürlich die Worte τῶν ἐν Σαλαμῖνι. Vgl. dagegen Spengel über die Rhetorik des Aristoteles, München 1851, S. 41 f.

Digitized by Google

Stelle zu zählen ist, wo der *ξένοι* mit besonderer Theilnahme gedacht wird, wie sie etwa bei einem Isotelen, zu deren Stand Lysias gehörte, natürlich war[12]). Spuren der Benutzung fremdes Gutes kommen auch sonst vor; manches erinnert an Thukydides[13]) und Isokrates, den man freilich bei unserem Sophisten Plagiate begehen liesz, statt das Verhältnis umzukehren und in ihm eine starke Caricatur des Redekünstlers zu erkennen[14]).

Die besprochenen Stücke sind die einzigen Grabreden welche wir bisher besaszen; dasz sie im eigentlichen Sinne des Wortes diese Bestimmung ursprünglich nicht hatten, sondern dieselbe ihnen nur in späteren Zeiten angedichtet wurde[15]), wird man nach dem, was anderswo und oben gesagt worden, zugeben dürfen. Erst jetzt lernen wir die Gattung in einem nicht zu bezweifelnden und seinen eigentlichen Zweck erfüllenden Muster kennen.

Leider ist der Eingang, in welchem Hypereides den Gegenstand seiner Rede sogleich bezeichnete und für etwaige Versehen die stillschweigende Berichtigung seiner Zuhörer in Anspruch nahm (Col. 1. 2), stark verstümmelt. Zunächst erklärt er dasz sowol der Staat, welcher zu dem heldenmütigen Kampfe sich entschlosz[16]), als auch die gefallenen und besonders der Heerführer Leosthenes zu rühmen seien. Um dem Staat in allen Beziehungen das gebührende Lob zu zollen, ist die Zeit zu kurz und die Kraft éines Mannes nicht ausreichend; Hyp. beschränkt sich auf eine allgemeine Schilderung, von welcher die Vergleichung Athens mit der Sonne nur theilweise erhalten ist: Athen wirkt wolthätig auf ganz Griechenland, wie Helios auf die ganze Welt. Bald geht die Rede auf den Oberfeldherrn und seine Schaaren über. Hier ist ihm ein so reicher Stoff gegeben, dasz er nicht weisz wo er beginnen soll (Col. 3. 4). Ihr Geschlecht zu preisen ist überflüssig, sie sind ja alle Autochthonen; desgleichen versteht es sich von selbst

---

12) Vgl. Spengels Bemerkung in den münchner gel. Anz. 1839 S. 82. 13) wie denn Thuk. II 36 für § 20, I 70 *τοῖς μὲν σώμασιν — ὑπὲρ αὐτῆς* für § 24 *καὶ τὰς μὲν ψυχὰς — καταλείψειν*, I 74 *τρία τὰ ὠφελιμώτατα — ἀοκνοτάτην* für § 42 *πλεῖστα — ἐμπειροτάτους* Original zu sein scheint. Wir vermuten auch dasz § 44 *τῇ ἰδίᾳ — ἐκτήσαντο* aus Hypereides Col. 10, 19 und § 81 *μόνοις — κατέλιπον* aus Col. 10, 18 entlehnt ist. 14) Um nur an eine fast wörtliche Repetition zu erinnern, vgl. Isokr. IV 87 mit § 25 a. E. Aber der ganze Passus in beiden Stücken hat viel übereinstimmendes. Babington wundert sich selbst darüber dasz dieses Product, welches er zwar auch dem 4n Jh. vor Chr. zuweisen zu müssen glaubt, von Thirlwall (hist. of Greece III S. 131) 'a noble oration, a worthy rival to that of Thucydides' genannt werde, und von Grote (hist. of Greece VI S. 191) 'a very fine composition'.
15) Dahin gehört die abenteuerliche Nachricht bei Cic. Orat. § 151 von der Rede im Menexenos: *quae sic probata est ut eam quotannis — illo die recitari necesse sit.* Bake vermutet wol mit Recht, dasz der Zusatz nicht von Cicero selbst herrühre. Theon Prog. c. 2 führt als Beispiele der Gattung die Werke des Platon, Lysias, Thukydides und Hypereides an. 16) Das geschichtliche sehe man bei Plut. Phok. 23, Paus. I 25, 4, besonders aber bei Diod. XVIII 9—13.

Digitized by Google

dasz sie eine treffliche Erziehung erhalten haben. Es bleibt die Hauptsache übrig, ihre kriegerische Tugend zu verherlichen und zu zeigen, wie grosz ihre Verdienste um das Vaterland und alle Hellenen sind. Vor allem musz von Leosthenes gesprochen werden (Col. 5). Er empfand tief den Druck der auf Hellas lastete und entschlosz sich diesem traurigen Zustand ein Ende zu machen; ihm verdankt Athen die Erwerbung beträchtlicher Streitkräfte, er begeisterte seine Mitbürger zu dem heldenmütigen Unternehmen und leitete den Feldzug gegen Makedonien. Zuerst besiegte er Boeoter, Euboeer und Makedoner[17]) in der Nähe von Plataeae, dann den Antipatros selbst bei Thermopylae und nöthigte ihn sich nach Lamia zurückzuziehen. Freudig giengen jetzt Thessaler, Phoker und Aetoler zu dem athenischen Heere über[18]) (Col. 6). Das Schicksal vergönnte dem Leosthenes nicht seine Siege weiter zu verfolgen; doch bauen seine Nachfolger auf dem von ihm gelegten Grunde fort. Sein Ruhm ist mit dem seiner Krieger verflochten; ihre Tapferkeit und seine Anführung unterstützten sich gegenseitig. Wer möchte nicht gern die gerechte Anerkennung denen darbringen, die für Griechenlands Freiheit sich aufopferten? (Col. 7). Der Anblick der Ruinen Thebens, der von den Makedonern besetzten Kadmeia[19]) und der geknechteten Thebaner hat mächtig auf sie gewirkt. Dasz aber vor Thermopylae gekämpft wurde, wird für die Hellenen, so oft sie sich zum Amphiktyonenfeste versammeln[20]), eine Erinnerung an die tapferen sein, die hier fielen; nie haben wenigere gegen eine stärkere Obmacht um edleres gestritten: sie errangen die Freiheit als Gemeingut und widmeten ihren Ruhm als ewigen Kranz der athenischen Heimat (Col. 8). Wie stünde es um alle, hätten diese nicht gesiegt? Einem Despoten wäre ganz Hellas unterthan, kein Weib, keine Jungfrau, kein Knabe wäre vor der Mishandlung der Makedoner sicher; sie, die an die Stelle der Götter ihren Alexander setzen und selbst dessen Diener als Heroen zu verehren uns bisher *nöthigten*, würden sie nicht alles Recht und alle Billigkeit, die unter *Menschen* zu üben Pflicht ist, aufheben? Je schrecklicheres zu befürchten war, um so gröszer musz die Dankbarkeit gegen die hingegangenen sein, welche unsäglichen Anstrengungen und Entbehrungen sich unterwarfen (Col. 9), wie gegen Leosthenes, der sie dazu an-

---

17) Dasz nicht blosz Boeoter, sondern auch Makedoner von Leosthenes in der Nähe von Theben geschlagen wurden, lernen wir jetzt von Hypereides. Diodor XVIII 11 spricht nur von Boeotern; Pausanias I 1, 3 nur von Makedonern; auszerdem kommen jetzt noch Euboeer hinzu. 18) Diese Angabe steht insofern mit der Erzählung Diodors im Widerspruch, als Leosthenes nicht erst nach der Schlacht bei Thermopylae sein Heer durch aetolische Hülfstruppen verstärkte, vgl. Diod. XVIII 9. 19) Grotes Annahme XII S. 423, die Burg von Theben sei nach der Zerstörung der Stadt von einer makedonischen Garnison besetzt worden, wird durch Col. 8, 10 bestätigt. 20) Hypereides Worte geben Schaefer zu einer treffenden Verbesserung des Harpokration u. *Πύλαι* Anlasz: ὅτι δὲ δὶς ἐγίγνετο σύνοδος τῶν Ἀμφικτυόνων εἰς Πύλας κτέ. statt ὅτι δέ τις κτέ.

Digitized by Google

feuerte. Ueber freie und deshalb glückselige Männer, wie sie, durfte nur das Gesetz herschen. Durch sie sind ihre Väter, Mütter, Schwestern, Kinder gesichert, geehrt, beglückt; sie selbst sind nicht verloren (Col. 10). Der Tod hat ihnen ein höheres Dasein verliehen, eine schönere Geburt als die erste hat sie sogleich zu seligen Daemonen erhoben. Jede Zeit und jeder Ort wird von nun an ihres Ruhmes voll sein, das allgemeine Wohl wie das häusliche gründet sich auf ihre Tapferkeit (Col. 11). Kein Alter, weder das der Greise noch das der Männer noch das der Knaben wird den ihnen schuldigen Dank auszudrücken unterlassen. Tiefer ergreifend und förderlicher anregend als die Gesänge Homers musz die Schilderung ihrer Heldenthaten sein (Col. 12). Im Hades werden die Kämpfer vor Troja den Leosthenes freudig begrüszen, der mit seinen Genossen gröszeres leistete als sie, der nicht nur éine Stadt zerstörte, sondern die Europa und Asien beherschende Macht demütigte; der nicht éines Weibes Entführung rächte wie jene, sondern von allen hellenischen Frauen die drohende Schmach abwendete (Col. 13). Auch die Befreier Griechenlands in den Perserkriegen werden ihn begrüszen; auch sie hat Leosthenes übertroffen, denn er liesz die Feinde gar nicht in seine Heimat einziehen, er besiegte sie auf ihrem eigenen Boden. Sie werden selbst den Harmodios und Aristogeiton ihm und seiner Schaar nicht vorziehen; denn jene befreiten nur Athen von Tyrannen, diese ganz Hellas. 'O der wunderbaren Kühnheit, der groszherzigen Unternehmung, der unaussprechlichen Tapferkeit dieser Männer, die sich selbst für die gemeinsame Freiheit der Hellenen hingegeben haben!' (Col. 14).

Nach diesen Worten gieng der Redner wahrscheinlich sehr bald auf die von Stobaeos (Flor. CXXIV 36) erhaltenen über, in welchen er den hinterlassenen Trost einspricht. Der Vollständigkeit wegen hat sie Babington beigefügt; wir sind ihm darin gefolgt. Die letzten Worte fehlen wieder.

Man wird zugeben müssen dasz in dem neu gewonnenen ἐπιτάφιος ein ganz anderer Ton und Geist herscht als in den übrigen welche denselben Namen tragen, nemlich der des unmittelbaren Gefühls, das von den groszartigen Begebenheiten der nächsten Vergangenheit mächtig angeregt ist und darum dieselben Empfindungen auch bei anderen hervorruft. Was sonst locus communis ist, erscheint hier in neuer Bedeutung und eigenthümlicher Beleuchtung; nichts erinnert an die hergebrachte Form, und wenn die Hauptgedanken auch mehrmals wiederkehren, so erscheinen sie doch bei jeder Wiederholung in neuer und gesteigerter Fassung und Bedeutung, vgl. Col. 7, 29 f. mit 8, 33—43; 9, 32—10, 9; 10, 31—42, wo das Verdienst der gefallenen mit immer glänzenderen Farben geschildert wird, zuletzt dieselben als selige Heroen vor die Phantasie des Zuhörers treten und die Trauer ihrer angehörigen in dem Glauben an ihre Verjüngung zu unsterblichem Dasein aufgeht. Hier kommen die üblichen Hinweisungen auf den Troer- und Perserkrieg zwar auch vor, doch in ganz unerwarteter Anwendung: jene Vorgänger erscheinen nur um von den letzten Käm-

Digitized by Google

pfern überstrahlt zu werden; beiläufig ist der Vorzug schon früher (Col. 6, 23) angedeutet, welchen die Zeitgenossen, die den Feind nicht durch die Thermopylen ziehen lieszen, im Vergleich mit denen, welche die Barbaren an derselben Stelle aufzuhalten nicht im Stande waren, voraus haben. Sehr sinnreich ist die Oertlichkeit der Schlachten benutzt, um gegen die Unterdrücker die Stimme des heftigsten und gerechtesten Unwillens zu erheben und die Grösze des Opfers an dem frevelhaften Uebermut der Makedoner abzumessen, welcher dadurch vernichtet schien. In den Denksprüchen, welche sich diesen Betrachtungen anschlieszen (Col. 8, 35. 10, 23), gewinnt der Ausdruck eine ganz einzige, an Demosthenes erinnernde Erhabenheit.

Es bedarf wol keiner weiteren Empfehlung des wahrhaft classischen Werkes bei allen Freunden der antiken Beredsamkeit; aber der Wunsch drängt sich uns auf, dasz es irgendwie gelingen möge an den vielen Stellen, wo der Text stark gelitten hat, seine ursprüngliche Gestalt ihm zurückzugeben.

Heidelberg. *Ludwig Kayser.*

---

## 31.

## Hymnos auf Attis.

Was aus der Hinterlassenschaft G. Hermanns (Ber. d. k. sächs. Ges. d. Wiss. 1849 S. 1 ff.) über Bruchstücke zweier aus einem kirchlichen Schriftsteller mitgetheilten Hymnen auf den Attis vorgelegt worden, veranlaszte mich auf die erste Veröffentlichung derselben durch Schneidewin im 3n Bande des Philologus zurückzugehen, in Folge dessen ich mir erlaube über die Herstellung eines Theils im zweiten Hymnos meine Ansicht auszusprechen. Der zweite Hymnos hebt mit den Worten an: *Ἄττιν ὑμνήσω τὸν Ῥείης, οὐ ὠδινῶν συμβόμβοις, οὐδ' αὐλῶν Ἰδαίων Κουρήτων, μύκτητα, ἀλλ' οἷς φοιβείαν μίξω μοῦσαν φορμίγγων, εὐοῖ, εὐών.* Man kann dem Scharfsinn, mit welchem in *ὠδινῶν* Schneidewin *κωδώνων* zu entdecken geglaubt hat, Gerechtigkeit widerfahren lassen, ohne doch die gefundene Lesart selbst zu billigen, die sich theils zu weit von der Hs. entfernt, theils auch einen singulären Ausdruck zur Bezeichnung eines beim Cultus des Attis oder der Kybele gebrauchten Instrumentes enthält, wofür Schneidewin selbst keinen Beleg beizubringen vermochte. Man würde vielmehr den *αὐλοῖς* gegenüber eine Erwähnung der *τύμπανα, κύμβαλα, κρόταλα* erwarten, und wir können nicht glauben dasz man zur Bezeichnung von dergleichen das Wort *κώδωνες* gewählt haben werde, 'instrumenta musica in Attinis honorem pulsata', wie Schneidewin meint. Ich würde vorziehen, *κώδωνες*, wenn wir es überliefert fänden, als *tubae* im engeren Sinne zu fassen, wie allerdings Catullus 63, 9 neben dem *typanum* der *tuba* in den Händen des Attis Erwähnung

Digitized by Google

thut. Ich bin auf einen andern Ausdruck gekommen, dessen Erklärung allerdings auch noch einige Schwierigkeit darbietet, welcher aber der Ueberlieferung so nahe steht, dasz ich denselben vorzulegen keinen Anstand nehme, nemlich *ὠλενῶν* (oder *ὠλένων*), wobei ich nicht an einen Schall denke, der durch zusammenschlagen der Arme oder vielmehr Hände hervorgebracht würde, wozu man sich durch die Glosse des Hesychios *ὠλένας· χεῖρας, ἀγκάλας* verleiten lassen könnte, sondern an das schlagen der Cymbeln und Tambourins an den Ellenbogen, was noch heutzutage von Tänzerinnen des Südens zur Bewirkung eines Schalls und Taktes beim Tanze zu geschehen pflegt, und für den Gebrauch im Alterthum seine Bestätigung durch die Krotalistria der vergilischen Copa Vs. 4 findet: *ad cubitos raucos excutiens calamos.* Warum übrigens *συμβόμβοις* mit Schneidewin in *σὺμ βόμβοις* zu trennen sei, davon sehe ich um so weniger die Nothwendigkeit ein, als dieses wenn auch sonst nicht weiter gefundene Wort dem bombastischen Ausdruck dieser ganzen Apostrophe vollkommen entspricht.

Dieses Wort führt seiner gleichen Stellung wegen auf ein anderes, offenbar verdorbenes, *μύκτητα*, womit Schneidewin gesteht nichts anfangen zu können: denn seinen Verbesserungsvorschlag *ἰβυκτήρων* gibt er selbst nur für einen müszigen Einfall aus. Nach dem syntaktischen Parallelismus dieses und des vorhergehenden Satzes scheint der Dativ eines Substantivs, ähnlich der Bedeutung des *βόμβοις* oder vielmehr *συμβόμβοις*, verlangt zu werden, und zwar ein Wort das sich zu dem Laut der Flöten eignet. Und das ist meines erachtens *μυκήματι*, ein Wort dessen Verwendung für das dumpfe erdröhnen der Flöten ich zwar nicht nachzuweisen vermag, das aber auf so manches verwandte übertragen gefunden wird, dasz der Gebrauch desselben bei der dithyrambischen Ausdrucksweise der ganzen Stelle nicht beanstandet werden kann. Bei Manethon V 162 heiszt es *ἄλλῳ δ' ἐκ στομάτων κελαδεῖ μυκήματα σάλπιγξ*: bei Nonnos Ev. Ioh. c. 12, 119 *ὅτε σχεδὸν ἄγγελος αὐτῷ | οὐρανίης ὀάριζε σοφῷ μυκήματι φωνῆς.* Vom *tympanum* sagt Dioskorides Anth. Pal. I S. 257 *οὐ βαρὺ μυκήσαντος*, wie Catullus 63, 29 *leve typanum remugit.*

Gieszen. *Friedrich Osann.*

---

# 32.

## Zu Philostratos.

Heroici p. 287, 31 Kayser: *πῶς γε, ἀμπελουργέ; ὅς γε καὶ σοῦ τήμερον ἀκούων ἀπιστῶ;*] Lies *πῶς γάρ, ἀμπελουργέ*; vgl. Thes. Did. VI p. 2306 AB.

Imag. 33 p. 434, 14 *ἱερεῖς γὰρ οὗτοι καὶ ὁ μὲν τοῦ ἱερέψαι κύριος, ὁ δὲ τοῦ κατεύξασθαι, τὸν δὲ πόπανα χρὴ τάττειν.*] Es musz heiszen *τὸν δὲ πόπανα χρὴ μάττειν.*

Rudolstadt. *Rudolf Hercher.*

Digitized by Google

## (18.)

# Zur Litteratur des Pindaros.

(Schlusz von S. 240—258.)

4) *Die griechischen Lyriker. I. Pindars Werke. Griechisch mit metrischer Uebersetzung und prüfenden und erklärenden Anmerkungen. Von J. A. Hartung. Vier Bände.* Leipzig, Verlag von Wilhelm Engelmann. 1855 u. 1856. LXVI u. 315, XV u. 322, XIV u. 239, V u. 271 S. 8.

Hr. Hartung hat von Bergks 2r Ausgabe der P. L. keine Notiz genommen; wir werden finden dasz diese Nichtbeachtung auf seine Arbeit von nachtheiligem Einflusz gewesen ist. Zwar haben wir dafür auch wieder den Gewinn zu sehen, wie beide Gelehrte unabhängig von einander die gleiche Stelle behandeln, ja an manchem Ort auf recht erfreuliche Weise zu demselben oder doch wenigstens einem ähnlichen Resultate kommen. O. V 13 *κολλᾷ τε σταδίων — ἄλσος*. Bergk: 'versus non recte videtur ad Hipparin referri' (worauf ihn mit den Scholien Boeckh und Dissen bezogen), 'sed pertinet, quod Hermann quoque vidit, ad Psaumidem, atque si *κολλᾷ δέ* scripseris, evanescet ambiguitas.' H. mit gleichen Gründen und mit vielen über die Scholien und Boeckh etwas geärgerten Worten erklärt eben so und schreibt mit Recht *κολλᾷ δέ*, entsprechend dem *ἀείδει μέν* Vs. 10. Aber ebd. Vs. 6 hätte ihm Bergk mit seiner leichten Emendation *ἀέθλων τε πεμπαμέρους ἁμίλλας* für *πεμπαμέροις ἁμίλλαις* eine lange Abhandlung und eine gegen das Metrum verstoszende Aenderung erspart; er schreibt nemlich *ἐν πεμπαμέροις ἁμίλλαις*. Nachdem H. O. IX 74 f. die kräftigen Worte *ὥστ' ἔμφρονι δεῖξαι μαθεῖν Πατρόκλου βιατὰν νόον* 'so dasz Achilleus einem verständigen Gelegenheit gab zu erkennen des Patroklos gewaltigen Sinn' in *ὥς τιν' ἔμφρον' ἰδόντ' ἂν μαθεῖν Πατρόκλου βιατὰν νόον* abgeschwächt hat, schreibt er im folgenden Verse recht gut *ἐξ οὗ Θέτιός γ' υἱός*, wo Bergk ebenfalls sachgemäsz *Θέτιός γ' ὄζος* geschrieben hat. P. III 11 schreibt H. richtig *ἐκ θαλάμων*. So hatte auch Bergk vermutet; derselbe glaubt jedoch kaum mit Grund an eine tiefer liegende Corruptel. Auf die hübsche Emendation *θαησάμεναι* für *κατθηκάμεναι* P. IX 62 sind nach Anleitung des Schol. beide gekommen. Ebenso N. IV 16 auf *υἱόν* statt *ὕμνον*, und beide tilgen Vs. 19 die Interpunction nach *ἑπταπύλοις* und helfen dadurch der Stelle zum rechten Verständnis. Ueber *οἰνάνθαν ὀπώρας* N. V 6 ist schon oben S. 243 f. gesprochen worden. Vs. 36 beide ungezwungener *ποντιᾶν* anstatt *ποντίαν*. N. VI 18 mögen beide Recht haben, dasz sie an der Stelle von Boeckhs *ἐλαίας* ein Verbum ausgefallen glauben, H. *ἐδρέψατ'*, Bergk *ἔνεικεν*: beides dem Sinne nach richtig, jedoch scheint die letzte Silbe lang sein zu müssen. Auch Vs. 24 stimmen sie überein, *οἵ* sei *αὐτῷ*, und N. X 26, dasz das Komma nach *στέφανον* zu streichen und *Μοίσαισιν* zu



Digitized by Google

schreiben sei, wodurch die Construction gewinnt. Nahe treffen sie zusammen I. VI 7 f., wo Bergk beidemal ἦτ', H. ἦ ῥ' schreibt.

Auffallend ist es, wie oft Hr. H. die Leistungen anderer ignoriert. P. II 75 haben alle Hss. und der Schol. οἷα ψιθύρων παλάμαις ἕπετ' αἰεὶ βροτῶν, was, an sich schon ganz untadellich, Kayser vertheidigt und Bergk wieder hergestellt hat, während H. ohne einen Grund anzuführen Heindorfs Conjectur βροτῷ beibehält. N. VI 31 ἀοιδαὶ καὶ λόγοι τὰ καλά σφιν ἔργ' ἐκόμισαν. So schreiben jetzt für ἀοιδοὶ richtig mit Pauw alle neueren Hgg. mit Ausnahme Schneidewins. H.s Erklärung von ἐκόμισαν hat schon vor vielen Jahren Heimsöth aufgestellt. I. III 58 haben die vom Ref. vorgeschlagene Interpunction τοῦτο γὰρ ἀθάνατον φωνᾶεν ἕρπει, εἴ τις εὖ εἴπῃ τι Bergk und Schneidewin angenommen, H. aber behält stillschweigend das Punctum nach ἕρπει bei. Vs. 64 schreibt H. τόλμαν γὰρ εἰκὼς θυμῷ ἐριβρεμετᾶν θηρας λεόντων ἐν πόνῳ. Zur Rechtfertigung der mit Grund bei Pindar so vielseitig beanstandeten Form εἰκώς sagt er nichts, wie wenn sie auszer Zweifel wäre. θῆρας will er sehr hart mit ἐν πόνῳ verbinden und beruft sich dafür vergeblich auf den Schol. Dieser las θηρῶν, wie Bergk richtig bemerkt und zugleich durch Beispiele nachweist dasz θηρῶν λεόντων sprachlich richtig und üblich sei. Ref. zieht daher seine Emendation comm. I 29 τόλμᾳ γὰρ οἷος κτἑ. nicht zurück. I. VII 47: Zeus und Poseidon begehrten beide die Thetis; als ihnen aber Themis die grosze Gefahr zeigte, standen sie ab und willigten ein dasz Peleus sie eheliche, φαντὶ γὰρ ξύν' ἀλέγειν καὶ γάμον Θέτιος ἄνακτα. Schneidewin und Ref. hatten gleichzeitig vorgeschlagen ἄνακτε, nemlich Zeus und Poseidon. Hr. H. wendet ein: 'von diesen ist ja schon gesagt dasz sie einwilligten.' Allein diesen Einwand hatte Ref. schon längst widerlegt comm. I 30. H. versteht unter ἄνακτα den 'Nereus, der doch vor allen ein Wort mit darein zu reden hatte'. Aber wie könnte einem der Sinn hier auf Nereus kommen, der durch nichts bezeichnet wird? Nein, die beiden Götter winkten nicht nur zu, sondern sie halfen sogar gemeinschaftlich zur Ehe. — Diese Nichtbeachtung anderer hat sich auch in Hrn. H.s Arbeit häufig gerächt; z. B. O. XIII 52 οὐ ψεύσομ' ἀμφὶ Κορίνθῳ, Σίσυφον μὲν πυκνότατον παλάμαις ὡς θεόν. Hier erklärt Hr. H. seltsamerweise: 'ich will den Sisyphos nicht (um sein Lob) betrügen heiszt ich will den Sis. nicht verschweigen', während Heimsöth schon vor 17 Jahren: «οὐ ψεύδομαί τινά τι h. e. οὐ ψευδῶς λέγω τινά τι.» O. XIV 6 nimmt er keine Notiz von Kaysers dem Metrum allein zusagender Besserung γλυκέ' ἄνεται und behält γλυκέα γίγνεται ohne Bemerkung bei. N. I 27 hat die vom Ref. vorgeschlagene Interpunction, dasz das Komma hinter φρήν getilgt und nach προϊδεῖν gesetzt werde, Schneidewin angenommen; H. läszt sie nicht zum Vortheil des Sinnes unberücksichtigt. N. IV 87 hatte statt des unverdaulichen ἵν' Ref. vorgeschlagen ὅς, was Bergk gut heiszt. H. aber sagt: 'ἵνα heiszt hinsichtlich dessen dasz oder darin dasz er, und das bedarf keines Beweises.' Ohne Beweis aber wird man ihm dieses Paradoxon schwerlich glauben.

Digitized by Google

Bisweilen ist es auffallend, wie Hr. H. Emendationen von anderen benutzt, ohne den Urheber zu nennen, und thut als ob er die Sache erfunden hätte; z. B. P. II 36, wo es von Ixion heiszt: *εὐναὶ δὲ παράτροποι ἐς κακότατ' ἀθρόαν ἔβαλόν ποτε καὶ τὸν ἵκοντ'· ἐπεὶ νεφέλᾳ παρελέξατο, ψεῦδος γλυκὺ μεθέπων, ἄϊδρις ἀνήρ*. Hier läszt er sich A. Mommsens Conjectur *καὶ τὸν ἰδόντ'* wol schmecken als ob es seine eigene wäre, und übersetzt: 'unpassende Liebe mit sehendem Aug' stürzet oft in erschreckende Leiden den Mann.' Aber dieses ist unrichtig, da der Satz kein allgemeiner ist, wie *ἐπεὶ* zeigt. Darum hat auch *ποτὲ* nicht Platz, so wie wir auch an *ἰδόντ'* zweifeln, welches mit dem nachdrucksvoll am Ende stehenden *ἄϊδρις ἀνήρ* im Widerspruch steht. Sollte es ein Oxymoron sein 'mit sehenden Augen merkt er nichts', so müste es wol *καὶ τὸν ὁρῶντ'* heiszen. Ref. hält einstweilen die von ihm comm. I 7 und auch von anderen vorgebrachte Conjectur *ποτὶ κοῖτον ἰόντ'* fest. H. fertigt sie ab mit dem Vorwurfe der Tautologie. Aber diese ist nur scheinbar: 'das unnatürliche von ihm erstrebte Lager der Hera stürzte ihn, da er zum *κοῖτος* gekommen war, ins Unglück.' Bemerkenswerth ist dasz die Scholien, hier sonst nicht karg mit Noten, schweigen. *ποτὶ κοῖτον ἰόντ'* bedurfte keiner Note, eher aber *ποτε καὶ τὸν ἰδόντ'* oder anderes. Ingeniös ist Bergks Vermutung, der nach *εὐναὶ δέ* und nach *ἀθρόαν* Kommata setzt und *ποτὶ καὶ τὸν ἄκοντ'* schreibt: *amor improbus etiam in illum torsit hastam.* Aber *εὐναὶ ἔβαλον ἄκοντα* wäre doch eine sehr kühne Metapher. — O. IX 32 schlug schon Hermann *ἤρειδεν δέ μιν* vor, aber aus H.s Note sollte man schlieszen, er habe zuerst *δέ* geschrieben. P. VI 50 bringt er des Ref. in der Z. f. d. AW. 1845 Suppl. Nr. 9 S. 69 vorgetragene Conjectur *ὁρμᾶς ὃς ἱππίαν ἐς ὁδόν* als die seinige vor. P. X 48 *ἐμοὶ δὲ θαυμάσαι θεῶν τελεσάντων οὐδέν ποτε φαίνεται ἔμμεν ἄπιστον.* Ref. schlug vor *θαυματόν*. H. scheint durch den Schol. auf das gleiche gekommen zu sein, verwirft es aber aus dem ungenügenden Grunde, dasz der Dichter damit sagen würde 'wunderbares und unglaubliches gelte ihm für eins.' Keineswegs. Nichts wunderbares, wenn es die Götter verrichtet haben, scheint ihm unglaublich. H. schreibt nun *θαυμάτων* in gleichem Sinne. Dieses wollte aber Ref. gerade wegen der folgenden Genetive nicht. N. V 32 *τοῦ δ' ἄρ' ὀργὰν* schrieb zuerst Ref. comm. I 22. Nach H.s Note sollte man glauben, es rühre von ihm her. — Doch wir sind weit entfernt solches verschweigen einer Absichtlichkeit zuzuschreiben. Es scheint vielmehr auf Rechnung einer gewissen Hast zu kommen, die man bei Hrn. H. vorauszusetzen genöthigt ist, wenn man bedenkt dasz er binnen fünf Jahren die Texte mit metrischer Uebersetzung und Commentarien herausgegeben hat von Aeschylos 7 Bände, von Sophokles 8 Bände, von Euripides 19 Bände, zusamt den 4 des Pindar 38 Bände, eine auch für den Fall, dasz manches schon längere Jahre vorbereitet war, ungewöhnliche Production!

Wenn wir diesen enormen Fleisz eines modernen *χαλκέντερος* anstaunen und dabei mit Freude und mit Dank das Verdienst anerken-

nen, das er um viele Stellen durch seine Gelehrsamkeit, seinen Scharfsinn und seine Genialität sich erworben hat, so dasz nach unserem Urteil vieles von dem was er erdacht hat der Wissenschaft auf bleibende Dauer zu gute kommen wird; so fordert eine gerechte Kritik nicht weniger dasz auch die Schattenseiten hervorgehoben werden, um so mehr als seine Genialität mit seinem zu zuversichtlichen absprechen manchen irre führen könnte. Zu diesen Schattenseiten rechnen wir die aus flüchtiger Hast entstandenen Widersprüche, dann eine Reihe von Vorurteilen, die er mit Hartnäckigkeit durchsetzen will, ferner die rücksichtslose Gewaltthätigkeit, mit der er oft einem Einfall zu Liebe den hergebrachten Text ändert, endlich auch den wegwerfenden und unguten Ton, den er sich gegen die verdientesten unter seinen Vorgängern erlaubt und der die Beschäftigung mit seinem Buche oft unangenehm macht. Ungern sagen wir dieses, denn ἀκέρδεια λέλογχεν θαμινὰ κακαγόρους, aber die Wahrheit erfordert es, und wir werden es beweisen. Die Wahrnehmung, dasz Hr. H. gegen andere, die an seinen Arbeiten ähnliches wie wir oben rügten, gereizte Ausfälle thut, macht auf uns, so friedliebend wir auch sind, keinen Eindruck. Ref. hat zu Hrn. H. nie in einer Beziehung gestanden, sieht keinen Rivalen in ihm, weisz sich von allem Neide frei und findet, wie schon im vorigen, so noch viel mehr im folgenden Anlasz das gute an Hrn. H.s Leistungen hervorzuheben.

In der Einleitung zu O. XIII heiszt es S. 298: 'Pindars eigene Person tritt hier in diesem Liede n i r g e n d s hervor, und man wird bei einiger Prüfung finden, dasz es überall passend sei einen einheimischen Singchor zu statuieren.' Zwei Seiten später zu Vs. 12 dagegen: 'der Dichter [also nicht der Singchor] sagt, dasz er seine Gewohnheit gerade herauszusagen was er denke nicht verleugnen könne.' Diesen Widerspruch so nahe an einander kann man sich nur aus Eile und Flüchtigkeit erklären. In der Einl. zu I. III S. 92: 'Simonides hatte ein Loblied auf Xenokrates gedichtet, in welchem er ihm zwei Siege, einen pythischen und einen isthmischen, zuschrieb. Und andere Siege auszer diesen zweien werden ihm auch hier in diesem Gedichte nicht beigelegt; denn was man von einem Siege in Athen und von e i n e m i n O l y m p i a r e d e t, b e r u h t a u f l a u t e r M i s d e u t u n g e n.' Und gleich nachher S. 97 im Comm. zu Vs. 22: 'die Scholien bezeugen, dasz von einem olympischen Siege des Xenokrates nichts bekannt war; indessen werden sich die Worte des Dichters schwerlich anders deuten lassen, als dasz die Fetialen [nemlich die σπονδοφόροι Ζηνὸς Ἀλεῖοι] den Mann, von welchem sie in Attika gastlich waren aufgenommen worden, mit Jubel wieder grüszten, a l s e r z u E l i s s i e g t e.' Dann folgen die Worte des Schol., welche das gleiche besagen. Da nun das letztere richtig ist, so hebt es die entgegengesetzte Behauptung in der Einleitung wieder auf. In der Einl. zu I. III S. 100: 'dieses Glück des Hauses ist aber auch durch Unglücksfälle unterbrochen worden, wie es denn z. B. an einem Tage in einer Schlacht d r e i Männer eingebüszt hat.' Vs. 35 aber heiszt es τεσσάρων.

Digitized by Google

Wo die constantia nicht in pervicacia übergeht, hat Hr. H. gutes zu Stande gebracht. Bekanntlich hatte Boeckh in den notae crit. S. 382 die Behauptung aufgestellt und durchzuführen gesucht: 'θαμά apud Pindarum frequenter nihil fere est aliud quam ἅμα, *simul*', und seiner Lehre sind die späteren alle gefolgt bis auf H., welcher zuerst dagegen Einwendung erhebt. Denn es ist eben so sonderbar, dasz das gleiche Wort 'oft' und 'zugleich' bedeuten, als dasz sich dieser Sprachgebrauch auf Pindar beschränken soll. H. nimmt nun überall, wo die herkömmliche Schreibart θ' ἅμα nicht passt, eine Corruptel an, und wir müssen seiner Ansicht beipflichten. O. VII 11: die Siegeswonne lächelt bald diesem bald jenem *ἀδυμελεῖ* | *θ' ἅμα μὲν φόρμιγγι παμφώνοισί τ' ἐν ἔντεσιν αὐλῶν*. Klar ist dasz θ' wegen des folgenden *μέν*, welche beide dem *τὲ* entsprechen müsten, nicht bestehen kann. Boeckh schreibt θαμά, H. aber *ἀδυμελεῖ* | *ἅμα τ' ἐν φόρμιγγι*, an sich gewis nicht übel, allein wir brauchen nicht so viel zu ändern. θ' ist von Metrikern eingesetzt zur Vermeidung des Hiatus, der aber durch das Versende entschuldigt wird. Man streiche nur θ', so entspricht *μέν* ganz richtig dem *τὲ*. N. I 16 *ὤπασε δὲ Κρονίων πολέμου μναστῆρά οἱ χαλκεντέος λαὸν ἵππαιχμόν θ' ἅμα δὴ καὶ Ὀλυμπιάδων φύλλοις ἐλαιᾶν χρυσέοις μιχθέντα*. Auch hier schreibt man nach Boeckh θαμά. Dissens Construction tadelt H. mit Recht, setzt ein Komma nach *λαόν* und behält θ' ἅμα bei. Alles dieses in der Ordnung; nur hätte er nicht weiter gehen und unnützerweise ein seltsames *θ' ἅμα καὶ θάμ' Ὀλ.* in den Text bringen sollen unter dem Vorgeben, *δή* sei ein Flickwort. Vielmehr ist *δή* am Platze und bezieht sich darauf, dasz die Trefflichkeit der sikelischen Reiterei bekannt sei. Gleich darauf Vs. 22 in den Worten *ἔνθα μοι ἁρμόδιον δεῖπνον κεκόσμηται, θαμὰ δ' ἀλλοδαπῶν οὐκ ἀπείρατοι δόμοι ἐντί*, wo θαμά als 'oft' unpassend ist, würden auch wir mit H. entweder *θ' ἅμα δ'* schreiben, so dasz *ἅμα δέ* in veränderter Wendung statt eines *καί* dem *τὲ* entspräche, oder mit Auslassung von θ' nur ἅμα setzen und den Hiatus mit der Interpunction rechtfertigen. Ganz richtig schreibt H. auch P. XII 25 vom Ton der Flöte *λεπτοῦ διανισσόμενον χαλκοῦ θ' ἅμα καὶ δονάκων* statt *θαμά*. So glauben wir auch mit ihm, dasz N. II 9 θαμά in ἅμα zu ändern und I. II 11 mit Vortheil für die Syntax beizubehalten sei *ὅς φᾶ κτεάνων θ' ἅμα λειφθεὶς καὶ φίλων*. N. VII 19 ist sicher nach Wieseler mit Bergk zu lesen *ἀφνεὸς πενιχρός τε θανάτου πέρας ἅμα νέονται* für *θάνατον πάρα θαμά*. *πέρας* oder auch *τέλος* ist richtiger als H.s *πέλας*, da es heiszt: 'arm und reich kommen gleich zum sterben.' Dagegen geht H. in seiner Jagd auf Contrebande zu weit, wenn er auch *θαμάκις* ganz abthun will und I. I 28 *τῶν ἀθρόοις ἀνδησάμενοι θαμάκις ἔρνεσιν χαίτας* mit keckster Zuversicht dafür hinsetzt *στεφάνων*, wofür er vergeblich in dem Scholiasten eine Stütze sucht. Auch seine Aeuszerung: 'wozu könnte es dienen hinter *ἀθρόοις* als zur Versflickerei?' ist irrig, denn *θαμάκις* heiszt nicht 'zusammen', sondern wie die Wortform zeigt 'oftmals'. Deutlich sagt ja der Dichter: sie siegten in allen zusammen oftmals. Dasselbe bedeutet es auch

ganz passend N. X 38, wo H. mit merkwürdiger Willkür θάμ' ἐγὼ δ' dafür an die Stelle setzt.

Die äuszere Einrichtung des H.schen Pindar ist wie die seiner Ausgaben der Tragiker: links der Text, rechts die metrische Uebersetzung, darunter die Abweichungen von der gewöhnlichen Lesart und hier und da etwa merkwürdige Varianten, hinter dem Text und der Uebersetzung die Einleitungen und der kritische und erklärende Commentar zu jeder Ode. Hr. H. hat den Text wieder in den vor Boeckh üblichen kurzen Zeilen drucken lassen. Wir schrieben dieses anfänglich einer typographischen Nothwendigkeit zu, da ein so kleines Format gewählt worden war. Später fanden wir in der Einl. S. LIX folgenden Grund: 'es heiszt aber den Lesern das rhythmische lesen solcher Zeilen sehr erschweren oder vielmehr geradezu unmöglich machen, wenn man, wie das in der neuesten Zeit Mode geworden ist, diese langen κῶλα in éiner Zeile ohne alle Unterscheidung zusammendrucken läszt.' Wenn jedoch kein wissenschaftliches Princip, z. B. die Vermeidung der Wortbrechung, sondern die Bequemlichkeit des Lesers in dieser Sache entscheiden soll, so läszt sich streiten was bequemer ist für die Recitation, ob die kurzen Zeilen mit gebrochenen Worten, oder die langen in denen die Rhythmen majestätisch dahinrollen bis zu einem natürlichen Abschnitt durch das im ganzen Gedicht überall an der gleichen Stelle beobachtete Wortende. Es ist Sache der Gewöhnung, letzteres aber natürlicher.

In der Einleitung finden wir zu wenig Bedacht darauf genommen, ein würdiges Gesamtbild vom Dichter zu entwerfen, und neben richtigem und bekanntem Seltsamkeiten, Paradoxien und schiefe Urteile. S. VIII wird die Poesie mit Kinderspielen verglichen. Nachdem letztere umständlicher aufgezählt sind, z. B. sie spielen Kindtaufe, marschieren, exercieren, halten Schule usw., heiszt es: 'die Spiele der erwachsenen, sage ich, sind die schönen Künste, welche diesen auch ganz das nemliche (?) leisten wie jenen Kindern, nemlich erstlich Unterhaltung, dann Uebung der Kräfte, und drittens Erlösung von der Uebermacht des Schmerzes sowol als der Freude durch gegenständliche (objective) Betrachtung dessen was uns mit daemonischer Gewalt als Leidenschaften umstricken will.' Dieses d r i t t e aber wird man in den Kinderspielen vergeblich suchen. — Ebd. heiszt es von der epischen Zeit: 'in jener Zeit hatte der Kriegerstand die Oberhand unter den Ständen: das asiatische P f a f f e n t h u m war überwunden und das Bürgerthum noch nicht zur Kraft gelangt.' Von einem Kriegerstand gegenüber andern Ständen in jener Zeit zu reden ist eben so schief als von Ueberwindung eines asiatischen Pfaffenthums, welches in Hellas erst noch nachgewiesen werden müste, vgl. K. F. Hermanns Culturgeschichte I § 6—13. — In der Digression über das Epos bringt H. die richtige Bemerkung vor S. X, ῥάβδος sei nicht nur 'Stab', sondern auch 'Zeile', so dasz κατὰ ῥάβδον ἔφρασεν I. III 56 wäre 'Zeile für Zeile' wie κατὰ στίχον, wobei er die Meinung, als ob die Sänger einen Stab in der Hand hätten halten müssen, mit Grund verwirft. Da

Digitized by Google

aber Pindar N. II 1 die epischen Gedichte ῥαπτὰ ἔπεα nennt und ῥαψῳδός von ῥάβδος abgeleitet wol ῥαβδῳδός heiszen müste, so leitet er ῥαψῳδός von ῥάπτω ab, welches auch 'anzetteln' und 'zeilenartig nähen' bedeute, so dasz ῥαψῳδός ein 'Zeilensänger' wäre. Auf diese nützliche Belehrung folgt nun sogleich die seltsame Bemerkung S. XII, um deren willen H. die Abschweifung über das Epos vorausgeschickt haben will: 'Pindar betrachte sich selbst überall als einen Nachfolger Homers und Fortsetzer seiner Leistungen.' Wo thäte P. das? Denn wenn er (S. XIII) N. VIII 50. I. IV 33 Sieger besingt, wie Homer Helden, so kann er darum noch nicht ein Fortsetzer Homers heiszen. — Ref. hatte in der Vorrede zu seiner Einl. in Pindars Siegeslieder S. V die Bemerkung gemacht, dasz bei den Einseitigkeiten, in welche wegen überschwänklicher Subjectivität die moderne Lyrik verfalle, ein Aufblick oder Rückblick auf Pindar für Urteil und Geschmack wenigstens orientierend wirken könne. Hr. H. kommt S. XXVIII auf ähnliches zu reden und drückt sich treffend in folgenden Worten aus: 'es war für unsere deutschen Dichter nicht gut, dasz die Ansicht herschend geworden ist, die lyrische Poesie müsse subjectiv sein. Denn es entstand daraus das ringen nach ganz absonderen Gefühlen, ganz sublimen Seelenstimmungen, ganz unerhörten Gedanken und Einfällen: und um diese zu gewinnen, hielten es die Dichter für nöthig sich hinein zu stürzen oder hinein zu lügen in ganz abnorme Zustände von Liebesunglück, Zerfallenheit mit der Welt usw., weil man glaubte, derjenige sei der interessanteste und gröste Dichter, welcher das seltsamste in dieser Art zum Vorschein bringe.' Weil Pindar in seinem Volke lebende Gedanken und Interessen so würdig besang, darum wurde er allgemein verstanden und machte nachhaltigen Eindruck; wo aber jeder etwas besonderes sucht, da entsteht Zerfahrenheit, ein Symptom des sinkenden Gemeingeistes. 'Alle im rückschreiten und in der Auflösung begriffenen Epochen sind subjectiv; dagegen aber haben alle vorschreitenden Epochen eine objective Richtung' sagt Goethe bei Eckermann *Gespr.* I 240. — S. XXIX heiszt es: in Athen erblühte eine neue Poesie, 'eine eigentliche Bürgerpoesie, das Drama, und in diesem Bühnenspiele wurden nicht die Groszthaten, der Glanz und die Herlichkeit früherer Heroen, sondern ihre Unthaten, ihr Unglück und ihr Jammer gezeigt', eine Ansicht die aus der schroffen Entgegensetzung von Heroenthum oder Adel und Bürgerthum geflossen, einseitig und darum schief ist. — Nachdem Hr. H. weitläufig erörtert, dasz Pindars Gedichte Gelegenheitsgedichte seien, und die Frage behandelt hat, welche Gelegenheitsgedichte gut und welche schlecht seien, begegnen wir S. XXXVII der Aeuszerung: 'also sage ich: ein Gedicht, zu dessen Verständnis derartige specielle Nachweisungen und Hinweisungen auf besondere Umstände, denen es fröhnte, nöthig wären, würde kein rechtes Gedicht sein, würde nicht verdienen von anderen auszer denen es gewidmet war gelesen zu werden' usw. Jedoch musz er S. XXXIX selbst zugeben: 'allerdings wäre es recht interessant, besonders für den prüfenden Kenner, wenn mitunter die bestimmten Anlässe und die

Digitized by Google

Umstände, welche bei der Abfassung der Gedichte mitgewirkt haben, überliefert wären. — Allein nothwendig ist diese Nachweisung, zumal bei volksthümlichen Gedichten, keineswegs; sonst würden die Dichter selbst den grösten Fehler begangen haben, dasz sie nicht für die Ueberlieferung der nöthigen Notizen gesorgt hätten.' Es scheint hier eine Verwechslung einzuspielen. Jedes Gelegenheitsgedicht hat als solches seine bestimmten Anlässe als Voraussetzungen, die bald offen ausgesprochen sind, bald verborgener liegen, aber zu manchen Anspielungen benutzt werden. Und mag ein solches Gedicht auch noch so sehr zu einem allgemeinen Gedanken sich erheben, so hat es doch seine nächsten Wurzeln in individuellen Umständen, in Begebenheiten, in persönlichen Verhältnissen, auf denen es beruht, wie die Pflanze auf ihrem Erdreich. Darauf gründet sich auch die Unerschöpflichkeit der Poesie, und manches Gedicht hat einen wesentlichen Theil seines Werthes in der Feinheit seiner Beziehungen und Anspielungen auf das individuelle. Dieses musz man kennen, um das Gedicht ganz zu verstehen; somit ist diese Kenntnis nicht blosz interessant, sondern nothwendig. Die Aegineten, die Sikelioten, alle die für welche Pindar seine Lieder sang, so wie ihre Mitbürger und zum Theil fern wohnende Zeitgenossen, an die ja P. ausdrücklich dachte (N. V a. A.), hatten ganz oder groszentheils jene Voraussetzungen und bedurften keiner Notizen. Aber schon die alten Erklärer vor und nach Christi Geburt bedurften ihrer, wie die Scholien bezeugen, welche oft auf die verschiedensten Thatsachen rathen, um diese oder jene Anspielung zu erklären. Um wie viel mehr wir, die Nachwelt! Die Ideen und Sachen, welche die Mitwelt unmittelbar kannte, müssen wir durch Gelehrsamkeit und Combination uns reconstruieren; und das ist die Aufgabe der Erklärer. Unter diesen haben sich in neuerer Zeit sehr verdient gemacht Boeckh und Dissen, wenn auch der letztere, worin er von mehreren Seiten berichtigt worden ist, im aufspüren und ausmalen von Sachverhältnissen, die er zur Erklärung annahm, oft viel zu weit gegangen ist. Es war deswegen unpassend S. XXXV über eine abgethane Sache so umständlich zu predigen und S. XL von Feinriecherei zu reden, während Hr. H. selbst solche Hypothesen in manchen Gedichten mit mehr oder weniger Glück zu Hülfe nimmt und solches auch unerläszlich ist, wie P. III 27. VIII 57. IX 90 und unzählige Male. So ist es auch ärgerlich zu lesen, wie S. XLI f. 'ein deutscher Professor' (der gute Dissen) wegen der Moral abgekanzelt wird, die er allerdings oft am unrechten Orte bei P. hat herausfinden wollen. Wahrscheinlich würde es auch Hrn. de Jongh, der kein deutscher Professor, sondern ein Holländer ist, mit seinen Pindaricis bei Hrn. H. übel ergehen, wenn dieser sie kennte. Wem, wie Ref. von sich bekennt und von anderen weisz, weil er lange Boeckhs Ausgabe entbehren muste, zuerst durch Dissen der Dichter nahe gebracht worden ist, der wird, ohne blind für Dissens Mängel zu sein, mit widriger Empfindung lesen, wie Hr. H. hier spricht und nicht sehr würdig von Zöpfen redet. Darüber mag indessen Hr. H. andere Begriffe haben, da er ja auch S. L nicht be-

Digitized by Google

greift, 'wie man überall so viel vom ernsten, feierlichen, religiösen Charakter und gemessener ruhiger Haltung der Gesänge Pindars reden konnte.' Gleich tadelnswerthe Ausfälle auf Boeckh u. a. findet man an andern Stellen. Dergleichen würde füglicher mit Stillschweigen übergangen, wenn Hrn. H.s Bearbeitung eine bald vergessene Erscheinung wäre; aber gerade wegen manches schätzbaren in diesen vier Bänden sind diese Auswüchse zu rügen. Er ist gleich bei der Hand anderen Unkenntnis des Griechischen vorzuwerfen. Irren ist menschlich, aber keiner der Vorgänger hat sich so derbe *σφάλματα* zu schulden kommen lassen wie Hr. H. Z. B. P. VI 3 emendiert er: *ὀμφαλὸν ἐρίβρομον χθονὸς ἁγνοῖο.* Ist *χθών* Masc. oder ist *ἁγνός* ein Adj. *ὁ, ἡ*? N. VI 66 *δελφῖνί κεν τάχος δι' ἅλμας ἴσον εἴποιμι Μελησίαν*, wozu wir Bd. III S. 198 die merkwürdige Note lesen: 'dasz er (Melesias) auch im springen ausgezeichnet und rasch wie ein Delphin ist', so dasz Hr. H. hier *ἡ ἅλμη* mit *τὸ ἅλμα* verwechselt hat. Bd. IV S. 110 heiszt es mit Beziehung auf die Scholien zu I. III 104 (*ὥς φησι Μενεκράτης λέγων αὐτοῦ* [nemlich *Ἡρακλέους*] *τοὺς υἱοὺς εἶναι ὀκτὼ καὶ καλεῖσθαι οὐχ Ἡρακλείδας, ἀλλ' Ἀλκαΐδας*): 'sie hieszen dem Herodoros [vielmehr dem Menekrates] zufolge nicht *Ἡρακλεῖδες*, sondern *Ἀλκαΐδες*.' Das hätte dem Verfasser einer griechischen Grammatik nicht entschlüpfen sollen. Ebd. S. 248 lesen wir unter dem Fragment *νόμων ἀκούοντες θεόδματον κέλαδον* die Uebersetzung: 'die gottgeschaffne Bahn der Lieder hörten sie an', wo wieder *κέλαδος* mit *κέλευθος* verwechselt ist. Es wird aber darum niemand urteilen, Hr. H. verstehe nicht griechisch, wol aber jedermann, er habe oft sehr flüchtig gearbeitet. — Wir verlassen jedoch hier die Einleitung, indem wir nur noch mit Zustimmung das Urteil Hrn. H.s S. LIV mittheilen, dasz man über die Musik, mit welcher Pindars Lieder begleitet wurden, 'etwas sicheres weder weisz noch zu ergründen vermag', dasz sie aber, wenn sie auch von dem, was wir als Gesang und Musik zu hören gewohnt sind, sehr abwich, doch nach der erreichten Trefflichkeit in anderen Künsten zu schlieszen in ihrer Art trefflich war. Nur war die Hyperbel entbehrlich dasz alles, was die Griechen in schönen Künsten hervorbrachten, 'auf jeder Stufe an sich vollkommen war, wie die Geschöpfe Gottes.'

In der Feststellung des Textes hat sich Hr. H. durch Vorurteile oft geschadet. Bekanntlich läszt sich nicht zeigen, ob Homer *ὁ ἄωτος* oder *τὸ ἄωτον* gebraucht hat; Pindar dagegen hat dem überlieferten Texte gemäsz das Wort nur als Masc. Das will Hr. H. nicht leiden, sondern überall das Neutrum, mehrfach mit groszer Gewaltthätigkeit, hineinbringen. Die Kriegserklärung beginnt, unter Berufung auf die späteren Epiker und auf die Grammatiker, bei O. I 15 *μουσικᾶς ἐν ἀώτῳ*, wo es freilich für den Text gleichgültig ist. Dagegen musz er gleich darauf O. II 7 *ἄωτον ὀρθόπολιν*, obschon er es auch hier für ein Neutrum erklärt, stehen lassen und rechtfertigt dann mit diesem ungewöhnlichen *ὄπιν δίκαιον* statt *δικαίαν*, 'weil Theron gemeint sei.' Das heiszt doch wahrlich dubia dubiis solvere. O. V 1 wird *ἄωτον*

Digitized by Google

γλυκύν in ἄωτον γλυκύ geändert. O. IX 19 ὅθεν στεφάνων ἄωτοι κλυτὰν Λοκρῶν ἐπαείροντι ματέρ' ἀγλαόδενδρον. Hier wird keck ἄωτα geschrieben, wogegen schon ἐπαείροντι einigermaszen hätte bedenklich machen sollen. P. IV 188 ist freilich mühelos ἐπεὶ κατέβα ναυτᾶν ἄωτον für ἄωτος geschrieben. Wenn es aber in der Note heiszt: 'dasz Pindar so wenig als andere Dichter eine männliche Form ἄωτος kenne, haben wir an anderen Orten erkannt und gezeigt', so ist zu antworten: weder erkannt noch gezeigt, sondern vorläufig nur behauptet. Und was die anderen Dichter betrifft, so sagt Theokrit XIII 27, wie wenn er auf diese Stelle Pindars sich bezöge, von den Argonauten θεῖος ἄωτος, was wie frühere Herausgeber so auch Meineke unberührt gelassen hat. P. X 53 war es auch nicht sauer ἄωτον ὕμνων für ἄωτος zu setzen. Aber schwieriger ist schon die Stelle N. III 29 ἕπεται δὲ λόγῳ δίκας ἄωτος ἐσλὸς αἰνεῖν. Hier ändert er ἕπεται δὲ λόγῳ δίκας ἄωθ' ὃς ἐσλὸς αἰνῇ mit der Uebersetzung: 'und die Krone des Rechtes ziert ein Lied das edel lobet.' Hier hat er Recht, dasz er ἐσλός nicht für ἐσλούς will gelten lassen und den Acc. plur. auf ος bei P. überall bedenklich findet; aber mit ἄωτα hat er Unrecht; ἐσλός ist Nom. und die hergebrachte Lesart so zu erklären: 'es begleitet mein Wort die völlige Gerechtigkeit, die gut ist zum loben, d. h. eine gute Stütze für eine lobende Rede.' N. VIII 9: es wollten dem Aeakos ungerufen folgen ἡρώων ἄωτοι περιναιεταόντων. Hr. H. schreibt, wieder mit der Bemerkung, ἄωτος sei überall als falsch erkannt und ἐκ könne nicht leicht entbehrt werden, ἡρώων ἄωτ' ἐκ περιναιεταόντων: aber ἐκ ist so entbehrlich wie in πρῶτος ἁπάντων. I. IV 12 f. δύο δέ τοι ζωᾶς ἄωτον μοῦνα ποιμαίνοντι τὸν ἄλπνιστον εὐανθεῖ σὺν ὄλβῳ, εἴ τις εὖ πάσχων λόγον ἐσλὸν ἀκούσῃ. Das zweite Scholion erklärt: δύο δὲ μόνα τῆς ζωῆς κάλλιστα ἀπανθίσματα τυγχάνει, ἃ καὶ μόνα ποιμαίνει τὸν *οἰκτρὸν* τῶν ἀνθρώπων βίον ἀνθηρᾷ σὺν εὐδαιμονίᾳ. Dieser Scholiast, schlieszt H. aus οἰκτρόν, habe nicht ἄλπνιστον gelesen, sondern ἄλγιστον, welches 'allein dasjenige Wort in der griechischen Sprache sei, welches mit den überlieferten Zeichen und mit der Deutung οἰκτρόν übereinstimme.' In der letztern Beziehung läge doch das homerische οἴκτιστος näher. Aber auch der zweite Scholiast hat nicht ἄλγιστος gelesen, sondern, wie man aus dem ersten ersieht, ἀνέλπιστον, welches er selbst δυσέλπιστον, und natürlich der zweite οἰκτρόν erklärt. Wenn nun der erste sagt: γράφουσι δὲ ἔνιοι τὸν ἄλπνιστον, τουτέστι τὸν ἥδιστον καὶ προσηνέστατον· ταύτῃ δὲ τῇ γραφῇ καὶ τὰ τῆς ἀντιστρόφου συνᾴδει, so war erstlich nicht zu schlieszen, wie Hr. H. gethan, ἄλπνιστον sei Conjectur; zweitens aber, wenn es Conjectur wäre, so wäre es eine solche, durch welche die richtige Lesart, aus welcher sich in beiden Scholien alles erklärt, wieder hergestellt würde. So morsch ist das Fundament, auf welches er seine Aenderungen gründet: δύο δέ τοι ζωᾶς *ἄωτα* μοῦνα *ποιμαίνει βίον ἄλγιστον*, εὐανθεῖ σὺν ὄλβῳ εἴ τις εὖ πάσχων λόγον ἐσλὸν ἀκούσῃ. Nach ζωᾶς ist βίον unwahrscheinlich. Dann ist auch einiger Widerspruch zwischen dem ἄλγιστος βίος und dem folgenden;

Digitized by Google

dem wer ein sehr schmerzliches Leben hat, der kann nicht *σὺν ὄλβῳ τι πάσχειν*, und dasz das Menschenleben im allgemeinen viel Jammer habe, wäre mit *ἄλγιστος* nicht passend gesagt. Endlich, wenn man *εὐανθεῖ σὺν ὄλβῳ* zum folgenden zieht, gibt es dort eine Ueberfülle.— I. VI 18: leicht vergessen die Menschen *ὅ τι μὴ σοφίας ἄωτον ἄκρον κλυταῖς ἐπέων ῥοαῖσιν ἐξίκηται ζυγέν*. Hier bedurfte es keiner Aenderung, damit *ἄωτον* zum Neutrum werde, sondern nur einer Umkehrung der Construction, vermittelst deren Hr. H. *ὅ τι* zum Object von *ἐξίκηται* macht. Aber was ist denn gegen den natürlichen Gedanken einzuwenden: leicht wird vergessen, was nicht ins Bereich der höchsten Kunst gelangt, von hervorragenden Dichtern nicht bearbeitet ist? Ebenso schon ein Schol. *καὶ τύχῃ ὕμνου τινός*. — Man wird also besser thun den *ἄωτος* auch hinfüro dem Pindar zu gönnen.

Einen ähnlichen Vertilgungskrieg führt H. gegen *ἐν* mit dem Acc., worüber Dissen und Schneidewin zu P. II 11. Hier heiszt es: *ὅταν δίφρον ἔν θ' ἅρματα πεισιχάλινα καταζευγνύῃ σθένος ἵππιον, ὀρσοτρίαιναν εὐρυβίαν καλέων θεόν*. Die Kriegserklärung beginnt mit den Worten: '*ἐν* für *εἰς* gebraucht Pindar nicht', und alle betreffenden Stellen seien verdorben. Das kann doch nicht Ernst sein, denn gleich darauf Vs. 86 hat er unangefochten drucken lassen *ἐν πάντα δὲ νόμον εὐθύγλωσσος ἀνὴρ προφέρει*, wo wir bei ihm *ἐς πάντα* oder *ἐν παντὶ δὲ νόμῳ* erwartet hätten. Uebrigens verdient sein Verfahren Vs. 11 Billigung, dasz er nach Vorgang des Schol. *ἐγκαταζευγνύῃ ἅρματα* construiert und nach *καταζευγνύῃ* ein Komma setzt; wo dann *σθένος ἵππιον* nicht die Wagen oder auch Pferde sind, sondern Poseidon, der dem reisigen die Kraft gibt. P. V 36 *ἄμειψεν ἐν κοιλόπεδον νάπος* hilft er sich dadurch dasz er *ἐν* streicht und danach in allen Strophen und Antistrophen, also an sieben Stellen, freilich oft ohne Mühe ändert. Die Stelle N. VII 31 halten auch wir für nicht ganz lauter. In dem ersten Vers des Dithyrambos *ἴδετ' ἐν χορόν, Ὀλύμπιοι* soll nach Bd. IV S. 218 *ἴδετ' ἐν* für *ἐνίδετε* gesagt sein. Wenn nur *ἐνορᾶν* so einfach 'anschauen' oder *respicere* hiesze! Bei so abgesagter Feindschaft gegen *ἐν* mit Acc. wäre natürlicher gewesen *ἐς* zu schreiben. — Nicht besser ergeht es der Praep. *πεδά*. P. V 44 wird *μετὰ κάματον*, VIII 74 für *πολλοῖς σοφὸς δοκεῖ πεδ' ἀφρόνων* nicht passend geschrieben: *πολλοῖς σοφὸς δοκεῖ παραφρόνων*. Aber warum nur vielen der Thoren und nicht überhaupt den Thoren? Bergks Vermutung *εὐφρονᾶν* ist ein sehr unsicheres Wort. Wir verbinden *πολλοῖς* mit *δοκεῖ* und *σοφός* mit *πεδ' ἀφρόνων*: 'scheint vielen ein Weiser in Gesellschaft von Thoren.' Wir wissen aber jetzt nicht ob es eine Palinodie ist, wenn H. Bd. IV S. 146 die Stellen aus Eustathios Prooemium ohne Bemerkung aufzählt, wo dieser *πεδά* aus Pindar anführt. — Mit gleicher Consequenz, aber nicht glücklicher sehen wir ihn andere Worte bekämpfen. O. II 85 sagt Pindar: ich habe viele schnelle Pfeile im Köcher *φωνᾶντα συνετοῖσιν· ἐς δὲ τοπὰν ἑρμηνέων χατίζει*. Er leugnet dasz in *τοπάν* oder *τὸ πάν* die letzte Silbe kurz sein könne, so wenig als in *ἅπαν*, und verändert *ἐς δὲ τοπάν* in *ἄσκοπα μέν*, über-

Digitized by Google

sieht aber dasz damit die nothwendige Entgegensetzung gegen συνετοῖσι aufgehoben wird, da hier ἐς τοπάν ungefähr was εἰς τὸ πλῆθος, *in vulgus*, bedeutet. Den gleichen Krieg hatte er der Kürze der Silbe schon im Aeschylos gemacht, ohne zu bedenken dasz ἅπαν bei Homer als Pyrrichius feststeht und eben so πρόπαν. Bei Pindar P. II 49 ist ἅπαν ebenfalls kurz, aber diese Stelle ändert er gegen das dort überall durchgeführte Metrum und macht aus seiner willkürlichen Aenderung den Schlusz, folglich sei es auch O. II 85 nicht zu dulden. — Ganz gleich verfährt er mit σύγγονος, wo es 'stammverwandt' heiszt; es bedeute nur 'verschwistert' oder 'Bruder', und so setzt er dafür überall συγγενής ein, z. B. P. VIII 60 μαντευμάτων τ' ἐφάψατο συγγενέσσι τέχναις. P. IX 108 schreibt er kurzweg συγγενεῖς, O. XII 14 συγγενεῖ, überall mit Verdrängung von σύγγονος, obschon der Scholiast zu P. VIII 60, auf den er sich stützt, ihn hätte abmahnen sollen. Denn wenn derselbe συγγενέσσι las, so bedurfte es keiner Note, wol aber συγγόνοισι in diesem Sinne, welches er darum mit συγγενηθεῖσιν αὐτῷ und mit ausdrücklicher Anerkennung ἐπεὶ ἐκ προγόνων ἦν μάντις, διὰ τοῦτο εἶπε συγγόνοισι erklärt. An sich ist ja auch diese Bedeutung von σύγγονος nicht unnatürlich, wenn schon der Sprachgebrauch für die andere überwiegt. Dagegen, glauben wir, hat H. auf dieser Jagd einen guten Fang gethan, dasz er N. XI 12 Ἀρτεμίαν τε ξύγγονον nach Anleitung des hierin ganz unbeachtet gebliebenen Schol. als Personennamen schreibt, welcher in den Zusammenhang besser passt als ἀρτεμίαν oder das an sich zweifelhafte ἀτρεμίαν. — Gegen seine Eigenheit für πόρος, Lauf von Flüssen und Strömung vom Meere, ῥόος zu setzen, wozu er wie einst bei Aeschylos so auch bei Pindar O. I 92, I. VII 15 (βίου πόρον) Lust zeigt, haben wir uns schon in der Anzeige seiner Ausgabe des Prometheus Z. f. d. AW. 1853 Nr. 43 ausgesprochen.

Auch sonst begegnet man vielen Eigenheiten. O. IX 14 wollen wir glauben, dasz in οὔτοι χαμαιπετέων λόγων ἐφάψεαι, ἀνδρὸς ἀμφὶ παλαίσμασιν φόρμιγγ' ἐλελίζων κλεινᾶς ἐξ Ὀπόεντος, αἰνήσαις ἓ καὶ υἱόν, ἂν Θέμις . . . λέλογχεν, mit Bippart und H. αἰνήσαις als Part. zu nehmen und so wie hier geschehen zu interpungieren sei, während der Grund, welchen Boeckh für den Optativ anführt, weil in den olympischen Oden die Participialform auf αις in den Hss. nicht vorkomme, auch uns ungenügend scheint. Allein seltsamerweise will nun Hr. H. nicht gelten lassen, dasz ἓ auf Opus und υἱόν auf Epharmostos gehe, sondern es sei 'den Epharmostos und seinen Sohn', denn nirgends werde der Bürger einer Stadt deren Sohn genannt. Wenn aber Vs. 20 Opus Λοκρῶν μάτηρ heiszt und dort zugegeben werden musz, dasz es τέκνα und παῖδες eines Landes geben könne, so ist nicht abzusehen, warum es nicht einen υἱός desselben soll geben können. Und wo ist denn in der ganzen Ode von einem Sohne des Epharmostos die Rede? In der Uebersetzung musz dann Busze für diesen Eigensinn bezahlt werden, da ἂν Vs. 15, welches sich auf ἓ, d. i. auf Opus bezieht, mit den übersetzt wird, um es doch auf Epharmostos zu zwingen. —

Digitized by Google

O. XIII 88: Bellerophontes erlegte mit Pfeilen die Amazonen auf dem Pegasos reitend *αἰθέρος ψυχρᾶς ἀπὸ κόλπων ἐρήμου*. Allgemein ist dieses *ἐρήμου* aufgefallen, da einerseits *κόλπων* eines nöthigen Beiwortes entbehrt, anderseits Pindar O. I 6 sagt *ἐρήμας δι' αἰθέρος*. Richtig hat G. Hermann, dem Bergk und Schneidewin gefolgt sind, *ἐρήμων* emendiert. H. schweigt darüber und macht dafür die Bemerkung, dasz die höheren Luftschichten kälter seien. — Bekanntlich sollen die Dorier von des Aegimios Söhnen Pamphylos und Dymas und von dem Sohne des Herakles, Hyllos, abstammen. Nun heiszt es P. I 63 *ἐθέλοντι δὲ Παμφύλου καὶ μὰν Ἡρακλειδᾶν ἔκγονοι*, die im Thal von Sparta wohnen, immerdar verbleiben in den dorischen Satzungen des Aegimios. Hier ist alles schnurgerecht. Die dorischen Satzungen werden als vortrefflich bezeichnet, darum verharren darin des Aegimios Nachkommen und wahrlich auch, obschon sie nicht Aegimiden sind, die Kinder der Herakliden. Ganz am Platze sind somit die Partikeln *καὶ μάν*, *et vero*, *et sane*, die H. hier für unstatthaft erklärt mit der Bemerkung: 'über *καὶ μάν* hat keiner der neueren Prüfer [d. i. Kritiker] ein Wort gesagt.' Dann deutet er aus den Scholien, was sonst schwerlich jemandem einfallen würde, heraus, diese müsten gelesen haben *ἀλκᾶς Ἡρακλείας*, und setzt in den Text *κἀλκᾶς Ἡρακλείας ἔκγονοι*. *βίη Ἡρακληείη* ist zwar wolbekannt, aber berechtigt nicht zur Annahme einer *ἀλκὴ Ἡρ.* — P. II 18: 'dich, Hieron, *Ζεφυρία πρὸ δόμων Λοκρὶς παρθένος ἀπύει*, weil sie durch dich aus Kriegsgefahren erlöst sich in Sicherheit fühlt.' Der Scholiast versteht richtig *προελθοῦσαι τῶν οἴκων*, das beste Zeichen der sich sicher fühlenden, weil sie wieder vor ihre Häuser hinaustreten durften. Aber das ist Hrn. H. zu wenig: 'man musz annehmen, dasz die Lokrer Frauenchöre sendeten, um dem Hieron vor seinem Palaste den Dank abzustatten durch Absingung von Hymnen.' Das wäre wol wider die griechische Sitte und ist unglaublich; dagegen poetisch genug und ehrenvoll für Hieron, wenn die Jungfrauenchöre ihn daheim vor ihren Häusern und Tempeln vermutlich an öffentlichen Dankfesten priesen. — P. IV 86 *τὸν μὲν οὐ γίγνωσκον· ὀπιζομένων δ' ἔμπας τις εἶπεν καὶ τόδε*. Es ist von dem Jüngling Iason die Rede, dessen Gestalt auf dem Markte von Iolkos Aufsehen erregt. Hr. H. erklärt *ἔμπας* für unnütz: 'denn nicht trotzdem dasz man ihn nicht kannte, rieth man auf dies und jenes, sondern gerade darum.' Er schreibt *ὀπιζομένων δ' εἶδός τις εἴπεσκεν τόδε*, letzteres mit Heyne. Allein zu *ὀπίζεσθαι* denkt jeder *αὐτόν*, und *ἔμπας* ist richtig: 'obschon sie ihn nicht kannten, flöszte ihnen doch seine Erscheinung hohe Verehrung ein und sie sagten dieses und jenes, unter anderem auch folgendes.' Die Form *ἔμπας* verwirft H. überhaupt bei P. gänzlich und setzt weiter unten Vs. 237 für *ἔμπας ἄχει* in den Text *ἐνστὰς ἄχει*. Man wird es aber so lange dulden müssen, als man bei Homer *ἔμπης* liest.

Von den zahllosen Willkürlichkeiten und Machtsprüchen soll nun eine kleine Auswahl folgen. O. III a. E.: das weitere ist Weisen und Thoren unzugänglich; *οὔ μιν διώξω· κεινὸς* (nicht *κεῖνος*, wie Hr. H.

als Vulg. angibt) εἴην. Nun soll κενός für eitel, nichtig, μάταιος, nicht vorkommen, ἄν unentbehrlich sein bei εἴην, und so ändert er οὔ μιν διώξω, κεῖσ' ὅς εἴη, wer dorthin gienge. Aber εἴη für ἴοι sollte niemand mehr conjicieren, der Fäsis Noten zum Homer gelesen hat. Uebrigens vgl. Krüger gr. Sprachl. II § 54, 3, 9. So schreibt er auch O. X a. E.: οὔτ' ἐρίβρομοι λέοντες διαλλάξαιντ' ἄν ἦθος für διαλλάξαιντο. Die Aenderung ist leicht, so leicht dasz sie schon unzählichen wird in den Sinn gekommen sein. Aber gerade dadurch wird die Ueberlieferung befestigt und die Aenderung verdächtig. Aus gleichem Grunde hätte er O. VI 15 ἑπτὰ δ' ἔπειτα πυρᾶν νεκρῶν τελεσθέντων nicht mit so groszer Zuversicht und mit Tadel gegen die Vorgänger glauben sollen, die Sache sei abgemacht, wenn er nur schriebe τελεσθεισῶν. So leicht geht es nicht ab. Furtwaengler hat in diesen Jahrb. 1856 S. 786 gar nicht übel vorgeschlagen πελασθέντων. Ref. will auch seine Conjectur nicht zurückhalten: ἁμασθέντων, wie auch ein Schol. erklärt: ὅτε συνηθροίσθησαν. — O. VI 24: auf, Phintis, schirre mir die Mäuler, damit wir schnell fahren ἵκωμαί τε πρὸς ἀνδρῶν καὶ γένος. Dafür heiszt es jetzt bei H. ἵκωμαί τ' ἔθνος ἀνδρῶν καὶ γένος. Vom ἔθνος handelt jedoch der Mythus nicht, sondern vom γένος (s. Vs. 71), das hier hervortreten soll, darum die ungewöhnliche Stellung von καί, woran H. so groszen Anstosz nimmt. — O. VIII 75 ἀλλ' ἐμὲ χρὴ ... φράσαι χειρῶν ἄωτον Βλεψιάδαις ἐπίνικον. H. setzt dafür ἐπὶ νίκᾳ. Von Schäfer zu Greg. Cor. S. 539 ist die Form ἐπίνικος festgestellt, aber H. läszt sie kurzweg 'auf sich beruhen'. — O. IX 95 τὰ δὲ Παρρασίῳ στρατῷ θαυμαστὸς ἐὼν φάνη. H.s Aenderung ἃ δὲ ist reine Willkür. Er sagt: 'der Dichter führt einen Satz nach dem andern mit Relativen ein.' Keineswegs. ὅσσᾳ Vs. 93 ist Ausruf, wie schon seine Stellung zeigt, und zu καὶ ψυχρᾶν ὁπότε Vs. 97 musz man nur wieder θαυμαστὸς ἐφάνη ergänzen. — O. XII 18: Ergoteles, da du dich bekränzt hast in Olympia καὶ δὶς ἐκ Πυθῶνος Ἰσθμοῖ τε. Hier schreibt H. ἐν Πυθῶνι, an sich unverwerflich; dann aber ist er genöthigt hinter Πυθῶνος ein τ' einzufügen. Was ist nun mit diesem pruritus novandi besser geworden als die Vulg., in der die Structur variiert wird? — O. XIII 18 ταὶ Διωνύσου πόθεν ἐξέφανεν σὺν βοηλάτᾳ χάριτες διθυράμβῳ; Für ταὶ schreibt H. καί, welches an nichts anknüpft und in der Luft schwebt; ταί dagegen leitet die χάριτες eben als bekannte und beliebte bedeutsam ein. Dann übersetzt er: 'samt dem rinderfahrenden Spiel Dithyrambos', denn analog dem ἱππήλατος heisze βοήλατος 'von Rindern gezogen'. Allein es handelt sich ja nicht um βοήλατος, sondern um βοηλάτης, das nirgends passiv ist und 'Rinder als Preis gewinnend' bedeutet. Bd. IV S. 205 anerkennt er selbst, βοηλάτης sei O. XIII 'stieretreibend' und beruft sich dabei auf seine irrige Note, verbessert sie aber nicht. Wilde Willkür treibt er bei Vs. 24 ὕπατ' εὐρὺ ἀνάσσων Ὀλυμπίας, ἀφθόνητος ἔπεσσιν γένοιο χρόνον ἅπαντα, Ζεῦ πάτερ. Dafür schreibt er: σὺ κατ' εὐρὺν ἀνάσσων Ὄλυμπον, ὡς ἀφθόνητος ὀπίσσω κτέ. Und aus welchen Gründen? ἀνάσσω habe kein Digamma,

Digitized by Google

darum der Hiatus (nach εὐρύ!) zu beseitigen. Dann kann er nicht begreifen, wie Zeus Olympias Weitherscher sei. 'Denn wenn er in Olympia herscht, so herscht er nicht eben weit, und wenn er weit herscht, so herscht er nicht eben in Olympia.' Als ob der Herscher von Olympia, Zeus, nicht zugleich könnte weithin herschen! Das heiszt Logik! Zur Rechtfertigung von ἔπεσσιν verweisen wir auf die einfache Erklärung Dissens; wer wird denn auch noch etwa ein ἐμοῖσι im Text verlangen? Aber Hr. H., obgleich er ὀπίσσω im Text schreibt, übersetzt dennoch gleich rechts daneben: 'bleib meinen Liedern gewogen.' — Mit gleicher Willkür behandelt er P. II 31: dem Ixion brachten zwei Vergehen Qual, τὸ μὲν ἥρως ὅτι ἐμφύλιον —, ὅτι τε. Er verwandelt τὸ μὲν in μέγας, denn ἥρως ohne ein Epitheton sei nichts, und dasz hier τὲ dem τὸ μέν entspreche, will er nicht. Keine dieser Behauptungen bedarf der Widerlegung. — P. III 44: als Koronis auf dem Scheiterhaufen verbrannt werden sollte, wollte Apollon ihr Kind, den Asklepios, retten, καιομένα δ' αὐτῷ διέφανε πυρά. Der etwas kühne Ausdruck 'leuchtete von einander', etwa für διέστη, also intransitiv, ist ihm unerträglich, und so setzt er ein matteres und ganz unbewiesenes διέχαινε hinein. — P. IV 4 χρυσέων Διὸς αἰητῶν πάρεδρος. An der Stelle, wo αἰη steht, herscht durch das ganze Gedicht in 13 Strophen und Antistrophen der Spondeus. Hier allein der Trochaeus, wenn man αἰετῶν mit H. wieder zurückführt, während die neueren Hgg. mit der Aldina αἰητῶν geben. 'Es ist gar nicht nöthig des Metrums wegen αἰητῶν zu schreiben' sagt er; und so verletzt er mit seinen in den Text genommenen Conjecturen die strenge metrische Responsion ohne Bedenken in sehr vielen Gedichten. Statt vieler nur éin Beispiel. N. X 24 δὶς ἔσχεν Θεαῖος εὐφόρων λάθαν πόνων. Hier hat er zwar den metrischen Verstosz Θεαῖος, wofür ein Bacchius verlangt wird, nicht durch Conjectur hineingebracht, sondern nur stehen lassen. Denn schon längst hatte Hermann sinngemäsz δυσφόρων empfohlen, und H. hatte ihm zu O. II 52 Bd. I S. 203 beigepflichtet, es aber N. X 24, wie es scheint, wieder vergessen. — P. V 108 ἀκούοντί τοι χθονίᾳ φρενὶ σφὸν ὄλβον υἱῷ τε κοινὰν χάριν ἔνδικόν τ' Ἀρκεσίλᾳ. Die alten von Battos an auf dem Markte von Kyrene begrabenen Könige hören das Lied, ihren Segen und ihre mit ihrem Spröszling (υἱῷ), dem Arkesilas, gemeinsame Siegesfreude. Aber H. will ähnlich wie O. IX 14 bei Epharmostos, so hier υἱός als Sohn und Thronfolger des Arkesilas angesehen wissen, also dem Sohn und dem Vater gemeinsam, obwol von ersterem nirgends eine Andeutung vorkommt, und zu dieser Seltsamkeit ändert er dann noch also: ἀκούει (nemlich Βάττος, aber die βασιλέες ἱεροί folgen gleich als natürliches Subject zu ἀκούοντι) κλέος χθονίᾳ φρενὶ πάνολβον. Warum er σφόν, das doch beim Epiker sich findet, nicht dulden will, ist nicht abzusehen. Gerade so mutwillig ist der Krieg gegen das analoge ὑμαί P. VII 17 und VIII 66, wo der Scholiast ausdrücklich ὑμαῖς in der Anrede der Latoiden anerkennt. Warum läszt denn H. ἀμός überall bei Pindar stehen? — P. IX 22: die Nymphe Kyrene als Jägerin und Hirtin erlegte viele wilde Thiere,

Digitized by Google

ἢ πολλάν τε καὶ ἀσύχιον βοισὶν εἰράναν παρέχοισα πατρῴαις. H. findet ἢ sehr unpassend und thäte es gern weg, wenn er etwas besseres dafür wüste. Warum denn? ἢ bereitet gerade wegen des ruhmreichen Erfolges ihrer Anstrengungen den Effect vor. — P. XI 13: das Kampfspiel in Kirra, ἐν τῷ Θρασυδαῖος ἔ μ ν α σ ε ν ἑστίαν τρίτον ἐπὶ στέφανον πατρῴαν βαλών, ἐν ἀφνεαῖς ἀρούραισι Πυλάδα ν ι κ ῶ ν ξένου Λάκωνος Ὀρέστα. Hier schreibt er ἄμνασεν und νικᾶν, setzt ein Komma nach ἑστίαν und erklärt: 'er erinnert u n s durch seinen Sieg, mit welchem sein väterliches Haus den dritten Kranz empfieng, an die ehemaligen Siege des Orestes zu der Zeit da er sich bei seinem Freunde Pylades in Phokis aufhielt.' Wesentlich nach Kaysers Vorgang, der sich auf das eine Scholion stützt. Seine gegentheilige Meinung hat Ref. comm. I 19 ausgesprochen und die Construction ἔμνασέν τι, *in memoriam revocavit aliquid*, nachgewiesen. H. nimmt an νικῶν für νικήσας unbegreiflicherweise Anstosz und behauptet, wenn nicht Siege des Orestes gemeint seien, so sei seine Geschichte mit den Haaren herbeigezogen. Keineswegs, sondern die Erwähnung der Localität führte auf seinen Namen, womit Pindar nach seiner Weise den Uebergang findet zur Erzählung von Agamemnon usw. Und woher wüste man etwas von Kampfspielsiegen des Orestes? Das Wagenrennen in Soph. El. wird man doch nicht dafür anführen wollen? Ebd. Vs. 30 ὁ δὲ χαμηλὰ πνέων ἄφαντον βρέμει. Nicht ungegründet ist hier seine Kritik gegen βρέμει, denn hier taugt 'tosen' nicht, und βρέμει ist nicht 'summen'; aber seine Emendation βρύει 'sproszt' ist höchst unpassend. Vs. 36 ἀλλὰ χρόνῳ σὺν Ἄρει schreibt Bergk richtig und ändert durch das ganze Gedicht herab consequent die metrisch verpflasterten Stellen. Auch H. schreibt χρόνῳ für χρονίῳ, will aber nicht zugeben dasz σύν mit Ἄρει verbunden werde, sondern als Postposition mit χρόνῳ. Bedarf denn χρόνῳ der Praep.? und ist es unbegreiflich, wenn es heiszt dasz Orestes sein Rachewerk mit Hülfe des Ares ausführte? Vs. 42: Muse, wenn du versprochen hast deine Stimme zu leihen, ἄλλοτ' ἄλλᾳ ταρασσέμεν. H.: 'aus ἄλλα hat Boeckh ἄλλᾳ gemacht, welches wiederum ziemlich so viel als ἄλλοτε sein würde', eine unbegreifliche Behauptung. Er selbst schreibt ἄλλαν, gerade unpassend 'einen andern Ton'. Das Object zu ταρασσέμεν ist φωνάν und der Sinn: bald dahin bald dorthin, bald dem Vater bald dem Sohne. — N. VIII 24: es ist von Aias die Rede; dann aber folgt ein allgemeiner Satz: ἢ τιν' ἄγλωσσον μέν, ἦτορ δ' ἄλκιμον, λάθα κατέχει ἐν λυγρῷ νείκει. H. schreibt ἢ τόν und sagt: 'diese Besserung wird keiner Rechtfertigung bedürfen.' Sie ist vielmehr eine Verschlechterung, denn die directe Hinweisung auf Aias wäre minder fein als indirect durch die Sentenz; auch der Scholiast las τιν'. Dagegen erklärt er wesentlich nach dem Schol. die λάθα gut, da der nicht von allen erkannte Sinn ist: 'im Zank vergiszt er Sachen und Worte.' Die I. VI ist bekanntlich nach der für die Thebaner unglücklichen Schlacht bei den Oenophyten gedichtet, wo sie, von den Spartanern im Stiche gelassen, allein gegen die Athener kämpften. Nun

Digitized by Google

nahm schon Aristarch an, dasz Vs. 16 und 17 auf die Undankbarkeit der Spartaner Bezug haben. H. will das nicht zugeben. Aber warum wird denn des Verdienstes, das sich die thebanischen Aegiden um die Feststellung der spartanischen Macht einst erwarben, so umständlich gedacht? und warum wird dieses *ἀλλὰ παλαιὰ γὰρ εὕδει χάρις* so nachdrücklich ans Ende gestellt? Offenbar damit für die *συνετοί* die von H. geleugnete Beziehung hervorspiele. Vs. 37 sagt der Dichter: *ἔτλαν δὲ πένθος οὐ φατόν.* 'Es ist klar' sagt H. 'dasz Pindar dies nicht von *sich* aussprechen kann, als wenn er allein oder ganz besonders sich betrübt hätte', und seinem hartnäckigen Vorurteile gemäsz soll dieses nicht der Dichter, sondern der Chor sprechen. Aber warum soll *ἔτλαν* nicht auf den Dichter gehen, der ob dem Unglück Schmerz empfand und denselben auch für andere ausdrückt, während auszer der Theilnahme am Schicksale der Vaterstadt noch besondere Motive, Freundschaft oder Verwandtschaft mit dem Hause der beiden Strepsiades, hinzukommen konnten? — Wahrlich, Hr. H. verbaut sich und seinen Lesern gar oft unnöthig den Weg.

Von der groszen Masse von Willkürlichkeiten, Vorurteilen, Flüchtigkeiten, durch welche Pindar oft verunstaltet wird, haben wir in dem vorstehenden nur einen kleinen Theil als Probe und ohne besondere Auswahl mitgetheilt. So unangenehm das Geschäft gegenüber der Arbeit eines gelehrten, in vielem bewanderten und begabten Mannes war, eben so nothwendig war es, da er seine Irthümer gemeiniglich im Tone vollkommener Gewisheit und Zuversicht vorträgt. Einen komischen Eindruck macht dabei sein vorzeitiges frohlocken und sein unbegründeter Siegesjubel über Meinungen der Vorgänger; einen ungleich unangenehmeren aber machen in diesem Commentar Seitenhiebe auf verdiente Männer wie Boeckh, Dissen u. a., z. B. Bd. II S. 268, Bd. III S. 213, und ärgerliche Aeuszerungen wie Bd. III S. 291.

Jedoch wir wollen jetzt auch in aller Kürze eine Reihe solcher Aenderungen auszeichnen, die entweder der Beachtung sehr werth sind *oder mit* denen Hr. H. nach unserer Meinung das richtige getroffen hat. *O. III* 25, eine Stelle die an wunderlicher Geschraubtheit des Ausdruckes leidet, ändert er so: *δὴ τότ' ἐς γαῖαν βορείαν θυμὸς ὥρμα, Ἰστρία νιν ἔνθα κτἑ.* für das schwierige *πορεύειν* und für *ὥρμαιν'*. O. IV 10 tilgt er das Punctum hinter *ἀρετᾶν* und für *Ψαύμιος γὰρ ἵκει ὀχέων* schreibt er *Ψαύμιος τε νίκας ὀχέων*, wodurch zugleich *θ'* nach *Χαρίτων*, welches Boeckh ausgestoszen hatte, wieder sein Recht erlangt. O. X 4 schreibt er richtig *εἰ δὲ σὺν πόνῳ τις εὖ πράσσῃ* für *πράσσοι.* Denn *εἰ* mit Opt. kann hier, wo im Nachsatz das Praesens steht, nicht heiszen 'so oft', auch nicht: 'wenn einer es glücklich ausführte', was die Möglichkeit als zu selten erscheinen liesze. O. XIV 15: für das unhaltbare *ἐπάκοοι νῦν* schlug Bergk vor *ἐπακοοῖτέ νυν*, Ref. in diesen Jahrb. 1855 S. 280 *ἀκηκόοιτέ μευ*, H. schreibt *ἐπαΐοιτέ μευ.* Dagegen verdient es schwerlich Beifall, wenn er Vs. 19 f. schreibt *οὕνεκ' Ὀλυμπιόνικος, ὦ Μινυεία, σεῦ θ' ἕκατι* für *ἁ Μινυεία σεῦ ἕκατι.* Hier schilt er arg auf die Pflasterer, welche



Digitized by Google

nach *σεῦ* ein *γ'* eingeschoben hätten. Allerdings brauchen wir es nicht, so wenig als sein Pflaster *ϑ'*, da *ἕκατι* digammiert ist, vgl. Ahrens dial. Dor. S. 41. *σεῦ ϑ' ἕκατι* wäre mit *ὦ Μινυεία* eine gar armselige Anrede an das Land. Dagegen heiszt es nach der Vulg. passend: 'durch deine Huld, Thalia, ist das Land siegreich'; vgl. nur Vs. 6. — P. I 71 *νεῦσον, Κρονίων, ἅμερον ὄφρα κατ' οἶκον ὁ Φοίνιξ … ἔχῃ*, ist sein *ἅμερος* nach Analogie von *ἕχ' ἥσυχος* nicht übel. — P. II 80: die Boeckhsche Lesart *ἀβάπτιστός εἰμι, φελλὸς ὣς ὑπὲρ ἕρκος, ἅλμας* ist nicht ohne Anstosz; nicht übel dagegen H.s *φελλὸς ὣς ὑπὸ ἕρκος ἅλμας*. Jedoch verstehen wir *ἕρκος* nicht wie er von dem fangenden, fesselnden: 'wen das Meer einmal hat, den gibt es nicht mehr los', sondern vom Heimwesen, Gebiet, *dicio*, hier von der Oberfläche, wie der Scholiast es erklärt. Allerdings *ὑπέρ* mit Acc. 'über etwas hin' geht hier nicht. — Dagegen Vs. 82 *ὅμως μὲν σαίνων ποτὶ πάντας ἀγὰν πάγχυ διαπλέκει* ändert er überkühn und unnöthig in *ὅμως μὰν σαίνων ποτὶ πάντας αἰῶ πάντα διαπλέκει*, 'spinnt sein Leben in Ränken hin.' Ref. hatte comm. I 7 erklärt: 'blande accedens ad omnes insidias omnino struit', und hält dies noch jetzt fest gegen T. Mommsens Kritik, der *ἀγὴν διαπλέκειν* metaphorisch wegen *σαίνων* vom Hunde verstanden wissen wollte. Aber wo wäre *ἀγή* der Schwanz und was wäre vom Hunde *ἀγὴν διαπλέκειν*? *ἀγή* ist Windung, Rank, wie die Windungen des *ὄφις* bei Aratos Phaen. 688. Auch der Zusammenhang spricht dafür: gutes unter guten vermag er nicht; dennoch aber flicht er mit schmeicheln durchaus Ränke und Intriguen durch und durch. Kaysers *ἄταν* gibt auch einen guten Sinn; doch ist die Aenderung eines so bekannten Wortes in das seltene *ἀγάν* nicht wahrscheinlich. — P. IV 57 gefällt uns H.s *ταί ῥα* für *ἦ ῥα*, wofür Boeckh *αἵ ῥα* vorschlug. P. IV 65 ist *ἔπεσσι τούτοις* statt *παισὶ τούτοις* gewis beachtenswerth. Vs. 98 bietet er *σκοτίας* für das fatale *πολιᾶς ἐξανῆκεν γαστρός*. Vs. 151 ist eine palmaria *κοὔ με δονεῖ τεὸν οἶκον ταῦτα πορσαίνοντ' ἄγαν* statt *πονεῖ* und *πορσύνοντ'*. Vs. 240 mit Pauw *ἔριπτον* von der *φυλλοβολία* statt *ἔρεπτον*. Für *ϑεοῦ· τό σφ' ἔχει* schlug Ref. comm. I 13 vor *ϑεοῦ· τῷ σφ' ἔχει*, später *ϑεοῦ δέ σφ' ἔχει*, H. *ϑεοῦ τέ σφ' ἔχει*. Vs. 80 H. gewis richtig: *δέκονται ϑυσίαισιν ἄνδρας οἰχνέοντάς σφι δωροφόρους* statt der Nominative und *σφε*. Vs. 110 ergänzte man den fehlenden Amphibrachys nach *τὸ λοιπόν* mit *ὄπισϑε* oder *ἔπειτα*. Ref. versuchte *ἅπασι*, H. *ὁμοῖα*, und Vs. 112 *τυχεῖν* statt *ἔχειν*. — P. VIII 89 schreibt man gewöhnlich *ὁ δὲ καλόν τι νέον λαχὼν ἁβρότατος ἔπι, μεγάλας κτἑ.* H. leugnet mit Recht dasz *ἁβρότης* Jugend sei, streicht auch das Komma nach *ἔπι*, welches er *ἐπί* schreibt, und übersetzt sehr flüssig: 'wer etwas hohes gewann, | wird im üppigen Schwelgerglück | beschwingt von Hoffnung, und schwebt | empor mit hochstrebendem Mut.' — P. IX 82 für *σάματι, πατροπάτωρ* schreibt er nach dem Schol. sehr gut *σάματι πάρ, προπάτωρ*, und Vs. 99 *παρϑενικαὶ πόσιν, αἳ δ' υἱὸν εὔχοντ'* für das unnatürliche *ἤ*. P. XI 38 *ἦ ῥ'* für *ἤ ῥ'* schreibt Ref. auch, aber nicht mit H. als Frage. Nicht übel ist Vs. 48 *Ὀλυμπίαν ἀγώνων πολυφάτων*

Digitized by Google

ἱερὸν θοαῖς ἀκτῖνα σὺν ἵπποις, für das seltsame θοάν. Vs. 54 gefällt bei H. φθονεροὶ δ' ἀμύνοντ', εἰ | τιμαῖς τις ἄκρον für das unerträgliche ἀμύνονται | ἄτᾳ. εἴ τις ἄκρον, aber seine weiteren Aenderungen scheinen unnöthig. Von den vielen Vorschlägen zu P. XII 12 gefällt uns H.s εἰναλίᾳ τε Σερίφῳ λάϊνον ἄγε μόρον am besten. Eben so N. I 65 sein νόῳ στείχονθ' ὁδὸν ἐχθροτάταν, und N. V 11 στάντες πιτνάντες τ' αἰθέρι χεῖρας, denn das ausbreiten der Hände ist dem stehen besser parallel als das beten. N. VII 3 ἄνευ σέθεν οὐ φάος, οὐ μέλαιναν δρακέντες εὐφρόναν τεὰν ἀδελφεὰν ἐλάχομεν ἀγλαόγυιον Ἥβαν. Zwar 'nicht Tag nicht Nacht sehen' kann wol bedeuten 'nicht leben', was H. unnöthigerweise leugnet, aber seine Emendation οὐ φάος ἐκ μελαίνας δρακέντες εὐφρόνας ist doch nothwendig, weil οὐ auch zu ἐλάχομεν bezogen werden musz. Steht οὐ zweimal, so bezieht man es nothwendig auf φάος und εὐφρόναν δρακέντ. Vs. 25 εἰ γὰρ ἦν ἓ τὰν ἀλάθειαν ἰδέμεν scheint H.s ἐτεάν richtig. Dasz die Stelle Vs. 70 nicht lauter ist, darin hat er Recht. Seine Hülfe ist ingeniös, aber unsicher. In der Hauptsache richtig scheint uns seine Behandlung der Verse 75—78, welche wir wegen der Länge hier nicht ausschreiben. Endlich Vs. 96 billigen wir sein δύναται und Vs. 99 διαπλέκοι. N. IX 15 bringt er aus dem einen Schol. μάχαν für δίκαν in den Text. Vs. 17 Δαναῶν ἔσσαν μέγιστοι· δὴ τόθεν καί ποτ'. Entweder mit Bergk μέγιστοι λαγέται oder mit H. die Interpunction einfach nach δὴ τόθεν gesetzt. In der vielversuchten Stelle Vs. 47 οὐκέτ' ἔστι πόρσω θνατὸν ἔτι σκοπιᾶς ἄλλας ἐφάψασθαι ποδοῖν schreibt er οὐκ ἄνδρ' ἔστι πόρσω. Warum nicht ἄνδρ' οὐκ ἔστι? Den verdorbenen Vers N. X 84 emendiert er unseres erachtens nach Anleitung des Schol. am annehmlichsten also: αὐτὸς Οὔλυμπον συνοικεῖν μοι θέλεις σύν τ' Ἀθαναίᾳ κελαινεγχεῖ τ' Ἄρει. — I. I 4 Δᾶλος, ἐν ᾇ κέχυμαι: H. schlägt vor τέταμαι, wofür er auszer Vs. 49 noch hätte anführen können P. XI 54 ξυναῖσι δ' ἀμφ' ἀρεταῖς τέταμαι. Dann vielleicht aber eher ἐφ' ᾇ τέταμαι. Indessen zu Gunsten von κέχυμαι s. Pape im Lex. u. χέω a. E. — I. III 31: an männlicher Tugend erreicht er die Säulen des Herakles, καὶ μηκέτι μακροτέραν σπεύδειν ἀρετάν. Für καί hatte Ref. auch schon conjiciert ὧν wie H. Wenn dieser nun aber auch noch μακρότερ' ἦν schreibt, so ist das Willkür. Ob der Dichter das Adverbium braucht oder das Adjectivum, kommt zuletzt auf eins hinaus; im Gegentheil könnte man jenes auch so verstehen: 'weiter drauszen suche nicht mehr Tugend.' Dann ist es seltsam, dasz er den Inf. nicht als Imp. will gelten lassen, den er doch wird gelten lassen müssen in dem Fragment Bd. IV S. 177, bei Bergk 83 Vs. 6. — I. III 45 schreibt er mit dem Schol. ungezwungener ἀοιδᾶν für ἀοιδᾶν. I. IV 21 für υἱοῖς Kayser οἴκῳ, H. υἱῷ; das eine oder das andere ist nöthig. Vs. 37 Ἡρακλῆϊ πρότερον: H. Ἡρακλεῖ τε πρότερον, wodurch die zwei Expeditionen gegen Troja deutlicher auseinander gehalten werden. Uebrigens conjicierte so schon Bergk. Vs. 60 αἰνέω καὶ Πυθέαν ἐν γυιοδάμαις Φυλακίδᾳ πλαγᾶν δρόμον εὐθυπορῆσαι, χερσὶ δεξιόν, νόῳ ἀντίπαλον. Diese ehemalige Inter-



Digitized by Google

punction hat H. mit Recht wieder hergestellt. Statt πλαγῶν setzt er πλαγαῖς, damit γυιοδάμαις sein Substantiv bekomme; denn wenn auch H. zu weit geht, wenn er sagt, γ. könne nicht substantivisch gebraucht werden, so ist doch gewis nicht zu glauben, dasz Pankratiasten ohne weiteres 'Gliederbändiger' heiszen. Die Aenderung scheint gegründet, aber im Schol. finden wir dafür keine Stütze, wie er glaubt. I. V 12 ἐσχατιὰς ἤδη πρὸς ὄλβου βάλλετ' ἄγκυραν. ἐσχατιαῖς, wie H. emendiert, hätte man nach Morell schon längst schreiben sollen. I. VI 29 ἀστῶν γενεᾷ μέγιστον κλέος αὔξων. Die wechselseitige Versetzung von ἀστῶν und αὔξων hat viel für sich. Auch I. VII 18 ist H.s Schreibweise Ζηνί τ' ἔαδον nicht übel.

Wir übergehen die Erklärungen, unter denen wir manche billigenswerthe mit Dank annehmen, aber auch sehr oft im Falle wären zu widersprechen, und bringen noch einige Bemerkungen über die Fragmente im 4n Bande an, wo H. die zweite ungemein sorgfältige Bearbeitung Bergks benutzt hat. Aus Versehen wird wol S. 149 ein Fragment aus einem 'aeginischen' (sic!) Siegeslied als mutmaszlich zu dem auf den makedonischen Alexandros (S. 148) gehörig bezeichnet. S. 158 in Fr. 176 hat H. Unrecht, dasz er nicht Bergks Emendation εἶα τειχίζωμεν aufgenommen hat; denn schon der Conj. spricht gegen οἷα. In diesem Fr. vermutet H. mit Recht, es sei nach θεῶν eine Lücke. Vielleicht ist zu lesen θεῶν ἐν οὔδει καὶ κατ' ἀνθρώπων ἀγυιάς, auf dem Boden der Göttertempel. Warum S. 163 Fr. 66 B. κατὰ πανομένοισιν getrennt schreiben? S. 167 a. E. wird Apollon 'der Lustgott' genannt! S. 179 Fr. 84 B. ist Vs. 2 μάκιστα μέτρ' ὀμμάτων sehr annehmlich, aber warum gleich darauf Bergks ποτανάν verschmähen? S. 195 schreibt H. für ἀνακαλεῖ recht gut ἀνακλαίει. S. 196 ff. folgt eine lesenswerthe Abhandlung über den Dithyrambos. Sehr gefällig ist S. 237 Fr. 131 B. ἄδακρυς δὲ πενθέων. — Eine ziemliche Anzahl Druck- und Schreibfehler wollen wir nicht namhaft machen.

Noch bleibt ein Wort zu sagen über die Uebersetzung. Den Pindar 1) in den Versmaszen des Originals, 2) treu, 3) gehörig deutsch und 4) mit poetischem Ausdrucke zu übertragen, bleibt eine der allerschwierigsten Aufgaben, wie schon Schneidewin Philol. II 734 geurteilt hat. Fehlt eines jener vier Praedicate, so ist die Uebersetzung verfehlt. Fragen wir für wen übersetzt werde, so werden es zunächst solche sein welche das Original nicht verstehen, also solche die wenig oder gar kein Griechisch können. Ohne Studium der Originale wird aber schwerlich jemand mit dem Formenreichthum der griechischen Lyrik ganz vertraut werden oder diese Formen sicher ins Gehör aufnehmen. Wer sie aber nicht so inne hat, für den sind Pindars Metra eher ein Hemmnis als ein Genusz, und ihm ist eine gute prosaische Uebersetzung erwünschter. Die in der Sprache und Metrik der Griechen gehörig gebildeten Leser werden das Original einer unvollkommenen und oft dunkeln oder schwerfälligen Uebersetzung weit vorziehen, jedoch allerdings Genusz an einer finden, die den obigen vier Cardinaltugenden entspricht und dadurch selbst ein Kunstwerk ist. Ein

Digitized by Google

solches von Pindar haben wir nun noch nicht, aber es ist löblich darnach zu ringen. Billig aber ist in einem so schweren Unternehmen Nachsicht, die auch Hr. H. anspricht. Seine Uebersetzung haben wir oft gewandt und flüssig, bisweilen sogar schön gefunden; aber auch an Mängeln und Seltsamkeiten, die einem den Genusz verleiden, fehlt es nicht. Der Raum fordert dasz wir uns für die letztere Behauptung auf wenige Beweise beschränken, wozu wir die ersten besten hernehmen. O. XI 79 'verherlicht mein Lied den Stolz zeitlaufender Siegesehre' (*νίκας ἀγερώχου*). Wer kann das verstehen? N. VII 15 'goldenspangigem Andenken zu Ehren' (*μναμοσύνας ἕκατι λιπαράμπυκος*)! Bd. IV S. 153 'gilt's dem Bunde der Lilienarm Harmonia?' (*λευκωλένου*). Aehnlich S. 159 'schönfahrige Goldengewand - Theben' (*εὐάρματε χρυσοχίτων*). Sind das nicht ärgere Geschmacklosigkeiten als diejenigen welche Hr. H. in der anspruchsvollen Vorrede zu Bd. III S. VIII den Uebersetzern Voss, Ast, Thiersch vorwirft, welche machten dasz man die alten Dichter 'aus der Hand warf' und 'dieselben links liegen' liesz? — O. IX 98 'auch die Gruft Iolahens und das seeisch' (*ἐναλία*) Eleusis.' So auch einmal der See 'Kopahis' und 'Zeusens'. P. XI 30 *ὁ δὲ χαμηλὰ πνέων ἄφαντον βρύει* (statt *βρέμει*) 'wer an dem Boden sich bückt, der frecht unbemerkt.' Wahrlich nicht geeignet aus der Uebersetzung den Dichter lieben und hochachten zu lernen! N. II 1 mit einem Versuch ins Mittelhochdeutsche 'die Homeringer'. N. IV 87 ist ein Sieger 'geblümt' (*θάλησε*). N. VII 59 'das Best-Schöne' (*καλά*). N. VIII 41 wird die Tugend durch Dichter 'aufgethürmt'. O. VI 8 'dasz in diesem Takt ihm wandle der seelige Fusz' (*δαιμόνιον πόδα*). Ebd. Vs. 67 ist *θρασυμάχανος* 'muthesverwogen'. Zweimal läszt H. bei Pindar taufen. O. VI 56 'woher ihn die Mutter auch für alle Zeit getauft hat.' I. V 49 'und der Gott tauft ... den gewaltigen Ajas ihn.' Oft ist der Sinn entweder unverständlich oder ganz verfehlt, vgl. O. IX 15, wo *ἄν* Hrn. H. hätte erinnern sollen dasz hier von keinem Masculinum die Rede ist. Vielleicht sieht Hr. H. ein dasz lauter Geschwindigkeit nicht das erste ist und dasz er in der Vorr. Bd. III S. XI nicht mit Grund meldet: 'ich finde an meinen Uebersetzungen immer nach dem ersten Gusz nur wenig nachzubessern, auch nach jahrelangen Zwischenräumen.' Doch genug! So viel ist gewis, dasz die Vorrede zum 3n Bande und die Uebersetzung zeigen, welche Kluft zwischen Theorie und Praxis ist. — Als Probe des gelungenen N. IV 3 'warme Bäder erquicken | nie die Glieder so labend | als mit Harfenspiele gepaart | wolklingender Lobgesang. | Wenn die Thaten welken, besteht | und wirket ein Wort, das | mit dem gelingen' usw. Bald darauf Vs. 11 heiszt es: 'empfang das brüderlich Licht' (*κοινὸν φέγγος*), und hier wird es wieder dunkel.

5) *Pindari carmina cum deperditorum fragmentis selectis. Relegit F. G. Schneidewin. Editio altera emendatior.* Lipsiae sumptibus et typis B. G. Teubneri. MDCCCLV. XVIII u. 240 S. 8.

Digitized by Google

Diese von dem verewigten Schneidewin besorgte letzte Textesrecension enthält manches gute, theils aus eigner Conjectur, theils von anderen, einiges auch aus brieflicher Mittheilung von G. Hermann. Die praefatio gibt auf sechs Seiten an, was — und zwar meist mit groszer Vorsicht — vom Hg. geneuert worden ist. Einzelnes ist schon gelegentlich berührt worden, so dasz wir nicht näher eingehen wollen. Durchgreifend war freilich die Bearbeitung nicht, da es in der praef. heiszt: 'quae post annum L [wo die erste Auflage bei Teubner erschien] prodierunt curae Pindaricae, eae certis de caussis nunc quidem in usum vocari non potuerunt.' Doch ist auch diese letzte cura Schneidewins für den Dichter, dem er lange Jahre so viel Liebe und Arbeit gewidmet hat, erfolgreich gewesen. Leider ist auch sein 'consilium in Addendis editionis Gothanae, ubi absolvero, diiudicare omnia, quae vel ad emendationem vel ad interpretationem poetae his annis proximis sunt in medium prolata' durch den frühen Tod vereitelt worden.

6) *Pindars olympische Siegeshymnen, in gereimten Versen verdeutscht und mit erklärendem Commentare versehen vom Hofrathe V. F. L. Petri, Doctor der Theologie und Philosophie, Professor und Director am Collegio Carolino zu Braunschweig, Ritter usw.* Rotterdam, Verlag von Otto Petri. 1852. VIII u. 111 S. gr. 8.

Der Vf. hatte diese Verdeutschung nicht für die Oeffentlichkeit bestimmt und theilweise schon zwölf Jahre lang im Pulte behalten. Da veranlaszte ein bevorstehendes freudiges Fest, das fünfzigjährige Amtsjubilaeum des Vf., die Herausgabe. Er konnte es seinem Sohne, dem Buchhändler Hrn. Otto Petri in Rotterdam, nicht versagen das lange zurückgehaltene Manuscript als Festtagsangebinde drucken zu lassen und verlegen zu dürfen. Es ist ausgezeichnet schön gedruckt, würdig einer solchen Feier und würdig des Inhaltes. Anziehend ist die Vorrede, in welcher der Vf. mit liebenswürdiger Bescheidenheit von seinem Werklein spricht, kaum ahnend, wie vielen er auch nach seinem Tode damit Freude machen werde. Denn er ist in den ersten Monaten des vorigen Jahres gestorben, und wir wissen nicht, ob nach des Vf. Ausdruck 'die Lachesis noch so viel an ihm zu spinnen hatte', dasz er auch von den übrigen Liedern Pindars übertragen konnte; aber an diesen olympischen besitzen wir ein schönes Vermächtnis. Ref. gesteht dasz er die Einladung der Redaction zur Anzeige mit einigem Vorurteil annahm, da er gereimten Uebersetzungen der alten nicht sehr geneigt ist. Als ihm aber die Redaction das Büchlein zur Einsicht sandte, las er es mit wahrer Freude und sah diese Freude auch bei seinen Schülern, denen er im vorigen Sommer, wenn eine Ode erklärt war, dieselbe aus Petri vorlas. Es ist keine Uebersetzung, sondern eine freie Uebertragung, eine echte Nachdichtung, voll edlen Feuers, voll begeisternder Kraft, ein Kunstwerk voll poetischen Schwunges, welches nicht nur den Kennern des Originals, sondern auch andern

Digitized by Google

gebildeten Lesern einen schönen Genusz gewährt. Für letztere bietet auf 42 Seiten der erklärende Commentar gerade so viel, als ihnen nöthig und erwünscht sein wird. Als Probe geben wir, nachdem diese Uebersicht schon so vielen Raum eingenommen hat, nur zwei kurze Stücke, zuerst Strophe und Antistr. 1 von O. VII, und die Epodos von O. XI:

Wohl nimmt den blanken Becher des Schwähers reiche Hand,
Dem Eidam ihn zu schenken, der Elternliebe Pfand;
Der Rebe Thau drin perlet, umblitzt vom goldnen Schein,
Das Wonnemahl zu zieren, des Hauses Bund zu weihn.
Er trinkt ihm zu das Kleinod, und schwingt es hoch empor,
In trauter Freunde Kreise; der Hochzeitsgäste Chor
Begrüszt mit frohem Staunen des Jünglings mild Geschick,
Der sich die Braut erworben und süszer Liebe Glück.

Auch ich des Nektars Wellen, der Musen klaren Strom
Dem wackern Turner bringend, erschein' im hellen Dom.
Den Traubenquell des Geistes biet' ich ihm liebend dar,
Der jüngst im Kampf von Elis und Delphi Sieger war.
Wen Heldenruhm bestrahlet, der ist ein sel'ger Mann;
Hier Einen, dort den Andern blickt Charis freundlich an.
Ihr Auge flammt ihm Leben, und weicher Cither Klang,
Vereint der Flöte Tönen, rauscht in den Festgesang.

Den Lokrern auch im Westen
Ertönt mein Feierlied;
Und wenn zu ihren Festen
Ihr Musen mit mir zieht,
Glaubt mir's, ich kann's bezeugen,
Ein fremdenhold Geschlecht,

Dem Geist und Muth zu eigen,
Das fest in Pflicht und Recht,
Ihr findet; stets derselbe,
Und nur naturgetreu
Der Fuchs ja bleibt, der gelbe,
Nie feige brüllt der Leu.

Aarau. *Rudolf Rauchenstein.*

---

## 33.

## Eudoxia Gemahlin des Kaisers Arcadius.

Es ist erfreulich seit einiger Zeit und bekanntlich mit nicht geringem Erfolg die Aufmerksamkeit gelehrter Reisender auf die in Konstantinopel noch vorhandenen Ueberreste des Alterthums gerichtet zu sehen, und namentlich hat die Aufdeckung der delphischen Schlangensäule gezeigt, dasz weiter zu erwartende Früchte erneuter Forschung sich nicht blosz auf Entdeckung von Monumenten der byzantinischen Zeiten beschränken werden. Die neueste Mittheilung, welche wir aber-

Digitized by Google

mals Hrn. Dr. Otto Frick verdanken (arch. Anz. 1857 Nr. 103 S. 88* f.), gehört zwar einer späten Zeit an, bietet aber für die Geschichte derselben insofern einen interessanten Beitrag, als durch dieselbe eine bisher schwankende Thatsache in der Nomenclatur der Kaiserfamilie festgestellt wird. Man war bisher über den Namen der Gemahlin des Kaisers Arcadius, *Eudocia* oder *Eudoxia*, im Zweifel, und darum rücksichtlich der Vertheilung von Münzen, welche mit diesen beiden Namen vorhanden sind, ob an jene oder an die Gemahlin des Kaisers Theodosius, in Ungewisheit (vgl. Eckhel D. N. VIII S. 170 ff.). Von einem Postament, welches unzweifelhaft zu der berühmten Säule gehörte, welche der Gemahlin des Arcadius errichtet worden, hat Hr. Frick jetzt zwei Inschriften, eine griechische in Hexametern und eine lateinische veröffentlicht, auf welchen der Name der Kaiserin als *Eudoxia* erscheint, und wenn auch auf jener der entscheidende Buchstab nicht mehr genau erkannt werden kann, so spricht doch für denselben schon das Versmasz. Einer Wiederholung beider Aufschriften bedarf es nicht. Nur rücksichtlich der lateinischen, welche anfängt DNAELEVDOXIAE, werde bemerkt dasz DNAE nicht mit dem Herausgeber als Abkürzung für *divinae* zu fassen, sondern dasz der Anfang zu erklären ist: *Dominae* (oder *Dominae nostrae*) *Aeliae Eudoxiae* (vgl. Jahrb. rheinländ. Alterthumsfreunde XXI S. 64).

Ich benutze diese Gelegenheit zu der weiteren Erinnerung, dasz die von Hrn. Frick ebd. angeblich von derselben Localität in Konstantinopel mitgetheilte bilingue Inschrift bereits von Arneth arch. Analekten (aus dem Juniheft 1851 der Sitzungsberichte der phil. hist. Cl. der k. Akad. d. W.) S. 3, und zwar aus Varna, dem alten Odessos, von wo sie der k. k. Viceconsul Tedeschi daselbst eingesandt hatte, veröffentlicht worden ist*). Die Inschrift ist eine Gedächtnistafel der Stadt Odessos zur Erinnerung an die Errichtung einer neuen Wasserleitung unter der Fürsorge (*προνοουμένου — curante*) des Legaten Vitrasius Pollio unter Antoninus Pius (nach Arneth zwischen 139—161). Wenn es nun auch an Beispielen von Vervielfältigung eines und desselben Denkmals nicht fehlt, so ist, da die Existenz des betreffenden Steins in Varna, wohin er ja auch gehörte, angenommen werden musz, doch wiederum nicht in Abrede zu stellen, dasz der jetzt vorliegende Text der Aufschrift in beiden Copien von einem und demselben Steine entnommen sein musz. Dies bezeugt die Beschaffenheit beider Copien, in welchen sich dieselben Lücken am Ende der Zeilen wiederfinden, und die sonstige Verschiedenheit, AQAM bei Frick und AQVAM bei Arneth, auf einem Versehen des einen oder des andern Herausgebers beruhen kann. Da nun aber Hr. Frick den Stein wirklich in Konstantinopel gesehen hat, so kann diese Differenz wol nur auf einem Irthum des Einsenders in Varna beruhen.

Gieszen. *Friedrich Osann.*

*) [Auch bei Henzen-Orelli III Nr. 5290. *A. F.*]

Digitized by Google

## 34.

*Römische Geschichte von Theodor Mommsen. Zweite Auflage. Drei Bände.* Berlin, Weidmannsche Buchhandlung. 1856 u. 1857. XI u. 924, VIII u. 463, VI u. 609 S. 8.

(Vgl. Jahrgang 1856 S. 716—745.)

Zweiter Artikel.

In dem ersten Artikel dieser Anzeige haben wir die frühere Periode der römischen Geschichte in der neusten Bearbeitung betrachtet. Wir gehen jetzt zu den folgenden Zeiten über, deren Aufgaben, wie wir das dort (S. 719) ausgeführt haben, für die Kritik und Darstellung schon deshalb sich anders gestalten, weil wir hier überall eine Grundlage gleichzeitiger Quellen annehmen dürfen. Es tritt in ihr, wie wir das ebenfalls schon andeuteten, an zwei Stellen eine Reihe von Denkmälern zusammen, die wirklich gleichzeitig und nach verschiedenen Seiten sich ergänzend der Darstellung der betreffenden Abschnitte eine besondere Sicherheit und Klarheit verleihen. Die eine ist das Zeitalter des Polybios, die andere das des Cicero und Caesar. Zwischen beiden dagegen treffen wir nur eine Masse secundärer und tertiärer Quellen, und zugleich fallen in diesen Zwischenraum die groszen, immer wiederholten Erschütterungen der Verfassung, welche die Continuität der älteren Institute und Ansichten mehr als zweifelhaft machten. Der Charakter der späteren Republik und ihrer Geschichte wird dadurch ein von dem der vorhergehenden Zeit wesentlich verschiedener. Jene beiden Gruppen wirklich gleichzeitiger Quellen sind daher nicht nur äuszerlich in der Quellenmasse getrennt, sondern sie gehören auch ihrem inneren Wesen nach zwei verschiedenen Zeitaltern von Vorstellungen und Thatsachen an. Diesen Unterschied der Zeitalter hat auch Mommsen anerkannt. Das 'Saeculum des römischen Conservatismus' *(I S. 861)* unterscheidet sich ihm wesentlich von den vorhergehenden *und* den späteren Zeiten. Es umfaszt in seiner Darstellung das Jahrhundert vom Ende des ersten punischen Kriegs bis zu den Gracchen. Mit der Einigung Italiens schlieszt für ihn die glorreiche Thätigkeit der Aristokratie in den auswärtigen Angelegenheiten, und in der Politik des C. Gracchus zuerst begegnet er den neuen und groszen Gedanken 'der römischen Demokratie oder Monarchie — denn beides fällt zusammen' (III S. 207). 'In keiner Epoche ist die römische Verfassung' heiszt es ferner (I S. 804) 'formell so stabil geblieben wie in der vom sicilischen Kriege bis auf den dritten makedonischen und noch ein Menschenalter darüber hinaus; aber die Stabilität der Verfassung war hier wie überall nicht ein Zeichen der Gesundheit des Staats, sondern der beginnenden Erkrankung und der Vorbote der Revolution.'

Wir folgen also der Auffassung auch unseres Vf., wenn wir bei der Beurteilung seiner Darstellung zunächst diesen Zeitraum für sich ins Auge fassen. Aber es ist nicht nur seine Auffassung die uns dazu

Digitized by Google

bestimmt, sondern zugleich unsere eigene Ansicht von den Aufgaben einer kritischen Geschichtschreibung. In eben dieser Periode erscheinen bei einer wirklich kritischen Darlegung die Institute der Verfassung noch ungebrochen und von auszen noch nicht afficiert durch die Einflüsse der späteren Revolutionen. Der Thatbestand, so weit wir ihn hier sicher aufzunehmen vermögen, bietet uns also das wichtigste und sicherste Kriterium für die Beurteilung der Verfassung überhaupt. Sind wir früher nicht berechtigt gleichzeitige Quellen vorauszusetzen, und sind später, wo wir dergleichen in Händen haben, dieselben afficiert von neuen Vorstellungen, so bietet uns diese Periode in ihrem Bestand wolbegründeter Thatsachen das Bild der wolerhaltenen Institute, deren Wirkung und Gegenwirkung uns das innere und äuszere Leben der Republik, äuszerlich wenigstens, ich möchte sagen anatomisch, vollkommen unverletzt zeigt.

Bei der Behandlung auch dieses Abschnittes gilt es zunächst, wie wir das schon im ersten Artikel gethan haben, sich den Stand der neueren Kritik zu vergegenwärtigen, und dann Mommsens Verhältnis zu derselben näher ins Auge zu fassen, um darnach seine Darstellung selbst zu beurteilen.

Niebuhrs römische Geschichte schlieszt vor der Periode, mit der wir es hier zu thun haben, und wie hoch wir auch den Werth seiner 'Vorträge' anschlagen, so würde es sich nicht ziemen diese in den Bereich einer Erörterung zu ziehen, wie sie hier beabsichtigt wird. Die Reaction gegen seine Ansichten, so einflusreich für die Darstellung der früheren Periode, fehlt also hier und die neuere Kritik hat ganz auf eigene Hand gearbeitet, ohne jene leitenden Gesichtspunkte, welche ihr dort unverrückbar aufgestellt waren. Offenbar ist dies von Einflusz auf die Behandlung dieser Periode gewesen. Die Fragen, welche Niebuhr über die ältere Geschichte angeregt, hatten das Interesse für diese geweckt und zugleich die reichen Quellen der ciceronischen Zeit in ein neues Licht gestellt. Die neuere Philologie, die vor allem diese Gruppe der römischen Denkmäler zum Mittelpunkt ihrer lateinischen Studien gemacht hatte, sah sich genöthigt dem groszen historischen Exegeten in die älteste Geschichte der Republik zu folgen und that es mit bewundernswerther Hingebung und unleugbarem Erfolg. Aber auf dem Wege von jenen älteren Zeiten zu dieser späteren Periode trat Niebuhr plötzlich ab, ohne die Untersuchung durch die mittleren Zeiten geführt und dadurch den Zusammenhang zwischen dort und hier thatsächlich hergestellt zu haben. Die Folgen dieses Zufalls sind unverkennbar. Nicht allein erfolgte für die frühere Periode jene Abspannung der kritischen Thätigkeit, die wir früher schon angedeutet (1r Art. S. 728), sondern eben die zwischenliegende Strecke, an deren Grenze Niebuhrs Arbeit schlieszt, wurde weder von der ältern Zeit her noch von der Seite des ciceronischen Zeitalters energisch betreten. Man braucht nur eine der neueren kritischen Arbeiten, soweit sie sich auf den fraglichen Abschnitt bezieht, einzusehen um sofort zu erkennen, dasz hier die Benutzung der Quellen ohne die nöthige

Digitized by Google

Controle und die Darstellung der Thatsachen ohne jene eingehende Aufmerksamkeit erfolgt, die nach unserer Ansicht gerade hier so sehr wünschenswerth ist. Wir werden uns auch hier am besten durch eine Reihe von einzelnen Beispielen verständlich machen.

Was zunächst die äuszere Geschichte angeht, so hat da der zweite punische Krieg eine so überwiegende Bedeutung, und in diesem bildet wieder die Schlacht bei Cannae einen so entscheidenden Wendepunkt, dasz man erwarten darf, wenn irgend wo, hier die Kritik vorsichtig angewandt zu finden, um den wahren Thatbestand zu erörtern. Ich habe diesen an einem andern Orte (allg. Monatsschrift 1854 Januar) dargelegt. Er findet sich allein bei Polybios (III 106 f.), und zwar widersprechen die Nachrichten desselben durchaus und direct denen die Livius über die Stellung der beiden kriegführenden Parteien vor der Schlacht gibt. Nach Livius hätte der römische Senat keineswegs sofort schlagen wollen und wäre Hannibal in der peinlichsten Verlegenheit, durch Mangel und Meuterei bedroht gewesen, so dasz nur die unvorsichtige Kühnheit des Terentius Varro gegen den Willen des Senats dem Karthager die Gelegenheit gegeben hätte zu schlagen und sich dadurch zu retten. Nach Polybios dagegen nimmt Hannibal beim Wiederbeginn der Operationen den Römern ihre Magazine weg, und in Folge davon melden die Consuln des vorigen Jahres nach Rom, dasz die campanische Armee aufs äuszerste gefährdet, die Bundesgenossen wankend und eine Schlacht unvermeidlich sei. Der Senat erklärt sich auf diese Nachricht ebenfalls für eine Schlacht, stellt deshalb eine doppelte Armee ins Feld und instruiert Varro und Paulus bei ihrem Abgang zum Commando ebenfalls dahin dasz sie schlagen sollen. Es liegt auf der Hand dasz diese beiden Berichte einander vollständig widersprechen und dasz der des Polybios, selbst abgesehen von seiner persönlichen Autorität, schon deshalb den Vorzug verdient, weil er die singuläre Thatsache erklärt, dasz die Römer in éinem Lager eine Armee von 80000 Mann vereinigten. Eine solche ungeheure Anstrengung wird nur verständlich, wenn man erfährt dasz sie eine Schlacht als unumgänglich erkannt hatten und nur in der entschiedensten Uebermacht die Möglichkeit sahen, sich gegen deren unsichere Chancen zu decken. — Von den neueren hat Guischard bestimmt anerkannt, dasz die Darstellung des Polybios den Vorzug verdiene und dasz nach dieser die Aufstellung einer doppelten consularischen Armee erst in Folge des Verlustes der Magazine erfolgt sei. Guillaume läszt ebenso wie Vincke den Vorzug der polybianischen Darstellung gelten; aber sie scheinen doch die merkwürdige Verdoppelung der Armee mit Livius nicht durch jenen Verlust zu motivieren. In Niebuhrs Vorträgen über röm. Gesch. (II S. 97 ff.) ist die Darstellung des Livius und Polybios als gleichlautend genommen, und noch Mommsen in seiner ersten Ausgabe (I S. 421 f.) sucht die Darstellung des Livius weiter zu motivieren und erzählt nur nach ihr. In der zweiten Ausgabe (I S. 577 ff.) hat er dagegen sich mehr dem Polybios angeschlossen; aber auch so wird man in seiner Darstellung schwerlich die Bedeutung erkennen, welche die

Digitized by Google

Wegnahme der Magazine nach folgenden einfachen Worten hatte: *οὐ γὰρ μόνον διὰ τὰς χορηγίας ἐδυσχρηστοῦντο ἐπὶ τῷ κατειλῆφθαι τὸν προειρημένον τόπον, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ κατὰ τὴν πέριξ εὐφυῶς κεῖσθαι χώραν. πέμποντες οὖν εἰς τὴν Ῥώμην συνεχῶς ἐπυνθάνοντο τί δεῖ ποιεῖν, ὡς ἐὰν ἐγγίσωσι τοῖς πολεμίοις, οὐ δυνησόμενοι φυγομαχεῖν, τῆς μὲν χώρας καταφθειρομένης, τῶν δὲ συμμάχων πάντων μετεώρων ὄντων ταῖς διανοίαις. οἱ δὲ ἐβουλεύσαντο μάχεσθαι καὶ συμβάλλειν τοῖς πολεμίοις. τοῖς μὲν οὖν περὶ τὸν Γνάιον ἐπισχεῖν ἔτι διεσάφησαν, αὐτοὶ δὲ τοὺς ὑπάτους ἐξαπέστελλον* (Pol. III 107). 'Die römische Armee' sagt M. 'hatte den empfindlichen Verlust nicht abzuwenden gewust; aus militärischen wie aus politischen Rücksichten ward es immer nothwendiger den Fortschritten Hannibals durch eine Feldschlacht zu begegnen.' Gibt er aber damit gerade das wieder, worauf es offenbar Polybios ankam, das Gefühl des activen Generalstabes, man müsse nach diesem Schlage sofort, augenblicklich durch eine Entscheidung einem Zustand ein Ende machen, der auf die Länge alles in Frage stellte? Gerade diese Züge der polybianischen Darstellung enthalten die eigentliche Entschuldigung des Terentius Varro, der in der Contrastmalerei des Livius zur reinen Caricatur wird, wie er denn nach seiner Anleitung überall als der Poltron dieser groszen Haupt- und Staatsaction erscheint. Aus 'dem Helden von der Gasse' in M.s erster Ausgabe (I S. 422) ist zwar in der zweiten wenigstens ein 'demokratischer Consul' (I S. 579) geworden; aber die volle Klarheit der Situation ist doch immer noch wesentlich herabgestimmt und dadurch erhält die ungünstige Charakteristik des Terentius Varro nicht das richtige Licht. Ja noch mehr: die Worte M.s 'jetzt endlich begann das Gebäude der römischen Eidgenossenschaft aus den Fugen zu weichen, nachdem es die Stösze zweier schwerer Kriegsjahre unerschüttert überstanden hatte' (I S. 583) sind nicht ganz correct, insofern sie das wanken und den Abfall der Bundesgenossen allein als die Folge der Niederlage auf die Rechnung Varros schreiben, da doch schon der Verlust der Magazine das Vertrauen zu den römischen Waffen erschüttert hatte und die vorjährigen Consuln selbst die Bedeutung ihres eignen Fehlers nach dieser Richtung anerkannt und zu dessen Redressierung auszerordentliche Maszregeln gefordert hatten. Das Räsonnement welches M. (I S. 585) an die Thatsache knüpft, dasz Varro bei Cannae die 'unter dem Beifall der Menge auf dem Markt entwickelten Operationspläne' ausgeführt habe, trifft durchaus nicht zu, und wenn auch die Taktlosigkeit und das Ungeschick eines unfähigen Politikers und Soldaten stehen bleibt, so erscheint doch der Operationsplan im ganzen durch die Schuld sonst untadelhafter Militärs nothwendig geworden und vom Senate selbst acceptiert.

Ein anderes Beispiel aus der äuszern Geschichte ist folgendes. Der Vf. hat in einer ungewöhnlich ausführlichen Besprechung die bekannte Darstellung behandelt, welche Livius XXVI 18 von der Wahl Scipios zum Consul gibt. Er macht darauf aufmerksam dasz es undenkbar sei, der Senat habe wirklich die Wahl zu einem Commando,

Digitized by Google

wie damals das spanische war, dem reinen Zufall der Comitien überlassen und unter allen römischen Militärs habe keiner auszer Scipio sich dazu bereit gefunden. Er nimmt daher an dasz Scipio im Einverständnis mit dem Senat gehandelt habe und schlieszt (I S. 607): 'war der Effect dieser angeblich improvisierten Candidatur berechnet, so gelang er vollständig.' Allerdings besitzen wir nun gerade über diese Vorfälle die Darstellung des Polybios nicht. Becker (Vorarbeiten zu einer Gesch. d. 2n pun. Kriegs S. 122) hat die des Livius einfach acceptiert, wie auch M. dieselbe dem äuszern Thatbestand nach nicht anzugreifen wagt. Es liegt aber auf der Hand dasz Polybios gerade über die frühere Geschichte des ältern Scipio als intimer Freund des jüngern besonders wol unterrichtet sein muste. Und in der That ist er es. Er theilt uns X 4 die Geschichte seiner Wahl zum Aedilen mit, wie sie offenbar zu den interessanten und pikanten Traditionen der Familie gehörte. Es ist mutatis mutandis eben dieselbe, wie sie Livius bei der Consulwahl erzählt, der dagegen XXV 2 von der wunderlichen Candidatur um die Aedilität nichts weisz. Die Darstellung des Polybios ist lebendig detailliert und namentlich die unerwartete Bewerbung eigenthümlich motiviert durch die Mitbewerbung des Bruders, die freilich nicht historisch ist. Dessenungeachtet, wenn wir es auch hier mit einer nicht ganz sichern Familiensage zu thun haben, würde Polybios doch, so musz man fragen, diese so ausführlich dargestellt und den plötzlichen Entschlusz seines Helden mit den Worten eingeleitet haben *ἦλθεν ἐπί τινα τοιαύτην ἔννοιαν*, wenn ihm eine durchaus ähnliche beglaubigte Erzählung von seiner Wahl zum Consul bekannt gewesen und also auch kurz vorher von ihm erzählt worden wäre? würde er nicht in letzterem Falle wenn auch nur kurz auch auf diese hingedeutet haben? Und würde Livius, der bei der Wahl zum Aedilen die Opposition der Tribunen ausdrücklich erwähnt, nicht auch jene anderen Umstände berührt haben, hätten sie sich in seiner Quelle gefunden? Offenbar bleibt uns nur die Wahl, die eine oder die andere dieser Geschichten zu streichen, und gibt man dies zu, so wird die des Polybios unbedenklich der des Livius vorzuziehen sein. Auf diesem Wege kommt die einfache Quellenkritik hier zu einem Resultat, das M.s an sich berechtigte Zweifel schärft und ihnen entschieden eine gröszere Sicherheit gibt.

Diese Beispiele aus der äuszern Geschichte der Republik werden genügen um auf die kritischen Aufgaben wenigstens aufmerksam zu machen, die hier noch vorliegen. So werthvolle Vorarbeiten zu einer kritischen Untersuchung z. B. des zweiten punischen Kriegs auch vorliegen, so fehlt doch eben noch immer eine zusammenhängende Untersuchung, die den Charakter der verschiedenen Ueberlieferungen constatiert und den Werth derselben gegen einander abwägt. Nach den älteren Commentatoren des Polybios hat zuerst bekanntlich Becker in seinen 'Vorarbeiten zu einer Gesch. des 2n pun. Kriegs' einen Versuch der Art gemacht. Dieser zeichnet sich durch die rücksichtslose und vollkommen unmethodische Weise aus, in welcher der Vf. nach einer reinen

Digitized by Google

Wahrscheinlichkeitsrechnung die Angaben des Appian und Zonaras gegen die des Polybios und Livius aufrecht zu halten sucht. F. Lachmann de fontibus hist. Livii II S. 30 spricht trotz einiger Einwendungen mit solcher Anerkennung von der Beckerschen Arbeit, dasz ihm offenbar selbst das Misverhältnis zwischen jener subjectiven Kritik und seiner unendlich fleiszigen Zusammenstellung aller Nachrichten nicht klar war. Er nimmt im ganzen an, dasz Livius dem Polybios überall und namentlich in der Reihenfolge der Begebenheiten gefolgt sei und nur sehr häufig den Polybios ergänzt habe. Vincke 'der zweite punische Krieg' pflichtet im ganzen dieser Ansicht so entschieden bei, dasz er überhaupt und namentlich für den spanischen Krieg in Livius eine reine Bearbeitung des Polybios sieht und ihm deshalb vollkommen sicher folgt. Ganz abgesehen jedoch von allem übrigen vergegenwärtige man sich nur jene schneidende Differenz in den Nachrichten die wir bei beiden Schriftstellern über die wichtigste Wendung des ganzen Krieges fanden, und man wird zugeben dasz hier von einer solchen durchstehenden Uebereinstimmung nicht die Rede sein kann. In der oben angeführten Abhandlung habe ich versucht die Frage kritisch weiter zu führen. Unleugbar liegt hier noch eine Reihe von Aufgaben vor, die auf Grundlage von Lachmanns musterhafter Untersuchung hoffentlich zu eingehenderen Resultaten führen werden. Zunächst aber musz natürlich der darstellende Historiker in diesem ganzen Zeitraum eine Reihe kritischer Fragen brevi manu zu lösen versuchen.

Nicht ganz so wie für die äuszere Geschichte der Periode liegt die kritische Aufgabe für die innere Geschichte der Verfassung. Bei der Geschichte der groszen Geschäfte auswärts und daheim können wir zunächst nur nach dem Werth der Quellen selbst fragen, die uns darüber berichten; die Haltpunkte zur weiteren Würdigung ihres Inhalts musz uns eine eingehende Betrachtung der Dinge selbst, ich möchte sagen an Ort und Stelle liefern, d. h. unter Erwägung der Charaktere und Verhältnisse die unmittelbar dabei zur Wirkung kamen. Dagegen kommen bei der Entwicklung der einzelnen Verfassungsinstitute ohne Frage die Formen derselben in Betracht, die vor und nach dieser Periode nachweislich bestanden, so dasz wir an eben diesen einen mehr oder weniger gültigen Maszstab haben, um den Werth der betreffenden Nachrichten abzuschätzen. Dabei steht nun freilich entschieden zur Erwägung, ob wir von jenen früheren und späteren Formen so zuverlässig unterrichtet sind wie von denen der fraglichen Zeit; denn nur dann kann eine solche vergleichende Kritik mit Recht angewandt werden. Im entgegengesetzten Falle, d. h. wenn die Nachrichten eben dieser Zeit an sich mehr Glauben in Anspruch nehmen als die welche wir über jene haben, wird offenbar eine Controle in der angedeuteten Weise nicht stattfinden können, sondern wir werden eher umgekehrt berechtigt sein die Nachrichten unserer Periode als maszgebend für die anderen zu verwenden.

Da liegt es nun auf der Hand, dasz die ältere Verfassungsgeschichte der Republik in ihrer heutigen Gestalt zum grösten Theil auf

Digitized by Google

Hypothesen gegründet, aus einem mehr oder weniger unsichern Material zusammengesetzt, sich an unmittelbarer Glaubwürdigkeit mit der mittlern, von der wir hier handeln, gar nicht vergleichen läszt. Wir haben in unserem ersten Artikel von den Mitteln gesprochen, die von der heutigen Kritik zur Herstellung der ältern Geschichte der Republik verwendet werden können: es sind das hauptsächlich die gelehrten Angaben des varronischen Zeitalters und die alten und langdauernden Formen der Institute selbst. Dagegen treten wir in der mittlern Geschichte der Republik unter eine Welt von Thatsachen, die mehr oder weniger alle aus gleichzeitigen Quellen hergeleitet werden dürfen. Von eigentlich gelehrten staatsrechtlichen Untersuchungen ist uns hier wenig erhalten; aber die Tages- und Jahresgeschichte der Republik, aufgezeichnet von Zeitgenossen, zeigt uns überall die groszen und kleinen Organe der Verfassung wirksam. Die Erwähnung ihrer Formen und ihrer Kräfte, gelegentlich, ohne weitere Reflexion oder Ostentation im einfachen Verlauf einer einfachen Erzählung hat eben dadurch an innerer Glaubwürdigkeit einen Werth, wie keine reflectierte und absichtliche Darstellung ihn erreichen mag. Für die älteren Zeiten darauf angewiesen, die einzelnen oft wunderbar erhaltenen Fragmente sich doch erst durch Hypothesen über ihre Verwendung und ihren Zweck zu erklären, findet sich der Alterthumsforscher hier dagegen vor einem groszen, im ganzen übersichtlichen Werke, dessen Theile, wenn auch weniger eigenthümlich gestaltet oder wol conserviert, doch eben durch die Stelle und den Zusammenhang, wo sie erscheinen, ein desto gröszeres Interesse erregen.

Eben jene Weise der alten und mittelalterlichen Historiographie die Quellen mehr auszuschreiben als zu bearbeiten (1r Art. S. 726) berechtigt uns auch bei den späteren Historikern die Darstellungen dieser Periode fast unmittelbar aus gleichzeitigen Quellen herzuleiten. Es mochte von der ursprünglichen Erzählung auf der Wanderung durch die Hand der secundären in die der folgenden Quellen an manchen Stellen dieser und jener Zug abgerieben werden; aber eben so oft vertauschten die Schriftsteller im Lauf ihrer Arbeit wieder die tertiäre Quelle mit einem wirklichen Original (s. allg. Monatsschr. a. O. S. 75), und selbst die tertiäre oder noch jüngere konnte genug vom Original behalten, wenn Schriftsteller von livianischer Sorglosigkeit und Naivetät die Kette der Ueberlieferung bildeten.

Ziehe man nun in Betracht, wie wenig uns die bisherige Quellenkritik berechtigt über den Werth oder Unwerth einzelner Notizen des mittlern Zeitraums abzuurteilen, und wie unsicher im ganzen die Darstellung der ältern Geschichte der Republik verglichen mit der der mittlern erscheinen musz. Das Resultat wird folgendes sein. Die Angaben der mittlern Verfassungsgeschichte haben dem Charakter ihrer Quellen nach an sich selbst einen absoluten, eigenthümlichen Werth, in Folge dessen sie denen der ältern wenigstens vollkommen gleichberechtigt gegenüberstehen. Dies aber zugegeben, wird man Bedenken tragen müssen jenen oben erwähnten Maszstab an die Kritik der mittlern

Digitized by Google

Verfassungsgeschichte anzulegen, d. h. nur diejenigen ihrer Angaben gelten zu lassen, die sich zwischen die der ältern und mittlern Periode ohne Anstosz einfügen lassen. Nach diesen Bemerkungen haben wir nun zu zeigen, wie die neuere Kritik und Mommsen an ihrer Spitze im entschiedenen Gegensatz zu unseren Bedenken gerade jenen Maszstab angelegt hat.

Das deutlichste und wichtigste Beispiel für die hier in Betracht kommenden Fragen ist die Geschichte der Centuriatcomitien. Der Stand der Arbeiten über diese wichtige Frage, wie ihn M. bei Abfassung seiner römischen Geschichte wesentlich vorfand, ist von Marquardt (R. A. II 3 S. 9 ff.) übersichtlich zusammengestellt. Es kommt hier für uns darauf an die Grundzüge der dabei angewandten Methode mit den von uns eben aufgestellten Sätzen zu vergleichen. Dabei müssen wir nothwendig von einer kurzen Darlegung des Quellenbestandes ausgehen. Er ist folgender. Den Ausgangspunkt bildet die Darstellung der servianischen Verfassung bei Livius und Dionysios, welche Schriftsteller beide ausdrücklich erwähnen dasz die servianische Verfassung nicht bis auf ihre Gegenwart bestanden habe, sondern verändert worden sei, wie Livius sagt, *post expletas quinque et triginta tribus duplicato earum numero centuriis iuniorum seniorumque;* wie Dionysios sagt, *ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς κεκίνηται χρόνοις καὶ μεταβέβληται εἰς τὸ δημοτικώτερον . . . οὐ τῶν λόχων καταλυθέντων, ἀλλὰ τῆς κλήσεως αὐτῶν οὐκέτι τὴν ἀρχαίαν ἀκρίβειαν φυλαττούσης.* Hiermit sind Anfang und Ende der Entwicklung, auf die es hier ankommt, zunächst im allgemeinen bezeichnet, als Anfang die servianische Verfassung, als Ende das augustische Zeitalter, in dem sie nicht mehr bestand. Die nächste Thatsache, um die es sich darauf handelt, ist der *Zeitpunkt* der Veränderung. Haben wir, lautet die einfache Frage, auszer den hier vorliegenden Andeutungen deutliche und bestimmte Angaben über das Jahr einer Veränderung der Stimmordnung in den Centuriatcomitien? Solcher Angaben haben wir zwei; die eine bei Liv. XL 51 zum J. 170 v. Chr. lautet: *mutarunt (censores) suffragia regionatimque generibus hominum causisque et quaestibus tribus descripserunt;* die zweite bei Appian B. C. I 59, wo es von Sulla und Pompejus im J. 88 heiszt: *εἰσηγοῦντό τε . . . τὰς χειροτονίας μὴ κατὰ φυλὰς ἀλλὰ κατὰ λόχους, ὡς Τύλλιος βασιλεὺς ἔταξε, γίγνεσθαι.* Die erstere Stelle spricht so deutlich von einer allgemeinen Veränderung der *suffragia*, dasz wenig Angaben über eine Verfassungsänderung sich mit ihr an Praecision und Bestimmtheit werden vergleichen lassen. Die andere, auf die zuerst Mommsen (Tribus S. 112 f.) in diesem Sinne aufmerksam gemacht hat, kann auch nicht wol anders als von einer wirklichen Veränderung der *suffragia* verstanden werden. Neben diesen Stellen kommt aber eine Reihe anderer in Betracht, die mittelbar wenigstens eine Handhabe zur Entscheidung der Frage bieten. Es sind solche in welchen die Stimmordnung in den Centuriatcomitien gelegentlich erwähnt wird. Je unmittelbarer und einfacher eine solche Erwähnung ist, desto gröszere Aufmerksamkeit verdient ihr Wortlaut.

Digitized by Google

Die wichtigsten in diesem Sinne sind Liv. XXIV 7, XXVI 22 und XXVII 6, in denen überall die *centuria seniorum* oder *iuniorum* mit dem Namen einer Tribus, also als Halbtribus *seniorum* oder *iuniorum* bezeichnet wird, Liv. XLIII 16, in der die *duodecim centuriae equitum* und die *prima classis*, und Cic. Phil. II 33, in der die *prima* und *secunda classis* und wahrscheinlich auch die *sex suffragia* erwähnt werden. In den drei ersten Stellen erscheint eine Halbtribus als *praerogativa*, in der vierten aber stimmen die *centuriae equitum* voran.

Nach diesen Thatsachen kann eine einfache Kritik unserer Meinung nach zunächst nur zu folgenden Resultaten kommen: 1) es hat nach Angabe des Livius und Dionysios die servianische Centurienordnung nicht bis zur letzten Zeit der Republik bestanden; 2) eine Veränderung der Stimmordnung hat unzweifelhaft 179 und 88 v. Chr. stattgefunden, aber im letzten Jahre als Restauration der servianischen Verfassung; 3) deutliche Spuren weiterer Veränderungen sind die Halbtribus der Centuriatcomitien an drei Stellen von Livius dritter Decade. Sie könnten dort nicht erscheinen, wenn nicht jenen Jahren eine Reform der Stimmordnung eben so vorhergegangen wäre, wie die von 179 ihnen folgte. Endlich ist nach der sullanischen Restauration wieder eine Veränderung erfolgt, weil eben die von ihm zurückgeführte servianische Verfassung zu Livius und Dionysios Zeit nicht bestand und weil der letztere ausdrücklich die letzte Reform ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις datiert.

Nach dieser compendiarischen Uebersicht und Schätzung des Quellenbestandes ist es nicht unsere Absicht uns in das Detail der zahllosen Controversen einzulassen, welche die neuere Kritik über die Sache angeregt hat. Sowie man jede der angeführten Stellen für sich gelten liesz und also mehrere Reformen und in Folge davon verschiedene Formen der Stimmordnung annahm, verloren die Angaben des Livius und Dionysios, deutete man auch die des ersteren auf eine *einmalige* Reform, an ihrer scheinbaren Bedeutung. Liesz man dagegen *allein* die Angaben dieser beiden Schriftsteller den Thatsachen der älteren Annalen gegenüber gelten, so muste man die Widersprüche, die dann in diesen lagen, auf die eine oder die andere Weise auszugleichen suchen.

Niebuhr überkam von der Philologie des 16n Jh. die Ansicht dasz, weil Livius und Dionysios nur von éiner Veränderung der Centuriatverfassung sprechen, deshalb alle Notizen über ihre spätere Reform nothwendig zu éinem Gesamtresultat combiniert werden müsten. Nach seinem Vorgang acceptierten alle folgenden Kritiker diese Ansicht: es begann eine ganze Reihe von Versuchen die Formen der Stimmordnung aus Livius dritter Decade mit der der folgenden Stellen und diese mit den Bemerkungen des Livius und Dionysios zu éinem gültigen Gesamtbild zu combinieren, ohne dasz vorher überhaupt gefragt wurde, welches Gewicht des Livius und Dionysios Meinungen den früheren Thatsachen gegenüber verdienten. Betrachtet man diese eben zusammengestellten Thatsachen, so liegt es auf der Hand dasz Livius Nachricht von der Reform



Digitized by Google

des J. 179 und seine früheren Notizen über die Halbtribus in den Centuriatcomitien ganz entschieden auf wenigstens zwei Reformen führen. Von jener behauptet Mommsen (Tribus S. 94): 'für mehr als eine vorübergehende Erscheinung ist dies nicht zu halten, und gewis würde im 7n Jh. dergleichen Willkür den Censoren nicht mehr gestattet worden sein', und ganz in diesem Sinne wurde vor und nach ihm die Thatsache, dasz an jener Stelle unzweifelhaft und ohne alle Beschränkung von einer Veränderung der Stimmordnung berichtet wird, entweder abgeschwächt oder bei Seite geschoben, um dann mit mehr oder minder groszem Aufwand von Scharfsinn und Kühnheit die widersprechenden Nachrichten auszugleichen, die sich in Livius dritter Decade und den anderen Stellen über die Form der Abstimmung finden. Und dieses alles aus dem Grunde, weil Livius in Ausdrücken die die verschiedenste Auslegung erfuhren, und Dionysios in solchen die eine Reform vor Livius dritter Decade entschieden in Abrede stellen, über die Veränderung der servianischen Verfassung sprechen. Zwei Angaben aus dem Zeitalter Varros stellten so durch ihre allgemein anerkannte Autorität die einfachen Thatsachen in Schatten, die uns aus dem Zeitalter des Fabius bei Livius deutlich erhalten waren. 'Es ist möglich' sagt Mommsen (Tribus S. 106 f.), 'obwol nicht wahrscheinlich, dasz Livius eine so wichtige Aenderung der Verfassung übersah; aber geradezu verkehrt und unmöglich ist es, dasz Livius an der ungehörigen Stelle (im ersten Buch) der Reform gedacht, an der richtigen aber sie vergessen habe. Eine solche Sudelei, wie man damit annimmt, sind seine Annalen nie und nimmermehr; schon die Achtung gegen einen groszen Schriftsteller sollte eine solche Hypothese niederschlagen.' Wir sind auch überzeugt dasz Livius, wenn er sie *in* seinen Quellen fand, die Reform berichtete, in Folge deren die Halbtribus in seiner dritten Decade vorkommen; aber 'die Achtung gegen einen groszen Schriftsteller' und seine noch achtungswertheren Quellen hätte doch nicht zulassen sollen bei einer wirklich erhaltenen unzweideutigen Angabe über eine Reform durch eine einfache Vermutung dieselbe für 'eine vorübergehende Erscheinung' zu erklären: denn wenigstens in den folgenden fünf Büchern ist von deren Aufhebung nichts berichtet, ja im Gegentheil finden wir vorher, in jenen Stellen der dritten Decade, wiederholt eine andere Form der Abstimmung als nachher, an der Stelle XLIII 16, welcher Umstand schon von selbst jeden unbefangenen Beobachter veranlassen würde dazwischen eine solche Reform anzunehmen, wie sie noch dazu Livius ausdrücklich berichtet. Und so stellt sich denn an diesem Beispiel besonders klar heraus, wie die neuere Kritik, von der Erklärung und Ausbeutung der Quellen des varronischen Zeitalters ganz in Anspruch genommen, unter ihrem unwiderstehlichen Einflusz die deutlichen Thatsachen älterer Quellen und der mittleren Zeiten verschoben oder nicht in das rechte Licht gestellt hat.

Ein zweites Beispiel ist die Notiz, dasz Fabius Cunctator nach dem Tode des Flaminius zum Dictator vom Volke gewählt worden

Digitized by Google

sei. Diese merkwürdige Angabe findet sich nicht allein bei Polybios *III 87*, sondern Livius sagt XXII 31 ausdrücklich: *omnium prope annales Fabium dictatorem adversus Hannibalem rem gessisse tradunt; Coelius etiam eum primum a populo creatum dictatorem scribit.* Man sollte meinen dasz die nach Livius fast gleichlautende Aussage der älteren Quellen und darunter auch die des Polybios hinreichen würde, um festzustellen dasz damals wirklich die Wahl des Fabius zum Dictator und nicht *pro dictatore* stattgefunden habe. Die vollkommen und unumstöszlich verbürgte Nachricht ist um so beachtenswerther, als gerade durch diese vorhergehende Neuerung die folgende, nemlich die Theilung dieser Dictatur erklärt wird. Dessenungeachtet führt Livius a. O. fort: *sed et Coelium et ceteros fugit uni consuli Cn. Servilio, qui tum procul in Gallia provincia aberat, ius fuisse dicendi dictatoris; quam moram quia expectare ... civitas non poterat, eo decursum est, ut a populo crearetur qui p r o d i c t a t o r e esset*, und gestützt auf dieses gelehrte Räsonnement hatte er schon vorher XXII 8 seine Vermutung in seine Geschichte aufgenommen. M. drückt sich zunächst unbestimmt über den betreffenden Fall aus: 'man ernannte den Q. Fabius Maximus zum Dictator' (I S. 572); aber später heiszt es S. 576 von den Gegnern des Fabius: sie 'bemächtigten sich des Haders — wobei man nicht vergessen darf dasz der Dictator thatsächlich vom Senat ernannt ward, und dies Amt galt als das Palladium der conservativen Partei — und setzten ... den verfassungs- und sinnwidrigen Volksbeschlusz durch: die Dictatur ... in gleicher Weise wie dem Q. Fabius auch dessen bisherigem Unterfeldherrn M. Minucius zu ertheilen.' Man sieht jedenfalls aus diesen Worten, dasz M. jene Emendation des Livius den alten Texten der meisten Annalisten gegenüber acceptiert und die einstimmige Angabe der letzteren nicht gelten läszt. Auch hier also wird eine Nachricht der älteren Quellen zurückgewiesen, weil sie nicht stimmt mit den gelehrten Anschauungen der späteren Zeit; die Geschichtschreibung der mittlern Republik musz sich von den Antiquaren der neueren corrigieren lassen.

Man wird uns vielleicht entgegnen dasz diese einzelnen Fälle, die wir hier aufgeführt, zu einer weitgreifenden Erörterung aufforderten, aber keineswegs an sich sofort die Fehlerhaftigkeit der bisherigen Behandlung bewiesen. Und freilich kann es nicht unsere Meinung sein, einen solchen entscheidenden Beweis geführt zu haben. Dagegen aber glauben wir eine sehr bestimmte Richtung der Verfassungsgeschichte doch deutlich genug bezeichnet zu haben, eine Richtung die um so weniger als definitiv gültig erscheinen darf, je weniger die Quellenkritik überhaupt zu nur irgendwelchem Abschlusz geführt worden ist.

Jene Neigung nun der Verfassungsgeschichte, die mittlere Republik mit den Maszen der ältern und neuern zu messen, hat nothwendig Einflusz auf die ganze Auffassung und Darstellung. Am Ende hat jedes Ding und jede That ihr wahres Masz in sich selbst, für den Historiker namentlich eine Zeit wie die hier vorliegende Periode. Von



Digitized by Google

der folgenden getrennt durch furchtbare Revolutionen liegt sie vor der vorhergehenden wie ein klares, übersichtliches und scheinbar gleichmäsziges Gefilde vor fernen Bergterrassen, die dem Auge selbst durch ihre verdeckenden Nebel gröszern Reiz gewähren und eben in der Entfernung in ihren Einzelheiten wie im Zusammenhange das Bild einer reich und eigenthümlich entwickelten Formation bieten. Es kommt darauf an diese scheinbar gleichmäszige Fläche nicht mit dem Gebirg, sondern mit ihren eignen Maszen zu messen. Dann gewinnt eine mäszige Erhebung, ein scheinbar langsamer Stromlauf eine unerwartete Bedeutung, die Monotonie der Fernsicht weicht einem Eindruck eigenthümlichen Lebens, dessen Verhältnisse nicht weniger manigfaltig und in ihren mächtigen Zusammenhängen nicht weniger anziehend erscheinen.

Gehen wir unmittelbar an die Sache. Bleiben wir bei dem oben angeführten Beispiel. Eine historische Forschung, die den aufgezählten Thatsachen über die Veränderung der Centuriatcomitien nicht ihre volle, unabhängige Bedeutung einräumt, streicht damit eine Reihe wichtiger Acte aus dem innern Leben der mittlern Republik. Wie man nun auch die Reform der Stimmordnung datiere — zur Zeit des Decemvirats, in die Censur des Fabius und Decius, an das Ende des ersten oder kurz vor den Anfang des zweiten punischen Kriegs — von da an bis auf die Gracchen oder Sulla tritt eine Periode des Stillstandes ein, von keiner legislatorischen That unterbrochen, die sich jener angeblich einzig dastehenden Veränderung vergleichen liesze. Ja noch mehr, sieht man in den anderen Veränderungen dieser Art nur 'vorübergehende Erscheinungen' und eine 'Willkür' der Censoren, obgleich die Quellen nichts der Art darin sehen, so modificiert man damit auch das eigenthümliche Bild dieses Magistrats und drückt seine Stellung für die betreffende Periode um ein bedeutendes herab. Wir haben schon in dem ersten Artikel (S. 731) darauf aufmerksam gemacht, dasz die *toga purpurea* der Censoren offenbar auf eine andere und würdigere Herkunft dieses Amts deute, als Livius und die neueren annehmen. In der neuen Auflage (I S. 766) erklärt M. diesen Ehrenschmuck für angemaszt, und indem er so auf der einen Seite das räthselhafte Zeichen eines höchsten Imperiums streicht, auf der andern dagegen die groszen thatsächlichen Acte einer tiefgreifenden und fast unumschränkten Verwaltung auf 'vorübergehende Erscheinungen' reduciert, bleibt allerdings nun für ihn eine späte 'Glorificierung der Censur' zu rein aristokratischen Zwecken der mistrauischen Nobilität übrig (I S. 767).

An diesem hervorragenden Beispiel läszt sich schon der ganze Charakter seiner Darstellung hier ermessen. Die Republik steht für ihn in ihrer Entwicklung still, und die Periode der grösten äuszeren Erfolge bietet für ihn in ihrem Inneren keine Spur wirklicher Productivität. Im ganzen wird man diesen kritischen Standpunkt unseres Vf. als den der groszen Majorität der neueren Kritiker bezeichnen können. Bis hierher zieht er aus denselben Praemissen zunächst die-

Digitized by Google

selben Schlüsse wie jene. So sehr sein kritischer Scharfsinn an schneidender Consequenz sich vor jedem andern auszeichnet, er bewegt sich mit demselben von demselben Ausgangspunkte, eines unkritischen Eklekticismus, denselben Resultaten zu: über die Bedeutung der Quellen nicht klar confundiert er Livius Vorstellungen mit den Thatsachen der hannibalischen Zeit und gewinnt so einen Thatbestand, der in den groszen Umrissen, aber auch in dem unklaren Detail an die Restauration alter Statuen durch die Meister des 16n Jh. erinnert. Aber allerdings ist er nicht der Mann, nun auch noch in die Bewunderung einzustimmen, die ein ganzes dieser Art für ein Ideal von Kraft und Schönheit erklärt; die ganze so gewonnene Erscheinung reizt, eben weil sie ihm Wahrheit scheint, seine Kritik überall, und er sagt es gerade heraus, dasz in ihr keineswegs die Energie eines groszen Charakters sich ausdrücke. Ein entsetzlicher Mangel groszer Männer und groszer Gedanken wird durch den Glanz äuszerer Resultate kümmerlich verdeckt. 'Den späteren Geschlechtern, die die Stürme der Revolution erlebten' sagt er, 'erschien die Zeit nach dem hannibalischen Krieg als die goldene Roms und Cato als das Muster des römischen Staatsmannes. Es war vielmehr die Windstille vor dem Sturm und die Epoche der politischen Mittelmäszigkeiten, eine Zeit wie die des walpoleschen Regiments in England; und kein Chatham fand sich in Rom, der die stockenden Adern der Nation wieder in frische Wallung gebracht hätte' (I S. 804). Aber schon vom Schlusz des sicilischen Kriegs datierte er, wie wir oben sahen, das Saeculum des römischen Conservatismus, und vom Schlusz der Samnitenkriege das sinken der kräftigen und bewusten auswärtigen Politik.

Es liegt auf der Hand dasz bei einer solchen Ansicht die Schilderung dieser Periode ganz besonders jenen Charakter negativer Kritik tragen musz, den wir schon im vorigen Artikel M. eigenthümlich genannt haben. Er ist hier im ganzen gerechtfertigt, wenn man die Resultate der neuern Kritik gelten läszt; ja wir müssen die rücksichtslose Beurteilung der von ihr anerkannten Thatsachen als einen wesentlichen Fortschritt betrachten, wenn wir sie mit der kritiklosen Bewunderung mancher Vorgänger vergleichen. Nichtsdestoweniger liegt aber in dieser ganzen wichtigen Partie der Mommsenschen Darstellung ein entschiedener und gefährlicher Irthum. Indem wir an ihre Beurteilung gehen, brauchen wir nach dem bisher gesagten nicht immer von neuem auf die verschiedenen Ursachen aufmerksam zu machen, welche gleichmäszig dazu beitrugen. Wir fassen hier den Totaleindruck der vorliegenden Arbeit ins Auge und halten dies für um so nothwendiger, da, wie wir schon andeuteten und noch weiter sehen werden, wir uns hier gleichsam an dem Angelpunkt der gesamten Darstellung befinden.

Mommsen hat in der neuen Auflage am Schlusz des ersten Bandes das frühere 11e Kap. des 3n Buchs zu einer Reihe von Abschnitten ausgearbeitet, die jedenfalls zu den glänzendsten Partien seines Werkes gezählt werden müssen. Sie enthalten im wesentlichen die Schilderung des 'Saeculum des römischen Conservatismus' und sind für die Beur-

Digitized by Google

teilung seiner ganzen Darstellung von der allergrösten Wichtigkeit. Hauptsächlich mit ihnen werden wir uns nun zu beschäftigen haben. Und zwar kommt es uns hier vor allem auf den Inhalt des 11n Kap. (I S. 760 ff.), auf die Charakteristik der Verfassung an. Eine Vergleichung mit der ersten Auflage zeigt allerdings, dasz M. seine scharfen und wegwerfenden Urteile über die Volksversammlung selbst und ihre Führer, die wir schon im ersten Artikel berührten, etwas wenigstens zu modificieren gesucht hat. Wie dem Flaminius (I S. 570) 'die wol gerechtfertigte Opposition gegen den parteilichen Schlendrian' des Senats zugestanden wird und die Charakteristik Scipios (I S. 608) durch die Worte 'wenn auch vielleicht ohne seiner unpatriotischen und persönlichen Politik sich deutlich bewust zu sein' leise gemildert ist, so beginnt die Schilderung der Comitien (S. 784) jetzt mit dem Satze: 'was von einer Bürgerversammlung wie die römische war gefordert werden kann: ein sicherer Blick für das gemeine Beste, eine einsichtige Folgsamkeit gegenüber dem richtigen Führer, ein festes Herz in guten und bösen Tagen und vor allem die Aufopferungsfähigkeit des einzelnen für das ganze, des gegenwärtigen Wolbehagens für das Glück der Zukunft — das alles hat die römische Gemeinde in so hohem Grade geleistet, dasz, wo der Blick auf das ganze sich richtet, jede Bemäkelung in bewundernder Ehrfurcht verstummt. Das ganze Verhalten der Bürgerschaft der Regierung wie der Opposition gegenüber beweist mit vollkommener Deutlichkeit, dasz dasselbe gewaltige Bürgerthum, vor dem selbst Hannibals Genie das Feld räumen muste, auch in den römischen Comitien entschied; die Bürgerschaft hat wol auch oft geirrt, jedoch nicht geirrt in Pöbeltücke, sondern in bürgerlicher und bäuerlicher Beschränktheit.' Nach diesem Satze der neuen Auflage macht es allerdings einen eigenthümlichen Eindruck S. 786 nochmals den Worten des früheren Textes zu begegnen: 'in allen über eigentliche Gemeindesachen hinausgehenden Dingen haben denn auch die römischen Urversammlungen eine unmündige und selbst alberne Rolle gespielt. In der Regel standen die Leute da und sagten ja zu allen Dingen; und wenn sie ausnahmsweise aus eignem Antrieb nein sagten, so machte sicher die Kirchturms- der Staatspolitik eine kümmerliche und kümmerlich auslaufende Opposition.' Dieses zweiseitige Bild motiviert der Vf. durch die Unbehülflichkeit der Maschinerie, die die Wirksamkeit eines so vortrefflichen Materials vollkommen paralysiert habe. Da er aus der unpraktischen Organisation der Bürgerschaft einen Hauptvorwurf gegen die staatsmännische Fähigkeit der regierenden Stände macht, so bietet sich uns hier ein passender Ausgangspunkt für die Erörterung auf die es ankommt. Die vorliegende Frage zerfällt nach dem eben gesagten in zwei Theile: es handelt sich einmal um die eigenthümliche Beschaffenheit der stimmfähigen Bürgerschaft an sich und dann um die Möglichkeit, Nothwendigkeit und Wirklichkeit solcher Veränderungen, wie der Vf. sie für die Stimmordnungen verlangt aber vermiszt. Wir werden von hier aus Gelegenheit finden die inneren Verhältnisse der Republik auch in weiterem Kreise zu besprechen.

Digitized by Google

Die stimmfähige römische Bürgerschaft vom Ende des ersten punischen Kriegs bis zur Zeit der Gracchen enthielt offenbar noch manches Element des alten Bürgerstandes, wie er vor der Unterwerfung Italiens den Kern der Republik bildete. Es mag in dem Bilde, das wir von ihr aus Polybios und aus der Geschichte des hannibalischen Zeitalters gewinnen, manches verblaszt und unklar erscheinen; im ganzen hat dasselbe, so weit es noch herzustellen ist, für das Verständnis der früheren Zeiten einen groszen Werth. Die eigenthümliche Energie dieses ältern *civis Romanus* beruhte auf der politisch-militärischen Disciplin, und diese Disciplin hieng wieder wesentlich von den wirtschaftlichen Verhältnissen der überwiegenden Majorität ab. Die römische Legion war weder eine spartiatische Mora noch ein schweizer Schlacht- und Gewalthaufe des 15n Jh.; sie war vielmehr ein in sich so eigenthümlich gegliedertes und nach auszen so glücklich gestelltes ganze, dasz der *civis Romanus* eben so sehr ihr Product als ihr Material genannt werden kann. Der römische Infanterist dieser Periode kannte in seiner Waffe eigentlich keinen andern Unterschied als den des längern oder kürzern Dienstes, des ältern oder jüngern Campagnesoldaten. Darnach rangierten die drei Treffen der Aufstellung en bataille und der leichten Truppen. Von der alten Legionsverfassung war das eigenthümliche System der Lagereide und die Formen des Kriegsrechts noch geblieben, sowie die Lagerordnung selbst; Kriegsrecht und Lagerordnung stellten diese Eliteinfanterie der Welt als eine geborene Aristokratie über die *alae* der *socii* und *Latini* und als geborene *pedites* unter die Aufsicht und den höheren *ordo* der *equites*. Es ist ein Irthum M.s, wenn er in dem entschieden höheren Rang der *equites* innerhalb der Legion (I S. 766) eine aristokratische Ausartung sieht, da in der Lagerordnung, wie sie uns Polybios schildert, jeder einzelne gemeine *eques* in einer eigenthümlich bevorzugten Stellung erscheint, die offenbar uralt ist. Oder soll etwa die ausgezeichnete Stellung der *equites* im Lager, die Stallwache der *triarii* bei den anstehenden Cavalleriepferden oder die Controle der *equites* bei der Revision des gesamten Postendienstes auch nur auf einer späteren Anmaszung beruhen? Die 'Umwandlung der Bürgerreiterei in eine berittene Nobelgarde' (I S. 766) ist, wie der Vf. sie sich denkt, nie erfolgt. Die *equites* nahmen im Gegentheil von früh an bis in die späteste Zeit im Dienst eine bevorzugte und eigenthümliche Charge ein, die noch in den Thatsachen der polybianischen Lagerordnung an die ältere Zeit erinnert, wo *eques* und *pedes* neben einander lagerten wie das herschende und dienende Volk, die patricische und plebejische Heergemeinde. Derselbe kluge militärische Takt, der den *miles Romanus*, auch wenn er Fuchtel erhielt, vom *socius* und *Latinus* unterschied, liesz auch den aristokratischen Nimbus auf der Cavallerie und moderierte das noble Gleichheitsgefühl der Infanterie durch diesen altväterischen Respect vor dem einfachen Cavalleristen.

Diese merkwürdige Abhängigkeit der Waffe von der Waffe, des *pedes* vom *eques* wurde nun aber wesentlich dadurch ergänzt, dasz

Digitized by Google

eben der Legionar in der Periode vor Marius zugleich seinem Officier gegenüber Mitglied der souveränen Gemeinde zu Haus war, und dasz anderseits die höhere Charge, die der Cavallerist dem Infanteristen gegenüber bekleidete, dort in der souveränen Volksversammlung die politische Praerogative der Rittercenturien aufrecht erhielt und wesentlich verstärkte.

Und doch würde man das ineinandergreifen dieser beiden Momente, der Armee und der legislativen Gewalt, nicht vollständig würdigen, wenn man nicht zugleich die wirtschaftliche Stellung des Legionars mit in Anschlag brächte. Von dieser Seite betrachtet ist er nicht etwa mit dem reichen berner Bauern zu vergleichen, der des Jahrs vielleicht sechs Wochen exerciert und im ernstesten Fall an die Grenze zu einem Vertheidigungskrieg ausrückt. Zur Zeit der Samnitenkriege hätte diese Parallele gegolten; aber im ersten punischen Kriege schon muste sich das wesentlich ändern. Je länger und ferner die Feldzüge den Legionar seiner Hufe entführten, desto wünschenswerther wurde für den Staat in gewissem Sinne die Beschränkung und Concentration seiner eignen Wirtschaft. Auch die römische Armee hat die Entwicklung durchgemacht von der Kerninfanterie einer schlichten Bauernbevölkerung bis zu den unermüdlichen, unwiderstehlichen Regimentern, in denen die Verwegenheit des hauptstädtischen Gamins den nüchternen Infanteristen alten Schlags in Schatten stellt und mit sich fortreiszt. Aber diese Entwicklung hatte hier doch ganz andere Phasen durchzumachen als z. B. im modernen Frankreich. Eben weil der Legionar auch souveränes Bürgerschaftsmitglied war, war an ihm die wirtschaftliche Nüchternheit des kleinen Grundbesitzers kaum zu entbehren. Sein kleines Grundstück, gerade wenn es ihn eben über dem einfachen Taglöhner hielt wie etwa den Sp. Ligustinus (Liv. XLII 34), gab ihm die besonnene, sparsame Haltung, die in dem einzelnen schon den soldatischen Uebermut nur hinter dem Triumphwagen, mit hoher obrigkeitlicher Bewilligung, aufkommen liesz. Eben dies Grundstück machte ihm den juristischen Beirath des vornehmen Juristen in tausend Fällen unentbehrlich, und die hausväterlichen Sorgen, die Traditionen eines kleinen und knappen Haushalts, vereint mit jener eigenthümlichen Disciplin der Armee und der hohen politischen Atmosphaere der Comitien machten zusammen erst die eigentliche Zucht des römischen Bürgers aus.

Nun liegt aber auf der Hand, dasz der Staat vom ersten bis zum dritten punischen Kriege sich immer mehr derjenigen Linie näherte, wo jenes zweckmäszige Masz des kleinen Grundbesitzes, nachdem es immer kleiner geworden, schlieszlich dem wirtschaftlichen Umschwung aller Verhältnisse nicht mehr Stand halten konnte. Mommsen, der in dem 12n Kap. des 3n Buchs diesen Umschwung meisterhaft geschildert hat, hat nur darin gefehlt dasz er dabei die Maszregeln der Regierung durchaus mit den Augen eines modernen Nationaloekonomen betrachtet.

Der gewissenhafte römische Staatsmann und Militär — und dies fiel immer zusammen — muste sich sagen, dasz bisher auf dem Zu-

Digitized by Google

sammenhang zwischen Legion und Comitien das Leben der Republik beruhte. Caesarische Legionen, die mit acht Jahren Dienst noch nicht zu den Veteranen zählten, standen mit den Comitien in gar keinem Zusammenhang, und solche Volksversammlungen verloren dann mit den ab- und zuströmenden militärischen Bestandtheilen die alte Disciplin und den alten Takt. Eine Repraesentativverfassung — wenn man denn einmal eine solche Möglichkeit denken soll — nahm dagegen dem römischen Legionar das point d'honneur des *civis Romanus* und machte aus ihm nicht viel mehr als einen Contingentssoldaten einer römischen *ala*. Vergegenwärtigt man sich dieses Dilemma nicht nach den Kategorien heutiger Politik, sondern nach dem Stand der Dinge wie sie damals waren, so erscheint die Thätigkeit der römischen Staatsmänner für Erhaltung und Umbildung der Verfassung, so unbedeutend sie sein mochte, doch in einem weniger ungünstigen Lichte. — Aber war sie denn wirklich so unbedeutend? Wir haben schon oben darauf hingewiesen dasz die Ansicht über die Reform der Centuriatcomitien hier von groszer Wichtigkeit ist. Erfolgte nur éine wesentliche Reform, und zwar jedenfalls vor dem hannibalischen Kriege, nun dann allerdings musz man sich an dieser zunächst bis auf die Gracchen genügen lassen. Und wenn wir wüsten, welche Hypothese über dieselbe die richtige wäre, so würden wir über die Zweckmäszigkeit derselben urteilen können. Lassen wir aber die ausdrückliche Angabe, dasz im J. 179 noch eine *mutatio suffragiorum* erfolgte, gelten und sehen wir, an dem einfachsten Schlusz uns genügen lassend, in den Halbtribus der Centuriatcomitien des hannibalischen Kriegs die Spuren einer zweiten, früheren Maszregel der Art, nun wol: so hat doch die Republik in unserer Periode wenigstens mehrere Versuche einer neuen Ordnung aufzuweisen, und noch mehr, der éine allein deutliche Versuch dieser Art geht allein von der Censur aus. Es fehlt also dem Staat nicht allein nicht an Staatsmännern die etwas unternehmen, sondern noch mehr, auch nicht an einem starken und ehrwürdigen Magistrat, der zu solchen Reformen berechtigt ist. Die Censur ist nicht eine für aristokratische Zwecke eingerichtete und umgebaute Maschine, sondern ein Organ von enormer Tragweite in der Hand denkender und nicht lässiger Staatsmänner. Eine solche Thatsache scheint mir von groszer Wichtigkeit. Zu der wunderbaren Combination der Legion und der Volksversammlung kommt so ein groszes und festgegründetes Organ, das mit den Stimm- und Steuerlisten die ganze Regulierung des Dienstes und der Bürgerrechte in Händen hat. Mag man daraus deducieren, dasz das Stimmrecht in den alten Republiken nicht die Wichtigkeit hatte wie heutzutage, jedenfalls liegt in diesem Magistrat einer der groszen Moderatoren der Verfassung. Die Censuren nach dem hannibalischen Krieg — ich habe sie in meinem Buch über die Gracchen einer genaueren Betrachtung unterzogen — lassen uns rückwärts schlieszen, was vor den Erschütterungen jenes furchtbaren Kriegs ein solcher Magistrat leisten konnte in der Lenkung und Ordnung der inneren Verhältnisse gegenüber den einfacheren Gestaltungen des Ver-

Digitized by Google

kehrs. Nach dem hannibalischen Kriege war die Censur und die censorische Verwaltung allerdings, wie der Vf. sagt, 'der Angelpunkt der späteren republicanischen Verfassung', aber nicht etwa nur, wie er es darstellt, durch die Controle über Senat- und Ritterstand, sondern durch die fast unbeschränkte Verfügung über die Steuer-, Dienst- und Stimmordnung der Bürgerschaft. Ref. ist keineswegs gewillet etwa die von ihm aufgestellten Resultate über die Censuren des 6n Jh. als allgemein gültig hinzustellen; aber M., der das Detail der Königsverfassung so minutiös entwickelt hat, hätte jedenfalls den Versuch machen müssen die censorischen Maszregeln eines Flamininus und Cato nicht sporadisch zu erwähnen, sondern in ihrem Zusammenhang zu erklären. Wie er aber hier die alte Bedeutung des Magistrats leugnet und die éine wichtigere Hälfte seiner Wirksamkeit ganz streicht, so löst sich ihm überhaupt die ganze Politik der damaligen Staatsmänner in eine zusammenhanglose Folge einzelner, erfolgloser Maszregeln auf, deren eine eben die unverhältnismäszige Hebung der Censur sein soll. Selbst bei den besten Staatsmännern vermiszt der Vf. 'ein höheres politisches Ziel, eine deutliche Einsicht in die Quelle des Uebels, einen festen Plan im groszen und ganzen zu bessern' (I S. 798).

Wir wollen versuchen von unserer Seite aus ihm in diese Beurteilung zu folgen. Die Staatsmänner des damaligen Roms waren, wie wir schon sagten, noch wesentlich zugleich Soldaten und Beamte. Auf dieser Combination der militärischen und Regierungscarriere beruhte die ganze Eigenthümlichkeit ihrer Bildung. Ueberhaupt war der römische General auch in diesem Sinne durchaus ein *civis Romanus*, ja noch mehr, der Grundcharakter der römischen Bürgerschaft war in jeder Beziehung auch der der römischen Aristokratie. Nicht allein die Mischung von Militär und Bürger, sondern auch jene oben geschilderte wirtschaftliche Besonnenheit fand sich bei den Staatsmännern wieder, welche, beständig in der Atmosphaere des Lagers und der Comitien beschäftigt, ihren politischen Einflusz und ihre militärische Autorität wesentlich dem wirtschaftlichen Credit ihres Hauses und ihrer Praxis als Geschäftsleute mit verdankten. M. sagt (I S. 825): 'es war kein Wunder dasz der kaufmännische Geist sich der Nation bemächtigte oder vielmehr — denn er war nicht neu in Rom — dasz daselbst das Capitalistenthum jetzt alle übrigen Richtungen und Stellungen des Lebens durchdrang und verschlang und der Ackerbau wie das Staatsregiment anfiengen Capitalistenentreprisen zu werden.' Nicht kaufmännischer Geist, sondern die harte und nüchterne Wirtschaftlichkeit einer grundbesitzenden Bevölkerung war die Grundlage, aus welcher sich jener Speculationsgeist entwickelte. Sie bildete in der früheren Periode einen Grundzug im Charakter des römischen Soldaten und Generals, des Bürgers und des Magistrats. Der römische Staatsmann in dieser Periode seiner Geschichte erinnert sehr lebhaft an die englische Aristokratie vor der Reform des Parlaments: als bedeutender Grundbesitzer und Wirtschafter wirkt er schon durch den unmittelbaren Einflusz seiner Privatstellung; der *iuris consultus* entspricht an Ge-

Digitized by Google

schiftskenntnis in gewissem Sinne dem Friedensrichter; an der Spitze der Armee und in dem festen Besitz einer starkgegliederten und vornehmen religiösen Verwaltung äuszert die englische gentry, aus der die Lords nur als die Senatoren hervorragen, einen gleich starken Einflusz auf die geistige Haltung der Nation und ihre militärische Stellung. Aber in dieser letztern liegt doch gerade der Unterschied. Das englische Parlament mit seiner wundervoll ausgebildeten Ordnung und Zucht der Verhandlung ist für die Aristokratie die grosze Schule politischer Doctrin und Praxis, während eine geworbene Armee ihr nichts von jener römischen Disciplin des staatsmännischen Soldaten verleihen kann. Der Senat mit seinen Debatten bot den Römern keineswegs eine solche Schule der Politik und der geistigen Gymnastik wie heutzutage jede nach englischem Zuschnitt eingerichtete Kammer. Eine sehr unvollkommene Geschäftsordnung, die sich nie aus den rohsten Grundzügen der frühern Periode wirklich weiter entwickelte, die nie die Verhandlung fest concentrierte und sie gegen die Chicanen des einzelnen Intriguanten deckte, sie müste uns als die Norm einer so ungeheuren Geschäftsführung unerklärlich erscheinen, hätte nicht offenbar die eigenthümliche Schule jenes gemischten Dienstes, hätte nicht die Disciplin gewirkt, die der angehende Diplomat und Debatter im gleichmäszigen Verkehr mit den Legionen und Comitien unbewust sich zu eigen machte. Der Senat und seine ganze Verwaltung erscheint in einem vollkommen falschen Lichte, wenn man das einfache Factum aus den Augen verliert, dasz er eben so sehr der grosze Generalstab der Republik wie ihr Parlament war, der allgemeine Mittelpunkt einer militärischen wie einer civilen Organisation, und namentlich den Provinzen gegenüber keineswegs allein Spitze groszer Administrationsbezirke, sondern vielmehr der Mittelpunkt einer Reihe einzelner, sonst selbständiger Cantonnements und ihrer Generalcommandos.

Aber auch hier legt M. wieder sofort einen modernen Maszstab an die alten Verhältnisse. Wir halten es für einen der übelsten Misgriffe, dasz er durch die Ausdrücke Vogteien und Vögte für die Provinzen und ihre Commandanten von vorn herein den ganzen Gesichtspunkt bei der Beurteilung dieser Einrichtungen verschoben hat. Der von ihm selbst neuerdings (II S. 46 Anm. und 'die Rechtsfrage zwischen Caesar und dem Senat', Breslau 1857, S. 8) gebrauchte Ausdruck 'die stehenden Commandantschaften' bezeichnet den ursprünglichen Sinn der ganzen Einrichtung vollkommen klar und verhindert von selbst die verkehrte Einmischung administrativer Gesichtspunkte, wo es sich zunächst nur um militärische Zwecke handelte. 'Ohne Zweifel' sagt der Vf. (I S. 780) 'war es anfänglich die Absicht der römischen Regierung durch die Abgaben der Unterthanen nicht eigentlich sich zu bereichern, sondern nur die Kosten der Verwaltung und Vertheidigung damit zu decken; doch wich man auch hiervon schon ab, als man Makedonien und Illyrien tributpflichtig machte, ohne daselbst die Regierung und die Grenzbesetzung zu übernehmen.' So handelte es sich denn nach M. selbst ursprünglich eben nur um die Erhaltung der rö-

Digitized by Google

mischen Verwaltung d. h. des militärischen Commandos, und der Vertheidigung d. h. der militärischen Aufstellungen, durch welche die groszen Vorwerke Italiens, Sicilien, Sardinien und Spanien gedeckt und zugleich auf fremde Kosten die Aufstellung eines halb stehenden Heeres ermöglicht wurde. Der Titel 'Amtmann' (I S. 781) schickt sich durchaus nicht für die commandierenden Officiere und schiebt sofort dem Senat die Verpflichtung zu, diese rein militärischen Positionen mit der Behutsamkeit einer heutigen Administration zu behaupten.

Der römische Staatsmann der mittlern Republik, namentlich vor und nach dem hannibalischen Kriege sah sich somit überall von militärischen Gesichtspunkten umgeben und bestimmt. Die Militärverfassung und die Militärverwaltung waren die grosze Schule, der er selbst seine Bildung und seine Stellung verdankte. Wie man es Friedrich dem groszen zum Vorwurf gemacht hat, dasz er über den militärischen Zwecken alle übrigen zu sehr vernachlässigt habe, so mag man dasselbe von den Römern des 6n Jh. sagen, aber dabei nicht übersehen, in welch eminentem Sinne die Militärverfassung für sie die Seele der Civilverfassung und der auswärtigen Angelegenheiten bildete. Allerdings die römische Republik stand nicht wie das Fridericianische Preuszen das Schwert in der Hand auf ihrer flachen Scholle, um diese gegen eine Welt in Waffen zu decken; aber der römische Soldat, gerade so wie er damals war, war der Mann mit dem man Hannibal aus Italien geschlagen, und er war noch mehr, er war, eben in seiner damaligen Constitution, die eigentliche Seele des Staats. Wie man Friedrich dem groszen und seiner Verwaltung es vernünftigerweise nicht zumuten konnte, die überwiegend militärischen Gesichtspunkte mit den nationaloekonomischen des modernen Constitutionalismus zu vertauschen, eben so wenig ist die moderne Geschichtschreibung berechtigt, von den Epigonen der hannibalischen Zeit Reformen zu verlangen, die den bisherigen Schwerpunkt der ganzen Verfassung unfehlbar verrücken musten. Was man damals erwarten konnte, war eine Modification der bisherigen Politik, welche den Bürgerstand, wie er war, möglichst schonte, das Gleichgewicht zwischen seiner militärischen Leistung und seiner wirtschaftlichen Selbständigkeit herstellte und zugleich doch das aristokratische Selbstgefühl erhielt, ohne welches er nur ein Schatten seiner selbst war. Und eben dies haben die Zeitgenossen Scipios und Catos wirklich zu leisten versucht.

Eine Reihe von Maszregeln, die Mommsen jede einzeln als fehlerhaft und tadelnswerth verwirft, erhält in diesem Zusammenhang erst ihre eigenthümlich römische Bedeutung. Nachdem er die schärfere Sonderung der *socii* und *Latini* von der Bürgerschaft, die nach dem hannibalischen Kriege erfolgte, ausführlich geschildert hat (I S. 775 ff.), schlieszt er seine Darstellung mit den Worten: 'diesen thatsächlichen und rechtlichen Umgestaltungen der Verhältnisse der italischen Unterthanen kann wenigstens innerer Zusammenhang und Folgerichtigkeit nicht abgesprochen werden. Die Lage der Unterthanenclassen wurde im Verhältnis ihrer bisherigen Abstufung durchgängig verschlechtert

Digitized by Google

und . . jetzt überall die Mittelglieder beseitigt und die verbindenden Brücken abgebrochen. . . Die Bürgerschaft (trat) der italischen Eidgenossenschaft gegenüber und schlosz sie mehr und mehr von dem Mitgenusz der Herschaft aus, während sie an den gemeinen Lasten doppelten und dreifachen Antheil überkam.' Aber die eigentliche Folgerichtigkeit dieser Politik lag nicht sowol in der von M. eben hierbei durchgeführten Analogie zwischen der Absonderung der Nobilität von der Bürgerschaft und jener der Bürgerschaft von den *socii*, sondern die aristokratische Sonderung der *cives* als einer bevorzugten Classe hieng wesentlich mit der Ueberzeugung zusammen, dasz man auf alle Weise den Bestand derselben, wie man ihn überkommen, erhalten müsse. In diesem Sinne wurden die Assignationen und Colonien und die reichen Triumphalgelder angewandt, um dem Bürgersoldaten seine wirtschaftliche Grundlage zu erhalten und zu verstärken (I S. 777); in diesem Sinne wurde eine Zeitlang eben ihm der Dienst in den Provinzen abgenommen (I S. 776): er sollte nach den Verwüstungen des 17jährigen Kriegs zu neuen Kräften gebracht werden. Aber er sollte eben so wenig zum Speculanten heranwachsen, und faszt man diesen Gesichtspunkt ins Auge, so erhält das 'Prohibitivsystem zu Gunsten der Einfuhr des überseeischen Korns' und seine Wirkungen, die 'zum erschrecken geringen' Kornpreise (I S. 814 f.), vielleicht ein eigenthümliches Licht. 'Jede Regierung' ruft der Vf. indigniert aus S. 817, 'die diesen Namen verdiente, würde von selber eingeschritten sein; aber die Masse des römischen Senats mag in gutem Köhlerglauben in den niedrigen Kornpreisen das wahre Glück des Volkes gesehen haben und die Scipionen und Flaminine hatten ja wichtigere Dinge zu thun, die Griechen zu emancipieren und die republicanische Königscontrole zu besorgen.' Aber sollten die Staatsmänner, deren strenge Controle selbst das alte Theater erfuhr (S. 871), den catonischen Erfahrungssatz nicht gekannt haben: 'den Kaufmann halte ich für wacker und erwerbfleiszig, aber sein Geschäft ist allzu riskant; dagegen die *Bauern* geben die tapfersten Leute und die tüchtigsten Soldaten' (S. 831)? Und sollten sie, wenn sie ihn kannten, nicht eben auf jenem handelspolitischen Wege den Aufschwung des italischen Kornhandels absichtlich verhindert haben, das hiesz für sie die Veränderung des Bauern in den Kaufmann? Freilich wird die neuere Kritik in einer solchen Politik vielleicht eine Barbarei sehen, die alle von ihr gezeichneten Barbareien überschritt. Entschieden aber müssen wir von dem oben angegebenen Standpunkt aus die Beurteilung der auswärtigen Politik zurückweisen, wie M. sie namentlich den Scipionen und dem Flamininus gegenüber entwickelt.

Schon in den eben angeführten Stellen spricht sich das Urteil über die auswärtige Politik der Scipionen und des Flamininus in der leidenschaftlichen Sicherheit des Vf. aus. Er sieht in der Befreiung Griechenlands und Kleinasiens nach Besiegung des Philippus und Antiochus eine Politik 'unausführbarer Ideale' und einen 'unverständigen Edelmut' (I S. 686 u. 698). 'Der politische Calcul' heiszt es dann

freilich S. 698 'machte den Römern die Befreiung Griechenlands möglich; zur Wirklichkeit wurde sie durch die eben damals in Rom und vor allem in Flamininus selbst unbeschreiblich mächtigen hellenischen Sympathien.' Der politische Calcul machte aber unserer Meinung nach, wenn wir oben die richtigen Vordersätze aufstellten, den Verzicht auf eine militärische Stellung am Archipelagus nothwendig, und die hellenisierenden Staatsmänner erreichten für die Grundsätze, die wir eben erörtert, das wichtige römische Resultat, dasz man aufhörte die militärisch-politischen Erfolge eines groszen Kriegs durch eine Erweiterung des jährlichen Armenbestandes zu decken. Es war die Ersparung an Soldaten, die die sonstigen Unzuträglichkeiten dieser hellenischen Politik vorläufig hinreichend aufwog. Die Leichtigkeit mit der man trotz dieser Politik Antiochus aus Europa und Vorderasien zurückdrängte und der darauf folgende mehr als zwanzigjährige Zustand einer verhältnismäszigen Ruhe zeigt doch im ganzen dasz eine dauernde militärische Aufstellung hier wirklich zunächst nicht nöthig war. Ohne eine solche aber in den hellenischen Verhältnissen das herzustellen, was M. S. 727 einen 'leidlichen Zustand' nennt, war offenbar nicht möglich. Man muste den Hellenen zunächst eine gewisse Freiheit der Bewegung zugestehen. Zugleich vermied man dadurch die Einrichtung neuer Provinzen, und wenn M. in diesem Stillstand nur die Diagnose, aber nicht die Heilung der damit verbundenen Uebel sieht (S. 784), so lag doch offenbar mehr darin, der ausgeführte Entschlusz in der bisher eingehaltenen Methode der auswärtigen Politik eine bestimmte Veränderung eintreten zu lassen.

Wir wollen hier zunächst einmal stillstehen. Dasz der oben geschilderte eigenthümliche Charakter der römischen Bürgerschaft vorhanden und vom grösten Einflusz auf die Verfassung war, wird niemand leugnen. Dasz weiter die geschilderten verschiedenen Maszregeln der scipionischen Staatsmänner in ihren nächsten und unmittelbaren Wirkungen den Charakter der römischen Bürgerschaft, sowie wir ihn dargestellt haben, wesentlich conservieren musten, liegt auf der Hand. Dasz endlich alle jene Staatsmänner geboren und erzogen waren, die Aufgaben der Verfassung gerade aus denjenigen militärisch-politischen Standpunkten zu betrachten, für die jener Charakter des *civis Romanus* der eigentliche Visierpunkt war, ist eben so gewis. Alles dies aber zugegeben, scheint uns der Schlusz erlaubt, dasz solche Staatsmänner in solchen Maszregeln nicht unklar und idealisierend oder egoistisch hin und her tappten, sondern mit einem wahrhaften politischen Blick die Elemente der Verfassung abzuschätzen und die wirklich lebendigen zu erhalten suchten. Es sollte fast scheinen, als stimmte der Vf. in ein solches Urteil ein, wenn er (I S. 758) sagt: 'überall ist die römische Politik nicht entworfen von einem einzigen gewaltigen Kopfe und traditionell auf die folgenden Geschlechter vererbt, sondern die Politik einer sehr tüchtigen, aber etwas beschränkten Rathsherrenversammlung, die um Pläne in Caesars und Napoleons Sinn zu entwerfen der groszartigen Combination viel zu wenig und

Digitized by Google

des richtigen Instincts für die Erhaltung des eigenen Gemeinwesens viel zu viel gehabt hat.' Aber man wird leicht sehen dasz in diesem Urteil die scheinbare Anerkennung durch einen abstracten Idealismus der gefährlichsten Art vollständig verschoben wird. Die eigenthümliche und unvergleichliche Erscheinung einer solchen Bürgerschaft hat den Vf. wol, wie wir sahen, 'in bewundernder Ehrfurcht verstummen' lassen; aber der Zauber caesarischer Genialität nimmt ihm hier schon das einfache und nüchterne Interesse für die Geistesarbeit der republicanischen Politik, die in ihren Aufgaben und Lösungen nicht eine neue Weltepoche suchte, sondern nur für eine tüchtige Vergangenheit eine eben so tüchtige Zukunft. Wenn das geistige Caesarenthum der letzte Maszstab der politischen Geschichte wäre, so würde allerdings die ernste Arbeit des freien Mannes mit seinem Kapital von Ehre, Pflicht und Recht meistens nur als eine beschränkte und egoistische Krämerwirtschaft erscheinen. Die langsame und gleichmäszige Dauer einer solchen Politik an der Spitze der gesamten Weltverhältnisse, jene lange Kette von Jahrzehnten, in denen zu Rom ein ehrbares morgen sich immer an das ehrbare heute fügte, soll uns nicht müde machen den Fortschritt zu übersehen, der nicht glänzt. Er liegt darin dasz bei den immer schwierigeren Aufgaben die Lösungen zwar keineswegs immer schlagender geleistet wurden, aber dasz dennoch mit einem bewundernswürdigen Aufwand von staatsmännischem Geist die alten Institute und Principien frisch erhalten wurden. Allerdings kam auch für diese Periode die Katastrophe, und die späteren Generationen weisen nun altklug auf die deutlichen Spuren hin, die auch ihre Väter als Menschen zeigten.

Bei der neueren Geschichtschreibung trägt der gegenwärtige Stand der Kritik, den wir oben andeuteten, jedenfalls wesentlich zu einer Anschauung bei, die für die groszartige Arbeit der mittlern Republik kein Auge hat. Indem man die Bedeutung der einzelnen Thatsachen leugnet, weil das varronische Zeitalter sie verkannte, bleibt nur eine Kette von farblosen oder 'vorübergehenden' Erscheinungen, und die Männer dieser Thaten tragen die Schuld dieses Resultats. Dieser Tradition gegenüber sucht eine Individualität wie die des Vf. nach Ansätzen der Zukunft in einer solchen Vergangenheit. Sein Scharfsinn, der den Mangel positiver Ergebnisse als thatsächlich constatiert anerkennt, sucht nun die Negationen desto schärfer herauszuheben, von denen die Positionen der Zukunft ihren ersten Antrieb erhielten.

Im allgemeinen werden wir in dem vorstehenden den Charakter der Mommsenschen Auffassung für die vorliegende Periode hinreichend bezeichnet haben. Sie ist das Resultat der einseitigen und, wie uns scheint, unmotivierten Behandlung der Quellen von Seiten der neueren Kritik; aber sie erhält ihre eigenthümliche Schärfe durch den Cultus des Genius, der hier den Vf. ebenso zu keiner ruhigen und billigen Abschätzung gesunder Kräfte und Gedanken kommen läszt, wie er ihn später zu jener maszlosen Vergötterung caesarischer Grösze

Digitized by Google

treibt. Wir haben hier auf diese eigenthümliche Erscheinung, die leider eben so sehr zur Charakteristik unserer Zeit wie zu der dieses Buchs gehört, nicht weiter einzugehen. Unsere Aufgabe ist zunächst nur noch die, in den Einzelheiten der römischen Verfassungsgeschichte so kurz wie möglich nachzuweisen, was wir bisher nur im groszen und ganzen erörterten. Die Charakteristik der einzelnen staatsmännischen Gröszen dieser Periode musz natürlich, wie wir das schon andeuteten, durch die Gesamtanschauung bedingt sein. Es kommt aber noch anderes hinzu. Wir haben schon am Schlusz unseres vorigen Artikels bemerkt, dasz die Trennung der inneren und äuszeren Geschichte den Gesamteindruck der einzelnen Charaktere wesentlich schwäche; aber für die vorliegende Periode ist es offenbar ein wesentlicher Fehlgriff, wenn der Vf. die Schilderung der Jahrzehnte vor dem hannibalischen mit der der Zeit nach dem makedonischen Kriege zu einem Gesamtbild zusammengearbeitet hat. Je gröszer die Fülle von Gelehrsamkeit und die Schärfe der Darstellung bei den einzelnen Fächern dieser Uebersicht ist, um so unbehaglicher ist doch bei einer genauern Betrachtung das falsche Licht, in das eine Reihe von Thatsachen nothwendig durch eine solche Anordnung gerückt wird. Dahin gehört z. B. 'die Aufnahme der phrygischen Göttermutter' im J. 204, mit der der Vf. nur sein Kapitel über ausländischen Aberglauben beginnt (I S. 844); an ihrer richtigen Stelle in der Geschichte des hannibalischen Kriegs fällt sie gerade in die Zeit wo 'niemand im römischen Senat weder daran zweifelte dasz der Krieg Karthagos gegen Rom zu Ende sei, noch daran dasz nun der Krieg Roms gegen Karthago begonnen werden müsse' (S. 627). In solchem Zusammenhang erscheint die Maszregel, an der sich die gesamte römische Aristokratie betheiligte, als ein groszartiger religiöser Versuch, in der Astarte die Schutzgöttin Karthagos nach Rom zu deducieren, und der 'denationalisierte und von orientalischer Mystik durchdrungene Hellenismus', den der Vf. darin sieht, reduciert sich doch auf ein sehr bescheidenes Masz. Noch wunderlicher schiebt der Vf. die Wahl der Militärtribunen seit 362 mit den Maszregeln des J. 171 zusammen und nennt diese letzteren, 200 Jahre nach jener Anordnung, 'eine schneidende Kritik der neuen Institution' (S. 768). Sie hatte doch seit ihrem Bestehen die Feuerprobe der Samniten- und der beiden punischen Kriege bestanden. — Ganz eben so wird (S. 772) die herbe Kritik, die die Comitienpolitik von Aemilius Paulus im J. 169 erfuhr, auf den ganzen Zeitraum bis zum sicilischen Krieg zurück bezogen, und wir finden ganz entsprechend einer solchen Generalisierung den verwunderlichen Satz: 'wo einmal ein Beamter mit altem Ernst und alter Strenge auftritt, da sind es in der Regel, wie zum Beispiel Cotta (252) und Cato, neue nicht aus dem Schosze des Herrenstandes hervorgegangene Männer.' Als ob Fabius Cunctator, Livius Salinator, Valerius Flaccus gar nicht existiert hätten. Hätte der Vf. statt dieser Generalübersichten sich dazu verstanden, das hier zusammengestellte Material in kleinere Massen chronologisch zu vertheilen und diese unmittelbarer in die Erzählung der Ereignisse

Digitized by Google

selbst zu verflechten, so würde zweifelsohne seine Darstellung an innerer Wahrheit gewonnen haben, wenn auch vielleicht der grosze Stil jener einzelnen Kapitel verloren hätte.

Wir werden bei der Betrachtung einiger der bedeutendsten römischen Staatsmänner Gelegenheit finden gerade diesen Mangel des Buchs noch näher ins Auge zu fassen. Beginnen wir mit C. Flaminius. Der Vf. nennt ihn (I S. 788) 'den ersten römischen Demagogen von Profession'. Die Zeit seiner politischen Bedeutung sind die nächsten Jahrzehnte vor dem hannibalischen Kriege, der Hauptgedanke seiner Thätigkeit die Eroberung des Pothales zu Gunsten der italischen Bevölkerung. Als Tribun hat er die Assignation des *ager Picenus* durchgesetzt, und damals 'forderte es' auch nach M. (I S. 528) 'die richtige Politik der römischen Regierung das Land bis an die Alpen so rasch und vollständig wie möglich in Besitz zu nehmen'. Als Consul hat er die Eroberung des nördlichen Poufers eingeleitet, und damals war es der von M. so geschmälte gewählte Generalstab, der durch seine Besonnenheit die Kühnheit des Consuls zu einem glücklichen Resultat führte. Als Censor, was M. (S. 533) nur beiläufig erwähnt, hat er zur Verbindung des neuen Gebiets die erste Heerstrasze über den Apennin bis an die Ostküste geführt. Endlich zum zweiten Mal Consul ist er an den Grenzen seiner Eroberung erschienen, als der Führer dieses Krieges von der Armee gewünscht und vergöttert, das neue keltische Heer an der Seite Hannibals und der Karthager zu schlagen und diesen letzten und grösten Keltenkrieg zu Ende zu bringen. Man wird diesem Demagogen keinenfalls grosze und praktische Gedanken absprechen können und eben so wenig das Talent in den verschiedensten Aemtern diese groszen Ziele im Auge zu behalten und sie mit den Mitteln die sich darbieten zu verfolgen. Um auszer dem Inhalt aber auch den Stil dieser Politik zu würdigen, ist es nicht genug zu wissen, dasz der Senat unter Leitung des Q. Fabius jenen Assignationen widersprach, dasz *Flaminius* dagegen allein in der Curie die *lex Claudia* gegen den *senatorischen* Groszhandel unterstützte, dasz seine Wahl zum zweiten Consulat gegen den Willen des Senats erfolgte, auch nicht dasz Polybios überall und immer von neuem seine Demagogie auf das heftigste tadelt. Allerdings musz dieser Mann, der die Autorität selbst anzugreifen scheint, und zwar nach den verschiedensten Seiten und mit entsetzender Heftigkeit, allerdings musz er als Demagog erscheinen; aber jedenfalls hat er eben so wenig wie Perikles auf den Pöbel reflectiert. Die Kraft durch die C. Flaminius getragen wurde war zunächst der nationale Hasz der Italer gegen die Kelten, der in dem groszen keltischen Krieg so ungeheure Anstrengungen hervorgerufen hatte (Pol. II 23 a. E.), eine italische noch mehr als eine römische Bewegung: Rom war für dieselbe nur der Vorkämpfer einer Nation. Das zweite Moment aber seiner Politik war der Gegensatz des bäuerlichen gegen das mercantile Interesse. Er spricht sich in der *lex Claudia* und in der Beschränkung der Freigelassenen auf die städtischen Tribus schärfer, aber nicht groszartiger aus als in jener groszen



Digitized by Google

picentischen Assignation. M. sieht früher in dem Gegensatz des Curius Dentatus und Appius Claudius, dem 'des kleinen Bauernstandes gegen die aufkeimende Hoffart der vornehmen Häuser, die künftigen Parteien' vorgezeichnet (I S. 279 f.). Aber es ist dort keineswegs nur der Gegensatz der 'kleinen' gegen die 'vornehmen Leute', sondern als der Assignator der Sabina steht M'. Curius dem Patron der Libertinen, dem Erbauer der Strasze nach Capua gerade so gegenüber wie Flaminius dem handeltreibenden Senat und den Freigelassenen seiner Zeit. In jenen Gegensätzen des älteren Rom sind allerdings in gewissem Sinne die späteren Parteien vorgezeichnet; aber ehe diese und die spätere Demagogie wirklich erschien, erinnerten die Kämpfe des flaminischen Zeitalters noch ebenso sehr rückwärts an die groszen Züge der curischen und claudischen Politik. Die picentische Assignation war nur ein Schritt weiter in der Richtung die M'. Curius nach der Sabina geführt, Flaminius Stellung an der Spitze der italischen Nation nur ein Schritt höher in der Richtung die jenen dem Senat gegenüber an die Spitze des Volks gebracht (Niebuhr im rhein. Mus. II S. 591 = kl. Schr. II S. 245 ff.). In dieser Stellung aber stiesz er auch desto heftiger auf die mercantilen Interessen, die seit Appius Claudius auch ihrerseits weiter vorgedrungen waren, so weit dasz die Mächtigkeit und innere Energie ihres Widerstandes den Bewegungen des Gegners einen eigenthümlich demagogischen Zug gab. Man wird diesen aber sicherlich falsch auffassen, wenn man übersieht dasz die groszen Institute der Verfassung bis dahin nur ihre äuszeren Dimensionen, aber nicht ihren inneren Geist verändert hatten. In der Legion, die jetzt ganz Italien neben sich und nicht wider sich hatte, bestand noch wesentlich der alte Gegensatz der *equites* und *pedites*, das Gefühl eines politischen Rangunterschiedes neben dem militärischen. Dieser Infanterist, der seine plebejische Herkunft nicht verleugnete noch vergasz, hatte den *ager Gallicus* mit seiner bäuerlichen Faust gepackt. Um diesen *ager* hatte er zuvörderst mit Hannibal zu kämpfen. Je mehr der Legionar zu Fusz das Uebergewicht der karthagischen Cavallerie über die römische erkannte, desto stolzer baute er auf die Unwiderstehlichkeit seiner Waffe, die denn auch selbst an der Trebia und dem Trasumenussee, was vor die Front kam, durchbrach. Mehr noch war es diese stolze italische Infanterie, die den Flaminius in der alten Richtung ihrer Politik fortrisz, als dasz er sie zu lenken unternommen hätte. Es ist das die allgewaltige öffentliche Meinung, die auf die Festigkeit der italischen Eidgenossenschaft so sicher und dann auf die Offensive groszer Infanteriemassen noch bei Cannae so rücksichtslos baute. Diese öffentliche Meinung acceptiert nach dem Tode des Flaminius den Fabius als Höchstcommandierenden, aber sie setzt zugleich die Wahl des Dictators statt seiner Ernennung durch. Eben sie ist es, die in einem Parteigenossen des Flaminius nach Cannae die Aufnahme der Latinen in Senat und Bürgerschaft fordert. Ohne Revolution im Innern würde jener auffallende Wechsel im höchsten Commando, ohne eine Spur von Abspannung in der Stimmung, ein baares Räthsel blei-

Digitized by Google

ben, wäre Flaminius wirklich der Demagog und nicht vielmehr der erkorene Günstling eines ganzen Volkes gewesen. Aber eben dies Volk, das für Demagogen zu mächtig war, eröffnete in der Censur damals noch, wir sagen nicht mit Mommsen damals schon, dem einzelnen Staatsmann freies Feld, die Interessen des einzelnen und ganzer Classen ungehindert politischen Zwecken anzupassen und unterzuordnen. Der eisernen Energie einer Volksmeinung stand die unbeschränkte Möglichkeit des einzelnen Magistrats gegenüber, die Organe und die Formen ihrer Entschlüsse umzubilden.

Auch bei Scipio Africanus darf man über seiner hellenisierenden Erscheinung nicht vergessen, dasz wesentlich noch jener alte römisch-italische Corpsgeist ihn an die Spitze der Geschäfte brachte. Freilich war und wurde derselbe ein anderer als er unter Flaminius gewesen war. Unter Scipio in Spanien zuerst tritt die Spannung zwischen der Legion und den *socii* zu Tage, und zugleich tritt während seiner ersten militärischen Thätigkeit die Behauptung des Pothales, die Besiegung der Kelten und die Befreiung Italiens hinter den Kampf um die Weltherschaft zurück. Bis dahin hatte jeder grosze Krieg mit der Ausdehnung des *ager publicus* für den Landmann oder mit der Fixierung eines neuen Cantonnements d. h. einer Provinz für den Legionar geendigt; entweder war also der Fond für die Assignationen oder die Nothwendigkeit gröszerer Aufstellungen gewachsen: in einer oder der anderen Weise war der Bürgerlegionar dabei interessiert gewesen. Dasz die Comitien in dieser Beziehung namentlich bei den Assignationen 'aus dem Gemeingut unbeschränkt in den eignen Beutel hineindecretierten' (I S. 801), war am Ende nicht schlimmer als die Thatsache dasz die englische Aristokratie im Parlament, Richter zugleich und Partei, die Consolidierung des groszen Grundbesitzes als Gesetzgeber und Civilrichter durchgeführt und behauptet hat. Wie man sich kaum die politische Energie derselben ohne diesen egoistischen Zusatz wird denken können, so war offenbar in Rom die Erweiterung und Verwendung des *ager publicus* für die Politik der Comitien ein ähnliches Element gewesen. Bei dem Angriff auf Karthago, wie Scipio ihn ausführte, trat dieser Gesichtspunkt zurück, und seine ganze folgende Politik beschränkte jene persönlichen Interessen der Comitien wesentlich, suchte aber dagegen dieselben in anderer Weise zu fördern. Der Verzicht auf die unmittelbare Beherschung des Ostens, der gröste Gedanke der scipionischen Politik, hieng offenbar auf das engste mit dem Wunsch zusammen, die alten Kräfte der Bürgerschaft nicht noch weiter aufzureiben. Man mag mit Recht darauf die eignen Worte M.s (I S. 276) anwenden, mit der er die ältere Schuldgesetzgebung in Schutz nimmt: 'die Anwendung partialer und palliativer Mittel gegen radicale Leiden für nutzlos zu erklären, weil sie nur zum Theil helfen, ist zwar eines der Evangelien, das der Einfalt von der Niederträchtigkeit nie ohne Erfolg gepredigt wird, aber darum nicht minder unverständig.'

Die alte Politik faszte überhaupt bei der Betrachtung des Staats die persönliche Beschaffenheit und die wirtschaftliche Lage des Bürgers



Digitized by Google

eben so sehr wie die äuszere Form der Verfassung ins Auge. Diese Grundrichtung der griechischen Theorie traf genau zusammen mit der der römischen Praxis, und die Staatsmänner Roms hätten blind sein müssen, hätten sie nicht erkannt, dasz ihr *civis Romanus* ein ἀνὴρ πολιτικός sei, der sich dem Ideal jener Theorie nähere oder es übertreffe. Die Assignationen, die Beschränkung des Dienstes, kurz alle die Maszregeln zur Erhaltung und Herstellung des Kerns der römischen Bürgerschaft in der Periode, wo man sich anderseits der hellenischen Bildung enthusiastisch hingab, ist ein merkwürdiges Zeichen von politischem Takt. Der Fortschritt lag in der neuen und strengern Gliederung der italischen Eidgenossenschaft, an deren Spitze jetzt die römische Bürgerschaft mit erneuerten und verstärkten Praerogativen trat.

Der Unterschied zwischen der flaminischen und dieser scipionischen Periode liegt klar zu Tage: dort die ganze italische Nation gleichmäszig bewegt und gehoben für eine italische Politik, deren bäuerliche Ziele am Po liegen, die natürliche Energie unmittelbarer Interessen und eines allgemeinen nationalen Selbstgefühls; hier die römische Bürgerschaft Gegenstand einer sorgfältigen und rücksichtsvollen Restauration, Haupt einer unterthänigen Eidgenossenschaft, Mittelpunkt eines Staatensystems, dessen Gesichtspunkte dem Privatinteresse des einzelnen entrückt sind. Das flaminische Rom glich der schweizer Eidgenossenschaft des 15n Jh.: die Kriege desselben wurden für die Grenzen und die unmittelbare Eroberung geführt; das scipionische wenigstens in gewissem Sinne der Schweiz des 16n Jh.: der Bauer lenkt nicht mehr die Blicke seiner Nachbarn als ihr natürlicher Vorkämpfer, er ist zum Soldaten der groszen Politik geworden. Die römische Landgemeinde und das römische Regiment verloren in diesen groszen Verhältnissen nicht das Gefühl ihrer eignen Zucht, weil sie beide sich gleichzeitig immer mehr als das Haupt einer groszen Confoederation fühlten und beide immer von neuem mit den wirtschaftlichen Interessen neuer Assignationen erfüllt und von der Landsknechtpolitik zurückgezogen wurden. Freilich keine neuen Verfassungsversuche, keine Stimmordnung oder was sonst die moderne Staatskunst hier erwarten möchte, ist das Resultat dieser Politik: die Armee und der Staat bleiben was sie waren; und hier ist die römische Politik wirklich stabil, man verändert nicht die äuszere Form für den innern Kern, sondern man verändert die auswärtige Politik und damit die äuszere Atmosphaere der Verfassung und sucht dieser Luftveränderung gegenüber den Geist der Bürgerschaft mit einem neuen und gesunden Selbstgefühl zu erfüllen.

Wir werden am besten thun hier sofort auf den jüngern Scipio überzugehen. Er findet in dem Vf. einen so entschiedenen Vertheidiger, wie sein groszer Vorfahr einen rücksichtslosen Kritiker. Gerade hier tritt es sehr deutlich hervor, wie die Scheidung der verschiedenen Abschnitte die einzelnen Charaktere zum Theil in ein ganz schiefes Licht gestellt hat. In der politischen Geschichte (II S. 80 f.) wird 'seine ernste und treffende Würdigung des echten und des schlechten in dem

griechischen Wesen' hervorgehoben: er heiszt 'so wenig wie sein Vater eine geniale Natur, aber ein rechter und echter Mann, der vor anderen berufen schien dem beginnenden Verfall durch organische Reformen zu wehren. Um so bezeichnender ist es, dasz er es nicht versucht hat.' Aber erst am Schlusse desselben Bandes spricht der Vf. von dem groszen Historiker der scipionischen Kreise, Polybios, und schildert uns so auch dessen politische Anschauungen auszer dem Zusammenhang mit dem politischen Leben seiner groszen Patrone. Hier gesteht er 'dasz es kaum eine thörichtere politische Speculation gibt als die treffliche Verfassung Roms aus einer verständigen Mischung monarchischer, aristokratischer und demokratischer Elemente her- und aus der Vortrefflichkeit der Verfassung die Erfolge Roms abzuleiten' (II S. 452); aber dort übersieht er dasz diese Ansichten doch jedenfalls in den scipionischen Kreisen nicht für thöricht galten, d. h. dasz eben Scipio von den Doctrinen griechischer Politik wesentlich afficiert war. Dieser Hellenismus, unserer Meinung nach weit gefährlicher als die viel geschmähte Politik des ältern Scipio, trifft zusammen mit dem Stillstand der censorischen Reformen, und statt ihrer wird unter Scipios Zustimmung die geheime Abstimmung 'die Panacee auch der römischen Demokratie' (II S. 68).

Sowol die allgemeine Ansicht des Vf. als seine Anordnung der Darstellung trägt endlich wesentlich dazu bei, eine der wichtigsten Seiten der damaligen Verhältnisse vollkommen in Schatten zu stellen, nemlich die Geschichte und Bedeutung der Parteien. In einer Aristokratie, wie er sich die römische denkt, kann freilich nur von 'Coterien' (II S. 69) die Rede sein. 'Das ganze 7e Jh. hindurch' heiszt es a. O. 'bildeten die jährlichen Gemeindewahlen zu den bürgerlichen Aemtern, namentlich zum Consulat und zur Censur, die eigentlich stehende Tagesfrage und den Brennpunkt des politischen treibens; aber nur in einzelnen seltenen Fällen waren in den verschiedenen Candidaturen auch entgegengesetzte politische Principien verkörpert; regelmäszig blieben dieselben rein persönliche Fragen und war es für den Gang der Angelegenheiten gleichgültig, ob die Majorität der Wahlkörper dem Caecilier oder dem Cornelier zufiel.' So bestimmt allerdings wie hier für das 7e Jh. stellt der Vf. für die vorhergehende Periode das vorhandensein wirklicher Parteigegensätze nicht in Abrede. Jedoch von da bis zum zweiten punischen Kriege rückwärts kennt er (I S. 770) doch nur 'Familienregierung', 'Nepotismus' und die 'Macht der Coterien', deren traurige Anfänge schon viel früher datieren. Es liegt allerdings auch auf der Hand, dasz die Bewerbung namentlich um die Censur eine 'rein persönliche Frage' bleiben muste, wenn der Candidat wirklich in dem Magistrat nichts anderes fand als eine rein aristokratische Scheingewalt, und es ist ebenso wenig abzusehen, welche ernsthaften Fragen der groszen Politik in dem Programm einer Partei stehen konnten, wenn höchstens hellenistische Capricen oder ein ganz borniertes 'landed interest' dem allgemeinen aristokratischen Anstrich der römischen Staatsmänner hier oder dort einen etwas an-

Digitized by Google

dern Ton gab. Nimmt man aber die Censur als das was sie nach unserer Auseinandersetzung wirklich war, so musten sich bei der Bewerbung um sie die Fragen der groszen Politik nothwendig in den Vordergrund drängen. Fielen ferner die Fragen der innern und auswärtigen Politik zusammen unter jene einfachen Gesichtspunkte, die wir den römischen Staatsmännern oben vindiciert haben, so war eine politische Thätigkeit für solche Zwecke überhaupt nicht möglich ohne das zusammenwirken geschlossener Parteien. Dieses tritt nun auch in den groszen Geschäften der nachhannibalischen Zeit ganz deutlich zu Tage: allerdings liesz die rohe und formlose Geschäftsordnung des Senats ein so geschlossenes Parteileben nicht aufkommen, wie wir es heutzutage kennen; aber dafür erschlosz auch eine günstige Wahl zu Haus und im Commando ein desto freieres Feld die anerkannten Principien rücksichtslos durchzuführen. Gerade diese Seite des römischen Staatslebens in seiner glänzendsten Periode hat der Vf. fast ganz unberücksichtigt gelassen.

Einen der wichtigsten Punkte in der Geschichte der Parteien, den Process der Scipionen, schiebt er bei Seite unter die biographischen Nachrichten aus Scipios letzten Lebensjahren (I S. 728), obgleich diese Katastrophe offenbar nur das Ende langer und heftiger Streitigkeiten war, in denen in der Curie selbst die groszen Principien der Politik leidenschaftlich debattiert wurden (Liv. XXXVIII 44—50). Er erwähnt die heftige Opposition, welche die Aristokratie Catos Wahl zum Censor machte, aber er erklärt es nicht, wie der alte Anhänger des Fabius Cunctator in diese Stellung kam, und er übergeht dann wieder, wie eben die Aristokratie die Wahl der folgenden Censoren, M. Fulvius Nobilior und Aemilius Lepidus, als einen groszen Act der Versöhnung zwischen alten Gegnern ausbeutete. Man braucht nur die Darstellung des Livius über die Verhandlungen bei diesem Versöhnungsact (XL 46) mit der eben angeführten Stelle zu vergleichen, um gerade hier zu erkennen, dasz jenen scheinbar rein persönlichen Gegensätzen die wichtigsten Fragen der groszen Politik ganz entschieden zu Grunde lagen. Musz man dies aber zugeben, so bietet diese innere Geschichte der römischen Aristokratie neben manchem unerfreulichen gerade auch die edelsten Beispiele politischer Mannhaftigkeit und Aufopferungsfähigkeit. Sie erklärt auf der einen Seite das räthselhafte schwanken der auswärtigen Politik und zeigt anderseits bei der Umgestaltung der Parteien, dasz Männer wie Cato, Aemilius Paulus, Tib. Gracchus der ältere fähig waren von ihren früheren Ansichten und Erfahrungen kaltblütig abzusehen, wo es sich um die Durchführung eines unwiderleglich richtigen Princips handelte. Dies zu übersehen und dagegen von der Vetterschaftspolitik, die am Ende jeder politischen Partei anhängt, in einem wahrhaft plutarchischen Ton zu räsonnieren, das ist freilich beim Vf. die leidige Consequenz von der ganzen Auffassung dieses Zeitraums, gegen die wir aber nicht entschieden genug protestieren können.

(Der dritte und letzte Artikel folgt nächstens.)

Kiel. *K. W. Nitzsch.*

---

Digitized by Google

## 35.

# Zwei neuentdeckte Fragmente aus einer Handschrift der ersten Decade des Livius.

Im Frühjahr 1857 brachte die Kölnische Zeitung und nach ihr andere Tagesblätter die Nachricht, dasz Hr. Dr. Eckertz in Köln zwei Pergamentblätter, welche Bruchstücke aus dem 1n, 5n und 7n Buche des Livius enthielten, auf den Deckeln eines aus dem benachbarten Kloster Schweinheim stammenden Choralbuches zu Flamersheim (bei Euskirchen) aufgefunden habe. Dieser Fund, welchen Dr. Eckertz gemeinschaftlich mit Dr. Savelsberg aus Aachen auf einer Ferienreise durch die Eifel machte, ist dem unterz. von beiden ihm befreundeten Collegen zur Vergleichung und eventuellen Bekanntmachung überlassen worden. Wenn nun gleich meine Hoffnung, dasz diese Fragmente für die Kritik der so vielfach verderbten ersten Decade des Livius von erheblicher Wichtigkeit sein könnten, sich nicht erfüllt hat, so bieten dieselben neben manchen Nachlässigkeiten in Bezug auf Schreibung, Stellung und Auslassung einzelner Worte doch auch mehrere beachtenswerthe Varianten, so wie auch einige eigenthümliche Randglossen, weshalb eine Veröffentlichung des wesentlichsten hiervon an diesem Orte den Freunden des Livius nicht unerwünscht sein dürfte.

Wir wenden uns zur Beschreibung der Pergamentblätter selbst. Das erste bildet ein Folioblatt, welches in zwei Columnen getheilt ist; auf dessen erster, dem Deckel aufgeklebten Seite waren die Schriftzüge theilweise erloschen und musten durch Anwendung von Schwefelleber lesbar gemacht werden. Es beginnt I 45, 6 mit den Worten *tu ante vivo perfunderis* und schlieszt auf der zweiten Seite in 49, 7 mit *rem publicam administra(vit)*. Das zweite Bruchstück besteht aus einem am untern Ende abgeschnittenen Doppelblatte, wodurch 5½ Zeilen weggefallen sind; auch ist von dem zweiten Blatte die zweite Columne weggeschnitten. Das erste Blatt enthält in je zwei Columnen V 28, 8 von *receptis cum* bis 32, 6 *clariorem hu(mana)*; die erste Columne des zweiten (Halb)blattes beginnt mit VII 10, 6 *visu ac specie* und geht bis 11, 1 *adiutus mox*; die zweite Columne von 12, 11 *quem tempus* bis 13, 4 *ut nos vir(tute)*. Aus dieser Inhaltsangabe ergibt sich dasz das vorliegende Stück mit dem dazwischen ausgefallenen Texte (V 32—VII 10) höchst wahrscheinlich einen Quaternio gebildet hat, so dasz drei Doppelblätter in Kleinfolio von 12 Seiten oder 24 Columnen dazwischen fehlen.

Die Handschrift wozu die Bruchstücke gehört haben ist in das 14e Jh. zu setzen: sie zeigt die gewöhnlichen Abkürzungen der Praepositionen, Conjunctionen, Casus- und Verbalendungen. Auszerdem bemerken wir dasz überall, sowol in den Stammsilben als in den Endungen, statt *ae* und *oe* das einfache *e* gebraucht und für *nihil* stets

*nichil* geschrieben ist, endlich dasz die Anfänge der Kapitel oder Abschnitte meist mit gemalten Initialen verziert sind. Bei dem folgenden Verzeichnis der hauptsächlichsten Lesarten unserer Bruchstücke ist die Weidmannsche Ausgabe von Weissenborn zu Grunde gelegt, und zwar für das erste Buch die 1856 erschienene zweite Auflage.

I 45, 7 *Tiberim*] *Tyberim*, was bei Alschefski im Texte steht | *Dianae*] *Dyane* | 46, 1 *dubie*] *dubium* mit den meisten Hss.; doch hat Weiszenborn dieser von Alschefski in den Text gesetzten Lesart die Vulg. *dubie* mit Recht vorgezogen; vgl. Heerwagen excerpta e cod. Bambergensi ad Livii l. I (Bayreuth 1856) S. 16 | § 2 *minuit*] so Flam., nicht *diminuit* | *adversa patrum voluntate*] *adversus p. voluntatem* | § 5 *Tulliae regis*] *Tulli Servii regis* | § 6 *aversa*] *adversa* | *ac regio*] *ac* fehlt | § 7 *cum impari*] *impari* ohne *cum* | *ut . . esset*] *Haud . . esse*, wie Leid. 2 und Voss. 1 von 2r Hand | § 9 *implet. Lucius Tarquinius*] *implet Aruns Tarq.* | 47, 1 *ab scelere ad aliud*] *a scelere aliud* | § 3 *sin minus, eo*] *Sin eo minus* | *mutata res est*] so mit den besten Hss.; vgl. Heerwagen a. O. S. 16 | *quin accingeris*] *quī* (mit darüber geschriebenem *non*) *accingeris* | § 4 *ab Corintho . . ab Tarquiniis*] *a Cor. . . a Tarq.* | *di te*] *dii te* | § 6 *his*] *hiis* | *momentum*] so statt des hsl. begründeten *monumentum*, welches sich auch im Bamb. findet | § 10 *servum*] *servium*, wie Voss. 2, Leid. 2 und Haverk. | *dono*] *dolo* | § 11 *odio*] *hodie* (so) | § 12 *parata unde, ubi vellet*] *unde* fehlt, wie auch im Bamb. | 48, 1 *in sede considere mea*] *in sedem cons. meam* | § 2 *cum ille*] *Cui ille*, wie der Bamb. und einige geringere Hss. | *servum*] *servium*, übereinstimmend mit Leid. 2 und Haverk. | § 3 *audere multo*] *audere longe multo; longe* ist offenbar eine vom Rande in den Text gerathene Glosse zu *multo*, die sich auch im Pal. 1 findet | § 4 *exsanguis cum semianimis*] *exanguis cum semianimus*; das letzte Wort wie im Leid. 2. Nach *se reciperet* folgen, wie in allen Hss., die Worte *pervenissetque ad summum Ciprium vicum*, welche Weissenborn gestrichen, so wie er auch im vorhergehenden die als Glossem verdächtigen Worte *semianimis regio comitatu* in Klammern geschlossen hat. Meinem dafürhalten nach muste W., um die stark interpolierte Stelle radical zu heilen, noch einen Schritt weiter gehen und nach dem Vorschlage des sonst so conservativen Drakenborch, dem jetzt nach dem Vorgang von I. Bekker auch der neuste Herausgeber M. Hertz mit Recht gefolgt ist, auch den ganzen Satz *cum — domum se reciperet* hinauswerfen, welcher, mit dem folgenden aus § 6 wörtlich wiederholt, durch ein Versehen bereits in den Archetypus des Nicomachus Dexter sich hier eingeschlichen haben musz. Dieses Einschiebsel stört nur in dieser auch von Niebuhr in seiner römischen Geschichte mit sichtlicher Vorliebe behandelten Partie den Gang der in kurzen, aber lebendig ergreifenden Zügen dargestellten Erzählung vom tragischen Ausgang des Servius; dazu kommt dasz der Ausdruck *cum se reciperet* zur Bezeichnung des fliehenden und verfolgten Königs als verfehlt erscheint. Auch ist es nicht durchaus nothwendig im Anfang des § 4 *fit fuga regis apparitorum atque*

Digitized by Google

*conditum* mit Drakenborch nach *regis* ein Komma zu setzen, da der Schriftsteller die Flucht des von dem Sturze und Schrecken anfangs gelähmten Königs durch das folgende *fugientem* hinlänglich andeutet | § 5 *certe*] fehlt | § 6 *flectenti . . in Urbium*] *flectenti . . in vibium*. Heerwagen a. O. (der Bamb. hat *flecten di*) empfiehlt Gronovs Conjectur *flecten do*. Mir scheint die Erklärung des hsl. *flectenti* d. i. (*Tulliae*) *flecti iubenti*, von *restitit* abhängig, hinreichend begründet, und so faszt die Stelle auch Weissenborn in der 2n Aufl. | *Esquiliarium*] *Esquilinarium* | § 7 *locus est: sceleratum*] *locus est quem scel.* wie Leid. 1, Voss. 2 u. a. geringere Hss. | § 9 *agitanti*] *agitandi*, wie Bamb. | 49, 1 *occepit*] *cepit* | § 2 *primoresque*] *que* fehlt | *ab se*] *a se* | § 4 *accedebat ut*] *acc. quod* | § 6 *praecipue ita patrum*] *ita patrum praec.* | § 7 *regum primus traditum*] *regnum primus ut traditur*, übereinstimmend mit Bamb.

Aus dem zweiten Fragment heben wir folgende Varianten heraus: V 28, 9 *et in conspectu erant*] das in Parenthesen gebräuchliche *et*, welches Alschefski und Weissenborn mit Recht aufgenommen haben, findet sich auch im Flam. Hertz hat aus der Aldina *ea in consp.* vorgezogen | § 10 *nocturnam fugam*] *in etruriam fugam*, eine aus keiner andern Hs. vermerkte Corruptel | *haud incertius diurno proelium*] so (*prelium*), nicht *proelio* | § 12 *qui ubi prima*] *quibus prima* | 29, 1 *latoribus*] *relatoribus* | § 3 *expugnant*] *expugnaverant* mit einigen geringeren Hss. | § 4 *liberam per aversa*] *liberamque per adversa* | § 5 *evenit*] *venit* | § 6 *dies dicta erat trib.*] *dies dicta trib. erat* | § 8 *sustulisse . . evertisse*] *sustulissent . . subvertissent* | § 9 *nam quod*] *non quod* | 30, 1 *ne aliter*] *Ne alii* | § 3 *et victrice patria victam mutari*] ebenso der Flam. mit der Randglosse: *al. victricem al. invictam*, wie schlechtere Hss. lesen | § 4 *principis*] *principes*, wie Med. | *suos quisque tribules prensantes*] *suas quisque tribus pensantes*; am Rande steht: *i. e. suos tribules vicinos* | § 5 *fortissime felicissimeque*] *felicissime fortissimeque* | *ostentantes*] *obstentantes* | § 6 *ut melius* zweimal geschrieben | § 7 *deorum mentio erat*] *deorum mentio erat al. esset* | *una plures tribus*] *unam tum plures tr.* | § 8 *ea victoria laeta patribus*] *ea victoria leta victoribus patribus* | *omnium in domo*] *omni in domo*. Da sich die Austheilung der vejentischen Mark auf die freigeborenen jedes Hauses erstrecken sollte, so könnte die hier gebotene neue Lesart beachtenswerth scheinen; aber *omnium* ist durch die Stellung und die Autorität aller andern Hss. geschützt | 31, 1 die Worte *creati consules Lucius* sind mit Uncialbuchstaben und einer gemalten Initiale geschrieben; zur Seite befindet sich die Zahl *ccclx* (a. u. c.), das Jahr der Einnahme Roms durch die Gallier, welches auch Eusebius annimmt: s. Niebuhr röm. Gesch. I S. 276 (2e Aufl.) | § 2 *Manlius*] *Manilius* | *cui Capitolino*] *cui Capitolinus* | § 3 *celebratamque*] *celebrantemque* | § 6 *bellum inde*] *bellum deinde* | zu den Worten *eo lustro* steht am Rande die Bemerkung: *censores lustro durabant* | 32, 1 *Kal. Quinctilibus*] *Pridie Kl Quintilis*: diese ganz eigenthümliche Variante, die dem Herkommen wider-

Digitized by Google

spricht, wonach die Magistrate entweder an den Kalenden oder an den Iden ihr Amt antraten, ist ohne Zweifel aus einer Glosse *Kal. = pri die* entstanden. Am Rande steht von späterer Hand *I Iulii* | *occepere*] *accepere* | *Servius*] *Servilius* | § 2 *Vulsiniensis*] so auch Flam. statt der Vulg. *Vulsinienses* | § 3 *bellum numero*] *bellum in numero.* Am Rande steht *bel. 94*, eben so c. 29 gegenüber den Worten *victorque ad maius bellum: bellū 92.* Wir sehen aus diesen Bezeichnungen, dasz sich der Abschreiber oder Besitzer der Hs. die Mühe nicht verdrieszen liesz die Kriege der Römer von Anfang der Stadt an zu zählen und anzumerken | § 4 *tutabantur*] *tuebantur* | *passim et*] *et* fehlt | *et ex Vulsiniensi*] *ex* fehlt | § 6 *Caedicius*] *Sedicius.*

VII 10, 6 *aestimantibus*] *extim.* | § 10 *subrecto*] *susrepto* | *imum perculisset*] *unum pertulisset* | zu § 11 die Randglosse: *Torque spoliat Mallius inde dictus Torquatus* | § 12 *progressi*] *praegressi*, wie Alschefski aus Par. und Med. aufgenommen | § 13 *ioculantes*] *iaculantes* | *celebratum deinde posteris etiam familiaeque*] *Deinde celebratum posteris etiam familiae* ohne *que*, wie Leid. 1 und Harl. 1 | 11, 1 *commeatu*] *comeatu* | 12, 11 *et locis alienis*] so auch Flam. statt der Vulg. *locus alienus.* Die hsl. Lesart haben A. und W. mit Recht beibehalten; der Abl. *locis alienis* ist ohne Zweifel mit Bezug auf das folgende *morantem* gesetzt und des Nachdrucks wegen durch ein Hyperbaton vor *faceret* gestellt. Uebrigens darf *et* nicht mit A. durch *praesertim cum* erklärt werden; vielmehr steht es mit dem folgenden Satze *a d h o c eis corporibus* usw. in Correlation, wie ja nach *et* statt des zweiten *et* öfter eine andere Verbindung eintritt; vgl. Fabri zu XXII 46, 4 | § 13 *agenti*] *agendi* | § 14 *sed iam*] *sed etiam* | *in unum sermones confundi*] *in unam rem confundi sermones* | *magnitudinem*] *magnitudine* | 13, 1 *factis nobilior*] *factus nobilioribus*; ohne Zweifel ist diese Corruptel aus dem folgenden *is* entstanden, welches hierdurch auch ausgefallen ist.

Fragen wir schlieszlich, welche Folgerungen in Bezug auf die mutmaszliche Quelle der flamersheimer Bruchstücke sich aus den hier mitgetheilten Varianten ergeben, so sind wir durch sorgfältige Vergleichung derselben mit dem reichhaltigen Apparat bei Drakenborch zu der Ueberzeugung gelangt, dasz die Hs. wozu unsere Fragmente gehörten am meisten mit dem Voss. 1 und Leid. 2, öfter auch mit Lovel. 1 (2 und 4), Portug. und Haverk. in charakteristischen Stellen übereinstimmt und demnach mit den genannten Hss. eine gemeinschaftliche Quelle voraussetzen läszt. Neben den jetzt genau verglichenen Med. und Par., welche als dem Archetypus am nächsten stehend für die erste Decade die Hauptgrundlage bilden, erscheinen die in Rede stehenden Hss. zweiten und zum Theil dritten Ranges von untergeordnetem Werthe; jedoch können sie in einzelnen Stellen immerhin subsidiarisch zur Feststellung der oft verdunkelten wahren Lesart gebraucht werden, und so dürften auch diese Mittheilungen als ein kleiner Beitrag zur Geschichte der Textesveränderungen gerechtfertigt sein.

Bonn. *Johannes Freudenberg.*

Digitized by Google

## 36.

## Zu Horatius.

Sat. II 3, 168 ff.: *Servius Oppidius Canusi duo praedia, dives | antiquo censu, natis divisse duobus | fertur.* Von der gewöhnlichen doppelten Erklärung dieser Stelle weicht blosz Cruquius ab, welcher bemerkt: '*antiquus census*, antiquae divitiae, fuerunt praedia, fundi, agri, greges, armenta etc., nimirum ante aes, aurum, argentum signatum.' Eine solche Bezeichnung der Art, nicht der Grösze des Besitzes wäre sehr unklar und für die Zeit des Hor. sonderbar. Dasz aber das Beispiel von ihm aus der Gegenwart, nicht aus der Vergangenheit genommen ist, geht aus V. 185 hervor. — Der alte Scholiast meint: *antiqua divitiarum aestimatione, quia si quis antiquitus duo praedia habebat, dives censebatur.* Dieser Erklärung schlieszen sich Düntzer, Krüger, Ritter und Kirchner nach der deutschen Uebersetzung an. Dagegen auszer einigen anderen Wüstemann: '*censu antiquo* i. e. avitis divitiis, gerade darum wünschte er sie der Familie erhalten zu sehen.' Etwas anders Orelli: 'iam pater maioresque eius ex censu publico divites habebantur.' Wüstemann vergleicht Ov. Amor. I 10, 41 f.: *turpe, tori reditu census augere paternos | et faciem lucro prostituisse suo.* Für den Gebrauch des Wortes *census* in der Bedeutung des Vermögens führe ich aus Horatius selbst an carm. II 12, 13 f.: *privatus illis census erat brevis, | commune magnum.* Auch liesze sich des Sinnes wegen Sat. I 6, 78 ff. vergleichen: *vestem servosque sequentes, | in magno ut populo, si qui vidisset, avita | ex re praeberi sumptus mihi crederet illos.* Dennoch und trotz der Gegengründe Teuffels meine ich, dasz nicht ein eigentliches groszes Vermögen im Sinne der damaligen Römer von dem Dichter bezeichnet werde, sondern ein solches, welches nach dem Maszstabe der alten Zeit, der sich in einem Orte wie Canusium leichter erhalten mochte, als solches gelten konnte, wobei die Bedeutung eines alten, wol beisammen gehaltenen Familienbesitzes nicht ausgeschlossen ist. Eben darum aber, weil dieses Vermögen für die neuere Zeit nicht grosz erschien, wollte der Vater den éinen Sohn vor der Thorheit warnen, es einem Agrippa gleichzuthun. Denn nach dem ganzen Zusammenhange kommt es mehr darauf an, den éinen Sohn vor Ehrgeiz und Verwendung seines Vermögens zur Befriedigung dieses Ehrgeizes zu bewahren als den anderen vor schmutzigem Geize. Dasz aber ein mäsziges Vermögen gemeint sei, geht aus V. 177 f. hervor: *tu cave ne minuas, tu ne maius facias id | quod satis esse putat pater et natura coërcet.* Dieser Rückblick auf die Einfachheit der alten Zeit tritt auch hervor carm. I 12, 41 ff.: *hunc et incomptis Curium capillis | utilem bello tulit et Camillum | saeva paupertas et avitus apto | cum lare fundus*, und carm. II 16, 13 f.: *vivitur parvo bene, cui paternum | splendet in mensa tenui salinum*, wozu Orelli passend vergleicht Persius 3, 24 f.: *sed rure paterno | est tibi far modicum, purum et sine labe salinum,*

Digitized by Google

nur dasz in diesen letzten drei Stellen die strenge Einfachheit und Genügsamkeit der alten Zeit hervorgehoben, in der aber, von welcher hier die Rede ist, ein Besitz bezeichnet wird, welcher nach dem Maszstabe eben dieser alten einfacheren Zeit als bedeutend galt.

Eisenach. *K. H. Funkhaenel.*

---

## 37.

## Zu Caesars Bellum Gallicum.

III 21 a. E. *qua re impetrata arma tradere iussi faciunt.* An dem absoluten Gebrauch des *faciunt*, überhaupt an dieser Form des Stils Anstosz nehmend glaubt Brandstäter im Philologus IX S. 715 in Folge der Nähe des ähnlichen *impetrata* den Ausfall von *imperata* annehmen zu dürfen, und liest demnach: *qua re impetrata arma tradere iussi imperata faciunt.* So mag man lateinisch schreiben dürfen (vgl. B. G. VIII 25), aber schwerlich ohne dem Tadel unnöthiger Breite zu entgehen. Mir scheint die Stelle ganz heil. Caesar hätte *iussa faciunt* schreiben können, hat aber in Erwägung der allbekannten Phrase *iussa facere* vorgezogen *iussa* wegzulassen, was sich jeder Leser zumal bei dem danebenstehenden *iussi* von selbst supplierte.

Gieszen. *Friedrich Osann.*

---

## (15.)

## Zur Ilias.

Nachträglich bemerke ich zu S. 225 f. oben, dasz die Verse Δ 171—182 schon von G. W. Nitzsch Sagenpoesie d. Gr. S. 132 u. 146 als unecht erkannt worden sind, ohne dasz jedoch specielle Gründe für die Athetese angegeben werden.

Zwickau. *Richard Franke.*

---

## 38.

## Erklärung.

Die Recension meiner 'Nachträge und Berichtigungen zu F. Ellendts Commentar über Cicero de oratore' von K. W. Piderit in diesen Jahrbüchern 1857 S. 839 ff. veranlaszt mich zu nachfolgender Mittheilung.

1. Es ist eine unter den Kennern der Handschriften ausgemachte Thatsache, dasz Lücken sowol in den untergegangenen gewesen als auch in den geretteten vorhanden sind. In den uns erhaltenen Hss. nun sind Lücken nachweisbar dadurch entstanden, dasz der Abschreiber von einer oberen Zeile in eine untere gerieth verleitet durch die Aehnlichkeit

Digitized by Google

der Schriftzüge. In Folge dieser Wahrnehmung habe ich den Schlusz gezogen, dasz in den untergegangenen älteren Hss., aus denen die uns erhaltenen geflossen, derselbe Fehler aus gleicher Ursache entstanden sei. Die Richtigkeit dieses Schlusses unterliegt keinem Zweifel. Noch heutzutage kommt bei Abschreibern und Setzern derselbe Fehler aus gleicher Ursache vor. Wenn aber jener Schlusz richtig ist, so gehört zu den Mitteln, welche der Kritik zu Gebote stehen, auch das, an schadhaften Stellen der überlieferten Texte durch Voraussetzung ähnlicher Schriftzüge in einer obern und in einer untern Zeile Einsicht in die Beschaffenheit des geretteten Textes zu gewinnen.

2. Indem ich die erste Art der Abirrung erläutere, welche durch ähnlichen Anfang von Zeilen veranlaszt worden ist, wähle ich eine Stelle, in der neuere Kritiker eine Lücke ansetzen, während ältere daselbst keine geahnt haben: Cic. p. Ligario 9, 28 *tantum modo in praesidiis eratis, animi vero a causa abhorrebant: an, ut fit in civilibus bellis, *** nec in vobis magis quam in reliquis?* Ganz in der Weise wie ich die nöthigen Voraussetzungen zum Verständnis von dergleichen Stellen zu gewinnen pflege, heiszt es in der Schulausgabe der Reden von K. Halm (1857) zu dieser Stelle: 'die Fortführung des Gedankens mit *nec magis* zeigt, dasz die in der Texteslücke ausgefallenen Worte eine negative Fassung hatten, etwa: oder fand, wie es bei Bürgerkriegen zu geschehen pflegt, keine Nachgiebigkeit (keine Versöhnlichkeit) statt, und zwar bei euch ebenso wenig als bei den übrigen?' So Halm. Demgemäsz ordnen wir:

ERATISANIMIUERO a causa abhorrebant, an, ut fit in civilibus bellis
ERATISANIMIUERI . . . . . . . . . . . . .
nec in vobis magis usw.

und geben in Uebereinstimmung mit Halm die verschollene Zeile so: *erat is animi veri sensus ac dolor, qui reconciliationem gratiae non admitteret.* Den sprachlichen Ausdruck und die Verbindung von *animi veri sensus ac dolor* weist das Lexikon nach. In einer gelehrten Mittheilung lautet daher der Text des Cicero: *tantum modo in praesidiis eratis, animi vero a causa abhorrebant, an, ut fit in civilibus bellis, erat is animi veri sensus ac dolor, qui reconciliationem gratiae non admitteret, nec in vobis magis quam in reliquis?* Welche Gestalt aber der mitgetheilte Text in einer kritischen Ausgabe haben müsse, darüber entscheidet der Grad von Zuverlässigkeit, welchen ein Herausgeber dergleichen Resultaten zuschreibt. Jedenfalls musz er, wenn er eine Lücke anerkennt, dieselbe kenntlich machen. Ich würde dem Cicero folgenden Text zuschreiben: *tantum modo in praesidiis eratis, animi vero a causa abhorrebant, an, ut fit in civilibus bellis, erat is animi veri . . . . nec in vobis magis quam in reliquis?*

3. Sodann wähle ich eine Stelle, an welcher die zweite, bei weitem häufigere Art der Abirrung, die Abirrung mitten in der Zeile deutlich wird: Cic. de imp. Cn. Pomp. 9, 24 *Mithridates autem et suam manum iam confirmarat, et eorum, qui se ex eius regno collegerant, et magnis adventiciis auxiliis multorum regum et nationum iuvabatur.* Halm schlieszt die Worte *et eorum qui se ex eius regno collegerant* in eine Klammer und sagt: 'diese Worte fügen sich nicht der übrigen Construction und sind entweder eine Glosse oder lückenhaft.' Damit dasz hier eine Glosse sei kann ich mich nicht einverstanden erklären. Denn was Madvig zu de fin. II 13, 42 bemerkt: 'man könne keinen Grund ausfindig machen, warum jemand einen falschen Zusatz habe machen wollen', das erstreckt sich auf alle jene Fälle, in denen die Kritiker, und leider auch an vielen Stellen Madvig selbst (z. B. de fin. II 33, 108) Worte, die wol beglaubigt sind, aber an Unverständlichkeit leiden oder sich in die Construction nicht fügen, für eine Glosse erklären. Wenn sodann Halm meint *confirmarat ex eorum reliquiis, qui se . . . collegerant* lesen zu

müssen, so ist der Vorschlag sinnreich und die Stelle wird lesbar. Allein die Aenderung von *et* in *ex*, so wie die Einschiebung von *reliquiis* beruht ebenso wenig wie die Einklammerung der halben Zeile auf einer kritisch begründeten Nachweisung. Ich habe wegen unserer Stelle Appian B. Mithr. 82 nachgelesen. Daselbst heiszt es in der unsern Zusammenhang betreffenden Erzählung: *ὅθεν ἐς Τιγράνην ἔφυγε σὺν ἱππεῦσι δισχιλίοις*. Wie? zweitausend Reiter waren es, welche sich mit Mithridates zu Tigranes gerettet? zweitausend Reiter sind für den Anfang einer neuen Kriegsschaar (*manus* bei Cicero) kein verächtlicher Theil. Im Verfolg der Erzählung sagt dann Appian 88, dasz Mithridates bei der Rückkehr in sein Reich Pontus viertausend Mann eigner Truppen hatte: *τετρακισχιλίους οἰκείους ἔχων*. Durch diese Worte erhalten wir einen Wink über die Classe derer *qui se ex eius regno collegerant*. Die Zahl derselben betrug auch zweitausend. Die viertausend Mann Truppen aber bezeichnet Cicero durch *manus*. Was dann weiter in unserer Rede folgt: *et magnis adventiciis* usw. erhält seine geschichtliche Nachweisung durch Cassius Dio XXXV 9. Somit haben wir diejenigen Voraussetzungen gewonnen, durch welche wir eine begründete Einsicht in die Beschaffenheit des Textes der Hss. erhalten. Exciderunt, quae de duobus milibus equitum a Tullio dicta erant; hic enim eorum numerus cum rege incolumis in Armeniam evaserat. Dem Nachdenken begegnen jetzt die Schriftzüge, welche den Urheber des Archetypus beirrt haben. Wir ordnen:

et suam manum iam confirmarat ETEORUMQUISEEX ..............
.................. ETEORUMQUISEEX eius regno usw.

und geben Verständnis und Erklärung der räthselhaften Worte durch die Ergänzung: *et eorum, qui se ex fuga cum eo in Armeniam coniecerant, e quibus equitum duo M. confecerat, et eorum qui se ex eius* usw. Der Text liest sich daher wie folgt: *Mithridates autem et suam manum iam confirmarat, et eorum, qui se ex fuga cum eo in Armeniam coniecerant, e quibus MM. equitum confecerat, et eorum, qui se ex eius regno collegerant, et magnis adventiciis auxiliis multorum regum et nationum iuvabatur.* Dasz zu *et — et* (α) ein neues *et — et* (α) eingeschoben in Unterordnung tritt, ist nicht befremdend; vgl. Brut. 21, 81 *nam et**) *A. Albinus . . . et litteratus et disertus fuit; et tenuit cum hoc locum quendam etiam Ser. Fulvius*. Ebenso *aut* de orat. I 9, 35. 36. In einer kritischen Ausgabe aber würde der Text des Cicero lauten: *Mithridates autem et suam manum iam confirmarat et eorum qui se ex .... et eorum qui se ex eius regno collegerant, et magnis adventiciis auxiliis multorum regum et nationum iuvabatur.*

4. Ich wähle endlich eine Stelle, an der ich die dritte Art der Abirrung erläutere, die welche durch ähnliche Schriftzüge zu Anfang und zu Ende der Zeilen herbeigeführt worden: Cic. de imp. Cn. Pomp. 4, 9, über welche Stelle noch kein Kritiker den Verdacht der Lücke geäuszert hat: *qui posteaquam maximas aedificasset ornassetque classes exercitusque permagnos quibuscumque ex gentibus potuisset comparasset et se Bosporanis, finitimis suis, bellum inferre simularet, usque in Hispaniam legatos ac litteras misit ad eos duces, quibuscum tum bellum gerebamus* usw. In der Orellischen Ausgabe bemerkt Baiter: '*qui postea cum* Beneckius. malim *qui cum.*' In der Schulausgabe von Halm heiszt es: '*posteaquam* mit Conjunctiv ist äuszerst selten (s. Beispiele bei Nipperdey zu Tac. Ann. XII 54). Ist die Lesart richtig überliefert, so scheint Cic. den Conjunctiv angewendet zu haben, weil die Mittelsätze mit *posteaquam* zu

*) Wenn Hand Turs. II S. 532 meint, *nam et* entspreche nicht dem nachfolgenden *et tenuit*, so thut er das seiner irrigen Ansicht zu Liebe, *nam et* bedeute 'denn auch'; vgl. Madvigs ersten Excurs zu Cic. de finibus.

Digitized by Google

sind zugleich als vorgestellte erscheinen: nachdem er doch, unter solchen Umständen dasz er vorher erbaut hatte.' So lautet die Auskunft, welche die Gelehrten bis jetzt über diese Stelle geben. Allein man wird beides müssen fallen lassen, sowol die Versuche den Text zu ändern, als auch die Rechtfertigung über die Anomalie desselben. Denn wenn auch Cic. hier in völlig abweichender Weise den Conjunctiv gesetzt hätte, wenn wir auch der einen oder der andern Auffassung der Gelehrten uns anschlieszen könnten, so müsten wir doch hinzufügen: der Text ist lückenhaft. Es fehlt gerade der Nerv des Gedankens: die Absicht des Mithridates auf Kleinasien. Die Rüstungen des Mithridates haben der Eroberung Kleinasiens gegolten; die Sendung von Gesandten nach Spanien zum Sertorius gehörte mit in den Kriegsplan. Exciderunt, quae de spe Mithridatis, fore ut Asiam facile in potestatem suam redigeret, a Tullio dicta erant. Wir erkennen somit auch hier den überlieferten Text als soweit vollkommen begründet an. Der Satz mit *posteaquam* gehört zu einem Acc. c. inf. Denn die Bedingungen des Gedankenganges verlangen nach *simularet* die Fortsetzung: 'so meinte er, setzte er voraus, Asien leicht in seine Gewalt zu bekommen.' Indem wir nun den fehlenden Gedanken in denjenigen Ausdrücken und Formen der lat. Sprache suchen, welche sich hier eignen, begegnen dem Nachdenken solche Schriftzüge, dasz sie die Abirrung des Schreibers vom Archetypus nachweisen. Wir ordnen:

> SEBOSPORANISFinitimis suis bellum inferre SIMULARET
> SIBISPERAUITF . . . . . . . . . . . . . . SIMUL ET
> usque in Hispaniam legatos usw.

Die mittlere Zeile lesen wir: *sibi speravit facillime cessuram Asiam; simul et.* In einer gelehrten Mittheilung fasse ich alles zusammen und lasse den Text lauten: *qui posteaquam maximas aedificasset ornassetque classes exercitusque permagnos quibuscumque ex gentibus potuisset comparasset, et se Bosporanis finitimis suis bellum inferre simularet, sibi speravit facillime cessuram Asiam, simul et usque in Hispaniam legatos ac litteras misit* usw. Ueber *simul et* bei Cic. vgl. das Lexikon.

5. Wie ich nun hier in der vorliegenden Mittheilung zu Werke gegangen bin, ebenso habe ich auch in den 'Nachträgen und Berichtigungen' überall unbefangenen Sachkennern zu genügen gesucht. Bei jeder einzelnen Stelle habe ich gegründete Voraussetzungen nachgewiesen, dann das Resultat der Untersuchung gegeben. Wenn es nun jemand beliebt gegen dergleichen Resultate, um ihre Anerkennung von sich abzuwehren, mit Ausdrücken zu fechten wie: 'curios, abenteuerlich, thöricht, schulmeisterlich, ganz absurd, purer Unverstand, unnütze Einbildungen, Lückenbüszer, verkehrt, unsinnige Erfindung, Unsinn, Exercitiencorrecturen, Träume, Chimaeren, Seifenblasen, Spreu' —; so sind das allerdings Waffen, welcher Art auch immer. Aber ich erlaube mir zu fragen: gegen wen sind sie gerichtet? wen sollen sie treffen und schlagen? Nach wenigstens éinem Beispiel urteile man darüber.

6. Die erste der in den 'Nachträgen' behandelten Stellen ist Cic. de or. I 10, 42. Daselbst musz als der durch die Hss. beglaubigte Text angesehen werden: *agerent enim tecum lege primum Pythagorei omnes atque Democritii ceterique in suo genere physici vindicarent, ornati homines in dicendo et graves* usw. Ellendt bemerkt, Lg. 2 lasse *genere* aus; desgleichen führt Hr. Piderit den Erl. I an, in welchem *genere* fehle. Da aber die Auslassung von *genere* nichts hilft, so musz nach den Regeln der Kritik wegen der Schwierigkeit des Wortes *genere* und wegen der fides aller andern Hss. der mitgetheilte Text der Forschung zur Grundlage dienen. Zuerst nun postuliere ich a. O. ein Object zu *vindicarent.* Darüber bemerkt Hr. P. nichts. Gemäsz dem Zusammenhange erkenne

Digitized by Google

ich dann ferner das Object *cognitionem naturae* als ausgelassen. Das will Hr. P. nicht anerkennen und verweist auf den Zusammenhang, der ein anderer sei, als ich ihn nähme. Verwundert lese ich seine Auseinandersetzung weiter. Was finde ich? man müsse lesen: *ceterique sua physici vindicarent.* Was ist *sua?* es ist in unserem Zusammenhange nichts anders als *physica;* der lat. Ausdruck aber für *physica* ist *cognitio naturae.* Es ist also sachlich ganz einerlei, ob ich hier lese: *sua physici vindicarent*, oder ob ich lese: *cognitionem naturae physici vindicarent* oder *sibi physici vindicarent.* Ist dem nicht so? Hr. P. ist ja ganz mit mir einverstanden! Er erkennt meine beiden Voraussetzungen als richtig an, will aber in anderer Weise helfen als ich. Wie hat er also *sua* gewonnen? 1) corrigiert er *in* in *iure*; 2) corrigiert er *suo* in *sua;* 3) streicht er auf das Ansehn seines codex hin das Wort *genere.* Worauf ich aufmerksam mache, auf eine Abirrung von *omnes atque* auf *omnes aeque*, dessen gedenkt er nicht, als ob mir die Ergänzung wer weisz wie zu Theil geworden wäre. Der von ihm corrigierte Text lautet: *agerent enim tecum lege primum Pythagorei omnes, atque Democritii ceterique physici iure* (oder *in iure*, da der Erl. I blosz *in suo* hat) *sua vindicarent.* Dagegen halten wir an der fides der Hss. fest; wir streichen nichts, wir corrigieren nichts. Wir weisen eine Lücke nach und lassen, das Resultat der Forschung zusammenfassend, den Text lauten: *agerent enim tecum lege primum Pythagorei omnes atque Democritii ceterique in suo genere omnes aeque clari philosophi. cognitionem naturae sibi physici vindicarent, ornati homines* usw.

. . . . . . . . . . . .

7) So viel genüge hier. Und indem ich mit ähnlichen Arbeiten, so Gott will, fortfahren werde, bitte ich nur um das eine: man erschrecke nicht vor der Masse von Verstümmelungen, die ans Licht treten werden. Denn in Folge davon, dasz ich Zutrauen zu dem gefaszt, was eindringende Betrachtung und Combination der Gelehrsamkeit zu jenem Grade von Gewisheit erhob, der hier möglich ist, habe ich die Ueberzeugung gewonnen, dasz die Zahl der durch die Auslassungen der Abschreiber verderbten Stellen in den Schriften des Cicero nachweisbar weit über die gewöhnliche Vorstellung hinausgeht.

Dorpat den 17/29 März 1858. *C. Fränkel.*

## Erwiderung.

Was Nr. 6 der vorstehenden Erklärung betrifft, so erlaube ich mir nunmehr auf das diesjährige Osterprogramm des hanauer Gymnasiums ('zur Kritik und Exegese von Cic. de oratore'*) Nr. 1) zu verweisen. Von den übrigen Stellen schweigt Hr. Fränkel wolweislich und zieht es vor durch die Zusammenstellung in Nr. 5 denen, die meine Recension nicht näher angesehen haben, Sand in die Augen zu streuen. Schon daraus wird der unbefangene erkennen, mit welchen 'Waffen' von mir gekämpft worden ist. Ich kann getrost die Entscheidung dem Urteile sachkundiger Kritiker überlassen und glaube nicht dasz es mir gerechterweise zum Vorwurf gemacht werden kann, wenn ich vermeintliche 'Resultate' der ciceronianischen Kritik und Exegese oder richtiger einige völlig unhaltbare Erklärungen mit den zutreffenden Ausdrücken bezeichnet habe.

Hanau. *K. W. Piderit.*

*) [Auch durch den Buchhandel von B. G. Teubner in Leipzig zu beziehen.]

Digitized by Google

# Erste Abtheilung

**herausgegeben von Alfred Fleckeisen.**

---

## 39.

*Karl Friedrich Hermanns Culturgeschichte der Griechen und Römer. Aus dem Nachlasse des verstorbenen herausgegeben von Dr. Karl Gustav Schmidt. Erster Theil.* Göttingen, Vandenhoeck und Ruprechts Verlag. 1857. IV u. 244 S. gr. 8.*)

K. F. Hermann pflegte bereits in Marburg seit dem Jahre 1834 und darauf in Göttingen eine Vorlesung zu halten, in der er alle Seiten der classischen Alterthumswissenschaft zu éinem Gesamtbilde zusammenfaszte und die er anfangs 'Encyclopaedie des classischen Alterthums' nannte, während er später die Bezeichnung 'Geschichte der politischen und geistigen Cultur des classischen Alterthums' dafür wählte. Zu einer solchen Aufgabe waren sicherlich wenige so geeignet wie dieser hochverdiente und einfluszreiche Gelehrte, in dem der Zug nach Universalität in der Betrachtung des Alterthums so stark lebendig war und der denselben stets auch in anderen zu wecken suchte, und darum liefert das bekanntwerden der Art, in welcher er sie gelöst hat, zunächst jedenfalls einen wichtigen Beitrag zur Kenntnis der philologischen Studienrichtungen Deutschlands in unserm Jahrhundert. Gesetzt daher auch es würde durch dasselbe die Wissenschaft unmittelbar gar nicht bereichert, so müste es schon aus diesem Grunde dankbar begrüszt werden; allein wer wollte leugnen dasz die durch jene Vorlesung bezweckte Anregung nicht blosz Hermanns Schülern zu wünschen ist? Hr. Dr. K. G. Schmidt unternahm die Veröffentlichung mit um so gröszerer Zuversicht, da er nicht, wie gewöhnlich die Herausgeber von Vorlesungen verstorbener, auf die während des Vortrages gemachten Aufzeichnungen von Zuhörern angewiesen war, sondern ihm das eigene Heft H.s zu Gebote stand: dasselbe war sehr sorgfältig ausgearbeitet, besonders für den ersten, die griechische Culturgeschichte umfassenden Theil, welcher den Gegenstand der gegenwärtigen Anzeige bildet.

*) [Der zweite Theil, 204 S. stark, ist im laufenden Jahre gleichfalls erschienen und wird in diesen Blättern später von einem andern Recensenten besprochen werden. *Die Red.*]



Digitized by Google

Allerdings ist dieser für den Hg. so vortheilhafte Umstand mit einem gewissen Nachtheil für den Leser verbunden, der genöthigt wird sich den Inhalt des hier gebotenen auf eine mehr vermittelte Weise anzueignen als es z. B. bei den Reisigschen und Niebuhrschen Vorlesungen der Fall ist. Zusammengetragen aus den nachgeschriebenen Heften der Zuhörer lassen diese letzteren und namentlich die Niebuhrschen in der Gestalt wie sie gedruckt sind fortwährend die Raschheit und Wärme des mündlichen Vortrages selbst mit ihren Schattenseiten durchscheinen; dagegen wird uns H.s Culturgeschichte in der Form mitgetheilt, welche ihr der Vf. für sich selbst gab, um sie in der mündlichen Darstellung zu erweitern und zu beleben: hat man dort gewissermaszen die leicht faszbare Copie eines farbenfrischen Gemäldes vor sich, so wird man hier vielmehr an die der Ausführung vorhergehende Skizze erinnert, deren Verständnis einen bei weitem höheren Grad von Abstraction erfordert. Ob es etwa möglich und räthlich gewesen wäre Zuhörerhefte zur Ergänzung heranzuziehen und ein combiniertes Redactionsverfahren einzuschlagen, vermögen wir nicht zu beurteilen, da in der Vorrede jede Andeutung darüber vermiszt wird, und dürfen daher mit dem Hg. nicht rechten; für das Buch aber wie es vorliegt würde der nicht den richtigen Standpunkt haben, der alles in demselben berührte so klar und gleichmäszig ausgeführt zu finden erwartete, dasz er darüber stets ohne Fragezeichen hinweglesen könnte. Vielmehr musz den wesentlichen Maszstab für seine richtige Benutzung und somit auch für seine Beurteilung die Auswahl des Stoffes und die Anordnung desselben abgeben; was sich im einzelnen an treffenden und ohne weiteres einleuchtenden Bemerkungen findet, ist natürlich dankbar hinzunehmen; dagegen musz das, was nach dieser Seite hin weniger befriedigt, auf Rechnung der besonderen Entstehungsart gesetzt werden. Fassen wir denn das gegebene in allen drei Beziehungen etwas näher in das Auge.

Die Auswahl des Stoffes, um von dieser zunächst zu reden, ist im ganzen sehr glücklich und trifft fast durchweg mit richtigem Takt das wahrhaft bedeutende, was um so höher anzuschlagen ist, da wir es hier mit der ersten von dem heutigen Standpunkte der philologischen Wissenschaft aus unternommenen Darstellung dieser Art zu thun haben. Freilich wird es hier und da fühlbar, dasz sich dem Vf. die Aufgabe im Laufe der Zeit etwas verschoben hat: denn eine Geschichte der politischen und geistigen Cultur des classischen Alterthums ist nun einmal nicht identisch mit einer Encyclopaedie des classischen Alterthums. Diese musz vor allem darauf ausgehen, die hervorragendsten Momente aller einschlägigen Fächer übersichtlich aneinander zu reihen; jene, deren Wesen und Bedeutung von H. in der Einleitung sehr gut entwickelt ist, musz vielmehr den Unterschied der Zeiten und den Wandel der nationalen Geistesströmungen zu ihrem Mittelpunkt machen und überall das hierfür charakteristische, nicht das allgemein wissenswürdige als solches in den Vordergrund stellen. Da nun die vorliegende Culturgeschichte durch allmählich fortgesetzte

Digitized by Google

Umarbeitung aus einer Encyclopaedie entstanden ist, so ist es nicht zu verwundern dasz sie die Spuren dieses ihres Ursprunges noch an sich trägt; auch blieb doch nothwendig der Gedanke an den praktischen Zweck der Vorlesung immer noch maszgebend, denen, die dem Ende ihres akademischen Studiums nahe waren, Gelegenheit zu einer Recapitulation des bis dahin einzeln gehörten und gelernten zu gewähren. Hiermit soll nicht gesagt sein, dasz irgend etwas Aufnahme gefunden hat, was als überflüssig für die Culturgeschichte bezeichnet werden kann; allein man bemerkt doch ein sehr geflissentliches Streben keine unter dem encyclopaedischen Gesichtspunkt erwähnenswerthe Erscheinung unberührt zu lassen. Auszerdem hätte, wenn der neue Name ganz gerechtfertigt sein sollte, wol die Religionsgeschichte seit Sokrates und vornehmlich seit Alexander dem groszen eine ausgedehntere Berücksichtigung verdient als sie hier gefunden hat. Der höchst charakteristischen Vorliebe für die Ausbildung allegorischer Gestalten in dem Zeitalter Alexanders, von welcher die Kunst des Apelles und des Lysippos *), sowie manche Prologe der neueren Komoedie **) Zeugnis ablegen, ist mit keinem Worte gedacht; eben so wenig des sehr bestimmten Verhältnisses des Stoicismus und des Epicureismus zur Volksreligion, welchem diese Schulen einen groszen Theil ihrer populären Wirkung verdankten; der durch den Widerspruch wie durch den Beifall den er fand gleich einfluszreiche Euemeros ist ganz übergangen. Auch die wenigen Sätze, mit denen S. 185 f. die Umwandlung des religiösen Zustandes Griechenlands zur Zeit des peloponnesischen Krieges behandelt wird, kann man sich nur schwer zu einem wahrhaft lebensvollen Bilde jenes groszen Geistesprocesses ausgeführt denken. Vielleicht hätte indessen H. auch nach dieser Seite noch manches geändert und hinzugefügt, wenn es ihm vergönnt gewesen wäre die Vorlesung in dem letzten Winter in dem er sie hielt — dem Winter seines Todes — über § 27 hinauszuführen ***).

Was die **Anordnung des Stoffes** betrifft, so ist diese in den *beiden Hälften* des ersten Theiles nicht gleich. In der ersten Hälfte, welche die Periode vor den Perserkriegen umfaszt, ist sie durchaus sachgemäsz und ganz geeignet einen klaren Ueberblick des allmählichen werdens und wachsens der geistigen Potenzen zu gewähren, welche im Laufe der Zeit in der griechischen Geistesbildung wirksam wurden †): anders aber steht es mit der zweiten, deren Inhalt von

---

*) Vgl. Brunn Geschichte d. griech. Künstler I 366 ff. II 215 ff.
**) Vgl. Menandri et Philemonis reliquiae ed. Meineke S. 284. ***) S. die Vorrede des Hg. S. IV. †) Nur darüber möchten wir ein Bedenken äuszern, dasz nach § 7, der die 'Versittlichung der griechischen Götter und zwar der olympischen' zum Gegenstande hat, ein besonderer § 8 unter der Ueberschrift 'die Versittlichung der chthonischen Gottheiten' folgt. Es ist hier nicht der Ort auf die vielbesprochene Frage über die Entstehungszeit des Eleusinienmythus einzugehen; aber jedenfalls musz man sich doch die Sache auf eine von zwei Weisen denken. Entweder ist die Verbindung der Persephone mit der Demeter und die



Digitized by Google

den Perserkriegen bis zur römischen Eroberung reicht. Hier fehlt es vor allem an einer scharfen Unterscheidung der in ihren politischen und geistigen Bezügen zu schildernden Zeitabschnitte, indem im Grunde nur die Erscheinungen nach Alexander von den früheren getrennt werden: dadurch fällt namentlich die Darstellung alles zwischen den Perserkriegen und Alexander liegenden groszentheils in Einzelbehandlungen der dieser Periode angehörigen Partien der politischen Geschichte, Litteraturgeschichte, Kunstgeschichte und Geschichte der Philosophie auseinander, bei denen nur häufiger als es sonst zu geschehen pflegt Parallelen aus andern Gebieten gezogen werden. Nach Ansicht des Ref. ist es aber gerade die Bestimmung der Culturgeschichte, die gleichzeitigen Lebensäuszerungen des Volksgeistes auf verschiedenen Gebieten unmittelbar nebeneinander zu stellen und gemeinsam zu beleuchten, wobei sie selbstverständlich immer eingedenk sein kann und eingedenk sein musz, dasz es scharfe Grenzen und plötzliche Uebergänge in allem lebendigen nicht gibt. Ueberdies ergeben sich in unserm Falle ganz ungesucht drei Epochen, deren jede nur mit Aufmerksamkeit für sich betrachtet sein will, um ihre unverkennbare Physiognomie zu zeigen: die von dem persischen und dem peloponnesischen Kriege begrenzte, welche man allenfalls noch in die kimonische und die perikleische zerlegen kann; die des peloponnesischen Krieges; und die zwischen dem Ende des letzteren und der Regierung Alexanders des groszen. In H.s Behandlung und Eintheilung tritt nun schon die Epoche des peloponnesischen Krieges nicht rein in ihrer Eigenthümlichkeit heraus, indem mehrere ihrer am meisten charakteristischen Erscheinungen, wie die Dichtung des Euripides und Aristophanes (S. 168 f.) und die Malerkunst des Apollodoros, Zeuxis und Parrhasios (S. 161) nur in gleichsam gelegentlicher Erwähnung an die der perikleischen angelehnt werden. Vollends aber gelangt die Epoche von dem Ende des peloponnesischen Krieges bis zur Regierung Alexanders gar nicht zu ihrem Rechte: dasz sie die ganze Blüte der attischen Prosa umschlieszt, kann aus dem Inhalt des ihr gewidmeten § 35 nur sehr unvollkommen erkannt werden; Skopas und Praxiteles, die ihr eben so wesentlich angehören, finden erst § 41 bei der makedonischen Zeit Erwähnung. Dieser Mangel musz mit Bestimmtheit hervorgehoben

---

damit zusammenhangende 'Versittlichung der chthonischen Gottheiten' vorhomerisch: in diesem Fall ist sie nur ein Theil des groszen Processes, durch welchen sich das hellenische Religionssystem überhaupt aus dem pelasgischen Naturcultus gebildet hat, und es war daher kein Grund sie in einem besondern Abschnitte zu behandeln. Oder sie ist nachhomerisch: in diesem Falle war sie vielmehr später, bei Gelegenheit von § 21 zu besprechen. Allein das bemerkt man auch in H.s Darstellung sehr deutlich, dasz die Annahme einer ursprünglichen unbedingten Scheidung des chthonischen und des diesem entgegenstehenden Elements nicht durchführbar ist. Vielleicht wäre übrigens statt des hier gegebenen ein Paragraph ganz wol am Platze gewesen, dessen Gegenstand die noch erkennbaren Reste der alten Naturverehrung ausgemacht hätten, welche in die historische Zeit hineinreichen.

Digitized by Google

werden, weil er nicht blosz dem äuszeren Umstande zuzuschreiben ist, dasz der verstorbene Vf. die Durcharbeitung und Redaction nicht weiter geführt hat, sondern mit einer in dem Buche überall durchleuchtenden Grundanschauung auf das engste zusammenhängt. H. pflegte die kimonische und perikleische Zeit mit besonderer Vorliebe als den Culminationspunkt Griechenlands in jeder Hinsicht zu betrachten, und hatte sich in Folge dessen gewöhnt alle späteren Erzeugnisse und Lebensthätigkeiten stets unter den vergleichenden Gesichtspunkt zu bringen und darauf anzusehen, ob sie noch eine Nachwirkung der alten Kraft zeigen oder schon die Spuren eines gröszern oder geringern herabsinkens von jener Höhe darstellen. So wenig es nun auch, wo es blosz auf eine subjective Schätzung und ein persönliches empfangen antiker Lebenseinflüsse ankommt, dem einzelnen verargt werden kann, wenn sein Blick lieber bei Leonidas als bei Epaminondas, lieber bei Aeschylos als bei Platon, lieber bei Phidias als bei Praxiteles weilt; so ist doch das vorwalten einer derartigen Stimmung nicht geeignet für eine unbefangene geschichtliche Würdigung jeder einzelnen Epoche und der ihr eigenthümlichen Bildungen. Selbst in Beziehung auf das politische bedarf das traditionelle Urteil über den Zustand Athens vom Tode des Perikles bis auf Demosthenes wenigstens einiger Einschränkung, wozu Grotes in H.s Schriften bisweilen zu geringschätzig behandelte Darstellung beherzigenswerthe Momente an die Hand gibt; jedenfalls aber darf man hinsichtlich der Gebiete geistiger Production wol fragen, welche Formel für die Zeiten eines Plutarch und Lucian oder gar eines Suidas und Tzetzes dem übrig bleibt, der schon die Zeit des Thukydides und Lysias unter keinen andern Begriff bringt als unter den des Verfalls und der Entartung. Und in der That ist es sehr wol möglich jedem der hier in Rede stehenden Zeitabschnitte gerecht zu werden, sobald man sich nur entschlieszt die ihm zugehörigen Hervorbringungen als sein wahres, wenn auch vielfach durch die Erbschaft der Vergangenheit bedingtes Eigenthum zu betrachten. So ist, um auf ein schon berührtes Beispiel zurückzukommen, die Entstehung der malerischen Technik des Apollodoros, Zeuxis und Parrhasios in der Epoche des peloponnesischen Krieges*) ein eben so natürliches und innerlich nothwendiges wie die Vollendung der Plastik in der vorhergehenden, und nicht etwa blosz, wie es in H.s Darstellung geschieht, aus einem zufälligen zurückbleiben der einen Kunst hinter der andern zu erklären. Für den gleichmäszig gehobenen ruhigen Ernst der Männer, deren Herzen von den Erinnerungen der Kämpfe bei Marathon und Salamis erfüllt waren, war das still bedeutende der phidiassischen oder auch myronischen Plastik so sehr der naturgemäsze künstlerische Ausdruck, dasz auch die gleichzeitige Malerei, die für uns durch den Namen des Polygnotos repraesentiert wird, einen ent-

*) Dasz auch die Thätigkeit des Zeuxis und des Parrhasios wesentlich in die Zeit des peloponnesischen Krieges fällt, ist gegenwärtig durch die Nachweisungen Brunns (Gesch. d. griech. Künstler II 76. 97) festgestellt.

Digitized by Google

sprechenden so zu sagen plastischen Charakter behielt. Dagegen brachte die Zeit des peloponnesischen Krieges alle Pulse des Lebens in zu schnelle Bewegung, als dasz die Mehrzahl der Gemüter noch zur andächtigen Hingabe an solche Werke die Sammlung hätte bewahren können: ihre ungeduldigen Stimmungen, denen im Gebiete der Poesie die psychologischen Rührungen des Euripides und die unerschöpflich wechselnden Einfälle des Aristophanes so sehr entgegenkamen, verlangten auch in der Kunst nach Gebilden, welche in rascheren Zügen genossen werden konnten, und fanden daher volle Befriedigung in der alle Mittel des malerischen Eindrucks beherschenden und darum viel plötzlicher wirkenden Weise der oben genannten Männer. Nicht minder aber ist auch die Gestalt, in welcher in der folgenden Epoche die Plastik wiederum in den Vordergrund tritt, ein wesentliches Merkmal für deren richtige Erkenntnis. Denn wenn der charaktervolle Muskelbau des Phidias mit Recht dem feierlich festen Schritt der aeschyleischen Verse verglichen wird, so ist die Verwandtschaft zwischen den Schöpfungen des Praxiteles und Skopas, in denen die äuszeren Theile des Körpers mit der flieszendsten Weichheit jeder Lage und jeder Bewegung folgen *), und der widerstandslos allen Wendungen des Gedankens sich anschmiegenden Satzbildung des Platon und Demosthenes nicht minder grosz; ja vielleicht ist es möglich die Analogie auch noch darauf auszudehnen, dasz die behagliche Grazie des einen und die hastige Bewegtheit des andern unter jenen Künstlern sich ganz ähnlich ergänzen wie die entsprechenden Eigenschaften der beiden Meister des prosaischen Stils.

Wie es bei einem Manne wie Hermann nicht anders *zu erwarten* ist, findet sich ungeachtet der skizzenartigen Form des Buches auch unter dem Detail des darin gesagten vieles treffende, das ohne weitere Ausführung verständlich ist oder doch bei einigem nachdenken leicht verständlich wird. Namentlich gilt dies von manchen der Parallelen, welche zwischen den Erscheinungen verschiedener Lebenssphaeren gezogen werden, um ihren Ursprung aus gleichen Geistesströmungen zu zeigen: auszerdem verdienen am meisten Beachtung die auf das politische bezüglichen Bemerkungen und Auseinandersetzungen, die sich nicht selten sogar durch eine eigenthümliche Lebendigkeit des Ausdrucks auszeichnen. Zur Charakteristik heben wir zwei davon heraus. S. 139 heiszt es: 'die griechischen Staatsformen sind wie eine mit dem Körper verwachsene Kleidung, die sich nicht so willkürlich ändern läszt. Wenn nun der Körper — das gemeinbürgerliche Leben — wächst, so entstehen Conflicte, wofern nicht, wie in Sparta, dem Wachsthum principiell vorgebeugt ist. Anderswo macht man nun zwar eine neue Kleidung, verlangt aber dasz der Körper sich nun wenigstens mit dieser begnüge; erst Solon gibt der Kleidung eine Dehnbarkeit, die für jedes Wachsthum genügt, obgleich sie durch diese Entfesselung den Körper wiederum in Auswüchse übergehen läszt.' Und bald darauf

*) Vgl. Brunn Gesch. d. griech. Künstler I 335. 353.

Digitized by Google

auf derselben Seite: 'Sparta ist wie eine fertige Statue aus der Hand seines Künstlers Lykurg hervorgegangen, zwar nicht ohne lebendiges Vorbild, nicht phantastisch, sondern als Abdruck des echtesten hellenischen Volkstypus, aber ohne Bewegung oder wenigstens nur durch äuszere Einflüsse bewegt, jeder inneren Fortbildung entzogen. Athen ist ein idealschöner lebendiger Menschenkörper, der zwar auch seine Kindheit, Schwächen und Unarten gehabt hat und nach kurzer Blüte dem Alter und manigfacher Krankheit anheimfällt, aber dafür in der Zeit seiner Grösze auch herliche Thaten vollbracht, nicht blosz wie Sparta Widerstand geleistet, sondern positiv groszes geschaffen hat und selbst in der Vorstufe seiner Geschichte eben so sehr den Typus griechischen Staatslebens im nacheinander wie Sparta im nebeneinander darstellt.'

Ref. muste im vorstehenden nicht allein darauf aufmerksam machen, in wie weit das Hermannsche Buch durch die besonderen Umstände seiner Entstehung unvollkommen geblieben ist, sondern auch einen Gegensatz zu einer in demselben waltenden Grundanschauung aussprechen. Damit aber wollte er in keiner Weise dessen wahre Bedeutung verkleinern, welche zuvörderst darin liegt, dasz hier zum ersten Male die Forderung einer griechischen Culturgeschichte bestimmt gestellt und die Aufgabe klar begrenzt wird. So grosz auch die Summe der in unserer graecistisch philologischen Litteratur zerstreuten culturgeschichtlichen Beobachtungen und Betrachtungen ist — enthält doch namentlich der erste Theil von Bernhardys Grundrisz der griechischen Litteratur den überaus werthvollen Kern einer Culturgeschichte —, so herschte doch gegen den Gedanken einer auf ihrem eigenen Principe ruhenden planmäszigen Darstellung dieser Art, welche allen Seiten des antiken Lebens gleiche Berücksichtigung gewährt, bisher eine gewisse Scheu, und diese wird das Buch überwinden helfen. Denn es lehrt auch in seiner gegenwärtig vorliegenden Gestalt, dasz die Aufgabe keine innerlich unmögliche ist, wenn auch ihre vollständige Lösung vielleicht nur langsam in allmählicher Annäherung sollte erreicht werden können; die beste Art aber das mit ihm der Wissenschaft gebotene Vermächtnis zu ehren wird in jedem Falle in dem weiterführen des von Hermann begonnenen Baues bestehen.

*Bonn.* *Leopold Schmidt.*

Digitized by Google

# 40.

## Demosthenische Litteratur in Bezug auf die Kritik.

(Fortsetzung von Jahrgang 1857 S. 553—569 u. 813—827.)

### § 4.

*ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΑΙ ΔΗΜΗΓΟΡΙΑΙ. Demosthenis contiones quae circumferuntur cum Libanii vita Demosthenis et argumentis Graece et Latine. Recensuit cum apparatu critico copiosissimo prolegomenis grammaticis et notitia codicum edidit Dr. I. Th. Voemelius.* Halis Saxonum, in libraria orphanotrophei. MDCCCLVII. XXVIII u. 908 S. gr. 8. Mit 9 lithographierten Tafeln.

Ob wol Hier. Wolf Recht hatte, als er den Trübsinn und die Leiden seines Lebens der anhaltenden Beschäftigung mit Demosthenes zuschrieb? Gott sei Dank dasz diese Frage durch das vorliegende Werk verneint wird. Wir erhalten hier den gröszeren Theil dessen was ein mehr als dreiszigjähriges von liebevoller Ausdauer getragenes und durch glückliche Umstände begünstigtes Streben hat sammeln und schaffen können; um den Rest werden wir bitten, so lange uns zu bitten vergönnt ist. Ich wende mich sofort zu den 'prolegomena critica' (S. 162—298), einer reich vermehrten und gründlich durchgearbeiteten neuen Ausgabe jener 'notitia codicum', von welcher ich in § 1 dieser Anzeige ausgegangen war. Dort ist auch das wenige aufgezählt was in 33 Jahren zu dem bekannten kritischen Material neues durch W. Dindorf hinzugekommen war[58]). Dagegen hat durch Vömel[59]) 1) an äuszerem Umfang das kritische Material um das doppelte zugenommen. Abgesehen von den 5 oder 6 Aldinen mit Randbemerkungen besitzt V. Varianten aus 34 bisher unbenutzten Hss. Diese enthalten theils mehr theils weniger Reden, und wieder sind bald mehr bald weniger der erhaltenen Reden verglichen. Die jüngeren Hss. übergehe ich. Dem 14n Jh. gehören an: a) der Rehdigeranus in Breslau mit den Reden 1 bis 17; b) cod. x in Venedig mit allen Reden und Briefen; c) cod. X in Florenz mit R. 20. 24. 27 bis 34. 59. 60. 61; d) Malatestianus in Cesena mit 41 Reden; e) Vindob. 4 mit den R. 1 bis 11, 13 bis 26. 59. 60. 61 und den Prooemien; f) Vaticanus mit R. 1. 2. 3. 15. 17. 27. 28. 30 bis Ende. Davon sind a) c) (bis auf mehrere Argumente) und e) ganz verglichen, aus b) aber nur die R. 32, aus d) R. 19. 20.

58) Die Varianten aus 8 Hss., welche Rüdiger in seine dritte Ausgabe nicht wieder aufgenommen hatte, sind von diesem Gelehrten in dem Archiv für Phil. u. Paed. XVIII S. 451—464 nachträglich bekannt gemacht. 59) Was früher schon zu den philippischen Reden theils von V. selber veröffentlicht, theils an Franke überlassen war, jetzt aber vollständiger und geordnet in der neuen Ausgabe erschienen ist, wird billig hier unter V.s Leistungen mit aufgezählt.

Digitized by Google

21. 27 bis 38, aus f) alle auszer 27. 28. 30. 31. — Aus dem 12n Jh. stammt der Manettianus (Palatinus cod. 193 in Rom), von welchem in § 3 dieser Uebersicht S. 816 gesprochen ist. Noch älter, aus dem 11n Jh. ist cod. *Π* in Florenz; aus ihm hatte Bekker nur R. 21 verglichen; er enthält aber noch die zweite Hälfte von 19. 60. 20. 23. 22. 24. 25, deren Varianten nebst den wichtigen Bemerkungen der zweiten Hand (11s Jh.) V. durch Th. Heyse erhalten hat. Auf die Wichtigkeit des Urbinas ist in § 3 S. 825 hingedeutet; nur musz ganz feststehen was von seiner Schrift dem 10n oder 11n Jh. angehört. Er enthält die R. 1 bis 11. 22. 18. 21. 23 (alle von Heyse verglichen) und ein Bruchstück von 19. Auch die Verwandtschaft seiner ersten Hand mit Pal. 1 und seiner zweiten mit Pal. 2 macht ihn merkwürdig, und nicht minder die kurzen Randglossen von hohem Alter, deren einige nur noch in *Σ*, andere in der ed. Parisina von 1570 vorkommen. — 2) Aber V. hat noch mehr gethan, indem er sich bei den vorhandenen Collationen der wichtigeren Hss. glücklicherweise nicht beruhigte. Er selber hat den cod. *Σ* ganz und in einer Weise verglichen, dasz wir über diese wichtigste Hs. jetzt beruhigt sein dürfen; eben so den cod. *Ω*; Heyse hat aus F die R. 32. 36, aus *Φ* (d. i. Q) 51 verglichen und aus beiden die (atticianischen?) Rand- und Interlinearbemerkungen abgeschrieben; als eine neue Vergleichung müssen wir die von Ven. z ansehen, obwol im Reiskeschen Apparat die unter dem Namen des Ven. angeführten Varianten aus eben dieser Hs. stammen. Eine besondere Sorgfalt ist den Reden 1. 2. 3. 6. 8 zu Theil geworden. Diese hat C. Schaefer nicht blosz im Aug. 3 u. 2, sondern auch wieder im Bav. und Aug. 1 nachgesehen. Danach ist meine Ansicht über die vorhandenen Collationen des Bav. nicht zu trübe gewesen und das oben ausgesprochene Urteil über Dindorfs Vergleichung des cod. A noch zu mild ausgefallen [60]). — Auszerdem aber hat V. das kritische Material aller alten Ausgaben und die hie und da zerstreuten kritischen Bemerkungen herangezogen, so dasz wir mit éinem Blick übersehen was in 3½ Jahrhunderten für die Kritik der ersten 17 demosthenischen Reden geleistet ist.

Bisher nicht benutzte Hss. beschreibt V. ungefähr 90, darunter 19, die ausdrücklich jünger als das 15e Jh. heiszen, und éine, auf dem Berge Athos, welche a l l e Reden enthält. Wer so glücklich wäre

60) In der verhältnismäszig kurzen Phil. II fügt V. Varianten zu, welche bei Dindorf fehlen: aus Bav.: § 4 n. 1. 5, 2 u. 11. 13, 10 wo B von F abweicht. 16, 9. 18, 15. 20, 14. 22, 3. 27, 9. 28, 2. 30, 10. 31, 6. 34, 8. 35, 13. 36, 8; aus A: § 3 n. 14. 5, 10 u. 13. 6, 11. 7, 11. 8, 1 u. 3. 9, 1 u. 7. (11, 8.) 12, 5. 13, 2 u. 11. 18, 8. 17. 22. 20, 3. 23, 2. 24, 5. 25, 3 u. 5. 26, 2. 6. 8. 28, 4. 30, 6. 32, 2. 34, 3 u. 8. 35, 5. 10. 17. 36, 11. Und doch hat Dindorf beinahe alle diese Varianten als Varianten von Y nach Bekker aufgeführt, also der Erwähnung werth gehalten. Kein Wunder dasz der Zusammenhang zwischen A und Y erst bei V. augenfällig wird. Und wie ganz anders tritt *Σ* bei V. auf! Unter je 5 Lesarten, welche Dindorf *Σ* allein zuschreibt, haben sich zu je 4 bei V. Genossen gefunden.

Digitized by Google

Musze und Mittel zu einer Studienreise zu besitzen: einen Reiseplan könnte ich ihm bieten, der, so Gott will, reichen Gewinn verspräche.

Zwar was die kritische Einsicht in das benutzte Material anlangt, so ist vieles von V. jetzt aufgeklärt. Er hat den mehr im geheimnisvollen ihres Ursprungs liegenden als in Wahrheit haltbaren Werth der Indices in den alten Ausgaben auf seine wahre Bedeutung zurückgeführt und die handschriftliche Grundlage dieser Ausgaben (mit Ausnahme der werthvollen Felicianea) nachgewiesen. Der in der Appendix Francof. (1604) 'Italicus' genannte codex ist der Venetus z, dessen Identität mit der Aldina Taylori schon Reiske wiederholt ausgesprochen hatte. Der cod. α bei Morel (1570) ist ganz gewis derselbe welchen Bekker s nennt, was noch Weber in seiner Ausgabe der Aristocratea entgangen war[61]). — Was uns aber am meisten interessiert, ist die Ansicht V.s über die Familien der benutzten Hss., zugleich ein Prüfstein für die oben von mir aufgestellte Eintheilung. V. nimmt 4 Familien an: I Σ; II F und seine Genossen; III A u. s. G. Dieselben Classen hatte vorher schon Spengel aufgestellt, welcher als IV Ω usw. annahm und Y unerwähnt liesz. Bei V. hat IV ein eigenthümliches Gepräge. Er nennt sie 'familia media et mixta', deren Hss. in einzelnen Reden der Familie F, in anderen A angehören oder nach Hss. dieser Familien stark corrigiert sind. Damit ist aber in praxi dieser 4n Familie die Selbständigkeit abzusprechen: denn in jeder bestimmten Rede müssen doch ihre Hss. entweder zu F oder zu A gehören, was allemal festzustellen den Herausgebern der einzelnen Reden überlassen bleibt. Wie kann also V., welcher für jede seiner 17 Reden die benutzten Hss. in Classen ordnet, für die Phil. I z. B. eine familia media annehmen? Und wollte er sagen, er rechne dahin die Hss. welche aus A stammen aber nach F corrigiert sind oder umgekehrt (ein dritter Fall aber ist nicht denkbar), nun so müssen diese Hss. eben ihrem Stammhaupt für diese Rede wenigstens zugezählt werden. Aber in der That ist auch diese Annahme, dasz Hss. zum Theil aus A, zum Theil aus F stammen, nur bei wenigen nothwendig und für eine Generaluntersuchung wie die unsrige füglich bei Seite zu stellen. Wir werden also diese familia media, welche nach V. wieder in 2 Linien zerfällt: a) 'cuius dux est Y', b) 'cuius dux est Ω', entweder unter A und F unterordnen oder, wo dies nicht angeht, zu einer selb-

---

61) Ich habe, anfangs durch Verschiedenheiten wie p. 469, 17 k. 477, 15 t. 478, 19 o beunruhigt, die Verwandtschaft dieser Hss. durch mehr als 1000 Varianten verfolgt und z. B. in den 90 ersten §§ der Leptinea 16 Varianten, darunter p. 484, 28 p eine Lücke von 3½ Zeilen blosz aus α und s angeführt gefunden. Wenn V. die Aldina aus einem codex der Familie F mit Recht abzuleiten scheint, wie erklärt es sich dann dasz p. 1113, 2 die Ald. und alle alten Ausgaben die zweite Hälfte der Anapher καὶ ὁ ἐπ. bis εἰδείη auslassen, welche doch in F Q B vorhanden ist? Wenn der Setzer der Ald. hier ein Versehen aus Gleichklang machte, so ist auffallend dasz dasselbe Versehen auch in Σ geschah; die genannten 4 Hss. sind aber von den bisher benutzten die einzigen, welche überhaupt diese Rede enthalten.

Digitized by Google

ständigen machen, welche allerdings zwischen A und F, aber gleichberechtigt, ihre Stellung einnimmt. Dies ist oben von uns nachgewiesen, zugleich aber ein herüberneigen von Y zu A, von Ω zu F dergestalt dargethan, dasz Y und A als ebenbürtig vielleicht auf éinen Stammcodex zurückzuführen sind, von welchem auch in 2r oder 3r Linie der viel jüngere Ω stammt, dessen Eltern inzwischen mit F mehrfach in Berührung gekommen waren. Insoweit hat V. Recht die Familie YΩ eine media zu nennen. — Was nun die einzelnen Glieder anlangt, welche V. den Familien II III IV zurechnet, so freue ich mich über viele derselben mit ihm in Uebereinstimmung zu sein; aber wo ich abwich, bin ich nach wiederholter Prüfung von meiner Ansicht kaum éinmal abgegangen. So rechnet V. zu F die codd. Vind. 3. Pal. 1. Vat.[b] Man. Rg. Ang., welche ich mit Ω verbinde. Ich beweise dies von Vind. 3, welcher sich nebst Pal. 1 noch am meisten F nähert. Aus Vind. 3 sind 16 Reden verglichen, in welchen ich 120 bedeutendere Varianten angemerkt habe. Davon stimmen mit F gegen Ω zwanzig, mit Ω gegen F hundert [62]). Den alten *Π* hätte V. wol richtiger zu Y gezogen als dem jungen Ω untergeordnet; dagegen ist der alte Urb. richtig mit A verbunden.

## § 5. Codex Σ.

Die wichtigste Frage nun lautet: mit welcher von diesen Familien ist Σ in Verbindung gebracht? Von V. mit keiner, aber auch von niemand vor ihm. Vielmehr überall bildet Σ nicht blosz für sich eine Classe, sondern er wird auch als Maszstab angenommen, mit welchem die Bedeutung der übrigen Familien zu messen ist. Ja noch mehr: der atticianische Ursprung dieser Hs. gilt für unzweifelhaft, und Σ ist der einzige erhaltene Repraesentant der *ἀρχαία ἔκδοσις*. So geradezu Westermann, und wenn auch leiser, weil in dem kritischen Material mehr bewandert, doch im wesentlichen ebenso Vömel. — Die Beschreibung welche V.[63]) von der Hs. gibt stimmt im wesentlichen mit der bei Dindorf gebotenen. Ueber die *στίχοι*, deren Anzahl unter vielen Reden bemerkt ist, urteilt Dindorf (ann. zu Olynth. I a. E. und Phil. III a. E.) so, dasz diese Zahlenangaben aus älteren Hss. in unsern Σ wie ebenfalls in Bav. (und F) übertragen seien; daher sie auch mit der Zeilenzahl unserer Hss. nicht stimmen; als Urheber der Stichometrie sieht er alexandrinische Grammatiker an. V. dagegen erkennt in den *στίχοι* versus oratorii, d. h. Kommata, Satztheile welche einen Gedanken umfassen. Die Frage scheint noch nicht spruchreif; aber die Uebereinstimmung der Zahlen in mehreren Hss.[64]) ist ein

---

62) Vgl. z. B. V.s ann. crit. zu or. III § 1 n. 8, IV 30, 1. 47, 5. X 44, 8. XVI 17, 10. XVII 29, 15, auch II 16, 5. Für Ω und Ang. z. B. X 54, 14. 49, 10 u. a. 63) in einem Programm von Frankfurt a. M. 1853, welches aber wie auch die Programme über die Optative der Verba in *μι* (1849) und über die angehängten Buchstaben *ν* und *ς* (1853) in die Prolegomena der neuen Ausgabe aufgenommen ist. 64) Angaben

Digitized by Google

Umstand von hoher Bedeutung, auf welchen wir unten zurückkommen. — Ueber die Natur der verschiedenen Hände, welche in $\Sigma$ revidierend oder corrigierend etwas bemerkten, erhalten wir durch V. klare Auskunft und eine wirkliche Vorstellung; ebenso von den Schreibfehlern, welche V. nach Zahl und Bedeutung sehr gering anschlägt. — Wäre nur ebenso klar wie jetzt das Aeuszere zunächst der Ursprung unserer Hs. Und doch wissen wir mehr darüber als bei den meisten Hss. von Classikern. Auf Kleinasien deutet der Umstand dasz $\Sigma$ einst Eigenthum eines unbekannten Klosters der Sosandri gewesen ist; der h. Sosander aber hielt sich in der Gegend von Ancyra auf; ebendahin weist auch die Schrift und einzelne orthographische Eigenthümlichkeiten. Nun hat bereits Dobree [65]) eine überraschende Aehnlichkeit zwischen unserem codex und dem Bodleianus des Platon bemerkt und beide auf eine atticianische Quelle zurückgeführt, doch ohne die versprochene Begründung. Atticianische Hss. (τὰ Ἀττικιανά) des Demosthenes standen zu Harpokrations Zeit in Geltung; sie sollen von einem Attikos stammen, dessen sorgsame Copierung von Hss. bei Lukianos wiederholt gerühmt wird. Harpokration hat 3 Lesarten der Ἀττικιανά aufbewahrt, Sauppe dieselben in $\Sigma$ wiedergefunden; der atticianische Ursprung unseres codex schien erwiesen. Aber wer die 3 Stellen bei Harpokration u. ναυκραρικά (Dem. p. 703, 15), ἀνελοῦσα (D. p. 599, 22) und ἐκπολεμῶσαι (D. p. 10, 29 u. 30, 20) genau vergleicht, kann einzig in der dritten etwas von Bestätigung jener Ansicht finden, wo Harp. sagt, dasz die attic. Hss. ἐκπολεμῆσαι gelesen hätten, wie allerdings pr. $\Sigma$, aber auch pr. Vind. 1 lasen. Dieser wenigstens müste den an éinem Buchstaben hängenden atticianischen Ursprung theilen. Dagegen aber ist im Bav. [66]) am Schlusse der 11n Rede (p. 158, 19) auszer der gewöhnlichen Clausel eine Notiz zugefügt, welche erst Cobet deutete: διώρθωται πρὸς (Vömel ἀνὰ, eher noch παρὰ) δύο Ἀττικιανά; die Deutung wurde von Westermann, wenn von ihm die Praefatio und der Index zu Bekkers neuer Ausgabe stammen (III S. 387), ebenso von Dindorf (ed. III vol. I p. VI) und Vömel angenommen. Aber dann sollte man erwarten dasz nicht blosz jene 3 atticianischen Lesarten welche Harpokration angibt im corr. Bav. angemerkt seien, was nicht der Fall ist und sich vielleicht mit einer unvollständigen Diorthose entschuldigen läszt; aber jedenfalls müste doch zwischen $\Sigma$ und corr. Bav., wenn sie aus éiner Quelle stammten, die Uebereinstimmung auffallend sein; aber sie ist nicht einmal in der Rede, welcher jene Notiz im Bav. untergeschrieben war, besonders merklich [67]). Immer

der στίχοι kommen auszer in $\Sigma$ und Bav. (F) vereinzelt noch in Aug. 3, Vat. und V vor, nach Dindorf (praef. ed. I p. XV) auch in Y. Dies möchte ich aber bezweifeln, weil weder Dindorf die versprochenen wenigen Abweichungen vom Bav. in dem Commentar nachgetragen hat, noch Bekker (und Auger) etwas dergleichen von Y oder Vömel von $\Omega$ aussagen. 65) bei Dawes Misc. ed. Kidd S. 221. 66) Vömel hat diese Clausel so wie ihr Original aus cod. F facsimilieren lassen, No. K u. No. L. 67) Wenn aber Dindorf zwölf Lesarten aus Harpokra-

Digitized by Google

aber behält diese überlieferte Notiz mehr Glaubwürdigkeit als jene scharfsinnige Vermutung von Sauppe, und wenn man dessenungeachtet den atticianischen Ursprung von Σ festhalten will, so steht er wenigstens in dieser Hinsicht nicht länger isoliert da. Der Bodleianus des Platon ist im J. 896 geschrieben, Σ wird von dem kundigsten Palaeographen Hase in das 10e Jh. gesetzt. — Unabhängig von der eben besprochenen Frage ist eine zweite, die über verschiedene im Alterthum bekannte Ausgaben der demosthenischen Reden. Weder die atticianischen Hss. dürfen wir mit irgend welchem Recht als eine eigene Recension ansehen, noch nöthigt uns was Hermogenes (III 308 W.) sagt zu der Annahme verschiedener Recensionen; aber es ist die Existenz solcher bei einem so viel und zumal in Schulen viel gelesenen Autor von vorn herein nicht unwahrscheinlich; ausdrücklich aber wird eine *ἀρχαία* (zu Dem. 562, 16) und eine *δημώδης* (zu 558, 17) in dem Commentar des sogenannten Ulpian erwähnt. Die Lesart dort[68]), welche blosz die *ἀρχαία* haben soll, hat unter den verglichenen Hss. thatsächlich heute blosz pr. Σ, die andere aus der *δημώδης* erwähnte hat Σ nicht, aber auch in der Familie Y weist die Stellung von *ἐξ* auf eine Lesart hin, welche eine von der *δημώδης* verschiedene, also wol die *ἀρχαία* (sc. *ἔκδοσις*) hatte. Wer dies für ausreichend hält, darf allerdings mit V. Σ für den Repraesentanten einer *ἀρχαία ἔκδοσις* halten, darf allerdings auch die Vermutung aussprechen, dasz in ziemlich später Zeit eine auf Grund atticianischer Hss. veranstaltete Recension den Namen einer *ἀρχαία ἔκδοσις* erhalten habe. Weiter jedoch ist kein Schritt gestattet. Wenn also Westermann (Proleg. der 3n Ausg. S. 29) daraus dasz 'Aristeides ein Rhetor des 2n Jh. n. Chr. in seiner Rhetorik viele Stellen der dritten Philippika ohne die Zusätze der übrigen Hss. und durchaus übereinstimmend mit Σ anführt' einen Schlusz ziehen will, so müsten zunächst die Praemissen wahr sein, wie sie es nicht sind[69]); sodann aber würde sein Schlusz 'dasz (damals schon) *neben* der Vulgata, deren gleichzeitige Existenz allerdings durch *viele andere* Anführungen der Grammatiker gesichert ist, der Text des

---

tion, wovon unsere sämtlichen Hss., also auch Σ und corr. Bav. nichts wissen, darum in den Text aufnimmt, weil Harp. dieselben in den atticianischen Hss. gefunden habe (s. ed. III praef. p. IV), wie kann er da noch an einen atticianischen Ursprung von Σ und corr. Bav. glauben? 68) *ἱερὰ ἔσθ' ὅτι διαφέρει* statt *ἱερὰν ἐσθῆτα ἔσθ' ὅτι δ.*, höchst wahrscheinlich ein Schreibversehen von der Art, welche unten zur Sprache kommen wird. 69) Von 18 Stellen welche Aristeides dort aus Phil. III anführt, stimmen 2 mit allen Hss. des Dem., 8 (wo es dem Rhetor blosz auf den Sinn ankommt) mit keiner, 2 allerdings blosz mit Σ, nemlich die Auslassung der für den Sinn entbehrlichen Schluszworte *δήπου* und *δεικνύων* (Dem. p. 118, 22 u. 121, 21 vgl. mit Arist. IX p. 352 u. 354 W.), was kaum höher gilt als wenn Σ gegen Arist. *εὖ* vor *οἶδ'* ausläszt. Die übrigen 5 Stellen stehen gleichmäszig in Arist., Σ und A und anderen Hss. dieser Familie; endlich steht (p. 128, 6) blosz in Familie A *ἐμίσουν* was Arist. (IX p. 359) hat gegen *ἐώθουν* in Σ und den übrigen Hss. (übrigens ein Schreibversehen). Anderseits kennt Arist. Stellen welche in pr. Σ fehlen. S. unten § 9.

Digitized by Google

Σ als selbständige Recension förmlich anerkannt war', immer nur für jene einzelne Rede gelten und zu der seltsamen Ansicht führen müssen, dasz Aristeides für diese Rede der Recension aus welcher Σ stammt, für alle übrigen aber der Vulgata gefolgt sei. Denn Aristeides und überhaupt die Rhetoren und Grammatiker stimmen vorzugsweise mit cod. A, so dasz Westermann und wer überhaupt Σ als eine selbständige Recension frühen Ursprungs ansieht und als solche allen anderen Hss. und besonders AY gegenüberstellt, Mühe haben wird das Dasein und die Geltung jener Recension vor Ps. Ulpian nachzuweisen; kaum weniger Mühe als derjenige, welcher die Existenz einer von Σ allein vertretenen ἀρχαία ἔκδοσις aus der Zeit Ps. Ulpians herdatiert und nun erklären soll, wie es möglich war dasz die δημώδης sich in 80 Hss., die ἀρχαία aber in einer einzigen fortgepflanzt habe. Es ist eben (was auch Dindorfs Meinung zu sein scheint) mit den wenigen und leeren Erwähnungen einer ἀρχαία ἔκδοσις und atticianischer Hss. noch nichts zu machen; schon darum nicht, weil wir uns über das Wesen beider durchaus keine klare und sichere Vorstellung machen können. Sie haben bisher nur dazu gedient Σ immer mehr zu isolieren und der nebelhaften Höhe, von wo aus er heutzutage alle Kritik beherscht, eine scheinbare historische Unterlage zu geben.

Mein Streben geht nicht dahin die Herschaft dem cod. Σ zu entreiszen, wol aber die unnatürliche Trennung zwischen Σ und den übrigen Hss. aufzuheben. Dazu dienen die oben dargelegten Momente, zunächst das der Reihenfolge. Diese hat in Σ auf den ersten Blick etwas überraschendes, scheinbar ganz abweichendes. Zunächst die philippischen Reden in folgender Ordnung: 1. 2. 3. 4. 8. 7. 5. 6. 9. 10. 11. Wir erinnern uns dasz hier eine doppelte Reihenfolge besonders häufig war: einmal die herkömmliche, sodann diejenige durch welche die speciell 'philippische' genannten Reden 4. 6. 9. 10 zusammengestellt wurden. Hierdurch entstanden ganz natürlich drei Nebengruppen: α) die olynthischen 1. 2. 3; β) die eigentlich phil. 4. 6. 9. 10; γ) die Rede v. Frieden, v. Halonnes, v. Chersones 5. 7. 8. Am reinsten erscheint diese Dreitheilung in der Familie Y. Bei Σ ist sehr auffallend die Reihenfolge in der Nebengruppe γ: 8. 7. 5. An die phil. Reden schlieszt sich nicht, wie man vermuten sollte, die Gruppe b, sondern aus der Gruppe c die beiden ihrem Inhalt nach zusammengehörigen 22. 24 (jene Demosthenes erste Staatsrede), sodann 23. 20. 21. 18. 19. 25. 26, d. i. die Gruppe c, innerhalb deren die zusammengehörigen 18 u. 19, 25 u. 26 neben einander stehen. Es folgen: 59. 36. 45. 46, vier Reden worin Stephanos eine Hauptrolle spielt, 37. 38. 32. 33. 34. 35, unsere Gruppe e, dann die Prooemien und Episteln, dann 27. 28. 29. 30. 31, unsere Gruppe d. Darauf 54 (die berühmteste Privatrede). 56. 48 (βλάβης). 47. 55 (ψευδομαρτυριῶν). Die folgenden 50. 51. 53. 49. 52 betreffen sämtlich Apollodoros; über den Zusammenhang der nächsten: 39. 40. 41. 42. 43. 44 ist oben gesprochen, worauf die unechten 57. 58. 61. 60, dann aber erst unsere Gruppe b: 13. 14. 16. 15 u. 17 unvollendet, folgen. Diese Reihenfolge ist gewis kein Werk

Digitized by Google

des Zufalls, bis auf die Stellung der Gruppe b. Wie nun, wenn einige auffallende Aehnlichkeiten mit dieser Reihenfolge anderswo wiederkehren? Cod. r und seine Trabanten Laur. 8 und Pal. 6 haben nicht blosz die merkwürdige Ordnung innerhalb der Nebengruppe *γ*: 8. 7. 5, sondern sie fahren auch gerade wie Σ mit 22. 24 fort. Darum nehme ich wenigstens für diese Reden einen Zusammenhang zwischen Σ und r an. Das aber ist darum so wichtig, weil anderseits r, wie oben ausgeführt ist, entschieden auf A Y U hinüberweist. Wir sehen aber auch, wie in Σ und r, so nur noch in Y A U s die R. 22 unmittelbar an die philippischen herantreten, finden die so natürliche Verbindung 22. 24, auszer bei Σr, nur noch bei Y Ω k wieder, sehen das auffällige in der Stellung der Gruppe b und der R. 54 gerade in den Hss. jener Familie wiederkehren: müste man nicht geradezu die Augen verschlieszen, um nicht durch das Moment der Stellung allein einen Zusammenhang zwischen Σ r Y A U zu erkennen? — Wie weit wird diese Vermutung durch das zweite Moment bestätigt, das der gemeinsamen Versehen? Ein ungleich bedeutenderes Resultat würde sich ergeben, wäre nicht die Vergleichung der Hss. gegen das Ende hin mehr und mehr lückenhaft ausgefallen. Und doch liegt in den unbedeutendsten Privatreden viel deutlicher als in den philippischen der Urzusammenhang unserer Hss. vor Augen. Aber auch so genügt das Ergebnis, wenn wir den Begriff Versehen etwas weiter als oben fassen. Es fehlen in R. 19 p. 368, 12 zwei Zeilen, und 451, 12 drei Wörter (aus Versehen) in Σ und pr. Y; R. 21 p. 547, 20 mehr als eine Zeile in Σ r pr. s pr. Y; Rede 22 p. 614, 6 mehr als eine Zeile (aus Versehen) in Σ r s Y Ω; Rede 24 p. 727, 26 eine Zeile in pr. Σ r s A k Y Ω; p. 758, 3 eine Zeile in pr. Σ r s A k pr. Y; R. 25 p. 794, 22 vier Wörter (aus Versehen) in Σ A Y; R. 38 p. 989, 8 fünf Wörter in Σ r A; R. 55 p. 1273, 18 eine Zeile in Σ r A; R. 59 p. 1348, 11 stimmen auffällig Σ r Y; p. 1374, 24 fehlen vier Zeilen (aus Versehen) in Σ r pr. Y; R. 60 p. 1394, 6 sechs Wörter (aus Versehen) in Σ pr. Y und den Trabanten von A (der selber diese Rede und die vorige nicht hat) Barocc. und Aug. 5; in den Prooemien p. 1438, 27 vier Wörter (aus Versehen) in Σ und pr. Y. So viele höchst auffallende Fehler und Versehen theilt innerhalb der Reden 19 bis 59 Σ mit der Familie r A Y, kein einziges der Art mit der Familie F[70]); wir dürfen daher die Vermutung einer engeren Verwandtschaft von Σ r A Y für begründet halten. — Dafür spricht auch das dritte Moment, die Varianten. Leider sind aus r für die drei philippischen Reden äuszerst wenige, und zwar von Auger angemerkt; so für die 7e Rede 6 Varianten aus r, von denen 5 mit Σ und 5 mit A stimmen; in R. 8 lesen allein Σ und r p. 91, 10 οὐκέτι und p. 94, 5 allein pr. Σ und pr. r αὑτῷ. Indessen haben wir auch in der ann. crit. zu den Reden 22 und 24, für welche wir ebenfalls ein Verwandt-

70) Wo aber die Reihenfolge bei F und Σ A stimmt, innerhalb der Gruppe b, ist sofort ein Fehler dieser Art: p. 213, 5 die Auslassung einer Zeile in Σ pr. A pr. F.

schaftsverhältnis zwischen Σ und r annahmen, einen ausreichenden Maszstab. Hier bieten Σ und r allein, denn nur solche Varianten sind entscheidend, dreiszig Varianten[71]). Dennoch gehe ich nicht weiter als r eine Mittelstellung zwischen Σ einerseits und anderseits Y und A in der Art anzuweisen, dasz ich behaupte, r stehe hier dem gemeinschaftlichen Stammcodex zwar lange nicht so nahe wie Σ, aber relativ näher als A und Y. — Scholien sind aus Σ für die Reden 5 bis 9 zusammen 24 angeführt. Davon hat Σ allein 5, Σ r 4, Σ r p 14. Ueberhaupt scheinen r und p nahe verwandt. Mit den Hss. der Familie Y A U theilt r die anonyme Lebensbeschreibung. — Wohin wir bei éiner Hs., bei r, nur mit Aufwand aller Mittel gelangen konnten, eine Verwandtschaft mit Σ nachzuweisen, fällt uns bei zwei anderen gleichsam in die Hände. Der Vind. 1 aus dem 15n Jh. hat in den Reden 7. 8. 10 etwa 100 Varianten blosz mit Σ gemein, darunter sehr charakteristische und zum Ueberflusz auch gemeinsame Versehen, wie p. 77, 26 wo mehr als 3 Zeilen (durch Wiederkehr von ἀλλά) blosz in Σ und Vind. 1, und p. 142, 20, wo der erklärende Zusatz ἀλλ' bis οἶμαι in Σ und pr. Vind. 1 fehlt. Das wäre nicht möglich, wenn Vind. 1 aus einer von Σ abweichenden Familie stammte; er scheint aber, oder vielleicht schon sein Original, nach einem zu A Y gehörigen Exemplar stark geändert. Ebenso ist der Zusammenhang von Aug. 2 mit Σ, welcher stark in den phil. Reden und besonders stark in der ersten Hälfte von R. 18 in die Augen fällt, von Vömel nicht unbemerkt geblieben. Ob es wol zufällig ist, dasz einzig Vind. 1 und Aug. 2 die olynthischen Reden in der Reihenfolge 1. 3. 2 bieten?

Die Untersuchung hat zwar nur geringe Ausbeute, aber doch so viel geliefert, dasz Σ mit anderen Hss., besonders mit solchen zu der Familie Y A gehörigen in Zusammenhang gebracht ist. Aber es sind auch Spuren da, welche die Abstammung aller unserer ganz oder ziemlich vollständigen Hss. von éinem Urcodex auszer Zweifel stellen. Wie ist dies möglich? wird man fragen; waren nicht schon zu Demosthenes Zeit seine Reden über ganz Griechenland verbreitet? Gewis, aber weder alle seine Reden, noch vollends in einer Gesamtausgabe. Eine solche scheint erst in Alexandria veranstaltet zu sein, aus welcher vermutlich alle Gesamthandschriften und ohne Zweifel wol die Abschriften aller Privat- und weniger berühmten Staatsreden geflossen sind. Nur so ist es zu erklären, dasz in allen unseren Hss. die Rede 32 bei demselben Worte unvollständig abbricht, was Σ allein andeutet; nur so die gleichlautende Anzahl der στίχοι in mehreren Hss., wovon oben die Rede war; nur so die Umstellung ganzer Sätze in allen Hss., wie z. B. p. 1207, 25, und in allen die Existenz desselben unechten Satzes wie p. 387, 25 (vgl. Dindorfs ann. crit. zu 490, 27 u. 499, 8 o. 504, 17 e. 506, 21 r. 601, 25 u. 640, 26 o. 1263, 19. 1267, 6. 1362, 24.

71) z. B. p. 595, 8. 599, 1 u. 26. 602, 13 u. 23. 603, 24. 605, 4 u. 28 610, 17, besonders 611, 15. 615, 3 u. 26; p. 700, 22. 703, 23. 706, 7. 707 27. 708, 1. 5. 24. 713, 5, besonders 715, 12.

Digitized by Google

1398, 16. 1399, 2. 1446, 3. 292, 28, wo alle Herausgeber seit Reiske eine Interpolation aller Hss. annehmen); nur so das merkwürdige allen Hss. gemeinsame Versehen, dasz in dem Stück der Timocratea, welches aus der Androtionea herübergenommen ist, p. 757, 9 eine Zeile durch Wiederkehr von ὥστε (von dem Urabschreiber) ausgelassen ist, welche sich in der Androtionea p. 616, 26 vorfindet; nur so die auffallende Uebereinstimmung der Haupthss. aller Familien wie p. 1416, 15. 1395, 22. 1470, 28. 1479, 11. Auf diese Weise endlich erklären sich viele aus Schreibeigenthümlichkeiten der ältesten Zeit entsprungene, bisweilen selbst auf Unleserlichkeiten in den ältesten Hss. weisende Fehler späterer Abschreiber [72]).

## § 6. Glossen und Interpolationen.

Den cod. Σ nennen Funkhänel und Vömel frei von Zusätzen, wie sie Grammatiker und Rhetoren neben oder über dem Text zu machen pflegten. Danach charakterisieren sie die Familie F als weniger, A als mehr interpoliert. Es liegt also in den Glossen ein Angelpunkt demosthenischer Kritik. Den Umfang dieser Frage erkennen wir aus Bekkers alter (1823) und neuer (1854) Ausgabe. Nach seinem eigenen den einzelnen Bänden vorgedruckten, übrigens sehr unvollständigen Ueberblick hat Bekker ungefähr 1470 Aenderungen aufgenommen, wovon etwas über die Hälfte Glossen oder Interpolationen betreffen, eine Musterkarte aller Arten von Zusätzen. Da sind, um die persönlichen Beziehungen des Gedankens klar auszusprechen, 40mal die Pronomina der ersten und zweiten Person, 30mal die der dritten, 35mal Pronomina demonstrativa zugefügt [73]); die Construction zu sichern oder zu erleichtern tritt 39mal εἶναι, 20mal eine Praeposition hinzu; eine ausdrückliche Verbindung der Gedanken wird durch καί τέ γάρ οὖν τοίνυν αὖ μέν δέ δή ἄν γέ 103mal hergestellt. Den Inhalt eines Satzes bestimmen schärfer 34mal Zeit- oder Ortsadverbien, bekräftigen ein Dutzend Versicherungspartikeln und Schwurformeln, verstärken (nach Meinung der Interpolatoren) öfter Adverbia ethischen Sinnes, oder sollen an 10 Stellen zugefügte Negationen berichtigen. Alle diese Arten von Interpolationen lassen wir als unbedeutend fallen, es bleiben immer noch mehr als 300 bedeutende. Von diesen hat 110 (von den unbedeutenden etwa 100) Bekker in der neuen Ausgabe einzig auf Autorität von Σ oder pr. Σ hin getilgt; manche andere war schon in der alten Ausgabe blosz auf dieselbe Autorität hin gefallen. Dieser Punkt besonders war es welcher dem cod. Σ das entscheidende Uebergewicht gegeben hat; er verdiente darum eine besondere Untersuchung. Deren

72) Dasselbe liesze sich selbst aus Hermogenes schlieszen, wenn er (III 308 W.) einzelne Zeilen anführt, welche Grammatiker vor ihm verworfen haben, und diese Zeilen in keiner unserer Hss. vorhanden sind. Die alte Gesamtausgabe scheint diese Zeilen nicht enthalten zu haben.
73) 36mal die Pronomina πᾶς τὶς εἷς, 63mal der Artikel, wenigstens 15mal Φίλιππος oder sonst der Name von besprochenen Personen.



Digitized by Google

Resultat ist ein doppeltes: einmal steht Σ für die Mehrzahl jener Auslassungen nicht mehr allein da und viele von den übrigen sind einfach Versehen seines Schreibers; sodann ist Σ selber keineswegs frei von Interpolationen. Das letztere zu erhärten verweise ich auf die zu Ende des § 5 angeführten Stellen, wo einstimmig Dindorf und Bekker, und vor ihnen Reiske und Schäfer und Vömel und die Zürcher gleichmäszig in allen Hss. Interpolation erblicken. Es wäre aber auch wunderbar, wenn sich der Text unserer überaus viel gelesenen und Jahrhunderte lang zu Studien aller Art dienenden Reden in irgend welcher Hs. frei von Zusätzen gehalten hätte. Die gelesene Rede ist von vorn herein in einer schiefen Stellung: das Ohr vermittelt leichter als das Auge, und der niemals so geweckte Sinn des Lesers fordert manches zum Verständnis dienliche, fordert um so mehr, je mehr das freie und lebendige Wort der Volksversammlung und des Gerichtshofes verstummt und aus den selbstherschenden *ἄνδρες Ἀθηναῖοι* studierende Gelehrte der ganzen Welt, aus den *ἄνδρες δικασταί* lernende Knaben werden. Kein Wunder auch, wenn das 17e und 18e Jh. alles in der Ordnung fand, was die Jahrhunderte der Diadochen und der römischen Kaiserzeit dem Texte zugesetzt hatten; ohne die Stürme der Revolutionszeit und ohne die heilige Begeisterung der Freiheitskriege wären auch wir schwerlich dahin gekommen jenes Flickwerk einer politisch leeren Zeit zu ahnen. Warum nun ist, wenn richtig mit Σ p. 299, 18 *ἀντείπομεν* oder p. 312, 15 *καὶ θεῶν* hinter *πρὸς Διός* gestrichen wurde, dagegen p. 582, 1 *ἂν εὐθέως εἴποιεν* gegen A k r s F pr. t v β, oder p. 1269, 27 hinter *τοὺς θεοὺς* stehen geblieben *καὶ τὰς θεάς*, was A k r eben so richtig auslassen, wie es in dem berühmten Anfang der 18n R. von allen Hss. ausgelassen ist? p. 488, 8 fehlt *πρὸς Διός* nicht mit mehr Recht in Σ Y wie 1276, 6 in A r. Ich frage, wenn p. 465, 7 *μικρόν*, p. 465, 9 *πάσῃ*, p. 329, 2 *οἷς ἐπέστης* in Σ fehlten, würde man sie nicht sofort für Interpolation erklären? Jetzt gelten sie nicht dafür, wiewol diese Wörter in guten Handschriften ausgelassen sind, in anderen, was doch ebenfalls ein gewichtiges Zeugnis ist, ihre Stellung schwankt. Diese wenigen Beispiele sind absichtlich aus Reden genommen, welche auch Westermann bearbeitet hat[74]). Er folgte, wie

---

74) Man vergleiche z. B. noch p. 178, 15 (und 272, 12) *οἱ μέλλοντες*, 1350, 13 *τοῦτο ὑμῖν*, 929, 15 *ἐν τῷ πλοίῳ*, 803, 22 *τοὺς κειμένους*, 246, 7 *ὡς ἔοικεν*, 236, 19 *καὶ πολλῇ ἀγωνίᾳ*, 296, 23 *τοῦ θανάτου*, 1194, 27 *ἐκ τοῦ λιμένος*, 1224, 19 *ὑπέρ* vor *ἐμαυτοῦ*, 1218, 11 *σοι*, 1260, 25 *πάνυ πολλή*, 548, 24 *ἀδίκως*, 568, 17 *τὰ ξύλα*, 572, 16 *ἄνθρωπε θέαν*, 577, 4 *ἔρημα*, 371, 19 *τὴν ἀρχήν*, 270, 11 *ἥρωι*, 1200, 25 wo das eine *αὐτοῦ* richtig gegen Σ von Bekker und Dindorf ausgelassen wird, aber auch das zweite *αὐτοῦ* vor *δέρματι* richtig in A r fehlt; früher standen in zwei Zeilen vier *αὐτοῦ* mit verschiedener Beziehung! Selbst p. 273, 15 läszt pr. Q nicht unpassend aus *ἕτερ' εἰπεῖν ἔχων περὶ αὐτοῦ*, und 670, 10 Ω *οὖσαν ὤν*, während Σ Y Ω ebd. festhalten *λέγε τὴν ἐπιστολήν. λέγε τὴν μαρτυρίαν*, und 672, 11 *καὶ μὴ πολεμεῖν*, aber nur diese letzten drei Worte und zwar blosz von Weber und Westermann beibehalten werden.

Digitized by Google

sich erwarten liesz, ziemlich überall wohin Σ führte. So weit gehen weder Bekker noch Dindorf trotz ihrer Achtung vor dieser Hs. So tilgt Dindorf z. B. p. 262, 11 gegen Σ und viele Hss. ἐθέλειν, p. 670, 5 φανερῶς gegen Σ; Bekker p. 1349, 2 blosz mit r v die Wörter ὑπ' αὐτοῦ nach ἐπάθομεν, mit F v p. 784, 1 λέγειν καὶ vor διεξιέναι, mit F Q B p. 412, 5 πρῶτον μέν, mit F v A k p. 800 z. E. ἐν τῷ δήμῳ (aber nicht p. 1204, 18 τὸν δῆμον mit A r), mit A k s p. 706, 27 κατὰ τὰ γεγραμμένα und p. 430, 16 καὶ τὸ ψήφισμα, woran schon Reiske und Dindorf Anstosz nahmen. Bekker und Dindorf verwerfen mit A r p. 1294, 6 διά, mit F Q p. 1280, 26 (fälschlich) τινα ἄλλο, mit F A k s p. 776, 27 οὗτοι φυλάττουσιν, mit Y Ω t u v β η Bav. p. 280, 29 κακῶν (was Westermann festhält), mit allen Hss. auszer Σ p. 940, 17 εἰς τὸ δικαστήριον, p. 1161, 5 ποιεῖν, p. 1034, 1 ἀρχήν, und so noch manches andere; und p. 236, 25 hat τοῖς Φωκεῦσι oder 285, 23 ἐξ ἀρχῆς niemand mit Σ allein festgehalten. Also Σ ist nicht frei von Interpolationen. Aber noch viel weniger frei sind die übrigen Hss., und überall in der demosthenischen Kritik tritt die Frage in den Vordergrund: wie weit sind wir berechtigt Auslassungen in Σ als Interpolationen der übrigen Hss. anzusehen? Meine Antwort lautet: beinahe überall, wo eine Auslassung in Σ noch von anderen Hss. unterstützt ist, haben wir eine Interpolation der übrigen Hss. vor uns, aber sehr häufig auch da wo Σ allein ausläszt, sobald nemlich jeder Verdacht eines Schreibversehens ausgeschlossen ist; nur dasz die Schreibversehen viel zahlreicher und umfangreicher sind als man bisher geglaubt hat. Das sind möglichst objective Kriterien und von ganz anderer Sicherheit als die Gründe, welche besonders Dindorf geleitet haben. Denn ich fürchte, seine Besorgnis 'ne eloquentissimo oratori infans et contortum alienumque ab Atticorum elegantia affingeret genus dicendi propter u n i u s codicis auctoritatem' (praef. ed. III p. XI) war nicht begründet, als er z. B. im Anfang der 18n R. beibehielt: gegen Σ p. 229, 28 πικρὰ καὶ μεγάλα ἔχουσαι τἀπιτίμια, 240, 18 ἄσμενοι καί, 247, 1 ἐμέ; gegen Σ u n d Aug. 2 p. 226, 10 ἀμφοτέροις, 228, 4 τοὺς θεούς, 238, 22 δεῦρ', 247, 23 τῶν Ἑλλήνων, 248, 6 τοιαῦτα, 249, 4 ταῦτα Φιλίππῳ, 230, 12 (wo auch die Familie A eine andere Stellung hat) δικαίοις; gegen Σ und die Familie F p. 227, 17 ὑμᾶς, p. 243, 12 γραφήν; gegen Σ u n d die Familie A p. 229, 4 οὑτωσί, 236, 5 καὶ θεοῖς ἐχθρῶν; gegen Σ u n d beide Familien (wozu noch die schwankende Stellung in anderen Hss. kommt) p. 229, 3 αὐτίκα, 235, 25 τάχει; gegen Σ u n d die grosze Mehrzahl unserer Hss. 230, 1 κατ' ἐμοῦ, 233, 2 εἰκότως, 238, 18 εἶπε Καλλισθένης Φαληρεύς, lauter Stellen welche Bekker sowol wie Benseler und soviel ich mich erinnere auch Westermann gestrichen haben, ohne dasz eine stilistische Ungereimtheit irgend welcher Art entstände. Und wenn dies auch 564, 23 von ἐδαπανῶμεν oder 801, 10 von τῆς τούτων κακίας gelten k ö n n t e, so gewis doch nicht 774, 2 von μὰ τοὺς θεούς, 1202, 11 ἀπὸ τῆς τραπέζης, 1204, 28 ἐκείνοις usw., was alles Dindorf gegen Σ u n d die besten Hss. stehen läszt. Aber auch Bekker behält (mit Dindorf) gegen Σ p. 1183, 14 ἄλλως τε καὶ τοιαύτη, wäh-



Digitized by Google

rend er 781, 2 τὰ τοιαῦτα δὴ strich, und 462, 19 (mit Dindorf) gegen A k und pr. Σ καὶ Ἀριστογείτονος, während er dieselben Worte mit A k s und pr. Σ p. 431, 13 (wo sie noch besser an ihrer Stelle wären) ausliesz; derselbe erkennt gegen Σ p. 280, 29 κακῶν als Glosse an, aber nicht κακόν p. 541, 13 mit Σ P Ω A k s, läszt gegen Σ stehen: 709, 10 τῶν γεγραμμένων, 805, 11 δεινῶς vor ἄδικος, 886, 25 βιβλίον neben συγγραφήν; gegen Σ s: 639, 13 διὰ ταῦτα; gegen Σ Y Ω: 670, 18 καὶ τοῦ ψηφίσματος, 648, 23 γίγνεται; gegen Σ und wenigstens drei wichtige Hss.: p. 802, 8 ποιοῦσιν, 499, 20 ὅσα ἐστίν, 610, 6 ἀδικοῦντες usw. Bekker und Dindorf halten gegen Σ fest z. B. p. 1122, 27 ἢ τίνα εὖ πεποίηκας; 1031, 8 λέγε, 1144, 14 (vgl. 444, 28) πάλιν, 1043, 28 πρὸς τοὺς στρατηγούς, 900, 4 (wo auch A eine andere Stellung bietet) τοῖς ἐμπόροις; gegen Σ Q 1170, 5 ὃς ἀπεδήμει; gegen Σ Bav. Harl. Aug. 5 p. 1392, 15 παρὰ τοῖς προγόνοις; gegen Σ oder pr. Σ in Verbindung mit mehreren wichtigen Hss. 529, 11 λαβών, 1098, 11 συγγνώμης, 461, 21 καὶ τῇ βεβαιότητι (was auch Westermann beibehält), 692, 29 τοσούτων, 719, 12 τὸν νόμον, 727, 26 eine Zeile ἐφ' ᾧ usw. Das sind einige Beispiele, und zwar absichtlich aus Privatreden vornehmlich gesammelte, deren Text natürlich weniger interpoliert ist. Das Verfahren jener groszen Kritiker scheint mir unerklärlich, wenn ich nicht wenigstens in den meisten Fällen Eilfertigkeit annehmen darf[75]). Denn wenn alle Kritiker einstimmig sind, dasz ohne zwingende Gründe heutzutage niemand mehr die Autorität von Σ verleugnen darf, so müssen Dindorf und Bekker jene Auslassungen in Σ entweder übersehen oder für Versehen seines Schreibers gehalten (was aber auf alle die Stellen nicht passt wo auch andere Hss. dasselbe auslassen) oder endlich für absichtliche Abkürzungen angesehen haben. Niemand zweifelt dasz durch diese Auslassungen der Text gewonnen habe. Σ läszt uns mehr als éinmal eine flammende Energie des Ausdrucks ahnen, welche in den übrigen Hss. mehr oder weniger verständig und verständlich auseinander gezerrt und bisweilen unter Unkraut erstickt ist[76]). Danken wir dies einem klugen Corrector jener Hs.? Gewis nicht. Denn abgesehen von der Ungerechtigkeit dergleichen ohne äuszere Gründe sofort anzunehmen, ist es auch gegen alle geschichtliche Wahrscheinlichkeit, dasz spätere Zeiten die Energie des Ausdrucks durch weglassen und zusammenziehen zu steigern suchten, wie gegen jede psychologische Glaubwürdigkeit, dasz ein nachgeborner, fremd den Interessen und Gefühlen jener Zeit, den Ton sittlicher

75) Nur so lassen sich auch Inconsequenzen erklären wie die Auslassung und Beibehaltung von μόνος (s. Dindorf zu 174, 8. 201, 6. 240, 6. 1142, 23 vgl. 614, 29 und 755, 3), von οὕτως (Dindorf zu 958, 16 und 1018, 19, wo Bekker beidemal gerade umgekehrt verfährt), von ἐκεῖνος (s. Bekker zu 526, 17 und 552, 25). Sehen nicht 791, 18 die Worte οὐδ' ὁ λόγος ἀλλ' εἰ ὀφείλει und vollends 794, 22 wenigstens δὴ παμπόνηρος ἄνθρωπος wie eine Interpolation aus? 76) Was hier besonders in Rücksicht auf die Staatsreden von Σ gesagt ist, behält seine Geltung für diese Hs. auch in den Privatreden, weil der Charakter der ganzen Hs. ein gleichmäsziger ist.

Digitized by Google

Entrüstung und die Sprache flammender Vaterlandsliebe so und besser getroffen hätte als die sturmbewegte Seele dessen, der die Beredsamkeit selber war. Oder glaubt man, Cicero würde so von Demosthenes gesagt haben, wenn er nicht muste? Und auf Erden wird kein zweiter mit mehr Recht so urteilen können und dürfen. Aber wir Menschen der bücherreichen Stube, Kosmopoliten leider Gottes im Herzen, zugleich ohne sympathetisches Gefühl für die groszartige Einfachheit der wahren Rede und doch wieder ohne Verständnis für die Schlagfertigkeit stilistischer Kunstformen, wie können wir jene δεινότης fassen, die wir kaum einen Schauer der Begeisterung ahnen, welche noch Dionysios Seele beim lesen schüttelte? Wir werden auch erst Demosthenes dann ganz verstehen, wann charakterfeste Gelehrte ein politisches Leben im deutschen Vaterland mit Auszeichnung geführt haben. — Man verzeihe diese meine Interpolation, eine Art Schmerzensruf über uns selber und unser geringes Verständnis des gewaltigen Redners; wie könnte man sonst so wenig einig über die einzelnen Interpolationen sein? An Einigung aber ist vollends nicht zu denken, so lange die allerneueste Kritik, ich meine die von Cobet und seiner Schule, für etwas anderes angesehen wird als ein Spiel geistreicher oder nach Umständen geistloser Willkür. Von dieser liegt uns eine Probe vor in W. A. Hirschigs 'annotationes criticae in comicos, Aeschylum, Isocratem, Demosthenem' usw. (Utrecht 1849). Die Verachtung aller handschriftlichen Autorität, wie sie heutzutage in Holland zu Hause zu sein scheint, spricht sich vornehmlich in der Sucht aus, überall Glossen und Interpolationen zu wittern. Diese von Dobree mit besonnener Kühnheit eingeschlagene Bahn hat Cobet weit über ihr Ziel hinaus und die Schule Cobets bis ad absurdum verfolgt. Oder ist etwa zumal einer Rede gegenüber ein schlimmerer Mechanismus zu denken als das kritische Princip dieser Schule: alles was für das logische Verständnis nicht nothwendig ist wird als Glossem ausgestoszen? Das rhetorische Pathos kreuzt oft und überbietet die Forderung des nüchternen Verstandes, und in der Bitterkeit seines Herzens kann sich der Redner von dem Gegenstand nicht losreiszen und häuft Wort auf Wort, um das Gefühl zu erschöpfen. Darum klagt selbst des alten Hamlet Geist, dasz er 'ohne Nachtmahl, ungebeichtet, ohne Oelung, die Rechnung nicht geschlossen, ins Gericht mit aller Schuld auf seinem Haupt gesandt' ward; darum ruft Demosthenes aus: aber in eurem Kriegswesen ἄτακτα ἀδιόρθωτα ἀόριστα ἅπαντα; darum aber soll Hirschig sogar αὐτεπαγγέλτους ἐθελοντάς 18 § 68 stehen lassen, zumal nur durch diese Verdoppelung die Kraft des (nach jenem Princip freilich auch überflüssigen) Satzes in dem ersten Gliede der herlichen Anaphora καὶ τοῦτ' εἰς τὸν νοῦν ἐμβαλέσθαι aufgewogen wird; umsonst häuft Dem. nicht die langen Wörter. Und Cobet wird 9 § 26 nach τὰς πολιτείας die Worte καὶ τὰς πόλεις unangefochten lassen, welche zugleich eine Wahrheit (s. § 33 und § 12) und eine hier sehr passende Steigerung enthalten. Oder was kann Dem. dafür, wenn er seine Zuhörer für unwissender oder aufklärungs-

Digitized by Google

bedürftiger hielt als uns commentargelehrte und 9 § 43 zufügte ἡ γὰρ Ζέλειά ἐστι τῆς Ἀσίας, wie er 23 § 166 ἡ Χερρονήσου μέν ἐστι von Alopekonnesos sagt, wo doch manche seiner Zuhörer in Person gewesen waren? Und wenn Hirschig 21 § 48 tilgen will παρ' ὧν τὰ ἀνδράποδα.εἰς τοὺς Ἕλληνας κομίζεται, so sind diese Worte für einen kühlen und verständigen Menschen gerade so überflüssig wie 9 § 31 ὅθεν οὐδ' ἀνδράποδον usw. Und zu οὐ γὰρ ἀπήντα 21 § 81, welche das Schuldbewustsein des Meidias bezeichnen, vgl. m. 49 § 19 οὐ γὰρ ἦν φανερός, 42 § 18 ὑμεῖς γὰρ ἔθεσθε, 50 § 23 ὑπ' αὐτὰς γὰρ usw., lauter Zusätze die nicht dem Verständnis der Zuhörer dienen, sondern der Stimmung des redenden genugthun. Und die Worte 21 § 95 καὶ οὐδ' εἰ δίκαια usw., welche die vollständige Hülflosigkeit Stratons, ein Werk von Meidias Rachsucht, vortrefflich malen, sollte einem Abschreiber zuzufügen in den Sinn kommen? Wenn aber Cobet (V. L. S. 327) nach ἀνεχαίτισεν (2 § 9) die Worte καὶ διέλυσεν tilgt, so sind tausend gleiche und ähnliche Stellen in den griechischen Rednern und kaum viel weniger bei Cicero ihres Lebens mehr sicher. Allen Respect vor der ausgebreiteten Kenntnis alter Hss., welche Cobet vor den meisten Kritikern voraus hat; niemand hat ihre zahlreichen Fehler besser aufgedeckt; aber indem Cobet alle Fehler aller Hss. auf jede einzelne überträgt und unbekümmert um den Charakter der verschiedenen Stilgattungen, ohne Scheu vor dem individuellen Ausdruck des einzelnen Autors, ja ohne Rücksicht auf den Zusammenhang der vorliegenden Stelle, überall gewisse Kategorien von Fehlern finden will, darum wird seine Kritik leicht zu einem plumpen Mechanismus, welcher nicht den Rücken des Abschreibers, sondern die Seele des Autors trifft. Und solchem Anstosz ist ein Kritiker wie Dindorf gewichen? zwar nur selten[77]), aber einigemal in sehr bedenklicher Weise. Was in aller Welt nöthigt uns Phil. I § 29 den von allen Hss. überlieferten, von Aristeides und Hermogenes beglaubigten Satz ἐγὼ συμπλέων bis ἔχῃ, welcher doch dem jugendlichen Patrioten so wol ansteht, auszustoszen, oder in der schon genug heimgesuchten Phil. III den ganzen § 44, welchen alle Hss. haben, Plutarch, Aristeides u. a. bezeugen, Harpokration ausdrücklich bespricht, diesen für eine Interpolation zu halten? da doch die Bedeutung von ἀτίμους in diesem sehr alten ψήφισμα so eigenthümlich ist, dasz sie offenbar wie für uns heute so schon damals eine Erklärung für die Zuhörer nöthig machte, die Erklärung aber, welche Dem. gibt, in ihrer echt rhetorischen Form wahrhaftig keinen Scholiasten verräth. Gerade bei Dindorf ist solches Verfahren schreiende Inconsequenz, welcher hunderte von Stellen mit Σ nicht auslassen wollte, aber tausende auslassen muste, hätte er nach

77) Mit Reiske nimmt Dindorf eine Interpolation an z. B. 1067, 23, mit Taylor 645, 24. 719, 6, mit Schäfer 186, 19. 640, 3. 731, 24. 1267, 7 (auch Westermann), mit Westermann 495, 1, mit Schömann 1097, 2, mit Dobree 828, 21. 280, 15, mit Cobet 457, 19. 147, 1. Dindorf allein z. B. 558, 16 ἀργυρᾶς, 721, 22 θατέρῳ, 153, 26 τῶν Περσῶν: lauter Stellen die Bekker unangefochten gelassen hat.

Digitized by Google

den hier adoptierten Grundsätzen seine letzte Ausgabe vollständig durchgearbeitet; es sind aber eben nur Funken aus Cobets Esse. Allerdings tilgt auch Bekker einigemal [78]), theils nach dem Vorgang anderer, theils allein gegen alle Hss., aber nirgends in so gewaltsamer Weise. Ich habe ebenfalls einige anerkannte Interpolationen aller Hss. angeführt und es geradezu ausgesprochen, dasz deren mehr als man gewöhnlich glaubt in Dem. Werken zu finden sind; aber die Regel bleibt doch immer, die Interpolationen da zu suchen wo sie naturgemäsz am leichtesten und sichersten zu finden sind, also da wo die Auslassungen in einzelnen Hss. oder die Abweichungen in der Stellung oder Lesart eine Handhabe geben. Auch genügt nicht einmal eine blosze äuszerliche Kenntnis des kritischen Apparats und selbst eine so genaue, welche den Charakter jeder einzelnen Hs. umfaszt, wenn nicht ein langes und liebevolles Studium des Autors dazu kommt, zumal eines Autors wie Demosthenes, welcher sich seinen eigenen Ausdruck geschaffen hat und schon deshalb eine gesunde Hermeneutik fordert, während die Beschaffenheit seines kritischen Materials glücklicherweise die Conjecturalkritik so gut wie entbehrlich macht.

---

78) z. B. 568, 4 *Νικήρατος*, 537, 19 *ὁ τύπτων*, 1040, 28 *καὶ κωλύσας*, 330, 18 *ὀρθῶς*, 552, 15 *ἐκείνου*, 185, 5 *ἐνταυθί*; er verdächtigt auch 1149, 5 *καὶ τὸν δῆμον*, 1251, 13 *ὡς ὀφείλοντος*. Der einzige Fall von gröszerer Bedeutung ist R. 22 § 74, wo Bekker nach dem Vorgang von Sauppe den ganzen § als aus der Timocratea stammend verdächtigt. Diese Abstammung ist aber wegen des Fehlers in der Timocratea, welchen ich oben S. 465 angegeben habe, unmöglich.

(Der Schlusz folgt nächstens.)

Halberstadt. *Carl Rehdantz.*

---

## 41.

## Zu Hypereides Epitaphios.

Col. 5, 8 *τοῦ λόγου ποιουμένου* — 7, 38 *τοῦ προελέσθαι* — 8, 10 *ἐξάντη?* — 9, 2 *κατὰ τὸ πρέπον?* — 9, 14 *ἀνεπιμίκτους?* — 11, 26 *ταύτης δέδοται?* — 11, 41 *ἀλλ' ἐπὶ τῇ.*

Leipzig. *C. Bursian.*

* * *

Col. 4, 21 *ἕκαστον μὲν οὖν?* (Kaysers Ergänzung scheint zu lang für die Lücke) — 4, 23 *ὥσπερ εἰκός, φράσαι παραλείψω, περὶ δὲ Λ.* — 4, 26 *τούτων δὲ πόθεν ἄρξωμαι λέγων ἤ?* — 5, 18 nicht *ἄνδρες* sondern *ἐλεύθεροι* oder *Ἀθηναῖοι* ist das geforderte Wort. Aber schon Kaysers Ergänzung (*ἄνδρες ἐπιτηδεύειν*) scheint zu lang. Vielleicht *ἅπερ εἰώθασιν ἐλεύθεροι μαθεῖν?* — 5, 20 *τούτου ἕνεκα τοὺς παῖδας παιδεύομεν* (das angebliche Θ in *παιδευθ[ῆναι* ist auf dem Papyrus

Digitized by Google

ganz undeutlich) — 7, 7 τὸν ἐκείνου θάνατον? — 7, 8 τῶν πάντων ἀγαθῶν — 8, 10 ἀκρόπολιν ἔτι αὐτῆς? — 8, 18 περὶ Πύλας — 9, 14 ἀπροςδοκήτους? (vgl. 9, 30) — 9, 24 tilge ἡμᾶς ἀναγκαζομένους. Hyp. hat nicht gesagt: ἀναγκαζόμεθα .. ὁρᾶν ἡμᾶς ἀναγκαζομένους. Die Augenscheinlichkeit dasz hier ein Einschiebsel vorliegt verstärkt den gleichen Verdacht gegen die Worte συμβαίνει..εἶναι 7, 18 bis 21 verglichen mit 26 bis 30, und gegen εἶναι 8, 39 — 10, 22 f. φέρει .. ἐφ' αὐτῆς (oder ἐν αὐτῇ?) αὐτονομία — 11, 8 f. εἰ γὰρ ζωῆς ἀμείνων ἀΐδιος ἔπαινος? — 14, 18 f. τοὺς τὴν προσήκουσαν φιλίαν? — 14, 22 ff. οὐδένας οὕτως αὐτοῖς οἰκείους ἑτέρους ὑμῶν εἶναι νομίζειν... οὐδ' ἑτέροις ἂν μᾶλλον .. πλησιάζειν? Offenbar nennt der Redner drei Gruppen seliger Schatten welche die Ankömmlinge im Hades begrüszen und deren Thaten er mit denen der Helden von Lamia vergleicht: die Helden der Ilias, die des Perserkriegs, die Tyrannenmörder. Den Marathonomachen eine Vergleichung der Tyrannenmörder mit den Helden von Lamia in den Mund zu legen und sie den Umgang jener um dieser willen hintansetzen zu lassen, wäre ein wenig schicklicher Einfall, der obendrein einen sehr ungelenken Ausdruck gefunden hätte.

Leipzig. *Emil Müller.*

---

## 42.

*Grundzüge der verlorenen Abhandlung des Aristoteles über Wirkung der Tragoedie. Von* J a c o b B e r n a y s. *Aus den Abhandlungen der hist. phil. Gesellschaft in Breslau. I. Band.* Breslau, Verlag von Eduard Trewendt. 1857. S. 135—202. 4.

Diese an wichtigen Aufschlüssen reiche Abhandlung geht von einem Misverständnisse Lessings aus, welches die tragische Katharsis betrifft. Bekanntlich definiert Aristoteles (Poet. 6) die Tragoedie mit den Worten: ἔστι ... μίμησις πράξεως σπουδαίας καὶ τελείας, μέγεθος ἐχούσης, ἡδυσμένῳ λόγῳ, χωρὶς ἑκάστῳ τῶν εἰδῶν ἐν τοῖς μορίοις, δρώντων καὶ οὐ δι' ἀπαγγελίας, δ ι' ἐ λ έ ο υ κ α ὶ φ ό β ο υ π ε ρ α ί ν ο υ σ α τ ὴ ν τ ῶ ν τ ο ι ο ύ τ ω ν π α θ η μ ά τ ω ν κ ά θ α ρ σ ι ν, und zwar ist es der letzte durch gesperrte Schrift bezeichnete Satz, der von jeher darum Schwierigkeit gemacht hat, weil in dem durch die Scheere des Epitomators verstümmelten Texte der Poetik die eigene Interpretation des Philosophen fehlt, während sie für die übrigen Attribute des Begriffs stehen geblieben ist; dasz sie ursprünglich in sehr ausführlicher Fassung vorlag, lehrt das Citat in der Politik VIII 1341[b] 32, wo Ar. eine eingehendere Behandlung der κάθαρσις in der Poetik zu geben verspricht, zugleich aber durch deutliche Winke das Verständnis derselben erleichtert, welche man indes von jeher zu beachten versäumt hat. Lessing unterliesz sogar jene Stelle nachzuschlagen und gelangte auf diese Weise zu einer eigenen Vorstellung von der

Digitized by Google

Sache, mit welcher die Idee des Aristoteles nichts gemein hat. Nach Lessing (VII 326 ff. Maltz.) 'soll die Tragoedie unser Mitleid und unsere Furcht erregen, blosz um diese und dergleichen Leidenschaften — zu reinigen. Da diese Reinigung in nichts anders beruht als in der Verwandlung der Leidenschaften in tugendhafte Fertigkeiten, bei jeder Tugend aber, nach unserm Philosophen, sich disseits und jenseits ein Extremum findet, zwischen welchen sie inne steht: so musz die Tragoedie, wenn sie unser Mitleid in Tugend verwandeln soll, uns von beiden Extremis des Mitleids zu reinigen vermögend sein; welches auch von der Furcht zu verstehen' usw. Aber was Ar. von kathartischen Liedern sagt, welche eine unschädliche Freude gewähren, und von dem verschiedenen Geschmack der gebildeten wie ungebildeten Welt, dem die Künstler gleichmäszig, ohne einseitige Bevorzugung jener Schichte entgegenkommen sollen, erweist hinlänglich, wie fern ihm der Gedanke an eine moralische Wirkung der Kunst lag. Andere haben den Passus in der Politik zwar zugezogen, wie Herder und viele Commentatoren der Poetik, doch ohne daraus irgend einen Vortheil für die richtige Bestimmung der Katharsis zu ziehen. Dagegen erkannte Goethe (Briefwechsel mit Zelter IV 288. V 330. 354), der von diesem Hülfsmittel keine nähere Kunde hatte, wol, wie unzulässig Lessings teleologische Auffassung sei, und verwarf mit vollem Recht dessen grammatisch mögliche Exegese, um sie durch eine grammatisch unmögliche zu ersetzen; seine Version lautet: 'nach einem Verlauf von Mitleid und Furcht mit Katharsis abschlieszend.' Jedoch soll die Ausgleichung der Leidenschaften nicht an den Personen des Dramas vorgenommen werden, sondern die Zuhörer sollen Object der Katharsis sein. Bei diesen hat man übrigens nicht an eine Verwandlung der Unlust in Lust mit Ed. Müller (Theorie der Kunst II 62. 377—388) zu denken: Katharsis nach Ar. ist Erleichterung mit Wolgefühl verbunden, ein κουφίζεσθαι μεθ' ἡδονῆς, und nicht einfaches wegräumen des Misbehagens; sie besteht darin dasz das Pathos aufgeregt, hervorgetrieben und eben dadurch die Beklommenheit erleichtert wird. Der mitleidige und furchtsame, nicht der momentan mitleidende und fürchtende soll durch die Katharsis ein Mittel erhalten seinen Hang in unschädlicher Weise zu befriedigen. Weder rein hedonisch ist sie, sonst wäre der Beisatz μεθ' ἡδονῆς überflüssig, noch ethisch; das ergibt sich aus dem was Ar. über die ἐκστατικοί, die verzückten u. O. bemerkt, dasz sie nemlich durch die κάθαρσις der ἱερὰ μέλη aus ihrem Zustand in einen ruhigeren übergehen, während ruhige Leute durch dieselben Gesänge erst in Verzückung versetzt werden: sie ist pathologisch und der Ausdruck selbst der medicinischen Terminologie entlehnt, um das homoeopathische Verfahren zu bezeichnen, welches die Krankheit gerade mittels stärkerer Erregung des krankhaften Stoffes austreibt. In ähnlicher Weise befriedigt die Kunst des Tragikers erst den Affect (πάθημα) durch mächtige Einwirkungen und mildert ihn dann eben dadurch. Diese παθήματα, auf welche die Tragoedie wirkt, sind Furcht und Mitleid. Wenn Lessing zum hereinziehen noch anderer Leidenschaften sich berechtigt

Digitized by Google

glaubte vermöge der Worte *τὴν τῶν τοιούτων παθημάτων κάθαρσιν*, so verkannte er den griechischen und besonders aristotelischen Sprachgebrauch, wonach *ὁ τοιοῦτος* die Identität mit dem eben genannten ausdrückt, um dieselben Wörter nicht zweimal setzen zu müssen. Lessings Uebertragung 'die Reinigung dieser und dergleichen Leidenschaften' ist aber auch logisch mislungen, da dies 'und dergleichen' der Definition eine beliebige Erweiterung gibt, wodurch sie gerade aufhört Definition zu sein.

Die richtige Erklärung der Katharsis trägt ihre Beglaubigung in sich selbst; um ihr aber auch bei skeptischeren Geistern Glauben zu verschaffen, zieht Bernays Belege heran, die früher unbekannt waren und erst von ihm entdeckt worden sind. Wir erhalten nemlich von ihm ansehnliche Bruchstücke aus der Poetik und gerade aus der Stelle welche über den fraglichen Gegenstand sich verbreitete, Bruchstücke die 'von dem Excerptor, aus dessen Händen wir die jetzige Poetik mit Dank und mit Betrübnis empfangen, unbarmherzig weggeschnitten worden sind'. B. erkannte erstens bei Iamblichos *π. μυστ.* p. 22 Gale den Aristoteles. Um die phallische Symbolik zu retten, beruft sich I. auf die Ansicht welche Ar. von der Katharsis aufgestellt hatte, und bringt aus ihm die wichtige Erörterung bei, welche die unvollständigen Angaben in der Poetik und Politik erläutert und ergänzt: *αἱ δυνάμεις τῶν ἀνθρωπίνων παθημάτων τῶν ἐν ἡμῖν πάντη μὲν εἰργόμεναι καθίστανται σφοδρότεραι, εἰς ἐνέργειαν δὲ βραχεῖαν* [so berichtigt B. das *βραχεῖς* des Textes] *καὶ ἄχρι τοῦ συμμέτρου προαγόμεναι χαίρουσι μετρίως καὶ ἀποπληροῦνται καὶ ἐντεῦθεν ἀποκαθαιρόμεναι πειθοῖ καὶ οὐ πρὸς βίαν ἀναπαύονται.* Auch was sich daran knüpft: *διὰ τοῦτο ἔν τε κωμῳδίᾳ καὶ τραγῳδίᾳ ἀλλότρια πάθη θεωροῦντες ἵσταμεν τὰ οἰκεῖα πάθη καὶ μετριώτερα ἀπεργαζόμεθα καὶ ἀποκαθαίρομεν* ist seinem wesentlichen Gehalte nach aristotelisch; nur die Anwendung dieser Sätze auf den phallischen Unfug darf man dem Iamblichos als nicht beneidenswerthes Eigenthum lassen: *ἔν τε τοῖς ἱεροῖς θεάμασί τισι καὶ ἀκούσμασι τῶν αἰσχρῶν ἀπολυόμεθα τῆς ἐπὶ τῶν ἔργων ἀπ' αὐτῶν συμπιπτούσης βλάβης.* Wollte nun jemand wenn auch nicht an der unverkennbaren Echtheit der aristotelischen Worte zweifeln, doch den Einwand erheben dasz sie auch aus einer andern Schrift des Philosophen entlehnt sein könnten, so hilft zweitens Proklos aus, wenn er in seinem Commentar zu Platons Politik (362 ed. Bas.) dieselben Gedanken wie Iamblichos vorträgt, aber mit ausdrücklicher Nennung des Aristoteles und indem er die sehr dankenswerthe Notiz gibt, dasz Ar. den Platon eben in der wichtigen Frage über Zulassung der dramatischen Poesie im Staate angegriffen habe; es heiszt dort: *τὸ δὲ δεύτερον (πρόβλημα) τοῦτο δὴ ἦν, τὸ τὴν τραγῳδίαν ἐκβάλλεσθαι καὶ κωμῳδίαν ἀτόπως, εἴπερ διὰ τούτων δυνατὸν ἐμμέτρως ἀποπιμπλάναι τὰ πάθη καὶ ἀποπλήσαντας ἐνεργὰ πρὸς τὴν παιδείαν ἔχειν τὸ πεπονηκὸς αὐτῶν θεραπεύσαντας· τοῦτο δ' οὖν πολλὴν καὶ τῷ Ἀριστοτέλει παρασχὸν αἰτιάσεως ἀφορμὴν καὶ τοῖς ὑπὲρ τῶν ποιήσεων τούτων ἀγωνισταῖς τῶν πρὸς Πλάτωνα λόγων οὑτωσί πως ἡμεῖς ἑπόμενοι τοῖς*

Digitized by Google

ἔμπροσθεν διαλύσομεν. Ar. musz, wie aus andern Stellen derselben Distribe erhellt, bei dieser Gelegenheit von der ἀφοσίωσις τῶν παθῶν in gleichem Sinne wie der κάθαρσις viel gesprochen haben; auch ἀπέρασις (Abschöpfung) war ein synonymer von ihm angewandter Ausdruck, hier fälschlich ἀπέρανσις geschrieben, aber richtig bei Iamblichos a. O. 226, wo sie neben ἀποκάθαρσις und ἰατρεία erscheint.

Der Vf. läszt nun eine übersichtliche Darstellung der Theorie des Ar. über die Katharsis folgen, aus welcher die Hauptmomente hier eine Stelle finden mögen. Wie kathartische Mittel den kranken Körper dadurch heilen, dasz sie die krankhafte Materie zur Aeuszerung hervordrängen, so kehrt die Ekstase, wenn sich der von ihr ergriffene zu voller Lust hinreiszen liesz, durch die Macht der enthusiastischen und ekstatischen Lieder in die Fassung des geregelten Gemütszustandes zurück. Während aber die Wirkung der somatischen Katharsis eine bleibende sein kann, ist die der ekstatischen blosz zeitweilig und geht stets unter Lustgefühl vor sich. Dasselbe ist der Fall bei allen gemütlichen Ekstasen; von der oben beschriebenen unterscheiden sie sich dadurch, dasz sie nicht wie jene objectlos sind. Bei der milden Ansicht, welche Ar. von den Affecten, die gehörig angewandt Waffen der Tugend werden (Pol. 1253ᵃ 34), und von der Hedone hegte, konnte er die Ekstase nicht darum verwerfen, weil sie naturgemäsz mit Hedone zusammenhängt, d. h. mit der plötzlichen Erschütterung und Wiedergewinnung des seelischen Gleichgewichtes (Rhet. 1369ᵇ 33). Nur der Affect aber, in welchem bei aller Gewaltsamkeit des Eindruckes das Lustgefühl vorherscht, wird zu der Erleichterung, die mit demselben verbunden ist, gelangen können (κουφίζεσθαι μεθ' ἡδονῆς), also zur Katharsis. Die der Selbstgenügsamkeit am meisten entgegenstehenden und innerlich verschlungenen Affecte der Furcht und des Mitleids sind vorzüglich geeignet eine solche Sollicitation zu bewirken und müssen daher als die eigentlichen Triebfedern der tragischen Rührung betrachtet werden in der Dichtgattung, welche 'die Stelle des objectlosen enthusiastischen Taumels durch eine auf ekstatische Erregung universal-menschlicher Affecte angelegte Darstellung der Welt- und Menschengeschicke ersetzte'.

Die Anmerkungen sind in Form kleiner Abhandlungen, siebzehn an Zahl, nachgeschickt (185—202), mit den Ueberschriften: 1) wesentliches und zufälliges; Dialog περὶ ποιητῶν. 2) Goethe; Körner. 3) περαίνειν διά τινος. 4) Herder. 5) Olymposlieder; Korybantiasmos; Fragment des Klearchos. 6) κάθαρσις. Reiz. 7) Lambin; Heinsius; Milton. 8) Aristoteles als Arzt. 9) πάθος; πάθημα. 10) ὁ τοιοῦτος. 11) Aristotelische Bruchstücke bei Proklos; Eudemos; Syssitikos. 12) Porphyrios über Götter und Daemonen. 13) Proklos Vorlesungen über Platons Staat. 14) ἀφοσιοῦσθαι. 15) ἀπέρασις. 16) Werth der Affecte. 17) Augustinus über Tragoedie. Aus der Fülle des interessanten und neuen wollen wir nur in 1 die Ergänzung ἀνώνυμος τυγχάνουσα bei Ar. Poet. 1447ᵇ 9 und die Herstellung des äuszerst corrupten Fragmentes des Klearchos in 5 hervorheben.

Digitized by Google

Wenn viele andere Anzeigen den Zweck haben dem Leser die Mühe und Zeit zu ersparen, welche er sonst auf das angezeigte Buch verwenden müste, so hoffen wir dagegen, er werde sich durch unsere schlichte Inhaltsangabe erst recht zum Studium der Schrift hingezogen fühlen, welche im ganzen wie im einzelnen, im strengen festhalten der Grundideen wie in der praecisen, scharfen, oft schlagend witzigen Ausführung classisch ist.

Heidelberg. *Ludwig Kayser.*

---

## 43.

## Zu Lukianos.

(Vgl. Jahrg. 1855 S. 717—719 und 1857 S. 479—481.)

*Ῥητόρων διδάσκαλος* Kap. 4: *ἡ μὲν δὴ ὑπόσχεσις οὕτω μεγάλη· σὺ δὲ πρὸς φιλίου μὴ ἀπιστήσῃς, εἰ ῥᾷστά τε ἅμα καὶ ἥδιστά σοι ταῦτα ἐπιδείξειν φαμέν. εἰ γὰρ Ἡσίοδος μὲν ὀλίγα φύλλα ἐκ τοῦ Ἑλικῶνος λαβὼν αὐτίκα μάλα ποιητὴς ἐκ ποιμένος κατέστη καὶ ᾖδε θεῶν καὶ ἡρώων γένη κάτοχος ἐκ μουσῶν γενόμενος, ῥήτορα δέ, ὃ πολὺ ἔνερθε τῆς ποιητικῆς μεγαληγορίας ἐστίν, ἀδύνατον καταστῆναι ἐν βραχεῖ, εἴ τις ἐκμάθοι τὴν ταχίστην ὁδόν.* So die Hss. Bekker liest *οὐ γὰρ* statt *εἰ γὰρ*, eine Aenderung deren Sinn mir nicht klar ist. Der Zusammenhang erfordert folgenden Gedanken: 'wundre dich nicht, wenn ich dir einen ebenso kurzen als anmutvollen Weg zur Beredsamkeit verheisze. Konnte Hesiodos aus einem Hirten plötzlich ein Dichter werden, nachdem er wenige Blätter vom Helikon gepflückt, wie sollte es nicht viel leichter sein in kurzer Zeit ein Redner zu werden?' Diesen Gedanken erhalten wir aber nur, wenn wir *εἰ γὰρ* in *ἦ γὰρ* verbessern und hinter *ὁδόν* ein Fragezeichen setzen. Beispiele für *ἦ γὰρ* in unmittelbarer Aufeinanderfolge finden sich bei Luk. nicht selten in der Frage, so vit. auct. 23 *ἦ γὰρ ἀγνοεῖς, ὅτι τῶν τόκων οἱ μέν εἰσι πρῶτοί τινες* —; de sacrif. 5 *ἦ γὰρ οὐ ταῦτα σεμνολογοῦσιν οἱ ποιηταὶ περὶ τῶν θεῶν καὶ πολὺ τούτων ἱερώτερα, περί τε Ἡφαίστου καὶ Προμηθέως καὶ Κρόνου καὶ Ῥέας καὶ σχεδὸν ὅλης τῆς τοῦ Διὸς οἰκίας*; Hermot. 79 *ἦ γὰρ ἄλλα ἐστὶν ἃ πράττετε, ὦ Ἑρμότιμε, πάντες ἕωθεν εἰς ἑσπέραν*; Weit häufiger freilich steht ein Fragewort zwischen *ἦ* und *γάρ*, wie *ἦ πῶς γάρ*, *ἦ πόθεν γάρ* usw.

*Πρὸς ἀπαίδευτον* Kap. 3: *ἐκεῖναι* (die Musen) *γὰρ ποιμένι μὲν οὐκ ἂν ὤκνησαν φανῆναι, σκληρῷ ἀνδρὶ καὶ δασεῖ καὶ πολὺν τὸν ἥλιον ἐπὶ τῷ σώματι ἐμφαίνοντι· οἴῳ δὲ σοὶ — οὐδ' ἐγγὺς γενέσθαι ποτ' ἂν εὖ οἶδ' ὅτι κατηξίωσαν, ἀλλ' ἀντὶ τῆς δάφνης μυρίκῃ ἂν ἢ καὶ μαλάχης φύλλοις μαστιγοῦσαι ἀπήλλαξαν ἂν τὸν τοιοῦτον, ὡς μὴ μιᾶναι μήτε τὸν Ὀλμειὸν μήτε τὴν τοῦ ἵππου κρήνην, ἅπερ ἢ ποιμνίοις διψῶσιν ἢ ποιμένων στόμασι καθαροῖς πότιμα.* Der cod. Gorlic. hat *φύλοις* (with λ written above) statt *φύλλοις*. In meiner Ausgabe (3s Bdchen, Berlin 1857) habe ich deshalb *ξύλοις* vorgeschlagen, wofür die Stelle des Plinius

Digitized by Google

nat. hist. XIX § 62 *quaedam vocabimus ferulacea, ut — malvas; namque tradunt auctores in Arabia malvas septimo mense arborescere baculorum quoque usum praebentes* spricht. Auch jetzt noch halte ich ξύλοις gegen φύλλοις fest, glaube aber dasz auch dies nichts als ein Glossem zu dem vorhergehenden ist und dasz Luk. nur ἀλλ' ἀντὶ τῆς δάφνης μυρίκῃ ἂν ἢ καὶ μαλάχῃ μαστιγοῦσαι . . geschrieben hat. Vgl. ver. hist. II 26 ἡ μὲν οὖν Ἑλένη ἐδάκρυέ τε καὶ ᾐσχύνετο καὶ ἐνεκαλύπτετο, τοὺς δὲ ἀμφὶ τὸν Κινύραν ἀνακρίνας πρότερον ὁ Ῥαδάμανθυς — ἐκ τῶν αἰδοίων δήσας ἀπέπεμψεν ἐς τὸν τῶν ἀσεβῶν χῶρον μαλάχῃ πρότερον μαστιγωθέντας, woraus sich zugleich ergibt dasz μαλάχῃ μαστιγοῦν keinesweges, was von einigen angenommen worden ist, eine scherzhafte Züchtigung war, sondern vielmehr eine sehr ernsthafte, strenge Strafe. Fugit. 33 οὕτω μοι δοκεῖ, ταύτην μὲν — οἴχεσθαι, τὼ δύο δὲ τούτω δραπετίσκω — μανθάνειν ἃ πρὸ τοῦ, τὸν μὲν ἀποπλύνειν — τὸν Μυρόπνουν δὲ αὖθις ἀκεῖσθαι τῶν ἱματίων τὰ διερρωγότα, μαλάχῃ γε πρότερον μαστιγωθέντα.

*Περὶ ὀρχήσεως* Kap. 4: παπαῖ, ὦ Κράτων, ὡς κάρχαρόν τινα ἔλυσας ἐφ' ἡμᾶς τὸν σαυτοῦ κύνα. πλὴν τό γε παράδειγμα τὴν τῶν Λωτοφάγων καὶ Σειρήνων εἰκόνα πάνυ ἀνομοιοτάτην μοι δοκεῖς εἰρηκέναι ὧν πέπονθα, παρ' ὅσον τοῖς μὲν τοῦ λωτοῦ γευσαμένοις καὶ τῶν Σειρήνων ἀκούσασιν ὄλεθρος ἦν τῆς τε ἐδωδῆς καὶ τῆς ἀκροάσεως τοὐπιτίμιον, ἐμοὶ δὲ πρὸς τῷ τὴν ἡδονὴν παρὰ πολὺ ἡδίω πεφυκέναι καὶ τὸ τέλος ἀγαθὸν ἀποβέβηκεν. οὐ γὰρ εἰς λήθην τῶν οἴκοι οὐδ' εἰς ἀγνωσίαν τῶν κατ' ἐμαυτὸν περιίσταμαι, ἀλλ' εἰ χρὴ μηδὲν ὀκνήσαντα εἰπεῖν, μακρῷ πινυτώτερος καὶ τῶν ἐν τῷ βίῳ διορατικώτερος ἐκ τοῦ θεάτρου σοι ἐπανελήλυθα. So alle Hss. und Ausgaben, was folgenden Sinn geben würde: 'wie bissig ist dein Hund, den du gegen mich losgelassen hast. Was jedoch (πλὴν) das Bild von den Lotophagen und Sirenen anbetrifft, so scheint das meinem Zustande sehr unähnlich .. insofern' (παρ' ὅσον . .). πλήν führt stets in Bezug auf das vorhergehende einen Ausnahmefall oder eine Beschränkung an. Hier also soll der Tadel 'du bist bösartig' beschränkt werden. Damit stimmt das ἀνομοιοτάτην nicht, was vielmehr eine Begründung des Tadels enthalten würde. Es ist daher gewis ὁμοιοτάτην zu lesen, was wegen des vorhergehenden πάνυ leicht verderbt werden konnte, zumal wenn man das folgende παρ' ὅσον nicht verstand, das hier nicht 'insofern' bedeutet, sondern 'mit dem Unterschiede dasz', wie oft bei Luk.; vgl. de hist. conscr. 18 ὅμοιος οὗτος ἐκείνῳ, παρ' ὅσον ὁ μὲν Θουκυδίδῃ, οὗτος δὲ Ἡροδότῳ εὖ μάλα ἐῴκει und dazu die Anm. von K. F. Hermann. Nun erhalten wir den ganz angemessenen Gedanken: 'du bist sehr grimmig. Was jedoch deine Vergleichung mit den Sirenen betrifft, die passt sehr wol; so entzückend wie der Sirenengesang sind allerdings auch die Darstellungen der Pantomimen, allein mit dem Unterschiede dasz jener zuletzt Verderben brachte, diese aber nicht nur Genusz gewähren, sondern auch weiser und klüger machen, also auch zu einem guten Ende führen.'

Digitized by Google

Ebd. Kap. 31: *αἱ δὲ ὑποθέσεις* (argumenta) *κοιναὶ ἀμφοτέροις, καὶ οὐδέν τι διακεκριμέναι τῶν τραγικῶν αἱ ὀρχηστικαί, πλὴν ὅτι ποικιλώτεραι αὗται καὶ πολυμαθέστεραι καὶ μυρίας μεταβολὰς ἔχουσαι. πολυμαθέστεραι* passt nicht in den Zusammenhang: 'Pantomimen und Tragoedien haben gleiche Stoffe, nur dasz die der Pantomimen manigfaltiger sind, reicheres Wissen und mehr Abwechselung darbieten'. Luk. will hervorheben, dasz in den Pantomimen im Vergleich mit den Tragoedien mehr Handlung stattfindet. Dies wird durch die drei Praedicate *ποικιλώτεραι, πολυ....., μυρίας μεταβολὰς ἔχουσαι* bezeichnet. Ich möchte daher *πολυπαθέστεραι* vorschlagen in dem freilich ungewöhnlichen Sinne 'reicher an Pathos', was theils durch das folgende *μυρίας μεταβολὰς ἔχουσαι* erklärt wird, theils durch das ganze 35e Kap., besonders durch die Worte *οὐ μὴν οὐδὲ ῥητορικῆς ἀφέστηκεν* (die Pantomimin), *ἀλλὰ καὶ ταύτης μετέχει, καθ' ὅσον ἤθους τε καὶ πάθους ἐπιδεικτική ἐστιν, ὧν καὶ οἱ ῥήτορες γλίχονται.* Wie im Drama wird Ethos und Pathos dargestellt, allein das Pathos wiegt vor.

Ebd. Kap. 39. Luk. fährt fort die Mythen aufzuzählen, welche den Pantomimen bekannt sein müssen: *Δευκαλίωνα ἐπὶ τούτοις καὶ τὴν μεγάλην ἐπ' ἐκείνου τοῦ βίου ναυαγίαν καὶ λάρνακα μίαν λείψανον τοῦ ἀνθρωπείου γένους φυλάττουσαν κτέ.* In meiner Ausgabe hatte ich *τοῦ βίου* als mutmaszlich unecht in Klammern geschlossen. Ich trage kein Bedenken mehr die Worte ganz zu streichen. Vgl. tyrannic. 6, wo alle Hss. übereinstimmend darbieten: *ἐπ' ἐκείνων δὲ* (d. i. so lange als jene [beiden] lebten) *οὐδὲν τοιοῦτον ἠλπίζετο, ἀλλὰ ἑωρῶμεν ἤδη ἕτοιμον τὸν τῆς ἀρχῆς διάδοχον.*

Ebd. Kap. 68: *τὰ μὲν οὖν ἄλλα θεάματα καὶ ἀκούσματα ἑνὸς ἑκάστου ἔργου τὴν ἐπίδειξιν ἔχει· ἢ γὰρ αὐλός ἐστιν ἢ κιθάρα ἢ διὰ φωνῆς μελῳδία ἢ τραγικὴ δραματουργία ἢ κωμικὴ γελωτοποιία· ὁ δὲ ὀρχηστὴς τὰ πάντα ἔχει ξυλλαβών, καὶ ἔνεστι ποικίλην καὶ παμμιγῆ τὴν παρασκευὴν αὐτοῦ ἰδεῖν, αὐλόν, σύριγγα, ποδῶν κτύπον, κυμβάλου ψόφον, ὑποκριτοῦ εὐφωνίαν, ᾀδόντων ὁμοφωνίαν.* Es ist zu verwundern, dasz man hier die *εὐφωνία* des Pantomimen hat stehen lassen, während die ganze Schrift fast auf jeder Seite uns darüber belehrt, dasz der Pantomime den Mund gar nicht aufthut, sondern dasz andere für ihn singen, er selbst nur den Inhalt des Gesanges durch Geberden bildlich darstellt (62 *κινήμασι τὰ ᾀδόμενα δείξειν ὑπισχνεῖται*, vgl. 29). Ohne Zweifel ist *εὐφορίαν* zu lesen, d. i. 'Anmut der Bewegung', die der Pantomime mit dem Schauspieler theilt und die ausdrücklich Pollux Onom. IV 97 unter den Eigenschaften des *ὀρχηστής* aufführt: *ὀρχηστὴς εὐποδίαν, εὐφορίαν, ἰσοφορίαν, εὐταξίαν.*

*Ἑρμότιμος* Kap. 76: *τὸ μετὰ ταῦτα δὲ σὺ ἄμεινον εἰδείης, εἴ τινι ἐντετύχηκας στωικῷ τοιούτῳ καὶ στωικῶν τῷ ἄκρῳ, οἵῳ μήτε λυπεῖσθαι μήθ' ὑφ' ἡδονῆς κατασπᾶσθαι μήτε ὀργίζεσθαι, φθόνου δὲ κρείττονι καὶ πλούτου καταφρονοῦντι καὶ συνόλως εὐδαίμονι, ὁποῖον χρὴ τὸν κανόνα εἶναι καὶ γνώμονα τοῦ κατὰ τὴν ἀρετὴν βίου.* Das zu *εἰδείης* fehlende *ἂν* hat Bekker in seiner Ausgabe vor *ἄμεινον*

Digitized by Google

bereits ergänzt; gröszer ist die Verderbnis in den folgenden durch den Druck hervorgehobenen Worten. Jakobitz führt zu dieser Stelle folgende Lesarten der Hss. an: *καὶ στωικῶν τῷ ἄκρῳ*] *ἐς στωικὸν* (*στωικῶν* V) *τὸ ἄκρον* RTV, *ἐς* statt *καὶ* auch E. Dieses *ἐς* scheint mir den rechten Weg zu zeigen; ich erkenne darin die Endung des Wortes *ἐντετύχηκας* und lese so: *εἴ τινι* **ἐντετύχηκας στωικῶν τῶν ἄκρων** mit Auslassung der Worte *στωικῷ τοιούτῳ*, die gewis nur als Erklärung eingeschoben worden sind. *στωικοὶ ἄκροι* sind Stoiker auf der Höhe, d. i. ausgezeichnete, hervorragende Stoiker. Vgl. 79 *τὸ δὲ ὑμεῖς ὅταν εἴπω*, **τοὺς ἄκρους τῶν φιλοσοφούντων** *φημί* und vit. auct. 2 **μάντιν ἄκρον** *βλέπεις*. Ueber *οἵῳ* ohne vorhergehendes *τοιοῦτος* s. die oben behandelte Stelle adv. ind. 3. Apol. 2 *ἐπάξεις δὲ ἴσως καὶ πρὸς αὐτὸν ἐμὲ ξυμβουλήν τινα τοιαύτην, οὐκ ἄκαιρον ἀλλὰ φιλικὴν καὶ οἵῳ σοι χρηστῷ καὶ φιλοσόφῳ ἀνδρὶ πρέπουσαν.* Icar. 11 u. a.

Anclam. *Julius Sommerbrodt.*

## 44.

## Die Villa des Horatius.*)

1) *Étude biographique sur Horace par A. Noël des Vergers.* Paris, Firmin Didot frères. 1855. 64 S. Mit 2 Karten und 6 photographischen Ansichten.

2) *Villa d' Orazio. Da Pietro Rosa.* (Im Bullettino dell' Instituto di corrispondenza archeologica. Nº VII di Luglio 1857. S. 105—110.) Roma. 8.

Die sabinische Villa des Horatius, bekannt und topographisch *bezeichnet* durch mehrere Stellen seiner Gedichte (Carm. III 1. Sat. II 6, 2. Ep. I 10, 49. 14, 3. 16, 1 ff. 18, 104 f.) schien in ihrer Oertlichkeit unzweifelhaft nachgewiesen, seit das im J. 1761 erschienene Werk des Abbé Chaupy eine dreibändige Belehrung darüber gegeben hatte. Indes ist die dort aufgestellte Ansicht neuerdings durch eine sorgfältige Bereisung jenes Sabinerthales erschüttert worden, deren aus Rom und Paris uns mitgetheiltes Ergebnis den zahlreichen Freunden des Dichters unsererseits nicht vorenthalten werden darf. Zur Oeffentlichkeit ist dies Ergebnis durch Hrn. Noël des Vergers gelangt, welcher seit längerer Zeit sich in Italien um römische Inschriften und etruskische Funde verdient gemacht hat; seinen Ausflug ins Sabinerthal machte er in Begleitung des rühmlichst bekannten — für die Denkmäler Albanos

*) Aus dem 'archaeologischen Anzeiger' (zur archaeologischen Zeitung, Jahrgang XVI) Nr. 110, Februar 1858 S. 155*—157* nach eingeholter Genehmigung des Hrn. Verfassers wie auch des Verlegers, Hrn. G. Reimer in Berlin, hier wiederholt. *Die Red.*

Digitized by Google

und der Via Appia bethätigten — Architekten **Pietro Rosa**. Beide Reisende vereinigten sich die Lage der Villa des Horatius in einer von der bisherigen Annahme durchaus verschiedenen Oertlichkeit zu erkennen, welche Hr. Noël des Vergers in der unter Nr. 1 angeführten, ursprünglich der Didotschen Ausgabe vorangestellten Biographie des Dichters anschaulich dargelegt, Hr. Rosa aber zur Abwehr gewisser miswollender Einwendungen in der unter Nr. 2 genannten Abhandlung ausführlich vertheidigt hat.

Jenes Sabinerthal, dessen bescheidene Abgeschlossenheit durch den Dichter, der es einst bewohnte, zu hohem Ruhme gelangt ist, erstreckt sich bekanntlich dem Flüszchen *Digentia* entlang zur Linken des Wanderers der von Rom über Tibur kommend bei Vicovaro, dem alten *Varia* (Ep. I 14, 3), das Aniothal und die Via Valeria verläszt. Von seinen Hauptorten waren zur Rechten des so betretenen Thales, also zur Linken des Flüszchens Digentia, das in den Anio fällt, *Mandela* (Ep. I 18, 105) durch eine Inschrift (Orelli Nr. 104) dem heutigen Cantalupo in Bardella und jenem Wege zur Linken Rocca Giovane der ungefähren Lage des *Fanum Vacunae* entsprechend befunden worden; letzteres laut einer die Herstellung des Vacunatempels durch Vespasian bezeugenden Inschrift (Orelli Nr. 1868); eine topographische Spur, deren wir weiter unten gedenken, war auch für den von Hor. genannten Berg *Lucretilis* gegeben. Im Zusammenhang mit diesen Ortsangaben war nun die von Chaupy sowol als von de Sanctis gefaszte Ansicht darin übereingekommen die vormalige Villa des Horatius an einem Orte zu suchen, der mit den Andeutungen des Dichters zwar ungefähr, aber wie wir jetzt erfahren nur ungenügend übereinstimmt. Die gedachte Ortsbezeichnung fiel nemlich rechterseits vom Flüszchen Digentia auf eine etwa vier Millien oberhalb von Bardella (Mandela) gelegene Stelle, an welcher noch einiges römische Mauerwerk den Gedanken, als habe Hor. es bewohnt, unterstützen konnte. Indes ist, abgesehen davon dasz diese Trümmer von später Construction sind, jener Annahme hauptsächlich der Umstand entgegen, dasz jene Stelle vom Fanum Vacunae, das Hor. Ep. I 10, 49 nennt, eine ganze Stunde entfernt und selbst ohne Aussicht auf dasselbe ist; ferner dasz der von Hor. Serm. II 6, 2 bei seinem Landhaus gerühmte Quell dem geringen Zuflusse der sich dort vorfindet nicht entspricht; endlich dasz eben jene Stelle im Thal nahe am Wege liegt, während Hor. für den Rückzug in seinen bergigen Landsitz die Ausdrücke *in montes et in arcem* (Serm. II 6, 16) braucht. Statt dieser Mängel der frühern Ortsangabe wird uns nun jetzt eine andere nachgewiesen, welche den Angaben des Dichters ungleich mehr entspricht. Jenseits Rocca Giovane — und also für den von Rom kommenden Wanderer allerdings auch jenseits des Vacunatempels — entdeckte Hr. Rosa auf einem Hügel, welcher als 'Colle del Poetello' benannt wird, die Spuren eines Unterbaus, in Umfang und Breite den ähnlichen Anlagen alter Villen entsprechend, wie man sie bei Albano, Frascati und sonst findet. Auszer der wol passenden Lage jenes Hügels kommen, um ihn der Villa des Horatius

Digitized by Google

zu sichern, noch mehrere Ortsverhältnisse und Ortsnamen hinzu. Der gedachte Hügel ist südlich von einem Berge gedeckt, dessen heutige Benennung 'Monte del Corgnaleto' dem alten von Hor. Carm. I 17, 1 genannten *Lucretilis* entspricht; dieser Berg Lucretilis ist durch das Mittelalter hindurch in der bei Anastasius vorkommenden Ortsbenennung 'ad duas casas sub monte Lucretio' erhalten worden, welche Benennung sowol in Urkunden eines dortigen Grundstücks 'ad duas casas' als auch in einer Kirche der 'Madonna delle Case' fortdauert, und diese Kirche ist in eben jener Nähe noch vorhanden. Hiezu kommt endlich noch der Umstand dasz bei derselben Kirche ein reichlicher Quell dem Flüszchen des Thales zuströmt, dessen heutiger Name 'Licenza' erst von diesem Zuflusz anhebt. Wie sehr auch mit diesem letztern Umstand des Horatius Zeugnis über den reichlichen Quell seines Landhauses *fons etiam rivo dare nomen idoneus* Ep. I 16, 12 in Einklang steht, liegt am Tage; so dasz in der That, auch ohne es zu betonen dasz dieser Quell wie nach Horatius als 'Fonte dell' Oratini' benannt wird, vieles zusammentrifft um die Freunde horazischer Reliquien für die Entdeckung des Hrn. Noël des Vergers und seines kundigen Begleiters günstig zu stimmen. Wir fügen hinzu dasz die kleine, erst jetzt in unsere Hände gelangte Schrift, der wir die Kenntnis dieser Entdeckung verdanken, mit der gefälligen Ausstattung des Didotschen Horatius auch den Vorzug gelungener photographischer Ansichten verschiedener Punkte des horazischen Sabinerthals uns zu gute kommen läszt.

B. *E. G.*

---

## 43.

## Zur Litteratur des ältern Plinius.

1) *De fontibus librorum XXXIII, XXXIV, XXXV, XXXVI naturalis historiae Plinianae, quatenus ad artem plasticam pertinent. Dissertatio inauguralis quam — die XIV m. Sextilis anni MDCCCLVII defendet* A d o l p h u s B r i e g e r *Pomeranus.* Gryphiae, typis F. G. Kunike. 78 S. 8.

Die vorliegende Erstlingsschrift eines vielversprechenden jungen Gelehrten zeigt Ref. mit um so gröszerem Vergnügen an, als eine von ihm 1854 vorgeschlagene Preisaufgabe der philosophischen Facultät in Greifswald zu der Entstehung dieser gleich damals gekrönten und jetzt mehrfach verbesserten Arbeit Anlasz gegeben hat. Der Vf. zeigt sowol in der Wahl seiner Autoritäten als in der Benutzung derselben ein richtiges und freies Urteil, in dem Gange der Untersuchung eine gute Methode und in der Entscheidung zweifelhafter und schwieriger Fragen Scharfsinn und Vorsicht. Obgleich er, wie natürlich, von der schönen Abhandlung O. Jahns 'über die Kunsturteile des Plinius' (Ber. d. sächs.



Digitized by Google

Ges. d. Wiss. 1850 S. 114 ff.) ausgeht und auf Brunns 'Geschichte der griech. Künstler' fortwährend Rücksicht nimmt, stützt er seine Behauptungen durchaus auf eigene Forschung und berichtigt seine Vorgänger in mehreren Punkten. Vielleicht hätte sich noch mehr ermitteln lassen; indessen hat der Vf. denjenigen Kreis, welchen er sich steckte, erschöpft und die Untersuchung entschieden einen guten Schritt weiter gebracht.

Namentlich gilt dies von dem 1n Kap. 'de artium scriptoribus Graecis, quos Plinium secutum esse constat' (S. 9—37). Es werden darin diejenigen Schriftsteller, welche unzweifelhaft von Pl. direct oder mittelbar benutzt sind, gelehrt und verständig besprochen. Der Hauptgewinn ist die evidente Beweisführung, dasz die Urteile über die Verdienste der verschiedenen Künstler auf die Schule des Lysippos, insbesondere auf die Schriften des Xenokrates (um Ol. 126) und Antigonos (um Ol. 153) zurückgehen, und daher die älteren Meister von dem Standpunkte der lysippischen Kunst gewürdigt werden; während Pasiteles, ein anderer Hauptgewährsmann, sich von diesem Einflusse frei erhielt und die ältern Künstler richtiger und unbefangener schätzte. Auch das wird gegen Jahn wahrscheinlich gemacht, dasz die Urteile des 35n Buchs über die Maler nicht auf Juba, sondern auf Xenokrates und Antigonos zurückzuführen sind. Nur möchte ich nicht (s. S. 21) behaupten, dasz die Stelle XXXV 116 über Ludius (oder vielmehr Tadius, s. mein Programm 'de numeris et nominibus propriis in Plinii nat. hist.' S. 14) nicht an ihrem Platze stehe. Denn Pl. hatte bis § 115 von der griechischen Pinselmalerei gehandelt; ehe er von 123 an von der Enkaustik spricht, ist es ganz in der Ordnung dasz er 115—122 auch von der italischen Pinselmalerei redet. Ueber die Zeit des Pasiteles wird S. 35 aus XXXVI 35 zu viel gefolgert. Denn es ist nicht nöthig dasz die Porticus, für welche Pasiteles arbeitete, die im J. 721 als Octavia restaurierte war, vielmehr aus § 40 eher wahrscheinlich dasz es die des Metellus gewesen ist.

Das 2e Kap. handelt S. 38—57 über die Quellen von XXXIV s. 19. Das chronologische Verzeichnis zu Anfang dieses Abschnitts XXXIV 49—52 schreibt der Vf. nach Heynes Vorgang einem römischen Gewährsmanne zu und entscheidet sich für Varro. Wenn ihn dazu die Erwähnung von Polykles und Timokles*) § 52 verleitet, welche beide in Rom gearbeitet haben sollen, so ist dies, was letzteren betrifft, unrichtig, und von ersterem nicht so zu verstehen, als ob er in Griechenland keine Werke hinterlassen hätte. Der Schlusz wäre also vielmehr umzukehren: weil Polykles in Rom und Griechenland, Timokles nur in Griechenland gearbeitet hat, werden beide nicht von einem Römer, sondern von einem Griechen genannt worden sein. Dafür spricht die Form *Athenaeus* § 52 statt *Atheniensis*, und unzweifelhaft erhellt aus der Vergleichung von XXXV 54. 58 und XXXVI 9 ff., dasz diese chro-

*) Der Name fehlt im cod. Bamb.; ich habe ihn deswegen Chrest. S. 316 ausgelassen.

Digitized by Google

nologische Darstellung einem oder mehreren griechischen Chronisten entlehnt ist. Wenn es an der ersten Stelle XXXV 54 heiszt *non constat sibi in hac parte Graecorum diligentia multas post olympiadas celebrando pictores quam statuarios ac toreutas*, und an der unsrigen die Erzgieszer sieben, XXXVI 9 die Bildhauer vierzig Olympiaden früher angesetzt werden, XXXV 58 Maler vor Ol. 90, d. h. dem Anfang ihrer Erwähnung in den Chroniken vorkommen und daraus ein Irthum der letztern gefolgert wird, so läszt sich kein Grund absehen, diese gleichartigen Notizen gewaltsam zu zerreiszen. — Im übrigen ist die Darstellung wol gelungen. Von den römischen Gewährsmännern nimmt Varro die erste Stelle ein; es fragt sich, welchem Buche desselben Plinius seine Urteile entlehnte. Den *Hebdomades*, meint Brunn, dem ich Chrest. Plin. S. 317 gefolgt bin; der Vf. macht S. 48 den beachtenswerthen Einwand, dasz XXXIV 68 ausdrücklich *artifices qui compositis voluminibus condidere haec* angeführt werden, dasz also sie, nicht Varro, über einen der nach Brunn von Varro ausgewählten sieben Künstler urteilten. Dagegen liesze sich freilich einwenden, dasz eben jenes Citat aus Varros Darstellung herrühren kann; indessen würde dann Varro einen ihm unbekannten Meister Telephanes nach anderen besprochen und seine Auswahl durch fremde Autoritäten begründet haben, was auch abgesehen von der für die *Hebdomades* ungeeigneten Ausführlichkeit bedenklich scheint. Eine bestimmte Entscheidung wagt der Vf. nicht zu geben, meint aber, die Vermutung Jahns, der an die Bücher *de proprietate scriptorum* denkt, sei nicht übel. Wahrscheinlich ist sie nicht, nach dem Titel zu urteilen. — Auf die griechischen Kataloge der in Rom versammelten Kunstwerke, aus denen die kurzen Bezeichnungen als *opus laudatum*, *nobilissimum* geschöpft sind, legt der Vf. S. 49 nach den Andeutungen des Ref. gebührendes Gewicht; auch die einheimischen Quellen, Fenestella und Deculo, werden gehörig berücksichtigt; es lassen sich jedoch noch mehr Angaben als der Vf. meint auf einheimische Geschichtswerke und auf Plinius eigenes Werk zurückführen. Z. B. was § 82 über Strongylions Amazone gesagt wird, die Nero mit sich geführt habe, rührt nicht, wie der Vf. S. 56 annimmt, aus den Katalogen her, sondern aus einer historischen Schrift, worauf § 48 dieselbe Notiz samt dem Beispiele des Cestius aus dem jüdischen Kriege schlieszen läszt.

In den kürzern Kapiteln III über die Quellen von XXXIV 1—48, IV der Nachrichten über die Thonbildnerei XXXV 151—158, V über die Bildhauer XXXVI 9—43 verdient der Beweis S. 63 besondere Auszeichnung, dasz Varro über Possis, Arkesilas, Pasiteles (vgl. XXXV 155 f.) nicht, wie Jahn vermutet, in dem Logistoricus *Gallus Fundanius* gehandelt haben kann, da dieser vor 700 d. St. geschrieben wurde, Varro aber nach XXXIII 154 und XXXVI 39 von Werken redete, die er besessen hatte, ehe er 713 seine Bibliothek und Sammlung verlor. Auch über Duris als Quelle der übertriebenen Angaben von Lysippos Fruchtbarkeit XXXIV 37, über die Leichtgläubigkeit und den Einflusz des Mucianus spricht der Vf. sehr verständig. — Den Be-

32*

Digitized by Google

schlusz macht ein sorgfältiges Verzeichnis der behandelten Stellen und der Gewährsmänner nebst den Stellen, die sich auf bestimmte Autoren zurückführen lassen.

Eins hat den Rec. weniger angenehm berührt, die Härte womit S. 2 über Plinius selbst geurteilt wird. Denn mag Pl. noch so viele Verstösze begangen haben, er ist doch ein gut Theil besser als sein Ruf. Unter den Fehlern wenigstens, die der Vf. ihm vorwirft, sind nur zwei unleugbar, nemlich XXXIV 57 der Irthum in Betreff des Denkmals einer Cicade, als dessen Verfasser Erinna Myron nenne, und ebd. 70 ff. (vgl. S. 52 u. 54) die Verwechselung der Gruppen der Tyrannenmörder von Antenor und Praxiteles. Aber beides sind Fehler, welche höchst wahrscheinlich von Pl. Gewährsmann begangen und nur von ihm nicht gerügt worden sind. Denn wer einen Hephaestion von Polykleitos verfertigen liesz (und diesen Fehler hat Pl. § 64 berichtigt), der konnte auch Praxiteles vor Xerxes arbeiten lassen. Der andere Fehler klingt uns enorm, weil wir 1) das Zeitalter der Erinna besser kennen als ein groszer Theil der alten Chronisten, 2) das Epigramm, worauf die Notiz zurückgeht, in einer Form besitzen (Anth. Pal. VII 190), die jedes Misverständnis ausschlieszt. Denkt man sich aber die beiden letzten Verse weg, so erhält man ein schöneres Gedicht, worin Myro und Myron in der That leicht verwechselt wurden. Diese Verwechselung hat aber wahrscheinlich nicht Pl., sondern sein Gewährsmann zu verantworten, denn wer sagt uns dasz er dies Epigramm selbst und nicht bei Pasiteles gelesen habe? Nimmt man diese Fehler aus, so läszt sich Pl. gegen die Vorwürfe des Vf. vollkommen rechtfertigen. S. 58 wird ein verkehrter Schlusz XXXIV 6 ff. der beliebten Eilfertigkeit des Schriftstellers zugeschoben. 'Negat enim signa esse Corinthia, cum constet permulta fuisse (cf. Mart. XIV 172. 177; Müller Handb. ed. III p. 423). hic error inde natus est, quod, cum Plinius supra (§ 6) tradiderit aes Corinthium casu mixtum esse, Corintho, cum caperetur, incensa, consentaneum sane fuit negare, esse clarorum artificum signa Corinthia. sed contendere omnino non esse signa Corinthia, consentaneum minime erat.' Dabei hat sich der Vf. durch die Auslassung eines Mittelglieds irren lassen. Die vorgeblichen Kenner behaupteten, sie besäszen korinthische Statuetten von groszen Meistern, während es nach Pl. zur Zeit jener Meister kein korinthisches Erz gab. Hätte er hinzugefügt 'und von korinthischen Statuetten aus späterer Zeit wollen auch jene Kenner nichts wissen, da *signa Corinthia* und alte eherne Meisterwerke eins und dasselbe sind', so würde er vielleicht deutlicher geredet, aber nicht besser oder anders geschlossen haben als jetzt, d. h., die Praemisse zugegeben, untadelhaft. Was der Vf. durch die Stellen Martials beweisen will, läszt sich nicht absehen: denn dasz viele Statuetten für korinthisch ausgegeben wurden, hat Pl. so wenig geleugnet, dasz er § 48 selbst dergleichen aufführt; über Martials Autorität aber hat der Vf. S. 44 f. selbst sehr richtig geurteilt. — Das zweite Beispiel S. 69 gibt die Stelle über Pheidias XXXVI 18 f. ab. Darin redet der Vf. zuerst von 'miro quodam Plinii errore', der an dem chryselephan-

Digitized by Google

tinen Bilde der Athena *serpentem ac sub ipsa cuspide aeream sphingem* erwähne. Allerdings ist das falsch, aber wie soll es aus einer misverstandenen griechischen Stelle haben entstehen können? Wie hat denn das Wort geheiszen, das Pl. durch *cuspide* statt *casside* übersetzte? wie dasjenige, welches er für 'ehern' statt 'golden' nahm, während er selbst sagt *ebore haec et auro constat?* Ist es denn so schwer zu glauben, dasz die *periti* richtiges bewundert, aber die *imperiti* falsch abgeschrieben haben? Leuchtet es mit einem Worte nicht ein dasz geschrieben werden musz *serpentem sub ipsa cuspide aureum ac sphingem* (s. Chrest. Plin. S. 380)? Was dann ferner nach Jahn gesagt wird 'hoc *Pandoras genesin* a Plinio ita proferri, quasi sit nomen ab ipsa re alienum, quod forte fortuna in ea haeserit' ist ganz unmotiviert: denn wie Pl. den griechischen Ausdruck gleich übersetzt und zugleich erklärt (*di adsunt nascenti XX numero*), so hat er ihn doch verstanden und genau so beibehalten und übersetzt wie § 16 *Veneris extra muros, quae appellatur* Ἀφροδίτη ἐν κήποις, 30 πτερὸν *vocarere circumitum.* — Endlich wird S. 70 als ein Muster 'summae neglegentiae et festinationis' die Stelle XXXVI 22 angeführt: *eiusdem* (Praxitelis) *est et Cupido obiectus a Cicerone Verri, ille propter quem Thespiae visebantur.* Aber diese Stelle bezieht sich nicht auf Verr. IV 2, wo allerdings von dem messanischen Bildwerk die Rede ist, sondern auf IV 60, wo allein das thespische erwähnt wird; *obiectus* als Gegenstand der Vergleichung, damit die Richter sehen sollen, welchen Werth solche Werke für ihre Besitzer haben.

Doch, wie gesagt, es ist nicht der Vf., welcher diesen Ton der Geringschätzung aufgebracht hat; also bezieht sich obige Expectoration nicht auf ihn vor allen; vielmehr freut sich Rec. aufrichtig, dasz er nach dem sorgfältigen Fleisze und der sichern Methode dieses Büchleins der litterarischen Laufbahn des Vf. ein recht günstiges Prognostikon stellen darf.

2) *C. Plini Secundi naturalis historiae libri XXXVII. Recognovit atque indicibus instruxit* Ludovicus Ianus. *Vol. II. Libb. VII—XV. Vol. III. Libb. XVI—XXII.* Lipsiae sumptibus et typis B. G. Teubneri. MDCCCLVI u. LVII. XXXVIII u. 302, LII u. 297 S. 8.

Diese Ausgabe des Plinius, deren ersten Band Rec. in diesen Blättern Jahrg. 1855 S. 256 ff. besprochen hat, ist seitdem um zwei Bände gefördert worden. Wie die ersten Bücher, so sind auch die vorliegenden gründlich und besonnen behandelt, an nicht wenigen Stellen scharfsinnig verbessert worden. Der Hg. hat den Silligschen Text mit Benutzung der handschriftlichen Lesarten selbständig revidiert, auf die Rechtschreibung, Interpunction und die Correctheit des Druckes grosze Sorgfalt verwendet und die inzwischen bekannt gewordenen Hülfsmittel, sowol den Moneschen und den römischen Palimpsesten als die Arbeiten der Gelehrten, fleiszig benutzt. Das Ergebnis ist ein dankens-

Digitized by Google

werthes. Als Handausgabe übertrifft seine Leistung alle frühern, und für die Verbesserung des noch immer vielfach verderbten Textes ist wesentliches geschehen. Rec. hat bei der Bearbeitung des 12n — 15n Buches für seine Chrestomathia Pliniana Gelegenheit gehabt die Leistungen des Hg. zu würdigen (denn früher war ihm der 2e Band nicht zugegangen, der 3e aber ist erst nach dem Drucke der betreffenden Abschnitte seines Buches erschienen) und bekennt sich für mehrfache Belehrung und Anregung verpflichtet.

Um von der Behandlung des Hg. einige Proben zu geben, wählt Rec. zunächst aus dem 2n Bande diejenigen Stellen des 7n Buchs aus, welche in seiner Chrest. nicht enthalten sind, und hebt vorzugsweise die Abweichungen von dem Texte Silligs hervor. VII 1 wird statt *maria insignia*, *insulae* aus Td richtig geschrieben *maria*, *insignes insulae* im Gegensatz zu den *ignobiles insulae*, die z. B. V 129. 131. 137 mit Stillschweigen übergangen werden; eben so statt *minore* mit der Vulg. und R *minor est* vorgezogen. Auch § 2 *unum animantium cunctorum* statt *cunctarum*, wie Sillig nach T schreibt, ist richtig; denn das Neutrum findet sich ebenfalls II 155. § 4 *morbi tot atque medicinae* aus Td, R[1] *toaque*, S. *totque*. Dasz ebd. *hominem nihil scire*, *nihil*, *sine doctrina* geschrieben wird, während S. vor *sine* nicht interpungiert, kann Rec. nicht billigen, da jene Emphase nicht motiviert erscheint und die Hss. zum Theil auf die Vind. S. 119 vorgeschlagene Emendation *nihil scire nisi doctrina* führen. § 9 wird richtig mit d R[2] und der Vulg. gelesen *in medio orbe terrarum ac Sicilia et Italia*, während S. die beiden letzten Worte streicht, denn von den gleich genannten Menschenfressern wohnten die Cyclopen in Sicilien, die Laestrygonen nach III 59 in Italien. § 10 *haut procul ab ipso aquilonis exortu specuque eius dicto*, *quem locum Gesclilon appellant* schreiben die Hss. und die Vulg., S. nach Turnebus *γῆς κλεῖϑρον*. Der Hg. behält die hsl. Lesart mit vollem Rechte bei, citiert aber eine unpassende Stelle aus Hesych. *κλίτα· στοαὶ ἢ ἐλαίας (σπήλαια) εἰς τὸ κατακλίνεσϑαι*. Es war das folgende Wort *κλίτος· τόπος κατωφερής* anzuführen und der Genetiv *γῆς* von dem folgenden abzusondern. § 11 mit den Hss. *Imavi* statt *Imai*, was auch S. anräth. § 15 richtig *genus* statt *gentis*, eben so *contactum* statt *-u*, wahrscheinlich auch § 22 *aversis plantis* mit d und der Vulg. statt *aversos pl.*, wie S. nach R liest. Dagegen scheint es auf einem Versehen zu beruhen, wenn § 24 die Satyrn Indiens *perniciosissimum animal* genannt werden; denn dasz die Lesart von Rd *pernicissimum an.* von S. mit Recht aufgenommen ist, geht aus dem folgenden *propter velocitatem — non capiuntur* unzweifelhaft hervor. Der Hg. erwähnt die Abweichung in seiner 'scripturae discrepantia' nicht, scheint sie also nicht beachtet zu haben. In § 25 geben beide Hgg. *graviore paulo odore;* da aber *paulo* in den guten Hss. fehlt und keineswegs nöthig erscheint, thut man besser es auszulassen. Dagegen wird § 28 die Lesart der Hss. *binarum palmarum* statt *binorum palmorum*, wie S. schreibt, mit Unrecht beibehalten, da die Abweichung gering und die Form *palma* für das

Digitized by Google

Masz ungebräuchlich ist. Entschieden verwerflich ist die von dem Hg. beibehaltene hsl. Lesart § 33 *reperitur et in Peloponneso binos quater enixa*, wofür S. nach Sabellicus schreibt *quinos:* denn diese Zahl steht durch Aristoteles anim. hist. VII 4 p. 584ᵇ 34 *μία δέ τις ἐν τέτταρσι τόκοις ἔτεκεν εἴκοσιν· ἀνὰ πέντε γὰρ ἔτεκε κτέ.* fest, und es ist an der Stelle von Fällen die Rede, die über Drillingsgeburten hinaus gehen. § 35 streicht der Vf. nach R *et* vor *multiformes.* Da indessen d *ancillae* und Θ *ancilla et* haben, verdient S.s Lesart *ancilla et* der Concinnität wegen den Vorzug. Ebenso ist § 63 *et* vor *ut partus* wahrscheinlich, wie S. anräth, zu streichen und § 64 wol mit demselben *insedere* statt des hsl. *insidere*, welches der Hg. vorzieht, beizubehalten. Dagegen hat der Hg. § 65 mit Recht die Attraction *in lacu Iudaeae qui vocatur Asphaltite* aus den Hss., § 160 die Vulg. *excedi* statt des hsl. *excedit* und *tradiderunt tetartemorion* statt *tradidere et tart.* aufgenommen. Ob § 163 mit S. *CXXXII* oder mit dem Hg. *CXXXV* zu lesen sei, wagt Rec. nicht zu entscheiden; die Hss. haben unrichtig *CXXV.* § 173 ist das Komma nach *Messala* zu streichen, da *Messala Rufus* éine Person ist. § 174 wird die Vulg. *aestu* statt *aestu diei* gut beibehalten, da das letztere unnöthige Wort sich nur in R² findet. § 178 lesen beide Hgg. mit R *deinde, cum advesperavisset, cum gemitu precibusque congregata multitudine petiit.* Die Bitten und Klagen giengen aber nicht von der Menge, sondern von dem verwundeten Gabienus aus; folglich hätte das zweite *cum*, das in Td fehlt und in R aus dem vorhergehenden wiederholt worden ist, gestrichen werden sollen. Mit Recht wird § 179 die Vulg. *se nuntiare iussum*, die auch Robertus hat, statt des hsl. *renuntiare* beibehalten. § 180 wird die hsl. Lesart *atque frequentia* in *at qua freq.* geändert, indessen ohne Noth, da aus dem vorhergehenden *exempla* verstanden wird. Ebd. wird statt *Dionysius Siciliae tyrannus*, wie R² d² lesen, blosz *Dionysius tyrannus* geschrieben. Da aber R¹ auch *tyrannus* ausläszt, so ist wahrscheinlich dieses Wort ebenfalls auszulassen oder beide aufzunehmen. Ansprechend ist ebd. die Vermutung *protinus ab interrogatione Stilponis* statt *ad interrogationem* (wie R² liest) *Stilp.* § 181 schreibt der Hg. *C. Rebilius*, freilich nach Spuren der Hss. (*Orbilius*); da er aber u. a. bei Tac. Hist. III 37 *Caninius Rebilus* genannt wird, so ist *Rebilus* als Cognomen vorzuziehen. § 182 ist statt *Bebius* zu schreiben *Baebius*, denn so hiesz die Gens. Ebd. schreibt der Hg. ohne Bemerkung *cum sacrificaret* mit der Vulg., S. *dum sacrificat* in Uebereinstimmung mit Val. Max. IX 12, 3, also richtig; die Hss. *cum sacrificat.* Aus Unachtsamkeit scheint es geschehen zu sein, wenn der Hg. mit der Vulg. *Pansam fratrem* liest, während S. den Eigennamen mit den Hss. richtig ausläszt. Wenn der Hg. ebd. zu Gunsten der Lesart von RΘ *hora diei ad secundam* sich auf IX 37 beruft, so übersieht er dasz dort *pariunt ova — ad centena* 'bis zu der Zahl von je 100' heiszt und hier der Ablativ *hora* einen entsprechenden Casus der Ordnungszahl fordert; S. liest mit d richtig *secunda.* § 183 schreibt der Hg. ohne weitere Bemerkung *L. Tuccius medicus Valla;* es leuchtet

Digitized by Google

aber ein, dasz entweder mit S. vor *Valla* eine Lücke angenommen oder, was Rec. vorzieht, mit der Vulg. *medicus* ans Ende gerückt werden musz. § 184 liest S. nach Val. Max. IX 12, 8 *T. Haterius*; der Hg. *Qu.* (Harduin *Q.*), weil die Hss. *V.* haben. Da aber auch das Nomen mehrfach verschrieben ist, so thut man wol mit S. dem Valerius zu folgen. Richtig ist ohne Zweifel die durch Rd bestätigte Vulg. § 189 *vitam mentitur*, während S. mit ΘT *vita ment.* schreibt. § 189 *puerilium ista deliramentorum . . commenta sunt* liest S. nach R², der Hg. nach R¹ *delenimentorum.* Da aber dies Wort, wie aus den Varianten *delinimentorum* und *elementorum* hervorgeht, schon im Archetypus verdorben oder lückenhaft war, so ist es nach dem Zusammenhange herzustellen, und da findet sich nichts besseres als die Lesart von R², die mit dem folgenden *quae, malum, ista dementia est* übereinstimmt und durch die Parallelstelle bei einem ganz ähnlichen Ausspruch II 17 zur Gewisheit erhoben wird. § 191 hatte Osann Philol. VII 394 eine Lücke wahrgenommen und so ausfüllen wollen: *emere ac vendere instituit M e r c u r i u s, l i b e r t a t e m Liber pater*, Rec. Vind. S. 133 vorgeschlagen *emere ac vendere instituit M e r c u r i u s, v i n d e m i a s* (oder *vitium culturam*) *Liber pater.* Diesen Gedanken will der Hg. so ausgedrückt wissen: *M e r c u r i u s emere ac vendere instituit, Liber pater v i n d e m i a r e*, 'ut proximis simillimum'. Niemand vermag natürlich mit Bestimmtheit zu behaupten, was ausgefallen ist; indessen den Grund welchen der Vf. anführt kann ich nicht gelten lassen. Denn wenn fortgefahren wird *idem diadema . . invenit, Ceres frumenta . . eadem molere*, so weisz ich nicht, wie *vendere* näher als *diadema* steht; vielmehr leuchtet ein, dasz Pl. zwischen Verben und Substantiven abwechselt, und ungleich wahrscheinlicher ist auf jeden Fall, dasz eine Zeile von 23 Buchstaben *Mercurius vitium culturam* ausgefallen als dasz etwa an dem Ende zweier Zeilen ein Wort zerstört war, wovon die letztere nicht weniger als 43 Buchstaben enthalten hätte (*emere — vindemiare*). § 192 schreibt der Hg. mit der Vulg. *litteras semper arbitror Assyrias fuisse*, was gar keinen Sinn gibt, wie es scheint, aus Unachtsamkeit: denn die script. discr. schweigt darüber dasz S. mit R. *Assyriis* liest; ein Druckfehler scheint es zu sein, wenn § 194 *specus erant domibus* statt *specus erant pro domibus* gelesen wird. Unrichtig wird § 192 von S. und dem Hg. geschrieben *utique*, während das richtige *utrique* (sowol diejenigen welche die Buchstabenschrift in Aegypten als die sie in Syrien erfinden lieszen) in R¹ *virique* enthalten ist. Auch fragt es sich, ob die griechischen Buchstaben, welche zu Ende des § in den Hss. fehlen, nicht fortgelassen werden sollen. § 193 schreibt S. *ex quo adparet aeternus litterarum usus*, der Hg. mit den besten und meisten Hss. *adpareret;* aber Pl. hat schon § 192 gesagt, dasz die Buchstabenschrift bei den Assyriern von Ewigkeit her bestand, spricht also auch hier sein eigenes Urteil aus. § 197 wird aus *Eaclis Eucles* gemacht, sehr ansprechend, aber doch nicht richtig. Bei Hygin fab. 274 heiszt der Erfinder des Geldes in Panchaja *Sacus*, bei Polydorus de inventoribus der Erfinder des Silbers *Cacacus*, so

Digitized by Google

dasz wol hier aus *auteaclis* herzustellen ist *aut Aeacus*. § 201 wird S.s Interpunction wesentlich verbessert und durch die Einschaltung von *et* vor *pilum* die schwierige Stelle geheilt; nur ist die Vulg. *pilumque* wol noch empfehlenswerther. § 203 ist *haruspicam* verdorben und entweder mit Rob. und der Vulg. *haruspicium* oder *haruspicinam* zu lesen. Ebd. liest der Hg. mit der Vulg. *auspicia avium Tiresias*, ohne hsl. Gewähr und, da *auguria ex avibus* schon erwähnt sind, unstatthaft; ob die Lesart *extispicia avium*, die S. nach R² gibt, richtig ist, bleibt zweifelhaft. § 204 schreibt S. nach Θ *septem chordis p r i m u m  c e c i n i t  III  a d  IIII  p r i m a s additis Terpander*; der Hg. läszt mit den übrigen Hss. und der Vulg. die gesperrten Worte aus, indessen fehlt dann das Verbum; ohne Zweifel ist in den Hss. auszer Θ gerade eine Zeile ausgefallen. Auch dasz ebd. *Dardanus* aus den Hss. beibehalten wird, während S. nach Paus. II 31, 3 *Ardalus* liest, verdient schwerlich gebilligt zu werden. § 205 haben beide Hgg. eine wichtige Stelle unverbessert gelassen: (*instituit*) *ludos gymnicos in Arcadia Lycaon*, *funebris Acastus Iolco*, *post eum Theseus in Isthmo*, *Hercules Olympiae athleticam*, *Pythus pilam lusoriam*, *Gyges Lydus picturam Aegypti*, *et in Graecia Euchir* usw. So kann Pl. nicht geschrieben haben, da er XXXV 15 angibt, die Aegypter behaupteten die Malerei erfunden zu haben. Nun lesen die Hss. Θ *Aegypti et in Graecia*, T *Aegyptie et in Graeciae*, d *Aegyptie in Graecie*, R *Aegyptie in Graecia*, d. h. deutlich *Aegyptii*, *in Graecia*. Ferner schreibt Herodot I 94 den Lydern ausdrücklich das Ballspiel zu: ἐξευρεθῆναι δὴ ὦν τότε .. καὶ τῆς σφαίρης καὶ τῶν ἄλλων πασέων παιγνιέων τὰ εἴδεα. Endlich sagt Hygin fab. 273, die olympischen Spiele habe Hercules dem todten Pelops zu Ehren gehalten: *octavo loco fecit Hercules Olympiae gymnicos Pelopi Tantali filio*. Bei Plinius musz also ohne Zweifel geschrieben werden: *l. g. i. A. L.*, *f. A. I.*, *p. e. Th. in Isthmo*, *Hercules Olympiae*, *athleticam Pythus* (R *Pitus*, Θ *Picus*, etwa *Pittheus?*), *pilam lusoriam Gyges Lydus*, *picturam Aegyptii*, *in Graecia Euchir* usw. § 207 liest der Hg. wie VI 49 *Samiramim*. Da aber in den Fragmenten des Ktesias und auch XXXIII 51 der gewöhnliche Name vorkommt, so ist kein Grund ihn hier zu verlassen. § 208 ist *cercurum* statt *cercyrum* geschrieben (Herod. VII 97) und 209 mit Rd *hippegum* statt *hippagum*. Die schwierige griechische Stelle § 210 hat auch der Hg. nicht genügend hergestellt.

Aus dem 3n Bande erlaubt sich Rec. diejenigen Stellen zu besprechen, welche er selbst in seine Chrestomathia aufgenommen hat, theils weil er in der Fortsetzung seiner Vindiciae auf die übrigen einzugehen Gelegenheit findet, theils weil eine Vergleichung beider von einander unabhängigen Arbeiten mit Silligs Text am besten darthun wird, was bisher sicheres geleistet worden ist und was noch zweifelhaft bleibt. XVI 1 sind wir beide zu der Vulg. zurückgekehrt: *proximum erat narrare glandiferas quoque*, *quae primae victum mortalium aluerunt*, wofür S. einen sehr unbeholfenen Ausdruck *p. e. n. g. quoque*, *primo victu m. alvorum* gegeben hat, weil a d *quae* auslassen und a *alvorum* schreibt. Ebenso liest der Hg. wie Ref. § 2 mit der Vulg. *dubiumque* statt *dubiam-*

Digitized by Google

*que.* § 3 *illic misera gens tumulos optinent* der Hg. mit den Hss., Rec. mit S. und der Vulg. *obtinet.* Jenes ist wegen der folgenden Plurale besser. § 4 u. 5 kehren wir beide zur Vulg. *parcit* statt *parcior* und *illae* statt *illi* zurück. § 10, um unbedeutendes zu übergehen, habe ich eine Umstellung für nöthig gehalten, während der Hg. die gewöhnliche Ordnung festhält. Pl. redet zuerst von den Kränzen bei den Griechen, dann bei den Römern. Von jenen sagt er nach der Vulg. *novissime et in sacris certaminibus usurpatae . . inde natum ut et triumphaturis conferrentur in templis dicandae, mox ut et ludis darentur. longum est . . disserere, quis quamque Romanorum primus acceperit; neque enim alias noverant quam bellicas. quod certum est* usw. Dabei ist zweierlei unerträglich: einmal die Erwähnung der Triumphatoren bei den Griechen und dann der *ludi* nach den *sacra certamina*, was ja dasselbe ist. Folglich gehört der Satz *inde — darentur* nach *bellicas*, an die sich die Bekränzung der Triumphatoren naturgemäsz anschlieszt. Durch diese Umstellung wird die an sich nicht wahrscheinliche Interpunction des Hg., der nach *bellicas* ein Komma und nach *est* ein Punkt setzt, ausgeschlossen. § 12 hatte schon S. auf die Unhaltbarkeit der gewöhnlichen Lesart *utque eum locum in quo sit actum hostis obtineat eo die* aufmerksam gemacht und vorgeschlagen *hostis* zu streichen, was ich gethan habe; der Hg. ändert sehr hübsch *utque* in *ut ne*, wenn nicht gewis, doch sehr wahrscheinlich. § 13 liest der Hg. mit der Vulg. *ludos ineunti semper* usw., ich mit S. nach den Hss. (*ludi sine ventis semper* a, *ludis innovanti semper* d) *ludis ineunti semper*, ohne Frage richtig; denn nachdem die Zeit der Spiele im allgemeinen genannt ist, wird das eintreten und Platznehmen erwähnt, *ludis* gehört also eben so zu *sedendi* wie zu *ineunti*. Da der Hg. diese Variante in der script. discr. nicht erwähnt, scheint sie nicht absichtlich zu sein. § 36 u. 37 sind wir beide sowol in der Wortstellung *ad Pyrrhi usque bellum* statt *P. u. ad b.* wie in der Verbesserung *Iove* statt *Iovi* zusammengetroffen. § 202 nimmt der Hg. die Zahlen, wie sie bei S. und in den Hss. stehen, *octoginta nummum* auf und schreibt *XL HS.* in Buchstaben *quadraginta sestertium milibus*, bemerkt aber nicht, dasz danach einer jener enormen und kostbaren Bäume, wovon dort die Rede ist, um den Spottpreis von 8 Gulden, und ein Flosz um etwa 4000 Gulden zu haben gewesen wäre, d. h. um weniger als unsere kleinen Mainflösze, während die Rheinflösze mehrere Hunderttausende kosten. Es ist also *LXXX M nummum* zu lesen und *XL HS = quadragies.* § 249 u. 50 hat der Hg. nichts geändert, während ich der Construction wegen eine Umstellung vorgenommen habe.

XVII 4 haben wir beide die von S. aufgenommene Lesart Dalechamps *communiter* verworfen und die Vulg. *comiter* aufgenommen. In den Zahlen weichen wir von einander ab. Der Hg. gibt sowol § 3 als § 5 wie S. *HS*, während ich eine Lücke bezeichnen zu müssen glaubte, da die exacte Preisangabe erfordert wird. Eben so ist es zu tadeln, dasz § 5 die Zahl *CLXXX*, die sich in den Hss. nicht findet und gewis

Digitized by Google

unrichtig ist, ohne Bemerkung abgedruckt wird; ich habe *CLV* vermutet und § 6 *sex* statt *quattuor* (*VI* statt *IV*) geschrieben. Eben so versteht es sich wol von selbst dasz man ebd. nicht *nihil* . . *iurgante Domitio fuisse dicendum*, sondern mit mir . . *iurganti* zu schreiben hat.

XVIII 7 sind wir wieder zusammengetroffen, indem statt *consecutum* der Hg. *consecutus*, ich *consecutus est* schreibe, letzteres weil das folgende Wort mit *st* anfängt. Dagegen weicht der Hg. § 11 von den Hss., denen ich nach S. gefolgt bin, ohne Noth ab, indem er *existimabant* statt *–bantur* liest, wahrscheinlich nur aus Versehen, denn die script. discr. schweigt darüber. Dasz § 14 statt *et* vielmehr *nec* zu lesen ist, glaube ich in der Chrest. S. 224 bewiesen zu haben, ebenso dasz § 16 statt *est. T. Seius* zu lesen ist *est. Seius*, denn er hiesz *Marcus*. § 20 ist mehreres zu berichtigen. *serentem invenerunt dati honores Serranum, unde ei et cognomen.* So schreiben S. und der Hg. mit Θ; letzterer verweist dazu auf XXI 101, wo von einer Pflanze gesagt wird *unde ei et nomen.* Aber das war es nicht, was der Aufklärung bedurfte, sondern die Beschränkung des Cognomen auf den éinen Serranus, während es einer ganzen Familie gehörte. Da diese unstatthaft ist, so hat man mit den übrigen Hss. und der Vulg. *ei et* wegzulassen. Ferner hat der Hg. wol eingesehen, dasz in der Erzählung von Cincinnatus der Text, wie er bei S. zu lesen ist, *nudo plenoque pulveris etiamnum ore* keine Gewähr und keine Wahrscheinlichkeit hat; aber was er selbst gibt *n. plenoque nunti laborum*, d. h. *sudoris*, bürdet dem Schriftsteller einen unleidlich gezierten und ohne Beisatz ganz unverständlichen Ausdruck auf. Was ich gegeben habe *nudo plenoque nunc iam annorum* schlieszt sich auf das engste an a *nuntia morum*, D *nunti ac morum* und besonders an d an, wo *nuntia/// morum* andeutet dasz einige Buchstaben ausgefallen sind. § 37 habe ich mit Td *ab infima natalium humilitate* geschrieben; der Hg. läszt mit S. die Praep. aus, allerdings nicht unstatthaft, aber der Gegensatz wird kräftiger, wenn *ab humilitate consulatum meritus* einander gegenüberstehen. Ich übergehe unbedeutendes, wie § 39 die Frage, ob nicht mit mir *vilissimo* statt *–os*, § 40 ob nicht mit S. *ex oraculo* statt *oracula* gelesen werden musz, und mache nur im vorbeigehen auf das Versehen § 107 aufmerksam, womit die Vulg. *in fabula quam aulularíam scripsit* statt *inscripsit* ohne Angabe der Variante beibehalten ist.

Dagegen nöthigt uns Buch XIX noch zu einigen Bemerkungen. § 3 *sed in qua non occurret vitae parte* (*linum*), *quodve miraculum maius herbam esse* usw. schreibt der Hg. mit S. Es leuchtet aber ein dasz, wenn die zweite Frage im Praesens geschieht, dasselbe auch von der ersten gilt, also mit d *occurrit* aufgenommen werden musz. Lob verdient hier die gleichmäszige Durchführung des Masculinums bei *die* nach Pseudo-Apulejus, worin S. und Rec. nach den Hss. schwanken. Ob man ebd. *aestate vero proxima* oder *aestate vero post XV* lesen soll, läszt sich nur nach den Hss. entscheiden; der Hg. ist mit S. d, Rec. a gefolgt, den er für besser hält. Die schwierige Stelle § 5 hat der Hg. durch eine Einschaltung zu heilen gesucht: *iam vero*

Digitized by Google

*nec vela satis esse maiora navigiis, sed quamvis amplitudini antennarum singulae arbores sufficiant, super eas tamen addi velorum alia vela* usw. Er liest *quamvis vix*, hat aber übersehen dasz schon Pintianus *cum vix* vermutet hatte, wie S. anführt. Das würde man gewis billigen, wenn das folgende *velorum* dadurch erklärt wäre. Da dies mit *alia vela* nicht verbunden werden kann, hat Rec. angenommen, es sei im Archetypus um zwei Zeilen verrückt gewesen und gehöre zu *amplitudini* wie *antennarum* zu *arbores*. Den folgenden Satz hat S. nach Apulejus vielfach geändert; der Hg. ist wie Rec. und Strack in der Uebers. II S. X zu der hsl. Ueberlieferung zurückgekehrt. Diese gibt *neque id (linum) viribus suis necti, sed fractum tunsumque et in mollitiem lanae coactum iniuria ac summa audacia et pervenire.* In den letzten Worten nimmt der Hg. mit S. eine Lücke an, die er folgendermaszen auszufüllen vorschlägt: *coactum. iniuria ac summa audacia est* **per vehiculum tale ad longinquas terras** *pervenire. est* hatte schon Strack vorgeschlagen, der ohne Lücke lesen will *ad summam audaciam est pervenire.* Dieses *ad* ist gewis richtig, im übrigen aber viel einfacher zu helfen, wenn man statt *audacia et* liest *audaciae* und *iniuria* als Abl. instrum. mit *coactum* verbindet, d. h. die Unbill welche dem Flachs durch das brechen widerfährt. § 22 schreibt der Hg. nach Hss. mit Strack *flatu versicoloria pellente* (sc. *insignia*), besser als S. welcher *versicolori has pellente* las. Da aber die Flaggen nicht getrieben, sondern entfaltet werden, ist wol vom Rec. besser nach a *versicoloria spendente* und Θ *versicolorias pellente* geschrieben *versicoloria expandente.* § 23 hat der Hg. die Vulg. *postea in theatris tantum umbram fecere* (sc. *vela*) beibehalten, wo *tantum* unerklärlich bleibt, denn dasz die Segel auch auszerhalb der Theater gebraucht wurden, versteht sich ja von selbst. Stracks Vermutung *stanti* widerstreitet dem folgenden, da die Zuschauer zu Catulus Zeit saszen; S. schlägt *spectanti* vor, gewis richtig, nur war es nicht nöthig die Endung zu ändern. § 24 wird von Marcellus gesagt, dasz er *a. d. Kalend. Augusti velis forum inumbravit*, worin S. nach *a. d.* eine Lücke annimmt, besser als der Hg., der gar nichts ändert, obgleich der letzte Juli doch *pridie Kal.* geheiszen hätte. Da wir aber aus Cassius Dio LV 30 wissen dasz das Forum während des ganzen Sommers 23 v. Chr. überspannt wurde, und allgemein bekannt ist dasz Marcellus noch in demselben Jahre in Bajae starb, so ist anzunehmen dasz er nach dem 1n August nach Bajae gieng und damals jene Ueberspannung aufhörte. Also musz gelesen werden *ad Kal.*, d. h. bis zum 1n August. § 25 schreibt der Hg. *vela nuper et colore caeli, stellata, per rudentis iere* usw. *et* steht in den meisten Hss., Rec. hat es mit a, welcher Hs. er vorzugsweise folgt, ausgelassen; indessen würde es an sich wol an seiner Stelle sein. Statt *iere* schreibt S. und nach ihm Rec. *stetere*, weil die besten Hss. *terrae* haben, woraus, wenn man das Ende des vorigen Wortes dazu nimmt, sich *stetere* ergibt. Die Vulg., welche der Hg. beibehält, findet sich in Td, und die Entscheidung ist abgesehn von den Hss.

Digitized by Google

zweifelhaft; ebenso ob man im folgenden *cetero* wie der Hg. und S. oder aus a mit dem Rec. *ceterum* schreiben soll. Endlich verdient *thoraciis* (die Hss. *-eis*) vor der Vulg. *thoracibus*, die der Hg. beibehält, den Vorzug.

Die angeführten Beispiele mögen genügen, um das im Eingang ausgesprochene Urteil zu bestätigen. Die Jahsche Ausgabe bleibt mitunter hinter den Leistungen Silligs zurück, hat sie aber an den meisten Stellen entschieden überholt und abgesehn von ihrem Werth als correcte *) Handausgabe auch in der Berichtigung des Textes einen wirklichen Fortschritt gegeben. Wenn freilich noch manches zu thun übrig bleibt, ehe wir einen völlig genügenden Text des Plinius besitzen, so wird kein billig denkender erwarten, dasz dieser den überlieferten Verderbnissen gegenüber von einem einzelnen hergestellt werde.

Würzburg. *Ludwig Urlichs.*

*) Diese Eigenschaft weisz niemand mehr zu schätzen als Rec., der seine Chrest. Plin. leider durch viele Fehler verunstaltet sieht.

---

## 46.

*Italiker und Graeken. Sprachen die Römer Sanskrit oder Griechisch? In Briefen an einen Freund von Ludwig Ross.* Halle, G. Schwetschkescher Verlag. 1858. XXVI u. 97 S. gr. 8.

Die vergleichende Sprachforschung hatte bekanntlich gerade in ihrem Vaterlande in den ersten Jahrzehnten ihres Bestehens mit vornehmer Geringschätzung und manigfacher Misgunst zu kämpfen. Unbeirrt durch solche Stimmungen fuhr sie fort sich mit ihren groszen Aufgaben zu beschäftigen und konnte das um so mehr, da ein irgendwie begründeter Einspruch gegen ihre Principien von keiner Seite vernommen ward. So gelangte die nach und nach heranwachsende Wissenschaft allmählich zu einer allgemeineren Anerkennung, indem zunächst ihre Methode für die neueren Sprachen als die allein berechtigte von allen urteilsfähigen anerkannt ward, dann aber auch die Vertreter der classischen Philologie seit K. O. Müller ihr eine gewisse Beachtung zuwendeten und bald, wo die Gelegenheit dazu sich darbot, z. B. bei den alljährlichen Philologenversammlungen ihre Berechtigung und Bedeutung offen anerkannten. In allerneuester Zeit hat besonders Theodor Mommsen, dem man weder eine besondere Vorliebe für das vielen so verhaszte Indien zutrauen noch den Meisterbrief zünftiger Gelehrsamkeit absprechen durfte, durch das Gewicht seines Namens und die Popularität seiner römischen Geschichte viel dazu beigetragen, weitere Kreise auf die Bedeutung einer Wissenschaft aufmerksam zu machen, gegen die mit bloszer Geringschätzung nicht mehr aufzukommen war. Aber gerade Mommsen sollte der Anlasz zu einem offenen

Digitized by Google

Angriff werden. Gereizt durch die von ihm aufgenommenen Ergebnisse der vergleichenden Sprachforschung unternimmt es Hr. Ludwig Ross in dem vorliegenden Buche die Hauptsätze dieser Wissenschaft, zunächst zwar in Betreff des Verhältnisses der Italiker zu den Griechen, aber von da aus, wie sich gleich zeigen wird, auch in viel weiterer Ausdehnung mit der ihm eignen rücksichtslosen Entschiedenheit zu bestreiten.

Also da hätten wir endlich offenen Krieg, der gewis immer besser ist als verhaltenes Grollen; da hätten wir, was eigentlich noch gar nicht da gewesen ist, einen bestimmt gefaszten Widerspruch und, was mehr ist, einen Widerspruch der sich wenigstens nicht ausschlieszlich auf das Argument stützt, das bisher fast allein geltend gemacht ward, dasz der widersprechende nichts von der Sprache verstehe, welche die vergleichende Sprachforschung als ein sehr wichtiges Mittel für ihre Untersuchungen betrachtet. Nicht als ob Hr. R. etwas vom Sanskrit verstände. Er verwahrt sich S. XXIII gegen diese Zumutung, und wir müssen diesem unumwundenen Bekenntnis allerdings einige Bedeutung beilegen bei der Beurteilung eines Buches, das entscheiden *will*, ob die Römer Sanskrit oder Griechisch sprachen. Aber Hr. R. versucht es doch auch noch einige andere Einwendungen beizubringen und verarbeitet zur Begründung seiner entgegenstehenden Ansicht ein weitschichtiges Material. Auch ist es nicht etwa principielle Abneigung gegen jedes vergleichen von Sprachen untereinander, nicht humanistischer Widerwille gegen den Zusammenhang der classischen Völker mit Barbaren oder vorsichtige Beschränkung auf näher liegende, wie manche glauben, in reinlicher Absonderung zu haltende Gebiete, was Hrn. R. zu seinem Angriff bewegt. Auch er vergleicht nicht blosz das Lateinische mit dem Griechischen, sondern auch beides gelegentlich mit romanischen Sprachen, sein Blick fällt bisweilen auf Deutschland, er erinnert sich der dänischen Studien seiner Jugend und läszt mit mehr Vorliebe, auf Röth gestützt, aegyptische Wörter über 'das blaue Meer' zu den Griechen wandern. Diese Meerfahrt bekommt allerdings den aegyptischen Göttern so schlecht, dasz sie sich unterwegs in Thiere verwandeln, *AMN* in ἀμνός, 'der fuchsköpfige *Anepu*' (S. 11) in ἀλώπηξ. Aber so viel ist doch klar, nicht dasz die Sprachforschung vergleicht ist ihm zuwider, sondern die Art wie sie vergleicht. Selbst das will er (S. XXIV) 'nicht leugnen, dasz mitunter eine griechische oder lateinische Form oder Beugung passend mit einer sanskritischen zusammengestellt und verglichen werden kann'. Nein, was er vor allem bestreitet, das ist die Methode jener Wissenschaft, namentlich also das suchen nach Regeln und Gesetzen: denn, heiszt es S. 16 'den Launen des menschlichen Gehörs und der Sprachwerkzeuge läszt sich nicht mit Regeln und Gesetzen beikommen'; 'das einzige Gesetz' lesen wir S. 17 'ist der Usus'; 'kein Buchstab (S. 56) ist vor einer Umbildung, einem Wechsel, einer Umstellung sicher'; 'bei den Nominibus, die doch der Kern jeder Sprache sind, ist auf Geschlecht und Declination in den meisten Fällen keine Rücksicht zu nehmen.'

Digitized by Google

Das ist ja aber eben das, worauf die neuere Sprachforschung am meisten hält; nach allen jenen kleinen Dingen fragt sie recht viel und ernstlich und traut sich entschieden zu darüber Gesetze und Regeln aufzustellen. Gerade durch ihre Strenge hat sich diese echt deutsche Wissenschaft allmählich auch bei den Nachbarvölkern Eingang verschafft. 'Grimm's law' nennt der Engländer jenes constitutive Lautgesetz, das für seine wie für unsere Sprache Jacob Grimms Scharfsinn erschlosz. In Frankreich beginnt man auf die Ergebnisse deutscher Sprachforschung zu achten; in Italien stiftet man eine Zeitschrift für sie, während die Slawen mit ihrem angeborenen feinen Sprachsinn schon längst sich das neue Licht zu nutze machten. Wer also Gesetze und Regeln für die Sprachforschung verwirft, der tritt nicht etwa blosz Mommsen und denen die neben ihm die Ethnographie Italiens aufhellten, nicht blosz Bopp und seiner Schule, Lassen, Burnouf, Rawlinson den Entzifferern der persischen Keilschriften, er tritt ebenso gut Jacob Grimm und der gesamten germanischen Philologie, Diez und den ihm folgenden Bearbeitern der romanischen Sprachen, Schafarik, Miklosich, Schleicher den Erforschern der slawisch-litauischen Welt, Zeuss dem Eroberer des keltischen, so lange misbrauchten Gebiets entgegen. Ebenso rückt er gegen Wilhelm von Humboldt ins Feld, denn er bekämpft die Grundanschauung, welche dessen Epoche machendes Werk durchzieht. Und steht denn etwa die specifisch philologische Sprachforschung unserer Tage auf anderm Boden? Mag sich die Untersuchung der lateinischen Sprachgeschichte aus eignem Entschlusz in gewissen engeren Grenzen halten, auch Lachmann und Ritschl suchen überall nach Regeln und Gesetzen, sie legen alles Gewicht auf das was Hrn. R. geringfügig scheint 'Lautgesetze, Beachtung der Quantität der Vocale' usw. (S. 17). Ja was werden unsere Naturforscher dazu sagen, dasz nach Hrn. R. neuer Theorie (S. 16) die 'empirische Beobachtung und Wahrnehmung' in einen eigenthümlichen Gegensatz zu dem 'suchen nach Gesetzen und Regeln' gebracht wird? Als ob nicht das das Ziel jeder Beobachtung sein müste, von einzelnen wahrgenommenen Fällen zu durchgreifenden Gesetzen, von der Zufälligkeit der Erscheinungen zu einer erkannten Nothwendigkeit aufzusteigen. Seit Platon ist man doch gewohnt das wissen von dem bloszen meinen daran zu unterscheiden, dasz jenes sich auf Einsicht in die Gründe der Dinge stützt. Also gesetzt es stände mit der Sprache so wie unser Vf. behauptet, gesetzt sie wäre wirklich so ganz der Spielball der Launen 'des Gehörs und der Sprachwerkzeuge', was müsten wir folgern? Doch wol, dasz wir auf ein wissen von der Sprache verzichten müsten, damit also freilich auch, dasz von Beweisen in sprachlichen Fragen nicht die Rede sein und dasz Hrn. R. Ansicht von dem Verhältnis der Graeken zu den Italikern auf keinen höheren Werth als die seiner Vorgänger, im besten Falle auf den eines glücklicheren rathens Anspruch machen könnte.

Von dieser Einsicht in die Lage der Dinge ist der Vf. unserer Schrift freilich weit entfernt. Er glaubt es eigentlich nur mit Mommsen

Digitized by Google

zu thun zu haben. Mommsens 'abschreckende Sätze' (S. IX) über Herkunft und Gliederung der italischen Stämme sind der Anlasz seines Streifzuges in ein ihm sonst nicht eben vertrautes Gebiet. Er wundert sich dasz Mommsen diese Sätze so rasch für erwiesen halte, betrachtet Mommsen so sehr als die einzige Quelle für diese Erkenntnis, dasz er was ihm in neueren Werken ähnliches begegnet für 'nachgeschrieben' aus Mommsen erklärt und vor allem von dessen Autorität fürchtet, dasz sie dieser 'Verirrung' Vorschub leisten werde. Mommsen bedarf weder meiner Vertheidigung noch meines Lobes. Er wird selbst nicht darauf Anspruch machen in diesen Fragen die Bahn gebrochen zu haben. Die Stellung der Italiker zu den Griechen ist allerdings von ihm schärfer bestimmt und heller beleuchtet; aber gerade in Bezug auf das geschwisterliche Verhältnis beider Völker und ihre Verwandtschaft mit dem Norden wie mit dem Osten verzeichnet er nur mit kundiger Hand was andere vor ihm gefunden haben. Die Beweise dafür — es ist fast lächerlich dasz man das sagen musz — sind natürlich anderswo zu finden, in jenen 'vielen Bänden, welche die vergleichende Sprachforschung in die Welt gesandt hat', wie Hr. R. S. XXIII sagt, von denen jedoch er selbst *κλέος οἶον ἄκουσεν.* Wie wenig er es für der Mühe werth hielt selbst in die bekanntesten, ohne alle Kenntnis das Sanskrit jedem verständlichen Werke dieser Art einen Blick zu werfen, zeigt sich unter anderm S. 3. Dort wundert er sich dasz man bei der Zusammenstellung 'griechischer und lateinischer Wortreihen' sich lieber an das Hirtenleben und den Ackerbau als an die Bezeichnung der Verwandtschaftsgrade, 'der körperlichen Bildung und Gliederung' gehalten habe, und beginnt seine Wortreihen eben damit, als ob das etwas neues wäre. In Kuhns schönem Aufsatze 'zur ältesten Cultur der indogermanischen Völker' (Webers indische Studien Bd. I), in Jacob Grimms 'Geschichte der deutschen Sprache' — um nur zwei sehr bekannte Schriften zu nennen — hätte er alles was er suchte samt den entsprechenden indischen, deutschen, slawischen, litauischen Wörtern finden können. Wenn Mommsen und andere diese Wortreihen nur kurz erwähnten, so geschah es wol, weil das meiste nachgerade allzubekannt schien. Dasz die Mutter auf Skr. *mâtar*, das Haus *dama-s*, der Herr und Gatte *pati-s* heiszt, dasz nicht blosz Griechen und Italiker das geborenwerden mit der W. *gen*, sondern auch die Inder mit *ǵan*, folglich die Indogermanen mit *gan* bezeichneten, ist heutzutage doch wirklich nicht mehr eine so verborgene Weisheit, dasz sie immer noch wiederholt werden müste. Noch mislicher aber ist es, dasz Hr. R. selbst die Grundansicht derer die er bekämpft seiner Aufmerksamkeit nicht würdigt. Denn wenn wir ihm auch seinen Abscheu vor den 'indischen Götterfratzen' (S. XXII) unter der Bedingung gestatten wollen, dasz er von uns keine Verehrung für die aegyptischen Thiergötter in Anspruch nimmt, wenn wir ihm selbst daraus keinen Vorwurf machen, dasz er S. XXIII sich für berechtigt hält, die Sanskritkenntnisse anderer — er selbst besitzt ja keine — für gering zu erklären: die Forderung ist doch billig, dasz einer erst zu verstehen versuche was er

Digitized by Google

bestreitet. Aber Hr. R. dispensiert sich auch davon. Es hiesze die Geduld der Leser misbrauchen, wollte ich mit mehr als einem Wort darauf hinweisen, dasz es keinem verständigen Gelehrten eingefallen ist die römischen oder griechischen Götter aus den späten indischen 'Götterfratzen' oder überhaupt irgend etwas in Italien und Griechenland aus Indien abzuleiten. Und doch declamiert Hr. R. beständig gegen 'indische Einwirkungen'. Den einfachen Grundgedanken der vergleichenden Sprachforschung, dasz der gemeinsame Stamm der später getrennten indogermanischen Völker in Hochasien, lange ehe es Römer, Griechen und Inder gab, éin Volk bildete, dasz von jener gemeinsamen Heimat jedes Volk sich, wie Mommsen sagt, 'eine gemeinsame Ausstattung' an Sprache, Glauben und Sitte in die neue besondere Heimat mitnahm, wo diese individuell entwickelt ward, diesen ohne alle Kenntnis des verrufenen Sanskrit faszbaren Grundgedanken hat Hr. R. entweder nicht verstehen wollen oder doch nicht verstanden. Wie könnte er sonst S. XXIV mit dem Hauptbedenken gegen den Gebrauch des Sanskrit vorrücken dasz 'nicht ein einziger geschichtlicher Faden auf irgend eine Einwirkung des alten Indien auf Griechenland deutet'? Freilich hätte bei einiger Ueberlegung des Sachverhaltes auch die pikante Titelfrage 'sprachen die Römer Sanskrit oder Griechisch?' fallen müssen. Man könnte natürlich mit ebenso viel Verstand fragen, sprachen die Griechen Gothisch, oder sprechen die Litauer Lateinisch?

Aber freilich das Sanskrit gilt der vergleichenden Sprachforschung für eins der wichtigsten Zeugnisse von dem ältesten Zustande der indogermanischen Sprachen und, sagt Hr. R. S. XXIII, 'wie Sanskrit eigentlich in lebender Rede gelautet, davon dürften die Sanskritisten nicht viel wissen'. Nun immer noch eben so viel, vielleicht mehr als wir von der Aussprache des Griechischen und Lateinischen wissen. Gerade vor kurzem sind aus der Vedalitteratur genaue Beschreibungen der sanskritischen Laute bekannt geworden und diese haben Max Müller und ganz neuerdings (Ztschr. f. d. österr. Gymn. 1858 H. 5) Rudolf v. Raumer zu interessanten Untersuchungen nicht blosz indischer Laute veranlaszt. Uebrigens brauchte man ja nur die Aussprache der heutigen Brahmanen nachzuahmen, wollte man für das Sanskrit eine ähnliche Basis gewinnen, wie Hr. R. sie für das Griechische im heutigen Itacismus zu besitzen glaubt. Denn dasz der Itacismus 'seit Inachos und wenn es etwas noch älteres gibt' (S. VI) geherscht habe, gilt ihm für zweifellos; auf die Kenntnis dieser 'lebendigen' Laute, wie sie heute zu hören sind, legt er überall einen besondern Nachdruck. Allein man sieht nicht ein warum. Denn da es nach des Vf. eignen Worten (S. 17) bei einer Vergleichung 'auf die Vocale gar nicht ankommt' und auch die Consonanten allen 'Launen des Gehörs und der Sprachwerkzeuge' ausgesetzt sind, so ist es ja ganz gleichgültig, ob η wie ι oder wie ε gesprochen, ob ϑ gelispelt ward oder nicht. Auch setzt sich Hr. R. selbst nirgends die Schranke des 'lebendigen Klanges'; *somnus* vergleicht er getrost mit *ipnos*, *monumentum* (S. 59) mit *mnima*,

*fucus* mit *fikos*, das lispelnde ϑ verwandelt sich für ihn nicht blosz in das ihm nahe liegende *f*, sondern auch in *d*, *t*, *b* (S. 47), ja sogar in *l* (S. 48 ϑώρηξ *lorica*) und — durch Vermittlung eines φ — in *p* (S. 49 λίϑος *lapis*). Nun zu diesen Resultaten — die der Vf. selbst 'überraschend' findet — konnte ein Etacist allenfalls auch gelangen.

'Von den sanskritischen Studien im allgemeinen' heiszt es S. XXIII 'denke ich ziemlich gering, denn ich sehe nicht, dasz dieselben irgend ein erhebliches, am wenigsten ein positiv geschichtliches Ergebnis geliefert haben als das in seiner Berechtigung immer noch bedenkliche Wort «indogermanisch», mit dem so viel Unwesen getrieben wird und das am Ende nichts anderes aussagt als dasz die europaeischen Völker und deren Sprachen ihre fernsten Wurzeln in Asien haben; was man seit dem berühmten Thurmbau zu Babel bereits wuste, nur anders auszudrücken pflegte.' Wir heben diese Worte in ihrem Zusammenhang heraus als Probe der Art, in welcher der Vf. sich herausnimmt über Gebiete des Wissens abzusprechen, die ihm, wie er selbst gesteht, verschlossen sind. Also die durch staunenswerthen Fleisz und Scharfsinn erschlossene Culturwelt Indiens, die entzifferten Keilschriften, die genaue Unterscheidung zwischen Semiten und Indogermanen, die Entdeckung einer ursprünglichen Gemeinschaft zwischen Völkern, die bis dahin für völlig verschieden galten, die Eröffnung eines Blickes in eine geistige Welt vor aller Historie — sieht Hr. R. diese Resultate nicht, oder hält er sich für den Mann die Arbeit der groszen Forscher, die sie gefunden, die aber nicht immer das Glück gehabt haben mit seinen Ansichten zusammen zu treffen, mit einer Phrase wegzublasen?

Aber, so lesen wir S. XXIV 'beim Sanskrit steht das grosze Bedenken entgegen, dasz man gar nicht weisz wie alt die Sprache und ihre Litteratur ist.' Der Litteratur räumt er selbst hernach 'nach Max Duncker' das respectable Alter ein, sie habe zwischen 1800 und 1500 v. Chr. sich zu bilden angefangen. Aber die Sprache? Weisz denn Hr. R. wie alt die griechische, die lateinische Sprache ist? Wie soll es uns armen Deutschen gehen, deren Litteratur nicht über Ulphilas hinaus reicht? Unsere Sprache darf wol gar nicht in Betracht kommen; vielleicht haben unsere Vorfahren erst von den Römern sprechen gelernt. Warum auch nicht ebenso gut wie die Italiker, die so herzlich schlecht das Griechische nachsprachen, das ihnen die hellenischen Ansiedler nach Hrn. R. vorredeten? Zwischen Sprache und Schrift, Sprache und Litteratur liegt nach unserem Vf. überhaupt eine geringe Kluft; ohne Geschreibsel kann er sich im Grunde gar keine Sprache, viel weniger natürlich Poesie denken. Nach seiner Theorie scheint es also fast als ob die Inder ihr *mâtar* erst von den dorischen Griechen, die Inder und Litauer ihr *avi-s* (Schaf) von den Römern auf litterarischem Wege empfangen hätten. Und griechische Schulmeister haben wol die Inder das Paradigma von δίδωμι gelehrt, das sie in ihrem *dadâmi*, und auch die Litauer, die es in *dûmi* nachplapperten.

Wir kommen zu dem Hauptargument. 'Da alle vergleichende

Digitized by Google

Sprachforschung meines wissens noch nicht in der Ausdehnung nachgewiesen hat, dasz das Lateinische nur ein in andern Buchstaben geschriebenes und später zur Schriftsprache erhobenes Gemisch verschiedener griechischer Mundarten ist, wie es auf diesen Blättern geschieht, so bin ich berechtigt so respectwidrig von ihr zu denken.' Das ist des Pudels Kern. Die Sprachvergleichung hat nicht gesehen, was Hr. R. gesehen und gelegentlich auch schon in geringerem Umfange ausgesprochen hat; seine Ansicht ist so evident die richtige, dasz eine Wissenschaft, die etwas so evidentes nicht erkannte, nichts werth sein kann. Dies führt uns denn endlich zu der Frage, um die es sich in dieser Schrift handelt.

Diese ist durchaus nicht, ob die Römer Sanskrit oder Griechisch sprachen, sondern ob die italischen Mundarten Schwestern oder Töchter der griechischen sind. Die vergleichende Sprachforschung behauptet das erstere, Hr. R. das letztere. Wie begründet er seine Aufstellung? Indem er auf 85 Seiten eine Menge lateinischer Wörter mit griechischen vergleicht. Als ob das die Sprachvergleichung nicht auch thäte! Gesetzt alle seine Vergleichungen wären richtig, so würden sie eben so wenig die von ihm bestrittene Ansicht widerlegen, wie die sprechende Aehnlichkeit zweier Menschen die Voraussetzung dasz sie Brüder seien. Auf die Frage nach dem Unterschiede zwischen geschwisterlicher und töchterlicher Aehnlichkeit — also auf die Hauptsache — kommt der Vf. gar nicht zu sprechen, wie könnte er auch? Dann müste er ja über den engen Gesichtskreis den er beherscht hinausgehen und sich im weiteren Bereiche der Sprachforschung nach den Kriterien beider Verwandtschaftsgrade umsehen. Freilich dürfte er nirgends in der Welt eine Sprache finden, die in solcher Weise aus dem Misverständnis einer andern hervorgegangen wäre, wie nach seiner Behauptung die lateinische aus der griechischen. Die vergleichende Sprachforschung hat allerdings Kriterien für beide Verwandtschaftsgrade zu ermitteln geglaubt. Sie betrachtet gewisse durchgreifende Schwächungen der Laute, Auflösung der Flexion, Verstümmelung zahlreicher Wörter, Entstehung neuer durch Zusammensetzung und Ableitung, kühnere und willkürlichere Umbiegungen der Wortbedeutung als Zeichen der Töchter- oder Secundärsprachen und hat die alte, von unserm Vf. wieder aufgenommene Ansicht, dasz das Lateinische eine Tochtersprache des Griechischen sei, deshalb verworfen, weil am Lateinischen diese Eigenschaften nicht wahrzunehmen waren, sich vielmehr namentlich in seinen Lauten eine hohe Alterthümlichkeit erkennen liesz. Dasz dies Urteil falsch sei beweist Hr. R. nicht blosz nicht, sondern versucht auch nicht einmal es zu beweisen.

Da wir es also gar nicht mit einem ins einzelne eingehenden Widerspruch, sondern nur mit dem Versuch einer Darstellung von andern Gesichtspunkten aus zu thun haben, so ist eigentlich eine weitere Beachtung dieser Schrift ganz überflüssig. Aber da es noch immer nicht ganz an solchen fehlt, welche der vergleichenden Sprachforschung gegenüber von einem gewissen Mistrauen erfüllt sind, wollen



Digitized by Google

wir uns dennoch die Mühe nicht verdrieszen lassen den Gegensatz des beiderseitigen Verfahrens in einer allgemein interessanten Frage an einer Reihe von Beispielen zur Anschauung zu bringen. Zunächst also eine Anzahl richtig verglichener Wörter, die aber eben so gut ihre Vertreter in den übrigen verwandten Sprachen haben. Lat. *lévir* ist nicht blosz mit *δαήρ* (St. *δᾶϝερ* für *δαιϝερ*), sondern auch mit skr. *dêvâ* (St. *dêvar* d. i. *daivar*), mit ags. *tâcor* lit. *deveri-s* zu vergleichen. — Lat. *nepos* (St. *nepôt*) mit dem Fem. *nepti-s* vergleiche ich auch mit den vielfach verkannten *νέποδες*, aber auch mit skr. *napât* Fem. *napti*, ahd. *nefo* (nepos, cognatus), ksl. *netii* (Neffe). — Lat. *umeru-s* würde sich mit gr. *ὦμο-ς* schwer vermitteln lassen, zeigte uns nicht die Glosse des Hesych. *ἀμέσω ὠμοπλάται*, dasz *umeru-s* für älteres *omeso-s* stände, und dies unterscheidet sich wieder nur durch den Hülfsvocal von der im Griechischen vorauszusetzenden Form *ὀμσο-ς*, aus der *ὦμο-ς* unmittelbar hervorgieng. Ob man indes zu dieser Einsicht in das Lautverhältnis beider Wörter ohne skr. *ansa-s* und goth. *amsa* gelangt wäre steht dahin. — Lat. *jecur* ist skr. *jakṛt* d. i. *jakart* gleicher als gr. *ἧπαρ*, das im Anlaut und Inlaut Veränderungen erlitt. — Lat. *den-s* (St. *dent*) ist natürlich richtig mit gr. *ὀδούς* aeol. *ἔδου-ς* (St. *ὀδοντ*, *ἐδοντ*) verglichen, steht aber dem lit. *danti-s*, skr. *danta-s*, goth. *tunthu-s* durch die Aphaerese des anlautenden Vocals (denn *ad-ant* lat. *edent* von W. *ed* essen ist gewis die Grundform) um eine Stufe näher. — Lat. *od-or* findet nicht blosz im gr. *ὄδ-ωδ-α*, sondern auch im lit. *ůd-žu* (ich rieche) seines gleichen. — Lat. *som-nu-s* (neben *sop-or*) steht, wie jeder auch ohne Sanskritkenntnisse ermessen kann, dem skr. *svap-na-s* (Schlaf), dem lit. *sap-na-s* (Traum), dem altn. *svef-n* (Schlaf) durch die Erhaltung des *s* näher als dem aus *συπνο-ς* geschwächten *ὕπνο-ς*. — Lat. *salix* hat freilich auch im Griechischen seinen Vertreter, aber nicht in *ἕλιξ*, sondern in dem arkadischen Namen der Weide *ἑλίκη*, auszerdem aber auch im ahd. *salaha*, woraus sich ergibt dasz das Wort mit *ἑλίσσω* (W. *ϝελ*) gar nichts zu thun hat. — Lat. *sud-or* wird niemand von *ἴδ-ρω-ς*, *ἰδ-ί-ω* trennen, aber eben so wenig von skr. *svid-jâ-mi* (ich schwitze), altn. *sveiti* ahd. *sveiz*, woraus wieder die Priorität des *s* vor griech. spiritus asper zu erschlieszen ist. — Gewis ist lat. *vom-o* gr. *ἐμέ-ω*, aber ein getreueres Abbild von skr. *vam-â-mi* (vomo); *vomitus* vom gleichbedeutenden skr. *vam-a-thu-s*, und altn. *vom-a* (nausea) lit. *vem-ju* (vomo) bezeugen die Existenz der W. bei den nordischen Völkern. — Lat. *cornu* hängt in der Wurzel gewis mit *κέρας* zusammen, aber was kann ihm auch im Suffix ähnlicher sein als goth. *haurn*? Wahrscheinlich ist skr. *karṇa-m* (Ohr) ebenfalls zu vergleichen. — Lat. *bi-bo* in seinem Verhältnis zu *πί-ν-ω* erklärt sich erst aus dem skr. *pi-bâ-mi*. Die W. ist *pâ* und davon ein redupliciertes *pi-pâ-mi* vorauszusetzen. Im Skr. erweichte sich nur der zweite, im Lat. auch der erste Labial zu *b* durch eine Art von consonantischem Umlaut, aus dem sich auch vielleicht das Verhältnis von *coqu-o* zu der für das Griechische vorauszusetzenden W. *πεκ*, das von *quinque* zu aeol.

Digitized by Google

πέμπε skr. *pañkan* rechtfertigt. Die W. *pâ* hat sich in *po-tu-s* = πο-τό-ς, aeol. *πώ-ν-ω* lit. *po-ta* (Zecherei) erhalten, während die Slawen in *pi-ti* (trinken), *pi-vo* (Bier) den *i*-laut annahmen. Sollten wol alle diese Völker das trinken erst von den Griechen oder gar Römern gelernt haben?

In diesem Dutzend von Wörtern hat also Hr. R. Lateinisches und Griechisches mit Recht zusammengestellt; nur musten wir um die Erlaubnis bitten der übrigen Sippschaft auch einen Platz zu gönnen und konnten in diesem weiteren Kreise naher Verwandten der Römerin durchaus nichts anmerken, was sie als Tochter der Griechin hätte erkennen lassen. Dagegen kann ich Hrn. R. nicht mehr folgen, wenn er S. 4 *juveni-s* mit *διογενής* vergleicht. 'Die urfreien Geschlechter sahen sich gern als von den Göttern abstammend an.' Recht schön. Aber was fangen wir mit *juvencu-s* und *juvenca* an? Erschien auch das junge Rind den Italikern als Götterkind? Vielleicht zieht es doch mancher vor *juveni-s* mit dem gleichbedeutenden skr. *juvan*, den Comparativ *jûn-ior* mit dessen zusammengezogener Form *jûn* und ksl. *junĭ* (juvenis) zu vergleichen, aus der längeren Form aber lat. *juven-cu-s*, aus der kürzeren goth. *jug-g-s* unser *jun-g* durch ein ableitendes Suffix hervorgehen zu lassen. — Lat. *igni-s* leitet unser Vf. nach der horazischen Vorschrift *ex fumo dare lucem* aus *λιγνύ-ς* ab. Aber uns in der strengen Zucht der Sprachvergleichung erzogene macht das abgeworfene *λ* bedenklich, und da skr. *agni-s*, lit. *ugni-s*, beide Feuer bedeutend, dem lat. Worte verzweifelt ähnlich sehen, ziehen wir es vor uns mit dieser Zusammenstellung zu begnügen. — Der Körper hängt freilich oft wie ein Klotz an der aufstrebenden Seele, aber *corpus* aus gr. *κορμό-ς* abzuleiten ist uns doch zu spiritualistisch. Ueberdies heiszt *κορμό-ς* von W. *κερ* (*κείρω*) ursprünglich offenbar Scheit und dem lat. *corpus* stellt sich zend. *kĕrĕp* (Nom. *kĕrĕfs*) zur Seite. — Die römische *soror* findet Hr. R. in der griechischen *ὄαρ* wieder. Lautlich lieszen sich beide Wörter, freilich nicht durch den von unserm Vf. nach alter Manier zugelassenen Einbruch eines *r*, wol zusammenbringen; aber *ὄαρ*, *ὀαριστύ-ς* wollen zum schwesterlichen Verhältnis nicht passen und selbst Tantalos der *Διὸς μεγάλου ὀαριστής* bietet nur eine schwache Analogie. Da aber *r*, wie schon Verrius Flaccus wuste, oft an die Stelle von älterem *s* trat, so dürfen wir *soror* auf *sosor* zurückführen, welche Form dem skr. *svasr̥* d. i. *svasar* nicht ferner liegt als *somnu-s* skr. *svapna-s*, während beide sich von dem goth. *svistar* durch den Verlust des *t* in der Ableitungssilbe unterscheiden. — Umgekehrt passt freilich die Bedeutung von *filiu-s* trefflich zu *υἱό-ς*. Aber es hilft nichts *υἱό-ς* in *φύλιο-ς* aufzulösen. Wir können von Hrn. R. diesen Stammhalter nicht hinnehmen, da wir die Griechen sonst nirgends so leichtsinnig mit den Lauten verfahren sehen. Auch würden die Umbrer Einspruch thun (auf die unser Vf. wie auf die Osker nur sehr selten einen Blick fallen läszt): denn sie nannten junge Ferkel *sif feliuf* d. i. *sues filios*. Uns bleibt also *filiu-s* ein mit *fellare* saugen, mit dem gr. *θή-λη*, *θηλαμών*, *θῆ-σθαι* ver-

Digitized by Google

wandtes Wort, dem wir die Grundbedeutung Säugling geben. — Lat. *aede-s* soll griechisch ἕδος sein. Dies wäre selbst von Hrn. R. Standpunkt aus zu verwerfen. Denn *aide-s*, bezeugt durch die monumentale Form *aidili-s*, steht dem gr. αἴϑ-ω so nahe, Haus und Tempel von der Feuerstätte aus zu benennen ist so natürlich, dasz nur wer αἴϑω schon für *âtrium* verbraucht hat zu dem in *sedeo*, *sedes* vorliegenden ἕδος sich flüchten wird. αἴϑω aber findet im skr. *idh*, *indh* brennen, *êdhas* d. i. *aidhas* Brennholz, im ahd. *eit* Feuer seine Genossen, natürlich auszerdem auch in *aes-tu-s*, *aes-tâ(t)-s*. — Noch überraschender ist was wir S. 22 lesen: 'jedenfalls ist Ἐνυώ und *Venus* dasselbe Wort, wenn es auch nicht mit [dem im Texte verglichenen] ἔννυος zusammenhängt.' Allerdings wissen auch wir aus Horatius *intermissa Venus diu rursus bella moves*? Aber dasz nun auch gar die Schwiegertochter nach der Kriegsgöttin benannt sein soll, ist viel behauptet. Ueberdies ist ἔννυος eine von Bekker mit Recht verworfene Lesart bei Pollux III 32, wo er, da einige Hss. ἐνυός haben, ohne Zweifel richtig die Form herstellt, die sonst allein für die Schwiegertochter vorkommt, νυό-ς = skr. *snushâ* (für *snusâ*), lat. *nuru-s* (für *snusu-s*), ahd. *snur*. Lobeck (pathol. elem. I 144) stimmt Bekker bei. Wir ziehen es also doch vor die friedliche Schnur von der wilden Ἐνυώ zu trennen; was aber *Venus* betrifft, so bietet skr. *van-ô-mi* (ich begehre), *van-â-mi* (ich liebe), ahd. *vin-i* (Freund), *vinia* (Gattin), *vunna* (Wonne) Analogien, die manche Vorzüge haben. — Lat. *tang-o* vergleicht der Vf. wie viele andere vor ihm mit ϑιγγάν-ω. Aber *tango* hat im homer. Ao. τεταγών sein Ebenbild; ϑιγγάν-ω liesze sich selbst nach Hrn. R. Annahmen mit *fing-o* vergleichen, wie ϑύρα mit *fores*. Ich habe diese Vergleichung anderswo weiter ausgeführt und durch den Gebrauch von *fing-o*, *fictores* (*a fingendis libis*) begründet. Die Bedeutungen beider Wörter liegen nicht weiter aus einander als unser berühren und rühren. Aber auch goth. *digan* πλάσσειν, *daig-s* Teig, φύραμα, *ga-dik-is* πλάσμα gehört hiezu. — Lat. *ûnu-s* wird S. 6 aus dem Genetiv ἑν-ός abgeleitet. Auch hier ist das griech. Analogon nicht getroffen. Das altlat. *oino-s* stimmt genau zum gr. οἴνη, ἡ μονὰς παρὰ Ἴωσι (Pollux VII 204), woher οἰνίζειν, das bei Hesych. mit μονάζειν erklärt wird, und der Wurf im Würfelspiel οἶνος oder οἴνη. Natürlich ist dies graecoitalische *oino-s* dasselbe mit dem goth. *ain-s*. — Lat. *ilex* soll vom gr. ἧλιξ stammen, 'nemlich eine ausgewachsene Eiche, δρῦς ἧλιξ, bei Dichtern' (S. 13). Die Bedeutung 'ausgewachsen' finden wir allerdings in Passows Wörterbuch für ἧλιξ angeführt und mit Od. σ 373 belegt, wo aber ἥλικες ἰσοφόροι sicherlich 'gleichalterige' Rinder sind. Sonst verlautet von dieser Bedeutung nichts. δρῦς ἧλιξ kommt freilich wenn auch nicht 'bei Dichtern' doch an éiner Stelle des Apollonios Rhod. II 479 vor, wo es nicht 'ausgewachsen', sondern 'gleichalterig' bedeutet. Also schon der vorausgesetzte griechische Gebrauch von δρῦς ἧλιξ ist eine Fabel, und nun vollends *ilex* daraus abzuleiten wäre doch in der That gerade so viel Grund als etwa *pulex* oder *culex* darauf zurückzuführen. Ueberdies bietet uns Hesych. die Glosse ἴλεξ

ἠπρῖνος, ὡς Ῥωμαῖοι καὶ Μακεδόνες.— Auf derselben Seite lesen wir: 'da das Gemüse im feuchten Boden am besten wuchs, erhielt das griech. ἕλος, Sumpfland, in Italien die Bedeutung Gemüse, *olus* (vgl. Fest. p. 74 *helus helusa*).' Natürlich hindert dies nicht aus derselben Quelle später *vallis* abzuleiten. Wem es nicht wahrscheinlich dünkt, dasz die alten Italiker den Kohl vom Thal nicht sollten unterschieden haben, der wird es vorziehen *valli-s* mit dem gr. Ἦλι-ς, Ϝάλι-ς, das Gemüse aber, *helus*, *holus* mit ksl. *zel-ije* (Gemüse), lit. *žol-o* (Gras), beides dem Stamme nach mit gr. χλό-η (Keim, junge Saat), womit auch χλω-ρό-ς zusammenhängt, zu vergleichen. — Lat. *ten-er* soll nach S. 26 aus τέρην verderbt sein. Aber letzteres hat im sabin. *terenu-m* (molle), woher *Terentiu-s* (Mommsen unterital. Dial. S. 354), im skr. *tar-una-s* (adulescens) sein Abbild und geht eben so aus der W. *ter* (reiben) hervor, wie *ten-er* aus der W. *ten*, τείνω (dehnen), woher auch *ten-ui-s* = skr. *tanu-s* ahd. *dunni* ksl. *tĭn-ĭ-kŭ*.

Das wird genug sein. Oder sollen wir noch mehr Proben von der Kunst unseres Vf. geben, ohne Rücksicht auf Lautverhältnisse, Sprachgeschichte und Wortbedeutung zu etymologisieren? Etwa wie er *lucumo* von ἡγεμών, *Lar* sammt *heru-s* von ἥρως und κύριος herleitet, um ihnen schlieszlich im aegyptischen *har* ihren Groszvater zu geben (S. 33), wie er Κίλιξ und Λέλεξ identificiert (S. 47), *famulus* aus θάλαμος, *senex* aus ἄναξ, *umbra* aus ἡμέρα, *onus* aus ὄνος, *hospes* aus δεσπότης, *praemium* aus βραβεῖον, *induo* — ohne Rücksicht natürlich auf altlat. *indu*, *endo* und *ex-uo* — mit ἐνδύω, *quercus* aus κέρκος, Schwanz, deutet? Wir schlieszen mit der interessanten Zusammenstellung von *opus* mit ἔπος, wodurch wir, wie es S. 79 heiszt, 'für die griechische Litteraturgeschichte die gewis nicht unwichtige Wahrnehmung gewinnen, dasz ἔπος bereits in urfrüher Zeit aus der Bedeutung «Wort» in die Bedeutung «Dichterwerk» und überhaupt «Werk» übergegangen ist, denn nur so konnte es zum italischen *opus* werden.' Also die ältesten *opera* der Italiker waren etwa 'Inachi opera omnia'.

Alljährlich liefert der Büchermarkt in sprachlichen Dingen curiosa. Bald sollen die Italiker Slawen, bald Altdeutsche, bald Kelten sein; Hebraeisch, Aegyptisch — ehedem auch Vlämisch im 'Belga graecissans' — blieben nicht unversucht zu ähnlichen Unternehmungen. Hr. Ross hat früher schon durch Sonderbarkeiten der bedenklichsten Art, namentlich durch sein Urteil über Niebuhr 'der sich vergriff, als er sich der Geschichte zuwandte, während er zum Revolutionär geboren war' (Hellenika Heft 1 S. III), seinen unbestreitbaren Verdiensten um die Alterthumskunde Abbruch gethan. Es ist bedauerlich zu sehen, wie er sich mit diesem Versuche das Latein auf misverstandenes itacistisches Griechisch zurückzuführen in die Reihe jener incredibilium scriptores stellt.

Kiel. *Georg Curtius.*

Digitized by Google

## 47.

## Kürzere Anzeigen.

1) *Aperçu général de la science comparative des langues, pour servir d'introduction à un traité comparé des langues indo-européennes, par Louis Benloew, professeur à la Faculté des Lettres de Dijon.* Paris, A. Durand, libraire. 1857. XIV u. 96 S. 8.

Von allen Wissenschaften, welche unser Jahrhundert gegründet oder in neue Bahnen gewiesen hat, verdient wol die vergleichende Sprachforschung am meisten den Namen einer deutschen Wissenschaft; und so geziemt es einem Deutschen, der einen Lehrstuhl in Frankreich bekleidet, dies Erzeugnis seines Vaterlandes in der neuen Heimat zu acclimatisieren und zu verbreiten. Die vorliegende Schrift, zunächst aus Vorlesungen entstanden, ist in ihrer Kürze inhaltreich und interessant, so dasz sie auch jenseits des Rheins bekannt zu werden verdient. Wenn sie auch den Zweck hat, die Resultate der Wissenschaft uneingeweihten näher zu bringen, so fühlt man doch überall, dasz der Vf. seinen Gegenstand beherscht, und auch wo er genöthigt ist Ideen vorzutragen, die jetzt gleichsam zum Gemeingut geworden sind, sie doch auf eine eigenthümliche, geistvolle Art auffaszt. Nach einigen einleitenden Paragraphen über das Wesen der vergleichenden Grammatik, über die Stelle die sie unter den übrigen Wissenschaften einnimmt, ihren Zweck und ihren Nutzen kommt er auf den eigentlichen Gegenstand der Schrift, Ursprung und Entwicklung der Sprache; und da er mit Recht so viel als möglich den historischen Boden nicht verläszt, zu zeigen versucht, wie einige Sprachen auf der primitiven Stufe stehen geblieben, andere zu einem vollkommenen Sprachbau fortgeschritten, wieder andere sich auf Seitenwege verirrt haben, so werden diese Betrachtungen über die Entwicklung der Sprache zugleich zu einer Classification der Sprachen. Es wird davon ausgegangen, dasz die Empfindungen der Menschen ihren ersten, einfachsten Ausdruck in einsilbigen Tönen finden, wie denn noch heutzutage die chinesische und verwandte Sprachen sich nur einsilbiger Worte bedienen, und allen entwickelteren, auch den semitischen Sprachen einsilbige Wurzeln zu Grunde liegen. Zu dem vollkommenen Sprachbau rechnet der Vf., abweichend von W. v. Humboldt, nicht nur die indogermanische, sondern auch die semitische Familie. Er charakterisiert diese Familien dadurch, dasz sie sich der beiden Mittel, vermöge deren ein Hauptbegriff samt seinen Nebenbegriffen und Beziehungen durch ein einheitliches Wort dargestellt wird, in entgegengesetztem Verhältnisse bedienen. Während die Indogermanen ursprünglich juxtaponierte Elemente zu einem Wortganzen verschmelzen und daneben auch symbolische Lautveränderungen im Innern des Wortes, wie Guna und Ablaut, anwenden, aber nur spärlich und ziemlich spät — am meisten bekanntlich in dem germanischen Zweige —, so herscht bei den Semiten diese symbolische Bezeichnung entschieden vor und bestimmt die Physiognomie ihrer Sprachen. An diese Vergleichung knüpft sich im einzelnen manche interessante Bemerkung, auf die wir hier nicht eingehen können. Der Vf. vertheidigt mit Wärme die Ebenbürtigkeit der semitischen Sprachen und Völker mit den europaeischen. Er setzt das eigenthümliche Talent der indogermanischen Race darein, dasz sie die Ursprünge der grammatischen Formen sehr schnell vergasz, dieselben unaufhörlich modificierte und so aus den Trümmern zersetzter Sprachen neue Sprachen, neue Litteraturen zu erzeugen wuste: rechnet ihnen also, was man unorganische Veränderungen zu nennen pflegt, zum

Digitized by Google

Hauptverdienst an. Die semitische Race hingegen, wie sie mit unerschütterlicher Treue an altüberlieferten, einfachen und groszartigen Wahrheiten festhält, hat auch Sprachen gebildet, die im wesentlichen sich selber stets gleich blieben, in denen die Wortstämme durch alle Modificationen hindurch in deutlichem Bewustsein leben, und die in Folge der symbolischen Bezeichnung der Begriffsbestimmungen den Gegensatz der synthetischen und analytischen Sprachperiode kaum kennen. Was der Vf. über die unvollkommneren (agglutinierenden) Sprachen sagt, in denen er drei Gruppen unterscheidet, ist der Natur der Sache nach minder bestimmt und erschöpfend. Eine Tabelle sucht die Classification der Sprachen, ihren Fortschritt, ihre Abschweifungen, ihren Rücklauf auch graphisch dem Auge darzustellen; zwei andere Tafeln erläutern die Verzweigung des indogermanischen und des semitischen Sprachstammes.

Wir heben schlieszlich den 7n Paragraphen hervor, der die Ueberschrift 'oberstes Gesetz der civilisierten Sprachen' trägt. Nachdem der Vf. den methodischen, analytischen Charakter mehrerer moderner Sprachen in Europa und Asien besprochen, der nicht sowol einen Vorzug der indogermanischen Entwicklung bildet als ein Resultat der Völkermischung ist, dann den natürlichen Fortgang des menschlichen Geistes von jugendlicher Einbildungskraft zu reifer Klarheit und Logik beschrieben; stellt er als allgemeinstes Gesetz (und Ref. braucht kaum zu sagen dasz er diese Ansicht theilt) das immer entschiedenere vorherschen des Accentes auf, der von schwachen Anfängen beginnend die Quantität immer mehr beschränkt und untergräbt, allen Wortformen seinen Stempel aufdrückt, sich Wortfolge und Versmasz dienstbar macht.

Besançon. *H. Weil.*

2) *Notions élémentaires de grammaire comparée, pour servir à l'étude des trois langues classiques (grec, latin et français) par E. Egger, Membre de l'Institut etc.* Paris, chez A. Durand. 1856—1857. 216 S. 12.

Wir machen deutsche Schulmänner auf ein Buch aufmerksam, über dessen zeitgemäszes erscheinen uns der Erfolg am sichersten aufklärt — es hat bereits 5 Auflagen erlebt — und das nichts geringeres ist als ein Leitfaden zur Kenntnis der vergleichenden Grammatik für Gymnasiasten und angehende Studenten. Nur darf man nicht vergessen, dasz es hier auf französische Schüler und auf französischen Unterricht abgesehen ist, und dasz also die französische Sprache der Angelpunkt des Werkes werden muste. Ihre Stellung zu ihren neulateinischen Schwestern einerseits und zu ihren lateinischen und griechischen Ahnen anderseits ist überall klar hervorgehoben worden, wie ja überhaupt Klarheit, Faszlichkeit und flieszende Darstellung von jeher zu den anerkanntesten Eigenschaften des gelehrten Vf. gehörten. Von der neuen Wissenschaft sind die sichersten Punkte mit vielem Geschick ausgewählt, und alles vermieden worden, was junge Köpfe zu weit führen und verwirren könnte. Man findet in dem Buche keine Spur von Speculation oder von Erwägung streitiger Resultate; wir müssen dies dem Vf. ebenso zum Lobe anrechnen wie die taktvolle Behandlung allgemein anerkannter und regsame Schüler anregender Sätze. Besonders praktisch ist das Kap. über französische Etymologie ausgeführt — es ist das 21e — und würde gewis auch bei deutschen Lesern Interesse erwecken. Wir sehen hier die verschiedenen Elemente, aus denen der französische Sprachschatz besteht: lateinische, griechische, keltische, deutsche, auch arabische treffend analysiert und den Gegensatz, den volksthümliche Wort-

Digitized by Google

bildungen mit gelehrten zeigen (wie *raide* und *rigide*, *froid* und *réfrigérant* usw.), gehörig gewürdigt. Auch das antipodische, das im Verhältnis der syntaktischen Manier der alten Sprachen zu unsern neueren liegt, ist vielfach und richtig beleuchtet worden (Kap. 15—19 u. 22, 23).

Der erste Theil des Werkchens ist vielleicht etwas zu ausführlich gerathen, und einige Abkürzungen wären wol hier an ihrer Stelle. Doch ist es gewis ein erhebliches Verdienst des Hrn. E., dasz er auf den Werth der alten griechischen Grammatiker wieder aufmerksam gemacht und dargethan hat, wie unsere jetzige grammatische Terminologie sich von selbst auf die griechische zurückführt und wie wir überhaupt in der Grammatik nur die Schüler und Fortsetzer der Griechen sind. Hier erkennen wir also den gelehrten Vf. der Schrift über Apollonios Dyskolos wieder. Die Eintheilung des Buchs war durch die Sache selbst an die Hand gegeben und demnächst fehlerfrei. Doch können wir uns nicht mit Hrn. E. einverstanden erklären, wenn er im 2n Kap. die Aspiration mit dem Accent und der Quantität zusammen behandelt hat. Offenbar gehört die Aspiration direct in die Lautlehre, also ins erste Kap. — Hr. E. beschränkt sich mit Recht darauf nur ausgemachte Resultate in seinen Leitfaden aufzunehmen; doch ist es ihm in der Darstellung der Aspiration und der Wurzel und auch sonst wol begegnet Behauptungen aufzustellen, gegen die sich gewis mancher bedenkliche Zweifel erheben liesze. Dazu rechnen wir die Doctrin, welche den spiritus asper in allerhand Consonanten (labiale, gutturale, dentale usw.) übergehen läszt, also *ῥόδον* in *Ϝρόδον*, *ἕντο* in *γέντο*, *ἕρπω* in *serpo* oder gar *αἵ* in *ταί*, während doch gerade die Aspiration nichts sein dürfte als der Ueberrest der geschwächten oder verstümmelten Consonanten (vgl. *filius* u. span. *hijo*, skr. *hita* für *thita*, *horn* und *cornu*). Ebenso gefährlich scheint uns die Theorie, nach der im Griechischen Vocale in Consonanten übergehen könnten, also *αἱρέω* in *ἀγρέω*, *ἄγρα*, *παλινάγρετος* usw. Es ist noch nicht ausgemacht, ob *αἱρέω* und *ἀγρέω* dasselbe Wort sind; wären sie es, so müste *αἱρέω* als ein erweichtes *ἀγρέω* aufgefaszt werden und nicht umgekehrt *ἀγρέω* als ein verhärtetes *αἱρέω*. Wenn Hr. E. die Vermutung aufstellt (S. 33) dasz *δρα* in *διδράσκω*, *τρε* in *τρέχω*, *δρο* in *δέδρομα* im Grunde nur Variationen derselben Wurzel seien, so kann er wol Recht haben; er greift aber damit über die Grenzen hinaus, die er sich in einem Schulbuch stecken durfte — jedenfalls aber verdiente neben *δρα* und *τρε* kaum *δρο* (denn *δι-δρά-σκω* und *δρα-μοῦμαι* enthalten beide dieselbe Wurzel) und noch weniger *τρο* als 4e Form citiert zu werden, da *τρο* (vgl. *τροχεός*, *τροχός*), der Ablaut von *τρε*, bereits in letzterem enthalten ist. Hr. E. hat auch die Accentfrage besprochen; er hat aber verabsäumt die musikalische Natur des Accents in den alten Sprachen hervorzuheben, welche auf mehr als éine dunkle Stelle der classischen und sogar der orientalischen Philologie helle Streiflichter geworfen hat. Darüber dasz Griechen und Römer ihre Verse nach der Quantität maszen und dennoch die Accente deutlich vernehmen lieszen, kann bei deutschen Gelehrten kein Zweifel mehr sein. Und dennoch trifft man noch immer bei Männern von Fach, z. B. bei Heyse (System der Sprachwissenschaft) die veraltete Ansicht, dasz man den Accent als ein zufälliges Element des Wortorganismus zu betrachten habe. Es muste deshalb den Vff. der 'théorie générale de l'accentuation latine' eine grosze Befriedigung gewähren, wenn sie Männer wie Hrn. Steinthal für ihre Ansichten gewinnen konnten, Ansichten die allerdings der vergleichenden Grammatik früh oder spät neue Wege weisen dürften*).

*) Das Bedenken, das Hr. Steinthal in einer Note zu Heyses erwähntem Buche (S. 329) äuszert, dasz durch den musikalischen Accent der Gesang hätte ungemein beschränkt werden müssen, wird durch

Digitized by Google

Diese flüchtigen unbedeutenden Ausstellungen werden gewis niemanden hindern die 'notions élémentaires' als ein äusserst nützliches Schulbuch und als eine erfreuliche Erscheinung der Zeit zu betrachten. Denn sie beweisen dasz, wenn in Deutschland vergleichende Sprachstudien auf Universitäten mit ungleich grösserem Eifer und Erfolg betrieben werden als in Frankreich, einzelne Resultate hier schneller populär werden, schneller ins Fleisch und Blut der gebildeten Stände übergehen. Die 'notions élémentaires' haben immerhin den Vortheil, auswärtigen Paedagogen zu zeigen, wie man es in Frankreich mit der Erlernung der sogenannten drei classischen Sprachen hält. Auch können sie dazu dienen, Gymnasiasten das Studium der französischen Sprache anziehender zu machen, indem sie dasselbe direct an die lateinische und griechische anknüpfen. Schlieszlich erlauben wir uns die Frage, ob nicht ein deutscher Schulmann, durch den Erfolg dieses Büchleins ermutigt, sich veranlaszt fühlen möchte ein ähnliches zum Gebrauch für die deutsche Jugend zu schreiben, und ob bei einem solchen Unternehmen Verfasser und Verleger nicht ihre gute Rechnung finden würden? Es müste dann ersterer für die neuere deutsche Sprache thun, was Hr. E. für die französische zu thun versucht hat: er müste sie durch Mittel- und Althochdeutsch aufs Gothische zurückführen und von hier aus die Brücke nach Latium, Griechenland und Indien hinüberschlagen. Eine solche Entwicklung in wenige Kapitel zusammenzudrängen und auf ein paar hundert Seiten faszlich und populär darzustellen ist freilich nichts leichtes, verlohnte sich aber sicherlich der Mühe.

Dijon. *L. Benloew.*

---

Dion. Hal. de comp. verb. c. 11 beseitigt, der an einem Chore des Euripides klar macht, wie der musikalische Rhythmus dem prosaischen der gewöhnlichen Rede leichtlich Gewalt anthue und ihn verwische.

3) *Platonis Protagoras. The Protagoras of Plato. The greek text revised, with an analysis and english notes. By William Wayte, B. A., Fellow of King's College, and assistant Master at Eton.* Cambridge, London, Eton: E. P. Williams. 1854.

Zu den besseren Ausgaben platonischer Dialoge, die in den letzten Jahren in England erschienen sind, gehört auch die vorliegende des Protagoras von W. Wayte, Lehrer in Eton, einer Schule die bekanntlich als Pflegerin des classischen Alterthums eines vorzüglichen Rufes sich erfreut. Das Interesse welches man in England an Platon nimmt scheint kein geringes zu sein: die guten Ausgaben der Neuzeit von Badham (s. Deuschle in diesen Jahrb. 1857 S. 60 ff.) legen davon sprechendes Zeugnis ab. Rühmlich schlieszt sich an diese die obige an; überdies vereinigt sie mit gesundem Urteil über einzelne zweifelhafte Stellen eine eindringende Bekanntschaft mit dem Schriftsteller darthuende und genügende Erklärung. Dabei ist es erfreulich zu sehen, wie W. vollkommen vertraut ist nicht nur mit dem was etwa in England für Erklärung des Platon geleistet ist, sondern auch mit den deutschen Forschungen, auf die er überall wo es nöthig ist verweist. Unter den Engländern scheint er besondere Anerkennung Shilleto zu zollen: dankbar rühmt er die Unterstützung, die ihm durch diesen für seine Arbeit zu Theil geworden sei; auch wird dessen Ausgabe von Demosthenes R. περὶ παραπρεσβείας vielfach zur Begründung des attischen Sprachgebrauchs benutzt. Für die grammatische Erklärung ist häufig auf die dem Ref. unbekannte Grammatik von Jelf verwiesen; das Wörterbuch von Liddell und Scott liefert W. Beiträge zur Erläuterung des Sinnes.

Digitized by Google

Unter den Deutschen bezieht er sich auf die Commentare von Heindorf, Stallbaum, Ast, sowie auf des letzteren Lex. Plat., und namentlich an Heindorf schlieszt er sich in der Erklärung an, obwol er, wie seine Ausgabe an vielen Stellen darthut, diesem nicht blindlings folgt, sondern überall ein offenes Auge hat sowol für das, was andere, wie Stallbaum, geleistet haben, als auch mit eigenen Erklärungen zur Hand ist, wo die schon vorhandenen ihm nicht genügen. Selbst der Kosmos von A. v. Humboldt ist ihm nicht unbekannt geblieben; denn in des Protagoras Mythus von Prometheus und Epimetheus p. $320^{d}$ wird zur Erläuterung der Stelle *τυποῦσιν αὐτὰ θεοὶ γῆς ἔνδον ἐκ γῆς κτἑ.* auf den Kosmos verwiesen.

In der Vorrede erklärt W., dasz er sich bei Constituierung des Textes hauptsächlich an die zürcher Ausgabe angeschlossen habe, und wenn auch die kritischen Bemerkungen von Stallbaum und K. F. Hermann Berücksichtigung gefunden, sei er doch selten in dem Falle gewesen von dem Text der zürcher Ausgabe abzuweichen: wo dies geschehen, sei es gerechtfertigt worden. Bei Erklärung des Schriftstellers sei auf den Umstand geachtet worden, dasz das Studium des Platon, wie schon Heindorf erinnert habe, am geeignetsten mit dem Protagoras begonnen werde. Das dramatische Element, welches in ihm sich entfalte, die Manigfaltigkeit der Charaktere, die darin eingeführt würden, lieszen diesen Dialog für jüngere Leser recht passend erscheinen, wie denn auch aus keinem andern das Verdienst des Sokrates als Philosophen klarer hervorgehe, bestehe dieses auch mehr in der Methode die Wahrheit zu erforschen, als in dem wirklichen Werthe der gewonnenen Resultate. So W. in der Vorrede, womit er freilich nichts neues gesagt, sondern nur das ausgesprochen hat, was deutsche Erklärer des Philosophen vor ihm ausgesprochen haben, z. B. Zeller plat. Studien S. 161.

Auf die Vorrede folgt eine kurze, aber klare und genügende Analysis in gleicher Weise, wie wir sie bei Badham und in anderen englischen Ausgaben der Classiker finden; auf die Analysis der Text mit meist erläuternden, aber auch kritischen Noten, in denen nicht leicht eine vom Text gebotene Schwierigkeit übergangen ist. Es sei uns gestattet auf das eine oder andere in den ersten 20 Kapiteln aufmerksam zu machen. $310^{a}$ *καθιζόμενος ἐνταυθοῖ.* Mit Recht scheint hier W. die frühere Lesart gegen die zürcher Hgg. und Hermann in Schutz zu nehmen, die nach zwei Hss. *ἐνταυθί* lesen. Zu den Stellen, die schon Ast für den Gebrauch von *ἐνταυθοῖ* in diesem Sinne anführt, sind noch zu vergleichen Rep. VII $516^{e}$ *εἰ πάλιν ὁ τοιοῦτος καταβὰς εἰς τὸν αὐτὸν θᾶκον καθίζοιτο* und Dem. g. Mid. a. E. *προκατέγνωκεν ὁ δῆμος τούτου εἰς ἱερὸν καθιζόμενος*, Stellen in denen *καθίζεσθαι* dieselbe Construction hat. — $310^{d}$ *εὐθὺς ἀναστὰς οὕτω δεῦρο ἐπορευόμην.* W. macht zu dieser Stelle aufmerksam auf den Gebrauch von *οὕτω* nach einem Part.: es entspreche dem lat. *ita demum* und gebe den folgenden Worten einen gewissen Nachdruck 'then and not till then', vgl. $314^{c}$, $326^{d}$. Phaed. $61^{d}$. Rep. IX $576^{e}$. — $311^{a}$ *ἀλλὰ δεῦρο ἐξαναστῶμεν εἰς τὴν αὐλήν.* Bei Erklärung dieser Worte citiert W. Theag. $129^{b}$ und nennt ihn, wie auch sonst wo dieser Dialog angeführt wird, geradezu Pseudo-Theages. Er stimmt somit überein mit den meisten unserer Erklärer des Platon gegenüber Knebel, der die Echtheit des Theages auf das wärmste in Schutz nimmt, sowie gegenüber dem geistreichen Socher, der Theages ein kleines Cabinetsstück nennt, das aber seine Aehnlichkeit mit den gröszeren Bildern des Meisters nicht verleugne. — $312^{a}$ *οὐκ ἂν αἰσχύνοιο εἰς τοὺς Ἕλληνας αὐτὸν σοφιστὴν παρέχων*; Gegen Bekkers Lesart *σαυτόν* schreibt hier W. wie die neueren Hgg. *αὐτὸν*, und belegt diesen Sprachgebrauch mit Stellen von Dichtern und Prosaikern. Für Platon möchte noch nachzutragen sein Phaed. $78^{b}$ *δεῖ ἡμᾶς ἀνερέσθαι ἑαυτούς.* — $312^{c}$ *τοῦ-*

Digitized by Google

τοι εἶναι τὸν τῶν σοφῶν ἐπιστήμονα. Nicht wie Platon von σοφός und εἰδέναι, so dasz σοφιστής wäre ὁ τῶν σοφῶν ἴστης, leitet es W. ab, sondern von σοφίζω 'to make wise'. Richtiger Susemihl Uebers. des Protag. S. 6 von σοφίζεσθαι, so dasz es ursprünglich dasselbe bezeichne wie σοφός, d. h. geistige Tüchtigkeit, Bildung und Erfahrung jeder Art, praktische Lebensweisheit. — 313c καὶ ὅπως μὴ — ἐξαπατήσῃ ἡμᾶς. An dieser Stelle weist W. die Bekkersche Aenderung ἐξαπατήσει zurück, wie er überhaupt mit Heindorf, Stallbaum, Jelf u. a. gegen die Dawesische Regel sich ausspricht. Auch ihm scheint G. Hermanns Wort zu Soph. Aj. 557: 'mihi canon iste ut idonea ratione carens nunquam visus est verus esse' das richtige zu treffen. Gerade Platon liefert keine Belege, um jene falsche Regel zu stützen, vgl. darüber für den attischen Sprachgebrauch Schaefer App. crit. Demosth. I S. 277 f. — 315c. Gegen Stallbaum, der zu der Stelle nur bemerkt: 'etenim astronomiam praecipuo coluit studio', zeigt W. wie die astronomischen Untersuchungen der Philosophen und Sophisten in verächtlichem Sinne μετέωρα 'high flown speculations' genannt werden. So auch Polit. 299b. Amat. 132b, wie denn auch der Vorwurf, der Sokrates in der Apologie gemacht wird, ὡς ἔστι τις Σωκράτης τὰ μετέωρα φροντιστής darauf hindeutet. — 318b εἴ τίς σε διδάξειεν ὃ μὴ τυγχάνεις ἐπιστάμενος. Wie die zürcher Hgg. verwirft W. die Bekkersche Aenderung τυγχάνοις. Belege für einen solchen Gebrauch des Indicativs gibt Platon an mehreren Stellen; vgl. 320d, wo auf ein historisches Tempus ὡς πρέπει folgt, ebenso 340e, wo εἰ οὕτω φαῦλόν τί φησιν steht, Apol. 25b, wo διαφθείρω und ὠφελοῦσιν nach einem Optativ unbestritten ist, Gorg. 464d, wo wir nach ὥστ' εἰ δέοι — πότερος ἐπαΐει gesetzt sehen. — 319b οὐκ ἔχω ὅπως [ἂν] ἀπιστῶ. Das ἂν ist nach Heindorfs u. a. Vorgang als unpassend eingeschlossen; besser hätte W. gethan mit den zürcher Hgg. es als unecht gänzlich zu beseitigen; vgl. dazu Phaed. 107a οὐδ' αὐτὸς ἔχω ἔτι ὅπῃ ἀπιστῶ. — 320a εἰ δὲ βούλει Κλεινίαν κτέ. W. macht hier aufmerksam auf den dreifachen Gebrauch bei diesem Ausdruck der Höflichkeit. Das Zugeständnis welches in diesen Worten liege sei bisweilen ein wirkliches, so Lach. 188c, Rep. IV 432a. An anderen Stellen vertrete εἰ βούλει eine blosze Conjunction *atque etiam*, wie Krat. 411d 'let me add', während es an noch anderen Stellen ironisch zu nehmen sei, wie Theaet. 196e; auch an unserer Stelle müsse es in gleicher Weise gefaszt werden. Es bedeute nemlich εἰ βούλει 'if you are not yet satisfied, what will you say to this?' — 320e νέμων δὲ τοῖς μὲν ἰσχὺν κτέ. Die poetische Färbung dieser Schilderung soll nach W. die Schreibart der Sophisten lächerlich machen. W. meist zugleich darauf hin, wie die ganze Stelle rhythmisch gehalten sei, die Worte ἐμηχανᾶτο — σωτηρίαν den Iambus erkennen lassen. — 320e τοὺς δ' ἀσθενεστέρους τάχει ἐκόσμει. Mit den zürcher Hgg. wird die Lesart der meisten Hss. wol mit Recht gegen die Aenderung ἀσθενέστερα beibehalten und das sich von selbst ergebende θῆρας ergänzt. — 322a θείας μετέσχε μοίρας. W. spricht über den eigenthümlich plat. Gebrauch des Wortes μοῖρα: er hätte hinzufügen können dasz bei Platon auch ἐν μοίρᾳ und κατὰ μοῖραν *quod convenit, par est* vorkommt. — 324e εἰ οὐ τεκτονική, οὐδὲ χαλκεία. Zu den zwei Fällen, in denen οὐ nach εἰ vorkommt, konnte W. noch erwähnen, dasz οὐ auch gesetzt wird, wenn auf θαυμάζειν u. ä. εἰ folgt, obwol εἰ dann nicht sowol eine Bedingung als einen angenommenen Fall anzeigt. — 326d ὡς δὲ καὶ ἡ πόλις. Zu ὡς für οὕτως wird bemerkt, dasz nach Heindorf und Stallbaum auszer dieser nur noch eine Stelle in der attischen Prosa für diesen Gebrauch sich finde: Rep. VII 530d κινδυνεύει ὡς πρὸς ἀστρονομίαν ὄμματα πέπηγεν, ὣς πρὸς ἐναρμόνιον φορὰν ὦτα παγῆναι. Jedenfalls sind aus Platon hierher noch zu rechnen: Prot. 338a ὣς οὖν ποιήσετε und Phaedr. 241d. — 327c ἀλλ' οὖν — γοῦν.

Digitized by Google

Für dies störende *γοῦν*, wovon schon Stallbaum sagt dasz er es nirgends sonst in der Verbindung gelesen habe, und das mit Recht auch Ast auffallend erscheint, schreibt W. nach Shilletos wol gerechtfertigter Conjectur *γ' ἄν*. — 327[d] *οὓς πέρυσι — ἐπὶ Ληναίῳ*. Diese Worte geben W. Gelegenheit sich über die Abfassungszeit des Protagoras auszusprechen. Indem er die Untersuchungen deutscher Gelehrten darüber erwähnt, scheint er sich an Brandis anzuschlieszen: neues wird über die Abfassungszeit von ihm nicht geboten. — 329[c] *ἃ νῦν δὴ ἐγὼ ἔλεγον*. In Beziehung auf den Gebrauch von *νῦν δή* in den Zeitformen führt W. für das Praesens nur die éine Stelle an Prot. 349[a] *καὶ νῦν δή — ἐπιθυμῶ*; leicht lassen sich aber bei Platon noch andere Stellen finden, z. B. Phaed. 105[d] *τί νῦν δὴ ὀνομάζομεν*; Phaedr. 277[a] *νῦν δή — δυνάμεθα κρίνειν*. Gorg. 462[b] *καὶ νῦν δὴ τούτων ὁπότερον βούλει ποίει*.

Indem ich hiermit die Anzeige der Wayteschen Ausgabe schliesze, kann ich nicht umhin der Uebersetzung des Protagoras zu gedenken, welche von F. Susemihl in der Metzlerschen Sammlung erschienen ist: Platons Werke, 2e Gruppe, 2s Bdchen: Protagoras (Stuttgart 1856). Auch hier hat sich Susemihl wieder als den tüchtigen Erklärer des Platon erwiesen, als welchen er sich schon durch seine anderen Schriften über Platon bekannt gemacht hat. Vielleicht ist es dem Ref. vergönnt bei einer anderen Gelegenheit diese und die übrigen neueren Uebersetzungen des Platon einer Beurteilung zu unterziehen. Erwähnt sei hier nur noch, dasz nicht blosz die möglichst treue und doch klare Uebersetzung Lob verdient, sondern dasz auch der Uebersetzung des Protagoras wie der der übrigen platonischen Schriften zweckmäszige Einleitungen voranstehen; dazu kommen zahlreiche Anmerkungen, welche eine wesentliche Beigabe zu der Uebersetzung ausmachen. Anerkennungswerth ist überhaupt die Theilnahme, welche neben Susemihl so mancher andere Gelehrte dem Studium des griechischen Weisen jetzt widmet. Dem Ref. liegt eben ein vortreffliches Programm von Glatz 1857 vor: Quaestionum de locis nonnullis legum Platonicarum part. V. Scripsit R. Schramm. Mit gewohntem Scharfsinn unterwirft darin der Vf. die Stellen: Legg. III 677[c], VIII 849[b], X 898[d], XI 921[d], 933[a], XII 952[b], 953[a] einer ausführlichen und das Verständnis Platons fördernden Erörterung.

Eisenach. *G. Schwanitz.*

4) *Des Marcus Manilius Himmelskugel, oder der als ein ganzes für sich bestehende astronomische Theil seines Werkes. Im Versmasze des Originals zum ersten Male übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von Dr. Joseph Merkel, Professor und Hofbibliothekar in Aschaffenburg usw. Zweite verbesserte Auflage. Mit zwei lithogr. Abbildungen der farnesischen Himmelskugel.* **Aschaffenburg, 1857. Verlag von E. Krebs. 43 S. 4.**

Welchen Beifall die erste Uebersetzung im J. 1844 gewonnen, bezeugt die Erscheinung dieser zweiten. Das Urteil des unterz., dessen der Uebersetzer im Vorworte gedenkt, darf auch jetzt die Oeffentlichkeit nicht scheuen, nemlich 'dasz der des Originals unkundige Leser sie leicht für eine deutsche Originaldichtung im antiken Geiste halten würde'. Aber nicht blosz Sprachgewandtheit macht den glücklichen Uebersetzer, sondern auch und in vielen Fällen mehr noch das von keiner vorgefaszten Meinung geleitete, tief eindringende forschen in den Urtext. Diese letztere Eigenschaft hat Hr. M. hier eben so bekundet wie in seiner Uebersetzung der Briefe des Horatius (Aschaffenburg 1841) und des er-

Digitized by Google

sten Buches von Lucanus Pharsalia (ebd. 1849). In Absicht auf den Manilius haben wir nur den Wunsch auszusprechen, dasz die vorliegende Uebersetzung, welche als ein ganzes hingenommen werden soll, kein Torso bleiben möchte. Die Veränderungen, welche in dieser zweiten Ausgabe hervortreten, sind meist aus Jacobs Textrecension hervorgegangen. Eine willkommene Zugabe bilden die beiden nach Bodes Vorstellung der Gestirne 1782 genau abgezeichneten Tafeln. 'Sie sind Abbildungen der Himmelskugel von Marmor mit den ältesten Constellationen, die von dem knieenden Atlas auf den Schultern gehalten wird, früher im Palazzo Farnese, jetzt im Museum Borbonicum zu Neapel (s. M. Borb. V 52. G. Hermann Opusc. VII S. 257); die Gestirne sind darauf verzeichnet in der Stellung und Lage gegen die Pole und den Aequator, wie sie vor etwa 2000 Jahren dem Betrachter sich darstellten. Der Colur des Frühlings-Aequinoctiums geht durch das Horn des Widders' usw. Noch ist zu bemerken, dasz unter der Uebersetzung kurze Bemerkungen sachlichen Inhalts Platz gefunden haben, welche entweder zur Erläuterung der Mythologie oder der Astronomie dienen. Als Uebersetzungsprobe heben wir von V. 510 eine der gepriesensten Stellen des römischen Dichters aus:

Wer zählt auf, Jahrhunderte durch die veränderten Formen
Unseres Erdengeschicks, auf welche die Sonne herabsah?
Was zum sterben geboren, erliegt rastloser Verändrung;
Nicht mehr kennen sich selbst nach kreisenden Jahren die Länder,
Und mit der Länder Gestalt umwandeln sich drängende Völker,
Aber in keinem der Glieder versehrt glänzt ewig der Himmel;
Niemals mehrt ihn die Zeit, nicht mindert ihn zehrendes Alter;
Weil er sich stets gleich war, so verharrt er immer sich selbst gleich;
Wie ihn die Väter geschaut, so werden die Enkel ihn schauen;
Wahrhaft ist er ein Gott, da nimmer die Zeit ihn verändert.
Dasz niemals sich die Sonne verirrt zu den Bären der Pole,
Dasz sie die tägliche Bahn nie lenket zum Osten und niemals
Zeiget Auroras Schimmer in anderer Gegend des Himmels,
Dasz nicht über die Grenzen des Mondes Lichtwechsel hinausgeht,
Welcher bestimmtem Gesetze gemäsz sich ründet und abnimmt,
Dasz nicht fallen herab hochschwebende Sterne des Aethers,
Sondern mit ihrem Gestirn vollenden gemessene Zeiten,
Das ist himmlischer Weisheit Werk, nicht Laune des Zufalls.

Rudolstadt. *L. S. Obbarius.*

5) *De tribus P. Ovidii Nasonis fastorum codicibus manu scriptis commentatio. Scripsit Vitus Loers Dr. Insunt variae lectiones integrae praestantissimi codicis manu scripti Treverensis nunc primum collati.* Treviris sumptibus et formis Fr. Lintz. MDCCCLVII. 75 S. gr. 8.

Der Veteran unter den Herausgebern und Erklärern der Werke des Ovidius, Hr. Dir. Loers, hat uns wieder mit einer Monographie beschenkt, die anscheinend ohne sonderliche Bedeutung bei näherer Betrachtung nicht blosz von der groszen Sorgfalt des Vf. ein ehrenvolles Zeugnis ablegt, sondern auch einen nicht geringen Beitrag zur richtigen Textesconstituierung einer der wichtigsten Schriften des Ovidius liefert. Die Dombibliothek zu Trier besitzt einen Pergamentcodex, der die Fasti enthält. Derselbe hat, wie aus einer Notiz am Ende des Buches erhellt, dem h. Godhard, Bischof zu Hildesheim (Sancti Godehardi, episcopi in Hildeneshem) gehört, ist dann später in den Besitz des Grafen

Digitized by Google

Christoph von Kesselstadt gekommen und von dessen Brüdern, die zu Ende des vorigen Jh. Domherren zu Trier waren, der genannten Bibliothek geschenkt worden. Nach der Meinung des Vf. ist er im 11n oder 12n Jh. geschrieben, und zwar, wie die Verschiedenheit der Handschrift beweist, von mehreren, vielleicht von fünf oder sechs. Wenig bekannt wie er ist, waren die Lesarten desselben noch von niemand veröffentlicht worden. L. hat dieses mit dankenswerther Genauigkeit gethan und dabei R. Merkels Ausgabe vom J. 1841 zu Grunde gelegt, so dasz er jede auch noch so geringe Abweichung angibt. Er ist dabei aber nicht stehen geblieben, sondern hat auch den diplomatischen Werth dieses Codex genau zu bestimmen gesucht. Als der vorzüglichste wurde bisher namentlich auch von Merkel der sog. Petavianus I betrachtet, dessen Lesarten, wie wir sie durch die nicht immer übereinstimmenden und jetzt auf der berliner Bibliothek befindlichen Collationen von N. Heinsius, Gronov und Is. Voss kennen, Merkel in seiner Ausgabe mitgetheilt hat. L. stellt in seiner Schrift S. 22—40 die Lesarten beider Hss. vollständig und genau einander gegenüber und beweist dann S. 40 ff. durch Zahlenverhältnisse, dasz der Trev. unbedingt den Vorzug verdient. In einem 3n Abschnitte von S. 46 an macht es L. gerade so mit dem Bavaricus oder Monacensis I und stellt auch dessen Lesarten, aber blosz von den drei ersten Büchern, ebenso sorgfältig mit den Lesarten des Trev. zusammen. Es ist das nicht deshalb geschehen, weil jene münchener Hs. einen besondern Werth hätte. Es ergibt sich vielmehr bei etwas achtsamer Vergleichung, dasz dieselbe aus dem Trev. stammt, aber mit solcher Nachlässigkeit abgeschrieben ist, dasz alle Verderbnisse und Unrichtigkeiten, die gewöhnlich von Abschreibern begangen werden, sich hier beisammen finden. Daher folgert L. S. 74 daraus mit Recht, dasz diese Hs. für die Kritik der Fasti von sehr geringer Bedeutung sei. Der Vf. hat uns somit ein Material zusammengestellt, das ein Herausgeber der Fasti, um einen gesäuberten und möglichst richtigen Text zu liefern, nicht unbeachtet lassen darf. Ohne Zweifel hat sich aber Hrn. L. bei seiner Arbeit manches auf Kritik und Interpretation bezügliche ergeben. Das sorgfältig geschriebene Programm des Gymn. zu Trier vom J. 1851, worin bereits von Hrn. L. 'commentarii in P. Ovidii Nasonis fastos, part. I' enthalten sind, erregt den Wunsch dasz derselbe diese Ergebnisse den Freunden des Dichters recht bald mittheilen möge.

* **

---

## 48.

## Zu Plautus Pseudulus.

V. 248 scheint mir die Aenderung G. Hermanns *qui est is vivost* unnöthig, wenn man die handschriftliche Ueberlieferung so liest: *qui sit ussust* 'es braucht einen der noch lebt'. — V. 256 möchte ich, da die guten Hss. in *inanilogistae* übereinstimmen, lieber schreiben: *inani's: logi istaec*, vgl. V. 308. 371. — V. 296 schlage ich für das hsl. *saturi poti* statt Kampmanns *saturata cute* vielmehr vor: *saturi sumpotae* (*sumpota* = συμπότης wie *sumbolus*, *sungraphus* u. ä.). — V. 307 ist entschieden matt und schwächt nur den vorhergehenden Gedanken ab: er scheint mir nichts als eine zur weitern Ausführung des vorhergehenden gemachte Interpolation wie V. 156. 207.

Leipzig. *C. Bursian.*

---

Digitized by Google

# Erste Abtheilung

herausgegeben von Alfred Fleckeisen.

---

## 49.

## Das Doctorjubilaeum Friedrichs von Thiersch

am 18n Juni 1858.

---

Als im vorigen Jahre der 15e März vor August Boeckh zur Feier seines fünfzigjährigen Doctorates die Huldigung und den Dank der Männer der Wissenschaft, ihrer Pfleger und Jünger, nicht blosz aus dem reichen Kreise Berlins und des preuszischen Staates, sondern aus dem ganzen deutschen Vaterlande und was die Zunge und der Geist damit verbindet, in herlicher Fülle und fruchtbaren Gaben niederlegte, da gieng ein groszes und erhebendes Gefühl durch die gesamte deutsche Lehrerwelt; auch der fernstehende feierte die Stunden mit, in denen einem Meister und Herscher im Reiche der Wissenschaft die schönste Krone gereicht, der offene Dank des Vaterlandes ausgesprochen wurde.

Ein gleiches Fest führte der 18e Juni dieses Jahres in München herauf: es galt Friedrich Thiersch zu seinem fünfzigjährigen Doctorjubilaeum. Gleich aber war nicht nur die Veranlassung des Festes, sondern gleich auch — und dessen freuen wir uns vorzüglich — die Theilnahme, die Würde, die Feierlichkeit des ganzen Verlaufes. Die Jahrbücher der Philologie haben mit Recht den 15n März 1857 in ihre Denkwürdigkeiten eingetragen: auch der 18e Juni 1858 musz nun seine Stelle erhalten.

Schon der 17e Juni, zugleich Thiersch' 74r Geburtstag, welchem der 16e als Geburtstag seiner treuen Gattin als Familienfest vorausgegangen war, brachte dem Greise viel der Ehren und des Dankes. An seinem Vormittag erschien eine Abordnung von Seiten des katholischen von Benedictinern versehenen Gymnasiums zu St. Stephan in Augsburg in der Person des Abtes und Rectors, um dem Manne, dem alle Schulen des Vaterlandes am Herzen lägen, ihre besondere Anerkennung auszusprechen. Eine gleiche vom Studentencorps Macaria. Nachmittags kamen zuerst die drei Classensecretäre der k. Akademie der Wissenschaften, Conservator Streber, Geheimrath von Martius, Archivdirector von Rudhart und überreichten

ihrem Praeses eine von sämtlichen Akademikern unterzeichnete, prächtig geschriebene Pergament-Urkunde in reicher Einkleidung, folgendes Inhalts:

Viro summo
FRIDERICO THIERSCHIO
praesidi suo venerabili

quo duce et magistro bonae artes et ingenuae litterae auctae sunt augenturque prosperrima propagine, qui quicquid in quacunque disciplina ac studiorum parte aut provenit novum aut apparet laude dignum, discernit acumine, sustentat consilio, tuetur gravitate, qui Academiae Boicae vigil antistes, quae ad eius emolumentum, honorem, auctoritatem conferant mira sapientia circumspicit, indefesso studio custodit, egregia constantia defendit, diem rarae laetitiae maximaeque fortunae quo

ante hos quinquaginta annos philosophiae doctor apud Gottingenses pronuntiatus est

sodales Academici piis animis gratulantur et senem venerabilem ut deus optimus ad ultimum usque vitae terminum fortem ac sanum perducat auspicatis votis comprecantur.

Bald darauf meldete sich die Deputation der Ludwig-Maximilians-Universität, der Rector Magnificus Prof. Reithmayr und der Prorector Prof. von Lassaulx. Ersterer war zugleich beauftragt dem Jubilar als besondere Ehrenbezeugung des Königs Max II von Bayern das Groszkreuz des Ordens vom heil. Michael auszuhändigen. Als andere hohe Ordensauszeichnungen erhielt Thiersch zu diesem Feste das Commandeurkreuz des Erlöserordens mit dem Stern vom Könige von Griechenland, das Officierkreuz des Leopoldordens vom Könige der Belgier. Prof. v. Lassaulx übergab mit dem Glückwunsche der Universität eine von ihm zu diesem Zwecke verfaszte Abhandlung 'über die prophetische Kraft der menschlichen Seele in Dichtern und Denkern' (44 S. 4).

Noch eine den Jubilar besonders erfreuende Anerkennung brachte der Vorabend. Der erste Bürgermeister der Hauptstadt Dr. von Steinsdorf überbrachte namens des Magistrates und des Gemeindecollegiums von München folgende zierlich ausgestattete Zuschrift:

Hochverehrter Herr Geheimrath!

Wenn die Männer der Wissenschaft nicht blosz in Deutschland, sondern in ganz Europa, ja in beiden Hemisphaeren den Abschlusz eines halben Jahrhunderts, während dessen Sie bereits der akademische Doctorgrad schmückt, mit innigster Theilnahme feiern, so fühlen sich auch die Vertreter der hiesigen Stadt, welche Sie fast ebenso lange zu ihren Bürgern zu zählen die Ehre hat, berufen, Ihre Jubelfeier nicht ohne einen Ausdruck ihrer Verehrung und wahrhaften Theilnahme vorübergehen zu lassen. Wir müssen zwar die rühmende Darstellung Ihrer Leistungen im Gebiete der Wissenschaften competenten Fachmännern überlassen; allein zu der Versicherung fühlen wir uns ebenso berechtigt als verpflichtet, dasz München seinen Ruf als Pflanzstätte der Wissenschaft zum groszen Theile nur Ihnen verdankt, dasz durch Ihre wissenschaftliche Thätigkeit unsere Stadt der Anknüpfungspunkt unzähliger wissenschaftlicher Bande geworden ist, und dasz wir daher stolz sind, den Nestor der classischen Wissenschaft unseren Mitbürger nennen zu können.

Digitized by Google

Möge die schützende Hand Gottes wie bisher so noch viele Jahre Sie der Wissenschaft, Ihrer Familie, Ihren Freunden und uns in der gleichen Frische des Körpers wie des Geistes erhalten!

Mit diesem innigen Wunsche verbinden wir den Ausdruck unserer ausgezeichneten Hochachtung und Verehrung.

| | | |
|---|---|---|
| v. Steinsdorf | Widder | Dr. Zaubzer |
| Bürgermeister. | Bürgermeister. | Vorstand der Gemeindebevollmächtigten. |

Die Vorfeier des Tages schlosz ein Fackelzug der fünf landsmannschaftlichen Verbindungen der Studenten, der Bayern, Franken, Isaren, Schwaben und Pfalzer; denn noch immer bilden hier bei solchen Gelegenheiten alte Sonderrechte das Hindernis einer einigen und wahren Universitas. Thiersch begrüszte in dem festlich vom Thore an bis in die schönen Räume seiner Bibliothek mit Laub- und Blumengewinden geschmückten Hause — das Stiegenhaus zierte zugleich ein groszer Carton des jüngsten Sohnes Prof. Ludwig Thiersch: 'der Vater als Lehrer von Deutschland und Hellas' — umgeben von einem reichen Kreis erlesener Gäste die Chargierten und Corpsburschen der Studentenschaft, und richtete dann von dem Altan aus an diese selbst in warmer Stimmung, der früheren Zeit gedenkend und auf die Zukunft hinweisend, eine Rede, welche das 'Hoch' der kräftigen Jugend weithin schallend erwiderte.

Den festlichen Morgen des 18n Juni begrüszte Musik in ernsten feierlichen Weisen. Bald reihte sich nun Besuch an Besuch: Körperschaften und Einzelne schienen sich gegenseitig den Rang streitig zu machen. Eine Gesellschaft von Studierenden 'Tafelrunde' machte den Anfang und überreichte als Huldigung eine lateinische Ode und ein deutsches Festgedicht in Golddruck und in reichem Einband.

Den Beamten der Akademie folgte Hofrath Döderlein aus Erlangen und Prof. Roth aus Tübingen; jener um namens der Universität Erlangen und auch für Würzburg — da Hofrath Urlichs durch Unwolsein verhindert war —, dieser um für die schwäbische Hochschule die Zeichen der Verehrung zu spenden. Dabei übergab jener die Gratulationsschrift der Universität mit einem Anhang 'quaestiones Aeschyleae' von Prof. Dr. K. F. Nägelsbach (23 S. 4) — in deren Vorwort es unter anderem heiszt: 'atque rei scholasticae per Bavariam emendator quis fuit nisi tu, vir summe, qui vix dici potest quanta sollertia fortitudine assiduitate, quantis studiis laboribus periculis, quam ingenue contemptis obtrectationibus offensionibus odiis totam scholarum rationem ad veram humanitatem innovaris?... a te profectam auram vitalem scholae nostrae hauserunt, quarum ubi res, acerrime repugnante te, aliquando labi coeperant, in te propemodum solo boni cordatique viri spem recuperandae salutis reponebant' usw. —; Prof. Roth einen besonders eingehenden Glückwunsch der tübinger philosophischen Facultät in prachtvollem Einband. Dieses Actenstück folgt unten in der Reihe seiner Genossen.

Hierauf erschienen die jetzigen Mitglieder des philologischen Seminars. In ihrem Namen übergab Andreas Spengel, Sohn unseres



Digitized by Google

Leonhard Spengel, eine besondere Schrift 'coniectanea Andreae Spengel Leon. f. in Sophoclis tragoedias' (15 S. 4). Nach ihnen die drei Mitvorstände des philologischen Seminars, die Proff. Spengel, Halm und Prantl, die Rectoren der drei Gymnasien in München Hutter, Dr. Beilhack und P. Höfer, und nochmals Döderlein, als Mitglied des Comité, welches zur Feier des Tages sich die besondere Aufgabe gestellt hatte, von allen noch lebenden und vielfach zerstreuten ehemaligen Mitgliedern des münchener Seminars die Unterschrift für eine Adresse an den Stifter desselben zu sammeln. Nahe an 200 hatten sich zur Aufnahme gemeldet; mancher blieb, bei dem Mangel von Grundlisten, namentlich aus der früheren Periode, unlieb vergessen. Kaum einer oder der andere suchte ein absichtliches Incognito. Prof. Spengel begrüszte den gefeierten Lehrer und sprach ihm in ergreifender Rede für die einzigen Verdienste, die er sich um die Schulen, um die Wissenschaft, um das Vaterland erworben, den Dank von hunderten treuer und ihn wahrhaft verehrender Schüler aus. Die Pergament-Tafel selbst, in entsprechendem Schmuck von Schrift und Gewandung, lautet also:

FRIDERICO THIERSCHIO,

qui ante decem prope lustra iussu Maximiliani I, regis Bavariae, invitatus ut in hac urbe iuventutem studiis antiquitatis ad humanitatem informaret, seminario philologico condito artem grammaticam et criticam omnemque veteres scriptores interpretandi rationem exercere tam egregie docuit, ut iure suo Bavariae praeceptor et philologus appelletur, votis rite nuncupatis ut Deus O. M. insigne universitatis Ludovico-Maximilianeae decus, optimum humanitatis exemplum, iucundissimas suorum, amicorum, discipulorum delicias usque ad extremum aetatis humanae terminum conservet, summos honores academicos Gottingae ante hos L annos acceptos qui quondam seminarii philologici Monacensis sodales fuerunt ex animi sententia gratulantur.

Monachii a. d. XIV Kal. Iul. anni MDCCCLVIII.

Verzeichnet stehen auf derselben die Namen nachfolgender Mitglieder aus den Jahren 1810—1857:

(von 1810 ab) L. Döderlein in Erlangen, (1814) C. Elsperger in Ansbach, A. J. v. Niethammer in München, (1815) G. P. Kieffer in München, R. Leiss, Abt des Benedictinerstiftes Scheyern, A. K. Merk in Amberg, (1816) F. A. Rigler in Potsdam, (1817) L. J. Stahl in Berlin, (1818) S. Hormayer in Passau, J. K. W. Lotzbeck in Bayreuth, K. F. Neumann in München, (1819) A. v. Martini in München, J. Maurer in Ansbach, C. Schaefer in Erlangen, (1820) L. Spengel, G. Worlitscheck, Al. Wurm, Chr. Wurm in München, (1821) A. Andeltshauser in Straubing, J. M. Beitelrock in Aschaffenburg, F. C. Clesca in Neuburg, F. Helfreich in Zweibrücken, G. Mayer, I. Müllbauer in München, P. Reuter in Aschaffenburg, J. B. Schremmel in Kitzingen, J. Stanko in München, (1822) A. J. Altenhöfer in Augsburg, F. Butters in Zweibrücken, J. Daxenberger in Traunstein, J. A. Hartung in Schleusingen, J. Mitterwallner, F. J. Reuter in Würzburg, (1823) M. Fertig in Landshut, J. B. Hutter in München, F. Oelschläger in Schweinfurt, G. Stahl in München, M. Vierheilig in Würzburg, (1824) A. Abel in Aschaffenburg, J. G. Baiter in Zürich, C. F. Beck, J. G. Beilhack in

Digitized by Google

München, J. Burger in Straubing, Franz v. P. Eisenmann in München, M. Fuchs in Landshut, F. X. Lechner in Passau, C. W. Schmetzer in Ansbach, F. Streber, J. Wallner in München, (1825) M. Broxner in Landshut, L. v. Jan in Schweinfurt, J. N. Uschold in Amberg, (1826) M. Dausend in Dillingen, J. Fischer in Speier, K. Halm, M. Jos. Müller in München, J. E. Schuster in Landshut, W. Tauscheck in Straubing, J. B. Weyh in Regensburg, C. Wittmann in Schweinfurt, (1827) G. Fischer in Eichstätt, M. Trieb in Amberg, (1828) I. Gaugengigl in München, Ph. Hannwacker in Kempten, H. W. Heerwagen in Nürnberg, M. Heumann in München, C. Köpf in Füssen, L. Körner in Kempten, L. Massenez in Germersheim, C. Pleitner in Dillingen, A. Resser in Germersheim, A. Schwarzmann in Württemberg, J. Strobl in München, M. Weishaupt in Kempten, (1829) G. Hannwacker in Dillingen, A. Reindl in München, S. Seiferling in Aschaffenburg, (1830) G. Herold in Nürnberg, E. Oppenrieder in Augsburg, F. Osthelder in Speier, A. Recknagel in Nürnberg, J. F. A. Riedel in Hof, V. Seibel in Dillingen, J. H. Wölffel in Nürnberg, (1831) Joh. Müller in Kempten, J. B. Reger in Regensburg, L. Steub in München, G. H. Wild in Nürnberg, (1832) C. Cron in Augsburg, J. B. Friebis in Edenkoben, F. Harrer in Regensburg, I. Ratzinger in Neuburg, G. P. W. Stolz in Pirmasens, (1833) W. E. I. v. Biarowsky in München, A. H. Hartwig in Nürnberg, Ph. Ioannis in Athen, H. W. J. Thiersch in Marburg, (1834) F. X. Enzensperger, E. Krieger in Straubing, J. B. Oberndorfer in Regensburg, G. Rau in Speier, (1835) C. Halder in Pesth, C. L. Macht in Hof, G. M. Thomas in München, (1836) F. J. Giener in Germersheim, A. Jahn in Bern, St. A. Kumanudes in Athen, Karl Müller in Speier, J. Pözl in München, (1837) J. Biel in Neustadt a. A., Al. Brinz in Prag, J. B. Englmann in Amberg, P. Eustratiades in Athen, St. Geeck in Kaiserslautern, H. Mitzopulos, B. Oekonomides in Athen, K. Prantl in München, (1838) Pat. G. Höfer in München, J. Söllner in Rottenburg, (1839) H. v. Schelling in Berlin, J. B. Zrenner in München, (1840) E. Bezold in Donauwörth, O. Deimling in Mannheim, M. A. Fischer in Orleans, C. Maurer in München, R. Schreiber in Ansbach, J. Wolf in Aschaffenburg, (1841) J. A. Hellmuth in Pfaffenhofen, Max Müller in Göggingen, (1842) G. Gerber in München, U. Krinninger in Eichstätt, J. Rott in Kempten, J. Sighart in Freising, E. Schneider in Augsburg, F. Walther in München, (1843) F. Hutter in Schweinfurt, E. F. H. Medicus in Trabelsdorf bei Bamberg, A. Wifling in Amberg, (1844) L. Englmann in Dillingen, (1845) J. B. Jungkunz in Dillingen, M. Rampf in Freising, (1846) J. Blatner in Münnerstadt, J. B. Heiss, A. Linsmayer, P. M. Lipp in München, P. Ph. Markmiller in Metten, L. Rockinger in München, M. Widmann in Eichstätt, (1847) N. Bob in Edenkoben, Al. Ebenböck in Kempten, G. Englert in Aschaffenburg, G. Friedlein in Erlangen, L. Gerhenser in Kempten, E. Kurz, J. Liepert in München, Th. Nissl in Frankenthal, H. v. Pessl in Würzburg, J. Schöberl in München, I. Schrepfer in Bamberg, P. J. Seidenbusch in Metten, J. Seitz in München, (1848) X. Eisele in Dillingen, H. Gebhardt in Achaffenburg, P. La Roche in München, J. B. Spann in Bamberg, (1849) Th. E. Bacher in Oettingen, J. Bayer in Burghausen, W. Christ in München, J. Ph. Meister in Wien, M. Mezger in Augsburg, E. Mutzl in Straubing, J. B. Preu in Amberg, C. Zettel in Eichstätt, (1851) E. Behringer in Würzburg, J. B. Denk in Eichstätt, L. Grasberger in Würzburg, W. Gross in Amberg, G. Hahn in Germersheim, A. Miller in Dillingen, J. La Ro-

Digitized by Google

che in Triest, G. Späth in Amberg, F. X. Straub in Dillingen, (1852) J. Britzelmeyr, Max Miller in München, E. Rehm in Memmingen, (1853) F. C. Högqr in Straubing, H. Strobl in München, (1854) C. v. Lützow aus Meklenburg, A. Schedlbauer in Straubing, (1855) F. H. Wex in Hamburg, (1856) C. Weiss in Augsburg, (1857) E. Herzog in Paris.

Nachdem das protestantische Gymnasium von St. Anna in Augsburg durch eine besondere Deputation des Rectors Dr. Mezger und des Prof. Dr. Cron, und ebenso das Max-Gymnasium in München in corpore dem Jubilar ihre Glückwünsche und Beigaben (s. unten) dargebracht hatten, erschien ein Theil des Ausschusses des litterarischen Vereins in München, der in Thiersch einen Mitbegründer und fortdauernden Pfleger verehrt, und übergab demselben eine Dankadresse in ebenso zierlicher als kunstvoller Ausstattung. Dieselbe lautet:

Hochwohlgeborner Herr Geheimrath,
Hochschätzbarer, hochgelehrter Herr!

Der heutige Tag ist für das Schulwesen Bayerns, für die deutsche Wissenschaft, für die Förderung der Humanität und Bildung überhaupt ein glücklicher, denn er führte einst der gelehrten Welt einen Bürger zu, dem die beste Himmelsgabe: ein gesunder Geist in einem gesunden Körper in solchem Grade beschieden war, dasz ihn die Nation jetzt, nach einem halben Jahrhundert noch immer in der ersten Reihe ihrer geistigen Kämpfer erblickt.

Es ist hier nicht am Platze, die Verdienste E. Hochwohlgeboren um die Wissenschaft aufzuzählen, aber der litterarische Verein zu München hat das Recht, mit Stolz daran zu erinnern, dasz der gefeierte Jubilar vom 18n Juni zu seinen Stiftern gehört, dasz er heute noch sein Vorstand ist. Der Ausschusz ergreift die Gelegenheit E. H. zu danken für die geneigte Theilnahme, welche Sie dem Institut seit dessen Begründung schenkten, dasz Sie dem Lesesaal auch in späteren Jahren die Ehre Ihres Besuches nicht entzogen und uns ununterbrochen mit namhaften litterarischen Bereicherungen unterstützten. Hocherfreut Ihnen diesen Dank an einem so festlichen Tage überbringen zu können, fügen wir den innigen Wunsch bei:

E. H. möchten der Wissenschaft Ihre unersetzlichen Kräfte noch viele Jahre widmen und gleichzeitig nicht aufhören der Vorstandschaft des litterarischen Vereins den Glanz Ihres Namens einzuverleiben.

Genehmigen Sie, hochschätzbarer Herr Geheimrath, die Gefühle, welche die Mitglieder des litterarischen Vereins für die edle Person ihres Vorstandes hegen, und deren schriftlicher Ausdruck sei abermals ein Blatt in das so überreiche und ehrenvolle Gedenkbuch Ihres Lebens!

Auftrags der in Deutschland weilenden Griechen hatte Demetrios Bernadakis einen pindarischen Fest-Hymnus in sechs strophischen Gesätzen verfaszt. Die Widmung lautet:

*ΕΙΡΗΝΑΙΩι ΘΥΡΣΙΩι*
*τῇ ιή Ἰουνίου τοῦ ͵αωνή ἔτους*
*τὴν τῆς διδασκαλίας αὐτοῦ πεντηκονταετηρίδα*
*δι' ἑορτῆς ἄγοντι*
*ΕΙΔΟΣ ΠΙΝΔΑΡΙΣΤΙ*
*ποιήσας ἐξ ὀνόματος ἐν Γερμανίᾳ μαθητῶν Ἑλλήνων προσήνεγκε*
*Δημήτριος Βερναδάκης.*

29 Unterschriften von Griechen in München, Berlin, Halle, Göttingen, Heidelberg und Würzburg stehen am Schlusse.

Digitized by Google

Nach einander meldeten sich dann die in München anwesenden Minister: der Minister für Kirchen- und Schulangelegenheiten von Zwehl in Begleitung des Generalsecretärs Ministerialrath von Bezold und des Regierungsrathes und Referenten Völck; der Minister des Innern Graf von Reigersberg. Der Minister der Justiz von Ringelmann, zunächst persönlich verhindert, sandte seinen Secretär, um nach wenigen Tagen selbst seine Wünsche nachzutragen. Unter den vielen Männern hoher Stellung und würdiger Gesinnung, welche dem Greise heute naheten, nennen wir noch den Abt des Benedictinerstiftes von St. Bonifacius Akademiker Prof. Dr. Haneberg.

Eine Anzahl von Freunden und Verehrern bedachte den gastlichen und allezeit freigebigen Mann mit einem vergoldeten Römer — derselbe trägt als Inschrift den Vers des Panyasis:

ΟΙΝΟϹ ΔΕ ΘΝΗΤΟΙϹΙ ΘΕΩΝ ΠΑΡΑ ΔΩΡΟΝ ΑΡΙϹΤΟΝ ΑΓΛΑΟϹ —

und mit 60 Flaschen edelsten Rheinweins, Hochheimer 1846, die in dem eigens dazu hergerichteten Raume hinter Epheuranken, Weinlaub und mächtigem Phormium versteckt lagen und nur durch die fliegende Aufschrift SAPERE AUDE zu tapferem Angriff ermahnten. Es war eine recht warme Scene, als der Sprecher der Deputation, Advocat Dr. Steub, mit sinnigem Spruche diese Spende an den frohen Greis überantwortete.

Reiche und herzliche Geschenke kamen von Verwandten und Freunden aus Nähe und Ferne. Hierorts mag noch eines Kunstwerkes gedacht werden, der Büste des Jubilars von dem Griechen Leonidas Dorsch, dem Bildner der im vorigen Jahre gekrönten Davidstatue.

---

Es kommt uns nun zu vor allem jene Urkunden aufzuzählen, welche von den Genossenschaften der Gelehrtenrepublik in und auszer Deutschland als Ausdruck ihrer Gesinnung und Theilnahme bei diesem festlichen Anlasz ausgegangen sind. Es sind dieselben wahre Denkmale classischer Sprache und mannhafter Gesinnung und gereichen nicht minder jenen zur Ehre, welche sie ausgestellt haben, als dem Manne, dessen ungetheiltem Lobe sie gewidmet sind. Wir erachten es dabei für unsere Pflicht als Berichterstatter, sie zum Theil vollständig oder in wesentlichem Auszug ad acta zu nehmen. Denn eben diese Documente liefern den echten historischen Hintergrund des denkwürdigen Festes, und wie sie uns, die wir das Glück hatten gegenwärtig zu sein, durch ihre Kraft und ihren Freimut erfreut und gehoben haben, so sollen auch die ferner stehenden Genossen und Mitstreiter daran ihre Erquickung und Ermunterung finden.

Wir beginnen füglich mit den beiden groszen Akademien Deutschlands, in Berlin und Wien.

Die k. Akademie der Wissenschaften in Berlin, welche Thiersch an F. Creuzers Stelle zum auswärtigen Mitgliede der phil. hist. Classe

**erwählt hatte, übersandte mit dem Diplom folgende Pergamentschrift in stattlicher Ausschmückung an den Jubilar:**

Nachdem Sie, hoch zu verehrender Herr, mit der unterzeichneten Akademie der Wissenschaften seit dem 9. Juni 1825 als correspondierendes Mitglied in Verbindung gestanden, haben wir vor kurzem nach dem Verlust eines der bisherigen zehn auswärtigen Mitglieder unserer philosophisch-historischen Classe, des unvergeszlichen Friedrich Creuzer, durch die Wahl zu dieser Stelle Ihnen die höchste Anerkennung gegeben, die wir einem Gelehrten erweisen können. Das Fest, welches Ihnen zur Feier Ihrer vor fünfzig Jahren erfolgten Doctorpromotion von zahlreichen Schülern, Freunden und Verehrern zum 18. Juni d. J. bereitet wird, gibt uns einen erwünschten Anlasz, unserer Gesinnung gegen Sie, verehrter Mann, einen neuen Ausdruck zu geben.

Wir blicken mit Ihnen zurück auf ein vielbewegtes Leben, auf eine von der Begeisterung für alles Edle, Schöne und Gute getragene rastlose Thätigkeit während einer Zeit, in welcher die gebildete Welt vielfach umgestaltet worden ist und auch die Wissenschaft in dem deutschen Vaterlande einen bedeutenden Aufschwung genommen hat. Sie haben theoretisch und praktisch in den Lauf dieser Bewegung mit der vollsten Kraft des geisterfüllten und kühnstrebenden, auch wo es gilt kampfbereiten und aufopferungsfähigen Mannes eingegriffen. Sie haben über die verschiedensten Zweige der classischen Philologie, Ihres eigentlichen Faches, nach vielen Seiten hin Licht verbreitet, mit umfassendem Geiste den Zusammenhang und die Gliederung dieses bedeutenden Theiles menschlicher Erkenntnis ergriffen, und in unermüdlicher Forschung, mit feinem Sinne und Geschmack, die Sprachlehre, die Kritik und Auslegung der Quellen des Alterthums, die Litteraturgeschichte, die Geschichte der Kunst, das Verständnis der Kunstdenkmäler und die Kunstlehre selbst in zahlreichen Schriften gefördert. Sie haben sich durch Ihre Lehrthätigkeit, durch die Anleitung der Jugend in unmittelbarem wissenschaftlichem Umgange mit ihr, durch den Einfluss auf die Anordnung des Schulwesens in einem bedeutenden Theile des deutschen Vaterlandes nicht blosz um diesen Theil desselben, sondern um das ganze deutsche Vaterland verdient gemacht. Sie haben an der Erneuung und Erhebung der Hellas, des Ursitzes der europaeischen Gesittung, einen hervorragenden Antheil genommen. Wahrlich, Germania und Hellas, beide schulden Ihnen die schönste Bürgerkrone. So können Sie mit Hochgefühl auf Ihre Laufbahn zurückschauen. Ihnen begegnen die Glückwünsche aller Edeln und Guten; möge auch dieses Zeichen unserer Verehrung Ihnen nicht unwillkommen sein!

Berlin, den 10. Juni 1858.

Die königliche Akademie der Wissenschaften.

Joh. Franz Encke. Aug. Boeckh. Chr. Gottfr. Ehrenberg.
F. A. Trendelenburg.

**Die Rolle der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien, in bekannter geschmackvoller und edler Ausstattung der k. k. Hof- und Staatsdruckerei, lautet also:**

Q. B. F. F. Q. S.

Viro

clarissimo atque inlustrissimo multiplicis laudis copia florentissimo

FRIDERICO AB THIERSCH

quem per X lustra inter praeceptores suos venerari Germania consuevit || de revocandis in patriam artium liberalium studiis || de adulescentium animis iusta ac sobria doctrina instituendis || de litteris ingenuis vere augendis ornandis excolendis || insigniter merito || veritatis per totam

Digitized by Google

vitam indefesso propugnatori candidissimo vindici || morum integritate et constantia ingenii acumine et sagacitate || in paucis florenti || litterarum cum grammaticarum tum philosophicarum tum archaeologicarum || praesidio ac decori || cui rara felicitate contigit ut quae adulescens aetas instituit adulta promovit || vel senecta augere et firmare inexhaustis viribus valeat || sodali suo ornatissimo || diem XVIII mensis Iunii || quo die ante hos quinquaginta annos summos in philosophia honores nanctus est || ex animi sententia lubens merito gratulatur || et bonis faustisque votis prosequitur || Academiae litterarum C. R. Vindobonensis classis philosophica historica.

D. Vindobonae mense Iunio a. MDCCCLVIII.

Dr. Theodorus Georgius a Karajan, Praeses.
Dr. Ferdinandus Wolf, Secretarius.

**Wir lassen nun die Adressen der Universitäten folgen, ohne die gewöhnlichen Formeln der Einkleidung, die Titel u. dgl. in extenso wiederzugeben. Alle sind typographische Meisterstücke.**

**1) Das philosophische Diplom erneuerte die Georgia Augusta in Göttingen dem:**

philologo primario || grammaticae ad veram linguae rationem et historiam revocandae auctori sagacissimo || scriptorum Graecorum Latinorumque interpreti elegantissimo veterum librorum emendatori prudentissimo || operum sollertia antiquorum artificum in omni genere perfectorum aestimatori ingeniosissimo || viro patriae amantissimo integritate et constantia praestantissimo || qui cum libris de re scholastica celeberrimis tum largo discipulorum liberaliter institutorum proventu || non solum Bavariae sed Germaniae praeceptor exstitit || et veritatis libertatisque vindex acerrimus contra tenebricosa callidorum hominum consilia fortiter obstitit nebulasque propulsavit || et tota vita ad antiquitatis simplicitatem gravitatemque et recentioris aevi puram sanctamque disciplinam composita || venerabile proposuit sincerae humanitatis exemplum || insigni Monacensis universitatis et academiae Bavaricae decori.

**2) Die Bonner Adresse:**

Philosophorum ordo
universitatis Fridericiae Guilelmiae Rhenanae
S · P · D
FRIDERICO THIERSCHIO
viro inlustrissimo bene merentissimo

Vitae Tvae et ingenita virtute et debito honore cumulatae ubi auspicatissimum diem illum instare accepimus, quo ante haec decem lustra ea dignitate auctus es qua negamus extitisse Te digniorem, non potuimus non animi et laetissimi et gratissimi sensibus graviter commoveri. Praesto enim esse memoria rarae doctrinae atque sagacitatis Tvae, qua cum aeternos aeternorum poetarum fontes et curiose enarrando et facunde imitando felicissime reclusisti, tum artis longe praestantissimae vicissitudines singulari luce conlustrasti, tum grammaticae disciplinae et nova et certa fundamenta iecisti: praesto esse nobilissimi fervoris illius recordatio, quo non veterum tantum Graecorum ingenia pie luculenterque colendo, sed posterorum quoque a generosissima stirpe prognatorum rebus sublevandis atque instaurandis publicaque salute tuenda ac stabilienda *ΦΙΛΕΛΛΗΝΟΣ* et decorum nomen et laudem iustissimam invenisti: praesto esse cogitatio contentionum honestissimarum, quibus cum scholasticae institutionis universae emendator, tum optimorum studiorum Tvis in terris et conditor et custos tanto successu

extitisti, ut suum Te praeceptorem non discipulorum tantum frequentia, sed ipsa Bavaria ad humanitatem Tvo beneficio informata iure meritoque suspiciat atque veneretur: praesto esse sanctissima imago viri boni et fortis, fidei et religionis, veritatis atque libertatis in quovis genere cum ore tum exemplo vindicis acerrimi, propugnatoris constantissimi. Ergo tanta cum gloria transactae aetatis tamque multiplici virtute peractorum consiliorum praeclarissimorum admiratio effecit ut de communi Ordinis sententia, cuius ut munera ita studia proximo cum Tvis affinitatis vinculo continentur, his Tibi litteris, vir eximie, et sollemnium quinquagenariorum felicitatem ex animo congratularemur, et pro cara nobis salute Tva vota pientissima conciperemus, et propensae voluntati Tvae nos resque nostras cum reverentiae testificatione duraturae commendaremus. Quod deus optimus maximus bene vertat et felix faustum fortunatumque esse iubeat. Vale.

3) Die Breslauer Adresse:

Ordo philosophorum Vratislaviensium
S. P. D.
FRIDERICO A THIERSCH,
doctori quinquagenario.

Non sine causa, vir summe venerabilis, ii insigni quodam honore digni haberi solent, qui rara vitae longitudine reliquos homines superant: nam et divinum in iis beneficium venerandum videtur et manifesta ipsorum virtus agnoscitur, qua caelesti muneri locum fecerunt. Utroque nomine si vel eorum senectus laudanda est, qui in exiguis rebus humilibusque negotiis vitam agunt, quanto illud maius decus in his videri par est, qui rebus summis studiisque praestantissimis dediti effecerunt, ut ex vita sua ad plurimos amplissima redundarent commoda? Tu vero, vir summe, ex illo die quo ante quinquaginta annos doctoris philosophiae magistrique liberalium artium dignitate quaesita professus es, velle Te vitam impendere vero, tam constans in ea professione fuisti tantoque et ingenio simul et animi virtute ac fortitudine doctoris munere functus es, ut gloriosi laboris fructus non ad unam scholam unamve urbem aut terram vel ad exiguum alacrioris aetatis spatium pertineret, sed ut nobilissima vitae Tuae monumenta proderes, quae nulla umquam aetas deletura est. Cum enim Thuringiae nostrae ereptus in Bavariam vocatus concessisses, clarus iam tum doctrinae laude docendique dexteritate et eloquentia admirabili, primus ibi Graecarum litterarum studia diuturno torpore squalentia instaurasti reliquisque bonis artibus tantum egregiorum discipulorum numerum formasti, ut, quod nunc in illa terra studia optima florent laetissime, quod scholae sapientibus legibus reguntur, quod magistris probe institutis ornatae sunt, nemini eximiae huius laudis maior pars quam Tibi debeatur; praeclari enim laboris socios cum ab initio perpaucos haberes cumque qui inter eos facile princeps erat, immortalis memoriae vir, Fr. Iacobsius, ut ferebat eius animi candor et placida innocentia, tolerare non posset odia et invidias reliquamque difficultatum molem, quae solent cum magnis novisque conatis coniunctae esse: cui ille se imparem oneri ferendo testatus est, id Tu fortissime ac gloriosissime sustinuisti, eventuque tam felici, ut quae a parvis initiis inchoaveras, ea idem perficere et ad hunc usque diem incolumia tueri ac fovere posses; neque enim quotiens adversa tempora ingruerant, animum umquam despondisti, neque ob nimios labores vel aetatem ingravescentem ea Te umquam alacritas ac constantia defecit, quae ad res tantas gerendas necessaria erat; proinde cum et regum eruditissimorum favorem Tibi consiliisque Tuis conciliasses nec deesset Tibi apud prudentes omnes meritorum Tuorum gratia virtutumque amor et admiratio, perfecisti denique, ut in qua militia olim paene solus ex-

Digitized by Google

cubabas, in ea iam adiunctum habeas magnum optimorum doctissimorumque virorum exercitum; quem quotiens recensebis, fieri non poterit quin et ante actae vitae Tuae recordatione magnopere oblecteris et de futuro tempore speres optima, quandoquidem quae terra adhuc tot egregios magistros tulit, eam non credibile est in posterum eiusdem laudis sterilem futuram. Neque vero Bavaria sola virtutis Tuae fructum percepit; nimirum bona exempla universis prosunt, fuitque haec semper Germanorum omnium in litterarum studiis consensio, ut quicquid usquam aliqui recte administrassent, id reliqui deesse sibi non diu paterentur; sed ut consensioni illi facilior pararetur et brevior via, sapienti consilio Tu auctor fuisti, ut philologi Germaniae scholarumque superiorum magistri annuos conventus agerent, quorum quanta sit et iucunditas et utilitas, cum septendecim acti conventus comprobaverunt, tum nuper admodum ipsi testes fuimus. Tu vero, vir praestantissime, non de scholasticis modo rebus voce eloquentissima librisque bonae frugis plenis praeclare meruisti, sed de ipsa etiam scientia, quam profiteris, ea scripta prodidisti, quorum utilitas et gloria nec Bavariae nec Germaniae finibus contineretur; atque Graecis quidem litteris tantum emolumenti attulisti, ut si hac una laude censeri posses, nomen Tuum illustre futurum fuerit: nunc vero et artis antiquae historiam adiunxisti et cum ad universae antiquitatis cognitionem plurimum interesse intellegeres, ut Graecorum qui nunc sunt et lingua moresque accuratius explorarentur et terrae natura investigaretur et antiqua omne genus monumenta indagarentur, haec omnia Tu studiose tum fecisti, postquam ad restituendam Graecorum libertatem praecipuus auctor atque adiutor extitisti tantumque profecisti, ut neque inter Graecos, quamdiu recuperatae salutis memores erunt, nomen Tuum interiturum sit, neque nos quanta ex liberata Graecia antiquarum litterarum artiumque studiis auxilia prolata sint, sine grata Tui memoria cogitare possimus; neque enim in umbratica quadam philologia totus fuisti, neque aut in hac aut in uno aliquo studiorum genere perfectam illam humanitatis speciem contineri statuisti, ad quam primi Graeci veteres aspirarunt, sed consortium esse quoddam firmumque vinculum, quo scientiae genera omnia contineantur et quicquid in scientiae cuiusque penetralibus agatur, id denique totum ad publicam salutem vitaeque communis usum proficere debere; itaque perfecisti ut raro exemplo cum in uno doctrinae genere praecipuam laudem quaesiveris, idem tamen generoso animo simul et reliquis studiis, quae aliquo modo humanitatem excolunt, faveres et prodesses, et in civilis vitae negotiis gerendis multiplicem usum peritiamque probares.

Quare cum per quinquaginta annos magna ac multiplici utilitate publica doctoris munera gesseris egregiumque exemplum ad imitandum proposueris omnibus, qui in eodem vitae genere versantur, nos tibi diem hunc ex animi sententia gratulamur deumque O. M. precamur, ut, qui Tibi animi ingeniique tot praeclaras dotes aevique tantum spatium tribuit, idem Tibi quicquid vitae superest, et longissimum id esse velit et iis bonis omnibus cumulatum, quae senectutem solari possunt, quo plane Nestori similis non solum qualis semper fuisti, dulcioreloquus, sed etiam trisaeclisenex secundo vitae cursu rebusque plurimis fortiter et sapienter gestis laetus et integer ad eum portum pervenias, ad quem tendimus omnes. Vale.

4) Die Heidelberger Adresse:

Viro summo
FRIDERICO THIERSCHIO
Thuringo
Monacensis Academiae praesidi Universitatis literarum professori
celeberrimo

Digitized by Google

grammaticae Graecae maxime Homericae egregio auctori poetarum veterum et historicorum ingenioso critico explicatori interpreti || artis plasticae et architectonicae monumentorum per Italiam Graeciam insulas indagatori sagacissimo || artificum historiae per epochas digestae scriptori praeclaro || glyptothecae Monacensis exquisiti fictilium pictorum apparatus ordinatori intelligentissimo || seminarii philologici e quo plurimi excellentes doctrina et ad rem scholasticam eximie instructi prodiere discipuli rectori prudentissimo || humanitatis studiorum contra varios adversariorum conatus fortissimo defensori || iuventutis fautori hortatori curatori || viro denique mira ingenii fecunditate et alacritate in rebus publicis versato || Neograecorum praecipue libertatis nuper recuperatae indefesso patrono || diem XVIII mensis Iunii MDCCCLVIII etc. etc. || gratulatur || Ordo philosophorum Heidelbergensis || atque ut per longum abhinc tempus vegeta aetate in literarum ornamentum et patriae decus perfruatur || a deo O. M. enixe exoptat.

5) Die Leipziger Adresse:

Q. F. F. F. Q. S.

Pro salute atque incolumitate viri excellentissimi et summe venerandi
FRIDERICI DE THIERSCH,
theol. et philos. doctoris etc. etc.

qui postquam studia in universitate Lipsiensi inchoata Gottingae absolvit ibique summis in philosophia honoribus rite impetratis et posito vixdum tirocinio ob egregiam quae iam tum in eo elucebat docendi facultatem Monacum vocatus est, studia humanitatis ex situ atque servitute, in qua tum quidem illic versabantur, in libertatem protinus vindicavit, vindicata ab hominum quorundam novam lucem aversantium impetu constanter impigre fortiter defendit, defensa quovis modo sustentavit auxit confirmavit, quique Bavariae, reliquae quoque Germaniae, Bataviae, Francogalliae, Belgii scholis compluribus inspectis exploratisque disciplinae publicae ac rei scholasticae universae emendandae suasor atque impulsor, quin etiam Graecis iugo servili excusso pristinam dignitatem recuperantibus cum rei publicae tum litterariae instituendae atque ordinandae auctor adiutorque exstitit gravissimus, nec satis habuit monstrare viam qua incedendum videretur, sed ipse quoque per longissimam seriem annorum in universitate litterarum Monacensi usque ad hunc diem ingentem discipulorum numerum admirabili alacritate atque sagacitate erudivit et ad humanitatem informavit, multis scriptis et egregiis grammaticam disciplinam, artis monimenta, scriptorum veterum reliquias illustravit explicavit emendavit, ut iam uno ore omnes eum in eis numerent quos in philologia tamquam principes suspiciunt, adeptam ante quinquaginta annos doctoris philosophiae dignitatem viro illustri gratulans universitas litterarum Lipsiensis Rectore Friderico Tuch votum solvit lubens merito.

6) Die Tübinger Zuschrift:

Viro illustrissimo doctissimo summe venerando domino Friderico de Thiersch, theologiae et philosophiae doctori etc. etc. sollemnia partorum ante decem lustra summorum in philosophia honorum die XVIII m. Iunii a. MDCCCLVIII celebranti congratulatur philosophorum ordo Tubingensis.

Quod omnes optamus, paucissimi assequimur, hoc Tibi, vir summe venerande, contigit cumulatissime, ut senectute fruaris vere Sophoclea, in corpore sano mentis animique vires servans integras, intactus a multis illis quae senes circumvenire solent incommodis, et ipse ornatus omni-

Digitized by Google

bus laudibus omniumque gratia ac reverentia florens et liberis circumdatus egregio patre quam maxime dignis. Licet Tibi vitam producere usque ad extremos humani generis terminos, quippe qui, ut hodie celebras partum ante dimidium saeculum doctoris philosophiae gradum, sic paucos ante dies compleveris annum aetatis octogesimum. Quos Tuos natales grate Tecum numeramus pieque colimus Te, postquam Fridericus Creuzer primum locum Tibi concessit, philologorum ut semper facundia ita nunc etiam aetate Nestorem et in clarissimo quinqueviratu cum Ch. A. Lobeckio, F. Th. Welckero, Aug. Boeckhio, Imm. Bekkero, senibus maxime venerabilibus Tibique coniunctissimis, ceteris aetate praestantem atque in tota doctorum civitate a solo Alexandro de Humboldt longaevitate superatum, animi vigore aequatum. Quo plures acerbioresque clades proximis annis cum universa scientia tum illae praecipue litterae in quibus Tu quoque excellis praestantissimorum virorum mortibus acceperunt, quarum pars haud sane levissima in nostram academiam nostrumque ordinem cecidit, eo laetioribus animis circumspicimus inter superstites ac tot tantosque viros gaudemus esse incolumes, quorum ad auctoritatem se componant, exempla suspiciant et viri et iuvenes adolescentesque ac discant ab iis verum vitae temperamentum. Laetamur autem non ita solum ut par est viros studiorum communione et munerum similitudine inter se devinctos, quoniam ad omnes pertineat quidquid aut laeti aut triste accidat alicui viro in litteris illustri aut academiae vel propinquae vel longis spatiis a nobis remotae. Sunt etiam alia propter quae nos potissimum gaudeamus Tibique gratulemur Te vidisse hunc diem. Stat enim in animis nostris grata eorum memoria quae Tu de proxima nostra patria et de academia quoque nostra optime merueris. Tu, institutionis publicae per plurimas Europae terras existimator aequissimus peritissimus, castigator acerrimus, eos qui per omnia fere Wirtembergiae oppidula habentur ludos litterarum Latinos olim constitutos sapientia et pietate Christophori principis immortalis memoriae, conservatos per temporum iniurias, ne nunc quidem deminutos in tanta confusione opinionum prisca tenentium, nova sectantium, priscis nova miscentium, singulari diligentia inspexisti, inspectos summis laudibus ornavisti, studia praeceptorum, profectus discipulorum, denique omnem illius institutionis rationem et fructum quasi exemplar proposuisti ceteris imitandum. Deinde totam illam publicae ad humanitatem institutionis compagem, quae Tua est ingenii vis, amplexus, quae *minus pro*barentur in superioribus gymnasiorum classibus libere pro*fessus*, seminariis theologorum firmissimis illius disciplinae fundamentis contra obtrectatores fortiter patrocinatus summis Tuis in nos meritis cumulum addidisti, cum huius litterarum universitatis in summo discrimine propugnator exstitisses audacissimus idemque felicissimus. Cum enim essent qui alieni a recto de omni litterarum genere iudicio universitatem nostram quasi vinculis constricturi liberam eius disciplinam ad eam quae in rebus civilibus administrandis observari solet normam accommodare conarentur, Tu, rector delectus universitatis Monacensis brevi ante conditae atque constitutae, vocem Tuam sustulisti gravissimam et Tui nominis auctoritate torpentes excitasti, timidos confirmasti, errantes monuisti, adversarios terruisti. Tua virtute, constantia, sapientia factum est ut quae res iam videbatur transacta, ea denuo in medium prolata publico iudicio subiiceretur, postremo in legitimo populi legatorum conventu improbaretur, universitatis autem disciplina contraria ratione atque isti voluerant constitueretur. Illa quidem tempestate adparuit — *καὶ ἐσσομένοισι πυθέσθαι* — ut leges ita Musas silere inter arma neque pati se profanorum manibus attrectari, proscribi autem universitates custodia circumdatas illiberali. Quibus summis meritis liceat addere parvae sane, non tamen hercle spernendae rei memoriam. Tu

cum ante aliquot decennia in nostro oppido commorareris et omnia academiae nostrae instituta diligentissime inspiceres etiam antiquarium nostrum, tum quidem plerisque nostrum plane ignotum, Tibi voluisti aperiri et ex tenebris sordibusque protraxisti egregiam illam ac stili antiquitate conspicuam aurigae imaginem aeneam, quam cum Grueneisenius noster Amphiarai censuisset esse effigiem F. Th. Welcker rectius a Batone denominandam docuit.

Sed ne nos nostraque nimis videamur amare erigamus oculos ad eorum contemplationem quae Tu in litteris perfecisti praeclara. Quo in genere hoc ante omnia admiramur quod tot tam diversas litterarum partes Tu unus valuisti ingenio comprehendere. Cuius rei cum iam theses quas primae Tuae dissertationi ante hos quinquaginta annos conscriptae adiecisti indicium praebuissent clarissimum, utpote depromptae illae non ex philologia tantum sed ex sacrosancta quoque theologia et ex philosophia, longa deinde editorum librorum commentationumque series pleniora in dies annosque ac luculentiora testimonia exhibuit. Atque ut primum consistamus in ipsis litteris antiquis, cum paucis Tu ostendisti posse fieri ut salva severitate disciplinae grammaticae et subtilitate critica artis quoque antiquae cognitio pareretur uberrima, nec prodiit ullum commentationum Bavaricae academiae volumen quod non sub oculos poneret quam scite Tu Heynium misceres cum Godofredo Hermanno. Ut enim exorsus eras a componendis Graecae linguae legibus, quo opere hoc maxime egisti ut magistrorum discentiumque animos converteres ad Graecarum litterarum quasi cardinem ac fundamentum Homerum, sic postea de verborum Graecorum modis libellos aliquot peculiares condidisti ac vel nuperrime subtilissimas disquisitiones instituisti de analogiae Graecae capitibus minus cognitis; atque ut Gottingae munus academicum auspicatus eras publicato specimine editionis convivii Platonici, ita postmodo de natura Platonicorum dialogorum dramatica commentationem conscripsisti elegantissimam; et quantum possis in re critica experti sunt cum varii scriptores Graeci et Latini tum praecipue gnomici Graecorum poetae et Aristophanes, Thucydides, Theophrastus, neque minus Aeschylus ac Taciti vita Agricolae, quorum locis haud paucis medelam adhibuisti aut lacunosos esse demonstrando aut verba quaedam iubens transponi; quam autem egregie post Boeckhium merueris de Pindaro, in quo ne vertendi quidem in patrium sermonem ac pede pedem reddendi ingentem laborem detrectasti, in omnium animis haeret. Idem vero C. Th. Heynii, celeberrimi viri, disciplina egregie instructus et collatis Monachium studio ac liberalitate principis artis amantissimi monumentis omnium artium unice adiutus viam persecutus es a Winckelmanno patefactam, Graecae artis tempora et aetates definiendo ipsaque monumenta edendo, describendo, illustrando. Qua in provincia quantum praestiteris documento sunt cum innumerae aliae commentationes tum de vasis pictis ac de murrinis conscriptae, quibus, postquam Italiae ac Graeciae loca regionesque identidem ipse peragrasti oculisque perlustrasti, accesserunt aliae quibus locorum situs et inscriptiones explicabas, ut Pari insulae, Delphorum, Athenarum, quarum Erechtheum singulari cum diligentia explorasti. Unde progressus quae artis formae apud omnes gentes omnibusque aevis fuerint exposuisti et investigatas ipsius pulchritudinis rationes ac leges in disciplinam redegisti. Qua doctrinae et copia et varietate effectum est ut, cum saepe alii de rebus, si universam scientiam spectes, haud dubie exilibus tanto cum ardore animorumque intentione inter se digladiarentur quasi humani generis salus in illis posita esset, Tu exigua secerneres a gravibus et in omnibus quaestionibus animi aequitatem et ingenii humanitatem servares incorruptam. Neque Tu ita incubuisti in antiquas litteras ut quem haberent eventum aut qui inde fructus redundarent

Digitized by Google

nihil curares; immo vero quemadmodum ipse quondam iuvenis in gymnasio Gottingensi docueras pueros et adolescentulos, sic postea quoque scholis cuiusque ordinis et quam rectissime conformandis et ab iniuriis adversariorum defendendis operam navasti impavidam et indefessam. Idem illo quo eras incensus Graecarum litterarum et artium amore complecti voluisti veterum Graecorum etiam posteros quique alii hodie Graeciae solum incolunt, ac multo ante quam hi ipsi armis libertatem sibi repeterent et voce et scriptis coepisti pro iis pugnare; renati mox populi Tu vindex exstitisti acerrimus, amicus integerrimus, Tu eorum sermonem et carmina in lucem protulisti, Tu eorum praesentem statum litteris illustrasti, Tu ne ingrati quidem animi documentis deterritus in quolibet discrimine eos et consilio et opera iuvare non destitisti. Itaque vetera cum novis, praeterita cum praesentibus artissime consocians Tu nobis semper visus es viri docti imaginem exhibere perfectissimam. Talem Te venerabantur quicunque conditis a Te philologorum Germanicorum conventibus intererant, in quibus si Tu abesses universae rei aliquid videbatur deesse; nemo enim Te disertius explicabat res gravissimas, nemo quid quoque tempore ac loco esset aptissimum melius intelligebat, nemo pari erat auctoritate ac facundia, qua si quid incidisset minus commodi aut praecideretur aut componeretur. Itaque abhinc triennium optima augurabamur cum convocato Stuttgartiam philologorum consessui Te interfuturum audiremus; nec fefellit exspectatio: eras enim Tu concilii insigne decus ac lumen. Qualem tum Te vidimus, vegetum virentemque ingenio et prisca comitate ac facundia florentem, talem Te speramus optamusque diu mansurum diuque de Te ipso rata fore illa verba quibus ante hos quinquaginta annos pari eademque senectute fruentem praeceptorem Tibi dilectissimum Heynium affatus es:

*Σοὶ γὰρ τὸ σεμνὸν Ἑλλάδος σαυτοῦ θ᾽ ἅμα*
*Κοσμοῦντι κῦδος οὐκ ἄνευ θείας τύχης*
*Γῆρας μὲν οὐδὲν ἔρχεται μακρῷ χρόνῳ,*
*Στεφάνοισι δ᾽ αἰεὶ καὶ σεβάσμασιν νέοις*
*Διὸς στέγουσι τέκνα σοῦ λευκὸν κάρα.*
*Τούτοισι θέλξας μακάριον βίου τέλος*
*Τέρποιο θυμόν· εἴ ποτ᾽ ἂν τέρποις μακράν.*

Iam qui oculis percenseat quot et qualia et quam varia scripta Tu edideris atque insuper animo pensitet quot orationes Tibi fuerint habendae, quanta cum diligentia cum scholas academicas semper institueris et seminarii philologici exercitationes moderatus sis, tum permulta cetera Tibi mandata munera obieris, quam innumeri cives hospitesque Tuam comitatem ad iuvandum quodvis liberale studium nunquam non paratam experti sint et ut in reliquis quoque rebus nihil humani a Te alienum putaveris, — iure hic miretur quomodo quamvis longa vita Tibi suffecerit ad peragenda haec omnia, ac nisi incredibilis Tibi inesset ingenii facilitas, indefatigata industria, temporis usus religiosissimus, neget haec tanta a Te potuisse confici. Quare tranquillo animo laetaque mente hodie respicis in emensum hactenus vitae spatium, et ubi aliquando fatalis et Tuus dies veniet, hilaris et de memoria Tui nominis securus spiritum reddes illuc unde eum accepisti, Teque consolabitur id quod ante quinque lustra tam eximie ipse dixisti: 'Manet aeterna illa ingenii humani iuventus quam in veterum scriptis admiramur, et continuo succrescit nobis iuvenum cohors vegeta animo et his immortalibus scriptis et ex parte etiam curis nostris enutrita, quae post fata nostra superstes erit et humanitatis studia contra ingruentem saeculi barbariam defendet.'

In lateinischen Briefen gratulierten die philosophischen Facultäten der Universitäten Jena und Halle.

**Die Schweiz war vertreten durch folgende Druckrolle der philosophischen Facultät von Basel:**

Ordo philosophorum Basiliensium
FRIDERICO THIERSCHIO THURINGO
S.

Quo gaudio nuper Germania affecta est, cum Berolinenses eum diem festum habuisse accepit, quo die Boeckhius, vir clarissimus, ante hos proximos quinquaginta annos philosophiae doctor et liberalium artium magister renuntiatus fuerat, eadem laetitia nunc bonarum artium cultores profunduntur, quod Te, clarissime Thierschi, ad idem senectutis decus gradum facere audiverunt. Ut enim acies exercitus contra hostes instructa inprimis triariorum subsidiis et veteranorum vexillis firmatur, ita doctrinae studia potissimum sapientia, consilio, auctoritate seniorum reguntur et sustentantur, qui quod saepius Olympia vicerunt, adolescentulis ad eandem laudem appetendam optime viam monstrant. Tibi autem, vir clarissime, maior etiam gratia habenda est, quod, cum multa in nostris gymnasiis obsoleta et perperam instituta essent, Tu verae humanitatis vindex et disciplinae emendator et corrector exstitisti, ita ut, quod olim Melanchthoni grata patria tribuerat, praeceptor Germaniae recte adpellari posse videaris. Sed non modo in scholis ordinandis et melius instituendis praeclaram operam posuisti, sed, quod maioribus etiam laudibus celebrandum est, ad litteras Graecas discendas novam viam aperuisti et ut ratione et via docerentur auctor fuisti. Quo quidem invento cum omnes litterarum Graecarum doctores Tibi obligasses, tamen uberrimos et diuturnos Tuorum studiorum fructus Tui discipuli perceperunt, qui in seminario Monacensi Te duce et auctore Graecis et Latinis litteris operam dederunt. Sed cum plerique in una re elaborent, alii grammaticam tractent insignemque laudem hac re mereantur, alii artem criticam exerceant idque summum esse existiment, alii artium monumenta explicent et de statuis atque signis disserant et tanquam ἱεροφάνται deorum templa recludant et occultissima quaeque aperiant, Tu unus omnes has disciplinas mente complexus es et ut philologum decet, primum grammaticam explicuisti, multum operae in adolescentulorum studiis regendis collocasti, mox ad altiora transgressus litterarum et artium historiam composuisti, optimos quosque scriptores Graecos et Latinos illustrasti. Quid quod, ut doctrinae studiis aemulum afferres, Graecos cum se a servitio in libertatem vindicassent, praesenti auxilio iuvisti, afflictos recreasti, confirmasti, excitasti, fessis solacium, indigentibus opem atque salutem attulisti? Quare non solum qui studiorum gratia Germaniam adeunt adolescentuli, sed tota Graecia tanquam communem omnium patronum Te colit et diligit. Denique qua in re summa sunt omnia, Tu vitae dignitate, humanitate, simplicitate, constantia omnibus probasti, quantum boni artium liberalium studium hominum moribus afferat. Merito igitur tuo hodie totius Bavariae doctores et magistri te consalutant, quibus optimus quisque ex Germania et Helvetia se socium adiungit, recteque Te felicem praedicamus, qui Dei optumi maxumi beneficio tot honoris ornamenta et laudis insignia adeptus es. Qua quidem felicitate ut usque ad extremam senectutem perfruare, omnes boni exoptant. Vive valeque!

**Gemeinsam gratulierten in einem deutschen Briefe die Marburger Philologen: Karl Friedrich Weber, Joseph Rubino, Julius Caesar. — Aus Innsbruck sandten die sämtlichen Mitglieder des Professoren-Collegiums der philosophischen Facultät, der Gymnasialdirector Dr. Siebinger und der Vorstand der Universitätsbibliothek Dr. Zingerle einen griechischen Glückwunsch, worin sie unter anderem**

Digitized by Google

sagen: *βουλόμενοι οὖν σε μὴ ἀγνοεῖν δι' ἥστινος τιμῆς σε ἔχομεν καὶ ἀεὶ ἕξομεν καὶ αὐτοὶ οὐκ ἀγνοοῦντές σε ἡμῖν συγχαίροντα ἐπὶ τῷ τὰς περὶ τὰ γράμματα σπουδὰς ἐν τῇ πατρίδι ἡμῶν ἀναζωπυρηθῆναι ταῦτα ἐγράψαμεν πρός σε κτλ.* — Die Huldigung 'schlesischer Schulmänner' drückte Dr. W. Grosser als Secretär des wissenschaftlichen Vereines zu Breslau in einem besonderen Schreiben aus.

Die Universität in Athen sprach dem um Hellas einzig verdienten Mann in längerer Zuschrift mit einem Rückblick auf seine Anstrengungen und Wolthaten den tiefsten und wärmsten Dank aus. Das Schreiben beginnt:

*Εἰρηναίῳ Θηρσίῳ ἀνδρὶ σοφωτάτῳ, εὐκλεεστάτῳ καὶ τὰ μάλιστα φιλέλληνι χαίρειν.*

*Πολλοῖς μὲν καὶ ἄλλοις ἀνδράσι χάριτας, ἀνθ' ὧν εὖ ἔπαθεν, ἡ Ἑλλὰς ὀφείλει, οὐδένα δ' ἴσμεν τῶν νῦν ζώντων οὔτε παλαιότερον αὐτῇ φίλον οὔτε πιστότερον Σοῦ δεδειγμένον, οὔτε τοσαῦτα καὶ τηλικαῦτα τοὺς Ἕλληνας εὖ ποιήσαντα, ὅσα καὶ ἡλίκα Σύ, ἀνδρῶν ἄριστε καὶ σοφώτατε* —

und schlieszt:

*ζῴης ἡμῖν ἐπὶ μήκιστον, σοφώτατε Θήρσιε, ἐν ἀκύμονι εὐθυμίᾳ, καὶ κατ' ἄμφω ἐρρωμένως ἀεὶ διάγοις, τέκνα καὶ τέκνων τέκνα ὁρῶν τὸ σὸν περιϊστάμενα καὶ περιέποντα γῆρας, καὶ τὰς εὐλογίας ἀκούων, ἃς ἄλλοι τε πλεῖστοι τῶν Σῶν λόγων ὀνάμενοι ἐκ καρδίας προφέρουσι, μὰν οὐχ ἥκιστα οἱ Ἕλληνες, τοσαῦτα καὶ τηλικαῦτα εὖ παρὰ Σοῦ πεπονθότες!*

*Ἀθήνῃσι ἔτει ͵αωνη μηνὸς Μαΐου κδ'.*

*Ὁ τῆς Ὀθωνείου Ἀκαδημίας πρύτανις*
*Φίλιππος Ἰωάννης.*

Von den bayrischen Gymnasien haben folgende ihre Theilnahme durch besondere Schriften beurkundet:

1) Ansbach und zwar 'interprete D. Christophoro Elsperger, rectore et professore'. In der Zueignung dieses nach Döderlein ältesten Schülers von Thiersch führt uns der Vf. ein recht lebendiges Bild des jugendlich-ernsten Lehrers vor die Augen; unter anderem heiszt es: 'Subit animum recordatio illius anni (novem paene inde lustra praeterierc), quo et mihi contigit Tua non solum institutione uti, sed etiam benevolentia frui. Rursus mihi videor in Lyceo Monacensi Te audire, cum in publicis scholis Tacitum et historiam artium, in privatis Platonis Gorgiam et Pindarum exponeres et vesperi, cum domum Tuam conveneramus, vestigia nostra in scriptoribus antiquis interpretandis saepe pueriliter titubantia dirigeres. Versatur ante oculos gravitas ista, quae tanta erat, ut iuvenis vix tricennarius senis auctoritatem haberes, cui tamen admixta esset comitas, non fucata illa et versuta, quae adulationis illecebris discentium aucupatur favorem, sed vera, cuius plus interest adolescentium adiuvare studia quam allicere caritatem.' An die Dedication schlieszen sich lateinisch geschriebene Bemerkungen zur Erklärung schwieriger oder streitiger Stellen des Horatius; acht sind der Ars poetica, neun den Episteln und eine den Satiren entnommen (18 S. 4).

2) Augsburg (das protestantische Gymnasium zu St. Anna) 'interprete D. Georgio Casparo Mezger, gymnasii rectore.' Beigegeben ist 'Memoriae Hieronymi Wolfii pars quarta' (40 S. 4).



Digitized by Google

3) Bayreuth 'professores et magistri' mit Bemerkungen zu Sophokles Elektra V. 1037 ff. 1339 ff. u. Philokt. 391—402 (9 S. 4).

4) Dillingen mit einer Abhandlung des Studienrectors Karl Pleitner 'des Q. Valerius Catullus Hochzeitgesänge kritisch behandelt. Mit einer Tabelle und einer lithographierten Abbildung.' Als 'corollarium' Verbesserungsvorschläge zum Philoktetes des Sophokles (100 S. 4).

5) Erlangen 'interpretibus D. Ludovico Doederlein et D. Gothofredo Friedlein', und zwar von ersterem: 'Homerica particula γάρ nusquam refertur ad insequentem sententiam'; von letzterem: 'über *perinde quasi* und *proinde quasi* bei Cicero' (16 S. 4).

6) Hof 'interprete Carolo Machtio' mit einer lateinischen Ode im alcaeischen Versmasz.

7) Landshut das Collegium des Gymnasiums mit 'Magnus Felix Ennodius Lobrede auf Theodorich den Groszen, König der Ostgothen, von Dr. M. Fertig, k. Gymnasial-Professor und Studienrector' (19 S. 4).

8) Kempten die 'professores' mit einer 'dissertatio de legendis Graecorum et Romanorum libris, quam scripsit Ph. Hannwacker, gymnasii rector' (7 S. 8).

9) München das Maximiliansgymnasium mit einer 'commentatio Antonii Linsmayeri de vita excellentium ducum exterarum gentium' (12 S. 4).

10) Nürnberg 'collegarum nomine' Henricus Heerwagen, Godofredus Herold, I. Henricus Wölffel; von diesem eine *lateinische Ode* im sapphischen Versmasze; von Heerwagen eine *Abhandlung* 'de Grani Liciniani fragmento annalium lib. XXVI'; von Herold 'Panegyrikos des Isokrates § 1—27 und 38—50, Uebersetzungsprobe' (24 S. 4).

11) Die Pfalz 'Glückwünsche der Liebe und Dankbarkeit.. dargebracht im Namen der Gymnasien und Lateinischen Schulen der Pfalz von den königl. Rectoren und Subrectoren'. Nach einem lateinischen Anspruch folgt: 'Ein Bild der Erinnerung aus dem Leben der höheren Schulen der Pfalz in den Jahren 1834—1836'. Ein Gedicht in 15 achtzeiligen Strophen, sinnig und voll Frische, ein lebendiges Stück aus dem paedagogischen Wirken von Thiersch (10 S. 4).

12) Schweinfurt mit einer Ode im alcaeischen Versmasze von Dr. Conrad Wittmann, einer Dissertation 'de auctoritate codicum Plinianorum' von Dr. Ludwig von Jan und einer gleichen 'aliquot Pindari loci tractantur' vom Rector Oelschläger (18 S. 4).

13) Würzburg mit einer lateinischen Ode: 'Discipulus ad Fred. Thierschium magistrum' vom Mathematik-Professor M. Vierheilig; einer griechischen: '*ἐς ταν Θιερσχιου πεντακονταετηριδα*' von Dr. Laur. Grasberger; einem deutschen Sonette von Prof. Ph. J. Holl; einem gleichen von Dr. Keller; von eben diesem noch deutsche Distichen. Zuletzt: 'Homers Odyssee. Erster Gesang. Deutsch im Versmasze der Urschrift' von Holl (22 S. fol.) Von Würzburg richteten

Digitized by Google

auch die 'sodales seminarii philologici Herbipolensis' einen besondern lateinischen Dankbrief auf stattlichem Velinfolio an Thiersch, der den Namen eines 'praeceptor Bavariae' in jeder Weise verdient habe.

Von den auszerbayrischen gelehrten Schulen schickte die Schulpforta ihrem früheren Zögling eine gedruckte Rolle:

'uni ex praeceptoribus Germaniae viro omni laudis genere praestantissimo, qui totam antiquitatem sagacissime perscrutatus et eximia industria parique ingenii felicitate complexus est eiusque studium et ore suavi ac facundo et libris doctissimis atque elegantissimis adiuvit amplificavit, qui suae aetatis commodis non solum summa animi ingeniique contentione verum etiam laboribus et periculis susceptis et exantlatis varie prospexit eoque virum fortem patriaeque amantissimum se praestitit, qui cum Germaniam unus maxime amaret eiusque iuventuti ad omnem humanitatem excolendae egregie operam navaret idem et caritate et meritis Graeciam quasi alteram patriam reddidit eiusque salutem et incolumitatem praesens auxit et confirmavit, qui quid scholis Germaniae conduceret studiosissime exquisivit et libris cum acutissime excogitatis tum usu experientiaque comprobatis uberrime exposuit, qui almae matris Portae discipulus exstitit ut clarissimus ita gratissimus eique quod per sex annos debuit per longam et gloriosam vitam et observantia et muneribus pretiosissimis cumulatissime retulit'; das Gymnasium in Göttingen ein gedrucktes Glückwunsch-Schreiben (12 S. 4), mit einem Rückblick auf Thiersch' erste Thätigkeit an dieser Schule, die schon im vorigen Jahre sein 50jähriges Jubilaeum hätte begrüszen sollen: 'cum enim ab Heynio, tum gymnasii nostri inspectore, die Iulii mensis vicesimo tertio a. 1807 magistratui huius urbis commendatus sis et a magistratu cum consensu regio die decimo Augusti mensis ad munus vocatus, superiore iam anno decimum lustrum in obeundo munere feliciter exactum gratulandum Tibi fuisse apparet.' Eine gedruckte Tabula übersandte auch noch die Klosterschule Rosleben.

Einzelne Bücher, Programme und Manuscripte, welche dem Jubilar zu diesem Festtage gewidmet wurden, sind auszer den schon oben bei besonderer Gelegenheit genannten folgende: aus Bayern und zwar zunächst aus München: Bernhard Arnold: 'Versuch einer griechischen Uebersetzung der Oden des Horatius (ausgewählte Gedichte des ersten Buches)' (19 S. 4); Maximilian Beilhack: 'zwei Chorgesänge aus des Aeschylos Agamemnon in freier Nachbildung' (15 S. 4); Dr. Karl Friedrich Arnold von Lützow: 'zur Geschichte des Ornamentes an den bemalten griechischen Thongefäszen' (Habilitationsschrift, 56 S. 8 mit drei Steindruck-Tafeln); derselbe: 'Probe einer metrischen Uebersetzung des Homer' (Manuscript); Dr. Wilhelm Christ: 'griechische Lautlehre vom sprachvergleichenden Standpunkte dargestellt' (zum Druck bestimmtes Manuscript); Friedrich Beck: 'Telephos, eine Tragoedie' (47 S. 4); Dr. Johannes Huber: 'über die Willensfreiheit' (66 S. 8); W. Markhauser: 'der Geschichtschreiber Polybius, seine Weltanschauung und Staatslehre mit einer Einleitung über die damaligen Zeitverhältnisse: eine gekrönte Preisschrift' (155 S. 8); Dr. Karl Prantl: 'die Philosophie in den

Sprichwörtern' (24 S. 4); Leonhard Spengel: 'commentatio de emendanda ratione librorum M. Terentii Varronis de lingua Latina' (14 S. 4); Dr. Georg Martin Thomas: 'Wallensteins Ermordung. Ein gleichzeitiges italienisches Gedicht. Herausgegeben, eingeführt und mit anderen unbekannten handschriftlichen Belegen ausgestattet' (24 S. 4); aus Augsburg: Dr. Chr. W. Jos. Cron: ein lateinisches Gedicht in Distichen (in Prachtschrift von Hermann Schoen); aus Dillingen: Anton Miller: 'emendationum in Strabonis librum I specimen' (23 S. 8); aus Nürnberg: Dr. H. Wölffel: 'P. Ovidius Nasos Bücher aus dem Pontus im Versmasz der Urschrift übersetzt' (17s Bändchen in der Sammlung von Osiander und Schwab); aus Pirmasens: Stolz: 'Orpheus oder die Culturentwicklung in Europa' (geschrieben im J. 1834; 20 S. 4). Auszerhalb Bayerns: Joh. Georg Baiter in Zürich: 'Platonis res publica. Editio tertia' (LVIII u. 316 S. 8); Eduard Gerhard in Berlin: 'Teofania nuziale di Dioniso e Cora' (Estratto dagli Annali dell' Inst. archeol.; 15 S. mit einer Tafel); Franz Dorotheus Gerlach in Basel: 'Zaleukos, Charondas, Pythagoras. Zur Culturgeschichte von Groszgriechenland (160 S. 8); Ernst von Leutsch in Göttingen: 'die Lücken in Aristophanes Fröschen' (Philologus, Suppl.bd. I); F. A. Rigler in Potsdam: eine lateinische Ode; Hermann Sauppe in Göttingen: 'Ὑπερείδου ἐπιτάφιος (unter der Presse); Gottlieb L. Fr. Tafel in Ulm: 'in Laonici Chalcocondylae Atheniensis historiam Turcicam meletemata critica' (16 S. 4); Dr. Heinrich Thiersch (der älteste Sohn) in Marburg: 'die Kirche im apostolischen Zeitalter und die Entstehung der neutestamentlichen Schriften'. 2e Aufl. (372 S. 8). Als Beigabe eines Briefes erwähnen wir noch 'Pindars erster olympischer Siegesgesang' metrisch übersetzt von M. A. Fischer, Doctor der Philosophie, Professor am kais. Lyceum in Orleans.

Als Geschenke, den Tag gleichzeitig begrüszend, liefen ein von L. Döderlein in Erlangen: 'Horazens Episteln. Zweites Buch. Lateinisch und deutsch mit Erläuterungen'; von K. Göttling in Jena: 'Vita Iohannis Stigelii Thuringi' (Saecularprogramm der Universität Jena); von J. A. Hartung in Schleusingen: 'Babrios und die älteren Iambendichter. Griechisch mit metrischer Uebersetzung und prüfenden und erklärenden Anmerkungen; *) von Joh. Friedr. Ludw.

*) Zugleich mit folgenden griechischen Skazonten:

*Ζητημάτων μὲν εἰ σοφῶν ἐρευνητής*
*ἐγὼ λόγων τ' ἦν ποικίλων μεριμνητής,*
*θαυμαστὸν ἂν σοι χρῆμα βιβλίου, τῇ σῇ*
*μεγάλῃ πρεπόντως σεμνότητι καὶ δόξῃ,*
*ἀνέθηκα ταύτῃ 'ν ἡμέρᾳ μάλ' ἀσκήσας.*
*νῦν δ' οὐ γὰρ ἄλλ' ἢ φαῦλα κεὐτελῆ τίκτω*
*τοιαῦθ' ἃ φαύλοις πρόσφορ' ἐστὶ τοῖς πολλοῖς,*
*σκάζοντα χωλὸν δὴ φέρω σοι ποιητήν*
*σκάζων καὶ αὐτός· ἀλλὰ μή μ' ἀτιμάζειν*
*θέλ', ὦ φέρισθ', ἥκοντα σὺν μικρῷ δώρῳ·*
*ὧν δ' εὖ 'παθον σοῦ, κάρτα χρή σε πιστεύειν,*
*ἀμνήμον' οὐκ ἂν οὔποτ' ἐμὲ γενέσθαι σοι.*

Digitized by Google

Hausmann in Göttingen: 'über den Einflusz der Beschaffenheit der Gesteine auf die Architectur' (aus dem 8n Bande der Abh. der Ges. der Wiss.); von Demetrios Steph. Maurokordatos in Athen: 'Δοκίμιον ἱστορικὸν περὶ τῆς Ῥωσσικῆς νομοθεσίας ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων ἄχρι τῶν καθ' ἡμᾶς χρόνων'; von K. Prantl in München: 'Platos Apologie oder Vertheidigungsrede des Sokrates deutsch'; von F. A. Rigler in Potsdam: 'Meletemata Nonniana', part. I—V; von Dr. Karl Bernh. Stark in Heidelberg: 'K. F. Hermanns Lehrbuch der gottesdienstlichen Alterthümer der Griechen. 2e Auflage'; von Dr. Julius Schück in Breslau: 'zur Charakteristik der italiänischen Humanisten des 14n und 15n Jahrhunderts'; von Dr. Robert Tagmann ebd.: 'Petrus Vincentius, der erste Schulen-Inspector in Breslau'.

Es würde uns zu weit führen, wollten wir der Briefe auch nur namensweise gedenken, welche überallher, von Philologen und Gelehrten, von Schulmännern und Würdenträgern, von Schülern, Freunden und Verehrern des In- und Auslandes in diesen Tagen im Hause von Thiersch zusammentrafen. Gern möchten wir auch von den vielen poetischen Gaben, welche auszer den bereits oben gelegentlich angeführten Druckschriften diesen Tag besangen, eines oder das andere Gedicht ausheben. Allein der Raum gebietet uns mit dem Festlied unseres Hermann Lingg zu begnügen:

Blühenden Schmucks und zur Freude der Deinen,
Allen Lieben glückverheiszend und schön
Siehst Du den Tag des Festes erscheinen.
Ewige Mächte vereinen
Winkend von Frühlingshöhn,
Freuden und Mühen und himmlische Segnung;
Rufen zum neuen vergangenes Glück,
Froher Erinnrung willkommne Begegnung
In die gefeierte Stunde zurück.

Dank und Herzensgrüsze bringen
Gäste von fern aus deutschen Gaun.
Das ist das Schönste, was Menschen erringen:
Ruhm und das hohe Gelingen
Edler Bestrebungen schaun,
Wenn für die Lehren im Guten und Schönen
Könige reichen den Ehrenkranz,
Während erhöhet ein Kreis von Söhnen,
Töchtern und Enkeln des Hauses Glanz.

O wie musz es den Blick erheitern,
Der in dem musengepflegten Gebiet,
Neben den jüngeren Geistesstreitern,
Noch mit der Stärke der Jugendkraft,
Licht und Gedeihen des Wissens schafft
Und für die Zukunft erblühen sieht! —
Wogen von mächtigen Strömen erweitern
Immer, je weiter sie rollen, den Raum
Ihrer belebenden That, und der Baum
Sieht in Fülle der Jahre prangend
Endlos Blühen, und Leben von Leben empfangend.

Digitized by

Der Mittag des folgenden Tags, des 19n Juni, vereinte die Freunde, Schüler und Verehrer des Jubilars zu einem groszen Festmahl im bayrischen Hofe, glänzeud durch die Zahl und die Bedeutenheit der Theilnehmer, wie hervorragend durch die Würde, Feierlichkeit und Herzlichkeit der Gesellschaft. Was August Boeckh dem Freunde vorausgesagt: 'ohne Zweifel werden Ihnen in Ihrem gegenwärtigen Vaterlande alle die Zeichen der Anerkennung entgegengebracht werden, die Sie in einer langen Reihe von Jahren verdient haben: es ist zu hoffen, dasz bei einer so seltenen und schönen Feier auch der Parteigeist verstummen wird, unter welchem Sie in früheren Jahren nicht wenig erduldet haben' — das ist ganz, das ist vollkommen in Erfüllung gegangen. Das hatte auch jeder beste in Bayern gehofft und sicher erwartet: gleichwol sei es gestattet sich dieses Ereignisses mit stolzem Bewustsein laut und offen zu freuen. Wenn Thiersch tief ergriffen und in edler Begeisterung diesen Tag den glücklichsten seines Lebens nannte, so nennen wir ihn einen einzig denkwürdigen in den Annalen der bayrischen Culturgeschichte, nicht blosz weil er bewährt hat, auch an der Isar wisse man einen einzig verdienten Mann in einziger Weise zu ehren, sondern weil in seinem ungetrübten Lichte recht klar geworden ist, wie fest Gottlob auch im eigentlichen Bayerlande seit fünfzig Jahren die freie Wissenschaft gewurzelt ist, und wie sie trotz vieler und fast beständiger Widerwärtigkeiten Schule und Leben innig, segnend und veredelnd durchdringt.

München. *Georg Martin Thomas.*

---

## (23.)

## Zur Litteratur des Aristophanes.

(Schlusz von S. 289—310.)

---

3) *Specimen literarium continens priorem partem prosopographiae Aristophaneae quam — — examini submittet Tiallingius Halbertsma Daventriensis.* Lugduni Batavorum, apud E. I. Brill. MDCCCLV. XII u. 128 S. gr. 8.

Hr. H. handelt in diesem ersten Theile 'de poëtis, philosophis, vatibus iisque qui artem quamcunque apud Aristophanem exercentes commemorantur' und verspricht bald in einem zweiten Theile von den noch übrigen Personen des Ar. handeln zu wollen. Der Gegenstand ist zwar anziehend, bietet aber so grosze Schwierigkeiten dar, dasz eine befriedigende Lösung der Aufgabe von einem Anfänger wol nicht erwartet werden kann. Denn es kommt nicht blosz darauf an, die die einzelnen Personen betreffenden Stellen zu sammeln und aus den zer-

Digitized by Google

streuten Zügen und Andeutungen ein Gesamtbild zu entwerfen, sondern aus anderweitigen Quellen und durch Rückschlüsse auch das wirkliche Bild zu ermitteln, das uns die Komoedie in vergröszerter und verzerrter Form abspiegelt, da nur auf diese Weise ein richtiges Verständnis der komischen Figuren ermöglicht wird. Dies zu thun hat Hr. H. meist unterlassen; nur bei der Zeichnung des Sokrates stellt er der komischen Person die historische gegenüber, wie dies freilich bei einer so vielfach besprochenen Streitfrage nicht zu umgehen war. Wenn er hier zu dem Auskunftsmittel greift S. 86: 'multum enim concedi oportet . . quidvis effutiendi libertati Bacchanalibus concessae', so hätte er diesen richtigen Satz auch sonst öfter beherzigen und überhaupt erwägen sollen, dasz ohne eine eingehende Untersuchung über die der Komoedie zustehende Freiheit die Wirklichkeit zu karikieren eine Prosopographie des Ar. unmöglich ist. Indessen ist es immer dankenswerth dasz Hr. H. die betreffenden Stellen fleiszig gesammelt, meist richtig aufgefaszt und mit Urteil zu einem ganzen verarbeitet hat. Das erste Kap. S. 1—39 handelt 'de tragicis', am ausführlichsten natürlich von Euripides, da zu dessen Bilde Ar. die meisten Züge geliefert hat. Diese sind zweckmäszig zusammengestellt, wenn auch eine tiefere Würdigung des Wesens der euripideischen Poesie und damit des zwischen Ar. und Eur. bestehenden Gegensatzes vermiszt wird. Wenn es von Aeschylos S. 5 heiszt: 'deinde non docebantur istae fabulae, sicut Aeschylus eas dederat, sed *correctas* in certamen deferre posterioribus poëtis Athenienses permiserunt, quod Aeschylus rudis in plerisque et incompositus esset, ut scribit Quintilianus I. O. X 1, 66', so ist weder das éine richtig, dasz die Tragoedien des Aeschylos verbessert aufgeführt wurden, noch das andere dasz Aeschylos 'in plerisque rudis et incompositus' war. Eben so tritt Hr. H. zu rasch den Vorwürfen bei, die Ar. den Euripides gegen Aeschylos erheben läszt, von denen einzelne auch nicht richtig verstanden sind, wie wenn es S. 6 heiszt: 'quod maxime cernebatur cum in vocabulis illis molestis (ἐπαχθέσι), quae nemo intelligebat (Ran. 923—940), quibus tragicam artem tumentem se accepisse queritur Euripides, tum in obscuritate orationis; erat enim ἀσαφὴς ἐν τῇ φράσει τῶν πραγμάτων.' Die von Aeschylos oft kühn gebildeten Wörter waren ἄγνωτα τοῖς θεωμένοις, unbekannt, aber keineswegs unverständlich, wenn auch die feineren Beziehungen allerdings nicht jedermann verständlich waren, ἃ ξυμβαλεῖν οὐ ῥᾴδι' ἦν. Der zweite Vorwurf (1122) bezieht sich nicht auf die Dunkelheit des Ausdrucks überhaupt, sondern auf den Mangel einer klaren Exposition der dem Stücke zu Grunde liegenden Thatsachen in den Prologen, und mit diesem Tadel wird gerade ein Vorzug des Aeschylos gegenüber der unkünstlerischen Verständlichkeit der Prologe des Euripides ausgesprochen. Hätte sich Hr. H. gründlicher mit den Tragoedien des Aesch. und Eur. bekannt gemacht, so würde dieser Theil seiner Schrift eine ganz andere Gestalt erhalten haben. Wir erwähnen aus diesem Theile nur noch, dasz die S. 39 vorgeschlagene Personenvertheilung Ran. 90, wonach πλεῖν ἢ μύρια — λάκοι dem

Digitized by Google

Dionysos zugetheilt wird, unrichtig ist, da die Worte *Εὐριπίδου πλεῖν ἢ σταδίῳ λαλίστερα* nur im Munde des Herakles einen passenden Sinn geben, der nicht begreift warum gerade Euripides so sehr vermiszt wird. — Das zweite Kap. S. 40—53 handelt 'de comicis', über Magnes, Kratinos, Krates, Pherekrates, Hermippos, Eupolis, Phrynichos, Lykis, Ameipsias, Platon, Sannyrion. Gut ist die Bemerkung S. 46, dasz, wenn es in dem Brunckschen Scholion zu Nub. 536 heiszt *τοῦτό φησι διὰ τὸν Ἕρμιππον καὶ τὸν Σιμέρμωνα τὸν τούτου ὑποκριτήν*, oder im Schol. Ald. *οἱ δὲ Σισέρμιον τὸν ὑποκριτήν*, dieser Simermon und Sisermios aus ЄΙϹΕΡΜΩΝΑ entstanden sei im Schol. RV *τοῦτο εἰς Ἕρμωνα (σέρμωνα V) λέγει τὸν ὑποκριτήν.* — Im dritten Kap. S. 54—70 'de reliquis poëtis' wird nach Aufführung der Stellen über die älteren Dichter Ran. 1032. Eq. 9 und über Aesopos, S. 57 f. über die Dichterin Kleitagora eine Vermutung ausgesprochen: 'quin etiam tam nihil de ea compertum habebant veteres, ut Apollonius ὁ *Χαίριδος* eam pro viro haberet (schol. ad Vesp. 1239), quem tamen Ammonius refutavit. suspicor igitur nihil nisi eius nomen veteres cognosse, et id quoque, quod eam poëtriam esse ambo scholiastae sine dissensu tradunt, non minus e coniectura fluxisse quam id quod de eius patria narrarunt. coniecturae ansam dedit ni fallor locutio *Κλειταγόρας ᾄδειν*, unde qui concludit Clitagoram poëtriam fuisse, aeque ridiculus est atque is qui ex locutione *Τελαμῶνος ᾄδειν* conficere velit Telamonem fuisse poëtam.' Ueber die falsche Auffassung der Worte *Κλειταγόρας ᾄδειν* habe ich zu Lys. 1237 gesprochen. Richtig erklärt auch Hesychios: *ᾄδειν Τελαμῶνος· ἦν τι σκολιὸν γεγραμμένον εἰς Αἴαντα*, wo M. Schmidt mit Unrecht ediert *ᾄδειν . . . Τελαμῶνος* und bemerkt: 'lacunam indicavi vocabulo *παῖ* explendam'. Nicht gerechtfertigt ist aber die auch von Bergk P. L. S. 1025 ausgesprochene Vermutung, Kleitagora sei keine Dichterin gewesen, da uns dies übereinstimmend überliefert wird, so auch von dem Schol. zu Vesp. 1246, der zugleich ausdrücklich erklärt, *Κλειταγόρας μέλος* bedeute nicht ein Gedicht der, sondern ein Gedicht auf die Kleitagora. Apollonios wuste allerdings nichts über die Dichterin, die er sogar für einen Mann hielt, wie aus dem Schol. zu Vesp. 1238 hervorgeht, das wir hier ausschreiben, da es von Dindorf nicht richtig aufgefaszt worden ist: *Ἀδμήτου λόγον: καὶ τοῦτο ἀρχὴ σκολίου. ἑξῆς δέ ἐστι «τῶν δειλῶν ἀπέχου γνοὺς ὅτι δειλῶν ὀλίγα χάρις.» καὶ ἐν Πελαργοῖς «ὁ μὲν ᾖδεν Ἀδμήτου λόγον πρὸς μυρρίνην, ὁ δ' αὐτὸν ἠνάγκαζεν Ἁρμοδίου μέλος.» Ἡρόδικος δὲ ἐν τοῖς κωμῳδουμένοις καὶ τὸν Ἄδμητον ἀναγέγραφεν παραθεὶς τὰ τοῦ Κρατίνου ἐκ Χειρώνων «Κλειταγόρας ᾄδειν, ὅταν Ἀδμήτου μέλος αὐλῇ.» Ἀπολλώνιος δὲ ὁ Χαίριδος, ὡς Ἀρτεμίδωρός φησι, περὶ μὲν τῆς Κλειταγόρας τῆς ποιητρίας, ὅτι ὡς ἀνδρώνυμον ἀναγέγραφε Κλειταγόραν* (l. *τὸν Κλ.*), *Ἀμμώνιος ἀπελέγχει αὐτόν, περὶ δὲ τοῦ Ἀδμήτου παρεῖχεν.* Der Schol. bemerkt, man sage *ᾄδειν Ἀδμήτου λόγον* oder *Ἀδμήτου μέλος*, Herodikos aber führe bei Besprechung der Stelle aus den *Χείρωνες* auch den Ausdruck auf *ᾄδειν τὸν Ἄδμητον.* Dadurch habe sich Apollonios täuschen lassen und angenommen, dasz

so wie man sage ᾄδειν τὸν Ἄδμητον, man auch sagen könne ᾄδειν τὸν Κλειταγόραν. Nach Artemidoros widerlege Ammonios die Annahme des Apollonios in Bezug auf die Dichterin Kleitagora, bei der jene männliche Bezeichnung nicht angewendet werden könne, in Bezug auf den Admetos aber lasse er jene Bezeichnung gelten, man könne also nur sagen ᾄδειν Κλειταγόρας, aber sowol Ἀδμήτου als auch τὸν Ἄδμητον. Mit Unrecht sagt daher Dindorf: 'ante παρεῖχεν aliquid excidit.' Zu dem allerdings auffallenden Irthum des Apollonios mag wol der Nominativ ὁ Κλειταγόρας (λόγος) neben ὁ Ἄδμητος Veranlassung gegeben haben. — Hierauf werden die anderen Dichter und Musiker besprochen, im vierten Kap. S. 71—88 die Philosophen, im fünften S. 89—99 die μάντεις, die Maler Mikon, Pamphilos, Pauson, die Schauspieler, endlich Meton und der Arzt Pittalos. Von Hegelochos heiszt es, er habe in dem Verse Eur. Or. 279 statt γαλήν' ὁρῶ 'sine elisionis significatione' gesagt γαλῆν ὁρῶ. Was soll man sich aber unter der immer wieder vorgebrachten 'elisionis significatio' denken? Der Apostroph, ein Zeichen für den lesenden, konnte doch unmöglich hörbar gemacht werden. Oder waren die Griechen im Stande, da beispielsweise in ὑφ' οὗ in dem φ beide Worte vereint erscheinen, mitten in dieses φ hinein eine 'elisionis significatio' zu legen? Dann würde daraus nur folgen, dasz der Schauspieler γαλήνορῶ gesagt habe, was noch lange nicht γαλῆν ὁρῶ ist. Der Fehler lag vielmehr darin dasz er das geschärfte ή wie ein gedehntes ῆ sprach. — S. 100—110 folgen 'addenda et corrigenda', darauf ein Index und schlieszlich S. 113—128 91 Thesen, von denen wir die zum Ar. hier kurz anführen wollen: Ach. 93 τόν τε. 238 ἄρτι τῆς. 320 τουτονὶ φοινικίδα. Eq. 313 f. ἐκκεκώφωκας — θυννοσκοπεῖς. 416 Κυνοκεφάλῳ σύ; 639 'lege ἐπέπαρδε et cf. ἐπέπταρε.' 706 ὀξυθυμεῖ. 811 πρὸς τὸν δῆμον τὸν Ἀθηναίων. 819 Ἀχιλλείοις. Nub. 322 φανεράς. 423 ἄλλο τι οὖν ᾖ. 825 νυνδή. 1114 κριτὰς δ' ἅ. Vesp. 342 Μισολογοκλέων. 713 οἴμοι τί πέπονθ'; ὥσπερ νάρκη μου τῆς χ. κ. 807 ἀπὸ τοῦ. 826 τίς κακόν et εἰσαγάγω. Pac. 66 ἃ δ' εἶπεν ἡνίκα πρῶτον. 174 ὁ μηχανοποιός. 192 φέρω. 220 'versus spurius est.' 259 οἶσ' οἶσ' ἀλετρίβανον et χθὲς γὰρ ε. 603 ὦ λιπερνῆτες πολῖται e Diodoro XII 40. Av. 150 signum interrogationis pon. post ὅτιή. 388 dele τὸν ὀβελίσκον. 462 λόγος ἡμῖν. 525 ὑμᾶς κἂν τοῖσιν ἄγροις. 610 βαβαῖ, ὡς — βασιλεύειν. Π. οὐ γάρ; πρῶτον μέν γ' οὐχὶ νεώς. 663 ὦ πρὸς τῶν θεῶν. 698 νύχιος. 888 'catalogo avium addendum e scholiasta καὶ τῷ ἐρισάλπιγγι.' 1271 dele. 1583 τοῦ ποτ' ἐστίν; Lys. 70 οὔ σ' ἐπαινῶ. 81 γυμνάδδομαι γάρ. 153 μὴ προσοίμεθ'. 183 ὀμιόμεθα. Thesm. 314 χαρέντες ἐπιφανῆναι. 320 dele παῖ. 796 τὸ κακὸν ζητεῖτε θεᾶσθαι. 1062 ἄρχου γόων. Ran. 15 dele. 84 'in scholio γρ. δεξιός lege δεξιοῖς.' 270 ἀποδοὺς (eine sichere Emendation). 941 'lege μικροῖς e scholio, cf. Nub. 630.' 956 στρόφων ἐρᾶν. Eccl. 41 προσιοῦσαν. 160 ὦναξ Ἄπολλον. 382 οὐδένα μᾶλλον. 586 ψεύδεται. 609 πρότερόν γ' ὦ τᾶν. 720 ἔχωμεν αὐταί. 735 ὡς ἂν εἰ. 890 σαυτῇ διαλέγου. 997 ὅπως σε μὴ θύρασιν. 1061 οὐ μὰ Δί' ἀλλ'. 1104 'restitue futurum medium cum

passiva significatione συνέξομαι, quod rarissime occurrit.' 1117 'ex Athenaeo XV p. 691[b] restitue μεμύρισμαι, quae forma unice proba est.' Schol. Pac. 59 ὡς Μένανδρός φησι Παλλακῇ «ἐκκορηθείης σύ γε.» — Der Ausdruck ist nicht immer correct, so S. 3. 55 praetervidit, S. 24 civitatis mores, nedum illas Euripidis und so oft, S. 50 et igitur, S. 49 ac Eupolin, 58 ac is, 96 ac in u. v. a. Von Druckfehlern merken wir an S. VII Prosographia, XI adiuvasti, 15 Aristophanes st. Aristophanem, 64 propre, 79 658 st. 638. Die äuszere Ausstattung ist gut.

4) *Die Vögel des Aristophanes. Von Carl Kock.* (Im ersten Supplementband dieser Jahrbücher S. 373—402.) Leipzig, B. G. Teubner. 1856. gr. 8.

Hr. K. gelangt zu dem Resultate, dasz wir in den Vögeln des Ar. reine Dichtung vor uns haben, keine Philosophie, keine Geschichte, in seiner Gesamtheit selbst keine Polemik; des ewigen Kampfes gegen Demagogen und Staatseinrichtungen müde ruhe der Dichter einmal im schwelgenden Genusse seines eigenen Genius. 'Bildend eingewirkt haben auf die Entstehung des ganzen namentlich die zwei Hauptbegebenheiten des Jahres, der Zug nach Sicilien und der Hermenfrevel. Die Tendenz des Stückes enthält die Elemente des letzteren in phantastischer Vergröszerung, die Anlage und erste Ausführung des Planes entspricht dem ersteren.' — Hr. K. beginnt mit einer Untersuchung über den Zeitpunkt, in welchem der Plan zu dem Stücke vom Dichter entworfen worden, und über den politischen Zustand dieser Zeit, da auf den Zuständen der Gegenwart alle komische Poesie des alten Athen basiere. Musz man sich damit einverstanden erklären, so kann doch das gewonnene Resultat, dasz Ar. bereits vor dem Ende 415 an die Ausarbeitung des im Anfang April 414 aufgeführten Stückes gegangen sei, als die nach Alkibiades ausgesandte Salaminia noch nicht nach Athen zurückgekehrt war, durch die angeführten Argumente nicht als festgestellt gelten. Wollen wir auch zugeben, dasz Ar. schon 415 den Plan zu den Vögeln entworfen habe, so versteht es sich dasz er Stellen, die zu den veränderten Zuständen nicht mehr passten, selbst noch kurz vor der Aufführung wird gestrichen oder abgeändert haben. Wenn also Hr. K. aus V. 145 οἴμοι, μηδαμῶς ἡμῖν γε παρὰ θάλατταν, ἵν' ἀνακύψεται κλητῆρ' ἄγουσ' ἕωθεν ἡ Σαλαμινία schlieszt, dasz der Dichter, als er dies schrieb, noch nicht wuste dasz Alkibiades entkommen sei, weil sonst der Witz sehr matt wäre, so hat er nicht bedacht dasz, da lange vor der Aufführung des Stückes das entkommen des Alk. allgemein bekannt war, Ar. diesen nun unbrauchbaren Witz nothwendig hätte streichen müssen. Da er dies nicht gethan hat, so musz jene Voraussetzung unrichtig sein, wie dies auch sonst einleuchtet. Auch die anderen Argumente für die Behauptung, dasz die Salaminia erst zum Schlusz des Jahres zurückgekehrt sei, haben schwerlich diejenige Beweiskraft, die ihnen Hr. K. beilegt. Aus diesem Re-

Digitized by Google

salute wird nun gefolgert, erstlich, es sei sehr unwahrscheinlich dasz der Dichter das Unternehmen gegen Sicilien habe verspotten wollen, denn er kam zu spät um seine Mitbürger davon abzuhalten, zu früh um aus den Erfolgen ein mislingen des Feldzuges annehmen zu können; zweitens, eine Verspottung des Alkibiades sei ebenso unwahrscheinlich, da Ar. erwarten muste denselben bald vor Gericht gestellt und vielleicht zum Tode verurteilt zu sehen. Eine dritte Folgerung wird noch angeschlossen, dasz, da die Demokratie vollständig entwickelt war, die Gegenpartei aber sich noch ruhig verhielt, dem Dichter nichts ferner liegen konnte als diesen Streit zum Gegenstand einer Komoedie zu machen. Eine Beziehung auf die beiden Ereignisse der Zeit, die sicilische Expedition und den Hermenfrevel, nimmt aber auch Hr. K. an; nur, meint er, stehe Ar. auf Seiten der Kriegspartei und der Hermokopiden; Ar. erscheine in den Vögeln seinen sonstigen Grundsätzen untreu, und während er sonst gegen die Kriegspartei sei, werde er nun durch die Groszartigkeit des Kriegszuges begeistert, und so wie ganz Athen von der schönen Flotte träume, so thue seine geniale Verwegenheit noch mehr, sie gehe in die Luft. Ebenso stehe er, der sonstige Verfechter der Volksreligion, auf Seiten der Hermokopiden, und im Unmut darüber, dasz die Gottheit selbst ihre eigene und der Menschen Sache aufgegeben zu haben scheine, wende er sich gegen die Götter, stürme den Olymp und wolle alle die treulosen Götter von ihren Thronen stürzen. Wie richtig auch so manche Auseinandersetzung in dieser gut geschriebenen Schrift ist und wie treffend die von Süvern, Rötscher und Wieck (Progr. des Gymn. in Merseburg 1852) versuchten Deutungen der Vögel widerlegt werden, so kann man sich doch der Behauptung des Hrn. K. nicht anschlieszen, dasz der Sinn unserer Komoedie nicht ironisch, sondern ernst gemeint sei, dasz sich der Dichter zu den Zeitereignissen nicht polemisch verhalte. Es ist undenkbar, dasz Ar. ganz im Gegensatz zu dem eigentlichen Wesen der alten Komoedie, statt das treiben der Gegenwart zu verspotten, sich zum Führer der verkehrten Zeitrichtung aufgeworfen haben sollte. Noch weniger ist es Hrn. K. gelungen zu erweisen, dasz die Behandlung der Götter im Frieden und in den Vögeln im schroffsten Gegensatze zu der Aeuszerung des frommen Sinnes und tief religiösen Gefühls stehe, wie sie uns in den früheren Stücken, wie in den Wolken, und wieder in den späteren, wie in den Fröschen entgegentrete. Diesen Satz sucht Hr. K. ausführlicher zu begründen in folgender Abhandlung:

5) *Aristophanes und die Götter des Volksglaubens. Von Carl Kock.* (Im dritten Supplementband dieser Jahrbücher S. 65—109.) Leipzig, B. G. Teubner. 1857. gr. 8.

Nach Hrn. K.s Darstellung fehlt es dem Ar. an Consequenz. Eine so unmittelbare Natur wie die seine muste in einer Zeit der allgemeinen Umwandlung den Zeitverhältnissen ihren Tribut zahlen. Er zeige grosze

Digitized by Google

Festigkeit, wo sein klarer Blick hinreiche das wahre und falsche zu sondern, wo das unverdorbene Gefühl des natürlichen Menschen über gutes und böses ein vernehmliches Urteil spreche; er schwanke unschlüssig und strauchele, wo das unvollständige Gesetzbuch unreflectierter Sittlichkeit ihn im Stiche lasse oder wo nur principielles denken zu einem Resultate führen könne; denn Ar. sei kein philosophischer Kopf, schon die ganze Art seiner dichterischen Darstellung verrathe eine Flucht vor dem Abstractum. So sei in den Wolken seine Auffassung philosophischer Bestrebungen materiell und viel Misverständnis in der Darstellung derselben; das Friedensthema sei in drei Komoedien behandelt, aber in keiner erledigt, ja in allen dreien nicht erschöpft; der Anlage der Ritter fehle alle Consequenz; in den Wespen gestehe der Dichter seine Unfähigkeit die Ansicht der Gegner wirklich zu widerlegen offen ein (V. 650); nur in den Fröschen dichte er selbst mit Bewustsein und habe sich auch die Aufgabe der Dichtkunst bis zu einem gewissen Grade zum Bewustsein gebracht. Die Inconsequenzen des Dichters fehlen selbst in praktischen Fragen nicht ganz; denn während er in den Acharnern und im Frieden als eifriger Friedensfreund auftrete, zeige er sich in den Vögeln (natürlich nach Hrn. K.s Auslegung) vom augenblicklichen Schwindel phantastischer Ruhmsucht und Kriegslust ergriffen und bereue diesen Irthum später in der Lysistrate; während er sonst die alte Sittlichkeit vertheidige, stelle er stellenweis Impietät als etwas harmloses, Ehebruch als ein ergötzliches Vergnügen dar (Vögel 755. 793, natürlich wieder nach Hrn. K.s Auslegung). Vollends aber muste ein solcher Mann der übersinnlichen Welt gegenüber ein Spielball naiven Glaubens und sprunghafter Reflexion werden. Anfänglich sei er fest entschlossen gewesen sich in seiner frommen Gesinnung durch sophistische Irrlehren nicht berücken zu lassen; allein gerade dadurch, dasz er gezwungen war bei der Bekämpfung seiner Gegner über die Berechtigung seines Standpunktes zu reflectieren, sei er zum Zweifel und als entschiedener Charakter zu vollem Unglauben geführt worden. Dieser zeige sich zuerst im Frieden: Trygaeos werde als halb verrückt geschildert und damit von vorn herein nicht nur die sittliche, sondern auch die vernünftige Begründung seiner Friedensliebe aufgegeben, ja es liege hierin ein Zug von Frivolität, eine Selbstironisierung des ernsten Zweckes, die Tendenz des Stückes sei ohne Ernst erfaszt, ohne Kraft durchgeführt und werde von den üppigen Erzeugnissen frivoler Laune fast verdeckt; dazu komme dann die ärgste Schmähung der Götter. Auf die Spitze getrieben erscheint der Unglaube des Ar. in den Vögeln. Darauf bekehrt er sich in Folge des über sein Vaterland hereinbrechenden Verderbens, er wird wieder gottesfürchtig und fromm, aber aus Verzweiflung, und zum Schlusz seines Lebens folgt wieder ein Rückfall zu der Periode seines Unglaubens. Diese Wandlungen in der religiösen Ansicht des Ar., die Hr. K. an den einzelnen Stücken genauer nachzuweisen sucht, werden dahin praecisiert, dasz in den Acharnern, Rittern, Wolken und Wespen der naiv gläubige Standpunkt des Dichters ausgedrückt sei, im Frie-

Digitized by Google

den und in den Vögeln sein Abfall von demselben zur Erscheinung komme, die Lysistrate das Stadium der Sammlung, die Thesmophoriazusen und allenfalls die Frösche und Ekklesiazusen die Reaction und der zweite Plutos einen abermaligen Rückfall bezeichne. — Dieser Ansicht gegenüber machen wir geltend dasz, so wie die Komoedie überhaupt im Staatsleben, in Kunst und Wissenschaft die conservative Richtung vertritt, sie auch gegen den überhandnehmenden Unglauben entschieden ankämpft und auf den alten Glauben dringt, der ja mit jener Richtung auf das entschiedenste zusammenhängt. Von dem Augenblicke an, wo Ar. dem Volksglauben feindlich gegenüber trat, hörte er auch auf Komoediendichter zu sein, und wollte er doch durch dieses Mittel auf das Volk einwirken und ihm seinen Glauben rauben, was sich übrigens die Athener schwerlich hätten gefallen lassen, so wollte er nicht blosz dies, sondern damit zugleich alle Zucht und Sittlichkeit untergraben und den Staat ins Verderben stürzen. Allein zu einer so harten Anklage berechtigt uns kein Stück des Ar., am allerwenigsten die Vögel, die ja den festesten Glauben an das Dasein und die Macht der Götter zu ihrer Voraussetzung haben. Ihre Macht müssen die Götter in diesem Stücke allerdings an die Vögel abtreten, und Hr. K. sieht hierin einen Abfall des Dichters von den heimischen Göttern, es gelte den Sturz der regierenden Götterdynastie, nicht durch speculative Negation, sondern durch einen heroischen Entschlusz; Ar. wolle den Göttern zeigen, dasz er sie verachte und sie nicht einmal anblicken würde, wenn sie ihm auf der Strasze begegneten. Dies beruht aber auf einer ganz willkürlichen Deutung. Peisthetaeros verläszt Athen, um eine Stadt aufzusuchen, die seinem Geschmacke mehr zusage. Während der Unterredung mit Epops steigt ihm der Gedanke an eine Vogelstadt auf; wenn die Vögel sich zusammenhälen und eine Stadt in der Luft erbauten, so wären durch die Lage derselben die Bedingungen zur Gründung eines mächtigen Staates gegeben. Denn da ein Staat mächtigere Nachbarn neben sich nicht dulden kann, die Nachbarn der Vogelstadt aber die Erde und der Himmel wären, so würde der zwischen den Gebieten dieser beiden entstandene neue Staat sich leicht die Anerkennung seiner Macht von den Menschen wie von den Göttern erzwingen. Diese verlangen denn auch die Vögel von beiden, und wenn die Unterhandlungen mit den Göttern mehr in den Vordergrund treten, so liegt dies in der gröszeren Machtstellung dieses Staates; im Grunde ist das Verhältnis der Vögel zu beiden ganz dasselbe, wie dies auch V. 185 bestimmt ausgesprochen ist: *ὥστ' ἄρξετ' ἀνθρώπων μὲν ὥσπερ παρνόπων, τοὺς δ' αὖ θεοὺς ἀπολεῖτε λιμῷ Μηλίῳ.* In dem Verhältnis der Menschen zu den Göttern wird sonst nichts geändert, nur müssen die Menschen natürlich die Oberhoheit des Vogelstaates anerkennen, also zuerst den Vögeln und erst dann den Göttern opfern. Man sieht dasz von einem Abfall von den heimischen Göttern gar nicht die Rede sein kann; will Ar. die Götter stürzen, so will er auch die Menschen stürzen und nur noch ein Vogelreich anerkennen. So kann sich Hr. K. nur noch auf die

Digitized by Google

frivole Behandlung der Götter berufen, und da diese mit der uns sonst in den Komoedien des Ar. entgegentretenden ernsten Tendenz den alten Volksglauben zu befestigen im Widerspruch steht und beide Richtungen nach Hrn. K.s Ansicht nicht gleichzeitig neben einander bestehen können, so nimmt er eine zeitliche Aufeinanderfolge derselben an. 'Wer sich die Vertheidigung des Glaubens zur Aufgabe stellt, kann diese Aufgabe nicht durch Verspottung der Glaubensobjecte lösen wollen. Auch dürfen wir dem Komiker so viel Continuität des Bewustseins zutrauen, dasz er beide Gegensätze nicht nur in der Spanne einer Scene, sondern auch in dem ziemlich engen Rahmen eines Stückes wird aus einander halten können.' Allein in den Fröschen finden wir doch beide Gegensätze in dem engen Rahmen eines Stückes wirklich und ganz entschieden vereinigt. Denn die Tendenz des Stückes, der Inhalt mehrerer feierlicher Götterlieder stellt nach Hrn. K.s eigenem Urteil die gläubige Frömmigkeit des Ar. auszer Zweifel, und doch wird gerade in diesem Stücke ein Gott, und zwar der Gott dessen Fest eben begangen wird, in einer Weise dem Spott und Gelächter preisgegeben, wie etwas ähnliches sich in keinem anderen Stücke findet. Das Auskunftsmittel, dasz der Dichter unter dem Dionysos eigentlich das athenische Publicum verspotte, ändert in der Sache nichts: denn die Gottlosigkeit wird nicht geringer, wenn der Dichter den Menschen meint und den Gott schlägt. Sagt doch Hr. K. selbst in Bezug auf den Sokrates in den Wolken S. 91: 'auszerdem leuchtet aus dem Stücke selbst ein, dasz Ar. den Sokrates vor seinem Angriffe gegen ihn wenig gekannt hat. Jemand, der den Philosophen genau kannte, *hätte ihn* nur aus giftiger Bosheit zum Vertreter der Sophistik *machen können.*' Dasz Ar. den Sokrates wenig gekannt habe, werden zwar nicht alle zugeben; dasz aber, weil die Sophisten gemeint seien, diese und nicht Sokrates von dem Spotte des Komikers getroffen werden, wird allerdings niemand ernstlich behaupten wollen. Die Frösche also beweisen klar, dasz jene entgegengesetzten Richtungen sich in demselben Stücke vereinigt finden, dasz demnach nicht der von Hrn. K. eingeschlagene Ausweg zu betreten, sondern eine Erklärung des scheinbar widersprechenden aufzusuchen ist. In der That ist nicht der Komiker der Frivolität zu beschuldigen, denn dieser thut nur was dem Publicum in dieser Beziehung geläufig ist; aber auch das Publicum ist nicht anzuklagen, denn jene Frivolität ist ja die unausbleibliche Consequenz einer Religion, welche den Göttern beilegt *ὅσσα παρ' ἀνθρώποισιν ὀνείδεα καὶ ψόγος ἐστί, κλέπτειν μοιχεύειν τε καὶ ἀλλήλους ἀπατεύειν.* Wenn Ares und Aphrodite in jene bekannte Situation gebracht werden, Apollon und Hermes ihre unzüchtigen Bemerkungen dazu machen und die Götter darüber in ein Gelächter ausbrechen, sollen da die Götter lachen dürfen, die sterblichen Menschen aber nicht? und wenn der ernste Epiker seine Zuhörer mit derlei pikanten Götterhistörchen divertiert, soll es dem Komiker verwehrt sein? Diese Behandlung der Göttermythen ist aber vom Unglauben sehr weit entfernt, und so wenig man dem Sänger jenes Abenteuers des Ares den Vorwurf einer

destructiven Tendenz wird machen wollen, so wenig darf man ihn dem Komiker machen. Seine Witze vor einem gläubigen Publicum haben eine wesentlich andere Bedeutung als der zersetzende Spott eines Lukianos. Fragt man aber, wie sich ein solches witzeln über die Götter mit der Ehrfurcht gegen dieselben vertrage, so kann man mit der Frage antworten, wie sich denn der Glaube an Unsittlichkeiten der Götter mit der ihnen schuldigen Ehrfurcht vereinigen lasse. Der Grieche läszt einmal seine Herren im Himmel kein sehr erbauliches Leben führen, und wie viel er auch darüber scherzen mag, weisz er ihnen doch mit Andacht zu nahen, wie ein Volk das nicht makellose Privatleben seines mit allen Herschertugenden geschmückten Fürsten bespötteln und bewitzeln und doch die schuldige Ehrfurcht und alle Liebe und Treue seinem Herscher bewahren kann. Gut bemerkt auch Köchly über die Vögel des Ar. S. 6, dasz dergleichen der Frömmigkeit eben so wenig Eintrag gethan habe, als die Narren- und Eselsfeste im gläubigen Mittelalter dem Respect vor der Kirche. — Demnach können wir uns mit den Ansichten des Hrn. K. durchaus nicht einverstanden erklären, und wenn derselbe am Schlusse seiner Abh. S. 106 bemerkt: 'die Sonne zeigt sich an den Bergspitzen, ehe sie die ganze Erde mit ihrem Lichtstrom erfüllt: so erscheint der schwarze Schatten des Todes an den hervorragendsten Geistern, ehe er die gesamte Welt des Alterthums einhüllt und in Nacht versenkt', so ist dies zwar ein wahrer und schön ausgedrückter Gedanke, wie sich deren mehrere in dieser Schrift finden; allein von Ar. gilt er nicht, da dieser im Gegentheil überall ein Vorkämpfer des alten Glaubens ist und selbst in seinen uns bedenklich scheinenden Spászen über die Götter jene Unbefangenheit des Glaubens an die Götter und ihre Mythen offenbart, die von den zersetzenden Zweifeln der Philosophen und Tragiker noch unberührt geblieben ist.

6) *Ueber die Vögel des Aristophanes. Gratulationsschrift der Universität Zürich zum* 15*n März* 1857 *als dem fünfzigjährigen Doctorjubilaeum des Herrn Geheimerath und Professor August Boeckh in Berlin.* Zürich, Druck von Zürcher und Furrer. 1857. IV u. 28 S. gr. 4.

Hr. Professor H. Köchly, der Vf. dieser Schrift, führt uns S. 1—6 als Einleitung die verschiedenartigen Ansichten vor, welche die Gelehrten über dieses so bewunderte, so manigfaltig ausgelegte und so entgegengesetzt aufgefaszte Stück aufgestellt haben, um dieselben in übersichtlicher Gruppierung kurz zu skizzieren und schlieszlich mit Ar. Art und Kunst zusammenzuhalten, wie dieselbe aus seinen übrigen Komoedien sich ergibt. Auf diese meist mit wenigen Worten scharf und treffend charakterisierende oder abweisende Kritik folgt S. 7—20 eine Entwicklung des Inhalts des Stücks, das zugleich, um dessen kunstvolle Gliederung in kürzester Weise anschaulich zu machen, durch Randglossen in folgende Acte und Scenen eingetheilt wird:

Digitized by

1r Act: die Gründung des Vogelstaats. 1e Scene: die neue Heimat V. 1—210; 2e Scene: die Verständigung V. 211—450; 3e Scene: die Einigung V. 451—675; Parabase I V. 676—800. 2r Act: der Vogelstaat und die Menschen. 1e Scene: die Namengebung und das unterbrochene Opferfest V. 801—1057; Parabase II V. 1058—1117; 2e Scene: der Himmelszwang und die Freude auf Erden V. 1118—1336; 3e Scene: die Auswanderer von der Erde V. 1337—1469. 3r Act: der Vogelstaat und die Götter. 1e Scene: der Verrath V. 1494—1552; 2e Scene: die Unterwerfung V. 1565—1693; 3e Scene: der Triumph V. 1706—1765. Diese Entwicklung des Inhalts, die durch so manche geistreiche Bemerkung und die frische, von aristophanischem Geiste durchwehte Darstellung in hohem Grade anregt und das Interesse des Lesers stets lebendig erhält, führt zu dem S. 20—24 noch besonders ausgeführten Resultate, dasz die Vögel der vollkommenste Gegensatz zu den Rittern seien; wie hier der Dichter zu dem realen, prosaischen Alt-Athen zurückkehre, so entwerfe er in den Vögeln mit kühner Hand das patriotische Phantasiebild eines idealen Neu-Athen, natürlich im Narrenkleide, wie es der Komoedie zieme: es musz alles anders, alles neu werden, wenn es besser werden soll: darum geht die Scene nicht in Athen, nicht auf der Erde vor, sondern in der freien, luftigen Höhe. Ein neues Leben soll beginnen, ohne die Entartung, ohne die socialen Gebrechen der sich zersetzenden Civilisation, ohne den Krieg aller gegen alle: darum flüchtet man zu den Vögeln, welche von jeher in der poetischen Thierbetrachtung am reinsten das freie, frische, fröhliche Naturleben repraesentieren; daher fehlt auch der locus von den Feindschaften der Vögel gänzlich. Eine neue Religion *soll* beginnen, nicht durch Leugnung der alten Götter, nicht durch Abschaffung des bisherigen Gottesdienstes, sondern dadurch dasz den Göttern Scepter und Königsmacht genommen, prosaisch ausgedrückt, dasz die äuszere Religion dem Staate untergeordnet, nicht umgekehrt — wie im Hermokopidenprocesse geschehen war — vom religiösen Standpunkte aus Politik gemacht wird. Das souveräne Volk überträgt frei und vertrauensvoll diese Souveränität einem selbstgewählten Haupte, dessen Leitung es fortan gern und willig gehorcht; alles was dieser demokratischen Monarchie widerspricht, die Bocksbeuteleien mit Processkram und Psephismenfabrik, der Parlamentarismus musz über Bord. Vielleicht hatte Ar. bereits den Mann im Sinne, dem die Athener huldigen sollten, 'den Löwen', welchen er in den Fröschen als den gewaltigen, wenn auch gewaltsamen Arzt zu empfehlen den Mut hatte. — Diese Auffassung findet Hr. K. bereits in der zweiten Hypothesis, die in der Anm. S. 23 mit den nöthigen Verbesserungen mitgetheilt wird. Diesen Verbesserungen kann man nicht beitreten und eben so wenig die Hypothesis für ein 'hochwichtiges Actenstück' halten, da sie in Wahrheit nur eine auf Irthümern und abgeschmackten Voraussetzungen beruhende Deutung eines nicht wortkargen Magisters ist. Gleich der erste Gedanke von dem er ausgeht, dasz die Athener einen groszen Ruhm darein setzten Autochthonen und der älteste Staat der

Digitized by Google

Erde zu sein, ist nicht nur weit hergeholt, sondern auch ungehörig; der Uebergang aber zu dem Satze, dasz doch im Verlaufe der Zeit der Staat durch schlechte Führer ins Verderben gestürzt, aber wieder hergestellt wurde, gewaltsam oder geradezu unlogisch; endlich falsch die folgende Voraussetzung, dasz das Stück die Verhältnisse zur Zeit des dekeleischen Krieges berücksichtige. In der folgenden Stelle *καὶ ἐν μὲν ἄλλοις δράμασι διὰ τῆς κωμῳδικῆς ἀδείας ἤλεγχεν Ἀριστοφάνης τοὺς κακῶς πολιτευομένους, φανερῶς μὲν οὐδαμῶς, οὐ γὰρ ἐπὶ τούτου ἦν ἐκκλησία, λεληθότως δέ, ὅσον ἀνῆκεν ἀπὸ κωμῳδίας προσκρούειν. ἐν δὲ τοῖς Ὄρνισι καὶ μέγα τι διανενόηται* verbessert Hr. K. *πολιτευομένους φανερῶς· ἐν δὲ τοῖς Ὄ. καὶ μέγα τι διανενόηται, φανερῶς μὲν οὐδαμῶς, οὐ γὰρ ἔτι τουτου ἦν ἐξουσία κτλ.* Diese Umstellung scheint uns gegen den Gedankenzusammenhang zu verstoszen, da es dem Scholiasten hier keineswegs auf den Gegensatz ankommt, dasz in den anderen Stücken die Verspottung namentlich, in den Vögeln aber versteckt erfolgt, sondern darauf dasz Ar. früher gegen ein heilbares Uebel ankämpfte, das jetzige aber unheilbar sei. Er sagt: 'mit der Zeit wurde durch schlechte Führer der Staat ins Verderben gestürzt, aber wieder hergestellt; zur Zeit des dekeleischen Krieges war die Lage eine verzweifelte: daher hat Ar. in den anderen Stücken kraft der ihm als Komiker zustehenden Freiheit die Führer getadelt, in den Vögeln aber nicht nur dies, sondern auch etwas groszes beabsichtigt. Denn da das Uebel unheilbar war, so räth er nicht nur zu einer andern Verfassung und anderen Führern, sondern auch zur Aenderung des ganzen Charakters und Wesens. Darum bricht er mit den Erinnerungen der Autochthonen und baut eine Stadt in der Luft; darum läszt er nicht mehr Menschen den Staat leiten, sondern Vögel.' In diesen Gedankengang passt jener Gegensatz in keiner Weise; ferner scheinen auch die Worte *ἀπὸ κωμῳδίας* 'seitens der Komoedie' den in *ἐκκλησία* liegenden Gegensatz zu fordern, so dasz dieses Wort nicht zu ändern wäre; *ἀνῆκεν* aber, wozu Hr. K. *ὁ νόμος* ergänzt oder hinzufügen will, ist von *ἀνήκω* abzuleiten; *ἐπὶ τούτου* endlich verdorben, wofür eher *περὶ τούτου* zu erwarten wäre. Der Scholiast lehrt also im Schulmeisterton, dasz in den früheren Stücken Ar. als Komiker die Führer getadelt habe, nicht offen, nicht als Staatsmann in einer Volksversammlung, sondern versteckt, unter der Maske, so weit es nemlich darauf ankam durch das Mittel der Komoediendichtung zu tadeln. Weiter heiszt es *ἄλλην τινὰ πολιτείαν αἰνίττεται καὶ προεστῶτας ἑτέρους ὡσανεὶ τῶν ὄντων κακῶν καθεστώτων*, wo mit *κακῶς* nicht geholfen und vielmehr zu verbessern ist *ὡσανεὶ τῶν ὄντων κακῶν καὶ συγκεχυμένων τῶν καθεστώτων*. Ferner *καὶ ἡ μὲν ἀπότασις αὕτη. τὰ δὲ κατα θεῶν βλάσφημα ἐπιτηδείως ᾠκονόμηται.* Hier wird *ἀποίκισις* statt *ἀπότασις* gesetzt, unnöthig und gegen den Sinn; ferner *τὸ βλάσφημα* unnöthig und sprachwidrig, da es *τὸ βλασφήμημα* heiszen müste; der Sinn ist: 'und das ist die Tendenz, und ihr ganz entsprechend ist der Angriff gegen die Götter.' Es folgt *καινῶν γάρ φησι τὴν πόλιν προσδεῖσθαι θεῶν, ἀφροντιστούντων τῆς κατοικίας Ἀθηνῶν τῶν ὄντων*

*καὶ παντελῶς ἠλλοτριωκότων αὐτοὺς τῆς χώρας.* Statt *κατοικίας* wird 'verbessert *τῆς κακίας τῶν Ἀθηναίων*, aber zu *κακίας* passt nicht das Verbum *ἀφροντιστεῖν*. Wie aber 'dieser Passus welcher auf einem gewissen Glauben an die alten Götter beruht' zeigen soll 'dasz wir es hier mit einer alten Ueberlieferung zu thun haben' ist nicht einleuchtend. Dasz der Scholiast nur seine Vermutung ausspricht, zeigt die Anführung der Ansicht *ἐν δὲ τοῖς νῦν τὴν τῆς Γιγαντομαχίας συμπλοκὴν ἕωλον ἀποφαίνων ὄρνισιν ἔδωκε διαφέρεσθαι πρὸς θεοὺς περὶ τῆς ἀρχῆς.* Uebrigens ist in der Stelle *τὰ δὲ ὀνόματα τῶν γερόντων πεποίηται, ὡς εἰ πεποιθοίη ἕτερος τῷ ἑτέρῳ καὶ ἐλπίζοι ἔσεσθαι ἐν βελτίοσι* zu verbessern *ἕτερος τῷ ἑταίρῳ, ἕτερος ἐλπίζοι.*

Was nun die Deutung Hrn. K.s anlangt, so glauben wir dasz sich wol nicht wenige 'Thebaner' finden werden. Wol spielt die Komoedie mit Unmöglichkeiten: es ist unmöglich dasz Trygaeos in den Himmel fliege und die Eirene herausziehe, dasz der Demos umgekocht werde, dasz Aeschylos wieder auferstehe; allein was der Dichter damit sagen will, dasz die Athener Frieden schlieszen, ihre Sitten verbessern und den Geschmack läutern sollen, das war nicht unmöglich und jedem Zuschauer sofort verständlich. Was soll sich aber der Athener bei einer Stadt in der Luft denken? Diese kann für ihn kein 'Ideal', auch nicht 'im Narrenkleide' sein. Vögel konnten die Athener auch nicht werden, und wollte der Dichter durch jene Metamorphose die Umkehr von der Civilisation zum Naturleben ausdrücken, so wollte er nach dem, was von dem Naturleben der Vögel in dem Stücke vorkommt, das Familienleben und alle Zucht und Sitte aus seinem idealen Staate verbannen. Freilich sagt Hr. K. S. 13 von dem Epirrhema, der Dichter habe gerade durch jene Ankündigung uns darauf hinweisen wollen, dasz sein Vogelstaat jene frische, fröhliche Entwicklung der bestialischen Vogelnatur nicht nehme; allein wozu läszt er dann die Vögel diese ihre Natur preisen? nur um zu zeigen dasz die Menschen Vögel werden sollen, um eben nicht Vögel zu werden? Auch ist es nicht richtig, dasz der ungerathene Sohn, der den Vater prügelt, bei Peisthetaeros übel ankomme; vielmehr erkennt dieser dieses Vogelgesetz an, nur ertheilt er ihm den Rath den Vater nicht zu prügeln, indem die frühere menschliche Civilisation einen augenblicklichen Sieg über die poetische, harmlose Vogelnatur davonträgt. Was endlich die Unterordnung der äuszern Religion unter den Staat betrifft, so konnte diese der Dichter nicht anrathen, da ihre Durchführung unmöglich war, auch nach dem Inhalte des Stückes nicht meinen, da ja die Vögel sich selbst zu Göttern erheben und ihr Tyrannos *δαιμόνων ὑπέρτατος* wird, demnach alle göttliche Macht im Staate und dessen Oberhaupte ruht. Auch spricht gegen diese Deutung, dasz der Vogelstaat kein Staat der Menschen ist; die Menschen bleiben nach wie vor bestehen, behalten ihre Götter, erhalten aber auszerdem noch neue Götter, die Vögel, welche die Macht der alten Götter an sich reiszen. Endlich ist das Oberhaupt des neuen Staates so wenig das Ideal des Ar. als der Olympier Perikles; am wenigsten aber würde er einem Alkibiades seine Sympathien

Digitized by Google

zugewandt haben. Dasz die Vögel nicht ironisch zu fassen seien, wird man auch nach Hrn. Köchlys und namentlich nach der eingehenden und gründlichen Ausführung Hrn. Kocks nicht für erwiesen anzunehmen haben. Man darf es nicht als Gesetz der aristophanischen Komoedie aufstellen, dasz die Tendenz des Stückes in positiver Weise verwirklicht werden müsse; dies geschieht nicht in den Thesmophoriazusen, noch weniger in den Ekklesiazusen, die ein ganz passendes Analogon zu den Vögeln darbieten.

Zum Schlusz folgt S. 24—28 ein 'kritischer Anhang', und zwar 'A. Personenänderungen', von denen ein Theil sich schon in Bergks Ausgabe findet, vor deren erscheinen sie bereits festgestellt waren, der andere hier kurz angeführt werden soll: V. 99, 272 *ET.*, 277—292 wird *ET.* statt *ΠE.* und umgekehrt gesetzt, 284 *ΠE.*, 290 *ΠE.* πῶς ἂν—ἦλθον; auszerdem verbessert 281 οὗτος μὲν γάρ ἐστι, 285 ὑπό τε, 293 ὑπὸ λόφων. V. 479. 480 *ET.* 500 *XO.* τῶν Ἑλλήνων; 553 *ET.* 603 *XO.* πῶς δ' ὑγ. δ ώ σ ο μ ε ν. 606 *XO.* 608 *XO.* παρὰ τοῦ; 809—835 *XO.* ἄγε—; *ΠE.* πρῶτον —. *ET.* ταῦτα —. *XO.* φέρ' ἴδω —; *ET.* βούλεσθε —; *ΠE.* Ἡράκλεις —. *ET.* τί —; *XO.* ἐντευθενὶ —. *ΠE.* βούλει —; *XO.* ἰοὺ ἰού· καλὸν σύ γ' (so!) ἀτεχνῶς —. *ET.* ἆρ' —; *ΠE.* καὶ λῷστον —. *XO.* λιπαρὸν —; *ET.* τί δ' —; *ΠE.* καὶ πῶς —; *ET.* τίς δαὶ —; *XO.* ὄρνις —. *ET.* ὦ νεοττὲ. Damit ist zu vergleichen das von E. v. Leutsch im Philol. XI S. 183—185 bemerkte. 1221 *IP.* ἀδικεῖς με καὶ νῦν; mit einem Fragezeichen. 1313—1316 *XO.* ταχὺ — πόλεως. 1615 *HP.* κἀμοὶ δοκεῖ. τί δαὶ σὺ φῄς; *TP.* ναβαισατρεῦ. *HP.* ὁρᾷς, ἐπαινεῖ χοὖτος. *ΠE.* ἕτερον —. 'B. Verbesserungsvorschläge.' 16 ἐγένετ' ἐξ ἀνδρός ποτε oder geradezu ἐγένετ' ἄνθρωπος ποτ' ὤν. 63 οὕτω 'στι δεινόν mit der Vulg., was auf χάσμημα zu beziehen sei. 273 εἰκότως γε· καὶ γὰρ ὄνομ' αὐτῷ 'στι Φ. unzweifelhaft richtig. 310 ff. werden aus ποποπο — ποποῦ und aus τιτιτι — τίνα Trimeter gemacht und ebenso die folgenden Verse in nicht zu billigender Weise geändert μ' ἄρ' ὅς ἐκάλεσε; τίνα τόπον ἄρα π ο τ ὲ νέμεται; und λόγον ἄρα ποτὲ πρὸς ἐμὲ σ ὺ φίλον ἔχων π ά ρ ε ι; ferner *XO.* τιμπρού. ποῦ; πᾶ; *EΠ.* ἄνδρε λ ε π τ ο λ ο γ ο σ ο φ ι σ τ ὰ δεῦρ' ἀφῖχθον εἰς ἐμέ. *XO.* τιμπρού. πῶς φῄς; 329 wird ἡμῖν ohne Noth umgestellt φίλος ἦν ἡμῖν, ὁμότροφά τ' ἐνέμετο, ebenso 345 φονίαν παντᾶ. 360 κατάπηξον πρὸς αὐτήν nach dem Schol. πῆξον αὐτὸν πρὸς τὴν χύτραν. Dasz aber der Schol. πρὸς αὐτόν gelesen, zeigt die Glosse im Ven. προσυπακουστέον τὸ πρὸς τὴν χύτραν. 361 προθοῦ, als Helm. 382 χρήσιμον γὰρ ἂν μάθοι τ ι κἀπὸ τῶν ἐχθρῶν σ ο φ ό ς sehr ansprechend. 387—392 = 393—399, allein die Aenderungen sind zu gewaltsam: μᾶλλον εἰρήνην ἄγουσιν ἧμιν, ὥς γ' ἐ μ ο ὶ δ ο κ ε ῖ· ὥστε κ α ὶ σ ὺ τὴν χύτραν τε | κ α ὶ τ ὸ τ ρ υ β λ ί ο ν καθίει· | ε ἶ τ' ἀ ε ὶ χρὴ τὸν ὀβελίσκον | περιπατεῖν ἔχοντας ἡμᾶς | τῶν ὅπλων ἐντὸς ὑ π ὲ ρ αὐτὴν | τὴν χύτραν ἄκραν ὁρῶντας | ἐ κ τ ό ς· ὡς οὐ φευκτέον. 404 καὶ πόθεν ἐ π έ μολον | ἐπὶ τίνα θ' ἡ μ ῖ ν ἐπίνοιαν. Vielmehr ist das unerträgliche καὶ und τε zu entfernen, wodurch der Rhythmus hergestellt wird: πόθεν ἔμολον ἐπὶ τίν' ἐπίνοιαν. 406. 407 = 408. 409. — 410—412 = 413—415 (σοὶ

ξυνοικεῖν τε καὶ σοὶ ξυνεῖναι τὸ πᾶν). 415 τί φῄς; | λέγει δέ σοι τίνας λόγους; = 416 ἄπιστ', | ἄπιστα καὶ πέρα κλύειν. 417—420 = 421—426, λέγει 421 wird als Glosse gestrichen. 454 χρηστὸν ἐξευρὼν ὅ τι μοι παρορᾶτ' ἢ —. 457 σὺ δὲ τοῦτο τορῶς λέγ' εἰς κοινόν: 'aeschyleische Phrase: Prom. 612. Agam. 260. 1566. Hik. 193.' 459 κοινὸν ἔστω und 547 mit Hermann οἰκετεύσω. 463 ὃν διαμάττειν τί με κωλύει; 544 κατὰ δαίμονα καί τινα συντυχίαν. 451—625 'ist die Responsion durchgehender als man bisher angemerkt hat: 451—461 = 539—549. 462—522 = 550—610. 523—538 = 611—626. 'Die Lücke 611 ist so auszufüllen τί γὰρ οὐ πολλῷ κρείττους οὗτοι; 626—638 ist gleichsam der Epodos.' 586 ἣν δ' ἡγῶνται σὲ θεῶν ὕπατον, σ' Ἅιδην, σὲ Κρόνον, σὲ Ποσειδῶ. 'θεῶν ὕπατος ist nach Homer Zeus; so sind Kronos und die drei Kroniden beisammen, alte und neue Götter.' 658 μετὰ σοῦ νῦν. 1731—1736 = 1737—1742 'ein Hochzeitsliedchen von zwei Strophen.'

7) *De parabasi antiquae comoediae Atticae interludio.* Vom *Gymnasiallehrer Dr. C. Kock.* Programmabhandlung des Gymnasiums in Anclam Ostern 1856. Anclam, gedruckt bei W. Dietze. 19 S. 4.

Hr. K. erörtert im allgemeinen den Unterschied zwischen der tragischen und komischen Dichtung, der hauptsächlich in der nur der Komoedie eigenthümlichen Parabasis hervortrete, sucht die Ansicht derjenigen zu widerlegen, welche die Entstehung der Parabasis aus äuszerlichen Gründen herleiten oder sie für den Urbestandtheil der Komoedie halten, und nimmt an, dieselbe habe sich nothwendig aus der Komoedie gebildet, da der Dichter 'cum publicam quasi personam gereret' nothwendig über sich, den Plan und die Trefflichkeit seines Stückes habe reden und sich gegen Angriffe vertheidigen müssen, was sich in die Handlung nicht verflechten liesz. Damit ist aber weder die Berechtigung des Dichters, die Handlung in dieser Weise zu unterbrechen, noch die kunstvolle Ausbildung und Gliederung der Parabasis erklärt. Darüber kann wol kein Zweifel sein, dasz wir in der Parabasis die ursprüngliche Form des Spiels haben, das später seine dramatische Ausbildung von der Tragoedie entlehnt hat. — Alsdann sucht Hr. K. nachzuweisen, warum die Tragoedie keine Parabasis gehabt habe, und dasz die einzelnen Theile der Parabasis nicht nach und nach, sondern das ganze zugleich entstanden sei, worauf er sich zu der 'externa chori species' wendet. Ueber die Aufstellung des Chors in der Parabasis heiszt es S. 8: 'primum iam luce clarius est, verti chorum in parabasi, non recta via ad spectatores progredi. deinde chorus finita motione parabatica κατὰ ζυγὰ collocatus est, quod et ipsum testatur, versum esse chorum. . . non inepte coniicias chorum circa se ipsum versari et eorum quidem aliquem saltatorum, qui in media parte stabant. ubi cum principis locus sit, dum melius quid alius exploret, mihi persuasum erit circa principem versari chorum.'

Digitized by Google

Wir bezweifeln dasz dies richtig ist. Zunächst ist es selbstverständlich dasz, wenn sich der Chor an die Zuschauer wendet, er sich ihnen mit der langen Seite seines Vierecks, mit der Fronte praesentieren musz. Alsdann würde durch jene Schwenkung die Stellung der einzelnen Choreuten in dem Viereck verändert werden, was nicht augenommen werden darf. Endlich ist eine Aufstellung *κατὰ ζυγά* nirgends bezeugt. In dem Scholion zu Eq. 508 *ἑστᾶσι μὲν γὰρ κατὰ στοῖχον οἱ* (l. *οἱ χορευταὶ*) *πρὸς τὴν ὀρχήστραν* (*σκηνὴν*?) *ἀποβλέποντες· ὅταν δὲ παραβῶσιν, ἐφεξῆς ἑστῶτες καὶ πρὸς τοὺς θεατὰς βλέποντες τὸν λόγον ποιοῦνται* faszt zwar Hr. K. die Worte *ἐφεξῆς ἑστῶτες* in dem Sinne von *κατὰ ζυγά*, allein sie bedeuten vielmehr 'in geschlossener Reihe'. Die gewöhnliche Stellung des Chors ist nemlich *κατὰ στοῖχον* insofern als die lange Seite des Vierecks der *σκηνή* und dem *θέατρον* parallel ist; die Choreuten selbst aber stehen *κατὰ ζυγά*, indem die drei *ζυγά* des rechten und die drei *ζυγά* des linken Halbchors einander zugekehrt stehen. Nach dem *κομμάτιον* treten die Halbchöre zusammen, machen dabei eine Wendung (*στρέφονται*), der rechte Halbchor nach links, der linke nach rechts, und treten so in vier geschlossenen Reihen vor das Publicum. Das sagt ganz bestimmt der Schol. zu Pax 733 *ἐστρέφετο δὲ ὁ χορὸς καὶ ἐγίνοντο στοῖχοι δ'*, und auf derselben Vorstellung beruht auch die Angabe des Hephaestion p. 131 *ἐπειδὰν εἰσελθόντες εἰς τὸ θέατρον καὶ ἀντιπρόσωπον ἀλλήλοις στάντες οἱ χορευταὶ παρέβαινον καὶ εἰς τὸ θέατρον ἀποβλέποντες ἔλεγόν τινα.* Davon dasz die Choreuten neben einander traten, hat wol auch die Parabasis ihren Namen erhalten, so wie die Dichter neben *παραβαίνειν* auch den Ausdruck *στρέφεσθαι* brauchten, weil die Choreuten nicht nur neben einander traten, sondern sich dabei auch umwandten. — Richtig wird alsdann auseinandergesetzt, dasz während des Gesanges der Ode und Antode zugleich Tanzbewegung anzunehmen sei; doch sei der Kordax ausgeschlossen, dessen Gebrauch auch sonst bei Ar. sehr beschränkt sei. Dasz aber der Chor nach der Strophe und Antistrophe wieder in seine frühere Stellung *κατὰ ζυγά* zurückgekehrt, dasz das Epirrhema und Antepirrhema von den beiden Kraspediten der ersten Reihe recitiert worden, und dasz, wenn ein Stück zwei Parabasen hatte, in der zweiten der frühere vordere Theil des Chors zurückgetreten sei und der andere seine Stelle eingenommen habe, damit das zweite Epirrhema von anderen Kraspediten recitiert würde, das sind Vermutungen die eines sichern Anhalts entbehren. Nach dem oben auseinandergesetzten und dem Charakter antistrophischer Partien gemäsz wird anzunehmen sein, dasz nach der eigentlichen Parabasis sich der Chor wieder in Halbchöre getheilt habe, deren einem die Strophe und das Epirrhema, dem andern in entsprechender Weise die Antistrophe und das Antepirrhema zugefallen sei.— Schlieszlich bemerken wir dasz Hr. K. die Erklärung des Pollux und Hephaestion, das *πνῖγος* 'sei *ἀπνευστὶ* vorgetragen worden, sicher nicht im Sinne jener Erklärer faszt: 'nihil igitur Pollucem et Hephaestionem dicere arbitror, nisi non consueta spirandi ratione usum esse coryphaeum, sed correpto gravique

anhelitu, ut excitatum decebat, pnigos recitasse.' Vielmehr hat dieser Theil davon seinen Namen, dasz die Verse nicht wie in der Parabasis stichisch sind, sondern ein System bilden, so dasz nirgends ein Ruhepunkt stattfindet. Die einzelnen Theile der Parabasis nimmt Hr. K. gründlich durch und können wir nur den Wunsch aussprechen, er möge die specielle Untersuchung über die Parabasen in den einzelnen Stücken fortführen und veröffentlichen.

8) *Prolegomenon ad Aristophanis Vespas caput tertium. Vom Oberlehrer Dr. Julius Richter.* Programmabhandlung des Friedrichs-Werderschen Gymnasiums in Berlin Ostern 1857. 43 S. 4.

Hr. R. handelt in dieser Abhandlung, mit welcher eine demnächst zu erwartende Ausgabe der Wespen angekündigt wird, 'de iudicibus Atheniensium rebusque iudicialibus' und will in den übrigen Abschnitten der Prolegomena noch über die Zeit der Aufführung der Wespen, die Personenvertheilung und den Chor sprechen. Die mit Fleisz und Sorgsamkeit ausgearbeitete Schrift zerfällt in 25 Abschnitte, deren Inhalt kurz folgender ist: 1 verspricht eine Darstellung des gerichtlichen Processverfahrens nach Anleitung des in den Wespen behandelten Hundeprocesses und anderer Andeutungen in diesem Stücke, 2 über die Zahl der Richter, 3 4 dasz sich hauptsächlich Greise und arme zum Richteramt drängten, 5 de sortitione iudicum, 6 de foris et tribunalibus, 7 de numero dierum, 8 *οἱ δρύφακτοι*, 9 *ἡ κιγκλίς*, 10 *αἱ σανίδες*, 11 *τὸ πρῶτον ξύλον*, 12 *τὸ βῆμα*, 13 *τὸ κληρωτήριον* und *οἱ καδίσκοι*, 14 *κημός*, 15 *ἐχῖνος*, 16 *κλεψύδρα*, 17 *τὸ τοῦ Λύκου ἡρῷον*. Endlich werden die *σκεύη δικαστικά* durchgenommen und zuletzt die Scene in den Wespen von V. 805 an näher beleuchtet. Der reiche Inhalt der Schrift fordert zu manigfaltigen Gegenbemerkungen auf; doch müssen wir uns darauf beschränken nur dasjenige zu besprechen, was zum unmittelbaren Verständnis der Wespen gehört, also hauptsächlich den letzten Abschnitt, und heben aus dem übrigen nur éinen Punkt hervor, das S. 24—26 über die *κλεψύδρα* bemerkte. Hr. R. geht von dem Scholion zu V. 93 aus: *κλεψύδρα γὰρ ἀγγεῖον τετρημένον, ἐν ᾧ ὕδωρ ἔβαλλον καὶ εἴων ῥεῖν ἄχρι τινὸς ὀπῆς καὶ οὕτως ἔπαυον τὸν ῥήτορα. τοῦτο δὲ ἐποίουν διὰ τὸ φλυαρεῖν τὸν λέγοντα καὶ ἐμποδίζειν ἄλλοις θέλουσι λέγειν, ἵνα τὰ σπουδαῖα λέγων ἐξέλθῃ.* Hier verbessert er *διὰ τὸ μὴ φλυαρεῖν* und weil auch dies noch nicht genügt *ἕνεκα τοῦ μὴ φλ.*, auszerdem *ἵν' ὁ τὰ σπουδαῖα λέξων παρέλθῃ*. Das sind zu gewaltsame Aenderungen, und selbst so erhalten wir einen verkehrten Ausdruck. Vielmehr ist mit geringer Aenderung zu setzen *ἵνα τὰ σπουδαῖα ὁ λέγων ἐπεξέλθῃ*, denn der Scholiast will sagen: 'weil die Redner sich gehen lieszen und so andere am reden verhinderten, führte man die Klepsydra ein (setzte man eine bestimmte Zeit für die Rede fest), damit sich der Redner auf das nothwendige beschränke.' Auszerdem will Hr. R. *ἄχρι τινὸς ὀπῆς* in *διὰ τῆς ὀπῆς* umändern, dem

Digitized by Google

Sinne nach richtig; allein unnöthig war es alsdann noch zwei Erklärungen von ἄχρι τινὸς ὀπῆς aufzustellen: 'ut vasculum pluribus foraminibus directo ordine factis usum sit, quae quidem, cum aqua immissa est, omnia simul aquam emittere existimanda sunt atque ita ut summum foramen, quod rei natura fert, primum desierit emittere, reliqua deinceps subsecuta sint. itaque orator potuerit ad primum, ad secundum, ad quotumcunque τρύπημα usque loqui, quantum cuique temporis concessum fuerit. potuerint rursus transversi ordines τρυπημάτων sive ὀπῶν esse, ut ex permultis his aqua profluxerit: tum illud ἄχρι τινὸς ὀπῆς significaret: usque ad certum ordinem sive seriem foraminum.' Hr. R. glaubt nemlich, dasz die Stelle des Aristoteles Probl. XVI 8 uns nöthige an mehrere Oeffnungen in entgegengesetzter Richtung zu denken. Aristoteles spricht vom Luftdrucke und sagt: πλαγίας μὲν οὖν βαφείσης τῆς κλεψύδρας διὰ τῶν ἐναντίων τοῖς ἐν τῷ ὕδατι τρυπημάτων ἐπ' εὐθείας μένων (ὁ ἀὴρ) ὑπὸ τοῦ ὕδατος ἐξέρχεται, ὑποχωροῦντος δὲ αὐτοῦ τὸ ὕδωρ εἰσέρχεται. ὀρθῆς δὲ εἰς τὸ ὕδωρ βαφείσης τῆς κλεψύδρας οὐ δυνάμενος πρὸς ὀρθὴν ὑποχωρεῖν διὰ τὸ πεφρᾶχθαι τὰ ἄνω, μένει περὶ τὰ πρῶτα τρυπήματα. Hr. R. bemerkt dazu: 'ista τὰ ἐναντία et τὰ πρῶτα τρυπήματα non possunt, opinor, intelligi, nisi de ordinibus in parte infima factis cogites.' Im Gegentheil zeigt das ἐναντία, dasz Hrn. R.s Erklärung unmöglich ist. Denn nehmen wir mehrere entgegengesetzte Oeffnungen an, so würde, wenn die unterste ganz vom Wasser bedeckt wird, das Wasser gar nicht eindringen; wird sie aber nur zum Theil vom Wasser bedeckt, so würde die Luft nicht durch die entgegengesetzten Oeffnungen, sondern durch den über dem Wasser befindlichen Theil der untersten Oeffnung entweichen. Die Worte des Aristoteles lehren ganz bestimmt, dasz man nur an éinen Boden zu denken habe, der vielfach durchbohrt ist. Wird die Klepsydra schief ins Wasser getaucht, so sind einige τρυπήματα ἐν τῷ ὕδατι, andere nicht; durch diese anderen, den im Wasser befindlichen entgegengesetzten entweicht die Luft und das Wasser kann hineindringen. Die Worte περὶ τὰ πρῶτα τρυπήματα aber bedeuten 'vorn an den Oeffnungen'. Es ist daher nicht nöthig zu der Ausflucht zu greifen, Aristoteles habe hier eine andere und künstlichere Art von Klepsydren im Sinne gehabt; denn warum sollte er das, da die gewöhnliche Art zu dem Experimente genügte? — In gleicher Weise sind auch einzelne Stellen des Dichters nicht richtig aufgefaszt. V. 820 bringt Bdelykleon dem Vater das Heroon des Lykos, das den letzteren zu dem Ausruf veranlaszt ὦ δέσποθ' ἥρως, ὡς χαλεπὸς ἄρ' ἦσθ' ἰδεῖν, worauf Bdelykleon οἷόσπερ ἡμῖν φαίνεται Κλεώνυμος, Philokleon οὔκουν ἔχει γ' οὐδ' αὐτὸς ἥρως ὢν ὅπλα. Hr. R. billigt S. 29 die Erklärung des Scholiasten ὡς δυσμόρφου γεγραμμένου τοῦ ἥρωος und bemerkt: 'propterea quod taeterrimam Cleonymi cuiusdam imaginem aspicere se dicit, pro ἦσθ' ἰδεῖν scribendum duco εἰσιδεῖν, quod melius quam ἦν ἰδεῖν, ut primo conieceram eo consilio, ut senem clamare iuberem ὦ δέσποθ' ἥρως — tum spurcissima figura perterritum atque ad filium conversum — ὡς χαλεπὸς ἄρ' ἦν ἰδεῖν, quam

terribilis erat adspectu! potuisset aeque bene scribi ἔστ᾽ ἰδεῖν: quam est adspectu formidabilis.' Hier ist der Graecismus ἄρ᾽ ἦν nicht erkannt, auszerdem der Sinn der Stelle nicht getroffen. Der Heros Lykos ist gleich den Richtern unbarmherzig, χαλεπός (so bald darauf 942 οὐκ αὖ σὺ παύσει χαλεπὸς ὢν — τοῖς φεύγουσιν;), und sieht in der Abbildung grimmig aus, ein wahrer λύκος. So ist er ein zweiter Kleonymos, der auch keinen Feind schont, und daher, meint Philokleon, sei es wol zu erklären, dasz er, weil auch ein Heros, wie Kleonymos keine Waffen habe. — V. 771 ff. preist Bdelykleon dem Vater die Annehmlichkeiten, die ihm bevorstehen, wenn er vor seinem eigenen Hause Gericht halten werde: καὶ ταῦτα μέν νυν εὐλόγως, ἢν ἐξέχῃ | εἵλη κατ᾽ ὄρθρον, ἡλιάσει πρὸς ἥλιον. | ἐὰν δὲ νίφῃ, πρὸς τὸ πῦρ καθήμενος, | ὕοντος, εἴσει, κἂν ἔγρῃ μεσημβρινός, | οὐδείς σ᾽ ἀποκλείσει θεσμοθέτης τῇ κιγκλίδι. Richtig ist die Bemerkung, dasz εἴσει nicht von εἰδέναι, wie gewöhnlich angenommen wird, sondern von εἰσιέναι abzuleiten sei; aber die Erklärung 'sive ningit, ante focum sedens iudicabis, sive pluit, introibis' lassen die Worte nicht zu. Vielmehr ist die Interpunction nach ἥλιον zu streichen und nach καθήμενος zu setzen. Das Stück ist an den Lenaeen, also im Winter aufgeführt worden. Mit Bezug auf die Jahreszeit sagt Bdelykleon: 'wenn es warm ist, wirst du als wahrer Heliast πρὸς ἥλιον richten, wenn es dagegen schneit (zwar nicht πρὸς ἥλιον, aber doch) πρὸς τὸ πῦρ sitzend. Regnet es während der Sitzung, gehst du hinein und brauchst dich nicht beregnen zu lassen, und verschläfst du es, so wird dich niemand vom Gericht ausschlieszen.' Die Lesart κατ᾽ ὄρθρον ist hier widersinnig, wie Kallistratos gesehen hat, der κατ᾽ ὀρθόν richtig liest und erklärt. Der Dichter spielt mit der Aehnlichkeit der Laute in ἡλιάζεσθαι und εἵλη, ἥλιος, aber nicht, wie Hr. R. meint, 'quod Heliaeam revera Solis radiis expositam esse et Aristophanes et spectatores sat sciebant'. Die Heliaea war ja nicht immer den Sonnenstrahlen ausgesetzt; ἢν ἐξέχῃ εἵλη, war sie es, und dann wird eben Philokleon ein wirklicher Heliast sein. — S. 43 wird V. 993 nach φέρ᾽ ἐξεράσω ein Fragezeichen gesetzt: 'in editionibus puncti signum est, quod mutavi'. Dasz aber jene Recht haben, zeigt die folgende Frage des Philokleon πῶς ἄρ᾽ ἠγωνίσμεθα; — V. 858 ἡδὶ δὲ δὴ τίς ἐστιν; οὐχὶ κλεψύδρα; versteht Hr. R. phallum: allein dann hätte Philokleon τοδί und nicht ἡδί gesagt; offenbar ist ἀμίς zu verstehen, die ebenso an der Wand hieng wie die κλεψύδρα. Auch die Vertheilung V. 918 ΞΑΝ. θερμὸς γὰρ ἀνήρ — ΦΙΛ. οὐδὲν ἧττον τῆς φακῆς kann man nicht billigen. Zu 940 heiszt es S. 42 'dum hi (testes) audiuntur, iudex etiam atque etiam matula utitur. fortasse igitur iudices testes audire non amabant, ne dicam non consuerant.' Nicht 'dum audiuntur', sondern 'dum citantur': das Zeugenverhör beginnt erst V. 962. Also ist auch die Folgerung unrichtig. — Wir wenden uns schlieszlich zu der Scene V. 805 ff., die sich Hr. R. folgendermaszen vorstellt: 'Philokleon sitzt vor seinem Hause, so dasz er dieses zur Linken, die Zuschauer zur Rechten, vor sich die Parteien hat, von denen er durch die Bar-

Digitized by Google

riere, das χοιροκομεῖον, geschieden ist, die ihn auch zur Rechten umgibt, so dasz also der Rücken frei bleibt; von den beiden Urnen steht die eine, ὁ πρότερος καδίσκος, ihm zur Rechten, die andere, ὁ ὕστερος, ihm zur Linken an der Mauer. Bdelykleon gibt dem Vater den verurteilenden Stimmstein und bittet ihn denselben in den ὕστερος καδίσκος zu werfen, und da dies der Vater nicht will, so führt er ihn so herum, dasz ihm der linke an der Mauer zur Rechten liegt, er also in diesen den Stimmstein legt und damit gegen seinen Willen den verklagten freispricht.' Dasz weder Philokleon, der nicht blosz Richter, sondern auch Hegemon ist, noch auch die Redner zu den Zuschauern gewandt sprechen, scheint nicht sehr wahrscheinlich; ganz unwahrscheinlich ist es aber, dasz Philokleon die an der Mauer stehende Urne für den πρότερος καδίσκος halten soll. Die List des Bdelykleon musz doch wenigstens einige Wahrscheinlichkeit haben. Dies ist der Fall, wenn wir annehmen, Philokleon sitze den Zuschauern zugewandt, umgeben von dem χοιροκομεῖον, das die Thür zur Linken hat; neben ihm auf derselben linken Seite stehen die Parteien, die Rednerbühne, vielleicht auch das Heroon, vor ihm die beiden Urnen. Gleichwie nun die Richter sich erheben, zuerst an den πρότερος, alsdann an den ὕστερος καδίσκος gelangen, so erhebt sich auch Philokleon, geht durch den linken Ausgang, aber anstatt nun den Bogen von links nach rechts um die Parteien herum zu beschreiben, führt ihn Bdelykleon einen kürzeren Weg (990 τηδὶ τὴν ταχίστην) um das χοιροκομεῖον herum (περιάγω) nach der entgegengesetzten Richtung, so dasz er zuerst zum ὕστερος καδίσκος gelangt und in diesen, den er für den πρότερος hält, seinen Stimmstein hineinwirft. — Doch wie man sich die Sache auch vorstelle, die Folgerung des Hrn. R., dasz aus dieser Scene hervorgehe, die Abstimmung sei eine geheime gewesen, kann man nicht für richtig halten. Sein erstes Argument lautet: 'filius enim, qui nihil nisi illud efficere cupit, ut pater aliquando reum absolvat, prorsus diversa ratione uti debet a more cotidiano, ut triginta tyrannorum facinus et novum et inauditum fuit (Xen. Hell. I 7, 9). itaque patri modo alterum in manum tradit calculum, ac persuadendo primum, deinde dolo eum cogit ad ipsius arbitrium ut calculum demittat. quod quidem longe aliter usu venit, cum uterque calculus iudici traditus est.' Hiermit wird nicht die geheime Abstimmung erwiesen, sondern nur gezeigt, dasz man aus unserer Stelle nichts für die offene Abstimmung folgern dürfe. Philokleon erhalte zwar nur éinen Stimmstein, und so könnte freilich das Geheimnis der Abstimmung nicht bewahrt werden, allein das sei eine Abänderung des Dichters, in Wirklichkeit erhalte der Richter zwei Stimmsteine. Uebrigens können wir damit nicht reimen, was vorher bemerkt wird 'filius — τὸν κύριον καδίσκον, cui calculus albus aut plenus immissus est, evertit calculumque absolutorium humi effundit.' Das zweite Argument 'accedit quod ὁ κημός, de quo supra egimus, suffragium occultum reddit' ist von der Form der Urne hergenommen und nicht von unserer Scene, in der die statt der Urnen gebrauchten Becher keinen κημός hatten. Es folgt das wichtigste

oder vielmehr einzige Argument: 'postremo ipsa verba *φέρ' ἐξεράσω*; et *πῶς ἄρ' ἠγωνίσμεθα* luculenter confirmant suffragium occultum fuisse. unus est index, unum suffragium; nihilominus Philocleo putat se damnasse, Bdelycleo scit eum absolvisse; utrum verum sit, numeratis calculis manifestum fit. quod vero pater putat, se filio invito et nescio calculum damnatorium demisisse, pro certissimo mihi est argumento, et suffragium occultum fuisse et huius rei documentum optimum esse ipsam hanc causam caninam, de qua modo egimus.' Philokleon glaubt keineswegs, dasz er filio nescio verurteilt habe: denn als dieser ihn bittet sich erweichen zu lassen, schlägt er es bestimmt ab, und als er zum *πρότερος καδίσκος* gelangt ist, sagt er *αὕτη 'νταῦθ' ἔνι* 'dieser Stimmstein liegt in dieser Urne', wie auch der Scholiast richtig erklärt *καθῆκα δὴ εἰς τὸν πρότερον*, so dasz über seine Abstimmung niemand im unklaren sein konnte. Wenn gleichwol die Urnen ausgeschüttelt werden, so geschieht dies, weil wir hier eine Nachahmung des wirklichen Processverfahrens haben und weil nur so die List des Bdelykleon an den Tag kommen konnte. Demnach ist die Folgerung des Hrn. R. durchaus ungerechtfertigt. Er irrt aber auch darin, dasz er eine gültige und eine Controlurne annimmt, da doch Philokleon nur éinen Stimmstein erhält, von den beiden Urnen also die éine die freisprechende, die andere die verdammende war, wie dies auch der wol unterrichtete Scholiast ganz bestimmt sagt: *δύο καδίσκοι τῶν ψήφων ἦσαν, εἷς μὲν ὁ ἐλέου, ὁ ὀπίσω, ἕτερος δὲ, ὁ ἔμπροσθεν, θανάτου*, womit auch die von Harpokration angeführte Stelle des Phrynichos übereinstimmt *ἰδού, δέχου τὸν ψῆφον· ὁ καδίσκος δέ σοι ὁ μὲν ἀπολύων οὗτος, ὁ δ' ἀπολλὺς ὁδί*, und ebenso im Agamemnon und in den Eumeniden des Aeschylos. Diese Art der Abstimmung musz in jener Zeit ebenfalls gebräuchlich gewesen sein, da die List des Bdelykleon mit zwei Stimmsteinen eben so gut ausgeführt werden konnte.

9) *C. Goettlingii animadversiones in Aristophanis Equites.* (Vor dem jenaer Index scholarum für den Winter 1856—57.) Ienae prostat in libraria Braniana. 6 S. 4.

Hr. G. stellt nach dem Vorgang anderer die Behauptung auf, dasz jede Tragoedie und Komoedie vom Chore geschlossen worden sei. Dasz in den Rittern des Aristophanes ein solcher Schlusz fehle, komme daher dasz der Abschreiber am Schlusse des Stückes Verse fand, die abzuschreiben er sich die Mühe nicht nehmen wollte, da er sich erinnerte sie bereits früher, V. 1261, abgeschrieben zu haben. Der Chor habe nemlich das Stück mit den berühmten Versen des Pindar geschlossen *τί κάλλιον ἀρχομένοισιν ἢ καταπαυομένοισιν, ἢ θοᾶν ἵππων ἐλατῆρας ἀείδειν*; — Es wäre nur zu entscheiden, ob, wenn die Ritter zum Schlusz ein feierliches Loblied auf sich selbst wie auf eine Gottheit anstimmen, wir dies als Scherz oder als Ernst aufzufassen hätten. Auf das Stück könne man die Worte nicht beziehen, da sich der Chor auszer in der Parabase nie mit dem Dichter identificiere.

Digitized by Google

Hr. G. geht darauf zu einigen anderen Stellen über, die einer Verbesserung bedürfen. V. 30 habe Ar. geschrieben ποίων βρέτας θεῶν; ποῖον ἡγεῖ γὰρ θεούς; Daran hatte schon Dobree gedacht und Th. Kock hat so ediert. V. 210 wird statt ἤδη κρατήσειν verbessert κύδει κρατήσειν, so dasz sich dies auf die Worte des Orakels (200) beziehe κοιλιοπώλησιν δὲ θεὸς μέγα κῦδος ὀπάζει, dagegen sei ἤδη völlig nutzlos. Das κῦδος besteht eben in dem κρατήσειν und ἤδη heiszt es, weil das δή τότε des Orakels eben jetzt eintreten werde. V. 441 τὸ πνεῦμ' ἔλαττον γίγνεται wird als Glossem zu τερθρίους παρίει gestrichen und im folgenden Verse φεύξει γραφὰς [δωροδοκίας] ergänzt.

10) *Die scenische Einrichtung in den Acharnern des Aristophanes. Von Dr. Müller.* Programmabhandlung des Johanneums zu Lüneburg Ostern 1856. 10 S. 4.

Diese Schrift zerfällt in zwei Abschnitte, von denen der erste S. 3–5 die scenische Darstellung des Prologs der Acharner behandelt. Hr. M. ist der Ansicht, dasz das Logeion die Pnyx, die Orchestra die Agora dargestellt habe; Dikaeopolis trete von der rechten Seite über die Orchestra auf das Logeion, nach und nach treten ebenso einzelne Athener auf, bleiben aber schwatzend in der Orchestra, wo wahrscheinlich zu groszem ergötzen des Publicums das σχοινίον μεμιλτωμένον geschwungen werde, dann kommen ebenso die Prytanen, worauf alles nach dem Logeion stürme, endlich erscheine auf demselben Wege Amphitheos; V. 173 entferne sich die Versammlung durch die rechte Parodos, Amphitheos komme durch die linke Parodos aus Lakedaemon und entferne sich aus Furcht vor den acharnischen Greisen durch das rechte Paraskenion; Dikaeopolis gehe nach V. 202 in sein Haus. In dieser Darstellung ist nur so viel richtig, dasz der Prolog, wie alle Scenen in allen Stücken, auf der Scene spielt; die Orchestra aber wird während des Prologs von niemand betreten; die Agora ist den Zuschauern nicht sichtbar. Eigenthümlich ist die Behauptung, dasz einmal bei Ar. die Orchestra mit deutlichen Worten als Agora bezeichnet werde, denn Eq. 146 heisze es vom Wursthändler ἀλλ' ὁδὶ προσέρχεται ὥσπερ κατὰ θεῖον εἰς ἀγοράν. *Δ.* ὦ μακάριε ἀλλαντοπῶλα, δεῦρο δεῦρ', ὦ φίλτατε, ἀνάβαινε σωτὴρ τῇ πόλει καὶ νῷν φανείς, wo der Scholiast bemerke ἀνάβαινε· ἵνα, φησί, ἐκ τῆς παρόδου ἐπὶ τὸ λογεῖον ἀναβῇ. Diese falsche Auffassung wird von dem folgenden Scholiasten sofort berichtigt; allein auch wenn sie richtig wäre, könnte man aus dieser Stelle nicht folgern dasz der Wursthändler in der Orchestra habe bleiben wollen, diese also die Agora dargestellt habe. — Im zweiten Abschnitte wird die Decoration der Bühnenwand bestimmt. Mit Recht schlieszt sich Hr. M. der Ansicht derjenigen an, welche den Schauplatz der Handlung mit Ausnahme der ländlichen Dionysosfeier in Athen annehmen, und widerlegt die Ansichten von Geppert (altgriech. Bühne S. 161 f.), Hier. Müller (in dessen Uebersetzung) und Boeckh (Abh. d. berl. Akad. 1819 S. 64 f.). Mit Unrecht aber wird das Haus

Digitized by Google

des Euripides in der Mitte der Scenenwand, das des Dikaeopolis links, das des Lamachos rechts angenommen, da vielmehr das des Dikaeopolis die Mitte einnehmen musz. Der angeführte erste Grund, dasz des Dikaeopolis Haus habe links liegen müssen, weil der Gau der Acharner in Beziehung zur Stadt die Fremde und für diese die linke Seite der Bühne bestimmt war, beruht auf der irrigen Voraussetzung, dasz Dikaeopolis als Landbewohner im Gegensatz zu den Städtern aufgeführt werde, während er doch gleich beim Beginn des Stückes Stadtbewohner ist. Nur das auftreten von der rechten oder linken Seite bezeichnet den einheimischen oder den fremden: die Scene kann so gut die Stadt als das Land vorstellen, wie denn in den Acharnern beides der Fall ist. Auch die Symmetrie in der Scene von V. 1071 ab wird nicht gestört, während es ungeeignet wäre, wenn die Hauptscenen, die vor dem Hause des Dikaeopolis spielen, seitwärts vorgeführt würden. Der vom Ekkyklema hergenommene Grund endlich beweist nichts, da in den Wolken nicht nur aus der Mittelthür, sondern auch aus der Seitenthür das Ekkyklema hervorgerollt wird.

11) *Ueber Timon den Misanthropen. Vom Professor Dr. G. Binder.* Programmabhandlung des Gymnasiums in Ulm Michaelis 1856. Ulm, Druck der Wagnerschen Buchdruckerei. 26 S. 4.

Diese höchst anziehende, gut geschriebene und an feinen Bemerkungen reiche Schrift gehört nur insofern hierher, als die erste Erwähnung Timons sich bei Aristophanes in den Vögeln und der Lysistrate, wie in einem Fragmente aus dem zugleich mit den Vögeln Ol. 91, 2 aufgeführten Monotropos des Komikers Phrynichos findet. Aus den beiden Stellen in den Vögeln und dem Monotropos folgert Hr. B., dasz Timon damals eine stadtkundige Persönlichkeit und höchst wahrscheinlich noch am Leben gewesen sei, womit die Angabe des Plutarch übereinstimmt Ant. 79 ὁ δὲ Τίμων ἦν Ἀθηναῖος καὶ γέγονεν ἐν ἡλικίᾳ μάλιστα κατὰ τὸν Πελοποννησιακὸν πόλεμον, ὡς ἐκ τῶν Ἀριστοφάνους καὶ Πλάτωνος δραμάτων λαβεῖν ἔστι· κωμῳδεῖται γὰρ ἐν ἐκείνοις ὡς δυσμενὴς καὶ μισάνθρωπος. Allein zur Zeit der Aufführung der Lysistrate Ol. 92, 1, also drei Jahre später, war Timon bereits todt, da es von ihm heiszt V. 807 Τίμων ἦν αἴδρυτός τις. Da ferner hier der Weiberchor als Gegenstück zu der Erzählung von Melanion den μῦθος von Timon aufstellt, so geht daraus hervor dasz Timon nicht erst vor kurzer Zeit gestorben sein konnte, und ebenso zeigen die Stellen in den Vögeln und im Monotropos nur dasz Timon im Munde des Volkes lebte, aber nicht dasz er damals noch am Leben war. Plutarch endlich gibt nur eine ungefähre Zeitbestimmung an, und auch diese entnimmt er nur daraus dasz Timon von den Komikern verspottet wurde. Hiernach kann man Hrn. B. nicht beipflichten, wenn er die Vermutung ausspricht, dasz Phrynichos mit seinem 'Einsiedler' oder 'Sonderling' niemand anders als Timon selber gemeint und nur aus Rücksicht auf das eben um Ol. 91 wieder erneuerte Verbot μὴ κωμῳ-

Digitized by Google

*δῶν ὀνομαστί* ihm nicht geradezu dessen Namen und völligen Charakter gelassen habe. Diese Vermutung ist auch schon deshalb unwahrscheinlich, weil alsdann Phrynichos seinen Monotropos nicht durfte sagen lassen *ζῶ δὲ Τίμωνος βίον, ἄγαμον, ἄδουλον, ὀξύθυμον, ἀπρόσοδον κτλ.* — Die Erzählung des Lukianos, dasz Timon, anfänglich reich, sich durch seine Gastlichkeit und Freigebigkeit eine Menge Freunde gemacht habe, welche nachher, als er ihnen sein Vermögen geopfert hatte, ihn mit Undank verlieszen, findet Hr. B. mit den Schilderungen des Phrynichos und Aristophanes nicht wol vereinbar, da die Komiker einen Mann, der durch edle Munificenz verarmt, noch dazu über gemeine Treulosigkeit von Schmarozern sich zu beklagen gehabt hätte, nicht auch noch dem Gelächter auf der Bühne preisgegeben haben würden; sein Götterhasz aber sei nicht zu verwechseln mit dem theoretischen Unglauben an eine göttliche Weltregierung und an die Existenz von göttlichen Wesen überhaupt, sondern als subjectiven Grund seines haszerfüllten sichabwendens von aller sittlichen und religiösen Gemeinschaft mit anderen Menschen haben wir uns ein von Natur schon besonders zornmütiges Temperament zu denken, das sich früh daran gewöhnte, überall in allem menschlichen thun und lassen nur das schlechte zu sehen, und durch den hierbei erfahrenen, feindseligen oder ironischen Widerspruch nur immer mehr in sein widerborstiges Wesen hineingehetzt wurde; die näheren Anlässe können dann diese oder jene sein, welche diese ungünstige Gemütsart in die Richtung, die sie fortan einhielt, hineingetrieben haben. Wenn die Komiker nicht den lebenden Timon verspotteten, so brauchten wir die Erzählung des Lukianos nicht für erdichtet zu halten, wenn es auch wahrscheinlich ist dasz sich die Dichtung frühzeitig des Stoffes bemächtigte; das aber ist Hrn. B. entgangen, dasz nach der Vermutung von Meineke hist. crit. com. S. 328 Luk. wahrscheinlich seine Erzählung dem Timon des Komikers Antiphanes nachgebildet hat. Was ferner den Götterhasz des Timon betrifft, so finden wir diesen durch Aristophanes nicht bezeugt. Denn wenn es in den Vögeln V. 1547 heiszt *Προμ. μισῶ δ' ἅπαντας τοὺς θεούς, ὡς οἶσθα σύ. Πεισθ. νὴ τὸν Δί' ἀεὶ δῆτα θεομισὴς ἔφυς. Προμ. Τίμων καθαρός*, so sagt damit Prometheus nicht, er hasse die Götter, wie Timon dieselben hasse, sondern er sei ein wahrer Timon unter den Göttern, er hasse sie so, wie Timon die Menschen hasse, er sei ein *θεομισής*, wie Peisthetaeros witzig sagt, oder wie Prometheus es meint ein *θεόμισος* wie Timon ein *μισάνθρωπος*. Ebenso kann die Beziehung in der Lysistrate *Ἐριννύος ἀπόρρωξ* nicht vom Götterhasse gedeutet werden, sondern es wird damit gesagt, dasz er nicht vom Menschen stamme, der von Natur gesellig sei, sondern von den Erinyen, die ein von den anderen Göttern abgeschiedenes Leben führen, wie dies bezeichnend für unsere Stelle die Erinyen bei Aesch. Eum. 345 von sich aussagen: *γεινομέναισι λάχη τάδ' ἐφ' ἁμὶν ἐκράνθη, ἀθανάτων δ' ἔχειν γέρας, οὐδέ τις ἐστὶν συνδαίτωρ μετάκοινος.* — Das *ἀίδρυτος* in der Lysistrate erklärt Hr. B. durch 'einer der nirgends bleibt, ungesellig, menschenscheu', ursprünglich

Digitized by Google

bedeute es 'rastlos, unstet, ruhelos', wie Eur. Iph. Taur. 940 *δρόμοις ἀνιδρύτοισιν ἠλάστρουν μ' ἀεί*, und ebenso in dem Fragment des Kratinos aus den Seriphiern, das uns bei Hesychios erhalten ist: *αἴδρυτον κακόν: Κρατῖνος Σεριφίοις· οἰκοῦσι φεύγοντες αἴδρυτον κακόν. ἄλλοις κακοΐδρυτον, ἢ οἷον ἄλλοι αὐτοῖς οὐκ ἂν ἱδρύσαιντο τὴν φυγήν, ὡς εἴτις ἄγαλμα ἱδρύσαιτο.* Scharfsinnig hat hier Meineke *ἄλλοις* noch zu dem Fragment gezogen: *οἰκοῦσιν φεύγοντες, αἴδρυτον κακὸν ἄλλοις*: 'scilicet loquitur poeta de nescio quibus hominibus, qui voluntario exilio solum verterant et alio habitatum concesserant. hoc exilium vocat *αἴδρυτον κακὸν ἄλλοις*, *malum aliis dirum et exsecrabile.*' Wie ansprechend auch diese Verbesserung ist, die M. Schmidt als eine sichere in seinen Hesychios aufgenommen hat, so stimmen wir doch mit Hrn. B. darin überein, dasz es nicht glaublich erscheine, *αἴδρυτος* sei ohne weiteres in der Bedeutung *κατάρατος* gebraucht worden. Dasz aber *ἄλλοις* zum Fragmente gehöre, folgt nicht nothwendig aus der Erklärung *οἷον ἄλλοι αὐτοῖς οὐκ ἂν ἱδρύσαιντο*, denn aus derselben Quelle hat offenbar das Etym. M. p. 42, 10 geschöpft, und dort heiszt es *αἴδρυτον κακόν: τὸ κατάρατον, ὃ οὐκ ἄν τις αὐτῷ ἱδρύσαιτο.* Allein auch Hrn. B.s Erklärung *οἰκοῦσι φεύγοντες αἴδρυτον κακόν* 'sie haben feste Wohnsitze, indem sie das unstete Uebel, d. h. das Uebel der Unstetigkeit fliehen', befriedigt weder in Bezug auf den Gedanken noch auf den Ausdruck. Wir vermuten, der Vers des Kratinos habe gelautet *οἰκοῦσιν οἱ φεύγοντες αἴδρυτον βίον.* Der Ausdruck *οἰκεῖν βίον* ist nicht ungewöhnlich; in dem *οἰκοῦσιν αἴδρυτον βίον* aber liegt ein Oxymoron, etwa 'ein verbannter hat einen wohnsitzlosen Wohnsitz', denn vom wohnen, sich aufhalten, verweilen wird dieses Verbum gebraucht, wie Soph. Ai. 809 *οἴμοι, τί δράσω, τέκνον; οὐχ ἱδρυτέον*, Eur. Hel. 46 *λαβὼν δέ μ' Ἑρμῆς — τόνδ' ἐς οἶκον Πρωτέως ἱδρύσατο.* Passend kann man vergleichen Dion. Hal. Ant. R. I 68 *Ἀρκάδες Πελοπόννησον μὲν ἐξέλιπον, ἐν δὲ τῇ Θρακίᾳ νήσῳ τοὺς βίους ἱδρύσαντο*, 72 *ἀβουλήτῳ ἀνάγκῃ τοὺς βίους ἐν ᾧ κατηνέχθησαν χωρίῳ ἱδρύσασθαι.* Die Glosse des Hesychios lautete ursprünglich nicht *αἴδρυτον κακόν*, wie dies von den Abschreibern allerdings so aufgefaszt worden ist, sondern *αἴδρυτον: κακόν*, was durch den Grammatiker bei Bekker Anecd. p. 363 bestätigt wird *αἴδρυτα: τὰ κακά*, und so ist auch das Etym. M. zu berichtigen *αἴδρυτον: τὸ κακόν, κατάρατον.* Die Folge dieser falschen Auffassung war, dasz das *αἴδρυτον κακόν* in das Fragment gesetzt und dadurch das zu *αἴδρυτον* gehörige Substantivum verdrängt wurde. Dasz dieses nicht *κακόν* gewesen sein kann, zeigt auch ganz schlagend die folgende Erklärung: *ἄλλως. κακοΐδρυτον*, denn was sollte ein *κακοΐδρυτον κακόν* bedeuten? An das *κακοΐδρυτον* schlieszt sich das folgende an *ἢ οἷον ἄλλοι αὐτοῖς οὐκ ἂν ἱδρύσαιντο* (*οὐκ ἄν τις αὐτῷ ἱδρύσαιτο*) 'ein schlecht errichtetes Leben, oder ein Leben wie man es sich nicht errichten würde'; *τὴν φυγήν* 'die Verbannung' ist wieder eine für sich bestehende Glosse, und mit den Worten *ὡς εἴτις ἄγαλμα ἱδρύσαιτο*, wenn sie nicht verdorben sind, will wol der Grammatiker sagen, dasz *βίον ἱδρύσασθαι* gesagt

Digitized by Google

sei, wie man gewöhnlich ἄγαλμα ἱδρύσασθαι sage. — Hr. B., der es sich zur Aufgabe gestellt hat den Gegenstand in seinen verschiedenen Wandelungen von den Quellen an bis zu des britischen Dichters tiefsinniger Tragoedie zu verfolgen und einer genaueren historischen und räsonnierenden Betrachtung zu unterwerfen, geht nun sämtliche Zeugnisse des Alterthums über Timon durch, so weit sie historisches geben oder doch geben wollen. Hierauf wendet er sich zu der 'Studie' des antiochenischen Redekünstlers Libanios und schlieszlich zu den Bearbeitungen des Timon von Lukianos und Shakespeare, die von zum Theil neuen Gesichtspunkten aus betrachtet und gewürdigt werden. Wir haben die Schrift mit groszem Interesse und nicht ohne vielfache Belehrung und Anregung gelesen und glauben sie unseren Lesern bestens empfehlen zu können.

Ostrowo. *Robert Enger.*

---

## (40.)

## Demosthenische Litteratur in Bezug auf die Kritik.

(Schlusz von Jahrgang 1857 S. 553—569. 813—827 u. oben S. 456—471.)

---

### § 7. Schreibversehen in den Handschriften, besonders in Σ.

Ich sagte dasz Σ sogar gegen alle übrigen Hss. eine Autorität bildet unter der Bedingung, dasz jeder Verdacht eines Schreibversehens ausgeschlossen bleibt. Die Natur dieser Versehen und ihre zahlreichen Arten lernen wir am besten kennen, wenn wir die ann. crit. der vielen Wiederholungen in verschiedenen Reden vergleichen: Wiederholungen einzelner Sätze, gröszerer Stücke, ja ganzer Abschnitte. Ob dieselben von Demosthenes selber oder einem alten Compilator[79]) herrühren, ist für unsere Frage bedeutungslos; die Abschreiber haben echtes und unechtes, was sie für ihr Theil am allerwenigsten unterschieden, mit gleich groszer Sorgsamkeit behandelt und mit gleich groszer Unachtsamkeit. So lesen alle Hss. p. 754, 13 πλείστοις, aber 615, 8 Σ r πᾶσι τοῖς, alle 755, 19 δή, aber 615, 13 Σ Y Ω s ἄν, alle 754, 5 ὑποχωρήσαντες, aber Σ 613, 28 ἀποχ. So widerspricht Σ sich selber und allen übrigen Hss., wenn er 135, 18 Δρογγύλον statt Δρογγίλον 100, 21;

---

79) So verräth sich der Autor der 11n Rede als einen Zeitgenossen der Diadochen, indem er Demosthenes Worte τῶν πόλεων καὶ τῶν τυράννων (Olynth. II) umwandelt in τῶν βασιλειῶν καὶ ἁπασῶν τῶν δυναστειῶν. Aber einfältig waren diese Compilatoren sicherlich nicht, geborene Griechen und unter Griechen lebend, dazu wissenschaftlich, ja speciell rhetorisch gebildet, deren Machwerk selbst einem für die Form so empfänglichen Kritiker wie Dionysios als demosthenisch gelten konnte.

Digitized by Google

607, 26 ἐξετάσομεν, 607, 28 Εὐκτήμωνα, 983, 20 ἀφίῃ st. ἀφῇ 991, 6; 617, 27 ἀνάγοντες st. ἄγοντες 758, 9; 758, 12 προῆχθε st. προήχθητε 618, 2; 752, 11 σκέψασθε st. σκέψασθαι 690, 3; 751, 22 ὁπόταν vor ἄνθρ. mit folgendem Ind. st. ὁπότε 609, 13; 750, 25 τουτουσί st. τούτους 608, 14 bietet. So läszt Σ[80]) mit sich und allen Hss. im Widerspruch 753, 24 und 757, 20 τά, 618, 8 τούς, 137, 16 ὡς aus vgl. mit 613, 20. 617, 8. 758, 18. 101, 19, und 613, 14 δῆλον, 138, 2 ἐκεῖνος, 608, 1 ὑποσχόμενος vgl. mit 753, 19. 102, 1. 750, 7, und 614, 5 ὦ vor ἄνδρες Ἀθ. vgl. mit 754, 9. Dergleichen sollte doch Westermann und andere vorsichtig machen, die dieses ὦ streichen wo Σ es übersehen hat. Oder ist das eine vernünftige Consequenz, mit Σ einmal ἐάν, ἑαυτούς, ἅπαντας, in den wörtlich anderswo wiederholten Stellen aber mit Σ ἄν, αὑτούς, πάντας zu schreiben? Aber Westermann schreibt auch mit Σ denselben Mann in derselben (54) Rede Ἀρχεβιάδης § 7 und Ἀρχιβιάδης § 31. Er durfte auch 686, 26 nicht mit dem einzigen Σ πολιτικὰς |δωρεὰς| οὕτως auslassen, wie p. 173, 2 alle Hss. lesen. (So fiel 979, 20 in Σ ἐξαπατήσας nach δικαστάς, 300, 16 μάχας nach πρώτας aus.) Wo also absolut kein Grund einer Aenderung denkbar ist[81]) und die Abweichung dem einigermaszen mit Varianten vertrauten als ein nicht ungewöhnlicher Schreibfehler entgegentritt, bleibt der Kritik nichts übrig als in beiden Stellen das gleiche herzustellen. Diesen Grundsatz hat Bekker in seiner ersten Ausgabe consequenter durchgeführt, aber auch in der neuen gibt er richtig 753, 26 und 613, 12 δήπου τόλμης, was hier blosz in Σ umgestellt ist, 756, 3 und 615, 26 δι' ὅ; Dindorf ebenso richtig 830, 28 und 858, 18 ἐνεχείρισε, 615, 21 und 756, 3 ἥνπερ ἐπί (wofür Bekker einmal ἐνεχείριζε und ἣν περί liest); er behält die Stellung τῆς πόλεως δέ 616, 20 auch gegen Σ 757, 1 bei, fügt 615, 15 πώποτε aus 757, 25 zu, läszt 983, 26 und 991, 6 τῆς vor ψυχῆς aus, und hält auch 758, 3 die Zeile ἃς bis καταχωνεύειν fest. Bekker und Dindorf schreiben z. B. 751, 11 und 609, 1 ὅπου; aber beide lassen inconsequent stehen: 831, 2 σώζειν u. 858, 21 σῶσαι, 818, 1 τοῦτ' u.

---

80) Seltener, doch häufig genug um seine Flüchtigkeit zu beweisen, fügt der Schreiber von Σ aus Versehen zu, wie 751, 13 τὰ nach δεινότατα, 615, 17 ὁ vor ῥήτωρ, vgl. mit 609, 3 und 755, 24. So 837, 18 χρημάτων | ὧν, 987, 9 ἀπαλλαγῶν | ὧν, 532, 1 ἄλλαι πολλαὶ πολλαί, 1029, 29 καί μοι κάλει | μοι, 1032, 26 τοὺς ἀκούοντας ὁμολογοῦντος ὀφείλειν | τοὺς ἀκούοντας. So kehrt 1161, 5 ποιεῖν nach vier Worten wieder, 824, 16 καὶ πεντεκαίδεκα μνᾶς nach 1½ Zeilen, 192, 29 ist φανερῶς ἀφεστῶτα τοῦ βασιλέως aus 193, 2 zu Ἀριοβαρζάνῃ fälschlich wieder zugesetzt. Vgl. Anm. 91. — Keine unserer demosthenischen Hss. ist von solchen Versehen frei. So setzen z. B. 613, 29 blosz A k τούτων zu, aber 754, 6 lassen blosz A k τούτων weg. 81) Ich selber bin dabei so ängstlich jeden Grund der Abweichung anzuerkennen, dasz ich z. B. bei dem Wechsel von ὡς 966, 5 und ὥσπερ 985, 2 einen rhythmischen Grund zulasse, weil dort παριγραψάμεθα, hier παρεγραψάμην vorangeht. Und doch ist περ öfter aus παρ entstanden. So fällt bei dem nothwendigen Wechsel der Numeri 615, 1 und 755, 5 hier πάντα fort, und vielleicht deshalb werden die Tempora 615, 3 und 755, 7 gewechselt.

Digitized by Google

758, 11 *τοσοῦτον*, 755, 3 *μόνον* u. 614, 27 *μέν*, 615, 26 *εὔδηλον* u. 756, 3 *ἤδη δῆλον*, 610, 10 *αἰσχρῶς* u. 752, 17 *ἀνίσως*, 617, 10 *οὐχ ὑμῶν ἄξια* u. 757, 20 *ἀνάξια ὑμῶν*. Sie musten, wie sie 615, 18 gegen Σ die Stellung *γεγ. ἀντ.* aus 755, 24 behalten, so die Stellung *ὑμᾶς ἐφενάκιζεν* 615, 9 auch 755, 14 festhalten, *ἁπάντων τούτων* 983, 16 auch 990, 29, *ἐπὶ φιάλαις δέ* 616, 11 u. *τις σεμνύνηται* 617, 6 auch 756, 21 u. 757, 17. Sie musten auch 1001, 14 *ἐν ἑαυτοῖς* lesen wie 1017, 12, *καὶ τἄλλα* 614, 29 wie 755, 8; dagegen 615, 3 *καὶ* nach *εἰ* wie 755, 10 ausstoszen, u. 831, 12 *οἱ* vor *πολλοί* wie 859, 3. An vielen dieser Stellen war überdies das richtige, d. h. die Uebereinstimmung von einzelnen Hss. festgehalten. Oder meint man, es sei in diesen Hss. die Uebereinstimmung ein Werk bewuster Vergleichung? Gewis nicht. Wie hätte sonst jene p. 757, 9 fehlende aber in 616, 26 vorhandene Zeile in allen Hss. unbeachtet bleiben, oder überhaupt die Vergleichung so lückenhaft ausfallen können, dasz eine Menge Abweichungen stehen blieben? Die Schreiber haben über ihr Original schwerlich weggesehen, und unabhängig von einander haben sich die Schreibversehen in immer wachsender Zahl entwickelt. Wer heute 22 § 74 mit 24 § 182 in unseren Ausgaben vergleicht, hält freilich eine ursprüngliche Einheit des Textes für unmöglich; denn dort haben die verschiedenen Kritiker zusammen 31 Wörter an zehn Stellen gestrichen, welche hier stehen geblieben sind. Gleichwol läszt sich ohne Gewaltsamkeit die Einheit des Textes herstellen, indem die an beiden Orten gleichstimmige Autorität der Hss. geachtet, manche Auslassung der Androtionea als Versehen kenntlich gemacht, mancher Zusatz in der Timocratea als Interpolation beseitigt wird. Dabei werden wir fast überall durch innere Gründe unterstützt. — Die bedeutendsten Schreibversehen aber in Σ stammen aus der Neigung seiner Schreiber, und vielleicht schon dessen der das Original geschrieben hatte, gleichlautende oder gleichsehende Buchstaben, Silben, Wörter und Sätze zu übersehen. Viele dieser Versehen haben sofort die Schreiber von Σ selber wieder gut gemacht[82]), vieles ist von alten Revisoren der Hs. nachgetragen[83]), manches von allen

82) Folgende markierte Worte z. B. haben schon die Schreiber nachgetragen: p. 538, 23 *πᾶσιν εἴ τις*, 556, 8 *οὓς εἷς ἕκαστος*, 674, 13 *πρεσβευσαμένου πρὸς αὐτὸν οὐ προσεδέξατο*, 848, 2 *δεῖ διδάξαι καὶ διηγήσασθαι*, 883, 6 *πράγματα αὐτά*, 888, 15 *δῆλον ὅτι οὔτε*, 895, 27 *τῆς πρὸς τὴν τράπεζαν* (so, vgl. 901, 21), 942, 28 *ἔσεσθε ἐψηφισμένοι καὶ προαιρήσεσθε*, 431, 12 *Θρασύβουλον ἐκεῖνον τὸν Θρασυβούλου*, 1057, 18 *τῆς Φυλομάχης τῆς ἀδελφῆς τῆς Πολέμωνος*, 1302, 18 *ἦσαν οὐ πλείους ἢ τριάκοντα, ἐν δὲ τούτοις ἦσαν*, 1148, 23 *Δημοχάρους τετελευτηκότος τοῦ Δημοχάρους*, 1141, 12 sind *τολμῶσι* und *τὸ σῶμα* in ein Wort zusammengeschmolzen, 1161, 27 war das Auge zuerst um 7 Zeilen abgeirrt, 1010, 2 nach *δ' ἑνὸς* vielleicht schon in dem Original *Κλέωνος* ausgefallen, 880, 7 *καὶ καταδικασάμενον καὶ δι' ὀρφανίαν ἠδικημένον καὶ προικὸς ἀληθινῆς ἀπεστερημένον, ὃν μόνον.* 83) z. B. 534, 10 *οὕτως εὐλαβῶς οὕτως εὐσεβῶς*, 557, 22 *οὐδεὶς εἷς*, 686, 25 *τῶν τιμῶν ταῖς ὑπερβολαῖς αἷς*, 577, 13 *συνθήκας καθ' ἅς*, wofür A k r s *γρ.* F haben *συνθ. ἐν αἷς*, was auf ein Versehen in dem Stamm-



Digitized by Google

neueren Herausgebern als Versehen anerkannt[84]), aber nicht weniges bisher weder erkannt noch berichtigt. So, wenn es 614, 6 in ΣΥΩrs heiszt: *εἴπω, ὅτι τῶν μὲν ὑφαιρεῖται*, erblicke ich auch nach Funkhaenels geistreicher Behandlung dieser Stelle (in diesen Jahrb. 1856 S. 622) nichts als ein Schreibversehen in ihrer Abweichung von den entsprechenden Worten der Timocratea p. 754, 10: *εἴπω ὅτι τούτων μὲν | μετέχουσιν ὧν ἀδικοῦσιν ὑμᾶς τινες, ἀπὸ δὲ τῶν εἰσπραττομένων | ὑφαιροῦνται*; so ist wol p. 173, 2 ausgefallen was in der sonst gleichlautenden Stelle p. 686, 26 steht: *οὕτως ἐκεῖνοί τε καλῶς | καὶ λυσιτελούντως αὑτοῖς ἐδίδοσαν | καὶ ὑμεῖς οὐκ ὀρθῶς*; so liegt p. 213, 5 eine Buchstabenverwechslung vor, wenn in Σ pr. Aug. 1 und pr. F nach *παρὰ τοὺς πρὸς ὑμᾶς ὅρκους* ausgefallen ist *τοῦτο πράως ὑμᾶς ἔχειν καὶ ὅρκους*. — Weil aber Versehen dieser Art in allen Hss. häufig vorkommen, so tritt nicht selten ein Fall ein, welchen man eine kritische Collision nennen könnte: dasz wir oft gar nicht entscheiden können, ob die betreffenden Wörter mit Absicht in der éinen Hs. interpoliert oder aus Versehen in der andern ausgelassen sind. Ein merkwürdiges Beispiel findet sich p. 1195, 20, wo A r lesen: *πῶς οὐκ εἰκός ἐστιν ὑμᾶς ἡγεῖσθαί με τἀληθῆ λέγειν, ὡς ἄλλος τις οὐ διέλυσε τὸ ναῦλον . . ἢ ὁ πατὴρ ὁ ἐμός*; dies gibt anscheinend einen so guten Sinn, dasz man geneigt ist, was die anderen Hss. einschieben hinter *λέγειν*: *καὶ μὴν οὐδ' ἐκεῖνό γε τολμήσει, ὡς ἄ. τις διέλυσε* usw. für eine Interpolation zu halten, zumal dieser absolute Gebrauch von *τολμήσει* mehr als bedenklich ist. Aber wie wenn in dem Urcodex gestanden hätte *τολμήσει λέγειν*? Sieht man nicht, wie dann die ganze Zeile wegen Wiederkehr von *λέγειν* in einer alten Copie ausgefallen war, weshalb das Original von A r, um den richtigen Sinn zu erhalten, *οὐ* nach *τις* einschob? Wir müssen wol *λέγειν* hinter *τολμήσει* heute wieder einsetzen. So behält Bekker viel-

---

codex deutet, 686, 25 eine Zeile, 175, 26 mehr als eine Zeile, 952, 6 drei Zeilen durch Wiederkehr derselben Wörter ausgefallen, 182 z. E. eine fast gleichlautende Zeile, 859, 12 *τύχω παρ' . . ἔχω*. 84) z. B. 277, 25 der Ausfall von *οἱ δ' ἐλθόντες*, 637, 3 *ἐπὶ μητρί* (vgl. Zeile 24), 904, 6 *ἀντὶ* nach *ἐάν τι*, 959, 26 *καὶ τὸν Τιμόδημον* nach *καὶ τὸν Σωσίνομον*, 1338, 19 *καὶ μὴ ἐκτίσαντες* nach *ἐγγραφέντες*, 1042, 15 *ὁμολογῆ|σαι ποιή|σασθαι*, 1078, 16 *εἰς τοὺς νόμους ἀλλ'* vor *εἰς τοὺς*, 1302, 7 *ἐκεῖ οἰκούντων* nach *πλείστων* (wie 1003, 3 *ἐτῶν* und 1036, 24 *ἐμοὶ δοθέντων* nach *τῶν*), 974, 22 *τὰ ἐμαυτοῦ εἱλόμην κομίσασθαι* nach *κομίσασθαι*, 1133, 20 *ἐὰν ἄπαιδες ὦσι* nach *δίδωσι*, eine Zeile 1024, 11 zwischen *ὑπέρ* und *περί*, 947, 21. 1058, 5. 1108, 25, zwei Zeilen 1113, 3 durch Wiederkehr derselben Wörter. Dazu kommen die oben in § 3 gesammelten, Σ mit anderen Hss. gemeinschaftlichen Versehen dieser Art, wie sie selbst in gedruckten Ausgaben des Dem. (vielleicht auch bei Westermann p. 1313, 5, wo *καὶ ἔριθοι* fehlt?) vorkommen. — Darum auch war Bekker berechtigt 288, 20 blosz mit Aug. 2 *κακός* vor *κακῶς* festzuhalten, Westermann mit Bekker (1823) gegen alle handschriftliche Autorität *ἀεὶ* vor *λειτουργοῦντας* einzuschieben; ebenso Dindorf mit Felic. 692, 26 *νόμος* vor *νόμον*, Reiske 1065, 5 und Boeckh 1158, 21 ganze Sätze.

Digitized by Google

leicht mit Recht die markierten Worte p. 1200, 2 gegen Σ οἳ παρελάμβανον | τὰ ἐνέχυρα τῶν δανεισμάτων. | θαυμάζω δ', wo dem Schreiber die Silben ον-τα leicht wie ων-θα im Kopfe summen mochten. Ebenso streicht Dindorf nicht mit pr. Σ p. 770, 14 τοὺς πονηροὺς φιλεῖν | καὶ σώζειν, und nicht mit Σ p. 179, 6 καὶ τοῦθ' ὑποκεῖσθαι | τῇ γνώμῃ· | ἡγοῦμαι γάρ, wo θαι und ἡγοῦμαι so ziemlich die lautlichen Bestandtheile von τῇ γνώμῃ enthalten; τῇ γνώμῃ aber steht ebenso wie 18 § 68 καὶ τοῦτ' εἰς τὸν νοῦν ἐμβαλέσθαι. Wol aber lassen Bekker und Dindorf blosz mit Σ aus z. B. 1213, 5 καὶ ταῦθ' ὑμῖν | διὰ ταῦθ' ἅπαντα | διηγησάμην, ἵνα. Wie schwer ist hier das richtige zu treffen! Bekker läszt aus p. 1068, 26 ἀναισχυντότεροι | ἢ μιαρώτεροι; 1070, 11 Μακάρτατος | ὦ ἄνδρες δικ., 1348, 24 σκοπεῖτε δὴ | αὐτόν | ὦ ἄ. δ., 673,20 καλά γε | οὐ γάρ | ὦ ἄ. Ἀθ.[85]), weil er diese Wörter in pr. Σ nicht zu finden glaubte. Aber der Schreiber selber hat sie am Rande oder zwischen den Zeilen nachgetragen. Ebenso p. 174, 13 τῶν | ἄλλων | Ἑλλ., was dennoch Dindorf, Bekker und Vömel nicht aufnehmen, und p. 677, 11 συμμαχίαν ποιησάμενος | πρὸς τούτους, was Westermann ausläszt. Solchen Irthümern war natürlich Dindorf am wenigsten ausgesetzt, welchen nur das Cobetianische Interpolations-Fieber einigemal unzeitig aus seiner Bahn risz, so dasz er wol mit Recht festhielt was in Σ erst von anderen Händen nachgetragen ist, z. B. p. 168, 7 οἰκείους πολέμους | οἰκείᾳ χρῆσθαι δυνάμει, 402, 13 τοῦτο συμπόσιον | ἕτερον συμπόσιον | τούτων, 379, 2 οὐ γὰρ ἐνῆν, | οὐκ ἐνῆν, 1005, 18 ὄνομα ἡμᾶς | ἢ ἐμαυτοῦ. | εἰ, 463, 6 σκεψώμεθα δὴ τί τοῦτ' | ἔσται | τῇ πόλει, ἐάν, 233, 2 οὐδείς. | εἰκότως· | οὔτε und 332, 1 ἐπαγόντων | οὐκ ἀπειλούντων | οὐκ ἐπαγγελλομένων 'trotz Drohungen, trotz Versprechungen', zwei vortrefflich zu einander passende Begriffe, so dasz selbst Westermann hier und 306, 2 οὐδ' ἐν τῷ φανερῷ βουλευόμενος, | οὐδ' ὑπὸ τῶν συκοφαντούντων κρινόμενος, | οὐδὲ γραφάς bedenklich wird. Aber Benseler folgt auch hier dem pr. Σ und Dindorf hat die letzte Stelle neuerdings eingeklammert. — Nicht in Σ nachgetragen und doch vielleicht mit Recht von Dindorf beibehalten ist z. B. p. 315, 18 τῆς ἐμῆς | ὡς φαύλης, oder von Dindorf und Bekker p. 1213, 19 πλοῦν πολὺν πεπλευκότων | καὶ πλοῖα ἑλκόν-

---

85) Vielleicht hat die Abkürzung der Anrede (vgl. auch 280, 11) das Schreibversehen befördert. Abkürzungen sind in Σ wenige (s. Vömel S. 239), aber nach gewissen oft wiederkehrenden Fehlern zu schlieszen scheint das Original von Σ reicher daran gewesen zu sein. Es kommen aber auch Versehen vor, welche der neugriechischen oder Vulgärsprache angehören, wie die Verwechslung von τίς und ποῖος. Die ärgsten Versehen endlich sind solche, wo der Schreiber ohne alle Entschuldigung einfach aus gröbster Flüchtigkeit ausläszt, wie 909, 7 τὰ χρήματ' ἐνέθετ' εἰς, 1412, 16 διάνοιαν, 1404, 14 οὐχ ὁρῶ, 1289, 24 κελεύειν. Dahin rechne ich auch das von Σ (und Bekker) 838, 15 wol darum ausgelassene κατ' ἀλλήλων, weil mit dem folgenden μαρτυρεῖτε eine neue Seite beginnt. Schreibt doch auch Bekker 1268, 15 gegen pr. Σ μαρτυρεῖν ἀλλήλοις.



Digitized by Google

των | ἐκ Θάσου εἰς Στρύμην; aber schon bedenklicher sind 1122, 27 ἤ τίνι συμβέβλησαί πω | ἢ τίνα εὖ πεποίηκας; (vgl. 1007, 2) 1177, 15 καὶ | περιιὼν | προφάσεις ἀτόπους· ἐπιφέρει (wie gleich darauf in καὶ | περὶ | τὸ πρᾶγμ' das Wort περὶ vom Schreiber selbst am Rande nachgetragen ist und überhaupt keine Buchstaben so häufig ein Versehen veranlaszt haben wie πρ wenn sie im Anfang eines Wortes stehen), 175, 17 ἅπαντα | πράττεται, 1412, 21 τὰ παντελῶς | ἐπιπολῆς, 1246, 12 οὕτως ἄπορος ἦν | οὐδ' ἄφιλος | ὥστε, 1261, 8 εἴληχε | πολλαχόθεν. Auch p. 319, 9 liesze sich hieherziehen: νῦν ἐπὶ τόνδ' ἥκειν | καὶ πᾶσαν ἔχει κακίαν. | καί, wo auch Westermann die von Σ ausgelassenen Wörter beibehält; ohne dieselben aber hätten wir ganz passend einen Acc. c. inf. energischen Unwillens. Ueber solche Stellen wird jedermann seine Ansicht behalten, die richtigste der Kenner des Demosthenes, welcher sich am besten in die jedesmalige Stimmung des Redners zu versetzen weisz. — Lieber Interpolationen anzunehmen wird die Kritik da geneigt sein, wo eine Auslassung in Σ von anderen Hss. bestätigt wird, wie 210, 15 καὶ σωθῶσιν | καὶ μὴ πέσωσιν, 183, 15 ἂν δὲ | δέῃ, 193, 16 ὀρθῶς | ἐγὼ | λογίζομαι, 1100, 9 ὁρᾶτε τὰ συμβαίνοντα καὶ τὴν ἀηδίαν τὴν ἐκ τοῦ πράγματος | θεωρεῖτε | εἰ τοίνυν, zumal von Hss. verschiedener Familien. Ein gemeinsames Versehen ist hier unwahrscheinlich, oder weist, wenn es dennoch als solches gelten musz, auf einen gemeinsamen Ursprung der Hss. selber hin. So haben alle Hss. p. 645, 2 κἂν δικαίως | κἂν ὡς, aber 639, 16 lassen es ΣFY pr. Ω und mit ihnen Bekker und Westermann, aber nicht Dindorf aus. Interessant ist p. 1273, 18 οὐδέν, ἀλλ' | εἰ ἠνέγκατε τότε μάρτυρα καὶ ἐπεμαρτύρασθε, νῦν | ἀπέφαινεν ἄν, wo die markierte Zeile mit ΣAr und Bekker zu streichen ich nicht anstehen würde, läge nicht ein Schreibversehen näher als es zuerst aussieht. In Σ nemlich wird auffallend oft verwechselt ΑΙ, Ε, Η, wie denn auch hier A r haben ΑΠΕΦΗΝΕΝ. Davon weicht ΑΛΛΕΙΗΝΕΝ | ΚΑΤΕ wenig für Auge und Ohr ab. Doch gebe ich diese Zeile als einen zur Erklärung eingeschobenen Vordersatz preis, und noch lieber p. 270, 12 ἀλλὰ πάντες ἴσασι ταῦτα κἂν ἐγὼ μὴ λέγω. | ἀλλ' ὡς, was Dindorf allein gegen ΣY F t usw. festhält. Diese Worte sind nicht nothwendig, so wenig wie 305, 27 ὧν, 285, 3 ὡς | εἰς | ἦλθεν, 257, 10 φίλος καὶ | σύμμαχος (eher noch 688, 5 οὐκ ἐλευθέρους | ἀλλ' | ὀλέθρους), darum, obwol ein Schreibversehen möglich wäre, dennoch durch ihre Auslassung in Σ und anderen Hss. zu Interpolationen gestempelt, aber blosz von Dindorf nicht dafür angesehen. Dann aber kann uns auch die vereinigte Autorität von Dindorf und Bekker nicht bewegen, gegen ΣY p. 774, 9 festzuhalten ἄτακτον | καὶ ἀνώμαλον | καί, gegen ΣYAk 777, 25 ἔστιν | ἔτι | τὴν πόλιν οἰκεῖσθαι, gegen ΣF Q 921, 16 τὸ χρυσίον | νῦν τὰ ἐναντία μαρτυρεῖ | ὑμεῖς, gegen ΣA r 989, 8 τοτὲ (l. τότε) μὲν . . ἐπράττεσθε | τοτὲ δ' ὡς παραδόντος διώκετε, gegen ΣF 1270, 28 καὶ αὐτοὶ | καί, 174, 14 gegen Σ pr. A πάντες οἶκοι | καὶ τὰ κοινά. Eher hielte ich fest 1074, 21 ὑβρίκασι | καὶ παρανενομήκα-

Digitized by Google

σι, welche Worte zwar in Σ und pr. F pr. Bav. fehlen, aber in diesen mit γρ. nachgetragen sind: doch müste man wissen, von welcher Hand sie nachgetragen sind. Und wenn 1030, 14 steht ὀκτακοσίας δὲ | καὶ χιλίας, so sieht man nicht ein, warum diese Worte in F interpoliert wären [86]). Und wie sollte jemand darauf gekommen sein p. 259, 19 die von Aug. 2 und pr. Σ ausgelassenen Worte μηδὲν ὧν ἠδίκησθε | ἐν οἷς ἐπιστεύθητε | ὑπολογισάμενοι zuzufügen? Auch 1422, 3 ist fraglich, wo Σ und pr. Y nach πρότερον γιγνώσκειν auslassen πρὶν μαθεῖν. Ein Schreibversehen ist auch 1395, 22 denkbar, wo eine dreizeilige Periode, die mit αἰτιάσαιτ' ἂν εἰκότως schlieszt, in Σ Q v Aug. 5 (d. i. gleich A) Barocc. 1. 2 fehlt, indem die folgende Periode mit ἐγκαλέσειεν ἄν τις εἰκότως schlieszt; aber das Gewicht der Hss. ist zu stark und die Periode selber schwächt die Energie des Ausdruckes. Aber kann selbst ohne dasz ein Schreibversehen ersichtlich ist, p. 368, 12 der in Σ und pr. Y nach ὃ καὶ θαυμάζω ausgefallene zweizeilige Satz entbehrlich scheinen? — Umgekehrt aber auch tritt, obschon selten, der Fall ein, dasz Σ allein einen ähnlich sehenden Ausdruck bietet. Ist da eine Interpolation in Σ oder ein Versehen in den übrigen Hss. anzunehmen? So behält Dindorf mit Σ 1017, 21 τὴν δίκην | διώκειν, wie 1270, 3 alle lesen, 1343, 28 τῷ πατρὶ | τῷ ἐμῷ, 856, 18 εἰδότας | καὶ διδόντας | καὶ παρόντας; aber auch er nicht 838, 23 καὶ τῶν μεμαρτυρημένων | καὶ τῶν εἰρημένων. Man darf aber nicht vergessen, dasz überall hier nur wenige Hss. dem von Interpolationen verhältnismäszig freien Σ gegenüberstehen; gegen das Gewicht vieler Hss. würde ich nicht wie Bekker, Westermann, Benseler p. 270, 26 καὶ πάσχειν | καὶ γίγνεσθαι blosz mit Σ festhalten, wo überdies die Buchstabenähnlichkeit nicht hervorstechend ist. Wenn dagegen die Autorität von Σ noch durch andere Hss. unterstützt wird, dann darf man mit groszer Wahrscheinlichkeit ein Versehen in den auslassenden Hss. annehmen. Darum billige ich 186, 21 Μαραθῶνι | καὶ Σαλαμῖνι, was blosz Vömel mit Σ u. γρ. F festhält, und dasz 1301, 5 Dindorf, Bekker, Westermann mit Σ A r schreiben καὶ διὰ φιλονεικίαν | καὶ διὰ φθόνον | καὶ δι' ἔχθραν καὶ δι'.. Und Bekker schreibt 1475, 7 blosz mit Σ Bav. ὑπὲρ δήμου λέγειν | καὶ πράττειν | προαιρούμενον, aber dann durfte er nicht 406, 14 blosz mit Bav. auslassen εἰληφὼς | ἢ μετειληφώς, oder gegen Σ α A 184, 24 σώματα | ταῦτα | οὕτω, und muste wie auch Dindorf 795, 18 mit γρ. Σ γρ. F γρ. Y, deren Quelle man wol erfahren möchte (vgl. or. XIII 27, 6 Vömel) stehen lassen ἔτι μᾶλλον ἂν αὐτὸν μισήσαιτε καὶ δικαίως | ἀποκτείναιτε.

## § 8. Stellung der Herausgeber zu Σ.

Eine mehr als 30jährige Periode der Textes-Entwicklung liegt hinter uns, einer Entwicklung welche sich beinahe ausschlieszlich um

86) Man könnte an Zahlzeichen im Stammcodex denken (s. Schubart in der Z. f. d. AW. 1856 S. 102 ff.); aber ich wenigstens habe davon zu wenige Spuren in demosthenischen älteren Hss. gefunden.

Σ vollzogen hat. Vor ihm hatten bis Mitte des vorigen Jahrhunderts Hss. der Familie F, aus welchen die Aldina stammte, das Uebergewicht, darauf seit Reiske der Aug. 1 (A). Als Bekker 1823 Σ erhob, hielt eine Zeitlang besonders die Autorität Schäfers, welcher dem neuen Gestirn nicht eben willig huldigen mochte, das Urteil und die Kritik in der Schwebe. Weil aber die jüngeren Kräfte, voran der unermüdliche Funkhaenel, allmählich alle Partei für Σ nahmen, so gewann diese Hs. in Deutschland so an Terrain, dasz die schon vornehmlich auf Σ ruhende Ausgabe Vömels 1843 von den Zürchern bis zu dem Grade überboten ward, dasz Σ als das alleinige Fundament demosthenischer Kritik hingestellt wurde. So weit sind weder Dindorf 1846 noch Bekker 1854 gegangen, wiewol dieser beinahe 1500 Lesarten jener Hs. zu Liebe geändert hat. Niemand hat so viele Erfahrungen auf dem Gebiete der allgemeinen Kritik wie Bekker und Dindorf; keiner handhabt mit solcher Leichtigkeit ihre verschiedenen Formen, und nicht viele kommen ihnen an Wissen gleich. Alles das sichert sie vor mancherlei Uebertreibungen, deren sich andere schuldig machen, und gibt dem Urteil beider Männer überall grosze Bedeutung; aber das Gefühl voller Sicherheit hat ihre Kritik unseres Autors mir wenigstens nicht erwecken können; ich vermisse ein festes und gleichmäsziges Verfahren, das Product einer vollständigen Beherschung dieses kritischen Materials und hingebender ausdauernder Beschäftigung mit Dem. Werken. Beide Ausgaben scheinen zu eilig angefertigt. Wenn Bekker nicht mehr beabsichtigt hat als durch eine neue Anwendung des einzigen Σ eine handliche Textesrecension zu geben, so hat er dies erreicht; die Ansprüche aber, welche man an eine kritische Gesamtausgabe stellen musz, sind durch die grosze Ausgabe von Dindorf nicht befriedigt. Den Text dieser hat Dindorf 1852 mit äuszerst wenigen, und abermals 1855 mit wenigen Veränderungen abdrucken lassen. Die Aenderungen sind doppelter Natur, beide Arten mit Wahrscheinlichkeit auf die Einwirkung Cobets zurückzuführen: einmal die unglückliche Annahme von Interpolationen gegen die Autorität aller Hss., während doch die Hauptmasse des Dindorfschen Textes, dessen charakteristisches Kennzeichen eben die Beibehaltung vieler von Σ verworfener Stellen war, unverändert geblieben ist; sodann das Streben nach einer einheitlichen Orthographie, also die constante Herstellung des Augments im Plusquamp., des Augm. temp. in βούλομαι, ἤλωκα usw., der Accusativendung έας von Wörtern auf εύς, der Endung ει in der 2n Person Sing. des Passivs und Mediums, der Substantivendung εια, wo sie mit ια schwankt, u. a. m. Derselbe Stoff, aber in viel weiterem Umfang und, so weit es möglich ist, wissenschaftlich begründet, ist in Vömels prolegomena grammatica (S. 1—160 der neuen Ausgabe) so behandelt, wie wir es zunächst für jeden Autor wünschen müssen. Dann wird sich manches einzelne feststellen lassen, was nur deshalb jetzt noch schwankend ist, weil unsere Grammatiken vielfach auf schlechte Hss. gebaut sind; aber auch dann noch wird nicht weniges unentschieden bleiben, weil sich jede Sprache, und am allermeis-

Digitized by Google

ten die griechische, einer Uniformierung bis zu einem gewissen Punkte entzogen hat und entziehen wird. Jedenfalls müssen wir eine gröszere Sorgsamkeit verlangen, ehe so entscheidende Aussprüche, wie sie Dindorf thut, erlaubt sind. Denn wenn z. B. D. (praef. ed. III p. XXXIV) sagt: 'perfecti passivi ἑώραται unum est apud Dem. exemplum p. 1121, 22, quod si scripsit, contra Atticorum usum scripsit, qui ὦπται postulat, ut ὦψαι dixit p. 314, 27. nec satis certum est ἑώραται in fragm. Pherecratis' usw., so ist es doch mehr als auffallend, in allen drei Ausgaben, welche Dindorf von Dem. besorgt hat, p. 1262, 4 ἑωράμεθα, 1262, 28 προεώραται, 1389, 16 ὑπερεωραμένας, 1490, 21 παρεωρᾶσθαι (vgl. auch 655, 15) zu finden, ohne dasz überdies hier oder bei Isokrates z. B. XV 110 irgend eine Hs. Widerspruch erhoben hat.

Die Herausgeber der philippischen Reden haben sich sämtlich noch mehr als Dindorf und Bekker für die Autorität des $\Sigma$ entschieden. Es kann da wenig Unterschied geben wo so viel Uebereinstimmung in der Hauptsache herscht, wo alle gleichmäszig treue Herausgeber und lange Zeit mit Demosthenes vertraute Gelehrte sind, von denen zu lernen sich kein Meister schämen darf. Soll ich individualisieren, so sage ich höchstens, dasz Rüdiger etwas schüchterner und — nach den Schwankungen in seinen drei Ausgaben zu urteilen — nicht selbständig genug, Franke, gestützt auf ein scharfes grammatisches Wissen, vorsichtiger, dagegen Doberenz, Westermann und Benseler entschieden zu Werke gehen. Aber alle Einzelausgaben sind leicht der Gefahr ausgesetzt den unbefangenen Blick einzubüszen, welchen nur ein umfassendes Studium des ganzen kritischen Materials der Gesamtausgabe erhalten kann. Wo einmal das Auge sich gewöhnt hat immer blosz auf $\Sigma$ zu blicken, gewöhnt sich auch der Geist alles von $\Sigma$ aus anzusehen, und was fände der Mensch an einer geliebten, wenn auch blosz Handschrift, nicht zu loben oder wenigstens zu rechtfertigen? Wie nun stellt sich dazu das neue epochemachende Werk Vömels? Das ist eine schwere Frage. Zweierlei war möglich: das neugewonnene Material beweist, dasz $\Sigma$ allein mit Recht das Principat behauptet, und seine Herschaft wird dadurch auf lange Zeit unerschütterlich; die Kritik kann sich beruhigen und die Erklärung beginnen; oder aber, es gibt das neue Material uns die Mittel jenes Uebergewicht zu brechen und auf breiterer Grundlage eine weniger abhängige Kritik zu üben. Keins von beidem ist meines erachtens vollständig eingetreten. Zwar Vömel für sein Theil hat diese Frage nach der ersten Seite hin entschieden. Er hat alles was Begeisterung, Ausdauer und Wissen schaffen kann aufgeboten, um die Autorität des $\Sigma$ wo es noth thut zu vertheidigen; seine Ausgabe ist, um sie kurz zu charakterisieren, der solide Ausbau des von den Zürchern mit genialer Keckheit hingestellten Gerüstes. Siebzehn Reden liegen in solcher Weise kritisch ausgebaut vor uns; und wenn das ganze ebenso vor uns liegen wird, mögen wir wieder ein Menschenalter hindurch von dem zehren, woran wieder einmal eine Lebenskraft gesetzt war. Gröszeres kann für Dem. heute nicht gewünscht und gehofft werden, als dasz Vömel seine kritische Ausgabe

Digitized by Google

vollende und H. Sauppe die zu lange unterbrochene Erklärung wieder aufnehme. Aber auch die andere Seite der oben aufgestellten Frage ist nicht länger abzuweisen, wenn vielleicht auch nur folgende Resultate meiner Untersuchungen Anerkennung finden. Die äuszere Bedeutung des Σ lag bisher in zwei Umständen: dem vermeintlichen atticianischen Ursprung und Zusammenhang mit der ἀρχαία ἔκδοσις; aber beides ist nicht erwiesen und ohne die Einsicht in das Wesen dieser Momente ohne rechte Bedeutung; sodann in der vollkommen isolierten Stellung welche Σ allen übrigen Hss. gegenüber einnahm: diese ist aufgehoben. Dazu aber kam der innere Werth unserer Hs., welcher sich besonders auch in der vollkommenen Reinheit von Interpolationen aussprechen sollte. Den innern Werth taste ich nicht an, aber ganz frei von Interpolationen ist auch diese Hs. nicht, ist jedoch anderseits so flüchtig und vielleicht schon von einem flüchtig geschriebenen Original abgeschrieben, dasz die Kritik beständig auf der Hut vor Versehen bleiben musz. Ich glaube also, die demosthenische Kritik musz Σ zu Grunde legen, aber sie kann und musz nicht selten über ihn hinaus gehen. Dies wird mit mehr Sicherheit und Erfolg dann geschehen können, wenn wir den vollständigen kritischen Apparat von Vömel haben werden, und besonders auch, wenn die ältesten der noch unbenutzten Hss., vornehmlich die mailänder herangezogen sind. Würde doch wenigstens die dritte Philippica in ihnen verglichen!

## § 9. Kritik der philippischen Reden.

Wer die dritte Philippica richtig behandelt, ist der Meister demosthenischer Kritik. 'Hier überschreiten' sagt Westermann 'die Interpolationen das gewöhnliche Masz', und allerdings unterscheidet sich hier pr. Σ so bedeutend von den übrigen Hss., dasz Spengel eine doppelte Recension der Rede durch Dem. selber annimmt, wo dann die ursprüngliche kürzere in Σ aufbehalten sei. Dindorf ist eber geneigt das umgekehrte so anzunehmen, dasz ein Grammatiker die Rede verkürzt habe, schlieszt aber seine Untersuchung (Bd. V S. 178): 'appareт igitur quaestionem hanc a nemine ita esse tractatam ut acquiescere in eius sententia liceat, nec puto rem ad liquidum perductum iri, nisi nova reperta fuerint subsidia.' Lösen kann ich die Frage auch nicht, aber einen Schritt weiter fördern, indem ich die Echtheit einiger Stellen beweise und ihren Ausfall in pr. Σ auf Schreibversehen zurückführe; ich freue mich hier wieder mit Vömel zusammenzutreffen. Er und Bekker und Dindorf, also die Kenner des ganzen kritischen Apparats, haben die §§ 6 u. 7 unserer Rede nicht angezweifelt, welche in pr. Σ nicht stehen und von den übrigen Herausgebern eingeklammert oder weggelassen sind. Sie sind aber in Σ von einer Hand des 12n Jh. am äuszeren Rande und mit der Bemerkung ζήτει τὸ λοιπὸν ἔξωθεν nachgetragen. Dieselbe Hand, scheint es, hat p. 182, 28 eine wegen des Gleichklangs in pr. Σ übersehene Zeile nachgetragen und 1256, 16 einen in pr. Σ leer gebliebenen Raum mit zwei Zeilen ausgefüllt, welche

Digitized by Google

auch Westermann als echt anerkennt. Die Hs. aus welcher jene §§ nachgetragen sind fällt also jenseit des 12n Jh., ist aber keine von den uns bekannten, weil aus ihr auszer anderen Abweichungen eine blosz mg. Σ angehörige Lesart von Bedeutung, p. 112, 19 das seltene *διισχυρίζομαι* anstatt *διορίζομαι* stammt. Zu dem Zeugnis aller übrigen bekannten Hss. kommt also noch das Gewicht einer unbekannten alten, nach welcher Σ revidiert ist [87]). Aber auch der Rhetor Aristeides, welcher mit ebenso viel Geschmack wie Dreistigkeit unsere Rede in seinen pseudo-symbuleutischen Reden (29—39) förmlich plündert, hat jene §§ gekannt, indem er nicht blosz (I p. 687 Dind.) jenes *διισχυρίζομαι*, sondern auch die demosthenische Wendung *ἀνάγκη φυλάττεσθαι καὶ διορθοῦσθαι* in der Form *ἔνι δή που . . καὶ φυλάξασθαι καὶ διορθώσασθαι* (I 554) wiedergibt. Ja am Ende hat Dem. selber in der nach Zeit, Inhalt und Ausdruck ganz nahe verwandten Rede 8 § 56 u. 57 die Authenticität unserer §§ geradezu bezeugt. Und nun die inneren Bedenken? '§ 6 u. 7' sagt Westermann 'sind darauf berechnet einen minder schroffen, gefälligeren Uebergang zu finden.' Also dann war ohne dieselben der Uebergang schroff und minder gefällig? Ei dann müste sich ja Dem. bei dem Interpolator bedanken, oder Westermann hätte beweisen müssen, dasz der Redner solchen schroffen Uebergang hier beabsichtigt hat, dessen Kraft durch die eingeschobenen §§ unnöthig und fälschlich gebrochen würde. Er hat nichts bewiesen. Vielmehr stehen dieselben in einem ganz nothwendigen Zusammenhang mit dem übrigen, denn sie enthalten, analog dem status causae in der gerichtlichen Rede, die Begründung der propositio und die propositio selber eines Haupttheils der Rede: *διορίζομαι εἰ ἐφ' ἡμῖν ἐστι τὸ βουλεύεσθαι περὶ τοῦ πότερον εἰρήνην ἄγειν ἢ πολεμεῖν δεῖ.* Davon will der Redner zuerst die Frage behandeln, ob Athen Frieden halten könne (§ 8): *εἰ μὲν οὖν ἔξεστιν εἰρήνην ἄγειν τῇ πόλει καὶ ἐφ' ἡμῖν ἐστι τοῦτο, ἵν' ἐντεῦθεν ἄρξωμαι, φήμ' ἔγωγε ἄγειν ἡμᾶς δεῖν*, aber das ist unmöglich einem andern gegenüber, welcher das Wort Friede im Munde, in der Faust aber immerfort thätig das Schwert führt. Das ist kein Friede mehr (§ 19), *ἀλλ' ἀφ' ἧς ἡμέρας ἀνεῖλε Φωκέας, ἀπὸ ταύτης ἔγωγ' αὐτὸν πολεμεῖν ὁρίζομαι.* Also auch wir müssen Krieg führen (die zweite Frage), aber nicht blosz für den Chersones oder Byzantion, sondern für ganz Griechenland. Damit tritt die Rede in den hohen Standpunkt ein, welcher ihr vor allen Würde und Geltung gibt. Das *πολεμεῖν δεῖν* wird bis § 36 behandelt. So ist die propositio zu Ende geführt. Sie bildet den Markstein, auf welchen alle einzelnen Bahnen der Untersuchung zurückführen. Sol-

---

87) Eine oder mehrere Revisionen unserer Hs. werden nicht blosz durch viele von alter Hand herrührende Varianten, sondern auch durch ausdrückliche Erwähnungen bezeugt, wie *ἐν ἄλλῳ* p. 626, 2. 1462 im Titel. Vgl. 237, 5. 401 a. A. — Von welcher Hand rührt die Unterschrift unter der Cherson. her: *Μετὰ τοῦ ὁ κατὰ φιλίππου τρίτος*? Wer dies schrieb, hatte wol eine Hs. mit der gewöhnlichen Reihenfolge vor sich.

Digitized by Google

chen Markstein in einem hypothetischen Vordersatze einzuführen, was doch der Fall wäre, wenn § 6 u. 7 ausfielen, ist ganz gegen den plastischen Stil des Alterthums. Endlich, verräth etwa Form oder Ausdruck jener Paragraphen einen nicht demosthenischen Ursprung? Niemand hat so etwas zu behaupten gewagt. Ich empfehle zur Vergleichung den Anfang von Demosthenes erster Rede, g. Aphobos α', wo der ganze Periodenbau derselbe ist, und mache auf den echt demosthenischen Contrast *πόλεις καταλαμβάνοντος ἐκείνου — ἡμῶν τινες οἱ ποιοῦντες τὸν πόλεμον*, auf die echt demosthenische Stellung des *πολλάκις* aufmerksam. Wie nun ist der Ausfall dieser §§ zu erklären? Einfach durch ein Schreibversehen, indem § 6 u. § 8 gleichmäszig mit *εἰ μὲν οὖν* anfangen. — Mit der klaren Erkenntnis dieses Versehens war für mich der magische Schleier zerrissen, welcher gerade von der 3n Phil. her Σ umhüllte. Es galt nun vor allem die geschichtlichen Ausführungen, welche in pr. Σ fehlen, zu retten. Für dergleichen Interpolationen findet sich überhaupt keine Analogie, wenigstens in den Hss. aller übrigen demosth. Reden; aber Vömel erkennt auch § 58, wo die markierten Worte *βουλομένους σώζεσθαι* | *τοτὲ μὲν πέμψας.. Παρμενίωνος* | *καὶ τί δεῖ τὰ* in pr. Σ fehlen, ein Schreibversehen, indem der Schreiber von ΕCΘΑΙ auf ΟC ΚΑΙ übersprang. Die Aehnlichkeit war aber noch gröszer, wenn man für *καὶ* das auch in Σ nicht seltene (s. Vömel proleg. crit. § 86 und die lithographierte Tafel Nr. 6) dem Buchstaben z ähnliche Compendium einsetzt, wo sich dann entsprechen würden *βουλο* | ΜΕΝΟΥCCΩΖΕCΘΑΙ und *Παρ* | ΜΕΝΙΩΝΟCΖΤΙΔΕΙ. In § 71 ist der Ausfall von *ἐκπέμπωμεν* | *πανταχοῦ, εἰς Πελοπόννησον . . . καταστρέψασθαι* von Vömel dadurch erklärt, dasz das Auge des Schreibers auf *οὐδ' αἱ πέρυσι πρεσβεῖαι περὶ τὴν Πελοπόννησον* in § 72 übersprang, zwar sofort den Irthum gewahr wurde, aber nicht alles übersehene nachholte, sondern den ersten Satz von neuem übersah. Die seltsame Erscheinung dann, dasz die im Texte von Σ stehenden Worte *καταστρέψασθαι* | *ἵν' ἂν.. περὶ τὴν Πελοπόννησον* | noch einmal am Rande von alter Hand wiederholt sind, deutet auf ein altes Verderbnis. Sie kehrt öfter in Σ (und auch anderen Hss.) wieder und ist zu 106, 12 von Dindorf (praef. ed. III), jedoch ungenügend, aber auch sonst von niemand erklärt worden. Es hilft auch nicht viel, wenn ich bei all diesen Stellen eine Buchstabenverwechslung zu erkennen glaube, so 106, 12 *ἐκ δὲ τοῦ* | *τούτων .. ἐὰν τούτων στέρεσθαι*, 536, 26 *ἂν* | *οὐδ' .. οὔ*|*τω φανερῶς*, 876, 23 *τούτους* | *ἀδικεῖν .. ὑπάρχειν* | *τοῦτο*, 237, 5 *δι' ὧν ἅπαντ' ἀπώλετο* | *ἀξιῶ δὲ* .. 7 Zeilen .. *δι' οὓς ἅπαντ' ἀπώλετο.*| — Den Schlusz von § 46 unserer Rede *πῶς;* | *ἴστε αὐτοὶ .. τίνος;* | *εἴπω* hat Dindorf (wie fast alle streitigen Stellen), aber auch Benseler beibehalten, und dieser hat ihn geschickt vertheidigt. Für die Echtheit spricht der Umstand dasz die demosth. Phrase *φημὶ ἔγωγε .. βουλῆς ἀγαθῆς .. προσδεῖσθαι* von Aristeides I 571 so wiedergegeben wird: *ἐγὼ .. βουλῆς ἀγαθῆς ᾤμην δεῖν καὶ νῦν ἔτι πλέονος*, spricht aber auch die sehr alte Ergänzung in Σ. Die Frage aber nach der Zeit jeder einzel-

Digitized by Google

**nen Ergänzung gewinnt grosze Bedeutung, wenn wir als Grundsatz aussprechen dürfen, dasz mit dem richtig geführten Beweise von der Echtheit éiner Ergänzung für die anderen von derselben Hand stammenden die Vermutung groszer Wahrscheinlichkeit gegeben ist.** Darum mag dieselbe Hand, welche in R. 9 die §§ 6 und 7 nachtrug, eben so richtig in § 2 daselbst ἔχουσιν | οὔκουν οὐδ' ὑμᾶς οἴονται δεῖν ἔχειν (vgl. 10 § 43) nachgetragen haben; und Vömel, welchem wir auch diese genauere Kenntnis der verschiedenen Hände in Σ verdanken, hat mit Recht viele Ergänzungen der ant. man. in den Text aufgenommen, und durfte dasselbe auch wol XIII 5, 5, XIV 3, 12 und an der instructiven[88]) Stelle XIII 26, 7 thun. Doch mir reicht es aus, wenn die Allmacht von pr. Σ in seiner Citadelle, der 3n Phil. gebrochen ist. Benseler wird nun leichter zugeben, dasz VII 5 der Ausfall von drei Zeilen in Σ und Vind. 1 (in dieser Hs. aber mit dem Zeichen einer Lücke) einfach durch Buchstabenähnlichkeit λέγ|ων ἀλλὰ .. πραττόντ|ων ἀλλὰ veranlaszt ist; ebenso VII 14 χώραν | τοσαύτην οὖσαν | ὅσην. Und Doberenz durfte nicht VI 1 nach ὡς ἔπος mit Σ εἰπεῖν auslassen. — Als ein besonders taugliches Mittel, um die Natur der Schreibversehen zu erkennen, hatte ich oben die Wiederholungen gleichlautender Stellen verglichen. Dergleichen liegen uns besonders massenhaft in der 4n Phil. gegenüber der Chersonesitica vor. Ich stelle VIII 49 der Copie X 25 gegenüber, wie beide in Σ gelesen werden:

| | |
|---|---|
| εἰ μὲν γάρ ἐστί τις ἐγγυητὴς 1) | εἰ μὲν γάρ ἐστί τις ἐγγυητὴς ὑμῖν 1) |
| θεῶν — ὡς, ἐὰν ἄγηθ' ἡσυχίαν καὶ | θεῶν — ὡς, ἐὰν ἄγηθ' ἡσυχίαν καὶ |
| ἅπαντα 2) πρόησθε, οὐκ ἐπ' αὐτοὺς ὑμᾶς | πάντα 2) πρόησθε, οὐκ ἐπ' αὐτοὺς ὑμᾶς |
| τελευτῶν ἐκεῖνος 3) ἥξει· αἰσχρὸν | τελευτῶν 3) ἥξει· αἰσχρὸν |
| μὲν νὴ τὸν Δία καὶ πάντας τοὺς 4) | μὲν νὴ τὸν Δία καὶ πάντας 4) |
| θεοὺς — τῆς ἰδίας ἕνεκα | θεοὺς — τῆς ἰδίας ῥᾳθυμίας |
| ῥᾳθυμίας 5) τοὺς ἄλλους πάντας 6) | ἕνεκα 5) τοὺς ἄλλους ἅπαντας 6) |
| Ἕλληνας εἰς δουλείαν προέσθαι. | Ἕλληνας εἰς δουλείαν προέσθαι. |
| 1) vulgo additur ἡμῖν (Aug. 2 ὑμῖν). 2) alle codd. 3) haben alle codd. 4) fehlt in Y U A. 5) alle codd. 6) ἅπαντας Bav. Y Vind. 4 A 3. Ἕλληνας ἅπαντας vulgo. | 1) alle codd. entweder ὑμῖν oder ἡμῖν. 2) ἅπαντα vulgo (d. i. alle auszer Σ ε η Vind. 1. 3. 4). 3) blosz in Σ fehlt ἐκεῖνος. 4) τοὺς fehlt in Σ Y Urb. A Vind. 1. 4 Harl. u. a. 5) alle codd. 6) alle codd., doch stellen alle auszer Σ Vind. 1 Bav. um: Ἕλληνας ἅπαντας. |

88) Was hier gelesen und erklärt wird: 'si forte vobis ipsis saltem ex his meliores fieri possitis' ist ein Gedanke, der dem antiken Wesen überhaupt und der Stellung eines Redners insbesondere widerstreitet; jenes fordert nicht mehr, und dieser darf nicht mehr fordern als: γένεσθε ὑμῶν αὐτῶν 'kommt zu euch, werdet was ihr eigentlich seid', wie es Dem. IV 7 ausgesprochen hat; auch in III 23, dem Vorbild unserer Stelle, ist nicht mehr ausgedrückt. Dindorf und Vömel haben auszerdem ein verwerfliches Anakoluth beibehalten. Man musz entweder lesen:

Digitized by Google

Die Vergleichung der Varianten zeigt, dasz an beiden Stellen gelesen werden musz ἐγγυητὴς ἡμῖν oder ὑμῖν (vgl. Aristeides I 567. 677. 574. 578. 597, aber auch 685). ἅπαντα προήσθε scheint mehr beglaubigt und wird durch das offenbar entsprechende ἅπαντα πρόεσθε 7 Zeilen weiter bestätigt. τοὺς vor θεοὺς musz wegfallen, weil drei Haupthss. es beidemal auslassen. Bis hieher hat Dindorf, aber nur Dindorf, eben so wie ich geurteilt; aber auch er läszt die wechselnde Stellung in ῥᾳθυμίας ἕνεκα bestehen, wo wir doch wol die Lesart des Originals vorziehen müssen, und läszt neben ἅπαντας (was ich billige) Ἑλλ. in VIII πάντας Ἑλλ. stehen. Der Ausfall aber von ἐκεῖνος in X wird auch von Vömel für ein Schreibversehen erklärt und von Dindorf und Bekker, aber nicht von Benseler dafür gehalten. Man wird mir zugeben dasz eine wörtliche Uebereinstimmung des Originals und der Copie sich ohne Zwang erreichen läszt. Dann aber haben Bekker (der doch öfter in seiner früheren Ausgabe den richtigen Weg eingeschlagen hat), Benseler und Vömel gewis Unrecht, blosz mit Σ X 62 ἐφ' αὑτῷ τὴν πόλιν ποιήσασθαι und VIII 62 δοὺς ἐπηγάγετο εἰς zu schreiben, während sie mit Σ und den übrigen Hss. VIII 60 ὑφ' αὑτῷ τ. π. π. und X 64 δοὺς ὑπηγ. εἰς richtig behalten. Oder wie kann Benseler blosz auf die sich selber doch widersprechende Autorität von Σ hin X 55 τῷ (statt τὸ VIII 52) τὴν εἰρ. und X 65 οἱ μὲν δὴ (st. οἱ μὲν ἤδη VIII 63) und X 58 προτρέπειν, was durch das folgende προΐεσθαι veranlaszt scheint (st. ἐπιτρέπειν VIII 56) schreiben? oder Vömel VIII 41 συμβῇ τινι πταῖσμα (st. σ. τι πτ. X 13)? Nur an dieser Stelle, so viel ich mich erinnere, hat Westermann (Doberenz aber auch hier nicht) und Franke auszerdem noch an sehr wenigen Stellen, wie VIII 66 ὑπέρ st. περί, den Lesarten der 4n Phil. Einflusz auf die Textesgestaltung der Cherson. gestattet, obwol nicht abzusehen ist, warum alle Schreibversehen bei Σ gerade auf die 4e Phil. gefallen wären. So scheint Σ den ursprünglichen Text richtiger in X 16 als in VIII 44 erhalten zu haben, indem er dort mit allen Hss. schreibt: οὐ γὰρ οὕτως εὐήθης ὑμῶν ἐστιν οὐδείς, ὥσθ' ὑπολαμβάνειν und τί γὰρ [adde ἂν] ἄλλο τις εἴποι Δρογγύλον [scr. Δρογγίλον] καὶ Καβύδην καὶ Μάστειραν καὶ ἃ νῦν, hier aber οὐ γὰρ οὕτω γ' εὐήθης ἐστὶν οὐδείς, ὃς ὑπολαμβάνει und οὐ γὰρ ἄλλο τις ἂν εἴποι Δρογγίλον καὶ Καβύδην καὶ ἃ νῦν. Zwar haben alle in der Cherson. das auch von Harpokration bezeugte καὶ Μάστειραν zugefügt, aber alle lassen hier οὕτω γ' und ὃς ὑπολαμβάνει stehen, und nur Dindorf fügt ὑμῶν zu und ändert richtig in τί γὰρ ἂν ἄλλο τις, Bekker wenigstens in τί γὰρ ἄλλο τις ἄν. Bekker und Dindorf schreiben auch X 14 τὴν παρ' ὑμῶν (statt ὑμῖν) ἐλευθερίαν, X 22 χρημάτων (st. πραγμάτων) und VIII 65 μὴ συνευπεπονθότος (st. μηδὲν εὖ πεπ.) nach VIII 42, 47 und 67, aber ändern (samt Doberenz) wol mit Unrecht VIII 54 δι' ἣν σωθήσεται in δι' ἧς σωθ. nach X 56: denn auch hier haben

---

ἂν ἄρα | μὴ ἀφ' | ὑμῶν αὐτῶν, | ἀλλ' | ἐκ τούτων γε δύνησθε γενέσθαι | κρείττους | oder die drei markierten Wörter weglassen.

γρ. F und pr. Urb. das bessere δι' ἥν, und ἥν möchte wol aus Versehen, weil das folgende Wort mit σ anfieng, in ἧς verwandelt sein. Ebenso schreibt blosz Dindorf auch VIII 63 statt ὅταν ποτε nach X 65 ὅ τι ἄν ποτε, doch ist jenes als Gegensatz von ἤδη vorzuziehen. Er allein auch verwandelt VIII 51 das blosz von Σ gebotene εἴποιμεν in εἴποι τις, wie X 27 alle Hss. lesen, und X 65 πεπόνθασιν, was Σ und Vind. 1 haben, in πάντες ἴσασιν nach VIII 63. Der Schreibfehler dort ist durch das unmittelbar vorangehende πεπόνθασι veranlaszt und durch die grosze Aehnlichkeit der Wörter begünstigt. So müssen auch Bekker und Vömel in ihren früheren Ausgaben die Sache angesehen haben. Warum aber hat auch Dindorf wie alle X 62 ἐθέλητε statt ἐθελήσητε in VIII 60 stehen lassen? und VIII 41 τὰ νῦν συμβεβιασμένα, wo doch bedeutende Hss. ebenso wie sämtliche in X 13 lesen τὰ νῦν βεβιασμένα? Das συμ mag interpoliert oder durch Versehen aus dem vorangehenden νῦν entstanden sein, ohne dasselbe zu verdrängen: jedenfalls ziehe ich die Verbindung ἥξει (d. i. ἱκετεύοντα) πάντα τὰ νῦν β ε β ι α σ μ έ ν α dem Compositum συμβ. vor, welches vielmehr ein entsprechendes Compositum des auseinanderfallens hervorgerufen haben würde. So möchte ich auch X 57 ἁρπάζοντας für ein Schreibversehen halten, veranlaszt durch die umstehenden διαρπασθήσεται ἁρπάζοντα ἁρπάζων, und herstellen was hier A α Harl. und VIII 55 alle Hss. haben ἀδικοῦντας. Es bleibt freilich die Möglichkeit, dasz der Compilator durch eine nochmalige Wiederholung jenes offenbar von Dem. pointierten Begriffes habe Effect machen wollen. Denn die Möglichkeit und das wirkliche Dasein absichtlicher Aenderungen habe ich keinen Augenblick in Abrede gestellt. Darum greife ich nicht an X 63 περὶ τ. ἐσχάτων ἐσομένου τοῦ ἀγῶνος, wiewol auch hier jene drei Hss. und andere ebenso wie alle VIII 61 lesen π. τ. ἐσχάτων ὄντος τοῦ ἀγῶνος und der dort in Σ und Urb. fehlende Artikel τοῦ ein Schreibversehen zu verrathen scheint. Ich ziehe zwar δαπάνης μεγάλης VIII 48 dem δαπάνης πολλῆς X 24 vor, aber entscheide hier so wenig wie zwischen εἰπεῖν VIII 54 und εὑρεῖν X 56. Jenes ist allerdings der technische Ausdruck, aber auch dieses wäre eben so richtig wie von Dem. selber IV 30 gebraucht. — Wol aber durfte man von den Herausgebern eine Entscheidung verlangen bei dem überaus gewöhnlichen[89]) und von Bekker gegen Reiske viele hundertmal unbe-

89) Ungefähr 26mal gibt der Schreiber von Σ selbst durch Zeichen zu erkennen, dasz er einzelne Wörter umgestellt wissen will (vgl. Dindorf zu 228, 11), was wol Bekker (der in der neuen Ausgabe 60 Aenderungen der früheren Stellung angibt) 228, 11. 300, 6. 788, 15 übersehen hat, wie Dindorf in ed. III bei p. 579, 26 R. vergasz, was er in corrigendis zu vol. II p. 609 l. ult. gesagt hatte. Aber wie oft irrt auszerdem, z. B. 556, 21. 615, 17. 889, 4. 988, 8. 1020, 11. 1206, 22. 1311, 5 unser Σ ganz offenbar in seiner Stellung! Anderseits sieht man keinen Grund, weshalb z. B. Dindorf nicht aus Σ aufnimmt IX 17 ἄγειν ὁμολογεῖν, X 35 die Stellung von δικαίων, während sich dagegen XVIII 5 (πάντας), 87 (ὑφ' ὑμῶν, wo aber Y p r den richtigen Chiasmus bieten), 111 (οἶμαι) respectable Gründe denken lassen. Bekker

Digitized by

denklich beseitigten Fehler, der **Umstellung** von zwei oder drei Wörtern. Gleichwol lassen alle Herausgeber mit Unrecht stehen VIII 45 ἐάσειν ὑμᾶς neben ὑ. ἐ. X 16; X 56 μεγάλην δύναμιν neben δ. μ. VIII 52; X 56 ἂν μὴ ταῦτ' ἐθέλωμεν neben ἂν ταῦτα μὴ θέλωμεν VIII 54; X 62 παρασχεῖν αὐτῷ neben α. π. VIII 60; nur Dindorf ändert VIII 55 πᾶσαν οὑτωσὶ Φίλιππος ἐφεξῆς richtig nach X 57 in π. ἐφ. οὑτ. Φίλ. um, und VIII 60 ἁπάντων ἀνθρώπων nach X 62 in ἀ. ἁπ. Er und Bekker schreiben X 63 nicht mit dem einzigen Σ ἔξω τῶν τῆς πόλεως, sondern wie alle Hss. VIII 61 haben τῶν ἔξω τ. π. Aber neben dem richtigen πώποτε τοῦτον, wie alle auszer Vömel X 58 lesen[90]), durften sie nicht VIII 56 τούτων πώποτε stehen lassen. — Schwieriger wird die Behandlung da wo die veränderte Stellung zugleich Ursache einer Variante geworden ist, z. B. VIII 41 wo die Hss. und Hgg. συμβῇ τι πταῖσμα ἃ πολλὰ γένοιτ' ἂν ἀνθρώπῳ lesen; ebenso haben A α ϑ Rehd. in X 13, und die Variante hier der Ald. Tayl. σ. τι πτ. ἃ πολλὰ δ' ἂν γένοιτο ἀνθρ. zeigt noch deutlich den Uebergang zu der Lesart welche die anderen Hss. haben: σ. τι πταῖσμα· πολλὰ δ' ἂν γένοιτο ἀνθρ. (τἀνθρ. Σ). Möglich dasz ἃ hinter πταῖσμα ausgefallen oder mit δ' verwechselt war, welches dann ἂν an sich zog. X 63 haben alle Hss. wie Hgg. οὕτω προσήκει, was mit Urb. A Y Vind. 4 Rehd. γρ. Bav. und der vortrefflichen Feliciana Franke und selbst Benseler auch VIII 61 festhalten. Warum nehmen hier Bekker, Dindorf, Doberenz und Westermann aus ε η ϑ den schwersten, noch dazu durch die ungewöhnliche Stellung erst entstehenden Hiatus προσήκει οὕτω auf? etwa weil Σ F u. a., denen Vömel folgt, προσῆκεν οὕτω lesen? Das Imperf. ist sehr anstöszig und wie häufig aus προσήκει, hier gerade um den Hiatus zu vermeiden, erst entstanden. Dasz οὐδέποτ' οὐδὲν τῶν δεόντων πρᾶξαι, wie VIII 47 alle haben, in X 22 in οὐδὲν τῶν δ. ποτε (oder πώποτε) πρ. übergegangen ist, läszt sich so erklären, dasz zuerst der gleiche Anfang von οὐδὲν und οὐδέποτ' irgendwelche Verwirrung, z. B. οὐδενποτ οὐδὲν veranlaszt hatte, worauf dann vorn οὐδὲν getilgt wurde und ποτε nun natürlich weiter hinten seine Stelle finden muste. Noch deutlicher ist der Uebergang von καὶ οὐ τὸν αὐτὸν τρόπον ὑμῖν προσφέρεται, wie alle VIII 64 haben, in das X 66 nur von Σ und Vind. 1 gebotene καὶ ὑμῖν τοῦτον τὸν τρόπον προσφ. Blosz Dindorf liest auch hier οὐ τὸν αὐτὸν, aber die schwankende Stellung von ὑμῖν hat er nicht beseitigt. — Endlich die sogenannten **Interpo-**

---

ignoriert die Stellung in Σ z. B. 1256, 7 von οἰκείων, 658, 7 δίκην, 501, 16 εἴ, 112, 16 τις und nebst Benseler X 73 von σοι. Gehen aber nicht Vömel und Benseler zu weit, wenn sie statt καίτοι λοιδορίας χωρὶς εἴ τις ἔροιτο X 70 blosz mit Σ schreiben κ. λ. εἴ τις χωρὶς ἔροιτο? Hier scheint in dem Stammcodex der Familie Σ εἴ τις nach dem gleich auslautenden χωρὶς ausgefallen (wie es denn auch in pr. Y ausgelassen ist) und später zwischen den Zeilen nachgetragen worden zu sein, von wo es der Schreiber von Σ vor χωρὶς, der des Vind. 1 aber gar so: χωειρὶς einschob. 90) Wenigstens müste dann das folgende τούτους als Subject des Acc. c. inf. gefaszt werden, was aus Vömels Uebersetzung nicht hervorgeht.

Digitized by Google

lationen. Darf man wirklich eine solche annehmen, wenn es VIII 42 *πάντας ἀνθρώπους*, X 14 aber *π. τοὺς ἀνθρ.*, oder VIII 63 in Σ *νῦν* (vulgo *τε νῦν*), X 65 aber in allen Hss. *τὰ νῦν* heiszt? Gleichwol haben nur Bekker und Dindorf beidemal *π. ἀνθρ.* und (nebst Doberenz) *τὰ νῦν* hergestellt, und VIII 67 (nach X 69) *τῇ μὲν*, aber auch sie nicht VIII 59 *τότε* aus X 61 zugefügt. Nur Bekker läszt mit VIII 58 *πω* vor *πόλεμον* in X 60 richtig aus[91]). Nur Dindorf setzt VIII 44 *ὑμῶν*, 48 *ποιεῖν*, X 57 *αὐτὸ* vor *τοῦτο*, 60 *καὶ ἄλλα* vor *πολλὰ* nach den betreffenden Stellen der andern Rede zu. Wie kann Benseler X 57 blosz mit pr. Σ gegen VIII 55 *ἃ* nach *διαρπασθήσεται* streichen? Vömel allein schreibt statt *εἰ δὲ μηδενὶ τοῦτο δοκεῖ τοὐναντίον δὲ πρόισμεν*, wie es X 26 ohne Varianten bei allen Hgg. heiszt, in der Originalstelle VIII 50 *εἰ δὲ μηδενὶ τοῦτο μήτε δοκεῖ τοὐναντίον τε πρόισμεν*, aber blosz Bav. hat hier *τε* und zwar $\overset{\text{δὲ}}{\text{τε}}$, blosz Σ fügt *μήτε* zu, wofür indessen Y Ω u v Rehd. *μὲν τοῦτο δοκεῖ* lesen. Wer weisz ob nicht Σ, welcher *δο|κηιτουναντιον* schreibt, in *κηιτ* flüchtigerweise ein *μήτε* las? Wozu gewaltsam eine Feinheit hineinbringen, wo doch die gewöhnliche Lesart gar kein Bedenken bietet? Es gibt aber auch Stellen, wo dieses einseitige festhalten an Σ sehr gefährlich wird. Mit Recht schützt Vömel X 16 *καὶ τριήρων* | *καὶ τῶν ἔργων .. προσόδων* gegen Benseler durch VIII 45; aber mit Unrecht lassen VIII 61 alle auszer Dindorf gegen X 63 aus: *ἐχθροὺς* | *ὑπηρετοῦντας ἐκείνῳ, ἀλλ' .. ὑστερίζειν ἐκείνων*, was vielleicht auch durch Harpokration und Aristeides (vgl. I 155. 182. 210. 636 *πρόβολοι*) gesichert ist, denn diese citieren viel häufiger aus der Chersonesitica als aus der 4n Phil. Ebenso retten wir mit Dindorf VIII 51 durch X 27 *ἀπεύχεσθαι* | *δήπου μὴ γενέσθαι* | *δεῖ* und fügen zu den Stellen bei Vömel noch Ar. Thesm. 714 bei. Wie oft ist auszerdem *δη* und *δει* von Schreibern verwechselt! Und VIII 43 sollen Cobet und Dindorf, wie X 15, *τῆς πολιτείας* | *καὶ τῆς δημοκρατίας* ruhig mit allen Hss. stehen lassen, und in X 30 ist vielleicht aus V 2 beizubehalten *οἱ μὲν γὰρ ἄλλοι* | *πάντες ἄνθρωποι* | *πρὸ τῶν πραγμάτων*, wo zumal viele zu Abbreviaturen neigende Wörter zusammentreffen. Dasselbe findet VIII 67 und X 69 statt, wo eine sehr frühe Verwechslung von *φέρεσθαι* und *στέρεσθαι* und die Nähe[92]) von *τοῦ*-

91) Vömel sagt zwar: '*πω* excidit propter *πο* sequens', aber es ist viel schwerer zu glauben, dasz ein solches Versehen zweimal in allen anderen Hss. und éinmal in Σ vorkomme, als dasz Σ allein éinmal flüchtigerweise *πω* zufügte, sei es weil er das häufig vorkommende *οὐδενὸς πώπο|τε* zu lesen glaubte, oder einfach wegen der Aehnlichkeit der nächstfolgenden Silbe *πο*. So schreibt Σ 914, 19 *γενήσεται π ο ποτε* statt *γεν. ποτε*, 188, 15 *μη|α|δαδικῶμεν*, 523, 3 *δε|ι* | *εἰδέναι*, 358, 2 *πρέσβεις* | *εις* | *Ἀθηναίους*, 537, 2 *ἐπηρεάζων* | *ἐ|παρηκολούθησεν*. Vgl. Anm. 80. Schreiben doch auch Bekker und Dindorf selber 576, 26 statt *ποτε* (wie Σ Π Y Ω s haben) falsch *πώποτε*. 92) Nicht selten nemlich ist aus einer geringeren oder gröszeren Nachbarschaft die Interpolation hergeholt. So mag 233, 25c *τὴν ταχίστην* aus Z. 22; 1394, 26 *ἐν τάξει* aus Z. 21; 1143, 16 aus Z. 14; 672, 12 aus 10; 727, 26 aus

Digitized by Google

τον τὸν τρόπον προσφέρεται in VIII 64 und X 66 Ursachen der Abweichungen geworden sind, welche alle Hgg. mit Unrecht beibehalten. Wenn aber VI 17 χρῆσθαι nach ἔχει mit pr. Σ von allen Hgg. gegen X 12 gestrichen wird, so scheint mir damit noch ein anderer Grundsatz der Kritik verletzt. Hermogenes nemlich führt (III 151 W.) diese Stelle ausdrücklich als Beispiel einer Dativ-Periode an. Nun meine ich, wo ein Rhetor oder Grammatiker eine Stelle aus Dem. so citiert, dasz wir sehen, er citiert nicht obenhin und aus dem Gedächtnis, sondern verfährt mit bewustem Urteil, da müssen wir seine Autorität selbst über die unserer besten Hs. stellen, vollends wenn diese mit sich selber, wie hier, im Widerspruch ist. Indessen könnte man gerade hier einwerfen, Hermogenes citiere aus der 4n Phil. Dies aber kann von Olynth. II 4 nicht gesagt werden, woraus Hermogenes (III 151 vgl. V 479 W.) als Beispiel einer Genetiv-Periode anführt ὧν .. τούτων οὐχὶ νῦν ὁρῶ τὸν καιρὸν τοῦ λέγειν. Es wäre eben keine Genetiv-Periode mehr, wenn τούτων nicht von Dem. herrührte, und der Ausfall von τούτων erschwert ebenso die Construction, wie seine Beibehaltung durch die ganz analoge Stelle bei Dem. p. 670, 3 unterstützt wird. Ebenso citiert Hermogenes (III 285 und Tiberius VIII 556 und Anon. VIII 640) als Beispiel einer ἀντιστροφή Dem. Olynth. I 11: ἂν μὲν .. μεγάλην ἔχει τῇ τύχῃ τὴν χάριν· ἂν δὲ .. συναναλώσε καὶ τὸ μεμνῆσθαι | τῇ τύχῃ | τὴν χάριν. Die ἀντιστροφή entstehe eben dadurch dasz λόγου μέρος ὁλόκληρον wiederkehre. Wie leicht auch konnte zwischen den ähnlichen Lauten und Buchstaben τῇ τύχῃ verloren gehen! — Ist nicht vielleicht auch πατάξῃς IV 40 (vgl. XXI 33) in Σ ein bloszes Versehen, welches alle Hgg. dem πατάξῃ τις der übrigen Hss. vorgezogen haben? und musz wirklich II 24 blosz mit Σ (weil der Schreiber von cod. ε ein anderes Versehen machte) πάντας | καὶ | καθ' ἕν' αὐτῶν | ἕκαστον | ἐν μέρει sowol καὶ wie ἕκαστον als Interpolation gelten (vgl. X 35 und XVIII 17)? Selbst IV 12 möchte ich den Ausfall in pr. Σ von ὑπάρξαι, der zu allerlei Erklärungen Anlasz gab, einfach als Versehen, durch das folgende ἤπεραει veranlaszt, erklären. — Fraglich ist, ob wir ein Versehen oder eine Interpolation vor uns haben VIII 7 δικαιότατον | καὶ ἀναγκαιότατον, oder VII 40 ἐπὶ | τοῦ βωμοῦ | τοῦ Διὸς τοῦ ὁρίου, wo die markierten Wörter beidemal in Σ und Vind. 1 fehlen und dort von allen auszer Dindorf, hier blosz von Vömel und Benseler ausgelassen sind. Anderseits hält X 32 πιστὰς | τὰς κατηγορίας | καὶ Vömel mit Dindorf, und V 5 dieselben und Bekker und Rüdiger ἔπειθόν | τινες, und VIII 22 ἐπαινοῦμεν | ἀλλὰ βασκαίνομεν sämtliche Hgg. gegen pr. Σ fest. Ebenso Dindorf, Vömel und Benseler IX 57 ἀκούοντες τούτων μᾶλλον | δὲ πάνθ', und Dindorf und Benseler

728, 1; 661, 17 r ἐγὼ μὲν οὐχ ὁρῶ aus 665, 15 stammen. Vgl. 1151, 1. 1216, 17 u. a. Solche Interpolationen sind vielleicht II 25 ἅπας aus dem folgenden ἅπας, IV 35 τοσαύτην nach τοσοῦτον, VII 18 τῆς ἐπανορθώσεως, VIII 23 Διοπείθει. Einen Augenblick zog ich auch hieher I 20 καὶ ταῦτ' εἶναι στρατιωτικά.

Digitized by Google

IX 60 πρυτανευόμενοι | παρ' ἐκείνου. Dasz alle auszer Dindorf VI 3 mit Σ und anderen Hss. δεινὰ ταῦτα statt δεινὰ καὶ χαλεπὰ καὶ τοιαῦτα (in A Y Vind. 4 und γρ. F) schreiben, nimmt weniger Wunder: aber wenn Dindorf, Bekker und Franke VI 35 τίς ὁ Φωκέας πείσας καὶ Πύλας | ποιήσας | προέσθαι und VII 10 πολλάκις | πανταχόσε die markierten Wörter auslassen, so müssen sie dieselben als Glossen in Σ angesehen haben. — Gegen alle Hss. und mit Unrecht verdächtigt Dindorf z. B. IV 12 καὶ τοῦτ' ἐξεργάσαιτο, IV 36 εἶτ' ἀντεμβιβάζειν (Bekker läszt blosz εἶτ' aus), III 33 ἀσθενοῦσι und nebst Franke I 20 καὶ ταῦτ' εἶναι στρατιωτικά, wo auch Bekker, Westermann, Benseler, Vömel wenigstens ταῦτ' streichen wollen. Aber, wovon ich schon oben gesprochen habe, ein richtiger Vortrag beseitigt diese Zweifel, welche blosz daher entstanden sind, dasz man diese Reden immer nur zu lesen gewohnt ist. Man interpungiere nur oder pausiere ein wenig vor εἶτ' ἀντεμβ. und vor ἀσθενοῦσι, und betone I 20 den Gegensatz: 'wie, du beantragst die Uebertragung dieser Gelder in die Kriegscasse? Gott bewahre. Ich, ich glaube nur an die Nothwendigkeit einer Kriegsrüstung und einer Uebertragung dieser Gelder in die Kriegscasse und einer Bestimmung, die zugleich Lohn und Leistungen feststellt.' Diese Art Ironie liebt Dem. Die richtige Betonung rettet auch III 2 die Lesart von Σ F Vat 1: τότε καὶ περὶ τοῦ τίνα τιμωρήσεταί τις καὶ ὃν τρόπον ἐξέσται σκοπεῖν, was nur Rüdiger billigt, aber unglücklich vertheidigt, Dindorf und Westermann stillschweigend aufgenommen haben, wiewol Westermann in seiner Uebersetzung (Stuttgart 1856) die andere Lesart übertragen hat. Alle von Σ abweichende Lesarten geben den ganz schiefen Gegensatz: erst wenn unsere Verbündeten gesichert sind, läszt sich von der Art und Weise einer Bestrafung reden. Die Entstehung der Varianten ist hier so lehrreich wie III 34, wo eine sehr alte Verwechslung Grund zu immer wachsenden Interpolationen gegeben hat. Kein neuerer hat mit γρ. Bav. Ω Rehd. und Dionysios τοῦτο παρέχοι dem gezwungenen τοῦθ' ὑπάρχοι vorgezogen, und doch hat, wenn in Σ über der Linie schon in dem Jahrhundert des Schreibers οε zugefügt worden ist, damit wol der Revisor die Lesart τοῦτο παρέχοι herzustellen beabsichtigt.

In den meisten der oben angeführten Stellen ist die Autorität des Σ vorzugsweise und absichtlich mit äuszeren Gründen bekämpft worden, obwol überall innere Gründe, wenigstens für mich maszgebend jenen zur Seite stehen. Es sind am Ende verhältnismäszig wenige Stellen, und ihre Zahl möchte sich auch innerhalb der philippischen Reden nicht beträchtlich vermehren lassen; auf keinen Fall sind es so viele, dasz sie das Principat von Σ umstoszen könnten, auf jeden Fall aber so viele, dasz sie vor blinder Ergebung in dieses Principat bewahren müssen. Aber mein Widerstand gegen Σ berührt gar nicht, sondern erhöht eher den inneren Werth dieser Hs.: denn er trifft beinahe ausschlieszlich die freilich übergrosze Flüchtigkeit der Schreiber. Σ ist verhältnismäszig rein von willkürlichen und bewusten Aen-



Digitized by Google

derungen des Urtextes, aber häufiger als man glaubt getrübt durch unbewuste und unwillkürliche Versehen.

Bei dieser Sachlage, wo also unseren Texten die beste Hs. seit längerer Zeit zu Grunde liegt, daneben aber eine Reihe von Hss. Ansehen genug behauptet, um nicht allein die mancherlei Versehen in $\Sigma$ wieder gut zu machen, sondern auch bei weitem die Mehrzahl der Varianten rückwärts bis auf ihren Ursprung zu verfolgen, so dasz wir jedenfalls dem Archetypus aus Alexandrien, wenn auch vielleicht nicht dem Manuscript des Redners ganz nahe kommen können: da ist einmal ein sehr mäsziger Raum für divinatorische und Conjectural-Kritik geblieben und auch besonders seit Reiske sehr mäszig benutzt worden; überhaupt aber ist die kritische Gestaltung der demosthenischen Reden im groszen und ganzen gesichert, im einzelnen natürlich und besonders in den Reden von 24 an immer noch verbesserungsfähig. Viel weniger als die Kritik ist die Erklärung der demosthenischen Werke vorwärts gekommen; zwar für die Grundlage einer solchen, das grammatische und historische Verständnis, ist genug vorgearbeitet, aber der kunstvoll schaffenden Seele des begeisterten Patrioten, des grösten Redners sind wir wenig näher gekommen.

Halberstadt. *Carl Rehdantz.*

---

## 30.

## Römisch-germanische Alterthümer.

1) *Haus Bürgel das römische Burungum nach Lage, Namen und Alterthümern. Nebst Excursen. Von Dr. A. Rein, Rector [jetzt Director] der höhern Stadtschule zu Crefeld.* Crefeld, 1855. Druck und Verlag von Gustav Kühler. 52 S. gr. 8.
2) *Die römischen Stationsorte und Straszen zwischen Colonia Agrippina und Burginatium und ihre noch nicht veröffentlichten Alterthümer. Nebst einem Excurse. Von Dr. A. Rein.* Crefeld, 1857. Druck und Verlag von G. Kühler. 82 S. gr. 8. Mit einer Tafel lithographierter Abbildungen.
3) *Epigraphisches von Dr. C. L. Grotefend. I. Ein Stempel eines römischen Augenarztes. II. Norica.* Hannover, Druck von Fr. Culemann. 1857. 16 S. gr. 8.

Die Veränderungen im Laufe des Rheins und seiner Nebenflüsse, insbesondere des Neckar, Main und der Nahe gewinnen für die Topographie und Fundgeschichte der Alterthümer in den Rheinlanden ein immer gröszeres Interesse. Bekannt ist der unter Annahme einer andern Mündungsstelle der Nahe lebhaft geführte Streit über die Lage des römischen Bingen; bekannt auch, dasz Neckar und Main sich ehemals etwas unterhalb ihrer jetzigen Mündungen in den Rhein ergossen, was man bei dem letztern noch jetzt deutlich bei Castel, Mainz gegen-

Digitized by Google

über, sieht: der breite See, welchen der Rhein einst bis zu seinem Durchbruch bei Bingen bildete, schnitt mehr nach Westen hin ein, wie die Untersuchungen über die Richtung der Rheinbrücke Karls des groszen bei Mainz und die Bodenbeschaffenheit bei Gelegenheit der unlängst ebendort gemachten groszen Lederwerksfunde gezeigt haben. Noch viel bedeutender aber waren ohne Zweifel die allmählichen und wiederholten Veränderungen des untern Rheinlaufs, welche Dederich in der Einleitung zu seiner 'Geschichte der Römer und Deutschen am Niederrhein' (Emmerich 1854) neulich besonders behandelt hat. Auf diese ist nun auch eine von früheren rheinischen Alterthumsforschern bereits aufgestellte, von Hrn. Director Rein in Nr. 1 mit überzeugenden topographisch-physikalischen wie historischen Beweismitteln von neuem gestützte Ansicht gegründet, dasz das in folgender Stelle des Itinerarium Antonini:

Colonia Agrippina . . .
Durnomago leugas VII
Burungo leugas V
Novesio leugas V

genannte Burungum nicht in dem jetzigen linksrheinischen Worringen, sondern in dem rechtsrheinischen Ritterhaus Bürgel zu suchen sei. Hierbei sei sogleich bemerkt, 1) dasz beide Orte ihre römischen Alterthümer haben, 2) dasz die urkundlichen Namensformen des heutigen Worringen: 'Worunch, Woronch, Woring, Worinch, Worinc, Wurinc' (s. S. 17, bonner Jahrb. XXI 35 f.), eine für jeden unbefangenen so unzweifelhafte Identität mit dem alten Burungum beurkunden, dasz der S. 23 f. gemachte Versuch die von Steiner auf eine jetzt spurlos verschwundene, angeblich am Thore zu Worringen eingemauert gewesene Inschrift mit VICANI SEGORIGENSES und ein EGORIGIVS VICVS (Itin. Anton. ed. Parthey et Pinder S. 177) gegründete Hypothese von der Identität von Worringen und Egorigius weiter zu stützen als ein verfehlter zu bezeichnen ist, zu dem Hr. R. nach Verwerfung des richtigen und vergeblichem suchen eines besseren Ausweges zu greifen sich genöthigt sah. 3) Nicht minder verfehlt als diese Steinersche Ableitung des Namens Worringen von Egorigius ist aber auch die in den heidelb. Jahrb. 1856 S. 754 aufgestellte Vermutung von einem sprachlichen Zusammenhang von Bürgel mit Burungum, welches für Burguncum, Bürgchen, Bürgel stehen solle. Asciburgium, Quadruburgum und ähnliche Formen zeigen deutlich, dasz man auch (Burgum und) Burguncum gesagt haben würde, wenn nicht eben Burungum ein Wort von ganz anderem Stamme wäre. Als feststehend musz demnach angenommen werden, dasz sprachlich Burungum nur mit Worringen, und zwar nicht weniger sicher zusammenfällt, als anderseits der Name Bürgel, wie S. 27 A. 15 durch zahlreiche Beispiele überzeugend erwiesen wird, eine deutsche Bezeichnung (Burg, kleine Burg) für das allein stehende Ritterhaus ist, welche in Deutschland und der Schweiz häufig genug wiederkehrt. — Wie können nun aber mit dieser unzweifelhaften sprachlichen Identität von Worringen und Burungum die



Digitized by Google

sachlichen Anstände ausgeglichen werden? Zwei anstöszige Punkte will man in der obigen Stelle des Itin. finden: einmal die unrichtige Angabe der Entfernung zwischen Durnomagus und Burungum, welche nicht V, sondern kaum III leugae (S. 26) nach heutiger Wegmessung betrage. Ganz abgesehen davon dasz die Differenz dieser alten und neuen Messungen nach Fiedlers Ansicht (b. Jhrb. XXI 36) in der verschiedenen Richtung der alten und der neuen Strasze ihren Grund haben könnte, ist die Angabe von *leugae V* vielmehr auf *leugae II* zurückzuführen, da *V* (*U*) und *II* in den Hss. so oft mit einander verwechselt werden. Die Angabe von II statt 'kaum III' passt aber um so besser, da die Entfernung Dormagens von Worringen und Bürgel fast gleich ist. Dennoch aber müste in der Angabe des Itin. eine Umstellung von Burungum und Durnomagus vorgenommen werden, wie man sie auch vorgeschlagen hat (Fiedler a. O. S. 34), weil Worringen zunächst unterhalb Köln und vor Dormagen liegt. Und in dieser Reihenfolge hat auch der Geographus Ravennas: *Col. Agrippina*, *Rongo*, *Serima*, *Novesio*, indem man jetzt allgemein in *Rongo* und *Serima* Entstellungen von *Burongo* und *Dorima* oder *Dorimago*, *Durnomago* erkennt. Dennoch aber wird man den Angaben des Itin. um so gröszern Glauben schenken, je überzeugender Hr. R. aus den unverkennbaren Fingerzeigen der Ortsbeschaffenheit, sowie der mit sicherem Blick erkannten strategisch günstigen Lage, und aus den uralten agrarischen, kirchlichen und politischen Verbindungen Bürgels mit den linksrheinischen Oertern, insbesondere mit Zons, samt den unzweifelhaften Spuren römischer Ansiedlung das Burungum des Itin. in dem heutigen Bürgel nachgewiesen hat, welches durch eine wol erst im 14n Jh. zum völligen Durchbruch gekommene Aenderung des Rheinlaufes vom linken Ufer abgelöst und mit dem rechten verbunden worden ist. — Erwägt man aber, wie auch Hr. R. S. 12 zugesteht, dasz dem vollständigen Durchbruche gewis schon in viel früherer Zeit theilweise vorhergiengen, deren Betten noch deutlich zu erkennen sind, und 'dasz so die Bewohner vor der völligen Zerstörung des Ortes nach den höher gelegenen jenseitigen Ufern oder westlich landeinwärts wegziehen konnten', so kann der in den Namen und Thatsachen liegende Widerspruch nur durch die ansprechende Hypothese gelöst werden, welche in den Annalen des hist. Vereins für den Niederrhein I 2 S. 314 ausgesprochen ist: dasz nemlich, da das heutige Worringen ehedem Hornburg geheiszen habe, eine allmähliche Ansiedlung vor den drohenden Fluten fliehender Burunger, d. h. Bürgeler in diesem Orte stattgefunden habe, der dann, nach dem allmählichen Untergang des endlich völlig abgegetrennten ursprünglichen Burungum (d. h. des Worringen auf der Stelle des jetzigen Bürgel), allein noch den von der alten Heimat übertragenen Namen Worringen (statt Hornburg) fortgepflanzt habe. Mit Recht wird dabei auf eine Reihe Oerter, wie Millingen, Mehr, Frasselt, Bochum, Meerheim u. a. hingewiesen, welche sich gleichnamig auf beiden Ufern des Rheins finden: eine Erscheinung neben welche die andere gestellt werden kann, dasz sich schon in römischer Zeit meh-

Digitized by Google

rere gleichnamige Orte, wie Saletio, Tabernae, Noviomagus, am Ober- und Unterrhein wiederholen.

Die reiche Fülle eingehender Bemerkungen, mit welchen Hr. R. diese durch die erschöpfendste Beschreibung der localen Funde belebten Forschungen in Nr. 2 über die zwischen Colonia Agrippina und Burginatium und weiterhin begegnenden römischen und germanischen Alterthümer ausdehnt, machen auch diese Arbeit zu einem der schätzbarsten Beiträge zur niederrheinischen Urgeschichte. Nach einer kurzen Besprechung der in den Itinerarien angegebenen Wegentfernungen der Stationsorte zwischen den obengenannten Orten werden nach einander die Spuren römischer Ansiedlung und die neueren (gelegentlich auch die älteren Funde) von Köln, Neusz, Grimlinghausen, Gellep, die römische Heerstrasze zwischen Gelduba (Gellep) und Asciburgium (Asberg), die zwischen Asciburgium und Vetera (Birten), Vetera und Colonia Traiana (Xanten), Burginatium (der Hof Op gen Born) und der Monterberg, und schlieszlich die römischen und germanischen Alterthümer zwischen Rhein und Maas einer gründlichen und umsichtigen Betrachtung unterzogen, welche dadurch um so höheren Werth erhält, dasz der Vf. meistens überall selbst mit scharfem Blicke gesehen hat oder sich auf zuverlässige Gewährsmänner stützt, sodann aber sich das dankenswertheste Verdienst durch die Erschlieszung der zahlreichen Privatsammlungen erworben hat, in welchen leider nur zu oft Schätze verborgen und der Wissenschaft entzogen bleiben. Die von dem Vf. hier eröffnete Bekanntschaft mit den von ihm eingesehenen und benutzten Sammlungen zu Neusz, Düsseldorf, Gellep und Linn, sowie seine belehrenden Mittheilungen über deren reichen Inhalt müssen jedem Alterthumsfreunde höchst willkommen sein und eröffnen, nebst den nicht unberührt gebliebenen Sammlungen von Aldenkirchen in Köln, Delhoven in Dormagen und Houben in Xanten den erfreulichsten Einblick in einen wahren Reichthum von kleineren und gröszeren inschriftlichen und inschriftlosen, religiösen, militärischen und Grabdenkmälern, von Statuetten, Ringen, Gläsern, terrae sigillatae und Bronzen verschiedener Art, aus welchen allen wir hier die inschriftlichen mit einigen Bemerkungen herausheben wollen, welche dem Hrn. Vf. das lebhafte Interesse bekunden mögen, mit dem wir seinen verdienstlichen Forschungen gefolgt sind. — Durch die Mittheilung bisher unbekannter Denkmäler sowol als auch durch eingehende Betrachtung seiner geographischen Verbreitung wie seines Wesens im ganzen und einzelnen nehmen die werthvollen Beiträge zum Matronencultus darunter die erste Stelle ein.

Wiewol im allgemeinen (vgl. Correspondenzblatt des Gesamtvereins deutscher Alterthumsvereine 1857 Nr. 11) mit den von Hrn. R. in Nr. 1 S. 32—43 ausgesprochenen Ansichten über Begriff und Bedeutung von *Matrae*, *Matres*, *Matronae* und deren Identität mit *Herae*, *Dominae*, *Iunones*, *Nymphae* usw., soweit diese letzteren in dem Gebiete des Matronencultus begegnen, vollkommen einverstanden, müssen wir uns doch vor allem gegen die S. 35 A. 19 vermutete Identität der *Matro-*

*nae Vatviae* mit den *M. Vapthiae* erklären. Es kann vor solcher, auf äuszerlichen Wortgleichklang gegründeter Vermengung nicht genug gewarnt werden: schon früher versuchte man ähnliches mit den *Sulevae* und *Suebae*, welche ebenso bestimmt aus einander zu halten sind wie die *M. Gabiae* und *Alagabiae* (vgl. *M. Alatervae*) und die *M. Gavadiae* (*Gevadiae* vgl. S. 38 ff.), welche letztere sich zur Frau *Gaue* (*Gauden*) *Gode* ebenso verhalten wie erstere zur slawischen *Mater Gabia*, ohne dasz bei letzterer Beziehung etwas auffallendes und sonderbares (S. 38) gefunden werden darf: denn bekanntlich entwickelte sich auf dem ganzen Gebiete der den indoeuropaeischen Völkern gemeinsamen Mythologie das triadische in der Regel aus einer ursprünglichen Monas desselben oder eines verwandten Wesens. Wir nehmen nemlich keinen Anstand der Matronenverehrung eine breitere Grundlage als gewöhnlich geschieht zu vindicieren und die Behauptung auszusprechen (deren Beweis einer andern Gelegenheit vorbehalten bleibt), dasz die Verehrung dieser mütterlichen Gottheiten ein allen indoeuropaeischen Völkern eigner uralter Bestandtheil ihrer gemeinsamen mythologischen Anschauung ist; dasz derselbe Cultus bei Griechen und Römern in unzweideutigen Spuren vorliegt, bei Slawen, Germanen und Kelten besonders klar und bestimmt ausgebildet hervortritt und in zahlreichen inschriftlichen und inschriftlosen Denkmälern und Bildern, insbesondere in einer reichen Fülle weitverbreiteter Sagen im Norden wie im Süden noch jetzt fortlebt und selbst aus der Umhüllung der christlichen Legende sich wieder erkennen läszt, so weit er nicht in Feenzauber und Hexenwesen verkehrt worden ist. Grund und Wurzel hatte diese Verehrung der Mütter bei den indoeuropaeischen Völkern in derselben uralten naturalistischen Vergleichung des Weibes mit der Erdmutter, auf welcher auch jenes gleich alte 'Weiberrecht' beruht, das bei den Griechen nicht blosz in der sagenhaften Periode ihrer staatlichen Entwicklung erkannt wird. Ausflusz und spätere Fortbildung dieser Verehrung aber ist, insbesondere bei Kelten und Germanen, die hohe einfluszreiche Stellung der Frauen, vor allen der materfamilias, das göttliche, priesterlich-prophetische, was ihnen der Volksglaube beilegte und was durch das Christenthum geläutert und verklärt zum schwärmerischen Frauendienste des Ritterthums sich ausbildete*). Wenn sich L. Lersch seiner Zeit (1842, vgl. b. Jhrb. II 124)

*) Merkwürdig und von überraschender Bestätigung ist die Thatsache, dasz die Spuren jenes uralten 'Weiberrechts' (vgl. Bachofen in den Verh. der stuttgarter Philologenvers. 1856 S. 40 ff.) bei Lykiern und Athenern gerade so auf Kreta zurückgehen, wie die Verehrung der auch durch Inschriften beurkundeten sikelischen Mütter bei Diod. IV 323 und Plut. Marc. 21, wozu in der neusten Zeit die Darstellung einer Matronentrias aus Kypros gekommen ist, vgl. Gerhard griech. Myth. I 131. Für die Mütterverehrung bei den Römern hat schon Muratori eine bis jetzt unbeachtet gebliebene Spur nachgewiesen. Die Spuren desselben Cultus bei den Slawen erwähnt Hr. R. No. 1 S. 40; für die Germanen und Kelten sind die bekannten gröszeren Arbeiten zur deutschen Mythologie von J. Grimm, W. Müller, Simrock, Schreiber, Panzer, besonders

Digitized by Google

des Fortschrittes in der Erforschung dieses Cultus gegen seine älteren Vorgänger rühmen durfte, so ist jetzt wieder die allmählich erschlossene geographische Ausdehnung desselben und seine Einreihung in die Mythologie der indoeuropaeischen Völker als eine Errungenschaft zu bezeichnen, welche die fortgeschrittene Forschung vor allem der fleiszigen Sammlung der im Munde des Volkes lebenden Sage wie den ununterbrochenen Funden und dem fortgesetzten Studium der Denkmäler zu verdanken hat. So theilt uns denn auch Hr. R. auszer zwei bisher unbekannten Bruchstücken (Nr. 1 S. 32. Nr. 2 S. 78) drei unedierte, durch die theilweise noch unbekannten topischen Beinamen der Matronen wichtige Altäre mit, welche schon 1819 in den Fundamenten der alten Pfarrkirche des Dorfes Tetz bei Jülich gefunden worden waren, jetzt aber spurlos verschwunden sind. Der erste ist den GVINEHIS gewidmet, in welchen der Vf. die CVCHINEHAE (vgl. b. Jhrb. XXIII 65 ff.) eines zülpicher Matronendenkmals mit um so grössere Rechte wiederfindet, als der Verlust des erstern der Vermutung hinsichtlich der Schreibung des Namens freien Spielraum läszt. Denselben Namen scheint auch ein bei Kirchheim (4 Stunden von Bonn) gefundener verstümmelter Matronenaltar getragen zu haben, welchen ein Soldat der LEG. I M(inervia) den MATRONIS C...... oder G...... weihte. Eine etwas grössere Verschiedenheit in der Schreibung der sicherlich identischen Matronennamen zeigen die beiden Inschriften aus Floisdorf (b. Jhrb. XXV 33) und aus Tetz (Nr. 2 S. 80): MATRONIS || ABIAMAR || C · IVL PROC || VLA S · L · M · und: I · O · M || ET · GENIO LOC || MARTI · HERCVL || MERCVRIO AM || BIOMARCIS MI || LITES · LEG XXX VV || M VLP PANNO || T MANS MARCVS || M VLP LELLAWO || T AVR LAVINVS || V S L M. Vier Soldaten, deren Heimat der Vf. mit Recht in den letzten Namen beigesetzt sieht, haben in letzterer Inschrift drei Hauptgöttern, dem genius loci und wahrscheinlich den localen Müttern, wie öfter, einen Altar geweiht. Die Auslassung von MATRONIS oder MATRIBVS vor AMBIOMARCIS hat ebenso wenig auffallendes wie deren Zusammenstellung mit andern römischen Göttern, wie man z. B. aus einer ähnlichen Widmung bei de Wal Moedergodinnen Nr. 87 S. 59 ersieht. Dagegen musz in ersterer Inschrift offenbar *Matronis Abiamarcis Iulia Procula solvit lubens merito* gelesen werden, da S · L · M sich öfter ohne V findet und die widmende Person als Frauenzimmer nur mit zwei Namen bezeichnet wird, so dasz also auch C zu dem vorausgehenden ABIAMAR gehört, wie auch wol der Punkt hinter demselben andeutet. Ganz unbekannt war bis jetzt der locale Zuname der Matronen in dieser Inschrift von Tetz (Nr. 2 S. 79): links: MAT || TRV || BV, rechts: CAN || IIA || D, unter dem ganzen: ATTONIS || V M. Der Hinblick auf eine ähnlich vertheilte Inschrift bei de

auch J. Wolfs Beiträge zur deutschen Mythologie, namentlich II 166—203 über die drei Marien und über die zuerst allein, dann aber in Verbindung mit S. Worbett und S. Wilbett vorkommende S. Einbett zu vergleichen, deren uraltes Bild jetzt im Dome zu Worms gesehen wird; vgl. Panzer Beitrag zur deutschen Myth. (München 1848) I 206 ff. II 548.

Digitized by Google

Wal S. 105, sowie die Erwägung dasz Nr. 68 bei Schreiber = de Wal S. 11 Nr. 15 nicht MATTRVBVS, sondern ein zudem nicht einmal feststehendes MATRVBVS (Murat. 147, 6 hat MATRIBVS) und zwar 'als eine ganz vereinzelt stehende Dativform' bietet, hätte Hrn. R. um so weniger dürfen zweifeln lassen, dasz MAT CANTRVIIABV D ATTONIS (d. h. wol *Decimus Attonis*, sc. *filius*) V M zu lesen sei, als auch die sonst nicht gewöhnliche Abbreviatur MAT für MATRIBVS oder MATRONIS sich bei Maffei Mus. Veron. S. 378, 7 und Camden-Gough Britannia III 365 findet, welche Inschriften nebst einer dritten in dieser abbrevierten Form nicht ganz sicher stehenden in de Wals Sammlung fehlen. Der Name CANTRVIIABVS (wenn nicht vielleicht CANTRVHABVS zu lesen) ist vielleicht auch in dem Fragmente bei de Wal S. 140 zu ergänzen und diese nebst den bei de Wal gleichfalls fehlenden MATRONAE CONGAM .... aus Mailand bei Maffei a. O. S. 369, 3 der Zusammenstellung im 'Correspondenzblatt' a. O. beizufügen. — Nicht minder verdienstlich als diese Mittheilungen neuer Funde sind auch die Nr. 1 S. 44—52 zu drei neu verglichenen bürgeler Matroneninschriften gemachten Bemerkungen. Die in Folge genauerer Lesung bei der ersten derselben ermittelte Berichtigung AVFANIABVS statt AVFANABVS erstreckt sich auch, was Hrn. R. entgangen ist, auf das angebliche AVFANIBVS von Nr. 5 S. 45, wie Leemans in b. Jhrb. XIII 198 vgl. XXIII 150 nachweist. Offenbar beruht demnach auch das einzige noch übrige AVFANIBVS Nr. 4 S. 45 gleichfalls auf falscher Lesung und musz um so sicherer ebenfalls in AVFANIABVS verbessert werden, als diesen barbarischen Localbenennungen der MATRES eine Nominativform nach der ersten Decl. zu Grunde liegt, die den Dativ bald in *abus* (*iabus*) bald in *is* (*iis*) bildet: demnach musz also AVFANIAE als Grundform angenommen werden. Die scheinbar dagegen sprechenden *Matres Campestres*, *Quadruburgenses*, *Veteres*, *Mopates* und die *Nymphae Percernes* beruhen auf andern Gründen und können anders erklärt werden. So sicher aber die meisten Altäre der NYMPHAE in den Nordländern des ehemaligen römischen Reiches (vgl. Nr. 1 S. 42) zu den Denkmälern der MATRES oder MATRONAE gerechnet werden müssen, wie z. B. die beiden dormager Nymphensteine ebd. S. 21, so wenig scheinen die ebd. aus einem verwitterten Steine von Hrn. R. eruierten IFLES in die Reihe derselben gestellt, vielmehr mit den DII CASSES, DII VITIRES, DII MOVNTES, DIGINES, CAVDELLENSES, LVGOVES zusammengeordnet und als m ä n n l i c h e Daemonen aufgefaszt werden zu müssen. Schwieriger ist die Entscheidung über den Nr. 1 S. 44 III den MATRONIS RVMNEHIS (RVMANEHIS) beigefügten Zusatz FEM · AVIAITINEHIS, da das bis jetzt ohne Beispiel dastehende FEM(INIS), wie der Vf. die von ihm ermittelten Schriftzüge ergänzt, grosze Bedenken hat; ein inschriftliches Bruchstück bei Maffei Mus. Veron. S. 78, 3: ....SACRVM.... || FRVGIBVS..... || FEMINIS..... bietet zu wenig Anhalt um verglichen werden zu können. Wir möchten in diesem Zusatz (die Richtigkeit der Lesung vorausgesetzt) lieber wieder andere Mütter sehen, wie aus den bei de Wal vorkommenden

Digitized by Google

Verbindungen BRITTAE MAXIACAE, VATVIAE NERSIHENAE, LVTATIAE SVEBAE (neben BRITTAE, VATVIAE, SVEBAE) hinlänglich erhellt. Die M. VATVIAE sind daher gewis ebenso wenig in Appellativbedeutung aufzufassen, als auf das fehlen des ET ein Gewicht zu legen ist. In ganz gleicher Weise werden auch gröszere Gottheiten desselben mythologischen Gebietes, wie Boccus Harauso, Naria Nousantia, Sulivia Idennica zusammengeordnet. — Unter den übrigen von Hrn. R. besprochenen religiösen Denkmälern verdient noch die das bisher unverständliche IMP verbessernde Lesung des einen dormager Mithrassteines (Nr. 1 S. 19 f.): DEO · SOLI · I · M /// P · S · I///SVRA////// || DVP////// ALE · NORICORVM und ein (Nr. 2 S. 16) unedierter Votivaltar aus Grimlinghausen: I · O · M · || VICTOR || PRO · SE · ET · SVIS hervorgehoben zu werden: andere, namentlich an den durch seinen herlichen Tempel zu Clermont und mehrere Votivinschriften schon bekannten *Mercurius Arvernus* werden anderswo besprochen werden. Von besonderem Interesse ist auch ein ebendort vor 20 Jahren gefundener versilberter Armring mit der Aufschrift HERMAG, welche ihn nebst einer bronzenen Armspange, angeblich aus Bonn (Lersch C. Mus. III S. 86 Nr. 147) mit H · E · C · V · M · A · G · V als Weihgeschenk an denselben keltischen *Hercules Magusanus* beurkundet, der auszer einigen Inschriften auch auf den Münzen des Postumus nebst dem *Hercules Deusoniensis* abgebildet und, wie dieser von 'Deuso, in regione Francorum' (vielleicht Deuz oder Duisburg), wahrscheinlich von einer alten Stadt Magusa, auf mittelalterlichen Karten Mahusenham, im Bataverlande zubenamt ist.

Aus den militärischen Denkmälern, Legionsziegeln und Grabschriften heben wir (Nr. 2 S. 41) den 1852 beim Abbruch der alten Kirche des Dorfes Budberg an der römischen Heerstrasze zwischen Gelduba und Asciburgium aufgefundenen unedierten Grabstein eines Legionssoldaten hervor: D · M · M || Q · VAR || MILT · LEG || ANNOR · || STIPEND || HERES · EXT || MENTO · Das merkwürdigste aber unter allen von Hrn. R. behandelten Denkmälern ist (Nr. 2 S. 18 ff.) ein vor mehreren Jahren bei Grimlinghausen unter unverdächtigen Umständen gefundener und von Hrn. Guntrum in Düsseldorf erworbener silberner Fingerring mit der sonderbaren punctierten Inschrift: DECV · ALAE || PRT · NOR · VET || QVOI · PRAES || P · VIBIVS || RVFVS. Dieser Ring soll wegen der geringen Tiefe der Punkte nicht zum siegeln bestimmt, sondern eine Ehrengabe des Praefecten P · VIBIVS RVFVS an die Decurionen der genannten Ala gewesen sein. Abgesehen von dem was Hr. R. selbst sofort gegen diese Annahme vorbringt, fällt an der Inschrift auf, dasz 1) die Buchstaben von der linken zur rechten und nicht, wie bei den Siegelringen gewöhnlich ist, in umgekehrter Richtung stehen; 2) die ungewöhnliche Abbreviatur DECV statt des constanten DEC oder DE, was man ebenso sehr wie 3) die gebräuchliche Dativform CVI statt der alterthümlichen QVOI schon des beschränkten Raumes halber erwartet. Am räthselhaftesten aber ist in Z. 2 PRT, das Compendium für PRAETORIA, wovon hier vor NOR[ICORVM] gar keine

Digitized by Google

Rede sein kann. Es für PRĪ = PRIMAE zu erklären ist ebenso unmöglich. Die Bezeichnung von I geschieht entweder durch das Zahlzeichen Ī mit Querstrich darüber oder durch den Buchstaben P (vgl. Maffei Antiq. Gall. sel. quaed. S. 69) oder durch PRI (rh. Mus. XI 47. b. Jhrb. XXIII 193) oder durch das vollständig ausgeschriebene PRIMA (Maffei a. O. S. 189). Es bleibt also nur übrig entweder PRT als eine uns noch unerklärliche Abbreviatur anzunehmen oder PRĪ, wenn der Strich über I Andeutung eines Compendiums sein sollte, für dasselbe Anzeichen der Fälschung zu erklären, wie es sich auf den rottenburger Fabricaten gefunden hat (vgl. Mommsen Ber. d. k. sächs. Ges. d. Wiss. 1853 S. 190). Durch Misdeutung einiger Denkmäler dieser *ala Noricorum* läszt sich Hr. R. S. 22 ff. nach dem Vorgang von Lehne und Steiner verleiten, derselben den Beinamen *Claudia* zu geben, während sie unseres wissens nirgends einen weiteren Beinamen, auch nicht *Veterana* führt. Die Aufdeckung dieses Irthums gibt Hrn. Dr. Grotefend (Nr. 3 S. 12 ff.) Veranlassung darauf hinzuweisen, dasz (wie ein Blick auf Henzens Zusammenstellung b. Jhrb. XIII 75—80 zeigen konnte) der Beiname der *ala* wenigstens *Claudiana* hätte heiszen müssen (wie gleicherweise eine Centurie auf einem unedierten runden Erzplättchen aus Friedberg in der Wetterau: ƆCLAV ‖ DIANA ‖ IVLI TERTI), dasz aber die *ala Claudiana* gänzlich von der *ala Noricorum* zu trennen ist. Hr. G. stellt bei dieser Gelegenheit die inschriftlichen Belege dafür zusammen, dasz die meisten und bedeutendsten Städte von Noricum der *tribus Claudia* zugetheilt gewesen sind und den Beinamen *Claudia* geführt haben, und benutzt dieses Resultat zu einer Textesverbesserung bei Plin. N. H. III § 146: *Raetis iunguntur Norici. oppida eorum Virunum, Celeia, Teurnia, Aguntum, Vianiomina, Claudia Flavium Solvense.* Da statt *Vianiomina* mehrere Hss. *uiam omnia* oder *uiuamomnia* bieten, so verbessert Hr. G.: *Aguntum, Iuvavum, omnia Claudia, Flavium Solvense*, welches letztere in der That nicht zur *tribus Claudia*, sondern zur *Quirina* gehörte (vgl. Kellermann Vig. Nr. 158). *) Indem wir auf die noch übrigen von Hrn. R. in Nr. 2

*) [Obige Stelle des Plinius ist neuerdings, und zwar gleichzeitig mit Hrn. C. L. Grotefend behandelt worden von Max Büdinger im ersten Bande seiner 'österreichischen Geschichte bis zum Ausgang des 13n Jh.' (Leipzig 1858), einem Werke das namentlich in seinem ersten Kapitel 'Römerherschaft' auch dem Philologen reiche Belehrung bietet. In dem ersten Excurs S. 486 ff. handelt der Vf. 'über den Namen Wiens in Römerzeiten' und vermutet dasz in dem *Viamomnia* des cod. Vossianus bei Plinius nichts anderes stecke als *Vindomina*, der ursprüngliche Name des heutigen Wien, der so von Jornandes de rebus Geticis c. 50 unzweifelhaft überliefert und von den Römern nur um der drohenden Bedeutung dieses Namens (*minae* — *minari*) zu entgehen, in die gutes verheiszende Form *Vindobona* umgewandelt worden sei, wie sie z. B. auch das pannonische *Malatis Bononia* nannten. Weitere Belege, auch dafür dasz der alte Name in *Vindomana* verändert später mehrmals wieder vorkommt, möge man beim Vf. selbst nachlesen. Ob aber in der Stelle des Plinius nicht Grotefends *omnia* doch beizubehalten, also zu lesen ist: *Vindomina, omnia Claudia* —? *A. F.*]

Digitized by Google

besprochenen Denkmäler (in dem Töpferstempel S. 13 ist MVRRANVS, nicht VRBANVS nach den Inscr. Nass. S. 71 zu verbessern) anderwärts zurückzukommen gedenken, bemerken wir noch, dasz auf dem S. 78 erwähnten Meilenzeiger die in ACOR liegende Entfernungsbestimmung unmöglich durch A *COlonia AgRippina*, wol aber vielleicht durch A *CORiovallo* (vgl. S. 77) ergänzt werden kann.

Nicht minder interessant als alle diese Denkmäler aus den Rheinlanden ist auch der in Nr. 3 unter I veröffentlichte Stempel eines römischen Augenarztes aus Karlsburg in Siebenbürgen, welcher an Hrn. G. einen eben so scharfsinnigen wie gelehrten Erklärer gefunden hat. Er lautet auf seinen vier Seiten also: (I) 1. T. ATTI DIVIXTI DIA || ZMYRNES POST IMP LIP 2. T. ATTI DVIXT NAR || DINVM AD IMPET LIP 3. T·ATI·DIVIXTI·DIAMI || SVS·AD·VETERES·CIC 4. T·ATTI·DIVIXTI DIA || LIBANV AD IMP EX OVO. Die Siegelsteine römischer Augenärzte, bis jetzt nur in den Keltenländern des römischen Reiches gefunden und durch die Eigenthümlichkeit der durch sie überlieferten Namen von Heilkünstlern und Erfindern von Augenheilmitteln, so wie eben hierdurch für die Arzneikunde des Alterthums wichtig, haben in der neuesten Zeit ganz besonders die Aufmerksamkeit der Archaeologen jener ehemaligen Keltenländer in Anspruch genommen und zuletzt Prof. H. Schreiber zu einer verdienstlichen Zusammenstellung ihrer ziemlich umfangreichen Litteratur in den 'Mittheilungen des hist. Vereins für Steiermark' VI S. 63—82 bei Gelegenheit des von ihm veröffentlichten Stempels von Riegel in Baden: (II) 1. L. VIR. CARPI 2. L. LATINI. QVARTI || ISOCHRYSVM AD CL 3. L. LATINI. QVARTI || DIAPSOR OPOB AD CL 4. L. LATINI. QVARTI || DIAMISYOS. AD. ASPRITVD Veranlassung gegeben. Den von Hrn. G. hinzugefügten Verweisungen auf Orelli-Henzen 7248. 7249 lassen sich jedoch noch weitere ähnliche Funde aus Deutschland, Frankreich und ganz besonders aus England anreihen, welche die Zahl derartiger Siegelsteine über 70 erhöhen und deren kurze Mittheilung vielleicht manchem erwünscht sein dürfte. Zunächst ist zu erwähnen ein Stempel aus Worms, von uns in der Z. f. d. AW. 1857 S. 43 f. besprochen: (III) 1. T. FLAVI RESPECTI DASOLV || OPOBALS AD CLARITAT 2. T. FLAVI RESPECTI STACTVM || OPOBALS AD CLARITATEM 3. T FLAVI RESPECTI DIAM C || MI . . . . . . . . C C 4. C IVL MVSICI . . . . . || . . . . . . . . . . . Ferner ein noch unedierter aus dem Museum zu Wiesbaden, dessen obere Breitseite das Wort ROMA (M und A ligiert) in Linien eingeschlossen zeigt; auszerdem finden sich über diesem Worte die Buchstaben T F, rechts von demselben eine caricaturartige Nachbildung eines Menschenkopfes mit langer Nase, groszen Augen und rundem Ohre eingekratzt, offenbar Fratze eines Kaiserbildes von einer Münze. Noch weiter oben finden sich neben einander zwei eingeritzte Zeichen wie Y, deren rechter Oberstrich jedoch unverhältnismäszig lang gezogen ist: rechts davon ist ein T leise angedeutet, links ein verschlungener Schriftzug wie zwei Z in einander gezeichnet mit parallel gelegten Zügen. Die untere

Digitized by Google

Breitseite enthält einen ähnlichen gröszeren Schriftzug und zur Seite desselben ganz regellos vertheilt T T S S T F T. Von den Schmalseiten sind nur drei beschrieben: (IV) 1. APOLLINARI 2. T MARTI·SERVANDI 3. T·LIVI·ET MAR || CICATVLI·ATR. — Eine fast gleiche Anzahl Siegelsteine hat auch Frankreichs Boden in den letzten Jahren an den Tag treten lassen. Zehn Jahre nachdem die Abhandlung von Tóchon d'Anneci (vgl. Nr. 3 S. 7) dem gelehrten F. O. Visconti in dem Journal des savans 1837 S. 166 Veranlassung gegeben hatte sich über diese Stempel auszusprechen, veröffentlichte M. Ch. Dufour in dem 8n Bande der Mémoires de la societé des antiquaires de Picardie (wovon ein besonderer Abdruck in Paris und Amiens 1847. 8 erschienen ist) zwei uns nicht näher bekannt gewordene Siegelsteine, deren einer in Amiens, der andere in Neris (Allier) gefunden worden war. Ebenso wenig scheint der zu Bavay ans Licht gekommene weiter bekannt geworden zu sein, dessen vier Legenden die Zeitschrift l'Institut II sect. 1837 Nr. 19 S. 111 also wiedergibt: (V) 1. L ANTONI EPICTETI || DIALEPIDOS AD DIA 2. L ANTONI EPICTETI || STACTVM AD CLA 3. L ANTONI EPICTETI || DIAMISYOS AD C 4. L ANTONI EPICTETI || DIARODON AD IMP, so wie auch der aus der Umgegend von Quesnoi (Haut-Rhin), jetzt im Besitze des Hrn. du Sartel, welcher in der Revue archéol. XIV S. 189 und im Athenaeum Français 1856 Févr. Nr. 7 S. 138 beschrieben wird als 'petite pierre plate, carrée et polie, portant sur deux de ses tranches': (VI) 1. EVELPISTI DIAS || MYRN POST LIP 2. EVELPISTI DIAPSO || RIC·OPOB·AD·CLAR, wozu bemerkt wird: 'une découverte très intéressante faite à Rheims par M. Duquennelle est venu de montrer, il y a peu de temps, que ces cachets ne servaient point, comme on l'a cru, à marquer des fioles, mais bien à imprimer sur des médicaments en pâte le nom du médecin qui les avait inventés. M. Duquennelle a en effet recueilli dans ses fouilles un cachet d'oculiste et de nombreux pains de collyres marqués à l'aide d'autres cachets, ce qui montre bien qu'il ne s'agissait pas seulement de faire connaître le nom du débitant.' Ein dritter Siegelstein aus Vervins war schon früher durch die Mittheilung Janssens in der Revue archéol. VI S. 576—581 in weiteren Kreisen bekannt geworden: er trägt folgende vier Legenden, von denen die beiden letzteren wegen Mangels an Raum blosz das Praenomen des Erfinders angeben: (VII) 1. M VICELLI HERESTRATI CROCODES 2. M VICELLI HERESTRATI DIAPSORI 3. MARCI NARDIN 4. MARCI CELIDO. — Zahlreicher sind die Funde von Siegelsteinen in den letzten Jahren in England gewesen. Schon vor der im 'archaeological journal' 1852 Nr. 28 erschienenen, in den b. Jhrb. XX 171—177 in deutscher Uebersetzung wiederholten 'notice of a stamp used by a Roman oculist' von Albert Way hatte C. Roach Smith im 'journal of the British archaeological association' IV (1848) S. 280—286: 'on a Roman medicine stamp and other objects, found at Kenchester (Herefordshire)' die Legenden eines viereckigen Siegelsteines veröffentlicht, auf dessen oberer Fläche das Wort SENIOR (offenbar

Digitized by Google

wie oben bei II 1 L. VIRIVS CARPVS der Name des Besitzers oder des verkaufenden Ortsarztes oder des Apothekers) gelesen wird, während die vier schmalen Kanten folgendes bieten: (VIII) 1. T VINDAC ARIO || VISTI ANICET 2. T VINDACI ARO || VISTI · NARD 3. // VINDAC ARI || OVISTI CHLORON 4. T VINDAC ARIO || VISTI C II N. Bei 2. scheint VINDAC ARIO verbessert werden zu müssen; das Ende der 2n Zeile der 4n Kante ist nicht mehr vollständig lesbar. Die Resultate der Zusammenstellungen beider Alterthumsforscher eignete sich alsdann Thomas Wright in seiner u. d. T. 'the Celt, the Roman and the Saxon' London 1852 erschienenen Uebersicht der Geschichte und Alterthümer Groszbritanniens S. 240—246 an, indem er zugleich Ways Arbeit so vielfach durch neue Beiträge ergänzte, dasz es nicht unzweckmäszig sein dürfte das hauptsächlichste daraus hier beizufügen. Nachdem er S. 242 f. Abbildung und Legenden des oben unter VIII erwähnten Siegelsteines und S. 243 den 1818 zu Cirencester gefundenen, jetzt im Besitze des Hrn. P. P. Purnell zu Stanscombe Park (Gloucestershire) befindlichen Stempel des MINERVALIS und S. 244 f. den besonders merkwürdigen von Wroxeter, sowie das Fragment eines solchen aus dem britischen Museum (vgl. b. Jhrb. XX 174 ff.) mitgetheilt hat, gibt er die beiden Legenden des zu Gloucester gefundenen und von Dr. Chishull publicierten Siegelsteins des von A. Way blosz dem Namen nach (s. b. Jhrb. a. O. S. 175) erwähnten Q. IVLIVS MVRRANVS folgendermaszen an: (IX) 1. Q IVL MVRRANI MELI || NVM AD CLARITATEM 2. Q IVL MVRRANI STACTV || M OPOBALSAMAT AD CAL und reiht dann den schon bekannten Siegelstein des S. Iulius Sedatus aus dem britischen Museum in folgender Fassung an: (X) 1. SEX IVL SEDATI || CROCOD PACCIAN 2. SEX IVL SEDATI CRO || CODES DIALEPIDOS 3. . . . IVL SEDATI CRO || . . . ES AD DIATHES; ferner folgenden Stein aus Tranent bei Inveresk, jetzt im Museum zu Edinburg: (XI) 1. L VALLATINI EVODES AD CI || CATRICES ET ASPRITVDIN 2. L VALLATINI APALOCRO || CODES AD DIATHESIS, wozu schlieszlich die einfache Legende bei C. Roach Smith: catalogue of the Museum of London antiquities (London 1854) S. 47 Nr. 208: 'a stamp on the centre of the bottom of a red cup, in two lines': L IVL SENIS CR || OCOD ASPAR, d. h. wol *Lucii Iulii Senis* (oder *Saenis*) *crocodes ad aspariludines* (*aspritudines*) gefügt werden mag, wiewol sie sich nicht auf einem Siegelstein, sondern auf einem Gefäsze befindet. Offenbar ist dieser L. IVLIVS SENIS identisch mit einem von Schreiber a. O. S. 77 angeführten Augenarzte *Lucius Iulius Venis*, dessen von ihm als unsicher bezeichnetes Cognomen demnach in *Senis* zu verbessern ist.

Vergleicht man die Angaben dieser 11 Siegelsteine mit der von Schreiber S. 75—78 gegebenen Uebersicht der Augenärzte und Heilmittel, welche sich auf den bis jetzt bekannt gewordenen finden, so werden dort T. Attius Divixtus (I), T. Flavius Respectus (III), C. Iulius Musicus (III), T. Martius Servandus, T. Livius und Marcus Catulus (IV), L. Antonius Epictetus, Euelpistus (V), M. Vicellius Herestra-

tus (VII), T. Vindacius Ariovistus (VIII), Q. Iulius Murranus (IX), L. Vallatinus (XI) vermiszt. Apollinaris (IV) ist wol identisch mit T. Claudius Apollinaris bei Schreiber S. 75. Darunter sind Ariovistus, Murranus, Divixtus offenbar keltische Namen: ein Umstand welcher, wie schon Way mit Recht hervorhob, für den Ursprung dieser Heilmittel und die Länder, in welchen sie in groszem Ansehen standen, von Bedeutung ist. Ario (Grut. 764, 4. Hefner salzb. Denkm. S. 37), Ariomanus (Boius, Grut. 670, 3), Ariovistus (vielleicht identisch mit dem Namen des Gaesatenkönigs Ἀνηροέστης bei Polyb. II 26) sind bekannte keltische Namen, ebenso Murranus (Muranus), der sich nicht minder häufig findet als der von Hrn. G. nur aus éiner schweizer Inschrift beigebrachte Divixtus, welcher sich nicht blosz als Töpfername in England (Wright a. O. S. 469), sondern auch in unserer Nähe findet, vgl. Stälin wirtemb. Gesch. I S. 46 A. 149: einer Divixta in Bordeaux gedenkt die Inschrift bei Grut. 1052, 1. Unter den übrigen Namen scheinen die des Epictetus (V), Euelpistus (VI), Herestratus (VII) und wol auch der des Musicus (III) auf Freigelassene zu deuten. — Noch interessanter ist die Vergleichung der in III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, XI angeführten Heilmittel mit den schon bekannten bei Schreiber a. O. Hier fehlen: 1) *anicetum* (ἀνίκητον) (VIII), 2) *apalocrocodes ad diathesis* (XI, vgl. X 3), 3) *atr* . . . (VI) (*atramentum? atriplex?* Plin. N. H. XIX 6 u. 7. XX 20), 4) *chloron* (VIII), 5) *dasolum opobalsamatum ad claritatem* (III), 6) *dialepidos ad diathesis* (V), 7) *diamisyos ad caligines* (vgl. Grotefend S. 10), 8) *diamisyos ad veteres cicatrices* (?) (III 3 vgl. I 3, Schreiber S. 77. Grotefend S. 9), 9) *diasmyrnum post lippitudinem* (VI vgl. I 1), 10) *euodes ad cicatrices et aspritudinem* (XI 1 vgl. Schreiber S. 77), 11) *nardinum* (VII 3. VIII 2 vgl. I 2), 12) *stactum ad claritatem* (V 2), 13) *stactum opobalsamatum ad caligines* (IX 2), 14) *stactum opobalsamatum ad claritatem* (III 2). Die drei letzten finden sich in abweichender Wortfassung bei Schreiber S. 77. Erwähnenswerth ist auch das *crocodes Paccianum* aus X, welches vielleicht mit dem bei Maffei Mus. Veron. S. 135, 3 erwähnten *Paccianum ad diathesis* identisch ist und auf einen bei Galenos, wie Wright bemerkt, genannten Paccius als Erfinder zurückzuführen ist. Ueber Zusammensetzung und Bestandtheile dieser Augenheilmittel können theilweise nur Vermutungen ausgesprochen werden, so weit nemlich nicht die von Way, Schreiber, Grotefend, Wright und ihren Vorgängern schon benutzten Mittheilungen der alten Mediciner, insbesondere des Marcellus Empiricus, Celsus, Galenos u. a. Anhaltpunkte dazu bieten. Freilich kann erst eine vollständige Sammlung dieser Siegelsteine über deren Anwendung wie über die Namen der Heilkünstler und Heilmittel die wünschenswerthe Aufhellung und die zur Erzielung bestimmter Resultate erforderlichen Materialien liefern. Soviel uns bekannt ist, sind die Doctoren Sichel in Paris und Simpson in Edinburg mit solchen Zusammenstellungen beschäftigt.

Frankfurt am Main. *Jacob Becker.*

Digitized by Google

## 31.

## Lutudae.

In der Abh. über römische Bleigruben in Britannien (rh. Mus. XII) hat E. Hübner S. 361 bei der Erklärung der auf mehrern in Derbyshire gefundenen Bleibarren befindlichen Aufschrift LVT oder LVTVD bemerkt: 'auf seine Lesung LVTVD [welche durch andere aufgefundene Exemplare auszer Zweifel gesetzt ist] gestützt bemerkt Newton dazu und zu dem LVT auf dem Hadriansbarren 11 «Lutudarum, hodie Chesterfield?» (wiederholt Or. 5250). Chesterfield liegt allerdings nicht sehr weit nordöstlich von Matlock und in der Nähe davon soll sich eine römische Station befinden. Aber einen Ort Lutudae finde ich weder bei Strabo und Ptolemaeus noch im Itinerarium des Antonin und der Notitia, weisz also nicht worauf sich diese Vermutung stützt.' Trotzdem wird dann aber S. 368 MET·LVT oder LVTVD durch *metallorum Lutudensium* (mit hinzugedachtem *plumbum*) erklärt, gleichwie schon in der Synopsis of the contents of the british Museum (1851) S. 109 zu der Legende einer jener Barren hinzubemerkt wird: 'probably the mine of Lutudae, found near Matlock Bank in Derbyshire.' Es wird von Interesse sein die wahrscheinlich einzige Quelle nachzuweisen, aus welcher die Annahme der britannischen Lutudae geflossen ist. In der mir vorliegenden Anonymi Ravennatis Britanniae chorographia (hinter Antonini iter Britanniarum ed. Gale, Londini 1709. 4), dem betreffenden Stück aus Geogr. Rav. V 31, finde ich S. 144 zwischen *Veratino* und *Derbentione* (dieses mit der Bemerkung 'Little Chester near Derby') *Lutudarum* angeführt, zugleich mit den Varianten *Lugudarum* aus cod. Paris. Reg. und *Lutudaron* aus cod. Vatic. Allerdings scheint hierdurch *Lutudae* gesichert zu sein, und die jetzt auf diese Localität bezogenen Inschriften dienen zur weiteren Bestätigung.

Gieszen. *Friedrich Osann.*

---

## 32.

[Auf den Wunsch der philosophisch-historischen Classe der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften zu Wien veröffentlicht die Redaction nachstehende]

## Philologische Preisaufgabe.

Die k. Akademie der Wissenschaften zu Wien hat auf Antrag ihrer philosophisch-historischen Classe die Ausschreibung der nachstehenden Preisfrage in der feierlichen Sitzung vom 31. Mai 1858 bekannt gemacht:

Die Frage nach der Zeitfolge, in welcher Platon seine Dialoge abgefasst hat, ist dadurch von eigenthümlicher Wichtigkeit, dass ihre verschiedene Beantwortung auf die Auffassung der einzelnen Dialoge und

Digitized by Google

der gesammten Philosophie Platon's in mancher Hinsicht einen entscheidenden Einfluss gewonnen hat. Die epochemachenden Untersuchungen Schleiermacher's über diesen Gegenstand sind am umfassendsten und eindringendsten von K. F. Hermann bestritten, der von einem wesentlich verschiedenen Principe ausgehend zu theilweise abweichenden Ergebnissen gelangt ist. Das Princip und die Ergebnisse Hermann's haben bei mehreren geschätzten Forschern auf diesem Gebiete im Wesentlichen Beistimmung gefunden.

Es werde erstens untersucht, ob für die Hermann'sche Anordnung der angeblich auf historischen Thatsachen beruhende Beweis wirklich geführt ist.

Zweitens. Die Gefahr, unsichere Hypothesen in die Beantwortung dieser Frage aufzunehmen, entsteht besonders dadurch, dass jeder der Platonischen Schriften ihre Stelle in der chronologischen Anordnung angewiesen werden soll. Es wird für einen sicheren Fortschritt dieser Untersuchung förderlich sein, den Anspruch auf ein Umfassen der sämmtlichen Platonischen Dialoge zunächst aufzugeben und diejenigen herauszuheben, für welche sich die Abfassungszeit an sich oder im Vergleiche zu bestimmten anderen Dialogen zu völliger Evidenz bringen lässt.

Der Termin der Einlieferung ist der 31. December 1859; — der Preis von 600 fl. Oesterr. Währung wird in der feierlichen Sitzung am 30. Mai 1860 zuerkannt.

Zur Verständigung der Preiswerber folgen hier die auf die Preisschriften sich beziehenden Paragraphe der Geschäftsordnung der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften.

§. 55. Die um einen Preis werbenden Abhandlungen dürfen den Namen des Verfassers nicht enthalten, sind aber wie allgemein üblich mit einem Wahlspruche zu versehen. Jeder Abhandlung hat ein versiegelter, mit demselben Motto versehener Zettel beizuliegen, der den Namen des Verfassers enthält. In der feierlichen Sitzung am 30. Mai eröffnet der Vorsitzende den versiegelten Zettel jener Abhandlung, welcher der Preis zuerkannt wurde, und verkündet den Namen des Verfassers. Die übrigen Zettel werden uneröffnet verbrannt, die Abhandlungen aber aufbewahrt, bis deren Verfasser sie zurückverlangen.

§. 56. Theilung eines Preises unter mehrere Bewerber findet nicht Statt.

§. 57. Jede gekrönte Preisschrift bleibt Eigenthum ihres Verfassers. Wünscht es derselbe, so wird die Schrift von der Akademie als abgesondertes Werk in Druck gelegt. In diesem Falle erhält der Verfasser fünfzig Exemplare und verzichtet auf das Eigenthumsrecht.

§. 58. Die wirklichen Mitglieder der Akademie dürfen an der Bewerbung um die von ihr ausgeschriebenen Preise nicht Theil nehmen.

§. 59. Abhandlungen, welche der Veröffentlichung würdig sind, ohne jedoch den Preis erhalten zu haben, können mit Einwilligung des Verfassers entweder in den Schriften der Akademie oder auch als abgesonderte Werke herausgegeben werden.

Digitized by Google

# Erste Abtheilung

herausgegeben von Alfred Fleckeisen.

---

## (33.)

*Römische Geschichte von* ***Theodor Mommsen.*** *Zweite Auflage. Drei Bände.* Berlin, Weidmannsche Buchhandlung. 1856 u. 1857. XI u. 924, VIII u. 463, VI u. 609 S. 8.

(Vgl. Jahrgang 1856 S. 716—745 und oben S. 409—438.)

### Dritter Artikel.

Den letzten Abschnitt der Geschichte der römischen Republik, den der Vf. in seinem vierten und fünften Buche behandelt, können wir füglich mit dem Titel, den er dem erstern vorgesetzt, als das Revolutionszeitalter bezeichnen. Wir haben schon oben auf den verschiedenen Charakter der Quellen aufmerksam gemacht, die hier für den heutigen Historiker vorliegen. Für das Zeitalter der Gracchen und Sullas sind es meist secundäre und tertiäre Ueberlieferungen, zum Theil sehr später Zeit, für das Zeitalter Caesars und Ciceros die eigenhändigen Aufzeichnungen dieser hervorragenden Staatsmänner selbst. Auch auf einen zweiten Umstand, der hier in Betracht kommt, haben wir schon hingedeutet. Gerade da, wo wir in Ciceros und Caesars *Schriften* wieder sicheren Boden erreichen, sind die alten Formen der *Verfassung* verbraucht oder verschoben. Wiesen wir oben darauf hin, dasz eben deshalb die staatsrechtlichen Ansichten dieser Zeit von der Kritik des scipionischen Zeitalters fern zu halten seien, so brauchen wir hier kaum daran zu erinnern, dasz neben dem officiellen Getriebe der äuszeren Organe sich hier die Bedeutung der persönlichsten Intrigue auf das furchtbarste geltend macht. Gerade hierin liegt ja der eigenthümliche Charakter dieser Zeit; gerade hierdurch aber wird die Controle der Quellen so ausnehmend erschwert.

So nahe es uns liegt die Betrachtung der vorliegenden Darstellung sofort vom 'Zeitalter des Conservatismus' zu dem der Revolution hinüberzuleiten, halten wir es doch für richtiger, zunächst bei dieser kritischen Frage etwas zu verweilen. Es sei uns nur verstattet an einigen Punkten die Art des urkundlichen Materials zu verdeutlichen, mit dem der Historiker es hier zu thun hat. Wir benutzen dazu solche Beispiele, an denen wir gleichzeitig Mommsens Darstellung emendieren zu müssen glauben.



Digitized by Google

Ueber wenige Abschnitte der römischen Geschichte gibt es so vortreffliche, unmittelbare und rücksichtslose Aufzeichnungen wie über Caesars erstes Consulat in Ciceros Briefen. Ein Hauptpunkt in der Geschichte desselben ist die *lex agraria*. 'Nur musz man' sagt Drumann (Gesch. Roms III S. 197) darüber 'die Angabe der Griechen zurückweisen, der campanische Acker sei darin ausgenommen . . und der Vorschlag zu seiner Vertheilung . . nachträglich erfolgt. Obgleich Cicero und Livius von julischen Ackergesetzen in der Mehrzahl sprechen, so berechtigen doch die römischen Schriftsteller und auch Cicero nur an eins zu denken.' So betrachtet denn auch Mommsen (III S. 198) 'wesentlich das Gebiet von Capua' als den Hauptgegenstand des éinen Ackergesetzes, das er Caesar zuschreibt. Nun erhielt aber Cicero des Atticus Brief *in qua de agro Campano scribis* als eine ganz neue Hiobspost, und in der Antwort (ad Att. II 16), in welcher er die Vertheilung des *ager Campanus* als eine neue Maszregel der Triumvirn kritisiert, faszt er in der Uebersicht über ihre frühere Thätigkeit die *lex agraria* mit den Beschlüssen *de rege Alexandrino* und *de publicanis* und mit der Opposition gegen Bibulus Obnuntiationen zusammen. Es kann demnach gar kein Zweifel sein, dasz Livius der (ep. CIII) von *leges agrariae* in der Mehrheit sprach, und Dio der (XXXVIII 1 u. 7) die ursprüngliche *lex agraria* und den späteren Antrag wegen des *ager Campanus* scharf aus einander hält, vollkommen Recht haben. Man musz nach Ciceros Briefen entschieden in dem Antrag wegen des *ager Campanus* den Zeitpunkt sehen, von dem an die Stellung der Aristokratie zu den Triumvirn sich wesentlich veränderte. Er stellt (ad Att. II 21) die erste Zeit des Triumvirats, *quae iucunda esset multitudini, bonis autem ita molesta, ut tamen sine pernicie*, der späteren entgegen: *nunc repente tanto in odio est omnibus, ut quorsus eruptura sit horreamus. nam iracundiam atque intemperantiam illorum sumus experti, qui Catoni irati omnia perdiderunt. sed ita lenibus uti videbantur venenis, ut posse videremur sine dolore interire. nunc vero sibilis vulgi, sermonibus honestorum, fremitu Italiae vereor ne exarserint* usw. In jener früheren Periode schrieb Atticus *Romae sileri* (II 13) und erwiderte Cicero: *at in agris non siletur*; in dieser späteren: *cum diu occulte suspirassent, postea iam gemere, ad extremum vero loqui omnes et clamare coeperunt.* Seine Prophezeiung war eingetroffen (II 16): *si ulla res est, quae bonorum animos, quos iam video esse commotos, vehementius possit incendere, haec certe est*, nemlich die Vertheilung des *ager Campanus.* Das ganze lebendige Bild von diesem allmählichen Fortschritt der Opposition aus den ländlichen Kreisen in alle Schichten der hauptstädtischen Bevölkerung ist sowol bei Drumann vollständig verwischt, welcher sofort nach seiner *lex agraria* (III S. 206) die laute Opposition in Rom schildert, als auch bei Mommsen jedenfalls unklar, der (III S. 203) die schweigsame Haltung der Aristokratie bis ans Ende von Caesars Consulat annimmt und (S. 294) die Verbannung Ciceros und Catos erst als den Wendepunkt bezeichnet, wo auch das gröszere Publicum auf-

Digitized by Google

merksam und mistrauisch geworden sei. Und doch ist es namentlich für Ciceros Beurteilung von unzweifelhafter Wichtigkeit, dasz jener Umschlag in der Stimmung Roms noch mitten in Caesars Consulat erfolgte und dasz Cicero von vorn herein darin eine beklagenswerthe und in ihren Folgen unberechenbare Bewegung sah, wie er es (ad Att. II 21) in die Worte zusammenfaszt: *de re publica quid ego tibi subtiliter? tota periit.*

Berühren wir noch eine andere wichtige Thatsache. Die späteren Quellen bringen den Entschlusz des Pompejus Italien zu verlassen meist in Verbindung mit der Capitulation des Domitius Ahenobarbus in Corfinium. Drumann dagegen (III S. 429) sagt von Pompejus: 'er schrieb Cicero, dasz er . . bald das Picenische besetzen werde, dann könne der Senat gefahrlos nach Rom zurückkehren; in der That aber näherte er sich Brundisium, um . . sich zur Einschiffung vorzubereiten', und IV S. 535: 'L. Domitius erfuhr zu spät, dasz der Oberfeldherr Italien räumen wollte, er wurde . . in Corfinium gefangen.' Mommsen III S. 367 sagt: 'die Kriegführung anlangend einigte man in Teanum sich dahin, dasz Pompejus . . in Picenum einrücken und . . versuchen solle dem vordringen des Feindes eine Schranke zu setzen', und dann S. 369: 'Pompejus hatte Italien verloren gegeben, sowie Caesar Picenum eingenommen hatte; nur wollte er die Einschiffung so lange wie möglich verzögern, um von den Mannschaften zu retten, was noch zu retten war.' Nun fand aber jener Kriegsrath in Teanum am 23n Jan. statt und schon am 29n (Cic. ad Att. VIII 11) hatte Pompejus die officielle Meldung des Q. Fabius, dasz Domitius, jedenfalls in Folge seiner Ordres, mit der Armee von Corfinium nach Campanien abrücken werde. Von jenem vermeintlichen Beschlusz nach Picenum vorzurücken findet sich in der Correspondenz des Pompejus mit den Consuln und mit Domitius auch nicht die leiseste Erwähnung, so nahe sonst die Gelegenheit lag (a. O. und VIII 12). Wir erfahren vielmehr daraus dasz Pompejus möglichst früh und dringend den Domitius aufgefordert hatte Corfinium zu räumen und dürfen daraus abnehmen, was von Ciceros Worten zu halten ist, der an Atticus (VII 16) einen Tag nach jener Meldung des Q. Fabius schrieb: *Pompeius . . ad me scribit, paucis diebus se firmum exercitum habiturum, spemque affert, si in Picenum agrum ipse venerit, nos Romam redituros esse.* Wir können nicht entscheiden, was Cicero in Pompejus Brief wirklich gelesen oder was seine unruhige Erwartung hineingelesen hat. So viel ergibt sich klar: zur Zeit jenes Briefs war von einem ernsthaften Plan zu einem Feldzug in Picenum nicht die Rede und Pompejus hatte jedenfalls sehr früh, lange vor dem Fall Corfiniums an eine Concentration aller Truppen in Campanien gedacht, die durchaus nicht stimmt zu dem Gedanken mit den bei Luceria stehenden Truppen in Picenum einzurücken und dort den Landsturm zu den Waffen zu rufen, den Mommsen ihm a. O. so viel ich sehe nur gestützt auf Ciceros eben angeführten Briefextract ihm unterschiebt. Aus Caesars Darstellung (B. C. I 17 ff.) könnte man allerdings schlieszen, dasz Pompejus das Hauptquartier in



Digitized by Google

Corfinium, wie Drumann andeutet, zu spät von seinen Absichten unterrichtet hätte; aber auch das ist unmöglich, da nach Pompejus Brief (ad Att. VIII 12) schon bei Caesars Ausmarsch von Firmum Domitius gegen die deutlichen Ordres des Obergenerals remonstriert hatte.

Diese Beispiele zeigen deutlich genug, dasz die Behandlung der Originalquellen in den Händen älterer und neuerer Bearbeiter, auch des Vf., manche weitere Bedenken zuläszt. Wenn schon bei einer so offenen Verhandlung, wie die über die *rogationes Iuliae* war, eine solche Verwirrung eintreten und sich behaupten konnte, wie viel mehr noch da, wo die Berathung und der Beschlusz so geheim gehalten werden musten, wie Pompejus strategische Entschlüsse der haltungslosen Rechthaberei der senatorischen Majorität gegenüber! Die ganze grosze Politik zog sich aber, je unhandlicher und kraftloser die Verfassungsorgane wurden, desto mehr in die geheime Intrigue zurück, und Cicero selbst war eingestandenermaszen gerade in der Zeit der höchsten Parteispannung zu ehrlich und zu vorsichtig, um sich mit irgend einer Partei weiter als auf höfliche Redensarten und vorsichtige Erkundigungen einzulassen. Was wir daher aus seinen Briefen seit seiner Rückkehr aus dem Exil erfahren, ist nur ein sehr oberflächliches Bild der Parteiströmungen und -mischungen. Das Mistrauen Octavians und seiner Nachfolger brachte die historische Forschung, für die sich in dieser geheimen Geschichte der Republik ein weites Feld eröffnete, zum Stillstand. Dasz dessenungeachtet manche mündliche Tradition sich erhielt, aber auch sich sagenhaft fortbildete, ist nicht zu bezweifeln. Vergleicht man Lucan mit Sueton, so finden sich bei letzterem Nachrichten, die der erstere jedenfalls benutzt haben würde, wenn sie seiner Zeit schon in ihrer vollen Lebendigkeit vorhanden gewesen wären. Wie weit Plutarch von dergleichen Gebrauch machte, wird man nie definitiv angeben können; jedenfalls war er der Mann, dem Reiz eines solchen Materials nicht zu widerstehen. Appian und Dio haben dagegen mit anerkennenswerthem Streben das wirklich historische Material zu sammeln und zu verarbeiten gesucht. Wenn auch ein ausgezeichneter neuerer Kritiker (A. E. Egger: examen critique des historiens anciens de la vie et du régne d'Auguste, Paris 1844) Dio weit unter Plutarch stellt, so wird man dies Urteil nur für die Geschichte Octavians und des Principats, nicht aber für die früheren Partien der *Ῥωμαϊκὴ ἱστορία* gelten lassen können. Es gab damals wie heute für die Geschichte der jüngsten Republik nur zwei Wege: die genaue Würdigung der bestehenden staatsrechtlichen Formen und die psychologische Würdigung der Charaktere. Dasz Dio auf dem ersteren viel, auf dem zweiten vielleicht zu viel erreicht, wird niemand in Abrede stellen.

Mommsen hat in der schönen Abhandlung 'die Rechtsfrage zwischen Caesar und dem Senat' (Breslau 1857) eine und vielleicht die wichtigste staatsrechtliche Frage jener Zeit mit seinem gewohnten Scharfsinn erörtert. Aber die Haltpunkte, die er dadurch für die zerstreuten Angaben der Zeitgenossen und ihre Verarbeitung gewinnt, reichen doch nicht aus, sobald diese wegfallen. Gerade über Caesars

Digitized by Google

Ultimatum haben wir bekanntlich keine originalen Quellen. Der Vf. (S. 56 A. 147) hält mit Recht Suet. Caes. 29 für die zuverlässigste; er übersieht aber, dasz Sueton mit klaren Worten zwischen dem Brief an den Senat und den Anträgen an seine eigentlichen Gegner unterscheidet: *senatum litteris deprecatus est . . ut ceteri quoque imperatores ab exercitibus discederent . . cum adversariis autem pepigit, ut . . duae sibi legiones et Cisalpina provincia vel etiam una legio cum Illyrico concederetur*. Diese doppelten Anträge an den Senat und an seine unmittelbaren Gegner finden wir nun auch bei Appian II 32, der daraus zwei nicht neben, sondern nach einander geführte Verhandlungen gemacht hat, die er dann freilich wunderlich genug doch beide in den kurzen Zeitraum zwischen Curios erster und zweiter Reise zu Caesar zusammendrängt. Auf die erste sei Pompejus eingegangen, aber nicht die Consuln, die zweite habe der Senat verworfen. Nach Sueton (ebd. 30) wären beide verworfen worden. Allerdings fehlt in allen übrigen Quellen diese bestimmte Scheidung zwischen einem privaten und einem öffentlichen Ultimatum; wenn aber in Caesars Darstellung selbst B. C. I 8 bei Caesar plötzlich ein privater Geschäftsträger des Pompejus erscheint, der *habere se a Pompeio ad eum privati officii mandata demonstrat*, so führt uns doch diese Thatsache auf die Annahme einer früheren geheimen Verhandlung, wie denn Caesar sie ja mit Pompejus und mit dem Consul Lentulus noch länger fortzusetzen versuchte. In den Commentarien *de bello civili*, dem Manifest der siegreichen Partei, nahm diese Verhandlung natürlich einen andern Ton an. Eben in jene Privatverhandlung schob während ihres weiteren Verlaufs der Senat in Teanum die Forderung hinein, die Sache in Rom in der Curie auszutragen (Cic. ad Att. VII 15), und als dies von Caesar verworfen war, so war damit für Pompejus der weitere Verkehr mit seinem Gegner eine Unmöglichkeit geworden, wenn auch Caesar nochmals auf den privaten Weg einlenken wollte. Drumann III S. 403 hat die doppelten Anträge an den Senat und die *adversarii* richtig aus einander gehalten und auch weiter den Gang der letzteren Verhandlung verfolgt. In der 'römischen Geschichte' (III S. 351 und 366 ff.) hat unser Vf. nicht allein jene Privatanerbietungen mit den öffentlichen verwechselt, wozu ihn Florus und Vellejus veranlassen konnten, sondern er hat auch jene Zwischensendung von Seiten des Pompejus, die Caesar a. O. selbst erwähnt, übergangen, und natürlich treten dadurch 'die Vergleichsvorschläge die Caesar selbst jetzt noch wiederholte' in ein Licht das ihnen offenbar nicht zukommt.

Schon die angeführten Beispiele werden genügen um zu zeigen, wie unsicher der Boden für die historische Darstellung nun erst dort wird, wo die gleichzeitigen Quellen uns vollständig fehlen und wir auf die Aufzeichnungen der späteren ganz allein angewiesen sind, wo von Dio und Diodor nur Fragmente vorhanden und neben Appian und Plutarch nur Sallusts geistreiche Parteischrift unsere Hauptquelle ist. Mommsen bezeichnet diese Sachlage seinerseits hinreichend durch die Bemerkung, dasz die Fragmente des Licinianus 'zu unserer lückenhaften

Digitized by Google

Kunde der Epoche von der Schlacht bei Pydna bis auf den Aufstand des Lepidus manche nicht unwichtige Ergänzung, freilich auch manches neue Räthsel hinzugefügt haben' (II Vorwort S. V).

Der Charakter des ganzen Revolutionszeitalters war das Uebergewicht der individuellen und geheimen über die gesetzliche und öffentliche Politik. Dieses ringen der Institute mit den Personen hat offenbar schon Dio, trotz seiner entschiedenen Gelehrsamkeit und kritischen Begabung, seines Stoffs nicht Herr werden lassen. Allerdings liegt die psychologische Hypothese und die rhetorische Principienentwicklung im Geist seiner Zeit; aber sie sind gegenüber dieser Aufgabe in seinen Händen doch mehr noch die Mittel einer geistreichen Individualität, um einen so zerfahrenen Stoff zu bewältigen. Es gibt eben in der ganzen Geschichte keinen zweiten der Art. Eine weltherschende Republik ist bis zu dem Punkte gelangt, wo kein ebenbürtiger Gegner ihr zur Seite steht. Der natürliche und gesunde Druck von auszen fehlt hier einmal einem Freistaate gänzlich. Und so sprengt denn dieser übervolle Kelch durch den inneren Process der Reife oder Verwesung alle inneren und äuszeren Zusammenhänge. Es beginnt ein Stadium der vollständigsten Auflösung, die ganze Atmosphaere ist nur von den furchtbaren Dünsten dieses einzigen Körpers erfüllt, kein Hauch eines anderen, fremden Elementes erfrischt sie und selbst die besten Kräfte sind von der Zerstörung ergriffen.

Der neuere Historiker hat allerdings die groszen Analogien vor sich, welche die englische und französische Geschichte namentlich bieten; aber wie unendlich weit steht dagegen das kümmerliche Material, worüber er verfügt, hinter den Hülfsmitteln zurück, die Dio und Appian zu Gebote standen! In Deutschland gibt uns Drumanns *gelehrtes* Buch ein sehr deutliches Bild von der Riesenarbeit einer Geschichte der jüngsten Republik mit unseren Mitteln. Das Leben Ciceros aus Brieffragmenten zusammenzustellen, das Caesars nach dem steifen Calcul eines einzigen ehrgeizigen Plans zusammenzuschneiden, endlich diese ganze Fülle einer ungeheuren Weltperiode in eine lange Reihe von Biographien aufzulösen: alle diese Fehlgriffe eines ernsten Historikers legen doch Zeugnis davon ab, wie schwer es ist den vorliegenden Stoff wirklich zu bewältigen.

Mommsen war, wie schon gesagt, wie wenige gerade für diese Periode zum Historiker berufen. So wie der republicanische Gedanke und die republicanische Sitte die Frische des ersten entstehens verlor und an deren Stelle der Ton des täglichen, nüchternen Arbeitslebens trat, so hatte er auch für den Vf. seine Würde und bald auch seine Berechtigung verloren. Noch einen Schritt weiter, und der Vf. hatte für die Pietät gegen eine grosze politische Tradition nur den Spott und die Kritik moderner Staatsweisheit. Diese Rücksichtslosigkeit einer durch und durch modernen Individualität wird den römischen Verhältnissen erst in der Zeit der vollständigen Auflösung wirklich congruent; aber zugleich tritt neben jener negativen Seite ein Trieb der Anerkennung und eine ideale Vorliebe für die Lieblinge seines

Digitized by Google

Herzens hervor. Der letzte Theil des merkwürdigen Buchs wird dadurch psychologisch zum Schlüssel für das ganze. Schon in den Charakteristiken des C. Gracchus und Sullas, aber am rücksichtslosesten in der laudatio Caesaris (III S. 442 ff.) offenbart sich der tiefste Grundton der ganzen Anschauung, mit der wir es bei dem Vf. zu thun haben: der Cultus des Genius, in dem er hier schwelgt, erklärt uns seine Einseitigkeit der 'Mittelmäszigkeit' der Scipionen und Catos gegenüber. Diese neue und frische Bewegung geht unmittelbar von dem Vf. auf den Leser über und trägt uns mit genialer Sicherheit durch die steigende Verwirrung unseliger Verhältnisse bis ans Ende. Nicht als ob nur der Gegensatz des originalen gegen den überlieferten Gedanken, der schöpferischen Individualität gegen die conservative Sitte Licht und Schatten seiner Darstellung bestimmte; ihr sittlicher Reiz liegt vielmehr darin, dasz er inmitten eines furchtbaren Verfalls uns die erste wunderbare Schöpfungsgeschichte einer neuen Welt erzählt: wie der grosze Plan der demokratischen Monarchie von C. Gracchus zuerst entworfen in den Händen einer bald unterliegenden bald siegreichen Partei bis zu Caesar gelangte und wie der letzte und gröste Heros der römischen Demokratie durch den Fluch der Verhältnisse dahin gedrängt ward, den erhabenen Gedanken jenes groszen Mannes durch die brutale Gewalt der Waffen zu realisieren. Als Erbe einer solchen Politik und ihr siegreicher Vollender erscheint der Mommsensche Caesar allerdings hoch über dem genialen und liebenswürdigen Intriganten, dessen weit angelegten Plänen Drumann so spitzfindig nachzuspüren gesucht hat.

Wir haben die Aufgabe, zunächst die historische Wahrheit jener Ansicht zu prüfen. Bei der Geschichte der demokratischen Partei seit C. Gracchus geht der Vf. von dem Grundgedanken aus, dasz das bewuste letzte Ziel der sempronischen Gesetzgebung 'anstatt der Republik die Tyrannis, d. h. nach heutigem Sprachgebrauch die nicht feuda*listische* und nicht theokratische, die napoleonische absolute Monarchie' war (II S. 113). So eröffnet er später die Beurteilung von Caesars Organisationen mit den Worten: 'der Plan zu einer neuen zeitgemäszen Politie, längst von Gaius Gracchus entworfen, war von seinen Anhängern und Nachfolgern wol mit mehr oder minder Geist und Glück, aber ohne Schwanken festgehalten worden. Caesar, von Haus aus und gleichsam schon nach Erbrecht das Haupt der Popularpartei, . . blieb Demokrat auch als Monarch' (III S. 457).

Die Geschichte der Popularpartei fällt mit ihrer ersten Hälfte in die Periode der abgeleiteten Quellen, in eine Zeit also, wo die urkundliche Begründung jeder Ansicht ihre groszen Schwierigkeiten hat. Der Zusammenhang und die innere Verständigkeit der Thatsachen musz hier oft das letzte Kriterium bilden. Diese erste Hälfte reicht bis zu Sulla oder etwa bis zur *lex Manilia.* Wir wollen sie hier zuerst betrachten und zwar namentlich zwei Punkte, die Geschichte der Parteiprogramme und den äuszeren Bestand und Charakter der Parteien. Es kommt für uns also zunächst darauf an, die Bedeutung jenes ursprüng-

Digitized by Google

lichen Programms und dann die Geschichte seiner Ueberlieferung zu controlieren. Was den ersten Punkt betrifft, so müssen wir hier an die Auseinandersetzungen anknüpfen, zu denen wir uns oben dem Vf. gegenüber veranlaszt sahen.

Nicht die Umgestaltung der Verfassungsformen, sondern die Regeneration der Bürgerschaft und ihrer eigenthümlichen Kräfte war unserer Meinung nach die erste Aufgabe der Staatsmänner seit dem hannibalischen Krieg und muste es sein. Diese Aufgabe hatte Tib. Gracchus durch seine *lex agraria* zu lösen versucht, und dieselbe lag für den einfachen Beobachter sowol der Gesetzgebung des C. Gracchus als auch der des Livius Drusus zu Grunde. Für jene haben wir dies an einer anderen Stelle nachzuweisen gesucht (Gracchen S. 403 ff.); für diese ergibt sich dasselbe einfach aus der Geschichte des Bundesgenossenkriegs. Denn in der That, läszt man die Dinge einfach gelten, wie sie dem unbefangenen Blick erscheinen, sieht man die zunehmende Anstrengung der römischen Staatsmänner von den Coloniengründungen des 6n Jh. zur *lex agraria* des Tib. Gracchus und von dieser zu den *leges de civitate sociis danda*, so kann kaum ein Zweifel aufsteigen, dasz derselbe eigenthümliche politische Gedanke hier nur immer nach neuen Mitteln und neuem Material für seine Realisierung sucht. Der Vf. freilich denkt anders darüber. Die Aufnahme der Bundesgenossen in die römische Bürgerschaft ist ihm bei C. Gracchus und Livius Drusus gewissermaszen nur ein verhältnismäszig irrelevanter Nachtrag zu einer Gesetzgebung, deren Ziele ganz wo anders lagen. 'Als Gracchus' sagt er II S. 116 'die von ihm entworfene neue Staatsverfassung wesentlich vollendet hatte, legte er Hand an ein zweites und schwieriges Werk' nemlich die Reception der *socii*. 'Ebenso' heiszt es bei Gelegenheit der *rogationes Liviae* (II S. 213) 'war es für die Regierung, mochte dies nun ein Monarch sein oder eine geschlossene Anzahl herschender Familien, ziemlich einerlei, ob halb oder ganz Italien zum römischen Bürgerverband gehörte; und daher musten wol beiderseits die reformierenden Männer sich in dem Gedanken begegnen durch zweckmäszige und rechtzeitige Erstreckung des Bürgerrechts die Gefahr abzuwenden, dasz die Insurrection von Fregellae in gröszerem Maszstab wiederkehre, nebenher auch an den zahl- und einfluszreichen Italikern sich Bundesgenossen für ihre Pläne zu verschaffen suchen.'

Die Unsicherheit dieser Darstellung ergibt sich aber deutlich aus folgenden Betrachtungen. Gracchus muste wissen, dasz er durch dieses neue Gesetz seiner nach dem Vf. vollendeten Verfassung aus Freunden furchtbare Gegner erweckte, d. h. dasz er, wie M. es sehr klar entwickelt hat, die Eifersucht derjenigen Classen wach rief, durch deren Stimmen er alle bisherigen Resultate erfochten hatte. Und die Erfahrung, dasz jener den Folgen einer solchen Rogation wirklich erlag, hatte Drusus vor Augen, als er daran gieng durch denselben Schritt dieselben furchtbaren Kräfte gegen sich wach zu rufen. In der That, war nach des Vf. Ansicht die *lex de civitate sociis danda* nicht das eigentliche Ziel der *rogationes Semproniae* und *Liviae*, sondern nur

Digitized by Google

eine wenn auch wichtige, so doch relativ indifferente Maszregel, so begreift man nicht, weshalb beide Gesetzgeber dadurch ihre ganze Position in Frage stellten. Ganz anders stellt sich die Sache, sobald man die Civität der *socii* wirklich als den letzten Zweck der Legislationen gelten läszt. Die vorhergehenden Maszregeln werden dadurch zu den wichtigen vorbereitenden Schritten für eine Reform, die eben so nothwendig für die Wiedergeburt des Staats, wie furchtbar gefährlich in ihrer unmittelbaren Ausführung erscheinen muste. Freilich wird bei dieser Annahme aus der monarchischen Zukunftspolitik des C. Gracchus eben das, was Livius Drusus Stellung auch nach dem Vf. war, die kühne Concentration einer groszen Gewalt zur Durchführung eines energischen Reformplans; freilich sinkt damit C. Gracchus vollkommen hinab in die Kategorie der bornierten Staatsmänner, die sich über den Gedanken einer souveränen Bürgerschaftsversammlung weder constitutionell noch napoleonisch zu erheben wusten. Aber nein, der Vf. selbst sieht gerade in der ungeheuren Erweiterung der Bürgerschaft ein der demokratischen Tyrannis ganz entsprechendes Mittel 'um die Comitialmaschine durch immer weitere Ausdehnung der berechtigten Wählerschaft immer vollständiger in ihre Gewalt zu bringen, überhaupt um einen Unterschied zu beseitigen, der mit dem Sturz der republicanischen Verfassung ohnehin jede ernstliche Bedeutung verlor' (II S. 116). Diese neuen Elemente waren also überhaupt nicht mehr fähig neue Kräfte den absterbenden Comitien zuzuführen; sie hatten weder die Kraft noch den Willen den Staat in den Formen zu erhalten, deren Wirkung bisher wesentlich durch die Zucht und beschränkte Tüchtigkeit einer besitzenden Bürgerschaft bedingt gewesen war. Und doch gibt der Vf. an einer andern Stelle selbst zu (II S. 225) dasz der Kern der *socii* 'der Bauern- und überhaupt der Mittelstand war, der sich in und an den Abruzzen reiner und frischer als irgendwo sonst in Italien bewahrt hatte'. Auf die eigenthümliche Bildung dieser Classen hat er I S. 885. II S. 438 mit Vorliebe aufmerksam gemacht, und ihren bornierten Republicanismus hebt er selbst II S. 228 ausdrücklich hervor. Diesen Thatsachen gegenüber bleibt der vom Vf. den Demokraten untergelegte Calcul bei der Ausdehnung der berechtigten Wählerschaft uns wenigstens unklar. Was nach den furchtbarsten Erschütterungen der italischen Halbinsel Caesar halb und Octavian ganz gelang, konnte unmöglich schon von Staatsmännern in Aussicht genommen werden, denen die italischen nichtrömischen Communen noch vollkommen ungebrochen und voll von dem Geist republicanischer Unabhängigkeit gegenüber standen.

Geben wir nun aber dem Vf. dessen ungeachtet jene ganz unbegründete Aussonderung der *lex Sempronia de civitate sociis danda* einmal zu und nehmen wir das demokratisch-monarchische Programm so an, wie er es begrenzt. Der Vf. selbst theilt es in die Verfügungen zur Hebung und Ableitung des Proletariats, in die zur Hebung des Ritterstandes und endlich in die zum Sturz der Aristokratie. Abgesehen von der *lex frumentaria* und der kritisch sehr unsichern *de suf-*

*fragiis ferendis* (Marquardt Handb. II 3 S. 37) legt der Vf. bei den Maszregeln in Betreff des Proletariats das Hauptgewicht auf die Gründung der ersten überseeischen Colonie Karthago: '. . das festgestellte Princip der überseeischen Emigration, womit für das italische Proletariat ein bleibender Abzugscanal . . eröffnet, freilich aber auch der Grundsatz des bisherigen Staatsrechts aufgegeben ward, Italien als das ausschlieszlich regierende, das Provincialgebiet als das ausschlieszlich regierte Land zu betrachten' (II S. 104 f.). Gerade diese Colonie aber, so gewis sie von Gracchus deduciert wurde, gehörte wahrscheinlich nicht zu den von ihm ursprünglich projectierten. Die einzigen Quellen, die über diesen Punkt ausführlich handeln, Appian I 23 f. und Plutarch C. Gracch. 9 f. stellen die Deduction der Colonie Junonia als eine Maszregel dar, durch welche der Senat sich den lästigen Gegner auf einige Zeit vom Halse zu schaffen suchte, und erwähnen sie erst nach Livius Antrag auf zwölf neue Colonien, so dasz man sie unzweifelhaft als eine dieser zwölf livischen Colonien betrachten musz (Gracchen S. 402 f. und 415 f.). In diesem Sinn erklärt es sich auch, wenn Gracchus nach Appian durch die Verdoppelung der Colonisten von 3000 nach der *lex Livia* (Plut. a. O. 9) auf 6000 den Senat in seinen eignen Maszregeln zu überbieten suchte.

Unter den zur Hebung des Ritterstandes getroffenen Verfügungen hat der Vf. mit Recht zu der bekannten *lex iudiciaria* die neue Organisation der Provinz Asia gesetzt (II S. 109), die früher dem Tiberius zugeschrieben wurde. Die Schwächung der Senatsgewalt endlich findet er auszer in den vorhergehenden Maszregeln namentlich in der Entscheidung der wichtigsten Administrativfragen 'durch Comitialgesetze, d. h. durch tribunicische Machtsprüche' und in der Concentration der Geschäfte in der Hand des C. Gracchus 'in der Form eines durch stehende Wiederwahl lebenslänglich und durch unbedingte Beherschung des formellen Souveräns absolut gemachten Amtes, eines unumschränkten Volkstribunats auf Lebenszeit' (II S. 113).

An einer anderen Stelle (III S. 207) formuliert der Vf. den gracchischen Grundgedanken der römischen 'Demokratie oder Monarchie' für die Ordnung der auswärtigen Verhältnisse als die Reunion der hellenischen und die Colonisation der barbarischen Welt. Schon aus dem eben gesagten ergibt sich aber, dasz die Colonisation des nichthellenischen Machtgebiets nicht zu dem Programm des C. Gracchus gehört, so weit dies eben durch die Colonie Karthago belegt sein sollte, und eben so wenig die Reunion der hellenischen Welt, soweit diese durch 'die Einziehung des attalischen Reichs' (a. O.) proclamiert ward: denn nach der eignen Annahme des Vf. hat damit unmittelbar weder Tiberius noch Gaius Gracchus zu thun gehabt.

Betrachten wir nun aber dieses demokratische Programm in seiner weiteren Ueberlieferung. Das erste Mal nach C. Gracchus Tod wird es uns in den *leges Apuleiae* als einer neuen Auflage vorgeführt. Ihr eigentlicher Kern sind auch für den Vf. die Colonisationsgesetze, d. h. gerade diejenigen Anordnungen, die nach unserer Auseinander-

Digitized by Google

setzung keineswegs auf einen originalen Gedanken des C. Gracchus zurückgeführt werden können. Nach der Niederlage der Demokratie, die diesem Revolutionsversuch folgte, schildert der Vf. die Partei namentlich während Cinnas Alleinherschaft als politisch vollständig impotent. 'Kein anderes Haupt der Popularpartei vor- oder nachher hat eine so vollkommen absolute Gewalt .. besessen wie Cinna; .. aber es ist auch keiner zu nennen, dessen Regiment so vollkommen nichtig und ziellos gewesen wäre... Es liegt .. demselben nicht etwa ein verkehrter, sondern gar kein politischer Plan zu Grunde' (II S. 312 f.). Merkwürdig genug streicht der Vf. durch diese Worte 'eines der merkwürdigsten und folgenreichsten Ereignisse .. des römischen Staatslebens' von dem Conto der römischen Demokratie, das er doch an einer anderen Stelle (II S. 362) selbst den Censoren des J. 86, also gerade den unter Cinna eingesetzten nicht definitiv abzusprechen wagt, nemlich die Einführung der späteren Municipalverfassung. Diese Sulla zuzuschreiben, wie der Vf. gern möchte, gehen ihm selbst offenbar ausreichende Gründe ab; wenn sie aber nicht ihm sondern der cinnanischen Periode angehörte, so kann man doch jene Zeit der siegreichen Demokratie keineswegs unproductiv nennen, sondern musz sie vielmehr als ein besonders segensreiches Stadium der italischen Verfassungsgeschichte bezeichnen, wenn auch von dieser Municipalreform nichts im Programm des C. Gracchus stand. — Dann tritt uns wieder 'ein Ausflusz und eine Steigerung des groszen Gedankens des Gaius Gracchus' in den Organisationen des Sertorius entgegen, hier 'die Romanisierung .. durch die Latinisierung der Provincialen selbst' (III S. 20). — Endlich nachdem Sertorius und Lepidus gescheitert, beginnt 'die Herstellung der gracchischen Verfassung' (ebd. S. 88) mit der Restauration der tribunicischen Gewalt, den Geschwornenlisten aus Senatoren, Rittern und Aerartribunen und der Censur (S. 94). Die letztere erklärt der Vf. gar nicht, dagegen die senatorischen Geschwornen durch *Crassus* Beziehungen zum Senat und 'den Beitritt der senatorischen Mittelpartei zu der Coalition, mit dem es auch wol zusammenhängt, dasz der Bruder ihres kürzlich verstorbenen Führers .. L. Cotta dies Gesetz (die *lex iudiciaria*) einbrachte' (ebd. S. 95).

Bis hierher also bestanden die charakteristischen Züge des demokratischen Programms in den Händen des Apulejus und Sertorius hauptsächlich in jenen groszartigen Latinisierungs- oder Colonisationsentwürfen, die gerade jedoch auf eine Idee des C. Gracchus zurückzuführen wir Bedenken tragen musten, in der Herstellung des Tribunats und in einer *lex iudiciaria*, die der Vf. selbst dem Senat eigentlich zuschreibt. Die monarchische Gewalt, die Apulejus für C. Marius forderte, ist ihm noch wesentlich demokratisch, aber das für Pompejus in der *lex Gabinia* und *lex Manilia* geforderte Imperium keineswegs (III S. 105 u. 108). Die Municipalreform, die allerdings im Programm des C. Gracchus nicht vorkommt, der Demokratie abzusprechen und Sulla zuzuschreiben, dazu fehlt es selbst nach der Darstellung des Vf. an zureichenden Gründen.

Digitized by Google

So unsicher und bedenklich ist der Bestand jenes Programms in sich; aber fast noch unklarer erscheint der Gegensatz desselben gegen die aristokratische Politik des Senats. In der Geschichte der letzteren bezeichnen die *leges Liviae*, *Sulpiciae* und *Corneliae* drei grosze Reform- oder Restaurationsversuche. Die beiden ersteren stimmen in vielen und wichtigen Punkten mit dem demokratischen Programm überein, nur 'in der Oberhauptsfrage' unterscheidet sich die Politik des Drusus wesentlich von der des Gracchus (II S. 213), und Sulpicius, dessen 'letzter Zweck mehr conservativ im Sinne des Drusus' erscheint (ebd. S. 249), beantragt 'die arge Abnormität, einem Privatmann ein auszerordentliches Obercommando durch Volksschlusz zu übertragen' (S. 252), was in der *lex Gabinia* für den Vf. 'eine principielle Negierung der Senatsherschaft' heiszt (III S. 103).

Ist nun der Gegensatz der Parteigrundsätze keineswegs so scharf vorhanden, wie der Vf. ihn annimmt, so ist es desto wichtiger, dasz der thatsächliche Bestand der Factionen, die so entschieden sich entgegengestellt werden, zu erkennen sei. Ihn zu constatieren kommt es freilich sehr wesentlich auf eine sichere Angabe der Quellen an. Wir könnten meinen in Ciceros Briefen dergleichen hinreichend zu besitzen; aber es ist dem keineswegs so. Der Vf. selbst kann in jener Periode seine demokratische Partei nicht mehr nachweisen. Der Wendepunkt wo ihm dieselbe verschwindet ist Caesars Consulat. 'Wol hatte dieselbe,' sagt er von ihr III S. 196 'seit sie überhaupt war, . . ein monarchisches Element in sich getragen; allein das Verfassungsideal, wie es ihren besten Köpfen . . vorschwebte, blieb doch immer ein bürgerliches Gemeinwesen, eine perikleische Staatsordnung . .; aber es waren nun einmal Ideale, die . . nicht geradezu realisiert werden konnten. Weder die einfache bürgerliche Gewalt, wie C. Gracchus sie besessen, noch die Bewaffnung der demokratischen Partei, wie sie Cinna . . versucht hatte, vermochten . . als dauerndes Schwergewicht sich zu behaupten; . . die rohe Macht der Condottieri zeigte sich . . bald allen Parteien überlegen; . . also reifte in Caesar der Entschlusz . . das ideale Geweinwesen . . durch Condottiergewalt aufzurichten'; und weiter S. 294: 'von dem Augenblick an, wo das gröszere Publicum begriff, dasz es Caesar nicht um eine Modification der republicanischen Verfassung zu thun sei, sondern dasz es sich handle um Sein oder Nichtsein der Republik, werden unfehlbar eine Menge der besten Männer, die sich bisher zur Popularpartei gerechnet und in Caesar ihr Haupt verehrt hatten, auf die entgegengesetzte Seite übergetreten sein.' Also nach diesem Zeitpunkt nimmt der Vf. selbst die eigentliche ehrbare Demokratie als aufgelöst an. Und in der That ist in dem groszen Intriguenspiel an der Scheide des 7n und 8n Jh. von einer angesehenen demokratischen Partei mit jenem merkwürdigen Programm und mit dem entsprechenden Resultaten nichts zu sehen als eben Caesar und seine Octroyierungen. Gehen wir jedoch auch von hier rückwärts, so bezeichnet der Vf. ihr verschwinden nur als eine Vermutung, und vor diesem hypothetischen verschwinden in den Tagen,

Digitized by Google

wo die *lex Gabinia* und *lex Manilia* 'den Kampf . . den die sempronischen Gesetze begonnen hatten' vollendeten (III S. 109), wo also der Sieg der Demokratie über die Aristokratie eine Thatsache und 'die Demokratie . . übermächtig war', vermochte sie doch nicht 'die Wahlen zu beherschen' (ebd. S. 154), ja die *lex Manilia* selbst war nicht einmal ein Parteimanöver der Demokratie, sondern der tolle Coup eines Abenteurers, der 'es zugleich mit der Aristokratie und Demokratie verdorben' hatte (ebd. S. 108). So unklar, so vollkommen schattenhaft erscheint jene grosze, siegreiche Partei einer genialen und schöpferischen Politik bis zu dem Punkte, von welchem an rückwärts wir nun die Geschichte derselben meist aus den Fragmenten eines kläglichen Quellenconglomerats zusammenlesen müssen. Wie es hier um die Constatierung derselben steht, dafür genügt schon, was wir oben über die thatsächliche Nachweisung ihres Programms ausgeführt haben. Es fehlt uns gerade hier eine fortlaufende einfache Darstellung der inneren Verhältnisse, wie sie Livius 3e, 4e und 5e Decade für das Zeitalter der Scipionen boten. Bei dieser Lage der Quellen ist es natürlich überaus schwer die Continuität einer Partei zu verfolgen, die eben zunächst in keinem bestimmt ausgebildeten Organ ihren Ausdruck fand. Der Vf. allerdings hat dadurch auch hier ein scharfes und sicheres Bild gewonnen, dasz er die Popularen dem Senat als Partei der Partei gegenüberstellt. Von diesem Punkte müssen wir ausgehen. Ohne Zweifel war die Politik des C. Gracchus, der dem Senat die Gerichte nahm, im Senat durchaus nicht vertreten. Aber nicht einmal der Capitalistenpartei, die sich im Besitz der Gerichte nun zu einer selbständigen Macht gegen den Senat ausbildete, hat es in eben dem Senat an einem sehr bedeutenden Anhang gefehlt (II S. 214), und eben so sehen wir in Sulpicius Rufus einen entschieden demokratischen und senatorischen Politiker. Der Vf. allerdings findet des letzteren Gesetze ihrem letzten Zwecke nach 'mehr conservativ'. '*Es bürgt*' meint er II S. 249 'hiefür sowol die Persönlichkeit und die bisherige Parteistellung ihres Urhebers als auch der Charakter der Gesetze selbst.' Man braucht indes nur die darauf folgende Deduction des Vf. nachzusehen, um zu erkennen dasz er eben die Ansicht, dasz die senatorische Politik nie eine demokratische sein konnte, zum Ausgang, aber nicht zum Ende seines Beweises macht. Mit éinem Wort, der Vf. stellt den Senat nach C. Gracchus als eine Partei und nicht als diejenige Versammlung hin, in welcher alle Parteien ihren Ausdruck fanden und daher immer noch der eigentliche Mittelpunkt der gesamten römischen Politik lag. Dem entspricht vollkommen seine Schilderung des nachgracchischen Senats; er gibt sie mit den Worten: 'dasz die regierenden noch unendlich schroffer und gewaltsamer als bisher als festgeschlossene Partei zusammenstanden gegen die nicht regierende Menge. . . Es war leider nur zu begreiflich, dasz wenn die alte Aristokratie das Volk mit Ruthen schlug, diese restaurierte es mit Scorpionen züchtigte. Sie kam zurück; aber sie kam weder klüger noch besser. . . In der That, wenn ein paar Jahrhunderte zuvor der

Digitized by Google

Senat einer Versammlung von Königen glich, so spielten diese ihre Nachfahren nicht übel die Prinzen. Aber der Unfähigkeit dieser restaurierten Adlichen hielt völlig die Wage ihre politische und sittliche Nichtswürdigkeit' (II S. 129—131). Diese Sarkasmen stimmen sehr gut zu einer Parteischrift wie die des Sallustius. Obgleich der Vf. selbst die chronologischen und anderen Schwächen Sallusts im *bellum Iugurthinum* (II S. 145 Anm. und 154 Anm.) hervorgehoben hat und obwol er die Schriften desselben als Tendenzschriften bezeichnet (III S. 182 Anm.), so mildert er nicht allein nichts in dem chargierten Ton der sallustischen Darstellung, sondern meint: 'für uns verschiebt der Zufall, dasz uns der Krieg in Africa durch bessere Berichte näher gerückt ist als die anderen gleichzeitigen . . Ereignisse, die richtige Perspective; die Zeitgenossen erfuhren durch jene Enthüllungen eben nichts' neues für 'die nur durch ihre Unfähigkeit aufgewogene Niederträchtigkeit der restaurierten Senatsregierung'. Für die Geschichte der Parteien sind natürlich diese wiederholten Versuche den Senat im Sinne zeitgenössischer Pamphlete zu einer Partei und einer total unfähigen Partei zu stempeln von Wichtigkeit. Es kommt darauf an eben hier, wo der Vf. Sallusts anerkannte Parteimeinung als die allein gültige preist, einfach die Thatsachen gelten zu lassen, die er selbst nicht wie Sallust verschweigt, sondern nur getrennt von jenen Auslassungen an einer anderen Stelle vorträgt. Der Senat hat ja denn doch bekanntlich neben dem numidischen auch eine Reihe von groszen Alpenkriegen geführt; die nachgracchische Aristokratie hat einen groszen und definitiven Sieg über die Allobrogen erfochten, die Provinz jenseits der Alpen eingerichtet, die Ostalpen überschritten und die Herschaft an der mittleren Donau zur Geltung gebracht. Freilich schiebt der Vf. die Gründung der Provinz Gallia ganz oder fast ganz der gracchischen Partei zu (II S. 163); freilich findet er dasz die übrigen Unternehmungen 'auch den mäszigsten Anforderungen nicht genügen'; uns jedoch will bedünken, als sei mit der Eroberung der Alpen, die man damals angriff, dem Senat eine Aufgabe gestellt worden, deren Ausführung wahrscheinlich jeden Staat noch etwas länger und ebenso vergeblich in Athem gehalten haben würde. Dasz sich bei ihr eine Reihe tüchtiger Generale durch eine Reihe nicht unwichtiger Erfolge hervorthat und zwar gerade kurz vor oder gerade während des jugurthinischen Kriegs, darf man doch nicht übersehen, wenn man bei der Beurteilung der Aristokratie nicht noch etwas mehr als die 'Perspective' verlieren will. Dasz weiter, wie schon gesagt, im Senat sich neben den militärischen Capacitäten, die sich für eine colossale Aufgabe abarbeiteten, Politiker wie Crassus, Drusus, Sulpicins, Marcius Philippus fanden, dies alles zusammen stimmt doch nicht ganz mit der genialen Caricatur, zu der Sallust die histoire scandaleuse eines Provincialkriegs benutzt hat.

Mit éinem Worte: der nachgracchische Senat war nicht eine Partei in dem Sinne, wie der Vf. es in immer neuen Wendungen auszuführen nicht müde wird. Kein Mensch wird leugnen, dasz die Aristokratie nicht mehr die alte war; aber es heiszt Sallusts medisanter Auffassung

Digitized by Google

mit übertriebenem Autoritätsglauben folgen, wenn man das Schauerbild des Senats, das er entwirft, als vollendetes Porträt acceptiert.

Wir glauben dasz die hier gegebenen Bemerkungen nicht unwichtig sind, um darnach das äuszere Bild der römischen Parteien nach C. Gracchus sich zu vergegenwärtigen. Diese giengen eben keineswegs in den einfachen Gegensatz des Senats und seiner Gegner auf, sondern fanden sich fast immer im Senat ebenso vor, wie zur Zeit des Tib. Gracchus und der Scipionen die Curie der eigentliche Schauplatz der römischen Parteikämpfe gewesen war. Auch die Cardinalfragen der inneren Politik bleiben, wie wir oben ausführten, wesentlich dieselben: die beiden Gracchen und Livius Drusus wie Sulpicius haben immer denselben Punkt im Auge gehabt, der die Politik des älteren Africanus und Catos bestimmte: die Erfrischung und Erhaltung einer an Geist und Wirtschaft gesunden Bürgerschaft.

Wesentlich verändert aber hat sich die äuszere Form des Parteikampfes. Die merkwürdige Machtvollkommenheit der Censur genügte nicht mehr als Regulator der stimmberechtigten souveränen Versammlung. Man suchte durchgreifendere Maszregeln: eine groszartige Ackerassignation, die Aufnahme der *socii* in die Bürgerschaft lagen verfassungsmäszig auszerhalb der censorischen Gewalt. Damit kam die Censur zum stehen. Sie hörte aber nicht allein auf der Regulator der Stimmordnung zu sein, sondern zugleich zerfiel in ihr gerade das Organ, durch welches den siegreichen Parteibestrebungen immer Freiheit der Bewegung, Befriedigung ihrer Doctrin und Beruhigung geworden war. So wurde denn hier das wilde Wasser der Parteien, das früher immer zu einer segensreichen Thätigkeit abgeleitet war, nur noch höher gestaut.

Gleichzeitig aber oder kurz darnach zerrisz mit der Uebertragung der Gerichte an die *publicani* das éine Band, das den Einflusz der Nobilität auf die Comitien so sicher gemacht, und nicht lange darnach verlor ebenso die Legion mit ihrer alten Verfassung ihre alte segensreiche Bedeutung für die Comitien, die wir oben geschildert haben. Die apulejische Gesetzgebung ist das erste Attentat der emancipierten Legion und die Verbindung des Senats und der *publicani* dagegen der Versuch des alten Officier- und Cavalleriestandes, der aus der Armee verschwunden war, sich doch auf dem Forum zu behaupten. Sulpicius Versuch die Freigelassenen durch alle Tribus zu bringen, suchte dagegen die gesprengte Verbindung auf einem neuen Wege herzustellen.

Diese bekannten Thatsachen gaben nun aber dem römischen Parteileben eine ganz andere Haltung. Die Fragen, um die es sich handelte, waren in der Grundidee die alten, aber tiefer und weiter gefaszt stieszen sie auf einen energischeren Widerstand. Die Parteien daher gewaltiger angespannt entbehrten der früheren einfachen und natürlichen Verbindungen und musten auf höhere Ziele mit bisher ungekannten Mitteln arbeiten. Die thatsächliche Dictatur des C. Gracchus, des Marius, aber auch des Livius Drusus, d. h. die Concentration aller Parteimittel in éiner Hand war eines jener Mittel, andere die organi-

sierte Bewaffnung der Massen und die Fütterung derselben durch die Frumentation. Aber wenn diese Maszregeln immer nur gleichsam für den Moment der groszen Schläge, der letzten Entscheidungen die Massen zusammenschlossen, so trat anderseits auch in dem alltäglichen Gang und Takt des politischen Lebens eine wesentliche Veränderung ein. Dahin rechne ich einmal wol mit Recht die consequentere Entwicklung des Bestechungswesens, dann aber anderseits das sichtliche schwanken der Parteien selbst.

Es ist dies letztere dasselbe Phaenomen, das wir heutzutage in England beobachten, nachdem dort durch die Reformbill der alte und natürliche Einflusz der alten aristokratischen Parteien vielfach gebrochen ist. Mit der Richtschnur eines festen und ausgebildeten Programms, wie unser Vf. es versucht, ist da nicht mehr hindurchzufinden. Die Uebergänge und Combinationen sind immer neu und überraschend. Dergleichen der politischen Haltungs- und Gesinnungslosigkeit zuzuschreiben, ist jedenfalls in unzähligen Fällen eine Ungerechtigkeit. In Rom fehlte noch dazu eine ausgebildete Geschäftsordnung: die Freiheit der Senatsdebatte und der Contionen liesz es in den rasch wechselnden Stellungen noch weniger zu einer definitiven Haltung kommen. Allerdings haben wir auch früher Cato, den alten Adjutanten des Fabius Cunctator, mit der ganzen Nobilität brechen und dann wieder an Aemilius Paulus Seite die scipionische Politik verfechten sehen; aber es ist das doch etwas anderes als der Wechsel in der Politik des Memmius oder L. Crassus, den unser Vf. bespöttelt (II S. 179), oder des Sulpicius, den er psychologisch zu motivieren sucht (II S. 250). Wir sind über diese Dinge so ausführlich gewesen, weil wir glauben dasz die einseitige Betrachtungsweise des Vf. von einem sehr erhabenen Standpunkt aus die Dinge zum Theil zu scharf und in zu groszen Massen gesehen hat. Aber auch für die ganze Beurteilung der nachsullanischen Zeit ist die richtige Auffassung der vorsullanischen von besonderer Wichtigkeit.

Wir gehen jetzt zu den Parteibildungen der letzten republicanischen Zeit über. Die sullanische Reform begrub alle Bildungen und Bewegungen unter der furchtbaren Lava eines Soldatenstaats. Merkwürdig genug hat der Vf. gerade diese Seite der sullanischen Verfassung weniger hervorgehoben. Zuerst scheint uns der Mann selbst, der sie schuf, keineswegs in dem Masze 'eine einzige Erscheinung in der Geschichte' wie der Vf. II S. 366 es darstellt. Die vorhergehende Periode der groszen Kriege hatte offenbar gezeigt, dasz in der römischen und italischen Nobilität, wie schlecht man sonst über sie urteilen mag, noch ein bedeutender Fond militärischer Fähigkeiten schlummere. Aus einer Masse zweifelhafter Staatsmänner war eine Reihe bedeutender Generale hervorgegangen. Wir meinen damit nicht nur glückliche Officiere, sondern Leute die in einem Zeitalter furchtbarster Verwüstung zu ihrer Strategik zugleich die Kunst der Administration und Organisation aus Noth gelernt hatten. Der italische dreiszigjährige Krieg hatte auch seine Wallensteins und Bernhards von Weimar gebildet.

Digitized by Google

In Lucullus, Sertorius und Pompejus tritt diese Combination des Soldaten und Organisators ganz in jener Weise zu Tage, deren Groszmeister freilich entschieden Sulla war. Charakteristisch für die Mehrzahl ist die Unlust an der Kleinkrämerei der täglichen Politik und die *Lust* mit Talent statt ewig zu schaffen auch zu genieszen. So nahe dieser groszartige Nachwuchs an den alten senatorischen Adel, der zugleich eben Soldat und Staatsmann war, zu grenzen scheint, so weit scheidet ihn nicht allein jene Indolenz von ihm. Selbst wenn wir die oben besprochene Municipalreform Sulla ab- und Cinna zusprechen, bleibt seine Verfassung eine grosze und geistreiche politische Conception; aber sie verliert den Zauber politischer Energie, wenn wir bedenken dasz sie im letzten Grunde nur auf einer bewaffneten und durch Raub belohnten Soldatesca beruhte. Der Vf. freilich fragt II S. 371: 'ja selbst die seiner Restauration anhaftenden Gräuel, die Aechtungen und Confiscationen, sind sie, verglichen mit den Thaten der Nasica, Popillius, Opimius, Caepio usw., etwas anderes als eine rechtliche Formulierung der hergebrachten oligarchischen Weise sich der Gegner zu entledigen? ... Adelsthaten waren dies und Restaurationsterrorismus, Sulla aber .. das hinter dem bewusten Gedanken unbewust herwandelnde Richtbeil.' Diese Combination müssen wir jedenfalls zurückweisen. Nur durch einen furchtbaren Krieg waren Sullas Proscriptionen von der Zeit getrennt, in der die besten der römischen Aristokratie mit und für Livius Drusus gearbeitet und dann nach seinem Tode das Exil erduldet hatten. Diese Männer kehrten allerdings mit ihm und an seiner Hand zurück; aber schon bei seinen Lebzeiten beginnt die Opposition der Juristen und sofort nach seinem Tode die 'der alten liberalen Senatsminorität' (III S. 3), d. h. der Reste jener Partei, die vor dem Socialkriege eine Zeit lang den ganzen Senat mit sich fortgerissen hatte.

Das Grauen vor einer Militärherschaft, wie die sullanische gewesen war, bildet nicht allein in der Geschichte der catilinarischen Verschwörung, sondern in der ganzen Geschichte der letzten Republik vielleicht das wesentlichste Element der öffentlichen Stimmung. Man braucht nur daran zu erinnern, welche Sorte von Gesindel, Reste jedenfalls jener Zeit, die *lex Iulia municipalis* aus den Curien ausschlieszen zu müssen glaubte (l. Iulia Z. 122 f.), um eine Vorstellung davon zu bekommen, wie berechtigt jene Stimmung war.

Es ist ein merkwürdiges Schauspiel, diese drückende Masse militärischer Rohheit und Genuszsucht allmählich verfallen, sich auflösen oder durch die Hebung der unterdrückten Massen sich lösen zu sehen. Die Indolenz vieler höherer Officiere, die Ehrenhaftigkeit anderer, die wirtschaftliche Liederlichkeit des vornehmen wie des gemeinen Soldaten brachen ihre Widerstandsfähigkeit, die aber das Auge der öffentlichen Meinung mit unablässigem Mistrauen beobachtete. An der Spitze der sich wieder erhebenden gesunden Kräfte erkennt selbst der Vf. eine senatorische Partei, und er gesteht ein dasz einer der ersten Schritte dieser Opposition die Säuberung des Senats von den 'ver-



Digitized by Google

haszlesten Creaturen Sullas' war (III S. 95). Die Reaction der eigentlichen Nobilität gegen die sullanische ist eine für diese Zeit überaus wichtige Thatsache. Mitten in dem groszartigen ringen ihrer verschiedenen Factionen war die alte Nobilität durch den lange verhaltenen Ausbruch des Socialkrieges und die folgende Reaction niedergeworfen und gleichsam verschüttet worden. Als diese Katastrophe vorüber war, war ihre Lage seltsam verschoben. Sulla hatte seine Verfassung durchaus aristokratisch ausgearbeitet; aber die Aristokratie, deren 'Vormund' der Vf. ihn mit Recht nennt, war ja doch keineswegs jene 'gesunkene und stetig tiefer sinkende' (II S. 371) vorsullanische. Sulla schuf durch seine Proscriptionen und die dann folgende neue ausgedehnte Ergänzung einen wesentlich ganz neuen Senat (II S. 346), wie er eine Bürgerschaft von Veteranen und cornelischen Freigelassenen bildete. Es ist daher eben so falsch, jenen Senat mit der alten Aristokratie zusammenzuwerfen, wie diese Bürgerschaft mit der eigentlichen ehrbaren Bevölkerung Italiens. Die *lex Aurelia*, welche die Gerichte zugleich dem Senat, den Rittern und den Aerartribunen gab, ist offenbar der Vertrag zwischen den nichtsullanischen Bestandtheilen der Bürgerschaft und der Nobilität, die eben gleichzeitig durch eine strenge *senatus lectio* sich von den schlimmsten Bestandtheilen reinigte. Diese gereinigte Nobilität erhielt durch die wahrhaft sullanische Indolenz der 'talentvollsten und gefeiertsten' Sullaner (III S. 154) freiere Hand und konnte nun an die Traditionen der früheren Zeit wieder anknüpfen. Sie that dies aber natürlich unter zum Theil ganz veränderten Verhältnissen. Die Bürgerschaft umfaszte ganz Italien, und damit war die Cardinalfrage der alten Politik erledigt; eine Reihe anderer trat an ihre Stelle: die Ordnung der asiatischen Verhältnisse und die Säuberung der Meere. Dasz die öffentliche Meinung sie dringend verlangte, ist bekannt; eben weil aber diese Aufgaben die Entwicklung einer groszen Militärgewalt erforderten, trat eine dritte Frage hinzu, inwiefern die Wiederholung eines wahrhaft sullanischen Commandos auch eine sullanische Veteranenassignation nöthig mache.

Betrachtet man die letzten Jahrzehnte der Republik, nicht bis zur Schlacht bei Thapsus, sondern bis zur Schlacht bei Actium, so tritt jedem unbefangenen Beobachter die Wichtigkeit jenes Dilemmas deutlich vor Augen. Caesars geniale politische Gedanken haben gerade den éinen brennenden Punkt unerledigt gelassen. Sofort nach seinem Tode offenbart sich die ganze bestialische oder sullanische Rohheit einer unbefriedigten römischen Reichsarmee. Und die gräszliche neue Katastrophe, die Octavianus und Antonius ihr zugestanden, schwebte über den Häuptern der gesamten italischen Bevölkerung, sobald eine grosze militärische Aufgabe nach Sullas Assignationen eine massenhafte Concentration nothwendig machte. Nicht die Habsucht des neuen Veteranen allein, sondern eben so sehr die neidische Gier des längst abgelohnten trafen hier zusammen. Die gelehrte Ausführung Rudorffs (gromat. Inst. S. 352 ff.) macht uns die Consequenzen der sullanischen

Digitized by Google

Assignationen und den heillosen Zustand von Unsicherheit deutlich, in dem sich die eigentlich bürgerliche Bevölkerung neben einer precären und zweifelhaften Veteranenmasse in jenem Zeitraum befand. Dieser heillose Gegensatz des *ager privatus* und *optimo iure privatus*, des *ager avitus* und *patritus* in den Händen heruntergekommener und vor den Augen belohnungsdurstiger Soldatenmassen nahm offenbar den wirklich besitzenden Classen alles Gefühl einer sicheren Existenz. Der Vf. hat hierauf viel zu wenig Rücksicht genommen. Dasz Caesar die sichere Befürchtung solcher Maszregeln bei seinem Angriff und nach seinen Siegen Lügen strafte, war offenbar der glücklichste Zug seiner verwegenen Politik; dasz er sie aber wirklich und definitiv habe unnöthig machen können, diesen eigentlich allein schlagenden Beweis seiner wirklichen Schöpferkraft hat ihm das Schicksal erlassen oder nicht gewährt.

Ohne aber diesen unheimlichen Factor im Auge zu behalten, wird man die Geschichte der Zeit und ihrer Parteien nie billig beurteilen können. Gewis gab es auch auf der Seite der conservativen solche, die auf den Proscriptionsertrag eines Bürgerkriegs calculierten; Caesar wenigstens und Cicero in seiner fieberhaftesten Aufregung haben dessen kein Hehl; aber im groszen und ganzen faszte die conservative Partei ihre Aufgabe, nach dem Masze der Nothwendigkeit einer solchen Katastrophe vorzubauen. So schwankend und unklar auch die damaligen Parteinamen *optimates* und *populares* erscheinen und so übel es noch um die frühere Geschichte derselben bestellt ist (Becker röm. Alterth. II 1 S. 233 ff.), wesentlich trifft doch in jenem der Begriff der conservativen mit dem der ehrbaren und besitzenden Classen zusammen, und Ciceros Worte (p. Sestio 45) *omnes optimates sunt, qui neque nocentes sunt nec natura improbi nec furiosi nec malis domesticis impediti* treffen meiner Meinung nach im ganzen offenbar das richtige. In dieser Stellung lag wesentlich die Stärke, aber auch die Schwäche der Nobilität. Der Vf. selbst constatiert die Thatsache, dasz es selbst seit der *lex Gabinia* den Demokraten unmöglich war 'die Wahlen zu beherschen und hier den Einflusz der alten Familien zu brechen' (III S. 154). Die Sache war, dasz die besitzende Majorität, welche für den Frieden der See und der asiatischen Provinzen die bedeutendste militärische Capacität mit einem unumschränkten Commando ausrüstete und damit entschieden für ein auszerordentliches Bedürfnis das praktisch zweckmäszige erreichte, dennoch eben so sicher und fest für die Verfassung sich auf den Credit der alten groszen Namen verliesz. Wenn dagegen die alten groszen Namen bei der *lex Gabinia* und *Manilia* nicht der militärischen Zweckmäszigkeit, aber wol der politischen Gefährlichkeit umsonst entgegentraten, so hatten sie doch eben die Genugthuung, alle gesunden Kräfte der Nation um sich vereinigt zu sehen, sobald die von ihnen geahnten Consequenzen der *lex Gabinia* in den *leges Iuliae* zu Tage traten.

Oder war die *lex Gabinia* und waren die *leges Iuliae* wirklich Erfolge einer geschlossenen demokratischen Partei und wer waren



Digitized by Google

diese Demokraten? Wir haben oben schon nicht allein das demokratische Programm, das der Vf. behauptet, in Frage gestellt, wir haben bei ihm selbst die Angabe gefunden, dasz nach Caesars Consulat die wirklich zuverlässigen Bestandtheile sich auflösten.

Wir müssen hier zur Beantwortung jener Fragen etwas näher noch auf die Geschichte dieses Consulats eingehen. 'Ohne Schwierigkeit ward von den vereinigten Parteien' sagt der Vf. III S. 197 'Caesars Wahl zum Consul durchgesetzt.' Er meint die Demokratie und die der 'Generale der Gegenpartei'. Schon diese Behauptung widerspricht unseren ältesten und besten Quellen. Nach Livius, Vellejus, Sueton und Dio erfolgte die Errichtung des ersten Triumvirats erst nach Caesars Wahl (Drumann III S. 192 A. 70); die Wahl selbst war das Resultat einer glücklichen Intrigue, durch die Caesar die Geldmittel nicht der Triumvirn, sondern des Pompejaners Lucceius für sich flüssig machte (a. O. S. 190). Das Triumvirat wurde dagegen von Caesar herbeigeführt, um sich durch diese Combination gegen den Willen des Senats eine bedeutende Provinz zu verschaffen. Seine Gegenleistung war die Assignation für Pompejus Veteranen. Der 'demokratische Parteicharakter' dieses Gesetzes lag nach dem Vf. nicht, wie man erwarten sollte, in jener demokratischen Latinisierung des barbarischen 'Machtgebiets', denn von den Provinzen ist hier absolut nicht die Rede, sondern in der 'Wiederherstellung der in der marianischen Zeit gegründeten und von Sulla wieder aufgehobenen capuanischen Colonie'. Aber nach den oben von uns erwähnten Angaben in Ciceros Briefen, bei Livius, Sueton und Dio war überhaupt in der ersten *lex agraria* vom *ager Campanus* gar nicht die Rede. Wenn daher der Senat diese *lex* einfach zurückwies, so war es jedenfalls nicht der 'demokratische Parteicharakter' derselben, sondern ein anderer Grund. Auch wahrscheinlich nicht das 'stille Gefühl, wie thöricht man gehandelt hätte, durch Verweigerung dieser Begehren Pompejus .. dem Gegner in die Arme zu treiben'. Es war eben einfach die erste grosze Veteranenassignation nach Sulla, die hier beantragt wurde, und uns scheint dieser Grund vollkommen zu genügen. Wir haben oben ebenfalls nach den Quellen angegeben, in welcher Art die öffentliche Meinung dieser Gesetzgebung folgte. Die Opposition auszerhalb Roms war sofort allgemein; hier also jedenfalls konnte die demokratische Partei, die M. hier noch annimmt, nicht stark vertreten sein. In Rom, wo der Antrag durch die Stimmen der Veteranen durchgieng, war er und das Triumvirat populär, bis die *lex de agro Campano* nach unserer oben gegebenen Darlegung auch hier eine allgemeine und immer leidenschaftlichere Opposition hervorrief. Also die Demokratie, die auszerhalb Roms latent ist, verschwindet in Rom, sowie der 'demokratische Parteicharakter' der Legislation hervortritt.

Wir wollen diesen unbestimmten und unfaszbaren Schatten einer Partei und eines Parteiprogramms nicht weiter verfolgen. Und doch gab es allerdings den *optimates* gegenüber unzweifelhaft *populares*. Und doch kann kein Zweifel sein, dasz Caesar selbst ihrer einer war.

Digitized by Google

Nur versuche man nicht sie mit dem Masz anderer liberaler Parteien zu messen und ihre Politik auf ein noch so geistloses oder geistreiches System zurückzuführen. Betrachten wir lieber Caesars politische Laufbahn. Er beginnt mit der rücksichtslosen Manifestation seiner marianischen Gesinnung, dann unterstützt er das Programm des Pompejus und schmiedet während dessen Abwesenheit ein sullanisches Soldatencomplot nach dem anderen. Die sullanischen Tollköpfe, die trotz seiner losschlagen, büszen mit dem Leben; er läszt die Mordbrennerpläne fallen und schleicht sich unter den Flügeln eines Pompejaners ins Consulat. Der Vf., der über Caesars und Catilinas Bundesgenossenschaft keinen Schleier wirft, macht freilich aus seiner Wahl ein sehr groszartiges Parteimanöver und sucht ihn ebenso von der unmittelbaren Theilnahme an den *leges Clodiae* loszusprechen. Aber keineswegs hat Clodius seine tollsten Gesetze 'sich selbst überlassen' (III S. 290) ins Leben gesetzt: die Aufhebung der Obnuntiation und der Intercession erfolgte vor Ciceros Verbannung (Cic. p. red. in sen. 5), also noch in Caesars Anwesenheit und mit seiner Zustimmung (III S. 205). Der Vf. kann den groszen Demokraten nicht von dem Vorwurf freisprechen, die *leges Clodiae*, die freilich über das Programm des C. Gracchus hinausgiengen, persönlich zugelassen zu haben. Seine Lage war eben die, dasz sich seit dem Anfang seines Consulats die öffentliche Stimmung in ganz Italien und seit der Mitte desselben auch in Rom gegen ihn erklärte. Er hatte seine Provinz um den Preis des allgemeinen Mistrauens erkauft und warf bei seinem Abgang nun eigenhändig die Brandfackel der Straszenrevolte in die Hauptstadt. In dieser ganzen politischen Laufbahn ersetzt die Kühnheit der Intrigue die ernsthafte Nüchternheit einer ehrlichen Tradition; selbst die Bekenntnistreue wird zu Staatscoups verbraucht. Bei der unheimlichen Unsicherheit der gesamten Existenz versprechen die gefährlichsten und gewissenlosesten Verbindungen am sichersten den Erfolg eines allgemeinen Schreckens, sie mislingen und die politische Schamlosigkeit ohne gleichen erröthet nicht, durch den Schein unerschrockenen Rechtsgefühls zu imponieren. Das ist der Charakter des Mannes und das ist auch der Charakter der Partei, die damals bestand und nicht bestand, ein Gebilde aus den wüsten Dünsten jener furchtbaren Gährung. Wie keine Republik je eine solche Auflösung erlebt hat, hat auch keine je die Elemente der Opposition zu dieser genialen Unsittlichkeit sich entwickeln gesehen. Man hat Cicero, und gewis mit Recht in seiner früheren Periode, aus dem Wechsel und der Haltungslosigkeit seiner politischen Ueberzeugungen einen Vorwurf gemacht. Aber eben diese Gewissenlosigkeit in Mitteln und Zwecken, die uns hier mit Unbehagen und Verachtung erfüllt, war in gewissem Sinne den aristokratischen Staatsmännern gegenüber der Grundzug der damaligen Opposition. Der Vf. hat III S. 3 ff. in einer lebendigen Uebersicht die Bestandtheile der Opposition gegeben, die er nach Sullas Tode vorfand. Aber er trennt, wie schon gesagt, die sullanische Aristokratie nicht von jener alten, die sich wieder aus dieser ungestalteten Masse zu ihrem frühe-

ren Ansehen herausarbeitete, und unterscheidet deswegen eben so wenig zwischen derjenigen Opposition, die, Aristokraten an ihrer Spitze, die Last der sullanischen Bildungen durchbrach, und der späteren, welche die neu gewonnenen Ordnungen rastlos und ziellos attakierte. Der letzteren stand die Aristokratie wie eine festgeschlossene Masse gegenüber; die Ausbildung des Bestechungswesens gab, wie in England, dem einzelnen Mitglied reiche Gelegenheit mit den Standesgenossen das grosze Spiel der politischen Intrigue zu wagen; aber nach auszen standen die Wahlen, wie der Vf. selbst gesteht, unbedingt unter ihrem Einflusz. Das Bild, welches er von der damaligen römischen Gesellschaft III S. 506 ff. mit furchtbarer Wahrheit entworfen hat, gilt auch für diese aristokratischen Kreise; aber eine der wichtigsten Ursachen dieser allgemeinen Zerrüttung war die sullanische Revolution, durch welche das 'rasend schnelle umschlagen vom Reichthum zum Bankerott', der 'systematische Schwindel' zuerst Sitte geworden war. Mochte sich die Wiederholung einer solchen Revolution von fern durch ein unumschränktes Imperium oder in der Nähe durch eine *lex agraria* ankündigen, immer hat sich die Aristokratie ihr widersetzt und die Popularpartei sie befürwortet. Wer dabei dort nur den rohen Kastengeist eines ganz entnervten Adels und hier politisch lebendige Ideen sucht, verkennt die ganze Situation. Auf der einen Seite drängte die Furcht vor solchen Schrecken alle ehrbaren Kräfte der Aristokratie zu und verstärkte ihre Stellung innerlich und äuszerlich; auf der anderen Seite durchlief die Verwegenheit der Opposition alle Stellungen, alle Arten des Angriffs und des Rückzugs, um den Gegner zu erschüttern. Es war, wie auch der Vf. zugibt, unendlich wenig Disciplin in dieser Masse gefährlicher und verwerflicher Kräfte. Ihr Bild erinnert an jene verwegenen Horden, die in der Wüste die festgeschlossenen Legionen der Civilisation zu umschwärmen und zu ermatten pflegten. Die dreiste Tollkühnheit des einzelnen wechselt mit der betäubenden Attake wild erhitzter Haufen. In dieser Art des politischen Gefechts lag für den fähigen und blasierten Kopf ein nie versiegender Reiz. Keine ernsthafte Gefahr von auszen schien den Staat in seiner Existenz je noch bedrohen zu können, und die Sicherheit des ehrbaren Besitzes hatte eben für diese Partei entschieden gar keine Bedeutung. Nie hat daher der politische Parteigänger das hohe Spiel der Tages- und Gassenpolitik rücksichtsloser in den Tag hinein treiben können als zu Caesars Zeit. Umsonst sucht man hinter den lauten Haufen den Kern einer geschlossenen Partei; aber eben dasz dessenungeachtet der Name bleibt und gilt und der Schrecken zunimmt, das ist in der trostlosen Lage das trostloseste.

Die hier gegebenen Züge weiter durchzuführen hiesze die Geschichte der Republik schreiben. Wir wollen nur noch nach diesen Praemissen die Consequenzen des von uns aufgestellten Gegensatzes für die Beurteilung der letzten Katastrophen ziehen.

Der Vf. behandelt 'die Begründung der römischen Militärmonarchie' ganz wie eine einfache Analogie zu der Geschichte Cromwells oder

Napoleons. Gerade die Cardinalfrage der ganzen politischen Debatte, das specifisch römische in der Geschichte der letzten republicanischen Jahrzehnte tritt bei ihm merkwürdig in den Hintergrund. Es gibt in der Geschichte verschiedene Arten der Militärmonarchie, und überall wird sie bedingt durch den Charakter der Armee die ihr Werkzeug ist: so die cromwellsche durch die puritanischen Regimenter und ihren Zelotismus, so die napoleonische durch die revolutionären Bataillone und ihren patriotisch-militärischen Enthusiasmus. Von der damaligen römischen Armee entwirft der Vf. III S. 477 ff. ein gar abschreckendes Bild, und doch fehlt darin der furchtbarste Zug, dasz nemlich der Gassenpöbel, aus dem sie wesentlich bestand, nicht allein vom Raub der Provinzen lebte, sondern durch seinen Dienst eine Anwartschaft auf den Grundbesitz der Heimat zu erwerben glaubte. Nicht also die glänzende Aussicht einer kriegerischen Carrière noch die Glut des politischen oder religiösen Fanatismus, sondern die gemeine Gier eines souveränen Räubers belebte den Soldaten Sullas, Caesars und Pompejus. Die bedeutendsten Generale Sullas kosteten in vollen Zügen dieses höchste römische Soldatenglück bis an ihren Tod aus; dem gemeinen Soldaten blieb der ungesättigte Heiszhunger darnach als eine furchtbar verpestende Seuche.

Zweierlei unterschied daher Pompejus von der Rotte von Marschällen, unter denen er grosz geworden war: die ungeschwächte Freude an groszen und anstrengenden Aufgaben und der Sinn für den materiellen Wolstand der Nation. Ein dritter ihm eigenthümlicher Zug ist die behutsame und überaus vorsichtige Art, mit der er bei seinen militärischen Unternehmungen die Mittel sammelt, organisiert und den entscheidenden Schlag vorbereitet. Diese Weise erinnert an Scipio Aemilianus vor Karthago und Numantia und an die lange und vorsichtige Organisation seines Schülers C. Marius. Sie war unter den Generalen der späteren Republik eine Seltenheit: weder Sulla *noch* Lucullus noch Caesar haben so ihre Kriege geführt. Der Vf. sieht bei Pompejus nur die persönliche 'Aengstlichkeit' eines unsicheren Charakters in diesem Verfahren. Dasselbe erhält unserer Meinung nach erst sein volles Licht, wenn man nicht allein seine Bedeutung für die Durchführung der militärischen Aufgabe ins Auge faszt, sondern es zugleich aus der politischen Stellung des Generals und der Armee erklärt.

Ein militärischer Kritiker des constitutionellen Frankreich hat die Depeschen Wellingtons als Lehrbuch allen Generalen empfohlen, die unter der Controle einer vielköpfigen souveränen Versammlung Krieg zu führen hätten. Wellington selbst motiviert sein System dadurch, dasz er eine Armee von Gesindel, ohne Enthusiasmus und höheren Sinn, militärisch zu verwenden habe. Eben diese beiden Gesichtspunkte kamen für die Generale der späteren Republik ganz entschieden in Betracht. Durch eine wellingtonsche Kriegführung hatte Scipio Aemilianus die Armee schlagfertig erhalten und dem Senat in einer loyalen Weise imponiert. Dasselbe System befolgte Pompejus

Digitized by Google

gegen die Piraten, gegen Mithradates und Caesar, und ist die spätere Kriegführung der augustischen Generale an den germanischen Grenzen nicht wesentlich die wenn auch modificierte Fortsetzung desselben?

Der wesentliche Unterschied zwischen den hier verglichenen Erscheinungen liegt jedoch auf der Hand. Wellington Napoleon gegenüber muste über den militärischen Erfolg seiner Methode mit viel mehr Mistrauen wachen; aber anderseits war das Parlament einer Monarchie immer noch eine traitablere Oberbehörde als der römische Senat, und die englische Armee ein ungleich weniger schwieriges Material als die römischen Legionen. Freilich war es genialer in dem Stile von Sulla, Lucullus und Caesar die Armeen zu groszen Anstrengungen und immer verwegneren Schlägen fortzureiszen; aber auf die Schlachten von Sacriportus und dem collinischen Thor folgten die Proscriptionen, auf den Sieg von Tigranocerta die Rebellion, und die Soldaten von Thapsus und Munda musten schlieszlich doch mit dem Raube von ganz Italien gesättigt werden. Das militärische System des Pompejus, das auch Cassius offenbar befolgte, war nicht allein auf einen sichern Erfolg gegen den Feind, sondern zugleich auf die innere Sittigung der Armee gerichtet. Die mistrauische Controle des Senats, der jene vorsichtige Kriegführung möglichst wenig Blöszen gab, war doch zugleich für den controlierten Feldherrn ein letzter Halt gegen den Druck soldatischer Arroganz. Sulla und Octavian haben ihre Legionen erst zur Vernichtung der Aristokratie und dann zum allgemeinen Raub geführt.

Es kommt uns nicht in den Sinn, Pompejus Genie mit dem Caesars oder Wellingtons mit Napoleons zu vergleichen; aber die historische Gerechtigkeit darf doch wol nicht den Gesichtspunkt übersehen, der sich aus den eben aufgestellten Thatsachen für die Beurteilung des Senats und seines groszen Generals ergibt. Wenn Pompejus nach groszen militärischen Erfolgen und eine unumschränkte Gewalt in der Hand, dennoch zu wiederholten Malen 'das Diadem zu seinen Füszen' (III S. 185) nicht aufnahm, so kann man darin wenigstens keineswegs allein und durchaus nur die 'Mutlosigkeit' eines impotenten Talentes sehen (ebd. S. 192). Mit seiner Hülfe war der Senat von dem sullanischen Gesindel gereinigt und wieder der Grundpfeiler der öffentlichen Ordnung geworden. Er hat dessen Ansehen bei Seite gesetzt, um zur See und in Asien eine relativ sichere Ordnung herzustellen, und dann um seiner Armee eine Genugthuung zu verschaffen, die selbst er für nothwendig hielt. Er hat sich zu dieser Politik zum Theil ungeschickter und unseliger Mittel bedient; aber er hat immer im letzten entscheidenden Augenblick die Hand von der einzigen Corporation zurückgehalten, nach deren Sturz oder nach deren Vermischung mit unberechtigten Elementen vor ihm unter Sulla und nach ihm unter Caesar die ganze gesellschaftliche Ordnung Italiens zusammenbrach. Dasz Pompejus die Unvermeidlichkeit einer solchen Katastrophe bei seiner Politik in Anschlag brachte, sollten jedenfalls diejenigen zugestehen, die für Caesar den Ruhm in An-

Digitized by Google

spruch nehmen, die Unvermeidlichkeit eines monarchischen Staates vorhergesehen zu haben.

Der Senat seinerseits hat allerdings dem vorsichtigen General seine Stellung nicht erleichtert. So lange Menschen Menschen bleiben, wird die Eifersucht groszer berathender Versammlungen, die Zaghaftigkeit und Leidenschaftlichkeit der einzelnen und der Gesamtheit eine unendliche Reihe von Misverständnissen erzeugen, die selbst die heroische Langmut eines Washington kaum bewältigt hat. Unglücklicherweise hat Ciceros Briefwechsel uns die histoire scandaleuse eines solchen Verhältnisses mit besonderer Klarheit erhalten, und wie wir schon oben sagten, ringt die neuere Geschichtschreibung gerade hier oft umsonst, um aus dem Detail, in das jene Correspondenz sie hineinzieht, zur Ansicht der groszen Verhältnisse zu gelangen.

Um die Politik der senatorischen Majorität zu würdigen, musz man nicht allein Pompejus, sondern auch die Capacitäten jener oben geschilderten Popularpartei nach ihrem wahren Werthe gelten lassen. Wir musten ein bestimmtes politisches Programm bei ihnen in Abrede stellen, ihre geniale Unverschämtheit glich nur ihrer Principlosigkeit; dessenungeachtet läszt sich eins nicht verkennen: ihre Hauptführer Lepidus, Caesar, Catilina und Crassus, sie haben alle und immer wieder in der Militärdictatur und in der Weckung militärischer Leidenschaften das Mittel zum Umsturz der bestehenden Verhältnisse gesehen. Ob Caesar die Trophaeen des Marius aufrichtete oder mit Crassus einen Anschlag auf ein aegyptisches Commando machte, oder ob er mit den Banden Catilinas in ein geheimes oder mit den Veteranen des Pompejus in ein offenes Verhältnis tritt: jener Grundgedanke ist eben so unverkennbar wie anderseits die Rücksichtslosigkeit in der Anwendung desselben auf die verschiedensten Elemente der römischen Bevölkerung.

Der Vf. sucht zwar es so darzustellen, als habe die demokratische Partei die alte edle Politik des Gracchus mit jenen militärischen Plänen erst vertauscht, nachdem sie erkannt, dasz sie Pompejus auf andere Weise nicht würde schlagen können. Aber er scheint sich uns gerade hier in eine Reihe von Widersprüchen zu verwickeln. Er bezeichnet III S. 109 die gabinisch-manilische Gesetzgebung als den Wendepunkt, wo die Revolutionspartei 'von der Opposition in das Regiment' übergieng, und citiert ebd. S. 162 Anm. Sall. Cat. 39 zum Beweis, dasz dieselben Gesetze 'der Demokratie einen tödtlichen Schlag versetzten'. Seit jener Zeit sollen dann alle Angriffe der Demokratie in den nächsten Jahren nur Pompejus und nicht mehr dem Senat eigentlich gegolten haben. Sallust, den er als Beweis anführt, ist hier jedenfalls in dem Verdacht einer parteilichen Wendung, und Ciceros Ausdruck an der angeführten Stelle de lege agr. II 17, 46 ist ausnehmend vorsichtig. Aber freilich fehlt dem Vf. ohne diese Annahme die Motivierung der veränderten demokratischen Taktik. Auch fehlte diesen Angriffen ohne Pompejus überhaupt ein ernsthaftes Object, wenn der Senat wirklich so vollständig vernichtet war, wie der

Digitized by Google

Vf. behauptet. So wird denn auch die Niederlage der Demokratie bei der *rogatio Servilia* als ein Sieg nicht des Senats, sondern des Pompejus, und die Verbindung der Nobilität und aller besitzenden Classen gegen Catilina nicht als ein Zeichen für die Bedeutung des Senats, sondern als ein Glücksfall für die Aristokratie hingestellt. Dasz diese Aristokratie sich dann doch gegen Pompejus Ansinnen behauptet und seine Anträge schroff und erfolgreich zurückweist, ist nicht ein Beweis ihres factischen Ansehens, sondern von Catos 'Verkehrtheit' und Pompejus Impotenz (ebd. S. 190).

Läszt man jedoch die sichtbaren Thatsachen gelten, so stimmte die italische Bevölkerung, als sie Pompejus jene groszen Commandos gab, allerdings nicht mit dem Senat überein; aber das Ansehen des Senats war thatsächlich so wenig gebrochen, dasz er nicht allein der catilinarischen Verschwörung, sondern auch der pompejanischen Ansinnen vollkommen Herr ward.

Die neuen Pläne der Demokratie waren also wahrscheinlich nicht bedingt durch die Veränderung ihres Angriffsobjects, es war noch immer dasselbe. Wenn nun aber ein Grund zu einer solchen Veränderung nicht vorlag und wenn das alte Programm, das diese Veränderung erfahren haben soll, eben so wenig vorhanden war, so bleibt zunächst von den früheren Manifestationen jener Partei nur die Gesetzgebung des Jahres 71, bei der die Aristokraten selbst nachweislich den Angriff gegen die Sullaner wenigstens mit einleiteten. Es reducieren sich somit die faszbaren Entwürfe der unfaszbaren Partei auf militärische Aufstandsversuche der gefährlichsten Art.

Gerade in diesem Umstand lag eben die Stärke des Senats, eben hierin lag die Erklärung seiner Erfolge, wenn er selbst nach der *lex Manilia* dem siegreichen Feldherrn, aber eben auch seiner Armee mit Schroffheit entgegentrat. Die öffentliche Meinung der besitzenden Classen war, nachdem die Piratennoth vorbei war, mit ihm, wo sich überhaupt nur dem ruhigen Blick die Möglichkeit einer militärischen Politik zeigte. Diese öffentliche Meinung war, wie wir oben sahen, so stark, dasz sie ganz Italien bewegte, als die Triumvirn in Rom herschten, und dasz ihre einfache, fortschreitende Opposition von selbst den Senat aus der Erniedrigung hob, in welche die gefährliche Combination der grösten Generale ihn gestoszen zu haben schien.

Auffallend kann es nun zwar erscheinen, dasz Caesar, wenn seine Parteiabsicht so früh jene Richtung einschlug, so spät sich zur militärischen Carrière entschlosz. Der Vf. erklärt diesen allerdings bemerkenswerthen Umstand eben aus jener Veränderung des demokratischen Programms (III S. 446). Wir kommen mit dieser Frage zu einer näheren Betrachtung der glänzenden und lebendigen Schilderung, die er überhaupt von Caesars Charakter entwirft.

'Von früher Jugend an' sagt er III S. 445 'war denn auch Caesar ein Staatsmann im tiefsten Sinne des Wortes und sein Ziel das höchste, das dem Menschen gestattet ist sich zu stecken: die politische, militärische, geistige und sittliche Wiedergeburt der tief gesunkenen eige-

Digitized by Google

sen und der noch tiefer gesunkenen mit der seinigen innig verschwisterten hellenischen Nation'; und S. 451: 'Caesar selbst wollte wol im ganzen dasselbe, was C. Gracchus im Sinne getragen hatte; allein die Absichten der Caesarianer waren nicht mehr die der Gracchaner. Die römische Popularpartei war in immer steigender Progression aus der Reform in die Revolution, aus der Revolution in die Anarchie, aus der Anarchie in den Krieg gegen das Eigenthum gedrängt worden; sie feierte unter sich das Andenken der Schreckensherschaft . .; sie hatte unter Caesars Fahne sich gestellt, weil sie von ihm das erwartete, was Catilina ihr nicht hatte schaffen können'; und endlich S. 457: 'wie er die Erbschaft seiner Partei, abgesehen natürlich von den catilinarischen und clodischen Verkehrtheiten, unbeschränkt antrat . ., so war auch seine Monarchie so wenig mit der Demokratie in Widerspruch, dasz vielmehr diese erst durch jene zur Vollendung und Erfüllung gelangte.'

Die Art und Weise, wie der Vf. in diesen Stellen zwischen Caesar und seiner Partei zu scheiden sucht, ist es zunächst, worauf es ankommt. Aber steht er wirklich ihr gegenüber so rein und fest da, wie der Vf. meint? Wir haben schon oben daran erinnert, dasz er keineswegs an den 'clodischen Verkehrtheiten' so unschuldig war, wie die vorliegende Darstellung ihn macht. Die catilinarischen Verschwörungen, die der Vf. mit jenem mildernden Ausdruck bezeichnet, hatten nach dessen eigener Darstellung S. 162 ff. und 181 f. an Caesar selbst einen ihrer bedeutendsten Complicen gehabt. Die rasenden und scheuszlichen Complote sind die erste grosze politische Combination, in der uns Caesars Name ausgesondert aus der Unzahl der jungen und unruhigen politischen Köpfe unter der Signatur eines bestimmten politischen Planes genannt wird. Er gieng dann nach Gallien ab unter dem allgemeinen Mistrauen der italischen Bevölkerung, nachdem er noch vorher Clodius Banden gegen die Hauptstadt losgelassen. Dies sind die deutlichen und klaren Thatsachen aus der früheren Geschichte dieses 'vollendeten Staatsmannes' (S. 446). Man wird nicht leugnen können dasz jene 'clodischen und catilinarischen Verkehrtheiten' doch wesentlich mit auf seine Rechnung kommen, und es wird fraglich bleiben müssen, ob jenes 'höchste Ziel das dem Menschen gestattet ist sich zu stecken' wirklich so ideal einem Manne vorstand, der offenbar kein Bedenken trug es durch Mord und Brand zunächst anzubahnen. Denn wenn auch das Genie das göttliche Recht besitzen sollte, seine Rettungspläne mit dem Schwerte durchzusetzen, so ist doch noch ein furchtbar ernsthafter Unterschied zwischen dem blutbespritzten Besieger einer Revolution und dem diabolischen Freigeist, der erst die Brandfackel in den zerfallenden Staat schleudert, um nachher auf den Trümmern der alten seine neue Ordnung aufzubauen.

Der Vf. ist über diesen Punkt mit merkwürdiger Ruhe hinweggegangen. Halten wir ihn fest im Auge, so erscheint es offenbar nicht als ein Wechsel des ganzen politischen Planes, wenn Caesar so spät sich zu einem auszeritalischen Commando entschlosz, sondern er gieng,

Digitized by Google

nachdem ihm die Aussicht auf ein italisches Commando fehlgeschlagen, d. h. nachdem in Folge der catilinarischen Niederlage die revolutionären militärischen Elemente der Halbinsel mattgelegt waren, für welche er die Trophaeen des Marius aufgepflanzt, an welche er sich mit Catilina gewandt hatte.

Aber der Vf. scheidet in der oben angegebenen Weise zwischen Caesar und seiner Partei hauptsächlich in Folge des Beweises, zu dem ihm die Thatsachen der späteren caesarischen Regierung sich zusammenstellen. Auf diesen Beweis gründet er die Hypothese von jener reinen und idealen Conception, die der genialste Mensch der alten Welt unbeschmutzt durch die Berührung mit Mordbrennern und politischen Abenteurern immer festgehalten habe.

Caesars Verfügungen documentieren hier sein Recht der Aristokratie gegenüber, nemlich die wirklich schöpferische Productivität eines genialen Geistes. Ehe wir daher den Conflict zwischen ihm und seinem Gegner endgültig beurteilen, haben wir jene nachträglichen Beweisstücke hier einer kurzen Kritik zu unterwerfen. Es ist das eine traurige Aufgabe. Das Mistrauen gegen das Genie und seine Werke läszt sich jenen zersetzenden Stoffen vergleichen, die dem Chemiker wol ein sicheres Resultat liefern, aber gleichzeitig die frische und reine Atmosphaere um ihn mit ungesunden Miasmen erfüllen.

Der Vf. hat seine Darstellung der Organisationen Caesars in dem vielleicht glänzendsten Kapitel seines Buchs (V 11) zusammengefaszt. Dadurch sind nun die meisten Thatsachen schon aus ihrem ursprünglichen historischen Zusammenhang gerissen. Die einzelnen Maszregeln, in einem heftigen Kampf gegen die untergehende Republik entworfen und ausgeführt, erscheinen hier nicht in dem Licht ihrer Entstehungsstunde, sondern zu einem System zusammengestellt, mit dem der Vf. die ursprünglichen Ideen eines groszen Planes beweisen will.

Wir haben zunächst dies zu beachten. Dasz die Rücksicht auf einen furchtbaren Gegner zum Theil seine Maszregeln momentan bestimmte, zeigen einzelne Beispiele deutlich genug, so der wiederholt gemachte, aber aufgegebene Versuch die curulischen Aemter abzuschaffen. Dasz anderseits die steigende Erbitterung des Kampfes ihn verleitete frühere Rücksichten fallen zu lassen, zeigt der Triumph nach der Schlacht bei Munda, nachdem er früher es vorgezogen die Erfolge des Bürgerkriegs nicht so zu feiern. Denn die Erklärung des Vf. S. 453 Anm., jener Triumph habe nur den zahlreichen Lusitanern im pompejanischen Heere gegolten, ist doch nur eine Hypothese und auch nur so vorgetragen.

Eine Reihe anderer Thatsachen widerspricht an und für sich so entschieden den Grundgedanken der vom Vf. angenommenen demokratischen Politik, dasz sie selbst in seiner glänzenden Darstellung sich ganz unverkennbar als die momentanen Zwangsmittel eines mistrauischen Siegers verrathen. Dahin gehört die Beschränkung, durch welche den Italikern der Aufenthalt in den Provinzen nur für bestimmte Dauer

Digitized by Google

gestattet wurde. Denn es konnte kaum eine Maszregel geben, die der Idee das 'nichtrömische Machtgebiet zu latinisieren', jenem groszen, schon C. Gracchus zugeschriebenen Gedanken mehr widersprach. Sie stimmt dagegen vortrefflich zu der Ueberwachung der Provinzen im Interesse der siegreichen Centralgewalt.

Endlich geht der Vf., der uns hier einen vollkommenen Entwurf zur Tilgung aller bisherigen Uebelstände vorlegt, bei manchen auffallenden Lücken desselben sehr schnell vorüber. Wiederholt (II S. 60. III S. 42) hat der Vf. den Zustand der Marine als einen der grösten Schandflecken des republicanischen Regiments bezeichnet. Hier begnügt er sich mit der einfachen Bemerkung: 'dasz für die Reorganisation der Kriegsflotte nichts geschah, ist auffallend' (S. 479). Wir haben schon früher den schneidenden Tadel erwähnt, den bei dem Vf. die Wahl der Kriegstribunen durch die Comitien traf. Hier heiszt es nur S. 480 Anm.: 'an die Ernennung der Kriegstribunen durch die Bürgerschaft hat Caesar, auch hierin Demokrat, nicht gerührt.'

Jedenfalls so viel wird sich vorläufig aus diesen Notizen ergeben, dasz Caesars Reformplan weder so durchgreifend noch so sicher und consequent noch so ganz frei von der leidenschaftlichen Blindheit einer gereizten Einseitigkeit war. Betrachtet man nun aber den historischen Fortschritt in dem ganzen Verlauf dieser glänzenden Politik, so läszt sich nicht verkennen, dasz sie, statt immer ruhiger und sicherer sich zu entwickeln, immer leidenschaftlicher den Traditionen den Krieg machte, die sie von Anfang umsonst einzuschläfern gesucht hatte.

Caesar hat, als er den Krieg gegen den Senat eröffnet hatte, allerdings keine Proscription verfügt; er hat mit genialem Scharfblick es vorgezogen durch eine unerwartete Milde die öffentliche Meinung unsicher und dann sich geneigt zu machen. Aber er hat doch sehr deutlich mit dem Schwerte gedroht, das Italien über seinem Haupte *sah*. Jene Drohung an den Tribunen, der ihm den Weg zum Aerarium vertrat, ist hinreichend beglaubigt. Der Vf. nennt dies Verfahren 'den Tribunen so sänftiglich wie möglich bei Seite schieben' (S. 374); aber wir müssen urgieren, dasz Caesar damit eine furchtbare Drohung an der feierlichsten Stelle der Republik ohne Rückhalt aussprach.

In der Doppelseitigkeit, wie sie hier hervortritt, lag zunächst der Grundcharakter seiner Politik. So drückte er den Senat immer tiefer herunter und schmeichelte dem Volk immer entschiedener. Nicht nach dem Programm der demokratischen Partei, denn er hat die Gerichte, im Gegensatz zu dem System des Gracchus, den Rittern und auch dem Senat offen gehalten. Die Demütigung des Senats war vielmehr für Caesar nur Ausdruck seines steigenden Hohns gegen die Nobilität. Der Vf. allerdings will die 'absichtliche Herabwürdigung des Senats' nicht gelten lassen: er sieht in den mit demselben vorgenommenen Veränderungen den Versuch ihn 'zu dem zu machen, was er in der Königszeit gewesen war, zu einem alle Classen durch ihre intelligentesten Elemente vertretenden Reichsrath'. Ob er darunter auch

die Aufnahme der Centurionen jenes Fuszvolkes zählt, das er in demselben Kapitel S. 478 'eine aus den niedrigsten Schichten der Bürgerbevölkerung zusammengeraffte Lanzknechttruppe' nennt? Vielleicht hat gegen keine Neuerung Caesars sich die öffentliche Meinung so unverholen erklärt als gegen diese, und keine hat nach seinem Tode so schlecht Probe gehalten als eben diese. Die immer wiederholten Ergänzungen des Senats giengen Hand in Hand mit einer Reihe anderer Maszregeln, die darauf berechnet waren nicht allein den Senat von Caesar abhängig, sondern ihn auch verächtlich zu machen. Nur wenn man die ehrbarsten Gefühle des römischen Bürgerthums für gar nichts rechnet, kann man z. B. auch darin allein den Eifer des Gesetzgebers sehen, dasz er seiner *lex sumptuaria* in eigener Person durch abgesandte Patrouillen Nachachtung verschaffte, *dispositis*, wie Sueton 43 sagt, *circa macellum custodibus . . submissis non numquam lictoribus atque militibus, qui . . iam apposita e triclinio auferrent.* Oder war es etwas anderes als der rücksichtsloseste Hohn, der auf die Verfügungen, die er allein getroffen, die Namen der ungefragten Senatoren setzte? Jener 'Charakter rücksichtsvoller Deferenz und kühler Ironie, der' wie der Vf. S. 205 sagt 'Caesars Verhalten dem Senat gegenüber durchgängig bezeichnet', ist offenbar in diesen späteren Maszregeln nicht mehr zu erkennen.

Mit der Misachtung des Senats steigt aber gleichzeitig das leichtsinnige buhlen um die Gunst des Pöbels. Allerdings hatte er die Frumentation beschränkt und die Controle der Wahlen in die Hand genommen; aber nach der Schlacht bei Munda wurde nicht allein ein Triumph gefeiert, sondern der Triumphalschmaus wiederholt, weil der Pöbel die erste Bewirtung zu spärlich gefunden. Jetzt beginnt die Assignation der Veteranen Italien zu beunruhigen, und gleichzeitig wird jener Plan des Marius zur Colonisation Korinths und Karthagos wieder aufgenommen. Der Vf., der ja im ganzen Verlauf seines Werkes die Unmündigkeit und Unbrauchbarkeit der Comitien so oft und schneidend hervorgehoben, ist in dieser letzten Periode der Republik, wo wir seine frühere Ansicht vollständig unterschreiben würden, in einer eigenthümlichen Lage. Warum behielt doch Caesar, der wahrlich die Einsicht und die Freiheit zu handeln hatte, 'den Clientenpöbel' (I S. 786), d. h. die damaligen Comitien bei? Warum hob er die Clubs auf, aber verhandelte fortwährend noch mit der Volksversammlung als einer gleichberechtigten Gewalt? Man sollte meinen aus demselben Grunde, aus welchem er das Commando der Legionen durch die neuen Legaten straffer an sich zog und zugleich die jetzt allerdings unsinnige Wahl der Kriegstribunen bestehen liesz, d. h. nicht aus jener demokratischen Marotte, die der Vf. ihm hier unterschiebt, sondern aus dem unlautern Wunsche den Pöbel zum Verbündeten seiner Monarchie zu machen. Der Vf. dagegen sieht in dem Fortbestand der Comitien das beste Mittel 'die Volkssouveränität principiell festzuhalten und energisch gegen den Sullanismus zu protestieren'. Wenn es bei dem 'vollendeten Staatsmann' erlaubt ist die innere Richtigkeit seiner Ge-

danken an dem Masz der nächstfolgenden Thatsachen zu messen, so hat dieser energische Protest gegen den Sullanismus ungefähr eben so viel Bedeutung als die intelligente Vertretung der ganzen Bevölkerung durch den Senat. Diese beiden Factoren des caesarischen Systems, die der Vf. so sicher hervorhebt, wiesen sich nach seinem Tode nur aus als die Schöpfungen einer kurzsichtigen Politik, die nur ihrem Schöpfer einen Halt für seine momentane Gewalt, dem Staat aber gar nichts leisteten.

In jener letzten Zeit nun, wo wir den Senat auf der tiefsten Stufe der Erniedrigung und Caesar auf der höchsten der Demagogie angelangt sehen, übertrug ihm jener den Titel des Imperators auf Lebenszeit. Der gewöhnlichen Ansicht nach war dies bekanntlich die Uebertragung 'der lebenslänglichen Reichsfeldherrnwürde'. Allmählich, je tiefer der Senat sank, war in den Amtsvollmachten des neuen Herschers die Absicht auf eine lebenslängliche Monarchie hervorgetreten; erst in diesem letzten Stadium trat der Kern all dieser verschiedenen Verwandlungen, der siegreiche und unumschränkte General an der Spitze seiner Armee hervor.

Der Vf. freilich, der an verschiedenen Stellen immer von neuem Caesars Abneigung vor der Militärmonarchie, seine durchaus demokratische Regierungsweise hervorhebt (S. 481 f.), ist natürlich bemüht dem Imperatorentitel eine andere als jene gewöhnliche Bedeutung zu vindicieren. Wir glauben jedoch kaum dasz seine Auseinandersetzung S. 462 Anm. irgend jemand befriedigen wird. Es kommt hier eben gar nicht darauf an, in welchem Sinne die späteren Kaiser den Titel annahmen, nachdem ihn Caesar zuerst erhalten; sondern die Frage ist nur, was er in dem Augenblick bedeutete, als er dem Sieger von Munda vom Senat auf Lebenszeit zugestanden ward. Dasz er in dieser letzten vorkaiserlichen Zeit nur einen militärischen Sinn hatte, das erkennt der Vf. nach Dio LVII 8 selbst entschieden an. Wir können eben auch hier die Entwicklung der Thatsachen aus einem caesarischen System heraus nicht an die Stelle der einfach historischen Auffassung treten lassen. 'Auszerhalb Rom gab es nach der römischen Verfassung keine anderen Beamte als Officiere.' Dieser Satz des Vf. (die Rechtsfrage usw. S. 22) steht neben dem anderen allgemein anerkannten, dasz das Commando mit dem Eintritt in die Stadt verloren gieng (Becker Alterth. II 2 S. 65). Weder die Dictatur noch das lebenslängliche Consulat sprengte diese Schranke, die namentlich den Schatz vor der militärischen Allgewalt sicherte (ebd. S. 64 A. 114. S. 167 A. 79). Der lebenslängliche Imperatorentitel risz nicht allein diese Schranke nieder, sondern in ihm erkannte der Senat eine Macht an, die sich unmittelbar auf die Anerkennung der Armee berief.

Nach diesen Bemerkungen können wir also auch in den späteren Schöpfungen Caesars keineswegs einen positiven Beweis für die Annahme finden, als habe er die grosze Mission einer Politik der Zukunft früher oder später zu erfüllen gesucht. Der Unterschied zwischen seiner früheren und seiner späteren Politik liegt in der kühnen Wen-

Digitized by Google

dung, durch die er sich aus einem gefürchteten Gegner zu einem eben so gefürchteten Protector der materiellen Interessen machte. Das Ziel einer militärischen Gewaltherschaft blieb dasselbe; es war ihm mislungen es durch den Umsturz aller Verhältnisse mit Catilina zu erreichen, aber desto vollständiger gelang es ihm dasselbe zu gewinnen und zu behaupten, indem er mit genialer Sicherheit das Schreckbild einer allgemeinen Verwirrung über dem Haupte der italischen Bevölkerung hangen, aber nicht stürzen liesz. In diesem wesentlichen Zug der caesarischen Politik scheint uns die eigentliche Lösung der letzten Verwicklungen zu liegen.

Suchen wir, unbeirrt durch die zufällige Entscheidung der Schlachtfelder, den Parteien dieses groszen Kampfes gerecht zu werden, so kommen wir zu folgenden Resultaten. Pompejus war durch das natürliche Mistrauen des Senats nach seinen glänzendsten Erfolgen der Aristokratie gegenüber vereinsamt. Caesar versuchte, nachdem Catilina gefallen, diese Trennung für sich auszubeuten. Seine scheinbar wolberechnete Combination hatte endlich aber die vollständigste und sicherste Verbindung zwischen den getrennten zur Folge. Auf dieser Verbindung beruhte der Bestand der Republik. Ihre Schwächen lagen zu Tage, und doch blieb das zusammengehen eines solchen Parlaments mit seinem Generalissimus eine wunderbare Erscheinung, nur erklärlich durch die Aufopferungsfähigkeit beider Theile. Die Geschichte, aber freilich nicht das politische Geklatsch Ciceros und seiner Correspondenten, gibt uns den unumstöszlichen Beweis für diese Aufopferungsfähigkeit: ohne sie würde Pompejus die Marotten und das schwanken des Senats nicht Jahre lang ertragen, ohne sie würde der Senat in der auflösenden Atmosphaere einer rastlosen und leidenschaftlichen Tagesdebatte endlich ermattet, nicht dem Ruf seines Feldherrn in der letzten Stunde gefolgt sein. Dasz beide Theile einstimmig und entschlossen nach Epirus übersetzten, diese merkwürdige Thatsache kann unmöglich durch den Eindruck verwischt werden, den wir und die alten aus dem wirren kritisieren berufener und unberufener Alltagspolitiker erhalten. Dasz Pompejus nicht in Spanien bei seiner Armee, sondern im Orient den Feind erwartete, war natürlich, sobald er entschlossen war, in der ihm sicheren und gewohnten Weise jede vorzeitige Entscheidung zu vermeiden. Die Kämpfe bei Dyrrachium und die folgenden Ereignisse bis Pharsalus gaben diesem Entschlusse vollkommen Recht. In Spanien hätte zu einem solchen Kriege die Verpflegung der Truppen nicht ausgereicht. Neben diesen Erfolgen verlieren die Intriguen des Generalstabs, die menschliche Kehrseite jeder vielköpfigen Kriegführung, alle Bedeutung, nur dasz sie das Genie des Mannes in ein helles Licht stellen, der trotz alledem es durchsetzte, einmal nicht zu schlagen und dann einen Gegner wie Caesar zum Marsch nach Macedonien zu zwingen. Vergegenwärtigt man sich die beständige Spannung einer solchen Stellung, jene Zurückhaltung, bei der die Geduld des politischen Debatters und die energische Umsicht des Strategikers mit immer gleicher Kraft wirksam bleiben sollte, so wird die plötz-

Digitized by Google

liche Entmutigung vollkommen erklärlich, mit der Pompejus nach der Niederlage seiner Cavallerie bei Pharsalus alles übrige aufgab. Die neuere Kriegsgeschichte zeigt ähnliche Beispiele, und bei Männern, deren Charakter und Erfolge sich nicht einmal in den Debatten einer souveränen Aristokratie stündlich zu behaupten hatten.

Caesars glücklichster Zug seinem Gegner gegenüber war nicht die Unterwerfung Spaniens, nicht der tollkühne Uebergang nach Epirus, sondern die geniale Verwegenheit, die Italien durch die Erhaltung eines vollkommen geordneten Zustandes überraschte. Damit war vorläufig die ganze Haltung des Senats verrückt, ja die Grundbedingungen der bisherigen Politik verschoben. Nie vielleicht ist die Angst der materiellen Interessen so glänzend als politische Waffe ausgebeutet worden und nie hat sie sich einem Politiker so glänzend bewährt als dem Sieger von Pharsalus, der auf der Burg von Alexandria ohne sie vielleicht alles verloren hätte.

Wir wollen hier schlieszen. Der Vf. hat die Geschichte Caesars und seines Kampfes mit der Aristokratie nur bis zur Schlacht von Thapsus geführt. Ist es schon eine schwierige und bedenkliche Aufgabe, die Behauptungen des Vf., deren Begründung er nicht mittheilen konnte, einer irgendwie eingehenden Kritik zu unterwerfen, so nimmt diese Schwierigkeit da noch wesentlich zu, wo die Darstellung selbst schon an einem nur zufälligen Ruhepunkt abbricht, jenseit dessen die letzten Glieder mancher Entwicklung erst zu Tage treten können.

Bei einer solchen kritischen Aufgabe, wie sie uns hier vorlag, wird die Begründung des einzelnen Einwurfs in vielen Fällen mangelhaft oder gar zweifelhaft bleiben müssen. Fassen wir denn hier noch einmal den Gesamteindruck des Buches zusammen.

Die Abschnitte über die italische Urgeschichte, jene lebendige Einleitung in die folgende Geschichte Roms, ganz durchläutert von der productiven Kritik des Vf., ist unserer Meinung nach der vollendetste Theil des ganzen Buches. Hier ist das neue Material, das er selbst gewonnen, zu neuen und innerlich lebendigen Resultaten vollkommen verarbeitet.

Für die römische Geschichte selbst hat diese Bearbeitung die Resultate der neuesten kritischen Arbeiten mit groszer individueller Energie zusammengefaszt. Wenn man von einer nachniebuhrischen Schule sprechen und Mommsen als deren gelehrtesten und geistreichsten Vertreter bezeichnen darf, so hat er den eigenthümlichen Ansichten dieser Richtung zuerst in diesem Buche das innere Leben gegeben, welches ihnen bei der zunehmenden Entfernung von Niebuhr unleugbar verloren gegangen war. Eben weil aber die Ausgangspunkte dieser neueren Kritik wesentlich von denen der Niebuhrschen verschieden sind, ward auch ihr positives Resultat an Anschauungen und Auffassungen ein wesentlich verschiedenes. Wir haben jene verschiedenen Ausgangspunkte wiederholt bezeichnet. Die Ansichten Varros und seiner Zeitgenossen, die die neueren als maszgebend anerkennen, sehen in dem Imperium eine fast souveräne Gewalt. Dieser



Digitized by Google

eigenthümliche italische Begriff der Magistratsgewalt bleibt auch, wenn wir so sagen dürfen, der geheime Kern der römischen Republik. Und eben hier auch liegt der Keim zu jener monarchisch-demokratischen Gewalt, die durch Caesar, nach dem Vf. absichtlich, wieder hergestellt wurde. Die Bedeutung der Comitien als einer wirklich souveränen Volksversammlung, die eigenthümliche und wunderbare Entwicklung dieser römischen Stadt- und Landgemeinde bleibt nicht die eigentliche schöpferische Gewalt der Republik, was sie Niebuhr war, sondern sie wird von Anfang an ein secundäres Product derselben. Man sieht in ihr nicht den Punkt, von dem die Erklärung des groszen historischen Räthsels ausgehen müsse, nicht die erhabenste politische Erscheinung der alten Welt, sondern trotz aller Vortrefflichkeit ein unvollkommenes Institut, das sich an vernünftiger Zweckmäszigkeit mit den Einrichtungen unseres constitutionellen Lebens nicht vergleichen lasse.

So wenig wir mit dem Vf. in dieser Ansicht übereinstimmen können, so halten wir es doch für ein groszes Verdienst seines Buchs, diese natürliche Consequenz der neueren Auffassung mit rücksichtsloser Energie ausgesprochen zu haben. Für eine solche Darstellung ist eigentlich die Kaiserzeit das höchste und letzte Product des römischen Lebens. Sie entwickelt sich aus den früheren Zuständen nicht durch einen inneren Bruch, sondern als die Fortbildung ursprünglich römischer Gedanken. Und dieser innere geheime Zug caesarischer Anschauungen tritt denn auch im Verlauf der ganzen Darstellung immer deutlicher und hinreiszender hervor. Jene etwas unsichere, aber deshalb nicht weniger heftige Kritik der früheren Jahrhunderte fühlt sich in dem Zeitraum des 'römischen Conservatismus' gestützt auf die unbestrittene Methode der neueren Schule vollkommen in ihrem Recht. Die kritische Sicherheit des Vf. trifft hier mit jener historischen Kritik zusammen, die nicht müde wird den Bestand der älteren Republik aus den Anschauungen der späteren zu erklären. Wir halten seine Darstellung dieses Zeitraums, wenn man einmal die unserer Meinung nach falschen Grundlagen anerkennt, für meisterhaft. Schon ist er hier offenbar von den Ideen jener demokratischen Monarchie innerlich ergriffen, und die energische Darlegung der Stagnation rückt ihn immer rascher jenem Punkte zu, wo seine unermüdliche und verzehrende Kritik den productiven Gedanken einer neuen Welt erreicht zu haben glaubt.

Mit der folgenden Darstellung geht er nun allerdings über den Stand der neueren Kritik viel weiter hinaus als in irgend einem der früheren Partien des Buchs. In diesem Sinne wird man diese letzte Entwicklung, die der römischen Demokratie von C. Gracchus bis auf Caesar, den kritisch schwächsten Theil desselben nennen müssen. Freilich ist die Lage der Kritik auf diesem Gebiet eine solche, dasz offene Frage sich an offene Frage drängt, und freilich dürfen wir von dem Vf. gewis an vielen Stellen die kritische Begründung seiner neuen Behauptungen voraussetzen; aber diese stoszen an so vielen und so wichtigen Punkten den einfachen Zusammenhang der Thatsachen so

Digitized by Google

vollständig um, dasz der auszenstehende Beurteiler den Eindruck einer wirklich historischen Darstellung immer von neuem verliert.

Und doch liegt, wie wir schon sagten, gerade hier der eigentlich lebendige Gedanke des ganzen Buches vor. Hier allein fast, oder jedenfalls am entschiedensten ist der Vf. von jener unmittelbaren Theilnahme an seinem Gegenstand ergriffen, die den productiven Schriftsteller zum wirklichen Schöpfer macht. Von hier aus erst gewinnt jene frühere kritische Einseitigkeit ihr richtiges Licht. Das Genie Caesars trägt bei ihm über die einfach menschliche Grösze der älteren Republik unbestritten den Preis davon. Wenn irgend etwas, so ist es dies, was den ernsten Eindruck des bewunderungswürdigen Buches stört. Am Ende einer eingehenden Darstellung voll groszer Gelehrsamkeit, voll entschiedener und rücksichtsloser Kritik, voll seltener Kunst der Auffassung und Gestaltung finden wir den Vf. in einem schranken- und wir möchten sagen gesetzlosen Cultus des Genies. Ganz abgesehen von aller kritischen Begründung müssen wir gegen die sittliche Auffassung, die hier zu Grunde liegt, protestieren. Wenn es eine 'Wollust ist einen groszen Mann zu sehen', so musz der Historiker jedenfalls auch auf sie verzichten. Die neuere Zeit sieht in einer Reihe geistreicher Darstellungen die Genialität des einzelnen einem Chaos von Ohnmacht und Unsittlichkeit gegenüber gefeiert. Mommsen ist nicht der Mann, in dieser Richtung die Berechtigung des Mittelstandes der einfachen Menschlichkeit ganz aus den Augen zu verlieren. Aber wir glauben nicht zu irren, wenn wir ihn von jenem Aberglauben an die göttliche Schöpferkraft des einzelnen Genies an seinem Theile befangen halten. 'Die Aufopferungsfähigkeit des einzelnen für das ganze', die er in den früheren Comitien anerkennt, ist ihm, wenn uns unser Gefühl nicht täuscht, nicht der productive, sondern der passive Kern des römischen Bürgerthums. Die wirklich schöpferische Kraft gegenseitiger Zucht, auf der alle Freiheit des Menschenlebens nicht nur in Rom beruht und die ungleich genialer wirkt als das gröste Genie, jener Segen den Gott in 'der Freiheit Mühen' gelegt und der durch keinen 'vollendeten Staatsmann' ersetzt werden kann, tritt uns hier entschieden in den Schatten eines einzelnen Riesengeistes, wenn wir den vollen Gesamteindruck des Buchs in kurzen Worten wiedergeben sollen.

Sollten wir uns hierin nicht täuschen, so möge der innere und lebendige Inhalt der Geschichte der römischen Republik doch trotz dieses Buchs bleiben was er vor allem ist, der ernsteste Protest gegen den Cultus der rettenden Thaten und der festeste Beweis für die geniale Schöpferkraft eines einfachen und opferfreudigen Bürgerthums.

Kiel. *K. W. Nitzsch.*

---



Digitized by

## 53.

## Litteratur des Granius (?) Licinianus.

1) *Gai Grani Liciniani annalium quae supersunt ex codice ter scripto musei Britannici Londinensis nunc primum edidit Karolus Aug. Frid. Pertz, Phil. Dr.* Berolini typis et impensis Georgii Reimer. MDCCCLVII. XXIII u. 49 S. gr. 4. Mit einer lithographierten Schrifttafel.

2) *Grani Liciniani quae supersunt emendatiora edidit philologorum Bonnensium heptas.* Lipsiae in aedibus B. G. Teubneri. A. CIƆIƆCCCLVIII. XXII u. 64 S. gr. 8.

### Erster Artikel.

Da die hier folgende längst beabsichtigte Anzeige sehr wider den Wunsch des unterzeichneten eine so lange Verzögerung erfahren hat*), so kann derselbe den einfachen Thatbestand bei den Lesern dieser Zeitschrift und der zweiten Auflage von Th. Mommsens römischer Geschichte als längst bekannt voraussetzen. Welcher deutsche Philolog wäre nicht aus gedruckten und ungedruckten Quellen schon auf das genaueste unterrichtet, wie der geübte Kennerblick des Herausgebers der 'monumenta Germaniae' schon im J. 1853 im British museum zu London einen codex ter scriptus entdeckte**) und sodann, nach einer nochmaligen Untersuchung im J. 1855, seinen Sohn, Hrn. Dr. K. Pertz, zu der mühsamen Arbeit der Entzifferung veranlaszte; wie dabei unter einem späten lateinischen und einem noch späteren syrischen Texte mehrfache Fragmente eines bis dahin unbekannten römischen Historikers ans Licht traten; wie endlich die Veröffentlichung derselben in der zuerst genannten Schrift sofort den litterarischen Wetteifer anfachte, so dasz schon zwanzig Tage später vom Siebengebirge her eine septemplex opera in die Teubnersche Officin nach Leipzig wanderte, um als zweite Ausgabe der princeps auf dem Fusze zu folgen, 'quia incredibilis Pertzii sive ἀφυῖα sive ῥαθυμία non posse humanius castigari videbatur' (ed. Lips. praef. S. VII). Auch die Streitfrage können wir jetzt wol ruhig übergehen, ob die humanitas dieses letzteren Ausspruches wirklich nichts mehr zu wünschen übrig lasse, zumal da seither diesem Thema sowol die wiener Kirchenzeitung 1858 Nr. 12 als die Grenzboten d. J. Nr. 20 — hac in re scilicet una paullum dissimiles — eine mehr als erschöpfende Behandlung gewidmet haben. Ein jeder unbefangene, dem ein Urteil in diesen Dingen zusteht, wird dem Urheber der wahrlich nicht leichten Entzifferung für seine Arbeit aufrichtigen Dank wissen, um so mehr als ohne dieselbe wahrscheinlich das ganze noch unbekannt im heiligen Bibliotheksstaube schlummern würde. Ob ein anderer bei dieser Arbeit etwa genauer

*) Schon oben S. 56 wurde sie den Lesern dieser Zeitschrift angekündigt. **) Vgl. Monatsberichte der berliner Akademie der Wiss. 1855 S. 609 und 1858 S. 347.

Digitized by Google

und vollständiger hätte lesen können, oder ob die Anwendung stärkerer Reagentien, welche in London versagt blieb, etwa bessere Resultate liefern werde, kann dabei so lange ganz auszer Frage bleiben, als nicht dieser Versuch einmal wirklich unternommen wird, wenn er anders bei dem Zustand der Handschrift überhaupt noch möglich ist. Dasz aber die Emendation der zerrissenen Bruchstücke, welche die erste Entzifferung lieferte, unter den Händen der neuen Herausgeber nicht wenig gewonnen und die 'via ac ratio artis' zu erfreulichen neuen Resultaten geführt hat, wird ebenso kein sehender leugnen wollen oder können.

Unsere Aufgabe kann es hier nur sein, den jetzigen Stand der Untersuchung einfach und unbefangen zu erörtern. Als ein Hauptverdienst der neuen Herausgeber ist zunächst die Ermittlung der ursprünglichen Reihenfolge der einzelnen Blätter zu bezeichnen. Diese war für den ersten Hg. dadurch sehr erschwert worden, dasz er die zwölf rescribierten Blätter der Hs. nicht mehr in dem früheren Zustand, sondern von dem Buchbinder, welchem man unterdessen den Codex zur Amtshandlung übergeben hatte, am Rücken zerschnitten und — si dis placet — neu 'geordnet' vorfand, so dasz jetzt, abgesehen von dem Inhalt, allein die von Pertz dem Vater ermittelten Ueberschriften von elf Blättern einen Anhaltspunkt zur Restitution der Originalordnung abgeben konnten. Durch die sorgfältige Combination dieser Angaben mit den Lesungen des jüngeren Pertz ist es den Bonnern gelungen, auch die früher unsichere Reihenfolge der ersten vier Blätter jetzt offenbar richtig zu bestimmen. Auszerdem haben dieselben eine Umstellung der zwei folgenden Blätter 1 und 8 (aus der Geschichte des Cimbernkrieges) vorgenommen nach dem Vorgange Mommsens röm. Gesch. II 176 d. 2n Aufl. (vgl. praef. ed. Lips. S. XIII). Der Unterschied der Anordnung in beiden Ausgaben ist nemlich folgender:

| Ed. Berol. | Ed. Lips. | | |
|---|---|---|---|
| Fol. 11 | Fol. 11 | = quaternio I | (lib. XXVI oder XXVII) |
| „ 10 | „ 12 | | |
| „ 13 | „ 13 | „ II | (l. XXVIII) v. Chr. 163—162 |
| „ 1 | „ 10 | | |
| „ 8 | „ 8 | „ III | (l. XXXIII?) „ 105 |
| „ 2 | „ 1 | | |
| „ 6 | „ 2 | | |
| „ 3 | „ 6 | „ IIII | (l. XXXV) „ 87—85 |
| „ 7 | „ 3 | | |
| „ 4 | „ 7 | | |
| „ 5 | „ 4 | „ V | (l. XXXVI) „ 80 (nicht 81)—78. |
| „ 12 | „ 5 | | |

Die hier angegebenen Zahlen entsprechen der jetzigen Numerierung der Blätter. Die Verbindungsstriche zur Linken bezeichnen den früheren Zusammenhang von fünf einzelnen Lagen, welche bei der ersten Auffindung in folgender Weise verbunden waren:

Digitized by Google

8 7 6 5 4 3 2 1 13 12 11 10 (9 nicht rescribiert),

nicht wie K. Pertz wollte:

8 7 6 5 12 2 3 1 4 10 11 13 9.

Dem Texte nach gehören höchstens vier Blätterpaare unmittelbar zusammen, 13 und 10 (wahrscheinlich), 8 und 1 (wahrscheinlich), 2 und 6, 3 und 7. Der Irthum des ersten Hg., welcher Fol. 12 (s. 163) und 5 (s. 78) und deshalb auch 10 und 4 zu je einer Lage verbunden, also ursprünglich gar einem und demselben quaternio angehörig glaubte, war hauptsächlich durch die falsche Beziehung einer Angabe des älteren Pertz 'LIB. XXXVI' auf Fol. 12 veranlaszt worden, während diesem Blatte offenbar der von jenem auf dem früheren Fol. X mg. inf. gelesene index 'LIB. XXVIII' entspricht. Nur war es unvorsichtig von den neuen Hgg., deshalb in den Anmerkungen zu S. 6, wo doch die Angaben des früheren Editors nur wörtlich wiederholt werden sollten, diese Verbesserung schon stillschweigend einzufügen, statt einer Verweisung auf die Erörterung in der Vorrede S. VIII ff. Die das. S. XIIII versuchte Restitution der einzelnen Quaternionen der Urhandschrift, unter welche die erhaltenen Blätter zu vertheilen wären, ist sehr einleuchtend und schlagend.

Nicht minder wichtig ist die Frage nach der Person des Verfassers und der Abfassungszeit des ganzen Werkes, von welcher zum Theil auch die Ansicht über den Umfang und den Gesamtcharakter desselben abhängig sein wird. Die beiden Ausgaben zeigen in dieser Beziehung gleich im Titel einige Differenz. Sicher steht zunächst nur der Name Licinianus, welchen G. H. Pertz an fünf Stellen, K. Pertz noch einmal mehr als Ueberschrift erkannten. Ein einziges Mal las jener GRANI LICINIANI *) und glaubte zugleich auch 'praenominis vestigia' zu finden 'a ductibus litterarum GAI haud multum diversa, quae tamen accuratius distingui non poterant', während der Sohn sowol an der von ihm vermeinten als an der richtigen Stelle jener Ueberschrift (s. S. XII und 12 ed. Lips.) nur LICINIANI sah. Freilich konnte dieser auch Fol. 1 u, wo der Vater denselben Namen bemerkt hatte, nichts mehr erkennen: nach seiner Bemerkung S. 22 vielleicht deshalb, weil auch hier wieder der unselige bibliopega ins Spiel gekommen, welchem der Codex nicht blosz zum auseinanderschneiden der einzelnen Blätter, sondern auch deshalb übergeben worden war, 'ut licet caute et summa providentia adhibita litteras Syriacas recentiores aqua ablueret': dabei könnte dann doch etwas mehr als die Homilien des heil. Chrysostomus dieser providentia zum Opfer gefallen sein. Andrerseits las K. Pertz Fol. 5 u nach seiner Angabe S. VII Anm.

*) 'Nomen GRANI pater mense Octobri a. 1856 (so auch ed. Lips.: es soll heiszen 1855) per XV fere dies sine ullo dubio legit' ed. Berol. S. 22.

C·LICINIANI, während er im Texte selbst, übereinstimmend mit dem Vater, nur das Cognomen ausschreibt.

Ein solcher Wechsel in den doch sonst consequent wiederkehrenden Ueberschriften der einzelnen Seitenpaare hat allerdings, besonders bei so schwankenden Angaben, sein bedenkliches. Das einzige, wodurch der Name Granius empfohlen zu werden scheint, ist die Erwähnung einiger antiquarischer Notizen aus einem *Granius Licinianus libro secundo* und bei Servius zur Aen. I 737 aus *Granius Licinianus Coenae suae*..(der Name des Buches ist ausgefallen), während andere Citate verschiedener Natur bei Festus, Solinus und Arnobius blosz auf die einzelnen Namen Granius oder Licinianus zurückgehen (vgl. die sorgfältige Sammlung dieser Stellen in der ed. Lips. S. 46—49). Es bleibt somit jedem Liebhaber von Hypothesen unbenommen, bei Macrobius oder etwa auch bei Servius an unsern Schriftsteller und, wenn einer besonders starkgläubig ist, bei dem ersteren auch gerade an das vorliegende Werk zu denken; über dieses ungewisse 'vielleicht' aber kommen wir mit dem jetzt vorliegenden Material doch nicht hinaus.

Weit genauer freilich sucht schon der berliner Hg. die Person des Verfassers und seine Zeit zu bestimmen. Da unser Werk schon der Historien des Sallustius gedenke (Fol. 5 r: über die Stelle selbst s. unten), da aber andrerseits die vorliegende Hs. kaum unter das 2e Jh. n. Chr. hinabzureichen scheine*), so sei hierdurch schon eine nicht allzu weite Grenze nach beiden Seiten hin gesteckt. Und da nun gerade in den Anfang dieser Periode ein gewisser Jurist und Antiquar Granius Flaccus falle, dessen Bücher *de indigitamentis ad Caesarem* Censorinus de die nat. 3, 2 erwähnt, so sollen wir auch in eben demselben unsern Historiker in seiner Eigenschaft als Granius wiederzuerkennen nicht umhin können. Statt des einfachen Licinianus hätten wir somit schon einen stattlichen Gaius Granius Flaccus Licinianus gewonnen. Aber wir erhalten noch weitere Resultate. Eben noch zu Sallustius Zeit oder wenigstens unmittelbar nachher und jedesfalls noch vor Livius soll der Verfasser der Bücher *de indigitamentis* ('si eundem scriptorem indigitari conceditur' Pertz S. XIII) auch unser Geschichtswerk veröffentlicht haben; denn erstens hätte dasselbe nach Livius doch keine Leser mehr finden können (aber treten denn nicht zu allen Zeiten Schriftsteller auf, die keine Leser finden? erscheint Fredegar Mones griechische Geschichte nicht auch nach E. Curtius usw.? und soll endlich allein Livius dem Licinianus den Absatz haben verderben können, Caesar und Sallustius noch nicht?

---

*) Praef. S. IX: 'veri simile est, codicem nostrum saeculo post Christum secundo aut saltem tertio conscriptum esse, ita ut aequo fere temporis spatio a fragmento illo T. Livi (soll doch wol heiszen C. Sallusti), quod a. 1848 pater investigavit, et Plini codice rescripto a Fridegario Mone nuper edito distare videatur' (wenn anders irgend jemand sonst den Erörterungen des Hrn. Mone über diesen Codex Beifall schenkt).

Digitized by Google

auf die unbedingte Gleichheit des Stoffes kommt es dabei doch nicht an); zweitens aber, fährt Hr. P. fort, gehöre Licinianus durchaus noch zu der Reihe der alten Annalisten, 'ita ut non Historias, sed Annales potius conscripsisse iudicandus sit' (praef. S. XV): denn 'cum (hoc) iam ex natura operis appareat, tum expressis verbis non uno loco ab auctore ipso comprobatur.' Das letztere beruht, wie sich zeigen wird, auf einem einfachen Misverständnis, und was die 'natura operis' überhaupt angeht, so werden wir erst den Nachweis zu erwarten haben, worin denn der angebliche Unterschied zwischen Annales und Historiae bestehen solle und ob die Bezeichnung der vorlivianischen Geschichtschreiber als 'Annalisten' überhaupt dem Alterthum selbst angehöre (vgl. instar omnium die treffenden Bemerkungen von F. Thiersch in den münchner gel. Anz. 1848 Nr. 131 ff.). Ja gerade von jenem Standpunkt aus liesze sich jetzt aus den Worten des Licinianus selbst der Gegenbeweis führen nach der sehr wahrscheinlichen Ergänzung der bonner Hgg. S. 10 A 22 *multa omittenda in his historiis existimavi;* denn wer an den Unterschied beider Benennungen glaubt, wird sich auch hier flugs veranlaszt sehen die *historias* durch einen recht groszen Anfangsbuchstaben ihrer appellativen Unbedeutsamkeit zu entreiszen.

Die Heptas hat freilich alles dies auf ein gewisses Masz zurückgeführt. Das Praenomen Gaius wird wegen unsicherer Beglaubigung fallen gelassen; die Bezeichnung der Annales ist stillschweigend aus dem Titel entfernt; der angebliche Hauptbeweis für die annalistische Form des Werkes wird durch bessere Interpunction der Stelle S. 20 B 9 ed. Lips. beseitigt (über die sonstige Behandlung der Stelle s. unten); mit vollem Rechte wird das Alter der Hs. auf die Zeit des 5n bis 8n Jh. (die Entwicklungsperiode der Uncialschrift) herabgerückt (K. Pertz hatte sogar den übergeschriebenen Grammatiker dem 5n Jh. zuweisen wollen). Aber die Hauptsache aus der oben erwähnten Erörterung ist dennoch geblieben. Während die neuen Hgg. sich sonst der 'eximia Pertzii liberalitas' möglichst erfreuen, welche den Epigonen der editio princeps noch solche 'lautissimas dapes' übrig gelassen (praef. S. V), haben sie in diesem Falle sich einmal selbst als Kostverächter gezeigt. Die Differenz in den Citaten des Macrobius zwischen Granius Licinianus und Granius Flaccus wird nur bemerkt, um gleich darauf dennoch beiden in der Person unseres Historikers ihre höhere Einheit zu vindicieren, und da der Granius Flaccus des Macrobius nun wieder gleich dem des Censorinus gesetzt wird, so kommen wir damit ebenfalls in die letzten Zeiten der Republik zurück. Dasz freilich die erhaltenen Blätter nicht durchaus in der vorliegenden Gestalt zu jener Zeit verfaszt sein können, wird ausdrücklich anerkannt, auch die Stelle über Sallustius selbst zum Beweise dagegen herangezogen (praef. S. XVIII); aber es sollen doch in eben derselben auch wieder Spuren der sallustischen Zeit zu finden sein (S. XV), und während die Pertzischen Gründe für eine vorlivianische Abfassung mit Humor behandelt werden, gelangen die Septem doch gleich darauf ganz im Ernst ziem-

Digitized by Google

lich zu demselben Resultat. Der Formel 'vor Livius' wird nur die andere 'kurz nach Sallustius' substituiert und endlich sogar zugegeben, dasz 'Annales Liciniani libros editor non inmerito vocavit' (S. XVI).

Die Widersprüche in dieser Erörterung sollen durch eine Hypothese beseitigt werden, mit deren Begründung sich die Hgg. viele — ich glaube vergebliche — Mühe gegeben haben: 'quos scripserat Licinianus Sallustio aequalis ab urbe condita annales, ex eis Antoninorum aetate virum mediocriter doctum ea excerpsisse quorum has nunc tenemus reliquias' (S. XVIIII).

Als Beweis dafür werden fünf einzelne Stellen angeführt, an welchen die admixtae adnotationes des vermeinten Epitomators als noch erkennbar bezeichnet und sogar durch Klammern ausgeschieden werden. Dies soll hinreichen die ganze Hypothese zu begründen. Es ist zu verwundern, dasz sich den Hgg. nicht schon das arge Dilemma aufgedrängt hat, welches dann notwendig entsteht. Entweder nemlich hat der Epitomator mit Ausnahme jener angeblichen (übrigens sehr geringen) Zuthaten nur mit der Schere gearbeitet und also den Text unseres Autors selbst unverändert gelassen: dann müste dessen sprachliche Gestalt im allgemeinen doch noch Zeugnis ablegen für das vermeintliche Zeitalter seiner Entstehung. Oder der Epitomator hat wirklich selbständig aus einem gröszeren Werke ein kleineres zurechtgemacht, so dasz die Form desselben ihm allein angehört: dann wäre es ein ganz singulärer Act schriftstellerischer Selbstverleugnung, wenn der neue Umarbeiter dem Buche nicht seinen eigenen Namen hätte vorsetzen wollen, gleich dem Beispiele aller seiner zahlreichen Collegen in alter und neuer Zeit. Denn die namenlosen 'periochae T. Livi librorum' wird man doch nicht zur Vergleichung heranziehen können. Warum also — wenn jenes Experiment überhaupt anzunehmen ist — soll Licinianus nicht einfach der Epitomator selbst gewesen sein? Aber freilich auf jenem Namen, oder vielmehr auf dem halb zweifelhaft damit verbundenen Gentilnamen beruht die ganze Hypothese vom sallustischen Zeitalter. Um so wichtiger musz die sprachliche Betrachtung der vorliegenden Bruchstücke erscheinen. Die Hgg. haben diese Frage ziemlich unberührt gelassen und sich selbst über ihre Ansicht von der gröszeren oder geringeren Selbständigkeit des Epitomators nur einmal beiläufig kurz ausgesprochen S. XVIII: 'intelleges eum qui haec scriberet uberiore fonte ita usum esse, ut modo quae placerent transcriberet inmutata, modo in brevius contraheret.' Also derselbe soll weder ganz selbständig noch ganz unselbständig gehandelt haben. Dann würde hiernach etwa je nach dem gröszeren oder geringeren Grade dieser Selbständigkeit noch eine verschiedene Sprache und ein verschiedener Stil zu erkennen sein? Dies haben doch auch die Hgg. S. XVI nicht zu behaupten gewagt.

Die Sachlage ist hiernach wol folgende. Finden sich in dem Werke an sonst unverdächtigen Stellen sichere Spuren, welche auf eine spätere Zeit hinweisen, und stellt sich die sprachliche Form des

Digitized by

ganzen nicht gerade ausdrücklich in Widerspruch mit jener Zeit, so müssen diese Gründe die ganze angebliche Identität des Licinianus mit Granius Flaccus (d. h. mit einem Caesarianer Flaccus) umwerfen und können eben nur dazu dienen die Abfassung des Werkes in jener späteren Zeit zu bezeugen. Die einzige bisher sicher ermittelte chronologische Spur aber führt uns schon wenigstens zum Zeitalter des Hadrian, in den Worten S. 8 B 22: *aedes nobilissima Olympii Iovis Atheniensis diu inperfecta permansit.* Denn wie ein 'vir quidam et doctrina et benevolentia . . insignis' schon die Hgg. erinnerte (praef. S. XVIIII), konnte so nur nach der von Hadrian ausgeführten Vollendung des Olympieum geschrieben werden *). Damit stehen andere Spuren, welche uns etwa an den Charakter des Zeitalters der Frontonianer erinnern, vollkommen in Einklang (s. unten bei Betrachtung des Urteils über Sallustius). Und für den Standpunkt dieser Zeit wird kein verständiger die Sprache wie die Darstellungskunst des Verfassers zu gut finden, dagegen sehr entschieden zu schlecht für einen Zeitgenossen des Cicero, Caesar und Sallustius. Denn an einen Mann von dem Bildungsstandpunkt jenes Unterofficiers, der sein Tagebuch *de bello Hispaniensi* schrieb, hätten wir doch bei dem Verfasser einer groszartigen Universalgeschichte, von welcher die vorliegenden Stücke sogar nur erst ein Auszug sein sollten, nicht leicht zu denken. Ohnehin wäre dann das tiefe Stillschweigen der nächsten und näheren Zeitgenossen über ein solches Werk trotz aller Verluste der römischen Litteratur noch auffallend genug, während es uns doch selbst an Notizen über die *annales Volusi cacata charta* nicht fehlt. Gehörte unser Licinianus jener Zeit an, so hätte sein Werk einen solchen Ehrengrusz wenigstens vor allen verdient.

Die wichtigsten Anhaltspunkte für den eigentlichen Standpunkt des Autors vermag uns die schon erwähnte Stelle über Sallustius zu geben, welche von den Hgg. — zum Theil wegen mangelhafter Emendation — noch nicht vollständig gewürdigt worden ist, Fol. 5 r (S. 42 A 18 ed. Lips.): *Sallusti opus no|bis occurrit, sed nos ut | instituimus moras et | non urgentia omitte|mus. nam Sallustium | non ut histori*cum ... | *sed ut* orat*orem legen|dum. nam et tempora | reprehendit sua* et de|*licta carpit et cont*iones | *ingerit et dat in* censum | *loca montes flumina* | *et hoc genus amov*enda | *et culpat et conpar*at | *disserendo.* Dasz Licinianus gleich bei dem Uebergange

*) Diesen Punkt hat Hr. Dominicus Comparetti in seiner mir so eben zukommenden epistula ad F. Ritschelium (rhein. Mus. XIII 457) übersehen, wenn er die Epitomierungstheorie verwirft und dennoch in unserem Historiker einen Licinianus erkennen will, welchen Martialis I 62 (vgl. 50) als eine zeitgenössische litterarische Berühmtheit seiner Vaterstadt Bilbilis nennt. Oder soll dieser Zeitgenosse Domitians die Vollendung der *aedes Olympii Iovis Atheniensis* noch erlebt und nachher erst sein Geschichtswerk (wenigstens das 28e Buch desselben) verfaszt haben, so dasz also Martialis Erwähnung auf andere Schriften zu beziehen wäre?

Digitized by Google

zur Geschichte des J. 78 v. Chr. an Sallustius Historien denkt, deren Erzählung mit diesem Jahre begann, brauchte noch kein besonderes Zeichen einer früheren oder späteren Abfassungszeit zu sein, wol aber zeugt für die letztere das nun gleich folgende Urteil. Und zwar keineswegs blosz die Worte *nam Sallustium non ut historicum .. sed ut oratorem legendum*, welche von den Septem gerade allein der frontonianischen Zeit zugeschrieben und deshalb für einen Zusatz des Epitomators erklärt worden sind. Ohnehin musz die Ergänzung des hsl. NONUTHISTORIC . SUNT in *non ut historic*um scribunt, wodurch jene Hypothese noch weiter gestützt werden soll, ebenfalls als durchaus hypothetisch erscheinen. Es ist wol zu corrigieren *sent*io, wie in dem entsprechenden Urteile des Quintilianus X 1, 90 *Lucanus ardens et concitatus et sententiis clarissimus et — ut dicam quod sentio — magis oratoribus quam poetis imitandus* (al. *adnumerandus*), dem manche andere ähnliche folgten (s. Spaldings Anm. und O. Jahns Vorr. zu Persius S. XXXIIII Anm. 2) *). Auszerdem wird es nicht unnütz sein bei jener Bezeichnung des Sallustius als *orator* an das von Ritschl edierte Fragment des löblichen Africaners P. Annius Florus *Virgilius orator an poeta* zu erinnern. Ist auch in dem erhaltenen Stücke von nichts weniger als von diesem Thema die Rede, so bezeichnet doch die Ueberschrift dasselbe deutlich genug; s. O. Jahns Florus Vorr. S. XLIIII.

Die folgenden Lücken unserer Stelle sind durch Mommsen und Pertz schon einleuchtend genug ergänzt **). Nur das handschriftliche ETCONT . . . . INGERIT war offenbar zu verstehen *et contiones ingerit* ***) und nicht in *convitia* (oder *contumelias*) zu ändern. Dadurch erlangen wir zugleich für unsern Licinianus ein neues Resultat, nemlich dasz er seinem Werke keine *contiones* eingefügt habe: dieses aber würde wieder auf einen Geschichtschreiber aus der sallustischen Zeit gar wenig passen. Oder welcher Verfasser eines ähnlichen Werkes aus der Zeit der Republik (wenn wir den absichtlich schlichten und bescheidenen Hirtius ausnehmen, der dem Beispiel von Thukydides 8m Buche folgte) hätte auf diese Gelegenheit zu oratorischem Schmuck verzichtet? Nicht einmal die Verfasser des *bellum Africae* und des *b. Hispaniense*. Ein solcher Redefeind Licinianus wäre eine rara avis selbst unter den ehrlichen 'Annalisten'. Vgl. die den Worten unseres Autors gerade entgegengesetzte Theorie bei Cic. orat. § 66: *huic generi* (dem ἐπιδεικτικόν) *historia finitima est, in qua et*

*) Mit *sentio* vgl. man bei Licinianus selbst das ähnliche *scio* S. 4 B 16 ed. Lips. Wer an dem Wechsel des Numerus Anstosz nehmen will (wozu übrigens kein Grund vorhanden ist), mag sich corrigieren *scimus*. Der neuliche Vorschlag von B. ten Brink im Philol. XII 590 *ut historicum est* oder *ut h. aiunt* kann wol auf sich beruhen. **) Ohne Grund schreiben die Bonner *et hoc genus alia* statt *amo*venda. Ohnehin verlangt die Lücke am Ende der Zeile ein längeres Wort. ***) *ingerit* werden wir deshalb nicht in *inserit* corrigieren: es ist aber sprachlich auch ein Zeichen der silbernen Latinität: s. Böttichers Lex. Tac. u. d. W.

Digitized by Google

*narratur ornate et regio saepe aut pugna describitur, interponuntur etiam contiones et hortationes* usw. Der erste, welcher von dem Beispiele der Vorfahren in dieser Beziehung abwich, ist so viel wir wissen Pompejus Trogus nach der bekannten Stelle bei Justinus XXXVIII 3: *in Livio et in Sallustio reprehendit, quod contiones directas pro sua oratione operi suo inserendo historiae modum excesserint:* doch schob er selbst dafür lange indirecte Reden ein, wie das Beispiel bei Justinus a. O. zeigt. (Die Opposition bei Diodoros XX 1—2 ist anderer Art.) Aber erst nach der Zeit des Suetonius wird uns eine so dürre und trockene Theorie und Praxis wie die des Licinianus nicht mehr befremden können. Freilich noch näher als dem Suetonius steht dieselbe dem Verfahren der scriptores historiae Augustae, unter welchen Trebellius Polio mit seinem *non tam diserte quam fideliter* (XXX tyr. 33) wol auch die Intentionen unseres Autors genau genug bezeichnet. Vgl. ebd. 11 *id quod ad eloquentiam pertinet nihil curo.* Vopiscus Prob. 2 *et mihi quidem id animi fuit, non ut Sallustios Livios Tacitos Trogos atque* (?) *omnes disertissimos imitarer viros in vita principum et temporibus disserendis, sed Marium Maximum, Suetonium Tranquillum .. ceterosque qui haec et talia non tam diserte quam vere memoriae tradiderunt* (vgl. Dirksen die Scriptores hist. Aug. S. 38). Es ist nun wol einleuchtend, wie an unserer Stelle des Licinianus die Erwähnung der *contiones* in der nächsten Beziehung steht zu der Bezeichnung des Sallustius als *orator*, also trotz des doppelten *nam* nicht davon getrennt werden darf.

Eben so wenig werden die nächsten Zeilen einem Granius Flaccus Licinianus aus Caesars Zeit passend zuzuschreiben sein. Wem würde es eingefallen sein, so lange in Rom die Geographie noch durchaus die Magd der Geschichte war, einem Historiker das einfügen geographischer Excurse zum Vorwurf zu machen? *) Asinius Polio, Livius und Lenaeus, gewis sehr verschiedenartige Menschen, tadelten an Sallustius doch ganz andere Dinge. Endlich hat H. Brunn in der oben erwähnten epistula Dom. Comparetti (rhein. Mus. XIII 460) den Nagel auf den Kopf getroffen, wenn er auch die Worte *nam et tempora reprehendit sua* als einen Beweis geltend macht, dasz von einem Zeitgenossen des Sallustius nicht so habe geschrieben werden können.

---

*) In welchem Ansehen übrigens (ganz abgesehen von der Frage nach ihrer passenden oder unpassenden Einfügung) die sehr ausführlichen derartigen Excurse in den Historien des Sallustius auch noch später standen, zeigt uns namentlich das Beispiel des h. Hieronymus, welcher sich bei der Erörterung der Ströme des Paradises speciell auf Sallustius als Quelle beruft, loca Hebr. t. III p. 202 Vallars. Kritz hat die Stelle (Fragm. IV 11) nur nach Isidorus XIII 21, 10 gegeben. Aus Hieronymus a. O. schöpft auszerdem Vibius Sequester u. Euphrates. Vgl. auch Fragm. II 27 Kritz. Aus der folgenden Zeit ist die Ausbeutung derselben Partien des Sallustius durch Isidorus und Solinus bekannt genug, nicht ebenso ihr Einflusz auf frühere wie Pomponius Mela und den älteren Plinius.

Digitized by Google

Es erhellt also, mit welchem Rechte die Septem S. XV sagen konnten: 'extant (apud Licinianum) de Crispi Sallusti historiis (d. h. Historiis) ea verba, quae licet argumentis evinci nequeat, sentiamus tamen vix quemquam scribere potuisse quin tempori eius aequalis novo illo et inusitato condendorum annalium genere dudum commotus esset.' Wollten sie consequent sein, so hätten sie das gesamte Urteil über Sallustius bis *disserendo* noch in Klammern einschlieszen müssen. Aber alsdann wären wieder die vorausgehenden *morae et non urgentia* nicht verständlich, welche erst durch das folgende ihre Erklärung finden. Der Autor sagt etwa: 'von jetzt an könnte ich mir ein so berühmtes Werk wie das des Sallustius zum Führer nehmen: doch werde ich dabei cum grano salis verfahren und alle *moras et non urgentia* ignorieren, als da sind eingeflochtene Reden, Sittenpredigten, geographische und andere Excurse.' Wenn die Klammern also nach der einen Richtung sich ausdehnen, so werden ihnen auch noch die früheren Zeilen, kurz die Erwähnung des Sallustius überhaupt zum Opfer fallen müssen. Die Stelle würde dann als rein dem Epitomator angehörig wieder ein anderes Interesse gewähren, und daran liesze sich noch manche schöne neue Hypothese anknüpfen.

Zugleich aber wären damit für unsern Licinianus die Schranken nach rückwärts um ein gutes Stück erweitert. Das letzte der erhaltenen Blätter behandelt die Geschichte des Jahres v. Chr. 78. Setzen wir nicht allzu lange nachher den Schlusz des Werkes an — und was hindert uns dies zu thun? — so liesze sich noch ein wirklich zeitgenössischer College von 'Annalisten' wie Valerius Antias, Claudius Quadrigarius und Licinius Macer gewinnen. Ja wer stark im conjicieren ist wird sich die Ueberschrift *Liciniani* etwa geradezu in *Licini Macri* und *Grani Liciniani* in *Macri Licini* 'verbessern'. Das Praenomen *Gai* wäre dann ohnehin ganz am Orte.

Doch manum de tabula. Suchen wir lieber die Epitomierungstheorie in ihren geheimsten Schlupfwinkel zu verfolgen, welcher ist Fol. 1 u (S. 20 B 9 ed. Lips.): *Rutilius cos. collega* | *Man[i]li hoc anno Cn.* | *Pompeius natus est so|lussuperrep.onit aeq.* | *adq. Cicero cum metus* | *adventantium Cimbro|rum totam quateret* | *civitatem iusiuran|dum a iuniorib. exegit* | *neq.* (= *nequis*) *extra Italiam quo|quam proficisceretur* usw. Während hier K. Pertz in den Worten *Rutilius cos. collega Manli* die Ueberschrift eines neuen Jahresabschnittes in den 'Annales' des Licinianus sehen wollte (statt *P. Rutilius Cn. Manlius coss.!*), haben die Septem unzweifelhaft richtig in dem Namen des Rutilius nur das prosaische Subject zu dem folgenden *iusiurandum exegit* erkannt. Die Worte *hoc anno Cn. Pompeius natus est . . aeque atque Cicero* sind also an unpassender Stelle in den Text gerathen: ohnehin gehören sie doch wahrscheinlich der Geschichte des vorhergehenden Jahres an (v. Chr. 106). Aber müssen wir sie deshalb, wie die Septem wollen, gleich einem späteren Epitomator zuschreiben? Freilich die Hgg. glauben dafür einen directen Beweis in einem neuen Einschiebsel innerhalb des Einschiebsels zu erkennen,

Digitized by Google

indem sie das corrupte *solussuperrep.onit* emendieren *solus superiore ponit.* Der Epitomator nemlich, meinen sie, weise hier wie alle übrigen Schriftsteller die Geburt des Pompejus dem J. 106 v. Chr. zu, bemerke aber zugleich dabei, dasz allein Licinianus dieselbe schon in das Jahr zuvor gesetzt habe. Dieses letztere soll wieder gefolgert werden aus den Worten unseres Schriftstellers Fol. 4 r (S. 38 A 2 ed. Lips.): *et Pompeius* | *annos natus XXV eques Ro.* | *quod nemo antea pro* | *praetore ex Africa trium*|phavit · *IIII* · *Idus Martias.* Das heiszt eine ungewisse Conjectur durch eine noch ungewissere Berechnung stützen. Einmal ist es keineswegs 'feststehend' (praef. S. XVI unten), dasz Pompejus 24 Jahre alt (so Livius ep. 89) im J. 81 über Africa triumphiert habe. Schon Drumann Gesch. Roms IV 324. 337 setzt dafür nach ungefährer Berechnung das Jahr 80 an, und die Angabe in Fischers röm. Zeittafeln S. 188, dasz es noch in demselben Jahre geschehen sei, in welchem Pompejus nach Africa gesandt wurde, wird wol gerade durch das jetzt aus Licinianus neu gewonnene Datum des Triumphes widerlegt. Um nichts mehr ist das Jahr 81 für den gleich im folgenden erwähnten Triumph des Murena beglaubigt: den dritten dort aufgezählten Triumph des Valerius Flaccus kennen wir nicht einmal anderswoher, und das nächststehende Factum, die Aedilität der beiden Luculli, fällt ins J. 79 (nicht 80: Drumann IV 123). Also liesze sich gerade vermuten, dasz Licinianus alle die in dieser Aufzählung verbundenen Ereignisse eben dem letzteren Jahre zuschriebe. Dies ist offenbar auch Mommsens Ansicht, röm. Gesch. II 331 der 2n Aufl. (gegenüber S. 319 der 1n Aufl.). Unser Schriftsteller würde dann also die Geburt des Pompejus nichts weniger *als anno superiore* vor 106 ansetzen. — Und selbst wenn es feststände, Licinianus habe den africanischen Triumph desselben dem Jahre 81 zuweisen wollen, so wäre deshalb bei der häufigen Zählungsweise der römischen Schriftsteller die Angabe eines Alters von 25 Jahren noch nicht in Widerspruch mit dem Geburtsjahre 106, wenn Pompejus am 12n März 81 auch das 25e Jahr noch nicht vollendet hatte (vgl. Becker röm. Alterth. II 2 S. 24 Anm. 40). Ebenso läszt Vellejus II 29 den Pompejus im J. 83 dreiundzwanzig Jahre alt dem Sulla zu Hülfe ziehen, wahrscheinlich doch schon vor der Vollendung des 23n Jahres prid. Kal. Octob., obgleich Vellejus an derselben Stelle das Geburtsjahr 106 genau berechnet. — Aber auch wenn Licinianus wirklich statt dessen das Jahr 107 substituierte, so war er wieder mit dieser Angabe weder der erste noch der einzige*): denn nichts ist weniger wahr als die Annahme ed. Lips. S. XVI unten, dasz bei der Ansetzung von Pompejus Geburtsjahr 'omnes consentiunt auctores' (s. dagegen schon Vell. a. O.). — Und endlich, selbst wenn alles dies mit der Hypothese der Septem convenierte, welcher Epitomator

*) S. Drumann IV 324. Fischer Zeittafeln S. 279 a. A. — Man vgl. auszerdem die ungenauen Angaben der alten über das Geburtsjahr selbst des Caesar: Becker röm. Alterth. II 2, 24. Mommsen röm. Gesch. III 15.

Digitized by Google

hätte hier den von ihm bearbeiteten Autor blosz mit *solus* bezeichnen können ohne Hinzufügung des Namens? Spricht Justinus jemals so von Trogus Pompejus? Ohnehin soll ja auch die angebliche Bemerkung *solus superiore ponit* überhaupt nicht in die Worte des Licinianus selbst, sondern in einen Zusatz des Epitomators eingeschoben sein. Denn von diesem ist doch S. 21 ausdrücklich die Rede, wenn auch vorher S. XVII nur ein librarius genannt wird. In jedem Falle also ist die Schreibung des Codex SO|LUSSUPERREP · ONIT *) anders zu corrigieren, wenn auch schwer zu sagen ist wie. (Wir erwarteten etwa *filius Strabonis* oder *salus rei publicae*.)

Auch an einer zweiten Stelle, an welcher wir wirklich von einem *annus superior* lesen (S. 38 B 12), beruht der Obelos der Septem auf Täuschung: die Worte *iam ante anno superiore* sind hier einfach mit dem folgenden Satze zu verbinden, wie dies schon K. Pertz gethan hat.

Die übrigen von den bonner Hgg. in dieser Beziehung beanstandeten Stellen brauchen wir hier nur kurz zu erwähnen. Dasz S. 20 B die Bemerkung über das Exil des Cn. Manlius an unpassendem Orte steht (Mommsen röm. Gesch. II 178 Anm.) läszt deshalb noch nicht auf einen Epitomator schlieszen. — S. 34 A ist nichts auszuwerfen, sondern etwa zu schreiben: *is* (so die Hs., nicht *his*) *ipse Mithridates cum Sulla aput Dardanum compositis*, *gratia p. r.* (?) *reconciliata Ariobardianen ut servum respuit*, *reliqua classe in Pontum proficiscitur* (vgl. Mommsen II 300 a. E.). — Wenn endlich S. 42 B 17 die Worte *et extat oratio* die noch vorhandene Rede des M. Lepidus aus Sallustius Historien bezeichnen sollen, so ist zu bemerken dasz diese gerade den entgegengesetzten Inhalt hat von dem bei Licinianus bezeichneten *non esse utile restitui tribuniciam potestatem*. Auszerdem ist die Schluszfolgerung überhaupt, wonach die angeführten Worte aus jenem Grunde gleich einem Epitomator angehören sollen (praef. S. XVIIII oben), eine sehr verwickelte. Wenn hier wirklich, wie die Septem wollen, nur eine Rede des Lepidus bei Sallustius bezeichnet wird, so liesze sich diese Stelle gerade als Zeugnis anführen, dasz der Verfasser das Werk des Sallustius keineswegs blosz aus der uns erhaltenen Chrestomathie von vier Reden und zwei Briefen gekannt habe, welche die Hgg. nach Orellis Vermutung der frontonianischen Zeit zuschreiben. Uebrigens musz an unserer Stelle der Name des Lepidus überhaupt, wenn Pertz auch die Reste EPI notiert hat, doch noch zweifelhaft genug erscheinen. Dasz derselbe sogar nach Sullas Tode anfangs noch den conservativen gespielt habe, würde zu den übrigen Nachrichten über ihn gar schlecht passen. Vielmehr war Lepidus schon bei der Bewerbung um das Consulat als Gegner des Sulla aufgetreten; die Rede welche ihm Sallustius in den Mund legt gehört durchaus zu den *turbidae contiones*, deren Florus II 11 (III 23), 5 gedenkt; gleich bei Sullas Leichenbegängnis hören wir, wie der poli-

*) In der praef. ed. Lips. S. XVI und XVII ungenau abgedruckt.

Digitized by Google

tische Gegensatz zwischen ihm und seinem Collegen Catulus zu offenem Zwist ausbrach (Kritz zu Sall. Hist. fragm. inc. 52). Auch Mommsen R. G. III 22 hat jener Conjectur des ersten Hg. keinen Beifall gezollt.

Die Worte endlich, welche die Septem S. 8 B 3 mit Unrecht, S. 36 B 4 mit Recht getilgt haben, scheinen sie schon selbst nicht einem Epitomator, sondern dem librarius zuschreiben zu wollen.

So ist die Sachlage. Wenn die neuen Hgg. praef. S. XVII ihre Epitomierungstheorie als eine solche bezeichnen 'quae veremur ne in sententiam argumentis firmatam mutetur', so können wir diese Furcht als unbegründet bezeichnen. Wir müssen uns bescheiden hier nur die Reste eines Schriftstellers aus jener Zeit zu erkennen, welche angeblich erst den Epitomator hervorgebracht haben sollte.

Es bleibt uns noch übrig in einem zweiten Artikel auf die Sprache und Darstellungsweise der erhaltenen Stücke so wie auf die bisherigen Versuche zur Emendierung derselben genauer einzugehen.

Wien im August 1858. *Gustav Linker.*

---

## 54.

## Zu Granius Licinianus.

Eine der interessantesten Stellen des Annalisten, seine Auslassung über den schriftstellerischen Charakter des Sallustius, bedarf auch nach Mommsen und der Heptas noch einiger kleinen Aufhülfe, wie der unterz. mit Sicherheit darthun zu können hofft. Die Worte lauten gegenwärtig S. 43 A 18 also: *Sallusti opus nobis occurrit, sed nos ut instituimus moras et non urgentia omittemus. [nam Sallustium non ut historicum scribunt, sed ut oratorem legendum.] nam et tempora reprehendit sua et delicta carpit et convitia ingerit et dat in censum loca montes flumina et hoc genus alia et culpat et conparat disserendo.* Die Klammern rühren von der Heptas her, welche in der Vorrede S. XVIII, davon ausgehend dasz ihr *scribunt* eine richtige Aenderung für das überlieferte SUNT sei, allerdings mit Recht behauptet, ein solcher Satz habe nicht von Licinianus im ersten Jh. vor Chr., sondern nur von einem Kenner des Fronto und der Redner, welche sich nach Sallustius richteten, geschrieben werden können. Nun lassen sich aber die Worte *nam et tempora — disserendo* ohne einen weiteren Verbindungssatz mit einem Urteil über Sallustius, oder ohne wenigstens ein zugefügtes *ille* als eine occupatio (Hand Turs. IV S. 15, 4) kaum füglich an *moras et non urgentia* unmittelbar anschlieszen, während sie ganz vortrefflich zu *oratorem* stimmen. Es wird daher für SUNT etwas anderes zu suchen sein und vorläufig die verdächtigte Periode festgehalten werden dürfen. Demnächst setze ich den ganzen Abschnitt her, wie er nach meiner Ansicht etwa zu lesen ist:

Digitized by Google

| | | |
|---|---|---|
| S. 42 A 18 | SALLUSTIOPUSNO | Sallusti opus no- |
| | BISOCCURRITSEDNOSUT | bis occurrit. sed nos ut |
| 20 | INSTITUIMUSMORASET | instituimus moras et |
| | NONURGENTIAOMITTE | non urgentia omitte- |
| | MUSNAMSALLUSTIUM | mus. nam Sallustium |
| | NONUTHISTORICıSUNT | non ut historic[um p]u[to, |
| 24 | SEDUTARATOREMLEGEN | sed ut [o]ratorem legen- |
| S. 42 B 1 | DUMNAMETTEMP . . . | dum. nam et temp[ora |
| | REPREHENDITSUAE . . . | reprehendit sua e[t de- |
| | LICTACARPITETCONT . . . . | licta carpit et cont[iones |
| 4 | INGERITETDATINCE . . . . | in[s]erit et dat in ce[nsum |
| | LOCAMONTESFLUM . . . | loca montes flum[ina |
| | ETHOCGENUSAMO . . . | et hoc genus amo[ena |
| | ETCULTAEETCONPA . . . | et culta et conpa[rat |
| 8 | DISSERENDOUERU . . . . . | disserendo. Veru[m tun- |
| | COGENERATR·PL·CO . . . | co[rav]era[nt] tr. pl. co[nsu- |
| | LESUTITRIBUNICIAM . . | les, uti tribuniciam [po- |
| | TESTATEMRESTITUE . . . | testatem restitue[rent. |
| 12 | NEGAUITPRIORIEPIS . . . . | negavit prior [L]epi[dus |

Hier ist es zunächst nicht kühner, S. 42 A 23 PUTO für SUNT zu vermuten als SCRIBUNT, zumal Abkürzungen im Codex nur für das Ende der Wörter vorkommen, s. die Compendia bei Pertz S. X. Auch wird weder der Wechsel des Numerus *omittemus* und *puto* noch das wiederholte anfangen der Sätze mit *nam* einen gegründeten Anstosz erregen: vgl. Madvig zu Cicero de fin. I 7, 24 *sed ut omittam .. veniamus*, und Halm zu p. Lig. 7, 20 *sed ut omittam communem causam, veniamus ad nostram.* Oder mag jemand lieber lesen: *non ut historic[um] su[mant] sed ut [o]ratorem legendum?* Dann die unzweifelhaften *tempora* und *delicta* zu übergehen, so schreibt man S. 42 B 3—4 *convitia ingerit.* Das wäre von Seiten der Latinität ganz gut, s. Hor. Serm. I 5, 11 *tum pueri nautis, pueris convitia nautae ingerere.* Allein der Ausdruck trifft weder die Art des Sallustius richtig, noch führt die Ueberlieferung auf *convitia*, sondern auf *cont[iones.* Dieses zieht ferner die auch in palaeographischem Betracht ganz leichte Aenderung *inserit* nach sich, vgl. S. 36 A 4 EUERSEIES st. EUERGETES. — Ebd. Z. 4 bietet sich für Mommsens *dat in ce[nsum* nichts besseres dar, obwol jenes nicht ganz unbedenklich ist. Z. 6 hatte Mommsen geschrieben *et hoc genus amo[venda*: eine Ergänzung zu welcher schon die Lücke nicht ausreicht. Aber auch das *alia* der Heptas wird nicht befriedigen. *amo[ena* füllt ganz genau die fehlenden drei Buchstaben aus und empfiehlt sich auszerdem durch das folgende *et culta.* Denn dies mit *cul[p]a[t*, wie beide Ausgaben lesen, zu vertauschen ist um so weniger Grund, je auffallender nach *delicta carpit* Z. 2—3 der Verfasser noch einmal auf denselben Gedanken zurückkommen würde. Auch ist an *culta* nicht etwa deshalb Anstosz zu nehmen, weil die Hs. nach diesem Worte noch ein E hat, welches man

nicht unterbringen kann. Es ist wol ein Versehen des Schreibers anzunehmen, der ähnlich S. 43 B 13 INCONTIONEMM . . . statt INCONTIONEM . . . gefaselt hat. Unter *amoena et culta* sind entweder anmutige und schön angebaute Gegenden oder liebliche, auch geistvolle und zum Schmuck dienende Schilderungen zu verstehen. Dasz aber Sallustius auch in den Historien sich vielfach über Länder, Flüsse, Inseln u. dgl. verbreitet hat, zeigen noch jetzt die spärlichen Ueberreste, s. Kritz Hist. fragm. S. XXIV f. Die Worte endlich *et conparat disserendo*, welche nun auf *loca montes flumina* usw. bezogen werden müssen, scheinen erträglich. Oder wäre *et conparat*[*a*] *disserendo* zu lesen: 'Stoff, der auf längere Auseinandersetzung berechnet, dazu geeignet ist'? Aehnlich sagt Quintilianus X 1, 28 *genus ostentationi comparatum*.— Z. 8 ff. sind hier angeschlossen, weil Mommsen zuerst auch *verum* [*indi*]*co genera* vermutet hatte, und weil es vielleicht fraglich erscheinen könnte, ob mit *disserendo* die Beurteilung des Sallustius abgeschlossen ist. Hieran zweifle ich nun zwar nicht, zumal Licinianus den Uebergang öfter mit *verum* macht, habe indes, statt *verum ubi convenerant* mit der Heptas zu schreiben, vorgezogen *verum tunc oraverant*, wenn auch dadurch das Verhältnis zwischen *ubi convenerant* und *negavit* aufgehoben wird. Ich dachte dabei an die Stelle S. 24 B 10: *quem* (*Metellum*) *Catuli duo et Antonius senex legati ut patriae subveniret oraverant*. Hiezu bemerkt Pertz S. 37 A. 7, dasz, wenn der noch im selbigen Jahre mit erschlagene grosze Redner M. Antonius zu verstehen sei, dieser, weil damals erst 56 Jahre alt (611, 143—667, 87), kaum *senex* heiszen könne. Sollte aber nicht statt SENEX vielmehr SENAT' *senatus legati* das echte sein? Auch an der zweiten Stelle, wo *orare* steht, ist ein Bedenken übrig, S. 22 A 17: *idem sibi praecipi ratus* (*Marius*) *oraverat*, *ut se ad mare deducerent*, *a c v i x evaserat*. Von dem *ac ita* des ersten Hg. nicht zu reden, so bemerkt Pertz zu ATUIX, dasz das U unsicher sei und er selbst früher ACCITA zu lesen gemeint habe. Beide Lesarten: ATUIX und ACCITA einigen sich wol am bequemsten in ADQ'ITA *), *atque ita*. Mommsens *eaque via* ändert zu viel.

## II.

Da wo Licinianus über die Anordnungen des Sulla nach dem Friedensschlusz mit Mithradates erzählt, S. 34, heiszt es B 15: NICOMEDIRECNUM | BITHINIAERESTITUITRUC . . | ESToPRELIATIPAPHLA.OP . . . | COMISETMANSUETIORI . . . d. i. mit der Heptas: *Nicomedi regnum Bithiniae restituit qui post est appellatus Philopator*, vgl. S. 14 B 11 *Antiocho qui paulo post εὐπάτωρ appellatus est*. Diese Umgestaltung wäre jedoch nur annehmbar, wenn der Gedanke mit zwingender Nothwendigkeit sie verlangte. Erinnert man sich, dasz überall, wo von der Wiederherstellung des Nikomedes die Rede ist, auch der des Ario-

*) [Ebenso M. Hertz in den 'Vindiciae Gellianae' vor dem greifswalder Sommerkatalog d. J. S. 12, der zugleich S. 36 A 4—5 emendiert: *Euergetes merito dictus quod beatos egentes faciebat*. *A. F.*]

Digitized by Google

barzanes gedacht zu werden pflegt (Plut. Sulla 22. App. Mithr. 60. C. I. G. Nr. 6855 d A 21 ff. *καὶ Φιλοπάτωρ τὸ δεύτερον εἰς Βιθυνίαν κατελθὼν ἐβασίλευσεν καὶ Ἀριοβαρζάνης εἰς Καππαδοκίαν κατήχθη*), dann drängt sich vielmehr eine Conjectur auf wie: *r[egique Ari]o[bar-d]ia[n]i [C]ap[p]a[d]o[ciam*. Dieselbe Form des Namens steht S. 34 A 19—20. Ob im folgenden *comis et mansuetior* das echte sei, bleibt fraglich. Man möchte in COMISET eher *Nicomedes* suchen.

Auch der Anfang der nächsten Seite erregt Scrupel, 36 A 1:

| | |
|---|---|
| ..JIDIOSEEXEQUEBATUR | inv]idiose exequebatur |
| ...TISEXERCITUSINPRIORE | sa]tis exercitus in priore |
| ...RIUNA | fo]r[t]una. |

Zu gröszerer Sicherheit kann man freilich nicht gelangen, ehe die Herstellung der schwer verderbten Seite 34 B a. E. gelungen ist. Inzwischen möchte ich doch schon jetzt vorschlagen: *ar]tis exercit[a]s*, s. S. 34 A 5 *ceteros omnis captivos*. Es ist bekannt, dasz Nikomedes II, um den Thron zu besteigen, den Prusias und alsdann seine Brüder ermorden liesz, App. Mithr. 4 ff.

In den nächsten Worten hat die Heptas gut aufgeräumt; nur der Name der Concubine, wenn nicht auch die Gattin Z. 10 vielmehr *Aristonoë* als *Aristonica* hiesz, musz noch ermittelt werden, Z. 11:

| | |
|---|---|
| TOLLITEXCON | tollit ex con- |
| 12 ..BINAHALIESICHEANA | cu]bina Hane Sicheana |
| ...RESOCRATENNOMINE | alterum] Socraten nomine |
| ...UMQ·CELIEUMCUMSO | muliere]mque C[yz]i[c]um cum So- |
| ..ATEETQUINGENTISTALE | cr]ate et quingentis tale- |
| 16 ..ISABLEGAT | nt]is ablegat. |

Z. 12 dachte ich zuerst an *Ha[er]esi*; allein der Umstand dasz Nikomedes die Kebse mit ihrem Sohne nach Kyzikos schickt, wie Pertz Z. 14 gewis richtig *Cyzicum* für CELIEUM geschrieben hat, leitete auf eine andere Spur. Sollte nemlich HALIESICHEANA nicht durch HAGNECYZICENA zu bessern sein? Wegen *Hagne*, falls es eines Nachweises bedarf, s. Bentley zu Hor. Serm. I 3, 40.

Unmittelbar darauf ist Z. 13 *alterum* schwerlich aus ...RE zu entnehmen. Mommsen hatte *muliere* gesetzt; vielleicht ist *gene]re* das echte. Die Heptas scheint sich an der Ausdrucksweise *Socraten nomine* gestoszen zu haben. Vgl. Hor. Epist. I 7, 55 *it, redit et narrat: Vulteium nomine Menam, praeconem, tenui censu* —. Ebenso wenig behagt Z. 14 *muliere]mque* statt ...UMQ·; ich schlage vor *illa]mque*.

An dem übel beschaffenen Schlusz der Columne sei wenigstens einer Hariolation der Raum vergönnt, Z. 19:

| | |
|---|---|
| ..UNCATISEAPANTICISO | is] v[o]catis [ad se Cyz]i[c]o |
| ...ENLACsAMII·IIMATRE | Socrate fr]a[tre et] matre |

## III.

Das über Antiochus IV Epiphanes erzählte (S. 8) gestattet eine kleine Nachlese zu den Emendationen Mommsens und der Heptas: A 2: *idem agitar]erat bellum pos[tea indi]cere Romanis, sed [prohi]bitus*



Digitized by Google

*dicitur* OSOE | . . . . NISSORTE. Die Septem bemerken: 'fortasse *Apollinis sorte*'. Auch dem unterz. war dies eingefallen. Weil aber jenem Könige keine besondere Furcht vor einem abmahnenden Orakelspruch zuzutrauen ist, scheint etwas wie *Macedonis* oder noch lieber *Persei regis sorte* glaublicher.*) Welch tiefen Eindruck das Schicksal des Macedoniers auf den königlichen Bruder in Syrien machen muste, liegt zu Tage. Uebrigens ist auch *prohibitus* oder, mit Mommsen, *inhibitus* unsicher. Unter . . . . ALBITUS könnte sich auch *deterr*]*itus* oder ein ähnliches Wort verstecken.

Nach dem sicheren Funde Z. 10: *ep*]*ulis comisa*[*ns interv*]*enire*, den in Hinblick auf Polybios bei Athenaeos X 52 p. 439ᵃ (*εἰ δὲ καὶ τῶν νεωτέρων συναίσθοιτό τινας εὐωχουμένους ὁπουδήποτε, παρῆν μετὰ κεραμίου καὶ συμφωνίας, ὥστε τοὺς πολλοὺς διὰ τὸ παράδοξον ἀνισταμένους φεύγειν*) ich ebenfalls gemacht hatte, gibt die Heptas Z. 13:

| | |
|---|---|
| . . . . LNEASPUBLICEFUN | — — publice f[re- |
| . . . . TUALNEASPETERE | quentare] balneas, p[o]t[a]re |
| . . . . UELPERFUSUSUNGLE | cum plebe] perfusus ungue- |
| . . . . | ntis]. |

Die Note lautet: '13—15 cf. Diodor. XXXI 16 Bekk. probabilius alii restituant. fortasse *per ganeas. per balneas* p (K. Pertz). *ungi* M(ommsen). *balneas petere vel perfusus unguento* p'. Vom herabsteigen des Königs bis in die Garküchen wird nichts berichtet. Eine Vergleichung der griechischen Quelle, welche Licinianus vor Augen hatte (Polybios bei Athen. a. O. p. 438ᵉ *ἐλούετό τε καὶ εἰς τοὺς κοινοὺς λουτρῶνας μύροις ἀλειφόμενος*, und bei demselben V 21 p. 194ᵃ *ἐλούετο δὲ κἀν τοῖς δημοσίοις βαλανείοις, ὅτε δημοτῶν ἦν τὰ βαλανεῖα πεπληρωμένα*), wird dem nachstehenden Ergänzungsversuch zur Stütze dienen: *et ba*]*lne*[*i*]*s public*[*is*] *u*[*ti, plebe*] *balneas* [*frequ*]*e*[*ntante*], *perfusus ungue*[*ntis*]. *Balneo uti* ist leicht nachzuweisen, s. Celsus I 1 p. 20, 31 Krause; Orelli Inscr. Lat. Nr. 202 a. E. *balineo . . quod usi fuerant amplius annis XXXX*. Die Wiederholung des Nomens findet sich eben so bei Polybios.

Z. 16 . . . . ASTURCONEPOM | . . . . ETEBAT. Die Lesart von Bernays: *asturcone pom*[*pam r*]*e*[*g*]*ebat* hat vor dem *ducebat* der Heptas, ungerechnet die Palaeographie, auch wegen der Griechen gröszere Wahrscheinlichkeit. Denn Polybios XXXI 4 p. 1068, 22 Bekker schreibt: *ἵππον γὰρ ἔχων εὐτελῆ παρέτρεχε παρὰ τὴν πομπήν, τοὺς μὲν προάγειν κελεύων τοὺς δ' ἐπέχειν*, und Diodoros Exc. XXXI, II 2 p. 121 L. Dindorf: *παρέτρεχε παρὰ τὴν πομπὴν ἱππάριον ἔχων εὐτελὲς καὶ τοὺς μὲν προάγειν κελεύων τοὺς δὲ ἐπέχειν*.

Für das folgende über die wahnwitzige Vermählung des gottlosen Antiochos mit der Artemis in Hierapolis — ein Gegenstück, wie die Athener dem Antonius ihre Athena zur Gemahlin anboten und eine tüchtige Aussteuer zahlen musten, liefert Seneca Suas. I p. 4, 17 ff.

---

*) [Vielmehr *Osog*[*oae Io*]*vis sorte* mit Meineke in der archaeol. Zeitung 1857 Nr. 106. 107 S. 103. *A. F.*]

Digitized by Google

Bersian — dafür also fehlt mir wie den Hgg. eine genügende Herstellung. Ich theile gleichwol einen Versuch mit, aus dem andere vielleicht etwas befriedigenderes gestalten, Z. 17:

| | | |
|---|---|---|
| | ETREISIM | et [s]e sim- |
| | ....ATHIEPAPOLIDIANA | ulab]at Hierapoli Diana- |
| | ....EREUXOREMETCET | m duc]ere uxorem. et c[um |
| 20 | ....EPULATIEAquEpeRBEre | ut ad] epula[s aurea et argentea |
| | ....SACROPROTULIS | vasa] sacr[a] protulis- |
| | ....(AUSATUSEMANSIS | sent], ca[en]atus [d]e m[e]nsis |
| | ....⁻TULITEIDOTEMEX | ea abs]tulit [in] dotem ex- |
| 24 | ......UMQUEMILLUM | tra anul]um, quem [un]um |
| B1 | OMNIUMDEAEDONIS | omnium deae don[orum |
| | RELIQUIT | reliquit. |

Davon gehört Z. 17 *et se*, Z. 23 *in dotem* (vgl. II Maccab. 1, 14 *εἰς φέρνης λόγον*), Z. 24 *anulum* (*excepto* S, fortasse *anulo*) und B 1 *donorum* (ursprünglich DONOR') den Septem an.

Ein wenig zuversichtlicher läszt sich von dem folgenden sprechen: S. 8 B 2:

| | |
|---|---|
| GRACCHIITER | Gracch[o] iter[um |
| DECUIUSPAULOAUTEM | [de cuius paulo a[n]te[a |
| MEMINICONSULETUR | memini] consule .... |
| ɥoITeteERITNOCTURNO | ... p]erit nocturno |

So die Heptas, mit der Bemerkung: '*de cuius—memini* seclusit S. voluit librarius addere *consulatu.*' Damit geschieht dem Schreiber Unrecht. Irre ich mich nicht sehr, so stand ungefähr: *Gracch[o] iter[um], de cuius paulo a[n]te[a] memini consul[a]tu, [terrore p]erit nocturno.* Ueber das sehr verschiedenartig erzählte und durch Fabeln ausgeschmückte Ende des tempelräuberischen (Flathe Gesch. Maked. II 595) *Königs* im J. 163 vor Chr. (591 d. St.), da Ti. Sempronius P. f. Ti. n. Gracchus II und M'. Juventius T. f. T. n. Thalna Consuln waren), s. Winer bibl. Realwörterbuch I S. 63 d. 3n Aufl. u. Flathe S. 607. Dasz *Graccho iterum* allein gesagt werden konnte, beweist Horatius Epist. I 5, 4 *vina bibes iterum Tauro diffusa*; von den Hgg. hat dort, so viel ich nachkommen kann, blosz Düntzer eine Parallele angeführt, Jul. Capitolinus im Pertinax 4: *quia ille esset iterum, cum Pertinax factus est;* nur bedarf hier die Lesart erst noch der kritischen Feststellung. Die künftigen Ausleger werden sich daher diesen zuverlässigen Beleg aus Licinianus nicht entgehen lassen. Auf *terrore* bestehe ich indessen nicht hartnäckig; veranlaszt bin ich dazu durch Polybios XXXI 11 p. 1074, 17 Bekker: *ἀναχωρῶν ἐν Τάβαις τῆς Περσίδος ἐξέλιπε τὸν βίον, δαιμονήσας ὥς ἔνιοί φασι διὰ τὸ γενέσθαι τινὰς ἐπισημασίας τοῦ δαιμονίου κατὰ τὴν περὶ τὸ προειρημένον ἱερὸν παρανομίαν.* *Perit* ist vielleicht = *periit*, s. Halm zu Tac. Ann. I 25, 1. VI 35 (29), 21. Erwähnt sei noch, dasz man sonst vom Dienste der Bambyke in Hierapolis weisz, Gerhard griech. Myth. I § 368, 5*a* S. 394.

Digitized by

Was nach der Notiz über das verschwinden des Antiochos im Flusse folgt, haben die Septem nicht ergründet. Ich hoffe dasz mein Versuch nicht völlig irre geht; Z. 10:

| | |
|---|---|
| HASIL | has il- |
| LEMETAPIOTANTISACRITER | le[p]oe[n]a[s]i[nf]an[d]isacri[l]e[gi |
| 12 GLISCENTISEXTENDITDUS | de]is [laes]is ex[p]endit. du[o]s |
| COLOSSOSDUODENUM | colossos duodenum |
| CUBITORUMEXMEDEA | cubitorum ex[truxit, |
| UNUMOLIMPIOALTERL | unum Ol[y]mpio alteru[m |
| 16 CAPITOLINOIOUIDEORCA | Capitolino Iovi. de[di]ca- |
| TURETATHENISOLYMPIO | vit] et Athenis Olympio[n |
| ETMURESLAPIDEMTAS | et mur[o]s lapide — — — |
| .ONEINSULUERATNAM | — — ins[tit]uerat. nam (?) |
| 20 COLUMNASALIQUOTNU | columnas aliquot [di- |
| MEROCIRCUMDEDERAT | pt]ero circumdederat. |

Z. 11 ist zu beachten, dasz in der Hs. für LEM auch LET° . . gelesen werden kann, wonach oben das *o* in *poenas* ohne Klammern ist. Die Phrase selber ('EXPENDIT ut videtur codex' Pertz) kehrt S. 28 A 18 wieder: *omnibus consentientibus dignam caelo poenam et perfidiae et avaritiae [p]ess[im]um ho[min]em expendisse:* denn so, nicht *nequissimum*, wie die Heptas will, ist Z. 21 für FESSTSIDUM herzustellen. Z. 16—17 haben die Septem *decoraverat et Athenis Olympion.* Möglich dasz von anderen eine Emendation der Zeilen 18—19 zu Tage gefördert wird, durch welche Z. 16 *dedicavit*, auf die beiden Kolosse bezogen, und dann *et* erscheint. Vorläufig ist aber *decoraverat* für das was Antiochos am Olympieion that zu wenig, und *dedicaverat* oder, und das liegt näher, *dedicavit et Athenis Olympion* behauptet sich, trotzdem dasz auch Antiochos wie bekannt den Tempel nicht vollendet, sondern, um mit Vellejus I 10, 1 zu reden, nur begonnen hat, *inchoavit.* Denn Strabo IX 1, 17 p. 396 a. E. drückt sich gleicherweise aus: *τὸ Ὀλύμπιον ὅπερ ἡμιτελὲς κατέλιπε τελευτῶν* ἀ ν α θ ε ὶ ς *ὁ βασιλεύς*, wo Leakes Vermutung *Ἀντίοχος* schon von Meineke Vind. Strab. S. 132 zurückgewiesen, aber auch die Beziehung auf Perseus (Liv. XLI 20, Fuhr Dicaearch. S. 166) nicht glaublich ist. Auch konnte gewis eine durch Aufschrift bezeugte Weihe schon vor dem völligen Ausbau stattfinden und wurde dem ehrgeizigen und freigebigen Könige von den Athenern wol eben so gestattet, wie die Prienenser dem groszen Alexander erlaubten sich als den weihenden eines Tempels zu verewigen, den er streng genommen nicht errichtet hatte, s. Boeckh C. I. G. Bd. II S. $571^b$ zu Nr. 2904 *βασιλεὺς Ἀλέξανδρος ἀνέθηκε τὸν ναὸν Ἀθηναίῃ Πολιάδι.* Der Ausdruck bei Vellejus, welcher doch vermutlich in Athen gewesen ist (*Achaia Asiaque . . visis* II 101, 3), scheint übrigens nicht streng genau; dafür sprechen schon die Worte des Aristoteles Polit. V 9 (11), 4 *τοῦ Ὀλυμπίου ἡ οἰκοδόμησις ὑπὸ τῶν Πεισιστρατιδῶν*, und ich möchte keinesfalls Z. 19 aus INSULUERAT ein INCOHAUERAT bilden. Die Form *Olympion* Z. 17 ist in der Ordnung, da man auch griechisch neben *Ὀλυμπίειον* später *Ὀλύμπιον*, lat. *Olympieum*

Digitized by Google

und *Olympium* sagte (Lobeck Paral. S. 28. Cobet Var. Lect. S. 31. Stahr zu Arist. a. O. S. 151[b]. Halm Z. f. d. AW. 1837 Nr. 110 S. 899. Ruhnken zu Vell. Pat. a. O.). Vom Tempel selber handeln Boeckh C. I. G. Bd. I S. 412 Lemma zu Nr. 331 und Staatsh. d. Ath. II 127 d. 2n Ausg.; Leake Topographie Athens Anh. X S. 375 B.-S.; Prokesch v. Osten Denkw. a. d. Orient II 378; Forchhammer Topogr. von Athen S. 95; Ross arch. Aufs. I 265; Westermann zu Plut. Solon 32 S. 78. Meine Mutmaszung Z. 20—21 *diptero*, die auch hinlängliche palaeographische Wahrscheinlichkeit für sich hat: NUMERO und DIPTERO, beruht auf Vitruvius praef. l. VII p. 155 a. E. Rode: *namque Athenis Antistates et Callaeschros et Antimachides et Porinos architecti Pisistrato aedem Iovi Olympio facienti fundamenta constituerunt. post mortem autem eius propter interpellationem rei publicae incepta reliquerunt. itaque circiter annis quadringentis post Antiochus rex cum in id opus impensam esset pollicitus, cellae magnitudinem et columnarum circa dipteron collocationem, epistyliorum et ceterorum ornamentorum ad symmetriarum* (*symmetriam*?) *distributionem, magna sollertia scientiaque summa civis Romanus Cossutius nobiliter est architectatus.* — Zum Schlusz ein Wort über Z. 22—24: *aedes nobilissima Olympii Iovis Atheniensis diu inperfecta permanse-*, so die Hs., also wol *permanse*[*rat*. Die Heptas schreibt *permans*[*it* und benutzt die Stelle mit für die Annahme, dasz die Annales jetzt nur noch ein im Zeitalter der Antonine gefertigtes und interpoliertes Excerpt seien; 'nam ut monuit vir quidam et doctrina et benevolentia erga nos insignis «aedem Olympii Iovis Atheniensem diu inperfectam permansisse» dicere non poterat nisi qui perfectam vidisset' S. XVIIII. Wäre *permansit* unantastbare Ueberlieferung, so würde ich die Schluszfolgerung gleich einräumen; da aber *permanse*[*rat* das wahrscheinlichere ist, so verliert die Consequenz etwas an Gewisheit. Denn allerdings konnte auch nach *diu inperfecta permanserat* der Fortgang dieser sein: da vollendete Hadrianus den Tempel, oder ähnlich. Es ist aber zum andern wenigstens auch möglich, in *diu inperfecta permanserat* einen Bezug auf die Zeit bis Antiochos anzunehmen; also, indem der Tempel schon seit der groszartigen Anlage durch Peisistratos *nobilissima* heiszen durfte, mit etwa dieser Weiterung: da bemühte sich Antiochos die Anfänge des Peisistratos auszuführen. Kurz, während man bei *permansit* gezwungen ist sich mit dem ungenannten bonner Gelehrten für die Abfassungszeit des Satzes unter oder nach Hadrianus zu erklären, bleibt bei *permanserat* die Wahl, ob erstes Jh. vor Chr. oder zweites Jh. unserer Zeitrechnung, mindestens frei. Ich neige mich nun zwar auch zu der späteren Periode hin; eine ganz andere Frage ist aber, ob nur die Worte *aedes nobilissima — permanse*[*rat* einem Schriftsteller des 2n Jh. angehören.

## IV.

Nicht geringe Schwierigkeiten bietet der Bericht über den Tod des blitzgetroffenen Pompejus Strabo S. 28. Doch verzweifle ich nicht

Digitized by Google

auch hier, mindestens in ein paar Worten, die Herstellung weiter führen zu können.

| | | |
|---|---|---|
| A 6 | ADQUEMPOMPEI .. | ad quem Pompei[us nun- |
| | ..MREPENTESEERIGITLEGA .. | tiu]m repente se erigit — |

So die Septem. Es ist der Legat C. Cassius im Lager angekommen, um das Heer zu übernehmen. Aber *nuntium* ist für den Umfang der Lücke zu grosz; deshalb ziehe ich vor *ad qu[a]m Pompei[us re]m repente se erigit*, was ganz genau den offenen Raum ausfüllt.

| | | |
|---|---|---|
| A 12 | TERTIUMPOST | tertium post |
| | ....I..MPOMPEIUSMIRAT... | die]m Pompeius mira t[abe |
| | ...ↃITEIUSFUNUSPOPULUS | ob]it. eius funus populus |
| | ....PADANUSDIRRUITMOR | ......... dir[ip]uit mor- |
| 16 | ...DUMQ·sIʀNODᴇsCᴜsSU | tu]umque [fe]r[r]o [p]e[r]cussu[m |
| | .ARCAENUMTRAHERENO | pe]r caenum trahere no- |
| | ..ESTITIT | n d]estitit —. |

Dasz hier Z. 13 vor *Pompeius* ein Raum leer ist, welcher mehr als *diem*, wie beide Ausgaben haben, in sich faszt, leuchtet ein. Darum wird *mensem* vorgeschlagen. Zum andern ist ebd. die *mira tabes* auffällig; vielleicht stand *[an]i[m]a[m ef-flav]it;* ANIMAM und MIRAT... sind in der That nicht so sehr von einander verschieden; Pertz und Mommsen schrieben *m[o]r[i]t[ur* .... Z. 15 hatte Pertz meines erachtens treffend *Rom]anus* geschrieben, indem PAD nur so viel wie das in der Hs. sehr umfängliche M ist (S. 28 A 18 FESSᴛSIDUM d. i. PESSIMUM), und schon Mommsen mit Fug *diripuit* verlangt; es nützt nichts dasz *dirruit* von Seiten der Schreibung Analogien hat, wie *dirrumpunt* im Mediceus des Tacitus Hist. I 55, 12 Orelli. Dagegen ist Z. 16 *ferro percussum* (Mommsen *unco suspensum*) fraglich. Im Anschlusz an Plut. Pomp. 1 *τὸ σῶμα κατασπάσαντες ἀπὸ τοῦ λέχους* vermute ich *[lect]o decussu[m*.

Zum Beschlusz einige Kleinbesserungen. S. 20 A 1: *matrona quaedam qua[si] mente commota sed[it i]n consilio Iovis.* Ich hatte mir zu Z. 3, die Pertz ruhig durchgelassen, angemerkt *in solio Iovis* und die Worte des Tacitus Ann. XV 23 beigeschrieben: *utque Fortunarum effigies aureae in solio Capitolini Iovis locarentur* (*decretum*). Nun lese ich bei den Septem: 'est qui coniciat *consedit in solio Iovis*', was jedoch im Index S. 52[b] wieder verworfen wird: '*sedit in consilio Iovis* (id est quo loco Iupiter cum Minerva et Iunone in Capitolio considebant)'. Wie sollte dies aber möglich sein, da bekanntlich eine jede der drei Gottheiten ihre besondere Cella hatte (Becker röm. Alt. I 397, 76)? Weil ein Wort *consolium* nicht nachweisbar scheint und die Aenderung *consedit in solio Iovis* statt SED' | . NCONSILIOIOUIS zu gewaltsam ist, so nehme ich ein Versehen des Abschreibers an und erachte das oben gesetzte für richtig.

S. 24 A 7: *et frustra legati [ul]tro citro[qu]e missi sun[t cu]m se Cinna superiorem* ...:HAᴘETMARETMARIUS. Beide Ausgaben lesen Z. 10 *existimaret;* Mommsen *ut unum — appellaret.* Doch keines die-

Digitized by Google

ser Verba füllt die Lücke vollkommen. Das erste kleine P kann auch ein R oder F oder T gewesen sein. Ob *cum se Cinna superiorem [sen]at[us put]aret*? Dasz der Senat eine Zeit lang durch seine Streitkräfte über Cinna obzusiegen hoffen durfte, geht aus Appianus B. C. I 69 p. 494, 5 Bekker hervor: *τοῦ δ' ἄστεος ἑκατὸν σταδίους αὐτός τε (Μάριος) καὶ Κίννας καὶ οἱ στρατηγοῦντες αὐτοῖς Κάρβων τε καὶ Σερτώριος ἀποσχόντες ἐστρατοπέδευσαν, Ὀκταουίου καὶ Κράσσου καὶ Μετέλλου περὶ τὸ ὄρος τὸ Ἀλβανὸν αὐτοῖς ἀντικαθημένων καὶ τὸ μέλλον ἔσεσθαι περιβλεπομένων, ἀρετῇ μὲν ἔτι καὶ πλήθει νομιζομένων εἶναι κρειττόνων, ὀκνούντων δ' ὑπὲρ ὅλης ὀξέως κινδυνεῦσαι τῆς πατρίδος διὰ μάχης μιᾶς.*

S. 16 B 11: *Cimbrorum etiam legatos pacem volentes et agr[os] petentes frumentu[m]que quod sererent, ita contumeliose submovit, ut desperata pace* ADOI .. | CAPTA *postero die castr[a] eius non longe a Manli castris constituta.* Mommsen hatte vorgeschlagen: *ut desperata pace [se converterent] ad oppugnanda postero die castra eius* usw., wogegen Pertz S. 34 A. 6 einwendet, *capta* sei, wie auch sein Vater gesehen, sicher in der Hs. Die Heptas setzt *ut desperata pace ado[rerentur] postero die castra.* Einem doppelten Zeugnis zu widersprechen ist allerdings mislich; allein mit dem *abirent* des jüngern Pertz kommt man doch nicht aus, und so musz eine Aenderung gewagt werden, ebenso wie S. 36 A 4, wo zu EUERSEIES bemerkt ist 'sic codex sine ullo dubio scribit' und doch EUERGETES hergestellt werden muste. Meine Mutmaszung ist hier: *ad[pugn]ar[ent] castra*, wie Tacitus Ann. IV 48 hat: *quorum alii castra Romana adpugnarent.* Wenigstens wird es nicht schaden, dasz Tacitus allein das Zeitwort gebraucht hat (*classem adp.* Ann. II 81. *vallum* und *castellum* XV 13), besonders wenn der Annalist etwa gar seinem Zeitalter nach dem Tacitus näher gestanden hätte als dem Sallustius.

S. 14 B 14: *id (regnum) Demetrio Seleuci filio, qui datus obses a patre erat, petenti* IUN | GEBAT —. Die Septem schreiben *[ne]g[a]bat.* Ich hatte mir deshalb, weil in IUN mehr als NE enthalten zu sein schien, zuvor *de]n[e]g[a]bat* notiert, indem für N vielmehr NE gestanden haben konnte (s. Caes. B. G. I 42, 2 *cum id quod antea petenti denegasset ultro polliceretur*), oder AUN-UEBAT *abnuebat.*

S. 34 B 12 von Sulla in Asien: *civitates pecunia multat, oppida* INPACASRL. *redigit in suam potestatem.* Aus der Hs. ist angegeben: PACΠRL ..., wofür wol schwerlich jemandem zur Genüge Pertz *inpacata* schreibt. Die Heptas bietet keine Hülfe; ich schlage zögernd vor *in[t]ac[ta bello*, vgl. Silius Ital. II 659 *arx intacta prius bellis* —. Mit *Pamphylia*, was man aus den überlieferten Zügen vielleicht herauslesen möchte, ist nicht wol durchzukommen.

Vorstehendes die Reste von Versuchen, welche in den Weihnachtsferien des vorigen Jahres angestellt, später durch die Arbeit der Heptas um eine Anzahl Besserungen ärmer gemacht worden sind. Ich theile was ich noch habe jetzt mit; weniger um nicht bald wieder vorweggenommen zu sehen, was etwa brauchbares in meinen Papieren

Digitized by Google

übrig ist, als um mit Licinianus für meine Person vor der Hand einmal abzuschlieszen.

Pforte Ende März 1858. *Karl Keil.*

* * *

S. 8 B 10 ff. lese ich: *non comparuit. has ille poenas tanti sacrilegi gliscentis expendit.* [*poenam expendere* auch S. 28 A 19 ff.] *duos colossos duodenum cubitorum ex aere unum Olimpio alterum Capitolino Iovi dedicaverat. Athenis Olympion extruere e lapide marmore instituerat: nam columnas aliquot numero circumdederat.*

S. 16 B 17 am Ende steht offenbar in der Hs. ADOЦT, was nur als Schreibfehler angesehen werden kann: das Auge des Schreibers ist in die vorhergehende Zeile hinaufgerathen, und dadurch hat er etwas was in seinem Original stand übersehen; ursprünglich lautete der Satz wol so: *ut desperata pace ad* [*arma redirent*]. *capta postero die castra* usw. Die folgenden Worte *neque adduci potuit* .. *ut exercitum iungeret* sind auf das aus dem eroberten Lager vertriebene Heer des Caepio zu beziehen.

S. 28 B 14 ff. lese ich: *atque ipse inter primos ad Cinnam de pace legatum M.* (?) *Crassum decernid. regresso Crasso* usw.

S. 34 B 7 scheint mir die Emendation *Scordiscosque* doch gar zu gewagt; ich glaube, es ist an der Ueberlieferung kein Buchstab zu ändern und zu lesen: *quo Dardanos et Denseletas, caesis hostibus qui Macedoniam vexabant, in deditionem recepit.* Die *hostes* sind nicht blosz die Dardaner und Denseleter, sondern auch noch andere barbarische Völker die sich nicht unterwarfen.

S. 42 B 19 f. kann wol kaum etwas anderes gestanden haben als *locutus est*, obschon ich die Redensart *legem loqui* nicht belegen kann.

Leipzig im März 1858. *Conrad Bursian.*

---

## 55.

## Tesserae gladiatoriae.

Zu den sog. *tesserae gladiatoriae*, auf welche in neuerer Zeit die Aufmerksamkeit der Alterthumsforscher vielfach gelenkt worden ist, gehört ein Exemplar, welches sich im britischen Museum befindet und welches ich, wie ich dasselbe im J. 1851 zu copieren Gelegenheit hatte, hier mittheile, da ich es für noch unediert halte. Es befindet sich unter den Anticaglien, welche nach der 'Synopsis of the contents of the British museum' (1851) S. 218 im 98n Gefach aufbewahrt werden.

Digitized by Google

SCRIBONI
SP·A·D·V·ID·IAN

Da bei dieser Gattung von Monumenten die Angabe des Jahres mittels Nennung des betreffenden Consulats in abgekürzter Form nicht zu fehlen pflegt, so ist, da die mitgetheilte Seite vollständig ist, zu vermuten dasz jene Angabe auf der Rückseite sich befindet, welche zu untersuchen mir unmöglich war. Ueber die jetzt als richtig anerkannte Erklärung des SP (*spectatus*) ist zu verweisen auf Orelli Inscr. I S. 448, II S. 377 und Furlanetti Lapidi antiche Patavine S. 122 f. Rücksichtlich neuerer Funde dieser Art vgl. Acad. roy. de Bruxelles T. VIII Bull. Nr. 2 S. 1 ff. (was ich jetzt nicht einsehen kann), Hefner kl. inschr. Denkm. d. k. bayr. Antiquariums S. 8 f., Creuzer Verz. antiker Münzen, Bronzen usw. S. 20. Zwei derselben mache ich namhaft, da ihre Mittheilung einiger Bemerkungen zu bedürfen scheint.

In dem Catalogue of the collection of Hertz, London 1851, S. 151 wird die Inschrift einer solchen *tessera* also aufgeführt: PILODAMVS || GELLI || SP·K·QVI || N·PO·M·CRA. Bei der zunächst entstehenden Frage nach der Zeitbestimmung kann es keinem Zweifel unterliegen, dasz ein Consulat des Pompejus und Crassus in den abgekürzten Namen gemeint sei, und wenn man nicht annehmen will, dasz N zu dem vorhergehenden QVI gehöre, was seine Schwierigkeit hat, so wird man gezwungen CN zu ergänzen. Die Annahme eines solchen Consulats findet sich durch weitere Momente aus dem Inhalt und der Beschaffenheit der Aufschrift selbst bestätigt, indem dieselben auf ein Zeitalter der angegebenen Art ungefähr hindeuten. Die Genetivform auf -*i* kann nicht geltend gemacht werden, da sich dieselbe in Eigennamen noch in später Zeit findet. Sicher aber ist die Bezeichnung K·QVI, nemlich *Kalendis Quinctilibus*, welche erst mit dem J. d. St. 709 aufhörte, und kurz vor dieser Zeit finden wir zwei Consulate des Cn. Pompejus Magnus und M. Licinius Crassus, von welchen beiden ich nicht zu entscheiden wage welches gemeint sei, das eine im J. 684, das andere 699. Wie man aber auch hierüber urteilen möge, dasz in dieser Zeit die Aspiraten in griechischen Wörtern häufig noch fehlten, ist eine anerkannte Thatsache, und hiermit steht in Uebereinstimmung die Schreibung des Eigennamens *Pilodamus*.

Letztere Bemerkung bahnt uns den Weg zur Betrachtung der zweiten *tessera*, in deren Aufschrift wir derselben Eigenthümlichkeit rücksichtlich der Aspiration begegnen, wiederum ganz angemessen der Zeit, in welche sie nach der Angabe des Consulats fällt. In der Umgegend Roms gefunden, nach Bull. dell' inst. arch. 1835 S. 45: ANTIOCVS || MAGVLNI || SP·ID·MAI || M·PIS·M·MES. Der Herausgeber, Francesco Capranesi, ergänzt richtig *M. Pisone M. Messalla*, deren Consulat ins J. 693 fällt, also ziemlich in dasselbe Zeitalter, welchem die vorher behandelte *tessera* angehört.

Gieszen. *Friedrich Osann.*

Digitized by Google

## 36.

## Zu Thukydides I 36, 3.

*τρία μὲν ὄντα λόγου ἄξια τοῖς Ἕλλησι ναυτικά, τὸ παρ' ὑμῖν καὶ τὸ ἡμέτερον καὶ τὸ Κορινθίων. τούτων δ' εἰ περιόψεσθε τὰ δύο ἐς ταὐτὸν ἐλθεῖν* usw. So einfach auch die Worte aussehen, sind sie doch noch nicht auf befriedigende Weise erklärt. Reiske schrieb *τρία μὲν ἴστε ὄντα*, andere ergänzen aus dem vorhergehenden *ἂν μάθοιτε* oder *μάθετε*, andere haben sich durch Annahme einer Anakoluthie geholfen usw. Bei allen diesen Erklärungsversuchen aber kommt nichts heraus als eine schwerfällige und künstliche Construction. Böhme war nach meiner Ansicht auf dem rechten Wege, verliesz ihn aber wieder. Er meint, der Satz werde nicht seinem Anfang entsprechend fortgeführt, was der Fall sein würde, wenn *τούτων δὲ* fehlte; dies sei aber gesetzt, als wenn zu Anfang stände *τρία μέν ἐστι*. Das erste verstehe ich nicht recht, das zweite nehme ich an. Wahrscheinlich würde niemand Anstosz nehmen, wenn es hiesze: *τρία μὲν λόγου ἄξια τοῖς Ἕλλησι ναυτικά*, so dasz *ἐστίν* zu ergänzen wäre, wie I 120, 5 *πολλὰ γὰρ κακῶς γνωσθέντα ἀβουλοτέρων τῶν ἐναντίων τυχόντων κατωρθώθη, καὶ ἔτι πλέω, ἃ καλῶς δοκοῦντα βουλευθῆναι ἐς τοὐναντίον αἰσχρῶς περιέστη*. Nun sind aber die Worte *ὄντα λόγου ἄξια* zu trennen von den übrigen und bilden nicht das Praedicat, sondern enthalten eine genauere und beschränkende Bestimmung zu *τρία τοῖς Ἕλλησι ναυτικά*, in dem Sinne: *Graecis tres sunt classes, quae quidem memoratu dignae sunt*, weshalb ich die Worte um der Deutlichkeit willen so interpungiere: *τρία μέν, ὄντα λόγου ἄξια, τοῖς Ἕλλησι ναυτικά* und zu dem Satze *ἐστίν* suppliere. Auf diese Weise brauche ich nicht zu fürchten durch 'Unkritik' das 'Unding' wieder hervorzurufen, von welchem Bernhardy griech. Syntax S. 475 Anm. 8 spricht, nemlich das *εἰμὶ ὤν*.

Eisenach. *K. H. Funkhaenel.*

---

## (49.)

## Nachtrag zu S. 515.

Auch von der philosophischen Facultät der Universität Würzburg liegt jetzt folgende Druckschrift vor: 'Viro summo Friderico Thierschio — diem semisaecularem ab impetratis doctoris philosophiae honoribus gratulatur ordo in universitate Iulio-Maximiliana philosophorum interprete C. L. Urlichsio. Insunt observationes de arte Praxitelis' (15 S. gr. 4).

Digitized by Google

## (45.)

## Zur Litteratur des ältern Plinius.

(S. oben S. 481—493.)

3) *Chrestomathia Pliniana. Herausgegeben und erklärt von L. Urlichs.* Berlin, Weidmannsche Buchhandlung. 1857. XXIV u. 414 S. 8.

4) *Inclutae academiae Alberto-Ludovicae Friburgensi quattuor saecula feliciter peracta amica mente gratulatur — Iulio-Maximiliana interprete Carolo Ludovico Urlichsio. Inest disputatio critica de numeris et nominibus propriis in Plinii naturali historia.* Wirceburgi typis expressit officina Theiniana. MDCCCLVII. 24 S. gr. 4.

Dasz die Herausgeber der Weidmannschen Sammlung von Classikern für die Bearbeitung von Plinius N. H. kaum einen besseren Meister als Hofrath Urlichs hätten finden können, war nach dem erscheinen seiner 'vindiciae Plinianae' (Fasc. I, Greifswald 1853) nicht mehr zu bezweifeln. Jetzt liegt uns der Band vor, der nach dem Plane jener Sammlung erläutert eine Auswahl der interessantesten und für die encyclopaedische Kenntnis des Alterthums wichtigsten Partien der N. H. enthält, zugleich mit einer kleinen Abhandlung (Nr. 4), die eine Anzahl von Stellen des Textes in der Weise des ersten Theiles der Vindiciae, als Vorläufer eines hoffentlich bald erscheinenden zweiten Theiles behandelt.

Seit J. M. Gesners Chrestomathia Pliniana ist die jetzt von U. herausgegebene der einzige Versuch einen Auszug aus dem umfangreichen Sammelwerk des Plinius zusammenzustellen und für die Lehrzwecke der höheren Bildungsanstalten mit erklärenden Noten zu versehen. Dasz eine derartige Behandlung der N. H. durchaus gerechtfertigt und nach dem angeführten Gesichtspunkte in hohem Grade zeitgemäsz und verdienstvoll ist, bedarf keiner weiteren Ausführung. Zwar mag das Buch nur in seltenen Fällen zur Lectüre auf dem Gymnasium benutzt werden; aber dem Gymnasiasten wie dem Studenten wird es als ein treffliches Compendium empfohlen werden dürfen, das ihn 'mit Nutzen und Vergnügen in die gesamte Cultur des Alterthums einführt und ihm eine Uebersicht des realen Gebietes der Philologie darbietet.'

Einen Vergleich zwischen den Chrestomathien von G. und U. anzustellen ist schon fast nicht mehr erlaubt; der Abstand der Zeiten (die erste Ausgabe von G. erschien 1723) ist ein zu gewaltiger. Sind auch beide in derselben Absicht verfaszt, wie sehr hat sich inzwischen der Standpunkt der Wissenschaft und des Publicums verändert! G. betrachtet den Plinius noch als Autorität auf den Gebieten der Physik, Zoologie, Botanik usw.; er will mit seinen Anmerkungen dem Leser

Digitized by Google

nicht blosz den Text des Schriftstellers verständlich machen, sondern sucht diesen mit einem groszen Aufwand von Gelehrsamkeit aus älteren und neueren Scribenten in jeder einzelnen Materie zu ergänzen. Er scheut sich daher auch nicht aus andern Schriftstellern, Lucretius, dem jüngern Plinius, Seneca, Quintilian, Gellius, analoge Partien einzuschieben und zu commentieren; an passender Stelle (Nr. XXX) findet sich sogar ein 'carmen elegans de elephanto' von Passeratius, von demselben (Nr. LV) 'versus de gallo gallinaceo', von Huetius (Nr. C) 'de sale', endlich sogar von ihm selber (Nr. CVIII) in schönen Hexametern eine 'fabula gryphum' und zwar zur Verherlichung seines Maecenas, 'C. E. G. Marschallus Greifflanus, iuvenis genere, litteris ac virtutibus florentissimus', dem das ganze Buch gewidmet ist. Kurz die G.sche Chrest. gibt uns statt der voluminösen N. H. eine andere Encyclopaedie alles wissenswürdigen, deren Stamm und Grundlage jene bildet. Hie und da findet sich unter den sonst in gemütlichem, frischem Deutsch geschriebenen Noten eine lateinische, die der Kritik gewidmet ist. Das ganze Buch musz uns als charakteristisches Product der Jugendzeit deutscher Philologie interessieren; dem heutigen Standpunkt der Wissenschaft genügt es trotz mancher Verdienste im einzelnen nicht mehr.

U. Aufgabe in Betreff der Erklärung war durch den Plan der Sammlung, welcher seine Chrest. angehört, zum voraus festgesetzt. Er hat sich derselben in musterhafter Weise entledigt. Eine Einleitung belehrt zunächst über Pl. Leben und seine Stellung in der Litteratur. Alle wesentlichen Momente sind in möglichst gedrängter Uebersicht zusammengefaszt*), als Anhang die beiden Briefe des jüngern *Plinius*

*) U. stellt (S. XIII f.) über den Titel des Werkes eine neue Theorie auf. Pl. selbst habe dasselbe *libros naturalis historiae* genannt (praef. § 1), so auch 'die meisten Schriftsteller wie die Handschriften'; doch habe er nur einen Theil davon, vermutlich die erste Decade unter diesem Titel dem Titus überreichen können; der Tod verhinderte ihn die übrigen Bücher zu vollenden. Sein Neffe habe sie dann ediert und dieser 'zweiten vollständigen Ausgabe' den Titel *naturae historiarum libri XXXVII* gegeben, den ja Mone nach den Subscriptionen seiner Hs. als den allein gültigen ansehen will. Mit dieser Aenderung des Titels werden dann auch verschiedene Aenderungen in der Oekonomie des ganzen Werkes zusammengebracht. Ich kann dieser ganzen Combination kein Vertrauen schenken und führe hier nur kurz einiges gegen die äuszeren Beweisgründe von U. an. Zum Schlusz und Anfang von B. X u. XI vgl. m. die von B. VII u. VIII, um zu sehen, wie wenig es Pl. auf eine Wiederholung ankommt. Auch war es ja doch bei der 'ersten Ausgabe' schon die Absicht des Plinius B. XI folgen zu lassen. Was U. über die Stellung der indices in den einzelnen Hss. sagt, ist durchaus ungenau. Es lassen sich dieselben in drei von einander abweichende Classen theilen, deren erste nur jedem einzelnen Buche seinen index vorsetzt (so ωP), während die zweite alle zu Anfang des B. I zusammenstellt (so TbdC), die dritte endlich beides zugleich thut (so RaL und wahrscheinlich, wenn wir sie vollständig hätten, auch die Monesche, πAVB). Aus diesen Verhältnissen läszt sich der Schlusz den U. zieht nicht gewinnen. Unrichtig ist es überdies, wenn er sagt, es finde sich

Digitized by Google

über die Studien und den Tod seines Oheims beigegeben. Es folgt die eigentliche Chrestomathie. Mit bündigen bald historischen, bald anderen sachlichen Anmerkungen, die bei der Natur der N. H. so viel als möglich auf Parallelstellen in dieser selbst hinweisen, in andern Fällen entweder sich bloszer Citate ganz enthalten oder diese mit vollständigem Texte ausführen, hat U. den Leser nicht leicht über einen wesentlichen Punkt der ausgewählten Stücke im dunkeln gelassen. Ueber die Auswahl selbst wird es schwer sein zu rechten. Trotz der 1076 Seiten, welche die G.sche Chrest. in der 4n Aufl. (1766) enthält, steht ihr an Umfang des aus Pl. mitgetheilten doch die U.sche mit 408 freilich gröszeren Seiten nur um weniges nach; letztere umfaszt etwas über 1000, jene etwas über 1100 §§, mithin etwa den sechsten Theil der ganzen N. H. Beide haben, was gewis nur gebilligt werden kann, aus den rein geographischen Büchern III—VI gar nichts aufgenommen, ebenso U. nichts aus den trockenen medicinischen BB. XX, XXIV, XXVII und dem letzten, das von den Edelsteinen handelt. (Bei G. sind B. XII, XX, XXVII nicht berücksichtigt.) Ueberhaupt haben begreiflicherweise die mittleren BB. XII—XXXII, welche Botanik und Medicin behandeln, im Verhältnis zu den übrigen nur wenig Stoff geliefert; meist haben nur die allgemeineren Einleitungen derselben in der Auswahl Platz gefunden. Am meisten benutzt sind dagegen B. II ('mathemathisch-physicalische Beschreibung des Weltgebäudes'), VII (Anthropologie), VIII (von den Landthieren) und die BB. XXXIII—XXXVI (Mineralogie und Kunstgeschichte). Der gesamte Stoff ist in sechs gröszere Abschnitte eingetheilt: mathematische und physische Geographie (S. 1—37), Anthropologie (38—88), Thiergeschichte (89—171), Botanik (172—233), Medicin (234—270), Mineralogie und Kunstgeschichte (271—408). G. hat sich in seinem Auszuge durchaus an die Reihenfolge der N. H. gehalten; U. hat minder ängstlich, wo es nöthig schien, aus früheren oder späteren Partien Einschaltungen gemacht.

Sprachliche Bemerkungen gibt U., wo es angemessen schien die

---

das Verzeichnis der Schriftsteller doppelt, im ersten Buch und vor den einzelnen Büchern; die ganzen indices sind ebenfalls wiederholt. Wie das gekommen, bedürfte einer weitläuftigeren Untersuchung. Neben dem Bamb. und Ricc. hätte auch der Vindob. π, der ihnen noch um einige Jhh. vorangeht, als Autorität für das *editus post mortem* in der Subscription zu B. XXXIII angeführt werden müssen. Eigenthümlich ist es, dasz dieser Beisatz auf dem Titel von B. XIV u. XV im cod. Mon. fehlt, da er sich im Ricc. bei B. XI u. XII findet. Mir ist es durchaus unerklärlich, was auf den vier Blättern jener Hs. gestanden hat, die zwischen dem Schlusz von B. XI und dem index von B. XII verloren gegangen sind. Für die Subscription von B. XI genügte ein Blatt. Stand vielleicht auf den drei übrigen irgend eine Erklärung des jüngeren Plinius über seine Thätigkeit bei der Herausgabe? U. sehr wahrscheinliche Vermutung, dasz der ältere Pl. nur die ersten zehn Bücher habe vollenden können, führt mich auf diesen Gedanken. Nur jene Vermutung halte ich der Subscriptionen wegen für gerechtfertigt, nicht die weitere über die verschiedenen Titel des Werks. Um diese zu erklären bedarf es am Ende keiner tiefgehenden Hypothesen; wie manche Werke des Alterthums sind uns unter mehrfachem Namen erhalten!

Digitized by Google

Verschiedenheit der Diction und des Wortschatzes von der classischen Latinität hervorzuheben, aber im ganzen mit Masz; blosz kritischer Noten hat er sich dem nächsten Zwecke seiner Ausgabe gemäsz möglichst enthalten. Was er aber bietet, gehört zu dem besten, was für die Berichtigung des Textes in letzter Zeit geschehen ist. Noch mehr neues findet man, wenn man den Text selbst mit dem Silligschen vergleicht; denn viele Emendationen sind ohne weiteres in ihn aufgenommen. Zur Vertheidigung einer Anzahl dieser Aenderungen ist offenbar die Disp. (Nr. 4) geschrieben; alle darin behandelten Stellen finden sich in der Chrest. U. hat dabei die bamberger Hs. von neuem benutzen können *), während er es leider nicht erreichte, dasz ihm die luxemburger übersandt wurde. Im folgenden werde ich die wichtigsten der U.schen Neuerungen, die ich gefunden habe, zusammenstellen; zu einigen Stellen erlaube ich mir eine abweichende Ansicht vorzubringen.

Zunächst hat U. die ganze von Sillig (s. dessen praef. S. LXIX ff.) auf Grundlage des Bamb. und Ph. Wagners 'orthographia Vergiliana' consequent durchgeführte Rechtschreibung in den Hauptpunkten (*u* des Superlativ, *is* des Acc. Plur., Nichtassimilierung der Praepositionen in Compositis usw.) wieder aufgegeben und gewis mit Recht. Nicht allein dasz der Bamb. in jener Beziehung keineswegs consequent ist, so haben wir, seit Mone den St. Pauliner Codex entdeckt hat, eine mindestens 4 bis 5 Jhh. ältere Quelle, nach der verglichen mit dem Sessor. und Vind. π in diesem Punkte vorgegangen werden musz. U. hat aber der Consequenz wegen und mit Rücksicht auf den Zweck seiner Ausgabe die älteren Formen, auch wo sie sicher beglaubigt sind, nicht aufgenommen. Dasz er indes XV 75 (S. 193) in den Worten des Cato nach Mon. und d *moeris* statt *muris* schreibt, wird man billigen. Wenn er aber XXI 8 (S. 211) nach RV[1] *Marsuae* 'röm. Form statt *Marsyae*' und VIII 11 (S. 92) *Surum* aufnimmt, so sieht man nicht ein, weshalb er nicht auch XII 7 (S. 175) die bekannte latinisierte Form *Regium* (MaR) statt *Rhegium* gelten läszt, weshalb er in den 'Berichtigungen' (S. 409) VII 74 statt *Pollionis* vielmehr *Polionis* schreiben will (vgl. π XXXIII 144) und in der Anm. sagt: 'jene Form ist die richtigere, diese aber die geläufigere; deshalb ist sie, wie auch später *Messala* st. *Messalla* vorgezogen.'

U. sagt in seiner Disp. S. 4: 'sex modis Plinium emendari video: restituendo, interpungendo, mutando, transponendo, delendo, supplendo;' es wird angemessen sein, ihm in dieser Eintheilung zu folgen.

1) Auf die Autorität von Hss. eine bisher verachtete Lesart restituieren ist gewis eine der einfachsten und sichersten Operationen der Kritik. Nur kommt es dabei auf eins an, was zuvor bestimmt sein musz: welche Hss. sollen als Grundlage des Textes gelten und welches ist ihr Verhältnis zu einander? So lange auch die jüngeren und jüngsten

*) Berichtigungen der Silligschen Collation finden wir aber nur folgende: XXXIV 41, dasz *LVI* in Rasur steht und ursprünglich *LLVI* geschrieben war, XXXV 76 *annuis X d* st. *annuis XD*, 118 *studio* st. *ludio*. Auch für die Chrest. scheint die Hs. im Original benutzt zu sein.

Digitized by Google

Quellen als dazu berechtigt anerkannt werden, kann von sicherer Methode nicht die Rede sein. Ein groszer Theil der 254 Nummern von U. Vind. Plin. fällt unter jene Kategorie. Manche davon halten wir für stichhaltig und finden sie in die Chrest. aufgenommen; so II 217 (S. 36) *nudantque* statt *inundantque*. VIII 10 (S. 92) *elephantem — vestigio* st. *elephanti — vestigia*. 12 (S. 92) *repertum tum* st. *semper; tum*. 46 (S. 99) *aut — habeant* st. *ut — abeant*. IX 108 (S. 128) *specie — inflatas* st. *speciem — inflatam;* auch XIV 141 (S. 190) das nachträglich durch den Mon. bestätigte *vivunt* st. *bibunt*. 145 (S. 191) *sermone* st. *sermonem*. Aber auf der andern Seite sind auch Beispiele da, wo U., was er früher vorgezogen, schon wieder verworfen hat, wie II 43 (S. 17) *traditur* st. *traditus*. IX 108 (S. 129) *miro* st. *mirum*. An beiden Stellen stimmen wir der Chrest. bei; an der zweiten verwirft U. jetzt die Autorität der von Salmasius benutzten Hss. Es scheint mir durchaus nothwendig, dasz alle solche, noch dazu oft ganz unbestimmte Angaben aus Quellen, über deren Alter und Werth im ganzen gar kein Urteil möglich ist, die sich bei Salmasius, Budaeus, Dalecamp finden (selbst den cod. Chiffl. möchte ich nur bedingt gelten lassen), aus den Noten einer kritischen Ausgabe ganz gestrichen werden. Dasselbe musz aber auch für die vielen jüngeren Hss. gelten, die Sillig unnützerweise hat collationieren lassen. Die, welche jünger als das 13e Jh. sind, dürften im allgemeinen gar nicht mehr als Autorität gelten, z. B. auch Par. d und Laur. L nur so lange nicht die älteren Quellen genügend verglichen sind. Aus diesem Grunde scheint mir II 22 (S. 12) mit allen alten Hss. *omnibus locis* st. *locis omnibus* (P), und XXXIII 52 (S. 290) *auri argentique* st. *argenti auri que* (hil), 154 (S. 299) *neminem inclaruisse* st. *incl. nem.* (h) zu schreiben, VII 45 (S. 40) *et* hinter *qualiter* nicht mit $\beta\gamma$ zu streichen, X 48 (S. 148) nicht mit denselben *praebeat* an Stelle des allein beglaubigten *perhibeat* zu setzen, XXXIII 51 (S. 289) nicht *aurea* hinter *vasa* aus hil einzuschieben. *) Ebenso wenig darf man gelten lassen, was Sillig über die zweite Hand des Ricc. und Par. a sagt (I S. IX f. u. XIII). Die Frage nach ihrer Bedeutung bedarf einer zu verwickelten Untersuchung, um sie hier ausführlich besprechen zu können; mit Sicherheit aber glaube ich behaupten zu dürfen, dasz $R^2$ und $a^2$ in den ersten Büchern unter sich zwar nahe verwandt, aber beide aus einer durchaus jungen Quelle geflossen sind, während $R^2$ in B. XXVI—XXXI auf éine Stufe mit a und Vind. ω zu stellen ist, von

*) Die Mühe, welche sich v. Jan mit der Collation eines so groszen Theils des Monac. P gemacht hat, musz wol eigentlich als ganz verloren betrachtet werden. Wenn man die von Sillig (I praef. XXI) mitgetheilte Subscription dieses Codex mit der folgenden des cod. Mediol. II (bei Rezzonicus Disq. Plin. II S. 219) vergleicht, so wird man einsehn, dasz jener für die Kritik durchaus gleichgültig sein musz. Die betreffende Subscription lautet: EMENDAVIT C. V. GVARINVS VERONEN̄ | ADIVVANTE GVILELMO VIRO | PRESTANTI ATQVE ERVDITISSIMO | FERRARIAE IN AVLA PRINCIPIS ANNO | INCARNATI VERBI M.CCCCXXXIII.VI. | KLAS SEPTEMBRES.



Digitized by Google

welch letzterer Hs. ich gröszere Theile, in denen sie von Wichtigkeit ist, collationiert habe. Auch v. Jan meint in seiner Ausgabe der N. H. (I S. V), dasz Sillig in B. II—VI $R^2$ und $a^2$ 'iusto saepius' gefolgt sei. Und doch schlieszt sich U. z. B. II 21 (S. 11), wo er *peierant* st. *periurant* schreibt, dieser trüben Quelle wieder an; auch hätte er II 137 (S. 23) und XXXIII 34 (S. 283), in ersterer Stelle sich auf $R^2$ stützend, nicht die sonst nirgends vorkommende Form *Catilinianis* st. *Catilinariis* aufnehmen sollen. Die besten Hss. (an ersterer Stelle haben $aR^1Td^2$ *catilianis*, $d^1$ *catilanis*, an der zweiten Bd *catilinanis*, VRT *contilianis*) stehen der gewöhnlichen Form eben so nahe als jener abnormen. — Hier musz ich noch einige Bemerkungen über die Benutzung des Moneschen Palimpsests einschieben. Ihm gegenüber kann an entscheidender Autorität keine andere Hss. für sich allein in Betracht kommen. Die Anzahl der Stellen, welche durch ihn eine Emendation erfahren haben, ist daher auch bei U. sehr bedeutend. Auf keinem Gebiete darf wol die Wissenschaft mit gröszerem Recht umkehren als auf dem der diplomatischen Kritik, und ich glaube, U. hätte sich noch öfter als er thut dieses Rechtes beim Mon. bedienen dürfen. So wäre wol XIII 27 (S. 160) mit diesem gegen die übrigen Hss. *fessis aut iam emeritis* st. *et*, 28 *fit* st. *fiet* zu schreiben, ebenso XII 5 (S. 174) *et* hinter *siccam* zu streichen, XIII 72 (S. 179) *stragula* (ad *strangula*, U. mit R *stragulam*), 94 (S. 184) *infra pedem* (so der Mon.; a *sede*, d *sed*) st. *i. semipedem*, XIV 54 (S. 185) *etiamnum vis* st. *etiam vis* zu restituieren. Eigenthümlich ist die Schreibung *amphitheatritica*, die sich im Mon. zweimal XIII 75 (S. 180), in R hier und noch § 78 (hier hat Mon. *amphiteatrica*), den einzigen drei Stellen, wo das Wort vorkommt, statt der Vulg. *amphitheatrica* findet. Eine andere Papyrusart wird in denselben §§ vom Mon. *emporitica*, in der Vulg. *emporetica* genannt. Sind vielleicht beide Schreibungen des Mon. richtig? Von Seiten der Wortbildung steht, glaube ich, nichts im Wege; der Itacismus aber fand ja schon sehr früh in Alexandrien Eingang. — Vortreffliche Restitutionen aus den besten Hss. bietet U. Chrest. endlich noch XXVI 14 (S. 245) *animalia vina* st. *mirabili iam vina*, XXIX 17 (S. 262) *modo rem* st. *medicum se*, XXXIV 14 (S. 302) *quod aeratae* st. *quoniam donis* und 47 (eine in der Disp. vorgelegte Emendation) *Salano* st. *Silano*.

2) Geringer ist begreiflicherweise die Anzahl von Stellen, welche durch veränderte Interpunction emendiert werden, wenn gleich die lockere Zusammenreihung der Gedanken, so wie die Ungleichheit des Stils bei Pl. öfter dieses Hülfsmittel zuläszt als bei den meisten andern Schriftstellern. Ich kann hier nur auf die schon in den Vind. in solcher Weise corrigierten Stellen VII 144 (S. 78), X 48 (S. 148), XIII 68 (S. 177), XV 136 (S. 199) verweisen. Abweichend von den Vind. schreibt und interpungiert U. jetzt II 19 (S. 10) *credamus? dubitemusne?* (dort *credamus, dubitemusve?*) und erreicht damit gewis eine richtigere Gedankenentwicklung. Vortrefflich wird in ähnlicher Weise XIII 83 (S. 182) geholfen, wo zu dem Conj. *ita sint longinqua*

Digitized by Google

*monumenta* XIV 142 (S. 190) verglichen werden konnte. Die aus dem *Mon.* gewonnene Ergänzung hat XIV 140 (S. 189) eine neue Interpunction an die Hand gegeben. Unnöthig aber scheint mir doch das einschieben eines Kolon in XII 9 (S. 175) und XIII 93 (S. 183); beide Sätze wären ebenso verständlich, wenn das Zeichen fehlte oder im zweiten ein Komma stände. Hübsch ist die auf veränderte Interpunction gestützte Vermutung XXXIV 66 (S. 322 s. Disp. S. 5), dasz Euthykrates in Thespiae wie sein Vater Lysippos in Delphi (s. § 64) den Alexander als Jäger und in der Granikosschlacht gemalt habe. Auch gegen die Wahrscheinlichkeit der Interpunction nach *et Menandrum* XXXV 93 (S. 359 s. Disp. S. 6) läszt sich nichts einwenden, und vortrefflich ist die Behandlung von XXXIV 59 (S. 320) in der Disp. S. 20 ff., so weit sie die Interpunction betrifft.

3) 'Latius patet tertium genus quod m u t a n d o continetur.' Dieser Gattung gehören auch die meisten der U.schen Conjecturen an. Aus den Vind. aufgenommen finden wir die trefflichen Emendationen: II 141 (S. 26) *veneficiis* st. *beneficiis*, 217 (S. 36) *in universitate quam partes* st. *universitate quam parte*, XIV 55 (S. 185) *bonitate* st. *bonitas;* n i c h t aufgenommen dagegen eine gröszere Anzahl, und zwar mit Recht nicht: VII 51 (S. 42) *Niciae* st. *Nicaei*, VIII 52 (S. 101) *tale et tam s.* st. *tale tam s.*, wenn auch die Stelle in dieser Form schwerlich echt ist, XI 83 (S. 164) *quanta rumpentibus* st. *quando r.*, wo mit demselben Recht wie hinter *ventis* doch auch hinter *degravante* ein! stehen müste, XIV 146 (S. 191) *solitum esse* st. *s. ipsi.* Bei VII 154 (S. 82) ist der Aenderungsvorschlag der Vind. nur in die Note, nicht in den Text aufgenommen. Weshalb aber U. auch II 102 (S. 19) seine vortreffliche Conjectur *nubila*, *tonitrua*, *l e t a l i a fulmina* für *n. t. et alia f.* wieder aufgegeben hat, vermag ich nicht einzusehen; sagt er doch selbst in der Anmerkung: 'es gibt sonst kein Beispiel, dasz unter *tonitrua* auch *fulmina* begriffen wären, wie denn beide gleich unterschieden werden.' — Dies Verhältnis der aus den Vind. aufgenommenen Aenderungen zu den wieder verworfenen ist gewis befremdend, zumal da an keiner jener Stellen auszer dem Mon. in XIV 146 eine neue handschriftliche Gewähr zum Silligschen Apparat hinzugekommen ist. Wir finden den Grund davon in einem Mangel, den wir nicht umhin können an den U.schen Bemühungen für die Texteskritik des Plinius auszusetzen. Es sei gestattet hier ein wenig weiter auszuholen.

Die Silligsche Ausgabe der N. H. war nur der erste Schritt zur Befreiung von dem traditionellen Wust, welcher den Text des Pl. besonders durch die Quacksalbereien französischer Gelehrten verunstaltete. Die blosz negative Arbeit diesen zu entfernen scheint S. selbst als seine eigentliche Aufgabe angesehen zu haben, indem er in den meisten Fällen dort, wo er nur den schlecht aufgelegten Verband von den wunden Stellen abrisz, seinen Nachfolgern es überliesz eine methodische und durchgreifende Heilung zu versuchen. Ihm selbst fehlte trotz mancher vortrefflichen Beobachtung über die Eigenthümlichkeit des Schriftstellers und eines sorgfältigen Studiums seiner Diction



Digitized by Google

durchaus die nöthige Sicherheit in der Beurteilung des einzelnen Falls, wo er die Nothwendigkeit einer Emendation erkannte. Besasz er doch weder den kritischen Scharfblick um den Werth oder Unwerth ganzer Hss. zu beurteilen, deren mit der lobenswerthesten Sorgfalt zum groszen Theil von v. Jan gemachte Collationen ihm vorlagen, noch den beherschenden Ueberblick über das reichhaltige, theils schon in Ausgaben vorliegende, theils ihm zuerst zu Gebote stehende Material, das er seinen Noten einverleibte ohne eigentlich die darin verborgenen Schätze zu ahnen. Nirgendwo fühlt S. deutlich, wie weit der Boden sicher ist, auf dem er steht, selbst da nicht, wo er in dem schönen Bamb. eine festere Grundlage gewonnen zu haben glaubt. Seine eignen Worte (I S. LXII) charakterisieren seine Thätigkeit am besten; nachdem er für die letzten sechs Bücher den Bamb. als sichere Autorität hingestellt hat, fährt er folgendermaszen fort: 'alia res fuit in libris prioribus, ubi nobis a Bambergensi desertis magis eclectica quae dicitur crisi utendum fuit.' — Um diesen Standpunkt mit Ruhe verlassen zu können wäre, wie uns scheint, die erste Aufgabe eine Revision des sämtlichen von S. gegebenen und nicht gegebenen Materials zum Behuf der Ausscheidung des unbrauchbaren und der Ergänzung des brauchbaren*), dann eine genaue Vergleichung der einzelnen Hss. unter einander, ihre Zusammenordnung in Gruppen und Familien und die Feststellung des Werthes derselben**). Alle Kritik im einzelnen bleibt nach unserer Meinung, so lange diese Hauptarbeit nicht gethan ist, nur Stückwerk: mag mancher Versuch sich auch schlieszlich als gelungen erweisen, jeder bedarf erst der Bestätigung durch seine Uebereinstimmung mit dem ganzen Plane der neuen Textesreinigung. Auch Sillig hat, offenbar genöthigt durch die allgemeine Anerkennung, welche derartige von der Kritik schon bei mehreren Schriftstellern durchgeführte Arbeiten gefunden haben, den Versuch gewagt die Hss. der N. H. systematisch zu ordnen (I S. LIV ff.). Ohne hier einen neuen Versuch zu geben, dessen Durchführung begreiflicherweise ein ganzes Buch erfordern würde, glaube ich durch den Nachweis von ein paar groben Fehlern, die sich S. in dieser Partie hat zu Schulden kommen lassen, leicht

*) Wir kennen von der N. H. c. 180 Hss. (Sillig führt etwa 130 an); von diesen sind indes nur c. 20 älter als das 13e Jh., und von diesen in der S.schen Ausgabe vertreten nur: Mon., Nonant., Vind. $\pi$, Par. abc, Leid. A, Voss. V, Ricc. R., Bamb. B, Vat. D, Tolet. T, zu denen dann aus dem 13n Jh. Par. d und Laur. L hinzukommen. Kaum nennenswerth ist, was aus Vind. $\omega$ und Vat. x mitgetheilt wird. Ueberhaupt sind von diesen Hss. nur ARVBd vollständig collationiert, und von diesen enthält nur d alle 37 BB., alle andern jede nur einen geringen Theil. Selbst in dieser Beziehung bleibt noch so viel und mehr zu thun übrig als bereits gethan ist. In mehr als 10 BB. liegen uns nur die Lesarten einer einzigen jener Hss. vor.

**) [In voller Uebereinstimmung mit den oben ausgesprochenen Grundsätzen hat die philosophische Facultät der Universität in Göttingen für nächstes Jahr folgende Preisaufgabe gestellt: 'ut codicum antiquorum, in quibus Plini naturalis historia ad nostra tempora propagata est, fata, fides atque auctoritas accurate examinentur.' *A. F.*]

Digitized by Google

klar machen zu können, wie wenig Verlasz auf das von ihm a. O. vorgelegte Handschriftenschema sein kann. Er unterscheidet z. B. in demselben die drei Hände des Burbonicus N (den er übrigens S. XIX ins J. 1360, Janelli in seinem Katalog S. 251 Nr. CCCLXXVI in den Anfang, Rezzonicus Disq. Plin. II S. 244 f. ans Ende des 15n Jh. setzt); aber unter den zwei Händen des Bamb., des Par. a, des Vat. D (dessen zweite Hand offenbar mit dem Mon. nahe verwandt und darum wie die ganze Hs. unter den bekannten gegenwärtig vielleicht am meisten der Collation würdig ist), unter den zwei (oder vielmehr, wie ich vermute, drei) verschiedenen Händen des Ricc. R macht er in seiner Tabelle gar keinen Unterschied, und doch war dies zu einer richtigen Würdigung derselben unumgänglich nöthig. Vom Par. c heiszt es S. XIV (nach v. Jans Obs. crit. S. 6) 'e plurium manuscriptorum fragmentis videtur compositus' und S. LVII wird die ganze Hs. mit VRabπ zusammengestellt. Die Hss. ϑρφ, alle übrigens jüngeren Datums, von denen uns nur aus J. F. Gronovs Noten Lesarten bekannt sind, werden S. XXXIII und LVII mit hδ zusammen aus einer verlorenen Hs. abgeleitet; was an ersterer Stelle von ihren Lücken gesagt wird, stimmt nicht einmal zu den Mittheilungen Gronovs. Aus der Note zu XXIII 37 geht hervor, dasz alle drei Hss. wenigstens in diesem Buche aus Par. a abgeschrieben sind und zwar, nachdem in diesem Codex das Blatt ausgefallen war, welches die Partie von XXIII 37—55 enthielt. Cod. δ aber gehört gewis nicht zu ihnen. Durchaus verwirrt hat sich S. in der Beschreibung der Umstellungen von B. XXXI —XXXIII, die sich in den Hss. VRd finden. Sie sollen eigentlich und mit Recht die Basis bilden, auf der er sein Handschriftenschema aufbaut, und da heiszt es S. LVII in einem Zuge: 'aetate quidem, non dignitate prior est ordo eorum codicum, qui codicem $x^4$ sunt secuti [nemlich ΘTDdo, Murbacensis, codices Barbari et Gelenii!], qui ordo in repetitione verborum 33, 95—98 cum V congruit. ex meliore fonte, quamquam inferioris aetatis, hausta est familia codicis $x^5$ [VRabcπ, Dicuil], quem illi familiae $x^4$ aetate cedere docent transpositiones magnae in libris 2—4. 31. 32. 33 supra commemoratae et in $x^4$ non obviae.' Ebenso wird von d (S. XV) behauptet: 'nonnulla cum VR habet communia, ut repetitionem illam XXXIII 95—98' und in der Note zu XXXII 17 heiszt es ausdrücklich, dasz d auch die ganze Verwirrung von B. XXXI und XXXII mit VR gemein habe. — Nach diesen Beispielen wird man sich ein Urteil über die ganze von Sillig gegebene Combination bilden können; ich habe bei genauerer Untersuchung dieser Frage nur sehr wenig brauchbare Bruchstücke in derselben entdecken können. Mone hat (Proleg. S. XXXIX) das Silligsche stemma codicum unbekümmert angenommen und nicht allein mit seinem Codex und dem Nonant., sondern auch mit genauen Beschreibungen der verschiedenen hypothetischen archetypi bereichert. Ich kann diesen Zusätzen nicht trauen und setze hier nur das letzte Zweiglein des Stammbaumes her, auf dem so ziemlich die ganze Last aller brauchbaren Hss. ruht:

codex $x^3$ in Italia superiore manu langobardica saec. VI—VIII exaratus, quem Sillig I p. LVII $x^3$ notavit.

VRabcπ TΘdDo

um nur noch hinzuzufügen, dasz Mone sich gar nicht bemüht hat nachzuweisen, dasz auch der von Endlicher schon ins 6e Jh. gesetzte Vind. π etwa erst aus dem 8n oder 9n stamme. — Wenn bei solcher Bewandtnis, wo die eigentlichen Grundlagen, auf denen eine sichere Kritik fuszen musz, noch gar nicht festgestellt sind, sich in den Emendationsversuchen ein unsicheres schwanken bemerklich macht, so kann das niemanden wunder nehmen. U. sagt zwar im Anfang seiner Disp.: 'cum nullum fere vitiorum genus cogitari possit, quo non etiam optimi libri manu scripti laborent, perpauci loci ita corrupti sunt ut, si modo cum facilitate illa animique sagacitate, qua nemo criticus carere potest, aliquam et rerum et ipsius scriptoris cognitionem coniunxeris, eorundem codicum ope non aut certa aut probabili saltem ratione emendari possint, multi etiam tales, ut male magis intellecti quam scripti videantur'; angesichts der oben hervorgehobenen und später noch durch weitere Beispiele zu vermehrenden Widersprüche, in die er jetzt schon mit seinen in den Vind. vorgelegten Conjecturen gerathen ist, glauben wir jedoch diese Aeuszerung nicht von dem Vorwurf zu groszer Zuversichtlichkeit freisprechen zu dürfen. In den Vind. wie in der Disp. begegnen wir auch in der That kaum einer Aeuszerung über das Verhältnis der Hss. unter einander; U. bedient sich zwar nur der älteren zur Begründung seiner Conjecturen, deren Lesarten stellt er aber als gleiche neben einander ohne Werth oder Unwerth der einzelnen genau zu erwägen. Im ganzen ist also auch U. nicht über das eklektische Verfahren hinausgekommen. Dabei müssen wir freilich anerkennen, dasz er besonders an solchen Stellen, wo er Angaben anderer Schriftsteller zur Vergleichung heranzieht, eine Reihe ganz vortrefflicher Emendationen gegeben hat. Der Ordnung nach hebe ich folgende hervor: VII 155 (S. 82) wo unter Vergleichung von IV 95. 97 *Latriniorum* aus *lutmiorum* R. *lutimorum* T. *lutiniorum* d gemacht wird; IX 126 (S. 135) zwar gegen die Hss., aber nothwendig *minimum est* st. *minimi est*; X 119 (S. 156) nach den Hss. richtiger *latiores iis linguae* st. *latior his est lingua*; 186 (S. 169) nach Cic. de div. I 51 vortrefflich emendiert *sacrificanti bovis* aus *sacrificantibus* Rd, wo der Mon. sogar *sacrificantis* hat; XVI 250 (S. 218) nach Par. a *saecula* st. *saeculi*; XIX 5 (S. 231) findet es durchaus unsere Beistimmung, dasz U. die Aenderungen, welche Sillig voreilig aus Pseudo-Apulejus gemacht, wieder aufgegeben*), das aus Dittographie von *iniuria* entstandene, in acd fehlende *naturae* gestrichen und auf Grundlage des so gereinigten Textes *ad summa audaciae* aus *ac summa audacia et* in acd (U. Note gibt fälschlich *audacia ei* an) gemacht hat, so dasz man

*) U. schreibt st. *sublata* und *nexum* nach den Hss. wieder *tolli* und *necti;* hätte er da nicht auch consequent *ultro citroque* schreiben müssen, das wenigstens noch XIII 106 und XXVII 2 gesichert ist?

Digitized by Google

nicht mit Sillig eine Lücke zu statuieren braucht. Weiter XIX 22 (S. 231) emendiert U. trefflich *versicoloria expandente*, 25 (S. 232) *etiam e Troiano bello* und restituiert dann die sonst vor Ampelius unbekannte Form *thoraciis* st. *thoracibus;* XXI 10 (S. 212) schreibt er *consulatu* st. des aus leicht erkennbaren Gründen in die Hss. gekommenen *tribunatu*, XXVI 14 (S. 245) in nahem Anschlusz an die Hss. *cognomen a vinis et frigida danda*, wodurch diese Stelle mit XXIII 32 in Einklang kommt. Endlich XXXIII 51 (S. 289) schlieszt sich U. Conjectur *foliatam platanum vitemque* genauer der hsl. Ueberlieferung (*folia ac* VRd. *folia* B) an als v. Jans sonst treffliches *solida*. — Dagegen kann ebd. die Conjectur *cuius pondus MM talentorum colligebat* st. des allein beglaubigten *XV talentorum* nicht anerkannt werden. Pl. will die Kriegsbeute des Cyrus in Silber aufzählen; mithin kann der gemeinte Krater nicht mit dem von Diodor ausdrücklich als golden bezeichneten des Beltempels identisch sein. Weitere Bedenken hegen wir an folgenden Stellen. Unnöthig scheint es uns VIII 159 (S. 113) *iam tela* in *etiam tela* gegen die Hss. zu verwandeln; eher könnte man statt des nächsten *nam*, dessen Zurückbeziehung auf *ingenia eorum inenarrabilia* doch sehr hart ist, ebenfalls *iam* setzen. Warum U. dann § 160 die verwickelte Construction mit *albatis* der einfachen von Salmasius vorgeschlagenen, von ihm selbst in den Vind. adoptierten und mit der Lesart der besten Hss. fast völlig stimmenden *albati equo Corace* vorgezogen hat, ist nicht wol einzusehen. Dasz unter *albati* auch die Pferde der weiszen Partei selbst verstanden wurden, beweist die Inschrift bei Gruter S. CCCXXXVII. — Für ganz unnöthig aber halten wir die schon in den Vind. vorgeschlagene Aenderung der Vulg. § 161 *ut staret* in *ut si staret*. U. sagte dort: 'quomodo haec verba intellexerit Silligius, ne divinari quidem licet: auriga enim ita profecto curru excuti non potuit, ut staret in curru.' Aber wer wird die Stelle so verstehn? In *excusso* liegt ja doch, dasz der Lenker aus dem Wagen hinausgeworfen wurde; wenn das geschah *ita ut staret*, so heiszt das einfach: er kam beim hinausfallen wunderbarerweise wieder auf die Füsze zu stehn, natürlich in der Rennbahn. — Gewagt wenigstens ist die Aenderung XI 186 (S. 169), wo U. den Namen des rex sacrorum *L. Postumio Laevino* schreiben will. Im Mon. steht *l. postumio. l. libino*, in Rd.: *L. Postumio L. Albino*. U. sagt, es könne hier nicht der L. Postumius Albinus gemeint sein, 'der im J. 262 Consul war, weil der rex kein weltliches Amt übernehmen durfte'. Das leuchtet ein; aber warum konnten nicht zwei L. Postumii mit dem in dieser gens so häufigen Beinamen Albinus um dieselbe Zeit existieren? Von Postumiern mit dem Beinamen Laevinus finde ich kein Beispiel. Sehr begründet scheint mir aber Silligs Vermutung *L. Postumio L. F. Albino*. — XIV 146 (S. 191) schreibt U. im Text mit v. Jan *matutinas obisse in urbe vigilias* und berichtigt S. 410 *in curia* 'wie Mone ansprechend vermutet'. Der cod. Mon. hat *iniuria*, in allen übrigen Hss. fehlt das Wort ganz. Jene beiden Conjecturen hat v. Leutsch im Philologus XII 179 mit Recht verworfen, 'da man nicht einsieht, warum

Digitized by Google

dergleichen auf Rom beschränkt sein soll: ein Begriff wie «vollgetrunken» musz hier stehn.' Aber was heiszt denn *matutinas obire vigilias?* Alle jene Gelehrten scheinen darunter das inspicieren der Wachposten früh morgens zu verstehn. Was aber geht das die *ars* der Trinkgelage mit ihren *leges* an, die Pl. hier aufzählt? *matutinas obire vigilias* heiszt gewis 'bis zum frühen Morgen beim Trinkgelage aushalten' (vgl. Just. XLI 3 *illis* (sc. *equis*) *bella*, *illis convivia*, *illis publica ac privata officia obeunt.* Liv. I 20). Dann liegt die Ergänzung *obisse sine iniuria vig.* mit der Bedeutung 'ohne Beschwerde, ohne Nachtheil aushalten' in jeder Beziehung am nächsten und passt vortrefflich zum ganzen (vgl. XXXI 64 *bibitur quoque quamvis non sine iniuria stomachi.* Colum. III 18 (*stirps*) *quae integra et inviolata sine iniuria deposita est.* Suet. Aug. 14 *comparuit incolumis ac sine iniuria*). — XIX 23 (S. 231) sieht man nicht ein, warum Pl. nach U. Conjectur (*vela*) *in theatris spectantum umbram* (alle Hss. *tantum umbram*) statt des unzweideutigen und genau genommen allein möglichen *spectantibus* hätte schreiben sollen. Die einfachste Aenderung wäre wol *stantia* (vgl. § 25) oder, indem man das eine *um* als Dittographie des andern ansieht, *distenta* (vgl. Ov. A. A. II 209 *distenta suis umbracula virgis*). — XXVI 18 (S. 246) scheint mir U. mit der Conjectur *condyendis* (*condiendis* VRTd. *condendis* a) einen durchaus falschen Weg eingeschlagen zu haben. Er meint nach der Anm., es sei wahrscheinlich von der magischen Wirkung einer Libation aus einem persischen Becher, *condy*, die Rede. Pl. spricht aber ausdrücklich von den Zauberkräften, die verschiedenen Kräutern zugeschrieben wurden, von denen er mehrere anführt. In jenem Worte musz also nothwendig der Name einer Pflanze verborgen sein, die mit der Springwurzel unserer Märchen verwandt, vielleicht identisch ist. Von derselben Wurzel wird X 40 und XXV 14 gehandelt; doch ist an beiden Stellen ihr Name nicht genannt. Auch Aelian hist. an. I 45 und Albertus Magnus de anim. XXIII p. 644 sprechen von ihr ohne sie zu nennen; bei letzterem heiszt es sogar: (*picus*) *foramen obstructum herba quadam aperit*, *quam adhuc nosse nullus se dixit*, *cuius dicta ad nos devenerint.* Auch ich vermag ihren Namen nicht anzugeben; nur vermute ich dasz er eine Zusammensetzung mit *anthe* oder *anthes* ist. — Endlich haben wir hier noch fünf Stellen zu besprechen, die in der Disp. behandelt sind. Zuerst XXXIV 41 f. (a. O. S. 8 f. Chrest. S. 312 f.). U. will hier *LXVI* st. *quinquagesimum sextum* und *effectum MCCC talentis* st. *eff. CCC tal.* lesen, um anderweitige Nachrichten über den Koloss von Rhodos mit denen des Pl. in Uebereinstimmung zu bringen. Die erste Aenderung scheint mir das Ziel zu verfehlen. U. berücksichtigt bei der Berechnung der Zeit zwischen dem Abzug des Demetrios Poliorketes und der Zerstörung des Kolosses nicht die römische Rechnungsweise, sowol das Anfangs- als das Schluszjahr eines Zeitabschnittes mitzuzählen. Wir rechnen folgendermaszen: Ol. 119, 1 zieht Demetrios von Rhodos ab; 12 Jahre später, also Ol. 121, 4 ist der Koloss fertig. Von da bis zu dem anderweitig beglaubigten Jahr des Zusammensturzes, Ol. 139,

Digitized by Google

1 oder 2, sind aber nicht 66 Jahre, wie U. Conjectur es erfordert, sondern 70 oder 71. Mithin erreicht diese ihren Zweck nicht. Wie aber nöthigt auch das aus Suidas u. *Κολοσσαεύς* angeführte Epigramm zu der Annahme, man habe sogleich nach dem Abzuge des Demetrios die zurückgelassenen Belagerungsmaschinen verkauft und dann sogleich mit der Errichtung des Kolosses begonnen? Auch gegen die zweite Conjectur wird man Bedenken hegen dürfen, wenn man erwägt, dasz zwischen der Zeit des Kalamis und der des Chares circa 40 Olympiaden liegen und der Geldwerth im Alterthum zu verschiedenen Zeiten sehr verschieden war*). — Um XXXIV 45 (S. 315), wo es sich um die Bestimmung der Höhe des Nerokolosses handelt, auf dem von U. eingeschlagenen Wege zu einer sichern Entscheidung zu kommen, wäre es wol nöthig gewesen auch auf die Hss. der übrigen Quellen zurückzugehen. — Gern stimmen wir dagegen XXXVI 30 (S. 384) der Emendation *XXXX cubitis* st. *XX c.* und XXXIV 70 (S. 324) der Lesung *canephoram* st. *oenophorum* bei.

4) Wir kommen zu den Transpositionen, deren U. nach Pintianus und Bergks Vorgang eine nicht unbedeutende Anzahl in der N. H. nachweisen will. Es ist dies eine sehr kitzliche Frage, die der sorgsamsten Untersuchung bedarf und in deren Durchführung man nach unserer Ueberzeugung besser zu wenig als zu viel thäte. Das läszt sich nicht leugnen, dasz einzelne Worte, ganze Zeilen, Seiten, Blätter, ja ganze Lagen einzelner Hss. mit einander vertauscht sind; dasselbe begegnet uns ja bei jedem Schriftsteller. U. sagt darüber (Disp. S. 15): 'quae vitia partim ad eorum scribarum quibus codices nostros debemus negligentiam, partim ad codicis archetypi quem exscripserunt formam et rationem, partim ad primi editoris errores referenda erunt', scheint aber diese wesentlich verschiedenen Punkte nicht scharf genug von einander zu sondern. Wenn uns ein Theil der Hss. selbst das richtige zeigt, so ist die Aufgabe der Kritik keine schwierigere als bei der Feststellung eines Textes aus mehreren Varianten; aber ganz anders stellt sich die Sache, wo die Hss. einstimmig eine feste Ordnung innehalten und nun trotzdem umgestellt werden soll. Solche Versehen werden von U. ganz besonders dem ersten Herausgeber des Werkes zugeschrieben. Er sagt: 'nam ut hinc disputandi initium faciam, cum Plinius extremos libros aut omnino non edidisset aut ut iterum ederentur retractasset, is qui post mortem auctoris opus edendi curam susceperat multa quae in margine e variis libris adscripta repererat orationi recte interdum et nonnumquam praepostero loco inseruit, nonnulla autem quae a Plinio ipso erant addita sed nondum cum reliqua oratione constructa ita reliquis admiscuit ut verborum nexui

*) Auch der Vind. π hat hier voll ausgeschrieben *trecentis* und sonst in dieser Partie abweichend von dem Abdruck im Endlicherschen Katalog und Silligs Noten *staibiliberat* und *contegerant*. — Bei Scaliger zum Eusebius S. 137, der nach Silligs Note und U. Versicherung ebenfalls *LXVI* zu lesen vorschlagen soll, finde ich davon keine Spur; er weist nur nach, dasz Eusebius den Einsturz des Kolosses durch einen Gedächtnisfehler unter zwei verschiedenen Jahren mittheile.

Digitized by Google

prorsus repugnarent.' Daneben gibt U. noch eine andere Quelle für diese Fehler an, die falsche Anordnung jener Hs. und die Nachlässigkeit der Abschreiber: 'quo factum est ut partim paginae et folia commutarentur, partim in singulis paginis versus a librario nimium in scribendo veloci neglecti posteaque in imo vel supremo margine additi in nostris codicibus continenti scriptura et perverso ordine exararentur.' Unter jenem Urcodex, der zuerst Anlasz zu diesen Fehlern gegeben habe, musz U. doch dasselbe erste Exemplar verstehen, welches der jüngere Plinius aus den Papieren seines Oheims edierte. Man wird zugestehen, dasz es etwas kühn ist gleich diesem Original eine Reihe von so groben Fehlern zuzuschreiben. Ich glaube dasz uns nur die allerdringendsten Gründe zu dieser Annahme nöthigen dürfen, und solche finde ich in den von U. aus dieser Kategorie behandelten Stellen nicht. Dagegen läszt sich allerdings nicht leugnen, dasz der Text mehrfach durch falsche Einschiebung ganzer Sätze verwirrt ist, und dafür ist wol keine wahrscheinlichere Ursache zu finden als die erste von U. angeführte. Vielleicht lassen sich damit noch einige andere Stellen in Zusammenhang bringen, die wir unter Nr. 5 besprechen werden. Der zwar nicht ganz scharf durchführbare Unterschied zwischen jenen beiden Arten wäre etwa so zu bestimmen, dasz in Folge der ursprünglich vom Verfasser*) gemachten Zusätze ganze Sätze oder mindestens selbständige Satztheile, in Folge der Versehen der Abschreiber nur abgerissene Worte oder Wortreihen umgestellt wären. Wir betrachten zunächst die Beispiele der letzteren.

XIII 69 (S. 177) handelt es sich um die Vertauschung der Worte *linteis* und *plumbeis* mit einander, die U. vornehmen will, weil in den wenigen sonst bekannten, selbst aus dem Buch Hiob 19, 23 f. herbeigezogenen Nachrichten über die ältesten Bücher jene als die älteren erscheinen. Indes beziehen sich die Nachrichten von leinenen Büchern nur auf die aus dem römischen Alterthum. Pl. spricht hier aber mindestens auch von griechischen Schriftwerken, und da sind uns nach U. eigner (übrigens aus Gesners Chrest. geschöpfter) Anmerkung ältere bleierne bekannt. Was berechtigt uns also die Lesart aller Hss., auch des Mon., zu verändern? — Für eben so unnöthig halte ich XXXI 6 (S. 269) die Umstellung von *in qua et monumenta sibi instauraverat* und *ibi compositis voluminibus eiusdem nominis*. Nicht allein dasz der Witz, den U. hier dem Pl. zuschreiben will, etwas allzu trocken und noch dazu auf Kosten der Wahrheit gemacht wäre: es scheint mir auch die Erklärung der Worte gezwungen zu sein. Mit *in qua* usw. soll gesagt sein, bei einem Aufenthalt auf dem Puteolanum habe Cicero sich durch Abfassung der Academica Denkmäler errichtet. Der einfachste Sinn, den gewis jeder beim ersten lesen in den Worten finden wird, ist wie mir scheint der, Cicero habe sich die Villa mit Monumenten, nemlich Bildsäulen (welchen Sinn *monumenta* ohne weiteren Beisatz auch bei Caes. B. C. II 21 hat) ausgeschmückt,

*) Unmöglich ist es selbst nicht, dasz dies spätere Zusätze wären.

Digitized by Google

wie wir das ja in seinen Briefen ad Att. I 3 ff. lesen. In *monumenta* liegt aber wol noch mehr, dasz nemlich jene Bildsäulen zugleich Erinnerungszeichen an die athenische Akademie sein sollten. Behält man nun die alte Wortstellung bei, so ist *ibi comp. .. nominis*, wie öfters bei Pl., ein beiläufiger, lose angefügter Abl. abs., und die Schluszworte des Satzes sind zu verstehen: 'als wenn er [Cicero] nicht [durch Abfassung jener Academica] über den ganzen Erdkreis genug Erinnerungszeichen an dieselbe verbreitet hätte.' — Gewagt, wenn auch sehr ansprechend bleibt immerhin XXXV 99 (S. 362 vgl. Disp. S. 22) die Umstellung der Worte *propter fratris amorem* hinter *cum voce*. Die Bezeichnung von Gemälden ist bei Pl. ja oft so kurz, dasz es schwer wird sich über das dargestellte klar zu werden. Unerklärlich ist aber doch die gewöhnliche Schreibung nicht. — Endlich können wir XIX 5 (S. 230) der hübschen Versetzung des an seinem bisherigen Platze vor *alia vela* sinnlosen *velorum* hinter *amplitudini*, welcher Ausdruck für die *antennae* gar nicht passt, sowie (S. 180) der Einschiebung von *proximarum .. vicenae* aus XIII 77 hinter *scissurae ordine* § 74, endlich der Umstellung von *vicesima luna* und *sacrificant feriasque* XXXV 5 (S. 335) unsere Zustimmung nicht versagen, wenn wir diese kleinen Versehen auch nicht auf die Originalhandschrift der N. H. zurückführen wollen.

Letztere Consequenz ist aber nothwendig, wenn man U. in seiner Restituierung der folgenden Stellen beipflichtet. Er setzt X 60 (S. 152) den Satz *eaedem .. peragunt* an das Ende des § und schiebt am Schlusz von XVI 249 (S. 217) die sonst hinter *dimidia* in § 250 stehenden Worte *omnia .. vocabulo* ein, ebenso XXXV 71 (S. 352 vgl. Disp. S. 17 f.) nach Bergks Vorgang hinter *Ulixes* die Worte *pinxit et .. reficiens* vom Schlusz des § 72 ein und vertauscht endlich in B. XXXVI die ganzen §§ 37 und 38 (S. 387) mit einander. Alle diese Aenderungen halten wir für zweifellos; sie sind um so bedeutungsvoller, als uns dadurch eine neue Einsicht in die Entstehung des plinianischen Textes gegeben wird. — Auch die Stellung von *Leochares .. puero* hinter *Autolycum .. scripsit* XXXIV 79 (S. 327) würden wir billigen, wenn uns U. nachgewiesen hätte, dasz im Alterthum niemals verstorbenen Statuen gesetzt worden seien. — Gegen die Versetzung von *a Saturni .. fulmine* aus II 139 hinter *frigidioris caeli* in § 138 (S. 24) haben wir aber folgendes Bedenken. In den gewöhnlichen Ausgaben enthalten § 138 f. eine Mittheilung aus der etruscischen Blitztheorie; nur der beiläufig eingefügte Satz *Romani .. caeli* gibt zur Vergleichung die römische Ansicht von den Blitzarten, dasz nemlich deren nicht mehr als zwei anzunehmen seien, die bei Tage erscheinenden vom Jupiter, die bei Nacht vom Summanus kommend. Nach diesen Worten schiebt U. jenen Satz ein, der besagt, dasz nach anderer, dem Zusammenhang nach jedenfalls auch römischer Gewährsmänner Ansicht diese vom Saturnus kämen, wie die zündenden vom Mars. Letztere müsten also in diesem Zusammenhang mit den *fulmina diurna* identisch sein; denn da die römische Ansicht überhaupt nur

Digitized by Google

zwei Blitzarten anerkannte, so kann keine dritte damit bezeichnet sein. Die Identität der *fulmina diurna* und *cremantia* aber dürfte sich schwer nachweisen oder behaupten lassen; denn es gibt so gut bei Tage wie bei Nacht zündende Blitze. Jedenfalls hätte Pl. die Identität nicht als bekannt voraussetzen dürfen. Darum glaube ich, dasz auch jener von U. umgestellte Satz die Ansicht gewisser etruscischer Blitzdeuter enthalte, wozu auch das für die zündenden Blitze angeführte Beispiel der Zerstörung von Volsinii besser passt. Wie aber, wenn der Satz an seiner beglaubigten Stelle passt, die ganze Darstellung der Blitzlehre zu erklären sei, wage ich nicht zu entscheiden.

5) Von nicht geringerer Wichtigkeit für die Erkenntnis der Textesüberlieferung eines Schriftstellers sind die Dittographien, Glosseme und unechten Einschiebsel. U. will (Disp. S. 18) die Glosseme der N. H. einem Grammatiker des 4n Jh. zuschreiben, der eine Recension des Werkes vorgenommen habe. Diese Zeitbestimmung gibt er vermutlich mit Rücksicht auf das Alter des von Glossemen auch nicht freien cod. Mon., den sein Entdecker um das Ende des 4n Jh. ansetzt. Gewisheit ist aber bei solchen Bestimmungen noch nicht gewonnen. Doch gehen wir zu den Beispielen selbst über. Nach dem Vorgange seiner Vind. streicht U. auch in der Chrest. II 22 (S. 12) *una agitur rea*, VIII 47 (S. 100) *eius* hinter *metu* und XIV 144 (S. 190) mit Pintianus und Muretus die Worte *atque etiam saevo alias*. An letzterer Stelle hat der Mon. *alia et ipsi*, wonach v. Leutsch (Philol. XII 179) die in der Vulg. offenbar verdorbene Stelle dadurch wieder herstellen will, dasz er vor *alia* und nach *iuventa* ein Kolon setzt. Dadurch wird aber eine harte Satzverbindung gewonnen, die man durch Streichung des zweiten Kolon vermeiden würde. — Im Widerspruch mit den Vind. läszt U. in der Chrest. das kurz vorhergehende *unde et cognomen illi fuit* unberührt, und ebenso verfährt er II 160 (S. 30) mit den Worten *hoc est terrae*, 198 (S. 33) mit *quoniam .. renititur*, was wir durchaus billigen. — Auszerdem aber bringt die Chrest. noch manche eingeklammerte Worte, die von Sillig als echt anerkannt waren. Ohne Bedenken stimmen wir U. bei, wenn er XIII 94 (S. 184) das durch keine Hs. beglaubigte *cuius materia erat* streicht und, wie die älteren Ausgaben, mit *tuber* einen neuen Satz beginnt, oder wenn er XV 76 (S. 193) das in Mon. ad und, wie es scheint, überhaupt in den Hss. fehlende *insignes* hinter *busta* aus dem Texte wirft, ebenso XXXV 71 (S. 352) mit den besten Hss. nach dem Vorgang des Rec. der Silligschen Ausgabe im litt. Centralblatt 1851 S. 861 *et arrogantius* hinter *insolentius*, wenn er XXIII 39 (S. 235) das unsinnige *situinum*, das noch in seinem Text steht, nach den 'Berichtigungen' S. 411 als Dittographie streicht oder uns IX 14 (S. 121) von dem in gleicher Weise entstandenen, fast nirgendwo vorkommenden Compositum *attumulata* befreit und das Simplex wieder herstellt.

Nicht so einfach ist die Sache in vielen anderen Stellen. Wir können dieselben in zwei Classen theilen, deren erste solche umfaszt wo die hsl. Gewähr zweifelhaft ist, die zweite alle übrigen.

Digitized by Google

**a) Es gibt in der N. H. eine Reihe von Stellen, die für die Erkenntnis des innern Zusammenhangs der Hss. unter einander von der grösten Wichtigkeit sind. Ganze Sätze oder Satztheile, nach deren Entfernung der Zusammenhang des Textes in keiner Weise leidet, fehlen da in einer Reihe von Hss., so dasz auch keine Spur von ihnen** übrig geblieben ist. Derartige Stellen, die in den Bereich der Chrest. fallen, sind auszer der schon oben erwähnten XXXV 11, der sich noch § 121 (S. 369) zugesellt, wo das ganz autoritätslose *cognitum est ita* zu streichen und dann zur Herstellung der Construction *potuisse* statt *posse* zu schreiben ist, noch folgende: VII 73. 74. 91. 122. 123, von denen nur VII 91 U. verdächtig gewesen ist. Hier gibt sich das Einschiebsel *aut si . . septenas* auch zu deutlich zu erkennen, zumal da es in R¹d fehlt. Sehen wir aber die anderen Stellen an, indem wir zuvor bemerken, dasz bei Sillig zu B. VII und VIII überhaupt nur Rd vollständig, T sporadisch verglichen sind, während aus aωDbL, zudem aus cod. Arund., Cenom. und Lucil. gar nichts bekannt ist. An den drei Stellen VII 73. 74. 122 fehlen in gewissen Hss. ganze Sätze und zwar unter ganz eigenthümlichen Umständen. VII 73 (S. 48) sind für den Satz *in Creta . . arbitrantur* in Silligs Noten nur einzelne Lesarten aus Θ, den codd. Gelenii, dem Petrop. aus dem 15n Jh., der Defloratio Pliniana des Robertus Krikeladensis angeführt; der ganze Satz fehlt in Rd und Vind. ω. Harduin sagt in der Note LXII zu diesem Buch: 'tota haec sententia de Orionis sive Osii corpore abest a codicibus Reg. 1 & 2 (= a und d bei Sillig). at extat integra in Colb. 1. 2 (= b und ρ bei Sillig) et Paris., in quibus *Osii* pro *Oti* legitur.' Unter den Hss., die den Satz haben, sind nur b und Θ beachtenswerth; in letzterer beweist die offenbare Dittographie *merita incrementa terrae* st. *in Creta terrae* überdies, dasz er wenigstens schon in dem ihr zu Grunde liegenden Codex vorhanden war. Dürfte man in solchen Fällen, wie bei der Feststellung einer bestimmten Lesart, ein Urteil nach der Güte der für und wider sprechenden Hss. fällen, so müste der Satz unbedingt gestrichen werden; denn bΘ sind aRωd gegenüber durchaus in der Minorität. Was die inneren Entscheidungsgründe betrifft, so ist der Satz im Zusammenhang keineswegs nothwendig, aber auch durchaus passend; denn sonst hätte Pl. nur éin Beispiel für die Behauptung angeführt, die Menschen seien früher gröszer gewesen als jetzt. Ehe ich meine Ansicht darüber gebe, führe ich erst die anderen Beispiele vor. — VII 74 (S. 49) fehlt bei Sillig für den Satz *Naevi — habitum* jede hsl. Gewähr; er findet sich sicher nicht in Rωd. Auch er könnte, so gut er an seiner Stelle passt, ebensowol ohne Schaden gestrichen werden. — Endlich § 122 (S. 169) fehlt in Rωd der ganze Schlusz des § von den Worten *hoc erat* an, also 4 volle Sätze, von denen die zweite Hand von R (wie wir schon oben ausgesprochen, durchaus jungen Ursprungs) nur den ersten nachgetragen hat. Sillig führt jedoch in den Noten durch ein Versehen, das ihm mehrmals passiert ist, im Bereich der Lücke die Lesart *Rutilius* für *Rupilius* aus Rd an, während sonst auszer alten Ausgaben nur Θ zur Gewähr ein-

Digitized by Google

zelner Worte angerufen wird. Aus Harduins Noten kommt ein Par. für die Lesart *Plotinus* hinzu. An dieser Stelle scheint (denn bestimmtes läszt sich bei dem Mangel an handschriftlichen Collationen nicht behaupten) ein Unterschied zwischen dem aus R² gegebenen Satze *hoc . . est*, der sich dem Inhalt nach ganz als Glossem zum vorhergehenden qualificiert, und den folgenden dreien aufgestellt werden zu müssen. Letztere müssen jedenfalls aus der allerältesten Zeit stammen. — Wenn nach den vorliegenden Thatsachen über diese Stellen ein Urteil gefällt werden darf, so hätte folgende Ansicht vielleicht einiges für sich. Dasz jene Sätze nicht etwa aus dem Mittelalter, sondern noch aus dem frühen Alterthum stammen, geht aus ihrem Inhalt hervor. Nun musten wir oben der Ansicht von U. beipflichten, dasz gewisse Partien im Text der N. H. durch Schuld der Einrichtung des Originalcodex eine verkehrte Stellung bekommen haben. Wenn der ältere Pl. nur die ersten 10 Bücher der N. H. dem Titus überreichen konnte, so werden wahrscheinlich von seiner Hand, möglicherweise aber auch von der seines Neffen aus seinen Papieren einige Nachträge am Rande seines Exemplares beigeschrieben gewesen sein. Davon sind dann einige an verkehrter Stelle eingeschoben, worauf sich U. Umstellungen gründen; andere aber können in gewissen Abschriften aus Versehen ganz weggelassen sein, und für solche Stellen halten wir jene besprochenen, denen sich in anderen Büchern noch andere anreihen. — Wol von anderer Gattung ist VII 123 (S. 70), wo die Worte *grammatica . . habuere* in Rωd fehlen, nur dasz von R² *grammatica Apollodorus* nachgetragen ist. Es werden Männer aufgezählt, *qui variarum artium scientia eminuere*, zuerst der Astrolog Berosus, dann kommt jener Apollodorus, darauf eine Reihe von Aerzten. Schon in dieser Gesellschaft musz Apollodorus auffallen; zudem konnte er dem Pl. doch nicht Hauptvertreter der *grammatici* sein. Auch die Fassung der Worte trägt das Gepräge der Unechtheit; der Beisatz *Graeciae* zu *Amphictyones* war doch im Munde des Pl. und für sein Publicum unnöthig, während er es schwerlich unterlassen hätte, wie beim Berosus, die Art der Ehrenbezeugung anzugeben; der kahle Ausdruck *cui Amphictyones honorem habuere* klingt zu unbeholfen. Sind die Worte von Pl. und darf man dies Beispiel zu den obigen hinzufügen, so sind sie wol auf eine vorläufig hingeworfene Randnotiz zurückzuführen, die Pl. bei einer neuen Redaction ausgeführt hätte.

b) Bei weitem schwieriger stellt sich die Frage oft da, wo U. gegen die Ueberlieferung aller Hss. einzelne Worte auswirft. Ohne durchaus zwingende Gründe scheint uns hier nicht vorgegangen werden zu dürfen. Z. B. X 4 (S. 145). Gegen den Nachweis von U., dasz *Panchaia* von anderen Schriftstellern nicht nach Aegypten verlegt werde, läszt sich nichts einwenden. Aber so sagt ja auch Manilius nicht. Warum musz die *Solis urbs* mit dem aegyptischen Heliopolis identisch sein? Kann sie nicht ebensowol in die Nähe der fabelhaften Insel Panchaia versetzt worden sein, wie dort von Diodor eine Quelle der Sonne angeführt wird? Darum scheint uns kein zwingender Grund

Digitized by Google

**vorzuliegen die Worte *prope Panchaiam* zu streichen, da uns über die Sache ja überhaupt keine übereinstimmenden Daten vorliegen. — XV 78 (S. 195) kann allerdings *aeque fortuita* des folgenden *umbrae gratia . . satae* wegen nicht stehen. — XXVI 16 (S. 245) schlieszt U. ohne ein** Wort darüber zu sagen *immo . . imperatrice* in Klammern ein. Die Stelle ist vielfach besprochen, aber bisher nie so gewaltsam behandelt. Ein Grund des schwierigen Verständnisses scheint mir zunächst in der gangbaren Interpunction zu liegen. Man streiche das Komma hinter *imperatrice* und setze es nach *quaerendi*, so ergibt sich der weit passendere Sinn, Asklepiades habe die unbequeme Art, den Körper dadurch zum schwitzen zu bringen, dasz man sich beharrlich in die heisze Sonne setzte, schon wegen der Schwierigkeit dies in der neblichten Stadt zu ermöglichen durch Einführung der *balineae pensiles* abgeschafft und verbessert. Dann wird man den Zusatz *immo vero tota Italia* zu *in urbe nimbosa* schon nicht mehr störend finden: er besagt dasz diese Verbesserung in ganz Italien Nachahmung fand. Nur das Attribut *imperatrice* zu *Italia* ist dann noch unangenehm; es ist schwer zu sagen, ob es ganz gestrichen werden musz oder vielleicht in irgend welcher Weise verändert werden kann. — XXIX 5 (S. 258) läszt der von U. für die Streichung der Worte *a rege Ptolemaeo filio eius* angeführte Grund auch noch die Möglichkeit einer vor diesen Worten anzusetzenden Lücke zu. — XXXIV 48 (S. 315) aber legt U. der Lesart des Bamb. *quam* statt *quod*, was alle übrigen guten Hss. haben, doch zu viel Gewicht bei, wenn er deshalb das in diesen wie in jener Hs. erhaltene *signum* streichen will; im Zusammenhang sehen wir durchaus keinen Grund dafür. — XXXV 76 (S. 354 s. Disp. S. 18 f.) geht U. Kühnheit nach unserer Meinung fast bis an die Grenze des möglichen; wir können uns nicht überreden, dasz *IↃↃCIↃX* in *annuis* oder *annuis X d* durch die Abschreiber verändert sei, welche Schriftform man auch für die ältesten Hss. annehmen mag. — Dagegen müssen wir im nächsten § die Erklärung von *graphicen* durch *hoc est picturam* für unecht halten. Für welches Publicum hätte Pl. geschrieben, wenn es nicht einmal jenen Ausdruck verstanden hätte? — Durchaus nicht stichhaltig endlich finden wir den Grund, weshalb U. XXXVI 40 (S. 388) die Worte *qua campus petitur* einklammert. Die Bezeichnung an sich ist durchaus richtig und ausreichend; warum sollen wir uns dann wundern dasz Pl. sie gewählt hat?

6) So unsicher es im ganzen zu sein scheint, da wo eine Stelle offenbar in allen Hss. lückenhaft überliefert ist, den Versuch zu wagen die echten Worte des Schriftstellers wieder herzustellen, so haben uns doch mehrere der von U. behandelten Stellen dieser Art vollkommen davon überzeugt, dasz bei sorgfältiger Benutzung auch der geringsten Anhaltspunkte es oft möglich ist mit einer an Gewisheit grenzenden Wahrscheinlichkeit zu behaupten, es seien die oder die Buchstaben oder Worte ausgefallen. Einige solcher Beispiele rechnen wir zu den sichersten Emendationen, die in der Chrest. enthalten sind; so VII 81 (S. 52) die Ergänzung *prodigiosa r u m virium*, § 154 (S. 82) die Ein-

Digitized by Google

fügung von *ait* vor und aus *cui*, X 4 (S. 145) die Schreibung *annis D diebus XL*, wo in den Hss. das ursprünglich durch die Sigle *D* ausgedrückte *diebus* fehlt, § 51 (S. 150) die Einschiebung von *Amphilochi* vor *nomine*, XXXIII 38 (S. 284) die Ergänzung von *trium* nach *librarum*. Auch gegen die Vermutung, dasz XXXV 96 (S. 360 s. Disp. S. 23) hinter *Persas* ein Wort wie *pugnantem* ausgefallen sei, läszt sich nichts einwenden. Nicht so gut gefällt die Ergänzung von *imperii* vor *terrarum* XXXIII 141 (S. 295), da der Begriff von *aemula* zur Vergleichung eines Substantivs bedarf, das eine thätige Person bezeichnet. Welches zu wählen sei weisz ich nicht, da *imperatricis* ebenfalls nicht passt. Endlich § 155 (S. 300) bleibt uns einiges in Betreff der Lesart des Bamb. unklar. Nach den Noten Silligs steht in diesem die von S. aufgenommene und an sich ganz genügende Lesart *Calamis. Antipater quoque;* nach U. Anm. fände sich zwischen den beiden Namen noch ein *et*, wie es auch die alten Ausgaben haben. Ist dieses beglaubigt, so ist freilich U. Ergänzung von *qui* hinter *quoque* ganz annehmbar; im andern Fall aber bliebe man besser bei der Silligschen Lesart.

Wenn wir hiernach ein Gesamturteil über das von U. in der Disp. und der Chrest. zur Herstellung eines reinen Textes der N. H. geleistete fällen sollen, so musz zunächst als gröstes Verdienst die scharfe Herausstellung der Grundursache einer Reihe von Fehlern, die allen unsern Hss. gemeinsam sind, genannt werden, welche in der eigenthümlichen Gestalt liegt, in der das Werk von seinem Verfasser hinterlassen worden ist. Dem zunächst verdient die mit groszem Scharfsinn verbundene Sorgfalt, mit welcher eine Anzahl von Stellen zum Behuf der Emendation in Vergleichung gezogen werden mit correspondierenden anderer Schriftsteller, die höchste Anerkennung. Auch wo nur die abweichende Ueberlieferung des Textes Corruptelen verräth, ist oft mit groszer Genialität die richtige Lesart wieder hergestellt. Nur ist besonders bei letzterer Art von Conjecturen keineswegs ein klares Princip für die Benutzung der verschiedenen Hss. neben einander bemerkbar, und gerade in diesem bei richtiger Methode vielleicht die durchgreifendsten Resultate gewährenden Theile der an der N. H. noch zu übenden kritischen Thätigkeit ist zu oft noch einem Eclecticismus gehuldigt, dessen Folgen sich am deutlichsten in der Verwerfung einer so groszen Anzahl der in den Vind. Plin. früher vorgelegten Conjecturen bemerkbar machen. Freilich musz, um auf diesem Wege Erfolge zu erzielen, trotz Silligs praefatio noch so gut wie jede Vorarbeit gethan werden, und man kann nicht erwarten, dasz solche Arbeiten einer Schulausgabe einverleibt werden; aber sie hätten ihr zu Grunde liegen sollen. Und das scheint mir wenigstens für spätere kritische Behandlungen des plinianischen Textes festzustehen, dasz nur auf diesem Wege ein definitiver Abschlusz gewonnen werden kann, so weit überhaupt die Kritik einen solchen zu erzielen vermag.

Wien. *Detlef Detlefsen.*

Digitized by Google

# Erste Abtheilung

**herausgegeben von Alfred Fleckeisen.**

---

## 57.

*Das Leben des Königs Agesilaos II von Sparta. Nach den Quellen dargestellt von Dr. Gustav Friedrich Hertzberg, Privatdocenten der Geschichte an der Universität zu Halle.* Halle, Verlag der Buchhandlung des Waisenhauses. 1856. VIII u. 379 S. gr. 8.

In der vierten Auflage seiner griechischen Staatsalterthümer hatte K. F. Hermann den Wunsch nach einer Monographie über das vielbewegte Leben des Agesilaos kundgegeben, da die ältere Arbeit von Boecler (1644) nicht mehr genüge; diesen Wunsch, den viele getheilt haben werden, sehen wir nun durch das vorliegende Werk des wackern, durch die gründlichsten Forschungen griechischer Geschichten schon vielfach bewährten Gelehrten auf das befriedigendste erfüllt. Ja man musz mehr sagen. Die bewundernswerthe Sorgfalt des Vf. hat nicht blosz alles das, selbst das kleinste und verborgenste, gesammelt, was zu einem lebensfrischen Bilde des alten Helden dienen kann; er hat auch überall da, wo sein Held in den manigfach wechselnden Scenen auftritt, den reichsten Hintergrund und die vollste bunte Umgebung *mit*gezeichnet, so dasz er in der Geschichte dieses éinen Lebens eigentlich nicht weniger als die Geschichte der ganzen Zeit darstellt. So ist sein Buch auch, indem es zugleich all den schwierigen Fragen sich zuwendet, an denen diese Zeit leidet, eine Fundgrube des reichsten Materials geworden, aus der spätere sich für ihre verschiedensten Zwecke die Bausteine holen können. Aber abgesehen von dem Werthe, welchen Fleisz, umsichtiges Urteil, eine glückliche Combination, überhaupt Gesundheit und Energie der Betrachtung, wie wir sie hier durchweg und in hohem Grade finden, ohnehin jedem Werke verleihen müssen: verdient Agesilaos es denn wirklich, so in die Mitte und den Brennpunkt seiner Zeit gerückt zu werden? Sicherlich wol, wenn er den Beinamen des groszen mit Recht trägt, den man ihm schon im Alterthume gegeben hat. Aber gilt uns in der Geschichte nur der grosz, der ein irgendwie neues Leben des Geistes anfacht, der seinem Volke neue Gassen und Bahnen zur Entwicklung bricht: so ist Agesilaos in diesem Sinne nicht grosz und wird, wie er seinem Namen nach der zweite heiszt, auch dem geschichtlichen Werthe nach höchstens nur



Digitized by

dieses sein. Die Zeit war nicht arm an neuen Gestaltungen. Iphikrates schafft seine neue Truppe, Chabrias das neue Manöver, Epaminondas hebt seine Mitbürger aus Verzagtheit und lang getragener Schmach zu frohester Siegesgewisheit und gebietender Herlichkeit, thessalische Dynasten sammeln sich Schaaren, Verbindungen und eine Machtfülle, für deren Entfaltung sie in dem weiten Asien allein ein ausreichendes Feld sehen; inmitten von Barbaren gründet Olynth in seinem Bunde einen neuen Herd der Gesittung, der in kürzester Frist den ganzen Norden zu hellenisieren verspricht; die Arkader rücken aus ihren Bergen auf einen politischen Markt zusammen und gewinnen Bedeutung und Einflusz; in wunderbarer Lebenskraft erhebt sich das gesunkene, fast zerschlagene Athen auf neuen Grundlagen rasch wieder zu Macht und Herschaft: das alles sind neue Formen und Schöpfungen, die Agesilaos neben sich werden sieht, denen aber weder er persönlich noch der von ihm geleitete Staat mit neuen schöpferischen Gedanken zu begegnen weisz. Der Vf. urteilt nicht anders (S. 217) und hat auch gar nicht die Absicht uns in seinem Spartaner das Musterbild eines groszen Feldherrn und Staatsmannes, geschweige denn eines groszen geschichtlichen Charakters aufzustellen. Wenn aber das, so weisz ich nicht, ob es nicht dem Vf. bedenklich erscheinen muste, durch die Einzelbetrachtung vielleicht zu viel Licht um den einen Mann zu sammeln, der den neuen Regungen seiner Zeit doch nicht gewachsen und ebenbürtig, ihnen darum auch nicht bestimmend und gestaltend gegenübertrat, und ob es deswegen nicht für ihn gerathener war, seine gründliche Kenntnis und angestrengte Forschung vielmehr auf das Gesamtbild dieser Zeiten selber zu verwenden. Dann würden einzelne und ganz besonders maszgebende Punkte, wie der korinthische Krieg und dessen Abschlusz, der antalkidische Friede, durch eine Besprechung im groszen und ganzen ihre abermalige Erörterung und Beleuchtung gefunden und wol eine gröszere Klarheit gewonnen haben, während sie jetzt, nur des nöthigen Zusammenhangs wegen eingefügt, in der bisherigen Dunkelheit verbleiben. Nichtsdestoweniger gibt es meiner Meinung nach einen andern Gesichtspunkt, von dem aus betrachtet das Leben des Königs Agesilaos auch nach den höchsten Anforderungen der historischen Kunst zu einer Einzelbesprechung seine vollkommene Berechtigung hat. Da dies zugleich der Punkt ist, aus dem allein, wie ich glaube, das geschichtliche Urteil über Agesilaos hergeleitet werden musz, so wird er sich von selbst herausstellen, wenn wir das Endergebnis in Betracht ziehen, das Urteil welches unser Vf. schlieszlich über Agesilaos findet.

Er kann weder das unbedingte Lob billigen (S. 228), das dem Ag. ohne Ausnahme das ganze Alterthum und von den neueren zuletzt noch Plass (III 507—10) in überschwänglicher Weise gezollt hat, noch wiederum die Strenge, ja Härte gut heiszen, die ihm für einzelne Punkte in den Urteilen von Niebuhr (Vortr. über alte Gesch. II 698 ff.), Sievers (S. 146 ff.) und Lachmann (I 215 ff.) erscheinen will. 'Eine unbefangene Betrachtung' sagt er (S. 215) 'zeigt uns das traurige

Schauspiel allmählicher, unablässiger Entartung eines von Haus aus vortrefflichen Charakters.' Die Reihe von glänzenden Eigenschaften, die er in Ag. anerkennt, dauern ihm so lange Ag. die panhellenischen Ideen bewahrt, bis zum antalkidischen Frieden. 'Und wie man' heiszt es S. 127 'den Frieden des Antalkidas mit Recht als einen groszen Wendepunkt in der Geschichte der Hellenen ansieht, so ist auch der entscheidende Wendepunkt im Leben des Ag. durch das auftreten des Königs auf diesem Congress äuszerlich bezeichnet.' 'Seine bisher ungeprüfte Tugend' (S. 216) 'erweist sich als zu schwach, um den entsittlichenden Einflüssen der hellenischen Bürgerkriege seit der Schlacht von Koroneia Stand zu halten. Das ehrgeizige Streben des Königs, die Macht seines engeren Vaterlandes zu erhalten und zu erweitern; für sich das höchste Ansehen in Sparta und die Rolle des Schiedsrichters in den hellenischen Angelegenheiten zu erringen; die nordischen Feinde seines Sparta, die ihn selbst so tief beleidigt, zu demütigen — fördert die Entwicklung der unlauteren Elemente seines Charakters, läszt auch seine edelsten Eigenschaften allmählich verwildern.' Es kommt also alles, wie man sieht, darauf an, sich vorher über diesen bezeichneten Wendepunkt, über den antalkidischen Frieden, zu verständigen, mit dem in Wahrheit Ag. gegen früher als ein anderer auftritt. Ist dieser Friedensschlusz wirklich eine That, die Sparta mit freier Willkür vollzog, die seine damaligen Lenker auch unterlassen konnten und musten, wenn sie den besseren, edleren Regungen ihres Wesens folgen wollten, wie etwa der vom Vf. als wacker gepriesene Vater des Agesilaos, Archidamos II (S. 217) sie nimmer angerathen oder ausgeführt hätte: so ist mit dieser That, die wir verdammen, zugleich das Urteil allen denen gesprochen, die zu ihr gethan und mitgewirkt, ganz besonders denen, die gar, wie Agesilaos, in strengster herausforderndster Weise sie ausgeführt haben. Ist aber anderseits diese That eine solche, die mit ganzer Nothwendigkeit aus der innersten Natur des spartanischen Staats wie ein Sprosz aus seinem Stamme hervorgeht, die Frucht seiner Organisation von Anfang an, das stets sich wiederholende Resultat seiner von alten Zeiten her ererbten und immerdar befolgten Politik, wie zu ihr sich auch des Ag. mild und fromm gesinnter College Agesipolis und sein eigner Vater und jeder andere echte Spartaner bereit gefunden hätte: so sieht man wol, das Verdammungsurteil, dem die That selber nicht entgehen kann, fällt anderswohin, nicht auf den einzelnen Bürger, der mit seinem ganzen dichten und trachten nur in seinem Staate wurzelt, mit diesem nur éin Leben und denselben Pulsschlag hat, sondern auf den Staat selber, der sich in seinen Bürgern nicht freie, nach höheren Gesetzen sich selbst bestimmende Menschen, sondern für seine von Anbeginn an engherzig herschsüchtigen Zwecke nur Hände und Werkzeuge erzogen hat. Von dieser letzteren Art, so scheint es mir, ist der antalkidische Friede, und Ag. daneben von den Lakedaemoniern deswegen unter allen ihren Königen am meisten geehrt, weil sie gerade in ihm den ganzen, vollendeten Ausdruck ihres eigensten Wesens erkennen musten, nicht etwa



Digitized by Google

einer entarteten Zeit, wie der Vf. S. 216 sagt, sondern das treueste Abbild des eigentlichen gesamten Spartanerthums, den ins Leben verkörperten spartanischen Geist, den éinen für alle. Hätte die Darstellung diesen Gesichtspunkt mit Bewustsein verfolgt, wie sie aller Wahrheit nach durfte, so würde sie, wenngleich eine Einzelbeschreibung, wie von selbst zu einem groszen Gesamtbilde geworden sein; an der Entwicklung dieser éinen glücklich begabten Persönlichkeit hätte sich der Werth des lykurgischen Staates überhaupt abgemessen, während auch äuszerlich die Peripetie der spartanischen Geschichte ohnehin in das Leben dieses Mannes fällt. Zugleich hätte sich so thatsächlich auch die volle künstlerische Berechtigung gerade dieser Biographie gezeigt, um die wir noch so eben wenigstens in einigem Bedenken gewesen sind.

Das Urteil über Ag., wie der Vf. es abgibt, hängt also an dem Urteil über den antalkidischen Frieden und die seitdem befolgte Politik. Mit Recht fällt beides zusammen, denn der Einflusz des Ag. war so maszgebend, dasz füglich die Politik des damaligen Sparta mit seinem Willen identificiert werden darf. Dem Vf. erscheint der Charakter des Ag. entartet, weil er diese Politik mit vielen vor ihm für entartet hält. Dem gegenüber hat eine Kritik, welche die Folgerung bekämpft, weil sie diese Voraussetzung nicht zugeben kann, eine schlimme Position. Entweder ist sie in Gefahr blosz zu behaupten, was so unschicklich wie unnütz wäre, oder sie sieht einen langen Beweis vor sich, der ermüden könnte. Denn es liegt ihr ob, das was für eine Entartung dieser Zeit gilt, gerade als den Charakter aller Zeiten Spartas, als das immer wiederkehrende und stets gewesene darzuthun. Ich entziehe mich diesem Beweise nicht, füge ihn aber lieber am Schlusse dieser Zeilen (S. 704 ff.) bei, um nicht den Vf., bei dem wir eben erst eingekehrt sind, sogleich wieder auf längere Zeit verlassen zu müssen. Hält man den dort geführten Nachweis dessen, was lakedaemonische Hegemonie und Politik ist, mit dem Verfahren des Ag. in den einzelnen Fällen zusammen, so wird man nur finden, dasz er Spartaner ist und von dem seinen nichts hinzuthut. Man darf nur nicht misverstehen oder wichtiges übersehen, wie man gerade in den Punkten gethan hat, aus denen besonders das härtere Urteil über ihn gerechtfertigt werden soll.

So gilt erstens sein Benehmen gegen Phlius als besonders rachsüchtig und grausam. Das wäre es und zugleich mehr als nach spartanischer Art, wenn wirklich die Commission, die er nach der Einnahme der Stadt einsetzt, aus 50 vertriebenen Phliasiern und 50 Spartanern bestanden hätte. Auch unser Vf. hat für die Worte bei Xen. Hell. V 3, 25 *πεντήκοντα μὲν ἄνδρας τῶν κατεληλυθότων, πεντήκοντα δὲ τῶν οἴκοθεν* keine sichere Entscheidung (S. 325 Anm. 206), wenn er auch im Texte S. 153 die *πεντήκοντα τῶν οἴκοθεν* richtig Bürger aus der Stadt Phlius sein läszt. Wären die Worte zweifelhaft, so würde 1) schon die Analogie entscheiden, nach der die Spartaner solche Commissionen, wie z. B. nach der Einnahme Athens nur aus den Bürgern der eroberten Städte selbst zusammengesetzt haben; 2) der Grund, dasz zu richterlichen Commissionen die Spartaner nur zwei

aus ihrer Mitte oder höchstens drei zu schicken pflegten; und 3) der Umstand, dasz diese Commission zugleich eine Gesetzcommission war, die also auch darum schon aus Bürgern derselben Stadt bestehen muste. Aber es kann überhaupt kein Zweifel sein. Ag. ist in den Worten Ἀγησίλαος δὴ οὕτως ἔγνω schon in der Stadt Phlius; die Phliasier, welche mit ihm gezogen sind und bis dahin φυγάδες (§ 17) waren, heiszen jetzt κατεληλυθότες, weil sie jetzt bereits mit ihm in die Stadt eingezogen sind; von der Stadt Phlius aus gedacht können aber diese Worte οἱ οἴκοθεν nur Bürger der Stadt sein, wie sich zweitens auch noch dadurch bestätigt, dasz sie auf die κατεληλυθότες folgen, während Spartaner von Xenophon diesen vorausgesetzt wären (vgl. Xen. Hell. IV 4, 19). Saszen aber demnach in dieser gemischten Commission neben den oligarchischen Phliasiern statt der 50 Spartaner fünfzig demokratische Bürger aus der Stadt, so ist hier nur auf die gewöhnliche spartanische Weise verfahren worden und nichts geschehen, woraus dem Ag. ein besonderer Tadel erwachsen könnte. Man wird geneigter sein das zuzugeben, wenn man mit dieser Behandlung von Phlius das vergleicht, was kurz vorher gegen Mantineia vorgenommen worden ist. Gegen die phliasischen Bürger war doch noch eine gegründete Klage über Ungerechtigkeit vorzubringen gewesen; von Seiten Mantineias lag überall nichts bestimmtes, keine erwiesene Feindseligkeit vor, nur dasz Sparta ihm nicht glaubte trauen zu dürfen. Phlius Mauern hatte man bestehen lassen, nur eine Besatzung hatte man hineingelegt, die nach des Ag. Anordnung nach sechs Monaten wieder herausgezogen wurde; bei Mantineia begnügte man sich nicht einmal damit, die Mauern niederzureiszen, man dioekisierte sogar die Stadt, tilgte sie also gänzlich aus, machte die Bürger zu Bauern und liesz sie getrennt in fünf Dorfschaften sich ansiedeln. Hier war nicht Ag. der Leiter des Verfahrens, sondern der junge Agesipolis, der doch nichtsdestoweniger wegen seiner Gerechtigkeit und Milde beim Vf. nicht ohne Lob bleibt (S. 130). Wollte man sagen, dies Verfahren wäre dem Agesipolis von den Ephoren gerade so vorgeschrieben gewesen, so wäre das schwerlich ein gerechtfertigter Einwurf, da wir vielmehr den Agesipolis in einem andern Punkte vor Mantineia selbständig verfügen sehen (Xen. Hell. V 2, 6). Werde ich darum dem Agesipolis die Freundlichkeit seines Charakters bestreiten? Gewis nicht; es war wiederum eben die spartanische Politik, die er in Ausführung brachte; nur scheint mir, was dem einen recht ist, ist dem andern billig. Phlius hatte seine Mauern seit undenklichen Zeiten und durfte sie behalten; Mantineia war synoekisiert und ummauert, offenbar nicht aus Freundschaft gegen Sparta (Curtius Pelop. I 239). Wir wissen freilich nichts gewisses über die Zeit; aber da die Argiver beim Synoekismos mithalfen (Strabo p. 337), die selbst erst nach den Perserkriegen synoekisieren (Müller Dor. II 70; Hermann St.A. 36, 13), so wird der Synoekismos von Mantineia etwa erst 60 Jahr alt und den Spartanern immer ein Dorn im Auge gewesen sein. So wie die Spartaner das erste Mal seitdem freie Hand haben, im J. 418 durch den

Digitized by Google

Frieden und das Bündnis mit Athen, zwingen sie ihnen die gleichsam hinter ihrem Rücken gemachten arkadischen Erwerbungen wieder ab; jetzt wo sie durch den antalkidischen Frieden gar keinen Feind, auch Athens Verwendung nicht zu fürchten hatten, war der Augenblick gekommen ganz auszuführen, was ihre peloponnesische Hegemonie gebot, und so musz Mantineia ganz wieder werden, was es vordem gewesen ist. Auf den Feldherrn, der dabei die Führung hat, kommt es nicht an, ob Agesipolis, ob Agesilaos; es ist die spartanische Politik, die ihr Ziel kennt.

Ob Agesilaos gegen die ins Heraeon geflüchteten über das spartanische Masz hinausgegangen sei, ist schwer zu sagen; die Sache ist im dunkeln und deswegen zu einem Tadel wenig geeignet. Die Lakedaemonier hatten gehört (Xen. Hell. IV 5, 1) *ὅτι οἱ ἐν τῇ πόλει πάντα μὲν τὰ βοσκήματα ἔχοιεν καὶ σώζοιντο ἐν τῷ Πειραίῳ, πολλοὶ δὲ τρέφοιντο αὐτόθεν.* Darnach dürfen wir im Peiraeon nur Herden mit ihren Wächtern vermuten; aber nach dem Abzuge des Iphikrates sind auch einige Peltasten zurückgeblieben (§ 3). Wenn es sich nun aus dem Erkenntnis des Agesilaos (§ 5) ergibt, dasz unter den Gefangenen auch solche gewesen sind, die an dem Blutbade der Eukleen theilgenommen hatten, so können allerdings, so gut wie diese, auch noch einige andere freie Korinther dem Ag. in die Hände gefallen sein; aber der Bericht des Xenophon, der einzige der hier zu Rathe zu ziehen ist, läszt das unentschieden; und so will es mir gerathener erscheinen, in diesem Falle sich des Urteils zu enthalten, zumal ausdrückliche Zeugnisse vorliegen, dasz auch Ag. den Grundsatz der edleren Heerführer damaliger Zeit getheilt habe, freie Griechen nicht in die Sklaverei zu verkaufen. Gerade gegen die korinthischen Oligarchen und in Bezug auf Korinth, und zu derselben Zeit, um die es sich hier handelt, spricht Ag. ihn aus (Xen. Ag. 7, 6): *Κορινθίων γε μὴν τῶν φευγόντων λεγόντων ὅτι ἐνδιδοῖτο αὐτοῖς ἡ πόλις, καὶ μηχανὰς ἐπιδεικνύντων αἷς πάντες ἤλπιζον ἑλεῖν τὰ τείχη, οὐκ ἤθελε προςβάλλειν, λέγων ὅτι οὐκ ἀνδραποδίζεσθαι δέοι Ἑλληνίδας πόλεις, ἀλλὰ σωφρονίζειν.* Dasselbe wiederholt Corn. Nepos Ag. 6.

Der stärkste Tadel aber trifft gemeiniglich seinen Thebanerhasz. Hier soll er vollends alles Masz überschritten und gerade dadurch seinen Staat an den Abgrund gebracht haben (S. 41. 179 und überall). Ich darf hier vor allem auf die beigegebenen Bemerkungen am Schlusse verweisen und enthalte mich daher eines weiteren. Die Politik gegen Theben ist gerade die echt spartanische und fällt darum nicht dem éinen Agesilaos zur Last. Auch haben alle Spartaner mit ihm denselben Hasz getheilt. Gänzlich ohne sein Zuthun, ja mit ersichtlicher Beeinträchtigung seiner asiatischen Pläne beschlieszen sie im J. 395, als er in Asien fern ist, Krieg gegen Theben, und wir erfahren dabei (Xen. Hell. III 5, 5) dasz es eine Summe alten und neuen Grolles ist, der sich bei den peloponnesischen Hegemonen angesammelt hat und sich nun bei passender Gelegenheit Luft machen will. Nirgends finden wir dasz Ag. den übrigen Spartanern im Hasse gegen Theben voran ist;

Digitized by Google

eher könnte man von dem Gegentheil sprechen. Als Theben sich freigemacht und der spartanische Harmost die Kadmeia verlassen hat, beschlieszen die Spartaner abermals Krieg gegen Theben, und abermals ohne Zuthun des Ag., wiewol er diesmal in Sparta anwesend ist. Unser Vf., sonst sehr treu sich an die Quellen haltend, ist diesmal ungenau, wenn er S. 161 erzählt: 'zufrieden damit, dasz man überhaupt den Rachezug nach Boeotien beschlossen hatte, bat er die Ephoren ihn diesmal vom Oberbefehl zu dispensieren.' Bei Xen. Hell. V 4, 13 ist das anders. Die Ephoren wollen Krieg und zum Anführer den Agesilaos. Aber er entschuldigt sich mit seinem Alter und nimmt überhaupt an den Kriegsberathungen nicht Antheil; das ist offenbar der Sinn von den Worten *εἴα οὖν αὐτοὺς βουλεύεσθαι ὁποῖόν τι βούλοιντο περὶ τούτων*. Man könnte die Worte vielleicht anders verstehen wollen, etwa: er überliesz ihnen nun nach seiner Weigerung die fernere Berathung über die Wahl des Feldherrn. Doch das gestattet schon die Sache nicht; eine weitere Wahlberathung war nicht vorzunehmen, es war in diesem Falle die Sache eines Königs auszuziehen. Oder man könnte meinen, die Worte giengen auf seine Weigerung und sollten uns sagen, dasz er sie dem Gutachten und der Berathung der Ephoren unterworfen habe. Auch das ist nicht möglich, denn dasz seine Weigerung angenommen ist, war schon im vorhergehenden angezeigt: *κἀκεῖνος μὲν λέγων ταῦτα οὐκ ἐστρατεύετο*. Dasz dagegen jene Worte nur von einer Kriegsberathung zu verstehen sind, zeigt der Zusammenhang zur Genüge. Denn sowol das kurz vorausgehende faszt den Krieg und seine Folgen ins Auge, als auch weisen die folgenden Worte *οἱ δ᾽ ἔφοροι διδασκόμενοι ὑπὸ τῶν μετὰ τὰς ἐν Θήβαις σφαγὰς ἐκπεπτωκότων Κλεόμβροτον ἐκπέμπουσιν* auf die thebanischen Verhältnisse, mithin eben auf die Kriegsfrage hin. Entzieht sich also Ag. hier absichtlich einer Kriegsberathung, die ohne ihn mit einem Kriegsbeschlusse gegen Theben endigt, so sieht man das zum wenigsten, dasz es seines Hasses nicht bedarf, um die Spartaner gegen Theben zu treiben, wenn man sich auch aller sonstigen hier nahe liegenden Folgerungen enthalten will.

Endlich pflegt man viertens auf Aegypten hinzuweisen, wenn man ein ungünstiges Urteil über Ag. rechtfertigen will. Aber selbst Plutarch (Ag. 37), auf den man sich allein dabei stützen kann, musz zugeben, dasz Ag. anfangs *παρὰ τὴν ἀξίαν τὴν ἑαυτοῦ καὶ τὴν φύσιν* bei Tachos ausgehalten habe, und ich meine, länger wol, als von einem spartanischen Könige zu erwarten stand. Tachos hatte ihm den Oberbefehl zugesagt. Das sagt Xenophon Ag. 2, 28: *καὶ ταῦτα ἡγεμονίαν ὑπισχνούμενος*, und auch aus Plutarch Ag. 37, 2 *οὐχ, ὥσπερ ἤλπιζεν, ἁπάσης στρατηγὸς ἀπεδείχθη τῆς δυνάμεως* läszt sich das vermuten. Solche Zusage ist eigentlich bei einem spartanischen Könige selbstverständlich, wenn wir ihn zu einem Kriege ausziehen sehen. Denn der Nachfolger des Agamemnon kann im Kriege nicht anders als der Anführer sein. Selbst in der dringenden Persergefahr hatten die Spartaner lieber die Hülfe Gelons zurückgewiesen als sich unter ihn stellen

Digitized by Google

wollen. Aber dies Versprechen hatte Tachos dem Ag. nicht gehalten und so selber den ursprünglichen Contract gelöst. Nichtsdestoweniger aber verblieb Ag. noch so lange bei Tachos, bis eine Instruction der Ephoren ihn mit dürren Worten auf die alte Maxime Spartas verwies, auf *τὸ τῇ Σπάρτῃ συμφέρον*, und ihm darnach seine Maszregeln zu nehmen befahl. Also schon nach Plutarch kann man auch in Aegypten den Ag. nur als den alten Spartaner wiederfinden, dem Sparta sein Gesetz ist, der aber über diese Grenze auch nicht hinausgeht. Und nicht blosz durch das factische in seiner Erzählung veranlaszt uns Plutarch zu dieser Auffassung, er geht uns darin sogar mit seinem eignen Urteil voran, denn er fügt Z. 34 hinzu: *Λακεδαιμόνιοι δὲ τὴν πρώτην τοῦ καλοῦ μερίδα τῷ τῆς πατρίδος συμφέροντι διδόντες οὔτε μανθάνουσιν οὔτε ἐπίστανται δίκαιον ἄλλο πλὴν ὃ τὴν Σπάρτην αὔξειν νομίζουσιν.* Ist aber das, so brauche ich hier für meinen Zweck nicht anzuführen, dasz Xenophon (Ag. 2, 28 ff.) uns über den aegyptischen Zug des Ag. einen ganz andern Bericht gibt, von dem ich wenigstens nach meiner Beurteilung der beiden Schriftsteller nicht einsehe, warum er dem plutarchischen nachstehen musz.

Demnach beruhen diese Hauptbeschuldigungen, die dem Charakter des Ag. den Stab brechen sollen, theils auf Voraussetzungen, die nicht zu erweisen sind, theils lehren sie immer wieder das éine, dasz er eben ein Spartaner ist. Wie treu, ja wie musterhaft Ag. uns im häuslichen wie im bürgerlichen Leben, unter den Seinen wie unter den Freunden, im Eurotas wie im Pheidition, im Gymnasion wie im Lager und in der Schlacht, überhaupt drinnen und drauszen nach allen Richtungen hin das Bild des echten Spartaners repraesentiere, geben alle zu, und unser Vf. besonders weisz uns verschiedentlich an passenden Stellen mit nicht geringerem Geschick als gewissenhafter Kritik die anmutigsten Scenen, an denen das bunte Leben dieses Mannes so reich ist, auf das lebendigste vorzuführen; aber er so wenig wie die meisten andern kommen zum reinen Genusz, weil sie sich diesen Bildern nicht unbefangen hingeben und Schein und Berechnung und hohle Form argwöhnen, wo ich nur den éinen, fertigen Spartaner aus éinem Stück wiederfinden kann. Seine spartanische Politik hat er wie seinen dorischen Dialekt. Auch ich liebe diese Politik nicht und glaube nach den gegebenen Andeutungen am Schlusz dazu berechtigt zu sein; aber gerade durch beides zusammen, nicht minder weil Ag. von dem schlimmen, was wir heutzutage nach unserer moralischen Schätzung an Sparta tadeln, sein Theil trägt, als weil er in jedem guten und edlen, was wir an dem einzelnen Spartaner lieben und bewundern, stets allen voran ist, ist er das Muster eines spartanischen Mannes, und so ist mein Urteil über Ag., anstatt dem Vf. die Entartung zugeben zu können, genau dasselbe, das schon Laurent in den folgenden Worten ausgesprochen hat: 'Agésilas est le représentant le plus élevé du génie lacédémonien; mais combien ce type est au dessous de ce que l'humanité exigerait aujourd'hui d'un héros!'

Das vorliegende Werk ist zu gut und zu sehr aus éinem Geiste

gearbeitet, als dasz dies letzte Urteil sich den späteren Partien nicht hie und da aufgeprägt haben sollte durch einen schärferen Ausdruck, durch eine dem Helden nachtheiligere Voraussetzung, wie z. B. bei dem Zuge gegen Olynth, bei der Einnahme oder bei dem Verlust der Kadmeia. Doch werden solche Mutmaszungen nur laut, wo die Quellen schweigen. Sonst werden die Thatsachen auf das gewissenhafteste nach allen Seiten hin erwogen, und bei Schriftstellern, ob der Vf. für oder gegen sie eingenommen ist, stets die besonnenste, eingehendste Kritik angewandt. So hält er grosze Stücke auf Plutarchs Biographie, übersieht aber dabei nicht, dasz Plutarch z. B. die Nachricht von den zwei Moren, die Ag. zur Schlacht bei Koroneia von Korinth habe kommen lassen (Ag. 17. Apophth. Lac. Ag. 47), ohne andere Quelle blosz aus Xen. Hell. IV 3, 15. Ag. 2, 6 combiniert haben kann. Er hat seine Augen überall, sowol bei der Lectüre der Schriftsteller selbst, woraus sich bei seiner gründlichen Sprachkenntnis das genaueste Verständnis seiner Quellen ergibt, als auch bei der Benutzung alles dessen, was ihm aus den neueren Hülfsmitteln irgend wie dienen kann. Der Fleisz und die Sorgfalt, womit ein jedes beachtet, auch das entlegenste aufgesucht ist, sind bewunderungswürdig und können nicht wol übertroffen werden, so wenig wie die Gewissenhaftigkeit, mit der einem jeden der neueren das seine wieder zugetheilt ist. Ist er durch diesen Fleisz in jedem einzelnen Punkte stets im Besitze des reichsten und so viel ich wenigstens sehe des vollständigsten Materials, so zeigt er sich sowol durch sein klares, erwägendes denken wie durch seine Kenntnis des griechischen Alterthums überhaupt auch stets als Herrn seines Stoffes, der denselben zu sichern Ergebnissen und, was daneben kein geringes Verdienst ist, zu einer ansprechenden Gestaltung und in gefälliger Form zu verarbeiten bemüht ist. Mit künstlerischem Sinn sind auch da, wo es sich nicht so von selbst ergab, die passenden Stellen für die allgemeinere Betrachtung erkannt, von der die Darstellung sich leicht zu den Bildern dieses Einzellebens wieder zurückfindet. Die Sprache aber ist klar, frisch und anmutig und, weil stets der Ausdruck der Sache, auch wiederum voll Kraft, Lebhaftigkeit und Feuer, wo der Gegenstand selber diese Wärme und Erregung in sich trägt.

Ich unterlasse es aus einem solchen Werke, das sich den besten in seiner Art zur Seite stellt, einzelnes treffliche besonders zu bezeichnen; es zeigt sich eben aller Orten. Dagegen sind von den tausend und aber tausend Fragen, die hier zur Erörterung kommen, nur wenige, bei denen ich dem Vf. beizustimmen Bedenken trage. Ich füge hier zu einzelnen dieser zweifelhafteren Punkte einige Bemerkungen bei, und bitte den verehrten Vf., das folgende freundlich als einen versuchten Dank aufnehmen zu wollen für die reiche Belehrung und Freude, die mir sein Werk gebracht hat.

Der Vf. spricht S. 12 von den zehn σύμβουλοι, die im J. 418 dem König Agis beigegeben wurden, und bemerkt dazu S. 239 Anm. 36: 'indessen scheint diese Bestimmung später wenigstens für König Agis II

**(Thuk. VIII 5) wieder suspendiert worden zu sein.' Auch später S. 338 Anm. 43[b] kommt er auf diese σύμβουλοι und gibt auch hier wieder nach seiner Gewohnheit ein besonnen erwägendes Urteil. Doch läszt sich über diese σύμβουλοι wol etwas festeres hinstellen. In der Erklärung** der Stelle, von der dabei auszugehen ist, Thuk. V 63, 35 fand bei den Auslegern lange keine Uebereinstimmung statt; jetzt scheint sich die Wage zu Gunsten Haases neigen zu wollen, der wenigstens bei K. F. Hermann und Poppo Zustimmung gefunden hat. Die Worte bei Thuk. sind: *οἱ δὲ τὴν μὲν ζημίαν καὶ τὴν κατασκαφὴν ἐπέσχον, νόμον δὲ ἔθεντο ἐν τῷ παρόντι, ὃς οὔπω πρότερον ἐγένετο αὐτοῖς· δέκα γὰρ ἄνδρας Σπαρτιατῶν προσείλοντο αὐτῷ ξυμβούλους, ἄνευ ὧν μὴ κύριον εἶναι ἀπάγειν στρατιὰν ἐκ τῆς πόλεως.* Haase nun (Lucubr. Thuc. S. 88 ff.) erklärt die Worte nicht, sondern findet sie corrupt; Thuk. habe nicht *πόλεως*, sondern *πολεμίας* geschrieben, und das zeige sich 'certissime' an dem Ausdruck *ἀπάγειν*; '*ἀπάγειν* enim verbum' sagt er 'non dicitur de exercitu, qui primum educitur, non magis quam si latine dicas *abducere* vel *deducere* vel *reducere*; sed *ἀπάγειν στρατιάν* vix aliter usurpatur quam ubi exercitus ex hostico abducitur', wozu dann Stellen aus Thuk., Herodot und Xenophon angeführt werden. Ich fürchte, er ist sowol mit dieser Behauptung wie überhaupt mit der Erklärung des Gesetzes im Irthum, das er schlieszlich blosz auf Agis und den damaligen Krieg mit den Argivern bezieht. Mit der Emendation von Haase würde Thuk. nicht *στρατιάν*, sondern *τὴν στρατιάν* geschrieben haben. Haase vergleiche die folgenden Stellen, wo *στρατιά* bei Thuk. ohne Artikel steht, und sage, ob eine einzige unter ihnen mit der fraglichen verglichen werden kann: α 95, 17; β 10, 28; 29, 34; 81, 15; γ 100, 19; δ 30, 3; 70, 16; 75, 25; 121, 23; 132, 32; ε 83, 10; ζ 48, 6; 62, 34; η 1, 24; 1, 6; 4, 24; 11, 28; 12, 14; 15, 9; 16, 25; 21, 6; 46, 21; 50, 11; ϑ 5, 7; 6, 8; 61, 26; 71, 13. 18; 108, 32. Nur wenn, wie an allen diesen Stellen, von einem eben ausziehenden Heere die Rede ist, steht wie natürlich der Artikel nicht; ist das Heer ausgezogen, auch wie hier nur in einem gedachten Falle, so ist es ein bestimmtes und darum der Artikel nothwendig, den wir sogar durch unser Pron. poss. wiedergeben könnten. Das wird jedem um so mehr einleuchten, der in dem folgenden *ἐκ τῆς πολεμίας* den Artikel nicht übersieht. Aber *ἀπάγειν*, sagt Haase, werde nie gebraucht, wenn es heiszen soll 'mit einem Heere ausziehen'; wir werden sehen; aber ich wünschte er hätte angegeben, welches Wort er erwartete. Vielleicht *ἐξάγειν*? wie man sich erlaubt hat bei Xenophon statt eines solchen *ἀπάγειν* zu setzen. Das würde Thuk. nach seiner sonstigen Art nicht haben gebrauchen können. Denn *ἐξάγειν* heiszt bei Thuk. entweder 1) ein Heer vor die Stadt führen, um es daselbst vor den Thoren aufzustellen, wie η 5, 8; oder 2) solche, die irgend wo eingeschlossen gewesen sind oder als Besatzung gelegen haben, hinausführen, wie δ 41, 9; 47, 34; 48, 6; ε 21, 16; 35, 1. 5; ϑ 108, 1; α 134, 26; ε 80, 19; oder 3) zum Peloponnes hinausführen, wie δ 79, 16. 24; 80, 13, wo jedesmal *ἐκ τῆς Πελοποννήσου* dabei steht; oder es wird endlich 4) vom hinausführen

Digitized by Google

einzelner in die Fremde gesagt, δ 132, 8; sonst kommt es bei Thuk. nicht vor und ist dem Thuk. also in der Bedeutung 'mit dem Heere aus der Heimat aufbrechen' nicht gebräuchlich, wie es sich so bei Xenophon hie und da findet, vgl. Hell. V 2, 3. Dafür ist aber ἀπάγειν στρατιάν ein auch sonst vorkommender Ausdruck. Wäre sonst keine Stelle nachzuweisen, so hätte das Beispiel, das Hofmann bereits aus Thuk. V 53, 5 προφάσει περὶ τοῦ θύματος τοῦ Ἀπόλλωνος τοῦ Πυθέως, ὃ δέον ἀπαγαγεῖν οὐκ ἀπέπεμπον ὑπὲρ βοταμίων Ἐπιδαύριοι angeführt hat, Poppo wol durch die Analogie genügen können; aber gerade so, vollkommen wie es gewünscht wird, steht das Wort bei Xen. Hell. VII 5, 21 ἐπεὶ μέντοι οὕτω παρεσκευασμένους ἀπήγαγεν, als er mit dem so gerüsteten Heere aus Tegea, wo er sein Quartier hatte, gegen den Feind aufbrach. Es kann uns dabei nicht beirren, dasz noch in seiner letzten Ausgabe (Oxford 1853) L. Dindorf ἐξήγαγεν hat drücken lassen aus 3 ziemlich werthlosen Hss., während alle übrigen, 13 an der Zahl, ἀπήγαγεν geben. — Die Worte ἐν τῷ παρόντι ferner so zu verstehen, dasz nach ihnen das Gesetz blosz für Agis und den damaligen Argiverkrieg Geltung gehabt habe, wie auch Haase diese seine Meinung aus jenen Worten herzuleiten scheint, ist 1) durch das folgende ὃς οὔπω πρότερον ἐγένετο αὐτοῖς unmöglich, denn von einem Gesetz, das blosz für den gegenwärtigen Fall gegeben wird, verstände es sich, meine ich, von selbst, dasz es früher noch nicht vorhanden gewesen sein kann, und 2) weil ἐν τῷ παρόντι nur heiszen kann 'im gegenwärtigen Augenblick', nicht 'für den gegenwärtigen Augenblick'; m. vgl. aus dem ersten Buche 32, 21; 41, 7; 95, 23; 132, 27; 136, 28. Offenbar sind die Worte in Bezug auf die kurz vorhergehenden gesagt: *οἱ δὲ τὴν μὲν ζημίαν καὶ τὴν κατασκαφὴν ἐπέσχον.* Ich übersetze demnach: sie hielten mit der Geldstrafe und dem niederreiszen der Wohnung nun zwar noch an, gaben aber in diesem Augenblick ein Gesetz, das früher bei ihnen noch nicht bestanden hatte; 'sie gaben ihm nemlich durch Wahl zehn Männer von den Spartiaten als Mitberather bei, ohne welche er nicht befugt sein sollte mit einem Heere von der Stadt aufzubrechen.' Dadurch dasz der Schriftsteller von einem Gesetz spricht, das früher noch nicht bestanden, aber bei dieser Gelegenheit gegeben worden, ist es schon von selbst klar, dasz es eine allgemeine und feste, nicht blosz auf Agis sich beziehende Einrichtung war; nichtsdestoweniger gibt er aber das Gesetz nicht in dieser seiner allgemeinen Form an, sondern erzählt uns davon nur mittelbar in dieser seiner ersten Anwendung auf Agis, weil es ihm überhaupt nicht um diese historische Notiz über die Entstehung des Gesetzes zu thun ist, sondern speciell um Agis und die ihm augenblicklich gewordene Kränkung. Der wirklich allgemeine Inhalt des Gesetzes ist also aus dieser Angabe des Schriftstellers nicht mit voller Sicherheit zu ersehen. Weder darf man sagen, wie man es gethan hat, das Gesetz sei nur zur Beschränkung der Könige gegeben; warum nicht allgemein für jeden Befehlshaber eines spartanischen Heeres? noch, es hätte immer gerade die Zahl von zehn Symbulen gewählt werden müssen. Nach den früheren Fällen,

wo schon ξύμβουλοι angewandt waren (Thuk. β 85, 22; γ 69, 6; 76, 6; δ 132, 5 ff., an letzter Stelle ohne den Namen), lag es nahe die vorübergehend benutzte Maszregel zu einer bleibenden zu machen, und die Folgezeit streitet nicht dagegen, dasz sie das geworden ist. Man hat Unrecht, scheint mir, die Einrichtung schon während des pelop. Krieges wieder aufhören zu lassen; selbst nach dem pelop. Kriege finden wir von diesen ξύμβουλοι noch deutliche Spuren; nur musz man nicht verlangen, dasz sie von jetzt an bei jedem Auszuge immer erwähnt werden; das werden sie ebenso wenig wie οἱ περὶ δαμοσίαν, eben weil sie von nun an etwas selbstverständliches sind. Bei der Ankunft des neuen Befehlshabers Kallikratidas gibt uns Xenophon Hell. I 6, 1 a. E. keine Andeutung von den σύμβουλοι; aber doch haben ihm σύμβουλοι zur Seite gestanden, wie wir aus Plut. Apophth. Lac. unter Καλλικρατίδου, I p. 222 erfahren. Das bei Thuk. VIII 5, 5 ff. von Agis erzählte darf man nicht als eine Suspension der Einrichtung ansehen; die Stelle beweist nur, dasz Agis damals ohngeachtet der ihn begleitenden Ephoren und Symbulen sehr selbständig verfuhr; ebenso gut könnte man aus ihr auf eine Suspension selbst der Ephoren schlieszen. Später aber erscheinen diese ξύμβουλοι noch bei Thuk. VIII 39, 24; 41, 29; bei Xen. Hell. III 4, 2 in den 30 Spartiaten, die den Agesilaos nach Asien begleiten, für welche Plutarch wiederholt diesen Namen gebraucht: Ag. 6, 14; 7, 16. 21; Lys. 23, 13. 23; 29, 6. 11 nennt er sie οἱ πρεσβύτεροι; und wiederum werden auch die 30 Spartiaten, die dem Agesilaos nach Aegypten folgen, von Plutarch Ag. 36, 18 σύμβουλοι genannt; vgl. noch Xen. Hell. III 4, 20. Auch unter den καὶ οἱ ἄλλοι οἱ ἐν τέλει Λακεδαιμονίων bei Xen. Hell. III 5, 23 können sie gegenwärtig sein; auch bei Xen. Hell. V 3, 8 finde ich sie unter den 30 Spartiaten wieder, die den Agesipolis nach Olynth begleiten. Diodor, der von der Einrichtung schon bei Gelegenheit des Agis gesprochen hatte XII 78, 17, nennt gleichfalls die 30 Spartiaten, die den Agesilaos begleiten, σύμβουλοι.

S. 40 führt der Vf. das Opfer des Agesilaos in Aulis mit den Worten ein: 'zu diesem praktischen Gedanken (durch glorreiche Siege über den Erbfeind des hellenischen Namens der königlichen Würde neuen Glanz zu verleihen) gesellte sich, bei dem sonst etwas trockenen und nüchternen Naturell des Ag. in der That auffallend, eine Idee von fast romantischer Färbung, die aus der eigenthümlichen Verbindung seines entfesselten Ehrgeizes mit seiner religiösen Pietät entsprang.' Schon Müller Dor. II 99, 4 hatte diese Parallele mit Agamemnon 'besonders auffallend' gefunden. Mir scheint sie das nicht. Wenn die spartanischen Könige auch nicht, wie Grote V 206, 72 sagt, von sich gedacht haben können, dasz sie das Scepter des Agamemnon und Orestes geerbt hätten, denn das besaszen und verehrten in gutem Glauben die Chaeroneer (Paus. IX 40, 6), so glaubten sie doch, seit Sparta im Besitze der Leiche des Orestes war (Her. I 68), dasz die Herschaft des Agamemnon auf sie übergegangen sei, und waren dieses Glaubens durch ihre heroischen Ehren als Kriegespriester und Krieges-

Digitized by Google

fürsten thatsächlich gewis. Daher tritt denn diese Erinnerung an den Fürstenahn uns hier nicht etwa ausnahmsweise entgegen; sie ist, wie dies der Vf. sehr wol weisz, dem Agesilaos auch sonst frisch gegenwärtig (vgl. Apophth. Lac. 12) und nicht minder anderen Spartanern. Als Gelon für seine Hülfsleistung gegen die Perser die Anführung im Kriege verlangt, hat der spartanische Gesandte sogleich die Antwort bereit (Her. VII 159): ἦ κε μέγ' οἰμώξειε ὁ Πελοπίδης 'Αγαμέμνων πυθόμενος Σπαρτιήτας τὴν ἡγεμονίην ἀπαραιρῆσθαι ὑπὸ Γέλωνός τε καὶ Συρηκοσίων, und ähnlichen Sinn hat die Antwort der Spartaner an Alexander, μὴ εἶναί σφισι πάτριον ἀκολουθεῖν ἄλλοις (Arr. Anab. I 1, 2), womit sie ihm die Heeresfolge nach Asien verweigern. Sogar von den Achaeern durfte man glauben (Paus. VII 6, 3), dasz sie deswegen den Spartanern nicht nach Plataeae gefolgt waren, weil sie διὰ τὸ ἔργον τὸ πρὸς Τροίαν Λακεδαιμονίους Δωριεῖς ἀπηξίουν σφίσιν ἡγεῖσθαι. Die Hellenen bewahrten ein treues Gedächtnis. Vor der Schlacht bei Leuktra gedachte man im thebanischen Lager des alten Frevels, den einst spartanische Fremdlinge hier an den Töchtern des Skedasos verübt hatten, und der an Sparta noch nicht erfüllten Verwünschung, mit der ihr Vater nach vergeblicher Klage in Sparta sich hier auf ihrem Grabe den Tod gegeben hatte; τὸ μὲν οὖν πάθος τοῦτο, setzt Plut. Pelop. 20 a. E. hinzu, πολὺ τῶν Λευκτρικῶν ἦν παλαιότερον. Jetzt wo die Peloponnesier wieder eingefallen sind, erinnert man sich auch an jene alten peloponnesischen Einfälle wieder, an den Opfertod des Menoekeus, an den Heldenmut der Heraklestochter Makaria (Paus. I 32, 5), und das lebendige Andenken selbst dieser Sagenzeit musz hier mit zum Siege dienen. Mag Kallias ὁ δᾳδοῦχος auch immerhin, wie uns Xen. Hell. VI 3, 3 ff. vermuten läszt, der selbstgefälligste Prahler gewesen sein, er hätte doch nimmer als Friedensgesandter in Sparta, im J. 371, bei den Spartanern mit solchem Friedensgrunde Beifall finden können: 'wir durften uns einander von Rechtswegen niemals bekriegen, da euer Ahnherr Herakles und eure Mitbürger die Dioskuren die ersten fremden waren, denen unser Vorfahr Triptolemos den geheimen heiligen Dienst der Demeter und Kora mitgetheilt haben soll', wenn nicht Sage und Gegenwart in engster Verknüpfung bestanden und eine unvergessene Reihe gebildet hätten. Vgl. auch Corn. Nepos Epam. 6. Alle die verschiedenen Arten der zahlreichen Erinnerungsfeste erhielten auch die frühesten Zeiten frisch und gegenwärtig, wie sie anderseits nur durch das Leben mit der Vergangenheit zu begreifen sind. In jenem Opferzug kann ich daher nichts romantisches sehen, sondern nur einen neuen Beleg dafür, dasz bei den Hellenen Vergangenheit und Gegenwart in einander flossen.

S. 82 nennt der Vf. die Operationen der Verbündeten im korinthischen Kriege nach der Nemeaschlacht planlos und schwankend. Das Leben des Agesilaos gibt ihm nicht gerade Veranlassung, diesem Kriege eine selbständige Forschung zu widmen, und nach den bisherigen Darstellungen durfte er fast so sagen. Doch ist der korinthische Krieg in der Art, wie er geführt wird, allen seinen Wendungen nach

Digitized by Google

sehr klar zu verstehen, weil er die bestimmte Absicht, die er gleich von Anfang an hat, unablässig verfolgt. Man darf sich wundern, dasz sein Charakter und sein Endziel bisher nicht sicherer erkannt worden ist, selbst von denen, die ein specielles Studium aus ihm gemacht haben, mit Ausnahme des einzigen Grote, der aber auch, wie mir scheint, wichtige Punkte auszer Acht läszt. Schon auf die Frage, warum der Krieg sich bei Korinth setzt, deren Beantwortung sollte ich glauben auf der Hand liegen müste, wie sie denn auch von Grote auf das bündigste gegeben ist, findet man gemeiniglich sehr unzureichende Antwort. Bald sollen die Verbündeten nach Korinth rücken, um dem Feinde näher zu sein, oder weil dort die Bundescasse ist und Korinth ein Staat zweiten Ranges, der dem nach der Hegemonie strebenden nicht gefährlich werden konnte. Man verschlieszt sich die Einsicht, weil man mit hergebrachter Geringschätzung gegen Xenophon seine bezeichnenden Andeutungen übersieht und zu wenig die ganze Situation ins Auge faszt. Wenn der Vf. S. 75 nach der Schlacht bei Haliartos und den glücklichen Erfolgen der Thebaner gegen Phokis die Bemerkung macht: 'bereits muste Sparta erwarten, dasz die Feinde demnächst den Krieg nach dem Peloponnes spielen würden, um die Macht der Lakedaemonier an der Wurzel anzugreifen', so war es den Verbündeten im korinthischen Kriege vielmehr um das Gegentheil zu thun: durch die Linien am Isthmos und die Schlieszung des Peloponnes die Spartaner wieder auf das, was sie vor dem pelop. Kriege besessen hatten, auf den Peloponnes zu beschränken, ihnen das vordringen über den Isthmos hinaus und somit die Ausübung der eben erst neu erworbenen Herschaft im mittleren Griechenland wieder zu verwehren. Gleich damals, als die Athener Sparta vergeblich durch eine Gesandtschaft vom kriegerischen vorgehen gegen Theben zurückzuhalten versucht hatten (Paus. III 9, 5) und nun ihrerseits vor der Schlacht bei Haliartos den Thebanern ihre Hülfe zusagen, weist Thrasybulos diese darauf hin, dasz der Peiraeeus unbefestigt ist (Xen. Hell. III 5, 16): Athen musz also, soll es mithelfen und soll es, ohne Mauern wie es ist, für diese seine Hülfe nicht jedem Angriffe der Peloponnesier preisgegeben sein, vor allem einen Schutz haben, und diesen Schutz bekommt es durch die Linien am Isthmos. Die Mauern, deren es selbst für seinen Peiraeeus noch entbehrt, baut man ihm zunächst bei Korinth. So wie Pausanias, der noch mit seinem Heere über den Isthmos gezogen war, von Haliartos in den Peloponnes zurückgekehrt ist, wird die Befestigung am Isthmos vorgenommen, und schon die Nemeaschlacht wird um die *πάροδος*, um diesen unbehinderten Durchzug aus dem Peloponnes gekämpft, Dem. g. Lept. 472, 53 *ὁρῶντες ἠτυχηκυῖαν τὴν πόλιν καὶ τῆς παρόδου κρατοῦντας Λακεδαιμονίους.* Auch Lysias XVI 581 (147) § 16 wird so zu verstehen sein: *ἐν Κορίνθῳ χωρίων ἰσχυρῶν κατειλημμένων, ὥστε τοὺς πολεμίους μὴ δύνασθαι παριέναι*, wo diese Lesart *παριέναι* und nicht, wie noch mitunter gedruckt wird, *προσιέναι* den Vorzug verdient; das zeigt des Demosthenes *πάροδος* und die ganze Sachlage (freilich anders versteht Grote V 246, 54).

Digitized by Google

Wenn gleich die Spartaner nach der Schlacht das Siegeszeichen errichten, so haben sie doch das, warum es sich handelte, nicht erreicht, auch wenn Demosthenes es seinem Zwecke gemäsz anders darstellt; die Hülfe, welche sie dem Agesilaos nach Koroneia schicken, musz zu Wasser dahin abgehen (Xen. Hell. IV 3, 15 μόρα ἡ ἐκ Κορίνθου διαβᾶσα), Ag. selbst über den korinthischen Meerbusen zu Wasser heimkehren (Xen. Hell. IV 4, 1). Die Athener sind es also unter den Bundesgenossen vorzugsweise, durch die oder um derenthalben der Krieg nach Korinth versetzt wird, sie dürfen sich für die Veranlassung der Schlacht bei Korinth halten, wie es Andokides περὶ εἰρήνης § 22 thut: αἴτιοι τῆς ἐν Κορίνθῳ μάχης ἐγενόμεθα αὐτοῖς; sie sind zunächst bedroht, als Praxitas die Linien durchbricht, und fürchten dasz es jetzt sogleich gegen sie gehe; daher machen sie sich schnell mit ihrer ganzen Bevölkerung auf und stellen mit ihrer gewohnten bewunderungswürdigsten Thatkraft und Geschicklichkeit in kürzester Frist die Mauern wieder her, Xen. Hell. IV 4, 18 οἱ δ' αὖ Ἀθηναῖοι φοβούμενοι τὴν ῥώμην τῶν Λακεδαιμονίων, μὴ ἐπεὶ τὰ μακρὰ τείχη τῶν Κορινθίων διῄρητο, ἔλθοιεν ἐπὶ σφᾶς, ἡγήσαντο κράτιστον εἶναι ἀνατειχίσαι τὰ διῃρημένα ὑπὸ Πραξίτα τείχη. καὶ ἐλθόντες πανδημεὶ μετὰ λιθολόγων καὶ τεκτόνων τὸ μὲν πρὸς Σικυῶνος καὶ πρὸς ἑσπέρας ἐν ὀλίγαις ἡμέραις πάνυ καλὸν ἐξετείχισαν, τὸ δὲ ἑῷον μᾶλλον κατὰ ἡσυχίαν ἐτείχιζον. Aber als darnach Agesilaos wieder diese Mauern zum zweiten Mal bricht, als jetzt sogar auch Lechaeon in die Hände der Spartaner fällt (Xen. Hell. IV 4, 19), ist in dem Augenblick die erste Absicht, weshalb die Verbündeten den korinthischen Krieg führten, verfehlt, die Linien am Isthmos sind durchbrochen, der Durchzug für die Spartaner wieder frei; Xen. Ag. 2, 17 hat dafür den trefflichen Ausdruck: Ἀγησίλαος ἀναπετάσας τῆς Πελοποννήσου τὰς πύλας. Es wäre wunderbar, wenn Athen, wenn Theben damals nicht an Frieden sollten gedacht haben. Sie haben das auch, wie wir aus Xen. Hell. IV 5, 6. 9 und aus Andokides (περὶ εἰρ. in der ὑπόθεσις) wissen. Aber die Athener brauchten den Frieden nicht nothwendig; im Nothfalle konnten sie jetzt die Linien am Isthmos entbehren. Denn war auch für den Augenblick der erste Hauptplan vereitelt, so hatte ihnen doch der korinthische Krieg inzwischen eine andere grosze Förderung gebracht; sie hatten, durch die Befestigung am Isthmos eine Zeit lang geschützt, mit Konons und Persiens Hülfe ruhig vor Spartas Einfällen und Verhinderung ihre eignen Mauern wieder gebaut und somit den eignen Schutz wieder bei sich in der Nähe gewonnen, den sie vorher mit Hülfe der Bundesgenossen am Isthmos hatten suchen müssen. Athens eigner Mauerbau lag gewis nicht im ursprünglichen Plane des Kriegs; als aber der Isthmos einmal befestigt war, konnte es für einen Athener keinen näheren Gedanken geben, und jetzt leistete für die mögliche Ausführung des Werkes der Isthmos dasselbe, was bei dem ersten Mauerbau das hinhalten des Themistokles in Sparta geleistet hatte. Die Gefahren am Isthmos dauerten auch nach den glücklichen Erfolgen des Agesilaos und Teleutias nicht lange. Die

Digitized by Google

Vernichtung der Mora folgte bald darauf, wahrscheinlich in demselben Sommer, und wenn jetzt auch Athen, das dazu keine dringende Veranlassung mehr hat, nicht zum zweiten Male die Mauern am Isthmos wiederherstellt, so nimmt doch Iphikrates alsbald nördlich der Isthmoslinien Sidus und Krommyon und Oenoë (Xen. Hell. IV 5, 19), so dasz die freie Passage über den Isthmos für die Peloponnesier wieder nicht ohne Gefahr ist. An diese Operationen am Isthmos, durch welche Sparta auf die natürlichste und directeste Weise der Früchte des pelop. Krieges wieder beraubt wird, schlieszt sich alles andere des korinthischen Krieges wie mit Nothwendigkeit an. Ist den Spartanern der Isthmos gesperrt, so bleibt noch der Wasserweg über den korinthischen Meerbusen. Also sehen wir auch die Schiffe Spartas und der Coalition sich in den korinthischen Meerbusen ziehen und hier mit dem Landkriege um die Pforten des Peloponnes einen Seekrieg parallel gehen. Es ist das Artemision zu den Thermopylen. Damit steht dann auch der akarnanische Krieg in enger Verbindung; Sparta musz ihn wol für *ἀναγκαῖον* erkennen (Xen. Hell. IV 6, 3), denn es handelt sich nicht blosz darum, sich einen nicht unwichtigen Bundesgenossen zu erhalten, sondern gerade für diesen Krieg die Küste des Golfs nicht in feindliche Hände übergehen zu lassen. Will es aber den Spartanern nicht gelingen, die Athener zu Lande zu erreichen, so bleibt ihnen noch der Versuch, wie weit sie ihnen von der Seeseite lästig werden können, und so folgen plangemäsz die Plünderungen von Aegina aus und die Ueberrumpelungen des Peiraeeus. Dasz diese Auffassung des korinthischen Krieges, die von Athen zumeist ihren Ausgang nimmt, der Situation vollkommen entspricht, bezeugen uns manche unwillkürliche Aeuszerungen, denen wir in den Schriftstellern begegnen; so z. B. wenn Xenophon bei Gelegenheit des spartanischen Einfalls in Boeotien unter Kleombrotos beinahe 10 Jahre nach dem korinthischen Kriege, als die Isthmospassage wieder frei war, von den Athenern sagt (Hell. V 4, 19): *οἱ μὲν οὖν Ἀθηναῖοι ὁρῶντες τὴν τῶν Λακεδαιμονίων ῥώμην καὶ ὅτι πόλεμος ἐν Κορίνθῳ οὐκέτι ἦν, ἀλλ' ἤδη παριόντες τὴν Ἀττικὴν οἱ Λακεδαιμόνιοι εἰς τὰς Θήβας ἐνέβαλλον, οὕτως ἐφοβοῦντο* usw., worin das *παριόντες* ein neuer Beleg für das obige *παριέναι* bei Lysias ist. Dagegen ist für die weitere Absicht, die dabei natürlich nicht geleugnet werden soll, Sparta überhaupt wieder, wie vordem, auf den Peloponnes zu beschränken, die Rede des Korinthers Timolaos vortrefflich bezeichnend (Xen. Hell. IV 2, 11 ff.); man musz sie nur nicht in Bezug auf die éine Nemeaschlacht, wie Xenophon sie offenbar fälschlich versteht, sondern in einer allgemeinen Berathung über die Führung des ganzen Krieges gesprochen denken.

Die Worte bei Xen. Hell. IV 2, 13 a. E. *οἱ Λακεδαιμόνιοι καὶ δὴ Τεγεάτας παρειληφότες καὶ Μαντινέας ἐξῄεσαν τὴν ἀμφίαλον* sind bis jetzt nicht erklärt. *χώρα ἀμφίαλος* kann der Sprache nach allerdings die Gegend zwischen zwei Meeren sein, hier also die Gegend südlich vom Isthmos mit dem saronischen Meerbusen auf der éinen, dem korinthischen auf der andern Seite. So versteht es Weiske. Aber offen-

Digitized by Google

bar ist hier nicht von einer χώρα ἀμφίαλος, sondern von einer ὁδὸς ἀμφίαλος die Rede, und nothwendig muste, sollte jene verstanden werden, ἐξῄεσαν εἰς τὴν ἀμφίαλον gesagt sein. Das hat auch schon Grote richtig bemerkt V 244, 50. Aber auch so wäre nicht viel gewonnen: denn dasz Aristodemos, wenn er von Arkadien gegen Norden zieht, dem Isthmos zu, in diese Isthmosgegend gelangt, ist selbstverständlich genug und braucht nicht gesagt zu werden; auf welchem der verschiedenen möglichen Wege aber er sich näherte, das ist es, was wir zur genaueren Orientierung erfahren müssen. Einen Weg nun, der vorzugsweise ἀμφίαλος gewesen wäre, gibt es nicht; alle vier Thäler, die von Argos nach dem Isthmos ausmünden, sind gleichmäszig solche Wege, und darum führt keiner vor den andern diesen Namen. Dazu kommt, dasz der Schriftsteller § 13 die Spartaner noch gar nicht in diese Isthmosgegend geführt hat; er ist in den fraglichen Worten gerade erst dabei, sie uns dahin zu geleiten. Auch sonst ist es seine Sitte, wenn er uns einen Einfall beschreiben will, den letzten Ort des eignen oder den ersten Ort des feindlichen Gebiets zu nennen, wo der Einfall erfolgt ist. V 4, 14 kann Kleombrotos τὴν δι' Ἐλευθερῶν ὁδόν zum Einfall in Boeotien nicht benutzen, weil Chabrias ihn mit seinen Peltasten besetzt hält; daher die Angabe, dasz er eingefallen ist κατὰ τὴν εἰς Πλαταιὰς φέρουσαν; Agesipolis fällt in Argos ein, weil seine Truppen sich in Phlius gesammelt haben, διὰ Νεμέας, Xen. Hell. IV 7, 3; vgl. noch IV 4, 19; VII 2, 5. Ebenso ähnliche Angaben bei Rückzügen: V 4, 16; 4, 54; VI 4, 25. An unserer fraglichen Stelle müssen wir das spartanische Heer noch in Arkadien erwarten; Aristodemos hat erst die Tegeaten, sodann die Mantineer an sich gezogen. Nachdem dies geschehen ist, ist er an die Grenze des noch befreundeten Gebiets gelangt; die andern Bundesgenossen, welche erst § 16 genannt werden, sind also, wie man daraus sieht, erst zu ihm gestoszen, nachdem er schon feindlichen Boden betreten hatte. Von den Phliasiern, welche Grenznachbarn sind, erfahren wir § 16, dasz sie ihm keine Truppen stellen: Φλιάσιοι μέντοι οὐκ ἠκολούθουν· ἐκεχειρίαν γὰρ ἔφασαν ἔχειν; dasz das ein Vorwand war und Aristodemos so etwas erwarten konnte, erfahren wir später IV 4, 15: es gab aus Phlius vertriebene Lakonenfreunde, also stand damals Phlius nicht auf der Spartaner Seite, wie auch aus V 2, 18; VII 2, 2 deutlich erhellt. Ueberschritt Aristodemos also die phliasische Grenze, so betrat er mutmaszlich schon feindliches Land. Wollte Aristodemos nach Sikyon an den Isthmos, so war der gewöhnliche Weg nach Orchomenos, wie Agesilaos diesen nach dem Verluste der Mora zurück nimmt (IV 5, 18). Aber Aristodemos ist wirklich in Phlius hineingezogen, wie wir das aus V 2, 8 mit Sicherheit schlieszen dürfen; denn daselbst erfahren wir, dasz die Phliasier ihn damals nicht in ihre Stadt aufgenommen haben, so wenig wie sie mit ihm zogen. Soll also der Weg bezeichnet werden, den Aristodemos aus Arkadien in das phliasische Gebiet weiter gerückt ist, so muste als letzter arkadischer Ort Alea genannt werden, über welche Stadt die nächste Strasze von Mantineia nach Phlius führt.



Digitized by Google

Also ist er aus dem befreundeten Arkadien (die Mantineer waren zuletzt genannt) diesmal ausgerückt *τὴν ἀμφὶ Ἀλέαν*, wie ich hiemit für das ganz widersinnige *τὴν ἀμφίαλον* zu lesen vorschlage. Dasz anderseits auch die Verbündeten ihren Marsch auf Phlius nahmen, zeigt eine späte Erwähnung bei Aeschines *π. παραπρ.* § 168: *πρώτην δ' ἐξελθὼν στρατείαν τὴν ἐν τοῖς μέρεσι καλουμένην, καὶ συμπαραπέμπων μετὰ τῶν ἡλικιωτῶν καὶ τῶν Ἀλκιβιάδου ξένων τὴν εἰς Φλιοῦντα παραπομπήν, κινδύνου συμβάντος ἡμῖν περὶ τὴν Νεμεάδα καλουμένην χαράδραν οὕτως ἠγωνισάμην* usw. Phlius bleibt nicht lange schwankend, sondern tritt alsbald entschieden auf Seiten Spartas; deswegen wird nun auch Phlius der letzte Sammelplatz für ein ausrückendes Heer, Xen. Hell. IV 7, 3 *Ἀγησίπολις ἀναλαβὼν ἐκ Φλιοῦντος τὸ στράτευμα*, und der Einfall ins feindliche Gebiet geschieht über Nemea, wie es ebd. heiszt: *ἐνέβαλε διὰ Νεμέας.*

S. 87—92 u. 278—281 beschreibt der Vf. mit seiner gewohnten Sorgfalt die Schlacht bei Koroneia. Nur über die Grösze des Heeres gibt es nirgends bestimmte Angaben, sonst reichen die Quellen über diese Schlacht zu einem in allen ihren Theilen klaren Verständnis vollkommen aus. Auch zwei Nebenpunkte könnten wol noch bestimmter, scheint mir, hingestellt werden, als bisher geschehen ist. Unser Vf. ist S. 278 Anm. 135[b] über die Schlachtstellung der Neodamoden in Zweifel. Da er sie nach Xen. Hell. IV 3, 15 unter dem unmittelbaren Befehle des Agesilaos voraussetzen musz, dieselben aber im Ag. des Xen. 2, 11 in den Worten *ἦσαν δ' οὗτοι τῶν τε ἐξ οἴκου αὐτῷ (Ἀγησιλάῳ) συστρατευσαμένων* wiederfindet, die mit einigen Kyreiern unter dem Befehl der Herippidas stehen, so bleibt er ungewis, wofür er sich entscheiden soll. Aber die beiden Quellen stehen sich hier so wenig wie sonst entgegen. Jene im Ag. des Xen. bezeichneten und dem Herippidas zugetheilten sind eben nicht die Neodamoden, sondern sie gehören zu den 6000 Bundestruppen, die auszer den Neodamoden den Ag. nach Asien begleitet haben. Von beiden konnte das *συστρατεύεσθαι τῷ Ἀγησιλάῳ* gleichmäszig gesagt werden und durfte dem Vf. kein Bedenken machen. Es sind aber nicht alle 6000, sondern ein Theil von ihnen, denn es heiszt mit dem Gen. *ἦσαν δὲ οὗτοι τῶν ἐξ οἴκου αὐτῷ συστρατευσαμένων.* Die andern Bundesgenossen stehen mit den Neodamoden unter Ag. auf dem rechten Flügel. Dasz diese Auffassung die richtige ist, erhellt von verschiedenen Seiten her. 1) müssen die 6000 Bundesgenossen, die gleich anfangs mit Ag. gezogen sind, Xen. Hell. III 4, 2 (nicht 4000, wofür sich der Vf. S. 256 Anm. 45 zu Gunsten des Diodor entscheiden möchte, denn Xen. sagt ausdrücklich a. O. § 3, Ag. habe bekommen *ὅσαπερ ᾔτησε*), doch auch wieder mit ihm nach Europa zurückgekehrt sein. Nirgends wird gesagt, dasz sie vorher von ihm zurückgeschickt seien; er konnte sie, die zu dem Kern seines Heeres gehörten, in Asien ebensowenig entbehren wie in dem hellenischen Kriege, zu dem er jetzt zurückgekehrt war. Deswegen sind auch die 4000 *φρουροί*, die er unter dem Harmosten Euxenos (Hell. IV 2, 5) zum Schutze der asiatischen Städte zurückläszt, sicher-

Digitized by Google

lich nicht aus der Zahl der pelop. Bundesgenossen gewesen; zu solchen Besatzungen standen ihm hinreichend die Contingente der asiatischen Städte zur Verfügung, die viel lieber, wie wir erfahren, zurückblieben als mit ihm zogen. Müssen wir aber diese 6000 Bundestruppén im Heere des Ag. voraussetzen, so sind sie wiederum bei Xen. Hell. IV 3, 15 nur in den Worten πρὸς δὲ τούτοις οὗ Ἡριππίδας ἐξενάγει ξενικοῦ enthalten, wobei diese Ausdrücke nicht eben auffallend sein können; denn bekanntlich ist der Ausdruck ξεναγός der technische Ausdruck für den spartanischen Anführer der pelop. Bundestruppen, und wenn auszerdem ξενικοῦ hinzugefügt ist, so scheint das dadurch gerechtfertigt genug, dasz Herippidas zugleich die anwesenden Kyreier unter seinem Befehl hatte. Das was wir also schon aus den Hell. schlieszen müssen, drückt uns der Ag. des Xen. mit den deutlichsten Worten und wegen des weggelassenen ξενικοῦ sogar noch vorsichtiger aus, wie er denn ähnlich bestimmend und erläuternd sich den Hell. gegenüber an manchen andern Stellen bewährt, wovon gleich unten noch ein ersichtlicher Beweis gegeben werden wird. 2) wird meine Auffassung durch die gegenüberstehenden Truppentheile der Verbündeten, wie man sie mutmaszlich sich denken musz, bestätigt. Weil der Zusammenstosz in ihrem Lande geschah, werden die Boeoter, wie auch der Vf. annimmt S. 87, wenigstens mit der gleichen Macht wie bei Korinth dem Ag. entgegengerückt sein, also wenigstens mit 5000 Mann. Im Centrum der Verbündeten standen die Athener, Korinther, Aenianen, Euboeer und die beiden Lokrer; geben wir den beiden ersten höchstens die Hälfte ihrer sonst im Felde erscheinenden Macht, während die andere Hälfte bei Korinth verbleibt, also 2500 und 1500 M., und den übrigen zusammen etwa 3000 M., den Argivern aber wiederum höchstens die Hälfte mit 3000 M., dem ganzen verbündeten Heere somit ungefähr 15000 M., so wird die Gegenüberstellung, da beide Heere an Truppenzahl das gleiche betragen haben sollen, dem entsprechend etwa diese gewesen sein. Ag. führte in seinen 1½ Moren etwa 1000 M., die Neodamoden 2000 M., und von den pelop. Bundesgenossen etwa noch andere 2000 M., da seine Truppenzahl entschieden eine gröszere als die der Argiver gewesen sein musz, die ihn nicht einmal erwarten. Ist auch das spartanische Centrum dem feindlichen gleich gewesen, so hat Herippidas dort unter sich etwa 4000 Bundestruppen, einige Kyreier mit 1000 M. und Ionier usw. mit 2500, zusammen 7500 M. Die Orchomenier und Phokier auf dem linken spartanischen Flügel, die ihrerseits vor den 5000 Thebanern gleich Kehrt machen, werden etwa 4500 M. gezählt haben. Diese Wahrscheinlichkeitsrechnung beruht darauf, dasz die einzelnen Truppentheile gleich bei der ersten Aufstellung sich einigermaszen entsprochen haben müssen; sie zeigt dann aber, dasz wir die 6000 M. pelop. Bundestruppen im Heere des Ag. durchaus nicht entbehren können, und macht es ferner möglich dasz, nachdem der Kampf sich in 3 besondere Schlachten getrennt hatte, Ag. sich rasch (§ 18 εὐθύς), ohne die von der Verfolgung zurückkehrenden Freunde zu erwarten, mit seinem rechten Flügel, den 5000 M., sich den zurückkehrenden Thebanern



Digitized by Google

entgegenzustellen wagen konnte. Wenn übrigens unser Vf. dem Ag. keine der peloponnesischen Bundestruppen zutheilt und sogar ihm auch die Neodamoden zu entziehen nicht abgeneigt ist, so sehe ich nicht, was dem Ag. für seinen rechten Flügel anderes als die etwa 1000 M. der 1½ spartanischen Moren verbleibt, mit denen er nicht einmal den Argivern gewachsen sein konnte. Soll Ag. aber, wie es wahrscheinlich ist und auch der Vf. S. 90 annimmt, blosz seine Lakedaemonier gegen die Thebaner führen, so ist man allein dadurch, abgesehen von allem anderen, geradezu gezwungen, ihm auch einen Theil der peloponnesischen Bundestruppen zuzuweisen, damit sein sonst nur ungefähr 3000 M. zählender Truppentheil den 5000 Thebanern gewachsen werde.

Der zweite Punkt, bei dem der Vf. in Ungewisheit ist, betrifft die thebanischen Leichen; hier kann, scheint mir, jeder Zweifel vollends beseitigt werden. Die Stelle, auf die es hier ankommt, ist Xen. Ag. 2, 15 *τότε μὲν οὖν, καὶ γὰρ ἦν ἤδη ὀψέ, συνελκύσαντες τοὺς τῶν πολεμίων νεκροὺς εἴσω φάλαγγος ἐδειπνοποιήσαντο καὶ ἐκοιμήθησαν.* Nach ihr hat Ag. die Leichen der Thebaner sammeln lassen, um dadurch die Feinde zu zwingen um Auslieferung ihrer Todten zu bitten. So sagt der Vf. S. 281, fügt aber hinzu: 'indessen ist bekanntlich diese Lesart (*τῶν πολεμίων*) vielfach angefochten worden, und wol nicht mit Unrecht.' Allerdings gibt es der Versuche, sich diese Stelle mundgerecht zu machen, die Hülle und die Fülle, und wenn der Vf. sich dabei nicht recht entschlieszen konnte, so darf man ihm das nicht verargen. Weiske schlägt vor zu lesen *τοὺς ἐκ τῶν πολεμίων νεκρούς*: dem folgt Breitenbach und dahin neigt auch unser Vf.; Jacobs möchte *τῶν ἀπολομένων*, L. Dindorf *τῶν πολιτῶν*, was G. A. Sauppe billigt, und andere anderes. Das kommt alles aus der Geringschätzung, die man im allgemeinen gegen den Agesilaos des Xenophon hegt und in der man mit ihm leicht umzuspringen sich kein Gewissen macht. Die Worte sind so vortrefflich, wie sie nur sein können. Zunächst ist gewis, dasz der Sieg des Ag., soweit er die Thebaner betraf, nichts weniger als entschieden war. Breitenbach zu d. St. durfte hiergegen nicht sprechen, da die sonstigen alten Darsteller der Schlacht und die Erzählung des Xenophon selbst es auf das entschiedenste einräumt, wenn sie es auch nicht mit einem bestimmten Worte bezeichnet. Die Spartaner hatten endlich doch, was sie anfänglich nicht wollten, vor den andrängenden Thebanern ihre Reihen öffnen und sie zum Helikon durchlassen müssen. Das war eigentlich eine Niederlage des Ag., die nur durch den Sieg seines Heeres im Centrum und auf seinem rechten Flügel gut gemacht wurde. Dazu hatten die Thebaner vorher schon die Orchomenier und Phokier vor sich hergetrieben und durften sich also zweimal für Sieger halten. Wenn demnach Ag. sich noch am Abend der feindlichen Leichen versichert, was er bei dem besonderen Gange der Schlacht glücklicherweise kann, und am andern Morgen die Kundgebung, dasz er sich den Sieg beimiszt, recht augenfällig macht, so ist das alles gerade das, was man erwarten durfte und was man sich nach dem

Digitized by Google

Charakter des Ag. allenfalls von selbst gesagt hätte, auch wenn es uns nicht erzählt würde. Was macht also Bedenken? Das Verfahren selbst allerdings nicht, denn an sich hat es freilich nichts unstatthaftes, dasz ein Feldherr die feindlichen Leichen in seinen sichern Besitz bringt, um die Gegner desto eher und gewisser zur Erklärung ihrer Niederlage zu veranlassen; sondern der Umstand allein, dasz man dies Verfahren, dem man bis dahin nirgends sonst begegnet ist, von einem Berichterstatter auf Treue und Glauben hinnehmen soll, zu dem man kein rechtes Vertrauen mitbringt. Es ist auch sonst das eigne Geschick dieses xenophontischen Agesilaos, dasz ihm gerade das, was ihm zur besonderen Empfehlung gereichen sollte, nemlich seine ganz speciellen, nur ihm eigenthümlichen Angaben und Ausführungen, also gerade seine Vortrefflichkeiten, bei den Kritikern am meisten geschadet haben. Was hier einer ganzen Schrift begegnet, das müssen aber einzelne Stellen der alten Schriftsteller alle Tage erfahren. Nun im vorliegenden Falle ist Xenophon zu seinem guten Glücke nicht der einzige, durch den wir dies Verfahren eines Feldherrn zur Sicherstellung seines Sieges kennen lernen. Thuk. erzählt uns V 74, 33 am Ende seiner Beschreibung der Schlacht bei Mantineia: *οἱ δὲ Λακεδαιμόνιοι προθέμενοι τῶν πολεμίων νεκρῶν τὰ ὅπλα τροπαῖον εὐθὺς ἵστασαν καὶ τοὺς νεκροὺς ἐσκύλευον, καὶ τοὺς αὑτῶν ἀνείλοντο καὶ ἀπήγαγον ἐς Τέγεαν, οὗπερ ἐτάφησαν, καὶ τοὺς τῶν πολεμίων ὑποσπόνδους ἀπέδοσαν.* Vor Haase Lucubr. Thuc. S. 7 hat man den Gen. *τῶν πολεμίων νεκρῶν* von *τὰ ὅπλα* abhängig sein lassen und den Sinn der Stelle dadurch völlig verkannt; aber auch Haase, der richtig den Gen. zu *προθέμενοι* construiert, versteht die Stelle noch nicht vollkommen, wenn er blosz bemerkt: 'nimirum ante caesorum corpora constitit acies, quo tutius et tropaeum erigere et non solum hostium corpora spoliare, sed etiam suorum suscipere posset; quod negotium ne impediretur, etiam victis iam hostibus providendum erat.' Der eigentliche Grund, *weil so* die Feinde entschieden um ihre Todten zu bitten gezwungen waren, ergibt sich aus dem sogleich folgenden *τροπαῖον εὐθὺς ἵστασαν.* Weil Haase den Sinn so faszt, dasz er dabei vornehmlich an die Aufhebung der eignen Todten dachte, während der Schriftsteller ausdrücklich *τῶν πολεμίων νεκρῶν* gesagt hat, so konnte er dabei an Xen. Anab. VI 3 (5), 5 f. erinnern, wo auch nur von einem Manöver zum aufheben der eignen Todten die Rede ist; die Vergleichung dieser thuk. Stelle mit jener im Ag. des Xen. wird beide, hoffe ich, für immer in ihr rechtes Licht setzen und zumal die xenophontische Stelle vor ferneren Angriffen bewahren.

S. 104 u. S. 292 Anm. 23[b] behandelt der Vf. die Frage, ob schon Praxitas oder erst Teleutias das Lechaeon eingenommen habe. Er entscheidet sich nach Xen. Hell. IV 4, 12 a. E. für das erstere. Dann ist also die Frage, was bleibt dem Teleutias noch einzunehmen übrig, von dem Xen. Hell. IV 4, 19 mit den bestimmtesten Worten sagt, dasz er *κατὰ θάλατταν τὰς ναῦς καὶ τὰ νεώρια ᾕρηκε*? Der Vf. meint, entweder sei von Praxitas etwa nur ein Handelshafen genommen worden

Digitized by Google

und ein Kriegshafen hätte noch von Teleutias eingenommen werden können, oder die Korinther hätten nach den Erfolgen des Praxitas sich schnell im Osten vom Lechaeon neue *νεώρια* angelegt. So sorgfältig der Vf. auch hier wieder zu Werke geht, so finde ich doch, die treffenden Bemerkungen Grotes V 271, 26 hätten mehr Eindruck auf ihn machen müssen, besonders der Grund, dasz, wäre wirklich das Lechaeon schon von Praxitas eingenommen worden (§ 12), Xenophon dann § 14 nicht *εἰς Σικυῶνα*, sondern *εἰς Λεχαῖον* hätte sagen müssen. Aber die Sache, scheint mir, gestattet überhaupt keinen Zweifel. Bei Darstellung der anfänglich bedenklichen Lage des Praxitas, der sich innerhalb der Befestigungen hineingewagt hatte, sagt der Schriftsteller § 19: *ἦν δὲ καὶ ὄπισθεν αὐτῶν ἐν τῷ λιμένι Βοιωτῶν φυλακή.* Nachdem er darauf den Sieg des Praxitas erzählt hat, fügt er § 12 a. E. hinzu: *ἀπέθανον δὲ καὶ οἱ ἐν τῷ λιμένι τῶν Βοιωτῶν φύλακες, οἱ μὲν ἐπὶ τῶν τειχῶν, οἱ δὲ ἐπὶ τὰ τέγη τῶν νεωσοίκων ἀναβάντες.* Diese Worte nun sind es, die nach dem Vf. vorzugsweise die damalige Einnahme des Lechaeon beweisen sollen. Aber sie sprechen so wenig, scheint mir, für die Einnahme, dasz vielmehr aus ihnen auf die Nichteinnahme geschlossen werden musz. Wäre das Lechaeon damals erobert worden, so wäre 1) das natürliche gewesen, dies direct zu sagen und uns nicht ein so wichtiges Resultat aus einem Nebenumstande schlieszen zu lassen; doch davon ganz abgesehen würde 2) die boeotische Besatzung bei der Einnahme nicht auf der Mauer oder den Dächern der Schiffshäuser, sondern gerade zur ebenen Erde umgekommen sein. Die einfachen Worte sagen nemlich etwas ganz anderes als der Vf. sich vorstellt. Nachdem Praxitas in die langen Mauern eingerückt war, blieben auch die Boeoter im Lechaeon vom Kampfe nicht fern; sie begaben sich auf die höchsten und nächsten Punkte im Lechaeon und schossen von da herab; diese aber, die das thaten, sagt Xen., kamen auch um; sie wurden also von unten getroffen und fanden so auch den Tod, obgleich in das *τεῖχος* des Lechaeon nicht eingedrungen wurde. Die Worte zwingen uns nicht einmal, das von allen Boeotern zu verstehen, geschweige dasz nicht auch neben den Boeotern noch andere im Lechaeon können gelegen haben und nur die Boeoter sich am Kampfe betheiligten. Auch alles andere, was noch für die Einnahme durch Praxitas angeführt worden ist, schlägt in das Gegentheil um. Es hat allerdings seine Richtigkeit, dasz schon § 17 eine spartanische Mora im Lechaeon erwähnt, die Einnahme durch Teleutias aber erst § 19 erzählt wird; aber eben so gewis ist, was schon Grote bemerkt hat, dasz jener § 17 wegen des *ποτέ* vorausgreifen und etwas bezeichnen kann, was erst später, nach § 19, nach der Einnahme durch Teleutias sich zugetragen hat. Dasz hier aber eine Anticipation wirklich statt hat, erweist sich durch alles andere ringsum. Denn 1) schicken die Spartaner, wie schon oben bemerkt ist, obwol sie nach des Vf. Annahme Lechaeon schon in § 12 a. E. besitzen, dennoch in § 14 ihre Mora nach wie vor nach Sikyon, noch nicht nach Lechaeon; 2) bauen die Athener in § 18, also nach jener in § 17 gemachten Erwähnung der spartanischen Mora

im Lechaeon, unbehindert die von Praxitas umgerissenen Mauern wieder auf, was sie ohne Voranstalten, von denen wir nichts hören, nimmer hätten thun können, wenn damals schon im Lechaeon, in ihrer nächsten Nähe, eine spartanische Mora gelegen hätte; auch fürchten sich 3) die Athener, wie der Schriftsteller deutlich sagt, bei ihrem Werke nicht vor einer Gefahr vom Lechaeon, sondern von Sikyon her; es heiszt: *τὸ μὲν πρὸς Σικυῶνος καὶ πρὸς ἑσπέρας ἐν ὀλίγαις ἡμέραις πάνυ καλὸν ἐξετείχισαν, τὸ δὲ ἑῷον μᾶλλον κατὰ ἡσυχίαν ἐτείχιζον*; die Bezeichnung *τὸ μὲν πρὸς Σικυῶνος* wird offenbar, wie man aus der Angabe *ἐν ὀλίγαις ἡμέραις* sieht, nur deswegen hinzugefügt, weil sie von dorther eine Verhinderung fürchten; daher Curtius Pelop. II 536 (S. 594 Z. 3 ist statt § 8 zu lesen § 18) den westlichen Arm dieser *μακρὰ τείχη* wol nicht nach unserer Stelle zugleich wie mit einem stehenden Namen die sikyonische Mauer nennen durfte, weil diese Benennung hier nur durch die Erzählung veranlaszt ist. Ferner würden die Athener 4) die Mauern nach Lechaeon überhaupt nicht wieder hergestellt haben, wenn Lechaeon schon im Besitze einer spartanischen Besatzung gewesen wäre, die ihr Werk nach ihrem Abzuge jeden Augenblick wieder hätte zerstören können. Dies hat schon Grote bemerkt. Und endlich 5) sagen jene Worte des § 17 *αὐτοὶ δὲ ἐκ τοῦ Λεχαίου ὁρμώμενοι σὺν μόρᾳ καὶ τοῖς τῶν Κορινθίων φυγάσι κύκλῳ περὶ τὸ ἄστυ τῶν Κορινθίων ἐστρατοπεδεύοντο* es auch selbst, dasz sie von einer späteren Zeit verstanden sein wollen; denn in einem länger dauernden Zustande, den sie voraussetzen, können sie nur auf eine Zeit gehen, wo auch die von den Athenern wieder hergestellten Mauern schon wieder und für immer zerstört sind, denn nur darnach konnten die Spartaner *κύκλῳ περὶ τὸ ἄστυ τῶν Κορινθίων στρατοπεδεύεσθαι*; also setzen diese Worte des § 17 sogar selbst den § 19 voraus, also die Einnahme von Lechaeon durch Teleutias. Die übrigen Schriftsteller halten sich zu sehr im allgemeinen, als dasz sie für diese specielle Frage von Belang sein könnten.

S. 119—121. 130. 304 Anm. 63. Der Vf. hält den Antalkidas, dem Agesilaos feindlich gegenüber, für den Vertreter einer Friedenspartei in Sparta, der 'klug genug war zu erkennen, wie vor allem das rücksichtslose Streben der Spartiaten nach der Herschaft über die übrigen Staaten sie selbst allgemein verhaszt gemacht hatte, der deswegen einen mäszigen Gebrauch dieses Friedens gewollt habe'. Es hängt diese Ansicht mit der Auffassung des antalkidischen Friedens selbst auf das genaueste zusammen. Der Friede habe ursprünglich, indem er die Autonomie der groszen und kleinen hellenischen Städte proclamierte, einen ganz andern Sinn gehabt, als den später die Ausführung durch Sparta verwirklicht habe. Er ist sodann nicht abgeneigt, diesen spätern Misbrauch des Friedens, wie er sich ihn denkt, dem Agesilaos schuld zu geben, der vielleicht weit klarer als Antalkidas erkannt habe (S. 127), wie sehr geeignet dieser Vertrag war, um das zertrümmerte Machtsystem seines Staates wieder herzustellen. Der Vf. folgt in solchen Annahmen Lachmann besonders (I 182 ff.) und

Digitized by Google

Grote (V 318); doch fehlt solchen Voraussetzungen, scheint mir, jede Berechtigung. Wenn Grote sonst auf seine gesunde energische Weise aus den Verhältnissen selbst das Leben und die Bedeutung für die überlieferten Worte zu gewinnen weisz, so musz ich mich hier wundern, wie er die bedeutendsten maszgebendsten Punkte hat übersehen können. Im J. 387 v. Chr. (dem Datum des antalkidischen Friedens), sagt er a. O. in Bezug auf die Autonomie, gab es keine gröszere Körperschaft von Unterthanen, die frei zu machen gewesen wäre, auszer den Verbündeten von Sparta selbst, auf die ihn anzuwenden keineswegs beabsichtigt war. Solcher Ansicht der Lage kann sich freilich die wahre Absicht des Friedens nicht kund geben. Spartas Krieger lagen damals in Orchomenos, um das umsichgreifen der thebanischen Hegemonie zu verhindern, Athen wuchs von Tag zu Tag und sammelte sich Freunde, Argos hatte Korinth an sich gezogen, und alle diese schon geschlossenen oder sich schlieszenden Bünde standen damals Sparta feindlich gegenüber, das noch eben nur seinen Bund in Hellas mächtig gesehen hatte und sonst schon vor einem einzigen sich bildenden Bunde eifersüchtig sich zu ängstigen gewohnt war. Wie wenn Sparta mit der Autonomie, die es in dem Frieden verkündigen läszt, nur an diese Staaten gedacht hat, nur an diese Staaten denken konnte?

Sieht man auf die damalige Lage der Spartaner, auf das was in den früheren Verträgen mit Persien vorausgegangen war, und auf die Art wie der Friede zu Stande kommt, so kann man über die Deutung des antalkidischen Friedens nicht in Zweifel sein. Gegen die allgemein hellenische Hegemonie, welche die Spartaner durch den pelop. Krieg gewonnen hatten, war die Coalition der Isthmos-*Verbündeten* aufgetreten. Sie bedrohte Sparta plötzlich wieder mit dem Verluste der in dem langen Kriege erstrebten und eben gewonnenen Stellung. Der antalkidische Friede ist der Gegenschachzug gegen diese Coalition. Die Spartaner hatten bis dahin im korinthischen Kriege den Verbündeten wenigstens das Gleichgewicht gehalten, sie waren eher noch im Vortheile (Xen. Hell. V 1, 36 *ἐν δὲ τῷ πολέμῳ* [dem korinthischen] *μᾶλλον ἀντιῤῥόπως τοῖς ἐναντίοις πράττοντες οἱ Λακεδαιμόνιοι*). Aber um mit andern Hellenen eine gleiche Macht zu theilen, hatten sie den pelop. Krieg nicht geführt. Und doch war keine Aussicht die frühere Stellung wieder einzunehmen ohne Persien, mit dessen Hülfsmitteln allein sie den Gegner ihrer Hegemonie in Hellas überwunden hatten und das jetzt sogar auf Seiten der Verbündeten stand. Um den Perser also handelte es sich; war der mit ihnen im Bunde, so konnten sie diesen zweiten pelop. Krieg, der durch den Abfall mächtiger Bundesgenossen sich viel gefährlicher anliesz, getrost weiter führen. Es gelingt ihnen, Persien wird ihr Freund, und sie selbst haben die Artikel des Friedens aufzusetzen. Auf diesen letzten Punkt, der mir der entscheidende in der Frage scheint, hat man bisher bei der Auslegung des Friedens zu wenig Acht gehabt. Was musten die Spartaner wollen, um wieder zu werden was sie gewesen waren? Ihre peloponnesische Hegemonie war bis dahin unangetastet und vollständig beisam-

Digitized by Google

men mit alleinigem Ausschlusz von Korinth. Ist es denkbar, dasz sie sich diese durch ihre eigenen Bestimmungen und ohne Noth in irgend einem Punkte werden verkümmert haben? Vielmehr werden sie gesucht haben, Korinth in das alte Verhältnis zu ihrer Hegemonie wieder zurückzubringen, und das ist das erste was sie sogleich durch den Frieden erreichen; Xen. Hell. V 1, 36 *προσέλαβον ξύμμαχον Κόρινθον*; V 3, 27 *προκεχωρηκότων τοῖς Λακεδαιμονίοις ὥστε Κορινθίους πιστοτάτους γεγενῆσθαι*. Ihr peloponnesischer Bund bleibt also mit dem Frieden bestehen, und das setzen sie auch gleich in den ersten Anträgen des Antalkidas an den Tiribazos voraus, wenn die Worte auch sehr lakonisch gesprochen sind. Es heiszt bei Xen. Hell. IV 8, 14: *καὶ γὰρ οὐδ' ἐπὶ βασιλέα στρατεύεσθαι δυνατὸν οὔτε Ἀθηναίοις μὴ ἡγουμένων ἡμῶν οὔθ' ἡμῖν αὐτονόμων οὐσῶν τῶν πόλεων*. Die Worte *μὴ ἡγουμένων ἡμῶν* mit Rieckher zu übersetzen 'wenn wir nicht mehr an der Spitze stehen', ist deswegen unzulässig, weil sie dann ohne Wahrheit sind; gerade wenn die Spartaner nicht mehr an der Spitze stehen, würden die Athener leichteres Spiel haben, freie Bundesgenossen für einen Perserkampf zu gewinnen. *μὴ ἡγουμένων ἡμῶν* kann nur heiszen 'wenn wir die Athener nicht führen' d. h. wenn unsere peloponnesische Hegemonie nicht mit ihnen ist. Bei proclamierter Autonomie, will der Spartaner sagen, ist Athen ohne den Peloponnes, der eine Theil von Hellas ohne den andern gegen Persien unvermögend. Der Autonomie wird also noch die Hegemonie Spartas gegenübergestellt, und so ist klar dasz diese nicht vor jener verschwinden soll. Also gilt in dem Frieden die Autonomie nur von den auszerpeloponnesischen Städten? Ohne Zweifel hat Sparta, das durch Antalkidas diese Friedensartikel vortragen läszt, nur an die auszerpeloponnesischen Städte dabei gedacht; aber jene Frage existierte damals für Sparta überhaupt nicht; denn mochte die spartanische Hegemonie auch noch so drückend sein, die Städte dieser Hegemonie waren dem Namen nach autonom, und es bedurfte also für Sparta innerhalb seiner Hegemonie keiner Veränderung, um diesem Artikel erst conform zu werden. Messenien konnte Sparta dabei nicht beunruhigen, weil es für Sparta im Peloponnes kein Messenien mehr gab. Der Artikel von der Autonomie läszt also die peloponnesische Hegemonie vollkommen unberührt und hat auszerhalb derselben gleich von vorn herein überall da seine Anwendung, wo augenblicklich andere Bündnisse mit Unterthanenverhältnissen bestanden, in Theben, in Athen, in Argos, dessen letzte Erwerbung Sparta wegen der Ausschlieszung der korinthischen Flüchtlinge für eine Beeinträchtigung der korinthischen Autonomie ausgeben konnte. Und dies waren gerade die Häupter der Coalition, gegen die Sparta im korinthischen Kriege bisher vergeblich sich angestrengt hatte, die es nach seinem Willen zu zwingen verzweifelte, so lange Persien mit auf jener Seite stand. Sparta überläszt dem Könige Asien, und der König wird dagegen für den korinthischen Krieg der Bundesgenosse Spartas (Xen. Hell. V 1, 25 *ὁ δὲ Ἀνταλκίδας κατέβη μὲν μετὰ Τιριβάζου διαπεπραγμένος ξυμμαχεῖν*

Digitized by Google

*βασιλέα, εἰ μὴ ἐθέλοιεν Ἀθηναῖοι καὶ οἱ ξύμμαχοι χρῆσθαι τῇ εἰρήνῃ ᾗ αὐτὸς ἔλεγεν*; V 1, 29 *ξυμμάχου Λακεδαιμονίοις βασιλέως γεγενημένου*). Die Verbündeten wagen aber nicht den Krieg ohne und gegen Persien fortzusetzen, und so erntet Sparta durch diesen Vertrag, wofür es im korinthischen Kriege gekämpft hat: seine Machtstellung, wie es sie nach dem pelop. Kriege besessen hat, dadurch noch verbessert, dasz jetzt auch Theben, der einzige Staat der nach dem Sturze Athens jenseits des Isthmos Furcht einflöszen konnte, durch die Auflösung seines Bundes unschädlich gemacht war. Was ist nun, das dieser Auffassung, die aus den Verhältnissen selber zu flieszen scheint, widerstreitet? Lachmann I 182 ff. weisz es ganz anders. 'Antalkidas Absichten' sagt er 'giengen weiter (als auf die Freundschaft des Persers); er wollte die Freundschaft Persiens dazu benutzen, um die Macht Spartas auf einer festeren Grundlage als bisher dauernd wieder herzustellen. Es muste ihm einleuchten, dasz es unmöglich sei durch die Hülfe Persiens, deren Unzuverlässigkeit hinlänglich bekannt war, den entgegenstehenden Bund aufzulösen, dasz derselbe vielmehr dann aus Furcht noch enger sich zusammenschlieszen werde, wenn Sparta den Staaten nicht zugleich Garantien seiner Politik für die Zukunft darbiete und offen zeige, dasz es den verderblichen Weg, welchen es seit der letzten Hälfte des pelop. Krieges betreten hatte, verlassen wolle.' Schon mit diesem Unterbau, auf dem die neuen Gedanken construiert werden sollen, ist es nichts. Die entschieden ausgesprochene Bundesgenossenschaft Persiens und Spartas reichte aus Athen von den Verbündeten abzuziehen; denn ohne innere Kraft, wie es damals war, fürchtete es von solchem Bunde sogleich das eben erst erlebte Schicksal. So wie die Athener an den Bund Persiens mit Sparta glauben müssen, verlangt es sie, noch ohne das Friedensinstrument und seinen Inhalt zu kennen, sogleich heftig nach dem Frieden (*φοβούμενοι μὴ ὡς πρότερον καταπολεμηθείησαν . . ἰσχυρῶς ἐπεθύμουν τῆς εἰρήνης*, Xen. Hell. V 1, 29). Ja als einige Zeit später die Spartaner, auch ohne von Persien unterstützt zu sein, wieder über den Isthmos gegen Theben ziehen, versetzt das sie in solche Angst, dasz sie ihre beiden Feldherrn, die im Sinne des Staates den Thebanern zur Befreiung der Kadmeia geholfen hatten, den einen tödten, den andern auf immer verbannen (Xen. Hell. V 4, 19). Und was ist nun die neue Auffassung Lachmanns, die durch solchen Vordersatz eingeleitet wird? Sparta habe nach der Besiegung Athens die Hegemonie nicht mehr im peloponnesischen, sondern im athenischen Sinne geführt; jetzt habe es in diesem Frieden durch die Proclamation der Autonomie den Hellenen die Garantie gegeben, dasz es sich in die alten Verhältnisse des peloponnesischen Bundes, der die Autonomie der einzelnen Mitglieder anerkannte und achtete, zurückbegeben wolle. 'Es berechtigt nichts' fährt er fort 'zu der Voraussetzung, dasz Antalkidas die treulose Weise beabsichtigt habe, in welcher Sparta später diesen Frieden benutzte.' Aber der Historiker seinerseits ist nicht berechtigt uns diese neue Meinung ohne allen Beweis, ohne ein einziges Zeugnis eines alten

Digitized by Google

Schriftstellers vorzutragen, wie er es thut. Vielmehr ist sie gegen alle folgenden Thatsachen und gegen die Darstellung der alten. Wenn es bei Xen. Hell. V 1, 29 heiszt, die Lakedaemonier ihrerseits hätten neben anderen Gründen diesen Frieden gewünscht, *φυλάττοντες τὰς πόλεις, αἷς μὲν ἐπίστευον, μὴ ἀπόλοιντο, αἷς δὲ ἠπίστουν, μὴ ἀποσταῖεν*, so haben wir uns, um hinter ihre wahren Beweggründe zu kommen, vor allem nach der sachlichen Erklärung dieser und ähnlicher Angaben umzusehen. Gleich im Jahre nach dem Frieden geht es gegen Mantineia; die Spartaner fangen damit an, den Mantineern zu befehlen, ihre Mauern rings um die Stadt niederzureiszen, und erklären dabei: *ὅτι οὐκ ἂν πιστεύσειαν ἄλλως αὐτοῖς μὴ σὺν τοῖς πολεμίοις γενέσθαι* (Xen. Hell. V 2, 1 a. E.). Hier, sollte ich meinen, hätten wir eine thatsächliche Erklärung zu jenen Worten, die einen von den Beweggründen der Spartaner zum Frieden enthalten, und es wird niemand mehr sagen können, dasz nicht das sogleich erfolgende vorgehen gegen Mantineia und alles was dem ähnlich ist in dem Sinne derer gelegen habe, die mit aus jenem Beweggrunde den Frieden wollen. Wenn so etwas also die Friedenspartei, ein Antalkidas, ein Agesipolis, ein Sphodrias (der auch der Gegenpartei des Agesilaos angehört hat, Xen. Hell. V 4, 25) beabsichtigte, was mag dann wol die Kriegspartei im Schilde geführt haben? Haben denn etwa gar die Parteien ihre Rollen getauscht? Agesipolis führt den grausamen Frevel gegen Mantineia aus, Sphodrias will das damals befreundete Athen überrumpeln, während Agesilaos sich wiederholt dem Kriege zu entziehen sucht, erst jetzt sich entschuldigt gegen Mantineia, später gegen Theben die Führung zu übernehmen.

Weil Agesilaos früher den Perser glorreich bekämpft hat, Antalkidas jetzt mit demselben Perser den Frieden abschlieszt, erscheinen diese beiden Männer dem Plutarch, und er ist der einzige (Ag. 23, wiederholt Apophth. Lac. Ages. 60) der dies vorbringt, als politische Gegner; aber schon sein Grund, warum Antalkidas dem Agesilaos widerstrebt habe, hält nicht Stich: *ὡς τοῦ πολέμου τὸν Ἀγησίλαον αὔξοντος καὶ ποιοῦντος ἐνδοξότατον καὶ μέγιστον.* Das konnte von dem asiatischen Feldzuge des Ag. gesagt werden; doch an dessen Wiederaufnahme durch Ag. wurde schon längst nicht mehr gedacht, und die Lorbeeren, die Ag. im korinthischen Kriege gepflückt hatte, konnten den Neid des Antalkidas wenig erregen. War Antalkidas wirklich so einsichtsvoll, wie er gerühmt wird, und wollte er des Ag. politisches und kriegerisches Ansehen heruntergebracht sehen, so hätte ihm ein Krieg ohne Persien gegen die Coalition besser dazu verhelfen mögen. Plutarch fühlt aber selbst, wie wenig durch den Abschlusz des Friedens eine Gegnerschaft der beiden Männer erklärt erscheine, denn er musz selbst sogleich im stärksten Gegensatz gegen seinen eignen eben vorgetragenen Satz hinzufügen: *οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸν εἰπόντα τοὺς Λακεδαιμονίους μηδίζειν ὁ Ἀγησίλαος ἀπεκρίνατο μᾶλλον τοὺς Μήδους λακωνίζειν.* Das kommt ihm allerdings selbst nicht gerade als ein Widerstreit in den Ansichten dieser Staats-

Digitized by Google

männer vor; er hätte seine Meinung wol vollends aufgegeben, wenn er sich des lebhaften Eifers erinnert hätte, mit dem gerade dieser vermeintliche Gegner des Antalkidas wiederholt das Werk dieses Widersachers in Ausführung und zu Ehren zu bringen bemüht ist.

S. 178 u. S. 347 Anm. 95 u. 96. Die Verhandlungen auf dem Friedenscongresse zu Sparta im Juni 371 werden von den neueren sehr verschieden dargestellt. Xenophon Hell. VI 3, 18 f. und Plutarch Ag. 27. 28 scheinen mit einander im Widerspruch, und so glaubt man freie Wahl zu haben. Der Conflict zwischen dem thebanischen Gesandten und Agesilaos ist das gewisse, der Ausgang des Congresses bezeugt ihn. 'Die kritische Frage' sagt unser Vf. 'ist die, ob sich der letzte Streit zwischen ihnen noch zutrug, ehe man überhaupt zur Formulierung der Friedensurkunde schritt, oder ob sich der Conflict erst erhob, als man an die Eidesleistung gieng. Nach der Darstellung bei Plutarch war das erste der Fall.' Ich finde nicht, dasz das von Plutarch gesagt werden kann. Er läszt den Epaminondas seine Rede halten, sogleich den Streit sich erheben und endigt dann Kap. 28, 9: *οὕτω τραχέως ἔσχεν ὁ Ἀγησίλαος καὶ τὴν πρόφασιν ἠγάπησεν, ὡς εὐθὺς ἐξαλεῖψαι τὸ τῶν Θηβαίων ὄνομα τῆς εἰρήνης καὶ προειπεῖν πόλεμον αὐτοῖς.* Also Friedensurkunde und Unterschrift schon vor dem Streit. Aber auch zu dem andern Theile jener kritischen Frage, ob der Streit sich bei der Eidesleistung erhoben habe, berechtigt genau genommen keiner der alten. Xenophon gewis nicht, denn er sagt auf das bestimmteste: *ἀπογραψάμενοι δ' ἐν ταῖς ὀμωμοκυίαις πόλεσι καὶ οἱ Θηβαῖοι, προσελθόντες πάλιν τῇ ὑστεραίᾳ οἱ πρέσβεις αὐτῶν ἐκέλευον μεταγράφειν ἀντὶ Θηβαίων Βοιωτοὺς ὀμωμοκότας. ὁ δὲ Ἀγησίλαος ἀπεκρίνατο ὅτι μεταγράψει μὲν οὐδὲν ὧν τὸ πρῶτον ὤμοσάν τε καὶ ἀπεγράψαντο· εἰ μέντοι μὴ βούλοιντο ἐν ταῖς σπονδαῖς εἶναι, ἐξαλείφειν ἂν ἔφη, εἰ κελεύοιεν.* Der Vf. misversteht das auch nicht, aber er findet 'eine Unredlichkeit des Xenophon in einem versteckten Zuge liegen, in den Ausdrücken *ἐν ταῖς ὀμωμοκυίαις πόλεσι* und *ὧν τὸ πρῶτον ὤμοσαν*.' Es sei nemlich, vermutet er, nach vorläufiger Annahme der vereinbarten Bestimmungen eine Art Protokoll (oder selbst die Friedensurkunde) auch von Epaminondas und seinen Genossen als Abgeordneten von Theben unterschrieben worden; am andern Tage hätten sie dies aber für alle Boeoter beschwören wollen, und dabei sei der Streit zwischen Epaminondas und Agesilaos ausgebrochen. Wäre das so, so hätte Xenophon offenbar einen lügenhaften Bericht gegeben. Xenophon sagt freilich öfter nicht genug, nicht alles was er sagen sollte, aber nie habe ich bemerkt oder ist bis jetzt dargethan, dasz er etwas falsches sagt. Auch hier, warum kann seine Angabe nicht wahr sein? Sie ist mit Recht, sagt der Vf., allgemein angefochten worden. Allgemein, das ist leider so; aber mit Recht? wer von den alten widerspricht ihm? durchaus niemand. Grote combiniert die Rede, die Epaminondas gegen den Agesilaos gehalten, aus Andeutungen des Plutarch, ausführlich in ihren einzelnen Theilen. Sähen wir nicht auch sonst sein historisches Genie auf jeder Seite: hier

Digitized by Google

thut er einen Meisterzug, der allein schon es uns auf das glänzendste bewähren würde. Aber auch er ist über das, was Plutarch sagt, vollkommen im Irthum. Man lese den Plutarch nur aufmerksam von da, wo er zuerst das zusammentreten der Gesandten zum Friedenscongress meldet, bis zur endlichen Kriegserklärung des Agesilaos, und man wird sehen dasz er nicht blosz ganz ungehöriges sagt, sondern mit sich selbst im Widerstreit ist und sich selbst nicht versteht. Er spricht zuletzt von einer Unterschrift, und nirgends vorher ist bei ihm eine Stelle, wo dies unterschreiben in die Verhandlungen eingefügt werden könnte. Auch hütet Grote sich wol, bestimmt von einer Unterzeichnung eines Friedensdocumentes zu sprechen, oder die Reihenfolge der einzelnen Momente in den Verhandlungen, wie er sie sich nach Plutarch denkt, genau anzugeben. Nichtsdestoweniger aber stellt er den Plutarch dem Xenophon gegenüber. 'Mir scheint es' sagt er V 443, 23 'als ob diese Nachricht (des Xenophon) weit weniger wahrscheinlich sei als die des Plutarch, und sie trägt alle Anzeichen von Unrichtigkeit an sich.' Er übersieht dabei einmal, dasz aus Plutarch gar keine feste Ansicht der Sache zu gewinnen ist, und sodann, dasz Xenophon nichts sagt, als was auch er, Grote, nach seiner eignen Darstellung vollkommen gut heiszen musz. Auch unser Vf. wird finden, dasz in der Hauptsache seine Vorstellung gleichfalls dasselbe ist, was Xenophon gibt, und dasz man dabei nicht wesentliche Bestimmungen des Schriftstellers, wie die gemeldeten Eidschwüre, wegzustreichen braucht. Wie ist es denn nun mit Xenophon? Die Friedensartikel werden festgesetzt § 18. Sie werden von den anwesenden Mitgliedern des Congresses unterschrieben und beschworen; beides an demselben Tage, von den Thebanern so gut wie von den Spartanern und den Athenern. Das unterschreiben geht fort und die Reihe kommt nun auch an die kleineren Städte. Aus der spartanischen Symmachie, ihren peloponnesischen Städten, meldet sich zur Unterschrift niemand, Sparta ist nach wie vor ihr Vertreter; m. vgl. Hell. VI 5, 1 über die Art, wie die spartanischen Bundesgenossen damals noch Sparta gegenüber fühlen. Es kommen darnach die Bundesgenossen Athens, Athen hat nichts gegen ihre speciellen Unterschriften einzuwenden, es beansprucht keinen Vorstand. So geht es fort; am andern Tage, τῇ ὑστεραίᾳ, melden sich auch boeotische Städte und wollen unterschreiben. Da widerspricht Theben und behauptet seine boeotische Hegemonie: wir haben nicht für Theben allein und als Thebaner, wir haben für ganz Boeotien unterzeichnet und beschworen, gerade so wie ihr Spartaner für eure Bundesgenossen. Wollt ihr unsern Namen Theben nicht für Boeotien gelten lassen, so mögt ihr den Namen der Thebaner umschreiben und dafür Boeoter setzen; wir die Boeotarchen vertreten Boeotien. Aber wir dulden nicht, dasz noch andere Boeoter schwören, so wenig wie ihr eure Perioeken schwören laszt. So ist Xenophon dem Sinne nach getreu wiedergegeben, Epaminondas hat nichts zurückgenommen, Agesilaos keine niedrige List angewendet (Lachmann I 309), und der Vf. und Grote, hoffe ich, werden nicht finden dasz das, was Xenophon wirklich sagt, von ihren

Digitized by Google

eignen Vorstellungen über diese Verhandlung wesentlich abweiche. Dasz aber die Verhandlung, wie ich den Xenophon verstehe, zuletzt in Wahrheit darauf hinauslief, dasz die Thebaner auch die andern Boeoter unterschreiben und schwören lassen sollten, aber nicht wollten, zeigt Pausanias sogar mit dürren Worten, wenn er IX 13, 1 a. E. sagt: *τηνικαῦτα Ἐπαμεινώνδαν ἤρετο Ἀγησίλαος, εἰ κατὰ πόλιν ὀμνύναι Βοιωτοὺς ἐάσουσιν ὑπὲρ τῆς εἰρήνης· οὐ πρότερόν γε, εἶπεν, ὦ Σπαρτιᾶται, πρὶν ἢ καὶ τοὺς περιοίκους ὀμνύοντας κατὰ πόλιν ἴδωμεν τοὺς ὑμετέρους.*

S. 219—228: von den Quellen und Hülfsschriften. Ich mache dem Vf. keinen Vorwurf daraus, dasz er die xenophontische Lobrede auf Agesilaos nicht für vollgültig ansieht. Er hatte das Recht, das was sich den neuesten Forschern, E. Cauer und F. Ranke, in einer fraglichen Sache als letztes Resultat ergeben hatte, bis auf weiteres für gewis zu nehmen. Leider hat er sich dadurch um eine gleichzeitige Schrift ärmer gemacht. Denn diese Schrift, der Agesilaos des Xenophon, ist ohne Zweifel echt, und gerade die neuen Beweise Cauers für die Unechtheit werden nur die Folge haben, die von Rechtswegen jede ungegründete Anklage haben musz: sie werden die Wahrheit des Gegentheils nur in ein helleres Licht stellen. Hier wäre es unstatthaft näher auf die Frage einzugehen; das soll demnächst an anderer Stelle geschehen. — Die Lebensbeschreibung des Agesilaos von Plutarch hat man zu Plutarchs besten Arbeiten gezählt; dem darf man wegen der guten Quellen, die er hier benutzt hat, nicht widersprechen; aber im ganzen freut es mich, dasz der Glaube, den man an seine Berichte hat, im abnehmen ist. Ich glaube zu sehen, dasz er seine Quellen nicht immer auf das sorgfältigste gelesen hat und mitunter von dem seinen hinzuthut. Der Vf. scheint mir dem Plutarch in solchen Fällen, wo dieser die einzige Autorität ist, zu viel zu vertrauen. So erzählt Plutarch Ag. 6 (und ebenso Lys. 23), Lysander habe seine Freunde in Asien veranlaszt sich zum Kriege gegen den Perserkönig den Ag. zum Feldherrn zu erbitten. Diese Nachricht findet sich bei Xenophon nicht, der gerade über die Vorgänge in Sparta in Folge der Nachricht von den persischen Rüstungen sehr ausführlich ist, und sie ist auch an sich im höchsten Grade unwahrscheinlich. Denn 1) handelt es sich nicht darum, wie man aus Xenophon sieht, dasz die Spartaner den Ag. wählen, sondern vielmehr darum dasz Ag. sich bereit erklärt; 2) fehlt es an Zeit, aus den verschiedenen einzelnen Städten erst die Boten von Asien herüberkommen zu lassen, da die Bundesgenossenversammlung in Sparta gleich nach der Meldung des Herodas über die Kriegsfrage bestimmt; 3) könnten diese Boten nur Privatleute sein, nicht die Behörden der Städte, denn des Lysander Freunde waren zu der Zeit gestürzt; 4) kennen die Kleinasiaten damals den Ag. gar nicht, denn er ist bis dahin noch nicht in Asien gewesen. Dazu kommt, dasz Plutarch Ag. 6 offenbar dem Xenophon Hell. III 4, 2 f. nacherzählt, was sich sogar bis auf den Bau der Rede erstreckt; bei Xen. *λογιζόμενος* — *πείθει* und *πρὸς δὲ τούτῳ τῷ λογισμῷ*, bei Plut. *ἐπιθυμῶν* — *ἀνέπεισε* und *ἅμα δέ*,

Digitized by Google

worauf alsdann bei beiden derselbe Gedanke folgt, bei jenem ἐπαγγειλαμένου δὲ τοῦ Ἀγησιλάου τὴν στρατείαν, bei diesem παρελθὼν οὖν εἰς τὸ πλῆθος Ἀγησίλαος ἀνεδέξατο τὸν πόλεμον. Wie ungenau aber Plutarch überhaupt erzählt, sieht man bei dieser Gelegenheit recht deutlich, wenn man noch die zweite Stelle, wo er auf dasselbe zu reden kommt, mit zur Vergleichung zieht, Lys. 23. Ag. 6 spricht er von dem Streben des Lysander für seine asiatischen Freunde und sagt von dem andern, was Xenophon angibt, von des Lysander Hoffnungen für einen glücklichen Feldzug nichts; Lys. 23 spricht er von diesen und läszt jenes unerwähnt. Er kennt also beides aus dem Xenophon recht wol, erzählt aber und verschweigt, wie es ihm beliebt. Ist das nun nicht eben die Art eines Vertrauen erweckenden Schriftstellers, so will er uns hier auszerdem noch glauben machen (Lys. 23, 7; Ag. 6, 20; Ag. et Pomp. comp. 1, 16), dasz Ag. den Oberbefehl in Asien allein diesen Boten aus Asien verdanke, von denen wir doch wissen, dasz sie damals in Sparta nichts weniger als personae gratae gewesen sind. Die gewagten Voraussetzungen übrigens, deren unser Vf. S. 254 Anm. 35[b] bedarf, um jene Angabe Plutarchs nicht unwahrscheinlich zu finden, können schon zeigen, wie desperat sie ist.

Eine andere Notiz, die allein auf Plutarchs Autorität beruht, ist Ag. 21, wo er den Teleutias τὸν ὁμομήτριον ἀδελφόν des Agesilaos nennt. Das musz hier in gutem Griechisch, wie auch der Vf. es richtig gefaszt hat, den Halbbruder des Ag. bedeuten. Denn wo es, wie z. B. Her. VI 38, 28, ohne weitere Rücksicht, etwa auf das attische Ehegesetz, gesagt ist, zeigt das Wort an, dasz der Vater nicht derselbe ist. So müssen wir also nach dieser Stelle Plutarchs annehmen, dasz Eupolia sich nach dem Tode des Archidamos, der wegen der Ehe mit dieser kleinen, unscheinbaren und häszlichen Frau von den Ephoren mit einer Geldstrafe belegt worden war, wieder verheiratet habe. Da sie 442 den Agesilaos geboren hat, so hat sie sich das erste Mal *frühestens* 443 verheiratet; sie mag nach dem Tode des Archidamos, sogleich als es möglich war, die neue Ehe geschlossen haben, frühestens 425, immer ist sie nach den frühesten Annahmen damals 38 Jahr alt gewesen. Wenn man auszer ihrer Gestalt noch das in Anschlag bringt, dasz ihre Verwandten (Plut. Ag. 4, 3) in groszer Dürftigkeit lebten, so wird man die Wiederverheiratung der Eupolia in diesem Alter eben so bedenklich finden wie den Umstand, dasz alsdann Teleutias, der frühestens 424 geboren sein würde, schon in einem Alter von 32 Jahren Befehlshaber der Flotte geworden ist. Alles das möchte sein; doch glaubt man auszerdem zu sehen, wie Plutarch zu seiner Angabe gekommen ist, so hält man billig mit seiner Zustimmung zurück. Xenophon hatte da, wo er zuerst den Teleutias als Bruder des Ag. und mit demselben gegen Korinth cooperierend einführt, Hell. IV 4, 19, zugleich ihrer Mutter gedacht: ὥστε μακαρίζεσθαι αὐτῶν τὴν μητέρα usw. Um so mehr Recht hat man anzunehmen, dasz Plutarch daraus sein ὁμομήτριος genommen hat, weil er auch sonst wieder bei dieser Gelegenheit seine Flüchtigkeit und Unklarheit auf das deut-

Digitized by Google

lichste verräth. Seine Worte 21, 3 *καὶ στρατευσάμενος εἰς Κόρινθον αὐτὸς μὲν ᾕρει κατὰ γῆν τὰ μακρὰ τείχη, ταῖς δὲ ναυσὶν ὁ Τελευτίας* erzählen uns, Teleutias habe mit seinen Schiffen zu Wasser die *μακρὰ τείχη* genommen, was, da wir aus Xenophon und sonst die Sache genauer kennen, sich geradezu als Unverstand erweist. Anstatt durch Nachbesserungen hier den Worten zu einem erträglichen Sinne zu verhelfen, wie die Herausgeber auf verschiedentliche Weise versucht haben, halte ich es nach dem Charakter des Plutarch für eine richtigere Kritik, die Worte, die griechisch sind, sagen zu lassen was sie sagen, und daraus nur den Schlusz zu ziehen, dasz Plutarch von diesen *μακρὰ τείχη*, auf deren Bedeutung die Erklärung des ganzen korinthischen Krieges beruht, sich keine klare Vorstellung gemacht hat. Dasz Plutarch bei einer andern Gelegenheit uns mittheilt, Ag. 19, 34, er habe die *Λακωνικαὶ ἀναγραφαί* benutzt, kann im vorliegenden Falle mein Bedenken über das *ὁμομήτριος* nicht verscheuchen, da Plutarch auch sonst, wie von allen, auch von unserm Vf. S. 233 zugegeben wird, über die Regierungszeit und das Lebensalter des Ag. unrichtiges beibringt. Uebrigens ist der Name Teleutias, wie man aus ähnlichen Namensformen sieht, dem Heraklidengeschlecht nicht fremd. Auf andere Undeutlichkeiten und Irthümer, die in der Erzählung des Plutarch vorkommen, ist schon im obigen hingewiesen worden.

S. 227. Auszer im 6n Buche gibt Justinus auch sonst noch, wie z. B. VIII 1; XVI 4, wenn auch nicht direct über Agesilaos, doch über Ereignisse der Zeit einige Notizen.

Von den neueren Hülfsmitteln über Agesilaos übergeht der Vf. den Artikel bei Bayle. Die Monographie von J. H. Boecler: Agesilaus, Opp. T. II p. 425—443 (Argentorati 1712), welche der Vf. vergeblich gesucht hat, ist auf der hamburger Stadtbibliothek vorhanden; K. F. Hermann bemerkt mit vollem Recht, dasz sie für die heutigen Zwecke nicht genüge; ohne alle Untersuchung und Kritik benutzt sie einzelnes aus dem Leben des Agesilaos zu historischen Parallelen und allgemeinen politisch-moralischen Erörterungen.

---

## Ein Wort über Spartas Hegemonie und Politik.

Isokrates beschreibt die Politik, welche die Spartaner gleich von ihrem Eintritt in den Peloponnes befolgt haben, mit folgenden Worten (Panath. § 255): *ἐπειδὴ πρὸς Ἀργείους καὶ Μεσσηνίους τὴν χώραν διείλοντο καὶ καθ' αὑτοὺς ἐν Σπάρτῃ κατῴκησαν, ἐν τούτοις τοῖς καιροῖς τοσοῦτον φρονῆσαι φῂς αὐτούς, ὥστε ὄντας οὐ πλείους τότε δισχιλίων οὐχ ἡγήσασθαι σφᾶς αὐτοὺς ἀξίους εἶναι ζῆν, εἰ μὴ δεσπόται πασῶν τῶν ἐν Πελοποννήσῳ πόλεων γενέσθαι δυνηθεῖεν, ταῦτα δὲ διανοηθέντας καὶ πολεμεῖν ἐπιχειρήσαντας οὐκ ἀπειπεῖν, ἐν πολλοῖς κακοῖς καὶ κινδύνοις γιγνομένους, πρὶν ἁπάσας ταύτας ὑφ' αὑτοῖς ἐποιήσαντο πλὴν τῆς Ἀργείων πόλεως*, und im ganzen darf man dies Urteil

Digitized by Google

das allgemeine Urteil aller Griechen nennen, auch wenn für δεσπόται und ὑφ' αὐτοῖς ποιεῖσθαι, wie hier, oder für καταστρέφεσθαι, wie bei Herodot I 68, ein Thukydides zutreffendere Ausdrücke gewählt hätte. Denn freilich wechselte Sparta den Plan, wie es sich seine Herschaft gründete, darum auch das endlich erreichte nicht im einzelnen dieselbe Gestalt hat. Das Misgeschick gegen Tegea (um 565) trieb auf einen andern Weg, der nicht weniger zum Ziele führte, von der Eroberung zur Bundesgenossenschaft. Das wenige, was uns glücklicherweise von dem mit Tegea abgeschlossenen Vertrage (560) bei Plut. quaest. Gr. 5 (quaest. Rom. 52) aufbewahrt ist, läszt sich um so besser verstehen, weil es durch die späteren Erfolge Spartas erklärt wird. Die Worte sind: *Λακεδαιμόνιοι Τεγεάταις διαλλαγέντες ἐποιήσαντο συνθήκας καὶ στήλην ἐπ' Ἀλφειῷ κοινὴν ἀνέστησαν, ἐν ᾗ μετὰ τῶν ἄλλων γέγραπται, Μεσσηνίους ἐκβαλεῖν ἐκ τῆς χώρας καὶ μὴ ἐξεῖναι χρηστοὺς ποιεῖν* (*ἐξηγούμενος οὖν ὁ Ἀριστοτέλης τοῦτό φησι δύνασθαι τὸ μὴ ἀποκτιννύναι*) *βοηθείας χάριν τοῖς λακωνίζουσι τῶν Τεγεατῶν*. Hatten vorher die Waffen Sparta zum Herrn von Messenien, Kynuria und Thyrea, von den arkadischen Grenzen im Nordosten und Nordwesten gemacht, so bindet es jetzt die andern Staaten, indem es in ihnen den Adel sichert, durch Bündnisse an seinen Schutz, wie es vorher schon (um 570) Elis und dadurch den ganzen Westen durch seinen Beistand von sich abhängig gemacht hatte. Mit Tegea traten auch die andern arkadischen Gaue hinzu, alsbald, wol noch vor 560, wo die Spartaner bereits dem Kroesos Hülfe zusagen, auch Korinth, und nach der Niederlage von Argos in der Dreihundertschlacht bei Thyrea (549) endlich die bedeutendsten argivischen Landschaften. So herschte Sparta schon um 550 theils durch Eroberung, theils durch Verträge fast über den ganzen Peloponnes; die Gebeine des argivischen Heros Orestes hatte es nach seinem Amyklaeon übergesiedelt und nun auch glücklich die Herschaft des argivischen Agamemnon auf sich übertragen. Ohne Zweifel hat Herodot diese ganze so gestaltige Macht Spartas, mit alleiniger Ausnahme der argivischen Ortschaften, gemeint, wenn er sich zur Zeit der Gesandtschaft des Kroesos I 68 des Ausdrucks bedient: *ἤδη δέ σφι καὶ ἡ πολλὴ τῆς Πελοποννήσου ἦν κατεστραμμένη*. Das Wort klingt hart für das, was sonst Hegemonie heiszt; aber durch den Charakter und das Verfahren der Spartaner wird eben die Hegemonie, welche sie von jetzt an über den Peloponnes führen, nur eine andere Art der *ἀρχή*. Man sehe nur nach wie sie es treiben und forsche nach dem thatsächlichen, und man wird sehen, ob die Klage der Bundesgenossen über *δουλεία* noch ungerecht ist. Thukydides bezeichnet in eigner Person (I 19, 27) ihre Weise im allgemeinen so: *καὶ οἱ μὲν Λακεδαιμόνιοι οὐχ ὑποτελεῖς ἔχοντες φόρου τοὺς ξυμμάχους ἡγοῦντο, κατ' ὀλιγαρχίαν δὲ σφίσιν αὐτοῖς μόνον ἐπιτηδείως ὅπως πολιτεύσουσι θεραπεύοντες* (vgl. V 81, 32), und damit stimmt vollkommen, wie er Perikles auf ihr Verlangen nach Autonomie der athenischen Unterthanen antworten läszt (I 144, 21): *τὰς δὲ πόλεις ὅτι αὐτονόμους ἀφήσομεν, εἰ καὶ αὐτονόμους ἔχοντες ἐσπει-*



Digitized by Google

*σάμεθα καὶ ὅταν κἀκεῖνοι ταῖς αὐτῶν ἀποδῶσι πόλεσι μὴ σφίσι τοῖς Λακεδαιμονίοις ἐπιτηδείως αὐτονομεῖσθαι, ἀλλ' αὐτοῖς ἑκάστοις ὡς βούλονται.* Die peloponnesischen Bundesgenossen der Spartaner gelten ihm also eben so wenig für autonom wie die athenischen Unterthanen; nach ihrem eignen Privatinteresse richten die Spartaner bei ihren Bundesgenossen die Staaten ein; *ὑμεῖς γοῦν*, sagt der Athener in Sparta (Thuk. I 76, 10), *ὦ Λακεδαιμόνιοι, τὰς ἐν τῇ Πελοποννήσῳ πόλεις ἐπὶ τὸ ὑμῖν ὠφέλιμον καταστησάμενοι ἐξηγεῖσθε*; für *δίκαιον* gilt ihnen was ihnen *ὠφέλιμον* ist, das ist ihre Norm im Verkehr mit allem, was nicht speciell Spartaner ist; V 105, 5 heiszt es: *ὅτι ἐπιφανέστατα ὧν ἴσμεν τὰ μὲν ἡδέα καλὰ νομίζουσι, τὰ δὲ ξυμφέροντα δίκαια.* Auch das sagt freilich ein Athener; aber nach dem obigen zweifelt man nicht mehr, dasz es das eigne Urteil des Thukydides ist. Jene fünf spartanischen Richter, die über die Plataeer zu Gerichte sitzen, hatten sich durch Heroldsruf ihnen verpflichtet (Thuk. III 52, 13) *τούς τε ἀδίκους κολάζειν, παρὰ δίκην δὲ οὐδένα.* Was galt diesen Richtern nun aber als das griechische Recht? Sie finden ihr Erkenntnis durch die Frage allein (Z. 20): *εἴ τι Λακεδαιμονίους καὶ τοὺς ξυμμάχους ἐν τῷ πολέμῳ τῷ καθεστῶτι ἀ γ α θ ό ν τ ι εἰργασμένοι εἰσίν.* Weil Männer, die seit fast einem Jahrhundert von Sparta selber und freiwillig aus dem peloponnesischen Bunde entlassen waren, auf diese Frage wie natürlich mit nein antworten musten, werden sie alle, nicht weniger als zweihundert, zum Tode geführt. Ja jeder fremde, der auch nie zu ihnen gehört hatte, aber eben so wenig ein Bundesgenosse der Athener war, galt ihnen im Anfang des pelop. Krieges schon für todeswürdig und wurde von ihnen umgebracht, wenn er das Unglück hatte in ihre Hände zu fallen (Thuk. II 67, 19 ff.). Das ist zu jenen Urteilen ein und das andere Beispiel unter vielen, dasz bei den Spartanern *τὸ ξυμφέρον δίκαιον* das Rechtsprincip war.

Ihre Hegemonie war, wenn nicht rechtlich, worüber wir leider wenig unterrichtet sind, doch durch die Verhältnisse selber so eingerichtet, dasz ihre Willkür, wenn sie dazu neigten, sich nicht beschränkt sah. Unter den etwa zwanzig Mitgliedern, die vor Beginn des pelop. Krieges zum pelop. Bunde gehört haben, können wir noch ziemlich genau aus den specielleren Heeresaufstellungen und den Weihgeschenken eine Rangordnung erkennen, die schon zum Zweck einer geordneten Abstimmung nöthig war; das Geheimnis der Macht Spartas lag aber gleich von Anfang an in der Gleichstellung der *μικραὶ καὶ μεγάλαι πόλεις* (*μείζονες καὶ ἐλάσσονες π.* Thuk. I 125, 12), jener Bestimmung die auch wieder in dem antalkidischen Frieden so schön anläszt. Es ist das die gerühmte Autonomie der einzelnen, auf die Rechte des Bundes ausgedehnt. Ein Lepreon sah sich gegen die gerechte Tributforderung der Eleer nur durch Sparta geschützt, dasselbe Sparta, das ihm freilich einst selbst diese Abgabe zuerkannt hatte; die kleineren argivischen Ortschaften, die einst zu Argos Bunde gehalten hatten, waren nicht mehr, so wie Sparta die Hand von ihnen zog; die arkadischen Oerter musten es sogar einmal thatsächlich er-

Digitized by Google

fahren, was aus ihnen Mantineia gegenüber wurde, wenn Sparta, durch eignes Unglück verhindert, mit seinem Beistande ausblieb. Es konnte daher auch unter den kleineren Staaten niemals an solchen fehlen, wie Xenophon Hell. V 2, 20 sie aus der Bundesversammlung über Olynth kennt, *οἱ βουλόμενοι χαρίζεσθαι τοῖς Λακεδαιμονίοις*. Durch diese war Sparta gegen ein einzeln dissentierendes Korinth, Elis oder Mantineia, selbst gegen eine ganze Coalition dieser gröszeren Staaten, auch wenn später noch auszerhalb des Peloponnes Theben oder Megara dazu kam, mit etwa 15 Stimmen gegen 5 der Stimmenmehrheit gewis, und kann immer, wie es Thuk. V 30, 1 ff. geschieht, von Eid- und Bundbrüchigkeit sprechen, wenn diese gröszeren Staaten durch einen Mehrheitsbeschlusz solcher Art ihre wichtigsten Interessen verletzt sehen. Denn es war (Z. 3) *εἰρημένον κύριον εἶναι ὅ τι ἂν τὸ πλῆθος τῶν ξυμμάχων ψηφίσηται*. Die allgemeine Berathung aller Bundesglieder hatte für Sparta, so lange es stark genug war die oligarchischen Verfassungen im Peloponnes zu wahren, nur allenfalls den Zweck, durch den hier durchgebrachten Beschlusz sich eines gröszern Eifers seiner Bündner zu versichern; sonst muste sie für die Sache selbst als überflüssige Form erscheinen. So hat auch Thukydides darüber gedacht, wie man aus I 87, 28 sieht: *η δὲ διαγνώμη αὕτη τῆς ἐκκλησίας, τοῦ τὰς σπονδὰς λελύσθαι, ἐγένετο ἐν τῷ τετάρτῳ ἔτει καὶ δεκάτῳ τῶν τριακοντουτίδων σπονδῶν προκεχωρηκυιῶν, αἳ ἐγένοντο μετὰ τὰ Εὐβοϊκά*. Diese genaue Zeitbestimmung, und ich brauche nicht erst zu sagen, wie das bei Thukydides bezeichnend ist, fügt er dem Beschlusse der Spartaner hinzu, den sie privatim unter sich über die Kriegsfrage fassen, nicht etwa dem Beschlusse der allgemeinen Bundesversammlung (Kap. 125); die Spartaner, nicht die Bundesgenossen entscheiden, und die Spartaner wiederum nicht sowol in Rücksicht auf die Beschwerden der andern, als darnach wie sie mit ihrem Interesse zu der Frage stehen, wie Thuk. I 88, 34 sagt: *οὐ τοσοῦτον τῶν ξυμμάχων πεισθέντες τοῖς λόγοις ὅσον φοβούμενοι τοὺς Ἀθηναίους μὴ ἐπὶ μεῖζον δυνηθῶσιν, ὁρῶντες αὐτοῖς τὰ πολλὰ τῆς Ἑλλάδος ὑποχείρια ἤδη ὄντα.*

Als die Herscher, die nur ihren Vortheil zu fragen haben, nicht als die Hegemonen ihres Bundes betrachten sie sich ferner in dem Abschlusz ihrer Verträge. Das ordnungsmäszige war, dasz ein Vertrag, den der ganze peloponnesische Bund abschlosz, auch von allen einzelnen Städten beschworen wurde (so Thuk. V 18, 32). Wenn die Spartaner sich stark fühlen, achten sie diese Form nicht und schwören für alle (Xen. Hell. VI 3, 18). In das Friedensinstrument, das den pelop. Krieg abschlieszen soll, setzen sie gar einen Artikel hinein, der ihnen allein, ohne weitere Rücksprache mit den Bundesgliedern, das Recht jeder Aenderung freistellt; Thuk. V 18, 5 *εἰ δέ τι ἀμνημονοῦσιν ὁποτεροιοῦν καὶ ὅτου πέρι, λόγοις δικαίοις χρωμένοις εὔορκον εἶναι ἀμφοτέροις ταύτῃ μεταθεῖναι ὅπῃ ἂν δοκῇ ἀμφοτέροις, Ἀθηναίοις καὶ Λακεδαιμονίοις*. Es ist nicht *Πελοποννησίοις* gesagt. Auch erkennen die Bundesgenossen wol was das ihnen bedeutet, und wissen wessen sie sich

zu den Spartanern zu versehen haben: V 29, 25 *τοῦτο γὰρ τὸ γράμμα μάλιστα τὴν Πελοπόννησον διεθορύβει καὶ ἐς ὑποψίαν καθίστη μὴ μετὰ Ἀθηναίων σφᾶς βούλωνται Λακεδαιμόνιοι δουλώσασθαι· δίκαιον γὰρ εἶναι πᾶσι τοῖς ξυμμάχοις γεγράφθαι τὴν μετάθεσιν.* Dasz ihre Besorgnis nicht ungegründet war, zeigt das was unmittelbar auf den Friedensschlusz folgt. Die gröszeren Bundesstaaten hatten schon bei den Friedensverhandlungen nicht zugestimmt; nichtsdestoweniger hatten die Spartaner ihres augenblicklichen Privatinteresses wegen (Thuk. V 14, 9 ff.) den Frieden mit Athen abgeschlossen und fordern jetzt die dissentierenden Staaten abermals zum Beitritt auf; Thuk. V 22, 17 *οἵ* (so lese ich die Stelle) *δὲ ξύμμαχοι ἐν τῇ Λακεδαίμονι αὐτοὶ ἔτυχον ὄντες, καὶ αὐτῶν τοὺς μὴ δεξαμένους τὰς σπονδὰς ἐκέλευον οἱ Λακεδαιμόνιοι ποιεῖσθαι.* Da sie jetzt eben so wenig Erfolg haben, gehen sie für sich allein mit Athen ein Schutz- und Trutzbündnis ein (Thuk. V 23). Sie, die Hegemonen des Peloponnes, denen die Bundesgenossen in dem Kampfe gegen den gemeinsamen Feind zehn Jahre lang treu zur Seite gestanden, schlieszen ein Bündnis mit diesem Feind selbst gegen die eignen Bundesgenossen. Der Herscher fragt eben nur sein Interesse und kennt neben diesem keine Bundesgenossen mehr. Darum wundern wir uns nicht, wenn der kerkyraeische Gesandte in Athen den dreiszigjährigen Vertrag, den der Peloponnes mit Athen abgeschlossen hat, geradezu *τὰς τῶν Λακεδαιμονίων σπονδάς* nennt (Thuk. I 35, 9); Thukydides weisz sonst sehr genau zwischen Lakedaemoniern und Peloponnesiern zu unterscheiden.

Sucht man weiter nach dem Charakter der spartanischen Hegemonie und nach ihren Unterschieden von einer Herschaft, so gibt Thuk. I 19, 17 als wesentliche Unterscheidung an: *καὶ οἱ Λακεδαιμόνιοι οὐχ ὑποτελεῖς ἔχοντες φόρου τοὺς ξυμμάχους ἡγοῦντο.* Sie nehmen also keinen regelmäszigen *φόρος* ein wie die Athener. Zwar haben auch sie, die sich im Beginn des pelop. Krieges den Unterthanen Athens als die Befreier Griechenlands ankündigten, nach der Besiegung der Gegner diesen Tribut von den athenischen Bundesgenossen fort erhoben (Diod. XIV 10, 8 *ἔταξαν δὲ καὶ φόρους τοῖς καταπολεμηθεῖσι, καὶ τὸν πρὸ τοῦ χρόνον οὐ χρώμενοι νομίσματι τότε συνήθροιζον ἐκ τοῦ φόρου κατ' ἐνιαυτὸν πλείω τῶν χιλίων ταλάντων*); doch lasse ich das bei Seite, weil ich es hier mit ihrer peloponnesischen Symmachie zu thun habe. Dagegen konnte selbst gerade diese Befreiung von einem regelmäszigen *φόρος* den peloponnesischen Bundesgenossen auch zur Beschwerde werden. Wenn es Thuk. II 7, 8 heiszt: *καὶ Λακεδαιμονίοις μὲν . . ναῦς ἐπετάχθησαν ποιεῖσθαι . . καὶ ἀργύριον ῥητὸν ἑτοιμάζειν*, so hat man sich dies doch etwas anders zu denken, als Müller Dor. I 180 sich es vorstellt. 'Gleicherweise' sagt er 'waren die Leistungen an Geld und Zufuhr im allgemeinen festgesetzt.' Zu der Annahme, es sei für die einzelnen Bundesgenossen im allgemeinen ein höchstes Masz, wie bei dem Contingent der zu stellenden Mannschaft, festgesetzt gewesen, berechtigt die Stelle nicht; sie sagt zunächst nur, dasz damals, im Beginn des pelop. Kriegs, allen ein bestimmter Zu-

Digitized by Google

schusz in die Kriegscasse angesagt ist. Der spartanische König allein, wiederum nicht die Bundesversammlung, bestimmt den Bedarf und kann fordern ohne Grenze. Das ergibt sich aus einer Verhandlung, die König Archidamos zu Anfang des pelop. Kriegs mit den Bundesgenossen hatte. Plutarch erzählt in den Apophth. Lac. unter Archidamos III, was aber unter Archidamos II gehört (Kleom. 27 schreibt er den Ausspruch richtig Ἀρχιδάμῳ τῷ παλαιῷ zu; später einmal hat das Wort, Plut. Demosth. 17, der Demagog Krobylos nachgesprochen): τῶν δὲ συμμάχων ἐν τῷ Πελοποννησιακῷ πολέμῳ ἐπιζητούντων, πόσα χρήματα ἀρκέσει, καὶ ἀξιούντων ὁρίσαι τοὺς φόρους, ὁ πόλεμος, ἔφη, οὐ τεταγμένα σιτεῖται. Also der spartanische Heerführer hat zu bestimmen, und die Bundesgenossen, denen gerade um eine feste Norm zu thun ist, werden mit ihrer Forderung abgewiesen. Dasz es so war, geht auch aus dem Vertrag der Spartaner und Argiver hervor (Thuk. V 79, 25). Konnten also diese illimitierten Auflagen schon sehr lästig werden, wie wir aus jener Forderung der Bundesgenossen ersehen, so haben selbst auch die regelmäszigen φόροι nicht durchaus gefehlt; wenigstens erzählt uns Strabo p. 355, dasz die Spartaner auch φόρους aufgelegt haben, und sehr bezeichnend und glaublich ist seine Bemerkung, dasz sie es denen gethan, ὅσας ἑώρων αὐτοπραγεῖν ἐθελούσας.

Wie den φόρος, so bestimmte gleichfalls der König oder vielmehr die Ephoren für die peloponnesischen Bundesgenossen das jedesmalige Kriegscontingent ganz nach eignem Belieben, wann und gegen wen sie wollten. Es entspricht nicht den Thatsachen irgend einer Zeit der spartanischen Hegemonie, wenn man gesagt hat, dasz berathende Versammlungen des Bundes den Kriegserklärungen hätten vorhergehen müssen. Die Spartaner hielten das wie sie wollten; bei Feldzügen im Peloponnes selbst ist mir kein Beispiel bekannt, wo sie ihre Bundesgenossen vorher befragt hätten. Da ist der Ausdruck schlechtweg φρουρὰν φαίνειν, und wo er vorkommt, ist von einer Bundesvorberathung nie die Rede. Der Athener Autokles hat ihnen das einmal in sehr freimütiger Rede vorgehalten und ihnen zu Gemüte geführt, wie denn solches Verfahren zu der Autonomie passe, die sie immer im Munde führten; s. Xen. Hell. VI 3, 7 f. ὑμεῖς δὲ ἀεὶ μέν φατε ὡς αὐτονόμους τὰς πόλεις χρὴ εἶναι, αὐτοὶ δέ ἐστε μάλιστα ἐμποδὼν τῇ αὐτονομίᾳ. συντίθεσθε μὲν γὰρ πρὸς τὰς συμμαχίδας πόλεις τοῦτο πρῶτον, ἀκολουθεῖν ὅποι ἂν ὑμεῖς ἡγῆσθε. καίτοι τί τοῦτο αὐτονομίᾳ προσήκει; ποιεῖσθε δὲ πολεμίους οὐκ ἀνακοινούμενοι τοῖς συμμάχοις, καὶ ἐπὶ τούτους ἡγεῖσθε· ὥστε πολλάκις ἐπὶ τοὺς εὐμενεστάτους ἀναγκάζονται στρατεύειν οἱ λεγόμενοι αὐτόνομοι εἶναι. Darnach also haben die Spartaner von ihren Bundesgenossen geradezu als erste Forderung die unbedingte Heeresfolge verlangt; selbst gegen die liebsten Freunde musten die Bundesgenossen mitziehen. Ja nicht blosz gegen Peloponnesier boten die Spartaner ihre Bundesgenossen ohne zu fragen auf, wie z. B. zweimal zu den bei allen verrufenen Zügen gegen Elis (Xen. Hell. III 2, 23. 25); selbst an auswärtigen und lange

Digitized by Google

dauernden Feldzügen musten die Bundesgenossen theilnehmen, ohne vorher ihre Zustimmung gegeben zu haben, mitunter selbst ohne einmal zu wissen, gegen welchen Feind es gieng. So gegen Theben, Xen. Hell. III 5, 6 *οὕτω δὲ γιγνωσκούσης τῆς πόλεως τῶν Λακεδαιμονίων φρουρὰν μὲν οἱ ἔφοροι ἔφαινον*; gegen die Akarnanen, IV 6, 2 *τούτων δὲ λεγομένων ἔδοξε τοῖς τ' ἐφόροις καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ ἀναγκαῖον εἶναι στρατεύεσθαι μετὰ τῶν Ἀχαιῶν ἐπὶ τοὺς Ἀκαρνᾶνας*; so unter Thimbron nach Asien, III 1, 4. Man darf nicht etwa sagen, der Schriftsteller habe zu kurz berichtend die vorher mit den Bundesgenossen gepflogenen Verhandlungen übergangen; ich habe deswegen in jenen beiden ersten Fällen die Worte ausgeschrieben, die solche Annahme ausschlieszen. Eben so wenig darf man etwa nach diesen bisher nur aus der spätern Zeit angeführten Zeugnissen der Meinung sein, es sei für die früheren Zeiten zu Sparta in diesem Punkte weniger willkürlich zugegangen. Es war eben immer dasselbe. Thuk. V 54, 13 erzählt aus dem 13n Jahre des Kriegs von einem Zuge des Agis gegen das nachbarliche Leuktra und bemerkt dabei: *ᾔδει δὲ οὐδεὶς ὅποι στρατεύουσιν, οὐδὲ αἱ πόλεις ἐξ ὧν ἐπέμφθησαν*; und als Kleomenes im J. 506 in Attika einfallen will, heiszt es bei Her. V 74, 35 ff.: *Κλεομένης . . συνέλεγε ἐκ πάσης Πελοποννήσου στρατόν, οὐ φράζων ἐς τὸ συλλέγει.* Schon die Herschaft der Oligarchen in den Staaten sicherte den Spartanern den pünktlichsten Gehorsam; Xen. Hell. V 2, 8 *οἱ δ' ἐκ Φλιοῦντος φεύγοντες . . ἐδίδασκον ὡς ἕως μὲν σφεῖς οἴκοι ἦσαν, ἐδέχετό τε ἡ πόλις τοὺς Λακεδαιμονίους εἰς τὸ τεῖχος καὶ συνεστρατεύοντο ὅποι ἡγοῖντο*; oder die Furcht zwang auch die widerstrebenden leicht, Isokr. Plat. § 15 *ἡγοῦμαι δ' ὑμᾶς οὐκ ἀγνοεῖν, ὅτι πολλοὶ καὶ τῶν ἄλλων Ἑλλήνων τοῖς μὲν σώμασι μετ' ἐκείνων ἀκολουθεῖν ἠναγκάζοντο, ταῖς δ' εὐνοίαις μεθ' ὑμῶν ἦσαν.* Auch werden mitunter im voraus schwere Geldbuszen angedroht (Xen. Hell. V 2, 23). Die unbedingte Heeresfolge, wenn Sparta gebot, gehörte eben zu den Grundprincipien der spartanischen Hegemonie. Sehr belehrend ist darüber eine von den Auslegern bisher noch im dunkeln gelassene Stelle bei Xen. Hell. VI 5, 1 *ἐπεὶ γὰρ Ἀρχίδαμος ἐκ τῆς ἐπὶ Λεῦκτρα βοηθείας ἀπήγαγε τὸ στράτευμα, ἐνθυμηθέντες οἱ Ἀθηναῖοι ὅτι οἱ Πελοποννήσιοι ἔτι οἴονται χρῆναι ἀκολουθεῖν καὶ οὔπω διακέοιντο οἱ Λακεδαιμόνιοι ὥσπερ τοὺς Ἀθηναίους διέθεσαν, μεταπέμπονται τὰς πόλεις ὅσαι βούλοιντο τῆς εἰρήνης μετέχειν ἣν βασιλεὺς κατέπεμψεν.* In den Frieden, den Athen und Sparta im J. 371 kurz vor der Schlacht bei Leuktra verhandelten, war die Bestimmung aufgenommen (VI 3, 18): *τὸν μὲν βουλόμενον βοηθεῖν ταῖς ἀδικουμέναις πόλεσι, τῷ δὲ μὴ βουλομένῳ μὴ εἶναι ἔνορκον συμμαχεῖν τοῖς ἀδικουμένοις.* Die Athener hatten gehofft durch diesen Zusatz des auf Grundlage des antalkidischen Friedens erneuerten Vertrages den Spartanern ganz gleichgestellt zu sein, während gerade der ursprüngliche antalkidische Friede ausdrücklich die peloponnesischen Bundesgenossen, ja alle Griechen den Spartanern zur Heeresfolge verpflichtet hatte. Aber schon bei der Ratification dieses neuen Friedens hätten die Athener

abnehmen können, dasz es von Seiten Spartas nicht so gemeint war. § 19 erzählt Xenophon weiter: *ἐπὶ τούτοις ὤμοσαν Λακεδαιμόνιοι μὲν ὑπὲρ αὑτῶν καὶ τῶν συμμάχων, Ἀθηναῖοι δὲ καὶ οἱ σύμμαχοι κατὰ πόλεις ἕκαστοι.* Während die Spartaner also bei diesen Eidschwüren selber für ihre eignen, die peloponnesischen Bundesgenossen eintreten, dagegen aber mit aller Entschiedenheit die Thebaner blosz für sich, nicht zugleich für alle Boeoter ratificieren lassen wollen (§ 19), geben sie schon jetzt kund, dasz sie ihre bisherige Hegemonie und die darin begriffene Heeresfolge der Bundesgenossen keineswegs aufzugeben gemeint sind. Eben so wenig dachten sich die Bundesgenossen die Lage anders. Als diese daher nach der Unglücksschlacht bei Leuktra dem zur Hülfe nacheilenden Archidamos bereitwillig Heeresfolge geleistet hatten (VI 4, 18 *ἠκολούθουν*), denn, wie Xenophon an der Stelle sagt, *οἱ Πελοποννήσιοι ἔτι οἴονται χρῆναι ἀκολουθεῖν*, musten die Athener wol erkennen, wie die Worte lauten, *ὅτι οὔπω διακέοιντο οἱ Λακεδαιμόνιοι ὥσπερ τοὺς Ἀθηναίους διέθεσαν*, nemlich durch den zuletzt verhandelten Frieden: die Spartaner waren noch nicht ohne die Hülfe ihres Bundes, waren noch immer die alten Hegemonen des Peloponnes, sie dagegen, die Athener, waren ohne Bund, blosz auf sich beschränkt. Daher benutzen sie jetzt die Niederlage der Spartaner bei Leuktra und suchen durch neue Verhandlungen den pelop. Bund zu sprengen, was ihnen auch vollkommen gelingt. So gibt das auch durch Handschriften bestätigte *οὔπω*, auf welches das vorausgegangene *ἔτι* schon vorbereitet, einen Sinn, der aus der Sachlage wie von selbst hervorgeht, während *οὕτω*, das von Grote V 468, 65 vertheidigt wird, den damaligen Verhältnissen schnurstracks widerstreitet; hätte Grote, der es zu verstehen behauptet, nur angeben mögen, welchen Sinn er damit zu verbinden wisse!

Die unbedingte Heeresfolge der Peloponnesier müste uns auch ohne die obigen Zeugnisse als selbstverständlich erscheinen, wenn wir sogar sehen, dasz die Spartaner ein auch durch die peloponnesischen Zuzüge mit zusammengebrachtes peloponnesisches Heer als ihr speciell eignes betrachten, als ein lakedaemonisches. Man ist auf diesen Punkt noch nicht aufmerksam gewesen und hat daher schon manche unschuldige, ja gerade recht interessante und belehrende Stellen der alten zu emendieren unternommen. Nur einiges hier vor der Hand, weil es auch nicht zu fern von unserm Wege liegt. Bei Xen. Hell. V 2, 37 wird gelesen: *καὶ ἐκπέμπουσι Τελευτίαν μὲν ἁρμοστήν, τὴν δ' εἰς τοὺς μυρίους ξύνταξιν αὐτοί τε ἅπαντες ξυνεξέπεμπον, καὶ εἰς τὰς συμμαχίδας πόλεις σκυτάλας διέπεμπον, κελεύοντες ἀκολουθεῖν Τελευτίᾳ κατὰ τὸ δόγμα τῶν συμμάχων.* Die Worte *αὐτοί τε ἅπαντες* sind noch keinem recht gewesen und dürfen doch kein Bedenken machen. Es ist hier nur zwischen den Bundesgenossen im Peloponnes und denen drauszen ein Unterschied gemacht, wie das, wenn man Acht hat, gar nicht selten, ja an unzähligen Stellen der Fall ist; so z. B. Xen. Hell. V 2, 20 *οἱ Λακεδαιμόνιοι . . ἐκέλευον συμβουλεύειν ὅ τι γιγνώσκει τις ἄριστον τῇ Πελοποννήσῳ τε καὶ τοῖς ξυμμάχοις. αὐτοὶ*

Digitized by Google

**ἅπαντες sind sie selbst, die Lakedaemonier, in allen ihren besonderen peloponnesischen Bundesgliedern, von denen sodann recht bezeichnend gesagt wird ξυνεξέπεμπον; diese schicken nemlich alle ihr Contingent mit dem Teleutias auszerhalb des Peloponnes; während von den auszerpeloponnesischen Bundesgenossen, an welche sie ihre Befehle ergehen lassen, richtig nicht dieser Ausdruck, sondern nur ein anderer, wie** hier ἀκολουθεῖν, gebraucht werden durfte. Das pelop. Heer ist aber, das lehrt auch diese Stelle und deswegen war es mir wichtig sie hier anzuführen, so gut wie für ein privat lakedaemonisches geachtet, die Bundescontingente für integrierende Theile des spartanischen Heeres. Bei Thuk. V 69, 19 ist es schon ganz ähnlich, aber auch diese Stelle ist noch nicht richtig aufgefaszt. Nachdem zu Anfang des Kap. 69 gesagt war: *ἐπεὶ δὲ ξυνιέναι ἔμελλον ἤδη, ἐνταῦθα καὶ παραινέσεις καθ' ἑκάστους ὑπὸ τῶν οἰκείων στρατηγῶν τοιάδε ἐγίγνοντο*, und die ermahnenden Reden bei den verschiedenen Abtheilungen der Verbündeten, den Mantineern, Argivern und Athenern in ihren Hauptzügen angedeutet sind, fährt der Schriftsteller fort: *τοῖς μὲν Ἀργείοις καὶ ξυμμάχοις τοιαῦτα παρῃνέθη· Λακεδαιμόνιοι δὲ καθ' ἑκάστους τε καὶ μετὰ τῶν πολεμικῶν νόμων ἐν σφίσιν αὐτοῖς ὧν ἠπίσταντο τὴν παρακέλευσιν τῆς μνήμης ἀγαθοῖς οὖσιν ἐποιοῦντο.* Die Erklärer sind mit dem *καθ' ἑκάστους* in groszer Noth. Sie verstehen es meist, offenbar sich selbst nicht genügend, wie der Scholiast, von den einzelnen Lakedaemoniern unter einander, und gerathen dann mit dem *ἐν σφίσιν αὐτοῖς* erst recht ins Gedränge; Böhme, sonst so urteilsvoll und gesund, sucht gar zwischen *καθ' ἑκάστους* und dem *μετὰ τῶν πολεμικῶν νόμων* einen Gegensatz herauszufinden. Aber schon das *ἐν σφίσιν αὐτοῖς*, das nur von den Lakedaemoniern speciell für sich genommen gedacht werden kann und nothwendig seinen Gegensatz verlangt, zeigt deutlich, dasz *καθ' ἑκάστους* auf andere oder a u c h auf andere als die speciellen Lakedaemonier zu beziehen ist, also gerade wie es zu Anfang des Kap. von den verschiedenen Hauptabtheilungen des gegnerischen Heeres steht, so wiederum auch hier von den verschiedenen Abtheilungen des lakedaemonischen Heeres; für die Spartaner kommen dann zu dem Gedanken der öfter schon bewiesenen Bravheit noch speciell die *πολεμικοὶ νόμοι* hinzu. Krüger ist auch hier wieder durch sein ihn sicher leitendes Verständnis der Sprache dem wahren sehr nahe; er sagt: 'ich vermisse *καὶ οἱ ξύμμαχοι*, ohne welches auch der Gegensatz *καθ' ἑκάστους τε καὶ ἐν σφίσιν αὐτοῖς* keine rechte Beziehung hat.' Das vermiszte ist aber schon in dem bloszen *Λακεδαιμόνιοι* enthalten; es ist auch hier wiederum nur dasselbe, was ich behaupte: das peloponnesische Bundesheer sehen die Spartaner wie ihr eigenes an, und darnach haben auch die Schriftsteller ihre Ausdrücke gewählt. — In der Beschreibung, die Xenophon von der Nemeaschlacht gibt Hell. IV 2, 18 ff., gedenkt er auf Seiten der Spartaner auch der Achaeer (§ 18. 20) und Arkader (§ 20. 21, schon vorher § 13); in der Aufzählung der spartanischen Streitkräfte § 16 sind aber weder die einen noch die andern erwähnt. Die Tegeaten

Google

und Mantineer sind nemlich mitbegriffen in den Worten *συνελέγησαν γὰρ ὁπλῖται Λακεδαιμονίων μὲν εἰς ἑξακισχιλίους*. Xenophon nennt diese nicht besonders, weil sie schon mit den Lakedaemoniern zusammen *ἐξῄεσαν τὴν ἀμφὶ Ἀλέαν* (wie ich oben S. 690 zu lesen vorgeschlagen habe), § 13 a. E. Die anderen § 16 speciell genannten Truppen stoszen darnach erst zu ihnen. — Mit der Beachtung dieses Gebrauchs von *Λακεδαιμόνιος* reimt sich manches, was man sonst unbegreiflich findet; vgl. z. B. Müller Dor. II 243, 3.

Gleichzeitige Schriftsteller bezeichnen also, wie wir sehen, was peloponnesisch war als lakedaemonisch: so sehr war Sparta allmählich in der allgemeinen Auffassung an die Stelle des ganzen Peloponnes gerückt. Und natürlich. Von alters her war der Peloponnes, den die Natur selber von dem übrigen abgetrennt hatte, als ein ganzes für sich betrachtet worden, und die Zeiten, die jenseits des Isthmos eine andere Macht gefördert hatten, hatten nur dazu gethan, diesen Gegensatz immer bewuster zu machen. Auch die andern Peloponnesier theilen mit Sparta diese Auffassung. Wenn es heiszt: *οἱ τὰ κράτιστα τῇ Πελοποννήσῳ βουλευόμενοι* (Xen. Hell. VII 4, 35) oder *οἱ κηδόμενοι τῆς Πελοποννήσου* (VII 5, 1), so sind solche oder ähnliche Ausdrücke aus dem Gefühle dieser Entgegenstellung geflossen. Dafür bedarf es der Beweise nicht. Dieses aber durch den Isthmos abgetrennte ganze hatten die Spartaner allmählich als ihren eigenthümlichen Besitz, wie ihr Haus anzusehen sich gewöhnt; der Peloponnes war Lakedaemon. Es ist interessant darauf zu achten, wie sich das kund gibt. Xen. Hell. V 4, 63 haben die Athener 60 Schiffe unter Timotheos *περὶ τὴν Πελοπόννησον* geschickt, die Schiffe kreuzen bei Kerkyra und an der akarnanischen Küste; ihnen schicken die Spartaner eine gleiche Flotte unter Nikolochos entgegen. Dieser hält sich also in denselben Gewässern auf, und nichtsdestoweniger heiszt es von diesen Schiffen und der sonstigen Macht, welche die Spartaner gerade damals drauszen haben (Hell. VI 1, 17): *οἱ δὲ Λακεδαιμόνιοι . . λογισάμενοι τὰς τ' ἔξω μόρας ὅσαι αὐτοῖς εἶεν καὶ τὰς περὶ Λακεδαίμονα πρὸς τὰς ἔξω τῶν Ἀθηναίων τριήρεις*, so dasz also hier *περὶ Λακεδαίμονα* geradezu für jenes obige *περὶ τὴν Πελοπόννησον* eintritt. An derselben Stelle heiszt es gleich weiter: *καὶ τὸν πρὸς τοὺς ὁμόρους πόλεμον*, während mit diesem Krieg gegen ihre Grenznachbarn kein anderer als der Krieg gegen Theben und Athen gemeint ist. Thuk. V 115, 27 lassen die Spartaner auffordern: *εἴ τις βούλεται παρὰ σφῶν Ἀθηναίους λῄζεσθαι*, und meinen damit den ganzen Peloponnes, wie denn gleich darauf dieser Auffassung gemäsz gesagt ist: *οἱ δ' ἄλλοι Πελοποννήσιοι ἡσύχαζον*. Die in Ithome belagerten Messenier müssen mit den Lakedaemoniern abschlieszen (Thuk. I 103, 22) *ἐφ' ᾧ τε ἐξίασιν ἐκ Πελοποννήσου ὑπόσπονδοι καὶ μηδέποτε ἐπιβήσονται αὐτῆς*; was gegen Sparta feindlich ist, hat im Peloponnes keine Stelle und soll ewig fern bleiben. Jedermann denkt hier an Argos, das oft schwach genug war, um nicht auch, wie alles übrige im Peloponnes, von Sparta bezwungen werden zu können. Warum dies dennoch nicht geschah,

Digitized by Google

zu Zeiten wo Sparta anderweitig nicht beschäftigt war, ist ein Räthsel, das schon die Hellenen so wenig wie wir begreifen.

Bisher habe ich in den wesentlichen Zügen die inneren Verhältnisse der spartanischen Symmachie anzudeuten versucht: wie Sparta, theils durch Eroberung theils durch Bündnisse Herr über die einzelnen Theile, durch keine allgemeinen Bundesversammlungen sich in seinem Willen fesseln liesz; wie es auch für Bundesglieder Verträge abschlosz selbst gegen den übereinstimmenden Willen der Hauptmächte im Peloponnes; wie es über die militärische Macht der Peloponnesier nach Belieben und wie über seine eigne verfügte, wie es überhaupt den ganzen Peloponnes für sein Gebiet, wie seinen Besitz ansah. Diese Möglichkeiten und Verlockungen zur Gewalt mochten vermieden oder verringert werden, wenn etwa eine natürliche Menschenfreundlichkeit des Charakters oder eine mildernde Gesetzgebung gewisse Schranken setzte. Das war aber nicht der Fall. Vielmehr war die letztere, wenn auch nicht darauf angelegt, doch dazu angethan, die ursprüngliche Bergsnatur zur thierischen Wildheit und Grausamkeit zu treiben, die, im innern militärisch geknechtet, drauszen gegen die fremden in grenzenloser Begier und Herschsucht den Ersatz suchte. Doch lasse ich das. Platon, den man nicht eingenommen gegen Sparta nennen wird, und Aristoteles haben ihr Urteil über die spartanische Gesetzgebung abgegeben, und auch neuere haben diesen Punkt hinreichend behandelt, so dasz ich mich hier einer weiteren psychologischen Erörterung enthalte. Ich will hier nicht a priori finden, sondern aus dem thatsächlichen hinterher die Politik zu erkennen suchen, nach der in dem bestimmten fraglichen Falle verfahren worden ist. Wie hat denn nun Sparta von jeher seine Mittel gebraucht, wie hat es in der Wirklichkeit seine Hegemonie nach innen und nach auszen geführt?

Ein schönes Wort eines Bundesgenossen mag uns zunächst sagen, was den Hegemonen nach der Meinung der Hellenen zu thun oblag. Der Korinther bei Thuk. I 120, 30 sagt: *χρὴ τοὺς ἡγεμόνας τὰ ἴδια ἐξ ἴσου νέμοντας τὰ κοινὰ προσκοπεῖν, ὥσπερ καὶ ἐν ἄλλοις ἐκ πάντων προτιμῶνται.* *) Ob Sparta je, wie man es hier von ihm erwartet,

*) Diese Worte haben, soviel ich sehe, noch nicht ihr rechtes Verständnis gefunden. Weder *τὰ ἴδια* in diesem Zusammenhange noch *ἐν ἄλλοις* hat man richtig gefaszt. Es ist im Anfang der Rede ein allgemeines Wort, das in der dankbaren Anerkennung des geschehenen sagen soll, warum die Bundesgenossen von ihrem Vorstande diesen von ihm gefaszten Kriegsbeschlusz erwarten durften. Die Hegemonen müssen *τὰ κοινὰ προσκοπεῖν*, im voraus sorgend erspähen, was allen gemeinsam sich naht. Ueber *προσκοπεῖν* vgl. *δ* 31, 32; *γ* 83, 18, und *α* 116, 30 *προσκοπή*. Das was alle gemeinsam trifft, die einzelnen Glieder des Bundes als ein ganzes, kommt ihnen von drauszen, wie es denn hier die gegen den Bund vordringenden Athener sind. Diese Sorge für das Gemeinwohl des Bundes gegen die drauszen sollen die Hegemonen aber führen *τὰ ἴδια ἐξ ἴσου νέμοντες*. Dieser Participialsatz, an *προσκοπεῖν* sich anschlieszend, musz also dieses *προσκοπεῖν* näher bestimmen, und sodann musz *τὰ ἴδια*, offenbar im Gegensatz gegen *τὰ κοινά* gesagt, aus diesem seine Bedeutung erhalten. Ist aber *τὰ κοινά* das

Digitized by Google

als Vorstand, wol gar mit selbsteigner Gefahr (Thuk. I 71, 2. 3) die Interessen seiner Bundesgenossen vertreten, oder ob es in der Handhabung der Hegemonie nur seine unumschränkte Gewaltherschaft gesucht hat, dürfen wir, um ganz sicher zu gehen, nicht von den Bundesgliedern erfahren wollen. Sie würden uns nur, wie oben schon

---

gemeinsame des Bundes, so ist *τὰ ἴδια* das einzelne des Bundes, das besondere desselben, und bezeichnet also dem Gedanken nach die einzelnen Bundesglieder an und für sich. Hier unter *τὰ ἴδια* das Privatinteresse Spartas zu verstehen, würde gänzlich aus dem Zusammenhange weichen, weil sich dann aus ihm eine nähere Bestimmung für das *προσκοπεῖν* nicht entwickeln liesze und es materiell für den vorliegenden Fall gar keinen Gedanken gäbe. Ueber die Richtigkeit der gegebenen Erklärung für *τὰ ἴδια* kann aber kein Zweifel sein. Dieselben Worte sind ähnlich auch an einer früheren Stelle gebraucht, ja sie sind sogar offenbar in Bezug auf jene früheren Worte gesagt. In der Rede des Archidamos nemlich I 82, 8 heiszt es: *ἐγκλήματα μὲν γὰρ καὶ πόλεων καὶ ἰδιωτῶν οἷόν τε καταλῦσαι· πόλεμον δὲ ξύμπαντας ἀραμένους ἕνεκα τῶν ἰδίων . . οὐ ῥᾴδιον εὐπρεπῶς θέσθαι.* Wie es hier einleuchtet, dasz von einem Kriege die Rede ist, den die *ξύμπαντες* oder, wie man auch dafür setzen könnte, *τὸ κοινόν* für das Interesse *τῶν ἰδίων*, der besonderen, also einzelner Bundesglieder unternimmt, so wird man auch an unserer Stelle in demselben Ausdrucke, der auf jenen Bezug nimmt, nichts anderes suchen. Vgl. noch *δ* 59, 29; 60, 33. Was heiszen aber jetzt die Worte sachlich? Es spricht ein Korinther, dessen Staat gerade besondere Klagen vorbrachte und zur Kriegserklärung drängte. Als Vorstand, sagt er, müszt ihr den einzelnen Bundesgliedern gleich gerecht werden, das Interesse aller gleichmäszig ins Auge fassend sehen, welche Gefahr sich dem ganzen aus der Fremde naht, und wo einzelnen des Bundes, wie uns Korinthern, den Megarern und anderen eine Unbill zugefügt ist, zu ihrem Schutze auch den ganzen Bund in Bewegung zu setzen kein Bedenken tragen. — Auch *ἐν ἄλλοις* wird anders zu fassen sein, als es gewöhnlich verstanden wird. *ἄλλοις* kann nicht Neutrum sein, sondern ist Masc. Steht es so allein für sich irgend wo von Dingen, so hat es stets, wie natürlich, seinen Gegensatz bei sich, wie *β* 40, 7 *καὶ ἔν τε τούτοις τὴν πόλιν ἀξίαν εἶναι θαυμάζεσθαι καὶ ἔτι ἐν ἄλλοις*; ebenso *ε* 29, 22; *ϑ* 96, 18; oder es ist durch eine beigegebene Bezeichnung als Neutrum klar, wie *γ* 37, 18; 40, 10. Sonst kommt es bei Thuk. von Sachen nicht vor. Dagegen von Personen: *α* 71, 19; 86, 35; *β* 97, 8; *γ* 58, 29; 63, 33; *δ* 63, 2; *ζ* 15, 19; *η* 12, 29; 70, 26 z. *ϑ* 63, 16; mit *ἐν* von Personen noch *γ* 53, 30; *ϑ* 64, 4; doch gehören diese beiden letzten Stellen, weil Substantiva dabei sind, nicht hieher. Steht es von Personen, so ist der Gegensatz, wie in den meisten jener Fälle, durch das Subject im Verbum von selbst klar oder sonst ausdrücklich bezeichnet. Darnach kann also hier an ein Neutrum nicht gedacht werden, weil ein sachlicher Gegensatz gänzlich fehlt. Für das Masc. wird der Gegensatz aus dem Subject des Verbum gewonnen und es entsteht zugleich der allerpassendste Sinn. Auf das allen gemeinsam aus der Fremde nahende haben die Hegemonen im Interesse der einzelnen Bundesglieder vorauszuspähen, wie sie ja auch *ἐν ἄλλοις*, unter anderen, unter fremden, drauszen, vor allen Bundesgliedern (*ἐκ πάντων*) vorzugsweise geachtet werden. Wenn nicht blosz hellenische Staaten, sondern selbst das ferne Libyen, Aegypten und die Skythen von Sparta Hülfe begehrten und es durch Geschenke ehrten, so muste es auch wol darin eine Aufforderung finden, sich seinerseits dem ganzen zuzuwenden und die allgemeinen Verhältnisse ins Auge zu fassen (*προσκοπεῖν*).

Digitized by Google

angedeutet worden ist, von der ἀρχή, ja δυναστεία Spartas und ihrer eignen δουλεία zu sprechen wissen, ja sie würden die Spartaner geradezu ihre δεσπόται nennen. Was sagen nun aber die Thatsachen selber? Durch das Princip der Autonomie der μικραὶ πόλεις gegenüber den groszen, zugleich durch die Begünstigung der oligarchischen Adelspartei gegen die gröszere Menge der ursprünglichen Bevölkerungen hatte Sparta, wie wir gesehen haben, die Hegemonie über den grösten Theil des Peloponnes erlangt. Es verfolgte diesen Schutz für die oligarchischen Geschlechter selbstverständlich auch gegen die Tyrannis, die nur eine andere Art von Demokratie war. So hatte es schon die groszen nordwestlichen Gemeinden des Peloponnes, Korinth und Sikyon gewonnen, so fand es auch, schon vor den Perserkriegen, für seine Machtentwicklung den Weg auf das aegaeische Meer und durch den Anschlusz des Adels in Megara auch über den Isthmos hinaus. Dasz Sparta sich an der Vertreibung der meisten Tyrannen, nicht blosz der mit Hippias in Verbindung stehenden betheiligt hat, steht durch Thuk. I 18 fest; welche Zwecke es dabei im einzelnen verfolgte, würden wir genauer wissen, wenn uns die einzelnen Schriften Plutarchs erhalten wären, auf welche er de malign. Herod. 21 Bezug nimmt. So erfahren wir blosz im allgemeinen aus Arist. Polit. V 8, 18, dasz Sparta wegen der ihm entgegengesetzten Staatsverfassung τὰς πλείστας τυραννίδας aufgelöst habe; bestimmteres im einzelnen gibt uns das an die Hand, was allein uns genauer bekannt geworden ist, Spartas Behandlung der athenischen Verhältnisse. Auch in Bezug auf Athen war es anfänglich den oligarchischen Anforderungen geneigt; wenigstens war Hippias nicht ohne Besorgnis, es möchte ihm von Sparta ähnliches wie dem Lygdamis auf Naxos, im J. 524, zugedacht sein. Muste schon das grosze Bündnis, durch welches Hippias im Norden Griechenlands mit den Dynasten von Thessalien und Makedonien sich zu stärken wuste, Sparta bedenklich machen, wie wir es auch sonst überall vor jeder ernstlichen Gefahr leicht zurückschrecken sehen, so wurde es gar durch Anerbietungen des Hippias selbst auf ganz andere Gedanken gebracht. Nach Her. V 91, 22 bot Hippias Sparta dafür, dasz es sich ruhig hielt, ὑποχειρίας παρέξειν τὰς Ἀθήνας, oder wie es vorher Z. 14 heiszt, Athen solle bereit sein πειθαρχέεσθαι, und Sparta gab für dieses Anerbieten die Sache des athenischen Adels auf. Worin dieser zugesagte Gehorsam Athens bestanden haben mag? Zum wenigsten darin, dasz Hippias sich verpflichtete die demokratischen Elemente, die sich im Peloponnes vorfanden, in Sikyon, Korinth, Megara und sonst, seinerseits nicht zu begünstigen, wenn die Zusage nicht einen noch positiveren Inhalt gehabt hat. Auf diesen Vortheil hin machte Sparta den Hippias sogar förmlich zu seinem Gastfreund, also der Vorkämpfer des Adels geht sogar Freundschaft ein mit dem Tyrannen von Athen (Her. V 91, 21) im J. 520. Aber auch diese neue Politik verläszt es wieder nach einigen Jahren, 511. Durch halbe Maszregeln in Schaden gebracht versucht es unter Kleomenes die Waffenehre wieder herzustellen, bereitet sich aber schlieszlich noch gröszere Schande;

Digitized by Google

sein König streckt auf der Burg von Athen für den eignen freien Abzug die Waffen, nicht ohne dabei die Bundesgenossen, den conservativen Adel Athens, den Siegern preiszugeben (Her. V 70 ff.). Jetzt sieht Sparta, wie Her. V 91, 10 sagt, *τοὺς Ἀθηναίους αὐξομένους καὶ οὐδαμῶς ἑτοίμους ἐόντας πείθεσθαί σφι, νόῳ λαβόντες ὡς ἐλεύθερον μὲν ἐὸν τὸ γένος τὸ Ἀττικὸν ἰσόρροπον τῷ ἑωυτῶν γίνοιτο, κατεχόμενον δὲ ὑπὸ τυραννίδος ἀσθενὲς καὶ πειθαρχέεσθαι ἕτοιμον*, und entschlieszt sich darum, weil es ihm im Ernst nicht um die Autonomie der hellenischen Staaten, sondern vielmehr um deren Schwäche und die Sicherstellung seiner Hegemonie im Peloponnes zu thun ist, den vertriebenen Hippias nun seinerseits selbst mit Gewalt der Waffen zurückzuführen. Dabei bedarf es aber, wie es an dem jüngst erlebten erkennen muste, des eifrigsten Beistandes der Bundesgenossen, der ihm indessen in gerechter Entrüstung versagt wird (Her. V 92). In diesen Zeiten benutzte es ein anderes Schutzgesuch auf andere Weise zu seinem Vortheil. Plataeae bat im J. 510 um Spartas Hülfe gegen Thebens Unterdrückung. Es verwies den bittenden Staat in dem kurzsichtigen Eigennutz seiner Politik an Athen, wie Herodot VI 108, 18 ff. mit den bestimmtesten Worten sagt, *οὐ κατ' εὐνοίην οὕτω τῶν Πλαταιέων ὡς βουλόμενοι τοὺς Ἀθηναίους ἔχειν πόνους συνεστεῶτας Βοιωτοῖσι*, wiederum also, um auf diese Weise durch die Schwächung der Hellenen nördlich vom Isthmos seine Herschaft im Peloponnes sicherer behaupten zu können. Auch seine spätere Politik in Bezug auf die kleinasiatischen Griechen, diesen andern Artikel des antalkidischen Friedens, gibt es schon in dieser Zeit kund. Lüstern nach Erweiterung seines Einflusses hatte es schon dem Kroesos unbedenklich seine Hülfe gegen Persien zugesagt. Gleich darauf aber, als die Nachricht von dem Siege des Kyros eingelaufen war und nun die stammverwandten Ionier Spartas Beistand gegen den vordringenden Feind anfleheten, wies es diese, um seine Pläne gegen Argos zu verfolgen, ohne weiteres ab (Her. I 152; V 49). Zugleich scheute es die jetzt besser erkannte Gefahr. Aber auch als der Perser später von den Skythen blutig aufs Haupt geschlagen, als die Griechen am Hellespont und am Bosporos im Aufstande waren und nun Sparta zu der gemeinsamen Fortsetzung des Werkes von Ephesos in Kleinasien vorzudringen aufgefordert wurde, fand es sich auch zu diesem jetzt erleichterten Schutze der kleinasiatischen Brüder nicht weiter veranlaszt, wie viel weniger als der samische Tyrann Maeandrios (Her. III 148) es zu dem gleichen vorgehen gegen Persien bestimmen wollte. Aber auch da, wo Sparta mehr als je die dringendste Aufforderung hatte die Hülfe nicht zu versagen, funfzig Jahre nach der ersten Abweisung, im J. 500 wies es die bittenden Ionier abermals zurück. Seitdem der Perser Megabazos in Thrakien, schon an der Grenze Makedoniens stand und seit dem Angriffe auf Naxos konnten die Absichten Persiens auf das Festland Griechenlands nicht mehr verborgen sein. Zu der Herschaft auf dem aegaeischen Meere, die allein Griechenland und auch den Peloponnes gegen die Angriffe Persiens sichern konnte, boten jetzt die schon ein-

Digitized by Google

mal abgewiesenen die bedeutendsten Streitkräfte dar; so wenig Herz hatte man auch diesmal für die Sache der Kleinasiaten, dasz man auch nicht einmal den eignen, freilich noch etwas in der Ferne liegenden Vortheil zu erkennen vermochte. Nur für das allernächste hatte man und behielt man in Sparta ein Auge. Wie jenes erste Mal, so war es auch jetzt das Verlangen nach der Herschaft über Argos, wovor jeder hochherzige Plan verstummen muste. Während der Perser gegen Griechenland heranzog, rückte der König Kleomenes verheerend in das Nachbarland; die argivischen Männer, 6000 Hopliten, hatte er in dem heiligen Hain des Heros Argos verbrennen lassen; nun muste er vor den heldenmütigen Frauen von Argos den Rückzug nehmen. So waren die Perser endlich da, und Sparta hatte nichts gethan, sie zu empfangen. *Τόν τε γὰρ Μῆδον αὐτοὶ ἴσμεν*, sagt bei Thuk. I 69, 14 ein peloponnesischer Bundesgenosse, *ἐκ περάτων γῆς πρότερον ἐπὶ τὴν Πελοπόννησον ἐλθόντα ἢ τὰ παρ' ὑμῶν ἀξίως προαπαντῆσαι.* Ja das, was es als Hegemon sonst that, wenn es die Streitkräfte seiner Bundesgenossenschaft für sich gebrauchen wollte, nemlich während der Kriegszeit den Bundesgenossen unter einander Ruhe zu gebieten (Xen. Hell. V 4, 37), hatte es diesmal zu thun nicht für gut gefunden; es hatte Aeginas und Boeotiens Feindseligkeiten gegen Athen inmitten der drohenden Gefahr nicht zu verhindern gesucht, so wenig wie es später (488) denselben wehrte; denn kurzsichtig wie es war freute es sich dieser Belästigung und Gefährdung der jenseits des Isthmos aufblühenden Macht. Das Verfahren, das es nun die ganzen Perserkriege hindurch einhält, von der Schlacht bei Marathon an bis zur Schlacht bei Plataeae, ja bis zu seiner letzten Rückkehr von der kleinasiatischen Küste zeigt offenbar, dasz Sparta für die allgemeine Hellenensache kein Herz hatte, dasz es in diesen Zeiten der wunderbaren Groszthaten nur auf sich und seine Sicherheit Bedacht nahm. Einige Andeutungen werden genügen. Sie dürfen nur neben einander gestellt werden und eine ist immer die Erklärung der andern.

Als am 9n Metageitnion, den 3n Sept. 490, der Eilbote Pheidippides in Sparta die schleunigste Hülfe anspricht, weil das persische Heer in Attika gelandet sei, wird Tags darauf die Antwort gegeben, man müsse den Vollmond abwarten. Bis zum 16n Metag. wird gewartet. Da brechen 2000 Hopliten auf, während Sparta damals über mehr denn 10000 eigne Hopliten verfügen kann. Am 18n Metag. kommen sie an, am 17n war die Arbeit von den Athenern schon gethan. Darnach kommt Xerxes zu Land und zu Wasser. Sparta denkt nur an seinen Peloponnes. Es will von Anfang an den Isthmos halten, die Pässe am Olymp und am Oeta und somit zwei Drittheile von Hellas ohne weiteres preisgeben. Zwar gibt es nach; doch wie endlich in gemeinsamer Hellenenberathung auf dem Isthmos der neue kräftige Kriegsplan festgestellt ist, durch die Landmacht in Verbindung mit den Schiffen den Pass am Oeta zu halten, entsendet Sparta zu diesem Behuf statt des gesamten peloponnesischen Bundesheeres, das es in Aussicht gestellt hatte, 300 Spartiaten mit 1000 Perioeken: die Kar-

Digitized by Google

neen und die Olympien verhinderten ein mehreres (Her. VII 206), wie der Vollmond bei Marathon. Statt der 35000 Mann, die am Isthmos blieben, sandte man im ganzen 4000 Mann, und mit einer Deckung von 20000 Mann wäre der Pass der Thermopylen uneinnehmbar gewesen. Den Leonidas hatte Sparta als verlorenen Posten mit möglichst kleiner Schaar hinausgeschickt, ältere Männer, von denen Nachkommen zu Hause waren. Es hielt weder ihm noch den Bundesgenossen, was es hatte erwarten lassen: denn auch als Leonidas bei endlicher Annäherung der unermeszlichen Perserschaaren an die seinen um Hülfe schickte (Her. VII 207), blieben sie ruhig und mauerten am Isthmos. Eben dahin hatte auch der Spartaner Eurybiades, unter den Athen nachgebend, um die Errettung von Hellas möglich zu machen, sich gestellt hatte, schon sogleich von Artemision entweichen wollen; Themistokles bestach ihn und zwang ihn schon hier zu schlagen und zu siegen. Auch von Salamis, wohin sich die Flotte von Artemision zurückgezogen hat, will Eurybiades wieder an den Isthmos nach Kenchreae fort, und doch war es offenbar, dasz alle Arbeit an der Befestigung des Isthmos vergeblich war, wenn die persische Flotte an irgend einem Hafenorte des Peloponnes, wie es der Rath des Damaratos war, ihre Mannschaft aussetzte und diese hier oder da den Peloponnes betrat. Ihm war es nichts, das eben erst nach Salamis hinübergeflüchtete Athen durch solchen Plan preiszugeben; doch wird er abermals von Themistokles zurückgehalten, musz abermals wider Willen schlagen und siegen. — Die Perser blieben auf ihrem Rückzuge mit einer Macht von über 250000 Mann unter Mardonios in Thessalien stehen; in 12 Tagen konnte er von dort wieder in Attika sein. Sparta hatte den Isthmos nicht überschritten: so war Athen ohne Schutz gelassen, um so mehr da seine beste Mannschaft die feindliche Flotte verfolgte. Mardonios bot den Athenern Ersatz, Freundschaft und Bündnis. Sparta, Athens jetzt ungewis, verspricht nach Boeotien vorzugehen. *Statt* dessen baut es die Mauer am Isthmos fertig und entläszt das Heer. Da trifft Anfang Juli die Kunde ein von dem Anmarsch der Perser. Eilig ward nach Sparta um die versprochene Hülfe geschickt. Die Boten werden 10 Tage hingehalten, und man hat sich schon wieder mit den Hyakinthien entschuldigt, als die Drohung der Athener, mehr noch die ernste Zurede des Tegeaten Cheileos die Spartaner endlich zum Aufbruch bewegt. Inzwischen hatte Athen wiederum sein Attika verlassen und sich nach Salamis flüchten müssen; Mardonios warf aufs neue seine Feuerbrände in die zum Theil schon wieder aufgebauete Stadt. Sparta hatte seinen Zweck erreicht; es war, wie es gewollt, mit seiner Hülfe zu spät gekommen (Duncker Gesch. d. Alt. IV 827). Da nun doch einmal Attika aufs neue verwüstet war, so wurde das ein neuer Grund am Isthmos stehen zu bleiben; hatten doch die Athener noch wieder von Salamis aus die wiederholten persischen Anträge zurückgewiesen und Sparta vor einem Abfall Athens sicher gemacht. Sechs neue Wochen vergiengen, bis endlich doch die Besorgnis über die Entschlieszungen Athens die Spartaner über den Isthmos

Digitized by Google

gehen hiesz. Dasz man es nur auf den Schein abgesehen hatte, lehrt jede Bewegung, die Pausanias vornimmt. Ich darf die Schlacht bei Plataeae als genugsam auch im einzelnen bekannt übergehen. Die genommenen Stellungen, die Flügelwechsel, der Abweis der persischen Herausforderung, der Rückzug, die Bloszstellung der Athener, ein jedes zeigt, wie Sparta sich treu blieb; es war ihm nicht um eine wirkliche Hülfe, um eine Entscheidung, nur um eine Demonstration zu thun. Endlich zwingen dennoch die Tegeaten den Pausanias zum Heldenthum, wie Themistokles den Eurybiades. Anders freilich dringt der vielfach von Sparta zurückgesetzte Leotychides auf der Flotte vor. Aber die kleinasiatische Küste in Schutz zu nehmen liegt auch in seinem Plane nicht. Und doch hatte er selbst die Milesier und die Küstenbewohner zur eifrigen Theilnahme aufgerufen, sie hatten zum Sieg bei Mykale rühmlichst beigetragen; doch werden nur die Inseln in den allgemeinen Hellenenbund aufgenommen (Her. IX 106), alle Küstenstädte bleiben den Persern überantwortet. Die Spartaner wollen je eher je lieber vom ganzen Kriege los sein (Thuk. I 95, 21), sie lassen die Arbeit im Hellespont den Athenern und gehen ehestens nach Samos und dem Peloponnes zurück. — Ich ziehe den Schlusz. Die Perserkriege lehren folgende Sätze der spartanischen Politik: 1) Sparta will für sich den Besitz des Peloponnes; den behält es um so sicherer, wenn die Hellenen drauszen klein und geschwächt werden; 2) für die kleinasiatischen Griechen hat es kein Herz, weil es an ihnen kein Interesse hat; mit seinen gegenwärtigen Mitteln kann es sie doch nicht unter seine Herschaft zwingen. Dieses ist der erste, jenes der zweite *Artikel des* antalkidischen Friedens.

Dieser erste Artikel bleibt für die nächste Zeit, für die Pentekontaëtie, die nun folgt, auszer Betracht. Als die *δυνάμει προύχοντες* (Thuk. I 18, 11), wie einst Agamemnon (Thuk. I 9, 13 *δυνάμει προύχων*), waren die Spartaner gegen die Perser an die Spitze von ganz Hellas getreten. Gleich von Anfang an aber waren sie auf diesem neuen weiteren Felde von den Athenern überflügelt worden und hatten bald ihre guten Gründe aufzugeben, was sie sich doch nicht erhalten konnten. Ihre Art (Thuk. I 77, 20), dieselbe die uns überall an ihnen begegnet, trieb die auszerpeloponnesischen Bundesgenossen zu den Athenern hinüber, zumal als sie einen König mit starker Macht nicht mehr auszusenden wagten, sondern nur geringere Spartaner mit kleineren Heeren (Thuk. I 95, 15—21). Denn ihr König Pausanias hatte ihnen für ihren spartanischen Adel wieder ganz eigne Besorgnisse wach gerufen. Schon König Kleomenes hatte erst vor etwa zehn Jahren (488) gezeigt, dasz die Fesseln, in die sie die Königsmacht durch die erweiterte Ephorie meinten gelegt zu haben, zu durchbrechen waren. Er hatte sich den Ephoren entzogen, hatte die Arkader aufgerufen (Her. VI 74), an ihrer Spitze Sparta mit der Tyrannis bedroht. Jetzt war ihnen von Pausanias aufs neue dasselbe Schicksal zugedacht gewesen. Auch er hatte die Ephorie (Arist. Pol. V 1, 5; VII 13, 13) und den Adel stürzen und, wie es sich offenbar ergab, mit persischer

Digitized by Google

Unterstützung eine Tyrannis aufrichten wollen. Das also die Besorgnis, weshalb die Spartaner keine Feldherrn mehr hinausschicken (Thuk. I 95, 20 φοβούμενοι μὴ σφίσιν οἱ ἐξιόντες χ ε ί ρ ο υ ς γίγνωνται), und erst mit diesem materiellen Inhalt haben die Worte ihr richtiges Verständnis (dagegen s. Müller Dor. I 185). So treten die Spartaner also lieber von der allgemeinen Hellenenhegemonie zurück, durch die sie sich gar mit einer Knechtschaft im eignen innern bedroht sehen, und beschränken sich wieder auf ihre Herschaft im Peloponnes. Sich aber auch diese nur ungeschmälert zu erhalten wurde ihnen während dieser Periode nicht leicht. Schon die Synoekismen in Elis und in Achaia waren ein Abbruch für die, denen der Dioekismos ein Staatsprincip war. Dazu arkadische Kriege, deren Veranlassungen wir leider nicht kennen, aber wol errathen können, und endlich das furchtbare Erdbeben und der Messenieraufstand, wodurch sie sich plötzlich am Rande des Verderbens sahen. Wurde auch endlich diese Gefahr selbst, die alles erworbene mit éinem Schlage zu zertrümmern drohte, glücklich bestanden, so waren doch Argos Vergröszerung, das inzwischen sich mehrere kleinere autonome Nachbarsgemeinden hatte unterwerfen können, und Athens jetzt offen erklärte Feindschaft die nachbleibenden Schäden aus dieser Unglückszeit. Vergebens versucht Sparta seit den Perserkriegen mit allen Künsten den jenseits des Isthmos drohenden Rivalen zu hemmen und niederzuhalten; es ist ihm dazu jedes Mittel recht. Es verbietet Athen den Mauerbau, wie es überhaupt auszerhalb des Peloponnes alle Mauern gebrochen sehen möchte, betreibt die Verbannung des Themistokles, arbeitet auf den Sturz der Aleuaden, die Athens Bundesgenossen sind, verspricht den Thasiern, die von Athen belagert werden, durch einen Einfall in Attika beizustehen, stellt Thebens Hegemonie über die autonomen boeotischen Städte wieder her, denkt daran die Samier zu unterstützen, die von Athen abgefallen sind: nichts bleibt unversucht, kein Vorwand, keine Heimlichkeit, kein *Abfall von* den eignen proclamierten Principien, wenn es nur zu dem *éinen helfen* kann, dasz es nicht in Hellas neben Sparta einen anderen mächtigen gebe. Aber die Unschlüssigkeit und Verzagtheit, bei aller persönlichen Bravour des einzelnen ein Charakterzug des spartanischen Staats, konnte doch nur eine Zeitlang sich am Spiel im verborgenen gefallen und von entschiedenen Schritten abhalten; endlich sah sich Sparta denn doch gezwungen in den offenen Kampf zu gehen, aber erst da, als der durch Mistrauen beleidigte und durch die geheimen Ränke gereizte Gegner ihm schon an den Thoren des eignen Hauses rüttelte und sich schon im Peloponnes selbst, in Argolis, Achaia und Lakonika blicken liesz.

In diesen Kampf treten die Spartaner wiederum mit den beiden Artikeln des antalkidischen Friedens ein; ja diese sind es hauptsächlich, mit deren Hülfe sie ihn zu führen gedenken. Die nun folgenden Verhältnisse sind bekannt genug, dasz nur an sie erinnert zu werden braucht. Schon der 'wackere' Archidamos hatte in seiner Rede bei Thuk. I 82, 25 die Absicht der Spartaner ausgesprochen und verthei-



Digitized by Google

digt, für den Krieg gegen Athen die Unterstützung Persiens nachsuchen zu wollen. Das thun sie denn auch, sowie der Krieg wirklich beginnt. Aber was konnten sie dem Perser für seine Hülfe anderes bieten als das wonach dieser vor allem streben muste, zunächst den Besitz der durch Athen verlorenen griechischen Küstenstädte Kleinasiens? Sie geben sie bereitwillig hin (Thuk. VIII 58), nachdem sie ungeschickt genug, aber eben weil alles andere Hellenenland auszerhalb des Peloponnes sie gar wenig kümmert, in früheren Verträgen dem Perser sogar schon alles Land bis an die Grenzen Boeotiens überlassen haben (Thuk. VIII 18. 37. 43). Bei dieser Verbindung mit Persien war freilich der Blätterschmuck der goldenen Platane (Xen. Hell. VII 1, 38), aber wenig Ehre zu gewinnen; die und alle Zuneigung der Hellenen erntete Sparta mit dem andern Artikel, der Autonomie, die es jetzt allgemein proclamierte. Als letzte Bedingung an Athen, unter welcher Friede sein sollte, hatte Sparta gestellt (Thuk. I 139, 13): *εἰ τοὺς Ἕλληνας αὐτονόμους ἀφεῖτε*, wie es bei einer früheren Gesandtschaft schon die Autonomie von Aegina gefordert hatte (Thuk. I 139, 1). Es war der süsze Trank, mit dem Sparta anfänglich die Unterthanen Athens berauschte; sie sollten bald genug seine Bitterkeit und seine Folgen erfahren (Theopompos bei Theodor. Metoch. c. 116). Denn was ist nach Spartas endlichem Siege aus der Verheiszung geworden? Jedermann weisz, diese Autonomie besteht schlieszlich darin, dasz die Spartaner den Tribut, den Athen aufgelegt hatte, fort erheben, überall Harmosten und Dekarchien einlegen, die Mauern brechen. Statt Befreiung die grausamste Knechtung. Und das war nicht das Werk des éinen Lysandros, es war eben die eigenste spartanische Politik. Xenophon schweigt darüber, aber Diodor sagt es mit den bestimmtesten Worten, dasz Lysandros die Einrichtungen auf den Befehl (XIV 10) und nach der Meinung der Ephoren (XIV 13) trifft. Nur die Furcht vor dem Gegner drauszen hatte Sparta bisher in Schranken gehalten; jetzt wo in Hellas niemand mehr zu fürchten ist, darf Sparta sich zeigen wie es ist: als Despot gegen die neuen Unterthanen, rücksichtslos und gewaltthätig gegen die eignen Bundesgenossen. Schon als Sparta sich nach dem Frieden des Nikias mit Athen verbündet sah, hatte es sich sogleich im Peloponnes gegen die eignen Bundesgenossen gewandt; den Parrhasiern hatte es gegen Mantineia Autonomie gegeben, die Befestigung in Kypsela zerstört (Thuk. V 33), Elis durch eine Besatzung in Lepreon Wächter an die Grenze gesetzt: mit gutem Grund hatten die peloponnesischen Bundesgenossen aus dieser Verbindung der beiden Hegemonenstaaten besorgen müssen, dasz es auf die vollständige Knechtung des Peloponnes unter Sparta abgesehen war. Jetzt wo Sparta in dem groszen Kampfe obgesiegt und keinen Feind drauszen mehr zu fürchten, ja über dessen Mittel selbst in unumschränktester Weise zu gebieten hat, schreitet es auch gegen die eignen Bundesgenossen in stolzester und gebieterischester Willkür vor. Von der Politik der Bündnisse seit den Unfällen gegen Tegea wendet es sich wieder, womit es im Peloponnes angefangen hatte, zu

Digitized by Google

der Politik der Eroberung zurück. Davon zu geschweigen, dasz es keinen der Bundesgenossen, die in dem Kriege alle Kosten, Beschwerden und Gefahren mit ihm getheilt hatten, an den Früchten des Sieges theilnehmen läszt (Xen. Hell. III 5, 12), bis zu dem Grade, dasz es sogar gegen die Thebaner schon wegen eines solchen Anspruchs auf Antheil an der Kriegsbeute dauernden Groll hegt (Xen. Hell. III 5, 5): fängt es sogar an auch in bundesgenössische Städte Harmosten und Besatzungen zu legen (Dem. π. τ. στεφάνου § 96) und zeigt den andern an Elis, was sie auch für sich erwarten können. Doch ist Sparta auch in diesem Falle gegen Elis sich selbst nicht untreu; es thut gegen diesen Staat nur, was wir es überall schon haben thun sehen, wo es seinem Charakter frei überlassen war: es proclamiert nach seiner Politik Autonomie für die eleischen Perioeken, bricht die Befestigungen von Phea und Kyllene, läszt sich die Trieren ausliefern (Xen. Hell. III 2, 30), macht den Staat schwach, weil dies seine Stärke ist. Aber ein Staat auf diesem Fundament hat eine bedenkliche Existenz. Jetzt ist Sparta der Gebieter, der nicht blosz den Peloponnes und Hellas jenseits des Isthmos neben sich klein machen will, sondern der auch in Asien selbst die Erbschaft Athens anzutreten gedenkt. Aber wie schon nach dem Frieden des Nikias die Bundesgenossen, deren Interessen es zu Gunsten seines Privatvortheils verrathen hatte, durch ihre Coalition gegen das Bundeshaupt und durch die Verbindung mit Argos Sparta mit dem plötzlichen Verlust der Hegemonie bedrohen, so ist auch jetzt Sparta durch dieselbe Coalition, die es durch seine Gewaltthätigkeiten gegen sich aufruft, schnell um seine ganze Machtstellung gebracht. Der korinthische Krieg schlieszt zunächst mit seinen Linien am Isthmos Sparta von dem nördlichen Griechenland ab und beschränkt es auf seinen ursprünglichen Peloponnes, ja er reiszt ihm sogar von der Herschaft in diesem bedeutende Theile los; er stellt die Mauern Athens, dessen Flotte und zum Theil dessen Bund wieder her und bringt so in entscheidenden Schlägen Sparta um alle Früchte des pelop. Kriegs; selbst die glorreichen Siege des Agesilaos frommen ihm jetzt nicht. Der alte Gegner ist plötzlich in wunderbarer Kraft wieder erstanden, die groszen Städte der pelop. Symmachie sind abgefallen und mit dem Urfeinde im Peloponnes, mit Argos im Bunde, und dazu sendet Persien den Feinden sein Gold und seine Schiffe. Den pelop. Krieg hatte Sparta selber begonnen nicht ohne Hoffnung auf Sieg, jetzt sah es nur immer gröszere Verluste vor sich. Hatte es sich damals schon eines antalkidischen Friedens bedient, seiner seit langer Zeit gleichsam ererbten Politik, wie sollte es nicht jetzt, in dringender Noth, wieder zu demselben Mittel greifen? Ob ein Archidamos, der es für ἀνεπίφθονον erklärt mit dem Erbfeinde, dem Perser sich zu verbünden, oder ein Chalkideus, Therimenes oder Lichas, die jeder es wirklich thun, oder ob ein Brasidas oder Lysandros, die Hellas, wo es dienen kann, zur Autonomie aufrufen (Xen. Hell. III 5, 18), oder ob Antalkidas oder Agesilaos an der Spitze des Staates standen: dies Mittel brauchten sie nicht erst in besonderer diplomatischer Feinheit als et-



Digitized by Google

was neues aufzufinden oder als einen für Sparta unerhörten Frevel am Hellenenthum einer eigenthümlichen Gewissenlosigkeit abzugewinnen: es war eben die Sparta eingewachsene, mit ihm gewordene, aus seinem Charakter, seiner Verfassung, seiner politischen Lage von alters her zusammengeschweiszte Politik, die leider eben so gut zu ihm gehört, wie der Eurotas und der Taygetos sein eigen sind.

Durch den antalkidischen Frieden werden die Spartaner wieder, was sie am Ende des pelop. Krieges gewesen sind, die Gebieter von ganz Hellas. Es gibt für Sparta keinen Feind, keine Furcht, keine Grenze mehr. Xen. Hell. V 1, 36 *ἐν τῷ πολέμῳ μᾶλλον ἀντιρρόπως τοῖς ἐναντίοις πράττοντες οἱ Λακεδαιμόνιοι πολὺ ἐπικυδέστεροι ἐγένοντο ἐκ τῆς ἐπ' Ἀνταλκίδου εἰρήνης καλουμένης. προστάται γὰρ γενόμενοι τῆς ὑπὸ βασιλέως καταπεμφθείσης εἰρήνης καὶ τὴν αὐτονομίαν ταῖς πόλεσι πράττοντες, προσέλαβον μὲν ξύμμαχον Κόρινθον, αὐτονόμους δὲ ἀπὸ τῶν Θηβαίων τὰς Βοιωτίδας πόλεις ἐποίησαν, οὗπερ πάλαι ἐπεθύμουν, ἔπαυσαν δὲ καὶ Ἀργείους Κόρινθον σφετεριζομένους.* Als *προστάται* des Friedens, der alle angeht und den die Spartaner im Bunde mit Persien handhaben, sind sie wieder die *προστάται πάσης τῆς Ἑλλάδος* (Xen. Hell. III 1,3). Der Peloponnes wird wieder eingerichtet, wie es ihren Zwecken dienlich ist (Korinth, Phlius, Mantineia), ihre Harmosten und Besatzungen werden gelassen wo sie sind (Polyb. IV 27, 5; Xen. Hell. VI 3, 18; Isokr. Panegyr. § 115—117) oder neu eingelegt wo sie nicht sind (Isokr. Plat. § 19; Xen. Hell. V 3,25; Diod. XV 31), Mauern gebrochen (Xen. Hell. V 2, 1), *Zuzug auch* für weite und dauernde Expeditionen von den *Peloponnesiern unter* Androhung von schweren Geldbuszen gefordert (X. H. V 2, 23), von denen drauszen wenigstens erwartet (X. H. V 2, 27), nicht im Norden an der Grenze der Barbaren die Erstarkung einer hellenischen Stadt (Olynth), wie viel weniger in der Nähe geduldet. Aber Theben und Athen, wenn auch eingeschüchtert vor solcher *ῥώμη* des gebietenden Staats (X. H. V 4, 19; IV 4, 18) und durch Lakonisten im innern geschwächt, bleiben doch reich an vaterlandsliebenden, freigesinnten und hoffnungsvollen Männern, die sich nicht ganz zum Ziele legen. Was der spartanische Staat gegen diese nicht zu beschlieszen und offen zu unternehmen wagt, das versuchen heimlich und hinterrücks gegen sie auch ohne Staatsbefehl einzelne Spartaner im Sinne des Staats. Für eine Politik des augenblicklichen Vortheils ist jeder auch mit blöden Augen scharfsichtig genug. Man hat keinen Grund, für Phoebidas und Sphodrias nach geheimen Instructionen zu suchen. In einem Staate, wo nach eben beschworenem Vertrage ein Wort, das diesen Vertrag zu halten anräth, in einer förmlichen und gesetzlichen Berathung der Staatsbehörden für albernes Geschwätz erklärt wird (X. H. VI 4, 2. 3), weisz ein jeder, womit er bei vorkommender Gelegenheit sich Ruhm erwirbt und was er dabei wagt. Nur musz gelingen, wenn es auch böse ist was er unternimmt, und Nutzen, nicht Schaden bringen. Nach der Erzählung des Xenophon (Hell. V 2 25 ff.), die hier allein maszgebend sein kann, ist es unmöglich dasz Phoebidas

Digitized by Google

für die Einnahme der Kadmeia specielle geheime Weisungen gehabt hat; aber er hat die allgemeine der spartanischen Politik, die überall und für alle gilt (X. H. V 2, 32): *ἀρχαῖον εἶναι νόμιμον ἐξεῖναι . . αὐτοσχεδιάζειν*, was dem spartanischen Staate zuträglich, nicht schädlich ist (*βλαβερὰ τῇ Λακεδαίμονι*) *). Hier handelt Phoebidas darnach, dort Sphodrias, Männer verschiedener Parteien zwar, darin aber beide einig, dasz sie der éine wie der andere als gute Schüler der spartanischen Lehren und im Sinne ihres Staates denkend der spartanischen Herschaft den Schluszstein einzusetzen bestrebt sind. Aber der Krug geht so lange zu Wasser bis er bricht. Nicht lange seit jenem Morgen, als die Sonne einst die Spartaner auf dem thriasischen Felde, auf athenischer Erde überrascht hatte, und die athenischen Flotten segeln wieder wie zu Perikles Zeit rings um den Peloponnes; nur wenige Jahre, seitdem endlich ein spartanischer Harmost, der letzte der spartanischen Wünsche, auch die Kadmeia besetzt hielt, und Sparta sieht diese Thebaner über seine Burg, den Taygetos, gegen die eignen Wohnungen heruntersteigen. Jetzt hilft auch eine neue Gesandtschaft des Antalkidas an den Groszkönig nicht einmal mehr dazu, den ersten Besitz, mit dem es seine Herschaft im Peloponnes begonnen hatte, sich zu erhalten, Messenien bleibt verloren, und der greise Held, der, immer rüstig, unverzagt und hoffnungsvoll, ausgezogen ist, die Abtrünnigkeit des Bundesgenossen zu strafen, musz selbst ohne diesen Trost abscheiden fern von der Heimat.

Hamburg. *Ludwig Herbst.*

*) Wenn Phoebidas seinen Weg nach Olynth bei Theben vorbeinimmt, woraus Hertzberg S. 144 u. S. 319 Anm. 154 auf Hintergedanken des Phoebidas schlieszt, so erklärt sich das hinlänglich aus seiner Hoffnung aus Theben Hülfstruppen mit sich zu nehmen (Xen. Hell. V 2, 27).

---

## 58.

## Onomakritos als Kunstverfälscher.

Der unermeszliche Vorrat bemalter griechischer Thongefäsze, der auf unsere Zeiten gekommen ist, zerfällt, abgesehen von den Incunabeln der Kunst, hauptsächlich in drei grosze Massen mit bildlicher Darstellung. In gröster Anzahl und reichster Entwicklung sind die unteritalischen Vasen mit rothen Figuren uns überliefert, deren sehr durchgebildete Kunst bis auf das Zeitalter des Pyrrhus hinabreicht und in dem beträchtlichen Umfang seiner Darstellungen nicht wenige unverkennbare Spuren der cerealisch-bacchischen Mysterien Groszgriechenlands an sich trägt. Die ungleich älteren, etwa dem Zeitalter Alexanders entsprechenden Vasen neuattischen Stils, deren erheblichsten Vorrat die Gräber von Nola und Vulci uns lieferten, sind fast mehr durch Eleganz ihrer Töpferarbeit und Zeichnung als durch den Inhalt ihrer Bildnerei ausgezeichnet; an Scenen des Alltagslebens sind

Digitized by Google

sie reicher als an Götterbildern und Mythen, von Einmischung mystischer Beziehungen aber ganz unabhängig. Ein ähnliches Verhältnis schien mir bis ganz neuerdings auch für die überaus zahlreichen Vasenbilder des altattischen Stils mit schwarzen Figuren obzuwalten. Die Mehrzahl ihres Inhalts verweist uns auf attische Feste, auf Panathenaeen der Pallas, bei denen das beste Oel dem Sieger in sinnig bemalten Gefäszen zu Theil ward, oder noch häufiger auf die Choen des Dionysos, für welche der bakchische Krug in einer gleich sinnigen Weise sich schmücken liesz; ferner auf sonstige Feste der Palaestra und anderes Alltagsleben, daneben auf die durch Mythen gefeierten Helden der Vorzeit und auch auf die schützenden Götter der Gegenwart. Alle diese Darstellungen, die bakchischen Bilder nicht ausgenommen, pflegen durch das Gepräge schlichter Wahrheit sich auszuzeichnen; von dem schmuckreichen Prunke der unteritalischen Vasenbilder sind sie nicht minder entfernt als von deren gehäufter Mysteriensitte. Nichtsdestoweniger hat die Einmischung geheimen Dienstes, freilich eines ganz andern als jenes ungleich späteren groszgriechischen, auch in dem ehrwürdigen Vasenstil panathenaeischer Agonistik ihre Spuren zurückgelassen: Spuren welche hauptsächlich in der eigenthümlichen Erfindung und Auswahl gewisser Mythen und Cultusbegriffe sich nachweisen lassen. Gewis darf diese Behauptung nur sehr behutsam geäuszert werden; der ernste Stil der archaischen Vasenbilder hat sein selbständiges Gewicht. Selbst den nachlässigen Arbeiten dieses Stils pflegt man die Gültigkeit der Originale beizulegen, denen sie etwa nachgebildet sein mochten, und hat in solcher Voraussetzung bisher neben den oft wiederholten Zügen alter Heroensage auch viele Darstellungen mit Cultusbezügen benutzt, die lediglich auf der Autorität dieser Vasenbilder beruhen.

Es ist mir nicht bekannt, dasz gegen die Gültigkeit der mythologischen und Cultusbilder dieser Kunstgattung bisher irgend ein kritisches Bedenken sich erhoben hätte; wenn aber Erwägungen dieser Art mir allmählich auftauchen, so glaube ich sie nicht zurückhalten zu dürfen. Es schweben mir drei Fälle vor, aus denen entweder sehr seltsame mythologische Sätze lediglich auf das Zeugnis archaischer Vasenbilder gestützt verbleiben, oder das Ansehen dieser Vasenbilder eine Beschränkung erleiden musz. Einer dieser drei Fälle betrifft die in der Kunsterklärung neuerdings viel besprochene[1]) fast erotische Zärtlichkeit der Athene für Herakles, ein Liebesverhältnis das uns die Vasenbilder mehrfach und augenfällig bezeugen, die schriftlichen Zeugnisse aber nirgends bestätigen. Ein anderer überraschender Fall stellt die Autorität der Vasenbilder mir dadurch in Zweifel, dasz er den Dionysos, jenen Emporkömmling im Reich der olympischen Götter, mit Apollon, Poseidon, Hephaestos und Hermes nicht nur, wie auch

1) Zuerst von E. Braun: Tages und des Hercules und der Minerva heilige Hochzeit (München 1839 fol.), zuletzt von Welcker A. D. III 38 ff. Ein Ueberblick der betreffenden Kunstdarstellungen ist aus meinen Trinkschalen Tf. *i* zu entnehmen.

Digitized by Google

mit Herakles, sondern auch mit der Burggöttin Athens in einer traulichen Befreundung zeigt[2]), die unserer sonstigen, auf die Schriftsteller sich stützenden Auffassung hyperbolisch zur Seite tritt. Endlich sind diese Vasenbilder uns auch ein wichtiges Zeugnis für die seit Herakleitos zwar bekannte, keineswegs aber volksmäszig gewordene Gleichsetzung des Dionysos mit Hades[3]) und für die in gleichem Sinne hauptsächlich in Bildern von Koras Wiederkehr ihm beigelegte Verbindung mit dieser Göttin[4]). So sehr dies Verhältnis dem römischen und groszgriechischen cerealisch-bacchischen Dienste entspricht, so wenig finde ich es für Athen und Eleusis verbürgt[5]). Erwägt man nun, dasz diese drei lediglich durch archaische Vasenbilder bezeugten mythologischen Sätze und Darstellungen der Richtung genau entsprechen, mit welcher zu des Peisistratos und Perikles Zeiten die hauptsächlich durch Onomakritos vertretene orphische Mystik die Hochstellung des Dionysos und Herakles[6]) im Sinne des delphischen Orakels sich angelegen sein liesz, so drängt sich die Vermutung auf, ob diese mitten im würdevollen Ernst jener Kunstgattung uns dargebotenen Darstellungen, statt auf dem vollen Gewicht alten Glaubens und Zeugnisses zu beruhen, vielleicht nur eben jenem Einflusz der orphischen Mystiker zu verdanken ist, deren Eifer für Dionysos und Herakles die Malerei dionysischer Thongefäsze als ein bequemes Mittel zu Verbreitung ihrer Lieblingsideen sich gern gefallen liesz.

Eine solche Ansicht zu fassen wird theils aus inneren Gründen, theils durch Vergleichung der Vasenbilder von späterer Zeichnung uns nahe gelegt. Obwol die Richtung des späteren Alterthums im allgemeinen nicht abliesz sich einer mystischen Umdeutung der überlieferten Mythologie zu befleiszigen, so steht uns doch jene Mystik der Vasenbilder archaischen Stils davon unabhängig in eigenthümlicher Erscheinung vor Augen. Das erotisch-geheimnisvolle Verhältnis des Herakles zur Athene scheint man nicht weiter ausgesponnen zu haben, wogegen die Hochstellung des Dionysos im übrigen Götterkreis ihren Fortgang hatte und namentlich die Vermählung von Dionysos und Kora als Glaubenssatz unteritalischer Culte auch durch die Vasengemälde Groszgriechenlands bestätigt wird. Hiebei ist es jedoch auffallend, dasz der neuattische Stil der Vasenbilder nolanischer Art sowol

---

2) Ghd. auserl. V. I 16. 17. 35. 37. 67 und sonst. 3) Herakleitos bei Clemens protr. p. 30 *ωὑτὸς δὲ Ἀΐδης καὶ Διόνυσος*. Vgl. Ghd. auserl. V. I S. 107, griech. Myth. 455, 2*b*. In der Kunstbildung trat der durch ein Trinkhorn kenntliche Dionysos leicht an die Stelle des mit plutonischem Füllhorn versehenen Hades. 4) Müller Handb. 358. 6. Bei den Darstellungen von Koras Rückkehr zu Wagen oder im Götterzug ist Dionysos nicht selten gegenwärtig, vgl. auserl. V. I 35. 39. Wieseler götting. Antiken S. 38. 5) Wie in meiner Abh. 'über die Anthesterien und das Verhältnis des attischen Dionysos zum Koradienst' (berl. Akad. 1858 Juli) ausführlicher gezeigt wird. [S. unten am Schlusz.] 6) Paus. VIII 37, 3 *Ὀνομάκριτος Διονύσῳ συνέθηκεν ὄργια*. Des Herakles Hochzeit mit Hebe hat Onomakritos in die Texte der Odyssee (schol. Harl. zu λ 604) eingeschoben.

Digitized by Google

alle anderen Mythen und Culte geheimer Weisheit, als auch die Gleichsetzung des Dionysos mit Hades und seine Vermählung mit Kora verleugnet. Statt dieser holdselig geschilderten Unterweltsgöttin ist es vielmehr die kretische Königstochter Ariadne, die in volksmäsziger Erscheinung auf jenen Vasen als Braut und Erwählte des Dionysos erscheint[7]), den Bemühungen jener Orphiker zum Trotz, durch deren Einflusz das alterthümliche Bild von Dionysos und Kora in Vasenbildern des alten Athens und noch ungleich mehr der Westländer verbreitet wurde.

So wenig nun durch diese Würdigung gewisser archaischer Vasenbilder das Ansehen ihrer Kunstgattung und im allgemeinen der Kunstdenkmäler erhöht wird, so schwer wird man sich ihr widersetzen dürfen, ohne für den von uns nachgewiesenen Widerspruch älterer und jüngerer Festbilder des Dionysos eine andere Erklärung zu geben. Ist man überdies unterrichtet, dasz orphische Dichtung durch Poesie und Orchestik eine phantastische Auffassung der Dionysosmythen noch in sehr späten Zeiten beförderte[8]), so wäre es zu verwundern, wenn man zu gleicher belehrender Augenweide nicht längst auch die Weingefäsze angewandt hätte, die man am Choen- und Chytrenfest in so groszer Zahl zu gebrauchen und nach dem Beispiel panathenaeischer Vasen gewis auch kunstsinnig zu schmücken pflegte. Wie irdene Scherben im Alterthum auch für schriftliche Ueberlieferung den Mangel anderer Stoffe sehr oft ersetzten, waren sie ohne Zweifel oft auch zur Grundfläche bildlicher Darstellung noch vor den Zeiten willkommen, aus denen uns ganze Cyclen alter Heroensage auf *Thongefäszen* etruskischen oder groszgriechischen Fundorts überkommen sind. Hier also war, wenn wir nicht irren, ein leichtes Mittel gefunden den Winzergott, dessen selbständig fröhliche Geltung der altathenische Volksglaube nicht leicht aufgab, durch bildliche Verknüpfung mit anderen Gottheiten, denen der bäurische Dionysos ursprünglich weit nachstand, theils in seinem Ansehen zu steigern, theils aber auch in seiner Götterverwandtschaft und Botmäszigkeit wie in der Gesamtheit seines Wesens zu erweitern. Bald zeigten ihn jene archaischen Vasenbilder in Wechselverkehr mit den Gottheiten Delphis und mit der Burggöttin Athens, bald wiederum in engem Verhältnis zum eleusinischen Götterkreis und statt der ursprünglich auf jegliche Creatur gerichteten Zeugungslust in mystischer Verbindung als Erd- und Unterweltsgott mit Persephone-Kora. Vergebens suchen wir uns diese neuen Wechselbezüge der an und für sich so wol bekannten Gottheiten aus ihren verschiedenen Culten und Sagen zu erläutern; wir können der Annahme nicht entgehen, dasz in der gebildetsten Zeit Athens, in jener Zeit welche an allegorischen Mythen platonischer Dichtungsweise sich fruchtbar erwies, auch seitens der gläubigen Bekenner alter Culte die

7) Nach allgemein üblichem Verständnis der Dionysosbraut auf Werken des freieren Stils; vgl. Müller Handb. 384, 4. Denkm. II 36, 422 ff. 8) Herod. VII 6, vgl. oben Anm. 6. Lobeck Aglaoph. 382. Ghd. über die hesiodeische Theogonie (Berlin 1856) S. 139 ff.

Digitized by Google

Mythologie ihrer Götter sich versuchsweise erweiterte. An unterstützenden Thatsachen dieser Annahme sind die archaischen Vasenbilder so reich, die Anwendbarkeit und Verbreitung ihrer Bilder vermittelst der bakchischen Festgebräuche liegt uns überdies so nahe, dasz diese Kunstgattung für sich allein uns genügen darf die Behauptung frei erfundener, dem Zusammenhang mit anerkannten Culten nachstrebender Göttervereine und Göttersagen anzuempfehlen. In ähnlicher Weise konnten zur Fortbildung alter Tempelsagen wie zur Verschmelzung ursprünglich getrennter Gottheiten auch die Scenerien behülflich sein, die man in Teppichen oder Gemälden bei eleusinischem oder sonstigem Festgepränge bisher mehr vorausgesetzt als nachgewiesen hat, und wenn man die Anwendung rasch verflüchtigter Kunstdarstellungen für festliche Tempelzwecke im allgemeinen doch wol nicht bestreiten will, kann manches uns bisher dunkel gebliebene Bild, groszgriechische Terracotten und die Bilder etruskischer Spiegel mit einbegriffen[9]), seinem Verständnis näher gerückt und für den Zusammenhang gröszerer Forschungsgebiete vielleicht gewonnen werden. Die Quellen griechischer Religionsgeschichte können solchergestalt im Fortgang einer besonnenen Forschung sich reichlicher als man bisher gedacht für uns eröffnen; doch kann es nur als ein Vortheil betrachtet werden, wenn einzelne Thatsachen, deren wir uns bereits versichert glaubten, durch eine kritische Prüfung ihrer Quellen uns vielmehr entzogen werden.

Den orphischen Mystiker Onomakritos für eine neue Gattung heiligen Betrugs verantwortlich zu machen mag obenhin angesehen nur als Willkür erscheinen; doch ist das Geschäft, das er mit Priesterlegenden, Orakeln und epischen Texten trieb, ein so eigenthümliches, nach Zeit und Standpunkt den fraglichen Vasenbildern so entsprechendes, dasz es, wenn nicht ihm selbst, nur einem für unsere Kunde erloschenen Genossen und Doppelgänger seiner Bemühungen sich beilegen läszt. *)

*Berlin.* *Eduard Gerhard.*

9) Für die etruskischen Spiegel ist in diesem Sinne eine mühevolle Untersuchung von G. Rathgeber in einem Excurs zu dessen gelehrtem Werk über Nike auf Vasenbildern gegeben worden.

*) [Da die oben Anm. 5 erwähnte Abhandlung des Hrn. Vf., die zu dem Gegenstande dieses Aufsatzes in naher Beziehung steht, noch nicht gedruckt ist, so erscheint es der Red. angemessen, den in dem Monatsbericht der berliner Akademie der Wiss. (1. Juli 1858) S. 371 ff. mitgetheilten Auszug daraus hier vollständig abdrucken zu lassen.

'Hr. Haupt las eine Abhandlung des Hrn. Gerhard über die Anthesterien und das Verhältnis des attischen Dionysos zum Koradienst. Nach einer vorangestellten Einleitung über die Theophanie des griechischen Götterwesens und deren durchgängigen Wechselbezug zu den Jahreszeiten zerfällt diese Abhandlung in zwei Hälften. Es wird nemlich im ersten Theil über die Anthesterien, den attischen Dionysos und die Tragweite der orphischen Mystik, im zweiten aber über die kleinen Mysterien zu Agrae und das Verhältnis des dortigen Koradienstes zum Dienst von Eleusis gehandelt. Im einzelnen wird der nach Paragraphen geordnete Inhalt beider den Festen des Dionysos so-

wol als denen der Kora gewidmeten Abtheilungen sich ungefähr folgendermaszen angeben lassen.

I. Ueber die Anthesterien.

Dieselben werden mit Bezug auf die Gesamtheit der Dionysosfeste Athens (§ 1) nach ihren Festgebräuchen (§ 2) und den Besonderheiten ihres Cultus (§ 3) geschildert. Ein Hinblick auf das ursprüngliche Wesen des attischen Dionysos (§ 4) und auf die ihm gesellte boeotische Mystik (§ 5) dient der in den Choen gefeierten Vermählung der Priesterin mit Dionysos (§ 6) zur Würdigung. Den am zweiten Tage der Anthesterien gefeierten Choen folgten am dritten Tage die Chytren und deren Todtenopfer (§ 7); vorangiengen am ersten Tage die Pithoegia, deren Faszeröffnung vermutlich auf Wiedererweckung und Wiedererscheinung des in jedem Lenz neu geborenen Weingottes zurückweisen sollte (§ 8). Eine solche Epiphanie des Dionysos erscheint auf Vasen zugleich mit der aufsteigenden Kora (§ 9); doch sind solche Vasenbilder, die vielleicht auf scenischen Aufführungen beruhen, kein entscheidender Beweis für die gemeinhin angenommene Verbindung von Dionysos und Kora im Cultus (§ 10). Gleiche Ansprüche wie Kora hat auf eine solche Verbindung Ariadne (§ 11). Die Vasenbilder, deren Sitte den Anthesterien vielleicht ursprünglich ist (§ 12), entscheiden sich hierüber dergestalt, dasz die archaisch bemalten im Sinne eleusinischer Mystik der Kora, die freier gezeichneten aber der attischen Volkssage gemäszer der Ariadne den Vorzug geben (§ 13). Wenn man im Zusammenhang der attisch-delphischen Festgebräuche bakchischer Frauen (§ 14) auch noch der Semele gedenkt, so gibt diese sich als eine gleich berechtigte mythische Variante dionysischer Vermählungssagen kund (§ 15), die von Delphi aus auch zu Athen bekannt sein muste. Was aber die Ehe der attischen Priesterin mit Dionysos betrifft, so ist diese nicht sowol in Stellvertretung für Kora, Ariadne oder Semele, sondern in dem aus Lavinium bekannten Sinn einer phallischen Symbolik zu fassen (§ 16), durch welche der Gott des Wachsthums im Bilde der Priesterin dem Landesboden vermählt ward. Hierauf wird schlieszlich über das gesteigerte Verhältnis des Dionysos zu andern Gottheiten (§ 17), über die zu Athen mehr als in Delphi bewahrte Selbständigkeit des Dionysos (§ 18), über die Tragweite orphischer Mystik (§ 19) gehandelt und das Ergebnis dieser Untersuchungen zusammengefaszt (§ 20).

II. Ueber die kleinen Mysterien.

Dieses zu Agrae gefeierte Fest (§ 21) heiszt eine Nachbildung dionysischen Brauches, vermutlich in Bezug auf scenische Darstellungen (§ 22), wie solche den mancherlei Vasenbildern cerealisch-bacchischen Bezugs zu Grunde liegen mögen. Es gehören dahin die auf die Wiederkehr der Kora (§ 23. 24) mit mancherlei Varianten (§ 25), namentlich auch in Götterzügen, in Wiedersehen und in Abschied der beiden Göttinnen bezüglichen Darstellungen (§ 26), welche hier besonders wegen der Einmischung des Dionysos (§ 27) erörtert werden. Es erscheint dieselbe als Eigenthümlichkeit der mit orphischer Mystik verknüpften archaischen Vasen, dagegen die vielen Triptolemosbilder freieren Stils zwar den Hades, nicht aber den Dionysos in der zwei Göttinnen Begleitung zeigen (§ 28). Hiemit ist eine Würdigung des cerealischen Göttersystems vorbereitet, dessen Trias sich als verhältnismäszig spät erweist, während als ältere Elemente derselben bald Iakchos bald Kora nachweislich sind (§ 29). Die eleusinischen Cultusbilder sind dunkel; Iakchos gehört ihnen an, nicht aber Zagreus (§ 30).

Wie verhielten sich nun die Mysterien von Agrae zum Dienst von Eleusis? Mehr als die Eleusinien scheinen die Thesmophorien von Athen und Halimus ihnen verwandt gewesen zu sein; statt des eleusinischen

Digitized by Google

Iakchos war ihr Mysteriendaemon vermutlich Plutos (§ 31); dem Euphemismus des Dionysos-Hades und seiner aphrodisischen Kora entsprechend (§ 32) läszt sich die strenge Todesgöttin, die dem Dienst zu Agrae vorstand, im Idol der sogenannten Venus Proserpina wieder erkennen (§ 33). Ihr Dienst, ursprünglich athenisch, mag seine Verwandtschaft mit dem eleusinischen durch Eumolpos erhalten haben (§ 34), und dieser seitdem eleusinisch gewordene Dienst gestattet es auch an die Möglichkeit dort gefeierter Iakchoszüge zu Erklärung dieses Festzuges bei Aristophanes zu denken (§ 35).

Von den vielen einzelnen Untersuchungen, welche durch diese Abhandlung fortgeführt oder angeregt werden, scheinen hauptsächlich zwei sich ihrer Wichtigkeit wegen einer allgemeineren Beachtung zu empfehlen. Wichtig vorerst ist die hier von Anfang bis zu Ende beleuchtete Frage, ob die in der gangbaren Mythologie feststehende Verbindung von Dionysos und Kora eine ursprüngliche oder, wie der Vf. der Abhandlung glaubt, eine erst seit der Zeit des Peisistratos durch orphische Mystik angestrebte und in dem Dionysosdienste Athens vielleicht niemals durchgedrungene Cultusform war. Anscheinend minder wichtig, aber als Grundlage jener vorigen Untersuchung und für viele andere Fälle erfolgreich ist aber auch die vom Vf. zu weiterer Prüfung empfohlene Ansicht, laut welcher die Vasen altattischen Stils mit schwarzen Figuren, weit entfernt durch ihr alterthümliches Ansehen beweisfähiger für Thatsachen dès Cultus zu sein, uns vielmehr die durch orphische Mystik gemodelten Götterdienste vorzuführen scheinen.

Manche ungewöhnliche Behauptung derselben Abhandlung wird bei deren Abdruck in den ihr beizugebenden Anmerkungen sich fester begründen lassen. Es gehört unter anderm dahin die für gewisse dem Boden entsteigende gepaarte Halbfiguren gegebene Deutung, laut welcher in ihnen Dionysos nicht mit Kora oder Ariadne, sondern mit Semele zu erkennen sein dürfte. Bestätigend treten hiefür die Namensinschriften einer archaischen Schale ein, welche sich in der Sammlung Santangelo zu Neapel befindet. Die vom Vf. der Abhandlung verabsäumte Notiz dieses merkwürdigen Gefäszbildes ward ihm von unserm jüngst verstorbenen Collegen Panofka dargeboten, dessen ausgebreitete Denkmälerkenntnis sich wie sonst oftmals auch in diesem Falle bewährt hat.']

## 59.

## Ueber zwei Stellen in Platons Sophistes.

I. 253ᵇ—253ᵉ. Die Dialektik erstreckt sich nach 253ᵇ auf τὰ γένη und ist nach 253ᵈ die Unterscheidung κατὰ γένη. Sie beruht auf der Eigenthümlichkeit, dasz Begriffe derselben Gattung sich verbinden (συμφωνεῖ) und dasz die Oberbegriffe verschieden sind. Dabei kann die entschiedene Bezeichnung τὰ γένη an dieser Stelle nicht auffallen. Denn mit der copulativen Natur des Seins trat, wie es hiesz (252ᵃ), eine wahre Umwälzung ein, πάντα ἀνάστατα γέγονεν. Die Frage nach der Gemeinsamkeit, deren ja das Sein im weitesten Umfang fähig ist, dehnt sich aus auf τὰ πάντα, d. h. auf den ganzen Inhalt des Seins, den die Philosophen vor Platon bald so bald anders durch ihre absoluten Principien negiert hatten. Ist die Praedicabilität einmal anerkannt und von den drei Möglichkeiten nur die éine der bedingten Gemeinsamkeit übrig geblieben: so werden aus den τὰ μέν, τὰ δέ, die

Digitized by Google

eine Gemeinschaft haben (253[a]), von selbst τὰ γένη, d. h. Begriffe einer Gattung. Auszerdem ist Susemihl einzuräumen dasz dieses Ergebnis schon im letzten Theile des Theaetetos, bestimmter aber noch im zweiten Theile dieses Dialogs selber durch Anwendung der Kategorie der Totalität auf die Ideenwelt gewonnen sei. Unter den allgemeineren, durch alle hindurchgehenden, entweder verbindenden oder trennenden Begriffen (253[c]) sind die bereits im vorhergehenden angedeuteten und 254[d] f. entschiedener angewandten des Seins, der Ruhe (der Constanz), der Bewegung (der Relation), der Verschiedenheit und der Identität zu verstehen, worüber Stallbaum proleg. ad Soph. S. 42.

Diese allgemeinsten Begriffe bringt Schleiermacher in die Glieder der Stelle 253[d] hinein, um sie vermittelst derselben zu erklären (vgl. Anm. zu Soph. S. 217 Z. 24 der Uebers.). Die Thätigkeit des Dialektikers erstreckt sich nemlich sowol auf einen Begriff nach seiner Combination mit vielen, deren jeder verschieden ist, und auf viele unter einander verschiedene, von éinem von auszen umschlossene, als auch auf einen in seiner Einheit zusammengeschlossenen durch viele als ganze betrachtete, und auf viele in ihrer gesonderten Eigenthümlichkeit. Aber obwol die scharfsinnige Auseinandersetzung Schleiermachers viel Licht auf die Natur der allgemeinen Begriffe wirft, unterliegt doch dieses Verfahren gerechten Bedenken. Schleiermacher selbst entgeht es nicht, dasz die im Texte beruhende Uebereinstimmung des Ausdrucks unter den Gliedern nach seiner Erklärung keine eigentliche Bedeutung hat. Es correspondieren nemlich gegenseitig in den Gliedern, deren man vier unterscheiden kann, *μία ἰδέα* und *πολλαί*, indem jedesmal diese oder jene von einer verschiedenen Seite betrachtet werden. Er hält das für etwas äuszerliches, und indem er die Stelle aus ihrem Zusammenhang mit der früheren 253[c] und der späteren 254[b] f. auffaszt, glaubt er auf jene fünf Begriffe auch hier wiederum zurückkommen zu müssen. Was aber gerade das letztere betrifft, so ist 253[c] die Heraushebung der Gattungsbegriffe weder überhaupt zu verkennen, noch auch dort ungerechtfertigt, während 254[b] ja angedeutet wird, dasz es der Begriffe unzähliche gibt, aus deren Zahl jene fünf nach ihrer Gemeinschaftlichkeit und Verschiedenheit dargestellt werden sollen. Dazu kommt dasz die besondere Hervorhebung der allgemeinen Begriffe auch 253[c] nicht fehlt. Wenn nun auch 253[d] das wesentliche wäre, dasz dieselben allgemeinen Begriffe in ihrem Verhältnis zu den andern Begriffen allen erscheinen sollten, so bleibe hinsichtlich des Verhältnisses der Gattungs- und Art- oder Ober- und Unter-Begriffe unter sich eine Lücke. Diese würde dadurch nicht ausgefüllt, wenn Schleiermacher andeutet, indem er die *μία ἰδέα* zuerst als den Seins-Begriff versteht, 'dasz die Gattungsbegriffe, die für das Sein nur von einander gesondertes Einzelne sind, für die ihnen untergeordneten Begriffe, also für die Arten, ebenfalls auf eine besondere Weise das in ihnen allen verbreitete Sein sind.' Vielmehr musz eben darum erst recht die dialektische Methode, welche den Oberbegriff durch die Arten, und diese innerhalb jenes sowie für sich verfolgt, als selbständig gefaszt wer-

Digitized by Google

den. Und dasz Platon wirklich so die Sache aufgefaszt habe, scheint mir aus dem Zusammenhang viel eher klar als das was Schleiermacher behauptet. Indem mithin Stallbaum mit Recht die *μία ἰδέα* als den Gattungsbegriff (*notionem generalem*) versteht, widerlegt er auch die Schleiermachersche Interpretation, nach welcher *αἱ πολλαί* hier identisch mit *τὰ πάντα* ist. Denn nur relativ können die vielen unter einen Oberbegriff gehörigen Arten auch 'alle' heiszen; da es der Gattungsbegriffe mehrere gibt, heiszen hier nothwendig die Arten, durch welche einer hindurchgeht, viele, d. h. eine gewisse gröszere oder geringere Anzahl. Ob aber Schleiermacher meinte, dasz der Ausdruck *ὑπὸ μιᾶς ἔξωθεν περιεχόμεναι* von den äuszerlich durch den Oberbegriff umfaszten Artbegriffen nicht passe? Aus seiner Interpretation des *ἔξωθεν* scheint so etwas hervorzugehen. In der That aber weisz man nicht, wenn man bedenkt dasz alle Begriffe auch substantiell sind, warum die Zusammenfassung durch den Gattungsbegriff nicht als eine *ἔξωθεν* bezeichnet werden könne. Und dann erklärt sich, wenn man *μίαν ἰδέαν* und *ὑπὸ μιᾶς ἰδέας* im zweiten Gliede für Bezeichnung des Oberbegriffes nimmt, die Ineinanderfügung beider Glieder, was bei Schleiermachers Auffassung nicht geschieht, da jene *μία* das Sein, diese die Identität sein soll. Was den letzten Theil oder die beiden letzten Glieder der Stelle betrifft, so kann Schleiermacher in der einmal angenommenen Interpretation, dasz *αἱ πολλαί* so viel sei als *τὰ πάντα*, beim vierten Gliede, wo *αἱ πολλαί* eigentlich nur die beiden entgegengesetzten Begriffe Ruhe und Bewegung bezeichnen sollen, selbst dann sich nicht consequent bleiben, wenn sie auch die entgegengesetzten Begriffe im allgemeinen bezeichnen, da nicht alle Begriffe entgegengesetzte, wenn auch substantielle sind. Hier mithin wären *αἱ πολλαί* als 'viele' zu verstehen, so dasz Platon sich nicht allein jener Correspondenz der Glieder aus gar keinem ersichtlichen Grunde bedient, sondern selbst eine Ungenauigkeit im einzelnen Ausdruck sich hätte zu Schulden kommen lassen an einer Stelle, wo, wenn irgendwo, Genauigkeit noth war.

Von diesen Mängeln ist offenbar nicht die Rede, wenn die durch die Dialektik nachzuweisende Gemeinsamkeit und Verschiedenheit der Begriffe im allgemeinen durch die einzelnen Glieder bezeichnet wird. Das Verhältnis eines Oberbegriffs zu untergeordneten drängt sich mit Nothwendigkeit auf und wiederholt sich mit jedem Urteil. So dringt die Methode auf ein fortwährendes begriffliches ergreifen jedes Begriffes aus seinem Verhältnis für sich und zu anderen. Der untergeordnete Begriff musz daher eben so sehr im Verhältnis zu dem Oberbegriffe als wiederum für sich, nach seinem Wesen, und insofern er selbst umfassend ist oder wie immer in Verhältnis tritt, dargelegt werden. Dieser Methode den Begriff zu verfolgen ist die Beobachtung der Erscheinungen, die Erfahrung, eine Voraussetzung, welche Platon gewis nicht ausgeschlossen hat*). Aber die von Steinhart besonders

*) Wie das oben gesagte ganz natürlich und von selbst gegeben scheint — denn daher kommen dem Menschen ja auch Begriffe —, so

hervorgehobenen Richtungen organischer oder experimentierender Naturbetrachtung bedienen sich, wenn sie überhaupt wissenschaftlich verfahren, und in dem Momente wo sie es thun, eben derselben Methode, weil blosze Erfahrung und Beobachtung allein keine Wissenschaft begründen. Deshalb verfährt Steinhart ungenau, wenn er die Glieder trennt, als glaube er dasz ein methodisch-wissenschaftliches Verfahren schon möglich sei, wenn nur die Richtung, welche ein gesondertes Glied bezeichnet, sich geltend mache.

Die von Susemihl im Anschlusz an Stallbaum, jedoch mit eigenthümlicher Sicherheit gegebene Erklärung der Stelle hat Deuschle zu vereinfachen gesucht (vgl. diese Jahrb. 1855 S. 763). Darnach kann ich mich auf folgendes beschränken. Wenn die Analysis sich auf den Oberbegriff bezieht, erstreckt parallel die Synthesis sich auf die Arten, und wo die Synthesis den Oberbegriff betrifft, bezieht sich parallel die Analysis auf die Arten. Das einfache Verhältnis der Methode besteht in Synthesis und Analysis jedes Begriffs, der zu einem Urteil gehört, so dasz, wenn die Analysis eines Begriffs vorgenommen ist, sie nothwendig sich fortsetzt in der Analysis der gewonnenen, dann selbständigen Theile, und ebenfalls, wenn die Synthesis der Theile vorgenommen wird, sie nothwendig sich fortsetzt in der Synthesis des dann selbständigen Begriffs, von dem die Analysis ausgieng.

II. 257 [b] — 259 [b]. Obwol die Wendung auf das falsche Urteil nach 257 [a] und von da aus auf den Sophisten bereits möglich scheint, so wird doch das Nichtsein noch von einer andern Seite in Betracht gezogen (257 [b] — 259 [b]), die mehr aus dem vorhergehenden erklärlich, demnach für die Art, wie Platon das folgende zur Sprache bringt, nothwendig ist.

Nemlich das zunächst nur als relatives Fürsichsein jedes Begriffes im Verhältnis zu andern bezeichnete Verschiedene, das ἕτερον, läszt sich genau betrachtet auch als die Negation jedes einzelnen Begriffs bestimmen, welche als solche nicht die Position des entgegengesetzten ist (257 [b]). Diese Negation scheint eine andere Seite der Begriffe im allgemeinen, eine der positiven entgegengekehrte zu sein, mit dem Grund im Nichtsein. Platon vergleicht die zerstückelte Natur der Verschiedenheit mit dem Wesen der Wissenschaft, das, obgleich die Theile der Wissenschaft verschiedene Namen führen, nur éines ist. Um deutlich zu machen dasz dieser negativen Begriffswelt (wenn ich mich so ausdrücken darf) auch Realität zukomme, wird von der Voraussetzung ausgegangen dasz das Verschiedene ein Sein ist, und so steigt Platon vom Besonderen zum Allgemeinen auf (257 [d] — 258 [c]). Nemlich wie dem Schönen gegenüber das Nichtschöne ein Theil des Verschiedenen, oder, wie Theaetetos sagt, ein dem wesentlich Schönen verschiedenes ist, dem ein Sein zukommt: so ist dem Sein gegenüber das Nichtsein ein Theil desselben Verschiedenen oder ein

bemerke man, dasz Zeller die Ausdrücke ᾗ und ὅπῃ, die ja grammatisch eine örtliche Bedeutung haben können, auf die Erscheinungen bezieht, wo Begriffe zusammentreten.

Digitized by Google

dem wesentlichen Sein verschiedenes, dem ebenfalls doch ein Sein zukommt, das mithin substantiell ist, sowie eigenthümliche Natur (τὴν αὑτοῦ φύσιν) hat (258[b]). Dasz die Durchführung eines solchen Negativitätsverhältnisses die Trennung der Erscheinungswelt von der Idealwelt sei, wo diese ihren Grund in dem wesentlichen Sein, jene in dem relativen Nichtsein finde, wo in dieser die Begriffe nach ihrer positiven, in jener nach ihrer negativen Seite auftreten, ist ganz unzweifelhaft. Steinhart hat aber dies, da er den Begriff des Verschiedenen zwar ausführlich, aber doch einseitig faszt, nicht genau beobachtet und diesen Abschnitt überhaupt nicht genug gewürdigt (Platons Werke III S. 464 ff.).

Dasz aber der Abschnitt eine eigene Bedeutung habe, wird auch äuszerlich dadurch bemerklich gemacht, dasz 259[a] Platon abermals, wie vorher 257[a], entweder Widerlegung oder Beistimmung von Seiten der Gegner fordert. Denn wozu die Wiederholung, wenn es sich nicht um die Widerlegung oder die Beistimmung zu etwas neuem handelte? Dazu kommt dasz gleich darauf (259[b]) die Behauptung von 256[e] auch nicht ohne Bezug auf das neue wiederholt wird.

Der Fortschritt im Gedankengang versteckt sich freilich nicht ganz; nemlich die Relativität der Begriffe unter sich concretisiert sich, die einzelnen Verbindungen, die der Begriff eingehen kann, sind Dinge und hier, wie an dritten, erscheinend liegt die negative Seite der Begriffswelt, an der das Sein mit dem Nichtsein Theil hat. Aber dies ist auch nur eben das was Susemihl richtig hervorhebt, nemlich: das Wesen der οὐσία hat eine gewisse Abgrenzung erfahren, und zwar einestheils gegen die andern Begriffe, anderntheils gegen das Sein, welches auch der Sinneswelt zugesprochen werden musz (vgl. diese Jahrb. Bd. LXVIII S. 283 g. E.). Dasz aber eben dies in der That geschehen ist, ist bei näherer Betrachtung der jetzt hier besprochenen Stelle des Sophisten, die doch auch bei Susemihl schon Deuschle vermiszt, vielleicht mehr aufzuhellen. Und die Stelle, einestheils Gipfel der vorhergehenden Untersuchung, bereitet anderntheils die Lösung der Frage hinsichtlich des Verhältnisses der Ideal- und Erscheinungswelt dadurch vor, dasz sie den Gesichtspunkt, aus welchem dieselbe möglich ist, den eigenthümlichen platonischen Standpunkt angibt, nemlich diesen: dasz, wenn einmal das vollkommene Sein die Praemisse der Realität der Begriffswelt und ebenfalls für das in der Beziehung der Begriffe ruhende reale Nichtsein jedes Begriffs und aller insgesamt und folgerichtig des eigenen Nichtseins ist, der Gegensatz sich löst einestheils durch das nothwendige hindurchgehen des Seins durch die Begriffswelt, anderseits durch das eben so nothwendige hindurchgehen der Begriffswelt durch das Nichtsein. Aus welchem Verhältnis sich auch erst das Recht ergibt, die Begriffswelt unter der Einheit im Verhältnis zu den ἄλλα, τἄλλα zu fassen.

Weil nun diese Fassung der Einheit — damit auch der eigentliche Ausdruck der Idee in strenger Bedeutung — und der ἄλλα im Parmenides von vorn herein ganz vorzüglich vorkommt, so möchte

Digitized by Google

es wol klar sein, dasz dieser Dialog dem Sophisten nur folgen konnte.

Wenn aber der tiefsinnigen und folgenschweren Auseinandersetzung über das Nichtsein Platon sich selber scherzender Weise als eines über das Verbot des Parmenides hinausgetriebenen Ungehorsams zeiht (258[c d]): wer erkennt daran nicht die mit leiser Ironie verbundene liebenswürdige Bescheidenheit des Philosophen? Ernst dagegen und mit dem Bewustsein von der Tragweite seiner Lehre fordert er von Seiten seiner Gegner zunächst das Bemühen über die Grundsätze, die er ausgesprochen hat, sich zu verständigen. Schon 258[e] weist er deshalb einen mutmaszlich von den Megarikern ihm gemachten Vorwurf von sich ab, als stelle er dem absoluten Sein ein absolutes Nichtsein gegenüber. Mit Recht kann Platon vielmehr sagen, dasz ihn der absolute Gegensatz des Seins unbekümmert lasse. Denn wie er seinen Standpunkt oben angegeben hat, so ist ja auch der Gegensatz der Idealwelt überhaupt realisiert, und ihm bleibt von dem Princip aus, das auch nach dieser Seite im Sophisten deutlich aufgestellt ist, freilich wol die Begründung seines Gesichtspunktes hinsichtlich der Erscheinungswelt übrig, nicht aber liegt ihm noch eine Rechtfertigung gegen den obigen Vorwurf ob.

Indem Platon hierauf seine Ansicht noch einmal im allgemeinen wiederholt (259[a b]), fordert er von den Gegnern entweder den Beweis einer andern und bessern, oder aber, dasz sie wenigstens nicht dadurch die seinige widerlegt zu haben glauben, wenn sie, *von dem eigenen Standpunkt und nicht dem des zu widerlegenden Gegners* ausgehend, Widersprüche aufdecken die nur scheinbar sind und Streiche wie in der Luft führen.

Neben den Megarikern hat Platon den Antisthenes vor Augen. Denn es war nur eine wenig andere Einseitigkeit, wenn die Megariker wegen der ihr beizulegenden Gegensätze die Vielheit leugneten, als wenn Antisthenes des nicht verstandenen Wesens des Gegensatzes halber nur identische Urteile anerkannte. Zwar weder nennt noch unterscheidet Platon ausdrücklich. Jedoch die auf die Megariker vererbte Methode die Vielheit zu leugnen setzt, wenn man sie mit der des Zenon, die bekannt genug ist, vergleicht, in Bezug auf sie dieselbe Unkenntnis über die beiden Grundbegriffe der Identität und Verschiedenheit voraus, wie die antisthenische Methode in Bezug auf Einheiten, die nach ihrer Identität und Differenz, nach ihrem Ansich und ihrer Gemeinsamkeit ununterschieden bleiben. Platon ist schon oben 252[c] auf das Princip zu sprechen gekommen und hat den Widerspruch, in den das identische Urteil selbst geräth, hervorgehoben. Es ist nur eine andere Wendung dessen was er dort behauptete, dasz nemlich, wenn er nur denke oder rede, Antisthenes die Widerlegung mit sich herumtrage, wenn er jetzt in ernsthafterer Weise sagt, dasz durch völlige Trennung jede Rede und alle Untersuchung im Princip aufgehoben wird.

Kiel. *Eduard Alberti.*

Digitized by Google

## 60.

## Ueber Varros Hebdomades.

1) *Friderici Ritschelii disputatio de M. Varronis hebdomadum sive imaginum libris.* (Ind. schol. Bonn. hib. a. MDCCCLVI —LVII.) Bonnae formis C. Georgii. XIII S. 4.

2) *Ludovici Mercklinii de Varronianis hebdomadibus animadversiones.* (Ind. schol. Dorpat. a. MDCCCLVII.) Dorpati ex officina I. C. Schuenmanni viduae et C. Mattieseni. 16 S. 4.

3) *Friderici Ritschelii epimetrum disputationis de M. Varronis hebdomadum sive imaginum libris.* (Ind. schol. Bonn. aest. a. MDCCCLVIII.) Bonnae formis C. Georgii. XVI S. 4.

Die Eigenthümlichkeit der varronischen *hebdomades* hat Ritschl in dem gründlichen Aufsatz über 'die Schriftstellerei des M. Terentius Varro' (rhein. Mus. N. F. VI S. 513 ff.) im allgemeinen bezeichnet: es war ein Bilderbuch, 700 Porträte griechischer und römischer Dichter, Schriftsteller, Gelehrten, Künstler, Feldherrn und Staatsmänner umfassend, deren jedem ein metrisches Epigramm und ein erläuternder Text beigefügt war. Auch die Art der Bildnisse hat O. Jahn durch glückliche Verbesserung der Pliniusstelle XXXV § 11 *et hoc quidem lineis* (vulg. *alienis*) *ille praestitit* aufgehellt (arch. Ztg. 1856 S. 220). Was noch übrig war zu untersuchen, aus welchen Branchen die Bilder genommen und in welcher Ordnung sie aufgeführt gewesen, ist Gegenstand der Erörterung in den drei vorstehenden Abhandlungen.

Diese Untersuchung gewann erst einen sichern Boden durch die aus wiederholter Vergleichung des Katalogs des Hieronymus gewonnene Notiz, dasz die *hebdomades* nicht, wie ehedem angenommen ward, 51, sondern 15 Bücher umfaszten. Da 700 Bildnisse — so viele gibt Plinius a. O. an — sich nicht symmetrisch in 15 Bücher vertheilen lassen, so lag sonstiger Gewohnheit des Varro gemäsz die Vermutung nahe, eines der 15 Bücher sei der Einleitung bestimmt gewesen, worin auszer anderem die von Gellius III 10 aus dem ersten Buch der *hebdomades* angeführten Betrachtungen über Bedeutung und Beziehungen der Siebenzahl ihren Platz hatten. In 14 Bücher aber lassen sich 100 Hebdomaden oder 700 Bildnisse in mehr als éiner Weise vertheilen: entweder 13 Bücher mit je 7, das 14e mit 9 Hebdomaden; oder 12 Bücher mit je 7, 2 Bücher mit je 8 Hebdomaden; oder endlich 14 Bücher mit je 7 Hebdomaden, und noch 2 in der Einleitung. Mit keiner dieser Möglichkeiten, meinte Ritschl, geschehe Varros ängstlichem Streben nach symmetrischer Anordnung vollkommen Genüge; vielmehr glaubte er jedem der 14 Bücher 7 Hebdomaden oder 49 Bildnisse zutheilen zu müssen, so dasz eine Gesamtzahl von nur 686 Bildnissen sich ergäbe, welche von Plinius um der runden Zahl willen auf 700 angegeben seien: *insertis voluminum suorum fecunditati septingentorum inlustrium ali-*



Digitized by Google

*quo modo [hominum] imaginibus.* Diese Annahme hatte, wie Ritschl selbst nicht entgangen war, erhebliche Bedenken: die Zahl 700 schien in einem Buche, das von der Siebenzahl den Namen trägt, ebenso wenig zufällig zu sein wie der Umstand, dasz bei jener Vertheilung gerade 2 Hebdomaden an der Gesamtzahl fehlen. Daher Hertz und Urlichs, um jene 14 Bildnisse und mit ihnen die runde Zahl 700 zu retten, nicht ohne Schein die Vermutung aussprachen, es möchte jedem der 14 Bücher 'ein einzelnes besonders hervorragendes Bildnis gleichsam als Vignette' vorausgeschickt gewesen sein. Porträte von 14 Koryphaeen als Titelvignetten für ebenso viele Bücher lassen sich verstehen; aber da jenen Bildnissen der Repraesentanten die betreffenden Erläuterungen schwerlich gefehlt haben, so würden wir Bilder und Texte auszerhalb der eigentlich den Porträten bestimmten Bücher erhalten: eine Einrichtung deren Zweck und Bedeutung nicht wol abzusehen ist (vgl. Ritschl rh. Mus. XII 154). Hier führte auf das richtige ein anderer Uebelstand jener Anordnung R.s. Um nemlich nicht auch in die Einleitung Bildnisse verlegen zu müssen, deutete er das Zeugnis des Gellius über Homer und Hesiod III 11, 3 *M. autem Varro in primo de imaginibus, uter prior sit natus, parum constare dicit* dahin, es sei unter dem *liber primus* das erste Buch mit Porträten, in der Abfolge des ganzen Werkes das zweite, zu verstehen. Gegen diese Erklärung, welche sich R. nur als Consequenz aus seiner Anordnung des ganzen ergeben hatte, machte Mercklin auszer anderen nicht stichhaltigen Gründen dies eine mit Recht geltend, dasz es wenig wahrscheinlich sei, Gellius habe in zwei auf einander folgenden Kapiteln (III 10 u. 11) einmal als erstes Buch bezeichnet, was wirklich das erste, das andremal mit Ausschlusz der Einleitung das erste unter denen welche Porträte enthielten. Mercklin suchte dagegen gerade von diesem Zeugnis ausgehend für die an der Gesamtzahl 700 fehlenden 2 Hebdomaden Raum in dem Einleitungsbuche zu finden: d. h. er kam auf die von Ritschl an dritter Stelle vorgeschlagene aber aufgegebene Vertheilung zurück, wonach die Einleitung neben den allgemeinen Betrachtungen 2 Hebdomaden, jedes der folgenden 14 Bücher aber 7 Hebdomaden umfaszte; jedoch mit der wesentlichen Modification, dasz jene beiden Hebdomaden nicht 2 besondere, den übrigen nebengeordnete Gattungen darstellten, sondern, ganz wie Hertz und Urlichs gewollt, die Porträte von 14 Koryphaeen für die in den folgenden 14 Büchern aufgestellten Gattungen als Muster der Vertheilung umfaszten.

Schon dieses Verhältnis der 14 Koryphaeen zu den 14 folgenden Büchern schlieszt Anordnung der Porträte nach Gattungen ein. Ein Beleg dafür ist auszerdem gegeben in der von Ausonius in der Mosella V. 306 ff. aus dem 10n *volumen* der *imagines* angeführten *hebdomas* griechischer Architekten. Dasz auch Römer nicht fehlten, würde man selbst ohne das bestimmte Zeugnis des Symmachus epist. I 4 um des Patriotismus des Varro willen glauben, wie anderseits der Wetteifer der Römer mit den Griechen eine gleiche Vertheilung der Hebdomaden auf beide vermuten läszt, die sich kaum zweckmäsziger erreichen liesz

als in der von R. angenommenen Weise, dasz die 14 Bücher in 7 Dyaden von Büchern zerfallen seien, von denen das erste Buch jedesmal 7 Hebdomaden von Griechen, das zweite ebenso viele der Römer enthielt. Danach kamen auf die Griechen die Bücher II IV VI VIII X XII XIV; auf die Römer die ungeraden: III V VII IX XI XIII XV, womit vollkommen in Einklang ist, dasz Ausonius die griechischen Architekten aus dem 10n Buche der Hebdomaden aufführt. Und wenigstens nicht in Widerspruch damit ist nun, nachdem das Porträt des Homer unter die Repraesentanten im ersten Buche gestellt ist, das betreffende Zeugnis des Gellius. Ferner ergibt sich aus dem bisherigen mit Nothwendigkeit, dasz auch die 2 Hebdomaden in der Einleitung 7 griechische und 7 römische Koryphaeen bestimmter Gattungen in alternierender Ordnung enthielten, damit auf diese Weise gleich beim Eingang des Werkes eine genau entsprechende Uebersicht über Wahl und Anordnung der Gattungen gegeben sei. Auch Mercklin hat dieser Vertheilung der griechischen und römischen Bildnisse seine Zustimmung nicht versagt, wiewol er die Möglichkeit offen läszt das *decimum volumen* bei Ausonius a. O. nicht vom 10n Buche, sondern von der 10n Hebdomas zu erklären, so dasz die griechischen Architekten nicht eine der Hebdomaden des 10n Buchs, sondern die erste des 3n Buchs ausgefüllt hätten. Dasz jede Hebdomas ein besonderes Volumen ausgemacht, ist an sich nicht unmöglich; aber abgesehen davon dasz schlechterdings nichts nöthigt bei *decimum volumen* lieber an eine Hebdomas als an ein Buch zu denken, tritt M. mit sich selbst in Widerspruch, da ja auch er gemäsz der von ihm acceptierten Anordnung nach Dyaden das 3e Buch für römische Bildnisse offen halten musz. Freilich wenn jede Hebdomas ein Volumen für sich bildete, wird man auch für das Prooemium ein besonderes Volumen in Anspruch nehmen müssen, und dann wäre das die griechischen Architekten enthaltende *decimum volumen* nicht die erste Hebdomas des dritten, sondern die letzte des zweiten *Buchs*. Aber während damit die bezeichnete Dyadeneintheilung gesichert scheint, läszt sich bei der Annahme, die griechischen Architekten hätten im 2n (oder auch im 3n) Buche gestanden, eine derartige Abfolge der verschiedenen Gattungen schlechterdings nicht gewinnen, bei der nicht in ganz unglaublicher Weise verwandtes getrennt und verschiedenartiges verbunden würde, am allerwenigsten wenn man, wie Mercklin, mit den Dichtern die Reihe der Porträte eröffnet. Hierzu fehlt nun freilich, nachdem das Zeugnis des Gellius über Homer in anderer Weise als Ritschl ursprünglich wollte expediert worden ist, alle und jede Veranlassung.

Ritschl, der die Mercklinsche Deutung des *decimum volumen* mit all ihren Unmöglichkeiten ins Licht gestellt hat, hält demnach mit vollem Recht an dem Zeugnis, dasz die griechischen Architekten eine Hebdomas des 10n Buchs ausmachten, als dem einzigen äuszeren Anhaltspunkte für eine sachgemäsze Disposition der einzelnen Gattungen entschieden fest. Dazu kommt von anderer Seite die auf zuverlässiger Combination beruhende Erkenntnis, dasz es nicht mehr als 7 Katego-



Digitized by Google

rien menschlicher Auszeichnung sind, nach welchen Varro Römer und Griechen mit ihren Porträten zusammengestellt hatte. Damit ist trotz der Dürftigkeit der Zeugnisse die Divination aus dem Bereich vag umherschweifender Vermutung auf einen bestimmt umgrenzten Boden gerückt. Während nemlich eine rein psychologische Betrachtung 7 Branchen, nach denen menschliche Tüchtigkeit unterschieden werden kann, als allgemein gültige Typen erkennen läszt, gewährt einen weiteren Anhaltspunkt der specifisch römische und insbesondere der varronische Standpunkt.

Von diesen Gesichtspunkten aus hat R. mit glänzender Divination die Wahl der sieben Kategorien und ihre sachgemäsze Abfolge bestimmt. Geschieden war vor allem öffentliches und Privatleben: in jenem stehen einander gegenüber Feldherrntalent und Weisheit in der Staatsregierung. Für das Privatleben drängt sich nach moderner Anschauung die einfache Scheidung in Kunst und Wissenschaft auf. Diese Unterscheidung erleidet aber nach römischen Begriffen eine Modification, für welche Varro selbst den nöthigen Anhalt gewährt. Die *litterae* der Römer schieden sich nach der Darstellungsform in Poesie und Prosa, und letztere umfaszte nach hergebrachter Eintheilung nur Beredsamkeit, Geschichtschreibung und Philosophie. Ebenso ward zur Kunst in strengem Sinne nur gerechnet der Erzgusz, die Sculptur und die Malerei. Alles übrige was nach heutiger Auffassung entweder unter die Kategorie der Kunst oder die der Wissenschaft fällt, hatte Varro selbst unter die sogenannten *disciplinae* gestellt, deren er in seinem *disciplinarum liber* neun aufgeführt hatte. Zu ihnen gehörte die Architectur und die Medicin, von welchen jene nach einem bestimmten Zeugnis, diese nach einer verläszlichen Vermutung ihre Vertreter auch in den Hebdomaden hatte. Dürfen wir danach die *disciplinae* als eine besondere Kategorie auf die Anordnung der *imagines* anwenden, so erhalten wir 5 Hauptgattungen oder, wenn wir gleich die Scheidung der *litterae* in Poesie und Prosa mit aufnehmen, 6, für welche sich eine sachgemäszere Abfolge als die von R. aufgestellte nicht wird finden lassen:

1e Dyas (= II u. III Buch) Könige und Feldherrn
2e Dyas (= IV u. V B.) Staatsmänner
3e Dyas (= VI u. VII B.) Dichter
4e Dyas (= VIII u. IX B.) Schriftsteller
5e Dyas (= X u. XI B.) Vertreter der Wissenschaften (*disciplinae*)
6e Dyas (= XII u. XIII B.) Künstler.

Für die richtige Einreihung der *disciplinae* an fünfter Stelle bürgt die dem 10n Buche unzweifelhaft angehörige Hebdomas der griechischen Architekten, da ja, wie wir anzunehmen berechtigt sind, Varro auch in den Hebdomaden die Architectur von der Kunst getrennt und den *disciplinae* zugezählt haben wird. Aber auch innerlich ist es begründet, dasz die *disciplinae*, welche an der Schriftstellerei wie an der Kunst participieren, gerade die Mitte zwischen beiden einnehmen. Das zusammengehörige der Feldherrn und Staatsmänner springt in die Augen,

Digitized by Google

und nicht minder angemessen ist der Uebergang von den letzteren zu den Schriftstellern (Dichtern und Prosaikern), da auch unter jenen sich manche zugleich als Schriftsteller bewährt haben. Da jede der *disciplinae*, wie es von der Architectur überliefert, von der Medicin höchst wahrscheinlich ist, schwerlich mehr als éine Hebdomas umfaszt haben wird, so bleibt noch das Bedenken zu heben übrig, wie Varro die 9 *disciplinae* auf 7 Hebdomaden reduciert habe. Aber hier bot sich mehr als éin Weg zur Vereinfachung dar. So konnte Varro die Dialektik mit der Philosophie, die Rhetorik mit der Beredsamkeit (oder nach der Andeutung bei Symmachus ep. I 4 vielleicht gar mit der Philosophie) verbinden, oder Arithmetik und Geometrie unter der éinen Kategorie der Mathematik zusammenfassen, oder endlich Geometrie und Astrologie zusammennehmen.

An der Vollzähligkeit der Dyaden fehlt noch éine, welche sich nicht leicht mit einer einzelnen abgeschlossenen Branche wird ausfüllen lassen. Dagegen geschieht der symmetrischen Vertheilung kein Abbruch, wenn jenen bestimmten Kategorien eine Miscellandyas angereiht wird, in welcher aus der groszen Zahl der sonst noch nach irgend einer Seite sich auszeichnenden Menschen — *inlustrium aliquo modo hominum* sagt Plinius, was der Vermutung einen reichen Spielraum läszt — eine beliebige Auswahl der vorzüglichsten getroffen war. Denn hätte Varro hier alles erschöpfen wollen, so würde ihm der Raum von zweimal 7 Hebdomaden weitaus zu enge geworden sein. Hier mochten, um nur weniges beispielsweise anzuführen, berühmte Priester und Wahrsager, Schauspieler und Tänzer, Sieger in öffentlichen Spielen u. a. m. eine passende Stelle finden.

Durch die Betrachtung, dasz sich jene Eintheilung in 7 Dyaden bequem auf 4 Hauptkategorien, Staat, Litteratur, Wissenschaft, Kunst, reducieren läszt, hat endlich Ritschl die von ihm im rh. Mus. XII S. 153 u. 160 in Betreff der *epitoma* aus den Hebdomaden in 4 Büchern vorgebrachten Bedenken völlig beseitigt.

In der Gegenüberstellung griechischer und römischer Porträte wird Varro schon um der Ausgleichung willen schwerlich allzu streng und ausschlieszlich verfahren sein; im Gegentheil ist Ritschls Vermutung sehr annehmbar, er habe den Begriff der Römer zu dem allgemeinern der Italer erweitert und neben den Griechen andere berühmte Ausländer nicht ausgeschlossen, so dasz man bei der ähnlichen Gegenüberstellung einheimischer und ausländischer Muster in der Beispielsammlung des Valerius Maximus füglich an Nachahmung des Varro denken darf, zumal Valerius, wie Mercklin wahrscheinlich zu machen sucht, auch in manchen Einzelheiten aus Varros Hebdomaden geschöpft hat. Derselbe erinnert passend an das noch frühere Beispiel ähnlicher Art in des Cornelius Nepos *libri de viris illustribus*.

Die Bildnisse derselben Gattung lieszen sich nach mehr als éinem Gesichtspunkt anordnen; dasz Varro auszer anderem auch die chronologische Reihenfolge beobachtet hat, ergibt sich aus der von Plinius überlieferten Hebdomas der griechischen Aerzte.

Digitized by Google

Es bleibt noch übrig, das was zur Bestimmung einzelner Hebdomaden theils überliefert, theils durch Combination gewonnen ist, in der Kürze zusammenfassen. Nicht viel ist es, was sich über die erste und zweite Dyas, die der Feldherrn und Staatsmänner, sagen läszt. Eine Ausgleichung der römischen Porträte mit den griechischen konnte in dieser Kategorie keine Schwierigkeit machen; dagegen darf man sich zwischen der ersten und zweiten Dyas keine allzu schroffe Scheidelinie denken, zumal auf römischer Seite, da die Römer die sich im Felde auszeichneten zumeist auch tüchtige Staatsmänner waren. Hier konnte also Varro Porträte, welche in die erste und zweite Dyas zugleich passten, beliebig mit Rücksicht auf mögliche Ausgleichung in der einen oder andern Dyas unterbringen. Bei der ungewöhnlichen Sucht Varros nach symmetrischer Gliederung ist es nicht unwahrscheinlich, er habe für Ausfüllung von zweimal 7 Hebdomaden römischer Feldherrn und Staatsmänner sich an die Reihenfolge der 7 Jahrhunderte der Stadt Rom in der Art angeschlossen, dasz er aus jedem Jahrhundert eine Hebdomas von Vertretern gewählt. Die traditionellen Hebdomaden der römischen Könige wie der 7 Weisen Griechenlands hat Varro ohne Zweifel beibehalten. Als Repraesentant der 1n Kategorie war für die Römer wol kein anderer als Aeneas, den die Römer sich zuzueignen gewohnt waren, im 1n Buche aufgeführt; über sein Porträt berichtet nach Varro Johannes Lydus I 30; ihm gegenüber auf griechischer Seite konnte ein Deukalion oder Phoroneus die andere Hälfte der ersten Dyas repraesentieren. Als Koryphaeen der 2n Classe würden nicht unpassend gewesen sein Perikles und Caesar, dem Varro bereits seine *antiquitates rerum divinarum* dediciert hatte.

Etwas mehr ist es uns vergönnt die 3e Dyas, die den Dichtern zugetheilt war, mit concreten Gestalten auszufullen. Die Fülle bedeutender Erscheinungen namentlich im Gebiete der griechischen Poesie, sowie die Verschiedenartigkeit der Gattungen rechtfertigt es vollkommen, dasz den Dichtern allein 2 volle Bücher zugetheilt waren. Eine Ausgleichung zwischen Griechen und Römern war dadurch leicht zu ermöglichen, dasz Varro in der Beurteilung letzterer einen minder strengen Maszstab anlegte, zumal hier auch von minder bedeutenden Bildnisse leicht zu beschaffen waren. Als Repraesentanten dieser Kategorie waren ohne Zweifel Homer und Ennius aufgeführt und dem entsprechend die Doppelreihen der Dichter mit den epischen eröffnet. Eine Hebdomas griechischer Epiker sucht Mercklin aus Quintilian X 1, 46—56 zu gewinnen; dort sind nach Homer aufgeführt: *Hesiodus*, *Antimachus*, *Panyasis*, *Apollonius*, *Aratus*, *Theocritus*, *Pisander*, *Nicander*, *Euphorion*. Letzteren, glaubt Mercklin, habe Quintilian selbst um der Nachahmung des Vergilius willen hinzugefügt; aber auch mit Abrechnung des Euphorion und nach Ausschlusz des Homer springt keine abgeschlossene Hebdomas heraus: M. hat den Antimachus übersehen. Gleichwol ist es durch seine Erörterung im allgemeinen auszer Zweifel gestellt, dasz Quintilian in diesem litteraturhistorischen Abschnitte seines Werkes aus Varros Hebdomaden geschöpft hat, und

Digitized by Google

man darf sonach immerhin jene quintilianische Aufzählung der griechischen Epiker als auf einer varronischen Hebdomas beruhend ansehen. Ebenso kann die gleichfalls von M. aus Quintilian § 85—89 geschöpfte Hebdomas römischer Epiker: *Vergilius*, *Macer*, *Lucretius*, *Varro Atacinus*, *Ennius*, *Ovidius*, *Cornelius Severus* nur annähernd einer varronischen entsprochen haben, da ja éiner aus jener Siebenzahl — und wie bemerkt kein anderer als Ennius — der Einleitung zuzuweisen ist. So viel ist aber dennoch aus jenen Aufzählungen sicher, dasz den Epikern beider Litteraturen je éine volle Hebdomas zukam. Ebenso boten sich, was die Griechen betrifft, auch für die folgenden 6 Hebdomaden leicht 7 Vertreter der übrigen Gattungen dar; so eine zweite Hebdomas gebildet aus den Elegikern: *Callinus*, *Archilochus*, *Tyrtaeus*, *Mimnermus*, *Philetas*, *Hermesianax*, *Callimachus*; eine dritte aus den Lyrikern, die nach einer festgewordenen Unterscheidung von den Elegikern auch bei Varro ohne Zweifel getrennt waren. Für eine 4e Hebdomas waren neben *Aeschylus*, *Sophocles*, *Euripides* noch 4 leicht aus der groszen Zahl der übrigen, freilich an jene in einem starken Abstand der Bedeutung sich anschlieszenden Tragiker gefunden. Ebenso fehlte in einer 5n Hebdomas gewis keiner der bedeutendsten Komiker: *Epicharmus*, *Cratinus*, *Eupolis*, *Aristophanes*, *Menander*, *Philemon*; wen Varro als 7n hinzugefügt ist schwer zu sagen. Endlich für die beiden noch übrigen Hebdomaden erinnert R. an die Pleias der alexandrinischen Tragiker, an die griechischen Dichterinnen, aus denen sich eine Hebdomas gewinnen liesz; und wie den 6 Dyaden von bestimmtem Charakter eine Miscellandyas angereiht war, so würde auch hier als Abschlusz eine Miscellanhebdomas von Dichtern nicht unangemessen sein, in welcher was etwa von Iambographen, Sillographen, Epigrammatikern in Betracht kommen konnte zusammengestellt war. Kurz 7 Hebdomaden mochten eben für das bedeutendste unter den griechischen Dichtern ausreichen. Ein gleiches ist von den römischen zu sagen; nur musz man auf eine genaue Entsprechung auch der einzelnen Gattungen Verzicht leisten. So lassen sich nach den uns bekannten Dichternamen nächst der Hebdomas der Epiker 2 andere mit Elegikern und Lyrikern, eine 4e mit Tragikern, eine 5e mit den Dichtern der palliata, eine 6e mit Togaten-, Atellanen-, Mimendichtern, und endlich eine 7e Miscellanhebdomas mit Satirikern wie Lucilius und ähnlichen nicht unter eine jener Gattungen unterzubringenden Dichtern ausfallen.

In der 4n Dyas, welche die prosaischen Schriftsteller umfaszt, haben wir es nur mit 3 Gattungen, Philosophie, Geschichtschreibung, Beredsamkeit, zu thun. Während bei den Dichtern die Reihenfolge der verschiedenen Dichtarten im allgemeinen kaum zweifelhaft sein kann, scheint es bei den Prosaikern auf den ersten Blick sehr unsicher, welcher jener 3 Gattungen Varro den Vorrang gegeben und welches demnach die beiden Koryphaeen dieser Dyas im ersten Buche gewesen seien. Indessen hat Ritschl durch eine scharfsinnige Combination es wahrscheinlich gemacht, dasz um der römischen *ambitio* willen der

Digitized by Google

Beredsamkeit die erste Stelle eingeräumt gewesen sei; danach können als Repraesentanten nur Demosthenes und Cicero in Betracht kommen. Dabei stellte sich durch die Fülle oder den Mangel an Vertretern eine starke Ungleichheit zwischen Griechen und Römern heraus. Denn während die Römer Redner für 3 und mehr Hebdomaden aufzuweisen haben, sind sie dagegen an Philosophen unverhältnismäszig arm. Auf eine entsprechende Vertheilung der Gattungen nach Hebdomaden muste Varro verzichten, und während er 3 Hebdomaden griechischer Philosophen nur éine römische gegenüberstellte, wird er den Defect durch eine entsprechende Zahl römischer Redner gegenüber den griechischen ausgeglichen haben. Eine Hebdomas römischer Redner hat Mercklin aus Quintilian § 113 entnommen, mit Ausschlusz des Cicero folgende: *Asinius Pollio*, *Messalla*, *C. Caesar*, *Caelius*, *Calvus*, *Servius Sulpicius*, *Cassius Severus*, von denen indessen Caesar sehr wahrscheinlich anderswo untergebracht war. Unter den griechischen Rednern hatte nach dem Zeugnis des Nonius p. 528 *Demetrius Phalereus* seinen Platz, den auch Quintilian hinter den berühmtesten Rednern *Demosthenes*, *Aeschines*, *Hyperides*, *Lysias*, *Isocrates* § 76—80 aufführt. In der Stelle des Nonius ist bei den Worten *Varro ebdomadum sub imagine Demetri* die Bezeichnung des Buches ausgefallen; R. ergänzt EBDOmADum ūm d. i. *hebdomadum octavo*, was, wie es das einfachste ist, so zu der Disposition, wonach die griechischen Redner in das 8e Buch kamen, vollkommen passt.

Von den Historikern, die wahrscheinlich die zweite Stelle einnahmen, hat Quintilian eine von Mercklin bezeichnete Hebdomas der Griechen aufbewahrt § 73—75: *Thucydides*, *Herodotus*, *Theopompus*, *Philistus*, *Ephorus*, *Clitarchus*, *Timagenes*. Wenn Quintilian hinzufügt: *Xenophon non excidit mihi, sed inter philosophos reddendus est*, so geht wol auch dies auf Varros Anordnung zurück. Die griechischen Philosophen waren in den 3 dafür bestimmten Hebdomaden entweder nach Zeitaltern, wie Varro auch sonst gethan, oder nach Secten, oder überhaupt nach ihrem Ansehen und Werthe geordnet.

Wir kommen zur 5n Dyas, welche die Vertreter der *disciplinae* aufwies. Den Anfang machte, wie Ritschl nachweist, wahrscheinlich die Grammatik, von welcher dann auch die Koryphaeen im ersten Buche, Aristarchus und Aelius Stilo, genommen waren. Im übrigen ist uns, wie bereits angeführt, eine Hebdomas der griechischen Architekten bei Ausonius erhalten, die abweichend von der ausonianischen Anordnung von Varro in chronologischer Reihenfolge aufgeführt waren: *Daedalus*, *Chersiphro*, *Ictinus*, *Philo*, *Dinochares*, *Archimedes*, *Menecrates*, dessen Zeit unbestimmt ist. Vier derselben sind als die berühmtesten auch bei Plinius VII § 125 genannt, denen er als 5n den *Ctesibius* anschlieszt. Für eine Hebdomas römischer Architekten genügen eben die spärlichen Nachrichten, die R. zusammenstellt: *Cossutius*, *C. Mutius*, die beiden *Stallius*, *Vitruvius*, und etwa noch *Fufidius* und *Septimius*. Endlich hat R. die von Plinius XXVI § 10 ff. in chronologischer Folge und mit praeciser Charakteristik genannten 7

Digitized by Google

Aerzte: *Hippocrates*, *Diocles*, *Praxagoras*, *Chrysippus*, *Erasistratus*, *Herophilus*, *Asclepiades*, obwol Varro gerade an dieser Stelle nicht citiert wird, mit Zuversicht auf die betreffende varronische Hebdomas zurückgeführt.

Für die 6e, die den Künstlern gewidmete Dyas hat Brunn 2 Hebdomaden von Erzbildnern, eine ältere und eine jüngere Gruppe aus Plinius aufgewiesen. Die jüngere XXXIV § 52 *Antaeus*, *Callistratus*, *Polycles Athenaeus* (denn hiermit ist nur éin Künstler bezeichnet), *Callixenus*, *Pythocles*, *Pythias*, *Timocles*. Die ältere Gruppe gewann er aus den § 54—71 gegebenen Kunsturteilen, als deren Quelle bereits Jahn (Ber. d. sächs. Ges. d. Wiss. 1850 S. 127—136) den Varro bezeichnet hatte, wobei freilich jetzt mit mehr Recht an die Hebdomaden als an die von Jahn vermutete Schrift *de proprietate scriptorum* gedacht wird. Dort sind der Reihe nach aufgeführt: *Phidias*, *Polyclitus*, *Myro*, *Pythagoras Rheginus*, *Lysippus*; dazu kommen zur Vollständigkeit der Siebenzahl die in den §§ 68—71 besprochenen, derselben Gattung angehörigen *Telephanes* und *Praxiteles*. In der Anordnung wich Plinius von Varro ab, der ohne Zweifel der chronologischen Abfolge gemäsz den Telephanes und Praxiteles vor den Lysippus gestellt hatte. Der Grund für die Umstellung war bei beiden ein verschiedener: den ältern aber ungleich weniger berühmten Telephanes hat Plinius, wie man aus seiner eigenen Andeutung schlieszen darf, um der Unberühmtheit willen dem Lysippus nachgestellt, den Praxiteles aber zum Schlusse dieser Reihe erwähnt, weil er *marmore clarior* (§ 69) mit mehr Recht seinen Platz unter den Sculptoren einnahm. Gegen diese Combination macht Mercklin geltend, dasz der hinter dem Rheginer Pythagoras genannte Samier, bei dem Plinius durch die Bemerkung (§ 69) *hic supra dicto facie quoque indiscreta similis fuisse traditur* auffällig an Varros Imagines erinnert, von Brunn um der bezeichneten Hebdomas willen mit Unrecht übergangen sei. Mercklin wollte vielmehr, um die Siebenzahl zu retten, den Praxiteles aus der Reihe der Erzbildner ausscheiden und der angeführten Bemerkung des Plinius zufolge auch bei Varro den Bildhauern zuweisen. So richtig jene Bemerkung über den Samier Pythagoras, so wenig zulässig scheint letzterer Ausweg die Hebdomas zu sichern; vielmehr wird man den Grund dafür, dasz Plinius den als Bildhauer berühmteren Praxiteles unter den Erzbildnern erwähnt, nur in dem Vorgang des Varro suchen dürfen und sich über diese Anordnung nicht mehr verwundern als z. B. darüber, dasz Varro den Archimedes lieber unter die Architekten als die Geometren gestellt hat. Das vollkommen ausreichende Mittel, die Siebenzahl der Erzbildner von allen Bedenklichkeiten zu befreien, hat Ritschl darin gefunden, dasz Phidias von den folgenden getrennt als Koryphaee griechischerseits für diese Dyas in das erste Buch verlegt werde. Die Hebdomas selbst bestand dann aus folgender chronologisch geordneter Reihe: *Polyclitus*, *Myro*, *Pythagoras Rheginus*, *Pythagoras Samius*, *Telephánes*, *Praxiteles*, *Lysippus*. Zugleich ergibt sich daraus, dasz der feststehenden Rangordnung der 3 dieser Dyas angehöri-

Digitized by Google

gen Künste entsprechend von der Erzbildnerei der Anfang genommen war, woran sich die Sculptur und drittens die Malerei anschlosz. Eine Hebdomas griechischer Maler hat Mercklin aus Quintilian XII 10, 6 nachgewiesen: *Protogenes*, *Pamphilus*, *Melanthius*, *Antiphilus*, *Theon*, *Apelles*, *Euphranor*. Aehnlich wie bei der Erzbildnerei war dieser jüngern Gruppe eine ältere vorangestellt, in welcher Zeuxis, Parrhasius, Polygnotus ihren Platz hatten. Und um zu voller Concinnität zu gelangen, wird man, wie für Erzbildner und Maler, so auch für die Bildhauer 2 Hebdomaden anzunehmen haben. Diese 6 Hebdomaden waren endlich durch eine 7e Miscellanhebdomas abgeschlossen, in welcher Steinschneider, Toreuten, Bildschnitzer u. ä. aufgeführt waren.

Um 7 Hebdomaden griechischer Künstler auszufüllen konnte es dem Varro an den geeigneten Vertretern nicht fehlen. Gröszere Schwierigkeit mochten ihm die römischen Künstler machen; die spärlichen Notizen, die uns darüber erhalten sind, reichen lange nicht aus, um 7 Hebdomaden auszufüllen. Indessen wird man es Varros maszloser Erudition zutrauen, dasz er aus den Schlupfwinkeln des latinischen, oskischen, sabinischen, vielleicht auch etruskischen Alterthums eine ausreichende Zahl von Bildnissen für diese Gattungen zusammengebracht habe. *)

Freiburg im Breisgau. *Johann Vahlen.*

---

*) [Vorstehende Anzeige war bereits in den Händen der Redaction, ehe die 'varronischen Briefe' von Mercklin, Brunn und Ritschl im rhein. Mus. XIII S. 460—477 veröffentlicht waren, daher diese in obiger Anzeige nicht mehr haben berücksichtigt werden können. *A. F.*]

---

## (41.)

## Zu Hypereides Epitaphios.

Col. 5, 18 ist zu ergänzen *ὅπερ εἰώθασιν* [*οἱ ῥήτορες ποι*]*εῖν*; Wie sehr der Redner von der Routine der gewöhnlichen Leichenreden abweicht, leuchtet auf den ersten Blick ein. — 10, 22 ist anstatt *φέρει γὰρ πᾶσαν* vielleicht zu schreiben *φέρε γάρ, τί πᾶσαν εὐδαιμονίαν ἄνευ τῆς αὐτονομίας*; wenn nicht hinter *εὐδαιμονίαν* eine Lücke anzunehmen ist. — 11, 25 ist so herzustellen: *νῦν δ᾽ ἀπὸ ταύτης ἄρξασθαι* (Pap. *αξαθαι*) *γνωρίμους πᾶσι καὶ μνημονευτοὺς δι᾽ ἀνδραγαθίαν γέγονεν εἶναι* (Pap. *γεγονέναι*). — 14. 22 vielleicht *οὐδ᾽ ἐκείνους οὕτως αὑτοῖς οἰκείους τοὺς ὑμετέρους ἂν* (Pap. *οἰκειοτέρους ὑμεῖν*) *εἶναι νομίζειν*. Ebd. Z. 28 *πλησιάσειν* für *πλησιάσειαν*. Soviel wenigstens scheint mir gewis, dasz nicht die Helden der Perserkriege, sondern überhaupt die Athener in der Unterwelt das Subject des Satzes sind.

Besançon. *H. Weil.*

Digitized by Google

## 61.

*Ueber die Lehnwörter der deutschen Sprache von Dr. H. Ebel.* (Programm des Lehr- und Erziehungsinstitutes auf Ostrowo bei Filehne.) Berlin 1856. Druck von Trowitzsch u. Sohn. 31 S. 4.

Gleich dieser trefflichen Arbeit eines fleiszigen Germanisten finden wir oft Abhandlungen von bedeutendem Werthe in Programmen versteckt, die entweder gar nicht in den Buchhandel kommen oder bald daraus verschwinden. Um ihren festlichen Sonderzweck mit einem gemeinnützigeren zu verbinden, sollten etwa solche Arbeiten in handlichem Octavformat und im Vertrieb einer bestimmten Buchhandlung den für einen kleineren Kreis abgefaszten Schulnachrichten beigegeben werden.

Die vorliegende Abhandlung ist zwar beinahe zwei Jahre alt, aber darum nicht minder neu, weil sie bis heute keine Nebenbuhlerin fand. Ihr Hauptgegenstand sind die Anleihen, welche die deutsche Sprache, zunächst die hochdeutsche Mundart, seit ihrer frühesten Zeit bei fremden Sprachen gemacht hat. Ihre weitaus gröste Zahl verdankt begreiflicherweise bald das Bedürfnis, bald die bettelhafte Putzsucht der deutsch redenden und schreibenden der zudringlichen Freigebigkeit der römischen Weltsprache und ihrer Epigonen. Der Vf. verzichtet bescheidenerweise auf Vollständigkeit. Wenn alle Lehnwörter, deren Umgestaltung zeigt, dasz sie irgend einmal und irgendwo, wenn auch nur vorübergehend, in deutschem Volksmunde gelebt haben, hätten aufgenommen werden sollen, so würde freilich der Raum eines Programms nicht ausgereicht haben. Wir greifen aus ihrer Masse beispielshalber einige heraus, mit Ausschlusz aller nur der neueren Zeit angehörenden. Sehr viele Pflanzennamen gehören in diese Kategorie, die sich meistens bis in die neueste Zeit erhalten und weiter umgebildet haben, wie z. B. die *aglei*, ahd. *a-*, *hu-galeia* u. dgl. aus *aquilegia*, *-ja;* der Stadtname, damals noch in glorreicherem Andenken, zeigt gleiche mit ahd. Umbildung. Bei andern, wie bei *alant* (*helenium*), ist die Prüfung des Indigenats mit sehr verwickelten Untersuchungen verknüpft. Bei ahd. *alpari* nhd. *alber* ital. *albaro* (auch *albero*, wie das aus *arbor* gebildete Wort) usw. lassen die romanischen Formen die Grundbedeutung der Weiszpappel, populus alba, hervortreten; aus *alber* bildete sich *albele*, *abele* u. dgl. m. fort. Minder häufig sind sichere Entlehnungen von Thiernamen aus der lateinischen Sprache. Zu diesen gehören zwei vereinzelte, aber bemerkenswerthe ahd. Beispiele: *lorichin* cuniculus (Graff 2, 245) aus *laurix*, das nicht durch die roman. Sprachen hereinkam, aber doch auch kein blosz gelehrtes und unverwandeltes Fremdwort blieb; ja noch in einem hsl. Wörterbuch aus dem Anfang des 15n Jh. scheint *larsch* canicolus dazu zu gehören. Sodann *lirun* glires in einer Glosse bei Schmeller 2, 472, das zu mehreren roman. Formen mit abgeworfenem *g* stimmt. Allbekannt ist die frühe Verwandlung des *psittacus* in den deutschen *sitich*, schon ahd.

Digitized by Google

*sitih*, nd. *sedeck*, der früh und ganz spät seine lateinische Endung wieder aufnimmt und hin und her zerrt; zahlreiche Beispiele gibt mein Glossarium lat.-germ. u. *psittacus*. *Aurichalcum* wird erst zu ahd. *ôrcalc*, dann setzt sich eine weitere Verbildung *orcholch* fester, aus welcher die späte mlt. Form *auriculcum* vielleicht erschlossen wurde; im 15n Jh., wenn nicht früher, sonderte sich eine männliche Form *auricalcus* für die Bed. Goldschaum. *Auripigmentum* bezeugt durch die Umformungen *orgimint*, später auch *opriment*, *operment* den volksthümlichen Gebrauch der Sache. So auch *atramentum* ahd. *atraminza* u. dgl., im 15n Jh. häufig hd. nd. *atra-*, *atri-*, *ater-ment* mlt. *atrimentum*. *Ὤχρα*, *ochra* wurde zum deutschen Masculin ahd. *ogar* nhd. *ocker*, auch (17s Jh.) *auger*. Aus dem roman. Stahle, *aciale*, *aciarium* wurde ahd. *ecchol* u. s. m., aus der *olla* der römischen Töpfer die *úla* der alten Deutschen, von welcher so viele heutige *Euler* abstammen (noch jetzt z. B. oberhess. *üller* Töpfer). Aus *horologium* wurde allmählich ahd. *orlei*, noch im 14n—15n Jh. *orleug*, *urlei*; aus *urceolus*, *urcellus* ahd. *urzöl*; aus *subtalares* ahd. *suftelaru*; aus *sagena* ahd. altsächs. *segina* nebst späterer Nachkommenschaft. *Ἄψις* erzeugte die mlt. ahd. *absida*, wahrscheinlich schon mit Umdeutung zur (nhd.) *abseite*. Die deutschen Hühner erhielten ihren *pips*, ahd. *phiphis* von den Romanen, vgl. z. B. ital. *pipita* und die gefeierte Spanierin *Pepita* aus lat. *pituita*. Schwerlich ist das echt deutsche *elend* ganz synonym mit dem aus *exilium* gebildeten und weiter sprieszenden ahd. *ihsili* (Graff 1, 141). Aus lat. *secretarius*, *sacrarius*, *sacrista*, *sextarius* usw. entstanden früh perennierende deutsche Wörter, die gleich den vorerwähnten den von unserem Vf. aufgeführten zur Seite stehen dürften. Wörter dagegen wie *baulaustian* (bei Grimm Wtb. I 1187 unerklärt) aus *balaustium*, *βαλαύστιον* (woher auch die *balustrade*), würde Ebel wol schon deshalb nicht aufnehmen, weil sie nicht volksthümliche Appellative wurden, sondern nur verballhornte Eigennamen blieben. Die Grenzen, innerhalb deren ein Fremdwort einst zur Geltung gelangte, sind freilich oft schwer anzugeben; Wahrzeichen gibt theils die Quantität des vorkommens, theils die Qualität der Germanisierung, sodann die Gattung der Quelle. Ebel hat die belegbare Zeit des ersten erscheinens mit gewissenhaftem Fleisz angegeben, setzt aber mit Recht bei vielen später auftauchenden ein höheres, unbelegtes Alter voraus. Bei dieser Gelegenheit gedenken wir einer noch ungelösten Aufgabe, die sich ein vollständiges Fremdwörterbuch stellen sollte.

In den heutigen Volksmundarten Deutschlands cursieren sehr viele romanische Wörter, deren Aufnahme wir zum Theil erlebten (z. B. vieler französischer, auch einiger russischer, in den napoleonischen Kriegen), wogegen viele aus manigfacher Vergangenheit und aus sehr verschiedenartigen Quellen herstammen. Gewis datieren viele noch vom dreiszigjährigen Kriege her, italiänische auch noch von den Söldnern der Condottieri, die sie im Lande selbst annahmen: andere aus dem ältesten Latein der Kirche und des Gerichtshofes; gleich diesen drangen von oben nach unten manche Individuen aus dem wüsten

Digitized by Google

Haufen, den im 17n—18n Jh. die Schriftsprache in Sold nahm, das 19e Jh. aber theils glücklich wieder ganz fortjagte, theils wenigstens der Schriftsässigkeit entsetzte.

Wie bei jeder Sprache, so auch bei der deutschen gehört eine nach zwei Seiten hin gerichtete Durchforschung der Lehnwörter — nemlich sowol der aufgenommenen als der entsandten — zu den wichtigsten Hülfsarbeiten einer Bildungsgeschichte des ganzen Volkes, nicht blosz seiner Sprache. Von diesem Standpunkt aus gewinnt der Inhalt, die Qualität der Wörter die erste Bedeutung, ihre Form dagegen mehr nur eine secundäre, besonders soweit sie Zeit und Beschaffenheit der Quelle errathen läszt. Zu solchen Schiboleths gehört namentlich der lateinische Buchstabe *c*, je nachdem er als *k* aus alter Römerzeit auftritt oder (wie meistentheils) in romanischer Erweichung. Den düstern *kerker* z. B. lernten schon die ältesten Deutschen durch die alten Römer kennen, während sein viel jüngerer Stiefbruder, das tragikomische *karzer* der Studenten, unmittelbar aus dem Latein der Schule genommen wurde. *Kaiser* und *keller* sind ebenfalls altrömisch, trotz aller Politiker, die den römischen *Kaiser* als urdeutschen wiederaufwecken wollen, ohne dabei seinen nachgeborenen Bruder in dem slavischen *Zaaren* zu erkennen.

Die Aufnahme vieler Fremdwörter bezeugt zwar häufig nicht die Bildung des gastfreien Volkes, sondern eher ihr Gegentheil oder noch mehr ihre Ausartung zur Verbildung; und wem im eignen Vaterlande die Muttersprache zur Verständigung mit Gott und Menschen in der Hauptsache nicht ausreicht, dem fehlt auch der beste Theil des Volkssinnes (nhd. vulgo des Nationalcharakters). Wie aber jede Tugend durch Unmasz zum Laster wird, so auch die Sprachreinheit zum Purismus, welchem unser Vf. einige muntere Pritschenschläge versetzt. Der Tauschhandel der Völker mit Dingen und Gedanken hat meistentheils auch den mit Namen und Wörtern zum Begleiter; und ein geschworener Uebersetzer an jeder Grenze würde diesem weltbürgerlichen Verkehre noch weit hinderlicher sein als die strengste Maut.

Wenn wir nachher bei vielen einzelnen Wörtern der lateinischen Sprache und ihrer Töchter in vorliegender Schrift ihre Verbreitung auch auszerhalb der deutschen Sprachen, namentlich in den (seit ältester Zeit durch Lehngüter bereicherten) keltischen, durch Beispiele nachweisen: so wollen wir damit wiederum zunächst culturgeschichtliche Streiflichter werfen, sowol auf die Eindringlichkeit und Macht des ausländischen Begriffes in officieller Uniform, wie auf das gleichmäszige Bedürfnis mehrerer Sprachen und Völker, die den Fremdling einluden oder doch einlieszen. Die sittliche Würdigung dieses thuns oder leidens bedarf indessen einer besonderen Untersuchung, auf welche wir uns hier nicht tiefer einlassen können, so anziehend auch die Aufgabe ist. Zu diesem Zwecke nemlich würden wir untersuchen, welche Synonymen des Fremdwortes die entleihende Sprache besitze oder besessen habe, und wenn solche vorhanden waren, warum sie dennoch das Fremdwort aufnahm. Es versteht sich, dasz

Digitized by Google

es hierbei nicht um den Schall der Wörter, sondern um Sein oder Nichtsein bedeutungsvoller Worte gilt, also um die verzweigtesten Forschungen über Sitte und Gesetz, Glauben und Wissen der Völker selbst.

Jene Verfolgung der römischen Wanderer über die deutschen Grenzen hinaus, die wir hier nur unvollständig und beispielsweise unternehmen werden, musz auszer den Punkten des Ausgangs und des Eintritts auch die Zwischenstationen genau beobachten, um richtige Schlüsse auf den Bildungsgang der Völker zu ziehen. In vielen Fällen liegt in den Lautverhältnissen des Wortes das Merkmal, ob es ein unmittelbar von alten oder neuen Römern octroyiertes Gemeingut der bedürftigen ist oder das Sondergut eines einzelnen Entleihers, der es nach dem eignen Gebrauche, mit sichtbaren Spuren desselben, den Nachbarn weiter mittheilte. So kam bereits germanisiertes Latein von Deutschen zu Slaven und Kelten; viel häufiger aber zu diesen, wie zu den Deutschen selbst, das lateinische Wort nicht als solches, sondern nach Sinn und Form zum romanischen des Mittelalters oder der Neuzeit umgewandelt und modernisiert. Schlimmerer Sorte sind die romanischen Lehnwörter im Deutschen, welche ursprünglich selbst deutsch waren und nun in welscher Frisur daheim den Ehrenplatz des fremden Gastes einnehmen. Es kann auch endlich noch zur Frage kommen, ob das vorkommen eines lateinischen Wortes in Sprachen verschiedener Gruppen nicht vielmehr nur scheinbar ist, sofern nemlich die bekannten Lautverhältnisse der Sprachen der Annahme seiner Ebenbürtigkeit in allen nicht widersprechen. In dieser Streitfrage würden dann mitunter theils innere, theils chronologische Zeugnisse einen nicht apodiktischen Ausschlag geben über Entlehnung oder Urverwandtschaft.

Mit Recht warnt unser Vf. in seiner Einleitung vor der Annahme blosz äuszerlicher Klangähnlichkeit als Zeugnisses für Urverwandtschaft, so wie vor dem Glauben an geschichtlich nachweisbare Ursprachen ganzer Sprachfamilien. Unsere Anzeige darf den reichen Inhalt der ganzen Schrift nicht registrieren wollen, sondern musz sich begnügen einige Bedenken und Zusätze als Glossen zu geben.

Bei den Beispielen deutscher Lehnwörter in den finnischen Sprachen hätte der merkwürdige Umstand erwähnt werden sollen, dasz in einer ganzen Reihe finnischer Sprachen, welche zu verschiedenen Zeiten mit deutschen in Berührung kamen, die Wörter für *Schwester* und *Tochter* von letzteren entlehnt erscheinen, obgleich die Einverleibung oft sehr innig wurde und das Lehnwort ganz volksthümlich gestaltet und gebraucht, und obgleich diese nahe Verwandtschaft sonst nirgends durch Lehnwörter bezeichnet zu werden pflegt. Dies geschieht erst, neben immer mehr verhallenden deutschen Synonymen, bei den Graden des *avunculus* und der *amita*, kaum des *consobrinus;* unser *Cousin* wird noch völlig als Fremdwort geschrieben und gesprochen, während dagegen die *Kusine* sich schon mehr als Lehnwort eingebürgert hat. Freilich lauten die Namen der allernächsten Verwandtschafts-

Digitized by Google

stufen im Munde deutscher Kinder französisch *Papá*, *Mamá* (obgleich franz. *maman*), und erst neuerdings, in weiterer Verbreitung, auch unter erwachsenen, mit deutschem Tonfalle *Páppa* und *Mámma*. Aber bei dieser Vermittlung durch die Kindersprache haben Factoren mitgewirkt, die wir bei jenen Lehnwörtern für Schwester und Tochter nicht voraussetzen dürfen, unter ihnen auch physiologische. Letztere wirkten ebenso mit, dasz in den romanischen Sprachen Raetiens und Dakiens die organischen lateinischen Namen für Vater und Mutter ganz durch die mehr onomatopoetischen (sit venia verbo!) *mamma*, *bap*, *tata* verdrängt wurden.

Ebels Ableitung des nhd. *schafott* (mndl. *scafaut*, mlt. *scafaldus*, *scafardus*, *scalfaudus*, *scaffale*, *scadafale*, *scadafaltum*, *catafaltus*, *cadafalus*, *cadafalsus*, *cadafaudus*, *cadafalcium*, *cadaffale*, *chaaffallum*, *chafallus*, *chafellus*, *chalfatta*, *chaufaudus*, *chaufarium*, *cadapallus* usw.) aus dem hebr. שפט richten ist nach Form und Bedeutung irrig, und die Identität des Wortes mit dem ital. *catafalco* schon vorlängst anerkannt. Näheres s. bei Diez rom. Wtb. S. 93, wo auch die Formen der romanischen Sprachen aufgeführt sind; vgl. Pott in Kuhns Ztschr. I S. 392 ff. Die Grundbedeutung ist Schaugerüst. Dasz bei der Bedeutung einiger mlt. Formen als turris lignea der Anklang an lat. *phala*, *fala* mitgewirkt habe, bezweifeln wir, obgleich dieses auch in den übrigen Bedeutungen unserem Worte vielfach entsprechende und im späten Mittelalter sehr gebräuchliche Wort der zweiten Hälfte von *catafalco* nicht viel ferner steht als das ital. (ursprünglich deutsche) *palco*.

Die Vermutung vieler uraltkeltischer Bestandtheile im Deutschen hat jedenfalls die geschichtliche Thatsache für sich, dasz die Deutschen die nächsten Nachfolger und Verdränger der Kelten waren, und zwar nicht blosz im Westen Europas, sondern auch in bedeutenden Theilen des Ostens, nach Süden wie nach Norden hin. Auch die von E. bei seiner Vermutung ausgenommenen Gothen konnten noch sporadisch mit Keltenresten in den Donauländern zusammentreffen. Dennoch sind wir mit E. des Glaubens, dasz das (uns bekannte) Gothische keine keltischen Lehnwörter enthält, und bezweifeln sogar nicht nur die 'vielen' keltischen Bestandtheile in den übrigen germanischen Sprachen (so gewis wir auch deren einige annehmen), sondern erlauben uns auch einigen Widerspruch gegen die von dem Vf. bereits angenommenen Entlehnungen. Allerdings galt z. B. *halhûs* schon im 11n Jh., gleichwie noch jetzt in Schwaben (*halles*), für salina, Siedhaus κατ᾽ ἐξοχήν; aber darum ist *Halle* u. a. appellative Ortsnamen bei Salzwerken ebenso wenig dem kymr. *hal* oder dem griech. ἅλς entlehnt, als die *salzsôde* und der mit *Halle* synonyme, nur noch weit häufigere Ortsname *Söden* (eig. dat. pl.) von einem Salz bedeutenden Worte abstammt. *Halle* ist ursprünglich nur die echt deutsche *Halle*, in welcher das Salz bereitet und aufbewahrt, auch wol verkauft wird, und die *Salzhalle* keineswegs eine Tautologie. Ref. glaubt dies hinlänglich in seinem goth. Wtb. u. *hallus* begründet zu haben, obgleich

Digitized by Google

neuerdings noch Weigand in seinem sonst so trefflichen deutschen Wörterbuche den *Halloren* (mit Keferstein) zu einem kymrischen *hallwr* stempelt, der noch dazu den Kymren selbst unbekannt ist. Wenn J. Grimm früher (Myth. S. 1000) durch die allzu allgemeine Bedeutung der deutschen *Halle* geneigt wurde, für die erwähnten Ortsnamen die Grundbedeutung des Salzes zu vermuten, so verweisen wir wiederum auf die Specialisierung des eigentlich (noch jetzt im niedersächsischen *sôd*, westf. *saud*) überhaupt Brunnen bedeutenden Wortes *sôd* (hd. *sôt*) für Salzbrunnen, wofür wiederum nicht tautologisch, sondern vielmehr ohne Ellipse ahd. *salzsôt* ags. *sealtseadh* galt, ja noch heute hd. *salzsôde* f. (salina i. q. *salzbrunne* bei Frisch), wetterau. *salzsûre* f. gilt, sich aber landschaftlich mit dem Begriffe des *salzsiedens* mischt, während freilich auch *sôt* puteus vom *sieden* benamt wurde. Gleicherweise bedeutet auch nhd. *sôle* nd. *söle* f., vollständiger *salzsole* d. i. Salzquelle, ursprünglich nur palus, demnächst volutabrum, welches letztere Wort in Glossarien des 15n Jh. (s. mein Gloss. lat.-germ. u. d. W.) sowol durch hd. und nd. *sole*, *zole* als durch *sutt*, *zude* glossiert wird, wie bereits durch ahd. *sol* u. dgl. Meine Einmischung des von dem sich sülenden Wilde vielleicht gesuchten Salzgehaltes der volutabra (goth. Wtb. u. *salt*) nehme ich jetzt zurück. Bei einem, und mit Recht von jeher, so hochgeschätzten Gegenstande, wie das Salz ist, ergaben sich solche Specialisierungen von selbst. Aehnlich specialisierten sich zahllose andere Wörter, und eben auch *Halle* nach anderen Richtungen hin.

Ferner ist der deutsche *forst*, wie der keltische *forest*, in beiden Sprachen romanisches Lehnwort lateinischen Ursprungs, und der ahd. *forstâri* wie der nhd. *förster* und der frz. *forêtier* der nachgeborene Bruder des ital. *forestiere*, dessen Bedeutung samt jener späteren in dem mlt. *forestarius* auftritt. Näheres s. bei Diez a. O. u. *foresta*, Weigand a. O. u. *Forst*. Ebensowol die Form (deutsch *-ht* wechselt schwerlich mit roman. *-st*) als der Bedeutungswechsel widerspricht der Ableitung von einem deutschen *forehahi*, *föricht*, welches durch romanische Vermittelung als *forst* heimgekehrt wäre, obgleich bei der *Tanne* ein ähnlicher Wechsel allgemeiner und besonderer Bedeutung auftritt.

Das zusammentreffen des deutschen *hafuc*, *habuh* (*habicht*) mit dem specifisch kymrischen *hebauc* (*hebocca* mit dem Habicht jagen) gegenüber dem gadhelischen *sebocc* finden wir zu merkwürdig, um nicht gleich unserm Vf. alte Entlehnung anzunehmen. Wir werden andern Ortes einige Zeugnisse auch für den keltischen Ursprung des *Falken*, *falco* vorführen und prüfen. Wortschöpfungen auf den Gebieten der Jagd und des Kriegswesens dürfen wir aus culturgeschichtlichen Gründen schon in uralter Keltenzeit wenigstens suchen.

Um über die Herleitung des *Reimes* von den Kelten zu entscheiden, bedarf es (hier nicht auszuführender) sprachlicher und sachlicher Untersuchungen; wir bemerken nur folgendes, indem wir zugleich auf Zeuss gr. Celt. S. 910 f. und ganz besonders auf Diez a. O. u. *rima*

Digitized by Google

verweisen. Die von Zeuss gebildete Form *rimus* für *Reim* wird von Ducange vom J. 1198 für *rhythmus* angeführt. Es fragt sich, ob dieses Wort, das in späterer Zeit in manigfacher Entstellung (s. m. Gloss. u. *ricmare* f.) sowol für *Reim* als für ἀριθμός sehr gebräuchlich ist, sich schon weit früher in diesen Bedeutungen belegen läszt, vielleicht schon in der sehr frühen Zeit, in welcher lateinische Gedichte bereits den Reim allmählich ausbilden. Der kelt. Stamm *rim* bedeutet in den älteren Quellen nur ἀριθμός, wie ursprünglich auch der entsprechende und eingeborene deutsche Stamm (starkes Zw. *giriman*). In dieser Bedeutung stammen diese Urverwandten weder von ῥυθμός nach von ἀριθμός. Erst später erscheint ein gleichlautender Stamm für Reim in den romanischen Sprachen, neben oder nach ihnen auch in den keltischen und germanischen, spätest dann auch in den übrigen europaeischen, sogar im ngr. (ital.) ῥῖμα. Die kymrische Sprache hat ihr altes *rîm* numerus in *rhif* m. umgeformt und davon ein *rhim*, *rhimp* m. gesondert, welches sogar zweien englischen Wörtern: *rhyme* und *rim*, entspricht, gleichwie das briton. *rim* f. gegenüber *rumm* m. numerus. Das letzterem entsprechende gadhel. *rim*, später *riomh*, *rimh* ist jetzt ganz verschollen, während gadh. *ramas* rhyme eigentlich, wie kymr. *rhammant*, nach Form und Bedeutung aus *romance* u. dgl. gebildet ist. Am wahrscheinlichsten dürfen wir dem aus *rhythmus* entstandenen *Reime* kaum eine Anlehnung an den grundverschiedenen kelt. germ. *rim* numerus zuschreiben.

Endlich bedarf die Deutschheit des *ambactus* (S. 8) einer vielseitigen Revision, zu welcher Ref. in Kuhns u. Schleichers Beiträgen zur vergl. Sprachf. I S. 476 ff. mitzuwirken suchte.

Ob das lituslavische *stiklas*, *styklo* vitrum aus dem goth. *stikls* ahd. *stechal* calyx entlehnt sei, ist mehr als zweifelhaft, da das nur in zwei deutschen Mundarten vorkommende Wort dort nur die abgeleitete Bedeutung zeigt, welche es, durch die ganze lituslav. Gruppe verbreitet, hier nur durch eine Classe seiner zahlreichen Derivaten vertritt. Es fällt übrigens auf, dasz hier das Simplex oder vielmehr das nur einmal suffigierte *stikl* (slav. n., lit. lett. m., dakorom. f.) nur Glas, vitrum, bisweilen auch Glasscheibe, bedeutet, nicht aber Trinkglas, wofür sich jedoch eine verwandte russ. Form *stakán* (auszer jenen mehrfachen Derivaten) findet. Indessen könnte hier *l* ausgefallen sein, das sich in jenen Derivaten fast überall vor dem zweiten Suffix *n* erhielt. Die Etymologie gewährt keinen sicherern Wegweiser als bei goth. *lekeis* slav. *lekar* gadhel. *leigh* medicus, wo jedoch die abgeleitete, nur im Gadhelischen einfache Form, und wol auch Bedeutung, dem nur im Slavischen einfachen *lek* (ahd. *lâchen* n.) medicina gegenüber steht. Freilich aber könnte dieses Primitiv im Deutschen verloren gegangen sein, nachdem es samt einem altnord. *läkari* (neben *läknari*, schwed. *läkare*) mit kenntlichem Suffix zu slav. und dakorom. *lek*, sowie slav. *lekar*, *ljekar* lit. *lĕkorus* finn. *läkäri* medicus geworden wäre. Die germanischen Nordländer kamen mit Nowgorod, Biarmeland, Finnland



Digitized by Google

usw. ebenso viel und früh in Berührung als mit den Gadhelen in Irland und Schottland.

Wenn E. sogar in slav. *mljeko* lac ein deutsches Lehnwort vermutet, weil es nicht so zu *mlŭza* mulgeo stimme, wie ahd. *miluh* zu *melchan:* so ist diese durch die slav. Sprachen durchgehende Correlation der Tenuis mit der Media bei diesem Wortstamme eine fast allgemein indogermanische. Eher könnte goth. *milith* gleich dem alban. *mjalte* aus griech. *μέλιτ* entlehnt sein; sicher *militondans* von *militare*.

Bei d. *mota*, *maut* mag neben der von E. angenommenen Entlehnung aus dem Slavischen immer noch die aus dem (Mittel-)Lateinischen, ja auch der deutsche Ursprung als möglich erachtet werden. Hier wie bei sämtlichen von E. S. 9 besprochenen Wörtern darf ich auf die in meinem goth. Wtb. gesammelte und gesichtete Fülle des Materials verweisen, um weiterer Forschung viele Mühe zu ersparen. — Goth. *mes* hält J. Grimm möglicherweise (aus *mensa*, *mesa*) entlehnt. — Warum fehlt S. 10 das aus *σάβανον* entlehnte goth. hd. ags. *saban* nebst Zubehör? — Lat. *calvus* gadh. *calbh*, wogegen engl. *bald* vielleicht aus kymr. korn. *bal*. — Lat. *camera* ist erst durch die germanischen Sprachen weiter spediert worden, in lit. *kamára* lett. *kambaris* slav. *komora*, durch die normännische Form in kymr. *siambr* gadh. *seomar*, aber nach älterer franz. Aussprache in briton. *kambr* f.; bask. *cambara*. Aus dem Italiänischen stammt ngr. *κάμερα*, neben dem alten *καμάρα* alb. *kámara* Gewölbe. — Lat. *calx* als altes Lehnwort auch in gadh. *cailc* f. korn. *calc* cymr. *calch* m. neben dem neuen *sialc;* lit. *kalkes* pl. lett. *kalkis* wend. *kalk;* die übrigen slav. Sprachen haben das einheimische *vapno*, die russ. *izvestj* aus gr. *ἄσβεστος* f., später *ἀσβέστης* m. — Lat. *emplastrum* lautet in der Bed. von frz. *plâtre* mlt. gew., in der Bed. Estrich selten, *plastrum*, woher die deutschen Formen alle, die romanischen zum Theil; lit. *plostrus* lett. *plâsteris* gadh. *plasdair* kymr. slav. *plastr* briton. *palastr* m. emplastrum, neben briton. *plastr* m. i. q. frz. *plâtre*. — Lat. *palatium* gadh. kymr. *palas* m. aus engl. *palace* id., neben gadh. *pailliuis* f. id., das sich mit *pailliun* f. a *pavilion* gemischt hat. Brit. *palez* f. aus frz. *palais* id. britonisiert. Lit. *palóczus* slav. *palac* m. ngr. *παλάτιον* alb. *palát*. — Lat. *porta* und *portus* gadh. *port* m. kymr. korn. *porth* m. brit. *porz*, *pors* m., kymr. und brit. auch mit *porticus*, engl. *porch* verschmolzen, wofür gadh. *poirse* m.; nhd. *port* portus kommt zu Anfang des 16n Jh. vor, ngr. *πόρτα* hat *θύρα* ganz verdrängt; auffallend ntr. *πόρτον* portus; alb. *portë* poln. *porta* porta; fast allg. slav. *port* m. portus. — Lat. *strata* (in allg. Bed.) gadh. *straid*, *sraid* f.; kymr. *ystrad* m. id., aber auch i. q. brit. *strâd* m. gadh. *strath* (*srath*) m. fundus, locus profundus, vallis, während brit. *stréat*, *stret* f. chemin étroit (afrz. *stret*) von mlt. *stricta* id. herzuleiten ist. Ngr. *στράτα* hat *ὁδός* fast verdrängt, welchem dagegen alb. *údhë* entspricht, *štrat* (Lager) aber dem lat. *stratum*. Im Slavischen stand dem eindringen des Wortes vielleicht der Gleichlaut mit dem einheimischen *strata* detrimentum im Wege. — Die Frage des Vf., ob *mücke* aus *musca* entlehnt

Digitized by Google

**sei, verneinen wir, weil der Stamm, welchem das lat. Wort und die von ihm mehr als von einander abweichenden germanischen Verwandten angehören**, fast allgemein indogermanisch ist. Ganz von ihm trennen wir das von dem Vf. zugezogene ahd. *miza*, welchem das sächs. afrz. *mite* (mlt. span. *mita*) entspricht, und das noch in hess. *misze*, mit der ebenfalls sächs. u. afrz. Bed. kleine Münze, fortlebt. Einiges weitere s. bei Diez a. O. S. 230. 689. Goth. Wtb. 2, 6. — Lat. *altare* gadh. *altair* kymr. *allawr* korn. *altor* brit. *aotr* (afrz. *auter*) litau. *altorus* usw. — Lat. *calceus* roman. *calza* usw. erscheint auch in mnl. *kauce*, *kausse* usw. Sollte bei ahd. *kalizja* usw. das glossierende *caliga* stärker mitgewirkt haben? Eingeschobenen Vocal zeigt indessen auch frz. *caleçon*. — Lat. *campus* i. q. (ags. engl.) kelt. *camp* gadh. brit. m. castra, aber kymr. f. Kampf-spiel, -preis usw., in allen kelt. Sprachen mit mehreren Ableitungen und Zusammensetzungen, deren viele dem deutschen *kämpe* entsprechen. Dagegen lit. skr. *kampas* russ. *kup* m. angulus usw. urverwandt; lit. mit der Nebenbed. Werder, bewaldete Flusinsel i. q. poln. *kępa*. Im Nl. Nd. erhielt *kamp* m. die Bed. eines umfriedigten Feldes. Ngr. κάμπος campus, ager; castra. — Lat. *carcer* gadh. *carcar* m. kymr. *carchar* m. korn. *carhar*; fehlt im übrigen Europa, treibt aber im Keltischen Sprossen, wie im Deutschen. — Lat. *caseus* gadh. *caise* f. kymr. *caws* (sing. *cosyn*, mit vielen Sprossen) m. brit. *caws* m. korn. *cos*, später *kez*; lit. *kěžas* m. — Lat. *catena* kymr. *cadwyn*, *cadwen* m. (mit vielen Abll.) brit. *chaden* f. lett. *kēde*, *škēde* sloven. *kétina* (auch ahd.) estn. *két*. — Lat. *canthus* stimmt zunächst zu kymr. briton. *cant* m. circulus (rotae etc.), rom. *canto*, *cantone* usw. d. *kante* zu poln. *kat* (neben dem entl. poln. estn. *kant* m. Kante, Ecke, ngr. καντοῦνι id. a. d. Ital.) böhm. *kout* russ. *kût* sloven. *kót* m. angulus. — Lat. *cella*, das erst spät (im 15n —16n Jh.) zu hd. nd. *zelle*, *tzelle* slav. *cela* wurde, erscheint mit altem Kehllaute in kymr. brit. *cell* gadh. *cill* f., wogegen erst a. d. Engl. gadh. *seilleir* m. kymr. *seler* f.; a. d. D. lit. *kelnore* f. sloven. estn. *kelder* m. u. s. m. — Mlt. *accisia* nhd. *accise* gehört nicht zu *zins*, *census*, sondern nebst nd. (hd.) *zise* zu dem gleichbed. mlt. *incisio*, gemischt mit *assisia* (von *adsidere*). Nd. *tins* musz sich früh aus hd. *zins* gebildet haben, das auch in mehrere slav. Sprachen übergegangen ist; dazu, nicht zu *zise*, stellen wir auch litau. *czyže*, *czyse*, das sich zu *akczyže* Accise assimiliert haben mag. Den alten Kehllaut behielten, den Nasal verloren gadh. *cis* f. kymr. *ceis* m. census, tributum. — Lat. *clausa*, *clûsa* gadh. *clôsa* (geschr. *clobhsa*, *clomhsadh*), *clos* m. kymr. *clwys*, *clôs* m. korn. *clos* brit. *clôz* m. a close, inclosure usw. poln. *kluza* Klause usw. Aehnlich verbreitet ist *claustrum*. — Lat. *corona* in gadh. *coron* m. und dem ziemlich synonymen, etwas lebendigeren *crûn* m.; kymr. *coron* korn. *corun* brit. *curun* f. neben kymr. *coryn* f. vertex capitis, corona sacerdotalis, ganz gleichbed. mit brit. *cern* f., das jedoch wiederum auch im Kymr. vorkommt und 'the side of the head, the cheek' bedeutet. Ferner lit. *karunà* lett. *krônis* poln. *korona* usw., auch ngr. κορῶνα alb. *korrúna*. — Lat. *crux* in theils



Digitized by Google

älteren, ja eher urverwandten, theils neueren Formen in gadh. *crois* oder *croisg* kymr. *croes* korn. *crous*, *crois* brit. *croaz* f., auch Zw. (brt. *kroaza* auch kreuzigen bed.) kreuzen, wogegen gadh. *croich* f. brit. *crwc*, *crwg* f. patibulum, crux kymr. *crôg* f. crux, suspensio, Zw. gadh. *croch* kymr. *crogi* korn. *cregi* (neben *crewsy* crucifigere) brit. *crwga* pendere. In anderer eigenthümlicher Weise unterscheiden sich die lituslav. und finn. Formen: aslv. *krüstü* lett. *krusts* russ. *krest* crux, aslv. auch *Christus*, neben *krüstiti* russ. *krestitj*, aber lett. *kristit* baptizare; ebenso vertritt der Wortstamm *rist* (aus *krist*) finn. estn. crux und baptismus, während die übrigen lituslav. und finn. Sprachen für beide Bedd. *crux* und *Christus* aus einander halten. Alb. *cruic* aus dem Altlateinischen. — *Cucullus* kam schon in das Lateinische aus dem Keltischen. Noch heute heiszt eine Art Regenmantel bei den Küstenbewohnern der Niederbretagne *cwgwl* m.; kymr. *cwccwll* m. korn. *cugol* Mönchskaputze vielleicht erst wieder aus dem Mlt., woher hd. *kugel*, *kogel*, *gugel*, *gogel* nl. *couel* engl. *cowl*. — Bei *curtus* ist zu bedenken, dasz im ältesten wie im mittleren Hd. noch unverschobenes *kurt* u. dgl. vorkommt. Auch nl. *schorten* und *schorssen* u. dgl. wechseln im Auslaute, wie in den Bedd. der Verkürzung (des Mangels) und des schürzens; wetterau. *schort-*, *schürt-* (*schürz-*) *tuch* ist schwerlich aus dem Nd. importiert. Der Stamm *skurt* ist in allen deutschen Mundarten so reichlich entwickelt, dasz wir ihn fast lieber von *kurt* trennen als samt diesem aus dem Lat. gebildet halten mögen; vgl. u. a. Schmeller, Kiliaen, den Teutonista. Wenn auch die *Schürze* eigentlich zu den *scurziu gauuâti* Keros gehört, so dürfen wir sie doch weder von der sächsischen *schorte* (die mitunter auch den *geschürzten* Knoten bedeutet) noch von den Kleidernamen altn. *skyrta* schwed. *skiorta* f. dän. *skiört* n. Unterrock niederschott. *skirt* Frauenreitrock engl. *shirt* Mannshemd trennen. Auszerhalb der deutschen Sprachen lassen sich viele sichere Beispiele eines unorganisch vorgetretenen *s* bei Lehnwörtern nachweisen. Die romanischen Zusammensetzungen von *s* (*dis*, *ex*) mit *curtus* gelten namentlich von Kleidern; afrz. *escors* gilt für den Kleiderschosz selbst. Der deutsche *Schurz* fand unsers wissens nur bei den Litauern Entleiher. Dakorom. *scurtu* alb. *škurtërë* kurz passen wiederum auffallend zu der zweiten Reihe deutscher Formen.

Wenn wir in dieser Glossierung aller einzelnen Artikel fortfahren wollten, so würden wir unsere Anzeige zu einer Sonderschrift erweitern müssen, was für jetzt nicht in unserer Absicht liegt. Wir schlieszen deshalb mit einigen mehr und minder zufällig ausgewählten Bemerkungen zu einzelnen Artikeln.

S. 16 zu *Hunnus*. Die richtigere nhd. Form *heune* (*hoiñ* gesprochen) gilt im mittleren Deutschland, ähnlich wie in Ruszland der Name *Tschude*, für die sagen- und riesenhaften Insassen uralter Gräber, nach welchen auch noch manche Oertlichkeiten, namentlich Anhöhen, benamt sind. Ebenso sprechen die niedersächsischen Landleute von den *hünengrävern*. Das bremer Wtb. glossiert richtig die nd. Form *hüne*

Digitized by Google

durch die hd. *heune.* — Ahd. *miscelôn* mag sich unter Einflusz des in den roman. Sprachen verbreiteten lat. *misculare* gebildet haben; das Stammwort aber ist so allgemein indogermanisch, dasz wir mit dem Vf. selbst die Entlehnung des lat. *miscere* durch die Deutschen bezweifeln. Zahlreichen, aber keineswegs vollständigen Stoff zur weiteren Verfolgung dieses Wortstamms findet der Forscher in m. goth. Wtb. 1, 250. 2, 65. 77. Die Bed. des nhd. *meischen* verbindet sich mit der allgemeinen des *mischens* in gadh. *masg.* E. hält es aus lit. *maiszyti* entlehnt, das allerdings zu demselben Stamme gehört, aber dem hd. *meischen* nicht genau entspricht. Die *meische* (des Bieres) heiszt vielmehr lit. *missà* f. — Dasz *pfand* (S. 17) aus lat. *pannus*, nicht aus *ponendum* stammt, ist durch Diez (Wtb. S. 702) erwiesen. Engl. *pawn* steht dem afrz. *pan* noch näher. Ueber die Entstehung des in zwiefacher Form auftretenden Lehnwortes *park*, *pferch* hat sich Diez a. O. S. 252 nicht entschieden; E. ignoriert jedoch S. 17 bei seiner versuchten Ableitung von *parochia* mit Unrecht Diezens, Weigands (Synon. 2, 364) und des Ref. (goth. Wtb. 1, 265) Versuche und Zusammenstellungen. Die Beziehung des *pferches* auf die Schafe ist jedenfalls viel jünger als die gleiche der Parochie. Auch bei der von dem Vf. selbst bezweifelten Ableitung der *perle* von *beryllus* hätte er keinesfalls den betr. Artikel bei Diez S. 258 und die Ableitung von *pirula* unerwähnt lassen dürfen. Indessen wird *pirula* immer durch Nasenspitze glossiert; *beryllus*, in meinem Gloss. lat.-germ. mit den späten Nebenformen *berla*, *barillus*, *perillus*, *perela*, bald durch *be-*, *ba-*, *pa-rillen*, *brillen*, *prille*, bald durch *perel*, *perlin*, *berlin*, *perle*. Lituslav. und kelt. Wörter sind erst spät aus roman. und deutsch *perle* entlehnt. — E. leitet das seit dem 12n Jh. vorkommende hd. *zelter* von dem aus κέλης genommenen *celes*, woraus sich ein *celetarius* gebildet habe. Aber fürs erste müste *celes* dem Mittelalter geläufiger gewesen sein, als dies nach den lat. Quellen und den roman. Sprachen der Fall gewesen zu sein scheint. Zweitens deuten die sächs. Formen *telle*, *telner* (*hd. zeltner*) u. dgl. mindestens nicht auf altlat. *c;* freilich können sie erst aus hd. *z* entwickelt sein (durch falsche Analogie), wie oben *tins* aus *zins*. Drittens wird gewöhnlich *tolutarius* durch *zelter* glossiert. Und viertens werden wir auch an die hisp. *thieldones* bei Plinius erinnert. — Bei der hypothetischen Ableitung des *Tiegels* von *tegula* sollte nicht blosz auf τήγανον, sondern auch auf die esoterischen Ableitungen (vgl. goth. Wtb. 2, 624. 689) hingewiesen worden sein; noch mehr, zu Gunsten der eigenen Ableitung (welcher die urspr. deutsche anl. Media nicht sehr hold ist), auf die sicher von *tegula* stammenden Wörter ital. *tegghia*, *teglia* (Pfanne), portug. *tigella* (Schüssel). Daher entlehnt auch brit. *teôl*, *teol* m. *teôlen* f. (zunächst aus engl. *tile*) gadh. *teile* Ziegel. — Auch bei der sehr gewagten Vertauschung der Eiche, nfrz. *chêne*, mit der *Kastanie* (S. 24) sind nicht blosz die maszgebenden mlt. und roman. Formen (*casnus* usw.) unerwähnt gelassen, sondern auch die durch Diez versuchte Ableitung von *quercus.* Nicht minder dunkel sind auch andere roman. Eichennamen. — Die Herleitung

Digitized by Google

des hd. *kotze* (*chozzo* usw.) von dem (ursprünglich arabischen) *Katun*, *coton* ist gewis unstatthaft: *kotze* gehört zunächst zu engl. *coat* afrz. *cote*, das wir nebst seinen zahlreichen roman. Geschwistern nicht aus dem Lateinischen ableiten mögen, wie es Diez a. O. u. *Cotta* versucht. Gadh. *côta* m. coat, petticoat, covering mit mehreren Ableitungen, korn. *cota* coat kymr. *cotarmur* m. a coat armour (frz. cotte d'armes) sind Lehnwörter. Für Ebels Zusammenstellung liesze sich anführen, dasz kymr. *cottwm* m. sowol Kattun als landschaftlich auch ein Wollenzeug bezeichnet. Wie häufig bei Kleidernamen, gerathen wir in ein Labyrinth von Formen und Bedeutungen, wenn wir weiter gehen; wir geben deshalb nur noch einige Andeutungen, wobei man bedenke, dasz *kutze*, *kutte*, *kappe*, *kaputze* u. dgl. eine verhüllende Bedeckung bald des ganzen Körpers, bald nur des Kopfes bedeuten. Der *kutzhut* des 15n—16n Jh. ist synonym mit *chorhut*, wie mit *munchskutten* glossiert, und scheint die *kutze* = *kotze* mit der *kutte* zu verknüpfen, welche letztere in der Schweiz nicht nur als Synonym, sondern vielleicht auch als Stammwort von *kittel* vorkommt, wenn wir dessen seltene und schwerlich alte Nebenform *küttel* berücksichtigen. — Bei ahd. *ephi* nhd. *eppich* (slav. *apich*, *opich* a. d. Deutschen) aus *apium* ist zu erwähnen, dasz darneben ein wahrscheinlich urverwandtes, durch hedera glossiertes Wort besteht, das ahd. *ebach* und noch im 15n—16n Jh. hd. nd. *ebich*, ags. *ifig* lautet und sich in den Glossen späterhin mit *ephi*, *epfe*, so wie mit *eibe* (ahd. *iwa*) und mit *eibisch* mischt. Letzteres, ahd. *ibisca*, ist selbst vermittelst des Lateinischen aus *ἰβίσκος* entlehnt. — Bei *pirum* (Birne) fehlt das freilich bei der Abfassung noch nicht bekannte goth. *baira*, das die Entlehnung zweifelhaft macht.

Bornheim bei Frankfurt a. M. *Lorenz Diefenbach.*

## 62.
## Zu Cicero de oratore.

I 14, 62 ist zu lesen: *neque vero Asclepiades, is quo nos medico amicoque usi sumus, qui tum eloquentia vincebat ceteros medicos* usw. Die Vulg. *cum..vincebat* ist unrichtig; denn als causale genommen müste *vinceret* stehen, als temporale gibt es keinen vernünftigen Sinn. — I 56, 239 musz die hsl. Lesart so geändert werden: *quod Gaio filio filiam suam despondisset.* Denn da nach Varro L. L. VI 71 *qui spoponderat filiam despondisse dicebatur* (mit der seltsamen Etymologie *quod de sponte eius id est de voluntate exierat*) *despondere* vom Vater der Braut gesagt wurde, der seine Tochter durch den Sponsionsact in die manus des Mannes gab — wie dies auch schon aus der Antwort hervorgeht, die der Vater der Braut auf die sollenne Frage des Vaters des Bräutigams *sponden' tuam gnatam filio uxorem meo?* erwiderte: *spondeo* —: so kann die Vulg. *qui* (sc. Gal-

Digitized by Google

ba) *Crassi filiam C. filio suo despondisset* unmöglich richtig sein. Es sind vielmehr die Worte hier gerade so zu schreiben, wie sie in der Parallelstelle Brut. 26, 98 stehen: *cuius* (sc. Galbae) *Gaio filio filiam suam collocaverat* (sc. Crassus). *Crassi* in den Hss. ist aus dem der Sache nach ganz richtigen Glossem zu *despondisset: Crassus* entstanden. (Wenn man die Wiederholung nicht scheut, könnte allenfalls dies *Crassus* der Deutlichkeit wegen geduldet werden.) — II 31, 136. In der Vulg. *sed tamen criminum est multitudo, non defensionum aut locorum infinita* sind *aut* und *non* irthümlicher Weise verstellt und ist vielmehr zu schreiben: *s. t. c. e. m. aut defensionum, non locorum infinita.* Denn der Gedankenzusammenhang ist offenbar folgender: 'jemandem, der in der Logik nicht geübt ist, d. h. dem die Fähigkeit abgeht alle die concreten Einzelfälle, die im Leben vorkommen, rasch unter die betreffenden Gesamtbegriffe zusammenzufassen, mag die Zahl dieser Gesamtbegriffe wol sehr grosz vorkommen (weil er nemlich noch vieles als Gesamt- oder Gattungsbegriffe, *genera*, nimmt, was vielmehr als Species unter einen höheren Gesamtbegriff subsumiert werden musz); aber in der Wirklichkeit verhält es sich anders: die Anzahl der concreten Anklage- oder Vertheidigungsfälle ist allerdings unendlich grosz, nicht aber die der allgemeinen Kategorien.' — II 67, 270. Die Worte *in hoc genere Fannius .. Africanum hunc Aemilianum dicit fuisse et eum Graeco verbo appellat εἴρωνα* sind nach ihrer ersten Hälfte bisher eine wahre crux interpretum gewesen; denn *fuisse in hoc genere*, so allein gestellt, geht allerdings nicht an. Ellendt vermutete daher *multum fuisse*. Dem steht jedoch (abgesehen davon dasz man nicht einsieht, wie *multum* in den Hss. leicht habe ausfallen können) das entschieden entgegen, dasz *multus* in dieser Verbindung regelmäszig in tadelndem Sinne gebraucht wird. So II 4, 17 *qui .. in aliquo genere aut inconcinnus aut multus est* und II 87, 358 *ne in re nota et pervulgata multus et insolens sim.* Besser jedenfalls ist daher die Conjectur Bakes, der *floruisse* vorschlägt; doch wäre dieser Ausdruck meines erachtens hier etwas auffallend. Es ist vielmehr hinter *fuisse* das Wort *egregium* ausgefallen, was wegen der Aehnlichkeit der Schriftzüge mit dem folgenden *et graeco eum* sehr leicht geschehen konnte (denn so sind nun die Worte nach den hsl. Spuren zu stellen; *et* fehlt im Erl. II). Vgl. I 49, 215 *in procuratione civitatis egregius.* Brut. 21, 84 *in qua* (sc. *bellica laude*) *egregium reperimus fuisse Laelium.* — III 20, 75 ist die Parenthese *atque hos omnes .. perridiculos* wahrscheinlich verstellt und gehört gleich hinter *doctrinae.* Dann schlieszt sich alles leicht an einander an. — III 21, 79. Das hsl. *istos quidem nostros verberabit* scheint aus *philosophos* verderbt zu sein, d. h. die Epikureer und Stoiker; etwas anderes freilich ist es mit den Akademikern und Stoikern. Das übliche compendium scripturae von *philosophos* konnte mit der Abkürzung von *nostros* leicht verwechselt werden.

Hanau. *K. W. Piderit.*

Digitized by Google

## 63.
## Zu Timokreon.

In dem Skolion des Timokreon bei Bergk P. L. G. S. 942 der 2n Ausg. haben die Hss. theils ὤφελες ὦ τυφλὲ πλοῦτε, theils ὄφελες ὦ τ. π. Mehlhorn hat dies geändert in ὤφελέν σ' und Bergk diesen Vorschlag in den Text gesetzt. Aber die unpersönliche Construction von ὤφελον (mit acc. c. inf.) gehört erst dem Sprachgebrauch der nachclassischen Zeit an; die Emendation ist daher nicht richtig, und vielmehr zu lesen:

ὤφελες, σὺ τυφλὲ πλοῦτε,
μήτε γῇ μήτ' ἐν θαλάσσῃ
μήτ' ἐν οὐρανῷ φανῆναι.

Denn dasz Bergk die Emendation Schneidewins οὐρανῷ (statt des handschriftlichen ἠπείρῳ) mit Unrecht verschmäht hat zeigt nicht nur γῇ sondern noch deutlicher das nachfolgende:

ἀλλὰ Τάρταρόν τε ναίειν
κἀχέροντα· διὰ σὲ γὰρ πάντ'
ἔστ' ἐν ἀνθρώποις κακά.

Timokreon wünscht — auch darin sehr von seinem Antagonisten Simonides verschieden — den blinden Reichthum, als Wurzel alles Uebels unter den Menschen, aus der Oberwelt (die in ihre drei verschiedenen Theile auseinander gelegt wird) hinweg in die Unterwelt.

Tübingen. *W. Teuffel.*

## 64.
## Eine griechische Inschrift.

Aus den mir nicht zugänglichen 'sciences générales du congrès archéologique de France en 1855' (Paris 1856) S. 440 theilt J. Becker Z. f. d. AW. 1857 S. 33 folgende Inschrift mit, welche sich auf dem Hals einer Urne von länglicher, eleganter Gestalt befinde und trotz vollkommen deutlicher und lesbarer Schrift räthselhaft und noch unentziffert sei:

ΔΩΡ. ΔΕΔ. ΒΟΥΡΔΕ
ΛΙΝΟΣ
ΩΦΕΛ. ΕΝΤΙΜΟΤΕ
ΡΗΝ

Faszt man das Gefäsz als ein Geschenk auf, so scheint sich die Lesung mit zu Tage liegendem Sinne also zu ergeben: *Δῶρον δέδωκε Βουρδελῖνος· ὤφελ' ἐντιμοτέρην*, und man wird es nicht einem Zufall zuzuschreiben haben, dasz die Worte einen iambischen, wenn auch nicht kunstgerechten Tetrameter bilden, durch welche Annahme zugleich das fehlen des hinzuzuverstehenden *εἶναι* erklärt wird. Der gleichfalls fehlende weibliche Name des Gefäszes bei *ἐντιμοτέρην* ergänzt sich aus der Sache von selbst.

Gieszen. *F. Osann.*

Digitized by Google

# Erste Abtheilung

**herausgegeben von Alfred Fleckeisen.**

## 65.

## Der Parallelismus der sieben Redenpaare in den Sieben gegen Theben des Aeschylus.

An Professor Fleckeisen.

Nur die freundliche Unermüdlichkeit deiner Mahnungen, theuerster, bringt mich endlich — ἑκόντ' ἀέκοντί γε θυμῷ — zur Lösung einer Zusage, die ich mich fast gewöhnt hatte als eine verjährte anzusehen. War es doch bereits im Jahre 1854, als sich mir in Vorlesungen über des Aeschylus Sieben gegen Theben die Beobachtung aufdrängte, deren schriftliche Mittheilung den Gegenstand jener Zusage bildete. Es war, wie dir bekannt, die Beobachtung, dasz die sieben Berichte des Boten und die sieben Erwiderungen des Königs, die zusammen den eigentlichen Körper des Stückes ausmachen, vom Dichter schienen in eine bewuste Symmetrie gesetzt zu sein, dergestalt dasz sich die zusammengehörigen Paare eben so regelmäszig mit gleichen Verszahlen entsprächen, wie die kurzen Zwischenreden des Chores durch die sie getrennt sind, und wie die Gegenreden zwischen Eteokles und dem Chor die auf sie folgen. Wie ich das damals näher ausführte, ist zahlreichen Zuhörern bekannt und wird manches nachgeschriebene Heft bezeugen können. Ausführlich sprach ich es noch im Herbst 1855 mit unserm unvergeszlichen lieben Schneidewin in Gastein durch, und ein Blatt, auf dem ich ihm nach seinem Wunsche die Hauptpunkte aufzeichnete, damit er davon für seine Bearbeitung des Stückes nach Belieben Gebrauch machen möchte, wird sich noch in seinen Papieren vorfinden, wenn es ihm nicht auf den Irrfahrten seiner Heimreise abhanden gekommen ist. Der Grundgedanke nahm sein Interesse nicht weniger in Anspruch als das deinige. Ohne mein erinnern stand euch ja sogleich die bedeutsame Reihe von Analogien vor Augen, in denen, was formelle Symmetrie betrifft, die griechische Tragoedie eine reich gegliederte Stufenfolge von der strengen Nothwendigkeit antistrophischer Chorlieder bis zu dem freien Belieben



Digitized by

dialogischer Stichomythie offenbart: ein Wolgefallen an Symmetrie, das allmählich immer mehr und in um so vollerem Masze ans Licht getreten ist, je weiter in unsern Tagen die Kritik der Tragiker Schritt um Schritt vorgedrungen ist, früher übersehenes beachtend, verstecktes hervorziehend, scheinbar gleichgültiges betonend, Absicht nachweisend in dem für zufällig gehaltenen. Und wo wäre ein besonnenes suchen nach solcher Absicht berechtigter als eben bei dem Altmeister der Tragoedie? — in innerlichster Uebereinstimmung mit dem Wesen aller altgriechischen Kunst, auch der bildenden, die einem hohen Masze von geistiger Freiheit ein eben so hohes Masz formeller Gebundenheit als Gegengewicht zu geben das Bedürfnis fühlte, und diesem Princip mit einem glücklichen Instinct und einer Weisheit Rechnung trug, dasz gerade auf der innigen Verschmelzung dieser Gegensätze die vollendete Harmonie jener Kunst zumeist beruht. Wenn trotz des erhöhten Interesses, das unter solchem Gesichtspunkte die an sich sehr einfache Entdeckung zu gewinnen schien, euer zureden mich nicht früher dazu brachte, sie meinem Versprechen gemäsz für deine Jahrbücher auszuarbeiten — mit deren unter deiner Leitung von Jahr zu Jahr wachsender Trefflichkeit ja auch die Ehre der Mitarbeiterschaft wächst —, so will ich den Grund ehrlich gestehen. Es war mir einfach die Lust dazu verleidet, seit ich die Ueberraschung hatte zu sehen, dasz mir in dem Osterprogramm des lübecker Gymnasiums von 1856, welches seitdem unter dem Titel 'Beiträge zur Kritik von Aeschylus Sieben gegen Theben' auch in den Buchhandel gegeben ist, Carl Prien die Erörterung des ganzen Gegenstandes vorweggenommen hatte. Für die Sache konnte es ja freilich sehr gleichgültig scheinen, von wem sie einem theilnehmenden Leserkreise vorgeführt würde, und meinerseits (dieses Zeugnis wird mir schwerlich versagt werden) habe ich mich von dem Prioritätsehrgeize, der manches philologische Gemüt in Bewegung setzt, niemals sonderlich beunruhigen lassen, so naheliegend auch schon öfter der Anlasz war; aber den Anreiz der Neuheit kann doch ein Thema auf diese Weise verlieren, und für die Lust oder Unlust, es aufzunehmen oder liegen zu lassen, gibt es ja doch keinen moralischen Zwang und keine Verantwortlichkeit. Indessen du hast anderseits auch Recht: 'duo cum faciunt idem, non est idem'; an Modificationen in der Durchführung des Hauptgedankens fehlt es allerdings nicht; und wer weisz, ob es nicht einer verschiedenen Darlegungsweise glücken könnte, da Beistimmung zu bewirken, wo dies der bisherigen nicht gelingen wollte, wie z. B. bei Robert Enger in diesen Jahrbüchern 1857 S. 52 ff., der freilich hier überhaupt einem Conservativismus huldigt, für den ich wenig Verständnis zu haben bekenne. Und so sei dir denn im folgenden dein Wille gethan, da mir die unfreiwillige Musze meines hiesigen Aufenthaltes gerade die Zeit dazu vergönnt, freilich auch dagegen fast kein anderes Hülfsmittel als mein mitgenommenes Handexemplar mit seinen kurzen Randnotizen. Musz ich schon darum, wie es zugleich mein Geschmack ist, Polemik möglichst fern halten, so liegt mir am allerfernsten jeder Streit über

Digitized by Google

mein und dein, und mit Vergnügen erkläre ich im voraus nichts dagegen zu haben oder doch zu sagen, wenn einer für dieses oder jenes die Ehre der Priorität mit guten oder auch schlechten Gründen in Anspruch nehmen sollte. Auf ein Haar genau könnte ich ohnehin nicht mehr dafür einstehen, was und wie ich es mündlich vorgetragen, da ich, wie du weiszt, leider nie so glücklich war es zu ausgearbeiteten Heften zu bringen, kurze Notate auf fliegenden Blättchen aber sich im Flusse freier Rede so oder so gestalten können. Und anderseits gestehe ich auch nicht einzusehen, warum mir das beneficium der curae secundae versagt sein sollte, vermöge deren ich, was ich bei erneuter Betrachtung glaubte besser machen zu können, einfach an die Stelle des früher vorgetragenen treten lassen durfte.

Ohne die Annahme einiger Lücken sowol als Interpolationen wird es freilich bei der vollständigen Durchführung des behaupteten Parallelismus nicht abgehen. Aber durch welches specifische Wunder sollte denn auch der Text des Dichters, dem funfzehn schicksalsreiche Jahrhunderte eingestandenermaszen Wunden aller andern Arten geschlagen haben, gerade nur gegen jene zwei Verderbnisarten geschützt bleiben? Wenn nach Engers Aeuszerung namentlich die Annahme fremdartiger Einschiebsel bei Aeschylus etwas besonders bedenkliches haben soll, so wüste ich dafür weder Grund noch Beweis. Im Gegentheil, sind denn nicht gerade in unserer Tragoedie, und gerade in der hier zur Sprache kommenden Partie derselben, Interpolationen, die für unzweifelhaft gelten müssen, längst aufgedeckt worden von solchen, denen der Gedanke an eine arithmetische Symmetrie unserer Reden so fern wie möglich lag? Hat nicht Vers 582 (ich zähle immer nach Hermann) schon seit Valckenaer den Obelos, den er durch keine gekünstelte Vertheidigung wieder losgeworden ist? nicht Vers 554 seit Hermanns scharfem Blick? und hat sich nicht derselbe bei V. 495 ff. gedrungen gesehen, selbst der weitgreifenden Dindorfschen Athetese Folge zu geben? Was will man aber mehr, als dasz das fehlen des V. 176 im Mediceus selbst den urkundlichen Beweis für dummdreiste Erweiterungen (doch wol byzantinischen Fürwitzes) darbietet? oder dasz V. 260 ff. in derselben Textesquelle die Interpolation auch für den ungläubigsten geradezu mit Händen zu greifen ist? Und zwar hier, nach einer immer und immer wiederkehrenden Erfahrung, zugleich in Verbindung mit Versausfall, den ich meine in dem jüngsten bonner Sommer-Prooemium zwingend genug nachgewiesen zu haben. Dieselbe Nöthigung, Ausfall von Versen zu vermuten, empfand Dindorfs von keiner vorgefaszten Meinung bestochenes Urteil auch bei V. 531, Hermanns Gefühl vor 541; eine irrthümliche Versversetzung meinte derselbe V. 553 ff. zu erkennen, und bezeugt wiederum der Mediceus selbst V. 498 ff.

Also von dieser Seite darf wenigstens kein verfrühtes Mistrauensvotum unserm Vorhaben entgegentreten, wenn es sich nur sonst gehörig zu schützen weisz. Mit nichten ihm zu Liebe werden Lücken und Interpolationen behauptet, sondern deren Gewisheit stand (gerade



Digitized by Google

wie auch die von Umstellungen, deren es nur eben für diesen Zweck nicht bedarf) zum bei weitem grösten Theile längst fest durch eine völlig unabhängige Exegese und Kritik des einzelnen, als ganz andere Umstände erst jenes Vorhaben hervorriefen. Nur dasz nun der Blick noch mehr geschärft ward in dieser Richtung, dasz zwischen gleich berechtigten Möglichkeiten die Wahl sich da oder dorthin lenkte, dasz insbesondere der mutmaszliche Umfang einer Lücke, für den an sich jede Vorstellung frei stand, so oder anders bestimmt ward: nur das war zunächst der durchaus unverfängliche Spielraum, der dem neuen Gesichtspunkte eingeräumt wurde; — erst dann und auf solcher Grundlage durfte ergänzungsweise ein Minimum ähnlicher Annahmen zur völligen Durchführung des nun schon nach fast allen Seiten hin gesicherten Gesichtspunktes selbst hinzutreten.

Es war aber der Weg, der mich zuerst auf meine Wahrnehmung leitete, nichts weniger als der des mechanischen abzählens der Verse, obwol auch er schlieszlich zu demselben Ziele geführt hätte. Vielmehr war es ein unwillkürlicher starker Eindruck auf das Gefühl, welches, zuerst durch den Botenbericht über Tydeus und die Entgegenstellung des Melanippus in der Antwort des Eteokles, dann abermals durch den Bericht über Kapaneus und die Entgegenstellung des Polyphontes unbewust in eine Stimmung harmonischen Gleichgewichts versetzt, auf einmal wie einen plötzlichen Ruck empfieng, als nun der Schilderung des dritten Feindes in 15 Versen eine kurz abgebissene Erwiderung des Königs von wenig mehr als der Hälfte folgte. Und derselbe Eindruck wiederholte sich beim weiterlesen fast noch störender und gewaltsamer, als die fünfte, durch 24 Verse fortgesponnene Botenrede ihre Entsprechung in nur 13 Versen des Eteokles fand. Wie viel schicklicher — diese Empfindung drängte sich augenblicklich und unabweislich auf — wäre doch der Dichter verfahren, wenn er, was er ja ganz in seiner Gewalt hatte, einem wenigstens annähernden Ebenmasze einige Rechnung getragen hätte! wenn er den König, der das Interesse hat, jeder vom Feinde drohenden Gefahr eine in seinen Augen gleich gewichtige Aussicht auf Abwehr entgegenzusetzen, dieses Gleichgewicht auch in der Form seiner Erwiderung, quantitativ zugleich und qualitativ, ausdrücken und es so auf die Seele des Hörers wirken liesz! Jetzt wird in der That einem solchen Eindruck geradezu entgegengearbeitet, indem der fühlbare und auffallende Abstand fast die Wirkung thut, als habe Eteokles, gleichwie eingeschüchtert von den vernommenen Schreckworten, kein recht zulängliches Masz von mutiger Zuversicht und entsprechender Wehrkraft in Bereitschaft. Oder aus welchem absichtlichen Grunde sollte er den Schutz des Megareus und des Aktor weniger nachdrücklich hervortreten lassen als den Trutz des Eteoklus und des Parthenopaeus? Dasz aber, um die Vorstellung des bedeutsamen, gewichtvollen zu erwecken, neben dem Gedankengehalt eben auch die räumliche Ausdehnung und Fülle als geeignetes Darstellungsmittel dient, läszt sich doch durch kein abstractes Räsonnement hinwegklügeln.

Digitized by Google

Da war es denn, dasz solche Erwägungen, ziellos wie sie in ihrer Negation anfänglich waren, ihre erste und nächste Stütze fanden an einer anderweitigen, örtlich auf das überraschendste coincidierenden Beobachtung, die längst gemacht, jetzt sich mit erneuter Stärke hervordrängte. Niemals hatte ich mich überzeugen können, dasz V. 453 die Rede des Eteokles mit den Worten *πέμποιμ' ἂν ἤδη τόνδε, σὺν τύχῃ δέ τῳ καὶ δὴ πέπεμπται κόμπον ἐν χεροῖν ἔχων* angehoben, und noch viel weniger dasz er V. 531 seine Antwort mit dem kaum verständlichen *εἰ γὰρ τύχοιεν* usw. begonnen hätte. In beiden Stellen schien mir von jeher die Verbindungslosigkeit, ja Abgerissenheit in Sinn und Sprache das untrügliche Zeichen einer Lücke: und beide Stellen fallen gerade in jene zwei Königsreden, die durch ihre Disproportion den ersten störenden Anstosz gaben. Nun findet zwar Dindorf, der in der zweiten die Kluft der Gedanken und der Construction sehr wol fühlte, hier zwei Verse hinlänglich, um die fehlende Brücke zu schlagen, und man könnte vielleicht (ernstlich auch dies nicht) zugeben, dasz dazu nicht mehr nöthig waren; aber gewis ist jedenfalls, dasz, wo die Thatsache eines Ausfalls aus äuszern oder innern Gründen einmal feststeht, das Masz der Lücke, weil rein Sache des Zufalls, auf gar kein berechenbares Verhältnis von gröszerer oder geringerer Wahrscheinlichkeit zurückgeht, mit andern Worten, dasz es um kein Haar gewagter oder unstatthafter ist, an den Verlust von zehn als von zwei Versen zu glauben, wofern sich nur für die zehn ein passender Inhalt denken läszt.

Nun erst fieng ich an zu zählen und fand in der ersten Botenrede 22, in der Antwort 20 Verse; im zweiten Redenpaare beidemal 15 Verse; im vierten auf Seiten des Boten wieder 15, auf Seiten des Eteokles zwar 20 Verse, von denen aber 6 Dindorf, 5 nach dessen Vorgange Hermann als unecht eingeklammert, so dasz nur 14 oder 15 übrig blieben; im sechsten Redenpaare auf beiden Seiten 29, oder mit Abzug der zwei bei Hermann athetierten 28 Verse; beim letzten Paare endlich im Munde des Boten 22, in dem des Königs 24. Wenn durch dieses Verhältnis die aus allgemeinen Schicklichkeitsgründen gefaszte Meinung, dasz Aeschylus mit Bewustsein nach einer gewissen Proportion gestrebt habe, über allen Zweifel erhoben wurde, so konnte ein kurzes verweilen bei den einzelnen Zahlen gar nicht verfehlen, unverzüglich noch einen Schritt weiter zu führen. Denn welch wunderbarer und darum unglaublicher Zufall wäre es, dasz eine nur ungefähre Proportion, die beabsichtigt worden, von absolutem Gleichmasz sich durch so verschwindend kleine Zahlenabstände unterschiede, wie sie in den obigen paar Differenzen von 1 bis 2 Versen zu Tage liegen! Und von ihnen verschwindet noch dazu die erste sogleich ganz und gar, sobald die beiden Eingangsverse des Boten

*λέγοιμ' ἂν εἰδὼς εὖ τὰ τῶν ἐναντίων*
*ὥς τ' ἐν πύλαις ἕκαστος εἴληχεν πάλον*

von dem nachfolgenden Berichte in Gedanken abgetrennt und als einleitendes Vorwort zu allen sieben Reden und Gegenreden aufgefaszt

Digitized by Google

werden, in denen nun erst die beabsichtigte Symmetrie zur Durchführung kommt: gerade wie ja auch antistrophischen Systemen eine auszerhalb der Responsion stehende προῳδός, und oft kurz genug, vorausgeschickt wird.

Wären nun hiermit die in Betracht kommenden Momente erschöpft, so wären wir eigentlich am Ende; denn nach meinen Begriffen von Wahrscheinlichkeit wüste ich nicht abzusehen, wie sich bei solchem Stande der Dinge ein verständiger dem Glauben an die behauptete Symmetrie entziehen wollte, und was überhaupt noch zu thun übrig bliebe als etwa zuzusehen, wo in dem siebenten Redenpaare zwei Verse entweder zu wenig oder zu viel stehen möchten. Indessen so einfach ist die Sachlage allerdings bei weitem nicht; die unabhängig von unserm Ziele geübte Kritik lehrt vielmehr, dasz namentlich im sechsten Redenpaare die jetzige Uebereinstimmung nur eine trügerische ist, und findet auch sonst noch so manchen Zweifel zu erheben oder zu beschwichtigen, ohne dessen Lösung ein gewisses Gefühl allgemeiner Unsicherheit nicht verschwinden würde, das der Glaubhaftigkeit des Hauptergebnisses nothwendig Eintrag thun müste. Theils darum also, theils zur schärfern Bestimmung und Begründung der correspondierenden Zahlenverhältnisse selbst erscheint es unerläszlich, die einzelnen Reden der Reihe nach prüfend durchzugehen, wobei auch die beiden groszen Lücken schlieszlich zu gebührender Besprechung kommen werden.

I Das erste Redenpaar bietet, nach dem was über die zwei Einleitungsverse schon bemerkt worden, für unsern *Gesichtspunkt gar* keinen Anstosz dar. Doch mögen sogleich hier ein paar solche Punkte kurz berührt werden, die, wenngleich auf die eigentliche Frage ohne unmittelbaren Einflusz, doch geeignet sind uns das ganze Terrain, auf dem wir zu operieren haben, in seiner allgemeinen Beschaffenheit näher kennen zu lehren und uns so einen Maszstab an die Hand zu geben, was überhaupt auf ihm gewagt werden darf oder musz, was nicht. Dahin gehört in der Rede des Boten die, wie ich glaube, allen sonstigen Versuchen vorzuziehende Herstellung von V. 374 f., welche, zur Hälfte nach Tyrwhitts Vorgange, kürzlich Joseph Frey 'de Aeschyli scholiis Mediceis' (Bonnae 1857) S. 9 gegeben:

μάχης ἐρῶν,
ἵππος χαλινῶν ὣς κατασθμαίνων μένει,
ὅστις βοὴν σάλπιγγος εἴργεται κλύων.

Denn sie hat die doppelte Empfehlung für sich, dasz der letzte Vers in dieser Gestalt ganz auf dem, nur richtiger interpungierten, mediceischen Scholion beruht: *ἵππος χαλινῶν· οὕτως ἀσθμαίνει καὶ σπεύδει ὡς καὶ ἵππος πολεμιστὴς σάλπιγγος ἀκούων καὶ ἐπιθυμῶν πολέμου. εἴργεται· πρὸς τοῦ ἐπιβάτου* (denn woher sonst das *εἴργεται*?), und dasz sich die Entstehung des in den Text eingedrungenen *ὁρμαίνει μένων* sehr einleuchtend aus einer Dittographie des ersten Verses, *κατασθμαίνει μένων*, erklärt.

Nicht minder einleuchtend ist meines erachtens am Schlusz der

Digitized by Google

Erwiderung des Eteokles V. 393 ff. die Nothwendigkeit einer von mir vorgeschlagenen Umstellung:

*αἰσχρῶν γὰρ ἀργός, μὴ κακὸς δ' εἶναι φιλεῖ.*
*Δίκη δ' ὁμαίμων κάρτα νιν προστέλλεται*
*εἴργειν τεκούσῃ μητρὶ πολέμιον δόρυ·*
*σπαρτῶν δ' ἀπ' ἀνδρῶν, ὧν Ἄρης ἐφείσατο,*
*ῥίζωμ' ἀνεῖται, κάρτα δ' ἔστ' ἐγχώριος,*
*Μελάνιππος· ἔργον δ' ἐν κύβοις Ἄρης κρινεῖ:*

während die überlieferte Folge der Verse diese ist: *σπαρτῶν δ'* —, *ῥίζωμ'* —, *Μελάνιππος* —, *Δίκη δ'* —, *εἴργειν* —. Denn offenbar wird doch mit *σπαρτῶν* usw. die Begründung des Satzes *Δίκη ὁμαίμων νιν προστέλλεται*, und zwar *κάρτα προστέλλεται*, sowie die Erklärung des in praegnantem Sinne gesagten *τεκούσῃ μητρί* gegeben; und wollte man einwenden, dasz doch dieser Satz sich auch als Folgerung aus dem erstern fassen lasse (obwol man dann vielmehr *Δίκη οὖν* erwartete), so widerspricht ja dem das alsdann ganz fremdartig dazwischentretende *ἔργον δ' ἐν κύβοις Ἄρης κρινεῖ.* Gerade diese Worte geben sich aber zugleich sehr unverkennbar als Abschlusz der ganzen Rede kund; entweder mit solchem demütigen anheimstellen (wie ganz ähnlich in der sechsten Erwiderung V. 606 *θεοῦ δὲ δῶρόν ἐστιν εὐτυχεῖν βροτούς*), oder mit der ausgesprochenen Zuversicht auf Rettung durch Götterhülfe (431. 497. 543) pflegt Eteokles auch sonst seine Reden zu schlieszen. Ist aber dieses das Gedankenverhältnis der fünf Verse, so ist auch kaum zu glauben, dasz es der Dichter nicht sollte in schlichtester Weise mit *σπαρτῶν γὰρ ἀνδρῶν* ausgedrückt haben, was freilich unmittelbar nach *αἰσχρῶν γὰρ* nicht mehr zu brauchen war und darum eben in *σπαρτῶν δ' ἀπ'* übergieng.

Im zweiten Redenpaare könnte ein Bedenken gegen die Gleich- II
zahl nur etwa aus V. 407

*πύργοις δ' ἀπειλεῖ δείν' ἃ μὴ κραίνοι τύχη*

entnommen werden, wenn nemlich dieser Vers, der fast gleichlautend (*πύργοις ἀπειλεῖ τοιάδ' ἃ μὴ κραίνοι θεός*) nach 529 wiederkehrt, nicht an letzterer, sondern eben an der ersten Stelle als unecht angesehen würde: wie dies, wenn ich mich recht erinnere, in der That geschehen ist. Eine unerwogene Uebertreibung ist nun allerdings die Behauptung, dasz er an der unsrigen darum gar nicht fehlen könne, weil sich auf ihn das unmittelbar folgende *θεοῦ τε γὰρ θέλοντος ἐκπέρσειν πόλιν καὶ μὴ θέλοντός φησιν* beziehe; denn diese Worte schlössen sich ja sehr wol auch an das weiter vorhergehende *ὁ κόμπος οὐ κατ' ἄνθρωπον φρονεῖ*, zu dessen Beweis sie gerade so gut dienen können wie zur Begründung der *δειναὶ ἀπειλαί.* Eher wäre für die Beibehaltung des Verses an hiesiger Stelle geltend zu machen die Unmöglichkeit, ihn an der spätern, so wie er jetzt steht, zu schützen; darum indessen ihn dort gänzlich zu verwerfen, wäre, wie sich zeigen wird, ebenfalls über das Ziel geschossen. Es ist aber meines erachtens überhaupt kein genügender Grund vorhanden, hier mit einem 'entweder — oder' einzuschneiden; vorausgesetzt dasz der

Digitized by Google

Vers dem Gedanken nach an zwei verschiedenen Stellen der Tragoedie gleich tadellos ist, ist die Aehnlichkeit des Doppelgängers, so sehr sie unter andern Umständen die Annahme glossematischen Ursprungs begünstigen möchte, doch keineswegs hinreichend oder auch nur an sich grosz genug, um an éiner von beiden Stellen zu einem Verdammungsurteil zu nöthigen: wenigstens so lange nicht, als man dem Dichter ohne Arg die gewis viel ähnlichere Wiederholung zutraut, V. 47 gesagt zu haben *θέντες λαπάξειν ἄστυ Καδμείων βίᾳ*, und V. 512 *ἦ μὴν λαπάξειν ἄστυ Καδμείων βίᾳ* —. Uns genügt für die Durchführung des symmetrischen Redenbaus, dasz, wenn einer der beiden Verse einmal fallen müste, dies später wäre und nicht hier.

Sonst wäre noch etwa zu bemerken, dasz ich in V. 416

*τοιῷδε φωτὶ πέμπε, τίς ξυστήσεται*

für *πέμπε* vielmehr *γνῶθι* darum vermuten zu müssen glaubte — nach Anleitung von V. 631 *γνῶθι τίνα πέμπειν δοκεῖς* —, weil *πέμπε τίς* zusammenconstruiert doch nun einmal nicht griechisch ist, ein *πέμπε* aber ohne alles Object, so dasz *τίς ξυστήσεται* einen freien Satz bildete, eine sehr wunderliche, hier gar nicht motivierte Aposiopese gäbe. Schlecht und recht construiert braucht der Bote das Wort am Schlusz seiner nächsten Meldung V. 451 *καὶ τῷδε φωτὶ πέμπε τὸν φερέγγυον*, und lediglich aus der Reminiscenz dieser Stelle ist es in die frühere gerathen. — Solcher Bezugnahme auf ähnlich gesagtes oder absichtlich in Entsprechung gesetztes verdankt auch in der Antwort des Eteokles die Stelle V. 421 ff. ihre jetzige Gestalt, die unmöglich für die ursprüngliche gelten kann. Der allgemeine Gedanke *τῶν τοι ματαίων ἀνδράσιν φρονημάτων ἡ γλῶσσ' ἀληθὴς γίγνεται κατήγορος* soll hier in Anwendung auf den Kapaneus gesetzt werden. Das geschähe nach der Vulgate in dieser Weise:

*Καπανεὺς δ' ἀπειλεῖ δρᾶν παρεσκευασμένος,*
*θεοὺς ἀτίζων, κἀπογυμνάζων στόμα*
*χαρᾷ ματαίᾳ θνητὸς ὢν ἐς οὐρανὸν*
*πέμπει γεγωνὰ Ζηνὶ κυμαίνοντ' ἔπη.*

An diesen seltsam zerhackten Satzgliedern, deren innerliche Gliederung und gegenseitige Beziehung sehr wenig einleuchtet (wie denn namentlich das kahle *δρᾶν παρεσκευασμένος* wie in der Luft schwebt), nahm Hermanns Gefühl sehr mit Recht Anstosz. Aber sein vor *θεοὺς* hinzugefügtes *ἃ* gibt eine kaum minder verzwickte Construction, und die doch den erwarteten Sinn nichts weniger als einfach und klar hervortreten läszt: 'Kapaneus aber droht, auszuführen bereit die hochtönenden Worte, die er, die Götter misachtend und seine Zunge in eitlem Jubel abarbeitend, dem Zeus gen Himmel sendet.' Was man verlangt, ist, wie auch poetisch ausgeschmückt, der Gedanke: 'als solchen Mann der *μάταια φρονήματα* gibt aber auch den Kapaneus seine eigene Zunge zu erkennen.' Um es kurz zu machen, Aeschylus schrieb, wenn nicht alles täuscht:

*Καπανεὺς δέ, δεινὰ δρᾶν παρεσκευασμένος,*
*θεοὺς ἀτίζων κἀπογυμνάζων στόμα* usw.

*δεινὰ δρᾶν παρεσκευασμένος* ist hier so viel wie *ὃν σὺ λέγεις δεινὰ δρᾶν παρεσκευασμένον* oder *ὃν λέγεις δεινὰ ἀπειλεῖν* mit ganz bestimmter Bezugnahme auf die Worte des Boten in dem vorhin besprochenen Verse 407 *πύργοις δ' ἀπειλεῖ δείν' ἃ μὴ κραίνοι τύχη*. Diese Worte also wurden hier, vollkommen angemessen, citiert, und daher ist *ἀπειλεῖ* in den Text gerathen, dadurch aber *δεινά* verdrängt worden.

Sparen wir uns einstweilen das dritte Redenpaar auf und wenden IV uns zum vierten, das nach der Gegenüberstellung des Hyperbius und Hippomedon, und ihrer Schildzeichen Zeus und Typhon, mit diesen sieben Versen schlieszt:

*κοὔπω τις εἶδε Ζῆνά που νικώμενον.*
*τοιάδε μέντοι προσφίλεια δαιμόνων·*
*πρὸς τῶν κρατούντων δ' ἐσμέν, οἱ δ' ἡσσωμένων.*
*εἰκὸς δὲ πράξειν ἄνδρας ὧδ' ἀντιστάτας,*
*εἰ Ζεύς γε Τυφῶ καρτερώτερος μάχῃ·*
*Ὑπερβίῳ τε πρὸς λόγον τοῦ σήματος*
*σωτὴρ γένοιτ' ἂν Ζεὺς ἐπ' ἀσπίδος τυχών:*

oder wie immer man die letzten Verse ordnen mag, für die schon der Mediceus zweierlei Reihenfolgen, im Text und am Rande, hat. Wer in so abscheulichem Flickwerk Worte des Aeschylus sehen kann, mit dem ist weiter nicht zu rechten noch zu reden. Während das Dindorfs in dieser Richtung sehr feiner (nur manchmal überfeiner) Spürsinn sicher erkannte, schnitt er einfach die letzten sechs Verse weg. Hermann dagegen begnügte sich mit der Streichung der vier letzten, deren Schicksal er aber auszerdem noch den ersten *κοὔπω τις* usw. theilen liesz. Ich glaube, keiner von beiden hat ganz Recht, aber Dindorf mehr. Vor allem ist der Vers 496, mit seinem auszer den LXX in der ganzen Graecität nicht weiter vorkommenden *προσφίλεια*, nicht nur in jedem Falle sehr entbehrlich, sondern auch entweder fast unverständlich oder höchst anstöszig. Jenes, wenn er den Sinn haben soll, den Dindorf nöthig befunden hat durch diese Uebersetzung zu verdeutlichen: '*sic dispertita* gratia s. amicitia deorum est, ut Hippomedonti Typhoeus, Iuppiter Hyperbio favere videatur.' Und fast scheint ihn auch Hermann so gefaszt zu haben, wenn er mit *μέντοι* nichts anzufangen wuste und dafür *μέν τις* setzte. Den Worten nach näher liegend, und gerade durch das *μέντοι* indiciert, ist es ohne Zweifel, den Vers nach der Absicht seines Verfassers mit Ironie gesprochen zu denken, mit Ironie nemlich gegen die sich unter einander selbst bekämpfenden Götter. Aber das gibt uns nicht nur einen hier ganz leeren Gemeinplatz, gerade so leer und nichtssagend wie V. 176 die Interpolation *τοιαῦτά τἂν γυναιξὶ συνναίων ἔχοις*, sondern auch einen an sich und im Munde des Eteokles durchaus unpassenden Gedanken. An sich, weil es lächerlich wäre, den Typhon, dieses *ἐχθρὸν εἴκασμα βροτοῖς τε καὶ δαροβίοισι θεοῖσιν* nach V. 504, gleichwie als ebenbürtigen Gott mit Zeus auf éine Linie zu stellen; für Eteokles, weil dessen Sinnesweise, wie sie vom Dichter mit den schärfsten und consequentesten Zügen in gröster Absichtlichkeit charakterisiert ist, nichts fremder ist als Spott

gegen die Götter. Musz also V. 496 ohne Gnade fallen, so ist dagegen V. 497 ebenso gegen Dindorf, wie V. 495 gegen Hermann zu schützen, da beide in gleichem Masze nicht nur untadelich, sondern entschieden zweckmäszig erscheinen. Denn wenn mit ihnen die Rede bündig und kräftig also schlosz:

ξυνοίσετον δὲ πολεμίους ἐπ' ἀσπίδων
θεούς· ὁ μὲν γὰρ πυρπνόυν Τυφῶν' ἔχει,
Ὑπερβίῳ δὲ Ζεὺς πατὴρ ἐπ' ἀσπίδος
σταδαῖος ἧσται, διὰ χερὸς βέλος φλέγων·
κοὔπω τις εἶδε Ζῆνά του νικώμενον.
πρὸς τῶν κρατούντων δ' ἐσμέν, οἱ δ' ἡσσωμένων:

so kommt mit dem vorletzten Verse (του für που nach Elmsley) die wesentliche Bedeutung der doppelten Schildzeichen zu ihrem vollständigen Abschlusz in sich, im letzten zu ihrer Anwendung auf den vorliegenden Fall; und gerade diese beiden Momente sind es ja, welche in der breiten Verwässerung der angeflickten Verse für ein schwaches Begriffsvermögen auseinandergetreten werden.

Zählt man jetzt, so behält die Rede des Königs 15 Verse: gerade so viele wie der Bericht des Boten hatte. Im letztern ist es nur noch V. 469, der, weil nach meiner Ueberzeugung in seiner jetzigen Fassung nicht aeschyleisch, zu einer Erörterung auffordert:

Ἱππομέδοντος σχῆμα καὶ μέγας τύπος.

Ich habe niemals an ein so ganz und gar aus aller und jeder Analogie heraustretendes Ἱππŏμέδων glauben können, um so weniger als zu dieser beispiellosen Anomalie (denn das vermeintliche Παρθĕνοπαῖος steht, wie sich zeigen wird, auf noch ungleich schwächern Füszen) auch nicht die allergeringste Nöthigung vorlag. Sicherlich hätten auch die Herausgeber des Aeschylus nicht daran geglaubt, wenn es nicht vor ihnen — Priscian gethan hätte (eine schöne Autorität in metrischen Dingen!), der mit dem Verse seinen 'trochaeus pro iambo' belegt. Als wenn wir es hier mit den flüssigen Bildungen einer noch nicht zu völliger Abklärung gelangten Urzeit zu thun hätten wie etwa ἔπειδή oder φῖλε κασίγνητε oder κρατερὸς Διώρης u. dgl., und nicht vielmehr mit der zu so festen Normen durchgebildeten Prosodik der attischen Dichter! Zwar hat wol Priscian selbst sein Beispiel von einem ältern Gewährsmann, wie der Context seiner Worte vermuten läszt: 'quem [Aeschylum] imitans Sophocles teste Seleuco profert quaedam contra legem metrorum, sicut in hoc Ἀλφεσίβοιαν ἣν ὁ γεννήσας πατήρ': obwol es immer dahingestellt bleibt, ob eben auch das 'quem imitans' auf Seleucus zurückgeht. Aber sei es doch; auch des Seleucus Name beweist uns weiter nichts, als dasz schon zu seiner Zeit so gelesen ward; hat sich doch aber selbst ein Herodian, und gerade in metrischen Dingen, nachweisbar durch falsche Lesarten täuschen lassen. Wie es sich mit Ἀλφεσίβοιαν bei Sophokles verhielt, läszt sich in Ermangelung jedes nähern Anhalts nicht sagen; der Möglichkeiten sind mehrere. Dasz aber Aeschylus nicht so schrieb, wie Priscian oder Seleucus las, lehrt schon die jede Vertheidigung ausschlieszende In-

concinnität, dasz zur Bezeichnung des Helden zwei umschreibende Nomina neben einander stehen, von denen das eine ein Praedicat hat, das andere nicht hat. Beide erhalten zwar ein solches, wenn Porsons Hülfe angenommen wird, der zu Anfang des Verses den Ausfall eines *μέγ'* vermutete: eine Hülfe die als sehr schön und ansprechend gelobt worden ist. Aber was so auf der éinen Seite gebessert wird, ist ja klärlich auf der andern um vieles verschlimmert; denn wer wollte die völlig leere, ja geradezu sinnlose Tautologie ertragen, die in *μέγα σχῆμα καὶ μέγας τύπος* liegt, da sich doch in solcher Zusammenstellung die Begriffe *σχῆμα* und *τύπος* ganz und gar decken? Dennoch ist der Weg zum wahren durch Porsons Versuch richtig vorgezeichnet; seine Weiterführung geben die mediceischen Scholien so einleuchtend wie möglich an die Hand: *περιφραστικῶς ὁ Ἱππομέδων, μέγας ὢν καὶ κάλλιστον ἔχων σχῆμα.* Woher dieses *κάλλιστον*, wenn nicht der Dichter schrieb:

*μέγ' Ἱππομέδοντος σχῆμα καὶ καλὸς τύπος* —?

Durch Verschreibung dessen, dem *μέγα* noch im Sinne lag, kam *μέγας* an die Stelle von *καλός*, und ward in Folge dessen das nun tautologische *μέγα* vorn fortgelassen. Oder aber das zufällig weggelassene *μέγ'* ward als *μέγα* am Rande nachgetragen und dann, falsch bezogen, für Variante oder Verbesserung des *καλός* genommen.

Eine Kleinigkeit ist es auszerdem, dasz V. 483 nicht kann gestanden haben *ἥτ' ἀγχίπτολις πύλαισι γείτων*, und zwar ebenfalls weil es, wie man es auch wende und drehe, eine reine Tautologie bleibt. Es ist schon sehr lange her, dasz ich mittels eines einzigen Apostrophs die Hand des Dichters herstellte:

*πρῶτον μὲν Ὄγκα Παλλάς, ἥτ' ἀγχίπτολις,*
*πύλαισι γείτον' ἀνδρὸς ἐχθαίρουσ' ὕβριν*
*εἴρξει* —.

In dem *πύλαισι γείτονα* liegt die bestimmteste Beziehung auf das, was der Bote in seinem letzten Verse (481) gesagt hatte zu besonderer Auszeichnung des Hippomedon, *φόβος γὰρ ἤδη πρὸς πύλαις κομπάζεται*: während es z. B. von Kapaneus nur hiesz *πύργοις ἀπειλεῖ δεινά* (407), von den andern nur einfach, welches Thor ihnen zur Bestürmung durchs Los zugefallen, sogar in einem gewissen Gegensatz aber zur Situation des Hippomedon von Tydeus V. 358 *ἤδη πρὸς πύλαισι Προιτίσιν βρέμει, πόρον δ' Ἰσμηνὸν οὐκ ἐᾷ περᾶν ὁ μάντις.* Hiernach ist eben so klar, wie wenig jener Vers 481 *φόβος γὰρ* usw. verdiente verdächtigt zu werden, als anderseits wie schön und beziehungsvoll die Pallas Onka als *ἀγχίπτολις* mit der *πύλαισι γείτων ὕβρις* zusammengebracht wird.

Drei Redenpaare unter sieben, mit so viel Sicherheit, als auf diesem Gebiete überhaupt möglich ist, genau correspondierend erfunden, und zwar ohne Annahme irgend einer Lücke, sind mir vollkommen genügend, um den Begriff des Zufalls auszuschlieszen. Am nächsten an ein entsprechendes Gleichmasz tritt von den übrigen Paaren das siebente heran. Den Ueberschusz von zwei Versen, den seine zweite VII

Digitized by Google

Hälfte darbietet, könnte man sich einen Augenblick versucht fühlen um einfachsten durch Athetese von V. 651. 652 zu beseitigen:

ἦ δῆτ᾽ ἂν εἴη πανδίκως ψευδώνυμος
Δίκη, ξυνοῦσα φωτὶ παντόλμῳ φρένας.

Denn leicht möchte das Verhältnis der Dike zum Polynikes, das bereits acht Verse lang durchgesprochen war, hinlänglich abgeschlossen erscheinen mit dieser Argumentation: 'ja wenn die Dike auf seiner Seite wäre, möchte es sein; sie hat ihn aber in keiner Lebensperiode ihrer Gunst gewürdigt; also wird sie ihm auch jetzt nicht beistehen.' Indessen hinderte doch auch nichts, die Argumentation noch fortzusetzen mit dem weitern Grunde: 'sie würde ja sonst aufhören Dike zu sein, würde ihre eigene Natur verleugnen', ohne dasz dieser Gedanke, obwol entbehrlich, nothwendig für eine müszige Erweiterung zu gelten hätte. Und dasz dies wirklich die Intention des Dichters war, zeigt der Plural mit dem er fortfährt τούτοις πεποιθὼς εἶμι; denn dieser findet seine Rechtfertigung nur darin, dasz Eteokles einen doppelten Schlusz gemacht hatte, einen mehr äuszerlichen von dem was erfahrungsmäszig bisher geschehen, den andern von dem was die innere ratio mit sich bringe. Darum auch mit nichten ἢ δῆτ᾽ ἂν zu schreiben ist mit Hermann, weil mit dieser Fassung alles in eine einzige Argumentation zusammengezogen würde, der dann nothwendig ein τούτῳ πεποιθώς entsprechen müste. — Auszerdem aber bietet die ganze Rede des Eteokles keinerlei haltbaren Verdachtsgrund dar. Denn für sehr wenig glücklich halte ich den Versuch, ihren *Schlusz* anzufechten und von diesen fünf Versen

τούτοις πεποιθὼς εἶμι καὶ ξυστήσομαι
αὐτός· τίς ἄλλος μᾶλλον ἐνδικώτερος;
ἄρχοντί τ᾽ ἄρχων καὶ κασιγνήτῳ κάσις
ἐχθρὸς ξὺν ἐχθρῷ στήσομαι. φέρ᾽ ὡς τάχος
κνημῖδας, αἰχμὴν καὶ πτερῶν προβλήματα

nur die drei ersten als aeschyleisch stehen zu lassen, so dasz τίς ἄλλος μ. ἐνδ. parenthetisch stände und ξυστήσομαι αὐτός mit den Dativen des dritten Verses verbunden würde. An sich allerdings recht schlicht und einfach, was die Construction betrifft; aber auch dem Gedanken nach so hart und knapp abgebissen, dasz das Gefühl, welches zum Beschlusz sämtlicher sieben Reden und Gegenreden eine besonders markierte Abgrenzung fordert, entschieden unbefriedigt bliebe. Und was hat man denn eigentlich auszusetzen an dem Gedanken: 'Fürst dem Fürsten und Bruder dem Bruder will ich als Feind gegen Feind mich stellen'? Möglich dennoch, wir wollen es einräumen, dasz ἐχθρὸς ξὺν ἐχθρῷ στήσομαι, womit etwas wesentlich neues nicht gegeben, auch gerade keine sehr glatte Construction eingeführt wird, nur ein erklärender Zusatz war, der in den Text eindrang. Aber dann genügte es, irgend ein paar andere kräftige Begriffe, um die wir nicht verlegen wären, durch jene Worte verdrängt zu denken; ein Recht auch zur Verurteilung des folgenden würde uns aus der einen Interpolation noch keineswegs erwachsen. Dieses resolute Geheisz des Königs,

ihm die Kampfeswaffen zu bringen, womit in so drastischer Weise allen Weiterungen ein Ziel gesetzt, jede rückwärts liegende Brücke abgebrochen, mit scharfem Schnitt der Wendepunkt gezeichnet wird, in dem sich Wort und That, Vergangenheit und Zukunft scheiden, — ist das die Art solcher spielenden Zusätze, mit denen sich, über den im Texte selbst gegebenen Gedankeninhalt nicht hinausgehend, dilettierende Byzantinerhände zu vergnügen pflegen? Freilich wäre es abgeschmackt, wenn Eteokles nichts weiter verlangte als Beinschienen, und nur zu deren ausschmückender Umschreibung noch die Worte *αἰχμῆς* (nicht einmal *αἰχμῶν*) *καὶ πετρῶν προβλήματα* hinzuträten. Aber ist es denn eine so grosze Zumutung, an ein *αἰχμήν* statt *αἰχμῆς*, sowie an *πτερῶν* statt *πετρῶν*, und ferner daran zu glauben, dasz in der an kühnen Metaphern überreichen Sprache der griechischen Poesie, von deren Reichthümern uns gleichwol nur so arme Reste gerettet sind, *πτερά* habe können von fliegenden Wurfgeschossen aller Art (*βέλη*) gesagt werden, Wurfspeeren und Schleudersteinen so gut wie Bogenpfeilen? Wohin sollte es kommen, wenn alle solche *ἅπαξ εἰρημένα* aus dem poetischen Lexikon zu streichen wären, und zumal dem aeschyleischen? Noch nicht genug indes; wiederum hält man uns als neue Instanz entgegen, dasz Beinschienen, Lanze und Schild, in dieser willkürlichen Unvollständigkeit von Rüstungsstücken, doch eine ziemlich unpassende Auswahl, ja noch mehr, dasz überhaupt hier alle Ausrüstung nicht an ihrem Orte sei, weil Eteokles schicklicher Weise schon bisher nicht als unbewaffnet könne gedacht werden mitten zwischen seinen bewaffneten Kampfgenossen. Beiden Einwürfen ist mit einer Antwort zu begegnen: ungewappnet soll er gar nicht, aber vollgewappnet braucht er auch nicht zu sein. Wie er war, vergegenwärtigen uns zahlreiche bildliche Darstellungen auf Vasen: um Brust und Leib den Schuppenpanzer und darüber die Chlaena; zur Seite das kurze Schwert, auf dem Haupte den Helm; Füsze und Beine nur in leichten Schnürstiefeln, die nicht bis zum Knie reichen; in der Rechten das Attribut seiner Macht, den Königsscepter. Das ist die Tracht, nicht Friedenskleid und nicht Schlachtcostüm, worin er, seit er mit V. 269 die Bühne verlassen, die Stadt durcheilt hat in bequemer Beweglichkeit, überall das nöthige zur Vertheidigung vorbereitend, worin er auch V. 353 wieder auftritt, die letzten Anordnungen zum wirklichen Kampfe treffend. Erst als Theilnehmer an diesem selbst vertauscht er die leichte Fuszbekleidung mit den schweren Erzschienen, den Friedensscepter mit Speer und Schild. Was soll er weiter? er ist eben fertig. Das einzige kann fraglich bleiben, ob füglich *προβλήματα* im Plural gesagt werden konnte für den einen Schild; einigermaszen fraglich freilich auch, ob die leichte Veränderung eines einzigen Buchstaben

*κνημῖδας, αἰχμὴν καὶ πτερῶν πρόβλημ' ἅμα*

dem Vorwurfe einer gewissen Mattigkeit entgehen werde.

Sehen wir jetzt zu, ob sich Handhaben, wie wir sie in der Rede des Königs vergeblich suchten, in der vorangehenden des Boten darbieten. In der That, man braucht sie nicht bis ans Ende zu lesen um

einen Anstosz zu finden; aber am Ende findet man den stärksten. Hier folgen sich erstens die Verse 630 ff.

τοιαῦτ' ἐκείνων ἐστὶ τἀξευρήματα.
σὺ δ' αὐτὸς ἤδη γνῶθι, τίνα πέμπειν δοκεῖς.
ὡς οὔποτ' ἀνδρὶ τῷδε κηρυκευμάτων
μέμψει· σὺ δ' αὐτὸς γνῶθι ναυκληρεῖν πόλιν

in so handgreiflich verkehrter Ordnung, dasz meine Umstellung der beiden ersten wol kaum auf einen Widerspruch stoszen kann. Denn erst musz doch der Bote seinen Bericht über den siebenten Gegner abschlieszen, ehe er von allen sieben Gegnern und Berichten im ganzen sprechen kann. Zweitens aber ist dem Dichter die Wiederholung des σὺ δ' αὐτὸς γνῶθι nach so kurzem Zwischenraum in keiner Weise zuzutrauen; und das wird durch Hermanns, auch an sich nicht hinlänglich motivierte Aenderung γνῶθι· ναυκλήρει πόλιν nicht besser. Man könnte den Sitz des Verderbnisses im ersten Verse suchen und diesen etwa so herzustellen meinen: καὶ τῷδε φωτὶ γνῶθι τίνα πέμπειν δοκεῖς. Allein einmal bleibt so die Entstehung des ἤδη unerklärt; sodann hat wol gerade hier der Dichter nicht ohne Absicht in das αὐτός eine leise Vorandeutung dessen gelegt was hernach geschieht, dasz nemlich Eteokles sich selbst als Gegenkämpfer stellt; endlich geschieht es auch an sich leichter, dasz beim abschreiben aus Versehen ein vorher dagewesenes wiederholt, als ein später folgendes vorweg genommen wird. Also wol im letzten Verse ward durch die irrthümliche Wiederholung etwas verdrängt, was sehr füglich etwa dieses sein konnte im Gegensatze zu ἀνδρὶ τῷδε:

τοιαῦτ' ἐκείνων ἐστὶ τἀξευρήματα.
ὡς οὔποτ' ἀνδρὶ τῷδε κηρυκευμάτων
μέμψει· τὸ σὸν δ' οὖν ἐστι ναυκληρεῖν πόλιν.

Aber jener Schluszvers des den Polynikes betreffenden Botenberichts σὺ δ' αὐτὸς ἤδη usw. hat schwerlich so allein gestanden. Von den Worten — nicht einmal des Polynikes selbst, sondern der auf seinem Schilde dargestellten Dike: κατάξω ἄνδρα τόνδε, καὶ πόλιν ἕξει πατρῴων δωμάτων τ' ἐπιστροφάς, wäre der Uebergang zu der Aufforderung σὺ δ' αὐτὸς γνῶθι ein überaus harter und unvermittelter. Mit entscheidendem Gewicht tritt aber hinzu, dasz es überall ohne Ausnahme zwei Verse sind, in die der Bote seine schlieszliche Mahnung an den König einschlieszt. So V. 376: τίν' ἀντιτάξεις τῷδε; τίς Προίτου πυλῶν κλῄθρων λυθέντων προστατεῖν φερέγγυος; V. 416 f.: τοιῷδε φωτὶ γνῶθι τίς ξυστήσεται· τίς ἄνδρα κομπάζοντα μὴ τρέσας μενεῖ; V. 451 f.: καὶ τῷδε φωτὶ πέμπε τὸν φερέγγυον πόλεως ἀπείργειν τῆσδε δούλειον ζυγόν. V. 480 f.: τοιοῦδε φωτὸς πεῖραν εὖ φυλακτέον· φόβος γὰρ ἤδη πρὸς πύλαις κομπάζεται. V. 576 f.: τούτῳ σοφούς τε κἀγαθοὺς ἀντηρέτας πέμπειν ἐπαινῶ· δεινὸς ὃς θεοὺς σέβει. (Vom fünften Bericht wird unten die Rede sein.) Diese Regelmäszigkeit läszt also auch an unserer Stelle die Annahme vollkommen gerechtfertigt erscheinen, dasz hier mit der gestörten Ordnung ein Ausfall

Digitized by Google

Hand in Hand gieng. Unter verschiedenen Möglichkeiten konnte der verlorene Vers z. B. so lauten:

οὕτως ὁ τοῦδε κόμπος εἰς σὲ μαίνεται·
σὺ δ' αὐτὸς ἤδη γνῶθι, τίνα πέμπειν δοκεῖς:

um nicht mit stärkerer Hervorhebung der Person *εἰς σαυτὸν τελεῖ* zu setzen, oder ohne alle Personalbeziehung etwas wie *τοιόσδ' ὁ τοῦδε κόμπος οὐκ ἀνασχετός* und was dergleichen mehr ist.

Zum Theil versteckter, aber nicht minder zwingend sind die Anzeichen einer zweiten Lücke im vorangehenden. Man überlese doch einmal den ganzen Eingang dieser Rede im Zusammenhange:

τὸν ἕβδομον δὴ τόνδ' ἐφ' ἑβδόμαις πύλαις
λέξω, τὸν αὐτοῦ σοῦ κασίγνητον, πόλει
οἵας ἀρᾶται καὶ κατεύχεται τύχας,
πύργοις ἐπεμβὰς κἀπικηρυχθεὶς χθονί,
ἁλώσιμον παιᾶν' ἐπεξιακχάσας,
σοὶ ξυμφέρεσθαι καὶ κτανὼν θανεῖν πέλας,
ἢ ζῶντ' ἀτιμαστῆρα τώς σ' ἀνδρηλάτην
φυγῇ τὸν αὐτὸν τόνδε τίσασθαι τρόπον.
τοιαῦτ' ἀυτεῖ, καὶ θεοὺς γενεθλίους
καλεῖ πατρῴας γῆς ἐποπτῆρας λιτῶν
τῶν ὧν γενέσθαι πάγχυ Πολυνείκους βία.

Wen befremdet es nicht, dasz die sowol vorher (*οἵας ἀρᾶται* —) als nachher (*τοιαῦτ' ἀυτεῖ* —) mit so viel Gewicht erst angekündigten, dann hervorgehobenen Drohungen des Polynikes doch nicht einmal in einem freien und selbständigen Satze auftreten, sondern in der syntaktischen Fügung nur erst dem Relativsatze *οἵας ἀρᾶται* untergeordnet erscheinen? Indem so ihr eigentlicher Inhalt in die Ankündigung selbst gleichwie epexegetisch verflochten ist, kann ihre Bedeutung nicht anders als auf eine für das Gefühl sehr unbefriedigende Weise zurücktreten. Indessen dies kann man eben Gefühlssache nennen; Sache der unerbittlichen Logik dagegen ist ein anderer Anstosz, der in der Formulierung des Drohgelübdes selbst liegt. Was ist es eigentlich, das der Bote den Polynikes sagen läszt? Den Worten nach, wie sie nun einmal lauten, doch nichts anderes als dieses: 'er schwört, entweder zu sterben mit gleichzeitiger Tödtung deiner, oder' — nun doch unmöglich: 'wenn du leben bleibst', sondern vielmehr 'wenn er leben bleibt, dich nach Gebühr zu züchtigen'. Und diesem mit Recht erwarteten Gegensatz zu Liebe war es, dasz man an V. 618 herumbessernd bald in *ζῶντ'* bald in *τώς* das Verderbnis eines auf den Polynikes zurückgehenden Nominativus *ζῶν* oder *σῶς* vermutete, wie ich selbst früher that. Aber ist denn dieser formell richtige Gegensatz auch der sachlich angemessene? ist denn das eigene lebenbleiben oder sterben für des Polynikes Intention die Hauptsache, und nicht vielmehr das Schicksal des Eteokles, das diesen als fallenden oder als lebend überwundenen treffen werde? Eine weit schärfere Auffassung des erforderlichen Gegensatzes war es somit, die an dem Accusativ *ζῶντα* festhielt, aber — denn das ist nun die unweigerliche Consequenz — dann auch als die

Digitized by Google

gegensätzliche Ergänzung zu ζῶντα τίσασθαι kein θανεῖν mit einem nebensächlichen Participium κτανών brauchen konnte, sondern den Begriff des tödtens als Hauptsache verlangte: ἢ κτανεῖν σε ἢ ζῶντα τίσασθαι. Und das war es ohne Zweifel, was Schütz, der manchmal ganz fein fühlte, καὶ κτανεῖν θανὼν πέλας wünschen liesz statt des überlieferten καὶ κτανὼν θανεῖν πέλας. Aber für wirklich genügend kann selbst dies noch nicht gelten, wie man sich alsbald überzeugt, wenn man sich zu einer umfassenden Betrachtung der Situation und der durch sie hervorgerufenen natürlichen Empfindungen erhebt. Vier mögliche Fälle gibt es überhaupt: entweder dasz beide sterben; oder dasz beide leben bleiben (und nur einer den andern überwindet); oder dasz Polynikes leben bleibt und Eteokles stirbt; oder dasz Eteokles leben bleibt nnd Polynikes stirbt. Dasz den letzten Fall Polynikes in seinem zuversichtlichen Selbstvertrauen ganz ausschlieszt aus dem Kreise der Möglichkeiten, ist vollkommen begreiflich: so gut wie er auch für den zweiten Fall dem Gedanken keinen Raum gibt, dasz Eteokles der Sieger sein könne. Aber rein unverständlich bleibt, warum er auch den dritten Fall, dasz er als Sieger den Eteokles überlebe, ausschlieszen soll, wie er gleichmäszig thut wenn κτανὼν θανεῖν und wenn θανὼν κτανεῖν gelesen wird. Alles, woran ihm liegt, ist Rache zu nehmen an Eteokles, sei es durch Vernichtung, sei es durch schmachvolle Verbannung. Den eigenen Tod kann er unmöglich als durch selbstverständliche Nothwendigkeit mit der Tödtung des Eteokles verbunden denken, sondern psychologisch verständlich nur *in diesem* Verhältnis dazu: 'entweder dich zu tödten, und müste es auch mit eigenem Tode sein.' Diese Gedankennüance aber durch blosze Buchstabenveränderung zu gewinnen, möchte jeder Versuch vergeblich sein: geschweige dasz so leichten Kaufs zugleich der vorher gestellten Forderung eines selbständigen Satzes für den Inhalt der κατεύγματα zu genügen wäre. Dagegen wenn der Dichter beispielsweise so geschrieben hatte:

οἵας ἀρᾶται καὶ κατεύχεται τύχας.
πύργοις δ' ἐπεμβὰς κἀπικηρυχθεὶς χθονί,
ἁλώσιμον παιᾶν' ἐπεξιακχάσας,
σοὶ ξυμφέρεσθαί [φησιν, αὐτούργῳ χερὶ
λελιμμένος] κτανεῖν σε καὶ θανὼν πέλας,
ἢ ζῶντ' ἀτιμαστῆρα τώς σ' ἀνδρηλάτην
φυγῇ τὸν αὐτὸν τόνδε τίσασθαι τρόπον.
τοιαῦτ' ἀυτεῖ usw.,

so lag es, wenn einmal im Archetypus unseres Textes von der Mitte des éinen Verses zur Mitte des andern übergesprungen war, nahe genug, die nun zugleich unmetrischen und unsyntaktischen Worte σοὶ ξυμφέρεσθαι κτανεῖν σε καὶ θανὼν πέλας auf die einfachste Weise zu dem Trimeter und der Construction zu bringen, die wir jetzt in dem καὶ κτανὼν θανεῖν πέλας vor uns haben; denn eine Dittographie wie
ὼν εῖν
κτανεῖν θανὼν gehört ja zu den allergeläufigsten. Wie das τώς, mit

seiner hier vortrefflich passenden deiktischen Kraft, Anstosz geben und gar als tautologisch mit *τὸν αὐτὸν τόνδε τρόπον* erscheinen konnte, begreift man schwer; beide Ausdrücke haben ja gar nichts mit einander zu schaffen: 'oder dich, der ihm ein so beschimpfender Landesvertreiber geworden, in ganz derselben Weise (d. i. gleich schimpflich) mit Verbannung zu strafen.'

Die Anerkennung der hiermit nachgewiesenen zwei Lücken finde ich unvermeidlich, andere Lücken so wenig wie Interpolationen irgendwo indiciert, also die Zahl von gerade 24 Versen hinreichend gesichert, damit aber den Parallelismus des siebenten Redenpaares glaubwürdig dargethan. Zugleich wird aber, wie sich hoffen läszt, schon durch die bisherigen Erörterungen der herkömmliche Glaube hinlänglich erschüttert sein, dasz sich in dieser Tragoedie mit Besserungen im kleinen auskommen lasse, weitergreifende Zerrüttungen in ihr keinen oder wenig Platz gegriffen hätten. Indem wir von der gegentheiligen Gewisheit hiermit Act nehmen, dürfen wir zugleich auf die wolthätige Wirkung dieser Erkenntnis rechnen, dasz man weiterhin nicht zu sehr zurückschrecke vor vermeintlichen Wagestücken, die doch nur innerhalb der Analogie aller bisherigen Operationen stehen. Von diesen letztern selbst — das wolle man nur nicht vergessen — ist keine einzige dem behaupteten Parallelismus zu Gefallen vorgenommen; alle blieben gleich nothwendig, auch wenn an diesen nie gedacht worden wäre. Nicht anders verhält es sich mit dem allergrösten Theile der Bedenken und Schwierigkeiten, die das sechste Redenpaar in besonders reicher VI
Fülle darbietet. Wem es nur um die äuszerlich scheinbare Durchführung einer 'Hypothese' (denn so wird man sie voraussichtlich trotz aller Protestation doch nennen) zu thun wäre, hätte es ja sehr bequem, sich an die jetzige Gestalt jener Reden zu halten, welche uns die schönste Symmetrie von je 29 Versen, oder mit Abrechnung der beiden Hermannschen Athetesen (554. 582) von je 28 Versen entgegenbringt. Und doch müssen wir gerade diese anscheinend vollkommene Harmonie mit schonungsloser Hand zerstören, zunächst und hauptsächlich darum, weil die Erwiderung des Eteokles, sobald man näher zusieht, durch ganz unleugbare Interpolationen zu ihrer gegenwärtigen Ausdehnung angeschwellt ist. Eine solche Interpolation meinte schon Dindorf zu finden in dem ganzen Verse 594, aber dieses ohne alle Noth, wie ich glaube, und darum mit Unrecht. Richtig interpungiert (denn offenbar unrichtig hat Hermann die Worte *βίᾳ φρενῶν*, oder wie er nach den schlechtern Autoritäten schreibt, *φρενῶν βίᾳ* zu dem vorangehenden gezogen) lautet die Stelle also:

*οὗτος δ' ὁ μάντις* — — — —
— — — — — — —
— — — *ἀνοσίοισι συμμιγεὶς*
*θρασυστόμοισιν ἀνδράσιν, βίᾳ φρενῶν*
*τείνουσι πομπὴν τὴν μακρὰν πάλιν μολεῖν,*
*Διὸς θέλοντος συγκαθελκυσθήσεται.*

Was aber, um kurz zu sein, wäre denn hier mit Fug einzuwenden



Digitized by Google

gegen diese Uebersetzung: 'er, den frechzüngigen Männern gesellt, die da thörichten Herzens trachten die weite Wegessendung wieder rückwärts zu wandern' (d. h. 'die sich einbilden, wolverrichteter Sache in ihre ferne Heimat zurückzukehren'), 'wird, so Zeus will, mit ihnen zusammen hinabgerafft werden (zum Hades)'? Denn wer heiszt uns denn mit Dindorf von der schlechten Lesart *πόλιν* auszugehen, die freilich zu lauter Abgeschmacktheiten führt, während doch *πάλιν* nicht nur im Mediceus steht, sondern auch vom alten Scholiasten gelesen ward? Was sich nemlich jetzt in den mediceischen Scholien vorfindet, erst *τοῖς ὁρμῶσι τῇ βίᾳ*, dann *ἐπὶ τὴν εἰς Ἅιδην ἀποικίαν ἑλκυσθήσεται μολεῖν τὴν ἐναντίαν τῇ εἰς Ἄργος*, das sind offenbar zerrüttete und durcheinandergeworfene Reste zweier verschiedener Erklärungen, deren eine, sehr verwunderliche, sich allerdings auf die Variante *πόλιν* zu beziehen scheint, die andere dagegen, der Hauptsache nach etwa so herzustellen: *τοῖς ὁρμῶσι μολεῖν τὴν ἐναντίαν τῇ εἰς Ἄργος* (etwa mit dem Zusatze *ἤγουν τὴν κάθοδον*), eben so deutlich auf die Lesart *πάλιν* geht. Die Länge des Weges wird aber hier hervorgehoben wie V. 527 *ἔοικε μακρᾶς κελεύθου οὐ καταισχυνεῖν πόρον*, um zu der gewaltigen Kraftanstrengung die voraussichtliche Nichtigkeit des Erfolges in recht grellen Contrast zu stellen.

Eine andere Interpolation ist zwar, und ganz in der Nähe, nach meiner Ueberzeugung wirklich vorhanden, aber sie bleibt ohne Einflusz auf die Summierung der Verse. Nicht leicht werde ich mich nemlich überreden, dasz der Vers, mit dem die Charaktertüchtigkeit des Amphiaraus geschildert werden soll, aus vier kahlen Praedicaten so mattherzig zusammengestoppelt worden sei wie es in der Vulgata geschieht:

> *οὗτος δ' ὁ μάντις, υἱὸν Οἰκλέους λέγω,*
> *σώφρων, δίκαιος, ἀγαθός, εὐσεβὴς ἀνήρ,*
> *μέγας προφήτης, ἀνοσίοισι συμμιγείς* usw.

Das ist doch offenbares Flick- und Stückwerk, dessen einzelne Lappen noch dazu alle aus der Nachbarschaft zusammengeborgt sind: *σώφρων* aus V. 549, *δίκαιος* aus V. 579 [vgl. 586], *ἀγαθός* aus V. 576, *εὐσεβής* aus V. 583, vgl. 579. Und auszerdem: kann denn ein einfaches *ἀγαθός* in dieser Sprache der Poesie 'wolgesinnt' oder 'tugendhaft' bedeuten, und wäre es nicht vielmehr 'tapfer', wie eben erst in V. 576 *σοφούς τε κἀγαθούς*? handelt sichs aber hier um Tapferkeit? und wenn, wäre wol die Tapferkeit passend zwischen zwei Eigenschaften der innern Gesinnung gerade in die Mitte gesetzt? Gewis so wenig, wie auch der allgemeine Begriff der Tugend oder Güte (wenn man *ἀγαθός* so faszt) zwischen zwei specielle sittliche Eigenschaften wie *δικαιοσύνη* und *εὐσεβία*. Von Aeschylus ist demnach der Vers sicher nicht; aber einfach ausfallen kann er doch darum keinesweges; eine Bezeichnung des sittlichen Wesens verlangt der Gegensatz und das tertium comparationis unweigerlich, und das gleich folgende *μέγας προφήτης* ist dazu nicht genug. Also ein aeschyleischer Vers, der eben durch die jetzt dafür vorfindlichen Glosseme verdrängt worden, stand hier, ein

Digitized by Google

Vers, mit dem die *σωφροσύνη* und *ὁσιότης* des Amphiaraus in irgend einer poetischen Wendung (z. B. nach Art von V. 574 f.) kräftig genug wird ausgesagt gewesen sein, dessen auch nur mutmaszliche Gestalt indes errathen zu wollen reine Spielerei wäre.

Hingegen aber, wie war es möglich, dasz dem Spürauge aller Herausgeber die Verse 583—589 haben entschlüpfen können, mit denen der vorangeschickte allgemeine Satz *ὁμιλίας κακῆς κάκιον οὐδέν* also exemplificiert wird:

*ἢ γὰρ ξυνεισβὰς πλοῖον εὐσεβὴς ἀνὴρ*
*ναύταισι θερμοῖς καὶ πανουργίᾳ τινὶ*
*ὄλωλεν ἀνδρῶν σὺν θεοπτύστῳ γένει,*
*ἢ ξὺν πολίταις ἀνδράσιν δίκαιος ὢν*
*ἐχθροξένοις τε καὶ θεῶν ἀμνήμοσιν*
*ταὐτοῦ κυρήσας ἐκδίκως ἀγρεύματος,*
*πληγεὶς θεοῦ μάστιγι παγκοίνῳ 'δάμη.*

Wann hat man erstens erlebt, dasz zwei demselben Zweck dienende Vergleiche mit 'entweder — oder' aneinandergereiht werden? Indessen dafür wäre gleich Rath geschafft, sobald man nur das erstemal *ἦ γάρ* schriebe. Aber was sollen uns hier überhaupt zwei Vergleiche, von denen der zweite, weit entfernt mit etwas nachdrücklicherem eine Steigerung, oder mit etwas concreterem eine lebendigere Veranschaulichung zu geben, ganz im Gegentheil nur eine Abschwächung und Verflachung mit sich führt? Und zwar darum, weil das erste Bild ein weit individuelleres, schärfer begrenztes, demnach plastischeres ist, das zweite ein viel generelleres, mehr in die Breite und Weite gehendes, darum uncharakteristischeres. Und nicht einmal die Empfehlung einleuchtender Naturwahrheit an sich hat es. Dasz eine frevelhafte Schiffsmannschaft zur Strafe ihrer Ruchlosigkeit von den Göttern durch Schiffbruch zu Grunde gerichtet wird, und der zufällig in ihre Gesellschaft gerathene rechtschaffene mit ihr, ist ein Hergang, der im natürlichen Laufe der Dinge liegt, und keine Seltenheit. Dasz aber gleich eine ganze Stadt, weil aus lauter ungastlichen und gottvergessenen Einwohnern bestehend, ohne dasz man erfährt wie, zu Grunde gehe samt einem einzelnen, der, man erfährt wieder nicht warum und wie so, als gerechter unter ihnen lebt, das ist doch in der That ein seltsamer, weder im Kreise des gewöhnlichen noch des wahrscheinlichen liegender Fall; was aber nicht leicht verständlich ist durch sich selbst, wie soll das den Zweck eines guten Bildes, ein anderes verständlich zu machen, erfüllen? Und nun, noch näher besehen, selbst wenn man die Zulässigkeit eines Doppelvergleichs, und dieses Doppelvergleichs, einen Augenblick zugäbe, wäre dann wenigstens die formelle Gestaltung der Sätze eine schickliche und anstoszlose? Sie ist vielmehr so mangelhaft, dasz sie eher eine Misgestaltung zu heiszen verdient. Gehört *ὤν*, wie Hermann will und wie es das natürlichste ist, zu *δίκαιος*, so bleibt für den Eingang dieses Satzes, da wo wir im ersten Gleichnis ein *ξυνεισβὰς πλοῖον* haben, gar nichts übrig als das nackte *ξὺν πολίταις ἀνδράσιν*; verbindet man das aber mit *ὤν*, so ist dieses *ξὺν*



Digitized by Google

— *ὤν*, gegen das malerische *ξυνεισβὰς πλοῖον* gehalten, über die Maszen matt und abfallend. Gründe genug, meine ich, um uns die Ueberzeugung zu geben, dasz wir es hier mit der spielenden Erweiterung eines müszigen Versmachers zu thun haben, dasz sich Aeschylus mit dem éinen einfachen, schlagenden, rund in sich geschlossenen Bilde weise begnügte, und dasz, wie es fast Regel ist in solchen Fällen, das echte und unechte theilweise durcheinander gerathen ist. Für die Scheidung können auf den ersten Anblick mehrere Wege angezeigt scheinen; nachdem ich sie alle durchprobiert, stehe ich nicht an mich nach Abwägung sämtlicher Momente für die nachstehende Auseinanderlegung zu entscheiden. Echte Verse sind:

*ἢ γὰρ ξυνεισβὰς πλοῖον εὐσεβὴς ἀνὴρ* 583
*ναύταισι θερμοῖς καὶ πανουργίᾳ τινὶ* 584
*ταὐτοῦ κυρήσας ἐκδίκοις ἀγρεύματος* 588
*πληγεὶς θεοῦ μάστιγι παγκοίνῳ ᾿δάμη.* 589

*ἐκδίκοις* hat Prien gut verbessert; sowol *ἐκδίκως* als *ἐνδίκως* in strictem Sinne ist zu viel gesagt und gegen die Intention des redenden; *ἐνδίκως* aber nach Hermannscher Erklärung müszig und bedeutungslos. Interpolation aber ist:

*ἢ ξὺν πολίταις ἀνδράσιν δίκαιος ὢν* 586
*ἐχθροξένοις τε καὶ θεῶν ἀμνήμοσιν* 587
*ὄλωλεν ἀνδρῶν σὺν θεοπτύστῳ γένει.* 585

Zwar kann es scheinen, dasz die zwei Schluszverse der echten Fassung, wie sie hier angenommen worden, an einer gewissen Ueberfüllung leiden, und leicht möchte daher jemand auf den Gedanken kommen, die Vergleichung lieber mit *ταὐτοῦ* — *ἀγρεύματος*, *ὄλωλεν* — *γένει* abzuschlieszen, den Vers *πληγεὶς* — *᾿δάμη* aber zum Endverse der Interpolation zu machen. Indessen dazu ist letzterer doch zu gewählt in Bild und Ausdruck, während die Verfertigung eines so einfach componierten Verses wie *ὄλωλεν* — *γένει*, samt seinen gar nicht lieblichen Wiederholungen *ἀνδρῶν* nach *ἀνδράσιν*, *θεο(πτύστῳ)* nach *θεῶν*, *σύν* nach dem eben in ganz gleicher Beziehung und Construction dagewesenen *ξύν*, einem imitierenden Byzantiner glaublich genug zugetraut werden mag. Und Gedrängtheit der Begriffe bis zur Ueberfülle ist ja doch nicht unaeschyleisch.

Wenn hiernach die Rede des Eteokles zum Schaden der vorausgesetzten Symmetrie um drei Verse verkürzt erscheint, so bietet zwar eine noch schärfere Prüfung der interpolierten Stelle anderseits auch wieder einigen Ersatz für diesen Verlust, aber allerdings keinen quantitativ ausreichenden. Nicht ohne Verwunderung sehen wir nemlich einen der als echt erkannten Verse von jedem Bedenken bisher freigeblieben, den V. 584 *ναύταισι θερμοῖς καὶ πανουργίᾳ τινί*. Dasz das keine vernünftige Ausdrucksweise sei, fühlte Arnaud, mit seinem plumpen Verbesserungsvorschlage *καὶ πανούργοισίν τισι*. Zwar Blomfield führt uns einen Schwarm von Beispielen vor, in denen res pro persona oder abstractum pro concreto gesetzt sei, und Hermann belobt

ihn; sieht man aber näher zu, so passt kein einziges. Niemand leugnet, dasz man *plenum exiliis mare* sagen könne und gesagt habe (Tacitus) für *exulibus*. Wer aber hat je gelesen *plenum profugis et exiliis?* Auch wir sagen ohne Bedenken: 'wer einen Bund schlieszt mit der Ungerechtigkeit, hat es sich selbst zuzuschreiben, wenn er mit ihr zugleich untergeht.' Aber kann man darum auch sagen: 'wer mit Frevlern und Ungerechtigkeit einen Bund schlieszt'? und nun gar 'wer mit Frevlern und Ruchlosigkeit dasselbe Schiff besteigt'? oder vielmehr noch individueller: 'wer mit hitzköpfigen Schiffsleuten und mit Ruchlosigkeit zusammen ein Schiff besteigt'. Wem vor solchem Deutsch graut, sollte sich doch auch einem θερμοῖς καὶ πανουργίᾳ nicht gefangen geben, weil es überliefert ist. Vielleicht hätte man die Besserung sehr nahe und einfach in einem ναύταισι θερμοῖς εἰς πανουργίαν τινά, oder in noch treuerm Anschlusz an das überlieferte εἰς πανουργίαν τισί. Der Gedanke liesze so nichts vermissen; dasz sie θερμοί, heiszblütig, hitzköpfig sind, begründet an sich noch keine Schuld, sondern erst dasz sie es zu einer Uebelthat sind, dergleichen bei ναῦται, die z. B. als Piraten gedacht werden, nahe genug liegt. Aber dennoch — die Verwandlung eines καὶ in εἰς, obgleich es ja auch an solchen Beispielen nicht fehlt, ist mir doch zu stark gegenüber einem mildern Wege, auf dem wir dasselbe erreichen. Denn die begriffliche Ergänzung, deren das einfache θερμοί bedarf, läszt sich ja eben so gut, wie durch eine nähere Bestimmung mit εἰς, auch durch ein hinzugefügtes zweites Praedicat bewirken, von dem καὶ πανουργίᾳ τινί nur der unvollständige Rest zu sein braucht. Ich weisz es ja wol, wie sehr die herschende Meinung vor jeder Annahme einer Auslassung zurückzuschrecken pflegt, und wie weit sie entfernt ist, diese Annahme jemals für ein gelinderes Auskunftsmittel zu halten als jede Buchstabenvertauschung und Wortveränderung. Aber ich kann mir nun einmal nicht helfen: Jahrzehnde lang fortgesetzte unbefangene Beobachtung dessen, was bei der successiven Fortpflanzung der alten Texte vor anderm zu geschehen pflege, hat mir je länger je mehr die Ueberzeugung aufgedrängt und befestigt, dasz unter allen Verderbnisarten der Ausfall von Worten und Sätzen diejenige ist, die einen unverhältnismäszig gröszern Spielraum gehabt hat, als ihm die Gewöhnung der heutigen, auf die Herstellung jener Texte gerichteten Praxis einräumt. Und wenn die speciellere Wahrnehmung, dasz insbesondere bei Dichtern nichts häufiger ist, als dasz Lücken mit Interpolationen und Transpositionen Hand in Hand gehen und durch sie hervorgerufen sind, auch hier mehrfache Belege schon gefunden hat und neue weiterhin finden wird, so fehlt es eben auch in unserer Stelle nicht an solchem Indicienbeweis. Das eindringen des angesetzten Flickwerks und dazu die Verstellung des Verses ὄλωλεν usw. war, wenn ich nicht sehr irre, Schuld, dasz ein aeschyleischer Vers ausfiel, der sich etwa so exemplificieren läszt in Verbindung mit seinen Nachbarn:

ἢ γὰρ ξυνεισβὰς πλοῖον εὐσεβὴς ἀνὴρ
ναύταισι θερμοῖς καὶ πανουργίᾳ τινὶ

Digitized by Google

[προςσχοῦσι τὸν νοῦν ἐν φρενῶν δυσβουλίαις,] *)
ταὐτοῦ κυρήσας ἐκδίκοις ἀγρεύματος
πληγεὶς θεοῦ μάστιγι παγκοίνῳ 'δάμη.
οὕτως ὁ μάντις usw.

Denn dieses οὕτως empfindet jeder als kräftiger und bündiger denn das gewöhnliche οὗτος δ', ja als das was allein an seiner Stelle ist, wo die Anwendung einer allgemeinen Wahrheit auf den besondern Fall gemacht werden soll. Und so eben hatte ja der Mediceus von erster Hand vor der schlechten Correctur in οὗτοσ (sic).

Jetzt haben wir auf dieser Seite 27 oder (ohne 582) 26 Verse; auf der andern aber sind es 29 oder (ohne 554) 28. So sehr wir diese 28 verringert wünschen müssen, so können wir doch gewissenhafter Weise nicht umhin, auch in dieser Botenrede noch eine Lücke anzuerkennen, sie also im Gegentheil leider noch zu vergröszern. Zwei Hauptkreuze haben in dieser Rede die Herausgeber mit gutem Grunde gepeinigt, erstens die Beziehung der nach der urkundlichen Fassung im Munde des Amphiaraus gehäuften Scheltpraedicate V. 553—556:

κακοῖσι βάζει πολλὰ Τυδέως βίαν,
τὸν ἀνδροφόντην, τὸν πόλεως ταράκτορα,
μέγιστον Ἄργει τῶν κακῶν διδάσκαλον,
Ἐρινύος κλητῆρα, πρόσπολον φόνου,
κακῶν τ' Ἀδράστῳ τῶνδε βουλευτήριον·

und zweitens die Gestalt und Construction der drei auf den Polynikes bezüglichen Verse 557—559:

καὶ τὸν σὸν αὖθις πρόσμοραν ἀδελφεὸν
ἐξυπτιάζων ὄμμα, Πολυνείκους βίαν,
δίς τ' ἐν τελευτῇ τοὔνομ' ἐνδατούμενος,
καλεῖ —.

Die getrennte Behandlung beider Probleme führt nicht zu einer befriedigenden Lösung; nur wenn das Verderbnis als ein durchgehendes, beiden Theilen gemeinsames gefaszt wird, ergibt sich das wahre (oder wahrscheinliche): und zwar auch hier wieder weil Interpolation, durch sie bewirkt Ausfall, und durch beide veranlaszt Versetzung neben und durch einander gehen. Den ersten fördernden Blick that Hermann, indem er erkannte 1) dasz μέγιστον (was heiszt das?) Ἄργει τῶν κακῶν διδάσκαλον nichts als glossematische Dittographie ist von κακῶν Ἀδράστῳ τῶνδε βουλευτήριον, 2) dasz die jetzt auf den Tydeus gehäuften Schmähworte auf diesen gar nicht alle passen. Aber so glücklich dieser Blick war, ein so unverkennbares Zeichen der Nichtvollendung seines Aeschylus (wie so vieles andere) ist es, wenn wir nun als seine Meinung lesen, sämtliche Praedicate möchten dem éinen Polynikes zuzuweisen sein. Und doch kann nichts gewisser sein, als dasz ἀνδροφόντης ebenso nur auf den Tydeus passt, wie Ἐρινύος κλητήρ nur auf den Polynikes. Das erste ist an sich klar, weil wir von einem Mord

*) oder wenn einer ampullas et sesquipedalia verba lieber hat, etwa
τολμηρὰ προστρέπουσι μηχανήματα
oder dergleichen.

des Polynikes rein gar nichts wissen, vom Tydeus aber sehr genau, dasz er eben wegen Blutschuld aus Kalydon flüchtig nach Argos kam. *Ἐρινύς* aber ist, so schlechthin gesagt, überhaupt nur verständlich, wenn die über der ganzen Handlung unseres Stückes waltende, durch den oedipodeischen Fluch in Bewegung gesetzte Erinys des thebanischen Königshauses gedacht werden soll. Diese ist, auch ohne weiteren Zusatz, hinlänglich angedeutet, wenn entweder der sprechende Eteokles ist, oder, falls ein anderer, wenn vom Geschlechte des Oedipus, vom Geschicke Thebens die Rede ist. Hier redet ja aber Amphiaraus, und er redet von Argos, und ist auf den Polynikes noch gar nicht zu sprechen gekommen; meinte er aber eine auf Argos bezügliche Erinys, so blieb dies eben, ohne irgend eine nähere Bestimmung, ein ganz vager und darum unverständlicher Ausdruck. Hiernach ist das vom Kritiker einzuschlagende Verfahren so unzweideutig wie möglich vorgezeichnet: wir lassen dem Tydeus, was nothwendig des Tydeus ist (V. 553); wir nehmen ihm, was nur des Polynikes sein kann (V. 555); wir geben aber dem Polynikes nicht noch hinzu, was, der Sache nach beiden mit gleichem Rechte zukommend, dem Tydeus schon deshalb verbleiben musz, damit nicht dessen allzu gekürzte Praedicate in Misverhältnis zu dem *πολλά* kommen. Ich meine den V. 556 *κακῶν Ἀδράστῳ τῶνδε βουλευτήριον*; denn obgleich allerdings als hauptsächlichen Verleiter und unmittelbaren Ueberreder zum Kriege die Sage ausdrücklich den Tydeus hervorhebt, so würde doch natürlich an sich nichts hindern, einen so weiten Begriff wie *βουλευτήριος* auch auf den Anstifter selbst, in dessen Interesse sich Adrastus zum Zuge entschlosz, anzuwenden. — Während sonach mit der Entfernung des einen, an falsche Stelle verschlagenen Verses 555 auf Seiten des Tydeus alles in Ordnung ist, auch jener Vers an seinem richtigen Platze vor *δίς τ' ἐν τελευτῇ* nun zum erstenmal diese Verbindung mit *τε* grammatisch verständlich macht, kann doch auf Seiten des Polynikes damit noch keinesweges alles in Ordnung gebracht sein. Wo immer wir etymologischen Namensspielen begegnen, wie sie die specifische Liebhaberei der griechischen Tragiker so gern anwendet, stets finden wir sie, wo nicht vollständig erschöpft, doch so weit ausgeführt, dasz die ominöse Deutung klar und bestimmt hervortritt. So wenig wie z. B. V. 809 blosz gesagt ist *οἳ δῆτ' ὀρθῶς κατ' ἐπωνυμίαν ὤλοντ' ἀσεβεῖ διανοίᾳ*, sondern die *ἐπωνυμία* wirklich nachgewiesen wird mit dem Zusatz [*κλεινοί τ' ἐτεὸν*] *καὶ πολυνεικεῖς*, so wenig genügte hier das abgerissene und in der Luft schwebende *τοὔνομ' ἐνδατούμενος*; es muste, wenn auch in der kürzesten Andeutung, hinzutreten, was für ein Begriff, zutreffend und anwendbar auf die Situation der Wirklichkeit, durch das *ἐνδατεῖσθαι* herauskomme. Wenn irgendwo, so ist uns sicherlich hier ein Vers verloren gegangen. Das ganze gestaltet sich nach allem diesen etwa so:

*Ὁμολωίσιν δὲ πρὸς πύλαις τεταγμένος*
*κακοῖσι βάζει πολλὰ Τυδέως βίαν,*
*τὸν ἀνδροφόντην, τὸν πόλεως ταράκτορα* 553

κακῶν τ' Ἀδράστῳ τῶνδε βουλευτήριον. 556
καὶ τὸν σὸν αὖθις εἰς ὁμόσπορον κάσιν 557
ἐξυπτιάζων ὄμμα, Πολυνείκους βίαν, 558
Ἐρινύος κλητῆρα, πρόσπολον Φόνου, 555
δίς τ' ἐν τελευτῇ τοὔνομ' ἐνδατούμενος 559
[πολυστενάκτων νεικέων ἀρχηγέτην]
καλεῖ· 560

(oder τοιοῦδε νείκους πολυκανοῦς ἀρχηγέτην und dergleichen mehr.) Wenn die Praedicate des Polynikes ohne Artikel stehen, die des Tydeus V. 553 mit ihm, so ist dies aus der Verschiedenheit der Construction vollkommen verständlich; wie seiner in V. 555 das einfache καλεῖ nicht bedurfte ('er nennt ihn Rufer der Erinys, Schergen des Mordes und . . . Hadersanstifter'), so ist er vorher ganz an seinem Orte: 'er schilt den Tydeus mit vielen Schmähungen, als den, der da Blutschuld auf sich geladen' usw. *) Auch dasz ihn das zweite Praedicat πόλεως ταράκτορα hat, das folgende in V. 556 nicht hat, ist eben so sehr in der Ordnung; beide Aussagen bilden ein ganzes, das als solches dem ἀνδροφόντης parallel steht: 'er hat den Adrastus zur bösen Unternehmung verleitet und dadurch die Stadt Argos in Verwirrung gestürzt', oder wenn man lieber will, 'er hat die Stadt in Verwirrung gestürzt, indem er den A. übel berieth'. Denn warum in aller Welt soll man bei der πόλις an Theben denken müssen, wie einige behauptet haben? Ist es doch Amphiaraus, der spricht, und natürlich zunächst im Interesse s e i n e r heimatlichen Stadt, als welche ja ihm, dem mit Adrastus verschwägerten, Argos gelten muste. — Wenn das δίς τ' ἐν τελευτῇ mit Hermann in δυσεκτέλευτον verwandelt werden müste, so wäre die Reihenfolge der Verse so umzuändern: ἐξυπτιάζων —, δυσεκτέλευτον —, πολυστενάκτων —, Ἐρινύος —, καλεῖ —: schon an sich nicht gerade zum Vortheil der Symmetrie. Denn dieser entspricht es in unserer obigen Anordnung vortrefflich, dasz das eine wie das anderemal ein aus zwei praegnanten Praedicaten knapp gegliederter Vers (τὸν ἀνδροφόντην, τὸν πόλεως ταράκτορα und Ἐρινύος κλητῆρα, πρόσπολον Φόνου, wie doch offenbar statt φόνου zu schreiben ist) Fortsetzung und Abschlusz findet in einem ausgeführteren Gedanken, der den Kern der Sache gibt: nemlich die Schuld der Herbeiführung des Krieges dort durch verleitenden Rath, hier durch die Erhebung ungerechter Ansprüche. Aber die Ueberlieferung des V. 559 ist mir auch ganz unanstöszig, sowol in dem δὶς ἐνδατούμενος,

*) Damit soll nicht geleugnet werden, dasz auch bei den Praedicaten des Polynikes der Artikel stehen k o n n t e; aber er muste es nicht. Auch d a s war möglich und nicht unpassend, Ἐρ. κλητῆρα, πρόσπολον Φ. ohne Artikel zu setzen und dann den aus der Paronomasie hergeleiteten Hauptbegriff, in dem die Vorwürfe des Amphiaraus culminieren, mit dem Artikel folgen zu lassen: 'den wahren Urheber des ganzen bejammernswerthen Haders.' Wem das besser gefällt, der kann sich den ausgefallenen Vers z. B. so denken: τὸν πολυδακρύτων νεικέων ἀρχηγέτην, oder wenn man die uncontrahierte Form nicht gelten lassen mag, τὸν τοῦδε νείκους πολυκανοῦς ἀρχηγέτην oder dergleichen.

welches ja gerade wie *bifariam dispertiens* gesagt ist, als in dem ἐν τελευτῇ. Wie die πολλὰ κακά, die Amphiaraus vom Tydeus aussagt, in Wirklichkeit doch keineswegs gedacht werden sollen als blosz aus den zwei Versen τὸν ἀνδροφόντην — und κακῶν τ' Ἀδράστῳ — bestehend, eben so ist ja Ἐρινύος κλητῆρα, πρόσπολον Φόνου blosz beispielsweise gesetzt als Symbol einer längeren Rede im Sinne dieser Praedicate: und darum konnte sehr wol folgen, dasz Amphiaraus diese seine Rede 'schlieszlich' gekrönt habe mit dem Trumpfe 'würdig der Bedeutung seines Namens sei Polynikes verfahren'. — Was den in den Handschriften schwer verderbten Vers 557 betrifft, so ist mir von den zahlreichen Herstellungsversuchen, die gemacht worden sind oder gemacht werden können, stets als der durch Einfachheit in jeder Beziehung befriedigendste erschienen der älteste von Hermann, dem ich gefolgt bin, als der am wenigsten glückliche der jüngste, so gekünstelte wie unklare, von demselben Hermann. Was ich mich sonst noch erinnere von Besprechungen der ganzen Stelle gelesen zu haben, ist mir alles in hohem Grade verfehlt vorgekommen; nichts aber verfehlter als das ganz ins blaue gehende wilde und wüste einherfahren in Francisci Ignatii Schwerdt zu Münster 1856 erschienenen 'Quaestiones Aeschyleae criticae'.

Wir sind so auf 29 Verse für die Rede des Boten gekommen, während die des Königs nur 26 hat. Wer sein philologisches Gewissen nicht in der nothwendigen strengen Zucht hielte, könnte sich vielleicht durch den Wunsch, zum Gleichmasz zu gelangen, bestechen lassen, um durch Vertheidigung von V. 582 die Königsrede auf 27, durch Streichung des V. 565 den Botenbericht auf 28 zu bringen. Jene Sünde auf mich zu laden habe ich niemals auch nur die Versuchung gefühlt; in Betreff der zweiten gestehe ich ein und das anderemal eine schwache Stunde gehabt zu haben, weil ich lange Zeit mit dem ganzen Verse so gar nichts anzufangen wuste. Aber immer und immer wieder sagte ich mir, dasz doch solche Rathlosigkeit im Grunde die schlechteste Rechtfertigung für ein Verdammungsurteil sei; dasz für glossematischen Ursprung der Ausdruck im einzelnen, μητρός τε πηγὴν τίς κατασβέσει δίκη, viel zu gewählt erscheinen müsse; dasz auch für das Gefühl ohne einen weiteren Vers an dieser Stelle eine merkliche Lücke in der Gedankenreihe entstehe. Wollte man aber sein hiesiges erscheinen etwa aus einer beigeschriebenen Parallelstelle herleiten, so wäre dagegen zu sagen, dasz er schwerlich durch irgend einen andern Zusammenhang verständlicher werden konnte als er hier ist. Man wird es uns erlassen, des nähern nachzuweisen, dasz μητρός hier weder das Vaterland bedeuten noch auf die Iokaste gehen, πηγή weder Ismenos oder Dirke sein noch von Thränen verstanden werden könne, und was ähnlicher Abgeschmacktheiten mehr sind. Der einzige gesunde Gedanke ist in der That der von Hermann in Schutz genommene: 'quae iustitia fontem maternum exstinguet?' Aber durch kein Interpretationskunststück wird man es ermöglichen, dasz μητρὸς πηγήν in dem Sinne 'den Mutterquell' griechisch werde, statt des dann unweigerlich er-

Digitized by Google

forderten μητέρα πηγήν, so wenig wie man μητρόπολις, was man zu vergleichen keinen Anstand genommen, auflösen kann in μητρὸς πόλις statt in μήτηρ πόλις. Täuscht nicht alles, so ist μητρός nichts als eine schief gerathene Erklärung, oder aber einzelner Rest einer etwa so beschaffenen Erklärung: τὴν ἐκ τῆς μητρὸς γένεσιν τίς δίκη (oder δίκῃ) λυμανεῖται, und Aeschylus selbst schrieb vielmehr so:

ἦ τοῖον ἔργον καὶ θεοῖσι προσφιλές,
καλόν τ᾽ ἀκοῦσαι καὶ λέγειν μεθυστέροις,
πόλιν πατρῴαν καὶ θεοὺς τοὺς ἐγγενεῖς
πορθεῖν, στράτευμ᾽ ἐπακτὸν ἐμβεβληκότα.
γονῆς δὲ πηγὴν τίς κατασβέσει δίκη;
πατρίς δὲ γαῖα σῆς ὑπὸ σπουδῆς δορὶ
ἁλοῦσα πῶς σοι ξύμμαχος γενήσεται;

Zweierlei ist es was, mit wol berechneter und berechtigter logischer Scheidung, Amphiaraus dem Polynikes entgegenhält: einmal die Impietät, die in der Feindseligkeit gegen die eigene Geburtsstätte liegt; sodann, auch abgesehen von der sittlichen Rücksicht, die Unklugheit, auf die späteren Sympathien des gewaltthätig bezwungenen Vaterlandes zu rechnen. — Es genügte sogar, dasz über γονῆς nur ein τῆς ἐκ τῆς μητρός übergeschrieben war, um die Entstehung der jetzigen Lesart verständlich zu machen.

Noch eine Stelle gibt es aber in diesem Redenpaare, die uns für eine wirklich stattgehabte Verwirrung einen positiven Anhaltpunkt gewährt. Und zwar müssen wir zu diesem Zweck nochmals zur Erwiderung des Eteokles zurückkehren. In ihr ist noch ein Vers, der, wie er jetzt steht, jeder Erklärung spottet, nemlich 600:

φιλεῖ δὲ σιγᾶν ἢ λέγειν τὰ καίρια.

Auf den Amphiaraus bezogen, von dem bis V. 599 die Rede war, hat er gar keinen Sinn und Verstand, weil er jeden logischen Zusammenhang vernichtet. Denn das folgende ὅμως δ᾽ ἐπ᾽ αὐτῷ φῶτα, Λασθένους βίαν, ἐχθρόξενον πυλωρὸν ἀντιτάξομεν gibt doch eben nur zu demjenigen einen Gegensatz, was vor V. 600 gesagt war:

δοκῶ μὲν οὖν σφε μηδὲ προσβαλεῖν πύλαις,
οὐχ ὡς ἄθυμος, οὐδὲ λήματος κάκῃ,
ἀλλ᾽ οἶδεν ὥς σφε χρὴ τελευτῆσαι μάχῃ,
εἰ καρπὸς ἔσται θεσφάτοισι Λοξίου.

Indem man das fühlte, nahm man zu φιλεῖ nicht den Amphiaraus als Subject, sondern den Loxias; aber dieses so unglücklich als möglich. Erstlich wissen wir nichts davon, dasz das Orakel, wenn einmal befragt, zuweilen auch geschwiegen und gar nicht geantwortet habe, wenn es nicht das rechte zu antworten gewust. Zweitens aber ist es auch nicht im geringsten der Beruf des Orakels, das zeitgemäsze, passende, zweckmäszige, oder wie man sonst τὰ καίρια übersetzen will, zu sagen, sondern vielmehr τὰ πιστά, ἀληθῆ, ἔτυμα, ἀψευδῆ, was die überall wiederkehrenden Ausdrücke sind. Der Vers geht offenbar weder auf den Amphiaraus noch auf den Apollo, sondern gehört zu der unmittelbar darauf beginnenden Charakteristik des Lasthenes, aus

der er nur fälschlich an seine jetzige Stelle verschlagen ist. Verschlagen nemlich vom Ende dieser Charakteristik, die ursprünglich so gelautet haben musz:

*ὅμως δ' ἐπ' αὐτῷ φῶτα, Λασθένους βίαν,* 601
*ἐχθρόξενον πυλωρὸν ἀντιτάξομεν,*
*γέροντα τὸν νοῦν, σάρκα δ' ἡβῶσαν φύει,*
*ποδῶκες ὄμμα, χεῖρα δ' οὐ βραδύνεται*
*παρ' ἀσπίδος γυμνωθὲν ἁρπάσαι δόρυ·* 605
*φιλεῖ δὲ σιγᾶν ἢ λέγειν τὰ καίρια.* 600

Gesagt aber ist dieser letzte Vers mit deutlicher Beziehung auf den von dem Boten wegen seiner Weisheit hochbelobten Amphiaraus, von dem gleichwol so viel pathetische Reden angeführt wurden. Denn diesem unnützen Redenhalten und vermessenen Redenführen zeigt sich Eteokles überall abgeneigt, und hebt mit Vorliebe den Gegensatz seiner thebanischen Kämpfer hervor. So dem Tydeus gegenüber vom Melanippus V. 391 *στυγοῦνθ' ὑπέρφρονας λόγους*, dem Kapaneus gegenüber vom Polyphontes V. 428 *κεἰ στόμαργός ἐστ' ἄγαν*, dem Parthenopaeus gegenüber vom Aktor V. 535 *ἀνὴρ ἄκομπος, χεὶρ δ' ἐρᾷ* (wie ich noch immer glaube festhalten zu müssen für *ὁρᾷ*) *τὸ δράσιμον*, vgl. V. 537 *γλῶσσαν ἔσω πυλῶν ῥέουσαν*. Mehr als jenes *φιλεῖ δὲ σιγᾶν ἢ λέγειν τὰ καίρια* war nun allerdings nicht nöthig, um den Abschlusz *θεοῦ δὲ δῶρόν ἐστιν εὐτυχεῖν βροτούς* folgen zu lassen. Aber wenn uns einmal, aus anderweitigen Gründen, drei Verse irgendwo fehlen, ohne dasz doch eine nothwendige Lücke des Gedankens irgendwo nachzuweisen ist, so wird uns immer der Anhaltpunkt einer ermittelten Versverstellung erwünscht genug sein, um die schon so oft erneute Erinnerung, dasz Transposition und Ausfall Hand in Hand gieng, daran zu knüpfen und zu unserem Nutzen zu verwenden. Unpassend wenigstens war hier gewis nicht ein Zusatz etwa dieses Inhalts: *ὥστ' ἐλπίδα εἶναι καὶ τοῦτον τὸν ἀντηρέτην, καίπερ φοβερώτερον ὄντα τῶν ἄλλων διὰ τὴν αὐτοῦ δικαιοσύνην, οὐχ ὑπέρτερον ἡμῶν ἔσεσθαι. θεοῦ δὲ δῶρον* usw. Oder wenn man meint, dasz zu diesem Gedanken der Raum von zwei Versen vollkommen ausreichte, warum konnte nicht noch ein weiterer vorhergehen, z. B. *φιλεῖ δὲ σιγᾶν ἢ λέγειν τὰ καίρια, μηδὲ σχολάζων σεμνὰ μηκύνειν ἔπη* —? Wofern nicht, was doch auch denkbar, durch die vorher besprochenen Glosseme *σώφρων, δίκαιος, ἀγαθός, εὐσεβὴς ἀνήρ* (591) nicht ein, sondern zwei echte Verse verdrängt wurden. Es ist nicht unsere Schuld und kann keinen Einwand gegen das Princip unseres Verfahrens begründen, dasz es der Möglichkeiten mehrere und für eine exclusive Entscheidung zufällig kein Kriterium gibt.

Nachdem uns einmal das sechste Redenpaar fast so lange beschäftigt hat, wie das erste, zweite, vierte und siebente zusammengenommen, so sei es auch gleich noch von einem letzten Bedenken befreit, obwol dies auf die Zahlensymmetrie keinen Einflusz hat. Unmittelbar auf die Scheltworte gegen Polynikes läszt Amphiaraus in Beziehung auf seine eigene Person diese Verse folgen im Munde des Boten:

ἔγωγε μὲν δὴ τήνδε πιανῶ χθόνα,
μάντις κεκευθὼς πολεμίας ὑπὸ χθονός.
μαχώμεθ'· οὐκ ἄτιμον ἐλπίζω μόρον.
τοιαῦθ' ὁ μάντις ἀσπίδ' εὔκυκλον νέμων
πάγχαλκον ηὔδα· σῆμα δ' οὐκ ἐπῆν κύκλῳ.

Hier hat man V. 569 und 570 umstellen wollen, um dieses Gedankenverhältnis zu gewinnen: *μαχώμεθ'· οὐκ ἄτιμον ἐλπίζω μόρον, μάντις κεκευθὼς πολεμίας ὑπὸ χθονός.* Also erst darin soll Amphiaraus die Ermutigung zum kämpfen, erst darin die Befriedigung seines Ehrgefühls finden, dasz er nach seinem Tode als prophetischer Daemon fortleben werde? Als wenn im Kampfe fallen wie gewöhnliche sterbliche *ἄτιμον* wäre, und die Aussicht auf eine anderweitige Auszeichnung nach dem Tode das geringste gemein hätte mit dem Begriff der Kriegerehre! Worauf es allein ankam zur Ergänzung und Motivierung der Selbstaufforderung *μαχώμεθα*, das war die Zuversicht 'tapfer und mit Ehren zu fallen', und gerade das ist es, was mit *οὐκ ἄτιμον ἐλπίζω μόρον* vollständig gegeben ist: während im Gegentheil die Tröstung mit den göttlichen Ehren der Zukunft fast wie eine Apologie der Feigheit aussähe. Ist dem aber so (und kaum kann es anders sein), so tritt freilich die Wiederholung in den Versschlüssen *χθόνα* — *χθονός*, die durch die Umstellung wenigstens einigermaszen versteckt wäre, doppelt lästig hervor. Wiewol mir, aufrichtig zu sprechen, auch durch den dazwischen geschobenen Vers der Anstosz wenig gemildert wäre, da ich bekennen musz nicht den Glauben zu theilen, dasz sich die alten Dichter ohne alle Noth solche testimonia paupertatis ausgestellt hätten. So manches der Art sich auch zu finden scheint, bei schärferer Prüfung schwindet es mehr und mehr. Z. B. gleich im nächstfolgenden mochte man dem Aeschylus ein *εὔκυκλον* — *κύκλῳ* in zwei Versen hinter einander zutrauen, so lange man unbeachtet liesz, dasz der Mediceus von erster Hand *εὔκηλον ἔχων* hat statt *εὔκυκλον νέμων*, was erst die zweite Hand mit einem *γρ* am Rande gibt. Mit Recht hat Donner in jener Spur *εὐκήλως ἔχων* als das wahre erkannt, in trefflichem Gegensatz zu den Ausdrücken, welche bezeichnend für andere Heerführer gewählt sind, wie *δινήσαντος* V. 471 für Hippomedon, *ἐνώμα* V. 523 für Parthenopaeus. Nicht minder trügerisch sind sonstige Beispiele, wie sie zum Schutz ähnlicher Wiederholungen Blomfield hier angesammelt hat. Wie glücklich das *μένει* — *μένων* V. 374. 375 jetzt beseitigt ist, was schon Hermann nicht ertrug, wurde bei der Besprechung des ersten Redenpaares erwähnt. Das unerträgliche *φιμοὶ δὲ συρίζουσι βάρβαρον τρόπον* und nach nur éinem dazwischentretenden Verse *ἐσχημάτισται δ' ἀσπὶς οὐ σμικρὸν τρόπον* 444. 446 tilgte schon Schütz durch seine auf V. 457 gestützte Verbesserung *οὐ σμικρὸν βρόμον*, wofür vielleicht noch ansprechender jüngst *νόμον* empfohlen wurde von Prien. Das sicher nicht aeschyleische *θεῶν* — *θεοῖσιν* 258. 259 ist durch die von mir kürzlich gegebene Behandlung dieser vielverderbten Stelle verschwunden. Und so stehe ich denn auch an der unsrigen nicht an dem Dichter so gerecht zu werden:

Digitized by Google

ἔγωγε μὲν δὴ τόνδε πιανῶ γύην,
μάντις κεκευθὼς πολεμίας ὑπὸ χθονός.

Recapitulieren wir jetzt den Stand der Untersuchung, so weit sie bisher vorgeschritten ist. In vier Redenpaaren, wie deren Bestand durch eine von jeder vorgefaszten Meinung unabhängige Kritik festgestellt wurde, fand sich der vermutete Parallelismus von selbst vor. In einem fünften war er bis auf einen Defect von drei Versen vorhanden. Ich denke demnach, es war nicht zu viel gesagt, wenn im Eingange behauptet wurde, es sei nur ein Minimum, das, ohne anderweitige Beweggründe, lediglich zu Gunsten der gesuchten Symmetrie angenommen werde. Und, wol zu merken, ist dies nicht nur die erste, sondern gewissermaszen auch die letzte Annahme dieser Art. Denn ich kann nicht wol zugeben, dasz damit auf éiner Linie stehe, was über die zwei noch rückständigen Paare zu urteilen ist. In beiden sind die Königsreden, wiederum ganz abgesehen von allem Parallelismus, entschieden lückenhaft; für die Zahl der ausgefallenen Verse gibt es an sich gar keinen bestimmteren Maszstab, sondern alle Möglichkeiten sind offen; warum sollte es also eine stärkere Zumutung sein, an die Zahlen zu glauben, die denen der Botenberichte gerade entsprechen, als an jede beliebige andere? Unsere Aufgabe wird daher, auszer der Beweisführung für die Lücken selbst, wesentlich die sein, das richtige Masz der Botenberichte kritisch festzustellen, um danach wenigstens die Ziffern der auf der andern Seite anzunehmenden Ausfälle zu praecisieren, wo eine Bestimmung des Inhalts nur aus der Ferne vergönnt ist.

Verhältnismäszig ziemlich einfach erledigt sich das dritte Re- III
denpaar. Unmöglich konnte hier Eteokles seine Entgegnung mit den Versen anheben:

πέμποιμ' ἂν ἤδη τόνδε, σὺν τύχῃ δέ τῳ·
καὶ δὴ πέπεμπται, κόμπον ἐν χεροῖν ἔχων,
Μεγαρεύς, Κρέοντος σπέρμα, τοῦ σπαρτῶν γένους.

Denn erstens, was heiszt τόνδε? Will man es etwa auf den Megareus beziehen? Aber man übersetze dann wie man wolle: 'ich sende wol den da, und hoffentlich mit Glück; und schon ist er gesendet, nemlich Megareus', oder 'und so ist denn hiermit Megareus gesendet, der da —' usw., oder 'und so ist denn hiermit ein den κόμπος in der Faust tragender gesendet, nemlich Megareus'—, um schnell inne zu werden, dasz es in allen Fällen eine verkehrte, durch nichts motivierte Ordnung bleibt, den Namen erst im zweiten der beiden Sätze nachzubringen, welche vermöge des gemeinschaftlichen Verbalbegriffs πέμπειν wesentlich auf éins hinauskommen und nur formell durch die rhetorische Pointe des zweiten verschieden werden. Das einfache, was man erwartet, wäre ohne Zweifel: 'ich sende wol diesen hier, den Megareus, und nicht ohne Hoffnung; und somit ist denn ein in alle Wege tüchtiger abgesendet.' Nach dém τόνδε im Anfange, womit doch auf den anwesenden schon hingezeigt würde, hinkt das Μεγαρεὺς Κρέοντος σπέρμα so ungeschickt nach, dasz es fast klänge wie ein 'ihr müst

aber wissen, dasz der Mann Megareus heiszt.' Und darin wird auch im wesentlichen nichts anders, wenn die Worte σὺν τύχῃ δέ τῳ nach Hermanns Vorgange mit dem folgenden verbunden würden. Möglich indessen, dasz auch niemand das τόνδε so genommen, dasz man es vielmehr zurückbezogen hat auf den Begriff φερέγγυον in den letzten Worten des Boten καὶ τῷδε φωτὶ πέμπε τὸν φερέγγυον πόλεως ἀπείργειν τῇσδε δούλειον ζυγόν. Aber dann hat man dem Pronomen einen Gebrauch beigelegt, der völlig ungriechisch ist, da τόνδε nur auf einen Subjectsbegriff gehen kann, nicht auf einen Praedicatsbegriff, für den es nothwendig τοῖον, τοιόνδε, τοιοῦτον heiszen muste. Hierzu kommt nun aber zweitens der allgemeinere Anstosz, dasz Eteokles überhaupt nicht so mit der Nennung des thebanischen Kämpfers gleichwie mit der Thür ins Haus fallen kann. Ueberall knüpft er den Beginn seiner Antwort an das, was der Bote vom feindlichen Heerführer ausgesagt hatte, verweilt zunächst eine Zeit lang dabei, und macht dann erst den Uebergang zur Entgegenstellung seines Thebaners: erst mit dem elften Verse in der ersten Erwiderung, ebenfalls mit dem elften in der zweiten, mit dem — wir wissen nicht wievielsten in der fünften, mit dem zwanzigsten (oder 21n) in der sechsten, wiederum mit dem zwanzigsten in der siebenten. Selbst in der vierten, wo der Name des Thebaners am weitesten nach vorn gerückt ist, gehen doch drei noch nicht auf ihn bezügliche Verse voraus: und diese Anordnung ist hier ganz besonders motiviert dadurch, dasz der Bote die vom Hippomedon drohende Gefahr mit seinem Schluszverse φόβος γὰρ ἤδη πρὸς πύλαις κομπάζεται dringender gemacht hatte als jede andere, so dasz sich diesmal Eteokles, an diese Warnung anknüpfend, ausnahmsweise sogleich zur Vertheidigung jener πύλαι wendet: πρῶτον μὲν Ὄγκα Παλλάς —· Ὑπέρβιος δὲ —. — Was nun vor V. 453 in dem verlorenen Eingang stand, ist wol so ziemlich zu errathen. Auf eine förmliche Ausdeutung des feindlichen Schildzeichens in entgegengesetztem Sinne, wie sonst, wird Eteokles zunächst nicht eingegangen sein, weil dieses Schildzeichen am Ende der Rede V. 459 f. zur Verwendung kommt. Aber er wird vorweg der Drohung in V. 450 ὡς οὐδ' ἂν Ἄρης σφ' ἐκβάλοι πυργωμάτων begegnet sein und die auf dieses Gottes Hülfe gesetzte thörichte Zuversicht Lügen gestraft haben: und was lag dafür näher als die Berufung auf das uralte Schutzverhältnis des παλαίχθων Ἄρης (V. 101), auf das schon V. 125 der Chor sein Gebet Κάδμου ἐπώνυμον πόλιν φύλαξον κήδεσαί τ' ἐναργῶς gründete? Er musz sodann (oder dabei) den κόμπος des Eteoklus ausdrücklich, und zwar mit Anwendung dieses Wortes selbst, verdammend hervorgehoben haben, wodurch die eigentliche Kraft der vom Megareus gesagten Worte κόμπον ἐν χεροῖν ἔχων erst recht fühlbar und faszlich wurde. Denn eben diese Worte stehen jetzt so unvermittelt, dasz sogar aus ihnen geradezu ein drittes Argument für die Unvollständigkeit der Rede zu entnehmen war, wenn wir es zu den zwei geltend gemachten noch bedurft hätten. In dem ganzen Bericht des Boten kommt kein κόμπος des Eteoklus zur wirklichen Er-

Digitized by Google

wähnung; er ist allerdings in den von ihm berichteten Thatsachen implicite enthalten; aber wir verlangen den Begriff selbst zur Motivierung des weiterhin mit ihm gemachten pointierten Gegensatzes. Ich meine, hiermit ist bereits Stoff genug gegeben, um sechs in aeschyleischem Stil gehaltene Verse zu füllen: und so viel brauchen wir, damit die neun Verse der Königsrede den funfzehn des Botenberichts gleich werden. Denn der letztere selbst bietet uns ein so wol abgerundetes ganze, dasz zu einem Zweifel an seiner vollkommenen Integrität keinerlei Grund gegeben ist. — Wol aber bleibt uns noch ein Zweifel an der Integrität der Worte, wie sie zu Anfang der Königsrede überliefert sind. War hier, welche Fassung man auch dafür ausdenken möge, das Vertrauen auf den Beistand des Ares, zugleich die Verachtung der leeren Prahlereien des Eteoklus vorausgegangen, so musz es ein dritter Gedanke sein, von dem wir in den Worten πέμποιμ' ἂν ἤδη usw. den grammatischen Schlusz haben, und dies kann kein anderer sein als dasz Eteokles sagte: 'den rechten Mann zur Abwehr dieses Feindes, zur Beschämung seiner übermütigen Drohungen — getraue er sich wol zu senden.' Aber so treten uns für das Verständnis eines τόνδε dieselben Schwierigkeiten entgegen, wie sie oben für den Fall der Lückenlosigkeit nachgewiesen wurden. Der Unterschied ist nur, dasz sie dort keine Lösung fanden, hier sie leicht und nahe haben. Es musz heiszen: *** πέμποιμ' ἂν ἤδη τῷδε, nemlich dem Eteoklus.

Zu diesem πέμποιμ' ἂν kann nun das folgende Perfectum καὶ δὴ πέπεμπται in keinem andern Verhältnis stehen, als dasz es auf ein 'er ist schon gefunden' hinauskomme, gleichsam 'und hiermit (dasz ich es ausgesprochen) ist er schon so gut wie entsendet'. Denn in Wirklichkeit ist doch noch keiner der thebanischen Kämpfer bereits abgesendet, sondern dies geht eben erst in Folge dieser Scene vor sich. Der klärliche Beweis dafür liegt in den regelmäszigen Futuris oder auf die Zukunft hinweisenden Wendungen sowol des Boten, τίν' ἀντιτάξεις V. 376, γνῶθι τίς ξυστήσεται 416, πέμπε τὸν φερέγγυον 451, πέμπειν ἐπαινῶ 577, γνῶθι τίνα πέμπειν δοκεῖς 631, als des Eteokles selbst, ἀντιτάξω 389, πέμποιμ' ἂν an hiesiger Stelle, ἀντιτάξομεν 602. Wenn also ein einziges mal ein Praeteritum steht, V. 429 ἀνὴρ δ' ἐπ' αὐτῷ, κεἰ στόμαργός ἐστ' ἄγαν, αἴθων τέτακται λῆμα, Πολυφόντου βία, so stände es an sich frei, auch dieses, ganz wie unser πέπεμπται, im Sinne einer rhetorischen Figur aufzufassen, welche den augenblicklichen Entschlusz des Königs als eine bereits erfüllte Thatsache vorwegnähme: 'ihm ist (sei) hiermit Polyphontes entgegengestellt.' Aber es gibt doch daneben noch eine andere Erklärung. Mit der Gewisheit, dasz die thebanischen Kämpfer noch nicht abgesendet, ausgerückt sind, sondern eben erst jetzt dazu befehligt werden, steht durchaus nicht in Widerspruch die Vorstellung, dasz Eteokles schon vorher seine Wahl getroffen hatte, die er nur jetzt erst verkündigt. Er erklärte ja diese Absicht selbst, als er V. 265 die Bühne verliesz mit den Worten ἐγὼ δ' ἔτ' ἄνδρας ἕξ, ἐμοὶ ξὺν ἑβδόμῳ, ἀντηρέτας ἐχθροῖσι τὸν μέγαν τρόπον εἰς ἑπτατειχεῖς ἐξόδους τάξω μολών, und eben mit dieser Thä-

Digitized by Google

tigkeit hat man sich die Zwischenzeit bis V. 349 ausgefüllt zu denken. Nur gilt es hierbei genau zu unterscheiden. Das εἰς ἑπταπύλους ἐξόδους ist keineswegs von den einzelnen Thoren zu verstehen, sondern nur von ihrer Gesamtheit; was Eteokles bisher gethan, war nur die Auswahl seiner sechs Mitanführer und ihre Bestimmung zur gemeinsamen Stadtvertheidigung; ihre Vertheilung an die einzelnen Thore ist dasjenige, was erst in unserer langen Botenscene vorgenommen wird. Erst durch den Boten erfährt er ja, welches Thor jeder argivische Führer in Angriff nehmen wird, und kann danach den geeignetsten Gegner bestimmen; vor allem aber erfährt er jetzt erst, dasz zur Bestürmung des 'siebenten' Thores Polynikes anrückt, kann also auch jetzt erst dieses Thor für sich selbst wählen. Ist aber dieses das Sachverhältnis, so steht nun auch nichts entgegen, τέτακται wörtlich zu nehmen 'er ist bestellt, beordert', aber nicht πέπεμπται. Hiermit ist aber zugleich das Verständnis gewonnen für einen auf den ersten Anblick sehr auffallenden Aorist, nemlich das ᾑρέθη V. 486 vom Hyperbius gesagt: 'er ward (von mir) erwählt als einer der sieben Führer', wird aber nun erst gerade dem Hippomedon als Gegner gestellt für das onkaeische Thor, weil er, den Zeus auf seinem Schilde führend gegenüber dem Typhon des Hippomedon, dazu wie praedestiniert erscheint. Die Worte ἀνὴρ κατ' ἄνδρα τοῦτον ᾑρέθη können demnach nicht die engste Begriffsverbindung geben sollen: 'er ward zu dessen Gegner erkoren', sondern heiszen in ihrer gedrängten Kürze nur 'er ward erwählt, um nun jetzt als Mann' (dieses ἀνήρ im Gegensatz zu der eben genannten Göttin Pallas) 'diesem Manne stehen zu können.'

Ich habe mich dieser etwas ins kleine (hoffentlich nicht ins kleinliche) gehenden Erörterung nicht entziehen zu dürfen geglaubt, nicht nur weil Klarheit auch im kleinen sein musz, wenigstens bei uns Philologen, sondern auch um eine sehr verschiedene Auffassung des καὶ δὴ πέπεμπται abzuweisen, mit der zugleich das τόνδε allerdings nicht unverträglich wäre. Es ist diese, dasz, sobald Eteokles mit πέμποιμ' ἂν ἤδη τόνδε den Megareus bezeichnet habe, dieser mit seinem Gefolge abziehe und nun Eteokles mit Wahrheit sagen könne καὶ δὴ πέπεμπται. Dasz nun Megareus so auf den Wink eines einzigen Verses, wie auf ein erhaltenes Commandowort (was doch in dem Optativ nicht einmal liegt), dienstmäszig abschwenke mit seiner Mannschaft, ohne auch nur die Nennung seines Namens abzuwarten, der gleichwol nun nach seinem Abmarsch samt Charakterbelobungen ausführlich nachfolgt, und dasz er das ganz allein so thue, während alle übrigen die sie betreffende Rede des Königs mit würdigem Anstand bis zu Ende hören und dann erst abgehen: — das alles ist zu lächerlich, um dabei länger zu verweilen. Ich erwähne es auch eigentlich nur, um auf diesen Anlasz mich über die zu Grunde liegende Vorstellung auszusprechen, dasz überhaupt die thebanischen Heerführer mit dem Könige zugleich in dieser Scene anwesend seien auf der Bühne. Es ist dies eine Vorstellung, die in neuerer Zeit viel Gunst gefunden hat und namentlich von allen unsern Uebersetzern mit Liebhaberei ausgemalt

Digitized by Google

wird. An sich hat es ja nun allerdings etwas bestechendes, sich den König in groszem kriegerischen Geleite, seine Unterfürsten in strahlendem Waffenschmuck zu denken und durch ihre persönliche Erscheinung den groszen Entscheidungskampf wie im voraus vergegenwärtigt zu sehen; und auch mit der Neigung und Art des Aeschylus steht decoratives Schaugepränge in gutem Einklang. Aber dennoch: fragen wir nach den Gründen und nach der Zweckmäszigkeit einer solchen Annahme. Beweise aus den Worten des Dichters für die Anwesenheit gibt es nicht, seit mit Beseitigung des τόνδε in V. 453 der letzte gefallen ist; denn dasz V. 389 ἐγὼ δὲ Τυδεῖ κεδνὸν Ἀστακοῦ τόκον τῶνδ' ἀντιτάξω προστάτην πυλωμάτων statt des überlieferten τόνδ' die Concinnität des Gedankens selbst erfordere, sah schon Grotius. Anderseits geben die Worte des Dichters auch nirgends einen Gegenbeweis. Denn weit über das Ziel hinausgeschossen war es, wenn dieser darin gefunden wurde, dasz V. 353 keiner Begleiter des Eteokles Erwähnung geschieht. Als wenn es dort nicht vollkommen genügte, dasz der Chor die Ankunft der beiden Hauptpersonen ankündigte, auf deren Dialog die ganze weitere Entwickelung der Handlung beruht: von der einen Seite des Angelos, von der andern des Königs, mochte dieser Gefolge hinter sich haben oder nicht haben. Fehlt es sonach an directen Beweisen, so sind wir desto mehr auf die indirecten angewiesen, und diese sprechen, so viel ich sehen kann, nur gegen die Anwesenheit der thebanischen Führer. Unmöglich kann es bedeutungslos sein, dasz in den etwa hundert Versen, in denen Eteokles, die sechs Botenmeldungen beantwortend, seine sechs Stadtvertheidiger namhaft macht und nach ihren Eigenschaften schildert, keine einzige auch noch so leise Anspielung auf ihre Gegenwart vorkommt, dasz ihm nicht die fast unwillkürliche Andeutung eines τῷδε, τόνδε, dasz ihm nirgends eine Wendung entschlüpft, mit der er — ich will nicht einmal sagen, einen der Thebaner selbst anredete, sondern nur etwa auf dessen Anwesenheit den Boten anspräche, z. B. mit einem ὃν βλέπεις u. dgl. Als Absicht wäre eine solche absolute Enthaltung undenkbar, weil in ihrem Grunde vollkommen unverständlich, als Zufall auszerhalb alles Wahrscheinlichkeitscalculs fallend und darum unglaublich. — Hiermit ist zwar der Gegenstand noch nicht erschöpft; ich breche indes ab, da es sich mit ihm nur um ein Parergon handelt, auf das wir durch das Wörtchen τόνδε geführt wurden. Uebrigens gibt es ein falsches τόνδε noch in einer dritten Stelle unserer Reden, nicht von einem Thebaner, aber vom Polynikes gesagt V. 612: τὸν ἕβδομον δὴ τόνδ' ἐφ' ἑβδόμαις πύλαις λέξω. Vorher war vom Polynikes noch keine Rede gewesen; dasz er dem Boten etwa sichtbar sei und von ihm gleichsam gezeigt werde, daran ist nicht zu denken; somit hat τόνδε keinen Sinn. Sinn gäbe στάντ' ἐφ' ἑβδόμαις πύλαις; wem eine gelindere und sonst gleich gute Verbesserung glückt, wird uns sehr willkommen sein.

Wir kommen zum letzten Redenpaare, dem fünften. Es ist zwar Hermann, der hier im Anfang der Erwiderung des Eteokles alles in Ordnung findet; aber Gründe müssen mehr gelten als Respect. Und V



Digitized by Google

deren vereinigt sich eine zu starke und geschlossene Phalanx, um es möglich erscheinen zu lassen, dasz Eteokles so begann:

εἰ γὰρ τύχοιεν ὧν φρονοῦσι πρὸς θεῶν, 531
αὐτοῖς ἐκείνοις ἀνοσίοις κομπάσμασιν,
ἦ τἂν πανώλεις παγκάκως τ' ὀλοίατο.
ἔστιν δὲ καὶ τῷδ' usw.

Der zuerst ins Auge springende ist, dasz τύχοιεν und φρονοῦσι kein Subject haben. Was hilft es zu sagen, 'die Feinde' seien zu denken, wenn sie eben nicht genannt sind? Und zwar nicht nur hier nicht genannt, auch unmittelbar vorher nicht genannt, ja selbst mittelbar vorher in der ganzen vierundzwanzig Verse langen Rede des Boten weder genannt noch mit irgend einem pluralischen Ausdruck auch nur angedeutet. Sodann, wohin gehört der Vers αὐτοῖς — κομπάσμασιν? mit seiner jetzt wie in der Luft schwebenden Stellung zwischen zwei Sätzen, deren jeder sich gegen seine Gemeinschaft gleich sehr sträubt. Von φρονοῦσι wäre er durch die Worte πρὸς θεῶν, die doch nothwendig zu τύχοιεν gehören, auf die unnatürlichste Weise getrennt, abgesehen davon dasz αὐτοῖς unverständlich bliebe; mit τύχοιεν πρὸς θεῶν verbunden müste er bedeuten 'in Folge ihrer κομπάσματα', was weder Stil noch griechischer Stil ist. Zu dem folgenden dagegen gezogen gibt er zwar den besten Gedanken, aber nur nicht den Partikeln ἦ τἂν vorangestellt, die doch die Spitze des Satzes führen müssen. Also hat man so, wie es dann die Construction verlangt, umgestellt, nemlich V. 533 vor 532: was zuerst, wenn ich mich recht erinnere, Döderlein vorschlug, auch Dindorf annimmt. Von Hermann musz es Wunder nehmen, dasz er die Umstellung ausdrücklich verwirft und doch die Erklärung des jüngern Scholiasten gut heiszt, der eben sie zu Grunde liegt: ἀπολέσθειεν ἂν σὺν αὐτοῖς ἐκείνοις κομπάσμασι πανώλεθροι καὶ παγκάκως. Auch wir müssen diese Aushülfe, gegen die an sich nichts einzuwenden, vorläufig gelten, demnach das von diesem Verse entnommene Argument für jetzt fallen lassen. Sogleich rückt aber ein neues ein, das an die Partikel γάρ anknüpft. Was soll uns diese hier, wenn eben rein nichts vorausgeht, worauf sie zu beziehen? Da das nur in der mit εἰ γάρ gebildeten Wunschformel möglich wird, so haben denn alte und neue Erklärer gewetteifert, εἰ γάρ als εἴθε γάρ und den ersten Vers als selbständigen Satz für sich zu fassen: 'wenn doch sie selbst träfe, was sie gegen uns im Sinne führen; traun dann möchten sie mitsamt ihren Prahlereien schmählich verderben'. Aber hat man denn gar nicht gefühlt, dasz das die unerträglichste Tautologie ist? Sie liegt freilich noch klarer zu Tage, wenn εἰ als Bedingungspartikel genommen und in ἦ τἂν der Nachsatz anerkannt wird, wie es allerdings dem ersten unbefangenen Blick als das einfache und natürliche erscheinen wird. Aber auch wenn εἰ = εἴθε ist, das innere Gedankenverhältnis bleibt ganz dasselbe, da dann doch der Inhalt des Wunschsatzes in Gedanken suppliert und stillschweigend zum Bedingungssatze für den nachfolgenden Hauptsatz gemacht wird, wie das schon unser 'traun dann' zeigt, noch ausdrücklicher aber die schon

erwähnte Scholiastenerklärung: *εἴθε γὰρ τύχοιεν παρὰ τῶν θεῶν ὧν καθ' ἡμῶν φρονοῦσι, τουτέστιν ἅπερ ἡμῖν ἀπειλοῦσιν αὐτοὶ πάθοιεν· καὶ ὄντως ἄν, εἰ γένοιτο τοῦτο, ἀπολέσθειεν* usw. Was ist es denn nun aber, was die Argiver gegen die Thebaner im Sinne führen? doch nichts anderes als sie zu verderben, und zwar, so viel an ihnen liegt, *πανωλέθρους παγκάκως τε.* Wenn also das nicht idem per idem ist, was man jetzt den Eteokles sagen läszt, so ist es nichts. Und doch ist noch ein starkes Argument übrig, das, wenn alle bisherigen auf sich beruhen blieben, ganz allein hinreichte, die vorgebrachten Erklärungen umzustoszen. Denn allen gemein ist die Auffassung des *εἰ τύχοιεν ὧν φρονοῦσι* in dem Sinne 'wenn sie selbst das träfe, was sie sinnen'. Aber wie in aller Welt kommt *τυγχάνειν* dazu, vielmehr dieses heiszen zu sollen, als das was es vermöge seiner einfachen und natürlichen Bedeutung wirklich und allein heiszt: 'wenn sie erreichen, wonach sie trachten', nemlich uns zu verderben. Wenn diese Bedeutung so wesentlich anders gewendet sein sollte, dasz sie gerade den umgekehrten Sinn herbeiführte, so muste doch eine solche Absicht des Dichters, um verständlich zu werden, mittels irgend eines näher bestimmenden Zusatzes hervortreten, allermindestens doch durch ein hinzugefügtes *αὐτοί*, was der obige Scholiast sehr wol fühlte, wenn er *αὐτοὶ πάθοιεν* setzte. Genügen könnte indes auch dies nicht; und wenn, so steht es eben nicht da. — Die Consequenz beider zuletzt entwickelter Argumente ist, dasz der erste Vers überhaupt in gar keiner Verbindung mit dem folgenden gestanden haben kann, also nicht nur v o r *εἰ γάρ* eine Lücke anzunehmen ist, sondern auch n a c h diesem Verse etwas ausgefallen sein musz. Was etwa, ist beispielsweise (und auf mehr kommt es nicht an) nicht schwer zu sagen. Vorausgehen mochte ein Tadel der frevelhaften Vermessenheit der Feinde, und die Anerkennung der ewigen Gerechtigkeit der Götter, in der die Bürgschaft liege für den Nichterfolg der ersteren. 'Denn', konnte nun folgen, 'wenn die Argiver die Verwirklichung ihrer bösen Absichten von den Göttern erlangten', «so würden ja diese das Recht preisgeben und das Unrecht schützen; da sich nun noch dazu die Argiver an den Göttern selbst (*βίᾳ Διός* V. 512 f.) versündigen» 'eben durch jene ihre *ἀνόσια κομπάσματα*, so werden sie, meine ich, rettungslos zu Grunde gehen'. Zwei Verse genügten für diesen Inhalt, obwol es mehr gewesen sein k ö n n e n.

Ein oder zwei Verse müssen sodann in derselben Rede zwischen 540 und 541 verloren gegangen sein: was H e r m a n n zuversichtlicher aussprechen durfte, als er mit seinem 'nisi versus ante hunc excidit' gethan. Denn wie diese Stelle jetzt lautet:

*ὃς οὐκ ἐάσει γλῶσσαν ἐργμάτων ἄτερ*
*ἔσω πυλῶν ῥέουσαν ἀλδαίνειν κακά,*
*οὐδ' εἰσαμεῖψαι θηρός, ἐχθίστου δάκους,*
*εἰκὼ φέροντα πολεμίας ἐπ' ἀσπίδος.*
*ἔξωθεν εἴσω τῷ φέροντι μέμψεται,*
*πυκνοῦ κροτησμοῦ τυγχάνουσ' ὑπὸ πτόλιν —,*

ist der Uebergang mit ἔξωθεν unerträglich hart, da nicht nur jede Verbindungspartikel fehlt, die durch Porsons ἢ 'ξωθεν εἴσω nicht genügend, durch Hermanns ἔξωθε δ' εἴσω in bedenklicher Weise ersetzt würde, sondern auch der störendste Subjectswechsel einträte, ohne in der grammatischen Form irgendwie angedeutet zu werden. Es ist mir längst nicht zweifelhaft gewesen, dasz nach ἀσπίδος die Sphinx selbst als Subject eingeführt wurde, und dasz die Auslegung des feindlichen Sinnbildes überhaupt nicht in so abgerissener Kürze, sondern mit der erwünschten Deutlichkeit etwa so gegeben war: 'diese εἰκών selbst aber wird, wie ich vertraue, weit entfernt ihre Wirkung von innen nach auszen zu üben nach der Absicht des Trägers, vielmehr auf diesen von auszen nach innen Schmach werfen.'

Wenden wir uns jetzt zur entsprechenden Botenrede, so finden wir sie durch beträchtliche Verwirrungen ziemlich complicierter Art namentlich in ihrem Schlusz entstellt, der nach der Ueberlieferung in seinem ganzen Zusammenhange dieser ist:

τὸ γὰρ πόλεως ὄνειδος ἐν χαλκηλάτῳ
σάκει, κυκλωτῷ σώματος προβλήματι,
Σφίγγ' ὠμόσιτον προσμεμηχανημένην
γόμφοις ἐνώμα, λαμπρὸν ἔκκρουστον δέμας·
φέρει δ' ὑφ' αὑτῇ φῶτα Καδμείων ἕνα,
ὡς πλεῖστ' ἐπ' ἀνδρὶ τῷδ' ἰάπτεσθαι βέλη.
ἐλθὼν δ' ἔοικεν οὐ καπηλεύσειν μάχην,
μακρᾶς κελεύθου δ' οὐ καταισχυνεῖν πόρον,
Παρθενοπαῖος Ἀρκάς. ὁ δὲ τοιόσδ' ἀνήρ,
μέτοικος Ἄργει δ' ἐκτίνων καλὰς τροφάς,
πύργοις ἀπειλεῖ τοῖσδ' ἃ μὴ κραίνοι θεός.

Fangen wir am Ende an, so ist der Vers πύργοις ἀπειλεῖ — hier weder passend noch genügend. Nicht passend: erstens weil es für das Motiv, welches mit Ἄργει ἐκτίνων τροφάς gegeben wird, viel zu schwach ist, dasz er böses blosz drohe, statt dasz er es ins Werk setzen werde; zweitens weil nicht fehlen durfte, was er drohe, so wenig wie es V. 407 fehlt; drittens weil ja die wirkliche Drohung des Parthenopaeus schon längst erwähnt und ihrem Inhalte nach mitgetheilt war V. 512, so dasz einerseits dahin auch der Wunsch ihrer Nichterfüllung gehörte, anderseits ihre nochmalige kahle Erwähnung achtzehn Verse später sehr bedeutungslos nachhinkt. Nicht genügend: weil nach einer schon oben gemachten Bemerkung der Bote jeden seiner Berichte mit einer zwei Verse füllenden Aufforderung an den Eteokles, auf die rechte Gegenwehr Bedacht zu nehmen, abschlieszt: dergleichen hier weder mit zwei noch mit éinem Verse gegeben wäre. Ferner aber: gehen wir weiter zurück, so treffen wir schon wieder auf einen Sprung im Wechsel der Subjecte, der eben so unvermittelt ist wie in dem eben besprochenen Falle. Zu φέρει V. 524 ist die Sphinx das Subject; mit ἀνδρὶ τῷδε ist der Kadmeer bezeichnet; und nun soll man zu dem unmittelbar folgenden ἐλθὼν ἔοικεν wieder den Parthenopaeus verstehen: eine Unklarheit die auch für die Freiheit der dichterischen Rede

zu viel ist. **Zu alle diesem kommt nun endlich die unerhörte Prosodie des *Παρθε̄νοπαῖος Ἀρκάς* in V. 528, die nicht einmal, wie das ver**meintliche *Ἱππο̄μέδων*, die Scheinautorität eines Priscian oder Seleucus für sich hat: obwol der in dieser Beziehung gemachte Schlusz ex silentio ein sehr trügerischer ist bei den alten Grammatikern. — Sollen nun so gehäufte Anstösze glaubhaft beseitigt werden, so führt natürlich eine zerstückelte Behandlung der einzelnen nicht zum Ziele, sondern die gemeinschaftliche Wurzel aller dieser Verderbnisse ist aufzuspüren und aus ihr heraus ein, so viel möglich, mit éinem Schlage wirkendes Heilverfahren abzuleiten. Und dazu bietet sich glücklicher Weise hier, wenn irgendwo, der sicherste Weg dar. Vermiszt man denn in dem ganzen langen Berichte des Boten von V. 507 bis 527 gar nichts? Weisz denn jemand, von wem in diesen einundzwanzig Versen eigentlich die Rede ist? versteht er, was mit dem *ὁ δ' ὠμόν, οὔτι παρθένων ἐπώνυμον φρόνημα — ἔχων* gemeint ist? hat es einen Sinn, so lange in völligen Räthseln zu sprechen und den Zuhörer in gänzlicher Ungewisheit zu lassen, in welchen Brennpunkt er alle die zerstreuten Züge zu sammeln habe? Und nun sehe man doch zu, welche Antwort auf diese Fragen uns diejenige Instanz gibt, in der wir den eigentlichen Leitstern unserer Wissenschaft zu erkennen haben: die Analogie. Wie verfährt der Bote sonst in seinen Meldungen? Er beginnt V. 356: *λέγοιμ' ἂν εἰδὼς εὖ τὰ τῶν ἐναντίων, ὥς τ' ἐν πύλαις ἕκαστος εἴληχεν πάλον. Τυδεὺς μὲν ἤδη πρὸς πύλαισι Προιτίσιν βρέμει* —. Er fährt fort V. 403: *τούτῳ μὲν οὕτως εὐτυχεῖν δοῖεν θεοί. Καπανεὺς δ' ἐπ' Ἠλέκτραισιν εἴληχεν πύλαις* —; sodann V. 438: *καὶ μὴν τὸν ἐντεῦθεν λαχόντα πρὸς πύλαις λέξω· τρίτῳ γὰρ Ἐτεόκλῳ τρίτος πάλος* —; V. 467: *τέταρτος ἄλλος, γείτονας πύλαις ἔχων Ὄγκας Ἀθάνας, ξὺν βοῇ παρίσταται, μέγ' Ἱππομέδοντος σχῆμα καὶ καλὸς τύπος* —; V. 549: *ἕκτον λέγοιμ' ἂν ἄνδρα σωφρονέστατον ἀλκήν τ' ἄριστον, μάντιν, Ἀμφιάρεω βίαν* —; V. 612: *τὸν ἕβδομον δή, στάντ' ἐφ' ἑβδόμαις πύλαις, λέξω, τὸν αὐτοῦ σοῦ κασίγνητον* —. Kann etwas klarer sein, als dasz auch Parthenopaeus nicht erst am Ende, sondern am Anfang der Rede mit Namen genannt war? Das heiszt aber, an der Stelle, wo zugleich von den Drohreden des Parthenopaeus berichtet wird, zu denen, wie wir oben sahen, der an sich tadellose, aber an seinem jetzigen Platze unhaltbare Vers *πύργοις ἀπειλεῖ τοῖσδ' ἃ μὴ κραίνοι θεός* gehört. Kaum wüste ich eine zuverlässigere Herstellung als die dieses Redenanfangs:

*οὕτως γένοιτο. τὸν δὲ πέμπτον αὖ λέγω,* 507
*πέμπταισι προσταχθέντα Βορραίαις πύλαις* 508
*τύμβον κατ' αὐτὸν Διογενοῦς Ἀμφίονος,* 509
* * * *Παρθενοπαῖον Ἀρκάδα.*
*πύργοις δ' ἀπειλεῖ τοῖσδ' ἃ μὴ κραίνοι θεός·* 530
*ὄμνυσι δ' αἰχμήν, ἣν ἔχει μᾶλλον θεοῦ* 510
*σέβειν πεποιθὼς ὀμμάτων θ' ὑπέρτερον,* 511
*ἦ μὴν λαπάξειν ἄστυ Καδμείων βίᾳ* 512
*Διός.*

Digitized by Google

Als Ausfüllung des vierten Verses ist vieles denkbar, z. B. *ἥβῃ πρέποντα*, oder *συθέντ' ἄπωθεν* u. dgl. Den V. 530 könnte man entbehren; aber er macht den ganzen Hergang des Verderbnisses vortrefflich deutlich, indem er mit seinem Nachbar zugleich aus Versehen ausgelassen und am Rande nachgetragen, später sich zufällig allein rettete; *δέ* nach *ὄμνυσι* steht natürlich, wie so oft (auch V. 615) für *γάρ*. Aus den nun am Schlusz der Rede übrig bleibenden Elementen ist jetzt mit vieler Wahrscheinlichkeit diese Folge und Gestalt von Versen zu gewinnen:

*φέρει δ' ὑφ' αὑτῇ φῶτα Καδμείων ἕνα,* 524
*ὡς πλεῖστ' ἐπ' ἀνδρὶ τῷδ' ἰάπτεσθαι βέλη,* 525
*[βληθέντα τοῦ φέροντος.] ὁ δέ, τοιόσδ' ἀνήρ,* 528
*μέτοικος Ἄργει δ' ἐκτίνων καλὰς τροφάς,* 529
*ἐλθὼν ἔοικεν οὐ καπηλεύσειν μάχην,* 526
*μακρᾶς κελεύθου δ' οὐ καταισχυνεῖν πόρον.* 527

* * * * * * *

* * * * * * *

Indem zur Erklärung des *ὁ δέ* ganz richtig übergeschrieben wurde *Παρθενοπαῖος Ἀρκάς*, entstand der jetzige Vers 528. Zu Parthenopaeus als Subject wird die Rede zurückgewendet durch *βληθέντα τοῦ φέροντος*, welche Worte, wie sie einerseits nach sehr geläufigem Hergange durch das eindringende Glossem verdrängt wurden, so anderseits nicht wenig zur Veranschaulichung des auf dem Schilde angebrachten Reliefbildes und der Absicht, der es dienen sollte, beitrugen; denn über die technische Beschaffenheit dieses Bildes hat Hermann vollkommen richtig geurteilt. *μέτοικος Ἄργει*, zusammen den Begriff 'argivischer Schutzbürger' bildend, konnte eben darum das *δέ* hinter sich haben; das Verhältnis dieses Verses zum vorigen ist einleuchtendermaszen dieses: 'er aber, an sich ein solcher' (d. h. so zu fürchtender, wie ich ihn geschildert habe), 'als argivischer Metoeke aber noch auszerdem zu besonderm Pflegedank verpflichtet'. Mit den Asterisken am Ende tritt kein neues Wagnis hinzu; es ist eben eine und dieselbe Lücke, die neben dem Anfang der Königsrede auch den Schlusz des Botenberichts umfaszte, nemlich die zwei nothwendigen Verse zur Mahnung an den Eteokles, die für dieses Thor und diesen Gegner erforderliche Maszregel zu ergreifen.

Die Rede des Boten ist uns so auf 27 Verse angewachsen, ist aber zugleich in ihrem ganzen übrigen Bestande so aeschyleisch, dasz sie zu keiner Verdächtigung irgend eines weitern Verses einen Anhaltpunkt gewährt. Nehmen wir nun auf der andern Seite, wie oben geschah, für die Lücke nach *εἰ γὰρ — θεῶν* ungefähr zwei Verse, für die vor *ἔξωθεν εἴσω* ungefähr eben so viel an, so fehlen uns, da wir hiernach nur 13 + 2 + 2 haben, ungefähr 10 Verse, die vor *εἰ γὰρ τύχοιεν* ausgefallen wären. Was sie enthielten, wer will es mit Zuversicht behaupten? Aber was sie enthalten konnten, hat man ein Recht annähernd nachgewiesen zu verlangen. Die ungewöhnliche Jugend des Parthenopaeus, der Liebreiz seiner Bildung, die *μακρὰ κέλευθος* konnten den Eteokles zu augenblicklichen Sympathien anregen,

die freilich sogleich wieder werden aufgewogen sein durch das Gedächtnis seiner Schuld. Aber es konnte ihm dies zugleich Anlasz werden, um auf die Schuld der argivischen Fürsten, zu einem so ungerechten Unternehmen sich zu verbünden, im allgemeinen einzugehen und aus dieser Schuld ihren Untergang zu weissagen. Dies wäre wenigstens durchaus nichts müsziges, im Gegentheil etwas sehr sinnvoll und in aeschyleischem Sinne die Entwicklung der Handlung motivierendes. Irgendwo im Stück müssen wir in der That, damit die künftige Katastrophe gerechtfertigt und als Folge einer innern Nothwendigkeit erscheine, die moralische Verschuldung sowol des Polynikes als seiner Genossen nicht blosz obenhin, sondern ausdrücklich, wenn auch in bündigster Kürze dargelegt und nachgewiesen wünschen. In Betreff des Polynikes geschieht dies von V. 557 bis 567: und zwar ist es mit feinster Berechnung vom Dichter so veranstaltet, dasz nicht Eteokles, der selbst so sehr Partei ist, diesen Nachweis gibt, sondern dasz er dem weisesten, leidenschaftslosesten, gerechtesten Manne, dem Amphiaraus, in den Mund gelegt wird. Von den übrigen Fürsten kam bisher noch kein ausdrückliches Wort der Art vor; in allen acht Reden und Gegenreden, die vorausliegen, findet sich (nachdem V. 356 mit *λέγοιμ' ἂν εἰδὼς εὖ τὰ τῶν ἐναντίων* die allgemeine Einleitung gegeben war) nicht ein einziger Plural, der auch nur den Begriff der Feinde gäbe. Hier nun, in dieser fünften Gegenrede, erscheint dieser Begriff zum erstenmal in *τύχοιεν — φρονοῦσι — ὀλοίατο*: ist also hiermit nicht so gut wie bewiesen, was oben nur vermutet wurde? — Wem es dennoch weder Beweis noch annehmliche Vermutung scheinen sollte, nun der mache es mit seinem eigenen Gewissen aus, ob er nach so viel zusammenwirkenden Thatsachen und Spuren eines vom Dichter absichtlich durchgeführten Parallelismus es über das Herz bringe, die Anerkennung desselben daran scheitern zu lassen, dasz in einem lückenvollen Stück einmal eine Lücke von zehn Versen ohne einleuchtende *Ausfüllung* bliebe.

Der gefundene, wenigstens für meine Ueberzeugung gefundene Parallelismus weist uns jetzt für die sieben Redenpaare folgende Verszahlen auf: 20, 15, 15, 15, 27, 29, 24. Ist es wahrscheinlich, kann nun jemand fragen, dasz der Dichter, wenn er einmal Parallelismus wollte, diesen nicht ganz durchgeführt und auch die Redenpaare unter sich gleich gemacht hätte? (oder wenigstens in eine symmetrische Responsion gesetzt, wie wir sie beispielsweise hätten, wenn die Verszahlen etwa diese wären: 24 15 15 15 27 27 24). Aber, erwidern wir zunächst, Strophe und Gegenstrophe entsprechen sich ja auch, ohne dasz sich die Strophenpaare entsprächen. Was zwang überhaupt den Dichter, aus einer relativen Symmetrie sofort eine absolute zu machen? da doch ein Princip nicht gleich zu Tode geritten werden musz. Im Gegentheil, konnte er nicht mit einer berechneten Ungleichmäszigkeit

Digitized by Google

bestimmte Wirkungen erreichen wollen, die ihm verloren giengen, wenn alles über éinen Leisten geschlagen wurde? Für rein zufällig kann es wol bei einem Dichter, der — wenn éiner — nil molitur inepte, nicht gelten, wenn dreimal hinter einander die Zahl 15 sich wiederholt, dann aber mit einem allerdings starken Sprunge zu 27 aufgestiegen wird; in diesem Abstande, weil er sich der Empfindung nicht verbergen läszt, musz Absicht sein, oder er wäre ungeschickt. Einigermaszen läszt sich nun auch meines erachtens den Intentionen des Dichters durch aufmerksame Erwägung nachkommen. Im allgemeinen ist ein Princip der Steigerung leicht herauszufühlen, aber ein durch kleine Modificationen absichtlich bedingtes. Die feindlichen Kämpfer zerfallen in zwei Gruppen: die bedeutungsvollere, die drei letzten umfassend, bildet den Schlusz, die vergleichsweise weniger bedeutungsvolle, aus den vier ersten bestehend, macht den Anfang. Diese vier haben alle gemein mit einander, dasz es maszlos grimme, ungeschlachte Recken sind, ohne sich im wesentlichen eben viel von einander zu unterscheiden, so dasz es aller Kunst des Dichters bedurfte, ihre Gestalten nur so weit zu individualisieren, wie wir an zweiter, dritter und vierter Stelle mit je 15 Versen den Kapaneus, Eteoklus, Hippomedon individualisiert finden. Vor ihnen hat Tydeus nur das voraus, dasz er der *κακῶν Ἀδράστῳ τῶνδε βουλευτήριος* ist: und diesem Vorrange ist dadurch Rechnung getragen, dasz er ihnen vorangestellt und dasz er mit fünf Versen mehr bedacht wird, wodurch zugleich ein fühlbar nachdrücklicheres Exordium gewonnen wird und ohne Zweifel gewonnen werden sollte. Eine wesentlich verschiedene Figur tritt an *fünfter* Stelle auf: keiner der im Kampf ergrauten Krieger, sondern ein blutjunger, bildschöner Ritter, fast abenteuerlich herangezogen aus den unzugänglichen Bergschluchten Arkadiens, und doch an Tapferkeit und vermessenem Trotz den erprobtesten Helden ebenbürtig. Dieser interessante Contrast genügte, dasz ihn der Bote am Parthenopaeus mit einer gesteigerten Verszahl wirksam hervorhob. Aber der Dichter erreicht damit noch einen andern Zweck; er erhält den Spielraum, um nun, nachdem bereits fünf feindliche Führer vorgeführt sind und einen Gesamteindruck machen, den Eteokles sich auch zu einer Gesamtbetrachtung erheben zu lassen über den moralisch-rechtlichen Standpunkt und die Erfolgsaussicht des feindlichen Unternehmens (die Richtigkeit unserer obigen Vermutung vorausgesetzt): und erst damit empfindet jetzt der Hörer die vollständige Berechtigung eines so viel längern verweilens, welches sonst nur als willkürliche Unterbrechung eines begonnenen Ebenmaszes wirken würde. Abermals eine von allen vorigen völlig verschiedene Erscheinung ist an sechster Stelle die des weisen Sehers Amphiaraus, schon an sich mindestens eben so gewichtvoll den bisherigen fünf gegenüber, als es die des Parthenopaeus nach den ersten vier war, noch gewichtvoller dadurch, dasz in seinen Mund das moralisch-rechtliche Urteil über den Anstifter des ganzen Unternehmens, den Polynikes, gelegt wird. Es entspricht dieser innern Bedeutung, dasz im äuszern Masz der Reden von der schon er-

Digitized by Google

reichten Höhe nicht herabgestiegen werden durfte: denn dasz sie sogar um zwei Verse gesteigert wird, werden wir billiger Weise nicht betonen, da ein so verschwindender Unterschied kaum wahrnehmbar sein konnte. Hiermit ist der Gipfelpunkt erreicht. Die Vorführung des Polynikes selbst und die persönliche Gegenüberstellung des Eteokles ist wieder in etwas knapperer Fassung gehalten, um mit der Raschheit und der Unbeugsamkeit des Königsentschlusses zugleich die Grösze des Moments und die Nähe der Entscheidung gleichwie durch ein zusammenpressen der Gefühle dem Hörer nahe zu bringen.

Waren dies ungefähr die poetischen Motive, von denen sich Aeschylus bei der Anordnung und Gestaltung dieser ganzen Scene leiten liesz, so hört nun auch jede Verwunderung auf über die befremdliche Ordnung d. h. Unordnung in der Aufzählung der sieben Thore Thebens. An welchem Thore jeder einzelne Kämpfer seinen Stand hatte, das fand Aeschylus, in festen Zügen ausgeprägt, in der längst litterarisch durchgearbeiteten Sage vor, der er folgte; in welcher Reihe er sie aufzählen wollte, war Sache seiner eigenen Wahl, und es war weder sein noch ist es unser Schade, wenn er dabei, ohne irgendwo gegen die historische Wahrheit zu verstoszen, doch lieber den psychologischen Dichter als den belehrenden Topographen bewähren wollte.

---

Ich bin am Ende: so weit man ohne Bücher und Citate zu Ende kommen kann. Manches nebensächliche bei Seite lassend habe ich nur erst einmal die Hauptgedanken in éinem Zuge zu Papier bringen und mir gleichsam von der Seele schreiben wollen. Eine Anzahl von Anmerkungen, die dieses und jenes einzelne weiter begründen oder ausführen sollen, behalte ich mir vor dir noch nachträglich von Bonn aus zugehen zu lassen.*) Unterdessen soll michs freuen, wenn dir, lieber Freund, von meinen Entwickelungen, wo nicht alles, was ja zu hoffen argivische Vermessenheit wäre, doch einiges, und nicht das unwichtigste, Freude macht; denn der beste Lohn, den man vom druckenlassen hat, ist ja doch der, dasz man seine gelehrten Siebensachen (solche sind es *κατ' ἐπωνυμίαν* diesmal in Wahrheit) in Gedanken als Briefe an theilnehmende und empfängliche Freunde schreibt.

Aachen, im April 1857. *Friedrich Ritschl.*

*) [Es bedarf wol kaum der Versicherung, dasz es seitens der Redaction nicht an Mahnungen und Erinnerungen gefehlt hat, um den verehrten Verfasser obiger Abhandlung zur Abfassung und Einsendung der hier versprochenen 'Anmerkungen' zu veranlassen. Aber anderweitige Arbeiten haben ihn nicht dazu kommen lassen, und jetzt, nachdem inzwischen anderthalb Jahre verflossen sind, hat er es ganz aufgegeben noch solche zu schreiben. Sobald die Redaction vor dieser Entschlieszung des Vf. in Kenntnis gesetzt war, hielt sie es für ihre Pflicht die Abhandlung nun auch den Lesern dieser Blätter nicht länger vorzuenthalten, und sie ist überzeugt dasz die Mehrzahl derselben daraus trotz der fehlenden Anmerkungen nicht geringere Belehrung und Anregung schöpfen wird, als der Adressat es von sich versichern kann. *A. F.*]

Digitized by Google

## (1.)

# Homerische Litteratur.

(Fortsetzung von S. 1—33 u. 217—222.)

**Dritter Artikel: homerischer Sprachgebrauch.**

---

11) *Beobachtungen über den homerischen Sprachgebrauch. Von Dr. Johannes Classen, Director und Professor. Dritter und vierter Theil.* (Programme des Gymn. in Frankfurt a. M. Ostern 1856 u. 1857.) Gedruckt bei H. L. Brönner. 39 u. 38 S. 4. *)

Auch diese beiden Abhandlungen zeichnen sich durch zartes Gefühl für die feinsten Eigenthümlichkeiten des homerischen Sprachgebrauchs und durch grosze Schärfe und Sicherheit der Beobachtung aus und tragen vielfach zum genauern Verständnis des Dichters bei. Wir müssen uns begnügen aus der Fülle interessanter Bemerkungen einiges hervorzuheben. Der dritte Theil behandelt die verbale Seite des Participiums in den Modificationen des Tempus. Der Vf. weist die relative Seltenheit der Participien der Zukunft nach, die sich überdies fast sämtlich (nur 5 Ausnahmen sind da; über 2 derselben *E* 46 *Π* 343 vgl. Th. IV S. 15) an Verba der örtlichen Bewegung anschlieszen (S. 4 f.). Die Participia der Gegenwart und Vergangenheit können entweder zur Ergänzung des Hauptverbums dienen oder ihm *selbständig* zur Seite treten. Im erstern Falle bezeichnen sie entweder ein äuszerliches Verhältnis räumlicher Bewegung oder Verbindung (*ἔχων ἄγων φέρων* u. a.) oder sie enthalten eine adverbiale Bestimmung (*λήθω φθάνω* u. a., auch finden sich schon Anfänge dieses Gebrauchs bei *τυγχάνω* und *φαίνομαι*, S. 12) oder endlich eine objective, indem sie dem Verbum finitum eine den Grund und Inhalt der Haupthandlung bezeichnende Ausführung hinzufügen. Dies geschieht namentlich bei Verben der Freude (*δαινύμενοι τερπώμεθα*) und der Unzufriedenheit (S. 13 f.). Von den Participien die selbständig neben dem Hauptverbum stehen bespricht der Vf. zuerst die der Vergangenheit, wobei er die Perfectparticipia mit Praesensbedeutung, die einen dauernden Zustand bezeichnen, zunächst in Betracht zieht (wie *βεβαώς δεδαώς* usw.). Die interessante Thatsache dasz Naturlaute stets in solchen Part. perf. ausgedrückt werden, wo wir praes. erwarten (*γεγωνώς κεκληγώς βεβρυχώς* usw.), sucht der Vf. so zu erklären, dasz in diesen Perfecten die unwandelbare Gesetzlichkeit des Naturlauts angedeutet sei (S. 16). Bei *κεκοπώς* und *πεπληγώς*, die durchaus aoristisch zu fassen sind, nimmt er an dasz die ursprüngliche aoristische Bildung (*κεκοπών πεπληγών*) durch die äuszere Aehnlichkeit der anlautenden Reduplica-

---

*) [Ueber den ersten und zweiten Theil vgl. diese Jahrb. 1854 Bd. LXX S. 69 ff. und Jahrg. 1855 S. 403 ff.]

Digitized by Google

tion in die Perfectbildung umgeschlagen sei (S. 19). *οὐτάμενος* hat überall Perfectbedeutung (S. 21), *κτάμενος* in der Mehrzahl der Stellen, während einige doch aoristisch zu fassen sind; dagegen ist *βλήμενος* immer aoristisch und nur *βεβλημένος* perfectisch, wie der Vf. gegen Lobeck und Buttmann erweist (S. 22—25; nur *Δ* 211 erscheint auch *βλήμενος* perfectisch). Sehr wahr bemerkt der Vf. dasz das Streben nach Klarheit und Bestimmtheit des Ausdrucks der Grund war warum die Bildung solcher aoristischen Formen wie die eben angeführten allmählich verlassen und in der attischen Prosa völlig aufgegeben wurde (S. 25). Die Beobachtung dasz das Part. praes. immer einen dem Hauptverbum gleichzeitigen, das Part. aor. einen voraufgehenden Umstand einführt, wird an mehreren Affectsbezeichnungen (*αἰδεσθείς δακρύσας μειδήσας* usw.) und Ausdrücken für die menschliche Rede eben so fein als überzeugend nachgewiesen. *φωνήσας* drückt immer das anheben und ansetzen zur Rede aus, daher wird es besonders zur nachdrücklichen Hervorhebung einer ersten Anrede oder bei lebhafterer Anregung nach einer Unterbrechung angewendet. 'Mit *εἰπών* verglichen ist also *φωνήσας* nur auf den formalen Theil der Rede, den Ton der Stimme zu beziehen, während jenes den Inhalt der Worte umfaszt: nach dem Schlusz einer angeführten Rede sind daher beide Participia mit gleichem Recht an ihrer Stelle; zur Einleitung und Vorbereitung aber kann nur *φωνήσας* dienen' (S. 30). Zum Schlusz folgen Bemerkungen über Interpunction participialer Constructionen, wobei der Vf. mit Recht eine gleichmäszige Behandlung derselben Verhältnisse verlangt (an welcher, wie die angeführten Beispiele zeigen, es in unsern Ausgaben noch sehr fehlt, S. 31—39). Hierauf näher einzugehen verbietet der Raum. Der Vf. scheint übersehen zu haben, dasz die S. 39 angeführten Scholien sämtlich von Nikanor sind. Diese können freilich nicht überall mit seinen Bemerkungen übereinstimmen; denn Nikanor setzt, wo zwei oder mehrere Participia aufeinanderfolgen, nach jedem ein Komma (*βραχεῖα διαστολή*), ohne Unterschied der Bedeutung; s. meine Proleg. S. 98.

Im vierten Theile: 'das Participium in seinen Casus-Modificationen' wird erörtert inwiefern das Part. sich entweder dem Subjectscasus oder dem Casus obliquus der Periode anschlieszt, oder durch Ablösung von diesen im absoluten Casus eine selbständige Stellung einnimmt. 1) Die (nicht blosz auf das Part. beschränkte) Erscheinung, wo das den Theilen vorausgehende ganze im Nom. statt im Gen. gesetzt wird (*ἄμφω δ' ἑζομένω, γεραρώτερος ἦεν Ὀδυσσεύς*) hat wie mehrere der hier vom Vf. behandelten Punkte bereits Aristarch beschäftigt: s. meine Proleg. zum Aristonicus S. 19. Ausführlich wird der Anschlusz der Participia an die zu Infinitiven gehörigen Casus besprochen (S. 5 ff.); wobei zwar der später geläufige Sprachgebrauch der Attraction des Infinitivs bei Dativen und Accusativen häufig hervortritt, aber eben so häufig auch nach vorausgehenden Dativen die zugehörigen Participia im Accusativ folgen (der umgekehrte Fall *ρ* 554 f., S. 9), zum Beweise dasz hier noch keine Fixierung des Sprach-

Digitized by Google

gebrauchs eingetreten ist. 2) Von den Casus obliqui in objectivem Verhältnis ist natürlich der Accusativ am häufigsten, in welchem Casus die Participia dem Hauptverbum entweder sein unentbehrliches Object oder dem vollständigen Objecte bedeutsame Nebenbestimmungen hinzufügen. Unter die erste Kategorie fallen die Verba der sinnlichen Wahrnehmung (die des sehens mit dem Acc., aber die des hörens mit dem Gen., S. 13) und verwandte wie *εὑρίσκω κίχημι* usw., woran sich zahlreiche andere anschlieszen, welche die manigfaltigsten Thätigkeiten Wirkungen Verhältnisse bezeichnen. Eine Trennung des Participiums, das die nähere Bestimmung enthält, von dem Hauptverbum (*πρίν μιν καὶ γῆρας ἔπεισιν — ἱστὸν ἐποιχομένην* u. dgl.) durch Interpunction erklärt der Vf. (S. 15) mit Recht für unzulässig. Die Dative der Participia zeigen schon weit mehr als die Accusative eine Neigung zu einer selbständigen Haltung, indem sie oft einen so bedeutsamen Theil des Gedankens ausdrücken, dasz wir ihn durch Umschreibung wiederzugeben veranlaszt sind (S. 16 ff.). In der That scheint sich die homerische Sprache auf dem Wege befunden zu haben, auch den Dativ des Part. neben dem Genetiv absolut zu verwenden (ein Rest dieses Gebrauchs sind Dative wie *συνελόντι, σκοπουμένῳ* usw.); aber der Genetiv erlangte durch die gröszere Manigfaltigkeit seiner Beziehungen das Uebergewicht. Diesen, die *γενικὴ πτῶσις*, faszt der Vf. mit Schömann als casus generalis, d. h. als diejenige Form des Nomens welche die verschiedenartigsten Verhältnisse zu umfassen im Stande ist (vgl. S. 37). Die Verba von denen Genetive der Participien abhängig sind, sind vornehmlich die der Sorge und der Trauer und die des hörens und vernehmens (S. 21 ff.). Unter den von Praepositionen regierten bilden manche Participialgenetive bei *ὑπό* schon den Uebergang zu den sog. Genetivi absoluti (besonders die durch Tmesis getrennten, S. 24); noch mehr nähern sich diesen viele Genetive in Verbindungen mit Pronominen und Substantiven (S. 24 ff.), die fast immer begründende bedingende oder zeitliche Bestimmungen des Hauptgedankens enthalten. In manchen Fällen lockert sich das Band zwischen diesen Participien im Genetiv und ihren Nominibus so, dasz der Sprachgebrauch der spätern Zeit sie als absolute auffassen würde (besonders nach *ἄχος πένθος* u. dgl. *Σαρπήδοντι δ' ἄχος γένετο Γλαύκου ἀπιόντος*, S. 27). Das letzte Stadium in der Entwicklung der Participialgenetive vor ihrem völligen Durchbruch zur Selbständigkeit bezeichnen diejenigen, die sich an einen andern Casus des Nomen oder Pronomen anlehnen. Nach Accusativen werden zwei (*Τ* 414 ist *παραΐσσοντος* Aristarchs Lesart und das angeführte Schol. A von Didymus), nach Dativen acht angeführt S. 29. Von diesen Fällen, in denen die Verbindung des Gen. mit dem übrigen Satzgefüge kaum noch zu erkennen ist, geht der Vf. 3) auf den eigentlichen absoluten Genetiv über. Die später vorherschende Anwendung desselben, wobei die Genetive der Aoristparticipien den Verbis finitis mit gröszerer oder geringerer Betonung des Causalverhältnisses voraufgehen, ist im epischen Sprachgebrauch noch nicht üblich, wenigstens nicht im Fortgang der

Digitized by Google

Erzählung. Die Bedeutung der absoluten Genetive im Aorist ist überwiegend causal, meist in hypothetischen Verbindungen; die viel häufigeren im Praesens (und praesentischen Perfect) dienen vorzugsweise zur Zeitbestimmung (S. 31 f.). Von den letztern hat die Ilias 28, die Odyssee 24; von den erstern die Ilias 17, die Odyssee 4 (S. 33). Die Differenz dieser Zahlen halte ich für rein zufällig. Sehr dankenswerth ist die Angabe der sämtlichen Fälle (S. 33—35). Auch in dem Ergebnis dieser Untersuchung stimmen wir dem Vf. vollkommen bei: dasz die Möglichkeit der sog. absoluten Genetive noch mehr in der Natur des Part. als des Casus begründet ist, da dem Part. von seinem verbalen Ursprung sowol die Fähigkeit zum Ausdruck manigfacher Verhältnisse wie die Neigung blieb, diese auch noch in selbständiger Weise zur Geltung zu bringen (S. 36—38). — Möchte der Vf. fortfahren unsere Kenntnis des homerischen Sprachgebrauchs, die noch so vielfach lückenhaft und oberflächlich ist, durch seine belehrenden Mittheilungen zu ergänzen und zu vertiefen!

12) *Homerische Untersuchungen. Nr.* 1: *ἀμφί in der Ilias. Vom Director C. A. J. Hoffmann.* (Programm des Johanneums in Lüneburg Ostern 1857.) Druck der von Sternschen Buchdruckerei. 30 S. 4.

Der Vf. der 'quaestiones Homericae' behandelt hier mit bekannter Genauigkeit und methodischer Consequenz I die Bedeutungen von ἀμφί, die nach der Reihe aus der Grundbedeutung 'von beiden Seiten' entwickelt werden (S. 3—11), wobei er mehrere homerische Wendungen und Composita von ἀμφί in überzeugender Weise erläutert. II Die homerische Tmesis und ἀμφί in der Tmesis. Nachdem der Vf. durch eine sorgfältige Untersuchung festgestellt hat, in welchen Fällen Tmesis angenommen werden darf (S. 11—16), wendet er die gewonnenen Resultate auf die Stellen an, in denen ἀμφί vom Casus getrennt steht (S. 16 f.). III ἀμφί als Adverbium (S. 18—21), IV ἀμφί als Praeposition (S. 21—25) nach der Rection der Casus abgetheilt. Wenn man dem Vf. bis hieher groszentheils beistimmen kann, so erscheinen dagegen V die Schlüsse die er aus seinen Beobachtungen zieht (S. 25—30) äuszerst mislich. Aus dem vorkommen oder nichtvorkommen von ἀμφί und dessen Constructionen und Bedeutungen in verschiedenen homerischen Büchern schlieszt er nemlich auf deren gemeinsamen oder verschiedenen, spätern oder frühern Ursprung. Namentlich soll sich daraus *B* 1—360 *Θ* 1—488 *N* 1—38 *Ξ* 153—401 als zusammengehörig ergeben, welche Stücke 'a) durch den Charakter der Dichtung, b) durch auffallenden Reichthum an Hiaten, c) durch auffallend seltenen Gebrauch des praepositionellen ἀμφί einander ähnlich sind und von andern Theilen der Ilias abweichen' (S. 28). Der erste Punkt beruht auf subjectiver Auffassung; was die beiden andern betrifft, so müssen wir erstens dem Zufall einen viel gröszern Einflusz auf solche Verhältnisse vindicieren als der Vf. thut;

sodann aber können wir allen derartigen Beobachtungen bei der groszen Wandelbarkeit des homerischen Textes so gut wie gar keine Beweiskraft zugestehen. Uebrigens ist es bekannt, wie sehr gerade über die beiden ersten Stücke die Ansichten der neuern Kritiker auseinandergehen. Auffallend ist, dasz der Vf. gar nicht berücksichtigt hat, dasz seine Erklärung von ἀμφιβαίνω ἀμφιβέβηκα (beschützen) S. 10 durchaus mit der aristarchischen zusammentrifft: s. Aristonicus zu *A* 37 und die dort von mir angeführten Stellen.

13) *Augusti Haacke phil. doctoris gymn. Nordhusani collegae quaestionum Homericarum capita duo.* Nordhusae 1857: A. Büchting. 21 S. gr. 8.

Das erste Kapitel dieser gut geschriebenen kleinen Schrift handelt 'de particula ἄρα'. Die Beziehung auf etwas vorhergehendes, die sie enthält, kann eine dreifache sein (S. 5). Entweder steht sie wo das vorher gesagte kurz zusammengefaszt wird, oder wo etwas gesagt wird was sich aus dem frühern oder aus allgemein gültigen Voraussetzungen von selbst ergibt; 'tertium denique id genus locorum accedat, ubi audientes rerum quas traditurus est poeta ordinem seriemque quasi animo intueri ex mente poetae putandi sunt.' Nach diesen drei Kategorien hat der Vf. sämtliche Stellen der ersten drei Bücher der Ilias geordnet (— S. 12). Wenn hierin kaum etwas Widerspruch finden, aber auch kaum etwas neu sein dürfte, so musz dagegen die Richtigkeit der in dem 2n Kap. aufgestellten Theorie um *so bedenklicher* erscheinen. In diesem ('de coniunctivo et futuro. *adduntur quaedam* de nomine Ὑπερίων') beabsichtigt der Vf. (S. 14) 'ex Homerici sermonis doctrina expellere . . notissimum illum coniunctivum, cuius mediam vocalem correptam putant quique nihil ab indicativo differt'. Die Griechen haben nemlich nach seiner Ansicht den ihrer Sprache eigenthümlichen Conjunctiv erfunden, und bei Homer glaubt er noch die Spuren seiner allmählichen Ausbildung zu finden. Zuerst soll ihn die Conjugation erhalten haben, deren Personalsuffixa ohne Vocal an die Stammsilbe gehängt wurden, und zwar indem kurze Vocale (ε ο) eingeschoben wurden: ἴ-μεν Conj. ἴ-ο-μεν, ἴδ-μεν Conj. εἴδ-ο-μεν usw. (S. 15). Dieselbe Bildung sei dann beim ersten Aorist nach Wegwerfung des charakteristischen α angewendet worden: ἐχεύαμεν Conj. χεύομεν. 'Iam cum brevis vocalis non sufficere videretur, facile a Graecis remedium inventum est: producta enim eadem vocali quam primo brevem interposuerant effecerunt sine ulla difficultate ut non solum aoristi coniunctivum a praesenti et futuro secernere, sed etiam iis verbis vel verborum temporibus, quorum declinatio vocalis opem requirit, coniunctivum addere liceret' (S. 16). Sodann sucht der Vf. den Gebrauch von ἄν und κὲν mit seiner Theorie in Einklang zu bringen, die ursprünglich mit der Bedeutung der Modi nach seiner Ansicht nichts gemein gehabt haben. Das erste hält er für identisch mit ἀνά, das zweite leitet er von derselben Wurzel mit καί κεῖθι κεῖνος κῶς und

dem lateinischen *ce* ab. 'Itaque ἄν eius est qui sursum movetur, κὲν eius qui locum aliquem remotiorem quasi digito monstrat' (S. 18). Das Futurum, meint der Vf. S. 19, sei ebenfalls erst später erfunden worden, die älteste Sprache habe nur Praesens und Praeteritum gehabt. Ebenso wenig als der Indic. praes. zugleich Conj. und Fut. mit repraesentieren könne, ebenso wenig könne Ὑπερίων zugleich der Name des Sonnengottes und seines Vaters sein; daher sei der Vers μ 176 ἠελίου τ' αὐγὴ Ὑπεριονίδαο ἄνακτος als ein nach dem Vorgange Hesiods eingeschobener zu betrachten (S. 20 f.).

14) *De epithetis Homericis in* $\overline{\varepsilon\iota\varsigma}$ *desinentibus. Scripsit* A n t o n i u s G o e b e l *Rhenanus, phil. dr. et C. R. gymn. acad. Theres. collega.* Monasterii apud C. Theissing. MDCCCLVIII. 46 S. gr. 4.

Diese gehaltreiche Abhandlung gibt zuerst eine Uebersicht der homerischen Adjective auf εις (S. 4–6). Sie sind sämtlich von Nominibus (Substantiven oder substantivischen Adjectiven) abgeleitet. Sodann wird die Bedeutung dieser Endsilbe unzweifelhaft richtig dahin bestimmt, dasz sie den betreffenden Adjectiven die Bedeutung 'indutus praeditus instructus refertus obsitus aliqua re' gibt, entsprechend dem skr. *vant* (ϝεντ) und dem lateinischen *lens lentus* (S. 6—9). Dies bestätigen die Nomina propria auf εις und die Analogie der später gebildeten Worte bei den besten Autoren (S. 9—11). Hierauf werden die verschiedenen Kategorien der Epitheta auf εις erörtert, wobei zahlreiche neue Ableitungen aufgestellt und folglich auch die Bedeutungen vielfach neu bestimmt werden, fast immer mit Scharfsinn und strenger Methode, oft überzeugend, doch liegt es in der Natur der Sache dasz hier vieles zweifelhaft bleiben musz. Die erste Classe umfaszt die Wörter, bei denen εις das vorhandensein des zu Grunde liegenden Begriffs in groszer Zahl ausdrückt, wie αἰπήεις 'montibus (τὸ αἶπος) imminentibus insignis', ἀμπελόεις 'vitibus obsitus'. Dasz ἀστερόεις als Beiwort von Hephaestos Hause 'das von Funken gleich Sternen erfüllte' bedeuten solle (S. 12) ist sehr unwahrscheinlich. η 107 wird emendiert (S. 13) καὶ ῥοδέων ὀθονέων statt καιροσέων, eine schon deshalb sehr kühne Aenderung, weil weder ῥόδον noch ῥόδεος (wenn auch ῥοδόεις) bei Homer vorkommt. κολλήεις erklärt der Vf. (S. 15) 'verticillis instructus', er hält 'vertebra verticillus' für die erste, 'gluten' erst für die zweite Bedeutung von κόλλα 'quippe quod ex vertebris, ex cartilaginibus, ex corio duriori boum collum circumdanti conficiatur.' Ἴλιος ὀφρυόεσσα *X* 411 als die hügelige ('collibus obsita') zu verstehen (S. 17) ist sehr natürlich. τερμιόεις (zweimal, als Beiwort des Schildes und des Chiton) wird erklärt 'terminis instructus, obsitus (endchenreich): hi autem s c u t i termini sunt fimbriae penicillis similes (θύσανοι), v e s t i s vel fimbriae vel villi' (S. 18); als Beweis für das vorkommen derartiger Schilde wird die αἰγὶς θυσσανόεσσα genannt und auch an Gewandstücken und Gewändern werden Franzen erwähnt. — Die zweite

Classe umfaszt die Wörter, bei denen εις zwar das vorhandensein eines Gegenstandes in der Mehrheit ausdrückt, der Begriff der Zahl aber nicht urgiert werden darf, z. B. τειχιόεις nicht mit vielen Mauern, sondern mit Mauern umgeben, ausgestattet. ἀμφιγυήεις wird scharfsinnig und wahrscheinlich erklärt 'utrimque validis artibus instructus i. e. brachiis' (schol. Soph. Trach. 504 ἀμφίγυοι: ἰσχυροὶ ἐν τοῖς γυίοις) (S. 21); ἠιόεις (Σκάμανδρος) 'oris maritimis praeditus, inclusus, vel potius ea fluvii pars quae veras ἠιόνας habet' (S. 23). — Wenige Adjectiva auf εις drücken das vorhandensein eines Gegenstandes nur in der Einheit aus (die dritte Classe), z. B. ὀξυόεις 'acuto i. e. acie, cuspide instructus', σκιόεις 'umbra inductus' das Beiwort der Berge Wolken und weiten Gemächer (S. 24 f.). ἁλιμυρήεις erklärt der Vf. von einem nach der Analogie von πλήμμυρα vorausgesetzten ἁλίμῡρα meerflutig; φαιδιμόεις 'splendido indutus i. q. splendida armatura instructus', also soviel als χαλκοχίτων (S. 27); παιπαλόεις mit Gebröckel Geröll bedeckt (S. 28). — Eine vierte Classe ist von Substantiven abgeleitet, die einen Begriff bezeichnen, der nicht in Mehrheit sondern nur in Menge gedacht werden kann (αἰθαλόεις αἱματόεις). ἀμιχθαλόεσσα (Λῆμνος Ω 753) leitet der Vf. nicht unwahrscheinlich von der Wurzel *ΜΙΧ* ab, von welcher ὀμίχλη stammt. Die Scholien erwähnen die Erklärung ὀμιχλώδης und das Beiwort passt gut für die vulcanische, in Dampf gehüllte Insel (S. 30 f.). ἀργινόεις übersetzt er 'cretosus', εὐρώεις (nur vom Tartaros) 'situ et squalore obtectus' (von εὐρώς). θυήεις (immer bei βωμός) 'sacrificiis refertus'; dagegen θυόεις (von θύον) 'odore suavi repletus' (S. 34). Zu den Epithetis, die (wie die deutschen 'schneeig, rosig') nicht das vorhandensein des Gegenstandes sondern nur einer seiner Eigenschaften ausdrücken, rechnet der Vf. wol gewis mit Recht ἰόεις (σίδηρον Ψ 850) 'violarum colore indutus, violaceus' (S. 35). Zweifelhafter ist die Erklärung von μορόεις (Ξ 183 σ 298 τρίγληνα μορόεντα) 'murorum i. e. nigricanti colore indutus', die schon Ernesti gegeben hatte (S. 36). — Dann folgen fünftens Epitheta von Abstractis gebildet (αἰγλήεις δολόεις μητιόεις). Unter diesen wird σιγαλόεις erklärt als σι + γαλο + ϝεις 'magno indutus splendore', wobei eine Vorsilbe σι mit der Bedeutung ἐρι, ἀρι angenommen wird; τελήεις (nur τελήεσσαι ἑκατόμβαι) 'eventu instructus, eventum habens, erfolgreich', wobei freilich *B* 306 eine etwas künstliche Erklärung nöthig wird. η 110 liest der Vf. wol mit Recht gegen Bekker ἱστὸν τεχνῆσαι (nicht τεχνῆσσαι), weil 1) die Endung bei Homer noch ϝ habe, 2) die Symmetrie des Satzbaus einen Infinitiv verlange, 3) τεχνήεις nicht von Personen gebraucht werde (S. 41). Drei Adjectiva fügen sich der Analogie nicht: 1) μεσήεις, ein ἅπαξ εἰρημένον in der griech. Sprache: *M* 269 ὦ φίλοι Ἀργείων ὅς τ' ἔξοχος ὅς τε μεσήεις ὅς τε χερειότερος. Der Vf. schlägt vor ὅς τε μεσηγύς(?); 2) ποτιφωνήεις: ι 456 εἰ δὴ ὁμοφρονέοις, ποτιφωνήεις τε γένοιο. Der Vf. emendiert ὁμοφρονέοις ποτί, φωνήεις, was wegen der schlechten Caesur kaum erträglich ist: 3) ὑψιπετήεις *X* 398 = ω 537, wofür ὑψιποτήεις geändert wird (S. 43). Zum Schlusz sind die Epitheta auf εις aus den Homeriden (Batrachom.

Digitized by Google

und Hymnen) Hesiodos Apollonios Quintus Smyrnaeus zusammengestellt; was vom homerischen Gebrauch abweicht, ist in Hakenparenthesen eingeschlossen (S. 43—46).

15) *Friderico Thierschio gradum iura privilegia doctoris philosophiae industrie feliciter gloriose usurpata peracto lustro decimo d. XVIII m. Iunii a. MDCCCLVIII gratulatur gymnasium Erlangense interpretibus D. Ludovico Doederlein et Gothofredo Friedlein.* (Druck von J. P. A. Junge u. Sohn. 4.) S. 1—11: *Homerica particula γάρ nusquam refertur ad insequentem sententiam. Scripsit Ludovicus Doederlein.* *)

Der Vf. führt die Ansicht aus, dasz das nach der gewöhnlichen Erklärung bei Homer vorangestellte γάρ (vgl. z. B. Lehrs Arist. S. 9) sich immer zurück beziehe und zwar auf eine Geberde oder eine Bewegung, die durch irgend eine Gemütsaffection herbeigeführt der Rede des sprechenden vorausgehe oder sie begleite, namentlich auf die κατάνευσις oder ἀνάνευσις. Wenn er jedoch zwischen dieser seiner Erklärung und der von andern angenommenen Beziehung auf einen unterdrückten Satz einen wesentlichen Unterschied festhalten zu können glaubt (S. 5), so gesteht Ref. dies um so weniger zu begreifen, da der Vf. selbst den Inhalt jener Geberden überall durch einen kurzen Satz ausdrückt. Wenn z. B. ο 545 Peiraeos dem Telemachos auf dessen Empfehlung des Theoklymenos seine Bereitwilligkeit mit den Worten zu erkennen gibt: Τηλέμαχ᾽, εἰ γάρ κεν σὺ πολὺν χρόνον ἐνθάδε μίμνοις, τόνδε δ᾽ ἐγὼ κομιῶ, ξενίων δέ οἱ οὐ ποθὴ ἔσται, so ergänzt der Vf. um die begleitende bejahende Geberde auszudrücken: θάρσει τὸ τοῦδε usw. In den meisten Fällen kann man mit seinen Erklärungen

*) [Die zweite, von Dr. G. Friedlein verfaszte Abhandlung in obiger Gratulationsschrift für F. Thiersch S. 11—16 handelt 'über *perinde quasi* und *proinde quasi* bei Cicero'. Der Vf. stellt darin sämtliche Stellen bei Cicero, in denen jene Partikelverbindungen vorkommen, zusammen und gelangt durch genaue Beachtung des Gedankens zu folgendem Resultate: '*perinde* und *proinde* verhalten sich wie die deutschen Worte 'ganz, völlig' und 'eben, gerade'. Ersteres sagt Cic., wenn eine Sache völlig einer Voraussetzung entspricht, die nicht stattfindet, oder ein wirkliches völlig wie ein blosz angenommenes angesehen werden soll. Letzteres wird gebraucht bei Voraussetzungen, Gründen, Annahmen, Auffassungen, Begriffen u. ä., die unhaltbar sind, besonders nahe aber mit dem zusammentreffen, was der Gegner oder das vorausgehende sagt und enthält. *perinde* hat ein eignes Verbum und schlieszt sich nicht an *quasi* an, wenn es auch zu ihm zu stehen kommt; *proinde* aber verbindet sich mit *quasi*.' Danach schreibt der Vf. Verr. I 39, 90 *proinde*, dagegen de leg. II 19, 49 und pro Quinctio 14, 45 *perinde*; in den übrigen Beispielen stimmt er Baiter und Halm, resp. Klotz (für die Stellen aus den philosophischen Schriften) bei. Anhangsweise werden noch die Sätze mit *perinde ac si* besprochen und ad Att. III 13, 1 *perinde habebo ac si scripsisses* emendiert. *A. F.*]

in der Hauptsache übereinstimmen, aber nicht immer. 'Ad ipsam appellationem,' heiszt es S. 9 'non ad imperativum etiam Hector Il. XVII 220 respicit: *κέκλυτε, μυρία φῦλα περικτιόνων ἐπικούρων! οὐ γὰρ ἐγὼ πληθὺν διζήμενος οὐδὲ χατίζων ἐνθάδ' ἀφ' ὑμετέρων πολίων ἤγειρα ἕκαστον. «περικτίονες ἐπίκουροι, socii*, hoc enim mihi nomine appellandi estis, non *κοῦροι Τρώων, cives*, quoniam auxilio portando, non civitati augendae vel supplendae arcessiti estis.»' Schwerlich wird hier irgend jemand dem Vf. zugeben, dasz die Satzordnung durch seine Beziehung des *γάρ* deutlicher geworden sei als durch die gewöhnliche Beziehung auf das folgende. Ebenso wenig kann Ref. der künstlichen Erklärung der Formel *τῇ δ' ἄπτερος ἔπλετο μῦθος* beistimmen, welche bedeuten soll: sie gab mit stummem Ausdruck ihre Beistimmung oder ihren Gehorsam zu erkennen. 'Nam omnis voluntatis significatio aut *ἐπέων πτερoέντων* ope et opera fit, ita ut sensa verborum in speciem mutata transvolent tanquam nuntii alati ex ore loquentis ad aures audientis; aut *ἀπτέρως καὶ ἄνευ ἐπέων*, ita ut audiens suis ipse oculis ultro arcessere ad se loquentis sensa eaque capessere debeat spectando' (S. 10).

### Nachtrag zum ersten Artikel (S. 1—33).*)

16) *Ueber den Auszug aus der Ilias des sogenannten Pindarus Thebanus. Von Lucian Müller.* Berlin, Verlag und Druck von F. Reichardt u. Co. 1857. 46 S. 8.

Eine Gratulationsschrift zu Boeckhs Doctorjubilaeum vom philologischen Seminar in Berlin, zu dessen Mitgliedern der Vf. damals gehörte. Er hat sich durch seine sorgfältige und solide Arbeit den Dank aller verdient, die sich für dies merkwürdige Gedicht interessieren. In der Einleitung (S. 9—15) erörtert er zuerst die zweifelhafte Entstehung des Namens Pindarus Thebanus (schon bei Hugo von Trimberg in dem 'catalogus multorum auctorum' verfaszt 1280). Dann spricht er von den Hss. die meist nicht älter sind als das 12e Jh. Von den bekannten sind die drei besten eine Burmannsche (nur bis V. 644), eine erfurter und eine leidener. Die Interpolation und Fälschung stammt aus dem 12n oder 13n Jh., in welcher Zeit das Gedicht in Schulen viel gelesen wurde. Zuletzt werden die Ausgaben aufgezählt, von denen die H. Weytinghs (1809) die neueste ist. Das Resultat das sich der gründlichen Untersuchung des Vf. über das Alter des Gedichts ergeben hat kommt mit Lachmanns (Monatsber. d. berliner Akad. d. Wiss. Januar 1841) Ausspruch überein. Der Vf. formuliert es dahin 'dasz wir es mit einer metrisch äuszerst correcten Schularbeit eines Anonymus aus dem ersten Jahrhundert nach Christus, die nicht nach Neros Tode ver-

*) Zu S. 9 oben bemerke ich, dasz ich dort mit Unrecht die Abfassung des cod. Vind. 133 durch Senacherim aus der Bemerkung zu μ 290 (*ἐμοὶ δὲ τῷ σεναχηρεὶμ οὕτως ἐξήγηται*) geschlossen habe. Das richtige darüber hat M. Schmidt im Philologus XI S. 773 gesagt.

tized by Google

öffentlicht wurde, zu thun haben. Es befolgt dieselbe hinsichtlich des Versbaus streng dieselben Gesetze, die durch Vergilius und Ovidius für den Hexameter endgültig aufgestellt waren, obwol sie ihre Vorbilder nicht selten an Genauigkeit, richtiger an Pedanterie übertrifft. Die Diction hat fast nichts eigenthümliches, sondern ist den vorgenannten Dichtern entlehnt, nur dasz hier und da, aber selten, Reminiscenzen aus Lucretius und Horatius unterlaufen' (S. 15). Die Textrecension zeugt von besonnener Kritik und genauer und umfassender Beobachtung der metrischen Gesetze wie des Sprachgebrauchs. Die Verbesserungen sind zahlreich und fast durchweg überzeugend (V. 151 ist nicht geheilt, vielleicht ist überdies nach ihm eine Lücke; V. 548 liegt *ornatas* nicht blosz näher, sondern *arquatas* würde auch ein gar zu starker Anachronismus in der Architectur sein, die man dem Vf. der Epitome doch nicht ohne handschriftliche Autorität aufbürden darf), desgleichen die Angaben der Lücken, Interpolationen und Umstellungen. Durch Versehen des Setzers ist V. 106 als 107 gesetzt und umgekehrt (die von dem Vf. vorgenommene Umstellung der Verse 107—109 ist durch den Sinn und den Text der Ilias durchaus gerechtfertigt). Ebenso ist S. 40 Anm. 2 falsch gedruckt: '*post* 849 non inpune mei laetabere caede sodalis *add. edd. om. C*', während der Vers gemeint ist: 'tristis ait iam iamque meo cruciabere ferro' (854 bei Weytingh). Einige andere Druckfehler liegen auf der Hand.

Nachtrag zum zweiten Artikel (S. 217—222).

**(10) Programm des groszherz. hessischen Gymnasiums zu Gieszen zum 25n u. 26n März 1858. (Druck von W. Keller. 4.) S. 29—88: *De aedibus Homericis. Scripsit Henricus Rumpf, phil. dr. gymn. praec.* Fortsetzung und Schlusz. Mit einer lithographierten Tafel.**

In diesem Programm behandelt der Vf. die schwierigsten Theile seines Gegenstandes mit derselben Gründlichkeit Schärfe und umfassenden Gelehrsamkeit, welche die früheren Abschnitte auszeichnet. Seine Feststellungen erscheinen in allem wesentlichen überzeugend, lassen sich überall mit der Etymologie der Wörter vereinigen, die bei Homer und sonst die einzelnen baulichen Theile bezeichnen, werden durch Analogien vielfach bestätigt, die der Vf. aus den Constructionsweisen der verschiedensten Länder vom alten Palaestina bis Island beibringt, und, was die Hauptsache ist, man kann sich die Vorgänge in der zweiten Hälfte der Odyssee durchaus ohne Zwang nach seinen localen Bestimmungen vorstellen; ja die Anschaulichkeit der Vorstellung wird durch dieselben wesentlich erhöht. Die beigegebene (allerdings für das Verständnis der Abhandlung kaum entbehrliche) Tafel enthält den Grundrisz des homerischen Hauses nach J. H. Voss und nach dem Vf., einen Aufrisz der *μεσόδμαι* im homerischen Hause und bei Galenos nach der Erklärung des Vf., endlich die Zeichnung im cod.



Digitized by Google

Harl. σ 102 (vgl. S. 48 Anm. 10). Es ist dringend zu wünschen dasz der Vf. sich entschlieszen möchte die höchst werthvolle nun vollendete Arbeit, die in ihrer jetzigen Gestalt wenigen zu Gebote steht, allgemein zugänglich zu machen. Dazu gehört vor allen Dingen eine deutsche Bearbeitung: denn bei einem Gegenstande dieser Art, der ohnedies schon schwierig genug ist, erschwert der lateinische Ausdruck (in dessen Reinheit und Praecision der Vf. freilich das mögliche geleistet hat) das Verständnis. Durch hervorheben des wesentlichen vor dem unwesentlichen und wenn es ohne Nachtheil geschehen könnte durch Abkürzungen würde die Schrift an Uebersichtlichkeit gewinnen und ihre Verbreitung erleichtert werden.

Wir müssen uns begnügen hier die wesentlichsten Resultate dieser Abhandlung hervorzuheben. Die *μεσόδμαι* des Hauses (nur τ 37 υ 354) werden zuerst nebst den synonymen und verwandten Bezeichnungen *ἀντῆρις κατῆλιψ μέλαθρον πέτευρον* behandelt. Entweder bedeutet *μεσόδμη* einen niedrigen Oberstock, der aber nicht wie ein Entresol über den ganzen Unterstock sich ausbreitet, sondern nur als Gallerie an einer oder mehreren Seiten desselben hinläuft (S. 38); oder (wie in dem Hause des Odysseus) eine Art Soupente (*κρεμάθρα*), gebildet durch eine horizontale Wand die in der Höhe von etwa 7 bis 8 Fusz über dem Boden, in den beiden hintern Ecken des Saales von den Säulen bis zu den Wänden gezogen und von dem Hauptraum durch verticale Wände und Gitter getrennt war; sie konnte zur Aufbewahrung von Vorräten, Waffen usw., auch zum schlafen benutzt werden (S. 39 f.). Hieran knüpft sich eine ausführliche Besprechung von *μέλαθρον*, dessen Gebrauch allmählich zur Bezeichnung des *ganzen* Hauses ausgedehnt worden ist, wie das ahd. *cheminata* mhd. *kemenate* (ital. *ceminata* frz. *cheminée*) S. 44. Die sehr verschieden erklärten *ῥῶγες* χ 143 bezeichnen nach dem Vf. denselben abgeschlagenen Oberraum des Oecus wie *μεσόδμαι* (S. 47—54). Die *ὀρσοθύρα* erklärt er für eine Oeffnung desselben nach dem Saal hin, eine Art Fenster, das von hier aus nur mit Leitern erstiegen werden konnte oder erklettert werden muste, wahrscheinlich um die Hitze von dem in unmittelbarer Nähe befindlichen Herde abzuziehen (S. 64); eine andere Hauptthür des Oberraums der *ὀρσοθύρα* gegenüber mündete auf eine Treppe durch die man in den neben Frauen- und Männersaal entlang laufenden äuszern Gang (*λαύρη*) hinabsteigen konnte (S. 54—66). Der Vf. zeigt sodann ausführlich, dasz die ganze Erzählung des Kampfs mit den Freiern keinen Widerspruch mit seinen Annahmen enthält, und wie dessen einzelne Vorgänge aufzufassen sind (S. 66—73). Hierauf zeigt er gegen die verbreitete Vorstellung, dasz das Frauengemach keineswegs durchaus im Oberstock zu denken sei, wie auch Aristarch angenommen zu haben scheint: denn die Scholien zu *Z* 248 *Π* 184 (S. 73) sind von Aristonicus (*τέγεοι ὡς τέλεοι* an der ersten Stelle von Herodian). Besser unterscheiden ABL *Γ* 125 *ἐν μεγάρῳ: ἐν θαλάμῳ· οὗτοι γὰρ ἐνδιαίτημα γαμηθεισῶν, χηρῶν δὲ καὶ παρθένων ὑπερῷον.* Und so ist auch das Schlafgemach der Penelope über dem Frauengemach (S. 75);

überhaupt hatte dieses immer einen Oberstock, in den sich die Frauen zurückziehen konnten und in dem sie wol meistens schliefen. Das eheliche Schlafgemach des Odysseus ist zu ebener Erde, und da scheinen auch die der andern Heroen, die mit ihren Frauen *μυχῷ δόμου* oder *κλισίης* (*in inferiore parte interiorum aedium*) schlafen, zu sein. Ueber das Schlafgemach des Keleos im Hymnos auf Demeter und andere in Darstellungen der heroischen so wie der spätern Zeit vgl. S. 76—79. Der Ausdruck *παρὰ σταθμὸν τέγεος πύκα ποιητοῖο* (5mal in der Od. und Hymn. a. Dem. V. 186) wird am wahrscheinlichsten von der Stelle am Eingang des *μυχός* in der Mitte des hintern Raumes des Männersaals verstanden, der im Hause des Odysseus offen, in dem des Keleos mit einer Thür verschlossen zu denken ist (S. 81). *κατ' ἄντηστιν* (*υ* 387) bezeichnet (wie auch Schol. V erklärt) eine Stelle in dem Frauengemach in der Nähe des Männersaals und dem Eingange desselben gegenüber, von wo aus Penelope hören kann was im Männersaal gesprochen wird. — Ausonius (periochae Od. 1 u. 23) hat das obere Gemach der Penelope *chalcidicum* genannt, worüber der Vf. am Schlusz kurz spricht (S. 85).

(Der vierte und fünfte Artikel folgen im nächsten Jahrgang.)

Königsberg. *Ludwig Friedländer.*

---

## 66.

## Emendationen zu Polybios.

(Fortsetzung von Jahrgang 1857 S. 832—834.)

I 3, 5 *διὸ καὶ τὴν ἀρχὴν τῆς αὑτῶν πραγματείας ἀπὸ τούτων πεποιήμεθα τῶν καιρῶν.* Ganz in derselben Verbindung steht *αὐτῶν* für das Reflexivum der ersten Person des Plural bei Schweighäuser noch III 1, 1. 3. 7. IV 1, 9 und ähnlich *ἐν αὑτοῖς* für *ὑμῖν αὐτοῖς* XI 29, 5, überall ohne Angabe einer Variante. Allein gerade die beiden besten Hss., Vat. und Flor., sind so wenig genau verglichen, dasz hier, wo es sich allein um die Aspiration handelt, jenes Zeugnis de silentio keinen groszen Werth haben kann. Dagegen bieten die Hss. II 37, 2 *ἐπηγγειλάμεθα ποιήσασθαι τὴν ἀρχὴν τῆς ἑαυτῶν συντάξεως*, III 109, 9 *ἑαυτοὺς παραστήσασθε*, XVIII 6, 4 *ὑμεῖς — ἐκβιασάμενοι ταῖς ἑαυτῶν ἀρεταῖς*. Hieraus geht hervor, dasz Polybios ebenso wie bisweilen schon die Attiker (Krüger gr. Spr. § 51, 2 A. 15) das Reflexivum der dritten Person auch für die erste und zweite Person des Plural gebraucht hat. Dagegen findet sich *αὐτός* in dieser Weise wol bei Dichtern, nicht aber in der Prosa (Bernhardy wiss. Syntax S. 286 f.), und Bekker hat daher mit Recht an den oben genannten Stellen den Spir. asper hergestellt. Nur an der zuerst angeführten hat er, ich weisz nicht aus welchem Grunde, *αὐτῶν* gelassen. Auch dies wird also unbedenklich in *αὑτῶν* zu ändern sein. Ebenso ist zu urteilen über folgende Stellen, an denen die Vulg. *αὐτός* für das Reflexivum der ersten Person des Singular bietet: XI 29, 8 *ἐγὼ περὶ*

Digitized by Google

ὑμῶν πρός τε τὴν Ῥώμην καὶ πρὸς αὐτὸν ἀπολογήσομαι, XVI 20, 8 ὃ δὴ κἂν ἐγὼ παρακελεύσαιμι περὶ αὐτοῦ, XVII 5, 4 βοηθῶν τοῖς αὐτοῦ συμμάχοις. Hier hat Bekker nur die letzte Stelle geändert, aber auch an den beiden ersten musz aus dem oben angeführten Grunde die aspirierte Form hergestellt werden. Polybios hat also das Reflexivum der dritten Person auch für die erste des Singular, wie bereits die Attiker von Xenophon und Isokrates an (Bernhardy a. O. S. 272). Mit Unrecht zieht übrigens Schweighäuser (Lex. Polyb. S. 105) hierher XXX 10, 11 ὁ στρατηγὸς — καίπερ οὐκ εὐδοκούμενος κατά γε τὴν αὐτοῦ (l. αὑτοῦ) γνώμην κτέ., wo αὑτοῦ keineswegs für ἐμαυτοῦ zu erklären, sondern einfach auf das Subject ὁ στρατηγός zu beziehen war, vgl. V 42, 4 αὐτὸς δὲ κατὰ τὴν αὑτοῦ γνώμην τὴν μὲν ἐπὶ τὸν Μόλωνα στρατείαν — ἐξέκλινε. — Bei dieser Gelegenheit füge ich gleich noch einige Worte über das Reflexivum der dritten Person hinzu. Begreiflicherweise herscht auch hierbei in den früheren Ausgaben eine grosze Unsicherheit in der Unterscheidung der kürzeren Formen αὑτοῦ usw. von den entsprechenden von αὐτός. Letzteres zieht Schweighäuser fast durchgängig vor, zum Theil durch falsche hsl. Lesarten unterstützt, wie III 14, 10 ἕως τἆλλα πάντα βεβαίως ὑπ' αὐτὸν ποιήσαιτο, wo nur Vat. und Flor. richtig ὑφ' αὑτὸν haben (vgl. III 15, 3 und 101, 8). Erst Bekker hat hier Ordnung gemacht und das Reflexivum zunächst überall da hergestellt, wo es sich unmittelbar auf das Subject bezieht, so dasz nicht mehr Soloecismen wie I 8, 3 κατέστησαν ἐξ αὐτῶν ἄρχοντας (e suo numero), ebd. 11, 5 Καρχηδόνιοι τὸν στρατηγὸν αὐτῶν ἀνεσταύρωσαν (suum) u. ä. den Leser stören. Aber auch als indirectes Reflexivum (Krüger a. O. A. 5) hat er αὑτοῦ usw. überall mit Recht aufgenommen, wo die Beziehung auf das Hauptsubject zu betonen war. So liest er z. B. I 3, 6 Ῥωμαῖοι — νομίσαντες τὸ κυριώτατον καὶ μέγιστον μέρος αὑτοῖς ἠνύσθαι, II 26, 3 ὁ δὲ — θεωρῶν οὐδὲ διαβούλιον αὑτῷ καταλειπόμενον. Und dasz dies dem Gebrauche des Polybios gemäsz sei, bestätigen die besten Hss. V 26, 4 (Ἀπελλῆς) τὸν βασιλέα νέον ἔτι καὶ τὸ πλεῖον ὑφ' αὑτὸν (Bav. ὑπ' αὐτὸν) ὄντα — ἀπεδείκνυεν. Demnach ist wol auch I 50, 1 zu lesen Πόπλιος δ' ὁ τῶν Ῥωμαίων στρατηγὸς θεωρῶν τοὺς μὲν πολεμίους παρὰ τὴν αὑτοῦ δόξαν οὐκ εἴκοντας κτέ. Denn παρὰ τὴν αὐτοῦ δόξαν, wie noch Bekker hat, wäre aus der Vorstellung der Feinde gesagt, während doch die unmittelbare Beziehung auf das Hauptsubject fast nothwendig erscheint.

I 59, 1 ὁμοίως δὲ Ῥωμαῖοι, καίπερ ἔτη σχεδὸν ἤδη πέντε τῶν κατὰ θάλατταν πραγμάτων ὁλοσχερῶς ἀφεστηκότες διά τε τὰς περιπετείας καὶ διὰ τὸ πεπεῖσθαι δι' αὑτῶν τῶν πεζικῶν δυνάμεων κρίνειν τὸν πόλεμον, τότε — ἔκριναν κτέ. Zu den Eigenthümlichkeiten des polybianischen Stils gehört der häufige Gebrauch des Perfectums πεπεῖσθαι (überzeugt sein). Dieses steht in den meisten Fällen so, dasz die Ueberzeugung auf etwas noch bevorstehendes sich bezieht, also mit Inf. Fut. (vgl. I 4, 7. 29, 4. 43, 1. 55, 10. 66, 5. 82, 1. II 27, 5. III 5, 8. 16, 4. 17, 5. 69, 5. 90, 11. 96, 9. 101, 1. 103, 4. 111,

10 u. a.). Weit seltener ist der Inf. Praes., der ganz mit Recht da gebraucht wird, wo die Ueberzeugung einer gleichzeitigen, bereits vor sich gehenden Handlung gilt, wie III 41, 6 *ἀκούων μὲν ὑπερβάλλειν ἤδη τὰ Πυρηναῖα τὸν Ἀννίβαν ὄρη, πεπεισμένος δ' ἔτι μακρὰν ἀπέχειν αὐτὸν κτὲ.*, vgl. I 49, 4. IV 47, 4. V 31, 3. 42, 4. X 41, 5. Auch IV 50, 1 *οἱ δὲ Βυζάντιοι τὸ μὲν πρῶτον ἐρρωμένως ἐπολέμουν, πεπεισμένοι τὸν μὲν Ἀχαιὸν σφίσι βοηθεῖν, αὐτοὶ δὲ — ἀντιπεριστήσειν τῷ Προυσίᾳ φόβους κτὲ.* darf das Praesens *βοηθεῖν* neben dem folgenden *ἀντιπεριστήσειν* nicht auffallen: denn die Byzantier sind überzeugt, dasz Achaeos, der ihnen bereitwillig Beistand versprochen hatte (IV 48, 3), jetzt bereits ihnen helfe, was freilich im weiteren Verlaufe des Krieges sich nicht bestätigte. An der oben angeführten Stelle aber schrieb Pol. anstatt des Praesens *κρίνειν*, welches nur höchst gezwungen sich erklären liesze, jedenfalls *κρινεῖν*. Dasselbe gilt wahrscheinlich auch von III 43, 5 *οἱ δὲ βάρβαροι — ἀτάκτως ἐκ τοῦ χάρακος ἐξεχέοντο καὶ σποράδην πεπεισμένοι κωλύειν εὐχερῶς τὴν ἀπόβασιν τῶν Καρχηδονίων*, wo Bekker mit Recht *κωλύσειν* vorschlägt.

II 14, 11 *τὸ δὲ μέγεθος τῆς βάσεώς ἐστιν, ἀπὸ πόλεως Σήνης ὡς ἐπὶ τὸν μυχόν, ὑπὲρ τοὺς δισχιλίους σταδίους καὶ πεντακοσίους.* *ὡς* tritt bei Pol. sehr häufig zu den Praepositionen *εἰς, ἐπί, πρός*, aber nicht wie bei den Attikern um das anscheinende der Richtung, das vorgestellte Verhältnis im Gegensatz zu dem realen (Passow u. d. W. S. 2632) auszudrücken, sondern nur um die Richtung als eine ungefähre zu bezeichnen, in den meisten Fällen fast pleonastisch, wo die Attiker die einfache Praeposition setzen würden: vgl. III 47, 1 *ὡς ἐπὶ τὴν ἕω ποιούμενος τὴν πορείαν, ὡς εἰς τὴν μεσόγαιον τῆς Εὐρώπης*, I 54, 1 *ἐποιεῖτο τὸν πλοῦν ὡς ἐπὶ τὸ Λιλύβαιον*, I 29, 2 (*ἡ ἄκρα*) *προτείνει πελάγιος ὡς πρὸς τὴν Σικελίαν* u. a. An der oben angeführten Stelle aber, wo Pol. von dem Dreiecke spricht, welches die norditalische Ebene bildet, kommt es nicht sowol darauf an die Richtung der Grundlinie dieses Dreieckes anzugeben als ihre Ausdehnung. Das ist aber nicht *ὡς* sondern *ἕως ἐπί*, welches sich neben *ἕως εἰς* und *ἕως πρός* sehr häufig findet (vgl. I 2, 4 *Μακεδόνες — ἦρξαν ἀπὸ τῶν κατὰ τὸν Ἀδρίαν τόπων ἕως ἐπὶ τὸν Ἴστρον ποταμόν*, ebd. 11, 14. 34, 4. III 21, 10. 39, 2. 9 u. ö.). Derselbe Fehler der Hss. ist in der ähnlichen Stelle V 99, 5 *ἐποιοῦντο τὰς καταδρομὰς ἕως ἐπὶ τὸ καλούμενον Ἀμυρικὸν πεδίον* von Casaubonus bereits verbessert worden, und ebenso hat I 19, 4 zuerst Ursinus *ἕως εἰς* für *ὡς εἰς* corrigiert.

II 16, 2 *τὴν μεσόγαιαν*. So steht hier nur im Bav., während die übrigen *μεσόγαιον* haben, ganz so wie III 76, 7 und IV 70, 3. Bekker folgte mit Recht abweichend von Schweighäuser an den beiden letzten Stellen der überwiegenden hsl. Autorität und behielt an der erstgenannten Stelle die Vulg. wol nur deswegen bei, weil er sich von der Berechtigung der Form *ἡ μεσόγαιος* noch nicht überzeugt hatte. Allerdings hat, so weit aus dem Thes. Steph. ersichtlich, die frühere Graecität nur *ἡ μεσόγαια* oder *μεσόγεια* (vgl. Lobeck zu Phryn. S. 298),

tized by Google

ebenso die späteren Schriftsteller, nur dasz Pausanias daneben auch *τὸ μεσόγαιον* gebraucht. Polybios würde also mit *ἡ μεσόγαιος* ganz vereinzelt dastehen; aber dasz er wirklich so sagte, geht deutlich hervor aus I 52, 8. III 91, 5. 8. V 24, 3, wo überall ohne Variante *τῆς μεσογαίου* steht, wozu noch kommt *τὴν μεσόγαιον* III 47, 1. 76, 3 (Bav. *τὸ μεσόγαιον*). Es wird demnach unbedenklich auch an der oben angeführten Stelle diese Form herzustellen sein; ja es ist sogar nicht unwahrscheinlich dasz Pol. *ἡ μεσόγαια* gar nicht gebrauchte. Wenigstens findet sich diese Form nirgends im Nom., Gen. oder Dativ, wol aber mehrmals im Acc., wo eine Verwechselung mit der Masculinendung um so leichter möglich war, als das vorhergehende *τὴν* von selbst auf die Femininendung führte. So steht *τὴν μεσόγαιαν* I 56, 5. II 14, 6 (wo jedoch die Lesart des Vat. nicht sicher ist), IV 6, 6. 61, 3. 63, 5. Umgekehrt verhält es sich mit *ἡ παραλία* und *παράλιος*. Erstere Form gebraucht Pol. übereinstimmend mit Herodot (VII 185) und Plutarch (Per. 19) u. a. durchgängig; nur III 39, 3 steht nach hsl. Lesart *τῆς παραλίου*, aber mit Hiatus, den Pol. ebenso streng wie Isokrates und Plutarch vermeidet. Benseler (de hiatu in orat. Att. S. 219) corrigiert daher ganz mit Recht *τῆς παραλίας*.

II 33, 1 *τῶν χιλιάρχων ὑποδειξάντων ὡς δεῖ ποιεῖσθαι τὸν ἀγῶνα κοινῇ καὶ κατ' ἰδίαν ἑκάστους*. Auf den ersten Blick fällt es in die Augen, dasz anstatt des einfachen *καί* ein doppeltes stehen sollte, wie auch Schweighäuser in der Uebersetzung andeutet: 'quomodo et universi et singuli pugnam capessere deberent.' Ich brauche kaum darauf hinzuweisen, wie leicht das erste *καί* vor *κοινῇ* ausfallen konnte, gerade wie V 93, 3, wo der Bav. *κοινῇ καὶ κατ' ἰδίαν*, die übrigen richtig *καὶ κοινῇ κ. κ. ἰ.* haben. Diese Vermutung wird aber fast zur Gewisheit, wenn wir vergleichen, wie regelmäszig sonst Pol. in dieser und ähnlichen Formeln das doppelte *καί* setzt. So hat er *καὶ κοινῇ καὶ κατ' ἰδίαν* III 75, 8. IV 14, 1. 30, 4. V 9, 9. 93, 3, *καὶ κατ' ἰδίαν καὶ κοινῇ* V 64, 7. 83, 6, *καὶ κοινῇ καὶ ἰδίᾳ* III 31, 10, *καὶ ἰδίᾳ καὶ κοινῇ* IV 30, 5, *καὶ κοινῇ καὶ κατὰ πόλεις* II 37, 11, *καὶ καθόλου καὶ κατὰ μέρος* III 5, 9, *καὶ κατὰ μέρος καὶ καθόλου* V 31, 7, *καὶ περὶ τὰ κοινὰ πράγματα καὶ περὶ τοὺς κατ' ἰδίαν βίους* V 93, 4. Ebenso steht negativ *οὔτε κατ' ἰδίαν οὔτε κοινῇ* IV 27, 8. Auch *τὲ — καί* findet sich in ähnlicher Weise, wie *περί τε τοὺς κατ' ἰδίαν βίους καὶ τὰς κοινὰς πολιτείας* V 88, 3, vgl. 90, 3.

III 61, 9 *διότι — παραχρῆμα πρὸς τὸν Τιβέριον εἰς τὸ Λιλύβαιον ἐξαπέστελλον*. *διότι* kann an dieser Stelle nicht richtig sein, da es sonst nirgends bei Pol. und überhaupt wol nicht im Griechischen*) zu Anfang eines Satzes als anknüpfendes Relativum im Sinne von 'deshalb' steht. Diese Bedeutung hingegen hat an unzählig vielen Stellen bei Pol. *διό* und das noch häufigere *διόπερ*. Letzteres ist hier um

*) Stephanus Thes. u. *διότι*: '(Budaeus) et pro *propterea* usurpari nonnumquam tradit ex Argyropulo et Bessarione' (Byzantiner des 15n Jh.!). Fälschlich aber schreibt derselbe auch dem Lucian diesen Gebrauch zu.

Digitized by Google

so unbedenklicher herzustellen, als der Ursprung des Fehlers deutlich zu erkennen ist. Unmittelbar vorher nemlich gehen die Worte *παρῆν ἀγγελία διότι πάρεστιν Ἀννίβας κτέ.*, was leicht Veranlassung geben konnte auch darauf *διότι* zu schreiben. Einen ähnlichen Fehler hat bereits Bekker berichtigt, indem er V 8, 7 und VI 29, 5 für *διότι περ*, was wol aus einer Dittographie entstand, *διόπερ* herstellte. Zwar liesze sich für jenes Herod. IV 186 anführen: allein es scheint kaum gerathen bei der geringen Zuverlässigkeit der Hss. des Pol. sich auf das Zeugnis eines ionischen Schriftstellers zu berufen, während Pol. selbst durch seinen sonstigen constanten Gebrauch dagegen spricht.

III 111, 2 *ἤρετο τί μεῖζον εὔξασθαι τοῖς θεοῖς κατὰ τοὺς παρόντας ἐδύναντο καιρούς, δοθείσης αὐτοῖς ἐξουσίας, τοῦ παρὰ πολὺ τῶν πολεμίων ἱπποκρατοῦντας ἐν τοιούτοις τόποις διακριθῆναι περὶ τῶν ὅλων.* Da das Part. *ἱπποκρατοῦντας* sich noch auf das in *ἐδύναντο* enthaltene Subject bezieht, so erwartet man vielmehr *ἱπποκρατοῦντες*. Dagegen liesze sich zunächst einwenden, dasz das Subject als zu weit entfernt vergessen worden sei und nun zum Inf. ein *αὐτούς* ergänzt werden müsse. Ja man könnte sogar das Beispiel einer ähnlichen Anakoluthie aus II 18, 6 anführen: *τότε μὲν οὐκ ἐτόλμησαν ἀντεξαγαγεῖν Ῥωμαῖοι τὰ στρατόπεδα διὰ τὸ παραδόξου γενομένης τῆς ἐφόδου προκαταληφθῆναι καὶ μὴ καταταχῆσαι τὰς τῶν συμμάχων ἀθροίσαντας δυνάμεις*, wo erst Bekker *ἀθροίσαντες* corrigiert hat. Allein leider sind die Hss. des Pol. gerade in den Declinationsendungen sehr unzuverlässig, indem schon in der Originalhandschrift aus Misverständnis der richtigen Lesart vielfache Aenderungen vorgenommen waren. Ich will nur éin zu dem obigen Falle ganz analoges Beispiel anführen. IV 32, 7 liest man jetzt nach Scaliger *ἢ δουλεύειν ἠναγκάζοντο τούτοις ἀχθοφοροῦντες, ἢ φεύγοντες τὴν δουλείαν ἀνάστατοι γίγνεσθαι, λείποντες τὴν χώραν κτέ.*; allein die Hss. haben *ἀναστάτους* und *λείποντας*, der Flor. auch noch *φεύγοντας*, was wol nicht mit Schweighäuser aus einem ausgefallenen *ἔδει* zu erklären ist, sondern lediglich aus dem Irthume des Interpolators, der zu dem Inf. *γίγνεσθαι* Accusative anstatt der Nominative setzen zu müssen glaubte. Hiernach ist wol auch an der zuerst genannten Stelle ein ähnlicher Fehler anzunehmen und *ἱπποκρατοῦντες* als das ursprüngliche wieder herzustellen.

IV 8, 9 *τινὲς μὲν γὰρ ἐν ταῖς κυνηγίαις εἰσὶ τολμηροὶ πρὸς τὰς τῶν θηρίων συγκαταστάσεις, οἱ δ' αὐτοὶ πρὸς ὅπλα καὶ πολεμίους ἀγεννεῖς, καὶ τῆς τε πολεμικῆς χρείας τῆς κατ' ἄνδρα μὲν καὶ κατ' ἰδίαν εὐχερεῖς καὶ πρακτικοί, κοινῇ δὲ καὶ μετὰ πολεμικῆς ἐνίων συντάξεως ἄπρακτοι.* Da *τὲ* an dieser Stelle zu keinem folgenden *τὲ* oder *καί* in Beziehung steht, so verbindet es Schweighäuser mit dem vorhergehenden *καί* und erklärt dies durch 'atque etiam'. Allein der Gebrauch von *καί τε* findet sich nur bei Epikern (und Theognis), und es folgt dann *τὲ* dem *καί* unmittelbar, während es hier getrennt steht (vgl. Passow u. *τὲ* S. 1838 b). Reiske vermutet *καὶ — δὲ*, allein die ursprüngliche Lesart war jedenfalls *καὶ τῆς γε πολεμικῆς χρείας*. Denn während vorher von Leuten gesprochen wurde, die auf der Jagd

Digitized by Google

im Kampfe mit wilden Thieren mutig, im Kriege aber feig sind, so wird nun hinzugefügt, dasz selbst in der kriegerischen Tüchtigkeit (τῆς γε πολ. χρ.) ein Unterschied zu machen sei, indem einige im Einzelkampf sehr geschickt, in der Schlachtordnung aber ganz untauglich seien. Es ist also γὲ mit seiner urgierenden Kraft ganz an der Stelle.

V 10, 10 ὁ δ' ἵνα μὲν καὶ συγγενὴς Ἀλεξάνδρου καὶ Φιλίππου φαίνηται, μεγάλην ἐποιεῖτο παρ' ὅλον τὸν βίον σπουδήν, ἵνα δὲ ζηλωτής, οὐδὲ τὸν ἐλάχιστον ἔσχε λόγον. Dasz Pol. auf ἐποιεῖτο parallel damit ἔσχε folgen liesz, ist zwar an sich nicht unmöglich; aber dem Zusammenhange nach, in dem die Stelle mit dem vorhergehenden wie mit dem folgenden Gedanken steht, erwartet man unverkennbar das Imperf. Nachdem der Schriftsteller nemlich eine längere Vergleichung zwischen dem König Philipp III von Makedonien und seinen Vorgängern Antigonos Doson, Philipp I und Alexander dem groszen angestellt hat, fährt er fort: 'dies also hätte Philippos auch damals unablässig sich zu Herzen nehmen und dadurch zeigen sollen, dasz er nicht blosz in der Regierung, sondern auch in der hochherzigen Sinnesart Nachfolger und Erbe jener Männer sei. So aber bemühte er sich zwar eifrig während seines ganzen Lebens als ein Abkömmling des Alexander und Philippos zu erscheinen, nahm aber nicht die geringste Rücksicht darauf sich als ihr Nacheiferer zu zeigen. Deswegen fand er auch, indem er ganz im Gegensatz zu jenen Männern handelte, bei allen die entgegengesetzte Beurteilung.' Weist hier nicht alles darauf hin, dasz auch jenes οὐδὲ τὸν ἐλάχιστον ἔχειν λόγον gerade wie vorher ἐποιεῖτο als nebenhergehende Handlung der Vergangenheit aufzufassen ist? Trotzdem würde ich eine Aenderung nicht vorschlagen, wenn sich nicht ziemlich bestimmt nachweisen liesze, dasz auch anderwärts das Imperf. und der Aorist von ἔχω verwechselt worden sind. Der sehr häufig vorkommende Ausdruck 'Ruhe halten' wird theils durch ἔχειν theils durch ἄγειν ἡσυχίαν gegeben. Da steht denn ganz richtig, überall um das in der Vergangenheit dauernde zu bezeichnen, (τὴν) ἡσυχίαν ἦγε oder ἦγον II 64, 6. III 60, 12. 66, 9. 83, 5 (mit der Var. εἶχεν). 94, 4. IV 3, 2. 17, 1. 19, 12. V 14, 7. 35, 1. 50, 14. VII 5, 3. XXXV 2, 1. XXXVIII 2, 7. So finden wir auch εἶχε oder εἶχον (τὴν) ἡσυχίαν III 112, 2. IV 36, 8. VIII 32, 10; aber dagegen τὴν ἡσυχίαν ἔσχον II 34, 11, ohne dasz sich ein hinreichender Grund finden liesze, warum gerade an dieser Stelle abweichend von der groszen Anzahl der vorhergenannten der Aorist stehen solle*). Jedenfalls haben wir es hier lediglich mit einem Irthum der Abschreiber zu thun, die für εἶχον leicht aus Versehen ein ἔσχον schrieben, während bei ἄγω eine Verwechselung des Imperf. mit dem Aorist, da sie nicht so nahe lag, unterblieb. So stand wol auch

*) Dagegen ist τὴν ἡσυχίαν ἔσχον nicht anzufechten II 18, 9 und 21, 1, da hier der dauernde Vorgang nicht als sich entfaltend, sondern als zusammengefaszt bezeichnet wird (Krüger § 53, 6).

tized by Google

ursprünglich das Imperf. II 2, 3 f. *ἔγνωσαν δὲ διαβαίνειν διά τινας τοιαύτας αἰτίας. Ἄγρων ὁ τῶν Ἰλλυριῶν βασιλεὺς ἦν μὲν υἱὸς Πλευράτου, δύναμιν δὲ πεζὴν καὶ ναυτικὴν μεγίστην ἔσχε* (l. *εἶχε*) *τῶν πρὸ αὐτοῦ βεβασιλευκότων ἐν Ἰλλυριοῖς. οὗτος — ὑπέσχετο βοηθήσειν Μεδιωνίοις κτέ.*

X 29, 1 *λογισάμενος ὡς εἰ μὲν οἷος ἦν Ἀρσάκης διὰ μάχης κρίνεσθαι πρὸς σφᾶς κτέ.* Ebenso wie hier findet sich *οἷός εἰμι* mit Inf. XXV 5, 11 und Exc. Vat. Sp. 429 (Bekk. 1033, 20); sonst gebraucht Pol. regelmäszig *οἷός τέ εἰμι*. Ein Unterschied in der Bedeutung beider Ausdrücke, wie ihn alte Grammatiker (Harpokr. u. Suid. u. *οἷος εἶ*) annehmen, ist von Bernhardy (wiss. Syntax S. 362, vgl. Matthiae Gr. § 479 A. 2 a) nicht anerkannt worden, und dasz ein solcher auch bei Pol. nicht stattfinde, weist Schweighäuser im Lexicon nach. Ja es ist sogar sehr wahrscheinlich, dasz Pol. von beiden Formen nur die letztere (*οἷός τέ εἰμι*) gebraucht habe. Denn die hsl. Ueberlieferung in den Fragmenten ist so wenig zuverlässig, dasz eine Lesart, welche in den ersten fünf Büchern durch Uebereinstimmung der Hss. an allen Stellen gesichert ist, für den Text der Fragmente als willkommene Controle dienen musz. Da nun in den vollständig erhaltenen Büchern überall (im ganzen 19mal) *οἷός τέ εἰμι* steht, so können uns jene drei abweichenden Stellen aus den Fragmenten doch wol nicht zwingen anzunehmen, dasz der Schriftsteller in einem späteren Theile seines Werkes seinem früheren regelmäszigen Gebrauche zuwider auch *οἷός εἰμι* gesagt habe. Nach demselben Grundsatze ist vielleicht auch XII 15, 9 *τὰ πρὸς ἔπαινον ἥκοντα* und XXVIII 15, 2 *τῶν εἰς φιλανθρωπίαν ἡκόντων* zu ändern in *ἀνήκοντα* und *ἀνηκόντων*. Zwar liesze sich das einfache *ἥκειν* durch Berufung auf (Pseudo-)Plat. Eryx. p. 392 E (*τὰ εἰς πλοῦτον ἥκοντα*) u. a. stützen; aber Pol. hat *ἀνήκων πρός* regelmäszig in den fünf ersten Büchern (II 15, 4. 39, 11. 70, 5. III 55, 9. IV 24, 5), auszerdem noch häufig in den Fragmenten.

XVI 20, 8 *ὃ δὴ κἂν ἐγὼ παρακελεύσαιμι περὶ αὐτοῦ τοὺς καθ' ἡμᾶς καὶ τοὺς ἐπιγιγνομένους. τοὺς* vor *καθ' ἡμᾶς* hat Schweighäuser hinzugefügt und so durch eine sehr leichte Aenderung der Stelle den Sinn gegeben, welchen der Zusammenhang erfordert; nur dasz für *αὐτοῦ* nach dem oben zu I 3, 5 bemerkten *αὑτοῦ* verbessert werden musz. Freilich stört dabei noch die Construction von *παρακελεύειν* mit dem Acc. der Person anstatt des Dativs, der sonst regelmäszig auch bei Pol. steht*). Sehr nahe liegt es daher für *παρακελεύσαιμι* vielmehr *π α ρ α κ α λ έ σ α ι μ ι* zu vermuten; wenigstens findet sich dieses Verbum, gerade wie hier, mit doppeltem Acc. sehr häufig, vgl. I 32, 8. 60, 5. IV 80, 15. V 53, 6 u. ö.

Leipzig. *Friedrich Hultsch.*

*) X 14, 9 **ἐμβαίνειν παρεκελεύετο καὶ θαρρεῖν τοὺς πρὸς τὴν χρείαν ταύτην ἡτοιμασμένους** spricht nicht dagegen, da sich hier der Acc. ungezwungen zum Inf. ziehen läszt.

Digitized by Google

# 67.

## Zu Caesars Bellum Gallicum.

Im Jahrgang 1857 S. 847 ff. dieser Blätter hat A. Eberz einen schätzbaren Beitrag zur Kritik und Interpretation mehrerer Stellen aus Caesars B. G. gegeben. Wenn ich mir erlaube die Mehrzahl derselben einer nochmaligen Betrachtung zu unterziehen, anstatt, wozu hinreichender Stoff vorhanden wäre, die Freunde Caesars auf andere nicht minder der vielseitigsten Erwägung bedürftige Stellen aufmerksam zu machen, so geschieht dies einestheils weil E. bei einigen selbst die Frage offen gelassen hat, andererntheils weil mir die verschiedenen Gesichtspunkte nicht überall erschöpft scheinen, und endlich weil E. manchmal zur Vulgata seine Zuflucht genommen hat, was seit Nipperdey nicht mehr gut geheiszen werden kann. Eine je undankbarere Aufgabe es ist über Dinge die für längst ausgemacht gelten seine Zweifel oder von der gewöhnlichen Auffassung abweichenden Ansichten offen auszusprechen, um so mehr glaube ich versichern zu müssen dasz ich die folgenden Bemerkungen durchaus nicht als endgültig ansehe; sie sollen blosz zu weiterer genauer Untersuchung anregen.

I 8, 1 *qui in flumen Rhodanum influit.* Was E. zu Kraners Conjectur und Erklärung (*qua flumen Rhodanus fluit*) bemerkt ist ganz richtig; was er selbst bedingungsweise vorschlägt (*qua fl. Rh. profluit*) ist ebenso wie Kraners Conj. aus Nipperdeys quaest. Caes. S. 52 entnommen, und hat allerdings kein anderes Bedenken gegen sich als das von E. selbst angedeutete, dasz es zu sehr von den Hss. abweicht. Aber ist es denn wirklich so unmöglich dasz Caesar geschrieben habe was die Hss. bieten? Um die Unhaltbarkeit aller bisherigen Conjecturen und das bedenkliche alles emendierens überhaupt in das gehörige Licht zu stellen, scheint es mir nothwendig zweierlei besonders ins Auge zu fassen, den Parallelismus der Glieder *qui . . influit* und *qui . . dividit* und die Unzuverlässigkeit der geographischen Angaben Caesars. Eben so wie der Endpunkt des *murus* und der *fossa* nur durch *ad montem Iuram* mit einem ganz allgemeinen Relativsatze bezeichnet ist, konnte auch der Anfangspunkt durch *a lacu Lemanno* mit einem derartigen Zusatze bezeichnet werden, so dasz sich bei beiden Bestimmungen der Punkt welcher gerade gemeint ist nur aus der Zusammenstellung beider so wie aus der Angabe der Länge *milia passuum XVIIII* ergibt (ich kann daher auch nicht zugeben was Kraner 'observ. in aliquot Caes. locos' [Meiszen 1852] S. 9 behauptet, dasz beide Bestimmungen *qui . . influit* und *qui . . dividit* ganz verschiedenartig seien). Wenn man also mit Recht annimmt dasz durch *ad montem Iuram qui . . dividit* die Stelle bezeichnet wird wo der Jura das rechte Rhoneufer berührt, so kann man mit demselben Rechte behaupten, die Stelle wo der *Rhodanus* aus dem *lacus Lemannus* heraustritt sei durch die Worte *a lacu L. qui . . influit* an sich deutlich genug bezeichnet. So bleibt nur noch die Frage übrig ob Caesar oder

überhaupt ein Römer das Verhältnis zwischen *lacus Lemannus* und *Rhodanus* so auffassen konnte dasz er sagte: der *l. L.* flieszt in den *Rh.* hinein. Nach unseren Begriffen ist dies zwar Unsinn; aber man denke sich jemand dem es an aller geographischen Kenntnis fehlt, ein Mangel der sich bei Caesar auch anderwärts zeigt und nicht überall durch die Kritik abgestellt werden kann; m. vgl. was C. über den *Rhenus* (*Nantuates*), die *Mosa* und den *Vacalus* (IV 10. 15) so wie über den *Scaldis* (VI 33, 3) sagt; m. vgl. auch die ungenaue Ausdrucksweise I 2, 3 *lacu Lemanno et flumine Rhodano qui .. dividit* — und man sollte sich doch einigermaszen bedenken dergleichen oberflächliche geographische Angaben ohne weiteres als etwas 'ineptum' über Bord zu werfen. Selbst in den Augen der Schüler kann es der Bewunderung für Caesars Genie keinen Eintrag thun wenn sie solche irrige Angaben lesen, und wenn einmal diese beseitigt werden soll, warum geschieht dies nicht auch mit allen übrigen? Nur mit einer eben so wahrscheinlichen Conjectur wie die Nipperdeysche IV 10, 2 ist könnte man sich allenfalls begnügen. — I 44, 8 *quid sibi vellet? cur . . veniret?* Das was E. gegen die Annahme vorbringt dasz *cur .. veniret* von *quid sibi vellet* abhänge ist nicht stichhaltig. Ariovistus spricht sehr wortreich (*multa praedicavit* sagt C. § 1), und man erwartet hier durchaus nicht kurze Sätze wie z. B. 47, 6. Der Stimmung des Ar. also würde diese Construction gewis angemessen sein, aber dem Sprachgebrauch scheint sie zuwider, da überhaupt von der Redensart *quid tibi vis?* nie ein Nebensatz abhängt, weder einer mit *quod* noch mit *cur*, *quare* u. ä. Auch in der von Herzog angeführten Stelle aus Livius (III 50, 15), *qui obsedissent*, ist das Abhängigkeitsverhältnis ein ganz anderes. Es ist also wol rathsam beide Fragen als unabhängig von einander zu betrachten, aber nicht um des Nachdrucks, sondern um des Sprachgebrauchs willen. — Uebrigens bietet diese Stelle einen erklecklichen Anhang zu den im Philologus XII S. 140 von H. J. Heller angeführten Belegen für die Stümperhaftigkeit des metaphrastes Graecus, der, wie gewöhnlich in directer Rede, schreibt: τί οὖν σύ μοι θέλεις; also offenbar *sibi* nicht verstanden hat. — I 46, 4 *impetumque in nostros eius equites fecissent.* Es ist sprachlich durchaus richtig aus dem vorhergehenden *qua .. usus .. interdixisset* das folgende Glied so zu ergänzen: *et qua arrogantia usi .. eius milites fecissent*, wie es doch natürlich Kr. gemeint hat. Hätte C. nicht an *qua arrogantia* sondern an ein 'allgemeines Relativ (*ut*)' gedacht, so würde er es hier schon geschrieben haben und nicht erst am Ende des nächsten Gliedes: *eaque res colloquium ut diremisset.* Also eben wegen des folgenden *ut* ist eine Ergänzung von *ut* zu *fecissent* unzulässig, und das Verhältnis der beiden ersten Glieder zu einander ist im Grunde kein anderes als wenn C. statt *eius equites fecissent* blosz *fecisset* geschrieben hätte. — I 48, 3 *ut . . ei potestas non deesset.* Die Frage ob dies ein Absichts- oder Folgesatz sei dürfte wol nicht mit Gründen zu entscheiden sein. Was E. gegen Kr.s Begründung der letzteren Auffassung

Digitized by Google

bemerkt ist allerdings richtig; aber dasz die Auffassung selbst falsch sei kann nicht nachgewiesen werden. Der vorherschende Gebrauch dasz reine Absichtssätze, wenn nicht ein besonderer Grund vorhanden ist sie nachzusetzen, vor den Hauptsatz gesetzt oder in denselben eingeschoben werden, spricht für die Fassung als Folgesatz. Aus den Worten *si .. vellet* aber, welche einen Gedanken des Hauptsubjectes Caesar enthalten, sieht man wenigstens so viel dasz, wenn *ut .. non deesset* eine Folge bezeichnet, es eine beabsichtigte Folge ist, und insofern ist gegen die Uebersetzung mit 'so dasz' nichts einzuwenden. Ueberhaupt ist es im Lateinischen eben so unerläszlich wie im Griechischen zwischen thatsächlicher und beabsichtigter Folge zu unterscheiden; nur ist der Unterschied nicht an der Form zu erkennen. Anders als hier verhält es sich z. B. mit II 25, 1 *ut iam se sustinere non posset* (Thatsache). — II 15, 4 *quod .. animos eorum .. existimarent.* Dasz *eorum* noch mehr des Sinnes als des Wortes wegen unmöglich ist steht fest; denn dasz, wenn der Sinn des Satzes es zuliesze *animos* auf die Nervier allein zu beziehen, *eorum* nicht stehen könnte ist durch Nipperdeys Erörterung S. 62 noch nicht erwiesen, indem er den einfachen Acc. c. inf. nicht von der fortlaufenden or. obl. wie sie hier stattfindet geschieden hat. *virorum* für *eorum* zu lesen ist ein glückliches Auskunftsmittel von Eberz; jedoch erwartet man, zumal wenn man die Parallelstelle IV 2, 6 vergleicht, eher das allgemeinere *hominum.* An sich aber ist ein Zusatz zu *animos* ganz überflüssig. Daher ist es mir noch wahrscheinlicher dasz *eorum* nicht durch Corrumpierung aus einem andern Worte entstanden ist, sondern aus sich selbst durch eine nachträgliche Einschaltung des *eorum* womit der Hauptsatz § 3 anfängt an der falschen Stelle. — IV 23, 3 *atque ita montibus angustis mare continebatur.* Die Erklärung dieser Stelle von Kr. ist im wesentlichen die einfachste und richtigste, nur dasz er zu viel Gewicht auf die Gestalt der Berge legt, auf die es hier nur zum Theil ankommt. Was die verglichene Stelle VII 43, 3 betrifft, so geht gerade aus der Verschiedenheit der Substantiva *dorsum(s)* und *mons* so viel hervor dasz es sich dort blosz um die geringe Breite der Oberfläche handelt, während an unserer Stelle die ganze Form der Berge, also nothwendigerweise auch der schroffe Abfall nach der Küste (Südseite) hin (denn auf die andere Seite kam es dem Caesar nicht an), durch *montes angusti* hinreichend bezeichnet ist. Der Begriff des einengens, dichtherantretens (Kr.) liegt schon in *continere* (vgl. I 2, 3), und wenn sich auch allenfalls die von E. angenommene transitive Bedeutung von *angustus*: 'enge, dicht herantretende Berge, die ein *angustum spatium* zwischen sich und dem Meere lassen' durch den ähnlichen Gebrauch anderer Adjectiva, z. B. *largus* — von einem Adjectivum auf *-stus* wüste ich kein Beispiel — rechtfertigen liesze, eine Erklärung die noch einfacher sich so fassen liesze: die Berge werden *angusti* genannt weil sie das Meer *anguste continent*, so ist doch kein Grund vorhanden zu einer solchen Erklärung seine Zuflucht zu nehmen, da C. nicht geschrieben hat *montibus tam*

Digitized by Google

*angustis m. c.*, sondern *ita* .. *continebatur* 'es war in der Weise eingeengt' usw. Von der ganzen Erklärung Kr.s sind also nur die Worte 'nach beiden Seiten' als nicht wesentlich zur Sache gehörig, wenn auch an sich in dem Begriffe *montes angusti* liegend, anzufechten. — Das dichtherantreten ist auch für VII 11, 6 *oppidum* .. *pons* .. *continebat* gegen Nipperdey festzuhalten und eben wegen des auffallenden des Ausdrucks die Lesart schlechter Hss. *contingebat* als Aenderung eines Abschreibers zu betrachten. — IV 28, 3 *adversa nocte*. Diese Redensart kommt sonst nirgends vor, und weder die gewöhnliche noch die Müller-Kranersche Erklärung hat irgendwelche Analogie für sich. Die letztere 'obgleich es gegen die Nacht gieng' entbehrt insofern der Analogie als es sich hier um die Zeit, bei den übrigen von Kr. verglichenen Redensarten aber um die Richtung im Raume handelt; eben so wenig ist aber die Erklärung 'obgleich die Nacht dem ungünstig war' durch ein Beispiel zu belegen: denn weder Verbindungen wie *adversa fortuna*, *fama*, *voluntate*, *adversis auribus* noch solchen wie *adversis dis*, *adverso Marte* liegt dieselbe Anschauung zu Grunde. Dazu kommt noch dasz an sich die Nacht, zumal beim Vollmonde, der Rückfahrt gar nicht ungünstig war, sondern es nur durch das stürmische Wetter wurde, vgl. IV 36, 3. V 8, 2. 23, 5, wo C. entweder *ad solis occasum* oder um Mitternacht absegelt. Der Sachlage nach könnte man also versucht sein anzunehmen, *tempestate* sei nach *adversa* ausgefallen und das öfters in *nocte* verderbte *noctu* herzustellen; da aber nichts dazu berechtigt, scheint in den Worten nur eine Zeitbestimmung zu suchen zu sein und der ungewöhnliche Ausdruck sich einigermaszen aus dem Zusammenhange zu erklären. Von beiden Seiten hatten die Schiffe etwas *adversum:* wenn sie die Landung in Britannien erzwingen wollten, die *fluctus*, wenn sie aber nach Gallien zurückfuhren, die *nox*, welche, je länger sie fuhren, um so mehr überhand nahm, also: 'gerade auf die Nacht los, in die Nacht hinein', was, wie *adverso colle* 'gerade den Hügel hinauf' ein fortschreiten im Raume ausdrückt, ein fortschreiten in der Zeit bezeichnen würde. Nothgedrungen musten sie, um nicht Schiffbruch zu leiden, das letztere wählen; sie lieszen sich 'bei Einbruch der Nacht' von Wind und Wellen von der Küste weg auf die hohe See treiben und fuhren nach dem Festlande. — V 45, 4 *in iaculo illigatas*. E. hat Kr.s Erklärung überzeugend widerlegt; auch würde ich bei seiner eignen kein anderes Verbum als *illigare* (hineinbinden, inwendig befestigen) erwarten. Jedoch ist allerdings nicht recht einzusehen warum man so umständlich verfahren sein sollte einen Schaft auszuhölen um einen Brief bei Caesar einzuschmuggeln. Gesetzt dasz durch das genus *iaculum* (zumal bei einem Gallier) auch die species *tragula* (vgl. 48, 5) mit bezeichnet sein könne, so ergibt sich eine viel weniger gezwungene Erklärung, wenn man annimmt dasz der gallische Sklav das Schreiben um die Mitte des Schaftes und um dasselbe den Riemen (*amentum*) gewickelt habe. — VII 35, 1 *cum uterque utrimque exisset* .. *ponebant*. *dispositis exploratoribus* .. *difficultatibus*

Digitized by Google

*res*. Die Stelle ist allerdings nicht so leicht und einfach dasz sie in Schulausgaben keiner Erklärung bedürfte; doch scheinen mir die Bedenken von E. gegen die hsl. Lesart im wesentlichen darauf hinauszulaufen dasz C. nicht alles so ausführlich und genau ausgedrückt hat wie wir es wünschen, und dies ist auch an vielen anderen Stellen der Fall. An *exisset* nehme ich nicht den geringsten Anstosz, weil das Tempus des Hauptsatzes (dazu noch *fere*) hinreichend beweist dasz der ganze Satz etwas sich wiederholendes ausdrückt. Das gleichzeitige ausrücken beider Heere liegt allerdings nicht in den Worten; aber deshalb braucht man keine Lücke anzunehmen: muste es denn nothwendig von C. erwähnt werden? *exiret* könnte es unmöglich heiszen, weil das *exire* dem *castra ponere* nothwendig jedesmal vorausgehen musz und insofern nicht als etwas 'in der Dauer begriffenes' aufgefaszt werden kann. C. sagt: 'nachdem jedes von beiden Heeren ausgerückt war, schlugen sie (die Feldherren) jedesmal einander gegenüber ihr Lager auf.' Die logische Ungenauigkeit im folgenden Satze gebe ich zu, aber nicht in dem Sinne von E. Denn dasz C. in Verlegenheit war weil 'das feindliche Heer immer parallel mit dem seinigen marschierte' ist klar, brauchte aber nicht besonders ausgedrückt zu werden; dasz aber noch eine neue Schwierigkeit hinzukam *dispositis exploratoribus*, dies hervorzuheben beabsichtigte C. durch die Voranstellung dieser Worte ohne Verbindung. Die Ungenauigkeit sehe ich in folgenden zwei Stücken: 1) ist der Satz so angefangen als ob Vercingetorix das Subject werden sollte (wie wenn der Hauptsatz hiesze *Verc. magnam Caesari afferebat difficultatem ne .. impediretur*, oder kürzer *Caesarem .. impedire volebat*), während doch Caesar das logische Subject ist. Einen so wie hier gebrauchten Abl. abs. weisz ich bei C. nirgends nachzuweisen; denn *nuntio allato*, *multis interfectis* usw. mit anderem Hauptsubjecte als dem welches als Subject von *nuntiare* und *interficere* zu denken ist verhält sich doch anders zum Hauptsatze. Dasz dies grammatisch auffällig ist hat auch E. gefühlt, sonst hätte er nicht die Erklärung 'selbstverständlich von Verc.' eingeschaltet, ähnlich wie Nipperdey S. 93 sagt dasz nach seiner Interpunction 'exploratores a Verc. dispositos esse per se intellegitur'. 2) ist die nachdrückliche Stellung des Wortes *res* so wie dieses selbst sehr auffällig. Eine Verschränkung der Wörter wie diese: *erat in magnis Caesaris difficultatibus res* wird man, nach der gewöhnlichen Erklärung nemlich, bei C. nirgends finden; auch I 25, 1 *omnium .. equis* u. ä. ist nicht zu vergleichen. Und wo hat C. sonst die (nach Kr. gewöhnliche) Umschreibung *res Caesaris* für *Caesar* gebraucht? An den ähnlichen Stellen II 25, 1 *rem esse in angusto*, V 48, 2. VII 41, 2 *quanto res in periculo fuerit* (*sit*) hängt eben kein Genetiv von *res* ab. Man müste also nach der hsl. Ueberlieferung (denn auch die Varianten *Caesari difficultatibus res* und *diff. Caesaris* [nach Oudendorp] ändern nicht viel in der Sache und sind zu wenig beglaubigt), wenn man die Stelle unbefangen liest, *Caesaris* mit *diff.* verbinden und entweder so erklären: da *exploratores* aufgestellt wa-

Digitized by Google

ren, gehörte dies (*res*) zu den groszen Schwierigkeiten des C. (d. h. mit denen C. zu kämpfen hatte), indem er zu befürchten hatte usw., so dasz *res ne* ähnlich zu verstehen wäre wie III 10, 2 als letzter Punkt zu *multa .. incitabant* hinzugefügt ist: *inprimis ne .. arbitrarentur* (und damit würde zugleich das Bedenken von E. wegen des Sinnes vollständig gehoben und das meinige wegen der grammatischen Construction einigermaszen gemildert sein); oder, wenn man annehmen will dasz *in magnis difficultatibus* (*alicuius*) *est res* ebenso gebraucht worden sein kann wie die Singulare *in magno periculo*, *in angusto*, = *difficillima est:* 'die Lage war für C. sehr schwierig' usw. Jedoch diese der Wortstellung angemessene Erklärung hat nicht weniger Bedenken gegen sich als die gewöhnliche; nur werden dieselben weder durch die Vulgata noch durch den von E. selbst nicht festgehaltenen Vermittelungsvorschlag beseitigt; bei letzterem kommt noch das durchaus unzulässige Asyndeton *exiret .. poneret* und der Umstand dasz *exiret* viel mehr von den Hss. abweicht als *esset* hinzu, bei beiden aber dasz der Singular *poneret*, auf beide Heere bezogen, viel weniger passt als der Plural *ponebant*. Es ist also jedenfalls das gerathenste sich bei der hsl. Lesart zu beruhigen und in der Erwartung dasz die angeregten Bedenken gründlich in Erwägung gezogen, vielleicht auch widerlegt werden, einstweilen dem C. eine gewisse grata neglegentia im Satzbau zu gute zu halten. — VII 44, 2 f. *admiratus quaerit ex perfugis causam* usw. Es geht aus den Worten C.s von vorn herein unzweifelhaft hervor 1) dasz das worüber sich C. wundert und das nach dessen Ursache er fragt dasselbe sein musz, vgl. I 32, 2 *eius rei quae causa esset miratus ex ipsis quaesiit;* 2) dasz sich beides, *admiratus* und *quaerit causam*, auf nichts anderes beziehen kann als auf *collem .. nudatum hominibus*, auf den Umstand dasz ein bisher von den Galliern stark besetzter Hügel plötzlich leer war. Ferner ist es an sich wahrscheinlich, geht aber ganz deutlich aus dem zweiten und dritten Theile der Antwort der Ueberläufer hervor 3) dasz sich diese Antwort nicht auf den entblöszten Hügel bezieht, sondern auf einen andern, auf dem sich die Gallier nunmehr verschanzten, wie Kraner ganz richtig und klar gesehen hat. Wie sich M. A. Fischer die Sache gedacht hat ist aus seiner Darstellung in der Abhandlung 'Gergovia' nicht deutlich zu ersehen; besonders mangelhaft sind die von Eberz angeführten Stellen. Es werden also von allen Hügeln der Bergkette um Gergovia (36, 2 *omnibus eius iugi collibus*) drei einzeln erwähnt, von denen nur 1) und 3) wichtig sind: 1) 36, 5 der unmittelbar am Fusze des *altissimus mons* auf dem Gergovia lag sich erhebende, von dem die Römer die schwache gallische Besatzung vertrieben und auf dem sie ihre *castra minora* errichteten (die Roche Blanche nach Fischer); 2) 44, 1 der von den Galliern bisher stark besetzte aber als nicht wichtig genug verlassene (von Fischer mit C bezeichnet); 3) 44, 3 ein fast ebener, schmaler, waldiger Rücken derselben Bergkette, vermittelst dessen man der Stadt auf der Westseite beikommen konnte und den die Gallier den Römern auf keinen Fall



Digitized by Google

preisgeben durften, weshalb sie sich auf demselben verschanzten. Der Zusammenhang der Stelle ist also folgender. Eines Tages bemerkte Caesar von seinen *castra minora* aus dasz im Hintergrunde (nordwestlich) ein Hügel, den bisher die Feinde so stark besetzt gehalten hatten dasz man ihn kaum von den davor liegenden niedrigeren, die ebenfalls besetzt waren, unterscheiden konnte (C. sagt nicht dasz er ihn n i c h t bemerkt habe), vollständig entblöszt war. Das muste ihm auffallen (*admiratus*), und er muste vermuten dasz die Mannschaft die diese Position verlassen hatte zur Verstärkung der Besatzung einer wichtigeren verwendet werde. Er wuste schon (*iam ipse* .. *cognoverat*) dasz der wichtigste Punkt für die Gallier auf der Westseite ein schmaler, bewaldeter Bergrücken war, der mit dem Gergoviaberge in Verbindung stand (*qua esset aditus* usw. schlieszt sich unmittelbar als eigentlicher Relativsatz an *dorsum* an und ist weder mit Fischer aufzulösen in *eaque esse aditum* noch mit Kraner auf *hunc* in partitivem Sinne zu beziehen 'der Theil der . . darbiete', sondern *sed hunc* ist ähnlich zu verstehen wie *et is*, *atque hic*, *neque is* gebraucht wird, und dient dazu den Gegensatz zu dem vorher genannten Hügel, von dem sich dieser besonders dadurch dasz er Baumaterial darbot wesentlich unterschied, hervorzuheben); um sich nun über seine Vermutung zu vergewissern fragte er die Ueberläufer. Dasz er sich, obgleich ihm die Terrainverhältnisse hinreichend bekannt waren, dennoch genauer nach der Ursache dieser Veränderung der Position erkundigte ist ganz natürlich: denn nur wenn er ganz genau wuste in wie weit sich die feindlichen Truppen auf diesen Bergrücken concentriert hatten, konnte er daraus einigen Vortheil ziehen, einen glücklichen Handstreich ausführen (daher am Anfang des Kap. *accedere visa est facultas rei bene gerendae*); und in der That erfuhr er *ad hunc muniendum o m n e s a Vercingetorige evocatos*, d. h. die ganze Mannschaft (*multitudo*) welche vorher den zweiten Hügel besetzt gehalten hatte. Die Worte selbst welche die Aussage der Ueberläufer enthalten könnten etwas bestimmter gefaszt sein; doch bieten sie keine wesentliche Schwierigkeit. Abgesehen von dem ungewöhnlichen *dorsus* als Masc. ist es noch das Verbum *esse* und das folgende *hunc* welches der Deutlichkeit einigen Eintrag thut. Dasz die Worte aber nicht bedeuten können 'der Bergrücken sei fast flach, aber dieser' usw. (auf den vorher genannten Hügel bezogen) ist schon auseinandergesetzt, wird aber auch aus *silvestrem* und *vehementer huic illos loco timere* klar; denn wie konnte C. von einem bewaldeten Hügel sagen: *qui* — *vix prae multitudine cerni poterat*, und wie konnten die Feinde eine Position verlassen für die sie sehr besorgt waren? — Noch sind zwei Irthümer Fischers zu berichtigen. S. 193 Anm. 46 tadelt er Kraner mit Unrecht dasz er 36, 2 die aus einer interpolierten Hs. stammenden Worte der Vulgata *in monte* zwischen *castris prope oppidum* und *positis* nicht aufgenommen habe. S. 195 Anm. 49 verbindet er 47, 1 *quacum erat contionatus* und sucht die Lesart zweier interpolierter Hss. *constitere* statt *constituit* durch zwei Stellen aus dem folgenden zu

vertheidigen. Auszer dem sprachlichen Grunde den Nipperdey S. 95 gegen jene Interpunction vorgebracht hat ist noch zu erinnern dasz *contionari cum legione*, wenn es lateinisch wäre, immer nicht bedeuten könnte 'sich mit der Legion unterhalten', und dasz, selbst beides zugegeben, dieser Zwischensatz keinen Sinn hätte. Gegen *constitere* spricht auszer der Endung, die blosz III 21, 1 vorkommt, die Ueberlieferung; und warum soll nicht von einem Feldherrn, trotzdem dasz die Redensart anderwärts nicht vorkommt, eben so gut gesagt werden *signa legionis constituere* (aber wol kaum *legioni*, weshalb auch Kr. den Genetiv gegen die Hss. aufgenommen hat) als *legionem constituere*? Eben weil das erstere sich anderwärts nicht findet, hat ein Abschreiber an die gewöhnliche Redensart *signa consistunt* gedacht. — VII 51, 1 *intolerantius* passiv zu fassen ist kein Grund; eine Stelle aus Caesar mit Tacitus zu belegen ist sehr mislich. Die Bedeutung 'hastig, ungeduldig' (= *cupidius* Kr.) ist eben die active, so dasz auch Schneider im Grunde mit den übrigen Erklärern (auch mit Kr.) einverstanden ist. — VII 66, 6 *et ipsos quidem non debere dubitare. id quo* usw. Da *et* zu dem Pronomen *ipse* gehört, scheint es wenigstens nicht unglaublich dasz C. so geschrieben habe, wenn auch *ne ipsos quidem debere dubitare*, dem Sinne nach ganz gleichbedeutend, besser wäre; *et quo* usw. könnte allenfalls den Sinn geben den Nipperdey hineinlegt (vgl. VII 42, 5 *idem facere cogunt*); aber das ganz passende *id* (nach Kr. zu erklären) dem vorhergehenden *et* zu Liebe zu ändern und so zwei ziemlich heterogene Sätze durch *et* — *et* mit einander zu verbinden ist doch zu gewaltsam; es würde also eher an *et* nach *audeat* als an *id* zu rütteln sein. — VII 75, 1 *cuique ex civitate. cuique* bezieht sich grammatisch auf die *principes*; insofern aber diese als Vertreter ihrer Volksstämme der Versammlung beiwohnen, können mittelbar diese selbst darunter verstanden werden. *ex civitate* hängt partitiv von *numerum* ab, = aus seiner Bürgerschaft, von seinen Mitbürgern; daraus aber dasz man *sua* dabei ungern vermiszt folgt noch nicht dasz die hsl. Lesart zu verbannen sei.

Grimma. *Bernhard Dinter.*

---

## 68.

## Zu Plutarchs Cato maior.

**Kap. 1 heiszt es nach der Vulg. von Cato: τὸν δὲ λόγον ὥσπερ δεύτερον σῶμα καὶ τῶν καλῶν οὐ μόνον ἀναγκαῖον ὄργανον ἀνδρὶ μὴ ταπεινῶς βιωσομένῳ μηδ' ἀπράκτως ἐξηρτύετο καὶ παρεσκεύαζεν κτλ. Dasz die hervorgehobenen Worte der Verbesserung bedürfen, kann keinem Zweifel unterliegen. Die verschiedenen Versuche der Stelle aufzuhelfen bespricht Sintenis S. XXIV der praefatio in der besondern Ausgabe der Biographien des Aristides und Cato vom J. 1830. Die einfachste Veränderung ist τῶν καλῶν, οὐ μόνον ἀναγ-**

Digitized by Google

*καίων, ὄργανον.* Abgesehen davon dasz man in diesem trivialen Gedanken den Artikel *τῶν* vor *ἀναγκαίων* vermiszt, bemerkt auch Sintenis mit Recht, dasz man im Sinne Catos vielmehr den umgekehrten Gedanken erwarten müste: *καὶ τῶν ἀναγκαίων, οὐ μόνον τῶν καλῶν, ὄργανον.* Sintenis selbst vermutet: *καὶ τῶν καλῶν οὐ μόνον, ἀλλ' ἀναγκαῖον* (oder *ἀναγκαῖον δὲ*) *ὄργανον.* G. Hermann wollte die Negation tilgen und schreiben: *καὶ τῶν καλῶν τὸ μόνον ἀναγκαῖον ὄργανον.* Dies brachte Sintenis auf eine zweite Aenderung, nemlich *καὶ τῶν καλῶν ὃ μόνον ἀναγκαῖον ὄργανον.* Allein das Relativum stört die einfache Verbindung dieser Worte mit den vorausgehenden *ὥςπερ δεύτερον σῶμα.* In beiden Conjecturen aber stört mich das *μόνον*, welches neben dem *ἀναγκαῖον* mir ganz überflüssig und unnütz erscheint. Doch auch der ganze Gedanke selbst spricht mich nicht an, er enthält etwas übertriebenes und unwahres. Dem Plutarch konnte es nahe liegen, dasz dem Denker, dem Dichter die Schrift auch ein *ὄργανον τῶν καλῶν* sei, wenn man nicht auch an den Künstler denken will. Wendet man ein, dasz Plutarch nach der Anschauungsweise des praktischen Römers und noch dazu eines Cato sprechen müsse, nun so gab es doch für diesen einen doppelten Weg die «*καλά*» äuszerlich darzustellen, die Gabe der mündlichen Rede und den Ruhm kriegerischer Thaten. Dies sagt auch Plutarch in dem folgenden: *ἀλλ' οὐδὲ τὴν δόξαν ὡς μέγιστον ἀγαπῶν ἐφαίνετο τὴν ἀπὸ τοιούτων ἀγώνων, πολὺ δὲ μᾶλλον ἐν ταῖς μάχαις ταῖς πρὸς τοὺς πολεμίους καὶ ταῖς στρατείαις βουλόμενος εὐδοκιμεῖν ἔτι μειράκιον ὢν τραυμάτων τὸ σῶμα μεστὸν ἐναντίων εἶχεν.* Darum ziehe ich wegen des Gedankens die andere Conjectur von Sintenis vor: *καὶ τῶν καλῶν οὐ μόνον, ἀναγκαῖον δ' ὄργανον.* Sollte sich aber derselbe oder wenigstens der verwandte Gedanke nicht einfacher und weniger umständlich ausdrücken lassen? Ohne aus Schaefers Anmerkung zum Teubnerschen Plutarch zu wissen, dasz Orelli mir zuvorgekommen war, half ich mir durch eine blosze Umstellung: *καὶ τῶν καλῶν μόνον οὐκ ἀναγκαῖον ὄργανον.* Was steht dieser Conjectur Orellis entgegen, dasz sie Sintenis in keiner seiner drei Ausgaben erwähnt hat?

Ebd. Kap. 4 heiszt es in der Weidmannschen Ausgabe: *εἰκότως οὖν ἐθαύμαζον τὸν Κάτωνα τοὺς μὲν ἄλλους ὑπὸ τῶν πόνων θραυομένους καὶ μαλασσομένους καὶ ὑπὸ τῶν ἡδονῶν ὁρῶντες.* In Schaefers Ausgabe finde ich das zweite *καὶ* vor *ὑπὸ τῶν ἡδονῶν* nicht und in den 'animadversiones' auch nichts über die Stelle gesagt. In der Ausgabe von 1830 hat es Sintenis auch weggelassen und bemerkt in der Note: 'vulg. *μαλ. καὶ ὑπὸ* Bryani monitu correxit Reiskius'. In einer Schulausgabe würde ich *καὶ* am wenigsteus beibehalten haben. Ich bin auf die Vermutung gekommen, dies *καὶ* habe sich von éinem *ὑπὸ* zu dem andern verirrt und Plutarch habe geschrieben: *τοὺς μὲν ἄλλους καὶ ὑπὸ τῶν πόνων θραυομένους καὶ μαλασσομένους ὑπὸ τῶν ἡδονῶν ὁρῶντες.*

Eisenach. *K. H. Funkhaenel.*

# Erste Abtheilung

herausgegeben von **Alfred Fleckeisen.**

## 69.

*Die natürliche Ordnung der platonischen Schriften dargestellt von Dr.* **Eduard Munk.** Berlin, F. Dümmlers Verlagsbuchhandlung. 1857. XIV u. 526 S. gr. 8.

Denselben Gedanken, welchen Suckow am Schlusse seines in dem gleichen Verlag wie das vorliegende Werk erschienenen Buches über die Form der platonischen Schriften andeutet, dasz die letzteren nach dem verschiedenen Lebensalter, in welchem Sokrates in ihnen auftritt, zu ordnen seien, hatte vor ihm schon Hr. Munk in seiner griech. Litt.-gesch. geäuszert und sucht ihn nun hier auf ganz anderen Grundlagen, als die von Suckow bisher entwickelten sind, auszuführen. Er rechnet dabei selbst auf nichtphilologische (auch nichtphilosophische?) Leser (Vorr. S. XII), wobei wir denn sofort die Bemerkung nicht unterdrücken können, dasz nie bereits die Forschung als solche vor das gröszere Publicum gehört, sondern lediglich die Ergebnisse, und zwar erst nachdem sie zuvor die Probe einer sachkundigen Kritik bestanden haben. Indessen hat diese Tendenz des Vf. die durchaus wissenschaftliche Haltung seiner Darstellung nicht beeinträchtigt, sondern eher noch die Gewandtheit und Klarheit derselben befördert.

Hr. M. nennt seine Anordnung der plat. Dialoge die natürliche, alle früheren dagegen künstliche, weil sie auf gewissen philosophischen oder historischen Voraussetzungen beruhten, die man sich erst künstlich aus den Schriften selbst habe deducieren müssen, um sie dann wieder zur Grundlage ihrer Anordnung zu machen, und weil sie, von einzelnen Merkmalen hergenommen, zwar denselben, aber auch keinen höhern Werth hätten als die künstlichen Systeme in den Naturwissenschaften (Vorr. S. VI). Allein wenn die Bezeichnungen diesen Sinn haben sollen, so gehört nicht viel dazu um einzusehen, dasz sie geradeswegs umzukehren sind. Denn gewis ist das verschiedene Lebensalter des Sokrates doch nur ein einzelnes Moment in den Schriften, und wäre es selbst das eigentlich befruchtende, so wird ein hierauf gebautes System doch vielmehr z. B. mit den künstlichen Systemen der Botanik verwandt sein, welche, wie das Linnésche, blosz auf die

Befruchtungswerkzeuge gegründet sind. Und noch dazu ist jenes Moment ein solches, welches man bereits bei einer sehr oberflächlichen Lectüre gewahr wird. Niemand wird dagegen Schleiermacher es bestreiten wollen, dasz seine Anordnung auf einem höchst eingehenden Studium Platons und dem Streben nach einer möglichst genauen Durchforschung aller Einzelheiten in seinen Dialogen und ihres gegenseitigen Zusammenhanges beruht. Ist daher diese Anordnung dennoch mit vielen der ihr zu Grunde gelegten Deductionen nur eine künstliche geblieben, so erklärt sich dies ganz einfach daraus, weil ihm jenes Bemühen trotzdem noch nicht ganz gelungen ist. Und das wird doch wol Hr. M. selber nicht leugnen wollen, dasz seit Schleiermacher im ganzen ein immer steigender Fortschritt in der Allseitigkeit und Richtigkeit solcher Beobachtungen stattgefunden hat. Häufige Rückschritte im einzelnen sind damit nicht ausgeschlossen: das ist so der natürliche Entwicklungsgang aller wahrhaft lebendigen wissenschaftlichen Forschung. Wer freilich Abweichungen, die mit dem gleichen Princip verträglich sind, bei verschiedenen Anhängern desselben schon als einen Beweis für die Verkehrtheit dieses Princips selber anstatt nur erst als ein Zeichen mehr und minder genauer Beobachtungen ansieht, wie dies Hr. M. gegenüber der Hermannschen Anordnung durchweg thut, der hat leicht beweisen; aber der ficht auch anstatt wissenschaftlicher Waffen mit bloszen Advocaten- und Rhetorenkünsten, worüber ich bereits Hrn. Suckow gegenüber meine Meinung gesagt habe (in diesen Jahrbüchern 1855 S. 630). Und ganz von dem gleichen Schlage wie jenes Gerede von künstlichen Systemen ist der Vorwurf, den der Vf. S. 14 allen Anhängern einer solchen historischen Anordnung noch im besondern macht. 'Man praepariert sich' sagt er 'aus dem schreibenden Platon erst den denkenden und dann wieder zurück aus dem denkenden den schreibenden und bewundert darauf das Ergebnis eines solchen historischen Verfahrens.' Wie kann man es denn anders machen? Schlieszt etwa nicht jede wissenschaftliche oder wenigstens empirisch-wissenschaftliche Untersuchung zunächst von der Wirkung auf die Ursache und dann wieder von der Ursache auf die Wirkung zurück? Wenn Hr. M. das für einen Zirkel im Beweise hält, so weisz er nicht was ein Zirkel im Beweise ist. Hätte 'man' gleich unmittelbar in dem ganzen schreibenden Platon von vorn herein auch den denkenden gefunden, so hätte er Recht; aber so hat 'man' es auch nicht gemacht, sondern 'man' ist von einzelnen Stellen, wie namentlich der im Phaedon, ausgegangen, in welchen der schreibende Platon sich über den denkenden ausspricht oder in denen sich doch sonst der letztere im ersteren unverkennbar zu manifestieren schien, und hat dann erst an dem ganzen schreibenden Platon die Gegenprobe gemacht, ob er auch zu dem Bilde des denkenden stimme, wie man es sich vorläufig aus jenen Einzelheiten hergeleitet.

Mit dem allem ist nun natürlich noch nichts gegen Hrn. M.s Anordnung bewiesen, sondern nur erst Luft und Licht unter die Parteien gleich vertheilt. Aber das dürfen wir nach jenem Eingang erwarten,

dasz der Urheber dieser Anordnung mit ihr eine allseitigere Detailbeobachtung, als sie bisher erreicht ist, verbinden wird, und müssen daher von vorn herein sehr bedenklich werden, wenn gleich darauf die Erklärung folgt, er habe bei der Reichhaltigkeit des Stoffes auf den Inhalt der einzelnen Gespräche nur im ganzen und groszen eingehen können, habe aber auch nur den Weg, wie nach seiner Anordnung sich der historische und philosophische Zusammenhang ungezwungen vereinen lasse, zeigen und die Forscher anregen wollen die platonischen Schriften auch einmal von diesem Gesichtspunkte aus zu betrachten (Vorr. S. X).

Doch urteilen wir nicht zu schnell. Das ist eben, sagt uns Hr. M. S. 11 f. vgl. S. 45 u. 520, der Fehler an allen bisherigen Betrachtungsweisen, dasz man zu vorwiegend den Inhalt im Auge gehabt, dasz man in Platon mehr den Philosophen als den Dichter gesehen und daher auch seine eigenthümliche dialogische Darstellungsform, welche sich aus dem Inhalt nicht herleiten läszt, nicht zu erklären vermocht hat. Wunderbar! Man sollte denken, gerade je mehr man in Platon den Dichter, den Künstler erblickt, desto mehr müste sich seine Form aus dem Inhalt erklären lassen. Fragen wir doch bei jedem Kunstwerke zunächst nach dem letzteren und nennen es nur dann und nur darum gelungen, wenn wir finden dasz dieser bestimmte Inhalt sich in keiner anderen Form so vollkommen darstellen liesz. Aber vielleicht ist dies, dasz man in Platon vorzugsweise den Dichter erblickt, nur das andere Extrem, welches Hr. M. gleichfalls vermeiden will? Spricht er doch von einer Unterscheidung des Philosophen und des Dichters in dessen 'Janusgestalt' (S. 25); sagt er doch, man müsse es oft dem Dichter zu gute halten, wenn nicht ein streng wissenschaftlicher Gang inne gehalten wird, und es auf Rechnung des Philosophen setzen, wenn der Dichter zuweilen schläft (S. 29). Aber wo bleibt dann die innige Harmonie zwischen Inhalt und Form (S. 13)? Dann haben ja doch entweder diejenigen Recht, welche die poetische Form für eine zwar anmutige, aber doch eigentlich überflüssige und den philosophischen Inhalt beeinträchtigende Zugabe halten (S. 11), oder aber die Form ist dem Platon selbst — nach Art mancher schlechten wissenschaftlichen Bücher — die Hauptsache und der Inhalt nimmt erst den zweiten Rang ein, oder endlich es findet bald das éine und bald das andere statt, und hierauf führt, genau genommen, eigentlich die zuletzt angeführte Aeuszerung des Vf. hin.

Und woraus erklärt er denn selber den eigenthümlich platonischen Dialog? Daraus dasz die plat. Lehre noch kein objectiv abgeschlossenes System, sondern noch mit dem paedeutischen Element unmittelbar verbundene Lebensäuszerung, Streben und Forschen sei und sich deshalb auch nur an einem praktischen Ideale, am Sokrates darstellen lasse (S. 11 f. vgl. S. 28 u. 520 f.). Sehr richtig; aber hätte Hr. M., anstatt sich mit Schleiermacher und Hermann herumzuschlagen, erst einmal zugesehen, ob nicht schon andere Leute vor ihm dieselbe Erklärung gegeben hätten, so würde er gefunden haben, dasz dieser Ge-

sichtspunkt bereits von Baur und Zeller eingehend erörtert war. So aber zeigt er hiedurch nur, dasz er Zellers Phil. d. Gr. und somit die beste Darstellung der plat. Philosophie, welche es gibt, nicht kennt, und empfiehlt so aufs neue von vorn herein seine genügende Sachkenntnis wenig.

Und diese Erklärung wäre nicht aus dem Inhalt der plat. Phil. hergenommen? Woher kommt denn, müssen wir doch billig weiter fragen, eben die Thatsache selbst, dasz sie noch kein blosz objectives und ganz abgeschlossenes System war? Vielleicht daher dasz dies aus der sokratischen auch in sie übergieng (S. 28)? Gewis; aber woher kam es denn in der sokratischen Philosophie selber? Hätte der Vf. das Zellersche Buch studiert und sich nicht freiwillig dieser besten Leuchte durch die Pfade des griechischen Denkens beraubt, so würde er dessen inne geworden sein, wie dies einfach daher rührt, weil der Inhalt der sokratischen Lehre zunächst nur der einzige Satz ist, dasz allein das begriffliche Wissen das wahre Wissen sei. Wodurch unterscheidet sich denn der platonische Dialog von den Dialogen der anderen Sokratiker? Etwa dadurch dasz die letzteren keine wirklichen M i m e n sind (S. 11 vgl. 520), sondern einfache sokratische Dialoge (S. 49), die entweder nur historisch treue Berichte über wirkliche Unterredungen des Sokrates enthielten, wie bei Xenophon, oder ihm nur eine Rolle in der Besprechung einzelner philosophischer Fragen zuertheilten, wie bei Aeschines, Kebes, Simon und in den Jugendwerken Platons selbst, dem ersten Alkibiades, dem kleinen Hippias und dem Lysis (S. 44)? Also diese letzteren und z. B. Xenophons *Gastmahl*, welches überdies doch wol schwerlich ein bloszer treuer *historischer* Bericht ist, wären danach noch keine Mimen? Simon und Kebes aber müssen, beiläufig bemerkt, ganz aus dem Spiele bleiben, da die Dialoge unter ihrem Namen wahrscheinlich erst später gefälscht worden sind. Ich dächte, der ganze Unterschied liegt hier eben im Inhalt, der bei einem Xenophon und Aeschines seine eigentlich philosophische Schärfe verliert, bei Platon aber eine noch viel erhöhtere wissenschaftliche Bedeutung gewinnt, und Hr. M. gibt mir das S. 520 auch selber zu, dasz Platon den 'mehr zufälligen Conversationsdialog' jener anderen in das wahrhaft wissenschaftliche Gespräch verwandelt habe. Gleichwol aber bleibt er dabei, die plat. Dialoge seien Mimen, und diese Eigenschaft könne aus ihrem Inhalt nicht erklärt werden. Gerade als ob das nicht jene bloszen Conversationsdialoge eben so gut sein konnten und, wie wir es aus Xenophons Gastmahl und selbst aus dem, was wir von den Dialogen des Aeschines noch wissen, ersehen, dies wenigstens zum Theil auch wirklich waren. Und was gab ihnen diese Eigenschaft, wenn nicht der ob selbst wissenschaftlich verkümmerte sokratische Inhalt? Und wenn wir gern zugeben, dasz die plat. Werke weit vollendetere Mimen sind, und nun zugleich in ihnen jenen Inhalt in seiner tiefsten, fruchtbringendsten Bedeutsamkeit erfaszt sehen, dann sollen wir doch das erstere vom letzteren für unabhängig halten? Doch Hr. M. wird uns neben jenen mehr unphilosophischen Sokratikern

das Beispiel derer, welche zwischen ihnen und Platon in der Mitte standen, eines Phaedon, Aristippos, Antisthenes und Eukleides entgegenhalten, die er bei dieser Gelegenheit freilich selber mit Unrecht gar nicht in Anschlag gebracht hat. Wir wissen von diesen Männern zu wenig, um mit Sicherheit sagen zu können, wie es mit der mimischen Vollendung ihrer Dialoge stand, obwol es dem Phaedon nicht an derselben gefehlt zu haben scheint und Antisthenes für einen guten Darsteller galt. Indessen ist es gewis glaublich, dasz Antisthenes und Eukleides durch ihre unvermittelte eristische Anwendung der zenonischen Dialektik oft auch zu der Nüchternheit des zenonischen Dialogs hinabzusteigen genöthigt waren, und wenn sie dann hinter der mimischen Kunst auch eines Aeschines und Xenophon zurückblieben, lag dann der Grund nicht etwa darin, dasz der sokr. Inhalt bei ihnen nicht blosz, wie bei jenen, verkümmert, sondern auch geradezu verfälscht war? Doch nein, Hr. M. sagt uns S. 29: sie suchten in der sokr. Lehre nur nach Principien zu einem phil. System, während dem Platon in Sokrates die Weisheit selbst verkörpert war. Was an der erstern Behauptung wahres ist, liegt in dem eben bemerkten angedeutet, aber schlieszt denn beides einander aus? Und woher weisz der Vf., dasz nicht auch diesen Männern trotz alle dem und alle dem Sokrates die Verkörperung der Weisheit war? Weshalb hätten sie denn sonst überhaupt die mündliche Vortragsweise des Sokrates auch auf ihre Schriften übertragen und ihm die Hauptrolle in denselben angewiesen? Wieder sehen wir also, dasz alles nur darauf ankam, wie sie selber sich diese Weisheit dachten und was ihnen mithin der Inhalt derselben war. Nein, sagt Hr. M., es fehlte allen andern Sokratikern die ideale Auffassung des plat. Sokrates und eben damit auch die höhere poetische Schönheit (S. 45). Nicht zu leugnen, aber der Vf. hat hier nur leider vergessen, dasz ihm vorher die Anschauung der plat. Phil. an diesem praktischen Ideal nicht das prius, sondern das consequens war. Will er einen Zirkel im Beweise kennen lernen, hier ist er in bester Form. Hier sind denn nun natürlich seine Behauptungen auf der Spitze ihrer Unhaltbarkeit angelangt, und nun bricht demzufolge die Wahrheit doch endlich durch, indem er S. 53 diese ideale Auffassung des Sokr. selbst auf das nachdrücklichste erst als eine Frucht der Ideenlehre erklärt und damit glücklich sein ganzes bisheriges Gebäude selbst wieder umstürzt. Und wol bemerkt, ich räume dem Dichter Platon viel mehr ein, als es hier noch Hr. M. thut; nur der Tendenz, der δύναμις nach, mit Aristoteles zu sprechen, leite ich den eigenthümlich platonischen Dialog in letzter Instanz aus seiner Lehre her; dasz aber die Ausführung so gelang, das schreibe ich lediglich auf die Rechnung seines dichterischen Genies, oder besser gesagt: weil die ganze unverkümmerte Lebensaufgabe Platons nicht durch einen bloszen Denker gelöst werden konnte, so hat die Vorsehung ihm zugleich die Gabe des Dichters verliehen. Wenn aber Hr. M. mir entgegenhält (S. 520), dasz der Inhalt der plat. Phil. und das Streben nach Systematik weit passender in der einfachen wissenschaftlichen Abhandlung ihren Ausdruck ge-

Digitized by Google

funden hätten, so vergiszt er dasz ich die eigenthümlich platonische Form des Dialogs auch nicht direct von da, sondern mit ausdrücklicher Berufung auf Zeller erst durch ganz dieselben Mittelglieder hergeleitet habe wie er selber. Gesteht er endlich zu, dasz schon Aristoteles und die übrigen unmittelbaren Schüler Platons vorzugsweise den Inhalt der Schriften ins Auge faszten (S. 58), so hätte ihm dies wol um so mehr zum Fingerzeig dienen sollen, als er doch sonst so gläubig an den Auffassungen des Alterthums hängt, dasz er z. B. meint, weil die alten in dem Antiphon, Glaukon und Adeimantos im Parmenides die Brüder Platons gesehen, müsten auch wir nothwendig das gleiche thun, trotzdem dasz auch ihnen keine anderen Quellen als eben dieser Dialog selbst dafür zu Gebote gestanden (S. 64).

Mit diesem allem hängt denn auch die verkehrte Ausdehnung zusammen, die er dem an sich richtigen Satze gibt, dasz die plat. Phil. noch kein fertig abgeschlossenes System sei. Nemlich wir können uns, sagt er S. 12, wenn wir uns die Mühe geben wollen (was also eigentlich wol gar nicht nöthig ist?), die Resultate von Platons Denken und Forschen allenfalls auch in ein System bringen, das wir aber Platon selbst unterzuschieben durchaus nicht berechtigt sind. Was heiszt es denn, dasz mit der plat. Lehre das paedeutische noch unmittelbar verwachsen ist? Doch wol nur, dasz Platon eine wol zusammenstimmende Kette von Gedanken aus uns selber herausbilden will? Und wenn ihm das endlich gelungen ist, dann sollten wir ihm dieselbe nicht unterschieben dürfen? Wozu kämpft er sonst, wie Hr. M. selber hervorhebt (s. u.), so viel gegen die Widersprüche seiner Gegner, wenn er nicht selber auf eine in sich harmonisch bestimmte Weltanschauung, d. h. eben ein System bei sich und andern wenigstens hinarbeitete? Und was ist denn die Ideenlehre selbst, die doch auch Hr. M. sich berechtigt glaubt Platon unterzuschieben, wenn sie nicht ein System ist? Etwa nur eine subjective, höchst wahrscheinliche Meinung? So etwas mag sich freilich Hr. M. einbilden, indem er uns S. 225 versichert, so eitel sei Platon nicht gewesen in seiner Philosophie allein das Heil zu sehen, und so sei auch die Akademie gar nicht blosz dazu bestimmt gewesen Platoniker im strengen Sinne zu bilden, sondern zunächst nur die ihr sich anschlieszenden Jünglinge überhaupt für das gute, wahre und schöne zu gewinnen, oder indem er S. 224 um der Mythen willen (man vgl. was ich hierüber in diesen Jahrb. Bd. LXX S. 24 f. 126 f. bereits gegen Steinhart bemerkt habe) den Platon zum Glaubensphilosophen macht und ähnlich S. 504 gar uns einreden will, dasz Platon die Idee des guten für den menschlichen Verstand nur als Hypothese, für das menschliche Herz aber als Gewisheit hinstellen wolle. Wer dagegen weisz, wie Platon über alles blosze glauben und meinen und fühlen gegenüber der allein uns das höchste nicht blosz theoretisch, sondern auch praktisch erschlieszenden Vernunfterkenntnis urteilt, wie er das eigentlich schöne, wahre und gute, ja das wirkliche allein in die Ideen verlegt, der wird sich durch solche Behauptungen keinen Augenblick irre machen lassen und nicht daran zweifeln, dasz die

Digitized by Google

Stellen, auf die sie fuszen, dabei nur misverstanden sein können, und dasz Platon allerdings so eitel war jede Philosophie, die nicht die Ideen anerkannte, d. h. also jede andere Philosophie als die seine wirklich für unvollkommener als die letztere, ja streng genommen für gar keine wirkliche Philosophie zu halten.

Und so folgt denn auch hier der Widerspruch auf dem Fusze nach. Platon, heiszt es im Zusammenhang mit jener obigen Bemerkung, dasz die ideale Auffassung des Sokrates aus der Ideenlehre hervorgegangen sei, weiter, habe abgesehen von den oben genannten drei Jugendschriften seine Werke erst nach seinen Reisen und nach der Eröffnung der Akademie geschrieben, nachdem er mit seiner Bildung zum Abschlusz gekommen. Wie könnte denn Platon jemals mit seiner Bildung zum Abschlusz gekommen sein, wenn es nicht wenigstens bis zu einem gewissen Grade auch mit seinen Ansichten und Lehren der Fall war, da doch wol nichts anderes als eben diese das Ergebnis seiner Bildung gewesen sein können, d. h. aber eben wenn diese nicht wenigstens in den Umrissen ein System bildeten? Aus der obigen Grundanschauung des plat. Dialogs aber folgert Hr. M. sodann weiter als die nothwendige Consequenz, dasz auch die Darstellung der plat. Lehre nur an der genetischen Entwicklung des Sokrates gegeben werden konnte und dasz Platon nach diesem festen Plane verfahren muste; und in der That, wenn wirklich diese Grundauffassung nicht in letzter Rücksicht aus dem Inhalt herzuleiten wäre und Hr. M. dies nicht selber, wie wir zeigten, gethan hätte, so würde dies eine nothwendige Folge sein. So aber ist es sogar weit natürlicher, dasz Platon bei dem jedesmaligen darzustellenden Inhalt sich den Sokrates wie in die Umgebungen so auch in das Lebensalter versetzte, welches er jedesmal für diesen Inhalt am passendsten fand.

Doch das natürlichere ist darum noch nicht das richtigere, und wir müssen daher die Ergebnisse von der Anordnung des Vf. im besondern prüfen. Er theilt den ganzen Cyclus wieder in drei Gruppen, deren erste den Sokrates nach seiner Weihe zum Philosophen im Parmenides als Kämpfer für die Wahrheit gegen alle falsche Weisheit darstellt und ihren Abschlusz im Gastmahl erreicht; die zweite, den Phaedros, Philebos, Staat, Timaeos und Kritias umfassend, zeichnet ihn als Lehrer, die dritte als Märtyrer der Wahrheit, so jedoch dasz er dieselbe nicht blosz hiedurch, sondern auch durch die Kritik der entgegengesetzten Ansichten beweist.

Was nun also zunächst den Parmenides anlangt, so versichert uns Hr. M. S. 40 f., hinsichtlich keines andern Gespräches sei die Rathlosigkeit bei den bisherigen Anordnungen gröszer. Allein eine unbefangene Betrachtung lehrt im Gegentheil, dasz bei keinem andern Gespräche die gleiche Richtung, welche hier die Forschung bei Bekennern ganz entgegengesetzter Ansichten genommen, sich so entschieden herausgestellt hat und dasz folglich bei keinem andern die jetzt gangbare Ansicht eine vorurteilslosere ist. Zeller, der damals noch wesentlich der Schleiermacherschen Anordnung anhieng, und Hermann

Digitized by Google

kamen zuerst unabhängig von einander zu derselben Zeit auf das gleiche Ergebnis. Brandis, gleichfalls im wesentlichen Bekenner der Schleiermacherschen Ansicht, sprach sich sofort für dasselbe aus, und ihm folgten in seltener Uebereinstimmung Günther, C. Fischer, Deuschle, Alberti und Ref. Einzelne nicht weiter begründete abweichende Aeuszerungen, wie z. B. von Strümpell, können dagegen doch wol nicht aufkommen, und wenn Steinhart wenigstens theilweise zu einem andern Ziele gelangt, so habe ich bereits nachgewiesen, aus welchen Irthümern dies hervorgeht und dasz er sich auch gerade nach dem Masze dieser Abweichungen in unlösbare Widersprüche verstrickt. Aber freilich, Hr. M. hat nicht blosz, wie wir schon gesehen, Zellers Phil. d. Gr. und somit die in ihr enthaltene zweite Abh. über den Parm., sondern auch die erste in dessen platonischen Studien nicht gelesen und daher auch Zellers bündigen Nachweis ignoriert, dasz der Dialog alle innere Einheit verliert, wenn der zweite Theil nicht mindestens indirect die im ersten aufgeworfenen Schwierigkeiten der Ideenlehre löst. Dies sieht man deutlich daraus, dasz er sich nur an Steinhart hält und meint, derselbe habe viel Scharfsinn aufgeboten, die Andeutungen letzterer Art im Dialoge aufzusuchen (S. 75 f.), während ich, wie gesagt, gezeigt zu haben glaube, dasz gerade beim Parm. Steinhart das 'interdum dormitat' begegnet ist. Aber Mühe hat er sich allerdings gegeben und auch keine ganz fruchtlose, sondern hat dabei auf noch manches neue wenigstens aufmerksam gemacht; nur hat er leider dabei die sicheren Grundlagen theilweise wieder verlassen, die Zeller mit weit leichterer Mühe durch eine einfache tabellarische Uebersicht der Antinomien, durch welche ihre gegenseitigen Bezüge besser als durch lange Erörterungen erhellten, und durch verhältnismäszig wenige hinzugefügte erläuternde Worte geschaffen hatte. Indessen jedenfalls ist es besser sich viel, wenn auch zum Theil etwas unnöthige Mühe als gar keine zu geben wie Hr. M., welcher sich damit begnügt kurz und gut zu versichern, im Parm. sei die gesuchte Auflösung nicht vorhanden. Und doch eignet er sich nicht blosz die Ansicht Tennemanns an, die Absicht Platons sei den Parmenides durch sich selbst zu widerlegen (wozu in der That auch schon die erste Thesis ausgereicht hätte), sondern auch die Hermanns, er bezwecke hier die Eleatik über sich selbst hinauszutreiben und auf diese ihre Selbstzernichtung die Principien der Ideenlehre zu begründen (S. 74 f.), und der zweite Theil des Dialogs soll ein Probestück sein von der dialektischen Methode (S. 74), von welcher unmittelbar vorher gesagt wird, dasz sie der richtige Weg sei die Widersprüche, die sich der Annahme der Ideen entgegenstellen, zu beseitigen (S. 75). Ein seltsames Probestück, wenn es eben vielmehr nur den Erfolg hat die Widersprüche der Eleatik aufzudecken! Nur dann nicht seltsam, wenn darin implicite wirklich schon die Andeutung liegt, wie die Ideenlehre ähnlichen Widersprüchen entflieht. Und wo haben wir denn die eigentliche Auflösung derselben zu suchen? Eigentlich nirgends, denn auch im Sophisten wird nur erst der Schlüssel zu einer solchen gegeben (S. 76. 77 f.). Nun, vielleicht wuste Pla-

tized by Google

ton selber keine ihn ganz befriedigende Lösung, und dies ist am Ende der Sinn davon, dasz er kein abgeschlossenes System hatte? Wunderbar wäre das freilich auch schon, wenn er dann zunächst die grösten Schwierigkeiten, welche seiner ganzen Lehre entgegenstehen und welche auch Aristoteles ihr hauptsächlich entgegenwirft, an die Spitze seiner Werke gestellt und uns die gröste Hoffnung gemacht hätte sie lösen zu können (m. vgl. nur S. 73), wenn er dann in den ferneren Gesprächen der ersten Gruppe, welche letztere Hr. M. eben deshalb die sokratische nennt, sich nicht auf den specifisch eigenthümlichen Boden seiner Weltanschauung, sondern mehr auf den blosz sokratischen gestellt und uns im Protagoras, Charmides, Laches, Gorgias durch lauter ethische Untersuchungen hindurchgeführt hätte, in denen wir die Ideenlehre wenigstens ausdrücklich noch gar nicht wieder zu sehen bekommen, wenn er uns dann in den weiteren Ausführungen verschiedener einzelner Seiten des Gorgias, nemlich im Ion, groszen Hippias, Kratylos, Euthydemos, allmählich wieder etwas von derselben zu schmecken gibt, endlich im Gastmahl die Idee des schönen und guten als Ziel alles philosophierens hinstellt, während wir noch immer von dem Zweifel nicht erlöst sind, ob es nicht faul mit der ganzen Ideenlehre stehe, und wenn er uns nunmehr erst zunächst im Philebos einen Schlüssel und im Sophisten nach abermaligem langem warten den zweiten gibt, so aber dasz beide nicht recht schlieszen wollen, und er also am letzten Ende, man weisz nicht recht soll man sagen uns oder sich selber an der Nase herumgeführt hätte. Indessen so wäre er doch wenigstens nur ein Charlatan und ein betrogener Betrüger, der vielleicht noch immer sich selber weisz gemacht, er werde schon den rechten Schlüssel, die Springwurzel des Schatzgräbers noch einmal entdecken. Aber nein, er hat die klare und vollständige Lösung selbst recht gut gewust, diese zu liefern war der unausgeführt gebliebene Philosophos bestimmt, sagt Hr. M. S. 78. Glaube das, wer da kann, dasz Platon somit absichtlich die höchsten Erwartungen, welche er rege gemacht, getäuscht hätte, glaube es, wer da kann, dasz jemand die Grundfrage, ohne deren Beantwortung alles was er geschrieben und gesprochen zusammenstürzt, vollständig zu beantworten unterlassen haben sollte, wenn er es doch zu thun vermochte! Freilich der Tod könnte ihn früher überrascht haben. Aber Platon ward ja über 80 Jahre alt. Oder aber er begnügte sich damit, da er ja die mündliche Lehrthätigkeit für fruchtbarer hielt, diese vollständige Lösung durch sie seinen Schülern mitzutheilen? Und Aristoteles, der sich doch sonst auf die *ἄγραφα δόγματα*, die blosz mündlichen Lehren seines Meisters bezieht, sollte gerade hier so unredlich gewesen sein sie zu ignorieren und einfach dieselben Einwürfe, gegen die sie gerichtet waren, zu erneuern? Doch es gibt noch éinen Ausweg: Platon selber erschien diese Lösung später nicht mehr genügend und er bildete daher sein System um. Daran wird in der That etwas wahres sein, und wir müssen daher prüfen, ob wenigstens der Philebos und Sophist wirklich, wie Hr. M. behauptet, zu jenen Schwierigkeiten einen Schlüssel geben.

Digitized by Google

Allerdings wiederholt der Philebos p. 15ᶜ ff. zwar nicht, wie Hr. M. zu glauben scheint, alle dieselben Schwierigkeiten, aber doch die erste von ihnen, in welcher die übrigen einschlieszlich mit enthalten sind, schickt aber vorauf, dasz dagegen die Vielheit der Praedicate und der Theile an éinem und demselben Erscheinungsdinge, wenn auch jemand *καταγελῶν* dieselbe in Abrede stellen wolle, doch bereits eine abgemachte Sache sei, an welche man sich nicht mehr hängen (*ἅπτεσθαι*) dürfe. Ob Hr. M. S. 255 diese Worte eben so verstanden hat, läszt sich aus seiner unklaren Ausdrucksweise nicht ersehen; jedenfalls aber ist es falsch, wenn er fortführt: 'diese Widersprüche, erklärt Sokrates, entstehen daraus, dasz man das éine aus dem werdenden und vergehenden nimmt.' Im Gegentheil hat ja Sokrates gesagt, dasz es abgedroschen sei hierin überhaupt noch Widersprüche finden zu wollen. Anders aber, führt er daher nun fort, sei es mit der Einheit der Idee selber bei der Vielheit ihrer gleichnamigen Erscheinungen, und hier macht sich nun eben jenes Bedenken geltend, ob nicht die erstere durch die Theilnahme der letzteren an ihr selber vervielfacht oder aber getheilt werde. Und nun heiszt es allerdings, dasz diese und andere damit zusammenhängende Schwierigkeiten hier 'durchgearbeitet' werden sollen. Statt dessen folgt aber wiederum nur die Darlegung der dialektischen Methode, freilich nicht blosz des einen Moments derselben, welches in der hypothetischen Begriffserörterung liegt, wie im Parmenides, sondern des ganzen der Begriffsbildung und Begriffseintheilung, des Wegs zwischen dem éinen, d. h. in letzter Instanz der höchsten Idee, und dem unbegrenzten, d. h. der Materie, durch die begrenzte Vielheit — der besonderen Ideen — hindurch, ganz wie schon im Phaedros p. 265ᵈ ff. 277ᵇᶜ, nur dasz dort für das unbegrenzte der blosz logische Ausdruck des nicht weiter theilbaren (*ἄτμητον*) gebraucht ward. Trotzdem findet Hr. M. dasz hier die im Parmenides aufgeworfenen Schwierigkeiten ihrer Lösung nahe gebracht seien, indem er den spätern Abschnitt p. 23ᵇ ff. zu Hülfe nimmt. Es erklärt sich hier, sagt er S. 256 f., wie die Begriffe an den Dingen (das ist doch hoffentlich nur ein Druck- oder Schreibfehler und soll umgekehrt heiszen: die Dinge an den Begriffen) Theil haben. Sie (wer? die Begriffe oder die Dinge?) sind nemlich Dinge eben dadurch, dasz die 'Ursache' oder die höchste Idee das unbegrenzte begrenzt. Aber was ist denn damit gefördert? Jedes Ding trägt seine gleichnamige Idee als Begrenzung oder Bestimmung an sich; kann man da nun nicht ebenso gut nach wie vor fragen: ganz oder theilweise? und wie kann bei der Vielheit dieser gleichnamigen Dinge diese éine Idee im erstern Falle vor der Vervielfachung, im letzteren vor der Zersplitterung gerettet werden? 'Und auch die Schwierigkeit' fährt der Vf. fort 'hebt sich, die im Parm. aufgeworfen wurde, dasz Gott, der die Erkenntnis an sich hat, nicht auch die der Dinge hat und wir die letztere, nicht aber die erstere.' Diese Schwierigkeit kann sich vollends hier gar nicht heben, weil der Parm. von ihr kein Wort, sondern ganz etwas anderes sagt, s. m. plat. Phil. I S. 338 f. Der ganze eben in

aller Kürze dargelegte Gang der Erörterung im Philebos ist nach allem im geraden Gegensatz gegen Hrn. M.s Annahme nicht als ein vorläufiger Lösungsversuch jener Schwierigkeiten, sondern vielmehr lediglich als eine Rückdeutung auf eine anderweitig bereits gegebene Lösung derselben zu begreifen.

Nicht besser steht es mit dem Schlüssel, den der Vf. im Sophisten in — dem Nachweis der Relativität der Gegensätze des Seins und Nichtseins findet (S. 432 f.). Denn bei diesem Nachweis handelt es sich ausgesprochenermaszen lediglich um die Gemeinschaft der Begriffe selbst, und vom Verhältnis der Dinge zu ihnen ist noch gar nicht die Rede, folglich aber auch nicht von einer Lösung der bei demselben sich ergebenden Schwierigkeiten. Ausdrücklich wird vielmehr p. 258[c] die Frage, ob es nicht auch einen absoluten Gegensatz zum Sein gebe, als eine noch ungelöste hingestellt. Und weshalb ist denn dem Platon im Philebos die Vielheit der Praedicate und Theile eines einzigen Erscheinungsdinges schon so etwas abgedroschenes, wenn er sich doch in dem nach Hrn. M. erst beträchtlich später einzureihenden Sophisten (s. u.) noch recht wacker mit dieser Frage herumschlägt? Und ziemlich so wie im Philebos spricht er über dieselbe auch schon im Parm. p. 129[c] und gebraucht noch dazu in beiden Dialogen das gleiche Beispiel, an welchem sie im Soph. p. 251[a] erörtert wird. Nichts kann also zwingender sein als dasz der Soph. dem Parm. und der Parm. wieder dem Phil. voraus zu setzen und die Lösung der Aporien im ersten Theile des Parm. nirgends sonst als im zweiten zu finden ist. Und Hr. M. selbst wird hoffentlich nicht behaupten wollen, dasz die so eben kurz angedeuteten Gründe hiefür irgend einer vorgefaszten Ansicht über die Gesamtanordnung der Schriften entnommen seien; wol aber geben sie umgekehrt ein recht einleuchtendes Beispiel, wie sich aus den Andeutungen Platons selbst feste Grundlagen für die Erforschung derselben gewinnen lassen, und dasz man sich dabei auch bisher schon keineswegs blosz im Zirkel gedreht hat.

Aus dem vorstehenden erhellt nun eigentlich bereits zur Genüge, dasz die angebliche 'natürliche Ordnung' des Vf. in Wahrheit vielmehr eine sehr unnatürliche Unordnung und er selber zu wenig philosophischer Kopf ist, um Ausleger eines Philosophen sein zu können. Zu auffallend sind die eben dargelegten Misgriffe und Misverständnisse und der naive Glaube an eine so wolfeile Lösung der tiefliegendsten wissenschaftlichen Schwierigkeiten, um uns nicht zu einem solchen Urteile berechtigen zu dürfen, und man wird es uns wol auch ohne weiteren Beweis glauben können, dasz das Buch in der Auffassung des wissenschaftlichen Inhalts der plat. Werke und der plat. Philosophie hinter den billigsten Anforderungen zurückbleibt. Daher eben jenes ängstliche anklammern an die äuszere, die dialogische Form, während für die innere, d. h. den kunstreichen Bau dieser Werke, in der sich doch Pl. als ein nicht geringerer Künstler bewährt, die aber freilich nicht ohne das speciellste eingehen auf den Inhalt zu Tage tritt, eben darum gleichfalls viel irthümliches von dem Vf. eingemischt und nichts

erheblich neues geleistet wird. Dies im besonderen näher nachzuweisen wird überflüssig sein, da sich der geneigte Leser die Gründe, welche Ref. zu diesem Urteil bestimmen, leicht aus einer Vergleichung von Hrn. M.s Darstellung der einzelnen Dialoge mit der des ersteren in seiner gen. Entw. d. plat. Ph. entnehmen kann. Hier gebietet das einer Rec. gesteckte Masz, den Hauptzweck der recensierten Schrift im Auge zu behalten und die 'natürliche Ordnung' noch etwas weiter zu verfolgen.

Fragen wir zunächst, mit welchem Recht Hr. M. von seinem Standpunkte aus den Lysis, kleinen Hippias und Alkibiades I als Jugendwerke aus seinem Cyclus ausscheiden darf, so kann er dafür hinsichtlich des Lysis sich freilich auf die bekannte Anekdote bei Diog. Laert. III 35 berufen; für den kleinen Hippias dagegen ist es von seinen Voraussetzungen aus ein rein willkürliches Verfahren, wegen des blosz sokratischen Inhalts ihn dem ersteren anzureihen (S. 111). Sagt er uns doch (S. 38 u. ö.), dasz die Art, wie Platon den Stoff in einem Gespräche auffaszt und behandelt, noch keinen Maszstab für die Bildungsstufe gebe, auf welcher er selbst dermalen stehe, sondern dasz hier die dichterische Accommodation walte. Findet er doch auch im ersten Alkibiades, den er trotzdem in dieselbe Reihe setzt, mit Recht schon die Ideenlehre ausgesprochen (S. 105—109). Oder soll die Aehnlichkeit der Methode im kleinen Hippias mit der im Lysis etwas beweisen (S. 111), so zeige er uns doch erst, dasz die im Charmides, Laches, Protagoras wirklich eine wesentlich andere ist! Und doch tadelt er es als eine 'wahrhaft schulmeisterliche' Kritik, wenn seine Vorgänger eben von hier aus weiter geschlossen und dieselben Gesichtspunkte auch noch auf die letztgenannten und vielleicht noch auf einige andere Gespräche angewandt haben (S. 515 f. vgl. 36. Vorr. S. VII u. a.). Soll denn etwa ganz dasselbe Verfahren diesen Namen nicht verdienen, wenn Hr. M. es anwendet, wol aber, wenn andere Leute, oder vielleicht dann nicht, wenn man es nur auf zwei oder drei, dann aber wieder, wenn man es auf sieben oder acht Gespräche ausdehnt, so dasz darnach also die Richtigkeit oder Verkehrtheit dieses Verfahrens ganz vom Ellenmasz abhienge? So richten denn glücklicherweise solche Behauptungen, welche auch das mildeste Urteil nicht anders als abenteuerlich nennen kann, immer sofort sich selber. Ob freilich jene Anekdote wirklich so als urkundliche Grundlage benutzt werden kann, ist eine andere Frage, deren Bejahung aber sonach nicht Hrn. M., sondern vielmehr uns Hermannianern zu gute kommen würde. Leider musz ich es aber bezweifeln. Anekdoten sind oft, ja meistens erfunden, und ob der Urheber der vorliegenden wirklich die Abfassung des Lysis bei Lebzeiten des Sokrates aus Tradition wuste oder blosz aus innern Gründen glaubte, vermögen wir gleichfalls nicht zu entscheiden. Wol aber dürfen wir uns nach dem eben bemerkten dafür entscheiden, dasz die Ausscheidung der obigen drei Dialoge aus seinem Cyclus bei Hrn. M. nur eine Auskunft der Verlegenheit ist, weil er sie innerhalb desselben nicht unterzubringen wuste. Und doch wirft er mir vor, dasz sich meiner Anordnung nicht alle

Gespräche fügen wollten, nemlich Ion und Alk. I nicht, die ich doch für platonisch halte (S. 515). Woher weisz Hr. M. dies letztere, da ich doch a. O. S. 9 durchaus nur hypothetisch gesprochen habe? Ich kann ihn aber darüber vollständig beruhigen, da ich vielmehr meine Zweifel gegen die Echtheit beider und zumal des Alk. bereits in diesen Jahrb. Bd. LXVII S. 272 ff. dargelegt habe, und zwar bestimmen mich hinsichtlich des letztern ziemlich dieselben Gründe, welche auch nach Hrn. M. selbst nur die Unechtheit oder die Jugendlichkeit desselben übrig lassen. Wenn er sich trotzdem für die letztere entscheidet, so führt er dafür weiter nichts als die echt platonischen Gedanken dieses Dialogs an, gerade als ob man den Nachahmern nothwendig die Ungeschicklichkeit zutrauen müste echt platonische Gedanken schlechterdings nicht richtig auffassen und durchführen zu können. Das 'Selbst selbst' p. 129[b] 130[c], welches er dabei besonders im Auge hat, ist übrigens nicht, wie er es auffallenderweise faszt, die Idee des guten, sondern vielmehr die der Seele als des wahren Selbst.

Welche Unbequemlichkeit nemlich Hrn. M. der kleine Hippias und Lysis bei dem von ihm angelegten Maszstabe der Anordnung machen musten, ist leicht zu sehen. Wollte Pl. einmal das Lebensalter des Sokr. wenn auch nicht zum einzigen so doch zum einzig entscheidenden Kennzeichen für die Stelle jedes Dialogs machen, so durfte er doch wol wahrlich keinen einzigen ohne eine solche Zeitbezeichnung lassen. Ist nun aber so schon bei jenen beiden diese Schwierigkeit von dem Vf. nur umgangen und nicht gelöst, so bleibt auch überdies noch der Philebos übrig, in welchem jede solche Angabe fehlt. Ferner durfte Pl. dann keine dieser Angaben so unbestimmt lassen, dasz innerhalb eines Zeitraums von mehreren Jahren die Wahl bleibt, und zwar um so weniger wenn er zugleich ein anderes späteres Gespräch in den Anfang dieses Zeitraums verlegte. Diesen Fall bieten aber Phaedros und Staat dar. Ich stimme mit dem Vf. Boeckh bei, welcher die Zeit der Handlung im letztern Dialog in 411 oder noch lieber 410 (nicht 412, wie Hr. M. angibt) verlegt. Die im Phaedros aber fällt zwischen 410 und 405, wie auch der Vf. S. 212 zugibt. Nehmen wir 410 an, fährt er fort. Ja, nehmen wir an! Dürfen wir das aber auch ohne weiteres, wenn Pl. selbst eine solche nähere Bezeichnung nicht für gut gefunden hat, oder ist nicht vielmehr schon dies reine Willkür? Dazu kommt nun aber noch, dasz Polemarchos im Staat noch als 'befangen in der Anhänglichkeit an die ererbte Dichtermoral', wie Hr. M. selbst zugibt (S. 274), im Phaedros dagegen bereits als Philosoph erscheint. Der Vf. sucht freilich auch diesen Hieb zu parieren, indem er im Staat diesem Manne zu der ersteren Eigenschaft auch bereits die letztere beilegt. Allein worauf fuszt er dabei? Allerdings ist der philosophische Trieb auch schon hier im Polemarchos rege; aber wirkliche Philosophen sind noch nicht einmal Glaukon und Adeimantos, welche als Mitunterredner an seine und des Thrasymachos Stelle treten, sobald das Gespräch eine principiellere und speculativere Wendung nimmt. Wol oder übel, der Phaedros gehört nach dieser 'natürlichen Ordnung', um

Digitized by Google

sie noch natürlicher zu machen, nicht vor, sondern hinter den Staat. Und gesetzt wir wollten für die Zeit der Handlung in beiden 410 setzen, wo bleibt da das geringste Kennzeichen für die Priorität des einen oder des andern? Beide spielen in der heiszen Jahreszeit, der Staat im Mai, für den Phaedros aber fehlt eine solche genauere Bezeichnung. Will man aber doch dem ganzen Eindruck folgen, so scheint hier die heisze Jahreszeit noch viel weiter vorgerückt, es scheint Hochsommer zu sein, und so würde gerade wieder der Phaedros hinter den Staat gehören. Und diese Schwierigkeiten, ja Unmöglichkeiten wachsen, indem nach Hrn. M. noch überdies der Philebos, der gar keine Zeitbezeichnung hat, zwischeneingeschoben werden soll, und zudem scheint sich Sokrates, nachdem Pl. ihm 7 Jahre lang (denn das Gastmahl geht dem Phaedros nach Hrn. M. zunächst vorauf) Schweigen auferlegt hat, sich in diesem Jahre 410 wirklich recht gründlich dafür entschädigt zu haben.

Doch das ist nicht der einzige Fall dieser Art, sondern es sind noch viele andere da, die überdies dem Angriff auch noch von anderer Seite her Blöszen geben. Unter der obigen Voraussetzung sind nemlich alle Anachronismen, die sich Pl. erlaubt hat, unbegreiflich, zumal wenn dadurch die Entscheidung über die Hauptzeit so erschwert wird wie im Gorgias. Hr. M. sucht sie daher auch nach Kräften, aber mit geringem Glücke wegzuerklären. Im Protagoras z. B. soll, obwol das Gespräch in einem Hause vor sich geht, dessen eines Gemach Hipponikos einst als Vorratskammer benutzt hatte (p. 315), dies doch nicht das Haus des Hipponikos sein, sondern eins das er früher vielleicht bewohnt, nun aber seinem Sohne Kallias nebst einer eignen Wirtschaft überlassen hatte (S. 84). Und der sparsame Mann sollte noch bei Lebzeiten seinen Sohn mit den Mitteln zu einer solchen Verschwendung ausgestattet haben, wie derselbe sie hier an den Tag legt? Auf solche Weise läszt sich zuletzt alles wegerklären. Und wozu dies drehen und deuteln, da ja doch so wie so Anachronismen genug in den plat. Dialogen einmal nicht wegzukünsteln sind? Beiläufig bemerkt ist es übrigens höchst zweifelhaft, ob Hipponikos gerade bei Delion fiel, wie Hr. M. erzählt, s. Krüger hist.-philol. Studien II 288 ff. Weit schlimmer aber steht es mit dem Gorgias. Hier darf Hr. M. um keinen Preis zugeben, dasz p. 473$^e$ auf das Benehmen des Sokr. im Processe der Arginusensieger 406 sich beziehe: denn da bei ihm alle Zeitbestimmung der gehaltenen Unterredungen absolut am Lebensalter des Sokr. hängt, so müste wenigstens er trotz aller sonstigen abweichenden Zeitbeziehungen im Dialog zugeben, dasz diese Zusammenkunft ins J. 405 zu verlegen sei. Er hat indessen nichts vorgebracht, wodurch die entgegenstehenden Gründe von Stallbaum und Münscher irgend widerlegt würden, ja er ist auf diese Gründe überhaupt gar nicht eingegangen. Z. B. von Apol. p. 32$^b$ begnügt er sich zu versichern, dasz diese Stelle seiner Annahme nicht widerspreche. Allein der Zusammenhang derselben lehrt deutlich dasz Sokr. sagen will, wie würdig er sich in dem einzigen Falle seines auftretens in öffentlicher Thätigkeit benom-

tized by Google

men habe. Und eben so haben Stallbaum und Münscher gezeigt, dasz Gorg. p. 473[e] nach der Natur der Sache wie nach dem Zusammenhang dieser Stelle gar nicht anders als ironisch verstanden werden kann. Wol oder übel also, der Gorgias musz nach Hrn. M.s Principien gleichfalls hinter den Staat, Timaeos, Kritias, Phaedros, Philebos, ja vielleicht selbst noch hinter den Menon, wenn Hr. M. die Zeit, in welcher derselbe spielt, in einer sehr beachtenswerthen Erörterung S. 365 ff. richtig in 405 setzt. Doch gesetzt auch man wollte nicht auf jene Stelle, sondern auf andere Angaben im Gorgias die Zeit der Handlung bauen, so hat Hr. M. S. 120 ff. recht gut nachgewiesen, dasz sich aus ihnen auch nicht das Jahr 427, wie bisher angenommen ward, sondern vielmehr 421 bis 415 gewinnen lasse; es ist aber wieder die gleiche Willkür wie beim Phaedros, wenn er meint ohne weiteres etwa 420 annehmen zu müssen. Freilich sonst wird es wieder störend, dasz die Zeit im Symposion in 417 und im Laches nach Hrn. M.s Berechnung in 421 fällt. Beruft er sich endlich auch darauf, dasz Polygnotos p. 448[b] als ein noch lebender angeführt zu werden scheint, so ist dies wol bei jeder Zeitannahme ein Anachronismus, da Brunn Gesch. der griech. Künstler II 17 sogar bezweifelt, dasz derselbe 432 noch am Leben war. Polygnotos, sagt Hr. M. S. 123. 148, malte seit 463 in Athen. Woher weisz er das so sicher? Brunn hat vielmehr wahrscheinlich gemacht, dasz es schon seit 471 geschah. Aber auch von den vier Gesprächen, welche Hr. M. aus dem Gorgias herauswachsen läszt, ist das gleiche Jahr der Handlung 420 wiederum eine sehr willkürliche Annahme. Für den Ion nemlich vermag er S. 147 f. nur nachzuweisen, dasz dessen Handlung vor den Abfall der ionischen Bundesgenossen 413 oder 412 fällt, und wenn auch hier wieder Polygnotos herangezogen wird, so liegt hier vielmehr in seiner Erwähnung p. 532[e] nichts, was dafür spräche sie lieber auf den lebenden als auf den schon verstorbenen zu beziehen; für den groszen Hippias ferner ist S. 155 auch nur dies zu einiger Wahrscheinlichkeit gebracht, dasz man nicht wol über 420 zurückgehen, aber nicht, dasz man nicht mit dem gleichen Rechte 419 oder 418 oder ein noch beträchtlich späteres Jahr annehmen darf; und für den Kratylos wiederum ist auch nicht mehr wahrscheinlich zu machen als der Zeitraum etwa zwischen 423 und 420. Was endlich den Euthydemos anlangt, so bekenne ich gern durch die höchst beachtenswerthen Erörterungen des Vf. S. 166 ff. eines besseren darüber belehrt zu sein, dasz die vorauszusetzende Zeit hier eine weit frühere ist als man gewöhnlich annimmt, und dasz auch p. 286[c] keineswegs auf das schon vor sich gegangene Ableben des Protagoras zu beziehen ist; doch hat er in Wahrheit auch hier nur den Zeitabschnitt etwa zwischen 422 und 419, keineswegs aber gerade das Jahr 420 nachgewiesen.

Folgen wir Hrn. M. jetzt genauer in das Innere seiner Anordnung hinein, so ist dabei zunächst festzuhalten, dasz nach seiner Ansicht die chronologische Abfolge in der Entstehung der Dialoge nur im groszen und ganzen mit derselben übereinstimmt (S. 27 f. 57 u. ö.). Gehen wir also zunächst der ersten oder sokratischen (s. o.) Gruppe nach,

so gibt der Parmenides als Prolog des ganzen die Ideen als den Inhalt, die Dialektik als die Form der plat. Phil. an (S. 31); er ist das Programm zu dem dialektischen, der darauf folgende Protagoras sodann zu dem ethischen Theile derselben (S. 76). Mit der Annahme von Ideen tritt nemlich Platon in Gegensatz gegen den Sensualismus der Sophisten und der gemeinen Lebensansicht, welche bereits Sokr. vom Standpunkte des Begriffes aus und zwar vorzugsweise erst nach der praktischen Seite bekämpft hatte, und von hier aus greift daher auch Pl. zunächst die Sache an, indem er sich noch ziemlich treu in den Spuren des Sokr. hält, so aber dasz er zugleich mit dieser ersten Begründung seines Idealismus auf die Bekämpfung des Sensualismus und Realismus auch den verschiedenen sophistischen Methoden die wahre sokratische gegenüberhält (S. 31). Der Prot. ist die erste praktische Anwendung der dialektischen Kunst, die Sokr. im vorigen Dialog vom Parmenides erhalten und zur Maeeutik fortgebildet hat, die aber selbst nur erst mehr destructiv (elenktisch) als constructiv wirkt; erst der Phaedros gibt die höhere, die schlummernden Erkenntniskeime auch positiv fortbildende Dialektik (S. 86 f.). Also die sokr. Maeeutik, welche Hr. M. richtig als die im Prot. noch geübte Methode anerkennt, ist eine höhere Vollendung des im Parmenides empfohlenen Verfahrens der hypothetischen Begriffserörterung, aber eine noch höhere gelangt erst im Phaedros zur Reife? Woher kommt es denn dasz Pl. noch im Phaedon, dem letzten Dialog nach Hrn. M.s Anordnung, p. 101[d e] 107[b] die hypothetische Erörterung von neuem als die einzig sichere Methode um zur höchsten Idee selbst und zur Sicherheit über die Annahme von Ideen und das gegenseitige Verhältnis derselben zu gelangen empfiehlt? Wenn also die sokr. Maeeutik eins mit derselben ist, so doch nicht als ein höherer, sondern vielmehr als ein niederer Grad von ihr, d. h. eben als die noch unvollkommene und weniger methodisch bewuste und zwanglosere Anwendung dieses Verfahrens auf blosz vereinzelte und mehr nur praktische als metaphysische Fragen, so dasz sich also beide gar nicht anders zu einander verhalten als die sokratische Begriffslehre selbst zur platonischen Ideenlehre.

Der Protagoras erhärtet nun nach Hrn. M. nicht blosz den sokr. Satz dasz die Tugend ein Wissen, sondern den weitergreifenden dasz sie ein einheitliches Wissen sei, beruhend auf dem Begriff oder der Idee des guten (S. 92). Der Charmides zeigt sodann dasz diese Erkenntnis eine selbstbewuste sein müsse, was hier nur darum noch zweifelhaft bleibt, weil das gute hier von Kritias noch blosz als ein Inbegriff relativer Güter gefaszt wird, und dies gleicht denn der Laches aus, indem er die Tugend als Erkenntnis vom praktischen Wissen so unterscheidet, dasz jene uns die ewigen, diese nur die zeitlichen Güter verschafft (S. 99 f. 103. 105). So Hr. M., und es mag ganz scheinbar klingen, dasz wirklich diese beiden Dialoge sonach dem Prot., welcher ostensibel bei der Identität des guten und angenehmen stehen bleibt, nicht vorausgehen, sondern nachfolgen müssen. Allein in Wahrheit ist mit der Scheidung zeitlicher und ewiger Güter für die des guten und

des angenehmen noch gar nichts gewonnen, da ja auch das angenehme eben ein ewiges Gut sein könnte, und in der That setzt ja auch der Prot., wie Hr. M. selber zugesteht, jene erstere Scheidung in der Form des Unterschiedes zwischen der absoluten Güte Gottes und der blosz relativen menschlicher Tugend bereits voraus, ja er führt diesen praktisch-ethischen Gegensatz bereits auf den theoretisch-metaphysischen zwischen Sein und Werden andeutend zurück (S. 92 f.). Reiszt man aber vollends den Charmides und Laches nicht von dem seinem ganzen Charakter nach ihnen verwandten Lysis ab, so schwindet vollends jeder Zweifel, da schon dieser letztere die Scheidung eines absoluten Gutes von den blosz relativen Gütern auf das bestimmteste vollzogen hat, und die Bedeutung des Laches musz folglich überhaupt in etwas anderem als in dieser Scheidung gesucht werden; s. darüber vorläufig Deuschle in diesen Jahrb. 1855 S. 586 ff.

Hierauf folgt denn nach Hrn. M. der Gorgias, welcher auf den im Laches gefundenen Begriff des guten die Darstellung der Philosophie als der wahrhaften Lebenskunst begründet (S. 31. 124), damit auch die wirkliche Scheidung des guten und angenehmen vollzieht und das Räthsel vom Zusammenhang der Selbsterkenntnis oder der Erkenntnis der Erkenntnis mit der des guten, freilich nur noch erst vom Standpunkte des einzelnen Selbst und noch nicht des 'Selbst selbst' völlig löst. Allein in Wahrheit steht von diesem ganzen letzteren Problem im Gorgias kein Sterbenswort. Dasz die Philosophie als die wahre Lebenskunst ihr Object, die Seele, und den Grund ihres Thuns, das gute, zugleich erkannt haben musz und dasz sie mit der erstern Einsicht auch schon die letztere hat, da das gute eben die innere Ordnung der Seele ist, dasselbe was die Gesundheit für den Körper — dies alles ist ohne Zweifel ganz richtig und man kann diese Consequenz ohne Frage aus dem Gorgias ziehen; aber ich wenigstens vermag nicht einzusehen, weshalb man dieselbe nicht weit directer schon aus dem Charmides selbst entnehmen könnte, und aus welchen Worten des Gorgias es folgt, dasz man sie dort noch nicht, wol aber hier sich ableiten solle und warum hier eher sie als tausend andere Consequenzen. Die weitere Folgerung aber 'Tugend ist demnach die Einheit des Wissens und Thuns des guten, die Uebereinstimmung mit sich selbst' (S. 128) ist mir, aufrichtig gesagt, völlig unverständlich, und noch weniger verstehe ich, wie gerade dies S. 100 als die eigentliche Beantwortung des obigen Problems bezeichnet werden kann. Wenn die Tugend eben selbst ein Wissen ist, so gibt es in ihr gar kein von diesem Wissen abgelöstes Thun, und die Uebereinstimmung des Thuns mit dem Wissen ist daher selbstverständlich und es bedarf zu diesem Beweise jener ganzen künstlichen Vermittlung nicht. Jeder kann sich aber auch leicht selber davon überzeugen, dasz in der von Hrn. M. für diese Folgerung angezogenen Stelle p. 482 von diesem ganzen künstlichen Zusammenhange durchaus nichts zu spüren ist. Es bedürfe ferner für den Gorgias nicht des im Menon tiefer begründeten Unterschiedes zwischen Vorstellung und Wissen, versichert der Vf. S. 129 uns kurz, aber nicht er-

baulich. Widerlege er doch erst die Gründe derjenigen, welche zu zeigen gesucht haben dasz es desselben allerdings bedarf!

Ausläufer des Gorgias sind nach Hrn. M., wie schon bemerkt, Ion, der grosze Hippias, Kratylos, Euthydemos, in denen vier Unterarten von jenen beiden Hauptrichtungen falscher Weisheit, wie sie die Sophisten Protagoras und Gorgias vertraten, bekämpft werden, im Ion die welche in Homer (und den andern Dichtern) die Quelle aller Einsicht fand, im Hippias die welche eine allseitige blosz praktische (?) Ausbildung verlangte und dadurch zu einer oberflächlichen Vielwisserei führte, die ihre Armut in schöne Phrasen verhüllte, im Kratylos und Euthydemos endlich die welche die Weisheit nicht einmal mehr in ein positives, materielles Wissen setzt, sondern als etwas rein formales betrachtet, und zwar dort in der Verwechselung der Erkenntnis mit der bloszen Sprache, hier in der Eristik besteht. Es verlohnt nicht der Mühe besonders nachzuweisen, wie wenig der Vf. die verwickelte Composition des Kratylos verstanden hat, sondern es genügt zu bemerken, dasz er hier die Leuchte Deuschles eben so wie beim Parmenides die Zellers unbenutzt gelassen. Daher macht er denn auch ganz ruhig die Sprache zu einem Product der Erkenntnis anstatt der Vorstellung, und obwol er einsieht dasz in diesem Dialog tiefer greifend eine Bekämpfung der Principien des Herakleitismus und Eleatismus selbst enthalten ist, so redet er sich dennoch ein dasz auf das irthümliche dieser Ansichten, welche in der bloszen Form (?) des Werdens und Seins das Wesen der Dinge suchten, an der Sprache als einem sinnlichen Gegenstand mehr im Scherz als mit wissenschaftlichem Ernst aufmerksam gemacht werde. Eine gründliche Bekämpfung derselben sei erst möglich, nachdem die Ideenlehre festgestellt, die daher hier am Schlusz ihnen erst hypothetisch gegenübergesetzt werde (S. 162–164). Bisher haben wir immer umgekehrt geglaubt, dasz gerade durch die Bekämpfung dieser und anderer Ansichten die Ideenlehre selber erst begründet werde, und glücklicherweise brauchen wir die Richtigkeit dieser Auffassung gegen Hrn. M. selbst auch nicht zu vertheidigen, da dieser hernach bei der dritten Gruppe seines Cyclus, ohne diesen neuen Widerspruch mit sich selbst zu bemerken, die Sache gar nicht anders darstellt. Doch sehen wir ganz davon ab, halten wir uns nur daran dasz der Theaetetos und die übrigen Gespräche der dritten Gruppe auch nach Hrn. M. die Ideenlehre erst beweisen, wie kann da gesagt werden dasz 'der Weg vom Kratylos zum Theaetetos durch die Ideenlehre führt' (S. 165)? Man kommt sonach mit seinem Zugeständnis, dasz der Kratylos erst ungefähr gleichzeitig mit Theaetetos, Sophist, Staatsmann geschrieben sei, nicht aus, sondern alles geräth in unlösbare Verwirrung, sobald man den Theaetetos nicht wirklich als den unmittelbaren Nachfolger des Kratylos betrachtet.

Der Schlusz des Euthydemos, so erzählt uns Hr. M. weiter (S. 188), bildet den passenden Uebergang zum Gastmahl; Sokr. hatte dort den Kriton aufgefordert der Philosophie getrost nachzugehen, falls sie ihm eben so vorkomme wie ihm selber, und wie sie ihm selber vorkomme

tized by Google

entwickelt er hier. Pl. legt hier auf Grund aller bisherigen Kämpfe seine ideale Lebensauffassung selber dar (S. 32). Das Gastmahl ist das Ende der Lehrjahre des Weisen (S. 190). Seltsames Ende, wenn doch Sokr., dieser Weise, noch immer nicht gelernt hat vermöge jener ihm von Parmenides mitgetheilten Methode die Ideenlehre auch wirklich zu begründen und ihre Schwierigkeiten wegzuräumen, was ja doch im Dialog dieses Namens als die wahrhafte Meisterschaft bezeichnet ward, sondern sie statt dessen blosz erst zur Bekämpfung falscher Weisheit anwendet, von welcher uns Hr. M. noch so eben erst gesagt hat, dasz diese ohne eine wirkliche Begründung der Ideenlehre nicht gründlich sein könne.

Aber nun sollte man doch erwarten dasz wenigstens jetzt Sokr. nichts eiligeres zu thun haben werde als seine 'ideale Lebensauffassung' auch wirklich zu begründen oder vielmehr jene angefangene ethische Begründung nun auch wirklich metaphysisch zu ihrem Ziele zu führen. Aber weit gefehlt: die zweite Gruppe des Cyclus ist die constructive, die nicht mehr von dem Wissen des einzelnen Selbst, sondern des Selbst selbst oder von der Idee ausgehende Darstellung der Ethik (S. 34 f.). Sokr. zieht es vor die echte Weisheit zu lehren, ehe er sie noch wissenschaftlich festgestellt hat; trotzdem aber stellt der Staat die sokratisch-platonische Ethik als die wahre Lebenswissenschaft, der Gorgias nur erst als die wahre Lebenskunst dar (S. 35). Freilich so wird es begreiflich, wie Hr. M. die Darstellung der Idee des guten als in der Luft schwebend und mithin diese Idee selbst blosz als Gegenstand des Glaubens ansehen konnte. Das einzelne über die Gespräche dieser Gruppe, über deren gegenseitiges Verhältnis der Vf. S. 32 kurz und klar seine Ansicht darlegt, übergehe ich hier, da vom Philebos schon oben gesprochen ist und vom Phaedros noch weiter unten zu reden sein wird, alles übrige aber, so weit es überhaupt Berücksichtigung oder directe Widerlegung verdient, dieselbe im 2n *Theile meines* angeführten Buches und dessen Supplementen finden wird.

Und wie steht es denn nun endlich mit der dritten Gruppe des Cyclus? Sie soll uns den Sokr., wie schon gesagt, als Märtyrer der Wahrheit vorführen, und thäte sie in der That blosz dies, so wäre das wenigstens etwas neues, von der ersten Gruppe verschiedenes, aber um so mehr müste man freilich erwarten, dasz die im Parmenides erhobenen Zweifel gegen die Ideenlehre auch schon in der letztern beseitigt und diese Lehre somit schon dort als unumstöszliche Wahrheit erwiesen wäre, denn sonst könnte uns Sokr. ja noch immer als ein thörichter Fanatiker erscheinen, der für eine blosz eingebildete Wahrheit in den Tod geht. Nun aber beweist nach Hrn. M. Sokr. in dieser dritten Reihe die Wahrheit seiner Lehre auch nicht blosz durch diesen seinen Märtyrertod, sondern auch eben so sehr durch die Kritik der entgegengesetzten Ansichten. Was heiszt dies letztere denn aber anders als eben die Bekämpfung falscher Weisheit, welche doch vielmehr bereits der Inhalt der ersten Gruppe gewesen sein soll? Das nennt man eine 'natürliche Ordnung'! Während Apologie, Kriton und Phae-

don, sagt der Vf. S. 354, die persönliche Vertheidigung des Sokr. sind, so sind der Menon, Theaetetos und Euthyphron gegen die Anklagen gerichtet, die wider die Philosophie überhaupt erhoben wurden; diese Vertheidigung durfte aber keine directe Rechtfertigung derselben durch Auseinandersetzung ihres Wesens sein, was schon in der ersten Reihe geleistet war, sondern sie muste in einer Kritik der falschen Weisheit den Gegensatz der echten Weisheit darthun, und dann erst konnte die Bewährung der letztern im Leben und Sterben des echten Weisen in jenen drei erstgenannten Gesprächen hinzugethan werden. Wem aus diesen Worten der Gegensatz im Verfahren der ersten und der dritten Gruppe klar geworden, der ist glücklicher als Ref. Also die erste Reihe hätte nicht in der Kritik der falschen Weisheit den Gegensatz der wahren dargethan, sondern direct das Wesen der letztern auseinandergesetzt und doch zugleich die erstere bekämpft? Wie soll man sich das denken? Und wie soll noch dazu die obige Aeuszerung über die Begründung des platonischen Idealismus auf die Bekämpfung des sophistisch-vulgären Sensualismus und Materialismus in der ersten Gruppe sich hiemit reimen? Und wie wiederum dies, dasz Pl. gar in den vier Gesprächen derselben, die sich nach Hrn. M. zunächst an den Gorgias anschlieszen, eben ausdrücklich zuvörderst nur die falsche Weisheit bestreitet und von der wahren nur die Materialien (S. 159) gegeben haben soll, mithin doch von einer directen Auseinandersetzung dieser wahren Weisheit sehr weit entfernt gewesen sein müste? Anderseits haben wir denn freilich auch wieder vom Vf. gehört, dasz wenigstens der Kratylos bei jener Bekämpfung der ersteren *nicht sonderlich* ernst und gründlich zu Werke gegangen sei. Und gerade dasselbe was von jenen vier Gesprächen wird denn auch hier wieder vom Euthyphron gesagt, es sei gar nicht sein Zweck die richtige Erklärung der Frömmigkeit zu geben, sondern vielmehr eine Kritik von der gemeinen und sophistischen Auffassung derselben (S. 452). Wo bleibt da der Unterschied? Und der Menon gar thut nichts anderes als was nach der eignen Erklärung des Vf. auch schon der Protagoras und Gorgias gethan hatten: er weist nach, dasz weder die Sophistik noch die gemeine Staatskunst die Tugend lehren könne (S. 354). Und angenommen auch, aber nicht zugegeben, dasz erst er das warum hievon entwickle (S. 356), nemlich durch die Unterscheidung einer Tugend der bloszen richtigen Vorstellung von der des Wissens; ist es denkbar dasz Pl. somit in der ersten Gruppe die ihn dermalen beschäftigende ethische Hauptfrage nur halb beantwortet und trotz dieser somit selbst auf dem blosz ethischen Gebiete erst unvollständig durchgeführten Induction doch bereits in der zweiten Gruppe ruhig seine Ethik schon von der Idee aus construiert haben sollte? Hr. M. bemüht sich ferner zwar mit vielem Scharfsinn den noch so unentwickelten Lehrgehalt des Menon unter Voraussetzung einer so späten Stelle desselben zu erklären, z. B. aus Accommodation an den Standpunkt des Mitunterredners (S. 380 f.); allein der des Euthyphron im gleichnamigen Werke ist kein höherer, und dennoch scheut sich Sokr. dort nicht die Ideenlehre

gegen ihn zu berühren, was er dagegen im Menon durchaus unterläszt. Auch die äuszere Gewähr für die Abfassung des Menon erst nach dem Phaedros und Staat, dasz sich Pl. nicht in diesen beiden Dialogen, sondern erst im Phaedon auf den Beweis für ἀνάμνησις und Praeexistenz im Menon zurückbeziehe (S. 389 f.), zerrinnt in nichts, sobald man erwägt dasz im Phaedros an betreffender Stelle eine rein mythische und nicht dialektisch beweisende Darstellung herscht, und sobald man anderseits den Staat hinter den Phaedon stellt.

Auf den Menon folgt nach Hrn. M. der Theaetetos, welcher in allen Stücken vollendet was jener begonnen. An ihn hat nun aber Pl. den Sophist und Staatsmann als unmittelbare Fortsetzungen angeknüpft, während doch der Zeit der Handlung nach der Euthyphron ihnen voraufgeht. Hier kommt also der Vf. mit seinem Princip der Anordnung einmal wieder in Verlegenheit, und er hilft sich nun durch ein wahres Labyrinth von Hypothesen, von denen die eine noch immer bodenloser als die andere ist, indem er zugleich die Nichtvollendung des Kritias und die Entstehung der Gesetze hiemit zusammenbringt. Eine auffallende Flüchtigkeit ist es dabei, wenn er S. 266 aus Tim. p. 27 die Richtigkeit der Annahme leugnen zu dürfen glaubt, dasz Pl. auch noch einen Hermokrates zu schreiben beabsichtigt hatte, während doch aus Kritias p. 108 unumstöszlich erhellt dasz dem wirklich so war.

Ursprünglich, so meint er nun nemlich, sollte sich die Trilogie des Sophisten, Staatsmannes und des fehlenden Philosophos unmittelbar an die andere, Staat, Timaeos und Kritias anschlieszen. Gleich dem Timaeos und Kritias bilden auch sie insofern eine Art von Episode im Cyclus, als in ihnen nicht ein Entwicklungsmoment des Sokr. liegt, anderseits aber sind sie doch alle nothwendige Glieder zur Vervollständigung der plat. Lehre, deren Träger aber, was zunächst Timaeos und Kritias anlangt, auf dem physischen und praktisch-politischen Gebiete Sokr. seinem historischen Charakter gemäsz nicht mehr sein konnte. Ref. nimmt Act von dieser Bemerkung, indem somit Hr. M. hier von neuem selber die äuszere Einkleidung der Dialoge von ihrem Inhalt herleitet. Auch in der andern Trilogie, so fährt er fort, tritt Sokr. zurück, indem er blosz die Frage aufwirft, ob die Eleaten den Sophisten, Staatsmann und Philosophen unterscheiden, mithin seine in den bisherigen Gesprächen hierüber vom ethischen Standpunkte aus entwickelten Ansichten durch einen andern und zwar vom dialektisch-eleatischen Standpunkte aus geprüft sehen will, daher gerade ein — idealer — Eleat diese Rolle überkommt (S. 332 ff.). Aber Hr. M. hat ja oben behauptet, dasz Sokr. im Parmenides eben die eleatische Dialektik als seine Waffe erhalten hat, und nun soll doch der bisher von ihm eingenommene 'ethische' Standpunkt kein 'eleatisch-dialektischer' gewesen sein? Und er hat ferner nach Hrn. M. dort diese Waffe gerade zur Beseitigung der ebendaselbst gegen die Ideenlehre geltend gemachten Schwierigkeiten erhalten, und doch musz also nun wieder ein Eleat selbst sie in die Hand nehmen, um sie im Sophist vollständiger als Sokr. es im Philebos vermocht, und ganz vollständig (s. S. 78) im

Digitized

Philosophos, wenn er ausgeführt worden wäre, zu beseitigen? Doch hören wir weiter. Zugleich, so sagt uns der Vf., sollte der Philosophos auch zeigen, wie das im Staat aufgestellte Ideal des Philosophen, der allein auch der wahre Staatsmann ist, kein bloszes Ideal sei, und so hätte er den philosophischen und dann ihm folgend die Gespräche, welche die Katastrophe des Sokr. enthalten, den historischen Abschlusz des Cyclus gebildet. Aber Pl. ward durch die von ihm selber eingestandene Schwierigkeit, welche ihm der Stoff des Kritias bereitete, und durch mancherlei gegen ihn erhobene Polemik bewogen diesen Dialog vor der Hand unvollendet zu lassen und erst jene andere Trilogie auszuarbeiten (S. 334 ff. 348 f.). So entstanden Sophist und Staatsmann etwa 369—368 (S. 341), weil ihre nächsten Vorgänger, Staat, Timaeos und Kritias etwa 380—370 geschrieben sein müssen. Denn unmöglich, sagt Hr. M. S. 294 ff., kann Pl. bei der Abfassung seines Staates schon an dem jüngern Dionysios die bittere Erfahrung gemacht haben, wie schwer es sei Söhne von Tyrannen für die Philosophie zu erziehen, da er vielmehr hier eben hievon die Verwirklichung seines Staatsideals hofft, und der Staat musz also noch bei Lebzeiten des ältern Dionysios vollendet worden sein, und auch vom Timaeos und Kritias gilt dasselbe, weil sie als unmittelbare, aus demselben Geist hervorgegangene, wenn auch (wie Hr. M. S. 326 f. mit Recht annimmt) wol nicht bereits von Haus aus gerade in dieser Form beabsichtigte Fortsetzungen an den Staat angeknüpft sind. Die betreffenden Aeuszerungen im Staat aber hält der Vf. für eine Frucht enthusiastischer Beschreibungen, welche ohne Zweifel Dion schon damals dem Platon von seinem Neffen gemacht haben werde. Allein Ref. musz hiegegen wieder bemerken, dasz solche allgemeine psychologische Räsonnements in Bezug auf rein persönliche Fragen durchaus nichts beweisen, da oft, was dem éinen psychologisch unmöglich, es dem andern nicht ist und der Schlusz von den meisten Fällen auf alle gerade bei eigenthümlichen und hervorragenden Geistern durchaus mislich ist, wo man vielmehr aus deren sonstigem individuellem Charakter schlieszen musz. Und warum sollte es denn gerade bei dem Platons so unmöglich gewesen sein, dasz das fehlschlagen seiner Hoffnungen in diesem éinen Falle ihn noch nicht von der Irrigkeit seiner Ansichten auch für andere, günstigere Fälle überzeugt hätte? Konnte er sich nicht damit trösten, dasz die Anlagen dieses jungen Fürsten doch nicht von der Art waren, wie er anfänglich geglaubt hatte? Und wer weisz denn so sicher, ob nicht vielleicht gar auch selbst zu seiner dritten Reise neben dem Beweggrunde persönlicher Freundschaft für Dion ihn immer noch geheime Hoffnungen wenigstens auf theilweise Erfüllung seiner politischen Ideale trieben? Hr. M. selber traut dem Pl. anderseits doch mehr, ja sogar zu viel Mut zu, indem er die Einführung des Hermokrates in den Staat und Timaeos als eine Art Aufmerksamkeit gegen den ältern Dionysios ansieht (S. 296 f.), nur dasz wir freilich eine solche Aufmerksamkeit Platons gegen einen Mann, der ihn dem Tode oder der Sklaverei preiszugeben gesucht hatte, für eine

tized by Google

gemeine Kriecherei erklären müsten, die wir eben so wenig dem Pl. ohne weiteres aufbürden lassen werden als umgekehrt die kleingeistige Verzweiflung an der Ausführbarkeit seiner heiligsten Ideen, nachdem ein Versuch sie zu verwirklichen nicht gleich auf den ersten Wurf hatte gelingen wollen.

Man hätte nun denken sollen, der Umstand, dasz Pl. in den Gesetzen die Verwirklichung auch des hier dargelegten herabgestimmten Staatsideals an dieselbe Bedingung knüpft, hätte Hrn. M., da er ja dies Werk für echt hält, bei dem obigen Schlusse hindernd in den Weg treten müssen. Allein er baut im Gegentheil gerade auf diesen Umstand seine Ansicht über Anlasz, Zweck und Abfassungszeit dieses Buches. Nemlich eben die Gewisheit, so sagt er S. 341 ff., auf die Einrichtung eines wirklichen Staates Einflusz zu gewinnen, trieb den Pl. sofort beim Tode des ältern Dionysios seine Gedanken auf Verfassung und Gesetze zu richten und dieselben über diesen Gegenstand in einem eigenen Werke niederzulegen, welches nicht im Plane seines Cyclus lag und auch der Tendenz desselben zu fern stand um in ihn eingereiht zu werden, weshalb er denn auch hier von der Person des Sokr. ganz abstrahierte. So, meint Hr. M., wären denn alle Werke, in denen Sokr. zurücktritt oder ganz verschwindet, ziemlich in derselben Zeit entstanden. Aber wie? fragen wir, hat denn Pl. im Staat etwa nicht die Resultate seines nachdenkens über Verfassung und Gesetze niedergelegt? Oder etwa nicht mit einer 'praktischen Tendenz', wie sie der Vf. den 'Gesetzen' zuschreibt? Eben hören wir ja von Hrn. M. selber, dasz Pl. im Staat sein volles politisches Ideal für ausführbar hielt, und nun da sich die Bedingung, an welche er dort diese Ausführbarkeit knüpfte, im jüngern Dionysios wirklich darzubieten scheint, da soll er mit éinem Male diese Ansicht aufgegeben und nur eine Abschwächung jenes Ideales und zwar unter der gleichen Bedingung für ausführbar erklärt haben? Wen will Hr. M. dies glauben machen? Es ist doch wirklich ein heiteres Charakterbild, das er uns von Pl. entwirft: sobald es gilt nun auch selber Hand ans Werk zu legen, schrickt derselbe sofort vor den Schwierigkeiten seiner Aufgabe zurück und macht Concessionen, und beim ersten fehlschlagen seines Versuches verliert er gar vollständig den Mut! Steht es aber hiemit so, so hängen auch alle weiteren eben nur hierauf gebauten Hypothesen des Vf. über die 'Gesetze' vollständig in der Luft. Durch den verunglückten Versuch mit dem jüngern Dionysios, meint er, war dem Pl. das ganze Werk verleidet worden, und obwol er wahrscheinlich noch zwischen seiner zweiten und dritten sikelischen Reise an demselben arbeitete, ja noch später Zusätze zu demselben machte, so dasz sich nicht blosz Anspielungen auf spätere Ereignisse, sondern sogar Spuren derjenigen Ansichten zeigen, welche sich sonst noch gar nicht in Platons Schriften finden, sondern uns erst aus seinen mündlichen Vorträgen durch Aristoteles bekannt geworden sind; so hat er dem Buche doch nie die letzte Feile gegeben und es auch gar nicht selber, sondern erst Philippos von Opus hat es nach seinem Tode aus seinem

Nachlasz veröffentlicht, woraus man fälschlich geschlossen hat, es sei dies seine letzte Arbeit gewesen; und manche jener späteren Zusätze kommen auch wol erst auf Rechnung des Herausgebers.

Und wo sind nun die Beweise für die von Hrn. M. angenommene Abfassungszeit des Sophisten und Staatsmannes? Dasz eben vorzugsweise der Staat die Polemik der Megariker gegen die philosophischen, der praktischen Staatsmänner gegen die politischen Ansichten Platons rege gemacht habe (S. 334 ff.), ist ja selbst nur eine erst auf Grund jener Voraussetzung erdachte Hypothese. Dasz ferner Steinhart zugesteht, der Sophist enthalte eine consequentere Auffassung der Ideen als Gespräche die er trotzdem später setzt (S. 336 ff.), kann doch auch im günstigsten Falle noch nichts für Hrn. M.s Annahme beweisen, dasz die Abfassung des Sophisten und Staatsmannes gerade die des Kritias unterbrochen habe; zudem aber wäre doch erst zu untersuchen gewesen, ob nicht jenes Zugeständnis sehr vorschnell war und Steinhart sich durch dasselbe nicht sehr unnöthige Schwierigkeiten geschaffen hat: denn auch die Zugeständnisse seiner Gegner darf der echte Forscher nicht ohne weiteres acceptieren, sondern musz auch bei ihnen erst prüfen, ob die Gegner wirklich zu denselben gezwungen waren. Und ich glaube in der That in meinem angeführten Buche gezeigt zu haben, dasz das Verhältnis der Dinge zu den Ideen, um welches es sich hiebei handelt, in allen plat. Schriften ganz dasselbe ist. Aber das merkwürdigste ist freilich was nun kommt: der Politikos ist dem Staat gegenüber bereits ein einlenken vom Ideale zur Wirklichkeit, er bildet hierin, wie bereits andere (wer? ich wüste niemanden) bemerkt haben, den Uebergang zu den Gesetzen (S. 337 f.). Jeder andere als unser Vf. wäre aus den allerdings nicht wegzuleugnenden Abweichungen des Staatsmannes vom Staate in dieser Hinsicht wol eher umgekehrt zu schlieszen geneigt gewesen, dasz die erstere Schrift entweder lange nach oder lange vor der erstern geschrieben sein müsse. Hr. M. dagegen scheut sich nicht die obige plötzliche politische Sinnesänderung Platons somit noch zu verstärken, indem sie dergestalt gar noch vor der Abfassung der Gesetze eingetreten sein soll, und das noch dazu in einer Trilogie, welche ja nach ihm gerade die Gegenprobe namentlich auch zu den im Staate ausgesprochenen Ansichten zu machen bestimmt war. Und das sagt uns ein Mann, der wiederholt gegen Hermann und Steinhart den Vorwurf erhebt durch ihre Annahmen den Pl. zu einer politischen Wetterfahne gemacht zu haben. Und wenn er sodann die Bedenken Hermanns gegen die unmittelbare Anreihung des Staatsmanns an den Sophisten als einen Beweis gegen Hermanns Anordnung überhaupt benutzt, so hätte er über dieser Polemik, um endlich wenigstens aus ihr doch den Schimmer eines Beweises zu ziehen, vor allen Dingen nicht vergessen sollen zu zeigen, dasz jene Bedenken bei seiner Annahme wegfallen. Statt dessen findet er sich mit der höchst wolfeilen Bemerkung ab, die Gegensätze beider Gespräche sollten in dem fehlenden Philosophos ihre Vermittlung finden (S. 339). Und welcher Widerspruch gegen alles voraufgehende liegt

in dieser Behauptung! Denn wenn der Politikos doch sonach die völlige Identität des Philosophen und Staatsmannes nur für ein Ideal erklärt, so konnte eben dann der Philosophos überhaupt gar nicht mehr geschrieben werden, wenn anders wir doch eben gehört haben, dasz er im Gegentheil die Wirklichkeit dieses Ideales nachweisen sollte, und es ist daher sehr überflüssig, wenn Hr. M. hiefür in dem Tode des ältern Dionysios noch einen äuszeren Grund sucht (S. 341). Auch die Vollendung des in dem gleichen Geiste entworfenen Kritias war nunmehr unmöglich, wie Hr. M. auf Grund aller bisherigen Voraussetzungen S. 347 annimmt: auch er ward wol erst aus Platons Nachlasz herausgegeben, und daraus verbreitete sich wiederum schon im Alterthum die Meinung, dasz vielmehr er Platons letztes Werk gewesen sei, heiszt es S. 342 f.

Unter diesen Umständen hat nun Pl., so nimmt Hr. M. weiter an, den Sophisten und Politikos erst später in den Cyclus, und zwar an eine Stelle für welche sie ursprünglich nicht bestimmt waren, dadurch eingereiht, dasz er sie als Fortsetzungen an den Theaetetos anschlosz, und die Episode in diesem Dialog p. 172 ff. gibt uns ein Bild des Weisen, wie ihn sich Pl. seit dieser Zeit dachte, nicht mehr als Staatsmann zugleich, sondern als nur noch dem Körper nach im Staate wohnend (S. 345). Nun wird aber im Menon, der ja doch der nächste Vorläufer des Theaetetos sein soll, der philosophische Staatsmann als der eigentliche Staatsmann geschildert (s. S. 375). Hr. M. braucht also wieder sein altes Mittel: er nimmt eine frühere Abfassungszeit dieses Dialogs noch vor dem Staate an (S. 357. 364 f.). Allein dies Mittel ist wiederum nur eine vergebliche Quacksalberei: denn in einer Zeit, wo Pl. noch mit der Trilogie des Sophisten, Staatsmannes und Philosophos den philosophischen Abschlusz des Cyclus zu bilden gedachte, kann er unmöglich auch den Menon und zwar mit der Absicht geschrieben haben, ihn auf diese Trilogie im Cyclus folgen zu lassen; denn wenn die Begründung dafür, weshalb die Sophisten und gemeinen Staatsmänner die Tugend nicht lehren können, auch dann schon, wenn Sophist und Politikos erst nachfolgen, wie wir sahen, viel zu lange hinterdrein hinkt, so würde sie denn doch wahrlich, wenn jene beiden Dialoge gar voraufgiengen, vollends zu spät kommen. Die wahre Consequenz der obigen Erörterungen Hrn. M.s ist vielmehr diese, dasz Pl., wenn er jene Trilogie wirklich nach ihrem ursprünglichen Plane vollendet hätte, dem Menon eine wesentlich andere Gestalt hätte geben müssen und den Theaetetos gar nicht geschrieben haben würde: denn nach der Trilogie, sagt uns ja Hr. M., sollten nur noch d i e Gespräche folgen, welche die Katastrophe des Sokr. enthielten, und getraut er sich etwa zu behaupten dasz der Theaetetos zu diesen gehört, welcher derselben blosz am Schlusse gedenkt, ohne dasz sein Inhalt weiter in irgendwelchem directen Verhältnis zu ihr steht? Hr. M. beklagt sich selbst S. 356 über die Unklarheiten des Zusammenhangs, welche in der dritten Gruppe übrig bleiben, und bestätigt so theilweise selbst das obige vom Ref. über die hier herschende Unordnung gefällte Urteil; aber er

meint, daran sei nicht er sondern Pl. selber Schuld, indem er Gespräche, die zu verschiedenen Zeiten und in verschiedenen Stimmungen und Absichten geschrieben seien, um sie nur in den Cyclus aufzunehmen, mit einander verbunden habe. Hätte er sich aber nicht billig fragen sollen, ob ein Princip der Anordnung, welches dazu treibt dem Pl. solche Gewaltsamkeiten zuzutrauen, auch wol wirklich das richtige sein könne? Und trotzdem liegt in jenem Zugeständnis des Vf. nach der andern Seite auch wiederum mehr als wir acceptieren können; denn wer da behauptet, dasz der innere Zusammenhang zwischen Theaetetos und Sophist nur ein lockerer sei (S. 400), der musz mit ziemlicher Blindheit geschlagen sein. Und wem es zum Anstosz gereicht, dasz der Theaetetos mit seinen beiden Fortsetzungen unmöglich weder als aus dem Gedächtnis von einem einzigen erzählt noch in éinem Zuge von ihm vorgelesen gedacht werden könne, der musz dabei den noch viel längeren Staat ganz auszer Acht gelassen haben. Wie es endlich möglich sein soll, dasz der Staatsmann eben so die Ergänzung des Menon wie der Sophist die des Theaetetos bilde, indem er den Weg zeige, wie die philosophische Theorie sich mit der politischen Praxis verbinden lasse (S. 376), trotzdem dasz doch beide Dialoge gerade in dieser Beziehung auf ganz verschiedenem Standpunkte stehen sollen, das ist wenigstens für Ref. ein unlösbares Räthsel.

Alles geräth somit in heillose Verwirrung, wenn man die Episode im Theaetetos, wie Hr. M. thut, mit Hermann für einen Nachklang der Stimmung, in welche Sokr. Tod den Pl. versetzt hatte, zu *halten* verschmäht; und eben so gewinnt das mildere Urteil über die *athenischen* Staatsmänner im Menon gegenüber dem Gorgias nur dann Klarheit, wenn man den Menon mit Steinhart noch vor Sokr. Verurteilung in die Zeit, wo die Anklage zwar schon erhoben war, aber Pl. ihren Erfolg noch nicht fürchtete, versetzt. Gegen alles freilich, was nach einer Tendenz Platons schmeckt, durch diesen Dialog günstig auf Sokrates Schicksal einzuwirken, erklärt sich Hr. M. mit vollem Recht; eine solche Tendenz ist aber in Wahrheit durch die oben vorgetragene Annahme auch nicht ein-, sondern vielmehr ausgeschlossen. Doch der Vf. bringt gegen eine so frühe Abfassung beider Werke auch noch andere Gründe vor. In Betreff des Menon nemlich vertheidigt er von neuem die Annahme, dasz die Bestechung des Ismenias (p. 90) die im J. 395 sei (S. 336 ff.); von einer andern wisse die Geschichte nichts. Allein die Geschichte weisz von vielem nichts, was in den einzelnen griechischen Staaten auszer Sparta und Athen überhaupt und auch noch um diese Zeit vorgieng. Auch sei früher keine so dringende Gefahr für den Perserkönig vorhanden gewesen, um Griechen mit noch viel bedeutenderen Geldsummen zu bestechen. Allein dagegen genügt es, éinmal auf Hermann plat. Ph. I S. 643 Anm. 418 zu verweisen und sodann zu bemerken, dasz überdies von Bestechung oder Bestechungen gerade durch den Perserkönig gar nicht ausdrücklich die Rede ist. Es kann uns folglich nichts hindern die Anspielung Platons auf frühere

Facta zu beziehen, von denen die Geschichte schweigt, wenn sie doch einmal auf ein späteres, von welchem dieselbe spricht, nicht passen will, um so mehr wenn wir dadurch den Anachronismus hinwegräumen den Sokr. von etwas reden zu lassen, was erst 5 Jahre nach seinem Tode geschehen. Hr. M. sucht doch sonst die Zeitverstösze bei Pl. möglichst zu beseitigen oder zu mildern. Gewis ist der Ausdruck 'Schätze des Polykrates' hyperbolisch; aber wenn man auch selbst Hrn. M. zugeben wollte, dasz die Vertheilung der 50 Talente des Tithraustes unter sechs oder mehr Leute in Theben, Korinth und Argos keine gleiche gewesen zu sein braucht, sondern Ismenias das meiste bekommen haben kann, und dasz Pl. vielleicht nur dem allgemeinen Gerüchte gefolgt sei, welches möglicherweise sehr übertrieb, so steht es doch mindestens sehr zweifelhaft um eine Sache, die durch eine solche Kette von Möglichkeiten erst glaublich gemacht werden musz, und für ein gesichertes äuszeres Zeugnis, das alle innern Gründe für eine frühere Abfassung des Dialogs zum schweigen bringen müste, kann sie durchaus nicht gelten.

Recht verdienstlich ist dagegen beim Theaetetos die genauere Untersuchung über die chronologischen Verhältnisse des Namengebers (S. 391 ff.). Theaetetos ist bei seinem zusammentreffen mit Sokr. noch *μειράκιον*, d. h. höchstens 18 (nicht 16, wie Hr. M. behauptet) Jahre alt, und Sokr. prophezeit von ihm, er werde gewis ein ausgezeichneter (*ἐλλόγιμος*) Mensch werden, wenn er das Mannesalter (*ἡλικία*) erreicht habe (nicht 'sein volles Alter', wie der Vf. übersetzt). Diese Prophezeiung nun finden Eukleides und Terpsion bereits eingetroffen, als er verwundet und krank von Korinth nach Athen gebracht wird. Das früheste Datum, welches sich hiefür ansetzen läszt, ist 394, wo denn die Schlacht, in welcher er tapfer mitgekämpft, die bei Sikyon sein würde. Hr. M. bezieht nun jene erfüllte Prophezeiung auf seine wissenschaftlichen Verdienste, indem Proklos ihn einen ausgezeichneten Mathematiker nennt und Suidas ihn als Verfasser des ersten Werks über die regelmäszigen Schüler des Sokrates und Zuhörer des Platon bezeichnet, der nachher selbst in Herakleia gelehrt habe. Er findet es ferner mit Socher ausdrücklich von Pl. angedeutet, dasz Theaetetos wirklich an den Wunden und der Krankheit, von denen hier die Rede ist, gestorben sei, und bringt dann folgerecht das Ergebnis heraus, dasz das betreffende Gefecht gar nicht im korinthischen Kriege, sondern weit später vorgefallen und etwa das zwischen Chabrias und Epameinondas 368 sei. Allein wenn Eukleides sagt, er habe den Theaetetos kaum noch lebend gefunden, so ist das nur ein starker Ausdruck, wie man deutlich aus Terpsions Antwort sieht 'welch ein Mann schwebt da in Gefahr, wie du sagst', und Steinhart hat also ganz Recht darin, dasz er eben so gut noch wieder genesen sein kann. Die *ἡλικία* sodann hat er auch 394 schon erreicht, da diese spätestens vom 20n Jahre ab gerechnet wird; *ἐλλόγιμος* ferner braucht nicht 'berühmt' zu heiszen, wie Hr. M. will, sondern nur 'nennenswerth, tüchtig', und die Erfüllung jener Vorhersagung braucht sich daher auch

Digitized by Google

gar nicht auf allgemein bekannte Thatsachen zu beziehen, sondern möglicherweise nur auf solche, von denen blosz erst seine näheren Freunde wusten, und nicht blosz darauf, dasz er wirklich bereits ein wissenschaftlich, sondern namentlich auch darauf, dasz er ein von Charakter tüchtiger Mann geworden war, und hievon ist gerade in der That zunächst die Rede, indem es heiszt, sein mannhaftes Benehmen in der Schlacht habe sich von ihm gar nicht anders erwarten lassen, wobei denn freilich immer die sokratische Anschauung der Abhängigkeit des praktischen vom theoretischen vorauszusetzen ist. Alles dies ist doch wahrlich auch schon bei einem 21—23jährigen Manne keine Unmöglichkeit. Es kann aber auch recht wol ein späteres Gefecht im korinthischen Kriege gemeint sein, selbst wenn man mit Hermann, Steinhart u. a. den Phaedros als das Antrittsprogramm der Akademie betrachtet und ihm nicht blosz den Theaetetos, sondern auch noch Sophist, Staatsmann und Parmenides voraufgehen läszt. Nun aber ist überdies nicht allein jene Ansicht über den äuszern Zweck des Phaedros blosze Hypothese (s. u.), sondern ich habe auch bereits gegen die Frühersetzung der drei letztgenannten Gespräche, wie ich hoffe, nicht unerhebliche Bedenken erhoben; ja es wird sich vielleicht selbst darüber noch streiten lassen, ob der Theaetetos dem Phaedros oder nicht vielmehr der Phaedros dem Theaetetos voraufgegangen ist. Allzu weit werden wir freilich die Entstehung dieses letztern Dialogs auch nicht hinabrücken dürfen, um die obige Hermannsche Erklärung jener Episode in ihm festhalten zu können. Seinen eigentlichen Ruf als Mathematiker und mathematischer Schriftsteller kann also *Theaetetos* recht wol erst nach den hier in Betracht gezogenen Ereignissen erlangt haben, vorausgesetzt dasz die Nachrichten des Proklos und besonders Suidas überhaupt richtig sind, wie denn doch namentlich die, dasz er Schüler des Sokrates gewesen, durch d e n Umstand, dasz der letztere nach dem Dialog ihn ja erst kennen lernt, als er vor Gericht geht, bedenklich wird, zumal da er auch beim Tode des Sokr. im Phaedon weder unter den anwesenden noch unter den abwesenden genannt wird. Ist aber das alles richtig, so ist es, wenn auch nicht undenkbar, so doch immer etwas auffallend ihn nach Hrn. M.s Annahme in einem athenischen Kriege enden zu sehen, wenn er doch eben sein Vaterland verlassen hatte und in Herakleia lehrte. So fehlt denn auch für diesen Dialog die Möglichkeit eines vollgültigen Beweises aus den äuszern Daten desselben für seine Abfassungszeit nach der einen wie nach der andern Seite hin, und die Entscheidung ist auch hier wieder ganz in die inneren Gründe gestellt. Gegen die Folgerungen aber, welche aus der Bemerkung über die Unbequemlichkeit der Form mündlicher Wiedererzählung (p. 143$^{bc}$) S. 400 ff. gezogen werden, begnüge ich mich auf mein angef. Werk S. 177 f. zu verweisen.

Noch weniger überzeugend sind die Erörterungen über Apologie und Kriton. Ich hebe hier nur das eine, übrigens schon von Schleiermacher vorgebrachte Argument heraus, welches noch das bedeutendste zu sein scheint. Pl. würde durch eine Veröffentlichung des Kriton

bald nach Sokr. Tode der Angeber der Theilnehmer des Entführungsplanes gewesen sein (S. 472 f.). Wie aber, wenn dieselben nun hochherzig genug gewesen wären, dem Pl. zur Verherlichung der unerschütterlichen Gesetzlichkeit des Meisters die Erlaubnis zur Veröffentlichung zu ertheilen? Ist das etwa diesen Männern und selbst dem Kriton nicht zuzutrauen? Halten wir uns doch an die Worte des Kriton im Dialog selbst, dasz die allgemeine Stimme es für das ehrenrührigste erklären würde, wenn sie das Geld geschont hätten, um ihren Freund zu retten (p. 44), Worte auf die Hr. M. sich gleich nachher S. 475 selber bezieht. Für den Fall von Sokrates entrinnen wünschen sie also ihre Theilnahme an demselben bekannt werden zu lassen; nun aber aus der ganzen Sache nichts geworden, muste es ihnen ungelegen sein, weil es sie in Gefahr bringen konnte, sagt Hr. M. War denn aber im erstern Falle diese Gefahr etwa eine geringere oder nicht vielmehr eine gröszere? Es ist doch eine eigne Logik, mit welcher der Vf. uns bedient. Dasz aber Pl. die Namen der athenischen Theilhaber des Planes mit Ausnahme des Kriton verschweigt, wol um nicht unnöthigerweise zu provocieren, wird man doch gewis hiegegen nicht geltend machen wollen. Aber, sagt Hr. M., die Beschuldigung, dasz Sokrates seine Freunde verderbe, würde ja gerade aus dieser Veröffentlichung ihrer Ungesetzlichkeit neue Nahrung gesogen haben. Ja, wenn jeder Apologet bedächte, dasz seine Vertheidigung nach einer andern Seite hin Stoff zu neuer Anklage liefern kann. Und Platon selbst musz wol nicht dieser Ansicht gewesen sein, da er ja eben den Kriton sagen läszt, dasz die Volksstimme das Verfahren der Freunde billigen werde.

Einer der seltsamsten Einfälle Hrn. M.s ist es, dasz die Behandlung des Stoffes im Phaedon auf eine persönliche Stimmung Platons schlieszen lasse: denn so eine Art von Künstler sei er nicht gewesen, der sich in jedem Augenblick in jede beliebige Stimmung versetzen könne, da er selbst im Staate gegen diese geniale Vielseitigkeit eifere. Platons Werke offenbarten uns unmittelbar die Vorgänge seines Herzens, sie seien alle der treue Ausdruck seiner jedesmaligen wirklichen, nicht durch den Gegenstand erst künstlich erregten Stimmung: den Pl. habe zu ihnen stets ein inneres Bedürfnis und kein äuszeres Motiv getrieben, und eben darum könne man auch nicht an eine blosze künstlerische Reproduction des Eindrucks, welchen einst Sokr. Tod auf ihn gemacht hatte, glauben: denn so wäre der historische Theil des Dialogs nicht hervorgegangen aus einem Herzensbedürfnis des Schülers, sondern aus der Berechnung des Schriftstellers. Es bleibe also nur übrig an die eignen Todesahnungen Platons in vorgerücktem Alter zu denken, und auch darum schon sei der Phaedon sein letztes Werk, sein eigner Schwanengesang. Aber wer hat denn je behauptet, dasz Pl. ein solcher Künstler sei, wie ihn Hr. M. hier schildert und wie es gar keinen wahren Künstler gibt? Und was heiszt das, er habe sich durch den Gegenstand nicht künstlich in irgend eine Stimmung versetzt? Ist das etwa blosz etwas künstliches, gemachtes, wenn den Künstler der Ge-

genstand seines schaffens in die demselben angemessene Stimmung versetzt? Und sind nach Hrn. M. blosz Persönlichkeiten Herzenssache und die allgemeinen Interessen, denen man sein ganzes Leben und Streben und seine besten Kräfte weiht, etwa nicht? Wenn der Gegenstand des Werkes den Pl. auch zur schriftlichen Behandlung drängte, so nennt der Vf. das ein äuszeres Motiv und nicht ein inneres Bedürfnis? Wahrlich, ich für meinen Theil kann Hrn. M. versichern, dasz selbst nur zu dieser Recension seines Buches mich kein äuszeres Motiv getrieben haben würde, wenn es mir nicht eben inneres Bedürfnis wäre, Truggespinnste jeglicher Art auf dem wissenschaftlichen Gebiete, welches mir zunächst nicht blosz Verstandes-, sondern auch Herzenssache ist, in ihrer wahren Gestalt darzustellen, und dasz ich mir die Stimmung, in welcher diese kleine Arbeit geschrieben ist, auch nie erst habe künstlich zu praeparieren brauchen. Nimmt er doch selber an, dasz Pl. den Phaedon als Abschlusz seines Cyclus brauchte; kann er sich da also denken, dasz derselbe ihn zu irgend einer Zeit anders geschrieben haben würde, als er es eben gethan hat? Wenn aber Pl. immer zugleich künstlerisch concret und den Gegenstand immer lebendig in und mit den Personen dachte, war es da gemacht oder natürlich, wenn eben dieser Gegenstand ihm mit der Wärme des ersten empfindens das Bild des sterbenden Sokr. wieder vor die Seele rief, welches ihm doch gewis stets lebendig und unauslöschlich in derselben geblieben war? Und noch dazu hat Hr. M. wol ganz wieder vergessen, dasz er oben in allen Schriften Platons und also auch noch im Phaedon nicht die spätere, uns nur durch Aristoteles bekannte pythagorisierende Weltauffassung Platons gefunden hat? Oder soll der Greis mit den Todesahnungen, der vielmehr hier noch so kräftig und erfolgreich gegen die Pythagoreer polemisiert, sich doch hinterher noch einer verwandten Richtung in die Arme geworfen haben? Und eben so wenig musz der Vf. an diese spätere Umbildung der plat. Ansichten gedacht haben, als er die Schluszfolgerung niederschrieb, da Pl. nach Dionysios von Halikarnass noch im 80n Jahre (wo er sich also doch gewis schon zu diesen späteren Ansichten bekannte) immerfort an seinen Dialogen feilte und somit ihre Form verbesserte, so müsse er an dem Inhalt derselben wol nichts auszusetzen gefunden haben, und dieser Inhalt müsse daher überall (wenige Jugendarbeiten etwa abgerechnet) der seiner schon entwickelten Lehre sein (Vorr. S. VI f.). Denn ich denke, wenn er doch trotzdem seinen späteren Standpunkt nicht in seine Dialoge hinübertrug, so musz es ihm doch wol daran gelegen gewesen sein sie als ungetrübte Denkmäler seiner frühern Entwicklung stehen zu lassen, und selbst die Form wird er eben dann durch die spätere Feile nicht so haben verändern dürfen, dasz dadurch der Inhalt mit alteriert worden wäre. Wahrlich, man wird oft bei Hrn. M. an das Wort erinnert, welches Sokr. zu Euthydemos und dessen Bruder spricht: 'wol bringt ihr mit eurer Weisheit andere zum schweigen, aber, wie es scheint, auch euch selbst, und das ist recht artig und benimmt euren Schlüssen alles gehässige.'

Doch der Vf. hat auch noch ein äuszeres Zeugnis für die späte Abfassung des Phaedon entdeckt, nemlich in der Erzählung des Phavorinos bei Diog. Laert. III 37, dasz bei einer Vorlesung dieses Dialogs durch Platon Aristoteles der einzige Zuhörer gewesen sei, welcher bis zu Ende ausgehalten; denn Aristoteles, sagt er, war erst seit etwa 364 Platons Schüler (S. 23. 484). Allein dasz Pl. zu dieser Vorlesung vor einem gröszeren Publicum — denn von einer solchen ist ja hier allem Anschein nach die Rede — gerade einen noch unedierten Dialog gewählt, davon steht in der ganzen Nachricht kein Wort, und eben so wenig ist es aus inneren Gründen undenkbar, dasz er nicht hiezu einen solchen ausgesucht haben könnte, den er schon 20 Jahre früher herausgegeben. Es ist also aus dieser ganzen Erzählung gar nichts weiter zu schlieszen.

Was dagegen der Vf. gegen allerlei Nebentendenzen, welche Schleiermacher und Steinhart im Charmides und Laches gefunden haben, und gegen den daraus von ihnen gezogenen Schlusz, dasz beide Dialoge vermutlich während der Anarchie geschrieben seien, S. 111 ff. bemerkt, scheint Ref. treffend und richtig zu sein. Wenn er selbst aber meint (S. 116), der Charmides könne erst in einer Zeit verfaszt sein, in welcher den Athenern das Andenken des Kritias nicht mehr so verhaszt war, dasz Pl. wagen durfte ihm eine nicht unrühmliche Rolle zuzutheilen, so hat er erst den Beweis zu führen, dasz Pl. stets ein so fürsichtiglicher und furchtsamer Mann gewesen. Ich vermag in beiden Dialogen nichts zu entdecken, weshalb sie nicht eben so gut bald vor als während oder auch bald nach der Anarchie geschrieben sein könnten.

Ganz willkürlich ist die Behauptung, dasz auch der Glaukon im Gastmahl Platons Bruder sei (S. 192 ff.). Hätte Pl. das gewollt, so hätte er ihn doch wol wenigstens etwas näher, z. B. als Sohn des Ariston bezeichnet, während er ihn blosz als einen auch mit einem gewissen wissenschaftlichen Bildungstrieb begabten Geldmann charakterisiert. Und stimmt dies nun wol irgendwie zu dem Bilde in der Republik? Dasz dagegen Glaukon, Adeimantos und Antiphon auch im Parmenides wirklich Platons Brüder seien, darüber bin ich jetzt (wenn auch nicht in der ganzen Art der Beweisführung) mit Hrn. M. einverstanden und bedaure je anders darüber geurteilt zu haben.

Einige auffallende Unrichtigkeiten laufen auch bei den Angaben des Vf. unter, z. B. dasz Hermann den Kratylos vor den Theaetetos stelle (S. 41), oder dasz Steinhart im Parmenides eine ob auch dichterisch ausgeschmückte Thatsache aus dem Leben des Sokr. finde, während andere Dialoge auf ganz erdichteten Situationen beruhen (S. 191 f.), da doch Steinhart vielmehr gerade die ganze Zusammenkunft des Sokrates mit Parmenides als eine reine Erdichtung Platons unter Beistimmung Zellers, Deuschles und des Ref. zu erhärten gesucht hat.

Die Ansicht des Vf. über den Menexenos und Kleitophon begnüge ich mich hier kurz zu referieren und mir eine Kritik derselben auf ein weiteres vorzubehalten, ohne zu verhelen dasz mich Suckows Erör-

terungen bis jetzt noch von der Unechtheit des erstern Dialogs überzeugt haben. Nach Hrn. M. ist er echt, gehört aber nicht in den Cyclus, sondern ist nur ein geistreicher Scherz, um dem Einwurf zu begegnen, welchen Phaedros und Symposion hervorgerufen haben mochten, dasz Schüler von Rhetoren der Ehre gewürdigt worden waren, vom Rath zur Abhaltung von Standreden gewählt zu werden, einer Ehre wie sie dem Sokr. oder einem seiner Schüler nie zu Theil geworden; hiegegen zeige Platon, dasz sein Sokrates, wenn er nur wolle, eben solche Reden, nicht besser und nicht schlechter, halten könne (S. 232 ff.). Der Kleitophon aber sei eine ziemlich in derselben Zeit entstandene Streitschrift aus einer der Rhetorenschulen gegen die Schüler des Sokr., besonders Platon, wie schon Schleiermacher geurteilt habe (S. 236 ff.), gegen welche nach Hrn. M.s Ansicht Platon im Anfange des Staats seine Erwiderung richtet.

Nach Deuschle Z. f. d. GW. 1856 S. 401 hätte nun Hr. M. um die Ehre der Entdeckung seines ganzen Anordnungsprincips schon mit dem alten Grammatiker Aristophanes von Byzanz zu streiten. Allein Hr. M. widerlegt diese Annahme S. 523 f. mit triftigen Gründen und sucht vielmehr aus der Trilogientheilung dieses Mannes sich S. 1 ff. ein äuszeres Zeugnis für seine Hypothesen über die Abfolge in der Entstehung der von Aristophanes dieser Eintheilung unterworfenen Dialoge zu bereiten, indem er annimmt dasz derselbe blosz diese Abfolge im Auge gehabt, sie aber nur von den letzten Gesprächen gewust und eben deshalb die früheren ungeordnet gelassen, freilich dabei auch drei unechte Werke, Epinomis, Minos und Briefe, mit aufgenommen habe. Es ist nun an sich schon eine sehr misliche Sache, wenn man sich ein äuszeres Zeugnis zu seinem Gebrauch erst so zurecht machen musz; in diesem besondern Falle aber musz man doch billig fragen, was denn den Aristophanes, wenn er nichts weiter wollte, zu dem absonderlichen Verfahren bewogen haben könnte, dies gerade in der Form einer Trilogientheilung niederzulegen. In der dramatischen Trilogie stehen die drei Stücke entweder in innerer Verbindung oder sie sind doch wenigstens zur gemeinsamen Aufführung bestimmt, und ein verwandter Gesichtspunkt sei es der erstern oder der letzteren Art ist doch auch hier wol nur denkbar. Soll also das erstere hier nicht stattfinden, so musz Aristophanes gewust oder zu wissen geglaubt haben, dasz Pl. die betreffenden Dialoge auch wirklich immer so zu dreien veröffentlicht habe, und dann passen die meisten obigen Hypothesen von Hrn. M. wieder gar nicht mehr zu seinen Angaben. Und dasz diese Dialoge gerade die letzten wären, ist vollends eine rein willkürliche Annahme. Gestehen wir also offen nicht zu wissen, welches Princip den alten Grammatiker bei seiner Annahme leitete. Wir wissen doch nun einmal vieles nicht.

Hr. M. hat in seiner bisherigen Darstellung auf das Suckowsche Werk und das meinige noch wenig oder gar keine Rücksicht genommen, und so unterwirft er denn schlieszlich die erstere Schrift mit meist beistimmender Beziehung auf meine angef. Recension derselben

by Google

und von der letzteren wenigstens die Einleitung einer Kritik (S. 508 ff.). Meine Annahmen scheinen ihm ein noch gröszeres psychologisches Wunder zu enthalten als die Schleiermacherschen. Ich habe mich nun bereits oben darüber erklärt, was ich von der unvermittelten Anwendung gewisser allgemein-psychologischer Schablonen halte, wo es sich um die Wiedererkenntnis individuellen Lebens handelt, indem ein solches Verfahren stets zum Prokrustesbette für das letztere werden musz. Stimmten daher die Erscheinungen nur alle zu Schleiermachers Hypothese, so würde mich das 'psychologische Wunder' derselben sehr wenig beunruhigen. Da mir aber nach den Andeutungen Platons selbst, deren einige ich bereits im obigen berührt habe, die von ihm angenommene Ordnung der Schriften, mit welcher seine Hypothese steht und fällt, minder richtig als die Hermanns zu sein schien, so bin ich vielmehr von der letztern ausgegangen; weil ich aber zu bemerken glaubte, dasz auch die Ansicht Hermanns, so wie sie ist, sich nicht mit allen Erscheinungen verträgt, so schien es mir, als ob es ihm so ergangen sei wie oft den Begründern neuer Ansichten, dasz er nemlich zu viel von dem alten weggeworfen hat. Nach meiner Ueberzeugung kommt es also auch hier lediglich wieder darauf an, was die Thatsachen dazu sagen. Wenn mich dagegen jemand mit folgendem Schlusse zu schlagen glaubt, dasz doch bei andern Philosophen die Entwicklung ihres Systems so lange eine rein innerliche Thätigkeit sei, bis sie zu irgend einem positiven und festen Resultate gekommen zu sein glauben, das sie der Mitwelt durch die Schrift mittheilen können; so kann ich ihn nur fragen, was er wol zu folgendem ganz analogen Argument sagen würde: weil andere Philosophen ihre epochemachenden Werke früher zu schreiben pflegen, so kann auch Kant seine Kritik der reinen Vernunft nicht erst im 57n Jahre vollendet, oder weil andere systematische Denker auch vorwiegend systematisch zu schreiben pflegen, so kann es auch Leibnitz nicht vorwiegend blosz aphoristisch, gelegentlich und popularisierend gethan haben. Die Frage ist also hier vielmehr die, ob nicht Platon eben auch in ganz anderer Lage als andere Denker war, und da Hr. M. wol selber nicht leugnen wird, dasz die Eigenthümlichkeit wenigstens des Sokrates gerade in seiner Abweichung von dem obigen Verfahren anderer Philosophen besteht, so fragt es sich eben nur noch, wie Platon seinerseits zur Sokratik stand, und da haben wir ja oben bereits vom Vf. selber gehört, dasz auch ihm die Philosophie immer noch vorzugsweise erst im suchen der Wahrheit bestand.

Genaueres lehrt uns die eigne Schilderung Platons von seinem Entwicklungsgange im Phaedon. Ich habe in derselben zunächst dies gefunden, dasz Pl., von allen früheren Systemen unbefriedigt, zu Sokr. gekommen sei, und Hr. M. stimmt mir darin bei, nur mit Ausnahme des Eleatismus, zu welchem Pl. sein Verhältnis im Parmenides ganz anders schildere. Allein im Parmenides und Theaetetos ist das historische ausdrücklich ganz und gar nach dem philosophischen Inhalt gefärbt, im Phaedon dagegen zwar auch, aber hier ist der letztere eben d e r



Digitized by Google

Art, dasz er einer freiern Entwicklung des ersteren Raum gibt, nur dasz wir freilich eine freistehende Selbstbiographie auch hier nicht haben, sondern ein organisches Stück eines philosophischen ganzen, so angelegt dasz hier vom Eleatismus gar nicht die Rede sein kann, was eben sonst eine ganz unerklärliche Erscheinung sein würde. Hier gibt uns nun der Bericht des Aristoteles die nöthige Ergänzung, dasz Pl. von der Wahrheit der herakleitischen Ansicht in Bezug auf die Sinnenwelt überzeugt ward; war dies aber der Fall, wie kann er da von der Eleatik ganz befriedigt worden sein, welche diese Sinnenwelt vielmehr total in dem éinen Sein aufgehen liesz? Und wenn er von der Eleatik wirklich ganz befriedigt war, warum blieb er da nicht selbst Eleat, sondern ward Sokratiker? Oder glaubte er vielleicht, dasz beide Standpunkte unmittelbar éins sein? Dieser Annahme habe ich ja eben schon durch den Hinweis darauf vorgesehen, dasz Pl. dann eben nicht ein Platon, sondern nur ein Antisthenes oder höchstens Eukleides hätte werden können. Doch Hr. M. gibt es mir ja auch selbst als 'leicht denkbar' zu, dasz Pl. durch die Widersprüche, auf welche er dermalen überall gestoszen, in eine gährende Unruhe versetzt worden; allein wenn die eleatische Lehre ihn wirklich befriedigte, so ist dies nicht 'leicht denkbar', sondern ganz undenkbar. Hr. M. gibt mir ferner zu: natürlich muste Pl. sich zuerst mit vorläufiger Hingabe alles anderen mit vollster Seele in die Sokratik versenken, ehe er aus den fremden Lehren die Ideenlehre entwickeln konnte; allein wenn die eleatische ihn vollständig befriedigte, so ist dies in Wahrheit gar nicht natürlich, und Antisthenes und Eukleides müssen es doch wol nicht gethan haben, da sie doch eben nicht die volle Sokratik *festhielten*; ja ich habe die Belege dafür angeführt, dasz sie es auch nach der Meinung des Sokrates selbst wirklich nicht thaten.

Die Befriedigungslosigkeit Platons ist nun selbstverständlich nicht so aufzufassen, als ob ihn nicht von den älteren Systemen das eine nach dieser, das andere nach jener Seite angesprochen hätte: er selbst sagt vom *νοῦς* des Anaxagoras, Aristoteles vom herakleitischen Werden das Gegentheil, und es ist also nicht ausgeschlossen, dasz er den Parmenides schon bei seiner Jugendlectüre bewunderte, wie er im Theaetetos usw. unter dem Bilde einer persönlichen Zusammenkunft des jungen Sokr. mit jenem Manne andeutet. Aber dasz er diese verschiedenen, ja scheinbar einander so widerstrebenden, ansprechenden Seiten nicht zusammenzubringen wuste, das war es eben was in ihm trieb und gährte und wozu erst die sokratische Begriffslehre ihm das Heilmittel reichte. Dasz er nun zunächst wirklich reiner Sokratiker geworden und als solcher geschrieben, diese Ansicht Hermanns scheint mir schon durch das obige, noch mehr aber dadurch ausgeschlossen zu sein, dasz kein plat. Dialog, selbst der kleine Hippias nicht, blosz reine Sokratik enthält. Hr. M. freilich sagt S. 501, dasz hier p. 99[e] eine sehr begreifliche Lücke sei, die durch die Bekanntschaft mit Sokr. und der sokr. Begriffslehre ausgefüllt werde, durch welche Pl. erst auf seine Ideenlehre oder, wie er richtiger beschränkend hinzusetzt, we-

Digitized by Google

nigstens auf sein wesentlichstes Princip die Dinge von den Gedanken aus zu betrachten gelangen konnte, wie dies im folgenden geschildert werde. Allein dies ist an sich nur noch erst das sokratische Princip selbst, dasz allein das Wissen von den Begriffen der Dinge das wahre sei, nur etwas objectiver gewandt, und nun liegt es doch wol nothwendig in der ganzen bisherigen Entwicklung Platons gegeben, dasz er von vorn herein die sokr. Begriffslehre mit dieser objectiveren Wendung auffaszte. Die Ideenlehre selbst aber erscheint deutlich als ein späteres Stadium, da Pl. sie im Gegensatz gegen das vorige sofort im Praesens wiedergibt und mithin keineswegs nothwendig auch schon als ein jugendliches, wie Hr. M. S. 499 behauptet.

Und nun frage ich: wenn wir auf eine Reihe von Dialogen treffen, in welchen die ganze Art des philosophierens noch der des Sokrates überaus nahe kommt und die Ideenlehre noch nicht nachweisbar ist, aber doch schon Gedanken, die weit über die des Sokr. hinausgehend der Ideenlehre durchaus nicht widersprechen, wenn sich aus den Vorausdeutungen Platons in seinen verschiedenen Schriften auf spätere und aus seinen Rückdeutungen auf frühere Dialoge ergibt, dasz diese wirklich gerade die ältesten sein müssen, wenn dann ferner für einen derselben noch ein ob auch nicht sicheres äuszeres Zeugnis für seine Abfassung noch vor Sokr. Tode hinzukommt: was ist da wahrscheinlicher als die Versetzung derselben in das p. 99 c d bezeichnete obige Entwicklungsstadium Platons? Und bleibt unter dieser Voraussetzung dann wol noch irgend eine andere Möglichkeit als die von mir angenommene, dasz Pl. in ihnen vorerst nur die vereinzelten Resultate des sokr. philosophierens sammelte und ihre Consequenzen zog? Das ist kein fein angelegter Plan, wie es Hr. M. und allem Anscheine nach auch mein Recensent in der Z. f. d. GW. 1856, Hr. R. Schultze (dem ich im übrigen für seine wenn auch kurze, so doch einsichtige Beurteilung zu aufrichtigem Danke verpflichtet bin) verstanden haben, sondern die Natur der Sache selber muste den Pl. auf diesen Weg treiben und ihn dann allerdings allmählich immer planmäsziger auf demselben weiterschreiten lehren. Was es aber heiszen soll, das auffallendste sei, dasz nach meiner Annahme die Mangelhaftigkeit des Inhalts dieser Dialoge nicht in der natürlichen Beschränktheit des Anfängers liege, sondern dasz Pl. im Besitz aller der Mittel, durch welche er später auf befriedigendere Resultate komme, in ihnen mit fast eigensinniger Consequenz sein Ohr gegen jedes andere System verschliesze, auch wo er gewis sein muste dasz es ihm schneller und sicherer den gewünschten Aufschlusz geben werde — bekenne ich nicht zu verstehen. Denn erstens habe ich mit allem obigen doch wahrlich nicht geleugnet, dasz die Mangelhaftigkeit des Inhalts wirklich in der jugendlichen Unreife und Unentwickeltheit Platons liege, und eben so habe ich eine subsidiäre Anwendung auch anderer Systeme auszer dem sokratischen schon für diese Dialoge keineswegs bestritten, sondern vielmehr mehrfach gerade nachzuweisen gesucht. Fürs zweite aber bin ich freilich allerdings so unglücklich nicht blosz keinen sichreren



Digitized by Google

und schnelleren, sondern überhaupt gar keinen anderen Weg zu wissen, welcher den Pl. zum Ziele führen konnte, als eben die Durcharbeitung der sokr. Lehre in der obigen Weise, eben damit ja aber auch weit entfernt zuzugeben, dasz sich Pl., schon bevor dies geschehen, im Besitze der Mittel zu diesem höheren Ziele befand. Doch solamen miseris! Hr. M. weisz ja selbst nach seinen oben angeführten Aeuszerungen und Zugeständnissen keinen anderen Weg; er scherzt also hier nur mit mir, und wo er Ernst macht, will er eben nur davon nichts wissen, dasz ihn Pl. auch mit der Feder in der Hand und nicht blosz innerlich reflectierend durchgemacht haben soll; oder mindestens hätte er doch nach Hrn. M.s Meinung diese Erzeugnisse nicht veröffentlichen dürfen. Sage ich darauf: auch Sokr. wurde ja gerade durch seine 'Unwissenheit' zum mündlichen philosophieren mit andern getrieben, wie sollte es nicht also auch Pl. gewagt haben dies Beispiel schriftlich nachzuahmen, so weit es sich hier nachahmen liesz, und dem Publicum die gesammelten Resultate des sokr. philosophierens in einer Weise zu übergeben, dasz dadurch zum Vorschein kommt, wie in der angeblichen Unwissenheit des Sokrates ein Schatz tieferer Weisheit stecke, als irgend ein anderer Mensch besitze, welchen Schatz er selber noch lange nicht völlig auch nur erst ausgebeutet, geschweige denn etwas darüber wirklich hinausgehendes gefunden zu haben sich bewust sei? so wird dies von Hrn. M. — kaum glaublich — folgendermaszen verdreht: 'man musz gestehen, schlau ist Platon, seine eigne Unwissenheit musz sein Lehrer Sokr. verdecken; dieser musz die Schuld tragen, wenn der Leser sich unbefriedigt fühlt, dasz ihm unter dessen lockenden Namen mangelhafte Schülerarbeiten vorgeführt worden sind.' Wo ist überdies von 'mangelhaften Schülerarbeiten' die Rede gewesen? Nirgends als in der lebhaften Phantasie des Vf. Hält man sie gegen die spätern Meisterwerke Platons, freilich dann sind sie es; aber hält man sie gegen das philosophieren des Sokr., wahrlich so hat schon hier der Schüler seinen Meister weit überboten, dem er sich doch in dankbarer Bescheidenheit noch immer unterordnet. Spreche ich ferner davon, dasz die Verfahrungsweise in diesen frühern Schriften auch wol den Zweck haben möge, die Leser selbst zur Lösung der in ihnen geschürzten Knoten anzuregen, um ihnen nicht unsokratisch fertige, mühelose Resultate zu geben und so Wissensdünkel in ihnen zu erzeugen, so antwortet Hr. M., Pl. müsse absonderliche paedagogische Grundsätze gehabt haben, er gebe hier andern Räthsel auf, die er selber noch nicht gelöst. Ich glaube wirklich, der Vf. kann nicht mehr als meine Einleitung gelesen haben, sonst hätte er mir unmöglich einen solchen Unsinn als meine Meinung unterschieben können. Die vorläufige Lösung jener Räthsel ist vielmehr überall mit einzelnen Strichen angedeutet, der Leser soll eben nur angeregt werden sie zu suchen; zugleich aber ist diese Lösung so angethan, dasz sie für Pl. selbst wie für den Leser weitere Fragen in sich schlieszt. Und diese ganze Polemik gegen mich geht nun noch dazu von einem Manne aus, der wenigstens vom Phaedros mit Recht sagt, dasz Pl. hier mit dem Leser

**gewissermaszen ein Liebesverhältnis anknüpfe (S. 226). Lese der Vf. doch einmal nach, wie Platon es im Symposion dem Erotiker schon** auf den niedern Stufen seiner Entwicklung, also schon als lernendem zur Pflicht macht zugleich bereits ein lehrender zu sein!

Und so bleibt denn nur ein Einwurf von Erheblichkeit übrig. Man müsse, sagt Hr. M. mit vollem Recht, an die wenigen Aeuszerungen Platons über seine eigne Thätigkeit sich recht fest anklammern und sie nicht durch eine laxe Deutung abschwächen, und da nun Pl. im Phaedros die philosophische Schriftstellerei auf den Zweck einer Nachhülfe der Erinnerung für den schreibenden selbst und die schon eingeweihten beschränkt, so schlieszt er auch hieraus, dasz Pl. nicht vor Errichtung seiner Schule, die wenigen Jugendwerke ausgenommen, geschrieben habe, während ich die erste Reihe seiner Schriften für das gröszere Publicum habe bestimmt sein lassen. Allein ich bin ja auf diese laxere Deutung der Stelle, nach welcher ich diese Aeuszerung Platons erst auf seine nachfolgenden Werke bezogen habe, nur dadurch gekommen, dasz ich mich eben recht fest an jene andere unzweideutige im Phaedon angeklammert habe, und sodann darf man auch keine Aeuszerung so streng deuten, dasz man dadurch mit der Natur der Sache selbst in Conflict geräth. Und ist es etwa minder lax, wenn Hr. M. selbst die auch von ihm als Jugendschriften angenommenen Dialoge ausnimmt, ja diese Ausnahme aus Platons Aeuszerung selbst herauszudeuteln sucht, wenn er ferner die letztere als eine Vertheidigung Platons, dasz er überhaupt schriftstellere, und gegen falsche Auffassungen seiner Schriftstellerei ansieht (S. 227 ff.), wenn er endlich zugibt, dasz seine Schriften auch zugleich eine Anregung für die sein konnten, welche ihn noch nicht gehört hatten, sich durch seinen mündlichen Unterricht genauern Aufschlusz zu verschaffen (S. 518 f.)? Denn so wenig in der That dies letztere nach der Natur der Sache sich ganz ausschlieszen läszt, so stimmt es doch nicht zu der obigen Aeuszerung Platons, und die Misdeutungen von dessen Schriftstellerei, welche Hr. M. annimmt und gegen welche Pl. sich hier nach seiner Ansicht vertheidigt, waren doch wol gewis nicht aus dem Kreise seiner Schule hervorgegangen. Und war der Menexenos nach Hrn. M.s Auffassung desselben etwa auch blosz für Platons Schule bestimmt? Es ist allerdings wol möglich, dasz die letztere apologetische Tendenz wirklich im Phaedros vorliegt; es ist auch möglich, dasz eben so die Erörterungen über den mündlichen Unterricht in demselben Dialog nicht die Ankündigung dessen, was man von Platons Lehrthätigkeit zu erwarten habe, sondern eine aufklärende Vertheidigung der bereits von ihm geübten sind (S. 224 ff.); allein weder die Analogie ist eine zwingende, noch ist es an sich wahrscheinlicher, dasz diese Erörterungen den letztern als den erstern Sinn haben, ja sie können sogar recht gut von einem ausgegangen sein, der noch gar nicht in der allernächsten Zeit selber eine Schule zu begründen denkt. Ich habe daher auch selber auf die Hypothese, dasz der Phaedros das Ankündigungsprogramm der Akademie sei, gar kein sonderliches Gewicht gelegt, sondern sie nur

Digitized by Google

für nicht unwahrscheinlich erklärt; der Theaetetos z. B. könnte vielleicht beinahe eben so gut einem solchen Zwecke dienen. Es ist ferner allerdings ganz richtig von Hrn. M. gegen mich bemerkt, dasz die Bezeichnung der philos. Schriftstellerei als eines dichtenden Spiels mit der Erkenntnis des guten, schönen und gerechten gerade auf die voraufgehenden ethisch-sokratischen Dialoge am nächsten passe; allein bei alle dem sind wir nach dem obigen genöthigt in dieser Aeuszerung nur den Ausdruck von Platons dermaligen Ansichten über den Nutzen seiner bisherigen und künftigen Schriften zu erkennen; ob er dieselben aber von vorn herein hatte oder ob sie erst ein Product eigner Erfahrung sind, musz erst untersucht werden, und der Umstand, dasz Pl. gerade der echteste Schüler des mündlich und öffentlich, so zu sagen mit jedem aus dem Publicum philosophierenden Sokr. war, spricht für die letztere Annahme, und worin die umstimmenden Erfahrungen bestanden haben können, ergibt sich sehr leicht, wenn man bedenkt dasz das Publicum sich für die Bemühungen des Sokr. so empfänglich bewiesen, dasz es ihm mit dem Todesurteil für dieselben gedankt hatte. Dasz Pl. überdies von vorn herein zunächst allerdings die schon philosophisch gebildeten im Auge hatte, ist damit gar nicht ausgeschlossen. Beruft sich Hr. M. darauf, von einer Absicht Platons, die Ansichten des Sokr. in weitern Kreisen zu verbreiten, hätten die alten nichts berichtet, so kann man ja dasselbe von seiner entgegengesetzten Absicht sagen. Hätten die alten uns überhaupt etwas mehr über diese und ähnliche Dinge berichtet, so brauchten wir ja eben nicht erst im Schweisze unseres Angesichts denselben nachzuforschen. Aber auch Sokr. selbst würde nach Hrn. M.s Ansicht dies Bestreben nicht gebilligt haben, da er schon über die Erdichtungen im Lysis entrüstet gewesen sein soll. Die Wahrheit dieser Anekdote, erwidere ich, ist einmal, wie schon bemerkt, unerweislich; sodann scheint sie mir nicht eine Entrüstung des Sokr., sondern vielmehr eine scherzhafte Verwunderung desselben auszudrücken, und endlich habe ich gegen die falsche Auffassung von dem Verhältnis des Sokr. zu seinen Schülern, als ob diese bei aller Pietät stets nur das gethan hätten, was er gebilligt, bereits in meinem Buche das nöthige bemerkt. Zudem überschätze man die Bedeutung des Pl. in seiner Jugend, meint endlich Hr. M., er selbst sei gewis viel zu bescheiden gewesen, um zu glauben dasz die Lehren des Sokr. erst seiner Verbreitung bedürften. Nun, wer eine solche falsche Bescheidenheit, aus der man es unterläszt die Thätigkeit seines Meisters zu unterstützen, so gut einem Gott die Kräfte dazu gegeben hat, im Geiste des Alterthums und Platons findet, dem gönne ich gern das Vergnügen; ich gönne es Hrn. M. gern, wenn er es für nöthig gefunden, durch seine Annahmen die Schmach eines jungen, kecken Litteraten und altklugen Publicisten, welche seine Vorgänger auf Pl. gehäuft haben sollen, von ihm abzuladen (S. 55). Wenn Pl. etwa zwischen seinem 25n und 29n Jahre noch nicht schreiben und thun durfte, was er nach unserer Meinung gethan, wie altklug war es da von Schelling, dasz er noch viel jünger schon vom Fichteschen Standpunkte aus

Digitized by Google

schrieb, sodann in demselben Alter schon eine philosophische Zeitschrift herausgab und bereits ordentlicher Professor der Philosophie wurde! wie altklug ferner von dem jüngern Pitt, dasz er gleich dem Platon schon als junger Mann 'älteren und erfahrenern Staatsmännern den Text las', und wie dumm und übereilt von den sonst so nüchternen und praktischen Engländern, dasz sie dies nicht nur nicht einsahen, sondern ihn noch obendrein schon in seinem 32n Jahre dafür zum Schatzkanzler machten!

Doch genug. Das verhältnismäszig wenige gute oder doch anregende, welches Hrn. M.s Schrift enthält, glaube ich theils im vorstehenden unparteiisch anerkannt zu haben, theils füge ich hier noch hinzu, dasz er vielfach auch gegen Hermann und Steinhart, wenn diese die Entwicklung Platons im Kratylos, Theaetetos, ja Parmenides noch immer in vollem Flusse finden, treffende Bemerkungen macht. Allerdings ist die Entstehung der Ideenlehre, wenn nicht mit Stallbaum und Deuschle noch zu Sokr. Lebzeiten, so doch nicht allzu lange nach dessen Tode zu setzen. Im übrigen aber können gerade die Anhänger einer genetisch-historischen Anordnung der plat. Werke Hrn. M. recht dankbar sein: denn es stellt ihre Hypothese nur immer fester und erhebt sie allmählich zu der Sicherheit eines Lehrsatzes, wenn alle andern irgend erdenklichen Möglichkeiten auch bei der geschicktesten Vertheidigung so entschieden Fiasco machen, als es hier die von Hrn. M. vertretene thut. Denn dasz er mit dem möglichsten Geschick verfahren ist, leugnen wir nicht, wenn wir ihm auch die philosophische Begabung abgesprochen haben; ein wirklich philosophischer Kopf konnte nun einmal gar nicht darauf kommen, im Ernst eine solche Anordnung vertreten zu wollen. Es mangelt dem Vf. nicht an Scharfsinn und Kenntnissen, aber sein Buch gibt ein warnendes Beispiel davon, wie wenig man mit diesen Besitzthümern ausrichtet, wenn sie unter der Herschaft einer fixen Idee stehen, und wenn man sich mit denselben auf ein Gebiet begibt, für welches man nach seiner sonstigen Begabung nicht geschaffen ist, ein warnendes Beispiel ferner auch davon, wozu es führt, wenn man in Platon den Künstler nicht für unmittelbar eins mit dem Philosophen ansieht.

Greifswald. *Franz Susemihl.*

Digitized by Google

## 70.

## Zur Orakel-Litteratur.

1) *De novissima oraculorum aetate. Scripsit Gustavus Wolff.* Berolini, impensis Iulii Springeri. 1854. 56 S. 4.

2) *Porphyrii de philosophia ex oraculis haurienda librorum reliquiae. Edidit Gustavus Wolff.* Berolini, impensis Iulii Springeri. MDCCCLVI. 253 S. gr. 8.

Für die Geschichte des Orakelwesens im Alterthum fehlt es bekanntlich bis jetzt an einer umfassenden, dem gegenwärtigen Standpunkte der Wissenschaft entsprechenden Monographie. Neben Specialschriften wie von Clavier, Wiskemann, Papst u. a. sind daher die durch Fontenelles Popularisierung auch in weiteren Kreisen bekannten Untersuchungen von A. van Dale 'de oraculis ethnicorum dissertationes duae' (Amsterdam 1683) und 'de falsis prophetis' (ebd. 1696) noch immer werthvolle Bücher. Nicht einmal für eine vollständige, kritisch gesichtete Sammlung der einzelnen aus dem Alterthum erhaltenen Orakel hat unsere doch sonst im Fragmentsammeln unermüdliche Zeit gesorgt. Und dennoch verlohnt es sich recht wol der Mühe, auch mit diesem Zweige des religiösen Lebens im Alterthum sich eingehender bekannt zu machen; sowol in sprachlicher als ganz besonders in mythologischer und culturhistorischer Hinsicht geben die Orakel mancherlei zum Theil interessante Aufschlüsse.

Zu nicht geringem Danke sind wir daher dem Hrn. Vf. verpflichtet, der uns in beiden oben näher bezeichneten Schriften, die von seiner groszen Belesenheit in den alten Autoren ein rühmliches Zeugnis ablegen, wichtige Vorarbeiten zu einem gröszeren kritischen Sammelwerk über die alten Orakel geliefert hat. Die Abhandlung 'de novissima oraculorum aetate', deren Resultate der Vf. selbst in der Kürze auf S. 52 f. zusammengestellt hat, behandelt die Geschichte der staatlich gültigen und öffentlich besuchten Orakel bei Griechen, Römern und — soweit wir davon Kunde haben — Barbaren in der Kaiserzeit. Nachdem die Orakel bereits im ersten Jahrhundert unserer Zeitrechnung, nach der Periode des Euhemerismus, wie wir aus Strabo und Plutarch wissen, fast alle mehr oder minder in Verfall gerathen und zum Theil gänzlich verstummt waren, nahmen sie einen neuen Aufschwung im Zeitalter der Antonine, besonders unter der Herschaft des Kaisers Hadrian. Sie blieben von da ab durch die ganze Zeit des Neuplatonismus in fast ununterbrochener Thätigkeit und verstummten seit der staatlichen Anerkennung des Christenthums unter Constantin, um unter Julian auf kurze Zeit wiederhergestellt zu werden und zuletzt unter Theodosius bis auf einige Reste in veränderter Form, die vom Köhlerglauben unter vornehmen und geringen gepflegt noch bis tief in die byzantinische Zeit hineinragen, für immer zu erlöschen. Im einzelnen zeigt uns der Vf., wie das delphische Orakel von Nero und Hadrian

Digitized by Google

**befragt wurde, noch in den Zeiten der Neuplatoniker Antworten ertheilte und erst unter Constantin verstummte; bis um dieselbe Zeit** läszt sich das Orakel des didymaeischen Apollo bei Milet als thätig nachweisen; bis in die Zeit des Iamblichos das Orakel des klarischen Apollo bei Kolophon; das dodonaeische Orakel war schon zu Strabos Zeit verstummt; zwar stand noch die heilige Eiche, die erst in der ersten Hälfte des 4n Jh. von einem illyrischen Räuber gefällt wurde (Serv. zu Verg. Aen. III 466); doch wissen wir nichts von ertheilten Orakelsprüchen aus der Zeit nach Christi Geburt.

Das von Kedrenos aufbewahrte, auf Nero bezügliche Orakel: *ἔσχατος Αἰνεαδῶν μητροκτόνος ἡγεμονεύσει* (S. 5) ist vielleicht sibyllinischen Ursprungs. Bei den Sibyllen spielt Nero, der Muttermörder, seine plötzliche Flucht nach dem Partherreiche, seine dereinstige Wiederkehr als Antichrist, eine grosze Rolle. In dem über Homer von der Pythia an Kaiser Hadrian ertheilten Ausspruche aus der Anthologie ist mir das *ἕδος δ' Ἰθάκη τις Ὁμήρου* nicht ohne Bedenken. Zu dem über Plotins Seele dem Neuplatoniker Amelios ertheilten Orakel (S. 7) bietet die inzwischen in der Kirchhoffschen Ausgabe erschienene vita des Porphyrios einige bessere Lesarten, V. 4 *ξυνὴν ὄπα γηρύσασθαι* statt *ξ. ἅμα γ.*, V. 15 *νήχε'* st. *νῆχες*, was die Concinnität zu dem voraufgegangenen *ἀτὰρ νῦν* empfiehlt, V. 46 *ἐυφροσύνησιν* st. *ἐυφρονίῃσιν*, wie es auch durch die Interpretation des Porphyrios geboten wird, sowie das unbedeutendere *ἆ μάκαρ* ebd. st. *ὦ μάκαρ*. V. 11 ist in den Worten *δαῖμον, ἄνερ τὸ πάροιθεν* wol *ἀνὴρ* nach epischem Sprachgebrauch zu schreiben, endlich V. 27 *ἀπαὶ* mit *ἀπὸ* zu vertauschen, da diese ungewöhnliche Verlängerung, die vielleicht nur dem voraufgegangenen *δέρκεσθαι* ihre Entstehung verdankt, hier durch das Metrum keineswegs geboten wird. Zu beachten sind die Hiate, V. 16 am Schlusz des fünften, V. 31 am Schlusz des vierten Fuszes; in allen hexametrischen Orakeln, desgleichen in den Sibyllinen, sind Hiate am Ende der Füsze erlaubt.

Vom Incubationsorakel des Zeus Serapis handelt § 7 S. 13 ff. Metrische Orakel dieses Gottes sind uns nur wenige überliefert. Das angeblich älteste ist dasjenige, welches dem fabelhaften Aegypterkönig Thulis zu Theil wurde, in verderbter Gestalt aufbewahrt von Suidas und einigen Byzantinern. Seine Herstellung ist, scheint es, dem Vf. nicht vollständig geglückt. Er schreibt: *πρῶτα θεός, μετέπειτα λόγος καὶ πνεῦμα σὺν αὐτοῖς,* | *ταῦτα δὲ σύμφυτα πάντα καὶ ἔντυπον εἰς ἓν ἰόντα,* | *οὗ κράτος ἔστ' αἰώνιον. ὠκέσι ποσσὶ βάδιζε,* | *θνητέ, ἄδηλον δὴ ἀνύων βίον,* [*ἆσσον ἐκείνων*]. Der Mangel der Caesur im dritten Verse, sowie die Hiate im letzten sollen auf Rechnung des christlichen Versificators kommen. Der Sinn soll sein: 'in eum unum, qui illis tribus impressus est sive quem illa tria exprimunt, et cuius potentia aeterna est, coeuntia ... mortalis, ex obscura vita ad trinitatis lucem, i. e. ad mortem accelera.' Im zweiten Verse gibt Suidas *σύμφυτα δὲ πάντα καὶ εἰς ἓν ἰόντα*, Zonaras läszt *πάντα* weg, Kedrenos hat blosz *σύμφυτα δ' εἰσὶ ταῦτα*, am vollständigsten schreibt das Chron. Pasch.

Digitized by Google

p. 46 d ταῦτα δὲ σύμφυτα πάντα καὶ ἔνθυμον εἰς ἓν ἰόντα. V. 3 u. 4 lauten bei Suidas οὗ κράτος αἰώνιον. ὠκέσι ποσὶ βάδιζε | θνητέ, ἄδηλον διανύων βίον, das Chr. Pasch. schreibt οὗ κρ. αἰ. ὀρθοῖς ποσὶ θνητὲ βάδιζε und läszt die letzten Worte weg. In einer leipziger Hs. welche das Orakel gleichfalls enthält *) lauten die letzten Worte ὠκῦσι ποσὶ βαδίζειν ἄδηλον διανοιῶν δρόμον. Vielleicht ist daher so zu schreiben: πρῶτα θεός, μετέπειτα λόγος καὶ πνεῦμα σὺν αὐτοῖς | σύμφυτα πάντ' ἐστίν, σύνθυμά τε κεἰς ἓν ἰόντα, | ὧν κράτος αἰώνων· [σὺ δ' ἄρ] ὠκέσι ποσσὶ βάδιζε, | θνητέ, δρόμον βιότου [μικρὸν καὶ] ἄδηλον ἀνύων. Das neue Wort σύνθυμος hat seine Analogie in ἀπόθυμος u. a.; συνθυμέω weisen die Lexika aus Epicharmos nach; ὧν schreibt Kedrenos; demnächst könnte man nach Lobecks Vorgang κράτος ἀέναον lesen, allein κράτος αἰώνων st. κρ. αἰώνιον findet zahlreiche Belege in den Sibyllinen. Die Ergänzung des letzten Verses wird nicht zu kühn erscheinen, wenn man die bei Suidas auf das Orakel folgenden Worte ins Auge faszt: καὶ ἐξελθὼν ἐκ τοῦ μαντείου ὑπὸ τῶν ἰδίων ἐσφάγη ἐν τῇ Ἄφρων χώρᾳ. Der Sinn des Orakels bedarf keiner Erklärung, und die einzige metrische Licenz, die wir für unsern Poeten beanspruchen, ist die fehlerhafte Quantität von ἀνύων, dergleichen sich in den Sibyllinen und bei anderen späteren Dichtern, wenn auch nicht in diesem Worte, hinlänglich finden. — Wenn S. 15 behauptet wird, Tertullian de an. 46 habe bei Aufzählung von Incubationsorakeln das des Serapis wol deshalb weggelassen, weil dieser Gott auszer durch Träume auch durch Worte die Zukunft vorhersage, so möchte ich darauf kein so groszes Gewicht legen. Die *Autorität* des Ps. Kallisthenes hätte nicht so unbedingt verworfen werden sollen, wie dies S. 15 geschehen ist. Nicht alles an diesem wunderlichen Werke ist romanhafte Fiction; selbst von dem entschieden unhistorischen, was es enthält, ist doch eben sehr vieles unzweifelhaft alexandrinische Localtradition. Denn dasz namentlich die ersten Partien des Buches in Alexandria entstanden sind, kann wol als ausgemacht gelten. Ihr Verfasser zeigt sich in den aegyptischen Alterthümern wol bewandert und gibt manche eigenthümliche, beachtenswerthe Notizen.

*) Leipziger Universitätsbibliothek cod. Tischend. VIII, Papierhs. aus dem 16n Jh. (s. Tischendorf Anecd. S. 43). Auf ein Florilegium, welches allerhand nach Kapiteln geordnete ethische Sentenzen aus kirchlichen und profanen griechischen Scribenten enthält — einer Notiz im litt. Centralblatt 1856 S. 206 zufolge die bereits von C. Gesner 1546 herausgegebenen ἐκλογαὶ ἐκ διαφόρων βιβλίων des Maximus (Planudes?) — folgt eine kleine Abhandlung περὶ χρησμῶν καὶ θεολογίας ἑλλήνων φιλοσόφων; neben erdichteten Aussprüchen von Platon, Aristoteles, Solon u. a., die sich auf Christus und die Trinität beziehen sollen, finden sich auch einige unbekannte metrische Orakel, die aber alle offenbar von christlichen Verfassern herrühren; den Schlusz machen byzantinische Iamben στίχοι εἰς τὸ δεῖπνον τοῦ Χριστοῦ. Ich würde den auf Orakel bezüglichen Theil der Abhandlung gelegentlich veröffentlicht haben, wenn es mir bis jetzt gelungen wäre den arg corrumpierten Text auch nur einigermaszen in Ordnung zu bringen.

Digitized by Google

Serapisorakel werden öfters im Ps. Kallisthenes angeführt. Auszer dem vom Vf. citierten I 3 (es fehlt in der Uebersetzung des Julius Valerius an dieser Stelle; vgl. jedoch die Recapitulation des Orakels I 34 mit dem entsprechenden Stücke der lateinischen Uebersetzung; übrigens schicken die Aegypter in der pariser Hs. A, welche eine ausführlichere, ältere und dem Valerius näher stehende Redaction des griechischen Textes enthält, sowie in der leidener Hs.*), nicht wie in den andern pariser Hss. geradezu zum Serapeum, sondern *πρὸς τὸν ἀώρατον τοῦ Σινωπίου*, wofür C. Müller vermutet *πρὸς τὸν ἱερέα τοῦ θεοῦ Σινωπικοῦ*; vgl. zunächst Jablonski Panth. Aegypt. I 234. II 256) gehört hierher besonders I 33. Serapis erscheint dem Alexander im Traum und ertheilt ihm Auskunft über mehrere an ihn gestellte Fragen; zuletzt, als Alexander nach seinem Tode fragt, antwortet der Gott nach der Hs. A in 43 iambischen Trimetern, die sich zum Theil nach der gleichfalls iambischen, dabei vollständigeren Uebersetzung des J. Valerius emendieren lassen. Jedenfalls würde sich der alexandrinische Verfasser ein solches Machwerk nicht erlaubt haben, wenn nicht eben zu seiner Zeit iambische Orakel des Serapis wenigstens in den Bereich der Möglichkeit gehört hätten. Auch sonst gibt Kallisthenes allerlei für Orakel. So wird I 15 die Antwort erwähnt, welche Philipp in Delphi erhielt, als er das Orakel um seinen Nachfolger befragte. I 35 verweigern die Tyrier dem Alexander den Durchzug durch ihre Stadt und rüsten sich in Folge eines alten Götterspruchs zur entschiedenen Gegenwehr. I 30 erhalten wir in fünf Hexametern das Orakel, welches Zeus Ammon dem Alexander ertheilte, als er ihn um die Gründung einer nach seinem Namen zu benennenden Stadt befragte. I 46 fragen die bei der Zerstörung Thebens übrig gebliebenen Thebaner wegen des Wiederaufbaus ihrer Stadt beim delphischen Orakel an und erhalten zur Antwort: *Ἑρμῆς τ' Αἰακίδης καὶ ἱμαντόμαχος Πολυδεύκης | οἱ τρεῖς ἀθλήσαντες ἀνακτήσουσί σε, Θήβη*, welcher Ausspruch, wie uns Kallisthenes des weiteren berichtet, auch wirklich in Erfüllung gieng und immerhin auf alter Tradition beruhen mag. III 34 endlich, wo sich die Perser mit den Makedonern um Alexanders Begräbnisort streiten, erhalten wir drei verstümmelte Verse aus einem Orakel des babylonischen Zeus, welches dem J. Valerius c. 90 jedenfalls in älterer, vollständigerer Fassung vor Augen lag; dieses letztere wird auch vom Vf. S. 36 erwähnt. Dagegen ist die Unterredung zwischen Alexander und Ammon II 13, trotzdem dasz von den Worten des Gottes der Ausdruck *χρησμός* gebraucht wird, wol von jeher nur in Prosa abgefaszt gewesen; denn auch Valerius, dem doch genaues und geschmackvolles versificieren nicht schwer wurde, gibt sie in ungebundener Rede.

Zu dem Orakel des Apollon in Patara (S. 19) ist übersehen or. Sib. III 441 (vgl. IV 112 der neuen Rec.): *καὶ κράτος ὑψηλὸν Λυκίης*

*) Einsicht in eine genaue Abschrift derselben verdanke ich der Gefälligkeit des Hrn. Prof. J. Zacher in Halle.

Digitized by Google

ὄρος ἐκ κορυφαίων, | χάσματ' ἀνοιγομένης πέτρης, κελαρύξεται ὕδωρ | μέχρι τε καὶ πατέρων μαντήια σήματα παύσῃ, woselbst Alexandre ohne Zweifel richtig Πατάρων zu lesen vorgeschlagen hat, mit der Bemerkung: 'at hinc sequitur, tum cum haec scriberentur, secundo nempe post Christum saeculo, Patareum oraculum nondum conticuisse, quod et de Colophone seu Claro notabimus ad VII 55.' Die Stelle des 7n Buchs weist für Klaros oder Kolophon die Zeit des Severus Alexander auf. Wenn das von Sokrates aufbewahrte, den Rhodiern von Apollon ertheilte Orakel über den Attis- oder Adonisdienst S. 12 dem klarischen Gotte beigelegt wird, so möchte man bei diesem lieber an das den Rhodiern viel benachbartere Patara denken. Das dem Nikokreon König von Kypros ertheilte und S. 16 mit orphischen Fragmenten zusammengestellte Serapisorakel erinnert auch an or. Sib. I 137—140. — Ich übergehe das weitere Detail der Schrift, dem ich ohnehin nichts hinzuzusetzen wüste, und hebe als besonders beachtenswerth noch die Zusammenstellung über den Juppiter Dolichenus S. 25 hervor, sowie das Räsonnement S. 38 über die Echtheit der dem Lucian beigelegten Schrift περὶ τῆς Συρίης θεοῦ. Bei dem Jungfrauenorakel im Hain der Juno Lanuvina hätte auf die betreffende Abhandlung in Böttigers kl. Schr. I S. 178 ff. verwiesen werden können. Um noch etwas beiläufiges zu erwähnen, so ist die S. 29 angenommene Chronologie des Rhetor Aristides (129—189 n. Chr.) vielleicht nicht richtig; wenigstens nach der Berechnung von Letronne: recueil des inscr. Gr. et Lat. de l'Egypte I S. 131 gelten vielmehr die Zahlen 117—186 oder 187; es ist mir allerdings nicht bekannt, dasz jemand Letronnes Annahme einer Prüfung unterzogen hätte.

Noch mehr musz ich mich auf eine blosze Inhaltsangabe bei Besprechung der zweiten Schrift beschränken. Sie wird eröffnet durch eine 'vita Porphyrii', welcher ein sehr interessantes Kapitel 'de Porphyrii librorum tempore' sich anschlieszt. Porphyrios war nemlich eine enthusiastische, wahrheitsliebende Natur, die aber erst ganz spät und allmählich zu einem stetigen Urteil, zu festen, entschiedenen Ansichten kam. Sein Leben verläuft als ein ununterbrochener Process fortwährender geistiger Entwicklung, daher denn seine Schriften aus den verschiedenen Lebensabschnitten sich im einzelnen oft auf das seltsamste widersprechen, sich aber aus demselben Grunde leicht chronologisch gruppieren lassen. Der Vf. macht uns dies namentlich anschaulich an Porphyrios homerischen Studien. Als zwanzigjähriger Jüngling widmete sich P. in Athen hauptsächlich unter Longinos Leitung dem Studium der grammatischen und rhetorischen Disciplinen. Seine ersten Schriften sind daher rein philologisch. Dahin gehören Commentare zu der Grammatik des Dionysios Thrax, γραμματικαὶ ἀπορίαι, ein zum Theil veröffentlichter Commentar zur Harmonik des Ptolemaeos, συμμικτὰ ζητήματα, eine Geschichte der Philosophie, aus der uns das Leben des Pythagoras erhalten ist, ζητήματα Ὁμηρικά, die uns theilweise ganz, theilweise in Fragmenten aus den homerischen Scholien vorliegen. In letzteren handelt es sich lediglich um nüchterne

Digitized by Google

Wort- und Sacherklärung. Homer soll nach P. eignen Worten aus Homer erklärt werden. Von philosophischer Interpretation findet sich noch keine Spur. Diese homerischen Untersuchungen sind wahrscheinlich (S. 19) im ersten Jahre von P. Aufenthalt in Rom geschrieben. Aber in Rom lernte er den Plotinos kennen, und es ist bekannt welch einen gewaltigen Einflusz dieser Mann bald auf ihn ausübte, wie er ihn allmählich, je mehr er ihm seine Lehre klar und verständlich machte, aus seinem eifrigen Gegner in seinen entschiedensten Anhänger umwandelte. Dieser allmähliche Uebergang zeigt sich auch in P. homerischen Studien. Die wahrscheinlich dem Kaiser Gallienus gewidmete Schrift *περὶ τῆς ἐξ Ὁμήρου ὠφελείας τῶν βασιλέων* war zwar noch rein philologisch. Aber schon in der Schrift über den Styx wird nicht blosz zusammengestellt was Homer über den Styx gesagt, sondern auch was er darunter gemeint habe; hinter dem Wortlaute wird überall ein verborgener Sinn gesucht, Homer für die Quelle aller Weisheit, keineswegs der neuplatonischen ausschlieszlich, gehalten. Blosz die philosophischen Gedanken des Dichters werden entwickelt in der Schrift *περὶ τοῦ ἐν τῇ Ὀδυσσείᾳ τῶν νυμφῶν ἄντρου*. In dieselbe Periode gehört die Schrift *περὶ τῆς ἐξ Ὁμήρου φιλοσοφίας*, die Hr. W. nach dem Vorgang von R. Schmidt in der dem Plutarch beigelegten homerischen vita zu erkennen glaubt. Bekanntlich ist auch M. Sengebusch nicht abgeneigt wenigstens den zweiten Theil dieser vita — der erste soll nach ihm von einem ganz andern Verfasser herrühren, vgl. Hom. diss. I S. 5 ff. — für prophyrisch gelten zu lassen. Der von Schmidt übersehene Umstand, dasz die in der vita gebilligte Annahme der Zeit Homers: *ἀλλὰ παρὰ τοῖς πλείστοις πεπίστευται μετὰ ἔτη ἑκατὸν τῶν Τρωικῶν γεγονέναι, οὐ πολὺ πρὸ τῆς θέσεως τῶν Ὀλυμπίων* nicht mit der des Porphyrios über denselben Punkt stimmt, wie sie uns Suidas u. *Ὅμηρος* und *Ἡσίοδος* gibt, Homer sei 132 Jahre vor der ersten Olympiade geboren, haben beide Gelehrte zur Sprache gebracht. Das hieraus entstehende Bedenken wird von Sengebusch dadurch beseitigt, dasz er die Worte *μετὰ — Τρωικῶν* für eine unpassende Interpolation aus dem ersten Theile der vita nachweist; Wolff dagegen will so schreiben: *μετὰ ἔτη σοέ ἐκ τῶν Τρωικῶν γεγονέναι*, [*Ἡσίοδον δὲ*] *οὐ πολὺ πρὸ κτλ.* Aber Suidas hat des P. Angabe in dem Artikel *Ὅμηρος* aus dessen Geschichte der Philosophie, einem Werk seiner athenischen Periode, geschöpft; die Angabe in dem Artikel *Ἡσίοδος* scheint eben daher zu stammen, wenigstens macht Suidas kein anderes Buch namhaft; könnte nun nicht Porphyrios, der sich sonst, wie oben bemerkt, so oft widersprach und wegen dieser seiner Widersprüche den Kirchenvätern zur Zielscheibe ihres Spottes diente, zu verschiedenen Zeiten auch über das Zeitalter Homers verschiedenen Ansichten gefolgt sein? Im übrigen verweisen wir auf E. Mehlers Widerlegung der Schmidtschen Ansicht in der Mnemosyne I (1852) S. 149 ff., die, wie es scheint, sowol Wolff als Sengebusch bis dahin unbekannt geblieben war. — Nach Plotinos Tode befaszte sich P. ausschlieszlich mit philosophischen Speculationen und liesz den Homer ganz bei Seite.

Digitized by Google

Bezeichnend für diese dritte Entwicklungsphase ist das von Proklos aus P. Commentar zum Timaeos aufbewahrte merkwürdige Urteil: *ὅτι μέγεθος μὲν πάθεσι περιθεῖναι καὶ ὕψος Ὅμηρος ἱκανὸς καὶ εἰς ὄγκον ἐγεῖραι φανταστικὸν τὰς πράξεις, ἀπάθειαν δὲ νοερὰν καὶ ζωὴν φιλόσοφον ἐνεργοῦσαν οὐχ οἷός τε παραδοῦναι.* Einen ähnlichen Stufengang finden wir auch bei P. Beschäftigung mit Orakeln. In der in jüngeren Jahren verfaszten Schrift *περὶ τῆς ἐκ λογίων φιλοσοφίας* werden die zugänglichen Orakel gesammelt, buchstäblich aufgefaszt und dem Wortlaute nach erklärt, gleichsam als authentische Offenbarungen der Götter über die religiösen Vorstellungen und Cultusformen der hellenischen Welt. Waren doch nach P. Ansicht die Orakel von der Gottheit den Menschen zum Heile gegeben, um der Blindheit und Hülflosigkeit des menschlichen Geistes abzuhelfen. Später wandte sich P. den philosophischen Orakeln der Chaldaeer zu. Zuletzt verwarf er auch diese, mit dem Geständnis vergebens in ihnen die Wahrheit gesucht zu haben. Nur in der Biographie des Plotinos sehen wir ihn noch einmal mit alter Vorliebe bei dem vom delphischen Gotte angeblich dem Amelios über ihren gemeinsamen Lehrer und Meister ertheilten Orakelspruch verweilen.

Die mutmaszliche Disposition der in Rede stehenden Schrift *περὶ τῆς ἐκ λογίων φιλοσοφίας* wird uns nach den Angaben aus der *praeparatio evangelica* des Eusebios und nach Philoponos S. 38—43 gegeben. P. gieng aus von einem Orakel, das ihm selbst zu Theil geworden, und handelte in drei Büchern von den Göttern, den Daemonen und den Heroen. Er bekräftigt eidlich in der Einleitung nichts an den überlieferten und von ihm gesammelten Orakeln wissentlich geändert zu haben, abgesehen von philologischen Emendationen einzelner verderbter Worte, kleinen durch das Metrum gebotenen Ergänzungen, Weglassung von Specialitäten, die zu dem allgemeinen Zwecke, den er bei Abfassung seines Werkes vor Augen hatte, in entfernterer Beziehung standen. Keines aber von den durch P. mitgetheilten Orakeln wird von einem älteren Schriftsteller beglaubigt, Sprache und Vers weisen alle in die nachalexandrinische Periode. Welches waren nun seine Quellen? Diese Frage gibt dem Vf. Veranlassung uns von S. 43 ab die lange Reihe derjenigen Schriftsteller vorzuführen, welche sich eingehend mit der Geschichte der Mantik und der Orakel befaszt, auch wol förmliche Sammlungen von Orakeln angelegt hatten, und deren Werke möglicherweise von Porphyrios benutzt sein könnten. Daran schlieszt sich S. 68 ff. der Nachweis, welche Metra auszer dem heroischen bei den Orakeln von alters her in Gebrauch gewesen. Das delphische Orakel hatte schon mehrere Jahrhunderte v. Chr. neben den Hexametern auch iambische Trimeter angewandt; katalektischer trochaeischer Tetrameter bediente sich das klarische Orakel zur Zeit Hadrians, elegischer Distichen das delphische Orakel in späterer Kaiserzeit. P. führt auszerdem trochaeische Dimeter und anapaestische Tetrameter an, die jedoch anderweitig ohne Gewähr sind. Das Hauptmasz war aber immer das heroische, und wir haben es bedauert dasz

Digitized by Google

der Vf. uns an dieser Stelle keine Zusammenstellung der metrischen Eigenthümlichkeiten und Licenzen gegeben hat, die in den uns erhaltenen Orakeln vorkommen. Vielleicht dürften sich aus einer derartigen Arbeit einzelne für die Metrik der Sibyllinen nicht unerhebliche Observationen ergeben; denn es scheint mir mehr als wahrscheinlich, dasz deren Verfasser sich namentlich in der äuszeren Technik nach den vorhandenen Orakeln der Heiden richteten. — Die Glaubwürdigkeit der von P. mitgetheilten Orakel anlangend, so ist diese, da wir seine Gewährsmänner in den einzelnen Fällen nicht kennen, natürlich eine problematische. Wir glauben ihm gern, dasz er wissentlich nichts gefälscht hat, aber er war leichtgläubig und kritiklos (S. 100). Hielt er doch die Orphika, Sanchuniathons phoenikische Geschichte, des Aristoteles *ζητήματα*, das Leben des Pythagoras, welches Apollonios von Tyana aus der Höhle des Trophonios mitgebracht haben wollte, für authentisch.

Die Fragmente der verloren gegangenen Schrift — der letzte dem sie vollständig vorlag war Joh. Philoponos um 550 (S. 108) — fast alle in der praep. evang. erhalten, gibt uns Hr. W. mit ausführlichen kritischen und exegetischen Anmerkungen S. 109—186, nachdem er zuvor auf Grund der Gaisfordschen Ausgabe das Verhältnis der Handschriften des Eusebios besprochen hat. Zum Schlusz folgen fünf gelehrte, ebenso werthvolle als interessante Anhänge: 1) über das opfern von Vögeln bei Griechen und Römern; 2) über den magischen Gebrauch von Raute, Weihrauch, Lorbeer und Eidechsen, wobei auch des Praxiteles *Ἀπόλλων σαυροκτόνος* seine Deutung erhält (S. 202); 3) über die Einweihung von Bildsäulen; 4) über die Daemonen bei griechischen Philosophen, besonders bei Platon und Porphyrios; 5) oraculorum appendix. Es sind dies die zuerst von Steuchus Eugubinus in seiner Schrift de perenni philosophia l. III c. 14 im J. 1540 nach einer unbekannten Hs. und demnächst von Piccolos in seinem Supplément à l'anth. grecque (Paris 1853) S. 173 ff. aus einer florentiner Hs. veröffentlichten Orakel. Zwei kleinere Bruchstücke derselben gab Dübner in der Revue de philol. 1847 II S. 240 ff. aus einer pariser Quelle. Auszer einer neuen Collation der florentiner Hs. stand Hrn. W. eine von ihm selbst genommene Abschrift eines vollständigeren cod. Borbon. aus dem 14n Jh. zu Gebote, derselben Hs. aus welcher nach Cobets Collation Geel die Scholien zu den Troaden hinter seiner Ausgabe der Phoenissen des Euripides veröffentlicht hat. Nach der neapolitaner Hs., meint Hr. W. S. 108, könne kein Zweifel obwalten (?) dasz diese Orakel eine Sammlung des Maximus Planudes seien. Eines dieser Orakel ist dem Lemma zufolge aus der in Rede stehenden Schrift des Porphyrios geschöpft, die übrigen rühren von christlichen Verfassern her. Das dritte dieser Orakel schlieszt mit folgenden Worten des Apollon: *οἴχετ' ἐπεὶ φλογόεν με βιάζεται οὐράνιον φῶς*. In der pariser Quelle schlieszt sich daran der Vers *ἀλλ' ὁ παθὼν θεός ἐστ', οὐ γὰρ θεότης πάθεν αὐτή*, von welchem Hr. W. urteilt, er sei aus einem anderen auf Christi Passionsgeschichte bezüglichen Orakel hinzugefügt:

'de Apolline enim Christianus, qui vaticinationem a nobis tractatam confinxerat, ita loqui non potuit.' Ein solches Orakel des delphischen Apollon *περὶ τοῦ Χριστοῦ καὶ τοῦ πάθους αὐτοῦ* findet sich nun wirklich in der oben von mir näher bezeichneten leipziger Hs. und zwar beginnt es mit den beiden betreffenden Versen. In der Hs. habe ich es zunächst so gefunden: *εἴς με βιάζεται οὐράνιος φῶς. καὶ ὁ παθὼν θεός ἐστι· καὶ οὐ θεότης πάθεν αὐτή· ἄμφω γὰρ βροτὸς ὅμως καὶ ἄμβροτος αὐτὸς θεὸς ἤδη καὶ ἀνήρ. πάντα φέρων παρὰ πατρός. ἔχων τὲ τῆς μητρὸς ἅπαντα. πατρὸς μὲν ἔχων ζῶον. ἄλκη μητρὸς δὲ χθίνη τοῦ σταυροῦ λάβον ὕβριν ἀνιήτον καὶ ἀπὸ βλεφάρων ποτὲ χιὰ δάκρυα θερμά. πέντε δὲ χιλιάδας ἐκ πέντε πυρρῶν κορέσαι. τὸ γὰρ θέλεν, ἄμβροτος ἕλκει. χριστὸς ἐμὸς θεὸς ἐστι. ἐν ξύλω τανυσθείς. ὡσθῆναι ἐν ἐκ ταφῆς, εἰς πολον ἕλκειν.* Mögen sich kundigere an der Emendation dieses zweifelhaften Machwerks versuchen. Unter der Voraussetzung, dasz die ersten Worte ein dem ganzen christlichen Orakel ursprünglich fremder, heidnischer Zusatz sind, habe ich geglaubt aus dem übrigen unterdessen folgende 9 Hexameter gewinnen zu können:

*καὶ ὁ παθὼν θεός ἐστι, καὶ οὐ θεότης πάθεν* αὐτοῦ·
*ἀμφότερον γὰρ ὁμῶς θεὸς ἄμβροτος ἠδὲ καὶ ἀνήρ,*
*πάντα φέρων παρὰ πατρός, ἔχων* καὶ *μητρὸς ἅπαντα·*
*πατρὸς* ἔχεν *ζωῆς* ἀρχήν, *μητρὸς* δ' ἔχε θνητῆς
*τοῦ σταυροῦ* λώβην· *καὶ ἀπὸ βλεφάρων* πότ' ἔχευεν
*δάκρυα θερμά, τὰ γὰρ θέλεν ἄμβροτος* [αὐτὸν ἐπ]ελθεῖν.
*πέντε δὲ χιλιάδας* τ' *ἐκ* πύρνων *πέντε* κόρεσσεν.
*Χριστὸς ἐμὸς θεός ἐστιν,* [ὅς] *ἐν ξύλῳ* ἐξετανύσθη,
ἐκ δὲ ταφῆς σωθεὶς *εἰς* [οὐράνιον] *πόλον* ἦλθεν.

Im fünften Vers verdanke ich *λώβην* dem Vorschlag eines Freundes, welcher *ὕβριν ἀνιήτον* (*ἀνιηρόν*?) für ein bloszes Glossem hielt. Das ganze erinnert übrigens auffallend an die Sibyllinen; man vgl. nur V. 7 mit or. Sib. I 357. VIII 274 (Lact. inst. div. IV 15 p. 280 Bip.) und V. 8 mit VI 26, daher auch meine Aenderungen meist auf sibyllinischen Sprachgebrauch zurückgehen.

Ich kann diese Anzeige nicht schlieszen, ohne dem Vf. meinen aufrichtigen Dank auszudrücken für die vielfache, gründliche Belehrung, die ich seiner Schrift verdanke. Für mich und hoffentlich für die meisten wirklichen Leser bedarf es der Entschuldigungen nicht, welche der Vf. in seinem Epilogus macht, 'quod commentariorum moles ipsarum reliquiarum exiguitati parum respondeat'. Unter den vielen bemerkenswerthen Einzelheiten hebe ich nur noch das S. 89 begründete Urteil über die Unzuverlässigkeit in den Angaben des Peripatetikers Hieronymos von Kardia hervor. Da die von Porphyrios angeführten Orakel im Buche mit laufender Verszahl versehen sind, so hätte vielleicht noch ein besonderer index Graecitatis hinzugefügt werden können.

Stettin. *Richard Volkmann.*

Digitized by Google

## 71.

# Verzeichnis der seit 1855 von den deutschen Universitäten ausgegebenen Gelegenheitsschriften philologischen Inhalts.

Auf absolute Vollständigkeit macht das hier folgende Verzeichnis keinen Anspruch, insofern nur diejenigen akademischen Gelegenheitsschriften Aufnahme gefunden haben, welche dem unterzeichneten Herausgeber persönlich zugeschickt worden sind. Da diese Schriften unmöglich alle einzeln zur Besprechung kommen können — viele von den unten folgenden sind freilich bereits besprochen, andere sind längst an Mitarbeiter vergeben und werden noch besprochen werden —, anderseits aber die grosze Mehrzahl derselben dem buchhändlerischen Vertrieb entzogen ist, so erschien es angemessen wenigstens die Titel einmal in möglichster Vollständigkeit zusammenzustellen. Als Ausgangspunkt ist der Anfang des Jahres 1855 gewählt worden, weil von da an diese Jahrbücher in zwei selbständig redigierte Abtheilungen zerfallen. Vom nächsten Jahrgang an sollen auch die den Gymnasialprogrammen beigegebenen philologischen Abhandlungen, soweit sie dem unterzeichneten Herausgeber zugehen, in gleicher Weise registriert, so wie die in dem hier folgenden Verzeichnis vorhandenen Lücken ausgefüllt werden, wofern dem unterz. die Möglichkeit dies zu thun von den Verfassern der fehlenden Schriften gegeben werden wird.

*Alfred Fleckeisen.*

### Berlin.

Lectionskatalog S. 1855. M. Haupt: quaestiones Catullianae. Formis academicis. 19 S. 4 (nebst einem Anhang über die Kritik von Ciceros Briefen an Atticus, worüber vgl. D. Detlefsen Jahrb. Suppl. III S. 111 ff.).

Doctordissertation 1855. E. Scholderer: Tanagraearum antiquitatum specimen. Druck von G. Schade. 63 S. 8.

Lectionskatalog S. 1855—56. M. Haupt: de Graecorum aliquot poetarum versibus nondum recte emendatis. Formis academicis. 11 S. 4.

Desgl. S. 1856. M. Haupt: emendationes Propertianae. 11 S. 4.

Doctordissertationen 1856. H. Jordan: quaestionum Catonianarum capita duo. Druck von G. Schade. 85 S. 8. — F. Ascherson: de parodo et epiparodo tragoediarum Graecarum. Druck von J. Sittenfeld. 31 S. 8 [vgl. Jahrb. 1857 S. 334 ff. 660 ff.]. — M. Dinse: de Antigenida Thebano musico. Druck v. G. Schade. 74 S. 8.

Zum Winckelmannsfest 1856. E. Gerhard: Winckelmann und die Gegenwart. Nebst einem etruskischen Spiegel. In Comm. bei W. Hertz. 14 S. 4.

Lectionskatalog W. 1856—57. M. Haupt: epistulae duae Coluccii et Simonis Grynaei. Formis academicis. 9 S. 4.

Desgl. S. 1857. M. Haupt: de Gellii noctium Atticarum libri VI cap. 20. 6 S. 4.

Doctordissertationen 1857. R. Schultze: de chori Graecorum tragici habitu externo. Druck von C. Schultze. 55 S. 8. — Th. Wiedemann: de Tacito, Suetonio, Plutarcho, Cassio Dione, scriptoribus imperatorum Galbae et Othonis. Druck von G. Schade. 66 S. 8.

Zum Geburtstag des Königs 1857. A. Böckh: Festrede auf der Universität zu Berlin am 15. October 1857 gehalten. Buchdruckerei der k. Akad. d. Wiss. 22 S. 4.



Digitized by Google

Lectionskatalog S. 1858. M. Haupt: disp. de versibus non nullis Militis gloriosi, fabulae Plautinae. 7 S. 4.

Desgl. W. 1858—59. M. Haupt: emendationes Callimachiae. 8 S. 4.

Doctordissertation 1858. H. Haedicke: de prima Demosthenis Philippica. Druck von G. Lange. 54 S. 8.

## Bern.

Lectionskatalog S. 1857. O. Ribbeck: Vergili eclogae I et X apparatu critico instructae et recognitae. Druck von B. F. Haller. 22 S. 4.

Zum Jubilaeum der Univ. Jena Aug. 1858. O. Ribbeck: emendationes Vergilianae. Druck von G. Hünerwadel. 19 S. 4.

## Bonn.

Lectionskatalog S. 1855. F. Ritschl: de inscriptione metrica Lambaesensi. Druck von C. Georgi. 6 S. 4 [s. Jahrb. 1858 S. 63].

Zum Geburtstag des Königs 15 Oct. 1855. L. Schmidt: disp. de parodi in tragoedia Graeca notione. 34 S. 4 [s. Jahrb. 1857 S. 325 ff. 713 ff.].

Lectionskatalog W. 1855—56. F. Ritschl: de *idem*, *isdem* pronominis declinatione. 10 S. 4 [s. Jahrb. 1858 S. 181].

Doctordissertationen 1855. A. Hug: observationes criticae in Cassium Dionem. Druck von J. F. Carthaus. 28 S. 8. — A. Klette: exercitationes Terentianae. Druck von C. Georgi. 23 S. 8. — I. Stammer: de Lino. Druck von Carthaus. 24 S. 8.

Lectionskatalog S. 1856. F. Ritschl: quaestiones onomatologicae Plautinae. Druck von C. Georgi. 8 S. 4.

Zum Geburtstag des Königs 1856. H. Brunn: de auctorum indicibus Plinianis disputatio isagogica. 60 S. 4 [s. Jahrb. 1857 S. 336 ff.].

Lectionskatalog W. 1856—57. F. Ritschl: disp. de M. Varronis hebdomadum sive imaginum libris. 13 S. 4 [s. Jahrb. 1858 S. 737 ff.].

Doctordissertationen 1856. J. J. Küppers: curae criticae in Thucydidem. Druck von J. F. Carthaus. 30 S. 8. — J. M. Stahl: animadversiones ad Euripidis Phoenissas criticae. 35 S. 8. — F. Bücheler: de Ti. Claudio Caesare grammatico. Elberfeld bei Friderichs. 54 S. 8. — J. Conrad: de Pherecydis Syrii aetate atque cosmologia. Druck von Hildenbrandt in Coblenz. 41 S. 8.

Lectionskatalog S. 1857. F. Ritschl: disp. de Aeschyli Septem adv. Thebas vv. 254 sqq. Druck von C. Georgi. 12 S. 4.

Zum Geburtstag des Königs 1857. J. Brandis: comm. de temporum Graecorum antiquissimorum rationibus. 39 S. 4.

Lectionskatalog W. 1857—58. F. Ritschl: emendationum Catullianarum trias. 9 S. 4.

Doctordissertationen 1857. J. J. Frey: de Aeschyli scholiis Mediceis. Druck von Carthaus. 39 S. 8. — F. A. von Velsen: schedae criticae. Druck von C. Krüger. 43 S. 8 (hauptsächlich Thukydides betreffend). — P. Langen: de grammaticorum Latinorum praeceptis quae ad accentum spectant. Druck von Carthaus. 41 S. 8. — G. Schwister: quaestiones aetiologicae in Ciceronis Brutum. Druck von Krüger. 25 S. 8. — G. Becker: de Isidori Hispalensis de natura rerum libro. Druck von C. Schultze in Berlin. 24 S. 8.

Lectionskatalog S. 1858. F. Ritschl: epimetrum disputationis de M. Varronis hebdomadum sive imaginum libris. Druck von Georgi. 16 S. 4 [s. Jahrb. 1858 S. 737 ff.].

Zum Geburtstag des Königs 1858. A. Klette: catalogi chirographorum in bibliotheca academica Bonnensi servatorum particula I ad scriptores Graecos et Latinos spectans. 42 S. 4.

Lectionskatalog W. 1858—59. F. Ritschl: canticum Poenuli Plautinae emendatum. 8 S. 4.

Digitized by Google

Doctordissertationen 1858. H. Usener: analecta Theophrastea. Druck von B. G. Teubner in Leipzig. 43 S. 8. — H. Deiters: de Hesiodia scuti Herculis descriptione. Druck von Georgi. 61 S. 8. — F. Hanow: de Theophrasti characterum libello. Druck von Teubner in Leipzig. 30 S. 8. — R. Schulze: quaestiones Hermesianacteae. 40 S. 8. — A. Kiessling: de Dionysi Halicarnasei antiquitatum auctoribus Latinis. 43 S. 8. — C. Morel: quaestiones de libello qui dicitur Xenophontis de republica Atheniensium. Druck von Carthaus. 32 S. 8. — A. Schottmüller: de C. Plini Secundi libris grammaticis part. I. Druck von Teubner in Leipzig. 44 S. 8.

## Breslau.

Lectionskatalog S. 1855. F. Haase: disp. de tribus Tibulli locis transpositione emendandis. Typis universitatis. 16 S. 4.

Desgl. S. 1856. F. Haase: disp. de fragmentis Rutilio Lupo a Schoepfero suppositis. 10 S. 4.

Desgl. W. 1856—57. F. Haase: miscellanea philologica. 16 S. 4.

Zum Geburtstag des Königs 1856. F. Haase: de medii aevi studiis philologicis disputatio. 45 S. 4.

Lectionskatalog S. 1857. A. Rossbach: de metro prosodiaco comm. I. 24 S. 4.

Desgl. W. 1857—58. F. Haase: lucubrationum Thucydidiarum mantissa. 19 S. 4.

Doctordissertation 1858. H. Wentzel: symbolae criticae ad historiam scriptorum rei metricae Latinorum. Druck von Grass Barth u. Comp. 71 S. 8.

Lectionskatalog W. 1856—59. F. Haase: ex academiarum Viadrinae et Ienensis historia memorabilia quaedam. Typis academicis. 16 S. 4.

## Dorpat.

Lectionskatalog 1855. L. Mercklin: de curiatorum comitiorum principio disputatio. Druck von J. C. Schünmann W. u. C. Mattiesen. 16 S. 4.

Desgl. 1856. L. Mercklin: de novem tribunis Romae combustis disputatio. 25 S. 4.

Desgl. 1857. L. Mercklin: de Varronianis hebdomadibus animadversiones. 16 S. 4 [s. Jahrb. 1858 S. 737 ff.].

Desgl. 1858. L. Mercklin: de Varronis tralaticio scribendi genere quaestiones. 14 S. 4.

Zur Erlangung der Magisterwürde 1858. C. Rathlef: die welthistorische Bedeutung der Meere, insbesondere des Mittelmeers. E. J. Karows Univ.buchh. 180 S. gr. 8 (enth. S. 34—173: 'das Mittelmeer als Culturmeer des Alterthums').

Doctordissertationen 1858. C. Schirren: de ratione quae inter Iordanem et Cassiodorium intercedat commentatio. Druck von H. Laakmann. 94 S. gr. 8. — S. Uvarov: de provinciarum imperii orientis administrandarum forma mutata inde a Constantino M. usque ad Iustinianum I. Druck von J. C. Schünmann W. u. C. Mattiesen. 81 S. gr. 8.

## Erlangen.

Zum Prorectoratswechsel 5 Novbr. 1855. L. Döderlein: comm. de coena Nasidieni ad Horatii satiram II 8. Druck von Junge u. S. 17 S. 4 [s. Jahrb. 1857 S. 573 ff.].

Desgl. 1856. L. Döderlein: interpretatio orationis Cleonis demagogi ex Thucydide III 37 sqq. 13 S. 4.

Desgl. 1857. L. Döderlein: comm. de aoristis quibusdam secundis linguae Graecae. 10 S. 4.



Digitized by Google

Zur Eröffnung des archaeologischen Museums 9 Decbr. 1857. Zwei Vorträge von C. Heyder und K. Friederichs. 21 S. 4 (der letztere S. 15—21 handelt 'über den betenden Knaben in Berlin').

Zum Jubilaeum von F. Thiersch 18 Juni 1858. K. F. Nägelsbach: quaestiones Aeschyleae. Druck von C. H. Kunstmann. 23 S. 4.

Zum Prorectoratswechsel 4 Novbr. 1858. L. Döderlein: emendationes Homericae. Druck von Junge u. S. 14 S. 4.

## Freiburg im Breisgau.

Doctordissertation 1855. J. Hauler: de Theocriti vita et carminibus. Druck von H. M. Poppen. 66 S. 8.

## Gieszen.

Zum h. Ludwigs-Tag 1855. F. Osann: prolegomena ad Eustathii Macrembolitae de amoribus Hysminiae et Hysmines drama ab se edendum. Druck von G. D. Brühl. 20 S. 4 [s. Jahrb. 1858 S. 174 f.].

Desgl. 1856. F. Osann: quaestionum Homericarum particula V. 20 S. 4 [part. I—IV erschien bei derselben Gelegenheit 1851—54].

Desgl. 1857. F. Osann: adnotationum criticarum in Quintiliani inst. orat. lib. X particula V. 24 S. 4 [part. I—IV erschien bei derselben Gelegenheit 1841. 42. 45. 50].

Zum 50jähr. Jubilaeum des Prof. v. Ritgen 18 Juli 1858. F. Osann: Pindari Pyth. III enarratio. 18 S. 4.

Zum h. Ludwigs-Tag 1858. F. Osann: adnotationum criticarum in Quintiliani inst. orat. lib. X particula VI. 23 S. 4.

Auszerdem sind erschienen von 1856—58: Commentariorum seminarii philologici Gissensis specimina sex ed. Fridericus Osannus (Druck von G. D. Brühl), deren Inhalt folgender ist: 1) Verg. Aen. VI 242. 2) Catulli carmen XXXIX. 3) de interpolatione Herodoti. 4) de Catulli poetae praenomine. 5) Claudius Claudianus. 6) Catullus LXI 46 sq. 7) Aesch. Agam. 749—776 Herm. 8) de duobus Aristotelis de arte poetica locis (c. 18 in. c. 20, 6). 9) de duobus Agamemnonis Aeschyleae locis (v. 1000. v. 1287). 10) Tyrtaei carmina. 11) catalecta Vergiliana. 12) Strabonis (XVII p. 804) et Polybii (XVIII 29, 4) loci emendantur. 13) Tyrtaei carmina. 14) Polybius.

## Göttingen.

Lectionskatalog S. 1855. K. F. Hermann: de Philone Larissaeo disputatio altera. Druck der Dieterichschen Buchdr. 18 S. 4.

Zur akademischen Preisvertheilung 4 Juni 1855. Die Ansprüche der Gegenwart an ihre Jugend. Rede von K. F. Hermann. 23 S. 4.

Zum Prorectoratswechsel 1 Septbr. 1855. F. W. Schneidewin: progymnasmata in Anthologiam Graecam. 31 S. 4.

Lectionskatalog W. 1855—56. K. F. Hermann: schediasma de Hesiodi Operum prooemio. 14 S. 4.

Zum Winkelmannstage 1855. K. F. Hermann: über den Kunstsinn der Römer und deren Stellung in der Geschichte der alten Kunst. 70 S. 8 [s. Jahrb. 1856 S. 391 ff.].

Doctordissertationen 1855. W. W. Goodwin: de potentiae veterum gentium maritimae epochis apud Eusebium. 70 S. 8 [s. Jahrb. 1857 S. 186 ff.]. — C. G. Schmidt: de rebus publicis Milesiorum inde ab urbe condita usque ad a. 496 a. Chr. quo a Persis diruta est. 61 S. 8 [s. Jahrb. 1857 S. 551 ff.] — H. von Stein: de philosophia Cyrenaica. 86 S. 8.

Zum Andenken an K. F. Hermann und F. W. Schneidewin im Namen

Digitized by Google

des philologischen Seminars: H. Usener: quaestiones Anaximeneae. 64 S. 8.
Lectionskatalog S. 1856. E. von Leutsch: comm. de Violarii ab Arsenio compositi codice archetypo part. prima. 11 S. 4.
Zur akademischen Preisvertheilung 4 Juni 1856. Festrede von E. Curtius. 28 S. 4.
Lectionskatalog W. 1856—57. E. von Leutsch: comm. de Violarii ab Arsenio compositi codice archetypo part. altera. 11 S. 4.
Zum Winkelmannstage 1856. F. Wieseler: Phaethon, eine archaeologische Abhandlung. 74 S. 4.
Doctordissertation 1856. A. Steitz: de Operum et Dierum Hesiodi compositione forma pristina et interpolationibus. Pars prior. 81 S. 8.
Lectionskatalog S. 1857. F. Wieseler: emendationes in Sophoclis Antigonam. 11 S. 4.
Zur akademischen Preisvertheilung 4 Juni 1857. Festrede von E. Curtius. 34 S. 4.
Zum Prorectoratswechsel 1 Septbr. 1857. F. Wieseler: exercitationum criticarum in Clementis Romani quae feruntur Homilias pars I. 28 S. 4.
Lectionskatalog W. 1857—58. H. Sauppe: coniecturae Tullianae. 12 S. 4.
Zum Winkelmannstage 1857. F. Wieseler: Göttingische Antiken. 40 S. 4.
Lectionskatalog S. 1858. H. Sauppe: comm. de inscriptione panathenaica. 11 S. 4.
Zur akademischen Preisvertheilung 4 Juni 1858. Festrede von E. Curtius. 28 S. 4.
Lectionskatalog W. 1858—59. H. Sauppe: quaestiones Plautinae. 13 S. 4.

## Greifswald.

Lectionskatalog S. 1855. G. F. Schömann: recognitio quaestionis de Spartanis Homoeis. Druck von F. W. Kunike. 32 S. 4 [wiederholt opusc. acad. I 108 ff. s. Jahrb. 1857 S. 541 ff.].
Zum Rectoratswechsel 15 Mai 1855. G. F. Schömann: diss. de reddendis magistratuum gestorum rationibus apud Athenienses. 10 S. 4 [wiederholt opusc. acad. I 293 ff. s. Jahrb. 1857 S. 760].
Zum Geburtstag des Königs 15 Octbr. 1855. G. F. Schömann: diss. de veterum criticorum notis ad Hesiodi Opera et Dies. 23 S. 4 [wiederholt opusc. acad. III 47 ff.].
Doctordissertation 1855. C. Kruse: de Aeschyli Oedipodea. Druck von F. Struck in Stralsund. 72 S. 8 [s. Jahrb. 1855 S. 743 ff.].
Lectionskatalog W. 1855—56. G. F. Schömann: diss. de causa Leptinea. Druck von F. W. Kunike. 10 S. 4 [wiederholt opusc. acad. I 237 ff. s. Jahrb. 1857 S. 754].
Desgl. S. 1856. G. F. Schömann: animadversiones de Ionibus. 17 S. 4 [wiederholt opusc. acad. I 149 ff.].
Zum Rectoratswechsel 15 Mai 1856. G. F. Schömann: prolusio de Romanorum anno saeculari ad Verg. ecl. IV. 15 S. 4 [wiederholt opusc. acad. I 50 ff.].
Zum 400jährigen Jubilaeum der Univ. 17—19 Octbr. 1856. G. F. Schömann: de Apolline custode Athenarum. 35 S. 4 [wiederholt opusc. acad. I 318 ff.].
Lectionskatalog W. 1856—57. G. F. Schömann: oratio de laudibus civitatis Gryphiswaldensis. 17 S. 4.
Desgl. S. 1857. G. F. Schömann: commentatio V ad Ciceronis libros de natura deorum. 13 S. 4 [wiederholt opusc. acad. III 356 ff.].

Digitized by Google

Zum Geburtstag des Königs 15 Octbr. 1857. G. F. Schömann: prolusio de religionibus exteris apud Athenienses. 18 S. 4 [wiederholt opusc. acad. III 428 ff.].

Lectionskatalog W. 1857—58. G. F. Schömann: commentatio VI ad Ciceronis libros de natura deorum. 13 S. 4 [wiederholt opusc. acad. III 370 ff.].

Zum Winkelmannstage 1857. A. Häckermann: die Laokoonsgruppe, archaeologischer Vortrag. 38 S. 8.

Doctordissertation 1857. A. Brieger: de fontibus librorum XXXIII—XXXVI naturalis historiae Plinianae, quatenus ad artem plasticam pertinent. 76 S. 8 [s. Jahrb. 1858 S. 481 ff.].

Lectionskatalog S. 1858. M. Hertz: vindiciae Gellianae. 27 S. 4.

Zum Geburtstag des Königs 15 Octbr. 1858. G. F. Schömann: prolusio de Cratini iunioris fragmento. 16 S. 4.

Lectionskatalog W. 1858—59. G. F. Schömann: narratio de Christoph. Basilii Becceri libris II de antiqua religione Atheniensium. 15 S. 4.

## Halle.

Lectionskatalog S. 1855. M. H. E. Meier: de epistatis Atheniensium commentariolum. Druck von O. Hendel. 8 S. 4.

Desgl. W. 1855—56. M. H. E. Meier: de aetate Harpocrationis commentatiuncula altera. 7 S. 4.

Desgl. S. 1856. G. Bernhardy: quaestionum de Harpocrationis aetate auctarium. 17 S. 4.

Desgl. S. 1858. Th. Bergk: comm. de Phoenicis Colophonii iambo. 10 S. 4.

Desgl. W. 1858—59. Th. Bergk: comm. de Plautinis fabulis emendandis. 13 S. 4.

## Heidelberg.

Zur Verkündigung der Preisaufgaben 1855. J. Ch. F. Bähr: de litterarum studiis a Carolo Magno revocatis ac schola Palatina instaurata. Druck von G. Mohr. 33 S. 4.

## Jena.

Zum Prorectoratswechsel 3 Febr. 1855. K. Göttling: comm. de crure albo in clipeis vasorum Graecorum. Druck von Bran. 12 S. 4.

Zur Ankündigung der Antrittsrede 10 Febr. 1855. K. Nipperdey: emendationes Historiarum Taciti. Druck von F. Frommann. 15 S. 4 [s. Jahrb. 1855 S. 454 ff.].

Lectionskatalog S. 1855. K. Göttling: commentariolum de Aristotelis Politicorum loco (II 3). Druck von Bran. 6 S. 4 [s. Jahrb. 1855 S. 445 f.].

Zum Prorectoratswechsel 4 Aug. 1855. K. Göttling: comm. de Horatii odarum I 32. 10 S. 4 [s. Jahrb. 1857 S. 504 f.]

Lectionskatalog W. 1855—56. K. Göttling: commentariolum de antiquissimo Cypselidarum epigrammate. 7 S. 4.

Zum Prorectoratswechsel 2 Febr. 1856. K. Göttling: comm. de machaera Delphica quae est apud Aristotelem. 10 S. 4.

Lectionskatalog S. 1856. K. Göttling: commentariolum de Horatii odarum I 30. 6 S. 4.

Zur Ankündigung einer Disputation 16 Juli 1856. J. G. Stickel: de Dianae Persicae monumento Graechwyliano comm. Druck von Schreiber u. S. 16 S. 4 [s. Jahrb. 1857 S. 6 f.].

Zum Prorectoratswechsel 2 Aug. 1856. K. Göttling: comm. de duobus A. Gellii locis, quorum alter agit de Hermundulorum populo, alter

Digitized by Google

de Amata Vestale, quae nomina revocantur ad Graecam originationem. Druck von Bran. 10 S. 4.

Lectionskatalog W. 1856—57. K. Göttling: animadversiones in Aristophanis Equites. 6 S. 4 [s. Jahrb. 1858 S. 554 f.].

Zum Prorectoratswechsel 7 Febr. 1857. K. Göttling: comm. de suggestu oratorum Atheniensium a trigintaviris non mutato. 10 S. 4.

Zur Ankündigung der Antrittsrede 25 Febr. 1857. E. F. Apelt: Parmenidis et Empedoclis doctrina de mundi structura. Druck von F. Manke. 14 S. gr. 8.

Lectionskatalog S. 1857. K. Göttling: comm. de duobus Callimachi epigrammatis. Druck von Bran. 9 S. 4.

Zum Prorectoratswechsel 1 Aug. 1857. K. Göttling: memoria C. Bachmanni et E. Reinholdi. 9 S. 4.

Doctordissertation 1857. H. J. Kirschbaum: quid Tacitus senserit de rebus publicis. Druck von Schreiber u. S. 47 S. gr. 8.

Lectionskatalog W. 1857—58. K. Göttling: comm. de loco quodam Aristotelis in libro primo Politicorum (p. 1253ª Bk.). Druck von Bran. 7 S. 4.

Zum Prorectoratswechsel 6 Febr. 1858. K. Nipperdey: de locis quibusdam Horatii ex primo satirarum comm. prior. 19 S. 4.

Lectionskatalog S. 1858. K. Nipperdey: de locis quibusdam Horatii ex primo satirarum comm. altera. 21 S. 4.

Zum Prorectoratswechsel 7 Aug. 1858. K. Göttling: comm. de vocabulo βεκκεσέληνος ab Aristophane ficto. 8 S. 4.

Zur Ankündigung des Jubilaeums der Univ. 15—17 Aug. 1858. K. Göttling: vita Iohannis Stigelii Thuringi primi et per aliquod tempus unici professoris academiae Ienensis. 64 S. 4.

K. Göttling: oratio saecularis in templo Paulino ipsis sacris saecularibus tertiis universitatis Ienensis die XVI m. Augusti a. MDCCCLVIII habita. 24 S. 4.

Lectionskatalog W. 1858—59. K. Göttling: commentariolum de veneno Stygis quod Aristoteles fertur misisse Alexandro. 6 S. 4.

## Kiel.

Lectionskatalog S. 1855. G. Curtius: de nomine Homeri comm. Druck von C. F. Mohr. 8 S. 4 [s. Jahrb. 1855 S. 410 ff.].

Zum Geburtstag des Königs 6 Octbr. 1855. H. Ratjen: vom Einflusz der Philosophie auf die Jurisprudenz, besonders von der Benutzung der vier Arten des Grundes oder der Ursächlichkeit. 11 S. 4. — Oratio qua in sollemnibus regis . . nataliciis . . vota publica nuncupavit G. Curtius. 10 S. 4.

Lectionskatalog W. 1855—56. G. Curtius: de quibusdam Antigonae Sophocleae locis. 8 S. 4.

Desgl. S. 1856. G. Curtius: quaestiones etymologicae. 9 S. 4.

Zum Geburtstag des Königs 6 Octbr. 1856. K. Müllenhoff: über die Weltkarte und Chorographie des Kaisers Augustus. 55 S. 4. — Oratio qua in sollemnibus regis . . nataliciis . . vota publica nuncupavit G. Fricke. 12 S. 4.

Doctordissertation 1856. A. Voege: de origine et natura eorum quae apud veteres Romanos per aes et libram fiebant. 56 S. 4.

Lectionskatalog W. 1856—57. G. Curtius: corollarium commentationis de nomine Homeri scriptae. 9 S. 4.

Desgl. S. 1857. G. Curtius: de anomaliae cuiusdam Graecae analogia. 9 S. 4.

Zum Geburtstag des Königs 6 Octbr. 1857. A. Michaelis: diss. de auctoribus quos Horatius in libro de arte poetica secutus esse videatur. 35 S. 4. — Festrede von G. Curtius. 12 S. 4.

Digitized by Google

Lectionskatalog W. 1857—58. G. Curtius: de aoristi Latini reliquiis. 10 S. 4.

## Leipzig.

Habilitationsdissertationen 1856. C. Bursian: quaestionum Euboicarum capita selecta. Druck von Breitkopf u. Härtel. 50 S. 8 [s. Jahrb. 1857 S. 281 ff.]. — Emil Müller: de Xenophontis historiae Graecae parte priore diss. chronologica. Druck von A. Edelmann. 64 S. gr. 8.

Zur Ankündigung der Preisaufgaben für 1857. R. Klotz: de emendationibus quae per coniecturam fiunt comm. I. 32 S. 4.

Desgl. für 1858. R. Klotz: quaestiones Gellianae. 20 S. 4.

Zum Jubilaeum von C. F. Günther 3 Juni 1858. R. Klotz: de duodecim tabularum libello eiusque origine. 14 S. 4.

## Marburg.

Lectionskatalog S. 1855. C. F. Weber: diss. de agro Falerno. Druck von Elwert. 35 S. 4.

Desgl. W. 1855—56. C. F. Weber: diss. de vino Falerno. 33 S. 4.

Desgl. S. 1856. C. F. Weber: vitae M. Annaei Lucani collectae. Particula 1. 25 S. 4.

Desgl. S. 1857. C. F. Weber: vitarum M. Annaei Lucani collectarum particula II. 21 S. 4.

Zum Jubilaeum der Univ. Freiburg 4 Aug. 1857. C. F. Weber: specimen editionis Hegesippi de bello Iudaico. 24 S. 4.

Zum Geburtstag des Kurfürsten 20 Aug. 1857. C. F. Weber: Hegesippi qui dicitur de bello Iudaico part. II. 40 S. 4.

Lectionskatalog W. 1857—58. C. F. Weber: de suprema M. Annaei Lucani voce, ad Tac. ann. XV 70. 8 S. 4.

Zum Geburtstag des Kurfürsten 20 Aug. 1858. C. F. Weber: Hegesippi qui dicitur de bello Iudaico part. III. 54 S. 4.

Lectionskatalog W. 1858—59. C. F. Weber: vitarum M. Annaei Lucani collectarum particula III. Druck von C. L. Pfeil. 23 S. 4.

## München.

Zum Jubilaeum von F. Thiersch 18 Juni 1858. L. Spengel: comm. de emendanda ratione librorum M. Terentii Varronis de lingua Latina. Druck von C. R. Schurich. 14 S. 4.

Desgl. im Namen des philologischen Seminars. A. Spengel L. f.: coniectanea in Sophoclis tragoedias. 15 S. 4.

## Münster.

Doctordissertationen 1856. F. I. Schwerdt: quaestiones Aeschyleae criticae. Druck von E. C. Brunn. 51 S. gr. 8. — H. W. Paessens: de Matronis parodiarum reliquiis. 64 S. gr. 8.

## Tübingen.

Zum Jubilaeum der Univ. Greifswald 1856. Chr. Walz: turibuli Assyrii descriptio. Druck von L. F. Fues. 19 S. 4.

Zu des Königs Geburtsfest 27 Sept. 1858. W. S. Teuffel: Caecilius Statius, Pacuvius, Attius, Afranius, als Probe einer Bearbeitung der römischen Litteraturgeschichte. 43 S. 4.

## Wien.

Zur Begrüszung der Philologenversammlung 1858. H. Bonitz, E. Hoffmann, G. Linker: spicilegium criticum. Druck von C. Ge-

Digitized by Google

rold Sohn. 27 S. 4 (Inhalt: zu Hor. carmina von G. L., zu Verg. Aeneis von E. H., zu Plat. Theaet. und Aristot. Nikom. Ethik von H. B.).

Desgleichen: Specimen emendationum .. obtulerunt seminarii philologici Vindobonensis sodales. 16 S. 8 (Il. Γ 224. Od. δ 193—95. Aesch. Ag. 404. Ch. 166. 760. Eur. Or. 758. Plat. Phil. 26d. Euthyd. 277a. 295b. Thuk. I 9. 93. III 8, 2. Strabo IV p. 203. Caes. B. G. I 47, 1—3. II 29, 3. IV 3, 3. 27, 4. VII 47, 1. Tac. Hist. III 74).

### Würzburg.

Zum Jubilaeum der Univ. Freiburg 1857. C. L. Urlichs: disp. critica de numeris et nominibus propriis in Plinii naturali historia. Druck von F. E. Thein. 24 S. 4 [s. Jahrb. 1858 S. 653 ff.].

Zum Jubilaeum von F. Thiersch 18 Juni 1858. C. L. Urlichs: observationes de arte Praxitelis. 15 S. 4.

### Zürich.

Lectionskatalog S. 1855. H. Köchly: de Nonni Dionysiacorum libro XXXIX dissertatio. Druck von Zürcher und Furrer. 20 S. 4.

Desgl. W. 1855—56. H. Köchly: anonymi Byzantini rhetorica militaris nunc primum edita. Pars prior. 20 S. 4.

Desgl. S. 1856. H. Köchly: anonymi Byzantini rhetorica militaris nunc primum edita. Pars posterior. 18 S. 4.

Desgl. W. 1856—57. H. Köchly: coniectaneorum epicorum fasciculus III. 12 S. 4 (enth. den emendierten Text des homerischen Hymnos auf Pan [XIX] mit Rechtfertigungen und einzelne Emendationen zu andern Hymnen).

Desgl. S. 1857. H. Köchly: de Iliadis carminibus dissertatio III. 24 S. 4.

Zum Jubilaeum von A. Boeckh 15 März 1857. H. Köchly: über die Vögel des Aristophanes. IV u. 28 S. 4 [s. Jahrb. 1858 S. 513 ff.].

Lectionskatalog W. 1857—58. H. Köchly: de Iliadis carminibus dissertatio IV. 24 S. 4.

Desgl. S. 1858. H. Köchly: carminum Theocriteorum in strophas suas restitutorum specimen. 36 S. 4.

---

## 72.

## Berichtigungen im Jahrgang 1858.

S. 51 Z. 20 v. o. lies *cornicinibus* statt *cornicibus*
S. 401 Z. 14 v. o. lies 'noch' statt 'nach'
S. 430 Z. 10 v. o. lies 'Armeebestandes' statt 'Armenbestandes'
S. 435 Z. 7 v. u. lies 'mit denen' statt 'mit der'
S. 496 Z. 20 v. o. lies 'des Sanskrit' statt 'das Sanskrit'
S. 593 Z. 3 v. o. lies (34.) statt (33.)
S. 631 Z. 7 v. o. lies 'Notizen bei Macrobius aus'
S. 801 Z. 6 v. u. lies 'von' statt 'vor'.

# Register

der im Jahrgang 1858 beurteilten Schriften und Abhandlungen.

Seite

*C. Alexandre:* oracula Sibyllina. 2 voll. (Paris 1841—56) . . . 259
*Ch. Babington:* Ὑπερίδου λογος ἐπιτάφιος (Cambridge 1858) . . . 369
*P. Becker:* die herakleotische Halbinsel in archaeolog. Beziehung (Leipzig 1856) . . . . . . . . . . . . . . . . . 321
*I. Bekker:* Heliodori Aethiopica (ebd. 1855) . . . . . . . . 168
*L. Benloew:* aperçu général de la science comparative des langues (Paris 1857) . . . . . . . . . . . . . . . . . . 504
*Th. Bergk:* poetae lyrici Graeci. Editio altera (Leipzig 1853) . . 248
*J. Bernays:* Grundzüge der verlorenen Abhandlung des Aristoteles über Wirkung der Tragoedie (Breslau 1857) . . . . . . . 472
*G. Bernhardy:* Grundrisz der römischen Litteratur. 3e Bearbeitung (Braunschweig 1857) . . . . . . . . . . . . . . 276
*E. Beulé:* l'acropole d'Athènes. 2 tomes (Paris 1853. 54) . . . 81
*G. Binder:* über Timon den Misanthropen (Ulm 1856) . . . . . 556
*Bonnensium philologorum heptas:* Grani Liciniani quae supersunt (Leipzig 1858) . . . . . . . . . . . . . . . . . 628
*C. Bötticher:* über den Parthenon zu Athen und den Zeustempel zu Olympia, in der Zeitschrift für Bauwesen (Berlin 1852. 53) 84. 92
*E. Braun:* il fregio del Partenone, in den annali dell' instituto (Rom 1851. 54) . . . . . . . . . . . . . . . . . . 94
*A. Brieger:* de fontibus librorum XXXIII—XXXVI naturalis historiae Plinianae (Greifswald 1857) . . . . . . . . . . . 481
*H. Brunn:* sul trono di Giove di Fidia in Olimpia, in den annali dell' instituto (Rom 1851) . . . . . . . . . . . . . 96
— Geschichte der griechischen Künstler. 2r Thl. 1e Abth. (Braunschweig 1856) . . . . . . . . . . . . . . . . . 112
*J. Caesar:* Hyperidis oratio pro Euxenippo et fragmenta (Marburg 1857) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 124
*A. de Calonne:* la Minerve de Phidias restituée par M. Simart (Paris 1855) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 94
*J. Classen:* Beobachtungen über den homerischen Sprachgebrauch. 3r u. 4r Theil (Frankfurt a. M. 1856. 57) . . . . . . . . 802
*J. C. H. Clausen:* theologumena Pindari lyrici. Pars prior (Elberfeld 1854) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 241
Compendiaria Graecae grammatices institutio (Turin 1850) . . . 143
*W. Dindorf:* scholia Graeca in Homeri Odysseam. II tomi (Oxford 1855) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1
*L. Döderlein:* de Homerica particula γάρ (Erlangen 1858) . . . 809
*H. Düntzer:* das Wort *carmen* als Spruch, Formel, Lehre, in der Zeitschrift für das Gymnasialwesen (Berlin 1857) . . . . . 201
*H. Ebel:* über die Lehnwörter der deutschen Sprache (ebd. 1856) . 747

Digitized by Google

Seite
*E. Egger:* notions élémentaires de grammaire comparée (Paris 1857) 505
*P. Evstratiadis:* πρακτικὰ τῆς ἐπὶ τοῦ Ἐρεχθείου ἐπιτροπῆς (Athen 1853) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 98
*E. Falkener:* on the lost group of the eastern pediment of the Parthenon, im Museum of classical antiquities (London 1851) . . 88
— on the Mausoleum at Halicarnassus, ebd. . . . . . . . . . 109
— on the Ionic heroum at Xanthus, ebd. . . . . . . . . . 110
*Th. Fischer:* griech. Mythologie u. Antiquitäten übersetzt aus G. Grote's griech. Geschichte. 2r Bd. (Leipzig 1857) . . . . 217
*K. Friederichs:* Praxiteles und die Niobegruppe (ebd. 1855) . . . 104
— Beiträge zur Chronologie und Charakteristik der Praxitelischen Werke, in der Zts. f. d. AW. (Wetzlar 1856) . . . . . . . 106
*G. Friedlein:* über *perinde quasi* und *proinde quasi* bei Cicero (Erlangen 1858) . . . . . . . . . . . . . . . . . . 809
*A. Göbel:* de epithetis Homericis in εις desinentibus (Wien u. Münster 1858) . . . . . . . . . . . . . . . . . . 807
*K. Göttling:* animadversiones in Aristophanis Equites (Jena 1856) . 554
Grammatica della lingua latina. Parte 1 e 2 (Verona 1844) . . 139
*C. L. Grotefend:* epigraphisches (Hannover 1857) . . . . . . . 587
*A. Haacke:* quaestionum Homericarum capita duo (Nordhausen 1857) 806
*T. Halbertsma:* prior pars prosopographiae Aristophaneae (Leiden 1855) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 534
*J. A. Hartung:* Pindars Werke griechisch mit metrischer Uebersetzung und Anmerkungen. 4 Bde. (Leipzig 1855. 56) . . . . . . 385
*W. Henzen:* inscriptiones Latinae selectae. Vol. III collectionis Orellianae (Zürich 1856) . . . . . . . . . . . . . . 57
*K. F. Hermann:* Culturgeschichte der Griechen und Römer, herausg. von *K. G. Schmidt.* 1r Thl. (Göttingen 1857) . . . . . . 449
*G. F. Hertzberg:* das Leben des Königs Agesilaos II von Sparta (Halle 1856) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 673
*W. A. Hirschig* u. a.: erotici scriptores Graeci. Editio Didotiana (Paris 1856) . . . . . . . . . . . . . . . . . . 153
*C. A. J. Hoffmann:* homerische Untersuchungen. Nr. 1: ἀμφί in der Ilias (Lüneburg 1857) . . . . . . . . . . . . . . . 805
*E. Hoffmann:* Homeros und die Homeriden-Sage von Chios (Wien 1856) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 31
*O. Jahn:* über ein antikes Mosaikbild, in den Berichten der k. sächs. Ges. d. Wiss. (Leipzig 1853) . . . . . . . . . . . . 112
— über ein Marmorrelief der Glyptothek in München, ebd. (1854) 103
*L. v. Jan:* Plini naturalis historiae libri XXXVII. Vol. II et III (Leipzig 1856 u. 57) . . . . . . . . . . . . . . . 485
*M. v. Karajan:* über die Handschriften der Scholien zur Odyssee (Wien 1857) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 6
*H. Köchly:* über die Vögel des Aristophanes (Zürich 1857) . . . 543
*C. Kock:* de parabasi antiquae comoediae Atticae interludio (Anclam 1856) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 548
— die Vögel des Aristophanes (Leipzig 1856) . . . . . . . . 538
— Aristophanes und die Götter des Volksglaubens (ebd. 1857) . . 539
*Th. Kock:* Aristophanes ausgewählte Komoedien. 3s Bdchen: die Frösche (Berlin 1856) . . . . . . . . . . . . . . . 298
*L. Lange:* römische Alterthümer. 1r Bd. (Berlin 1856) . . . . . 33
*G. C. Lewis:* an inquiry into the credibility of the early Roman history. 2 vols. (London 1855) . . . . . . . . . . . . 126
*C. W. Linder:* Hyperidis pro Euxenippo oratio (Upsala 1856) . . 117
*V. Loers:* de tribus Ovidii fastorum codicibus manu scriptis (Trier 1857) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 511

Digitized by Google

Seite
*E. Lübbert:* de elocutione Pindari (Halle 1853) . . . . . . . 243
*L. Mercklin:* de Varronianis hebdomadibus (Dorpat 1857) . . . 737
*J. Merkel:* des Marcus Manilius Himmelskugel. 2e Aufl. (Aschaffenburg 1857) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 510
*Th. Mommsen:* römische Geschichte. 2e Aufl. 3 Bde. (Berlin 1856. 57) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 409. 593
*Albert Müller:* die scenische Einrichtung in Aristophanes Acharnern (Lüneburg 1856) . . . . . . . . . . . . . . . . 555
*Lucian Müller:* über den Auszug aus der Ilias des sogenannten Pindarus Thebanus (Berlin 1857) . . . . . . . . . . . 810
*E. Munk:* die natürliche Ordnung der platonischen Schriften (ebd. 1857) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 829
*K. Neumann:* die Hellenen im Skythenlande. 1r Band (Berlin 1855) 321
*Nicolai:* über Entstehung und Wesen des griechischen Romans (Bernburg 1854) . . . . . . . . . . . . . . . . . . 176
*A. Noël des Vergers:* étude biographique sur Horace (Paris 1855) 479
*F. Osann:* prolegomena ad Eustathium Macrembolitam (Gieszen 1855) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 174
*J. Overbeck:* kunstgeschichtliche Analekten, in der Zts. f. d. AW. (Wetzlar 1856) . . . . . . . . . . . . . . . . . 104
*Th. Panofka:* Proben eines archaeolog. Commentars zu Pausanias (Berlin 1853) . . . . . . . . . . . . . . . . . 103
*W. Penrose:* an investigation of the principles of Athenian architecture (London 1851) . . . . . . . . . . . . . 82
*K. Pertz:* Gai Grani Liciniani annalium quae supersunt (Berlin 1857) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 628
*Chr. Petersen:* die Feste der Pallas Athene in Athen und der Fries des Parthenon (Hamburg 1855) . . . . . . . . . . . 93
*V. F. L. Petri:* Pindars olympische Siegeshymnen (Rotterdam 1852) 406
*A. Rangabis:* Ausgrabung beim Tempel der Hera unweit Argos (Halle 1855) . . . . . . . . . . . . . . . . . . 100
*A. Rein:* Haus Bürgel das römische Burungum (Crefeld 1855) . . 578
— die römischen Stationsorte zwischen Colonia Agrippina und Burginatium (ebd. 1857) . . . . . . . . . . . . . . . 581
*J. Richter:* prolegomenon ad Aristophanis Vespas caput tertium (Berlin 1857) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 550
*F. Ritschl:* disp. de Varronis hebdomadum sive imaginum libris nebst epimetrum (Bonn 1856. 58) . . . . . . . . . . . 737
— Abhandlungen zur lateinischen Sprachgeschichte . . . . . . 177
*P. Rosa:* villa d' Orazio, in dem bulletino dell' instituto (Rom 1857) 479
*L. Ross:* Italiker und Graeken (Halle 1858) . . . . . . . . 493
*H. Rumpf:* de aedibus Homericis (Gieszen 1857. 58) . . . . 221. 811
*M. Schmidt:* Didymi Chalcenteri fragmenta (Leipzig 1854) . . . 9
*F. W. Schneidewin:* Pindari carmina. Ed. altera (ebd. 1855) . . 405
*G. F. Schömann:* griechische Alterthümer. 1r Bd. (Berlin 1856) . 217
*J. H. C. Schubart:* zur Beschreibung des olympischen Jupiter bei Pausanias, in der Zts. f. d. AW. (Wetzlar 1849) . . . . 96
— der Anadumenos des Phidias, ebd. (1850) . . . . . . . . 98
*F. Schultz:* orthographicarum quaestionum decas (Paderborn 1855) 339
*A. Schwegler:* römische Geschichte. 2r Band (Tübingen 1856) . . 261
*M. Sengebusch:* Aristonicea (Berlin 1855) . . . . . . . . 16
— Homerica dissertatio prior (Leipzig 1855) . . . . . . . . 21
— Homerica dissertatio posterior (ebd. 1856) . . . . . . . . 27
*W. S. Teuffel:* Aristophanis Nubes (ebd. 1856) . . . . . . . 289
*L. Urlichs:* Skopas im Peloponnes und in Attika (Greifswald 1853. 54) . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 102

Digitized by Google

Seite
*L. Urlichs:* chrestomathia Pliniana (Berlin 1857) . . . . . . . 653
— disp. critica de numeris et nominibus propriis in Plinii naturali historia (Würzburg 1857) . . . . . . . . . . . . 653
*J. L. Ussing:* de Parthenone eiusque partibus (Kopenhagen 1849) 85
*J. Th. Vömel:* Demosthenis contiones Graece et Latine (Halle 1857) 456
*W. Wayte:* Platonis Protagoras with an analysis and english notes (Cambridge 1854) . . . . . . . . . . . . . . . 507
*F. G. Welcker:* die zwölf Götter im vordern Friese des Parthenon, in der archaeologischen Zeitung (Berlin 1852. 54) . . . . 94
*G. Wolff:* de novissima oraculorum aetate (ebd. 1854) . . . . 868
— Porphyrii de philosophia ex oraculis haurienda librorum reliquiae (ebd. 1856) . . . . . . . . . . . . . . . 872

# Sach-Register.

*accensi* 51
Adjectiva auf *ευς* bei Homeros 807 f.
*aedes* 502
Aeschylos 228 ff. 230 ff. 761 ff.
Aëtion 116
Ἀγασικλήκτης 338
Agesilaos II von Sparta 673 ff.
Akropolis von Athen 81 ff.
*Alcumeo* Ἀλκμέων 192 f.
Alterthümer, römische 33 ff. römisch-germanische 578 ff.
*am ante* Praep. 187
ἀμφί in der Ilias 805 f.
Antonios Diogenes 177
ἀπάγειν 682 f.
Apelles 115 f.
Apollodoros der Maler 112 f.
ἄρα 806
Archaeologisches 81 ff. 136 ff. 725 ff.
Aristarchos 9 ff.
Aristeides der Maler 114 f.
Aristonikos 3 f. 16 ff.
Aristophanes 289 ff. 534 ff.
Aristoteles 472 ff. 551
*as ast* 188
Athenastatue, chryselephantine des Pheidias 94 ff.
Attis-Hymnos 383 f.
Attius 192
Augenärzte, römische, und deren Stempel 587 ff.
*bibo* 500 f.
Burungum 579 f.
Caesar 444. 820 ff.
*carmen* Bedeutung 201 ff.
Cato *de moribus* 201
Chariton 154 ff.
*ei* und *ti* 341 ff.
Cicero 181. 210. 444 ff. 758 f.
*Clytemestra* 195
*coclites coculites* 194
*collactitius* 347
*condicio* nicht *conditio* 354 ff.
*contio* nicht *concio* 356
*cornu* 500
*corpus* 501
Culturgeschichte, griechische 449 ff.
Curtius Rufus 282 ff.
Dareios Skythenzug 331 ff.
Dareios-Vase 136 ff.
Demosthenes 316 ff. 456 ff. 559 ff.
*dens* 500
Deutsche Sprache, Lehnwörter 747 ff.
*dicionis* nicht *ditionis* 356
Didymos 2 f. 9 ff.
ἐκεῖνος 316 ff.
ἐπί 319 f.
Erechtheion 98 f.
Erotiker, griech. 153 ff.
Eudoxia 407
Eustathios Makrembolites 171 ff. 365 ff.
*femur feminur* 183
Festus 204
*fetialis* 348
*filius* 501
*flagrare fragrare* 191
*flexuntes* 56
*forsam forsitam* 188
γάρ bei Homeros 809 f.
*genetrix* nicht *genitrix* 358 ff.
Germanisch - römische Alterthümer 578 ff.
Hegelochos 537
Heliodoros 167 ff.
Herakleotische Halbinsel 324 ff.
Heratempel bei Argos 100 f.
Herodianos 3 f.
Heroisches Zeitalter 217 ff.
Homeros 1 ff. 217 ff. 223 ff. 444. 802 ff.
Horatius 147 ff. 213. 443 f. 479 ff.
Hypereides 117 ff. 369 ff. 471 f. 746.
*idem isdem* 181
*iecur* 500
*ignis* 501

Digitized by Google

*ilex* 502
*im*, Adverbialendung 186
Inschriftliches 57 ff. 200. 346 ff. 408. 581 ff. 650 f. 760
*iurigo iurgo* 182
Juvenalis 190
*iuvenis* 501
Kallisthenes (Pseudo-) 870 f.
Katharsis 472 ff.
Kleitagora 536 f.
Korinthischer Krieg 685 ff.
Koroneia, Schlacht 690 ff.
*Larcius* und *Lartius* 319
Lateinische Sprachgeschichte 177 ff. Orthographie 339 ff.
*levir* 500
Licinianus 628 ff.
Livius 51. 204 ff. 215 f. 275. 412 ff. 439 ff.
Livius Andronicus 211
Longos 166 f.
Lucretius 183
Lukianos 476 ff.
Lutudae 591
Lykurgos g. Leokr. 215
Lysias 686
Lysippos 111 f.
Macrobius 205 ff.
Manilius 510 f.
Matronencultus 581 ff.
Mausoleion 108 ff.
Metathesis der Consonanten im Lateinischen 189 f.
Metrische Inschriften 60 ff.
*milia* und *millia* 361
*mundicies* 347
Murcia (Venus) 343 ff.
Myron 99 f.
Myrte 345
Naevius 200 f.
*neglego* nicht *negligo* 360
*nepos* 500
Nereidenmonument von Xanthos 110 f.
Nikanor 4
Nikias der Maler 115
Nikophanes 114
Nominativ Plur. der 2n Decl. auf *s* 180
*nugae naugae nogae* 181 f.
*nuntius* nicht *nuncius* 357 f.
*odor* 500
Olympischer Zeus des Pheidias 96 ff.
Onomakritos 725 ff.
Orakel 868 ff.
*otium* nicht *ocium* 357
Ovidius 511 f.
*παρά* 320 f.
Parabasis 548 ff.
Parrhasios 113 f.
Parthenios 165 f.
Parthenon in Athen 83 ff.
Participium bei Homer 802 ff.
*patricius* (*-tius*) 346
*perinde quasi* 809
Petronius 69
Pheidias 81 ff.
Philostratos 384
Pindaros 240 ff. 385 ff.
Pindarus Thebanus 810 f.
Platon 507 ff. 731 ff. 829 ff.
Plautus 180 f. 182. 193. 194. 512
Plinius d. ä. 96. 99. 100. 109. 112 f. 115 f. 343. 481 ff. 586. 653 ff.
Plutarchos 827 f.
*Polio* und *Pollio* 361 f.
Polybios 411 ff. 813 ff.
Polykleitos 100 ff.
*Porcius* nicht *Portius* 348
Porphyrios 872 ff.
*pos poste post* Praep. 187
Praxiteles 104 ff.
*pristis* 190 f.
*proinde quasi* 809
Protogenes 116
*purigo purgo* 182
*quadratus* 101 f.
*quiesco* zweisilbig 69
Römische Geschichte 126 ff. 261 ff. 409 ff. 593 ff.
*salix* 500
Sallustius 78 ff.
Saturnische Verse 60 ff. 199 ff. 279 ff.
Scholien zur Odyssee 1 ff.
Schol. Bob. Cic. 209 f.
Senacherim 9. 810
Seneca Rhetor 203
Servius zur Aen. 344
*setius* nicht *secius* 356 f.
Skopas 102 f.
Skythien 321 ff.
*somnus* 500
*soror* 501
Spartas Hegemonie u. Politik 704 ff.
Strabo 324 f. 327 f. 329
*sublimen* 184 ff.
*sudor* 500
*Sulpicius* nicht *Sulpitius* 348 f.
*σύμβουλοι* 681 ff.
Tacitus 128. 129. 284 ff.
*tango* 502
*tarpezita* 190
Teleutias 703 f.
*tener* 503
Terentius 182. 184
Tertullianus 343
Tesserae gladiatoriae 650 f.
Thierschs Doctorjubilaeum 513 ff.
Thukydides 652. 682 ff. 693. 712. 714 f.
*ti* und *ci* 341 ff.
Timokreon 760
Timon der Misanthrop 556 ff.
*Tmarus Tmolus* 195 f.
*togati* 286 ff.
*tribunicius* (*-tius*) 346 f.
*umerus* 500
*unus* 502
Varro 207. 343. 737 ff.
*Venus* 502
*Vergilius* nicht *Virgilius* 360 f.
Vergilius 184 f.
Vergleichende Sprachforschung 493 ff. 504 ff.
*vilicus* und *villicus* 362
Vocaleinschaltung im Lateinischen 191 ff.
*vomo* 500
Xenophon 213 ff. 676 f. 679. 683. 688 ff. 692. 694 f. 697. 710 f. 711 f.
*Ὑπερίων* 807
*z* = *di* 351
Zetacismus 341 ff.
Zeus, olympischer, des Pheidias 96 ff.
Zeuxis 113.

Digitized by Google

Neue

# JAHRBÜCHER

für

# Philologie und Paedagogik.

Begründet

von

**M. Johann Christian Jahn.**

Gegenwärtig herausgegeben

von

**Rudolph Dietsch** und **Alfred Fleckeisen**
Professor in Grimma Professor in Fankfurt a. M.

**ACHTUNDZWANZIGSTER JAHRGANG.**
Achtundsiebenzigster Band.

**Leipzig 1858**
Druck und Verlag von B. G. Teubner.

Digitized by Google

Neue

# JAHRBÜCHER

für

# Philologie und Paedagogik.

## Zweite Abtheilung.

Herausgegeben

von

**Rudolph Dietsch.**

**VIERTER JAHRGANG 1858**

oder

der Jahnschen Jahrbücher für Philologie und Paedagogik
Achtundsiebenzigster Band.

**Leipzig**
Druck und Verlag von B. G. Teubner.

Digitized by Google

Digitized by Google

# Zweite Abtheilung

**herausgegeben von Rudolph Dietsch.**

## 1.

## Die Structuren mit *εἰ ἄν* und *εἰ οὐ* geordnet und jede in ihrem Zusammenhange nachgewiesen.

Die Fälle, wo neben *εἰ* sich diejenigen Modalformen finden, welche im Aussagesatz erscheinen, also namentlich der Opt. c. *ἄν*, das Praeter. c. *ἄν*, als Negation *οὐ*, sind noch nicht gehörig unterschieden. Es herscht noch die Sitte das *ἄν* durch Supplierung eines *εἰ*, das *οὐ* durch Zusammenfassung mit einem einzelnen Worte oder durch Gleichsetzung mit *si non* für hinreichend erklärt zu halten, obwol danach durchaus nicht abzusehen ist, warum dann nicht überall *εἰ οὐ* und *εἰ ἄν* gesetzt sei. Es lassen sich aber nicht blos bestimmte Klassen scheiden, was nach den beliebten allgemeinen Definitionen nicht möglich ist, sondern auch Fälle nachweisen, wo dem Opt. das *ἄν* gar nicht fehlen darf. Auch würde z. B. bei einem Opt. c. *ἄν* u. c. *οὐ* das *ἄν* auf einen andern Grund zurückgeführt werden und umgekehrt, wann bei einem Opt. c. *ἄν* ein *οὐ*, wann *μή* zu setzen sei, nicht bestimmbar sein.

Die bisherige Behandlungsweise beruht darauf, dasz man stillschweigend voraussetzt, die Structur des *εἰ* im Bedingungssatz sei die dem *εἰ* eigentlich zukommende, und das *εἰ* sei es, welches das *μή* oder den Opt. ohne *ἄν* regiere, während doch *εἰ* so wenig wie eine andere Conjunction die Modusformen bestimmt, sondern dies durch die Bedeutung des ganzen Nebensatzes in seinem Verhältnis zum Hauptsatze geschieht.

Wir unterscheiden zunächst folgende Klassen: 1) *θαυμάζω εἰ*, *δεινὸν εἰ* usw., überhaupt alle Fälle, wo der Satz mit *εἰ* Substantivsatz ist, ohne indirecte Frage zu sein, d. h. der Satz mit *εἰ* entspricht einem mit 'dasz'; 2) *εἰ* in indirecten Fragen; 3) *εἰ* als 'wenn' für 'weil, da'; 4) *εἰ ἄν*, wo das *εἰ* = 'wenn' ist, aber durch den Zusatz eines *ἄν* zugleich eine subjective Behauptung hineingelegt wird; 5) *εἰ οὐ*, wo es eine negative Behauptung, die aber nicht die des redenden ist, bringt; da *εἰ οὐ* hier = *si non* ist, wird dort die Unzulänglichkeit



Digitized by Google

der Erklärung durch Gleichsetzung mit *si non* und ähnlichem darzuthun sein. Auszer andern Nachweisen über das vorkommen dieser Structuren im wirklichen Gebrauch wird namentlich c. III zu erweisen haben, dasz ein εἰ, wo es einen Bedingungsvordersatz einleitet, nie mit dem Ind. Praeter. c. ἄν vorkommt noch vorkommen kann.

Von diesen Klassen haben die erste und zweite das gemein, dasz die Sätze mit εἰ dort Substantivsätze sind, d. h. es ist der Satz mit εἰ das Subject oder Object des Hauptsatzes. Die 3e, 4e, 5e zeigen alle εἰ als einen Adverbialsatz einleitend. Allen 5 Klassen gemeinsam ist, dasz εἰ deshalb mit den Modusformen des einfachen Aussagesatzes erscheint, weil der durch dasselbe eingeleitete Nebensatz eine Behauptung enthält.

c. I. θαυμάζω εἰ, δεινὸν εἰ κτλ.

1. Wie die Erklärer hier für εἰ ἄν Beispiele der verschiedensten Art zusammenwerfen zeigen z. B. Schäfer und Franke zu Dem. Phil. I 18. Auch hat die übliche Erklärung durch Ergänzung eines Satzes mit εἰ, obwol solche natürlich immer gelingen musz, eben deshalb keine Bedeutung, da sie anwendbar ist auch da wo ἄν fehlt. Zum wenigsten müste man bei ὅτι ἄν c. Opt., überhaupt bei jedem Opt. c. ἄν jene Formel mit derselben Gewissenhaftigkeit wiederholen. Man hat aber vielmehr einfach das Gesetz aufzustellen, dasz ein Satz, wenn er Subject oder Object eines andern wird, durchaus seine modale (natürlich auch temporale) Form, also die des einfachen Satzes beibehalte (ausgenommen den einzigen Fall des Opt. ohne ἄν der orat. obliq.), — also bei εἰ eben so gut wie bei ὅτι und ὡς. *Da nun* orat. obliq. griechisch keine andere Form hat als den Opt. ohne ἄν, diese aber nur eine beschränkte Möglichkeit der Anwendung hat, eben deshalb auch keine Nothwendigkeit besteht noch bestehen kann die orat. obliq. zu bezeichnen, so wird man diese für ὅτι und ὡς bestehende Freiheit auch für εἰ in Anspruch nehmen müssen.

Was also der Erklärung bedarf ist nicht das ἄν, sondern weshalb der Substantivsatz mit εἰ statt mit ὅτι eingeleitet sei. Der Satz mit εἰ steht nemlich in der Rection eines mit 'dasz' bald als Object, wie nach θαυμάζω, ἀγανακτῶ, θαυμαστὸν λέγεις, bald als Subject bei αἰσχρόν, δεινόν, ἀγαπητόν ἐστιν. Sagt man nun: 'es ist schimpflich dasz der Soldat flieht', so wird das fliehen als wirklich behauptet. Bei 'es ist schimpflich wenn er flieht' wird es nicht behauptet, mag es auch wirklich sein. Der Gedanke verlangt aber zu seiner Vollständigkeit noch die Ergänzung eines 'dasz er flieht'; sonst fehlte dem Satze sein Subject. Das Latein setzt in beiden Fällen den Acc. c. Inf.; es ist genauer, indem es einen Satz mit *si* nicht als Substantiv braucht; wol aber ist bei Behauptung der Existenz *(id)quod* möglich, wie bei *miror* das *quod* als Acc. transit. Das Griechische kann ebenfalls in beiden Fällen den Acc. c. Inf. setzen; ὅτι kann dafür nur eintreten im Falle der Behauptung der Existenz: Syst. p. 104 = 'dies ist und darüber wundere ich mich.' Nun findet sich griechisch auch die Structur mit εἰ, und zwar lassen sich die dabei ver-

Digitized by Google

wendeten Modalformen in 2 Reihen trennen. Steht εἰ mit den Modis des Bedingungssatzes (μή, Conj. c. ἄν, Opt. ohne ἄν, Praeter. ohne ἄν), so wird ein entsprechender Satz mit ὅτι zu ergänzen sein; wir haben da die Form einer reinen Ellipse. Steht dagegen εἰ mit denjenigen Modis, die eigentlich dem Satze mit ὅτι zukommen würden, also mit οὐ, Opt. c. ἄν, Praeter. c. ἄν, so ist dies brachylogisch zu fassen, und der Sinn eines θαυμάζω εἰ οὐκ αἰσθάνεται ist immer = θαυμάζω, εἰ [μὴ αἰσθάνεται, ὅτι] οὐκ αἰσθάνεται. Pl. Rep. I 348 E τόδε ἐθαύμασα, εἰ τίθης. Protag. 340 E πολλὴ ἂν ἀμαθία εἴη τοῦ ποιητοῦ, εἰ — φησίν. Isocr. ep. 1, 9 μὴ θαυμάσῃς, εἰ οὕτως ἐμβριθὲς αἴρομαι πρᾶγμα. Das Griechische hat somit eine eigne Form gewonnen, um anzudeuten, dasz der Satz mit εἰ in Rection eines Substantivsatzes stehe. Ein materieller Unterschied in der Bedeutung beider Structurweisen läszt sich wol aufstellen aber nicht durchführen. θαυμάζω εἰ οὐκ αἰσθάνεται enthält wegen jener nothwendigen Ergänzung eben so wenig das οὐκ αἰσθάνεται als behauptet, wie θαυμάζω εἰ μή.

2. Belege für die conditionalen Modi bedarf es nicht; nur ist festzuhalten, dasz εἰ c. Praeter. (μή) ohne ἄν, 4r Stufe, nicht gebräuchlich ist, weil es δεινὸν ἂν ἦν höchst selten, ἐθαύμαζον ἂν wol nie gibt. Eben so wenig θαυμάζω ἐάν c. Conj.; denn Fälle wie Isocr. 13, 12 θαυμάζω ὅταν ἴδω gehören nicht hieher, da das kein Objectssatz ist. Aber für die Modusreihe des Aussagesatzes scheint für die seltenern Fälle sogar möglichste Vollständigkeit nöthig.

1) Ind. c. οὐ sehr häufig. Antiph. nov. 12 δεινὸν εἰ ὑμᾶς μὲν ζητοῦσι, αὐτοὶ δὲ οὐκ ἠξίωσαν. Lys. 22, 13 δεινὸν εἰ οὐκ ἐθέλουσιν. Dem. 15, 23 αἰσχρὸν εἰ οὐκ ἐφοβήθη. Lys. 30, 32 δεινόν μοι δοκεῖ εἰ τούτου μὲν οὐκ ἐπεχείρησαν δεῖσθαι. Dem. Ol. II 24 θαυμάζω εἰ οὐ λυπεῖται. Dem. 8, 55 ἀγανακτῶ εἰ τὰ μὲν χρήματα λυπεῖ, τὴν δὲ Ἑλλάδα ἁρπάζων οὐ λυπεῖ. Isocr. 1, 44 μὴ θαυμάσῃς, εἰ πολλὰ οὐ πρέπει. Plut. Brut. 22 θαυμάζειν δὲ Κικέρωνα εἰ οὐ φοβεῖται. Luc. 23 ἐθαύμαζεν εἰ οὐκ ἐχρῆτο. Caes. 11 οὐ δοκεῖ ἄξιον λύπης εἰ οὐδὲν πέπρακται. Die beiden Stellen, die ich von εἰ mit Praeter. c. μή kenne, sind Isae. 3, 28 θαυμάζω εἰ μηδεμίαν προῖκα διωμολογήσαντο ἕξειν. ib. 31 θαυμάζω οὖν, εἰ ὁ ἀνὴρ μὴ ᾔδει τοὔνομα τῆς ἑαυτοῦ γυναικός. Hier scheint εἰ μή zu stehen, weil der Redner das 'nichtfestsetzen' und das 'nichtkennen' nicht glaubt. Es gienge aber auch εἰ οὐ; dann wäre das 'nichtkennen' usw. als Behauptung der Gegenpartei zu fassen, d. h. eine Behauptung des redenden selber enthält εἰ οὐ nicht nothwendig. Vgl. c. V.

Das Futur. mit εἰ οὐ ist häufiger als mit εἰ μή. Plut. Ant. 63 δεινὸν εἰ οὐ χρήσεται. Hdt. 7, 9. Thuc. 1, 121. Aesch. Ctes. 242 ἄτοπον ἄν σοι συμβαίνοι, εἰ πρώην ὑπέμενες, νυνὶ δὲ οὐ φήσεις. Dem. 42, 23 δεινὸν δήπου εἰ ἐξέσται νῦν καὶ μηδὲν σημεῖον ἡμῖν ἔσται. ib. 56, 22 δεινὸν οὖν εἰ ἡμεῖς μὴ συγχωρήσομεν. Lys. 31, 29 δεινὸν εἰ (τότε) μὲν —, τοῦτον δὲ μὴ κολάσετε. Warum der Conj. c. ἄν sich hier nicht findet, beruht auf dem Unterschiede von εἰ c. Fut. und



Digitized by Google

*ἐάν* c. Conj. im Bedingungssatz. Bei bloszer Angabe der Zukunft wird da der Conj. c. *ἄν* dem Fut. vorgezogen. Das *εἰ* c. Fut. enthält immer ein 'wenn das sein soll, wenn ihr wollt dasz das so sei', daher bei Ausdrücken der Verwunderung dieses passender ist. Es widerspricht nicht Isocr. 12, 85 *ἡγησάμην οὐχ οὕτως ἔσεσθαι δεινόν, ἢν δόξω τισὶ τῶν καιρῶν ἀμελεῖν, ὡς, ἢν κτλ.* Hier steht der Hauptsatz selber schon in Zukunft, *δεινὸν ἔσται* für *δεινόν ἐστιν*, d. h. es ist Verschiebung eingetreten und diese dann im Satze mit *εἰ* weiter durchgeführt.

II) *εἰ* c. Opt. c. *ἄν*, *οὐ*. Ein *μή* ist hier unmöglich, während das *εἰ* c. Opt. c. *ἄν* des cap. IV nur *μή* haben kann. Dem. 20, 62 *αἰσχρὸν εἰ μέλλοντες μὲν εὖ πάσχειν συκοφάντην ἂν τὸν ταῦτα λέγοντα ἡγοῖσθε, ἡμᾶς δὲ κτλ.* Xen. Cyr. 3, 3, 37 *ἀγαπητὸν εἰ καὶ ἐξ ὑποβολῆς δύναιντ' ἂν ἄνδρες ἀγαθοὶ εἶναι.* Isocr. ep. 1, 10 *οὐδὲν ἄτοπον εἴ τι ἰδεῖν ἂν δυνηθείην.* vgl. or. 5, 41. Pl. Men. 91 D *καίτοι τέρας λέγεις, εἰ οὐκ ἂν δύναιντο λαθεῖν, Πρωταγόρας δὲ ἐλάνθανε διαφθείρων.* Einige Fälle, wo schon der Hauptsatz im Opt. c. *ἄν*, folgen unten.

III) *εἰ* c. Praeter. c. *ἄν*, *οὐ*. Xen. Mem. 2, 3, 9 *θαυμαστὰ λέγεις, εἰ κύνα μέν, εἰ σοὶ ἐχαλέπαινεν, ἂν ἐπειρῶ πραΰνειν, τὸν δὲ ἀδελφὸν οὐκ ἐπιχειρεῖς.* Antiph. 6, 29 *καίτοι δεινὸν εἰ οἱ αὐτοὶ μὲν μάρτυρες τούτοις ἂν μαρτυροῦντες πιστοὶ ἦσαν, ἐμοὶ δὲ ἄπιστοι ἔσονται.* Din. Dem. 53 *εἶτ' οὐ δεινὸν εἰ, ὅτι μὲν εἷς ἀνὴρ ἔφησε καταψευδόμενος, ἴσχυσεν ἂν τὸ ψεῦδος τῆς ἀληθείας μᾶλλον, ἐπειδὴ δὲ τἀληθὲς ὁμολογεῖται, νῦν τἀληθῆ ἀσθενέστερα γενήσεται.* Aesch. Tim. 85 *οὐκοῦν ἄτοπον ἂν εἴη εἰ — βοᾶτε, ἐμοῦ δὲ λέγοντος ἐπιλέλησθε, καὶ μὴ γενομένης μὲν κρίσεως ἥλω ἄν, γεγονότος δὲ — ἀποφεύξεται.* Isae. 10, 12 *θαῦμα εἰ οὐκ ἂν οἷόν τε ἦν.* Ein *μή* ist in diesen Sätzen unmöglich.

IV) *εἰ* c. Opt. orat. obliq., also ohne *ἄν*, Negat. *οὐ*. Aesch. fals. 157 *ἐπεῖπεν ὡς δεινὸν εἴη, εἰ ὁ μὲν — γένοιτο, ἐγὼ δὲ οὐ κατάσχοιμι.* Isai. 6, 2 *ἄτοπον εἰ —, νῦν δὲ οὐ πειρῴμην.*

Diese Beispiele werden (nebst den unter Nr 4 bei *δεινὸν ἄν* anzuführenden) für den Opt. c. *ἄν* und Praeter. c. *ἄν* ziemlich alle sein, die in dem berührten Kreise von Schriftstellern vorkommen. Sie genügen das vorkommen einer vollständigen Structurreihe bei *εἰ* mit den Modis und der Negation des Satzes mit *ὅτι* gegenüber der conditionalen zu erweisen. Da es sich nun um eine gemeinsame Auffassung jener Reihe handelt, musz zuerst diejenige verworfen werden, nach welcher das häufige *εἰ οὐ* durch Verbindung des *οὐ* mit einem folgenden Worte zu einem Begriff erklärt wird, z. B. Mätzn. ad Antiph. nov. 12. Denn erstens sieht man nichts dazu zwingendes, da keine Bedeutung von *οὐ* aufgestellt wird oder aufzustellen ist, aus welcher sich das ergäbe; zweitens wird dadurch das Wesen der ganzen Structurreihe nicht berührt; endlich musz man schon deshalb jener Erklärungsweise überhaupt das Feld beschränken, weil, wenn sie einmal genügt, sie eigentlich überall angewandt werden kann, auch da wo *μή* steht. Auch die Erklärung des *ἄν* durch Ergänzung eines *εἰ* genügt

Digitized by Google

nicht, weil erstens dadurch εἰ οὐ nicht berührt wird, was doch sogar beim Opt. c. ἄν sich findet, auch das nichtvorkommen eines μή bei diesem ἄν unerklärt bleibt; zweitens, weil überall bei θαυμάζω, δεινόν ἐστι im Indic. ein εἰ c. Opt. ohne ἄν völlig undenkbar ist, man also das εἰ ἄν von einem Falle aus bestimmt, der selber ganz unmöglich ist. Mit jener Erklärung durch Supplierung statuiert man eine doppelte Möglichkeit, entweder dasz jenes εἰ τύχοι κτλ. an sich nicht nothwendig sei, und somit auch ἄν nicht, oder — dasz es überall nothwendig sei, ebenso also auch ἄν. Sonst bliebe noch die Bestimmung nöthig, wann denn ein Satz mit εἰ hinzugesetzt oder hinzugedacht werden müsse, oder besser, es bleibt immer noch zu bestimmen, wann denn ein Opt. nothwendig ἄν bei sich haben müsse, ganz abgesehen davon, wie es zu erklären sei; dies aber ist doch der Fall im Urteilssatze. Damit aber sind wir auch hier auf unsere Erklärung gekommen, d. h. der Satz mit εἰ steht mit den Modis eines mit ὅτι, weil er in die Rection eines solchen eingetreten ist; es steht aber εἰ statt ὅτι zufolge der oben angedeuteten Brachylogie. Zu sagen, wie Breitenb. ad Ages. 1, 1, εἰ scheine nach den Verbis mirandi und interrog. seine conditionale Bedeutung abgelegt zu haben, kann doch nicht genügen; wie wäre denn das möglich?

4. Erscheint der Hauptsatz in der Form θαυμάζοιμ' ἄν, δεινὸν ἄν εἴη, so ist das nichts als eine 'Verschiebung' für den Indic., d. h. die Verwunderung ist wirklich und schon jetzt vorhanden, denn ein Affect kann, genau genommen, nicht vorher angekündigt werden, da er eine Einwirkung von auszen her voraussetzt. Die Verwunderung kann eintreten auch wo die Existenz des Objects noch gar nicht vorliegt; man staunt bei dem Gedanken an die Möglichkeit. Dann wird zufolge einer weit verbreiteten Verschiebung der Modalität (s. Syst.) häufig die Verwunderung selber als eine nur mögliche, erst vielleicht eintreten werdende ausgesprochen. Im Interesse der Concinnität tritt dann auch der Satz mit εἰ meist in die Structur wirklicher Bedingungsvordersätze; namentlich erscheint also der Opt. ohne ἄν, μή. Häufig findet sich aber auch die Modusreihe der Urteilssätze, wie denn auch nach unserer Erklärung durch Brachylogie die Modi des Satzes mit 'dasz' völlig unabhängig bleiben von der Modalform des Hauptsatzes: z. B. 'es wäre wundersam, wenn [sich zeigen sollte dasz] — er thut, that, thun würde, wird'. Eine Nothwendigkeit also eines εἰ c. Opt. ohne ἄν, μή nach δεινὸν ἄν gibt es nicht, und man hat über εἰ c. Opt. c. ἄν, οὐ nach δεινὸν ἄν sich nicht zu wundern, sobald man εἰ οὐ c. Ind. danach unbedenklich findet. Nur das steht fest, dasz εἰ c. Opt. ohne ἄν, μή nur nach Opt. c. ἄν möglich ist.

Beispiele. 1) Indic. (οὐ) s. oben und Pl. Symp. 176 C ἕρμαιον ἄν εἴη εἰ ὑμεῖς νῦν ἀπειρήκατε. Dem. 38, 18 δεινόν γ' ἄν εἴη εἰ τῶν μὲν ἐξ ἀρχῆς ἀδικημάτων ἔξω πέντ' ἐτῶν οὐ δίδωσι τὰς δίκας ὁ νόμος κατὰ τῶν οὐκ ἀφειμένων ἐπιτρόπων, πρὸς δὲ τοὺς ἐξ ἐκείνων ἡμᾶς — εἰκοστῷ νῦν ἔτει τελέσαισθ' ὑμεῖς; bei diesem Opt. würde als Negation nur μή stehen können, wie denn dieser Wechsel,

Digitized by Google

dasz im ersten Gliede οὐ, im zweiten μή steht, jedes mit den entsprechenden Modis, nicht selten ist; das erste Glied, eine Behauptung enthaltend, wäre dann auch hypotaktisch mit 'obgleich' auszudrücken gewesen. Wegen des μή s. Nr 3. Dem. 19, 267, vgl. Dem. 19, 337 ἐμοὶ δοκεῖτε ἀτοπώτατον ἂν ποιῆσαι εἰ, ὅτε — ἠγωνίζετο, ἐξεβάλλετε αὐτὸν καὶ μόνον οὐ κατελεύετε, ἐπειδὴ δὲ οὐκ ἐπὶ τῆς σκηνῆς, ἀλλ' ἐν τοῖς κοινοῖς πράγμασι μυρί' εἴργασται κακά, τηνικαῦτα — προσέχοιτε (Neg. wäre μή). Is. 18, 68 καὶ γὰρ ἂν εἴη δεινὸν εἰ τοὺς μὲν — ἀφεῖναι κυρίαι ἐγένοντο, ἐφ' ἡμῖν δὲ ἄκυροι κατασταθεῖεν. Futur mit οὐ: Hdt. VII 9 δεινὸν ἂν εἴη εἰ Σάκας μὲν δούλους ἔχομεν, Ἕλληνας δὲ οὐ τιμωρησόμεθα. Thuc. 1, 121 fin. ἢ δεινὸν ἂν εἴη εἰ οἱ μὲν οὐκ ἀπεροῦσιν, ἡμεῖς δὲ οὐκ ἄρα δαπανήσομεν.

2) δεινὸν ἄν, εἰ c. Opt. c. ἄν, Neg. οὐκ. Xen. Ages. 1, 1 οὐ γὰρ καλῶς ἂν ἔχοι εἰ, ὅτι τελέως ἀνὴρ ἀγαθὸς ἐγένετο, διὰ τοῦτο οὐδὲ μειόνων ἂν τυγχάνοι ἐπαίνων. Der Nebensatz ist durch die Modi des selbständigen Urteilssatzes mehr als den Hauptgedanken enthaltend hervorgehoben. Die Form οὐ γὰρ καλῶς οὐδὲ μειόνων ἂν τυγχάνοι ἐπαίνων, wo beide Negationen sich aufheben würden, ist als undeutlich vermieden; diese wird auch erst üblich durch Demosth. (auszer οὐ μόνον οὐ z. B. Thuc. 6, 34), eignet sich auch mehr für die lebendige Rede als für die Schriftsprache. X. Cyr. 3, 3, 55 τοὺς ἀπαιδεύτους θαυμάζοιμ' ἂν εἴ τι πλέον ἂν ὠφελήσειε λόγος ἢ κτλ. = 'schwerlich würde wol'.

3) εἰ μή Opt. ohne ἄν. Dem. 19, 267 καὶ γὰρ ἂν καὶ ὑπερφυὲς εἴη, εἰ κατὰ μὲν τῶν — προδόντων — δεινὰ ἐψηφίσασθε, τοὺς δὲ παρ' ὑμῖν αὐτοῖς ἀδικοῦντας μὴ κολάζοντες φαίνοισθε.

4) δεινὸν ἂν εἴη εἰ c. Praeter. c. ἄν. Aesch. Tim. 85 s. oben Nr 3 III. Negation wäre οὐ.

Anmerk. Die Beispiele von Stallb. ad Apol. 25 B für εἰ c. Ind. nach Hauptsatz im Opt. c. ἄν gehören streng genommen nicht hieher, da bis auf einen die Sätze mit εἰ dort nicht nothwendig als Substantivsätze zu fassen sind, z. B. πολλὴ ἂν εὐδαιμονία εἴη, εἰ εἷς μόνος αὐτοὺς διαφθείρει. Sie zeigen aber einen sehr ähnlichen Vorgang in den Bedingungssätzen, wenn auch nur für eine Stufe derselben: 'wenn [die andrerseits aufgestellte Behauptung wahr ist, ὅτι] διαφθείρει'. Die Erklärung Stallbaums durch: 'wenn wirklich' ist nicht ausreichend, da dies auch in εἰ διαφθείροι liegen würde. Umgekehrt kann nach εἰ c. Opt. auch statt des Opt. c. ἄν deshalb ein Indic. folgen, weil das Verbum selber einem Opt. c. ἄν gleich ist, z. B. Thuc. VI 37 εἰ δὲ δή, ὥσπερ λέγονται, ἔλθοιεν, ἱκανωτέραν ἡγοῦμαι Σικελίαν Πελοποννήσου διαπολεμῆσαι = ἱκανωτέρα ἂν εἴη.

5. Nach andern, z. B. nach Pape und Rost (Aufl. VII), soll das εἰ nach θαυμάζω κτλ. Fragewort sein. Damit sind allerdings die Modalformen des einfachen Satzes erklärt. Dennoch bleibt das nur eine Erklärung in der Noth, indem man dem Griechischen damit andere Ausdrucksformen geradezu abspricht. Ferner passt 1) das εἰ als Fragewort gar nicht nach θαυμαστὸν λέγεις, τέρας λέγεις, welche Fälle man

Digitized by Google

doch von dieser Klasse nicht wird absondern wollen; 2) musz man ein εἰ οὐ doch noch auszer dieser Klasse statuieren, also ist für dieses auch hier nichts zwingend; 3) gibt es auch in Fragen εἰ μή, so dasz nun auch nach θαυμάζω das εἰ μή als indirecte Frage zu nehmen wäre. Rost § 121 Note 7 (5) meint, für εἰ = 'ob' sprächen die Verschränkungen, wie ταῦτα οὐκ ἄν θαυμάσαιμι τὸν Κάδμου λόγον εἰ πάθοι. Daraus folgt aber nur, dasz nach θαυμάζω das εἰ nicht nothwendig einen hypothetischen Vordersatz bringt; ist es kein solcher, so ist es damit noch nicht indirecte Frage, sondern eben so gut ein anderer Subjects- oder Objectssatz, die eben so gut zu jenen Verschränkungen geeignet sind. Letztere beruhen doch darauf, dasz statt eines Satzes dessen Subject zum Object (oder Subject) gemacht wird; das ist also mit allen Objectssätzen möglich, nicht blos mit indir. Fragen. Die Grammatik hat nur den Begriff auch jener aufzunehmen, wozu freilich gehört, dasz man die Principien zur Satzeintheilung anderswo sucht als in den einleitenden Relativis. — Die oben aufgestellte Trennung und Erklärung der beiden Structurreihen nach θαυμάζω sprach ich zuerst in einem Programm von 1850 aus. Eine Recension verwies mich auf Bornem. ad Conviv. p. 101. Schäfer app. Dem. I 340. Fritzsche quaest. Luc. p. 185. Die beiden erstern gestehe ich auch jetzt nur in Anführungen anderer zu kennen, sehe aber bei keinem der drei eine andere Erklärung als die für ἄν durch Supplierung eines εἰ, bei keinem eine Trennung der zu Anfang aufgestellten Klassen.

c. II. εἰ ἄν und εἰ οὐ in indir. Fragen.

**1. Dies erklärt sich sofort aus den Gesetzen für den Modusgebrauch der indir. Fragen, welche eben so gut bei εἰ gelten, wie bei jedem andern Fragewort. Höchstens mag man noch fragen wie εἰ auch Fragewort geworden sei. Derselbe Vorgang findet sich aber bei *si*, nur dasz das Latein dies auf einen genau zu bestimmenden Kreis beschränkt hat, s. unten. Von Haus aus zu Bedingungspartikeln geschaffen können doch weder εἰ noch *si* sein, und wie überhaupt kein einziges Fragewort der Satzfragen von Haus aus Fragewort war, ist εἰ das für alle indirecten Satzfragen mögliche Fragewort geworden, wie beschränkter *si* und im Deutschen 'ob'. Letzteres ist auch früher = 'wenn' gewesen.**

**Die Modi der indirecten Frage sind dieselben wie die der directen, also die des einfachen Urteilssatzes nebst dem Conjunctiv der zweifelnden Frage, d. h. einer in Frage gestellten Aufforderung. Auszerdem gibt es den Opt. or. obliq., diesen aber auch in Fragen als einzige Form der Indirectheit, weshalb es z. B. falsch ist Conjunctive mit μή als indirecte Fragen zu erklären, wo dieselben nicht schon direct im Conj. stehen würden. Ferner kann selbstverständlich nur ein Indic. oder Conj. in jenen Opt. eintreten, und der Indic. fast ohne Ausnahme nur dann, wenn die Handlung des Nebensatzes der des Hauptsatzes gleichzeitig ist. Jedenfalls wird der aus dem Conj. entstandene Opt. nie, wie manchmal bei ὅτι, im Aorist Vergangenheit zum Hauptsatze**

Digitized by Google

bezeichnen können, da direct der Conj. Aor. eben so gut zur Aufforderung und zweifelnden Frage dient als der Praesentis. Endlich ist für jeden Opt. der or. obliq. nöthig, dasz der Hauptsatz in Vergangenheit stehe. — Da nun so viele Fälle übrig bleiben, wo die Indirectheit gar nicht bezeichnet werden kann, ergibt sich, weshalb auch da, wo solche Bezeichnung möglich ist, sie doch gar nicht nothwendig ist, und dasz dann ein Unterschied der Bedeutung gegenüber der directen Form gar nicht existiert. — Uebergangen haben wir noch eine Art der directen Frage, den Opt. ohne ἄν; dessen Negation ist aber dieselbe wie des Opt. c. ἄν; es ist also nur ein Rest des Opt. ohne ἄν im Urteilssatze, der sich in der Frage wenn auch häufiger und länger erhalten hat. Insofern kann die Möglichkeit eines solchen auch in der or. obliq. nicht ausgeschlossen werden. Doch gibt es dergleichen Fälle wol gar nicht, wenigstens bedürfte es zum Beweise der Nachweisung von Opt. nach Praes. und zwar wirklicher Gegenwart.

2. Die Negation wird durch die Indirectheit sonst nicht afficiert, an sich also auch nicht in Fragen. In der directen Frage aber ist an sich diese bei allen Modusformen οὐ, nur beim Conj. gemäsz dessen Entstehung μή. Nur die Andeutung der Erwartung eines 'nein' bewirkt in den directen Satzfragen μή. Diese Negationen bleiben in der indirecten, daher gibt es εἰ οὐ hier sehr häufig, und das musz nach dem allgemeinen Gesetze für Indirectheit als die ursprüngliche Form genommen werden. Freilich findet sich eben so häufig εἰ μή, und zwar ohne wesentlichen Unterschied. Derjenige wenigstens, den οὐ und μή in der directen Satzfrage hervorbringen, existiert bei εἰ οὐ und εἰ μή nicht. Soll die Tendenz als auf ein nein gerichtet ausgesprochen werden, so steht nicht εἰ μή, sondern μή allein. Dies ist aber nur möglich, wenn eine wirklich schon direct gethane Frage referiert wird, z. B. Plut. Sol. 6 πυνθανόμενον, μὴ ὠνομάζετο Σόλωνος ὁ τεθνηκὼς υἱός. Ja die deutsche Scheidung, durch eine eingeschobene Negation die Erwartung eines 'ja' anzuzeigen, gibt es griechisch nicht, d. h. εἰ heiszt so gut 'ob nicht' als 'ob'; vgl. z. B. Kühner ad Xen. Mem. 1, 1, 8, wo εἰ in beiden Bedeutungen hintereinander gebraucht wird: οὔτε τῷ στρατηγικῷ δῆλον, εἰ συμφέρει στρατηγεῖν, οὔτε τῷ καλὴν γήμαντι, εἰ διὰ ταύτην ἀνιάσεται. Vgl. Goell. ad Thuc. 1, 2. ib. 2, 53. 4, 60. Pl. Euthyd. 285 E. Dem. 46, 3. Plut. Num. 6, 2. Ferner musz schon in der directen Satzfrage unterschieden werden, ob das οὐ schon dem in Frage gestellten Urteile angehöre oder erst hineingesetzt sei, um die Erwartung eines 'ja' hervorzubringen. Bei εἰ οὐ ist wol ohne Ausnahme nur ersteres der Fall, d. h. z. B. 'frage ihn ob er nicht kommen will' = εἰ, 'ob er (denn) nicht kommen will' = εἰ οὐ. Danach passt freilich εἰ οὐ häufig zu einem 'ja'. Plut. Arat. 49 ἐρωτῶν, εἰ νόμους οὐκ ἔχουσιν. Aber damit ist εἰ μή noch nicht auf ein 'nein' gerichtet. Höchstens wird das als Unterschied haltbar sein, dasz bei εἰ μή hervorgehoben wird, dasz noch gar keine Meinung über ja oder nein vorliegen solle, vgl. die Beispiele. Eben so gering ist der Unterschied in Doppelfragen. Selbst Sophocles

Digitized by Google

hat z. B. Aj. 7 ὅπως ἴδῃς, εἴτ' ἔνδον, εἴτ' οὐκ ἔνδον. Ein Wechsel, der gar keine Scheidung übrig läszt, findet sich Isae. 8, 9 ἀνάγκη τὴν ἐμὴν μητέρα, εἴτε θυγάτηρ ἦν Κίρωνος, εἴτε μή, καὶ εἰ παρ' ἐκείνῳ διῃτᾶτο ἢ οὔ, καὶ γάμους, εἰ διττοὺς ὑπὲρ ταύτης εἱστίασεν ἢ μή, — πάντα ταῦτα εἰδέναι τοὺς οἰκέτας.

3. Beispiele. 1) εἰ c. Conj. wo ἄν unmöglich ist. Xen. Cyr. 8, 4, 16 τὰ δὲ ἐκπώματα οὐκ οἶδα, εἰ δῶ. vgl. 1, 6, 10. Aesch. fals. 64 τὸ ψήφισμα ἐπεδείξατο καὶ ἀνεκοινοῦτο, εἰ δῷ τῷ γραμματεῖ. vgl. ib. 68. Thuc. 7, 2. Plut. Alex. 22. Die noch jetzt nicht seltene Meinung als sei der Conj. durch or. obl. entstanden, zeigen schon Lesarten älterer Texte, z. B. Plut. Sol. 6 πυνθανομένου εἰ ἴδῃ statt εἶδε. Sind die mit ἄν von Rost § 119 Note 2 geschützten Nominalfragen echt, gegen die allgemein jetzt geltende Ansicht, so sind sie entweder anzusehen als Spuren einer Vermischung mit den allg. relat. Sätzen wie die Conj. c. ἄν in den Finalsätzen, — oder man musz es aufgeben, gestützt auf die historische Entwicklung der Formen der Satzarten, Gesetze auffinden zu wollen, und musz ἄν wie jedes andere Adverb überall für möglich halten. — 2) εἰ c. Opt. c. ἄν (οὐ). Pl. Theaet. 170 C σκόπει γάρ, εἰ ἐθέλοι ἄν. ib. 191 E ἄθρει, εἰ ἄρα τοιῷδε τρόπῳ ψευδῆ ἂν δοξάσαι (ob nicht). Rep. 8, 553 E σκοπῶ μεν δή, εἰ ὅμοιος ἂν εἴη. Phileb. 60 D E. Soph. 250 A. Symp. 210 A. Alc. I 114 B. Hom. Il. XI 792. Od. XIV 119. Dem. 45, 45. Isae. 12, 7 ἡδέως ἂν πυθοίμην, εἰ ἄλλοθέν ποθεν ἔχοι ἂν ἐπιδεῖξαι. Isocr. ep. 6, 1 ἀπήγγειλέ τις μοι, ὅτι καλέσαντες ἐρωτήσαιτε (hättet), εἰ πεισθείην ἄν. Xen. Cyr. 1, 6, 41 εἰ τοιαῦτα ἐθελήσαις μηχανᾶσθαι, οὐκ οἶδ' ἔγωγε, εἴ τινας λίποις ἂν τῶν πολεμίων, was Schäfer und Franke mit Dem. Phil. I 18, wo εἰ μή c. Opt. c. ἄν steht, und andern ganz fremdartigen Stellen zusammenbringen. Das verwirrende der Ergänzung eines εἰ, und dasz der Opt. ohne ἄν mit dem Opt. c. ἄν hier gar nicht zusammengehöre, zeigt sich dadurch, dasz der Opt. ohne ἄν erst nach einem Praeter. möglich wird, der Opt. c. ἄν gerade nach Praesent. häufig ist, freilich auch nach Praeter. bleibt, vgl. Xen. An. 4, 8, 7. Cyr. 8, 3, 26. Hell. 4, 7, 2. Auch Kühner sieht noch den Grund jenes ἄν in dem voraufgehenden εἰ, als ob ohne dies etwas anderes möglich wäre! Xen. Mem. 1, 3, 5 οὐκ οἶδ', εἴ τις οὕτως ἂν ὀλίγα ἐργάζοιτο, ὥστε μὴ λαμβάνειν ἀρκοῦντα τῷ Σωκράτει, wo durch Ergänzung eines εἰ nicht einmal der dort nothwendige Begriff des könnens hervorgebracht wird: 'ob es denn möglich sei dasz' (vgl. Thuc. VI 35 ἐν ἔριδι ἦσαν, οἱ μέν, ὡς οὐδενὶ ἂν τρόπῳ ἔλθοιεν οἱ Ἀθηναῖοι = 'unmöglich werden sie'), vgl. Cyr. 1, 6, 10. Auch im condit. Vordersatz Is. 8, 93 εἴ τις ἡμᾶς ἐρωτήσειεν, εἰ δεξαίμεθ' ἄν, wo nach jener mechanischen Regel das ἄν eher beim ersten εἰ erwartet werden müste. — 3) εἰ c. Praeter. c. ἄν (οὐ). Aesch. Tim. 80 σὺ δὲ τί οἶσθα, εἰ ἡμεῖς ἂν τούτου κατεψηφισάμεθα. Dem. Rhod. (15) 16 οὐκ οἶδ' εἴ ποτ' ἂν εὖ φρονῆσαι ἠθέλησαν (= Vergangenheit des Opt. c. ἄν). Plut. Phoc. 23 πυνθανόμενος, εἰ ταῦτ' οὐκ ἂν ἤθελεν αὐτῷ πεπρᾶχθαι. Plut. Mor. t. V p. 83 Ta. ὅρα εἰ Σόλων ἂν εἶπεν. comp. Cim. Luc. 1

Digitized by Google

ἄδηλον εἰ ἀφεὶς ἂν ἐχρήσατο. So wenig wie hier ἄν fehlen kann, eben so wenig bei obigen Opt. c. ἄν; der Grund ist gemeinsam der, dasz das ἄν schon im directen Satz stehen würde. — 4) εἰ c. Opt. ohne ἄν = or. obliq., Negat. οὐ oder μή, je nachdem der Satz direct es haben würde, d. h. nur der aus dem Conj. entstandene hat μή. Pl. Rep. I 353 A ἠρώτων εἰ οὐ — εἴη. Aesch. Tim. 84 ἤρετο εἰ οὐκ αἰσχύνοιντο. Thuc. 6, 59 διεσκόπουν, εἴ ποθεν ἀσφάλειάν τινα ὁρῷη. Lys. Pancl. 3 ἐπυνθανόμην, εἴ τινα γιγνώσκοιεν. Dem. 33, 11 ἠρώτα, εἰ οὐχ ἱκανόν μοι εἴη, αὐτῷ ἀπολυθῆναι τῆς ἐγγύης, ἀλλὰ καὶ — ἀπεχθανοίμην αὐτῷ. Plut. Mor. t. II p. 400 Ta. πυνθανομένου, εἰ ἀποπέμψοι (solle). Dagegen Hdt. 1, 53 εἰ στρατεύηται καὶ εἴ τινα προσθέοιτο würde μή verlangen. — 5) εἰ c. Indic. οὐ. Pl. Cratyl. 413 B ἐρωτᾷ, εἰ οὐδὲν δίκαιον οἶμαι εἶναι. Theaet. 165 C ἠρόμην, εἰ, ὃ ἐπίστασαι, τοῦτο καὶ οὐκ ἐπίστασαι. ib. 190 B σκόπει, εἴ ποτ' οὐδ' ἐν ὕπνῳ ἐτόλμησας. Aesch. Ctes. 258 ἐπερωτῶντα, εἰ οὐκ αἰσχύνεσθε. Hdt. 1, 90 εἰρωτᾶν, εἰ οὐ καταισχύνεται. vgl. Pl. Hipp. mj. 304 D. Protg. 340 E. Lys. 216 A ἐρήσονται εἰ οὐκ ἐναντιώτατον ἔχθρα φιλία. Aesch. Tim. 135 ἐπηρώτων εἰ οὐκ αἰσχύνομαι. Pl. Rep. 8, 517 A γελοῖον τὸ σκέμμα, εἰ δοκεῖ — οὐ βιωτὸν εἶναι. Plut. Pericl. 1 ἐρωτήσω, εἰ παιδία παρ' αὐτοῖς οὐ τίκτουσιν αἱ γυναῖκες. — 6) εἰ μή c. Ind. Aesch. fals. 36 ἤρετό με, εἰ ἐπιλέλησμαι καὶ εἰ μὴ μέμνημαι: nicht auf 'nein' gerichtet; auch die Erklärung von εἰ μή = einem Begriffe, zeigt sich als unpassend. Ebenso Theaet. 163 D μακρολογῶ δὲ βουλόμενος ἐρέσθαι, εἰ μαθών τίς τι καὶ μεμνημένος μὴ οἶδε; dagegen Theaet. 165 C ἠρόμην, εἰ, ὃ ἐπίστασαι, τοῦτο καὶ οὐκ ἐπίστασαι: hier wird dem Gegner der Satz mit οὐ wie ein existierender, wie ein von irgend jemand behaupteter vorgehalten, wodurch die Ansicht von seiner Unhaltbarkeit deutlicher hervorblickt; ib. 163 D wird derselbe Satz mit εἰ μή einfach, ohne eine Andeutung der Unhaltbarkeit, vorgelegt; so noch ib. 164 D ἠρόμεθα εἰ μαθὼν καὶ μεμνημένος τίς τι μὴ ἐπίσταται: diese Ruhe ist 165 C gewichen. Is. Panath. 82 ἠρόμην εἰ μηδὲν φροντίζει. Isocr. 20, 7 χρὴ μὴ τοῦτο σκοπεῖν, εἰ μὴ σφόδρα συνέκοψαν, ἀλλ' εἰ τὸν νόμον παρέβησαν. Isae. Nicost. (4) 14 σκεπτέον πρῶτον —, ἔπειτα, εἰ μὴ παρανοῶν διέθετο, wo der Redner für die Intestaterben spricht. Plut. Pelop. 25 καὶ τοὺς Θηβαίους ἐρωτῶν, εἰ μηδὲν αὐτοῖς καλὸν πέπρακται. Phoc. 36 εἰπών, εἰ μηδὲ ἀποθανεῖν Ἀθήνησι δωρεάν ἐστιν. Caes. 56 ἐβόα εἰ μηδὲν αἰδοῦνται; in den beiden letzten Fällen ist vielleicht das supplieren eines δεινὸν εἶναι möglich, wenigstens wäre sonst εἰ οὐ natürlicher. — 7) Für μή c. Ind. Plut. Arist. 7 πυθομένου, μή τι κακὸν αὐτὸν Ἀριστείδης πεποίηκε. Alex. 22. Cat. mj. 24, 25. Pericl. 35. Cleom. 22. Apophth. p. 57 Ta. p. 164. p. 3. p. 24. Für μή c. Opt. or. obl. Plut. Alex. 27. Philop. 3. Apophth. p. 47. p. 214. — Soph. Antig. 1232 (1253) εἰσόμεσθα, μή τι καὶ κρυφῇ καλύπτει ist Fragesatz. Aber die Regel, dasz ὅρα μή c. Ind. Fragesatz (vide annon), ὅρα μή c. Conj. cavene sei, vgl. Herm. ad Emsl. Med. 310, ist nicht haltbar; z. B. Soph. El. 567 ὅρα μὴ τίθης ist nicht Fragesatz, sondern das μή nach Vb. tim. Ebenso Theaet.

Digitized by Google

145 B ὅρα μὴ ἔλεγεν, weil μή als Fragewort nicht die hier nöthige Bedeutung gibt, vgl. '6 Stellen aus Phaedon' Nr II 2. Plutarch hat freilich manchmal οὐκ οἶδα μή = nescio an, z. B. Phoc. 32 c. Ind., aber Dion 2 c. Conj., also wie μή nach Vb. tim. vgl. comp. Philop. Flam. 3 σκόπει μὴ οὐ δόξωμεν: als Frage gehen solche Stellen nicht, weil der Conj. unerklärt bliebe.

4. Im bisherigen ist eine ganze Klasse, die auch zu den indirecten Fragen gerechnet wird, und zwar ebenfalls mit εἰ eingeleitet, noch nicht berücksichtigt. Es sind diejenigen, wo man ein πειρώμενος ergänzt, z. B. 'ich will einmal zu ihm gehen, ob er sich mir vielleicht entdeckt'. Hier ist nicht eine Frage, wie 'entdeckst du dich mir?' als gestellt zu denken, sondern es geschieht eine Handlung, um etwas fragliches aufzuklären. Während in den übrigen indirecten Fragen die Modi der directen, also des einfachen Satzes, sich zeigen, stehen hier die Modi des Bedingungssatzes, also namentlich εἰ μή, ἐάν c. Conj., während εἰ οὐ unmöglich ist, mag das οὐ noch so sehr zu einem einzelnen Worte gehören; ebenso ist beim Opt. ἄν unmöglich, mag ein Satz mit εἰ dabei stehen, sich ergänzen lassen oder nicht. Es sind dieselben Sätze, wo lateinisch si als Fragewort erlaubt ist. Der Gebrauch ist schon bei Homer sehr häufig. Beide Structuren finden sich namentlich nach σκοπεῖν, nach σκέπτεσθαι mehr diese letztere. Wir nennen diese Sätze Nebensätze der fragenden Handlung oder adverbiale indir. Fragen, im Gegensatz der eigentlichen, welche Substantivsätze bilden, und im Einklang mit dem Unterschiede der beiden Modusreihen.

Beispiele. 1) εἰ mit Conj. c. ἄν: Thuc. 3, 20 ἐπιβουλεύουσι ὑπερβῆναι τὰ τείχη, ἢν δύνωνται βιάσασθαι. Pl. Polit. 259 D πρόσεχε τὸν νοῦν, ἂν ἄρα ἐν αὐτῇ διαφυὴν κατανοήσωμεν. Theaet. 192 E ἰδὲ δή, ἐάν τι μᾶλλον νῦν ἐνίσπῃ. Cratyl. 400 A τόδε σκόπει, ἐὰν ἄρα σοι ἀρέσῃ. Soph. 226 C. Eur. Hel. 429 τοῖς ἐκεῖ ζητῶν τὰ πρόσφορ' ἤν πως ἐξερευνήσας λάβω. Xen. Mem. 4, 4, 12 σκέψαι ἐάν. Nicht zu verwechseln damit sind Fälle wo ἐάν = 'wenn' ist, und höchstens der Satz mit 'dasz' als zu supplieren verlangt werden kann, wenn auch im Deutschen jenes ἐάν mit 'ob' sich wiedergeben läszt, wie Hipp. min. 368 E εἰπέ μοι, ἐάν που εὕρῃς, ὅπου κτλ. — 2) εἰ c. Opt. ohne ἄν. Thuc. 3, 4, 4 πέμπουσιν, εἴ πως πείσειαν. ib. πᾶσαν ἰδέαν ἐπενόουν, εἴ πως πραχθείη. ib. 6, 88 ἔπεμψαν εἰ δύναιντο. ib. 2, 77 ἔδοξεν αὐτοῖς πειρᾶσαι, εἰ δύναιντο. ib. 4, 11 ἐπίπλους ἐποιοῦντο, εἴ πως ὠσάμενοι ἕλοιεν τὸ τείχισμα: trotz des durch 'wenn' auflösbaren Partic. ist ein ἄν unmöglich. ib. 4, 58 εἰς λόγους κατέστησαν ἀλλήλοις εἴ πως ξυναλλαγεῖεν. 3, 86 πρόπειραν ποιούμενοι, εἰ σφίσι δυνατὰ εἴη. Hom. Od. 22, 90. 11, 628. Xen. An. 4, 1, 22. 5, 4, 3. 6, 1, 31. So ist selbst nach dem Vbo 'fragen' ein εἰ mit adverb. Fragesatz möglich, z. B. 'ich will ihn einmal fragen, ob er es mir vielleicht sagt', — neml. z. B. 'ob er es gethan hat', vgl. Pl. Euthyd. 294 D οὐδὲν ὅ τι οὐκ ἠρώτα τελευτῶν, καὶ τὰ αἴσχιστα, εἰ ἐπισταίσθην, wo nicht gefragt ist 'versteht ihr das?' sondern Fragen darauf hin riskiert sind,

Digitized by Google

dasz man sie nicht verstehe. Auffallen könnte Xen. Mem. 4, 2, 30 πρὸς σὲ ἀποβλέπω, εἴ μοι ἐθελήσαις ἂν ἐξηγήσασθαι; die Supplierung eines εἰ hilft hier nichts, aber ἀποβλέπω ist prägnant zu fassen: 'fragend ansehen ob'. Aehnlich Isocr. 12, 236 δοκεῖς δέ μοι ποιήσασθαι τὸν ἔπαινον πεῖραν ἡμῶν λαβεῖν βουλόμενος, εἰ φιλοσοφοῦμεν καὶ μεμνήμεθα καὶ συνιδεῖν ἂν δυνηθεῖμεν. Ohne ἄν wäre das δυνηθῆναι von dem πειρώμενος beabsichtigt; mit ἄν wird die Frage vorgeführt, wie der πειρώμενος sie sich selber stellt und deren Realisierung er gar nicht wünscht. Dabei zeigt sich, dasz das voraufgehen eines πειρᾶσθαι an sich nichts entscheidet, also auch nichts erklärt. — Fälle mit εἰ c. Praeter. Ind. vierter Stufe kann es nicht geben. Der Hauptsatz würde im Ind. Praeter. c. ἄν stehen müssen, z. B. 'was würdest du gethan haben, wenn du dabei gewesen wärest?' — etwa bei einer Gefahr des ertrinkens: 'ich würde ihm das Tau hingeworfen haben, ob er das nicht erfassen könnte'; dies würde aber nur εἰ δύναιτο oder ἐὰν δύνηται, und zwar ohne Negation werden können. — Ebenso unnütz ist es nach Beispielen für den Indic. erster Stufe zu suchen. εἰ c. Fut. ist möglich = ἐάν c. Conj. Aber εἰ c. Ind. Praes. wäre immer brachylogisch auf eine wirkliche Frage zurückzuführen, z. B. 'ich zerschlage den Stein, ob nicht Erz in ihm enthalten ist' = 'ob ich nicht meine Frage beantwortet finden werde dasz' oder 'ob' usw. Aehnlich εἰ c. Praeter., z. B. 'ich untersuchte den Fuszboden, ob der Thäter nicht Spuren zurückgelassen hätte'. Tritt der Hauptsatz in Vergangenheit, so bleibt bei εἰ der Indic. des Tempus der dir. Rede, oder wird, besonders beim Praes., Opt. or. obliq. Negationen scheinen, sehr natürlich, bei dieser ganzen Klasse nicht vorzukommen. Diese ganze Klasse finde ich nirgends zusammengestellt noch gesondert. Man citiert Matth. § 526. Aber da ist sehr verschiedenartiges zusammengeworfen, z. B. Xen. An. 7, 3, 37 und Mem. 2, 2, 2 wegen εἰ = 'ob nicht'; ferner soll durch den Indic. die Wirklichkeit behauptet werden, während doch nur angegeben sein kann, dasz direct eine Wirklichkeit in Frage gestellt war. Die Erklärung durch Ergänzung von πειρώμενος vel simile quid, z. B. bei Kühner ad An. 4, 1, 22, genügt auch nicht, da jetzt der Eintritt der conditionalen Modusreihe statt der des selbständigen Satzes noch zu erklären bliebe. Worauf beruht es aber, dasz diese Supplierung hier so passend ist? Darauf, dasz das πειρᾶσθαι immer eine fragende Handlung ist, d. h. es bringt zu einem Hauptverbo den Begriff des fragens hinzu, aber nur eines in einer Handlung involvierten. Diese Handlung kann keinen Satz als Object tragen, wie die Vba des fragens und sagens, sondern nur adverbiale Bestimmungen; daher treten nicht die Modi des Objectssatzes, sondern des adverbialen Nebensatzes ein. Das Verhältnis beider Arten Fragen ist dasselbe, wie der Finalsätze mit 'dasz' und 'damit'.

5. Statt dieser adverbialen indir. Fragen ist mit geringem Unterschied auch ein Finalsatz möglich, z. B. (Thuc. 4, 11) 'wir wollen ihnen entgegenschiffen, ob wir sie nicht besiegen' = 'für den Fall

dasz', gibt das besiegenwollen nur mehr als Nebenzweck an als 'damit'. Da nun 'ob' nichts anderes ist als 'wenn', zeigt sich in allen 3 Sprachen das εἰ, si, 'wenn' so verwendet, dasz es sowol das efficiens der Haupthandlung, ein als ihr vorangegangen zu denkendes, als einen effectus, eine erstrebte Folge, also etwas vorausliegendes bezeichnen kann. Dem wird dieselbe Anschauung zu Grunde liegen, nach welcher das accusativische Object Ziel der Handlung und voraufgehender Grund sein kann; beide bestimmen dieselbe: vgl. *quod*, *quia* = weil. ἐπί c. dat. sowol Zweck als Grund. διά 'durch' und 'wegen'. κατὰ νόμον, κατ' ἐντολάς τι ποιεῖν und κατὰ πρῆξιν ἀλάλησθε, κατὰ θέαν ἥκον. vgl. auch den Uebergang der Form finaler Sätze in die conditionaler, im Conj. c. ἄν. Das Griechische, welches das Accusativverhältnis am freisten handhabt, braucht εἰ für 'wenn' wie für 'ob', und zwar für beide Arten des 'ob'; es scheidet dabei nur Adverbial- und Objectssatz durch die Modi. Das Latein, da es sein 'wenn' nur auf den adverbialen Theil der indir. Fragen ausdehnte, wollte nur Substantiv- und Adverbialsatz scheiden, nicht Ziel und Grund. Das Deutsche fixierte eine seiner beiden Conditionalconjunctionen für die indir. Frage überhaupt, gab also den Unterschied zwischen Substantiv- und Adverbialsatz auf.

Schlieszlich die Bemerkung, dasz es auch in Nominalfragen Nebensätze der fragenden Handlung gibt. Hier aber finden sich nicht conditionale Modi sondern finale, und zwar diejenige Form, welche bei den Relativis im allgemeinen, also ausgenommen die schon völlig als Finalconjunctionen aufgefaszten, die allein mögliche ist, der Ind. Fut. (μή); z. B. Is. Paneg. 79 τὰς στάσεις ἐποιοῦντο, οὐχ ὁπότεροι ἄρξουσιν, ἀλλ' ὁπότεροι φθήσονται τὴν πόλιν ἀγαθόν τι ποιήσαντες. Nur der Opt. c. ἄν (μή) wäre als Stellvertreter noch möglich.

c. III. Wenn für weil oder da.

1. Häufig wird ein wenn gesetzt für weil, um einen Grund zu verallgemeinern, dasz dieser nicht blos jetzt sondern überall wieder dasselbe bewirken werde. Aesch. 1, 89 εἰ δ' ὁ ἀγὼν ἐστιν Ἀθήνησι. Xen. Mem. 1, 5, 1 εἰ δὲ δὴ ἐγκράτεια καλὸν κτῆμά ἐστιν, ἐπισκεψώμεθα εἰ κτλ. (= ἐπειδή). An. 6, 1, 26 ἥδομαι ὑπὸ ὑμῶν τιμώμενος, εἴπερ ἄνθρωπός εἰμι (= ἐπείπερ, so gewis). vgl. An. 3, 2, 17. Pl. Men. 89 A οὐκοῦν, εἰ ταῦτα οὕτως ἔχει, οὐκ ἂν εἶεν φύσει οἱ ἀγαθοί. Die Möglichkeit ist auch hier wieder, entweder dasz εἰ seine conditionalen Modi und μή behalte oder dasz es die eines Satzes des Grundes annehme. Das gewöhnliche ist in diesen immer der Indic. (Ueber Opt. c. ἄν und Praeter. c. ἄν vgl. c. IV u. IV[b]). Findet sich hier also εἰ οὐ, so ist der Grund des οὐ dasz eine negative Thatsache behauptet werden soll; es steht aber εἰ statt ὅτι, um diesen Grund zu verallgemeinern. Xen. An. 7, 1, 29 καὶ δικαίως, εἰ βάρβαρον μὲν πόλιν οὐδεμίαν ἠθελήσαμεν κατασχεῖν, Ἑλληνίδα δὲ ταύτην ἐξαλαπάξομεν. Eine ähnliche Brachylogie wie bei θαυμάζω εἰ zeigt sich auch hier als durchführbar. Dem. 17, 17 εἰ δ' οὐκ ἀνιᾶσιν οἱ καθ' ὑμῶν τῷ Μακεδόνι ὑπηρέται. ib. 22, 41 ἀδικεῖ, εἰ (τότε) μὲν οὐκ ἐποίει, νῦν

δὲ τολμᾷ. 22, 24 εἰ οἱ νόμοι δὲ οὐκ ἐῶσι. 24, 53 εἰ τοίνυν ἱκετεύειν οὐκ ἔξεστι. vgl. 22, 18. 23, 76 εἰ τοίνυν τῶν ἀψύχων καὶ μὴ μετεχόντων τοῦ φρονεῖν οὐδέν ἐσθ' ὅσιον ἐᾶν ἄκριτον. 45, 23 εἰ οὐκ ἐτόλμησεν. prooem. 53 ἄξιον οὐχ οὕτω τούτοις ἐπιτιμῆσαι, ἀλλ' ὑμῖν, εἰ — οὐ δύνασθε. ib. 47, 63 τὰ ὑπόλοιπα σκεύη, εἴ τι (= ὅ τι) — οὐκ ἔτυχεν ἔξω ὄντα. Isae. 12, 5 εἰ οὗτος ἐξ ἄλλου τινὸς ἀνδρὸς ἦν τῇ μητρυιᾷ καὶ οὐκ ἐκ τοῦ ἡμετέρου πατρός. Lyc. Leocr. 141 ἐχρῆν μὲν οὖν εἰ καὶ περὶ οὐδενὸς ἄλλου νόμιμόν ἐστιν, in welcher Formel sonst μή gewöhnlicher ist: vgl. Dem. 45, 56 u. 9. 41, 16. 39, 36. 22, 69. 10, 41. Isocr. 14, 58. Es gibt aber keine Nothwendigkeit dieses οὐ, es ist eben nur deutlicher. Herm. ad Soph. Oed. C. 590 ἀλλ' εἰ — οὐδέ σοι φεύγειν καλόν, hält οὐ für nothwendig, aber es wäre mit μή nur die Andeutung einer Behauptung unterlassen, wozu die Möglichkeit vorliegt, sobald man ein 'wenn' für 'weil' überhaupt statuiert ('wie aber wenn die Sache so steht dasz'). Kühner ad Xen. An. 7, 1, 29 behauptet, es sei An. 1, 7, 18 mit Nothwendigkeit gesetzt εἰ οὐ μαχεῖται, weil voraufgehe οὐκ ἄρα μαχεῖται. Aber das ist versehen, es steht dort trotzdem selbst bei Kühner εἰ μὴ μαχεῖται. — Aus Plutarch s. Cat. min. 64 εἰ δὲ Κάτωνες οὐκ εἰσίν, οἰκτείρειν τὴν ἀσθένειαν αὐτῶν. Cic. 47 κακίσαντες ἑαυτούς, εἰ περιμένουσι, αὐτοὶ δὲ οὐκ ἀμυνοῦσιν. Popl. 14 εἴτε πιστευθεὶς ὁ λόγος οὐκ ἐκίνησεν αὐτὸν = *sive quod*. vgl. Pl. Rep. X 597 B εἴτε οὐκ ἐβούλετο, εἴτε ἀνάγκη ἐπῆν, οὕτως ἐποίησεν. — Dasselbe gilt von etiamsi für quamquam (namentlich etsi steht geradezu fast immer für quamquam). Vgl. oben Lyc. Leocr. 141. Hom. Il. 4, 55 εἴπερ καὶ φθονέω τε καὶ οὐκ εἰῶ διαπέρσαι. ib. 4, 160 εἴπερ γάρ τε καὶ αὐτίκ' Ὀλύμπιος οὐκ ἐτέλεσσεν, ἔκ τε καὶ ὀψὲ τελεῖ. Andere Erklärungen dieser Structur zurückzuweisen, verschieben wir auf cap. V.

2. Da die Sätze des Grundes von der Sprache eben nur als Objectssätze mit ὅτι hingestellt werden, so ist, wenn jenes zur Conjunction gewordene ὅτι fehlt, also bei den übrigen Relativis in der Modalform keine Bezeichnung des Grundes möglich, wie das im Latein durch den Conjunctiv geschieht, d. h. Sätze wie Pythius, qui *esset* ut argentarius apud omnes ordines gratiosus und bei Zumpt § 564 erscheinen griechisch nur in den Modis des Hauptsatzes und οὐ. Es hat daher hier nur der Fall Interesse, wo die conditionalen Modi statt jener eintreten, wo es also bei ὅς, ἐπεί usw. eben so gut ein 'wenn' für 'weil' gibt wie bei εἰ. Pl. Symp. 175 B ἀλλ' ἡμᾶς, ὦ παῖδες, τοὺς ἄλλους ἑστιᾶτε· πάντως παρατίθετε, ὅ τι ἂν βούλησθε, ἐπειδάν τις ὑμῖν μὴ ἐφεστήκῃ. Wäre das quum c. Conj. = 'da, weil', so müste stehen ἐπειδὴ οὐκ ἐφέστηκε. vgl. Symp. 183 C ἐπειδὰν δὲ μὴ ἐῶσι —, εἰς ταῦτά τις βλέψας ἡγήσαιτ' ἂν αἴσχιστον (τὴν παιδεραστίαν). Solche Fälle, die Legion sind, werden wenig beachtet, wol weil man sich durch den latein. Conj. hier beruhigt fühlt. Aber beim Indic. fällt das μή auf; man beseitigt jetzt die Schwierigkeit, indem μή = 'mutmaszlich nicht' heiszen soll; so noch Fritsch Partikeln und ihm folgend Rost. Diese Erklärungsversuche durch Be-

Digitized by Google

hauptungen von Grundbedeutungen führen hier zu förmlichen Ergötzlichkeiten; in *δέδοικα μὴ τέθνηκε* sieht Rost, weil in der Moduslehre vom Indicativ ausgehend, die entschiedenste Ueberzeugung von der Wahrheit ausgesprochen; Fritsch, von *οὐ* und *μή* ausgehend, findet S. 161: 'ich fürchte seinen Tod, doch denke ich nicht (*μή*) dasz er gestorben ist'!? Man sieht das ist ein Weg, auf dem alles zu finden ist, nur nicht die Wahrheit. Wäre jene Bedeutung des *μή* richtig, so müste das 'mutmaszlich' doch gerade auch in selbständigen Sätzen sich finden, was nicht der Fall ist; beim Opt. c. *ἄν* steht *οὐ*. Aesch. Tim. 29 *μηδὲ συμβουλεύειν ἀξίου τῇ πόλει, ὑπὲρ ἧς τὰ ὅπλα μὴ τίθεσαι ἢ διὰ δειλίαν μὴ δυνατὸς εἶ ἐπαμῦναι*: 'wenn du nicht vermagst für sie zu kämpfen, so verschone sie auch mit deinem Rathe.' Wie schwächend wäre mutmaszlich! Pl. Euthyd. 302 C *ἄρα σὺ ἄνθρωπος εἶ, ᾧ μήτε θεοί εἰσι κτλ.* Dem. 49, 38 *ὅπου τοίνυν μηδεὶς* (wenn also = da) *τετόλμηκε τούτῳ μαρτυρῆσαι —, πῶς οὐκ εἰκὸς κτλ.* Dem. 33, 30 *ὁπότε αἱ μὲν ἐξ ἀρχῆς συνθῆκαι ἠφανίσθησαν, ἕτεραι δὲ μὴ ἐγράφησαν, πῶς ὀρθῶς ἂν ἐμοὶ δικάζοιτο, καθ' οὐ μὴ ἔχει παρασχέσθαι συνθήκας.* ib. 34, 29 *καίτοι τί οὐκ ἂν πράξειεν ὁ τοιοῦτος, ὅστις γράμματα λαβὼν μὴ ἀποδέδωκε.* ib. 32, 12 *οὐκ ἔχων ἀποδοῦναι χρήματα· πῶς γάρ, ἃ ἐξ ἀρχῆς μὴ ἐνέθετο.* Thuc. IV 126 *προσήκει ὑμῖν μηδὲν πλῆθος πεφοβῆσθαι, οἵ γε μηδὲ ἀπὸ πολιτειῶν τοιούτων ἥκετε, ἐν αἷς κτλ.* Man sieht welche Kraft darin liegt, wenn der Redner die Entscheidung über den Sachverhalt völlig der Entscheidung der Hörer preisgibt und nur das Causalverhältnis im allgemeinen verficht. Sehr häufig so auch die Tragiker, und hier zumal, z. B. Soph. Phil. 715 *ὦ μελέα ψυχά, ὃς μηδ' οἰνοχύτου πώματος ἥσθη δεκέτει χρόνῳ!* macht das 'vermutlich', wie Rost die Stelle faszt, einen seltsamen Eindruck.

(Fortsetzung im nächsten Heft.)

Güstrow. *Aken.*

---

## 2.

## Lehrbücher der hebräischen Sprache.

### 1.

***Ausführliches Lehrbuch der hebräischen Sprache des alten Bundes von Heinrich Ewald. Sechste Ausgabe.*** **Leipzig, Hahn'sche Verlagsbuchhandlung. 1855.**

**Ewalds Lehrbuch der hebräischen Sprache ist bereits in der sechsten Auflage, das heiszt allerdings in dieser Gestalt in der zweiten (man vergleiche d. Vorrede zur 5. Aufl.), erschienen, während Gesenius Lehrgebäude, was äuszerlich dieser Arbeit von Ewald ent-**

Digitized by Google

sprach, keine neue Auflage erlebt hat. Soll man diese Erscheinung als einen erfreulichen Beweis ansehen dafür, dasz das Hebräische mehr Freunde gefunden habe? Noch musz man daran zweifeln, wenigstens fehlt es noch sehr an solchen, welche die Erkenntnis der Sprache selbst fördern. Ewald fühlt sich, den Eindruck macht auch diese Auflage, in diesen Bestrebungen selbst sehr vereinsamt, befindet sich dabei freilich im Irthum. Ewald hat nun als Kenner des Hebräischen einen so groszen, alle andere überstrahlenden Ruf, seine Leistungen sind so allgemein anerkannt, dasz es fast Anmaszung scheint, wenn ein obscurer Schulmann über dies neue umfassende Werk sein Urteil öffentlich abzugeben wagt; doch bin ich dazu aufgefordert, und dann kann bei mir nicht entfernt der Gedanke entstehen, als stellte ich mich über Ewald oder nur neben Ewald, wenn ich auch einiges an seiner Arbeit auszusetzen finde. Wir wollen nur pro tenui parte ein paar Steine zum Bau der Grammatik beitragen. Wir sind nicht Vertreter der Wissenschaft, in uns ist nicht die Wissenschaft verkörpert, wir lesen und lernen hebräisch zu unserer Bildung und Erbauung, aus Pflicht, weil wir Schüler zu lehren haben. Wir sind sine ira et studio, wir freuen uns wenn ein tüchtiger Mann uns Belehrung bringt, freuen uns wenn er einen Gedanken ausführt, den wir selbst bereits gehabt haben; wir sind nicht geizig auf eine Entdeckung, die wir etwa gemacht und die ein anderer veröffentlicht. Ist sie richtig, so ist es ja schön dasz sie veröffentlicht wird, wozu wir nicht viel Gelegenheit haben; ist sie schlecht, so haben wir die Schande nicht. Wir sind es gewohnt unsere Ansichten, wenn wir sie für begründet halten, unsern *Schülern* mitzutheilen, ohne ängstlich Controle über sogenanntes Eigenthum zu führen. Dies unser Standpunkt. Dabei fällt es uns naturlich unangenehm auf, wenn Männer der Wissenschaft bemüht sind, jede Bemerkung, jede Beobachtung die sie gemacht, sorgfältig immer wieder als die ihrige zu vindicieren; ein wirklich reicher pflegt freigebig zu sein. So müssen wir gestehen dasz es uns sehr gestört hat im Genusse des gegebenen, dasz Hr Ewald mit groszem Nachdruck wiederholt hervorhebt, dasz e r der erste gewesen der dies und jenes ans Licht gestellt, so z. B. S. 98. 121. 213: 'so war buchstäblich der Zustand dieser Wissenschaft als ich mich damit zu beschäftigen anfieng.' 219: 'ich habe diesen wichtigen Sprachtheil in allen meinen Schriften . . . mit groszer Sorgfalt behandelt.' S. 272. 274. 288. 300, wo eine Sache als neu betont wird, die längst in Schulz kleiner lateinischer Schulgrammatik steht; S. 302 wird sogar wieder mit einem früheren nun aufgegebenen Irthum grosz gethan, weil er doch einen Fortschritt enthalten habe. Dergleichen könnte doch endlich wegbleiben. S. 321: 'hierüber herschte vor der ersten Ausgabe dieses Werkes eine noch gröszere Verwirrung als über die Bildung der Verba.' S. 464. Und wenn man sich auch darüber freut, dasz endlich Gesenius nicht mehr namentlich bekämpft wird, verdeckt geschiehts freilich noch, vergleiche S. 272 Anm., so musz man sich leider doch gestehen, dasz dies nicht aus redlicher Würdigung von Ge-

Digitized by Google

senius Verdiensten zu erklären ist, sondern weil er nun als todt angesehen wird. Von lebenden wird wiederholt Hupfeld, z. B. S. 121. 219. 222. 235, angeführt, aber auch nur zu zeigen, dasz das was er gesagt nicht neu wenn wahr und wenn neu falsch ist. Wir haben uns hier nicht um Privatsachen zu kümmern, nicht die Gründe solchen Gebahrens aufzusuchen, aber wissenschaftliche Werke als Erzeugnisse von Männern, die für die Wissenschaft, nicht von der Wissenschaft leben, dürfen nirgend Selbstüberhebung zeigen; von der Wissenschaft aber, nicht für die Wissenschaft lebt nicht blos der welcher Geldgewinn, auch wer von ihr Ehrgewinn sucht. Die Nemesis hat auch Ewald erreicht, es wird ihm mit Zinsen zurückgezahlt, was er durch unnachsichtiges Urteil in seinem abstoszenden Selbstgefühl gegen andere ausgegeben; man lese nur die Vorrede von Hupfelds Psalmen. Dasz Ewald wieder mehr geleistet als Gesenius, versteht sich; hätte er das nicht, würde er ja gar nicht nach Gesenius als Grammatiker genannt zu werden verdienen; aber was er geleistet, war eben möglich gemacht durch Gesenius, und wenn der, der auf jemandes Schultern steht, weiter sich umsehen kann als der ihn trägt, so ist das natürlich, aber ein selbstrühmen des also getragenen nicht gerechtfertigt. Das ist die Sache anderer, und wir erkennen gern die groszen Verdienste Ewalds in ihrem vollen Umfange an; er ist ein tiefer Forscher, der die Spracherscheinungen bis in die feinsten Fasern zu verfolgen sucht, hat scharfe Unterscheidung, feine Beobachtung und dabei einen klaren Ueberblick über die ganze Sprache und alle verwandten und viele fremden Sprachen, dasz er dadurch bei seinen geistreichen Combinationen durch das wahrhaft groszartige Material, was er immer gegenwärtig hat, in ganz besonderer Weise unterstützt wird, und wir halten uns berechtigt diese Ausgabe als den Abschlusz dessen, was bis jetzt in hebräischer Grammatik geleistet ist, zu erklären. Damit erreichen wir freilich noch lange nicht das Urteil, das Ewald selbst über seine Arbeit hat, wenn er sagt S. IX: 'Obwol in vieler Hinsicht die schwierigste semitische Sprache, ist das Hebräische unter allen semitischen jetzt am vollkommensten wiedererkannt und am wissenschaftlichsten beschrieben .... Aber es ist auch nur billig zu behaupten, dasz auch auszerhalb des Kreises der semitischen Sprachen wol keine andere sowol dem innern Sprachwesen als der Geschichte nach schon so genau durchforscht und beschrieben ist als diese.' Es ist natürlich, dasz ein Mann, der sein ganzes Leben an eine Aufgabe gesetzt hat, der groszes erreicht hat, mit Selbstgefühl von seinen Leistungen spricht, vollends wenn er wähnt, dasz diese nicht genugsam anerkannt werden, es ist immer noch wolthuender dies zu finden als verstellte Bescheidenheit; aber Hr Ewald mag auch nicht die hier folgenden Aussetzungen als aus Tadelsucht hervorgegangen ansehen, sondern als ernstliche Bedenken, die sich beim durchstudieren auch dieser neuen Auflage noch aufgedrängt haben, und so wünsche ich's von jedem angesehen, denn so ist es.

Dasz des guten, des gelungenen sehr viel ist, versteht sich von



Digitized by Google

selbst und ist auch bereits im gesagten anerkannt; auch diese neue Auflage hat sehr viele Verbesserungen, wie uns eine Vergleichung dargethan hat, sie ist ein Beweis von der Treue und Unverdrossenheit dessen, der das höchste zu erringen sich vorgesetzt, und manche Aussetzungen, die wir uns zur Ausgabe von 1844 gemacht, sind jetzt geschwunden, es ist eine durchgehende Ueberarbeitung. Wenn ich nun eben blos anführe wo ich abweichender Ansicht bin, so ist das viele gute als anerkannt vorausgesetzt, und werde ich meine Meinung ganz bestimmt aussprechen, ohne mich damit über Hrn Ewald selbst erheben zu wollen. Als falsch musz ich bezeichnen die Bildung des Hülfsvocals, wenn vor dem ersten Vocale mehr als zwei Consonanten zu stehen kommen. Hr Ewald sagt S. 39: 'Als solcher sich eindrängender Vocal erscheint denn zwar nach § 23 b zunächst i (e); wo indes a oder o (u) ursprünglich in der Stammbildung gegründet war, § 212. 226, oder sonst im Laute nahe liegt, § 245 b, da nimmt der erste Mitlaut noch immer leicht diesen bestimmteren Vocal an, vgl. weiter § 70 b.' Wie diese falsche Regel auch schwer verständlich ist, so ist S. 52 § 24 a 1 zwar nicht geradezu falsch, aber eben wieder sehr compliciert, weil jene erste Regel nicht einfach gefaszt ist. Wie ich die ganze Erscheinung auffasse, habe ich in dieser Zeitschrift (Bd LXXIV S. 197) bereits angegeben und will deshalb hier dasselbe nicht nochmals wiederholen. So steht auch S. 68 § 34 b eine Regel, die recht viel Ausnahmen mit sich bringt; so versteht Hr Ewald auch S. 71 § 36 a die Sache recht schwer zu machen, 'und hier herscht denn auch nach der Copula וְ und gegen § 346 das i vor, weil dieser Vocallaut schon vorliegt, bereit sich jedem möglichen Mitlaute anzuschlieszen, wie וִידֵי, וִימִין.' Die Vocale sind überhaupt bereit sich jedem Mitlaut anzuschlieszen; es ist vielmehr die Frage, ob der Mitlaut bereit ist sich dem Vocale anzuschlieszen. So wäre noch S. 76 § 41 a, S. 78 § 44 a 1, S. 87 § 47 a zu behandeln.

Aehnlich ist in unklare und falsche Regeln gehüllt, weil das einfachste nicht beliebt ist, z. B. die Erscheinung dasz מֶלֶךְ mit Suffix מַלְכִּי hat, S. 105 § 70 a 1 1), weil dieses erst von מַלְךְ abgeleitet wird, da doch beides von מַלְךְ abzuleiten ist; so S. 101 § 68 b sucht Hr Ewald durch ein 'kurzes i oder e, welches sich aber im Hebräischen nach § 9 gar nicht einmal deutlich halten kann', d. h. gar nicht ist und nie gewesen ist, eine wirkliche Erscheinung zu erklären. Hr Ewald läszt S. 149 יָסֹב für יִסְבֹּב stehen, da beide Formen von durchaus verschiedenen Bildungen ausgehen, aus der nicht vorhandenen יִסְבֹּב aber יִסֹּב wird, nimmermehr יָסֹב; ähnlich wird S. 250 יַתֵּם für יָתֵם gesetzt, Formen, die ebenso wie die eben erwähnten auseinander gehen. Die Veränderung und Bildung neuer Vocale geht nach viel einfacheren Gesetzen vor sich als hier aufgestellt sind.

Ein durchgreifender und vieles verwirrender Irthum ist die Auffassung der Tempora, da Hr Ewald sie immer wieder mit den Actiones verwechselt; diese Unklarheit zieht sich leider auch durch diese Ausgabe und macht das Verständnis des Gebrauchs der hebräischen For-

Digitized by Google

men rein unmöglich, bewirkt auch dasz er geneigt wird das Particip als Praesens gelten zu lassen S. 448, um die nothwendigen drei Tempora zu gewinnen, und mit Recht; denn hätten die Hebräer ihr Katal und Jiktol (Abhar und Athich) 'vom Zeitstande des redenden aus scharf unterschieden' S. 301, so hätten sie drei Tempora bilden müssen, hätten nie mit zweien sich begnügen können, wie die Lateiner, diese strengen Logiker, zweimal drei haben, d. h. zwei actiones, wie die Hebräer die dabei stehen geblieben sind, und in jeder actio drei Tempora. Wol mag mein Programm über diesen Gegenstand 'über die hebräischen sogenannten Tempora, Quedlinburg 1850' nicht Hrn Ewald vor die Augen gekommen sein; fragt sich auch, ob er es der Mühe werth gehalten ein Schulprogramm zu beachten, aber ich musz gestehen, dasz weiteres forschen mich in den damals geäuszerten Ansichten nur gestärkt und mir das einzelne noch genauer begründet hat. Es dringt auch allmählich diese Auffassung durch, wie Nägelsbach in seiner Grammatik von ihr ausgeht. Hr Ewald geht in diesem Kapitel auch sehr eigenwillig bei seinen Uebersetzungen zu Werke: so בָּרָא schuf S. 302, נָתַתִּי S. 303 ich gebe; dann bekommt allerdings das hebräische Perfect eine Vielseitigkeit der Bedeutung, der sich andere Sprachen nicht rühmen können. So sind Formen wie זָכַרְתִּי memini S. 302 nicht richtig erklärt.

Hr Ewald sagt vom Athich S. 304: 'Entweder wird das unvollendete als werdendes, so eben entstehendes und dauerndes, nur noch nicht vorübergegangenes aufgefaszt, oder als schlechthin künftiges noch gar nicht seiendes, also nach unsern Sprachen als Praesens oder als Futurum'; und doch rühmt er sich zuerst diese Form Imperfectum genannt zu haben! So hat er freilich noch andere glückliche Erfindungen wie Praesens Praeteriti S. 305, Imperfectum Perfecti S. 514; er unterscheidet ein 'engeres Praesens' S. 305 und ein 'gewöhnliches Praesens' S. 306. Da seiner Unterscheidung der beiden Tempora jeder wirkliche Grund fehlt, so musz das einzelne sich immer mehr ins ungewisse verlaufen, es musz vieles rein nach Belieben aufgefaszt werden; so läszt er S. 501 das Perfect auch zum Precativ werden, 'dasz auch im Hebr. das Perf. so gebraucht werden konnte, folgt sicher aus einzelnen Ausdrücken, die sonst unverständlich bleiben, wie אָבְדוּ umgekommen seien die Frevler ψ. 10, 16', das ich in dem Progr. S. 21 als einfaches Perfect gefaszt habe, und dasz dies richtig ist, bestätigt jetzt auch Hupfeld zur Stelle, der seine Erklärung sicherlich nicht aus meinem Programm geholt hat. Auch wegen der andern hier angeführten Stellen musz ich der Kürze wegen auf mein Programm S. 22 verweisen.

Auch den Imperativ faszt Ewald nicht in seiner wirklichen Bedeutung, sonst würde er nicht den Grund des nichtvorkommens eines Imperativ Pual und Hophal darin finden, dasz 'die reinen Passiva überhaupt im Gebrauche entfernter liegen', sondern einfach darin, dasz ein Imperativus Passivi ein Unding ist und in keiner Sprache vorkommt, sondern solche Formen im Lateinischen und Griechischen immer medial sind.

Das 'Imperfectum mit וַ verlegt eine werdende Handlung rückwärts in die Vergangenheit' S. 513! Was weisz man nun? 'es entspricht ganz dem griechischen Aorist' S. 514. Steckt hier der Fehler mehr in falscher Auffassung des Griechischen oder des Hebräischen?

Es versteht sich von selbst, dasz ich, von ganz andern Voraussetzungen ausgehend, in der Lehre von den Zeiten alles anders auffasen musz, und dasz auch die 'Anmut', die Hr Ewald in dem Wechsel der Zeiten findet S. 518, mich nicht besticht, den meiner Meinung nach falschen Weg, weil er anmutig ist, zu gehen. Andere mögen nun beurteilen, ob ich mich irre.

In der Bildung des Niphal setzt Hr Ewald einen Unterschied im Perfect und Futur. 'Im Imperf. Nif-al hat sich nach dem Vorsatzlaute das נ des Stammes immer in den ersten Wurzellaut aufgelöst. Denn das den Stamm bildende *n* konnte entweder mit vorhergehendem (*hĭn*) oder mit folgendem kurzem Vocale (*nĭ*) gesprochen werden (!); im Perf. nun hat es, den ersten Wurzellaut mit sich in éine Silbe ziehend, den Vocal nach sich נִכְתַּב, die möglich kürzeste Aussprache; im Imperf. aber, welches ja auch sonst überall die verhältnismäszig längere Aussprache liebt (ein oft als Axiom wiederholter Satz), geht die Bildung von *hin* — aus, wobei נ sich auflöst, das h aber nach dem Vorsatzlaute des Imperf. stets ausgestoszen wird und so das hier festeste Gebilde entsteht: יִכָּתֵב aus יְהִנְכָּתֵב usw.' Warum dient zur Bildung bald *ni* bald *hin*? Stellt sich nicht die Bildung ganz einfach so: das Niphal entsteht aus Kal, indem vor das Kal in seiner *ursprünglichen* Gestalt קְטַל הנ tritt, wahrscheinlich ein reflexives Pronomen wie הנה; diese beiden Buchstaben haben keinen bestimmten Vocal, sondern erhalten ihn erst, wie überhaupt die Vorsatzsilben, von der Tonsilbe aus nach den Regeln vom Tone; so wäre die Grundform הְנְקְטַל, also für die zwei Schwa vor der Tonsilbe musz ein Hülfsvocal eintreten הִנְקְטַל und der vocallose Hauch fällt nun ab. Der Infinitiv hat als intransitiv abweichend von Kal nicht *o* sondern *e*, vor das als Vorton das *a* tritt, also ist da die Grundform הְנְקְטֵל, daraus הִנְקְטֵל, daraus הִקָּטֵל und im Futur יְהִקָּטֵל macht יִקָּטֵל. So ist die Bildung beider Formen gleich, nur nach den unwandelbaren Gesetzen der Aussprache bedingt. Ueberall hätte Hr Ewald manches dem lernenden erleichtert, wenn er diese Gesetze, wie sich von der Tonsilbe aus die übrigen Silben bilden müssen, hervorgehoben hätte; es würde dann vieles deutlicher und klarer geworden sein, man würde die Nothwendigkeit der Formen eingesehen haben, während jetzt in seinen Regeln, wie auch in der obigen, ein subjectives Belieben zu walten scheint, das den lernenden nie zur Gewisheit kommen läszt. Bei klarer Durchführung dieser Regel würden auch die Bestimmungen über וְ (וָ, וּ usw.) S. 534. 536, לְ und ähnliche Partikeln einfacher und verständlicher geworden sein, während jetzt viele Bestimmungen mit vielen Beschränkungen wieder zu lesen sind. Falsch ist die Erklärung, dasz der Infinitiv 'der blosze Leib des Verbum ist, dem die Seele ausgezogen' S. 322,

und diese Auffassung führt denn auch in der Syntax zu erschwerenden Regeln.

Mit dieser Auffassung hängt auch wol zusammen die Ansicht S. 338, dasz erst vom Imperfect der Infinitiv und Imperativ herkomme, eine Auffassung, von deren Richtigkeit ich auch jetzt noch nicht mich habe überzeugen können. Dasz sie eben nicht zu schnellerer Erlernung der Formen beiträgt, wird jeder einsehen, der die Ewaldschen Regeln beachtet. Die ganze Formenlehre des Verbs gestaltet sich viel einfacher als hier auseinander gesetzt wird, wenn man als Grundformen die zwei, das Praeteritum und den Infinitiv, annimmt, und in den verschiedenen Verben gewinnt man dann mit Anwendung der Regeln vom Tone und den durch die Eigenthümlichkeit der Gutturales und Quiescibiles bewirkten Veränderungen die wirklich vorkommenden Formen ohne weiteres fast ohne Ausnahme. Es ist hier nicht der Raum dies im einzelnen nachzuweisen; es ist aber diese Auffassung eben so wenig mechanisch als die Ewaldsche, und sie ist ja auch nicht neu.

Hr Ewald will fürs Hebräische ein Neutrum haben; zwar ist's nicht da, aber es musz doch wenigstens da gewesen und erst später aufgegeben sein S. 381, und als es 'unbrauchbar geworden' S. 383, ist das Feminin dafür eingetreten, vgl. S. 372. Aber nichts erfährt man darüber, wie es zugegangen dasz die Sprache eine so brauchbare Form aufgegeben hat, wie sie nun gar unbrauchbar hat werden können. Aber dagewesen 'musz' das Neutrum sein, das wird a priori bewiesen S. 380. 'Das Semitische hat zwar allen Spuren zufolge in einer Urzeit, wo es noch nicht seine Eigenthümlichkeit ausgebildet hatte [von der man auch gar nichts weisz!], auch das unpersönliche oder sog. Neutrum [dies oder ist nicht richtig] unterschieden; so liegt es in der Sache selbst, weil die Sprache, bevor sie auch lebloses als männlich oder weiblich auffaszt, zuvor überhaupt einiges leblose als persönliches, anderes also als unpersönliches aufzufassen gewohnt sein musz.' Die Haltlosigkeit dieses Beweises liegt wol genugsam auf der Hand, auch ist der Vordersatz schon an sich falsch; denn die Sprache, die Sonne und Mond, *sol* und *luna* geschlechtlich unterschied, faszte diese Gegenstände nicht als leblos. Das Neutrum zeigt sich ihm noch in dem 'gewis aus jener Zeit stammenden' Fragwort מִי, מָה, wo schon das τίς, τί, quis, quid, wer, was ohne Feminin das richtige zeigen konnte; diese Pronomina fragen nach Personen oder Sachen; das grammatische Geschlecht liegt nicht in diesem Fragwort, da der fragende, der die Person oder Sache die er wissen will noch gar nicht kennt, auch dessen grammatisches Geschlecht nicht kennen kann. Das Neutrum spukt auch in der Syntax S. 656.

Eine weit hin greifende und auf viele Regeln einwirkende falsche Auffassung ist ferner die, dasz der *status constructus* eine engere gezwungene Unterordnung bildet, dasz er 'sich anstrengt eine nothwendige Ergänzung sich scharf unterzuordnen' S. 458, obgleich 'die Kraft der Aussprache in der Kette nach hinten hin will' S. 643. Die ganze Bildung des stat. constr. zeigt, dasz er sich dem absolutus

Digitized by Google

unterordnet, dasz sich das Wort ändert, wenn es in den stat. constr. tritt. Auch diese Veränderung freilich, die sich so leicht und einfach bestimmen läszt, als die Form die entsteht, wenn der Ton des Wortes als auf dem absolutus liegend angesehen wird, ist bei Hrn Ewald sehr unsicher; 'die Verkürzung nemlich des stat. constr. trifft mehr die Vocale, jedoch auch diese zunächst nur, sofern sie ihrem Wesen nach Verkürzung erlauben, d. i. sofern sie in Folge des Tones noch länger sind als es die Nothdurft fordert' ... S. 467. Solche Regel ist natürlich nur für den, der sie nicht mehr braucht. — Aber das unbestimmte in der Regel macht, dasz an einer Menge von Wörtern die Form nachgewiesen wird und Gründe weit hergesucht werden, wie 'im plur. aber bleibt מַלְאֲכוֹת unverkürzt, weil א ohne vollen Vocal ist'; einfach, weil sich nichts daran verkürzen läszt. Auch יְפֵה von יָפֶה erhält ein gezwungene Erklärung S. 474.

Zu neuen Ausnahmen treibt auch die Annahme über die Anhängung der Suffixe: 'Bei ihrer Vereinigung mit dem Nomen liegt zwar, wie es der Begriff fordert (!), der stat. constr. des jedesmaligen Nomen immer zu Grunde, allein [das ist's eben!] ein gewisser (!) Unterschied in der Aussprache kann doch eintreten, sofern das Suffix weniger Macht und Gewicht hat ... Dadurch kann einige Macht und Weile des Tones vom Suffix wieder auf den stat. constr. zurückfallen (!) und überhaupt die Vocalaussprache eines Nomen vor dem Suffix, wo es nahe liegt (!), wieder voller und ruhiger werden ..' S. 552. Die Unklarheit des Ausdrucks und Unbestimmtheit entspricht der Schiefheit der Auffassung. Welche unsägliche Schwierigkeiten *musz* es machen, nach diesen Regeln die Bildung des stat. constr. und der Suffixe zu lernen? Der Fehler setzt sich fort und führt S. 562 § 260 a wieder zu vagem Gerede, ja S. 643 sogar zu voller Verkennung des stat. constr., denn לָבוּשׁ בַּדִּים ist kein stat. constr., so wenig als S. 644 הַכְּתֹנֶת שֵׁשׁ; S. 648 läszt Hr Ewald gar ihn in den stat. absolutus 'zurücktreten', § 290 e in Beispielen, wo ein stat. constr. eben gar nicht vorhanden ist.

Wie hier der Fehler in ungenauem construieren liegt, so wären auch sonst manche Ausnahmen nicht nöthig gewesen bei genauer Consruction, so in לֹא טוֹב הֱיוֹת הָאָדָם usw. ist der Inf. Subject, ein לְ also gar nicht anzubringen, wie es dagegen ganz in der Ordnung ist bei dem mit diesem Beispiele verglichenen טוֹב לָשֶׁבֶת gut ist's zu wohnen S. 658. — Syntaktische Verhältnisse werden überhaupt nicht einfach genug aufgefaszt. Was gibt's einfacheres als die Apposition und was ist verwickelter und auch unrichtiger als: 'dies ist die Beiordnung (Apposition), welche da eintritt, wo die Unterordnung in jenen zwei [vorher als Accusativ oder Genetiv bezeichneten] Arten nicht wol möglich ist oder wo sie unnöthig scheint' (!) S. 595. So verwundert sich Hr Ewald ohne Grund, dasz מִי auch als stat. absolutus vorkommen kann, בַּת מִי wessen Tochter S. 697; so sind S. 693 über die Setzung von לֹא und אַל falsche Regeln, sie stehen eben vor dem zu verneinenden Worte, das braucht nicht gerade das Verb zu

Digitized by Google

sein; daneben werden andere Beobachtungen eingemischt, die mit לֹא gar nichts zu thun haben, wie die dasz das Particip im zweiten Gliede ins Verbum finitum übergehe ψ 37 ff. Aus ist es aber mit aller wissenschaftlichen Syntax, wenn man in der Bestimmung der Regeln einer fremden Sprache vom Deutschen ausgeht, wie hier auch geschieht S. 693 § 320 a. E.

Auf S. 537 ist die Partikel נָא nicht genug gewürdigt; sie steht auch beim Perfect und kann mit jeder Verbalform sich verbinden, aber stark ist die Erklärung אַל תִּשְׁלַחְנָה greif doch nicht Obadj 13 gleich תִּשְׁלַח נָא, da doch nirgends sich dies נָה für נָא findet und selbst נָא an dieser Stelle keinen Grund hat. Vgl. Maurer z. d. St.

Neben diesen Einzelnheiten, in denen wir einen mehr oder weniger starken Irthum nachzuweisen gesucht haben, leidet Ewalds Buch an bedeutenderen Mängeln. Ein Grammatiker erfüllt vollkommen seine Aufgabe, wenn er den Grund der wirklichen Erscheinungen nachweist, er greift über dieselbe hinaus und in die leere Luft, tritt er herein und beweist es müste so sein. So musz nach S. 29 im frühesten Jugendalter der Sprache das Neutrum dagewesen sein, so kann man nach S. 31 unmöglich ernstlich voraussetzen, dasz die dem Arabischen allein eigenthümlichen Bildungen (Nom. Gen.) ursprünglich allen semitischen gemeinsam gewesen, und doch § 216 werden Reste und neue Ansätze zu Casusbildungen erwähnt; nach S. 32 hat das Arabische alles erreicht, was es in seinem Boden und von seinem Ausgange aus erreichen konnte; nach S. 61 kann die Erweichung der Stummlaute zu Aspiraten nichts ursprüngliches sein; S. 107 musz Rest und Spur von Vocalanschlag bleiben; S. 286 wird eine letzte Möglichkeit der Bildung erwähnt; S. 292 fordert die volle Passivaussprache im Verbum, dasz das unterscheidende *u* sofort nach dem ersten Laute des Wortes scharf hervorgehoben werde. Man vergleiche noch S. 312 § 139 a, S. 387 § 173 g, S. 451 § 202 b c.

Nahe hiermit stimmt es, dasz einzelnes, was doch unsicher ist und nur auf Vermutungen und Schlüssen beruht und höchstens als wahrscheinlich bezeichnet werden kann, gleich als ganz gewis hingestellt wird, so S. 63 die Aussprache des שׂ, שׁ und ס, noch bestimmter S. 151: 'es leidet nemlich keinen Zweifel, dasz der Strich oben links שׂ im Sinne der Punctatoren einen dem ס gleichen Laut bezeichnen sollte.' Die dazu angeführten Beispiele beweisen nur, dasz in einzelnen Worten ס in שׂ übergegangen, nicht dasz sie gleichen Laut gehabt; wozu hätte man auch mehr Zeichen als Laute erfinden sollen? und סכל und שׂכל und ähnliches zeigen doch hinreichend, dasz die Laute verschieden waren. So wird S. 66 מ als stärker denn נ bezeichnet, da doch das מ, man vergleiche ־ִים und ־ִי sich sehr schwach zeigt und mehr dem lateinischen als deutschen *m* ähnlich; das מ schwindet, das נ assimiliert sich blos. So wird S. 316 behauptet, dasz באמת eine offenbar ältere Weise der Aussprache ist als בֶּאֱמֶת. S. 628: 'Selten erst steht כֹּל starrer werdend allein' usw., Ewald will eben

nicht zugeben, dasz כֹּל eben so gut als stat. abs. vorkommen kann denn als stat. constr.

Daneben werden Beweise angeführt, die nichts beweisen; so ist der Plural מְלָכִים S. 418 damit noch nicht erklärt, dasz מְלָכִים eine unhebräische Form wäre; denn warum heiszt er nicht מַלְכִים neben מַלְכֵי, was hebräisch und dem דְּבָרִים neben דִּבְרֵי ganz ähnlich wäre? So wird גֻּלֵּיתִי, הָגְלֵיתִי neben גֻּלֵּיתִי S. 445 damit erklärt, dasz diese Passivformen nicht so viel gebraucht und abgenutzt sind. Also wenn ֵי.. abgenutzt wird, wird allmählich ִי— daraus!

Eben so werden oft Erklärungen gegeben, die nur scheinbar sind. S. 44: 'Das kurze *a* erhält sich nun zwar noch ziemlich häufig vor dem Tone aus weiter keiner Ursache, als weil es der nächste Vocal ist.' S. 51: 'Vorn verliert das Fürwort אֲנַחְנוּ wir § 184 allmählich sein *a*: נַחְנוּ, als ein Wort ungewisser Abkunft.' Soll unsere Unwissenheit Grund des Abfalles des Buchstaben sein? War's nicht richtiger zu sagen: den Grund des Abfalls wissen wir nicht, wie wir das Wort auch nicht ableiten können? Hr Ewald bemüht sich das zweite *e* in יֶלֶד, יֵשֵׁב usw. zu erklären S. 53 und S. 312 f., aber aus allem Gerede geht doch nur für jeden, der die gebrauchten Redensarten auf ihren wahren Gehalt zurückführt, das hervor: die Erscheinung ist da, die Erklärung — fehlt. Glücklicher ist hier in seiner Erklärung Nägelsbach. So sagt Ew. S. 54 'הוּנַק aus *huinaq*', aber dies *huinaq*, was er klüglich nicht einmal mit hebräischer Schrift gibt, wie entsteht dies? S. 81: 'Da nun nach dem Hauptgesetze der Hauchlaut ganz anders vor als im Tone die Vocalaussprache auf *sich* wirken läszt, vor dem Tone milder aber deswegen auch nachgiebiger, im Tone stärker, so erklärt sich, wie aus ursprünglichem יְחָנֶה vor dem Tone יֶחֱנֶה werden, im Tone יִחַן bleiben kann.' Wie kann man יְחָנֶה als ursprünglich bezeichnen? Das hiesze doch wenigstens es wäre wirklich eine Form. Die Formen erklären sich einfach durch die Natur des ח, das ist richtig, aber nur bei einfacheren Ausdrücken wird man sie wirklich andern erklärlich machen. Ebendaselbst wird אֶכְתֹּב erklärt § 48 a, 'weil א für *i* gern *e* hat.' — S. 91: 'In dem persischen Fremdworte אֲדַרְכֹּן Esr. 8, 27 scheint der Zusatz vorn durch die Verkürzung hinten aus דַּרְכְּמוֹן 2, 69 entstanden zu sein.' — Dasz מָה sich als מַה eng ans folgende Wort anschlieszt, wird S. 110 aus seiner 'fragenden Kraft' begründet; hat denn מִי nicht eben so viel fragende Kraft? — Die Verba ל"ה lassen nach S. 320 'nur zur allgemeinen Unterscheidung des Perf. vom Imperf. im Perf. das *é* in *a* übergehen.' Warum ist diese Umwandlung nicht am Imperf. geschehen? Hat denn nicht schon das regelmäszige Verbum קָטַל das *a*? 'Zur eigentlichsten Bezeichnung des Thäters und zum neuen Substantive wird dieses Gebilde (קוֹטֵל) durch ein auch in die letzte Silbe dringendes *ô*, vor dem sich das *ô* der ersten zu *â* vereinfacht' S. 340 (also קָטוֹל). In solcher Weise gibt es keine Form, die sich nicht erklären, deren Entstehung sich nicht nachweisen liesze. Aehnliches finde ich S. 341 § 153 a Z. 7, S. 431 § 189 h Z. 9, S. 435 a,

**dasz t in l, dann n und weiter in j erweicht ist, aber die Formen, die das beweisen müsten, sind gar nicht vorhanden. S. 467, S. 634 § 287 e. Doch nicht blos solche Stellen finde ich, sondern noch weiter in** guter Anzahl solche, an denen ich auch nicht den Schein einer Begründung finden kann, nichts sehe als Worte; ich sage ich, da ich das subjective Urteil nicht als objective Wahrheit hinstellen mag, es mögen ja andere besser dergleichen begreifen. Ich will aus vielem nur einzelnes anführen, damit jeder sehe was ich meine. S. 30: 'Es ist daher als hätte der Bildungstrieb bei den Semiten sich in jener eigenthümlichen Richtung der Wurzelbildung (die drei Radicalen) früh so erschöpft, dasz er nicht leicht darüber hinaus sich wagen konnte und z. B. zur Wortzusammensetzung nicht fortschritt' S. 32 § 6 b, S. 43 § 16 b, S. 45 § 17 c 1. S. 47: 'בָּתִּים *bottim* Häuser, welches soeben erst aus *bôtim* verkürzt scheint.' S. 70: 'וַתֵּתַצַּב für וַתִּתְיַצַּב, indem י zwar verdrängt ist an seiner Stelle als Mitlaut, aber seinen Laut in das vorige *é* zurückwirft und so festhält.' Man vergleiche S. 102 § 68 e f. S. 314 im Futur der Verba פ״ן bleibt, wenn die erste Radicalis eine Gutturalis ist, 'das נ gesetzlich wie יִנְאַף.' S. 316 Futur Niphal: 'von ע״ו: יִמּוֹג, יֵאוֹר, indem das ו sich einfach auflöst, der Vocalwechsel aber deshalb hinten nicht eintritt, weil er noch nicht gewichtig genug ist, um sich, ungeachtet der zweite Wurzellaut ein bloszer Vocal ist, festzusetzen; daher auch der Vorton hier von selbst keine Stelle hat. Ebenso treibt ein ע״ע noch nicht dieses Vocalwechsels wegen seinen Doppellaut auseinander, so dasz hinten das ursprüngliche *a* bleibt wie im Perf. יִסַּב, aber dagegen lautet dies *a* ähnlich wie im Perf. oft in *o* über' S. 323 § 143 c. — S. 423: 'Doch setzt sich dafür vorn statt *i* vielmehr das etwas fettere *e* zwischen den flüssigen Mitlauten fest.' S. 525: 'Die Femininbildung ist nach § 175 c hinzugekommen (beim Infinitiv) und fast eine Unterscheidung des Infinitivs eines halbpassiven d. i. schwächeren und gleichsam weiblichen Verbalbegriffes geworden.' — S. 530 wird vom Inf. abs. gesagt, 'dasz man ihn auch *Inf. verbalis* nennen könnte'. Was man mit diesem Namen, den auch Nägelsbach in seiner Grammatik aufgenommen, nun eigentlich gesagt und gewonnen hat, kann ich nicht finden. — Hr Ewald hat S. 535 vom לְ vor dem Inf. gesprochen und führt fort: 'Aber לְ־ bleibt ohne Vorton, wo es blos der äuszern Verbindung wegen ganz lose zum Infinitive wie zu jedem anderen Nomen gesetzt ist, wie לְשֶׁבֶת Gen. 16, 3, ferner in לְבֹא zu kommen, wenn es nichts als gegen, versus bedeutet.' Hier lag eine genügende Erklärung vor, nemlich dasz in den angeführten Fällen dieser Infin. ein status constructus für das folgende Wort ist, also selbst als tonlos betrachtet wird, also לְ, das nur vor der Tonsilbe des Infinitivs ein Kamez annimmt, dies hier nicht kann, cessante caussa cessat effectus. — S. 537: 'Hinten sich anlehnende Wörtchen sind in allen semitischen Sprachen . . . wenige, wenn man darunter solche versteht, welche im Grunde eben so gut vorn sich anlehnen könnten . . .' (!). — Nachdem Hr Ewald in dem Abschnitte von den Eigennamen (einem

Digitized by Google

Abschnitte, der leider auch in den Grammatiken anderer Sprachen fehlt und den aufgenommen zu haben Ewalds anzuerkennendes Verdienst ist) die Sinnlosigkeit der Erklärung anderer vom Namen אֲבִיגַיִל zweimal nachgewiesen, gibt er S. 584 selbst eine, die auch kein rechtes Licht über die Bedeutung des Namens verbreitet. — 'Der Inf. hat nach § 236 a als dem Verbum zu nahe stehend den Artikel nicht, auszer in so ganz einzelnen Fällen wie הֲלֹא הִיא הַדַּעַת אֹתִי ist das erkennen mich (meiner)? Jer. 22, 16, wo eine ungemeine (!) Kraft in der Frage liegt (!), wozu kommt dasz gerade דעת mehrmals auch als Substantiv gebraucht wird' S. 598. Während das erste nichts ist, enthält der Zusatz den wahren Grund der Erscheinung. — S. 640: 'Das passive Particip trägt also in diesem Falle wesentlich eine doppelte Kraft: die der bezüglichen Person und die eines passiven Verbum, welches, wenn nicht der ganze Satz zu einem blos bezüglichen herabgesetzt würde, die Aussage wäre.' Doch genug hiervon, vielleicht zu viel, um so mehr als manches wol einem schärferen Verstande tiefere Weisheit ist; aber auffällig ist, dasz Regeln mit groszer Breite ausgeführt werden, wozu sich nur wenige Beispiele finden. Allerdings hat der Grammatiker, der alle Erscheinungen der Sprache umfaszt, das Recht wie die Pflicht auch dem vereinzelten seinen Platz anzuweisen, aber man darf doch von solchen ausgefallenen zerbröckelten Steinen nicht so viel aufhebens machen, als von noch feststehenden und das ganze haltenden Strebepfeilern. Man vergleiche S. 46: 'Auszerdem hält sich das *u* mit bemerkenswerther Zähigkeit in den wenigen Passiven vierlautiger Wurzeln' § 131 g. *Da sind* zwei solche Formen angeführt. — So wird als äuszerst selten bezeichnet S. 83 und nun noch auf § 242 verwiesen und da éin Beispiel angeführt; ja S. 317 wird, nachdem die Bildung eigenthümlicher Formen nachgewiesen, noch bemerkt: 'von diesem Imperf. findet sich indes im A. B. zufällig kein Beispiel' (!). Man hat schon seine Noth die Formen alle zu lernen und zu merken, die zufällig vorkommen.

Ein groszer Uebelstand beim Gebrauche des Buchs sind die vielen Verweisungen, so über מְאוּמָה S. 230. 388. 396. 359; so werden um S. 317 ein 'nothwendig' zu belegen vier Paragraphe angeführt (und belegen es doch nicht!), ja mitunter wie S. 247. 258 werden gleich hintereinander fünf Paragraphen citiert. Besonders aber verdrieszlich ist, dasz man häufig an den Stellen, an denen man eine Erklärung oder Nachweis suchen soll, nichts der Art findet: vergleiche S. 53 פֶּתַח mit S. 79. S. 65: 'welches sich im Fürworte sehr klar zeigt' mit § 103 f., wo nur dasselbe behauptet wird; so wird nochmals S. 65 auf § 105 a verwiesen. S. 76 wird auf § 50 a als Beweis hingewiesen, aber der Fall hier hat nichts mit dem in § 50 a gemein. — S. 93 § 60 b 'und das § 59 c angeführte יִסְפֹּק (nemlich für יִלְפֹּק)', dort: 'überhaupt wechseln die flüssigeren Laute, besonders *l* und *r*, ihre Stelle am leichtesten.' — S. 227 und § 406: an beiden Stellen steht nur einfach dasselbe. — So S. 312 und § 17 b. — S. 317 verweist auf § 122 a, dies auf S. 317. — S. 339 'nach § 21', wo eben nur dieselbe Behauptung

Digitized by Google

steht, kein Beleg für die Wahrheit derselben; so S. 381 und § 182; S. 420 und § 146 e; S. 436 'nach § 48 a'; S. 442 und S. 150; S. 446 'nach § 40 b; S. 505 und § 133 b, S. 533 und § 186 d, 243—45.'

Freilich wird jeder, der die Wahrheit dieser Belege prüfen will, sie selbst alle einzeln vergleichen müssen; ich konnte aber nicht die Stellen alle ausschreiben. Vielleicht habe ich schon in dieser Richtung zu viel gethan, und ich scheue mich fast weitere Ausstellungen zu machen; allein soll man eben ein Werk vollends von solcher Bedeutung und Wichtigkeit beurteilen, musz man auch alles das sagen, was diese Beurteilung vervollständigt.

Neben dem was ich geradezu für falsch, anderes für nicht erklärende Erklärung habe erklären müssen, ist eine Reihe von Erklärungen von mir bemerkt, die ich wenigstens als sehr zweifelhaft bezeichnen musz. Solche finde ich S. 72 § 36 a. E., S. 74 § 39 b 1 a. E.: אמר von המר; S. 47 der Grund, weshalb Esra nicht die neue Schrift eingeführt haben könne, da die alte Schrift bis ins letzte Jahrhundert im Gebrauch war, als wenn man daraus, dasz Hr Ewald noch im Jahr 1855 die in deutscher Sprache so häszliche lateinische Schrift anwendet, beweisen wollte, die schönen deutschen Buchstaben wären damals noch nicht eingeführt gewesen. — S. 226 die Behauptung, dasz כִּי ein Fragwort gewesen sei, dasz das fragende הֲ stammverwandt mit der lateinischen Partikel *an* sei, ist doch mehr als zweifelhaft, das letztere noch besonders dadurch, dasz *an* ganz andere Bedeutung hat als הֲ. Hierbei sei nebenher bemerkt, wie es Hrn Ewald mehrmals so geht dasz er andere Sprachen zur Erklärung mit heranzieht ohne Noth und mitunter gar ohne richtige Auffassung der andern Sprache. So hält er S. 537 *que* für geringer als *et*. S. 649 drückt ihm 'der Inf. mit לְ den Genetiv des lateinischen Gerundium aus, da er sonst andere Casus umschreibt'. Musz da der lernende nicht irre werden, der doch weisz, dasz sich im Lateinischen die Casus streng unterscheiden? Nach S. 692 drückt אַל 'stets eine innigere Theilnahme des redenden aus wie οὐ μή'. Man vergleiche die Anm. b auf S. 700. — S. 707: 'Da nun das Beziehungswort hienach weit von einem lat. pron. relat. entfernt ist;' doch dies als unwichtiger nebenbei. — S. 231 möchte doch der von vielen angenommene etymologische Zusammenhang des בְּ mit בֵּן mehr als bloszer 'Schein' sein; zweifelhaft S. 234 die Ableitung des אַתָּה. — S. 251 wird eine Form durch einen sonst nicht mehr erhaltenen Vocal erklärt. — S. 253 § 114 werden kurze Verbalstämme als aus volleren wieder zusammengesunken erklärt, wie בור, באר, בר aus בקר, מור aus מהר, da doch auf derselben Seite § 113 ראם aus רום entstanden ist und man nicht belehrt wird, in welchen einzelnen Fällen jede dieser beiden schnurstracks sich zuwiderlaufenden Bildungen anzunehmen ist. — S. 262 die Entstehung von עֵדוּת. S. 337: 'Da dies übrigens eine sehr bestimmte und etwas spätere Form ist, so lösen sich die ע״ע in ihr gesetzlich auf.' — S. 355: 'Von Hithpael vereinfacht sich תִּקּוֹמֵם aus מִתְק'. — S. 420: 'Aehnliches musz für עִיר Stadt aus עַד, eine

ältere Aussprache עוֹר gewesen sein, wovon noch der Plural עָרִים, indem *ó* in unwandelbares *á* übergegangen.' Dazu vergleiche man auf derselben Seite die Erklärung der Form von בַּיִת, יוֹם, wo sogar ein unwandelbares *â* = *ô* schon zum bloszen Vorton gemindert, also verwandelt ist.

Das Bemühen alles zu erklären und jedesmal zu erklären führt zu öfteren Widersprüchen, die bisweilen in groszer Nähe nebeneinander auftreten, so S. 219 § 101 c. S. 261 ist Neh. 13, 13 הוֹצַר Hiphil von אצר, aber doch leitet sich zugleich dies Hiphil erst von אוֹצָר ab. S. 472: 'Sehr selten erst bleibt *ē* schon unverändert (im stat. constr.) wie חֲלֵב, עֲקֵב.' S. 473: 'Aehnlich erklärt sich der Wechsel von חֲלֵב neben dem stat. abs. חָלָב Milch.' S. 567 Z. 1 wird das Buch Josua zu den späteren gezählt und Z. 10 so gesprochen als wäre es ein sehr altes Buch. S. 597: 'Bei andern fällt der Artikel erst allmählich ab wie הָאֱלֹהִים und אֱלֹהִים Gott [2])', und in der Anm. liest man: 'Auch הָאֱלֹהִים ist mehr Neuerung gewisser Schriftsteller.' Bei andern Stellen wären lange Ausführungen nöthig. Man vergleiche nur z. B. die auf einander verweisenden § 130. 131. 149. 240 über passive Formen, § 132 c u. d נִשְׁתָּוָה.

Bei der Anordnung des Buches, die sehr eigenthümlich ist und auf die als die 'richtige Gliederung des ganzen' usw. wie auf ein besonderes Verdienst Hr Ewald selbst in seiner Vorrede S. XI hinweist, und die als ein grammatisches System als wol durchdacht anerkannt werden musz, die aber nicht für 'den Anfänger', für den dies Werk nach S. XIV auch geschrieben ist, praktisch ist, obgleich man wol annehmen musz, dasz Hr Ewald mit diesem Anfänger nicht den ins Hebräische eintretenden Schüler sondern unser einen, der mit den klassischen Sprachen, mit allerlei Gymnasialdisciplinen beschäftigt noch nebenbei Hebräisch zu lehren hat und also immer in den Anfängen stehen bleibt, während ein Professor orientalium seine ganze Zeit und Kraft dem éinen Gegenstande widmet und nothwendig tiefer eindringt; ein Schüler würde vor dieser 784 eng gedruckte Seiten enthaltenden Grammatik davonlaufen, — bei dieser Anordnung lassen sich Wiederholungen wol nicht vermeiden, ich erwähne S. 268. 273. 297. 300. 324. 345. 351. 395 usw. Manches findet sich an Stellen, wo man's sicherlich nicht sucht, vgl. S. 291. 310. 454. 612. 680. Die Anzeige ist indes schon zu lang geworden (doch kann man wol bei der Wichtigkeit des Werkes Entschuldigung finden), sonst hätte noch manches einzelne besprochen werden können. Schlieszlich musz ich aber noch das eingestehen, dasz der Ausdruck oft schwer verständlich und ungewöhnlich ist, und für den, der die Sachen nicht schon etwas genauer kennt, fast unverständlich sein möchte.

Quedlinburg. *Gossrau.*

(Fortsetzung im nächsten Heft.)

Digitized by Google

### 3.

*Dr Friedrich Wernick, Lehrer am Sophienstifte zu Weimar: Geschichtliche Uebersicht der deutschen Nationallitteratur mit Hinblick auf die gleichzeitigen Kunstbestrebungen.* Gotha 1856, Scheube. XIX u. 1128 S.

Es soll eine der unangenehmsten Empfindungen sein, heiszt es, seinen Doppelgänger zu sehen, eine Gestalt, welche uns durchaus ähnlich ist, und deren Anblick uns mit einem unwillkürlichen Schauder erfüllt. So wie wir uns von Herzen freuen Geistesverwandten zu begegnen, unsere Ansichten mit ihnen auszutauschen und mit der Erkenntnis ihres Werthes zugleich des von uns selbst errungenen und besessenen bewust zu werden, so ist uns jede nur äuszerliche, täuschende Aehnlichkeit ein Gräuel.

Vor einigen Jahren habe ich ein Lehrbuch der Geschichte der deutschen Nationallitteratur erscheinen lassen, ein Buch, welches neben manchem entlehnten viel eigenes, besonders in der Verarbeitung bot, und das während des Unterrichts in einer Töchterschule entstanden, für gereiftere Klassen recht förderlich sein kann. Ich kenne seine Mängel zu gut, um nicht auch seine guten Seiten ein wenig zu kennen. Zu den letzteren gehörte, dasz ich mich bemüht hatte in einem kurzen Anhang die Geschichte der deutschen Kunst zu verfolgen, nicht mit der Absicht vollständiges zu bieten, sondern nur einen Leitfaden für diejenigen, welche solches allenfalls anspricht. So erfreute ich mich von Herzen als ich den Titel des Buches von Hrn Wernick sah; ich freute mich einen Geistesverwandten gefunden zu haben; meine Freude ist zu Wasser geworden.

Hr Wernick sagt in seiner Vorrede: 'Die Geschichte der vaterländischen Litteratur ist in fast allen Arten von Bildungsanstalten ein Gegenstand des Unterrichtes, die Bekanntschaft mit derselben ein Haupterfordernis jeder höheren Bildung geworden, und es hat nicht an Männern gefehlt, die durch Herausgabe gemeinfaszlicher Darstellungen diese Bekanntschaft zu erleichtern gesucht haben. Namentlich haben u. a. Nösselt, Klettke und Scholl populäre Litteraturwerke veröffentlicht usw. Dennoch hat es mir geschienen, als ob der litterarische Stoff zum Theil noch zweckmäsziger geordnet, die am meisten interessierende Gegenwart noch ausführlicher dargestellt, und neben der Geschichte der Litteratur zu noch besserer Veranschaulichung des Culturlebens zugleich auch die Kunst in ihren Haupterscheinungen mit vorgeführt werden solle. Daher habe ich in dem vorliegenden Handbuche den Versuch gemacht: a) den umfangreichen Stoff noch übersichtlicher zu gruppieren b) die interessante Neuzeit mit noch gröszerer Vollständigkeit zu behandeln und c) im Zusammenhange mit der Litteratur auch die merkwürdigsten gleichzeitigen Kunstbestrebungen mit zu besprechen' usw.

Ich habe gegen diese Einrichtungen und Ansichten des Hrn Dr

Digitized by Google

Wernick gar nichts einzuwenden, denn ich halte sie für richtig; aber dagegen habe ich etwas einzuwenden, dasz er in seiner Vorrede die meinige völlig ausschreibt, dasz er, ohne meinen Namen zu nennen, aus meiner Litteraturgeschichte Plan, Gruppierung, Charakteristik bis in Einzelheiten, dasz er meine ganze Kunstgeschichte entlehnt hat. Bei so bewandten Umständen ist es nicht entfernt meine Absicht, auf einzelne Fehler eines Buches aufmerksam zu machen, welches sich nicht über die Bedeutung einer ungeschickt abgeschriebenen Schülerarbeit erhebt; eben so wenig will ich, indem ich Hrn W. des Plagiats zeihe, mein Werk erheben, dessen Schwächen ich kenne; ich will mir nur das unschuldige Vergnügen machen, an verschiedenen Beispielen nachzuweisen, dasz Hr W. meine Litteraturgeschichte auf eine durchaus unanständige Weise ausgebeutet hat, sodann, dasz er von der Kunstgeschichte, welche er von mir abschreibt, durchaus nichts versteht.

Zuerst zum Plagiat. Es ist erklärlich und natürlich, wenn man allbekannte und nothwendige Dinge, welche möglichenfalls nach denselben Quellenschriftstellern gearbeitet sind, mit ähnlichen Worten ausdrückt, oder dasz man von selbst zusammengehörige Dinge auch zusammen gruppiert. So hat sich nach und nach eine Behandlung der älteren und mittleren Geschichte der deutschen Litteratur festgestellt, welche naturgemäsz ist und sich nicht wesentlich ändern lassen wird; so wird die Lebensgeschichte von Dichtern, die kurze Inhaltsangabe mancher gröszeren Gedichte sich öfter mit ziemlich gleichen Worten mittheilen lassen; so habe ich selbst manches derart entlehnt. *Ebenso* steht es den Schriftstellern für die Schule frei, aus den Arbeiten der Quellenforscher und geistvollen Kritiker gemeinfaszliche Auszüge zu machen, wol auch ein treffendes Wort zu entlehnen, vorausgesetzt dasz man so ehrlich ist der Werke mit kurzen Worten zu gedenken, welche man benutzte. Dasz man in neueren Litteraturgeschichten für die Schule vornehmlich Vilmar, Gervinus, Hillebrand usw. benutzt, versteht sich von selbst, und ich habe es oft gethan, mich indes nicht mit der allgemeinen Aufführung derselben im Vorworte begnügt, sondern manchem entlehnten Ausdruck sogar den Namen offen beigefügt. Wenn aber ein Schulmann es sich erlaubt, aus zwei Schulbüchern ein drittes zusammenzuschreiben und allenfalls aus einer der herkömmlichen Blüthenlesen ein paar Musterstücke beizufügen, so ist das ein unverschämtes Plagiat nicht allein, sondern ein glänzendes Armuthszeugnis; denn ein Lehrer, welcher über die Heroen der deutschen Litteratur nur abschreiben kann, der sollte seine Lehrthätigkeit einstellen. Ich greife aufs gerathewol in Hrn W.s Buch, um ihm dieses zu beweisen; ich wähle Lessing. Hier heiszt es:

| Buchner 1852 S. 152. | Wernick 1857 S. 337. |
|---|---|
| Gotth. Ephr. Lessing ward den 22. Januar 1729 zu Camenz in der Lausitz geboren. Sein Vater war Pre- | G. E. Lessing, nach Klopstock der zweite grosze Geist, der die deutsche Litteratur neu gestaltete, |

Digitized by Google

diger. Unvollständig vorgebildet, gewann er durch fünfjährigen Fleisz auf der Fürstenschule zu Meiszen tüchtige Kenntnisse in den Wissenschaften und alten Sprachen. Terenz und Plautus zogen ihn schon früh an. Vom Vater dem Studium der Theologie bestimmt, obschon ohne Neigung zu derselben, gieng L. 1746 nach Leipzig, wo er aber vornehmlich ritterlichen Leibesübungen, ästhetischen und philosophischen Studien, dem Umgang mit Schauspielern der Neuberschen Truppe lebte, an Disputierübungen unter Kästners Leitung Theil nahm. Zugleich war L. mit seinen Freunden Weisze, Mylius usw. schriftstellerisch für die komische Bühne thätig und gab seine ersten Lustspiele heraus. Aus diesem Leben rief ihn der Vater durch die erdichtete Todesnachricht der Mutter. Bald indes gieng L. nach dem freigeistigen Berlin und durch des strenggläubigen Vaters Bitten genöthigt, nach Wittenberg, sich als Magister zum akademischen Lehramt vorzubilden usw. Schon 1753 wandte er sich wieder nach Berlin, wo er den Umgang von Nicolai, Mendelssohn, Ramler, Sulzer genosz usw.

wurde am 22. Januar 1729 zu Camenz in der Lausitz geboren, wo sein Vater Prediger war. Unvollständig vorgebildet, gewann er durch fünfjährigen Fleisz auf der Fürstenschule zu Meiszen tüchtige Kenntnisse in den Wissenschaften und alten Sprachen. 1746 bezog er die Universität Leipzig, um nach dem Wunsche seines Vaters Theologie zu studieren. Aber statt dessen beschäftigte er sich mit ritterlichen Leibesübungen, mit litterarischen und philosophischen Studien, pflegte Umgang mit den Schauspielern der Neuberschen Truppe und nahm Theil an den Disputierübungen, die Kästner leitete. Zugleich war er mit seinen Freunden Weisze und Mylius schriftstellerisch für die komische Bühne thätig und gab seine ersten Lustspiele heraus. Der Vater rief den ungehorsamen Sohn nach Hause zurück. Bald darauf besuchte L. die Universitäten Berlin, Wittenberg und wieder Berlin, wo er den Umgang von Nicolai, Mendelssohn, Ramler und Sulzer genosz usw.

Ferner heiszt es Buchner S. 157.

Lessings Charakter war vorwiegend verständig. Er selbst gesteht, dasz er kein Dichter sei. Werke des Verstandes sind seine Dichtungen, aber solche eines schöpferisch-kräftigen, groszartigen, der sich mit feinem Takt, reinem Geschmack vereinigt. Selbstbewust, männlich-kräftig, ganz antik in seiner Höhe und Schroffheit, ist er in jeder Beziehung Gegensatz zu dem weichen Klopstock: bei L. finden wir klare Besonnenheit, Gediegenheit und Kühle, bei K. lyrischen Schwung, Sentimentalität, Herzens-

Wernick S. 338.

Lessing hatte in seinem Wesen etwas schroffes und unstetes und in seinem Charakter etwas vorwiegend verständiges. Er war gerade das Gegentheil des gefühlvollen Klopstock. Während Kl. poëtischen Schwung, Sentimentalität und Herzenswärme in sich trug, war L. besonnen, gediegen und kühl; während Kl. ein gläubiger Christ war, war L. ein Zweifler; während Kl. mit Vorliebe auf die deutsche Volksthümlichkeit fuszte, huldigte Lessing vorzugs-

Digitized by Google

wärme; hier gläubiges Christenthum, dort Zweifel, hier lebhaftes oft schwärmerisches Gefühl für deutsche Volksthümlichkeit, dort wenn auch nicht Misachtung, doch fast nur in der Negation des fremden bestehendes hervorheben derselben und vorwiegendes Ruhn auf dem Alterthum. L. ist der scharfe Kritiker, der Dichter der Tragoedie, maszvoll und gedrungen in Form und Gestalt; Kl. ist der vom Gefühl beherschte, oft über das Masz hinaus geführte Epen- u. Odendichter; L. allen Parteien schroff und überlegen, ohne Nachfolger, Kl. mild, allen Richtungen befreundet, Ideal der ganzen vorstrebenden Jugend; L. immer unstet, nie behaglich, bald arm, bald Verschwender, stirbt früh und gramgebeugt, Kl. glücklich, nachdem er den Vollgenusz des Lebens gekostet, bis in sein hohes Alter als Dichter gefeiert.

weise dem klassischen Alterthume; während Klopstock sich von seinem warmen Gefühle leiten und oft über alles Masz und Ziel hinausführen liesz, stand Lessing immer als scharfer Kritiker da; während Klopstock vorzüglich lyrischer Dichter war, war Lessing vorzüglich Dramatiker; während Klopstock mit allen verschiedenen Richtungen befreundet war, war Lessing allen Parteien ein Widersacher; während Klopstock in sich immer glücklicher wurde und erst im hohen Greisenalter starb, zerfiel Lessing immer mehr mit sich selbst und starb eines frühen Todes.

So schreibt Hr Wernick Litteraturgeschichte. Dasjenige, was ich als die Frucht mühevollen lesens und arbeitens, anstrengender Vorträge mit nicht geringer Mühe auf seinen Kern zusammendränge, darüber schüttet er sein klares Wasser der Popularität und verdirbt das entlehnte, wie ein ungeschickter Junge die entwendeten Trauben zerdrückt. In gleicher Weise schreibt er das Verzeichnis von Lessings Werken wörtlich aus Pischons vielgebrauchtem Leitfaden, den Abschnitt über Lessings Einflusz auf seine Zeit fast wörtlich aus meinem Buche ab. Ebenso schreibt er wörtlich aus Pischon ab das in Klassen geordnete Verzeichnis von Wielands Werken; die darin vorkommenden, von grober Unkenntnis oder Nachlässigkeit zeugenden Druckfehler (Abderiden, Gereon, Thyana, Hyon) hat Hr W. selbst beigefügt. Wielands Nachahmer nennt Herr Wernick Nicolai.

Ich blättere weiter, nach Goethe. Da heiszt es über Iphigenie:

Buchner S. 208.

Iphigenie auf Tauris, 1779 in Prosa entworfen, in Rom umgearbeitet, vereinigt den höchsten Reichthum und Adel des Gedankens mit höchster Formschönheit, griechisches Masz und Groszartigkeit mit deutscher Tiefe; kein Werk ist in dieser Art gleich vollendet. Vor allen herlich erscheint Iphigenie, eine wunderbare

Wernick S. 567.

Als Hauptheldin dieses gelungenen Schauspiels tritt Iphigenie, Tochter Agamemnons, Priesterin des Dianentempels auf der taurischen Halbinsel, auf. Iphigenie führt durch ihre wunderbare Hoheit das barbarische Scythenvolk zur Sitte, zähmt den grausamen König Thoas und beruhiget ihren

Digitized by Google

Frauengestalt, deren Hoheit das Barbarenvolk zur Sitte führt, den rauhen König zähmt, die Rachegeister vom geliebten, spätgefundenen Bruder verscheucht. Aber sie will nicht ehrlos davongehen mit dem edeln, männlich-stolzen Orest, mit dem sinnreichen, gewandten Pylades; offen und frei, bauend auf die Macht der Wahrheit und der schönen Weiblichkeit, bittet sie Thoas, den Scythenkönig, um Entlassung und ein mildes Abschiedswort; und der Fürst überwindet den Schmerz um den Verlust der Freundin und geleitet sie mit ernstem: lebt wohl! — Diese rein sittliche Lösung, die in jedem Worte sprechende schöne Menschlichkeit, welche sich vor dem dunkeln Hintergrunde trüben Ahnengeschicks abhebt, das vollkommene Ebenmasz, die Kraft und Bildsamkeit der Form wirken zu einem mächtigen Eindruck dieser Gemütstragoedie zusammen.

von den Rachegeistern verfolgten Bruder Orestes. Freimütig und vertrauensvoll bittet sie Thoas, der Fremdlinge zu schonen und mit dem wiedergefundenen Bruder und Freund Pylades sie selbst in die Heimat zurückkehren zu lassen, — und der Scythenkönig überwindet den Schmerz um den Verlust der hehren Freundin und entläszt sie mit ernstem Lebewohl. Dieses Göthesche Meisterwerk — auch wie das vorige in Jamben geschrieben — ist eben so reich an edlen, gewichtigen Gedanken, wie es sich auszeichnet durch Formschönheit, und vereinigt in gelungenster Weise altklassische Gediegenheit mit deutscher Tiefe.

Abgesehen davon, dasz Hr Wernick auf diese Weise mein Buch zerlästert und das was ich gerade über die bedeutendsten Persönlichkeiten, Klopstock, Lessing, Goethe, Schiller usw. in eigenthümlicher Weise und nach ernster Arbeit schrieb, mit unbegreiflicher litterarischer Freibeuterei plündert und zugleich verwässert, enthält sein Buch über die genannten Männer nichts als seichte Rednerei, kein Wort welches von eigner gediegener Arbeit Beweis ablegte. So schreibt er die gesamte Reihenfolge der goetheschen Gedichte abermals gedankenlos aus dem dürren Pischon ab, schreibt dann von mir die Charakteristiken der goetheschen Hauptwerke ab, indem er nur seine beiden Quellenschriftsteller verdirbt. So schreibt er mir gleicherweise ab die Charakteristik der Romantiker usw. Von seiner tiefen Kenntnis gibt u. a. einen Beweis, dasz er Börnes Postschnecke bezeichnet als 'eine Satire auf die schwerfällige Fortbewegung des deutschen politischen Lebens', dasz er von Prutz's politischer Wohnstube statt Wochenstube spricht. Die moderne Lyrik schreibt Hr Wernick wörtlich ab — abschreiben nenne ich wörtliches entlehnen ohne Nennung des Verfassers — aus Schenckels Dichterhalle, einem solid gearbeiteten Buche, welches dem Verfasser, meinem verstorbenen lieben Freund, unsägliche Arbeit und einige Lebensjahre gekostet hat, und das jetzt solche litterarische Parasiten massenhaft abschreiben, ohne ihre Quelle auch nur einmal zu nennen.



Digitized by Google

Hr Wernick verspricht auf dem Titel seines Buches den Hinblick auf gleichzeitige Kunstbestrebungen. Dieses hat guten Sinn, wenn von der deutschen Kunst die Rede ist; aber gelegentlich der deutschen Litteraturgeschichte die gesamte Kunstgeschichte zu betrachten, ist ein Unternehmen, welches kaum praktisch erscheint und jedenfalls sehr geschickt durchgeführt werden musz, wenn mehr als blosze Namen und Jahreszahlen erwähnt werden sollen. 'In der Beschränkung zeigt sich erst der Meister.' Wenn es aber ein Beweis von Unkenntnis ist, alles mögliche ungesichtet zusammenzuwerfen, das wichtige und unwichtige nicht zu scheiden, in einem populären Buche wichtiges auszulassen und dann wieder vieles zu erwähnen, was kaum der Kenner wissen kann, wenn überhaupt gänzliche Planlosigkeit Beweis ist für Unkenntnis, so hat Hr Wernick in seiner Behandlung der Kunstgeschichte diesen Beweis geführt.

Hr Wernick beginnt auf drei Seiten mit indischer, ägyptischer und griechischer Baukunst und Bildnerei, dann geht er, nachdem er die römische Baukunst mit einer Zeile abgethan, zu Karl dem Groszen über. Hier heiszt es S. 90 wörtlich:

'Karl der Grosze unternahm mit Zuziehung italienischer Baumeister auch grosze Kirchenbauten (zu Aachen usw.) und regte dadurch in den Deutschen die Pflege der Baukunst an. Da man vorerst nach italienischen Mustern baute, so blieb zunächst der italienische oder romanische Baustil (Rundbogen usw.) der vorherschende, wovon z. B. die Marien- oder Münsterkirche in Aachen mit nur wenigen Veränderungen als Denkmal noch steht. Auszerdem sind Beispiele des romanischen Stils: die Schloszkirche zu Quedlinburg, die Liebfrauenkirche zu Halberstadt, die Schloszkirche zu Gernrode, die Liebfrauenkirche zu Magdeburg, der Dom zu Constanz, der Dom zu Augsburg, Freiburg a. d. U., Paulinzelle usw.'

Wer von der Geschichte der Baukunst nur ein wenig versteht, der weisz die grobe Unwissenheit eines Schriftstellers zu beurteilen, welcher mit diesen paar Zeilen die romanische Baukunst abthut, diese erste groszartige Kunstblüte des Mittelalters. Also für Hrn Wernick existieren z. B. gar nicht die romanischen Kirchen im Rheinland, die riesigen Dome von Speyer, Worms, Mainz, Bamberg, die zahlreichen prächtigen Kirchen zu Coblenz, Laach, Bonn, Cöln usw. Weisz er gar nichts von dem eigenthümlichen Wesen des romanischen Stiles? Warum hat er es nicht auch aus meinem Buch abgeschrieben? Oder es wenigstens studiert und sich die Mühe gegeben, zum mindesten die Bücher von Kugler, Förster usw. ordentlich auszuziehen? Die gesamte gothische Baukunst ist eben so ärmlich dargestellt, sie erhält ¾ Seiten, Albrecht Dürer deren zwei. Die altitalischen Malerschulen werden sämtlich angeführt und dabei Meister wie Semitecolo, Pacchiarotto, Andrea di Cione usw., welche auszer den gelehrten Kunstkennern kein Mensch kennt noch kennen kann, am wenigsten unsere Töchter; die Verzeichnisse zahlreicher Gemälde von Leonardo, Rafael, Michelangelo, Correggio, Rubens usw. deuten eben so wenig auf die Fähigkeit den Stoff zu beherschen. Der deutsche Kunstfreund, welcher

Digitized by Google

einen Velasquez und Murillo herauserkennt, weisz genug von der spanischen Malerei; wenn Hr Wernick uns noch den Roelas, Pereda usw. drein gibt, so beweist dies tiefste Kenntnis oder Unkenntnis, denn in Deutschland ist kein Quadratzoll Leinwand von diesen Meistern. Von Engländern besitzt ebenfalls Deutschland kaum éin gutes Bild; Hr Wernick beschenkt uns mit einer Seite voll entlehnter Gelehrsamkeit darüber; Hogarth, welcher uns durch Lichtenberg nahe gerückt ist, wird nur genannt, von West sieben Bilder angeführt. Druckfehler wie Appelles, Zeitloom, Leseur (zweimal), Modette, Radanisso, Halevi usw. im Text und Index stehen zu lassen oder nicht nachträglich zu corrigieren, ist Beweis groszer Unwissenheit, denn bei der Nähe des Druckorts darf man annehmen, dasz Hr Wernick zum mindesten die Revision besorgte. Dasz nach Erwähnung der neueren französischen Bildhauer und Thorwaldsens Hr Wernick zwei Seiten über Musik bringt und zum guten Theil aus meinem Buche entlehnt, wird man begreiflich finden. S. 698—704 kommt ein Abschnitt 'Künstler der Romantik und andere', in seiner Ueberschrift schon originell, und bis auf weniges fast wörtlich aus meinem Anhang abgeschrieben. Proben zu geben wird man mir erlassen. Und so, bald excerpierend, bald durch Zusätze aus irgend einem biographischen Lexikon erweiternd, sonst aber meinen Gang und meine Worte mit rührender Anhänglichkeit bewahrend, schreibt Hr Wernick ab, was ich über die neueren Malerschulen gesagt, und zeigt zugleich seine Unkenntnis oder seine Geschmacklosigkeit, indem er uns keinen Künstler oder Litteraten seines Wohnortes Weimar schenkt. Doch ich habe es satt, in dieser Wasserbrühe herum zu rühren und ungekochte Stücke Pischon, Buchner, Schenckel usw. herauszufischen. Hr Wernick hat nicht weniger als 1107 Seiten zusammengeschrieben. Ich habe ihn vor aller Welt der schamlosen litterarischen Freibeuterei, des abschreibens, der Unwissenheit bezüchtigt. Wenn ich unrecht habe, so mag er mich widerlegen.

Crefeld. *Dr W. Buchner.*

---

## 4.

*Orbis terrarum antiquus a Christiano Theophilo Reichardo quondam in usum iuventutis descriptus. Ed. quinta. Denuo delineavit et commentario illustravit Albertus Forbiger.* Norimbergae, Campe et fil. 1853. 20 S. u. XX Blätter.

Das Bedürfnis guter Wandkarten und Atlanten für den Schulgebrauch im Geschichtsunterricht zeigt sich am deutlichsten in den vielfachen Bemühungen der letzten Jahre, solche zu geben. Unter die besten für die alte Geographie und Geschichte ist ohne Zweifel obiger Atlas zu rechnen. Von dem alten Reichardschen Atlas ist hier fast



Digitized by Google

nur das Format geblieben, während die einzelnen Karten mit Ausnahme der ersten Blätter, die auf den Wunsch des Verlegers schnell erscheinen sollten und zudem weniger zu Aenderungen Veranlassung gaben, ganz umgearbeitet sind. Die neuesten Forschungen und Resultate in der alten Geographie sind sorgfältig benutzt; wo keine Gewisheit in den Angaben bis jetzt möglich war, folgte der Verfasser den Bestimmungen Kieperts. Der beigegebene Commentar gibt eine vollständige Beschreibung jedes einzelnen Blattes in der Weise, dasz der allgemeinen Landesbeschreibung die Berge, Flüsse, Seen, Städte usw. in alphabetischer Ordnung folgen; als besonderer Vorzug hierbei erscheint noch, dasz überall die entsprechenden Namen der neuen Geographie und wo diese zweifelhaft sind, mit besonderer Bezeichnung beigefügt sind. Den einzelnen Ländern ist nach ihrer historischen Bedeutsamkeit Raum und Ausführlichkeit zugetheilt. Alles nothwendige ist aufgenommen, dagegen alles überflüssige sorgfältig vermieden, und nur da, wo zu grosze leere Räume entstanden wären, sind einzelne unbedeutendere Aufzeichnungen beigefügt. Durch diese sorgfältige Ausscheidung des streng nothwendigen und überflüssigen und durch die gleichmäszige Vertheilung der anzubringenden Aufzeichnungen gewinnen die Karten eine solche Klarheit im einzelnen und Uebersichtlichkeit im ganzen, wie wir sie an wenigen Atlanten bemerken. Dazu kommt noch ein auszerordentlich reiner und scharfer Stich, eine scharf markierte, nicht überladene Colorierung und reines weiszes Papier, so dasz das Auge überall einen wolthuenden Eindruck empfindet. Nachdem wir diese Vorzüge im allgemeinen berührt haben, möge noch eine kurze Aufzählung folgen, wie der ganze Atlas eingetheilt ist. Nach dem schon erwähnten Commentar gibt das 1. Blatt die Erdbilder nach Homer, Herodot, Eratosthenes und Ptolemaeos. Nr 2 gibt den orbis terrarum veteribus cognitus mit scharfer Begrenzung der 3 Reiche der Perser, der Macedonier unter Alexander und der Römer. Nr 3 Spanien. Nr 4 Gallien. Nr 5 Britannien. Nr 6 Germanien. Nr 7 Oberitalien, Rätien, Noricum, Pannonien, Illyrien. Nr 8 Unteritalien mit den Inseln und einem Plan von Syrakus. Nr 9 Latium mit den angrenzenden Landschaften, ein herrliches Blatt und für die Geschichte der älteren Republik von groszem Nutzen. Nr 10 Plan von Rom unter den Kaisern (ein Plan der Stadt zur Zeit der Republik ist dem vorhergehenden Blatt beigegeben). Nr 11 Griechenland, Macedonien, Thracien und die Küste von Kleinasien mit Bezeichnung der Volksstämme. Nr 12 Hellas, Thessalien und Epirus nach Landschaften und mit einem Plane von Athen und Umgebung. Nr 13 der Peloponnes mit Plänen von Sparta und Korinth. Nr 14 Thracien, Macedonien, Illyrien. Nr 15 Dacien, Sarmatien, Scythien. Nr 16 Kleinasien, Armenien, Syrien mit Angabe des Zuges des Cyrus und der Rückkehr der Zehntausend. Nr. 17 Palästina mit Plan von Jerusalem und Umgebung. Nr 18 Indien und die Länder zwischen Tigris und Indus. Nr 19 Aegypten mit Plan von Alexandrien. Nr 20 in 2 Abtheilungen Afrika und Arabien mit Plan von Carthago und Mauritanien, Numidien und die Provinz Afrika. Vielleicht

Digitized by Google

dürfte man Karten zur Erläuterung groszer Kriegsepochen, wie sie z. B. in Menckes orbis antiquus für die Perser- und punischen Kriege beigegeben sind, vermissen. Solche Uebersichtskarten lassen sich aber, obgleich ihr Werth in den Atlanten keineswegs abgesprochen werden soll, auch zum groszen Vortheil der Schüler von diesen selbst zusammenstellen, indem dieselben durch das eigene versinnlichende zeichnen der Schauplätze, wenn dies auch nur in Umrissen geschehen kann, erst recht durch eine dabei nothwendige Recapitulation die Hauptzüge sich einprägen. Denn ein solches gleichsam recapitulierendes zeichnen ist dann kein mechanisches, weil das Muster nicht vollständig vorliegt, sondern das Bild erst durch Beiziehung und Anschauung mehrerer Karten entworfen werden kann. Manchen Schülern erscheint anfangs allerdings diese Arbeit schwieriger als sie ist. Bei einer verdeutlichenden Anleitung von Seiten des Lehrers wird aber die Arbeit wesentlich erleichtert und bald gern ausgeführt.

F. *K. K.*

---

# Bericht über die 17e Versammlung der deutschen Philologen, Schulmänner und Orientalisten in Breslau vom 28. Sept. bis 1. Oct. 1857.

Als in Stuttgart zum nächsten Versammlungsorte Breslau gewählt wurde, schwebte zwar dem grösten Theile der versammelten die Gewisheit vor, dasz sie der dortigen Zusammenkunft nicht würden beiwohnen können, doch gaben alle in Erwägung der dafür sprechenden Gründe dem Vorschlage freudige Zustimmung. Und die Erwartungen die man gehegt sind nicht getäuscht worden. Abgesehen von der wissenschaftlichen Anregung, welche die Stadt in ihrer Universität, ihren Schulen, wissenschaftlichen und Kunstsammlungen bot, abgesehen von dem Ertrage, den die Theilnahme ausgezeichneter Männer und deren Vorträge und Erörterungen den versammelten gewährte, trat als ein erfreuliches und wichtiges Ergebnis eine lebendige geistige Verbindung des übrigen Deutschlands mit seinen östlichsten Theilen, mit den an ihren Grenzen die deutsche Bildung tragenden, erweiternden und vertheidigenden rüstigen Vorkämpfern zu Tage. Dasz dies gehofft worden sei, davon gab die freundliche, überaus gastliche Aufnahme von Seiten der königlichen Behörden, des Magistrats und der städtischen Corporationen, die zahlreiche Betheiligung aus der Provinz Schlesien und den ihr zunächst liegenden Districten Zeugnis, und dasz diese Hoffnung in Erfüllung gegangen, bewiesen nicht nur die offensten Aussprachen, sondern auch die ganze freudig und innig bewegte Haltung der Versammlung. Als das wichtigste Resultat endlich dürfen wir wol bezeichnen, dasz zum erstenmal Oesterreich durch zahlreichere Betheiligung — während sonst nur einzelne aus diesem Staate erschienen waren, zählte man hier 14 Mitglieder aus demselben, die Proff. Bonitz, Hoffmann und Linker, Reichel, Göbel und Tomaschek aus Wien, Lange und Schenkl aus Prag, Schulr. Wilhelm und Prof. Jülg aus Krakau,

Digitized by Google

auszerdem Kvičola u. a. — sein Interesse für die wissenschaftlichen Bestrebungen Deutschlands auf dem Gebiete der Alterthumskunde bewiesen hatte, ein Resultat, dessen Bedeutung für die Gegenwart und Zukunft die Versammlung, wie wir sehen werden, zu würdigen verstand. Ohne uns mit Nennung einzelner Namen aufzuhalten, erwähnen wir nur, dasz die Mitgliederliste 334 Theilnehmer zeigte.

Die erste Sitzung wurde am 28. Sept. in der Universitätsaula von dem Präsidenten Prof. Dr Haase mit einer Rede eröffnet. Nachdem derselbe die Versammlung im Namen der königlichen Regierung, der Stadt und der Universität aufs freudigste willkommen geheiszen, erwähnte er, wie dieselbe seit den 20 Jahren ihres Bestehens gewandert sei und immer mehr ein unerschütterliches Zeugnis von der Einheit Deutschlands auf dem Gebiete des Geistes abgelegt habe; die diesmalige biete aber gerade eine höchst erfreuliche Erweiterung des bisherigen Kreises, indem zum erstenmal in gröszerer Zahl Studiengenossen aus Oesterreich sich dazu eingefunden. (Auf die Aufforderung denselben durch aufstehen ein freudiges Willkommen entgegenzurufen, erhob sich die ganze Versammlung von ihren Sitzen.) Die Nützlichkeit der Versammlungen bestehe auszer der wissenschaftlichen Belehrung, welche durch die Vorträge und Verhandlungen gegeben werde, in der Vermittlung persönlicher Bekanntschaft, welche schon oft viele schroffe Gegensätze ausgeglichen habe, in der Anregung und Stärkung für den Beruf, die sie selbst als heiteres Fest, als Olympia oder Pythia der deutschen Philologen darböten; in den Eröffnungsreden seien schon die verschiedensten bedeutenden und wichtigen Gegenstände behandelt worden; er wolle weder von der Vergangenheit noch von der Gegenwart reden, sondern von der Zukunft unserer Wissenschaft; in der klassischen Philologie sei seit Anfang dieses Jahrhunderts ein neues Leben erwacht; ganz neue Felder, die Betrachtung der antiken Kunst und des gesamten antiken Lebens nach allen Richtungen, die Archäologie und die Antiquitäten, seien der Wissenschaft erobert worden; dadurch sei aber ein schroffer Gegensatz zwischen formaler und realer Philologie eingetreten; nach längerer Zeit sei das Bedürfnis der Ausgleichung entstanden; O. Müller habe den Festus bearbeitet und dadurch die formale Wissenschaft als zu dem Gebiete gehörig öffentlich anerkannt, zwischen Gottfried Hermann und Boeckh, den Hauptvertretern der entgegengesetzten Richtungen, habe eine Annäherung stattgefunden; der Wunsch, diesen Gegensatz völlig zu lösen, habe die Versammlungen ins Leben gerufen; bei dem Jubiläum der Georgia Augusta in Göttingen 1837 sei in O. Müller der Gedanke erwacht, und sogleich § 1 der Statuten erkenne diesen Zweck an. Während man nun die Ueberzeugung gewonnen, dasz beide Sphären zwei gleichberechtigte Theile eines ganzen, der Erforschung des gesamten antiken Lebens, seien, habe die reale Philologie sich schneller in das rechte Verhältnis zu dieser Einheit zu stellen gewust, nicht aber so die formale; die Grammatik namentlich sei noch immer ohne historische Grundlage geblieben; sie habe allgemeine Logik sein wollen, und wenn sie den philosophischen Standpunkt verlassen und sich auf den historischen gestellt, so habe sie sich so engherzig auf die beiden klassischen Sprachen beschränkt, dasz sie neben der groszartigen Entwicklung der Sprachvergleichung ganz zurückgetreten und als unberechtigt erschienen sei; seit der Gründung der Versammlungen sei auch für sie ein Wendepunkt eingetreten; man habe eine neue Bahn zu suchen begonnen, aber noch nicht gefunden, vielmehr sei die Grammatik durch die Verbindung mit der realen Seite in Gefahr gekommen, ihre sprachliche Bedeutung ganz zu verlieren, da sie nicht durch die That gezeigt habe, dasz sie etwas für sich sei. Die besondere Cultivierung der sprachlichen Seite sei zwar mit W. von

Digitized by Google

Humboldts Epoche machenden Werke über die Kawisprache in eine neue Periode getreten, Rapps Physiologie der Sprache habe weitere Früchte gebracht und viele Leistungen bis zu Conrad Hermann herab hätten entweder das allgemeine Wesen der Sprache gründlicher kennen gelehrt oder die Ergebnisse der Sprachvergleichung zu ordnen und zu erweitern mit Glück versucht; für die klassische Sprachforschung sei trotzdem der Gewinn davon bisher ein äuszerst geringer geblieben; allerdings habe man auf dem etymologischen Gebiete durch die Benutzung der Sprachvergleichung manche alte Irthümer entfernt; auf dem Gebiete der Syntax sei das seit 1837 zur Geltung gekommene System Ferd. Beckers zwar zur Anwendung gekommen, aber in Göttingen als mislungen bezeichnet worden, die darauf ruhende Parallelgrammatik sei in Bonn verurteilt worden und die meisten neueren Grammatiken zur alten Gestaltung zurückgekehrt; man habe nur in Rücksicht auf die praktische Erleichterung des Unterrichts Verbesserungen angebracht, nicht in Folge wissenschaftlichen Fortschrittes. So scheine denn auf dem Gebiete der klassischen Philologie ein Stillstand eingetreten; sie scheine nur fremde Resultate zu benutzen, nicht eigene zurückzugeben; ihre bewegende Kraft scheine unselbständig geworden; doch wir wüsten es besser, wir kennten die langjährigen Vorbereitungen zu einer neuen Gestaltung, deren Resultate von allgemein menschlichem Interesse werden müsten. Ueber die Bedeutung und das Ziel dieser werdenden klassischen Sprachwissenschaft wolle er jetzt weiter reden. Um dies zu können müsse er zuerst die Mängel der überlieferten Grammatik ins Auge fassen. Die bisher in der Grammatik geltenden Begriffe und Kategorien stammten von den Griechen und speciell von den Stoikern; sie hätten nicht dazu dienen sollen eine besondere Sprache zu charakterisieren, sondern die Gesetze der Sprache überhaupt zu construieren. Vielleicht würde man sich eher von den dadurch erzeugten Irthümern losgemacht haben, wenn man nicht die Leistungen der mittelalterlichen Grammatik (de modis significandi) gänzlich vergessen gehabt; dort zu Ende des 13n Jahrhunderts liege, wenn auch mit Gewaltsamkeit und Willkür durchgeführt, das System schon vor, das man in neuester Zeit wieder aufzufinden unternommen; die mittelalterliche Grammatik hätte wol zur Warnung dienen können; man habe aber die Philosophie auch neuerdings wieder auf die Grammatik angewandt: G. Hermann die Kantischen Kategorien, Becker ein anderes System usw.; indem nun die von der Philosophie eingeschwärzte, nicht durch den Stoff der Grammatik gegebene Identität der logischen mit den grammatischen Gesetzen zur Verfälschung der historischen Thatsachen Veranlassung, eben so auch zur Versäumnis von deren Erforschung geboten, habe man ferner deshalb alle Verschiedenheiten zwischen den einzelnen Sprachen als nur äuszerliche aufgefaszt, nur als gröszere oder geringere Logik, als logischen Vorzug oder Mangel, nie als Ausdruck besonderen Volkscharakters. Derselbe Irthum habe auch zur Verkennung der Verschiedenheiten innerhalb derselben Sprachen geführt; man habe ja jede Sprache als ein fertiges unveränderliches Werk, wie die Logik selbst, angesehen und deshalb einzelne Schriftsteller für die Kanones dieser Sprache selbst. So im Lateinischen Cicero. Was bei diesem vorkomme, habe die Regel gebildet, alles andere, was bei Plautus, Tacitus, Appuleius oder andern sich finde, sei höchstens als Ausnahme in die Anmerkungen verwiesen worden; der ciceronianische Stil sei an die Stelle der lateinischen Sprache getreten, und auch ihn selbst habe man nicht als ein nationales Produkt, sondern als die allgemeine Logik betrachtet. Und was für das Latein angenommen worden, sei nun auch folgerichtig auf das Griechische übertragen, auch hier die attische Prosa an die Stelle der ganzen Sprache

gesetzt, die Entwicklungen nach Zeiten und Dialekten als eine Nebensache betrachtet worden; man studierte die Sprachen als habe man die Absicht nach Rom oder Athen zu reisen, um mit Cicero oder Plato zu reden. Indem nun die alten Sprachen nur mit Rücksicht auf eine Periode behandelt wurden, wurden sie wirklich zu todten gemacht und die Grammatik ihnen als Leichenstein gesetzt. Eine Sprache aber ist nie fertig und ruhend, stets werdend und sich entwickelnd; sie stirbt nie und selbst ihr absterben ist nur ein neues werden; ihre Perioden sind Glieder einer zusammenhangenden Entwicklung, nur dasz die Epochen den Zeitgenossen selbst unmerklich zu sein pflegen. Auch in den Untersuchungen über den Ursprung der Sprache, fuhr der Redner fort, sei in gleicher Weise verfahren worden; habe man sie nun als unmittelbare göttliche Gabe oder als bewuste Erfindung eines Menschen betrachtet, so habe man doch die Logik als schon vor ihr vorhanden vorausgesetzt; selbst J. Grimm sei nicht ganz frei von der Vorstellung eines Erfinders, nur dasz er an die Stelle der logischen Gesetze einen geschichtlichen Process setze; am entschiedensten aber habe W. von Humboldt den richtigen Weg betreten, indem er die Sprache als den Ausdruck, die Objectivierung des Geistes erkennen gelehrt, die Intellectualität als mit der Sprache eines Volkes innigst verschmolzen, die Sprachperioden als Zeugnisse des jedesmaligen Culturzustandes aufgewiesen. Wenn demnach die Aufgabe der Sprachwissenschaft gegenwärtig keine andere sei als die Weltgeschichte der Sprache, die zusammenhangende stufenweise Entwicklung des menschlichen Sprachgeistes darzustellen, so falle der Sprachvergleichung der allgemeine Theil derselben zu, die klassische Philologie habe die Specialgeschichte der beiden alten Sprachen zu erforschen; sie dürfe demnach nicht mehr die grammatische Regel als eine algebraische Formel oder als ein Recept betrachten, sondern sie müsse den ihr zu Grunde liegenden geistigen Zug, die in ihr ausgeprägte geistige Eigenthümlichkeit des Volkes aufsuchen und diese wieder in ihrer geschichtlichen Stellung und Folge erfassen, kurz eine Geschichte der beiden klassischen Sprachen geben; diese werde zugleich eine geschichtliche Psychologie der alten Völker sein. So sei denn der klassischen Philologie eine Aufgabe vom allgemeinsten Interesse vorbehalten, die Lösung eines der bedeutendsten Probleme der Culturgeschichte; die Wissenschaft sei also nicht erloschen, sie habe noch ein weites und unerschöpftes Feld der Thätigkeit vor sich; wenn sie jetzt gleichwol zu ruhen scheine, so werde der sich nicht darüber täuschen, der da wisse dasz die Aufgabe unmöglich von einem gelöst werden könne, dasz man erst eine neue Sammlung des Materials vornehmen und eine neue Methode der Beobachtung finden und anwenden müsse, der mit der Sache bekannte aber kenne die in dieser Hinsicht bereits sich entwickelnde Thätigkeit. Wenn in neuerer Zeit wieder das Latein bevorzugt worden sei, so beweise dies das richtige Bewustsein, dasz an ihm die Aufgabe zu lösen leichter sei. Indem der Redner nun zu einer specielleren Darlegung der Aufgabe und zunächst am Lateinischen sich wendet, bemerkt er zuerst wie sie zu begrenzen sei; sie liege ganz innerhalb des Gebietes der klassischen Philologie; die Untersuchungen über den Ursprung gehen sie nichts an; der Ursprung der Sprachen sei ja ohnehin eben nur die Schöpfung des ersten Menschen, alles andere sei Geschichte derselben; die Orientalisten hätten die Aufgabe die Sprachen zu erforschen, die dem ersten Ursprung am nächsten stünden; der Sprachvergleichung falle die Erforschung der Verwandtschaft und des Trennungsprocesses zu; die klassische Philologie habe nur von da an zu beginnen, wo Griechen und Römer als Völker von den anderen gesondert fertig dastehen. In der lateinischen Sprache nun biete der etymologische Theil, namentlich die physische

Grundlage, das Alphabet und die Lautgesetze, bei dem geringeren Grade von Ausbildung und Entwicklung und der frühzeitig eingetretenen Stetigkeit ein minimum von Geschichte dar; anders stehe es mit dem zweiten Theile der Grammatik, der Semasiologie oder Bedeutungslehre; diesen habe zuerst Reisig in die Grammatik eingeführt, er sei aber seitdem nicht ausgeführt worden und selbst über die Auffassung desselben hersche nicht Uebereinstimmung. Die Bedeutungen sind die Begriffe eines Volkes, und es werden dadurch von vornherein die Interjectionen ausgeschieden, weil sie keine Begriffe bezeichnen. Die Culturgeschichte würde die Geschichte der Begriffe zu erforschen haben, wenn man sie abgelöst vom Worte betrachtete; für die Grammatik sind die Begriffe nur in so weit zu betrachten als sie mit dem Worte verbunden, als sie also Bedeutungen sind; es gilt ihr also das Verhältnis der Bedeutung zum Worte zu erforschen und zu erfassen. Die lateinische Sprache ist aber im ganzen in zu junger Ueberlieferung auf uns gekommen, als dasz diese Erkenntnis bei den Wortstämmen in reicherem Masze möglich wäre; anders aber steht es in Bezug auf die Flexion und Composition. Jede Form, die eine Anzahl Wörter faszt, hat eine bestimmte Bedeutung. Zur Anwendung der Form trieb das Bedürfnis, die Regel dafür gab die Analogie. Die Analogien sind die Begriffsrubriken, welche das Sprachgefühl als begriffsmäszige Gesetze mit Strenge, ohne sich an Rücksichten wie z. B. auf Wohllaut zu bilden, anerkannt hat. Als Beispiel dazu dient das lateinische Verbum. Dies ist, wie schon eine tabellarische Vergleichung lehrt, nicht so manigfaltig an Formen und Bildungen wie das griechische; die Sprache ist hier sparsam ökonomisch zu Werke gegangen, aber das wenige hat sie sehr scharf und bestimmt geordnet. Die Eintheilung nach transitivis und intransitivis ist im Sprachbewustsein nicht vorhanden, daher auch aufs entschiedenste abzuweisen. Die Alten haben 4 Conjugationen angenommen, oder vielmehr 3, da sie die 4e unrichtig zur 3n rechneten. In der That gibt es eine starke Conjugation und 2 schwache, jene die ursprüngliche, diese die abgeleiteten, jene daher auch die primitiva, diese die derivata umfassend. Wenn die Logik 'sein' für den primitivsten Begriff erklärt, so hat sie entschieden unrecht. Das Kind hat den Begriff 'bin', eben so wenig als 'ich'. Das lateinische *esse* hatte ursprünglich eine ganz andere concrete, keine abstracte Bedeutung (H. glaubt = essen, während **Pott** lieber an sitzen denkt). Die Bedeutung 'sein' ist erst eine spätere Bildung, war jedenfalls aber schon vor der Trennung der Volksstämme vorhanden; den Römern ist das Verbum fremd geblieben und deshalb in der Conjugation anomal. Primitiva können nur in die Sinne fallende Erscheinungen sein; eine solche ist in der Begriffssphäre, die dem Verbum angehört, die Bewegung, 'das flieszende sein', und die Verba, welche dies ausdrücken, fallen daher der 3n Conjugation zu. Der zweite Prädicatsbegriff ist das 'ruhige sein', die Verba dieser Begriffssphäre umfaszt die 2e Conjugation. Die 1e Conjugation vermittelt die beiden Begriffsrubriken, indem sie die in das ruhige sein überführenden Thätigkeiten bezeichnet. So *sidere, sedere, sedare*. Dies wird bestätigt durch die Verba, welche zwischen der 3n und 2n Conjugation schwanken, indem die der 3n dann die Bewegung oder das tönen, das verbreiten usw. ausdrücken, die der 2n das behaftetsein, *fervĕre* und *fervēre*, *tergĕre* und *tergēre*, *fulgĕre* und *fulgēre*. Die 4e Conjugation hat keine eigene Begriffsrubrik und konnte keine haben, da es auszer jenen beiden keine weitere im 'sein' gibt. Die zu ihr gehörenden Verba drücken, wenn sie von nominibus der zwei ersten Declinationen abgeleitet sind, dasselbe aus, wie die der 2n Conjugation, *superbire*, in anderen Ableitungen gehören sie der Sphäre der 1n Conjugation an, *saepire*, *irretire*, *stabilire*. Dabei finden sich aber in dieser Conjugation Verba, welche

entschieden onomatopoëtischer Natur sind, z. B. *tinnire;* die Wahl der 4n Conjugationsform beruht dabei nicht auf Logik, sondern auf ästhetischem Grunde; die 4e Conjugation wurde durch die Sprache geschaffen, nicht aus der Philosophie in sie hinein getragen. Der zweite Theil der Semasiologie hat aufzuzeigen, wie sich die Bedeutung eines Wortes in der Zeit entwickelt hat, wie sich die ursprüngliche lockert und oft neue im Widerspruch mit ihr sich bilden, so dasz dann die Bedeutung nicht mehr φύσει, sondern nur θέσει existiert. Der dritte Theil der Semasiologie endlich wird die Verbindung und Construction der Wörter zu betrachten haben, und somit alles, was man jetzt in der Syntax behandelt, mit Ausschlusz der Satzlehre behandeln. Man wird dann also in der Syntax nicht mehr erst auf die Elemente des Satzes, welche der Semasiologie zugefallen sind, zurückgehen, sondern unmittelbar mit der Satzbildung beginnen. Aber auch diese Syntax wird einen geschichtlichen Process zu untersuchen haben, wie sich schon ergibt, wenn man Ciceros Sprache mit der alten und dann wieder mit der der Kaiserzeit vergleicht. Dasz man in den Umwandlungen irthümlich ein auseinanderlaufen, wie von Sand ohne das Bindemittel des Kalks, gesehen habe, darauf hat ganz richtig Lange bei der Göttinger Versammlung aufmerksam gemacht. Betrachten wir die Uebergänge von Cicero, Sallustius zu Livius und dann von Cicero zu Seneca und Tacitus, so sehen wir eine tiefe Kluft, eine wesentlich trennende Verschiedenheit. Der Einflusz einzelner Männer, selbst eines Caesar und Augustus, reicht nicht aus, die Erscheinung zu erklären, auch nicht die Sittenverderbnis allein; die inneren Wandlungen, die im Seelenleben seit der Epoche der Verwandlung der Republik in die Monarchie vor sich gegangen, sind die einzigen Ursachen dazu. Man hat längst jene tiefe Kluft bemerkt, man hat längst Verschiedenheiten nachgewiesen, aber selbst an der Vollständigkeit des Materials fehlt noch viel, die Frage jedoch, auf welche inneren Seelenzustände deuten die Veränderungen hin, harrt noch gänzlich ihrer Beantwortung. Ist erst für ein Volk eine solche historisch-psychologische Grammatik durchgeführt, so wird sie dann leichter auch für andere geleistet werden; die Aufgabe der klassischen Philologie ist also für die Sprachwissenschaft überhaupt von höchster Bedeutung, die Lösung derselben wird aber auch für ihre eigene reale Seite die herrlichsten Früchte bieten. Eine Wissenschaft lebt nur in und durch die Arbeit. So lange sie für diese Aufgaben findet, ist sie unzerstörbar, und dies gilt denn von unserer Wissenschaft.

Nach dieser Rede schritt der Vorsitzende zunächst zur Bildung des Bureau, und auf seinen Vorschlag übernahmen das Secretariat Prof. Dr Vahlen aus Breslau, Oberlehrer Guttmann vom Elisabethgymnasium daselbst, Oberlehrer Dr Cauer vom Magdalenengymnasium, v. Raczeck, Oberlehrer am katholischen Gymnasium zu Groszglogau, und der unterzeichnete Berichterstatter.

Zunächst erhielt Prof. Dr Bonitz aus Wien das Wort: er fühle sich gedrungen, zwar ohne Auftrag aber gewis im Sinne der anwesenden und aller derer, welche gern anwesend wären, den Dank der Oesterreicher für die freundliche Aufnahme in der Versammlung auszusprechen. Das Interesse, welches im letzten Jahrzehnt die philologischen Studien in Oesterreich gefunden, werde jedem bekannt sein, der seinen Sinn darauf gerichtet; mit diesem Interesse sei aber auch die Theilnahme für diese Versammlungen in gleichem Masze gestiegen. Man möge diese Theilnahme nicht nach der Zahl der erschienenen messen, vielmehr die Hindernisse in Betracht ziehen, welche dem erscheinen von Oesterreichern entgegenstünden; die Zeit der Versammlungen stimme nicht mit dem Beginne des Studienjahrs; der Ort sei, werde er auch an die Grenze gelegt, doch immer nur einem kleinen Theile von Oesterreich

Digitized by Google

nahe; auszerdem bilde die lange Trennung und das einschüchternde Bewustsein, dasz auf den Versammlungen die Meister der Wissenschaft vereinigt seien, für viele eine abhaltende und das erscheinen erschwerende Ursache.

Zu der Commission wegen Wahl des nächsten Versammlungsortes wurden auszer den statutenmäszig zu derselben gehörigen Mitgliedern Geh. Ober-Regierungsrath Dr Brüggemann aus Berlin, Director Dr Classen aus Frankfurt a. M. und Prof. Dr Bonitz aus Wien gewählt.

Auszer den ehrendsten Begrüszungschreiben des Oberpräsidiums, des Provinzialschulcollegiums, des Magistrats und Stadtverordnetencollegiums und der Universität waren als besondere Begrüszungschriften eingegangen: 1) Friedrich von Gentz: *Briefe an Christian Garve 1789—98.* Herausgegeben von Dr Schönborn, Dir. d. Magd. Gymn. Breslau, Marx (109 S. kl. 8). 2) Von dem breslauer wissenschaftlichen Verein Dr Lux: *Wegweiser durch Breslau.* 3) Von demselben eine Schrift enthaltend a) *zur Charakteristik der italienischen Humanisten des 14n und 15n Jahrh.* von Dr Jul. Schück und b) *Petrus Vincentius, der erste Schuleninspector in Breslau.* Von Dr Rob. Tagmann. Breslau. 96 S. gr. 8. 4) Von den studierenden der Philologie: *miscellanea philologica* (15 S. 4. Behandelt werden darin das Scholion zu Plat. Civ. p. 327 A und zwei Stellen des Seneca dial. IX c. 2 p. 6 und p. 7 ed. Haase). An litterarischen Gaben giengen ein 1) von der Hinrichsschen Buchhandlung zu Leipzig Overbeck: *Geschichte der griechischen Plastik.* 1r Bd Lief. 1—5. 2) Vom Dir. Dr Sommerbrodt in Anclam das 3e Bändchen seiner Ausgabe des Lucianus (Haupt und Sauppe'sche Sammlung). Das begleitende Schreiben machte auf die im Vorworte enthaltene Thesis aufmerksam: dasz die Lectüre des Lucian von den oberen Klassen der Gymnasien nicht auszuschlieszen sei.

Der Antrag, dem Geh. Rath Prof. Dr Welcker in Bonn die Hochachtung und Liebe der Versammlung zu erkennen zu geben, ward einstimmig angenommen und mit der Entwerfung der Addresse Dir. Dr Classen aus Frankfurt a. M. und Prof. Dr von Leutsch aus Göttingen beauftragt.

Zum Schlusse liesz Hr Prof. Dr Gerhard aus Berlin Abdrücke der Dariusvase vertheilen und gab über dieselbe klare und kurze Erläuterungen (vgl. Monatsberichte der berliner Akademie S. 333—341).

In der zweiten allgemeinen Sitzung am 29. Sept., in welcher der Vicepräsident Dir. Dr Schönborn den Vorsitz führte, hielt zunächst der Dir. des Elisabethgymnasiums zu Breslau Prof. Dr Fickert eine lateinische Rede *de instaurandis antiquarum artium studiis.* Im ersten Theile wurde zum Beweise *iacere nunc profligata antiquarum artium studia* auf die ungünstige öffentliche Meinung über dieselben, auf die Wirkung, welche dieselben auf die Schüler ausüben, auf die neuen paedagogischen Theorien, welche eine gänzliche Verbannung aus der Schule beantragten, hingewiesen. Im zweiten Theile wurden als *vulnera quae sunt inflicta* hervorgehoben: die geringen Aussichten auf Gehalt und Ehre, welche dem Philologen eröffnet seien; die unter der Jugend eingerissene und von allen Seiten geförderte Vorliebe für deutsche Lectüre (der Redner gestand dabei offen, dasz er selbst in dieser Hinsicht Fehler begangen); die Ueberfüllung mit Lehrgegenständen, deren Zahl auch nach den neuesten Beschränkungen immer noch zu grosz sei; der Stand der philologischen Wissenschaften selbst, welcher die Vertrautheit mit dem ganzen immer mehr unmöglich mache; die Richtung mehr grammatische Kenntnis zu geben als Uebung des Geistes; die falsche Nachsichtigkeit der Lehrer, endlich die Ersparnisse an Arbeit, welche den Schülern durch Ausgaben mit deutschen Anmerkungen, Uebersetzungen, fertigen Präparationen, ja selbst durch eine dem Sinne der Alten widersprechende

Digitized by Google

Interpunction geboten würden. Im dritten Theile, der *medicinam quae adhibeatur* behandelte, drang der Redner auf eine strengere Zucht in den Schulen, dagegen auch auf ein näheres und innigeres Verhältnis der Lehrer zu den Schülern; auf Spaziergängen durch Feld und Wald lieszen sich manche Gegenstände, wie Geographie und Naturgeschichte, viel besser gesprächsweise lehren als in den Klassenzimmern. Ferner bemerkte derselbe, dasz auf die Uebung des Geistes zur Erreichung des Zieles, *recte dicendi scribendique facultatis*, alles Gewicht gelegt werden müsse; daneben empfahl er die lateinische Grammatik nicht über Tertia hinaus zu berücksichtigen, das Griechische früher in Quinta, das Französische erst in Tertia zu beginnen, auszerdem die Uebung der Recitation aus den alten Sprachen, den Gebrauch der lateinischen Sprache bei der Erklärung. Den Universitätslehrern ward zum Vorwurf gemacht, dasz sie zu wenig Schulschriftsteller, zu wenige, die ein allgemeines Interesse böten, erklärten und dabei zu philologisch gelehrt verführen, während eine *familiaris interpretatio* auch Nichtphilologen wieder in die Hörsäle locken werde; endlich sollte nach seiner Ansicht das Latein als Sprache der Reden und Disputationen wieder eingeführt werden.

Daran knüpfte sich, wozu der Redner wenigstens indirect aufgefordert, eine ebenfalls in lateinischer Sprache geführte Discussion. Dir. Dr Eckstein sprach zuerst seinen Dank dafür aus, dasz der geehrte Redner lateinisch gesprochen, sodann dasz er den Gegenstand zur Sprache gebracht; er müsse aber vor Uebertreibung der Uebelstände warnen. Was Cicero gesagt: *nos, nos, aperte dicam, nos consules desumus*, das wende er auch hier an: *nos, nos magistri desumus, nos corrigendi sumus*. Von Verbesserung des Gehaltes und der äuszeren Ehre erwarte er nichts; dem gewissenhaften und treuen Lehrer sei sein Lohn im Himmel vorbehalten. Auch auf die äuszeren Heilmittel setzt er kein Vertrauen; die von dem Redner vorgeschlagene Reform des Unterrichts führe gewissermaszen zu der Jesuitenmethode zurück; mehrere aber der gemachten Vorschläge erschienen ihm geradezu als unausführbar; er bitte aber den Gegenstand und die Specialitäten in die paedagogische Section zu bringen, dort würden sie fruchtbare Discussion anregen.

Dir. Dr Classen aus Frankfurt am Main erklärte schon an dem Thema angestoszen zu haben, denn er finde nichts als instaurandum; jede Zeit habe ihre Gesetze und ihre Richtungen, und manches in derselben lasse sich nicht beschränken, manches werde inter magistros nicht ohne Recht beklagt, wovon sich gleichwol eine Aenderung nicht erzielen lasse; er habe sich mit den Briefen der ausgezeichnetsten Humanisten des 16n Jahrhunderts, einer Zeit, in der man die klassischen Studien als in vollster Blüte gestanden ansehe, beschäftigt und in diesen dieselben querelas gefunden, die er hier gehört; deshalb dürfe man auch an der Gegenwart nicht verzweifeln.

Fickert sprach zunächst seinen herzlichen Dank aus für die ihm gewordenen Entgegnungen, wobei er es als ein *bonum omen* betrachtete, dasz ihm in lateinischer Sprache erwiedert worden sei; es sei aber vielleicht nicht genug beachtet worden, dasz er nicht von *instaurandis antiquis litteris*, sondern von *instaurandis antiquarum litterarum studiis* gesprochen; dasz die letzteren *languescunt*, werde niemand in Abrede stellen wollen; man dürfe den Gesetzen der Zeit nicht ohne weiteres Recht geben, sondern man müsse untersuchen ob sie recht und gut seien; diese Pflicht stehe insbesondere den Lehrern zu, welche die Zukunft zu machen hätten.

Prof. Dr Bonitz: er wisse nicht ob er recht gehört, und hoffe nicht recht gehört zu haben, dasz der Redner *recte dicendi scribendique facultatem* als das bezeichnet habe, *quo pertineat omnis institutio scholastica*; wäre dies der Fall und sollten die Realien gar nichts mehr im Unter-

Digitized by Google

richt gelten, dann würden wir auf den Standpunct der Sophisten zurückkommen, welche schon Sokrates siegreich bekämpft habe; es handle sich jetzt nicht mehr um Ausschlusz des einen zu Gunsten des andern, sondern für jedes müsse das Ziel und der Zweck festgestellt werden.

Fickert bleibt dabei, dasz die *eloquentia finis eruditionis* sei, fügt aber hinzu, dasz sie natürlich *sine moribus* nicht bestehen könne.

Dir. Dr Eckstein berichtet darauf im Namen der Commission für Wahl des nächsten Versammlungsortes: in Frage seien gekommen Mainz, Wiesbaden, Frankfurt am Main und für jede dieser Städte, namentlich für Mainz mit seinen römischen Ueberresten, hätten viele empfehlende Gründe gesprochen; überwogen aber habe der Wunsch eine österreichische Stadt zu wählen, um das eben geknüpfte Band fester anzuziehn und inniger zu gestalten; man habe aber auf den Wunsch der Oesterreicher selbst nicht eine andere Stadt, wie z. B. Prag, sondern das Herz der Monarchie selbst, Wien, gewählt. Der Vorschlag fand allgemeine Beistimmung, eben so der zweite, wornach der grosze Slawist, Prof. Dr Miklosich, Vorsitzender der wissenschaftlichen Prüfungscommission für das Gymnasiallehramt, zum Präsidenten erwählt werden sollte.

Geh. Ober-Reg.-R. Dr Brüggemann aus Berlin beantragt eine Addresse für Immanuel Bekker, der obgleich er *paucorum*, ja *paucissimorum verborum* stets gewesen sei, doch um eine ungemein grosze Zahl der alten Schriftsteller die entschiedensten Verdienste habe. Auch dieser Antrag fand allgemeine Beistimmung und mit Abfassung der Addresse wurden Prof. Dr Hertz aus Greifswald, Dir. Dr Schultz aus Münster und Dir. Dr Fickert aus Breslau beauftragt.

Prof. Kayser aus Sagan hielt darauf den angekündigten Vortrag *über die Kritik von Homers Odyssee, besonders auf Grund einiger wiener Handschriften.* Nachdem derselbe in lichtvoller und ehrend anerkennender Weise die Leistungen der Vorgänger besprochen und dargethan hatte, wie trotz dieser bedeutenden Leistungen gleichwol ein sicherer und vollständiger kritischer Apparat zum Homer noch fehle, stellte er die Aufgabe, die ein solcher zu lösen habe, fest, den Vulgärtext, den aristarchischen und die voraristarchische Ueberlieferung zu scheiden und zu constatieren. Was Lehrs bereits als nothwendig ausgesprochen, aber selbst nicht ausgeführt, habe er unternommen herzustellen und wolle als eine Probe seiner Forschungen drei Stellen aus der Odyssee behandeln. I 70 wird die Lesart *ὅον κράτος ἔσκε μέγιστον* aus dem Hamburg. für die richtige ältere gehalten; allein für *ἐστί* tritt das Etym. Magn. 614, 84, das wörtlich aus den Epimerismen des Homer geschöpft hat (vgl. II 5. VI 11. IX 24 u. a.), in die Schranken. Offenbar ist *ἔσκε* dadurch entstanden, dasz man II 20 *πύματον δ' ὡπλίσσατο δόρπον* so deutete, als sei Polyphemos mit dem ausbohren der Augen gestorben, was sachlich dem Homer freilich geradezu widerspricht. Allein Eustathius hat diese Ansicht und der Schlusz der Stelle macht den späten Ursprung klar, wofür ein deutlicher Beweis ist, dasz der cod. Bodlei. aus dem 12n Jahrhundert das älteste Zeugnis dafür gibt. — In Betreff von II 11 behauptete Wolf praef. p. XXXVI, dasz Vergil den aristarchischen Homer gehabt, und darnach müsse aus Vergil Aen. VIII 461 die Lesart *ἅμα τῷγε δύω κύνες ἀργοὶ ἕποντο* als aristarchische betrachtet werden. Nur 4 Handschriften bieten diese Lesart, während Serv. das *gemini* als *in Homero lectum* bezeichnet. Zu vergl. ist Apollon. Lex. 41, 22, aus dem das Et. M. 136, 2 geschöpft hat und die Epimerismen zu den Psalmen 122, 19. Man sieht daraus deutlich, dasz Wolf nicht Recht hat und der Ursprung der Lesart wird klar dadurch, dasz die Augsburger Handschrift dieselbe XVII 62 aus II 11 hat. — Als die wichtigste Stelle wurde XXIV 28 und 29 bezeichnet. Alle Ausgaben bieten da *πρῶτα*

mit dem Byz. Harl. Vindob. 46. Epiphanius hat die Lesart am treusten übersetzt. Ernesti deutet πρῶτα als auf ἔμελλε bezüglich, es gibt aber durchaus keinen Sinn. Minckwitz hat πρώτῳ übersetzt, was ganz verkehrt und unmöglich ist. Voss übersetzt auch falsch 'zu früh', gestützt allein auf das schol. Harlei. Eustath. 315, 34 hat offenbar πρωΐ vor Augen gehabt, was sich in einigen Handschriften, bei Hesych. II 166 usw. findet. πρωΐ in dieser Bedeutung ist allerdings nur attisch, kann aber im XXIV Buche nicht befremden und entspricht dem Sinne. Wahrscheinlich betrachtet Hesych. πρωΐ als Variante zu πρῶτι. Das einsilbige Wort ist nicht ionisch. Der Gang der Lesarten ist von Buttmann richtig erkannt worden; hätte er aber die Handschriften gekannt, so würde er noch entschiedener gesprochen haben.

Consistorialrath Dr Böhmer hielt unter sonstiger Anerkennung die Fülle von Specialitäten für einen solchen Vortrag nicht angemessen, worauf der Redner mit vollstem Rechte bemerkte, wie er nur durch Anführung von Specialitäten einen deutlichen Begriff von der Sache habe geben können.

Privatdocent Dr Westphal aus Breslau beginnt darauf seinen Vortrag *über die Entwicklung der ältesten griechischen Lyrik.* Voraus wurde bemerkt, dasz für Lyrik vielmehr der Name musische Kunst stehen müsse, da Musik und Poësie bei den Griechen untrennbar verbunden, die Dichter zugleich auch Componisten gewesen seien, wie die Urteile des Aristoxenus über Pindar und Aeschylus beweisen. Die Schrift des Plutarchos de musica enthalte die Geschichte dieser Kunst und sei bis jetzt noch nicht genug bearbeitet; sie sei eine Compilation, aber darin gerade bestehe ihr Werth. Dasz die epische Poësie nicht die frühste bei den Griechen gewesen sei, dafür gibt nicht allein die Vollendung der homerischen Gedichte, wie sie nur bei Producten einer langen vorausgegangenen Entwicklung möglich ist, den Beweis, sondern auch ganz direct die Kunde von früherer Poësie, die sich bei Homer selbst findet. Wir finden bei ihm schon die Lyrik in ihren ersten Anfängen vollständig entwickelt. Sie erscheint in Il. *I* in dem παιάν, den die Griechen dem Apollo zum Dank für das aufhören der Pest den ganzen Tag lang singen. Die Quelle der Poësie ist überall die Religion, so auch bei den Griechen. Hier trat aber zu ihr sofort die Musik und aus den Bewegungen um den Altar entwickelte sich die Orchestik. Die unauflösliche Trias dieser drei Künste gehört schon der frühsten Zeit an und ist immer im Dienste der Religion geblieben. Der Cultus des Apollo aber war gerade der zu ihrer Ausbildung wirksamste. Dasz die apollinische Chorlyrik der Blüte des Epos vorausgieng, finden wir also in dem παιάν aus Il. *I* erwiesen. Sie erscheint ferner bei den Myrmidonen nach Hektors Erlegung und zwar als προσοδιακός, sodann in den Hochzeitsfeiern (der ὑμέναιος auf dem Schilde des Achilles) und in den Todtenliedern (der θρῆνος bei der Todesklage des Hektor, der ein kommatischer Wechselgesang zwischen Hekabe, Andromache und den Troerinnen ist). Auch diese Lieder gelten den Göttern. Den kommatischen θρῆνος hat die Tragoedie nicht erfunden, nur bewahrt und festgehalten. Auch das ὑπόρχημα, welches später vom ganzen Chor vorgetragen wurde, findet sich schon bei Homer. Auch dieses Lied verdankte dem Apollocult seinen Ursprung. Man wollte dem finstern zürnenden Gott ein Lächeln abgewinnen. Später trat Apollo dabei zurück, wie Aristoph. Lysistr. und Pindar beweisen. Od. XVIII findet sich dasselbe mit Stichenverhältnis, VIII schon ganz in der späteren Weise bei den spartanischen Gymnopädien. Homer (Il. XVIII) kennt auch bereits das Volk der Kreter als im ὑπόρχημα ausgezeichnet. Daneben gab es aber auch schon eine monodische Lyrik, nicht dem Volksleben angehörig, sonst aber ganz sacral. Der Name νόμος rührt von

**den festen und stätigen Formen bei den Culten und ihren Stätten her.** Dem Inhalte nach dürften die Lieder mit den indischen Vedahymnen zu vergleichen sein. Bei den wichtigsten Cultusstätten bestanden Sängerfamilien, namentlich bei denen des Apollo in Delos und Delphi, bei welcher musische Agonen aufgeführt wurden. Ein Beispiel von der ersteren Stätte ist der homerische Hymnos auf Apollo. Den *νόμος* in Delos soll Olenos begründet und den Hexameter erfunden haben. Bedeutender waren die Sängerschule und die Lieder in Delphi. Der dortige *νόμος Πύθιος* (den indischen Liedern von der Tödtung des Ahi und der Drachentödtung des Sigfrid in der deutschen Sage vergleichbar) ist eines der ältesten griechischen kitharödischen Lieder. Der delphische Liederschatz wird in der Sage auf Chrysothemis und Philammon zurückgeführt; der erstere ist das Prototyp, der zweite der Erfinder der dorischen Weise. Auszer diesen Sängerschulen bestund noch eine dritte, die äolische in Böotien, wo am Helikon die Thraker wohnten. Orpheus und Musäos, welche das spätere Attika zu Trägern einer alten Orakelpoësie gemacht, sind ihre Repräsentanten. Ihre musische Kunst war bewegter als die dorische, das religiöse Gebiet, dem sie diente, gehört dem Culte des Dionysos und der Demeter an. Der äolische Ursprung wird durch die Sage bewiesen, dasz des Orpheus Lyra, nachdem er selbst von den Bakchantinnen zerrissen worden war, mit seinem Haupte nach Lesbos geschwommen und von dort durch Terpandros zurückgeholt worden sei. Dasz übrigens hier nicht von Mythen allein die Rede sein könne, wird dadurch dargethan, dasz Glaukos von Rhegium von der orphischen Poësie wie von einer bekannten redet. Das Epos selbst hat die religiöse Lyrik zu seinem Ausgangspunkte. Wurden in den Chorliedern Götterthaten gefeiert, so war die Verpflanzung auf das Gebiet des menschlichen leicht gegeben. Wunderbar schnell erhob sich das Epos, die Musik trat mehr zurück, Homer hat sich von ihr befreit; aber nach Arktinos erhob sich die Lyrik von neuem; den Wendepunkt dabei bezeichnet nicht, wie man gewöhnlich annimmt, Archilochos, sondern die Lyra des Terpandros. Die griechischen Litteraturgeschichten setzen unter geringem Widerspruch Terpandros nach Archilochos. Die Gewährsmänner für die beiden Ansichten stehen sich äuszerlich so ziemlich gleich. Das Chronikon Par. Eusebius, Hellanikos und Panyasis gegen Glaukos, Hieronymus und Alexander Polyhistor. Dasz das Leben des Terpandros in die Zeit des Hipponax falle, hat Plutarch zurückgewiesen. Innere Gründe aber sprechen dafür, dasz Terp. dem Archiloch. vorausgieng, denn sonst wäre eine gewis ältere Form der Musik später aufgetreten, als der weitere Fortschritt, die Mischung der Versfüsze. Glaukos hat Recht, dasz dem Archilochos Terp. und Kleonas vorausgegangen. Die erste und zweite musische *κατάστασις* in Sparta fallen aber dann in dieselbe Zeit, Terp. und Thaletas sind als Zeitgenossen anzunehmen. Weil die Terpandriden bei den Karneen stets siegreich waren, stellte man den Terpandros selbst an ihre Spitze. Die Nachricht des Hellanikos enthält etwas wahres, aber das, was er berichtet, ist vor Archilochos zu setzen. Was die Verdienste des Terp. anbetrifft, so ist er nach den Berichten der Alten der Anfang einer hellenischen Kunst, aber auch nur der Anfang; er bezeichnet eine neue Stufe; was er geschaffen, enthielt zwar Einfachheit und Herbheit, aber bereits die Normen des klassischen; es steht zu den spätern Kunstschöpfungen in gleichem Verhältnis, wie die altsicilischen Tempelbauten zu den Bildungen des perikleischen Zeitalters. Der Ausgangspunkt der Entwicklung ist die äolische Kitharödenschule in Lesbos, was auszer den Sagen von der Lyra des Orpheus durch die Nachricht bezeugt wird, dasz er dem Orpheus nachgeahmt habe. Er vereinigte die äolische und dorische Poësie und dies ist der Anfang der Kunst. Darauf weist hin,

Google

dasz in derselben Zeit, wie die homerischen Gesänge aus Kleinasien, auch Terp. nach Sparta kam, dasz er in Delphi viermal siegte und seine Nomen dort blieben, ja einige derselben nach Plutarch und Alexander Polyhistor mit denen des Philammon. Die Fragmente von seinen Poësien sind kärglich und meist dubiös, aber was die alten Kunstkenner davon überliefert, gibt ein Bild davon.

In der dritten allgemeinen Sitzung am 30. Sept. kam zunächst ein Antrag von mehreren Mitgliedern zum Vortrag, darauf gehend, dasz die Vorträge in den Versammlungen überhaupt auf ein minimum reduciert, dagegen freie Discussionen eingeführt werden, daher nun auch diesmal die Vorträge ganz fallen gelassen und alle Zeit auf die Verhandlungen der pädagogischen Section verwendet werden sollte. Dieser Antrag gieng den Statuten gemäsz an die Commission.

Dr Westphal setzte darauf seinen am vorhergehenden Tage begonnenen Vortrag fort. Der Charakter der terpandrischen musischen Kunst besteht in höchster Einfachheit; innerhalb eines Liedes fand kein Wechsel des Metrums und der Rhythmen statt; aber als seine Erfindungen werden der semantische Trochäus und der Dochmius bezeichnet. Auch kein Wechsel der Tonart war innerhalb desselben Liedes zugelassen. Seit Terpandros kommt der Name *νόμος αἰόλιος* vor; die dorische Tonart war die herbe und strenge, die äolische die bewegliche. Wenn von einer böotischen Harmonie des T. berichtet wird, so ist darunter wol eine Modification der äolischen (vgl. *λοκριστί*) zu verstehen. Dasz in seinen Nomen die strophische Composition noch fehlte, ist von Glaukos und anderen bezeugt. Der Inhalt und der Ton der Poësie wandte sich aber seit T. von der früheren Zeit ab; der Inhalt ward episch. T. schlosz sich an Homer an; ja es wird berichtet, dasz er eine homerische Rhapsodie zur *κιθάρα* componiert habe. Hier liegt der Ausgangspunkt für die folgende Zeit vor, für die Lyrik, wie sie durch Stesichoros und Pindaros vollendet erscheint, in welcher das epische über das lyrische überwiegt, eine objective, keine subjective Lyrik. Als Theile des terpandrischen Nomos werden von Pollux und andern angeführt: *ἐπάρχεια, μεταρχά, κατατροπά, ὀμφαλός, μετακατατροπά, σφραγίς, ἐπίλογος*. Diese Eintheilung ist sicher alt, aber nicht von der Orchestik eine Deutung zu entnehmen, da die terpandrische Poësie monodisch war. Die 7 Theile sind übrigens auf ein geringeres Masz zu reducieren. Alle Nomen hatten ein *προοίμιον* und ein *ἐξόδιον*, beide an den Gott gerichtet, der den Dichter unterstützen sollte und ihn dann unterstützt hatte beim *ἀγών*. Diese beiden Theile sind offenbar die *ἐπάρχεια* und der *ἐπίλογος*, womit die Ueberlieferung stimmt dasz T. *προοίμια* geschrieben, und dasz ein und derselbe Vers als in beiden vorkommend erwähnt wird. Zur Bestimmung der übrigen Theile trägt bei der *νόμος πύθιος*, den wir kennen (Sakatas Ol. 48, 3. Er war auletisch, aber eine Nachbildung des kitharödischen). Dabei waren das *προοίμιον* und *ἐξόδιον* Lieder ohne Worte, und der *νόμος* hatte 5 Theile, *πεῖρα, κατακελευσμός, μάχεται, σπονδεῖον* und *καταχόρευσις*. Sie entsprechen denen des terpandrischen. Nach dem *προοίμιον* = *ἐπάρχεια*, folgte hier die *μεταρχά*, gleichsam ein zweiter Anfang, auch ein Lied an eine Gottheit, deren Lob der Dichter zu besingen vorhatte. Sie entspricht der *πεῖρα*. Die *κατατροπά*, dem *κατακελευσμός* gleichstehend, ist der Uebergang zum epischen, dem *μάχεται* = *ὀμφαλός*, und von ihm wird durch die *μετακατατροπά* (*σπονδεῖον*) zu der *σφραγίς* (*καταχόρευσις*) übergegangen. Die erstere enthielt die Angabe, dasz des Gottes That gefeiert sei, die letztere war lyrisch gefärbt, das Siegel, der Schlusz des Nomos. Gegen die Handschriften sind bei Pollux *ὀμφαλός* und *μετακατατροπά* umzustellen. In der Lyrik gilt dasselbe Gesetz der Symmetrie, das die griechische Plastik beobachtet hat, zwei Seiten der

Digitized by Google

mittelsten Hauptfigur die gleiche Zahl von Seitenfiguren zu harmonischer Vermittlung zu gruppieren. Dieses Streben nach Symmetrie ist ein tiefer Zug des griechischen Geistes und in allen seinen Schöpfungen ausgeprägt, und diese Symmetrie gehet durch Pindar und die Tragiker hindurch. Dissens Versuch die pindarischen Oden als epiplokisch und periplokisch einzutheilen ist wohlberechtigt. Freilich ist diese Form nicht auf alle pindarischen Gesänge anzuwenden, aber die terpandrische Weise ist gleichwol die Grundregel dafür. Sie findet sich besonders in der Pyth. X, aber sie läszt sich auch bei den Tragikern, namentlich Aeschylus, ja selbst in den Komödien des Aristophanes erkennen.

Prof. Dr von Leutsch aus Göttingen: er freue sich einer Uebereinstimmung zwischen ihm und dem geehrten Redner; es werde von ihm jetzt gerade eine Abhandlung gedruckt über die älteste griechische Lyrik, er sei aber noch kühner als Westphal; er suche nicht allein die Existenz und den Inhalt, sondern auch die Form und glaube, dasz schon vor Homer eine Strophe existiert habe; er empfehle seine Abhandlung der unnachsichtigen Prüfung. Rücksichtlich der Tragiker bemerkte er, dasz die Trimeter zwar gesprochen, aber doch viel häufiger gesungen worden seien, als man bis jetzt angenommen, dasz also die Trias der Künste bei ihnen ein weiteres Feld gehabt, als man bisher geglaubt. Rücksichtlich des Alters des Terpandros könne er aber nicht beistimmen. Das Zeugnis des Hellanikos beruhe auf Inschriften und sei von der Art, dasz jeder Zweifel davor schwinden müsse; er halte also Ol. 28 fest und glaube, dasz auch die inneren von Westphal dagegen vorgebrachten Gründe sich beseitigen lieszen, wenn man diese so eigenthümliche Lyrik, dieses zurückgehen auf die alte Einfachheit als eine Reaction gegen den zu weit vorgegangenen Archilochos fasse. Ganz richtig sei die Methode, von Pindaros zur Kenntnis des Terpandros auszugehen, zumal da ja Welcker bewiesen, dasz jener θεσμοῖς gefolgt sei. Seine Freude müsse er über die Förderung ausdrücken, welche das Studium der griechischen Metrik und Musik gefunden, und den Wunsch, dasz die beiden Dioskuren, Roszbach und Westphal, darin kräftig und ungestört fortfahren möchten.

Prof. Dr Hoffmann aus Wien hielt ferner einen Vortrag *über das Priesterthum der Arvalbrüder:* die alte Voraussetzung dasz die fratres arvales Priester der Landgottheiten, bestimmt deren Segen für die Früchte des Feldes zu erflehen, gewesen, musz als ganz haltlos bezeichnet werden. Romulus, welcher in der Sage als Mitglied der Priesterschaft erscheint, ist nirgends ein Beschützer und Förderer der Künste des Friedens, und die Einkleidung, dasz er an die Stelle des gestorbenen zwölften Sohnes von Acca Larentia aufgenommen worden sei, stimmt nicht zu der Annahme eines römischen, bei der Gründung der Stadt aufgestellten Instituts. Mit jener Annahme steht auch in Widerspruch die aristokratisch-exclusive Form, welche das Collegium bewahrt (*cooptatio;* Mitglieder aus den Spitzen des Staates, später sogar die Kaiser — Heliogabalus; Lebenslänglichkeit des Amts; *magister — promagister, flamen — proflamen*, die freigeborenen Knaben *patrimi* und *matrimi;* der Ehrenplatz bei den Spielen und das Recht selbst solche zu geben); eben so wenig aber hat auch der Cultus jener Priesterschaft eine Beziehung zu den Gottheiten des Feldbaus. Im Liede und in den Acten werden erwähnt: Mars als pater ultor, die Laren, Semonen, Jupiter, Janus u. a., später sogar die Divi Caesares, aber alle sind nicht Landgötter. Nur in Bezug auf die Dea Dia hat freilich Marini die Identität mit der Ceres behauptet, doch zwingt nichts zu dieser Annahme. Wenn des Liedes und der Festfeier Zweck Abwehr jedes Uebels ist, so kann man allerdings darunter auch die den Feldfrüchten drohenden Gefahren verstehen, und Corssen deutet *lues* von dem ver-



Digitized by Google

faulen der Feldfrüchte und nahm *pleores* = *flores*, aber gewis ist die Deutung nicht, wie denn Mommsen *pleores* = *plures* faszt. Allein das Fest fällt in die zweite Hälfte des Mai, wo, wie Klausen bewiesen, keine Gefahr für die Felder zu fürchten ist, und in dem Gesange selbst kommt Mars der Kriegsgott vor, der mit den Feldern nichts zu thun hat. Wenn ferner jenes der Zweck der Festfeier gewesen wäre, so müste es Wunder nehmen dasz sie keine ständige, sondern eine *conceptiva* war, ferner dasz die Ankündigung vor dem 7. Jan. erfolgte, in welcher Zeit sich doch nichts vom Stande der Feldfrüchte im Mai voraussetzen liesz. Auch ist die Art der Feier keine mit einem solchen Zwecke übereinstimmende, da sie nicht einmal auf den Fluren vollzogen ward. Am 1n Tage blieben die Arvalen im Hause des magister in der Stadt, am 2n befanden sie sich im Haine der Dea Dia, wo Altäre für alle Gottheiten standen, das Lied im Reigentanz vorgetragen wurde, in dem nichts entschieden auf Felddienst geht, wo endlich in einem Circus Spiele gefeiert wurden; der 3e Tag enthielt wiederum einen Schmaus in der Stadt. Auch in den übrigen noch erwähnten einzelnen Functionen während des Jahres und in der regelmäszigen Versammlung am 3. Jan. deutet nichts auf die Feldfrüchte hin. Die Deutung der Arvalbrüder musz aus der Sage entnommen werden. Nach dieser wurde Acca Larentia oder nach Plutarch und Macrobius Larentia Fabia, eine lupa, vom Hercules geliebt, dann an den Etrusker Tarrutius vermählt, nach dessen Tode sie die geerbten reichen Ländereien dem römischen Volke vermachte. Hercules ist nun = Mars, der alte ursprüngliche Schutzgott der Tibergegend; Acca, die sich ihm hingibt, offenbar das Land selbst. Im Sskr. ist *akkâ* = Mutter und *Larentia* oder *Laurentia* hängt sicher mit dem Namen von *Laurentum* zusammen, worin schon Schwegler die Larenstadt gesehen hat. Sie wird nun die Gattin des Etruskers Tarrutius, des ersten Nachbarn am Tiberstrom, dann gibt sie das Land an die Römer. Wird man nicht genöthigt darin, dasz sie den Romulus an die Stelle des gestorbenen zwölften Sohnes (Vater und Sohn hat hier die Sage vielleicht identificiert) adoptiert und unter die Brüder aufnimmt, den Eintritt des römischen Volkes in eine Conföderation zu sehen? Die Zahl 12 kommt bei den Städteconföderationen in Griechenland häufig vor, aber auch in Italien, in Etrurien z. B. und in Campanien, wobei auch an die 10 Städte auf der Tafel von Iguvium gedacht werden kann. Der Bund der Arvalen ist demnach ein latinischer Amphiktyonenbund, ihr Fest ein Apaturienfest, wobei von groszer Bedeutung die Worte *a fratria* bei Varr. L. L. V 85. Man kann den Namen auch dann von *arvum* ableiten, musz es aber nur in dem Begriffe von *ager*, wie es bei Dichtern öfters vorkommt, nehmen. Vielleicht aber ist sogar eine andere Etymologie bestimmt für die gegebene Deutung vorhanden. Placidus bei Mai auct. class. T. III p. 433 hat *aru sedentes* = *circum sedentes*. Müller zum Festus will freilich *amsedentes* lesen, aber könnte denn nicht *aru* der Stamm, wovon *orbis* = *circum*, und daher der Name *arvales* = *circum habitantes* sein? War aber der Bund der Arvalen ein Amphiktyonenbund, so erklärt sich leicht die weitere Entwicklung. Seit Rom die Herscherin über die sämtlichen Bundesglieder geworden, muste die Bedeutung als Amphiktyonie schwinden und Rom an die Stelle der Bundesstaaten auch als Gegenstand der Festbitten eintreten. So lange noch ein Bewustsein von den ursprünglichen Stammesverhältnissen vorhanden war, werden wol die Priester in das Collegium nur aus den ursprünglichen zu der Amphiktyonie gehörigen Stämmen und Geschlechtern gewählt worden sein. Ganz analog ist dann in Rom das Fortbestehen der Titienses, welche die sabinischen *sacra* fortzuführen bestimmt, wol auch nur aus sabinischen Geschlechtern sich ergänzten und die *cooptatio* eben so wie das Collegium der

Digitized by Google

Arvalen als exclusives Recht behielten. Auszer dem Feste der Dea Dia, das ein religiöser Mittelpunkt der latinischen Stämme gewesen sein musz und dessen Stätte nicht weit von Rom im Süden der Stadt zu suchen ist, finden nun auch ihre Erklärung die Functionen der Arvalbrüder auf dem Capitol, im Tempel der Eintracht, im alten Königshause am Forum, im Kaiserpalast auf dem Palatinus usw. Statt des Schutzes der Götter für das Land und Volk der Tibergegend ward dann für das Wohl des römischen Volks und in der Kaiserzeit desjenigen, in dem der ganze Staat verkörpert war, gefleht.

In der vierten allgemeinen Sitzung am 5. October ward zuerst berichtet, dasz der in der gestrigen Sitzung gestellte Antrag zurückgenommen sei. Prof. Dr Bonitz stellte die Bitte die Tage zu bezeichnen, an welchen im nächsten Jahre am zweckmäszigsten für zahlreiche Theilnahme die Versammlung in Wien werde gehalten werden können.

Prof. Dr Vahlen von Breslau sprach *über die Varronische Satire:* Der Katalog des Hieronymus gibt uns von den menippeischen oder cynischen Satiren des Varro nicht weniger als 150 Titel; die Fragmente davon aber sind verhältnismäszig gering, abgerissen und lassen sich nur hier und da einzelnen Nummern mit einiger Sicherheit zuweisen. Der ursprüngliche Charakter der menippeischen Satire zeigt sich besonders in der scharfen und lebhaften Opposition gegen die Philosophie der Zeit, nur ist diese nicht stets auf unmittelbare directe Nachahmung des Originals zurückzuführen. Zur Erläuterung dienen aber zweckmäszig Rückschlüsse von den anderen Nachahmern des Menippus, besonders Lucian. Den Geist der Satiren erkennt man aus den Fragmenten als echt römisch, den übrigen Schriften des Varro ganz entsprechend und überall die Gelehrsamkeit des Verfassers in ihrer eigenthümlichen politisch socialen Färbung darstellend. Gegen Röper (Philol. IX S. 245) wird behauptet, dasz die Mischung von Poësie und Prosa durchaus nicht zu leugnen sei. Um an einigen Beispielen die Reconstruction einzelner Nummern zu zeigen, behandelt der Redner die *Ὄνος λύρας*, eine Apologie der Musik (den von Mercklin rhein. Mus. XII S. 372 angenommenen Titel *περὶ μουσικῆς* findet er bedenklich), *περὶ ἐγκωμίων* und die *Εὐμενίδες*. In der letzteren Satire finden sich Anklänge selbst an Aeschylus, eben so im Aiax, im armorum iudicium, im Prometheus liber. Der Damasippus bei Horat. Sat. II 3 sei eine Nachahmung und das Exempel des rasenden Aiax hieraus entlehnt. Als ähnlich wird endlich der *logistoricus Orestes sive de insania* herbeigezogen, wie denn überhaupt in Beziehung auf den Stoff mehrfach Aehnlichkeiten zwischen den logistoricis und den Satiren sich zeigen.

Prof. Dr Linker hielt einen freien Vortrag *über einige in kritischer Hinsicht besonders bemerkenswerthe Oden des Horaz*, den wir nicht besser wiedergeben können als mit den eignen Worten des Redners (vgl. Zeitschr. f. d. österr. Gymnasien 1857 S. 823). Derselbe gieng davon aus, wie seit Lachmanns und seiner Freunde Thätigkeit für den Dichter die Untersuchungen über etwaige Interpolationen mit weit gröszerer Sicherheit sich führen lassen als früher. Neben so mancher feinen Bemerkung über den Versbau des Horaz sei es besonders die Entdeckung des Gesetzes vierzeiliger Strophen und die Beachtung der sorgfältig gewahrten Concinnität im Bau und der Disposition der einzelnen Gedichte, welche hier feste Haltpunkte zu bieten vermöchten. Auszugehen sei hier vor allem von Carm. IV 8, in welchem schon Bentley zunächst das Vorhandensein einer Interpolation erkannt habe; aber erst jetzt nach Lachmanns glänzender Restitution (im Philologus Bd I) sei ihm der Charakter eines horazischen Gedichtes wiedergegeben worden. Nach Ausscheidung der zunächst aus anderen Gründen verworfenen Stelle v. 15—19



Digitized by Google

*non celeres fugae — rediit* und der v. 28 und 33 trete jetzt in den übrig bleibenden sieben Strophen die kunstvolle Disposition des Gedichtes mit so überzeugender Klarheit hervor, dasz diese nicht wenig zur Unterstützung jener Ausscheidungen mit beizutragen vermöge. Die dritte Strophe nemlich enthalte den Kern des Gedichtes, gewissermaszen das Gedicht *in nuce*, und zwar in der Art, dasz wieder ihre erste Hälfte den zwei vorigen, ihre letzte den vier folgenden Strophen entspreche. Dasz dieser letzte Hauptheil des Gedichtes den ersten dabei um das doppelte überwiege, dürfe bei diesem scherzhaften Liede nicht auffallen; bilde doch gerade das *pretium dicere muneris* eben das *carmen*, welches der Dichter dem Freunde als Geschenk verheiszt. Dieselbe Art der Disposition trete auch in anderen Gedichten mehrfach deutlich hervor. Nach dieser Abtheilung sehen wir zugleich bei unserem Gedichte höchstens zwei Strophen mit einander verbunden; auch liesz sich von vorn herein erwarten, dasz bei dem hier vorliegenden Metrum, welches denselben Vers einfach wiederholt und so an sich den Strophenabschnitt nicht gleich kenntlich macht, auf diesen Punkt besondere Sorgfalt werde verwandt sein. Dem scheinen die zwei anderen Gedichte desselben Metrums, der Prolog und der Epilog der drei ersten Bücher, zu widersprechen, indessen nur scheinbar. Sobald aus dem letzteren (III 30) der auch sprachlich anstöszige v. 2 entfernt ist, treten die Anfänge der drei gesonderten Theile resp. Strophen des Gedichtes deutlich genug hervor: *Exegi monumentum —*, *Non omnis moriar —*, *Dicar*. Am Schlusse müssen nun freilich nicht blos nach Peerlkamp und Bernhardy die vv. 11—12, sondern auch die zugleich aus anderen Gründen auffälligen Worte *sume — meritis* wegen Meinckes Strophengesetz ausfallen. Zugleich stellt sich hiernach *et* in v. 15 als corrupt (d. h. der Interpolation zu liebe verändert) heraus; es mag hier etwa, wie der Redner in seiner Ausgabe versucht hat, *tu* zu ändern sein. Aehnlich läszt sich in dem ersten Gedichte bei einer Reihe jetzt auseinander gerissener Strophen die ursprüngliche Fassung noch klar genug erkennen, worauf schon G. Hermann in der schönen Abhandlung *de primo carmine Horatii* mit Recht aufmerksam machte. Betrachten wir v. 1—2 als nicht vorhanden, so stellen sich zunächst auch in der jetzigen Ueberlieferung fünf Strophen in der schönsten Geschlossenheit dar, denen sich sofort die sechste beigesellt, wenn wir durch Ausscheidung der zwei unnützen vv. 27—28 die nothwendige Concinnität mit der zusammengehörigen fünften Strophe herstellen. Aber auch von den bis jetzt gewonnenen Strophen stellt sich die zweite (*hunc — areis*) als unhaltbar heraus, sowol der Form nach, da sie des Verbums entbehrt, als auch des Inhalts wegen; denn der hier bezeichnete Reichthum findet erst im folgenden seine entsprechende Erwähnung. Dazu bietet die fast unvermeidliche Emendation Withofs *si vitata* v. 5 einen neuen Anhaltspunkt für die Ausführung dieses *si* durch eine folgende Interpolation. So steht die erste Strophe jetzt nach Inhalt und Form für sich allein, während wir am Schlusz v. 29 ff. scheinbar zwei Strophen ihr entsprechen sehen. Aber die zwei letzten Verse stehen und fallen mit den zwei ersten des Gedichtes; dazu scheint *quod si*, eine überhaupt rein rhetorische Verbindung, den lyrischen Gedichten des Horaz durchaus fremd. Und eben so werden die zum Theil schon von Peerlkamp beanstandeten vv. 30—31 nicht leicht dem Horaz selbst zuzuschreiben sein, wenn wir nicht die monströse Gradation oder vielmehr Degradation *dis miscent superis — secernunt populo* ihm aufbürden wollen. Auf diese Weise sehen wir ein nach Form und Inhalt durchaus concinnes Gedicht hergestellt nach folgendem Schema:

στρ. α΄ ‖ στρ. β΄ ἀντιστρ. β΄ | στρ. γ΄ ἀντιστρ. γ΄ ‖ ἀντιστρ. α΄.

Die einen streben nach dem höchsten und herrlichsten irdischen Ruhm (vgl. Epist. I 1, 50): die andern hält das Getriebe des Tages in verschiedener Weise gefesselt: mir gilt der Kranz der Dichterstirn für das höchste Ziel. So entbehren wir allerdings des Einganges der zwei ersten Verse, den manche besonders ungern vermissen werden; aber in der überlieferten Weise diese Verse beizubehalten erscheint unmöglich, wenn nicht im folgenden die sicher zusammengehörigen Strophen zerrissen werden sollen. Die zwei ersten und die zwei letzten Verse aber von der übrigen strophischen Gliederung abzutrennen, entbehrt wenigstens aller und jeder metrischen Analogie. Auch hat schon G. Hermann auf den Widerspruch der in hohem Stil gehaltenen Anrede mit dem Ton der unmittelbar folgenden etwas nüchternen Aufzählung aufmerksam gemacht, eben so darauf, dasz der nunmehrige Anfang des Gedichtes mit *Sunt quos — iuvat* in der 7n Ode desselben Buches (*Laudabunt alii* usw.) eine Parallele finde. Interessant ist es endlich zu bemerken, wie der Interpolator von Carm. I 1 und III 30 offenbar noch im Bewustsein des Strophengesetzes verfuhr, da er trotz aller Willkür wenigstens die Vierzahl nicht zu verletzen strebte; nicht so der Verunstalter von IV 8 — wenn anders der an sich schöne v. 28 und der monströse v. 17 ein und demselben Verfasser zuzuschreiben sind.

Dir. Dr Schultz aus Münster: In der Forschung, welche uns hier entgegengetritt, liegt viel subjectives und willkürliches. Wir Schulmänner dürfen sie nicht vor der Zeit aufnehmen, sonst gewöhnt sich der Schüler über den Klammern den Dichter ganz zu übersehen. Ehe nicht Einigkeit in den Resultaten erreicht ist, müssen derartige Ausgaben von den Schulen fern gehalten werden.

Dir. Dr Eckstein aus Halle: Er sei nicht so conservativ wie der vorige Redner Schultz, stehe aber auch nicht so links wie Linker; er hege die Furcht vor Nachtheilen in der Schule nicht, theile aber auch die Interpolationssucherei nicht, der leicht jüngere Gelehrte verfielen; mit dem Alter werde man besonnener, nachsichtiger und mache sich den Dichter nicht selbst. Wolle man nach den hier vorliegenden Verfahrungsgrundsätzen an die deutschen Dichter gehen, so zweifle er nicht, dasz man auch aus Goethe und Schiller einen beträchtlichen Theil werde herausschneiden können. Gleichwol sei das Verdienst derartiger Untersuchungen gar nicht zu verkennen. Man sei dadurch endlich von den Exclamationen der göttinger Schule zurückgekommen: *quam belle, quam pulcre, quam eleganter*, und habe gründlicher in die Natur des Dichters und das Wesen seiner Dichtungen eindringen gelernt; dafür sei er den Herren von Herzen dankbar; zu ihnen aber rechne er auch seinen hier anwesenden Freund Martin aus Posen, der schon vor 20 Jahren vieles im Horaz als herauszuwerfen bezeichnet habe. Bei der 1n Ode des ersten Buches müsse er gestehen nicht einzusehen, warum Vs 1 u. 2 ein τηλαυγές sein sollten; die beiden Verse seien schwach, aber den Fehler habe das ganze erste Buch der Oden; Horaz habe erst nach und nach schwimmen gelernt.

Linker entgegnet: Die 1e Ode sei nicht schwach und rühre offenbar aus derselben Zeit her, wo *Exegi monumentum cet.* gedichtet sei. Für den Wegfall der Dedication berufe er sich auf die von G. Hermann aufgestellten Gründe; die Rücksicht auf die strophische Abtheilung erfordere aber dann die Ausscheidung der Stelle, wo der Satz vorher mit dem Ende der Strophe zusammenfalle. Bei dem Ende müsse man auch fragen, wer denn die *lyrici vates* seien.

Eckstein: Darauf antworte er mit Hinweisung auf Klopstocks 'Lehrling der Griechen'. Warum werde an der Steigerung in den letzten Versen angestoszen? Man dürfe den Horaz nicht besser machen wollen als er wirklich gewesen. Indes wolle er hier nicht die Zeit an-

Digitized by Google

dern verkürzen, hoffe vielmehr mit dem Redner privatim noch über manche Punkte zu discutieren.

Prof. Dr Hertz aus Greifswald: Es genüge nicht, Interpolationen nachzuweisen, man müsse auch die Frage aufwerfen, wann und wie denn die Interpolationen entstanden. Nachdem Linker darauf verwiesen hatte dasz man sie, wenn Martialis XII 4: *Maecenas atavis regibus ortus eques* die erste Ode vor Augen gehabt, die Interpolation vor dessen Zeit geschehen sein müsse, fährt Hertz fort, dasz sich doch auch Citate bei Grammatikern finden, so bei Caesius Bassus (p. 2663 P.). Sei das Werk des Grammatikers auch nicht selbst von dem unter Nero lebenden Dichter Caesius Bassus verfaszt, so beruhe es doch auf den von jenem gegebenen Grundlagen; man werde also eine vorneronische Interpolation annehmen müssen. Linker: Martialis könne sich allerdings auch auf Properz beziehen; des Caesius Bassus Zeugnis sei zweifelhaft; dasz übrigens schon alte Interpolationen geschehen seien, thue die Erwähnung der unechten invectiva in Sallustium bei Quintilian dar. Hertz: In der Zeit des Juvenalis seien Schulen vorhanden gewesen; es würde in der That wunderbar sein, wenn wir von den kurze Zeit vorher entstandenen Interpolationen und den ursprünglichen Texten keine Kunde erhalten hätten. Nachdem Linker darauf hingewiesen, dasz die Gestaltung der Strophen zu der Annahme der Interpolation zwinge, so dasz die Frage nach der Zeit davor zurücktreten müsse, erklärt Hertz, dasz er gar nicht die ganze Sache selbst abzumachen beabsichtigt, sondern nur ein einzelnes Bedenken geltend gemacht habe.

Provinzialschulrath Dr Stieve aus Breslau: Er theile Schultz's Bedenken nicht, doch müsse er darauf aufmerksam machen, dasz man das erste Gedicht doch erst einmal von dem Standpunkte des Humor ansehen solle, dann würden vielleicht die Bedenken rücksichtlich der bezeichneten Verse schwinden.

Prof. Dr von Leutsch protestiert zuerst gegen den von Eckstein der göttinger Schule ertheilten Hieb — den übrigens dieser sofort als nicht auf die Nachfolger Heynes sich beziehend bezeichnet —, sodann erklärt er die Frage nach den Strophen bei Horaz für gar noch nicht erschöpft; man habe sich eingebildet, dieser habe nur 4zeilige Strophen gemacht, er gedenke nachzuweisen, dasz derselbe auch 3zeilige gefertigt.

Die Zeit gestattete weder die Fortsetzung der Discussion, noch die Abhaltung der noch übrigen angekündigten Vorträge.

Der Präsident Prof. Dr Haase sprach demnach das Schluszwort: Die Zeit der Versammlung ist unerwartet schnell verschwunden und ich habe das letzte Wort an Sie zu richten. Mit diesen Worten: 'ich habe das letzte Wort an Sie zu richten' begann auch mein Vorgänger in Stuttgart die Schluszrede, und wer hätte gedacht, dasz jenes Wort das letzte sein werde, das er in unseren Versammlungen gesprochen, dasz so bald darnach er nicht mehr unter den lebenden sein werde? Nur mit ernsten, wehmütigen Gedanken kann ich die Versammlung schlieszen; die letzten Jahre haben uns ja gelehrt, um wie viele theuere Mitglieder wir mit jeder neuen ärmer geworden waren; aber gleichwol ist mein letztes Wort ein freudiges. Denn es entstammt der Ueberzeugung, dasz die Wissenschaft fortlebt und noch jederzeit treue und hingebende und neu verjüngte Pflege findet. Diese Ueberzeugung verdanke ich, verdanken viele mit mir den Mitgliedern der gegenwärtig zu Ende gehenden Versammlung. Möge dieselbe Hoffnung auch nach Jahresfrist in Wien neue Nahrung und Kräftigung finden!

Geh. Oberregierungsrath Dr Wiese aus Berlin sprach darauf in herzlichen Worten die Dankbarkeit aus für die groszartige Gastfreundschaft, welche die Versammlung in Breslau gefunden und für die freund-

Digitized by Google

liche und umsichtige Thätigkeit aller derer, welche die Leitung derselben und auch ihre Erfreuung besorgt.

Im Namen der jüngeren Mitglieder sprach Gymnasiallehrer König aus Breslau den Dank für die in diesen Tagen erhaltene reiche Fülle von Anregung und Belehrung aus.

Für die paedagogische Section waren folgende Thesen gestellt: I) Auf zweckmäszig eingerichteten höheren Lehranstalten sollte der Religionsunterricht als besonderer Lehrgegenstand nicht erscheinen. Privatdocent Dr Suckow. — II) Thesen in Bezug auf das Realschulwesen. a. Allgemeine: 1) Die Realschule ist, wie das Gymnasium, eine Lehranstalt zur Erwerbung allgemeiner Bildung. 2) Die Vielheit der Unterrichtsgegenstände in der Realschule überhaupt, wie in den einzelnen Klassen, ist mehr als bisher zu beschränken. 3) Eine tiefere Bekanntschaft mit dem Geiste und Leben des klassischen Alterthums, so weit sie bei beschränkter Benutzung der Quellenschriften erreichbar ist, musz auch auf der Realschule erstrebt werden. b. Besondere, nur zum Theil mit Nr 3 zusammenhängende: 1) Die Grundlage alles sprachlichen Unterrichts auf der Realschule musz das Latein sein. 2) Der Unterricht im Lateinischen und Deutschen, in den oberen Klassen auch der in der alten Geschichte, musz in éiner Hand liegen. 3) Die besten Uebersetzungen der bedeutendsten alten Klassiker, welche auf der Realschule nicht gelesen werden, sind in die Schülerbibliothek derselben in mehreren Exemplaren aufzunehmen. Dr Tagmann. — III) Aufforderung zur Mittheilung von Ansichten und Erfahrungen über zweckmäszige Bearbeitung und Einrichtung von Schulausgaben griechischer und lateinischer Klassiker mit deutschen Anmerkungen. Dr Ferdinand Ascherson. — IV) Die äuszere und innere Kenntnis des Sprachmaterials ist wesentliche Bedingung für den sicheren und freudigen Fortschritt in der Spracherlernung. Darum darf ihre Erwerbung weder nebensächlich noch lange hinausgeschoben werden; sie ist vielmehr während der drei ersten Schuljahre methodisch und praktisch, nicht theoretisch und systematisch, in den Mittelpunkt des Unterrichts zu stellen, in der Art, dasz einerseits die Vorführung und Einübung der grammatischen Formen daran einen Leitfaden und eine Stütze findet und ihr natürliches Complement bildet, andererseits durch Veranlassung einer unausgesetzten indirecten Wiederholung der Sprachschatz nach und nach zum unverlierbaren Eigenthume des Schülers werden musz. Das dabei beobachtete Verfahren wird aber zugleich eine Festigkeit in der Prosodie zur Folge haben, die eine besondere prosodische Lection entbehrlich macht. Aus solcher Grundlage kann erst die Lectüre, das schreiben, das sprechen reichliche Mittel und damit Leben schöpfen. Die Durchführung des Planes für die lateinische Sprache liegt druckfertig vor. Dr Ruthardt in Breslau. — V) 1) Das Griechische soll auf den Gymnasien denjenigen Rang haben, welchen gegenwärtig das Lateinische hat, und umgekehrt. 2) Auf der Realschule trete das Griechische an die Stelle des Lateinischen. Dr Oginski. — VI) Uebungen in der griechischen Versification sind für Gymnasien rathsam und geeignet, die Kenntnis des Griechischen und den Privatfleisz für dasselbe in den Gymnasien zu fördern, auch über diese und die Universität hinaus die Liebe für die griechische Litteratur zu erhalten. Dr Schmalfeld, Oberlehrer zu Eisleben. — VII) 1) Es ist eine Pflicht des deutschen Gymnasiums seinen Schülern den Zugang zu einem wissenschaftlichen Verständnis unserer Muttersprache zu eröffnen. 2) Dies ist nur auf historischem Wege und nur durch ein zurückgehen auf das Altdeutsche möglich, daher hat der Unterricht auf diese-Bezug zu nehmen, so weit es namentlich das Verständnis der neuhochdeutschen Lautverhältnisse, Flexionsformen und der Etymologie erfordern. 3) Ein solcher Unter-

richt findet Platz innerhalb des Zeitmaszes, welches gegenwärtig in den meisten Gymnasien dem Deutschen in den beiden oberen Klassen zugewiesen ist, ohne dasz darüber eine andere wesentliche Aufgabe des deutschen Unterrichts vernachlässigt zu werden braucht. Palm. Cauer. — VIII) Als Aufgaben zu deutschen Aufsätzen in den obersten Klassen der Gymnasien sind Sentenzen aus Dichtern oder andere bedeutende Aussprüche viel mehr zu empfehlen als die Würdigung historischer Charaktere, oder gar als Reden, wie sie unter diesen oder jenen von der Geschichte erzählten Umständen gehalten sein könnten. Director Dr Schönborn. — IX) 'Es sind Mittel ausfindig zu machen, um den naturwissenschaftlichen Unterricht in den Gymnasien — den naturgeschichtlichen in den unteren und mittleren Klassen, den physikalischen in den oberen Klassen — zu heben und ihn fruchtbringend zu machen.' Der naturgeschichtliche Unterricht soll in den untern und mittlern Klassen ausfallen, wenn kein geeigneter Lehrer vorhanden ist, und diese Stunden sollen dem geographischen Unterrichte zugetheilt werden, bei dem auf die Naturgeschichte, so wie die Sagen Rücksicht genommen werden musz. Schwerlich wird ein Lehrer in diesen drei Beziehungen den gestellten Anforderungen genügen können; auch zu einer übersichtlichen Darstellung gehört genaue Kenntnis des einzelnen. Ist ein befähigter Lehrer vorhanden, dann kann in Sexta und Quinta wöchentlich in 2 Stunden naturgeschichtlicher Unterricht ertheilt werden. Meinen 25jährigen Erfahrungen zu Folge ist man nicht im Stande das Thierreich in dieser Zeit bei den vielfachen Wiederholungen mit Erfolg durchzunehmen. Ist dennoch Liebe und Lust bei den Schülern in dieser Zeit geweckt worden, so fällt dann in Quarta der Unterricht aus, das gelernte wird zum Theil vergessen und in Tertia musz bei schon veränderten Anschauungen die Liebe zum Naturstudium in 2 Stunden wöchentlich wieder geweckt werden. Für diese Klasse bleibt nur für den Winter Mineralogie, für den Sommer Botanik, so wie eine Uebersicht des ganzen Thierreichs zu lehren übrig. Man könnte auch wie folgt argumentieren: Ist die Naturgeschichte ein geeignetes Unterrichtsmittel, dann musz für befähigte Lehrer gesorgt werden; ist es aber kein geeignetes Bildungsmittel, so lasse man den Unterricht ausfallen. In Secunda wird in einer wöchentlichen Stunde Physik gelehrt. Meiner Ansicht nach eine verlorene Zeit, die anderweitig besser benutzt werden könnte. Es bleiben zwar die Schüler zwei Jahre in dieser Klasse, aber im zweiten Jahre musz zu viel Rücksicht auf die Unter-Secundaner genommen werden. In Prima musz also das weite, interessante und wichtige Gebiet der Physik abgehandelt werden. Die Schüler sind aber mit der Vorbereitung zum Abiturientenexamen so sehr beschäftigt, dasz auf diesen Gegenstand wenig Fleisz verwendet wird, zumal sie wissen, dasz beim Abiturientenexamen darauf nicht Rücksicht genommen wird. Nur durch gründliches Studium der Naturwissenschaften kann der materialistischen Richtung unserer Zeit Einhalt gethan werden. — X) Es ist möglich und wünschenswerth, dasz die Kegelschnitte kurz und bündig in der Prima vorgetragen werden. Dr Fiedler, Oberlehrer zu Leobschütz.

Die erste Sitzung derselben wurde von dem Vicepräsidenten der allgemeinen Versammlung Provinzialschulrath Dr Stieve eröffnet und Dir. Dr Eckstein zum Vorsitzenden vorgeschlagen; es lehnte dieser jedoch das Ehrenamt ab, weil er mit den hier anwesenden zu wenig persönliche Bekanntschaft habe, und schlug statt seiner den Dir. des Matthiasgymnasiums allhier Dr Wissowa vor, der sich auch zur Annahme bereit erklärte.

Auf das Ersuchen desselben übernahmen Prof. Dr Dietsch aus Grimma, die Oberlehrer Guttmann und Dr Cauer aus Breslau und

Digitized by Google

Oberlehrer von Raczeck aus Groszglogau das Secretariat auch für die paedagogische Section.

Nachdem der Vorsitzende den Vorschlag gethan hatte, zur Auswahl aus den gedruckt vorliegenden Thesen, Vorschlägen von neuen und Vorbereitung der Debatte nach dem Vorgange anderer Versammlungen eine Commission zu ernennen, bemerkte Geh. O.-Regierungsrath Dr Brüggemann, dasz es ihm viel kürzer scheine, wenn sofort darüber abgestimmt würde, welche Thesen und in welcher Reihenfolge dieselben zur Debatte kommen sollten. Eckstein machte dagegen darauf aufmerksam, dasz zwar einige Thesen leicht als kaum behandelbar erschienen, wie z. B. Thesis II, da, obgleich die Realschullehrer in der diesmaligen Versammlung zahlreicher als in anderen vertreten seien, dennoch die überwiegende Zahl der Gymnasiallehrer weder ein Recht noch die nöthigen Grundlagen besitze, über die Angelegenheiten der Realschule ein Urteil zu geben; allein die Entscheidung durch Majoritätsbeschlusz habe doch auch sehr bedenkliche Seiten und die Ernennung einer Commission werde mit geringer Mühe und sicher zu deren Vermeidung führen. Ihn unterstützt Dietsch, indem er anführt, wie es für den Antragsteller etwas ungemein verletzendes habe, wenn ohne Debatte ohne weiteres seine These als ungeeignet durch eine Majorität verworfen würde, eine Debatte aber sich so weit ausdehnen könne, dasz für die eigentliche Verhandlung zu wenig Zeit bliebe; eine Commission könne durch Gründe die Zurücknahme einer These veranlassen und mit bestimmt formulierten und motivierten Vorschlägen vor die Versammlung treten, wodurch dann Unannehmlichkeiten vermieden und die Entscheidungen erleichtert würden. Nachdem jedoch der Präsident der allgemeinen Versammlung Prof. Dr Haase die Ansicht geäuszert hatte, dasz wenn die Versammlung sich sofort über die Thesen durch Abstimmung entscheide, sich die Zahl sehr verringern und dadurch die Feststellung einer Ordnung sehr erleichtert werden würde, entschied sich auf die Frage des Vorsitzenden die Mehrheit für die sofortige Vornahme der Abstimmung, durch welche die Thesen III, IV, VII und VIII allein zur Verhandlung bestimmt, die übrigen mit gröszerer oder geringerer Stimmenzahl abgeworfen wurden. Für die Reihenfolge wurde durch Hrn Geh. O.-Regierungsrath Dr Brüggemann das Loos vorgeschlagen und ergab dasselbe nach Annahme des Antrags durch die Versammlung die Reihenfolge VIII, IV, III, VII.

Wegen vorgerückter Zeit wurde die Sitzung geschlossen.

Zweite Sitzung am 29. Sept.

Der Vorsitzende Dir. Dr. Wissowa theilt mit, dasz Professor Dr Ruthardt seine These (IV) zurückzuziehen wünsche, dagegen das druckfertige Manuscript seiner Abhandlung auf den Tisch des Hauses niederlegen werde, damit diejenigen, welche es wünschen, Einsicht in dasselbe nehmen und sich mit ihm privatim darüber aussprechen könnten.

Derselbe theilt ferner den Wunsch des Oberlehrers Dr Schmalfeld aus Eisleben mit: die Versammlung möge ihm, wenn die Tagesordnung erschöpft und noch so viel Zeit vorhanden sei, nur 15 Minuten gewähren, damit er seine These (VI), die ihm eine wahre Herzenssache sei begründen und der weiteren Beachtung empfehlen könne. Auf die Frage des Vorsitzenden wurde dieser Wunsch durch Majorität gewährt.

Ein dritter Antrag des Hrn Vorsitzenden, von der durch das Loos bestimmten Ordnung abzuweichen und die Thesen VII und VIII als ihrem Inhalte nach zusammengehörig aufeinander folgen zu lassen, dergestalt, dasz von These VIII sofort zu These VII übergegangen werde, erhielt einstimmige Annahme.

Dir. Dr Schönborn erhält hierauf das Wort zur Begründung seiner These und äuszert sich folgendermaszen: er habe die Thesis weni-

Digitized by Google

ger um über seine Ansicht andere zu überzeugen, als selbst Belehrung zu erhalten, gestellt; mit Aufmerksamkeit lese er stets die Programme der Gymnasien und besonders die in denselben mitgetheilten Themata zu den freien Arbeiten; durch viele derselben habe er Belehrung gefunden, andere hätten ihn zum Widerspruch aufgefordert, namentlich habe es ihm geschienen, als sei in neuerer Zeit eine Gattung von Thematen sehr in Aufnahme gekommen, mit denen er nicht einverstanden sein könne, die historischen Charakteristiken; er halte alle geschichtlichen Themata in den obersten Klassen für sehr bedenklich; der Zweck der deutschen Arbeiten in denselben könne kein anderer sein, als der, dasz der Schüler sein eignes Denken bewähren solle, dieser werde aber an den geschichtlichen Thematen um so weniger erreicht, als dieselben meist zu schwer seien; wie schwer sei es für Männer grosze Persönlichkeiten zu beurteilen, wie vielmehr für Schüler? Sollten diese nur wiedergeben, was sie in den Geschichtstunden gehört, so sei dies nur wenig, der Geschichtslehrer müsse sich meist mit einem dürftigen Abrisse begnügen; wie sei es nun dem Schüler möglich, diese Andeutungen, z. B. über Pompejus, zu verarbeiten? man sage vielleicht, der Schüler solle darüber nachlesen; allein wie wenige Bücher stünden demselben zu Gebote und wie weniges böten diejenigen, welche er zu Handen habe; wolle man nun auf die Quellen selbst verweisen, z. B. bei der alten Geschichte auf Plutarch und Livius, so werde der Schüler nur wieder geben, was diese ihm böten, nicht Resultate des eignen Denkens; ja es sei sogar nicht zu wünschen, dasz sie mehr gäben und mehr geben wollten; könne man wünschen, dasz ein Primaner den Plutarch und Livius kritisiere und wider sie streite, und sei nicht die Gefahr vorhanden, dasz eine falsche Einbildung in den jungen Leuten genährt werde, indem sie entweder das anderen nachgesprochene für eigenes hielten oder glaubten, sie seien urteilsfähig genug um über grosze Männer und bedeutende Geschichtschreiber den Stab brechen zu können? Am allerverwerflichsten aber seien die Reden in dieser Gattung; wie solle der junge Mensch sich an die Stelle des Hannibal versetzen und aus seinem Geiste zu den Soldaten reden können? wie solle er eine Vorstellung von dem römischen Senate (die Gelehrten hätten sie erst durch Mommsen gewonnen) besitzen, um eine Rede des Inhalts und der Form, wie sie sich vor diesem Collegium gebührten, ausarbeiten zu können; ganz anders verhalte es sich mit Sentenzen — natürlich zweckmäszig gewählten; in jeder derselben liege eine, ja viele Fragen, deren Beantwortung der Schüler durch eignes Denken zu suchen habe; eine rechte Sentenz zeichne aber auch dem Schüler enge Grenzen vor, und das strenge einhalten derselben sei für das Wesen eine ganz treffliche Uebung; deshalb glaube er, dasz solche zu Thematen vielmehr zu wählen seien, als historische Charakteristiken und vollends Reden.

Consistorialrath Dr Böhmer: es könne Verwunderung erregen, dasz er das Wort begehre, da er Theolog, nicht Pädagog und Schulmann sei, indes die Pädagogik gehöre zur Ethik, einem von ihm bearbeiteten Elemente der Theologie; vor Dir. Schönborn und seinen Verdiensten habe er persönlich den höchsten Respect, um so mehr fühle er sich aufgefordert über seine These zu sprechen; er frage ob in dieser Versammlung die Pädagogik praktisch oder wissenschaftlich zur Geltung kommen solle; darnach müsse die Frage über die gestellten Thesen und über Thesenstellung überhaupt beantwortet werden. — Zur Sache gerufen, fährt der Redner fort: das formelle der jetzt vorliegenden These genüge ihm nicht, doch wolle er davon absehen und nur über das substantielle derselben seine Zweifel und Bedenken äuszern; es sei geäuszert worden, dasz historische Charakteristiken zu schwierig seien; er frage dagegen, ob es nicht möglich sei, dasz Sentenzen viel mehr Schwierig-

Digitized by Google

keiten enthielten; das deutsche Volk sei mit Recht als ein Volk von Denkern bezeichnet worden; seine Dichter seien aber alle die tiefsten Denker; könne der Schüler denselben folgen? es gebe ferner aber auch metaphysische Sentenzen oder solche, welche nur aus der Metaphysik beurteilt und begründet werden könnten; wie viele Schwierigkeit habe nun oft eine einzelne Sentenz aus Platon einem Schleiermacher gemacht; sei eine solche für Schüler als Thema geeignet? kurz seien Sentenzen nicht viel schwieriger, als historische Charakterdarstellungen, bei denen der Schüler nur wiederzugeben habe, was er gelernt, was er aus dem Munde eines erfahrenen Lehrers vernommen; die Auctorität des Lehrers müsse hier zur Geltung kommen und der Geschichtslehrer bei dem Schüter das Vertrauen haben, dasz was er ihm gegeben, ein Resultat eifrigen und gewissenhaften forschens sei; er sei damit einverstanden, dasz Bildung des Urteils Hauptsache bei den freien Ausarbeitungen sei, aber diese scheine ihm am besten gefördert zu werden, wenn der Schüler ein ihm gegebenes Urteil wiederzugeben veranlaszt werde.

Dir. Dr Passow: er trete nicht als Opponent gegen die These auf, glaube sich vielmehr im Wesen und Grunde mit dem geehrten Aufsteller derselben einverstanden; ein Hauptgesichtspunkt bei der Erziehung, ja der wichtigste sei die Stählung zu sittlicher Tüchtigkeit, und die deutschen Aufsätze seien ein Hauptmittel dabei, indem sie darauf hinführen müsten, dasz der junge Mensch wahr werde, wahr denke, rede und schreibe; dazu sei nöthig, dasz sie Resultate des eignen Denkens der Schüler aussprächen, aber die Gegenstände müsten um so mehr handlich und faszlich sein, damit sich das Denken nicht grundlos ins Blaue verliere und fremdes statt eigenen, Lüge statt Wahrheit gegeben werde; er sei deshalb mit Dir. Schönborn vollkommen einverstanden, dasz die Form der Rede auszerordentlich selten anzuwenden sei; aber es seien doch Fälle denkbar, in denen sie nicht allein anwendbar, sondern auch sehr förderlich sein werde, wenn z. B. ein antiker Schriftsteller eine Rede kurz angedeutet habe und eine vollständig ausgearbeitete als Gegensatz dazu vorliege; da werde der Schüler genöthigt, sich in bestimmten Grenzen zu halten, gegebenes auszuführen und darzustellen; aus den Programmen ersehe man, dasz auch Dialoge aufgegeben würden, ja sogar humoristischen Inhalts; diese seien unbedingt zu verwerfen; eben so wenig aber könne er in eine unbedingte Verwerfung historischer Charakteristiken einstimmen; es sei allerdings in ihnen eine Verleitung zum aburteilen vorhanden, aber es sei dies bei der Correctur entschieden abzuweisen; dann würden die Schüler sich desselben schon enthalten und schlieszlich, wenigstens die besseren auch einsehen lernen warum? es sei allerdings wahr, dasz wenn ein vollständiges Lebensgemälde, wie z. B. von Plutarch, vorliege, der Schüler nur gebe, was er vor sich habe, allein etwas ganz anderes sei es, wenn die Züge zu demselben zerstreut vorliegen, z. B. über Themistokles oder Dareios bei Herodot; die Arbeit des sammelns und ordnens sei eine sehr heilsame und zugleich die Lust des Schülers erweckende Uebung; es gebe jedoch auch historische Themata, die sich nicht auf einzelne Persönlichkeiten bezögen, über die der Schüler, was der Lehrer nicht ausgeführt habe, vervollständigen müsse; solche seien Hauptentwicklungsperioden, z B. die Völkerwanderung, der Untergang der Hohenstaufen; allerdings würden solche Themata da am zweckmäszigsten sein, wo der deutsche und Geschichtsunterricht in derselben Hand liegen, allein es werde sich auch sonst das rechte Verhältnis zwischen zwei Lehrern finden; nicht theilen könne er dagegen die Vorliebe für Sentenzen; er erinnere sich, wie ihm ein alter erfahrener Schulmann gesagt, er müsse erst jede Sentenz in eine Frage umgieszen, ehe sie zur Bearbeitung gestellt werden könne; also sei die Sentenz an und für sich noch nicht

zum Thema geeignet; ein gewissenhafter und einsichtsvoller Lehrer werde allerdings nicht zu schwierige, noch gar metaphysische Sentenzen geben aus Kant und Hegel, er werde sich z. B. an Schiller halten; die Erfahrungen, welche man mit solchen Thematen mache, könnten sehr verschieden sein: seine eigene sei vielleicht eine provinzielle und individuelle, aber sie sei gegen dieselben; er habe gesehen, dasz die Schüler Sentenzen nicht gern bearbeiten, und sie sollten doch mit Lust arbeiten; er habe ferner gefunden, dass sie sich damit begnügten, noch einmal breit zu machen, was die Sentenz in präcisester Kürze biete; endlich habe er fast stets am Schlusse solcher Arbeiten Cohortationen gelesen, die ein widerwärtiges, altkluges und unwahres Moralisieren enthielten; damit wolle er aber überhaupt solche Themata nicht verwerfen, nur gegen die Bevorzugung vor allen anderen müsse er sich erklären; unter allen Bedingungen seien diejenigen Aufgaben die werthvollsten, zu denen der Schüler sich eine positive Grundlage erarbeiten müsse; das beste Gebiet dazu sei das Alterthum, hier habe der Schüler die Quellen, aus denen er jene schöpfen könne; hier habe er Fülle des Stoffes; das Bild der Pallas Athene aus den Stellen des Homer zu entwerfen, welche Anregung biete eine solche Aufgabe? in Summa aber gehe seine Meinung dahin: man kann keine Form, keinen Inhalt unbedingt verwerfen, mit Ausnahme der Gegenstände, die ganz über den Kreis der Schüler hinausliegen; die Hauptsache ist positiver Gehalt als Grundlage, auf dem das Denken des Schülers sich aufbaut, damit er wahr, wenigstens subjectiv wahr, mit dem Bewustsein der Wahrheit sich aussprechen könne.

Prof. Dr Bonitz: es wolle ihm scheinen, als könne man bei der Form der vorliegenden These zu keinem Ergebnisse gelangen; es seien hier zwei ganz auseinander liegende Gebiete, die keineswegs die einzigen seien, bezeichnet, und für jedes ein mehr und weniger in Anspruch genommen; er glaube, man werde am sichersten zu einem Ziele gelangen, wenn man vielmehr frage: unter welchen Bedingungen sind Themen aus dem einen, unter welchen aus dem anderen Gebiete zulässig.

Dir. Dr Eckstein: allerdings sei die These in dem einen Theile zu weit, in dem andern zu eng; zu weit sei sie in dem vollständigen verwerfen der historischen Themata; Dir. Passow habe hier Themata als zulässig bezeichnet, welche seiner Ueberzeugung nach sich mehr für die lateinischen Aufsätze eigneten; dagegen sei nun der erste Theil viel zu eng; über den Zweck der Aufgaben habe sich Passow sehr gut geäuszert; Hauptsache sei, dasz der Schüler sich erst den Stoff erarbeiten müsse; was er sich erarbeite, daran arbeite er auch freudig; ein Gebiet, welches eine reiche Quelle zu fruchtbarer Arbeit biete, sei noch gar nicht berührt, das der deutschen Litteratur, die den manigfaltigsten Stoff biete, zumal wenn sie in Verbindung mit der alten gesetzt werde; nehme man aus Lessings Schatz z. B. den Charakter des Lelio und lasse diesen mit einem ähnlichen bei Plautus vergleichen; er brauche nicht weiter auszuführen, um die Fülle von geeigneten Themen zu bezeichnen, welche sich hier finden.

Oberlehrer Dr Cauer: in den alten Lehrbüchern der Stilistik und Rhetorik würden das genus historicum und das genus philosophicum unterschieden, und diesen Unterschied könne man recht gut festhalten; die unbedingte Verwerfung des ersteren könne auf keinen Fall gebilligt werden, vielmehr sei es gewis ganz zweckmäszig, wenn dabei das eigne arbeiten des Schülers angeregt und geübt werde; er habe bei seinem Unterricht öfters geschichtliche Themata in der von Director Dr Passow bezeichneten Weise gestellt und seine Erfahrung habe ihm ein günstiges Resultat davon gegeben; die von Dir. Dr Eckstein bezeich-

Digitized by Google

neten Aufgaben fallen ebenfalls unter das genus historicum, und auch mit derartigen habe er gute Erfahrungen.

Dir. Dr Schober aus Glatz: die Thätigkeit der Schüler in den freien Arbeiten könne nur reproductiv sein; er solle wiedergeben, was ihm geboten sei; deshalb seien gerade die historischen Themata zu empfehlen, bei welchen er sich an das vom Lehrer mitgetheilte als Grundlage zu halten habe.

Dr Steiner aus Posen: jedermann werde wol damit einverstanden sein, dasz das sittliche Princip das erste sei, eben so auch dasz Bildung des Urteils ein Hauptzweck; aber hier werde eine Beschränkung nothwendig; denn das Urteil dürfe in der Schule nur auf diejenigen Dinge gerichtet werden, welche die Anschauung durch die Sinne und dann durch den Verstand voraussetzten, die Idee liege auszerhalb des Kreises der Gymnasien; für die Sentenzen sei meistentheils die genetische Entwicklung der Begriffe nothwendig; solche müsten ausgeschlossen werden; namentlich treffe dies Sentenzen psychologischen Inhalts; man habe oft Sprüchwörter als Aufgaben gestellt, aber die Schüler arbeiteten daran nur mit Widerwillen, weil sie entweder nicht wahr oder nicht gut zu heiszen oder dem gemeinen Leben angehörend seien; wünsche er aber so das Gebiet der Sentenzen beschränkt, so könne er dagegen mit der unbedingten Verwerfung der Reden nicht einverstanden sein; warum wolle man sie tadeln, da der Schüler doch dabei nach gegebenen Momenten arbeite und seiner Phantasie ein freier Spielraum eröffnet werde? das historische Material endlich gewähre eine weite Benutzung und durch Verarbeitung desselben werde recipiert und reproduciert; seine Ueberzeugung gehe dahin, dasz die Wahl von Sentenzen zu Thematen sehr zu beschränken sei, doch lasse er auch ein Maasz für die Reden und Charakteristiken gelten.

Geh. Oberregierungsrath Dr Wiese: er müsse als seine Ueberzeugung aussprechen, dasz die Thesis, wie sie vorliege, eigentlich nicht disputabel sei; der deutsche Unterricht sei unstreitig der schwerste, die Wahl der Themata zu den deutschen Arbeiten eine rechte Probe der Lehrergeschicklichkeit; das Thema sei stets ein Resultat des Verhältnisses, in welchem Schüler und Lehrer zu einander stehen, und deshalb eine allgemeine Norm unmöglich; Gott sei Dank, es hätten alle Anstalten des preuszischen Staats ein individuelles Gepräge und eine eigene Geschichte; eine Uniformität sei durchaus nicht zu wünschen; ein Lehrer sei durchaus nicht zu tadeln, der seine Schüler höher führe als es in anderen Anstalten geschehe; ein anderer könne leicht ein Thema sonderbar finden, und doch sei der Lehrer es zu stellen vollkommen berechtigt, wenn er seine Schüler dazu vorbereitet wisse oder selbst vorbereitet habe; das Gebiet des historischen und philologischen Unterrichts sei als dasjenige, woraus die Themata zu entnehmen, sehr zu empfehlen; der Schüler müsse dabei arbeiten und lerne wahrhaft sein, während bei allgemeinen Sentenzen die Gefahr der Verleitung zur Lüge und feinen Heuchelei viel gröszer sei; welche Gelegenheit biete die klassische Lectüre zu Arbeiten, bei denen Material zu sammeln und zu verarbeiten sei? wie überaus reich seien Cicero's Briefe, eine nicht genug zu empfehlende Lectüre, um daraus, aus dem darin gegebenen, Charakteristiken arbeiten zu lassen; der Schüler finde ferner im Homer und Vergil Helden, deren Charakter nach den darin gegebenen Momenten zu schildern ihm recht wol und ohne Gefahr zugemutet werden könne; auch die Lectüre der Bibel biete dergleichen; gegen Charakteristiken des Petrus, Paulus, Abraham sei gewis nichts einzuwenden; man könne gewis nicht in Abrede stellen, dasz Reden, ja selbst Dialoge unter Umständen zulässig seien; kurz man werde nicht weiter kommen als dahin, dasz die Wahl der Themata eine Sache der Individualität sei, wobei

Digitized by Google

allerdings die Regeln einer gesunden Paedagogik berücksichtigt werden müsten; der Schüler solle aus positiven Kenntnissen nicht blos reproducieren, sondern auch producieren, und vor allen Dingen darstellen lernen: man höre von allen Seiten, namentlich auch von Behörden, Klagen, dasz das methodische zurechtfinden in einem Gegenstande immer seltener, dasz die jungen Leute immer unfähiger zu präciser und klarer Darstellung würden; die Nothwendigkeit präciser und objectiver Darstellung gäben aber Sentenzen viel weniger, als historische Themata; dies sei ein wol zu beachtendes Hauptmoment.

Leidesdorf aus Wien: er wolle in aller Kürze nur auf zwei Punkte aufmerksam machen: 1) es sei hier nur von den oberen Klassen die Rede; aber die Wahl der Themata zu deutschen Arbeiten in den unteren Klassen sei ebenfalls ein wichtiger Gegenstand ernster Erwägung, hier um so weniger zu übergehen, als sie die Vorbereitung für jene gäben. 2) Durch den deutschen Aufsatz solle nicht allein ein schreibendes, sondern auch ein redendes Volk erzogen werden; dazu seien Sentenzen als Aufgaben gewis weniger geeignet.

Geh. Ober-Reg.-Rath Dr Brüggemann: er wisse es Herrn Dir. Schönborn Dank, dasz er die Thesis so gestellt, dasz sie zum Widerspruche auffordere, nach beiden Seiten zu weitgreifend sei; wäre das Masz in beidem recht beachtet, so wäre eine Disputation unmöglich; verwerfbar seien Charakteristiken, bei denen sich der Schüler, statt die Weltgeschichte das Weltgericht sein zu lassen, selbst zum Weltrichter mache; dagegen seien sie in der von Geh. Reg.-R. Wiese und Dir. Dr Passow bezeichneten Weise unbedenklich zulässig; natürlich habe der Aufsteller der Thesis auch nur an angemessene Sentenzen gedacht; aber auch manche sonst für angemessen zu haltenden seien nicht geeignet, wenn sie den Schüler zu einem hohlen und unlauteren moralisieren verleiteten; die beiden Gebiete lägen übrigens nicht so weit auseinander, dasz sie sich nicht verbinden und in Beziehung setzen lieszen; denn es fänden sich Sentenzen, wie z. B. audaces fortuna iuvat, prudens futuri cet., die sich an historischen Beispielen entwickeln und erläutern lieszen; übrigens solle auch in Prima der Schüler nur noch reproducieren und die Reproduction den Uebergang zur Production höchstens vermitteln.

Da sich kein Redner weiter gemeldet hatte, so erhielt Dir. Dr Schönborn zum Schlusse das Wort: er könne mit dem vielen trefflichen, was von mehreren Seiten gesagt worden sei, nur einverstanden sein; seine Absicht sei keineswegs die absolute Verwerfung der historischen Charakteristiken und Reden gewesen, er habe nur nach den aus den Programmen gemachten Wahrnehmungen vor dem zu groszen überhandnehmen, vor dem sich gar zu breit machen dieser Art von Themen warnen wollen.

Man gieng nun zur Debatte über Thesis VII über und es erhalten zuerst die Herrn Antragsteller das Wort zur Begründung derselben.

Oberlehrer Palm: die Sache sei ihm und seinem Collegen eine wahre Herzenssache und sie bäten, von diesem Gesichtspunkte aus die Aufstellung der drei Sätze zu betrachten; der Gegenstand komme übrigens nicht zum erstenmale zur Verhandlung; schon vor 7 Jahren sei bei der berliner Versammlung eine ähnliche Thesis gestellt worden; das Resultat der Besprechung sei gewesen, dasz die Sache wünschenswerth, aber nicht nothwendig sei; auch in Hamburg habe man in ähnlicher Weise darüber sich ausgesprochen; er übernehme die ersten zwei Sätze zu motivieren;

1) der Satz: es ist eine Pflicht des deutschen Gymnasiums seinen Schülern den Zugang zu einem wissenschaftlichen Verständnis unserer Muttersprache zu eröffnen, erscheine als selbstverständlich, doch sei er bis jetzt noch ein unerfülltes Postulat; man habe den grammatischen

Digitized by Google

Unterricht mit Recht aus den unteren Klassen verbannt, man habe mit Recht die Forderung aufgestellt, dasz alle Lectionen zur Bildung in der Muttersprache mitwirken müsten, aber ganz könne doch der grammatische Unterricht nicht entbehrt werden; es sei die Gefahr vorhanden, dasz man wie man früher in dieser Hinsicht zu viel gethan, so jetzt zu wenig thue; man behaupte freilich, dasz das Sprachbewustsein und die Uebung unmittelbar jeden dahin führe, dasz er augenblicklich richtig spreche, aber es treten doch zweifelhafte Fälle ein; selbst in den gebildeten Ständen werde viel unrichtiges gesprochen, ja sogar geschrieben; regelmäsziges und unregelmäsziges werde sehr häufig verwechselt oder nicht von einander geschieden; der junge Mensch werde dadurch zu Reflexionen gezwungen und woher solle er nun eine Entscheidung finden; es sei da die Gefahr vorhanden, dasz er entweder sich für nichts entscheiden könne oder für das falsche entscheide; aber selbst ohne diese Gefahr sei jedenfalls das Verhältnis, in welchem das Wissen in der eignen Muttersprache zu dem in fremden und in andern Wissenschaften stehe, ein unnatürliches; könne der auf den Namen eines wissenschaftlich gebildeten Mannes Anspruch machen, müsse sich derjenige nicht schämen, der in wichtigen Fragen, wie z. B. der jetzigen orthographischen, sich weder zurecht zu finden noch zu entscheiden wisse; gewis, wenn das Gymnasium in dieser Hinsicht gar nichts thue, sei die gröszte Sprachverwilderung zu fürchten; das Gymnasium habe ferner doch auch die nöthige Vorbildung zu den späteren wissenschaftlichen Fachstudien zu geben; könne man sagen, dasz sie der Jurist besitze, wenn er nicht befähigt sei, die Quellen des älteren deutschen Rechts zu verstehen? und brauche nicht auch der Theolog die Lectüre manches deutschen Werkes aus dem Mittelalter? Endlich werde in den Gymnasien die deutsche Litteraturgeschichte gelehrt und dabei die Schönheit der mittelalterlichen Dichterwerke höchlich gepriesen; wie aber? die Schüler könnten sie nicht genieszen, ja nicht einmal kennen lernen; Uebersetzungen in das Neuhochdeutsche reichten dazu nicht im geringsten aus.

2) Der Satz 'dies ist — erfordern' enthalte die Bedingung, unter welcher allein grammatischer Unterricht mit Erfolg, namentlich mit dem in dem vorhergehenden bezeichneten ertheilt werden könne; die Begründung dafür liege in der historischen Entwicklung der Sprache selbst, in Folge deren die Grammatik auf jeder Seite in die Vergangenheit zurückweise, ebenso wie die Mathematik überall auf frühere Sätze; ohne ein zurückgehen auf das Altdeutsche werde man weder ein rechtes Masz, noch eine rechte Methode für den grammatischen Unterricht erreichen; in solcher Weise ertheilt aber werde der deutsche Unterricht den klassischen nicht nur nicht beeinträchtigen, sondern sogar stützen; die deutsche Philologie sei eine strenge Wissenschaft und gerade diese wissenschaftliche Strenge werde dem Gymnasium nützen; die deutsche Philologie sei eine Errungenschaft, auf die das deutsche Volk stolz zu sein alle Ursache habe; solle davon nichts für das Gymnasium abfallen?

Oberlehrer Dr Cauer: man werde gegen den von ihm und Herrn Oberl. Palm in Vorschlag gebrachten Unterricht das Bedenken erheben, dasz durch seine Einführung die Concentration werde verhindert und erschwert werden; die Concentration sei als eine berechtigte Forderung durch und durch anzuerkennen, allein sie könne in nichts anderem bestehen, als darin, dasz alles, was in und innerhalb der Peripherie falle in das rechte Verhältnis und in innige Beziehung zum Centrum gesetzt werde; das Centrum des Gymnasiums sei und müsse das klassische Alterthum bleiben, aber nur auf dem von ihnen bezeichneten Wege sei dem deutschen Unterrichte die Beziehung zu jenem Centrum zu geben; in der Eröffnungsrede der gegenwärtigen Philologenversammlung sei in

Digitized by Google

überzeugendster Weise dargethan, wie die klassische Sprachforschung sich auf den historischen Standpunkt zu stellen habe; für die deutsche Grammatik habe Jakob Grimm diese Aufgabe in den Grundzügen gelöst; hier sei also ein Vorbild gegeben, welches auf die Methode in den alten Sprachen Einflusz üben werde; die deutsche Grammatik sei auszerdem das einzige Mittel das Verständnis der älteren deutschen Litteratur zu eröffnen, und dies sei allerdings viel werth, aber wichtiger noch erscheine die durch sie zu erreichende grammatische Belehrung und Bildung; er erinnere sich der Aeuszerung, welche ein Mann, der lange Zeit am äuszersten Ende des deutschen Sprachgebietes gelebt habe, gethan, dasz er im inneren Deutschland einen groszen Mangel an Sprachgefühl gefunden; dieser Mangel sei nur durch den von ihnen vorgeschlagenen Unterricht zu beseitigen; das Interesse für die Sprache und ihre Erscheinungen könne in der Jugend nur durch den historischen Sprachunterricht geweckt werden; was nun das im dritten Satze ausgesprochene anlange, so habe er allerdings die Sache nicht versucht, indes glaube er an die Möglichkeit.

Auf Ecksteins Wunsch: die Herren Antragsteller möchten doch ein Bild geben, wie sie sich die Möglichkeit der Ausführung ihres Vorschlags gedacht, weil ohne dies die Discussion keine feste Grundlage gewinnen könne, fährt

Cauer fort: für Secunda seien bisher 2, für Prima 3 deutsche Stunden wöchentlich angesetzt; was davon auf die Correctur der Aufsätze und deren vorbereitende Besprechung verwendet werde, sei auf keinen Fall zu beschränken; auszerdem werde in Secunda A Rhetorik und Stylistik, in Prima deutsche Litteraturgeschichte gelehrt; nebenbei werde Lectüre geübt, in Secunda die poëtische, in Prima die prosaische; um zu dem grammatischen Unterrichte Zeit zu gewinnen, sei der erstere Theil des deutschen Unterrichts zu beschränken und könne ohne Schaden beschränkt werden; schön sei die Anleitung zu Gedichten und zum Styl, aber der Zweck sei unerreichbar, die Grammatik ein wesentlicheres Bedürfnis; der Unterricht in der letzteren sei in Secunda zu beginnen und vielleicht bis Unterprima in wöchentlich einer Stunde durchzuführen; natürlich dürfe derselbe nicht nach dem System mit dem Gothischen beginnen, nicht nach den Perioden ein- und abgetheilt werden, sondern müsse vielmehr an das gegenwärtig bestehende anknüpfen; von den Lautverhältnissen, den Declinationen und Conjugationen der Gegenwart sei auf die älteren und ältesten Zeiten mit Einschlusz des Gothischen zurückzugehen, und die Erkenntnis der Umwandlungen und der für sie geltenden Gesetze als die Hauptsache zu betrachten; in den Händen der Schüler werde eine kurze Grammatik, wie die von Vilmar, damit das dictieren vermieden werde, gute Dienste leisten; eben so aber werde denselben ein geeignetes Lesebuch zur Uebung gegeben werden müssen; auf diese Weise betrachteten sie die Sache als ausführbar und den Zweck erreichbar, ohne dasz dadurch anderen Gegenständen die Zeit verkümmert und die Kraft der Schüler übermäszig in Anspruch genommen werde.

Wegen vorgeschrittener Zeit muste die Discussion auf die nächste Sitzung verschoben werden.

### Dritte Sitzung am 1. Oct.

Nach der Reihenfolge der zur Discussion über Thesis VII angemeldeten Redner erhält zuerst

Gymnasiallehrer Dr Reichel aus Wien das Wort: die von Palm und Cauer in Anregung gebrachte Sache sei auch ihm eine Herzenssache, ohne dasz er jedoch dadurch sich versucht fühle über das erreichbare Ziel hinauszugehen; die Sache sei auch eine Ehrensache für das deutsche Volk, namentlich den regen Bestrebungen gegenüber, welche die Sla-

Digitized by Google

wen für ihre Sprachen und deren Erkenntnis belebten; da in Oesterreich der Vorschlag für die Gymnasien rein deutscher Sprache bereits durchgeführt sei, und Dir. Dr Eckstein die Frage nach dem Wie? erhoben habe, so halte er es nicht für unzweckmäszig die Art und Weise, wie in seinem Vaterlande verfahren werde, kurz auseinanderzusetzen; in der V. u. VI. Kl. des Obergymnasiums, welche der preuszischen Unter- und Obersecunda entsprechen, werde einige Kenntnis der litterargeschichtlichen Entwicklung des deutschen Volkes von Albr. v. Haller bis zu Göthes Tod gegeben, und zwar durch Lectüre von Musterstücken, an welche nur Bemerkungen über Person der Dichter und die Zeitverhältnisse angeknüpft würden. Für die Kl. VII (etwa die preusz. Unterprima) seien 3 Stunden wöchentl. bestimmt; davon entfielen 1 oder 1½ Stunde für die Correctur, die übrige Zeit werde auf das Mittelhochdeutsche verwendet; in VIII (der Oberprima) werde dies scheinbar fallen gelassen und an Lesestücke die nothwendigsten litterarhistorischen und ästhetischen Erläuterungen angeknüpft nebst einer kurzen Uebersicht über die Gattungen. So werde der Unterricht in Oesterreich ertheilt und die Erfahrung habe bis jetzt die Zweckmäszigkeit bewiesen; in der That sei auch durch die Hereinziehung des Mittelhochdeutschen in den Kreis der Gymnasien eine zu grosze Vervielfältigung der Lehrgegenstände nicht zu besorgen; die Vergleichung der beiden klassischen Sprachen unter sich führe nothwendig zum Deutschen; die drei schwachen Conjugationen (i — ei — o) geben ein überraschendes Licht für die lateinischen Conjugationen; in Bezug auf die Frage, wie weit Sprachvergleichung in den Gymnasien zulässig sei, müsse allerdings grosze Vorsicht beobachtet werden; in fast allen österreichischen Gymnasien sei jetzt die griechische Grammatik von Curtius eingeführt und dadurch ein sicher leitendes Beispiel gegeben, wie die feststehenden Resultate der Sprachvergleichung für die Grammatik der einzelnen Sprache zu benützen seien; in Oesterreich würden vielleicht bei der Lectüre viel mehr linguistische Notizen angeknüpft, als in anderen Ländern, es sei dies dort aber durch das herschen vieler Sprachen nebeneinander nicht allein gerechtfertigt, sondern auch geboten; soweit sei er nun mit den Herrn Antragstellern einverstanden, aber erklären müsse er sich gegen die Nützlichkeitsconsequenzen, die sie gezogen hätten; man habe darauf Werth gelegt, dasz für zweifelhafte Fälle aus dem Mittelhochdeutschen Entscheidung geholt werden könne, aber nach der Regel desselben werde der Schüler viele Fehler begehen, die er gleichwol mit Beispielen belegen könne; in allen solchen Fällen ergebe sich: der lebende hat Recht, nicht das Mittelalter; die Klassiker der Neuzeit, nicht der Vorzeit beherschen die Sprache; wenn man auch zugestehe, dasz die Grammatik möglichst historisch zu betreiben sei, so müsse es doch aus anderen Gründen geschehen; wenn man aber von wissenschaftlicher Grammatik für die Schüler spreche, so müsse man vor allen Dingen begrenzen, wie weit die Forderungen gehen; zweitens müsse er sich gegen die scharfe Betonung des g r a m m a t i s c h e n Unterrichts erklären; neuhochdeutsche Grammatik lerne kein Schüler; er halte sie nicht für nothwendig, weil ihm das unbewuste Sprachgefühl das richtige lehre; wolle man sie auch nur als Grundlage lehren, um von ihr aus in die Vergangenheit zurückzugehen, so werde man ein Interesse bei der Gesamtheit nur dann erwecken, wenn man Tiefe und Gründlichkeit erstrebe, zu dieser aber sei das Gymnasium nicht der Platz; seine Ueberzeugung sei demnach, dasz nur die Lectüre für diesen Unterricht Basis werden könne; das empfohlene Buch von Vilmar, dessen Namen schon auf den vielbesprochenen hindeute, könne er deshalb nicht geeignet finden; es enthalte zu viel Grammatik und nur winzigen Lesestoff.



Digitized by Google

Consist. R. Dr Böhmer: er müsse die Frage aufwerfen ob man historisch und wissenschaftlich hier für identisch nehme; die Begriffe seien es und dies nur das specielle, jenes das allgemeine; wolle man aber das historische betreiben, so müsse man auf das genetische, auf die psychologische Grundlage der Sprache zurückgehn; da dies nicht geschehen, so erscheine ihm der erste Satz in der Thesis nicht klar; eben so nehme er auch an dem Worte 'Zugang' Anstosz, da dasselbe doch nur die Darreichung des historischen bedeuten solle und könne; in dem zweiten Satze müsse er sich gegen das Wörtchen 'nur' erklären, da es doch auch noch andere Wege gebe; wenn aber 'nur' gestrichen und das zurückgehen auf die psychologische Grundlage eingefügt werde, sei er mit der Thesis vollkommen einverstanden.

Collegien-Rath v. Thrämer aus Rogasen hält zuerst de scripto, dann auf die Erinnerung, dasz dies gegen den Gebrauch sei, frei folgenden Vortrag:

Der erste Satz der VII. These sagt: es ist eine Pflicht des deutschen Gymnasiums, seinen Schülern den Zugang zu einem wissenschaftlichen Verständnisse unserer Muttersprache zu eröffnen. So sehr ich dieser Behauptung beistimme, insofern dadurch der in neuester Zeit aufs neu beliebte 'gelegentliche' Unterricht in der Grammatik der Muttersprache für unwissenschaftlich, für nicht ausreichend für die Gymnasialbildung erklärt wird, so bestimmt musz ich doch andererseits gemäsz meiner Lehrererfahrung aussprechen, dasz ich die Pflicht des deutschen Gymnasiums (oder allgemeiner gesagt: der deutschen Schule) in Bezug auf den deutschen Sprachunterricht in der aufgestellten These zu eng, zu wenig tief gefaszt finde. Im Zusammenhange damit ist denn auch, wie mir scheint, der Weg, auf welchem jener Pflicht zu genügen ist, nicht ganz richtig angegeben worden; es wird nemlich im zweiten Satze der VII. These darauf hingedeutet, dasz unter dem wissenschaftlichen Verständnisse der Muttersprache, zu dem das Gymnasium seinen Schülern den Zugang zu eröffnen die Pflicht habe, namentlich das Verständnis der neuhochdeutschen Lautverhältnisse, Flexionsformen und der Etymologie gemeint sei, welches nur durch ein zurückgehen auf das Altdeutsche zu ermöglichen sei. — Ich kann nun, da es dem Unterricht in der deutschen als einer lebenden, als der Muttersprache gilt, nicht anders als die Behauptung aussprechen: sein nächster Zweck, seine nächste Pflicht ist, den Schüler zu einem so sicheren Gebrauche dieser Sprache zu führen, dasz demselben für jeden Gedanken alsbald der entsprechende Ausdruck schriftlich wie mündlich zu Gebote steht — also zu dem zu führen, was Rückert kurz und treffend Sprachbändigung genannt hat. Wie wenig aber der Schüler für diesen Zweck gewinnt, wenn man ihn in den beiden oberen Gymnasialklassen ins Altdeutsche, wie die Thesensteller wünschen, einführen wollte, wird jeder Lehrer bestätigen, der anhaltend mit der Correctur deutscher Aufsätze zu thun gehabt hat. Denn die allerwenigsten der Fälle, über die bei Leitung der Aufsatzübungen Belehrung zu geben nothwendig ist, finden Erledigung aus dem Studium des Altdeutschen, ja haben bisher, wie namentlich die syntaktischen Fälle, nur irgend eine Berücksichtigung in den Forschungen der Germanisten gefunden. Grimms in sonstiger Beziehung so verdienstliche deutsche Grammatik ist mit dem 4. Bande gerade in den Anfängen der Syntax, in der Lehre vom einfachen Satze stecken geblieben, und es ist nicht unbekannt, dasz eine Fortsetzung des Werkes nach der Richtung der Studien des Meisters nicht zu erwarten steht. Gerade wissenschaftliches Studium der deutschen Syntax ist es aber, was noth thut, wenn man zur Sprachbändigung kommen soll, nicht aber dasz der Schüler erfährt, wie geschrieben werden müsse 'gieng, fieng', weil es ursprünglich eine Reduplikationsform sei, wie die frühere Gene-

Digitized by Google

tivendung gewisser Feminina i sich erhalten habe in Bräutigam und Nachtigall, wie Frau das Femininum von Frohe (Herr) und Mensch eine Adjektivbildung von Mann sei usw. Solche Notizen mögen der Jugend mitunter ganz interessant sein, allein im ganzen und groszen ist das mehr eine Wissenschaft für Männer als für Knaben; man kann jene Notizen (und wolverstanden auch nur als letzte Ergebnisse der Forschungen der Wissenschaft) der Jugend ganz wohl nur gelegentlich geben, da die dem deutschen Lehrfache auf den Gymnasien zugemessene Zeit es nicht zuläszt, die Schüler gründlich und vollständig in die historischen Forschungen einzuführen. In die Kenntnis der neuhochdeutschen Syntax musz der Schüler dagegen gründlich, d. h. durch einen systematisch fortschreitenden und das ganze Gebiet durchlaufenden Unterricht eingeführt werden. Dazu sind allerdings auch historische Studien nothwendig, allein die führen auf anderes Geschichtsgebiet als das der altdeutschen Sprachstudien; da gilt es viel mehr, als auf das Mittel- und Althochdeutsche zurückzugehn, wo die syntaktischen Verhältnisse noch viel einfacher und weniger geordnet sich zeigen, da gilt es vielmehr die Entwicklung des Neuhochdeutschen selber seit der Reformation, also den Sprachgebrauch Luthers und seiner Zeitgenossen, der schlesischen Schulen, des Gottschedschen Zeitalters, Lessings, der Sturm- und Drangperiode usw. in Betrachtung zu ziehen und sich den Reichthum der in diesem geschichtlichen Verlaufe entwickelten Formen mit Bewustsein und in voller Sicherheit anzueignen.

Es bedarf aber für unsere Schüler nicht allein der Aneignung der Fertigkeit, die Gedanken nach freiem Belieben ausdrücken zu können, der einzelne soll nicht allein Macht erlangen über die Sprache, er soll auch zu der Erkenntnis kommen, dasz umgekehrt die Muttersprache eine Macht ist, ein Recht hat, die über ihm, dem einzelnen im Volke stehen. Und da kann ja in unserer Zeit ein jeder besonnene Freund der deutschen Sprache nicht umhin, seinen Blick auf zwei Erscheinungen zu richten, welche die schlimmste S p r a c h v e r w i l d e r u n g mit sich führen dürften, die je unsere Muttersprache bedroht hat, wenn eben nicht bei Zeiten dem entgegengearbeitet wird. Auf der einen Seite hat sich nemlich der Verkehr der Stämme und Völker in unseren Tagen so sehr gesteigert, dasz daraus nicht allein eine unorganische Vermischung der verschiedenartigen deutschen Mundarten, sondern auch eine allmähliche Mischung der deutschen Sprache mit den dieselbe rings umgebenden fremden Zungen sich herauszubilden droht, welche das individuelle Leben der neuhochdeutschen Schriftsprache wesentlich beeinträchtigen würde. Andererseits thut sich zu der selbigen Zeit ein Geist des Subjectivismus hervor, der, wie er sich über alle objectiven, geschichtlich berechtigten Schranken der gröszeren Allgemeinheit, welcher der einzelne angehört, über Volkssitte und Glauben der Väter hinwegzusetzen strebt, so auch ein falsches Recht individueller Willkür gegen die Gesetze der angestammten Sprache geltend zu machen versucht. Mangel an Bewustsein von dem eigenthümlichen Wesen der deutschen Sprache ist es, was einen im Strome der Zeit an jene Klippe der Sprachmengerei hinführt; bewuste Willkür vorwitziger und pietätsloser Sprachverbesserei führt auf die andere Seite. Beiderlei Zuge der Zeit stellt sich entgegen das S p r a c h g e w i s s e n, welches das fremde vom ächtdeutschen, das berechtigte vom unberechtigten, willkürlichen unterscheiden lehrt, und dies Sprachgewissen in der heranwachsenden deutschen Jugend zu erwecken und zu pflegen, das ist es, nach welcher Seite hin ich den Begriff der P f l i c h t der deutschen Schule in Bezug auf den deutschen Sprachunterricht in der aufgestellten These nun noch um soviel mehr geschärft und vertieft zu sehn wünschte. Sprachgewissen ist gar viel mehr als wissenschaftliches Sprachverständnis, Sprachgewissen ist ein



Digitized by Google

wesentlich sittlicher Begriff, es ist ein Theil vom allgemeinen Gewissen. Das Sprachgewissen erkennt in den Ordnungen und Gesetzen der Muttersprache nicht blos ein geschichtlich hergebrachtes und insofern interessantes, sondern ein gottgewolltes, göttlich berechtigtes und insofern mit tiefstem sittlichem Ernste zu respectierendes. Gott selber hat, wie Paulus Apostelgesch. 17, 26 sagt, gemacht, dasz aus éinem Blute verschiedene Geschlechter der Menschen auf Erden hervorgegangen sind, und hat ihnen Ziel gesetzt, wie lange und weit sie wohnen sollen, auf dasz ein jedes (in seiner Weise) den Herrn suchen solle, ob es ihn doch fühlen möchte, d. i. Gott der Herr selber hat verschiedene, mit besonderen Anlagen zu verschiedenen geschichtlichen Aufgaben ausgerüstete Völkerseelen gewollt, deren Lebensgeist sich in verschiedenen Sprachen kund gibt. Demgemäsz ist es Aufgabe jedes Volkes, sich selber, wie überhaupt, so auch aus seiner Sprache nach der ihm eigenthümlichen Begabung zu erkennen, umgekehrt aber auch wieder diese seine besondere Sprache zu erkennen als den treuesten Abdruck seines innersten Gemüts- und Geisteslebens und damit zu erkennen die Pflicht, seine angestammte Sprache in ihrer Besonderheit und Reinheit zu erhalten, gemäsz ihrer Eigenthümlichkeit zu pflegen, als ein unveräuszerliches Gut daheim und in der Fremde festzuhalten, gleicherweise aber auch zu lernen, sich jenen objectiven geschichtlich berechtigten Ordnungen zu fügen in freier Willigkeit, d. i. aus Einsicht in ihren Werth, als welcher für den einzelnen Volksgenossen hauptsächlich darin besteht, dasz er, wenn er sich über sich selbst besinnt, in jenen Ordnungen wahrhaft sich selber wiederfindet. Es musz mithin zu dem Sprachgewissen wesentlich auch die L i e b e z u r M u t t e r s p r a c h e als zu einem unveräuszerlichen Gute hinzukommen. Wie wenig aber gerade der Deutsche solche Liebe besitzt, das musz ich als von dem Vorposten deutscher Nationalität gegen Osten, aus den deutschen Ostseeprovinzen Ruszlands herstammend mit Schmerz bezeugen; ganze Schaaren meiner Landsleute, der deutschen Liv-, Kur- und Ehstländer wandern jährlich in das grosze russische Reich aus, und nur zu bald haben wir zurückbleibenden bisher in Bezug auf nicht wenige unter ihnen die Kunde erhalten müssen, wie sie unter dem fremden Volke nach und miteinander die deutsche Sprache, die deutsche Sitte, die deutsche Bildung, die deutsche Treue, ja einzelne selbst den väterlichen Glauben dahingeben. Und hat nicht ein gleiches noch auf dem berliner Kirchentage der Professor S c h a f f aus Pennsylvanien von den deutschen eingewanderten in Nordamerika mit einschneidendem Ernste bezeugen müssen! — Wenn nun aber ein germanistischer Unterricht in der deutschen Sprache schon nicht dazu sich dienlich erweist, unsere Schüler zur Sprachbändigung zu führen, so ist er noch viel weniger im Stande, der eben nachgewiesenen Pflicht der deutschen Schule ein Genüge zu leisten, nemlich in der deutschen Jugend das Sprachgewissen zu befestigen, die Liebe zu der angestammten Sprache als einem unveräuszerlichen Gute zu erwecken. Soll der deutsche Sprachunterricht nach dieser Seite hin etwas leisten, so musz ihm eine wesentlich andere Grundlage gegeben werden, als die logische Schule Beckers, als die historische Schule der Germanisten es versucht hat. Die Schulwissenschaft der deutschen Philologie musz eine wesentlich p s y c h o l o g i s c h e G r u n d l a g e erhalten, d. h. sie musz es sich zur Aufgabe stellen, die Jugend erkennen zu lehren, nicht allein was ächt deutsch, sondern auch, nach welchem psychologischen Zusammenhange es ächt deutsch sei, sie musz die Jugend erkennen lehren, dasz die deutsche Sprache — wie das Wilhelm v. Humboldt in seinem Werke über die Kawisprache für jegliche Sprachforschung in Anspruch genommen und wie es der Herr Präsident dieser Versammlung in seiner Eröffnungsrede als die nothwendige Arbeit der Zukunft auch für die alt-

Digitized by Google

klassische Philologie bezeichnet hat, — dasz die deutsche Sprache nach ihrer Besonderheit aus dem deutschen Volkscharakter hervorgegangen und darum in dieser ihrer Besonderheit, in ihrer echt deutschen Weise als der treueste Abdruck deutschen Gemüts- und Geisteslebens mitten in dem Gewirre der Sprachen in unseren Tagen und unter den modernen Gelüsten subjectiver Willkür festzuhalten sei, festzuhalten in der Mund- wie Schriftsprache, festzuhalten im Mutterlande, wie wo etwa ein neues Deutschland entsteht. — Auf diesen Standpunkt eines deutschen Sprachlehrers haben mich die erwähnten schmerzlichen Erfahrungen an meinen Landsleuten und der Wunsch geführt, jenen Verirrungen durch Einwirkung auf die Jugend, also auch von Seiten der Schule in ihrem Theile, entgegenzutreten, und ich habe diesen Weg betreten, nicht ohne vorher den Meister der germanistischen Schule, Jak. Grimm zu Rathe gezogen zu haben. Er hat mir in Bezug auf das angedeutete Ziel bereits in einem Briefe aus dem J. 1846 Recht gegeben, aber zugleich gestanden, nach der Seite hin sei auf dem Gebiete der deutschen Sprachforschung noch sehr wenig geschehen; er selbst habe ein zu bestimmt abgegrenztes Arbeitsfeld, um noch einem neuen seine Aufmerksamkeit zuzuwenden, aber freuen werde es ihn nur, wenn neben ihm neue Schachte eingeschlagen würden, wie mein Ernst und meine Stimmung ihm zu verbürgen scheine, dasz dies mit Glück geschehen werde. So von Grimm selber ermuntert, habe ich denn seit jener Zeit rastlos für den Zweck gesammelt und geforscht, sowol in praktischer Schulthätigkeit, als nachher auf Reisen in verschiedenen Gegenden Deutschlands, und bin so in der Arbeit nach zehn Jahren soweit vorgeschritten, dasz ich in diesem Jahre bereits ein Werkchen, zunächst für den Gebrauch meiner Schüler in den fünf oberen Gymnasialklassen, in den Druck geben konnte, welches den Grundrisz einer deutschen Stillehre auf psychologischer Grundlage enthält, sowie ich mich gleichzeitig an die Herausgabe eines gröszeren (heftweise erscheinenden) Werkes gemacht habe, welches die angedeuteten Principien weiter ausführt und begründet. Auf Grund der gemachten Erfahrungen wie Studien habe ich nun aber auch gemeint es mir erlauben zu dürfen, in dieser Versammlung über die durch die These angeregte Unterrichtsfrage mich ausführlicher auszusprechen, namentlich auf das, was recht eigentlich und im tiefsten Grunde Pflicht der deutschen Schule in unseren Tagen sei, hinzuweisen, sowie vor Ueberschätzung der germanistischen Studien in Rücksicht auf das Bedürfnis der Schule zu warnen. — In Bezug auf die, wie von dem Herrn Präsidenten Prof. Haase für die altklassische Philologie, so von mir auch für die deutsche Sprachwissenschaft empfohlene psychologische Grundlage erlaube ich mir aber schlieszlich noch auf das eine hinzuweisen. Während der Philologe an einem solchen Ausbaue der altklassischen Sprachstudien in rein wissenschaftlichem Interesse arbeitet, hat der deutsche Sprachforscher und namentlich als Jugendlehrer noch viel tiefer gehende Absichten und Verpflichtungen. Es handelt sich ihm nicht um Dinge, die er etwa auch lassen könnte, wie man sich in freier Wahl eben dieser oder jener Wissenschaft zuwenden kann, ihn treibt vielmehr die Liebe zum deutschen Volke, welchem er selber gliedlich angehört, die Sorge um dessen Zukunft und daher zugleich für dessen heranwachsende Jugend, ihn treibt der Hinblick auf die Gedanken und Wege Gottes mit unserem Volke und das in der Weltgeschichte sich offenbarende Weltgericht — oder mit anderen Worten: er arbeitet für das deutsche Lehrfach um der deutschen Schule, für die Schule um der deutschen Jugend, für die Jugend um der Zukunft des deutschen Volkes, für dessen Volk um dessen gottgewollter Stellung in der Menschheit

Digitized by Google

willen. Freilich musz der deutsche Sprachunterricht auf dieser Grundlage und mit diesem letzten Ziele dann nicht allein dem am meisten mit Erkenntnis und Geistesherschaft begabten Lehrern, sondern auch zugleich den ernstesten Männern an jeder Schule anvertraut werden, Männern, selber fähig wahrhafter Begeisterung, wie fähig, solche auch in anderen zu entzünden. Es gilt hier eine Art heiligen Priesterthumes im Volke und am Volke, insbesondere an dessen Jugend in den abgeschiedenen Räumen der Schule! Es gilt das heranbilden eines neuen Geschlechts nicht blos in Sprachverständnis und Sprachbändigung, sondern auch in Sprachgewissen und in wahrhafter unveräuszerlicher Liebe zur Muttersprache, d. i. in selbstverläugnender Pietät neben Mut und Freudigkeit zu einem heiligen Kampfe gegen eine neue Fremdherschaft! Von Breslau ist ja einstmals ein Aufruf ausgegangen, der auch der deutschen Jugend ins Herz hineinklang; welche Art Selbstverleugnung und Kampfesmut ich zu dieser Zeit meine, zu dessen Verständnis bedarf es daher an diesem Orte vielleicht auch nur dieser kurzen Andeutung für diejenigen, welche ein Herz haben für Deutschlands und des deutschen Volkes Sache.

Dir. Dr Eckstein verzichtet auf das Wort, weil er nicht im Stande sei lang zu sprechen.

Dir. Dr Passow aus Ratibor: er stimme den Antragstellern insoweit bei, dasz die Schüler von dem Gange, welchen die Sprachentwicklung genommen, etwas erfahren sollen; dazu gebe es zwei Wege, der, auf welchen hier der Nachdruck gelegt worden, grammatischen Unterrichts, und den der Lectüre; er aber ziehe den letzteren entschieden vor und wisse es Hrn Dr Reichel vielen Dank, dasz er auf denselben hingewiesen; bei dem grammatischen Unterrichte werde der ultraphilologische Zopf, den man im altklassischen Unterricht abgeworfen, durch eine andere Thüre wieder in das Gymnasium hineinkommen, und werde dann im Deutschen um so zopfiger ausfallen, weil der Unterricht ganz abstract werden, ihm nicht der Inhalt der Lectüre zur Seite stehen werde; wie aber sei für die Lectüre mittelhochdeutscher Dichter Zeit zu gewinnen und wie dieselbe einzurichten? er habe nach seiner Anstellung am Gymnasium zu Meiningen in der ersten Klasse deutsche Litteraturgeschichte zu lehren erhalten und sich mit groszem Eifer darauf geworfen; dabei habe er sehr viel gelernt, aber mit Recht habe ihn ein älterer Freund darauf hingewiesen und er sei selbst inne geworden, dasz die Schüler eigentlich sehr wenig wahrhaft nützliches und fruchtbringendes gewonnen; die deutsche Litteraturgeschichte vortragen heisze meist leeres Stroh dreschen; seit dieser Zeit habe er die Litteraturgeschichte auf ein minimum beschränkt; er lese in Prima im 1n Jahre das Nibelungenlied und einige Lieder von Walther von der Vogelweide nach dem Hennebergerschen Lesebuche; vorher würden in 4—6 Stunden die allernothwendigsten Kenntnisse aus der Grammatik mitgetheilt, die übrigen wichtigsten Differenzen vom Neuhochdeutschen aber bei der Lectüre erörtert; man könne freilich auf diesem Wege oberflächlich werden, aber man müsse es nicht; der Lehrer werde dies zu vermeiden wissen; auf dem Wege, den die Antragsteller vorgeschlagen, sei zu fürchten, dasz die deutsche Sprache den Schülern zu einer todten gemacht werde; unsere deutsche Jugend müsse vor allem Liebe zu ihrem Volke und zu seiner Vergangenheit gewinnen; die gothische reduplicierende Conjugation mache keine Liebe, aber die Dichter.

Oberl. Dr Ochmann aus Oppeln: schier dreiszig Jahre habe er schon den Gedanken gehegt, welchen die Herren Antragsteller ausgesprochen; nur könne er nicht einverstanden damit sein, dasz dadurch der deutsche Unterricht Stütze für den anderen sprachlichen werde, dasz man das Gothische in denselben aufnehme, er werde es auch in

Digitized by Google

jeder Gestalt bleiben und wegen der Ebenbürtigkeit werde man besser *inter privatos parietes* reden; ferner frage er, wie man bei der so knappen dem deutschen Unterrichte zugewiesenen Zeit dafür Raum gewinnen solle; der Correctur der deutschen Arbeiten könne nichts abgenommen werden, da das Prüfungsreglement in Betreff ihrer so bestimmte Forderungen enthalte.

Der Redner wird von dem Vorsitzenden und den Schriftführern belehrt, wie er die Antragsteller wahrscheinlich misverstanden habe, da dieselben ausdrücklich erklären, dasz der Correctur nichts von Zeit entzogen werden solle und könne, und verzichtet darauf auf das Wort.

Gymnasiallehrer Dr Tomascheck aus Wien: er schliesze sich Dir. Passow und Dr Reichel an; Lectüre sei die Hauptsache und Grammatik nur daran anzuschlieszen; auf dem von den Antragstellern vorgeschlagenen Wege stehe zu fürchten, dasz der Zweck des Gymnasialunterrichts, die Sprach- und Geistesbildung in Schrift und Ausdruck, alteriert werden würde; wissenschaftliche Grammatik sei überhaupt von dem Gymnasium ausgeschlossen; man könne höchstens wünschen und zulassen, dasz die nothwendigsten bei der Lectüre zu machenden Bemerkungen in einer kleinen Grammatik zusammengestellt und diese den Schülern in die Hände gegeben würde; dies könne schon auf der untersten Stufe geschehen; in Oesterreich lehre übrigens die Erfahrung, wie hier auch von den Dialecten zur deutschen Schriftsprache zu führen sei; in den oberen Klassen müsse aber von der Grammatik noch mehr abgesehen und auf die litterarhistorische und ästhetische Seite das gröszere Gewicht gelegt werden; in keinem Falle dürfe man die Schüler durch eine vollständige Grammatik hindurchführen; es sei nicht Schade, wenn der Schüler nichts von den Lautgesetzen im Zusammenhange der Grammatik erfahre, aber die Lectüre des Mittelhochdeutschen gestatte die Anknüpfung; wenn man die Grammatik in der Ausdehnung, wie gewollt, lehre, so sei doch nur Flachheit zu erwarten und bei dieser der Dünkel, wodurch dem vor allem festzuhaltenden Principe der Wahrhaftigkeit entschieden Abbruch geschehe.

Dr Grünhagen aus Breslau: er müsse sich gegen die These erklären, indem er erwäge, was man bei ihrer Annahme verlieren und was man dafür gewinnen werde; das letzte Ziel des deutschen Unterrichts im Gymnasium sei correcter, klarer und gewandter Ausdruck; dazu helfe die Kenntnis des Althochdeutsnhen nichts; und eben so helfe die historische Grammatik zu der logischen Verstandesbildung nichts; die mittelhochdeutsche Sprache sei nicht wie die beiden klassischen ein Turngeräth des Geistes; solle der Schüler aus dem Mittelhochdeutschen Regeln für sein eignes sprechen und schreiben, ja nur für seine Orthographie gewinnen, so werde er in grosze Verwirrung gerathen; der Sprachgebrauch — usus est tyrannus — habe ja die Regeln und die Resultate der Sprachforschung über den Haufen gestürzt; verfolge man z. B. an Weinholds Hand die Orthographie, so gewinne man immer nur wie es sein müste, wenn sich die Sprache regelrecht entwickelt hätte; der einzige Gewinn werde die Zugänglichkeit zu den mittelhochdeutschen Dichtern sein und dieser Gewinn sei allerdings werth zu schätzen, aber was müsten wir dagegen hingeben? die Grundlehren der Metrik und Stylistik, der Rhetorik und Poëtik seien eben so wenig, wie die Litteraturgeschichte zu entbehren; sollten unsere Schüler nicht mehr kennen lernen, was eine Stanze, was ein Sonnett sei, worin das Wesen der epischen, lyrischen und dramatischen Poësie bestehe; zu diesem müsse aber nothwendig die Lectüre in der Schule hinzutreten; denn auf die Privatlectüre sei nicht zu rechnen, weil man sie nicht in der Gewalt habe; wo bleibe nun der Raum zu dem Mittelhochdeutschen? wolle man dem Schüler die Gegenwart rauben, um sie in eine ferne Vergangenheit zu führen? Kurz

Digitized by Google

die deutsche Philologie, so grosz, so herlich sie sei, gehöre seiner Ueberzeugung nach nicht in die Schule; wolle man etwa auf den oft gehörten Vorwurf achten: 2 Stunden Deutsch und 16 Lateinisch und Griechisch, so sei zu entgegnen: *Non multa, sed multum.*

Oberlehrer Dr Paur aus Breslau: im Gegensatz gegen den Vorredner erkläre er sich für die Thesis; man müsse doch wol zugestehen, wie es ungereimt sei, wenn die Schule ihre Zöglinge mit Kenntnis des Homer, aber ohne jede Anschauung des Niebelungenliedes entlasse; die mittelalterliche deutsche Litteratur stehe freilich der altklassischen nach, aber sie sei vaterländisch und deshalb müsse sie jeder gebildete kennen, die Schule habe aber hierzu das ihrige zu thun, weil auf der Universität nur wenige es nachholten und nachholen könnten. Der Zweck bei der Erlernung des Mittelhochdeutschen sei nicht Erlernung dieser Sprache, sondern die Gewinnung einer Idee von dem gewordenen und dem werden derselben, wie man durch den Geschichtsunterricht ja auch nicht Staatsmänner bilden, sondern nur eine Uebersicht und Einsicht in den Zusammenhang der Begebenheiten geben wolle; solle der Schüler eine Idee davon gewinnen, so genüge die Lectüre neuerer klassischer Musterstücke nicht, man müsse auch mittelhochdeutsche lesen; für den Weg, welchen Dir. Passow bezeichnet habe, spreche seine während 5 Jahren an einer Realschule gemachte Erfahrung; er habe gefunden, dasz in 2 Stunden wöchentlich die Schüler einen bedeutenden Theil des Nibelungenliedes mit Freude und Verständnis gelesen; in der Realschule könne nicht mehr erreicht werden; aber in der obersten Klasse eines Gymnasiums noch ein Schritt weiter gethan und eine Anschauung von der allmählichen Entwicklung unserer Muttersprache an Musterstücken gegeben werden.

Geh. O.-R.-R. Dr Brüggemann: die These sei bei der Entwicklung, welche die deutsche Philologie gewonnen, sehr leicht erklärlich; er aber müsse sich dagegen erklären hauptsächlich aus zwei Gründen, und zwar zuerst einem inneren: alle Disciplinen im Gymnasium müsten von einer elementaren Grundlage ausgehend fortschreiten; wenn in den unteren Klassen die jetzige deutsche Grammatik gelehrt werde, so werde dann in Prima, Secunda, ja vielleicht in Tertia von neuem angefangen werden, die Grammatik umkehren und zu den Anfängen der Sprache zurückgehen müssen; der Weg müste also erst von unten angebahnt werden und dazu sei jetzt die Zeit noch nicht da; ein zweiter Grund für ihn sei ein äuszererer; in der dem deutschen Unterricht zugemessenen Zeit finde sich nicht Raum genug dazu, um so weniger, als jeder Unterrichtsgegenstand, einmal aufgenommen, auch sein Territorium zu erweitern strebe; er habe die Frage übrigens schon mehrmals mit Sachverständigen erörtert, namentlich öfter mit dem verstorbenen Lachmann; dessen entschiedene Ansicht sei gewesen, dasz die deutsche historische Grammatik nicht in die Schule gehöre; diese habe nur in die neuere deutsche Litteratur einzuführen; höchstens sei wünschenswerth, dasz in der obersten Klasse des Gymnasiums ein, aber auch nur éin Abschnitt aus der historischen Grammatik in Andeutungen gelehrt werde, damit die Schüler wenigstens eine Idee von dem vorhandensein einer deutschen Philologie und Lust zum Studium auf der Universität erhielten; dies letztere beruhe auf der gewis richtigen Ansicht, dasz das Gymnasium nicht satte, sondern hungrige Schüler zur Universität zu entlassen habe; wenn man auch die Litteraturgeschichte, Poëtik, Stylistik im Stoffe beschränke, so werde man doch nicht genug Raum zur systematischen Grammatik gewinnen; denn wie Passow von der Litteraturgeschichte offenherzig eingestanden habe, so würden auch die übrigen Lehren ohne Anschlusz an die Lectüre nur traurige Resultate liefern; den von Passow bezeichneten Weg finde er vollkommen genügend; man müsse also

Digitized by Google

der weiteren Entwicklung noch Raum lassen; die Zukunft müsse zeigen, ob sich die nöthige elementare Grundlage werde gewinnen lassen; bis dahin könne man sich nicht für die Aufnahme entscheiden.

Da sich kein weiterer Redner gemeldet hatte, so erhielten die beiden Antragsteller das Wort zum Schlusse.

Palm: er freue sich so viel Zustimmung zur Sache gefunden zu haben, und wolle deshalb nur auf drei Puncte, die in der Debatte vorgekommen, eingehen: 1) man habe das Nützlichkeitsprincip angegriffen, aber dabei des von ihm ausdrücklich erwähnten Nutzens, den der Unterricht im Altdeutschen für die späteren Fachstudien gewähren werde, gar nicht gedacht; diesen Nutzen halte er fest; eben so aber auch den, dasz das Sprachvermögen der Schüler gewinnen werde; der Schüler müsse wenigstens lernen, dasz seine Sprache Regeln habe, damit er aufmerksam werde und die gäng und gäbe gewordenen, eines gebildeten unwürdigen Unrichtigkeiten, wie wegen mit dem Dativ, beseitigen lerne; dies sei nur durch einen systematischen Unterricht möglich; 2) er müsse gestehen, dasz er und sein College lange darüber geschwankt hätten, ob der Unterricht an die Lectüre anzuschlieszen oder selbständig zu ertheilen wäre; sie hätten sich für das letztere endlich entschieden, weil sie gefunden, dasz bei der Lectüre nicht genug gelernt oder diese zu sehr durch Bemerkungen und Unterbrechungen beeinträchtigt werde; er könne sich dabei auf seine eigene Erfahrung berufen; an der bloszen Lectüre des Nibelungenliedes habe er nicht Mittelhochdeutsch gelernt. 3) müsse er entschieden behaupten, dasz die deutsche historische Grammatik eben so gut ein Turngeräth des Geistes sei, wie die lateinische und die griechische.

Cauer: die These habe thatsächlich mehr Zustimmung als Entgegnung gefunden; der Werth, die Möglichkeit, ja die Nothwendigkeit seien anerkannt und damit für die Sache sehr viel gewonnen worden; das nächste werde nun allerdings sein, dasz geeignete Lehrer gebildet würden, und dies werde geschehen, wenn der Gegenstand in die Prüfung aufgenommen, wenn nur demjenigen die Erlaubnis zur Ertheilung des deutschen Unterrichts gewährt werde, der sich mit der historischen Grammatik vertraut erwiesen.

Der Vorsitzende dankt hierauf der Versammlung für die Nachsicht, welche sie seiner Leitung bewiesen, während die Versammlung ihm selbst ihre Dankbarkeit für die Umsicht und Thätigkeit, mit der er das Amt verwaltet, bezeugt.

Oberlehrer Dr Schmalfeld aus Eisleben spricht in kurzen Worten der Versammlung seinen Dank dafür aus, dasz sie ihm das Wort habe vergönnen wollen, obgleich die Zeit es ihm zu ergreifen nicht gestatte.

*R. D.*

---

## Personalnotizen.

**Ernannt, versetzt, befördert.** Abt, Ant., Suppl., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Unghvár ern. — Angeleri, Abb. Frz, Suppl., zum wirkl. Lehrer am kk. Obergymn. zu Verona ern. — Bäumlein, Dr W. von, wurde zum Oberstudienrath zu Stuttgart ernannt, aber auf sein Nachsuchen auf die Stelle eines Ephorus am evangel. Seminar zu Maulbronn in Gnaden zurückversetzt. — Bayer, Dr K., Studienlehrer in Erlangen, zum Prof. der 1n Gymnasialkl. in Hof ernannt. —

Digitized by Google

Becker, Prof. in Durlach, zum 1n Diaconus und Vorstand des Pädagogiums in Lörrach ern. — Bermann, Dr O., Lehrer, als ord. Lehrer am Gymn. zu Stolp angest. — Berndt, A. J., Conrector, als Oberl. am Gymn. zu Stolp angest. — Biehl, Wilh., Gymnasialsuppl. zu Krakau, zum wirkl. Lehrer am kk. Gymn. zu Marburg ern. — Brandscheid, Frdr., SchAC. zu Wiesbaden, zum Collaborator am Gymn. zu Weilburg ern. — Brodnik, Ant., Weltpr. zu Laibach, zum Religionsl. am Obergymn. zu Agram ern. — Bronikowski, v., ord. Lehrer am Gymn. zu Ostrowo, zum Oberlehrer befördert. — Coiz, Ant., Suppl. zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Capo d'Istria ern. — Corradini, Frz, Dr, Weltpr., Studienpräfect am bisch. Gymn. zu Padua, zum wirkl. Lehrer und provisor. Dir. des Gymn. di Sta Caterina zu Venedig ern. — Danko, Dr Joh., Studienpräfect, zum Prof. des Bibelstudiums A. T. an der Univ. zu Wien. ern. — Demel, Dr Heinr., Dir. der theresianischen Akademie, zugleich zum Dir. des theresianischen Gymn. zu Wien mit dem Titel eines kk. Regierungsraths ernannt. — Dilthey, Dr W., SchAC. als Adjunct am Joachimsthalschen Gymn. zu Berlin angest. — Drosihn, Frdr., Collaborator an der lat. Hauptschule im Waisenhause zu Halle, zum ord. Lehrer am Gymn. in Cöslin ern. — Egger, Alois, Gymnasiallehrer zu Laibach, zum Lehrer extra statum am kk. akademischen Gymn. zu Wien ern. — Escherich, Dr Ph. v., Docent der Staatsrechnungswissenschaft und Vice-Hofbuchhalter, zum kk. Universitätsprof. in Wien ern. — Fährmann, K., SchAC. als College am Gymn. zu Lauban angest. — Fecht, Gust., Prof. in Lörrach, an das Pädagogium in Durlach versetzt. — Fleischmann, Ant., Weltpr., Gymnasiall. in Pisek, zum Lehrer extra statum am kk. akademischen Gymn. zu Wien ern. — Fürstenau, Dr W., Gymnasiall. in Cassel, an das Gymn. in Hanau versetzt. — Fütterer, Lehrer am Gymn. zu Heiligenstadt, zum Oberlehrer befördert. — Griepenkerl, Dr, ao. Prof., zum ord. Prof. in der philos. Facultät der Univ. zu Göttingen ernannt. — Grün, Dionys., Gymnasiall. zu Leutschau, zum Lehrer extra statum am kk. akademischen Gymn. zu Wien ernannt. — Gruhl, Em., SchAC., als ord. Lehrer am Gymn. zu Lyck angest. — Guidi, Ph. Maria, Dominikanerordenspr., zum ord. Prof. der Dogmatik an der Univ. zu Wien ern. — Hagemann, Dr Aug., Hülfslehrer am Gymn. in Prenzlau, zum ord. Lehrer am Gymn. zu Bielefeld ern. — Haupt, Christ., SchAC., als ord. Lehrer am Gymn. in Minden angest. — Hecht, Ferd., Religionsl. am Gymn. zu Eger, in gl. Eigensch. an das kleinseitner Gymn. zu Prag versetzt. — Heerwagen, Dr H. W., Prof. in Bayreuth, als Prof. der 4n Gymnasialkl. mit der Function des Studienrectors an das Gymn. zu Nürnberg versetzt. — Heintze, C. F. A., Lehrer, als ord. Lehrer am Gymn. in Stolp angestellt. — Hoffmann, Ge., Gymnasiall. zu Leutschau, in gl. Eigensch. an das Gymn. in Triest versetzt. — Hoffmann, Dr K., Lycealprofessor und Gymnasialrector, zum Rector des Lyceums in Passau ern. — Holcšovský, Jos., Suppl., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Neuhaus ern. — Holzinger, K., Privaterzieher und Supplent, zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Salzburg ern. — Horstig, R. M., Oberl., als ord. Lehrer am Gymn. in Stolp angest. — Hupe, J. M. C., Lehrer, als ord. Lehrer am Gymn. in Stolp angest. — Jagielski, wissensch. Hülfsl. am Gymn. zu Trzmeszno, als ord. Lehrer an das Gymn. zu Ostrowo vers. — Jerzykowski, Dr, Oberl. am Gymn. zu Ostrowo, in gl. Eigensch. an das Gymn. zu Trzmeszno versetzt. — Klučák, Heinr., Gymnasiall. zu Leitmeritz, zum Dir. des kk. Gymn. zu Eger ern. — Knappe, Collaborator am Gymn. zu Merseburg, als Hülfslehrer am Gymn. zu Wittenberg angest. — Knoch, Oberl. am Gymn. in Wolfenbüttel, in gl. Eigensch. an das Gymn. zu Helmstedt vers. — Končinsky, Jos.,

Digitized by Google

Suppl. am kath. Gymn. zu Neusohl, zum wirkl. Lehrer an ders. Anst. ern. — Kořinek, Jos., Gymnasiall. zu Neusohl, in gl. Eigensch. an das Gymn. zu Neuhaus versetzt. — Krahner, Dr G., Oberlehrer, zum Prorector am Gymn. zu Stolp ern. — Krause, Frdr., Gymnasialpraktikant, als Hülfslehrer am Gymn. zu Marburg angest. — Kroschel, J. S., Lehrer, als ord. Lehrer am Gymn. zu Erfurt angest. — Kvičala, Jo., Lehramtsc., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Leitmeritz ern. — Landolt, Dr, Privatdoc. in Breslau, zum ao. Prof. in der philos. Facultät der Univ. in Bonn ern. — Lang, Ad., Gymnasiall. an d. theres. Akademie in Wien, zum Dir. des kk. Gymn. zu Marburg ern. — Lang, Jos., Gymnasiall. zu Iglau, in gl. Eigensch. an das Gymn. zu Troppau vers. — Löbker, ord. Lehrer am Gymn. zu Coesfeld, in gl. Eigensch. an das Gymn. zu Minden vers. — Lundelm, A., Lehrer, als ord. Lehrer am Gymn. in Stolp angest. — Macale, Fort., Suppl., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Capo d'Istria ern. — Magrini, Ant., Weltpr., Suppl., zum wirkl. Lehrer am öffentl. Obergymn. zu Vicenza ern. — Matkovič, Pet., Weltpr. und Lehramtscand., zum wirkl. Lehrer am Gymna. zu Gratz ern. — Mayr, Jos., Supplent, zum wirkl. Lehrer am kk. Gymn. zu Salzburg ern. — Müllbauer, Dr M., Docent, zum Prof. der Kirchengeschichte und des Kirchenrechts am Lyceum zu Freising ernannt. — Müller, Dr Ernst, Subr. des Klerikalseminars, zum Prof. der Moraltheol. an der Univ. zu Wien ern. — Pauly, Dr Frz, Gymnasiallehrer zu Preszburg, an das altstädter Gymn. zu Prag versetzt. — Pertile, Dr Ant., Conceptionsadj. im Minist. für Cultus und Unterr. zu Wien, zum ao. Prof. der Rechtsgeschichte an der Univ. zu Padua ern. — Peters, Lor., SchAC., als ord. Lehrer am Gymn. zu Heiligenstadt angest. — Petri, Dr, Collaborator am Gymn. zu Holzminden, in gl. Eigensch. an das Gymn. in Helmstedt versetzt. — Petters, Ign., Gymnasiall. zu Pisek, in gleicher Eigensch. an das Gymn. zu Leitmeritz vers. — Pexider, Joh., Suppl., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Essegg ern. — Pravo, Dr Joh. Mar., zum ao. Prof. der Rechtsgeschichte an der Univ. zu Pavia ern. — Purmann, Dr Hugo, Adjunct an der Landesschule Pforta, als Pror. an das Gymn. zu Lauban berufen. — Ranke, Heinr., SchAC., als Collaborator am Domgymn. zu Merseburg angest. — Reich, Wenz., Suppl., zum wirkl. Lehrer am kath. Gymn. zu Teschen ern. — Rheinauer, Lehramtspraktikant, zum Lehrer am Gymn. zu Offenburg mit Staatsdienereigenschaft ern. — Riedel, Gymnasialpraktikant, als Hülfslehrer am Gymn. zu Cassel angest. — Riemann, Dr, Privatdoc. u. Assessor, zum ao. Prof. in der philos. Facultät der Univ. Göttingen ern. — Roche, La, Jak., Gymnasialsuppl. zu Gratz, zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Triest ern. — Rören, K., Oberl. am Gymn. zu Paderborn, zum Director der rheinischen Ritterakademie in Bedburg ern. — Röszler, Dr Konst., Privatdoc., zum ao. Prof. in der philos. Facultät der Univ. in Jena ern. — Rose, Prof. Dr Gust., zum Dir. des mineralog. Museums an der Univ. zu Berlin ern. — Sartorius, G. F. W., Prof. der 2n Gymnasialkl. in Hof, an die 3e Gymnasialkl. in Bayreuth vers. — Schäfer, Dr Arn., 8r Prof. an der k. Landesschule zu Grimma, folgt Ostern einem Rufe als ord. Prof. d. Geschichte an die Univ. zu Greifswald. — Schaller, Jos., Suppl., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Essegg ern. — Schlegel, Heinr., Lehrer am Gymn. in Offenburg, an das Lyceum in Rastatt versetzt. — Schliephake, Dr, Herz. Nassauischer Geh. Hofrath, zum ao. Prof. der Philosophie an der Univ. zu Heidelberg ern. — Schmidek, K., Religionsl. am Gymn. zu Znaim, in gl. Eigensch. an das Gymn. zu Brünn vers. — Schmidt, K., Gymnasiall. zu Preszburg, zum Lehrer extra statum am kk. akademischen Gymnasium in Wien ern. — Schmieder, Dr Paul, SchAC., als Adjunct am Joachimsthalschen Gymn. zu

Digitized by Google

Berlin angest. — Schmitt, Dr Joh. K., Lehrer am Lyceum zu Heidelberg, an das Lyceum zu Mannheim vers. — Scholar, Joh., Weltpr., Gymnasiall. zu Cilli, in eine Lehrstelle am Gymn. zu Görz ern. — Schrader, P. Clemens, Priester der Gesellschaft Jesu, zum ord. Prof. der Dogmatik an der Univ. zu Wien ern. — Schütte, Dr, Subconr. am Gymn. in Helmstedt, zum Director des Gymn. zu Blankenburg am Harz ern. — Schwab, Frz, Prof. am Gymn. in Offenburg, an das Lyceum in Konstanz vers. — Serafini, Dr Fil., zum ao. Prof. des röm. Rechts an der Univ. zu Padua ern. — Sickel, Dr Th., Docent d. histor. Quellenkunde und Paläographie an dem Inst. für österreichische Geschichtsforschung, zum ao. Prof. jener Fächer an d. Univ. zu Wien ern. — Sigl, Dr Heinr., Privatdoc. an d. Univ. zu Gieszen, zum ao. Prof. der deutschen Rechts- und Reichsgeschichte an der Univ. zu Wien ernannt. — Sörgel, J., Lehramtscand., als Studienlehrer am Gymn. zu Erlangen angest. — Stefan, Christ., Suppl., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Königgrätz ern. — Steger, Jos., Weltpriester, Lehramtsc. u. Präfect in Wien, zum wirk. Lehrer am kk. Gymn. zu Marburg ern. — Stinzing, Dr J. A. R., ord. Prof. zu Basel, als ord. Prof. des röm. Civilrechts an die Univ. zu Erlangen berufen. — Süsz, Ed., erster Custosadjunct am kk. Mineralcabinet, zum ao. Prof. der Paläontologie an der Univ. zu Wien, unter Beibehaltung seiner bisherigen Stellung ern. — Tell, W., Realschull., zum ord. Lehrer am Gymn. zu Nordhausen ern. — Thiel, Dr Heinr., Oberlehrer am Gymn. Elis. in Breslau, zum Pror. an dem Gymnasium in Hirschberg ern. — Vogel, SchAC., zum Hülfslehrer am Domgymn. zu Merseburg ernannt. — Wawru, Jos., Suppl., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Königgrätz ern. — Werner, Dr Paul, SchAC., als College am Gymn. zu Hirschfeld angest. — Westphal, Dr Rud., Privatdocent, zum ao. Prof. in der philos. Facultät der Univ. Breslau ern. — Wichert, Prof. Dr, Oberlehrer am Kneiphöfischen Gymn. zu Königsberg in Pr., zum Dir. des Gymn. in Guben ern. — Wicke, Dr, Privatdoc., zum ao. Prof. in der philos. Facultät der Univ. Göttingen ern. — Wolf, Steph., Gymnasiall. in Brünn, zum Lehrer am Gymn. der theresianischen Akademie in Wien ern. — Zawicki, intermistischer Lehrer am Gymn. zu Ostrowo, zum ord. Lehrer befördert. = **Praedicierungen und Ehrenbezeugungen:** Bigge, Ant., Progymnasiallehrer in Attendorn, als Oberlehrer prädiciert. — Exner, Dr H. G., College am Gymn. zu Hirschberg, als Oberlehrer prädiciert. — Sauppe, Prof. Dr Herm, Hofrath, zum ord. Mitglied der histor.-philol. Klasse der k. hannöverschen Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen ern. — Waldmann, Lehrer am Gymn. zu Heiligenstadt, als Oberlehrer prädiciert. = **Pensioniert oder enthoben:** Buchner, Dr A., Domcapitular, erhielt die Enthebung vom Rectorate des Lyceums in Passau bewilligt. — Grieszhaber, K. Frz, Geistl. Rath und Prof. am Lyceum in Rastatt, wegen Kränklichkeit in Ruhestand versetzt. — Kreuz, Frz Ant., Prof. am Lyceum in Konstanz, in Ruhestand versetzt. — Müller, Prof. und Director des Gymn. zu Blankenburg am Harz, in Ruhestand versetzt. — Scharpf, Hofrath und Prof. am Lyceum in Mannheim, wegen körperlichen Leidens in Ruhestand versetzt. — Schmidt, Dr J. B., quiescierter Studienlehrer in Bayreuth, in dauernden Ruhestand versetzt. = **Gestorben:** Am 4. Aug. in Agra in Folge erhaltener Wunden der bekannte Orientalist Generalmajor George Powell Thompson. — Aus Bombay wird der Tod des berühmten Sprach- und Geschichtforschers Dr Rawlinson gemeldet. — Am 5. Aug. zu Fullham bei London der frühere Bisch. von London, Dr Charles Blomfield, bekannt durch seine Ausgaben des Aeschylos, der Fragmente des Kallimachos usw. — Am 1. Sept. in Erdmannsdorf der Privatdocent und Custos des mineralogischen Cabinets

Digitized by Google

an der Univ. zu Breslau Dr Scharenberg im kräftigsten Mannesalter. — Am 3. Sept. zu Nürnberg Decan und Kirchenrath Dr K. Fikenscher, Verf. einer Gesch. des Reichstages zu Augsburg. — Am 22. Sept. zu Lemberg der k. Rath, emer. Prof., Senior und Rector der Franzensuniversität Dr med. Ferdinand Stecher von Sebonitz, 79 J. alt. — Am 25. Sept. zu Lugos Dr. Joh. Heuffel, bekannt durch seine botanischen Forschungen über das Banat. — Am 5. Oct. zu Basel Dr med. Th. Streuber, ao. Prof. der Philologie an der das. Universität, Verf. von Schriften, 'über die Satiren des Horaz', 'über Sinope', 'über den Zinsfusz bei den Römern', im 41. Lebensj. — Am 22. Oct. zu Prag der Gubernialrath und Prof. an der das. Universität, Dr G. N. Schnabel, geb. 1791. — Am 24. Oct. zu Wien der emeritierte Rector magnificus der Universität Dr med. Joh. Christi. Schiffner, 79. J. alt. — Am 8. Nov. zu Altenburg der Prof. am das. Friedrichsgymnasium, Dr Joh. Heinr. Apetz, im 64. Lebensj. — Am 13. Nov. in München der Geh. Rath Philipp von Lichtenthaler, zuletzt längere Zeit Director der k. Hof- und Staatsbibliothek. — Am 20. Nov. zu Hadamar der Director des das. Gymnasiums, Regierungsrath Matth. Kreizner. — Am 21. Nov. in Würzburg der pensionierte Director des Gymnasiums zu Bonn, Nic. Jos. Biedermann. — Am 26. Nov. in Neisze der berühmte Dichter Joseph Karl Benedict von Eichendorff, k. preusz. Geh. Reg. Rath a. Dienst, geb. 1788. — Am 2. Decbr. in Dresden der gröste jetztlebende deutsche Bildhauer, Prof. Christian Rauch aus Berlin, geb. zu Arolsen am 2. Jan. 1777.

Digitized by Google

# Zweite Abtheilung

**herausgegeben von Rudolph Dietsch.**

## 5.

## Die Gymnasien und ihre neuesten Gegner in Kurhessen.

*Non scholae, sed vitae.*

Fast auf keinem Lebensgebiete kommt es so häufig vor, dasz unberufene das Wort ergreifen und ihre Stimme hören lassen, als auf dem der Schule. Leute, denen es an der nöthigen Kenntnis des Schulwesens überhaupt, wie der einzelnen Seiten desselben, an Bekanntschaft mit der Geschichte der Schulanstalten, an innerem Verständnis wie an eigener Erfahrung öfters gänzlich gebricht, halten sich nichtsdestoweniger in groszer Selbstverblendung und Anmaszung kraft 'ihrer allgemeinen Bildung' für hinlänglich befähigt, über Lehrverfassung und Lehrmethode ein entscheidendes Urteil abzugeben. Der so natürlichen Forderung, sich zuvor über den Gegenstand, den sie ihrem Raisonnement zu unterziehen gedenken, wenigstens einigermaszen zu instruieren, sich den wirklichen Sachverhalt möglichst klar zu machen, die speciellen Verhältnisse und Ordnungen kennen zu lernen auf die es ankommt, nachzusehen, ob und in wie weit das, was man zu tractieren vorhat, schon früher zur Sprache gekommen und gründlich erörtert sei oder nicht, — dieser doch gewis sehr billigen Forderung zu entsprechen, fällt ihnen entweder gar nicht ein oder erscheint ihnen als ein viel zu mühsames und weitläufiges Geschäft, dessen sie sich kühnlich aus eigener Machtvollkommenheit zu entheben wissen. Den Vertretern dieser oberflächlichen und leichtfertigen Manier kommt es bei ihren 'Meinungsäuszerungen' in der Regel nur darauf an, einem Vorurteil das sie gefaszt, oder einer Lieblingsansicht der sie sich hingegeben haben, oder einer verbitterten Stimmung und Unzufriedenheit mit den vorhandenen Zuständen, oder auch einer Anzahl abstracter, dem wirklichen Leben widersprechender Gedanken und leerer Einbildungen, die ihnen im Kopfe herum gehen, einen möglichst lauten Ausdruck zu geben, — und dann für ihre Zerstörungsgelüste und Neuerungsvorschläge zu agitieren, dasz die Theilnahme der gebildeten sich ihnen in einer gewissen Allgemeinheit zuwenden möge! In der Eitelkeit ihres Sinnes



Digitized by Google

bleibt es ihnen verborgen, dasz sie sich bei wirklich Sachverständigen gründlich lächerlich machen, wenn sie in der naivsten Unkunde und meist noch dazu in den hochtrabendsten Phrasen mit ihren vermeintlich 'neuen Fragen' auftreten, die aber leider schon lange vor diesen neuen Entdeckern viel umfassender und eindringlicher besprochen und berathen sind, oder wenn hinter dem scheinbaren Reformeifer bei völliger Unfähigkeit etwas lebensfähiges zu bauen noch dazu mitunter eigene persönliche Absichten sich verbergen, oder endlich wenn sich der eine oder andere in seinen Expositionen, ohne es zu merken, allerdings mit seltener Offenheit, ein nicht zu bestreitendes testimonium paupertatis selbsteigenhändig ausstellt.

Diese eben geschilderte Unart, über Schulsachen zu reden, hat sich denn auch neuerdings wieder in höchst auffälliger Weise bei Anregung und Besprechung einer Gymnasialfrage gezeigt, die in dieser der Paedagogik gewidmeten Section der Jahrbücher nicht länger unbesprochen bleiben darf.

Im Laufe des vergangenen Sommers unter dem 21. August d. J. hatte der bekannte Irvingianer Dr Heinrich W. J. Thiersch, der in der kurhessischen Universitätstadt Marburg lebt, zunächst wol aus Unzufriedenheit mit dem dortigen Gymnasium, das zwei seiner Söhne besuchten, einige Einwohner Marburgs zur Theilnahme an einer von ihm abgefaszten Petition an kurfürstl. Ministerium d. I. 'um Zurückführung des Gymnasialunterrichts zur Einfachheit' veranlaszt. K. Ministerium theilte diese Eingabe den Directoren der sechs Landesgymnasien zu Besprechung in den Lehrercollegien und zu späterer Aeuszerung darüber mit *). Wäre dieser Weg nicht *verlassen* worden, dann blieb zunächst wenigstens die Sache, unstreitig zu ihrem eigenen Besten, innerhalb der Grenzen der Schule, und wenn auch die in der Petition aufgeführten Punkte früher schon oft und reiflich überlegt und berathen waren, so hätte doch unter Umständen eine nochmalige Betrachtung innerhalb der Lehrercollegien für diese selbst vielleicht von Nutzen sein können. Allein Dr Thiersch übergab bereits acht Tage später, am 28. August d. J., die Bittschrift der Oeffentlichkeit unter dem Titel:

*Zurückführung des Gymnasialunterrichts zur Einfachheit eine Aufgabe der Gegenwart. Ehrfurchtsvolle Vorstellung an das kurfürstl. Ministerium des Innern zu Cassel. Herausgegeben durch Dr Heinrich W. J. Thiersch.* Marburg. N. G. Elwert 1857. 15 S.

mit einem Vorwort, worin er zur Sicherung des Erfolgs zu Beitrittserklärungen auffordert. 'Der Zeitpunkt ist günstig, denn die Noth ist hoch genug gestiegen — heiszt es darin wörtlich — und in höheren

*) Die Eingabe ist ihrem Inhalt nach von dem Berichterstatter Dr O. in F. bereits im 11. Heft des LXXV. u. LXXVI. Bandes der Jahrb. S. 587—590 ausgeschrieben.

Digitized by Google

Regionen haben sich Spuren einer Geneigtheit zur Hülfe gezeigt. Hoffentlich werden die gleichgesinnten sich nicht scheuen ihre Ueberzeugung kundzugeben, sondern den Grundsatz echter Moralität befolgen: handle so, wie du wünschen must, dasz alle handeln möchten!' Diese Schrift ist denn die Veranlassung zu vier andern kleinen Flugschriften geworden, von denen zwei sich gegen, die dritte als iuste milieu halb für halb wider, die vierte für Thiersch erklären.

Die Vorwürfe, die von Dr Thiersch der modernen Schulordnung gemacht werden, sind die längst bekannten bis zum Ueberdrusz wiederholten, schon vor 20 Jahren und darnach öfters auf das bündigste widerlegten Einwendungen, die sich in folgendes fünfmalige zuviel zusammenfassen lassen:

1) Es sind zuviel wöchentliche Lehrstunden und musz daher deren Zahl auf höchstens 24 die Woche reduciert werden.

2) Es sind zuviel Lehrgegenstände; Lateinisch, Griechisch, Geschichte (in Verbindung mit Geographie) und Mathematik dürfen die einzig vorgeschriebenen Fächer und diese allein Gegenstand der Prüfungen sein. Die Aufnahme der 'Naturwissenschaften' (Mineralogie, Botanik, Zoologie, Physik, Chemie) in den Gymnasiallehrplan ist eine unberechtigte Concession an die sogenannten Realisten. 'Durch diesen zuerst in Preuszen gewagten, dann bei uns nachgeahmten Versuch ist auf unsere Gymnasialjugend das zwiefache Joch (der altklassischen Studien und Realien nemlich) gelegt worden.' Der Unterricht im Deutschen, wie er gegenwärtig ertheilt wird, verdankt dagegen seine Gestalt einem andern aber gleichfalls verwerflichen Streben den Forderungen der romantischen Richtung Genüge zu leisten. Das Französische zu einem obligaten Gegenstand zu machen, 'war wol unter der Herschaft des Königs Hieronymus erklärlich; in der Gegenwart erscheint es als eine unbegreifliche Anomalie'. Es hat daher das Gymnasium nur Gelegenheit zum lernen der neueren Sprachen darzubieten und es den Eltern zu überlassen, ob und in welchem Alter ihre Söhne diese Gelegenheit benutzen sollen. Was den Religionsunterricht betrifft, so wollen sich zwar die Petenten der Aeuszerung darüber enthalten; es scheint aber doch nach anderweiten Indicien die Ansicht des Hrn Thiersch zu sein (und unter den ohne Clausel als allein berechtigt angeführten Gegenständen wird seiner auch nicht gedacht), dasz die genannte Disciplin gleichfalls in Wegfall kommen und vielmehr 'dem Bildungsprocess in der Familie' überlassen werden solle.

3) Es wird zuviel lateinische und griechische Grammatik getrieben und auffallend wenig von den alten Schriftstellern gelesen.

4) Es unterrichten zuviel Lehrer, und müssen künftighin in den niederen Klassen alle die erwähnten Gymnasialfächer, in den höheren alle, mit Ausnahme der Mathematik, nur éinem Lehrer, dem Ordinarius, übertragen werden.

5) Es werden zuviel häusliche Aufgaben gegeben, die Schüler müssen mehr Zeit 'für Lieblingsbeschäftigungen' haben.



Digitized by Google

Dies nennt Hr Thiersch 'Einlenkung zu den Schuleinrichtungen, welche im Zeitalter der Reformation festgestellt, im wesentlichen bis an den Anfang dieses Jahrhunderts bestanden und sich während einer Reihe von Menschenaltern bewährt haben', und weist in dieser Beziehung auf das Jahr 1833 hin, in dem 'das schlichte alte Paedagogium zu Marburg aufgehoben sei'; — eine sehr ominöse Aussicht für die nach Thiersch's Phantasie organisierten Gymnasien; denn das alte Paedagogium war anerkanntermaszen zuletzt eine in tiefen Verfall gerathene, in völligen marasmus senilis versunkene Anstalt, und an diesem Ziele würden wir aller Wahrscheinlichkeit nach, wenn wir den eben gehörten Reformvorschlägen folgten, am Ende auch anlangen. Dasz übrigens die Behauptung 'einer viel geringeren Anzahl von Stunden und Gegenständen in früheren Zeiten' historisch unrichtig ist, läszt sich aus den älteren Schulordnungen und Lectionsplänen unwidersprechlich beweisen. So ergibt sich aus den Lehrplänen der preuszischen Gymnasien und der sächsischen Fürstenschulen aus dem Ende des vorigen Jahrhunderts, dasz der Lehrfächer noch mehr waren. Hatten doch z. B. in Kloster Bergen die Schüler jeder Gymnasialklasse wöchentlich 36 und in Berlin auf zwei Gymnasien die Primaner sogar 42 Lehrstunden zu besuchen; und was speciell Kurhessen betrifft, so schreibt die Schulordnung vom 7. Juli 1656 für jede der vier oberen Klassen ausdrücklich 32 wöchentliche Lehrstunden vor. Es ist also der gegenwärtige Gymnasialunterricht im Vergleich zu früheren Zeiten, wo noch Logik, Mechanik, Rhetorik, Poëtik, Chronologie, Alterthumskunde und andere Fächer gelehrt wurden, nachweislich viel einfacher geworden, und steht die Berechtigung der jetzigen Unterrichtsfächer durch eine mehr als hundertjährige Erfahrung wie durch das wolbegründete Urteil sachverständiger Männer, durch wiederholt vorgenommene, mit der grösten Gründlichkeit und Umsicht veranstaltete Revisionen*) des Lehrplans der höheren Schulen fest.

Ueberhaupt hätte sich Hr Thiersch ein wenig in der Geschichte unseres Gymnasialschulwesens umgesehen, so wäre er vielleicht auf andere Gedanken gerathen und davon abgekommen, zur Abhülfe vermeintlicher Schäden so radicale Mittel in Vorschlag zu bringen. Schon vor zwanzig Jahren nemlich trat bekanntlich der Regierungs- und Medicinalrath Dr Lorinser zu Oppeln in einem zuerst in der berliner medicinischen Zeitschrift des Vereins für Heilkunde in Preuszen vom Jahr 1836 Nr 1 erschienenen und hernach besonders abgedruckten Aufsatz 'Zum Schutz der Gesundheit in den Schulen' mit ganz denselben Anklagen auf, wie sie Thiersch, als wäre vorher noch nie davon die Rede gewesen, so breit und ausführlich erhebt. Da hiesz es auch, 'die armen Gymnasiasten müsten nicht nur 6, 7, 8, 9 Stunden des Ta-

---

*) Bis auf die neueste von Landfermann: zur Revision des Lehrplans der höheren Schulen usw. und den damit im Zusammenhang stehenden Verfügungen des k. preusz. Unterrichtsministeriums vom 7. und 12. Jan. 1857 herab.

Digitized by Google

ges in der Schule zubringen, und noch dazu in gespannter Aufmerksamkeit, sondern sie bekämen auch so viel häusliche Arbeiten auf, dasz sie keine Freistunde behielten; dazu käme das Uebermasz von Gegenständen, welche jetzt gelehrt würden, und das nie rastende drängen und treiben von einem zum andern!' Der Aufsatz machte anfangs auszerordentliches Aufsehen; alles schrie: 'der Mann hat recht, vollkommen recht', bis sich vor der Stimme der Wahrheit die wilden Wasser wieder verliefen. Die tüchtigsten und urteilsfähigsten Schulmänner wie Prof. Müller in Torgau, J. Mützell (der jetzige Herausgeber der Gymnasialzeitung), Prof. Th. Heinsius, Director Dr Köpke und vor allen Director Dr August in Berlin und andere wiesen die Grundlosigkeit der erhobenen Anklagen nach und zeigten, dasz die Organisation der deutschen Gymnasien an sich im wesentlichen ihre volle geschichtliche Berechtigung habe. Die Gutachten der preuszischen Provinzial-Schulcollegien über die Lorinser'schen Angriffe fielen so aus, dasz das Ministerium der geistlichen, Unterrichts- und Medicinalangelegenheiten in dem vortrefflichen Erlasz vom 24. October 1837 (der alle die angeregten Fragen auf das gründlichste und eingehendste behandelt) die Ueberzeugung aussprechen konnte, dasz in der bisherigen Einrichtung kein Grund zu den beunruhigenden Anklagen gegen die Gymnasien vorhanden sei, also auch durchaus keine Veranlassung vorliege, auf Grund jener Anklagen die Verfassung der Gymnasien im wesentlichen abzuändern. 'Die bisherigen Lehrgegenstände' — heiszt es in dem erwähnten Erlasz — 'namentlich die deutsche, lateinische und griechische Sprache, die Religionslehre, die Mathematik nebst Physik und Naturbeschreibung, die Geschichte und Geographie, und zwar in der ordnungsmäszigen dem jugendlichen Alter angemessenen Stufenfolge und in dem Verhältnisse, worin sie in den verschiedenen Klassen gelehrt werden, machen die Grundlage jeder höheren Bildung aus und stehen zu dem Zwecke der Gymnasien in einem eben so natürlichen als nothwendigen Zusammenhange. Die Erfahrung von Jahrhunderten und das Urteil der sachverständigen, auf deren Stimme ein vorzügliches Gewicht gelegt werden musz, spricht dafür dasz gerade diese Lehrgegenstände vorzüglich geeignet sind, um durch sie und an ihnen alle geistigen Kräfte zu wecken, zu entwickeln, zu stärken, und der Jugend, wie es der Zweck der Gymnasien mit sich bringt, zu einem gründlichen und gedeihlichen Studium der Wissenschaften die erforderliche nicht blos formale sondern auch materiale Vorbereitung und Befähigung zu geben. Sie sind nicht willkürlich zusammengehäuft, sondern haben sich vielmehr im Laufe von Jahrhunderten als Glieder eines lebendigen Organismus entfaltet, indem sie mehr oder minder entwickelt in den Gymnasien immer vorhanden waren. Es kann daher von diesen Lehrgegenständen auch keiner aus dem in sich abgeschlossenen Kreise des Gymnasialunterrichts ohne wesentliche Gefährdung der Jugendbildung entfernt werden, und alle dahin zielenden Vorschläge sind nach näherer Prüfung unzweck-

mäszig und unausführbar erschienen.'*) Selbst das Französische, das allerdings seine Erhebung zu einem allgemein verbindlichen Gegenstande mehr einer äuszeren praktischen Rücksicht verdanke, müsse doch eben um deswillen auch in Zukunft unbedingt beibehalten werden. — Aber nicht allein in Preuszen, auch in Kurhessen, das von Thiersch zunächst angegriffen ist, sind alle diese Dinge auf das genaueste schriftlich und mündlich erörtert worden, zuerst in den Jahren 1832 und 1833 von Wisz, Vogt und Vilmar, dann in den Jahren 1835—40 von Wisz, Bach (der anfangs ganz für den ihm persönlich befreundeten Lorinser gestimmt gewesen, aber bei reiflicher Ueberlegung in der Hauptsache zu besserer Einsicht gelangte), Vilmar, Weber (jetzt Professor der Philologie in Marburg), zuletzt Dronke und W. Münscher (in Hersfeld). Und in Gemäsheit der gutachtlichen Aeuszerungen der kurhessischen Gymnasialdirectoren über eben diese 'Frage' spricht sich denn auch kurf. Ministerium d. I. im April 1838 in Beziehung auf die oben angeführten sämtlichen Gymnasialdisciplinen dahin aus, dasz keine Veranlassung vorliege, von den der Gymnasialordnung zu Grunde liegenden Principien abzugehen, und in Beziehung auf die französische Sprache insbesondere, dasz es nicht rathsam erscheine, sie aus dem Kreise des Gymnasialunterrichts auszuschlieszen oder zu einem freiwilligen Unterrichtsgegenstand zu machen, weil im ersten Falle das Privatstundenunwesen befördert, im andern der Erfolg des Unterrichts sehr zweifelhaft ausfallen würde. — Aber auch noch späterhin hat kurf. Ministerium d. I. alle diese Dinge in sorgfältige Erwägung gezogen, und immer mit dem Erfolg, dasz sich die Nothwendigkeit der dermaligen Gymnasialdisciplinen jedesmal von neuem herausstellte, und die Frage, ob zu viele und zu manigfaltige Gegenstände in den Gymnasialunterricht aufgenommen seien und dem gedeihen desselben im Wege stehen, entschieden verneint werden muste.

Mit vollem Recht macht daher die erste Gegenschrift:

*Bemerkungen zu der Schrift des Hrn Dr Heinrich Thiersch usw. von Dr Friedrich Münscher, Director des Gymnasiums zu Marburg.* Marburg, N. G. Elwert 1857. 15 S.

diese unverantwortliche Nichtbeachtung der vorhandenen Bestimmungen für die kurhessischen Gymnasien im allgemeinen und das marburger Gymnasium insbesondere zum Vorwurf. Aber das scheint gerade die eigene Art dieser neuerungssüchtigen zu sein, dasz sie vor

---

*) Damit waren auch Lorinsers eigene Reformvorschläge gemeint. Diese zielten nemlich dahin, die französische und deutsche Sprache neben der lateinischen (mit Ausschlusz der griechischen) zur Hauptsache zu machen, während Thiersch gerade umgekehrt das Französische und Deutsche verbannt haben will — ein warnendes Beispiel, wohin subjectives belieben führt. Negieren und umreiszen ist leicht, aber etwas brauchbares an die Stelle des zerstörten setzen, dazu gehört mehr als die blosze Lust, das bestehende einmal umzuwerfen.

Digitized by Google

dem wirklichen Leben ihre Augen verschlieszen und sich in einer selbstgemachten Welt von bloszen Vorstellungen bewegen, gegen die sie dann fast wie Kinder mit groszer Hitze zu Felde ziehen. Bei allen denjenigen freilich, die gleichfalls ohne nähere Kenntnis der Wirklichkeit von den Dingen, um die es sich handelt, nur ganz allgemeine, schattenhafte 'Vorstellungen' haben, finden sie mit ihren Nebelbildern gar bald lauten Beifall. Die Schule aber musz solchen Umkehrungs- und Zerstörungsgelüsten, diesem pruritus puerilis auch das sicherste und wolberechtigtste immer wieder in Frage zu stellen, auf das entschiedenste entgegentreten, schon aus Liebe zu der ihr anvertrauten Jugend, die nicht zum Werkzeug heillosen experimentierens herabgewürdigt werden darf. — Beweise solcher Einbildungen liefert die Schrift von Thiersch in hinlänglicher Anzahl und hat bereits Münscher auf mehrere derselben hingewiesen. Ein so unangenehmes Geschäft es für den Mann von Fach in dieser Hinsicht ist, auf längst feststehende und allbekannte Dinge von neuem einzugehen, so wollen wir uns doch diesmal um der Sache willen der nöthigen Berichtigungen nicht ganz entschlagen. 'Innerhalb des lateinischen und griechischen Unterrichts — behauptet Thiersch — werde einer modernen Richtung (!) zuviel eingeräumt, d. h. zuviel Grammatik getrieben und zu wenig gelesen.' Es ist das eine völlig leere Einbildung. Unsere Gymnasialschüler bekommen von Tertia an bis zu ihrer Entlassung auf die Universität i n n e r h a l b d e r S c h u l e (von dem ergänzenden Privatstudium abgesehen) folgende griechische und lateinische Autoren zu lesen: in Tertia von H o m e r s Odyssee 4 Bücher und die Hälfte von X e n o p h o n s Anabasis, C ä s a r s Commentarien de bello gallico ganz und aus O v i d s Metamorphosen eine Anzahl der bedeutendsten Stücke; in Secunda von Homers Odyssee 12 Bücher und Xenophons Hellenika zum groszen Theil (oder den Rest der Anabasis und einige der besten Dialoge Lucians), aus L i v i u s die wichtigeren Partien, von C i c e r o einige der hauptsächlichsten Reden (oder den Lälius und Cato maior), von V e r g i l s Aeneide mindestens die Hälfte, öfters mehr; in Prima von Homers Iliade 12 Bücher, 3 Tragoedien des S o p h o k l e s vollständig und ausgewählte Stücke aus den g r i e c h i s c h e n L y r i k e r n, die philippischen Reden des D e m o s t h e n e s, P l a t o s Kriton und Apologie (oder ein paar andere kleinere Dialoge) und Stücke aus H e r o d o t und T h u c y d i d e s von ausreichendem Umfang, ferner Ciceros unentbehrliches Meisterwerk de oratore ganz, aus T a c i t u s Annalen und Historien ausgewählte Abschnitte und die meisten Oden, Episteln und Satiren des H o r a z. Ist das zu wenig? Dasz es mitunter langsamere Lehrer gibt, die nicht recht vorwärts kommen, ist wahr, aber daran ist doch nicht die Organisation der Gymnasien schuld, und die Directoren sind verpflichtet darauf zu sehen, dasz die Curse ordentlich eingehalten werden. Wer aber noch mehr Lectüre fordert, der bedenke zuvor, ob er nicht damit der Oberflächlichkeit und Gedankenlosigkeit das Wort rede.

Eine z w e i t e Einbildung des Dr Thiersch, auf die gleichfalls

Digitized by

schon Münscher aufmerksam gemacht hat, betrifft den deutschen Unterricht. Auch hier scheint Hr Thiersch ganz seltsame Vorstellungen zu haben; er behauptet, man habe aus Rücksicht auf die Romantiker deutsche Litteratur in weiter Ausdehnung, dazu Gothisch und Althochdeutsch unter die gebotenen Lehrgegenstände gesetzt, behandele vorschriftmäszig (denn das kann doch nur der Sinn seiner Worte sein) die vaterländische Litteratur wie die alte (griechische und römische). Nun noch der eigene Unterricht in der deutschen Grammatik und die Verfertigung von deutschen Aufsätzen, deren Stoff der Schüler aus sich selbst schöpfen soll! Nach dem Lehrplan unserer Gymnasien kommt deutsche Grammatik nur in Prima vor und hier kann sie nach dem Urteil kundiger Männer nicht entbehrt werden. Da ist zugleich die Stelle, wo das zu einigermaszen genügender Kenntnis unserer Muttersprache unumgänglich nöthige aus dem Gothischen und Althochdeutschen gelernt und hernach am Nibelungenlied geübt wird, mit strenger Beschränkung auf das wesentliche. Ferner die deutsche Lectüre wird nach dem Lehrplan durchaus nicht so behandelt, wie die der alten griechischen und lateinischen Klassiker; das schulmäszige lesen ganzer Schiller'scher und Goethe'scher Dramen bleibt ausgeschlossen, wol aber soll der Vortrag an dem lesen und recitieren der Meisterwerke deutscher Dichtung eigens und sorgfältig gebildet und an gut gewählten Musterstücken Herz, Sinn und Verstand der Knaben geweckt werden. Was endlich die deutschen Aufsätze betrifft, so bleiben planmäszig alle Themata fern, bei deren Bearbeitung der Schüler 'den Stoff aus sich selbst schöpfen' müste; nur aus dem Kreise des selbst erlebten und der eigenen Anschauung, aus der Schullectüre und den Dingen, die in den übrigen Stunden gelernt sind, dürfen die Aufgaben entnommen werden. Dasz durch falsche Behandlung dieses wichtigen Unterrichtszweiges vielfach gefehlt wird, sei es in der Stellung unpassender Themata (worin oft unglaubliches geleistet wird) oder in verkehrter rhetorisierender Interpretation oder in weitschweifigem höchst bedenklichem Raisonnement, oder auf noch gar mancherlei Art, sind wir weit entfernt in Abrede zu stellen: aber das berechtigt doch wahrhaftig nicht, den Unterrichtsgegenstand selbst über Bord zu werfen, denn (selbst an den trivialen Satz musz man erinnern) abusus non tollit usum.

Eine dritte fast noch stärkere Einbildung des Dr Thiersch ist die, dasz auf unseren Gymnasien 'Naturwissenschaften', — Mineralogie und Botanik, und Zoologie, und Physik und Chemie — gelehrt werden. In der Wirklichkeit verhält es sich — zum drittenmal — ganz anders. In naturgemäszem, der jedesmaligen Altersstufe entsprechendem Fortschritt sollen den Schülern für das Leben der Creatur nach den 'drei Reichen der Natur' die Augen aufgethan werden, damit sie nicht dermaleinst stumpfsinnig an allem vorübergehen. Darum werden die Schüler nach dem Lehrplan in der angeführten Gymnasialdisciplin hauptsächlich durch sehen und aufmerken auf das geschehene unterwiesen — und diesem Zwecke dienen die an allen Gymnasien befind-

Digitized by Google

lichen Sammlungen und Apparate — auf dasz sie von dem besondern Leben des Thiers, der Pflanze und dem Gestein, wie von den wichtigsten Naturphänomenen eine bleibende Erkenntnis erhalten. Dasz mit diesem naturgeschichtlichen Unterricht neben dem sogenannten humanistischen ein zwiefaches Joch auf unsere Gymnasialjugend gelegt sei, ist die vierte Einbildung des Hrn Thiersch, die ebenfalls der Wirklichkeit schnurstracks widerspricht. Wenn irgend etwas als 'Joch' von einer Anzahl der Schüler empfunden wird, so wäre es die Mathematik, da wo die Anforderungen über das rechte Masz sich steigern und in Behauptung eines streng wissenschaftlichen Standpunktes ein weit gröszerer Lehrstoff in den Unterricht hineingezogen wird als in der Ordnung ist. Allein hier meint nun Hr Thiersch gerade wäre es ein Gewinn zu nennen, wenn 'die höhere Mathematik, welche bei uns in Vergleich mit andern Ländern, namentlich England, verkürzt erscheine, um eine Stufe weiter getrieben würde' — die fünfte Einbildung des Verfassers, der wir bisher begegnet sind. Die sechste ist, dasz bei der jetzigen Einrichtung unserer Gymnasien 'die Schüler dem (innerhalb éiner Klasse nemlich) stets wechselnden Lehrerpersonal fremd blieben'. In der Wirklichkeit hat jede Klasse ihren Hauptlehrer oder Ordinarius, der in dieser — wo es sich ausführen läszt und nicht andere wichtigere Rücksichten eine Aenderung gebieterisch fordern — wöchentlich seine 12—14 Stunden hat. 'Das ist vollkommen genug, und wer das Verlangen stellt, dasz in den unteren Klassen alle Stunden, in den höheren alle mit Ausnahme der Mathematik dem Ordinarius übertragen werden, liefert damit den schlagendsten Beweis, dasz es ihm auf diesem Gebiete an der nöthigen Einsicht fehle. Dasz ein tüchtiger Lehrer, auch wenn er nur das Minimum von 2 Stunden wöchentlich in einer Klasse zu unterrichten hätte, weder seinen Schülern fremd bleibt noch diese ihm, und dasz überhaupt das fremdbleiben und vertrautwerden nicht sowol an der Stundenzahl, sondern vornehmlich an der Persönlichkeit des Lehrers hängt, sollte man billigerweise nicht noch ausdrücklich zu sagen brauchen.

Was die Beleuchtung noch weiterer Einzelnheiten der Schrift des Dr Thiersch betrifft, so mag es genügen, dafür auf die andere Gegenschrift zu verweisen, auf die

*Kritik der Schrift von Dr H. Thiersch usw. von Dr O. Vilmar, Gymnasiallehrer zu Hanau.* Marburg, Druck und Verlag von J. A. Koch 1857. Mit dem Motto: *difficile est satiram non scribere.* 24 S.

Der Verfasser dieser äuszerst treffenden Kritik folgt den Behauptungen der marburger Petition mit dankenswerther Genauigkeit Schritt für Schritt bis ins einzelnste, läszt nichts unberücksichtigt, sondern weist Punkt für Punkt die mancherlei Uebertreibungen und Unrichtigkeiten in den gemachten Ausstellungen nach, nimmt den oft zu allgemein gehaltenen, der Phantasie zuviel Spielraum lassenden Ausdrücken

Digitized by Google

ihren blendenden, mitunter verführerischen Schimmer und faszt sie scharf ins Auge, geiszelt dem Motto getreu unklare Gedanken und auffallende Inconsequenzen und hält die zerstörenden Folgen vor, die aus der Annahme unberechtigter Anforderungen nothwendigerweise hervorgehen würden. Wer Belehrung annehmen will, der kann sich aus Vilmars Broschüre davon überzeugen, wie unwahr es ist 'dasz kein Klassenlehrer da sei, welcher das Masz des vom Schüler zu ertragenden bestimmen könnte', wie übertrieben 'dasz von Stunde zu Stunde die Fachlehrer sich ablösten', 'dasz die Schule die ganze Kraft des Knaben ausschlieszlich in Anspruch nehme' — schon die zehn Wochen Ferien, die freien Nachmittage (Mittwochs und Sonnabends und an mehreren andern Tagen des Semesters), die der Erholung gewidmeten Zwischenzeiten zeugen dagegen —; wie ferner die so stark gerügte Abwechslung, die aber nur bei einer ganz äuszerlichen Auffassung des Unterrichts so gefährlich erscheint, durch die Vertheilung der Gegenstände und Lehrstunden an verschiedene Lehrer nothwendig bedingt ist, aber alle Stunden einem Lehrer zuzuweisen kann, wie wir oben gesehen haben, nur der Unverstand verlangen. Mit Recht hebt der Vf. unter den unpraktischen Rathschlägen des Dr Thiersch den ohnehin sicherlich nur in ganz abstracter Allgemeinheit gefaszten Gedanken hervor, die Naturgeschichte mit der Geographie und diese (also beide Disciplinen) mit der Weltgeschichte zu verbinden, wie andererseits in Beziehung auf die Polemik der Bittschrift gegen den deutschen Unterricht darauf aufmerksam gemacht wird, wie ja gerade 'die Gegner alles romantischen (!), die Nachfolger der Gottschedschen Schule, nemlich K. F. Becker, die deutsche Grammatik erst in die Volksschule und von da in die Gymnasien gebracht, aber gerade die Gymnasien (wie bereits oben angeführt ist) jetzt meist mit diesem unhistorischen und abstracten Unterricht gebrochen haben'. Die marburger Bittschrift — damit schlieszt der Vf. seine gründlichen Erörterungen — schlägt 'neue Grundsätze', 'unerprobte Heilmittel', 'Experimente' vor, die wirklich angewendet nur zum Untergang der Gymnasien führen würden, darum heiszt es hier: principiis obsta!

Wenn nun aber dennoch trotz dieser detaillierten Bekämpfung der marburger Eingabe die dritte Flugschrift:

*Zu der von Dr H. Thiersch angeregten Gymnasial-Reformfrage von Dr Reinhart Suchier, Hülfslehrer am Gymnasium zu Hanau.* **Marburg. In Commission bei Joh. Aug. Koch 1857. 15 S.**

wieder für Thiersch in die Schranken tritt, obschon sie dessen Uebertreibungen und Irrungen, die auf Mangel an genauer Sachkenntnis beruhen, bereitwilligst zugesteht: so scheint der Grund davon, wie aus allem hervorgeht, vornehmlich in speciellen subjectiven Erfahrungen und Stimmungen des Vf. gesucht werden zu müssen. Dr Suchier hat hauptsächlich 'das Nebenfach des Französischen' am Gymnasium zu

Digitized by Google

Hanau zu besorgen und auszerdem Deutsch und Geschichte in den untern Klassen zu unterrichten. Statt nun diesen ihm anvertrauten Disciplinen, wie man doch billigerweise erwarten sollte, seine besondere Liebe zuzuwenden, sind sie ihm, wie es scheint, immer unerträglicher geworden und haben sich seine Zuneigung nicht zu gewinnen vermocht. Doch das Räthsel dieser Erscheinung erklärt sich sehr bald, wenn man Hrn Dr Suchiers Klagen vernimmt, 'dasz die Trennung von Haupt- und Nebenfächern, welche von den Schülern, besonders der obern Klassen, sehr bald erkannt und berücksichtigt wird, ihnen (d. h. den Lehrern) wesentlichen Nachtheil bringt, dasz das wenige, was in den Nebenfächern verlangt wird, nur mit Mühe zu erreichen ist und selten rechte Frucht bringt, dasz sie die Lust verlieren einem bei Versetzungen, Prüfungen und sonst untergeordneten Fach ihre ganze Kraft zuzuwenden, dasz daher aus diesen Gründen die Nebenfächer besser ganz ausgeschieden als in einem so kümmerlichen Stande belassen werden, der weniger den Schülern als den Lehrern schadet und ganz geeignet ist, einen Unterschied der Wichtigkeit unter den Lehrern selbst herbeizuführen. Man erwäge nur das eine, dasz die Lehrer der Nebenfächer ganz von dem Amte des Ordinarius ausgeschlossen sind, das in den Augen der Schüler so grosze Bedeutung hat und haben musz'. Er stimmt daher den Bittstellern darin wenigstens vollständig bei, dasz das Französische aus dem Lehrplan der Gymnasien zu entfernen sei als das Fach, das vor andern mehr Schaden stiftet als Nutzen. 'Woher der Widerwille so vieler Lehrer gegen die Uebernahme desselben? — so lautet die Schluszfrage dieser Expectoration. — Unumwunden gesagt, weil sie nicht das fünfte Rad am Wagen sein mögen'; und weiter unten 'deutsch gesprochen und ehrlich gestanden: mit den französischen Kenntnissen, die das Gymnasium gibt, wird kein Hund vom Ofen gelockt'. Ich denke das ist deutlich genug, und es braucht einer noch nicht einmal ein wenig zwischen den Zeilen zu lesen zu verstehen, um die wahren Gründe aufzufinden, die dem Vf. diese 'untergeordneten Nebenfächer' besonders 'das Französische' so sehr verleiden. Dasz die Leistungen in diesem Gegenstand in der Regel nicht eben bedeutend sind, ist nicht zu leugnen; indessen oftmals liegt doch der Grund davon mit in der Persönlichkeit der lehrenden, wo es an der Handhabung einer ordentlichen Disciplin und der dadurch bedingten Autorität bei den Schülern gebricht. Die subjective Unzulänglichkeit darf aber doch sicherlich nicht zum objectiven Maszstab für den objectiven Werth eines Lehrfachs für die Gymnasialbildung gemacht werden. Die Unterscheidung von Haupt- und Nebenfächern aber ist nicht eine willkürliche, die man beliebig beseitigen könnte, sondern ergibt sich aus der besondern Aufgabe, die jede einzelne Disciplin nach den ihr eigenthümlichen Kräften für das ganze zu leisten hat, oder mit andern Worten aus dem organischen Zusammenhang, in welchem jedem Glied seine eigenen besondern Functionen zugewiesen sind. Erst wo man anfienge, das Nebenfach als solches herabzusetzen, durch Nichtberücksichtigung im Zeugnis oder durch Aus-

schlieszung aus dem Maturitätsexamen oder sonst auf andere Weise, würden die Klagen über 'Verkümmerung' desselben insoweit nicht ungerechtfertigt erscheinen. — Damit jedoch das Französische nicht allein hinaus müsse, gibt ihm Dr Suchier einen Gefährten mit ins Exil: die Physik. 'Die schwierigeren Lehren derselben, meint Suchier, wie Optik, die Gesetze des freien Falls, des Hebels u. dgl. haften immer nur bei wenigen; was ordentlich verstanden und behalten wird sind solche Dinge, die jeder gebildete im Umgang und durch Erfahrung lernt', also fort mit ihr! — Ja auch ein Stückchen vom deutschen Unterricht in den untern Klassen soll mit auf den Weg! Und warum dies? Erstens 'weil wenige Lehrer den Unterricht gern ertheilen', und zweitens 'weil nichts dem Lehrer soviel Verlegenheit bereitet, wie das aufsuchen passender Themata zu Aufsätzen'. Wenn solche Gründe für die Beibehaltung oder Entfernung einer Gymnasialdisciplin entscheidend wären, dann könnte es unter Umständen gar leicht dahin kommen, dasz um gleich ordentlich aufzuräumen, lieber alle Gegenstände den Laufpasz bekämen. Dasz es verhältnismäszig wenig Lehrer gibt, die mit richtigem Takt, mit innerer Lebendigkeit und liebevollem eingehen in das, was des Knaben ist, deutschen Sprachunterricht zu geben verstehen, hat seine Richtigkeit; aber wiederum, um der subjectiven Untüchtigkeit einzelner willen über das Lehrfach an sich den Stab zu brechen, das ist doch in der That unbeschreiblich thöricht! —

Der vierten Streitschrift endlich:

*Zur Frage über die Vereinfachung des Gymnasialunterrichts zunächst in Kurhessen. Von Dr Theodor Waitz, auszerordentl. Professor der Philosophie zu Marburg.* Marburg, Elwert'sche Universitäts-Buchhandlung 1857. 27 S.

könnte man zu kurzer Charakteristik das doppelte Motto vorsetzen, das lateinische: parturiunt montes, nascetur ridiculus mus, und das deutsche: blinder Eifer schadet nur. Um den Zweck zu erreichen, 'dasz die Theilnahme der gebildeten sich der Frage in einer gewissen Allgemeinhet zuwenden möge' — wie die Phrase in dem kurzen Vorwort lautet — darum verlohnt es sich schon einmal den Mund recht voll zu nehmen. Vilmars Kritik hat der Vf. erklärtermaszen gar nicht berücksichtigt, was wir sehr bedauern müssen. Denn hätte er statt dessen sich vielmehr eben aus dieser Kritik sine studio et ira über das thatsächliche instruiert, so wäre er vielleicht bewogen worden, sein meist höchst unfruchtbares Raisonnement, das im wesentlichen doch nur die Angriffe des Dr Thiersch in unerträglicher Breite bis zum Ueberdrusz wiederholt, zum Besten der Sache lieber ganz zu unterlassen. Dasz Dr Waitz, ohne sich im voraus sein Thema ordentlich zu überlegen, geschrieben hat, geht aus nachfolgendem unwidersprechlich hervor. Der Vf. fängt damit an aus der Bestimmung des Gymnasiums zu folgern, 'dasz Lateinisch, Griechisch, Geschichte und Mathematik den eigentlichen Kern und Mittelpunkt des Gymnasialunterrichts

Digitized by Google

ausmachen sollen', wozu dann nachträglich — die Religion tritt, 'da sie als wesentliche Grundlage nicht fehlen kann, wo auszer wissenschaftlichen Zwecken insbesondere sittliche Erziehungszwecke verfolgt werden' (!). Einen Schritt weiter, und die Behauptung, dasz die genannten Fächer den eigentlichen Kern und Mittelpunkt des Gymnasialunterrichts ausmachen sollten (an die sich doch also noch andere mehr in der Peripherie liegende Gegenstände anzuschlieszen hätten), steigert sich auf einmal dahin, dasz die genannten Fächer völlig ausreichende Bildungselemente für die Jugend zu liefern im Stande seien und darum auch die einzigen Gymnasialdisciplinen bleiben müsten. Nun wird gegen alle Nebenfächer, gegen das so oft und laut beklagte vielerlei, das auf dem Gymnasium getrieben wird, Französisch, Gothisch, Physik usw. losgezogen. Aber kaum anderthalb Seiten darnach heiszt es wörtlich: 'Physik (die noch eben unter das verderbliche vielerlei gesetzt war) und physikalische Geographie erscheinen darum als unerläszlich, theils weil die Physik die allgemeinste und durchaus wesentliche Grundlage aller wissenschaftlichen Naturerkenntnis überhaupt ist, theils weil überhaupt kein gebildeter die Grundanschauungen entbehren kann, auf denen eine richtige Naturansicht ruht!' Also hätten wir jetzt sieben nothwendige Gegenstände! Wir bekommen gleich noch einen, denn unmittelbar darauf deduciert Hr Waitz mit freilich ganz unnöthiger Weitläufigkeit, dasz auch der Unterricht in der Muttersprache, die deutschen Aufsätze (an die sich dann logische, grammatische, stilistische Bemerkungen anzuschlieszen hätten) nicht fehlen dürften. Das wären acht nothwendige Gegenstände. Mehr aber wird doch Hr Waitz nicht statuieren, da er ja gegen die vielen, vielen Nebenfächer, 'wodurch die Hauptgegenstände nicht zu gehöriger Wirksamkeit kommen können', zu kämpfen, in seinem Gewissen sich gedrungen gefühlt hat? Ja wirklich, noch mehr; selbst für die Beibehaltung der neueren Sprachen bietet sich ein glücklicher Ausweg dar. 'Viele Schüler der Gymnasien — heiszt es wörtlich S. 12 — haben neben dem Unterrichte in der Schule noch Privatstunden. Wollte man solche Privatcurse (namentlich in den neueren Sprachen) so mit den Gymnasien verbinden, dasz sie gegen ein besonders zu entrichtendes Honorar von Lehrern der Anstalt ertheilt würden, die Wahl der Theilnahme an demselben zwar freigestellt wäre, nicht aber der Wiederaustritt aus dem einmal begonnenen Cursus, so scheint man durch eine solche Einrichtung so ziemlich allen Forderungen entsprechen zu können, die in einem solchen Falle geltend zu machen wären, wenn man zugleich diese Privatstunden in disciplinarischer Hinsicht denselben Gesetzen unterordnen würde, die in der Anstalt sonst gelten.' Demnach will also Hr Waitz folgende Lehrgegenstände: 1) Lateinisch, 2) Griechisch, 3) Geschichte, wie wir am Schlusz hören in Verbindung mit politischer Geographie, 4) Mathematik, 5) Religion, 6) deutsche Aufsätze mit Grammatik und Stilistik — für alle Klassen —, 7) physikalische Geographie und

8) Physik mit je 2 Stunden in den beiden obern Klassen, 9) und 10) Englisch und Französisch — für die welche es bezahlen können und Lust haben, aber dann, wenn sie einmal eingetreten, bleiben müssen, also Freiheit mit Zwang! Und das 'entartete Gymnasium'?: 1) Lateinisch, 2) Griechisch, 3) Geschichte (öfters erst von Quarta an), 4) Mathematik, 5) Religion, 6) deutsche Sprache, 7) Geographie, 8) Physik nur in Prima und 9) Französisch für alle (von Quarta oder Tertia an), auch die ärmeren Schüler! Auszerdem meint das unverständige Gymnasium erstens: éine Stunde deutsch in jeder Klasse (wie Hr Waitz will) würde sich nicht schicken, namentlich wo noch häufige orthographische Uebungen zu machen sind — und dagegen wird Hr Waitz, der sich über die orthographischen Fehler der Herren Studiosen beklagt, doch gewis nichts einzuwenden haben —; zweitens: es gienge nicht überall an, die politische Geographie mit der Geschichte zu verbinden (wie Hr Waitz von Hrn Vilmar lernen kann), und wenn Physik und physikalische Geographie getrieben werden sollte, so dürfte auch in den untern Klassen die Naturbeschreibung nicht ganz fehlen! Difficile est satiram non scribere! Denn ist es nun nicht geradezu lächerlich, aus Hrn Dr Waitz Munde die oft gehörten Phrasen hören zu müssen, von 'dem mancherlei und allerlei der verschiedenen Lehrfächer', 'von der Masse der Gegenstände', 'von den sieben Stunden täglich' — denn dazu sind die '6 bis 7 Stunden' an den Haupttagen bei Thiersch — in der neuen Waitzischen Auflage bereits angewachsen! Ist es nicht förmlich komisch, wenn Hr Waitz S. 12 dem Deutschen in allen Klassen éine wöchentliche Stunde zuweist, und S. 14 der eigenen Verdünnung uneingedenk von homöopathischen Dosen spricht: 'Deshalb bleibt ein Lehrfach, das nicht mit voller Kraft längere Zeit hindurch betrieben werden kann, weit besser ganz weg. Die zwei Stunden, die etwa wöchentlich auf dasselbe verwendet werden, schaden bisweilen in bedenklicher Weise dem ganzen Geiste der Schule, indem sie auf den Lerneifer der Schüler drücken', wie das geradezu unsinnige Zeug wörtlich lautet! — Oder wenn er Absurditäten wie diese vorbringt: 'dasz gerade darin ein bedeutendes Uebel unserer Gymnasialeinrichtungen zu sehen ist, dasz sie dem Schüler selbst die Lebensluft und Lebenslust zumessen, die er genieszen soll, anstatt ihn frei athmen zu lassen'; 'der Schüler wird von einem Lehrgegenstande zum andern getrieben, er wird förmlich gehetzt: es sieht fast aus als hätte man versuchen wollen, wie groszen Druck die Jugend zu tragen fähig sei, ohne zu berechnen bis zu welchem Grade sie sich abjagen lasse ohne umzusinken, mit wie groszer Verwirrung man sie heimsuchen könne, ohne ihre geistige Kraft auf immer zu lähmen!' Risum teneatis amici! Noch heiterer aber wird die Geschichte, wenn wir nun die von Hrn Waitz vorgeschlagenen Radicalmittel gegen diese entsetzlichen Zustände vernehmen. Es besteht darin einmal, dasz alle Fächer (also wie bei Thiersch, nur dasz hier der Unsinn noch colossaler ist), d. h. Religion, Lateinisch, Griechisch, Mathematik, Geschichte und politische Geographie, Physik und physikalische Geo-

graphie, endlich deutsche Aufsätze so weit als thunlich, — immer aber (das nenne ich doch eine rechtschaffene Antiklimax) die alten Sprachen und die Geschichte in jeder Klasse éinem Lehrer allein übertragen werden. (Damit hängt denn auch der schöne Vorschlag zusammen, 'dasz die Schüler in kleine einjährige Klassen getheilt und stets zusammen aus den niederen immer in die höhere versetzt, von demselben Hauptlehrer von ihrem Eintritt in die Schule an bis zu ihrem Abgange von ihr geführt würden'.) Sodann: dasz die wöchentlichen Unterrichtsstunden in keiner Klasse die Anzahl von 26 übersteigen (also 2 ist Hr Waitz um Herbarts willen so gnädig gewesen noch zuzugeben), und es müssen zwischen je zwei aufeinander folgenden Lehrstunden Pausen von wenigstens 10 Minuten stattfinden, — man sieht, dem Hrn Professor behagt das akademische Viertel nicht übel; in unseren Gymnasien würde es ein treffliches Mittel sein, die Disciplin zu besonderer Blüte zu bringen!

Dasz solch 'paedagogischer Unverstand' bei den Gymnasiallehrern selbst so wenig Anklang findet (worüber Prof. Waitz so empfindlich ist), werden wir ihnen vielmehr zum Ruhme anrechnen müssen; es würde einen bedenklichen 'Mangel an Lehrerbildung' verrathen, wenn dergleichen unüberlegte Laien-Vorschläge den Mann von Fach auch nur einen Augenblick zu beirren vermöchten. In der That, wenn 'die theoretische Paedagogik' nichts weiter wüste als in jener unwahren, fast kindischen Weise über 'die tiefen Schäden des Gymnasialwesens' zu raisonnieren, wie sie in solcher Gestalt nur in der Einbildung ihrer Erfinder vorhanden sind, dann verdiente sie in der That nur 'das mitleidige Achselzucken', das Hrn Waitz so unangenehm berührt zu haben scheint. Eben so wenig wird eine Psychologie (denn die meint doch der Vf. hauptsächlich unter den der theoretischen Paedagogik verschwisterten Fächern) auf irgendwelche Anerkennung rechnen, welche von einer so ungeistigen und mechanischen Auffassung ausgeht, wie wir sie nach dem Vorgange des Dr Thiersch bei Prof. Waitz an mehreren Stellen antreffen. Oder ist es etwa nicht eine ganz ungeistige und mechanische Anschauung von des Knaben Seele und der Wirksamkeit, die jene Lehr- und Lerngegenstände auf sie ausüben, wenn das mitgetheilte Wissen als unlebendige Masse und die Seele als ein todtes Gefäsz betrachtet wird, in das man nicht so vielerlei einfüllen dürfe. Dasz, wenn anders die Dinge, die zum Lehr- und Lernkreis unserer Gymnasien gehören, in wirklich innerem Zusammenhange stehen, das eine vom andern getragen und unterstützt wird; dasz, wo nicht krank machende, dem gesunden Organismus widerstrebende Nahrung darunter ist, alle die manigfaltige Speise doch wieder von der éinen Seele so zu sagen in éin Fleisch und Blut verwandelt wird, die elementare Einsicht müssen wir von einem Psychologen, der bei der Erziehung mitsprechen will, doch zum wenigsten voraussetzen. Begegnen uns aber statt dieser elementaren Vorkenntnisse psychologische Verkehrtheiten und dazu noch die gröbsten Uebertreibungen und Unwahrheiten, wie sie aus dem Streben hervorzugehen pflegen, nur 'seine

Digitized by Google

agitatorischen Zwecke durchzusetzen, nicht sie vernünftig zu begründen', wer wird es dann dem Lehrerstande verübeln können, wenn er an einer solchen Paedagogik mit gerechter Geringschätzung vorübergeht? Oder können wir anders solchen Entstellungen gegenüber, wie wir oben deren aus des Vf. Schriftchen angeführt und wie S. 20 zu finden sind: 'Anstatt den Schüler zu zusammenhängendem lesen hinzuführen — quält man ihn geraume Zeit mit auswendiglernen von Paradigmen und Regeln, die oft erst spät zu praktischer Anwendung kommen, läszt ihn höchstens kleine unzusammenhängende Sätzchen lesen und selbst bilden, und nöthigt ihn schlieszlich sogar während seiner ganzen Schulzeit zu so zerstücktem lesen, dasz ihm der Inhalt fast mit Nothwendigkeit gleichgültig bleiben musz, denn er lernt ihn gewöhnlich gar nicht kennen. Und das nennt man der Jugend klassische Bildung beibringen! Wörter und Sätzchen werden gelesen, nicht Schriftsteller' — kann man solchen Verleumdungen des dermaligen Gymnasialunterrichts (denn Hr Waitz redet ganz allgemein) etwas anderes als ein mitleidiges Achselzucken entgegensetzen! Und wenn wir nun vollends finden, dasz d i e s e 'theoretische Paedagogik' den Zweck aller Gymnasialbildung viel zu beschränkt und darum verkehrt auffaszt: was dann? Müssen wir uns dann nicht vor dem vom Vf. als nothwendig begehrten paedagogischen Seminar, das auf solchen Grundsätzen auferbaut würde, ernstlich bedanken, so segensreich unter tüchtiger Leitung e i n r i c h t i g o r g a n i s i e r t e s I n s t i t u t der Art wol sein könnte! Eine falsche Fassung des Zweckes aller Gymnasialunterweisung ist es aber, wenn der Vf. S. 10 das Ziel derselben *dahin* bestimmt, dasz sich der Schüler hinreichende Kenntnisse *aneigne*, '*um in* relativ selbständiger Weise sich s o w o l i n d i e W i s s e n s c h a f t e n d e r m a t h e m a t i s c h - p h y s i k a l i s c h e n a l s a u c h i n d i e d e r h i s t o r i s c h - p h i l o l o g i s c h e n G r u p p e h i n e i n l e b e n zu können'. Das Gymnasium hat von jeher den v i e r a k a d e m i s c h e n F a c u l t ä t e n dienen wollen und will das auch noch, und zwar darum und insofern als durch diese die Männer herangebildet werden, die dereinst in Kirche und Staat die Führer sein, anderen vorangehen, sie leiten und auf ihr thun bestimmend und regelnd einwirken sollen, — wie dies der Vf. alles aus Vilmars (des Vaters) Schulreden, deren Studium wir ihm daher besonders anempfehlen, am besten und leichtesten wird erlernen können. Die Knaben so zu schulen, dasz sie sich hernach 'in die Mathematik und Physik oder in die Geschichte und Philologie als Wissenschaft hineinleben können' — solche Thoren sind wir n i c h t, dasz das unser höchstes Streben wäre! Non scholae, sed v i t a e! Wir wissen dasz wir die unsterblichen Seelen unserer Zöglinge, die auf unsere Seelen gelegt sind, nicht für die Schule und das Schulwesen, sondern für d a s L e b e n zu erziehen haben, und wollen soviel an uns ist mit Gottes Hülfe frei bleiben von der schweren Schuld, mit dazu beizutragen, dasz unsere Gymnasien, vom Leben losgetrennt, verödet und verwüstet werden. Darum protestieren wir gegen jeden Versuch, die Fäden, welche die Schule mit dem Leben ver-

Digitized by Google

binden, abzuschneiden, wie gegen jeden Raub an ihrem Eigenthum. Gerade weil es unser Beruf ist, auf die wirklichen Feinde der Einheit im Gymnasium von auszen oder von innen, auf 'die tiefer liegenden Schäden', wo sie sich zeigen, mit allem Ernst zu achten und dagegen mit den rechten Waffen anzukämpfen, gerade darum sollen wir uns durch unwahre Vorspiegelungen nicht täuschen noch beirren lassen, sondern vielmehr in rechter Erkenntnis unserer selbst und des uns anvertrauten Amtes für das, was in Wahrheit noth ist, durch Wort und That getreulich einstehen.

Hanau. *Piderit.*

---

## (1.)

## Die Structuren mit εἰ ἄν und εἰ οὐ geordnet und jede in ihrem Zusammenhange nachgewiesen.

(Fortsetzung von S. 1—15.)

---

c. IV^a. εἰ c. Opt. c. ἄν, μή = 'wenn' oder 'da'.

1. Sehr häufig gibt es εἰ c. Opt. c. ἄν, und zwar als conditionalen Vordersatz. Dem. 58, 46 εἰ δὲ γράψαιτ' ἄν. Gibt es nun ein 'wenn' für 'weil', und zwar auch so, dasz die Modusformen des Satzes mit 'weil' zur Andeutung einer nur verallgemeinerten wirklichen Behauptung beibehalten wurden, wie wir es c. III 1 bei εἰ οὐ c. Ind. gesehen haben, so liegt es nahe auch diese εἰ c. Opt. c. ἄν so zu fassen, da es auch Fälle eines ὅτι 'weil' c. Opt. c. ἄν gibt. Aber dann würde hier die Negation οὐ sein müssen, während hier stets nur μή erscheint, mit einziger Ausnahme von Dem. 45, 23, wo das οὐ noch dazu weit vom εἰ entfernt steht. Xen. Hier. 1, 30 nur durch Conjectur und ὥσπερ εἰ = ὥσπερ. Man wird also sagen müssen, ein Bedingungsvordersatz mit εἰ (μή) c. Opt. könne ἄν erhalten, sobald er eine Behauptung von der Bedeutung eines Opt. c. ἄν involviere, sei es nun dasz das 'wenn' geradezu als 'da' sich fassen läszt oder nur ein: 'und das ist leicht möglich' hinzugedacht werden soll. Richtiger noch möchte die Bestimmung sein, dasz εἰ c. Opt. den Hauptsatz von der Existenz einer Handlung, εἰ c. Opt. c. ἄν von der Existenz eines Urteils ausspreche; doch ist jene weniger misverständlich. — Gerade ein dabei stehendes εἰ pflegt solches ἄν nicht hervorzurufen, und das sollte genügen dessen überall mögliche Supplierung als Erklärungsgrund zu verwerfen; dennoch finden wir diese als allgemein üblich. Zu Dem. Phil. I 18 vermengen Schäfer und Franke dadurch das fremdartigste. Xen. Mem. 1, 5, 3 εἴ γε μηδὲ δοῦλον ἀκρατῆ δεξαίμεθ' ἄν soll nach Kühner und Seiffert das ἄν durch die in ἀκρατής liegende Bedingung bewirkt sein, aber danach müste gerade ib. § 1 εἰ, πολέμου γενομένου, βουλοίμεθα ein ἄν hinzugetreten



Digitized by Google

sein. Der Grund ist vielmehr deutlich aus § 2, wo ausgesprochen ist dasz man einen solchen Sklaven nicht nehmen werde; es steht also ἄν, weil εἰ ein verallgemeinertes 'da' ist. Ebenso Xen. Apol. 18 εἴ γε μὴν μηδεὶς δύναιτ' ἂν ἐξελέγξαι με, ὡς ψεύδομαι. Cyr. 4, 5, 47 εἰ μὲν οὖν ἄλλους ἔχετε —, ἐκείνοις δίδοτε, εἰ μέντοι ἡμᾶς ἂν βούλοισθε προστάτας μάλιστα ἔχειν, ἡμῖν αὐτους δίδοτε. Die zweite Annahme ist die vom Redner für die wahre gehaltene; wegen des vorausgehenden εἰ ist aber auch das zweite mit 'wenn' zu übersetzen. Cyr. 4, 2, 37 εἰ μισεῖτε μέν, ἀγαθοῦ δὲ βούλοισθ' ἂν τυγχάνειν, ἐπιμελήθητε. Im Opt. c. ἄν hier und bei δυναίμην ἄν usw. Stellvertreter des Indic. zu sehen würde auch noch nicht weiter führen, da εἰ c. Ind. nicht nothwendig Wirklichkeit behauptet. Isae. 5, 32 ἔφασαν, εἰ ἀνώμοτοι δύναιντ' ἂν ἡμᾶς διαλλάξαι, οὕτω ποιήσειν. Protag. 329 B καὶ ἐγώ, εἴπερ ἄλλῳ τῳ ἀνθρώπων πειθοίμην ἄν, καὶ σοὶ πείθομαι: 'falls ich überhaupt überredbar bin, wie ich doch meine.' εἰ τύχοι ergänzt würde den Sinn lassen, wie er ohne ἄν wäre. Cratyl. 398 E οὐδ' εἴ τι οἷός τ' ἂν εἴης, οὐ συντείνω. legg. 10, 905 εἰ δ' ἐνδεὴς λόγου τινὸς ἂν εἴης, ἐπακούω, 'wenn vielleicht.' Alc. II, 144 B εἰ ἀγνοήσαις τε καὶ οἰηθείης ἄν, = 'und dann vielleicht.' Alc. I 124 B ἄλλῳ μὲν οὐδ' ἂν ἑνὶ περιγενοίμεθα, εἰ μὴ ἐπιμελείᾳ ἂν καὶ τέχνῃ = 'dann könnten wir es allerdings.' Dem. Phil. I 18 οὐδ' εἰ μὴ ποιήσαιτ' ἂν τοῦτο, εὐ καταφρόνητόν ἐστι: 'was leicht möglich ist und ich einmal zugeben will.' Aesch. fals. 88 εἰ γὰρ μηδεὶς ἂν ὑμῶν ἑαυτὸν ἀναπλῆσαι φόνου δικαίου βούλοιτο, ἦπου ἀδίκου γε φυλάξαιτ' ἂν τὴν ψυχήν. Pl. Phileb. 21 D ποῖον δὴ λέγεις; Εἴ τις δέξαιτ' ἂν αὖ ζῆν ἡμῶν φρόνησιν κεκτημένος, ἡδονῆς δὲ μετέχων μήτε μέγα μήτε σμικρόν (= ὥσπερ ἄν, εἰ ἄν). Dem. Lept. 117 εἰ δὲ μηδ' ἂν εἷς ἐν παντὶ τῷ χρόνῳ τοῦτ' ἔχοι δεῖξαι γεγονός, τίνος ἕνεκ' ἐφ' ἡμῶν πρῶτον καταδειχθῇ τοιοῦτον ἔργον; D. cor. 190 εἰ δὲ μήτ' ἔστι μήτε ἦν μήτ' ἂν εἰπεῖν ἔχοι μηδεὶς μηδέπω καὶ τήμερον, τί τὸν σύμβουλον ἐχρῆν ποιεῖν. D. 50, 2 εἰ δ' ἐστὶν ἀληθῆ καὶ μηδεὶς ἄν μοι ἀντείποι. prooem. 32 εἰ δὲ ταῦτα μὲν μηδ' ἂν φήσαιεν, πρόφασις δ' ἄλλη τις ὕπεστι, πῶς οὐ χρὴ —. Mid. 212 εἰ δ' οὗτοι χρήματ' ἔχοντες μὴ πρόοιντ' ἄν, πῶς ὑμῖν καλὸν τὸν ὅρκον προέσθαι; D. 24, 154 ἀλλ' οὐδὲ σπέρμα δεῖ καταβάλλειν ἐν τῇ πόλει τοιούτων πραγμάτων, οὐδ' εἰ μή πω ἂν ἐκφύοι: ohne ἄν = etiamsi, mit ἄν = quamquam, vgl. D. 23, 145 ἐπιδείξω δίκην δόντ' ἂν δικαίως τὴν μεγίστην, εἴπερ οἱ κακόνοι κολάζοιντ' ἂν δικαίως. — Dem. 33, 34 εἰ δ' ὁ Παρμενίων πανταχοῦ δικαιότερ' ἂν φαίνοιτο λέγων τούτου, πῶς ἂν ὀρθῶς ἐμοῦ κατεγιγνώσκετε, = 'da', und der Hauptsatz mit Verschiebung statt Opt. c. ἄν. — Thuc. 4, 19 ἄμεινον ἡγούμενοι ἀμφοτέροις μὴ διακινδυνεύεσθαι, εἴτε βίᾳ διαφύγοιεν, παρατυχούσης τινὸς σωτηρίας, εἴτε καὶ ἐκπολιορκηθέντες μᾶλλον ἂν χειρωθεῖεν: Poppo erklärt das ἄν durch sc. εἰ τύχοι, aber danach müste gerade das erste εἴτε ein ἄν beim Opt. haben. Das ἄν beim letzten aber erklärt sich sofort, sobald man statt mechanischer Anwendung eines Theorems den Sinn berücksichtigt. Gerade die Möglichkeit des letztern Falls war bewegend für

Digitized by Google

die Spartaner, und deshalb sollte gerade dessen Möglichkeit behauptet werden. — Pl. Symp. 218 E κινδυνεύεις τῷ ὄντι οὐ φαῦλος εἶναι, εἴπερ ἀληθῆ τυγχάνει ὄντα, ἃ λέγεις περὶ ἐμοῦ, καί τις ἔστ' ἐν ἐμοὶ δύναμις, δι' ἧς ἂν σὺ γένοιο ἀμείνων, ἀμήχανόν τε κάλλος ὁρῴης ἂν ἐν ἐμοί: man kann statt καί auch ὅτι setzen = 'dasz nemlich'. Dies ὅτι bringt zwei durch τὲ verbundene Sätze, beide über ἐν ἐμοί eine δύναμις angebend, welcher Begriff im zweiten Gliede nur durch den Modus potent. ausgedrückt ist. Durch καί statt ὅτι sind beide Glieder zusammen direct an εἰ geknüpft, die Modi des Satzes mit ὅτι aber beibehalten, τὲ = 'und namentlich.'

2. Stellen mit andern Relativis, welche, wol zu scheiden von einem andern Opt. c. ἄν (μή), dem der erstrebten Folge (s. Stellen aus Phaed. Nr I), hier analog dem εἰ ἄν (μή) ihre Erklärung finden, sind: Dem. fals. 313 εἶθ' οὗς μηδὲ τῶν ἐχθρῶν μηδεὶς ἂν τούτων τῶν ἐγκωμίων ἀποστερήσειε, τούτων ὑμᾶς Αἰσχίνης οὐκ ἐᾷ μεμνῆσθαι. D. Mid. 202 ἂν δέ τι φλαυρὸν ἀπαγγελθῇ, ὃ μηδεὶς ἂν βούλοιτο τῶν ἄλλων, πρῶτος ἀνέστηκεν εὐθέως καὶ κατηγορεῖ: ὃ = Fortsetzung des εἰ. Pl. Protag. 345 B ὅστις δὲ μὴ ἰατρὸς ἂν γένοιτο κακῶς πράξας, δῆλον, ὅτι οὐδὲ κακὸς ἰατρός: der Relativsatz hat die Geltung eines Bedingungssatzes; das ἄν tritt hinzu, weil der Hauptsatz nicht von einer Handlung, sondern von einer Möglichkeit bedingt werden soll. Dem. 25, 7 εἰ ἕτερόν τι περιέσται τούτων, ὃ μηδεὶς ἂν αὐτὸς πεποιηκέναι φήσειεν: Fortsetzung des εἰ mit Behauptung der Möglichkeit, vgl. Dem. 21, 203. 20, 126. 20, 161. 19, 313. Isocr. 12, 85 (ib. 15, 210 nur scheinbar). Dem. Phil. I 31 Φίλιππος φυλάξας τοὺς ἐτησίας ἐπιχειρεῖ, ἡνίκ' ἂν ἡμεῖς μὴ δυναίμεθα ἐκεῖσε ἀφικέσθαι. Westermann sagt, das ἡνίκα κτλ. sei als Meinung des Philipp zu fassen. Das ist unbestreitbar; es bleibt nur undeutlich, was denn durch solche Bemerkung erklärt werden soll, zumal nachdem Franke die Auffassung gebilligt hatte, dasz das μή allein aus der or. obl. sich erkläre. Aber erstens haben wir bereits eine Masse Stellen gesammelt, wo ohne or. obl. der Opt. c. ἄν μή bei sich hat. Zweitens ist es überhaupt gänzlich falsch ein μή durch or. obl. zu erklären; bei ὅτι und ὡς kennt die gute Sprache überall nur οὐ; in indir. Fragen bleibt die Negation der directen, nur bei εἰ ist μή da möglich, nicht nothwendig: vgl. c. II. Die Stellen, wo man sonst so erklärt findet, sind wol meist solche, wo das μή zur Angabe von etwas erstrebtem dient; solche im Opt. c. ἄν s. 'Stellen aus Phaed.' Nr I. Dahin gehört unsere Stelle nicht. Vielmehr würde das μή hier immer nöthig sein, schon in directer Rede, wegen der Bedeutung des 'immer wenn'. Auffällig kann daher nur sein, dasz nicht ἡνίκα μὴ δυνάμεθα oder ἡνίκ' ἂν μὴ δυνώμεθα steht. Letzteres aber würde leicht so verstanden werden, dasz Philipp allen und jeden Winter angreife. Es ist aber der Opt. c. ἄν nicht etwa or. obl. des Conj. c. ἄν, da das Hauptverb ein Praesens ist. Es steht vielmehr δυναίμεθα ἄν für δυνάμεθα, und da diese Verschiebung sonst wesentlich dem selbständigen Satze angehört und eine Aeuszerung subjectiver Meinung ist, wird

dadurch allerdings eine Art, wie Philipp sich öfter äuszern mochte, angedeutet: 'jetzt mögen sie wol nicht können.' Aber ein Spott, wie Bremi meint, indem er beliebig einen diesen Eindruck hervorbringenden Satz ergänzt, liegt unmöglich an sich darin. Das gienge nur, wenn trotz Etesien und Winter das hinaufschiffen doch möglich wäre.

### c. IV. εἰ c. Praet. Ind. c. ἄν als condit. Vordersatz wird geleugnet.

1. Das εἰ c. Opt. c. ἄν (μή) im vorigen Kapitel muste erklärt werden als den Bedingungsvordersatz zugleich eine Behauptung enthalten lassend. Es fragt sich ob ein Bedingungsvordersatz mit εἰ c. Ind. Praeter. ebenso im Stande sei ein ἄν aufzunehmen. Man nimmt das gewöhnlich an; auch hat das bei der üblichen Erklärungsweise keine Schwierigkeit. Dennoch müssen wir es durchaus leugnen. Unsere Behauptung stützt sich erstens darauf, dasz man keine stichhaltigen Belege für diesen Gebrauch beizubringen vermag; zweitens auf den Sinn, den die Structur haben müste. Nemlich bei εἰ c. Opt. ohne ἄν, das keine Behauptung enthält, vielmehr gerade von sich weist, war es möglich eine solche durch ein ἄν aufzunehmen. Aber εἰ c. Praeter. vierter Stufe enthält schon vollständig die Behauptung der Nichtwirklichkeit, so dasz für Heranziehung eines ἄν kein Anlasz bleibt.

Wo dieser Gebrauch berührt oder Stellen danach erklärt werden, wird regelmäszig verwiesen auf Herm. ad Vig. p. 830, aber dort steht fürs Praeter. kein einziger Beleg, nur einige für den Opt. Den appar. crit. von Schäfer habe ich nicht vergleichen können, aber etwaige Belegstellen dort werden doch von andern benutzt sein. So hat namentlich Bäuml. Mod. S. 135 ff. dafür heranzuziehen gesucht was nur möglich schien, und nach ihm Rost Gr. Ausg. VII § 121 not. 10 (7). Bevor wir auf die einzelnen Stellen eingehen, haben wir uns mit den Principien der bisherigen Auffassung derselben auseinander zu setzen. Die gewöhnliche Erklärung ist auch hier die, welche mit Ergänzung eines εἰ alles abgethan glaubt; diese ist natürlich auch hier allenthalben möglich, es wird aber damit eine Kritik der einzelnen Stellen eben unmöglich. Auch ist festzuhalten dasz, wo bei einem εἰ c. Praeter. dies wirklich durch ein anderes εἰ bedingt ist, ersteres dadurch nie ein ἄν erhält: s. z. B. Dem. 53, 23 und 27, obwol das nach jener Annahme nothwendig wäre. Es ist daher von Bäumlein ein anderer Weg versucht.

2. Bäumlein läszt das ἄν überall eine subjective Behauptung bringen. Diese Erklärungsweise ist allerdings mehr der Masse des wirklichen Gebrauchs entnommen, nicht so dogmatisierend hingestellt wie die andere. Dennoch ist sie theils einseitig, theils für den hier in Rede stehenden Gebrauch nichts erklärend. Einseitig ist sie, indem sie diejenige Bedeutung, welche beim Opt. c. ἄν allerdings die vorherschende, aber keineswegs die einzige ist, als die eigentliche und somit allgemeingültige setzt, während, wenn man nur eine andere Be-

Digitized by Google

deutung, die oft genug klar sich aufdrängt, anerkennt, das zu Grunde liegende gemeinsame leicht sich findet. Das ἄν beim Opt. kann nemlich erstens auf eine einzelne, bestimmte Bedingung hinweisen, von deren Erfüllung die Verwirklichung abhänge, z. B. λέγοι ἄν = 'würde wol, wenn'; zweitens kann dies ἄν darauf hinweisen, dasz die factischen Umstände von solcher Art seien dasz danach das sagen wirklich sei, und nur ob das Subject es dennoch thue, thun wolle, ungesagt bleibt: = 'möglicherweise sagt er.' Die demonstrative Kraft des ἄν kann also eben so gut auf ein 'wenn' wie auf ein 'weil' hinweisen. Dasz auch bei letzterem es möglich ist ein 'wenn' zu supplieren, ist sicher kein Grund dagegen; denn diese Möglichkeit besteht auch beim Ind. Praes. und Fut. Die letztere Bedeutung, Möglichkeit der objectiven Sachlage nach, hat ihre hauptsächlichste Anwendung als gemilderte oder subjective Behauptung, als milderer Indic., indem statt des seins nur ein sein können behauptet wird. An sich ist die Behauptung des könnens nicht milder als der Indic.; vgl. Thuc. 6, 35 οὐδενὶ ἂν τρόπῳ ἔλθοιεν οἱ Ἀθηναῖοι, und die gemilderte oder subjective Behauptung ist auch hier nicht Grundbedeutung der Structur mit ἄν.

Beim Praeter. c. ἄν weist, so gewis hier ein Satz mit 'wenn' stets nothwendig ist, das ἄν stets auf diesen hin. Die zweite Bedeutung, welche es beim Opt. erlangte, des sein könnens und somit subjectiver Behauptung, konnte beim Praeter. nicht entstehen, da hier geradezu das nichtsein behauptet wird. Oder soll in éinem Munde neben dem nichtsein ein: 'freilich wäre es möglich' behauptet werden? Wir wollen das bei den Belegstellen versuchen. Es hat aber Bäumlein seine Bedeutung der subjectiven Behauptung hier nur dadurch durchführen können, dasz er die Bedeutung der Nichtwirklichkeit bei den Praeteritis aus ihrer temporalen herleitet. Die Unhaltbarkeit aber dieser wenn auch allgemein verbreiteten Meinung haben wir anderswo (vgl. Syst. S. 80. Stell. a. Phaed. I S. 190) wol zur Genüge dargethan. Die Praeter. sind eher Modus gewesen als Tempus. Ferner würde nach Bäumleins Auffassung das ἄν gerade auch beim Ind. Praes. und Fut. erwartet werden müssen. Ferner würde diese Auffassung doch auch bei den Praeter. nicht weiter führen als zu derjenigen Klasse der Praeter. c. ἄν, wo diese nicht die Nichtwirklichkeit, sondern eine vorübergegangene Möglichkeit (= Vergangenheit des Opt. c. ἄν z. B. crederes) bedeuten. Aber erstens scheidet Bäumlein diese Klasse nicht als eine besondere, zweitens reicht sie hier nicht für die Beispiele aus. Endlich, ganz abgesehen von der Frage, welche Grundauffassung des ἄν die richtige sei, würden wir mit der Annahme der von Bäumlein doch nur eine Erklärung gewonnen haben, welche dann überall möglich wäre und deshalb zur Beurteilung der einzelnen Stellen wie des ganzen Gebrauchs keinen Anhalt gewährte.

3. Von den bei Bäumlein a. O. und Rost a. O. beigebrachten Stellen können wir sofort abtrennen die unter θαυμάζω εἰ behandelten

Digitized by Google

Substantivsätze, ferner die homerischen (Od. 6, 282. Il. 23, 526) und das Orakel bei Hdt. I 174, indem auch Rost und Bäumlein dort nicht κὲ sondern καί lesen. Da es nun auszer Eur. Hipp. 695 und Ar. Lysistr. in der Rede eines Laco von Dichterstellen nur einige aus Theocrit und Erinna gibt, so scheint es sich nicht um eine ursprünglich vorhandene, später aufgegebene Nüancierung des Ausdrucks zu handeln, sondern um einen unorganischen Auswuchs dorischen Dialekts. Fürs Attische bleiben nur übrig Dem. 49, 58. fals. 172. cor. trier. 6. cor. 101. Eur. Hipp. 695, denen wir noch Dem. 50, 67 beifügen.

Dem. 49, 58 *εἰ τοίνυν ἰσχυρὸν ἂν ἦν τούτῳ τεκμήριον, — κἀμοὶ γενέσθω τεκμήριον.* Der Modus des Hauptsatzes zeigt schon, dasz dieser gar keinen Vordersatz mit Praeter. der Nichtwirklichkeit verträgt, so wenig ohne ἄν wie mit ἄν. Ein rein temporales Praeter. verträgt aber die Hinzufügung eines ἄν so wenig wie ein Ind. Praes.; abgesehen davon wäre solche Andeutung 'subjectiver' Behauptung hier ganz unpassend, da auf diese der Redner sein Argument nicht gründen könnte. Kurz die Structur ist brachylogisch für: 'wenn [nun aber die Sache so steht, unleugbar ist dasz] jenen jenes als Zeugnis würde genügt haben, so' usw. Dies 'wenn' steht dann für 'da'. Der condit. Vordersatz ist also εἰ c. Ind. Praes. und dessen Subject ein Urteilssatz im Praeter. c. ἄν. Ebenso Dem. 50, 67 *εἰ τοίνυν ἂν ἐμοὶ τότε ὠργίζεσθε —, πῶς οὐχὶ νῦν προσήκει;* wo unmittelbar vorhergeht: *ἆρ' οὐκ ἂν ὠργίζεσθέ μοι καὶ ἡγεῖσθε ἂν ἀδικεῖν με*, sc. *εἰ μὴ ἐπετριηράρχησα.* Diese brachylogische Structur ist die einzige, durch welche, wenn auch nur scheinbar, ein Praeter. c. ἄν Vordersatz werden kann. — Dem. fals. 172 *ἐπεί, εἰ μὴ διὰ τὸ τούτους βούλεσθαι σῶσαι ἐξώλης ἀπολοίμην καὶ προώλης, εἰ προσλαβών γ' ἂν ἀργύριον πάνυ πολὺ μετὰ τούτων ἐπρέσβευσα.* Hätte Bäumlein diese Stelle so vollständig angeführt, so hätte er sie nicht als Beweis brauchen können. Denn es zeigt sich, dasz *ἐπρέσβευσα* etwas völlig als wirklich behauptetes ist und dasz ἄν zu *προσλαβών* gehört, dasz also der Fall eines εἰ c. Praeter. c. ἄν hier gar nicht existiert. Der Sinn ist: 'denn ich will verdammt sein, wenn ich diese Gesandtschaft übernommen habe aus einem andern Grunde, etwa Geld nehmend.' Eben so gut wäre anzuführen gewesen Dem. 61, 54: *οὐκ ἄν σε παρεκάλουν, εἰ μὴ τοῦτον ἂν σοι κάλλιστον ἔρανον εἰσενεγκεῖν ᾤμην:* wo ἄν zum Infin. gehört. — Dem. cor. trier. (51) 6 *οὗτοι δ' εἰ μὲν εἶχον χεῖρον' ἂν (ὑπηρεσίαν), οὐδὲν ἂν ἦν δεινόν.* Bei Baiter fehlt ἄν, und zwar so, dasz er nicht einmal für nöthig hält die Variante zu citieren. Bäumlein sucht hier das ἄν dadurch zu halten, dasz es andeute *εἴπερ εἶχον, χεῖρον' ἂν εἶχον.* Das leidet aber der Sinn nicht. Der Redner leugnet aufs bestimmteste, dasz sie überhaupt *ὑπηρεσία* gehabt hätten, wie das auch das unmittelbar folgende zeigt: *νῦν δ' οὐδ' ὁποιαντινοῦν μεμίσθωνται.* Der Redner würde nicht blos sein Argument schwächen, er würde sogar etwas schwerer zu beweisendes und doch nicht so schlagendes vorgebracht haben.

Digitized by Google

Die einzige Möglichkeit wäre es als Substantivsatz zu fassen εἰ = ὅτι, obwol, wie früher gesagt, wir dafür von δεινὸν ἂν ἦν kein Beispiel kennen: aber der Zusammenhang fordert den Satz mit 'wenn'. — Dem. cor. 101 τίς οὐκ ἂν ἀπέκτεινέ με δικαίως, εἰ — ἐπεχείρησα ἄν; dies ἄν fehlt schon seit Bekker, auch bei Baiter und ohne Variante. Eine Möglichkeit oder 'subjective' Behauptung soll es doch wahrlich nicht bringen! Oder sollte vielleicht jemand sagen wollen es stünde 'wenn' für 'weil', also εἰ mit den Modis von ὅτι? 'weil ich dann, wenn ich es gethan hätte, etwas schlimmes würde gethan haben.' Es gibt Beispiele von ὅτι so gut wie von ἐπεί mit Opt. c. ἄν und mit Praeter. c. ἄν, wenn nemlich die Existenz eines Satzes dieser Modalformen, nicht eine Handlung als Grund soll angeführt werden. Aber an unserer Stelle würde trotz des Deutschen 'weil ich böses gethan hätte' nur ὅτι ἐπεχείρησα (1r Stufe) ohne ἄν stehen, vgl. Dem. 51, 67 τίν' ἂν ποτε γνώμην εἴχετε, εἰ — μὴ ἐπετριηράρχησα; ἆρ' οὐκ ἂν ὠργίζεσθέ μοι; εἰ τοίνυν ἂν τότε ἐμοὶ ὠργίζεσθε, ὅτι οὐκ ἐπετριηράρχησα, πῶς οὐχὶ νῦν προσήκει κτλ.; denn die zürnenden werden sagen und denken οὐκ ἐπετριηράρχησε ohne ἄν, und aus deren Seele ist gesprochen. So würde auch Hor. Sat. I 6, 20 censorque moveret Appius — *quoniam* in propria non pelle *quiessem* griechisch nur in denjenigen Modus treten, in welchem Appius den Grund dachte. Auch lateinisch ist das nur Vergangenheit aus moveat, quieverim. — Endlich Eur. Hipp. 695 εἰ δ' εὖ ἔπραξ' ἄν, κάρτ' ἂν ἐν σοφοῖσιν ἦν. Auch hier wird die Lesart ohne ἄν die einzig richtige sein, und das Metrum verträgt sie auch. Allerdings passt als Gedanke der Amme: 'und leicht hätte es mir gelingen können', aber in jenem Satze hält solcher Nebengedanke nur auf und stört; auf die subjective Ansicht der Amme kommt es nicht an bei einer Vertheidigung. Ueberhaupt ist es unnatürlich, dasz durch ἄν ein Nebengedanke hereingebracht werden soll, welcher den Hauptgedanken aufhebt.

4. Es fragt sich ob ein Bedingungsvordersatz, durch andere Relativa und Conjunctionen als εἰ eingeleitet, ein ἄν beim Praeter. vertrage. Dem bei εἰ zuerst behandelten Falle Dem. 49, 58 entspricht Is. 18, 7 ἀξιῶ δέ, ὅσονπερ ἂν τούτῳ σημεῖον ἦν, ὡς κτλ. —, τοσοῦτον ἐμοὶ γενέσθαι τεκμήριον, ὡς κτλ. = 'wenn [es wahr ist, dasz] — sein würde, so wahr soll' usw. Ebenso Dem. 23, 99. 22, 7. 20, 143. Lys. 4, 12. Isae. 12, 12. — Dem. fals. 29 δεῖ ὑμᾶς ἐκεῖν' ὁρᾶν, ὅτι, ὅντιν' ἂν ὑμεῖς, εἰς ταύτην τὴν τάξιν κατεστήσατε, οὗτος, εἴπερ, ὥσπερ οὗτος, ἠβουλήθη μισθώσας ἑαυτὸν ἐξαπατᾶν ὑμᾶς, τῶν ἴσων αἴτιος ἂν ἦν κακῶν, ὅσωνπερ καὶ οὗτος. Als reiner Bedingungsvordersatz gefaszt müste ἄν fehlen: ὅντινα oder εἴτινα κατεστήσατε, aber dann wäre das καταστῆσαι als nicht wirklich ausgesprochen (Stell. a. Phaed. I 4, 4). Hier aber ist der Sinn: 'wer es auch gewesen wäre, den ihr (an seiner Stelle) beauftragt hättet.' Danach könnte das ἄν fehlen, sobald man statt seiner ἄλλον einsetzte. Unsere Stelle in Gegenwart zurückversetzt würde nicht heiszen: ὅντινα ἂν καταστήσητε, αἴτιος ἔσται, wo in rein conditionalem Vor-

Digitized by Google

hältnis über die Wirklichkeit des *καταστῆσαι* nichts behauptet wäre, — sondern *ὅντινα ἂν καταστήσαιτε* = *ὅστις ἐστὶ (τοιοῦτος), ὃν ἂν καταστήσαιτε* (vgl. Stell. a. Phaed. I 5, 2). Dieser Opt. c. *ἄν* ist nach *ὅστις ἦν* Praeter. c. *ἄν* geworden (Stell. a. Phaed. I 8); unsere Stelle also zusammengezogen aus *ὅστις ἦν, ὃν ἂν κατεστήσατε*. Doch ist mir keine ähnliche aufgestoszen, namentlich auch nicht bei den Rednern, auszer etwa Lys. 15, 6 *δεινὸν αὐτοὺς μὲν τοὺς στρατηγοὺς — μὴ ἂν τολμῆσαι, ἕως ἂν ἐδοκιμάσθησαν, Ἀλκιβιάδην δὲ τολμᾶν*. Der Inf. ist entstanden aus *οὐδεὶς ἐτόλμησεν ἄν*. Dies wäre in Gegenwart *τολμήσαι ἄν* oder *τολμῴη ἄν*, ziemlich gleich *τολμᾷ*; vgl. Stell. a. Phaed. I 8. In Gegenwart hiesze es *οὐδεὶς τολμᾷ* oder *τολμήσαι ἄν, ἕως ἂν δοκιμασθῇ*. Dies in Vergangenheit: *οὐδεὶς ἐτόλμησε* oder *ἐτόλμησε ἄν, ἕως δοκιμασθείη*, so lange nur rein das Causalverhältnis beider Sätze behauptet werden soll, und nichts über das Verhältnis des *δοκιμασθῆναι* zur Wirklichkeit; soll aber letzteres geschehen, so hiesze es *ἕως ἐδοκιμάσθη*. Ist obige Lesart (Baiter) richtig, wie wir nicht bezweifeln, so ist in Gegenwart nach *οὐδεὶς τολμᾷ* oder *τολμήσαι ἄν — ἕως ἂν δοκιμασθείη* zu denken, für welche Structur Stell. a. Phaed. VI die Beispiele gesammelt sind. Es würde damit das glückliche Bestehen der *δοκιμασία* im ganzen als selbstverständlich gesetzt: 'bis sie geprüft werden können.' Diesen Opt. c. *ἄν* finden wir dann hier in Vergangenheit gesetzt. — Es gibt noch ein paar Stellen, wo man durch ein *μή* veranlaszt werden könnte an Bedingungssätze zu denken: Dem. cor. 225 *ἀλλ' οὐκ ἦν τότε ἐκλέξαντα, ἃ μήτε προῄδει μηδεὶς μήτ' ἂν ᾠήθη τήμερον ῥηθῆναι, διαβάλλειν*. Aber auch hier wird eine Folge aus einer Beschaffenheit ausgedrückt, und Dem. und Isocr. lieben es diese als eine erstrebte darzustellen, so dasz das nichtwissen usw. vom Aesch. prämeditiert sei. Man musz überhaupt wol zugestehen, dasz Dem. Isocr. und Sophocles häufig *μή* setzen statt *οὐ*, um einen innigeren Zusammenhang mit dem Hauptsatz hervorzubringen, ein Vorspiel mancher Gebrauchsweisen des Conj. im Latein. Im Ind. Praeter. noch so Isocr. 12, 85 *ᾐσχυνόμην ἄν, εἰ γράφειν ἐπιχειρῶν, περὶ ὧν μηδεὶς ἂν ἄλλος ἐτόλμησε, οὕτως ἀναισθήτως διεκείμην* (Dem. 25, 5 *δι' ἃ δ' ἂν καὶ μηδ' ὁτιοῦν ἀδικῶν τις ἔδεισε* gehört *μή* nur zum Partic. = 'wenn'). Häufiger findet sich dies beim Opt. c. *ἄν*: Dem. Mid. 202 *ἐὰν δέ τι φλαῦρον, ὃ μηδεὶς ἂν βούλοιτο τῶν ἄλλων, ἐπαγγελθῇ, πρῶτος ἀνέστηκε*. Dem. 25, 7 und 9. 21, 203. 20, 126. 20, 161. 19, 313. Von diesen Opt. c. *ἄν* sind obige Praeter. c. *ἄν* die Vergangenheit. *ᾠήθη ἄν* = crederes aus credas.

(Schlusz im nächsten Heft.)

Güstrow. *Aken.*

Digitized by Google

## (2.)

# Lehrbücher der hebräischen Sprache.

(Fortsetzung von S. 15—28.)

---

## 2.

*Hebräische Sprachlehre für Anfänger von Heinrich Ewald. Zweite Ausgabe.* Leipzig, Hahn'sche Verlags-Buchhandlung. 1855.

Nach dem ausführlichen Lehrbuche und noch in demselben Jahre ist eine zweite Ausgabe der 'hebräischen Sprachlehre für Anfänger' erschienen, und auch sie zeigt das ernstliche Bemühen Ewalds um Vervollkommnung, und trotz der kurzen Zeit, in der dies Werk dem vorigen gefolgt ist, lassen sich schon wieder wesentliche Verbesserungen nachweisen. So ist diese kleinere Grammatik nicht etwa ein bloszer Auszug der gröszern, eine bequeme Schrift um das erarbeitete doppelt rentabel zu machen, wie man deren jetzt oft auf dem Büchermarkte findet, sondern es ist eine treue, neue Arbeit, und die Achtung vor der Persönlichkeit Ewalds hat sich bei uns durch die Vergleichung der sechsten Auflage gegen die fünfte des Lehrbuches und nun dieses Werkes mit jenem bedeutend gesteigert. Auch die Vorreden zeigen es deutlich, dasz es ihm Ernst ist und welch hohes Ziel er sich gesteckt hat. Alles dies macht die Kritik bescheiden, und beachtet man die Grundsätze die er in der Vorrede ausspricht, so musz man ihm auch Recht geben, wie in den Klagen über die geringen Leistungen in dieser Sprache und über die mangelhafte Lehrart, die noch vielfach zu herschen scheint. Welcher Art freilich das ist, worüber Ewald bei seiner Rückkehr nach Norddeutschland so erschrocken ist, können wir nicht errathen. Ferner ist das zuzugestehen, dasz derjenige, der am vollkommensten eine Sprache versteht, auch am geschicktesten erscheint zur Aufstellung eines Lehrbuchs auch für Anfänger, eine Wahrheit, die sich manche neuere Grammatiker zu Gemüte führen könnten, die da meinen dasz sie mit etwas geänderter Anordnung, mit Mehranwendung von fetter Schrift, auch mit ein paar philosophischen Redensarten das Recht zur Abfassung einer neuen Grammatik erlangt haben, die nicht bedenken, dasz sie erst durch Leistungen anderer Art ihre Befähigung nachweisen müssen, dasz eben die Grammatik die letzte Frucht des Wissens sei. Weil dies nicht beachtet wird, haben wir in neuester Zeit so viele neue Grammatiken, in denen die alte Gründlichkeit und Zweckmäszigkeit zugleich verloren gegangen ist. Hr Ewald hat ganz recht, wenn er verlangt dasz auch dem Anfänger das zu erlernende gleich richtig erklärt werden müsse, wenn er behauptet dasz der, 'welcher die Wissenschaft am vollkommensten übersieht, auch die beste Erkenntnis des richtigen Maszes habe für den Anfänger'. Dasz er nun sich selbst deutlich für denjenigen erklärt, der die richtigste

Digitized by Google

Erkenntnis hat, dasz dies 'kleinere Lehrbuch einen schnelleren Ueberblick des wahren Inhalts einer hebräischen Sprachlehre' gewährt, das nimmt man gern hin, aber éins hat er dabei ganz übersehen, den Anfänger selbst, der, wenn er auch 'etwas erwachsener' ist, doch noch nicht die Willens- und Geisteskraft hat, sich gleich in ein wissenschaftliches System beim lernen der Elemente hineinzuarbeiten; für ihn sind die 'sogenannten Regeln' doch ein Bedürfnis. Und 'die Regeln' sind's allein nicht die den Schüler schrecken, ob man Regeln oder Gesetze sagt ist ihm wol gleich; das erschreckliche kann nur vielmehr in der Art der Regeln liegen. Sie müssen klar und bündig sein, dabei richtig und der Wissenschaft entsprechend; es musz eben nicht wieder und wieder umgelernt werden. Wer aber Schüler unterrichtet hat wird uns beistimmen, dasz die Grammatik am meisten dem besagten Zwecke entspricht, die von voller Erkenntnis der Sprache ausgehend den Stand und das Fassungsvermögen des Schülers berücksichtigt; denn der steht ja von vorn herein nicht in der Wissenschaft, kann den Zusammenhang des einzelnen noch nicht übersehen, nicht verstehen, musz lauter einzelnes erst lernen; das aber musz methodisch geordnet sein und darin gerade liegt die Schwierigkeit einer solchen Arbeit, dasz zwei so verschiedene Erfordernisse Wissenschaftlichkeit und Lehrhaftigkeit zugleich befriedigt werden müssen. Und nun wünschten wir unsere Anzeige schlieszen zu können, aber wir dürfen es nicht und müssen daher bekennen, wir halten auch in dieser Auflage diese Sprachlehre für den Anfänger nicht für geeignet. Es ist uns schwer geworden dies Urteil so nackthin auszusprechen, und wir urteilen eben nur aus dem Eindrucke des Buches selbst; andere haben ja bereits dasselbe in den Schulen eingeführt, die müssen also Erfahrungen gemacht haben, gegen die alle Meinungen verstummen müssen. — Wir aber sind verpflichtet unsere Ansicht so weit möglich zu begründen; dabei werden wir das, was wir gegen die Richtigkeit einzelner Behauptungen im ausführlichen Lehrbuche erinnert haben, nicht wiederholen, überhaupt wollen wir nicht aus solchen abweichenden Ansichten über die Brauchbarkeit dieses Buches sprechen, — wer sagt denn dasz wir die richtigen Ansichten haben, — aber das müssen wir hervorheben, dasz die Sprache, in der das Buch gehalten ist, nicht für Schüler passt. Es ist eben das Leidwesen dasz nur Männer der höhern Wissenschaft, die in schriftlicher und mündlicher Lehre ein schon 'entwickelteres Schülerthum' vor sich haben, die für Männer der Wissenschaft sogar schreiben, die hebräischen Schulgrammatiken verfassen, nicht Schulmänner. Und warum thun es diese nicht? Das läszt sich leicht erklären, gehört aber nicht hieher. Hr Ewald zeigt sich auch in diesem Werke zu sehr als forschender Gelehrter, es ist hier aber das erforschte gleichsam noch nicht abgeklärt, so S. 104 § 171: 'Da ... so ist ... und das ganze etwas schwieriger verstanden worden' wol von andern Gelehrten, nicht von Ewald selbst. Aber was geht das den Schüler an? wie schwer es dem Grammatiker geworden ist, das ist dessen Sache, und seine Pflicht ist's dem Schüler

Digitized by Google

das Verständnis leicht zu machen. Das geschieht freilich hier nicht; theils ist der Ausdruck schwer, theils häufen sich die Verweisungen, und dieselben weisen nicht einmal immer das behauptete nach. Wir wollen einzelnes nach der Reihe anführen, doch eben nur so viel das behauptete zu belegen, nicht aber alle Belege geben, die wir dafür halten.

Schon die Aufstellung der Paradigmen ist für das lernen sehr ungünstig; mag sie noch so wissenschaftlich sein, dagegen wollen wir nichts erinnern, aber unpraktisch ist sie; da steht Masc. und Fem. durcheinander, da stehen neben den Formen noch Zahlen 1, 1 b, 2, 2 b, 3, 3 b, 3 c, die irre machen. 'Diese Paradigmen habe ich absichtlich auf die deutliche Vorlage der Beispiele beschränkt, aus welcher man alle andere leicht ergänzen kann, um nirgends der bloszen Bequemlichkeit und Trägheit zu Hülfe zu kommen.' Diese Absicht ist ganz lobenswerth, aber wer aus Erfahrung weisz, wie schwer es im Anfange ist, dasz sich die Schüler an die fremde Schrift und fremden Laute gewöhnen, der wird die von Gesenius beobachtete Weise billigen, die Formen fast alle zu geben, und nur die Grundformen, von denen andere abgeleitet werden, die hauptsächlich zu merken sind, durch Druck hervorzuheben; manches könnte da zur Verbesserung noch aus Ewald benutzt werden, ja auch das streitet nicht dagegen dasz hier vieles, namentlich die Declinationen, ganz anders geordnet sind; es dreht sich hier nicht um die innere Anordnung, nur um die äuszere Aufstellung. Dabei kann und wird der Lehrer Mittel haben Bequemlichkeit und Trägheit fern zu halten. Man zeige nur Schritt für Schritt, wie die Formen sich bilden, weise immer auf die Grundgesetze zurück, lasse, wenn Kal gelernt ist, an Kal das Niphal bilden usw., und wenn der Schüler nach den allgemeinen Regeln die neuen Formen gebildet hat, lasse man die Grammatik aufschlagen, ob die wirklichen Formen den gefundenen entsprechen, und wo das nicht ist weise man nach (oder gestehe es nicht zu können), wie diese Abweichung von der Regel entstanden sei; so mache man es nach Beendigung des קטל mit allen andern Verben und der Schüler wird nicht träg werden durch die vollständig aufgestellten Paradigmen, er wird vielmehr an die durchgehende Regelrechtigkeit und Gleichmäszigkeit des Hebräischen erinnert. — Wir hätten ferner nicht S. 1 usw. das Metheg als Tonzeichen überhaupt gebraucht, da das Metheg in der hebräischen Schrift doch einmal eine andere Bedeutung hat; viel rathsamer ein Zeichen zu wählen, was sonst nicht vorkommt.

§ 23: 'Jedoch ist das Hebräische auch noch nicht so gänzlich vocalarm geworden: der Wortton hält noch stark den volleren Vocalklang in seiner Umgebung, sowol hinter sich als vor sich; nur von der zweiten Silbe vor dem Tone an beschränkt sich die Vocalaussprache überall auf das nothdürftigste. Durch diese Abnahme der leichten Vocalaussprache sind die wirklich bleibenden Vocale etwas schwerer und unbeweglicher geworden, woraus vorzüglich das Gesetz flieszt, dasz ein ursprünglich kurzer Vocal, wenn

Digitized by Google

er aus besonderer Ursache in einfacher Silbe bleibt, sich sogleich zum langen dehnt, um sich zu halten' § 60. 69. 87. Sonst sind noch 6 Citate in dem §. Wird der lernende mit solchen Worten etwas anzufangen wissen? — § 24: 'Wäre das Hebräische so vocalreich wie das Arabische, so würde'... Das Arabische möchte dem Anfänger im Hebräischen wol noch unbekannter sein. — § 25 steht die Regel: eine offene Silbe hat einen langen Vocal, eine geschlossene einen kurzen, 'und nur durch die neue Kraft des Tones kann der Vocal lang sein, wiewol nicht unbeschränkt.' Was weisz nun der Schüler? War's nicht kürzer zu sagen, die Tonsilbe kann einen langen und kurzen Vocal haben, sie mag nun offen oder geschlossen sein; eine offene Silbe ohne Ton hat stets einen langen, eine geschlossene ohne Ton stets einen kurzen Vocal. Das Citat auf § 35 wird den Schüler auch nicht fördern. — § 29: 'Das sonderbarste ist, dasz $\bar{a}$ und $\breve{o}$ durch dasselbe Zeichen ausgedrückt werden, auch den gleichen Namen Qamesz haben. Dies musz zwar aus einer ziemlich frühen Verwechslung der Laute *a* und *o* in gewissen Ländern und Schulen flieszen; da indes dadurch alle Sprachgesetze gestört werden, so thut man besser ungeachtet des gleichen Zeichens die Laute immer zu unterscheiden.' Nun folgt das besondere, wo ein einzelner Fall in gleiche Linie mit dem gewöhnlichen gesetzt wird. Und wie leicht läszt sich der Unterschied für den Anfänger fixieren! — § 31: 'Die Kluft zwischen vollem Vocale und unklarem Vocalanstosze füllen die flüchtigen oder Chatefvocale aus, welche bei günstiger Gelegenheit statt der Vocallosigkeit eintreten.' Wer wird solche Sätze einem lernenden bieten? und nun folgt unter 1) gleich das Patach Furtivum, was gar kein Chatef ist; unter 2) aber sind einzelne Fälle behandelt, als käme dergleichen viel vor. Nach § 33 ist alles möglich: alle fünf Vocale können verwechselt werden. Der Schüler musz dabei ein Gefühl bekommen, ähnlich den Anfängen der Seekrankheit. — § 34: '$\breve{e}$ als ein etwas fetterer Laut erhält sich zwar in gewissen Fällen vor Suffixen fester und hält sich bei schwächeren Mitlauten oft gerne'... Das Fett gibt also dem *e* seine Dauerbarkeit. — § 35: 'Als um eine Stufe an Milde und Nachgiebigkeit niedriger stehend erscheinen daher $\bar{e}$ $\bar{o}$ überall da, wo die nach § 23 entsprechenden kurzen Vocale aus irgend einer Ursache lang werden müssen.' — § 36: 'Die Doppellaute *ai* und *au* § 29 [da steht nur dasz aus a + i und a + u 'die ursprünglichen Doppellaute' entstehen; dies Citat war also nicht nöthig] zeigen sich als an sich bedeutsame Laute in sehr wenigen Bildungen § 180. [da steht dasz der Dual zur Endung *áim* hat] § 167 ['Verkleinerungswörter drücken sich durch gebrochene Vocale *u* — *ai*, *au* und dafür *ô* aus (also sind die § 36 als Doppellaute bezeichneten Laute hier wieder gebrochene Vocale genannt, was doch nicht recht übereinstimmen will), als malte der gebrochene verstümmelte Laut den Begriff (wer findet in den Diminutiven den Begriff des verstümmelten, gebrochenen! Ist denn ein Händchen ein

Digitized by Google

Hund ohne Schwanz?) sind aber im Hebr. noch sehr selten. Der Vocal setzt sich in die Mitte (nun folgen Beispiele mit *ô*) auch wol mit Uebergang in *i* aus *ê*, *ae* oder an's Ende als *ûn* oder vielmehr — *ôn* (*aun*), dem oft dasselbe *u* vorhergeht.' So ist denn in diesem § 167 kein Beispiel von *ai*, keins von *au*] und entstehen am häufigsten nur durch zusammenflieszen zweier Vocale § 43. 54 [in beiden steht dasz *ai* in *ae*, *au* in *ô* übergeht, nichts von der Entstehung des *ai* und *au*], aber wie sie auch entstehen, die Richtnng zu weichern Lauten vereinfacht sie vor dem Tone überall bis auf wenige Fälle § 131. 43 [§ 131 steht nichts als dasz פֹּר und פֻּר die Formen mitunter vertauschen, also allenfalls *ai* und *aù* selbst verwechseln, wenn man das so nennen dürfte. § 43 ist schon erwähnt] zu Mischlauten *ai* zu *ae*, *au* zu *ô*; nur im Tone bleiben sie in gewissen Fällen, jedoch so, dasz das *á* sich leicht stärker dehnt § 43 [zum drittenmale in diesem § citiert! bietet aber kein Beispiel zum gesagten]. Aber auch die Mischlaute unterliegen im Fortschritte bisweilen ferneren Vereinfachungen, besonders vor neuen Zusätzen am Worte fällt *ô* bisweilen in *û*, oft *ae* = *ê* in *i* herab § 88, vgl. § 146; oder *ái* im Tone vereinfacht sich, zwischen zwei Mitlauten geschleift, selten sogar mit Unterdrückung des zweiten Lautes in *â* אָן für אַיִן § 104 [wo ist in אַיִן ein Doppellaut? es sind ja noch zwei Silben!], auch schon der Uebergang des *u* als zweiten Bestandtheils des Doppel- und Mischlauts [ist doch zweierlei, *ai* ist Doppel-, *ä* Mischlaut] in das feinere *i* ist eine Art Erweichung: חֵיק Busen aus חוֹק § 146' [Wer sieht in חֵיק das feinere *i*, wer in חוֹק das *u*?]. So wird der Lehrling auf zehn und mehr Paragraphen verwiesen, auf einen dreimal, und findet nirgends diese Doppellaute *ai* und *au*, die freilich im Hebräischen gar nicht vorhanden und daher in manchmal zehn Paragraphen nicht zu finden sind; aber Mitleiden musz man haben mit dem Schüler, der nach so viel suchen nichts gefunden hat, und wundern kann man sich nicht, wenn er die Lust zu ähnlichem suchen verliert. — § 47: 'Wie das Fürwort der zweiten Person *atta* als Suffix d. i. in untergeordneter Stellung — *ka* lautet § 247.' — § 247: 'In der zweiten Person erscheint das Suffix stets כ für ת § 184' — und nun endlich § 184 steht kein Wort von כ, nur die Pronomina personalia absoluta und unter diesen natürlich auch die der zweiten Person *atta*, *att*. Ist denn aber nicht solches citieren, um alle Geduld zu verlieren? So wird § 32 auf § 104 verwiesen, von da wieder auf § 70; vgl. § 53. 211, 3. 209. Ein Buch, das den Lehrling so unnöthigerweise quält, ist nicht für den Unterricht geeignet. — Mitunter sind Gründe angeführt, deren zwingende Kraft wol jeder Anfänger bezweifeln dürfte. So § 30: 'Des schönschreibens wegen hat auch ך immer Sh'va: בָּךְ.' Warum soll ךְ schöner aussehen als ך? Doch hat auch Nägelsbach diesen Grund angenommen. — § 131: 'Die Stämme

Digitized by Google

קוֹמַם § 121 und ähnliche, welche bereits im Activ vorn ein *ô* haben, lassen dies im Passiv unverändert (da das *û* nach § 35 mit *ô* wechseln kann).' Man braucht noch nicht Hebräisch zu können, um zu wissen dasz man das, was man thun kann, noch lange nicht jedesmal thut, sondern nur wenn ein besonderer Grund dazu treibt. Hier aber hatte die Sprache allen Grund, den ihr gegebenen Unterschied von Activ und Passiv nicht fallen zu lassen: es ist also jener angegebene Grund keiner. Was man nicht kann, davon musz man sich auch nie den Schein geben. Eine Schulgrammatik aber, die solche Scheingründe als Erklärung aufstellt, bringt sich selbt um allen Glauben. So wird § 142 das Kamez in גָּלָה eben nur erklärt, weil die Sprache einen Unterschied mit dem Futur hätte herstellen wollen. Wer ein bischen nachdenken kann wird sich sagen, das gieng auch umgekehrt, da wurde derselbe Zweck erreicht. Wenn der Schüler somit hier und da leicht dahinter kommen kann, dasz solche Gründe eben keine sind, aber doch mitunter wol nicht gleich dahinter kommt, kann er nun gar nicht klug werden, wo Sprachkenntnis, die ihm ja fehlt, nothwendig ist, um den Ausdruck zu verstehen. — § 54: 'Auszerdem behauptet die Sprache leicht י im Anfange einer mittlern Silbe, wo dies jedoch nicht durch die ganze Wurzel aus g e w i s s e n Ursachen geschieht, wird es auch wieder leicht ausgestoszen. — § 55: 'sie bleiben Mitlaute oder doch unterschiedener.' — § 57: 'שְׁבִי nach der Kraft so viel als שְׁבִי.' — § 65: 'Doch kann sich auch dieser I-E-Laut, w e n n d i e W o r t b i l d u n g es begünstigt, erhalten (weisz das der Anfänger?); auszerdem gesellt sich zu dem schwächern א o f t g e r n das d u m p f e r v e r h a l l e n d e *e*.' — § 69: 'entweder bleibt der vorige Vocal in seiner Kürze, so dasz er den Hauchlaut so nahe als möglich berührt und gleichsam noch h a l b v e r d o p p e l t.' — § 79 ist die einfache Sache der Assimilation wieder einmal recht schwer gemacht und als Beispiel derselben gegeben: 'תֵּת für tett nach § 82 aus tent oder tenet § 238', wo die Assimilation gänzlich verschwunden ist! so wird § 117 citiert vom assimilierten A l e p h, da finden sich aber nur Beispiele vom J o d. — Ganz eigenthümliche Ausdrücke erschweren ebenfalls den Gebrauch; wenn irgend jemand musz sich der Grammatiker Quintilians Spruch gesagt sein lassen: utendum sermone ut nummo, cui publica forma est. — § 75: 'Der v o r i g e Vocal' für den der vorhergehenden Silbe. — § 88: 'die z u v o r i g e Silbe.' — § 113: nur u n g e r n und z ö g e r n d entschlieszt sich die Sprache dazu. — § 118: 'wo dann ein Guttural vor ע״ו e t w a s s t ä r k e r b e h a n d e l t wird.' — § 122: 'den a c t i v e n Vocal *a*.' — § 129: 'H a l b p a s s i v.' § 203: 'eine solche s c h i e f e (oblique) Aussprache.' § 234: 'jedoch bleibt der Ton schon s t a r k u n v e r ä n d e r t als zu t r ä g e zur Veränderung.' — § 172: 'Im Adjectiv ist der l e i c h t e r n Z w e i d e u t i g k e i t w e g e n das masc. nur selten und dichterisch als neutr. gebraucht.' — § 184: 'unter denen (pron. pers.) wieder die h ö h e r e n, die der ersten und zweiten Person, an sich die v o l l e K r a f t v o n S u b s t a n t i v e n oder Eigennamen t r a g e n.' Doch ist anzuerkennen, dasz solche auffällige

Digitized by Google

Ausdrücke hier bei weitem weniger sich finden als in dem ausführlichen Lehrbuche, wo dergleichen auch eher zu ertragen ist. Doch kommen wir immer auf dasselbe zurück, unser Tadel trifft den Ausdruck, der an sehr viel Stellen uns sehr undeutlich vorgekommen ist; was hilft es aber eine Reihe Stellen anführen, ausschreiben kann man sie doch nicht alle, und es ist dies ein Vorwurf, der das ganze Buch trifft, nicht blos einmal einen einzelnen Paragraphen. Wir haben uns eben verleiten lassen aus verschiedenen Paragraphen Einzelheiten zusammenzustellen, und es könnte dadurch leicht das Mistrauen entstehen als wären diese eben mühsam zusammengesucht; wir wollen daher noch einige Stellen im Zusammenhange nehmen, so die so einfache Lehre von der Bildung des Geschlechts. Da beginnt § 172: 'Wo das Semitische solche Unterschiede äuszerlich ausdrückt nimmt es beständig Endungen zu Hülfe: die eine Ausnahme davon § 137 hat ihre besondere Ursache. [Die Bildung des Futur durch die Präformativen hätte nicht als Ausnahme aufgestellt werden sollen, und wäre es nicht, wenn das Futur hier nicht eigenthümlich abgeleitet wäre. Es sind aber diese Präformativen die pronomina personalia, nicht Zeichen des Feminin, die sind wirklich als Endungen angesetzt, und also auch insofern die Ausnahme falsch. Und wie mag Ewald auf solche Fassung gekommen sein? Wir vermuten wegen תִּקְטֹל, so dasz das ת als Zeichen des Feminin anzusehen wäre. Aber noch ist diese Erklärung nicht gesichert. Also éiner Form wegen, und der subjectiven Erklärung éiner Form wegen wird in der Regel, die auch sehr subjectiv aufgestellt ist, wieder eine Ausnahme zugegeben!] Es hatte zwar ursprünglich ein Neutrum wie מָה was? neben מִי wer? § 182 beweist [also dies מָה ist hier mit dürren Worten als einziger Beweis angeführt; wie schwach er ist haben wir oben gesehen; und nun musz sich der Anfänger mit dem Neutrum herumplagen], hat aber in seiner jetzigen Gestalt [kann uns Hr Ewald von einer früheren belehren?] jedes Gefühl für eine durchgreifende Unterscheidung des Neutrum verloren [wer nur beweisen könnte dasz es dies Gefühl je gehabt!], und durch das herausfallen dieses Steines im Gebäude ist viel Schwanken entstanden.' — § 173: 'Das masc. als nächstes Geschlecht hat keine Unterscheidung. [Soll wieder ein Grund sein, aber wer bonus, bona, bonum gelernt hat weisz, dasz auch das masc. seine Unterscheidung haben kann, dasz es also nicht im Begriff des masc. liegt ohne Endung zu sein. Und dann was heiszt nächstes Geschlecht?] Wo das Fem. sich äuszerlich unterscheidet [wo ist denn dies? Eben schien es als ob blos das masc. keine bestimmte Endung hätte, und in demselben Athemzuge erfahren wir nun, dasz auch das Fem. nicht immer eine feste Endung, also eben keine habe; aber dazu findet sich kein Grund angegeben. Es muste heiszen: In den Substantiven bezeichnet die Sprache das Geschlecht nicht durch Endungen, nur viele Fem. haben die Endung at, ah], da hat es als ursprüngliches Zeichen ein angehängtes — *at*.' — § 174: 'Indessen [wegen des falschen Ausdrucks musz nun schon wieder eine Ausnahme angenommen werden!] sind manche Sub-

stantiva, obgleich dem Sprachsinne (?) nach entweder beständig oder doch hie und da weiblich gedacht, immer ohne äuszere Unterscheidung geblieben.' Nachdem erst die Namen lebender Wesen aufgeführt wie אֵם Mutter usw. stellt der § noch folgende 3 Klassen auf:

1) Namen für die Erde, als deren Kinder die Menschen gelten, für Land und Stadt, אֶרֶץ, תֵּבֵל, עִיר; seltner für verwandte (?) Gegenstände.

2) Namen starker aber heimlicher räthselhafter Kräfte: נֶפֶשׁ Seele und ihm folgend im dichterischen Gliedertanze כָּבוֹד eig. Würde, Gn. 49, 6; רוּחַ Wind, Geist mit den Namen der einzelnen Winde und Himmelsgegenden; אֵשׁ Feuer, bisweilen אוֹר Licht und verwandte; עָב Wolke. Der Wechsel von שֶׁמֶשׁ Sonne als Fem. und יָרֵחַ Mond als Msc. führt wol auf alte Mythologie.

3) Namen für viele Gegenstände, die, wie das Weib dem Manne, dem Menschen dienen, mit oder in denen er sich als Herr bewegt: für die Glieder, besonders die, welche am häufigsten als Werkzeuge dienen, Hand, Fusz und ihm folgend ... Tritt (!), Finger, Arm, Auge, Ohr, Zunge und andere; (?) für Kleidung, Geräthe, Bedürfnisse, Schuh, Schwert, Fenster, Becher, Brod und ähnliche (!); für Gegenstände im Raume, wo der Mensch sich bewegt, auch wol der Zeit, Hof, Lager, Wand, Weg, Abend usw. Wie wird dem Schüler dabei die Sehnsucht nach der glücklichen Zeit entstehen, wo es noch hiesz: die Männer, Völker, Flüsse, Wind und Monat Masculina sind; dasz auch hier noch der stat. constr. als der hingestellt wird, der sich den absolutus unterordnet, so dasz das untergeordnete unverändert bleibt, das unterordnende, herschende sich aber dem abhängigen zu Gefalle fügt und ändert, soll nur erinnert werden; so müssen denn auch § 211 neue Ausnahmen zugestanden werden, die bei richtiger Auffassunng verschwinden.

Ueber die Tempora verweisen wir auf das zum Lehrbuche gesagte; nachträglich bemerken wir, dasz hier § 224 der Voluntativ sich bildet, indem sich der Ton nach vorn zieht, dasz § 226 der Imperativ eine Steigerung des Voluntativ ist und dieser sich bildet § 227 'mit zurückstrebenden Tone' so stark, dasz vorn ganze Silben verloren gehn. Wie ist das zusammenzureimen? Warum das Fut. mit וַ gerade 'in der Art des Voluntativs' erscheint § 231, dafür erhalten wir hier einen wunderlichen Grund. Der Irthum liegt darin, dasz der Voluntativ mit diesem sogenannten Futurum conversivum ganz ohne allen Grund in Verbindung gebracht ist, mit dem er seiner Bedeutung nach nichts zu thun hat, auch seiner Bildung nach weit abweicht und nur in einzelnen Formen, besonders in Pausa, zusammentrifft. In diesem § 231 ist überhaupt sehr viel auffälliges, ja falsches, wie gleich der Anfang: 'dem Imperfectum setzt sich als ein auf die Vergangenheit hinweisendes Zeitwörtchen die Silbe *a*- (!) mit Verdoppelung des nächsten Mitlauts vor, welche pronominalen Ursprungs und dem Augment entsprechend soviel als da bedeutet, sich aber mit der nachdrücklicheren (welches ist die weniger nachdrückliche?) Copula וְ und stets in *va* verschmol-

Digitized by Google

zen hat'.... und gegen Ende: 'wie aber in der Natur durch die ewige Kraft der Bewegung und des Fortschrittes das gewordene und seiende sich stets zu neuem werden umgestaltet, so ändert in der Erzählung das einfallende neue fortschreiten (und so — da) die Handlung, welche an sich schlechtweg im Perfect stehen würde, plötzlich [natürliche Magie! — Und neben diesem verwirrenden Gerede findet sich in demselben Buche § 342 eine so schöne, bündige Erklärung dieses Vav conversivum, dasz diese allein zu vollem Verständnis ausreicht, und wenn die stets angenommen wäre, man nie auf die unglückliche Bezeichnung conversivum hätte kommen können. Leider wird diese Erklärung da auch durch das unter 1. gesagte wieder getrübt. — Es ist als ob man sich fürchtete vor Einfachheit] in diese Zeit des werdens, das Imperfect, um; auf eine aber dieser Art (sic) kann sofort beim neuen Fortschritte der Erzählung eine andere folgen bis ins unendliche. Und wie manigfach die Anwendung des Perfecti ist, ebenso manigfach ist im einzelnen die seines Gegenstücks'. Nicht sonderlich tröstlich für den Schüler. Gleich darauf ist Gen. 31, 15 neben 19, 9 gestellt, die nicht gleiche Erklärung zulassen, bei 2. Sam. 3, 8 steht aber הַיּוֹם dabei, was die Zeit angibt, kommt also nicht auf Rechnung des Futurs. — § 234. 2, 3 ist fragliches [vergleiche zu ψ 23, 6 De Wette] und ganz anders zu erklärendes zusammengebracht, so ist וַהֲקִמֹתִי die gewöhnliche defective geschriebene Form. — Wie überflüssig und den lernenden irreführend sind Bemerkungen, wie § 237, dasz statt des Inf. auch die Construction so geändert werden könne, dasz ein Verbum finitum Platz findet! § 240. 'Der Inf. stellt sich starrer und unverbundener hin, als inf. absolutus, theils als reiner Ausruf, theils als selbständigere Erläuterung der Haupthandlung durch Nebenbemerkungen oder als neue kurze Zusammenfassung desselben Verbums.' Ob wol jemand, der die Sache nicht schon anders woher kennt, diese Worte richtig verstehen kann? So § 248, wo auch die Formen in umgekehrter Reihe gebildet angenommen werden, als sich aus der ganzen Sprache aufdrängt. — § 254 ist das da — so räthselhaft.

Die Satzlehre zeichnet sich entschieden vor den zwei ersten Theilen der Laut- und Wortlehre durch Klarheit und einfachere und bestimmtere Redeweise aus; nur selten und doch nicht so stark tritt der im früheren gerügte Fehler hervor wie § 284 vom Anfang an und dann: 'wo das Particip als den Zustand beschreibend weniger passt, kann auch ein Verbum finitum so sich unterordnen: רָאָה גוֹיִם בָּאוּ, welches dem Sinne nach dem lat. *vidit gentes venisse* entspricht; seltener aber entspricht auch die freiere Stellung der Wörter dem lat. acc. c. inf.'; so wenn § 287 das Adjectiv mit stärkerem Nachdrucke und in einer mehr dichterischen Höhe der Rede als Neutrum auftritt. — § 290. 'Nur wenn das letztere wirklich nicht in aller Strenge mit dem ersteren zusammenhängt sondern verhältnismäszig loser verbindet, behält das erstere leicht den Artikel.' So ist es § 295 die Kürze, die dem מִן beim Passiv den Dativ vorziehen läszt. § 306 ist recht gut, aber nur für den, der die Sache schon kennt, und



Digitized by Google

schlieszen wir endlich unsere Anzeige mit dem Bekenntnis, dasz das Buch nicht für erste Anfänger sich eignet, aber dasz es besonders ersprieszlich sein wird für den, der schon über die ersten Elemente hinaus gefördert nun einmal ein durchdachtes System der Sprache kennen lernen will. Also der Student mag dies Buch mit groszem Nutzen gebrauchen, auch jeder, der Ewalds gröszeres Lehrbuch studieren will, wird wolthun, erst dies durchzunehmen, wodurch er leichter sich dann in jenem zurechtfinden wird. Für solche schon mit den Erscheinungen der Sprache selbst vertrauten wird das meiste von dem, was wir als unklar und verwirrend bezeichnet haben, den Nachtheil nicht haben, sie werden eben leicht sehen, was gemeint ist, und auch gewöhnlich, wie es gemeint ist; abweichende Ansichten aber wird immer noch ein anderer haben, und dasz das der Fall ist, kann dem Buche an sich nicht zum Vorwurfe gelten. Der Wissenschaft und dem strebsamen Theile derer, die sich mit dem Hebräischen beschäftigen, ist mit diesem Buche ein groszer Dienst geschehen.

Quedlinburg. *Goszrau.*

---

## 6.

## Briefe über neuere Erscheinungen auf dem Gebiete der deutschen Philologie

an Herrn Dr S., Oberlehrer am Gymnasium zu B. von Dr F. Zacher, auszerordentlichem Professor der deutschen Sprache und Litteratur an der Universität zu Halle.

---

### 1.

Vorlängst schon haben Sie, verehrtester Freund, von mir begehrt, dasz ich Ihnen ab und zu über bedeutendere Arbeiten und Erscheinungen auf dem Felde der vaterländischen Sprach- und Alterthumskunde berichten möge. Und mehr als einen Grund haben Sie beiläufig einflieszen lassen, um, wie Sie sagen, Ihre wiederholten Mahnungen zu rechtfertigen. Sie machen geltend, dasz Zeit und Mittel Ihnen etwas knapp bemessen seien, so dasz Sie selbst die wichtigeren Werke weder in gewünschter Vollständigkeit sich verschaffen, noch mit gebührender Musze studieren können. Sie nennen sich mit gewohnter Bescheidenheit zwar leidlich bewandert in griechischer und römischer Philologie, aber in deutscher einen halben Laien, der hier ein eignes selbständiges Urteil gar manchmal weder wagen wolle noch könne. Dazu komme, dasz zuweilen, und zwar gerade in Büchern ersten Ranges, die Darstellung so beschaffen sei, als habe der Verfasser nur für den engen Kreis eingeweihter Fachgenossen schreiben wollen, wodurch Ihnen das Verständnis ungemein erschwert, wo nicht ganz ab-

Digitized by Google

geschnitten werde. Andererseits wieder werden Sie durch die natürliche, aus Kopf und Herzen zugleich flieszende Theilnahme an allem vaterländischen mit besonderer Vorliebe gerade zu diesen Studien gezogen. Hätten Sie früher Gelegenheit gehabt, die erforderliche Technik derselben in ausreichendem Masze zu erlernen, so würden Sie gern als Forscher selbständig mitarbeiten. Nun möchten Sie wenigstens die Ergebnisse der Forschungen anderer sich aneignen. Da verlange aber schon das Bedürfnis der Schule, an welcher Ihnen der deutsche Unterricht obliegt, dasz Sie sich nicht mit oberflächlichem halbem Wissen begnügen dürfen; vielmehr fordere dieses durchaus eine möglichst klare und bestimmte Kenntnis. Sie erinnern an den alten Hippel, der in seinen 'Lebensläufen', Ihrem Lieblingsbuche, den Nagel auf den Kopf getroffen habe, wenn er sage: 'die Gabe zu unterrichten hat jeder Mensch. Wer durch die rechte Thür gekommen ist, wird sich auch wieder durch die rechte Thür herausfinden. Wer eine Treppe in die Höhe steigen kann, wird sie auch herabsteigen. Bergab ist immer leichter. Wer eine Sache halb weisz, kann nur ein Viertheil beibringen. Wer nur ein Viertheil weisz ist ein Miethling.' Und Sie behaupten, dasz dies auf den deutschen Unterricht um so mehr seine Anwendung finde, je entschiedener Nachdenken und Erfahrung Sie zu der Ueberzeugung geführt habe, dasz die einzelnen Ergebnisse der deutschen Philologie für unmittelbare Schulzwecke nur mit Vorsicht und Beschränkung verwendet werden können, während es doch andrerseits wieder unbedingt wünschenswerth, ja nothwendig sei, dasz der Gesamtertrag dieser Studien in vollem Masze der Schule zu gute komme. Und wie die Beweggründe weiter lauten, die Sie, gleichsam wie einen Sporn für meine Lässigkeit, gelegentlich hervorblicken lassen.

Bescheidenheit ist eine so liebenswürdige Tugend, und ein so treuer Begleiter edler und kernhafter Tüchtigkeit des sittlichen wie wissenschaftlichen Sinnes und Strebens, dasz selbst ein mir wildfremder Mann in mir das günstigste Vorurteil und die lebendigste Willfährigkeit erweckt haben würde, wenn er die von Ihnen eingestreuten Beweggründe mir als die seinen mit gleichem Begehren vorgelegt hätte. Sie freilich, verehrtester Freund, bedurften einer besondern Rechtfertigung Ihres Anliegens weder für Sie noch für mich. Denn Sie wissen ja, wie gern ich jedem Ihrer Wünsche nachkommen will, wie sehr es mich freut wenn ich dieselben ausführen kann. Sie wissen aber auch, wie vielfachen Ansprüchen und Sorgen ich in meinen obwaltenden Verhältnissen gerecht werden musz. Habe ich also nicht schon Ihrer ersten Aufforderung sofort entsprochen, habe ich vielmehr die Ausführung sogar ziemlich lange anstehen lassen: so war das sicher nicht Vergeszlichkeit die einer Mahnung, nicht Lässigkeit die eines Spornes bedurfte. Gleichwol gab die Freundschaft Ihnen das Recht, mich doch mitunter zu erinnern; und Sie haben das mit Ihrer ganzen gewohnten Milde und schonenden Zartheit gethan. Aber wissen Sie wol, dasz Sie mich eben dadurch fast noch mehr in Verlegenheit gebracht haben? Denn dürfen Sie deshalb nun nicht mit

doppeltem Rechte erwarten, dasz nach so langer Zögerung die Erfüllung um so vortrefflicher ausfallen werde? Jâ leider desn mac niht gesîn! musz ich bedauernd mit Herrn Walther von der Vogelweide bekennen. Denn auch jetzt, da ich endlich vermeine ans Werk schreiten zu können, sehe ich mich wieder so hart umlagert und bedrängt, dasz ich nicht an ruhige, planmäszig sich entfaltende und abgerundete Darstellung denken, sondern Ihnen nur eben das bieten kann, was der flüchtige Verlauf abgerissener vereinzelter Stunden niederzuschreiben gestattet. Ziehen Sie also nur den guten Willen mit in Rechnung, und nehmen Sie unterweilen freundlich so vorlieb!

Zunächst wünschen Sie Auskunft über die jüngste auf das 'Nibelungenlied' bezügliche Litteratur. Im Verlauf der letzten Jahre ist eine ziemliche Anzahl dahin einschlagender Bücher und Abhandlungen erschienen, überwiegend polemischen Charakters. Aber gerade durch diese Streitschriften ist für Sie die Sache eigentlich mehr verdunkelt als aufgeklärt worden. Namentlich ist, wie Sie hervorheben, die Auswahl, Reihenfolge und Fassung der zu stellenden Fragen und der zugehörigen Antworten in solche Verwirrung gerathen, dasz Sie kaum mehr sich zurecht finden können. Diese Klage von Ihnen zu vernehmen, überraschte mich gar nicht. Ich hatte sie im Gegentheil umsomehr erwartet, als ich auch an einigen anderen in ihren betreffenden Specialfächern sehr wol beschlagenen Freunden, die gleichfalls ein lebendiges Interesse an der Sache nehmen, ähnliches erfahren habe. Ueberwiegend durch Gefühlseindrücke geleitet neigten sie theils zu dieser theils zu jener Seite; doch ein entschiedenes Urteil vermieden sie, und die Kernpunkte der Frage sicher zu charakterisieren wollte ihnen nicht gelingen. Das ist auch durchaus nicht verwunderlich, da ja selbst Männer des Faches so hart aneinander gerathen sind, dasz sogar bedauerliche persönliche Mishelligkeiten und Feindschaften daraus erwuchsen.

Sie wissen, verehrtester Freund, dasz ich Lachmanns Unterricht genossen habe, und in diesem Streite auf seiner Seite stehe. Gleichwol erwarten Sie von mir eine unbefangene und vorurteilsfreie Würdigung dieser ganzen Streitfrage. Ich hoffe und wünsche, dasz es mir gelingen werde, solches Vertrauen zu rechtfertigen.

Auch einige andere Freunde haben ein ähnliches Begehren an mich gestellt. Da schien es mir denn ein zweckmäszigeș Auskunftsmittel, dasz ich die Briefe an die Teubnersche Buchhandlung sende, mit dem ersuchen sie in die Jahnschen Jahrbücher zu setzen. So haben Sie den Vortheil, dieselben im bequemeren Drucke zu lesen, und ich den doppelten, dasz ich den anderen Freunden nicht besonders zu schreiben brauche, und zugleich mich einer Pflicht entledige, die mir schon lange auf der Seele gelegen hat. Denn Pflicht ist es, sehr ernste Pflicht, dasz derjenige, der da meint zur Beseitigung weitgreifenden Irthums und zur Ausbreitung und Befestigung fruchtbarer Wahrheit

Digitized by Google

beitragen zu können, nicht schweige, sondern öffentlich kund gebe, was er als wahr erkannt hat.

Freilich zwar macht ein wohlmeinender Freund mir bemerklich, dasz ich dabei schwerlich der Gefahr entgehen werde, die Empfindlichkeit des einen oder des anderen Mannes zu erregen, und vielleicht gar seine Feindschaft mir zuzuziehen. Aber Pflicht ist eben Pflicht, und darf sich durch dergleichen Bedenken nicht irren lassen. Bin ich mir doch bewust dasz ich niemanden verletzen will, dasz ich keine Feindschaft suche. Und sollte es mir wirklich nicht gelingen jene Klippe zu vermeiden, so mag es darum sein. Mir ist es nicht um Personen, sondern lediglich um die Sache zu thun. Und die Sache ist wahrlich der Art, dasz sie zu voller Klarheit ausgetragen werden musz; denn es steht etwas mehr in Frage als die Meinung über den relativen Werth dreier Handschriften und der Liedertheorie.

## 2.

*Untersuchungen über das Nibelungenlied von Dr.* ***Adolf Holtzmann****, ordentl. Professor der deutschen Sprache an der Universität zu Heidelberg usw.* Stuttgart 1854. VIII u. 212 S. gr. 8.

So lautete der Titel des Buches an welches die auf das Nibelungenlied bezügliche Litteratur der letzten Jahre mehr oder minder anknüpft. Es machte sofort groszes Aufsehen, da es keine geringere Behauptung aufstellte, als: die bis dahin allgemein giltigen Lachmannschen Ansichten über das Nibelungenlied und dessen kritische Behandlung seien durchaus falsch und irrig; das grade Gegentheil davon sei allein wahr und vernünftig.

Als das Buch erschien, stand ich eben im Begriff an die Universitätsvorlesungen über das Nibelungenlied zu gehen. Mithin ergab sich mir die moralische Verpflichtung, mich gründlich von seinem Inhalte zu unterrichten. Ich nahm es also, und las es nicht nur, sondern ich studierte es, ich prüfte es: ja ich liesz michs nicht verdrieszen mehrere Wochen an diese Arbeit zu geben. Bei einem vor der Fakultät zu haltenden Vortrage nahm ich bald darauf Gelegenheit, das Ergebnis meiner Untersuchung in einer kritischen Gegenüberstellung der beiden widerstreitenden Ansichten darzulegen. Seitdem ist eine ganze Reihe von Abhandlungen für und wider erschienen. Dankbar bekenne ich auch, mancherlei treffliche Belehrung aus ihnen geschöpft zu haben; aber meine schon damals dargelegte Ueberzeugung in einem wesentlichen Punkte zu ändern, dazu haben sie mir keine Nöthigung geboten.

Ich hoffe, verehrtester Freund, über jene Abhandlungen mich später verhältnismäszig leicht und rasch mit Ihnen zu verständigen. Das Holtzmannsche Buch dagegen, von welchem, als der Wurzel des ganzen Streites, ich nothwendig ausgehen musz, das wird Ihre und

Digitized by Google

meine Geduld etwas stärker in Anspruch nehmen. Von diesem Buche eine **gute** Recension zu schreiben, das ist eine Aufgabe, an der ein Lessing seine Meisterschaft bewähren könnte. Denn an ihm läszt sich recht nachdrücklich die Wahrheit des Götheschen Ausspruches erfahren: 'Ganze, Halb- und Viertels-Irthümer sind gar schwer und mühsam zurecht zu legen, zu sichten, und das wahre daran dahin zu stellen, wohin es gehört.'

Das ganze Buch ist nemlich, um das vorweg auszusprechen, ein inniges Gemenge von richtigem und unrichtigem. Wahrheit und Dichtung verästeln und verflechten sich in ihm fortwährend, so dasz es begegnen kann, dasz selbst einzelne Zeilen zur Hälfte richtiges, zur Hälfte falsches bieten. Und dieser Uebelstand wird noch um so empfindlicher und mislicher dadurch, dasz fast ununterbrochen zweierlei Irthümer und Verstösze neben- und durcheinander laufen, wissenschaftliche und logische.

Wenn ich nun sage, dasz gerade durch diese Beschaffenheit, und durch die Unbefangenheit, Sicherheit und Zuversichtlichkeit mit denen der Herr Verfasser das alles, wahres wie falsches, gleichmäszig vorträgt — wenn ich sage, dasz gerade dadurch das Buch so weit verbreiteten Beifall und so allgemeine Zustimmung gefunden hat; wenn ich sage, dasz es seine ausgedehnte Wirkung groszentheils seinen Fehlern verdankt: so wird zunächst wol mancher ungläubig den Kopf schütteln. Sie freilich, verehrtester Freund, haben mit Ihrem feinen Sinne die Richtigkeit dieser Folgerung augenblicklich durchschaut. Ich sehe Sie jetzt leibhaftig vor mir sitzen, wie Sie den Brief *aus* der Hand legen, mit dem Finger auf den Tisch tippen, und kopfnickend sagen: 'Natürlich! das ist ja sonnenklar! Ist dein Obersatz richtig, so ist auch die Schluszfolgerung mathematisch evident'.

Und so verhält es sich in der That. Denn wenn es sich um die wissenschaftliche **und** logische Beurteilung eines Buches **zugleich** handelt, so zerfallen seine Leser doch nothwendig in drei Hauptklassen. Dem Holtzmannschen Buche gegenüber, in welchem gröstentheils solche Dinge verhandelt werden, zu deren richtigem und erschöpfendem Verständnis tüchtige specielle Fachkenntnisse, und namentlich genaue Vertrautheit mit der Technik unentbehrlich sind, gliedern sich diese drei Klassen folgendermaszen:

In die erste Klasse gehören diejenigen welche beide Eigenschaften zugleich besitzen, sowol scharfe, gesunde Logik, als auch **genügende Fachgelehrsamkeit** und namentlich **vertraute** Kenntnis der philologischen **Technik**.

Die zweite Klasse besteht aus zwei Gruppen. Der einen fallen diejenigen zu, welche zwar tüchtige Denker sind, aber der erforderlichen technischen und anderweiten Fachkenntnisse entbehren. Die andere umfaszt solche, welche recht gelehrte Fachkenner und auch leidliche Techniker sein können, aber es mit der Logik nicht eben genau nehmen.

Zur dritten Klasse endlich schaaren sich alle die, welche bei un-

Digitized by Google

genügender oder mangelnder technischer Kenntnis und Fachgelehrsamkeit auch dem scharfen und folgerichtigen Denken, und zumal dem selbständigen, aus irgend einem Grunde abgeneigt, oder desselben gar unfähig sind.

Aus der Natur der Sache folgt, dasz die erste Klasse nur eine verhältnismäszig kleine Anzahl von Männern befussen kann. Reicher schon wird die zweite besetzt sein. Und wenn man die weit überwiegende Menge der Leser der dritten Klasse zuweisen musz, so kann sich niemand dadurch persönlich beleidigt fühlen, weil es ja einem jeden frei steht, sich selbst in eine der drei Klassen nach seinem eigenen beliebigen Ermessen einzuschätzen. Strenge Grenzscheidungen lassen sich hier überhaupt nicht ziehen. Gibt es doch recht geistreiche Leute, die sogar fruchtbar an eigenen trefflichen Gedanken sein, aber dennoch der Consequenz, der strengen Folgerichtigkeit des Denkens, ermangeln können. Und gerade die letztere, die Folgerichtigkeit ist es, die hier wesentlich in Betracht kommt.

Doch genug! Es leuchtet ein, dasz der zahlreichsten, der dritten Klasse, und zum Theil auch der zweiten, diejenigen Mittel und Waffen ganz oder theilweise gebrechen, mit denen sie dem Verfasser einen erfolgreichen Widerstand selbständig leisten könnten. Sie müssen entweder seinem Angriffe ganz aus dem Wege gehen, oder sich ihm auf Gnade und Ungnade ergeben. Und dabei können sie sich kaum durch etwas anderes bestimmen lassen als durch das Gefühl, oder wol richtiger gesagt durch den Respect. Ist der alte Respect vor Lachmanns Autorität gröszer, dann ignorieren sie das unbequeme Buch. Imponiert ihnen aber des Verfassers Entschiedenheit und Zuversichtlichkeit so mächtig, dasz der neue Respect die Oberhand gewinnt, dann geben sie dem alten Glauben den Abschied, und freuen sich vielleicht sogar, die schwierigen Artikel der alten Lehre bei Seite legen zu können. Ja manche gerathen gar in die unerquickliche Verfassung, dasz keiner der beiden Respecte dem anderen das Feld räumen will. Sie pflegen sich dann mit einer Art von Abkommen zu helfen, indem sie sich ein gemischtes Glaubensbekenntnis zurecht machen, welches aus einigen Artikeln der alten und einigen der neuen Lehre besteht. Oder sie verharren wol auch in einem noch weniger erfreulichen Zustande der Rathlosigkeit, des schwankens, der Ungewisheit.

Das ist weder Theorie noch Phantasie, verehrtester Freund; denn ich habe Leser aus jeder dieser Klassen wirklich kennen gelernt. Wenn dem aber so ist, wie unendlich schwierig, ja fast unlösbar gestaltet sich dann die Aufgabe, von diesem Buche eine gute Recension zu schreiben. Denn wollte der Beurteiler das Buch Seite für Seite durchgehen, und Satz für Satz nur ganz einfach registrieren mit den Stichworten: 'richtig, philologischer oder logischer ganzer, halber, Viertelsirthum', so würde ja sein bloszes Register fast schon so dick werden als das Buch selber. Und wo bliebe die dem Publicum wie dem Verfasser schuldige Begründung und Beweisführung? Wer möchte das schreiben? Wer möchte das lesen? Beschränkte der Beurteiler

Digitized by Google

sich dagegen auf eine Auswahl einzelner Stellen, wie könnte er dann der Gefahr entgehen, dasz ein ziemlicher Theil seines gemischten Publicums, statt sich vertrauend von ihm leiten zu lassen, ihn vielmehr der Parteilichkeit gegen den Verfasser beschuldigen werde? Und wie könnte er solchem Vorwurfe entschieden siegreich begegnen oder vorbeugen? Läszt sich denn so beiläufig in einer Recension die gesamte für die Beurteilung einer solchen Frage erforderliche Fachgelehrsamkeit vorlegen? Läszt sich so beiläufig die philologische Technik bis ins Detail hinein entwickeln? Und läszt sich endlich gar erwarten, dasz derjenige durch eine Recension zu Folgerichtigkeit des Denkens geführt werden könne, den Natur, Schule und Leben nicht dazu gebracht hat?

Ihnen persönlich gegenüber, verehrtester Freund, bin ich nun freilich schon insofern in einer weit günstigeren Lage, als ich Ihr Vertrauen bereits besitze, und nicht erst zu erwerben brauche. Allein ich wünsche doch, dasz Sie auch in dieser Sache nicht mit meinen, sondern mit Ihren eigenen Augen den Dingen auf den Grund sehen mögen. Und ich wünsche das um so mehr, weil es sich hierbei um Grundprincipien der deutschen Philologie, ja der wissenschaftlichen Forschung überhaupt handelt.

Da nun Ihnen wie mir die S a c h e das wesentliche ist, so kann es uns beiden nicht um eine eigentliche Recension des Holtzmannschen Buches im üblichen Sinne des Wortes und in der gewöhnlichen Form zu thun sein. Allerdings werde ich meinen oben vorausgeschickten Ausspruch über den Charakter des Buches zu begründen und als richtig nachzuweisen haben; aber ich werde nicht nöthig haben, mich durch Inhalt, Form und Gang desselben bedingen und beschränken zu lassen. Vielmehr gedenke ich die für die Sache selbst wesentlichsten Hauptpunkte nacheinander in Erwägung zu ziehen. Auf eine stilistisch kunstgerechte Ausführung musz ich freilich, aus den schon in meinem ersten Briefe angedeuteten Gründen, von vorn herein verzichten. Und Sie müssen mir schon erlauben, werthester Freund, dasz ich in bequemerer Freiheit, ohne an eine vorausbestimmte Ordnung mich zu binden, bald den Verfasser eine Strecke begleite, bald Sie zu kurzem verweilen einlade, bald auch einen kleinen Abstecher mache. Es wird Ihnen gewis nicht schwer fallen, dann die einzelnen Ergebnisse schlieszlich selbst in die für Ihre Zwecke und Bedürfnisse passende Ordnung und Form zu bringen, und zu einem Gesamtergebnisse abzurunden.

Eigentlich sind Sie mir ja auch schon auf diesem Wege selbst entgegengekommen. Denn, wie ich bereits in meinem ersten Briefe bemerkte, haben Sie mit ganz richtigem Takte hervorgehoben, dasz es Ihnen hierbei namentlich anzukommen scheine auf die A u s w a h l, R e i h e n f o l g e und F a s s u n g der zu s t e l l e n d e n F r a g e n. Hauptsächlich hierin liegt in der That fast das ganze offene Geheimnis dieser gesamten Streitfrage. Und wie hätte auch ein denkender Schulmann die Erfahrung übersehen können, die sich ihm tagtäglich aufs neue darbietet: dasz richtig antworten eine viel leichtere und geringere Kunst

Digitized by Google

ist als richtig fragen? Denn nach der Frage richtet sich ja die Antwort. Ohne tüchtiges, gesundes Wissen, ohne scharfes logisches Denken geräth die Frage nur allzu leicht an den unrechten Platz, oder wird gar schief; und wie kann man auf eine übel angebrachte oder schiefe Frage eine richtige, die volle Wahrheit treffende Antwort verlangen?

Verzeihen Sie, Freund, die Länge dieser vorgängigen Erörterungen. Sie waren nöthig um die Bahn über das Gesichtsfeld frei zu machen. Um so rascher und sicherer werden wir fortan uns bewegen können.

3.

Die Vorrede der 'Untersuchungen über das Nibelungenlied' dürfen wir schon deshalb nicht übergehen, weil in ihr Herr Holtzmann sich über die Entstehung und den Zweck seines Buches ausspricht, und auch einige auf den Inhalt bezügliche Bemerkungen hinzufügt. Hier wie später wird es sich übrigens als nöthig erweisen, dasz wir, wenigstens in den wichtigeren Stellen, uns so genau als möglich an des Verfassers eigene Worte halten.

Es ist — so beginnt der Verfasser — eine misliche Sache, eine Ansicht, die zu allgemeiner Geltung gelangt ist, für einen Irthum zu erklären und ihr die Wahrheit entgegenzusetzen, zumal wenn der Irthum noch jung ist, noch mit dem Eifer einer neugewonnenen Wahrheit verkündet und festgehalten wird, und sich an einen verehrten Namen knüpft. Dies gilt in hohem Masze von den Lehren *von den zwanzig Volksliedern* aus denen das Nibelungenlied bestehen soll, und von der Vorzüglichkeit der einen münchener Handschrift (A), die überall mit jenem *Siegestone vorgetragen werden, mit welchem Schüler die Worte des Meisters als unumstöszliche Wahrheit zu wiederholen pflegen.* Und dieser Meister ist der bewunderte Kritiker Lachmann, und dieses Kritikers Meisterwerk ist die als Gipfel des menschlichen Scharfsinns gepriesene Ausgabe der Nibelungen Noth. *Und nun — diese Ausgabe für eine von Grund aus verfehlte, und jene triumphierenden Ansichten für Irthümer zu erklären, heiszt das nicht einem rennenden Rosse in die Zügel fallen, und den brausenden Wagen mit der Hand aufhalten wollen?*

Wenn aus dieser Erwägung des Verfassers Buch entsprungen ist — und daran zu zweifeln haben wir durchaus kein Recht — so verdient nicht nur sein Entschlusz überhaupt, sondern insbesondere sein Mut die offenste und vollste Anerkennung. Und es bleibt vom sittlichen Gesichtspunkte aus auch ganz gleichgiltig, ob der vermeinte Irthum auch ein wirklicher gewesen, ob die Widerlegung gelungen ist oder nicht. Wucherte nach seiner Ansicht unter dem Schutze von Lachmanns Namen ein von diesem gepflanzter Aberglaube, so war es um so verdienstlicher demselben die Wurzel abzugraben, je weiter er seine Ranken getrieben hatte, je zäher er haftete, je mehr er hauptsächlich aus dieser Wurzel seine Nahrung zu ziehen schien. Und wenn der

Digitized by Google

Verfasser in dieser Beziehung die Verehrung eines gefeierten Namens für einen unberechtigten und gemeinschädlichen Kult erachtete, wenn er darob in Eifer gerieth: wer darf ihm das verargen? Und wenn dieser Eifer aus dem Tone der Vorrede widerklingt, wenn — nach allen Kennzeichen zu urteilen — das ganze Buch in diesem Eifer rasch beschlossen, rasch ausgeführt würde: wer möchte ihm nicht manches zu gute halten, vieles zu gute halten?

Aber wäre es nicht in jeder Beziehung besser, wenn man ihm nicht so viel zu gute zu halten brauchte?

Doch hören Sie weiter.

'*Auch ist es* — fährt der Verfasser fort — *gar nicht unsere Absicht, uns in dieser gefährlichen Stellung in eine Polemik gegen die herschenden Ansichten einzulassen. Eine Kritik der Leistungen Lachmanns ist nicht meine Aufgabe, und ich erwähne darum nichts von jenen wunderlichen Zahlenverhältnissen, die die geheime Grundlage der Lachmannschen Textrecension waren, und die bereits von Jakob Grimm enthüllt sind, noch auch führe ich aus, was sich gegen die kleinen Lieder sagen liesze. Eine Lehre, die sich von Anfang an dazu bekannte, mehr auf dem gesunden Gefühl als auf Gründen des Verstandes zu beruhen, und die immer mehr ein Glaubensartikel als ein beweisbarer Satz blieb, läszt sich ohnehin nicht widerlegen*'. — Unterstreichen Sie sich inzwischen dieses doppelte 'mehr'. — '*Ich lasse daher den herschenden Ansichten ihren ungehemmten Lauf; aber ich wage es, eine neue Ansicht daneben zu stellen, und nicht auf das Gefühl, sondern auf den Verstand zu gründen.*'

Hier musz ich Sie schon bitten, ein wenig zu verweilen. Denn hier gerathen wir bereits in jenes Gemenge von Dichtung und Wahrheit, in jene logischen und philologischen Leichtfertigkeiten, in jenes arge Dilemma, welches sich leider durch das ganze Buch hindurchzieht, und also lautet: entweder hat der Verfasser den Sachverhalt nicht hinreichend gekannt; wie darf er sich dann anmaszen darüber abzuurteilen? oder er hat ihn hinreichend gekannt; wie darf er dann wagen, ihn anders darzustellen als er in Wirklichkeit beschaffen ist? Das eine ist noch schlimmer als das andere!

Auf die wunderlichen Zahlenverhältnisse komme ich wol später noch mit èinem Worte zu reden. Sie sind und waren so 'geheim', dasz jeder Kenner der deutschen Philologie sie seit langen Jahren wuste. Denn bekanntlich hat Lachmann selbst im Jahre 1833 in der Ausgabe des Wolfram von Eschenbach (Seite IX) und 1836 in den Anmerkungen zu den Nibelungen (S. 162) sie veröffentlicht. Sind sie dem Herrn Verfasser wirklich erst durch Grimms im Jahre 1851 gehaltene Gedächtnisrede auf Lachmann 'enthüllt' worden? Wenn ers selber sagt, so müssen wirs ihm wol glauben. Aber dann möge er uns auch verzeihen, dasz wir dies Bekenntnis nicht eben für besonders schmeichelhaft halten können, weder für seine philologische Gelehrsamkeit, noch für seinen Scharfsinn. Lachmann selbst hat vor mehr als zwanzig Jahren in den beiden oben angeführten Stellen deutlich

Digitized by Google

und bestimmt genug erklärt, welchen Einflusz er diesen Zahlenverhältnissen auf seine Textesrecensionen gestattet hat. Hiernach, und sogar nach dem Wortlaute und Sinne der sogenannten Grimmschen Enthüllungen, zu behaupten, dasz 'jene wunderlichen Zahlenverhältnisse die geheime Grundlage der Lachmannschen Textesrecensionen' seien: dazu gehört denn doch eine nicht alltägliche Leichtfertigkeit!

Weiter meint Hr Holtzmann, Lachmanns Lehre lasse sich deshalb nicht widerlegen, weil sie eingestandenermaszen mehr auf dem Gefühl als auf Verstandesgründen beruhe, mehr ein Glaubensartikel als ein beweisbarer Satz geblieben sei. Was sagt Ihre Logik zu dieser Aufstellung? Musz sie nicht sagen: also beruhte jene Lehre doch zum Theil auf Verstandesgründen, war doch zum Theil beweisbarer Satz, und folglich auch wenigstens jener Theil so beschaffen, dasz er zum Gegenstande einer Widerlegung durch Gründe gemacht werden konnte? Und musz dieselbe Logik nicht sofort auch weiter fragen nach der Möglichkeit einer Grenzbestimmung zwischen dem auf Verstandesgründen beruhenden beweisbaren und dem auf dem Gefühle beruhenden unbeweisbaren Theile?

Jene mit vollem Rechte verlangte Grenzbestimmung ist aber wirklich und thatsächlich vorhanden, ist sogar von Lachmann selbst gezogen und mit ausreichender Genauigkeit angegeben worden, wie z. B. in der Anmerkung zu Strophe 590. Nur für einen geringen Theil jener Strophen nemlich, die er unechte nennt und die in seinen beiden letzten Ausgaben durch cursiven Druck bezeichnet sind — nur für diese wenigen und in den Anmerkungen einzeln aufgezählten Strophen beruft sich Lachmann auf das Gefühl. Und selbst hier auf was für ein Gefühl? Etwa auf das Gefühl des ersten besten Lesers? Nein! sondern auf das Gefühl dessen, der sich '*über diese Kritik ein Urteil zutraut*', der '*das ganze der Untersuchung auffaszt.*' So steht es deutlich gedruckt zu lesen auf S. 6 der Anmerkungen zu den Nibelungen. Kann das aber etwas anderes bedeuten, als auf das geläuterte und verfeinerte Gefühl dessen, der wirklicher Sach- und Fachkenner ist? Und ist denn das in der That so unvernünftig? ja ist es überhaupt anders möglich?

Nehmen wir doch einmal einen Vorgang aus dem alltäglichen Handwerksleben! Sie wollen ein kostbares Werk, um es vor Wurmfrasz zu schützen, in Juchten binden lassen. Sie wissen, dasz es echten und unechten Juchten gibt, und begleiten aus Liebhaberei Ihren ausgezeichneten Buchbindermeister selbst in eine grosze Lederhandlung. Der Händler legt Ihnen eine Reihenfolge verschiedener Juchten vor. Einige davon erkennen Sie schon als Laie für unecht. Bei einigen anderen vermag Ihnen der Meister die Kennzeichen der Unechtheit mit einer für Ihren Laienverstand noch völlig begreiflichen und einleuchtenden Bestimmtheit anzugeben. Einige aber werden übrig bleiben, die der Meister unter Berufung auf sein Gefühl für unechte erklären wird. Wollen Sie nun die Befähigung zu einem eigenen Urteile auch über die Unechtheit dieser erlangen, so wird der Meister zu Ihnen sagen: 'Kommen Sie zu mir, lernen Sie bei mir die Buchbinderei;

Digitized by Google

und wenn Sie gut aufpassen, Lehre annehmen, sich fleiszig üben und selber nachdenken, so soll in einiger Zeit auch Ihr Gefühl so weit technisch ausgebildet sein, dasz Sie auch über diese Juchten werden ein der Wahrheit ziemlich nahe kommendes Urteil abgeben können. Unbedingte Sicherheit ist hier überhaupt nicht mehr möglich, denn manche unechte Juchtenfelle sind so beschaffen, dasz selbst der erfahrenste Buchbindermeister bei ihrem Einkaufe sich einmal irren kann.'

Werden Sie das Verfahren und die Forderung dieses Handwerksmeisters nicht vollkommen in der Ordnung finden? Und bedarf es noch der Nutzanwendung?

Nur für diese wenigen Strophen also hat Lachmann sich auf das Gefühl berufen, weil für ihre Echtheit oder Unechtheit ein anderes Kriterium überhaupt nicht möglich ist. Und nur unter dieser bestimmten Beschränkung hat er es gethan, weil diese allein vernünftig ist. Aber wo in aller Welt steht denn geschrieben, dasz er einen Glaubensartikel daraus gemacht hat? Der Herr Verfasser möge uns doch die Stellen zeigen!

Alles übrige aber hat ja Lachmann wirklich bewiesen, und der Beweis ist gedruckt zu lesen in seinen 'Anmerkungen zu den Nibelungen', wovon ein jeder sich durch den Augenschein selbst überzeugen kann. Freilich ist der Beweis durch das ganze Buch verstreut und bei jeder Stelle nur eben so viel beigebracht als gerade für diese Stelle erforderlich war. Und wenn der Beweis nicht überall jedem, der ohne die erforderlichen Vorkenntnisse daran geht, sofort verständlich ist, so liegt die Schuld doch grösteutheils eben an der mangelnden Vorbildung dieses Lesers. Die cardanische Formel geht mit ihrem Beweise auch nicht über die gewöhnliche Fassungskraft eines sechszehnjährigen Knaben, und dennoch bleibt ihr Verständnis sogar dem gereiften Geiste eines erwachsenen, aber der Mathematik unkundigen Mannes so lange verschlossen, bis dieser sich die dazu unentbehrlichen algebraischen Vorkenntnisse erworben hat. Und dasz der Beweis nicht für alle vorkommenden Einzelheiten gleich zwingend sein kann, das ist denn doch nicht Lachmanns Schuld, sondern es folgt ja nothwendig aus der Natur der Sache. Lachmann hat das überdies mehr als einmal (z. B. S. 6 u. 163 der Anmerkungen) ausdrücklich selbst anerkannt und ausgesprochen. Die verschieden abgestufte Beweiskraft der einzelnen Theile thut auch der Gesamtwirkung und Gesamtgeltung des ganzen Beweises oder der Beweissumme nicht den geringsten Eintrag. Denn mit vollem Rechte bemerkt Lachmann (Anmerkung S. 163): '*denke niemand, eine Ansicht, die auf der Betrachtung des ganzen beruht, könne durch Wegräumung eines oder des andern minder triftigen Beweises widerlegt werden.*'

Ja selbst die Gesamtheit der Lachmannschen Beweise mag jemand immerhin unzulänglich nennen, unberücksicht mag er sie lassen: es kann der Wissenschaft nur frommen, wenn sie widerlegt, wenn sie durch eine neue Lehre beseitigt werden. Aber ihre Existenz zu läugnen, aber zu behaupten, Lachmanns Lehre beruhe eingestandenermaszen

Digitized by Google

mehr auf dem Gefühl als auf Verstandesgründen, sei mehr ein Glaubensartikel als ein beweisbarer Satz geblieben, — durch eine solche Behauptung den thatsächlichen Sachverhalt geradezu umzukehren: dazu gehört denn doch wieder eine nicht alltägliche Leichtfertigkeit!

(Fortsetzung folgt im nächsten Heft.)

---

## 7.

*Lehrbuch der allgemeinen Geschichte. Für Untergymnasien und Mittelschulen von Dr Constantin Höfler, k. k. Professor der allgemeinen Weltgeschichte an der prager Universität usw. Erster Band: Geschichte des Alterthums. Mit einem Atlas.* Prag 1857, Tempsky *).

Es sind mehr als zwei Jahre, seit wir in dieser Zeitschrift ein Lehrbuch der Weltgeschichte, welches für die österreichischen Untergymnasien bestimmt war, besprochen haben, und die Uebereinstimmung, mit der die Kritik dieses Werk Bumüllers verdammte, hat bewirkt dasz die durch die Einführung eines so schlechten Lehrbuchs dem Geschichtsunterrichte drohende Gefahr abgewendet wurde. Heute liegt uns ein Buch vor, welches fast bestimmt zu sein scheint jenes früher genannte zu ersetzen. Ob es dieser Bestimmung entspreche und als Grundlage für den Geschichtsunterricht geeignet sei, wird sich mit Leichtigkeit aus der Zusammenstellung einiger Stellen des Buches ergeben.

Geographisches. Wenn es schon überhaupt eine der ersten Anforderungen eines Schulbuches ist Klarheit und Deutlichkeit des gegebenen Stoffes zu vermitteln, so wird das ganz besonders von dem geographischen Theile einer Weltgeschichte gelten können, da durch so treffliche Arbeiten, wie sie die neuere Zeit im Gebiete der alten Geographie zu Tage gefördert hat, dem in diesen Dingen bewanderten reichliche Hülfsmittel dargeboten sind, so dasz dem Verfasser eines Lehrbuchs hier mehr die Aufgabe geschickter Auswahl als die einer selbständigen Behandlung zufällt. Hr Höfler hat dagegen das letztere fast durchgehends vorgezogen, aber wie ihm das gelungen ist können wir gleich S. 8 bemerken, wo es heiszt: 'Hinter (!) dem kaspischen Meere am Westabhange der mittelasiatischen Hochgebirge ... zieht sich dann im weiten Umfange ein Gürtel von Steppen und Wüsten ...' 'Aber erst die gewaltigen Doppelströme Indiens und Chinas und die Niederungen, welche sie durchströmen, setzen der Wüste wirklich eine Grenze. Wie nemlich die von Westen nach dem Osten gewandten ungeheuern Ströme Südamerikas diesen Erdtheil vor der Dürre, Trocken-

---

*) Die hier folgende Anzeige hat einen Katholiken zum Verfasser.
*Dietsch.*

Digitized by Google

heit und Gluthitze Afrikas bewahrten, hat Asien sich durch seine Stromlandschaften (Mesopotamien) des Oxus und Jaxartes, des Euphrat und Tigris, des Indus und Ganges, des Hoangho und Jantfekiang der Wüste erwehrt (!!), während Afrika ihr ohne dieselben erlag (!!).'

'Zwischen dem kaspischen und persischen Meere, dem mittelländischen und dem rothen, dem schwarzen und dem indisch-arabischen liegt nun eine Welt im kleinen, ein Viereck von Landschaften' usw. Die Bezeichnung des Vierecks ist Hrn Höfler überhaupt als geographisches Bild sehr geläufig. 'Das Quellengebiet des Vierecks.' — 'So konnte es kommen, dasz Jahrtausende hindurch die Weltgeschichte sich von diesem meerumflossenen Vierecke nicht zu trennen vermochte.' S. 14 wird dagegen dieselbe 'vorderasiatische Welt' 'einem Kreuze gleich' gesetzt, während andererseits auch die Stiftshütte der Juden S. 58 ein viereckiges Zelt und S. 93 auch der Peloponnes ein 'Viereck mit Zacken' genannt, S. 173 von Rom gesagt wird: es 'war aus dem viereckigen Rom ein vierbergiges geworden'. Aber auch noch in anderer Weise läszt der Vf. seiner Phantasie einen freien Spielraum bei geographischen Beschreibungen. S. 12 heiszt es von Iran: 'Es war der eine Flügel Vorderasiens, Kleinasien der andere, das hochgelegene Armenien in der Mitte beider das Haupt, Assyrien die Brust, Babylon der mittlere Theil des Leibes, dessen Extremitäten sich nach Arabien und Aegypten zogen.' Ueberall bemüht sich der Vf. an die Stelle der einfachen Beschreibung seine eigenen Reflexionen zu setzen, und so kann es nicht fehlen dasz die Schüler, wenn sie dieses Buch gelesen haben werden, zwar eine Menge sogenannter schöner Worte, aber von Geographie noch gar nichts im Gedächtnis *behalten* haben werden. Selbst die Geographie von Griechenland und Italien trägt dieses Gepräge der Undeutlichkeit und Unklarheit an sich; so wenn gleich S. 92 der Begriff von Hellas in folgender Weise festgestellt wird: 'Hellas, das Land der Hellenen, bestand aus dem Mutterlande und den Colonien, da wo der Grieche, Hellene, sich niederliesz, Hellas war.' Selbst grobe Unrichtigkeiten sind hier nicht vermieden: 'Südöstlich (von Makedonien?) zackt sich das Land durch die Einkrümmung der Landschaft Magnesia in den magnesischen und dann in den lamischen Meerbusen aus, zwischen welchen längs des Gestades des Festlandes die Insel Euböa sich hinzieht.' 'Zwischen Aetolien und Boeotien aber liegen in der Mitte Doris, Phokis und das eine Lokris, zwei andere Lokris an der Küste' (an welcher?). Erstaunlicher als dies ist es vielleicht noch, dasz S. 169 'der Tiberis in Etrurien' genannt wird. S. 170 aber heiszt es: 'Von da an (von der Mündung des Nera) bis zur Einmündung des Anio ist der Tiberis Grenze zwischen Tuscia und Sabina (!!) und von der Mündung des Anio bis zur eigenen Ausmündung in das Meer scheidet er Latium von Tuscia.' Unbegreiflich wird es dem Schüler auch bleiben, wenn S. 170, wo von Etrurien die Rede ist, Tuscia in Klammern beigesetzt ist und es nun S. 171 heiszt: 'Die Tusker (Tyrrhener) wurden von Rasenern (Etruskern) unterjocht.' Vergebens wird sich der Schüler nach Aufklärun-

Digitized by Google

gen über solche verworrene Punkte in dem Buche umsehen, — ob etwa der von Hrn Höfler beigegebene Atlas diese bieten sollte? Wir kommen auf diesen Atlas noch zurück.

Historisches. Der erste Abschnitt der eigentlichen Geschichtsdarstellung beginnt mit den vorderasiatischen Reichen, und zwar a) mit Babylon, wobei als Unterabtheilung 'Ursprung der Staaten' eigenthümlich in die Augen fällt. Ob Hr Höfler die Babylonier zu den Chamiten oder Semiten rechnet, bleibt vollständig unklar, wenn er sagt: 'Ueber den Ursprung und die Entstehung der ältesten Reiche besitzen wir nur wenige sichere Nachrichten.' Als zuverlässig stellt hierauf Hr Höfler nur die 'Berichte der Semiten und insbesondere der Hebräer' hin. 'Ihnen zufolge, heiszt es dann weiter, ist das chamitische Babylon, in dessen nächster Nähe semitische Stämme wohnten, als das erste Reich anzuführen, obwol die Gründung desselben nicht sowol den Semiten als Nimrod dem Chamiten zuzuschreiben ist.' Man ahnt wol dasz der Vf. hier sich bestrebt die Tradition der Bibel mit den neuern wissenschaftlichen Ansichten in Einklang zu bringen, was gewis nur zu billigen ist; allein dies geschieht mit einer so handgreiflichen Absichtlichkeit und mit so plumper Ungeschicklichkeit, dasz selbst bei dem blödesten Knaben der Verdacht entstehen musz, dasz hier eine bedeutende Unklarheit zu Grunde liege. Wenn dann gleich im folgenden Paragraphe, der mit 'jedoch' beginnt, gesagt wird, dasz die Nachkommen Noes 'den Bau eines allgemeinen Denkzeichens, eines Thurmes', begannen, wobei sie 'jene Verwirrung der Gemüter traf', 'welche sich in dem Abfalle von dem éinen und höchsten Gotte in der Verschiedenheit der Religionen wie der Sprachen, bald auch in der der Farbe und des Körperbaues ausdrückte', so musz dies als eine ganz willkürliche und rationalistische Interpretation von Genesis XI 6—9 bezeichnet werden, wobei wir noch von der ungeschickten Stilisierung ganz absehen wollen. In diese Kategorie gehört auch der Satz: 'Allein schon unter seinen (Noes) Söhnen tritt eine Ausartung hervor, so dasz Noe selbst den Fluch über den zweiten (Cham) ausstöszt, welcher alle Ehrfurcht vor dem Vater und Priesterfürsten mit Füszen getreten hat.' Welches Bild übrigens Hr Höfler von dem Leben der alten orientalischen Völker zu entwerfen sich bemüht, mit welcher Sicherheit er dieses zeichnet, obwol er den Mangel an Nachrichten darüber selbst erwähnt, leuchtet aus wenigen Sätzen hervor (S. 21): 'Die Aufforderung aber .... zu essen, zu spielen, zu schlemmen, alles übrige sei nichts werth', beweist am besten, dasz im mächtigen Ninive, wie in Babylon, zuletzt die Befriedigung gemeiner Sinnlichkeit als einziger Zweck des Daseins galt. S. 24 wird noch vieles über 'Aberglauben und Ausschweifungen' hinzugefügt und wie die Chamiten mit 'Krieg und morden' begannen. S. 33 heiszt es dann auch von den Phöniciern: sie 'überlieszen sich nicht blos allen sinnlichen Ausschweifungen, sondern fühlten wie alle kanaanitischen Völker einen wahren Beruf darin, ihre Nachbarn mit derselben Ausgelassenheit anzustecken.' Was die Chronologie betrifft, so wäre es

Digitized by Google

freilich sehr verkehrt, wenn man in einem Lehrbuche der Weltgeschichte über diese älteste Zeit eben nur lauter sichere Daten erwarten wollte; aber ganz unpraktisch wird für den Anfangsunterricht ein Buch sein, welches, wie das vorliegende, vage oder unbestimmte und nichtssagende Zeitangaben enthält, da der Schüler dadurch nur verwirrt wird: '520 Jahre lang hatte die Herschaft Assyriens gedauert, nachdem ihr die Babylons in angemessener Dauer vorangegangen war.' S. 23: 'Ninive grosz durch den Untergang anderer gleich alter Städte' u. dgl.

In der Geschichte Aegyptens, die von S. 36 bis 51 behandelt wird, erfreut uns Hr Höfler gleich im ersten Satze mit einer Entdeckung, die den Schülern gewis Stoff zu vielem Nachdenken geben wird: 'Die aegyptischen Denkmäler, welche auf unsere Tage gekommen sind, beginnen die Geschichte ihres Landes und damit der ihnen bekannten Welt mit Menes, welcher als der älteste König Aegyptens bezeichnet wird, wol der erste Mensch (Adam) gewesen ist.' Damit ist schon der folgende Satz unvereinbar: 'Von ihm an werden 26 Königsdynastien erwähnt'; und so finden wir auch hier wieder ein Beispiel, wie unbesonnen der Vf. zuweilen seine eigenen Combinationen mit der geschichtlichen Wahrheit vermengt hat. Doch wenden wir uns von diesen orientalischen Geschichten zur Betrachtung der Darstellung griechischer und römischer, indem wir nur eine allgemeine Bemerkung noch hinzufügen wollen, dasz eine so unverhältnismäszig ausführliche Behandlung der orientalischen Völkergeschichte, wie es in dem vorliegenden Buche der Fall ist, gewis am wenigsten für die untere Unterrichtsstufe geeignet ist. Wir glauben *nicht zu* irren, wenn wir behaupten dasz dies übrigens mit einer gewissen Absichtlichkeit geschah, um auf Kosten der unerquicklicheren Partien des Alterthums dem Schüler auch das Studium der griechischen und römischen Geschichte nach Möglichkeit zu verleiden. Die Art und Weise, wie Hr Höfler die letzteren behandelt, bestätigt diese Behauptung leider nur zu sehr.

Da ist es denn eben so bezeichnend als erheiternd, welche Anschauungen Hr Höfler aus den griechischen Tragikern gewonnen haben mag, wenn er uns die älteste griechische Sagengeschichte in folgender Weise erzählt: 'Die griechische Sage berichtet nun beinahe von allen Königsfamilien gräuelhafte Thaten und ein blutiges Verhängnis, das sich von Geschlecht zu Geschlecht fortgepflanzt. Da hatte zuerst Atreus, Pelops Sohn, die Söhne seines Bruders Thyestes geschlachtet und dem Vater als Speise vorgesetzt. Atreus Sohn Agamemnon wird bei der Heimkehr von Troja durch seinen Neffen Aigisthos und die eigene Gattin erschlagen, die dann später dem Mordstahl des Orestes verfallen, welcher um den Vater zu rächen nicht blos den Mörder, sondern auch die eigene Mutter erschlägt. In Theben ist es das Haus des Laios, welches auf ähnliche Weise zu Grunde geht. Um der Gefahr zu entgehen, welche nach einem Orakelspruche dem König von seinem neugebornen Sohn (Oidipus) droht, wird dieser als Knabe

Digitized by Google

ausgesetzt; jedoch gerettet erschlägt er später seinen Vater, ohne ihn zu kennen, heiratet seine Mutter Iokaste, wird König von Theben und Vater einer zahlreichen Familie. Da erst erlangt er allmählich Einsicht in sein eigenes Schicksal; aus Verzweiflung begibt er sich des Königthums, Iokaste erhängt sich ... In ähnlicher Weise hatte nach der Sage auch Orestes, der Muttermörder, als ihm die Reue über die Ermordung der Mutter gekommen, die Rachegöttinnen (Er y nnien !!) ihn verfolgten, theils im Tempel des Apollon zu Delphoi, theils auf dem Areiospagos Befreiung von der Wuth seiner Verfolgeri n en und Schuldlosigkeit erlangt. Allein in der älteren Auffassung der Sage und bei dem wilden Leben der Vorzeit hatte Orestes volles Recht die Mutter zu erschlagen. «Für blutigen Mord war blutiger Lohn als Busze gesetzt, für feindliches Wort gleich feindliches Wort als vollgültiger Lohn.» Erst später und langsam entsagten auch die Hellenen der Blutrache, der Menschenopfer, während anfänglich noch die Sage galt, Apollon, der Herscher, der Gott der Hellenen, habe selbst den Marsyas, welchen er nach hartem Kampfe in der Dichtkunst überwunden, lebendig geschunden' usw. Wir glaubten diese Stelle ganz anführen zu müssen, weil sie in der That den Standpunkt des Verfassers aufs beste charakterisiert. Auch in der historischen Zeit weisz Hr Höfler seinen gründlichen Abscheu vor dem klassischen Alterthum überall mit angemessenen Farben zu schildern, und es werden uns noch Stellen ähnlicher Art häufig genug begegnen. Von der ältesten Geschichte der Griechen ist hier noch das bemerkenswerth, dasz, nach der Ansicht des Verfassers, die Stammesunterschiede der Hellenen durch die fremden Einwanderungen der Aegypter, Phönicier usw. entstanden seien. S. 95 lesen wir wenigstens: 'Durch diese verschiedenen Einwanderungen und Einflüsse spaltete sich zuletzt das grosze pelasgische Volk in zwei Hälften!! Die eine behielt den alten Gesamtnamen Pelasger, löste sich aber in eine Anzahl kleiner Stämme auf, die andere aber empfieng zuerst den Namen Aeoler oder Achaeer, später den der Hellenen.' Hier haben wir es also mit einer ganz neuen Hypothese zu thun, deren Beweisgründe vor der Hand freilich ein Privateigenthum des Hrn Höfler sein mögen. Zu vergleichen ist noch die Stelle S. 103: 'Da Griechenland nicht einen Staat bildete ..., sondern neben den Doriern der jonisch pelasgische Stamm in Attika, die Aiolier (Boiotier) sich erhielten' ... In der That ist das das höchste, was in ethnographischer — Verwirrung — geleistet werden kann. Nicht besser gelingt es dem Verfasser, wenn er Verfassungs- oder Sittenzustände schildert. Da erzählt er uns wol, wie in Sparta (S. 104) 'das stehende Heer stete Beschäftigung haben muste', wie den 'Mädchen und Frauen mehr Freiheiten erlaubt als bei andern griechischen Völkern.' S. 125 heiszt es: 'Die Umwandlung der Verfassung in eine Demokratie, was nachher als Ursache der grösten Güter für die Hellenen gepriesen wurde, übernahm nun Kleisthenes', und weiter: 'Die vier ursprünglichen Phylen Athens wurden aufgehoben und zehn neue geschaffen, in welche Kleisthenes

die bisherigen Demen einschaltete.' Dann wird S. 143 gesagt, dasz die 'demokratische Verfassung die Bürger zu unsinnigen Unternehmungen verleitete'. Dasz sich neben solchen Declamationen, in welchen wahres und falsches neben einander schwimmt, ganz unwahre Histörchen, wie das von der Zusammenkunft des Solon und Kroesos, sehr breit behandelt finden (S. 123), liesz sich erwarten, eben aus keinem andern Grunde, als weil es dem Geschmacke des Herrn Verfassers so zusagte. Auf die Geschichte der Perserkriege dagegen wurde weniger Sorgfalt verwendet: 'Den Hellenen fehlte es wie gewöhnlich an Einheit und Führung' (S. 127). Die Schlacht bei Marathon wird folgendermaszen geschildert (S. 128): 'Nachdem sie sich vor einem Angriffe von der Seite geschützt, griffen die Hellenen am 29. Sept. 490 in der Ebene von Marathon die Perser in vollem Laufe an, warfen sie zurück, trieben einen Theil in die Sümpfe, den andern auf die Schiffe und verfolgten sie bis in das Meer hinein. Als die Flotte auf dieses um Sunion gegen Phaleron segelte, Athen zu überraschen, hatten sich die Athener bereits an ihrer südlichen Küste aufgestellt; die Flotte wagte keinen Landungsversuch und fuhr mit einem Verluste von etwa 6400 (!!) Mann nach Hause.' Noch langweiliger ist dann der zweite Perserkrieg dargestellt: 'Bereits hatte dieser sich dem Hellesponte genähert, ihn auf doppelter Schiffbrücke innerhalb sieben Tage und sieben Nächte unausgesetzten Marsches überschritten, sich Makedonien, dann Thessalien genähert, als am schmalen Passe zwischen Meer und Berg die hellenische Landmacht auf ihn stiesz.' Und in diesem Tone bewegt sich die Erzählung fort, nur da wo von 'niedermetzeln' (S. 130) oder von 'zu Tode prügeln' S. 146 die Rede ist, erhebt sich dieselbe über das gewöhnliche Masz der Dürre und Langweiligkeit durch kraftvolle Phrasen empor. Eine Ungeschicklichkeit eigenthümlicher Art, die uns in andern Lehrbüchern derart nicht bekannt ist, bemerken wir darin, dasz die Geschichte der Perserkriege ohne Absatz bis zum Jahr 356 v. Chr. fortgeführt wird und daran sich wiederum unter einem neuen Titel: 'Blüte von Athen' die Geschichte Griechenlands abermals seit Miltiades anschlieszt. Hier ist auch erst der Ort, wo wir von Miltiades, der in dem frühern nur in Klammern einmal auftrat, dann von Themistokles, Aristides und Kimon nähere Nachrichten erhalten, und während der Abschnitt über die Perserkriege bereits S. 134 mit der Redensart schlieszt: 'Die Hälfte des Blutes, das die Hellenen seit hundert Jahren in gegenseitigem Kampfe vergossen, hätte hingereicht die asiatischen Hellenen zu befreien und die Perser zu demütigen', erfahren die Schüler erst viel später S. 142 von dem peloponnesischen Kriege. Die erste Abtheilung desselben wird mit folgenden Worten abgethan: 'Der Krieg war bereits in allen hellenischen Landen ausgebrochen, als der Athener Nikias 421 den nach ihm benannten Frieden schlosz.' Alkibiades wird ein 'äuszerst talentvoller aber sittenloser Mann' genannt; dann lesen wir, wie 'jede Sache mit dem Schwerte ausgemacht wird'. 'Gab es zu Hause nichts mehr zu kriegen, so verspritzte der Hellene sein Blut in fremdem Dienste;'

Digitized by Google

(S. 144) weiter: 'In Pherai wurde damals Jason, dann Alexandros Haupt von Thessalien, und als diese Herschaft gestürzt wurde, erhob sich im Norden langsam Philipp, König von Makedonien, und suchte dieser von den hellenischen Streitigkeiten für sich den möglichsten Vortheil zu ziehen. 17 Jahre lang dauerte der thebanische Krieg, der an Wildheit den peloponnesischen noch übertraf. Schon vergriffen sich die Arkader an den geheiligten Tempelschätzen von Olympia; 1200 Einwohner von Argos, aristokratischer Gesinnungen verdächtig, wurden von ihren Gegnern zu Tode geprügelt. Siegreich drang Epameinondas bis zum Marktplatze von Sparta vor, allein K. Agesilaos warf ihn wieder hinaus, und als Epameinondas jetzt zu einer Hauptschlacht drängte, erfolgte der Sieg der Thebaner bei Mantineia, wobei Epameinondas fiel.'

Doch genug an diesen Beispielen! Ueber die Darstellung der römischen Geschichte wollen wir uns kurz fassen. Wir erinnern uns nicht jemals ein so verzerrtes Bild historischer Thatsachen gesehen zu haben, wie das ist, welches Hr Höfler von der römischen Geschichte unsern Augen entrollt. 'Mord', 'Todschlag' und 'Schlächterei' füllt den Inhalt desselben so vollständig aus, dasz es fast erscheint als hätte der Vf. allen Sinn für die edleren Regungen des menschlichen Lebens bei Seite gesetzt, als hätte er nicht ohne Absicht die alte Geschichte mishandelt. Der 'blutige Gründer Roms' wird 'von Senatoren ermordet'. 'Hatten nach der Sage Romulus den Zwillingsbruder, Latiner den Titus Tatius, die Römer den Romulus erschlagen und so Rom mit Blut eingeweiht, so mordeten unter dem dritten (romulischen) Könige Tullus die horazischen Drillingsbrüder die curiatischen der Albaner, und der einzige Römer, welcher der Schlächterei entrann, die eigene Schwester' (S. 173). 'Die Patricier griffen zum Morde' S. 177. Scipio 'raubte, plünderte, brandschatzte' (S. 184). 'Die Römer waren allmählich aus räuberischen Hirten der Vorzeit die Räuber der Völker geworden' (S. 185). Das römische Volk 'an morden gewöhnt' (S. 186). Sulla 'belagerte Athen, dessen Umgebung er gräulich verwüstete, richtete ein unerhörtes Blutbad an, schlug dann mörderische Schlachten', (S. 188) 'begab sich nach Puteoli dort in schlemmen seine Tage zuzubringen, bis er dann auch an der Läusekrankheit starb' (S. 189). Cajus Julius Caesar, 'der ehrgeizigste, gescheuteste, lasterhafteste' (S. 190), 'zog an der Spitze des Heeres, das 1190000 Menschen erschlagen hatte, über den Rubikon' (S. 191). 'Niemals hatte ein Heerführer einen solchen Blutkreis beschrieben wie Caesar.' 'Bald nach Caesars Tode begann das morden aufs neue und dauerte mit geringen Unterbrechungen 14 Jahre' (S. 191). Dem allen drückt die 'Mordschlacht bei Philippi' (S. 192), 'Das Volk freute sich über dieses morden' (S. 195), 'Tiberius erfüllte den Erdkreis mit Hinrichtungen' S. 197 und endlich die letzte 'grosze Mordperiode des sinkenden heidnischen Reiches' S. 203 den Stempel der Vollendung auf. Nicht ohne Anstrengung geschieht es, wenn wir unser Urteil über dieses Machwerk des Hrn Höfler hier zu mäszigen suchen, aber niemand

9*

Digitized by Google

wird ohne Entrüstung dieses Buch aus der Hand legen, wenn er bedenkt dasz dasselbe für die Jugend, für zwölfjährige Knaben bestimmt ist. Wenn wir noch hinzufügen, dasz Hr Höfler von der römischen Verfassungsgeschichte nicht einmal das allerdürftigste erwähnt, und wo er etwa die Kämpfe der Patricier und Plebejer in 12 sage 12 Zeilen erzählt, diese so verworren darstellt, dasz auch besser dies wenige weggeblieben wäre, wenn wir dann noch hinzufügen, dasz Aemter wie Tribunen, Censoren, Dictatoren zwar nebenher erwähnt, aber mit keinem Worte erklärt werden, dasz die Prätur nicht einmal genannt und auch vom Census keine Rede ist, so dürfte wol alles, was für die Beurteilung des Buches entscheidend ist, so weit dies das rein historische betrifft, hervorgehoben sein; über die Form erübrigt noch einiges zu sagen.

Stilproben. Ohne Zweifel wird der aufmerksame Leser schon aus den angeführten Beispielen die Mängel des Stils erkannt haben, welche jede Seite dieses Lehrbuchs füllen. Dennoch können wir uns nicht versagen, noch auf einige ganz besondere Eigenheiten des Verfassers aufmerksam zu machen, welche nicht eine Ungeschicklichkeit und Unbeholfenheit der Diction allein, sondern selbst offenbar fehlerhafte Constructionen, Sünden wider die einfachsten syntaktischen Regeln bemerken lassen. Fehlerhafter Gebrauch der Partikeln kann auf jedem Blatt nachgewiesen werden, und nur beispielsweise können wir hier einiges herausheben. S. 96: 'während Homer wol Kleinasien angehörte, sieben Städte sich jedoch um seine Geburtstätte stritten.' S. 101: 'Obwol keine einheitliche Leitung .... daraus hervorgieng, so war es denn doch von groszer Wichtigkeit.' S. 112: '*Nachdem* aber einmal die Griechen in diese Gegenden gekommen waren, verlegten sie selbst den Schauplatz ihres groszen Heldengedichts von den Irrfahrten des Odysseus in die italischen Gewässer und den Westen, während die Ilias von einem in den aiolischen Niederlassungen bewanderten Sänger herzurühren scheint, obwol beide dem Homeros zugeschrieben werden.' S. 135: 'sie erhöhten die Beiträge nach Willkühr von anfänglich 460 Talente bis 1300 und verwendeten sie auch so.' S. 175: 'Die Sklaven wurden nicht weiter gerechnet, bildeten aber in allen alten Staaten den grösten Theil der Bevölkerung.' S. 179: Der Senat verwarf den Friedensvorschlag. 'Dadurch blieb diesem' usw. S. 180: Die Römer 'sagten den räuberischen Mamertinern Hülfe zu, um dadurch einen festen Fusz in Sicilien zu gewinnen ... Dadurch kam es zum ersten punischen Krieg'. Ebd.: 'Sie bahnten sich durch den Seesieg bei Mylä, durch den Consul Duilius, welcher karthagische Schiffe enterte, und den noch gröszeren bei Eknomos den Weg nach Afrika.' S. 183: 'Wol zog auch dieser über die Alpen, aber zwei römische Heere stellten sich zwischen die Brüder auf.' Bezeichnend ist es, dasz da, wo Hr Höfler sich bemüht einfach und schlicht zu erzählen, eben derlei Stilfehler am häufigsten vorkommen, keineswegs aber da, wo er sich auf dem Gebiete hochtönender Phrasen bewegt; es möchte uns bedünken, dasz eben daraus zu ersehen ist,

Digitized by Google

wie wenig Hr Höfler zum populären Schriftsteller, zum Verfasser eines Lehrbuchs geeignet war. Wir könnten noch eine Legion von Beispielen aufzählen, wo ungeschickte und undeutsche Wendungen selbst das Verständnis nicht selten trüben oder gar unmöglich machen, doch müsten wir dazu mindestens die Hälfte des Buches abschreiben.

Schreibungen und Druckfehler. S. 13: Ephesus neben Miletos. S. 34: Tainarion und an andern Orten wie S. 108, S. 37 Japhetiden. Ebd. Sphynxe. S. 47: Ptolomaeer, ebenso S. 168. S. 97: Erynnien. S. 101: Alpheus. S. 102: Aiolier. S. 104: Cleren. S. 105: Kynureia. S. 108: Troizene, vgl. S. 130. S. 110: Plataia, ebenso S. 131. 142. 145. S. 110 u. 111: Pyxos (Πυξοῦς). S. 141: Eurypides (!!!). S. 147: der phokeische. S. 168: Hasmonäer und Idumäer. S. 153: Memnon. S. 170: Sabina. S. 172: 2 Zwillingsbrüder. S. 173: plebes Romanae. S. 187: Gleichstellung der Römer und Italiener. S. 193: Rhodus und Samos. S. 194: Belgia. Ebd.: Adrian und vallum Hadriani.

Diese Beispiele, welche leicht verdoppelt werden können, wenn man unbedeutendere hinzufügen will, sollen nicht ausschlieszlich als Irthümer des Herrn Verfassers gelten, wir haben sie absichtlich unter der Kategorie 'Schreibungen und Druckfehler' zusammengestellt, um dem freundlichen Leser zu überlassen, was er davon der erstern und was er der andern Gattung zuschreiben will. Für den Gebrauch ist das gleichgültig; es leuchtet ein, dasz man Schülern ein Buch mit derartigen Druckfehlern nicht in die Hände geben kann.

*Richtung und Tendenz des Lehrbuches.* Wenn wir schon über Stellen, die wir zur Beurteilung der eigentlich historischen Darstellungsweise des Hrn Höfler angeführt haben, die Bemerkung machen konnten, dasz sich in ihnen die Absichtlichkeit unschwer verkennen läszt, das Alterthum zu discreditieren, dem Schüler vor den Thaten der alten Völker einen gewissen Ekel und Abscheu einzuflöszen, so zeigt sich dies noch im höheren Grade, wenn man auf dasjenige eingeht, was Hr Höfler über die Religionen des Alterthums und die Sittenzustände desselben mittheilt. Dasz man in jeder beliebigen Periode der Weltgeschichte eben so viel von Mord und Todtschlag erzählen kann wenn man es darauf abgesehen hat, dasz man in Zeiten wie die des zehnten Jahrhunderts oder des siebzehnten noch mehr Scheuszlichkeiten in einem kleinen Raume zusammenstellen könnte, als Hr Höfler in seiner römischen Geschichte gethan hat, bedarf kaum einer Erörterung. Aber auch die religiösen Seiten des Alterthums finden in manchen Richtungen der neueren Zeit ihre Analogien, und wir glauben dasz der Aberglaube, der zu den Hexenprocessen geführt hat, um uns des Ausdrucks eines geistreichen Jesuiten jener Zeit zu bedienen, kaum seines gleichen im Alterthume gehabt hat. Die Frage, die einsichtsvolle Paedagogen sich stellen müssen, wird im allgemeinen in diesen Dingen die sein: kann es als Aufgabe des Geschichtsunterrichtes gelten den Schülern diese Kehrseiten des menschlichen Lebens zu zeigen, oder soll dieselbe vielmehr eine veredelnde, Geist und Gesittung belebende

Digitized by Google

sein? Wie Hr Höfler in dieser Beziehung von der Behandlung der mittleren und neueren Geschichte denkt wissen wir nicht; die unverständlichen Phrasen, die er als Einleitung seinem Lehrbuch der Weltgeschichte voranschickt, wo der Begriff der Geschichte in der Weise festgestellt wird: 'Geschichte ist alles was einen bestimmten Anfang und ein bestimmtes Ende hat', — diese und andere Redensarten geben über jene Frage keinen Aufschlusz, aber soviel ist sicher, dasz sein Lehrbuch der alten Geschichte eben mit Vorliebe bei dem häszlichen und verkehrten verweilt und eben bemüht ist die Menschen der alten Welt, wenn nicht als Narren so doch wenigstens als unbewuste Teufel erscheinen zu lassen. Wem dies aus den angeführten Sätzen noch nicht klar geworden ist, mag insbesondere die Stellen über religiöse Dinge nachsehen. Wenn wir da lesen (S. 19): 'War so die Ausgelassenheit des Lebens durch Religion und Sitte geheiligt;' 'Der Göttin Mylitta waren alle Frauen dienstpflichtig' (!?); S. 32: Dem Moloch zu Ehren wurden 'die erstgebornen Kinder geopfert, überhaupt Kinder durchs Feuer gezogen, in die ausgestreckten Arme des Götterbildes gelegt, von welchen sie in die unterhalb befindliche Glut fielen und unter gräszlichen Windungen zu Asche wurden'; dann: es wurden 'sorgsam gemästete Kinder geopfert', und ähnliches in ähnlicher Art und Weise fast bei jedem der alten Völker; wenn wir dies betrachten, so kann darüber kein Zweifel sein, dasz Hr Höfler das religiöse Gefühl im Menschen verkennt, misachtet und mit Koth bewirft. Anstatt den Schülern zu zeigen wie auch die unerlöste Menschheit religiöses Bedürfnis gewahrt hat, aber eben nur in den Erscheinungsformen fehlgriff, macht er die Form zum Wesen, und erzielt die entgegengesetzte Wirkung von dem, was ein christlicher Unterricht zu leisten hat. Alles, was eine häszliche und abgeschmackte Phantasie vermag, hat aber Hr Höfler in den einen Satz zusammengedrängt, der am Schlusse des Buches der ganzen Art und Weise desselben so recht die Krone aufsetzt, wenn es heiszt: 'Umsonst erfreute sich (das römische Volk) an Neros nächtlichen Cirken, wo die gepfählten in Pech getränkten Christen als Fackeln brannten und Menschenfett zugleich mit siedendem Peche zu Boden rann.'

Damit schlieszen wir den Bericht über ein Buch, welches wir mit dem Gefühle durchblättert haben, das viele Lehrer mit uns theilen werden, dasz es eine Versündigung an der Jugend wäre, wenn wir dasselbe unseren Schülern, und sei es auch nur zur Lectüre, in die Hand geben würden.

Der beigegebene Atlas endlich macht bei seinem groszen Format besondere Erwartungen rege, ohne dieselben im mindesten zu erfüllen. Zunächst ist nicht abzusehen, wie die sieben (eigentlich nur fünf) Blätter desselben beim Unterricht auch nur genügen sollen, da nicht einmal Griechenland eine besondere Karte erhalten hat: dennoch aber findet Hr Höfler noch Raum, auf nicht weniger als zwei Blättern eine Darstellung der Umgebungen von Athen und sogar eine Abbildung der Akropolis in ihrem heutigen Zustande zu geben. Auf dem ersteren

Digitized by Google

Blatte ist dabei, so weit es sich bei der Undeutlichkeit des ganzen erkennen läszt, in den Umring des alten Athen ein Plan der jetzigen Stadt mitten hinein gezeichnet. Noch schlimmer aber ist der Umstand, dasz die drei mit besonderer Sorgfalt in Farbendruck ausgeführten oro-hydrographischen Karten der alten Welt und der ital. Halbinsel einfach irgend einem Atlas der neueren Welt entnommen sind, somit auch alle seither in den Bodenverhältnissen eingetretenen Aenderungen mit aufführen. So zeigt uns gleich das erste Blatt nicht nur den Zuyder See, den Dollart und den Jahdebusen schon in ihrer vollen Ausdehnung, den Oxus schon mit der Einmündung in den Aralsee u. dgl., sondern auch die modernen Canäle sind in ziemlicher Zahl mit aufgenommen, namentlich in Deutschland, ja selbst der Verbindungscanal zwischen Donau und Theysz in Ungarn! Hat Hr Höfler seinem neuen Vaterlande seither noch kein besseres Studium zugewendet? Auch Wien, Prag, Buda-Pesth, London und Paris werden als grosze Hauptstädte parallel mit Rom, dem aegyptischen Theben, Babylon usw. aufgeführt. Auf die fehlerhaften Schreibungen der Namen, an denen es auch nicht fehlt, brauchen wir daneben wol nicht erst noch einzugehen. Sapienti sat.

---

## Personalnotizen.

**Angestellt oder berufen:** Bartsch, Dr Karl, Conservator am germanischen Museum in Nürnberg, als Professor der deutschen und neueren Litteraturen an die Universität zu Rostock berufen. — Binder, Dr, Prof. am Gymnasium zu Ulm, zum Mitglied des Oberstudienraths zu Stuttgart ern. — Bresler, Dr F. R. F., Schulamtscandidat, als Collaborator am Gymn. zu Stettin angest. — Candotti, Al., Weltpriester, als wirkl. Lehrer am neuerrichteten Staatsgymnasium zu Udine angest. — Cassetti, Joh., Weltpriester, desgl. — Conrads, Dr, Schulamtscandidat, als ordentlicher Lehrer am Gymn. zu Trier angest. — Jäger, Dr, Prof. am Gymn. zu Stuttgart, in gleicher Eigenschaft an das Gymnasium zu Ulm versetzt. — Pontoni, Jos., Weltpriester, als wirkl. Lehrer am neu errichteten Staatsgymn. zu Udine angestellt. — Schenkl, Dr Karl, Gymnasiallehrer zu Prag, zum Prof. der altklassischen Philologie an der Universität zu Innsbruck ern. — Sénéchant, Schulamtscandidat, als ordentlicher Lehrer am Gymnasium zu Düren angestellt. — Ulaga, Dr Jos., Weltpriester, als Religionslehrer am Gymnasium zu Cilli angest. = **Verstorben:** Am 12. Dec. 1857 zu Wien der berühmte Statistiker Friedr. von Reden. — Am 12. Jan. zu Greifswald der ord. Professor der Geschichte an der dasigen Universität, Dr Frdr. Wilhelm Barthold, im 59. Lebensjahre.

---

## Bemerkung.

Die Berichte über gelehrte Anstalten usw. sind nur für dieses Heft zurückgestellt. *D. Red.*

Digitized by Google

# Zweite Abtheilung

herausgegeben von Rudolph Dietsch.

## (1.)

## Die Structuren mit εἰ ἄν und εἰ οὐ geordnet und jede in ihrem Zusammenhange nachgewiesen.

(Schlusz von S. 95—102.)

### c. V. Die Erklärungen von εἰ οὐ durch Gleichsetzung mit 'si non' und 'artissima coniunctio'.

1. Wir haben bereits 3 Fälle wahrgenommen, wo sich das εἰ οὐ im Zusammenhang mit andern Structuren erklärte, ohne uns mit den üblichen bisherigen Erklärungen desselben aufzuhalten. Es bleibt noch eine kleine Anzahl Stellen zurück, die unter den bisherigen Fällen nicht mitgedeckt werden. Wir haben daher zunächst die bisher über εἰ οὐ üblichen Erklärungen ins Auge zu fassen, wobei wir jedoch die Ansicht und das Verfahren Fritsches für ein eignes Capitel über die Negationen aufsparen.

Fast immer findet man für εἰ οὐ citiert Herm. ad Vig. p. 830 und 833, wo gelehrt wird, dasz in εἰ δ' οὐ das οὐ mit einem folgenden Worte in éinen Begriff zu verbinden sei. An sich wird das niemand bestreiten, sobald es gilt einen allgemeinen Gesichtspunkt aufzustellen. Aber es wird auch Hermanns Meinung selber schwerlich gewesen sein, dasz mit Wiederholung seiner Worte aller Gebrauch im einzelnen sollte erklärt sein. Die Erklärer erweitern aber sogar noch das Feld für die Gültigkeit der Regel, während Herm. doch nur von εἰ δέ spricht. Z. B. Stallb. ad Apol. 25 B ἐάντε οὐ φῆτε ἐάντε φῆτε, behauptet, dasz, wo οὐ φάναι = *negare*. 'nein sagen' sei, immer οὐ stehe; aber s. Dem. 47, 37 εἰ δὲ μή φησιν. Vgl. 34, 46. 21, 205 ἄντ' ἐγὼ φῶ, ἄντε μὴ φῶ. 20, 119. 22, 10. Auch hat Stallb., soviel ich sehe, nachher im ganzen Plato keine Gelegenheit weiter gefunden, von dieser Ansicht Gebrauch zu machen, noch weniger freilich die für ihn jetzt sehr nahe liegende Consequenz, nach welcher er behauptet, dasz bei den Finalpartikeln οὐ im selben Falle eintrete wie bei εἰ, durch irgend ein Beispiel zu beweisen. Vgl. a. O. ind. s. v. οὐ. — Bremi ad Lys. acc.

Agor. 62 erklärt *εἰ μὲν οὐ πολλοὶ ἦσαν* durch *pauci*; ib. § 76 *ἐὰν δ' οὐ φάσκῃ* durch *negare;* ebenso das einzige auszerdem ihm noch aus Lysias bekannte Beispiel von *εἰ οὐ* ib. § 82: *ἐὰν οὖν ἀπολογίᾳ χρῆται, ὑπολαμβάνειν χρή, εἰ Ἄνυτος — ἐγένετο καὶ εἰ ἔρριψεν αὐτοῦ Αἴσιμος τὴν ἀσπίδα καὶ οὐκ εἴα*: = *ἐκώλυεν*, obwol dies gar kein Conditionalsatz, sondern ein Substantivsatz ist, der vorher § 81 schon als Behauptung aufgestellt war: 'ob ihm nicht' = 'dasz'. Ebenso ad D. cor. 119 soll nach Bremi Eur. Med. 87 *εἰ οὐ στέργει* = *μισεῖ*, oder sonst *εἰ* = *an* sein; und doch ist das ganz bestimmt *εἰ* = 'da, weil' c. III. Zu Thuc. I 121 *δεινὸν ἂν εἰ οὐ —, ἡμεῖς δὲ οὐ* c. Fut. verweisen Poppo und Goeller einfach auf die Definitionen der Grammatiker, obwol die Stelle nach c. I gehört, und weiteres *εἰ οὐ* im Thuc. wol schwerlich vorkommt. Aehnlich Mätzner ad Antiph. 1, 12 bei *δεινόν*. Schöm. ad Cleom. 31, 2 erklärt durch *una notio* und *si non*. Auch Kühner verlangt ad An. 7, 1, 29 für An. 1, 7, 18 *εἰ οὐ* wegen des lateinisch nöthigen *si non*, obwol er selber dort *εἰ μὴ μαχεῖται* gelesen hat.

Wir können es nicht für richtig halten, dasz in der Wiederholung der Definition von *artissima coniunctio* für die einzelnen Stellen eine Erklärung gegeben sei, am wenigsten in ihrer erweiterten Anwendung. Denn erstens würde damit jede Unterscheidung aufhören, da nicht blosz die oben von uns geforderten Fälle zusammenfallen würden, sondern auch statt jedes *εἰ μή* ein *εἰ οὐ* sich setzen liesze. Zweitens findet sich häufig *εἰ μή* auch da, wo, namentlich in Gegensätzen, durch Gedanke und Stellung die engste Zusammengehörigkeit des *οὐ* mit einem andern Worte als *εἰ* ausgesprochen wird. Dem. 14, 12 *ἐὰν μὴ ποιῆτε*, 'unterlaszt'. D. 42, 32 *εἰ οἰκέτης ὑμῶν, μὴ πολίτης ἦν*. D. 44, 57 *εἰ μὴ ἔστιν*, 'unmöglich ist'. D. 44, 5 *ἐὰν μὲν γὰρ μὴ ἔστιν*. D. 22, 7 *οὐ γάρ, εἰ πώποτε μὴ κατὰ τοὺς νόμους ἐπράχθη*. D. 56, 27 *εἰ μὲν πεποίηκας, εἰ δὲ μὴ πεποίηκας*. 25, 13 *ἐὰν πολλὰ τοιαῦτα ποιῇ καὶ μὴ παύηται*, 'fortfahre'. ib. 23, 91 *εἰ ἐδίδου καὶ μὴ ἀφῃρεῖτο*. ib. 99 *οὔτ' εἰ φίλος, οὔτ' εἰ μὴ φίλος*. Vgl. c. II 2. Aesch. fals. 36. Pl. Theaet. 163 D. Isocr. 12, 92 *ἄτοπος ἂν εἴην, εἰ ταῦτ' εἰρηκὼς ἐκείνων μὴ μνησθείην*. Vgl. 12, 120. 10, 24. 16, 48 *εἰ καὶ λόγῳ τυγχάνω μὴ δυνάμενος*. Vgl. 10, 21. Bei *ἐάω* namentlich wird öfter behauptet, es stehe stets mit *οὐκ*, wenn es 'hindern' heisze. Es steht aber *ἐὰν μὴ ἐᾶτε* Dem. 16, 12; mit *μή* im Inf. D. 19, 142 u. 275. Aesch. Tim. 176, unbestreitbar beim Imper. z. B. D. 45, 40. 24, 131 u. 138; beim Conj. D. 19, 29 *μηδὲν ἐάσητε*. 16, 5 *σκεπτέον μὴ ἐάσωμεν*: in den letztern Fällen ist ein *οὐ* völlig unmöglich; das zeigt aber nur, dasz andere Dinge entscheiden als die Zusammenziehbarkeit in éinen Begriff. Dem. 19, 77 *μὴ — μὴ δότω δίκην*. Drittens ist kein Grund abzusehen, inwiefern jene Regel auf eine Unterscheidung der Bedeutungen von *οὐ* und *μή* sich gründe; warum *μή*, das sonst zu begrifflicher Verschmelzung vorzugsweise verwendet wird, in Sätzen mit *εἰ* diese Fähigkeit nicht haben sollte, *τὸ μὴ ὄν, τὸ μὴ καλόν*. Dem. 57, 26 *ξένον καὶ μὴ πολίτην*. ib. 61 *τῶν μὴ Ἀθηναίων*. ib. 45 *οὐ γὰρ εἰ πένητες ἦμεν, ἀλλ' εἰ μὴ πολῖται*. 24, 52 *τοὺς μὴ δίκαια ποιεῖν ἐγνωσμένους*. Isocr. 12,

Digitized by Google

17 δυοῖν γὰρ πραγμάτων μὴ σπουδαίων. D. 23, 91. 19, 2. 24, 52. Angenommen es stände hier οὐ, so hinderte nichts die Erklärung durch Zusammenziehung in éinen Begriff. Es werden οὐ und μή beide zu Zusammenschmelzungen in éinen Begriff verwendet werden können, aber eben mit demselben Unterschiede, der sonst zwischen ihnen besteht. Direct zum εἰ kann freilich οὐ nie gehören. Viertens ist die Zahl der Stellen mit εἰ οὐ, nach Abzug der oben cap. I, II, III bereits ihre bestimmte Erklärung anderswo gefunden habenden, so gering, dasz es unmöglich ist, für jene nun noch eine so allgemeine Regel aufzustellen, die jede Scheidung unmöglich macht.

Ebenso klar ist die Unzulänglichkeit der Erklärungen durch Gleichsetzung mit si non. Letzteres hat einen weit ausgedehnteren Gebrauch, als εἰ οὐ, wenn man von εἰ οὐ den Gebrauch in indirecten Fragen abnimmt, wo wieder *si non* nicht steht. Für wirkliche Bedingungsvordersätze wird sich kaum ein Fall denken lassen, wo für εἰ οὐ nicht auch εἰ μή möglich wäre, während nach voraufgehendem *si* statt *nisi* immer *si non* stehen musz. Dagegen griechisch unendlich oft nach εἰ μὲν — εἰ δὲ μή, so dasz es sogar nach ἐάν und nach εἰ μή fast stereotyp = 'sonst' geworden ist. Lyc. Leocr. 76 εἰ ὀμώμοκε, εἰ δὲ μὴ ὀμώμοκε. Dem. 47, 37 εἰ δὲ μή φησιν. 45, 38. 45, 84. 22, 8. 21, 90. 56, 27. prooem. 1, 25. 1, 64. or. 21, 198 εἴτ' ἄμεινον, εἴτε μή. 50, 49 ἐὰν μέν, ἐὰν δὲ μή. prooem. 49 ἐὰν μὲν ἀφανῆ —, ἐὰν δ' ἄρα μὴ τοιαῦτα εὑρεθῇ. or. 56, 32 εἰ μὲν διέφθαρται ἡ ναῦς —, εἰ δ' ἔστι σῶς καὶ μὴ διέφθαρται, und wieder § 34 οὗτοι οἳ σωθείσης τῆς νεὼς καὶ οὐ διεφθαρμένης οἴονται. Hom. Il. 1, 135 εἰ δώσουσιν, εἰ δέ κε μὴ δώωσιν usw. — Nach obiger Regel müste auch, da εἰ οὐ = *si non*, εἰ μή *nisi* decken. Dasz das nicht angeht, hat sich schon gezeigt. Man kann eher umgekehrt aufstellen, dasz das Griechische ein Wort wie *nisi* gar nicht hat. Μή und οὐκ sind durchaus verschiedene Wörter; in *non* dagegen steckt *ne* darin. Ob das *ne* in *nisi* das positive sei, ist wenigstens höchst problematisch; es ist wol nur die im Latein allein und für alle Fälle vor der Entstehung von *non* gebrauchte Negation. Bei *nisi* steht die Negation vor dem *si*, bei εἰ in beiden Fällen dahinter. Vgl. εἰ καί und καὶ εἰ. Daher leitet *nisi* stets nur eine Ausnahme ein, aus der man dann den umgekehrten Satz als Hauptregel entnehmen kann. Zumpt erklärt *si non* durch das Beispiel *impune tibi erit, si pecuniam non dederis*. Das ist aber ein Fall, wo *nisi* und *si non* gar nicht concurieren können, und zu bestimmen dadurch, dasz das Latein in Substantivsätzen ungern *si* setzt; *turpe est militem fugere*, nicht *si fugit*; höchst selten *miror si*; in indir. Fragen nur in éiner Klasse *si*. Setzt es aber in Substantivsätzen einmal *si*, so kann das nur *si non*, nicht *nisi* werden; und obiges Beispiel hat den Satz mit *si* an der Stelle eines mit 'dasz'. Wäre es reiner Bedingungsvordersatz, so gienge auch *nisi*: z. B. wenn jemand bei einer verbotenen Sammlung unterzeichnet hätte: wie Zumpt das jetzt auch zugesteht.

2. An der üblichen Erklärung ist das wahr, dasz, wo εἰ οὐ steht, das οὐ gedacht werden musz als schon vorher mit irgend einem



Digitized by Google

andern Satzgliede verbunden gewesen, ehe es mit diesem in den Satz mit εἰ aufgenommen ward. Da aber ein gleiches auch bei εἰ μή stattgefunden haben kann, musz hinzugesetzt werden, dasz bei εἰ οὐ das οὐ immer mit jenem andern Satzgliede in einen Behauptungssatz verbunden gewesen seiend zu denken ist. Ob diese Behauptung nun eine des redenden Subjects oder die eines andern, also ob für richtig gehalten oder nicht, darüber ist an sich nichts ausgesagt. Im ersten Falle, dem bei weiten häufigeren, haben wir unsere Klasse cap. III, εἰ(οὐ) gleich einem verallgemeinerten 'da, weil'. Im zweiten bleibt εἰ = 'wenn'; der redende behauptet nichts, nur wird die Existenz des Hauptsatzes nicht von der einer Handlung, sondern von der eines Satzes abhängig ausgesagt. Hom. Il. 24, 296 εἰ δέ τοι οὐ δώσει ἑὸν ἄγγελον: 'falls das allerdings mögliche, von manchem wol gefürchtete eintritt, dasz'. Il. 15, 162 εἰ δέ μοι οὐκ ἐπέεσσ' ἐπιπείσεται. ib. 3, 289 εἰ δ' ἂν ἐμοὶ τιμὴν — τίνειν οὐκ ἐθέλωσιν, — μαχήσομαι. Od. 12, 382 εἰ δέ μοι οὐ τίσουσι. Od. 2, 274 εἰ δ' οὐ κείνου γ' ἐσσὶ γόνος. Die Fassung des εἰ = 'da' zeigt z. B. Il. 4, 55 εἴπερ γὰρ φθονέω τε καὶ οὐκ εἰῶ διαπέρσαι, οὐκ ἀνύω φθονέουσα. Eine Nothwendigkeit dieses εἰ οὐ besteht nicht. Die Anwendung auszer der eignen Behauptung wird hauptsächlich hervorgerufen durch eine Lebhaftigkeit, welche dadurch sich ausdrückt, dasz man den Satz mit οὐ als eine schon irgendwo bestehende Behauptung faszt, sei sie nun wirklich von jemand gethan oder nicht. Im Einklang damit erscheint diese Anwendung nach den homerischen Reden erst wieder bei den Rednern, und auch hier nur selten, als Behauptung des redenden bei Demosth. sehr häufig, bei Plato und Thucyd. auch dann höchst selten.

Als Stellen, die nicht unter cap. III fallen, sind mir nur aufgefallen: I) für den Indic. erster Stufe: εἰ πάντα ταὐτά τις ἠγνόηκεν ἢ δι' ἄλλο τι οὐχὶ βούλεται τούτους τοὺς τρόπους ἐπεξιέναι, τὸν ἀνδραφόνον δ' ὁρᾷ κτλ. D. 15, 24 εἰ δὲ τὸν μὲν ὡς φαῦλον οὐκ ἀμυνούμεθα, τῷ δὲ ὑπείξομεν, πρὸς τίνας παραταξόμεθα; D. 23, 123 εἰ μὲν πᾶσι ψηφιούμεθα ταὐτά, λήσομεν μισθοφόρων ἔργον ποιοῦντες· εἰ δὲ τῷ μέν, τοῖς δ' οὔ, δικαίως ἐγκαλέσουσι. Lys. 20, 19 δεινὰ ἂν πάθοιμεν, εἰ οὐ χαριεῖσθε. Dem. 20, 24 εἰ δ' ὑφῃρημένον φήσουσιν, ἤ τινα ἄλλον, οὐχ ὃν προσήκει, τρόπον, εἰσὶ νόμοι: das οὐκ zu einem parenthetischen οἶμαι zu denken. Plut. Cleom. 31 εἰ γὰρ οὐκ αἰσχρόν ἐστι δουλεύειν τοῖς ἀπὸ Φιλίππου καὶ Ἀλεξάνδρου τοὺς ἀφ' Ἡρακλέους, πλοῦν πολὺν κερδανοῦμεν Ἀντιγόνῳ παραδόντες ἑαυτούς. — II) beim Conj. c. ἄν: Pl. Apol. 25 B ἐάντε οὐ φῆτε, ἐάντε φῆτε. Lys. Agor. 76 ἐὰν δὴ οὐ φάσκῃ. Is. 3, 47 οὔτε ἐπιτίμιον ταῖς εἰσαγγελίαις ἔπεστι, οὐδ' ἐὰν οὐδὲ μίαν τῶν ψήφων οἱ εἰσαγγείλαντες μεταλάβωσιν. Dem. 26, 24 ἐάν τις οὐκ ὄντα νόμον παράσχηται: οὐκ gehört speciell zu ὄντα, es könnte aber doch sehr gut μή heiszen; οὐ ist nicht auffälliger als Isocr. 12, 120 αἰσχυνόμενος, εἰ περὶ ἀνδρῶν οὐδέν μοι προσηκόντων διαλεχθεὶς μηδεμίαν ποιήσομαι μνείαν. — III) beim Opt. (ohne ἄν): Isae. 6, 2 ἄτοπον, εἰ ἐκεῖνα ὑπέμενον, νῦν δὲ οὐ πειρῴμην. Für den Opt. passt nicht Behauptung, sowie dies Beispiel für εἰ οὐ c. Opt. ein-

Digitized by Google

zig dasteht. Die Erklärung liegt darin, dasz der Opt. als or. obliq. zu fassen ist: 'wenn ihr glauben solltet, dasz ich nicht versuchen wollte'; *μή* würde *ἄτοπον ἂν εἴη* verlangen. — IV) Lys. Agor. 62 *βούλομαι ἐπιδεῖξαι, οἵων ἀνδρῶν ὑπ' Ἀγοράτου ἀπεστέρησθε. εἰ μὲν οὖν οὐ πολλοὶ ἦσαν, καθ' ἕκαστον ἂν περὶ αὐτῶν ἠκούετε, νῦν δὲ συλλήβδην περὶ πάντων*: = 'wenn es wahr wäre, was die Gegner sagen werden, dasz es nur wenige sind oder seien'. Vgl. 'war dies nicht der Baum, zu dem du uns führen wolltest'. Pl. Phaedr. in. — Isocr. 12, 206 *εἰ μὲν εὐλόγεις αὐτοὺς οὐδὲν ἀκηκοὼς τῶν ἐμῶν, ἐλήρεις μέν, οὐ μὴν ἐναντία γε λέγων ἐφαίνου σαυτῷ.* Der angeredete hat hier sogar gehört; denn es folgt: *νῦν δ' ἐπηνεκότι σοι τὸν ἐμὸν λόγον.* — Endlich erwähnen wir noch Dem. 19, 74 *εἰ μὴ Πρόξενον οὐχ ὑπεδέξαντο*, wo der entscheidendste Grund für *οὐ* das voraufgehende *μή* ist, auszerdem dann die Kraft des Ausdrucks, um zugleich eine Behauptung auszusprechen.

---

## Anhang über *ἐάν* c. Opt. (Thuc. III 44).

1) Die letzten Capitel der vorstehenden Abhandlung haben über Modalformen gehandelt, durch welche ein Bedingungsvordersatz befähigt wurde, bei *εἰ* zugleich eine Behauptung aufzunehmen. Es fanden sich so verwendet *εἰ* c. Ind. c. *οὐ*, *εἰ* c. Opt. c. *ἄν* (*μή*), wogegen *εἰ* c. Praeter. c. *ἄν* geleugnet werden muste. Danach drängt sich die Frage auf, ob etwa für die vierte noch übrige Stufe, die conjunctivische, das *ἐάν* c. Opt., welches nach Absonderung der Fälle der orat. obliq. nur Thuc. III 44 erscheint, in dieser Weise zu fassen sei. Es entspricht dort das *ἐάντε* c. Opt. einem vorausgehenden *ἐάντε* c. Conj., und enthält diejenige Annahme, welcher der redende entschieden sich zuneigt. Ferner ist durch Hinzusetzung etwa eines *ἄν*, trotz dem in *ἐάν*, solcher Ausdruck nicht zu erwarten, obwol das allerdings nach der jetzt manchmal wieder auftauchenden Scheidung zwischen einem *ἄν* das zur Conjunction, und einem das zum Verbo gehöre, möglich erscheinen könnte. Dennoch bleibt nicht abzusehen, wie die Veränderung des Conj. in den Opt. solchen Sinn sollte hervorbringen, wenn immerhin auch materiell die Bestandtheile eines *εἰ* c. Opt. c. *ἄν* damit vorliegen. Viel wahrscheinlicher ist, dasz *ἐάν* c. Conj. ebensowie *εἰ* c. Praeter. schon zu sehr die Farbe einer bestimmten Ansicht über das Verhältnis der gemachten Annahme zur Wirklichkeit an sich trage, als dasz da die Aufnahme noch einer subjectiven Behauptung statthaft wäre. Endlich steht noch zur Frage, ob an der beregten Stelle, der einzigen dafür, überhaupt *ἐάν* c. Opt. noch stehe. Seit Goeller entscheiden sich alle Herausgeber für Correctur.

2. Thuc. III 44 *ἤντε γὰρ ἀποφήνω πάνυ ἀδικοῦντας αὐτούς, οὐ διὰ τοῦτο καὶ ἀποκτεῖναι κελεύσω, εἰ μὴ ξυμφέρον· ἤντε καὶ ἔχοντές τι ξυγγνώμης εἶεν, εἰ τῇ πόλει μὴ ἀγαθὸν φαίνοιτο.*

Man nimmt jetzt allgemein εἶεν als Nachsatz und corrigiert dann, so dasz ἐάν c. Opt. dann gar nicht existiert. G. Hermann corrigiert nicht, nimmt aber εἶεν doch als Nachsatz ad Vig. p. 822, als Vordersatz praec. Attic. p. XVI, kehrt aber part. ἄν p. 149 zu seiner ersten Ansicht zurück.

Ist εἶεν Nachsatz, so musz im Vordersatz ein Verbum ergänzt werden, nach Herm. ad Vig. 822 ὦσι, part. ἄν p. 149 ἀδικῶσι. Aber beide Ergänzungen bleiben hart, selbst für Thuc., zumal bei einem so unbestimmten Nachsatz, wie εἶεν, der dazu die ganze abstimmige Sentenz des Diodot enthalten müste. Es soll nemlich das εἶεν nach Herm. sein = οὐ κελεύω διὰ τοῦτο καὶ τυχεῖν ξυγγνώμης. Aber εἶεν steht doch unabhängig da und könnte also nur heiszen: 'dann laszt sie laufen, dann mögen sie Verzeihung erhalten'; so dasz also noch das μή bei φαίνοιτο zu streichen wäre und doch die wirkliche Abstimmung Diodots eine ganz andere bleibt. Vgl. c. 48. Auch passte solches εἶεν überhaupt nur, wenn der Redner entschuldigen und demnächst abwägen wollte, was hier nicht stattfindet.

Die übrigen Ausleger (freilich kenne ich nur Poppo edit. min., Goeller ed. I und Boehme) ergänzen im Vordersatz ἀποφήνω, formell sehr leicht, aber durchaus nicht passend. Für Diodot ist Schuld oder Unschuld der Lesbier ganz gleich; nur der Nutzen, will er, soll entscheiden; ἐάντε ἀποφήνω aber würde die Absicht die Entschuldbarkeit darzuthun involvieren (s. Herm. ad Vig. a. O.), und derartige Versuche folgen nicht. Allerdings steht im ersten Gliede ἀποφήνω, aber nur, weil Diodot sein Verfahren dem des Kleon usw. parallel gegenüberstellt: 'wenn ich auch, wie Kleon, nachweise, — stimme ich nicht, wie Kleon, dasz' usw. Im zweiten Gliede fehlt solche Veranlassung, und ἐὰν ἀποφήνω wird hier schon deshalb unmöglich, weil Diodot, auch wenn es seine Absicht wäre zu entschuldigen, dies keinenfalls vorher andeuten dürfte. Zweitens sind auch nach Ergänzung des ἀποφήνω noch mehrere Conjecturen nöthig: 1) entschieden ἔχοντας, gegen alle codd.; denn dasz, abweichend von den Angaben der Vorgänger, jetzt Boehme erklärt, es habe éin, aber nicht näher bezeichneter cod. den Accus., kann kein Gewicht haben; 2) musz (vgl. oben) dann statt εἶεν emendiert werden: ζῆν, ἐᾶν oder ἐλεεῖν, neml. οὐ κελεύω. Es kann freilich κελεύω ohne οὐ nicht ergänzt werden, aber auch von οὐ κελεύω würde natürlicher die Negation wenigstens wiederholt sein, etwa οὐδὲ ζῆν, und dies vorangestellt. Sobald der Hauptsatz ein anderer wird, erwartet man nicht die Verbindung der beiden ἐάν mit τέ, sondern der Hauptsätze.

Jedoch, da trotz der Conjecturen jedenfalls noch Schwierigkeiten bleiben, versuchen wir es den handschriftlichen Text mit εἶεν als Vordersatz zu fassen, die Frage nach der grammatischen Möglichkeit solcher Form einstweilen bei Seite lassend. Was soll dann Hauptsatz sein? natürlich derselbe, welcher beim ersten Gliede, und eben deshalb ist er nicht wiederholt: οὐ κελεύω διὰ τοῦτο ἀποκτεῖναι, wie das Hermanns zweite Ansicht war, praec. Att. p. XVI. Herm. weist

sogar auf diese Form der Structur als eine besonders schöne hin, aber, wie es scheint, sich selbst nicht, viel weniger für die Ausleger überzeugend in Betreff des Sinnes. Es musz unklar erschienen sein, was da solle ein: 'wenn sie unschuldig, stimme ich nicht für den Tod.' Aber der Sinn ist auch nur: 'ich werde nur dann für den Tod, d. h. für Aufrechthaltung eures frühern Beschlusses stimmen, wenn das im Nutzen der Stadt liegt, ganz unbekümmert darum ob (ἤντε — ἤντε = *sive* — *sive*) sie schuldig sind oder nicht.' Dieser Sinn ist, sobald man festhält, dasz die ganze Rede nichts von Versuchen für die Entschuldbarkeit enthält, der allein mögliche. Auch nach der Auffassung ἤντε sc. ἀποφήνω, οὐ κελεύω ἐάν usw. müste man immer Versuche jener Art erwarten.

3. Da also der Sinn εἶεν als Vordersatz völlig rechtfertigt, ja fordert, wäre das leichteste nöthigenfalls ἐάν in εἰ zu verwandeln, wie das Herm. freistellt. Aber es ist doch ohne Frage schwerer dem Thucyd. als Vertreter alterthümlicher Beredtsamkeit ein ausweichen aus der einmal angekündigten Einleitungsform zuzumuten, als mit Beibehaltung letzterer ein ausweichen in eine selbst ungebräuchliche, vielleicht nur zu raffinierte Structur, wie dergleichen Thuc. auch sonst nicht scheut, voll Gewissenhaftigkeit dem Gedanken sein volles Recht werden zu lassen. Es müsten hier eigentlich beide Vordersätze in εἰ c. Opt. stehen: εἴτε ἀδικοῖεν, εἴτε εἶεν. Nun aber hat im ersteren der Umstand, dasz der Redner der vorgefundenen Ansicht des Kleon sich gegenüber zu stellen hatte, eine der letztern analoge Ausdrucksform, die Einsetzung des ἀποφῆναι und damit ἐάν c. Conj. veranlaszt. Obwol nun für das zweite Glied diese Form nicht passte, war es doch für diese Stufe der Rhetorik fast Nothwendigkeit, mit Beibehaltung der einmal angekündigten Satzform sich weiter zu helfen; vgl. z. B. τοσούτῳ μᾶλλον ὅσῳ ohne Comparativ, also für ὅτι 'weil', Thuc. 6, 78 μαχούμενος τοσούτῳ ἀσφαλέστερον, ὅσῳ — οὐκ ἔρημος ἀγωνιεῖται. Sonach würde es sich hier um eine aus rhetorischen Gründen, und zwar sehr subjectiver Art, veranlaszte Abweichung vom gewöhnlichen Sprachgebrauch handeln. Deshalb und da zu historischer Erfassung weiter kein Material vorliegt, erscheint es unthunlich die Bedeutung eines ἐάν c. Opt. oder die Möglichkeit solcher Form construieren zu wollen. Subjective Auffassung behält da zu viel Spielraum. Für unsere Stelle ist die Bedeutung klar = εἰ c. Opt. Mit εἰ c. Opt. c. ἄν hat dies ἐάν c. Opt. nichts zu thun, wenn auch für die Chemie kein Unterschied wäre. Es würde εἰ c. Opt. c. ἄν die Geneigtheit jene Möglichkeit zu behaupten viel zu sehr hervorheben, was für die Situation Diodots nicht passt. In εἰ c. Opt. liegt die hier nöthige Bedeutung der Möglichkeit freilich nur insoweit, als dieselbe nicht hinweggeleugnet ist, aber sie liegt hinreichend im Zusammenhang; keinesfalls ist sie etwa durch das ἄν in ἐάν hervorgebracht. — Eine Heranziehung der Fälle des ἐάν c. Opt. per or. obliq. kann hier nichts helfen. In diesen ist das ἄν zu nehmen als geblieben zur Andeutung, dasz als or. dir. ein Conj. c. ἄν, kein Indic. oder Opt. anzunehmen sei.

Digitized by Google

Es können ja Structurformen gleich sein, und doch von verschiedener Bedeutung, je nachdem der hörende sie entstanden nehmen musz, womit eine gleiche Bedeutung dessen, was die Form an sich ausspricht, nicht weggeleugnet wird. An unserer Stelle aber wird kein Hörer an or. obliq. denken; daher Versuche, wie Poppo einen anführt, von dieser aus die Structur zu erklären künstlich und unhaltbar ausfallen müssen. Nur das könnte man sagen, dasz ἐάν hier zu einem ganz analogen memento dient; in der or. obliq. erinnert es an die Form der or. dir., an unserer Stelle an die eingeschlagene Satzformel. Nöthig ist es in beiden Fällen nicht.

4. Einen sehr analogen Fall für das logische Verhältnis der Satztheile bietet Thuc. VI 49, 3, wo ebenfalls Weglassungen von selbstverständlichen Gliedern ähnliche Schwierigkeiten verursacht haben. Lamachus will direct auf Syrakus losgehen und führt unter den Gründen an: 'es sei natürlich dasz dann viele Landbewohner würden abgeschnitten werden, und wenn sie auch (mit ihren Vorräthen) in die Stadt sich retteten, würde das Heer doch keine Noth haben, wenn es nur sieghaft vor der Stadt sich setze', d. h. 'wenn nur das Heer sieghaft vor der Stadt sich setzt, wird es keine Noth haben, sei es (= einerlei ob) dasz die Landbewohner durch unsere rasche Ankunft gehindert werden sich (mit ihrer Habe) in die Stadt zu flüchten, sei es dasz ihnen das gelingt, denn (§ 4) sobald wir so unsere Ueberlegenheit documentieren, wird uns doch die ganze Nachbarschaft zufallen.' Der Satz ἤντε πρὸς τῇ πόλει κρατοῦσα καθίζηται gehört also zu beiden Hauptsätzen, ἀποληφθῆναι und ἀπορήσειν, er war nur beim ersten nicht speciell ausgedrückt, weil dies als die Sentenz des Lamachus schon § 1 vorausgeschickt war und auch in dem διὰ τὸ ἀπιστεῖν σφᾶς μὴ ἥξειν hinlänglich liegt, dasz er den Fall der Ueberraschung vor Augen habe. Endlich liegt im ersten Hauptsatz ἐν τοῖς ἀγροῖς πολλοὺς ἀποληφθῆναι schon implicite, dasz das Heer dann die Bedürfnisse haben werde, so dasz es nicht nöthig war dies etwa durch ein ὥστε anzufügen oder ἀποληφθῆναι in einen genet. absol., analog ἐσκομιζομένων, zu οὐκ ἀπορήσειν zu setzen. Erst bei Behandlung der zweiten gefährlicheren Möglichkeit setzt Lamachus jene oben weggelassenen Gedankenglieder in Vollständigkeit hinzu. Hiernach verstehe ich nicht Poppos Auflösung des ἐσκομιζομένων durch quamquam statt durch licet oder etiamsi. Goellers und Boehmes Scheidung, dasz einmal an die Personen mit der Habe, das anderemal an sie ohne Habe zu denken sei, ist, wie an sich unglaublich, so auch durchaus unnöthig und falsch. Krügers Conjectur stört sogar den ganzen Zusammenhang.

Nachträglich zu der voraufg. Abh. über εἰ ἄν cap. I noch die Bemerkung, dasz das mir verheiszene 'reichhaltige Material' in Schäf. app. crit. Dem. I p. 340 in einer einzigen auch von mir schon berücksichtigten Stelle besteht.

Güstrow. *Aken.*

---

Digitized by Google

## 8.

## *G. Curtius: de aoristi latini reliquiis im index scholarum der Universität Kiel für das Wintersemester* 1857—58.

Wer die 'sprachvergleichenden Beiträge zur griechischen und lateinischen Grammatik 1r Theil' des Hrn G. Curtius kennt, der verfolgt gewis gern die Forschungen desselben Verfassers auf diesem Felde. So geht es mir: keine seiner Gelegenheitsschriften, welche Gegenstände dieser Art behandeln, habe ich gelesen, die mir nicht anregend durch die Schärfe der Prüfung und gewinnreich durch ihren Inhalt gewesen wäre. Ich brauche hier nur aus jüngster Zeit zu nennen den index schol. des Sommersemesters 1856, der quaestiones etymologic. enthält, und den index schol. des Sommersemesters 1857 mit einer Abhandlung: de anomaliae cuiusdam graecae analogia. — Erst in diesem Jahrhundert haben wir, und das zwar durch deutsche Forschung, richtige Vorstellungen über das Wesen der Sprache überhaupt erhalten und die Verwandtschaft der besondern Sprachen durch die Wortbildung und Flexion derselben bei den Culturvölkern erkannt. Fortan hat der Streit aufgehört, ob die Sprache *φύσει* und *θέσει* — durch Satzung oder mit Naturnothwendigkeit — entstanden sei, der schon im Kratylus des Plato geführt wird zwischen Hermogenes, dem Vertheidiger der *θέσις*, und Kratylos, der da behauptet *ὀνόματος ὀρθότητα εἶναι ἑκάστῳ τῶν ὄντων φύσει πεφυκυῖαν*, ein Streit, über den selbst Fichte wegen seines subjectiven Idealismus nicht hinauskommen konnte in seiner Schrift von der Sprachfähigkeit und dem Ursprunge der Sprache (1805). Wir wissen jetzt dasz die Sprache keine Erfindung sei, denn bei ihrer Bildung werden nicht Stoffe, die sich ursprünglich gegen einander fremd verhalten, von dem reflectierenden Menschengeiste zu einem bestimmten Zwecke benutzt, sondern die ihr inwohnenden Gesetze sind zugleich schaffende Kraft der Sprache, das heiszt: die Sprache ist ihrem Ursprunge nach eine natürliche Schöpfung. Die Entwicklung der Sprache hält gleichen Schritt mit der geistigen Entwicklung im Menschen, sie ist eine Emanation der Seele; allein über die einzelnen Momente ihrer Fortbildung bis zum adaequaten Ausdruck des logisch entwickelten Gedanken können wir historisch nichts wissen. — Was nun das Verhältnis der Sprachen des indogermanischen Stammes betrifft, so zeigt nicht allein die Identität der Wurzeln die Urverwandtschaft dieser Sprachen unter einander, sondern der übereinstimmende Typus ihres Formbaues liefert den über allen Widerstreit erhabenen Beweis, dasz die Verzweigung der Ursprache nicht sogleich nach vollendeter Wurzelbildung geschah, sondern viel später, nachdem die Bildung der phonetischen Formen auch für die Beziehungen der Begriffe schon vollendet oder doch wenigstens ihren wesentlichen Grundzügen nach fertig war. Nun übertrifft zwar das Lateinische und Griechische unsere deutsche Sprache an Formenreichthum, wie das Griechische wieder mehr formale Ausbildung hat

als das Lateinische; allein es finden sich doch auch Spuren derjenigen Formen, die früher als dem Griechischen eigenthümliche angesehen wurden, nicht blos bei den Indern, sondern auch bei den andern Sprachzweigen desselben Stammes. So ist im Sanskrit, Zend, Littauischen der Dual, im Gothischen und Althochdeutschen dagegen zeigt er sich nur bei dem Personalpronomen, im Lateinischen finden sich duo und ambo als Dualformen. Dasz der Optativ ein 'Gemeingut des Stammes' war, darüber vgl. Curtius 'die Bildung der tempora und modi' S. 251 ff. Dasz nun aber auch vom Aorist Spuren bei den Römern vorhanden sein würden, darauf muste schon die Vermutung deswegen führen, weil uns auch sonst das Verhältnis zwischen dem Griechischen und Lateinischen eine nähere Verschwisterung beider zeigt, so dasz wir annehmen müssen, es sei die Trennung dieser beiden Sprachzweige relativ später vorgegangen. Passend bezeichnet daher Schleicher 'die Sprachen Europas' S. 132 beide Sprachen mit dem Namen 'pelasgisches Familienpaar'. Gegen Bopps Ansicht, der auch Benary folgt, dasz das lateinische Perfectum dem Aorist der Griechen entspreche, sind von G. Curtius schon 1843 in der Ztschr. für d. Alterth.-Wiss. Bedenken erhoben, die überzeugend genug sind, und in der 'Bildung der tempora und modi' finden wir S. 206 ff. die Gründe gegen Bopps Hypothese nochmals kurz zusammengefaszt. Besonders ist bei dieser Frage darauf Gewicht zu legen, dasz ja die Endungen des lateinischen Perfects durchaus den sanskritischen analog sind: tetuli = tutôla, tetulisti = tutólitha, tetulit = tutôla, tetulimus = tutolima. Aber auch die Natur der reduplicierten Aoriste ist von der des Perfects ganz verschieden, wie Curtius das nachweist. Dagegen versucht Curtius an einer andern Stelle der lateinischen Verbalformen die Spuren zu zeigen, die dem sogenannten Aorist II des Griechischen entsprechen. Da dieser sogenannte Aorist II als tempus der Vergangenheit mit dem imperfectum das Augment gemein hat und ebenso wie das imperfectum in Folge der stärkeren Belastung durch das Augment am Anfange dieselbe Abschleifung der volleren Personalendungen *μι*, *σι*, *τι* — *ντι* zu *ν*, *ς*, *ν* zeigt, so liegt das unterscheidende beider tempora nur darin, dasz der Aorist II den r e i n e n Stamm des Verbums, das Imperfectum dagegen den v e r s t ä r k t e n Praesensstamm enthält (vgl. Curtius Bildung der tempora und modi S. 144). Ursprünglich war die Nasalierung ebenso wie die Verstärkung durch Zulaut (mit diesem Ausdruck bezeichnet Curtius passend die Gunierung auf dem Gebiete des Griechischen und Lateinischen) rein lautlicher Natur; aber es trafen auf eine zweckmäszige Weise im Praesens die Verstärkungen des Stammes mit der diesem Tempus eigenthümlichen Bedeutung der Dauer zusammen. Das Gefühl für die darin liegende passende Uebereinstimmung von Form und Bedeutung mochte allmählich die einfachen Praesentia seltner werden und dafür jene verstärkten Formen mehr und mehr eintreten lassen (s. O. S. 124). Wollen wir, von der einfachen Beschaffenheit der Formen als der früheren fortschreitend zu der erweiterten, einen älteren Zustand der Sprache annehmen, in welchem alle Praesentia

Digitized by Google

noch die unverstärkte Form hatten, so würde in diesem vorausgesetzten Sprachzustande der Unterschied zwischen Aorist II und Imperfectum ganz wegfallen. Sobald aber in der phonetischen Entwicklung jene Erweiterungen des Verbalstammes im Praesens erwachsen waren, so muste das aus dem reinen, unverstärkten Stamme gebildete Praeteritum (Aorist II) dem aus dem erweiterten Stamme erwachsenden (Imperfectum) gegenübertreten. So wurde die ursprünglich rein lautliche Verstärkung zum 'Symbol' der Dauer verwendet, denn darin liegt das Wesen des Imperfects. Der leichtere Aorist dagegen verblieb der Erzählung zur Bezeichnung der reinen, nicht näher modificierten Vergangenheit. So schieden sich der Bedeutung nach: *φύγω* — *φεύγω*, *τέκοι* — *τίκτοι**), *βαλεῖν* — *βάλλειν*, *γνούς* — *γιγνώσκων*, *ἔλαβε* — *ἐλάμβανε*. Diesem Vorgange, wodurch sich auf dem Gebiete der griechischen Sprache die beiden Praeterita auseinander legten, stellt Hr Curtius nun S. IV in vorliegender Abhandlung zur Seite: *pagunt*, *tagit*, *attigat*, und sagt: quorum ratio non haec est, ut antiquiore tempore eae formae quae littera nasali carent solae usurpatae fuerint, postea ampliores, quae sunt *pangunt*, *tangit*, *attingat*, in breviorum locum successerint. Er führt dazu aus demselben Dichter Attius beide Formen an V. 231 (Ribbeck): attingam und V. 304: attigas, aus Plautus Mercat V. 32: quae nihil attingunt ad rem nec usui sunt und Mostellar. V. 408: ne attigatis. Da nun beide Formen im gleichzeitigen Gebrauch waren und bei denselben Schriftstellern, so liegt die Vermutung schon an sich nahe, dasz zwischen *attingam* und *attigas* dasselbe Verhältnis stattgefunden habe, das wir zwischen *προσθιγγάνω* und *προσθίγῃς* erkennen. — Zur vierten Verbalklasse, d. h. deren Stamm durch Reduplication verstärkt wird, gehört gigno, was aus gigeno in derselben Weise entstanden ist wie *γίγνομαι* aus *γι-γένομαι*. Für die Bedeutung, bemerkt der Vf. S. V vorliegender Abhandlung, möchte darin sich der Unterschied beider Formen zeigen: quod *genĭtur* saepius in testamentorum formulis de futuro tempore dicitur 'si mihi filius genitur'. — Ferner findet Hr Curtius S. V Spuren des griechischen Aorist auch bei den beiden Verben *fero* und *sum*, deren Tempora nicht durch Erweiterung des Stammes unterschieden, sondern aus ganz verschiedenen Wurzeln gebildet sind. Aus der Wurzel von fero wird bekanntlich das Praesens und was damit zusammenhängt gebildet. Im Lateinischen wird vom Praesensstamme auch das Futurum gebildet, was dem griechischen Optativ praesent. entspricht. Es stehen sich also gegenüber fero — *φέρω*, feramus — *φέρωμεν* und ebenso auch Futurum feremus — und Optativ praes. *φέροιμεν*. Dem Perfect. und Aorist liegt im Griechischen *ἐνεγκ* zum Grunde, das lateinische Perfect. hiesz ursprünglich *tetuli*, woraus nach Abwerfung der Reduplication *tuli*. Dies Perfectum aber hat dieselbe Wurzel mit tollo,

*) Stamm *τεκ*. Dieselbe Verwandlung des stammhaften *ε* in *ι* sehen wir bei *κίρνημι* neben *κεράννυμι*, *πίλνημι* neben *πελάζω*, *πίτνημι* neben *πετάννυμι* u. m. a.; vgl. Curtius 'Bildung der tempora und modi' S. 83 Not.

Digitized by Google

tolero, τλῆναι, τέτληκα, τάλας, τόλμα; die ursprünglich sinnliche Bedeutung dieser Wurzel zeigt sich noch in τελαμών und τάλαντον. Es ist also zwischen den Wurzeln fer und tul ein ähnliches Verhältnis wie zwischen dem griechischen φερ und ἐνεγκ. — Von εἰμί, ἐσ-μι, sum = es-u-m gibt es weder im Griechischen noch im Lateinischen ein Perfectum derselben Wurzel. Die griechische Sprache bediente sich der Perfecta γέγονα, πέφυκα, als Aorist aber tritt sehr häufig φῦναι ein. Daher erklärt der Hr Vf. beiläufig das homerische ἐν δ' ἄρα οἱ φῦ χειρί für ἐγένετο ἐν χειρί 'er kam ihm in die Hand', wie sich ja die ähnliche Verbindung durch die Praeposition bei diesem Verbum auch sonst findet: ἐγένετο ἐν ἑαυτῷ 'er kam zu sich selbst', ἐγένετο ἀπὸ δείπνου u. a. m. Bei den Römern ist fui, futurus, fore ganz stellvertretend für die entsprechenden Temporalformen von sum geworden, ohne den Begriff des nascendi, gignendi zu bewahren. Von einem Praesens desselben Stammes finden sich für den Conjunctiv die drei Singular-Personen und die dritte Perf. des Plural.: fuam, fuas, fuat und fuant, die ganz dem φύω, φύῃς, φύῃ — φύωσι entsprechen. Wir müssen dem Hrn Verfasser darin beistimmen, wenn er sagt S. VIII: locis in quibus leguntur accurate inspectis mihi quidem veri simile est *fuam* et *sim* sive *siem* non prorsus idem significasse, immo in priore aliquid inesse propter quod magis cum graeco γένωμαι vel γενοίμην quam cum ὦ vel εἴην comparetur. Z. B. Plaut. mil. V. 299: quid *fuat* me nescio kann doch wol nur sein τί γένωμαι oder τί γενήσομαι, οὐκ οἶδα, daher hat auch fore futurische Bedeutung erhalten, die sich gleichfalls in forem findet. Beachtenswerth für die Bedeutung ist es, dasz die eben erwähnten Conjunctive attigas usw. am häufigsten sich mit ne verbunden finden, denn nicht so häufig sagt der Lateiner ne facias, ne feras, wol aber ne feceris, ne tuleris, ebenso wie die Griechen nicht μὴ προσθιγγάνῃς, μὴ ἦς, sondern statt dessen μὴ προσθίγῃς, μὴ γένῃ sagten. — Zum Schlusz wird von den Verben gehandelt, die ihren Stamm durch ein i vermehren. Von der ursprünglich intensiven Bedeutung, welche das Verbum nach Anleitung des Sanskrit durch dies γω oder ιω erhielt, findet sich im Griechischen und Lateinischen nichts mehr: es erscheint vielmehr in beiden Sprachen diese Stammeserweiterung rein lautlicher Natur zu sein. Sollten aber beide Sprachen diese dadurch erwachsene Verschiedenheit des e r w e i t e r t e n und des e i n f a c h e n Stammes nicht benutzt haben zur Modificierung der Zeit? — Die Griechen konnten das sanskritische jâ oder jă, was sich zwischen Wurzel und Endung einschiebt in der vierten so sehr zahlreichen Verbalklasse im Sanskrit, mit ihrem Organ nicht festhalten. Daher wird bei ihnen entweder das j vocalisiert zu ι oder es geht durch Assimilation in andere Laute über: ἅλλομαι (s a l i o), βάλλω, πάλλω, τρίζω (τέ τ ρ ι γ α), θωρήσσω (θ ώ ρ η κ - ς), ἐρέσσω (ἐ ρ ε τ μός). Das Römische ist nun zwar in der Festhaltung des überkommenen treuer als das Griechische, allein das j zeigt sich bei ihnen doch nur in Verbindung mit Vocalen, nicht nach Consonanten. So hat denn im Lateinischen die Endung jâmi die Gestalt io angenommen und das

Digitized by Google

io der Verba der sogenannten 3n Conjugation hält das i nur im Praesens und den davon abgeleiteten Temporibus fest; alle übrigen Tempora erkennen diese Stammeserweiterung nicht an (Curt. 'Bildung der tempora und modi' S. 110 u. 111). Bei den Griechen dagegen blieb das *ι* in den sehr wenigen Fällen, wo es unverfälscht hervortritt (*ἰδίω* im Sanskrit svidjâmi mit Abfall des anlautenden σ Ϝ, *μηνίω*, *κηκίω*, welches dem *κίω* gegenüber intensive Bedeutung hat) durch die ganze Temporalbildung hindurch. Daher ist zwischen den beiden Participialformen par i e ns und par e ns dasselbe Verhalten anzunehmen, was wir erkennen zwischen *κτείνων* i. e. *κτεν-ί-ων* und Aorist *κτανών* zwischen *βάλλων* i. e. *βαλ-ι-ων* und *βαλών*. Es ist also par i ens *ἡ τίκτουσα*, dagegen parens *ἡ τεκοῦσα*, parentes *οἱ τεκόντες*. So vorsichtig der Hr Vf. sich auch über das fehlende und stattfindende i in diesen Formen ausspricht, so gibt doch der analoge Fall von potens (qui potitus est) und potiens seiner Ansicht in meinen Augen zuviel Gewicht, dasz ich nicht an eine aoristische Bedeutung der Formen, welchen das i fehlt, denken sollte; mithin ist parens nichts anderes als mulier quae peperit. Ferner steht doch wol ein altes Particip sen t e n s dem sen t e n tia in aoristischer Bedeutung nahe genug, um nicht eine blos zufällige Elision des i anzunehmen, wie Pott etym. Forsch. I 116. Sententia, sagt Quintilian VIII 5 init. veteres quod animo *sensissent* vocarunt, und im Senate wurden doch wol sensa, *τὰ δόξαντα*, *τὰ γνωσθέντα* ausgesprochen, wenigstens wird sich jeder hierfür mehr entscheiden als für *τὰ δοκοῦντα*.

Eutin. *Ernst Hausdörffer.*

---

## 9.

# Zur allgemeinen Ethnologie und Urgeschichte der Menschheit.

Die Frage nach der Abstammung der sämtlichen Bewohner unserer Erde von éinem oder mehreren Menschenpaaren, welche im letzteren Falle wirklich verschiedenen Species von ungleicher physischen Beschaffenheit und Begabung angehören würden, ist auch in dem letzten Jahrzehend auf verschiedene Weise behandelt und beantwortet worden.

Dasz die meisten englischen Gelehrten Monogenisten sind, d. h. die Abstammung von éinem Menschenpaare annehmen, wird bei ihrer groszen Verehrung gegen die Autorität der biblischen Erzählung kaum befremden; doch würde man ihnen unrecht thun, wenn man ihre Beweisführung als gänzlich von religiöser Pietät beeinfluszt ansehen wollte. Nach dem Vorgange des berühmten Pritchard entschied sich für die gleiche Ansicht auch Robert Gordon Latham, der vor-

Digitized by Google

zugsweise die Sprachen zu klassificieren bemüht war und in seiner Schrift:

*The Natural History of the Varieties of Man.* London 1850. 8.

die Völker der Erde in 3 Hauptstämme mit zahlreichen Unterabtheilungen eintheilt: Mongoliden (in Nordeuropa, Mittel- und Ostasien, Polynesien und Amerika), Atlantiden (in Afrika, mit Einschlusz der Semiten) und Japetiden (unter denen er die Celten als occidentalische Japetiden von den europäischen und iranischen Indo-Germanen geschieden wissen will).

In einem Cyclus von 6 in der Mechanics Institution zu Liverpool gehaltenen Vorlesungen unter dem Titel:

*Man and his Migrations.* London 1851. 8.

spricht er zwar aus, dasz der Ursprung der gesamten Menschheit von einem besondern Orte keineswegs absolut und conclusiv zu beweisen sei, sucht aber doch die Localität im zwischentropischen Asien, wo das erste Menschenpaar gewohnt haben soll, dadurch annähernd zu bestimmen, dasz er sechs äuszerste Punkte annimmt, bis zu denen von jenem provisorischen und hypothetischen Centrum aus die Abkömmlinge gewandert sein müssen. So zieht er nun 6 Linien 1) von dem Feuerlande nach dem nordöstlichen Asien, 2) von Vandiemensland nach dem südöstlichen Asien, 3) von den Osterinseln bis zu den südöstlichen Theilen Asiens, 4) vom Cap der guten Hoffnung nach dem südwestlichen Asien, 5) von Lappland nach dem nordwestlichen, endlich 6) von Irland nach den westlichen Theilen Asiens. Eine besondere Abtheilung der beiden vorerwähnten Werke bildet die Schrift:

*The Ethnology of the British Colonies und Dependencies.* London 1851*).

Auszer diesen allgemeinen ethnographischen Untersuchungen hat Latham sich auch insbesondere mit der Ethnographie der europäischen Völker und namentlich der Bewohner Groszbritanniens beschäftigt:

*The Ethnology of Europe und the Ethnology of the British Islands.* London 1852.

in welcher Schrift er im Gegensatz gegen die tendenziösen Declamationen der Panslavisten von Reinheit und Unvermischtheit einer Race darauf hinweist, aus wie verschiedenartigen Elementen in einer oft kaum mehr nachweisbaren Weise die Culturvölker Europas gemischt sind, wie z. B. die Engländer aus Celten, Römern, Sachsen, Scandinaviern und

*) Ueber diese 3 Schriften enthalten die münchner gelehrten Anzeigen der bayrischen Akademie der Wissenschaften 1852 Nr 20—24 ein ausführliches Referat; über die beiden folgenden das Londoner Athenaeum vom 27. November 1852 S. 1293 f. eine anerkennende Beurteilung.

Digitized by Google

französischen Normännern, welche letzteren wieder von dänischen oder norwegischen männlichen Eindringlingen und gallischen Müttern aus früher dort einheimischen celtischen, römischen und germanischen Familien abstammen.

Den linguistischen Standpunkt Lathams adoptiert Dr Carpenter in seinen

*Varieties of Mankind. T. I. II.* London 1851. 52 (*in Todds Cyclopaedia of Anatomy and Physiology. Part.* 41. 42).

in welchem Buche er das Material fleiszig und umsichtig zusammenstellt und gehörig kritisch sichtet; er beweist vom physiologischen Standpunkte aus, dasz man nicht berechtigt sei mehrere verschiedene Menschenspecies anzunehmen, sondern dasz alle Völker der Erde éinen gemeinschaftlichen Ursprung gehabt haben, und gibt bei dieser Gelegenheit eine allgemeine Uebersicht über die Verschiedenheiten der physischen Merkmale, wie sie von den verschiedenen Menschenracen dargestellt werden, welche er in fünf Hauptfamilien nach ihrer geographischen Vertheilung absondert: 1) europäische, 2) asiatische, 3) afrikanische, 4) amerikanische und 5) oceanische.

Im Widerspruch mit den Monogenisten in England haben sich seit einigen Jahren einige Gelehrte in Nordamerika für die Behauptung erhoben, dasz das Gepräge der einzelnen Racen und auch die geistige Befähigung derselben zu weit von einander abweiche, als dasz man berechtigt sei sie alle von éinem Menschenpaare abzuleiten und jene groszen Verschiedenheiten nur auf Einwirkung der Bodenbeschaffenheit und des so manigfaltigen Klimas oder aus Entartung und Verwilderung zurückzuführen.

Zu diesen Gelehrten gehört der schon verstorbene Morton, welcher in seinen 'Crania Americana' und den 'Crania Aegyptiaca' diese Ansicht aufstellt und zu erweisen suchte, und in den letzten Jahren haben zwei Nordamerikaner sich mit andern Forschern auf verschiedenen wissenschaftlichen Gebieten verbunden und in zwei Sammelwerken die Beweisführung versucht, deren ersteres

*Types of Mankind, or Ethnological Researches, by J. C. Nott and George R. Gliddon.* London, Trübener u. Comp. 1854.

dem damals noch lebenden Morton dediciert ist. — Die erste Abhandlung von dem bekannten schweizerischen, jetzt in der Nähe von Boston angestellten Naturforscher Agassiz*), handelt über die natürlichen Provinzen der Thierwelt und ihre Beziehungen zu den verschiedenen charakteristischen Merkmalen (Typen) der Menschenracen, welche in den verschiedenen Ländern und Welttheilen von ganz ver-

*) Vergleiche über dessen Leistungen auf dem Gebiete der Naturgeschichte den Aufsatz von Aug. Laugel: un naturaliste philosophe, in d. Revue des deux mondes v. 1. Sept. 1857 S. 57 ff., über die hier erwähnte Abhandlung S. 106—108.

Digitized by Google

schiedenen Gruppen der Thierwelt umgeben sind. Seine Hauptsätze sind folgende:

Das zusammentreffen zwischen der Umgrenzung der Menschenracen und den natürlichen Grenzen der verschiedenen Provinzen der Thierwelt ist eine Thatsache, welche in der Zukunft einmal ein Licht auf die Verschiedenheiten unter den Menschen selbst werfen musz, weil es beweist dasz die physische Beschaffenheit der Menschen durch dieselben Gesetze wie die der Thiergattungen modificiert wird, und dasz die allgemeinen Resultate, welche man im Thierreich ein Betreff der organischen Verschiedenheiten der einzelnen Typen erreicht hat, sich auf den Menschen anwenden lassen müssen. Wir haben also nur die Alternative: entweder kommt die ganze Menschheit aus éiner gemeinschaftlichen Quelle und alle verschiedenen Racen müssen späteren Veränderungen zugeschrieben werden — eine Annahme, zu deren Gunsten man keinen Beweis beibringen kann, und welche sofort zu dem Zugeständnis nöthigt, dasz auch die Verschiedenheit der Thiere unter einander keine ursprüngliche ist und dasz ihre Vertheilung nicht nach einem allgemeinen und seit der Schöpfung festgesetzten Plane bestimmt worden ist — oder man musz anerkennen, dasz die Verschiedenartigkeit der Thiere eine vom Willen des Schöpfers selbst angeordnete Thatsache ist und dasz ihre geographische Vertheilung mit zu dem allgemeinen Plane gehört, welcher alle organischen Wesen in éiner groszen organischen Conception begreift: und daraus folgt dann, dasz was wir Menschenracen nennen, von Anfang der Welt an unterschiedene Formen des menschlichen Typus sind. Er scheidet hiernach folgende 8 Provinzen der animalischen Welt im allgemeinen: die arktische, mongolische, europäische, amerikanische, afrikanische, hottentottische, malayische und australische. Der zweite Beitrag von J. C. Nolt enthält eine Reihe von Aufsätzen mit allgemeinen Bemerkungen über die charakteristisch verschiedenen Züge des Menschengeschlechts: jüdische, afrikanische, aegyptische, Negerformen, amerikanische und andere Züge. Hierauf folgen Auszüge aus Mortons Manuscripten — dann ein Aufsatz von W. Usher: Geologie und Palaeontologie in Beziehung auf den Ursprung des Menschengeschlechts, — endlich zwei Aufsätze von dem zweiten Herausgeber G. R. Gliddon, eine kritische Abhandlung über das 10e Kapitel der Genesis und über biblische Ethnographie, und eine zweite über die Chronologie des Menschengeschlechts und verwandte Gegenstände.

In ähnlicher Weise haben sich dieselben Herausgeber mit Agassiz, dem Franzosen Alf. Maury und dem medicinischen Prof. zu Philadelphia zu einer sehr voluminösen Fortsetzung dieser Untersuchung verbunden, unter dem Titel:

*Indigenous Races of the Earth or New-Chapters of Ethnological Inquiry.* London 1857.

Voran steht ein Brief von Agassiz, der wiederholt seine Ueberzeugung von der Abstammung der Menschheit von acht verschiedenen

Digitized by Google

Stammvätern ausspricht, da man die Menschen in den verschiedenen Ländern der Erde von achterlei verschiedenen Thiergruppen umgeben finde, was auf eine achtfache Verschiedenheit der unter denselben lebenden Menschen zu schlieszen berechtige.

Hiergegen wendet freilich ein Berichterstatter im londoner Athenaeum (vom 12. Sept. 1857) ein, dasz ja keines der Thiere mit Thieren einer davon verschiedenen und entlegenen Gruppe sich mit Erfolg begatten könne, während dies bei den Menschenracen sich anders verhalte, da ja Menschen der verschiedensten Zonen sich begatten und fruchtbare Nachkommenschaft erzeugen können, — eine Wahrnehmung, die uns zu groszer Vorsicht im ziehen solcher Schlüsse auffordert. Sein zweiter Beweis ist die Verschiedenheit der Laute, durch welche Menschen in weit von einander entfernten Ländern dieselben Gegenstände bezeichnen, während Bären z. B., obgleich verschiedenen Species angehörend, doch das verwandte Gebrüll in den verschiedenen Ländern, wo sie vorkommen, ausstieszen!

Von dem einen der Herausgeber, dem Arzte Nott, ist ein Aufsatz über Acclimatisierung oder über die vergleichweisen Einflüsse des Klimas endemischer und epidemischer Krankheiten auf den Menschen, worin er nachweisen will, dasz es gewisse charakteristisch verschiedene Typen der menschlichen Familie so alt und so durchgehend gibt, wie die sie umgebende Fauna und Flora ist. Auch er behauptet von den weiszen Racen Europas, den Mongolen Asiens, den Schwarzen Afrikas und den Ureinwohnern Amerikas, dasz die Züge und der Charakter der diesen verschiedenen Reichen angehörenden Menschen hinter allen menschlichen Erinnerungen um tausende von Jahren zurückliegen und so alt wie die Fauna's seien deren jede einen originalen Bestandtheil bilde, und dasz die Züge der Menschen von einander durch specifische Merkmale getrennt seien, die eben so gut markiert und eben so beharrlich seien als die, welche die Species anderer Geschlechter bezeichnen.

Von dem andern der beiden Herausgeber, Gliddon, der früher als nordamerikanischer Consul in Cairo sich auch mit dem Studium der Ueberreste von alten Aegyptern beschäftigt hat (Verfasser einer archaeologischen Einleitung in das 10e Kapitel der Genesis in dem oben erwähnten Werke 'Types of Mankind'), enthält das vorliegende Sammelwerk eine längere Abhandlung: die Monogenesisten und Polygenesisten, eine Auseinandersetzung der Schulen, welche dogmatisch die Einheit oder Verschiedenheit der Menschenracen behaupten, nebst einer Untersuchung über das Alter des Menschengeschlechts auf Erden, vom Standpunkte der Chronologie, der Geschichte und der Palaeontologie. Als Polygenesist hält er an der Vielfältigkeit der Menschenpaare fest, welche zu verschiedenen Zeiten geschaffen worden seien, und beschuldigt alle, welche die entgegengesetzte Behauptung bewahren, der Beeinflussung durch die Geistlichen und eines abergläubischen festhaltens an der Wahrheit der biblischen Festsetzungen. Am Schlusse seiner Abhandlung untersucht Gliddon die geographische Vertheilung



Digitized by Google

der Affenarten in Vergleich mit der der untergeordneten Menschenracen, und sucht zu beweisen, wie unwahrscheinlich es sei dasz alle jene verschiedenen Species der Affen von jenem éinen Paare herstammen, das mit Noah aus der Arche stieg — und dasz da die Menschen eine besondere Ordnung der Säugethiere bilden wie die Affen, es auch ebenso verschiedene Species von Menschen geben müsse!

Eine andere Abhandlung von Alfred Maury, Buchhändler des Institut français und Secretair der pariser geographischen Gesellschaft, behandelt den umfangreichen Stoff 'über die Vertheilung und Klassification der Sprachen' in oberflächlicher Weise; eine fünfte von dem Ungarn Franz Pulszky 'iconographische Untersuchungen über Menschenracen und ihre Kunst' behandelt den Gegenstand vom Standpunkte der Kunstgeschichte und will aus dem constanten Charakter der nationalen Kunst, wie sie sich bei den einzelnen Völkern, besonders des Alterthums, verschieden entwickelt hat, auf eine specifische Verschiedenheit dieser Völkerstämme schlieszen.

Die letzte Abhandlung in dem Sammelwerke ist von dem Prof. am medicinischen Institut zu Philadelphia Dr J. Aitken Meigs 'über die charakteristischen Unterschiede an den Schädeln der Menschenracen' und sucht zu beweisen, dasz es gewisse permanente charakteristische Verschiedenheiten in den Schädeln der einzelnen Menschenracen gebe; doch ist der Verfasser bescheiden genug einzugestehen, 'dasz bei dem gegenwärtigen Stande unserer Kenntnis wir keineswegs sicher sind, dasz solche charakteristische Eigenthümlichkeiten auch von allem Anfange her verschieden waren'.

Auch der schon oben erwähnte Berichterstatter im londoner Athenaeum bekennt, die Einheit der Abstammung des Menschengeschlechts von éinem Paare nicht als eine sicherstehende Thatsache behaupten zu wollen; er verlangt nur, dasz auch die übrigen Mitarbeiter an jenem polygenesistischen Sammelwerke nach einer evidenten Beweisführung (evidence) urteilen und Gründe für ihren Glauben angeben sollen; dasz sie statt Namen zu nennen und Parteistellungen zu nehmen an die groszen und interessanten Fragen, welche sie besprochen haben, mit dem Ernst und der Aufrichtigkeit herantreten sollen, welche Männern bei der Forschung nach Wahrheit geziemen.

Die neueste Leistung vom osteologischen Standpunkte aus ist die von Peters übersetzte Schrift:

*Blick auf den gegenwärtigen Standpunkt der Ethnologie in Bezug auf die Gestalt des knöchernen Schädelgerüstes, von Andr. Retzius.* Berlin 1857.

über welche der Uebersetzer in der Sitzung der berliner geographischen Gesellschaft am 7. Nov. berichtete. Der Verfasser nimmt zwei Schädelformen an: Dolichocephalen und Brachycephalen, deren jede er wieder in Orthognathen und Prognathen eintheilt. Von den Europäern (sämtlich Orthognathen) gehören zu den Dolichocephalen die Germanen und die Celten, zu den Brachycephalen die Ungarn, Türken,

Digitized by Google

Slaven, Letten, Albanier, Etrurier, Rhätier und Basken. Unter den Asiaten gehören zu den Dolichocephalen die Hindus, die arischen Perser, die Araber, die Juden und die prognathischen Tungusen und Chinesen, zu den Brachycephalen, welche meist Prognathen sind, die übrigen Völker. Von den südwestlichen Anwohnern des indischen Oceans, sämtlich Prognathen, sind die Australneger Dolichocephalen, die Malayen, Polynesier und Papuas Brachycephalen; die Völker Afrikas Dolichocephalen und Prognathen. In Amerika sind die Eingebornen auf der Ostseite vom höchsten Norden bis Uruguay Dolichocephalen, auf der Westseite von den Kurilen bis zu den Feuerländern Brachycephalen. Bei dieser Gelegenheit berichtete Professor Ritter über die Entdeckung uralter Pfahlbauten und Gräber an den kleinen Seen der Schweiz, in denen die vorgefundenen Schädel zwei ganz verschiedenen Racen angehörten, von denen die Celten die jüngere zu sein schienen; das wiese also auf eine von den Celten besiegte und vernichtete frühere Bevölkerung zurück.

Wie es bei der Besprechung der interessantesten wissenschaftlichen Streitfragen nicht leicht ist, sich von dem Einflusse nationaler Vorurteile oder einer gewissen Zeitströmung frei und ganz auf der Höhe der Wissenschaft zu halten, so ist es gerade bei dieser Frage, welche so verschiedene wissenschaftliche Gebiete berührt, der Fall, und eben darum ist es auch kaum zu vermeiden, dasz der Polemik sich Leidenschaft und Verdächtigung der Motive beimische. Wie jene Mitarbeiter der Nordamerikaner den Monogenesisten die abergläubische Bibelverehrung als hauptsächlichstes Motiv zum Vorwurf machen, so gibt wiederum der englische Berichterstatter dem Argwohn Raum, als möchte dem Sklavenbesitzer Gliddon daran gelegen sein zu beweisen, dasz die schwarze Bevölkerung von der weiszen specifisch verschieden und nach dem Willen der Natur ihr untergeordnet und zu dienen verpflichtet sei*). Eben so dürfte es auch nicht befremden, wenn bei unsern Nachbarn jenseits des Rheins die im Gegensatz zu den Nivellierungstendenzen der communistischen Partei seit 1848 eingetretene Strömung rückwärts der Annahme ursprünglicher Ungleichheit der Menschen wie der Völker und der Geschlechter wie der Reiche leichteren Eingang verschafft haben sollte. Auch fehlt es nicht an einem Gelehrten, A. de Gobineau (erstem französ. Legationssecretair in der Schweiz), der in seinem

*Essai sur l'inégalité des races humaines.* Paris, Didot 1853. Fol. IV Bde

darauf ausgeht, theils mit physiologischen, theils und vorzüglich aber mit wissenschaftlich-sprachlichen Gründen die Ungleichheit der Men-

*) Den gleichen Vorwurf, als wenn es den Herren Nott und Gliddon bei ihrer früheren Veröffentlichung besonders um wissenschaftliche Begründung der Negerunterdrückung zu thun gewesen sein möchte, macht ihnen Aug. Laugel in dem oben erwähnten Aufsatze über Agassiz S. 107 f.



Digitized by Google

schenarten zu beweisen, deren er drei gänzlich verschiedene annimmt, die weisze, die gelbe und die schwarze. Von diesen stehe die weisze am höchsten über den beiden andern und in ihr seien wiederum die arischen Völker die kräftigsten. Die weisze Menschenart habe auch zu jedem der vom Verfasser überhaupt angenommenen 10 groszen Standpunkte und Kreise menschlicher Bildung den Anstosz gegeben; diese sind der indische, aegyptische, assyrische (mit Einschlusz des phönicischen, himyaritischen und der Völker der zarathustrischen Religion), der griechische, chinesische, italische (mit dem celtischen und iberischen), der deutsche, alleghanische, mexicanische und peruanische. Dabei möchte es auf den ersten Blick befremdend erscheinen, dasz er als guter Katholik und Conservativer auch an der Erzählung der Bibel festhält, aber dieselbe freilich mit seiner Theorie durch die Erklärung in Einklang zu bringen versucht, dasz Adam nur als Stammvater der weiszen Menschenrace zu verstehen sei, denn von den gelben Menschen sei Genes. I und X nichts gesagt und Cham werde ganz falsch als 'der schwarze' erklärt! Zwar ist dieser auch Stammvater der Phoenicier, aber sein zweiter Sohn Kusch soll ja das Bild aller schwarzen sein, wie sich aus der ganzen Erzählung in der Genesis ergibt. Mit Recht erinnert ein deutscher Recensent Gobineaus (H. Ewald in den göttingischen gelehrten Anzeigen v. 1 Mai 1854 S. 681—695, besonders S. 689 f.) daran, dasz das unsere früheren Vorstellungen ungemein übertreffende Alter des Menschengeschlechts, wie es sich aus sprachlichen und geschichtlichen Gründen sicher ergebe, endlich auch bei der leiblichen Seite der Frage in Anschlag gebracht werden müsse, und dasz eben in der Urzeit, als der Mensch von der Natur noch weit abhängiger war und eine ganz andere Empfänglichkeit besitzen mochte, sein junger Leib an den verschiedenen Stellen der Erde, wohin er so früh zerstreut wurde, sicher auch in gewissen Aeuszerlichkeiten früh ziemlich verschieden sich gestalten mochte.

Aber selbst wenn man sich zu der Annahme berechtigt halten sollte, dasz der Mensch eben so wie die Pflanze und besonders die niederen Thiere in jedem Lande besonders hätte hervorgebracht werden müssen, ändere dies nichts an dem wahren Sinn der biblischen Erzählung, die sicher mehr aus innerer Anschauung und schöpferischer Ahnung der Wahrheit als aus solcher Erforschung und Erfahrung entsprossen sei, dergleichen wir heute lieben und suchen: der Ahnung und dem höheren Gefühle, dasz alle Menschen trotz ihrer jetzigen unendlichen Spaltung und Verschiedenheit dennoch in allen den letzten und höchsten Beziehungen, wodurch der Mensch Mensch und nicht Thier ist, eine Einheit bilden, und insofern alle als unter sich gleichstehend betrachtet werden müssen. Es heiszt hier streng éin Gott éin Mensch: zuletzt musz für alle Menschen desselben Volkes, ja aller Völker éin wahrer Gott, éin höchstes heilsames Gesetz und éin letztes klares Recht gelten, so dasz alle die besondern Trennungen und Verschiedenheiten davor verschwinden, wie die bunten Farben der Dämmerung vor dem hellen Lichte.

Digitized by Google

Die hier besprochene Schrift Gobineaus hat auch einem andern berühmten Sprachforscher, Pott, Veranlassung zur Untersuchung dieser Frage vom sprachwissenschaftlichen Standpunkte in der Schrift:

*Die Ungleichheit menschlicher Rassen, hauptsächlich vom sprachwissenschaftlichen Standpunkte, unter besonderer Berücksichtigung von des Grafen Gobineau gleichnamigem Werke. Mit einem Ueberblicke über die Sprachverhältnisse der Völker.* Lemgo, Meyer 1856

gegeben, über welche der unterzeichnete sich eine besondere Besprechung vorbehält.

Erfurt. *Prof. Dr H. Weiszenborn.*

---

## (2.)

## Lehrbücher der hebräischen Sprache.

(Fortsetzung von S. 15—28 u. 103—112.)

### 3.

*Hebräische Grammatik als Leitfaden für den Gymnasial- und akademischen Unterricht von Carl Wilhelm Eduard Nägelsbach, Dr phil. Lic. theol., Pfarrer in Bayreuth und ordentlichem Mitglied der histor. theol. Gesellschaft in Leipzig.* Leipzig, Druck und Verlag von B. G. Teubner 1856. XII u. 248 S. 8.

Eine neue hebräische Schulgrammatik! Nun wir haben nichts dagegen nach dem, was wir über Ewalds und Gesenius-Rödigers Grammatiken in dieser Zeitschrift gesagt haben; denn da wir uns mit keiner von beiden ganz einverstanden erklärt, könnte ja eine neue das gewünschte bringen. Wir sind nicht mit dieser Hoffnung an das Buch gegangen, besonders da Nägelsbach in der Vorrede erklärt, dasz er Ewald und Gesenius vereinigen wolle und dasz dies sein Hauptbestreben sein solle. Wir haben bei einer früheren Anzeige von Rödigers Grammatik darüber am meisten geklagt, dasz durch solche Vereinigung, da Rödiger Gesenius' Grammatik mit Ewaldschen Lehren verbrämt, die Vorzüge von Gesenius verloren gehen, ohne dasz die von Ewald gewonnen werden. N. will die Wissenschaftlichkeit Ewalds mit der praktischen Form der Gesenius'schen vereinigen. Aber er verspricht noch mehr, nemlich 'erkleckliche materielle Verbesserungen', die angeführt werden. Dann hebt er als eigenthümlichen Vorzug hervor, dasz die Syntax erweitert, die Formenlehre verengt sei und so der Schüler nicht 'durch zu viel Detail aufgehalten werde, während

auf dem Gebiete der Syntax noch so viele Eigenthümlichkeiten des hebräischen Sprachcharakters der Aufhellung bedürfen'. 'Indem ich so in der Formenlehre mich auf das nothwendigste beschränkte, gewann ich Raum [der wäre wol auch so dagewesen] für die Syntax. Und indem ich überhaupt alles, was mir minder wesentlich schien, wegliesz, namentlich alles gelehrten Apparates mich geflissentlich enthielt, ist das Buch klein und wolfeil, und doch, wie ich hoffe, so reichhaltig geworden, dasz es Anfängern lange hinaus zum Führer wird dienen können.' Dies ist das wichtigste aus der Vorrede; es folgt ein Inhaltsverzeichnis, dann zwei Seiten Druckfehler oder Berichtigungen. — Nach Vorgang von Gesenius handelt § 1 von der hebräischen Sprache, § 2 von der hebräischen Schrift, § 3 von der hebräischen Grammatik. Im § 1 wird gesagt, dasz der semitische Sprachstamm sich in drei Aeste theilt: 1) das Aramäische; dies zerfällt in das Chaldäische und Syrische, und es wird mit 'ziemlicher Wahrscheinlichkeit' geschlossen, dasz das Chaldäische eine ältere Sprache sei als das Hebräische, weil es die Sprache der Heimat und Freundschaft Abrahams ist und dieser und seine Nachkommen erst das Hebräische von den Cananitern gelernt haben. Es fragt sich doch erst, wie lange haben die Cananiter schon vorher ihre Sprache gesprochen, ehe sie Abraham lernte. Doch alle Beweise für und wider nützen nicht, denn 'wir sind weit entfernt das Chaldäische in seiner ursprünglichen Gestalt zu kennen'. 2) 'Der zweite Hauptzweig des semitischen Sprachstammes ist das Arabische. Wie diese Sprache das gröste territoriale Gebiet einnimmt, so übertrifft sie auch die andere an Reichthum der Vocallaute und Formenentwicklung, so wie der litterarischen Production. Man könnte die arabische Sprache mit der heiszen, die hebräische mit der gemäszigten, die aramäische mit der kalten Zone vergleichen' (!). Wenn man das nun thut, was hat man davon? Was lernt der Anfänger durch diesen Vergleich? 3) 'Der dritte Ast, extensiv genommen der kleinste, aber intensiv der gröste und bedeutendste von allen, ist die hebräische Sprache.' Was soll der Anfänger unter intensiv und gröste sich denken? Im § 2 wird auf Gesenius Grammatik 16e Auflage verwiesen, um etwas zu beweisen; das ist freundlich, aber der Schüler soll nur éine Grammatik haben. Der Schlusz schlieszt nicht: Weil zu Christi Zeit Matth. 5, 18 die jetzige Schrift gebräuchlich war, denn der Herr kann vom Jod und *μία κεραία* nur in dieser Schrift so reden, 'musz also ungefähr in dem der Geburt Christi vorausgehenden Jahrhundert der Uebergang der alten Schreibweise in die neue stattgefunden haben'. Warum nicht früher? Wie es scheint, weil aus dem 2n Jahrhundert noch Münzen vorhanden sind mit anderer Schrift. Steht nicht auf unsern Münzen auch lateinische Schrift, während sich schon seit Jahrhunderten eine deutsche daneben gebildet hat. Es wird doch zuletzt alles sperren und zieren nichts helfen, und die Ueberlieferung hat doch auch gewisse Rechte, noch dazu, so lange man auch gar nichts dagegen vorzubringen weisz als ausgedachte Zweifel.

Digitized by Google

Bis hieher geht die Einleitung. Wir haben sie besonders behandelt, sie ist noch ein fremdes Stück, was in den neuen Bau hereinreicht. Wir wollten auf die Schwächen dieser §§ aufmerksam machen, neben denen sie vieles wahre und passende enthalten. Es ist aber schwer für den Anfänger eine Geschichte der Sprache zu schreiben und sie nützt ihm auch nicht viel. Wir sind nun an den Punkt gekommen, wo wir unser Urteil über die Grammatik sagen müssen, und der ungeduldige Leser wird es schon längst erwartet haben. Hr Nägelsbach hat wie Prof. Rödiger Gesenius und Ewald zu vereinigen gesucht, wie? da fällt unsere Zustimmung entschieden auf Seite Nägelsbachs. Rödiger ist von Gesenius Klarheit und praktischer Form ausgegangen und musz sich immer mehr in das oft nebelhafte Ewaldscher Regeln verlieren; Nägelsbach biegt zurück und genährt von Ewaldscher Erkenntnis und Wissenschaftlichkeit sucht er die Klarheit eines Gesenius wieder zu gewinnen. Die Richtungen also, die beide Grammatiken nehmen, sind entschieden entgegen, und nur dieser Richtung, nicht der 'materiellen Verbesserungen' wegen halten wir das erscheinen dieser Grammatik nach der in vieler Hinsicht so trefflichen und in den Einzelheiten so tüchtigen und zuverlässigen Grammatik von Rödiger für gerechtfertigt.

Wir glauben Hrn Nägelsbach zu seiner Arbeit Glück wünschen zu können, die Lehrer werden allmählich immer mehr sich dieser Grammatik zuwenden. Zu loben ist die Klarheit der Darstellung, und hier hat man erst die Freude an Ewald und söhnt sich mit ihm aus, wenn man bedenkt dasz durch seine Bemühungen diese Grammatik möglich geworden ist. Wir lobten die Richtung, noch nicht die Leistung; aber auch diese ist bedeutend schon in dieser ersten Auflage und erweckt die Hoffnung, dasz sie immer bedeutender werden wird, wenn der Verfasser immer mehr sich der Schule entwindet. Wir glauben zu bemerken, dasz in der Hinsicht er während der Arbeit gewachsen ist, dasz der Anfang noch mehr Befangenheit zeigt als tiefer hinein erscheint, und darauf stützt sich unsere Hoffnung für später; aber auch darauf, dasz Hr Nägelsbach klaren Blick in die Erscheinungen der Sprache, nicht getrübt durch Gelehrsamkeit, das heiszt durch die Masse der Einzelheiten, dann einen richtigen Takt für die Bedürfnisse des Schülers hat. Man hat eine wahre Freude eine ganze Grammatik durchlesen zu können ohne viel Bedenken was der Verfasser gemeint habe, und wir hoffen, es wird das wenige, was unklar ist, in der zweiten Auflage auch noch verschwinden. Hierbei wollen wir gleich noch daran erinnern, dasz dann auch eine Menge Fremdwörter, die ohne Noth d. h. ohne dasz es die Deutlichkeit erforderte, eingeführt sind, wieder verschwinden werden. Die nun einmal gebräuchlichen termini technici der Grammatik erträgt jeder, aber neue einzuführen für alte, wie Praeformant für Praeformativ, was sich nicht einmal durch richtigere Bildung empfiehlt, oder noch gar nicht gebrauchtes in Gebrauch bringen zu wollen und damit den Schüler immer mehr mit unverstandenen und misverstandenen Wörtern zu belasten,

Digitized by Google

halten wir entschieden für schädlich. Solche Wörter sind: Repräsentant, Inamovibilität, conserviert, Potenz, Volumen, ideelles Genus, constituieren, Individualisation, restringiert, compendiös, Identitätsgenetiv, subtile Subordination, determiniert wechselt mit bestimmt S. 131, Restriction, latent, concentrierter Satz repräsentiert, explicite, einen expliciten Satz repräsentieren, Duplicität, intellectuelle Verhältnisse usw. Daneben sind öfter als es die Kürze forderte zu lesen: qualitativ, quantitativ, numerisch, organisch, mechanisch, rhetorisch, Kategorie usw. Manche werden auch in dieser Beurteilung noch vorkommen müssen. Eine andere Aeuszerlichkeit, die wir gern entfernt sähen, ist die Länge der Citate wie: § 27, 2 ad $1^b$, vgl. § 38, 3, § 18, III 2 Anm. — § 11, 4 B a $\gamma$, vgl. § 55, 4 Anm. — Vgl. 8, 4. 5. 13. 14. — § 93, 2 B b $\beta$. — § 84, 1 b B, 2 a $\beta$ und ähnliche. Es ist ganz gut alles recht scharf einzutheilen, aber so zu citieren bleibt unpassend, und es liesze sich wol durch an den Rand gestellte Zahlen nachhelfen, wenn es nicht anders geht. Bei seinem Bestreben nach Klarheit wird Hr Nägelsbach unsere Bemerkung ganz in der Ordnung finden.

Da wir eine neue Auflage bestimmt erwarten, wollen wir im einzelnen das, was wir noch verbessert wünschten, angeben und zugleich für Lob und Tadel Belege beibringen:

S. 11: Hier ist von שָׁרָשִׁים für שְׁרָשִׁים und dies für שְׁ gesprochen und wird hinzugesetzt: 'Hier ist also das ָ eigentlich und ursprünglich nicht ein voller Vocal in offener Silbe, sondern blos Repräsentant eines Schwa.' Damit wird man nicht klüger, wenn auch das Wort Repräsentant ganz hübsch klingt. Die ganze Anmerkung hätten wir später gesetzt, wenn erst die Regel, zu der sie eine Ausnahme bilden soll, die über die offenen und geschlossenen Silben, vorgebracht war. — S. 12: 'Duorum schwaim initio vocabuli concurrentium prius mutatur in chirek' ist hier ebenfalls an falscher Stelle angeführt; es war ja hier nur die Rede von den Arten des Schwa, nicht davon, was an deren Stelle treten kann. Aber die Regel selbst ist viel zu einseitig aufgefaszt, und darum musz man nun noch S. 13 Anm. 2 mit hinnehmen als Ausnahme, während die da angeführten Erscheinungen ganz regelrecht sind. Es kann der Hebräer eben 3 Consonanten im Anfang der Silbe nicht aussprechen, wie andere Leute auch nicht; ganz natürlich dasz sich, da sie doch gesprochen werden sollen, ein Hülfsvocal einschleicht, und noch natürlicher dasz es immer der sein wird, der am meisten hilft, und das ist wieder der, der am leichtesten sich mit dem 2n Buchstaben (der 3e hat seinen Halt am Vocale der Silbe) spricht; daher die Regel, dasz der 1e Buchstabe den Vocal annimmt, mit dem sich der zweite am leichtesten spricht: בַּאֲבִי, יְדֵי usw. Hat der zweite Consonant nicht eine bestimmte Neigung für einen besondern Vocal, so kann der erste sie haben und dann geltend machen גִּלְגַּל, אֶנְשֵׁי; steht keiner der beiden Consonanten mit einem Vocale in besonderer Verwandtschaft, so hilft der einfachste, kürzeste und spitzeste Laut: das kurze i. — S. 15 ist wieder eine verfrühte Regel, wie die Worte schon zeigen: 'die wenigen Ausnahmen s. u. bei

Digitized by Google

der Lehre vom Tone.' Und sofort klebt sich daran der durch Deutlichkeit sich eben nicht empfehlende Satz: 'Dasz ein Vocal folge ist nicht absolut, sondern nur dann nothwendig, wenn das Interesse vorhanden ist, die Duplicität des Consonanten zur vollen Geltung kommen zu lassen. So wird z. B. bei der Flexion gewisser Verba ein Hülfsvocal nur deswegen nach einem Doppelconsonanten eingeschoben, weil derselbe als radical berechtigt ist, in seiner vollen Stärke gehört zu werden.' Da sind viel Redensarten, aus denen und wegen deren der Schüler nicht Einsicht in die Sache gewinnen kann. Auch S. 16 § 7 erscheint als verfrüht und unverständlich. Schon das allgemeine dieser Regel ist zu lang gehalten, die Ausführung aber muste unter Hithpael usw. untergebracht werden, hier ist's unbrauchbar. Was 'ein Consonant schwachen Lautes' ist, ist unklar, תֵּת für תֵּנֶת (!), gehört nicht hieher und ist falsch erklärt. Und das ganze liesz sich mit wenigen Worten abmachen, es betrifft ja nur den Gebrauch des Zeichens für Verdoppelung. — S. 19 b konnte auch der Grund der verschiedenen Schreibweise von יְרָאוּ und יִרְאוּ nachgewiesen werden, die Nummer c enthält nur wieder einen Fall mit Schwa mobile und gehörte daher unter b. — S. 21 § 3: 'Aber in andern Formen wechseln beide Aussprachen.' In welchen? Erst steht אֱמֹר dann עֲזֹר, ganz dieselben Formen, keine andere. Es reichte hier wieder die allgemeine Regel hin, das besondere gehörte unter die Verba primae gutturalis. — Wie der Schüler die Anm. unter § 9, 1 verstehen und wozu sie überhaupt, wenn sie wirklich verstanden würde, nützen soll, sehen wir nicht ein. — S. 22 II sind zwei Fälle über das quiescierende א angegeben, aber nicht gesagt wenn der eine, wenn der andere eintritt. — III zeigt eine unnütze Breite: 'הּ quiesciert wie א nur am Ende der Silbe, aber nur am Ende solcher Silben, die zugleich das Wort schlieszen.' — Wenn IV gesagt wird, dasz וְ sich vor Schwa simplex in וּ erweiche, musz man freilich וִירֻשָּׁתָם als Ausnahme anführen; die zweite Ausnahme gehört aber gar nicht zur Regel, denn das zwei zusammengehörige Begriffe verbindende וָ ist ja eben kein וְ, steht übrigens nicht vor dem Vorton, wie hier gelehrt wird, sondern vor dem Tone, im Vortone.

Auch gegen die Fassung von 3 a und b hätten wir manches einzuwenden, und es scheint uns als hätte dieser § 9 über die litterae quiescibiles, deren Behandlung in der Vorrede als ein besonderes Verdienst hervorgehoben wird, sich wol einfacher darstellen lassen; anzuerkennen ist das Bemühen die einzelnen Fälle zu specificieren, bei einer neuen Bearbeitung wird sich auch die Vereinfachung finden: es läszt sich eben nicht alles auf den ersten Wurf nach allen Seiten hin vollendet liefern bei einer so im ganzen wie im einzelnen die gröste Anstrengung erfordernden Arbeit. Es ist viel leichter Aussetzungen zu machen, und die wir machen sollen eben nur die Sache fördern; nicht wollen wir damit sagen als hätten wir eine bessere Grammatik liefern können. — Für den § 11 mit seinem Nachtrage warten wir wol am besten die zweite Bearbeitung ab, wo wir dann von einem

'potenzierten Schwa mobile' und einem 'unmittelbaren zusammentreffen zweier Tonsilben', nemlich in demselben Worte nichts lesen werden, auch nicht dasz קְטַלְתְּ aus קְטֹל (es gibt ja die Form קְטַל; ist sie ja sogar bei Rödiger im Paradigma zu lesen und mit Recht), פַּעַם aus פַּעְם entstanden, und dasz in הִקְטִיל ein ĭ sei; auch wird ja dann von s c h l e c h t h i n b e t o n t e n Silber und h ö h e r b e t o n t e n Silben, die ja doch erst erklärt werden musten, nicht mehr die Rede sein. Wir müssen auch nach unserer Kenntnis zweifeln, dasz מֶלֶךְ aus מַלְךְ erst durch מְלֶךְ, הֵסֵב aus הָסֵב durch הָסֵב durchgegangen sei. Nach welchem Gesetze hätten diese Durchgangsformen nicht bleiben können, blieb doch מָוֶת stehen, gibt's doch eine Form הָסֵב, und wie passt zu dieser Annahme die treffliche Erklärung dieser Formeu in § 31? Auch סֵפֶר für סִפְר möchten wir nicht blos erklären durch: 'Chirek attrahiert von Segol wird Zere'; es tritt ja auch sonst ohne folgendes Segol das Chirek der geschlossenen Silbe bei offener Silbe in Zere über, wie יִקְטֹל und יַעֲמֹד. So entsteht auch יֵרָא § 38 nicht blos durch solche Attraction, sondern durch Dehnung der Silbe. Vgl. יֵרָאֶה. Diese eigenthümlichen Umlautungen des ĭ in ē, dies in i, dies in é, so des ŭ in ō, dies in û, dies in ó verdienen besondere Beachtung, wenn auch die Erklärung noch etwas schwierig sein sollte. — In § 12 wünschte man die Lehre vom Vorton genauer bestimmt. Was hier vom Hebräer gesagt wird, dasz er im allgemeinen am Schlusse des Satzes die sanfter abschlieszende Cadenz einer trochäischen Endung liebe, konnte verallgemeinert werden; stützt sich doch auf diese Vorliebe die rhetorische Regel bei Cicero; gibt nicht die Allgemeinheit dieser Cadenz der Schlusz jedes Musikstückes zu verstehen. Der lateinische Redner stellt ein trochäisch schlieszendes Wort an's Ende wie conquiescat; der Hebräer macht das letzte Wort trochäisch. Unklarheit ist in der Anmerkung: 'ultima wird, wenn möglich und nöthig, verkürzt', denn wer hat das zu beurteilen? Warum nicht: ultima wird nach den § . . . angegebenen Regeln verkürzt? — In § 17 ist wieder so eine unnöthige daher schädliche Phrase: 'das pronominale Masculinum und Femininum von מָה' — bis hieher ist nichts zu verstehen — 'd. h. qualis', — nun ist auf einmal alles klar; aber dies qualis ist אֵי־זֶה, und nach den angeführten Worten wird man verführt an eine Ableitung von מָה zu denken. — In § 18 wird die auch sonst schon gelesene Erklärung gegeben dafür, dasz das Niphal nun eben נִקְטַל hat: 'Da aber die Duplicität eines Consonanten (es geht nemlich N. von הִנְקְטֵל aus, ohne allen Grund, daraus käme dann הִקָּטֵל mit Dagesch im ersten Stammbuchstaben), der Schwa unter sich hat, nicht zur vollen Geltung kommen kann, das נ demnach so viel als ganz verschwinden würde (das ist so schon verschwunden, so wie es assimiliert ist), was bei seiner Wichtigkeit (worin liegt die?) nicht zulässig ist, so wird lieber das minder wichtige (?) ה geopfert.' Weil von einer falschen Voraussetzung ausgegangen wird, somit die Formen falsch gebildet werden, diese Bildung aber erklärt werden m u s z und dies nun einmal nicht geht, treten Scheingründe ein, die aber für

Digitized by Google

den einsichtigen sich doch eben nur als solche ankündigen. So dasz das Chirek im Piel der Bedeutung der Form entspreche, ist eine ganz hübsch klingende Redensart, die aber auch weiter nichts ist; קַטֵּל ist auch eine Pielform. Wir wundern uns nicht, dasz dergleichen aus der Schule kleben geblieben ist, wir wundern uns eher, dasz das doch verhältnismäszig wenig der Fall ist, und glauben daher auch, dergleichen werde allmählich ganz verschwinden. Solche Bemerkungen, dasz Piel oft nicht vorkomme, sind nicht nöthig; dasz Piel das ungebräuchliche Kal ersetze ist falsch, und führt zu der Annahme, dasz die Formen ganz und gar keine sichere Bedeutung haben. Wenn das Kal ungebräuchlich ist, also nicht ist (vielleicht nie gewesen ist), kann man doch auch seine Bedeutung nicht wissen, und wenn die Lexica darin ein übriges thun, so braucht der Grammatiker daraus noch keine Regel zu machen. Nebenbei sei bemerkt, dasz auch darin Hr N. sich emancipiert hat, dasz er statt des monströsen Qal wieder Kal schreibt. Wir wissen ja wol dasz קַל mit ק geschrieben wird und dies dem Q. entspricht, aber die lateinische Schrift hat doch auch gewisse Rechte, und leider auch in solchen Stücken begegnet man jetzt überall dem subjectiven Belieben. Dies eine Kal zeigt schon, dasz Hr N. nicht in Ewaldsche Theorien und Einfällen verrennt ist. — In § 19 ist mit Nachdruck hervorgehoben, dasz die Formen קָטַל und יִקְטֹל nicht nach der Zeit sich unterscheiden und dies weiter ausgeführt. Wie freut man sich dergleichen doch einmal gedruckt zu lesen. Aber zweierlei verdirbt uns wieder die Freude: erstens, dasz (und das ist ein durchgehender Fehler in den ersten §§) nun auch gleich alles bis in's kleine abgemacht werden soll, was späteren Kapiteln, hier sogar der Syntax erst zufiele, wie schon das Vav conversivum hier vorgebracht wird, ehe nur das Paradigma von Katal und über die Aoristbedeutung des Futurs etwas zu lesen ist, noch vor der Formenlehre. Zweitens, dasz trotz der Einsicht beim eingehen in das einzelne die nebelhaften Anschauungen früherer Grammatiker den Blick trüben: daher haben wir wieder ein Imperfect, erfahren wir, dasz das Perfect dem Indicativ, das Imperfect dem Conjunctiv entspreche; daher nicht die Namen, die allein die Nebel zerreiszen können, Abhar und Athidh, hergestellt sind. Diese Verbesserung hat endlich in seinem Vocabular G. Stier aufgenommen. Nun vielleicht dringen sie von diesen kleinen Anfängen aus wieder in die gelehrten Grammatiken, die sich von der alten Ueberlieferung zu ihrem Nachtheile losgemacht haben. So lange noch Perfect und Imperfect, Modus I und II, Indicativ und Conjunctiv und überhaupt die Namen der Tempora und Modi, so lange Genetive, Casus und Nomen regens und rectum in den hebräischen Grammatiken vorkommen, so lange haben wir noch keine hebräische, aus der Sprache selbst und nicht nach lateinischem Schema entwickelte Grammatik. Es musz doch jeder, der Hebräisch kennt, einsehen, dasz die Sprache nicht nach unserer Art zu reden Tempora, Modos, Casus hat; man darf also auch nicht aus unsern Sprachen Bezeichnungen in sie hinüber nehmen, die falsche Vorstellungen wecken und ihren verwirrenden

Digitized by Google

Einflusz auch an dieser Grammatik noch bewährt haben. Doch darin steht sie den andern vor, dasz sie doch schon einzelne Strahlen in die Wolken fallen läszt, und hoffen wir dasz sie dieselben noch zerstreuen wird.

S. 39 durfte nicht gesagt werden, das Particip sei 'nur eines für alle Zeiten', denn es bezeichnet gar nicht die Zeit, sondern einen Zustand; es ist aber auszerdem ein groszer Unterschied, ob es von Piel oder Pual ist, so dasz man nicht so im allgemeinen sprechen darf, was nur einzelne trifft. N. 3 ist ziemlich undeutlich gesagt, und halten wir dafür, es sei nicht didaktisch Unterschiede in den Conjugationen festzustellen ohne Noth, und dasz die zwei Grundformen קָטֵל und קְטֹל in allen Conjugationen sich halten lassen. — § 20 wird behauptet, Afformant sei 'bequemer' als Afformativ, und doch hat es Hrn N. Mühe gemacht die neue sehr unglücklich gebildete Form bei sich selbst durchzusetzen; auf nächster Seite liest man wieder Afformative und Präformative. Uebrigens ist Bequemlichkeit kein Lob. Die Betrachtung über die Kindlichkeit hebräischer Sprache konnte wegbleiben (sie kehrt wieder S. 204; da findet sich gar 'ein kindliches nebeneinander'); sie erweckt die Meinung, als habe man in ihr infantes vor sich!! und schlieszlich hat diese Erscheinung, dasz die 3e Person keine Personendung hat, nur in syntaktischer Eigenthümlichkeit ihren Grund, oder hat die 2e Person Imperativi kein Afformativ auch aus kindlicher Auffassung? Jede Grammatik musz sich frei halten von leerem Gerede, das doch nichts erklären kann. So ist 'תְּי statt כִּי wahrscheinlich durch Attraction der zweiten Person' schief ausgedrückt, aber sehr zu loben, dasz beim תְ des Fem. III Pers. dabei steht 'ungewissen Ursprungs', dasz die morschen Stützen weggeworfen sind, dasz ehrlich das nichtwissen eingestanden wird. Dagegen genügt die Erklärung A. 1 S. 44: dasz das Fem. von קָטֵל, קְטֵלָה hat und nicht קְטֵלָה, nicht, denn es gibt ja im Adjectiv auch solche Formen; hier aber erscheint sie als nicht möglich, was auch § 23 A. 1 c wieder behauptet wird. Probatur nimium. — § 22 'י wird um einen Grad länger (was heiszt das?) mit ֵ gesprochen.' — § 23 ist schon syntaktisches eingemischt, und wenn der Imperativ 'aus Mangel an Formen' sich durch das Imperfect vertreten lassen soll und Mangel 'das nichtvorhandensein einer nöthigen Vollkommenheit' ist, so geschieht ihm Unrecht, denn die Vollkommenheit kann er nicht beanspruchen auch eine erste und dritte Person haben zu wollen, wie auch das in seinem Wesen liegt nicht mit der Negation verbunden sein zu können. Wozu soll es überhaupt dienen von Mangel zu sprechen, ein heruntersetzen der Sprache, die gelernt werden soll. So wird gleich wieder von 'Ersatz der fehlenden Conjunctiv- und Optativformen' gehandelt. Kann denn etwa das Hebräische das, was andere Sprachen mit diesen erreichen, nicht ausdrücken? — § 24. Das fortrücken des Tones im Perfect nach dem Vav conjunctivum steht bekanntlich nur fest als Speculation der alten Grammatiker, nicht als Tendenz der Sprache, und dasz das Futur mit וַ 'entschiedene Aoristbedeutung' habe, kann man

Digitized by Google

nur bei gänzlicher Verkennung der Bedeutung dieses Vav behaupten. — Zu § 28 müssen wir gestehen keine Form zu kennen, wie בֹּרַךְ in Verben mit der Media Cheth. Gefunden habe ich nur בֹּחַן Ez. 21, 18, was von manchen als Pual impersonale erklärt ist, wird aber meist und richtiger als Substantiv gefaszt: probatio. Das ist aber die einzige mir bekannte Stelle, wo man eine Form der Art annehmen könnte. Gesenius hat in seinem Lexicon jene Form als Pual aufgeführt, aber schon Winer und neuerdings Fürst haben sie als Substantiv anerkannt. — In § 29 sind solche Formen wie אֲשַׁלֵּחַךְ wie Ausnahmen hingestellt von שִׁלַּחְתָּ, während doch in dieser Form das Schwa quiesciert, dort aber mobile ist und daher Chateph haben musz. — Den Nutzen der Eintheilung in absolut und relativ veränderlichen Vocal hier gerade haben wir nicht finden können; eben so wenig wie die Annahme der Form גְּשֶׁת § 30 für גֶּשֶׁת uns die letztere Form erklärt. So § 38 יָגֵל aus יָגֵל. Wir haben dies schon oben erwähnt. — Ueber § 31 haben wir uns schon oben lobend ausgesprochen, dasselbe müssen wir über § 32 thun, besonders mit Berücksichtigung der sein sollenden Erklärung der Verba פ״א bei Ewald und Rödiger. So § 35. Auch § 33 V. פ״ו ist manches schon besser als in andern Büchern, aber הוֹשִׁיב aus הֻוְשִׁיב zu erklären ist der Natur der Sprache entgegen und zeigt noch die Abhängigkeit von fremden Vorurteilen, ebenso wenn § 34 gesagt wird: 'in Hiphil entsteht aus הַיְטִיב ebensowol wie aus הֵיטִיב הֵיטִיב'; beide Formen sind ohne Raison fingiert. — In § 36 wird für הֵיקִם aus הַקְוִם auf § 11, 4 B b α zurückgewiesen, dort hiehier, aber nirgend erfährt man, wo das ֵ hingekommen ist, nur wie aus ָ hat ה werden können.

Wiederum müssen wir § 40 entschieden der Auffassung entgegentreten, als wäre die Gestalt einiger Afformativen verändert, um die Anhängung der Suffixe zu erleichtern. Wir sind hierbei wie so oft in der Lage nicht blos gegen Hrn N. zu fechten, ja gerade, wo er von den jüngsten Grammatikern abweicht, stehen wir fast immer auf seiner Seite. Die Suffixen sind so alt, dasz sie gerade alte Formen festgehalten haben. Alle Welt sieht in אַתֶּם eine Abschwächung aus אַתּוּם, es muste also die älteste Form קְטַלְתּוּם heiszen; traten daran die Suffixe, schwand das weiche m, wie in סוּסִים, סוּסֵי, wie es im Lateinischen elidiert wird. Das deutsche m ist viel härter. So ist קְטַלְתִּי Femininalform, wie ja N. selbst zugibt § 13 A. An diese älteste Form hängte sich das Suffix. Später fiel dies i in der Aussprache am Ende aus, aber vor dem Suffix konnte es nicht weg; wäre das i nicht schon dagewesen, so hätte ein Bindevocal eintreten müssen. Das Feminin תִּקְטֹלְנָה [man bedenke dasz 1. blos Männer, 2. Männer und Frauen, 3. blos Frauen bezeichnen kann, und nur für diesen dritten Fall kann diese Form gebraucht werden] dagegen ist spätere Bildung. Die Femininbildungen forderten freilich eine eingehendere Besprechung, aber hier würden wir zu sehr von unserer Aufgabe abweichen; hier reicht es hin anzudeuten, wie die in Rede stehenden Formen zu erklären sind. Im einzelnen genügt die Erklärung von קְטַלְנוּ und

Digitized by Google

קְטַלְתִּיךְ uns wenigstens nicht, die wir faszbare Gründe überall verlangen.

In Kap. III 'vom Nomen' gehört § 42, 2 in die Syntax, auch viel von 4. Da haben wir auch gleich wieder die Bezeichnung von nomen regens und rectum, die das richtige Verständnis des stat. constr. und absolutus unmöglich macht. Wollte man doch nur die Formenbildung beachten, so müste man doch das rechte sehen. — Wer § 43 die Worte 'auszer im Pentateuch nur in der Poësie' liest, findet hier einen Gegensatz, und doch ist in der einzigen Stelle Gen. 1, 24 das חַיְתוֹ nur geschrieben, weil Gott der Herr redet, also eine feierliche Form gebraucht, während der Mensch Moses im nächsten Verse das prosaische חַיַּת setzt. — § 45 richten sich auch noch die Suffixformen je nachdem bald nach dem stat. constr. bald n. d. absol.: sie müssen wol ein friedliches Uebereinkommen getroffen haben. Wäre dieser cimonische Friede nicht angenommen, so wären die Ausnahmen und lahmen Rechtfertigungen in der Anm. nicht nöthig gewesen. In den Anmerkungen zu § 46 ist mitunter zu verschiedenartiges gemischt. Es ist ein übel Ding, aber was hilfts, die Sprache ist einmal so eigenwillig, man musz eben die einzelnen Fälle in den Declinationen alle aufführen und wenn noch ein paar Seiten voll werden sollen. — § 50 S. 100 Anm. 3 steht ein Citat; man hofft da einen Beweis für das gesagte zu finden, irrt sich aber. — In § 54 d schlügen wir statt der zwei ersten Zeilen vor: vor der Tonsilbe. — § 58 ist das נָא, diese schöne Partikel, nicht genau erklärt. § 59, 1 muste poëtischer und prosaischer Gebrauch unterschieden werden. — In § 60 wird ein Satz wie: 'Es gibt kein Masculinum, das nicht als Femininum oder Neutrum, und kein Femininum, das nicht als Masculinum oder Neutrum gedacht und demgemäsz gebraucht werden könnte' den lernenden stutzig machen. Warum also nicht voran die Bemerkung gestellt, dasz der Hebräer stets nach dem Sinne fragt, dasz bei ihm der Sinn stets über die Form herscht, dasz überall also *κατὰ σύνεσιν* construiert wird, dasz diese Eigenthümlichkeit gerade specifisch für's Hebräische ist, dasz es darin über das Griechische hinausgeht, das in der Art zwischen ihm und dem Lateinischen steht. Mit dieser Eigenthümlichkeit hängt auch zusammen die Neigung für Abstractionen, die so häufig z. B. Substantive für Adjective setzt, was die Herren Grammatiker gewöhnlich als einen Mangel darzustellen belieben, und auch in der Art steht das Hebräische weit ab vom Latein, von dem es sich auch am meisten durch seine Satzverbindung unterscheidet. Daher eine Uebersetzung ins Latein so schwierig ist, da die Sprachen zu fremdartig sind. Ob deshalb im preuszischen Prüfungsreglement die Uebersetzung ins Lateinische gefordert ist, wissen wir nicht; das wissen wir, dasz oft bei Fehlern die Beurteilung schwer ist, ob Unkenntnis des Hebräischen, ob Unbehilflichkeit im übersetzen dieselben erklären soll. — Doch wo gerathen wir hin? Es musz also die Grammatik nachweisen, weshalb in den einzelnen Fällen abgewichen ist. Ein zweites, was hier Unklarheit bringt, ist das Neutrum, was fast so behandelt ist als hätte

Digitized by Google

der Hebräer gewuszt, er müsse eigentlich auch ein Neutrum haben, und nun tappt er zwischen Masc. und Fem. im Sing. und Plur. ziemlich unsicher herum. Das können wir nimmer zugeben, das Blindekuhspiel wird nur von den Grammatikern getrieben; an sie musz die Anforderung gestellt werden, die einzelnen Fälle genau zu untersuchen und nicht in Bausch und Bogen abzumachen. So viel wir wissen, würde sich eine Form finden lassen; aber man darf nicht lehren wie S. 113: die 3 P. M. Sing. steht im Sinne unseres deutschen es, denn wenn es auch an sich nicht gerade falsch ist, kommt man doch auf diesem Wege nicht weiter, so wenig als mit 'einem neutral gebrauchten Femininum'.

Aus Jos. 24, 2 folgt nicht, wie hier behauptet wird § 61, 3 A., dasz אֱלֹהִים aus einem polytheistischen Sprachgebrauche herstammen musz, sondern nur, dasz sich eben von einer Pluralform nicht noch einmal eine neue bilden läszt. Ebendaselbst N. 4 hätten Wiederholungen wie אִישׁ אִישׁ nicht als Plurale aufgeführt werden sollen, jeder ist doch nicht einfach Plural. — Weil der status constructus nicht als das was er wirklich ist aufgefaszt wird, musz man sich § 63, 4 c zu einer Erklärung durch eine 'confusio duarum constructionum' verstehen, und § 65 wieder beweisen, dasz er nicht die Bedeutung des bloszen Genetivs haben könne, dann § 66 lehren, dasz scheinbar der status absolutus für den constructus stehe. Wozu soll man sich auf den Schein einlassen; da könnte eine Grammatik noch sehr anschwellen, wenn man auf alle Möglichkeiten eines falschen construierens eingehen wollte. Aber durch so ein 'scheinbar' wird der lernende unsicher gemacht. Zuletzt handelt noch ein ganzer § 67 über 'die Umschreibung des Genetivs'. Eins treibt zum andern: weil § 66 von scheinbar falschem Gebrauche des Substantivs im stat. abs. die Rede ist, kommt schlieszlich heraus, dasz das Substantiv 'Surrogat' für ein Adjectiv ist, und zugleich wird bewiesen, dasz es 'stärker' als ein entsprechendes Adjectiv ist. Der fühlbare Mangel an Adjectiven macht nach § 69, 3 a. die Sprache sogar unlogisch. So weit kommt man, wenn man eine fremde Sprache als Maszstab anlegt, dann ist auch Occisus Caesar egregium facinus videbatur unlogisch. In dem Abschnitt vom Nomen adjectivum ist der erste § 74 überschrieben 'Ersatz für's Adjectivum'? In der Lehre von dem Artikel entsprechen § 71, 4 a die Beispiele nicht der Regel, denn in ihnen ist meist das vergleichende כְּ, und bei Vergleichungen setzen die Hebräer nicht nach der angegebenen Regel, sondern deshalb den Artikel, weil sie das verglichene als bekannt voraussetzen. Wenn das nicht wäre, nützte ja die Vergleichung nichts. Deshalb dürfen die Deutschen sich immer noch anders ausdrücken. — In § 72, 3 wird gelehrt, dasz 'der bestimmende und erläuternde Begriff in der Regel nachsteht', ausgenommen הַמֶּלֶךְ. Wie kann man das erläutern, was man noch nicht einmal genannt hat? Die Apposition steht immer nach, aber nicht immer ist der Titel Apposition, sondern der Eigenname. Einen Deutschen kann das doch nicht Wunder nehmen. — Warum ist § 74, 3 nicht auch בַּת und besonders בְּכוֹר ange-

Digitized by

führt? — Welches sind § 74, 1 'unsere Sprachen'? gehört dazu auch das Latein? Ist es da so leicht Substantiv und Adjectiv zu trennen? Es liegt übrigens auch hier im Ausdruck ein Tadel des Hebräischen, wie es S. 165 heiszt, dasz wir an feinere syntaktische Fügungen gewöhnt sind, wie bereits § 69 gesagt war, dasz der Unterschied zwischen transitiv und intransitiv noch nicht so klar fixiert sei als bei uns. Ist das wirklich wahr? Und wie geht es zu, dasz in neuerer Zeit die Grammatiker solche Bemerkungen lieben; findet man dergleichen in lateinischen und überhaupt andern Grammatiken? Es ist hier nicht oft und nicht so stark wie in andern dieser Fehler, aber solcher Tadel gehört nicht in die Grammatik. Wird der Naturhistoriker beim Sperling als Mangel bezeichnen, dasz er nicht vier Füsze hat, und beim Frosche, dasz ihm die Federn fehlen? Jede Sprache ist eigenthümlich und ihre Natur musz dargelegt werden. Wer Sprachen vergleicht, der mag eine über die andere setzen nach Belieben.

In § 75 ist die Erklärung des vergleichenden מִן unrichtig; גָּדוֹל הוּא מִמֶּנִּי heiszt einfach: er ist grosz vor mir oder von mir aus gerechnet, also ich bin gegen ihn klein, folglich ist er gröszer. In der gegebenen Erklärung ist ein schwanken von plus und minus und dabei eine ganz willkürliche Entscheidung angenommen. Widerspruch ferner in sich ist ein 'absolut gesetzter Comparativ'.

In § 76 konnten die seltenen Ausnahmen wol angeführt werden und § 78 das oft in der Anm. wegbleiben. Das Object lassen nemlich die Hebräer aus, wenn sich's von selbst versteht und kein besonderer Nachdruck die Wiederholung fordert, wie im Lateinischen und Griechischen. — Warum nach § 77, 2 ein erklärendes Nomen nach dem Verbalsuffix weniger auffällt als nach dem Nominalsuffix, haben wir nicht finden können, und was hat das subjectiv empfundene auffallen mit den Regeln der Grammatik zu thun? Solcher Subjectivismus zeigt sich noch öfter in dem wir wie S. 156 $\alpha$ und $\beta$; 'am wenigsten befremden kann es' S. 172. — In § 80 würden wir die nota relationis nicht Adverbium nennen.

Wir hatten nicht unsere Freude unterdrücken können über die Auffassung der Tempora in § 19, so können wir denn auch hier über § 84 ff. nicht verschweigen, dasz jene richtige Auffassung hier ohne grosze Folgen ist und die Darstellung der Bedeutung jener Formen in das gewöhnliche Geleise wieder einbiegt, was § 19 schon befürchten liesz. Wir können hier nicht wiederholen, was wir zu Ewalds Grammatik bemerkt haben, wir müsten, um unsere Ansicht darzulegen, wie wir sehen, eine eingehende Abhandlung schreiben, was wir hier nicht dürfen; aber darauf wollen wir jeden unbefangenen hinweisen, dasz ein Regelwerk, wie es auch hier steht, nimmermehr den bescheidensten Ansprüchen an eine Grammatik entspricht; wie würde man eine lateinische Grammatik beurteilen, die für dieselbe Form auf éiner Seite S. 156 alle Zeiten in Anspruch nähme? Weil man nicht die zwei Formen, welche die Sprache so scharf geschieden hat, dasz sie ganz entgegengesetzte Bildung haben, auseinander zu halten sich die Mühe gibt,

Digitized by Google

dadurch hindert man sich selbst die durchgehenden Unterschiede zu finden. Ja nachdem wir von der Aoristbedeutung des Perfects und Futurs gelesen haben, belehrt sind dasz das Vav conversivum gewissermaszen ein augmentum temporale ist S. 165, finden wir S. 166 folgenden Satz: 'Selten steht וְהָיָה für וַיְהִי, womit nicht zu verwechseln ist das וְהָיָה, welches nicht im aoristischen Sinne, sondern als Ausdruck der Vergangenheit überhaupt (lat. Imperfect oder (!) Perf.) steht.' Wir wissen nicht mehr was Aorist ist, wenn nicht Vergangenheit überhaupt ohne alle besondere Nebenbestimmungen. Wie wir aus der Grammatik die Bezeichnung Aorist, die doch immer an den griechischen Aorist erinnert, was anderes kann man ja gar nicht verstehen, — wie wir diesen griechischen Aorist wegwünschten, so die griechische Note S. 163, so überall in diesen §§ die griechischen Erklärungen, die entweder nichts erklären oder den Gesichtspunkt ganz verrücken. Müssen wir doch rügen dasz das erste Verbum, was in der heiligen Schrift vorkommt, falsch übersetzt ist mit *ἐν ἀρχῇ ἐποίησεν*, wenn nemlich das בָּרָא aoristische Bedeutung haben soll. Denn wenn der Grieche so übersetzt, so braucht er eben seine Mittel den gefundenen Sinn wiederzugeben, wie bei uns es heiszt: im Anfang schuf; aber wenn vorher gesagt wird, es sei Aorist und dann das griechische Wort noch zugesetzt wird, ist es nicht ein Nothbehelf der Uebersetzung, sondern eine grammatische Erklärung, und gleich darauf $\beta$) wird das zweite Verb הָיְתָה als Imperfect gefaszt. Mit welchem Rechte? Ueber éins dächte ich müste man da erschrecken, entweder über die Sprache, die so wirr ist, oder über die eigene Erklärung, die solche Sprachverwirrung annimmt. Die Stellen, die noch angeführt sind, Gen. 23, 19. 29, 9. Jes. 6, 3, haben nichts vom griechischen Aorist an sich, sondern wir glauben jeden von der eigensten Bedeutung des Abhar in diesen Stellen überzeugen zu können. Aber um einmal an einem Beispiele zu zeigen, wie wichtig genaue Fassung in der Art für das Verständnis der Bibel selbst ist, wollen wir dies בָּרָא genauer ansehen. Wenn Moses nur eine Erzählung machen wollte, warum setzte er nicht 'das aoristische Imperfectum' mit וַ? Das war doch dann eben an seinem Orte, vergleiche mit Jes. 6, 3 gleich 6, 1, wo nach der Zeitangabe: Im Todesjahre des Königs Usia anschlieszt וָאֶרְאֶה da sah ich, und solcher Stellen gibt's viel, ja es ist die Regel. Warum also nicht, wenn's das sein sollte, was gewöhnlich daraus gemacht wird, בְּרֵאשִׁית וַיִּבְרָא? Es musz doch wol anders sein. Nicht als Erzählung, sondern als eine ausgemachte Sache, die allem andern zum Grunde liegt, aus der alle Entwicklung, alle Geschichte erst folgt, als Dogma steht voran die Erschaffung Himmels und der Erde. Zweitens liegt Moses daran den Urzustand der Erde als chaotisch darzustellen. Endlich ist gleichzeitig mit jenem Zustande des erschaffenen Stoffs das schweben des Geistes Gottes, dies wird aber als ein andauernder Zustand bezeichnet (Particip). So haben wir erst die Scene, auf der das folgende geschieht. Was man Schöpfungsgeschichte zu benennen beliebt, ist ja nur Entwicklungs-

geschichte des bereits erschaffenen Stoffes. Man hätte daher mehr im Geiste des Hebräischen die beiden Perfecte als Plusquamperfecte auffassen können. Geschaffen wird nur dreimal, zuerst der Stoff, die Materie, die sich gleich als Himmel und Erde unterscheidet; aus derselben wird gebildet Licht, die Feste des Himmels und der Erde, Gewächse, Gestirne. In diesen Bestand, in diesen Stoff hinein schuf Gott von neuem (es ist also nicht dieselbe Art mit der Materie, wie die Materialisten sich vorstellen) das Leben, das lebendige, animal, Thier, V. 21. Zu dritt wird geschaffen, also wieder als specifisch verschieden, der Mensch, für den ja das alles geschaffen ist, und bei seiner Erschaffung wird das Wort בָּרָא dreimal gebraucht V. 27 zum Beweise, um wie viel wichtiger die Schöpfung des Menschen sei, der Gottes Ebenbild auf Erden trug, und zweimal steht es im Perfect; die beiden Thatsachen stehen nemlich fest für alle Ewigkeit, dasz Gott den Menschen nach seinem Bilde geschaffen hat [es ist also unchristlich die Menschen aus Affen oder Fröschen (Batrachiern) entwickelt zu wähnen, die Menschen wie Vieh zu behandeln, wie ja auch bei den Hebräern die Fremden und Sklaven nach dem Gesetze sehr mild behandelt wurden], und zweitens dasz Gott Mann und Weib geschaffen, dasz also das Weib nicht insofern unter dem Manne steht, als er der Gottheit näher verwandt ist (und so tritt hier die Schrift gleich der im Oriente so herschenden Knechtschaft der Weiber entgegen). Man wird wenigstens dem Erzähler nach dieser Erklärung nicht den Vorwurf eines Darstellers machen, der sich seiner Absichten und Mittel nicht bewust ist. Aber es ist arg, wie die Gelehrten mit den Formen umspringen. So sagt Hupfeld, um einen namhaften Gelehrten der Jetztzeit anzuführen, in seinen Psalmen S. 9 wörtlich: 'In יֶהְגֶּה ist das Imperf. zum Ausdruck des Praesens gebraucht, während V. 1 dafür (!!) Perfecta stehen.' Es ist eben durchweg noch solche Gleichstellung im Gebrauch. Und doch macht der Psalmist in dem ersten Verse die Glückseligkeit davon abhängig, nicht dasz man jetzt nicht wandelt in gottloser Leute Rath, sondern davon, dasz man dies nie und nimmer gethan hat. Nur einem solchen, und wo ist ein solcher zu finden? nur ihm ist zugesagt unendliche Glückseligkeit, ein Glück, was mit ihm gleichsam verwachsen, von ihm unzertrennlich ist; das bedeutet אַשְׁרֵי הָאִישׁ und die Construction ist gleich אֵין דָּבָר, und nicht ist das Substantiv als Surrogat des Adjectivs anzusehen. So liegt dem Anfang der Genesis und der Psalmen ein tieferer Sinn zu Grunde als man gewöhnlich annimmt, und so an vielen Stellen, denen eine eingehende grammatische Erklärung erst ihren wahren Werth noch geben wird.

Bei dem Infinitiv ist nicht viel besonderes zu erinnern, als dasz Infinitive, die Femininform haben, vgl. § 95, 1 c, wirklich im stat. constr. stehen, weil dann der Infinitiv in das Substantiv übergegangen ist. Nicht will uns gefallen der Ausdruck 'obliquer Satz', 2. nicht, dasz שֶׁבֶת ψ 133, 1 als Prädicat gefaszt wird, dasz von einem Prädicatsinfinitiv als einer besondern Art gespro-

Digitized by Google

chen wird, dasz § 95 2 d, a, aa) gar ein ablativischer Infinitiv auftaucht.

Das Participium soll stehen 'im Sinne unseres Imperfect' § 97, 1 a, damit ist aber die Bedeutung desselben nicht erschöpft, es kann neben jeder Zeitangabe stehen; in den angegebenen Beispielen schlieszt es sich an eine vergangene Handlung an und bezeichnet einen Umstand bei der Erzählung. In Anm. 2 möchte: in Apposition steht das Particip ohne Artikel usw. deutlicher sein, und in § 98 kann das aber wegfallen. Das Particip hat natürlich zwei Constructionsweisen, einmal als Verb, wie das Verb also mit einem Object, dann als Adjectiv, indem es selbst im stat. constr. den Gegenstand seiner Thätigkeit in den stat. abs. zu sich nimmt.

In § 99 würde eine Uebersetzung der Beispiele dem Schüler zuträglich sein; in § 100 sind mehrere gelehrte Ausdrücke, die wir durch einfachere ersetzt wünschten zum Vortheil des lernenden, wie: es scheint, dasz in diesem Falle das Passivum den Begriff eines Activums einschlieszt. Es ist nichts weiter zu erklären, als wie die Hebräer dazu kommen, beim Passiv das Object im Accusativ zuzusetzen. Also man sagt richtig ich liebe — dich; für ich liebe kann man sagen: von mir wird geliebt — dich, und so kann der Hebräer sprechen, eben weil er nur den Sinn der Phrase, nicht die Form derselben beachtet. In 3. 4 A. 1. 2 überall finden wir Unklarheit, so wenn es heiszt, 'dasz im Passivum ein ideelles Transitivum verborgen liege' usw.

Im zweiten Buche, Syntax des Satzes, müssen wir uns nun kurz fassen, wir müssen zum Ende eilen. § 102 hätte das letzte wol unter die Bedeutung des הָיָה, nicht der Copula gehört. § 104 ist die letzte Zeile 'nicht nöthig'. § 105 ist die Sache einfacher als sie hier aussieht; wenn אֱלֹהִים, Götter, Richter, also eine Mehrheit bezeichnet, nimmt es den Plural zu sich. Das versteht sich eigentlich von selbst. N. 5 ist bei Rödiger bereits erklärt, N. 6 aber findet seine Erklärung wieder in dem, dasz der Hebräer den Sinn vorherschen läszt. Wo sich das zeigt, konnte einmal zusammengestellt werden. N. 7 ist nun gar nichts weiter als dasz das Prädicat bei mehreren Subjecten zum nächsten gezogen und zu den übrigen dann ergänzt wird. Die Stellen unter A. 2 müssen einzeln erklärt werden. § 106 Imper. Inf. oder Part. ist nicht mit לֹא zu verbinden, aber aus verschiedenen Gründen, die angegeben werden konnten. — § 107 steht: 'sei es dasz es unbestimmt bleibt, welche Antwort der fragende zu bekommen hat' usw. Im Begriff der Frage liegt es, dasz der fragende nicht weisz was für eine Antwort er erhält, sonst brauchte er ja nicht zu fragen. — Weiter steht: 'sehr selten und nicht ohne besondere Veranlassung steht אִם.' Da musz diese Veranlassung gegeben werden. § 108, 1 scheint beim Wunsche לוּ und אִם gleichbedeutend zu sein, was nie der Fall ist, und wenn es Gesenius an manchen Stellen annimmt. § 112, 3 b bedarf nach der vorangehenden Eintheilung allerdings einer Bemerkung. § 113, 4 ist der Unterschied nicht nöthig; aus 5: 'ihre



Digitized by Google

Stellung hängt von Sinn und Wohlklang ab' lernt man nichts. Endlich ist die ganze Ableitungslehre in die Paradigmen gebracht: so geschickt dies auch ausgeführt ist, wünschten wir eine Ausführung ähnlich der bei Rödiger.

Wir sind sehr umständlich gewesen in der Beurteilung, wir haben vielerlei getadelt, aber wir haben es gethan, weil uns die Leistung solchen eingehens werth schien, und wir glauben sie damit genugsam zu loben, dasz wir den Plan eine Grammatik zu schreiben, den wir seit mehreren Jahren verfolgen, nach dem erscheinen dieser Grammatik aufgegeben haben, noch dazu weil wir hoffen, dasz sie noch die von uns gewünschten Verbesserungen annehmen werde, da sie ja in der Richtung mit uns übereinstimmt. Wir sind nicht gewillt Concurrenz zu machen, zweifeln auch ob wir's könnten, und wenn nur das rechte geschieht, durch wen gilt ja gleich. Aber das versichern wir und daher ist auch Form und Inhalt dieser Recensionen zu beurteilen, dasz es uns Gewissenssache ist den Schlendrian in der Erklärung der Bibel zu stören und durch richtige Methode den vielen Wirrwarr in der Auffassung so viel wir können aufzulösen und das wahre Verständnis zu fördern, damit doch endlich die Herren Gelehrten einsehen, welche groszartige Litteratur sie hier vor sich haben, dasz das Gefäsz seines Inhaltes nicht unwürdig ist. Ist es nicht mitunter Feindschaft gegen den Inhalt gewesen, die auch das Gefäsz misachten liesz, Unbeholfenheit im Ausdruck da fand, wo nur von Unbeholfenheit in der Erklärung die Rede sein kann? Hoffen wir dasz auch dieses Buch mehr und mehr dazu beitrage, die hebräische Sprache in ihrem wahren Lichte leuchten zu lassen!

Quedlinburg. *Goszrau.*

---

## (6.)

## Briefe über neuere Erscheinungen auf dem Gebiete der deutschen Philologie

an Herrn Dr S., Oberlehrer am Gymnasium zu B. von Dr F. Zacher, auszerordentlichem Professor der deutschen Sprache und Litteratur an der Universität zu Halle.

(Fortsetzung von S. 103 f.)

---

### 4.

Noch einmal, verehrtester Freund, sehe ich mich zu dem unerquicklichen Geschäfte genöthigt, ein Stück aus der Vorrede abzuschreiben.

Herr Holtzmann fährt fort (Seite 17): '*Vielleicht scheint es manchem, dasz ich gegen einen so bedeutenden Mann wie Lachmann war,*

*zumal nach seinem Tode, die schuldige Rücksicht verletzt habe, indem ich den Widerspruch trocken hinstelle, ohne ihn mit den herkömmlichen Lobeserhebungen und Ausrufungen der Bewunderung einzuhüllen. Aber ich sehe keinen Grund jetzt zurückzuhalten, was ich viel lieber und dann viel schärfer dem lebenden gegenüber ausgesprochen haben würde, und ich gestehe es dasz ich bei Lachmann, dessen Verdienste meiner Anerkennung nicht bedürfen, einen Ton herschend finde, der mein Gefühl (um auch einmal von Gefühl zu sprechen) verletzt. Wie ein unfehlbarer aufzutreten, in geheimnisvollen Winken seine Weisheit errathen zu lassen, statt der Beweise Schmähungen vorzubringen, das sollte nie und nirgends, auch dem grösten Gelehrten nicht gestattet sein; und dasz es unter uns möglich war, einen solchen Ton auch nur anzuschlagen und gar Erfolge damit zu haben, das gereicht der Bildung unserer gelehrten Welt nicht zur Ehre.*'

Die zu Anfang dieses Absatzes ausgesprochene Besorgnis ist höchst seltsam. Verletzt man die einem ausgezeichneten Manne schuldige Rücksicht denn dadurch, dasz man sich ganz frei und offen über und sogar gegen ihn erklärt? Oder ist es nicht eben der Vorzug des echten Ruhmes und der wahren Grösze, dasz sie keines Flitters bedürfen und selbst die schonungsloseste Beleuchtung ihrer Mängel und Gebrechen vertragen können? Wie mochte der Verfasser auch nur ein Wort an solche Schwachköpfe verschwenden, die daran Aergernis nehmen würden? — Wol aber ist andererseits zu fragen: welches ist die s c h u l d i g e Rücksicht, die auch der unbedeutendste von jedem zu fordern hat, der öffentlich über sein thun zu urteilen sich herausnimmt? Hat er nicht vor allen Dingen mit Recht zu fordern, dasz der Beurteiler den ihm zugänglichen Thatbestand und Sachverhalt sich ausreichend bekannt gemacht habe? dasz er ihn nicht anders darstelle als er wirklich beschaffen ist? Und wie entspricht des Verfassers Buch dieser allerersten und allergerechtesten Forderung, der unerläszlichsten s c h u l d i g e n Rücksicht? Wir haben davon schon einiges erfahren müssen; wir werden bald noch ernstere Erfahrungen zú machen haben.

Wie herlich sticht gegen diesen Anfang der Schluszsatz ab, den Sie, verehrtester Freund, gewis so vortrefflich finden, dasz Sie ihn gern noch einmal in seiner buchstäblichen Fassung lesen. So beherzigenswerthe Wahrheiten können nicht oft genug wiederholt werden. Dieser Schluszsatz lautete: '*statt der Beweise Schmähungen vorzubringen, das sollte nie und nirgends, auch dem grösten Gelehrten nicht gestattet sein.*' Streichen Sie ihn doppelt an.

'*Wie ein unfehlbarer aufzutreten, in geheimnisvollen Winken seine Weisheit errathen zu lassen*' ... mit diesen Worten hat der Verfasser doch wol den Eindruck bezeichnen wollen, den Lachmanns Schriften auf ihn gemacht haben. Sie scheinen ihm einigermaszen sibyllinisch vorgekommen zu sein. Das läszt sich auch vollkommen glaublich und begreiflich finden. Denn sie tragen groszentheils einen Charakter, den man wol am richtigsten einen esoterischen nennen

kann. Selbst wer schon recht leidliche Vorkenntnisse zu ihrem Studium mitbringt, wird, ohne die Beihülfe mündlicher Unterweisung, nur durch angestrengte und beharrliche Arbeit zu ihrem vollen Verständnisse gelangen. Nicht dasz Lachmann verwirrt und unklar geschrieben hätte. Im Gegentheil! alles was er geschrieben hat ist durchaus klar, scharf und bestimmt. Aber er hat bei weitem nicht alles hingeschrieben was er wuste. Mit der knappsten Kürze sagt er jedesmal nur soviel, als eben am betreffenden Orte gerade nothwendig ist. Bald gibt er nur das Resultat, ohne die oft langwierige Untersuchung hinzuzufügen, aus welcher es gewonnen wurde, bald einen gerade hier zur Anwendung kommenden Theil einer Regel oder eines Gesetzes, deren anderer Theil an einer weit entfernten Stelle, vielleicht sogar in einem anderen Buche zu finden ist. Wer aber unverdrossen Mühe und Arbeit nicht scheut, der wird aus seinen Schriften einen reichen Schatz der trefflichsten Belehrung schöpfen, wird bald erfahren, wie ungemein geistbildend sie wirken, und auch bald zu der Einsicht und Ueberzeugung kommen, dasz Lachmann nie etwas geschrieben hat, worüber er nicht die genauste und bestimmteste Rechenschaft zu geben wuste. Das gilt bis auf die scheinbar unbedeutendsten Kleinigkeiten herab, bis auf Wortkürzungen, Elisionen, Quantitätsschwankungen und wie alle jene Dinge heiszen, die ich Ihnen, als einem Kenner der klassischen Philologie, nicht herzuzählen brauche.

In seinen mündlichen Vorlesungen dagegen verfuhr Lachmann natürlich mehr exoterisch. Da zeigte er die Methode, gab die Regeln und Gesetze im Zusammenhange, fügte den Resultaten eine Uebersicht der sie begründenden Untersuchungen bei usw. Wer diesen Vorlesungen mit Aufmerksamkeit, Fleisz und eigenem Nachdenken folgte, der erlangte nicht nur eine klare Vorstellung von den Aufgaben der deutschen Philologie, sondern auch von den Wegen und Mitteln zu deren gedeihlichster Lösung. Die ganze Technik der Wissenschaft und die sicherste, förderndste Methode wurde ihm aufgeschlossen: er lernte, mit einem Worte, wie man wissenschaftlich arbeiten und forschen musz. Nun war ihm der Weg zu dem völligen Verständnisse der Lachmannschen Schriften geebnet; nun war er in den Stand gesetzt die Aufstellungen des Meisters nicht nur zu begreifen, sondern auch selbständig zu prüfen, und der Meister verlangte sogar, dasz er nichts ohne eigene Prüfung annehme.

Das ist der Charakter von Lachmanns schriftstellerischer, von Lachmanns mündlicher Lehrthätigkeit. Sie begreifen, verehrtester Freund, dasz derjenige, welcher das Glück hatte seinen mündlichen Unterricht zu empfangen, bedeutend im Vortheile war gegen jenen, dem nur die Schriften zugänglich blieben. Ihm wurde es viel leichter die Ansichten und Lehren des Meisters richtig und vollständig zu erfassen, sich vor Irthum zu bewahren und nach seinen Grundsätzen weiter zu arbeiten. Daher die Erscheinung, dasz wol kaum einer von Lachmanns nahmhaften unmittelbaren Schülern sich durch Herrn Holtzmanns Aufstellungen hat beirren lassen.

Ueber Lachmanns esoterische Schriftstellerei läszt sich manches für und wider sagen. Sie geradehin als gemeingiltiges Stilmuster zu erklären wäre um so thörichter, je mehr auf sie der alte Spruch Anwendung findet: Doctor Luthers Schuhe sind nicht allen Dorfpfarrern gerecht. Aber lernen und sehr viel lernen, das kann jeder an ihr, und ihre segensreiche erziehende Kraft wird jeder mit Freuden erfahren, der sich von ihr will erziehen lassen. Sagt jemand, Lachmann würde doch in viel weitere Kreise hingewirkt haben, wenn er minder esoterisch geschrieben hätte, so mag das unbestritten bleiben. Aber würde die Wirkung in die Breite der Wirkung in die Tiefe keinen Eintrag gethan haben? Das ist eine ganz andere und unzweifelhaft viel wichtigere Frage. Auch die Grimmschen Schriften tragen zum groszen Theil einen esoterischen, einen exclusiven Charakter, wenn gleich in anderer Art als die Lachmannschen. Die Heldensage, die Mythologie, die Rechtsalterthümer und sogar die Grammatik (um der übrigen zu geschweigen) sind doch ursprünglich offenbar auch nicht für einen groszen Leserkreis bestimmt. — Das ist ein Umstand von der folgenreichsten Bedeutung.

Da Sie auch selbst schon, verehrtester Freund, auf jenen exclusiveren Charakter angespielt haben, der gerade in den wichtigsten Werken der Häupter der deutschen Philologie zu Tage tritt — Vornehmheit der deutschen Philologen hört man das wol auch nennen —, so denke ich durch diesen kleinen erläuternden Abstecher nicht eben Ihr Misfallen zu erregen.

Jene sogenannte Vornehmheit ist keineswegs eine tadelnswerthe Laune, sondern vielmehr aus einer recht edlen Wurzel entsprungen. Indem nemlich die eigentlichen Gründer der deutschen Philologie nebeneinander arbeiteten, jeder zwar in seiner eigenthümlichen Weise, alle aber demselben Ziele zustrebend, einander persönlich befreundet, einander neidlos ja freudig fördernd: hatten sie auch bei denjenigen Forschungen, die sie im Drucke erscheinen lieszen, immer einander gegenseitig im Auge. Die Forschung selbst mit der aus ihr erwachsenden Wahrheit war ihr Zweck: das Bedürfnis der mitforschenden Freunde war ihr Maszstab. So verdarben sie ihre Zeit weder mit Eifersüchteleien und Polemik, noch mit Trivialitäten, und so wurde es ihnen möglich, die neue Wissenschaft der deutschen Philologie in dem kurzen Zeitraume eines Menschenalters in einem solchen Umfange und mit einer solchen Solidität auszubauen, dasz der tausendjährige Palast der klassischen Philologie, an dem so manches groszen Meisters Hand sich verewigt hat, — dasz dieser altehrwürdige Palast sich der Nachbarschaft des neben ihm aufgestiegenen Neubaues wahrlich nicht zu schämen hat.

Der mitforschenden, die mit den groszen Meistern an demselben Werke arbeiteten, waren so viele eben nicht. Fast alle waren sie einander persönlich bekannt und einander in Freundschaft verbunden. Es umhegte, um es im Bilde auszudrücken, ihren Garten zwar keine Mauer und kein Eisengitter, aber doch, wie wol mit einem auf das

Digitized by Google

Gedicht vom Rosengarten anspielenden Scherze gesagt wurde, ein Seidenfaden. — Und die jüngeren nachwachsenden Forscher, welche fast sämtlich unter der mündlichen Anweisung der älteren Meister sich herangebildet hatten, rechneten es sich zur Ehre, wenn auch sie nun gleichsam innerhalb dieses Seidenfadens Zutritt erhielten. Natürlich brachten sie eine wol begründete Liebe und Pietät gegen ihre Lehrer mit in diesen Kreis und bekannten sich in Worten und Werken zu den gleichen Grundsätzen.

Welches aber die Grundsätze waren, die in diesem Kreise herschten, das hat Lachmann in der Vorrede zum Iwein so klar, bündig und schön ausgesprochen, dasz ich mir's nicht versagen kann, die wenigen Zeilen herzusetzen.

'*Die theilnehmende menschliche Auffassung der alten Schriftsteller, ein anschauen der Bildung und des gesamten Lebens ihrer Zeit, das vergegenwärtigen der Vergangenheit, der Umgang mit dem Alterthum, für den deutschen Gelehrten, weil ihm Egoismus widernatürlich ist, ebensowol Bedürfnis als die Hingebung an die Gegenwart und bescheidenes einwirken auf die Zeitgenossen, leitet zum Ernst und zur Milde, zum Trost und zum Aufschwung, zur Besonnenheit und Gewandtheit, vor allem aber zu sorgfältiger Treue, zum Eifer für die Wahrheit und wider den Schein. Dahin richtet sich unser wol bewustes Streben, und wenigstens gefühlt haben als das seinige muss dies wer sich zu uns rechnen will. Wieviel jeder einzelne wirklich leisten kann, darüber haben wir nicht zu richten: aber nur Wahrhaftigkeit und sich selbst vergessende strenge Sorgfalt kann uns fördern.*'

Das waren die Grundsätze der Gründer der deutschen Philologie und insonderheit die Grundsätze Lachmanns. Und dasz sie nicht etwa blos schöne Redensarten gewesen und geblieben sind, sondern dasz ihnen die That durchaus entsprochen hat, das kann jeder, der ehrlich und unbefangen seine Augen brauchen will, in Lachmanns Schriften selbst klärlich und deutlich ersehen. Ich finde auch wol in einem späteren Briefe noch Gelegenheit, es Ihnen an der Praxis aufzuweisen.

In welchem Lichte erscheinen aber nun die gerügte '*Unfehlbarkeit*' und die '*geheimnisvollen Winke*'?

## 5.

Auf derselben fünften Seite der Vorrede zum Iwein sagt Lachmann weiter: .... '*Die Nachwelt, die unser mühselig gewonnenes schon fertig überliefert empfängt, wird, weil sie unsere Dürftigkeit nicht begreift, unsern Fleisz und unsere geistige Anstrengung nicht genug ehren: dafür haben wir die herzliche Lust des ersten Erwerbes voraus gehabt.*'

Wie bald ist diese Weiszsagung in Erfüllung gegangen! Kaum hat der Meister die Augen geschlossen, so kann es sogar schon einem akademischen Lehrer der deutschen Philologie begegnen, dasz er an

Digitized by Google

den Mitteln irre wird, denen einer der Hauptgründer der deutschen Philologie seine groszen Erfolge verdankte.

Aber was ist es denn, was den Herrn Verfasser so sehr verletzt hat? — Der in Lachmanns Schriften herschende Ton!

Läszt sich wol wissen, was in Sachen des Tones rechtens ist, um darnach bemessen zu können, wie weit der beschuldigte vom Gesetze abgewichen sei?

Wir pflegen mit bewustem Stolze zu behaupten, dasz in Dingen der Kritik niemand über den Deutschen und unter den Deutschen niemand über Lessing stehe. Einmütig wird er einheimischen wie fremden als Muster eines Kritikers vorgehalten. Sehen wir doch einmal zu, wie das Grundgesetz des Tones bei diesem Altmeister lautet! Wir finden es bekanntlich im 57n antiquarischen Briefe klar und bestimmt folgendermaszen ausgesprochen:

'*Jeder Tadel, jeder Spott, den der Kunstrichter mit dem kritisierten Buche in der Hand gut machen kann, ist dem Kunstrichter erlaubt. Auch kann ihm niemand vorschreiben, wie sanft oder wie hart, wie lieblich oder wie bitter er die Ausdrücke eines solchen Tadels oder Spottes wählen soll. Er musz wissen, welche Wirkungen er damit hervorbringen will, und es ist nothwendig dasz er seine Worte nach dieser Wirkung abwäget.*'

'*Aber sobald der Kunstrichter verräth, dasz er von seinem Autor mehr weisz als ihm die Schriften desselben sagen können, sobald er sich aus dieser nähern Kenntnis des geringsten nachtheiligen Zuges wider ihn bedient: sogleich wird sein Tadel persönliche Beleidigung. Er hört auf Kunstrichter zu sein und wird — das verächtlichste, was ein vernünftiges Geschöpf werden kann — Klätscher, Anschwärzer, Pasquillant.*'

'*Diese Bestimmung unerlaubter Persönlichkeiten und eines erlaubten Tadels ist ohnstreitig die wahre, und nach ihr verlange ich auf das strengste gerichtet zu sein!*'

Jene Rüge des Tones gieng deutlich zur einen Hälfte auf Lachmanns eigene schriftstellerische Erzeugnisse: und zu erklären wie es um die sogenannte '*Unfehlbarkeit*' und die '*geheimnisvollen Winke*' beschaffen sei, schien nicht sowol der Rüge gegenüber erforderlich als für die Sache selbst erspricslich.

Die andere Hälfte der Rüge aber bezieht sich eben so deutlich auf die Urteile Lachmanns über die Leistungen dritter. Und wie beliebt es dem Herrn Verfasser diese zu nennen? '*Schmähungen!*'

. . . . '*Ich selbst kann mir keine angenehmere Beschäftigung machen als die Namen berühmter Männer zu mustern, ihr Recht auf die Ewigkeit zu untersuchen, unverdiente Flecken ihnen abzuwischen, die falschen Verkleisterungen ihrer Schwächen aufzulösen, kurz alles das im moralischen Verstande zu thun, was derjenige, dem die Aufsicht über einen Bildersaal anvertraut ist, physisch verrichtet.*'

'*Ein solcher wird gemeiniglich unter der Menge einige Schildereien haben, die er so vorzüglich liebt dasz er nicht gern ein*

*Sonnenstäubchen darauf sitzen läszt. Ich bleibe also in der Vergleichung und sage, dasz auch ich einige grosze Geister so verehre, dasz mit meinem Willen nicht die allergeringste Verleumdung auf ihnen haften soll.'*

Nun Sie kennen ja, verehrtester Freund, die herlichen Lessingschen Sätze zu Anfange seiner 'Rettungen', und sie sind Ihnen hier eben so gut unwillkürlich eingefallen als mir. Lachmann freilich bedarf meiner nicht zur Rettung seiner Ehre, bedarf überhaupt keiner 'Rettung'. Ich aber bedurfte des, mich nachdrücklich gegen Sie auszusprechen, dergleichen Beschuldigungen auf das entschiedenste zurückzuweisen. Denn welcher Mensch, der auch nur einen Funken von Pietät im Herzen hat, kann es geduldig hinnehmen, dasz ihm das Bild seines verdienten Lehrers mutwillig verunglimpft wird?

Ich wünschte von ganzem Herzen, dasz ich den Verfasser hier misverstanden hätte; allein wir werden noch üblere Verunglimpfung im Verlauf des Buches anzumerken finden. Mutwillig aber bleibt die Verunglimpfung, so lange ihr der Beweis gebricht, und diesen zu liefern hat der Herr Verfasser weder hier sich herbeigelassen, noch habe ich ihn sonst wo in seinem Buche antreffen können.

Eine so schwere Beschuldigung bedarf aber eines Beweises, und es musz dem Herrn Verfasser zur Begründung derselben eine stattliche Reihe von Belegstellen aus Lachmanns Schriften zu Gebote stehen. Wohlan denn! er zeige uns diese Belegstellen, er zähle das ganze Register derselben auf: und ich mache mich anheischig zu erweisen, dasz auch nicht eine einzige Stelle darunter sein wird, die nicht dem oben angeführten Lessingschen Kanon die strengste Genüge leistete. Es wird sich dann zeigen dasz höchstens nur ein einziges Bedenken für sanfte Seelen übrig bleibt, das Bedenken, ob nicht Lachmann mitunter etwas zu herbe sich ausgedrückt habe. Und auf dies Bedenken kann ich gleich hier die Entgegnung vorweg nehmen mit Lessings Antwort in seinem weltberühmten letzten antiquarischen Briefe, mit jener Antwort, die vor nahezu hundert Jahren so geschrieben wurde, als wäre sie genau für unseren hier vorliegenden Fall verfaszt, als wäre sie gerade eben für Lachmann wider des Herrn Verfassers Beschuldigungen bestimmt worden.

.... *'Kurz, von allen diesen Vorwürfen bleibt nichts als höchstens der Skrupel, ob es nicht besser gewesen wäre, etwas säuberlicher mit dem Herrn Klotz zu verfahren? Die Höflichkeit sei doch eine so artige Sache —'*

*'Gewis! denn sie ist eine so kleine!'*

*'Aber so artig wie man will: die Höflichkeit ist keine Pflicht, und nicht höflich sein ist noch lange nicht grob sein. Hingegen zum besten der mehrern freimütig sein ist Pflicht, sogar es mit Gefahr sein, darüber für ungesittet und bösartig gehalten zu werden, ist Pflicht.'*

Ja, wäre es denn überhaupt zu bedauern, wenn zu den unmittelbar folgenden Worten Lessings sich Beispiele aus den Lachmann-

schen Werken beibringen lieszen? zu jenen mit Recht gefeierten Sätzen:

'*Wenn ich Kunstrichter wäre, wenn ich mir getraute das Kunstrichterschild aushängen zu können: so würde meine Tonleiter diese sein. Gelinde und schmeichelnd gegen den Anfänger; mit Bewunderung zweifelnd, mit Zweifel bewundernd gegen den Meister; abschreckend und positiv gegen den Stümper; höhnisch gegen den Prahler und so bitter als möglich gegen den Cabalenmacher.*'

'*Der Kunstrichter, der gegen alle nur éinen Ton hat, hätte besser gar keinen. Und besonders der, der gegen alle nur höflich ist, ist im Grunde gegen die er höflich sein könnte grob.*'

Weiter bemerkt der Herr Verfasser in der Vorrede, dasz ihm die Darlegung seiner neuen Ansicht über das Nibelungenlied in doppelter Beziehung erschwert sei. Sie stehe nemlich in engem Bezuge einerseits zu einer ebenfalls neuen Ansicht über das Wesen und die Entwicklung des Epos, andererseits zu einer neuen Auffassung des Verhältnisses der Germanen zu den Kelten, welche beide im Rahmen dieses Buches nicht ihre genügende Entwicklung finden könnten. Ueber die Stellung der Germanen zu den Kelten hat er seitdem eine besondere Schrift veröffentlicht, und da diese Frage mir zu fern liegt, als dasz ich mir über sie ein Urteil anmaszen möchte, musz ich mich darauf beschränken, Sie auf diese besondere Schrift und die darauf erfolgten Entgegnungen anderer zu verweisen. Auf das Epos komme ich wol in einem späteren Briefe noch mit einigen Worten zurück.

Die Vorrede schlieszt mit der Hoffnung, dasz des Verfassers Buch zu weiteren Forschungen anregen und daraus ein Gewinn für die Kritik und das Verständnis des Nibelungenliedes erwachsen werde.

Nun höre ich Sie, verehrtester Freund, besorglich aufathmen. — Acht Seiten der Vorstücke sind erst besprochen, und dazu ist soviel Raum verbraucht: wie endlos wird die Besprechung der noch übrigen 200 Seiten des Buches anschwellen! — War es also zu viel gesagt, wenn ich die Kritik dieses Buches eine Aufgabe für einen Lessing nannte?

Dennoch verhoffe ich Ihre Geduld nicht über Gebühr anzuspannen, weil ein ziemlich umfänglicher Theil des Buches ohne irgendwelche Beeinträchtigung der Sache und der Gerechtigkeit ganz unbesprochen bleiben kann, ja unbesprochen bleiben musz. Es läszt sich nemlich der gesamte Inhalt des Buches füglich unter folgende Fragen erschöpfend begreifen: 1) Wie verhält sich der Verfasser gegenüber den Thatsachen? Berichtet er treu und wahrheitsgemäsz? oder wenn nicht, — wie sind die Abweichungen beschaffen und welches ist der wirkliche Sachverhalt? 2) Welches sind die Hauptsätze der neuen Lehre des Verfassers und in welcher Ordnung entwickelt er sie? 3) Wie begründet der Verfasser seine Sätze und wie erprobt er deren Wahrheit durch Anwendung auf die Einzelheiten des vorliegenden Stoffes?

Digitized by Google

Auf alle Einzelheiten der ersten und dritten Frage, selbst in einem besonderen Buche, einzugehen, wäre ein durchaus verfehltes beginnen. Wem hier eine mäszige Auswahl charakteristischer Beispiele nicht genügt, für den würde auch eine Besprechung aller einzelnen Punkte gänzlich unnütz bleiben. Ueberdies kommt hierbei fortwährend so viel fachwissenschaftliches und technisches in Betracht, dasz nur der Kenner dem ganzen Verlaufe wirklich folgen kann, und der bedarf nicht eines solchen Commentars von der Hand eines dritten, oder sollte dessen doch wenigstens nicht bedürfen. Deshalb meine ich für das folgende mich mit gutem Fuge auf die Erwägung des principiellen und auf einige zur Veranschaulichung und zum Belege dienende Beispiele beschränken zu dürfen.

6.

Im ersten Abschnitte seines Buches handelt Herr Holtzmann von den Handschriften des Nibelungenliedes.

Sie wissen im allgemeinen, verehrtester Freund, dasz der Streit sich wesentlich um drei Handschriften dreht, die im kritischen Gebrauche mit der von Lachmann eingeführten Bezeichnung A B C benannt werden. Da ich jedoch nicht erwarten kann, dasz Ihnen genaueres über diese Handschriften und deren Geschichte bekannt sei, auch Herr Holtzmann so gut wie nichts davon erzählt, will ich hier in gedrängtem zusammenhängendem Berichte wenigstens soviel vorausschicken, als für das Verständnis der Sache unentbehrlich ist.

Vor nun gerade hundert Jahren ward zuerst ein längeres zusammenhängendes Stück des fast verschollenen Nibelungenliedes durch den Druck bekannt gemacht, indem Bodmer aus der damals noch auf dem Schlosse Hohenems (im jetzt österreichischen Vorarlberg unfern des Bodensees) befindlichen Handschrift *C* die kürzere zweite Hälfte des Gedichtes (von Str. 1582, 4 der Lachmannschen Ausgabe an) nebst der 'Klage' unter dem Titel 'Chriemhilden Rache' usw. im Jahre 1757 zu Zürich veröffentlichte. Einige zwanzig Jahre später wagte sich der Professor Christoph Heinrich Myller in Berlin zuerst an die Herausgabe des ganzen Gedichtes. Er erhielt dazu eine Abschrift der längeren ersten Hälfte durch Bodmer, wie er vermeinte und auch am Schlusse des Abdruckes sagte, aus derselben hohenemser Handschrift *C*. Allein der Zufall hatte es so gefügt, dasz man im Jahre 1779 auf Hohenems die Handschrift *C* gerade nicht zur Hand gehabt und deshalb die andere Handschrift *A* zur Ergänzung des vorderen Theiles an Bodmer gegeben hatte. Sonach bestand der im September 1782 vollendete und in seiner 'Sammlung deutscher Gedichte aus dem XII., XIII. und XIV. Jahrhundert' erschienene Myllersche Druck des Nibelungenliedes aus zwei ihrer Quelle nach durchaus verschiedenen Hälften, was aber eben, wie schon gesagt, der Herausgeber selbst nicht wuste und auch die gelehrten Benutzer seines Druckes nicht alsbald gewahr wurden. Da nun Bodmer wie Myller irgendwelche Correctur oder anderweite Aenderung des Textes weder beabsichtigten noch überhaupt vermochten,

Digitized by Google

ist diese Myllersche Ausgabe (abgesehen von den etwa eingeschlichenen Schreib- und Druckfehlern) bis Vers 6304 = Lachm. Str. 1582, 3 ein buchstäblicher Abdruck der Handschrift *A*, und ebenso von da ab bis zu Ende ein buchstäblicher Abdruck der Handschrift *C*. Wollen wir also vorkommenden Falls uns überzeugen, wie der Text von *A* lautet, so brauchen wir bis Vers 6304 oder Str. 1582, 3 nur den Myllerschen Druck nachzusehen.

In diesem beschränkten und verwirrten Zustande verblieb die Kenntnis der urkundlichen Ueberlieferung des Nibelungenliedes, bis Herr von der Hagen ihm seine verdienstliche und für die Förderung des Materials unermüdliche Forschung zuwendete. Seine erste Ausgabe des Textes erschien 1810 und Jacob Grimm muste über sie noch folgendermaszen urteilen (altdeutsche Wälder, Frankf. 1815, Th. II S. 146 f.):

'*Es behält, wie die Sachen dermalen stehen, die Myllersche Ausgabe dennoch den meisten Werth; sie liefert zwar zweierlei Text, jeden aber rein für sich, Schreib- und Druckfehler abgerechnet, so wie die unterlassene Strophenabsetzung. Die neueste durch von der Hagen* 1810 *besorgte Ausgabe, obgleich eine unvergleichbar mühsamere, gelehrtere Arbeit, deren Werth ich anfangs bei mir selbst viel höher anschlug, mengt allerlei Lesarten nach bekannt gewesenen groszen und kleinen Stücken verschiedener Texte unter einander und schwärzt eigene kritische Verbesserungen ein. Dieser Herausgeber hatte nemlich auszer der münchener (zwar wichtigen, doch unter den übrigen geringsten) Handschrift* [*D*] *nichts mit eigenen Augen gesehen, aus der St Gallener* [*B*] *blos für nicht viel mehr als ein Neuntel des ganzen sich die Abweichung der Lesarten zu verschaffen gewust, und stand über das wahre Verhältnis der Handschriften in einer zu entschuldigenden, aber seinem Beginnen durchaus nachtheiligen Ungewisheit, dessen sonstigem subjectivem, aller Anerkennung werthem Verdienst damit nichts benommen wird.*'

Auch Docens Urteil über diese Ausgabe in der Jenaischen allg. Litteraturzeitung 1814 März Nr 51. 52 kommt ziemlich genau zu demselben Ergebnisse.

War sonach diese erste Hagensche Ausgabe freilich an sich für die Kritik fast werthlos, so gab sie doch einen nachhaltigen Antrieb zu weiteren Nachforschungen. Bodmer hatte seiner 'Chriemhilden Rache' einige Bruchstücke aus dem ersten Theile und später (1781) seinen Balladen einige Zeilen aus der zweiten Hälfte des Nibelungenliedes gelegentlich beigegeben, die sämtlich von dem Myllerschen Texte stark abwichen und schon längst Bedenken über die Beschaffenheit und die Quellen dieses Textes erregt hatten. Nun erfuhr man aus einem durch Johann Horner zu Zürich im J. 1810 unter Bodmers Nachlasse gefundenen Briefe an Myller von 1781 das genauere über die zwitterhafte Beschaffenheit des Myllerschen Druckes und deren Ursache, und ersah ferner, dasz Bodmer auch schon eine dritte Handschrift benutzt hatte, die noch jetzt in St Gallen und ehemals im Besitz

von Aegidius Tschudi († 1571) befindliche, welche nach Lachmanns Vorgange im kritischen Gebrauche durch *B* bezeichnet wird.

Diese St Galler Handschrift *B* legte von der Hagen seiner zweiten im Spätjahr 1815 erschienenen (auf dem Titel die Jahrzahl 1816 tragenden) Ausgabe zu Grunde, lieferte aber auch diesmal kein diplomatisch genügendes Material.

Von einer zu Brunn an der Altmühl gefundenen und schon 1575 durch Wiguleus Hund der herzogl. bairischen Bibliothek geschenkten Handschrift, die noch jetzt in München sich befindet und im kritischen Gebrauche mit *D* bezeichnet wird, besasz Herr von der Hagen zwar Abschrift, doch ohne sie für die Kritik zu verwerthen, worüber Docen in der oben angeführten Recension sein Bedauern aussprach.

Inzwischen verlautete nun wieder Kunde über das Schicksal der nicht mehr auf Hohenems befindlichen Handschriften *A* und *C*. Beide waren (nach Jac. Grimms Angabe in den 'altdeutschen Wäldern') mit einer Gräfin von Harrach nach Prag und dann durch Geschenk zu Handen eines Privatmannes Namens Frickart gekommen. Frickart hatte darauf die Handschrift *A* an einen Dr Schuster in Prag abgetreten und dieser solche wiederum an die bairische Bibliothek zu München verkauft. *C* bot Frickart zu Wien um hohen Preis feil, als Jacob Grimm Gelegenheit erhielt sie einzusehen und in Folge dessen Nachricht über sie und eine Anzahl von Strophen aus ihr (die im Drucke 17 Seiten einnehmen) in den 'altdeutschen Wäldern' (II 145—180) mittheilte. Nicht lange darauf (1816) erkaufte der Freiherr Joseph von Lassberg die Handschrift und rettete sie so vor der Verschleppung nach England. Nach dessen Tode ist sie nun endlich in die fürstl. Fürstenbergische Bibliothek nach Donaueschingen gelangt. (Einen treuen und verlässigen Abdruck dieser Handschrift *C* hat Freiherr von Lassberg gegeben in dem 4n Bande seines 'Liedersaales', der 1821 erschien und 1846 in den Buchhandel gelangte.)

So standen die Dinge als Lachmann seine Untersuchungen 'über die ursprüngliche Gestalt des Gedichts von der Nibelungen Noth' (Berlin 1816) veröffentlichte. Bei der Ausarbeitung dieser Abhandlung hatte ihm mithin nicht mehr als folgendes handschriftliches Material vorgelegen und zu Gebote gestanden:

1) vom ganzen Nibelungenliede: eine zwar vollständig, aber unzuverlässig abgedruckte Handschrift, die St Galler *B*, in von der Hagens Ausgabe von 1815;
2) von der gröszeren ersten Hälfte (bis 1582, 3):
    a) ein Abdruck von *A* in Myllers Ausgabe,
    b) die wenigen mit leidlicher Sorgfalt abgedruckten Strophen aus *C*, welche Bodmer gelegentlich mitgetheilt hatte,
    c) die verhältnismäszig auch nur wenigen treu abgedruckten Strophen aus *C*, welche Jac. Grimm im zweiten Bande der altdeutschen Wälder veröffentlicht hatte;
3) von der kleineren zweiten Hälfte (von 1582, 4 ab): der Myller-

Digitized by Google

sche und der genauere Bodmersche Abdruck von *C* (aber, wie er selbst S. 68 sagt, nichts von *A*);

4) von der Klage, der durch Bodmer besorgte Abdruck von *C*.

Oder mit kurzen Worten: Lachmann kannte und benutzte damals für die erste Hälfte des Nibelungenliedes (bis 1582, 3) nur *B*, *A* und einige Strophen von *C*, für die zweite Hälfte nur *B C* (nichts von *A*). Was er etwa aus andern Handschriften, wie z. B. aus *D*, erfahren haben konnte, war verhältnismäszig so unbedeutend, dasz es nicht in Betracht fiel.

Was hat nun Lachmann auf Grund dieser Hülfsmittel in seiner eben genannten Schrift, mit welcher die wirklich wissenschaftliche Behandlung des Nibelungenliedes beginnt, geleistet? Zweierlei.

Erstens: angeregt durch die Wolfschen Untersuchungen über die Homerischen Gesänge wies er nach, dasz das Nibelungenlied in der uns vorliegenden Gestalt entstanden sei aus einer noch jetzt erkennbaren Zusammensetzung einzelner Lieder. Er führte diesen Nachweis zunächst (in den ersten 26 Abschnitten seiner Schrift) für den zweiten Theil des Nibelungenliedes unter Vergleichung des Inhaltes der 'Klage', und zwar wesentlich auf Grundlage von *B*, indem er *C* eine hierfür nicht maszgebende Ueberarbeitung nannte, und *A* für diesen zweiten Theil, als noch ungedruckt, überhaupt nicht benutzen konnte. Mit Seite 67 begann er denselben Nachweis für den ersten Theil des Nibelungenliedes, auch hier wieder hauptsächlich auf Grundlage von *B*. Die Untersuchung des zweiten Theiles war erleichtert worden durch die Vergleichung des mit verwandtem Inhalte nebenher gehenden Gedichtes der Klage. Dem ersten Theile gebrach ein solches Gegenstück. Dafür aber lagen hier neben *B* der vollständige Text von *A* und einige Stücke des Textes von *C* vor. Welchen Gebrauch nun Lachmann hier von *A* gemacht, wieviel er daraus für seine Liedertheorie gezogen hat, das ist aus dem weiteren Verlaufe seines Buches leicht zu sehen, und er gibt es überdies selbst an, wenn er auf S. 68 sagt: '*Ja es zeigt sich auch hier ganz unerwartet ein sehr nahe liegendes Zeugnis, wenigstens für einiges, das unsere Frage zunächst betrifft, und wo es auch diese nicht genau berührt, doch immer für die Geschichte unseres Liedes. Ich meine die jetzt in München befindliche zweite Hohenemser Handschrift desselben, deren Vergleichung auch in der zweiten Hälfte, wo ihre Lesarten noch unbekannt sind, vielleicht eine neue Seite für unsere Untersuchungen darbieten möchte*' usw. — Das kann für einen logisch denkenden Menschen doch nimmermehr etwas anderes heiszen als: der Nachweis der Entstehung der uns vorliegenden Nibelungennoth aus einzelnen Liedern ist an und für sich unabhängig von dem wechselseitigen Verhältnisse der drei Texte *A B C*; es können jedoch einzelne Partien dieses Nachweises eine Unterstützung ziehen aus dem Zeugnisse, welches in der Verschiedenheit der drei Texte, und zumal der Texte *A* und *B*, thatsächlich vorhanden ist und unmittelbar vorliegt. Das ist auch ein so natürlicher und gleichsam von allein sich ergebender Ge-

Digitized by Google

danke, dasz Jac. Grimm schon 1815 (altdeutsche Wälder II 159) zu einer ziemlich eben dahin zielenden Ansicht gediehen war. — Es ist also die sogenannte Liedertheorie keineswegs ein neuer in Lachmanns Kopfe entstandener und von ihm zuerst ausgesprochener Einfall, denn der Gedanke findet sich in jener Zeit öfter, z. B. schon in dem eben genannten und von Lachmann bereits benutzten Aufsatze Jacob Grimms in den altdeutschen Wäldern (1815 Bd II S. 152) ganz entschieden hingestellt: aber die wissenschaftliche Fassung, Verfolgung, Begründung und Durchführung des Gedankens, der Nachweis seiner Richtigkeit, welcher mit der Schrift 'über die ursprüngliche Gestalt des Gedichtes von der Nibelungennoth' beginnt, das ist Lachmanns eigenthümliches Werk.

Zweitens: über die Bedeutung der Handschrift *C* war man bereits 1815 dahin gediehen, dasz Lachmann (über die ursprüngliche Gestalt usw. S. 68) unter ausdrücklicher Beziehung auf von der Hagens Vorrede zu seiner Ausgabe von 1815 S. VIII und XXIII sagen konnte: '*Es ist ausgemacht, dasz die erste hohenemser Handschrift* [*C*] *das Gedicht in einer augenscheinlich späteren, besonders in vielen Punkten gemilderten Ueberarbeitung liefert.*' Auch Grimm hatte (altd. Wälder II 162) sich schon dahin geäuszert, dasz er den Text von *A* für älter halte als den Text von *C*; die St Galler Hs. kenne er noch zu wenig, um über sie abzuurteilen. Lachmann aber erkannte und sagte zuerst (ursprüngliche Gestalt S. 68), dasz die drei Handschriften *A B C*, ganz abgesehen von ihrem Alter als Handschriften, d. h. von dem Datum ihrer Niederschreibung, Repräsentanten dreier auf einander folgender Recensionen seien, und zwar so dasz *A* die *älteste*, *B* die mittlere, *C* die jüngste dieser drei Recensionen darbiete. Durch diese bestimmte scharfe Fassung war ein Satz von wissenschaftlichem Werthe gewonnen, dessen Folgen sich mit solcher logischer Nothwendigkeit entwickelten, dasz man ihnen nur aufmerksam nachzugehen brauchte, um an denselben die Richtigkeit oder Unrichtigkeit des aufgestellten Satzes selbst eben so sicher und handgreiflich zu erkennen, wie an der Probe eines Rechenexempels.

Wesentlich auf die vier vollständigen Handschriften *A B C D* hatte sich im Jahre 1816 die Kenntnis der handschriftlichen Ueberlieferung des Nibelungenliedes beschränkt. Seitdem ist durch glückliche Funde die Zahl der theils vollständig, theils nur in Bruchstücken erhaltenen Handschriften auf mehr als 20 gestiegen. Sie sind wiederholt übersichtlich zusammengestellt worden, z. B. von Zarncke in seinem 'Vortrage zur Nibelungenfrage', Leipzig 1854, und in seiner Handausgabe des Textes von *C*, die unter dem Titel 'der Nibelungen Lied' 1856 zu Leipzig erschien. In der Sache selbst ist jedoch durch das hinzutreten der neu aufgefundenen Handschriften insofern nichts wesentliches geändert worden, als sie sämtlich sich um die drei zuerst bekannt gewordenen Handschriften *A B C* gruppieren, oder mit anderen Worten sich je einer der drei Recensionen unterordnen, deren Repräsentanten die Handschriften *A B C* bilden. Die Vertheilung ist

Digitized by Google

aber der Zahl nach so ungleichmäszig ausgefallen, dasz für die Recension *A'* die Handschrift *A* allein stehen geblieben ist, an *C* sich nur vier Bruchstücke und eine junge und nachlässige Papierhandschrift (die Wallersteinsche = *a*) anschlieszen, alle übrigen aber sich bald enger, bald etwas loser an *B* lehnen, so dasz die durch ungefähr 16 theils vollständige, theils fragmentarische Handschriften vertretene Recension *B'* als die am meisten verbreitet gewesene, als die Vulgata gelten musz. Da nun die Handschriften *A B C* von keiner neu aufgefundenen Handschrift ihrer Gruppe an Correctheit übertroffen werden, so sind die Handschriften *A B C* in ihrer Bedeutung als Repräsentanten der Recensionen *A' B' C'* ungestört verblieben. Dabei ist aber ein eigenthümlicher Umstand sehr genau ins Auge zu fassen und bei der kritischen Beurteilung nach Gebühr zu würdigen und festzuhalten: der Umstand, dasz die Handschrift *A* verhältnismäszig jung und nachlässig geschrieben ist, dagegen die Handschrift *C* unter den erhaltenen Nibelungenhandschriften eine der ältesten ist und, was die Tugenden ihres Schreibers angeht, die Sauberkeit, Sorgfalt, Correctheit, zu den besten aller mittelhochdeutschen Handschriften gehört.

Hiernach stellt sich, wenn wir der Lachmannschen Chronologie der Recensionen zustimmen, das Verhältnis folgendermaszen:

*A'* älteste Recension, repräsentiert durch *A*, eine verhältnismäszig junge und nachlässige Handschrift;
*B'* mittlere Recension, repräsentiert durch *B*, eine ziemlich alte und leidlich correcte Handschrift;
*C'* jüngste Recension, repräsentiert durch *C*, eine sehr alte und sehr vorzügliche Handschrift.

Das ist denn doch gewis sehr einfach und deutlich! Habe ich's nicht klar und verständlich genug dargestellt, so liegt der Fehler diesmal an meiner mangelhaften Darstellungsgabe und nicht an der Sache.

Ihnen jedoch, verehrtester Freund, verhoffe ich so weit genügt zu haben, dasz Ihnen der ganze Sachverhalt nun mit vollkommener Bestimmtheit und Klarheit vor Augen liegt.

Aber nun die Folgerung für den kritischen Herausgeber des Nibelungentextes? Ja, Freund, wenn ich diese Ihnen hier auseinandersetzen sollte, ich würde mich schämen und fürchten zugleich. Fürchten dasz Sie, sonst ein so ruhiger und milder Mann, auffahren und mir zurufen würden: 'Was? Sie! Freund! Herr! Sie halten es für nöthig mir eine so simple philologisch-kritische Grundregel noch besonders zu explicieren? Eine Recension ist doch eine Bearbeitung irgend eines vorliegenden Textes, die irgend ein Mann zu irgend einem Zwecke, dessen er sich klarer oder dunkler bewust sein kann, so vernimmt, dasz er den vorliegenden Text nach freiem Ermessen ändert, überarbeitet, umgestaltet, um ihn eben durch diese absichtlichen Aenderungen für seinen Zweck geschickt oder doch wenigstens geschickter zu machen. Und wenn dem so ist, so kann und darf ein kritischer Herausgeber doch eben nur éine Recension auf einmal herausgeben, und er musz



Digitized by Google

sie rein herausgeben, darf sie nicht durch Entlehnungen aus Handschriften einer anderen Recension verunreinigen. Jedes Wort, worin die Handschriften einer anderen Recension von dem Texte seiner zu edierenden Recension abweichen, k a n n freilich die alte, echte, ursprüngliche Lesart des ersten Verfassers enthalten, es b r a u c h t sie aber nicht zu enthalten: der Herausgeber hat durchaus gar keine Gewähr, weder für noch wider. Mithin hat jede Abweichung der Handschriften einer anderen Recension für den Herausgeber nur den Werth einer Conjectur: und die eigene Conjectur des Herausgebers ist jedesmal gerade so sehr, ja aus leicht einleuchtenden philologischen Gründen noch mehr berechtigt, als die ihm ebenfalls nur als Conjectur geltende Variante irgend eines alten Ueberarbeiters. Entscheidet sich nun der Herausgeber des Nibelungenliedes für die Herausgabe der von ihm für die älteste gehaltenen Recension *A'* und steht ihm also nur die éine nachlässige Handschrift *A* zu Gebote, so hat er freilich eine sehr schwere, mühsame und wenig dankbare Aufgabe. Denn bei der schlechten Beschaffenheit seiner einzigen Handschrift m u s z sein Text ziemlich unvollkommen und mangelhaft bleiben, selbst wenn der Herausgeber das gröste kritische Genie wäre. Sogar die ansprechendsten Varianten d a r f er ja gar nicht aus *B* oder *C* in seinen Text *A* herübernehmen, weil er sonst augenblicklich ins willkürliche und bodenlose verfallen würde. Nur in dem éinen Falle, wo eine E m e n d a t i o n von *A* aus kritischen Gründen nothwendig ist und des Herausgebers eigene emendierende Conjectur mit der Variante eines alten Ueberarbeiters zusammenfällt, nur in diesem Falle darf der Herausgeber Lesarten aus Handschriften anderer Recensionen in seinen Text aufnehmen. Fände sich einmal durch glückliche Fügung noch eine gute Handschrift seiner Recension *A'*, dann erst könnte sein Text möglicherweise eine vielfach veränderte unverbesserte Gestalt gewinnen. So aber m u s z der Herausgeber zuweilen das schlechtere mit vollem Bewustsein stehen lassen, weil er sich von dem einzigen Zeugen und Gewährsmanne seiner Recension als treuer gewissenhafter Kritiker nicht entfernen darf!'

So würden Sie sagen, verehrtester Freund, und Sie hätten natürlich vollkommen Recht!

Und sô, nach dieser kritischen Grundregel von fast trivialer Einfachheit, ist Lachmann bei seiner Ausgabe verfahren und hat zum Ueberflusz sein Verfahren auf Seite X noch ausdrücklich beschrieben. Abgedruckt ist bei ihm der kritisch berichtigte Text von *A*; unter diesem, am unteren Rande der Seite, stehen die wesentlichen Lesarten des gemeinen Textes oder der Vulgata (*B*), und in den 1836 als besonderes Buch erschienenen 'Anmerkungen' sind die Lesarten aller ihm bis dahin bekannt gewordenen Handschriften vollständig mitgetheilt.

(Fortsetzung folgt.)

Digitized by Google

# Berichte über gelehrte Anstalten, Verordnungen, statistische Notizen, Anzeigen von Programmen.

## Bericht über die Lyceen und Gymnasien des Groszherzogthums Baden nebst Anzeige und Inhaltsangabe der am Schlusse des Schuljahres 1856—57 (Sept. 1857) erschienenen Programme (vgl. Bd LXXVI S. 620).

1. Bischofsheim a. T.] Ueber den Bestand des Lehrerpersonals des Gymnasiums ist folgendes zu berichten: Der Lehramtspraktikant Dr Braun trat als Volontär in das Lehrercollegium ein, verliesz aber schon nach einigen Monaten die Anstalt wieder, um eine Hauslehrerstelle in Paris zu übernehmen. Ebenso schied von der Anstalt der Religionslehrer Kaplan Benz, nachdem demselben die Verwaltung einer Pfarrei übertragen war. Da zu derselben Zeit der geistliche Lehrer Ehrat von einer schweren Krankheit befallen wurde, so musten die übrigen Mitglieder des Lehrercollegiums die freistehenden Lehrstunden besorgen, bis um die Mitte Juli der seitherige Stadtkaplan Stetter mit der einstweiligen Besorgung des gesamten Religionsunterrichts beauftragt wurde. Zu gleicher Zeit übernahm der Hauptlehrer der hiesigen Gewerbschule, Schwab, die Besorgung einiger Realfächer. Der gegenwärtige Bestand des Personals des Gymnasiums ist folgender: Professor Reinhard, Director; Klassenvorstände: in V (höchste Klasse): Prof. Reinhard, in IV$^a$: Gymnasiumslehrer Bauer, in IV$^b$: Lehramtspraktikant Kuhn, in III: Lehramtspraktikant Büchler, in II: geistlicher Lehrer Ehrat, in I: Lehrer Gnirs; Fachlehrer: Reallehrer Schüszler, Kaplan Benz. 18 Schüler der Oberquinta wurden in die Untersexta eines Lyceums befördert. Eine Abhandlung ist dem Programm nicht beigegeben.

2. Bruchsal.] In dem Lehrercollegium traten keine weiteren Veränderungen ein, als dasz der geistliche Lehrer Linder vom Gymnasium in Donaueschingen an die hiesige Anstalt versetzt wurde und dasz mit dessen Eintritt zwei bisherige Lehrer der Anstalt, Hofpfarrer Küstner, welcher während 5 Jahren den katholischen Religionsunterricht besorgt hatte, und Lehramtspraktikant Schindler ihrer Dienste enthoben wurden. Letzterer wurde dem Gymnasium in Offenburg zugewiesen. Gegenwärtiger Bestand des Lehrerpersonals: Professor Scherm, Director, die Gymnasiumslehrer Rivola, Herrmann, Wolf, geistlicher Lehrer Linder, Reallehrer Dr Schlechter, Lehrer Schleyer, Lehramtspraktikant Dr Seidenadel, Hofdiaconus Wölfel, Bezirksrabbiner Friedberg, israel. Religionslehrer. Am Schlusse des Schuljahres wurden 6 Schüler nach Untersexta eines Lyceums promoviert. Die Beilage zum Programm enthält eine Abhandlung des Gymnasiumslehrers Herrmann: *Senatus Romani sub primis quinque Caesaribus quae fuerit fortuna ac dignitas ex ipsis veterum scriptorum historiis colligere ac probare instituit Francisc. Xav. Herrmann.* Der Verfasser sagt in der Einleitung, dasz der Zustand des römischen Senats unter den ersten fünf Kaisern bei weitem nicht so kläglich und verzweifelt gewesen sei, als in der Zeit der durch Militärgewalt erhobenen Herscher. Es sei unrichtig anzunehmen, dasz der Senat von den Cäsaren eines Rechtes nach dem andern beraubt, nach und nach so herabgedrückt worden sei, dasz ihm von seiner früheren auctoritas nichts mehr übrig geblieben sei; im Gegentheil hätten einzelne Kaiser entweder aus Laune oder aus Rücksicht auf Vortheil das Ansehen des Senats respectiert, bisweilen sogar erhöht, so dasz man denselben in den ersten Zeiten der Alleinherschaft nicht unpassend mit einer Meereswoge vergleichen könne, die

sich bald erhebe, bald senke. 'Mit Galba freilich, der die Reihe der durch Militärgewalt erhobenen Herscher eröffnete, wo der Senat genehmigen muste, was von den Prätorianern ausgeführt worden war, sei seine Lage eine ganz andere geworden. Bevor nun der Verf. den Zustand und die Lage des römischen Senats unter den fünf Kaisern des Augusteischen Hauses schildert, stellt er den Satz voraus, dasz auch unter diesen der Senat nicht immer die ihm gesetzmäszig zugestandenen Rechte und Geschäfte habe ausüben und besorgen dürfen, da er auch hierin von dem Willen und der Person des Alleinherschers abhieng. Diese rechtmäszige Gewalt des Senats sei zwar schon von den ersten Kaisern vielfach verletzt worden, aber vom Senat immer wieder beansprucht und auch ausgeübt worden. So habe der Senat in dieser Zeit mehr und gröszere Rechte gehabt, als zu der Zeit des römischen Freistaats. 'Nam non solum et domesticarum et externarum rerum administratio, maxime extraneorum populorum cum legatis agendi ius, senatoriarum provinciarum, rerum sacrarum, aerariique cura, sed etiam summa universi populi iura magistratus creandi, leges constituendi, reos aut condemnandi aut absolvendi iam ad senatum translata sunt.' Der Verf. weist nun im folgenden nach, in wie weit der Senat unter den einzelnen Cäsaren des Augusteischen Hauses jene Rechte habe ausüben dürfen, oder in wie weit die Gewalt und Schlauheit der Imperatoren oder des Senates eigene Schwachheit und Feigheit diesen an der Ausübung seiner Rechte gehindert habe.

3. Carlsruhe.] Das Lehrerpersonal des Lyceums hat während des Schuljahres 1856—57 nur wenig Veränderungen erlitten. Professor Eisenlohr wurde nach vierjähriger Wirksamkeit an der hiesigen Anstalt mit Gehaltserhöhung an das Gymnasium in Lahr versetzt, und nachdem derselbe einen zeitweisen Urlaub erhalten, zur Ausfüllung der dadurch in Lahr entstandenen Lücke Dr. Deimling berufen, welcher seit Juli 1856 am hiesigen Lyceum gelehrt hatte. Der Lehramtspraktikant Roth, bisher als Klassenvorstand der Tertia an dem Pädagogium zu Lörrach verwendet, trat provisorisch in die Hauptlehrerstelle der hiesigen Unterquarta ein. Der Ordinarius der Secunda und Prima, Eisen, wurde zum Lehrer mit Staatsdienereigenschaft ernannt; der Lehramtspraktikant Traub trat als Volontär ein. Das Lehrerpersonal des Lyceums besteht aus folgenden Mitgliedern: a) des Lyceums: Dr Vierordt, geheimer Hofrath, Director, Gockel, Hofrath, Platz, Hofrath, den Professoren Gerstner, Böckh, Zandt, Bissinger, Kirn, den Lyceumslehrern Hauser, Eisen, den Lehramtspraktikanten Roth, Durban, Traub, Böhringer, den Lyceumslehrern Foszler, Zeuner, Hofmann, Beck; b) der Lycealvorschule: Zeuner, Hofmann, Beck; c) für den Religionsunterricht der drei untersten Lycealklassen: Diaconus Frommel. Zur Universität wurden 22 Sch. entlassen. Mit dem Programm ist eine vom Hofrath Platz verfaszte Abhandlung als Beilage ausgegeben: *die Götterverwandlungen. Eine Frage der homerischen Theologie.* 'Dasz die homerischen Götter, sagt der Verf., vielfach in menschlicher Gestalt erscheinen, wenn sie mit den Sterblichen in persönlichen Verkehr treten, ist bekannt und unbestritten, da die hier einschlagenden Stellen keine doppelte Deutung zulassen'. Anders aber verhalte es sich mit einer Anzahl solcher Stellen, wo auch von Verwandlung in Thiergestalt, ja sogar in leblose Dinge die Rede sein soll. Nach der Ansicht anderer jedoch sei hier nicht von Verwandlung der Götter in Thiergestalt, sondern nur von Vergleichung derselben mit Thieren in einzelnen Eigenschaften die Rede. Diese Tradition doppelter Auslegung gehe bis ins Alterthum zurück; bei den neueren Commentatoren Homers werde die Frage gleichfalls in verschiedener Weise entschieden. Der Verf. stellte sich daher die Aufgabe, die Ilias und Odyssee zum Zweck

Digitized by Google

einer eigenen Untersuchung dieser Streitfrage einer genauen Durchforschung zu unterwerfen und zugleich die beiden bedeutendsten späteren Epiker, die sich am nächsten an den Sprachgebrauch Homers halten, den Apollonius Rhodius und Quintus Smyrnäus, mit beizuziehen. Das Ergebnis dieser Untersuchung stellte bei dem Verf. die Ueberzeugung fest, dasz auch nicht an éiner der so gedeuteten Stellen von einer Annahme thierischer Gestalt durch die Götter die Rede sei, dasz es überall sich nur um Vergleichungen handle der Götter mit Thieren in Bezug auf einzelne Aeuszerungen ihrer Thätigkeit. Nachdem der Verf. zunächst Nägelsbach, der sich in seiner homerischen Theologie (S. 139 ff.) für die Götterverwandlungen ausgesprochen und dieselbe auch principiell zu erklären gesucht hat, widerlegt und dessen Darstellung über die Modalitäten der Götterverwandlungen die wichtigsten Bedenken entgegengestellt hat, wendet sich derselbe zur Betrachtung der einzelnen Stellen des homerischen Epos, wo von einer Verwandlung die Rede sein soll. Er beginnt mit Od. *I* 320. Gegen die Verwandlung sprechen die gewichtigsten sprachlichen und sachlichen Gründe. Der erste sei, dasz die Partikel *ὡς* im Homer sonst nie in der Bedeutung vorkomme, die hier angenommen werde; stets diene sie nur der Vergleichung, niemals bedeute sie als, so auch hier nicht, sondern: wie ein Vogel, d. h. so schnell wie ein Vogel. Nirgends komme eine Stelle vor, wo es die Identität einer Person mit etwas anderem ausdrücke. Wie Menschen mit Thieren oder Sachen in Betreff einzelner Eigenschaften verglichen werden, so auch die Götter. Hiermit hänge auch das Wort *ἀνόπαια* zusammen. Die aristarchische Erklärung, dasz es eine Ergänzung des Begriffs *ὄρνις* sei und eine Adlerart bedeute, sei die einzig richtige. Das *ὄρνις ἀνόπαια* entspreche dem an andern Stellen gebrauchten *αἰετὸς ὄρνις*. Döderleins Erklärung von *ἀνόπαια* (Glossar. II S. 261) wird in einem Nachtrag verworfen und die Art des Fluges als tertium comparationis vertheidigt. Die Beifügung der Art des Vogels sei hier durchaus nothwendig, wo der Dichter die Schnelligkeit versinnlichen wolle, da nicht alle Vögel gleich schnell fliegen. Eurymachos, der die Entfernung des Fremden eben so sah wie sein kommen, hätte sicher die wunderbare Erscheinung seiner Verwandlung berührt und nicht länger sich nach ihm, als einem Fremden, und seiner Abkunft und dem Anlasz seiner Herkunft erkundigt. Das Wort *διέπτατο* aber sei zu einer stehenden Formel geworden, um schnelles enteilen überhaupt auszudrücken. Die Worte *ὄρνις δ' ὡς ἀνόπαια διέπτατο* seien also nur als eine ins kurze gezogene Vergleichung zu fassen, *ὡς* gehöre zu *διέπτατο*. Die zweite Stelle der Odyssee, die als eine Verwandlung der Athene in Vogelgestalt gedeutet wird (so von Fäsi, Nägelsbach, auch Ameis u. a.), findet sich III 371. Das nachfolgende staunen, welches für Ameis den Grund der Verwandlung abgibt, beziehe sich, wie anderwärts so auch hier, auf das übermenschlich schnelle verschwinden der Göttin. Gegen die Berufung auf *εἰδομένη* wird bemerkt, dasz die Worte *ἐοικώς* und *εἰδόμενος* überall vorkommen, wo die Götter menschliche Gestalt annehmen, dasz sie aber niemals eine Verwandlung in Thiergestalt oder einen leblosen Gegenstand bedeuten. Dasz aber in den andern Fällen die Götter, wenn es von ihnen heisze: *φήνῃ εἰδομένη*, *αἰγυπιοῖσιν ἐοικότες* und ähnliches eben auch nur mit diesen Thieren verglichen werden, wie die Menschen im gleichen Fall, gehe aus allen Stellen hervor. Es stehe daher fest, dasz kein sprachliches Hindernis vorliege, auch bei den Worten *φήνῃ εἰδομένη* nur an die adlerschnelle Entfernung der Athena zu denken (celeriter ut evolasse putares). — 3) Od. V 119 sollen sich die Worte *λάρῳ ὄρνιθι ἐοικώς* und *τῷ ἴκελος* wieder nur auf die Eigenschaft, nicht auf die Gestalt beziehen. — 4) Od. V 352: 'wie ein Taucher.' Ebenso eine Vergleichung

Digitized by Google

Apoll. Rhod. IV 966. — 5) Od. XXII 239 finde eine Verwandlung statt, aber nach Ablegung von Mentes Gestalt nur die in der Göttin eigene Gestalt, was auch daraus hervorgehe, dasz sie mit der Aegis versehen sei. Sie werde die Aegis doch nicht als Schwalbe etwa im Schnabel oder in der Klaue tragen. Sie werde mit einer Schwalbe verglichen, weil dieser Vogel gern auf Dächer sich setze. In ἄντην aber liege keine zwingende Nothwendigkeit für die Annahme einer Verwandlung, es heisze 'gegenüber' und stehe darum ganz angemessen bei einer Vergleichung, da diese eine Gegenüberstellung voraussetze (ebenso ἄντα Il. XXIV 630). — Ferner in Ilias IV 75, wo nach Nägelsbach Athene als ein fallender Stern kommen soll, deute τῷ εἰκυῖα ausdrücklich auf ein tertium comparationis, nicht auf eine Verwandlung hin. Nehme man aber die Verwandlung in einen fallenden Stern an, so sei eine neue Verwandlung aus diesem in die Gestalt des Laodokos nothwendig. Wozu aber solle beim kommen eine Verwandlung stattfinden? Die Absicht, dasz die Gottheit sich zu erkennen geben wolle (wie man beim gehen die Verwandlung erkläre), könne beim kommen nicht angenommen werden, da die Göttin, um sich zu verhüllen, ja Menschengestalt annehme. Um aber schnell zu kommen bedürfe sie der Verwandlung nicht, da die Schnelligkeit der Götter jede andere übertreffe. Das natürliche sei daher anzunehmen, dasz die Göttin rasch wie ein Meteor vom Himmel herabsteige und sofort menschliche Gestalt annehme. Ganz falsch sei auch die Vorstellung Fäsi's zu dieser Stelle, sie sei plötzlich zwischen den Heeren erschienen, aber unsichtbar. Dem widerspreche geradezu der Zusatz θάμβος δ' ἔχεν εἰσοροῶντας. Aehnlich sei Il. 17, 547 ff., wo das herabsteigen der Athene mit einem Regenbogen, und Il. 5, 864 ff., wo Ares, der aufsteigende, mit einer aufschwebenden Wolke verglichen werde. — Auch Il. 7, 59 beziehe sich ἐοικότες nicht auf die Gestalt, sondern die Eigenschaft. Verglichen wird Paus. IV 16, 2, wo die Dioskuren in der Schlacht bei Stenykleros auf einem Baume zusehen. Noch an anderen Stellen wie Il. 13, 65 ff. 15, 237. 19, 350 sei nicht eine Verwandlung, sondern eine Vergleichung anzunehmen; ebenso Il. 14, 289 werde das sitzen verglichen, nicht die Gestalt. — Als Ergebnis der Untersuchung stellt sich heraus, dasz die Partikel ὥς nirgends in dem Sinn der Identität der Gestalt mit etwas anderem vorkomme, sondern immer nur, um Eigenschaften zu bezeichnen, die ein Gott oder ein Mensch mit einem Thier oder einer Sache gemein habe; ferner dasz die Worte ἐοικέναι, εἴδεσθαι, ἴκελος, ἐναλίγκιος, ἀτάλαντος, ἶσος ebensowol von Annahme einer Gestalt als von bloszer Vergleichung mit dem Wesen und Eigenschaften von lebendigem und leblosem gebraucht werden, und dasz die Worte ἐοικώς, εἴδεσθαι usw. in dem Sinne der Annahme einer Gestalt bei Göttern nur dann vorkommen, wenn sie menschliche Gestalt annehmen; ferner dasz da, wo bei Homer die Worte ἐοικώς, εἰδόμενος, ἴκελος usw. von Göttern in Bezug auf Thiere und leblose Dinge gebraucht werden, sie nur der Vergleichung dienen. — Anhang I enthält die Göttererscheinungen bei Quintus Smyrnäus, bei welchem nirgends die Spur einer Götterverwandlung im Sinne der bei Homer angenommenen zu finden sei. Anhang II: Die Göttererscheinungen bei Apollonius Rhodius, bei welchem eine einzige Götterverwandlung in Sachen vorkomme, nemlich 4, 1427 die der Hesperiden in Bäume. Da sei aber von keinem ἐοικώς, εἰδόμενος die Rede, sondern von einem γίγνεσθαι, wie ähnlich in der Odyssee von Proteus Verwandlungen γίνεσθαι gebraucht sei. — Da der Verf. in seinen Erörterungen, denen wir mit groszem Interesse gefolgt sind, über Homer hinausgegangen ist, so hätten wir gewünscht, dasz auch die sogenannten homerischen Hymnen in die Untersuchung mit hineingezogen wären, namentlich die eine Stelle des Hymnus

Digitized by Google

auf Apollo 221—223, welche wegen des bei δελφῖνι ἐοικὼς stehenden δέμας nicht leicht anders als von einer wirklichen Verwandlung verstanden werden kann.

4. Constanz.] Der Lehramtspraktikant Lehmann, der seit 1850 den mathematischen und naturhistorischen Unterricht an dem Lyceum ertheilte, ist zum Lehrer mit Staatsdienereigenschaft ernannt worden; der Lehramtspraktikant Löhle wurde bei dem Beginne des Sommersemesters an das Gymnasium zu Donaueschingen berufen. Weitere Veränderungen haben in dem Lehrerpersonale nicht stattgefunden, und es besteht also noch aus folgenden Mitgliedern: a) ordentliche Lehrer: Professor Hoffmann, Director, den Professoren Kreuz, Wörl, den Lyceumslehrern Heinemann, Kern, Frühe, Lehmann, geistl. Lehrer Hummelsheim, den Lehramtspraktikanten Stephan, Maier; b) auszerordentliche Lehrer: Prof. Seiz, Lehrer der Physik, Pfarrer Partenheimer, evang. Religionslehrer. Dem Programm ist beigefügt: *Bericht über eine Anzahl im Jahr 1849 aufgefundener römischer Münzen in Grosz-, Mittel- und Kleinerz* von Prof. Dr Wörl.

5. Donaueschingen.] Der geistliche Lehrer Linder wurde von dem hiesigen Gymnasium an das zu Bruchsal versetzt; an seine Stelle trat Vicar Birkenmeier. Der älteste Lehrer der Anstalt, Professor Schuch, starb den 25. März. Die durch dessen Tod erledigten Lehrstunden wurden dem Lehramtspraktikanten Löhle, bisher am Lyceum in Constanz thätig, übertragen. Personal des Gymnasiums: Professor Duffner, Vorstand, Prof. Hagg, Gymnasiumslehrer Schaber, geistlicher Lehrer Birkenmeier, Lehramtspraktikanten Dr Winnefeld, Baer, Löhle, Hofprediger Dr Becker, evang. Religionslehrer. Dem Programm ist beigefügt: *über Sitten, Ausdrücke und Symbole des Gruszes civilisierter Völker alter und neuer Zeit.* Ein Beitrag zur Vergleichung der Sitten und der Denkungsart civilisierter Völker. Von M. Schaber. I. Abtheilung. Orientalische Völker: Ebräer, Muslimen, Chinesen.

6. Freiburg.] In dem Schuljahre 1856/57 haben im Lehrerpersonale des Lyceums einige Veränderungen stattgefunden. Geheimer Rath und Domdecan Dr v. Hirscher wurde seinem Wunsche gemäsz von der Stelle eines Ephorus an dem Lyceum enthoben und diese Stelle dem Stadtdirector Faller übertragen. Professor Intlekofer wurde als erster Lehrer an das Gymnasium in Offenburg versetzt; an dessen Stelle trat der Lehramtspraktikant Mayer, bisher an dem Gymnasium in Offenburg. Prof. Weiszgerber erhielt den Charakter als Hofrath. Der Lehramtspraktikant Ammann wurde zum Lehrer mit Staatsdienereigenschaft ernannt. Personal des Lyceums: Hofrath Dr Nokk, Director, Hofrath Weiszgerber, Prof. Furtwängler, die Lyceumslehrer Eble, Kappes, Zipp, Ammann, Lehramtspraktikant Rheinauer, geistliche Lehrer Bischoff, Hauser, Lehramtspraktikant Mayer, Reallehrer Keller. Auszerordentliche Lehrer: Director und Prof. Dr Frick, evang. Stadtpfarrer Helbing, evang. Vicar Bähr. Dem Programm ist beigefügt eine Abhandlung vom Lyceallehrer Zipp: *Ansichten über den Unterricht in der französischen Sprache.*

7. Heidelberg.] Während in den vorhergehenden zwei Jahren in dem Lehrerpersonale des hiesigen Lyceums kein Wechsel stattgefunden, hat das Schuljahr 1856—57 in dieser Beziehung mehrere wesentliche Veränderungen herbeigeführt. Dr Habermehl wurde an das Lyceum in Wertheim und der Lyceumslehrer v. Langsdorff von Wertheim an das hiesige Lyceum versetzt. Der Lehramtspraktikant Pfaff von der höheren Bürgerschule in Baden trat an dem hiesigen Lyceum ein, während der Lehramtspraktikant Dietz von hier an das Pädagogium in Durlach abgieng. Der Reallehrer Riegel erhielt die zweite Hauptlehrerstelle an der hiesigen katholischen Volksschule; die Unterrichtsstun-

Digitized by Google

den desselben wurden zum grösten Theile dem Lehramtspraktikanten Stizenberger übergeben. Bestand des Personals des Lyceums: geheimer Hofrath Dr Bähr, Ephorus, Prof. Cadenbach, d. Z. Director des Lyceums, Hofrath Prof. Hautz, alternierender Director, die Professoren Behaghel, Helferich, Dr Arneth, die Lyceumslehrer Dr Schmitt, v. Langsdorff, geistlicher Lehrer Dr Kössing, Lyceumslehrer Dr Süpfle, die Lehramtspraktikanten Stizenberger, Pfaff, Stadtpfarrer Dr Holtzmann, evang. Religionslehrer Fürst und Bessels, israel. Religionslehrer. Dem Jahresbericht ist beigelegt eine historische Abhandlung von Hofrath Hautz: *urkundliche Geschichte der Stipendien und Stiftungen an dem groszherzoglichen Lyceum und der Universität zu Heidelberg mit den Lebensbeschreibungen der Stifter. Nebst den Ehm'schen und den Bernhard'schen Pfälzer-Stipendien an der Universität Basel und Utrecht, dem Neuspitzer'schen Familien-Stipendium und einem Anhange über den Geldwerth in früherer und jetziger Zeit. Zweites Heft.*

8. Lahr.] Der Gymnasiumslehrer Müller wurde an das Pädagogium und die höhere Bürgerschule zu Lörrach versetzt. Der Lehramtspraktikant Dr Deimling vom Lyceum zu Karlsruhe wurde mit Versehung von Lehrstunden beauftragt, da der von dem Lyceum zu Carlsruhe hierher versetzte Prof. Eisenlohr einen Urlaub auf Jahresfrist erhielt. Lehrerpersonal des Gymnasiums: Hofrath Gebhard, Director, die Professoren Fesenbeckh, Joachim, Wagner, Eisenlohr, Lehramtspraktikant Dr Deimling, Steinmann, Hillert, Förderer, kath. Religionslehrer. Die Beigabe des Programms enthält: *Uebertragungen einiger deutscher Gedichte ins Lateinische* von Hofrath Gebhard. Die übersetzten Gedichte sind A) von Göthe: Mignons Sehnsucht, Gefunden, Heidenröslein, der Erlkönig, der Zauberlehrling. B) von Schiller: der Antritt des neuen Jahrhunderts, Thekla, das Mädchen aus der Fremde, Hektors Abschied. C) von Rückert: ein Ghasel. D) von Max v. Schenkendorf: das Bergschlosz in Baden. E) von Justinus Kerner: der reichste Fürst, Preis der Tanne. F) von Bürger: das Dörfchen (ein Auszug). Der Uebersetzer hat sich bei diesen Uebertragungen nicht mit dem Wortaccente begnügt, wie dies in so vielen geistlichen Liedern, namentlich in dem schönen 'Stabat mater dolorosa Iuxta crucem lacrymosa' usw. und in dem 'Dies irae, dies illa' usw. und in der berühmten Uebersetzung von Schillers Lied an die Freude: 'Gaudium divinum claris Genitum coelitibus' usw. geschehen ist, sondern sich an die klassische Strenge des Metrums gebunden. Auch hat derselbe auf die erlaubte Freiheit der alten klassischen Dichter verzichtet, den Iambus mit Tribrachys, den Spondeus mit dem Anapäst oder Dactylus zu vertauschen, weil diese Vertauschung den modernen Anstrich der deutschen Verse theilweise verwischt haben würde. Das Versmasz des deutschen Originals ist nur in zwei Gedichten, und zwar absichtlich, ein wenig verlassen worden. In 'Hektors Abschied' ist der dritte und sechste Vers einer jeden Strophe um einen Fusz kürzer als im Deutschen. Die zweite Abweichung besteht darin, dasz im 'Dörfchen' nur männliche Reime vorkommen. Im 'Heidenröslein' ist der jedesmalige deutsche Refrain im Lateinischen nicht beibehalten, sondern in jeder Strophe der jedesmaligen Empfindung gemäsz abgeändert.

9. Mannheim.] In dem verflossenen Schuljahre 1856/57 sind keine wesentlichen Aenderungen am Lyceum eingetreten. Lehramtspraktikant Heingärtner erhielt zur Uebernahme einer Lehrerstelle in England einen anderthalbjährigen Urlaub. Das Personal des Lyceums ist gegenwärtig folgendes: Prof. Behaghel, Director, Hofrath Scharpf, Hofrath Kilian, die Professoren Dr Fickler, Baumann, Waag, Ebner, Schmidt, Deimling, Lyceumslehrer Rapp, Spitalpfarrer Schmitt,

Digitized by Google

kath. Religionslehrer, Garnisonsprediger Riehm, evang. Religionslehrer, Lehramtspraktikant Kremp, Lehrer Selz. Dem Programme ist beigefügt: *Geschichte und Statistik des Lyceums zu Mannheim von der Gründung desselben im Jahr 1807 bis Herbst 1857* von dem Director Behaghel.

10. Offenburg.] Der bisherige Vorstand des hiesigen Gymnasiums, Professor Trotter, erhielt eine Lehrstelle am Lyceum in Rastatt. An seine Stelle trat Professor Intlekofer vom Lyceum in Freiburg. Der Lehramtspraktikant Löhle wurde vom Pädagogium in Durlach an das hiesige Gymnasium, bald darauf nach Donaueschingen, und der Lehramtspraktikant Mayer von diesem an das Lyceum nach Freiburg berufen. Der Lehramtspr. Schindler vom Gymnasium in Bruchsal trat an die Stelle des versetzten Löhle. Der Praktikant Eytenbenz trat als Volontär ein. Personal des Gymnasiums: Prof. Intlekofer, Director, die Professoren Stumpf, Schwab, geistl. Lehrer Eckert, die Gymnasiumslehrer Blatz, Schlegel, die Lehramtspraktikanten Schindler, Eytenbenz, Pfarrer Müller, evang. Religionslehrer. Dem Programm ist beigegeben eine Abhandlung des Prof. Schwab: *die lateinische Wortfolge.* Bevor der Verf. an die Aufstellung der Regeln über die Wortfolge der latein. Sprache selbst geht, gibt er in der Einleitung eine gedrängte Geschichte der Lehre über die Stellung der Wörter, jedoch so, dasz er nur bis auf Scheller zurückgreift. Die von Scheller, Bauer, Grotefend, Wenk, Bröder, Ramshorn, Zumpt, Feldbausch, Raspe aufgestellten Theorien werden als ungenügend oder willkürlich oder unrichtig verworfen. Wochers Theorie in seiner Schrift: *die lateinische Wortfolge nach logischen und phonetischen Grundsätzen 1849*, gerichtet gegen Jahns Ansichten und Grundsätze (in der Recension von Raspes Schrift in den N. Jahrb. Bd XXXXV S. 55—59), welcher dreierlei Wortstellungsarten unterscheidet: die grammatische, die rhetorische und die euphonistische (nicht viel verschieden davon sind die Ansichten von Hand und Heinichen) wird in ihrer Grundansicht dargestellt und seine Behauptungen einer Prüfung unterzogen. Der Verf. stimmt mit Wocher darin überein, dasz es keine Trennung geben könne zwischen einer grammatischen und logischen Wortstellung, weil das, was logisch richtig ist, es auch grammatisch sein müsse. Wenn aber Wocher meine, es lasse sich nicht angeben, wie der Römer im ruhigen, affectlosen Gedankengang die Reihenfolge der Wörter geordnet, so habe er sehr unrecht. Dasz ferner das Masz von Freiheit oder Ungebundenheit der möglichen Wortfolge bei verschiedenen Sprachen ein verschiedenes sein müsse und von der Natur des eigenthümlichen Sprachbaues abhange, dies sei natürlich. Die möglichst vollkommene Ausprägung der Nominal- und Verbalflexion, in Genus, Numerus, Casus und Personenverhältnissen, welche man in den klassischen Sprachen finde, gewähre eine gröszere Freiheit, Beweglichkeit und manigfaltige Gliederungsfähigkeit der Wortfolge, als die Flexionslosigkeit oder doch grosze Unvollkommenheit der Flexion in den romanischen, vorzüglich der französischen Sprache. Der Verf. macht ferner auch Wochers Ansicht zu der seinigen, dasz es zunächst und zumeist von der verschiedenen logischen Ordnung des Gedankenablaufes abhange, — natürlich bei gehöriger Berücksichtigung der euphonischen und sonstigen ästhetischen Einflüsse — ob man sage: *vana est omnis gloria*, oder *omnis gloria vana est*, oder *omnis vana gloria est*, oder *omnis gloria est vana* usw. — aber er gibt nicht zu, dasz man eine besondere Rangordnung für den Philosophen, für den Redner, Geschichtschreiber und Dichter habe. Wenn nun Wocher eine für alle Fälle giltige, starre grammatisch logische Wortfolge nicht ertragen könne, so könne auch der Verf. seine leitenden Grundsätze, in vier Ordnungen aufgestellt, ebenfalls nicht, am

Digitized by Google

allerwenigsten aber als grammatische Regeln gelten lassen. Seine erste Ordnung leide an Einseitigkeit. Wenn das wichtigste Wort aus irgend einem Grunde an den Anfang des Satzes treten müsse, so sei im Lateinischen nur dann die absteigende Ordnung der Art, dasz die übrigen Wörter nach ihrer Wichtigkeit sich anreihen, so dasz das minder bedeutsame am Ende erscheine, wenn man die rhetorische Figur anwenden wolle, die man ἀντικλῖμαξ nennt, und seine zweite Ordnung sei eine κλῖμαξ. Der Verf. erklärt aus Wochers Schrift den Grund kennen gelernt zu haben, warum im Lateinischen die Wortfolge sich leicht an die Gedankenabfolge anschlieszen könne; aber Regeln, wie man nun die Wörter aufeinander folgen lassen solle, vermöge er bei ihm nicht zu finden. In der Abhandlung unterscheidet der Verf. zunächst eine gewöhnliche und eine invertierte Stellung. A. Einfacher Satz. I) Gewöhnliche Stellung. II) Invertierte Stellung. III) Stellung der Präpositionen. IV) Stellung der Conjunctionen. V) Stellung der Negation. VI) Stellung der Pronomina. — B. Der zusammengesetzte Satz. I) Die Satzverbindung. II) Das Satzgefüge. Von der Stellung bei Perioden. — Der Verf. hat die aufgestellten Sätze an einer Reihe von Beispielen, welche meist Ciceros Schriften entnommen sind, nachzuweisen gesucht. Es genüge hier nur einzelnes anzuführen, worin der Verf. von der Ansicht anderer abweicht. § 6: 'Das Substantiv wird der Beifügung vorangestellt, weil es das allgemeine ist und durch die Beifügung das besondere angegeben wird, das besondere zugleich auch das wichtigere ist, denn bei homo bonus ist es dem redenden um den Begriff bonus zu thun. Homines ist das ganze, aber ein homo bonus ist etwas aus der groszen Masse, aus dem allgemeinen herausgenommenes, besonderes.' Besser Zumpt § 793. Krüger § 674 A. 3. — § 23 wird die Regel, wie sie Jahn und Nägelsbach aufstellen, wenn zum Prädicatsbegriff mehrere Ergänzungen gehören (das Subject beginnt den Satz, der Verbalbegriff schlieszt ihn; vor dem Verbalbegriff erscheint das Object, vor diesem der Dativ oder überhaupt die Zweckcasus, vor diesen die Satztheile der Zeit, des Ortes, der Ursache, des Mittels) in dieser Allgemeinheit für unrichtig gehalten. Man müsse den Verbalbegriff zum Anhaltspunkt machen und darauf sehen, ob ein Begriff sich enger an diesen anschliesze, mit ihm sich zur gröszeren Einheit verbinde; sei dieses der Fall, so werde er näher zu demselben hinzutreten als ein anderer. Wenn dieses Gesetz befriedigt sei, gelte für die Rangordnung der übrigen Bestimmungen die Regel, dasz das früher gedachte voranzugehen pflege, dasz die weitere Bestimmung vor der engeren, das persönliche Object vor dem sachlichen den Vortritt habe, dasz die Art und Weise dem Prädicate näher rücke als die übrigen Bestimmungen, ja oft näher als der Accusativ. Diese allgemeinen Regeln werden dann in ihren einzelnen Theilen dargestellt. Bei der invertierten Stellung, welche ihren Grund habe in dem Gedankenablauf und Gefühlserregungsgang oder in dem Gegensatz, oder auch hervorgerufen werde durch den Wohlklang und die Wohlbewegung, die Abrundung des ganzen, durch die Stimmung des schreibenden oder sprechenden, zeigt der Verf. dasz Wörter, welche in näherer Beziehung zu einander stehen, wie Subject und Prädicat, Object und Zeitwort usw. ihre gewöhnliche Stellung unter sich vertauschen, weil das im Gegensatz stehende Wort vorantritt oder weil der Vorantritt eines Wortes gefordert wird, damit es näher an das vorhergehende gerückt werde, wo es schon angeregt ist, oder weil es im Gedankenablauf oder Gefühlsentwicklungsgang früher erscheint, oder weil eine Hervorhebung durch eine Umstellung bewirkt werden soll; es wird ferner nachgewiesen, dasz auch Object und Subject usw., überhaupt Wörter, die nicht in dieser engen Beziehung zu einander stehen, doch ihre Stelle nach den eben angedeuteten Gründen vertau-

Digitized by Google

schen. Nicht nothwendig, sondern nur zufällig sei aber das vorantretende Wort das bedeutsamste und wichtigste.

11 Rastatt.] An dem hiesigen Lyceum trat in dem Lehrerpersonale keine weitere Aenderung ein, als dasz Professor Schneyder in den Ruhestand versetzt wurde und Prof. Trotter, bisher Director des Gymnasiums in Offenburg, an seine Stelle trat. Ersterer starb bald nachher. Das Lehrercollegium bestand aus dem Director Schraut, den Professoren geistl. Rath Grieshaber, Trotter, Nicolai, Donsbach, Eisinger, Dr Rauch und Dr Holzherr, dem geistl. Lehrer Merz, den Lehramtspraktikanten Forster und Seldner, dem Reallehrer Santo. Die wissenschaftliche Beigabe zum Programm enthält eine Abhandlung vom Lyceumsdirector Schraut: *über die Bedeutung der Partikel γάρ in den scheinbar vorgeschobenen Sätzen.* Unter dem Titel: '*die griechischen Partikeln im Zusammenhange mit den ältesten Stämmen der Sprache*' hat derselbe Verf. in den Jahren 1847, 1848 und 1849 als Beigaben zu den Programmen des Progymnasiums zu Neusz drei Abhandlungen veröffentlicht, die zum Zwecke hatten die Geltung und den Gebrauch einer Anzahl von griechischen Satzadverbien auf eine wissenschaftliche Grundlage zurückzuführen, da die Lehre von den griech. Partikeln nach Hartung wie vor ihm auf bloszer Empirie beruhe. Hartung schicke zwar der Zusammenstellung über den Gebrauch einer jeden Partikel eine Abhandlung über die Etymologie derselben voraus, aber er gehe erstens von der Voraussetzung über die Verkommenheit der äuszeren Form derselben aus und suche die verwandten Stämme in jeder andern Sprache eher als im Griechischen, und zweitens habe er schon eine Grundbedeutung aus der Lectüre sich abstrahiert, so dasz also die Etymologie ins Schlepptau genommen werde, anstatt ihren eigenen selbständigen Cours zu steuern; er grabe nicht nach Wurzeln, sondern schliesze auf dieselben, indem er seine vorgefaszte Meinung von der Grundbedeutung durch indo-germanische Anklänge und Analogien zu bekräftigen suche. So komme auch H. über eine Verknüpfung der verschiedenen Gebrauchsweisen auf dem Wege der logischen Abstraction und Sublimation nicht hinaus. Unbefriedigt gelassen durch dergleichen vage Abstractionen und abgestoszen durch die gedankenlose Empirie, will der Verf. für jede Partikel zu einer faszlichen, concreten, wo möglich aus sinnlicher Anschauung genommenen Grundbedeutung gelangen dadurch, dasz er auf der Spur der lautlichen Umbildung Schritt für Schritt nicht blos vorwärts die Entfaltung des Begriffs, den Uebergang von der einfachsten Sinnesanschauung zum Bilde und zur logischen Abstraction zu verfolgen, sondern auch rückwärts den Weg von der abstracten Verstandesbenennung bis zur primitiven Gefühlsbezeichnung zurückzulegen bemüht ist. Nach diesem Grundsatze hat er in der ersten der erwähnten Abhandlungen *μέν* und *δέ*, in der zweiten *ἄν* und *κέν*, in der dritten *γέ* und *ἄρα* behandelt, von denen allen er nachgewiesen hat, dasz sie alte adverbialisch flectierte und adverbialisch gebrauchte Stammwörter seien, deren nähere und entferntere Nachkommenschaft in zahlreichen Fortbildungen und Ableitungen einen ansehnlichen Theil des griechischen Sprachschatzes bilde. Als praktischer Gewinn ergab sich auf diesem Wege für jede einzelne Partikel eine faszliche, der sinnlichen Anschauung entnommene Grundbedeutung, aus der die logischen und ethischen Anschauungsweisen sich nach klaren Gesetzen des denkens und sprechens gleichsam von selbst entwickeln. Aus dieser eben so reichen als interessanten Materie hat der Verf. seine Aufgabe gewählt, zu deren Bearbeitung und Veröffentlichung er sich um so lieber entschlossen hat, als er die Verwirklichung eines langgehegten Wunsches, die gesamte Lehre von den griechischen Partikeln im Zusammenhang zu bearbeiten, durch die Lasten eines mühseligen Amtes immer

Digitized by Google

wieder von neuem in die Ferne gerückt sieht. Wenn, wie es gewöhnlich geschehe, γάρ durch 'denn' übersetzt werde, so sei dies bei einer groszen Anzahl von Stellen nur dadurch möglich und zulässig, dasz eine Umstellung der Sätze statuiert werde, wie Herod. I 30 ξεῖνε Ἀθηναῖε, παρ' ἡμέας γὰρ κτἑ. Anstatt nun den Grund dieser Verschiedenheit im Satzbau in der divergierenden Geltung von γάρ und 'denn' zu suchen, bürde man dem Schriftsteller oder seinem Satze die Schuld davon auf, dasz ein Hellene seine Gedanken nicht ordne wie ein Deutscher: 'der Satz hat sich vorgedrängt', 'es geschieht in Folge der Lebhaftigkeit der Rede', 'der Gedanke wird so emphatischer ausgedrückt.' Es springe in die Augen, dasz diese Erklärung, so anziehend und geistreich sie auch neuerdings durch einen verdienten Gelehrten, den Director Dr Classen, im Programm des Gymnasiums zu Frankfurt a. M. 1854 aufgefrischt worden sei, nur für einen Nothbehelf gelten könne. Die Spracherscheinung sei so häufig, nicht blos bei Homer und Herodot, sondern durch alle Schriftsteller hindurch, dasz man die Griechen eines wahrhaften Misbrauchs der Lebendigkeit der Rede, der Emphase usw. beschuldigen müste, wenn dieser 'Unregelmäszigkeit' nichts anderes zu Grunde läge. Der Verf. geht nun zurück auf γέ und ἄρα als die Bestandtheile von γάρ. Er weist nach, dasz die Grundbedeutung von γέ als Adverbium die sei, dasz der redende besagt er halte an dem durch γέ markierten Begriffe fest (der alte Verbalstamm γεν = er faszte). Entweder fühle er selbst, dasz er in einem Ausdrucke zu weit gegangen sei, und erkläre sich bereit einen Theil davon zurückzunehmen, während er am andern Theile festhalte, oder aber der sprechende vermute aus irgend einem Grunde, dasz der, zu dem er spricht, nicht geneigt sei das ausgesagte in seinem ganzen Umfange gelten zu lassen, dann drücke er seine Geneigtheit etwas davon abzulassen indirect aus, indem er durch γέ dasjenige bezeichne worauf er bestehe. Ganz aus demselben Gedankenzusammenhange gehe unser 'wenigstens' hervor (das wenigste, woran man festhalten müsse), 'auf jeden Fall, unter allen Umständen' (ein bestehen auf etwas). So besitze unsere Muttersprache noch eine Menge von Wörtern und von Satzfügungen, durch die sie den Gedanken in der Weise näher bestimme, wie dies die griechische durch γέ thue. Hiernach seien die Definitionen der älteren Erklärer, von denen einige die Bedeutung von γέ im restringieren, andere in der Hervorhebung sehen, nicht geradezu falsch, aber höchst einseitig, das Resultat bloszer Abstraction aus einzelnen Stellen. In γέ liege die Beschränkung auf das, was unter allen Umständen festgehalten werde; durch γέ werde auch eine Hervorhebung dessen, worauf der redende besteht, angedeutet. Die Voraussetzung, die der ganzen Doctrin Hartungs über γέ zu Grunde liegt, dasz nemlich γέ ein Synonymon von πέρ sei, wird als eine etymologisch unbegründete und thatsächlich irrige bezeichnet (πέρ gehöre zu πέρι, πέρι bedeute 'Vorzug', durch πέρ drücke also der redende aus, seine Aussage beziehe sich vorzugsweise auf den durch πέρ markierten Begriff). Von einer Mehrheit der Bedeutungen könne, wie überhaupt bei einfachen Stammwörtern, so bei γέ nicht die Rede sein, aber es finden Abstufungen statt, da der Gedanke, von dem der redende abzugehen sich bereit erkläre, bald mehr, bald weniger nahe liege, dem Schriftsteller an der einen Stelle mehr, an der andern weniger klar vorgeschwebt habe; einmal sei er genannt, andere male sei er aus dem allgemeinen Zusammenhange zu ergänzen. Und je bestimmter und handgreiflicher dieser Gegensatz sich geltend mache, desto schärfer trete die ursprüngliche Geltung der Partikel hervor; je mehr er sich in das allgemeine verliere, desto mehr büsze das Beziehungswort an begrifflicher Klarheit ein. Bemerkt wird endlich noch (gegen Hartung), dasz γέ

Digitized by Google

mit der Form des Satzes durchaus nichts zu schaffen habe, sondern nur an einen bestimmten Begriff so wie äuszerlich durch die Stellung, so logisch sich anschliesze. Der Verf. geht sodann zu dem zweiten Bestandtheile von γάρ, zu ἄρα, über. Ziemlich allgemein werde anerkannt, dasz dieses Wörtchen die durch α fortgebildete Wurzel ΑΡ (ἀραρεῖν) sei. ἄρα heisze in erster Bedeutung 'sofort, alsbald' (der Stamm ΑΡ 'anfügen, sich anfügen' besage, dasz ein sinnlicher Gegenstand sich an einen andern ohne Zwischenraum anlege, erst local, dann temporal). Diese erste Bedeutung von ἄρα trete dann gegen die vielfachen abgeleiteten Anwendungsweisen verhältnismäszig zurück, da die Sprache, nachdem ἄρα vorzugsweise logische und ethische Beziehungen auszudrücken übernommen, neue prägnantere Formen für den Zeitbegriff geschaffen habe. Der Verf. setzt darauf auseinander, wie die Partikel ἄρα aus einer zeitlichen eine syllogistische ('folglich, demnach, also') geworden sei. Wie aus der temporalen Bedeutung von ἄρα die logische, so gehe aus der logischen die ethische ganz natürlich hervor. Statt der Begründung selbst trete nur das Zeichen derselben in den Satz; so drücke also ἄρα im selbständigen Redegliede aus, dasz die Aussage einen natürlichen Zusammenhang habe, für den redenden eine wolbegründete, eine gesicherte, mit einem Worte ein feststehendes Factum sei. Dieses ethische ἄρα werde im Deutschen auf verschiedene Art wiedergegeben: 'ja, nun, also, natürlich'). — Aus γέ und ἄρα sei nun γάρ zusammengewachsen, und zwar sei der eine Begriff die nothwendige Ergänzung und Vervollständigung des andern. Erkläre nemlich der sprechende durch γέ, dasz er an einer Aussage festhalte, so sei es natürlich, dasz der Zuhörer den Grund davon zu wissen wünsche; unter Umständen nun werde jener sich herbeilassen die Aufklärung in extenso zu geben; meist aber begnüge er sich anzudeuten, dasz das, woran er festhalte, für ihn ein gefolgertes, ein durch Erfahrung begründetes, mit einem Worte ein factisch feststehendes sei, und diese Andeutung eben enthalte ἄρα. Und weil nun die eine Partikel die durch die andere ausgedrückte Beziehung vervollständige und bekräftige, so wachsen beide zusammen zu γάρ. Der Verf. weist darauf an éinem (aus hunderten) Beispiele nach, dasz diese Grundbedeutung auch in der concreten Sprache wirklich noch Geltung habe und zur Anwendung komme. Von logischer Begründung also, wie unser 'denn' sie ausdrücke, liege zunächst und unmittelbar in γάρ nichts; diese Bedeutung erhalte das Glied mit γάρ erst dadurch, dasz stillschweigend vorausgesetzt werde, dasz die subjective Aussage in Uebereinstimmung sei mit dem objectiven gegen Widerspruch gesicherten Erfahrungssatze. Als Ergebnis der bisherigen Erörterung von γάρ stehe fest, dasz diese Partikel ursprünglich und in ihrer vollen Kraft weit mehr andeute, als unser 'denn' auszudrücken im Stande sei, und die Anwendung von letzterem, auch wo sie sich ungezwungen ergebe, nur ein Nothbehelf sei, bis sie dann später im Laufe der Zeit von ihrer feineren Bedeutung mehr und mehr einbüsze und zuletzt nur noch als abstractes Formwort der logischen Begründung gelte, und der Grieche bei γάρ dasselbe denke, wie wir jetzt bei 'denn'. — Zu den mit der Abstumpfung von γάρ auszer Gebrauch gekommenen Sprechweisen gehöre nun auch die Erscheinung, dasz der durch γάρ 'begründete' Satz voranstehe, welche der Verf. als wolberechtigt und als Ausflusz lebendigen Sprachgefühls darlegt, während die alexandrinischen Grammatiker darin nichts als einen Archaismus oder eine dichterische Licenz gesehen. Zunächst werden derartige Stellen aus Homer erläutert und wird gezeigt, dasz von einer Umstellung der Sätze keine Rede sein könne, da im Gegentheil der logische Zusammenhang und die Gliederung der Satztheile durch eine Umstellung

nur verlieren, auch durch die Uebersetzung mit 'denn' der deutsche Ausdruck nichts gewinnen würde. Die besprochenen Stellen sind: Il. VII 328 πολλοὶ γάρ τεθνᾶσι κτλ. 'In Menge sind ja (γέ) die hauptumlockten Achäer gefallen; darum (ἄρα) must du dem Kriege Einhalt thun'; ebenso Il. XXIV 334 (In derartigen Sätzen wird auf zwei Gesetze aufmerksam gemacht: erstens sei das zweite Satzglied immer ein Befehlsatz [wenn auch nicht der Form, sondern nur dem Gedanken nach], zweitens könne dieses selbe Glied zwar durch ein rückweisendes Adverb angeknüpft werden, aber auch asyndetisch herantreten). Il. I 123. X 61. XV 201, wo γάρ in einem Fragesatze steht. Wenn sich nun bei Homer schon ergeben habe, dasz bei dem fraglichen Satzbau von einer Besonderheit des Sprachgebrauchs, von Archaismus, von proleptischer Wendung usw. durchaus nicht die Rede sein könne, so werde diese Ueberzeugung bei der Betrachtung solcher Stellen aus Herodot (im ersten Buch 16, im sechsten 12) zur vollen Gewisheit. Sieben Stellen aus Buch 1 entsprechen den homerischen insofern ganz genau, als sie nicht in der Darlegung des Geschichtschreibers vorkommen, sondern in directen Reden, und zwar zumeist am Anfang. I 8: 'Gyges, ich bin nun einmal nicht der Ansicht, dasz du mir glaubst, wenn ich von der Schönheit meiner Frau spreche (wenigstens finden ja die Ohren bei den Menschen weniger Glauben als die Augen), so mache denn, dasz du sie nackt zu sehen bekömmst.' I 30: 'Gastfreund von Athen, zu uns ist ja vielfach Gerede gelangt von deiner Weisheit sowol als deinen Reisen, wie du aus Weisheitsdrang ein gut Stück Erde bereist hättest des sehens wegen; da wandelt mich denn jetzt die Lust an zu fragen.' I 69. I 97. I 121. I 124. I 155. Auch bei Herodot finden sich die beiden oben erwähnten Gesetze wieder. — I 129: 'H. aber antwortete, er sei ja nun einmal der, welcher den Brief geschrieben habe; die That gehöre demnach ihm mit Fug und Recht an.' I 14. I 24. I 27. I 85. I 114. I 166. I 174. I 191 enthalten Worte des Schriftstellers selbst, wenn auch zum Theil in der Form der or. obliqua. — Diese Anwendung von γάρ finde sich nun aber nicht blos bei einem oder zwei Autoren, sondern durch die ganze Zeit der lebendigen Sprache hindurch. Sophocl. Philoct. 79 (ed. Wunder): 'Wol weisz ich, Sohn, dasz du von Haus aus nicht so geartet bist dergleichen zu sprechen, noch böses ins Werk zu setzen; aber es ist ja nun doch einmal etwas süszes um Erreichung und Besitz des Sieges, so wag' es denn.' Ebenso 144. 495. 856. 1003. — Das Gesamtergebnis der geführten Untersuchung ist dahin zusammenzufassen: 1) Die Partikel γάρ ist ursprünglich und ihrem Wesen nach nichts weniger als mit dem deutschen 'denn' gleichbedeutend, drückt vielmehr ganz andere Beziehungen ethischer Art aus, wie sie in γέ und ἄρα gesondert enthalten sind, von denen die verstandesmäszige Begründung nur indirect die Folge ist. 2) Nur da kann γάρ durch 'denn' wiedergegeben werden, wo erstens die ursprüngliche Geltung von γέ und ἄρα sich abgeschliffen hat und blos der verstandesmäszige Anschlusz übrig geblieben ist, und zweitens das Glied mit γάρ nachsteht; dagegen musz überall, wo noch irgend die ethische Bedeutung gefühlt werden kann, eine andere Uebersetzung gewählt werden.

12. Wertheim.] In dem Personal des Lyceums hat in dem Schuljahre 1856—57 die Veränderung stattgefunden, dasz der Lehrer v. Langsdorff an das Lyceum in Heidelberg und der Lehrer Dr Habermehl von dem Lyceum zu Heidelberg an das hiesige versetzt wurde. Personal des Lyceums: Hofrath Hertlein, welchem die Direction übertragen ist, die Professoren Dr Neuber, Föhlisch, Caspari, die Lyceumslehrer Dr Habermehl, Müller, Reallehrer Ströbe, Pfarrer Maurer, evang. Religionslehrer, Pfarrverwalter Mayland, kath. Re-

Digitized by Google

ligionslehrer. Eine wissenschaftliche Abhandlung ist dem Programm nicht beigegeben. Dagegen erschien bei der vierten Säcularfeier der Universität Freiburg von dem Director: *specimen novae Juliani Caesarum editionis* (ed. Spanh. S. 306—311). S. 3—10 Text mit Angabe der verschiedenen Lesarten, S. 12—20 enthält annotationes. In dieser Textesrecension sind auszer den bisherigen Ausgaben vier pariser Handschriften benutzt, welche L. Häuszer mit der Ausgabe von Harlesz verglichen hat.

Fulda. *Dr Ostermann.*

---

# Personalnotizen.

### Anstellungen, Beförderungen, Versetzungen:

Baeck, Joh., SchAC., als ord. Lehrer am Gymnasium zu Recklinghausen angestellt. — Bredow, Dr Ferd., als Oberlehrer an dem neu errichteten Gymnasium zu Treptow a. R. angestellt. — Breiter, Dr, ord. Lehrer am Gymnasium zu Hamm, in gleicher Eigenschaft an das Gymnasium zu Marienwerder berufen. — Brühl, Dr med., zum ord. Professor der vergleichenden Anatomie an der Universität Krakau ernannt. — Chargé, Geistlicher, als ord. Lehrer am katholischen Gymnasium zu Köln angestellt. — Deuschle, Dr Jul., ordentl. Lehrer am Pädagogium zum Kloster U.-L.-Fr. in Magdeburg, zum Oberlehrer ernannt. — Diestel, Lic. Ludw., Privatdocent in Bonn, zum ao. Prof. in der evangelisch-theologischen Facultät der dasigen Universität befördert. — Dümmler, Dr C. L., Privatdocent an der Universität zu Halle, zum ao. Professor in der philosophischen Facultät daselbst ernannt. — Drygalski, J. L. H. von, SchAC., als ordentlicher Lehrer am Kneiphöfischen Gymnasium zu Königsberg in Preuszen angestellt. — Friedemann, Dr Moritz, als Oberlehrer am Gymnasium zu Treptow a. R. angestellt. — Geier, Dr Robert, Prorector, zum Director des Gymnasiums in Treptow a. R. ernannt. — Karow, SchAC., als ordentlicher Lehrer am Gymnasium zu Potsdam angestellt. — Krause, Dr Jul., ordentlicher Lehrer am Pädagogium zum Kloster U.-L.-Fr. zu Magdeburg, zum Oberlehrer ernannt. — Lehnerdt, Dr, Consistorialrath und Prof. der Theol. an der Universität zu Berlin, zum Generalsuperintendenten für die Provinz Sachsen ernannt. — Lindner, Dr Gust., SchAC., als ordentlicher Lehrer am Pädagogium zu Züllichau angestellt. — Mayring, V., Studienlehrer in Amberg, als Professor an das Gymnasium zu Neuburg an der Donau versetzt. — Most, SchAC., als Collaborator an der Friedrich-Wilhelms-Schule zu Stettin ernannt. — Roth, Karl, Lehramtspraktikant am Lyceum zu Karlsruhe, zum Lehrer mit Staatsdienereigenschaft ernannt. — Schäfer, Dr Paul, SchAC., zum Collegen am Gymnasium zu Schweidnitz berufen. — Schwartz, Dr, Director des Gymnasiums zu Fulda, als Director an das herzoglich nassauische Gymnasium zu Hadamar berufen. — Simon, Eug., SchAC., als Collaborator am Gymnasium St Maria-Magdalena zu Breslau bestätigt. — Späth, Assistent am königl. Wilhelms-Gymnasium zu München, als Studienlehrer nach Amberg versetzt. — Tauscher, Lic. Jul., zum Oberlehrer am Gymn. zu Treptow a. R. ernannt. — Todt, Dr Bernh., Lehrer, als ordentlicher Lehrer am Gymnasium zu Treptow a. R. angestellt. — Vahlen, Dr Joh.,

Digitized by Google

ao. Professor an der Universität zu Breslau, als ord. Professor der klassischen Philologie an die Universität zu Freiburg im Breisgau berufen. — Ziegel, Ludw., als ordentlicher Lehrer am Gymnasium zu Treptow a. R. angestellt.

## Praedicierungen und Ehrenbezeugungen:

Cholevius, Leo, Oberlehrer am Kneiphöfischen Gymnasium zu Königsberg in Pr., als Professor praediciert. — Hauser, Dr, Lehrer am Lyceum zu Karlsruhe, als Professor praediciert. — Müller, Dr Joh., ordentl. Lehrer am Gymnasium zu Wesel, erhielt den Titel Oberlehrer. — Schönborn, Prorector am Gymnasium zu Krotoschin, als Professor praediciert.

## Pensioniert:

Mörtl, Dr Th., Professor der Oberklasse am Gymnasium zu Neuburg an der Donau, aus administrativen Erwägungen vorbehaltlich seiner Wiederverwendung.

## Gestorben:

Am 27. Jan. auf seinem Schlosse Polangis Chapsal, Maire von Joinville-Pont, allgemein bekannt durch die von ihm in Verbindung mit Noël herausgegebene französische Gramm. — Am 3. Febr. zu Leipzig der ordentliche Professor der Medicin, Dr Joh. Karl Wilhelm Walther. — Am 9. Febr. in Leipzig der Buchhändler Georg Wigand, 50 Jahr alt, durch seine Unternehmungen von litterarischem Verdienste. — Am 15. Febr. in Marienwerder der bekannte nationalökonomische Schriftsteller Prof. Dr C. Kries. — Am 16. Februar zu Heidelberg der Geh. Rath Professor Dr Georg Friedrich Creuzer, geb. zu Marburg 1771, seit 1804 in Heidelberg, ein um die Vertiefung und Erweiterung der Alterthumsstudien höchst verdienter Gelehrter und Lehrer. — Am 18. Febr. zu Darmstadt der Oberstudiendirector Neidhardt.

Digitized by Google

# Zweite Abtheilung

## herausgegeben von Rudolph Dietsch.

### 10.

*Die Regierung der Kinder. Für gebildete Eltern, Lehrer und Studierende bearbeitet von Dr Tuisko Ziller, Privatdocenten in Leipzig.* Leipzig, bei B. G. Teubner 1857. VIII u. 182 S. 8. 22½ Ngr.

Manche Saat braucht lange um aufzugehen. Wie in der äuszern Natur, so auch im Gebiete der geistigen Bildung. Herbarts allgemeine Paedagogik erschien bereits 1806, und wie freudig sie auch von einzelnen Männern, unter denen auch Jean Paul (vgl. dessen Levana), begrüszt wurde, kam sie hinterher noch viele Jahre hindurch fast in Vergessenheit. Es fehlten die zu einer tiefern Apperception nöthigen Gedanken, ja noch mehr. Sucht man frappante Beispiele für das pathos ignorantiae mit obligaten Absprechungen und Verdrehungen, so sehe man die zur Zeit erschienenen Recensionen nicht allein der Paedagogik, sondern auch der Ethik Herbarts an, und man wird staunen. Die psychologische Blasiertheit der halbkantischen Popularphilosophie und der idealistisch-spinozistische Schwindel von Fichte bis Hegel übten auf die erste Hälfte dieses Jahrhunderts einen so nachtheiligen Einflusz aus, dasz es der zweiten Hälfte erst vorbehalten ist, das versäumte nachzuholen. Und in der That steht es gegenwärtig so, dasz alle ausgezeichneteren Paedagogen auf die Stimme Herbarts groszes Gewicht legen, und man kann überhaupt sagen, dasz je mehr aus der Paedagogik die bloszen Redensarten und wüsten Groszthuereien verschwinden, umsomehr auf die sehr umfassenden und noch viel zu wenig benutzten Leistungen Herbarts Rücksicht genommen wird. Freilich stellen sich dabei noch manche Misverständnisse ein. Ethik und Psychologie gehören noch nicht gerade zu den starken Seiten der herschenden Bildung, die Menge eingesogener Vorurteile sind nicht so leicht zu beseitigen, und es kostet noch manche Zeit und Mühe die mancherlei Dissonenzen des in falsche Stimmung gerathenen Gedankenkreises zu lösen. Deshalb sind solche litterarische Erscheinungen, welche einen Beitrag zu diesem Umschwunge liefern, besonders dankenswerth. Als einen recht schätzbaren Beitrag der Art haben wir



Bodleian Oxford Museum

Digitized by Google

die Monographie des Dr Ziller über die Regierung der Kinder zu bezeichnen.

Bekanntlich hielt Herbart ganz besonders darauf die Thätigkeit der Regierung von der der Zucht begrifflich streng auseinander zu halten. Dagegen sind in neuerer Zeit sehr gewichtige Bedenken erhoben. Man fragte z. B. ob eine Thätigkeit, welche keinen bildenden Einflusz, sondern nur einen Druck auf den Zögling ausübe, überhaupt zur Erziehung gehöre, und ob eine solche Thätigkeit mit der Sittlichkeitstendenz des Erziehers sich vereinigen lasse. Die gewöhnliche Meinung geht immer noch dahin, dasz alle erziehende Thätigkeit, welche neben dem Unterrichte stattfindet, von einerlei Art sei und ausschlieszlich darin bestehe, den Zögling durch unmittelbare moralisch-religiöse Einwirkungen zu heben. Die gesunde Praxis geht freilich stillschweigend von dieser eben so falschen als gefährlichen Ansicht ab. Sie hat es erfahren, was es mit dem fortwährenden 'innern anfassen' durch moralische und religiöse Vorstellungen für eine Bewandtnis hat. Stumpfheit, Heuchelei oder schwächliche Sentimentalität sind die häufigen Folgen davon. Nichtsdestoweniger sind selbst solche Erzieher, die das richtige Verfahren anwenden und nur regieren wo es hingehört, ohne dabei schon auf die Gemütsstimmung des Zöglings unmittelbar einzuwirken, oft geneigt diesem ihren thun, wenigstens in der Theorie, einen höheren Werth beizulegen und dasselbe in glänzenderem Lichte zu betrachten als ihm eigentlich zukommt. Deshalb erfordert es in unserer Zeit einen gewissen Mut mit der Wahrheit gerade herauszurücken und ein von der Moralität und Religiosität nicht unmittelbar abhängiges Gebiet der erziehenden Thätigkeit abzugrenzen, in welchem andere als moralisch-religiöse Mittel in Anwendung kommen.

Es kam also zunächst darauf an zu untersuchen, ob der Begriff der Regierung, den Herbart aufstellt, sich rechtfertigen lasse. Dies ist in § 1 der Zillerschen Schrift geschehen. Es wird S. 17 darauf aufmerksam gemacht, 'dasz in der Wissenschaft die Begriffe sorgfältig getrennt und genau unterschieden werden müssen, damit man nicht da wahrhaft zu erziehen meint wo man blos regiert, und damit man nicht umgekehrt in den Ton und die Handlungsweise der Regierung verfällt wo es sich um die eigentliche Bildung handelt'. Besondere Deutlichkeit gewinnt der Unterschied der Regierung von der eigentlich erziehenden Thätigkeit durch Vergleichung der Erziehungslehre mit der Staatslehre S. 6f. Es hätte zu weiterer Verdeutlichung das Verhältnis zwischen der gesellschaftlichen Ordnung und dem Rechte angeführt werden können. Ordnung halten ist noch nicht Recht stiften, wol aber ist eine bestimmte Ordnung die Vorbedingung für Rechtsbestimmungen, und wiederum gehören zur Aufrechterhaltung von Rechtsverhältnissen gewisse Ordnungen. Es ist dies ein Punkt, von welchem aus in den gesellschaftlichen Rechtstheorien sich ähnliche Misverständnisse gebildet haben, wie in der Paedagogik in Betreff der Regierung und Zucht.

Digitized by Google

Nach Beantwortung jener allgemeinen Vorfragen kam es nun darauf an, das durch den Begriff der Regierung bezeichnete Verfahren, von welchem Herbart sowol in seiner 'allgemeinen Paedagogik' als auch in seinem 1835 erschienenen und 1841 mit beträchtlichen Vermehrungen wieder herausgegebenen 'Umrisse' nur eine kurze Skizze entworfen hatte, so zu detaillieren, dasz es der Anwendung des praktischen Erziehers nahe genug gelegt wurde. Damit hat es der übrige Theil der Untersuchung zu thun. Er ist in zwei Abschnitte getrennt. Im ersten Abschnitte, unter dem Titel Anordnung S. 21—39, sind nur erst im allgemeinen die Maszregeln angeführt, welchen das Kind unterworfen werden musz, damit es sich in seinen Schranken halte. Sie werden bezeichnet als die Maszregeln des leiblichen auferziehens, der Beschäftigungen, der äuszern Gewalt, der Auctorität und Liebe. Im zweiten Abschnitte S. 43—179 unter dem Titel Ausführung 'sind dann die näheren Bestimmungen hinzugefügt, welche bei Anwendung der einzelnen Regierungsmaszregeln beobachtet werden müssen, wenn der Zweck erreicht werden soll'. Wir haben hier in einzelnen Paragraphen folgende Artikel: das leibliche auferziehen; die Beschäftigungen; der Befehl; die Strafe; die Arten und Grade der Strafe; die Aufsicht als ein Glied in der Reihe harter Regierungsmaszregeln; positive Vorschriften über die Einrichtungen der Aufsicht; die Buchführung; die speciellen Ursachen der Auctorität; die speciellen Ursachen der Liebe; die Folgen von Auctorität und Liebe für die Regierung überhaupt; das Haus und die Schule in Beziehung auf Auctorität und Liebe; Schwierigkeit und Leichtigkeit der Regierung; Uebergang zum Ende der Regierung. Der Verfasser sucht bei diesen Ausführungen die zuvor festgestellte Eigenthümlichkeit der Regierung und ihren Unterschied von dem moralisch-religiösen Verfahren der Zucht streng festzuhalten, und zu zeigen, welch ein ganz verschiedenes Gepräge die einzelnen Maszregeln der Regierung annehmen und welchen anderen Geist sie in sich tragen in Vergleich zu ähnlichen Maszregeln der Zucht. Es werden hierdurch nicht allein die hauptsächlichsten Misverständnisse über die Lehre von der Regierung beseitigt, sondern es gelingt dem Verfasser dabei auch eine eben so natürliche als sichere Entscheidung über berühmte Streitfragen zu geben, z. B. über die Zulässigkeit sinnlicher Strafmittel und die Anwendung eines unbedingten Zwanggehorsams. Auch wird nicht unterlassen darauf aufmerksam zu machen, wie leicht die Regierung in Gefahr kommt, in ein Uebermasz auszuarten, eine Gefahr, welcher besonders höhere Schulen ausgesetzt sind, wenn bei ihnen die Erziehung nicht recht in den Gang kommt. Einen Schutz dagegen soll die Nachweisung bilden, wie die einzelnen Regierungsmaszregeln in ihre natürlichen Grenzen einzuschlieszen sind.

Wie reichhaltig und belehrend nun auch diese Ausführungen sein mögen und in der That sind, so bleibt immer noch die Frage zu beant-



Digitized by Google

worten übrig, auf welche Weise die Regierung mit dem Unterricht und der Zucht in Verbindung zu setzen sei. Die Beantwortung dieser Frage behält sich der Verf. vor. Er will nemlich zuvor erst noch diese beiden Hauptzweige der Erziehung behandeln und damit dann die Lehre von der Regierung in Verbindung bringen. Dagegen finden wir in dem bereits gegebenen sehr dankenswerthe Andeutungen darüber, wie die Maszregeln der Regierung im einzelnen und im ganzen psychologisch auf den Zögling wirken. Auf eine besondere psychologische Begründung der Maszregeln der Regierung hatte Herbart sich nicht eingelassen, sondern nur die allgemeinsten Gesetze dafür in seiner Psychologie aufgestellt, im guten Vertrauen dasz andere schon nach dem besondern Bedürfnisse dieselben auf die concreten Verhältnisse anwenden würden. Dazu gehörte aber freilich, dasz man sich nicht in psychologischen Dingen von den schlechten Producten der Modephilosophie imponieren liesz. Davon hatte die Paedagogik nicht nur keinen Gewinn, sondern es wurde vielfach das Vertrauen vermindert, welches einer guten Theorie überhaupt gebührt. Eine gute Theorie aber leistet in der Praxis, die sich nicht mit dem hergebrachten Schlendrian begnügen will, immer den Dienst, dasz sie denen, die sich ihr hingaben, eine Menge nützlicher Aufhellungen darbietet und eine grosze Sicherheit in Ergreifung der rechten Mittel zum Zwecke erzeugt. Diesen Zusammenhang einer gründlichen Theorie mit einer guten Praxis hat der Verfasser in seiner 'Einleitung zur allgemeinen Paedagogik' recht gut nachgewiesen und dadurch dem Vorurteile zu begegnen gesucht, als ob vorzugsweise die Praxis der richtige Weg zur theoretischen Einsicht sei. Es soll dadurch der Praxis ihre Bedeutung nicht genommen werden, denn nur Uebung macht den Meister. Aber es gilt auch eben so sehr der Satz: dasz der Werth des experimentierens für die weitere Erkenntnis davon abhängt, wie geschickt man Fragen an die Erfahrung zu stellen versteht. Die Theorie aber stellt nicht allein Fragen auf, sondern gibt auch die Antworten dazu, deren Bewährung sie von der praktischen Ausführung erwartet.

Diese Andeutungen mögen genügen, um das Interesse unserer Leser auf die recht tüchtige und dabei sehr verständlich geschriebene Schrift des Hrn Dr Ziller zu richten. Namentlich sei sie den Candidaten des Schulamts und künftigen Hauslehrern bestens empfohlen. Dem Hrn Verfasser aber möge es bald gelingen seine versprochenen 'Unterrichtslehren' erscheinen zu lassen. Nach dem bisher gegebenen versprechen wir uns viel davon.

Halle. *Dr Allihn.*

Digitized by Google

## (2.)

## Lehrbücher der hebräischen Sprache.

(Schlusz von S. 155—170.)

---

4.

1) *Hebräisches Uebungsbuch für Anfänger von K. L. F. Mezger, Professor am evangelisch-theologischen Seminar zu Schönthal im Königreiche Würtemberg. Mit einer Schreibvorschrift.* Leipzig 1856, Hahn'sche Verlags-Buchhandlung. XV u. 183 S. 8.

2) *Liber Ruth ex Hebraico in Latinum versus perpetuaque interpretatione illustratus. Scr. C. L. Fr. Mezger, Professor.* Tubingae ex off. Lud. Frid. Fues. 1856. 28 S. 4.

Bei der dargelegten Eigenthümlichkeit auch der Ewaldschen kleinen Grammatik, der 'Sprachlehre', war es ein glücklicher Gedanke durch ein vorbereitendes Hülfsbuch den Anfänger in das Hebräische einzuführen, damit er dann um so leichter die wissenschaftliche Darstellung bewältigen könne, und Ewald selbst hat die Nützlichkeit eines solchen Unternehmens anerkannt und das Werk des Hrn Prof. Mezger in der Vorrede zu seiner Sprachlehre als 'eine zum leichtern einüben der ersten guten Anfänge nützliche Zugabe' im voraus empfohlen. Es schlieszt sich daher billig auch die Anzeige dieses Buches an die der Ewaldschen Lehrbücher an. Auch hat Hr Mezger auf das Titelblatt schon setzen lassen: 'Eine Zugabe zu H. Ewalds hebr. Sprachlehre für Anfänger, zweite Ausgabe 1855, so wie zu jeder hebr. Grammatik.' Er citiert auch allerdings Gesenius, weist aber in der Vorrede zu bestimmt auf die 'Unvollkommenheit' von dessen Grammatik hin, als dasz man in seinem Sinne handeln würde, wenn man neben seinem Uebungsbuche Gesenius Grammatik benutzen wollte. Der Verfasser ist, wie Titelblatt und Vorrede hinreichend belegen, Verehrer Ewalds und seiner Behandlung des Hebräischen: deshalb führen wir zur Bestätigung unseres Urteils über Ewald gleich die Worte Vorrede S. XII selbst an: 'Wer nun aber Ewalds Sprachbücher auch nur einigermaszen kennt, wird sich überzeugt haben, dasz zur Erkenntnis und fruchtbaren Benutzung derselben eine längere Beschäftigung mit der Ausdrucksweise und streng wissenschaftlichen Ordnung des Verfassers durchaus nothwendig ist', das heiszt doch eben, man musz erst die deutsche Sprache Ewalds lernen, um dann mit Hülfe dieser Kenntnis auch das Hebräische zu begreifen. Das ist aber eben Ewalds schlimmster Fehler, und wenn jetzt noch aller Orten seine Bücher gerühmt werden, und wenn jetzt es noch einzelne gibt wie Hr M., der seine Werke 'durchgearbeitet', werden diese doch schnell aus wirklichem Gebrauch kommen, wenn nicht mehr der lebendige Vortrag bei vielen das Verständnis vermittelt, und es wird wenige geben von denen, die Ewald

Digitized by Google

nie selbst gehört und gesehen, die wie wir uns rühmen können — denn Ausdauer gehört dazu — die 5e Auflage von 658 und die 6e von 784 Seiten durchgearbeitet zu haben, wobei wir allerdings selten Genusz und für die Qual oft auch nicht Gewinn genug gehabt haben. Und hier müssen wir gleich an Mezgers Buche rühmen, dasz es einfache und klare Sprache hat, und indem es viele grammatische Regeln in Ewaldscher Auffassung aber in dieser verständlichen Form gefaszt gibt, ein ganz vortreffliches Mittel ist zum Verständnis der Ewaldschen Werke und insofern seinem Zwecke vollkommen entspricht. Es hat aber auch noch einen andern Zweck: 'Dieses Uebungsbuch hat den Zweck, eine stufenmäszig geordnete Anleitung zur gründlichen Erlernung der ersten Anfänge der hebräischen Sprache zu geben.' Für die Einrichtung desselben beruft sich der Verfasser auf eine mehr als zwanzigjährige Erfahrung, und gegen Erfahrungen läszt sich eben nicht mit Theorien streiten, doch läszt sich dagegen eine andere Erfahrung setzen, und wir können auch wenn auch nicht überzwanzigjährige doch nahezu zwanzigjährige Erfahrung geltend machen, und da haben wir nie die Nothwendigkeit gefunden oder ist uns nur der Gedanke gekommen: dasz ein Uebungsbuch, das 'Lehr-, Uebungs- und Lesebuch zugleich' ist, wie man solche im Lateinischen für zehnjährige Knaben hat, bei achtzehn- bis zwanzigjährigen Primanern und Secundanern nützlich sei. Die Hülfsbücher der Art haben immer etwas marterndes für Schüler und Lehrer; sie sind in manchen Kreisen sehr beliebt, ob sehr fruchtbringend ist wol die Frage, d. h. für den nächsten Zweck; denn dasz ein solches hetzen des jugendlichen Geistes durch allerlei Sätze und Sätzchen, mit Sinn oft auch mit Widersinn, dessen glücklichem gedeihen nicht zuträglich ist, ist wol keine aufzuwerfende Frage. Wo es freilich auf ein vorführen in einem Examen abgesehen ist, da mag sich ein übersetzen der Art empfehlen. Die Sätze bei Mezger haben den Vorzug, dasz sie aus der Bibel genommen sind und also ihren guten Sinn haben, aber es stehen doch in den hebräischen Sätzen gar zu verschiedene Sachen nebeneinander, und die deutschen zum rückübersetzen gemachten Sätze haben, wie sich beinahe in allen solchen Büchern nachweisen läszt, manches sonderbare, wie: 'ein gnädiges Wort ist wie Morgenröthe. In Aegypten war Mosen viel Schmerz. Wer war listiger als jedes Thier? (A. die Schlange). Diese Sache ist beschrieben im Buche der Helden. (Ob das nebenbei die richtige Uebersetzung des סֵפֶר הַיָּשָׁר ist?). Kostbarer ist das Erdreich als Silber und Gold.' — Dergleichen findet sich, wie gesagt, fast bei jedem solchen Versuche das eben gelesene wieder in Anwendung zu bringen; aber auch im Hebräischen findet sich z. B. S. 61: 'Es hat Gott gemacht die Sonne um zu regieren den Tag, und den Mond und die Sterne um zu regieren die Nacht.' Solche Veränderungen des Textes sind auf keine Weise zu verantworten, sie geben ja falsche Vorstellungen von dem Inhalte der Bibel. Andere Sätze finden sich wiewol sehr einzeln, die gar keine entsprechende Stelle im A. T. haben, die rein vom Verfasser zum Zweck einer Regel ge-

Digitized by Google

macht sind, man vergleiche § 10 u. 15. Dergleichen ist immer gewagt und auch nicht recht, oder man musz geradezu die Sätze als eigenes Fabrikat verkaufen; so aber geht selbstgemachtes als echt biblisches mit durch. Man mag ja Beispiele machen, wer's kann, aber sie müssen nicht zwischen Bibelverse gesetzt werden. Es ist nun das Uebungsbuch so eingerichtet, dasz in jedem Paragraph zuerst einige Regeln stehen, dann eine Reihe Vocabeln, dann hebräische, dann deutsche Sätze, in denen die Regeln und Vocabeln ihre Anwendung finden. Die Regeln zuerst sind geordnet für den ersten Gebrauch, sie sind geordnet nicht wissenschaftlich sondern methodisch, in der Reihe, wie sie zu wissen dem Lehrling nothwendig ist. Die Nothwendigkeit wird hier offenbar bedingt durch die Anlage des Buchs, der Verfasser hat es in seiner Gewalt was nothwendig sein soll; darum ist es auffallend, dasz er manche Bemerkung mit † bezeichnet und damit sagen will, dasz sie 'vorerst noch aufgespart werden soll, bis späteres Bedürfnis darauf führt es nachzuholen, in welchem Fall sodann am geeigneten Orte darauf verwiesen ist.' Das Bedürfnis kommt doch nur in diesem Buche, also konnte jede Bemerkung genau dahin gestellt werden, wo sie nöthig war. Solche Hülfsbücher, wie das vorliegende, haben gewöhnlich den Zweck 'die Grammatik' vor der Hand noch unnöthig zu machen, und auch in diesem sind zwar stets die Grammatiken von Ewald und Gesenius citiert, aber doch braucht man sie nicht, es steht alles im Buche selbst, von den Namen der Vocale bis zu den Declinationen, die sich doch auch verständlich in jeder Grammatik finden müssen; das Buch wäre nun selbständig zu brauchen und dann erst recht eine Vorbereitung auf Ewalds Grammatik, wenn es noch die Buchstaben, Zahlen und Verba enthielte. Die rathen wir in einer zweiten Auflage zuzufügen, dann wäre das Buch allein für den ersten Cursus ausreichend und der Schüler nicht noch mit einer Grammatik belästigt. Die Berechtigung eines solchen Buches, wie das vorliegende, besteht ja eben nur darin, dasz es die schwierigere Grammatik noch entbehrlich macht.

Einzelnes aber nicht viel läszt sich an den Regeln aussetzen. Der oft wiederkehrende Verweis: 'weiteres siehe unten' wird dem Schüler unangenehm, jedenfalls aber unnütz sein, denn er kann nicht wissen wo er nun suchen soll. — § 3, 3: 'Schwächere Wörter werden manchmal tonlos.' Was soll der Schüler darunter verstehen? — § 4 A. 2: 'Einzelne Buchstaben nehmen deshalb gedehntere Form an, damit keine Lücken entstehen.' Da war nöthig diese anzugeben, konnte ja recht gut in der zu diesem § beigefügten Schreibvorschrift geschehen. — § 5, 2 A. 2 wird von geschärften Consonanten gesprochen; was das sei, dafür musz man sich eine Erklärung anderswo suchen. — § 5, 3 † A. 2 enthält Regeln, mit denen niemand etwas wird anfangen können. Weiter wird § 5, 4 1) u. 2) mancherlei Regelwerk gegeben, und zuletzt folgt: 'Anm. Ausnahmefälle s. d. Gr. l. c.' Die Regeln soll man also hier, die Ausnahmen, die zu wissen doch nothwendig scheint, sonst würde ja nicht auf sie hingewiesen, in einem andern Buche su-

Digitized by Google

chen, das die Regeln selbst anders gibt! — § 7: Die Vergleichung des Dagesch lene mit dem ν ἐφελκυστικόν kann doch nur Ungleichheiten an den Tag bringen. — § 8 ist לַמֶּלֶךְ aus לְהַמֶּלֶךְ doch nur verdruckt, aber die Zusammenziehung: 'קְטַלְתּוּהוּ für קְטַלְתֶּמוּהוּ' ist doch sehr wunderlich. Um die Form קְטַלְתּוּהוּ zu erklären, wird man doch nicht auf קְטַלְתֶּם zurückgehen. Die Anmerkungen zu diesem § sind übrigens alle als nicht für Anfänger gehörig bezeichnet, was sehr richtig ist. — § 10 b Z. 6 steht zweimal das vergleichende כְּ ohne Artikel und ebenso fand es sich bereits § 6 b Z. 3 u. 5. Soll der Schüler, der noch nicht conjugieren kann, schon sich in poëtischen Licenzen üben? — In § 21, der unverhältnismäszig lang ist und gar keine Uebersetzungsstücke hat, heiszt es III 1 Anm. 2: 'Es gibt auch Fälle mit **halber** Verkürzung, z. B. יָקֹם יְקוּם (ganze Verkürzung וַיָּקָם).' Was macht ein Schüler damit? Ebenso mit dem S. 31 '† Ausnahmen מִגְבִּי u. dgl.'; so schon die Regel II, so Anm. 1: 'Hie und da' usw. so III 1 b) α) 'denn einfache Silben haben **meist** lange Vocale. Aber יִכְתְּבִי von יִכְתֹּב s. unten IV 2.' Das **aber** hat keinen Grund, es wird eben etwas anderes angegeben, was mit dem vorhergehenden in keiner Beziehung steht; so ist das **aber** S. 34 'לָבוֹא aber לָבוֹא als Präpos. = bis —', das musz ja so sein; ebenso musten nicht תִּהְיִי usw. als besondere Fälle aufgeführt werden, das תִּהְיִי ist so regelrecht, wie nur irgend eine Form sein kann. Dagegen ist fraglich, ob in כְּתַבְתּוּם um statt uam steht. Nicht blos undeutlich ist manches in diesem langen §, manches muste unbedingt wegbleiben, wie die Angabe, dasz אָב, אָח, יָד, דָּם für אָבוֹ, אָחוֹ, יָדָה, דָּמָה stehe, also Apokope stattfinde; eben so bei שֵׁם, בֵּן, עֵץ u. a. Wie mancher grundgelehrte Theolog hat die ganze hebräische Bibel schon durchstudiert und nicht gewust, dasz יָד **die Hand** eigentlich יָדָה heiszen müsse (vgl. über diese Formen Ewald § 149), und einem Anfänger, der noch nicht ans Verbum ist, soll dies geboten werden! Man musz doch alles meiden, was den Schüler abschrecken kann und was ihm unnütz ist. Das ist ja eben der Vortheil des Uebungsbuches, dasz es nicht alles aus der Grammatik aufnehmen musz, sondern nur einzelnes passende. So wird § 22 Note 14 schon bemerkt, dasz auch bei einem Passivum אֶת־ (אֵת) stehen kann! Diese von andern Sprachen abweichende, daher auffallende, wenn auch nicht unerklärliche Erscheinung muste hier noch nicht vorkommen. Der Schüler erhält schon im Anfange so viel sonderbares, dasz er damit nichts anzufangen weisz. — § 23: Die Lehre vom Ton musz man, so ungern man es thut, als falsch bezeichnen. Es heiszt: 1) 'Der Ton des einzelnen Wortes (Wortton) ruht gewöhnlich auf der letzten Silbe, auf der vorletzten kann er nur dann sein, wenn die letzte entweder eine einfache ist מַלְכָּה oder eine zusammengesetzte mit kurzem Vocal, die einer einfachen Silbe folgt: כְּתַבְתֶּם.' Nach dieser Regel kann es auch heiszen: קָטַל, גְּדוֹלָה. Es ist nemlich hier das Metheg ebenfalls als grammatisches Accentzeichen benutzt. Hat denn Hr Mezger an seinen Beispielen nicht gesehen, dasz Afformative und Suffixe antreten? Von vorn

Digitized by Google

herein hat jedes hebräische Wort den Accent auf der letzten Silbe. Ausnahmen machen nur solche, wo ein Hülfsvocal am Ende eintritt, wie מֶלֶךְ aus מַלְךְ, oder es treten fremde Zusätze mit dem Worte in engen Zusammenhang wie קְטַלְ|תָּ, so dasz alle Ausnahmen nur s c h e i n b a r sind. Weiter geht's: 'Keinerlei Hülfsvocale haben je den Ton, noch weniger.' Was nun da noch weniger sein kann finde ich nicht; bei den Hülfsvocalen ist's sehr die Frage was man so nennt, denn es heiszt סִבּוֹת. Im weitern Verlaufe werden recht viel Regeln aufgestellt und recht viel Ausnahmen zugelassen, alles weil die Lehre vom Ton nicht ganz einfach hingestellt ist und nicht von der Tonsilbe ausgegangen wird. Regeln wie: 'Wenn eine neue betonte Silbe ans Ende des Wortes tritt' usw. sind ganz dazu gemacht einen in der Schwebe zu erhalten. — § 24 werden in einem Uebungsbuche für Anfänger sogar die Accente wie Rbia, Tiphcha erwähnt! — In § 25 c 26 ist die Lehre von לֹא beim Verbot nicht ganz richtig gefaszt: 'לֹא wenn die bestimmte Erwartung ausgesprochen werden soll, dasz etwas nicht geschieht, אַל bei einer Warnung, Bitte, Wunsch.' Warum wurde nicht schon im Gegensatze zu אַל gesagt: לֹא steht beim bestimmten Verbote. לֹא תִגְנֹב d u s o l l s t n i c h t s t e h l e n. Der Wille des verbietenden ist sehr entschieden, aber nicht die Erwartung. Dennoch geben wir gern die Richtigkeit des obigen zu, wenn der U r s p r u n g des Gebrauches nachgewiesen werden soll. Ebendaselbst N. 39 ist schon vom Intransitivum gesprochen, nebenbei für 'intransitiv' als richtiger der Ausdruck 'halbpassiv' erklärt, ein Ausdruck, bei dem sich der Schüler doch wol nichts denken wird. Bei der Gelegenheit wird gesagt, dasz bei den Hebräern manche Verba intransitiva seien, die bei uns transitiva sind und umgekehrt. Das ist eine üble Bemerkung, denn der Schüler wird ungewis, weil ihm nicht gesagt wird auf welche Verba sie Anwendung findet; dann musz sie ihn bedenklich machen über die Logik der Hebräer, und endlich ist sie nicht wahr, es liegt nur an unserem übersetzen. Es versteht sich ja von selbst, dasz dasselbe Verb nach verschiedener Beziehung transitiv und intransitiv sein kann. — So lernt der Schüler nichts aus der Bemerkung § 27 b 4, dasz das Particip häufig zum Ausdruck von unserem Präsens dient, und daneben gibt sie ihm leicht eine ganz falsche Auffassung; es gibt ja verschiedene Participien. Aehnlich ist § 26 b, 21 die Regel, dasz הוּא zur Bezeichnung der Copula diene; musz dies nicht so im allgemeinen gesagt irre führen? Und gleich darauf steht: 'הוּא hier = selbst.' — § 30 S. 55 Note 4 steht: 'Weiteres in der Grammatik später nachzuschlagen', das heiszt doch wol, wenn dies Buch längst zurückgelegt ist, diese Erinnerung also nicht mehr gelesen wird. — § 31 S. 58, 18: 'Das Perfect dient auch zum Ausdruck des Plusquamperfects.' Sehr am unpassenden Orte ist gleich darauf eine Regel über die Bildung des Plural bei Substantiven. Es war 'Name' zu übersetzen, dazu reichte hin das Wort שֵׁם anzuführen, aber es wird noch gesagt, dasz es, obgleich masculinum, doch im Plural שֵׁמוֹת hat, den man hier gar nicht braucht; und nun werden Masculina angegeben mit dem Plural auf *oth* und Feminina

Digitized by Google

mit dem Plural auf *im*, ja es werden dabei עָרִים von עִיר, נָשִׁים von אִשָּׁה angeführt! Formen, die ja Hr Mezger selbst in seiner Ruth als Metaplasmen erklärt. Aber hier wird der Schüler verleitet die eine Form als von der andern abgeleitet anzusehen. In § 32 steht wieder einmal ein Ewaldscher aber schwer zu verstehender Ausdruck: 'das Wort in Anziehung' d. h. in Abhängigkeit. In diesem § aber wird behauptet, dasz die Verbindung durch stat. constr. auf alle möglichen Verhältnisse der Abhängigkeit angewendet wird; Hr M. läszt sie sogar für Attribut und Apposition stehen, was doch geradezu falsch ist: diese Construction in ihrer Bedeutung ist ja wesentlich verschieden von Apposition. Und wenn man einen Ewald zum Vorgänger hat, musz man doch erst sich besinnen, ob der Vormann irre geht. Und gleich darauf biegt Hr Mezger mit Recht von Ewald etwas ab, er fühlt das falsche in der Auffassung von regens und rectum, dasz der stat. constr. regens heiszen soll und der stat. abs. rectum, und daher das Einschiebsel 'das nach unserem Sprachgefühl regierende, im Hebräischen aber regierte Nomen', aber los kann er sich nicht machen von dem regieren. Es ist die leidige Gleichstellung des status constructus mit dem Genetive unserer Sprachen, und nun müssen sogar ganze Völker ganz widersprechendes, d. h. zum Theil verdrehtes Sprachgefühl haben. Die Angaben, wie der stat. constr. sich bildet, sind ungenau: 'Es werden a) im stat. constr. des Singulars $\bar{a}$ in $\breve{a}$, $\bar{e}$ in $\breve{e}$ verkürzt, b) im stat. constr. des Plurals aber ganz verdrängt.' Danach möchte der Schüler manchen stat. constr. falsch machen. — Auch hier findet sich § 33, 2 die Annahme, dasz die schweren Suffixe sich durchweg an die Form des stat. constr. anhängen, 'auch das $\bar{e}$ bei der Form כּוֹתֵב, כֹּתֵב wird hier in Chirek oder Segol verkürzt'. Ja wol, aber wie entsteht so ein *i*? — So hat in § 36 über die Segolatformen die allgemeine Regel, dasz sie einen Hülfsvocal annehmen, ihren Platz erhalten, und dazwischen geschoben wird: 'mit wenigen Ausnahmen wie bei שְׁכֶם Schulter, דְּבַשׁ Honig.' Es war nicht noth auch alle Worte unterzubringen, daher war es überflüssig solche Ausnahmen anzuführen, die den Blick des lernenden verwirren. Und wer hat denn schon bewiesen, dasz diese Formen Segolatformen sind? haben sie denn nicht gerade die entgegengesetzte Bildung, den Vocal nach dem zweiten Stammbuchstaben? Dasz manche Grammatiken diese Formen mit den Segolaten in Zusammenhang bringen ist wahr, aber so ein Hülfsbuch für Anfänger hat sich mit dieser sehr unklaren Sache noch nicht zu befassen. — So halten wir für unnöthig hier § 36 S. 72, 29 die Angabe über die verschiedenen Pausalformen der Segolaten. Hier am Ende des § 36, das heiszt vor dem zweiten Abschnitte, der da handelt über 'Stämme mit Wurzelbuchstaben, die irgend etwas eigenthümliches haben', also vor den Verbis primae gutturalis steht: 'Bevor man zum folgenden übergeht, mache man sich mit der vollständigen Lehre vom Numerus, Genus, status constructus und Suffixen am starken Nomen bekannt, wie sie die Grammatik (E. 171—200. 208—215. 254—260. G. 87—95. 114—116) abhandelt.' Ich fürchte fast, wer das alles so

Digitized by Google

vollständig kennt wie hier betont ist, denn das hier hervorgehobene hat eben Hr M. selbst durch den Druck ausgezeichnet — ich fürchte dasz der nicht mehr Lust hat, sich an so ein Hülfsbuch noch fesseln zu lassen. In diesem zweiten Abschnitte des zweiten Theiles § 37—57 finden wir nichts irgend erhebliches zu bemerken.

Was die zu den einzelnen Paragraphen zum lernen vorgesetzten Vocabeln betrifft, so versteht es sich von selbst, dasz dieselben mit Absicht ausgewählt sind, obgleich wir dieselbe nicht immer erkannt haben. Es sind Worte, die in dem zugehörigen hebräischen Stücke vorkommen, aber es sind nicht immer alle die vorkommen, und so stehen denn auch noch öfter welche unter dem hebräischen Texte, nach welchem Grundsatze, ist uns nicht klar geworden. Aber was wir bei dieser Aufstellung der Vocabeln zu tadeln hätten, ist nicht sowol dies, als dasz dabei lediglich der Zufall obwaltet, welche gerade im Stücke vorkommen, und so stehen denn auch Verba, Substantiva, Partikeln durcheinander, wie sie eben bei fortlaufender Lectüre ein Präparationsbuch eines Schülers auch zeigen würde. Wenn einmal einzeln vorgeschriebene Vocabeln gelernt werden sollen, müssen sie doch nach einem Plane geordnet sein. So musz es denn auch kommen, dasz manchmal dieselbe Vocabel noch zweimal angegeben wird; so steht § 16 עִיר als zu lernende Vocabel, die schon § 13 c unten steht; so עָשִׂיתִי § 20 oben und § 16 Note 2 unten, so steht § 16 נוֹרָא: als Vocabel und § 34 a wieder, § 25 a מָוֶת und § 34 a wieder. — Warum sind בָּקָר S. 44 und צֹאן S. 45 nicht gleich nebeneinander gesetzt? — Die Präpositionen werden einzeln zugetheilt; noch mehr fällt auf dasz § 13 die Zahl 7, § 27 die Zahl 5 zum lernen aufgegeben wird. Nur zusammen gelernt können die Zahlen behaltbar bleiben.

Der dritte Theil für geübtere enthält Punktierübungen und zusammenhängende Stücke zum übersetzen, die tüchtige Methodik und Gelehrsamkeit des Verfassers beweisen, und aus denen derjenige, der sie ordentlich durcharbeitet, viel lernen wird. Zuletzt folgt ein Anhang, der eine Schreibvorschrift enthält, eine nützliche Sache für den, der keinen Lehrer hat, dann Declinationen, eine Tabelle über den Gebrauch von אֲשֶׁר, alles sehr nützliche Beigaben, weniger nothwendige Ergänzungen des früher gesagten. Und so schlieszen wir mit dem Urteile, dasz das Buch namentlich denen, die ihre Schüler recht bald in Ewaldsche Grammatik einführen wollen, recht nützlich sein wird, dasz aber dazu noch nöthig ist dasz es in einer zweiten Auflage, so weit es eben zum Gebrauche bestimmt ist, so eingerichtet werde, dasz es die Grammatik so lange ganz unnöthig macht. Druckfehler haben wir sehr wenig gefunden, der Druck ist sehr gut. Das ganze macht somit nach allen Seiten hin den Eindruck eines fleiszigen durchdachten Werkes, und wir würden nicht so lange dabei verweilt haben, wenn eine solche Arbeit nicht Beachtung bis ins einzelne verdiente.

2. Derselbe Herr Prof. Mezger hat im Programm des Seminars von Schönthal 1856 eine Uebersetzung und Commentar zu Ruth ge-

Google

liefert, und zwar die Uebersetzung in wirklichem Latein, nicht blos mit lateinischen Worten, sondern in lateinischer Satzform. Diese durchweg richtige Uebersetzung, geringe Abweichungen die wir uns erlauben würden ändern dies Urteil nicht, hat noch das empfehlende einer flieszenden Sprache, so dasz man bei diesem Latein vergiszt dasz es ein hebräisches Original wiedergibt. Was den Commentar betrifft erklärt Hr M. sich selbst dahin: Hoc munusculum discessuris in manus traditum ita volui institui, ut et ea, quae pridem hac in schola persecuti sunt studia, gratam in memoriam revocaret et ad strenue colendas protinus pleniusque perscrutandas has litteras tacite moneret. Libelli autem eum in modum instituti eo minus me poenituit, quia sic alterum simul usum, qui mihi propositus erat, ex opera mea redundaturum confido. Etenim id quoque mea intererat, ut simplice aliquo et quasi rotundo specimine periclitarer, si possem docere, quaenam fere, postquam discipuli primis linguae rudimentis satis instructi fuerint, in tractando V. Tti libro historico sequenda esset via ac ratio. Es ist die dasz alles, was irgend grammatisch oder historisch wichtig scheint, erwähnt, in grammatischen Sachen, wo dies hinreichte, auf die Grammatik verwiesen wird, versteht sich die von Ewald, sonst auch umständlichere Untersuchungen geführt werden. Auszerdem gibt der Vf. mancherlei Bemerkungen mit einem Stern bezeichnet, die Sachen enthalten, welche über den Standpunkt der oben bezeichneten Leser hinausgehen oder doch über das Bedürfnis der Erklärung. Es ist selten ein Vers ganz ausgefallen, der ohne Bemerkung wäre. Am Ende jedes Kapitels ist eine Inhaltsübersicht, zum vierten Kapitel eine weitere Auseinandersetzung über die Rechte des Rückkaufs und die Ausdehnung der Leviratsehe, dann am Ende über die Zeit der Abfassung, den mutmaszlichen Verfasser und zuletzt den Zweck des Buches. Wie das Buch Ruth nun selbst ein liebliches Idyll ist, wie es oft genannt wird, und das lesen desselben in angenehme Stimmung versetzt, wird diese erhalten durch diesen Commentar, der in angenehmer Breite bei Beurteilung verschiedener Meinungen in mildester Form aber in bestimmtester Fassung und klarer Auseinandersetzung der Gründe eine meistentheils annehmbare Erklärung gibt. Das Latein steht dem der Uebersetzung nahe. Wir glauben und wünschen, dasz Hr Mezger bei seinen Schülern das erreichen möge dasz sie die Schrift durchstudieren, sie werden Genusz und Nutzen davon haben, aber auch jeder andere.

Wir möchten gern auf einzelnes eingehen, um dem gelehrten Herrn Verfasser zu zeigen, mit welcher Aufmerksamkeit und welchem Vergnügen wir seinen Commentar gelesen, aber wir fürchten in einer Zeitschrift, die sämtlichem wissen des Gymnasiums gewidmet ist, für diese nur gelittene Sprache und nun in dieser für die Beurteilung eines so kleinen Buches, wie die Ruth ist, nicht so viel Raum beanspruchen zu dürfen. Wir haben ja schon viel des Hebräischen gegeben. Doch einiges können wir uns nicht versagen.

C. 1, 2 ist Hrn M.s Ansicht über den geschichtlichen Werth des Buchs nicht ganz klar, es scheint als nehme er die Erzählung als rein

geschichtlich, aber der Schluszsatz macht wieder irre: Verorum nominum memoria putanda est vetustate abiisse. Sind also die Namen erdichtet, warum nicht auch und nicht vielmehr die Ereignisse selbst, und doch stellt er dieser Auffassung als einer reinen Dichtung sein absit illud quidem entgegen. — V. 3 wird ganz ohne zwingenden Grund ein Beispiel der 'gegenseitigen Sätze' Ewalds gefunden. — V. 4 ist Num. 9, 31 falsches Citat. — V. 5 den hier ausgeführten Gedanken muste wol jeder selbst finden. — V. 8 'Locis quibusdam ab Ew. 224 notatis docemur, ne tertiam quidem personam sing. Voluntativi formas, quas dicunt apocopatas, prorsus requirere. At in prima pers. sing. et plur. pleniorem formam frequentius, ne dicam unice, usitatam fuisse, cf. Gen. 1, 26, Grammatici, quod sciam, satis premere omiserunt.' Wir können nicht finden, was da die Grammatiker versäumt haben sollen; es liegt im Wesen des sogenannten Voluntativ, dasz eine Verkürzung der Form nur in der 2n und 3n Person sich findet, in der 1n Person wenn eine Veränderung, eine Dehnung durch das He paragogicum. Aber die citierte Stelle Gen. 1, 26 gibt das reine Futur, denn was Gott will, das wird auch. Wir übersetzen es wol wir wollen, aber warum nicht gleich wir werden? Was ein groszer Philosoph der Neuzeit vom Menschen gesagt hat: 'der Mensch kann was er will' usw., das wird doch vom wahren Gott gelten, was dieser vom vergötterten Menschen behauptet. — Die Verwechselung des Genus in den Suffixis auch im Buche Ruth hätte wol bei der hier ausdrücklich zugegebenen Genauigkeit der Hebräer im Genus eine eingehendere Beurteilung verdient als die: Hebraeos haud inique dixeris hoc quidem in usu generis minus diligentes fuisse. Namentlich hätten hier die einzelnen Fälle aus diesem Buche zusammengestellt werden sollen; dadurch erst, dasz man diese so auffallende Erscheinung nach den einzelnen Büchern und nach strenger Beurteilung der einzelnen Stellen geordnet übersieht, wird ein billiges Urteil über diese Nachlässigkeit möglich sein. So konnte V. 9 das ןָ in der Form וּמְצֶאןָ und ähnliche, die sich hier finden, benutzt werden zur Untersuchung über die Abfassung des Buches, und es lieszen sich manche auffallende Formen und Constructionen aus diesen 4 Kapiteln zusammenbringen. — V. 17 ist als besonders merkwürdig hervorgehoben, dasz in der Beschwörungsformel יַעֲשֶׂה יוֹסִיף nicht der Voluntativ vorkomme. Der versichernde sieht und erwartet, dasz Gott so thun werde, und in dieser sicheren Erwartung spricht er seinen Willen aus. — V. 19 das הֲ hat weder die Bedeutung dasz der fragende eine Bejahung, noch dasz er eine Verneinung erwartet. — K. II V. 8 sind die Stellen aus Rödiger Gr. 48, 3 A. 1. — V. 9 ist die Andeutung von absoluten Casus zu kurz um zu belehren, ja nur die Meinung des Hrn M. erkennen zu lassen. — V. 11 wird als seltenes Beispiel von Nachstellung des Inf. abs. nur Jer. 38, 3 beigebracht, da steht הִנָּתֹן הִנָּתֵן! — V. 14 hätten wir zu der bemerkten Erscheinung auch gern eine Erklärung gehabt. — K. III 3 lesen wir nach einigem anderem was uns auffällt: 'modo ne illud, quod Ewaldus imperfectum (sehr mit Unrecht) nominat, falso (ja)

Digitized by Google

antiquatoque (auch wol beinahe wahr) nomine futuri appelles; contra quaeritur, num rectius dicas temp. praesens.' Ja nicht! Es ist schon genug des grausamen Spiels: Futurum, modus secundus, imperfectum, praesens! Sind nicht so viel Namen schon Beweis, dasz man immer noch auf dem Holzwege ist? — In V. 11 wäre es mir besonders lieb zu der angegebenen Bedeutung von שָׁבַר Belegstellen zu haben. — Die V. 13 gegebene Erklärung von בַּר in ψ 2, 12 hat wörtlich schon vor langen Zeiten Hieronymus und 1855 Hupfeld gegeben; hier hat sie das Ansehen von etwas neuem. — K. IV 3 nehmen wir an, dasz Elimelech seinen Acker bei seinem Wegzuge nach Moab verkauft hat, nicht erst Noomi nach ihrer Rückkehr. — Ueber die V. 20 angenommene lacune haben wir andere Ansicht. — Wir könnten hie und da noch einzelnes aussetzen, aber wir wollen nicht undankbar sein für den Genusz, den uns das lesen dieses Werkchens gemacht hat, und ihn uns nicht selbst verderben.

---

5.

1) *Hebräisches Vocabularium zum Schulgebrauch. Mit Hinweisung auf die Lehr- und Lesebücher von Nägelsbach, Rödiger, Seffer und Brückner zusammengestellt von G. Stier, Gymnasiallehrer in Wittenberg, ord. Mitglied der d. morgenländ. Gesellschaft.* Leipzig, Druck und Verlag von B. G. Teubner 1857 (1. Heft 68 S.).

2) *Scholae Hebraicae minores. Curavit Dr C. A. Friedländer, Gymnasii Sedinensis ordinum superiorum praeceptor. collegii Jageteufeliani antistes. Fasciculus I.* Berolini sumptibus Julii Springeri. MDCCCLVII. 85 S.

Wir haben in diesen beiden bald nacheinander erschienenen Werken auch einen Beweis, dasz man dem Unterricht im Hebräischen mehr Aufmerksamkeit zuwendet; beide wollen besonders den Unterricht fördern und erleichtern. Das erste ist in seinem Zwecke schon aus dem Titel deutlich; es will ein Vocabular sein zum auswendiglernen. Dasz ein solches Buch von Nutzen ist, darüber ist nicht erst zu streiten. Doch ist allenfalls auch ohne ein solches durchzukommen. Wir haben die Vocabeln in Gesenius Lesebuche, Verba und Nomina, nach ihrer Gleichartigkeit geordnet, in Secunda lernen lassen, dann in Prima nach der Reihe, und dabei die stamm- und sinnverwandten Wörter mit herangezogen. So bot sich von selbst in der andern Klasse die Repetition und zugleich eine nochmalige in der Lectüre. Von dem vorliegenden Vocabular haben wir erst das erste Heft, enthaltend die Verba, grammatisch geordnet, ein zweites soll die Nomina, auch grammatisch geordnet, ein drittes Nomina und Verba nach den Bedeutungen gruppenweise zusammengestellt enthalten. Diese Vertheilung ist an sich

nicht zu misbilligen, obgleich dieselben Wörter öfters vorkommen müssen und sich wol hätte eine Einrichtung im Druck müssen finden lassen dies zu vermeiden. Indes ist der Schade so grosz nicht, wenn nur nicht das Buch für Schulen zu theuer wird. Wie die beiden folgenden Abschnitte werden behandelt werden, müssen wir abwarten; dasz es mit Plan und Einsicht geschehen wird, kann man aus dieser ersten Probe erwarten. Voran stehen regelmäszige Verba und zuerst Verba mediae A, da wieder die blos in Kal (10), dann die in Kal und Niphal vorkommenden (2), dann die mit litteris בגדכפת nur im Kal (9), die in Kal und Niphal vorkommenden (8), dann blos im Niphal (1), endlich 2 Verba ל״ן und ל״ה. Nun folgen die blos im Piel Pual Hithp. vorkommen, auch da mit besonderen Unterschieden (12), dann die blos im Hiph. und Hophal (1). — Darauf folgen die in Kal N. und Piel P. vorkommenden (28), dann die in Kal N. und Hiph. H. (13), dann die PP. und HH. haben (5); nun die, die alle drei 'Stämme' haben (19). Immer wird genau angegeben, ob auch alle zu einer Gattung gehörigen Conjugationen vorkommen und für jede Conjugation die Bedeutung. So haben wir nun 110 Verba. Es folgen die mediae A Futuri A. wieder nach dem vorkommen der drei Conjugationsklassen geordnet, dann Verba primae sibilantis, blos des Hithpaels wegen. Zusammen haben wir nun 126 Verba. So geht es fort; es beginnt eine neue Zahl mit den Verba mediae E., die nun selbst wieder in ähnlicher Weise geordnet sind (14), dann Verba mediae O (3). Der zweite递Haupttheil enthält die Verba gutturalia, primae, secundae, tertiae gutturalis, alle mit den oben angegebenen Unterabtheilungen. Im dritten sind die unregelmäszigen Verba: I) Verba assimilantia. 1) Verba primae assimilatae. α) Verba פ״ן. β) Verbum פ״ל. γ) Verba assimilantia Jod. 2) Verbum primae itemque ultimae assimilatae נָתַן. 3) Verba mediae geminatae. II) Verba quiescentia. 1) Verba primae quiescentis. α) Verba פ״א. β) Verba פ״ו. γ) Verba propria פ״י. δ) Verba mixta. 2) Verba mediae quiescentis. Radices cavae. α) Verba ע״ו. β) Verba ע״י. γ) Verba mixta. 3) Verba tertiae quiescentis. α) Verba ל״ה. β) Verba ל״א. γ) Verba mixta. Und in allen diesen Reihen werden die beim regelmäszigen Verbum angegebenen Eintheilungen bis ins einzelnste festgehalten. Es ist also hier ein streng durchgeführter Plan, der den Vortheil hat dasz man jedes Verb sogleich finden kann, und dann dasz man bei jedem Verb die vorkommenden Conjugationen gleich findet. Alles hat seinen guten Grund; dasz aber die sibilantia besonders stehen, die ein Hithp. haben, hat den Nachtheil dasz beim suchen man sie nicht gleich findet, denn alle anderen Verba primae sibilantis stehen unter den anderen mit. Ferner kommen unter den regelmäszigen Verbis, die nur Piel haben, חִדֵּשׁ, חָסֵר, אָפַק vor, ja פִּלֵּל, weil diese in den wirklich vorhandenen Formen nichts unregelmäsziges haben; aber wer kann solche Verba an dem Orte suchen? Wir schlügen vor zur Leichtigkeit des Gebrauchs diesen Unterschied nicht zu machen, jedes Guttural unter die Gutturalien zu stellen, wenn auch die gerade vorkommenden Formen keine Eigenthümlichkeit derselben zeigen, und so

Digitized by Google

in allen Fällen. — Gelehrte Forschungen sind für ein solches Buch nicht zu verlangen, aber doch wäre es sehr förderlich viel und wenig gebrauchte, prosaische und poëtische Worte und Formen unterscheiden zu können. Es sind Formen angeführt, die nur einmal vorkommen, ja wo es sehr streitig ist ob sie vorkommen. Man vergleiche z. B. die neben einander stehenden בָּחַן und בָּחַר über die Pielformen. Dann sind die Bedeutungen mitunter etwas zu allgemein gehalten, man vergleiche das auf jene folgende כָּחַשׁ. Es ist dies freilich eine starke Zumutung, die wir machen, indessen ist es nicht zu viel. So lange man indes nicht an so ein Buch solche hohe Anforderungen stellen kann, wäre es das einfachste es folgte einem anerkannten gröszeren Lexikon; das scheint hier nicht geschehen zu sein.

Erwähnen müssen wir die Terminologie, die wir oben absichtlich umgangen haben. Die Verba werden eingetheilt in: regelmäszige, halbregelmäszige (das sind die Gutturalen) und unregelmäszige, — dann je nachdem ein Verb alle drei Stämme hat, oder nur zwei oder nur einen: trinär, binär, singulär. Die Kal- und Niphalform heiszen positive, Piel Pual intensive, Hiph. Hoph. causative. Uns will das halbregelmäszig als unklarer Begriff, das positiv als undeutlich, auch singulär usw. nicht zusagen. Ein hübscher Einfall ist noch hervorzuheben: unter dem Texte stehen noch voces memoriales, mitunter sehr eigenthümlicher Art, die wol an verklungene Mnemonik erinnern. Uns hat das sehr gefallen; doch gibt's vielleicht andere, die dergleichen als Spielerei verwerfen. Ein bischen Spielerei ist oft förderlicher als zu steifer Ernst. Uebrigens liegt auch hier Ernst in dem Spiele. Wir wünschen dasz dergleichen noch *mehr* gegeben werde. Hie und da sind auch besonders wichtige einzelne Formen untergesetzt, was sehr zu loben. Druck ist gut, Orthographie neumodisch: קָטַל töten. Das Buch ist auch gut zu brauchen, wenn man Verba besonderer Art gleich übersichtlich haben will und wissen ob und wie viel es solcher gibt, und wir möchten den Verfasser bitten 'unbedingte Vollständigkeit' zu erstreben. Nur dann hat diese Anordnung ihre volle Berechtigung. Dafür verzichten wir gern auf alle neue termini technici.

Was das zweite Werk beabsichtigt läszt sich am leichtesten zeigen durch die sehr kurze praefatio: 'Initio scholae cuiusque non amplius quam dena vel quinadena vocabula tironibus ediscenda traduntor; quae memoriter pronuntiata duodecimam fere horae consument partem. Repetitioni verborum addenda exercitatio frequens formarum grammaticarum, indagatio originis vocum, hebraicae linguae cum occidentalibus comparatio; praepositiones simul atque fieri poterit provectioribus formandae traduntor. Quae ut omnia etiam atque etiam retractentur, occasio obvenit largissime, fere omnibus verbis regularibus, gutturalibus, quiescentibus et imperfectis, nominumque formationibus primariis huic libello insertis, quo . . . magis ad agendum quam ad sciendum instigentur.' Diese bis auf den Buchstaben genaue Abschrift kann nun jeden in den Stand setzen den Plan zu erkennen. Es folgen Vocabel-

reihen: I) familia, gens, die dahin gehörigen nomina mit stat. constr. und Plural und die Pronomina personalia. II) creatio, 27 Subst. mit stat. constr. und Pl. III) verbum gibt eine Reihe Verba mit der Conjugation des Praeteritum. IV) nomina primigenia, enthalten Segolate wie אֶבֶן. V) adjectivum, allerlei Adjective mit Fem. und Plural. VI) particulae, das sind יֵשׁ, אֵין, לֹא, הִנֵּה, עוֹד und dazu das conjugierte Praeteritum von הָיָה. VII) verba, auch schon Gutturalen mit dem conjugierten Futur; auch hier sind solche gewählt, die ihrer Bedeutung nach oft vorkommen, im ganzen 52. VIII) nomina primigenia, wie oben 26, so hier 20. IX) suffixum nominis, dies besonders an אָב, אֵם, אָחוֹת, בֵּן, בַּת, דָּבָר gezeigt, also gerade an solchen, die viel Veränderung zeigen. X) verba, und zwar die verba פ״א und 26 verba ל״ה. XI) nomina primigenia wie סֵפֶר 19. XII) praepositio, 17 mit Suffixen. XIII) pronomen. Alle auszer dem Pron. pers. XIV) nomina primigenia wie קֹדֶשׁ 23. XV) verba ל״א 10. XVI) verba פ״ו nach יָשַׁב und יָרַשׁ geordnet. פ״י. XVII) nomina cum terminatione fem. plur. beginnt mit אָב 30. XVIII) femin. cum terminatione masc. plur. XIX) verba ע״ו 41. XX) suffixa an 4 Präpositionen. XXI) bestiae 49. XXII) verba ע״י 12. XXIII) verba פ״ן 35. XXIV) nomina primigenia בֶּטַח 12. XXV) wie שַׁעַר 36. XXVI) verba ע״ע 34. XXVII) adjectiva wie כָּבֵד, יָפֶה, חָסִיד 25. XXVIII) verba I gutt. 24. XXIX) nomina augmentata (praepos. מ) 20. XXX) verba II gutt. 24. XXXI) nomina augm. (N. praeform. מ) 18. XXXII) nom. plur. tantum 6. XXXIII) verba III gutt. 19. XXXIV) n. a. מ abstractum, instrumentale, loci 27. XXXV) numerale cardinale vollständig bis 10000. XXXVI) nomina feminina (c. term. fem.) 65. XXXVII) num. ordinale. XXXVIII) membra 40. XXXIX) nom. cum termin. Schwa 4. XL) nom. monosyllaba עַם 24. XLI) n. mon. 32 לֵב. XLII) n. mon. טַל 23. XLIII) wie גַּל. XLIV) wie אוֹר 17. XLV) n. augmentata (בְּ praef.) 17. XLVI) mit ת praeform. 21. XLVII) nomina poëtica נֶגֶב 28. XLVIII) Conjunctiv 30. XLIX) templum 41. Dazu L) und LI) Tempelgeräth und beim Opfer vorkommende Worte. LII) sacerdotium und Stoffe ihrer Kleidung. LIII) gemmae 12. LIV) sacrificium 24. LV) dies festi 13. — Diese Aufstellung ist eigenthümlich genug; wir wusten nicht anders dem Leser eine Vorstellung zu geben als durch diese genaue Angabe der einzelnen Reihen, in denen sich grammatische mit dem Sinne nach geordneten mengen; auch die grammatischen sind vielfach abweichend von der gewöhnlichen Ordnung, so stehen die Gutturalen von allen Verben zuletzt. Für diese ganze Anordnung denken wir die Gründe gefunden zu haben (können freilich nicht fremde Gedanken errathen) und zweifeln nicht dasz ein Lehrer, der sich dem zum Grunde liegenden Plane hingibt, sehr viel wird mit seinen Schülern ausrichten können, aber Lebendigkeit und Regsamkeit des Geistes gehört dazu. Das sind freilich überall wünschenswerthe Eigenschaften eines Lehrers. Aber das Buch ist bei weitem nicht ein bloszes Vocabular, wie in ein solches zum Theil ausgeführte Declinationen und Conjugationen doch nicht gehörten: es folgen von S. 73 Elementa grammaticae 10 Seiten;



Digitized by Google

da sind die Buchstaben, ihre Eintheilung in Klassen, die Vocale, Namen, Quantität, Aussprache, die Regeln vom Schwa, Dagesch, Raphe, die Arten der Silben, Gutturalen, Quiescibiles, Veränderungen der Vocale, Bildung neuer Vocale und die Conjugationen gegeben; endlich noch eine Tabelle der Suffixen am Nomen und Praepositionen. Alles dies auf 12 kleinen weitgedruckten Seiten, bei Nägelsbach 109, bei Rödiger 202. Das heiszt Kürze und das ist Geschick. Und doch kann man nun sehen, dasz manches noch kürzer gefaszt werden konnte. Das ist eben zum Lobe gesagt. Manches ist ganz vortrefflich; so die Tabelle von den Buchstaben, besonders der Vocale und Suffixen. Mit diesem Buche in der Hand wird man also gar keine Grammatik vorläufig brauchen und wird den Schüler selbst viel bilden und finden lassen, und nun treten auch die Vocabelreihen erst in's rechte Licht. Es soll eben das Hebräische lebendige Sprache werden, lebendig in den Schülern. Mit diesem Büchelchen den ersten Cursus durchmachen, dann zu einer Grammatik greifen in Prima, woneben ein Vocabular wie das von Stier brauchbar ist, das müste die Schüler fördern und nichts hier von zu fürchtender Bequemlichkeit. Der Druck ist gut, Fehler nicht der Rede werth und leicht vom Schüler gleich zu erkennen. Aber was wird der zweite fasciculus enthalten? Wir sind neugierig.

Quedlinburg. *Goszrau.*

---

## (6.)

## Briefe über neuere Erscheinungen auf dem Gebiete der deutschen Philologie

an Herrn Dr S., Oberlehrer am Gymnasium zu B. von Dr F. Zacher, auszerordentlichem Professor der deutschen Sprache und Litteratur an der Universität zu Halle.

(Fortsetzung von S. 170 ff.)

### 7.

Nachdem wir nun den klaren und einfachen Thatbestand, sowol in Beziehung auf die Handschriften des Nibelungenliedes als auf Lachmanns Abhandlung von 1816 und seine Ausgabe, hinreichend kennen gelernt haben, sind wir befähigt der Holtzmannschen Darstellung mit sicherem Blicke zu folgen und sie nach Maszgabe der Thatsachen zu würdigen.

Auf den ersten 59 Seiten seines Buches bespricht Herr Holtzmann die Handschriften, und zwar nach einem kurzen Vorworte von S. 3 bis 17 das Verhältnis von *A* zu *B* und von S. 17 bis 59 das Verhältnis von *B* zu *C*.

Im Vorworte weist er darauf hin, dasz jede Betrachtung des Nibelungenliedes, vom historischen wie vom philologischen oder ästhe-

Digitized by Google

lischen Standpunkte, wesentlich davon abhängen, und bedingt sein werde, welchen der verschiedenen Texte man zu Grunde lege. Auch die Ansicht über die Entstehung und die ursprüngliche Gestalt des Werkes werde ganz davon abhängig sein, ob man den einen oder den anderen Text für den älteren und echteren halte. Dasz diese schroffe Auffassung unrichtig ist, dasz die Ansicht über die Entstehung und die älteste unserer Forschung erreichbare Gestalt des Werkes in den Abweichungen der Texte nicht ihre Wurzel hat, sondern nur in Einzelheiten durch sie unterstützt wird, das denke ich nun bereits in meinem sechsten Briefe erledigt zu haben.

Der Herr Verfasser klagt, dasz Lachmanns Ansicht über die chronologische Aufeinanderfolge der Texte *A B C* fast ausnahmslose Geltung erlangt habe. Sogar Herr von der Hagen bekenne sich zu ihr; '*doch würde er nicht, wie Lachmann S. X, behauptet haben, dasz jedes Wort, das nicht in A stehe, keine gröszere Beglaubigung habe als eine Conjectur.*' Ob Herr von der Hagen sich dieses philologischen Complimentes gefreut habe, das wollen wir gern dahin gestellt bleiben lassen. Wahr könnte es freilich immerhin sein, denn mit Logik und Kritik stand er wol ein wenig auf gespanntem Fusze; dafür hatte er seine groszen und bleibenden Verdienste auf einem ganz anderen Gebiete, und das dürfen wir uns vollkommen genügen lassen, denn non omnia possumus omnes.

Der Herr Verfasser wundert sich nun sehr, dasz die Lachmannsche Ansicht noch immer ohne Beweis geblieben sei. Behauptet habe wol Lachmann, der Text von *A* sei offenbar der älteste, aber nachgewiesen habe es weder er selbst sonst fast irgend einer. Deshalb wolle nun er, der Verfasser, '*das Verhältnis der Nibelungenhandschriften zu einander nicht von neuem, sondern zum erstenmal einer Untersuchung unterwerfen.*'

Da sehe ich, verehrtester Freund, Ihr feines Lächeln um Ihren Mund spielen. Die Freude gönnen Sie dem Verfasser herzlich gern, dasz er sich für den ersten hält, der jene kritische Untersuchung vornimmt. Was aber den von ihm erhobenen Vorwurf betrifft, so sind Sie als Philolog natürlich der Ansicht, dasz wer die erste kritische Ausgabe irgend eines Textes besorgt, eben durch die Ausgabe selbst den Beweis dafür zu liefern meint, dasz er mit gutem Fuge und nach reiflicher Prüfung gerade die von ihm gewählte Handschrift oder Recension zu Grunde gelegt habe. Wer da glaubt dasz es ihn angehe, der mag dann die Ausgabe nachprüfen. Findet er dabei die Grundsätze und das Verfahren des Herausgebers richtig, so wird er doch aber wahrlich nicht auf's Dach steigen und in die Welt hinausrufen: auch ich habe nachgeprüft und die Sache richtig befunden. Findet er sie dagegen irrig, so kann er das zwar der gelehrten Welt verkündigen, er braucht's aber doch nicht zu thun. Mithin ist aus dem schweigen der anderen Forscher doch nimmermehr ein Schlusz auf ihre Kopflosigkeit, ihre blinde Nachbeterei zulässig. Erst wer eine neue kritische Ausgabe desselben Textes auf anderer handschriftlicher Grund-



Digitized by Google

lage besorgt und das Verfahren des früheren Herausgebers verwirft, erst der musz beweisen dasz jener unrecht hatte, und er kann das thun entweder implicite durch seine blosze neue Ausgabe allein oder — und das wird der gewöhnlichere Fall sein — explicite, durch eine besondere Deduction.

Immerhin aber musz doch irgend ein Grund da gewesen sein, der das ausgehen von *A* veranlaszte. Und diesen Grund sucht nun der Verfasser zu entdecken. Und nun schauen Sie einmal, wie er mit den Thatsachen umspringt! — Die Handschrift *A* sei doch verhältnismäszig jung und nachlässig. — Das ist leider wahr, das wissen wir alle. — Ja sie sei noch viel schlechter als sie in Lachmanns Texte erscheine, denn —

Nein, das müssen Sie mit eigenen Augen sehen:

Holtzmann, Untersuchungen S. 3:

'*Dasz ferner A sehr nachlässig und flüchtig geschrieben ist, zeigt sich, wenn man sieht, welches die Fehler sind, von denen Lachmann S. XI sagt, dasz er sie stillschweigend verbessert habe. Er gesteht zu, dasz er diese Fehler hätte angeben sollen; aber wol nicht aus Bequemlichkeit hat er dies unterlassen, sondern absichtlich, um bei dem Leser nicht Zweifel an der Richtigkeit seines Verfahrens zu erwecken*' ....

Lachmann, Vorrede der dritten Ausgabe S. XI (wiederholt aus der Vorrede der ersten Ausg.):

.... '*auch die stillschweigend verbesserten Fehler in A sollten wol angegeben, manche Lesarten und allerlei orthographisches oder sonst grammatisches näher besprochen werden .... Aber ich bin jetzt das alles auf einmal auszuführen nicht vorbereitet .... Berlin, den 5. Februar 1826.*'

(Unmittelbar darauf folgend, wiederholt aus der Vorrede der zweiten Ausgabe):

'*Noch mehr, hoffe ich, wird die zweite verbesserte Ausgabe, in Vereinigung mit den Anmerkungen, die das versprochene zu leisten suchen, wolwollenden Lesern genügen .... In die Anmerkungen sind, gegen den ursprünglichen Plan, damit niemand etwas vermissen möchte, auch aus den Handschriften B C D E F G H I b c e f g h i sämtliche Abweichungen vom gemeinen Text aufgenommen, so weit ich sie gekannt oder nichts versehen habe .... Berlin, den 19. Juli 1840.*'

(Dasz auch sämtliche stillschweigend verbesserte Fehler der Handschr. *A* in den Anmerkungen verzeichnet stehen, sieht jeder auf den ersten Blick, der die Anmerkungen nur eben aufschlagen will).

Also, der Herr Verfasser ignoriert das, was bei Lachmann auf derselben XIn Seite klar und deutlich gedruckt steht, und schiebt ihm dafür einen Beweggrund eigener Fabrik unter. Und was für einen Beweggrund? Lachmann habe die Leser hinter's Licht führen, täuschen oder, deutsch gesagt, betrügen wollen.

Digitized by Google

Wie nennen Sie das, verehrtester Freund?

Weiter wundert sich der Herr Verfasser mächtig (S. 3. 4), '*dasz so viele offenbare Fehler der Handschrift . . . stillschweigend verbessert werden musten*', und kann es '*allerdings nicht begreifen, warum in anderen Fällen eine wunderliche Lesart von A, die man einfach ebenfalls als einen Fehler beseitigen könnte, in der gezwungensten Weise als die ursprünglichste gerechtfertigt werden musz.*' Werden Sie, Freund, sich als Philolog nicht auch mächtig wundern und nicht begreifen, dasz der Herr Verfasser sich also gewundert und nicht begriffen hat? Werden Sie nicht zu ihm sagen: 'Ei, werthester Herr! das gehört ja zum Abc von der Kritik! Offenbare Fehler sind eben Fehler, und die werden im geschriebenen Buche gerade eben so und mit demselben Rechte stillschweigend corrigiert, wie Sie es selber im gedruckten Buche mit den Druckfehlern machen. Und wunderliche Lesarten sind eben Lesarten, und die müssen stehen bleiben, bis sie durch eine bessere Handschrift derselben Recension beseitigt werden oder bis ein späterer mit gröszerem Scharfsinne oder glücklicherem Einfalle aus ihnen das richtige herauslockt. Das grosze und schwere Kunststück besteht nur darin, dasz der Kritiker so viel gelernt haben und so viel Scharfsinn besitzen musz, um in jedem einzelnen Falle auf's Haar wissen zu können, was blos ein Fehler und was wirklich eine Lesart ist oder sein kann.'

Es kommt noch besser, verehrtester Freund!

Der Herr Verfasser sagt S. 4: Lachmann ergänze stillschweigend nicht nur kleinere Wörter, sondern auch gröszere, verbessere stillschweigend sinnlose Verwechslungen von Wörtern, und bemerkt dazu: '*Wenn Lachmann in solchen Fällen stillschweigend das richtige setzt, das die anderen Handschriften bieten, so hat dies nur den Nachtheil, dasz man nicht erfährt wie schlecht A geschrieben ist; wenn er aber zuweilen . . . . eben so stillschweigend etwas setzt, das in keiner Handschrift steht und das also nur den Werth einer Conjectur haben kann, so ist ein solches Verfahren allerdings bedenklich.*'

Das ist keine geringe Beschuldigung, und der Herr Verfasser hat gewis seine Beweise dafür, zählt eine Anzahl von Stellen auf, die ihm als Belege dienen können! — Das wird freilich jeder erwarten. Dem Hrn Verfasser jedoch schien éine Stelle ausreichend, nemlich 204, 1. Dort steht aber bei Lachmann: *Volgen der von Rîne nieman man im sach*, und buchstäblich eben so in *A* bei Myller V. 808, und genau eben so auch in *B* und in *C*. Mithin wird das wol einer der zahllosen Druckfehler in den Ziffern des Buches sein, die dem nachprüfenden Leser die Controle so sehr erschweren und verleiden. Ohne Zweifel aber hat der Herr Verfasser gemeint 204, 4 (denn auf S. 15 wiederholt er von dieser Zeile dieselbe Beschuldigung), wo allerdings im Lachmannschen Texte etwas gesetzt ist, was in keiner Handschrift seht, nemlich *end her Liudgêren vor sînen hergesellen vant.* Dagegen in der Vulgata: *unz er Liudegêren v. s. h. v.*, und in *A: den herren liudgern er*

Digitized by Google

*nu vor ṡinen h. v.* Der Herr Verfasser sei aber einmal aufrichtig und sage uns, woher er denn selbst erfahren hat was in *A*, in der Handschrift, steht. Etwa aus der Handschrift selber? Oder aus dem Myllerschen Drucke? Es findet sich in seinem Buche nicht die geringste Spur, welche ein selbständiges zurückgehen auf diese beiden Quellen vermuten liesze. Deshalb bleibt kaum eine andere Möglichkeit übrig als: der Herr Verfasser hat seine Kunde eben aus keiner dieser beiden Quellen unmittelbar geschöpft! sondern — der die Fehler der Handschrift verheimlichende Lachmann selbst hat es ihm 'stillschweigend' gesagt in seinen Anmerkungen zu 204, 4 S. 33. Denn da steht mit deutlichen Worten zu lesen: '*Den herren liudgern | er nu vor sinen hergesellen vant A. Die Richtigkeit meiner Verbesserung ist nicht zu bezweifeln. Sowol end für ê (wovon wir noch den Comparativus ehuder haben) als her für er hat die Handschrift A öfter* [z. B. 403, 2 = Myller 1603. 410, 2 = Myller 1630]. *Beide deuten, wie viel anderes, auf eine sächsische oder thüringische Handschrift die zum Grunde lag.*' — Und wie an dieser Stelle, so ist ja doch jedesmal in den 'Anmerkungen' jede Abweichung des Druckes von dem Buchstaben der Handschrift angegeben!

Nun, Freund! Sie staunen! Heiszt das stillschweigend etwas in den Text setzen, das in keiner Handschrift steht, wenn jemand die Gründe seiner Emendation so deutlich angibt? Und ist es nicht vollkommen gleichbedeutend, ob die Belege des Verfahrens in einem besonderen zugehörigen Buche oder als Randnoten unmittelbar unter dem Texte stehen? Welche übermütige Verachtung seines Publikums zeigt der Herr Verfasser bei dieser und ähnlichen Gelegenheiten dadurch, dasz er ihm zumutet, es werde sich von ihm so etwas aufbinden lassen! Und diese Behauptung stillschweigender Textesänderung! stillschweigender Textesänderung um den Leser zu täuschen, zu hintergehen! Diese Behauptung, die den sittlichen Charakter Lachmanns verdächtigt und in den Schmutz zieht! Wie stimmt das zum Lessingschen Kanon? Kann der Verfaser diesen Tadel '*mit dem kritisierten Buche in der Hand gut machen?*' Ist das nicht ärger noch als Schmähung? und hatte der Verf. S. VI nicht selber gesagt: '*Statt der Beweise Schmähungen vorzubringen, das sollte nie und nirgends, auch dem grösten Gelehrten nicht gestattet sein!*'

Ehrlich gestanden, lieber Freund! — als ich in dem Buche bis hierher gekommen war, ist mir der Geduldfaden gerissen, und es hat mich einige Ueberwindung gekostet mich wieder daran zu geben und ruhig weiter zu lesen und zu prüfen. Wenn aber einem solchen Verfahren gegenüber einem und dem anderen Verehrer Lachmanns die Galle übergelaufen ist, wenn er dem Herrn Verfasser gereizt und bitter geantwortet hat: ich kann ihm das wahrlich nicht verargen.

Der Herr Verfasser fährt fort nach dem Grunde der Bevorzugung von *A* zu suchen. Er meint, vielleicht habe die Kürze von *A* und diese allein das bewirkt. Man gieng, so sagt er, von der Voraussetzung aus.

dasz das Nibelungenlied aus dem Munde des Volkes geschöpft sei; man meinte, solche Volksgesänge erhalten fortwährend Erweiterungen; in dieser Befangenheit erklärte man '*ohne weitere Untersuchung*' den kürzesten Text *A* für den ältesten und richtigsten. — Hätte es dem Herrn Verfasser nur beliebt uns diesen klugen 'man' mit Namen zu nennen, uns Titel und Seitenzahl der Werke anzugeben, wo jene genialen Behauptungen und Folgerungen dieses geistreichen 'man' zu finden sind.

Nach des Herrn Verfassers dafürhalten ist aber gerade die Kürze ein Verdachtgrund gegen den Werth von *A*, denn — die Schreiber kürzten fast immer, besonders deutsche Handschriften, und '*man kann im allgemeinen den Grundsatz aufstellen, dasz von verschiedenen Handschriften desselben altdeutschen Buchs die längere den besseren und echteren Text habe*', wie z. B. aus dem kürzeren Alexanderliede der Verauer Handschrift verglichen mit dem längeren der Straszburger zu ersehen sei.

Das ist denn doch wieder eine Behauptung, die ziemlich in's blaue geht! So allgemein läszt sich ja gar nicht über die Sache absprechen, vielmehr kommt es, wie jeder Litterarhistoriker weisz, wesentlich auf den Inhalt und auf den Zweck des betreffenden Werkes an. Werke, welche einen volksmäszigen Inhalt haben, so dasz der Schreiber mehr wuste als in seiner Vorlage stand, werden in der Regel so lange durch Zusätze erweitert als noch das Interesse am Stoffe vollkommen lebendig ist, während daneben nur einzelne geringere Partien ausfallen, für welche das Interesse sich bereits abgeschwächt hat. Durchgreifende Abkürzung findet bei Werken dieses Charakters erst dann statt, wenn die Lust am ganzen Stoffe zu erlöschen beginnt, wie sich an den verschiedenen Bearbeitungen der Alexandersage, der Brandansage und anderer Sagenstoffe mit Leichtigkeit überzeugend nachweisen läszt. Werke praktischen Zweckes dagegen, wie z. B. Rechtsbücher, als der Sachsenspiegel, der Schwabenspiegel und was sonst dahin einschlägt, erleiden, je nach den praktischen Bedürfnissen, die mannigfachsten Aenderungen, Zusätze, Kürzungen, Umstellungen u. dgl. Blosze Abkürzung erfahren von poëtischen Werken nur solche, die ihrer Form nach zur Kunstpoësie gehören und deren Inhalt die Schreiber nichts hinzuzufügen wusten; dann aber steht wiederum die Güte, d. h. die Reinheit und Correctheit des Textes, nicht in nothwendiger, gleichen Schritt haltender Verbindung mit der Kürzung. So ist z. B. die Heidelberger Handschrift des Alexander von Ulrich von Eschenbach erheblich älter, hat aber gleichwol bedeutend kürzeren und doch zugleich auch bedeutend besseren Text als die jüngere Wolfenbüttler Handschrift desselben Gedichtes. Wie es in dieser Beziehung um die beiden Texte von Lamprechts Alexander steht weisz ich nicht, da ich sie noch nicht zu diesem Behufe unter sich und mit ihrer Quelle kritisch verglichen habe.

Das wäre im wesentlichen die allgemeine Betrachtung des Herrn Verfassers. Er selbst faszt ihr Ergebnis (S. 6) dahin zusammen: dasz

Digitized by Google

*A 'eine junge, flüchtig geschriebene, alleinstehende, kurze Handschrift ist.'* — Nun, dieser Satz ist seit nahezu vierzig Jahren bekannt und unbestritten. — Der Herr Verfasser hält es darnach zwar nicht für wahrscheinlich, dasz sie den echten Text enthalte, musz aber doch die Möglichkeit zugeben.

## 8.

Um die Möglichkeit zu bestreiten, dasz *A* den echten, d. h. den ältesten vorhandenen Text enthalte, wendet sich der Herr Verfasser auf S. 6 dann weiter zur Specialuntersuchung.

Zuerst faszt er den Umstand in's Auge, dasz *B* ungefähr 60 Strophen mehr hat als *A*, und versucht darzuthun dasz nicht *B* durch Hinzufügung dieser Strophen aus *A* erweitert, sondern umgekehrt *A* durch Weglassung derselben aus *B* verkürzt sei. Zu diesem Behufe zählt er die betreffenden Strophen einzeln nach ihrer Reihenfolge im Gedichte auf und bespricht sie mit einigen Worten. Dabei kommen Muster von Schluszfolgerungen zu Tage, wie folgendes auf S. 7: Es soll zwar eben erst bewiesen werden, d a s z *A* das Bestreben zeige [einen älteren Text] zu kürzen; aber w e n n *A* im vierten Strophenhundert das Bestreben zeigt zu kürzen, w e n n *A* nach 348 vier Strophen, nach 358, 359 und 376 je eine übergeht: dann wird auch der Mangel zweier Strophen in *A* nach 341, obschon sie allerdings das Ansehen eines [jüngeren] ungeschickten Zusatzes haben, ebenfalls diesem sichtbaren und hier gerade nicht tadelnswerthen Streben nach gröszerer Kürze zuzuschreiben sein.

Leitende Grundsätze treten in dieser ganzen Besprechung der Strophendifferenz nicht merklich hervor. Auch betrachtet sie die betreffenden Strophen nur in ihrer Vereinzelung, sich lediglich an deren arithmetische Folge haltend. Dadurch verschwimmt dann die Ausführung in eine gewisse Nebelhaftigkeit, welche das Urteil dessen, der eben nur so geduldig hinliest, einschläfert. Es wäre nun sehr leicht, die Aufstellungen des Herrn Verfassers im einzelnen vollständig zu widerlegen, allein ich habe Ihnen bereits gesagt, verehrtester Freund, dasz und warum ich in diesen meinen Briefen auf das Detail nur ausnahmsweise eingehen will und kann. Auch bedürfen wir hier dessen nicht.

Nehmen wir einmal an, es sei richtig was der Herr Verfasser hier aufgestellt hat, und suchen wir, indem wir uns möglichst an seine eigenen Worte halten, die Principien und die Consequenzen seiner Behauptungen aufzufinden.

Also: in *A* möge ein Text vorliegen, der aus einem älteren Texte *B* durch Abkürzung entstanden sei. Da ergeben sich denn doch nothwendig sofort die beiden Fragen: 1) w e r hat abgekürzt? 2) w i e und w a r u m hat dieser 'wer' abgekürzt?

Auf die erste Frage suchen wir bei dem Herrn Verfasser vergeblich eine b e s t i m m t e Antwort. Er sagt entweder nur in abstracto: *A* hat gekürzt oder: '*der Schreiber*' hat gekürzt; ob er aber unter

Digitized by Google

letzterem einen Abschreiber oder einen Redactor verstehe, darüber hat er keine besondere Erklärung gegeben. Aus dem Umstande, dasz auch in der Handschrift *I* einige dieser Strophen fehlen, folgert der Herr Verfasser auf S. 9, dasz schon vor der Abfassung von *A* Kürzungen eines älteren Textes *B* gemacht worden seien. Mithin sind wir berechtigt die Ansicht des Herrn Verfassers zunächst folgendermaszen festzustellen: mindestens zwei auf einander folgende Abschreiber oder Redactoren haben einen älteren Text *B* durch Abkürzung auf die Form *A* gebracht.

Auf das 'warum' der zweiten Frage gibt der Herr Verfasser S. 7 bis 9 vier Antworten: Gekürzt ist worden aus '*Nachlässigkeit*', aus '*Trägheit*', aus '*Versehen*' und '*absichtlich*'.

Auf das 'wie' der zweiten Frage wird S. 7 die Antwort bei Gelegenheit eines speciellen Falles ertheilt. *A* hat nemlich nach Nr 442 drei Strophen übergangen, '*und zwar nicht aus Versehen sondern absichtlich, weil der Schreiber meinte, ihr Inhalt sei ja schon bekannt*', und '*deshalb ersetzt A den Vers 424, 4 mit nichtssagenden Worten.*'

So! Nun sind wir in Ordnung! Also nicht blos Strophen sind ausgelassen und mit überlegter Absicht ausgelassen, sondern auch Verse der anstoszenden Strophen sind geändert worden, sobald in Folge der entstandenen Lücke ihre unveränderte Beibehaltung eine Störung des Sinnes oder gar einen Widersinn ergeben hätte.

Wer absichtlich, wer aus Gründen und mit Ueberlegung Strophen ausläszt, wer die in Folge der Auslassungen entstandenen Störungen des Sinnes und Zusammenhanges durch Veränderung des stehengebliebenen beseitigt, der ist ein Redactor. Ob ein guter oder schlechter, ein geschickter oder ungeschickter, das ist erst die zweite wieder für sich zu untersuchende Frage. Und was er nebenbei als Abschreiber durch Nachlässigkeit oder Trägheit versehen haben mag, das ist wieder eine dritte Frage, die auch besonders untersucht werden kann.

Mithin sind wir nun berechtigt die Ansicht des Herrn Verfassers folgendermaszen endgiltig festzustellen:

Mindestens zwei auf einander folgende Redactoren haben einen älteren Text *B* durch Auslassung von Strophen und durch Aenderung beibehaltener benachbarter Strophen auf die kürzere Form *A* gebracht. Allerdings spricht der Herr Verfasser auch von Strophen, die lediglich durch Nachlässigkeit, Trägheit oder Versehen ausgefallen seien. Doch nicht einmal für eine einzige Stelle hat er bewiesen, dasz durch die unveränderte Beibehaltung der benachbarten Verse wirklicher Unsinn in *A* entstanden wäre. So lange dieser Beweis aber gebricht, bleibt die Annahme der Nachlässigkeit, Trägheit, des Versehens eben eine blosze unbewiesene Annahme, eine Ansicht, eine Meinung, eine Behauptung. Und hiermit sind dieser Annahme, ihrem Werthe, und den daraus zu ziehenden Folgerungen ihre festen, engen Grenzen mit Bestimmtheit angewiesen.

Sie sehen hier wiederum, verehrtester Freund! wie sehr der Herr Verfasser für sein Buch aufmerksame und geduldige Leser verlangt, welche sich die Mühe nicht verdrieszen lassen, seine Darstellung

Digitized by Google

auf ihren logischen Gehalt abzuklären und seine Principien hervorzulocken. Lassen Sie uns nun einmal den Consequenzen nachgehen!

Wenn wir genau der Aufstellung des Herrn Verfassers folgen, so zerfallen die Strophen, um welche sich *B* von *A* unterscheidet, in zwei Klassen. Die einen erklärt er theils selbst geradezu für entbehrlich, theils gibt er zu dasz sie ohne Beeinträchtigung des Sinnes und Zusammenhanges entbehrt werden können, obschon man manche ungern vermissen werde; es sind deren 49 an 40 Stellen des Gedichtes. Von den anderen behauptet er dasz sie nothwendig, dasz sie unentbehrlich seien; deren sind 14 an 8 Stellen des Gedichtes, nemlich diejenigen, die aus dem gemeinen Texte in Lachmanns Ausgabe am unteren Rande der Seite stehen, hinter den Strophen 338. 348. 428. 437. 442. 589. 1614. 1818.

Wollen Sie sich die Mühe nehmen, die angeführten Stellen in Lachmanns Ausgabe nachzuschlagen und, ohne Berücksichtigung dessen was am untern Rande der Seite aus *B* angeführt ist, den bloszen Text *A* hintereinander fort zu lesen, dann werden Sie freilich finden, dasz dies ohne merklichen Anstosz möglich ist. Wenn Sie recht scharf achtgeben, dann können Sie vielleicht hie und da eine kleine Härte gewahren, aber eine wirkliche Störung des Sinnes, eine wirkliche Unterbrechung des Zusammenhanges sollen Sie wol kaum spüren. Und doch nur wenn solche Störung, solche Unterbrechung fühlbar hervorträte, könnten jene Strophen mit Recht 'nothwendige' oder 'unentbehrliche' genannt werden.

Doch es sei! Des Verfassers Behauptung möge unangefochten bleiben. Dann wird uns doch die Frage zustehen und sogar von selbst sich aufdrängen: wie sich wol jene Strophen, die 'nothwendigen' wie die 'entbehrlichen', im Gedichte vertheilen mögen? Als Antwort erhalten wir folgende Tafel:

| | Lachmanns Liedereintheilung | an Stellen | Zahl der nöthigen Str. | an Stellen | Zahl der entbehrlichen Str. |
|---|---|---|---|---|---|
| Altes echtes Lied | I | | | 1 | 2 |
| Fortsetzung von | IV | 5 | 11 | 13 | 19 |
| | IV | | | 12 | 14 |
| | V | 1 | 1 | 10 | 10 |
| | VIII | | | 2 | 2 |
| | IX | | | 1 | 1 |
| | XV[a] | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | XVII | 1 | 1 | | |
| | Summa | 8 | 14 | 40 | 49. |

Oder noch mehr vereinfacht:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Altes echtes Lied | IV | 5 | 11 | 13 | 19 |
| Fortsetzung von | IV | | | 12 | 14 |
| | V | 1 | 1 | 10 | 10 |
| | Summa | 6 | 12 | 35 | 43. |
| Uebriger erster Theil der Nibelunge Not | | | | 4 | 5 |
| zweiter Theil der N. N. | | 2 | 2 | 1 | 1. |

Sind Sie überrascht, Freund? Wie sehr recht hatten Sie, die Fragstellung so zu betonen! Wie erscheint nun bei anderer Fragstellung die Sache sofort auch in einem ganz anderen Lichte! Und setzen Sie nun einmal die gefundenen Zahlen in Verhältnisse um! Was ergibt sich dann?

Ueber 43 Procent oder fast die Hälfte sämtlicher fraglicher Strophen fallen allein auf das kurze alte vierte Lied. Oder mit anderen Worten: zwischen Strophe 338 und 443, also innerhalb des engen Bereiches von nur 105 Strophen, hätte der Redactor oder der Schreiber von *A* ganze 30 Strophen, d. h. jede vierte Strophe ausgelassen.

Ueber 22 Procent oder über ein Fünftel fallen auf die Fortsetzung des vierten Liedes. Und fassen wir das alte vierte Lied mit seiner Fortsetzung zusammen, so fallen hierauf über 69 Procent oder über zwei Drittel sämtlicher Strophen.

Ueber 17 Procent oder fast ein Sechstel fallen auf das fünfte Lied und nicht volle 8 Procent oder noch unter ein Zwölftel fallen auf die ganze übrige erste Hälfte des Nibelungenliedes, und endlich gar nicht volle 5 Procent oder nur ein Einundzwanzigstel auf die ganze zweite Hälfte desselben. Oder mit anderen Worten: zwischen Strophe 662 und 2316, also im Verlaufe von 1654 Strophen, hätte derselbe Mann nur 6 Strophen oder jede 276e und von Strophe 1000 ab gar nur 3 Strophen oder jede 439e weggelassen!

Kann ein so auffallendes Misverhältnis Zufall sein? Wäre der Abschreiber nur in dem beschränkten Bereiche des vierten und fünften Liedes träge, nachlässig, unaufmerksam gewesen und dann plötzlich wieder fleiszig, sorgfältig und achtsam geworden? Das ist schon an sich nicht wahrscheinlich, ja es ist sogar entschieden unmöglich, weil, wie wir ermittelt haben, überhaupt nicht ein Abschreiber, sondern ein mit überlegter Absicht verfahrender Redactor die Strophen weggelassen haben musz. Verfuhr aber der Mann mit überlegter Absicht, — welcher Grund hat ihn bewogen gerade im fünften und noch mehr im vierten Liede so überwiegend viel Strophen zu verwerfen? Diese Frage musz doch nothwendig aufgeworfen und ihre Beantwortung gesucht werden!

Sollte diese so höchst sonderbare Ungleichmäszigkeit in der Vertheilung der streitigen Strophen dem Herrn Verfasser denn gar nicht aufgefallen sein? Lachmann, der freilich in eigensinniger Verblendung die richtige Aufeinanderfolge der drei Recensionen so gänzlich verkannte, hatte doch schon 1816 (ursprüngl. Gestalt S. 68 f.) nachdrücklich genug darauf hingewiesen. Und da der Herr Verfasser doch die einschlägigen Schriften des Mannes, dem er widerlegen will, mit Bedacht gelesen haben musz, so kann ihm die Stelle nicht unbekannt geblieben sein. Aber er schweigt! Hat er ein eingehen auf diese so stark sich hervordrängende und zugleich so wichtige Frage absichtlich oder unabsichtlich vermieden? Wir wissen's nicht; er schweigt!

Er schweigt! und es ist klug, sehr klug, dasz er schweigt! Denn man darf diese gefährliche Frage nur eben anrühren, so springt augen-

Digitized by Google

blicklich ein ganzes Heer recht stachlicher und eben so gefährlicher Fragen aus ihr hervor. *)

Mit den bisher zur Sprache gekommenen Mitteln läszt sich die Frage auch nicht lösen, läszt sich die Lösung nicht einmal beginnen. Deshalb möge sie vorläufig bei Seite gestellt bleiben; ein späterer Brief wird wol Gelegenheit geben ihrer wieder zu gedenken und die einzig mögliche endgiltige Lösung als längst geliefert nachzuweisen.

In ähnlicher Weise wie die Strophendifferenz zwischen *A* und *B* bespricht der Herr Verfasser S. 17—36 den Strophenunterschied zwischen *B* und *C*, doch so, dasz er diesmal nicht sämtliche Fälle einzeln aufzählt, sondern sich, nach seiner eigenen Angabe (S. 20), auf die Heraushebung einiger beschränkt. Auch hier wieder spricht er wiederholt von Versehen (S. 21. 22. 23), vom Schreiber (S. 21. 23. 31. 35), vom Abschreiber (S. 25. 29) und am häufigsten vom abstractum *B*, welches dies oder das gethan habe. Aber diesmal hat der Herr Verfasser den Schalk noch mehr im Nacken als bei der früheren Besprechung. Und hat er nicht auch ein Recht dazu? Kann er denn nicht füglich verlangen und voraussetzen, dasz der Leser nun schon Fortschritte gemacht, schon gröszere Uebung und Gewandtheit erlangt habe in der Kunst, den versteckten logischen Gehalt aus seiner Darstellung sich abzuklären und seine Principien zu entdecken? Das ist auch nöthig, denn schon die Sache selbst ist diesmal nicht so einfach als bei der früheren Besprechung.

Die Wirksamkeit des abstractums *B* äuszert sich nemlich viel reicher und mannigfaltiger als jene des abstractums *A*. Das abstractum *B* läszt nicht nur ebenfalls Strophen aus, 'und zum Theil auch auf Grund einer Ueberlegung, weil es sie für überflüssig hält' (S. 19), und '*absichtlich*', besonders von Strophe 1654 ab (S. 21); ändert nicht nur ebenfalls die benachbarten, die anstoszenden Zeilen, um die in Folge der Lücke entstandene Sinnesstörung zu beseitigen oder ein Versehen gut zu machen (S. 20. 22. 23. 30), — sondern es greift viel weiter aus, es wagt viel kühneres. Es beseitigt nach Strophe 1082 ganze acht Strophen, weil — '*die Nachricht in der Klage* [V. 1839 ff.] *zu finden war*' (S. 25), d. h. *B* combiniert S. 149 der Lachmannschen Ausgabe mit S. 360, ändert also mit einer über 200 Druckseiten hinüberreichenden und vorausschauenden Erwägung. Und mit eben solcher,

*) Herzlich gern der Wahrheit die Ehre gebend trage ich nach, dasz ich nun auf S. 14 allerdings die zuvor übersehenen Zeilen bemerke: '*Aenderungen waren in diesen breiteren und offenbar jüngeren Abschnitten des ersten Theils sehr leicht zu machen.*' Aber brauche ich deshalb auch nur ein Wort des oben gesagten zurückzunehmen? Oder findet dies nicht vielmehr gerade hierin wieder eine neue Bestätigung? Eben nur angerührt ist die Frage, und siehe da! was springt heraus? Breitere, offenbar jüngere Abschnitte des ersten Theils! Was heiszt das? Wären also doch in unserem Nibelungenliede Abschnitte verschiedenen Alters und verschiedenen Stiles zu einem ganzen vereinigt? Wie passt das zu den übrigen Aufstellungen des Herrn Verfassers!

Digitized by Google

S. 164 mit S. 320 combinierender Erwägung wird nach Strophe 1201 eine Strophe gestrichen, weil ja in der Klage (V. 494) Etzels Rücktritt vom Christenthum gemeldet war (S. 25). Ja das abstractum *B* wagt noch gewaltsameres: es greift in die Psychologie des Gedichtes ein und gewinnt damit selbst ein concretes, persönliches, leidenschaftliches Leben. Aus '*Gehässigkeit gegen Grimhilde*' '*streicht*' es '*absichtlich*' Strophen, in denen Kriemhilt entschuldigt wird (S. 26), und stellt '*ganz unnöthigerweise Brunhilde als geizig*' dar und macht sie '*lächerlich*' (S. 32). Und wenn es noch mit bloszen Auslassungen sich begnügt hätte! Es wird aber sogar selbst productiv: es setzt auch Strophen zu. Bald will es nur '*einen alten Fehler*' seiner Vorlage corrigieren (S. 34) oder nur ausmalend erweitern (S. 35), bald benutzt es '*in einer Zeit, wo Milde als die erste Fürstentugend galt, die Gelegenheit, um die Freigebigkeit der Burgundischen Helden auf Kosten der Brunhilde hervorzuheben*' (S. 32), bald soll schon zeitig '*ein Hasz Hagens gegen Siegfried*' sich ausdrücken (S. 33), bald '*der erste Grund zur Feindschaft Hagens gegen Grimhilde gelegt werden*' (S. 34).

Der Leser hat nun auch in der That schon so viel Geschick erworben, dasz er mit ziemlicher Leichtigkeit auf die Neckerei des Verfassers eingeht und zu ihm spricht: 'Geehrtester Herr Verfasser, Sie selbst haben mir doch auf S. VI Ihres Buches ausdrücklich gesagt, dasz Sie Ihre Lehre ausschlieszlich '*auf den Verstand*' gegründet haben. Der Verstand aber zwingt mich in dem abstractum *B*, welches seinen Text nach so weit ausgreifenden Combinationen und nach so mannigfaltigen Beweggründen geändert hat, ein recht lebendiges concretum, einen recht rührigen R e d a c t o r zu erkennen. Und weil der Verstand mich dazu eben zwingt, so musz das nothwendig auch Ihre eigene und eigentliche Ansicht sein, die Sie wahrscheinlich nur deshalb so versteckt haben, damit ich in Aufspürung derselben meinen Verstand und Scharfsinn üben und bilden solle. Es thut mir nun aber wirklich leid, von Ihnen zu erfahren dasz der Redactor, der sich so viel Mühe gegeben hat, ein so garstiger, den Charakter seiner Helden verschlechternder und zugleich ein so '*ungeschickter*' (S. 20. 24. 26), '*armseliger*' (S. 31), '*ganz einfältiger*' (S. 33), '*sinnloser*' (S. 27) Geselle gewesen ist, der statt der vermeinten Verbesserung '*ganz schlechte Reimerei*' (S. 32) zu Tage gefördert hat. Der Mann hätte doch um so mehr in sich gehen und sein Leben, denken und dichten bessern sollen, als ihm ja fromme und gelehrte Rathgeber zur Seite standen, indem '*Geistliche bei der Gestaltung des Textes von B betheiligt waren*' (S. 35), welche ihn lehrten die Strophen 994. 995 und 1000 einzuschalten, 'da des Opfers, der Messen und der Vergabung an die Kirche zum Heile von Siegfrieds Seele nicht vergessen werden dürfe!' —

Heben Sie nicht den Finger drohend auf, verehrtester Freund, schelten Sie mich nicht, dasz ich hier selber in einen vielleicht zu heiteren Ton gefallen bin. Es war wirklich nicht meine Absicht, und ich werde sogleich wieder ernsthaft fortfahren, ja vielleicht noch viel

Digitized by Google

ernster werden müssen als ich wünsche. Der Herr Verfasser wird mir diese Heiterkeit gewis verzeihen, hat er sie doch selbst hervorgerufen, indem er frohe Jugenderinnerungen erweckte durch Entdeckung eines Geniestreiches, den der Schreiber von *B* begangen hat. Nach Strophe 1191, 1 bietet nemlich der Text *B* 11 Zeilen, an deren Stelle in *C* nur 3 Zeilen stehen, und Herr Holtzmann erklärt (S. 35) diese Erscheinung folgendermaszen: '*Wahrscheinlich schrieb der Schreiber nach* 1191, 1 *die Etzelen man unbesonnen ein Relativ; um nun nicht ausstreichen zu müssen, füllte er den Relativsatz mit einem Gedanken von seiner Erfindung aus .... Drei volle Strophen brauchte er um wieder ins rechte Geleise zu kommen.*'

Was hätte mich lebendiger gemahnen können an das immer neue gaudium, mit welchem vor Jahren die Schüler Ihres Gymnasiums jede neue Geschichte von den Wunderlichkeiten des alten Rectors X. begrüszten? Sie haben ja den alten Herrn selbst gekannt, der ein so verdienter Gelehrter und mit Recht von seinen Schülern geliebter Lehrer war, trotz seinen Seltsamheiten. Verbürgen kann und mag ich ihre Wahrheit natürlich nicht, aber erzählt wurde die Geschichte und von der lustigen Jugend mit groszem Jubel vernommen, wie dem alten Herrn auf einen eben vollendeten, kaum eine halbe Seite betragenden Bericht ein groszer Klex gerathen sei und wie er sofort einen neuen Bogen ergriffen und auf vier Folioseiten bewiesen habe, das Provinzialschulcollegium könne ihm die Einsendung der beklexten halben Seite durchaus nicht als Respectsverletzung aufmutzen, denn er habe unmöglich so viel Zeit erübrigen können um die halbe Seite noch einmal zu schreiben.

## 9.

Doch genug des Scherzes! — Fragen wir aber ernsthaft, was denn nun durch die ganze Verhandlung über die Strophendifferenz für die Bestimmung der Recensionenfolge wirklich gewonnen sei, so finden wir bei ruhiger, verständig nüchterner Erwägung, dasz der Gewinn so beträchtlich eben nicht ausgefallen ist. Direct ist für die Entscheidung der Streitfrage so gut wie gar nichts erreicht. Denn verfahren wir exact, d. h. beschränken wir uns genau und lediglich auf die in Frage gestellten Strophen selbst, und sehen wir gänzlich ab von den Veränderungen, welche der Text anderer Strophen in Folge der Auslassung oder Einschiebung jener fraglichen Strophen erlitten hat, so kommen wir schlechterdings nicht über jene blosze doppelte Möglichkeit hinaus, die wir schon vor dem Beginn der ganzen Besprechung als bestehend anerkennen musten: über die Möglichkeit der Erweiterung einerseits oder der Verkürzung andererseits. Indirect aber ergibt sich bei demselben exacten Verfahren in Beziehung auf die Grundfrage nichts weiter als eine geringere Wahrscheinlichkeit für die von dem Herrn Verfasser verfochtene Möglichkeit. Ja durch die Behandlung der Sache, welche dem Herrn Verfasser beliebt hat, wird, trotz dem zuversichtlichen Tone seiner entgegengesetzten

Digitized by Google

Behauptung, jene Wahrscheinlichkeit sogar noch bedeutend vermindert.

Lassen Sie uns, verehrtester Freund, die Sache einmal mit mathematischer Strenge, wie ein Rechenexempel, behandeln, und die Folgerung wird sich sofort auch mit mathematischer Evidenz herausstellen.

Gegeben sind die drei Handschriften *A B C*. Diese können, wie Sie als Philolog nicht bestreiten, durch den Kritiker von ihren zufälligen Fehlern befreit werden, dasz wir erhalten drei kritisch gereinigte Texte *A` B` C`*. Nach unseren gesicherten Ermittlungen aber sind diese Texte nicht schlechthin Texte, sondern drei Recensionen *A′ B′ C′*, deren jede ihre eigenthümliche unterscheidende Gestalt erhalten hat durch einen nach Ueberlegung und mit Absicht verfahrenden Redactor. Und vergleichen wir diese drei Recensionen unter einander lediglich in Beziehung auf die Zahl ihrer Strophen, so sehen wir dasz in runder Zahl sich *B′* von *A′* durch ein mehr von 60 Strophen unterscheidet, und eben so zwischen *B′* und *C′* ein Unterschied von 40—50 theils zugesetzten, theils weggelassenen Strophen stattfindet, so dasz wir den Abstand von *A′* zu *C′* in runder Summe auf 100 Strophen annehmen können. Nun steht unbestrittenermaszen *B′* zwischen *A′* und *C′*, folglich sind für die chronologische Aufeinanderfolge der drei Recensionen drei Annahmen möglich: 1) ausgehend von *B′*, einerseits Verkürzung zu *A′*, andererseits Erweiterung zu *C′*; 2) ausgehend von *A′*, Erweiterung durch *B′* zu *C′*; 3) ausgehend von *C′*, Verkürzung durch *B′* zu *A′*.

Die erste von *B′* ausgehende Annahme ist zwar auch schon aufgestellt, aber diesmal nicht in Frage gezogen worden, darf mithin hier unberücksichtigt bleiben. Die beiden anderen Annahmen aber gestatten eine fortgesetzte über die blosze Möglichkeit hinausgehende Folgerung erst nach Erledigung einer auf die innere Beschaffenheit der drei Recensionen bezüglichen Vorfrage, und die Richtigkeit der Folgerung wird von der Richtigkeit der Fragstellung abhängen.

Wie musz nun diese Vorfrage lauten und worauf allein darf sie sich beziehen? Natürlich darf sie sich nur allein beziehen auf diejenige Beschaffenheit der Texte, welche lediglich von dem mehr oder minder der fraglichen Strophen abhängt, und musz von allem anderen gänzlich absehen. Sie darf also nicht Rücksicht nehmen auf den poëtischen Werth, auf die grammatischen und metrischen Mängel oder Vorzüge, auf die stilistische Unbeholfenheit oder Gewandtheit der verschiedenen Recensionen und wie alle jene einzelnen inneren Eigenschaften weiter heiszen: sondern sie darf nur gerichtet sein auf die éine Eigenschaft des Zusammenhanges im groszen und ganzen. Mithin musz sie folgendermaszen lauten: Ist jede der drei Recensionen in sich so abgeschlossen und so weit ausgebildet, dasz Sinn und Zusammenhang keine empfindliche und n u r durch Herbeiziehung einer anderen Recension zu behebende Störung und Beeinträchtigung des Verständnisses zeigen? Und auf diese in so bestimmte Grenzen gefaszte Frage gibt es nur eine bejahende Antwort. Und die bejahende Antwort ist

Digitized by

nichts weiter als eine offene Anerkennung des wirklichen, vor jedermanns Augen liegenden Thatbestandes. Und dieser Thatbestand ist so klar und steht so fest, dasz Niemand ihn ausdrücklicher anerkannt und bezeugt hat als gerade Herr Holtzmann selbst. Denn eben deshalb, weil in Lachmanns Ausgabe der Text der Recension *A′* so rein und unvermischt vorliegt und weil dieser angeblich schlechteste Text durch 30 Jahre von jedermann ohne Anstosz gebraucht, gelesen, erklärt, übersetzt worden ist, weil niemand für nöthig befunden hat ihn aus *B′* und *C′* zu ergänzen: eben deshalb hat ja der Herr Verfasser sein Buch geschrieben.

Wenn dem aber so ist, was folgt daraus unmittelbar für die 100 in Frage stehenden Strophen? Es folgt unmittelbar, dasz diese den Sinn und Zusammenhang des ganzen nicht empfindlich beeinträchtigenden Strophen, so vortrefflich sie auch theilweise an sich sein mögen, doch eben für das ganze unwesentlich, unnöthig, überflüssig sind.

Was ist nun leichter: in ein Werk zahlreiche mittelmäszige und selbst gute, aber nicht gerade nothwendige Zusätze einzuschieben, oder zahlreiche mittelmäszige und selbst gute Stellen eines Werkes als unwesentlich für das ganze zu erkennen und deshalb herauszuscheiden? Die Antwort auf diese Doppelfrage kann doch nicht einen Augenblick zweifelhaft sein, am wenigsten für einen erfahrenen Gymnasiallehrer, der sie allmonatlich bei der Correctur der deutschen Aufsätze seinen Primanern mit der streichenden rothen Feder ad hominem demonstriert!

Ueberflüssige Sätze, die mehr oder minder an die Phrase rühren, kann jeder machen. Sie erkennen, vermeiden, beseitigen: dazu gehört schon ein geübtes denken und ein gereiftes Urteil. Gute Kritiker sind selbst im 19n Jahrhunderte, selbst unter uns, die wir von Kindesbeinen ab zur Reflexion erzogen werden, eine nicht eben allzuhäufige Erscheinung. Und nun gar im dreizehnten Jahrhunderte!

Ja hätte, wie der Herr Verfasser behauptet, der zweite Redactor des Nibelungenliedes bei der Kürzung von *B′* sich auch wirklich an 8 Stellen des ganzen über 2000 Strophen langen Gedichtes geirrt, welch ein Lessing, welch ein Lachmann für seine Zeit wäre er immer noch gewesen!

Der Herr Verfasser betont S. VI mit besonderem Nachdruck, dasz seine neue Ansicht '*auf den Verstand*' gegründet sei. Mithin hat er eine rein verstandesmäszige Erwägung und Prüfung derselben zu fordern. Urteilen Sie nun selbst, verehrtester Freund, ob die eben hier versuchte kurze Deduction den Namen einer schlichten, folgerichtigen, streng verstandesmäszigen verdiene! Und wenn Sie diesen ihr zuerkennen, zu Gunsten welcher Wahrscheinlichkeit spricht dann ihr Ergebnis? Zu Gunsten der von Herrn Holtzmann vertretenen Wahrscheinlichkeit einer Verkürzung des Textes, oder zu Gunsten der von Lachmann vertretenen Wahrscheinlichkeit einer Erweiterung?

Ist die Wahrscheinlichkeit der Verkürzung nicht schon an sich die geringere, deshalb, weil sie die schwerere und seltenere Thätig-

Digitized by Google

keit eines ausscheidenden, eines auf Ermittlung und Beseitigung des entbehrlichen bedachten Redactors voraussetzt? Und wird durch die übrigen Behauptungen des Herrn Verfassers die von ihm verfochtene Wahrscheinlichkeit irgendwie erhöht oder nicht im Gegentheile noch mehr vermindert?

Wenn ein Redactor ein überlegender Mann ist, der nach Vorbedacht und mit Absicht handelt: ist es dann wahrscheinlich, dasz ihm alles nur misrathe? Liegt es im Charakter des 13n Jahrhunderts, dasz mehrere Redactoren nacheinander dieselbe Absicht verfolgt und verwirklicht hätten überflüssiges auszuscheiden? Gibt es eine für des Verfassers Ansicht günstige Erklärung der merkwürdigen Thatsache, dasz die Auslassungen gerade im Bereiche des IV und V Liedes massenhaft, dagegen durch das ganze übrige Gedicht nur vereinzelt vorkommen? Müssen nicht, je mehr und je verschiedenartigere Personen, Redactoren, Abschreiber u. dgl. für dieselbe Verkürzung mitwirken, je mannigfaltiger die Ursachen der Auslassung sein sollen, als Absicht, Trägheit, Nachlässigkeit, Versehen: müssen dann nicht die Misgriffe und Fehler so unvermeidlich anwachsen, dasz zuletzt unmöglich etwas anderes übrig bleiben kann als ein ganz zerrütteter und verstümmelter Text? Und ist es dann nicht ein wahres Wunder dasz der Text *A'* dennoch in sich zusammenhängend, lesbar und ohne empfindliche, für Jedermann sofort bemerkliche Störungen des Sinnes geblieben ist?

Diese Fragen lieszen sich noch vermehren. Der Herr Verfasser hat nicht éine derselben aufgeworfen, geschweige dasz er sie beantwortet hätte. Sie brauchen aber eben nur aufgeworfen zu werden, um durch ihre blosze Existenz den schlagenden Beweis zu liefern, dasz die weit geringere Wahrscheinlichkeit für die vom Herrn Verfasser verfochtene Möglichkeit spricht: für jene Möglichkeit, dasz die Recension *B'* durch Kürzung aus *C'* und weiter *A'* durch Kürzung aus *B'* hervorgegangen sein könne.

10.

Die gröszere Wahrscheinlichkeit also auf Seiten der Lachmannschen, die geringere auf Seiten der Holtzmannschen Ansicht — nur bis dahin und nicht einen Schritt weiter gelangen wir, wenn wir uns lediglich an die Strophendifferenz halten. Aber wir wollen nicht Wahrscheinlichkeit, wir wollen Gewisheit. Ist diese zu erreichen? und wodurch?

Da haben Sie, verehrtester Freund, wieder einen Beleg für die Richtigkeit des Taktes, mit dem Sie so groszen Nachdruck auf die Fragstellung gelegt haben. In der That, vorzugsweise durch die falsche Fragstellung ist diese ganze Angelegenheit in solche Verwirrung gerathen.

Darf man denn überhaupt die Untersuchung mit der Strophendifferenz beginnen? und darf man überhaupt die Frage so fassen: zu welchem Schlusse auf das relative Alter der Recensionen berechtigt



Digitized by Google

die blosze Strophendifferenz? Freilich ist die Strophendifferenz wol dasjenige unterscheidende Merkmal gerade dieser drei Recensionen, welche auf den ersten Blick am meisten in die Augen springt. Aber ist es darum auch das wesentlichste? Können denn drei Recensionen nicht eben so sehr, ja noch mehr von einander verschieden sein auch ohne Strophendifferenz?

Lautet nicht die Grundfrage folgendermaszen: welche der drei Recensionen *A' B' C'* ist die älteste, welche die mittlere, welche die jüngste? und erwächst daraus nicht sofort die folgende Frage: wie und wodurch bestimmt man überhaupt das relative Alter zweier oder mehrerer Texte oder Recensionen? Und gibt es darauf eine andere Antwort als die einfach auf der Hand liegende, die jeder Philolog sofort aussprechen wird: man vergleicht eben die Texte unter einander Zeile für Zeile und ermittelt ihr relatives Alter aus den Abweichungen, aus den Lesarten. Die Abweichungen der Texte, die Lesarten, sind es ganz allein, die hier zu einem sicheren und beweisbaren Urteile führen können. Sie geben die Grundlage für den ganzen Bau, und von der Beschaffenheit dieses Fundamentes hängt die Festigkeit des ganzen Gebäudes ab. Und die Strophendifferenzen sind ja doch eigentlich auch nichts anderes als eben nur Abweichungen, die wegen ihres beträchtlicheren äuszeren Umfanges etwas mehr in die Augen fallen. Sollen sie in nähere Erwägung gezogen werden, so darf das nur in Verbindung mit den übrigen Abweichungen, mit den Lesarten im engeren Sinne geschehen. Die Frage lautet dann aber nicht: was folgt aus der Strophendifferenz für das relative Alter der Recensionen? sondern sie lautet beinahe umgekehrt: wenn durch die Erwägung der gesamten Varianten das relative Alter der Recensionen ermittelt ist, was folgt aus dieser Ermittelung für die Erklärung der Existenz und des Charakters der Strophendifferenz?

Dasz die Lesarten in Betracht genommen und sehr in Betracht genommen werden müssen, das konnte freilich auch Herrn Holtzmann nicht entgehen. Schon bei Besprechung der Strophendifferenz sah er sich gar oft genöthigt, zugleich auch den abweichenden Wortlaut des Textes zu berücksichtigen. Das war aber eine logische Inconsequenz, die ihn wol hätte stutzig machen sollen. Und dieser logische Fehler blieb denn auch nicht ohne gewichtige Folgen. Er verleitete ihn zu den meisten jener Aeuszerungen, die im vorhergehenden Briefe einer Prüfung ihres wahren Gehaltes unterzogen wurden und in Folge dessen zu Ergebnissen geführt haben, welche theilweise seinen eigenen Aufstellungen und Behauptungen widerstreiten.

Erst nach Abhandlung des Strophenunterschiedes widmet er auch den Lesarten einige Seiten, und zwar bespricht er von S. 9—17 eine Anzahl von Stellen in denen *A* von *B* abweicht, und eben so S. 36—54 verschiedene Abweichungen der Texte *B* und *C*, endlich S. 55—58 anhangsweise einige Varianten der Klage.

Dabei kehrt denn auch auf S. 17 nochmals der Vorwurf wieder, dasz man '*nie und nirgends sich herabgelassen*' habe zu beweisen,

Digitized by

dasz der Text von *A* der älteste sei und die Grundlage aller weiteren wissenschaftlichen Forschung und Thätigkeit bilden müsse.

Hier nun, verehrtester Freund, sind wir auf dem Punkte angelangt, wo die Grundlosigkeit dieses Vorwurfs für jedermann, für jeden wenigstens der auf den Namen eines Philologen Anspruch macht, sonnenklar zu Tage tritt, wo es dem Philologen sogar fast unbegreiflich erscheinen mag, wie der Herr Verfasser jenen Tadel nur überhaupt aussprechen konnte.

Was hat denn Lachmann in seiner Ausgabe und in seinen 'Anmerkungen' dargeboten? In der Ausgabe den kritisch berichtigten Text von *A* und am Fusze der Seite die wesentlichen Abweichungen des gemeinen Textes oder der Vulgata: in den Anmerkungen den vollständigen kritischen Apparat, d. h. eine musterhaft geordnete Sammlung der Varianten aller ihm damals (1836) bekannten und überhaupt in Betracht kommenden Handschriften, nebst eingestreuten Erklärungen wirklich schwieriger Stellen, und bald längeren, bald kürzeren Erörterungen kritischer Fragen. Für wen ist eine solche Ausgabe mit solchen Anmerkungen bestimmt? Für den Dilettanten, für den Schüler, für den Anfänger, der eben leidlich mit der Formenlehre und mit dem nothdürftigsten Wortvorrathe bekannt worden ist? oder für den Kenner, für den Fachgelehrten? Jener mag sie allerdings auch brauchen, doch nur so gut er eben kann. Steht ihm ein tüchtiger Lehrer hilfreich zur Seite, so wird er sie bald benutzen und allmählich immer besser verstehen und würdigen lernen. Musz er allein sich daran abmühen, so wird ihm gar manches des vortrefflichsten lange Zeit mit sieben Siegeln verschlossen bleiben. Dieser aber, der Gelehrte, der Fachkenner, dem soll sie genügen, so weit es die Kritik betrifft, und wenn er seine Sache recht versteht so wird sie ihm genügen, denn sie gibt ihm alles was er bedarf: die gesichteten und geordneten Thatsachen, aus denen er sich die Folgerungen selbst ziehen kann.

Und ist es denn ein Mangel, wenn eine kritische und mit dem erforderlichen kritischen Apparate versehene Ausgabe sich auf das Bedürfnis des Kenners, des Fachgelehrten beschränkt? Wäre Ihnen wol eine Ausgabe des Horaz angenehm, welche Ihrem gelehrt philologischen Bedürfnisse und dem Ihrer Primaner zu gleicher Zeit völlig ausreichende Genüge leisten wollte? Ja halten Sie eine solche Ausgabe wirklich für wünschenswerth oder überhaupt auch nur für möglich?

Der philologische Fachgelehrte ist also sehr wol im Stande aus einer solchen und mit einem solchen kritischen Apparate versehenen Ausgabe nicht nur den Beweis für die Richtigkeit oder Unrichtigkeit des vom Herausgeber befolgten Verfahrens selbst zu entnehmen, sondern auch alle diejenigen Folgerungen selbst zu ziehen, welche sich aus einem solchen Apparate ableiten lassen. Er wird aber gewöhnlich weder eine besondere Veranlassung noch auch überhaupt die Musze haben, alle jene Folgerungen nach allen verschiedenen Richtungen hin zu entwickeln. Darum läszt er sich's sehr gern gefallen und nimmt es mit anerkennendem Danke auf, wenn ein kundiger Mann

das thut, was der Herausgeber schon deshalb nicht thun durfte, weil es den Umfang seiner Ausgabe ins maszlose angeschwellt, weil es deren innere wie äuszere Oeconomie vernichtet haben würde — wenn ein kundiger Mann eine bestimmte Seite jener Folgerungen zum Gegenstande einer Specialuntersuchung macht und diese Untersuchung mit ihren Ergebnissen in geordneter Darstellung vorlegt. Das hat für unsern Fall Freiherr R. von Liliencron gethan in einer besonderen Schrift 'über die Nibelungenhandschrift *C*' (Weimar 1856), auf die ich später mit einigen Worten zurückzukommen gedenke. In diesem Buche ist das Verhältnis der Recension *C* zum gemeinen Texte so ausführlich und klar dargelegt, dasz ich Sie, verehrter Freund, dorthin verweisen und deshalb hier das Detail der Besprechung, welche Herr Holtzmann den Lesarten gewidmet hat, um so eher übergehen kann.

Aber freilich nur das Detail kann und darf ich hier übergehen, denn was er im allgemeinen über die Lesarten sagt musz ich schon deshalb in Erwägung ziehen, weil von den allgemeinen Ansichten und von den kritischen Grundsätzen die Behandlung und Beurteilung des Details wesentlich abhängt. Und wiederum wird es zumeist das logische verhalten sein, was hier in den Vordergrund tritt; das philologische soll an einer späteren Stelle in Betracht gezogen und dabei vielleicht eine und die andere Notiz aus dem hier übergangenen Detail nachgeholt werden.

Das Gesamtergebnis dessen, was er aus Betrachtung des Strophenunterschiedes und der Lesarten von *A* gewonnen hat, faszt der Herr Verfasser S. 16. 17 in folgenden Worten zusammen: '*Wenn die Sache sich nun so verhält, dasz die Handschrift A sich als eine junge, flüchtig geschriebene, von Fehlern aller Art wimmelnde erweist, deren Text absichtlich aus Trägheit und unabsichtlich aus Versehen verkürzt ist, und nirgends eine höhere Alterthümlichkeit oder gröszere Ursprünglichkeit verräth, wie kommt es dann, dasz doch dieser Text von A die einzige Grundlage für die Herstellung des Gedichts in seiner ältesten Gestalt sich das gröszte Ansehen erwerben konnte? Es kommt daher, dasz der Text von A für die vorgefaszte Theorie Lachmanns über die Entstehung des Nibelungenliedes besonders günstig ist. Wenn erwiesen werden sollte, dasz das Gedicht nichts sei als eine Sammlung von Volksliedern, so muste derjenige Text, der am meisten innere Widersprüche, am meisten abgerissenes und holperiges hatte, der willkommenste sein. Der Ton des Volksliedes muste alles entschuldigen, und die gröszere Abrundung und Glätte der anderen Texte bestätigte die Ansicht, dasz die ursprünglichen Volkslieder erst durch eine wiederholte Ueberarbeitung zu einem leidlichen ganzen verschmolzen werden konnten. Dies ist der einzige Grund, weshalb der Text von A für den echtesten, ursprünglichsten erklärt wurde, eine Behauptung, die man zu beweisen nie und nirgends sich herabgelassen hat.*'

Ja wol, verehrtester Freund, diese Behauptung, dasz deshalb

Digitized by Google

der Text *A* von Lachmann zu Grunde gelegt worden sei und deshalb Grundlage zu sein verdiene: diese Behauptung ist freilich nie und nirgends bewiesen worden, und der Herr Verfasser kann sich des getrösten, dasz sie auch nie und nirgends bewiesen werden wird, da sie nie und nirgend existiert hat als lediglich in seiner Phantasie.

Wem Lachmanns Grundsätze und Verfahren so gänzlich unerkannt oder unbekannt geblieben sind, der mag dreist versuchen ob er die Lacher auf seine Seite ziehen könne, durch einen Spott von der Sorte, wie Hr H. ihn auf S. 37 zum besten gibt, wenn er sagt: '*Er* [Lachmann] *scheint also anzunehmen, dasz die Erweiterer des Gedichts ihre Zusätze absichtlich, wenn auch etwas frei auf Kosten der Grammatik, kenntlich gemacht hätten, damit es so einsichtsvollen, tiefen Kritikern wie Lachmann künftig einmal gelinge, sie wieder auszuscheiden.*' Denn gewis den Beifall der also gewonnenen Lacher wird niemand ihm streitig machen. Und niemand auch wird ihm die Anerkennung der Kühnheit versagen, wenn er an Lachmanns Wort (Anmerkungen S. 116), dasz der durch Str. 854, 3 entstandene Anstosz '*allzu viel besprochen*' sei, ohne Besorgnis vor dem omen das Verdammungsurteil knüpft (S. 29): '*Für seine Theorie scheint es allerdings das beste, wenn sie gar nicht besprochen wird.*'

(Fortsetzung folgt.)

---

# Berichte über gelehrte Anstalten, Verordnungen, statistische Notizen, Anzeigen von Programmen.

---

Eutin.] Programm der vereinigten Gelehrten- und Bürgerschule Ostern 1857. Das Lehrercollegium bestand aus dem Rector Dr Pansch, den Ordinarien Conr. Hausdörffer (für II), Collaborator Knorr (für III), Kürschner (für IV, Religionslehrer), Wolberg (für V), Collaborator Rottock (interimistisch für die Oberklasse I, Lehrer der Mathematik und Naturwissenschaften); ferner Dr Jaep, Lehrer der neueren Sprachen, sowie noch mehreren anderen Lehrern, welche im übrigen der Bürgerschule angehören. Nach längerer Kränklichkeit starb Pastor Drost, Lehrer des Hebräischen. — Die Schülerzahl betrug im verflossenen Jahre für das Gymnasium und die dazu gehörige Oberklasse I 151, nemlich für I 12, II 12, III 23, IV 46, V 21, Oberklasse I 37, eine, wenn man den Umfang des Fürstenthums bedenkt, gewis sehr erfreulich zu nennende Frequenz; vermutlich wird aber die Schule auch von nicht wenigen aus dem übrigen Holstein, einzeln wol noch aus weiterer Ferne, besucht. — In Betreff der erwähnten Oberklasse I sieht man aus dem Lehrbericht, dasz dies eine Klasse ist, in welcher die Anfangsgründe der beiden neueren Sprachen (mit je 3 Stunden), ferner Physik 1 Stunde und Mathematik 4 Stunden (neben rechnen 3 Stunden) vorkommen. Die darauf folgende Quinta bringt dann das Lateinische, während von den übrigen genannten Gegenständen (vom rechnen abgesehen) nur das Französische, und zwar für eine Parallelklasse III bleibt. Für die Humanisten tritt dieses wie-

der in IV, das Englische in II ein. Neben IV bis II bestehen noch eine II und I Parallelklasse. Das zeichnen hört mit Tertia, das singen schon mit Quarta auf; vom turnen verlautet nichts. — Die 'öffentliche' (nicht blos Schul-) Bibliothek weist für ein einziges Jahr einen so beträchtlichen (übrigens mit musterhafter Sorgfalt gewählten) Zuwachs auf, dasz man gratulieren kann, da es nicht viele Gymnasien in kleineren Städten geben dürfte, welche in dieser Hinsicht so günstig situiert wären. Von 223 Bänden kommen auf den 'Landesantheil' 150, auf den 'Schulantheil' 73. Auszerdem wurde angefangen für einen kleinen Theil der Einnahme der Schulbibliothek solche Bücher anzuschaffen, die sich zur Privatlectüre für die Schüler der unteren Klassen eignen. Mit Recht wird bemerkt, wie schwierig es in den meisten Fällen für die Eltern sei in dieser Hinsicht das richtige und passende zu wählen. Vielleicht würde es sich übrigens der Mühe lohnen, diese ganze Frage einmal von einem allgemeineren Standpunkt zu beleuchten, festzustellen wie weit das Bedürfnis einer solchen Privatlectüre für paedagogisch begründet zu achten und was und wie viel von ihrem Werthe zu halten sei, dann aber auch, das Bedürfnis zugegeben, eine eingehende Musterung des vorhandenen vorzunehmen, mit der ganz besonderen Absicht der groszen Masse von Fabrikarbeiten gegenüber das wahrhaft klassische immer wieder ins Licht zu stellen und zur Anerkennung zu bringen. — Den Schulnachrichten voran geht 1) eine Abhandlung über *Reinaert de Vos und Reineke Vos* vom Collaborator Knorr (68 S.). Nachdem der Verf. in der Einleitung kurz die Entdeckungsgeschichte jener älteren, dem niederdeutschen Reineke vorangegangenen (flämischen) Dichtungen berichtet hat, beschäftigt er sich im I. Theile seiner Abhandlung mit der Frage über Abfassungszeit und Verfasser sämtlicher drei vorliegenden Bearbeitungen und kommt dabei nach sorgfältiger Abwägung der Ansichten der neueren Forscher (wobei in den Differenzen zwischen dem gelehrten Genter Willems und unserem Grimm die Gründe und Folgerungen des letzteren durchgängig Recht behalten) in Betreff der beiden flämischen zu folgendem Resultat: 'Von dem Verfasser des älteren Reinaert kennen wir nur seinen Vornamen Wilhelm; von ihm ist der Prolog V. 1—10 geschrieben, ob auch 11—40 ist mindestens zweifelhaft. Er dichtete im 13n Jahrhundert vor 1270 nach französischen Quellen, die uns aber verloren gegangen sind. Sein Werk ward im 14n Jahrhundert überarbeitet und fortgesetzt von einem ungenannten Verfasser, fortgesetzt vorzüglich nach französischen Quellen. Beide flämische Dichter waren Geistliche.' Was sodann den niederdeutschen Reineke Vos betrifft, so sieht sich auch unser Verf. in der bekannten Frage über Nic. Baumann durch das dazwischenkommen des räthselhaften Heinr. von Alkmar genöthigt es bei dem 'non liquet' bewenden zu lassen. Im II. Theil seiner Abhandlung gibt derselbe sodann eine vergleichende Charakteristik und Beurteilung jener Thierepen, wie sie in solcher Ausführlichkeit noch nicht versucht sein dürfte und welcher wir daher mit besonderem Interesse gefolgt sind. Der ältere, dem ersten Buch des Reineke entsprechende, flämische Reinaert, von dem der Verf. eine concise Darstellung des epischen Verlaufs gibt, ist nach ihm 'sicher das vorzüglichste, was uns an epischen Thiergedichten überliefert ist. Es ist eine fest in sich zusammenhängende, lebensvolle Erzählung, von einer launig behaglichen Anschauung des eigenthümlichen lebens und treibens der Thiere durchdrungen, lediglich von der Lust an dem Gegenstande selbst getragen; daher nirgends die Absicht zu lehren, nirgends Einmischung der Satire auf menschliche Zustände. Die Erzählung schreitet zwar mit epischer Breite, aber immer mit steigendem Interesse fort, öfter durch köstlichen, wenn auch mitunter derben Witz den Leser erheiternd.' Und zur Rechtfertigung des

Digitized by Google

Schlusses der Handlung als solchen: 'man wende nicht ein, der Vorschlag des Leoparden, mit Heeresmacht gegen Reinaert auszuziehen, verlange eine Fortsetzung, in welcher von der Ausführung desselben die Rede sein müste; denn da vorher erzählt ist, dasz Reineke seine Burg verlassen und einen Zufluchtsort in weit entlegener Wildnis aufgesucht habe, so weisz der Leser dasz der etwaige Versuch, einen solchen Vorschlag auszuführen, erfolglos bleiben musz, und erwartet nichts weiteres mehr.' Nun wird der (flämische) Umarbeiter vorgenommen; seine Aenderungen als durchgängige Verschlechterung, häufig Misverständnis und Verwirrung, seine Fortsetzung aber, ungeschickt genug angeknüpft, als Nachahmung mit vorwiegend satirischer Tendenz aufgewiesen. Endlich der niederdeutsche Reineke 'zum gröszern Theil Uebersetzung, zum kleinern bald mehr, bald minder selbständige Bearbeitung des in dieser Weise erwachsenen flämischen Reinaert', welches Vorbild er, nach dem Verf., in vielen Punkten übertrifft, ihm in einigen freilich nachsteht, fast überall aber sich durch Geschicklichkeit und Anschaulichkeit der Darstellung auszeichnet. — Resultate, die, wenn sie gleich nicht durchaus neu sind, hier wenigstens so sorgfältig und lichtvoll aus einer bis ins einzelnste durchgeführten Prüfung entwickelt werden, dasz alle Freunde des Gegenstandes dem Verf. für seine fleiszige Arbeit Dank wissen dürften. Aber auch der Schule sollten diese Studien zu gute kommen. Denn wenn irgend etwas neben den Alten auf unseren Gymnasien einen Platz verdient, so sind es doch wol die Denkmäler unserer Muttersprache, und da möchten wir Norddeutschen diesem 'bedeutendsten Denkmal der älteren niederdeutschen Sprache' ein besonderes Interesse schuldig sein. Ja selbst wer die Dichtung nur in einer der neueren Bearbeitungen liebgewonnen, wird über ihre so auffälligen Ungleichheiten erst aus Untersuchungen wie den vorliegenden Licht erhalten. — 2) *Worte des Rectors bei der Entlassung der Abiturienten Ostern 1854.* Eine Rede gehört der Situation an; sie genieszt, gesprochen, des groszen Vortheils verstanden zu werden nicht nur mit dem was sie sagt, sondern auch mit dem was sie meint; sie will auf den Willen wirken, und das geschieht weit mehr durch die Persönlichkeit als durch Dialektik. Gedruckt bewahrt sie den persönlichen Antheil für fernerstehende nur noch in einem gewissen Ton des ganzen. Und der väterliche Ernst, der sich in den hier mitgetheilten Worten ausspricht, mag wol dafür bürgen, dasz sie nicht wirkungslos geblieben. Ob damit zugleich das Recht gegeben ist, das gesagte objectiv zu prüfen? Wenn dem so wäre (und nur unter dieser Voraussetzung), dann möchten wir freilich gegen den geehrten Verf. ein Bedenken nicht verschweigen, nemlich dasz die Art, wie hier vom idealen geredet und dasselbe ohne weiteres mit allem 'höheren' gleichgesetzt wird, uns zu vag und unbestimmt vorkommt, so wie ferner dasz wir der Aufstellung, wonach das ideale zu erstreben, die Ideale aber ein Irweg — keineswegs beipflichten können. Aber wie gesagt, eine Rede, zumal in diesen Grenzen, ist keine Abhandlung, sondern ein Ausdruck der Gesinnung, und da erscheint solches rechten weniger am Orte. *W. G.*

Hersfeld.] Am 31. October v. J. hat das Gymnasium zu Hersfeld einen Tag der innigsten und tiefsten Freude gefeiert. Es war der Tag, an welchem vor 25 Jahren der Director des Gymnasiums, Dr Wilhelm Münscher, die Leitung dieser Anstalt übernommen hatte. — Wenn nun die unendlich reichen Beweise der Liebe und Hochachtung, welche diesem Manne von seinen Collegen, von zahllosen Freunden, von alten und jungen Schülern, ja selbst von vielen Männern, welche nur in loser Verbindung mit ihm stehen, bei dieser Gelegenheit dargebracht wurden, diesem Feste eine solche Bedeutung gegeben haben, dasz es weit über die Grenzen einer bloszen Schulfeier hinausragte, wenn die allgemeine

Digitized by Google

Theilnahme, welche es gefunden hat, ein lautredendes Zeugnis für die Bedeutsamkeit des Jubilars selbst ist, so wird die nachstehende Schilderung der Festlichkeiten keiner weiteren Rechtfertigung für ihr erscheinen vor der Oeffentlichkeit bedürfen. — Es wird nicht nöthig sein das freundliche Bild des für Wahrheit so begeisterten Mannes in genaueren Zügen vorzuführen; die Thatsachen des Festes werden Charakter und Wesen desselben besser darlegen als blosze Worte; wol aber mögen die äuszeren Umstände desselben eine kurze Erwähnung finden. — Doctor Wilhelm Philipp Münscher wurde 1795 den 25. März zu Marburg geboren. Sein Vater war der Consistorialrath und Professor der Theologie, Dr Wilhelm Münscher zu Marburg, aus Hersfeld gebürtig (Sohn des Metropolitans Philipp George Münscher zu Hersfeld). Seine Mutter war eine Tochter des Raths und Stiftsamtmannes Hartert zu Hersfeld, mit Taufnamen: Christine Jacobine. Der Jubilar, der älteste Sohn, wurde den 2. October 1806 in die Secunda des Paedagogiums zu Marburg aufgenommen und zu Ostern 1807, nach kaum zurückgelegtem 12. Lebensjahre, in Prima versetzt. Auf Pfingsten 1809 wurde er confirmiert und im Herbst desselben Jahres gieng er vom Paedagogium zur Universität über. Am 25. October 1809 liesz er sich als studiosus der Theologie immatriculieren. Seine Studien beschränkten sich aber nicht auf Theologie, sondern erstreckten sich auch auf Philologie. Im Herbst 1813 bezog er die Universität Göttingen, wo er aber nur ein halbes Jahr Vorlesungen aus dem Bereiche der Theologie und Philologie hörte. Unter seinen dortigen Lehrern dürfen wir die Namen Plank, Dissen, Stäudlin und Blumenbach nicht unerwähnt lassen. Als im Frühjahr 1814 sein Vater schwer erkrankte, kehrte er zu dessen Pflege nach Marburg zurück. Am 28. Juli 1814 starb sein Vater, berühmt in der litterarischen Welt, besonders durch sein Handbuch der christlichen Dogmengeschichte und erkannt von den Machthabern seiner Zeit*). Im Winter von 1814 auf 1815 gab unser Jubilar aushilfsweise Unterricht am Paedagogium zu Marburg und bestand am 8. März 1815 das theologische Examen vor der theologischen Facultät zu Marburg, bald nachher auch das sogenannte tentamen vor dem Superintendenten zu Cassel. Im Frühjahr 1815 wurde er Erzieher der Söhne des Bankiers Grunelius zu Frankfurt a. M. und blieb in dieser Stellung bis zum Frühling 1817. Nun wurde er 4r Lehrer am Gymnasium zu Hersfeld, trat diese Stelle am 1. Mai desselben Jahres an und bekleidete sie bis zum September 1826. Um diese Zeit erhielt er die 2e Lehrerstelle am Gymnasium zu Hanau und verlebte daselbst 6 Jahre, bis seine mittelst allerhöchsten Beschlusses im Gesamtstaatsministerium vom 26. October 1832 erfolgte Versetzung in seine jetzige Stellung als Director des hiesigen Gymnasiums ihn in das alte Vaterland zurückführte. Durch mehrere herausgegebene Schriften in der Gelehrtenwelt von vortheilhaftem Rufe, erhielt er bei dem Jubiläum der Universität Marburg im Jahr 1827 die philosophische Doctorwürde als Ehrenbezeigung. In der Weise mit Hochachtung anerkannt von seinen zahlreichen Freunden und Bekannten und verehrt von seinen Schülern verschönerte er sein häusliches Leben durch die im Jahre 1820 eingegangene Ehe mit der Tochter des Amtmanns Schambach zu Vacha, Philippine, wovon ihn drei erwachsene Kinder erfreuen. — Schon einige Monate vor dem feierlichen Tage hatte sich aus mehreren Collegen des Gymnasiums und einigen Bürgern der Stadt ein Comité gebildet zu dem Zwecke, die alten Freunde und Schüler Mün-

*) Unter dem Ministerium Johann v. Müller war er zum Ritter des Ordens von der westphälischen Krone, zu einer Charge erhoben worden, vor der die königl. Militärwachen zu den höheren Ehrenbezeigungen verpflichtet waren.

Digitized by Google

schers auf den so wichtigen Tag aufmerksam zu machen und eine würdige Form des Festes selbst einzuleiten und anzuordnen. Die Anregung, welche von diesem Comité ausgieng, hat eine noch über das Erwarten hinausgehende glänzende Theilnahme an dem Jubeltage hervorgerufen. Selbst auswärts folgte man dem Beispiele, und vor allem in Cassel trat ein Centralcomité zusammen, welches eine reiche Wirksamkeit entfaltete und ganz besonders viel zur Verherlichung des Tages beitrug. — Die Feier selbst begann am Vorabende des Jubeltags. Die vielen fremden, welche sich im Laufe des Tages eingestellt hatten, verbreiteten in verschiedenen Kreisen eine freudige feierliche Stimmung; nicht nur im Hause des Jubilars selbst, wo dessen Bruder, Gymnasialdirector in Marburg, dessen Sohn, Gymnasialpraktikant in Hanau, sowie mehrere Freunde angelangt waren, nicht nur im Vereinslocale, wo sich die vielen fremden begrüszten, sondern in der ganzen Stadt gab sich eine freudige Erregung, das Vorgefühl eines Feiertages, kund, und die muntere Jugend konnte kaum den Augenblick erwarten, wo der das Fest einleitende Fackelzug sich in Bewegung setzte. Nachdem schon gegen 8 Uhr die hiesige Liedertafel den Jubilar mit dem Vortrag einiger Gesänge begrüszt hatte, zogen sämtliche Gymnasiasten mit freudig schallendender Musik und hellleuchtenden Fackeln in geordnetem Zuge, welcher von einigen älteren mit Schärpen und Schlägern geschmückten Schülern geführt wurde, aus der Stiftskirche um den Markt herum durch die Hauptstraszen der Stadt vor das Haus des Jubilars. Als der Zug Halt gemacht hatte, spielte die Musik mehrere Stücke. Hierauf sprach der älteste Primaner in einigen herzlichen Worten die Gefühle der Liebe und Ehrerbietung im Namen der Schüler gegen den Jubilar aus und schlosz mit einem dreifachen Lebehoch auf denselben, in welches die dichtgedrängte zahllose Volksmenge freudig mit einstimmte. Der Director dankte tiefgerührt, indem er die ihm erwiesene Ehre für eben so grosz als unerwartet erklärte, einen Beweis der wahren Liebe und Achtung seiner Schüler darin erkannte und auf das Wohl der Anstalt ein Hoch ausbrachte. Nachdem noch mehrere Musikstücke vorgetragen waren, zog die ganze freudige Menge auf den Markt und verbrannte hier unter dem Gesange des Gaudeamus igitur die Fackeln. Mehrere der oberen Schüler folgten darauf noch der Einladung des Directors in seine Wohnung. — Am 31. October, dem eigentlichen Festtage, fand die Hauptfeierlichkeit in dem Saale des Gymnasiums statt. Hier war alles würdig vorbereitet, der Saal selbst freundlich ausgeschmückt, ein Ehrenplatz für den Jubilar, um welchen sich seine Collegen schaarten, und besondere Plätze für die zahlreichen Deputierten und sonstigen fremden, sowie für die Familienglieder des Directors und der Collegen bestimmt. Gegen 11 Uhr hatte sich der Raum, der leider nicht so viele faszte als gern an dem Feste theilgenommen hätten, gefüllt. Es war ein Augenblick der tiefsten, innigsten Rührung, als der greise Jubilar von einigen der älteren Collegen abgeholt in den Saal eintrat. Bei dem Anblick der zahlreichen ganz unerwarteten Versammlung, namentlich der vielen alten Freunde und Schüler, die zu seiner Ehre gekommen waren, hatte er nur Thränen, und liesz sich bescheiden und halbgesenkten Hauptes in dem ihm angewiesenen Ehrensessel nieder. Und nun verflossen einige Stunden, die allen Theilnehmern des Festes unvergeszlich sein müssen, einige Stunden, in denen sich Freude und Rührung bei allen anwesenden von Augenblick zu Augenblick bis zum höchsten Grade steigerte. Da war wol keiner, der nicht mit dem Jubilar viel Thränen vergossen, da waren wol wenige, die schon erhebendere zugleich und ergreifendere Momente erlebt hatten, da ward manch Zeugnis abgelegt, wie man einen Mann ehrt, der sich zum Hauptspruch gewählt hat die Worte des Buchs: 'Seid beflissen der Wahrheit und Liebe.' Und wir dürfen es

Digitized by Google

geradezu behaupten, manche Männer haben wol an bedeutenderen Abschnitten ihrer Wirksamkeit vielleicht glänzendere Zeichen der Anerkennung erhalten, doch gewis nur wenige haben sich eine solche Fülle der Liebe von so vielen Seiten her entgegengebracht gesehen. — Als der Festgesang, welcher beim Eintritt des Jubilars in den Saal begonnen hatte, verhallt war, bestieg zunächst der älteste der Collegen, Dr Deichmann, die Rednerbühne und hielt die eigentliche Festrede. Es muste dieser Mann um so tiefer von der Bedeutung des Festes ergriffen sein, als es auch ein Fest für ihn war, insofern er ebenfalls vor 25 Jahren zugleich mit dem Director seine Wirksamkeit an der Anstalt begonnen hatte. Und so war denn seine Rede der Ausflusz einer wahren und tiefen Begeisterung, die in edler, würdiger Sprache die Verdienste des Jubilars hervorhob. Er begrüszte zunächst denselben und wies auf die Bedeutung des Festes hin. Dann verweilte er bei dem Charakter des Jubilars und hielt das Bild desselben als eines edlen Menschen, eines wahren, die freie Forschung im Worte verfechtenden und gegen andersgläubige duldsamen Christen, als eines in die Tiefe der Wissenschaft eindringenden Gelehrten, als eines von seinem Berufe ganz erfüllten Lehrers, als eines treuen Collegen und Freundes vor. Hierauf entwickelte er die Verdienste, welche der Jubilar während seiner langen Wirksamkeit um die Gymnasien überhaupt und das Hersfelder insbesondere gehabt habe, und zeigte, wie in der ihm nun von so vielen Seiten zu Theil werdenden Liebe und Achtung die schönsten Früchte seines edlen denkens und handelns lägen. Er schlosz mit dem Wunsche, dasz die so reich gesegnete Wirksamkeit des Jubilars noch lange dauern möchte, und sprach zugleich für sich als besondern Wunsch aus, mit einem solchen Manne auch die ganze künftige Zeit seines Lebens zusammen wirken zu können. Nach beendigter Rede trat er zum Jubilar hin und bat ihn als kleines Andenken von den Collegen und deren Frauen und Töchtern den oben erwähnten Sessel anzunehmen, und überreichte ihm eine Gratulationsode. — Münscher war so tief ergriffen, dasz die Worte des Dankes, in denen er bescheiden jene Verdienste von sich abzulehnen suchte, in Rührung fast erstickt wurden, einer Rührung, die sich namenlos steigerte, als drei Primaner vortraten und im Namen der Gymnasiasten einen silbernen Pokal überreichten, wobei der älteste Schüler die Gefühle der Ehrerbietung und Liebe gegen den Jubilar aussprach. — Der Pokal ist von einem anerkannten Hanauer Fabrikanten sehr geschmackvoll gearbeitet und trägt auf der einen Seite die Inschrift: 'In Liebe, Ehrerbietung und Dankbarkeit die Schüler des Hersfelder Gymnasiums am 31. October 1857'; auf der anderen den sinnvollen Spruch:

In dubiis libertas
In necessariis unitas
In omnibus caritas.

Die Dankesworte des Jubilars legten, wie die Anrede des Schülers, ein lebendiges Zeugnis von dem innigen gegenseitigen Verhältnis ab, welches hier besteht, und bekundeten dasz der Jubilar seinen Schülern nicht blos Lehrer, sondern auch väterlicher Freund ist, der mit unausgesetzter Sorge auch über den engeren Lebensverhältnissen derselben wacht. Diese Zeichen der Anerkennung seitens der Schule schlosz ein Festgesang, welchen der eifrige Gesanglehrer des Gymnasiums Rundnagel zu Ehren des Jubilars componiert hatte. Es begann nun gleichsam ein neuer Act des Festes, in welchem die Ehrenbezeigungen aus immer weiteren Kreisen auf einander folgten. Zunächst trat der Landrath Aufahrt vor und überreichte mit passenden Worten ein Anerkennungsschreiben des kurfürstlichen Ministeriums des Innern. Der Jubilar freute sich inniglich über diese ihm seitens seiner vorgesetzten Behörde gewordene Anerkennung und dankte dem Ueberbringer derselben, indem

er seiner freundschaftlichen und geschäftlichen Verbindung mit demselben, als einem Mitgliede der Gymnasialcommission, gedachte und den Wunsch eines ferneren einmütigen, dem Interesse der Anstalt dienenden zusammenwirkens aussprach. Nun erhob sich der zeitige Prorector der Landesuniversität, Professor Dr theol. Scheffer aus Marburg, und überreichte als Deputierter der theologischen Facultät dem Jubilar ein gewis seltenes Zeichen der Anerkennung, nemlich das Diplom der theologischen Doctorwürde. Selbst früherer Schüler Münschers, gedachte Scheffer dieser Zeit und entwickelte in edler, würdevoller Rede die Motive, welche eine hohe theologische Facultät bewogen hätten, dem Jubilar diese Ehre zu erweisen, und erklärte, wie namentlich der Hinblick auf die grosze Zahl würdiger Diener, welche er der Kirche erzogen habe, und das Andenken an seinen Vater, der auch Professor und Dr theol. in Marburg war, die Facultät veranlaszt habe, an dem heutigen Tag eine Pietäts- und Ehrenschuld abzutragen. — Münscher war auf das tiefste ergriffen und wuste sich kaum zu fassen. 'Doctor der Theologie', das kam seinem bescheidenen, anspruchslosen Sinne als zuviel vor. Er bekannte offen, wie wenig er sich einer solchen Ehre werth halte, wie weit er, wenn er auch nach Zeit und Kräften in den theologischen Wissenschaften geforscht habe, doch noch von dem entfernt sei, was man von einem Dr theol. verlange, und wollte in der Erweisung dieser Ehre lediglich eine Rücksicht auf seinen seligen Vater erkennen. 'Die Facultät mag es verantworten, dasz sie mich zum Doctor der Theologie gemacht hat' waren Worte, die er noch später in freudigem Scherze fallen liesz. Es folgten nun die Vertreter der anderen fünf hessischen Gymnasien, theils in gröszerer, theils in geringerer Anzahl, von Marburg so zahlreich, dasz mit Genehmigung des Ministeriums dort der Unterricht mehrere Tage ganz ausgesetzt wurde. Diese Deputierten, unter denen sich 3 Directoren befanden, Schieck von Rinteln, Schwarz von Fulda und Münscher von Marburg, der Bruder des Jubilars, überbrachten die mannigfachsten Zeichen der Ehre und Anerkennung. Zunächst gratulierte Schieck von Rinteln als der älteste Director im Namen sämtlicher Gymnasien und überreichte ein Festgedicht. Dann trat Schwarz von Fulda vor und übergab im Namen des Fuldaer Gymnasiums eine geschmackvoll ausgestattete Votivtafel und als besonderes Geschenk eine geschriebene noch nicht im Druck erschienene Abhandlung von sich: 'de anonymo qui dicitur Gemblacensi vitae S. Lulli scriptore.' Ein noch mit anwesender College von Fulda, Dr Ostermann, fügte hierzu noch ein eigens verfertigtes griechisches Gedicht, um, wie er sich ausdrückte, seinem früheren Lehrer damit eine kleine Garbe von dem Acker, welchen dieser gepflegt, zu spenden. — Jetzt erschienen die zahlreichen Deputirten des marburger Gymnasiums. Dr Collmann von dort hielt eine herzliche Anrede, verglich die geringere Gabe, mit deren Ueberreichung ihn die marburger Schwesteranstalt betraut habe, mit den anderen, die schon von Marburg gekommen, und überreichte mit dem Gedanken, dasz er nur Worte bringe, während ein anderer ehrwürdiger Deputierter Marburgs eine That gebracht habe, eine in einer Kapsel eingeschlossene sehr reich ausgestattete Votivtafel. Daran schlosz sich der Bruder des Jubilars und gratulierte unter Ueberreichung einer von ihm verfaszten gedruckten Dissertation über des Tacitus Germania, wobei er auf das besondere Studium dieses Schriftstellers hinwies. Im Namen des ebenfalls sehr zahlreich vertretenen Casseler Collegiums überreichte Dr Schimmelpfeng eine auf Glanzpappe mit prachtvollen Lettern gedruckte Votivtafel. Endlich brachte der von Hanau erschienene Deputierte, Dr Fliedner, eine Gratulationsschrift über einige Stellen aus Cic. de orat. von dem Director des dortigen Gymnasiums, welcher folgende Dedication vorangeschickt ist: 'Unter allen Gymnasien unseres

Digitized by Google

hessischen Vaterlandes musz sich nächst der Anstalt, die Ihrer Leitung anvertraut ist, ganz besonders das hiesige Gymnasium gedrungen fühlen, Ihnen, hochverehrter Jubilar, an dem heutigen festlichen Tage seinen Glückwunsch darzubringen. Es ist nicht allein die allgemeine Theilnahme aller Ihrer Amtsgenossen an der Feier Ihres fünfundzwanzigjährigen Director-Jubiläums, die uns dazu treibt, sondern vornehmlich auch die Erinnerung daran, dasz gerade das hiesige Gymnasium sich vor den übrigen eine Zeit lang Ihrer Wirksamkeit zu erfreuen gehabt hat. Denn eben von hier aus sind Sie im October 1832 am Ende einer sechsjährigen, von vielen Ihrer dankbaren Schüler noch nicht vergessenen Lehrerthätigkeit zu dem Amte berufen worden, das Sie nun schon fünfundzwanzig Jahre mit treuer Liebe und unermüdlichem Eifer begleitet haben. So nehmen Sie denn um dieses doppelten Bandes willen, durch das sich die Lehrer des hiesigen Gymnasiums mit Ihnen verbunden wissen, unsere herzlichen Glückwünsche zu Ihrem heutigen Jubelfeste gütig auf, und gestatten Sie uns, Ihnen als ein Zeichen unserer innigsten Theilnahme und Verehrung die nachstehende Gratulationsschrift zu überreichen, die einige Stellen desselben Meisterwerks zu behandeln versucht, dessen Erklärung Sie vor nunmehr auch fast fünfundzwanzig Jahren Ihr erstes Directorialprogramm gewidmet haben. Der Director und die Collegen des Han. Gymn.' — Die mehrmals begonnenen, aber durch die rasche Aufeinanderfolge der sich drängenden Deputierten immer wieder unterbrochenen Dankesworte des Jubilars unterbrach nochmals sein Sohn, Gymnasialpraktikant zu Hanau, zwar nicht mit Worten, welche die tiefe Rührung erstickte, aber mit Ueberreichung eines von ihm verfaszten griechischen Gedichts. Es bedurfte einiger Augenblicke, ehe sich der von der Macht der auf ihn einstürmenden Gefühle fast überwältigte Jubilar sammeln konnte, um nach so vielen Seiten hin seinen Dank auszusprechen. Und wie konnte er es passender thun, als indem er seine innige Freude darüber äuszerte, dasz er einen seiner Lieblingsgedanken, nemlich die gegenseitige Annäherung der Gymnasien, an dem heutigen Tage der Verwirklichung weit näher gerückt sähe. — Noch war er mit der Ausführung dieses Gedankens beschäftigt, da gab ihm das Ehrengedicht, welches Dr Grebe, der Director der Casseler Realschule, als Deputierter dieser Anstalt, überreichte, Gelegenheit denselben noch weiter zu führen und auf die Wichtigkeit einer engeren Verbindung von Gymnasien und Realschulen hinzuweisen. — Wenn nun alle diese mannigfachen Ehrenbezeugungen den greisen Jubilar so tief ergriffen, dasz man manchmal glauben muste er sänke zusammen, so sollte doch noch der erhebendste und rührendste Augenblick, der gewis kein Auge trocken liesz, folgen. Es war der Moment, als eine Deputation der alten Schüler Münschers mit ihren herlichen Geschenken, einer auszerordentlich schön ausgestatteten Prachtausgabe des Didotschen Horaz, die mit einer Ehrendedication und den Namen von 190 alten Schülern selbst aus der frühesten Zeit der Lehrerthätigkeit des Jubilars versehen ist, einer Ausgabe des Reineke Fuchs mit den Kaulbachschen Illustrationen und der Bildsäule des Bonifazius erschien, und ein Mitglied dieser Deputation, Dr Röth von Cassel, in einer ganz vortrefflichen rührenden Ansprache Zeugnis ablegte von der unendlichen Liebe, mit welcher so viele Schüler gegen ihren alten Lehrer erfüllt seien, und hervorhob, wie bei allen den vielen nur éine Stimme gewesen sei, ihren theuren Lehrer an seinem Jubeltage zu ehren. Dies war der Augenblick, wo der Jubilar die unendlich reichen Früchte seiner langgesegneten Wirksamkeit gleichsam vor sich aufgeschichtet, wo er das Denkmal, welches er sich in dem Herzen so vieler gegründet, in wunderbarer Pracht vor sich schimmern sehen konnte, es waren einige unvergeszliche Minuten, wie sie wol keiner aller anwesenden je erlebt

Digitized by Google

hatte. Da konnten nur Thränen antworten. Noch war die Wirkung dieses erhebenden Augenblicks nicht vorüber, da erschien, gefolgt von dem Stadtrath Hersfelds, der Bürgermeister Schimmelpfeng, und überreichte dem Jubilar mit einer kurzen Anrede eine Urkunde über das ihm einstimmig zuerkannte Ehrenbürgerrecht. Münscher war hocherfreut über eine solche Ehre, bekannte sich, wenn auch als guten Deutschen, doch auch als guten Hersfelder, gedachte seiner und seiner Familie Beziehungen zu Hersfeld und versprach auch fernerhin sich als echten Hersfelder bewähren und nach Kräften zum Wohl der Stadt mitwirken zu wollen. — Es folgte nun der Choralgesang: 'Nun danket alle Gott', worauf der Jubilar selbst die Rednerbühne bestieg, nochmals den nach so vielen Seiten hin zu zollenden Dank in einigen herzlichen Worten zusammenfaszte und die Feierlichkeit mit Gebet beschlosz. — Auszer den bis hierher erwähnten Zeichen der Anerkennung und Geschenken erhielt der Jubilar deren noch viele andere von verschiedenen Seiten in seine Wohnung geschickt. Sie bestanden gröstentheils aus Büchern in meist eleganten Einbänden, Bildern und sonstigen werthvollen Gegenständen. Dazu war eine grosze Anzahl von Gratulationsbriefen in deutscher und lateinischer Sprache, von Gedichten, Adressen und sonstigen Zuschriften eingegangen, die bezeigen, wie dieser Mann von allen die ihn kennen geliebt und geehrt wird. — Nachmittags gegen 2 Uhr wurde der Jubilar von einigen Mitgliedern des Comités zu einem Festmahle abgeholt, zu welchem sich etwa 130 Theilnehmer im Vereinslocale der Stadt versammelt hatten. Den ersten Toast brachte der Landrath Sr königl. Hoheit dem Kurfürsten, dem gnädigen Beschützer der Wissenschaften, dar, der ungetheilten Anklang fand. Unter vielen anderen Toasten auf den Jubilar, die Stadt, das Gymnasium, die theologische Facultät zu Marburg u. a. zog sich das Festmahl bis in die späte Nacht hinein. — Am folgenden Nachmittage sah der Jubilar sämtliche Gäste und einen groszen Theil einheimischer Freunde in seiner Wohnung bei sich. Tags darauf verlieszen die meisten fremden wieder unsere Stadt, und gewis ein jeder mit dem auch von uns gehegten Wunsche, dasz der allgütige Gott den trefflichen Mann noch recht lange in ungeschwächter körperlicher und geistiger Kraft unserer Anstalt und der Wissenschaft erhalten möge. *Friedrich Spangenberg.*

Kiel.] Der dritte Band der Schriften der Universität zu Kiel aus dem J. 1856 ist so eben erschienen, aus welchem für unsere Zeitschrift an Nachrichten und Mittheilungen folgendes hervorzuheben ist: Prof. G. Curtius gibt vor dem Index zum Sommersemester 1856 quaestiones etymologicas S. III—IX, die sich auf den Namen des Zeus, die Wörter καλιή und cella, ὦμος und humerus, cardo usw. beziehen. Unter den Vorlesungen heben wir folgende hervor: Prof. Forchhammer hat im Sommer 1856 gelesen Aristoteles vom Staat und Ovids Metamorphosen, im philol. Seminar Demosthenes Rede wider Aristokrates, Chalybäus Ethik und Geschichte der neueren und neuesten Philosophie, Curtius römische Litteraturgeschichte und Homers Ilias, im Seminar Ciceros Brutus, Müllenhoff alte Geographie und Ethnographie nach Strabon, deutsche Mythologie, deutsche Grammatik, Thaulow Anthropologie und Psychologie, Gymnasialpaedagogik, Leitung des paedagogischen Seminars. Der Index zu den Wintervorlesungen 1856—57 bringt von Curtius ein corollarium commentationis de nomine Homeri scriptae S. III—IX. Die hier in Betracht kommenden Vorlesungen sind: Forchhammer: Demosthenes Kranzrede, aristotelische Uebungen; im Seminar Cicero de republica; Chalybäus: Logik und Metaphysik, Geschichte der älteren Philosophie; Curtius: philologische Encyklopaedie und Methodologie, Prolegomena der vergleichenden griechisch-latein. Grammatik, Horazens Briefe, im Seminar Euripides Phönissen;

Müllenhoff Erklärung der Nibelunge Not und Tacitus Germania; Thaulow Einleitung und Encyklopaedie der Philosophie, allgemeine Geschichte der Künste, über die Beziehungen zwischen der Paedagogik und Psychologie, Politik und Ethik, paedag. Seminar. Nitzsch d. j. alte Geschichte von Lykurg bis zur Zerstörung Corinths, deutsche Geschichte bis zum westphäl. Frieden. In dem ersten Halbjahre waren 141, in dem zweiten 150 Studierende auf der Universität. — Unter den Personalveränderungen bemerken wir folgende: Der Lector der franz. Sprache, Schwob-Dollé, folgte einem Rufe als Lehrer am Gymn. in Gotha. Es starben am 9. Aug. 1856 der Etatsrath Prof. Dr W. E. Wilda in der juristischen und der Privatdocent Physikus Dr W. H. Valentiner in der medicin. Facultät. In der juristischen Facultät wurden 3, in der medicin. 15 zu Doctoren, 2 zu Licentiaten, in der philosoph. 3 rite und 5 in absentia zu Doctoren promoviert, in der letzteren 5 Bewerbungen wegen ungenügender Abhandlungen zurückgewiesen; als Privatdocent habilitierte sich in der jurist. Facultät Mich. d. J. Dr jur. A. Voege. — Ein weiterer, höchst interessanter Theil der Chronik S. 7—39 berichtet über die Universität im allgemeinen und die Universitätsinstitute insbesondere und bringt namentlich zu der ersten manche Mittheilungen aus der Geschichte des Universitätswesens überhaupt, die von weiterer Wichtigkeit sind. Unter den Instituten gehören hierher insbesondere das philologische Seminar, an welchem im ganzen 11 Mitglieder theilnahmen, und das paedagogische, an welchem sich resp. 6 und 4, lauter Philologen, betheiligten. — S. 39 f. sind einige Nachrichten von den Gelehrtenschulen in den Herzogthümern Schleswig, Holstein und Lauenburg gegeben, wovon wir hier das wesentlichste um so lieber mittheilen, als namentlich über die schleswigschen Anstalten jetzt wol wenig Kunde mehr über die Elbe dringt. Kiel. Der 6e Lehrer an der dortigen Gelehrtenschule, Scharenberg, ward im Mai 1856 an das Gymnasium Christianeum zu Altona versetzt, für ihn trat interimistisch der Privatdocent an der Universität Dr Buttel zum Unterrichte in den Naturwissenschaften ein; den franz. Unterricht des nach Gotha abgegangenen (s. oben) Schwob-Dollé übernahmen die Lehrer Struve und Jansen; den Unterricht im zeichnen besorgte L. Wolperding. Besucht war die Schule von 238 Schülern und hatte 11 Lehrer. — Am Realgymnasium in Rendsburg wurde der Dr Vechtmann, ein geborener Hannoveraner, unter Ertheilung des Indigenatrechts definitiv als Rector angestellt; die Schülerzahl dieser Anstalt war auf 182 gestiegen. — Das Programm der Glückstädter Gelehrtenschule enthält vom Dr E. Vollbehr de Oedipi regis Sophocleae oeconomia scenica; die Schule hatte 8 Lehrer und 90 Schüler; mit dem Bau des beabsichtigten Schulhauses war noch nicht begonnen. — Das Programm der Meldorfer Gelehrtenschule enthält Dr Kallsens Uebersetzung der ersten drei Acte von Corneilles Cid mit einem Nachwort; die Schülerzahl betrug in 5 Klassen 64. — In Plön erschien als Programm eine exegetische Abhandlung vom Collab. Clausen: *der Ostermorgen nach der Schrift;* die Schülerzahl war in 6 Klassen 92. — Das Programm der Gelehrten- und Realschule in Flensburg vom Juli 1856 enthält vom Conrector Schumacher: *der Lehrerberuf in seinen Antinomien.* Die Zahl der Schüler war 245, von denen 45 in den 4 lateinischen (Gymnasial-), 126 in den 6 Real-, 74 in den gemeinschaftlichen oder Vorbereitungsklassen waren. Die Gehalte mehrerer Lehrer wurden erhöht, neu angestellt als Adjuncten Engelhardt und Wulsten; auszerdem wurden 2 neue Collaboraturen zu 750 und 675 r. preusz. eingerichtet. Mit diesen hat die Schule einen Rector, Conrector, Subrector, 6 Collaboratoren, 8 Adjuncten, 1 Schreib-, 1 Zeichen-, 1 Gesang-, 1 Gymnastiklehrer, mithin im ganzen 21 Lehrer, von denen 17 fest angestellt sind. — Hadersleben. Das Programm

Digitized by Google

enthält: *Udvalgte Oden af Horats owersatte af* (ausgewählte Oden des Horaz übersetzt von) Edv. Lembke, Conrector. Von den 100 Schülern, die die Anstalt besuchten, giengen aus der 7n (obersten, nach dänischer Einrichtung) Klasse 6 zur Universität nach Kopenhagen. Im Juli 1856 (Schlusz des Schuljahrs wie in Dänemark) war die Schülerzahl 117, von denen 15 in der 7n, 11 in der 6n, 14 in der 5n, 15 in der 4n, 22 in der 3n, 21 in der 2n, 19 in der 1n Klasse waren. Als Lehrer wirken ein Rector, Conrector, Subrector, Collaborator, 6 Adjuncten und ein Lehrer für rechnen, schreiben und Gymnastik. Die aus 2040 Werken bestehende Bibliothek erhielt noch einen Zuwachs von 330 Werken. — Das Programm der Schleswiger Domschule enthält von dem Adjuncten C. Johansen: *über Anschauungsunterricht*. Zu Adjuncten sind die Lehrer W. Th. Johansen, Muusmann und Grünfeld (früher constituiert) ernannt und das Schulinspectorat (?) dem Collaborator Blichert übertragen worden. Die Schule hat einen Rector, Conrector, Subrector, Collaborator, 6 Adjuncten und 3 Hülfslehrer für Musik (Gesang?), zeichnen und Gymnastik. Die Zahl der Schüler betrug 102, 4 in I, 7 in II, 18 in Ober III, 16 in Unter III, 6 in Real III, 12 in IV, 16 in V, 23 in der Vorbereitungsklasse (für Schüler von 6—9 Jahren). Für die Schulbibliothek war die Summe von 375 r. preusz. bewilligt und die mathematisch-physikalische und chemische Sammlung ansehnlich vermehrt worden. — Als Osterprogramm der lauenburgischen Gelehrtenschule zu Ratzeburg erschien 1856 von dem Director derselben, Prof. Zander, die 4e Fortsetzung der *Andeutungen zur Geschichte des römischen Kriegswesens* (die 3e erschien 1853). Die Schülerzahl in 5 Klassen war 76, unterrichtet von 7 Lehrern. — Ferner sind als Anlage der Universitätschronik von 1856 Nachrichten über das physikalische Institut und das mineralogische Museum der Universität Kiel von Prof. Karsten, nebst 3 lithogr. Tafeln, beigegeben; weiter eine Rede des Kirchenraths Lüdemann beim Tode eines Studierenden; endlich ein Bericht über die Wirksamkeit des Kunstvereins zu Kiel. — Die übrige gröszere Hälfte dieses 3n Bandes der Kieler Universitätsschriften bilden 1) ein Programm zum Geburtstage des Königs von Dänemark: *über die Weltkarte und Chorographie des Kaisers Augustus* von Prof. K. Müllenhoff (55 S. 4). Der Verf. hält die nach einer stattgehabten Vermessung des römischen Reichs entworfene Karte, die Augustus (wahrscheinlich um 7 v. Chr.) ex destinatione et commentariis M. Agrippae im porticus der Polla ausführen liesz, in der er nach Plin. 3, 3 orbem terrarum orbi spectandum hinstellte, für eine der groszartigsten und einfluszreichsten geographischen Arbeiten, die je gemacht sind, und die nicht nur das Alterthum, sondern die Geschichte überhaupt aufzuweisen hat. Es wird auszerdem in gründlicher und gelehrter Weise dargethan, dasz Augustus aus den Commentarien seines Schwiegersohns auch eine Schrift zusammenstellte und zum Gebrauch neben der Karte herausgab. Endlich ist ein, wenn auch nicht vollständiger, doch klarer Beweis geliefert worden, dasz bei Entwerfung der römischen Welt- und Reichskarte durch Agrippa die Karte des Eratosthenes zu Grunde gelegt und ihre Projection in allem wesentlichen beibehalten wurde. — 2) Rede des Prof. Dr theol. Fricke an demselben königl. Geburtstage: *de necessitudine qua singulae inter se continentur disciplinae* (12 S. 4). Der Verf. geht auf das 'viel citierte, aber wenig gelesene' Buch Bacos von Verulam de dignitate et augmentis scientiarum und auf die darin gemachte Eintheilung zurück, die auf den Gegensatz der ethischen und der Naturwissenschaften einfach zurückzuführen ist, deren ganze Mannigfaltigkeit aber vorzugsweise durch die von dem Protestantismus wesentlich gepflegte Individualität und die ungestörteste Entwicklung derselben allein beherscht werden kann. In dieser Beziehung berücksichtigt er besonders auch die Gymnasien und

Digitized by Google

die in ihnen herschende Noth des vielerlei, die den Geist ertödtet und die Kräfte lähmt, wobei er sich auf die unter den Lehrern selbst immer allgemeiner werdende und zuletzt auf der Stuttgarter Versammlung laut gewordene Stimme beruft und die klassischen Studien im Gegensatze der modernen und realen Bestrebungen mit Nachdruck und Wärme empfiehlt. — 3) 15 medicinische und 2 juristische (die philosophischen scheinen gar nicht durch den Druck veröffentlicht zu werden) Doctordissertationen, von denen wir die des oben erwähnten Privatdocenten Dr Adam Voege aus Lutterbeck: *de origine et natura eorum, quae apud veteres Romanos per aes et libram fiebant* (56 S. 4) hier noch nennen wollen. *Egs.*

---

## Berichtigung zu S. 45.

Je schwieriger es ist einen einmal gehörten Vortrag in seinen Specialitäten genau wiederzugeben, um so dankbarer sind wir für die Einsendung folgender Erklärung:

'Meiner dem geehrten Präsidium gemachten Anzeige gemäsz sprach ich über einen Versuch, den ältesten Text der Odyssee zu ermitteln, so weit dieser von Aristarch herrühre oder herzurühren scheine. Es ist ebenso bekannt als ausgemacht, dasz das erste Hülfsmittel für diese Arbeit in den Scholien liegt; der Werth der Citate ist dem der Handschriften unter Umständen vorzuziehen. Unter den Handschriften aber habe ich bisher dem Texte des Eustathius entschieden den Vorzug eingeräumt, während mir von den wiener Handschriften nur die 133e einen hervorstechenden Werth zu haben schien, um in zweiter Linie eine Stelle zu verdienen.

In Betreff der erörterten Stellen glaube ich durch die vorgelegten Zeugnisse erwiesen zu haben, dasz Wolf II 11 mit der Lesart κύνες πόδας ἀργοὶ weder die Vulgata, noch diejenige Variante gab, welche er nach seinen Voraussetzungen für aristarchisch halten muste. Die Vulgata ist δύω κύνες ἀργοί; auch Vergil hatte diese bei seiner Nachahmung Aen. VIII 461 vor Augen. Wenn also Wolf seiner Ueberzeugung treu bleiben wollte, dasz der römische Dichter von Jugend auf einen aristarchischen Text des Homer benutzt habe, so konnte er nicht umhin δύω κύνες ἀργοὶ für Aristarchs Lesart anzusehen. Die Haltbarkeit jener Voraussetzung selbst habe ich weder vertheidigt noch bestritten. Ferner leitete ich die Variante κύνες πόδας ἀργοὶ aus XVII 62 ab, wo sie unzweifelhaft der Vulgata angehört, indem ich bemerkte, dasz sich umgekehrt auch in diese Stelle in der augsburger Handschrift ein δύω κ. ἀ. aus II 11 eingeschlichen habe.

Bei dem dritten Beispiele XXIV 28 zählte ich den Vind. 56 zu den Handschriften, welche die sinnlose recepta πρῶτα stützen; ich erwähnte die Art, wie Giphanius (nicht Epiphanius) die Stelle gegeben hat. Nicht Eustathius hatte πρωΐ vor Augen, sondern der Scholiast, welcher die Erklärung πρὸ τοῦ γήρως, πρὸ τοῦ δέοντος niederschrieb, die uns der Harl. bietet. Aus dem alten Lemma der Schol. Vulg. und aus Hesych. s. v. schlosz ich, dasz sich nach dem richtigen πρωΐ eine alte Variante πρώ τι Eingang verschafft hätte. Aus dieser ist nach Buttmanns richtiger Andeutung das schlechte πρῶτα entstanden, was sich bereits vor Eustathius festgesetzt hatte. Die Lesart πρωΐ findet sich in drei Handschriften, deren Benutzung mir möglich wurde. Die weitere Erörterung liefern die Verhandlungen selbst, deren Druck die Presse beschäftigt.'

Sagan. *W. C. Kayser*

---

Digitized by Google

# Zweite Abtheilung

**herausgegeben von Rudolph Dietsch.**

## 11.

*Shakspeares Werke. Herausgegeben und erklärt von Dr Nicolaus Delius.* 3 *Bde.* Elberfeld 1854—57. — Erster Band: *Tragedies: Hamlet — Othello — King Lear — Macbeth — Timon of Athens — Titus Andronicus.* — Zweiter Band: *Tragedies: Romeo and Juliet — Cymbeline — Troilus and Cressida — Coriolanus — Julius Caesar — Antony and Cleopatra.* — Dritter Band: *Tragedies: King John — King Richard II — King Henry IV Part I — King Henry IV Part II — King Henry V.*

Das Verdienst, welches sich Herr Professor Delius durch seine Ausgabe des Shakspere bereits erworben hat, ist ein hervorragendes. Bereits sind drei Bände dieser so werthvollen Ausgabe erschienen. Die Arbeit des gelehrten Herausgebers schreitet rüstig vorwärts und in wenigen Jahren werden wir hoffentlich sämtliche Werke Shaksperes mit den Erklärungen des Herrn Delius besitzen, ein für alle Freunde des Dichters unschätzbares Werk. Bisher hat es niemand in Deutschland unternommen, die gesamten Werke Shaksperes herauszugeben und zu erklären; es gehörte zu einer solchen Arbeit ein groszer Umfang von Kenntnissen, eine tiefe Vertrautheit mit dem Dichter, eine reiche Belesenheit in den schriftstellerischen Zeitgenossen, eine grosze Ausdauer, Sorgfalt und philologische Akribie; Eigenschaften, welche der Natur der Sache nach nur wenige in sich vereinigen können. Herr Delius besitzt diese Eigenschaften; er war zu dem groszen und umfangreichen Werke, das er unternahm, in der seltensten Weise vorbereitet; er hatte durch treffliche Schriften, vor allem durch sein Shakspere-Lexicon, schon früher bewiesen, welches gründliche und fördernde Studium er dem groszen Dichter zugewandt hatte. So gebührt denn dem Herrn Prof. Delius in der Geschichte des deutschen Shaksperestudiums eine der bedeutendsten Stellen; nachdem wir seit Lessing und Goethe, seit Wielands und Schlegels Uebersetzungen eine Reihe historischer und ästhetischer Erläuterungsschriften erhalten hatten,



Digitized by Google

erscheint nun der Dichter in seiner eigensten Gestalt, zum erstenmale von einem Deutschen würdig und trefflich herausgegeben und commentiert. Wie sehr durch diese Ausgabe die Lectüre des Dichters erleichtert wird wissen alle diejenigen, welche sich bisher mit den älteren englischen Ausgaben und Commentatoren begnügen musten; bei schwierigen und dunkeln Stellen wie viel Bemerkungen verschiedener Interpreten sind da gehäuft, von denen der eine den andern zu widerlegen sucht!

Der Shakspere von Delius ist nun durch zwei grosze Vorzüge ausgezeichnet: durch einen vortrefflichen Text und durch eine umfassende, präcise und elegante Erklärung.

Rücksichtlich des Textes ist in den letzten Jahren durch den Collierschen Shakspere-Corrector in England wie in Deutschland eine grosze Bewegung entstanden; die Stellung, welche Herr Prof. Delius zu dieser Bewegung einnahm, ist bekannt; er hat sie in einer Schrift (J. P. Colliers alte handschriftliche Emendationen zum Shakspere) scharf und entschieden bezeichnet. Er hat gezeigt, dasz bis auf wenige Stellen die Aenderungen und Streichungen des Correctors werthlos sind, dasz sie auf Unkenntnis oder einer Furchtsamkeit beruhen, welche der Kühnheit und Grösze des Shakspereschen Ausdrucks zu entgehen sucht. Herr Delius folgte daher in seiner Arbeit im wesentlichen der Folioausgabe von 1623, er berücksichtigt indessen auch die vorher erschienenen Quartausgaben; er ist der Meinung, dasz sich absolut weder nach der einen noch nach den anderen der Text wiedergeben lasse; vielmehr hat er die richtige Ansicht, dasz 'zu der streitigen Autorität der Qs, resp. der Folio, die inneren Gründe hinzutreten müssen, welche die Vorzüglichkeit der einen oder der anderen Lesart darthun und damit der streitigen Autorität der einen oder der anderen alten Ausgabe ein Gewicht verleihen, das aus der Menge solcher für die eine oder für die andere sprechenden Beispiele zu entnehmen ist' (vgl. Schluszwort zum ersten Bande S. 115). Wir haben gefunden, dasz Herr Prof. Delius in der Auswahl der Lesarten von Scharfsinn, Belesenheit und einem sicheren Shaksperegefühl geleitet worden ist; und während der Colliersche Corrector herliche, kühne Wendungen der Shakspereschen Diction verflacht, wird Delius von einem durchgebildeten Sinne für das echte Korn der Sprache Shaksperes beherscht. Es wird aber auf diesem Gebiete der Natur der Sache nach doch noch vieles nur der subjectiven Kritik zur Entscheidung überlassen bleiben; es wird daher Stellen geben, wo der Leser über den Werth oder die Richtigkeit der aufgenommenen Lesart mit dem Herausgeber streiten wird. Wir begnügen uns der Kürze wegen mit der Anführung nur éines Beispiels. Herr Prof. Delius läszt in seiner Ausgabe den Romeo nach dem Scheintode Juliens, der für ihn ein gewisser ist, in den Ausruf ausbrechen (S. 111):

Is it e'en so? then, I deny you, stars.

Die Lesart I deny ist aus Qs. und Fol. von Delius aufgenommen. Die Q. A. hat I defy my stars, und andere Herausgeber haben dieser

Lesart in dem Texte eine Stelle gegeben. Delius bemerkt, 'Romeo in seiner todesmutigen Verzweiflung verleugne die Sterne, an die er bisher geglaubt habe. Das sage mehr als die von den Herausgebern adoptierte Lesart von Q. A. I defy my stars.' Dessenungeachtet möchte ich der letzteren Lesart den Vorzug geben. Romeo in seiner wilden Stimmung sucht den Kampf; die Schicksalsmächte selbst, die er in den Sternen sieht, möchte er zum Kampfe herausfordern. Der astrologische Glaube, der in Shaksperes Zeitalter herschte, tritt in dieser Lesart um so deutlicher hervor; einen Gegensatz zu Romeo, der mit den Schicksalsmächten selbst einen Kampf aufnehmen möchte, bildet Kent im Lear, welcher (4, 3 Delius S. 104) sagt: It is the stars, the stars above us, govern our conditions; und diesen Glauben verspottet Cassius im Julius Caesar, wenn er zu Brutus sagt (1, 2 Delius S. 22):

The fault, dear Brutus, is not in our stars,
But in ourselves, that we are underlings.

Die Erklärung, welche Delius zu den Stücken gegeben hat, musz als musterhaft bezeichnet werden. Die Anmerkungen sind klar, kurz und präcis; jede Abschweifung, die sich in eine der Sache fremde Gelehrsamkeit verliert, ist mit Strenge vermieden; Parallelstellen sind nur dann angeführt, wenn sie entweder einen seltsamen Sprachgebrauch oder ein kühnes Bild erläutern und sicher stellen oder zum Verständnis des Sinnes förderlich sind. Die Anmerkungen sind ferner elegant; sie geben Zeugnis, dasz der Erklärer den Dichter mit poëtischem Sinne auffaszte; sie erläutern oft das specifisch poëtische; oft beleuchtet der Erklärer den bildlichen Ausdruck, eröffnet die entlegenen oder wenig bekannten Quellen, aus denen er flosz, und fördert dadurch das poëtische Verständnis sehr wesentlich. Die Anmerkungen sind ferner tief eindringend. Es liegt in der Sache selbst, dasz Herr Delius seine Vorgänger, namentlich die englischen Erklärer, benutzen und von ihnen entlehnen muste; aber eine Vergleichung beweist, dasz er sich auch hier ein Verdienst erwarb, indem er die weiten Sammlungen verschiedener Noten, wie sie die englischen Ausgaben oft zu ein und derselben Stelle enthalten, ins kurze zusammenzog und auf den prägnantesten Ausdruck zurückführte. Aber in vielen Anmerkungen tritt auch der Scharfsinn des Verf. in ganz selbständiger und neuer Erklärung hervor, und er hat durch richtige Interpretation manche Lesart gerettet, die man durch Conjecturen zu verdrängen suchte. Ich führe ein Beispiel aus König Lear an, die berühmten Worte des Ritters über Cordelia (4, 3 Delius S. 103):

patience and sorrow strove
Who should express her goodliest. You have seen
Sunshine and rain at once: her smiles and tears
Were like a better way.

Die Worte a better way, welche in den Quartos stehen, gaben Anstosz; Warburton conjicierte *May*, Theobald *day* (vgl. Delius, Shakspere-Lexicon S. 233). Man möchte geneigt sein für day Partei

zu nehmen, wenn man das ähnliche schöne Bild in All's well that ends well (5, 3) liest, wo der König sagt:

> I am not a day of season,
> For thou may'st see a sunshine and a hail
> In me at once. But to the brightest beams
> Distracted clouds give way; so stand thou forth,
> The time is fair again.

Aber da sich *day* durch keine alte Ausgabe rechtfertigen läszt, hat Delius den richtigen Weg getroffen, indem er a better way adverbial erklärt und bemerkt: 'Cordelias gleichzeitiges lächeln und weinen glich einem gleichzeitigen Regen und Sonnenschein, nur auf bessere Weise, d. h. insofern es schöner war.' Da Delius mit den Sitten und Gebräuchen des Shakspereschen Zeitalters sehr genau bekannt ist, gewinnen viele Stellen durch seine Erklärung einen überraschend schönen Sinn. Mancher Leser des Shakspere hat vielleicht im König Lear die Worte Kents nicht genügend beachtet, mit welchen der Verbannte beim König sich einführt (1, 4 Delius S. 32): to fight when I cannot choose and to eat no fish. Man nehme die Bemerkung von Delius hinzu, welcher sagt: 'Durch das Fischessen an Festtagen verriethen sich zu Shaksperes Zeit die Katholiken, die zugleich damals für schlechte Unterthanen und illoyale Engländer galten.' Diese ausgedehnte Kenntnis von Sitten und Gebräuchen, verbunden mit einer eminenten Sprachkenntnis, setzte Herrn Delius auch in den Stand die Wortspiele und doppelsinnigen Wendungen in Shaksperes Dramen befriedigend und allseitig zu erklären, und wir sehen daher dem erscheinen der Lustspiele mit lebhafter Erwartung entgegen, da in diesen Delius noch ein weiteres Feld gewinnen wird seine Meisterschaft in der Interpretation solcher Feinheiten zu bewähren. — Zu der Erklärung gehören ferner die Einleitungen, welche Herr Delius zu den einzelnen Dramen gegeben hat. Sie sind äuszerst zweckmäszig. Sie sind nicht ästhetisch; wozu wäre das nach so vielen ästhetischen Erläuterungen Shaksperes, wie sie in Deutschland vorhanden sind, noch nöthig? Sie bestehen vorzugsweise in der Geschichte des einzelnen Drama, in der Angabe der Quellen die der Dichter benutzte, in der Mittheilung von wichtigen und interessanten Stellen aus dieser Quelle, mögen diese nun in Novellen oder in Chroniken und Biographien oder in Balladen und Werken der dramatischen Poësie selbst bestehen. Die Auszüge aus Holinsheds Chronik, aus welcher der Dichter z. B. die Geschichte des Macbeth und Lear schöpfte, die Auszüge aus Arthur Brookes Gedicht (The Tragicall Historye of Romeus and Juliet), an das sich Shakspere neben der Novelle des Bandello anschlosz, müssen vor allem denjenigen, denen diese Werke selbst nicht zur Hand sind, vom höchsten Werthe sein. Durch diese Auszüge wird eine Vergleichung möglich, welche das ästhetische Verständnis der Dramen in der solidesten Weise fördert und uns die Kunstthätigkeit des Dichters erblicken läszt, welcher einen gegebenen Stoff zur echten und schönen Kunst-

Digitized by Google

form bildete. Sorgfältig erörtern die Einleitungen von Delius das Abfassungsjahr der Stücke oder sie handeln über die ganz oder theilweise bezweifelte Autorschaft des Dichters, wie die Einleitungen zu Titus Andronicus und Timon von Athen. Auch wo der Dichter zwei Bearbeitungen desselben Drama vornahm, wie bei Hamlet und Romeo und Julie, setzen die Auszüge von Delius den Leser in den Stand den groszen Fortschritt zu erkennen, den Shakspere in der späteren Bearbeitung machte, und fördern das tiefere Verständnis der Stücke in gründlichster Weise.

Je höher wir nun die Interpretation des Herrn Delius schätzen, desto verzeihlicher wird es sein, wenn wir wünschen dasz wir die Stimme eines so tiefen Kenners und sicher treffenden Erklärers über manche Stelle ausführlicher gehört hätten. Wir machen unseren Wunsch durch Anführung von vier Stellen deutlich. Lady Macbeth, indem sie nach Empfang des Briefes von ihrem Gemahl spricht, braucht die Worte (1, 5 Delius S. 35):

thou 'dst have, great Glamis,
That which cries: 'Thus thou must do, if thou have it;'
And that which rather thou dost fear to do,
Than wishest should be undone.

Delius macht zu dieser Stelle folgende treffliche Bemerkung: 'Dasjenige, was dem Macbeth zuruft: so must du handeln, wenn du es hast! ist nach der Erklärung der Herausgeber die Königskrone. Ob aber Shakspere unter that which cries nicht etwas anderes, vielleicht die gewissenlose, kaltblütige Ermutigung zum Morde, die Macbeth haben möchte oder sollte, verstanden hat, ist zweifelhaft. Jedenfalls erscheint es angemessener, das folgende and that ebenfalls als Object zu thou 'dst have zu fassen, also: du möchtest haben das, was dir zuruft — — und das, was du eher scheuest zu thun als ungethan wünschest, d. h. Dunkans Ermordung.' Dasz mit den Worten if thou have it die Königskrone nicht gemeint sein kann ist klar; ganz richtig zieht Delius die Worte and that zu thou 'dst have. Aber die Schwierigkeit des Wortes *it* in dem Satze if thou have it ist durch die Erklärung von Delius noch nicht beseitigt. So lange dieses *it* in dem Texte steht ist die Stelle nicht verständlich; wahrscheinlich wollte Shakspere *me* schreiben und liesz sich durch die Worte That which cries zu *it* verleiten. Schreibt oder denkt man *me* an die Stelle von *it*, so haben die Worte einen folgerichtigen Sinn, und Lady Macbeth sagt: 'Du möchtest das haben, groszer Glamis, was dir zuruft: so must du handeln, wenn du mich hast (d. h. den gewissenlosen Mut zur Ermordung), und das möchtest du haben, was du eher zu vollbringen fürchtest als unvollbracht wünschest (d. h. die Ermordung Dunkans).' In der Tieckschen Uebersetzung:

'möchtest gern
Das haben, groszer Glamis, was dir zuruft:
'Dies must du thun, wenn du es haben willst!'

Digitized by Google

Und was du mehr dich scheust zu thun als dasz
Du ungethan es wünschest'

ist if thou have it unrichtig wiedergegeben.

Ferner hätten wir über eine Stelle im König Lear (3, 4 Delius S. 76) eine Aufklärung von Herrn Delius gewünscht; wir meinen die Worte des Narren:

When priests are more in word than matter;
When brewers mar their malt with water;
When nobles are their tailors' tutors;
No heretics burn'd, but wenches' suitors:
When every case in law is right;
No squire in debt, nor no poor knight;
When slanders do not live in tongues;
Nor cutpurses come not to throngs;
When usurers tell their gold i' the field;
And bawds and whores do churches build;
Then shall the realm of Albion
Come to great confusion:
Then comes the time, who lives to see't,
That going shall be used with feet.

Der allgemeine Sinn dieser Prophezeiung ist klar. Der Narr meint: wenn das Sittengesetz, das in einzelnen concreten Fällen speciell bezeichnet wird, von allen wird befolgt werden, dann wird im Reiche von Albion grosze Eintracht und Ordnung herschen. Den Gedanken des Nachsatzes drückt der Narr in seiner Weise einmal in der Form der Caricatur, dann in einer humoristischen Wendung aus. Die Vordersätze der Prophezeiung haben in der Form eine grosze Symmetrie; man erwartet dasz diese auch in dem Sinne sich findet. Aber die beiden ersten Verse weichen von den folgenden dem Sinne nach unsymmetrisch ab; denn da die ganze Prophezeiung in den Vordersätzen nichts anderes ist als eine poëtisch individualisierte, durch concrete Fälle ausgedrückte Darstellung des Begriffes 'n i e m a l s', so erwartet man von dem Dichter den Eingang: 'wenn Priester mehr sind in Thaten als in Worten, wenn Brauer nicht ihr Malz durch Wasser verderben' usw., während gerade das Gegentheil steht. Wie ist diese Erscheinung zu erklären? sind diese beiden ersten Verse der Prophezeihung ironisch gesagt und charakterisieren sie specifisch die Sprache des Narren? Denn gewis wird niemand von den sämtlichen Versen der Prophezeiung sagen, was Warburton schreibt: The judicious reader will observe through this heap of nonsense and confusion, that this is not one but two prophecies.

Eine dritte Stelle, über welche wir von einem Interpreten von Delius' Scharfsinn und Gelehrsamkeit eine längere Erörterung gewünscht hätten, heben wir aus Richard II hervor. Der König sagt zu Bolingbroke und Norfolk (1, 3 Delius S. 26):

Digitized by Google

And for our eyes do hate the dire aspect
Of civil wounds plough'd up with neighbours' swords,
And for we think the eagle-winged pride
Of sky-aspiring and ambitious thoughts,
With rival-hating envy, set on you
To wake our peace, which in our country's cradle
Draws the sweet infant breath of gentle sleep;
Which so rous'd up with boisterous untun'd drums,
With harsh resounding trumpets, dreadful bray,
And grating shock of whathful iron arms,
Might from our quiet confines fright fair peace,
And make us wade even in our kindreds blood, usw.

Delius bemerkt zu dieser Stelle: 'Die folgenden fünf Verse (And for we think usw. bis breath of gentle sleep) fehlen in der Fol. Vielleicht waren sie im Bühnenmanuscript gestrichen, da sie den ohnehin langen Vordersatz in der Rede des Königs übermäszig ausdehnen. Man beachtete dabei nicht, dasz der Relativsatz which so rous'd up usw. sich nur auf gentle sleep beziehen läszt.' Indessen wenn diese fünf Verse in dem Texte stehen, so tritt uns ein anderer Uebelstand ein, eine fast unerträgliche Wiederholung tritt uns entgegen, die durch die Hinweglassung der Nebenbestimmungen recht sichtbar wird: 'Der stolze Adlerflug himmelstrebender und ehrgeiziger Gedanken hat euch gereizt zu wecken unsern Frieden, der in unseres Landes Wiege den süszen Kindesathem holden Schlafes schöpft, welcher aufgeweckt — aus unsern stillen Grenzen den holden Frieden schrecken möchte.' Gern würden wir, um die schönen fünf Verse zu retten und doch die lästige und fast verworrene Wiederholung zu vermeiden, uns an einen Engländer anschlieszen, welcher statt fright fair peace lesen möchte be affrighted, wenn die vorgeschlagenen Worte mehr als blosze Conjectur wären. Wofern man aber die fünf Verse, wie englische Ausgaben thun, einklammert und damit aus dem Texte verbannt, läszt sich der Relativsatz which so rous'd up, den Delius nur auf gentle sleep bezogen wissen will, auf swords beziehen, wodurch eine Personification von swords entsteht, wie sie dem Shakspereschen Sprachgebrauche nicht fremd ist.

Die vierte Stelle, über welche wir eine ausführlichere Erklärung gewünscht hätten, findet sich in Romeo und Julie (3, 2 Delius S. 114). Wir hofften von Delius eine Bestätigung oder Widerlegung der Erklärung, welche Halpin (The Shakspeare's Society's Papers Vol. II p. 114) von dem Worte runaway gegeben hat. Die Abhandlung Halpins ist auszerordentlich schön; in Bezug auf das Wort runaway sucht er zu beweisen, dasz dasselbe den Cupido bedeutet. Delius erklärt runaway einfach durch 'Wegläufer oder Vagabunden'; aber Halpins Abhandlung ist so bedeutend, seine Erklärung von runaway so scharfsinnig, dasz wir von einem Manne wie Delius, da er Halpin nicht beitritt, die Gründe dieser Nichtübereinstimmung gern vernommen hätten.

Google

Wir schlieszen unsere kurze Anzeige mit dem Wunsche, die rastlose Arbeit des Herrn Delius möge den Erfolg haben, dasz das Studium des groszen Briten in Deutschland immer mehr sich einbürgere. Herr Delius hat bereits bewundernswerthes für das Verständnis Shaksperes geleistet; möge er Kraft behalten sein groszes und schönes Werk glücklich zu Ende zu führen.

Halberstadt. *Dr C. C. Hense.*

---

## 12.

## Auffindung einer neuen Rede des Hyperides.

John Hogg, der die erste Mittheilung über die von Arden in Theben aufgefundenen Papyrus mit den bald darauf von Babington herausgegebenen Reden des Hyperides veröffentlicht hat, berichtet im Londoner Athenaeum vom 18. Juli 1857 über die Auffindung eines neuen Manuscripts durch den Rev. Stobagt aus einem Briefe des Rev. Churchill Babington von Cambridge, welcher dasselbe schon im Februar und März d. J. auf dem britischen Museum, dessen Verwaltungsrath (Trustees) es erkauft hatte, abgeschrieben hat. Das sehr beschädigte Manuscript enthält etwa 12 Columnen in gröszerem Format als das früher von Arden aufgefundene, steht diesem aber an Güte und Alter nach, denn es reicht wol nicht über das dritte Jahrhundert n. Chr. hinauf und hat eine barbarische Orthographie. Die einzelnen Fragmente, deren Ordnung Babington mit vieler Mühe zu Stande gebracht hat, sind 1) eine halbe Columne, welche wahrscheinlich die zweite Hälfte der Anfangsseite bildete; 2) 10 Columnen unzweifelhaft in fortlaufendem Zusammenhange, theilweise verstümmelt, die wahrscheinlich auf jene erste folgten; doch sind zwei derselben sehr verstümmelt, die dritte in der Mitte zerissen; 3) 2 vollständige Columnen in Zusammenhang; 4) eine Viertelcolumne für sich; 5) 4—5 kleinere Fragmente, mit denen nichts anzufangen ist. Nach Babingtons Annahme haben wir in diesen Fragmenten den gröszeren Theil des berühmten Epitaphius des Hyperides, da sie die Erwähnung des Leosthenes, der athenischen Streitkräfte und ihrer Verbündeten, der Stadt Lamia und Antipaters enthalten, Hyperides aber nach Diodors Bericht (XVIII 13) eine Leichenrede nach Leosthenes Fall im Junius oder Julius 322 hielt. Ueberdies hat Babington auch ein von Harpocration aus dem Epithaphius des Hyperides erwähntes factum in dem Manuscript gefunden. Dasz die Rede überhaupt von Hyperides herrührt, beweist schon ein Citat des Stobaeus aus einer Rede des Hyperides: φοβητέον οὐκ ἀνδρὸς ἀπειλὴν, ἀλλὰ νόμου φωνὴν κυριεύειν δεῖ τῶν ἐλευθέρων, welches in dem Manuscript mit geringer Abweichung lautet: οὐ γὰρ ἀνδρ. κτλ. — δεῖ τῶν εὐδαιμόνων.

Erfurt. *H. Weiszenborn.*

## (6.)

# Briefe über neuere Erscheinungen auf dem Gebiete der deutschen Philologie

an Herrn Dr S., Oberlehrer am Gymnasium zu B. von Dr F. Zacher, auszerordentlichem Professor der deutschen Sprache und Litteratur an der Universität zu Halle.

(Fortsetzung von S. 216 ff.)

---

### 11.

Doch wir wollten ja die eigenen kritischen Grundsätze des Herrn Holtzmann kennen lernen.

Auch diese hat er nach seiner uns nun schon bekannten Weise nicht in netter und scharfer Fassung besonders ausgesprochen. Sie lassen sich jedoch mit genügender Sicherheit entnehmen aus den allgemeinen Betrachtungen, welche er an den Beginn seiner Besprechungen des Verhältnisses der Texte *A* und *B* so wie der Texte *B* und *C* (S. 5 u. 17) und an den Schlusz der erstgenannten Besprechung (S. 16) gestellt hat. Die erste dieser drei Stellen ist im siebenten Briefe geprüft, die dritte im zehnten Briefe ausgehoben worden; die zweite lautet auf S. 17 und 18 folgendermaszen:

'*Dabei müssen wir bemerken, dasz allgemein, auch von Lachmann, der Text von C als der bessere bezeichnet wird. Unleugbare Vorzüge musz er also gewis haben. Aber das bessere von C sei eben erst durch Besserung hineingekommen. Der Text von B sei zwar weniger gut, aber ursprünglicher, älter, echter. Das ist nun sehr auffallend und gegen alle sonstige Erfahrung, dasz das bessere nicht das ursprüngliche sein soll und dasz das ursprüngliche offenbare Mängel und Fehler gehabt haben musz, die erst allmählich durch verständige Nachhülfe entfernt wurden. Sonst ist es doch bei allen Gedichten Grundsatz der Kritik, dasz diejenige Lesart, die dem Zusammenhang am angemessensten und zugleich die schönste und genaueste in Sprache und Vers ist, für die echteste erklärt werden musz, von der die andern sich um so weiter entfernen, je schlechter sie sind. Hier soll es anders sein, weil wir hier ursprüngliche Volkslieder vor uns haben. Werden aber die Volkslieder etwa besser im Munde des Volkes? Lehrt nicht vielmehr die Erfahrung, dasz nichts fürchterlicher entstellt wird als der von Mund zu Mund fortgehende Volksgesang, von dem zuletzt nichts übrig bleibt als die Melodie und vollkommen sinnlose Worte? Aber freilich nicht während die einzelnen Lieder, aus denen das ganze bestehen soll, noch im Munde des Volkes waren, soll die allmähliche Verbesserung stattgefunden haben, sondern erst nachdem sie zu einem geschriebenen ganzen vereinigt waren. Der erste Sammler habe eben nur nothdürftig die ursprünglich gar nicht für einander bestimmten Lieder neben*

Digitized by Google

*einander gestellt, und da haben dann spätere Dichter Veranlassung genug gehabt abzurunden, auszugleichen, zu verbinden und zu glätten. So nun soll unser Text von C eine absichtliche Verbesserung sein von einem, dem der ursprünglichere Text von B nicht genügte. Die Sache ist von vorn herein schwer zu glauben; ein ähnliches Verhältnis zweier Texte desselben Gedichtes kommt sonst nirgendswo vor; überall sind wir gewohnt echt und gut für gleichbedeutend zu halten, und hier sollen wir nun sagen: je schlechter desto besser und je besser desto schlechter. Doch es kommt auf die Probe an. Wir wollen die Sache untersuchen.'*

In diesem kurzen Absatze ist wieder so viel falsches und verkehrtes zusammengewürfelt, dasz ich wol mehrere Bogen brauchen würde, wenn ich alles einzelne auseinanderwickeln, prüfen und berichtigen wollte. Das alles zu schreiben, dazu habe ich weder Zeit noch Lust; und Ihnen, verehrtester Freund, würde nicht minder die Geduld ausgehen, wenn ich Ihnen zumuten wollte das alles zu lesen. Daher greife ich nur die wichtigsten Hauptsachen heraus und überlasse das übrige ganz Ihrem eigenen gebildeten philologischen Urteile.

Zunächst nur ein paar Worte über die 'Volkslieder'.

Hat denn der Herr Verfasser ganz und gar nicht bedacht, dasz jede Entwicklung nach einem ewigen Naturgesetze nicht allein ihre absteigende, sondern auch ihre aufsteigende und ihre gipfelnde Periode hat? Wir, die wir in der Zeit der Entartung des Volksliedes leben, wir kennen aus persönlicher Erfahrung freilich nur überwiegenden Verfall und Verschlechterung des Volksgesanges: aber musz es nicht eine Zeit gegeben haben, in der das gerade Gegentheil stattfand, in der die Volkslieder im Munde des Volkes allerdings besser wurden oder doch werden konnten? Und hat er denn auch nur den Schatten eines Beweises dafür geliefert, dasz im Beginn des 13n Jahrhunderts der Volksgesang im Verfall begriffen gewesen sei? Weisz er denn gar nicht, was Lachmann zu St. 1182 (S. 156 der 'Anmerkungen') über den Stil der edleren volksmäszigen Poësie des 13n Jahrhunderts bemerkt? Oder, wenn er es weisz, warum übergeht er es? Und ist ihm denn gar nicht zum Bewustsein gekommen dasz die Lieder, welche nach Lachmanns Ansicht unserem Nibelungengedichte unmittelbar zu Grunde liegen, überdies auch etwas wesentlich anderes waren als das, was wir heutzutage gemeinhin unter dem Namen 'Volkslieder' verstehen?

Doch das ist erst ein Punkt zweiten Ranges. Der eigentliche Kernpunkt von dem Raisonnement des Verfassers liegt in der Behauptung: es sei Grundsatz der Kritik für alle Gedichte, dasz die in jeder Beziehung angemessenste unter den vorhandenen Lesarten auch die echteste sei, oder, mit anderen Worten, dasz diese Lesart für den vom Dichter selbst gewählten und gebrauchten Ausdruck oder doch für einen demselben ganz nahestehenden erachtet werden musz. Was sagt, verehrtester Freund, Ihr logisches und philologisches Gewissen zu dieser fast abenteuerlich zu nennenden Behauptung? Sagen Sie nicht dasz der Satz vernünftigerweise folgendermaszen lauten

Digitized by Google

müsse: Bei den vorzüglichsten, bei den im engeren und eigentlichen Sinne klassischen Gedichten der Kunstpoësie ist anzunehmen, dasz der Dichter fast überall den in jeder Beziehung angemessensten Ausdruck gewählt habe? Aber darf man denn den Satz geradezu umkehren? Darf man denn sagen: der Dichter wählt jedesmal den angemessensten Ausdruck; folglich ist der angemessenste unter den verschiedenen handschriftlich vorhandenen Ausdrücken der vom Dichter gewählte? Was würde Aristoteles zu solcher Logik meinen?

Hat denn der Herr Verfasser auch nur ein einzigesmal versucht, ein Stück von einem Dichter etwa dritten Ranges, wie z. B. von Rudolf von Ems, kritisch in Ordnung zu bringen? und wenn ers versucht hat. ist er nie in Gefahr gerathen, den Text besser zu machen als er wirklich sein darf, als ihn der Dichter selbst gemacht hat? Da stehen schiefe Gedanken, ungeeignete Ausdrücke in der Handschrift, bei denen es dem strengen Kritiker in allen Fingern kribelt, und er darf sie doch nicht verbessern, weil der Dichter selber nicht scharf, nicht streng logisch gedacht, nicht stets das passendste Wort gesucht und gefunden hat. Ein solcher unlogischer und unpoëtischer Gehalt ist ja selbst bei leidlicher Handschrift oft viel schwieriger zu behandeln als ein klassischer Meister bei schlechter Ueberlieferung. Und das wird doch selbst der Herr Verfasser nicht leugnen können, dasz in den Nibelungen neben den herlichsten Strophen, und manchmal unmittelbar daneben, zuweilen recht mittelmäszige stehen: Strophen ersten Ranges neben Strophen dritten oder gar vierten. Zu seiner Theorie passt diese Thatsache freilich nicht eben zum besten: aber Thatsache ists doch, und der Wahrheit wird er doch die Ehre geben müssen!

Wenn dem aber so ist, wenn unleugbar von Haus aus verbesserungsfähige Strophen dritten, vierten Ranges in den Nibelungen stehen, und wenn mehrere Redactoren nacheinander das Lied überarbeitet haben, also Männer, die vernünftigerweise nicht die Absicht haben konnten den Text zu verschlechtern, sondern nur zu verbessern: müssen dann nicht in guten Handschriften der jüngeren Recensionen Stellen genug vorhanden sein, die einen wirklich oder doch scheinbar vorzüglicheren Text darbieten als die entsprechenden Stellen der ältesten Recension? müssen dann nicht auch jüngere Lesarten dem Zusammenhange angemessener, schöner, in Sprache und Vers genauer erscheinen als ältere?

In der That, der vom Herrn Verfasser an die Spitze gestellte Gründsatz ist so falsch, sein darauf gebautes Raisonnement ist so schief, und die echte einfache Wahrheit liegt so auf der Hand, dasz er selbst sich ihr nicht ganz entziehen konnte, und dasz er da, wo sie ihm einmal ungesucht in den Weg lief, darüber unwillkürlich sein vorausgeschicktes Raisonnement fast ganz vergessen muste.

Lesen Sie, verehrtester Freund, nur folgenden Satz, der auf S. 36 seines Buches steht: '*Immer ist darauf zu achten, welche Lesart nicht nur die bessere sei, sondern die ältere, aus der die andere entstanden sein kann.*'

Streichen Sie aus diesem Satze das einzige Wort '*bessere*', welches aus dem früheren Raisonnement des Herrn Verfassers herstammt, bringen Sie den Rest in die gewöhnliche richtige syntaktische Form, und was erhalten Sie dann? Sie erhalten den Satz: '*Immer ist darauf zu achten, welche Lesart die ältere sei, aus der die andere entstanden sein kann.*'

Nun, und dieser Satz? — Nun dieser eben so einfache als einleuchtende Satz ist ja bekanntlich ein Fundamentalsatz der Lachmannschen, sowie überhaupt jeder echten Kritik. Hätte der Herr Verfasser ihn rein gehalten, ihn an die Spitze seiner ganzen Untersuchung gestellt und lediglich von ihm sich leiten lassen, dann wäre er zu ganz anderen Ergebnissen gelangt, und sein Buch würde ganz anders aussehen, ja vielleicht — gar nicht existieren.

Beginnt Ihnen nun völlig klar zu werden, verehrtester Freund, in welchen Zauberkreis des Irthums sich der Herr Verfasser gebannt hat und durch welche logische Versehen das geschehen ist?

Stellen Sie jetzt einmal die beiden Hauptsätze nebeneinander, die er S. 5 und S. 18 an die Spitze der beiden Theile seiner Untersuchungen über das Verhältnis von *A* zu *B* und von *B* zu *C* gesetzt hat. Der erste lautete: '*Man kann im allgemeinen als Grundsatz aufstellen, dasz von verschiedenen Handschriften desselben altdeutschen Buchs die längere den besseren und echteren Text habe.*' Der zweite lautete: Es ist '*gegen alle sonstige Erfahrung, dasz das bessere nicht das ursprüngliche sein soll*' und: 'es ist Grundsatz der Kritik die angemessenste Lesart für die echteste zu erklären, und *wir sind gewohnt echt und gut für gleichbedeutend zu halten.*'

Leuchtet nicht schon aus der bloszen unsicheren Fassung dieser beiden Sätze deutlich genug hervor, dasz sie im Grunde den Herrn Verfasser selbst nicht recht befriedigt haben? Er musz doch nothwendig wissen dasz maszgebenden, die ganze Untersuchung bestimmenden Grundsätzen, welche an die Spitze des ganzen gestellt werden, apodiktische Form gebührt. Warum schreibt er: '*man kann aufstellen*', '*wir sind gewohnt zu halten*', und nicht in apodiktischer Fassung: 'der längere Text ist der bessere', 'echt und gut ist gleichbedeutend'? Hätte er sich ein Herz gefaszt diese Sätze in ihrer apodiktischen Schroffheit hinzustellen, sie darauf ein wenig schärfer anzusehen und auch nur in ihren nächsten Consequenzen zu verfolgen: es hätten ihm wenigstens einige der Gründe unmöglich entgehen können, aus denen hier im siebenten und im gegenwärtigen elften Briefe ihre Verwerfung unvermeidlich gefolgert werden muste.

Wie er aber dieser apodiktischen Fassung aus dem Wege gegangen ist, so hat er es auch vermieden die beiden unmittelbar daraus folgenden Syllogismen offen hinzustellen:

1) der längere Text ist der bessere
*C* hat den längeren Text

---

also ist der Text der Recension *C* der bessere.

2) echt und gut ist gleichbedeutend, oder:
das bessere ist das ursprüngliche
nun hat *C* den besseren Text

folglich ist der Text der Recension *C* der ursprüngliche.

Diese beiden Syllogismen hat der Herr Verfasser allerdings nicht offen aufgestellt, sie sind in seinem Buche nirgend ausdrücklich zu lesen, und ich bin auch sehr bereit anzunehmen, dasz er sie gar nicht beabsichtigt hat; gleichwol stecken sie fortwährend zwischen den Zeilen und beherschen seine ganze Darstellung.

Ich scherze nicht, verehrtester Freund; ich will auch dem Herrn Verfasser nicht das geringste andichten; das sei ferne von mir! Aber sehen Sie selbst zu, lesen Sie den ganzen bis jetzt besprochenen ersten und hauptsächlichsten Theil seines Buches (bis S. 59): und Sie werden fast auf jeder Seite bemerken, wie er sich zuweilen ernstliche Mühe gibt, sich windet und dreht um den beiden Syllogismen zu entkommen, und wie er doch immer wieder in ihren Bann zurückfällt.

Und warum hat er denn ihren Banden so durchaus nicht entrinnen können? Weil er versäumt hat die verschiedenen in Betracht kommenden Begriffe streng auseinander zu halten. Da finden Sie fortwährend untereinandergeworfen, oder gar verwechselt und identisch gesetzt die Begriffe: Handschrift, Text, Recension; Abschreiber, Schreiber, Redactor; Verkürzung, Verschlechterung; gut, echt, alt, ursprünglich.

Namentlich ist es die Gleichsetzung von gut und alt und die Verwechslung von alt und alterthümlich die ihn auf das gefährlichste Glatteis geführt hat.

Er hat ganz übersehen dasz 'älter' eine absolute, 'besser' dagegen eine relative Bedeutung hat. Werden zwei verschiedene Lesarten zweier nicht gleichzeitiger Recensionen mit einander verglichen, so kann doch nur die éine das Prädicat älter erhalten, denn die andere musz nothwendig jünger sein. Wol aber können beide das Prädicat besser verdienen, weil dies ja davon abhängt in welche Beziehung sie gesetzt werden. Für eine Weihnachtsreise ist eine Pelzmütze besser als ein Strohhut, für eine Hundstagsreise ists gerade umgekehrt. So kann die eine Lesart in metrischer, die andere in grammatischer Beziehung besser sein, die eine besser zum poëtischen Stile des Gedichtes, oder zum Sinne des einzelnen Satzes, die andere besser zum Zusammenhange des ganzen passen. Handelt es sich also um die Altersbestimmung zweier oder mehrerer Texte oder Recensionen, so darf zunächst doch nur lediglich eben nach dem Alter der betreffenden Lesarten gefragt werden. Jede als älter erkannte Lesart werden wir freilich in diesem Falle und für diesen Zweck auch die bessern nennen dürfen, aber doch nur in Folge ihres anderswoher erkannten höheren Alters. Dagegen wäre es doch vollkommen widersinnig, wenn wir die Sache umkehren, und jede aus irgend einem Grunde und für irgend eine bestimmte Beziehung als besser erklärte

Lesart eben deshalb auch für die ältere ausgeben wollten. Es wird ja nicht der in grammatischer, metrischer, stilistischer, poëtischer oder irgend welcher andern Beziehung vollendetste oder beste Text gesucht, sondern ganz einfach der älteste und lediglich der älteste. Ergäbe sich dann, dasz der gesuchte und gefundene älteste Text unter mehreren vorhandenen in der oder jener Beziehung der schlechteste wäre, dann würde der Forscher dennoch nicht das vom Herrn Verfasser (S. 18) selbst gemachte und dann verspottete Paradoxon: '*je schlechter desto besser*' aufstellen, d. h. er würde nicht sagen: weil dieser Text in der oder jener Beziehung schlechter ist als die anderen, ist er absolut der beste; sondern er würde sagen: obgleich dieser Text in der oder jener Beziehung schlechter ist als die andern, ist er doch für meine Zwecke der beste, denn ich bedurfte den ältesten, und in ihm habe ich den ältesten erkannt.

Mindestens ebenso übel hat sich der Hr Verf. berathen durch die Verwechslung von 'alt' und 'alterthümlich', die sich durch sein ganzes Buch zieht. Ihr zu Liebe hat er sich viel überflüssige Mühe nicht verdrieszen, und sich in manche Fährlichkeit verlocken lassen. Der älteste Text soll durchaus auch das alterthümlichste Aussehen haben und das alterthümliche durchaus auch das ursprüngliche sein. Darum ist dem Herrn Verfasser 'alterthümlich' (oder das in gleichem Sinne gebrauchte 'alt') ein Hauptkriterium; darum spürt er überall nach alterthümlichen Formen und Ausdrücken; darum musz der Schreiber so häufig ein alterthümliches Wort, oder eine alterthümliche Construction nicht *mehr* verstanden und deshalb den Text geändert und zugleich fast regelmäszig auch eine Verschlechterung desselben verschuldet haben, obschon die beiden äuszersten Recensionen höchstens um wenige Jahrzehnte auseinander liegen. — Zum Belege, dasz ich nicht zu stark auftrage, mögen hier nur einige Stellen aus dem zuletzt besprochenen Abschnitte folgen:

S. 10. '*A verstand wol nicht mehr das ganze Gewicht der Worte der Brunhilde.*' — S. 11. '*Hier ist deutlich, dasz A das alte und seltene Worte nicht verstand.*' '*A verstand das alte Wort nicht mehr.*' — S. 13. '*Ebenso ist dô gestuont durchaus nicht alterthümliche Lesart.*' — S. 14. '*Wer diese Vergleichung anstellt, der wird überall mit Verwunderung fragen aus welchen Gründen die Lesarten von A alterthümlicher, ursprünglicher genannt werden, als die von B.*' — S. 15. '*Vergeblich sucht man in A alterthümlichere Wendungen und Wörter.*' '*Im Gegentheil hat B häufig alte seltene Wörter, die der Schreiber von A nicht mehr verstand.*' — S. 40. '*So erweist sich die Lesart von C als ein alterthümliches Wort.*' '*Auf diese Weise setzt B öfter das gewöhnlichere an die Stelle des seltenern, veralteten und altmodischen in C.*' S. 41. '*B verstand das Wort nicht mehr.*' '*Das alte Wort wurde nicht mehr verstanden, daher die Aenderung in B.*' S. 42. '*Die Abschreiber verstanden es* (das Wort joch) *nicht mehr, und änderten.*'

Der Herr Verf. hat zwar selbst an einer späteren Stelle (S. 83)

Digitized by Google

den richtigen Satz aufgestellt: '*Es versteht sich von selbst, dasz Untersuchungen über das aussterben der Wörter sehr schwierig sind; man kann mit Bestimmtheit behaupten, dasz ein Wort in einer gewissen Zeit gebräuchlich war, aber nie mit Sicherheit, dasz es nicht mehr gebräuchlich war*'. Aber nichtsdestoweniger trägt er kein Bedenken sich immer wieder in die gefährlichsten Altersbestimmungen einzulassen und darüber kurzweg abzusprechen. Namentlich kann er dem Texte *A* den Mangel der vorausgesetzten Alterthümlichkeit nicht verzeihen. Er sagt darüber auf S. 15: '*So hat A überall den allgemeineren, flacheren, farbloseren Ausdruck an der Stelle des bestimmteren, bezeichnenderen: und das soll ein Beweis von Ursprünglichkeit sein? Vergeblich sucht man in A alterthümlichere Wendungen und Wörter, die etwa in B durch jüngere, zeitgemäszere ersetzt wären.*'

Es ist nun zwar niemandem eingefallen zu behaupten, dasz die Recension *A* deshalb für älter zu halten sei, weil ihr Text den allgemeineren, flacheren, farbloseren Ausdruck habe; wol aber wird jeder kundige zugestehen, dasz eine solche Beschaffenheit des Textes nicht ausreichenden Grund abgäbe, ihm das relativ höhere Alter abzusprechen. Dieselbe unbegründete Voraussetzung hat auf anderen Litteraturgebieten schon zu ähnlichen Misgriffen geführt, welche als warnendes Beispiel dienen können.

So fand vor etwa 20 Jahren Herr von Spruner eine Handschrift des Paulus Diaconus, deren meist in oratio directa fortschreitender Text einen so frischen, lebendigen, bestimmten Charakter zeigte, dasz der Entdecker ihn sofort auf dieses Merkmal hin für den Originaltext erklärte, aus welchem der gewöhnliche, mehr in oratio indirecta verlaufende Text, mit seinem allgemeineren, flacheren, farbloseren Ausdrucke durch Willkür und Verderbnis entstanden sei. Dennoch hat der gelehrteste und feinste Kenner des Paulus Diaconus, Bibliothekar Dr. Bethmann in Wolfenbüttel, seitdem ganz schlagend bewiesen, dasz Herr von Spruner sich geirrt hat, und dasz der angeblich flachere, farblosere Text ganz einfach wieder in sein altes Recht als Originaltext eingesetzt werden musz.

## 12.

So wären wir denn, verehrtester Freund, an den Schlusz des ersten und wichtigsten Abschnittes von Herrn Holtzmanns Buche gelangt, durch welchen die Lachmannsche Ansicht von der chronologischen Aufeinanderfolge der drei Recensionen *A' B' C'* beseitigt werden sollte. Was der Herr Verfasser durch seine Darstellung geleistet und erreicht zu haben meint, das hat er auf S. 58 selbst in folgende Sätze summiert:

'*Fassen wir nun das Ergebnis unserer Untersuchung zusammen. Der Text von C ist keinesweges eine Ueberarbeitung, eine verbessernde Entstellung oder entstellende Verbesserung des ursprünglichen Textes; sondern C kam dem ursprünglichen Text am nächsten; C gibt denselben allerdings nicht ganz vollständig und ist nicht frei von Fehlern;*

Digitized by Google

*aber die Lesarten von C sind immer die älteren, edleren, besseren in jeder Beziehung.*

*B und die zahlreichen Handschriften, die zu dieser Familie gehören, geben einen abgekürzten, überarbeiteten und durch viele unabsichtliche Fehler entstellten Text. Die Quelle, aus welcher B flosz, ist zwar nicht gerade unsere Handschrift C, aber eine derselben sehr nahe stehende und oft in den Fehlern mit derselben übereinstimmende.*

*Der Text von A ist eine nochmalige Abkürzung und mit zahllosen Fehlern vermehrte Entstellung von B. A gibt den schlechtesten Text.'*

Abgesehen von der auch hier wieder durchbrechenden Vermengung und Verwechslung der Begriffe älter und besser, jünger und schlechter, nehmen sich diese Sätze gar nicht übel aus, und mögen auf zahlreiche Leser auch die vom Verfasser beabsichtigte Wirkung geübt haben. Für uns jedoch leiden sie an dem empfindlichen Uebelstande, dasz sie, in Folge unserer vorgängigen Beleuchtung, uns nicht als bewiesene Ergebnisse gelten können, sondern nach wie vor blosze Behauptungen sind und bleiben, die nur eben an das Ende des Abschnittes gestellt worden sind, während sie von rechtswegen, als noch unbewiesene Behauptungen ihren gebührenden Platz am Beginn des ganzen hätten erhalten sollen. Denn unsere Beleuchtung, um auch diese hier übersichtlich zu recapitulieren, hatte vielmehr zu folgenden Ergebnissen geführt:

Die beiden von dem Herrn Verfasser an die Spitze gestellten Grundsätze, welche seine ganze Darstellung mehr oder minder beherrschen, haben sich entweder als falsch, oder als unzulänglich, und mithin in beiden Fällen als verwerflich erwiesen. Falsch sind sie dann, wenn sie in allgemeiner Fassung 'der längere Text ist der bessere' und 'das bessere ist das ursprüngliche' apodiktische Geltung haben sollen. Unzulänglich sind sie dann, wenn sie partikular gefaszt werden, als 'der längere Text pflegt der bessere zu sein', und 'das bessere pflegt zugleich für das ursprüngliche gehalten zu werden.' Denn in dieser partikularen Fassung haben sie ja, auch ganz abgesehen von ihrer Wahrheit, keine nothwendige Anwendung auf die Ueberlieferung des Nibelungenliedes, und folglich auch keine beweisende Kraft für das relative Alter seiner verschiedenen Textesrecensionen.

Den Strophenunterschied vorweg zu besprechen, erschien als ein methodischer Fehler, als ein erfolgloses beginnen. Denn das blose mehr oder minder und die Vertheilung der differierenden Strophen für sich zu erwägen, konnte höchstens zu einer Wahrscheinlichkeit aber zu keiner Gewisheit führen; und selbst die Wahrscheinlichkeit sprach nicht einmal zu Gunsten der Aufstellung des Herrn Verfassers.

Gewisheit aber ist lediglich nur zu erreichen durch Prüfung der Texte, durch Vergleichung der Varianten, der abweichenden Lesarten. Und handelt es sich um Ermittelung des relativen Alters, der chronologischen Aufeinanderfolge mehrerer Texte, so ist nur ein einziges

Digitized by Google

Kriterium entscheidend, und folglich auch nur dieses éine Beweismittel zulässig, welches sich am bequemsten und kürzesten mit einem Fremdausdrucke bezeichnen läszt: das Kriterium der Priorität. Oder in bestimmter Fassung für unseren vorliegenden Fall: wenn alle drei Recensionen des Nibelungenliedes auseinandergehen so ist von allen dreien, wenn nur zwei auseinandergehen von diesen beiden mit einleuchtenden und überzeugenden Gründen darzuthun, dasz die erste Lesart nur aus der zweiten, die zweite nur aus der dritten entstanden sein kann, und nicht umgekehrt. Der Beweis wird für die einzelne Stelle in der Regel dann als geführt gelten dürfen, wenn die zwei oder drei Lesarten in dieser éinen Aufeinanderfolge eine ihren Entstehungsgrund aufzeigende ungezwungene Erklärung finden, während die gegentheilige Annahme entweder gar keine oder keine genügende Erklärung erlaubt. Der Beweis wird für die ganze Recension als geführt gelten dürfen, wenn dargethan ist, dasz die gleiche Erscheinung sich durch die ganze Recension wiederholt. Alle übrigen Kriterien, die sich etwa kleiden mögen in die Stichworte: Verkürzung, Verschlechterung, gut, alterthümlich, ursprünglich u. dgl., können entweder nicht das beweisen was bewiesen werden soll, oder sind überhaupt nur Phrase, und folglich sämtlich nutzlos, und daher unbedingt zu verwerfen.

Allerdings hat der Herr Verfasser an einigen Stellen zwar auch zu beweisen versucht, dasz die eine Lesart älter sei als die entsprechende zweite, aber den strikten, durch alle drei Recensionen gehenden Beweis für die ungezwungene und aus den Entstehungsgründen sich erklärende Begreiflichkeit der einen, und für die gleichzeitige Unbegreiflichkeit der entgegengesetzten Recensionenfolge hat er nirgend geleistet. Deshalb war es auch unnöthig bei der Beurteilung dieser Partie seines Buches auf die Einzelheiten einzugehen, und es genügte vollkommen auf die Schrift des Herrn von Liliencron zu verweisen, wo die Einzelheiten des Verhältnisses von *B′* zu *C′* ausführlich beleuchtet sind.

Bis jetzt ist fast nur die Logik des Herrn Verfassers in Betracht gezogen worden. Sie hat nicht Stand gehalten; vielmehr hat sich vor der Leuchte der Kritik der ganze Bau seines ersten und grundlegenden Kapitels wie ein Nebel verflüchtigt. Es bedurfte dazu noch keiner Erwägung seiner philologischen Kenntnis und Technik: auf diese einzugehen wird sich später Veranlassung ergeben, und dabei wird sich erweisen, ob es besser um sie bestellt ist als um seine Logik.

Hier könnte ich meinen Brief schlieszen; denn meiner Aufgabe einer Rechenschaft über des Verfassers Darlegung seiner Ansicht von den drei Recensionen des Nibelungenliedes darf ich mich nun wol entledigt glauben. Aber da stehen ganz am Ende seines ersten Abschnittes (S. 59) noch folgende merkwürdige Sätze:

'*Wir haben uns durch den Machtspruch Lachmanns bestimmen lassen, das Gedicht fast immer nur in der schlechtesten Verstümme-*

*lung und Entstellung zu lesen; die Uebersetzungen halten sich meistens an Lachmanns Ausgabe. Einen viel bessern und älteren, einen durchweg edleren Text liesz man unbeachtet bei Seite liegen. Nachdem nun das Verhältnis der Handschriften dargestellt ist, wird die Nation sich nicht länger mit den bisherigen Ausgaben und Uebersetzungen begnügen; sie wird verlangen, dasz ihr einer ihrer kostbarsten Schätze von den Gelehrten in der ächtesten und würdigsten Gestalt dargeboten werde.'*

Ueber diese Schluszbetrachtung hat vielleicht mancher gleichgiltig weggelesen, oder wol gar, befangen durch des Verfassers entschiedenes auftreten, ihr unbesehen zugestimmt. Ihnen aber, verehrtester Freund, ist es sicher nicht unbemerkt geblieben, dasz ein höchst bedenkliches Wort drinnen steckt, und Ihr feiner Sinn hat ohne Zweifel sofort gewahrt, welche unheilvolle Perspective sich eröffnet, wenn man das Wort auszudenken beginnt: das Wort N a t i o n! Das ist in dieser Bedeutung an dieser Stelle und in dieser Verbindung ein Aufruf, den ich leider kaum anders nennen kann als leichtfertig; ein Aufruf der ganz darnach angethan ist, unsere gesamte Wissenschaft aufs ernstlichste zu gefährden. Soll die Nation, soll das gesamte Heer der sogenannten gebildeten Richter sein über Fragen solchen Charakters, über Fragen die nur von speciellen Fachkennern gelöst, ja eigentlich lediglich von solchen überhaupt nur vollständig begriffen werden können — dann wirds nicht lange säumen, dasz Kleon der Gerber regiert in der Gelehrtenrepublik.

Und dies war einer der gewichtigsten Gründe, die mich bewogen, die mich moralisch genöthigt haben, in dieser Sache auch mein Wort noch in die Oeffentlichkeit hinauszugeben, indem ich an den Philologen von Fach mich wende, als welchem zufolge seiner philologischen Fachbildung eine wirkliche Einsicht in die Natur der Streitfrage und ein Urteil über den Werth oder Unwerth der dargebotenen Lösung zuzumuten ist. Komme ich vielleicht später noch einmal auf diesen Punkt zurück, so wird sich zeigen, dasz ich ihn nicht zu streng betont, nicht den Elephanten aus der Mücke gemacht habe.

Nun aber, Freund, lassen Sie uns das Holtzmannsche Buch auf eine Weile schlieszen. Was weiter drin steht dreht sich um Fragen, die er als secundäre betrachtet: um den Verfasser des Nibelungenliedes und um die sogenannte Liedertheorie. Wird Ihnen des lesens nicht zu viel, so verhoffe ich meine Briefe später auch über diese ebenso wichtigen als anziehenden Fragen auszudehnen. Inzwischen denke ich Ihrem Wunsche entgegenzukommen, wenn ich versuche, Ihnen in der Kürze darzulegen, ob und wie sich auf Lachmanns Wege zu einem begründeten, stichhaltigen Urteile über das relative Alter der drei Recensionen und zu einem kritisch ausgearbeiteten, allen vernünftigen Anforderungen genügenden Texte des Nibelungenliedes gelangen läszt.

Digitized by Google

## 13.

*Kleine Schriften pädagogischen und biographischen Inhalts, mit einem Anhang lateinischer Schriftstücke. Von* ***Carl Ludwig Roth****, th. Dr, Gymnasial-Rector, Oberstudienrath, Ritter des Ordens der W. K.* **Stuttgart. 1857. J. F. Steinkopf. Erster Band VII u. 446 S. Zweiter Band 440 S.**

Wenn ein Schulmann von der ernsten, strengen Tüchtigkeit, von der vielseitigen und reichen Erfahrung, wie C. L. Roth, in einer Sammlung von Reden und kleineren Aufsätzen uns die Beobachtungen und Ueberzeugungen mittheilt, welche sich ihm während einer Reihe von Jahren in verschiedener amtlicher Stellung aufdrängten, so werden diese Gabe jüngere und ältere Schulmänner, die ihre Pflicht nicht leicht nehmen, Schulfreunde und Schulvorstände, welche die Bedeutung der gelehrten Schule für das Leben zu würdigen wissen, mit Dank anerkennen und gern benützen. Es mag zwar auszer der Kunst zu regieren nicht wol eine andere geben, in welcher sich das grosze Publicum leichter für urteilsfähig hält, und ohne die Jugend und ihre wahren Bedürfnisse recht zu kennen, sich befähigt glaubt, in Fragen der Schule mitzusprechen; doch weisz der überlegendere, dasz auch lehren und erziehen gelernt sein will, und wie wäre dies sicherer möglich, als an fremder und eigener Erfahrung? Wol dem Schulmann, der durch gewissenhafte Benützung fremder Erfahrungen vor eigenen Misgriffen sich zu wahren verstund; wol den Schulen, die von Anfang an, und nicht erst nachdem sie Gegenstand verschiedener Experimente geworden waren, der rechten Leitung und Methode sich erfreuen durften!

Die Mittheilungen des Verfassers, aus den Jahren 1822—1857 herrührend, umfassen sehr verschiedene Wirkungskreise, welchen der Vf. als Rector zu Nürnberg, Ephorus des evang. Seminars zu Schönthal, Rector des stuttgarter Gymnasiums und Mitglied des Studienraths angehörte. Wir erhalten erstlich Amtsreden, und zwar im ersten Bande 19, nemlich 1) von der Erziehung im Unterricht; 2) ob die Menschheit fortschreite? 3) von der Pflicht ein gutes Beispiel zu geben; 4) über den Bestand des Unterrichts in den fünf jüngern Klassen der Studienanstalt zu Nürnberg; 5) die Pflicht der äuszern Bildung; 6) über Preise in der Schule; 7) die protestantische Schule; 8) von der Theilnahme der Jugend an den Zeitbegebenheiten; 9) ob der klassische Unterricht bildend fürs Leben sei? 10) von der Pflege der Vaterlandsliebe; 11) von der Pflege des Gehorsams; 12) von der Wahl eines wissenschaftlichen Berufes; 13) von der rechten Art des studierens; 14) vom Bestande des Unterrichts in der lat. Schule und im Gymnasium; 15) der Weg zur Wissenschaft und der Weg zur Industrie; 16) zur Geschichte des nürnbergischen gelehrten Schulwesens im 16n und 17n Jahrhundert; 17) der Segen der Buchdruckerkunst; 18) Anfänge der Kirchenreformation in Nürnberg; 19) Abschied vom Rectorat und



Digitized by Google

von der Stadt Nürnberg. Im zweiten Bande 3, nemlich 1) zum Antritt des Gymnasial-Rectorats in Stuttgart; 2) bei Eröffnung des Pensionats und zur Einführung des neuen Gymnasialrectors in Ulm; 3) wie die Beschäftigung mit dem klassischen Alterthum der religiösen Jugendbildung förderlich sein könne. Pädagogische Abhandlungen finden sich im ersten Bande folgende: 1) Wünsche, an die Eltern der Schüler gerichtet; 2) Empfehlung gemeinschaftlicher Sing- und Turnübungen; 3) zerstreute Blätter eines Schulmannnes; 4) Manuscript für Eltern, deren Söhne in der Studienanstalt zu Nürnberg unterrichtet werden; 5) aus einer Anzeige des Klumppschen Werkes: die gelehrten Schulen; 6) zur Frage über die Principien; 7) Bericht an den kön. Studienrath in Stuttgart, betr. die Mängel, welche an den im Herbst 1844 in das niedere evang. Seminar Schönthal eingetretenen Zöglingen wahrgenommen worden sind; 8) zur Beantwortung der Frage: aus welcher Facultät Gymnasiallehrer genommen werden sollen? 9) Begründung des Antrags: dasz in den vier obern Gymnasialklassen und in den betreffenden Klassen der parallelen Anstalten, immer nur éin Lateiner und éin Grieche gleichzeitig behandelt werden sollen; 10) Erlasz des kön. Studienraths in Stuttgart: Pflege der Handschrift; 11) schriftliche Ansprache an Eltern und Pflegeeltern; 12) Andeutung einiger Umstände, welche das gedeihen des Schulunterrichts bei Knaben und Jünglingen aus den höheren Ständen zu erschweren scheinen. Im zweiten Bande finden sich: Briefe des ältern an den jüngern Schulmann. Es folgt dann biographisches: 1) Erinnerung an die Königin Katharina von Württemberg; 2) Kaspar Hauser; 3) Notizen über einen merkwürdigen Verbrecher geistlichen Standes; 4) Franzesco Spieras Lebensende; 5) Nachricht von dem Leben P. W. Merkels, von Friedr. Roth; 6) Johann Merkel; 7) Erinnerung an drei Lehrer des Gymnasiums in Stuttgart, J. A. Werner, Chr. Fr. Roth, Fr. Ferd. Drück; 8) zur Erinnerung an C. Joh. Fr. Roth. Ein Anhang enthält 1) oratio saecularis, habita in curia Noribergensi X Kal. Jan. 1826; 2) de satirae natura; 3) de satirae romanae indole eiusdemque de ortu et occasu.

Es spricht sich in diesen Mittheilungen in schlichter, kerniger Sprache ein ernster Geist aus, der die Schule über den engen Gesichtskreis der materiellen und zeitlichen Interessen empor weist zu dem éinen ewigen Ziel, der nicht in schwächlicher Nachgiebigkeit den Forderungen und Strömungen der Zeit Rechnung trägt, der nicht auf jeden Wind einer neuen Lehre lauscht, der festhält an dem durch die Erfahrung erprobten. Dasz es zeitgemäsze Fragen sind, welche erörtert werden, ersieht man aus der Inhaltsangabe. Wie manches Wort wird hier der erfahrene Schulmann finden, das ihm gleichsam aus der Seele genommen ist, oder womit entschiedener dasjenige ausgesprochen ist, worüber er minder mit sich einig war, wie manches der jüngere, das ihn aufmerksam macht auf die rechte, erfolgreiche Weise der Amtsführung, oder das ihn warnen kann nicht zu schnell von dem blendenden neuen sich hinreiszen zu lassen. Manche ernste, der Be-

Digitized by Google

herzigung werthe Wahrheiten enthalten schon die frühesten Reden und Aufsätze, und Ref. würde die Grenzen einer Anzeige überschreiten müssen, wollte er alle die Aussprüche des Verfassers mittheilen, die als Früchte eigener Beobachtung sich darstellen, und eben so wahr wie für die Erziehung wichtig sind. Es gehören dahin z. B. (1) die Mahnung an den Lehrer unterrichtend zu erziehen, vor allem den Willen anzuregen und zu stärken, die Warnung, nicht alles leicht und angenehm machen zu wollen, wobei die Tüchtigkeit und der Genusz verloren gehe. Denn in der That: *τῆς ἀρετῆς ἱδρῶτα θεοὶ προπάροιθεν ἔθηκαν*, und was leicht gewonnen wird, wird auch leicht verloren. 'Lasse man den Erziehern ihren schönen Beruf, für die Ewigkeit zu erziehen, so werden sie für das Leben brauchbare Jünglinge erziehen. Halten die Erzieher und Lehrer ihren Blick dahin gerichtet, so werden sie über das, was zum Leben nöthig ist, nicht irren können. Der Unterricht sei deswegen erziehend! Was die Phantasie bändigt, was den Geist anstrengt und des träumens entwöhnt, was richtig denken lehrt, was die Gedächtniskraft stärkt, endlich, was das Herz bessert, zur Nacheiferung und Selbstüberwindung spornt, das sei allein Gegenstand des lehrens und des lernens. Dagegen was eine Geistesarbeit zu sein scheint, während es nur ein Spiel ist, was die Sinnlichkeit und Eitelkeit nährt statt sie zu bändigen, das werde oder bleibe weit von uns verbannt' (S. 17). S. 343 mit Rücksicht auf neue Methoden, welche magische Erfolge und eine neue Aera im Erziehungswesen versprechen. 'Man nimmt die Opposition gegen das bestehende aus der Wirklichkeit' (oft nur ihren dunkelsten Partien) 'und die Empfehlung des neuen, das da kommen soll, aus der idealen Welt.' S. 352 (wo von den Principien die Rede ist [6], dasz nicht das Wissen, sondern Bildung Zweck der Schule sein müsse) 'wenn irgend etwas in unsern gegenwärtigen Schulzuständen einer genauen Untersuchung seines moralischen Gehaltes bedarf, so sind es ganz vorzugsweise die Prüfungen. Man frage die tüchtigsten und wiszbegierigsten Studenten, wie sie sich für das Examen vorbereiten, und, wenn sie es mit Ehren bestanden haben, was ihnen von den Schätzen des Wissens bleibe, welche sie in der Prüfung anszulegen gehabt haben. Die Art der Vorbereitung fürs Examen ist der rechten, fruchtbaren Weise des studierens diametral entgegengesetzt, die Frucht dieser Vorbereitung ist (auszer der errungenen Note) Ermüdung, Abspannung und Ueberdrusz. Prüfungen sind allerdings nothwendig; aber eben die unnatürliche Manigfaltigkeit der Gegenstände, worin geprüft wird, erzeugt jene vollständige Verschiedenheit des uneigennützigen lernens von der Vorbereitung auf die Prüfung.' S. 359 wird, nachdem über die Abnahme wahrer Bildung geklagt worden ist, mitgetheilt, was dem Verf. ein älterer Freund, dessen Geburtstadt Sitz eines Regierungscollegiums war und ist, aus seiner Erfahrung erzählte: 'vor etlichen und vierzig Jahren hatte jeder der Räthe irgend eine wissenschaftliche Liebhaberei, welche seine Erholung zu Hause ausmachte, wenn er von den Sitzungen heimkam oder mit der Arbeit fertig war. Jetzt weisz

Digitized by Google

man von dergleichen nichts mehr: die freie Zeit gehört der Gesellschaft.' S. 374. 'Wer Mathematik gründlich studieren will, hat keine Zeit, auch Latein und Griechisch gut zu lernen, und was man obenhin lernt fruchtet ja nichts. Aber gerade ebenso haben diejenigen, welche Latein und Griechisch gründlich studiëren, und daran sich bilden wollen, keine Zeit Mathematik daneben zu lernen, und ebensowenig, was z. B. auf preuszischen Gymnasien ist, Naturgeschichte und Physik. Man täuscht sich hierin gar leicht damit, dasz man glaubt, die menschlichen Köpfe seien ebenso beschaffen, wie die Tabellen, auf denen man die Lehrplane aufzeichnet.' Wenn Ref. die letzte Aeuszerung nicht ganz zu der seinigen machen möchte, obwol er auch hier in der Grundanschauung mit dem Vf. übereinstimmt, so gibt es noch anderes, worin er entschiedener von dem Vf. abweicht. Ref. findet z. B. in dem Antrag, dasz in den vier oberen Gymnasialklassen und in den betreffenden Klassen der parallelen Anstalten immer nur éin Lateiner und éin Grieche gleichzeitig behandelt werden sollen (I 9 S. 405—422) zwar manche Wahrheit ausgesprochen, die Beherzigung verdient, er erkennt es mit dem Vf. als eine ernste Aufgabe der gegenwärtigen Pädagogik möglichst der Zersplitterung entgegenzuarbeiten, welche aus dem modernen vielerlei über die Schule gekommen ist und uns auf geradem Wege dem glänzenden Ziel entgegenzuführen droht: in omnibus aliquid, in toto nihil; er ist mit dem Grundsatz einverstanden, dass gleichzeitig möglichst wenige Gegenstände, diese aber in einer gröszeren und genügenden Anzahl von Stunden den Schüler beschäftigen sollen, dasz z. B. eine Zersplitterung des griech. Unterrichts in 2 St. Plutarch, 2 Memorabilien, 1 griech. Anthologie fehlerhaft ist, aber er kann den Folgerungen nicht beitreten, welche der Verf. S. 419 f. ausspricht: 'wenn wir dieses thun, dasz man also eine ganze längere Zeit von den Lateinern nur Livius, dann wieder nur Vergil usw. und von den Griechen ebenso immer nur éinen liest, so haben wir folgende Vortheile, für deren Wirklichkeit ich nach vieljähriger Beobachtung einstehe. Es wird erstens diejenige Zerstreuung der Vorstellungen ferne gehalten, welche die nothwendige Folge des gleichzeitigen lesens mehrerer Schriftsteller derselben Sprache ist, und der Geist des Schülers nimmt den Eindruck von dem eben vorliegenden Autor williger und mit Theilnahme auf. Zweitens überwindet der Schüler die Schwierigkeiten des Ausdrucks, der Satzbildung, auch die des Stoffes, welche bei den Autoren nach ihrer Zeit und Individualität verschieden sind, leichter und in kürzerer Zeit, oder vielmehr: er **kann** auf diese Weise jene Schwierigkeiten wirklich überwinden, während er sie bei jener vielfachen Theilung niemals überwindet. Eben dadurch kann man drittens schneller und dadurch mehr lesen, ohne der Gründlichkeit der Erklärung Eintrag zu thun. Viertens ist es im Unterricht ein groszer Gewinn, nach der Aneignung und Bewältigung des einen Stoffes dem Schüler zu einem ganz neuen führen zu können, so dasz derselbe mit einer gewissen Neugierde den neuen Stoff erfaszt. Endlich ist am Ende des Gymnasialcurses ein vollständigerer Erfolg des

klassischen Unterrichts zu erwarten, so dasz durch denselben der Schüler auf die Universität in dem Grade vorbereitet ist, welcher eben durch den klassischen Unterricht erzielt werden soll.' — Der Vf. kennt nur éine Einwendung (S. 420) 'dasz die eine Zeit lang allein behandelten Dichter einen nachtheiligen Einflusz auf die Composition ausüben könnten', welche Einwendung beim Griechischen (weil hier keine Compositionen statt finden sollen) wegfalle, beim Lateinischen ebenfalls keine Beachtung verdiene, weil hier eine poëtische Färbung des Stils keineswegs nachtheilig sei. Ueber die griechischen Compositionen würde der Vf. freilich nicht so leicht weggehen, wenn er den griechischen Studien die gleiche Bedeutung wie den lateinischen beilegen wollte und nicht selbst den Wegfall der Compositionen im Griechischen bevorwortet hätte. Indessen Ref. will hier auf die Klage, wie die Gründlichkeit in der Erkenntnis der griechischen Sprache durch Vernachlässigung der Compositionen gefährdet wird, nicht weiter eingehen, er will nur auf ein doppeltes hinweisen. Sollte nicht zu befürchten sein, dasz wenn nach diesem Vorschlage im Griechischen oder Lateinischen ein Prosaiker mit Ausschlusz des Dichters gelesen wird, die Neigung zu diesem längere Zeit keine Befriedigung findet, und umgekehrt die Neigung zur Prosa? Das Auskunftsmittel, gleichzeitig in der einen Sprache einen Dichter, in der andern einen Prosaiker zu lesen, wird nicht ausreichen, indem die Zeiten, welche in der einen und der andern Sprache einem Autor zu widmen sind, nicht immer zusammentreffen. Ohnehin würde auf diese Weise der Zweck, in jeder Sprache immer das Interesse aller zu fesseln, sowol derer, welche vorzugsweise von Werken der Dichtkunst, als derer, welche von prosaischen Schriften vornemlich sich angezogen fühlen, nicht erreicht werden. Doch Ref. will hierauf kein zu groszes Gewicht legen, aber ihm und andern ist das Bedenken gekommen, ob nicht durch Concentrierung aller lat. oder griech. Expositionsstunden je auf éinen Autor auch in strebsamen Schülern zuweilen eher Uebersättigung als Steigerung des Interesses hervorgerufen werde. Indessen auch hierin liegt noch nicht das Hauptbedenken, das Ref. gegen diesen Vorschlag hegt, welcher ihm mehr doctrinär als praktisch und aus der Natur der Objecte und Subjecte geschöpft scheint. Der wichtigste Einwurf ist vielmehr der, dasz hierdurch eine unnatürliche Zersplitterung der Lectüre, eine Zerreiszung des innerlich zusammengehörigen entsteht. Wenn in der poëtischen und prosaischen Lectüre des Griechischen oder des Lateinischen ein natürlicher Zusammenhang und passender Fortschritt, so dasz das éine in dem andern seine Vorbereitung oder seine charakteristischere Auffassung findet, nothwendig, so ist die Unterbrechung z. B. der poëtischen Lectüre durch die prosaische und umgekehrt unnatürlich und unthunlich. Das ist besonders im Griechischen schlagend nachzuweisen. Wer es bedenkt, wie die griechischen Tragiker oder Lyriker in ihren Mythen und ihrer Sprache an Homer anschlieszen, wird es nicht gerathen finden können zwischen Homer und die lyrische oder dramatische Poësie einen Prosaiker einzuschieben, den natürlichen

Zusammenhang zwischen ihnen zu unterbrechen, und auf die Förderung des Verständnisses zu verzichten, welche das eine aus dem andern schöpfen kann. Liegt schon in der Zerreiszung dieses natürlichen Zusammmenhangs ein Misstand, so entsteht ein noch gröszerer, wenn etwa die Lectüre Homers, die doch jedenfalls, auch wenn alle griechischen Stunden diesem Dichter zugewiesen würden, über ein Jahr in Anspruch nähme, oder wenn die Lectüre griechischer Tragoedien durch Prosa unterbrochen würde. Und doch wäre dies unvermeidlich; wenigstens finden solche Unterbrechungen da statt, wo man jenem Princip huldigt. Darum hat sich Ref. längst im Einverständnis mit seinen Collegen dafür ausgesprochen, dasz im Griechischen und Lateinischen je éin Dichter und éin Prosaiker (aber auch nicht weiter) nebeneinander zu lesen seien, und wenn er seither bei zwei wöchentlichen Stunden immer viel Interesse für Homer und entsprechende Fortschritte wahrnehmen konnte, so kann er die schlimmen Folgen nicht anerkennen, die nach dem Vf. mit der Theilung zwischen Dichter und Prosaiker verbunden sein sollen, übrigens würde er es nur natürlich finden, wenn die Stunden der griechischen Lectüre (jedoch nicht auf Kosten der Compositionen und der Gründlichkeit) vermehrt würden.

Um auch die wissenschaftliche Ausbeute, welche der Leser in diesen 'kleinen Schriften' findet, mit wenigem zu berühren, so sind des Vf.s Programme 'de satirae natura' und 'de satirae romanae indole eiusdemque de ortu et occasu' bereits in weiteren Kreisen bekannt und benützt worden; aufmerksam will aber Ref. machen, dasz wir in der 3n Abhandlung des 2n Bandes aus Veranlassung der Behauptung, wie 'die Lehre von der Einheit Gottes und von Gottes Eigenschaften in der Regel das jugendliche Gemüth nicht in dem Grade anspreche, wie sie als Fundamentallehre unseres Glaubens dasselbe ansprechen sollte, wenn dieser Lehre nicht die sittlichen Verirrungen des Polytheismus und zwar gerade die der alten Welt gegenübergestellt werden' Erörterungen über die (positiven oder negativen) Vorstellungen der Griechen und Römer von der göttlichen Weltregierung, nämentlich von der *μοῖρα* und der *Τύχη*, sowie über den Zweck des Menschenlebens erhalten. Ref. erlaubt sich zu einigen Punkten seine Anmerkungen mitzutheilen. Wir lesen S. 26 'während der Gott sonst wol auch dem Menschen zutheilt, was ihm eben beliebt, hat derselbe beim wichtigsten, nemlich wo es sich um Sieg oder Niederlage, um Leben oder Tod handelt, für den Menschen zu loosen. Il. 8, 69 ff. 22, 209 f. Es ist eine andere Macht, als die des Gottes selbst, welche für den einen und wider den andern entscheidet. Der oberste Gott erscheint, nicht zwar immer, aber oft, nur als Vollstrecker der *αἶσα* oder der *μοῖρα*, die in dieser Vorstellung dennoch als auszerhalb seines Willens stehende Mächte angesehen werden.' Es ist hier, nur bestimmter, dasselbe ausgesprochen, was Nägelsbach in seinem bekannten Werke behauptet hat. Indessen finden wir bei Homer nirgends eine klar durchdachte und durchgeführte Vorstellung von einer selbständigen Macht des Schicksals und die von Nägelsbach angeführten Stellen

können nicht in gleichen Rang treten mit den entschiedensten und häufigen Aussprüchen von dem unbeschränkten Willen des Zeus, mit welchem, wie Nägelsbach selbst S. 117 ff. am besten dargethan hat, die *μοῖρα* öfter identisch scheint. Zu den scheinbarsten Stellen mögen *Θ* 69 ff. *X* 209 ff. gehören. Ref. zweifelt jedoch nicht, dasz wie hier nur symbolische Handlungen, in welchen die Entscheidung des Zeus sich kund thut, zu erkennen haben. Wenigstens stimmt damit *Π* 658 *Διὸς ἱρὰ τάλαντα*; aus *Σ* 95 f. geht aber hervor, dasz schon ehe Zeus *X* 209 ff. die Todesloose in die Wagschaalen legt, das Geschick Hektors und Achilles, dasz nemlich zuerst Hektor, dann Achilles fallen solle, entschieden war. Ohne hier auf die weiteren Gründe, mit welchen Nägelsbach die selbständige Macht der *μοῖρα* zu erweisen suchte, ausführlich eingehen zu können, bemerkt Ref. nur, dasz er in *T* 127 keinen Ausdruck der Resignation finden kann, dasz *Π* 433—457 und *X* 174—181 namentlich mit *ἔρδ'* durchaus die unumschränkte Macht des Zeus vorausgesetzt ist, die *μοῖρα* aber eher als Resultat eines gemeinsamen Götterbeschlusses erscheint. Auch *O* 613, *T* 293—305, *ε* 41 zeugen nicht für eine selbständige, noch weniger für eine unabänderliche Macht der *μοῖρα*. Od. *ε* 41 f. ist der Schlusz einer Berathung *α* 48—95, in welcher offenbar der Gesamtwille der olympischen Götter *α* 82 f., namentlich aber der Wille des Zeus *α* 59—62 als entscheidend, das Schicksal des Odysseus bestimmend aufgefaszt wird. — Ref. will, wie gesagt, nicht in Abrede ziehen, dasz schon in Homer die Keime des Glaubens an die Macht des Schicksals liegen, die später zu bestimmter Vorstellung sich entwickelten, aber er kann auch nur unentwickelte Keime, dunkle, unklare Vorstellungen finden, die in keiner Weise mit dem klar ausgesprochenen Glauben an die alles bestimmende und ordnende Gewalt der olympischen Götter und insbesondere des Zeus, wie er von *A* 5 an durch die ganze Ilias und von *α* 17. 33. 59. 62 an durch die ganze Odyssee hindurchgeht, auf gleiche Linie gestellt werden können.

Gegen die Bemerkung S. 28 'in der nachhomerischen Zeit springt (Hes. Theog. 411 ff.) auf einmal Hekate als ein Wesen hervor, das mit den Attributen der späteren *τύχη* schon bekleidet ist' musz erinnert werden, dasz diese Stelle orphische Ansichten und weder den Glauben Hesiods noch den des griechischen Volks enthält.

Ref. hat nach den Beobachtungen, die er machen konnte, nie befürchtet, es möchten die Glaubens- und Sittenlehren, welche sich in griechischen und römischen Schriftstellern abweichend von unsern christlichen Ueberzeugungen finden, für unsere Gymnasialschüler verführerisch wirken; eher besorgte er, dasz sie von dieser Altersstufe im Bewustsein einer weit richtigeren Einsicht zu unbillig angesehen werden möchten. Darum schien es ihm von Werth, wie der Gerechtigkeit angemessen, auch die besseren Ahnungen und Ueberzeugungen anzuerkennen und hervorzuheben. Wenn der Vf. S. 35 bemerkt: 'es ist unbedenklich anzunehmen, dasz Odysseus, Od. 9 zu Anfang, die volle Ueberzeugung des Griechen vom höchsten Gute ausspricht, wenn

Digitized by Google

er das sitzen beim reichlichen Mahle und vollen Bechern unter lauter fröhlichen Gesellen und beim herzerhebenden Liede des Sängers als den grösten Lebensgenusz anpreist', so durfte doch auch die Aeuszerung desselben Odysseus ζ 182 ff. nicht übersehen werden, wo er als höchstes Glück das einträchtige Leben der Gatten rühmt. Gegenüber der Behauptung S. 39 'so ist denn die Schande oder die üble Meinung der Welt nach den Vorstellungen des Alterthums mehr zu fürchten, als der Tod; und die Versündigung selbst schreckt den Menschen nicht von der Frevelthat ab, wol aber die Schande, die er damit auf sich laden wird' ist auf β 64—66, 134 f. ζ 221 f. 286—288 hinzuweisen, wo neben der Rücksicht auf üble Nachrede der Menschen oder auf die Ahndung der Götter auch das sittliche Gefühl an und für sich, die sittliche Scheu als Bestimmungsgrund für das thun und lassen erscheint. Demgemäsz dürfte auch S. 42 'die Meinung des Alterthums von der Tugend' nicht richtig dargethan sein. Als Lehrer müste der Vf. es sicher tadeln, wenn seine Schüler *ἀρετή* geradehin mit Tugend übersetzen wollten, welches Wort in unserem Sprachgebrauch, abweichend von dem früheren, einen viel engeren, rein sittlichen Begriff hat. Wie kann er nun S. 43 sagen: 'Antinous und Eurymachus erscheinen als die gewaltthätigsten und frechsten unter den Freiern; dennoch heiszen sie Od. 21, 187 weitaus die ersten in Tugend. So arg es Antinous treibt, so heiszt er doch 17, 381 ein edler und Eurymachus 15, 519 (521) bei weitem der tüchtigste Mann', als ob *ἀρετή, ἐσθλός, ἄριστος ἀνήρ* eine sittliche Würdigung enthalten sollten, und der Dichter nicht überall das treiben der Freier als frevelhaft bezeichnete. – Man erinnere sich, wie die homerischen Gedichte die häuslichen Tugenden im Verhältnisse der Gatten, der Eltern und Kinder hochstellen, wie Mitleid mit dem dürftigen, wie Gastfreundschaft als heilige Pflicht erscheinen, wie Wahrhaftigkeit geachtet wird und selbst um keiner Vortheile willen verletzt werden soll I 312 f. ξ 156 f. γ 328, wie β 47. 230—234 und ε 8—12 das walten eines guten Herschers geschildert wird, und man wird nicht behaupten, dasz nach homerischer Vorstellung die Tugend des Mannes auf 'Stärke und Verstand' (Tapferkeit und Einsicht, allerdings wesentliche Tugenden eines homerischen Helden) die Tugend des Weibes auf 'groszen Wuchs, Schönheit, Verstand, Geschicklichkeit' beschränkt sei.

Maulbronn. *W. Bäumlein.*

## 14.

*Dr E. Niemeyer. Ueber Herders Cid.* Crefeld, Köhler 1857. 86 S. 8°.

Herders Cid hat in der Beurteilung der Kenner der deutschen Litteratur gröszere Wandlungen erfahren, als in der Werthschätzung

Digitized by Google

des deutschen Volks. Während jene durch ihre kritische Laune oder ihre Kenntnis des spanischen Originals sich nicht selten veranlaszt fühlten über das edle Dichtwerk mit Geringschätzung sich auszusprechen, blieb das deutsche Volk im ganzen seiner ursprünglichen Ansicht getreu, dasz wir im Cid einen Spiegel biederer Mannessitte besitzen, eine treffliche Darstellung mittelalterlichen Ritterlebens, eine gelungene Nachbildung des Volktones, ein Gedicht, in welchem auch das von Herder zugedichtete dem Geiste des Originals entspricht, und das eine Zierde der deutschen Litteratur ist. So ist mit mancherlei Schwankungen das Urteil der deutschen Nation über Herders poëtisches Testament sich gleich geblieben, ungeachtet der Bemäkelungen, welche Gervinus, die Nachbeter Villemains, oder Duttenhofer, der Fanatiker des Urtextes, sich erlaubten. Die neueste Monographie über die vielbesprochene Frage liegt hier vor uns.

Durch seine Arbeiten über die Litteraturgeschichte des vorigen Jahrhunderts uns wolbekannt, als gründlicher Forscher zum urteilen berechtigt, gibt Hr Niemeyer zuerst eine Geschichte der Abfassung und Aufnahme der Dichtung, wobei er sich wesentlich dem zuletzt von Mönnich festgestellten sehr anerkennenden Urteil über Herders Cid anschlieszt. Im zweiten Abschnitt vergleicht er Herders Arbeit mit dem Original nach den getreueren Verdeutschungen von Duttenhofer und Regis, und gerade dieser Abschnitt wird den Freund der deutschen Litteratur in hohem Masze interessieren, weil derselbe ganz kurz die Gestalt der spanischen Volksromanzen von der Herderschen Weiterdichtung scheidet, uns einerseits Gelegenheit gibt in manchen Zusätzen die gerügte 'deutsche Gemütlichkeit' Herders zu erkennen, anderseits auch wieder zu bemerken, wie er auch in den meisten Erweiterungen den Volkston so getreu bewahrt hat, wie er das allzuharte mildert ohne weichlich zu werden, wie er das unnütze und störende wegschneidet, und so statt eines lockeren Conglomerates ein schön aufgebautes ganzes hergestellt hat. In den Charakterbildern werden die am meisten hervortretenden Heldengestalten der Dichtung entwickelt und in einer Weise beleuchtet, wie sie gerade dem Lehrer besonders erwünscht sein musz. Im vierten Abschnitt bespricht der Verfasser die Form des Gedichtes ausführlich, so wie die rhetorischen Freiheiten und Hülfsmittel, welche er zu gröszerer Vertiefung des poëtischen Eindrucks sich gestattete. Den Schlusz bildet ein kurzer Commentar zu dem Gedichte, welcher die nöthigsten Erläuterungen in Bezug auf Geschichte, Geographie bringt usw. — Diese Inhaltsangabe mag dazu dienen, vor allem die Freunde und Lehrer der deutschen Litteraturgeschichte auf ein Buch hinzuweisen, welches ohne störende Weitschweifigkeit und lästige Gelehrsamkeit die besten Winke gibt, wie das edle Gedicht pädagogisch zu verwerthen, in der Schule nach Inhalt und Form zu verarbeiten ist. Ohne wesentlich neues zu bringen faszt das Werk des Herrn Niemeyer alles nothwendige zusammen, und seine Collegen werden ihm für die verdienstliche Arbeit dankbar sein. *Buchner.*

Digitized by Google

## 15.

## Ungarisches oder ciceronianisches Latein?

*De stultitia quorundam, qui se Ciceronianos vocant.* Pestini 1858. Typis Josephi Gyurian. 16 S. 8.

Es scheint als wenn zu gewissen Zeiten bestimmte Abnormitäten auch auf geistigem Gebiet an mehreren Orten zugleich entstünden, wie Krankheiten ähnlicher Art zuweilen zugleich in entfernten Gegenden sich zeigen. Schon ehe Herr Thiersch in Marburg als laudator temporis acti in Bezug auf die Gymnasien auftrat und Zurückführung der Schuleinrichtungen der Reformationszeit als das alleinige Heilmittel der wirklichen und eingebildeten Schäden unserer Schulen empfahl, ist in Tyrnau am Fusz der kleinen Karpathen ein noch entschiedenerer Vertheidiger des alten und herkömmlichen aufgetreten, der die österreichischen Gymnasien noch hinter die Zeit der Reformation, in das 15e Jahrhundert zu dem Latein der magistri nostri zurückschrauben möchte. Corn. Hidasy, Lehrer am fürsterzbischöflichen Obergymnasium hat im Osterprogramm 1857 unter dem Titel 'de stilo bene latino' die neuen Schuleinrichtungen (oder wie er sich ausdrückt das novum systhema scholasticum) in Oestreich namentlich deshalb angegriffen, weil nach denselben die lateinische Sprache den klassischen Vorbildern gemäsz getrieben werden soll, also nicht mehr das alte ungarische Latein, das so lange dort 'lingua diplomatica, lingua administrationis publicae' war und sich allerdings sehr von der Sprache des goldenen Zeitalters unterschied. Dieser in vollem Ernst von Hrn Hidasy vorgeschlagene Rückschritt zum alten Schlendrian ist von den Hrn Linker und Bonitz in der Zeitschr. für d. östr. Gymnasien 1857. 1s Heft gebürend gewürdigt worden (S. 92—96). Hr Hidasy hat aber in dem vorliegenden Schriftchen einen Vertheidiger gefunden, der die 'bonitas causae' des Hrn Hidasy zu verfechten sucht und gewaltig über die loszieht, welche sich Cicero beim lateinschreiben zum Muster nehmen. Doch musz es mit der 'bonitas causae' nicht allzuweit her sein, denn der ungenannte Vertheidiger sucht ihr durch göttliche Grobheit zu Hülfe zu kommen. Die Ansichten seiner Gegner sind ihm gerrae, nugae, viles neniae, absurdae opiniones, absonae fabellae aniles; er wirft ihnen amentia, imbecillitas, impudentia, singularis incredibilis stupor, ignorantia, stultitia vor; er nennt sie salputia, barbatuli, scioli, barbari homunciones, homines desipientes, ignavi, imperiti, balbutientes, leguleii, homines, quos, nisi ego desipio, vix inter imi subsellii discipulos grammaticus ille Priscianus admitteret. Ref. weisz aber nicht, auf welche Bank Priscian den Verf. und Hrn Hidasy setzen würde, denn beide geben uns in ihren Schriftchen Proben eines ungenierten Lateins, das uns von einem Schüler wundern würde, für Lehrer aber vollständig unbegreiflich, um nicht zu sagen unwürdig, ist. Um

Digitized by Google

so unbegreiflicher wird dieses Latein, da der Verf. S. 4 sagt: 'non quidem ac si impolito scribendi et loquendi delectarer genere, expurgandum hoc iterum atque iterum commendo — davon aber ist in dem Schriftchen selbst wenig zu spüren; — und da er S. 6 selbst den Unterschied zwischen dem goldnen, silbernen, eisernen und bleiernen Zeitalter hervorhebt, um den Ausdruck 'stilus bene latinus' zu rechtfertigen, so musz es dem Leser auffallen, dasz der Verf. diesen Unterschied in seiner Schreibart gar nicht berücksichtigt, sondern im Gegentheil Worte welche bei vor- oder nachklassischen Schriftstellern sich finden oder gar erst bei den Kirchenvätern, vorzugsweise zu lieben scheint. Wenn er S. 4 sagt, seine Gegner tadelten jeden, der nur 'in syllaba' von Cicero abweiche, so kann Ref. dies 'in syllaba' in Bezug auf den Verf. nur 'fast in jeder Sylbe' übersetzen. Er gibt zu S. 5, dasz nicht alle lateinische Schriftsteller sich gleich stehn (responde, quaeso, an inter se *stili nobilitate*, elegantia et artificio pares existant) aber namentlich in Bezug auf die Wahl der Ausdrücke scheint er Cicero, Arnobius und Apuleius ziemlich gleich zu stellen. Der Vf. wirft (S. 9) den Vertheidigern des ciceronianischen Lateins vor 'circumvallant se glossariis', aber Ref. musz gestehn, dasz er alle 4 Bände des Freundschen Wörterbuchs nöthig gehabt hat, um sich zu überzeugen, dasz die auf diesen 16 Seiten de stultitia zusammengebrachten ungewöhnlichen Wörter wirklich lateinisch sind. Bei myrothecia *) und bei dem Adverbium terse hat ihn selbst dieses Lexicon im Stich gelassen (auch den Ausdruck omnis ramus scientiarum hat Ref. im Lexicon nicht gefunden), das freilich nur für gewöhnliches Latein, nicht für ungarisches berechnet ist. Die kühnen syntaktischen Verbindungen darf Ref. wol nicht angreifen, denn Hr. Hidasy hat in seinem Programm 'de stilo bene latino' S. 4 als Ziel seines Unterrichts im Lateinischen ausgesprochen, dasz die Schüler sich 'audaciam in proponendo' erwerben, mit der sie sich gewis, dem Beispiel ihrer Lehrer folgend, ungeniert über alle hemmenden Regeln hinwegsetzen.

Mit der Vertheidigung dieses ungewöhnlichen Lateins ist der Vf. schnell fertig: der sonst als Autorität nicht anerkannte Cicero musz hierbei als Beispiel dienen: er habe ja auch vieles neue eingeführt (Cicero et ipse multa novavit S. 10); auch auf Tertullian beruft sich der Vf.: ein index bene longus feliciter novatorum vocabulorum sei aus seinen Schriften zusammengestellt. 'An fortassis', fährt der Vf. dann fort, 'personale illud privilegium fuit, ut cum Cicerone extinctum esse videatur? Ciceroni fingere licuit, quidni aliis alia ad eundem modum postea fingere licuerit?!' — natürlich, Hrn Hidasy und seinem Vertheidiger musz dasselbe erlaubt sein, was Cicero erlaubt war, denn sie haben gewis dieselbe philosophische und rhetorische Bildung und dieselbe Sprachgewandheit, welche Cicero besasz, davon dasz lateinisch Ciceros Muttersprache war, abgesehn. Und nur ihre Gegner

*) kommt ein einziges Mal in einem Briefe des Cicero an Atticus vor, aber als griechisches Wort.

Digitized by Google

können sie fragen: 'quis vestrum attigit latinitate Tertullianum?' von ihnen versteht sich das von selbst. In der That, mit dem, was in Tertullians Latein barbarisch ist, hat dieses ungarische Latein sehr viel Berührungspunkte.

Man könnte die Herrn diesen angenehmen Träumen, dem Cicero und Tertullian gleichzustehn, überlassen; Ref. will wenigstens, seine Schüler ausgenommen, niemanden in dem Privatvergnügen stören schlechtes Latein zu schreiben; seinethalben möchten sie Latein sprechen und schreiben, wie weiland Philander von Sittenwald vorschlug:

Farimus in schlittis, cum talribus atque ducatis
Klingimus et totam moscherati erfreuimus urbem.

Auf dem besten Wege dazu sind sie, und es würde einem solchen Latein noch weniger die von Hrn Hidasy so empfohlene perspicuitas — wenigstens für einen Deutschen — fehlen, als dem Latein dieser ungarischen Autoritäten. Leider aber wollen uns die Herren nicht in Ruhe lassen, die wir uns bestreben wirkliches Latein zu schreiben und dabei Cicero zum Muster nehmen. Mit vielen Ausrufungen, Fragen und vielem Aufwand von Rhetorik werden alle 'Ciceronianer' bekämpft — leider aber mit wenig wirklich stichhaltigen Gründen. Denn das ist schwerlich ein überzeugender Grund, wenn der Vf. S. 6 sagt, auch die schrieben doch noch französisch, welche nicht gerade wie Chateaubriand und Lamartine schrieben — gewis, französisch schreiben sie noch, nur möglicherweise schlechtes; so ist auch das Latein der Hrn Hidasy und seines Vertheidigers auch noch Latein, aber — ungarisches. — Dem Einwurf von Bonitz, es sei unmöglich in allen Disciplinen, namentlich in Mathematik und Naturwissenschaften, das wirkliche Latein als Unterrichtssprache zu gebrauchen, wird entgegengehalten, es habe ja so viel Juristen, Philosophen, Theologen und Mediciner gegeben, welche lateinisch geschrieben hätten. Gewis, namentlich die Mediciner haben sich stets durch klassisches Latein ausgezeichnet: es war blose Verleumdung, wenn sie Molière schon vor 200 Jahren sprechen liesz:

. . et vos altri messiores
qui hic assemblati estis etc.;

und das bekannte theologische Examen: 'quot sunt sacramenta?' Tres. 'Quas?' Fides, spes, caritas — ist ja auch 'lateinisch' gehalten worden. Doch, im Ernst zu reden, glaubt der Hr Vf. wirklich, dasz wer über Theologie gut lateinisch schreibt, auch über juristische oder mathematische Gegenstände ebenso gut lateinisch schreiben und sprechen könne? Und wenn es der Lehrer kann in seinem Fach, vielleicht in mehreren Fächern, können es deshalb auch schon die Schüler? Ungarisch lateinisch können sie wol reden, denn das ist, mit einiger audacia, keine grosze Kunst: kann Cicero novare, kann der Lehrer novare — warum sollte der Schüler nicht dasselbe Recht haben und sich novando im Adlersflug über die höchsten Berge syntaktischer Regeln und Wortbildungsgesetze hinwegheben? — Wir, die wir noch mit der, in Ungarn wie es scheint ziemlich überflüssigen, lateinischen Grammatik

Digitized by Google

die Jugend plagen, schrecken nach p. 8 die Jünglinge ab, sich den Studien zu widmen. — Gewis, wer zu faul ist, eine Sprache gründlich zu lernen, der wird sich durch die Schwierigkeiten beim festlegen der Elemente vielleicht abschrecken lassen und lieber Hrn Hidasys und seines Vertheidigers Methode acceptieren — er wird glauben, er verstünde Latein, wenn seine audacia vor nichts mehr zurückbebt und in Folge dessen auch auf andere Gegenstände diese Leichtfertigkeit des Halbwissens übertragen. — O ja, es ist kein Zweifel, würde Hrn Hidasys 'leichteste und schnellste Methode in 24 Stunden Latein sprechen zu lernen', in Deutschland bekannt — schaarenweise würden Schüler herzuströmen, um nach absolviertem Cursus wenigstens mit einem 'humanium erarium est', gleich jenem Frankfurter Bürger, Beweis davon abzulegen, dasz sie auch lateinisch 'können'. Der Hr Vf. gibt ja S. 9 diesen seinen zukünftigen Anhängern einen vortrefflichen Weg an, wie sie sich der unbequemen Erinnerung an Cicero entschlagen können: wir haben von Cicero, sagt er, nur etwa ein Zehntel (?) seiner Schriften und das ist noch dazu lückenhaft und verstümmelt — wer wagt es nun noch, sich auf die vorhandenen Schriften Ciceros zu berufen, da Herr Hidasy und sein Vertheidiger sich bei jeder audacia auf Ciceros verlorne Schriften stützen können? Wer weisz, ob nicht glücklicherweise uns gerade das Zehntel von Ciceros Schriften erhalten ist, worin er das Latein schreibt, was wir ciceronianisch nennen, und ob er nicht in den übrigen verlornen neun Zehnteln so geschrieben hat, wie Hr Hidasy und sein Genosse?

Doch wir finden auf S. 10 glücklicherweise auch einen Einwurf, der doch diesen Namen verdient. Quis enim non videat, sagt dort der Vf., quod rebus novis inventis plura quoque nova vocabula inducere necesse fuerit? Das ist richtig: neue Dinge erfordern neue Bezeichnungen und Ref. würde, mit J. G. Scheller zu reden, Flinte unbedenklich durch sclopetum übersetzen, ehe er eine vielleicht unverständliche und schleppende Umschreibung anwendete. Auch wird es keinem noch so enragierten 'Ciceronianer' einfallen, lateinische Bezeichnungen, welche in einer bestimmten Wissenschaft einmal hergebracht sind und aus einer Zeit stammen, in welcher die lateinische Sprache noch lebende Sprache war, zu ändern, so z. B. in der Theologie, auf die sich eine Stelle aus Muret (vom Vf. gewis nicht ohne Absicht eingeführt) S. 15 bezieht. Das neutestamentliche πίστις mit persuasio auszudrücken statt mit dem herkömmlichen fides wäre ein entschiedner Fehler, für Christus Jupiter O. M. zu setzen eine Lästerung. — Aber gerade der Umstand, dasz in unsern Schulen so viel unterrichtet wird, was den alten Römern unbekannt war, macht es unmöglich, die lateinische Sprache, ohne ihr fortwährend Gewalt anzuthun, zur Unterrichtssprache auch in solchen Fächern zu nehmen — und so spricht dieser Einwurf gegen den Hrn Vf. selbst. — Besser, wir lassen uns den Vorwurf (S. 11) des Hrn Vf.s gefallen, wir würden in vielen Dingen stumm sein (pudeat vos delitescere ob sermonis inopiam tacitos et obscuros) als dasz wir, ihm durch dick und dünn nachtretend, wünschen sollten, in schlechtem

Digitized by Google

Latein oder Unlatein uns über alles ausdrücken zu können. Wenn das 'amplius studium linguae Latinae' ist, wie der Verf. sein Bestreben zu bezeichnen beliebt (l. l.), so ist kein Zweifel, dasz mit der weitern Ausbreitung desselben eine neue Barbarei sich ausbreiten würde. — Denn des Vf.s pathetischer Ausruf: 'pereant itaque nomina vestra, Cicero, Caesar, Terenti, Livi, Sallusti!' könnte leicht eine Wahrheit werden, wenn jeder den Klassiker in seiner eignen Brust trüge. Wer würde noch Lust haben, Cicero, Caesar oder Sallust zu studieren, um Latein zu lernen, wenn er ohne solche Mühe mit einiger audacia sich auch 'lateinisch' ausdrücken könnte? Und es ist doch ein Zeichen von Barbarei, wenn man sich um keine Schranke kümmert, keine Regel noch Gesetz achtet — ein Zeichen wahrer Bildung aber, streng gegen sich selbst zu sein; auch von lateinsprechen und lateinschreiben gilt das: wollen wir unsere Schüler bilden, so müssen wir sie an feste undurchbrechliche Gesetze gewöhnen, nicht ihnen Zaum und Zügel schieszen lassen.

Doch der Vf. hofft seine Gegner schlieszlich mit einem langen Citat aus Muret, von dem er auch den Titel seines Schriftchens entlehnt zu haben scheint, aus dem Felde zu schlagen: allegabo tibi virum, quem tota caterva philologorum pygmaeorum non minus et giganteorum ceu autoritatem suspicere cogitur, magnum illum Muretum (S. 14)*). Muret sagt in der angeführten Stelle, dasz er zuweilen selbst aus Arnobius, Apuleius und Sidonius Apollinaris ein Wort aufnehme, um die Rede reicher und mannigfaltiger zu machen. Aber dies war bei Muret eben Ausnahme, da er sich sonst, wie er unmittelbar vorher sagt, an Cicero, Caesar und Terenz anschlieszt und deren Redeweise reproduciert — bei Hrn Hidasy und seinem Vertheidiger scheint es dagegen Regel zu sein, eben so gern ein aus dem Kehricht der Latinität herausgeklaubtes Wort zu brauchen als ein ciceronianisches. Hätte es Muret eben so gemacht, hätte er ungarisches Latein geschrieben, er wäre längst vergessen, denn er ist uns nicht dadurch Stilmuster, dasz er Arnobius und Apulejus, sondern dasz er Cicero nachgeahmt hat. Wahrlich, wenn sich der Verf. auf Muret beruft, so erinnert das an den Magister Ortwinus Gratius in den epistolis obscurorum virorum, wenn er sich für sein furchtbares Latein auf Cicero beruft: ipsi derident nos, quia non dicimus grossa verba, sicut ipsi faciunt. Ast nos loquimur melius secundum Ciceronem, quam ipsi non faciunt. Cicero quidem non habebat, nisi verba intelligentia. Sed isti credunt se fecisse unum magnum miraculum, si ipsi dixerint unum grossum vocabulum. In bona veritate, ego vidi duos Theologos in Daventria . . et ipsi ambo sciebant bene tot, sicut faciunt isti bufones, sed tamen non volebant allegare ista grossa vocabula, quia Cicero non amabat ea**).

*) Die Namen der übrigen groszen Männer, denen der Verf. nach S. 16 presso pede gefolgt ist und die er wörtlich benutzt haben will, verschweigt er, vielleicht absichtlich und wolweislich. **) So erinnert auch der blinde Eifer des Hrn Verf. stark an den Hrn Mag. Ortwinus: Ego vellem, quod isti omnes Latizinatores essent in profundo inferni,

Digitized by Google

So lobt sich also der Hr Verf. selbst zu viel, wenn er am Schlusse (S. 16) sich in Bezug auf sein Latein mit einer Biene vergleicht, welche über den Blumen fliegt — denn da die Bienen das beste aus den Blumen saugen, so dürfte das Gleichnis in dieser Beziehung besser auf seine Gegner passen. Die andere Hälfte des Gleichnisses, dasz die Bienen gereizt stechen, passt besser auf den Verf., da sich bekanntlich die Bienen mit diesem stechen selbst den Tod anthun. Eben deshalb wäre es vielleicht überflüssig gewesen so lange bei einem so unbedeutenden Schriftchen zu verweilen, wie das des Hrn Verf. ist, wenn nicht sein Client, Hr Hidasy, seinen Wunsch nach Zurückführung des alten ungarischen Lateins als ein 'desiderium iustum Nationis' bezeichnet hätte. Ref. will zugeben, dasz dieses ungarische Latein im Geschäftsleben durch das herkommen unentbehrlich geworden sein

---

unde numquam revenire possent, oder an Jacob de alta platea, wenn er über Erasmus schreibt: si ego venio ad Almanium et lego suos codiculos et invenio unum, parvissimum punctum ubi erravit, vel ubi ego non intelligo (dem neuen Latein fehlt es ja nach Hrn Hidasy auch an 'perspicuitas'), ipse debet videre, quod ego volo sibi super cutem. — Wie der Verf. sich über das neue Latein beklagt, so schreibt auch schon Mag. Ortwinus: isti latinizatores possunt modicum latinizare, ipsi putant quod faciunt magna miracula dicendo grossa verba . . . Sed *isti habent suum latinum per se* et volunt corrigere magnificat. Die Berufung des Verfassers auf die Theologen, Juristen und Mediciner, welche Latein geschrieben hätten, scheint gleichfalls den epistolis obscurorum virorum entlehnt zu sein, denn auch M. Ortwinus schreibt: Iuristae, Legistae, *Apothecarii*, Domini de Parlamento, omnes Clerici villagiorum loquuntur sicut nos. Wie der Verf. hat auch schon M. Ortwinus seinen Gegnern Dummheit und Unwissenheit vorgeworfen: Creditis quod ipsi sciunt aliquid fundamentaliter? In bona veritate, ego auderem bene ponere caput meum, quod ipsi non sciunt suos terminos . . . Creditis, quod sciunt praedicamenta et praedicabilia? . . . ego opto, ut tot accipiam pediculos, quot carnifices occidunt post Pascha vitulos, si ipsi sciunt de hoc unum vocabulum. Der Vorwurf der Stummheit: Non oporteret, nisi facere unam parvam quaestionem contra istum latinizatorem Erasmum, quod ipsi esset statim ad metam non loqui. Wenn Jac. de alta platea von Erasmus schreibt: Ipse scribit etiam Graece, quod non deberet facere, quia nos sumus Latini et non Graeci, so brauchen wir nur für Graece Ciceroniane zu setzen (der Verf. ist ja so kühn im bilden von Adverbien) und quia nos sumus Hungari et non Latini, um auch das folgende passend zu finden: si vult scribere, quod nemo intelligat, quare non scribit etiam Italicum et Bohemicum et *Hungaricum* et sic nemo intelligeret eum? Faciat se conformem nobis Theologis in nomine centum diabolorum. So ist es als wenn der Verf. bei dem abfassen der epistolae obscurorum virorum als Modell gesessen hätte, — das Latein hat ja ohnehin einige Aehnlichkeit. Ist das zufällig oder stehen wirklich Hr Hidasy und seine Gesinnungsgenossen zu den 'Ciceronianern' in demselben Verhältnis wie Mag. Ortwinus Gratius, Jacobus de alta platea und M. Joh. Pellisex zu Erasmus und Reuchlin? Wenn das ist, so mögen sie bei Zeiten schweigen, dasz sie nicht sagen müssen, wie Jac. de alta platea: ego vellem quod nunquam incepissem, omnes derident me et vexant me . . monstrant cum digitis super nos et rident et dicunt: vide ibi vadunt duo (Hr Hidasy und sein Vertheidiger), qui volunt comedere Reuchlin.



Digitized by Google

kann, — es schadet auch nichts, wenn im Geschäftsleben hier und da Priscian eine Ohrfeige erhält, wenn nur alles sonst so geht, wie es gehen soll; Kaiser Sigismund, als er einst in Constanz anhob: videte patres, ut eradicetis schismam Hussitarum, hatte recht den unberufenen Tadler zurückzuweisen, der ihm den Fehler aufmutzte. Aber mit der Schule ist es doch ein ander Ding. Es wäre zu beklagen, wenn viele in Ungarn es wie der Verf. für den Gipfel der Bildung hielten, in einem Halblatein über alle Gegenstände zu sprechen, das in Deutschland wie in Frankreich und England für barbarisch gelten würde. Wird rechtes und reines Latein auf den Schulen Ungarns getrieben, so wird dies das herkömmliche Latein als officielle Sprache allmählich läutern, befestigen und es verhindern, zuletzt zu einem ganz unverständlichen Jargon zu werden. Man fürchte nicht dasz durch ein 'ciceronianisches' Latein der Unterricht und der Ausdruck in dieser Sprache in allzu enge Schranken eingeengt würden; einmal ist es nicht wahr dasz diejenigen, welche sich bestreben das klassische Latein nachzuahmen, allein Cicero folgten und nicht seine Zeitgenossen ebenfalls als Quellen klassischer Latinität betrachteten, — und gesetzt selbst dies wäre der Fall, so ist das angeblich übrig gebliebene Zehntel von Ciceros Schriften doch immer noch eine unerschöpfliche Fundgrube für rechte Latinität, die der Theolog wie der Jurist und der Philosoph nur recht zu studieren braucht, um des 'novare' zu entrathen. Denn für wie viele moderne Ausdrücke wird er echt lateinische Bezeichnungen finden und die halb oder ganz barbarischen entbehren können. Und statt der 'audacia' ist etwas besseres zu lernen, nemlich fleisziges aufmerken auf den wirklich lateinischen Sprachgebrauch und enges anschlieszen an denselben. Dann wird unsern Schülern das Lateinlernen ein wirklicher Nutzen sein, auch für alle übrigen Disciplinen; plappern sie aber obenhin, mag es gerathen oder nicht gutes Latein sein oder schlechtes, so werden sie sich in allen Fächern an ein solches halbwissen gewöhnen, und unter der Maske der Gelehrsamkeit — mehr wäre ja ein solches lateinreden nicht — würde die Unwissenheit und Halbbildung sich bequem verbergen können; was aber die Vertheidiger dieses Deckmantels der Unwissenheit, des 'küchnen' Lateins, betrifft, so zeigen ihre eigenen Schriften hinlänglich (mit dem Verf. zu reden) 'quid veri de huiusmodi hominibus tenendum et sentiendum sit.'

Hanau. *Dr Otto Vilmar.*

---

## 16.

*Dr K. von Spruners historisch-geographischer Schulatlas von Deutschland. Zwölf illuminierte Karten in Kupferstich mit erläuternden Vorbemerkungen* (20 S.). Gotha, Justus Perthes 1855.

Es liegt in der Natur der Sache, dasz der Geschichtsunterricht auf den Mittelschulen sich gleichsam von selbst in drei Curse vertheilt. Der

erste Curs führt in das erlernen der Geschichte ein und gibt ein die am meisten hervortretenden Momente umfassendes Material in der Weise, welche dem dieses Fach beginnenden Schüler am geläufigsten ist, in biographischer Form, in welcher der mit dem Material und der sprachlichen Darstellung, der Erzählung noch kämpfende Neuling die leichtesten Anhaltspunkte findet, von welchen aus er sich in Stoff und Reproduction am leichtesten zurecht findet. Ist in diesem Curs der Anfänger in einer gewissen Uebersicht über das allmähliche entstehen und nebeneinanderwirken der Völker heimisch geworden, so folgt die Mittheilung eines reicheren Materials, aus welchem der Zusammenhang der Fortschritte der einzelnen Völker und Zeiten erkannt werden soll. Der Schüler musz jetzt von dem einzelnen Volk, insofern es für die Entwicklung der Menschheit von besonderer Wichtigkeit ist, ein vollständiges Bild seines Anfanges und Fortschrittes erhalten. An die Stelle der biographischen Darstellung tritt die Darstellung des Zusammenhangs und Fortgangs der Ereignisse, jedoch namentlich beim Anfange noch so, dasz sich das ganze immer noch um die leitenden Persönlichkeiten gruppiert, ohne darüber den Zusammenhang jener unter sich auszer Acht zu lassen. Dieser zweite Curs, welcher sich, da jetzt die Geschichte nach den einzelnen Völkern ausführlicher durchgenommen werden musz, in mehrere Jahre theilt, gibt gleichsam das Fundament, auf welches sich stützend ein dritter Curs die eigentliche Entwicklungsgeschichte der Völker und Staaten lehrt. Der zweite Curs gibt daher auch vorzugsweise nur äuszere Geschichte, damit der Schüler gleichsam das Gerippe, welches aus den bedeutendsten Ereignissen des Volkes zusammengesetzt ist, erhält, so dasz der lernende in der groszen Masse und Manigfaltigkeit der äuszeren Begebenheiten sich leicht zurecht findet. Der innere Zusammenhang und Entwicklungsgang im Leben der Völker, ihr geistiges und sittliches auf- und absteigen, die Wechselwirkung äuszerer Geschichte und innerer Entwicklung, alles dies bleibt der gereifteren Einsicht und der gröszeren Bewandertheit in der äuszeren Geschichte in einem letzten Curse vorbehalten. Hier tritt die Culturgeschichte mehr hervor, welcher die äuszere Geschichte als Unterlage im Unterrichte dienen musz. Eine möglichst klare Anschauung der äuszeren Völkerverhältnisse wird diesen Unterricht der letzten Stufe sehr erleichtern, ja seine Erspieszlichkeit allein möglich machen. Es wird daher auch vor allem im Unterricht des zweiten Curses auf eine klare Anschaulichkeit alle mögliche Rücksicht genommen werden müssen. Durch bloszes vorsagen, vorlesen und nachsagenlassen wird diese nicht gewonnen; das unmittelbar anschauliche Bild ist es, was sich dem jugendlichen Geiste am leichtesten einprägt, aus dem heraus er die Complicationen der Ereignisse, wie er sie im Lehrbuche liest, am deutlichsten erklären und festhalten kann. Was der Schüler unmittelbar vor seinem Auge sieht bleibt ihm immer am klarsten und festesten. Und von diesem Standpunkte aus musz obiges Kartenwerk als ein unentbehrliches und höchst dankenswerthes Hülfsmittel für den Geschichtsunterricht auf Schulen erscheinen. Die Geschichte Deutsch-



Digitized by Google

lands bildet in den deutschen Schulen immer für die ganze Geschichte vom Abschlusz des Alterthums an den Mittelpunkt; ihr musz ganz besondere Sorgfalt im Unterricht gewidmet werden. Darum ist auch dieser Atlas neben Herrn v. Spruners früher erschienenem historisch-geographischen Schulatlas in 22 Karten, welcher die gesamte Geschichte von der Völkerwanderung an umfaszt, nichtsweniger als überflüssig. In dem Atlas für deutsche Geschichte sieht der Schüler so recht sein Vaterland werden, wie es von Epoche zu Epoche durch Veränderungen, Vergröszerungen, Zerstückelungen und Wiedervereinigungen so manche Phase bis zur letzten Gestaltung durchschritten hat; er gewinnt in diesen Blättern so zu sagen erst einen richtigen geographischen Begriff des alten und neuen Deutschland. Indessen läszt sich am besten die Reichhaltigkeit und Zweckmäszigkeit dieses für die Schule unentbehrlichen Kartenwerkes aus den Karten selbst erkennen. Nr 1 gibt Deutschland zur Zeit der Römerherschaft. Nr 2 Deutschland zur Zeit der Merovinger. Nr 3 Deutschland unter den Karolingern. Nr 4 Deutschland unter den sächsischen und fränkischen Kaisern. Nr 5 Deutschland unter den Hohenstaufen. Nr 6 Deutschland um die Mitte des 14n Jahrhunderts. Nr 7 Deutschland von der Mitte des 14n Jahrhunderts bis 1493. Nr 8 Deutschland von 1493—1618. Nr 9 Deutschland während des dreiszigjährigen Krieges und seine politische Gestaltung am Ende desselben. Nr 10 Deutschland vom dreiszigjährigen Kriege bis zur französischen Revolution und seine politische Gestaltung beim Ausbruche derselben. Nr 11 Deutschland von der französischen Revolution bis zum ersten pariser Frieden. Nr 12 das jetzige Deutschland. Die beigegebenen erläuternden Bemerkungen zu jeder Karte zeichnen sich durch Klarheit und Kürze aus und unterstützen den Schüler beim lernen der Geschichte sehr. Für die treffliche äuszere Ausstattung der in Kupfer gestochenen Karten ist der Name des Verlegers schon Beweis genug. Hr v. Spruner hat sich aber durch dieses neue Kartenwerk ein ganz besonderes Verdienst um den Unterricht in der Geschichte erworben; zugleich empfiehlt sich dasselbe durch seinen für seinen klassischen Werth und sein sorgfältiges äuszere billigen Preis.

*K. K.*

---

## 17.

*Historischer Atlas nach Angaben von Heinrich Dittmar. Dritte Auflage, revidiert, neu bearbeitet und ergänzt von D. Völter, Prof. in Eszlingen. I. Abthlg in 7 Blättern, II. Abthlg in 11 Blättern.* Heidelberg, Karl Winter.

Als eine niedliche Beigabe nicht nur zu den Dittmarschen, sondern auch zu andern Geschichtsbüchern, namentlich so weit sie auf Schulen gebraucht werden, erscheint dieser historische Atlas, der in zwei Abtheilungen die alte und neue Zeit umfaszt, in seiner dritten

Digitized by Google

Auflage. Dieselbe ist, wie der Titel richtig angibt, neu bearbeitet und vielfach ergänzt, so dasz in Beziehung auf Vollständigkeit und Genauigkeit der Angaben wenig zu wünschen übrig bleibt. Die ganze äuszere Erscheinung ist, wie dies schon bei den früheren Auflagen der Fall war, niedlich, fast zierlich; der Stich ist auszerordentlich scharf und rein und die Colorierung mit nur stark hervorstechenden Farben durchgeführt. Diese beiden Eigenschaften sind aber auch durchaus nothwendig bei Karten, die in so kleinen Dimensionen, wie in diesem Atlas, so vieles auf einem Blatte geben, ohne dasz die Deutlichkeit Noth leiden soll. Die Schrift ist nemlich, wenn auch äuszerst scharf und deutlich, so klein dasz sie, namentlich für den Schulgebrauch, fast zu klein erscheinen müste, wenn sie nicht durch die sorgfältigste Reinheit gehoben würde. Diese läszt sich ohne besonderen Schaden für das Auge dann gut anwenden, wenn die Karte nur mit den allernöthigsten Namen und Zeichnungen ausgefüllt wird, so dasz der die Schrift zunächst umgebende Raum ziemlich frei bleibt und diese um so schärfer hervortritt. Deshalb haben auch einige Karten in dieser neuen Auflage im Vergleiche zur früheren an Vollständigkeit zwar sehr gewonnen, aber doch ein wenig von ihrer Deutlichkeit bei aller Schärfe und Reinheit eingebüszt. Wenigstens wird das Auge leichter angegriffen und ermüdet. Ein klein wenig Beschränkung oder eine für so kleine Dimensionen nothwendige strenge Aussonderung des mehr und minder nothwendigen dürfte einer folgenden Auflage zum wesentlichen Vortheil gereichen. Die vortreffliche Colorierung unterstützt die Deutlichkeit und Uebersichtlichkeit sehr. Nur da, wo auf kleinen Cartons auf einem zu kleinen Raum zu vielerlei Farben neben und durcheinander gehen, wie z. B. auf dem Blatt der Schweiz von 1218—1331 (Nr 12), hat die Uebersichtlichkeit der früheren Auflage der Vollständigkeit in dieser dritten Ausgabe ein Opfer gebracht. Auch glauben wir bei einer Vergleichung zu finden, dasz, wenn vielfache Grenzabtheilungen in einem Lande, wie z. B. auf Bl. V Abthlg 1 (das Reich Alexanders), nothwendig sind, die Bezeichnung für das Auge wolthuender in einer von den äuszeren Grenzlinien verschiedenen Farbe geschieht. Wenn z. B., wie auf Bl. VIII 2e Abthlg, die äuszeren Umfassungslinien des weströmischen Reiches roth, die inneren Grenzen mit gelb und grün in dünnen und doch scharfen Linien bezeichnet sind, so erhält das ganze Bild, ohne an Deutlichkeit einzubüszen, viel mehr Leichtigkeit und ist dem Auge wolthuender, als wenn in der neuen Auflage alles, äuszere wie innere Linien, mit hartem roth bezeichnet sind. Die Deutlichkeit ist zwar in gleich hohem Grade da, aber das ganze Bild wird schwerer oder schwerfälliger, und gerade das sollte nach unserer Ansicht bei so kleiner Schrift vermieden werden. Die gleiche Bemerkung gilt noch für Nr 4 und 6 a in der 1n und Nr 7, 9, 11 in der 2n Abtheilung. Weit entfernt durch diese Bemerkungen gegen die mit der pünktlichsten Sorgfalt und Eleganz ausgeführte Ausstattung einen Vorwurf aussprechen zu wollen, machen wir, durch mehrfachen Gebrauch in der Schule darauf hingeführt, dieselben nur deshalb, weil wir den Atlas als einen

Digitized by Google

der brauchbarsten kennen gelernt haben und ihm daher jede mögliche Vervollkommnung von Herzen wünschen. Um ein Bild seiner Vollständigkeit zu geben, mögen noch kurz die einzelnen Blätter aufgezählt werden: 1e Abtheilung: Nr 1 die Welt der Alten, mit der homerischen Welttafel; genau verzeichnet sind das Reich der Perser um 500, das karthagische Reich um 218 und das römische Reich um 218. Beigegeben auf einem Carton ist noch das Ruinenfeld von Theben. Nr 2 Phönicien, Palästina, peträisches Arabien, Aegypten und Cypern, 2 Carton: Jerusalem und Palästina mit den 12 Stämmen. Nr 3 Griechenland, die griechischen Inseln und die Westküste von Kleinasien, 5 Cartons mit Plänen. Nr 4 in 2 Abtheilungen, Hellas und die Peloponnes, und Kleinasien und Syrien. Nr 5 2 Abtheilungen: das Reich Alexanders und die Reiche der Nachfolger Alexanders. Nr 6 a Italien bis 450 und das römische Reich unter Trajan. Nr 6 b Italien als Republik in ihrem vollen Bestand; 3 Carton mit Campanien, einem Plan von Rom und Carthago. 2e Abtheilung: Nr 7 das alte Gallien, Britannien und Germanien mit den Oberdonauländern (liesze sich dies Blatt nicht besser der ersten Abtheilung beigeben?). Nr 8 in 2 Abtheilungen: das weströmische Reich bis zu seinem Untergang und der Occident im Anfang des 6n Jahrhunderts n. Chr. Nr 9 in 2 Abtheilungen: das Reich Karls d. Gr. und das byzantinische Reich nebst dem Reich der Kalifen im Orient zur Zeit Karls d. Gr. Nr 10 in 2 Abtheilungen: Europa in der hohenstaufischen Zeit und Karte zu den Kreuzzügen (Eine Karte zu der Zeit der sächsischen und fränkischen Kaiser würde namentlich für die deutsche Geschichte eine vortheilhafte Zugabe zwischen Nr 9 und Nr 10 sein). Nr 11 Deutschland und Frankreich von Rudolf v. Habsburg bis Maximilian I. Nr 12 die Schweiz von 1218—1331. Das Land der Eidgenossen im 14n Jahrhundert und das Mongolenreich unter Dschingis-Chan. Nr 13 Deutschlands Kreiseintheilung unter Maximilian. Deutschland nach seinen ehemaligen Bisthümern und Erzbisthümern. Deutschland im dreiszigjährigen Kriege. Nr 14 Europa von Friedrich d. Gr. bis zur französischen Revolution. Die Zeit der ersten Republik. Europa zur Zeit Napoleons. Nr 15 die Länderentdeckungen im 15n und 16n Jahrhundert. Nr 16 die deutschen Bundesstaaten mit den angrenzenden Ländern. — Schlieszlich noch die Bemerkung, dasz sich dieser Atlas noch ganz besonders für Schulen empfiehlt durch den für die Vollständigkeit und in jeder Beziehung schöne Ausstattung sehr billigen Preis; auch werden die Abtheilungen einzeln abgegeben. Wenn auch für die alte Geschichte schon mehrere gute Atlanten vorhanden sind, so ist die betreffende Abtheilung in dem angezeigten Atlas keineswegs eine überflüssige Arbeit; die zweite Abtheilung dagegen steht bis jetzt, den ausgezeichneten umfassenderen Atlas v. Spruners abgerechnet, fast allein in ihrer Art. Denn alle anderen hierher gehörigen Kartenwerke sind theils veraltet, theils für eine grosze Zahl Schüler zu kostspielig. Wir wünschen daher auch dieser verdienstvollen Arbeit im Interesse der Schule eine recht weite Verbreitung.

*K. K.*

Digitized by Google

# Berichte über gelehrte Anstalten, Verordnungen, statistische Notizen, Anzeigen von Programmen.

## Bericht über die Gymnasien des Königreichs Sachsen nebst Anzeige der am Schlusse des Schuljahres 1857 erschienenen Programme.

1. Budissin.] In dem Lehrercollegium fand im Schuljahre 1856—57 keine Veränderung statt. Die Gesamtzahl der Schüler betrug 151 (I 19, II, 16, III 21, IV 30, V 37, VI 28). Abiturienten 11. Den Schulnachrichten geht voraus: *die Seelenlehre des Tertullian nach dessen Tractat: de anima*, dargestellt von F. A. Burckhardt. 27 S. 4. — In der Schrift de anima sucht Tertullian im Gegensatz zu allen damals anerkannten Meinungen auf Grund der heiligen Schrift das Wesen der menschlichen Seele, ihr Verhältnis zu Gott, zur Sünde, zum Leibe, ihre Thätigkeiten usw. zu bestimmen. Bevor der Verfasser zu seiner eigentlichen Aufgabe übergeht, dem groszen Kirchenvater in seinen Untersuchungen über die Seele zu folgen, wird der Mann selbst in einigen kurzen Zügen charakterisiert, in wenig Worten seine Stellung zur Kirche, in der er wirkte, und zum Heidenthum, das er bekämpfte, bezeichnet, damit er aus seiner Zeit heraus verstanden und gerecht beurteilt werden könne. Tertullian bezeichnet in der vorliegenden Schrift von vorn herein seinen Standpunkt, indem er sagt: Will man die Seele erforschen, so wende man sich zu den Regeln, die Gott gegeben hat, denn sicherlich kann niemand die Seele besser erklären als ihr Schöpfer; von Gott lerne man kennen, was man von ihm empfangen hat, und nicht von einem andern auszer Gott, denn wer will offenbaren, was Gott verhüllt hat? Woher will man es wissen? Daher ist das nichtwissen das sicherste. Es ist besser durch Gott etwas nicht zu wissen, weil er es nicht geoffenbart hat, als durch einen Menschen es zu wissen, der es nur voraussetzt. Darauf wird das wesentliche von Tertullians Seelenlehre mitgetheilt. Es ist nicht die Absicht des Verf. ein Urteil über Tertullians Ansicht zu fällen, aber das scheine daran namentlich für unsere Zeit, in welcher das Wesen der Seele wiederum Gegenstand wissenschaftlicher Untersuchung geworden sei und sich der Materialismus in bedenklicher Weise geltend mache, beherzigenswerth zu sein, dasz man bei der Untersuchung von der Schrift ausgehe, wenn auch nicht mit völliger Verwerfung alles philosophischen Wissens, wie es Tertullian thue, sondern nach echt evangelischem Grundsatz mit Zurückweisung nur alles schriftwidrigen, es zeige sich in einem so gelehrten Gewande als es wolle. Denn die Schrift genüge, wie der Kirchenvater sagt, der gläubigen Wiszbegierde, obgleich sie aller müszigen Neugierde ein verschlossenes Buch bleibe.

2 u. 3. Dresden.] In dem Lehrercollegium des Gymnasiums Stae Crucis ist keine weitere Veränderung eingetreten, als dasz Dr Richard Franke und Dr Adam, ersterer zu Michaelis 1856, letzterer Ostern 1857, nach Absolvierung ihres Probejahres die Anstalt verlassen haben. Dasselbe besteht gegenwärtig aus folgenden Lehrern: Rector Dr Klee, Conrector Dr Böttcher, den Oberlehrern Helbig, Dr Götz, Dr Baltzer, dem sechsten Collegen Otto, den Gymnasiallehrern Lindemann, Albani, Sachse, Schöne, Dr Pfuhl, Dr Mehnert, Dr Häbler, Clausz, dem Schreiblehrer Kellermann und dem Gesanglehrer Eisold. Am Schlusz des Schuljahres betrug die Zahl der Schüler 321 (I 27, II 33, III 41, IV 49, V 51, VI 52, VII 27, VIII 20, IX 21). Abiturienten 32. Den Schulnachrichten steht voran: *de verborum slavicorum natura et potestate* scr. Pfuhl, Dr phil. (42 S. 8). — An dem Vitzthumschen Ge-

Digitized by Google

schlechtsgymnasium und der damit vereinigten Erziehungsanstalt unterrichteten im Schuljahre 1856—57 folgende Lehrer: Schulrath Prof. Dr Bezzenberger, Dr Biermann, Erler, Dr Grundmann, Heusinger, Dr Hübner, Prof. Hughes, Lehrer Hughes, Kellermann, Dr Klein, Balletmeister Lepitre, Maillard, Michael, Müller, Prof. Dr Müller, Dr Opel, Puschner, Robert, Dr Roquette, Prof. Dr Scheibe, Dr Schlemm, Schröder, Prof. Schurig, Consistorialrath Stepánek, Suszdorf. Die Zahl der Zöglinge betrug 113 (I gym. 16, II gym. 10, III gym. 13, IV gym. 10; I real. 3. II real. 12, III real. 18. 1e Progymnasialklasse 14, 2e 17). Den Nachrichten über die Anstalt geht voraus: *Untersuchung eines von C. G. J. Jacobi aufgestellten Correlationssystems.* Von Dr H. Klein (48 S. 8).

4. Freiberg.] In dem Lehrercollegium des Gymnasiums zu Freiberg traten im Schuljahre (Michaelis) 1856—57 folgende Veränderungen ein: Dr Noth wurde zufolge hoher Verordnung von seinem Amte entlassen; Dr Zimmer wurde zum Conrector ernannt; Dr Hermann Wunder als achter, Hacker als neunter Lehrer angestellt. Lehrerbestand: Rector Prof. Dr Frotscher, Dr Zimmer, Dr Prölsz, Dr Dietrich, Dr Brause, Dr Michaelis, Prössel, Dr Wunder, Hacker. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahrs 136 (I 24, II 21, III 22, IV 25, V 21, VI 23). Abiturienten Ostern 1857 2, Michaelis 1857 6. Eine wissenschaftliche Abhandlung ist der Chronik nicht beigefügt. Dagegen enthält die Einladungsschrift zu geneigter Anhörung von zwei zum Andenken edler Wohlthäter des Gymnasiums zu Freiberg in demselben zu haltenden Gedächtnisreden: *kulturhistorische Skizzen aus dem Bereiche des 19. Jahrhunderts* von dem Conrector Dr Zimmer (32 S. 4).

5. Grimma.] Mit dem Ende des Jahres 1856 trat im Lehrerpersonal der Landesschule folgende Veränderung ein: Nach Erledigung der Stelle eines Musik- und Gesanglehrers an der Landesschule zu Meiszen hatte das Ministerium beschlossen, den Musik- und Gesangunterricht daselbst künftig einem ordentlichen Lehrer zu übergeben, und zu dem Ende den damals hier angestellten neunten Oberlehrer G. E. Pöthko vom 1. Jan. d. J. an als neunten Oberlehrer an die Landesschule zu Meiszen mit der Verpflichtung, zugleich den Musik- und Gesangunterricht daselbst zu ertheilen, zu versetzen und dagegen den dermaligen neunten Oberlehrer an der Landesschule zu Meiszen, Dr Dinter, an Pöthko's Stelle in die Landesschule zu Grimma eintreten zu lassen. Dem Candidaten des höheren Schulamts, Dr Voigt aus Geithain, wurde gestattet im Jahre 1857 an der dasigen Anstalt sein Probejahr zu bestehen. Das Schulcollegium bestand aus folgenden Lehrern: Dr Eduard Wunder, Rector und erster Professor, Ritter des königl. sächs. C.-V.-O., Lorenz zweiter Professor, Fleischer dritter Professor, Dr Petersen vierter Professor, Dr Rudolph Dietsch fünfter Professor, Dr Müller sechster Professor, Löwe siebenter Oberlehrer, Dr Arnold Schäfer Professor, Dr Dinter, neunter Oberlehrer. Auszerdem sind als Turn- und Tanzlehrer Haugwitz, als Zeichenlehrer Maler Luther und als Schreiblehrer Arland thätig. — Im Winterhalbjahre 1856—57 bestand der Cötus aus 133 Schülern (I 34, II 35, III 26, IV$^a$ 23, IV$^b$ 15); im Sommerhalbjahr aus 136 (I 33, II 26, III 26, IV$^a$ 26, IV$^b$ 19). Abiturienten zu Michaelis 1856 7, zu Ostern 1857 14. — Als das erfreulichste Ereignis des verlebten Schuljahres wird der hohe Besuch Sr Majestät des Königs in der Chronik mit Recht besonders hervorgehoben. Den 7. August Vormittags gegen 9 Uhr traten Se Majestät in die festlich geschmückte Anstalt und wurden beim Eintritt in den Schulhof von dem versammelten Schulcollegium und dem Cötus mit dem Gesange des ersten Verses aus dem Liede 'den König segne Gott' empfangen. Nach

Digitized by Google

diesem herzlichen Segenswunsche ergriff der Rector das Wort und bat Se Majestät die Versicherung huldvoll anzunehmen, dasz Lehrer und Schüler der Anstalt durch die Gegenwart des allverehrten Landesvaters und ihres allerhöchsten Schutzherrn um so inniger sich erfreut und geehrt fühlten, je lauter ihrer aller Herzen in Treue und Liebe Sr Majestät entgegenschlügen, aber auch zugleich um so mächtiger gedrungen würden zu erhöhtem Eifer in Erfüllung aller Pflichten, die ein christlicher Unterthan seinem Könige und dem Vaterlande schulde, je offenbarer die Kenntnisnahme Sr Majestät von dem Zustande ihrer Anstalt nicht blos die huldvollste Herablassung sei, sondern auch eine heilige Mahnung an Lehrer und Schüler, dasz jeder in seinem Berufe sich der äuszersten Gewissenhaftigkeit befleiszige. Hierauf überreichte ein Primaner Sr Majestät eine gedruckte lateinische Ode, in welcher er in seinem und seiner Mitschüler Namen die Empfindungen ausgesprochen, welche das erscheinen des allverehrten Königs in der Anstalt in den Herzen der Schüler erweckt habe. Nachdem Se Majestät allergnädigst das Gedicht angenommen und sich das Schulcollegium hatten vorstellen lassen, nahmen Allerhöchstdieselben unter Führung des Rectors zunächst alle Räumlichkeiten der Anstalt in Augenschein und wohnten sodann einer Lection des Rectors über Horat. Od. und einem Geschichtsvortrage des Prof. Schäfer bei. Nach dem Schlusse der ersteren drückten Se Majestät noch vor der Klasse die besondere Billigung darüber aus, dasz die Uebung der Schüler in Fertigung lateinischer Gedichte hier fortgesetzt werde. Nachdem Se Majestät beim scheiden an den auf dem Schulhof versammelten Cötus noch eine Mahnung zu Fleisz und braver Gesinnung gerichtet hatten, verlieszen Allerhöchstdieselben unter einem herzlichen Lebehochruf der Lehrer und Schüler gegen 11 Uhr die Anstalt. — Dem Jahresbericht geht voraus eine wissenschaftliche Abhandlung vom Rector Dr Ed. Wunder: *de Aeschyli Agamemnone dissertatio critica et exegetica* (31 S. 4). Die behandelten Stellen sind V. 1—21. V. 2: *φρουρᾶς ἐτείας μῆκος* = *μακρὸν χρόνον φρουρᾶς ἐτείας* s. *διὰ φρουρᾶς ἐτείας*. 'deos quidem precor, ut me malis quibus premor liberent, per longitudinem custodiae annuae — ergo adhuc frustra — verum nunc opinor malis meis liberabor, scilicet postquam elapsus est annus nonus obsidionis Troiae. — Quae interiecta sunt inter v. 2 et v. 20, eorum summam nexumque hunc esse: quam (custodiam) adhuc egi, ita ut totius coeli sidera eorumque cursum cognorim, et etiam nunc ago (v. 8) eo consilio, ut facis signum observem, quo Troiae excidium nuntiabitur. Misera est autem custodia; etenim dum excubo cet. V. 2: *κοιμῶμαι φρουράν* = iacens custodiam ago (ich liege Wache nach der Analogie von 'ich stehe Wache'. — V. 12—19: summa eorum, quae dicit, haec est: quo vero tempore insomnis excubias ago, quando canere lubet, semper deploro cet. V. 12: *εὐνὴ νυκτίπλαγκτος* nihil est nisi cubile nocturnum; 'quando noctu cubile roscidum occupo.' V. 14: *ἐμήν* pronomen a grammatico quodam additum esse, ut salvum metrum versus trimetri esset, cum librarii incuria excidisset aliquod vocabulum. Es wird daher vermutet dasz Aeschylus geschrieben habe: *φοβὸς γὰρ αἰὲν ἀνθ' ὕπνου παραστατεῖ.* V. 19: *διαπονεῖν τι* = laborare in aliqua re, diligenter exercere aliquam rem. *οἶκον* = negotia domestica. — V. 31: 'Faciam enim, ut secundae sint res dominorum (Agam. et Clyt.), postquam mihi contigit, ut rebus maxime secundis utar, finito excubiarum onere. — V. 40—59: V. 57 soll so geändert werden: *γόον ὀξυβόαν τόνδε μετοίκων. ἀΐων* — *οἰωνόθροον γόον ὀξυβόαν τόνδε μετοίκων* = audiens acutum hunc clamorem inquilinarum avium, i. e. vulturum, quibus pulli erepti sunt. — V. 104: *κύριός εἰμι κτλ.* = fausta potestas ominis viatici ducum, i. e. fausta illa (victoriam portendens) potestas sive vis ominis ante ipsum discessum ducibus oblati. —

Digitized

V. 160—166: *Ζεύς, ὅστις ποτ' ἐστίν κτλ.* Sensus: Iovi (quicumque enim est, si ita ei iucundum, hoc eum nomine appello) non possum quicquam comparare omnia perpendens praeter Iovem. *οὐκ ἔχω προσεικάσαι — πλὴν Διός* = incomparabilis est: hat seines gleichen nicht. In den folgenden Versen soll statt *μάταν ματᾶν* gelesen werden und der Sinn dieser Stelle der sein: Iovi — neminem omnium deorum parem esse invenio, si insipientiae onus ab animo amovendum omnino est, i. e. hoc si agendum, ut insipientiam amoveas sive procul habeas ab animo, per neminem deorum id consequere, nisi per Iovem, praestantissimum omnium deorum. — 184—221: Agamemnon nihil accusans Calchantem placidoque animo calamitatem ferens, quo tempore classis Aulide maximis tempestatibus impedita est, quominus in Troadem traiiceret, postquam Calchas effatus est, quid Diana postularet, vehementer effatum eius indignatus est ac primum fluctuavit animo, utrum bello absisteret an filiam mactaret, deinde vero sociorum auctoritati cedens nefarium consilium mactandae filiae cepit. — 264—267: Sinn: utinam quidem (opto quidem) dies tam faustus sit, quam nox fuit! Fuit vero, ut audies, nox faustissima, supra quam sperari potuit felicem nuntium offerens. Troiam enim Argivi expugnarunt. — V. 332 soll gelesen werden: *νήστεις πρὸς ἀρίστοισιν, ἂν ἔχῃ πόλις.* — Die Verse 343—347 sollen so umgestellt und interpungiert werden:

*δεῖ γὰρ πρὸς οἴκους νοστίμου σωτηρίας.*
*θεοῖς δ' ἀναμπλάκητος εἰ μόλοι στρατός,*
*κάμψαι διαύλου θάτερον κῶλον πάλιν*
*γένοιτ' ἂν, εἰ πρόσπαια μὴ τεύχοι* (statt *τύχοι*) *κακὰ*
*ἐγρηγορὸς τὸ πῆμα τῶν ὀλωλότων.*

Der Sinn der Worte von *θεοῖς δ' — ὀλωλότων*: sin autem non obnoxius dis exercitus veniat, fieri quidem possit, ut alteram stadii partem emetiatur, nisi improvisa mala paret reviviscens clades hominum occisorum. Der Sinn der Verse 362—377 wird nach Widerlegung der Ansicht von Schneidewin so angegeben: negarunt quidem non pauci, persona sua dignum ducere deos, curare mortales, a quibus, quae sancta et augusta essent, violarentur; qui quidem impii sunt; verum patefactum hoc est liberis intolerabiliter Martem spirantium supra quam fas erat, nimis affluente opibus domo. — 437—451. 437—444: Der Gold gibt für lebende Leiber und die Wage hält im Kampfe des Speeres, Ares, sendet verbrannt aus Ilium den Freunden zu heiszen Thränen ein schweres Stäubchen mannvertretender Asche in wolgefügten Krügen. — 445: indignantur, quod id alienae mulieris causa factum sit. *τάδε σῖγά τις — Ἀτρείδαις*: haec taciti quidem mussitant, verum dolor eos subit invidus Atridis regibus i. e. eiusmodi dolor, qui invideat Atridis sive ut invideant, succenseant Atridis. — V. 504 soll gelesen werden: *δεκάτου σε φέγγει τῷδ' ἀφικόμην ἔτους.* — 525: *Τροίᾳ κατασκήψαντα τοῦ δικηφόρου* = qui in Troiam ingruerit vindicantis Iovis fulmine, quo solum eversum est i. e. ita ut solum everteretur. — 584 wird geschrieben: *ἀεὶ γὰρ ἥβαι τοῖς γέρουσιν εὖ μαθεῖν* = semper iuventus est senibus, bona discere i. e. semper senibus tantum roboris iuvenilis est, ut bona discant.

6. u. 7. Leipzig.] Das Collegium der Nicolaischule hat in dem Schuljahre 1856—57 mehrere bedeutende und sehr wesentliche Veränderungen in seinem Bestande erfahren, welche durch den Abgang zweier sehr verdienter Lehrer herbeigeführt wurden. Am 13. Febr. 1857 starb der bisherige Hauptlehrer der 5n Klasse Dr Fritzsche; Dr O. Kreuszler schied aus dem Collegium, um als dritter Professor der Landesschule zu St Afra einzutreten. In das erledigte naturhistorische Lehramt ist Dr Tittmann eingetreten. Der fünfte ordentliche College zu St Thomä, Dr Jacobitz, wurde in gleicher Eigenschaft als fünfter College zu

Digitized by Google

St Nicolai an die Stelle des Prof. Dr Kreuszler berufen. In die Stelle eines sechsten Collegen rückte der dermalige erste Adjunct Dr Fiebig ein; der zweite Adjunct Dr Gebauer rückte in die erste Adjunctur auf und der Candidat des höheren Schulamts Dr Hultsch in die zweite ein, während der bisherige Vicar Dr Lipsius die dritte Adjunctur zu St Thomä erhielt. Die Candidaten Dr Schulzé (Mathematiker) und Dr Vogel (Philolog) haben ihr Probejahr angetreten. Das Gymnasium wurde am Schlusse des Schuljahrs von 158 Schülern in 6 Klassen besucht. Zur Universität wurden reif entlassen 20; auszerdem bestanden 12 fremde in dem Maturitätsexamen. Dem Programm ist keine wissenschaftliche Abhandlung beigegeben, sondern verschiedene lateinische Gedichte des Rector Nobbe. — In den Schulnachrichten über die Thomasschule wird mitgetheilt, dasz der Schulamtscandidat Dr Scherber mit Michaelis seine Lehrprobezeit beendigte, während die Schulamtscandidaten Dr Klein (Mathematiker) und Dr Lipsius (Philolog) dieselbe mit dem Anfange des Sommersemesters begannen, jedoch bereits mit Michaelis zufolge ehrenvoller Berufungen an anderen vaterländischen Unterrichtsanstalten zu beschlieszen veranlaszt waren. Mit der üblichen Valedictions- und Entlassungsfeier am 8. April verband sich die Jubelfeier dreier hochverdienter Lehrer der Anstalt, des Conrectors Dr Lipsius, des Tertius Dr Koch und des Quartus Dr Zestermann, welche im Jahre 1832 als neue Lehrer an die Schule berufen wurden. Die Zahl der Schüler, welche sich am Ende des vorigen Jahres auf 210 belief, ist auf 218 gestiegen (I 46, II 42, III 50, IV 36, V 31, VI 13), darunter 60 Alumnen. Abiturienten Michaelis 8, auszerdem 4 auswärts vorbereitete, Ostern 21 und 4 auswärtige. Den Schulnachrichten geht voraus eine wissenschaftliche Abhandlung vom Rector G. Stallbaum, welche den vorher genannten drei Jubilaren gewidmet ist: *brevis recognitio iudiciorum de Horat. Sat. I 10. exordio* (38 S. 4). 'Apparuit enim satis clare, opinor, fragmentum illud poëticum non quidem ab Horatio compositum, sed tamen satis antiquum esse ac verisimiliter ea aetate litteris perscriptum, qua apud Romanos primum recentioris poësis elegantia cum vetustioris poësis incondita simplicitate atque ruditate tamquam inito certamine quodam contendere coepit. Quodsi ita est, sponte iam intellectum iri putamus, unde illud in Horatium migraverit et qui factum sit, ut in aliis poëtae codicibus apponeretur, in aliis omitteretur. Etenim habet illud sane cum argumento satirae Horatianae arctiorem quandam cognationem et necessitudinem, quandoquidem inde clare cognoscitur, iam ante Horatium extitisse, qui adversus cupidos Lucilii admiratores atque laudatores similiter decertarent atque a poëta Venusino factum esset. Itaque praescripsit illud olim grammaticus aliquis tamquam memorabile monumentum historiae litterarum Romanarum, unde etiam superiorum temporum de his rebus iudicia cognoscerentur et quanta illorum fuisset cum iudicio Horatii consensio, planius intelligeretur. Nec tamen illud in omnes Horatii codices transiit, quandoquidem a criticis iam mature intellectum est non esse illud Horatii sed potius alius cuiusdam poëtae opusculum. Ex quo ipso etiam perspicitur, cur in optimis codicibus, quales sunt Blandiniani, fere desideretur atque etiam a scholiastis silentio transmissum sit.'

8. Meiszen.] In dem Lehrercollegium der königlichen Landesschule waren einige Veränderungen eingetreten. Der Professor Dr Kraner wurde zum Director des Gymnasiums in Zwickau ernannt; an seine Stelle wurde der bisherige fünfte ordentliche Lehrer an der Nicolaischule in Leipzig, Dr O. Kreuszler, unter Beilegung des Professortitels ernannt. Nach dem Tode des Gesang- und Musiklehrers Pietsch trat der an der Landesschule zu Grimma angestellte neunte ordentliche Lehrer Pöthko als neunter Oberlehrer hier in die Stelle des Oberlehrer

Digitized by Google

Dr Dinter und übernahm zugleich den Gesangunterricht, starb aber leider schon den 6. Juni, während Dr Dinter als neunter Oberlehrer nach Grimma abgieng. Die Zahl der Alumnen und Extraneer betrug 150 (I 34, II 36, III 34, IV$^a$ 24, IV$^b$ 22). Abiturienten Michaelis 1856 9, Ostern 1857 11. Dem Jahresbericht ist vorausgeschickt: *C G. Milbergi memorabilia Vergiliana* (38 S. 4). Der Verf. handelt in dieser Abhandlung de memorabili ac superstitioso cultu Virgilio Maroni inde ab antiquo Caesarum tempore per mediam aetatem usque tributo. 'In quo argumento ita versabimur, ut primum breviter tantum enarremus, ut poëta iusta ac sana eius ingenii aestimatione in sempiterna hominum memoria *insigniore* quodam prae ceteris Romanorum poëtis *cultu* habitus sit; tum vero singularis cuiusdam ac *mirae aestimationis* vestigia indagando persequamur et e fontibus derivemus, quae praecipue in *centonibus* ac *sortibus* quas dixerunt Virgilianis, in *allegorica* nonnullorum huius poëtae *interpretatione*, in *fabulis* portentosis de eo fictis et circumlatis, denique in *mystica* illa huius poëtae quasi *transfiguratione* a Dantio Italo suscepta conspicua sunt.

9. Plauen.] Aus dem Lehrercollegium schied vor dem Schlusse des Schuljahrs der Gymnasiallehrer Volkmann, welcher bisher das Amt eines zweiten Religionslehrers verwaltet hatte. An seine Stelle trat der Predigtamtscandidat Vogel. Gymnasiallehrer Vogel und Zeichnenlehrer Heubner feierten ihr 25jähriges Amtsjubiläum. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahrs 200 (I 15, II 18, III 25, IV 18, V 36, VI 40, I real. 5, II real. 7, III real. 33). Abiturienten Ostern 1856 5, Michaelis 1856 2. Dem Jahresbericht geht voran eine Abhandlung des Gymnasiallehrers Dr Beetz: *über catacaustische Curven oder Brennlinien durch Zurückwerfung* (22 S. 4).

10. Zittau.] Die Vermehrung der Schülerzahl machte beim Anfang des neuen Schuljahrs die Anstellung eines sechszehnten ordentlichen Lehrers nothwendig. Als solcher trat Habenicht ein. Der Candidat Hänsel hielt sein Probejahr ab. Das Lehrercollegium bestand aus folgenden Lehrern: Director Kämmel, Conrector Lachmann, Preszler, Subrector Michael, Cantor Scheibe, Lange, Dr Jahn, Cantieny, Dietzel, Dr Seidler, Dr Knothe, Seidemann, Dr Tobias, Bluhm, Schulze, Habenicht, Garbe (Schreiblehrer). Das Schuljahr schlosz mit 242 Schülern in 10 Klassen (I 19, II 18, III 22, IV 13; I r. 12, II r. Abth. 1 20, Abth. 2 25, III r. 42, Progymn. I 39, II 32). Abiturienten 8. Dem Jahresbericht geht voraus: *Versuch über den Begriff des Kunststils.* Vom Conrector Lachmann (24 S. 4).

11. Zwickau.] Nachdem am 24. October 1856 der Director des Gymnasiums, Dr Rieck, sein Amt niedergelegt hatte, übernahm Prorector Dr Heinichen, zum Professor ernannt, interimistisch die Direction der Anstalt. Unter dem 5. December 1856 wurde dem Professor Dr Fr. Kraner an der Landesschule zu Meiszen die Stelle des Directors übertragen, demselben aber gestattet sein neues Amt erst zu Ostern 1857 mit Beginn des neuen Cursus anzutreten. Dem Oberlehrer Opitz wurde der gesamte Religionsunterricht übertragen; Dr R. Franke wurde als Gymnasiallehrer angestellt. Die Zahl der Schüler betrug bei dem Schlusse des Sommersemesters 110 (I 10, II 13, III 20, IV 23, V 26, VI 18). Abiturienten Ostern 1857 6, Michaelis 1857 2. Dem Jahresbericht voran steht die Antrittsrede des Directors (17 S. 4).

Fulda. *Dr Ostermann.*

Digitized by Google

# Personalnotizen.

**Anstellungen, Beförderungen, Versetzungen:**

Ahn, Dr K., Suppl. am Gymn. in Cilli, zum wirkl. Lehrer ern. — Amati, Amatus, provisor. Gymnasiall., zum wirkl. Lehrer für die lombard. Staatsgymnasien ern. — Argenti, Dr Eug., Lehramtsc. und Supplent, zum wirkl. Lehrer am kk. Obergymnasium zu Verona ern. — Bahrdt, Dr Heinr., als Oberl. am Gymn. zu Colberg angestellt. — Bellinger, Prof. am Gymn. in Hadamar, zum Rector am Pädagog. in Dillenburg ern. — Belviglieri, Karl, Lehramtscandidat, zum wirkl. Lehrer für die lombardischen Staatsgymnasien ern. — Blümel, Emil, ord. Lehrer an der Realschule in Graudenz, in gl. Eigenschaft an das Gymnasium in Hohnstein vers. — Bohnstedt, Dr Karl, vorher an d. Realsch. in Perleberg zum ord. Lehrer am Gymn. in Krotoschin ern. — Bortoli, Joh., de, Lehramtscand., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Spalato ern. — Breiter, Dr, ord. Lehrer am Gymn. zu Hamm, in gl. Eigensch. an das Gymn. zu Marienwerder versetzt. — Burckhardt, Dr Jac., Prof. am Polytechn. zu Zürich, zum ord. Prof. der Geschichte an der Univ. u. am Pädagog. zu Basel ern. — Clebsch, Dr, von der Königsstädt. Realschule in Berlin als ord. Lehrer an das franz. Gymn. daselbst vers. — Clodigh, Dr Joh., Lehramtscand., zum wirkl. Lehrer am kk. Obergymn. zu Udine ern. — Denicotti, Dom., Lehramtscand. zum wirkl. Lehrer am kk. Obergymn. zu Cremona ern. — Drbal, Dr Matth., Suppl. am kk. Gymn. zu Linz, zum wirkl. Lehrer ernannt. — Ebert, Heinr., Conrector in Spandau, zum Oberlehrer am Gymn. zu Stargard befördert. — Fabricius, Lehrer am Gymn. in Rastenburg, zum ord. Lehrer am Altstädtischen Gymnasium in Königsberg ern. — Fischer, Frdr. Wilh., Lehrer, als ord. Lehrer am Gymn. zu Colberg ang. — Fischer, Dr Heinr., zum ord. Lehrer am Gymn. zu Greifswald ern. — Fusinato, Joh., Lehramtscand. u. Suppl. am Gymn. San Procolo in Venedig, zum wirkl. Lehrer für die venetianischen Staatsgymnasien ern. — Garke, Dr, Oberl. am Pädagog. zu Halle, als Prof. an das Friedrichsgymnasium zu Altenburg berufen. — Gilbert, Alfr., Diaconus zu Herbsleben im Gothaischen, zum 8n Prof. an d. königl. Landesschule zu Grimma ern. — Girschner, Dr Nestor, als Prorector am Gymn. zu Colberg angest. — Gruhl, Emil, Gymnasiall. zu Lyck, zum ord. Lehrer am Gymnasium zu Greifswald ern. — Hetzel, SchAC. aus Wiesbaden, zum Collabor. am Gymn. zu Hadamar ern. — Hilliger, Ludw., Predigt- u. SchAC., als ord. Lehrer am Gymn. zu Greiffenberg in Pommern angest. — Jahn, Dr K. Frdr., Conrector an der Knabenschule in Schwedt, zum ord. Lehrer am Gymn. zu Königsberg in d. N. ernannt. — Jandaurek, Jul., Suppl., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Tarnow. ern. — Jaseniecki, Paul, Priester, zum griech.-kath. Religionslehrer am Gymn. zu Sambor ern. — Ilnicki, Bas., Lehrer am Gymn. zu Stanislawow in gl. Eigensch. an das akad. Gymn. zu Lemberg vers. — Intra, Joh., provisor. Gymnasiall., zum wirkl. Gymnasiallehrer für d. lombardischen Staatsgymnasium ern. — Kalis, Präceptor, auf die 2e Lehrstelle am untern Gymn. in Rottweil befördert. — Karpinski, Andr., Suppl. am Untergymn. in Bochmia, zum wirkl. Gymnasiall. ebendas. ern. — Kellner, Mich., Suppl. am kk. Gymn. zu Cilli, zum wirkl. Lehrer ern. — Kleiber, Collab. am Gymn. zu Leobschütz, zum ord. Lehrer an ders. Anst. befördert. — Kleineidam, SchAC., als 1r Collab. am Gymn. in Neisze angest. — Kleiszner, Mich., Suppl., zum wirkl. Religionslehrer am Gymn. zu Eger ern. — Kluge, Dr, Lehrer am Waisenhaus und Katechet zu Leipzig, als

Digitized by Google

Prof. an das Friedrichsgymn. zu Altenburg berufen. — Köstlin, Prof. Dr, Privatdoc., zum ao. Prof. der Philosophie an der Univ. Tübingen ern. — Kornicki, Adalb., Suppl., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Brzezan bef. — Krah, Dr Ed., Oberl. am Altstädt. Gymn. in Königsberg, zum Director der Realsch. in Insterburg ern. — Krahner, Dr Leop., Conrector am Gymn. zu Friedland in Mecklenburg, zum Dir. am Gymnasium zu Stendal ern. — Krystyniaki, Joh., Suppl., zum wirkl. Lehrer am zweiten Gymn. zu Lemberg ern. — Künzer, SchAC., als wissenschaftlicher Hülfslehrer am Gymn. in Marienwerder angest. — Kuhse, ord. Lehrer an der höhern Bürgerschule in Culm, in gleicher Eigenschaft an das Gymn. zu Lyck vers. — Lade, Rector am Pädag. in Dillenburg, zum Prof. am Gymn. in Hadamar ern. — Lange, Dr Alb., Privatdoc. in Bonn, zum ord. Lehrer am Gymn. zu Duisburg ern. — Leidenroth, Dr Jul., an der Realsch. in Lübben, als ord. Lehrer am Gymn. in Hamm angest. — Lepař, Joh., Gymnasiall. in Iglau, zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Troppau ern. — Liebhardt, Dr Joh., Weltpr., zum Religionslehrer am Gymn. zu Kaschau ern. — Löwe, Dr Joh. Heinr., ao. Prof. d. Philosophie an der Prager Univ., zum ord. Prof. ebendas. ern. — Madiera, Ant., Gymnasiall. zu Neusohl, zum Lehrer am kath. Gymn. zu Pressburg ern. — Maresch, Ant., Suppl. am kk. Gymn. zu Gratz, zum wirkl. Lehrer ern. u. dann an das Gymnasium zu Pressburg versetzt. — Markiewicz, Mich., Nebenlehrer der poln. Sprache am Gymnasium zu Tarnopol, zum wirkl. Lehrer ern. — Marufič, Ant., Weltpr., zum Religionsl. am Gymn. zu Görz ern. — Meibom, Dr von, Unterstaatsprocurator in Marburg, zum ord. Prof. der Rechte an d. Univ. Rostock ern. — Mönchsroth, Her von, Lehramtsc., erhielt die 1e Lehrerstelle am untern Gymn. zu Rottweil. — Müller, Prof. am Gymn. zu Hadamar, von den provis. Functionen eines Referenten in Schulsachen bei der Landesregierung entbunden und zum Prof. am Gelehrten-Gymn. zu Wiesbaden ern. — Müller, Joh., Suppl. am Gymn. zu Fiume, zum wirkl. Lehrer ern. — Muttke, Collab. am Gymn. zu Neisze, zum ord. Lehrer befördert — Mutzl, E., Assistent an der Studienanstalt in Bamberg, zum Studienl. an d. lat. Schule in Straubing ern. — Nauck, Dr Aug., Adiunct am Joachimsth. Gymn. in Berlin, zum Oberl. am Gymn. zum grauen Kloster das. ern. — Nedok, Jos., Suppl., zum wirkl. Gymnasiallehrer zu Rzeszow befördert. — Neumann, Vinc., Gymnasiall. zu Neuhaus, in gl. Eigenschaft an das Gymn. zu Troppau vers. — Nitzsch, Dr O., Oberlehrer am Gymn. zu Duisburg, zum Prorector am Gymn. zu Greifswald ern. — Passow, Wald., Adi. am Pädagog. in Puttbus, zum ord. Lehrer an der Realschule in Stralsund ern. — Pisoni, Frz., Weltpr., Lehrer und provis. Dir. des Gymn. zu Roveredo, zum wirkl. Lehrer ern. — Reichenbach, Dr Rud., als ord. Lehrer am Gymn. zu Colberg angest. — Roseck, Dr Walth., Collab. an d. lat. Hauptschule zu Halle, zum ord. Lehrer am Gymn. in Mühlhausen ern. — Rosenhauer, Dr W. G., Privatdoc., zum ao. Prof. in der philosoph. Facultät der Univ. Erlangen ernannt. — Roudolf, ord. Lehrer am Gymn. zu Neusz, zum Oberl. befördert. — Sägert, Carl, Lehrer, als ord. Lehrer am Gymn. zu Colberg angest. — Saltiero, Karl, Lehramtscand., zum wirkl. Lehrer für die lombardischen Staatsgymn. ern. — Schaper, Dr, Lehrer am Gymn. zu Tilsit, zum ord. Lehrer am Altstädt. Gymn. in Königsberg ern. — Scherber, Dr Karl, SchAC., zum 3n Adi. an der Thomasschule zu Leipzig ern. — Schiekopp, wissensch. Hülfsl. am Gymn. zu Tilsit, zum ord. Lehrer ebendas. befördert. — Schmidt, Gymnasialdirector in Osnabrück, mit Wahrnehmung der Stelle eines geistl. Raths im das. kön. kathol. Consistorium beauftragt. — Schneller, Christi., Suppl. am kk. Gymn. zu Roveredo, zum wirkl. Lehrer

Digitized by Google

ebendas. ern. — Seidel, Dr Rich., als ord. Lehrer am Gymn. in Colberg angest. — Simon, Lic. Dr Aug., Privatdoc. in Königsberg, zum ao. Prof. in der theol. Facultät der das. Univ. ern. — Skorut, Joh., Suppl., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Tarnow ern. — Soltys, Ign., Suppl. u. Lehramtsc. am Gymn. zu Stanislawow, zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Tarnow ern. — Sorof, Dr Gust., ord. Lehrer am Marien-Magdal.-Gymn. in Breslau, zum Oberlehrer am Gymn. zu Potsdam ern. — Sporer, Dr, Professor am Gymn. zu Hadamar, erhielt provis. die Functionen eines Referenten in Schulsachen bei der herz.-nassauischen Landesregierung in Wiesbaden. — Staněk, Frz, Gymnasiallehrer zu Pressburg, in gl. Eigensch. an das Gymn. zu Brünn vers. — Stechow, Dr Frdr., Oberl. am Friedrich-Werderschen Gymn. in Berlin, zum Dir. des Gymn. in Colberg ern. — Szavaniewicz, Isid., als wirkl. Lehrer am akadem. Gymn. zu Lemberg eingerückt. — Theissing, Lehrer am Progymn. in Rheine, am Gymn. zu Warendorf angest. — Thurin, Casp., Weltpr. u. Suppl., zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Warasdin ern. — Tücking, Dr, Hülfslehrer am Gymn. in Münster, als ordentl. Lehrer an d. Gymn. zu Coesfeld vers. — Urban, Em., Gymnasiall. zu Ofen, in gl. Eigenschaft an das Gymn. zu Troppau vers. — Vašek, Ant., Suppl. am Gymn. zu Troppau, zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Iglau ern. — Wagler, Emil, Conrector, als Conr. am Gymnasium zu Colberg angest. — Walz, Dr Mich., Gymnasiall. zu Kaschau, zum Lehrer am kath. Gymn. zu Pressburg ern. — Weis, Dr u. Prof. iur. zu Würzburg, als Rath an das Appellationsgericht in Mittelfranken vers. — Wratschko, Suppl., zum wirkl. Gymnasiallehrer zu Warasdin befördert. — Wuttke, SchAC., als Collab. am Gymn in Neisze angest. Zelechowski, Just., Priester, zum griech.-kathol. Religionslehrer am Gymn. zu Przemysl. ern.

### Praedicierungen und Ehrenbezeugungen:

Bergmann, Jos., Custos der Ambraser Sammlung und am kk. Münz- und Antiken-Cabinet in Wien, zum ausw. Mitgl. der k. bayer'-schen Akademie zu München ern. — Blase, ord. Lehrer an der Ritter-akademie zu Bedburg, als Oberl. prädiciert. — Chmel, Jos., kk. Regierungsrath in Wien, zum corresp. Mitgl. d. kön. Gesellschaft der Wissenschaften in Göttingen ern. — Flügel, Dr Gust., Prof. zu Dresden, zum corresp. Mitgl. der kais. Akademie der Wissensch. zu St Petersburg ern. — Löwe, Herm., 7r Oberlehrer an der königl. Landesschule zu Grimma, als Prof. prädiciert. — Rothe, Dr Frdr., ord. Lehrer am Gymn. zu Eisleben, als Oberlehrer prädic. — Weyl, ord. Lehrer am Kneiphöf. Gymn. zu Königsberg als Oberl. präd.

### Pensionierungen:

Burger, Dr J. F., Studienlehrer an d. lat. Schule zu Straubing, auf sein Gesuch auf ein Jahr. — Die Oberlehrer Rector Hertel und Rector Dr Rüdiger am Gymnasium zu Zwickau.

### Todesfälle:

Am 12. Oct. 1857 zu Teschen Ludw. Paul Wieland Lütkemüller, provisor. Lehrer am kk. kathol. Gymn. das., früher protest. Prediger zu Brüssel, geb. am 8. Mai 1810. — Am 24. Oct. zu Straszgang bei Gratz Dr Wenzel Müller, Prof. der Physik u. Mathem. am kk. Gymnasium zu Ofen. — Am 13. Nov. zu Tassarolo bei Novi der bekannte Naturforscher Marchese Massim. Spinola im 79. Lebensjahr. — Am 6. Dec. zu Pressburg d. emer. Prof. d. griech. Sprache u.

Digitized by Google

Litteratur Gregor Alois Denkovzky, geb. 16. Febr. 1784. — Im Dec. zu Pisa der bekannte Chemiker Prof. Dr. Ces. Bertagnini. — Gegen Ende 1857 zu Acton der durch wissenschaftliche Arbeiten berühmte Botaniker Dr Forbes Royle. — Am 6. Jan. 1858 zu Meran Pat. Magnus Tschenett, Lehrer der Mathematik am das. Gymn. u. Regens des Knabenconvicts, im noch nicht vollendeten 41. Lebensj. — 9. Jan. zu Saaz Pat. Octavian Neužil, Lehrer der Geschichte und des Deutschen am kk. Obergymn. das. im 38. J. seines Lebens. — Am 17. Jan. zu Triest der Dir. des botanischen Gartens, Dr Biasoletto, als Naturforscher verdienstvoll. — Am 30. Jan. zu Berlin der Prof. am Friedrich-Wilhelms-Gymn. G. Drogan. — Am 14. Febr. zu Wien Jos. Jenko, pension. Prof. der Mathematik an der das. Universität, im 83. Lebensj., von vielen ausgezeichneten Schülern geliebt und geachtet. — Am 27. Febr. Prof. Werther, Prorector am Gymn. zu Herford. — Am 28. Febr. in Frankfurt a M. der bekannte Historiker und Dichter, geistl. Rath und kath. Stadtpfarrer Beda Weber, geb. 26. Oct. 1798 zu Lienz in Tirol. — Im Febr. zu Leyden der Director des naturhistor. Museums Temminck, Verfasser einer Schrift über Niederländisch-Indien, im 80. Lebensj. — Am 4. März in Stuttgart der Director der k. Ober-Real- und Real-Anstalt, Joh. Frdr. v. Kieser, 68 Jahr alt. — 15. März in Berlin, Prof. med., Geh. Medicinalrath Dr Dietrich Wilhelm Heinrich Busch, geb. zu Arnstadt 1788, 1829 von Marburg nach Berlin berufen. — An dems. Tage in Brüssel der Dir. des botanischen Gartens und Mitglied der Akad. Heinr. Wilhelm Galeotti, geb. 10. Sept. 1814. — An demselben Tage in Gotha, Oberst Jul. von Plänckner, geb. zu Penig, ein ausgezeichneter Geograph und Kartenzeichner. — Am 16. März in Breslau Dr Nees von Esenbeck, seit 1817 Präsident der Leopoldinischen Akademie, seit 1852 von der ord. Professur an der Univ. entlassen, geb. 14. Febr. 1776 bei Erbach. — Am 18. März in Berlin Frz Kugler, Geh. Ober Reg.-Rath und Prof., geb. 19 Jan. 1808, bekannt durch seine Forschungen auf dem Gebiete der Kunstgeschichte. — Am 20. März zu Zerbst der Oberlehrer am das. Gymnasium, Prof. Friedr. Sintenis. — Am 4. April in Zittau der Gymnasiallehrer Gottfr. Cantieny. — Anfangs April in Strassburg Dr Ludw. Schneegans, Archivar der Stadt Straszburg und Korrespondent des Staatsministeriums für die geschichtlichen Denkmale, 45 J. alt. — Am 7. April in Wien Dr Jos. Alois Jystel, wirkl. Geh. Rath, gewesener Rector magnif. d. Univ., vor 1848 thatsächl. Unterrichtsminister, geb. zu Leitmeritz 7. Febr. 1765. — Am 12. April in Berlin der Custos der kön. Bibliothek, Prof. Siegfried Wilhelm Dehn.

Digitized by Google

# Zweite Abtheilung

herausgegeben von Rudolph Dietsch.

## 18.

*Goethes Leben und Schriften. Von G. H. Lewes. Uebersetzt von Dr Julius Frese.* Berlin, Franz Duncker 1857. 2 Bde. 8. I S. 357 u. XII. II S. 384 u. XVI.*)

Haben die deutschen Forscher und Darsteller des goetheschen Lebens und Wirkens meist bittere Klage über die Abgunst oder Gleichgültigkeit der Lesewelt zu führen, die ihre Verstimmung gegen den Dichter auf sie überträgt und alle so berechtigten wie dankenswerthen Bestrebungen zu seiner Aufhellung achselzuckend ablehnt, so hat dagegen das Werk eines Ausländers neuerdings der allergünstigsten Aufnahme sich zu erfreuen gehabt, so dasz es nicht blos von den bedeutendsten Stimmen der Oeffentlichkeit gepriesen, sondern auch in zwei verschiedenen Ausgaben übersetzt unter uns einen weiten Leserkreis gewonnen. Leider müssen wir gestehn, dasz dieser reiche Beifall mehr darin begründet lag, dasz es das Werk eines Ausländers als dasz es durch eine neue groszartige Auffassung, lebenswarme Darstellung, sorgfältige Forschung sich desselben würdig gemacht. Wir sind weit entfernt den Ausländern die Befugnis streitig machen zu wollen, über unsere groszen Dichter mitzusprechen, vielmehr freuen wir uns der begeisterten Theilnahme, welche diese in England und Schottland gefunden, da man dort, wie mir neuerlich ein mit Goethe innigst befreundeter höchst schätzenswerther Mann schrieb, der Ueberzeugung lebt: 'the glory of Goethe is the glory of that entire Teutonic race to which we all, Germans, English and Scotch, alcke belong': aber gerade diese Gunst, welche das Werk des Engländers gefunden, wirft ein um so grelleres Licht auf die Ungerechtigkeit, welche die gleichen auf eindringende Studien gestützten Bestrebungen unserer deutschen Landsleute verfolgt. Wir freuen uns, dasz viele endlich dem Engländer glauben, worauf Deutsche vergebens so lange, wahr-

*) Die Urschrift: The life and works of Goethe: with sketsches of his age and contemporaries, from published and unpublished sources. By G. H. Lewes, erschien zu London im Jahre 1855 in zwei Bänden.



Digitized by Google

lich nicht weniger triftig und mit viel genauerer Kenntnis, hingewiesen: aber beschämend ist es, dasz man deutsche auf tüchtigster Grundlage beruhende Werke bekämpft, verleumdet, verspottet, um alle Ehre dem Ausländer zu bieten, der auf ihren Schultern steht. Wer das, was bisher für Goethe geschehen, genau kennt, kann jenen Beifall nur höchst unverdient finden, wie erfreulich es auch für ihn sein musz, der aus Neid, Parteilichkeit und Unkenntnis gegen Goethe aufgestandenen Schaar gegenüber diesen von einem Engländer als einen wahrhaft groszen Mann begeistert verkündet zu sehn. Dem allgemeinen Lobe des Buches von Lewes haben bisher wenige zu widersprechen gewagt; nur Schäfer und seine Freunde haben auf die zahlreichen wörtlichen Entlehnungen aus seinem Werke hingedeutet, der gepriesenen neuen Erscheinung den Werth gründlicher Forschung und tiefer Auffassung abgesprochen, und ganz neuerdings hat Adolf Schöll im 'Weimarer Sonntagsblatt' (Nr 50. 52) ein wol begründetes entschieden ungünstiges Urteil über das Buch von Lewes gefällt. Wir können uns nach genauester Einsicht nur im vollsten Masze mit Schäfer und Schöll einverstanden erklären, wenn wir auch manche gelungene Ausführung zugestehen und der die ganze Beurteilung Goethes durchziehende Geist warmer Liebe und innigster Verehrung wolthätig uns anweht. Das Buch enthält mehr Flitter und Gerede als wahren Gehalt, und die vielgepriesene Kunst der Darstellung hält vor genauerer Betrachtung nicht, vielmehr vermissen wir jede reine Entwicklung und die wahre Kunst glücklicher Anordnung.

Fragen wir zunächst nach der Zuverlässigkeit der Angaben von Lewes, so tritt hier gleich eine der schwächsten Seiten des Buches hervor, welche den Werth desselben als Lebensbeschreibung höchst bedenklich erscheinen läszt. Der Verfasser berichtet uns *selbst*, er habe Goethes eigene Bekenntnisse in 'Wahrheit und Dichtung' und deren verschiedene Fortsetzungen aus gleichzeitigen Zeugnissen berichtigt, für die spätere Zeit neben der Masse gedruckter Nachrichten auch manche Schriftstücke benutzt, 'die nie das Licht gesehen haben und wahrscheinlich nie sehen werden', dann auch diejenigen befragt, die unter demselben Dache mit ihm gelebt oder in freundschaftlichem Verkehr mit ihm gestanden oder aus seinem Leben und seinen Werken ein besonderes Studium gemacht. Indem er so ein Zeugnis mit dem andern verglichen, das gestern gelernte durch das heute gelernte ergänzt, nicht selten zu einem einzigen Satze durch Einzelnheiten gelangt, die ihm von sechs verschiedenen Seiten zugegangen, sei er zu den in diesem Werk dargelegten Ergebnissen gelangt. Leider ist die hier so bedeutsam hervorgehobene Ausbeute von neuem, wie wir nach genauester Vergleichung aussprechen müssen, höchst unbedeutend. Den Briefwechsel des Herzogs Karl August mit Goethe durfte Lewes freilich einsehn, aber wir vernehmen daraus nur, was wir längst wussten, dasz Goethe später gegen den Herzog einen respectvollern Ton anschlug und die erustere Haltung eines ältern Freundes und Führers annahm (II 29 f.). Nur einmal (I 281 f.) wird auf eine Aeuszerung

eines (ungedruckten) Briefes des Herzogs an Goethe hingedeutet, aber die betreffende Stelle ist längst wörtlich bei Riemer (II 19f.) zu lesen. Die zwei Stellen aus Briefen der Herzogin Amalia an Goethes Mutter (I 277) sind nicht sehr bedeutend, und andere bekannte Briefe derselben an Merck und Knebel gewis eben so bezeichnend. Auszer diesen finden sich nur zwei Briefe Goethes an die Herzogin Amalia in Betreff Herders (I 284)*) und eine Aeuszerung aus einem an Christiane Vulpius (II 82) angeführt. Weiter erstreckt sich die Benutzung ungedruckter Schriftstücke nicht, was höchlich zu verwundern, da dem Verfasser das groszherzogliche und das goethesche Archiv zu Gebote standen und er in der Vorrede mit solchem Nachdruck davon spricht. Mag er auch in Bezug auf die Mittheilung daraus beschränkt gewesen sein, dasz er nicht mehr daraus zu geben wuste zeigt deutlich, wie wenig er die ihm zu Gebote stehenden Mittel benutzt. Einige Angaben verdankt Lewes Goethes geistreich liebenswürdiger Schwiegertochter (I 279. Goethes merkwürdiges Geständnis bei Eckermann III 67 f. war hier nicht zu übergehen. II 199), von der auch vielleicht ein paar andere Bemerkungen stammen (II 222, 303), anderes berichtete der Secretär Kräuter (I 103, 308 f.). Was er sonst noch von besondern Kennern Goethes erkundet haben möchte, wüsten wir kaum zu sagen; was I 259 aus 'guter Quelle' berichtet wird, möchte auf Misverständnis beruhen (etwas ähnliches wissen wir von der Herzogin Mutter berichtet. Vgl. Ludecus 'aus Goethes Leben' S. 67), und von Minna Herzlieb (II 311) wusten wir bereits früher. Ein paar Aeuszerungen von Rauch (II 101. 158) und der Brief Thackerays über seinen Aufenthalt zu Weimar (II 377 ff.) können kaum in Betracht kommen.

Ist so das neue, was Lewes an geschichtlichem Stoffe bietet, gar nicht hoch anzuschlagen, so steht es um die Benutzung des vorhandenen viel schlimmer; denn wir vermissen hier gehörige Kritik wie genaue Bekanntschaft mit den Quellen und den bisherigen Forschungen. Wir wollen es dem Vf. nicht zum Vorwurf machen, dasz er der Darstellung in 'Wahrheit und Dichtung' noch an manchen Stellen gefolgt ist, wo sich die Irrigkeit nachweisen läszt, aber dasz er den Klatschereien Böttigers (I 277. 287 f.) unbedingten Glauben schenkt, nicht weniger allen Erzählungen Bettinens aus Goethes Jugendjahren, und Falks Berichte, wie I 293 f., für ganz unverfälscht hält, zeugt vom Mangel richtiger Würdigung. Manche Briefwechsel, wie den Knebelschen, den Lavaterschen, den Jacobischen, um weiter entlegener nicht zu gedenken, scheint Lewes kaum näher gekannt zu haben; er begnügte sich mit dem, was Riemer, Schäfer, Viehoff, Rosenkranz, Gervinus, seine Hauptquellen, ihm boten. Noch viel weniger hat er die Untersuchungen über Goethes Leben und Werke sich angeeignet. Dazu kommt, dasz er selbst manches leichtfertig, ohne irgend eine stichhaltige Begründung uns berichtet, und vielfache Irthümer sich zu Schulden kommen läszt.

*) Man vergleiche hierzu jetzt die Mittheilungen von Diezmann im 'Goethe-Schiller-Museum' S. 147 ff. aus Briefen Goethes an den Herzog.



Digitized by Google

Einzelne Beispiele mögen die völlige Unzuverlässigkeit von Lewes darthun.

I 28 musz es heiszen: 'Kurz vor dem Tode dieses Bruders' statt bald nach; denn jener Bruder starb, was Lewes unbekannt war, am 11. Januar 1759. — Dasz Goethe irrig den Actuar Salzmann 1770 als einen sechzigjährigen bezeichnet, hätte Lewes (I 82) aus meinen 'Frauenbildern' (S. 15) ersehn können. — Pfeiffers Mystification mit den französischen Versen hätte wahrlich nicht eine so weitläufige, die Entscheidung offen lassende Erwähnung (I 86) verdient. Bergk hat neuerdings (Acht Lieder von Goethe S. 24) die zuverlässige Auskunft gegeben, dasz ein französischer Sprachlehrer aus Besançon in Altona die Verse nach Pfeiffers Anleitung verfertigt; da, wie ich zuerst nachgewiesen und Lewes zugibt, das ganze Buch Pfeiffers eine Täuschung ist, verstand sich dieses auch von jenen Versen. Wunderlich ist es, wie der Uebersetzer (S. 110) sich auf Pfeiffers 'Sesenheimer Liederbuch' beziehen kann. — Die Beziehung der beiden Lieder 'Stirbt der Fuchs, so gilt der Balg' und 'Blinde Kuh' auf Straszburg (I 94) ist eben so haltlos als der darauf gestützte Beweis von 'Liebeleien' daselbst. Es ist ein entschiedener Irthum, wenn man glaubt, bei allen einzelnen Liebesliedern Goethes lägen wirkliche Beziehungen zu Grunde; dasz er schon in Sesenheim manchen Melodien Texte untergelegt, berichtet er uns selbst. — Dasz der I 109 erwähnte Besuch zu Sesenheim nicht in den November fallen kann, ist augenfällig; aber Lewes kümmert sich bei der ganzen Darlegung der Sesenheimer Liebesgeschichte gar wenig um entgegenstehende Bedenken, ja er weisz uns sogar zu berichten, welch ein Lied Friderike gesungen, als sie beim Mondschein mit Goethe und Weyland ins Freie gieng (I 105), wovon freilich bei Goethe und sonst nichts zu lesen. — Die Rede auf Shakespeare (I 113 ff.) oder vielmehr der nach Straszburg eingeschickte Vortrag gehört erst in das Frühjahr 1772, nach dem ersten Entwurf des 'Götz'. — Ganz falsch ist es, wenn es I 124 heiszt, Goethe habe 1771 'wegen seiner Wildheit' bei Freunden den Spitznamen Bär und Wolf geführt. Goethe berichtet (B. 22, 285), er sei (im Jahre 1774) 'wegen oftmaligen unfreundlichen abweisens' von Einladungen in Gesellschaft zu erscheinen dort wol als Bär angekündigt worden. Der Name Wolf, womit die Stolberge ihn 1775 bezeichnen, ist Abkürzung des Vornamens Wolfgang, worüber meine 'Freundesbilder' S. 156. So verwirrt also Lewes das verschiedenste und entstellt es. — Dasz die Abänderungen, welche der erste Entwurf des 'Götz' erfahren, sehr unbedeutend seien und hauptsächlich in der Weglassung zweier Scenen bestehen sollen (I 167), ist durchaus unwahr. Die Umgestaltung des Stückes ist eine durchgreifende, und liefert den erfreulichsten Beweis von der in kurzer Zeit gewonnenen höhern Einsicht und der seltenen Selbstüberwindung des jungen Dichters, der mit besonnenster Gewissenhaftigkeit dem ihm vorschwebenden Bilde eines eben so natürlich wahren als maszvoll schönen Kunstwerkes nachstrebte. Das lag schon früher unverkennbar vor, ehe noch Goethes Briefe an Herder

Digitized by Google

uns die eigene Stimmung des Dichters verriethen. Dieser so bezeichnende Fortschritt ist aber für Lewes, der sich an Viehhoff sehr ungenau hält, gar nicht vorhanden. Nicht im Frühjahr (I 170), sondern im Sommer 1773 erschien Götz; die Zeit, in welche die Umarbeitung fällt, ergibt sich aus Goethes Briefen an Kestner. — Wenn I 175 behauptet wird, Goethe habe von seinem 'Mahomet' nur 'Mahomets Gesang' niedergeschrieben, so ist hierbei ganz unbeachtet geblieben, dasz Goethe selbst der das Stück beginnenden Hymne gedenkt, und dasz diese bereits 1846 von Schöll in den mehrfach von Lewes angeführten 'Briefen und Aufsätzen von Goethe' bekannt gemacht worden. — Dasz die Farce auf Wieland vor dem Mai 1774 geschrieben worden (I 179), ist freilich richtig; aber Lewes hätte wissen sollen, dasz sie bereits in den ersten Monaten des Jahres erschien. Lessing gedenkt ihrer schon unter dem 20. April. Vgl. meine 'Frauenbilder' S. 212 — I 181 werden wir belehrt, dasz Stahr zuerst das richtige Datum der ersten Zusammenkunft des Herzogs mit Goethe im Briefwechsel Knebels gefunden; dies sei Goethes Bericht zum Trotz unzweifelhaft der 11. Februar 1774. Wäre die Entdeckung richtig, so gehörte sie dem Herausgeber des wol von Lewes gar nicht eingesehenen Briefwechsels zwischen Goethe und Knebel, dem trefflichen Guhrauer, dessen Herausgabe jenes Briefwechsels, freilich aus ganz besondern Gründen, seine sonstige Genauigkeit sehr vermissen läszt. Allein wer nur irgend auf das Leben Goethes während des Jahres 1774 einen Blick wirft, sieht die Unmöglichkeit ein, dasz jener Besuch in den Februar gefallen; aus urkundlichen Nachrichten wissen wir, dasz der Herzog damals noch keine Reise angetreten, diese erst in den December fällt. In meinen 'Freundesbildern', die, wie so manches andere, für Lewes gar nicht vorhanden, habe ich S. 420 bemerkt, dasz in der Urschrift des Briefes wirklich December (10 br.), nicht Februar steht, wie denn auch der damit in Verbindung stehende Brief von Henriette Knebel an ihren Bruder vom 19. Decemcer 1774 datiert ist. Wir verbinden hiermit ein weiter unten I 256 folgendes Versehen, wonach der Herzog, 'eben vermählt, auf dem Wege nach Weimar', im September 1775 in Goethe gedrungen, auf einige Wochen ihn in Weimar zu besuchen. Aber die Vermählung erfolgte erst am 3. October, und am 12. kam der Herzog nach Frankfurt; freilich hatte sich dieser auch schon auf der Reise nach Karlsruhe vom 20. September an ein paar Tage zu Frankfurt aufgehalten und unsern Dichter gesehen. Bei Lewes verwirrt sich alles, und er hält es auch nicht einmal für nöthig der von Goethe wirklich angetretenen Reise nach dem Süden zu gedenken, welche durch die in Heidelberg eintreffende Nachricht von der Ankunft des Kammerjunkers Kalb mit dem versprochenen Landauer Wagen und durch dessen dringliche Einladung gehemmt wurde. — Schon Schöll hat darauf hingewiesen, wie Lewes I 229 das Verhältnis ganz umgekehrt hat, da die Worte, welche er Lavater an die Branconi schreiben läszt, von dieser an jenen gerichtet sind, und daher für das, worauf es hier ankommt, nichts beweisen. — Die neue Behauptung, Goethe nehme in dem gleich

Digitized by Google

darauf angeführten Briefe an Pfenninger auf Spinoza Bezug, ist ganz haltlos; jene Aeuszerung flosz ganz aus Goethes innerster Seele, ist nichts weniger als eine 'Umschreibung einer Stelle in Spinozas Ethik'. — Dasz 'Prometheus' kein Bruchstück (I 241), sondern in den beiden Acten vollendet sei, habe ich mit Beistimmung Schäfers erwiesen, und es liegt thätsächlich vor. Vgl. meine Bemerkungen in der zweiten Ausgabe meiner Schrift über das Stück S. 125 f. — Auf bloszer Einbildung beruht die Behauptung (I 250), Merck, Horn und andere Freunde seien Goethes Verbindung mit Lili entgegen gewesen. — Die Schilderung Knebels als 'eines offenen, biedern, satirischen Republikaners' (I 283) zeigt zu deutlich, dasz Lewes sich in den zahlreichen Veröffentlichungen aus Knebels Nachlasz gar nicht umgesehen haben kann, wie höchst bedeutsam sie auch für das weimarer Leben sind. Dafür hat er freilich, wie er sich rühmt (I 265), nicht ohne Mühe zum Theil entlegene Quellen benutzt, um sich eine Vorstellung von den damaligen gesellschaftlichen Zuständen zu machen; allein die höchst unvollständige und rohe Darlegung, dasz es damals am jetzigen Comfort gemangelt und das Geld in viel höherm Werthe als jetzt stand, ja dasz sich auch das jetzige Thüringen in dieser Beziehung mit England nicht messen kann *), hätte man ihm gern erlassen, und sie trägt gar wenig zur richtigen Beurteilung der weimarer Verhältnisse bei; eine kurze Hindeutung darauf hätte genügt. Man vergleiche jetzt Diezman 'Goethe und die lustige Zeit in Weimar'. — Auf ganz unverantwortliche Weise wird I 287 eine Aeuszerung über einen Abend, wo Goethe sich durch die Abwesenheit der Frau von Stein unglücklich fühlte, zum Beweise der Thatsache gestempelt, dasz er in Weimar überall umhergeflattert und jedem schönen Augenpaar den Hof gemacht. Gerade seine Briefe an Frau von Stein strafen die Behauptung von einer 'groszen Zahl flüchtiger Neigungen' (I 299) entschieden Lügen. Ein freundliches zusammenleben mit jüngern und ältern Damen ist von einer wirklichen Neigung weit entfernt. Man lese nur seine Berichte an die Freundin über die Damen in Eisenach, um sich hiervon zu überzeugen. Freilich fehlt uns im einzelnen hierüber noch manche Auskunft, und es wird der Zukunft aufbehalten bleiben, noch einzelne Beziehungen ins Licht zu setzen: aber eine wirkliche Herzensneigung in den zehn ersten Jahren seines weimarer Aufenthaltes wird nie behauptet werden können. — Dasz die Bemerkungen über die Ungebildetheit des weimarischen Adels und das strenge halten auf Hoffähigkeit (I 270 ff.) auf grober Entstellung beruhen, hat

*) Wozu dient die Hindeutung auf die 'lächerlich geringen Einkünfte des Groszherzogthum Weimar und die scharf übertriebene Bemerkung, das Volk daselbst sei das dümmste und vielleicht das häszlichste, unter dem er je gelebt? Das sind höchst wunderliche Gastgeschenke, die gerade nicht für Feinheit der Sitten zeugen, und die ein ehrlicher Deutscher sich kaum erlaubt haben würde. Kannte denn Lewes das Volk genug, um so über seine 'Dummheit' entscheiden zu können?

Digitized by Google

Schöll im einzelnen nachgewiesen. So wenig zeigt Lewes sich geschickt, solche Zustände zu beurteilen. Auch seine Charakteristiken von Personen sind meist roh und plump, ohne tieferes eingehen und feines, reines erfassen des individuellen. Wie ungeschickt sind nicht Lavater und Basedow dargestellt, wie unfein die Herzogin Amalia und Herder? Von letzterm heiszt es I 270, er sei ein entschiedener Demokrat, wogegen wir II 162 lesen, die französische Revolution habe ihn gar wenig gekümmert. Und doch geben seine und seiner Gattin Briefe unzweideutig zu erkennen, mit welcher begeisterten Erwartung sie die Revolution begrüszten, welche grosze Wendung sie später von Napoleon und den Franzosen erwarteten, wie sie mit diesen Gesinnungen selbst am Hofe nicht zurückhielten. — Dasz I 279 der Kammerherr von Einsiedel mit seinem Bruder, dem Bergrath, verwechselt wird, kann bei Lewes eben so wenig auffallen, als dasz I 296 ein Brief des Jahres 1781 zwanzig Jahre später gesetzt wird. — I 331 bemerkt Lewes, das Sprichwort, es gebe für Kammerdiener keine Helden, habe Hegel tiefsinnig erläutert: nicht darum weil dieser kein Held, sondern weil jener ein Kammerdiener sei; Goethe habe dies als Epigramm wiederholt. Er meint damit offenbar die Stelle in den 'Wahlverwandtschaften' unter den Sprüchen aus Ottiliens Tagebuche (B. 15, 198): 'Es gibt, sagt man, für den Kammerdiener keinen Helden. Das kommt aber blos daher, weil der Held nur vom Helden anerkannt werden kann. Der Kammerdiener wird aber wahrscheinlich seines gleichen zu schätzen wissen.' Jene Sprüche giengen später unter die 'Maximen und Reflexionen' über. Hegel sagt an der von Lewes angeführten Stelle, er habe zu dem Sprichwort hinzugefügt: 'Nicht aber darum, weil dieser kein Held, sondern weil jener der Kammerdiener ist', und dieses habe Goethe zehn Jahre später wiederholt. Die 'Wahlverwandtschaften' waren bereits im Herbst 1809 ausgedruckt; Hegel lebte von 1801 bis 1806 in Jena, wo er zuletzt auch mit Goethe verkehrte. Damals mag er gesprächsweise die Aeuszerung gethan, und Goethe daran Gefallen gefunden haben; die Wendung, welche dieser dem Gedanken gab, ist eigenthümlich. — Auf die willkürlichste Weise wird Goethes Plan, Lessing zu besuchen, als eine Folge der erneuerten Verbindung mit Herder dargestellt (II 26), und auch die letztere irrig auf Rechnung von Goethes veränderter ernsterer Haltung gesetzt. Die Schuld lag hier auf der Seite Herders und seiner Frau. Von der hohen Bedeutung, welche die innige Verbindung mit Herder von 1783 bis 1794 für Goethe hatte, findet sich bei Lewes kaum eine Spur. — Die Darstellung von dem Rückzuge der Preuszen aus der Champagne und von Goethes Freude, dasz es nun mit den Mühseligkeiten des Kriegslebens vorbei sei (II 148), ist durchaus irrig. Lag dem Dichter auch an der Sache selbst nichts, der Rückzug war auch ihm höchst ärgerlich, wie die Art, auf welche derselbe erfolgte, äuszerst beschwerlich. Von diesen Beschwerlichkeiten weisz Lewes nichts, ihm geht der Rückmarsch nur langsam. — Dasz Goethe bei der Rückkehr die prächtige Treppe seines Hauses angelegt (II 151), ist irrig; schon gleich nach

Digitized by Google

der Rückkehr meldet er an Jacobi, dasz er Treppen und Vorhaus wol gerathen gefunden. Der Neubau des Hauses war für ihn nichts weniger als eine Ueberraschung; er selbst hatte den Plan dazu gemacht, und er hatte Jacobi davon unterhalten. Uebrigens ist die ganze Schilderung von Goethes Haus mit wenigen Zusätzen wörtlich aus Schölls Schrift über Weimar genommen. — Entschieden irrig ist es, dasz Maltzahn nach den Originalhandschriften der Xenien einigermaszen das Eigenthumsrecht der einzelnen Xenien nachgewiesen (II 169); die Handschrift, welche Maltzahn benutzt hat, erstreckt sich nur auf eine kleine Anzahl Xenien und ist auch bei diesen nicht beweisend. Ich habe die Frage genau erörtert in dem 'Archiv für neuere Sprachen' X 74 f. und in der Kölnischen Zeitung 1856 Nr. 239. — Lewes, der Ausländer, hat gefunden, dasz die beiden letzten Bücher des 'Wilhelm Meister', die fast nur von der Erziehung handeln sollen, den frühern an Stil, Charakter und Interesse jämmerlich nachstehen (II 174) — im geraden Gegensatz zu Schiller, Fr. Schlegel und, wir dürfen hinzufügen, jedem vorurteillos urteilenden Leser. Die Sprache werde hier schwach, bisweilen förmlich schlecht, der Stil sei ohne Farbe und Leben (II 177), und man brauche nur eine Stelle darin aufs gerathewohl aufzuschlagen, um auf einen oder den andern Satz zu stoszen, den Goethe wol nie geschrieben haben würde, und der sich blos durch das dictieren erkläre. Als ob Goethe nicht auch die ersten Bücher zum Theil dictiert hätte und seine besten Sachen! Ein Satz, wie der von Lewes angeführte, wo wir lesen 'dasz sie mich auf meinem Wege gerade deswegen, weil es mein Weg ist, keineswegs stören', dürfte sich kaum sonst in diesen Büchern auffinden lassen; Nachlässigkeiten dieser Art können aber unmöglich die harten Anklagen gegen den Stil begründen. Lewes weisz aber den Unterschied zwischen den sechs ersten und den zwei letzten Büchern sich gar wol zu erklären: es stehe nemlich fest, dasz jene vor, diese nach der italienischen Reise geschrieben worden (II 172. 177). Das also war des Pudels Kern: jene Thatsache leitete sein Urteil. Allein die Thatsache selbst ist unwahr; denn abgesehen davon, dasz der ganze Roman kurz vor der Herausgabe völlig umgeschrieben wurde, hatte der Dichter vor der italiänischen Reise nicht die sechs, sondern die vier ersten Bücher vollendet. Freilich hören wir vom Dichter selbst, dasz im November 1785 das sechste Buch abgeschlossen worden, aber schon die weitere Bemerkung, dasz er am 8. December den Plan zu allen sechs folgenden Büchern aufgeschrieben, muste Lewes die Frage aufnöthigen, ob denn jene ersten sechs Bücher unsern jetzigen entsprochen, und da würde er gefunden haben, dasz, wie Schöll längst bemerkt, jene nur bis zum Ende unseres vierten Buches gereicht, womit denn seine ganze gegen die beiden letzten Bücher gerichtete Batterie zum Schweigen gebracht ist. Ein ganz ähnlicher Verstosz ist ihm bei 'Hermann und Dorothea' begegnet*). 'Man fühlt',

*) Eben kommen mir die 'Bemerkungen über Goethes Hermann und

schreibt er (II 202), 'dasz die kräftige Bergluft von Ilmenau, wo er das Gedicht im Laufe von sechs Monaten der Hauptsache nach verfaszte, den Dichter aus der matten prosaischen Stimmung erhob und ihm eine ganz sichere Kraft gab.' Aber nahm Goethe auch einzelne Züge vom Städtchen Ilmenau, so erblickte er dort doch auch nicht 'den Saum des Kleides einer Muse'; sämtliche neun Gesänge entstanden zu Jena, die fünf ersten vom August bis zum October 1796, die andern im März 1797. — II 229 wird nach Viehoff der bei Goethe sich versammelnde Abendkreis irrig beschrieben. Nicht die Gräfin Einsiedel befand sich in diesem Kreise, sondern die Gräfin Egloffstein, die auch schon Schäfer richtig nennt nach dem Berichte von Ludecus 'aus Goethes Leben' S. 7 f., woraus wir auch ersehen, dasz die Göchhausen ein Mitglied dieses Kreises war, über den ich näheres in der Erklärung von Goethes lyrischen Gedichten beigebracht (zu den geselligen Liedern). Gleich darauf S. 231 wird Hubers Urteil über die natürliche Tochter, sie sei marmorglatt und marmorkalt, A. W. Schlegel zugeschrieben; wie wenig dasselbe zutreffe, ist neuerdings im 'weimarer Sonntagsblatt' ausgeführt worden. — Am fabelhaftesten ist, was Lewes II 238 über die Entstehung des ersten Theils des 'Faust' berichtet. Den ersten Monolog und die erste Scene mit Wagner schrieb Goethe hiernach 1774 oder 1775; während seines Verhältnisses zu Lili entwarf er den Plan zur Geschichte Gretchens, schrieb die Scenen auf der Strasze, in Gretchens Schlafzimmer und auf dem Spaziergange, wie auch die Gartenscene; auf der Schweizerreise (er meint die erste) brachte er die erste Begegnung mit Mephisto und den Pact zu Papier, eben so die Scene vor dem Thore, die zwischen Mephisto und dem Schüler, die in Auer-

---

Dorothea' von Director Schweiger im Programme von Insterburg zu Gesicht, die ich nur als eine Nullität bezeichnen kann. Seine gegen mich gerichteten Aeuszerungen zeugen von wenig Verständnis. Das bei der Charakterisierung von Personen die Bestimmung des Alters nicht ohne Bedeutung sei, versteht sich von selbst, besonders auch ob der geliebte älter oder jünger als die geliebte. Die gegen mich gewandte Stelle des 'Faust' besagt etwas ganz anderes, als Schweiger hineinlegen möchte. Gern überlasse ich es jedem über eine ins einzelne gehende Erklärung zu spotten; etwas wissen und verstehn ist immer gut, und gar häufig fällt der Spott auf den Spötter zurück, besonders bei einer so völligen Unzulänglichkeit, wie sie Schweiger hier überall verräth. Dasz ich die Hauptsache über Kleinigkeiten vernachlässige, ist ein aus der Luft gegriffener Vorwurf. Dagegen halte ich es für meine Pflicht als Erklärer auch Kleinigkeiten nicht zu vernachlässigen. Schweiger klagt über Schulstaub, der ihm sehr beschwerlich sein musz; ich aber glaube, dasz man einem Erklärer bei den neuern ebenso wenig als bei den Alten gründliches und allseitiges Studium erlassen dürfe, und lasse mich deshalb gern einen Pedanten von denjenigen schelten, die eine solche Mühe nicht auf sich nehmen mögen und das von andern geleistete statt dankbarer Anerkennung mit oberflächlichen Ausstellungen erwiedern, deren Nichtigkeit sich auf den ersten Blick ergibt. Möchte doch nicht jeder sich gleich berufen fühlen, die Unzahl der Abhandlungen über Goethe und Schiller durch halt- und inhaltloses Gerede zu vermehren! an gediegenen Arbeiten haben wir freilich noch keinen Ueberflusz.

Digitized by Google

bachs Keller, und er entwarf den Plan zur 'Helena'. Was Lewes nicht alles weisz, und wie genau er die Zeit bestimmt, als ob das Verhältnis zu Lili nicht schon 1774 begonnen und bis nach der Schweizerreise angedauert! Wahrscheinlich waren der Anfang des Stückes und fast die ganze Scenenreihe mit Gretchen, so weit sie im 'Fragment' im Jahre 1790 erschien, im Februar 1775 vollendet; davon, dasz er auf der Schweizerreise den 'Faust' im Sinne gehabt, ist keine Spur vorhanden. Erst nach der Schweizerreise, im August und September, wird ein groszer Theil der zwischen der ersten Unterredung mit Wagner und dem auftreten Gretchens gelassenen Lücke ausgefüllt worden sein; dasz das 'Fragment' diese nur von den Worten des Faust an gibt 'und was der ganzen Menschheit', hätte hier angeführt werden müssen, wie auch dasz die Schluszscene fehlt. Der italiänischen Reise gehört freilich die Hexenküche an, aber mit welchem Rechte der Monolog 'erhabner Geist' und die Scene im Dom von Lewes dahin verlegt wird, weisz ich nicht, und wird dieses auf bloszer Einbildung beruhen, wie auch die hier behauptete Umarbeitung des ganzen im Jahre 1797, und die Vollendung im Jahre 1801. Dasz die Zusammenstellung des 'Fragments' 1789 erfolgte, der Dichter 1798 das ganze von neuem vornahm, scheint Lewes eben so wenig zu wissen, als dasz die Brockenscene und Valentins Tod ins Jahr 1800 fallen. Bei einer solchen Leichtfertigkeit kann es uns denn auch gar nicht verwundern, dasz wir II 346 lesen, die Wette zwischen Mephistopheles und Gott bilde einen Bestandtheil der Faustsage und Goethe sei beim Prolog ganz dem alten Puppenspiel gefolgt — und diese Unwahrheit wird dann zur Erklärung der goetheschen Behandlung des Vorspiels im Himmel verwandt. Die Wette zwischen Gott und Mephistoles gehört Goethe eigenthümlich an. — Die II 347 angeführten Verse: 'sei das Wort die Braut genannt' sind nicht von Goethe, sondern von Hafis selbst. — Dasz Goethe ganze Bibliotheken bei seinen Lebzeiten mit Untersuchungen über das was er gewollt habe (I 341) sich füllen gesehn, gehört zu den gewaltigen Uebertreibungen, die Lewes liebt. — Völlig der Wahrheit zuwider läuft die Behauptung (II 348), dasz die zweite Bearbeitung die 'Wanderjahre' nur noch lückenhafter und unvollkommener gemacht habe; die Art ihrer Umgestaltung ist für Goethe gerade höchst belehrend. Dasz die Einschiebung von einer Reihe Betrachtungen, die wenigstens einen äuszern Anhalt hatte, einer weitern Kritik eines so liebevoll gepflegten Werkes überhebe, wird niemand zugeben (II 351), der bedenkt, dasz Goethe selbst die spätere Ausscheidung aus dem Roman angeordnet, und der überhaupt der Sache einen eindringenden Blick gönnen will.

Wir glaubten an einer gröszern Anzahl von Stellen die Unzuverlässigkeit des Buches nachweisen zu müssen, damit man sich dieser als eines Charakterzuges bewust werde und sich hüte auf irgend eine Angabe von Lewes zu bauen, zugleich aber um die nöthige Berichtigung hinzuzufügen, da wir das Buch schon in den Händen mancher Lehrer voraussetzen müssen. Sehen wir aber von diesen Einzelheiten

ab, und fragen nach der Eigenthümlichkeit der Behandlung, so müssen wir hier zunächst hervorheben, dasz Lewes sich durch die Sucht mit geistreichen Bemerkungen zu glänzen hinreiszen läszt, und dadurch die einfache, natürliche Auffassung der Dinge oft leerem Gerede und einer einseitigen Darstellung hat weichen müssen, wodurch unkundige sich nur zu leicht blenden lassen, darunter leiden gerade manche sehr bedeutende Abschnitte.

Schon die gesuchten Ueberschriften deuten auf einen geistreichen Schein hin. Das ganze zerfällt in sieben Bücher. Das erste, die Kindheit behandelnde trägt die Ueberschrift: 'das Kind ist des Mannes Vater'; die Eigenthümlichkeit soll sich nemlich eher in den geistigen Zügen des Knaben als im Jünglinge nachweisen lassen, da diesen mehr die Leidenschaft als der Character beherrsche. So sollen bei dem Knaben und dem Manne Goethe Verstand mit Klarheit, Ruhe mit Freiheit von Verirrung hervortreten, während er als Jüngling wild, ruhelos, ziellos sich verirrend und so keck ausgelassen sich zeige, dasz dem glühendsten Verehrer genialer Wüstheit Genüge geschehe. Als ob dieser echt rheinische Frohsinn, der das Leben mit entschiedener Keckheit ergreift, nicht unsern Dichter als Knaben ebenso wie als Jüngling kennzeichne! Man denke sich den mit offnem, freiem Sinne, mit den höchsten Ansprüchen an heitern Lebensgenusz auftretenden Knaben, dem nichts zu hoch ist, der eine ganze Welt in seinem Busen fühlt, wie Goethe sich selbst in dem Knabenmärchen und sonst schildert, und wir finden hier denselben kräftigen Lebensmut, dieselbe sprudelnde Kraft, die im Jünglinge nur noch gewaltiger sich regt. Von einer eigentlichen Wildheit, von genialer Wüstheit kann auch bei dem Jüngling Goethe nicht die Rede sein, weder in Leipzig noch zu Straszburg. Am ersten Orte thut sich eine gewisse Altklugheit und eine frühreife Ueberspannung hervor, die wir groszentheils einer gewissen Ueberbildung Schuld geben müssen, welche durch den Vater veranlaszt wurde; die körperliche Krisis, welche er anderthalb Jahr lang bestand, scheint auch hierauf bedeutend gewirkt zu haben, indem sie den Jüngling mehr in sich versenkte, so dasz er mit frischem Jugendmute sich nach Straszburg begab, wo sein Geist seine Schwingen erhob. Ein lebendiges Bild des Knaben erhalten wir bei Lewes nicht; wir erfahren gar mancherlei, ohne dasz diese merkwürdige Individualität sich vor uns entfaltete. Eben so wenig genügt im ganzen das zweite die Universitätsjahre behandelnde Buch. Dasz die Beurteilung des Verhältnisses zu Friederiken an Unklarheit leide, hat Schöll nachgewiesen. Goethe, heiszt es, habe das Verhältnis zu dem Mädchen gelöst, weil es nicht stark genug gewesen seine Liebe ganz auszufüllen, und es sei sittlicher von ihm gewesen sie zu verlassen, als wenn er das Unrecht eines Treubruchs durch den schlimmern Treubruch einer Ehe voll Abneigung ohne Liebe vermieden hätte. Als ob denn die Verbindung mit einer geliebten, die unsere ganze Liebe nicht auszufüllen vermöge, nothwendig zu einer Ehe voll Abneigung führe. Und wo haben wir irgend einen Beweis, dasz Goethe damals geglaubt, Friederike könne seine

Digitized by Google

Liebe nicht ganz ausfüllen? Das, was ihn abhielt, den Bund aufs Leben mit ihr zu schlieszen, lag einestheils in der ihm immerfort anhaftenden Scheu den äuszern Verhältnissen zu trotzen (sich mit dem Vater zu überwerfen und anderwärts, wenn ihm in Frankfurt kein annehmliches Leben sich gestalten sollte, eine sichere Stellung sich zu gründen), anderntheils in dem Gefühle, dasz er sich noch nicht binden dürfe, er sich selbst innerlich selbständiger ausbilden müsse, ehe er den Forderungen zu genügen vermöge, welche das eheliche Leben an ihn stelle. Die unendliche Herzensgüte Friederikens hatte ihn bezaubert, aber hatte er auch sich leidenschaftlich hinreiszen lassen, so fühlte er doch Kraft genug sich noch zur Zeit zurückzuziehen. Freilich hatte er in Friederikens Herzen Neigungen und Wünsche wach gerufen, die er nicht befriedigen konnte, die ihr schönes Herz in seiner Tiefe erschütterten, und er war und fühlte sich deshalb schuldig, wie er es auch selbst offen gestand; aber ein Versprechen, sich mit ihr zu verbinden, hatte er nie gegeben, und schon während seines längern zu Pfingsten beginnenden Besuches deutlich genug zu erkennen gegeben, dasz er sich nicht binden könne; am wenigsten hat er Friederiken verführt, wie man neuerdings wieder auf den ganz fabelhaften Bericht von A. Weill hin zu behaupten gewagt hat. Goethe war einer solchen Treulosigkeit ganz unfähig, und dasz er sich Friederiken gegenüber nichts weiter vorzuwerfen hatte, als dasz er seine und der Freundin Leidenschaft unbesonnen aufs gerathewohl genährt, beweist sein eigener Bericht, beweist die Art, wie er Friederikens gegen Salzmann erwähnt, beweist sein Besuch derselben im Jahre 1779 mit der Schilderung an Frau von Stein, beweist Lenzens Stillschweigen, der sich später in Friederiken verliebt stellte, beweist endlich alles, was Kr., der Zuhörer Näkes (vgl. meine 'Frauenbilder' S. 115 ff.), von Friederikens jüngerer Schwester und von anderer Seite an Ort und Stelle erkundete. Dieser Zuhörer Näkes ist, wie ich jetzt hinzufügen kann, der jetzige Redacteur der kölnischen Zeitung, Dr H. Kruse.

Das dritte Buch, welches die Jahre 1771 bis 1775 umfaszt, ist Sturm und Drang überschrieben; aber findet sich das, was hier mit Sturm und Drang bezeichnet wird, nicht auch zum Theil in der Genieperiode in Weimar, die Lewes bis 1779 setzt und zum Inhalt des vierten Buches macht? Wenn es von der Sturm- und Drangperiode heiszt, sie habe 1771 eben angefangen durch neue Schriften, wie Gerstenbergs 'Ugolino', Goethes 'Götz', Klingers 'Sturm und Drang' und Schillers 'Räuber', in Deutschland alle Regeln über den Haufen zu werfen, so bringt er hier Werke zusammen, die vierzehn Jahre auseinander, die beiden letzten ganz auszerhalb der von ihm als Sturm und Drang bezeichneten Periode Goethes liegen. Und sehen wir denn wirklich Goethe in dieser so abgegrenzten Periode als Stürmer und Dränger, 'regellos, roh, natürlich', zeigt nicht schon die zweite Bearbeitung des 'Götz' im Gegensatz zum ersten Entwurf, dasz er jenem genialen, kein Gesetz anerkennenden drängen sich enthoben hatte? Viel besser hätte Lewes sich dieser leicht verwirrenden Bezeichnung ganz enthalten.

Digitized by Google

oder wenigstens Goethe im Gegensatz zu Lenz und Klinger, den beiden bedeutendsten Vertretern des Sturmes und Dranges, schildern müssen. Aber auch sein Gegensatz zu Lavater, Jacobi, den Stolbergen u. a. war hier hervorzuheben und diese Figuren ihm gegenüber und im zusammensein mit ihm ins Leben zu setzen. Dazu bedurfte es freilich einer kunstvoll gruppierenden Composition, von der sich in dem nur von unkundigen bewunderten Leben von Lewes, das roh und ohne innere Einsicht die Abschnitte aneinander rückt, keine Spur findet. Wir können nicht in einzelne gehn, und nur auf die Darstellung von Goethes Liebesverhältnissen hindeuten, worin der Verfasser auch keineswegs glücklich ist *). In Lotten soll Goethe nicht verliebt gewesen sein, sondern nur in das zärtliche Spiel der Gefühle; es sei eine Leidenschaft voll köstlicher Unruhe gewesen, keine tiefe, verzehrende Leidenschaft; die Seltsamkeit ihrer Stellung, dasz sie mit seinem Freunde verbunden war, habe den Reiz erhöht, diese Liebe mehr den Dichter als den Menschen angegangen (I 158). Liest man die Briefe Goethes an Kestner und Lotte, so müssen einem solche Behauptungen ganz unbegreiflich scheinen. Weisz doch Lewes sonst sehr wol, dasz Goethe in allen seinen Darstellungen das, was er wirklich in sich durchlebt hat, zur Darstellung bringt; und hier sollen seine Gefühle nicht aus dem Herzen, sondern aus den Wolkengebilden der Einbildungskraft stammen? Wie Friederikens heitere Herzensgüte, so risz Lottens ruhig besonnener häuslicher Sinn ihn mächtig hin und zeigte ihm in der Verbinduug mit ihr das süszeste Lebensglück; dasz er, wäre sie frei gewesen, von ihr, wie von Friederiken geflohen sein würde, können wir Lewes unmöglich zugeben: das Verlangen nach einem häuslichen Familienleben hatte sich seiner bemächtigt. Als er bereits Lotten verloren, sehen wir noch immer die Sehnsucht nach der Gründung eines gleiches Glückes, wie es Kestner zu Theil ward, seine Brust erfüllen. Lewes meint, Lotte sei gewis nicht das sentimentale Mädchen gewesen, welches wir im 'Werther' finden. Aber er übersieht hierbei, dasz diese Gefühlseligkeit in der Zeit lag, und dasz gerade die gefühlvolle Unterhaltung am Schlusse des ersten Theiles des Romans, wie wir wissen, ganz aus der Wirklichkeit geschöpft ist. Wenn Lewes I 173 zweifelt, ob das am 11. Januar geborene Mädchen, das Goethe, wie er im Januar 1773 an Lotten schreibt, lieb hatte, die von mir zuerst genannte Anna Sibylla Münch sei, so habe ich bereits in meinen Erklärungen zu 'Werther' S. 30 urkundlich nachgewiesen, dasz hier an deren ältere Schwester zu denken; diese Verbindung mit Susanna Magdalena Münch im Anfange des Jahres 1773 kann aber kein Bedenken gegen die spätere mit deren Schwester (im Sommer 1774) begründen. Zu den durch nichts zu rechtfertigenden Aufstellungen von Lewes gehört sein Zweifel an der Behauptung Goethes, dasz Lili

*) Die für Goethe so wichtige Verbindung mit Darmstadt und Homburg, auf die neuerdings durch den Briefwechsel zwischen Herder und seiner Braut ein so erwünschtes Licht gefallen, tritt bei Lewes, wie auch neuerdings bei Goedeke, nicht hervor.

Digitized by Google

seine tiefste und innigste Liebe gewesen (I 245 f.). Er beruft sich hierbei auf die Darstellung in 'Wahrheit und Dichtung', der jede Wärme, ja fast ganz die Erinnerungskraft der Liebe fehle. Dieses Urteil von Lewes steht einzeln da; denn von der innig zarten Schilderung dieses Liebesverhältnisses fühlen sich die meisten Leser tief ergriffen, und wenn die Darstellung dieses herrlichen Liebesfrühlings durch manches andere gestört wird, so verschuldet dies zum Theil der Zudrang so vieler in der Lebensbeschreibung nicht wol zu übergehender Dinge, und darf man nicht auszer Acht lassen, dasz dieser Theil von 'Wahrheit und Dichtung' so viele Jahre später als die Darstellung von den seligen Sesenheimer Tagen abgefaszt wurde. Und wird etwa die Erzählung von Friederiken nicht auch von manchen andern Dingen unterbrochen, wie es kaum anders sein konnte! Wer die Geschichte von Goethes Liebe zu Lili verfolgt, wer die aus derselben hervorgequollenen Lieder auf sich wirken läszt, wird an der unendlichen Glut dieser Leidenschaft für die fein gebildete Bankierstochter nicht zweifeln können; ja das sehnsüchtige schmachten nach dieser verfolgte ihn nach Weimar, wo ihn die erhebende Freundschaft des jungen Fürsten und die zarte Neigung einer von edelstem Bildungstrieb ergriffenen, sein innigstes Vertrauen hervorrufenden, ihn sanft beruhigenden schönen Seele herstellen sollte. Auch dieses Verhältnis zu Frau von Stein hat Lewes keineswegs richtig gewürdigt. Im vierten Buche werden nur die ersten vier Jahre dieser Verbindung behandelt. Von dem eigentlichen Wesen derselben findet sich keine Spur. die Darstellung ist ganz in der Art eines flachen Journalisten, der nur an der äuszersten Oberfläche haftet. Wie schal ist nicht der Schlusz des ihr gewidmeten vierten Abschnitts! Wir hören nur, dasz sie sich ihm nothwendig, ihre Liebe zum Ziel seiner Sehnsucht gemacht. Keine Ahnung scheint Lewes zu haben, dasz Goethe in ihr den Leitstern seines Lebens gefunden, der ihn sicher durch die brandende Flut führte, dasz sie sein Herz zu vollstem Vertrauen erschlosz, dasz ihr reiner, ihn tief durchschauender Sinn sich berufen fühlte dem leidenschaftlich aufwogenden Dichter hülfreich zur Seite zu stehn, ihm einen sichern Halt in ihrer den Genius verehrenden Liebe zu bieten. Von kalter Berechnung, von stolzem Selbstbewustsein, dasz sie ihn an an sich gefesselt habe, von einer ihn kurz haltenden, mit ihm kokettierenden Herschsucht kann nicht die Rede sein.

Das fünfte, 'Krystalle' überschriebene Buch umfaszt die Jahre 1779 bis 1793. Die gezierte Ueberschrift soll darauf hindeuten, dasz im Manne vieles bis dahin flüssige durch den Ernst, der dem Leben eine feste Richtung gebe, sich krystallisiere. 'Alle genialen Männer machen diesen Krystallisationsprocess durch; ihre Jugendzeit wird von dem Gewirr der Irthümer und Leidenschaften getrübt, aber wenn sie diese Irthümer überleben, so werden sie ihnen zu Gewinn.' Also nichts anders wird uns hier praetentiös gesagt, als dasz der Mann zu besonnener Ruhe gelange, ohne das reine Gefühl der leidenschaftlich aufgeregten Jugend zu verlieren. Wann aber soll denn diese Krystallisation

Digitized by Google

eingetreten, wann zum Abschlusz gelangt sein? Den Beginn derselben haben wir ohne Zweifel vor das Jahr 1779 zu setzen. Zeigt sich nicht schon im Jahr 1777 das unverkennbare bestreben sich zu beschränken, sich dem rein menschlichen zuzubilden, allen falschen Anforderungen und Strebungen zu entsagen? Und noch entschiedener bricht diese feste, genügsame, heitere Selbstbeschränkung in dem folgenden Jahre hervor. Und wodurch ist Lewes berechtigt diesen Krystallisationsprocess bis zum Jahre 1793 auszudehnen? Goethe bezeichnet die Verbindung mit Schiller, welche Lewes zum Inhalt des sechsten Buches macht, als einen neuen Frühling, und das war sie ohne Zweifel für sein dichterisches schaffen; aber wie verhält sich denn dieser neue Frühling zu jener Zeit der Krystallisation? Man sieht, wie die Eintheilung des Verfassers nichts weniger als glücklich und in der Sache begründet erscheint. Auch die Datierung von Goethes Sonnenuntergang vom Jahre 1805 ist in keiner Weise zu billigen; denn mag auch immer die dichterische Kraft nach Schillers Tod zu versiegen scheinen, bald erhebt sie sich von neuem, die Naturwissenschaft wird auf das emsigste getrieben, und mit der Befreiung des Vaterlandes ergreift ihn ein neuer Schwung; auf das entschiedenste wendet er sich der Welt wieder zu, und noch im Jahre 1823 ergreift ihn die glühendste Liebe. Will man von einem Sonnenuntergang des Dichters sprechen, so kann man diesen erst in sein letztes Jahrzehnt setzen — aber diese ganze Bezeichnungsweise scheint uns mehr blendend, als dasz sie einen treffenden Eintheilungsgrund abgäbe. Auch in den Büchern selbst sind die Abschnitte nicht glücklich abgegrenzt, und die wirklich fortschreitende Entwicklung dadurch oft verwischt. Man nehme nur einmal die Abschnitte, in welche Lewes die Darstellung des Verhältnisses zu Schiller zerfallen läszt: die Dioskuren, Wilhelm Meister, die romantische Schule, Hermann und Dorothea, Goethe als Theaterdirector, Schillers letzte Jahre, Faust, die lyrischen Gedichte; wir haben hier nichts als ein buntes Durcheinander, das die wahre Einsicht in den Fortgang dieses wunderbaren zusammenwirkens verwirrt. Mag das bewundern wer da will, uns tritt hier nur die Unzulänglichkeit des Lebensbeschreibers entgegen.

Wir können auf das einzelne der letzten Bücher nicht eingehen, aber nirgendwo zeigt sich deutlicher als hier, wie wenig der Verfasser im Stande war, das Bild dieses groszartigen geistigen Lebens in einen klar umspannenden, entschieden hervorhebenden Rahmen zu fassen. Gerade in der glücklichen Anordnung und Gruppierung der in massenhafter Häufung erdrückenden Einzelheiten, von denen jede an ihrer rechten, bedeutsamen Stelle hervortritt, kein wichtiger Punkt übergangen wird oder sich mehr als billig zurückzieht, wird der Lebensbeschreiber Goethes seine Einsicht und Kunst bewähren. Wir gedenken hier nur der Darstellung des Bruches mit Frau von Stein. Nach der Schweizerreise kühlt sich, wie Lewes (II 26) bemerkt, Goethes Leidenschaft für Frau von Stein etwas ab, in den Jahren 1781 und 1782 erhebt sich der Ton wieder zu Wärme und Leidenschaft, Goethe fühlt

sich glücklich; woher das letztere komme, gesteht Lewes nicht zu wissen. 'Möglich, dasz eine sechsjährige Probezeit sie von seiner Treue überzeugt hatte; möglich, dasz sie auf Corona Schröter eifersüchtig wurde; möglich, dasz sie fürchtete ihn ganz zu verlieren.' Von diesen drei Möglichkeiten kann für denjenigen, der das Verhältnis genau verfolgt und richtig faszt, nicht die Rede sein. Frau von Stein machte gar keine solche Ansprüche auf Goethe, wie sie hier angedeutet werden, sie wollte nur die einzige Vertraute seines ganzen seins, die Sonne sein, nach welcher sich seine Seele immer hinwenden sollte; zu dieser reinen, man könnte sagen mystischen Liebe aber vermochte Goethe sich nur schwer zu erheben, die Leidenschaft machte immer ganz andere Ansprüche, welche die Freundin zurückwies, bis sich Goethe endlich ganz in dieses wunderbare Verhältnis geistiger Schwesterliebe zu finden wuste. Ihren Gipfelpunkt erreichte diese Liebe im Jahre 1784, wo der Dichter an ihrer Hand zur reinsten Beruhigung seiner stürmisch bewegten Seele gelangt war. Aber hiermit hatte sie auch ihre Bestimmung erreicht, das Verhältnis verlor schon im folgenden Jahre an seiner warmen Innigkeit, wo das Verlangen ihn ergriff seinen Geist durch die Anschauung reinster Kunstvollendung zu befruchten. Dasz Frau von Stein bereits damals ihre volle Anziehungskraft nicht mehr auf ihn übte, ergibt sich schon daraus, dasz er den Gedanken an eine so lange Entfernung von ihr zu fassen vermochte; freilich entgieng ihm die allmählich eintretende Veränderung so gut, wie der Freundin, der er noch kurz vor der Abreise nach Italien schrieb, das Leben werde ihm erst durch sie werth. Das beweist eben so wenig, wie wenn er ein paar Monate später aus Italien sie bittet: 'laszt uns keinen andern Gedanken haben als unser Leben miteinander zu endigen!' Solche Verhältnisse lösen sich nicht auf einmal, und man glaubt noch an ihren vollen Bestand, wenn sie schon innerlich im hinschwinden begriffen, wie die bereits untergegangene Sonne noch Augenblicke lang dem Auge ihr Bild zeigt. Die Frage, ob Goethe seine Absicht nach Italien zu reisen Frau von Stein mitgetheilt habe, läszt Lewes unentschieden; aber alle Zeugnisse sprechen trotz Schöll dafür, dasz die Freundin eben so wenig als Herder vom Ziele und der Dauer seiner Reise etwas gewust; unter den Freunden, die er am 1. November bittet ihm das Geheimnis und die gleichsam unterirdische Reise nach Rom zu verzeihen, haben wir uns diese beiden vor allen zu denken. Von Rom aus wird er den Freunden die erste Nachricht haben zukommen lassen und zugleich die 'Acten' seiner bisherigen Reise zugesandt haben. Schölls gegentheilige Gründe scheinen uns ohne Gewicht; die Briefe aus Italien liegen uns nicht in der ursprünglichen Gestalt vor, und die Aeuszerung, die Gräfin von Lanthieri habe ihm in Karlsbad die weiszen kleinen Feigen versprochen, deutet nur auf eine Unterhaltung mit derselben über Italien hin, nicht darauf, dasz er die gleich anzutretende Reise nach Italien ihr verrathen habe. Lewes bringt unter den Gründen, welche Goethes Leidenschaft für Frau von Stein abgekühlt, auszer der längern Abwesenheit auch die Liebe zu jener Mai-

Digitized by Google

länderin in Anschlag, die aber keineswegs so stark auf ihn wirkte, als man neuerdings meist anzunehmen geneigt ist. Jene vorübergehende Neigung mochte ihm noch zuweilen angenehm schmeicheln, aber es war nur ein lieber Sternblick gewesen, der ihm hold gelächelt ohne seine innerste Seele zu ergreifen. Das bedeutendste Gewicht legt Lewes darauf, dasz Frau von Stein unterdessen zwei Jahre älter geworden. 'Was im täglichen Verkehr unmerklich und unbemerkt geblieben wäre, das trat ihm nun plötzlich vor die Augen. Und sehen hatte ja er in Italien gelernt.' Aber dies wäre für ihn ganz ohne Bedeutung geblieben, hätte er die Freundin noch mit jenem Blick mystischer Liebe anzusehn vermocht, der ihn früher beseligt und in dem Anfang seiner 'Geheimnisse' seinen herlichsten Ausdruck gefunden hatte. Dieser süsze Lichtschein begann schon mit dem Jahre 1785 sich zu lösen, ganz schwinden muste er, als er in der reinen Klarheit, in der vollendeten Gestaltenschönheit, in der faszlichen Bestimmtheit der Kunst seine Seele geweidet und ausgeweitet hatte. Dazu hatte ihn in Italien das gerade Gegentheil jener mystischen Liebe erfreut, wenn er auch den Genusz, den ihm seine dortige geliebte bot, zu verklären wuste, und wie wir es bei unserm Dichter immer finden so oft er in der Fremde weilte, das Bedürfnis einer engen Häuslichkeit, eines stillen Familienlebens, eines eigenen von geliebter Hand gepflegten Herdes hatte sich, eindringlicher als je, vor ihm aufgethan. Die mystische Liebe war zu Ende, ein wirkliches gesundes Liebesglück war es, nach dem seine Seele dürstete, und so war das Verhältnis zu Frau von Stein in seiner frühern Weise unmöglich zu halten. Welche unendliche Aenderung eingetreten sei, muste diese auf das schmerzlichste bei seiner Rückkehr empfinden, wogegen Goethe sich bewust war, an seiner alten treuen Liebe festzuhalten, ohne zu ahnen, wie anders er dieser erscheinen müsse. Der Schmerz, das schöne, natur- und kunstgesegnete Land verlassen zu haben, muste, wie in seinem Verhalten gegen die übrigen Freunde, so auch Frau von Stein gegenüber herabstimmend wirken, so dasz er dieser noch viel kälter erschien, die nicht ahnte, was in seiner Seele vorgegangen, wie sie nicht einsehn wollte, dasz jene mystische Liebe unmöglich fortdauern könne, dasz der Dichter nach wirklichem Liebesgenusz, nach einer Seele sich sehne, die ihm ganz angehöre, und so entfremdete sie ihn noch mehr durch ihre eifersüchtige Kälte. So von keiner Seite verstanden, vergasz sich der Dichter ganz; Frau von Stein hätte ihn zu leiten vermocht, wäre sie im Stande gewesen seiner Liebe zu entsagen und sich mit seiner innigst anhänglichen Freundschaft und der Freude des höchsten Liebes- und Familienglückes des Freundes zu begnügen. Noch nicht ein Monat war nach seiner Rückkehr vergangen, und schon hatte ihn das Bedürfnis seiner sinnlich aufgeregten Natur mit Christiane Vulpius verbunden, die zu verlassen und aufzugeben sein sittliches Gefühl sich nicht entschlieszen konnte, da das arme Mädchen ihm das höchste geopfert hatte. Christiane war und blieb die seine, nachdem er sich mit ihr vergangen, er betrachtete sein Verhältnis zu ihr als eine unauf-



Digitized by Google

lösliche Verbindung, mochte auch die ganze Welt über seine bürgerlich beschränkten Begriffe und seine hausbackene Sittlichkeit spotten. Wenn Lewes die erste Begegnung mit Christianen in den Herbst setzt (II 78), so wird diese Angabe widerlegt durch die Aeuszerung Goethes in einem Briefe an Schiller vom 13. Juli 1796: 'Heute erlebe ich auch eine eigene Epoche: mein Ehestand ist eben acht Jahre und die französische Revolution sieben Jahre alt.' Freilich fehlt diese Stelle merkwürdig genug in der neuen Ausgabe des Briefwechsels — die erste hat den ganzen Brief nicht — aber es ist kein Grund vorhanden an Riemers Zuverlässigkeit zu zweifeln, der mit diesen Worten den von ihm zuerst mitgetheilten Brief (Briefe von und an Goethe S. 139) schlieszt. Aeuszerlich hielt sich das Verhältnis zu Frau von Stein in der ersten Zeit noch ruhig fort, aber als die Neigung zu Christiane Vulpius sich bestätigte und öffentlich wurde, da konnte die Freundin sich vor tiefstem Schmerz nicht halten, dasz der Dichter ihre Liebe einem solchen unbedeutenden Mädchen geopfert. Auf ihre leidenschaftlichen Vorwürfe erwiedert Goethe mit ruhiger Gelassenheit in dem von Schöll richtig hierauf bezogenen Briefe (aus dem Mai 1789), in dessen Schluszworten: 'gelegentlich sollst Du wieder etwas von den schönen Geheimnissen hören' unter den 'Geheimnissen' weder mit Schöll die Liebesgeschichte mit der Mailänderin, noch mit Lewes die römischen Elegien, sondern seine botanischen Entdeckungen zu verstehn sind, die ihn damals beschäftigten, bei denen ihm auch Christiane freundlich zur Hand gieng. Als Frau von Stein sich bald darauf in ein rheinisches Bad begab, liesz sie ihm einen über sein jetziges Verhältnis sich scharf aussprechenden Brief zurück, den Goethe auf die mildeste Weise am 1. Juni zu beantworten suchte, wenn er auch nicht unterlassen konnte der Freundin über ihr kaltes Benehmen gegen ihn Vorwürfe zu machen, wogegen er sich selbst ihr gegenüber frei weiss. Der Uebersetzer findet es 'wenig treu und männlich', wenn Goethe von seinem Verhältnis zu Christiane, das die Freundin so sehr zu kränken scheine, dieser schreibt: 'und welch ein Verhältnis ist es? Wer wird dadurch verkürzt? wer macht Anspruch an die Empfindungen, die ich dem armen Geschöpf gönne? wer an die Stunden, die ich ihm gönne'. aber er übersieht, dasz Goethe die edle Freundin möglichst schonen will, dasz er sich scheut ihr gerade zu gestehn, dasz das Verhältnis zu ihr ihn unmöglich allein habe befriedigen können. Und deutet er nicht bestimmt genug an, dasz er dieses glücklichen Liebeslebens, das ihm die Freundin unmöglich gewährt, nicht entbehren könne noch wolle. Mag er der verletzten Freundin gegenüber auch dieses neue Verhältnis als ein weniger bedeutendes darstellen, sie muste fühlen, wie innig er an Christianen hieng. Man fasse nur den Ausdruck 'das arme Geschöpf' nicht verächtlich, es ist eine freundliche Bezeichnung, wie wenn er sonst geliebte Mädchen 'Grasaffe, Puppe' nennt, und auch das 'gönnen' ist hier keineswegs in vornehmem Sinne zu fassen. Wenn er in einem darauf folgenden Brief die Freundin bittet: 'hilf mir selbst dasz das Verhältnis, das Dir zuwider ist, nicht ausarte, sondern stehn

Digitized by Google

bleibe, wie es steht', so faszt er auch hier noch die Freundin als seine geistige Leiterin, die ein entschiedenes Recht auf ihn habe, ohne aber dem anmuthigen Liebesgenusse, der ihn jetzt beglückt, sein Recht irgend zu vergeben. Aber Frau von Stein fühlte sich viel zu erhaben, als dasz sie den Freund mit einem solchen an Rang und Geist weit unter ihr stehenden, mit reizender Sinnlichkeit und natürlicher Anmuth begabten, in dem Antheil welchen der Dichter ihr zuwendete sich hochbeglückt fühlenden Mädchen hätte theilen könnnen: der Bruch war eben so unvermeidlich als der Groll auf jene, die ihr den Freund entrissen hatte, und die Ungerechtigkeit gegen beide ist so natürlich, dasz man für Frau von Stein, die ihr ganzes geistiges sein ganz in Goethe versenkt hatte, am wenigsten einer Entschuldigung bedarf. Und dasz der Dichter sich wenigstens die ersten Jahre über in dem Liebesglücke, das ihm Christiane bot, ganz behaglich fühlte, das zeigen auszer den gerade hierdurch hervorgerufenen römischen Elegien besonders die Briefe an Herder. Ueber die spätere Entwicklung des Verhältnisses, wie über Christianens Persönlichkeit wird so viel irriges berichtet, dasz man wol thut sich nur an die in jeder Beziehung zuverlässigen Zeugnisse zu halten. Jedenfalls blieb Goethe der geliebten treu und erkannte dankbar an, was sie ihm geworden, wenn er es auch oft bedauern mochte, dasz er keine ihm ganz gleichstimmige, ihm geistig ebenbürtige Gattin gefunden hatte. Dasz aus diesem Gefühle die 'Wahlverwandtschaften' hervorgewachsen seien, habe ich bei Erklärung derselben ausgeführt.

Begegneten wir bisher bei der Betrachtung des Lewesschen Werkes keiner erfreulichen Seite, so können wir dagegen die grosze, freie Weise, welche der Verfasser in der Beurteilung Goethes als Mensch, Dichter und Forscher bewährt, nur auf das freudigste anerkennen. Lewes faszt ihn als eine edle, tüchtige Natur, die mit ureigener Kraft sich mächtig entwickelt, deren wollen, streben und wirken Ausstrahlungen einer bedeutenden Entelechie sind. 'Eine wahrhaftige Natur zu sein, das war seine Grösze', sagt er mit dem geistvollen Carlyle. 'Wie seine bedeutendste Fähigkeit, die Grundlage aller andern, Verstand, Tiefe und Kraft der Phantasie war, so war Gerechtigkeit, der Mut gerecht zu sein, seine erste Tugend. Das gröste Herz war zugleich das bravste: furchtlos, unermüdlich, friedlich unbesiegbar.' Dem schlechten Gerede von Goethes Kälte, Selbstsucht, Eitelkeit, Kleinlichkeit, Philisterhaftigkeit, Behäbigkeit, Servilität tritt er mit der warmen Ueberzeugung entgegen, dasz eine solche Dichtergrösze unmöglich mit einem kleinen Geiste, einem engen Herzen, einer trockenen Seele sich vereinigen lasse, und indem er diese Beschuldigungen des Neides und Unverstandes über Bord wirft, sucht er überall den Spuren seines Geistes liebevoll nachzugehn, ohne sich zu schaler Lobrednerei zu verirren, die alle Flecken wegzuleugnen, alle Schwächen als Tugenden zu stempeln bemüht ist, oder einer Frivolität zu huldigen, welche von den Anforderungen der Sittlichkeit Umgang zu nehmen glaubt. Freilich ist dasselbe auch längst von Deutschen hervor-



Digitized by Google

gehoben und entschieden darauf hingewiesen worden, aber es thut wol, auch den Engländer mit frischem Geiste die menschliche Grösze unseres Dichters so warm aussprechen zu hören, der mit lebendigster Kraft sich zu einem ganzen Menschen, wie ihn die Natur beabsichtigt, zu bilden bestrebt war. Dem Ausländer scheinen die Deutschen auch hier mehr zu glauben, während sie ihre Landsleute so gern als Goethokoraxe, Goethebewunderer beseitigen. Zu den gelungenern Abschnitten gehört besonders der über Goethes Naturstudien, obgleich wir auch hier, wie sonst häufig, eine zusammengehaltenere Darstellung wünschten. In Hinsicht der Farbenlehre steht Lewes auf der Seite seines groszen Landsmanns Newton, dem gegenüber er unsern Dichter nicht zu seinem Recht kommen läszt; doch ist diese Ungerechtigkeit neuerdings in vollstem Masze ausgeglichen worden durch die höchst beachtenswerthe Schrift von F. Grävell 'Goethe im Recht gegen Newton', welche unsern Dichter auf das glänzendste rechtfertigt und Newtons Irthum wie die Befangenheit der Männer der Wissenschaft ins klarste Licht setzt. Bei der Frage über die Priorität der Vertebraltheorie zwischen Oken und Goethe lagen Lewes die Acten nicht vollständig vor, besonders entgieng ihm das Zeugnis Riemers in den 'Briefen von und an Goethe' S. 300. Ich habe den Gegenstand ausführlich erörtert im 'Morgenblatt' 1854 Nr 35 ff., was, wie so manches andere, Lewes entgangen ist. Uebrigens hatte Lewes bei den naturwissenschaftlichen Arbeiten besonders an Carus und Helmholz viel bedeutendere Vorgänger, als die Vorrede einzuräumen scheint.

Einen beträchtlichen Raum nehmen die Besprechungen von Goethes bedeutendern Werken ein, welche die Darstellung des Lebens meist auf störende Weise unterbrechen, und nicht immer da eintreten, wo sie an der rechten Stelle sind. Aber gerade diese 'Analysen und Kritiken' scheinen uns höchst oberflächlich, nirgends eindringend. Wir geben dem Verfasser durchaus Recht, wenn er sich (II 171. 212) gegen diejenige Beurteilung von Dichtwerken erklärt, welche statt in den Geist derselben einzudringen über dieselben speculiert, und indem sie ihre eigene philosophische Anschauung hineinlegt das Gedicht selbst auf die offenbarste Weise misversteht. Seine eigene Art der Betrachtung beschreibt er in folgenden Worten: 'ich studiere ein Kunstwerk nicht anders als wie ein Werk der Natur; ich freue mich an seiner Wirkung und suche dann die Mittel zu erkennen, durch welche die Wirkung hervorgebracht wird. — Ich habe ein Gedicht vor mir, ich zerlege es, nehme ein Glied nach dem andern, zeige die Stellung auf die es einnimmt, und suche seine Function nachzuweisen.' Auch hiergegen hätten wir nichts zu erinnern, aber der Verfasser erfüllt das, was er hier verspricht, keineswegs; er läszt das Stück auf sich wirken, und urteilt, ehe er zum eigentlichen Verständnis desselben gelangt ist; von einem auffassen des einzelnen an sich und in seinem Zusammenhange des ganzen findet sich keine Spur, ja er beschränkt sich meist auf eine blosze magere Inhaltsangabe, die in die innere Bildung des Gedichtes gar keinen Einblick gewährt und nicht

Digitized by Google

selten hält er sich bei Dingen weitläufig auf, die gar keine Ausführung verdienen.

Beim 'Götz' weist er weitläufig nach, dasz es sehr ungenau sei, das Stück shakespearisch zu nennen, wie es allgemein geschehe (I 137). Aber neuerdings fällt es kaum jemand ein solch eine Behauptung aufzustellen, man beschränkt sich auf die Bemerkung, dasz der Dichter an Shakespeare seinen Geist ausgeweitet, und er durch ihn veranlaszt worden die beschränkte dramatische Form keck zu durchbrechen. Uebrigens dürften nicht alle Bemerkungen, welche Lewes in weiterer Ausführung jener Behauptung macht, gegründet sein, und er verrückt geradezu den richtigen Standpunkt, wenn er meint, der Dichter habe in diesem Stücke ein Bild des Mittelalters oder, wie es bald darauf heiszt, der Zeit des Götz dramatisieren wollen; nicht seine Zeit, sondern den in den Netzen der einbrechenden Arglist fallenden edlen, treuherzigen, tapfern freien Ritter bringt er uns zur leibhaftesten Anschauung. Von einer eingehenden Würdigung findet sich hier so wenig als bei 'Werther', wo L. über Aeuszerlichkeiten kaum herauskommt, und seine Bemerkungen gar nicht den rechten Fleck treffen. Eine ungenauere und weniger zutreffende Schilderung des Verlaufes des 'Werther' als die hier I 191 entworfene könnte kaum gegeben werden. Nicht ein Uebermasz von Liebe, wird gegen Lessing bemerkt, treibe den Werther zum Selbstmord, sondern die Krankheit seiner sittlichen Natur mache ihm das Leben unerträglich, die unglückliche Liebe werde für diese nur zum zündenden Funken (I 194). Das Leben wird ihm aber nicht deshalb unerträglich, weil er sein Herz nicht zu zügeln weisz, sondern weil diese Zügellosigkeit es ihm unmöglich macht, dem Besitze Lottens zu entsagen. Das gegen Lessing vorgebrachte Beispiel des sophokleischen Hämon ist anderer Art; dieser straft das Unrecht des Vaters durch seinen Tod (*πατρὶ μηνίσας φόνου*). Wie dürftig ist das, was über 'Prometheus' (I 241 ff.) gesagt wird, nichts als leere Worte, die vom eigentlichen Inhalt keine Vorstellung geben! Der Titan fühlt sich nicht als Gott, sondern im Gegensatz zu den Göttern, die ihm seine Selbständigkeit und seine schaffende Kraft nicht rauben können. Bei der 'Iphigenie' wird den Deutschen Schuld gegeben, sie hätten einstimmig das Stück für das schönste moderne griechische Trauerspiel erklärt. Eine solche Aeuszerung zeigt nur, wie wenig Lewes in der betreffenden Litteratur sich umgesehen hat; Jahn, Rinne u. a. haben den Unterschied aufgezeigt. Hier hören wir, dasz die im griechischen Drama herschende Ruhe der Entwicklung durch die scenische Nothwendigkeit ihrer Bühne bedingt war, die Handlung selbst aber so wenig Ruhe zeige, dasz in ihr leidenschaftlichstes Leben pulsiere. Goethe habe in seiner 'Iphigenie' ohne Noth die durch die Umstände den Griechen aufgedrungene Ruhe der Darstellung in das innerste Leben seiner Dichtung eindringen lassen; in dem, was nebensächlich, was ein Bedürfnis der Zeit gewesen, habe Goethe die Griechen nachgeahmt, im wesentlichen, charakteristischen nicht. Hätte Lewes geahnt, dasz bei einem Kunstwerk die innere und äuszere Form

sich entsprechen, dasz bei den Griechen sich alles naturgemäsz entwickelte und jene Ruhe der Darstellung das innerste Wesen ihrer Dichtung ist, so würde er sich gehütet haben solche Sätze als hohe Weisheit zu verkünden. Von einer Nachahmung der Griechen kann bei Goethe nie und nimmer die Rede sein; seine ganze Seele trieb ihn zu jener klaren Ruhe der Darstellung, die er bei den Griechen so herlich ausgeprägt fand, die er selbst in seiner 'Iphigenie' zuerst erreichte. Wie aber kann man zu behaupten wagen, diese Ruhe sei in der 'Iphigenie' in die Handlung eingedrungen, angesichts der von tiefster Herzens- und Geisteserregung durchglühten Scenen des Orest, besonders im dritten Acte, und der durch den mächtigen Seelenkampf erschütternden Monologe der Iphigenie. Dasz das Stück durchaus deutsch gedacht und gefühlt sei, brauchen wir uns nicht erst von Lewes sagen zu lassen, der sonderbar genug unter den Uebereinstimmungen mit der griechischen Tragoedie auch die 'Sättigung mit mythischem Stoff' anführt. Als Drama stellt er die euripideische Iphigenie hoch über die deutsche, während ganz neuerdings Goedeke erstere nicht tief genug herabsetzen zu können glaubt. Als ein dramatischer Fehler wird es betrachtet, dasz Iphigenie nach den Worten Orests: 'ich bin Orest!' nicht gleich in des Bruders Arme stürze und sich ihm als Schwester zu erkennen gebe; sowol die Natur als die dramatische Wirkung verlange hier einen Aufschrei von Iphigeniens Herzen. Allein es entspricht ganz dem Charakter der in leidenschaftloser Ruhe ihre Seele andächtig den Göttern vertrauenden Priesterin, dasz sie die in leidenschaftlichster Aufregung vorgebrachte Entdeckung mit äuszerer Ruhe vernimmt; ist ja der Bruder so aufgeregt, dasz sie ein ruhiges Wort — und eines solchen bedarf es, um ihn von der Wahrheit zu überzeugen — jetzt nicht anbringen kann, und drängt sie ja ihre ganze Seele den Göttern, deren Gnade sie ihr Leben dankt, vorab ihren wärmsten Dank auszusprechen und sich selbst im dankbaren Aufblick zu ihnen zu beruhigen. Nichts aber liegt Lewes ferner als vorurteilsfrei zu erwägen, weshalb der Dichter hier die Erkennungsscene nicht sofort eintreten liesz. Wir enthalten uns anderer Bemerkungen über die 'Iphigenie', zu denen uns Lewes Veranlassung bietet, um uns zu 'Egmont' zu wenden, welcher der beiden Grundbedingungen des Dramas, d. h. 'eines für die Darstellung angelegten Werkes', entbehren, nur ein dialogisierter Roman sein soll. Freilich wenn ein Kampf mit dem Schicksal, ein gewaltig fortdrängendes handeln zum Drama unumgänglich erforderlich ist, so kann Egmont, der in unserm Stücke nur ein ruhig festes Vertrauen auf den König zeigt, sich auf seine Verdienste, sein Ansehen, seine ritterliche Kraft stützt, unmöglich als echtes Drama gelten: aber ist jene Begriffsbestimmung wirklich eine berechtigte, ist sie nicht viel zu eng gefaszt? Hierüber habe ich mich in der Einleitung zu den Erklärungen von Goethes Dramen weiter ausgesprochen. Was Lewes sonst über 'Egmont' bemerkt, ist theils unbedeutend theils unbegründet; so können wir die Herabsetzung der goetheschen Volksscenen gegen die von Shakespeare nur für ganz

Digitized by Google

willkürlich, die Behauptung, man merke bei Goethes Leuten aus dem Volke in jedem Worte die Absicht des Dichters heraus, nur für höchst ungerecht halten. Wie treffend characterisieren sich Jetter und Soest, um von Vansen gar nicht zu reden! Dasz Lewes für den organischen Zusammenhang der Scenen keinen Sinn hat, zeigt die Aeuszerung über die zweite Scene, die er nicht allein ganz überflüssig, sondern auch höchst schwach findet. Wir möchten sehr wünschen, Lewes könnte sich entschlieszen einmal eine genaue Erörterung eines der goetheschen Stücke, etwa von 'Egmont' oder 'Tasso', mit Bedacht durchzugehn; wir zweifeln nicht, dasz er hier an manchen Stellen Widerspruch erheben würde, aber jedenfalls würde er daraus lernen, dasz es zu Erfassung eines mit so entschiedener Klarheit und Kunsteinsicht entworfenen und mit solcher dichterischen Begabung ausgeführten Dichtwerkes mehr als eines oberflächlichen lesens und raschen aburteilens bedürfe, und er würde sich in Zukunft scheuen Sätze in die Lesewelt zu streuen wie der womit er die Besprechung des 'Tasso' anhebt, dieser sei eine Reihe tadelloser Verse, kein Drama, seine Schönheit liege lediglich in seiner Poësie, im Zauber seiner Form. Dasz es ihm schwer gefallen, in den Inhalt des Stückes kritisch einzugehn, glauben wir ihm gern, aber die Ursache davon liegt grösten theils darin, dasz er es nur oberflächlich berührt hat, ohne um den Sinn des Dichters sich zu kümmern. Er selbst gesteht, dasz er mit der Geschichte des italiänischen Dichters gar wenig vertraut sei, und doch wagt er (II 98) ein Urteil über den Character des wirklichen Tasso und der Prinzessin, die Goethe verfehlt habe. Wer das Leben Tassos genauer kennt, weisz, wie genau der Dichter hier der Geschichte gefolgt ist. Dasz er den Streit zwischen Antonio und Tasso nicht richtig zu fassen vermochte, kann bei seiner leichtfertigen Behandlung des Stückes nicht Wunder nehmen. Sehr anspruchsvoll wird die Besprechung des ersten Theiles des 'Faust' eingeleitet, über den Lewes bereits früher in einem besondern Aufsatz gehandelt hat. Aber fragen wir, was denn hier neues, von allen Kritikern bisher 'übersehenes' aufgestellt wird — nascetur ridiculus mus. Der Zauber des Gedichtes soll darin liegen, dasz es zugleich ein Problem und ein Bild sei. 'Als Problem umfaszt es alle höchsten Fragen des Lebens, als Bild stellt es alle Meinungen, alle Empfindungen und alle Klassen dar, die sich auf der Bühne des Lebens bewegen. Das grosze Problem ist in seiner ganzen Schärfe hingestellt, das Bild in seiner ganzen Manigfaltigkeit gemalt.' Nachdem Lewes die Hauptscenen ganz oberflächlich an uns hat vorüberziehen lassen, schlieszt er mit der vermessenen Zuversicht, diese Uebersicht mit ihrer Reihe manigfach wechselnder Lebensbilder werde nicht nur die Popularität des 'Faust' fördern, sondern auch das Geheimnis seiner Composion erhellen. Ein beneidenswerthes Selbstvertrauen, wenn es nicht gar zu komisch wäre! Was Lewes hier an einzelnen Stellen richtig bemerkt hat, ist natürlich längst von den übrigen Kritikern, deren er nicht zu viele gesehen haben wird, vorweggenommen, aber seine Bemerkungen reichen am wenigsten zur Einsicht in das

Digitized by Google

Wesen der Dichtung aus, sind dazu oft schief und unrichtig. Das 'Vorspiel auf dem Theater' soll die Frage über das Verhältnis des Dichters und des Publicums zur dramatischen Kunst erschöpfen, und sie mit der einfachen Aeuszerung der lustigen Person lösen: 'wer machte denn der Mitwelt Spasz?' Also die Frage würde ganz im Sinne der lustigen Person entschieden, dasz es allein auf Unterhaltung ankäme? Die Ansprüche des Dichters träten ganz zurück? Lewes denkt gar nicht daran, sich die Bedeutung der drei Personen klar zu machen, besonders die des Directors in Beziehung zur lustigen Person, und eben so wenig bemüht er sich nachzuweisen, wie die Ausgleichung stattfinde: seine Betrachtung hält sich behaglich an der äuszersten Oberfläche. So bezieht er denn auch die Schluszworte des Prologs unbedenklich auf den Bau des folgenden Dramas, wobei er unter der 'Welt' nicht blosz das 'geistige Labyrinth', sondern auch die Scenen des wirklichen Lebens versteht. Aber sollte dieser Prolog nicht vielmehr darauf hindeuten, dasz 'Faust' kein Stück sei, wie der Theaterdirector und die lustige Person, der gewöhnliche Geschmack es wünsche, kein Theaterstück, sondern ein dichterischer Ergusz? Der 'Prolog im Himmel' soll den Grundton des ganzen Werkes anschlagen, die Welt von Wundern und Wunderglauben eröffnen, in der das grosze und mystische Schauspiel des Lebens vor sich gehe. Doch die Hauptabsicht desselben liegt offenbar darin, die Idee des 'Faust', wie ihn der Dichter auffaszt, darzustellen und die Handlung im Himmel zu beginnen, wo sie auch im Gegensatz zur Volkssage enden soll. Lewes aber, ganz hingerissen von seiner Entdeckung der zwiefachen Natur unseres Dramas, ergeht sich in weitere Betrachtungen über den Umstand, dasz wir hier zwei Prologe haben. 'Die Welt und das treiben der Welt soll dargestellt werden, die Seele des Menschen und ihre Kämpfe sollen gezeichnet werden. Jener Absicht entspricht das Vorspiel auf dem Theater, die zweite Richtung leitet der Prolog im Himmel ein; denn der Himmel ist der Mittel- und Angelpunkt aller Kämpfe, Zweifel und andächtigen Stimmungen, und zum Himmel empor strebt Faust (Aber im Stücke selbst gewis nichts weniger als dieses!). Noch eine weitere organische Nothwendigkeit fordert die zwei Prologe: im ersten setzen der Theaterdirector und sein Dichter die Personen der Bühne (?!), im zweiten setzen Gott und Mephisto die Personen des wirklichen Dramas in Bewegung (?!); von Schauspielern geht die Ausführung aus, vom Himmel stammt das Drama der Versuchung.' Was man nicht für 'organische Nothwendigkeiten' ersinnen kann, wenn man nur will! hier ist ja Lewes auf einmal in ein inhaltloses speculieren hineingerathen, das er sonst den Deutschen behaglich vorrückt. Wenn er II 252 bemerkt, Faust, ganz dem Zweifel verfallen, vermache seine Seele dem Teufel wenn er jemals sich glücklich fühlen sollte, so entgeht ihm hier sogar der nicht zu verkennende Faden der Handlung. Faust übergibt sich dem Teufel im Jenseits ohne Bedingung, er fügt aber noch hinzu, dass er gleich sterben wolle, wenn er auf einen Augenblick sich wahrhaft beruhigt finden sollte. In der Scene zwischen Mephistopheles und dem

Schüler sieht Lewes 'eine vernichtende Satire auf jede Art menschlichen Wissens.' 'Und wo steht sie als gerade da, wo der Held auf alles Wissen verzichtet, seine Bücher zugemacht hat für immer und des Lebens sich freuen will?' Aber bedenkt denn Lewes nicht, dasz Mephistopheles selbst Vernunft und Wissenschaft für die allerhöchste Kraft des Menschen erklärt? Der Spott trifft offenbar die todte akademische Weisheit, und es ist nichts weniger als zufällig, dasz fast unmittelbar darauf das rohe akademische Leben uns zur Anschauung kommt. Faust flieht die Akademie, deren todtes und rohes Wesen hier an uns herantritt. Wenn gleich darauf (II 256) der Verfasser gesteht, dasz ihm die Beziehung der Scene in Wald und Höhle zum ganzen, bei allem Reichthum an Schönheiten, nicht klar sei, so hätte er sich hier leicht bei den Erklärern Rath erholen können, die ihm gesagt haben würden, dasz Faust von der geliebten geflohen, weil er fürchte sie zu verderben, sie dem gierigen Triebe seiner Leidenschaft zu opfern; er kämpft gegen seine Sinnlichkeit an, die ihn aber endlich unwiderstehlich zu Gretchen zurückreiszt. Von der Behauptung: 'die Scene auf dem Blocksberg ist ein Bestandtheil der alten Sage und findet sich in vielen Bearbeitungen des Puppenspiels' ist das gerade Gegentheil wahr; aber Lewes liebt es von solchen Dingen ohne alle Kenntnis zu sprechen, oder er müste ein sehr schlechtes Gedächtnis haben. Ganz irreführend finden wir die weitere Bemerkung, Goethe lasse die Scene auf dem Blocksberg unmittelbar auf die im Dome folgen, um das höllische Zauberwesen mit dem religiösen Element in Gegensatz zu bringen. Mephistopheles will den Faust immer mehr in seine gemeinen Kreise hineinziehen; deswegen führt er ihn auch auf den Blocksberg, wo er des durch ihn in Jammer und Noth versunkenen Mädchens ganz vergessen soll.

Das angeführte möge genügen zum Beweise, wie wenig Einsicht und Studium der goetheschen Werke Lewes durchweg verräth, so dasz derjenige übel berathen sein möchte, der ihn sich zum Führer erwählen würde. Auch die beiden Abschnitte über die deutsche Litteratur und die romantische Schule sind ohne tiefere Kenntnis geschrieben, wie sehr sie auch durch Flitter zu bestechen suchen. Für Deutschland ist überhaupt das Werk von Lewes ohne Werth, und steht weit hinter Rosenkranz und besonders hinter Schäfer zurück, dessen Leben Goethes bei einzelnen Mängeln, die wir in der 'allgemeinen Monatsschrift' aufgezeigt, mit groszer Sachkenntnis und reifem Urteil geschrieben ist. Der in Aussicht stehenden zweiten Ausgabe des Schäferschen Werkes wünschen wir die freundlichste Aufnahme. Auch für England hätten wir ein solches Werk in einer bessern Hand gewünscht; welch ein anderes Werk würde uns Carlyle geboten haben, wenn er sich einer solchen Aufgabe unterzogen hätte! Ein gewisser äuszerer Glanz der Darstellung, vielseitige Bildung und Begeisterung für die Grösze Goethes thun allein nicht alles, Goethes Lebensbeschreiber musz sich ganz in den Dichter hineinleben und aus tiefster Versenkung in sein Wesen uns dieses groszartige Dasein, diese reiche Entwicklung ent-

Digitized by Google

falten. Nur wer das einzelnste auf das genauste erforscht hat, wird im Stande sein dieser Aufgabe vollkommen zu entsprechen; denn nur dieser wird alles nach seiner Bedeutung für den Dichter zu schätzen, jedem die gebührende Stellung anzuweisen wissen.

Wir verbinden mit dieser Anzeige eine kürzere Hindeutung auf den Goethe behandelnden Abschnitt des *Grundrisses zur Geschichte der deutschen Dichtung von Karl Goedeke.* Das vierte Heft (II 3) dieses Werkes eines tüchtigen Kenners unserer vaterländischen Dichtung ist vorzugsweise Goethe gewidmet. Der Verfasser sagt in einer auf dem Umschlage abgedruckten Anzeige (vom December 1857), er mache hier den Versuch, 'aus dem umfassend gesammelten und kritisch gesichteten Material eine kurze Biographie Goethes aufzuführen, die in der Darstellung mit keiner voraufgegangenen wetteifern, an Zuverlässigkeit der Angaben es mit jeder aufnehmen dürfe', worauf gelegentlich bemerkt wird, dasz über das Jahr 1775 bisher noch nirgends eine fehlerlose Darstellung geliefert worden. Wir müssen das letztere bestreiten; in unsern 'Frauenbildern aus Goethes Jugendzeit' ist das Jahr 1775 im einzelnsten auf das genaueste chronologisch festgestellt und die sämtlichen frühern Irthümer verbessert worden, so dasz Goedeke hieraus schöpfen konnte und ohne Zweifel geschöpft hat; auch die irrige Darstellung Goethes von Zimmermanns Tochter ist dort des weitern aufgezeigt worden. Leider müssen wir gestehn, dasz auch Goedeke unsere Erwartung nicht befriedigt hat. Die Anordnung des ganzen, freilich eine höchst schwierige Aufgabe, scheint uns nicht überall gelungen. Bei der Beurteilung der Werke ist Goedeke aus Scheu, sich einer übermäszigen Verehrung des Dichters schuldig zu machen, meist nichts weniger als gerecht, und es dünkt uns, dasz er oft die über die Entstehung der einzelnen Werke uns zugekommenen Nachrichten misbraucht, um Mängel aufzuspüren, die in Wirklichkeit gar nicht vorhanden sind, die er blos als nothwendige Folge der Art der Entstehung sich einbildet.

Beginnen wir mit der Lebensskizze, so sei es uns erlaubt auf einzelnes hinzudeuten. Dasz Jung Stilling nur vorübergehend zu Goethes Tischgenossen in Straszburg gehört (S. 713), ist unbegründet; er blieb länger als Goethe zu Straszburg. Unser Dichter wurde zu Straszburg nicht Doctor (S. 714), sondern Licentiat, wie auszer einem Brief an Salzmann seine *positiones iuris* beweisen, die er vertheidigte *pro licentia* usw. Ganz irrig wird die Conception und Ausführung des 'Götz' (S. 715) nach Wetzlar verlegt; der erste Entwurf fällt Ende 1771, wo er in Frankfurt weilte, die Umarbeitung in das Frühjahr 1773. Dasz Goethe die Geschichte mit dem Bauernknecht 1786 in den 'Werther' eingefügt habe, um den zerstörenden Ausbruch der unglücklichen Leidenschaft im Contrast zu Werther hinzustellen (S. 717), glauben wir nicht; die Vertheidigung der Greuelthat des Bauernburschen soll uns Werthers eigene Zerrüttung zeigen, gerade dieser Vertheidigung wegen ist die ganze Geschichte eingeschoben. Nicht nach, sondern vor seinem Abgange von Wetzlar (S. 718) hielt sich Goethe in Giessen

Digitized by Google

auf. Vielleicht ist dies Druckfehler, wie S. 719, 5 1775 für 1773 u. a. Die ganz neue Behauptung, dasz 'Hans Sachsens poëtische Sendung' nicht in den April 1776, sondern in das J. 1774 falle (S. 720), scheint uns durchaus haltlos, gegenüber dem bestimmten Zeugnisse in den Briefen an Frau von Stein (I 41) und der dem Tagebuche entnommenen Angabe Riemers (II 25). Wie es sich mit dem 'Monolog von Stella' verhält, der nach Riemer auf der Reise nach Leipzig am 25. März 1776 gedichtet ward, ist nicht zu sagen; das Drama dieses Namens war längst gedruckt. Ganz willkürlich wird S. 723 das 'Lustspiel mit Gesängen, dessen Goethe im Briefe an Kestner vom 25. December*) 1773 gedenkt, auf Erwin und Elmire' bezogen, das dem Frühjahr 1775 angehört, wenn auch ein Lied darin schon früher für sich gedichtet war. Dasz Goethe den ersten Plan zum 'Faust' gefaszt habe, als er das Puppenspiel in der Frankfurter Frühjahrsmesse 1773 gesehen (S. 724), ist durch nichts zu begründen; wenn in jener Messe, wie gewöhnlich, ein Puppenspiel nach Frankfurt gekommen, wie ein Brief an Kestner zum Ueberflusz beweist, so kann dies wahrlich keinen Grund zu einer solchen Behauptung abgeben. Das Puppenspiel von Doctor Faust hatte Goethe ohne Zweifel schon als Knabe gesehen; seine eigene Angabe, dasz er zu Straszburg den Gegenstand desselben im Sinne gehabt, scheint wenig glaublich, erst im Spätjahr 1774 zugleich mit oder gleich nach dem Prometheus scheint er ihn ergriffen zu haben. Dasz, wer den Prolog im Himmel bedacht habe, keines andern Faustcommentars bedürfe, ist eine ganz ungerechtfertigte Phrase; nur die allgemeinste Idee des Stückes kann uns dieser Prolog lehren, den Goedeke übrigens ganz irrig dem Jahre 1806 zuweist, er gehört dem Jahre 1797 an. — Dasz 'Claudine von Villa-bella' Ende März 1775 fast vollendet war (S. 726), ergibt sich als ungenau durch den Brief vom 14. April an Knebel, wo Goethe schreibt, er habe ein Schauspiel bald fertig. Die Ankunft der Grafen Stolberg wird 'in die letzten Tage' versetzt, wo die Monatsangabe ausgefallen; sie erfolgte im Mai, aber wol in der Mitte des Monats. Der Verbindung mit Klinger, Kraus und Ph. Chr. Kayser wünschte man hier auch gedacht. Das Gedicht 'sie kommt nicht' kann unmöglich auf einer Selbsttäuschung beruhen (S. 726), wenn Goethe sich auch über den Tag der Abfassung irrte. S. 738 läszt Goedeke irrig nach einem Briefe an Frau von Stein Goethe schon am 11. Februar 1776 im Conseil sitzen; ich habe schon früher bemerkt, dasz die Jahrzahl 1776 auf Irthum beruhen musz, und der Brief ein Jahr später fällt. Erst am 28. Juni ward er ins Conseil eingeführt. Wenn Goedeke die Entstehung des Gedichtes 'rastlose Liebe' auf den 11. Februar 1776 verlegt (S. 743), so scheint dies ein Versehen; wenigstens ist mir nicht der allergeringste Haltpunkt hierfür bekannt. 'Wanderers Nachtlied' dichtete Goethe am 12. Februar 1776. Jenes Lied bezieht sich eben so wenig auf Frau von Stein als auf Lili. — Ueber die drei ersten Gestalten der 'Iphigenie' ist Goedeke S. 755 sehr

*) Nicht aus dem Herbst, wie Goedeke sagt; denn der Brief (Nr 83) ist falsch gestellt und offenbar der fehlende Schlusz zu Nr 88.

Digitized by Google

im unklaren. Schon in die erste Hälfte des Jahres 1780 fällt die rhythmische Abtheilung des Stückes, wie Lavaters Abschrift ergibt, aus welcher der Abdruck in Armbrusters 'schwäbischem Magazin' erfolgte. Auffallend ist es, wie Goedeke noch (S. 781) nachschreiben kann, 'Iphigenie' sei 1786 mehr Entwurf als Ausführung gewesen, da das Stück ja auszer der metrischen Form keine weitere Veränderung in Italien erlitt. Ein gleicher Irthum liegt in der Behauptung, Goethe habe von der 'Nausikaa' nichts aufgeschrieben (S. 785); das vom Stücke wirklich angeführte und der vorhandene Entwurf stammen gerade aus Italien. Unter den drei Personen, von denen Goethe sagt, sie würden nie wiederfinden, was sie an ihm in Rom besessen, ist nicht an die Mailänderin zu denken (S. 789); der dritte ist unzweifelhaft sein Hausgenosse, der Maler Friedrich Bury, der zweite Fritz, dessen er auch in den Briefen an den jungen Fr. von Stein gedenkt. Ein entschiedener Irthum ist es, wenn S. 798 die Entfremdung von Wieland und Herder schon in das Jahr 1789 gesetzt wird; gerade damals und in nächstfolgenden Jahren war die Verbindung eine sehr innige, die auch durch das Verhältnis zu Christiane Vulpius keine Erkältung erlitt. Ich verweise auf meine 'Freundesbilder' und auf Goethes Briefe an Herder, von deren Benutzung, wie manchen willkommenen Aufschlusz sie uns auch bieten, sich seltsam genug bei Goedeke gar keine Spur findet, wenn er auch bei Herder, aber nicht bei Goethe die Sammlung 'aus Herders Nachlasz' anführt. Auch ist die Darstellung von dem Einflusz, den Christiane Vulpius auf Goethe geübt, von der Kälte, die seitdem nach innen gedrungen, ganz willkürlich; Goethe fühlte sich vielmehr jetzt heiterer als je in Weimar, wozu auch die Anwesenheit H. Meyers wesentlich beitrug. Unter den paar im Briefe aus dem Juli 1792 erwähnten Stücken 'die sie nicht aufführen werden' kann unmöglich der 'Bürgergeneral' gemeint sein (S. 803 f.), da dieser ganz eigentlich zur Aufführung bestimmt war. Goethes Aeuszerung über dieses Stück, das er in drei Tagen gemacht, im Briefe an Herder vom 7. Juni 1793 ist übergangen. Unbegreiflich ist es, wie Goedeke S. 822 Goethes 'Amyntas' in den Mai 1798 setzen und auf ihn die Aeuszerung im Briefe an Schiller vom 28. Mai beziehen kann, da das Gedicht bekanntlich auf der Schweizerreise am 19. September 1797 entstand und am 25. an Voigt gesandt ward. Ueber die während der Jahre 1797 und 1798 entstandenen lyrischen Gedichte geben meine eben erscheinenden Erläuterungen neuen Aufschlusz, auch über die von Goedeke irrig in einer der vielen Schriften von Erasmus Francisci vermutete Quelle der Ballade 'der Gott und die Bajadere'. Was Goedeke S. 829 von Sonetten Goethes aus dem Jahre 1799 sagt, beruht auf Irthum; in den beiden angezogenen Briefstellen ist bei den 'famosen Sonetten' nicht an Gedichte Goethes, sondern an die Sonette A. W. Schlegels auf Kotzebue in der diesem gewidmeten 'Ehrenpforte' zu denken. Ueber das Kränzchen bei Goethe im Winter 180½ findet sich bei Goedeke (S. 842) derselbe Irthum wie bei Lewes. Nicht der Marschall Ney (S. 847), sondern Augereau war im October 1806 bei Goethe einquartiert.

Wir begnügen uns mit diesen wenigen leicht zu vermehrenden thatsächlichen Berichtigungen, wie sie in der Kürze gegeben werden konnten, zum Beweise dasz auch Goedeke nicht durchaus zuverlässig ist und sich oft zu nicht zu rechtfertigenden Schlüssen hinreiszen läszt oder andern unbedacht folgt *). Auf die manchen Misurteile und die falsche Beleuchtung, welche auf nicht wenige Punkte fällt, können wir hier nicht eingehn; die Anerkennung ist höchst spärlich, dagegen der Tadel oft herbe und bitter, und die Einseitigkeit, welche überall Flecken und Schwächen sucht, wirkt nicht wolthuend, als ob der Verfasser darauf angewiesen gewesen, dem Dichter überall etwas anzuhaben. Der richtigen Würdigung werden auch diese häufig blinden Hiebe nicht nachhaltend entgegen wirken, vielmehr den wahren Werth ins rechte Licht zu rücken beitragen, aber in einem Grundrisz ist uns diese Weise doch gar zu störend.

Die in § 234 gegebene Zusammenstellung der Briefe, Gespräche und biographischen Schriften können wir weder für vollständig noch für wolgeordnet halten. Manches unbedeutende ist angeführt, dagegen wichtiges übergangen, die Ordnung nichts weniger als zurechtführend in diesem bunten Gewirre. Man begreift nicht, mit welchem Rechte, es wäre denn des Titels wegen, Diezmanns Schrift den Reigen führt; manche Bücher verdienen gar keine Erwähnung, wie Nr 3. 31. 38 (enthalten in Nr 36) 51 usw., dagegen wären die bedeutendern Schriften als solche hervorzuheben, wogegen jetzt manche im Nachtrab stehen, aus denen früher angeführte gezogen sind. Wir vermissen u. a. die Briefsammlungen von Herder, J. v. Müller, Gentz, um von ferner liegenden Briefen und einzelnen Schriften nicht zu sprechen. Auch in den folgenden §§ findet sich hierin eine grosze Ungleichheit, doch können wir hier auf Berichtigung und Vervollständigung dieses bibliographischen Abschnittes nicht näher eingehn. § 235—246 geben nach Jahren geordnet biographische Notizen, zwischen denen die Ausgaben der einzelnen Werke nebst den dadurch veranlaszten Schriften, freilich nicht gleichmäszig und vollständig, angeführt werden. Zum ersten Mal erscheint hier vollständig das von Goethe selbst im Jahre 1809 als Grundlage für seine Lebensbeschreibung aufgesetzte 'biographische Schema' (1742—1809), wovon ein Theil (1749—1775) schon im Jahre 1849 von Goedeke in einer Zeitschrift mitgetheilt worden. An ein paar Stellen hat Goedeke irrig gelesen. Unter dem Jahre 1775 steht hier: 'Wirklichkeits Wuns(ch) — Graf Thur... Faust — Bewustseyn Sich Jug . . . zu..' Das letztere hat Goedeke S. 736 benutzt, und ist die Ausfüllung 'sich jugendlich zu fühlen', wenigstens dem Sinne nach, kaum zu bezweifeln. Statt 'Thur' ist aber 'Thun' zu lesen. Ueber den Graf Thun, der sich durch seine wunderlichen Erscheinungen lächerlich machte, vgl. man meine 'Freundesbilder' S. 88 f. Unter dem Jahre

*) So schreibt er auch S. 665 ohne weiteres A. Stöber nach, H. L. Wagner sei 1783 gestorben, obgleich dieser schon 1779 starb; der Brief, auf den sich Stöber beruft, ist von einem ganz andern Wagner, einem Mainzer.

Digitized by Google

1802 ist Jan verlesen oder verdruckt statt Juni. Irrig liest Goedeke die Abkürzung 'M. Fr. nach Frankf.' — 'Mit Frau nach Frankfurt' — statt 'Meine Frau nach Frankfurt'. Goethe besuchte in diesem Jahre seine Vaterstadt nicht, wonach die Angabe S. 847 zu berichtigen ist. Was bald darauf das nach 'Bettine' stehende 'Nov.' bedeute, sagt Goedeke nicht; sollte es (Novalis) ein bloszer Schreibfehler für 'Brentano' sein? die darauf genannte Frau von Savigny ist Bettinens Schwester. Zwei Zeilen weiter ist wol 'neuer Raymor' statt Raymond' verlesen. Raymund ist aus der Melusinensage bekannt, und da diese Aufzeichnungen aus Tagebuchbemerkungen gezogen sind, so könnte mit diesem Namen dieselbe Geschichte gemeint sein, die kurz vorher unter dem jetzigen Namen der neuen Melusine vorkommt. Dasz dieses 'biographische Schema' nicht durchaus richtig sei, gibt Goedeke selbst zu, aber er hat nicht alle falschen Angaben desselben verbessert, noch überall die nöthigen Erläuterungen beigefügt. Wenn die ausgeführten 'Annalen' manche Zeitverschiebungen aufzeigen, so ist dies um so weniger hier zu verwundern; eine der bedeutendsten, denen wir hier begegnen, ist die Versetzung der Batschischen naturwissenschaftlichen Gesellschaft in das Jahr 1783; diese ward erst 1793 gegründet. Wie sehr wir auch die Wichtigkeit des Schemas anerkennen, besonders so lange die Tagebücher selbst noch nicht veröffentlicht sind, so können wir doch die Art, wie es in unserm Grundrisz mitgetheilt wird, nicht billigen; hier wären kurze Angaben mit Benutzung sämtlicher Quellen an der Stelle, wie sie auch sich vom Jahre 1810 an wirklich finden.

Köln. *H. Düntzer.*

---

## 19.

*Uebungsbuch zum übersetzen aus dem Deutschen in das Lateinische. Von Lorenz Englmann, königl. Gymnasialprofessor. Vierter Theil: Aufgaben zur Wiederholung der gesamten Grammatik und zur Erlernung und Einübung der leichteren stilistischen Regeln, aus den besten alten und neueren lateinischen Autoren gezogen und mit steten Hinweisungen auf die Grammatiken von Englmann und Ferd. Schultz versehen. Zweite neu bearbeitete Auflage.* Bamberg 1857. Verlag der Buchnerschen Buchhandlung. IV u. 130 S. gr. 8.

Der durch seine lateinische Grammatik vortheilhaft bekannte Hr Verfasser hat sich durch eine Reihe von Uebersetzungsbüchern vorzüglich um solche Schulen verdient gemacht, in denen seine lateinische Sprachlehre oder die von Ferd. Schultz in Gebrauch sind. Das vorliegende Uebungsbuch beabsichtigt in 81 Nummern die grammatischen Kenntnisse der Schüler zu befestigen und zu vervollständigen. Deshalb ist stete Rücksicht auf die Grammatik genommen durch Verweisungen,

Digitized by Google

die den Schüler zum nachdenken fördern und selbständig machen. Das Material wurde zum groszen Theil aus Cicero, auch aus Livius, Sallustius und Curtius entlehnt, wie dann von Neulateinern dem Muretus besondere Berücksichtigung zu Theil wurde. Mit der Auswahl erklären wir uns zum groszen Theile einverstanden. Billigen können wir die Aufnahme solcher Stücke nicht, die in den verbreiteten Loci Memoriales von Goszrau usw. stehen und auch sonst in Lesebüchern sehr gewöhnlich sind, nicht zu erwähnen, dasz Schriften des Cicero wie de amicitia, de senectute von Schülern auf dieser Bildungsstufe oft gelesen werden. Dahin zählen wir z. B. Nr 22: das alte Syracus, Nr 32, Nr 60, Nr 63. Eben so wenig hätten wir Nr 20: wie die Athener den Homer, die Lakedämonier den Tyrtäus geehrt haben, Nr 39: Rede des Micipsa, aufgenommen: Stücke, die man sehr oft findet und gewöhnlich in wörtlichster Weise, so in dem verbreiteten Uebungsbuche für Tertia von Spiesz. Da galt es andere, noch unbenutzte Aufgaben zu sammeln, oder unter Zugrundelegung des lateinischen Textes eigene anzufertigen, wie dies in trefflicher Weise von Süpfle geschehen ist. Ein Uebungsstück wie Nr 18 aus Cic. off. 1, 10 scheint uns für die gedachte Bildungsstufe weniger geeignet, ist wol auch zu schwer. Wenn wir ferner es loben müssen, dasz sich der Verf. bei der Uebertragung möglichst an den lateinischen Text anschlosz, ohne im ganzen dadurch der Muttersprache beengende und zwingende Fesseln anzulegen, so gehören Sätze wie der folgende zu den nichtgelungenen. Nr 9: denn sowol der, welcher gut regiert, musz nothwendig irgend einmal gehorcht haben, als auch scheint der, welcher bescheiden gehorcht, würdig zu sein einst zu regieren. Daselbst ist 6) zu lesen: Gr. E. § 208 b A. 3. Die öfters gestellten Fragen in den zureichenden Noten sind praktisch; ebenso gefällt uns die öftere Verweisung auf Cäsars Schriften. Die synonymen Unterschiede sind recht zweckmäszig; vielleicht gefällt es dem Hrn Herausgeber bei einer neuen Auflage, die nicht ausbleiben wird, hierin etwas mehr zu thun. Gelegenheit dazu ist vorhanden. Die Rücksicht, die auf einzelne Stilregeln genommen wurde, ist nur zu billigen. — Die äuszere Ausstattung, groszer gefälliger Druck, weiszes Papier, gefällt sehr.

Sondershausen. *Hartmann.*

---

## 20.

*Aufgaben zu lateinischen Stilübungen von K. Fr. Süpfle, groszh. badischem Hofrathe. Zweiter Theil. Aufgaben für obere Klassen. Achte verbesserte und vermehrte Auflage.* Karlsruhe 1857, Druck und Verlag von Chr. Th. Groos. VIII u. 432 S. 8.

Obschon die Süpfleschen Uebungsbücher ihrer Anlage und inneren Einrichtung nach genugsam bekannt sind, wie dies die rasche Auf-

Digitized by Google

einanderfolge der Auflagen beweist, so glaubte Ref. doch mit einer kurzen Anzeige und Nachweisung, wodurch sich die neue Ausgabe wesentlich von der älteren unterscheidet, nichts überflüssiges zu thun. Die Verbesserungen anlangend, so beziehen sich diese besonders auf den Text der Aufgaben, indem sowol der Inhalt an vielen Stellen berichtigt als auch die Darstellung bestimmter und schärfer gefaszt wurde. Die erste Abtheilung des Buches, Aufgaben über bestimmte Theile der Grammatik enthaltend, wurde mit 16 neuen Stücken vermehrt, weil gerade diese Abtheilung jedes Jahr vorzugsweise übersetzt wird. Eine Abwechslung wird daher nur erwünscht sein. Des Ref. Wunsche, das 90e Stück mit einem anderen zu vertauschen, ist Genüge geschehen. Die zweite Abtheilung, freie Aufgaben, erhielt einen Zuwachs von 10 neuen Nummern, vorzugsweise damit zwischen den gröszeren zusammenhängenden Partien und denjenigen Aufgaben, welche jede für sich ein abgeschlossenes ganzes bilden, ein richtigeres Verhältnis hergestellt werden sollte. Ref. hat die neuen Aufgaben, auch eine Zahl der älteren, wiederholt verglichen und dabei mit Vergnügen gesehen, dass ein von ihm für seine Zwecke ausgearbeitetes Stück (Nr 117) mit einigen Abänderungen Aufnahme gefunden hat. Nachfolgende Bemerkungen glaubten wir machen zu können; vielleicht sind einige geeignet auch in der nächsten Auflage Berücksichtigung zu erhalten.

Entbehrlich ist Nr 120, 2, denn das Stück wird doch ganz übersetzt, und 118, 11 war kaum erst das nöthige angegeben worden; ebenso 139, 8. Nr 162, 6 entweder kurz durch das imperf. des conatus oder vgl. 142, 18. Nr 164, 20 konnte leicht ein lateinisches Beispiel wegbleiben, dafür z. B. *εἰς Ἄμμωνος*. Mit Nr 150, 3 vgl. auch Caes. b. g. 7, 69: ante id oppidum planicies patebat. 179, 16 wol auch subigere. Im Texte Nr 82 ist die Stellung unklar: denn gleichwie der Tod verhaszt sei ihm. In 125, 10 ist sub zu tilgen. Vgl. Wüstemann opusc. Doeringi p. 135, 15; Stürenburg Cic. p. Arch. § 25. Zu 304: der Grösze der Thatsachen usw. konnte wol Sall. Cat. 3, 2 oder Cic. orat. 36, 123 abgedruckt werden. Verweisungen sind nöthig Nr 119, 17 auf 160, 21 und genügen Nr 134, 7 vgl. 128, 6; Nr 189, 14 auf 181, 4, wo, wenn überhaupt nöthig, auch: adverb. steht; Nr 219, 6 vgl. 184, 3; Nr 305 vgl. 258, 21.

Druck und Papier schön; indes sind uns folgende Druckfehler vorgekommen. S. 89 lies: Nahrung[14]); S. 101 im Texte fehlt zu: 'von Seiten' die Ziffer; S. 151 l. Tib.; S. 172 l. C. B. C. 3, 58; S. 198 fehlt zu: 'frei' die Ziffer 17; S. 199 l. alicui; S. 228 l. Caes.; S. 256 l. Terenz; S. 266 l. habitus. Im übrigen wird das zweckmäszige und tüchtige Buch auch ferner der Schule erspriesztliche Dienste leisten.

Sondershausen. *Hartmann.*

Digitized by Google

## 21.

*Die Begründung oder Vorgeschichte der breslauischen Bürger- oder Realschule am Zwinger. Von dem Ursprunge ihrer Idee im Jahre* 1816 *bis zu deren Ausführung im Jahre* 1836 *nach amtlichen Quellen dargestellt von Dr C. A. Kletke.* (Programm der Realschule am Zwinger vom Jahre 1857).

Ich hatte erst kürzlich Veranlassung darauf hinzuweisen, wie eine historische Betrachtung des Realschulwesens demselben von wesentlichem Nutzen sein werde. Denn die übliche Methode über dasselbe sich zu äuszern pflegt gerade das zur Voraussetzung zu machen, was Hauptgegenstand der Untersuchung sein sollte, das Bedürfnis. Dieses aber gründlich kennen zu lernen genügt nicht einmal eine allgemeine historische Betrachtung, sondern die Sache müste auf verschiedenen Punkten angefaszt werden. Specialgeschichten der einzelnen Realschulen scheinen mir darum höchst wünschenswerth, indem sich aus ihnen deutlich ergeben müste, welchen Bedürfnissen und Mängeln, welchen Wünschen und Absichten durch die Gründung solcher Schulen begegnet werden sollte, unter welchen Verhältnissen sie ins Leben traten, wie sie sich allmählich gestalteten, mit welchen Hindernissen sie zu kämpfen hatten, welche Erfolge sie zu erringen wusten. Hier werden nicht Phrasen und allgemeine Gedanken die Grundlage der Darstellung bilden, sondern bestimmte, nachgewiesene Thatsachen. Auf diesem Wege wird ein Material anwachsen, das ganz vorzugsweise beitragen wird die noch immer nicht abgeschlossene, selbst in ihren Fundamentalsätzen nicht feste Realschulfrage so weit zur Lösung zu bringen, als es bei ihrer Natur überhaupt möglich sein wird.

So kann denn die vorliegende Programmabhandlung des verdienten Director Dr Kletke in Breslau nur mit aufrichtigstem Danke begrüszt werden: es ist ein Stück Specialgeschichte in dem oben erörterten Sinne, jedem Freund des Schulwesens lebhaft zur Beachtung zu empfehlen.

Am 22. Januar 1816 schrieb der Probst Rahn in Breslau an den Magistrat, ob es nicht ersprieszlich sei bei Gelegenheit der Friedensfeier eine fromme Stiftung als ein 'immerwährendes Bundesdenkmal' zu veranlassen, und schlug die Gründung einer eigentlichen Bürgerschule nach dem Muster der leipziger vor. Als der damalige Bürgermeister von Breslau, Menzel, auf diesen Gedanken sofort eingieng und bemerkte, dasz ohnedies damit ein vorhandenes Bedürfnis angeregt werde, wandte sich jener schon am 28. Januar an die Einwohnerschaft Breslaus mit der Bitte um Beiträge. Die Stadtverordneten bewilligten einen Bauplatz und begründeten einen Bürgerschul-Fond durch Schenkung von 1000 Thalern, Probst Rahn selbst fügte andere 1000 Thaler hinzu; doch kam der Plan noch nicht gleich zur Ausführung. Eine Bekanntmachung des Magistrats in der schlesischen Zeitung vom 29. October



Digitized by Google

1817 zeigt schon bestimmter den Charakter der künftigen Schule; sie soll mitten inne stehen, heiszt es, zwischen Gymnasium und Elementarschule; sie soll mehr gewähren als den bloszen Elementarunterricht, sich aber auch nicht einlassen auf denjenigen höheren wissenschaftlichen Unterricht, dessen nur die bedürfen, die sich den eigentlichen gelehrten Studien widmen. Darauf ward denn am 1. November 1817 der Grundstein zu der neuen Schule gelegt; ansehnliche Geschenke flossen dem Unternehmen zu. Am 13. September beschlosz die Schuldeputation, dasz die Bürgerschule so weit gehen solle als die mittleren Klassen der Gymnasien. Aber erst Ende 1825 war das Haus vollendet, noch fehlte es an den Mitteln, um ein Lehrercollegium zu besolden. Die Sache verzögerte sich, aber in diesem langsamen Entwicklungsprocesz bildete sich die ursprüngliche Idee weiter aus. Man kam von der 'Bürgerschule' auf die 'höhere Bürgerschule', also auf ein Gebiet, dessen Organisation noch nicht feststand, also allerlei Ansichtsverschiedenheiten zuliesz. Es ist gar interessant zu sehen, wie in dieser Einzelgeschichte fast alle die Fragen auftreten, um deren Lösung sich es im Grunde noch heute handelt. Bürgermeister Menzel faszt die Bestimmung der Realschule scharf ins Auge, wenn er (29. April 1828) die Schule denjenigen Jünglingen bestimmen will, die nicht studieren wollen; sie sollen in ihr so viel lernen als nöthig ist, um aus ihr vollständig vorbereitet und gebildet in diejenigen Fächer des bürgerlichen Geschäftslebens, welche nicht gerade eine wissenschaftliche Bildung im strengen Sinne dieses Wortes erfordern, übergehen zu können. Ebenso will Menzel den Unterricht in Sexta, Quinta, Quarta noch nicht trennen, dagegen soll neben den drei oberen Gymnasialklassen eine Bürgerschul-Tertia, Secunda, Prima gegründet werden, — wir sehen hier offenbar die Organisation der sächsischen Schulen zu Plauen und Zittau. Ferner warnt derselbe einsichtige Mann vor allem zuweitgehen, weil die Bürgerschule doch nie eine polytechnische werden könne; — die neue Schule sollte auch keine Fachschule werden.

Menzels Promemoria veranlaszte gutachtliche Aeuszerungen der Rectoren vom Magdalenen- und vom Elisabeth-Gymnasium, Prof. Reiche und Prof. Kluge, so wie des Superintendenten Dr Tscheggey. Während der letztere mehr die gewerbliche Tendenz der neuen Schule ins Auge faszt und auf der obern Stufe eine Scheidung nach Berufsfächern (Gewerbs- und Handelsklasse) vorschlägt, geht Reiche gründlich und tief in die Realschulfrage ein. Bei aller Begeisterung für den humanistischen Bildungsgang, bei der Anerkennung, dasz dieser zu dem Ziele der höchsten Bildung führe, behauptet er doch dasz es noch einen andern Weg geben müsse, auf dem man wenigstens ein sich jenem höchsten Ziele näherndes erreichen könne: wo nicht, so sei es um die Tüchtigkeit vieler Menschen geschehen, die sich 'zu einer Stufe der Bildung erhoben haben müsten, deren letzte Ergebnisse denen eines philosophisch-wissenschaftlichen Studiums ähnlich, wenn auch nicht gleich seien'. Ihm ist der Zweck einer 'höheren', d. h. wahren Bürger-

schule folgender: 'dem für das Gewerbe bestimmten Schüler eine höhere und ebenso formale, nur eine andere Richtung nehmende Bildung zu geben, wie sie der Litterat erhält; den Sinn und die Empfänglichkeit für diejenigen Wissenschaften zu wecken, welche die allgemeine Grundlage einer geistvollen, nicht blos mechanisch angelernten Gewerbsthätigkeit sind; ihn mit den Elementen dieser Wissenschaften zu versorgen und demselben die Bahn zu zeigen, auf welcher er vermittelst des Selbststudiums weiter fortschreiten könne; ihm den Zusammenhang zu eröffnen, in welchem jene Wissenschaften mit dem Leben stehen; seinen Blick zu erheben über die eingeschränkte Gegenwart und die engen Grenzen seiner Provinz; sein Denkvermögen auf alle Weise in Anspruch zu nehmen, auch vermittelst solcher Kenntnisse, welche nicht unmittelbar Brod bringen, doch ihm stets die Richtung auf das praktische zu geben; endlich nichts weniger zu vernachlässigen als sein Sprachvermögen, insonderheit die Kraft der Sprache mächtig zu werden welche ihm angeboren ist.'

Eingerichtet will Reiche die höhere Bürgerschule in der Art wissen, dasz sie 6 Klassen enthalten solle, deren drei untere ganz denen der Gymnasien parallel gehen sollten, weil sich für diese Klassen kein geeigneteres formales Bildungsmittel fände als das Latein; erst von Tertia ab sei eine besondere Organisation nöthig. Von da ab läszt er den lateinischen Unterricht ganz (?) fallen und legt dafür Gewicht auf das Deutsche und Französische: bei jenem will er sogar die praktische Philosophie, Psychologie und Logik herbeiziehen. Mit Nachdruck betont er die historischen Wissenschaften, Mathematik und Naturwissenschaft. Die Aufgabe einen Lehrplan zu entwerfen lehnt er ab.

Rector Prof. Kluge erblickt in dem Plan der Begründung einer höheren Bürgerschule zwei Absichten: die gelehrten Gymnasien ihrer ursprünglichen Bestimmung ganz wiederzugeben und ein neues Bildungsinstitut für nichtstudierende zu errichten. Die Existenz einer höheren Bürgerschule werde die Gymnasien aus ihrer bisherigen Halbheit befreien: beide Anstalten werden ihr Princip consequent durchführen können. Kluge will die Anstalten von unten auf trennen, weil zwar in beiden Schulen Latein zu lehren sei, dieses aber in der höheren Bürgerschule eine andere Stellung einnehme: es müsse beschränkt werden und bereite eigentlich nur zur formalen Bildung vor. Uebrigens faszt er nur eine Unterrealschule ins Auge, indem 'Alter, Lage, Bestimmung der Schüler in den meisten Fällen den Aufenthalt in der Tertia schon nicht gestatten werden.'

Der Magistrat beschlosz die neue Schule selbständig zu organisieren und ersuchte den Rector emer. Etzler einen Plan zu entwerfen. Dieser bestreitet in seinem Gutachten (22. August 1828) überhaupt das Bedürfnis einer solchen Schule. Man mute den Eltern eine zu zeitige Entschlieszung über den Bildungs- und Berufsweg ihrer Söhne zu und erbaue die neue Schule durch die Voraussetzung, dasz ihre Schüler nicht studieren werden, auf einem sehr schwankenden Grunde. Die Schule werde über kurz oder lang ein Gymnasium oder eine polytech-

nische Anstalt werden. Auf der andern Seite misbilligte er das Bestreben der Gymnasien, den realen Unterricht von sich abzuwälzen, und befürwortet denselben mit warmen, immerhin beachtenswerthen Worten (S. 18).

Sein nur auf drei untere Klassen angelegter Plan ward vom Magistrat nicht angenommen, dagegen die städtische Schuldeputation mit der Abfassung betraut: unter dem 18. Januar 1830 legten Tscheggey, Reiche und Rector Morgenbesser (an der Bürgerschule zum heiligen Geist in Breslau) den Entwurf eines Lehrplans vor, worauf der letztgenannte beauftragt wurde einen definitiven Schulplan auszuarbeiten; dieser ward im folgenden Jahre genehmigt und von der königlichen Regierung im allgemeinen bestätigt, wobei die bei der Anwendung durch einen Schuldirigenten nöthig werdenden Veränderungen vorbehalten wurden. Dieser Plan definiert die Schule als eine allgemeine Bildungsanstalt und gibt ihr 6 Klassen, von denen die 4 unteren einen Cursus von 1½ Jahren, die 2 oberen einen zweijährigen haben. Latein (4 Stunden) und Französisch (2 Stunden) beginnen in Klasse 4 und erhalten sich in Klasse 3 in derselben Stundenzahl: in den beiden oberen Klassen findet das umgekehrte Verhältnis statt.

Aber erst 1835 konnte man daran gehen die Schule wirklich ins Leben zu rufen. Nachdem der zum Rector designierte Rector zu Frankfurt a./O., Wiecke, abgelehnt hatte, wurde der Gymnasiallehrer und Privatdocent Dr Kletke gewählt und bestätigt. Durch diesen wurde sofort der Morgenbessersche Plan dahin modificiert, dasz auszer den beiden Elementarklassen 6 Realklassen errichtet wurden, deren oberste den inzwischen erschienenen Bestimmungen des Regulativs für die Entlassungsprüfungen vom 8. März 1832 genügen sollten, eine Aenderung, die nicht blos die Genehmigung, sondern auch die ausdrückliche Approbation der Regierung erhielt. Mit 4 Klassen ward die höhere Bürgerschule eröffnet, zunächst nur bis Tertia; die Eröffnung fand am 15. October 1836 statt.

So weit führt uns Herr Dir. Dr Kletke in seiner interessanten Schrift, die sich hoffentlich bald vervollständigt, indem sich an die Vorgeschichte die Geschichte der Anstalt anschlieszt. Für die Entwicklungsgeschichte der Realschule wird auch die weitere Geschichte der Anstalt sicher interessante Beiträge liefern.

Wir glaubten den Freunden des Schulwesens einen Hinweis auf dieses Schriftchen schuldig zu sein, und empfehlen es insbesondere Freunden wie Gegnern der Realschule und allen, die sich für Organisationsfragen interessieren, angelegentlichst.

Frankfurt a. M. *F. Paldamus.*

Digitized by Google

# Berichte über gelehrte Anstalten, Verordnungen, statistische Notizen, Anzeigen von Programmen.

---

Cassel.] Aus der Chronik des Gymnasiums ist folgendes mitzuthei-en: der beauftragte Lehrer Kellner gieng an das Gymnasium zu Rin-:eln über, wo durch das ableben des Dr Lobe eine Aushülfe im Unter-·ichte nöthig geworden war, kehrte jedoch vom 1. Januar d. J. an in ıeine frühere Stellung am hiesigen Gymnasium zurück. Der Gymnasial-ehrer Dr Weber am Gymnasium zu Marburg wurde in gleicher Eigen-ıchaft an das hiesige Gymnasium, der ordentliche Lehrer Dr Fürstenau ·on dem Gymnasium in Cassel an das zu Hanau versetzt. Der Zeichen-ehrer Pfaff wurde auf sein nachsuchen vom Zeichenunterricht ent-ɔunden; an seine Stelle trat der Zeichenlehrer Schwarz. Die Prak-ikanten Gerland und Stähle, welche zur Erstehung ihres Probejah-es dem hiesigen Gymnasium zugewiesen waren, verlieszen ihre Thä-igkeit, indem ersterer mit Aushülfe im Unterricht am Gymnasium u Hanau, letzterer an dem zu Rinteln beauftragt wurde. Der Prakti-:ant Dr E. Vilmar wurde, ohne seinen Vorbereitungsdienst als Gym-:asialpraktikant vollendet zu haben, zum zweiten Repetenten an der ;tipendiatenanstalt zu Marburg bestellt Der bisherige Praktikant Rie-.el wurde zum Hülfslehrer ernannt. Der Candidat der Philologie Sie-ıert wurde zur Erstehung seines Probejahrs als Praktikant zugelassen. [ach Maszgabe dieser Veränderungen im Personalbestande des Lehrer-ollegiums ertheilen dermal Unterricht: 1) neun ordentliche Lehrer: Dr Iatthias Director, Dr Flügel, Dr Riesz, Dr Schimmelpfeng, )r Klingender, G.-L. Schorre, Dr Weber, Dr Grosz, Dr Lin-enkohl; 2) ein Hülfslehrer: Riedel; 3) sechs beauftragte Lehrer: 'reime, Auth, Ernst, Dr Vogt, Kellner, Caplan Breidenbach Religionslehrer für die katholischen Schüler); 4) ein Auscultant: Sie-ert; vier auszerordentliche Lehrer: Geyer (im Schreiben und Rech-en), Rosenkranz (im Singen), Schwarz (im Zeichnen), Reinhardt ıushülfsweise im Schreiben). Den Unterricht in Leibesübungen leitete er Gymnasiallehrer Schorre. Die Schülerzahl betrug am Schlusse des chuljahres 249 (I 21, II 34, III 56, IV 62, V 48, VI 28). Das Gym-asium bestand aus zehn in besonderen Lehrzimmern unterrichteten Klas-:n, — einer Prima, einer Gesamt- und einer Unter-Secunda, einer Ge-ımt- und einer Unter-Tertia, zwei parallelen Quarten, zwei parallelen uinten und einer Sexta. Abiturienten: 10. Den Schulnachrichten geht ɔraus: *commentationis de Antigoni Gonatae vita et rebus gestis part. I.* 7 S. 8. Von dem Hülfslehrer Riedel. Cap. I. De Antigoni Gonatae :nere, anno natali, nomine. Cap. II. De rebus ab Antigono gestis ivo patre Demetrio. 1. De bello Thebis illato. 2. De reliquo tem-ɔre usque ad mortem Demetrii. Cap. III. Antigonus Macedoniae ·gnum occupat. Die Regierungszeit des Antigonus soll den Inhalt des veiten Theiles bilden.

Fulda.] In dem verflossenen Schuljahre 1857—58 trat in dem Leh-rcollegium eine Personalveränderung nicht ein; mit dem Schlusse des-·lben aber schied der bisherige Gymnasialdirector Schwartz aus sei-:r amtlichen Stellung, indem demselben die in Folge einer von der :rzoglich-nassauischen Landesregierung als Ober-Schulrath und Direc-r des Gymnasiums zu Hadamar an ihn ergangenen Berufung nachge-chte Entlassung aus dem Staatsdienste vom 1. April d. J. ertheilt urde. Der Nachfolger desselben ist noch nicht ernannt; die Directo-ıl-Geschäfte werden daher einstweilen von dem ältesten Lehrer des

Google

Gymnasiums, Dr Weismann, besorgt werden. Bestand des Lehrercollegiums am Schlusse des Schuljahrs: Gymnasialdirector Schwartz, Dr Weismann, Dr Gies, Hahn, Dr Lotz, Bormann, Donner, Schmitt, Gegenbaur, Dr Ostermann, Schmittdiel, evangel. Religionslehrer Pfarrer Rollmann, Schreiblehrer Jeszler, Gesanglehrer Henkel, Zeichenlehrer Binder. Am Schlusse des Schuljahres betrug die Zahl der Schüler 217 (I 24, II 40, III$^a$ 13, III$^b$ 28, IV 35, V 38, VI 39), darunter 136 katholische, 75 evangelische, 6 israelitische. Die Frequenz des Gymnasiums, welche schon seit mehreren Jahren in fortwährendem steigen begriffen war, hat in dem letzten Schuljahre eine Höhe erreicht, auf welcher sie sich, so lange die Anstalt besteht, nie befunden hat. Abiturienten: 5. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt eine wissenschaftliche Abhandlung von dem Director: *Eigils Leben des h. Sturmius. Uebersetzung und Anmerkungen.* Zweite Abtheilung. 32 S. 4. Dieselbe bildet die Fortsetzung und den Schlusz der von demselben Vf. im Jahre 1856 als Programm zur tausendjährigen Hrabanusfeier unter dem Titel 'Bemerkungen zu Eigils Nachrichten über die Gründung und Urgeschichte des Klosters Fulda' herausgegebenen Abhandlung. Es liegt hiermit die Hauptquelle der ältesten Geschichte Fuldas, das von Eigil verfaszte Leben des h. Sturmius, in deutscher Bearbeitung vollständig vor. Der Uebersetzung liegt der Text der Monumenta Germaniae historica (Pertz II 372—377 Kap. 15—25) zu Grunde, und der Vollständigkeit wegen ist derselben auch der an die Jungfrau Engeltrud gerichtete Prolog vorausgeschickt. In den der Uebersetzung nachfolgenden Anmerkungen ist nicht nur die gedachte Biographie selbst, wo es erforderlich oder wünschenswerth schien, erläutert, sondern es sind auch alle bei der älteren Geschichte des Klosters Fulda in Frage kommenden Puncte mit Benutzung der Quellenschriften und Urkunden sowie der besten neueren Hülfsmittel beleuchtet. — Von demselben Verfasser wurde zur Feier des 25jährigen Directorat-Jubiläums des Gymnasialdirectors Dr W. Münscher zu Hersfeld eine demnächst im Druck erscheinende Abhandlung geschrieben, welche den Titel führt: *de Anonymo qui dicitur Gemblacensi, Vitae S. Lulli scriptore, commentatio adiectis monumentis et testimoniis quibusdam historicis ad S. Lullum spectantibus.* Gegenstand der Abhandlung ist eine Untersuchung über die von Mabillon in seinem Elogium S. Lulli benutzte Lebensbeschreibung des Erzbischofs Lullus, Gründers des Klosters Hersfeld, insbesondere über die Heimat und Zeit des Verfassers, über den Werth dieser Schrift und ihr Verhältnis zu den Nachrichten der älteren Quellenschriften. Ergebnis der Untersuchung ist, dasz diese Schrift von dem bekannten Chronographen Sigibert von Gemblours, der sie nach Mabillons Vermutung verfaszt haben soll, nicht herrühren könne, dasz der unbekannte Verfasser überhaupt nicht in Gemblours, sondern höchst wahrscheinlich in dem Kloster Hersfeld zu suchen sei und die Zeit der Abfassung der Schrift zwischen die Jahre 852 und 1040 fallen müsse, dasz mithin dieselbe den eigentlichen Quellenschriften zur Geschichte des Lullus nicht beizuzählen sei, ihr vielmehr nur ein untergeordneter Werth zugestanden werden könne. Als Anhang ist der Abhandlung beigefügt eine Auswahl der historisch wichtigsten von und an Lullus geschriebenen Briefe und eine Zusammenstellung der in den gleichzeitigen Quellenschriften über das Leben und wirken des Lullus enthaltenen Nachrichten.

HANAU.] Aus der Chronik des Gymnasiums ist mitzutheilen, dasz der Gymnasialpraktikant Melde zu Fulda mit Aushülfeleistung während der Erkrankung des Dr Dommerich beauftragt, der Hülfslehrer Dr O. Vilmar zum ordentlichen Lehrer befördert, der Gymnasialpraktikant am Gymnasium zu Cassel Gerland mit Aushülfeleistung beauftragt und der ordentliche Lehrer am Gymnasium zu Cassel Dr Fürstenau

Digitized by Google

in gleicher Eigenschaft an das hiesige Gymnasium versetzt wurde, nachdem der beauftragte Lehrer Dr Heräus seine Stellung verlassen hatte, um als Lehrer an das königlich-preuszische Gymnasium zu Hamm, wohin er berufen war, überzugehen. Der Gymnasialpraktikant Münscher, dessen Probejahr zu Anfang Januar abgelaufen war, wurde mit Fortversehung des Unterrichts bis zum Schlusz des laufenden Semesters beauftragt. Das Lehrerpersonal hat gegenwärtig folgenden Bestand: Dr Piderit, Director, Dr Dommerich, Dr Fürstenau, Dr Fliedner, Casselmann, Dr Vilmar, Hülfslehrer Dr Suchier, beauftragte Lehrer Pfarrer Fuchs, Junghann, Gerland, Münscher, auszerordentliche Lehrer Zimmermann, Eichenberg. — Die Schülerzahl belief sich im Sommerhalbjahr auf 105 (I 17, II 15, III 35, IV 18, V 12, VI 8), Abiturienten 4, im Winterhalbjahr auf 101, Abiturienten 6. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt: *zur Kritik und Exegese von Cicero de oratore* von Dr K. W. Piderit. 20 S. 4. Die Abhandlung ist die Fortsetzung einer kleineren Gelegenheitsschrift, die zur Feier des 25jährigen Directorat-Jubiläums des Gymnasialdir. Dr W. Münscher zu Hersfeld am 31. October vorigen Jahres unter dem gleichen Titel: *zur Kritik und Exegese von Cicero de oratore* (9 S. 4) erschienen ist. Die dort behandelten Stellen sind: I 12, 53, wo statt des herkömmlichen *quod volet* zur Vermeidung der unerträglichen Anakoluthie vielmehr *quoad* volet oder quod in dem Sinne von quoad zu lesen sei; I 13, 56 soll gelesen werden entweder: *de civium, de communi omnium hominum iure* (gentium Glossem), oder noch besser: *de civium, de gentium iure* (communi und hominum Glossem); I 27, 125 sollen nach habet die Worte *illud* (nemlich das crudum esse und nolle des Schauspielers) *habet* durch ein Versehen des Abschreibers ausgefallen sein; I 29, 132 statt unus *paterfamilias* lieber unus *e multis;* I 59, 253 wird mit Streichung des Glossems 'iuris peritos' *qui ipsi sint peritissimi* gelesen; II 2, 6 werden die grammatisch nicht zu rechtfertigenden Worte *et ingeniis* als auch in den Zusammenhang der Stelle nicht recht passende Interpolation aus dem Text wieder entfernt; II 9, 38 wird der Concessivsatz für unpassend erklärt, etsi und tamen daher gestrichen und weiter so gelesen: *hoc certius* nihil esse potest, quam (— quod omnes artes aliae sine eloquentia munus suum praestare possunt, orator sine ea nomen suum obtinere non potest —) ut *ceteri*, si diserti sint, *aliquid ab hoc* (sc. oratore) habeant, *hic* (orator) nisi domesticis se instruxerit copiis, *aliunde dicendi copiam* petere *non* possit; II 20, 86 sollen nach dem unleugbaren Zusammenhang die Worte von 'quod' an so gelesen werden: *quod alterum, non facere quod non optime possis, divinitatis mihi cuiusdam videtur, alterum, facere quod non pessime facias, humanitatis.* An diese acht Stellen sollen sich nun die zwölf, die den wissenschaftlichen Inhalt des diesmaligen Osterprogramms bilden, weiter anreihen, und so zugleich mit jenen gewissermaszen eine etwas ausführlichere prolusio zu der bereits angekündigten Ausgabe von Cicero de oratore bilden, die noch im Laufe dieses Jahres erscheinen wird. Die hier behandelten Stellen sind: I 10, 41 wird gründlich nachgewiesen, dasz die recipierte Lesart zu verwerfen und zu der ursprünglichen zurückzukehren sei: *ceteri in iure vindicarent physici.* Mit dem Ausdruck *in iure* vindicare bezeichne Scävola das Verfahren vor dem Magistrat, wodurch das Prozessverhältnis zwischen den Parteien begründet wird und seine Form erhält, im Gegensatz von in iudicio 'vor dem Richter', wohin alles andere gehört, was zur Erledigung des Rechtstreites erforderlich ist. Es werde also mit dem Ausdruck in iure vindicarent, der ganz parallel steht mit agerent lege, sehr passend, da es sich eben um einen Eigenthumstreit handelt, diese specielle Form der legis actio, die vindicatio in iure bezeichnet. I 51, 219 sei die Lesart *rerum omnium* naturam falsch, und es

Digitized by Google

werde dem Zusammenhange nach (Antonius weise die an den Redner gestellte Anforderung, das specielle Studium der Ethik, als unberechtigt zurück) zu lesen sein: *hominum naturam* (oder naturas) *mores atque rationes*. II 16, 69: die Behauptung Ellendts, dasz *per se*, das in der Vulgatlesart vor non incommode steht, handschriftlich nicht begründet sei, sei nicht ganz richtig, da der Erlangensis II per se tuentur habe. Es sei aber per se um des nachdrücklichen Gegensatzes gegen das vorhergehende 'a doctore tradi' und 'discere' nicht zu entbehren; seine richtige Stellung finde es dann hinter incommode. Das folgende Verbum aber sei nicht persequi, sondern adsequi gewesen; hinter per se hätten namentlich am Ende der Zeile die Silben 'ad se' leicht wegfallen können. Es führe demnach die Lesart des Erlang. II tuentur auf das futurum *adsequentur*, was als Ausdruck der Versicherung, dasz dies unzweifelhaft eintreten werde, hier jedenfalls den Vorzug verdiene; nur sei dann auch im unmittelbar vorhergehenden *didicerint* statt *didicerunt* zu schreiben. II 17, 73 wird idem artifex für ein Glossem erklärt und gelesen: non sane quemadmodum in clipeo minora illa opera facere discat laborabit, so dasz die Einschiebung von ut nicht nöthig ist; Antonius stelle nemlich hier nicht Bild und Gegenbild, jedes gesondert, gegenüber, so dasz auf der einen Seite die künstlerische Thätigkeit des Phidias, auf der andern, dieser gegenüber, die des Redners stünde, sondern er lasse Bild und Gegenbild zusammenfallen. II 23, 96 wird die handschriftliche Lesart in Schutz genommen und gezeigt, wie durch unrichtige Interpunction die Auffassung des Sinnes getrübt wird. Das Komma soll nicht hinter dicere, sondern erst hinter ubertate gesetzt und also die Worte in summa ubertate zu dem Zwischensatz ut in herbis rustici solent dicere sc. inesse luxuriem gezogen werden. II 41, 176 wird gezeigt, wie der auf den ersten Anblick etwas fremdartige Satz si vero adsequetur cet., welchen Bake schol. hypomn. II p. 163 f. ganz ausstoszen oder ihm eine andere Stelle am Schlusz des § 178 anweisen will, sich bei genauerer Betrachtung so wenig als störend erweise, dasz in ihm vielmehr eine hier ganz passend angebrachte Ergänzung und Vervollständigung des vorausgehenden Gedankens zu finden sei. II 61, 248 soll statt des unerklärbaren severe gelesen werden *et severis*, wodurch auch der Parallelismus mit dem Gegensatz: in turpiculis *et quasi deformibus* hergestellt und zugleich eine specielle Bestimmung zu honestis in rebus hinzugefügt werde, die nicht wol entbehrt werden könne. III 25, 99 soll mit Rücksicht auf Plin. hist. nat. XIII 3, 4 und XVII 5, 3 statt ceram *terram* und statt olere *sapere* gelesen werden. III 28, 110 soll dem Gedankengang gemäsz geschrieben werden: *atque hactenus etiam in instituendo divisione utuntur*, nemlich ei qui instituunt, die rhetorischen Techniker: 'und insoweit braucht man ja auch die eben erwähnte (hac) Eintheilung beim Unterricht'. III 46, 181 soll das zweite inventum nach gratum durch ein Versehen in den Text gekommen sein: es sei hier gar nicht zu brauchen, da der Satz id enim cet. die ästhetische Angemessenheit des erwähnten inventum d u r c h e i n e a l l g e m e i n a n e r k a n n t e T h a t s a c h e (nicht durch ein neues inventum) begründen solle. III 47, 182, wo der Inhalt von Aristot. Rhet. III 8 genau wiedergegeben wird, habe Cicero ganz Recht, wenn er von Aristoteles sage: *primum* ad heroum nos pedem *invitat* — *probatur* autem ab eodem *ille maxime paeon*. Die Worte dactyli et anapaesti et spondei seien offenbar ein spätes Glossem, das am Rand die d r e i Versfüsze des *γένος ἴσον* zusammenstellte. Aristoteles und nach ihm Cicero sprechen hier nur vom h e r o i s c h e n R h y t h m u s, d. h. dem daktylischen Rhythmus des heroischen Verses, und eben darum weil hier genau genommen eigentlich nur von Rhythmen die Rede sei, werde vielleicht auch 'pedem' zu streichen und zu 'heroum' ganz einfach numerum zu supplieren sein.

Digitized by Google

Das heroi nach hi tres sei aus grobem Misverstand in den Text gekommen, indem der Glossator unter den 'hi pedes' fälschlicherweise entweder die drei Versfüsze des als Beispiel angeführten Fragments oder die drei oben unrichtig hinzugefügten Versfüsze, Daktylus, Anapäst und Spondeus verstanden habe. I 46, 202 wird die kürzlich versuchte Vertheidigung der überlieferten Lesart esse deus (neue Jahrb. für Phil. und Pädag. Bd. 75 Heft 12 S. 842) wieder aufgegeben und mit Rücksicht auf Quintil. X 7, 14 vermutet, dasz hier zu lesen sei: *tum adfuisse deus putatur*. — Aus den gründlichen Studien, von denen die kritische und exegetische Behandlung vorliegender Stellen Zeugnis gibt, läszt sich theilweise schon jetzt ein Schlusz ziehen auf die Gediegenheit der neuen Ausgabe des ciceronianischen Werkes, deren baldigem erscheinen wir mit Freuden entgegensehen.

Hersfeld.] Im Lehrerpersonale des Gymnasiums haben sich im Verlaufe des Schuljahres 1857—58 keine Aenderungen ergeben. Der Gesanglehrer Rundnagel wurde durch den Tod der Anstalt entrissen. Lehrerpersonal: Dr W. Münscher, Director, Dr Deichmann, Lichtenberg, Pfarrer Wiegand, Dr Wiskemann, Dr Dieterich, Dr Suchier, Dr Ritz, Hülfslehrer Spangenberg und Heermann, Zeichenlehrer Mutzbauer, Turnlehrer Benecke. Die Gesamtzahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres 130 (I 20, II 23, III 33, IV 27, V 16, VI 11). Abiturienten im Herbst 1857 3, zu Ostern 1858 6. Am 31. October feierte das Gymnasium das 25jährige Directorat-Jubiläum des Gymnasialdirectors Dr W. Münscher. Den Schulnachrichten geht voraus: *Untersuchungen über das Geschichtswerk des Polybius* vom Gymnasialhülfslehrer Spangenberg. 68 S. 4. Die kürzlich erschienene Schrift: *Charakteristik des Polybius* von Paul La Roche, Leipzig 1857, hat der Verf. nicht benutzen können, doch soll in dem zweiten Theile, der hauptsächlich von der politischen und ethischen Anschauungsweise des Polybius handeln soll, öfters darauf Rücksicht genommen werden. I. Art und Weise der Darstellung. Das Resultat Brandstätters (über das Geschichtswerk des Polybius, Danzig 1843 S. 21), welcher zwar den richtigen Weg zur Feststellung des Begriffes Pragmatismus gezeigt habe, dasz nemlich Polybius die Geschichte nicht eigentlich an und für sich in ihrem Werthe als Wissenschaft anerkannt, sondern sie als einen sehr geeigneten Text zu politischen, moralischen und andern Belehrungen angesehen habe, scheint dem Vf. dieses Geschichtschreibers nicht ganz würdig. Die Grundanschauung des Wortes könne nicht blos auf den Erklärungen fuszen, welche das Wort πραγματικός zulasse, sondern sie müsse sich als Resultat einer Betrachtung des ganzen Werks ergeben; sie hange mit den Vorstellungen, die Polybius von dem Entwickelungsgange der Weltgeschichte gehabt, mit seiner ganzen politischen, sittlichen und religiösen Anschauung, sowie mit der Tendenz seines Werkes auf das engste zusammen. Als Resultat dieser ganzen Betrachtung stelle sich folgendes heraus: 'die Grundtendenz des Polybius ist eine praktische. Er hat beständig die διόρθωσις seiner Leser im Auge, womit er ebensowol Belehrung, als sittliche Veredlung bezeichnen will. Diese Belehrung, namentlich der Feldherrn und Staatsmänner, welche er als den wesentlichsten Hebel für das Wohl eines Staates ansieht, soll eben hervorgehen aus einer richtigen Erkenntnis und Würdigung der Thatsachen und Begebenheiten nach ihrem Zusammenhange. Das Gewicht der einzelnen handelnden Personen in der Weltgeschichte und dem gegenüber die Betheiligung einer unbestimmten Tyche, deren dazwischentreten der Mensch nicht bemessen kann. an der Gestaltung der Geschichte dem Leser zur Erkenntnis vorzuhalten ist dem Polybius Hauptsache. Er will überall nachweisen, ob in der Entwickelung der Thatsachen der

Digitized by Google

λόγος geherscht hat oder die τύχη, und in erster Hinsicht zeigen dasz da, wo eine Person oder ein Staat κατὰ λόγον gehandelt, gewöhnlich auch ein gutes Resultat erzielt worden ist, wogegen ἀλογία und ἀκρισία zum schlimmen geführt haben; in zweiter Hinsicht dasz da, wo die τύχη den Verlauf anders gestaltet als die Berechnung der handelnden Person war, deren Verantwortung aufhört.' Es folgt dann eine Charakteristik des Geschichtswerks im einzelnen. II. Zweck des Geschichtswerks. Polybius will vor allem eine politische Grundwahrheit, in deren Lichte alle die einzelnen politischen Lehren betrachtet werden müssen, darlegen, nemlich diejenige, dasz gute Verfassungen und richtiges politisches handeln die Staaten grosz machen, aber schlechte Organisationen sie zu Grunde richten. Er führt diesen Satz an der Geschichte des römischen Staats aus, indem er zeigt, wie Rom durch die Kraft seiner Verfassung und durch richtiges Verfahren (λίαν εὐλόγοις ἀφορμαῖς χρώμενοι) zu der Weltherschaft gelangte und gelangen muste. III. Plan und Anlage des Werks. Auswahl des Stoffes. IV. Wahrheitsliebe und Kritik des Polybius. V. Ansicht des Polybius vom Gange der Weltgeschichte.

Holstein.] Normativ für eine Maturitätsprüfung der Abiturienten auf den höheren Lehranstalten des Herzogthums Holstein. § 1. Jeder Schüler, welcher sich den akademischen Studien widmen will, hat, um zum Abgange auf die Universität ein Zeugnis der Reife zu erlangen (§ 4 des Regulativs vom 28. Januar 1848) und selbiges bei der Meldung zu Amts- oder akademischen Examinibus event. producieren zu können, an der der Zeit von ihm besuchten Lehranstalt sich einer Maturitätsprüfung zu unterziehen. — § 2. Zu dieser Prüfung werden, falls nicht eine specielle Dispensation des Ministeriums erwirkt worden, nur solche Schüler zugelassen, welche im ganzen 2 Jahre eine erste Klasse der hiebei in Betracht kommenden höheren Lehranstalten des Herzogthums Holstein besucht haben. — § 3. Die Abiturienten haben sich ein Vierteljahr vor dem Schlusse des Semesters bei dem Rector, resp. dem Director der Lehranstalt zu dieser Prüfung zu melden (vgl. § 21 des Regulativs für die Gelehrtenschulen vom 28. Januar 1848). — § 4. Die Prüfungsvornahme findet halbjährlich, resp. um Ostern und Michaelis, möglichst gleichzeitig mit den allgemeinen Klassenprüfungen jeder Schule (§ 20 des Regulativs vom 28. Januar 1848), wenn auch im ganzen für die Theilnahme an dem Maturitätsexamen abgesondert, statt und zerfällt in einen schriftlichen und einen mündlichen Theil. — § 5. Für die Abhaltung der Prüfung, welcher übrigens der Inspector der Holsteinischen Gelehrtenschulen stets, wo er will, beiwohnen kann, darf vom Rector resp. Director der betreffenden Anstalt die Thätigkeit eines jeden an derselben unterrichtenden Lehrers in Anspruch genommen werden; indes gilt dabei als allgemeine Regel für die mündliche Prüfung, dasz in jeder Disciplin von demjenigen Lehrer examiniert werde, welcher in dieser den Unterricht in der ersten Klasse ertheilt. Die zu stellenden Aufgaben und schriftlichen Fragen, sowie etwaige sonstige Details der Prüfung werden durch einen Beschluss des Lehrercollegiums jeder Schule speciell bestimmt, und haben in solcher Hinsicht die Schulrectorate resp. Directorate das erforderliche stets rechtzeitig zu veranlassen. — § 6. Der Zweck der Maturitätsprüfung besteht darin, für die zur Universität abgehenden Schüler den Erfolg des von ihnen durchgemachten Schulcursus nicht sowol mit Rücksicht auf einzelne vielleicht nur zeitweilig angelernte Kenntnisse, als vielmehr darnach schlieszlich festzustellen, ob sie nach Umfang und Art ein solches Wissen und diejenige Reife des eignen denkens und urteilens erworben haben, die für erforderlich zu erachten, um akademische Studien mit Nutzen zu beginnen. — § 7. Geprüft werden die Abiturienten

in allen regulativmäszigen Gegenständen des Gymnasialunterrichts (vgl. insbesondere § 5 des Regulativs vom 28. Januar 1848). — § 8. Die schriftlichen Arbeiten werden unter Aufsicht eines Lehrers angefertigt, und ist dabei den Examinanden der Regel nach weder die Benutzung eines Lexikons, noch einer Grammatik, noch sonstiger Hülfsmittel zu gestatten. Die Arbeiten bestehen: 1) in einer gröszeren lateinischen Uebersetzung, für die das deutsche Pensum dictiert wird, falls es nicht in Abschrift oder in einem gedruckten Werke den Examinanden vorgelegt werden kann; 2) in einem deutschen Aufsatze, dessen Thema jedoch nicht auszerhalb des nach dem vorangegangenen Schulunterrichte bei den Examinanden vorauszusetzenden Wissens- und Begriffskreises gelegen sein darf; 3) in der Uebersetzung eines kürzeren deutschen Dictats in das Griechische; 4) in der Lösung zweier Aufgaben aus der Mathematik, einer geometrischen und einer arithmetischen; 5) in der Beantwortung von vier Fragen des positiven Wissens aus dem Gebiete resp. der Religionslehre, der Geschichte, der Kunde des klassischen Alterthums und der Naturwissenschaften. Die verschiedenen einzelnen Aufgaben der schriftlichen Prüfung, für die übrigens im ganzen nur eine Zeit von höchstens 2½ Tagen gestattet wird, sind den Examinanden in der Weise mitzutheilen, dasz dadurch ihnen die Benutzung unerlaubter Hülfsmittel thunlichst erschwert wird. — § 9. Die mündliche Prüfung, deren Dauer sich im allgemeinen nach der Zahl der Abiturienten richtet, aber nicht über 2 Tage hinausgehen darf, soll den Examinanden Gelegenheit geben, sowol die Gründlichkeit als den Umfang ihres Wissens darzuthun, insbesondere aber zu zeigen, in wie weit sie ihre Kenntnisse gegenwärtig haben und klar darzulegen verstehen. Bei derselben ist ein angemessenes Stück aus einem lateinischen und griechischen Schriftsteller, und zwar aus der Zahl derjenigen, welche in der ersten Gymnasialklasse gelesen werden, zu übersetzen und sprachlich wie sachlich zu erklären, auszerdem aber den der Theologie sich widmenden Abiturienten eine Stelle aus dem alten Testamente in der Ursprache zum übersetzen vorzulegen. Ferner sind aus einem dänischen und einem französischen, und falls auch die englische Sprache zu den Unterrichtsgegenständen der ersten Klasse an der betreffenden Schule gehört, ebenfalls aus einem englischen Schriftsteller einzelne Stellen, die von den betreffenden Abiturienten während ihrer Schulzeit nicht gelesen worden, zu übersetzen, und endlich den Examinanden Fragen: a) aus der Religionslehre, b) der Geschichte und der Geographie, c) der Mathematik, d) der Naturwissenschaft und e) der deutschen Literaturgeschichte sowie der Rhetorik vorzulegen. — § 10. Für die Anforderungen, denen die Schüler im Examen in Ansehung ihrer Reife zu genügen haben, dienen im allgemeinen folgende Bestimmungen als Maszstab: 1) Während bei der schriftlichen lateinischen Arbeit grammatische Correctheit und Latinität des Stils zu verlangen ist, genügt für das schriftliche griechische Pensum Sicherheit in den grammatischen Regeln und der Accentlehre. Bei der mündlichen Uebersetzung aus einem lateinischen und griechischen Klassiker musz der Examinand die ihm vorgelegte Stelle richtig und in gutem Deutsch zu übersetzen und den Sinn derselben deutlich zu erklären, auch prompt und präcis auf die Fragen, die in sprachlicher und sachlicher Hinsicht über die Stellen oder zu denselben gethan werden, zu antworten im Stande sein; ebenso musz er auf erfordern einige Uebung im mündlichen lateinischen Ausdruck an den Tag legen können. 2) In der hebräischen Sprache sollen die Abiturienten, für welche diese Prüfung eintritt, die Hauptregeln der Grammatik sowol in der Formenlehre als in der Syntax kennen und im Stande sein ein nicht zu schweres Pensum aus den historischen Büchern oder aus den Psalmen zu übersetzen und zu erklären. 3) Bei

Digitized by Google

dem deutschen Aufsatze ist zunächst eine richtige Auffassung des Themas nebst einer eingehenden Durchführung desselben nach folgerechter Eintheilung zu fordern, und musz die Darstellung nicht nur sprachlich correct und gewandt, sondern zugleich klar und der Sache angemessen sein. 4) In den neueren Sprachen, die auszer der Muttersprache Gegenstand der Prüfung sind, hat der Examinand beim übersetzen Leichtigkeit des Verständnisses auch eines nicht zu schweren Dichterwerkes und eine hinlängliche Kenntnis der grammatischen Regeln darzuthun. 5) In der Religion soll der Examinand, insofern er der lutherisch-evangelischen Landeskirche angehört oder auch sonst an dem Religionsunterrichte der Schule etwa theilgenommen hat, ein klares Verständnis der Hauptwahrheiten des Christenthums und speciell der Unterscheidungslehren des protestantischen Bekenntnisses besitzen, und mit den bezüglichen Stellen der heiligen Schrift, wie auch den wichtigsten und folgenreichsten Begebenheiten der Kirchengeschichte bekannt sein. 6) In der Geschichte soll der Examinand die Hauptbegebenheiten und Erscheinungen der Universalgeschichte, insbesondere aber der alten, und auszerdem der deutschen und dänischen Geschichte mit ihren nächsten Vorgängen und Folgen näher anzugeben im Stande sein. 7) In der Geographie ist eine allgemeine Kunde der astronomischen und physikalischen Verhältnisse des Erdkörpers, sowie eine nähere Bekanntschaft mit der Hydrographie und Orographie Europas samt einer Uebersicht der politischen Geographie desselben zu fordern. 8) In der Mathematik sollen dem Examinanden, und zwar a) in der Geometrie: die Sätze der Planimetrie und der Stereometrie, mit Ausschlusz jedoch der Kegelschnitte, und b) in der Arithmetik: die Algebra bis zu den Gleichungen des zweiten Grades incl., sowie die Lehre von den Logarithmen, den Progressionen und den Kettenbrüchen, endlich die Combinationslehre bekannt sein. 9) In den Naturwissenschaften ist von dem Examinanden eine klare Anschauung insbesondere der beim Unterichte durch Experimente dargestellten wichtigsten Naturerscheinungen und ihrer Gesetze, sowie einige Kenntnis der anorganischen Chemie zu fordern, wobei es jedoch besonders anzuerkennen sein wird, wenn jemand die einzelnen Erscheinungen auf allgemeinere Principien und Fundamentalsätze zurückzuführen verstehen sollte. 10) In der deutschen Literaturgeschichte musz der Examinand die Hauptschriftsteller aus der Blütezeit der neueren deutschen Literatur (seit Hagedorn und Haller) kennen und einige Bekanntschaft mit den Hauptwerken der schönen Literatur aus dieser Periode besitzen. 11) In der Rhetorik hat der Examinand Kenntnis der verschiedenen Stil- und Dichtungsarten, sowie der hauptsächlichsten Tropen und Figuren darzuthun. — § 11. Zur Durchsicht der gelieferten schriftlichen Arbeiten circulieren entweder dieselben unter allen Mitgliedern des Lehrercollegiums der Schule, oder aber es wird, so weit nach dem Ermessen des Rectorats oder Directorats die resortiven Arbeiten dazu sich eignen, zu deren Verlesung eine Sitzung des Collegiums anberaumt, während das mündliche Examen stets vor dem versammelten Collegium stattfindet. Jedes Mitglied desselben ist in Ansehung der Zeugnisertheilung stimmberechtigt und hat demgemäsz auch während des Examens sowol die schriftlichen als die mündlichen Leistungen jedes Examinanden, nach den einzelnen Prüfungsgegenständen gesondert, ordnungsmäszig näher zu würdigen und respective für solche zu prädicieren, wobei im allgemeinen die Anwendung der Specialpraedicate sehr gut (3), gut (2), nicht ungenügend (1) und ungenügend (0) empfohlen wird. Das Ergebnis der ganzen Prüfung ist hiernach in einer desfalls respective von dem Rectorate oder Directorate zu berufenden besonderen Conferenz des Lehrercollegiums zwar schlieszlich nach dem gesamten Eindrucke, den der dar-

Digitized by Google

gelegte Vorrath an positivem Wissen samt der bewiesenen Gewandtheit in Anwendung desselben hinsichtlich der geistigen Reife jedes Examinanden hinterläszt, zu bestimmen, jeder votierende musz jedoch allemal im Stande sein sein Votum auf Grund der von ihm notierten Specialpraedicate, sowie unter gehöriger Berücksichtigung der Wichtigkeit der verschiedenen Examenfächer, in denen der Examinand mehr oder weniger gut bestanden ist, desgleichen endlich etwa auch der von selbigem während seiner Schulzeit gezeigten allgemeinen Tüchtigkeit näher zu motivieren. — § 12. Für das nach Beschlusz der absoluten Majorität des Lehrercollegiums dem Examinanden endlich zu ertheilende und nach einem näher vorzuschreibenden Formulare einzurichtende Zeugnis sind 3 Praedicate: völlig reif, reif, und nicht unreif, zulässig, und zwar ist in Ermangelung einer absoluten Majorität für das eine oder das andere Praedicat allemal nur der mittlere Zeugnisgrad, event. bei Stimmengleichheit über zwei auf einander folgende Praedicate, derjenige Grad, für den eine Majorität der 4 obersten Lehrer sich erklärt hat, ohne eine solche stets der niedrigere Grad zu verleihen. — § 13. Nachdem über den von jedem Examinanden verdienten Grad der Reife ein Beschlusz gefaszt worden, verständigt sich das Lehrercollegium zugleich über ein dem Abiturienten wegen des während seiner Schülerzeit von ihm bewiesenen Fleiszes und Betragens zu ertheilendes Testat, welches als besonderer Zusatz mit in das Maturitätszeugnis aufzunehmen ist. Ueber den ganzen Hergang und die stattgehabten Abstimmungen, bei denen übrigens von oben nach unten, d. h. von den oberen Lehrern zuerst, votiert wird, ist schlieszlich ein Protocoll aufzunehmen und von allen Lehrern zu unterschreiben und erst hiernach jedem einzelnen Abiturienten vor der Lehrerconferenz der Inhalt des ihnen zuerkannten Zeugnisses durch den Rector oder Director zu verkündigen. Nachdem die schriftliche Ausfertigung des Zeugnisses besorgt worden, wird dasselbe mit der Lehrer Unterschrift und dem Siegel der Schule versehen dem betreffenden zugestellt. Vorstehendes im Anschlusse an den § 22 der Altonaer Gymnasienordnung vom 10. Februar 1844, sowie den § 4 des Regulativs für die Gelehrtenschulen vom 21. Januar 1848, resp. den § 2 des provisorischen Regulativs für das Rendsburger Realgymnasium vom 28. November 1854 entworfene Normativ ist hierselbst genehmigt und wird zur Nachachtung hiermittelst bekannt gemacht. Königliches Ministerium für die Herzogthümer Holstein und Lauenburg, den 9. December 1857.

Kurhessen.] Durch ein Rescript kurfürstlichen Ministeriums des Innern vom 14. Januar 1858 wurde die in dem Beschlusse vom 9. Januar 1855 ausgesprochene Beschränkung des Unterrichts in den Leibesübungen als eines zur Theilnahme verpflichtenden Gegenstands auf die Quarta, Quinta und Sexta, wie bereits früher für das Gymnasium zu Hersfeld, so nunmehr auch für die Gymnasien zu Cassel, Marburg, Fulda und Rinteln vom kommenden Sommersemester an bis auf weiteres in der Weise auszer Anwendung gesetzt, dasz eine Entbindung von dieser Theilnahme auf den begründeten Wunsch der Eltern den Gymnasialdirectoren vorbehalten bleibt. — Dem in den Neuen Jahrb. für Phil. und Paedag. Bd LXXVI S. 593 mitgetheilten Ministerialrescript vom 11. September 1857, die Maturitätsprüfung betreffend, war noch folgendes hinzugefügt: 'Indem den Herren Gymnasialdirectoren diese Bestimmungen zur allenthalbigen Vollziehung zugehen, werden dieselben daneben angewiesen, sich mit den Lehrercollegien darüber in Berathung zu setzen, wie zugleich seitens der Schule dem erfahrungsmäszig hervorgetretenen Nachtheile, dasz selbst bei befähigten und fleiszigen Schülern das Maturitätsexamen zu einer Ueberanstrengung im letzten Semester Veranlassung gegeben hat, wirksam vorgebeugt werden kann.

Digitized by Google

Wenn man dabei an die Versuchung erinnert, über den für das Examen bestehenden Maszstab noch hinauszugehen, wie an die weitere, dem blos gedächtnismäszigen Wissen einen besonderen Werth beizulegen, — an die Nothwendigkeit, durch öftere Repetitionen in den Unterrichtsgegenständen, welche vorzugsweise das Gedächtnis in Anspruch nehmen, der Einprägung der Schüler zu Hülfe zu kommen, so sind damit Gesichtspunkte bezeichnet, die auch in den Berichten der einzelnen Herren Directoren bereits hervorgehoben worden sind und als die nächsten Anhaltspunkte sich darstellen, den Umkreis der Berathung aber keineswegs begrenzen.'

Marburg.] Das Lehrercollegium hatte im verflossenen Schuljahre keine weitere Veränderung erfahren, als dasz der ordentliche Lehrer Dr Weber an das Gymnasium zu Cassel versetzt und zum Ersatz für denselben der Gymnasialpraktikant Krause, der bisher am Gymnasium zu Rinteln thätig gewesen war, mit der Aushülfeleistung beauftragt und bald darauf zum Hülfslehrer bestellt wurde. Der Candidat des Gymnasiallehramts Buderus wurde dem Gymnasium als Praktikant zugewiesen. Bestand des Lehrercollegiums: Dr F. Münscher Director, Dr Soldan, Dr Ritter, Pfarrer Fenner, Dr Collmann, Pfarrer Dithmar, Fürstenau, Hülfslehrer Dr Buchenau und Krause, beauftr. Lehrer Dr Schimmelpfeng, Praktikant Buderus, Schreiblehrer Kutsch, Gesang- und Turnlehrer Peter. Die Schülerzahl belief sich auf 143 (I 19, II 18, III 38, IV 21, V 29, VI 18). Abiturienten 8. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt eine Abhandlung des Gymnasiallehrers Dr Buchenau: *über Burcard Waldis* (40 S. 4). Zuerst wird das Leben des B. Waldis erzählt, in dessen Schicksalen so manche Räthsel zu lösen sind, da er seine Laufbahn als Mönch beginnt, dann die Religion wechselt und zu einem Handwerke übergeht und endlich als evangelischer Pfarrer seine Tage beschlieszt; sodann werden die Schriften desselben mit genauer Angabe des vollständigen Titels der Reihe nach, und zwar, da eine Anordnung derselben nach dem Inhalte wegen der groszen Verschiedenartigkeit derselben keinen wesentlichen Nutzen bieten würde, nach der Zeit ihrer Abfassung vorgeführt. Hier und da hat der Verf. Ergänzungen zu Mittlers und Gödekes trefflichen Zusammenstellungen geliefert und vor allen Dingen die Vorreden, auf denen ja wesentlich die Kenntnis von Waldis Persönlichkeit und Lebensschicksalen beruht, in extenso abdrucken lassen.

Rostock, 10. Nov. 1857.] Am heutigen Tage feierte der Herr Prof. Dr Bachmann das Fest seiner 25jährigen Amtsführung als Director des Gymnasiums und der Realschule hierselbst. Am frühen Morgen brachten die Schüler der verbundenen Lehranstalten ihrem innigst geliebten und verehrten Director einen festlichen Morgengesang. Um $8\frac{1}{2}$ Uhr beglückwünschten den Jubilar die Herren Condir. Dr Mahn und Condir. Prof. Dr Busch im Namen des gesamten Lehrercollegiums, und überreichten ihm folgende auf Pergament gedruckte und in Seide gebundene Votivtafel: Q. F. F. F. Q. S. LUDOVICO ERNESTO BACHMANNO Philosophiae Doctori Antiquarum litterarum in Academia Rostochiensi Prof. P. O. Societatum antiquar. et Teuton. Lips. et Natur. Scrutator. Lips. Socio et Graec. Lips. Socio Honorario. Viro abundanti promptaparataque doctrina qui quam incluta Porta celeberrimum illud litterarum domicilium adolescenti viam commonstraverat eam naviter constanter strenueque persecutus cum accuratissima non e libris solis petita sed ipsius aeternae urbis et antiquae artis miraculorum adspectu parta eruditae antiquitatis cognitione haud mediocrem recentiorum litterarum omniumque graviorum disciplinarum scientiam coniungit omnibusque summae solertiae gravitatis et vegeti ingenii in vivido pectore vigentis exemplum praebet illustre; Critico singulari mentis acie praedito qui

Digitized by Google

doctrinae late diffusae documenta edidit praeclarissima et quum multa quae latuerant antiquitatis monumenta primus in lucem protulit tum scriptori difficillimo et prope conclamato vitam ac salutem reddidit, Oratori et Poetae ornatissimo venustissimo gravissimo qui summa dicendi ac scribendi facultate praestat et carminibus canoris et verborum elegantia splendoreque sententiarum maxime insignibus Principem ac patriam celebravit, Amico amicis quos plurimos vel in remotis terris morum suavitate doctrina prudentia sua sibi conciliavit fidelissimo, Collegae dilectissimo et coniunctissimo, Adolescentium ad praeclarissima humanitatis studia duci egregio, hunc festum multorumque votis exoptatum diem quo ante hos quinque et viginti annos scholam publicam civitatis Rostochiensis quam difficillimis saepe temporibus summo patriae et litterarum emolumento ad magnum florem adduxit faustis ominibus regendam suscepit piis votis ex intimo pectore nuncupatis ut reliquam eius vitam salva fidelissima atque amantissima coniuge salvis dilectissimis liberis generis nepotibus quibus se auctum merito laetatur ad longissimum finem Deus Optimus Maximus protrahat et lenissimo cursu protrahat ex animo gratulantur Collegae scholae publicae civitatis Rostochiensis D. D. D. die X. m. Novembris a. MDCCCLVII. Auszerdem überreichte Herr Dr Wendt dem Jubilar als Gratulationsschrift eine Abhandlung *über Kriemhildens Traum* und Herr Prof. Dr Fritzsche ein lateinisches Programm *de choris Euripideis*, während der Jubilar seine Collegen durch einen Abdruck der lateinischen Rede, welche er beim Antritte seines Amtes vor 25 Jahren gehalten hatte, und durch eine Bestandsliste der damaligen Schüler des Gymnasiums und der Realschule erfreute. Um 10 Uhr wurde der Jubilar von den jüngsten Mitgliedern des Collegiums, den Herren Dr Holsten und Dr Krüger, aus seiner Amtswohnung in den festlich geschmückten Schulsaal geleitet, wo sämtliche Lehrer und Schüler versammelt waren und den Jubilar empfiengen. Nach einem von den Schülern vorgetragenen Festgesange sprach Herr Pastor Dr Balck ein erhebendes Dankgebet, worauf die Primaner Philippi und Engel ihre und ihrer Mitschüler Gefühle und Wünsche in lateinischer und deutscher Sprache ausdrückten. Nachdem Herr Dir. Prof. Bachmann in tiefster Rührung seinen Dank für die vielen Beweise der Liebe und Achtung, welche ihm dargebracht, ausgesprochen hatte, schlosz ein feierliches Amen diesen festlichen Act. Um 2 Uhr Nachmittags versammelte ein Festmahl das gesamte Lehrercollegium im Hôtel de Russie.

## Personalnotizen.

### Ernennungen, Anstellungen, Versetzungen:

Aschenbach, Dr. Rector, zum Director des Paedagogiums zu Ilfeld ernannt. — Berduscheck, Dr Herm., Lehrer am Cadettenhause in Berlin, zum ordentl. Lehrer am neu errichteten Progymn. zu Berlin ernannt. — Bill, Conr. am Gymn. zu Hadamar, als Pror. mit dem Titel Professor an das Paedagog. zu Dillenburg versetzt. — Binde, F. R., SchAC., als ord. Lehrer am ev. Gymn. in Groszglogau angestellt. — Bogler, Collaborator am Gelehrtengymn. zu Wiesbaden, zum Conrector befördert. — Ebhardt, Collabor. das., desgl. — Eickemeyer, Dr, Conr., vom Gymn. in Weilburg in gleicher Eigensch. an d. G. zu Hadamar versetzt. — Hanow, Octav., ord. Lehrer am Gymn. zu Luckau,

in gleicher Eigenschaft an d. Gymn. zu Lissa versetzt. — Hirschfelder, Dr Wilh., SchAC., zum ord. Lehrer am neu err. Progymn. in Berlin ernannt. — Ilberg, Dr Hug., vorher am Gymn. zu Stettin, als ord. Lehrer an d. Paedagogium des Kl. U.-L.-Fr. in Magdeburg berufen. — Junghans, Dr, Gymnasiallehrer in Greifswald, als Oberl. an d. Gymn. zu Dortmund versetzt. — Kalmus, Otto, wissensch. Hülfsl. am Domgymn. zu Halberstadt, zum ord. Lehrer am Gymn. zu Treptow a. R. ernannt. — Krause, Dr Jul., Oberlehrer am Kl. U.-L.-Fr. in Magdeburg, zum Rector des neu errichteten Progymnasiums in Berlin (Bellevue Str.) ernannt. — Kruse, Frdr., SchAC., zum ord. Lehrer an ders. Anst. ernannt. — Kühlenthal, Geh. Regierungsrath, zum Geh. Ober-Regierungsrath im Ministerium der geistl., Unterrichts- und Medicinalangelegenheiten in Berlin ernannt. — Lang, Dr L., Studienlehrer in Regensburg, an das Ludwigsgymn. in München versetzt. — Lichtenberg, Gymnasiallehrer in Hersfeld, in gleicher Eigenschaft an das Gymn. zu Hanau versetzt. — Paul, Dr Theod., Lehrer am ev. Gymn. zu Groszglogau, zum ord. Lehrer am neu errichteten Progymn. zu Berlin ernannt. — Rathmann, Jo., wiss. Hülfslehrer, zum ord. Lehrer am Paedagog. des Kl. U.-L.-Fr. in Magdeburg befördert. — Schmidt, Dr Arn., SchAC., zum ord. Lehrer am neu err. Progymn. in Berlin ernannt. — Schuh, G., Lehramtsc., als Studienlehrer an d. lat. Schule in Regensburg angestellt. — Schwarz, Dr Alex., Collabor. an d. lat. Hauptsch. zu Halle, als ord. Lehrer an die Realschule in Siegen versetzt. — Seeber, Lehramtsc., als Lehrer der Mathem. und Physik am Gymn. zu Münnerstadt angestellt. — Seyberth, Collabor. am Gymn. zu Wiesbaden, zum Conrector befördert. — Voigt, Wilh., Oberl. an der Realschule in Aschersleben, in gl. Eigensch. an d. Gymn. zu Dortmund versetzt. — Wagner, Collabor., von Wiesbaden an das Gymn. zu Weilburg versetzt. — Wiese, Dr L., Geh. Regierungsrath im Ministerium der geistl. u. Unterrichtsangelegenheiten in Berlin, zum Geh. Ober-Regierungsrath ernannt.

**Praedicierungen:**

Francke, Conr. am Gymn. zu Weilburg, als Professor. — Meister, Conr. am Gymn. zu Hadamar, als Professor. — Osterwald, Dr C. W., Oberl. am Gymn. in Merseburg, als Professor. — Stier, Gli., ord. Lehrer am Gymn. zu Wittenberg, als Oberlehrer.

**Quiesciert:**

Schmitthenner, Prof. am Gelehrtengymnasium in Wiesbaden. — Thomas, Collaborator am Gymn. in Hadamar.

**Gestorben:**

Am 25. März in Danzig Dr C. Theod. Anger, Prof. der Mathematik am das. Gymn. — Am 13. April Dr Beckel, Gymnasialprofessor in Münster, um die Geschichte Westphalens verdient. — Am 28. April in Berlin der grosze Physiolog Prof. Dr Joh. Müller, geb. zu Coblenz am 14. Juli 1801. — Am 10. Mai in Frankfurt a. d. O. der durch viele Schriften bekannte Oberprediger Dr C. W. Spieker, früher Prof. theol. an der das. Universität. — Am 12. Mai zu Leipzig Dr th. Ge. Bened. Winer, Kirchenrath und ord. Prof. der Theol. an der das. Univ., geb. 1789 in Leipzig, 1817 Privatdoc. in Leipzig, 1823 Prof. in Erlangen, seit 1832 wieder in Leipzig.

Digitized by Google

## Zweite Abtheilung

**herausgegeben von Rudolph Dietsch.**

### 22.

### Ueber die Bildung des Gefühls.

Ich kann es nicht in Abrede stellen dasz Wieses Vortrag über die Bildung des Willens zu den nachfolgenden Betrachtungen die erste Anregung gegeben hat. Ich fand in diesem Vortrage eine Reihe von Ideen tief und ernst entwickelt in denen ich wiederzuerkennen glaubte was mich selbst lange und schöne Jahre voll idealen strebens bewegt und beschäftigt hatte, und es knüpften sich daran sofort, fast ohne mein zuthun, Beobachtungen und Reflexionen wie sie einem denkenden Schulmanne die tägliche Erfahrung und Sorge zuführt. Darüber nun dasz die Bildung des Willens zum Zielpunkt der erziehenden Thätigkeit, zum Centralpunkte der Schule zu machen sei war ich längst nicht mehr in Zweifel, und hatte gelegentlich in gleichem Sinne wie Wiese mich auszusprechen gewagt; über das Verhältnis aber in welches zu dieser Willensbildung die übrigen Kreise des geistigen Lebens zu setzen, über die Art und Weise wie alle Kräfte des Leibes und der Seele dem Willen und seiner Bildung tributär zu machen, über die Mittel und Wege wie dem Willen neue und reiche Hülfsquellen zu eröffnen seien, war ich ununterbrochen bemüht mir klarere festere Vorstellungen zu verschaffen und überhaupt die Frage von dem Boden des theoretischen und geschichtlichen, auf welchem sie Wiese gehalten, auf den des empirischen und praktischen zu verlegen. So sind die folgenden Betrachtungen entstanden, die es, eben aus diesem Grunde, ablehnen müsten als eine wissenschaftliche Behandlung, wie es die Wiesesche Schrift ist, zu gelten.

Es hat nicht blosz in der Pädagogik, sondern auch in der Litteratur, ja selbst im Leben des deutschen Volkes, Zeiten gegeben in denen das Gefühl eine überaus hohe Bedeutung gehabt, die sorgfältigste Betrachtung und treueste Pflege erfahren und factisch eine gewisse Macht ausgeübt hat. Es hält bei solchen Zeitrichtungen und Zeitbestimmungen überhaupt schwer mit Zahlen scharfe und feste Grenzen ziehen zu wollen: man wird jedoch im allgemeinen nicht sehr irren



Digitized by Google

wenn man die Periode der deutschen Freiheitskriege als eine solche Grenze ansieht. Ich habe früher oft Gelegenheit gehabt mit gebildeten Personen deren Jugendbildung jenseits jener Kriege lag innigst zu verkehren, ihre geistige Eigenthümlichkeit genau zu beobachten und ihren Charakter mit dem der jüngeren Generation zu vergleichen, und es ist mir stets ein merkwürdiger und tiefer Unterschied zwischen ihnen aufgefallen. Nicht dasz die letztere nicht gleichfalls starker und tiefer Gefühle, welche sich zu Leidenschaften steigerten, fähig gewesen wäre: aber diese Gefühle standen vereinzelt: das Gefühl als eine Totalität, als eine Sphäre des geistigen Lebens für sich war nicht mehr in der früheren Weise bei ihr zu finden. Offenbar waren die Zeiten der Schmach, des Druckes und der Noth, welche über Deutschland gekommen waren, dann die der groszen Erhebung, der heldenmüthigen That und der stolzen Erinnerung dem leisen, zarten, nach innen gekehrten, in sich selbst stille Befriedigung suchenden Gefühle nicht günstig, — und die Gesinnungen und Bestrebungen welche seitdem gefolgt sind, die politischen, industriellen, materiellen und egoistischen Tendenzen haben von Jahr zu Jahr mehr dahin gewirkt das innere Heiligthum der Seele, in welchem die Gefühle quellen, zu zerstören und zu entweihen. Denn das Princip des Gefühlslebens ist die Liebe: die Selbstsucht aber im groszen wie bei dem einzelnen ist der Tod des Gefühls. Wir nun, meine ich, nähern uns dem Momente wo diese Sphäre unseres inneren Lebens, des tiefsten, verborgensten erlöschen und die kühlen, frischen Brunnen des Herzens versiegen werden.

Wenn ich hier vom Gefühle spreche so denke ich natürlich nicht an die vielen Gefühle mancherlei Art welche heut wie immer die Brust des Knaben und des Jünglings erfüllen: sie sind zum Theil physischer, zum Theil pathologischer Natur und gehören insofern nicht in unsere Betrachtung: sie sind, auch wenn sie mehr sind als das, doch mehr vereinzelte Regungen und vorübergehende Stimmungen: ich spreche vielmehr von jenem dauernden und allgemeinen Zustande der Seele in welchem sie empfänglich und fähig ist von einer Objectivität welche ihr gegenüber tritt oder treten möchte ergriffen, bewegt, in eine gewisse Spannung gebracht und in dieser Spannung ihrer sich bewust zu werden. Ich würde mich gern des Ausdrucks Gefühlsvermögen bedienen, wenn dieser nicht in der neueren Psychologie einigermaszen in Miscredit gekommen wäre. Versuchen wir es jedoch uns über das worum es sich hier handelt zu verständigen. Die Natur ist, während sie objectiv die eine und selbe ist, für die verschiedenen Personen welche zu ihr in eine Beziehung treten eine durchaus verschiedene. Der Knabe durchstreift den Wald um Vogelnester, Käfer oder Blumen zu suchen oder in den dunkeln Verstecken desselben sich an knabenhaftem Spiel zu erfreuen: der Jüngling ergeht sich, ohne an Vögel, Käfer oder Blumen zu denken, in der grünen Waldesnacht und gibt sich, je nach der tiefen, innerlichen Empfänglichkeit und Fähigkeit seiner Seele die Natur auf sich wirken zu lassen, bis zum

Digitized by Google

selbstvergessen an die Macht der Natur hin. Geschieht dies nun nicht einmal, unter besonderen äuszeren Einflüssen oder zufälligen Stimmungen, sondern ist seine Seele dauernd in der Verfassung von der Natur in dieser Weise afficiert zu werden, so besitzt er das was wir Gefühl für die Natur nennen würden. In derselben Weise würden wir nun von einem Gefühle für das schickliche und geziemende, für das grosze und edle, für das wahre und sittliche, für die Religion sprechen können, wenn diese Objectivitäten dauernd für jemand eine spannende Kraft besitzen. Eben so könnte nun von dem Gefühle überhaupt, ohne eine Beziehung auf diese oder jene specielle Objectivität, die Rede sein, wenn die allgemeine Empfänglichkeit für eine derartige Objectivität jemand zugesprochen wird. Diese Verständigung ist mir, obwol sie natürlich keinen philosophischen Werth hat, ausreichend, da wir es hier nicht mit einer psychologischen, sondern mit einer pädagogischen Frage zu thun haben.

Wenn man nun fragt ob dies Gefühl denn als dauernde Qualität und habituelle Kraft der Seele in früheren Zeiten wirklich vorhanden gewesen sei, so werden wir diese Frage im allgemeinen mit ja beantworten müssen.

Ein groszer Theil unserer schönen Litteratur spricht direct die Innigkeit und Tiefe des Gefühls aus welches nicht blos die Dichter beseelte, sondern überhaupt die gebildeten Kreise der deutschen Nation durchdrang. Denn Dichter und Leser haben hier wie überall in energischer Wechselbeziehung zueinander gestanden. Die Töne welche der Dichter anschlug waren durch die allgemeine Stimmung des Volkes, der sie erst den entsprechenden Ausdruck gaben, hervorgerufen worden; andererseits haben die Dichter allerdings eben so sehr die Reizbarkeit der Seele welche ihnen entgegenkam gesteigert und das Gefühl zu einem Bewustsein über sich selbst erhoben. Der Werther hätte von Goethe nicht geschrieben werden können, wenn diese Stimmung nicht im Leben und in der Wirklichkeit vorhanden gewesen wäre: wie denn dies die vor kurzem von Kästner herausgegebenen Briefe Goethes auf die allerunzweifelhafteste Weise darthun. Was dem Werther seine ungeheure Wirkung gab war eben die innere Wahrheit dieses Buches, welche die Leser überwältigte. Und so möge man sich in den Kreisen des leipziger Dichtervereins, unter den Freunden Klopstocks, unter den Halberstädtern und Braunschweigern, im Hainbunde, unter den Romantikern und wo es sonst ist umsehen, und man wird überall das Gefühl in gleicher Stärke hervorquillen sehen. Claudius hat nicht allein gestanden, sondern ist von unzähligen edlen und schönen Seelen empfunden und verstanden worden.

Es sind andere Kreise die für Klopstock, andere die für den weimarischen Kreis begeistert waren; aber selbst Wieland und seine Verehrer würde es sehr schmerzlich betroffen haben, wenn man an ihrer Seele das Vermögen zarter Empfindung und tiefen Gefühles hätte bezweifeln wollen. Es wäre sehr thöricht zu glauben dasz es in den Zeiten der Aufklärung, des Rationalismus, des Kosmopolitismus inner-



Digitized by

halb der Kreise welche diesen Tendenzen huldigten an Gefühl gefehlt hätte: so viel ich mich selbst erinnern kann und so viel ich aus den Werken der Litteratur, aus Briefwechseln und Biographieen sehe, hat man gerade hier, dicht neben der kahlen und kalten Verständigkeit, eine kaum geahnte Tiefe, Innigkeit und Stärke des Gefühls gehabt. Damit man nicht glaube dasz ich blos ins allgemeine rede will ich einem und dem andern meiner Leser einen Mann in die Erinnerung zurückrufen der nicht blos der gefeierte Kanzelredner, der würdige Seelsorger, sondern in unzähligen Häusern Berlins, und zwar in den besten und edelsten, der angebetete Seelenfreund war, an den Probst Hanstein: wie ihm die Herzen entgegenschlugen und sich öffneten wenn er in eine Familie eintrat, und wie durch sein bloszes erscheinen — und es bedurfte selbst dessen kaum — ein Strom der heiligsten und reinsten Gefühle eröffnet wurde. Meine Erinnerungen gehen noch weiter zurück, bis in den Freundeskreis der den verehrten Mann in Tangermünde umschlosz, dessen letzte Glieder ich noch oft als Knabe und Jüngling gesehen habe. Es würde unserer Zeit als ein Mährchen erscheinen in welcher Gemeinschaftlichkeit des reichsten und edelsten Gefühles jene Männer lebten und webten, wenn das Factum nicht ganz unzweifelhaft bezeugt wäre, wie ja auch die Biographie Hansteins davon Belege gibt. Man mag doch über den Rationalismus sagen was man will; aber vor der Meinung wenigstens sollte man sich hüten, es habe in seinem Kreise nur ein kalt verständiges, herz- und gemütloses für höhere und edlere Gefühle unempfängliches Wesen geherscht. Die Innigkeit und Wärme des Gefühls ist vielmehr im Leben auch da anzutreffen wo man in Litteratur, Politik, Religion offenbar entgegengesetzten Tendenzen huldigte: man hat sich von Klopstock, Claudius usw. oft mit Widerwillen abgewandt, und doch in Gefühlen gelebt und sich auf sein fühlen können selbst etwas zu gute gethan.

Diese Richtung auf das Gefühl ist aber auch in denjenigen Kreisen um die es sich für uns handelt, d. h. im Kreis der Schule, eine sehr starke gewesen. Es sind uns nicht viele Mittel geboten in das innere Leben und den Geist der Schulen viele Blicke zu thun: wo wir aber näheres finden, sehen wir eine Fülle von Empfindung, frühzeitig ein poetisches Interesse und Drang zu poetischer Schöpfung, Verlangen nach persönlicher Auszeichnung ohne niederen Egoismus u. dgl. So lernen wir Klopstocks, Wielands, Herders, Goethes, Schillers Jugend kennen; von der Schule des hallischen Waisenhauses hat dieser gemütvolle und sinnige Ton sich nach allen Seiten hin verbreitet, und die groszen und hochgebildeten Pädagogen welche uns an der Schwelle dieses Jahrhunderts entgegentreten, ein Niemeyer, ein Schwarz sind völlig von diesem Geiste durchdrungen: es könne niemand ein wahrer Erzieher sein der nicht von warmer Liebe Seelen zu suchen und zu bilden sich getrieben fühle.

Indes konnte es nicht fehlen dasz diese Richtung auf das Gefühl starke Gegensätze gegen sich hervorrief. Wenn das Gefühl eine Spannung ist in welche die menschliche Seele durch ein objectives welches

Digitized by Google

ihr gegenübertritt versetzt wird, so liegt es nahe dasz diese Spannung zu einer Ueberspannung sich steigere und das Gefühl zur Sentimentalität forciert werde, in welcher das Gefühl zu einer Unwahrheit und Carricatur wird und sich selber vernichtet. Die Litteraturgeschichte gibt uns mehr als einen Beweis dafür dasz diese Sentimentalität in ihr Gegentheil umschlägt. Man vergleiche Wieland in den dunkeln Alleen des Klosters Bergen mit dem späteren, und man hat einen Beleg für das gesagte. Diese Sentimentalität ist im groszen und ganzen den Schulen fern geblieben: in der Litteratur dagegen hat sie einen breiten Raum eingenommen und in Romanen eine ungeheure Wirkung ausgeübt. Neben dieser Ueberspannung des Gefühls haben jedoch auch andere Kräfte demselben entgegengewirkt. Das Gefühl liebt die Stille, Zurückgezogenheit und Einsamkeit: wo neue Gebiete sich der menschlichen Thätigkeit oder dem Gedanken eröffnen fühlt es sich nicht heimisch. Nun gieng in dem 18n Jahrhundert allerdings neben diesem Gefühle ein reges streben her: das Studium des Alterthums verjüngte sich in Winckelmann und Wolf: die Kritik erhob sich mit Lessing über den Standpunkt der Schöngeisterei: die Philosophie wurde durch Hamann und Kant aus ihrer Sicherheit aufgeschreckt: es gab kein einziges wissenschaftliches Gebiet in das nicht neue Bewegung, Leben und Fortschritt gekommen wäre: der Krieg in Amerika und die französische Revolution rissen die Gemüter aus ihrer behaglichen Ruhe auf und riefen die heftigsten Leidenschaften wach. Viele bedeutende Geister welche früher von Empfindung geglüht hatten folgten dem Zuge der Bewegung: Goethe vertiefte sich in die Welt des antiken welche sich vor seinen Blicken aufthat, Schiller ergriff die philosophische Richtung, Claudius wandte sich den groszen Problemen der Religion und der Politik zu. Da wurde die Zahl der schönen Seelen, deren Schönheit in stillem, seligem empfinden geruht hatte, für die es genügte da zu sein, auch wenn sie nichts thaten und schufen, immer geringer, bis sie endlich in dem ersten Jahrzehnt unseres Jahrhunderts verschwand. Was sich über die Stürme hinaus erhielt welche über unser Land und Volk hereinbrachen waren wenige Trümmer, die man kaum noch zu verstehen im Stande war.

Und nun da die Zeiten des Gefühls vorüber sind möchtest du erstorbenes wieder ins Leben zurückrufen? und dem das sich selbst nicht hat erhalten können einen neuen Halt geben? Gewis, das möchte ich, weil ich fühle wie viel gutes uns mit dem Gefühle verloren gegangen ist, und weil ich sehe dasz es sowol unserm denken als auch unserm leben und handeln ohne das Gefühl, ohne ein tiefes, inniges und starkes Gefühl, an einer festen und sicheren Grundlage fehlen müsse.

Man macht unserer Zeit den, wie ich glaube, durchaus nicht unverdienten Vorwurf dasz sie keiner Begeisterung und keiner Thatkraft für die Wissenschaft, für die Tugend, für die Wahrheit, für das Vaterland, für den Glauben, keiner Achtung für das Verdienst, für sittliche Grösze mehr fähig sei; woher aber soll doch diese Begeisterung, d. h. dies erfülltsein des einzelnen Geistes von einem höheren Geiste, kom-

men, wenn die Seelenkraft, welche zuerst diesen höheren Geist zu empfangen und zu empfinden bestimmt ist, abgestumpft ist? Im Gefühle tritt dir die Natur, das edle, das wahre, das sittliche, Gott selbst zuerst als eine Macht entgegen die du zwar mit deinem vorstellen noch nicht erreichen, die du aber doch, da du ihre Gewalt und ihre Wirkung fühlst, als eine wahrhafte Macht anerkennen muszt. Wenn der denkende und der wollende Geist erst im Gefühle eine feste Grundlage für ihr denken und wollen erhalten haben, so streben sie mit anderer Kraft, anderem Vertrauen, anderer Liebe vorwärts, als wenn sie sich um nie empfundenes und nie selbst erfahrenes in Indifferenz abmühen sollen. Doch ich musz es andern überlassen diesen ernsten Gedanken weiter zu verfolgen; ich halte mich jedoch überzeugt dasz viel von dem Unheil unserer Zeit darin seinen Grund habe dasz das Gefühl als die allgemeine Fähigkeit der Seele von einer höheren Objectivität, ich will geradezu sagen, von einem unendlichen und übersinnlichen bewegt zu werden nicht allein vernachlässigt, sondern mit gutem Bewustsein geschwächt, abgestumpft und ertödtet ist.

Auch in der Schule bricht der Mangel an Gefühl in der Jugend von Jahr zu Jahr mehr hervor, wird in seinen Aeuszerungen immer mehr erkennbar. Ich habe bereits eine Reihe von Schülergenerationen um mich gesehen: aber so weit ich in der Erinnerung zurückgehe, sehe ich in ihnen die Macht des Gefühles mehr und mehr schwinden und den Boden unter meinen Füszen zurückweichen. Ich kann nicht mehr wie sonst, wenn ich den faulen Schüler zum Fleisze, den rohen zur Sittsamkeit, den dissoluten zu Zucht und Gehorsam, den frechen zur Gottesfurcht anhalten will, an eine Stimme in ihm, eben an jenes Gefühl in welchem er jene Mächte als Mächte anerkennt und sich vor ihnen beugt, appellieren: ich finde in der Jugend nicht mehr tief im Innern die Saite welche, angeschlagen, widerklingen sollte, nicht mehr die herzliche wenn auch geheime und zurückgehaltene Zustimmung zu meinen Worten. Und wenn ich durch Gesetz und Strafen den äuszerlichen Gehorsam und den gesetzlichen Fleisz erzwingen kann, so vermisse ich doch oft, und besonders schmerzlich bei heranwachsenden Schülern, die volle Harmonie der Seele welche sich in Freudigkeit des Strebens, edler Sitte, offnem Vertrauen und dauernder Liebe und Verehrung für den Lehrer, für die Schule, für die Wissenschaft ausspricht. Es ist uns wahrlich nicht zu verdenken, wenn wir schmerzlich fragen wohin das auslaufen und was aus der Jugend werden solle, wenn es mit uns in gleicher Weise fortgeht.

Ich könnte mich in Beispielen ergehen: ich denke jedoch, die älteren Lehrer, welche bessere Zeiten gesehen haben, werden sich deren selbst in Menge vorführen: ich unterlasse es aber um so mehr, da, wie einmal der Charakter der Zeit ist, das unangenehme als aus Uebelwollen gesagt erscheint, zumal wenn die Personen sich in ihrer Blösze getroffen sehen. Ich frage mich daher vielmehr ob es nicht Mittel und Wege geben könnte durch bewuste Behandlung dem Gefühle neue Lebenskraft zuzuführen.

Digitized by Google

Es hat in der Pädagogik eine Zeit gegeben in der, wie oben erwähnt, das Gefühl, die Erweckung, Pflege und Bildung desselben, eine hervorragende Stelle eingenommen hat, wo man, namentlich in der Schule Pestalozzis, das Auge darauf gerichtet hat, in ganz ähnlicher Weise wie der Mensch durch den Umgang mit anschaulichen Gegenständen zur Kraft eines tieferen abstracten denkens gelangt und der Weg von jenen Anschauungen zum denken festgestellt und vorgeschrieben wird, ein System zu gewinnen durch welches der Mensch von Gefühlen, die seiner sich entwickelnden moralischen Natur entsprechend sind, zu dem Streben geführt werde nach Grundsätzen gut zu handeln. Denn darin, nach Grundsätzen gut zu handeln, sah man was den Seelenadel des Menschen bekunde und vollende: die Gefühle seien als das Mittel, die Grundsätze dagegen als der Zweck zu betrachten. Niederer hat sicher geglaubt dasz ein solches System moralischer Bildung zu gewinnen sei. Jedenfalls müsse die moralische Erziehung mit Erweckung und Pflege der Gefühle, d. h. der unmittelbaren innigen Erfahrungen des Herzens, der moralischen Anschauungen, wie man sich ausdrückte, beginnen, und hierzu bereits von der Mutter beim Säuglinge der Grund gelegt werden. Es ist einleuchtend dasz für eine Pädagogik welche von solchen Principien ausgieng, solche Hoffnungen hegte, solchen Zielen zustrebte es kaum fraglich sein konnte ob eine Erweckung und Pflege des Gefühls möglich sei, ob die Kraft des Gefühles erhöht und gesteigert werden könne; um so weniger fraglich da man ja klar erkannt hatte dasz es Mittel gebe dies selbe Gefühl systematisch zu schwächen und zu zerstören, oder aber die Ueberschwänglichkeit des Gefühles in seine rechten, natürlichen Schranken einzuweisen. Die besonnenen deutschen Pädagogen hegten in Bezug auf jenes erstrebte System weniger sanguinische Hoffnungen als die Schweizer: indes wiesen sie es darum nicht zurück gewisse Winke zu geben wie das Gefühl einerseits gepflegt, gehütet, gefördert, anderseits gezügelt, geleitet und beschränkt werden könne. Man findet dergleichen bei Niemeyer sowol in seinem gröszeren Werke als in dem kleineren Compendium, wo sie jeder selbst nachlesen mag: in den neueren Lehrbüchern der Erziehung, z. B. dem von Palmer, sucht man oft vergebens nach einer umfassenden und zusammenhängenden Behandlung dieses Gegenstandes, der den älteren Pädagogen, wie gesagt, so hochwichtig erschienen ist. Ich will daher, nachdem ich die Tragweite der Frage, so denke ich, in volles Licht gesetzt habe, einige Anmerkungen folgen lassen, mehr um anzuregen und zu reizen als um selbst diese Frage zu erledigen.

Es versteht sich freilich von selber dasz die Kraft des Gefühles nicht so in abstracto und im allgemeinen gepflegt werden könne, sondern indem in concreto die specifischen Gefühle cultiviert werden: hier ist nun ein, wie es mir scheint, wenig beachtetes Gesetz: dasz, wenn die Kraft des Gefühls verstärkt werden soll, diese specifischen Gefühle gleichmäszig und sämtlich gepflegt werden müssen.

Ich sage nicht: alle zugleich, alle gleichzeitig: denn die Seele

Digitized by Google

wird nicht für alle zu gleicher Zeit empfänglich. So werden z. B. die Gefühle der Dankbarkeit, der Liebe, des Vertrauens in der ersten Gegenseitigkeit in welche das Kind eintritt und zu einem Bewustsein gelangt, der zwischen Eltern und Kindern, belebt und gebildet werden können: das fromme Gefühl, in der bewust werdenden Gegenseitigkeit zwischen Gott und dem Menschen, wird sich vielleicht hieran anschlieszen; erst später wird das Gefühl für das schickliche und geziemende, gegenüber dem rohen und unanständigen, sich zeigen; dann vielleicht das Gefühl für die Natur sich beleben; hierauf erst die eigentlich moralischen Gefühle, für Wahrheit, Pflicht, Recht, Tugend, zur Geltung kommen. Es gibt, wie gesagt, in den verschiedenen Arten der Gefühle eine Stufenleiter, aber nicht bei allen Personen, auch nicht bei allen Lebensentwickelungen dieselbe, sondern durch die Umstände sehr manigfach modificiert: wie sich denn jeder erinnern wird bei einer bestimmten Veranlassung wo alle Altersgenossen tief bewegt waren allein ohne Empfindung geblieben zu sein. So erinnere ich mich allein an dem Sterbebette eines nahen Verwandten ohne Thränen, fast allein in der letzten Religionsstunde vor der Einsegnung ohne tieferes Gefühl geblieben zu sein und mich dieser Gefühllosigkeit recht herzlich geschämt zu haben, ohne jedoch daran etwas ändern zu können. Es kommt im Grunde nicht sowol darauf an dasz die Gefühle in einer bestimmten Folge hervortreten als vielmehr darauf dasz keines der wesentlichen Gefühle unbelebt und unentwickelt bleibe. Denn man wird mit Sicherheit darauf rechnen können, dasz wenn eines derselben verkümmert, auch die übrigen mehr oder weniger darunter leiden und erkranken werden.

Denn die Gesamtheit der Gefühle ist kein bloszes Aggregat von vielen einzelnen, sondern vielmehr ein organisches, lebendiges ganzes, in welchem jedes einzelne Glied seine bestimmte Stelle einnimmt und über sich selbst hinaus auf die andern Glieder in diesem ganzen hinweist. Wir haben, es kann dies nicht ernst genug erwogen werden, einen Organismus von Gefühlen vor uns, welcher, wenn auch nur ein Glied an demselben fehlt oder unausgebildet bleibt, zwar nicht völlig zerstört wird, aber doch als verkrüppelt erscheint. Die Wahrheit dieses Satzes kann, einmal ausgesprochen, nicht wol verkannt werden: indes wird es nicht unangemessen sein uns durch einige rasche Blicke von ihr zu überzeugen. Man nehme z. B. das Gefühl für die Natur hinweg: wie werden das fromme Gefühl, wie der Sinn für das schöne, wie die Innigkeit des Herzens dadurch verkümmert werden! wie durch diese Rohheit der Natur gegenüber die Gefühle leiden welche den Menschem dem Menschen gegenüber beleben sollen! Ich habe es oft gesehen wie Gefühllosigkeit gegen die Natur und ihre Geschöpfe mit sittlicher Rohheit in Verbindung getreten ist. Wer heut Vogelnester ausnimmt, mishandelt morgen seine schwächeren Mitschüler und verübt mit Wolgefallen gegen seinen Lehrer Bubenstreiche. So halte ich bei Knaben das sammeln von Käfern für eine sehr bedenkliche Sache: der Gewinn den ihre Naturkenntnis daraus zieht steht in keinem Ver-

Digitized by Google

ältnis zu dem Schaden den ihr Gefühl hierdurch erleidet. Ich habe chüler gekannt die, sobald diese Wut Käfer zu sammeln sie ergriff, urch das herumstreifen im Walde mit Abneigung gegen das sitzen bei ler Arbeit und durch die Jagd auf diese Thiere mit Gefühllosigkeit rfüllt wurden, an der sie denn auch später, ohne dasz wir sie hätten urückbringen können, verkommen und untergegangen sind. Dagegen üllt die Botanik die Seele mit Aufmerksamkeit und Liebe für die Naur, und es ist mir immer als ein Schade an der Seele der Knaben vorgekommen, wenn die Verhältnisse es uns an einer Schule unmöglich gemacht haben die Botanik mit den beiden untern Klassen zu treiben. Die Praxis stimmt hier mit der Theorie völlig überein; der Mangel an Gefühl für die Natur ist ein schwerer Verlust für die zu bildende Jugend und thut allen übrigen Arten der Gefühle Abbruch. Man vernachlässige doch den Sinn für das decorum, für Form, für Ordnung, und man wird die Folgen bald in den anderen Kreisen des Gefühls wahrnehmen: das Gefühl für die Natur, die Verehrung Gottes wird in rohe und stumpfsinnige Gleichgültigkeit umschlagen: es wird dem Erzieher eine der Stufen fehlen um zur Belebung des moralischen Gefühles emporzusteigen, wenn er nicht mehr an den Sinn für das schickliche appellieren, wenn er nicht das moralisch schlechte mit einem 'Pfui, schäme dich!' zurückweisen kann. Es ist von einem zwar alten, aber doch nicht veralteten Pädagogen das schöne Wort gesprochen: die leibliche Reinigkeit und Sauberkeit sei eine Vorschule der Frömmigkeit, und der Ordnungssinn eine Vorschule der Tugend. Ich nehme ein drittes Beispiel: man lasse die specifisch moralischen Gefühle, für Wahrheit, Recht, Tugend, Pflicht, unbeachtet, wie man es denn, mich dünkt, vielfach gethan hat, in der Meinung, dasz der lebendige Glaube auch jene Gefühle bereits in sich schliesze, dasz die Sittenlehre sich von selbst aus der Glaubenslehre ergebe, und daher nur als ein integrierender Theil der letzteren vorzutragen sei. Ich halte dies für einen der folgenreichsten Irthümer, der offenbar daraus entsprungen ist weil man mit dem Rationalismus auch die Moral, das Hauptbollwerk desselben, aufgeben zu müssen meinte. So ist auch die Belebung und Bildung des moralischen Gefühles in den Hintergrund getreten, was denn natürlich für den christlichen Glauben in der Jugend die Folge gehabt hat dasz demselben die Beziehung zu dem tief in der Menschennatur liegenden religiösen und sittlichen Bewustsein verloren geht. Ich für meine Person sehe hierin besonders den Grund zu der tief betrübenden Erscheinung, dasz es gerade die Söhne von strenggläubigen und eifrigen Geistlichen sind welche so oft dem radicalsten Unglauben und einem zuchtlosen Wandel verfallen. Das fromme Gefühl ist in ihnen frühzeitig und mit einer gewissen einseitigen Ueberspannung angeregt worden, ohne dasz die moralischen Gefühle gleichmäszige Pflege erfahren hätten. Wohin endlich die Geringachtung der Bildung des religiösen Gefühles führe ist kaum noch einer Erörterung bedürftig. Allen übrigen Gefühlen wird, wenn es an diesem fehlt, gleichsam die Krone abgebrochen; allen aber wird eben so wol tief im Grunde des Herzens

Digitized by Google

die Lebenswurzel abgeschnitten welche ihnen gesunde und heilsame Nahrungssäfte zuführt. Ja man kann mit Recht sagen dasz, wie alle Objectivitäten welche dem Menschen begegnen allein dadurch dasz sie in der letzten dieser Objectivitäten, in Gott, ruhen eine Objectivität erhalten und ohne dies nur flüchtige Schatten sein würden, also der Mensch nur dadurch irgend eines Gefühles fähig und theilhaftig werde weil alle diese Gefühle von dem religiösen Gefühle eingeschlossen und getragen sind. Die Ansicht dasz man sittlich fühlen könne ohne das heiligende und läuternde Gefühl des lebendigen Gottes hat bis jetzt nur zu schnödem Egoismus geführt. Möge also für uns dies feststehen dasz die Erziehung alle Gefühle ohne Ausnahme zu pflegen, keines derselben gegen die andern gering zu achten habe. Sie sind in diesem ihrem Bunde gleichsam eine schöne und grosze Harmonie, aus der man nicht nach belieben diese oder jene Stimme herausnehmen kann. Die Fäden in denen sich diese Gefühle verschlingen laufen in wunderbaren Verknüpfungen durcheinander, und wie die höchsten und heiligsten Gefühle es nicht verschmähen sich zu den scheinbar bedeutungslosesten herabzulassen, so sind die letzteren gewürdigt den höchsten hülfreich und dienstbar zu werden.

Ich überlasse es den Lesern diese Andeutungen weiter zu verfolgen und zu verwerthen und wende mich einem andern Punkte zu.

Der Ursprung der Gefühle ist einer jener Streitpunkte über welche es, wie es scheint, der Psychologie schwer fällt mit sich ins reine zu kommen. Wir unserentheils sind so glücklich uns auf dem Boden der Erfahrung halten zu dürfen. Offenbar entspringt das Gefühl zuerst aus dem begegnen zweier Potenzen, der einer Spannung fähigen Seele und der einer auf die Seele einwirkenden Objectivität. Es liegt daher im Gefühle stets etwas geheimnisvolles und wunderbares: es ist wie der Ton einer Aeolsharfe welche von einer unsichtbaren Macht in Schwingungen versetzt wird. Die Worte der Schrift: 'der Wind bläset wo er will, und du hörest sein sausen wol; aber du weiszt nicht von wannen er kommt und wohin er fähret' gelten überall wo der endliche Geist von dem unendlichen ergriffen wird. So entstehen denn, wie jeden die Praxis lehrt, auch noch heut Gefühle in der menschlichen Brust; aber es ist die bei weitem seltenste Art wie dies geschieht.

Im zusammensein des Menschen mit Menschen entspringen sie vorzüglich durch Sympathie und Antipathie. Wir lernen in dem Entwicklungsgange in dem wir nun einmal stehen fühlen dadurch dasz wir andere von diesem oder jenem Gefühle bewegt sehen. Wie das Kind mitweint und mitlacht, wenn es andere seines gleichen weinen und lachen sieht, so bildet sich jede Art des Gefühls durch die Wahrnehmung des gleichen Gefühls. Hierauf laufen im Grunde die vielen Regeln hinaus welche man früher über die Bildung namentlich der sittlichen Gefühle gegeben hat. Fühlende Eltern, fühlende Lehrer werden eine fühlende Jugend erziehen. Schlimm genug ist es freilich dasz gerade hier die Schule mit dem Hause sich oft in der tiefsten Differenz befindet und beide einander entgegenwirken. Für die Schule

Digitized by Google

selbst gilt immer und ewig: sei das was deine Schüler sein sollen, liebe das was sie lieben sollen, und wenn sie es nicht sind, und wenn sie diese Liebe nicht haben, fange nicht damit an auf deine Schüler zu schelten, sondern frage dich, die Hand aufs Herz, selbst ob es nicht deine eigene Unwahrheit und Heuchelei ist welche dies verschuldet hat. Du willst die Liebe deiner Schüler: hegst du wahre Liebe, Heilandsliebe, zu ihnen? du willst ihre Achtung: beweisest du ihnen stets das Gefühl für das schickliche, ernste, würdige Haltung in deinem äuszern wie in deinem innern? du wunderst dich der Rohheit der Jugend, und sie sieht dich in Leidenschaft schimpfen und schlagen?

Neben diesen beiden gibt es jedoch noch ein drittes, was freilich in unseren Tagen weniger als recht ist geschätzt wird, die Vorstellung, das belehrende Wort. Es ist im Gefühle selbst bereits ein Moment der Vorstellung enthalten, an welches unter gewissen Umständen, z. B. bei einem vorgerückteren Lebensalter, angeknüpft werden kann, ja angeknüpft werden musz um der Seele noch diejenige Spannung zu geben zu welcher sie durch Sympathie nicht leicht mehr würde gebracht werden können. Es ist demnächst überhaupt die Weise wie der gebildete Lehrer mit dem edlen und denkenden Jünglinge zu verkehren, und so zu gleicher Zeit in ihm Gefühle zu bilden und mit ihm über die Gefühle zu ernstem denken und heiligem wollen hinauszugehen hat. Das Wort von Novalis 'es ist umsonst die Natur lehren und predigen zu wollen' ist nur halb wahr: die Belehrung kann sehr viel nachholen was in der früheren Bildung versäumt worden ist. Niemeyer hat die Belehrung nicht über Bord werfen mögen: ich habe dann selbst das grosze Glück gehabt einen Lehrer zu besitzen und als angehender Lehrer unter diesem Lehrer zu lernen der von Niemeyers Geist erfüllt war und in seinem Geiste wirkte und wirken lehrte.

In dem Punkte aber sind unsere Pädagogen von August Hermann Franke bis auf Niemeyer herab, so ungleichen Sinnes sie sonst waren, eins gewesen dasz die Bildung des Gefühls eine Sache von höchster Bedeutung sei und dasz eine Erziehung, ohne auf dieser Grundlage zu ruhen, ein Gebäude ohne Fundament sei. Aus einem tiefen, warmen, lebendigen Gefühlsvermögen — ich will einmal diesen Ausdruck gebrauchen — wird die Bildung des Willens ihre besten Lebenssäfte empfangen. *P. M.*

---

## 23.

## Das Mittelhochdeutsche als Unterrichtsgegenstand auf deutschen Gymnasien.

Der Zweck und das Ziel, welches unsere Gymnasien verfolgen, ist, wenn man auch über die Mittel zur Erreichung desselben weniger

Digitized by Google

einig sein möchte, anerkanntermaszen eine formale Bildung der geistigen Kräfte. Die den Schülern vorgelegten Unterrichtsgegenstände sind gleichsam die geistigen Turngerüste, an denen die jungen Kräfte zu der Ausdauer und Gewandheit herangebildet werden sollen, welche den manigfachen Forderungen des Lebens gegenüber dem Manne eigen sein müssen, wenn er sich als tüchtig bewähren will. Ob und in wiefern dieser Zweck erreicht sei, erkennt man am sichersten am mündlichen und schriftlichen Ausdruck in der Muttersprache; der mündliche Ausdruck unterliegt zwar allerlei individuellen Bedingungen, aber er musz doch neben dem schriftlichen, welcher die Hauptsache bleibt, mit zu Rathe gezogen werden, um ein vollständiges Urteil zu bilden. Die Sprache ist die Form der Gedanken, wir können nichts denken ohne es in Worte zu kleiden, und so wird der Gebrauch derselben unfehlbar zeigen, wie ein Mensch das, was er an geistigem Fond besitzt, geübt und ausgebildet hat. Und dieser geistige Besitz ist es gerade, an welchen das Leben seine Anforderungen macht, er ist das Pfund, mit dem ein jeder wirthschaften und wuchern soll, durch ihn bedeutet ein Mensch etwas oder nichts, durch ihn wird er bewundert oder verachtet, gehaszt oder geliebt; eine würdige Aufgabe also, ihn zu dem zu machen was er sein kann, und die einzige Form, in der er erscheint, so herauszubilden, dasz sie nicht nur nichts von dem vorhandnen verberge, sondern auch das erscheinende edel und geschmückt an den Tag fördere.

Dasz man die Bedeutung der Muttersprache im Gymnasialunterrichte genügend erkannt, lehrt schon ein flüchtiger Blick auf die Lectionspläne hinreichend; da gibt es für jede Klasse durchschnittlich 3 wöchentliche Stunden für das Deutsche, die für deutsche Aufsätze, Lectüre und Grammatik verwendet werden sollen. Noch im Anfange dieses und am Ende des vorigen Jahrhunderts würde man deutsche Aufsätze und namentlich deutsche Lectüre als etwas völlig unnützes verworfen haben; man war der Meinung, dasz Gewandheit im lateinischen Ausdruck eine solche für die deutsche Sprache einschliesze, und suchte also nur die Kenntnis des Lateinischen zu fördern. Und wer wollte verkennen, dasz jene Ansicht ihre Wahrheit hat; haben doch die Heroen unserer deutschen Litteratur, die uns erst gezeigt haben, was deutsche Prosa und deutsche Poesie sein kann, nicht in der Schule gelernt, wie man deutsch schreiben müsse, sondern höchstens lateinisch und wenig griechisch gelesen und geschrieben, um daran ihren Geist zu bilden, so gut es eben gehen wollte, und sind dann ihrem Genius gefolgt und das geworden, was sie immer sein werden, unerreichte Muster an Inhalt und Form. Aber die haben durch ihr Genie ihr groszes Ziel erreicht; wir müssen einen Weg verfolgen, der auch für minder begabte Geister gangbar ist und sicher zum Ziele führt, und darum bieten wir die Mittel auch Anlagen, die der Weckung bedürfen, zu fördern und zu zeitigen; durch Lectüre unter Leitung des Lehrers führen wir ein in die Litteratur und geben Muster für den eigenen Ausdruck; durch Uebung im deutschschreiben bilden wir zu

Digitized by Google

der Gewandheit des Stiles heran, die schon Gemeingut der Nation geworden ist. Und die deutsche Grammatik? fragen wir. Sie erscheint neben der übrigen Gymnasialbildung mit ihrer grammatischen Grundlage mindestens unnütz, oft aber schädlich, wenn die lebendige Sprache in die Zwangsjacke eines grammatischen Systems gezwängt werden soll und den Schülern Ueberdrusz an aller Grammatik überhaupt, für die deutsche speciell aber Langweile und die böse Gewohnheit der Unaufmerksamkeit erzeugt. Wenden wir also die auf deutsche Grammatik verschwendete Zeit lieber der Lectüre zu und wir werden mehr erreichen. Und das haben wir nöthig bei den Anforderungen, welche die Zeit mit Recht an uns macht. Es ist ja nicht nur die stilistische Tüchtigkeit für die Schrift, um den ganzen ungeheuer erweiterten Ideenkreis der Zeit bequem in eine schöne Form kleiden zu können, welche heut gefordert wird, auch das Wort, die freie Rede musz dem zu Gebote stehen, der in allen Fällen gerüstet und tüchtig sein will. Es ist darum eine möglichst genaue Bekanntschaft mit der deutschen Sprache nothwendig; erst auf dieser Grundlage sind Stilübungen, ist Uebung in freien mündlichen Vorträgen förderlich.

Als nun das neue sprachvergleichende Studium auftauchte, die fast verschollenen frühern Entwicklungsperioden unserer Sprache wieder ans Licht traten und unter der Pflege hochbegabter Leiter vom schwachen Dämmer ersten erwachens an durch die nothwendigen Gährungsprocesse hindurch sich zu wissenschaftlicher Klarheit herausgearbeitet hatten, da glaubte man in der Freude über den schönen Gewinn, über den Fund einer Blüteperiode der deutschen Litteratur in Zeiten wo man sie nicht gesucht, nichts besseres thun zu können, als wenn man auch der Jugend einen Theil gönnte an dem Stolz über die Herlichkeit ihrer Vorfahren, als wenn man sie einen Blick thun liesze in die alten Schätze unserer Sprache, um dadurch ihre Kenntnis des jetzt vorhandenen Materials zu vergröszern und ihr den Gebrauch desselben zu erleichtern; man führte das Mittelhochdeutsche unter die Unterrichtsgegenstände unserer Gymnasien ein. Das Wesen, das Leben der deutschen Sprache sollte nun noch klarer erkannt werden; der Lehrer sollte seine Schüler heranführen an den Born, aus dem das lebendige Wort in seinem Munde entsprungen; sie sollten das gewordene richtiger beurteilen und auffassen, wenn sie das werden selbst verfolgen könnten. Und wer diese Studien kennt, der weisz wie sehr ihm die Sprache durch sie an etymologischer Durchsichtigkeit gewonnen hat, wie ihm erst der volle Sinn manches Wortes entgegengetreten ist, wenn er die naive und doch so tiefsinnige Anschauung gefunden, die der Bildung des Wortes zu Grunde liegt. Es läszt auch keine andere europäische Sprache einen so tiefen Blick in die Werkstatt thun aus welcher sie hervorgegangen ist als die deutsche, weil von keiner andern die Entwicklungsstufen welche sie durchgemacht hat so vorliegen. Das Gothische, wenn auch nicht in directer Linie die älteste Form unserer heutigen Sprache, doch ein nahe verwandter Dialekt dieser Urform, hat uns ein Bruchstück der ehrwürdigen Bibel-

Digitized by

übersetzung des Ulfilas erhalten; daran schlieszt sich, schon reicher in Schriftwerken vertreten, das Althochdeutsche, dann das Mittelhochdeutsche, die Muttersprache des Neuhochdeutschen wie wir es reden, und immer sind die Gesetze erkennbar, nach denen sich das eine aus dem andern entwickelt hat, wie eine Pflanze, die von ihrem Keime an bestimmten Gesetzen folgend wächst und lebt durch alle Metamorphosen ihres Daseins hindurch. Eine solche Erkenntnis des innern Organismus einer Sprache musz ihr Licht auch auf die todten Sprachen werfen, welche die Hauptunterrichtsgegenstände der Gymnasien ausmachen; auch sie müssen dem lernenden lebendiger werden und ihre Bestandtheile weniger als todte Werkstücke erscheinen, welche man nach den Regeln der Grammatik nur zusammenzufügen hat. Durchschaut man aber so den organischen Bau einer Sprache, der lebensvollen Haut gleichsam, welche den Körper der Gedanken des Volkes von jeher umschlossen hat und noch umschlieszt, welchen Aufschlusz über das geistige Leben, über den ganzen Zustand eines Volkes zu Zeiten, über welche weder monumentale noch schriftliche Quellen berichten, wird man da bekommen, und was kann einem Deutschen förderlicher sein, als ein tiefer Blick in die Natur seines Volkes?

Und wenn uns aus der Sprache selbst der ursprüngliche, durch fremde Einflüsse ungeänderte Geist, gleichsam der Kindheitsgeist unseres Volkes, entgegentritt, wie er seine frühesten Gedanken gefaszt, seine Gefühle Lauten anvertraut, wie er die ersten Keime seiner Cultur gelegt hat, so redet noch deutlicher zu uns die Litteratur, welche in dieser Sprache vorhanden ist. Was unser Volk bewegt und erregt, was es gefühlt und gedacht hat, seit durch das wiederaufblühen der klassischen Studien die Cultur des Alterthums die Grundlage der unsrigen geworden ist, das lehren uns die Koryphäen, der Häupter derjenigen klassischen Periode unserer Litteratur, in welcher die Namen Goethe und Schiller strahlen; aber wie unser Volk gedacht und gefühlt ehe es das klassische Alterthum kannte, wie seine eigenste selbst geschaffene Cultur gewesen, das lernen wir aus der altdeutschen Litteratur. Zwar können wir auch für jene Zeiten eine gewisse gleichsam stillschweigende, in der Lebensluft liegende Einwirkung der Cultur, welche das Alterthum geschaffen, auf germanisches Wesen nicht leugnen; aber es war wenigstens kein directer Einflusz, man kann nicht sagen, dasz in jener Zeit die deutsche Cultur, wie jetzt auf den Schultern der klassischen gestanden hätte. Also das ursprünglich Deutsche lehrt uns die Kenntnis des deutschen Alterthums in seiner Sprache und Litteratur von dem aus der Fremde eingebürgerten unterscheiden, eine Kunde, die wir jedem gebildeten des deutschen Volkes wünschen möchten. Und sollten wir jener Litteratur, in welcher sich ein so reicher und tiefsinniger Volksgeist, wie der deutsche es ist, ausgeprägt und sich eine Form geschaffen hat, deren feine Künstlichkeit wir noch heute bewundern, deren Reinheit wir nicht erreichen können und darum aufgegeben haben, sollten wir nicht einer solchen Litteratur auch einen selbständigen, allgemein menschlichen Werth bei-

legen dürfen, eine Klassicität im eigentlichen Sinne des Wortes, wenn ihr auch gerade das vorzugsweise so genannte klassische Element fehlt? Wir können nicht bezweifeln, dasz die eigenen Schöpfungen eines Volkes, welches ein Hauptträger der Cultur der neuen Welt geworden ist, werth sind von wahrhaft gebildeten gekannt und geschätzt zu werden.

Das etwa mögen die Vortheile für die Kenntnis der deutschen Sprache und des deutschen Volkes sein, die man bei der Einführung des Mittelhochdeutschen auf deutschen Gymnasien im Auge gehabt hat. Sehen wir nun wie sich das wirklich erreichte und erreichbare diesen Anforderungen gegenüber verhält. Zuerst müssen wir zugestehen dasz das eindringen in das Wesen der Sprache an der Hand des historischen Studiums des Altdeutschen einen wissenschaftlichen Charakter, ein männlich ernstes Studium voraussetzt, wie es den Gymnasien fern ist und fern sein musz. Ist es nicht die Sache eines wissenschaftlichen Mannes im besten Sinne des Wortes in die tiefen Schachte, welche das Lebensstudium geistig bevorzugter Männer in das Material der Sprachwissenschaft hineingetrieben hat, hinabzusteigen, die Wurzeln kennen zu lernen, welche den Baum unserer Sprache noch heute mit Leben und Saft versorgen, und daraus Aufschlusz zu gewinnen über die Blätter und Triebe am Sonnenlicht? Für Jünglinge ist das keine Aufgabe, wenn wir auch davon absehen, dasz ihnen nur die obere Stufe überhaupt zugänglich ist, da es nie Absicht gewesen und auch nicht sein kann sie in das Gothische und Althochdeutsche einzuführen. Man wird ihnen also in dieser, wie in andern Wissenschaften die Resultate mittheilen, welche Mannesarbeit geschaffen, nicht versuchen sie den mühsamen Weg der Forschung durchmachen zu lassen.

Wie aber das Mittelhochdeutsche allein nicht das nothwendige zu leisten vermag für einen Einblick in das Wesen und treiben der Sprache, so ist es auch gar nicht erforderlich für jene Mittheilungen; der litteraturgeschichtliche Unterricht bietet Raum und Gelegenheit genug dafür. Treibt man es aber dennoch, so wird man nicht umhin können, zuweilen etymologisches vorzulegen, und nähert sich damit der bösen Klippe, vor der sich Lehrer und Schüler gleich zu hüten haben, in etymologische Spielereien zu verfallen, welche heutzutage, wo man die Gesetze gefunden hat, nach denen mit Gewisheit die Verwandschaft der Worte nachgewiesen werden kann, eine Versündigung an der Sprachwissenschaft enthalten. Nimmt man noch hinzu, was fast überall die Erfahrung gelehrt hat, dasz das Mittelhochdeutsche unter den sogenannten Nebenfächern der Gymnasien, die von den Schülern meistens sehr stiefmütterlich behandelt werden, eigentlich den letzten Platz einnimmt und den Schülern ganz natürlicherweise, wie wir gleich sehen werden, selten auch nur einiges Interesse einflöszt, so werden wir leicht erkennen, wie wenig Erfolge sich ein Lehrer auf diesem verlorenen Posten versprechen darf.

Ein eigentlich sprachlicher Gewinn ist also ohne Wissenschaftlichkeit nicht möglich und diese für die Schule unerreichbar und nicht

einmal wünschenswerth; aber vielleicht wird eine tüchtige Kenntnis der mittelhochdeutschen Litteratur leisten, was wir vorhin als so wünschenswerth für den gebildeten erkannten. Da dürfen wir uns zuerst nicht verhehlen, dasz von einer auch nur annähernd guten Kenntnis jener Litteratur auf dem Gymnasium gar nicht die Rede sein kann. Schon die Zeit, welche dazu übrig ist, macht dies unmöglich; was wird man bei wöchentlich einer Stunde in den beiden obern Klassen lesen können, wenn auch statt der durchgängigen Gleichgiltigkeit der Schüler für den Gegenstand das gröstmöglichste Interesse vorhanden wäre? Kaum den wichtigen Unterschied zwischen Volks- und Kunstpoesie, wie ihn die Litteratur des Mittelalters besser als jede andere erkennen läszt, wird man durch sprachliche Proben zum Bewustsein bringen können, wenigstens nicht viel besser, als es in einer litteraturgeschichtlichen Stunde geschehen kann. Die Schwierigkeit der Sprache, wenn man ein jedenfalls nachtheiliges rathen der Schüler vermeiden und ein wirkliches Verständnis erzielen will, ist auch zu grosz, um nachdrücklich auf den Geist hinweisen zu können, gerade weil die beiden vorhergehenden Sprachstufen, deren Bekanntschaft das Verständnis erleichtern würde, nicht gelehrt werden können; die Sprache musz dem erfassen des Geistes, und umgekehrt der Geist der Sprache im Wege stehen.

Wenn aber auch dies alles nicht wäre, wenn Zeit und Verständnis reichlich vorhanden wären, so musz es doch aus dem reichen Schatze jener Litteratur immer nur ein sehr beschränkter Kreis bleiben in den Jünglinge eingeführt werden können. Mit wenigen Ausnahmen musz alles, was sich auf Minne und Frauendienst bezieht, auf diese eigenthümlichste Seite des Mittelalters welche gerade die schönsten Blüten getrieben hat, ausgeschlossen werden und den Schülern unbekannt bleiben. Man braucht nur der Minnesinger zu gedenken, um die Wahrheit dieser Behauptung zuzugeben; oft trägt das zarteste, innigste einen Makel durch die allgemeine, jener Zeit nicht zuzurechnende Verirrung an sich, den der Mann richtig würdigt, der aber das Gemüt eines Jünglings leicht anstecken könnte. Tristan und Isolt brauchen wir gar nicht zu nennen; kaum eines der ritterlichen Kunstepen, nicht einmal des Volksepos ist von anstöszigen Einzelheiten frei, die freilich bei der Lectüre weggelassen werden können. Die Schwierigkeit des Gedankens würde ferner die Kenntnis der grösten Meisterwerke der Epen Wolframs von Eschenbach, geradezu unmöglich machen; ein psychologisches Epos wie der Parcival ist für einen Mann, nicht für einen Jüngling. Und endlich ist es ganz offenbar, dasz der Mangel des vorzugsweise so genannten klassischen Elementes in der Litteratur des Mittelalters dieselbe den Zöglingen unserer Gymnasien, welche so ganz an das klassische, selbst in der neuen deutschen Litteratur, gewöhnt sind, weniger mundgerecht und interessant macht. Könnte man dies nicht schon aus der Sache selbst aprioristisch schlieszen, so würde die vielfache Erfahrung es zur Genüge lehren. Es ist auch nicht zu leugnen, dasz manche Seiten des Mittelalters, wie sie sich in seiner

Digitized by Google

Litteratur ausprägen, für denjenigen, der noch nicht den höhern culturhistorischen Standpunkt der Beurteilung gewonnen hat, sondern mehr einem instinktmäszigen Gefühle für das allgemein menschlich schöne folgt, etwas weniger befriedigendes, ja etwas langweiliges und läppisches haben können.

Sind nun die Vortheile des Mittelhochdeutschen auf dem Gymnasium nicht so, wie man auf den ersten Blick annehmen möchte, warum will man denn die ohnehin übergrosze Masse der Unterrichtsgegenstände, über die in neuerer Zeit so vielfach geklagt ist, durch seine Einführung noch vermehren, die Uebersättigung der Schüler noch vergröszern und ihnen den gesunden Appetit rauben, den sie für den reich besetzten Tisch der Universität mitbringen sollten? Auf dem Gymnasium erscheint es zweckmäszig auf das vorhandensein und den Inhalt einer mittelalterlichen Litteratur durch mitgetheilte Proben aufmerksam zu machen, um einen Vorschmack von dem zu geben was auf der Universität eignes Studium besser erreichen kann.

Hildesheim. *Dr Wolter.*

---

## 24.

*Theokrits Idyllen. Für den Schul- und Privatgebrauch erklärt von Ad. Theod. Hermann Fritzsche.* Leipzig 1857, Druck und Verlag von B. G. Teubner.

Die Leser, welche der Verf. bei Bearbeitung seiner Ausgabe besonders im Auge hatte, sind tüchtige Primaner oder Secundaner, junge Philologen, welche der Gang ihrer Studien auf die Lectüre der griechischen Bukoliker führt, und endlich Freunde der Klassiker, welche den Theokrit zur Hand nehmen, um sich in die alten Zeiten, in die eigene schöne Jugendzeit, zurückzuversetzen. Für den ersten Anlauf des Lesers soll die clavis Theocritea dienen, von deren Nothwendigkeit den Vf. die Erfahrung überzeugt hat. Für den jungen Philologen insonderheit sind die kritischen Notizen zu den schweren Stellen bestimmt, aus denen er sich Stoff zu einer Abhandlung suchen möge. Ausführliche Erörterungen der Gründe, aus denen der Hg. bei Constituierung des Textes von Ameis, Ahrens oder Meineke abgewichen ist, sollen später gegeben werden. Die Hauptsache sollte hier die Erklärung sein, die sich auch auf astronomische, botanische und archäologische Fragen erstreckt. Dem Texte, der mit reichlichen und vortrefflichen, auf genauer Kenntnis der Sprache und des Dialects beruhenden Anmerkungen versehen ist, geht eine ziemlich ausführliche Einleitung voraus, in welcher alle neueren Untersuchungen über diesen Gegenstand sorgfältig und gewissenhaft benutzt sind, die aber zugleich auch die Resultate der eigenen Forschungen des Herrn Verfassers enthält, von denen derselbe schon vor längerer Zeit in seiner Abhandlung über



Digitized by Google

die bukolischen Dichter der Griechen Zeugnis abgelegt hat. Die Einleitung handelt zunächst von Theokrits Leben. Der Verf. hat sich auch hier trotz der dagegen von Ameis ausgesprochenen Einwände für Kos als Geburtsort entschieden. Dasz Theokrit, wie neuerdings Hauler angenommen hat, seinen Vater früh verloren, seine Erziehung einem Stiefvater zu verdanken gehabt und dessen Namen *Σιμιχίδας* sich beigelegt habe, sei noch nicht ausgemacht; es hänge nemlich alles ab von dem richtigen Verständnisse des Scholion zu VII 21; es frage sich, ob die Nachricht, die sich als *φασί* ankündige, überhaupt Glauben verdiene; dann sei aber nicht zu übersehen, dasz, auch wenn man ihr Glauben schenke, *τὸν τοιοῦτον* nicht auf Theokrit, sondern auf den Mann gehe, der nach der Ansicht jener alten Erklärer unter der Person des Simichidas auftrete: diese nähmen also und wol nicht mit Unrecht an, dasz *ἐγώ* in V. 1 nicht Theokrit sei, sondern dasz eine andere Person, welche Theokrit Simichidas nenne, die ganze Geschichte erzähle. Der Verf. vermutet daher, dasz der Dichter einer andern Person die Erzählung in den Mund lege und selbst maskiert erscheine, dasz V. 1 durch den Namen *Εὔκριτος* des Dichters Name *Θεόκριτος* angedeutet sei. — Die Einleitung behandelt dann weiter Theokrits Dichtungen. Die Gedichte Theokrits werden eingetheilt in mimische und bukolische zusammengenommen, in epische, lyrische und Epigramme. Der Verf. rechnet Idyll 11 zu der Klasse der bukolischen, während es wol richtiger zu den epischen zu rechnen ist; ebenso Id. 16 und 17 zu den epischen, die uns mit gröszerem Rechte lyrische Gedichte zu sein scheinen. Idyll 19. 20. 21. 23. 27 und das Carmen auf den Tod des Adonis werden als unecht bezeichnet. Der Name Idyll, nur allgemeiner Titel für die verschiedenartigen Poesien, die wir hier vereinigt finden, wird durch den modernen Ausdruck Genrebilder oder poetisches allerlei wiedergegeben. Theokrits bukolische Gedichte werden als Mimen bezeichnet, die entweder als Monologe oder als Dialoge in sich abgeschlossene Scenen des ländlichen Lebens in poetischer Form darstellen, damit der Leser sich an ihnen ergötze. Nachdem der Verf. einiges über das Versmass, dessen sich der Dichter bedient, über den stetig wiederkehrenden Schaltvers sowie über die strophische Eintheilung der Lieder vorausgeschickt hat, spricht er zuletzt noch von dem dorischen Dialect als einem bedeutenden Mittel, wodurch Theokrit sowol die mimischen als die bukolischen Gedichte der Wahrheit des Lebens nahe gebracht habe.

Indem wir das oben ausgesprochene Urteil über den Werth dieser Ausgabe von Theokrit wiederholen und uns gedrungen fühlen dieselbe sowol Lehrern für den Gebrauch der Schule als auch Philologen vom Fache, namentlich jungen Philologen, als praktisch und wolgelungen zu empfehlen, fühlen wir uns doch zu einigen Bemerkungen veranlaszt, aus denen man zugleich ersehen möge, dasz Referent den erklärenden Anmerkungen eine genauere Beachtung geschenkt hat. Wir wählen uns hierzu gleich die erste Idylle. Die Ueberschrift *ᾠδή* hätte einer Erklärung bedurft. Die Bemerkung zu V. 1: 'dem *καί* vor *ἁ* zi-

Digitized by Google

τυς entspricht V. 2 das steigernde δὲ καί' scheint uns nicht ausreichend. Wir haben hier zu Anfang des Gedichts eine Vergleichung; der Dichter hat aber die vergleichenden Partikeln weggelassen und beide Sätze nebeneinander hingestellt. In diesem Falle wird im ersten Glied gewöhnlich μὲν, im zweiten δὲ gesagt, oder es steht, wie an unserer Stelle, in beiden Gliedern καί. Die Auslassung der Vergleichungspartikeln findet namentlich in Sprüchwörtern häufig statt. Vgl. auch Pindar Nem. IV 83. — Bei ψιθύρισμα μελίσδεται konnte hingewiesen werden auf μέλος ψιθυρίζειν und verglichen werden Verg. ecl. VIII 22. V. 20 ἐπὶ τὸ πλέον vgl. Herod. VI 126. V. 27 κισσύβιον bedeutet zunächst nicht 'ein aus Holz geschnitztes Gefäsz', sondern ein aus Epheuholz geschnitztes Trinkgefäsz, dann überhaupt freilich einen aus Holz gearbeiteten Becher, auf dem jedoch immer Verzierungen mit Epheu dargestellt waren; vgl. Athen. XI p. 474. Die κισσύβια der Hirten waren gewöhnlich nur mit éinem Henkel (οὖς) versehen; der hier erwähnte hat deren zwei. V. 32 ἔντοσθεν nicht inwendig, auf dem Grunde des κισσύβιον, unter dem der Verf. deshalb hier einen Napf (βαθύ?) verstanden wissen will, sondern es ist, wie auch Ameis will, die Auszenseite, der Bauch des Gefäszes zu verstehen, auf welchem die sämtlichen nun folgenden Bilder zu suchen sind. ἔντοσθεν heiszt weiter nichts als 'darauf' (ἐν), und zwar in der Mitte des Gefäszes; vgl. Mosch. II 43. V. 32 wird vor τὶ ein Komma gesetzt; alsdann ist τὶ anstöszig, daher ist das Komma besser zu streichen, damit sich die Apposition mit τὶ ganz genau an das Substantiv anschliesze; vgl. Hom. Il. I 62. V. 41 ὁ πρέσβυς = jener Greis, wie der Artikel oft bei den Alexandrinern demonstrative Bedeutung hat. V. 46 wird mit Ahrens aus den Scholien geschrieben πυρραίαις statt des gewöhnlichen πυρναίαις. Letzteres ist abzuleiten von πύρνος = die reife Frucht des Waizens, also πυρναῖος = das, was die Farbe des reifen Weizens hat. V. 56 wird αἰολίχον gelesen, das Ahrens aus Αἰολικόν hergestellt hat. Wir billigen diese Lesart eben so wenig, wie das von andern vorgeschlagene αἰπολικόν, da uns Αἰολικόν völlig richtig und angemessen scheint. Der Ziegenhirt sagt ja nicht, dasz er den Becher gemacht habe, sondern dasz er aus Kalydonien sei. Kalydonien hiesz aber in älteren Zeiten Αἰολίς (Thuc. III 102), weil aeolische Bevölkerung da war. V. 65 möchte ich statt der Conjectur ἁδέα das ursprüngliche ἅδ' ἁ vorziehen. Spondeen finden sich auch bei Theokrit im fünften Fusze; durch ἅδ' ἁ wird, dem ὅδ' ὧξ entsprechend, der von Theokrit so häufig angewandte Parallelismus der Glieder bewirkt. V. 67 τέμπεα möchte ich hier nicht als nom. propr. von der Niederung des Peneus nehmen; malerischer steht es als appellat.

Nehmen wir noch einige Stellen aus der siebenten Idylle heraus, welche Heins. omnium eclogarum reginam nennt. Zu bemerken war, dasz dieses Gedicht Beziehung auf Zeit- und persönliche Verhältnisse nimmt, dasz es eine Allegorie ist und sich in dieser Hinsicht von den übrigen echt bukolischen Gedichten unterscheidet, wir auch nicht eine



Digitized by Google

getreue Schilderung des ländlichen Lebens in demselben erhalten. Der Verf. verwirft mit Recht die Annahme der Scholiasten, welche die Erzählung auf die Insel Kos verlegen, und stimmt Hermann bei, der unter Hales einen Flusz Lucaniens und unter *πόλις* die Stadt Velia verstanden wissen will. Zu V. 130 *ἐπὶ Πύξας* wird bemerkt, dasz nach Hermanns Vermutung die Stadt Buxentum in Lucanien gemeint sei. Soll diese von Velia verschieden sein? Unseres erachtens ist es dieselbe Stadt, die aber von den Römern Buxentum genannt wurde; vgl. Strabo VI p. 253 (Casaub.). Zu V. 6 *Βούριναν κράναν*, was hauptsächlich für Kos spricht, wird nur eine Bemerkung aus Rosz: Reisen auf den griech. Inseln des aegaeischen Meeres, hinzugefügt, ohne dasz erklärt wird, woher der Name 'Quell Burina', der sich doch auf Kos finde. Es werden hier nur Abkömmlinge der koischen Familien genannt, die sich in Velia aufhielten. Viele koische Familien hatten sich in Sicilien niedergelassen, und von hier oder von Zankle aus mögen Leute von koischer Abkunft nach Velia gekommen sein. V. 4 statt *ἐσθλόν* wol besser *ἐσλόν*. Für den Schüler war wol hier beizufügen, dasz man eigentlich, da von Personen die Rede sei, das Masc. erwarten solle; ebenso die Bedeutung desselben, nach der es häufig den bezeichne, der durch uralte adelige Abkunft sich auszeichnet. V. 13 zu *Λυκίδαν* wird bemerkt: 'welchen Freund Theokrit unter diesem Namen uns vorführt, ist nicht zu ermitteln.' Lykidas musz nothwendig ein gleichzeitiger Dichter gewesen sein, da das ganze Gedicht einen allegorischen Charakter trägt. Ob bei *Κυδωνικὸν ἄνδρα* die Stadt Kydonia auf Sicilien oder Kydon auf Creta gemeint sei, läszt sich nicht entscheiden. Aber wir wissen aus dieser Zeit weder von einem Dichter auf Creta noch auf Sicilien. Nähme man an, dasz *Κυδωνικὸν* eine verdorbene Lesart sei und substituierte dafür *Καλυδώνιον*, so könnte Alexander der Aetolier gemeint sein, der freilich ursprünglich aus Pleuron stammte; aber Kalydon, welches in der Nähe von Pleuron liegt, wird oft statt dessen gebraucht. Alexander war ein Zeitgenosse des Theokrit und zeichnete sich nicht nur in der Elegie, sondern auch durch bukolische Gedichte aus, welche *αἰπόλοι* betitelt sind. In jenen *αἰπόλοις* hatte Alexander auch die Sage vom Daphnis behandelt. Weil nun Alexander *αἰπολικά* geschrieben hatte, so konnte er von dem Dichter leicht als *αἰπόλος* dargestellt werden. — XIII 30 *ὅρμον ἔθεντο* wird übersetzt = sie wählten sich ihren Landungsplatz. Warum nicht *ὅρμον τίθεσθαι* = *ὁρμίζεσθαι* = anlanden? V. 31 statt *εὐρύνοντι* wol besser *εἰρύοντι* (*ἐρύω*) und dann auf *ἄροτρα* zu beziehen. XIII 69 wird *ἠΐθεοι* gelesen, was solche bezeichnet, die eben ins Jünglingsalter getreten sind. Dies passt nicht recht; wir möchten daher die Lesart *ἡμίθεοι* aus dem cod. Mediol. vorziehen, die kein Bedenken hat, da ja fast alle die Helden Göttersöhne waren. XVI 30. Statt *Ἀΐδαο* ist wol besser zu schreiben *Ἀΐδα*, weil bei Theokrit muta cum liquida Positionslänge bilden. V. 38 *ἐνδιάασκον*. *ἐνδιάω* bedeutet = im freien sich aufhalten, dazu ist *μῆλα* Subject. Statt *ποιμένες* ist daher wol *ποίμναις* (Weideplätze) zu lesen.

Digitized by Google

In vorstehenden Bemerkungen habe ich nur weniges herausgenommen, worin ich dem gelehrten Herrn Herausgeber nicht glaubte beipflichten zu können; dem Werthe der vorliegenden Ausgabe glaube ich dadurch nicht geschadet zu haben, auch nicht, wenn ich noch eine Reihe anderer Stellen angeführt hätte, in denen mir die Erklärung des Herrn F. nicht zu genügen schien. Sollte die eine oder die andere meiner Bemerkungen bei dem Herausgeber selbst Anerkennung finden, so würde mir das keine geringe Freude sein.

Wir schlieszen unsere Anzeige von dieser dem angegebenen Zwecke vollkommen entsprechenden Ausgabe des Theokrit mit der Bemerkung, dasz der Herr Herausgeber die verdienstlichen Arbeiten seiner Vorgänger mit groszer Sorgfalt benutzt und selbst bedeutendes geleistet hat, sowol für die Kritik des Textes, die er mit groszem Scharfsinn handhabt, als besonders für die Erklärung, die sprachlich und sachlich gefördert erscheint. Die Ausgabe ist durch den Namen des Herausgebers schon genug verbürgt und empfohlen und bedarf insofern nicht meines Lobes.

Fulda. *Dr Ostermann.*

---

## 23.

*M. Tullii Ciceronis ad T. Pomponium Atticum de senectute liber qui inscribitur Cato maior. Für den Schulgebrauch erklärt von Gustav Lahmeyer.* Leipzig 1857, Druck und Verlag von B. G. Teubner.

Bei der Ausarbeitung dieses Werkes hat sich der Verfasser bestrebt den eigentlichen Zweck und Charakter einer Schulausgabe überall treu im Auge zu behalten, und daher auch alle polemischen Bemerkungen, sowie alle rein gelehrten Auseinandersetzungen aus dem Gebiete der philologischen Kritik und Exegese von derselben fern gehalten. Dagegen hat der Verfasser die Abweichungen des hier gegebenen Textes von der höchst verdienstlichen Textesrecension von Reinhold Klotz, welche am Ende des Textes kurz zusammengestellt sind, sowie einige wichtigere Punkte in Betreff der Erklärung und der ganzen Einrichtung des Werkes in seiner Recension der Ausgaben des Cato maior von C. W. Nauck (Berlin 1855), J. Sommerbrodt (zweite Aufl. Berlin 1855) und Reinh. Klotz (Leipzig 1855) zu rechtfertigen gesucht (in diesen Jahrb. 1857 Bd LXXVI S. 133—156) und neuerdings auszerdem über eine einzelne Stelle (19, 71) im Philologus XI 3 S. 592 f. seine Ansicht ausgesprochen, welche er auch noch jetzt, obwol Rauchenstein (ebendas. S. 593) davon abweicht, für die richtige hält. Bei den eingehenden Studien, welche, wie der Verf. im Vorwort bemerkt, auch einer Schulausgabe immer vorangehen und ihr erst eine sichere Grundlage schaffen müssen, hat derselbe allen ihm bekannten Stoff gewissen-

Digitized by Google

haft zu Rathe gezogen. Auszer den schon genannten, in ihrer Art sehr anerkennenswerthen Werken und den bekannten älteren Ausgaben sind namentlich berücksichtigt die verschiedenen Beiträge von C. W. Nauck in Jahns Archiv VIII S. 552 f. und XII 558—568, sowie in dem Osterprogramm des Gymnasiums zu Königsberg i. d. N. von 1850; die adnotationes in Cic. Cat. mai. et Laelium von Prof. Kleine im Wetzlarer Programm von 1855; die gelehrten Citate und Bemerkungen, welche Prof. F. A. Menke in früheren Jahren am Rande seiner Handausgabe eingetragen hat.

Dem mit erklärenden Anmerkungen versehenen Texte geht eine den Schulbedürfnissen entsprechende Einleitung zu dieser Schrift voraus, die sich über Zeit, Veranlassung, Form derselben, über die Personen und die Zeit des Dialogs verbreitet, und weil Cicero dem alten Cato die Rede nicht nur äuszerlich in den Mund gelegt, sondern dieselbe auch überall mit geeigneten Hinweisungen und Anführungen aus dessen eigenem Leben durchzogen hat, so ist ganz zweckmäszig zu deren leichterem Verständnisse auch ein tabellarischer Abrisz der Hauptumstände aus dem Leben Catos beigefügt, unter Angabe der Stellen dieser Schrift, wo jene erwähnt werden. Die historischen und biographischen Notizen über die in der Schrift angeführten Eigennamen sind in einem Index am Schlusse zusammengestellt, was wir bei einer Schulausgabe für angemessener halten, als wenn dieselben der jedesmaligen einzelnen Stelle beigefügt sind, zumal wenn öftere gegenseitige Hinweisungen nöthig sind Was zunächst den Text betrifft, so hat der Herausgeber, wie oben bemerkt, die Recension von R. Klotz zu Grunde gelegt, in welcher er, abgesehen von Abweichungen in Orthographie und Interpunction, nur an 18 Stellen eine Aenderung hat eintreten lassen, nemlich 1, 1 *iisdem* rebus statt eisdem rebus; 1, 2 nunquam *laudari igitur* statt nunquam igitur laudari; 2, 4 a se *ipsis* statt a se ipsi; 3, 9 ne *extremo* quidem tempore statt ne in extremo usw.; 5, 14 cum *ego* statt cum ego quidem; 6, 16 *septimo decimo anno* statt septem et decem annos; 7, 24 quanquam hoc mirum *sit* statt q. h. m. est; 8, 25 atque in *ea*, quae non vult statt a. in ea quidem, q. n. v.; 8 26 *et* ego feci statt ut ego f.; 9, 27 *nec* nunc quidem statt ne n. q.; 14, 49 *contentionum* statt contentionis; 15, 52 *aut* stirpium statt ac stirpium; 15, 53 *sarmentorum* ea statt sarmentorumque ea; 16, 57 *olivetorumve* statt olivetorumque; 19, 67 *melius* et prudentius statt et melius et pr.; 20, 72 *et mortem* contemnere statt mortemque cont.; 23, 83 eos *solum* convenire statt eos solos conv.; 23, 84 *ad* illud divinum statt in illud div. — Die hier bemerkten Abweichungen von dem Klotzschen Texte, die wir meist für begründet erachten, finden wir auch theilweise in der Ausgabe von Orelli, sowie in der Madvigschen Recension, welche sich bekanntlich auf die erste sorgfältige Collation des besten aller codices, des regius Parisiensis, stützt.

Der dem Texte beigegebene Commentar, in welchem sich der Verf. auch bezüglich der Citate nicht über den Standpunkt und die

Digitized by Google

Bedürfnisse der Schüler, für welche die Erklärung bestimmt ist, erhoben hat, bietet (in sachlicher und sprachlicher Beziehung) den Stoff zu einer gründlichen und umfassenden Vorbereitung auf die Lectüre in der Klasse, und sucht dem Schüler das Verständnis des einzelnen zu erleichtern, ohne dasz durch überflüssige Bemerkungen, durch Uebersetzung einzelner Stellen, die gar keine Schwierigkeit bieten, die Selbstthätigkeit gehemmt wird. Dasz eine genaue Angabe des Inhalts und Gedankengangs bei jedem Kapitel, wie wir dieses in Schulausgaben so oft finden, hier fehlt, halten wir für einen Vorzug, insofern als der Lehrer alsdann nicht einer sehr nützlichen Aufgabe für den Zweck der Repetition beraubt wird. — Wie Referent der zweckmäszigen und paedagogischen Behandlung seinen Beifall schenkt, so stimmt er auch in der Erklärung des einzelnen in den meisten Fällen mit dem Herausgeber überein. Einige wenige Differenzen nebst einigen anderen Zusätzen mögen noch am Schlusse dieser Anzeige ihre Stelle finden.

Die Bedeutung von *coquere* (1, 1), welches sich in diesem Sinne nur bei Dichtern und späteren Prosaikern findet (Verg. Aen. VII 345. Quintil. XII 10, 77), konnte bemerkt werden; ebenso war für den Schüler bei den Worten haud magna cum re die Erklärung von *res* = res familiaris nothwendig. Zu plenus fidei wird bemerkt, dasz bei den älteren Dichtern häufig zur Vermeidung von Positionslänge schlieszendes *s* in der Aussprache ausgestoszen werde. Ob blos im sprechen oder auch in der Schrift ist ungewis; aber wol nur in den Endsilben *ĭs* und *ŭs*, seltener in *īs*; von anderen Endungen auf *s* mit vorhergehendem kurzen Vocal *ăs*, *ŏs*, *ĕs* finden sich keine Beispiele dieser Elision, welche in der gebildeten Dichtersprache des Augusteischen Zeitalters nicht mehr gebräuchlich war. Cicero billigt übrigens die alte Sitte (Orat. 48, 161).

Auf den Unterschied von *certo scio* (1) und *certe scio* (2) konnte aufmerksam gemacht werden, wenn auch nur in der Form einer an den Schüler gestellten Frage. Noctesque diesque ist wol dem homerischen *νύκτας τε καὶ ἦμαρ* nachgebildet.

I 3 Aristo *Cius*. Statt der vulgata Chius haben Klotz und Madvig mit Recht aus mehreren Handschriften Ceus aufgenommen. Warum Cius, wenn die Insel Cea bei Livius auch Cia genannt wird? Der Bemerkung zu suis libris, dasz das Possessiv durch die Stellung hervorgehoben werde, hätte es wol nicht bedurft. II 4. Die Erklärung des Coni. senserim 'er weist darauf hin, dasz diese Beobachtung schon früher bei jener Bewunderung wiederholt zu Rathe gezogen sei', ist für den Schüler nicht verständlich. Dieser Conjunctiv ist derselbe, wie der eines Nebensatzes der oratio obliqua. Scipio deutet damit an, dasz er bei seinen früheren derartigen Gesprächen mit Lälius diesen Grund im Sinne gehabt und geäuszert habe; der Indicativ würde gesetzt sein, wenn er zu der Erwähnung seiner Bewunderung des Cato jetzt den Grund hinzufügte. II 5 zu extremum actum heiszt es: 'das Leben wird mit einer fabula verglichen.' Passend konnte die Frage angereiht werden: wer ist der Dichter? wer die Schauspieler? III 7.

Digitized by

Bei senectutem sine querela muste auf diese Verknüpfung ohne Particip hingewiesen werden, welche nach Ciceros Zeit häufiger vorkommt.

III 8 verwirft der Herausgeber mit Madvig nobilis. Prorsus enim, sagt dieser, perverse duo adiectiva ad suam utrumque conditionem referuntur, tanquam alia sit nobilitas, alia claritas, ad illam Seriphius, ad hanc homo iners nequeat pervenire, quum haec sit sententia, eidem rei utrumque obstare, patriae nimiam parvitatem et ingenii inopiam. Sollten aber nicht vielmehr, wie Haacke (in den N. Jahrb. Bd. LVIII S. 392) vermutet, dem griechischen Text (Plat. Rep.) entsprechender die letzten Worte (clarus unquam fuisses) zu verwerfen sein, so dasz die Stelle lautete: nec hercule, inquit, si ego Seriphius, essem nobilis: nec tu, si Atheniensis? Dann entspräche nobilis dem *ὀνομαστός* und stände an derselben Stelle, wie dies bei Plato; das schleppende und neben esses unpassende unquam fuisses fiele weg, und vor allem der Witz erhielte seine griechische Kürze wieder. VIII 25 wird bei videt, wozu aus diu vivendo ein allgemeines Subject (= diu vivens) zu entnehmen sei, mit Unrecht auf Herod. I 32 *ἐν τῷ μακρῷ χρόνῳ πολλά ἐστι* (besser *πολλὰ μὲν ἔστι ἰδέειν, τὰ μή τις ἐθέλει*) hingewiesen, wo ja das Subject nicht fehlt, sondern statt im Hauptsatze zu stehen, in den relativen Nebensatz gezogen ist. XIV 49 liest der Verf. mit Madvig videbamus in studio dimetiendi paene coeli atque terrae C. Gallum statt mori paene vid. in stud. dim. coeli usw. Den Vorzug der letzteren Lesart vor der ersteren hat Haacke, dem wir beipflichten, auseinandergesetzt in den N. Jahrb. 1850 S. 393. XIX 71 vix evelluntur. Die Vergleichung (sic vitam adolescentibus *vis* aufert) verlangt vi, und dieses passt sehr gut zu evelluntur, während von dem abreiszen unreifen Obstes doch wol nicht leicht *vix* gesagt werden kann. Was die Lesart et cocta anbetrifft, wofür sich bei Burley et tacta findet, so kann ich dem Herrn Herausgeber nicht beipflichten, wenn derselbe im Philologus Jahrg. XI Heft 3 S. 593 sagt, dasz bei dem Obste, wie bei den Greisen, allein die Reife in Betracht kommen müsse, und dasz folglich die Aenderung tacta einen nicht blos unnöthigen, sondern geradezu ungehörigen und störenden Gedanken in den Zusammenhang bringe. Es hängt die Entscheidung hierüber auch davon ab, ob wir vix oder vi gelesen wissen wollen. Dem cruda steht gegenüber matura, dem evelluntur decidunt, dem vi tacta. Wollten wir dem Verfasser beistimmen, so wäre am besten auch et cocta zu streichen, wofür freilich alle Autorität fehlt. Rauchenstein hält (Philologus Jahrg. XI Heft 3 S. 593) die Lesart et tacta für sehr gefällig, wünscht aber statt *et* tacta *vel* tacta. Referent hält diese letztere Aenderung nicht für nöthig, will aber et tacta auch nicht mit matura, sondern mit decidunt verbinden. 'Das unreife Obst wird mit Gewalt abgerissen, das reife fällt ab, wenn es auch nur berührt wird.' Die Anwendung auf die Jugend und das Greisenalter verliert auf diese Weise nicht nur nicht, sondern der Vergleich erscheint um so treffender und schlagender.

Fulda. *Dr Ostermann.*

## 26.

*Fünf Bücher deutscher Lieder und Gedichte. Von A. von Haller bis auf die neueste Zeit. Eine Mustersammlung mit Rücksicht auf den Gebrauch in Schulen. Herausgegeben von Gustav Schwab. Vierte neu vermehrte Auflage.* Leipzig, Verlag von S. Hirzel. 1857.

An Gedichtsammlungen für den Gebrauch in Schulen ist kein Mangel, sondern vielmehr Ueberflusz: fragt man aber nach wirklich empfehlenswerthen Anthologien, so schrumpft die lange Reihe der sich zum Schulgebrauch darbietenden Bücher gar sehr zusammen. Dieser kleineren Zahl aber gehört ohne Zweifel das oben verzeichnete Buch von Gustav Schwab an, ja es darf sich den besten zuzählen.

Nach dem Tode des Verfassers — Schwab starb bekanntlich am 4. Nov. 1850 — hat Hr Rector Dr J. L. Klee in Dresden die Bearbeitung der 4n Auflage übernommen und sich durch dieselbe um Schule und Haus, um alle Freunde deutscher Dichtung ein dankenswerthes Verdienst erworben. Denn ist es überhaupt wünschenswerth, dasz brauchbaren Büchern, insbesondere Schulbüchern, ihre Brauchbarkeit erhalten, dasz dieselbe durch weitere vorsichtige Verbesserungen erhöht werde, und sollte man überhaupt nicht so leicht, wie es geschieht, das schon vorhandene durch ganz neue Producte zu ersetzen unternehmen: so gilt das gewis erst recht an derartigen Sammlungen, Anthologien, Chrestomathien und wie sie sonst heiszen, die durch wiederholte Durchsicht und aufmerksames nachbessern bei längerem bestehen nur gewinnen.

In diesem Sinne ist Herr Rector Klee an die gern übernommene Aufgabe gegangen: er hat voll Takt und Pietät die Grundlage des Buches nicht angetastet, sondern nur in einzelnen Stücken, was Inhalt und Anordnung betrifft, geändert, namentlich aber das 5e Buch, welches die Dichter seit 1815 behandelt, wesentlich erweitert. Dieses Buch enthält in der neuen Auflage nicht weniger als 19 Dichter, welche bisher nicht vertreten waren, zum Theil noch nicht vertreten sein konnten, und zwar: Pfarrius, Daumer, Mises (Fechner), Fein, Hammer, Sallet, Freytag, Groth, Fischer, Sturm, Bodenstedt, Wolfgang Müller, Storm, Lingg, Scriba, Roquette, Heyse, Bodenberg, Treitschke. Es sind das zum groszen Theil Namen, deren Anspruch auf Berücksichtigung nicht bestritten werden wird: dagegen leuchtet mir bei anderen nicht ein, weshalb sie den Vorzug vor manchem nicht aufgenommenen Dichter verdienen. Ich will nur an Bechstein, Scheuerlin, Kugler, Dräxler-Manfred, Strausz, Prutz, Hartmann, L. v. Plönnies, L. Hensel, Strachwitz erinnern, dabei aber keineswegs dem Urteile entgegentreten, welches der Bearbeiter in seinem Vorwort (S. XII) über die neueste deutsche Lyrik fällt. Vielleicht gestattet ein baldiger Wiederabdruck weitere Rücksichtnahme, die immerhin den Umfang des Buches nicht wesentlich zu vergröszern brauchte.

Digitized by Google

War die Auswahl, welche der verstorbene Schwab getroffen hatte, schon im ganzen eine feine und glückliche zu nennen, so haben Klees Veränderungen diesen Vorzug nur noch erhöht. Man kann über einzelnes leicht andrer Meinung sein, da ja das Urteil über die einzelnen Gedichte der Dichter so schwankend ist, und jeder gern seine Lieblingsstücke in solchen Sammlungen alle fände. Aber prüft man sorgfältig und erwägt, dasz eine Auswahl sich doch auch beschränken musz, um nicht unhandlich zu werden, so wird man die meisten Bedenken leicht fahren lassen können. Nur das bleibt bedauerlich, dasz der Spaziergang von Schiller, vielleicht gerade dasjenige Gedicht, das keiner Sammlung für den Gebrauch in Oberklassen fehlen dürfte, durch ein Versehen nicht zur Aufnahme gelangt ist. Läszt sich einerseits in der Schule dieser Mangel gerade bei Schiller, dessen Gedichte ja fast in allen Familien vollständig zu finden sind, leicht ausgleichen, so wird anderseits auch hier eine folgende Auflage abhelfen können.

Ist nun ferner die äuszere Ausstattung des Buches musterhaft, der Druck sauber und correct zu nennen, so kann die neue Auflage der Schwabschen Mustersammlung wol allen höheren Lehranstalten sowie zum Hausgebrauche lebhaft empfohlen werden. Sie wird bei dem deutschen Unterrichte vortrefflich benutzt werden können, wenn neben ihr noch ein Prosa-Lesebuch gebraucht wird. Eine solche Trennung aber ist in höher strebenden Schulen nur räthlich, wenn nicht bei den Stilgattungen in der Auswahl zu viel Eintrag gethan werden soll oder die Lesebücher zu Folianten anschwellen sollen.

Frankfurt a. M. *F. Paldamus.*

---

## 27.

## Bücher zum französischen Unterricht.

*Schwalb Elite des classiques français avec les notes des meilleurs commentateurs.* Essen, Baedeker. — Vol. 1. *Athalie, tragédie de Racine, seconde édition.* 1854. 2. *Le Cid, tragédie de Corneille* 1849. 3. *Le Misanthrope, comédie de Molière* 1849. 4. *L'Avare, comédie de Molière.* 1850. 5. *Boileau Chefs-d'oeuvre poétiques.* 1850. 6. *Horace, tragédie de Corneille.* 1851. 7. *Lucrèce, tragédie de Ponsard, avec des notes par Dr A. Scheler.* 1852. 8. *Iphigénie en Aulide, tragédie de Racine.* 1855.

Seit einer Reihe von Jahren sind die Schwalbschen Schulausgaben französischer Klassiker den Lehrern bekannt, so dasz wenigstens für die schon früher erschienenen Bände eine eingehende Besprechung füglich unnütz ist. Die meisten Lehrer des Französischen wissen wol aus

Digitized by Google

eigner Erfahrung, dasz die in diesen Schulausgaben gebotenen sachlichen und grammatischen Bemerkungen, ohne zu ausführlich zu sein, doch nicht die bequeme cursorische Lectüre erlauben, über welche man im Französischen nicht immer hinauskommt. So verdienen diese Ausgaben nach ihrer Behandlung alles Lob. Ob die Auswahl derselben den neuerdings in Bezug auf die französische Lectüre mehr und mehr befolgten Grundsätzen ganz entspreche, erlaube ich mir eher in etwas zu bezweifeln, ich neige mich wenigstens zu der Ansicht, dasz der Jugend die gute neuere Prosa müsse vornehmlich zugeführt werden, von poetischen Werken aber auch die Erzeugnisse der klassischen Periode mit vorsichtiger Auswahl darzubieten seien, nicht als ob dieselben schädlich wären wie die leichtfertigen Bühnenfabrikationen der Gegenwart, wol aber fürchte ich, dasz sie die Jugend nicht ansprechen. Ich kann hier zum Theil aus eigner Erfahrung reden, und zwar, dasz meine Schüler die Athalie und vor allem Molières Prosa mit lebhaftem Interesse lasen; die Iphigenie mit ihrem Pathos, der der Jugend um seines Stoffes willen nicht zusagende Misanthrop wurden gelesen mit Verehrung vor den Namen der Verfasser, doch ohne warmen Antheil. Dasz ziemlich ein gleiches stattfinden würde bei Corneilles Dramen, musz ich füglich annehmen; Boileaus schöne Sprache ist für den fremden kaum herauszufühlen, sein feiner Witz bedarf zu vollem Verständnis eine Einzelkenntnis der damaligen Litteraturverhältnisse; die Lucrèce erlaubt, was die poetische Bedeutsamkeit betrifft, mancherlei Ausstellungen, noch mehrere bezüglich des geschichtlichen Inhalts, welcher mir jederzeit etwas bedenklich vorkam. Das sind nun allerdings keine Bemerkungen gegen die Herausgeber, die Herren Schwalb und Scheler, sondern nur gegen die Passlichkeit der genannten Dichter für den Unterricht. Lehrern aber, welche glauben bei ihren Schülern für jene Werke des goldenen Zeitalters Verständnis und Interesse zu finden oder erwecken zu können, diesen sind die Schwalbschen Ausgaben längst vortheilhaft bekannt, und es handelt sich so nur darum, sie denselben nochmals ins Gedächtnis zu rufen.

*Schwalb Bibliothèque choisie de la littérature française en prose.* Essen, Baedeker. 1857. T. I. *Guizot Discours sur l'histoire de la révolution d'Angleterre.* (6 Sgr.). II. *Guizot histoire de Charles I depuis son avénement jusqu' à sa mort.* (10 Sgr.). III. *Lettres et poésies de Frédéric le Grand. I.* (15 Sgr.)

Diese zweite unter Herrn Schwalbs Leitung herauskommende Sammlung schlieszt sich der ersteren an, ob sie gleich nicht nur im Format, sondern auch in der ganzen Behandlung sich von jener unterscheidet. Die grammatischen Bemerkungen fallen hier ganz weg, und es sind dem Text nur bisweilen kurze sachliche Erläuterungen beigefügt, welche bei Werken wie das zweite und dritte durchaus nothwendig erscheinen. Gute Prosawerke der Jugend zu bieten, ist in

Digitized by Google

neuerer Zeit das emsige bestreben der mit der französischen Litteratur vertrauten Männer: verschiedene Sammlungen sind begonnen worden. Die Auswahl scheint mir hier sehr schwer zu sein, denn gleich gewagt ist es, Dinge zu wählen, welche zu hoch, wie solche, welche zu niedrig sind, obgleich man seltener in den letzteren Fehler als in den ersteren verfallen mag. So musz ich bezweifeln, dasz die Wahl des Discours glücklich sei. Um dies schwere Buch mit Nutzen und Wolgefallen zu lesen, erfordert es eine Kenntnis der Geschichte, wie sie von einem Schüler nicht erwartet werden kann; warum also ihm raisonnement über Ereignisse zumuten, welche er nicht genau kennt noch kennen kann? So halte ich es für einen weit glücklicheren Griff, welchen Herr Schwalb mit der Histoire de Charles I gethan hat. Das ist ein Stoff, in welchem so viel äuszere Handlung, soviel Kraft der Leidenschaft, solch gewaltige Charaktere vorkommen, dasz ungeachtet des ausschlieszlich politischen Stoffes doch von einer geweckten Oberklasse das zu gedeihlichem lesen erforderliche Interesse vorausgesetzt werden kann. Nicht dasselbe kann ich annehmen vom dritten Bändchen, zu welchem in der Kürze noch ein viertes sich gesellen soll. Es ist einem König nicht zuzumuten, dasz er seine Briefe nach den Gymnasiasten zurichte, welche dieselben nach hundert Jahren lesen könnten. Friedrich der grosze steht in der Geschichte als eine gewaltige Heldengestalt da. In vielen seiner Briefe zeigt er seinen Geist, seine Liebenswürdigkeit im schönsten Lichte; häufig aber ist deren Inhalt wieder dergestalt, dasz sie zwar den Geschichtsforscher und reifen Mann aufs wärmste interessieren; aber nicht alles interessante ist auch für die Schule brauchbar. Darum würde diese Auswahl aus Friedrichs des groszen Schriften nur als ein verfehltes Unternehmen erscheinen um des Inhaltes willen, auch wenn die Form eine solche wäre, wie sie als Muster des klassischen Französisch der Schule geboten werden kann.

Bekannt ist Friedrichs des groszen Abneigung vor dem Ehebund mit der Prinzessin Elisabeth von Braunschweig, seiner nachherigen Gemahlin. Mancher hat schon über ein Mädchen seine Witze gemacht, sie verabscheut, und sie nachher doch geheirathet; aber ein anderes ist es, ob solch unglückliche Verhältnisse der Jugend zum Bewustsein sollen gebracht werden, ob man dieselbe geflissentlich in dieses glänzende Elend einführen soll. Jedenfalls halte ich es für sehr bedenklich, der Jugend ein Buch in die Hand zu geben, worin sie Stellen findet wie S. 32 j'aime mieux être cocu ou à servir sous la fontange altière de ma future que d'avoir une bête qui me fera enrager par des sottises et que j'aurais honte de produire; S. 33. Vous pouvez croire encore combien je serai embarrassé, devant faire l'amoroso peut-être sans l'être, et de goûter à une laideur muette. Si elle voulait toujours danser sur un pied, apprendre la musique et devenir plutôt trop libre que trop vertueuse, ah! alors je me sentirais du penchant pour elle: mais si elle est stupide, naturellement je renonce à elle et au diable: und daselbst: je vous en croirais sur tout au monde hormis sur le

Digitized by Google

sujet des femmes, quoique je sache bien que vous les avez fréquentées jadis. S. 45. J'aime le sexe mais je l'aime d'un amour bien volage; je n'en veux que la jouissance et après je le méprise. Je tiendrai ma parole, je me marierai, mais après, voilà qui est fait, et bonjour madame, et bon chemin usw. Männer mögen hier den Unmut über eine erzwungene Ehe, die leichtsinnigen Reden übersprudelnder Jugendkraft ohne Bedenken lesen, aber Jünglingen sind dieselben in keinem Falle zu bieten. Aehnlichen unangenehmen Eindruck macht es, wenn Fr. demselben Grumbkow, welchem er im Anfang diese freundschaftlichen, bis ins Extrem offenherzigen Briefe schreibt, nach seinem Tode eine nicht eben schmeichelhafte Grabschrift verfaszt, und wenn er fast gleichzeitig an Voltaire die grösten Schmeicheleien verschwendet, und gegen Algarotti ihn mit einem Affen vergleicht, und meint, er könne ihn ungeachtet seines verächtlichen Characters doch zum erlernen des Französischen gebrauchen.

Das Französische war Friedrichs Lieblingssprache, aber mag er sich darin noch so gewandt ausgedrückt haben, so blieben doch der 'störenden Fehler und genialen Willkürlichkeiten der königlichen Orthographie' genug übrig, welche die Akademie in ihrer Ausgabe nicht immer gebessert zu haben scheint. Der Briefstil ist sehr zu solchen Willkürlichkeiten geneigt, und sogar Frau v. Sévigné ist nicht frei von denselben, um so weniger ist es wahrscheinlich, dasz ein mustergültig Französisch gelernt werde an den Briefen geborner Deutscher, wie Friedrich, Grumbkow, Seckendorf, Suhm usw. So fängt ein Brief der Frl. v. Grumbkow an ihren Vater an mit den Worten: Pour m'acquitter de mon devoir, et en même temps pour exécuter s e s ordres, j'ai l'honneur de l u i mander que usw. S. 43. Friedrich schreibt S. 54 Le Roi ira l e q u a t r i è m e à Brunswik. S. 60 ist ein Brief datiert Salzdahlum à d o u z e h e u r e s. S. 169 schreibt Friedrich: Je ne sais point comment j'ai mérité sa disgrâce; mais s a i s - j e bien que je ne permets pas dans mon pays que usw. Solche königliche Sprachfreiheiten darf eine Akademie durchgehen lassen, aber nicht ein Lehrer des Französischen. Nach diesem kann ich die Auswahl aus Friedrich des groszen Briefen bei allem Interesse, welches diese Urkunden jedem Freund der Geschichte darbieten, für die Schule nicht für empfehlenswerth halten.

***Brandon** Vorschule für die französische Conversation. Auswahl leichter und unterhaltender Theaterstücke. Zum übersetzen aus dem Deutschen ins Französische bearbeitet. Zweite Auflage.* 1854. Leipzig, B. G. Teubner. — *Zweite Vorschule usw.* 1849.

'Der Zweck dieser Bücher, sagt die Vorrede, ist kein anderer als Französisch lernenden, welche sich mit der Formenlehre und den nöthigen Regeln der Syntax bekannt gemacht haben, ein Uebersetzungsbuch in die Hand zu geben, welches ohne zu viele grammatische Schwierig-

Digitized by Google

keiten darzubieten, Anleitung zu einer leichten und gefälligen Umgangssprache gibt.' Dasz die Wendungen der täglichen Conversation durch das französische Lustspiel sich am besten lernen lassen, ist nicht zu leugnen, wenn gleich dem Gebrauche derselben jedenfalls eine tüchtige Kenntnis der Sprache vorausgehen musz, welche sich in der Unterhaltung über wissenschaftliche Gegenstände, soweit dieselben im Bereich der Schule liegen, am besten gewinnen läszt. Die von Hrn Brandes getroffene Auswahl ist im ganzen nicht unglücklich, mehrere der aufgenommenen Scenen und Stücke sind lebhaft, anziehend und dabei, was den überrheinischen Stücken nicht immer nachzurühmen ist, rein. So um die beiden Bände zusammenzurechnen, das Huhn, der rasende, die Verschwenderin, der taube in I, der launenhafte, die kleinen Leiden in II; andere sind etwas langausgesponnere, doch wolgemeinte dramatisierte Anekdoten, wie Vaterliebe und die Jagdpartie Heinrichs IV. in I, die beiden Pagen in II. Echtes Futter für die Boulevardstheater, deshalb für den Zweck der Schule nicht wol geeignet, sind zwei Worte in I, die Früchte der Erziehung in II; gegen die Spieler in I läszt sich einwenden, dasz vom Kartenspiel die Jugend nichts zu wissen braucht. Ein entschiedner Fehlgriff ist es, wenn ein Stück wie 'er geht aufs Land' der Jugend geboten wird, ein Stück, welches die abscheulichen Sitten der französischen Hauptstadt in aller Blösze und mit der gefährlichen Prätension darlegt, naturgemäsz zu sein. Statt dieses Stückes hätte sich sicherlich ein zweckmäszigeres auffinden lassen.

*Barbieux: le livre des demoiselles. Französisches Lesebuch für Mädchenschulen.* Leipzig, B. G. Teubner. 1857. 381 S.

Der unermüdliche Verfasser gibt hier ein Lesebuch für Töchterschulen. Die ersten 21 Seiten des Buches mit der Ueberschrift Grammaire geben kleine leichte Lesestücke, welche zwar einige bereits erworbene Kenntnisse voraussetzen, aber doch zur Wiederholung der Regeln über die Formenlehre bestimmt sind und darauf bezügliche kurze Anmerkungen haben, sowie die Anmerkungen der nächsten 34 Seiten zur Erläuterung syntaktischer Regeln dienen. Ein Wörterverzeichnis für diesen elementaren ersten Theil folgt. Der zweite Theil bringt moralische Abschnitte, Erzählungen, Naturgeschichte, Reisebeschreibung, Geschichte, Briefe, Récréations (ich weisz für die in diesem Abschnitte vereinigten längeren Geschichten und Stücke aus dem Livre des CI keinen Namen zu finden) Gedichte, gut gewählte Lesestücke, nur dasz die Poesie mit 28 Seiten sich hat begnügen müssen will mir etwas wenig scheinen. Den Schlusz bildet ein Wörterbuch zur seconde partie. Das Buch ist von ansprechendem reinem Inhalt, wird der Jugend zusagen und so seinem Zwecke entsprechen.

*Borel: des réformes littéraires opérées par Malherbe.* Programm des k. Gymnasiums zu Stuttgart 1857.

Eine schöne Abhandlung über Malherbe, den Opitz der Franzosen, welcher durch strenge Gesetzgebung über Reim und Versbau, durch Feststellung des echtfranzösischen Sprachgebrauchs der späteren Dichtung die feste sprachliche Grundlage gab, auf welcher der Rococo-Prachtbau der Litteratur des goldenen Zeitalters sich erhob. Freunde der französischen Litteraturgeschichte werden die schön geschriebene Abhandlung mit Nutzen und Vergnügen lesen.

Crefeld. *Buchner.*

---

## 28.

*Cardanus Formel, deren Verwandlung zur Berechnung der Wurzeln von Zahlengleichungen von der Gestalt $x^3 - Px - Q = o$, und eine allgemeine, aus jener abgeleitete Form der Wurzeln der letzteren. Lösung des dreihundertjährigen Problems von Dr E. Büchner, Professor am herzoglichen Gymnasium zu Hildburghausen.* Hildburghausen (Kesselring) 1857. 8.

Um die vorliegende Schrift richtig zu beurteilen, darf man nicht wegen der Titelangabe 'Lösung des dreihundertjährigen Problems' sich im voraus gegen dieselbe durch die Ansicht einnehmen lassen, als solle hier die Lösung eines noch gar nicht gelösten Problems angekündigt werden, während man ja längst auf trigonometrischem Wege, wie auch S. 12 und 13 genau nachgewiesen ist, den sogenannten irreduciblen Fall bei den kubischen Gleichungen bewältigt hat, sondern man musz durch sorgfältige Prüfung der hier gegebenen Lösung des vor ungefähr 300 Jahren zuerst Aufsehen erregenden Problems sich eine feste Ansicht darüber bilden, ob sie blos eine Wiederholung früherer, längst bekannter Lösungen sei, oder vielmehr nur das Interesse der Mathematiker fesselnde Gesichtspunkte darbiete und ersprieszliche die Wissenschaft bereichernde Ergebnisse liefere. Dasz der letztere Fall stattfinde, da eine vollständige Enthüllung des alten Räthsels gegeben wird, musz, was das allgemeine der Schrift anlangt, von dem unparteiischen, in das Wesen derselben eindringenden Beurteiler zugestanden werden, obgleich im einzelnen hier und da eine Aenderung wünschenswerth scheinen möchte.

Nach einer in der Vorrede gegebenen geschichtlichen Einleitung werden im ersten Abschnitt die Wurzeln der Gleichung $x^3 - Px - Q = o$ entwickelt. Es musz, weil ihre Summe gleich Null und das letzte Glied negativ ist, wenn sie alle drei reell sind, eine positiv und zwei negativ sein, weshalb sie durch $+ p$, $- p'$ und $- p''$ bezeichnet werden. Nun wird durch Rechnung auf leichte Weise gefunden, dasz von den beiden Kubikwurzeln der Cardanischen Formel,

wenn sie den Werth von p geben soll, die eine $= \frac{p}{2} + \frac{p'' - p'}{2} \sqrt{-\frac{1}{3}}$, die andere $= \frac{p}{2} - \frac{p'' - p'}{2} \sqrt{-\frac{1}{3}}$ sein musz. Auch wird nachgewiesen, dasz für $-p'$ die beiden ohne Kubikwurzelzeichen dargestellten Theile:

$$\frac{-p'}{2} + \frac{p + p''}{2} \sqrt{-\frac{1}{3}} \text{ und } \frac{-p'}{2} - \frac{p + p''}{2} \sqrt{-\frac{1}{3}},$$

sowie für $-p''$:

$$\frac{-p''}{2} + \frac{p + p'}{2} \sqrt{-\frac{1}{3}} \text{ und } \frac{-p''}{2} - \frac{p + p'}{2} \sqrt{-\frac{1}{3}}$$

sind. Diese schönen mit (5) bezeichneten Formeln (S. 3) lehren aus den bereits bekannten 3 Wurzeln einer kubischen Gleichung die beiden Theile einer jeden ohne Kubikwurzel darstellen. Sie haben demnach ein groszes theoretisches Interesse, und insofern auch ein praktisches, als es mitunter nothwendig werden kann zu sehen, wie bei bereits bekannter Lösung einer kubischen Gleichung die beiden Theile jeder Wurzel nach Ausziehung der Kubikwurzel einzeln gestaltet sind, was durch gewöhnliche Wurzelausziehung aus der Cardanischen Formel im irreduciblen Fall gar nicht, im reduciblen nur mit Mühe erreicht wird. Im letzteren Fall sei z. B. $x^3 + 6x - 45 = o$ gegeben, wovon die Wurzeln sind: $p = 3$, $-p' = \frac{1}{2}(3 + \sqrt{-51})$ und $-p'' = \frac{1}{2}(3 - \sqrt{-51})$. Die Cardanische Formel gibt:

$$p = \sqrt[3]{\frac{45}{2} + \sqrt{\frac{2057}{4}}} + \sqrt[3]{\frac{45}{2} - \sqrt{\frac{2075}{4}}},$$

und, weil $\sqrt{2057} = 45{,}35416188$ ist,

$$\begin{aligned} p &= \sqrt[3]{45{,}17708094..} - \sqrt[3]{0{,}17708084..} \\ &= 3{,}561553.. - 0{,}561553.. = 3. \end{aligned}$$

Da man nun weisz, dasz die Kubikwurzeln die Formen $\frac{3}{2} + \sqrt{n}$ und $\frac{3}{2} - \sqrt{n}$ haben müssen, so gibt:

$$\begin{aligned} \frac{3}{2} + \sqrt{n} &= 3{,}561553 \text{ und} \\ \frac{3}{2} - \sqrt{n} &= -0{,}561553; \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \text{subtrahiert: } 2\sqrt{n} &= 4{,}123106 \\ \sqrt{n} &= 2{,}061553 \\ n &= 4{,}25 = \frac{17}{4}. \end{aligned}$$

Digitized by Google

Also hat man:

$$\sqrt[3]{\frac{45}{2}+\frac{\sqrt{2057}}{4}}=\frac{3}{2}+\frac{1}{2}\sqrt{17} \text{ und } \sqrt[3]{\frac{45}{2}-\frac{\sqrt{2057}}{4}}=\frac{3}{2}-\frac{1}{2}\sqrt{17}$$

als Formen der beiden Cubikwurzeln. Dasselbe findet sich weit leichter nach obigen Formeln (5). Denn wir haben:

$$p''=-\frac{3}{2}+\frac{1}{2}\sqrt{-51}$$

$$p'=-\frac{3}{2}-\frac{1}{2}\sqrt{-51}$$

also ist: $p''-p'=\sqrt{-51}$. Daher:

$$\frac{p}{2}+\frac{p''-p}{2}\sqrt{-\frac{1}{3}}=\frac{3}{2}+\frac{1}{2}\sqrt{-51}.\sqrt{-\frac{1}{3}}=\frac{3}{2}-\frac{1}{2}\sqrt{17}$$

und $$\frac{p}{2}-\frac{p''-p}{2}\sqrt{-\frac{1}{3}}=\frac{3}{2}-\frac{1}{2}\sqrt{-51}.\sqrt{-\frac{1}{3}}=\frac{3}{2}+\frac{1}{2}\sqrt{17}.$$

Dieser Nutzen, den die Formeln auch für den reducibeln Fall haben, ist im Buche unerwähnt geblieben, indem der irreducible den eigentlichen Gegenstand desselben ausmacht.

Auf eigenthümliche sinnreiche Art wird (Seite 5) nachgewiesen, dasz für eine cubische Gleichung mit 3 reellen Wurzeln die cardanische Formel imaginäre Gröszen bringen musz. Ist $x^3-Px\pm Q=o$ eine solche Gleichung, und setzt man in der cardanischen Formel die eine Cubikwurzel $=y$, so ist die andere $\frac{P}{3y}$, also $x=y+\frac{P}{3y}$, für welche Formel $x=2\sqrt{\frac{P}{3}}$ als ein Minimum, bei variablem y, sich erweist. Es können daher durch jene Formel, bei reellen Werthen von y, solche Werthe von x, die kleiner als $2\sqrt{\frac{P}{3}}$ sind, nicht dargestellt werden, und y musz daher für solche nothwendig imaginär werden. Bei dieser Nachweisung vermiszt man aber noch den Grund, weshalb bei lauter reellen Wurzeln der Fall: $x<2\sqrt{\frac{P}{3}}$ wirklich immer eintreten (von dem einen Fall $x=2\sqrt{\frac{P}{3}}$ abgesehen), und deshalb die cardanische Formel nothwendig dann 2 imaginäre Cubikwurzeln geben musz. Der leichteste Beweis für letzteres ist dieser: die 3 Wurzeln sind $A+B$, $\frac{-1+\sqrt{-3}}{2}A+\frac{-1-\sqrt{-3}}{2}B$ und $\frac{-1-\sqrt{-3}}{2}A+\frac{-1+\sqrt{-3}}{2}B$, wobei A und B als ungleich vorausgesetzt werden, so dasz nicht $\sqrt{\frac{Q^2}{4}-\frac{P^3}{27}}=0$ ist. Sind nun A und B reell, so kann, weil sie un-



Digitized by Google

gleich sind, das imaginäre der beiden letzten Wurzeln sich nicht heben, also sind diese beiden im genannten Fall nothwendig imaginär. Daher müssen, wenn alle 3 reell sind, A und B imaginär sein, weil, wenn A und B reell wären, 2 Wurzeln der Gleichung, wie eben gezeigt wurde, imaginär sein würden. Ausgenommen ist nur der eine Fall, dasz $\sqrt{\frac{Q^2}{4}-\frac{P^3}{27}}=0$, also $A=B=\sqrt[3]{\frac{Q}{2}}=\sqrt{\frac{P}{3}}$ ist: dann hebt sich das imaginäre der Wurzeln, welche nun 2A, — A und nochmals — A sind.

Im zweiten Abschnitt wird mit Benutzung der mit (5) bezeichneten Formeln die cardanische Formel zum Zweck des Wurzelausziehens umgestaltet. Setzt man

$$\sqrt[3]{\frac{Q}{2}+\sqrt{\frac{Q^2}{4}-\frac{P^3}{27}}}=\frac{1}{2}\left(m+y\sqrt{-\frac{1}{3}}\right) \text{ und}$$

$$\sqrt[3]{\frac{Q}{2}-\sqrt{\frac{Q^2}{4}-\frac{P^3}{27}}}=\frac{1}{2}\left(m-y\sqrt{-\frac{1}{3}}\right),$$

so ergibt sich wegen

$$\left[\frac{1}{2}\left(m\pm y\sqrt{-\frac{1}{3}}\right)\right]^3=\frac{1}{8}\left(m^3\pm 3m^2y\sqrt{-\frac{1}{3}}-my^2\pm\frac{1}{3}y^3\sqrt{-\frac{1}{3}}\right)$$

$$=\frac{Q}{2}\pm\sqrt{\frac{Q^2}{4}-\frac{P^3}{27}},$$

da das reelle dem reellen gleich sein musz,

$\frac{Q}{2}=\frac{1}{8}(m^3-my^2)$, also $4Q=m^3-my^2$ u. $y^2=\frac{m^3-4Q}{m}$.

Da die beiden Cubikwurzeln:

$$\frac{1}{2}\left(m+y\sqrt{-\frac{1}{3}}\right) \text{ und } \frac{1}{2}\left(m-y\sqrt{-\frac{1}{3}}\right)$$

zusammen m geben, so ist m immer eine von den jetzt noch als bekannt angenommenen Wurzeln der cubischen Gleichung, z. B in $x^3-19x-30=0$ ist:

$$x=\sqrt[3]{15+\sqrt{-\frac{784}{27}}}+\sqrt[3]{15-\sqrt{-\frac{784}{27}}}.$$

Bekannt sind als Wurzeln + 5, — 2 und — 3. Nimmt man in

$$y^2=\frac{m^3-4Q}{m}$$

erstens $m=5$, so wird, weil $Q=30$ ist,

$$y^2=\frac{125-120}{5}=1;\text{ also } y=\pm 1 \text{ und}$$

Digitized by Google

$$\sqrt[3]{15+\sqrt{-\frac{784}{27}}}=\frac{1}{2}\left(m+y\sqrt{-\frac{1}{3}}\right)=\frac{1}{2}\left(5+\sqrt{-\frac{1}{3}}\right)$$

$$\sqrt[3]{15-\sqrt{-\frac{784}{27}}}=\frac{1}{2}\left(m-y\sqrt{-\frac{1}{3}}\right)=\frac{1}{2}\left(5-\sqrt{-\frac{1}{3}}\right).$$

Nimmt man zweitens $m = -2$, so wird:

$$y^2=\frac{m^3-4Q}{m}=\frac{-8-120}{-2}=64;\ \text{also } y=\pm 8;\ \text{und}$$

$$\frac{1}{2}\left(-2+8\sqrt{-\frac{1}{3}}\right)+\frac{1}{2}\left(-2-8\sqrt{-\frac{1}{3}}\right)=-2$$

ist die Darstellung beider Theile der Wurzel. Nimmt man endlich $m = -3$, so wird:

$$y^2=\frac{m^3-4Q}{m}=\frac{-27-120}{-3}=49;\ \text{also } y=\pm 7.$$

Daher ist $\frac{1}{2}\left(-3+7\sqrt{-\frac{1}{3}}\right)+\frac{1}{2}\left(-3-7\sqrt{-\frac{1}{3}}\right)=-3$

die Darstellung beider Theile der Wurzel. Die negativen Wurzeln lassen sich also hier ebenso behandeln wie die positiven. Der Verfasser hätte einen Unterschied in der Behandlung beider Arten zu machen hier nicht nöthig gehabt, zumal da es wie ein Rechnungsfehler aussieht, wenn es S. 16 heiszt: wählt man $m = -2$, so ergibt sich:

$$\frac{4Q+m^3}{m}=\frac{120+8}{2}\ \text{(es ist } Q=30)$$

und dann für $m = -3$:

$$\frac{4Q+m^3}{m}=\frac{120+3^3}{3}\ \text{(ebenfalls } Q=30)$$

und (S. 17 unten) für $m = -4$:

$$\frac{4Q+m^3}{m}=\frac{32+64}{4}\ (Q=8).$$

Auch fällt es etwas auf, dasz (wegen der Gleichung: $x^3 - Px - Q = 0$) immer nur von éiner positiven und zwei negativen Wurzeln die Rede ist. Es sollte darauf hingewiesen sein, dasz mit der Gleichung $x^3 - Px - Q = 0$ zugleich auch $x^3 - Px + Q = 0$ gelöst wird, indem die eine negative und zwei positiven Wurzeln der letzteren dieselben wie die der ersteren, aber mit entgegengesetzten Vorzeichen sind. Endlich ist noch zu bemerken, dasz S. 15 in der Rubrik E) die Worte so gestellt sind, als müste immer bei zwei negativen irrationalen Wurzeln die dritte positive rational sein, während doch sehr oft (z. B. bei $x^3 - 7x + 2 = 0$) alle 3 Wurzeln irrational sind. Indes wird dies dadurch entschuldigt, dasz von derartigen Gleichungen bei dem hier angewandten verfahren gar nicht die Rede ist, sondern nur von solchen, die wenigstens éine rationale Wurzel haben. Brüche hindern dabei nicht. Denn, wäre

$$y^3 - \frac{a}{b}y - \frac{c}{b} = o$$

gegeben, worin die Brüche bereits auf gemeinschaftlichen Nenner b gebracht sind, so multiplicieren wir mit $b^3$, also:

$$b^3y^3 - ab^2y - b^2c = o$$

und setzen $by = x$, also:

$$x^3 - abx - b^2c = o,$$

so dasz nun $P = ab$, $Q = b^2c$ ist.

Im dritten Abschnitt, worin das vorige verfahren zum praktischen Gebrauch, d. h. zur wirklichen Berechnung der Wurzeln cubischer Gleichungen im irreducibeln Fall umgestaltet wird, berechnet der Verfasser die Grenzen, zwischen denen die Wurzeln immer liegen müssen. Wir beschränken uns hier auf die positive Wurzel, und es wäre besser gewesen, wenn der Verfasser es auch gethan, da für die negativen hinsichtlich der anzuwendenden Grenzmethode Schwierigkeiten, die nicht ganz überwunden worden sind, sich entgegenstellen, und da nach Berechnung der positiven Wurzel die negativen bekanntlich leicht durch eine quadratische Gleichung gefunden werden. Die positive Wurzel musz immer kleiner als $2\sqrt{\frac{P}{3}}$ und immer gröszer als $\sqrt[3]{4Q}$ sein. Dasz dies wirklich so ist, wird durch die gegebene Rechnung nicht ganz evident bewiesen. Es wäre ein beigefügter Beweis wie der folgende wol nicht überflüssig gewesen: Wäre die positive Wurzel $x > 2\sqrt{\frac{P}{3}}$, so hätten wir aus $x^3 - Px - Q = o$:

$$Q = x(x^2 - P).\ \text{Dies mit}$$

$$x > 2\sqrt{\frac{P}{3}}\ \text{multipliciert und mit } x$$

gehoben: $Q > 2\sqrt{\frac{P}{3}}(x^2 - P)$

$$Q + 2P\sqrt{\frac{P}{3}} > 2\sqrt{\frac{P}{3}}\,x^2.$$ Aus $x > 2\sqrt{\frac{P}{3}}$

würde folgen: $x^2 > \frac{4P}{3}$. Beides multipliciert

und gehoben: $Q + 2P\sqrt{\frac{P}{3}} > \frac{8P}{3}\sqrt{\frac{P}{3}}$

$$Q > \frac{2}{3}P\sqrt{\frac{P}{3}}$$

$$\frac{1}{2}Q > \frac{1}{3}P\sqrt{\frac{P}{3}}$$

$$\frac{1}{4}Q^2 > \frac{1}{27}P^3.$$

Digitized by Google

Ebenso folgt aus $x = 2\sqrt{\frac{P}{3}}$, indem überall $=$ statt $>$ steht: $\frac{1}{4}Q^2 = \frac{1}{27}P^3$. Es ist aber, da im irreducibeln Fall $\frac{1}{27}P^3 > \frac{1}{4}Q^2$ ist, sowol $\frac{1}{4}Q^2 > \frac{1}{27}P^3$ als $\frac{1}{4}Q^2 = \frac{1}{27}P^3$ unstatthaft; also ist immer $x < 2\sqrt{\frac{P}{3}}$. Wäre aber $x < \sqrt[3]{4Q}$, so hätten wir:

$$Q = x(x^2 - P)$$

$$x < \sqrt[3]{4Q}$$

multipliciert und gehoben: $Q < \sqrt[3]{4Q}(x^2 - P)$

$$Q + P\sqrt[3]{4Q} < \sqrt[3]{4Q}\,x^2.$$ Aus $x < \sqrt[3]{4Q}$

würde folgen: $$x^2 < 2\sqrt[3]{2Q^2}$$

multipliciert und gehoben: $Q + P\sqrt[3]{4Q} < 4Q$.

$$P\sqrt[3]{4Q} < 3Q$$

$$4P^3Q < 27Q^3$$

$$\frac{1}{27}P^3 < \frac{1}{4}Q^2.$$

Ebenso folgt aus $x = \sqrt[3]{4Q}$, indem überall $=$ statt $<$ steht, $\frac{1}{27}P^3 = \frac{1}{4}Q^2$. Es ist aber, da $\frac{1}{27}P^3 > \frac{1}{4}Q^2$ vorausgesetzt ist, sowol $\frac{1}{27}P^3 < \frac{1}{4}Q^2$ als auch $\frac{1}{27}P^3 = \frac{1}{4}Q^2$ unstatthaft. Also ist immer $x > \sqrt[3]{4Q}$. Durch $x < 2\sqrt{\frac{P}{3}}$ und $x > \sqrt[3]{4Q}$ wird, wie der Verfasser an mehreren Beispielen nachweist, bei nicht sehr groszen Zahlen der Werth von x in so enge Grenzen eingeschlossen, dasz, weil x ein Factor von Q sein musz, in vielen Fällen schon hierdurch der Werth von x als unzweifelhaft sich darstellt. Nimmt man aber die im zweiten Abschnitt bewiesene Gleichung:

$$y^2 = \frac{m^3 - 4Q}{m} \text{ oder } y^2 = \frac{x^3 - 4Q}{x} = x^2 - \frac{4Q}{x}$$

noch hinzu, so wird auch bei gröszeren Zahlen dadurch dasz $x^2 - \frac{4Q}{x}$ eine Quadratzahl ($y^2$) sein musz, die Bestimmung von x oft sehr leicht. Zugleich findet man y und somit

$$\frac{1}{2}\left(m + y\sqrt{-\frac{1}{3}}\right) \text{ und } \frac{1}{2}\left(m - y\sqrt{-\frac{1}{3}}\right),$$

worin $m = x$ ist, als die beiden Theile woraus x besteht. Von In-

Digitized by Google

teresse dürfte es sein hinzuzufügen, dasz aus $\frac{x^3 - 4Q}{x} = y^2$ folgt: $x^3 - xy^2 - 4Q = o$, wovon $x^3 - Px - Q = o$ abgezogen gibt: $(P - y^2)x - 3Q = o$: also:

$$x = \frac{3Q}{P - y^2},$$

so dasz es also, wenn alle Wurzeln rational sind, unter den Factoren von 3 Q immer 3 geben musz, die durch Abzug einer Quadratzahl ($y^2$) von P entstehen und in 3 Q dividiert x zum Quotienten geben.

Mit der Auflösung cubischer Gleichungen ist, wie S. 24 und 25 gezeigt wird, zugleich die Aufgabe gelöst, die Cubikwurzel aus einem Binomium von der Form $A \pm \sqrt{B}$ zu ziehen, indem zu der Gleichung

$$x^3 - 3\sqrt[3]{A^2 - B}\,x - 2A = o$$

als Auflösung

$$x = \sqrt[3]{A + \sqrt{B}} + \sqrt[3]{A - \sqrt{B}}$$

gehört, und diese Cubikwurzeln sich entweder so wie im dritten Abschnitt gezeigt wird, oder nach den Formeln (5) und den auf gewöhnliche Weise vorher zu suchenden 3 Wurzeln der angegebenen Gleichung berechnen lassen.

Zum Schlusz stellt der Verfasser die cardanische Formel noch durch das Maximum $2\sqrt{\frac{P}{3}}$ und das Minimum $\sqrt[3]{4Q}$ dar, indem $P = \frac{3}{4}(\text{Max})^2$ und $Q = \frac{1}{4}(\text{Min})^3$ eingesetzt wird. Er sagt, dasz diese Bezeichnungsweise wol auch auf Gleichungen vom vierten Grad ausgedehnt werden könne; wozu jedoch zu bemerken ist, dasz wegen der drei Coefficienten in $x^4 + bx^2 + cx + d = o$ zwei Gröszen, nemlich das eine Maximum und das eine Minimum, nicht wie bei den cubischen Gleichungen ausreichen würden.

Wir sprechen zum Schlusse noch den Wunsch aus, dasz es dem Herrn Verfasser gefallen möge, die Freunde der Wissenschaft noch durch ähnliche Arbeiten wie diese, die mit Recht als eine Bereicherung der Theorie der cubischen Gleichungen angesehen werden kann, zu erfreuen.

Meiningen. *Märker.*

Digitized by Google

# Berichte über gelehrte Anstalten, Verordnungen, statistische Notizen, Anzeigen von Programmen.

Altona]. Der Einladungsschrift zu der am 25. März 1858 gehalte-
ıen öffentlichen Prüfung und den am Tage darauf gehaltenen Abschieds-
eden der zur Universität abgehenden Schüler geht vorauf: *des C. Cor-
ıelius Tacitus Agricola.* Lateinisch und deutsch mit kritischen und er-
:lärenden Anmerkungen von Dr A. J. F. Henrichsen, zweitem Lehrer.
:rste Hälfte. 74 S. gr. 4. Die Arbeit gibt den Text nebst der Ueber-
etzung und Erklärung der ersten 22 Kapitel; in den Anmerkungen ist
ıatürlich auf die Ausgabe von Wex vorzugsweise Rücksicht genommen,
.och ist der Verfasser dem kritischen Verfahren desselben ebenso wenig
ls Kritz überall günstig. Wir behalten uns vor ausführlicher auf
ie Besprechung dieser Arbeit zurückzukommen. — Die Schulnachrichten
ind auf 4 Seiten gegeben. Zum 9n Lehrer an der Anstalt war Herr
chüder ernannt und am 3n April 1857 eingeführt worden. Den Un-
erricht in der französischen Sprache hatte Hr de Castres aufgegeben
nd war dafür Hr Demory eingetreten. Eine Visitation der Anstalt
atte durch den Inspector der holsteinischen Gelehrtenschulen, Etatsrath
)r Trede, unter Anschlusz des Oberpräsidenten Conferenzrath Hein-
elman vom 8.—12. Febr. stattgefunden. Die Schülerzahl betrug im
ommer 1857 164, nemlich 21 in I, 21 in II, 22 in III, 21 in IV, 32 in
', 34 in VI, 13 in VII; im Winter 1857—58 160, nemlich 21 in I, 25
I, 15 in III, 24 in IV, 35 in V, 24 in VI, 16 in VII. Ueber ungünstige
esundheitsverhältnisse bei Lehrern und Schülern wird sehr geklagt, 2
chüler sind gestorben. Zur Universität giengen Mich. 1857 2 Schüler
Theol.) und Ostern 1858 nach dem zufolge des neuen Normativs be-
tandenen Examen 3 Schüler (2 Theol., 1 Jur.) und wegen Krankheit
hne das Examen 1 (Theol.) *Eing.*

Baden.] Bei den zur Zeit tagenden Ständen wurde bei Gelegenheit
er Budgetverhandlung betreffs der allgemeinen Aufbesserung der Staats-
iener von der groszh. Regierung für den gelehrten Schulunterricht die
'orderung von 58138 fl., um 5600 fl. gröszer, als früher gestellt. Dar-
nter befindet sich in § 5 für Besserstellung im allgemeinen die Forde-
ıng von 12800 fl. statt 8000 fl., welche letztere Summe der Staat bisher
ı den Besoldungen der Lehrer an den Mittelschulen zugeschossen hatte,
ısofern die betreffenden Schulfonds nicht ausreichten. Die Durchschnitts-
ıfbesserung der Lehrer an den Lyceen und Gymnasien soll 85 fl., an
en Pädagogien 95 fl. betragen. Die Budgetcommission beantragte die
ewilligung, da sie bei der Wichtigkeit des Berufs dieser Lehrer und
ı Anbetracht der mit beträchtlichen Kosten verknüpften Vorbereitung
azu diese Aufbesserung im Vergleiche zu jener bei den übrigen Bran-
ıen vorgeschlagenen nur als eine ganz mäszige bezeichnen könne. Der
edere Durchschnittsatz erklärt sich durch den Umstand, dasz einzelne
nstalten aus den Mitteln ihrer Fonds die beschlossene Aufbesserung
ıne Staatszuschusz zu leisten im Stande sind. Der Antrag wurde ohne
insprache von der Kammer zum Beschlusz erhoben. *Eing.*

Oesterreich.] Bei dem lebhaften Interesse, welches ganz Deutsch-
nd an der Entwicklung des Gymnasialwesens in Oesterreich nimmt,
heint es uns an der Zeit, über den Kampf, welcher neuerdings sich
rt entsponnen hat, ausführlich zu berichten. Wir haben früher Band
VIII S. 296—335 und Supplem. XIX S. 118—158 dem Organisations-
twurfe eine eingehende Besprechung gewidmet, wir haben ferner über
e angeordneten Ausführungsmaszregeln und Modificationen unsern Le-

Digitized by Google

sern so genaue Mittheilungen gemacht, dasz wir glauben, dieselben werden hinlänglich im Stande sein dem nachfolgenden Bericht ohne längere Einleitung folgen zu können. Als der Organisationsentwurf mittelst Handschreibens vom 9. Dec. 1854 unter einigen wenigen Modificationen (s. diese Jahrbb. Bd LXXII S. 203) die allerhöchste Sanction erhielt, wurde zugleich angeordnet, dasz im J. 1858 eine aus vertrauenswürdigen und bewährten Fachmännern verschiedener Kronländer, so wie aus einigen Facultätsprofessoren zu bildende Commission zusammentreten solle, um die Wirkung der Gymnasialeinrichtung zu prüfen und ihre Anträge über etwaige Verbesserungen zu erstatten. Das Ministerium hat nun aus den ihm vorliegenden Amtsberichten diejenigen Bedenken welche gegen die bestehende Organisation am meisten erhoben worden sind, und die sich daraus ergebenden Veränderungsvorschläge zusammenstellen lassen und unter d. 10. Oct. 1857 der Redaction der Zeitschrift für die österreichischen Gymnasien (VIII S. 794 ff.) mitgetheilt, um eine kritische Beleuchtung zu veranlassen und auch auf diesem Wege die Verständigung über bestehende Meinungsverschiedenheiten anzubahnen. Die Vorschläge aber sind folgende: 1) dem Unterrichte im Latein werden in jeder Klasse des Untergymnasiums 2 St. wöch. zugelegt, so dasz künftig in der I u. II je 10, in III u. IV je 8 St. diesem Gegenstande gewidmet werden. Motiviert wird dieser Vorschlag dadurch, dasz das im Org.-Entw. dem Untergymnasium gesteckte Unterrichtsziel, namentlich die nöthigen Wort- und Grammatik-Kenntnisse und die Sicherheit und Fertigkeit in Anwendung derselben, ohne Vermehrung der Stundenzahl in der den Erfolg des Unterrichts im Obergymnasium ausreichend verbürgenden Weise nicht erreicht werden könne. Ausdrücklich wird dabei das gründliche lernen und vielseitige üben in der Schule selbst als ohne jene Vermehrung unausführbar betont und die vielseitig gewünschte Vermehrung der schriftlichen Hausaufgaben zurückgewiesen. 2) Dem Griechischen wird in IV 1 St. zugelegt, dagegen in V, VI u. VIII 1 entzogen, so dasz also III u. IV wöchentlich 5, V—VIII w. 4 Stunden hätten. Der Grund dafür wird in die unter 6) angegebenen Maszregeln gesetzt und eine Schmälerung des bisherigen Erfolgs deshalb nicht befürchtet, weil eine tüchtigere Vorbereitung, welche durch die Vermehrung in IV ermöglicht werde, die Lectüre der Klassiker im Obergymnasium erleichtern werde. 3) Für das Deutsche wird in VII die Stundenzahl von 3 auf 2 vermindert, ebenfalls in Folge der unter 6) zu bezeichnenden Masznahmen und mit der Bemerkung, dasz die der Klasse zugewiesene Aufgabe: 'Lectüre einer Auswahl aus dem Mittelhochdeutschen' nur an sehr wenigen Gymnasien der Monarchie praktische Geltung gewinnen möge. 4) Um dem geographischen Unterrichte zu seinem Rechte zu verhelfen, wird folgender Plan aufgestellt: in II soll dem historischen Unterrichte die Wiederholung der Geographie von Asien und Afrika, in III von Europa und Amerika, in IV im 1. Sem. die Wiederholung und Fortsetzung d. Geogr. v. Europa mit Ausschlusz des österreichischen Kaiserstaats vorausgehn, im 2. Sem. die Kunde des österreichischen Staats unter Vorausschickung der Hauptmomente der österreichischen Geschichte in Form einer Einleitung mitgetheilt werden. Im Obergymnasium dagegen soll die Geographie der Geschichte nachfolgen, und zwar z. B. in V nach der Vollendung der alten asiatischen und afrikanischen Geschichte die politische Geographie von Asien und Afrika, nach Vollendung der mittlern Geschichte die Geographie von Amerika angeschlossen werden, in VIII aber nach dem Schlusse der neueren Geschichte die Staatenkunde Europas mit besonderer Berücksichtigung Oesterreichs, die Geographie von Australien und das wichtigste von den Colonien an die Reihe kommen. Die mathematische und physische Geogr. bleibt den Lehrern der Naturwissenschaften

Digitized by Google

überwiesen. 5) Die geometrische Anschauungslehre wird in I, II u. III fallen gelassen und die dadurch gewonnene Zeit unverkürzt dem rechnen zugewiesen; die 'zusammengesetzten Verhältnisse' werden aus IV in II, die Gleichungen 1n Grades mit einer unbekannten in III eingereiht, in IV aber die verfügbar gewordenen Stunden der Wiederholung des mathematischen Unterrichts der vorangegangenen Klassen mittelst Schulübungen in Lösung von Aufgaben, dann aber die geometrische Anschauungslehre als Propädeutik zur systematischen Geometrie gewidmet. Die tüchtigere Uebung im rechnen wird als Grund bezeichnet und die Hoffnung ausgesprochen, dasz dadurch und zugleich, weil die Schüler in IV schon gereifter zur geometrischen Anschauungslehre kommen, die Vorbildung für das Obergymnasium genügender sein werde. 6) Der Unterricht in der Naturgeschichte und Physik wird im Untergymnasium ganz fallen gelassen, dagegen der Naturgeschichte in V u. VI und der Physik in VII u. VIII je 1 St. w. zugelegt. Die im O.-E. bezeichnete Nothwendigkeit das Untergymn. als eine Vorschule für die Oberrealschule und für praktische Lebenszwecke zu betrachten, wird als jetzt durch die neu errichteten Unterrealschulen beseitigt betrachtet, dagegen der Erfolg jenes Unterrichts in dem Untergymnasium nach der Erfahrung als ein solcher bezeichnet, dasz man die darauf verwendete Zeit als eine verlorne betrachten müsse. Man hofft, dasz durch gröszere Concentration des Untergymn auf die sprachlichen Fächer eine gröszere Bürgschaft für den Erfolg erreicht werde, wobei auf die Möglichkeit den Unterricht mehr in der Hand eines Lehrers, des Klassenordinarius, zu concentrieren bedeutender Werth gelegt wird; ebenso aber dasz durch die Vermehrung der Stunden im Obergymnasium den Naturwissenschaften, einem nothwendigen Bestandtheile der Gymnasialbildung, zumal bei gereifterem Geiste und geweckterem gehaltvollerem Interesse für den Gegenstand auf Seite der Schüler und dem gewisseren vorhandensein der Voraussetzungen eine ausgiebigere Wirkung gesichert werde.

Erkennen wir die Weisheit und Hochherzigkeit an, mit welcher das kk. Ministerium diesen Entwurf vor seiner endgiltigen Berathung einer öffentlichen wissenschaftlichen Erörterung unterworfen zu sehen wünschte, wobei nicht zu übersehen ist, dasz ausdrücklich die eindringliche Prüfung verlangt wird: 'ob und in wie weit diese Modificationen vereinbar seien mit der Aufrechterhaltung der wesentlichen Grundzüge des O.-E. der österr. Gymnasien, dem diese Anstalten ihren nunmehr bereits zur Anerkennung gelangten erfreulichen Aufschwung verdankten', so müssen wir auch den in der genannten Zeitschrift gegebenen Besprechungen um so mehr unsere Aufmerksamkeit schenken, als wir in denselben eine lebendige Begeisterung und hohe wissenschaftliche Begabung der Verfasser überall erkennen und denselben einen bedeutenden Werth in der pädag. Litteratur mit Recht beilegen zu können glauben. Als entschiedener Gegner des Modificationsentwurfs tritt zuerst mit groszer Schärfe und Klarheit, aber wissenschaftlicher Ruhe und Würde auf Dr F. C. Lott, Professor der Philosophie an der Wiener Univ. VIII 11 S. 837—857. Indem er zunächst darauf fuszt, dasz wenn die Erfahrung nicht genügenden Erfolg des Lateinischen im Untergymn. beweise, damit noch nicht bewiesen sei dasz der Grund davon in der Lehreinrichtung, nicht vielmehr in den methodischen Fehlern und individuellen oder localen Gebrechen ruhe, zeigt er dasz die Modification nicht eine blosze Veränderung in der praktischen Ausführung, sondern ein Umsturz des Princips und damit des Wesens der Gymnasialeinrichtung sei; denn wenn einmal die Erfolglosigkeit des naturwissenschaftlichen Unterrichts im Unterg. — die Ausartung in Spielerei und das vorgreifen in die höhern Stufen — nur didactischen Fehlern zugeschrieben werden könne, so werde, wenn dasselbe die Vorstufe und Vorschule des naturwissen-

schaftlichen Unterrichts für das Obergymnasium zu sein aufhören solle, nicht etwa nur ein nicht mehr vorhandenes praktisches Bedürfnis fortan unberücksichtigt gelassen, sondern damit das Princip, auf welchem der Organisationsentwurf beruhe, die psychologisch und pädagogisch nothwendig gebotene Stufenabtheilung des Unterrichts aufgehoben. Eingehend wird dann unter Hinweisung auf den Entwicklungsgang, den die Wissenschaft selbst durchlaufen muste, weiter gezeigt, dasz, wenn die Naturwissenschaften in einer für die Bildung ein ergiebiges Resultat liefernden Weise im Obergymn. betrieben werden sollen, allerdings eine Uebung der dazu gehörenden Anschauung, eine Weckung des Sinnes und Interesses im früheren Alter nothwendig sei, nicht von selbst oder als Wirkung anderen, besonders sprachlichen Unterrichts erwartet werden könne und dürfe, so wie dasz das zeitweilige fallenlassen des Unterrichts bis zu seiner Wiederaufnahme nur Schuld der Lehrer, nicht der Sache sein werde. Indem am Schlusse dann die Nothwendigkeit die Naturwissenschaften als Bestandtheil der allgemeinen Bildung zu der ihnen gebührenden Geltung kommen zu lassen, aus den Interessen der menschlichen Gesellschaft abgeleitet und die gegen dieselben erhobenen Vorwürfe, namentlich der des Materialismus, beseitigt werden, kommt der Verf. zu dem Resultate, dasz mit Annahme des Modificationsentwurfes die Wirksamkeit dieses Unterrichts beeinträchtigt und geschwächt werden würde. Uebrigens findet sich in einer Anm. S. 853 auch die Anwendung derselben wissenschaftlichen Principien auf das fallenlassen der geometrischen Anschauungslehre im Untergymn. In einem Anhange zu dem vorstehenden Aufsatze S. 857—866 bezeichnet Professor Dr **Bonitz** die Klage über Ueberbürdung der Schüler als dasjenige Mittel, dessen sich die, welche das durch die dringendsten und allgemein anerkannten Bedürfnisse beseitigte frühere Unterrichtswesen wieder aufrichten wollen, am liebsten bedienen, weil sie damit auf den mächtigsten Anklang bei Aeltern und Schülern hoffen können. Indem er sodann die Nothwendigkeit die Realschule von den Gymnasien ganz getrennt zu halten darthut, beweist er durch die statistische Thatsache, dasz $^4/_5$ der Schüler in den Gymnasien stets vorrücken, wie in den gesetzlichen Forderungen ein Masz, das die Leistungsfähigkeit der Jugend überschreite, nicht vorhanden sein könne, wobei er nicht vergiszt die Convicte als Beweis dafür, dasz bei strenger Durchführung der gesetzlichen Einrichtung das leibliche wolbefinden nicht leide, anzuführen. Aus der unendlichen Manigfaltigkeit der Punkte, worauf die Klagen über Ueberbürdung hingeführt werden, indem die einen das Griechische, die andern die Physik, die andern wieder anderes als den Grund bezeichnen, und aus der Erfahrung entnommenen Thatsachen (z. B. dictieren und auswendiglernen lassen der alten graeca grammatica brevis) wird sodann der Beweis geführt, dasz man die Mängel nicht der Organisation, sondern der mangelhaften Ausführung, herbeigeführt durch den Mangel an Vorbildung und harmonischem zusammenwirken der Lehrer, zuschreiben dürfe und schlieszlich darauf hingewiesen, dasz nach den gesetzlichen Bestimmungen die zusammentretende Commission nicht über die Aufhebung und Umkehrung der principiellen Einrichtungen, sondern nur über die Erleichterung der zweckmäszigen Ausführung zu berathen haben werde. Dr J. **Grailich** in Wien, der in ders. Zeitschr. 1856, 3 S. 173 ff. die methodische Behandlung des naturwissenschaftlichen Unterrichts in ausgezeichneter Weise behandelt hat, spricht als Fachmann, welcher aber die sprachliche und historische Bildung in ihrem Werthe zu würdigen versteht und deshalb den Vorzug des Untergymnasiums vor der Unterrealschule klar und bestimmt hervorhebt, in seinem Aufsatze S. 867—881, mit eingehender Begründung sein Urteil über die beantragten Modificationen des natur-

Digitized by Google

wissenschaftlichen Unterrichts aus, und zeigt 1) wie das Untergymnasium zur lateinischen Schule werden und die bildenden Elemente, welche in den Naturwissenschaften liegen und durch andere nicht ersetzt werden können, ihm entzogen werden würden; 2) die Unterbrechung des Unterrichts bringe keinen Schaden, fördere vielmehr das reifen, die innere Nachwirkung der richtig erworbenen und zweckmäszig geübten Anschauungen, zumal wenn dieselben bei dem übrigen Unterrichte nicht unbeachtet gelassen würden; 3) der Unterricht namentlich der Naturgeschichte im Obergymnasium werde unmöglich, wenn nicht die Weckung des Sinnes und die richtige Uebung, so wie die Aneignung der bestimmten Kenntnisse im Knabenalter im Untergymnasium vorausgegangen; 4) das Leben aber und die Fortschritte der Wissenschaft machten die Aufnahme des naturwissenschaftlichen Elements in die Schulen der allgemeinen Bildung unumgänglich. Kräftig werden am Schlusz die Träger der Naturwissenschaften aufgefordert den Gymnasien und ihrer Gestaltung ja nicht ihre Aufmerksamkeit zu entziehen. — Dr A. Gernerth, welcher in der Ztschr. 1851 S. 684 ff. über die Art der Uebungen in der geometrischen Anschauungslehre und das damit zu verbindende rechnen klare und allgemein anzuerkennende Grundsätze aufgestellt und dieselben in seinen 'Grundlehren der ebenen Geometrie' (Wien 1858) in einer Weise, welche die Beachtung in allen pädagogischen Kreisen verdient, praktisch durchgeführt hat, behandelt in seinem Aufsatze a. a. O. S. 881—890 die vorgeschlagenen Modificationen im mathematischen Unterrichte und zeigt, dasz einmal die geometrische Anschauungslehre im Untergymnasium, wenn man demselben eine dem Alter angemessene Stufe der allgemeinen Bildung vindiciere, wolberechtigt und unentbehrlich, sodann aber — was wir allenthalben beachtet zu sehen wünschten — die leichteste, zugleich aber nothwendige, weil allein eine sichere Aneignung der systematischen Geometrie verbürgende Vorübung sei. Das Resultat seiner Erörterungen ist, dasz durch die Veränderung dem geometrischen Unterrichte ein unheilbarer Schaden zugefügt, für die Arithmetik kein reeller Nutzen gewährt und der O.-E. in seinen innersten Grundfesten untergraben werden würde. — Ein darauf folgender Aufsatz von J. Matzun, Prof. zu Agram (S. 891—900), war an die Redaction schon vor erscheinen des hohen Erlasses eingesandt, greift aber in die vorliegende Frage wesentlich ein, indem als Hindernisse, mit welchen in der Uebergangsperiode der Unterricht im Lateinischen zu kämpfen habe, zum Theil durch Tabellen bewiesen, aufgezeigt werden 1) der Mangel geeigneter Lehrkräfte, der sich indes schon wesentlich gemindert; 2) der Mangel tauglicher Schulbücher und der in Folge davon in denselben häufig eingetretene Wechsel; 3) der häufige Wechsel der Lehrer nicht allein in den verschiedenen, sondern auch in denselben Klassen.

Der IX. Jahrg. bringt im 2n Hefte folgende Aufsätze: zuerst legt die Redaction S. 97—120, nachdem sie die Stellung, welche sie bisher zur Organisation eingenommen, gezeigt hat, ihre Ueberzeugung in folgenden Punkten dar: I, indem sie davon ausgeht, dasz nach der ah. Sanction und der dabei getroffenen Bestimmung die Commission, deren Zusammentritt in diesem Jahre statt finden soll, sich nur innerhalb der durch die Organisation gesetzlich gegebenen Grenzen zu bewegen habe, bezeichnet sie die Vorschläge unter 5 u. 6 als solche, welche sie nicht zu den ihrigen machen könne, weil darunter Anträge auf Aufhebung des gesetzlich bestehenden verhüllt seien. Denn die Organisation sei nicht eine Copie einer fremdländischen Einrichtung, sondern beruhe wesentlich auf den Grundsätzen: Hinstellung der Gymnasien als Mittelschulen, deren Zweck die vom Leben geforderte höhere allgemeine Bildung sei, daher Aufnahme der Mathematik und Naturwissenschaften als vollberechtigter Elemente; Abstufung des Unterrichts in seiner Gesamt-

Digitized by Google

heit, nicht durch Verlegung einzelner Fächer in verschiedene Stufen sondern durch die pädagogisch und psychologisch, ja natürlich gegebene in 2 Kreise abgestuften Unterrichtsweisen im Unter- und Obergymnasien; endlich der Geltendmachung der deutschen Sprache in ihrem Verhältnisse zu den Landessprachen; diese Grundsätze würden aber durch die in Betreff der Mathematik und Naturwissenschaften gemachten Vorschläge aufgehoben und damit die gesamte Organisation beseitigt. II. Die Durchführung der Modificationsanträge werde keine Dauer haben, weil sie nicht auf éinem Princip beruhten, sondern nur das eine beibehielten, das andere änderten, sodann weil sie den Gegnern der bisherigen Organisation, möchten sie nun von dem Streben nach Bequemlichkeit ausgehen oder die Einfachheit und die Gewichtlegung auf das Latein (mit vollem Rechte wird hier nachgewiesen, wie gerade durch die Vermehrung der Naturwissenschaften im Obergymn. dem philologischen Studium die Möglichkeit zu voller Wirkung zu gelangen abgeschnitten werde) zum Grunde nehmen, doch nicht genügen, vielmehr, weil alle ihr Princip als anerkannt betrachten, aber die consequente Ausführung vermissen würden, eine um so stärkere Opposition hervorrufen müsten; die Hauptopposition aber würden die Forderungen des Lebens bilden, deren Nichtberücksichtigung nur die traurigsten Folgen hervorrufen könne. III. In Betreff der Vorschläge 1. 2. 3. 4 wird anerkannt, dasz sie den Organisationsplan selbst nicht aufheben, aber 1) gewarnt die Früchte nicht zu schnell zu erwarten und die beobachteten Resultate nicht sofort der Einrichtung zuzuschreiben, vielmehr die Ausführung in gebührende Erwägung zu ziehn; 2) gefordert, dasz wenn in einem Gegenstande die Resultate ungenügend befunden werden, in Erwägung gezogen werde, wo eine Vermehrung der Lehrstunden nöthig sei, ohne einen andern Gegenstand deshalb zu beeinträchtigen. Dabei wird dann auf das Verhältnis der Hausaufgaben zum Unterrichte und die Beschaffung der Mittel zur Bildung tüchtiger Lehrer, wie für die einzelnen Fächer so im allgemeinen, als Gegenstände, welche die Aufmerksamkeit der Commission beschäftigen müssen, andeutungsweise hingewiesen. — Auf eigene und fremde Erfahrung gestützt und diese namentlich in Betreff des früheren mit aller Offenheit aber in würdiger Ruhe geltend machend, bespricht Herr Prof. Hochegger in Pavia a. a. O. S. 121—135 die in Bezug auf den lateinischen Unterricht gestellten Anträge und gelangt zu folgenden Resultaten: aus den im Entwurf angeführten Gründen lasse sich keineswegs folgern, dasz das Gymnasium seine Aufgabe in der bemessenen Stundenzahl nicht lösen könne und dasz die wirklich vorhandenen Mängel nur durch Erhöhung der Stundenzahl zu beseitigen seien; ferner die Vermehrung der Stunden im Untergymn. halte der Schwächung des klassischen Studiums im Obergymn., dessen Erfolg durch die Verlegung der naturwissenschaftlichen Fächer in die obern Klassen fast vernichtet werde, nicht das Gleichgewicht; endlich das Latein habe nach seiner Stellung im gesetzlichen Lehrplane keinen Anspruch auf ausschlieszliche Vermehrung seiner Lehrstunden auf Kosten der übrigen Gegenstände und um so weniger, wenn die Verwendung dieser Mehrstunden (durch den immer noch vorhandenen und bei aller Anstrengung doch nicht so schnell zu ersetzenden Mangel geeigneter tüchtiger Lehrkräfte) keine sichere Bürgschaft für dauernden Erfolg biete. Da der Hr Verf. nachgewiesen hat, dasz die Aufgabe des Obergymnasiums bei der dem Latein zugetheilten knappen Stundenzahl zu bewältigen auch für den tüchtigsten Lehrer ungemein schwer sei, so macht er den Gegenvorschlag: wolle man die lateinischen Stunden vermehren, so thue man es, wo es mehr noth sei, im Obergymnasium, aber nur unter zwei Bedingungen, dasz man keinen andern Lehrgegenstand, z. B. das Griechische, beeinträchtige und man sich in der Lage finde die Mehrstunden

ordentlichen geprüften Lehrern anzuvertrauen. — Wichtig, weil in manchen Punkten von den bisherigen Besprechungen abweichend, ist die folgende Abhandlung von Prof. Just in Wien (S. 135—160), der als Einleitung eine Betrachtung des Schicksals, welches der O.-E. in der öffentlichen Meinung gefunden, vorausgestellt ist. Den Werth der klassischen Studien mit Wärme und überzeugend darlegend gelangt der Hr Verf. zu dem Resultate, dasz eine Vermehrung der lateinischen Stunden in I und II nicht nothwendig, dagegen in III und IV wünschenswerth sei, nicht wegen der Einübung der Syntax, sondern wegen der beginnenden Lectüre der Klassiker und der für sie nothwendigen Mittheilungen aus den Alterthümern, so wie der Prosodie und Metrik. 3 Stunden weist er hier der Grammatik, 3 der Lectüre, 1 mündlichen Uebungen, 1 den Schulpensis zu. Mit der unter 2 beantragten Veränderung in Betreff des Griechischen erklärt er sich einverstanden, freilich unter ausdrücklicher Verwahrung, dasz die Reduction wol kaum weiter gehen dürfe, solle der Gegenstand nicht in seine frühere Kläglichkeit zurückfallen. Obgleich er sodann den Werth des deutschen Unterrichts gebührend würdigt und über seine Betreibung gute Winke gibt, hält er doch dafür, dasz der Ausfall einer Stunde in VII wenigstens an den nichtdeutschen Gymnasien zu verschmerzen sein werde [in den früheren Bemerkungen der Red. ist darauf hingewiesen, dasz in Bezug darauf doch ja die Erfahrungen, welche die Universitätslehrer mit den deutschen Aufsätzen machten, zu Rathe gezogen werden möchten]. Die Stellung des geographischen Unterrichts als eines selbständigen Lehrgegenstandes billigt der Hr Verf. und fordert Berücksichtigung desselben bei der Maturitätsprüfung und das vorhandensein gewisser Wandkarten in jeder Klasse. Vom geometrischen Anschauungsunterricht stellt er folgende Ergebnisse hin: a) Mangel an Fertigkeit des rechnens im Obergymnasium, daher kommend, dasz im Untergymnasium zwei Gegenstände nebeneinander laufen, b) eingebildetes schädliches wissen oder nichtwissen und vergessenhaben als Hindernis des Unterrichts im Obergymn.; das erfassen sei in reiferem Alter entschieden leichter und sicherer. Um die Zersplitterung noch mehr zu vermeiden wird in der V Kl. ausschlieszlich Algebra, in VI Planimetrie und Trigonometrie, in VII Stereometrie vorgeschlagen [Hr Dr Gernerth hat in einem Anhange S. 162—166 mit aller seinem Lehrer gebührenden Achtung eine Widerlegung durch Vertheidigung seiner hier bekämpften Ansichten gegeben]. In Betreff des 6n Punktes erklärt sich der Herr Verf. für die Belassung der Naturgeschichte im Untergymn., spricht überhaupt derselben als wesentlichem Bestandtheile der Bildung das Wort, glaubt aber den Unterricht in der Physik in III und IV beseitigen oder doch sehr wesentlich beschränken zu können [Auf die abweichenden Punkte, dasz der Ordinarius den Unterricht in der Naturgeschichte werde ertheilen können, dasz die Physik im Untergymnasium nicht passend betrieben werden könne und dasz das Verständnis der Naturgeschichte in der höheren Klasse keine physikalische Vorbereitung fordere, gibt Hr Dr Grailich S. 166—168 eine Erwiderung]. In einem Anhange behandelt der Herr Verf. sodann noch die Fragen: 1) ist bei der Aufnahme eines Schülers, der von einem anderen öffentlichen Gymnasium mit einem Zeugnis der ersten Fortgangsklasse kommt, eine Aufnahmeprüfung nothwendig und eine Abweisung oder Zurücksetzung in eine niedere Klasse gerecht? [Die Redaction antwortet auf die Bedenken S. 161 f.] 2) Wie wäre der argen Verwirrung in Bezug auf deutsche Orthographie am schnellsten und zweckmäszigsten abgeholfen [S. 163 erklärt sich unter Hinweisung auf Hannover die Red. gegen den vorgeschlagenen Weg: Festsetzung durch eine Commission]. 3) Wie könnte in der Erlernung einer oder der anderen Landessprache ein besserer Erfolg erzielt werden? Die Schüler

sollen dazu angehalten und schon im Untergymnasium damit begonnen werden. 4) Wie wird dem modificierten Lehrplane dauernder Erfolg gesichert? Die Conferenzen werden hier hauptsächlich empfohlen, schlieszlich die Aufmerksamkeit der Lehrer auf die Methode und die Schulbücher hingelenkt. — Als ein entschiedener Vertheidiger der beantragten Modificationen tritt S. 168—176 Schulr. A. Král in Brünn auf, wobei er besonders auf die gegen den O.-E. in Beurteilungen namentlich in der Mützellschen Ztschr. erhobenen Bedenken und auf das Verhältniss, welches in den preusz. Gymnasien die klassischen Studien rücksichtlich der Stundenzahl gegen die naturwissenschaftlichen einnehme, fuszt. Die Aufhebung der Bestimmung des Untergymnasiums wird nach der Errichtung der Unterrealschulen und der Erfahrung, dasz es für die Oberrealschulen dennoch keine genügende Vorbildung gebe, gerechtfertigt und daraus sodann die Nothwendigkeit dem sprachlichen Unterrichte zu vollerer Geltung zu verhelfen gefolgert. Der Herr Verf. bedauert, dasz das Griechische eine weitere Beschränkung erfahren solle, hält dies aber für ein Opfer, das der Oekonomie des ganzen gebracht werden müsse, hofft übrigens von der Privatlectüre Ersatz. Diesen übrigens mit Wärme und in eingehender Weise die Sache besprechenden Aufsatz hat Prof. Lott S. 176—180 einer scharfen Antikritik unterworfen, worin wir besonders auf den Beweis S. 178 aufmerksam machen, dasz bei Berücksichtigung der Klassenzahl und der Summe der obligaten Lehrfächer das Verhältnis der Stundenzahl sich in Oesterreich als kein so für die klassischen Studien nachtheiliges herausstelle. — Im folgenden Hefte schlägt Prof. Riepl in Linz S. 189—195 eine Vertheilung der Stunden vor, bei der er glaubt, dasz den entgegengesetzten Forderungen genügt werden könne ohne andere Gegenstände zu beeinträchtigen, wobei nur die deutschen Stunden eine Minderung erfahren, was ohne Schaden möglich sei, auszerdem die Stundenzahl der Naturwissenschaften einen kleinen Abbruch erleiden; nemlich Latein: I 9, II 9, III 7, IV 7, V 6, VI 6 (7), VII 5, VIII 5. Deutsch: I 3, II 3, III 2, IV 2 (3), V 2, VI 3 (2), VII 3, VIII 3. Naturgeschichte I 2, II 2, Physik und Naturgeschichte III 2, Physik IV 3 (2), Naturgeschichte V und VI je 2, Physik VII u. VIII je 3. — Prof. Kunzek in Wien legt in seinem Aufsatze S. 196—204 besonders in geschichtlichen Umrissen dar, wie allgemein gefühlt das Bedürfnis naturwissenschaftlicher Bildung gewesen, wie befriedigt man sich durch die Anerkennung desselben im O.-E. gefühlt und welch ein Wehruf bei dessen Umsturz durch die ganze Monarchie sich erheben werde. — Aus Aufsätzen von Dr Schwippel, Prof. der Naturwissenschaften in Brünn, Cholava, Prof. der Philogie in Krakau und Dr Schöbl, Prof. d. Naturw. zu Neuhaus, werden, S. 204—211 Auszüge mitgetheilt, in denen einzelne Punkte, welche für die Beibehaltung der Naturgeschichte im Untergymnasium sprechen, ausführlicher erörtert und namentlich die dazu nothwendige, aber durch nichts zu ersetzende Methode bezeichnet wird. — Prof. Dr J. Parthe in Leitmeritz unterzieht S. 211—220 die für die Verdrängung der geometrischen Anschauungslehre aus dem Untergymn. angeführten Gründe: die Schwierigkeit des Gegenstandes, die bisherigen geringen Erfolge und die Beeinträchtigung anderer Fächer, einer gründlichen Widerlegung und zeigt, dasz die beantragte Verschiebung nicht gerechtfertigt, ja bedenklich sei. — Einleitungsweise wird (S. 220—227) aus einem Aufsatze von Dr Gabriel, Director des kath. Gymn. zu Teschen, mitgetheilt, dass derselbe nach 24j. Erfahrung im Schulamte die Ansicht vertritt, wie an der bestehenden neuen Organisation nur sehr wenig und nicht im wesentlichen abzuändern sei, und mit Wärme und überzeugender Kraft die klassischen Studien gegen ihre Feinde vertheidigt. Im speciellen stellt der Hr Verf. die Forderung auf, dasz zur Erlernung einer Lan[...]

ausser der Muttersprache mehr Gelegenheit und Veranlassung an den Gymnasien geboten werde, erklärt die Vermehrung der Lateinstunden im Untergymnasium für wünschenswerth, im Griechischen 6 St. für III, 5 in IV, 4 in den übrigen Klassen für angemessen, hält im Deutschen die Aufrechterhaltung des O.-E. für zu billigen und stimmt den Modificationen für den historischen und geographischen Unterricht bei. In Betreff des mathematischen Unterrichts hält er auch nach Gernerths Aufsatz die Zweckmäszigkeit der Modification für nicht abgewiesen, erklärt sich jedoch dahin, dasz eine Nothwendigkeit dazu nicht vorliege, wenn schon der geometrische Anschauungsunterricht in eine spätere Klasse ohne Nachtheil verlegt werden könne. Die Belassung des naturwissenschaftlichen Unterrichts in wöch. 2 Stunden durch alle 4 Klassen des Untergymn. befürwortet derselbe mit Wärme, aber auch mit ernster Hinweisung auf die geeignete Methode. Am Schlusse empfiehlt er endlich noch die Beschaffung zweckmäsziger Compendien und Leitfaden und den Gebrauch der lateinischen Sprache im altklassischen Unterricht in VII u. VIII. — Dr K. Schenkl (gegenwärtig Prof. der klassischen Philologie in Innsbruck) spricht in sehr eingehender, ruhiger und klarer Erörterung (S. 228—240) seine Ueberzeugung dahin aus, dasz eine Vermehrung der lateinischen Stunden in III u. IV um 2, in V u. VI um 1 allerdings geboten sei, dasz sich aber diese Vermehrung ohne wesentliche Beeinträchtigung anderer Gegenstände erreichen lasse, wenn in III u. IV dem Unterrichte in der Muttersprache je 1, in III dann dem arithmetischen 1 und in IV dem naturwissenschaftlichen 1 St. entzogen, in V u. VI aber die Zahl der wöchentlichen Lectionen, wie in VII u. VIII auf 27 erhöht werde. Die Beschränkung der Muttersprache glaubt er um so leichter befürworten zu können, wenn der Unterricht in ihr mit dem lateinischen in éiner Hand vereinigt und der Uebung in derselben in allen Unterrichtsstunden die nöthige Aufmerksamkeit gewidmet werde. Gegen die Verlegung des gesamten naturwissenschaftlichen Unterrichts ins Obergymnasium, gegen die Beschränkung des Griechischen und die Entfernung des Mittelhochdeutschen erklärt sich derselbe auf das entschiedenste. — Dr G. Bippart (bekanntl. Prof. der kl. Philologie an der Univ. in Prag) gibt eine umfängliche Erörterung (S. 240—254), worin er unter Vergleichung der in anderen Ländern, namentlich Preuszen, durchgeführten Grundsätze und unter Darlegung der auf der Universität von ihm gemachten Erfahrungen die Stellung, welche das klassische Studium in der Jugendbildung einnehmen müsse, in ihrer Bedeutsamkeit aufzeigt und eine Vermehrung der für sie ausgeworfenen Stundenzahl befürwortet. — In Betreff des geographischen und historischen Unterrichts kommt Prof. Ptaschnik in Wien in seinem Aufsatze (S. 254—270) zu dem Resultate, dasz die beantragten Modificationen ganz mit den im O.-E. gegebenen wesentlichen Grundzügen vereinbar sind, dasz aber die Zweckmäszigkeit ihrer Einführung wesentlich von der Art bedingt sei, wie die Lehrer selbst das Gesetz studieren, achten und befolgen. Dabei wird auf die Nothwendigkeit naturhistorischer Kenntnisse für die Pflege der Geographie hingewiesen, wie denn auch schon Parthe (S. 212) die Bedeutung der geometrischen Anschauungslehre für dieselbe hervorgehoben hatte. Mit dem eben erwähnten Aufsatze erscheint Prof. Lepař zu Iglau (S. 270 f.) einverstanden. — In zwei Aufsätzen gibt endlich noch Schulr. Wilhelm in Krakau (S. 271—276 und 5s Heft S. 374—380) sehr beachtenswerthe Winke über die Auswahl, Vertheilung und Behandlung des Stoffes, um die Aufgabe des lateinischen Unterrichts in I und II zu lösen.

Noch ist uns eine kleine Brochüre zugekommen: *die Gymnasialreform in Oesterreich* (Leipzig, Steinacker 1858. 32 S. 8). Trotz des Ernstes, mit dem der ungenannte Verf. seine Sachen vorträgt, wird es doch nicht

Digitized by Google

schwer fallen die Ironie zu erkennen, mit welcher er die Ansichten einer, wir wissen natürlich nicht ob zahlreichen Partei, welche das alte Lehrsystem zurückführen, dabei aber scheinbar den Bedürfnissen der neueren Zeit eine Concession machen möchte, parodiert und persiffliert. Zwar glaubt man im Anfange ernstgemeinte Vorschläge erwarten zu dürfen, aber die Folgerungen, welche an den gegebenen Begriff der allgemeinen Bildung und die pädagogisch-psychologischen Prämissen angeschlossen werden, contrastieren so damit, dasz man den Schalk erkennt. Die Klagen über die Beaufsichtigung der Lehrer durch den Director und die dadurch bewirkte Herabdrückung des Ansehens und der Stellung, über die Nachtheile, welche der Wechsel derselben nach Klassen und Fächern herbeiführt, über die Forderung der Lehramtsprüfung für alle stehen mit der Wirklichkeit so sehr in Widerspruch, dasz man über die Komik sich nicht täuschen kann. Und wenn nun folgender Abänderungsplan aufgestellt wird:

| | | I | II | III | IV |
|---|---|---|---|---|---|
| Gymnasium. | Religion | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | Lateinisch | 8 | 8 | 8 | 8 |
| | Deutsch | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | Geographie | 3 | 1 | 1 | 1 |
| | Geschichte | — | 2 | 2 | 2 |
| | Rechnen | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | Geometrie | — | — | 1 | 1 |
| | Physik | — | — | 1 | 1 |
| | Naturgeschichte | 2 | 2 | — | — |
| | Summe | 20 | 20 | 20 | 20 |

| | | I | II | III | IV |
|---|---|---|---|---|---|
| Lyceum. | Religion | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | Lateinisch | 4 | 4 | 3 | 3 |
| | Griechisch | 4 | 4 | 3 | 3 |
| | Deutsch | 2 | 2 | 2 | 2 |
| | Geschichte | 3 | 3 | 2 | 2 |
| | Mathematik | 3 | 3 | 3 | 3 |
| | Physik | — | — | 3 | 3 |
| | Naturgeschichte | 2 | 2 | — | — |
| | Propädeutik | — | — | 2 | 2 |
| | Summe | 20 | 20 | 20 | 20 |

zeigt da nicht schon die Wahl der Namen Gymnasium und Lyceum die Persifflage auf diejenigen, welche unter angenommenem Schein das alte ganz zurückzuführen trachten? Und läszt sich dieser Zweck verkennen, wenn auf die Arbeit zu Hause (die dann doch ohne Correpetitor nicht gehen könnte) so viel Werth gelegt, wenn in der Maturitätsprüfung das Griechische ausgeschlossen wird, wenn es am Schlusse heiszt: 'unsere Nachbarn im Norden und Süden, im Osten und Westen könnten den Plan vielleicht nicht brauchen; aber glücklicherweise haben wir nicht nöthig uns darum zu kümmern. Findet ihn jemand für die Oesterreicher aus der zweiten Hälfte des 19n Jahrhunderts zweckmäszig, so hat er ihm damit das höchste Lob ertheilt'? Sollte der Hr Verf. fürchten, dasz unsere Anzeige vielleicht manchen vom lesen abhält und dadurch die Wirkung der Ironie vermindert werde, so beruhigen wir ihn mit der Hoffnung, dasz viele seine Schrift schon gelesen haben und manche sie nun gerade ernstlicher ansehen werden.

Ref. hatte sich vorgenommen nur zu berichten, kein eigenes Urteil zu geben. Allein das warme Interesse, das er an Oesterreichs gedeihen

Digitized by Google

nimmt, drängt ihn doch dazu einiges hinzuzufügen. Wir haben früher und stets die Vortrefflichkeit des Organisationsentwurfes mit herzlicher Bereitwilligkeit anerkannt, aber auch die Bedenken, welche uns gegen einzelnes in demselben beigiengen, nicht verschwiegen. Wir können daher nur den Wunsch hegen, dasz derselbe die möglichste Annäherung zur Vollkommenheit empfange. Sollen aber die beantragten Modificationen in ihrer Gesamtheit eingeführt werden, so müssen wir dies innigst bedauern und beklagen. Es würden dadurch nicht nur die Vorzüge des Org.-E. aufgehoben, sondern auch weder der realen Seite ihr Recht widerfahren, noch dem klassischen Alterthum. Wir wünschen allerdings, dasz die Stundenzahl für die alten Sprachen gemehrt werden könne — wie weit die Abneigung gegen eine gröszere wöchentliche Stundenzahl und die Lust häusliche Correpetitoren zu gebrauchen vermindert worden ist, vermögen wir natürlich nicht zu beurteilen — aber nicht, dasz dies in der vorgeschlagenen Weise geschehe. Die lateinische Sprache wird eine Bevorzugung vor der griechischen immer behalten müssen, aber das griechische Alterthum in der Jugendbildung nicht zu seiner vollen Wirkung kommen zu lassen, heiszt wahrlich die Gegenwart total verkennen. Wir machen den Männern, von welchen die Modificationsanträge ausgegangen sind nicht, den Vorwurf, als hätten sie nicht ernste didactische Erwägungen geleitet, aber wir bedauern, dasz sie sich vor andere gestellt, die darunter etwas ganz anderes als wahre humane klassische Bildung verstehen, von deren vorhandensein leider auch in diesen Jahrbüchern nicht unberührte Erscheinungen den Beweis liefern *) Ob und inwieweit das Mittelhochdeutsche in die Gymnasien einzuführen sei, ist eine auch in Norddeutschland noch nicht entschiedene Frage. Wir erkennen an, dasz die Vorschläge in Betreff des geographischen und historischen Unterrichts viel zweckmäsziges enthalten; in Betreff der Mathematik dagegen stellen wir uns unbedingt auf die Seite des O.-E. Dasz die Naturgeschichte aus den unteren Klassen nicht entfernt werden dürfe, dasz durch die Verlegung des gesamten naturwissenschaftlichen Unterrichts in die oberen Klassen dem humanistischen Zwecke des Gymnasiums eine völligem aufgeben gleichkommende Beeinträchtigung widerfahren werde, darüber wird wol im ganzen übrigen Deutschland nur éine Stimme herschen.

Die Anregung der freien Discussion durch die hochsinnige Veröffentlichung des kk. Ministeriums und die dabei zu Tage gekommenen Erörterungen haben in uns eine gewisse frohe Hoffnung erzeugt und begründet, dasz die gute Sache siegen und eine den Forderungen der Zeit genügende Entscheidung getroffen werden werde. Mögen die Män-

---

*) Zu dem, was oben S. 274—280 gegeben ist, fügen wir hier die Proben lat. Stils hinzu, welche Prof. Bonitz aus einem ungarischen Programm IX S. 188 mitgetheilt hat. *Planum studiorum pro anno scholastico* 1857, d. h. Studienplan. *Memorisatio vocabulorum et paradigmatum occurrentium. Tardius omni septimana occupatio scholastica et domestica*, d. h. Memorieren der vorkommenden Wörter und Paradigmen. Später jede Woche eine Schularbeit und eine Hausarbeit. *Pro futurae vocationis studio elegerunt theologiam*, zum Studium ihres künftigen Berufes wählten sie —. *Notabiliores altiori loco emanatae ordinationes anno scholastico* 1857, die wichtigern höhern Orts entflossenen Verordnungen. *Decreto Alti C. R. Ministerii — ordines intuitu systemisationis professorum doctrinae religionis in gymnasiis catholicis et salarii eorundem noti redduntur*, durch Erlasz d. h. Min. werden die Verordnungen hinsichtlich der Systemisierung der Religionslehrer an katholischen Gymnasien und ihres Gehalts bekannt gegeben. *Examina maturitatis scripturistica sunt servata diebus 29. 30. 31. Julii, orale vero sub praesidio cet.*



Digitized by Google

ner, welche mit so groszem Mute, so klaren und consequenten Principien, so würdevoller Durchführung derselben an der Verbesserung des Unterrichtswesens in Oesterreich gearbeitet haben, in dem warmen Antheil, welchen Deutschland an ihren Bestrebungen nimmt und welcher durch die Verlegung der Philologenversammlung nach Wien thatsächlich bekundet ist, einen Antrieb zu festem beharren finden. Sollte der Ausgang auch jetzt ihren Erwartungen nicht entsprechen, der gestreute Same wird nicht verloren sein. *Rud. Dietsch.*

Oldenburg.] Programm des Gymnasiums Ostern 1858. — Da specielle 'Schulnachrichten' auszer der Uebersicht der Lectionen diesmal nicht gegeben sind, so tragen wir aus dem vorjährigen Programm nach, dasz in die Stelle des ins Pfarramt übergetretenen Collaborator Arens der bisherige 3. Collab. Ramsauer aufrückte und dagegen zum 3. Collab. der Dr Burmeister aus Jever berufen wurde. Die Ordinarien der 5 Klassen sind nunmehr: I Rector Bartelmann, II Conr. Hagena, III Collab. Dr Lübben, IV Collab. Ramsauer, V Müller; sonstige Lehrer: Dr Temme (Math. u. Physik), Dr Laun (Franz.), Collab. Dr Burmeister. — Schülerzahl 120; I 11, II 15, III 25, IV 39, V 30. — Voranstehend eine umfangreiche (77 S.) Abhandlung vom Collab. Ramsauer: *zur Charakteristik der aristotelischen Magna Moralia*, aus der wir hier folgendes hervorheben. Schleiermacher, welcher zuerst das Verhältnis der drei unter des Aristoteles Namen auf uns gekommenen Ethiken erörterte, hatte, vorzugsweise von der Seite des Inhalts und der Anordnung im groszen ausgehend, die Magna Moralia für die echte oder doch für die ursprünglichste Darstellung aristotelischer Sittenlehre gehalten. Die entgegengesetzte Ansicht vertrat Spengel Jahrb. der Münchner Academie von 1841. Ihm gelten die M. M. für ein späteres von den Eud. u. Nic. abhängiges Werk. Den vollständigen Nachweis dieser Ansicht, zu dem er übrigens bereits bedeutendes beigebracht, stellte Sp. einer besondern Bearbeitung des Buches anheim. — Hr Ramsauer zweifelt jedoch, ob die M. M. einer solchen (wenigstens im Vergleich mit den Nic.) werth seien und unternimmt es vielmehr in der vorliegenden Abhandlung 'in der Weise ein Bild der M. M. zu entwerfen, dasz der mit Aristoteles irgendwie vertraute Leser in den Stand gesetzt werde, aus den zusammengestellten Zügen ein Urteil darüber zu gewinnen, ob er hier Aristoteles sprechen, entwickeln und lehren höre oder einen anderen.' 1) S. 2—13) Besonderheiten der Redeweise: das sonst höchst vereinzelte, hier durchstehende ὑπέρ (für περί); das [illegible] im aussagenden Fragesatz (= 'schwerlich'); die Gewohnheit Sätze mit dem subjectlosen φησί einzuführen (Bonitz Stettiner Programm 1844 S. 14); manches andere, das der Darstellung eine äuszerlich belebtere, oft gleichsam dramatischere Färbung gibt, als der rein sachliche Stil des Aristoteles. 2) (S. 13—20) In der Methode der Entwicklung bemerkt man eine breite, pedantisch vollständige Ausführung der Syllogismen; der Verf. der M. M. hat an der logischen Form als solcher, an der Variation der syllogistischen Einkleidung seine Freude, während Aristoteles sich nie scheut auch der Divination seiner Leser etwas zuzumuten. Eine Vergleichung der entsprechenden Partien Nic. III 1—7; Eud. II 6—11; M. M. I 9 m. —18 ergibt, wie die letzten den gröszern Zusammenhang aus an einander gereihten Abschnitten bilden, die in sich vollständig behandelt sind, deren inneres Verhältnis aber weder ausgesprochen noch immer klar begriffen wird; es zeigt sich Abhängigkeit (von den Eud.) ohne wahres Verständnis; hier am eclatantesten, aber in ähnlicher Weise auch sonst. 'M. M. entwickeln nicht, sie zählen auf.' So zerfällt die Behandlung der ἐγκράτεια M. M. II 4—6 in streng geschiedene Absätze, deren jeder einen besondern Punkt behandelt, während Nic. VII ihren Gang planvoll vorzeichnen; also überwiegende Sorgfalt in der Au-

Digitized by Google

führung des einzelnen, ohne dasz in entsprechendem Masze die Beziehungen aufs ganze festgehalten würden: eine Erscheinung, deren Grund in der Abhängigkeit von der ursprünglicheren Behandlung des Gegenstandes in Nic. und Eud. zu suchen. In eingehender Vergleichung mit diesen werden sodann 1) (S. 36—54) die Unvollkommenheiten und Lücken der Darstellung nachgewiesen; 2) (S. 54 f.) diejenigen Eigenthümlichkeiten der M. M. besprochen, bei denen man an eine absichtliche Modification der Lehre selbst denken kann oder doch eine Neuerung des Sprachgebrauchs anerkennen musz; so die *ἀρετή* lediglich als Bestimmtheit des *ἄλογον*; die bewuste Neigung das *ἄλογον* und den *λόγος* möglichst scharf auseinander zu halten (offenbar polemisch, doch unbestimmt gegen wen?); ferner die *ἐπιστήμη*, welche das ganze Gebiet der *τέχνη* mit occupiert, u. a. m. Also, nach Hrn. R., vorwiegend allgemeine Begriffe, in denen sich ein schwanken zeigt, dagegen die gröste Präcision in den Einzelbegriffen, vielfach bereits an Schematismus streifend. Die Terminologie der (12) ethischen Tugenden erscheint bei den Nic. im werden, bei den Eud. schon fixierter, in den M. M. aber bereits vollständig fest — sie suchen etwas in der Vollständigkeit. — Die Bedeutung und den Werth der M. M. stellt der Vf. der sehr gründlichen (und daneben im Gebiet der Hypothesen löblich behutsamen) Abhandlung schlieszlich dahin fest 'dasz sie ein Hülfsmittel sind, die echte aristotelische Ethik und in zweiter Linie die Eudemien in ihrem Inhalt und in ihrer Zusammensetzung lebendiger zu erkennen.' *W. G.*

Rendsburg.] An dem hiesigen Realgymnasium (d. h. einer Anstalt, die aus drei oberen Gymnasialklassen, einer Realtertia und Realsecunda und drei gemeinschaftlichen unteren Klassen besteht) ist im J. 1856 als Abhandlung zum Programm erschienen: *die Divisionsaufgabe m: (a ± b) in methodischer Beziehung*, vom Rector Dr Vechtmann (34 S. 4). Aus den Schulnachrichten heben wir hervor, dasz der constituierte 7e Lehrer F. C. Kirchhoff 1855 zum 3n Collaborator und der const. 11e Lehrer H. J. M. Lucas zum 3n Adjuncten, sowie der Schulamtscandidat J. C. H. Volbehr aus Kiel zum 2n Adjuncten ernannt worden ist. Im Winter 1855—56 hat die Schülerzahl 153 betragen, nemlich 2 in I, 5 in II, 8 in III, 4 in R. II, 24 in R. III, 29 in IV, 36 in V, 45 in VI. — Das Programm von 1857 enthält *eine Geschichte der Gelehrtenschule zu Rendsburg bis* 1830, vom Director Prof. Dr P. S. Frandsen (42 S. 4). Die frühere lateinische Schule existiert seit 1590, wo der erste Rector Joachim Prätorius an dieselbe berufen worden ist; dieselbe wurde 1814 durch eine neue in den Herzogthümern Schleswig-Holstein eingeführte Schulordnung aufgehoben, aber im J. 1819 unter namhaften Opfern der Stadt Rendsburg als Gelehrtenschule wieder hergestellt; die Darstellung verweilt mit Vorliebe bei dem Rectorate des ausgezeichnet tüchtigen Prof. Brodersen. Ein 2r Theil soll das Rectorat des Prof. Kramer (1830—44) und den 10jährigen Kampf um die Existenz der Lehranstalt enthalten, bis endlich 1854 durch die Errichtung des Realgymnasiums eine Coalition der entgegenstrebenden Interessen, der bestehenden Gelehrtenschule und einer beabsichtigten Realschule, zu Stande kam. Im Winter 1856—57 waren 182 Schüler in der Anstalt, nemlich 4 in I, 9 in II, 10 in III, 7 in R. II, 27 in R. III, 36 in IV, 47 in V, 42 in VI. Die Bibliothek wurde durch 586 werthvolle Bände aus der Bibliothek des aus Rendsburg gebürtigen, 1689 als königl. Rath in Glückstadt verstorbenen Marquard Gude bereichert; auch der physikalische Apparat erhielt eine zwiefache sehr beträchtliche Unterstützung. Im übrigen heben wir noch die beachtenswerthe, auch anderweitig schon früher befolgte und hier jetzt eingeführte Einrichtung hervor, wornach den Schülern vor den Sommerferien und zu Weihnachten halbjährliche Censuren ertheilt werden; zu Michaelis und Ostern vertreten die Versetzungen gewissermaszen



Digitized by Google

von selbst die Stelle derselben, und für die trägeren Schüler sind sie in der Mitte des Semesters ohne Zweifel am wirksamsten. — Im gegenwärtigen J. 1858 ist als Abhandlung dem Programm beigegeben: *über die Bundesgenossenschaft der Athener*, vom Adjuncten Lucas, 1r Theil, S. 3—12. Die Schule betrauerte den Tod des Rectors und 2n Lehrers, Dr G. Chr. H. Vechtmann, geb. 1817 zu Wittmund in Hannover, 1841 als Hofmeister an der Ritterakademie in Lüneburg angestellt, von dort 1845 nach Eutin berufen, 1848 zum Subrector in Meldorf ernannt, von wo er 1853 in sein letztes Amt gekommen ist. Seine Lectionen wurden vorläufig dem Privatdocenten an der kieler Universität Dr P. Buttel übertragen. Der erste Schüler gieng, nachdem er das neue Maturitätsexamen bestanden, Mich. 1857 zur Univ. (Jur.). Die Schülerzahl stieg auf 204, nemlich 7 in I, 7 in II, 8 in III, 11 in R. II, 31 in R. III, 48 in IV, 44 in V, 48 in VI. Die Dauer der Lehrcurse ist für Realprima auf 1 J., für Realsecunda und Realtertia auf 1½ J. (früher in allen drei 2 J.) herabgesetzt; darnach ist es wahrscheinlich, dass ein Besuch der Realprima 'in nicht gar langer Zeit' eintreten wird. Die Sammlungen wurden wieder ansehnlich vermehrt. *Eing.*

Rinteln.] Am 10. April starb der ordentliche Lehrer Dr Lobe. Zum Ersatz für denselben wurde der Gymnasialpraktikant Kellner, aber bald darauf in gleicher Eigenschaft an das Gymnasium in Cassel versetzt, während in seine Stelle der Gymnasialpraktikant Stähle eintrat. Folgende Mitglieder bilden jetzt das Lehrercollegium: Dr Schiek, Director, Dr Feuszner, Dr Eysell, Pfarrer Meurer, Dr Hartmann, Dr Stacke, Kutsch, die beauftr. Lehrer Dr Braun, Berkenbusch und Stähle, Zeichen- und Schreiblehrer Storck, Gesanglehrer Capmeier. Die Gesamtzahl der Schüler betrug im Sommerhalbjahr 83 (I 12, II 8, III gymn. 21, III real. 6, IV gymn. 13, IV real. 4, V 14). Abiturienten im Herbst 1857 5, zu Ostern 1858 7. Den Schulnachrichten geht voraus eine sehr lesens- und beachtenswerthe Abhandlung: *das Leben der Johanna d'Arc, genannt die Jungfrau von Orleans.* Zweiter Theil. Vom Gymnasiall Dr Eysell (31 S. 4). I. Abschnitt: von der Abreise der Johanna aus Domremy bis zur Krönung Karls VII in Reims. § 1. Johannas Abschied von Domremy, Aufenthalt in Vaucouleurs, Reise nach Chinon. § 2. Johanna in Chinon und Poitiers. § 3. Johanna in Tours, Blois, Orleans. *Dr G.*

# Personalnotizen.

## Ernennungen, Beförderungen, Versetzungen:

Achtner, Mich., Gymnasiall. zu Laibach, an das Kleinseitner Gymnasium zu Prag vers. — Acker, Cand. theol., Lehrer an der Realschule zu Reichenbach i. V., zum Lehrer am Gymn. zu Zwickau ern. — Aschenbach, SchAC., als Collaborator am Andreanum in Hildesheim angest. — Auhagen, R., SchAC., als provisor. Collaborator am Gymn. in Stade angest. — Bader, Th., SchAC., als ord. Lehrer am Gymn. zu Schleusingen angest. — Bause, ord. Lehrer am Gymn. zu Paderborn zum Oberlehrer am Gymn. zu Warendorf ern. — Bockemüller, Collaborator am Gymn. zu Stade, zum zweiten Conrector das. befördert. — Fehler, Collaborator am Lyceum in Hannover, zum Oberlehrer ern. — Franke, Dr A., SchAC., als provis. Collaborator am Gymn. zu Lingen angest. — Frick, Dr O., SchAC., als Adiunct am Joachimsthalschen Gymn. in Berlin angest. — Giebel, Dr Ch. G. A., Privatdocent, zum

ao. Prof. in der philos. Facultät der Universität Halle ern. — Gottschar, Joh., Weltpr., provisor. Director am Gymn. zu Unghvár, zum wirkl. Dir. befördert. — Haage, Conrector am Pädag. zu Ilefeld, zum zweiten Rector an ders. Anstalt ern. — Hachmann, Oberlehrer am Gymn. zu Aurich, als Conrector an das Andreanum zu Hildesheim vers. — Hahmann, Subconr. am Pädagog. zu Ilefeld, zum Conrector an ders. Anst. ern. — Hoffmann, Dr H. O., SchAC., als ord. Lehrer am Friedrichs-Collegium zu Königsberg i. Pr. angest. — Hoffmann, Collabor. am Andreanum zu Hildesheim, in gl. Eigensch. an das Gymn. in Hameln versetzt. — Kiene, A., Conrector am Gymn. zu Stade, zum Rector an ders. Anst. befördert. — Knapp, Bened., Suppl. am Gymn. zu Fiume, zum wirkl. Lehrer an ders. Anstalt ern. — Krause, Conr. am Gymn. in Stade, zum ersten Conrector das. befördert. — Krulikowski, Leo, Suppl. am Gymn. zu Przemysl, zum wirkl. Lehrer an ders. Anstalt ern. — Lagarde, Dr Paul de, bisher am kölnischen Realgymn. in Berlin, zum ord. Lehrer am Friedrichs-Werderschen Gymn. daselbst ern. — Lange, SchAC., als provis. Collaborator am Gymn. zu Aurich angest. — Löber, Collaborator am Gymn. zu Stade, zum zweiten Conrector an ders. Anstalt befördert. — Mejer, SchAC., als provisor. Collaborator am Lyceum in Hannover angest. — Möhring, Conr. am Johanneum in Lüneburg, zum Oberlehrer der Mathematik und Naturwissenschaften am Gymn. zu Aurich ern. — Müller, R., SchAC., als Collaborator am Pädagog. in Ilefeld angest. — Neinhaus, Wilh., Collabor. am Gymn. in Prenzlau, zum ord. Lehrer an der Realschule in Perleberg ern. — Ribbeck, Dr Wold., bisher am Friedrichs-Gymn. in Berlin, zum ord. Lehrer am kölnischen Realgymnasium das. ern. — Rokohl, Wilh., Lehrer an d. Realschule in Aschersleben, zum ord. Lehrer am Gymn. zu Dortmund ern. — Sauvin, Lehrer, als provisor. Lehrer der französischen Sprache am Johanneum zu Lüneburg angest. — Schädel, Dr, Rector am Gymn. zu Stade, in gleicher Eigenschaft an das Pädagogium in Ilefeld vers. — Scheller, Dr, Collaborator, zum Lehrer der Mathematik und Naturwissenschaften am Progymn. in Eimbeck ern. — Spandau, Dr C., SchAC., Assistent an der Studienanstalt in Regensburg, zum Studienlehrer an der das. lat. Schule befördert. — Stěpan, Joh., Suppl. am Gymn. zu Neusohl, zum wirkl. Lehrer an ders. Anstalt ernannt. — Stisser, Collaborator am Lyceum zu Hannover, zum Oberlehrer ern. — Velsen, Dr von, SchAC., als Adiunct an der Ritterakademie in Brandenburg angest. — Vetter, O. J., SchAC., als Adiunct am Pädagogium zu Puttbus angest. — Winkelmann, C. A., SchAC., als provis. Collaborator am Johanneum in Lüneburg angest.

### Praediciert:

Piegsa, Dr, Oberlehrer am Gymn. zu Ostrowo, als Professor. — Witte, Dr K., Prof. in der iurist. Facultät an der Univ. zu Halle, als Geh. Justizrath.

### Pensioniert:

Clottu, Prof. am Johanneum zu Lüneburg.

### Gestorben:

Am 27. Jan. zu Teschen Em. Leonh. Wiener, Prof. am das. kk. evangelischen Gymn., 46 J. alt (geb. zu Riga). — Am 5. März zu Bregenz der pens. Prof. Faustin Enns im 77. Lebensj. — Am 7. März zu Bologna Lucchesini, Prof. der Homiletik an der das. Univ., 72 J. alt. — Am 9. März zu Wien, Dr Ferd. Kornitzer, Assistent der

Digitized by Google

Lehrkanzel für Anatomie, 27 J. alt, bekannt durch seine Untersuchungen über den Herzschlag. — Am 11. März zu Wien P. Cöl. Keppler, emer. Prof. der Religionsw. an d. Univ., im 75. Lebensj. — Am 15. März in Petersburg Prof. Ossip Jwanowitsch Senkoffski, Docent der arabischen Sprache an der das. Univ., im 58. Lebensj. — An demselben Tage zu Kairo der tüchtige Naturforscher Dr von Neimans aus Bayreuth, in Begriff nach Wadaï vorzudringen, um über Dr Vogels Schicksal Gewiszheit zu erlangen. — Am 17. März in Prag P. Frz Schneider, Dir. der deutschen Oberrealschule, geb. 1. Oct. 1794. — Am 24. März in Klagenfurt der Lycealbibliothekar Pet. Alcant. Budik, geb. 18. Oct. 1792 in Mähren. — Am 25. März in Prag Frz Mühlwenzel, Prof. am Kleinseitner Gymn. — An dems. Tage zu Teschen Dr E. Plucar, Prof. am das. evang. Gymnasium. — Am 6. April zu Hermannstadt Jos. v. Scharenberg, Präsident des evang. Oberconsistoriums. — Am 13. April zu Prag Rozum, Lehrer der böhm. Sprache u. Herausgeber der altböhmischen Bibliothek. — Am 3. Mai in Greifswald d. ord. Prof. d. Philosophie an der das. Univ., Dr E. Stiedenroth, im 64. Lebensj. — An dems. Tage in Frankfurt a. M. der Prof. am Gymnasium Ludw. Scholl, 53 Jahr alt. — Am 10. Mai in Darmstadt der ausgezeichnete Förderer des Turnwesens, Oberstudiendirectionsassessor Ado. Spiesz, 49 J. alt. — Am 17. Mai in Zittau der Gymnasiallehrer E. Lange, im 58. Lebensj. — An dems. Tage in Berlin der Geh. Med.-R. und Prof. der Anatomie Dr Schlemm. — Am 19. Mai in Halle der Universitätsmusikdirector Dr Joh. Frdr. Naue, geb. 1790. — Am 4. Juni in Heidelberg der ord. Prof. der Geschichte an der das. Univ. Dr Kortüm, geb. 1789 zu Eichhoff in Mecklenburg-Strelitz.

---

## Rechtfertigung.

Herr Director Dr Piderit hat im Februarheft dieser Zeitschrift, das ich erst vor kurzem las, eine Broschüre von mir 'zur Gymnasialreformfrage' besprochen, zu deren näherem Verständnis ich noch folgendes hinzuzusetzen mich verpflichtet fühle.

Zunächst musz ich der Annahme begegnen, dasz mir das Französische durchaus verhaszt wäre. Es war die Sprache meiner Vorfahren; ich habe mich fortwährend praktisch und wissenschaftlich darin ausgebildet; ich unterrichte darin in einer Stadt, die mehr als jede andere in Kurhessen Werth darauf legt; ich kann mit meinem Erfolge zufrieden sein, und gerade jetzt, wo meine Broschüre selbst von vielen Schülern gelesen ist, mehr als früher; solche, die von anderen Gymnasien kamen, standen fast ohne Ausnahme den hiesigen nach. Man lege mir dies als Anmaszung aus; ich suche gar keinen Ruhm darin.

Als ich das von Dr H. Thiersch veröffentlichte Gesuch um Vereinfachung des Gymnasialunterrichtes zuerst sah, ergieng es mir wie gewis vielen Collegen. Ich las zuerst die Aenderungsvorschläge, sie kamen mir unüberlegt und widersinnig vor und nahmen mich gegen das ganze ein. Erst als ich die vorausgeschickte Begründung einer genauen Erwägung unterwarf und meine Erfahrungen (nicht blos als Lehrer) hinzuzog, muste ich anerkennen, dasz die Bittschrift allerdings in vielen Punkten Recht hatte. Sind erhebliche Uebelstände vorhanden? Dies war die erste Frage, die ich mir vorlegte, und einen anderen Weg sehe ich nicht, wenn man die Sache nicht umgehen will. Ich fand die verschiedenen Uebelstände, die meine Schrift angibt. Eine Widerlegung

ist von keiner Seite erfolgt, nur die Vorschläge zur Abhilfe wurden hier und da bestritten; wer aber die Uebelstände einräumt und nur die Mittel zur Abstellung misbilligt, der musz (wenn er überhaupt dazu berufen ist, und das war jeder hessische Gymnasiallehrer) entweder auf andere Mittel sinnen oder beweisen, dasz eine Abstellung unmöglich ist. Meine zweite Frage war: worin haben die Uebelstände ihren Grund? Denn wer ein Uebel heben will, musz vor allen seinen Grund kennen. Mir schienen hauptsächlich drei Umstände von nachtheiligem Einflusz zu sein: der oft sehr starke Contrast zwischen Haupt- und Nebenfächern, die zu grosze Zahl der Gegenstände und der Umstand dasz manches über die Kräfte des Knaben hinausgehe. Daher meine Vorschläge: die Zahl der Lehrgegenstände zu beschränken, die, welche in den oberen Klassen bestehen bleiben (Griechisch, Lateinisch, Deutsch, Religion, Geschichte, Mathematik), als Hauptfächer einander gleich zu stellen, und dem, was der jugendlichen Faszungskraft nicht entspricht, einen einen andern Platz zu geben.

Das, was ich von dem zuvielerlei und seinen schädlichen Folgen gesagt habe, ist nirgends widerlegt; ist aber die Prämisse richtig, so kann man dem Schlusz nicht ausweichen, dasz etwas wegfallen müsse. Es fragt sich also nur, was nothwendig, und was entbehrlich sei; das blos wünschenswerthe kann bei der hohen Aufgabe der Geistesbildung nicht in Betracht kommen. Mag man den Ausfall eines Fachs bedauern; so lange man seine Nothwendigkeit nicht nachweist, ist sein bestehen nicht gerechtfertigt. Unsere früheren Ministerien haben auch manches beseitigt, was sehr wünschenswerth war, z. B. Englisch, ohne Zweifel nach dem Satze, dasz von zwei Uebeln das kleinste zu wählen sei. Danach beurteile man, warum ich für die Ausscheidung des Französischen und der Physik stimmte. Kommt man zu dem Resultate, dasz statt ihrer etwas anderes wegfallen könnte, so habe ich nichts dagegen. Gienge es meinen Wünschen nach, so würde hinzugethan, nicht weggenommen; aber höher steht das wahre gedeihen der Schule. Lieber weniges ordentlich als vieles stümperhaft!

Für die Abschaffung des Französischen schien mir auszerdem noch der Umstand zu sprechen, dasz es bei der gedrückten Stellung, die es einmal haben musz, bei den Schülern zu keinem rechten Ansehen gelangt, was doch zu den ersten Bedingungen gehört, dasz der Lehrer selbst dadurch gegen andere in Nachtheil kommt, und dasz die Kenntnisse, die darin erworben werden, von keinem Belang sind. Die Schüler der oberen Klassen merken sehr wol, worauf es ankommt und worauf nicht, und richten danach ihre Aufmerksamkeit und ihren Fleisz ein. Die Schuld mag zum Theil auch an den Lehrern liegen, viel ändert das nicht an der Sache. Bei den besten wird wenig gelernt, bei den untüchtigen sehr wenig. Die französische Sprache ist eine der schwierigsten unter den in Europa lebenden; nur die allernöthigste grammatische Sicherheit zu geben ist bei zwei wöchentlichen Lehrstunden kaum möglich; von Litteraturkenntnis kann keine Rede sein, von sprechen noch weniger. Man frage sich doch nur ganz ehrlich, wie es mit den französischen Kenntnissen unserer Staatsdiener steht. Meiner Ansicht nach ist die Stellung, welche der französische Unterricht neben dem klassischen Sprachunterricht einnimmt, mit der Würde der Gymnasien nicht in Einklang.

Dem Gymnasium ist seine Zeit kostbar, alles entbehrliche musz dem wichtigeren weichen: dieser Gedanke bestimmte mich auch die Abschaffung eines Theils vom deutschen Unterrichte vorzuschlagen, nemlich der Lectüre in den unteren Klassen bis Tertia einschlieszlich, wofür dann der Geschichte mehr Stunden zugewiesen würden. Denn die deutsche Lectüre gibt wenig mehr, als die Schülerbibliothek gibt. Leseübungen

in Sexta und Orthographie in Sexta und Quinta müssen natürlich bleiben. Die deutschen Aufsätze können (Prima und Secunda ausgenommen) durch Uebersetzungen und geschichtliche Arbeiten ersetzt werden (sind ja auch oft nichts anderes), weil vollkommen dasselbe dadurch erreicht wird: denn das Knabenalter kann nur reproducieren.

Von meinem Vorschlage die Gegenstände mehr zu concentrieren und die oberen von den unteren Klassen mehr zu scheiden schweigt das Referat ganz. Mein Vorschlag geht dahin die Geographie und Naturgeschichte im Untergymnasium, das bis Untertertia etwa gienge, zu absolvieren, den biographischen Geschichtsunterricht auf Quarta zu concentrieren, das Griechische erst im Obergymnasium mit gröszerer Stundenzahl zu beginnen. Tertia würde dann besser in zwei Klassen getrennt.

Im übrigen berufe ich mich auf das, was ich im letzten Absatz meiner Broschüre sage, und wiederhole die Schluszworte: 'werden meine Voraussetzungen widerlegt, oder stehen meine Erfahrungen zu vereinzelt, so bescheide ich mich, dasz irren menschlich ist.' Erst die Voraussetzungen, dann die Vorschläge, das ist meine Logik. Was mich aber bewog die Ergebnisse gewissenhafter Erwägung kund zu thun, ohne die von mir Jahre lang gelehrten Fächer (Französisch und Deutsch) zu schonen, das war mein Pflichtgefühl.

Hanau im April. *Reinhart Suchier.*

# Entgegnung.

Zu vorstehendem Aufsatz, den die Redaction dieser Section der Jahrbücher die Güte hatte mir vor dem Abdruck zu etwaiger Erwiderung mitzutheilen, habe ich nur die Bitte hinzuzufügen, doch alles nur recht aufmerksam zu lesen und dabei die einzelnen Widersprüche nicht zu übersehen, an denen es auch hier nicht fehlt, z. B. oben: 'ich kann mit meinem Erfolge (im französischen Sprachunterricht) zufrieden sein', unten: 'die Kenntnisse, die darin erworben werden, sind von keinem Belang'. Wollte ich auf das einzelne näher eingehen, so müste ich das früher von mir gesagte wiederholen, wie ja auch Dr Suchiers obige Exposition im wesentlichen nichts weiter als eine Wiederholung der in seiner Broschüre aufgestellten Behauptungen ist. Dessen kann ich mich aber um so eher überheben, als bereits von anderer Seite im Februarheft der pädagogischen Revue gerade Suchiers Schrift (mit der Waitzschen) gründlichst besprochen ist.

*Piderit.*

Digitized by Google

# Zweite Abtheilung

**herausgegeben von Rudolph Dietsch.**

## 29.

## Ueber Lehrerbildung.

Bedürfte der Gegenstand, mit welchem sich die nachfolgenden Seiten beschäftigen sollen, noch irgendwie des Nachweises dasz er eine ernste Prüfung verdiene, so wäre auf die Worte zu verweisen, die sich in Palmers anerkannt trefflicher Paedagogik (2. Auflage 485 f.) finden. Der zweite递theil dieses Werkes handelt von dem evangelischen Schulamt; der dritte Abschnitt des zweiten Theiles ist überschrieben: Lehrling, Gehülfe und Meister. Hier sagt nun Palmer — für diejenigen welchen das Buch nicht zur Hand ist sei es erlaubt die Stelle hier mitzutheilen — folgendes:

'Sehen wir uns zuvörderst nach dem gelehrten Schulwesen um, so finden wir in demselben so gut wie nichts von solchem Stufengange. Diejenigen, welche nach Beendigung theologischer und philologischer Studien in den Lehrstand eintreten, erscheinen eigentlich sogleich als Meister, d. h. der äuszern Stellung nach, wie denn auch der Hofmeister in Privatdiensten bereits den Meister in seinem Namen trägt. Brauchen etwa die gelehrten Lehrer nicht zuvor Lehrlinge zu sein? oder genügt es als Student im Hörsaal gesessen zu haben, um, nachdem man über Sophokles und Horaz lesen gehört, sofort auch selbst zu lehren? Gewis, es ist seltsam, dasz auf die formelle Vorbildung der Volksschullehrer so ungemein viel Fleisz verwendet wird, bei den gelehrten Schullehrern niemand hieran denkt. Denn auch die philologischen Vorlesungen sind nicht auf Beibringung des formell-paedagogischen berechnet. Es läszt sich allerdings sagen, dasz die philologische Bildung an sich selbst schon vieles in sich schliesze, was dem deutschen Lehrer abgeht und darum anderweitig ihm ersetzt werden musz; aber dasz mit alle dem die Lehr- und Erziehungskunst noch nicht gehörig bedacht werde, das liegt sowol in seinen Ursachen als in seinen Früchten klar vor Augen.'

Während es an Zusätzen und Aenderungen in der 2n Auflage sonst nicht fehlt, ist die angeführte Stelle wörtlich so wieder abge-



ASHMOLEAN OXFORD MUSEUM

Digitized by Google

druckt, wie sie in der ersten Auflage (von 1853) stand. Der Verfasser hat also keinen Grund gehabt sein kurzes und scharfes Urteil irgendwie zu ändern. Man hätte von ihm erwarten dürfen dasz er jedem Versuche eine so empfindliche Lücke in unserem Schulwesen zu ergänzen aufmerksam gefolgt wäre. Indes — das ist wol nicht zu leugnen — einer eingehenderen Behandlung wäre dieser Punkt wol werth gewesen, und wenn Palmer recht daran that seine Paedagogik nicht zu einer Schulkunde zu machen, wenn er mit gutem Vorbedacht die Behandlung mancher wichtigen Organisationsfrage ablehnte: hier wäre das hinausgehen über die Notierung eines bedeutungsvollen Deficits gewis sehr dankenswerth gewesen, hier hätte es sich schon gelohnt auf Mittel und Wege zur Abhülfe hinzuweisen. Nun aber ist das nicht geschehen, und es ist damit die Aufgabe gestellt diesen Gegenstand einer sorgfältigen Prüfung zu unterwerfen. Habe ich nun seit Jahren mich mit dieser Frage beschäftigt, auch schon bei anderen Gelegenheiten diesen Punkt, wenn schon nicht eingehend, berührt, so darf ich wol versuchen einen kleinen Beitrag zur Lösung dieser Aufgabe darzubieten.

Offenbar sind zwei Fragen zu beantworten: einmal handelt es sich darum, ob Palmers Bemerkung und Tadel gegründet ist, und zweitens, wenn dies wirklich der Fall ist, wie sich eine genügende Abhülfe gewähren läszt.

I. Lehrling, Gehülfe, Meister. — Palmer bezeichnet so die drei Hauptabstufungen im Lehramte, die naturgemäsze Gliederung des Standes. Und sind das nicht Stufen, die in jedem Berufe wiederkehren, er stehe nun hoch oder niedrig, erfordere mehr geistige oder mehr mechanische Thätigkeit? Es ist ja nothwendig, dasz der Neuling in den Berufskreis, dem er angehören will, eingeführt werde, dasz er ihn praktisch kennen lerne; er wird aus einem zunächst mehr lernenden allmählich ein mitausübender unter der Leitung eines andern und erreicht zuletzt die wolverdiente Selbständigkeit der Ausübung, tritt wol auch an die Spitze eines engern Kreises in der Berufsgenossenschaft. Dasz nun ein solcher Stufengang in dem gelehrten Schulwesen (wir fassen es hier allgemein im Gegensatze zum Volksschulwesen) ganz fehle, dasz sich von ihm 'so gut wie nichts finde', auf den ersten Blick möchte das nicht zugegeben werden. Denn noch abgesehen davon dasz zwischen dem untersten Lehrer an einem Gymnasium und dem Director doch gewis eine ansehnliche Kluft liegt, gibt es denn nicht Probecandidaten, d. h. geprüfte Lehramtscandidaten, die ein praktisches Probejahr bestehen? Sind diese nicht den Lehrlingen vergleichbar, welche dann zu Collaboratoren, Adjuncten, kurz zu Gehülfen aufsteigen?

Aber dennoch lassen wir uns vom Schein nicht blenden! Der von der Universität eben entlassene Schulamtscandidat ist doch im Grunde nie ein Lehrling im Sinne Palmers. Wenn er auch nicht sofort zu voller Wirksamkeit gelangt — ist doch überdies in manchen Gegenden Deutschlands ein solcher Mangel an Schulamtscandidaten, dasz

oft genug von dem Probejahr mindestens zum Theil abgesehen werden musz, — so weit er praktisch wirksam wird, ist er doch selbständig. Unter den bestehenden Verhältnissen können die 4—6 wöchentlichen Unterrichtsstunden, welche der zu approbierende Candidat ertheilt, nicht als eine eigentliche Lehrprobe angesehen werden.

Aber selbst wenn dies der Fall wäre, was sicher nicht der Fall ist (wir kommen darauf zurück): wie steht denn der Candidat des Schulamts zur Schule? Man kann zumeist nur antworten: gar nicht. Was ist für seine 'formelle Vorbildung' geschehen? So gut wie nichts, wird hier die Antwort lauten.

An Klagen über die jetzigen Leistungen der Schulen fehlt es wahrlich nicht; wer paedagogische Schriften liest, hat Mühe nicht den Mut zu verlieren, dasz sich überhaupt noch was rechtes und gesundes erzielen lasse. Bald wird über Mangel an religiösem Sinn, bald über Mangel an Zucht, hier wiederum über Unzulänglichkeit der Methode, über Zersplitterung, über Stofflichkeit, kurz über ungenügende geistige, sittliche, leibliche Entwicklung der Jugend geklagt. Und nicht am wenigsten leiden die höheren Schulen unter diesen Anklagen. Allerdings fällt ein gutes Theil davon nicht auf die Schule, die sich ja nicht auszerhalb des ganzen Zeitlebens stellen kann und dessen Einflüsse, wol oder übel, über sich ergehen lassen musz. Wenn aber manche Ausstellungen ihren guten Grund haben, wenn sich an factischen Verhältnissen nachweisen läszt dasz wir bei aller höheren Ausbildung unseres Schulwesens doch in einzelnen Stücken gegen die früheren zurückbleiben: dann, meine ich, sollte man sich zu allererst ernstlich darum bekümmern, wie es denn mit der Lehrerbildung aussehe. Und gewis, Palmer hat recht: so viel für die Bildung der Volksschullehrer geschieht, so wenig geschieht für den höheren Lehrstand. Ja man kann mit gutem Gewissen sagen: dort geschieht zu viel, so dasz sich allgemach die Methodik geradezu verkünstelt, hier aber zu wenig, und selbst das ist noch ein Euphemismus.

An Gelegenheit zu wissenschaftlicher Ausbildung fehlt es nicht: in dieser Beziehung bieten die zahlreichen Hochschulen Deutschlands gewis alles, was der Lehrerstand zu begehren hat. Wenn sich auch nicht jederzeit jedes wissenschaftliche Gebiet auf der einzelnen Universität in völlig ausreichender Weise vertreten findet, so hat sich theils der Besuch anderer Hochschulen gegen früher erleichtert, theils ist die wissenschaftliche Litteratur so reichhaltig und zugänglich, dasz durch das Selbststudium solche Mängel nahezu ausgeglichen werden können.

Aber berücksichtigt die Universität das Bedürfnis des künftigen Lehrers? Kann der Student der Philologie, der Geschichte, der Mathematik, der Naturwissenschaft sich auf seinen Lebensberuf vorbereiten, wenn er dem Schulamte sich zu widmen entschlossen ist? Das läszt sich doch nur verneinen. Er hört Collegien, wird Mitglied wissenschaftlicher Seminarien, studiert für sich — das alles hat fast nur Bezug auf seine wissenschaftliche Ausbildung, nicht auf die Schule.

Man dürfte aber nicht antworten, dasz es die Hochschule überhaupt nur darauf abgesehen habe, die wissenschaftliche Vorbildung zu vermitteln. Der Theolog hört ja nicht blos Vorlesungen über Exegese, Dogmatik, Kirchengeschichte usw., sondern es gibt auch eine Professur der praktischen Theologie, und kann er nicht in alle pastorale Functionen praktisch eingeführt werden, er lernt sie doch kennen, er lernt doch eine Predigt machen und halten und darf sich darin unter den Augen und unter der Leitung seines Lehrers üben. Und wie steht erst bei dem Mediciner seine akademische Studienzeit in engster Verbindung mit der Uebung! Vielleicht läszt sich das bei dem Juristen weniger nachweisen, aber ist nicht längst darauf hingezeigt worden, wie gerade hier die Studienzeit oft die Zeit des nichtstudierens ist? wie der Hauptgewinn oft genug aus den Zeiten nach der Universität, aus der Praxis gezogen wird? Diese Thatsache läszt die Vermutung zu, dasz der Studiengang der Juristen eine aufmerksame Revision recht gut vertragen möchte.

Bei Theologen, Medicinern, Juristen sehen wir übrigens, dass sie vor dem Eintritt ins volle praktische Leben schon in Ansehung der Prüfungen mehrere Stufen zu überschreiten haben. Der Jurist hat nach bestandener akademischer Prüfung in eine vorbereitende Praxis einzutreten, an welche sich eine zweite Prüfung anschlieszt: der Mediciner besteht erst nach dem philosophicum sein eigentliches rigorosum, der Theolog wird erst Candidat der Theologie und dann Candidat des Predigtamtes.

Und der wissenschaftliche Lehrer? Der Philolog, Historiker, Mathematiker? Was Prüfungen betrifft ist er freilich besser daran: für ihn ist die wissenschaftliche zugleich die praktische. Wer wollte ihm das nicht von Herzen gönnen in dieser Zeit der Prüfungen? Und doch ist's eher ein Unglück für ihn wie für die Schule, und manche Unzulänglichkeiten und bedrohliche Misstände sind daraus abzuleiten. Ja wenn man überhaupt von dem Schulamtsexamen abgesehen hätte! Aber während man auf der einen Seite durch diese Prüfungen der Schule die freiere Wahl von geeigneten Persönlichkeiten nahm, zugleich die studierenden in einer freieren Bewegung innerhalb der Studiengebiete beschränkte, während man einen bestimmten Qualificationsnachweis als conditio sine qua non setzte, übersah man die eine Seite der Sache, und zwar die wichtigste.

Denn wie hoch auch immer — zumal für höhere Schulen — die wissenschaftliche Tüchtigkeit des Lehrers stehen möge, sie ist doch nur die eine Seite der Sache. Das wissen ist noch nicht das können, die Wissenschaft ist nicht die Schule, ja selbst die Gabe der Auseinandersetzung und des Vortrages ist lange nicht die Kunst des Unterrichts. Und wie wenig steht nun gar jene scientifische Qualification mit der eigentlichen Grundaufgabe aller Schulen, mit der Erziehung, in Zusammenhang!

Nun ist ja an den meisten Universitäten eine Professur der Paedagogik: auch findet wol bei den Prüfungen die Paedagogik Berück-

Digitized by Google

sichtigung. Wenn man aber die Sache näher ansieht, so werden theils die paedagogischen Collegien verhältnismäszig wenig besucht, theils haben sie es mehr mit der Wissenschaft, mit dem System zu thun. Selten ist der akademische Lehrer zugleich praktischer Schulmann, seltener noch ist ihm die Möglichkeit gegeben seinen Vorlesungen eine praktische Bedeutung zu geben, die Uebung an die Regel zu knüpfen, die Lehre am Beispiel zu versinnlichen. Wenn einige wenige Ausnahmen abgerechnet werden, so läszt sich wol behaupten: die Paedagogik spielt auf den Universitäten aus innern und äuszern Gründen eine nur secundäre Rolle.

Ferner können auch nicht die philologischen, mathematischen, historischen Seminare als Vorbereitungsanstalten auf die Lehrerthätigkeit des Seminaristen angesehen werden. Ausnahmen sind hier nur die an einigen Orten (wie z. B. Berlin und Stettin) bestehenden, wo die Mitglieder ausdrücklich zu praktischer Unterrichtsübung verpflichtet sind. Das sind aber Seminarien für Candidaten, nicht für Studenten. In den eigentlichen akademischen Seminarien handelt es sich um die Wissenschaft und um wissenschaftliche Methode. Das ist gewis nothwendig und heilsam, aber die wissenschaftliche und die Schulmethode, das sind zwei Dinge, die sich oft diametral entgegengesetzt sind.

So scheint denn die Schule dasjenige Gebiet, auf welches die Universität die geringste Rücksicht nimmt; wo aber Rücksicht genommen wird handelt es sich am wenigsten um das, worauf es in der Schule am meisten ankommt. Und wie die Dinge jetzt stehen, ist das ganz natürlich. Ist's nicht der seltenste Fall, dasz die Universitätsprofessoren vorher längere Zeit an Gymnasien oder anderen Schulanstalten wirkten? Das akademische und das Schullehramt sind zwei völlig geschiedene Berufszweige geworden. Sie vereinigen sich wol in dem allgemeinen Berufe des Lehrers und Bildners der Jugend, aber diese Einheit ist mehr ideell als wirklich. Vielleicht hängt es damit zusammen, dasz das paedagogische Element auf den Universitäten mehr und mehr in den Hintergrund gedrängt und dadurch der Charakter der Schule, was doch auch die Hochschule bleiben soll, so verwischt worden, dasz man in der That versucht sein könnte zu fragen, ob das mehr eine nothwendige innere Fortentwicklung der Universitätsidee sei oder ein Abfall von dieser. Aber lassen wir das jetzt bei Seite liegen und begnügen uns zu behaupten, dasz wer Docent und wer Lehrer werden will, sich jetzt früh entscheidet und in der That früh entscheiden musz. Es kommt wol vor, dasz jüngere Männer erst eine Zeit lang an einer Schule wirken, ehe sie sich habilitieren. Aber ist's nicht öfter nur die bittere Nothwendigkeit zuerst ein sicheres, wenn auch knappes Auskommen zu suchen, die sie zwingt den entscheidenden Schritt zu vertagen? Ist es ein volles ergreifen eines innerlich mit vollem Bewustsein gewählten Berufes? Bisweilen treten wol auch jüngere, seltener noch ältere akademische Lehrer zum Schullehramt über: unter manchen Motiven ist eins greifbar genug,

wenn man an die schmalen Besoldungen der extraordinarii und an das Privatdocententhum denkt. Der umgekehrte Schritt findet wol auch statt, und wenn man manche Ausnahmen gern gelten läszt, so ist es doch im ganzen nur der Ausdruck davon, dasz die betreffenden mehr der Wissenschaft als der Schule angehören wollten, oder auch wol, dasz sie das rechte Verhältnis zu derselben nicht zu finden vermochten.

Und wie es jetzt in der Wissenschaft steht, wäre es eine sehr unberechtigte Zumutung, wollte man dem akademischen Lehrer eine längere Schulthätigkeit und darauf gegründete praktische Schulerfahrung als Bedingung auferlegen. Wissenschaft und Universität würden darunter leiden. Ja selbst eine allseitige stete Beziehung der wissenschaftlichen Unterweisung auf Paedagogik und Schule wäre nicht zu ertragen.

Aber das steht wol fest: es findet sich nichts, worin eine Sorge der Universität für das höhere Schulwesen läge. Selbst was vom paedagogischen Lehrstuhl aus geschieht, ist in der Regel für den speciellen Zweck unzureichend, da das paedagogische System erst dann reift, wenn ein leidliches Quantum an Erfahrung gewonnen ist oder mindestens die Gelegenheit Erfahrung zu sammeln ihm zur Seite steht.

Welche Folgen das hat, Palmer deutet es nur an: vielleicht ist ein Commentar zu seinen Worten nicht überflüssig.

Mich dünkt es lasse sich schon behaupten, dasz gerade darin das sogenannte höhere Lehrfach hinter dem elementaren Lehrfache zurückstehe, dasz das erstere in der Regel nicht um seiner selbst und des Berufes willen, sondern wegen seines specielleren Lehrinhaltes ergriffen wird. Der Philolog z. B. wird in der Regel nicht Philolog um Schulmann zu werden, sondern Schulmann, weil er Philolog geworden ist; mit andern Disciplinen wird's nicht viel anders sein. Bei der groszen Mehrzahl ist es nicht die Schule, die sie suchen, sondern die Wissenschaft: das natürliche und ersprieszliche Verhältnis ist auf den Kopf gestellt. Wie viele Lehrer an höheren Schulanstalten würden wol eine Stellung von sich weisen, die ihnen gestattete ihren wissenschaftlichen Studien und Neigungen, ungehindert durch ein Schulamt, leben zu können! Und nähme man auch nur die Minderzahl an: für die Schule wäre auch eine ansehnliche Minorität noch viel zu viel.

Es erscheint wol als völlig sachgemäsz, dasz dem die Universität besuchenden Jüngling zuerst sein wissenschaftliches Ziel vor Augen trete, dasz er diesem mit Kraft und Liebe zustrebe; ja mehr noch: es wäre ein Unwesen, wenn der angehende Jurist schon an die künftige advocatorische Praxis oder eine bestimmte Branche des Staatsdienstes dächte, wenn der Philolog über seine ersten wissenschaftlichen Sprach- und Alterthumsstudien nach seiner künftigen Quinta und Quarta schielte. Es gilt vor allem das Rüstzeug zu erwerben: das musz die erste Aufgabe sein.

Aber demnächst wäre es doch nöthig, den studierenden allmählich auf das hinzuweisen und an das heranzuführen, was er im Leben

Digitized by Google

sein soll. Ist die Erwerbung des Wissens das erste, so ist doch gewis auch die Frage nach dem können etwas werth. Diese aber wird nur dann beantwortet, wenn man die Stellung der Wissenschaft zur Schule und in der Schule, die Schule selbst, ihr Wesen, ihre Aufgabe zum Bewustsein bringt. Es ist somit zunächst Gelegenheit zu geben, dasz sich ein paedagogisches Interesse da entwickle wo es noch nicht vorhanden ist, dasz es genährt und gehoben werde wo es schon da ist. Durch die ausschlieszliche Hingabe an die Wissenschaft, bei welcher der künftige Lebensberuf weit weniger Lebenszweck als Mittel zur äuszern Existenz scheint, kann es nicht bewirkt werden. Ist daher nicht anzunehmen, dasz Begeisterung für Schule und Lehramt selbst von denen mit auf die Universität gebracht wurde, welche recht wol voraus wusten dasz sie später Lehrer werden würden, so musz Gelegenheit geboten werden, dasz solche Liebe und Begeisterung noch erwachse und gedeihe.

So bleibt also den studierenden in der Regel die Schule eine terra incognita. Die Paedagogik als Wissenschaft wird sie schwerlich gewinnen, weil sie als System nur den anzieht, der im Grunde schon angezogen ist. Auch werden die Studenten gewöhnlich einen gewissen Hochmut mitbringen, eine souveräne Verachtung der Schulwissenschaft. Sie kommen ja eben von der Schule, und ein abgehender Primaner wird gewis, so wenig er vielleicht sonst versteht, das Lehrercollegium seiner Schule zu kritisieren verstehen. Da hat er ja seine Schulkunde und sein paedagogisches Programm: so lehren wie es die Lehrer gemacht haben, die ihm zusagten, und die Art und Weise der andern vermeiden. Das liesze sich noch hören, wenn das Urteil des 18jährigen Menschen zufällig den Nagel auf den Kopf trifft: aber nicht selten gestalten sich solche Jugendurteile im Laufe der Zeit gewaltig um. Und wie dann?

Allein was die Hauptsache ist zu einer so tief greifenden, so ins Leben der Nation einschneidenden Berufsthätigkeit, wie die des Lehrers ist, musz ein tief innerliches Verhältnis gewonnen werden, und dessen Erwerbung ist nicht so ganz und gar preiszugeben. Ein solches kann der Student nach Ablauf seiner Studienzeit nicht wol gewonnen haben. Er mag in seiner Wissenschaft recht tüchtig geworden, mag kenntnisreich und vielseitig gebildet sein, mag die besten Resultate für die Zukunft versprechen: wie er sich zu seinem Berufe verhalten werde, dafür liegen in dem Examen, er mag es noch so glänzend bestehen, keine nur einigermaszen genügende Garantien vor. Zwar wird eine 'praktische Lehrprobe' hie und da abgenommen, aber was will diese besagen, da damit kaum der Anlage, so zu sagen, auf den Zahn gefühlt werden kann. Es genügt der eine Grund dagegen: dasz man nicht Ansprüche an praktisches Geschick machen kann, wenn vorher noch keine Gelegenheit geboten war der Praxis nahe zu treten. Andere wol nicht ungegründete Bedenken können hier auf sich beruhen.

Es ist also auch dem Schulamtscandidaten die Schule eine terra incognita. Wie anders bei den Candidaten der Theologie! Der

Digitized by Google

hat gepredigt; dem ist auch gelehrt worden was es auf sich habe mit Kirche und Kirchenamt, mit Lehrer und Seelsorger, und doch ist er noch kein Candidat des Predigtamtes. Jenen dagegen ward mit dem Nachweis des wissenschaftlichen Besitzes die Anwartschaft auf das Lehramt der Schule. Aber was diese sei und sein solle, was die Wirksamkeit des Lehrers zu bedeuten habe, insbesondere wie alle Schule und wozu sie zu erziehen habe — das sind Dinge, auf die er nun erst sein Augenmerk richtet. Vielleicht auch nicht. Denn es ist ja eine bekannte Thatsache, dasz gerade im höheren Lehrstande eine doch nur zum kleinen Theil motivierte Abneigung gegen alles herscht was Paedagogik ist und heiszt. Vielleicht habe ich ein Stück Commentar zu dieser Thatsache gegeben.

Nun mag das in manchen Ländern eingerichtete Probejahr sein bestehen der Einsicht verdanken, dasz doch irgend etwas geschehen müsse, um die praktische Fähigkeit des Candidaten zu constatieren. Aber ist's denn ausreichend? Wird nicht zu viel vorausgesetzt? Wird nicht mindestens angenommen, dasz der angehende Lehrer ein allgemeines Verständnis seiner Aufgabe, ein inneres und äuszeres Verhältnis zu seinem Berufe gefunden habe? Ist das nicht häufig eine falsche Voraussetzung? Und gesetzt, sie sei berechtigt, reichen dann die 4—6 Stunden aus ein sicheres Urteil zu gewinnen? Ich musz sehr das bezweifeln, wenn nicht von dem Schuldirigenten und andern Gliedern des Collegiums ein nicht unbeträchtlicher Zeitaufwand beansprucht werden soll, was doch ohne weiteres kaum thunlich ist.

Aber freilich, obwol in allen Büchern zu lesen steht, dasz das unterrichten gar schwer sei, so schwer dasz ein gewissenhafter Lehrer sich selten eine Stunde so recht zu Danke gebe — vom erziehen noch gar nicht zu reden —, in praxi hält man es für sehr leicht. Macht doch der Lehrerstand alltäglich aus den heterogensten Lebensgebieten unfreiwillige Acquisitionen! Der Stundengeber sind ja wie Sand am Meere: man sollte sie nur nicht Lehrer nennen!

Wie stehen sich die höheren Schulen bei diesen Verhältnissen? Ich glaube nicht sonderlich. Die fortwährenden Klagen über nicht zureichende Leistungen, der Vorwurf dasz unsere Schulen jetzt so selten ein rechtes Verhältnis zur Erziehungsaufgabe gewinnen, zum Theil sind sie aus jenen Verhältnissen abzuleiten. Denn wie viele deutsche Gymnasial- und Realschullehrer sind wol so glücklich gewesen, in ihre erste amtliche Thätigkeit mehr mitzubringen, als ein tüchtiges Wissen und guten Willen? Haben sie nicht in Unterrichtsmethode, in Uebung der Disciplin, in ihrer erziehenden Wirksamkeit immer und immer wieder versuchen müssen? Gibt es nicht Unterrichtsstunden, die noch heute fast in aller Herrn Ländern wie eine Domäne für Experimentierer angesehen werden, wie etwa der Unterricht im Deutschen? Und das nicht blos, weil es damit ein eigen Ding ist und sehr verschiedene Ansichten cursieren, sondern auch, weil die meisten Lehrer nur dadurch an dieses Capitel kommen, dasz sie selbst solchen Unterricht geben sollen. Unwissenheit in methodischen Fragen ist etwas

gewöhnliches, eine nur instinctive oder auf einigen traditionell überkommenen Maximen ruhende Stellung zur Disciplin nicht minder, von der erziehenden Thätigkeit des Lehrers in höchstem und letztem Sinne nun vollends zu geschweigen.

Durch die von dem üblichen Bildungsgange bedingte Stellungslosigkeit zu dem Lehrerberufe arbeiten sich nun wol fortwährend tüchtige strebsame Naturen glücklich hindurch. Aber alle diese werden willig Zeugnis geben, dasz sie sich eine Stellung zur Sache erst da erringen musten, wo sie dieselbe im Grunde schon einnehmen sollten, und sie werden es nicht verreden, dasz ihnen manche schwere Irrung — und an welch kostbarem Material werden die Irthümer begangen! — füglich hätte erspart sein sollen. Andere arbeiten sich wol in eine Lehrpraxis ein und mit gutem Erfolge, aber das paedagogische Interesse bleibt ihnen ein ferner liegendes. So wahr das ist, so gewis ists nicht ihre Schuld allein, wenn das Samenkorn nicht aufgeht, das nicht gesäet wurde. Noch andern bleibt selbst die Erwerbung eines partiellen Verhältnisses versagt. Mögen deren nur sehr wenige sein, so bleibt es doch traurig, wenn durch bestehende Verhältnisse ein so unheilbarer Fehlgriff, wie eine falsche Berufswahl ist, erleichtert wird.

Nur noch éin Wort sei gestattet! Auch auf dem Gebiete der Schule ist es rege und lebendig geworden von Mahnungen: das deutsche Gewissen, das einen langen Schlummer nimmer vertragen konnte, spricht auch hier laut und vernehmlich. Allerlei Bekenntnisse sind gethan worden: jeder ernstdenkende weisz, wie bei vielem groszen und Fortschritt im Leben der Menschheit verkündenden doch auch anderseits an den Grundfesten des deutschen Wesens in Kirche, Staat und Familie gerüttelt worden ist und noch gerüttelt wird, wie gar kostbare Güter ernstlich gefährdet sind. Auch die Schule hat Beichte gethan und thut sie noch: sie will ernstlich Hand anlegen, dasz ihrerseits das rechte zum guten Ende geschehe. Aber sie bedarf dazu eines kräftigen Nachwuchses, sie braucht für ihre Erhaltung und Fortentwicklung Lehrer, die mitten in ihr stehen, denen Schule und Erziehung ihr höchstes und einziges Berufsziel ist, die nicht blos Gelehrte sondern auch Paedagogen, nicht fertige, im System befangene oder in der Praxis festgefahrene, sondern strebende Männer sind, nicht Büchermenschen, sondern Männer des Lebens und der That. Und solche kann sie sich nicht allein zuziehen, wie sehr sie immer die Praxis als die beste Schule aller Lehrer bezeichnen möge; sie darf bitten, ja fordern, dasz ihrem Bedürfnis auch anderwärts Rechnung getragen werde. Der deutsche Lehrerstand selbst, gewis ein hochachtungswerther Stand im deutschen Volke, hat ein Anrecht auf solche Fürsorge.

II. Wenn jemand Mängel aufzudecken oder Bedürfnisse darzulegen unternimmt, so verlangt man von ihm gemeiniglich auch Vorschläge, wie jene beseitigt, diese befriedigt werden können. Dürfte ich mich nun in diesem Falle wol von solcher Verpflichtung lossagen, da gewis die obersten Schulbehörden, wenn sie einmal Mangel und Bedürfnis

Digitized by Google

erkannt, die besten Wege der Abhülfe finden werden: so will ich doch einige Andeutungen hinzufügen, die eben nur als Anregungen gelten sollen.

Zunächst fragt es sich, was wol von der Universität zu fordern sei, wie sie ihre unzweifelhafte Pflicht, auf die Berufsbildung des höheren Lehrstandes mit Bedacht zu nehmen, am zweckmäszigsten erfüllen könne. Zu diesem Ende müste wol vor allem die Paedagogik in möglichst tüchtiger Weise vertreten sein, nicht blos durch theologische und philosophische Paedagogen oder paedagogische Philosophen, sondern auch — denn das System darf der Universität nicht fremd bleiben — durch Männer von längerer praktischer Erfahrung, und zwar gerade in den Lehrgebieten, für welche auf der Hochschule die Vorbildung gesucht zu werden pflegt. Der Lectionskatalog dürfte einen reicheren Inhalt in Bezug auf paedagogische Collegien bieten, als dies bisher der Fall war: Vorlesungen wie Schulkunde, Geschichte der Paedagogik, Gymnasialpaedagogik usw. sollten nicht fehlen. Dasz in dieser Beziehung bereits auf einzelnen Hochschulen das nöthigste geschieht ist gern zuzugestehen, aber es ist Ausnahme, nicht Regel. Dasz man anderseits die Verpflichtung fühlt, für die Bildung der Lehrer mehr zu thun als bisher, beweist, um nur ein Beispiel anzuführen, die Berufung Sauppes von der Direction des Gymnasiums in Weimar auf den Lehrstuhl der Philologie in Göttingen.

Ein groszes Gewicht aber würde ich auf die Gründung und zweckmäszige Einrichtung paedagogischer Seminarien legen. Diese könnten vielleicht in mehrere Sectionen zerfallen, von denen jede diejenigen Lehrgebiete umfaszte, welche in der Lehrpraxis zumeist von einem Lehrer vertreten zu werden pflegen. Hier müste aber durchaus mit der methodischen und sonstigen theoretischen Unterweisung die Gelegenheit zu eigener Uebung gegeben werden. Wie das am geeignetsten geschehen werde, ist freilich eine nicht so leicht zu beantwortende Frage. Aber man halte nur daran fest, dasz die Universität nur für die Ausübung des Berufes befähigen will, dasz sie niemals schon in denselben hineinstellt: die Seminarpraxis wird noch eine beschränkte bleiben müssen und kaum so complicierter Veranstaltungen bedürfen, wie etwa eine vollständige Seminarschule wäre.

Unter dieser Voraussetzung gewinnt das Universitätsleben für den sich zum Schulamt vorbereitenden einen ganz anderen Inhalt, eine höhere Bedeutung. Der künftige Lehrer und Erzieher findet frühzeitig Anlasz und Gelegenheit, sich mit seiner Lebensaufgabe vertraut zu machen, und seine Studien, denen nichts abgebrochen werden soll, in die richtige Beziehung dazu zu setzen. Damit gewinnt auch eine paedagogische und praktische Prüfung ein anderes Ansehen und Wesen: sie hat auf factischen Voraussetzungen zu fuszen. Es handelt sich nun nicht blos um die Prüfung des jungen Gelehrten, sondern auch des jungen Paedagogen.

Ob aber damit alles geschehen ist? Vielleicht könnte man dabei

stehen bleiben. Vielleicht liesze sich auch noch ein Schritt thun, wenn man einzelne Gymnasien und Realschulen mit praktischen Lehrerseminarien verbände und das Probejahr in 1—2 Seminarjahre verwandelte. Meines wissens befinden sich bereits in einigen preuszischen Städten solche Anstalten, die bei weiterer Realisierung des zu Grunde liegenden Principes gewis vorzügliches leisten würden und die sich sicher in allen Provinzen herstellen lieszen. Auch Sachsen würde durch solche Masznahmen gewinnen: jungen Lehrern aber sicher (wenn anders die Seminarien mit Stipendien dotiert würden) damit ein überaus wichtiger Dienst geleistet werden.

Doch genug. Wird das Bedürfnis erst recht lebhaft erkannt, so wird es an Abhülfe und Fürsorge nicht fehlen, die ja in Deutschland, Gott sei Dank! dem Schulwesen nicht entgeht. Freilich scheint es wunderbar, dasz ein solches Misverhältnis nicht längst Gegenstand ernstlicher Erwägung geworden ist: aber auch das ist wol erklärlich. Denn erst in neuester Zeit ist man auch an das höhere Schulwesen wieder in einer auf den Grund dringenden Weise herangetreten und hat Gesichtspunkte theils gefunden, theils erneuert, die in den Strömungen der letzten Vergangenheit zurückgedrängt waren. Die Erkenntnis des hier erörterten Bedürfnisses ist lediglich eine Consequenz dieser Bestrebungen. Von seiner Befriedigung darf sich das höhere Schulwesen die wesentlichsten Vortheile versprechen; nur darf nicht ein Umschlag ins Extrem stattfinden. Denn würde der wissenschaftlichen Tüchtigkeit der Lehrer zu Gunsten ihrer paedagogischen Ausbildung Abbruch gethan, so könnte das höhere Schulwesen leicht in die Lage der Elementarschule gerathen, in der die Theoriensucht die seltsamsten Dinge zu Tage fördert. Das soll aber nicht sein; hier schlieszt ja das eine das andere nicht aus. Ein tüchtiger Schulmann kann dabei doch das reichste Masz wissenschaftlicher Bildung besitzen; ja mehr noch, seine Tüchtigkeit beruht mit auf diesem Besitze. Auf der andern Seite aber macht jene Wissenschaftlichkeit noch nicht den Lehrer, selbst die Lehrgabe noch nicht den Schulmann. Eine Zeit wie die unsrige bedarf solcher: hat sie deren noch genug, so darf sie sich nicht der Sorge für die Zukunft überhoben erachten. Der Staat aber hat die Pflicht sich, so weit es thunlich, die Garantie zu verschaffen, dasz das Schulwesen sich in gedeihlicher Weise fortentwickle.

Frankfurt a. Main. *Fr. Paldamus.*

## Berichte über gelehrte Anstalten, Verordnungen, statistische Notizen, Anzeigen von Programmen.

Altenburg.] Nachdem vom dasigen Friedrichs-Gymnasium der Prof. Dr Frz Herm. Reinh. Frank einem Rufe an die Universität zu Er-

Digitized by Google

langen gefolgt, der Prof. Dr Joh. Heinr. Apetz aber am 8. Nov. 1857 gestorben war, wurden an die Stelle des ersteren Dr Kluge, vorher Katechet und Waisenhauslehrer in Leipzig und eben zum Lehrer am Schullehrerseminar in Altenburg designiert, an die Stelle des letzteren aber der Oberlehrer am Paedagogium zu Halle, Dr Herm. Garcke, berufen. Das Lehrercollegium besteht demnach gegenwärtig auszer dem Dir. Schulrath Dr H. E. Foss aus den Proff. Zetzsche, Lorentz, Braun, Köhler, Dr Garcke, den ord. Lehrern Dr Sehrwald und Dr Kluge, dem Zeichenlehrer Prof. Dietrich, Gesanglehrer Cantor Gerber und Schreiblehrer Gerth. Die Schülerzahl betrug am Schlusse des Schuljahres 1856—57 136, Ostern 1858 122 (Sel. 27, I 28, II$^a$ 31, II$^b$ 19, II$^c$ 17), Abiturienten Ostern 1858 14 nebst 3 auswärtigen. Den Schulnachrichten voraus geht eine Abhandlung des Dr Christi. Friedr. Sehrwald: *de tribus Horatii carminibus* (20 S. 4). Dasz bei der Erklärung der lyrischen Gedichte des Horatius alles darauf ankomme Zeit, Ort und Veranlassung zu jedem einzelnen zu kennen, darüber ist jedermann eben so sehr einverstanden, wie darüber dasz wir oft jedes festen Anhaltpunktes ermangeln. Wie indes durch vertiefen in den Inhalt und Erwägung der Ueberlieferungen man doch bei manchem zu einem wahrscheinlichen Resultate gelangen könne, davon hat der Hr Verf. der vorliegenden Abhandlung eine Probe gegeben. Werden auch viele Punkte nicht für alle die überzeugende Kraft haben, wie für den Hrn Verf. selbst, wird man auch manche dabei nothwendig auftauchende allgemeine Frage, wie z. B. die über die Abfassungszeit der Oden überhaupt, zu einem festeren Abschlusz gebracht zu sehen wünschen, ehe man sich alles einzelne aufgestellte vollständig aneignen kann, ja wird man auch die Zurückweisung mancher Ansichten anderer Kritiker, z. B. Lachmanns S. 8, etwas zu wenig eingehend finden, so wird man doch der Methode des Hrn Verf., der Vertrautheit mit dem Dichter und der scharfsinnigen Würdigung der Poësie überhaupt nicht Beifall versagen und die Abhandlung als einen beachtenswerthen Beitrag zur Erklärung des Horatius anerkennen. Die behandelten Gedichte sind: Od. I 26, das als ein Gratulationsgedicht an den jüngeren Aelius Lamia bei Annahme der toga virilis dargestellt wird; I 34, in welchem der Hr Verf. eine Allegorie und den Ausdruck der Reue über die Abweichung von den durch seinen Vater ihm eingepflanzten politischen und religiösen Grundsätzen findet (die Conjectur *Tartari* für *Taenari* Vs 10 hat doch manche Bedenken); endlich I 3, welches in zwei selbständige Gedichte 1—8 und 9—40 zerlegt wird; als Veranlassung zu dem letzteren wird der Ueberdrusz am politisch thätigen Leben betrachtet, und um die Strophe 17—20 gegen Peerlkamp und Meineke zu retten, die Vermutung geäuszert, dasz Horatius bei einer Fahrt auf dem Meere (der Rückkehr von Philippi) in dortiger Gegend in groszer Gefahr geschwebt habe. Mögen diese Zeilen dazu beitragen die Aufmerksamkeit tieferer Kenner des Dichters auf die Abhandlung zu lenken. *R. D.*

Arnstadt.] Nachdem der Oberlehrer Hoschke vom dasigen Gymnasium, um die Leitung einer neuen Töchter- und Realschule zu übernehmen, geschieden und der Candidat des höheren Schulamts A. J. Falke an seine Stelle ernannt worden war, bestand das Lehrercollegium Ostern 1858 aus dem Dir. Dr Pabst, den Professoren Dr Braunhard und Uhlworm, dem Oberlehrer Hallensleben, den Collaboratoren Walther, Einert und Falcke, dem Prof. Döbling, Cantor Stade, Zeichen- und Schreiblehrer Wiessner. Die Schülerzahl betrug am Schlusse des Schuljahres 64 (I 7, II 5, III 12, IV 15, V 25). Abiturienten 3. — Den Schulnachrichten ist vorausgestellt ein Vortrag des Collaborator Einert: *über die hohe Bedeutung, welche die Groszthaten Friedrichs II im siebenjährigen Kriege, besonders sein Sieg bei Roszbach,* für die

Digitized by Google

*Entwicklung der deutschen Litteratur gehabt haben* (25 S. 4). Die Darstellung ist klar und fleiszig auf die Zeugnisse der Dichter und Schriftsteller gestützt und erfüllt ihren Zweck in ansprechender Weise.

*R. D.*

Braunsberg.] Im September 1856 wurde Professor Braun, erster Oberlehrer am Gymnasium zu Culm, zum Director ernannt, der bisherige dritte ordentliche Lehrer Hägele aber als dritter Oberlehrer an das Gymnasium zu Culm versetzt. In die durch die Versetzung des Oberlehrers Dr Weierstrasz (Prof. an dem königl. Gewerbe-Institut in Berlin) vacant gewordene erste ordentliche Lehrerstelle rückte der 2e ord. Lehrer Dr Funge; seine Stelle wurde Lindenblatt, bisher ordentlichem Lehrer am Gymnasium zu Conitz, verliehen. Der Schulamtscandidat Gand wurde zur aushülflichen Dienstleistung an das Gymnasium zu Conitz geschickt; dagegen trat der Schulamtscandidat Brand, früher an dem Progymnasium zu Prüm beschäftigt, zur Aushülfe ein. Dem Oberlehrer Dr Otto ist das Prädicat 'Professor' beigelegt worden. Seit Ostern 1857 ertheilte der Schulamtscandidat Rochel, welcher früher an dem Progymnasium zu Röszel beschäftigt war, Unterricht am Gymnasium und übernahm später sämtliche Stunden des erkrankten Gymnasiallehrers Brandenburg. Das Lehrercollegium bestand aus dem Director Prof. Braun, den Oberlehrern Dr Saage, Prof. Dr Otto, Kolberg, Wien, Religionslehrer, Dr Bender, den ordentlichen Lehrern Dr Funge, Lindenblatt, Brandenburg, dem wissenschaftl. Hülfslehrer Dr Bludau, den Schulamtscandidaten Schütze, Brand, Rochel, dem technischen Hülfslehrer Rohde, dem Pfarrer Dr Herrmann, evangel. Religionslehrer. Schülerzahl 345 (I 45, II 61, III 86, IV 68, V 37, VI 48). Abiturienten zu Ostern 3. Zu der im Juli abzuhaltenden Maturitätsprüfung hatten sich 24 Abiturienten gemeldet. Nach Beendigung der schriftlichen Prüfung stellte sich heraus, dasz ein Unter-Secundaner vermittelst gewaltsamer Erbrechung einer verschlossenen Schublade und Oeffnung eines versiegelten Couverts sich die diesjährigen Prüfungsaufgaben verschafft und den Abiturienten ohne Veranlassung von ihrer Seite zugetragen hatte, und dasz dieselben von den Abiturienten mit Ausnahme eines einzigen benutzt worden waren. Es musten daher 23 für den damaligen Termin von der Prüfung zurückgewiesen werden. — Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt: *wissenschaftliche Abhandlung über Ursprung und Heimat der Franken.* Vom Oberlehrer Dr Bender (28 S. 4). Der Verf. hat zunächst die Ergebnisse der vielfachen Forschungen über die Anfänge der fränkischen Geschichte, wie sie gegenwärtig bei den ersten Geschichtsschreibern unserer Zeit als durchaus feststehend bezeichnet werden können, in folgenden Ausdrücken kurz zusammengefaszt: 'Der Name der Franken bezeichnet nicht ein neues, von anderswoher in die Gegenden, wo wir sie zuerst finden, herangezogenes Volk, sondern eine aus bekannten altgermanischen Stämmen, welche von jeher dort heimisch gewesen, erwachsene Völkerverbindung. Es schieden sich aber die Franken in Salier und Ripuarier. Allmählich wurden alle Frankenstämme durch das Königsgeschlecht der Merowinger zu einer einigen Monarchie vereinigt. Die Merowinger sind aber ein salisches Herschergeschlecht, die Salier aber selbst nichts anderes als mit verändertem Namen die (von Augustus einst nach Gallien versetzten) Sigambrer.' Diese für die Frage über Ursprung und Heimat der Franken entscheidenden Sätze werden in vorliegender Abhandlung einer prüfenden Beurteilung unterworfen. Um eine sichere Grundlage für die ganze Untersuchung zu gewinnen sucht der Verf. zuerst den Umfang des fränkischen Gebiets geographisch festzustellen, wobei dann schon vorweg namentlich die Frage Erledigung findet, inwiefern die gäng und gäbe Eintheilung der Franken in Salier und

Ripuarier ihre Berechtigung habe. Aus der genauen Untersuchung ergibt sich, dasz man der Eintheilung der Franken in Ripuarier und in Salier eine Bedeutsamkeit beigelegt hat, welche namentlich dem letzteren Namen nicht gebührt, dasz sie auch keineswegs ursprünglich ist, weil es schon Franken gab, ehe sich bei gröszerer Ausdehnung ihrer Macht auf beiden Stromseiten jene Unterscheidung herausstellte, dasz sie endlich für die Zeit, da man schon von Ripuariern sprechen darf, wiederum nicht erschöpfend ist, weil es ebenso alte Franken gab, welche man weder salisch noch ripuarisch nennen kann: dasz also die fränkischen Stämme vor ihrer Vereinigung zu éiner Monarchie vielmehr in drei als in zwei Gruppen zerfallen, welche uns in der Zeit Attilas als solche entgegentreten. Der Verf. geht darauf vom Boden der ältesten fränkischen Geschichte zu den Völkern über, welche unter diesem Namen eine so bedeutende Stelle in der Weltgeschichte einnehmen, um nunmehr die einzelnen Theile der oben stehenden Sätze näher zu betrachten. Als Resultat der Untersuchung ergibt sich folgendes: 'Ein Theil des am Eingange zum Rheindelta seszhaften Chamavervolkes, welcher um die Yssel wohnte, führte den speciellen Namen der Salier. Salier, Chamaver und die benachbarten Tubanten bildeten mit anderen geographisch mit ihnen im Zusammenhange stehenden germanischen Völkern rechts und links vom Niederrheine (als Ampsivariern, Chatten, Sigambrern, auch Ubiern und Gubernern — Stämmen, welche, soweit sie innerhalb der alten kölnischen Diöcesangrenzen wohnten, unter dem ripuarischen Namen zusammengefaszt waren) den fränkischen Völkerverein. Unter den Einzelnamen der fränkischen Stämme haben der salische und der sigambrische die gröste Bedeutsamkeit. Die Salier zeichneten sich nemlich durch die vorgeschrittene Entwickelung ihres Rechtes aus, welches weit über die Grenzen ihrer engen Heimat hinaus unter den Franken Geltung gewann. Aus den rechtsrheinischen Sigambrern aber gelangte, durch römischen Einflusz begünstigt, ein Fürstengeschlecht, die später sogenannten Merowinger, mit ihrem Adel zur Herschaft über alle fränkischen Völker und vollendete in Chlodwig die Stiftung der zu einer welthistorischen Bedeutung bestimmten fränkischen Monarchie.' Diese Ergebnisse sind von dem Verf., dessen Untersuchungen überall auf ein gründliches Quellenstudium basiert sind, auf scharfsinnige und überzeugende Weise begründet und geben über eine wichtige Frage, namentlich auch in Beziehung auf die Zahl der Völker, welche fränkisch geworden, einen erwünschten Aufschlusz. Der Verf. scheint uns die Zahl der fränkischen Völker auf das rechte Masz zurückgeführt zu haben, indem er mit Recht darauf hinweist, dasz eine zeitweilige gemeinsame Vereinigung bei drohender Gefahr noch nicht den Abschlusz eines bleibenden Völkervereins bedinge. *Dr G.*

Braunschweig.] Das dasige Obergymnasium hatte im Schulj. 1857—58, dem ersten welches es mit dem Progymnasium zu einer Anstalt vereinigt zurücklegte, im Lehrercollegium keine Veränderung erfahren. Die Schülerzahl betrug beim Beginne des Jahres 286, beim Schlusse 265 (Obergymnasium I 6, II 19, III 21, IV 31, Summa 77, Progymn. I 29, II 29, III 37, IV 44, V 59, Summa 198). Abiturienten Michaelis 1857 2, Ostern 1858 7. Der im Programm, das übrigens noch immer im Namen des Obergymnasiums erscheint, enthaltenen Abhandlung des Oberlehrers von Heinemann: *zur ästhetischen Kritik von Sophokles' König Oedipus* (32 S. 4) glauben wir mit Recht einen nicht unbedeutenden Werth beilegen zu können. Mit Scharfsinn und Klarheit geschrieben, ist sie ganz geeignet die Unhaltbarkeit gewisser Ansichten und Meinungen aufzuzeigen und so zur rechten und wohlbegründeten Würdigung des Stückes hinzuführen. Der Verf. hat Mut und Ueberzeugungstreue genug, um mancher aufs keckste vorgetragenen Behauptung entgegenzutreten, die

gegen andere belächelte oder mit verächtlichem Lächeln angesehene zu vertheidigen, und oft geschieht beides mit entschiedenem Glück. Wir erkennen auch den Standpunkt, Fehler an einem anerkannten Meisterwerke zu suchen, als vollkommen berechtigt an, schon an und für sich, hier aber um so mehr, als die Athener dem Stücke nur den zweiten Preis zuerkannten. Wenn wir nun mit den gefundenen Resultaten nicht ganz übereinzustimmen erklären, so müsten wir eine ausführlichere Darlegung geben als uns hier der Raum gestattet; deshalb mögen einige Andeutungen genügen. Wir können zuerst beistimmen, wenn der Hr Verf. den König Oedipus eine Schicksalstragödie, jedoch in bedeutend modificiertem Sinne, nennt; allein wir finden eben darin den tiefsten Gehalt und die ernsteste Tragik, weil so die Heiligkeit der ewigen Gesetze zum klarsten Bewustsein kommt. Es ist schon an und für sich tragisch, wenn der welcher, sich selbst unschuldig wähnend, auf eine geschehene That einen Fluch setzt, sich selbst dann derselben, ja noch viel schlimmeren schuldig findet, und es wäre demnach dem Dichter kein Vorwurf wegen der Handlung des Stückes zu machen; aber freilich scheint das 'schuldig' nach gewöhnlichen menschlichen Begriffen nicht vorhanden, Oedipus durch Vorherbestimmung der Götter in die Verübung der Thaten hineingestoszen, dadurch jedoch tritt die Heiligkeit der ewigen Gesetze hervor: ihre Uebertretung kann selbst, wenn sie ohne sittliche Freiheit verübt wird, nicht straflos, nicht ungesühnt bleiben. Mag der Dichter davon im Stücke selbst nichts ausgesprochen haben, die Handlung selbst beweist, dasz er diesen Gedanken in seiner Ueberzeugung unverbrüchlich hegte. Denn kann ein Dichter deutlicher und objectiver seine Ueberzeugung aussprechen, als wenn er sie die Person, an welcher er sie darstellen will, selbst anerkennen läszt? Oedipus entschuldigt seine Thaten nirgends, er hält sich für strafbar und die Schuld eine Sühnung erheischend. Dieser Gedanke ist dem Alterthum nicht fremd; er spricht sich in der Sühne aus, deren der unfreiwillige Mörder bedurfte; er liegt der Oedipussage in ihrer sittlichen Fassung zu Grunde, er ist von Sophokles mit gröster Tiefe und in umfassenderer Weise als von irgend einem andern zur Anschauung gebracht worden. Piderit in seinen sophokleischen Studien I hat dies in trefflicher Weise nachgewiesen und eben so klar die Mangelhaftigkeit in diesen Vorstellungen und deren Grund aufgezeigt. Es ist leicht erklärlich, dasz die grosze Menge der Athener diese Idee nicht verstand oder gegen ihre Anerkennung sich sträubte (obgleich wir viele Gründe für die Zuerkennung des zweiten Preises uns denken können); allenthalben thun dies die natürlichen, gewöhnlichen Menschen, sie wollen nur dann eine Gesetzverletzung anerkennen, wenn sie mit Bewustsein oder in freier, wenn auch irregeleiteter Selbstbestimmung verübt worden ist. Damit wollen wir nun freilich nicht behaupten, dasz die Idee durchaus ästhetisch sei; weil sie mangelhaft ist, weil sie für den menschlichen Verstand keinen vernünftigen Grund hat — erst die göttliche Offenbarung hat denselben gezeigt — kann sie die volle Befriedigung nicht gewähren, jedoch ist nicht die objective Darstellung einer erkannten aber räthselhaft unlösbaren Wahrheit und der Gemütshaltung ihr gegenüber nicht echt dichterisch? Ist nicht echt tragisch gerade das volle beugen unter diese Wahrheit, so herb, so unvermittelt, so ungerecht sie scheint? Wir können nicht weiter ausführen und deuten nur noch auf einen zweiten Punkt hin. Die Selbstblendung des Oedipus erscheint dem Hrn Verf. auffallend, ja er kann sie nur rechtfertigen, indem er dem Dichter schon die Idee zum Oedipus auf Kolonos vorschweben läszt; er würde es für richtiger ansehen wenn Oedipus wie Iokaste an sich zum Selbstmörder würde. Wir fragen dagegen: ist nicht dem Alterthume das nichttragenkönnen ein Beweis einer gewissen

Unmännlichkeit? ist diese Idee als dem Sophokles ganz fremd zu erachten, wenn man seinen Aias aufmerksam betrachtet? Würde also Oedipus als der thatkräftige Mann erscheinen, als der er doch dastehen soll, wenn er den Faden des Lebens selbst abschnitte? Iokaste, durch und durch das schwache, nur den Eindrücken des Augenblicks ergebene Weib, tritt zu Oedipus in den schönsten Gegensatz. Wir wollen nicht behaupten, dasz dem Dichter bereits der Oedipus auf Kolonos in der Seele lag, aber die ersten Anfänge der Idee, welche jenen hervorrief, gestehen wir zu. Oedipus darf dem Dichter nicht ganz verloren sein, darf es nicht dem Zuschauer sein; hinter dem gräszlichen, was an ihm vorgegangen, musz der Möglichkeit einer innern Versöhnung Raum gegeben erscheinen. Ich wage die Frage aufzustellen: läszt nicht die Schluszsentenz des Chores für den, welcher die Handlung des Stückes ganz erfaszt hat, nicht auf diese Möglichkeit, dasz es mit Oedipus besser werden könne, schlieszen, ja fordert sie nicht geradezu ihn auf zu bedenken: wie nun? Oedipus lebt noch, wenn auch im Elend; das Ende ist noch nicht da. Kann er nicht gesühnt und versöhnt werden oder wird ihn der Götterfluch noch ferner verfolgen? *R. D.*

Breslau 1857.] In dem Lehrercollegium des königlichen katholischen Gymnasiums haben im Schuljahre 1856—57 mehrere Veränderungen stattgefunden. An die Stelle des 1n Oberlehrers Kabath, welcher kurz nach seiner Pensionierung starb, trat Gymnasiallehrer Dr Görlitz (s. Leobschütz). Von den Lehrern schieden ferner aus: Collaborator Ullbrich, der an die Gewerbschule zu Frankfurt a./O., Candidat Dr Völkel, der nach Gleiwitz, und Candidat Schönhuth, der nach Leobschütz geschickt wurde. Die Stunden des Collab. Ullbrich übernahm sein Nachfolger Collab. Mohr unter Mithülfe des Candidaten Czech, der jedoch bald darauf einem Rufe an die Realschule zu Düsseldorf folgte, in Folge dessen Candidat Dr Grimm eintrat, die des Candidaten Dr Völkel der Candidat Dr Smolka, der zu Ostern als Religionslehrer nach Gleiwitz gieng; Candidat Schönhuth wurde nicht ersetzt. Auch der Schreiblehrer Rector Deutschmann war ausgeschieden und seine Stunden hatten die beiden Lehrer der Vorbereitungsklassen übernommen. Bestand des Lehrercollegiums: Director Dr Wissowa, die Oberlehrer Janske, Winkler, Dr Pohl, Dittrich, die Gymnasiallehrer Idzikowski, Runkel Religionslehrer, Dr Baucke, Dr Kuschel, Dr Schedler, Scholz Religionslehrer, Dr Baumgart, Dr Görlitz, die Collaboratoren Schneck, Mohr, Prof. Dr Schmölders, Sprachlehrer Scholz, Hülfslehrer Jaschke, Gesanglehrer Bröer, Zeichenlehrer Schneider, die Schreiblehrer Rieger und Schmidt. Die Schülerzahl betrug zu Anfang des Schuljahres in den Gymnasialklassen 674 ($I^a$ 41, $I^b$ 49, $II^a$ 55, $II^b$ 85, $III^a$ 55, $III^b$ 53, $IV^a$ 53, $IV^b$ 53, $V^a$ 59, $V^b$ 53, $VI^a$ 72, $VI^b$ 46), in den Vorbereitungsklassen 59 (VII 39, VIII 20). Abiturienten 21. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt: *de philosophia Euripidis pars I,* scr. J. Janske, superiorum ordinum praeceptor (32 S. 4) S. 20—32 adnotationes. C. I. *De rebus divinis.* § 1. Non sunt dii, qui fabulis feruntur. § 2. De deo. Digressio I. De animo demisso (Demut). Digr. II. De Aethere, quem Deum Euripideum esse vult Hassius. — Aus dem Lehrercollegium des königlichen Friedrichs-Gymnasiums schied der bisherige Religionslehrer Prediger Tusche, der als Garnisonsprediger nach Schweidnitz berufen war. Dasselbe bildeten der Director Dr Wimmer, Professor Dr Lange, Professor Anderssen, Dr Geisler, Dr Grünhagen, Hirsch, Rehbaum, Ladrasch, Tusche, Rosa Zeichenlehrer, Dr Magnus, Privatdocent, die Sprachlehrer Freymond, Whitelaw. Die Frequenz betrug während des Sommersemesters 211 (I 20, II 29, III 41, IV 55, V 30, VI 36). Abiturienten 5. Den Schulnachrichten

Digitized by Google

geht voran die Abhandlung des Prof. Anderssen: *Entwickelung aller Eigenschaften der Logarithmen und Kreisfunctionen aus dem bestimmten Integral* $\int_1^x \frac{du}{u}$ (28 S. 4). — In dem Lehrerpersonal des Gymnasiums zu St Maria Magdalena haben keine Veränderungen stattgefunden. Dr Schück und Dr Cauer wurden zu Oberlehrern ernannt. Der Candidat Schmidt bestand sein Probejahr. Das Lehrercollegium bildeten der Director Dr Schönborn, die Professoren Prorector Dr Lilie, Dr Sadebeck, die Oberlehrer Dr Beinert, Palm, Dr Schück, Dr Cauer, die Collegen Dr Beinling, Königk, Dr Sorof, Friede, die Collaboratoren John, Simon, Gesanglehrer Kahn, Zeichenlehrer Eitner, Schreiblehrer Jung. Im Sommerhalbjahr sind in den Gymnasialklassen 452 und in den Elementarklassen 180 Schüler, zusammen 632 unterrichtet worden (I 48, II$^a$ 30, II$^b$ 35, III$^a$ 51, III$^b$ 61, IV 81, V 70, VI 76); während des Winterhalbjahrs haben die Gymnasialklassen 468, die Elementarklassen 180 Schüler, zusammen 648 besucht (I 55, II$^a$ 25, II$^b$ 41, III$^a$ 48, III$^b$ 60, IV 77, V 73, VI 89). Abiturienten 15. Das Programm enthält auszer den Schulnachrichten: *Beiträge zur Geschichte der Schule und des Gymnasiums zu St Maria Magdalena in Breslau, IV. von 1617—1643*, vom Director (38 S. 4). — Aus der Zahl der Lehrer des Elisabeth-Gymnasiums schieden drei Candidaten aus, welche anderwärts eine feste Anstellung fanden: Saske an der Realschule in Rawicz, Passow an dem Paedagogium in Putbus, und Adrian an dem Gymnasium in Görlitz. Später trat auch Dr Franke die ihm schon früher verliehene Stelle am kathol. Gymnasium in Glogau an. Es trat dagegen ein Dr Fechner, Mitglied des königl. paedagogischen Seminars. Den Collegen Hänel und Neide ist der Oberlehrertitel verliehen worden. Das Lehrercollegium bestand aus dem Rector Dr Fickert, Prorector Weichert, den Oberlehrern Professor Dr Kampmann, Stenzel, Guttmann, Rath, Prof. Kambly, Hänel, Dr Körber, Neide, dem Collegen Thiel, dem Collaborator Dr Speck, den Lehrern Seltzsam, Blümel, Mittelhaus, Pohsner, Bräuer, Dr Fechner. Die Schülerzahl betrug im Laufe des Schuljahres 574 (I 25, II 33, III 37, IV$^a$ 41, IV$^b$ 41, V$^a$ 52, V$^b$ 59, VI$^a$ 66, VI$^b$ 62, VII$^a$ 71, VII$^b$ 54, VII$^c$ 33). Abiturienten 6. Das Programm enthält als wissenschaftliche Abhandlung: *Seneca de natura deorum*, scripsit Dr C. R. Fickert (21 S. 4). S. 19—21: Senecae loci collati cum Scriptura Sacra. *Dr O.*

Bromberg 1857.] An die Stelle des verstorbenen Gymnasiallehrers Grüzmacher rückte der bisherige Hülfslehrer Marg ein; die Hülfslehrerstelle wurde in eine ordentliche Lehrerstelle umgewandelt und dem Dr Günther übertragen, der bis dahin an dem Gymnasium in Lissa gearbeitet hatte. Oberlehrer Fechner erhielt das Prädicat Professor. Gymnasiallehrer Lomnitzer lehnte das ihm angetragene Directorat der Realschule in Culm ab. Der Schulamtscandidat Sigesmund absolvierte sein Probejahr. Das Lehrercollegium bestand aus dem Director Deinhardt, den Professoren Breda und Fechner, den Oberlehrern Januskowski, Dr Schönbeck, den Gymnasiallehrern Dr Hoffmann, Lomnitzer, Heffter, Marg, Dr Günther, dem kathol. Religionslehrer Probst Turkowski, dem evangel. Religionslehrer Pred. Serno, dem technischen Lehrer Wilke, dem Gesanglehrer Steinbrunn, dem Zeichenlehrer Triest, den Schulamtscandidaten Sigesmund und Hennig. Die Gesamtzahl der Schüler betrug 319 (I 18, II 34, III$^a$ 45, III$^b$ 46, IV 69, V 56, VI 51), und zwar 265 evang., 34 kathol., 20 israel., 300 Deutsche und 19 Polen.



Digitized by

Abiturienten 10. — Den Schulnachrichten geht voraus eine wissenschaftliche Abhandlung vom Gymnasiallehrer Marg: *de usu et significatione epithetorum quorundam colores indicantium* (21 S. 4). Der Verf. behandelt die Adjective: *puniceus*, *purpureus*, *flavus*, *fulvus*, *albus*, *candidus*, *niger*, *ater*, *pallidus*, über welche theilweise aber weniger gründlich als der Verf. schon C. G. Jacob geschrieben hat in quaestionibus epicis Lips. 1839 S. 69—88. — Das Programm der Realschule zu Bromberg, welche von 622 Schülern besucht wurde, enthält eine Abhandlung vom Oberlehrer Dr Weigand: *de la mesure des syllabes* (25 S. 4) *nebst Anhang* (4 S.). Dieselbe enthält eine Aufzählung der verschiedenen Vocalverbindungen im Französischen, nebst einer Angabe ob dieselben im Verse einsilbig oder zweisilbig gesprochen werden. *Dr O.*

Budissin.] Im Lehrercollegium des dasigen Gymnasiums war in dem Schuljahre 1857—58 keine Veränderung vorgegangen. Die Schülerzahl betrug am Ende 147 (12 I, 21 II, 27 III, 28 IV, 35 V, 24 VI). 6 Abiturienten wurden Michaelis 1857, 4 Ostern 1858 entlassen. Den Schulnachrichten des Programms ist vorangestellt eine Abhandlung vom Rector Prof. Dr F. W. Hoffmann: *tractantur loci quidam Novi Testamenti et veteris iuris Romani* (52 S. gr. 8). Je geringer noch immer von vielen die klassischen Studien geschätzt werden, um so erfreulicher ist ein thatsächlicher Beweis, welcher Verlust den übrigen Wissenschaften durch ihren Untergang erwachsen würde, oder vielmehr affirmativ, wie wesentliche Dienste philologische Bildung und Methode den übrigen Wissenschaften zu leisten im Stande sind. Auf dem Gebiete der Theologie sollte man dies als selbstverständlich betrachten, da sie ja auf der Erklärung des Wortes Gottes ganz und allein beruht; gleichwol lassen gewichtige Stimmen die Klage vernehmen, dasz die Zahl der gründlich philologisch gebildeten Exegeten immer seltener werde. In der Jurisprudenz war man in früheren Jahrhunderten von dieser Wahrheit durchdrungen, jetzt legt man auf das Studium des römischen Rechts schon einen geringeren Werth und fängt bereits an die gründliche Kenntnis des Lateinischen nicht mehr für ein Erfordernis zu einem tüchtigen Rechtsgelehrten zu betrachten; die Zahl derer, welche gründliche philologische Studien machen, um sich in das Verständnis des römischen Rechts — die beste Vorbereitung für den modernen Richter, Sachwalter und Gesetzgeber — selbstthätig hineinzuarbeiten, wird immer geringer. Wir begrüszen nun die vorliegende Programmabhandlung mit der lebhaftesten Freude, indem sie den Beweis liefert, was gründliche philologische Kenntnis und Methode für die Theologie und Jurisprudenz zu leisten im Stande sind. Auf dem theologischen Felde ist zwar der Hr Verf. insofern kein Fremdling, als er vor 40 Jahren Philologie und Theologie studiert hat, das juristische Feld aber hat er erst jetzt betreten, indem ihn die Theilnahme an seines Sohnes akademischen Studien zur Lesung der römischen Rechtsquellen geführt hat. Die gründliche und klare Prüfung der Worte, des Zusammenhangs und der daraus mit Nothwendigkeit sich ergebenden Auffassung werden von jedem als musterhaft erkannt werden, wenn er auch selbst nicht überall mit dem Resultate einverstanden sein sollte. Wir glauben die Schrift nicht besser der Aufmerksamkeit empfehlen zu können, als wenn wir kurz ihren Inhalt angeben. Zuerst beschäftigt sich der geehrte Hr Verf. mit dem bekannten so viel besprochenen Gleichnisse Luc. 16, 1 ff. (S. 1—26) und zeigt unter sorgfältiger Prüfung der Ansichten darüber, dasz nur dann das ganze in seinem innern Zusammenhang und in seiner Uebereinstimmung mit dem gesamten göttlichen Worte erklärlich und faszlich werde, wenn man Vs 9 ἐκτὸς μαμμωνᾶ τῆς ἀδικίας schreibe: 'machet euch Freunde auszer dem Bereiche des ungerechten Mammon, damit, wenn ihr abgetreten sein werdet, sie euch aufnehmen in die ewigen

Digitized by Google

Hütten.' Anhangsweise wird kurz erörtert dasz Jacob. 2, 18 die Lesart ἐκτὸς ἔργων den Vorzug verdiene. Wenn dann S. 27—38 die berühmte Stelle Gal. 3, 19 ff. behandelt wird, so geschieht dies nicht, um zu den fast unzähligen Erklärungsversuchen einen neuen hinzuzufügen, sondern um die Bedingungen aufzuzeigen, unter welchen allein ein Verständnis möglich wird. Die vier Punkte, welche der Hr Verf. als solche aufzeigt, sind 1) die Bedeutung von μεσίτης (er versteht darunter Moses, welcher hier Christus dem σπέρμα ᾧ ἐπήγγελται gegenübergestellt werde), 2) der Zusammenhang von Vs 20—22, 3) der Schlusz der Argumentation des Apostels, 4) durch welchen Gedanken Vs 20 vervollständigt werde. Seine Erklärung faszt sich in die deutschen Worte zusammen: 'Mittlerschaft ist nicht ohne Parteien, das Wesen Gottes aber beruht in Einheit, kennt keine Spaltung.' Aus den römischen Rechtsquellen behandelt der Hr Verf. hauptsächlich solche Stellen, wo Auslassungen durch die Abschreiber wegen ähnlicher Buchstaben zu Irthümern Veranlassung gegeben. Ref. ist nicht Jurist, glaubt aber doch aussprechen zu können, dasz die Stellen alle durch die von dem Hrn Verf. empfohlenen Verbesserungen an Klarheit gewinnen. Dig. XXIX 1 wird Bests Verbesserung *quae ut utraque ad eum perveniret, testatorem voluisse* aufgenommen. XXXIII 3 vorgeschlagen *viro quoque eius ius.* IX 13 *eum qui saltem sponsam nisi suam per vim rapere ausus fuerit* (beiläufig S. 43 f. eine Bemerkung über *ni* und *nisi*). XI 22 *tutor alter aliter peti non potest.* XIX 5 *sin autem alter aliter fecerit.* XXIX 1 *militis testamenti instar est.* XLVII 8 *ipse extra turbam fuit.* XX 14 *ad versus legis.* XX 10 *Augustus VII cos. constituit.* *R. D.*

Conitz.] Das königliche katholische Gymnasium in Conitz hat in dem 1857 zu Ende gegangenen Schuljahre durch den unerwarteten Tod des ersten Oberlehrers Prof. Lindemann einen beklagenswerthen Verlust erlitten. Der Lehrer Lindenblatt wurde an das Gymnasium in Braunsberg versetzt, und in Folge dessen ascendierten die Lehrer Tietz, Heppner, Karliński und der wissenschaftliche Hülfslehrer Kawczyński resp. in die zweite, dritte, vierte und fünfte ordentliche Lehrerstelle. Der Schulamtscandidat Gand wurde dem Gymnasium zur aushülflichen Dienstleistung überwiesen, der als auszerordentlicher Hülfslehrer fungierende Candidat Oestreich aber als wissenschaftlicher Hülfslehrer angestellt. Der Religionslehrer Redner muste wegen ernstlicher Erkrankung für das Sommersemester von seinen Functionen entbunden werden; die einstweilige Verwaltung seiner Stelle wurde dem Vicar Tarnowski übertragen. Behufs Verstärkung der Lehrkräfte trat der Schulamtscandidat Dr Schneider in das Lehrercollegium ein. Der bisherige zweite Oberlehrer Prof. Wichert ascendierte in die erste, der bisherige dritte Oberlehrer Dr Moiszisstzig in die zweite und der bisherige vierte Oberlehrer Lowiński in die dritte Oberlehrerstelle. Das Lehrercollegium bestand demnach aus folgenden Mitgliedern: Dr Brüggemann Director, den Oberlehrern Prof. Wichert, Dr Moiszisstzig, Licent. Redner kathol. Religionslehrer, Lowiński, den ordentlichen Lehrern Haub, Tietz, Heppner, Karliński, Kawczyński, dem wissenschaftlichen Hülfslehrer Oestreich, den Schulamtscandidaten Gand und Dr Schneider, dem technischen Hülfslehrer Ossowski, Superint. Annecke evangel. Religionslehrer. Schülerzahl 430 (I 39, II$^a$ 22, II$^b$ 36, Ober-Tertia Coet. a 26, Coet. b ?, Unter-Tertia 59, IV$^a$ 45, IV$^b$ 35, V 63, VI 80). Abiturienten 20. Den Schulnachrichten geht voraus: *de pristino ordine versuum quorundam Aeschyliorum.* Scripsit Antonius Lowiński (16 S. 4). *Dr O.*

Culm.] In dem 1857 verflossenen Schuljahre haben in dem Lehrercollegium des dasigen Gymnasiums mehrfache Veränderungen stattgefunden. Der erste Oberlehrer Professor Braun folgte dem Rufe als



Digitized by Google

Director des Gymnasiums zu Braunsberg; aushülfsweise trat der Candidat Dr Bornowski ein. Der Oberlehrer Dr Funck rückte in die erste und der Oberlehrer Dr Seemann in die zweite Oberlehrerstelle auf, und es wurde beiden der Professortitel beigelegt; die dritte Oberlehrerstelle ist dem bisherigen dritten ordentlichen Lehrer an dem Gymnasium in Braunsberg, Joseph Haegele, verliehen worden; die neu gegründete fünfte ordentliche Lehrerstelle erhielt Laskowski; die wissenschaftliche Hülfslehrerstelle verwaltete commissarisch Dr Bornowski. Am Schlusse des Schuljahrs verliesz der Religionslehrer Behrendt die Anstalt, um eine Professur am bischöflichen Seminar zu Pelplin zu übernehmen. Zu seinem Nachfolger ist Licentiat Okroy bestimmt. Die Gesamtzahl der Schüler betrug 417 ($I^a$ 21, $I^b$ 30, $II^a$ 41, $II^b$ 38, $III^a$ 55, $III^b$ 56, IV 44, V 62, VI 70). Abiturienten 9. Das Programm enthält auszer den Schulnachrichten noch zwei Abhandlungen, die eine unter dem Titel: *die Culmer Akademie im Jahre 1554. Ein Beitrag zur Geschichte dieser Anstalt* von Dr Lozynski (20 S. 4), die andere: *die Pseudomorphosen des Mineralreichs* von Aug. Laskowski (10 S. 4). *Dr O.*

Danzig.] Das dasige Gymnasium erlitt im Schuljahre 1856—57 folgende Verluste: Professor Dr Marquardt wurde als Director an das Friedrich-Wilhelms-Gymnasium in Posen berufen, der ordentl. Lehrer Skusa starb und der Zeichenlehrer Breysig ward pensioniert (starb bald darauf). Neu angestellt wurden als ordentl. Lehrer Dr H. Stein (Herausgeber des Herodot), vorher am Friedrich-Wilhelms-Gymnasium in Berlin, Dr Hug. Sant. Anton, vorher am Paedagogium zu Puttbus, und als Zeichenlehrer der Maler Troschel. Im Schuljahre 1857—58 schied der kathol. Religionslehrer Pfarrer Michalski und ward durch den Pfarrverweser Lic. Redner ersetzt. Am 28. März 1858 starb der Professor Carl Theodor Anger, ein als Gelehrter wie als Schulmann gleich achtungs- und liebenswerther Mann, eine Zierde des Gymnasiums. Das Lehrercollegium bestand Ostern 1858 aus dem Director Dr Engelhardt, den Proff. Herbst, Hirsch, Czwalina, den ordentlichen Lehrern Dr Brandstäter, Dr Röper, Dr Hintz, Dr Strehlke, Dr Stein, dem Prediger Blech und Pfarrer Redner, dem auszerordentl. Lehrer Dr Anton, dem Hülfslehrer Prediger Dr Krieger, dem Zeichenlehrer Troschel, Schreiblehrer Fisch, Musiklehrer Markull, Elementarlehrer Wilde. Die Schülerzahl betrug am Schlusse

| | I | $II^a$ | $II^b$ | $III^a$ | $III^b$ | $IV^a$ | $IV^b$ | V | VI | $S^a$ | Abit. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1857 | 39 | 35 | 48 | 48 | 48 | 49 | 55 | 52 | 57 | 431 | 8. |
| 1858 | 37 | 34 | 34 | 44 | 49 | 56 | 51 | 52 | 64 | 421 | 13. |

Zu der dreihundertj. Jubelfeier, welche vom 13—14. Juni, wir hoffen in rechter Freude und groszem Segen, begangen werden wird, erschien ein sehr umfangreiches Einladungsprogramm, zu welchem nach dem löblichen Vorgange anderer Schulen bei gleicher Gelegenheit alle ordentlichen Lehrer einen wissenschaftlichen Beitrag geliefert haben. Dasselbe enthält nach einem kurzen Vorwort ein latein. *carmen saeculare* von Dr Röper und ein deutsches Festgedicht von Dr Strehlke, dann folgen die Abhandlungen: 1) vom Dir. Dr F. W. Engelhardt: *loci Platonici, quorum Aristoteles in conscribendis Politicis videtur memor fuisse* (24 S. 4). Der Beweis, dasz Aristoteles auf die drei Schriften Platos Politikos, de Rep. und de Legg. oft Rücksicht genommen, theils um seine Ansichten zu widerlegen, theils in Uebereinstimmung mit ihnen, wird hier in gröster Vollständigkeit geboten, dabei jedoch auch die Auffassung von Platos Worten, wie sie sich bei Aristoteles zeigt, als nicht überall gerecht und richtig gewürdigt. Als ein wichtiges Resultat stellt sich neben der Verbesserung und Erklärung mancher Stellen der Beweis für

Digitized by Google

die Aechtheit aller der drei genannten Schriften des Plato heraus. — 2) Vom Prof. Christ. Herbst: *lectiones Venusinae* (24 S.), eine Fortsetzung der von dem Verf. vor 10 Jahren unter gleichem Titel herausgegebenen Schrift. Es werden zwar zunächst nur die beiden Stellen Od. I 12, 19—22 und Od. III 1, 1—4 behandelt, aber dabei eine grosze Menge anderer Stellen kritisch und exegetisch beleuchtet und über den Sprachgebrauch des Horaz feine und sichere Beobachtungen gemacht, z. B. S. 2—8 über die Nachstellung der copulativen Partikeln. Die Vertrautheit des Hrn Verf. mit dem Dichter, seine Gründlichkeit und sein Scharfsinn machen die Gabe zu einer recht werthvollen. — 3) Vom indes verstorbenen Prof. C. T. Anger: *über das Integral* $\int_0^{2\Pi} \cos (h\varepsilon - k. \sin. \varepsilon). d\varepsilon$ (20 S.) Dieser Abhandlung ist eine lateinische Trauerode von Dr Herm. Stein beigegeben, welche eben so wie die oben erwähnte Festode von Dr Röper den Beweis liefert, dasz unter den Danzigern Lehrern die lateinische Poësie nicht ausgestorben ist. — 4) Vom Prof. J. E. Czwalina: *theoremata nonnulla de secundi ordinis superficie cum disciplinae mathematicae elementis composita* (18 S.), sehr erfreulich als Beweis, dasz auch Mathematiker sich noch der lateinischen Sprache bedienen können und zu bedienen verstehen. — 5) Vom ord. Lehrer Dr F. A. Brandstäter: *de vocabulis graecis, maxime paronymis, in ίτης locus alter, qui est de significationibus* (26 S,), die Beendigung der schon früher begonnenen Arbeit, welche durch Gelehrsamkeit, Fleisz und Gründlichkeit einen recht wichtigen Beitrag zur historischen Sprachwissenschaft bildet. — 6) Vom Dr Gottli. Röper: *M. Terenti Varronis Eumenidum reliquiae* (24 S.). Trotz des vielfachen Widerspruchs erklärt der Herr Verf. an seiner im Philologus IX S. 260 aufgestellten Ansicht, dasz die saturae des Varro in verschiedenartigen Versmaszen geschrieben, nicht aber in ihnen Verse mit Prosa gemischt gewesen seien, so lange festhalten zu müssen, als nicht bewiesen sei, dasz die erhaltenen Fragmente sich nicht ohne zu grosze Schwierigkeit in Verse bringen lieszen. In einem prooemium beschäftigt er sich zuerst mit der Schrift v. Ado. Koch: *exercitationes in priscos poëtas latinos.* Bonn 1851, bereitwillig viele seiner Meinungen und Emendationen zurücknehmend, in vielen aber auch die Ansichten jenes bekämpfend. Wegen Vahlens Vortrag in Breslau, über den er nur die Notiz in diesen Jahrbb. oben S. 51 erhalten*), zeigt er nochmals auf die Möglichkeit hin, alle die aus dem ὄνος λύρας und der satura περὶ ἐγκωμίων erhaltenen Fragmente metrisch zu lesen. Aus den Eumeniden werden dann mit ausgebreitetster Gelehrsamkeit und umsichtiger Gründlichkeit die 11 ersten Fragmente nach Oehlers Anordnung behandelt. Wir hoffen, dasz der Herr Verf. die Vollendung bald geben und — woran es ja nicht fehlen kann — die Kritik sich mit seinen Leistungen in gerecht würdigender Weise beschäftigen werde. — 7) Vom Dr Joh. Sam. Hintz: *einige Gedanken über die Entstehung und Harmonie der synoptischen Evangelien* (10 S.), eine auf die Nachweisung der Uebereinstimmungen (in einem Anhange wird diese in Betreff Matth. 24, Mark. 13 u. Luc. 21 ausführlich tabellarisch dargestellt) und die Prüfung der Zeugnisse gegründete Vertheidigung der Ansicht, dasz den 3 synoptischen Evangelien allerdings ein Urevangelium zu Grunde liege. — 8) Vom Dr F. Strehlke: *de Oliveto Andreae Gryphii* (12 S.). Nicht allein der Umstand, dasz Andr. Gryphius ein Schüler des Danziger akademischen Gymnasiums gewesen, hat den Hrn Verf. zur Wahl des Gegenstandes bewogen, sondern die Beschäftigung

*) Jetzt vollständig vorliegend in dem so eben erschienenen *in M. Terentii Varronis saturarum Menippearum reliquias coniectanea* (Leipzig, B. G. Teubner).

Digitized by Google

mit den Dichtern des 17. Jahrhunderts, deren poëtische Anlagen nicht aus den deutschen Gedichten, in welchen sie noch zu sehr mit der Sprache zu ringen hatten, sondern mit aus den lateinischen beurteilt werden müssen. Das latein. epische Gedicht des A. Gryphius Olivetum, das nur in einem einzigen Exemplare vorhanden zu sein scheint, ward dem Hrn Verf. aus der Meusebachschen Bibliothek bekannt. Er hat sich entschlossen dasselbe in deutscher Uebersetzung herauszugeben. In der vorliegenden Abhandlung gibt er zuerst eine Uebersicht über den Inhalt und die Anlage, sodann sein Urteil, welches, obgleich die Fehler nicht verschwiegen werden, doch dahin lautet, dasz Gryphius den Klopstockschen Messias in vielem übertroffen habe, in wenigem nur ihm nachstehe. In den Anmerkungen werden Proben der zu erwartenden deutschen Bearbeitung mitgetheilt. Wir machen die Litterarhistoriker auf die Abhandlung aufmerksam. — 9) Vom Dr H. Stein: *vindiciarum Herodotearum specimen* (20 S.), ein Beweis der gründlichen und umfangreichen Studien, welche der Hr Verf. zu seiner Ausgabe des Herodot, deren Vollendung wir hoffnungsvoll entgegensehen, gemacht hat. Zuerst wird bewiesen, dasz für den Namen des aegyptischen Königs *Μοῖρις* bei allen Schriftstellern die Form *Μῦρις* die besser beglaubigte sei, dasz der Name auf den aegyptischen Denkmälern nur als Name des Sees, nicht eines Königs vorkomme, nach Lepsius *mere* 'Ueberschwemmung, Bewässerung', nach Brugsch aber MeRI oder MIR='Becken' sei. Das vorhandensein dieser Wurzel wird auch in andern Namen aufgezeigt und schlieszlich bemerkt, dasz *οι* überhaupt in den aegyptischen Namen sehr selten vorkomme. Die Schreibart *Ψαμμήτιχος* wird der andern *Ψαμμίτιχος* wegen *Ψαμμάτιχος* C. Inscr. 5126 und Schol. Tzetz. Chil. IV 788 Cram. anecd. III p. 359 vorgezogen. Dasz die persischen Namen *Ἰνταφρένης* und *Ἀρταφρένης* zu schreiben seien, wird in Uebereinstimmung mit Böckh C. I. II p. 116, wenn auch aus andern Gründen, namentlich der persischen Endung *frana*, gefolgert. Aus dem constanten Gebrauch der Form *σμικρός* für *μικρός* wird Her. VII 170 die Nothwendigkeit *Σμίκυθος* zu schreiben abgeleitet. IV 170 wird die Schreibart *Βακαλες* und *Ἀσβῦται* vertheidigt. Ferner werden die Völkernamen *Τεννέες*, *Λυσίνιοι*, *Καβηλέες*, *Κιβυρῆται* behandelt und IX 93 die Vermutung *παρὰ Χῶνα ποταμὸν ὃς ἐκ Λάκμονος οὔρεος ῥέει διὰ τῆς Χωνίης χώρης ἐς Ὤρικον λιμένα* begründet, wobei freilich die Schwierigkeit nicht verschwiegen, aber ein Irthum des Schriftstellers angenommen wird. Endlich werden noch Anführungen aus Herodot bei alten Schriftstellern in ihrem Verhältnisse zu dem überlieferten Texte betrachtet und gewürdigt *). Herrn Dr Stein spricht Ref. seinen herzlichsten Dank für die werthvolle Gabe aus. — 10) Vom Dr H. S. Anton: *quae intercedat ratio inter Ethicorum Nicomacheorum* VII 12—15 et X 1—5 (18 S.). Durch eine genaue Prüfung sowol der beiden Stellen, als auch der Ansichten des Aristoteles über die Lust überhaupt wird in Betreff der von

*) Beiläufig sei bemerkt, dasz ich die von mir II 8 gemachte Emendation *τεσσέρων καὶ δέκα* nicht wieder verworfen habe. Sie wurde später von mir gemacht, als meine zweite Textesrevision bereits erschienen war. Bei einer dritten würde ich sie in den Text gesetzt haben. Eine solche habe ich bisher nicht vorgenommen, theils wegen anderweitiger Arbeiten, theils weil es mir räthlich schien durch abwarten der neuen von Habicht vorgenommenen Collationen einen festeren Halt für die Kritik zu gewinnen. Eine sehr wichtige Frage wird zu lösen sein, ob mit Hrn Stein die Familie, zu welcher S gehört, oder mit Hrn Habich die andere zur Grundlage der Recension zu machen sei. Möglich ist es dasz jene in den Namen genauer und richtiger und dennoch durch Grammatiker corrigiert sei.

Digitized by Google

Spengel, Brandis und Prantl angeregten Streitfrage das Resultat gewonnen, dasz der grosze Philosoph an beiden Stellen über den Gegenstand zu handeln berechtigt gewesen sei. — 10) Vom Diac. W. Ph. Blech: *de Novi Testamenti praerogativa exegetica* (8 S.). Der Täufer Johannes wird als derjenige dargestellt, *in cuius persona id, quod inter utrumque Testamentum intersit, nobis ante oculos positum conspicimus.* — 12) Vom Dr G. A. Krieger: *biblische Hinweisungen auf die paedagogische Bedeutung des Namens* (14 S.) eine recht interessante und belehrende Abhandlung. — 13) Vom Prof. Dr Th. Hirsch: *Geschichte des Danzigers Gymnasiums seit 1814* (68 S.). Wenn auch nur die letzte Periode der Geschichte des Gymnasiums behandelt wird, so sind doch über die früheren recht gut orientierende Uebersichten gegeben. Der Hr Verf. hat den groszen Vortheil über die letzten 44 Jahre zum grösten Theile als Augenzeuge berichten zu können, allenthalben aber gibt sich die scharfe Beobachtungsgabe, die vorurteilsfreie Würdigung von Zuständen und Personen, und die unverdrossene Gründlichkeit in Sammlung, Ordnung und Darstellung der Notizen zu erkennen. Die Biographien der Lehrer haben selbst für den Litterarhistoriker einen bleibenden Werth. Allen denen, welche die Wichtigkeit der Schulgeschichte für die Pädagogik zu würdigen verstehen, sei denn diese Arbeit bestens empfohlen. Wir wünschen dem Danziger Gymnasium, dasz sich mit seinem Jubelfeste eine Fülle des Segens über dasselbe ergieszen möge. Die von der wissenschaftlichen Begabung und der Gesinnung seiner Lehrer ein günstiges Zeugnis ablegende Festgabe scheint uns ein sicheres Prognostikon. Vielleicht wird es uns möglich über das Jubelfest selbst und über die zu demselben eingegangenen Beglückwünschungsgaben einen Bericht baldigst zu bringen. *R. D.*

Detmold.] Da an dem dasigen Gymnasium Leopoldinum der Anfang des Schuljahres von Michaelis auf Ostern verlegt wurde, so liegen uns zwei Programme vor, das erste über das Wintersemester 1856—57 und das zweite über das Schuljahr 1857—58. Eine Veränderung im Lehrercollegium ist in dieser Zeit nicht eingetreten, auszer dasz Mich. 1856 der Gesangunterricht dem Musiklehrer Gruszendorf übertragen ward und weil der Consistorialrath v. Cölln wegen gehäufter Amtsgeschäfte den Religionsunterricht zu ertheilen sich gehindert sah, eine Stellvertretung durch die übrigen Lehrer unter Anwendung von Combinationen eintreten muste. Die Schülerzahl war

| | I | II | IR | III | IIR | IV | V | VI | S<sup>a</sup>. | Abit. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Winter 1856—57 | 5 | 13 | 11 | 11 | 21 | 29 | 33 | 31 | 154 | 3 |
| Sommer 1857 | 4 | 11 | 13 | 9 | 15 | 31 | 29 | 32 | 144 | |
| Winter 1857—58 | 5 | 8 | 7 | 10 | 14 | 28 | 31 | 32 | 135 | 2. |

*R. D.*

Dem ersten Programme ist beigegeben der Schlusz der Abhandlung des Dr C. Weerth: *Andeutungen über den Entwicklungsgang der neueren Naturphilosophie* (24 S. 4), an welchem wir dasselbe, wie an dem ersten Theil zu rühmen finden. Das zweite enthält eine Abhandlung des Prof. Dr Horrmann: *die Construction der Antigone des Sophokles* (30 S. 4.), eine klare und gründliche Besprechung der einschlagenden Fragen, mit deren Methode und Resultaten wir nur im wesentlichen einverstanden sein können.

Deutsch-Crone.] Mit dem Beginne des Schuljahrs 1856—57 begannen die berufenen neuen Mitglieder des Lehrercollegiums an dem königl. katholischen Gymnasium ihre amtliche Thätigkeit, Dr Werneke, früher Lehrer am Gymnasium zu Coesfeld in Westfalen, als erster Oberlehrer und Dr Malina, welcher das Probejahr am Gymnasium zu Leobschütz in Schlesien abgehalten hatte, als wissenschaftlicher Hülfslehrer. Dr Milz, welcher während des vorigen Schuljahrs aushülfliche Dienste geleistet, hatte die Anstalt wieder verlassen. Lehrerpersonal: Director Dr Peters, die Oberlehrer Dr Werneke, Martini, Licen.

Digitized by Google

tiat Poszwinski, die ordentlichen Lehrer Zanke, Krause, Weierstrasz, Dr Malina, techn. Hülfslehrer Hartung, Pred. Weise evang. Religionslehrer. Schülerzahl: 235 (I 14, II 30, III 42, IV 47, V 57, VI 45). Abiturienten: 3. Die Abiturienten waren die ersten, welche das Gymnasium entliesz. Das Programm enthält ausser den Schulnachrichten eine Abhandlung vom Oberlehrer Dr Werneke unter dem Titel: *das eddische Rigsmal nebst Uebersetzung und Erläuterungen* (22 S. 4.). Unter den Gedichten der (älteren) Edda hat das 'Rigsmal' in vorzüglich hohem Grade die Aufmerksamkeit der Geschichtsforscher in Anspruch genommen und ist vielfach zur Aufhellung der ehemaligen skandinavischen Verhältnisse benutzt worden. Dasselbe enthält eine Schilderung der drei ursprünglichen Gesellschaftsklassen, der Sklaven, der freien und der edlen, und gibt uns ein anschauliches Bild von dem entstehen und der Entwicklung, von dem Leben und Treiben derselben. Dieses nach seinem Gehalte, wie nach seiner Form ausgezeichnete Gedicht hat der Verf. einer näheren Betrachtung unterzogen, indem er glaubt, dasz dabei auch für die Kenntnis der alten deutschen Zustände einiger Gewinn abfallen werde. Er hat den Urtext (nach der Recension von P. A. Munch) mit einer gegenüberstehenden wortgetreuen Uebersetzung gegeben und daran Erläuterungen sachlicher Art geknüpft. Das Lied von Rigr, Rígs-Mál, dem, wie es scheint, der Schlusz fehlt, findet sich in keinem der Codices der älteren Edda, sondern nur in einem einzigen der jüngeren (Snorra-)Edda, nemlich in dem von Arngrim Johnsen im J. 1628 aufgefundenen sogenannten Wormschen Codex, welcher wahrscheinlich aus dem 15. Jahrhundert stammt und gegenwärtig auf der Universitätsbibliothek zu Kopenhagen aufbewahrt wird. Allein Sprache und Inhalt weisen ihm unbedenklich einen Platz unter den Gedichten der älteren Edda an, mit denen es denn auch meistens zusammen herausgegeben ist. Vollständig hat P. A. Munch das Gedicht aufgenommen in: 'det norske Folks Historie', wovon G. F. Claussen die beiden ersten Abschnitte in deutscher Uebersetzung herausgegeben hat unter dem Titel: *die nordisch-germanischen Völker, ihre ältesten Heimatsitze, Wanderzüge und Zustände.* Lübeck 1853. Allein Claussen hat sich begnügt, die Uebersetzung von K. Simrock aus dessen (stabreimender) Bearbeitung der Edda wiederzugeben und nur ganz vereinzelte Veränderungen daneben zu setzen. — Der Verf. hat der Vollständigkeit halber dem Gedichte auch die prosaische Einleitung vorausgeschickt und läszt dann die Bemerkungen, die er für zweckdienlich erachtet, im Zusammenhange folgen. Er hält das Gedicht für unvollendet und nimmt auch in demselben einige Lücken an, die sich bei Vergleichung der drei durchaus parallelen Theile ergeben sollen. Was Ort und Zeit der Abfassung des Rigsmal angehe, so — meint er — weise alles auf Norwegen und ein sehr hohes Alter hin. Für das hohe Alter desselben spreche auszer der ganzen Darstellungs- und Auffassungsweise, welche durchaus mit der der ältesten Eddalieder übereinstimme, besonders die Art der Waffen, die dem Jarl zugelegt werden. Der hohe poëtische Werth des Gedichts springe gleich bei der ersten Betrachtung in die Augen; die Sprache, hier wie überhaupt bei den besseren Liedern der Edda, zeige die alte Einfachheit und Naturfrische des Volks, unter dem es entstanden; es sei das knappste Masz angelegt; kein Wort sei überflüssig, alle fielen schwer und wuchtig ins Ohr und geben der Phantasie eine reiche Fülle von Bildern und Gestalten, so dasz man bei dieser kernigen Kraft und majestätischen Einfachheit südliche Milde und Weichheit gern entbehre. Ebenso schlicht sei die Anlage des ganzen. Nachdem der Verf. das Gedicht in seinen einzelnen Theilen betrachtet hat wirft er noch einen Blick auf das ganze zurück und findet bei einer Vergleichung mit den andern, die man zusammen unter dem

Namen der älteren Edda begreift, dasz es unter diesen eine ganz vereinzelte Stellung einnimmt. Es gehöre weder zu den mythologischen Liedern, noch zu den heroischen, noch auch zu den rein didaktischen Gesängen; man könne es ein didaktisch-politisches Gedicht mit mythischer Einkleidung nennen und als solches stehe es wol ganz einzig in unserer gesamten Litteratur da. Das Rigsmal, gleichsam das älteste Denkmal germanischer Gesetzgebung, habe einen ebenso reichen dichterischen Inhalt, als es für die Kenntnis des öffentlichen Rechts bedeutend sei. Denn indem es schildere, wie die Stände durch göttliche Anordnung entstanden und ausgebildet sind, stelle es zugleich gerade in dieser Schilderung factischer Verhältnisse die Norm auf, in welcher diese rechtlich nebeneinander bestehen sollen und müssen. So gebe uns denn der Dichter statt der trockenen, abstracten Regel des Gesetzgebers ein schönes, lebensvolles Gemälde, dem kein anderes ähnliches in unserer Litteratur an die Seite zu setzen sei.

*Dr O.*

Dresden.] Am Gymnasium Stae Crucis war in dem Schulj. Ostern 1857—58 eine Veränderung im Lehrercollegium nicht eingetreten. Der Candidat Dr Theod. Vogel setzte sein in Leipzig begonnenes Probejahr fort, der Cand. Dr K. G. Lobeck vollendete dasselbe und der Cand. Dr Frdr. K. Huldgren begann es Mich. 1857. Die Schülerzahl betrug am Schlusse des Schuljahrs 329 (I 33, II 36, III 40, IV 46, V 50, VI 39, VII 35, VIII 26, IX 24). Abiturienten Mich. 1857 3, Ostern 1858 27. Das Programm enthält eine Abhandlung von Dr G. Mehnert: *Luthers und Zwinglis Streit über das Abendmahlsdogma* (56 S. 8). Je weniger noch in unsern Tagen über die Natur und das Wesen des Streites über das Abendmahl, den Punkt, in welchem die Differenz zwischen der lutherischen und reformierten Kirche am sichtlichsten hervorspringt, richtige und klare Kenntnisse herschen, je ungerechter Luther selbst von solchen, die sich doch zu seiner Kirche bekennen, beurteilt wird, um so dankenswerther ist eine auf die Quellen, Luthers und Zwinglis Schriften selbst, begründete selbst dem Nichttheologen verständliche Darstellung der Sache. Man kann dem Verf. das Lob der Gründlichkeit und Klarheit nicht versagen und wir hoffen, dasz das von ihm selbst dargestellte Resultat: 'die Haltung, welche unser Luther in dieser Streitfrage angenommen hat, ist von mancher Seite her mehr oder minder scharf getadelt worden; und es wird sich auch nicht hinwegdisputieren lassen, dasz er zuweilen seinen Gegnern sehr derb und bitter entgegnet hat. Sehr viel von dem scharfen Tone kommt zwar auf Rechnung der Schreibweise jener Zeit; wer jedoch die Urkunden des Streites sorgfältig liest, wird sicherlich auch die Ueberzeugung gewinnen, dasz Luther den in seinem innersten Wesen begründeten Glaubensstandpunkt hätte aufgeben müssen, wenn er von der Auffassung, die er in jenem Kampfe verfochten, zurückgewichen wäre. Der Vorwurf eines zänkisch-eigensinnigen Beharrens auf seiner Meinung trifft ihn mit Unrecht' das Eigenthum Recht vieler werden und sie zu einer ernsten Prüfung der Wichtigkeit des Dogmas veranlassen werde. *R. D.*

Eisenach.] In dem Lehrerpersonal des Karl-Friedrichs-Gymnasium ist im verflossenen Schuljahre 1857—58 nur die eine Veränderung eingetreten, dasz an die Stelle des am Schlusse des vorigen Schuljahres aus dem Lehrerkreise geschiedenen Hauptlehrers der Vorbereitungsklasse, Dr Meister, der an dem Gymnasium in Weimar unter günstigeren Verhältnissen in dieselbe Stellung eintrat, Dr Schmidt getreten ist, welcher an dem Institute des Dr Matthiä in Altenburg bisher Unterricht ertheilt hatte. Ferner wurde der Mathematicus Kunze, welcher einstweilen mit Ertheilung des Unterrichts in der Mathematik und den Naturwissenschaften beauftragt worden war, zum Lehrer der genannten

Wissenschaften provisorisch bestellt. Des Lehrercollegium bilden der Director Hofrath Dr Funkhänel, Prof. Dr Weiszenborn, Prof. Dr Rein, Prof. Dr Witzschel, Prof. Dr Schwanitz, Prof. Dr Wittich, Kunze, Dr Schmidt, die Hülfslehrer Archidiakonus Kohl für den Religionsunterricht, Seminarlehrer Schmidt für das rechnen, Realgymnasiallehrer Gascard für Kalligraphie und das turnen, Musikdirector Helmbold für Gesang. Die Zahl der Schüler betrug 87 (I 10, II 12, III 18, IV 20, V 14, in der Vorbereitungsklasse 13). Abiturienten zu Ostern: 5. — Ein Rescript des groszh. Staatsministeriums spricht sich in Bezug auf die Maturitätsprüfungen dahin aus, dasz man zur Zeit Bedenken trage, die von den Directoren der beiden Landesgymnasien beantragte Abschaffung derselben zu genehmigen, dagegen beabsichtige sie wesentlich abzukürzen. — Ein bald darauf folgendes Rescript derselben Behörde lautet: die Abiturientenprüfungen werden bis auf weiteres abgekürzt und es gelten darüber folgende Bestimmungen: I. Die Abiturientenprüfung zerfällt in eine schriftliche und eine mündliche. Für die Schüler der Gymnasien bestehen die Aufgaben der schriftlichen Prüfung 1) in einem deutschen Aufsatze, 2) in einer freien lateinischen Arbeit, 3) in einer correcten deutschen Uebersetzung und in einer formellen wie sachlichen Erklärung einer Stelle aus einem griechischen Klassiker, endlich 4) in einem kürzeren französischen Extemporale. — Die Gegenstände der mündlichen Prüfung sind 1) Lateinisch, 2) Griechisch, 3) Mathematik, 4) allgemeine Geschichte mit besonderer Berücksichtigung der alten griechischen und römischen sowie der deutschen; für Theologen und Philologen 5) Hebräisch. II. Der Maszstab der Anforderungen ist durch das Classenziel der Prima gegeben. III. Bei Bestimmung der Entlassungscensuren entscheiden vorzugsweise die halbjährlichen Censuren, welche der Schüler während des zweijährigen Unterrichtes in Prima erhalten hat. Die schriftliche und mündliche Prüfung am Schlusse des zweijährigen Cursus, bezüglich deren Ergebnis bildet einen Anhaltepunkt zunächst für die Censuren des letzten Halbjahres. IV. Bei Feststellung des Grades der wissenschaftlichen Reife sind zunächst die Kenntnisse und Leistungen in den beiden alten Sprachen, sodann in der Mathematik und im Deutschen zu Grunde zu legen. — Die Censur über das sittliche Betragen ist durch das Urteil sämtlicher ordentlicher Lehrer des Gymnasiums festzustellen. V. Die Entlassungszeugnisse sind nach der beigefügten Form auszustellen. VI. Vorstehende Bestimmungen finden auch Anwendung auf die Maturitätsprüfung derjenigen Inländer, welche ihren Schulcursus auf keinem der beiden Landesgymnasien vollendet haben, jedoch unter folgenden Modificationen: 1) die schriftliche Prüfung erweitert sich durch eine mathematische Aufgabe, die mündliche erstreckt sich auch auf Religion, Physik und Geographie; 2) die Censur über das sittliche Betragen ist auf Grund beizubringender zuverlässiger Zeugnisse und unter Hinweisung auf dieselben auszustellen. — Die Abstufungen der wissenschaftlichen Reife sind: 1) sehr gut, 2) gut, 3) genügend; die des sittlichen Betragens: 1) sehr gut, 2) gut, 3) nicht ohne Tadel. — Diese Verordnung über die Maturitätsprüfung hebt also in entschiedener Weise den Kern und Mittelpunkt des Gymnasialunterrichtes, den in den alten Sprachen, hervor und spricht das Princip aus, dasz diese Prüfung zwar in formeller Beziehung beibehalten wird, aber in ihrer Bedeutung zurücktritt, da sie eigentlich nur zu den Censuren der vorhergehenden drei Halbjahre die des vierten und letzten hinzufügt. Daher wird in dem Entlassungszeugnisse nicht das specielle Resultat der Maturitätsprüfung, sondern das Gesamtergebnis der Censuren der vier Halbjahre notiert. — Den Schulnachrichten geht voran eine Abhandlung des Prof. Dr Witzschel: *das Fest der Sonnenwende* (16 S. 4). Die Zeit der beiden Sonnen-

Digitized by Google

wenden war dem Heidenthume eine festliche, hochheilige Zeit. Die Feier der Wintersonnenwende gieng nach Einführung des Christenthums theils in das Weihnachtsfest über, theils erscheint sie noch immer in Bräuchen und Volksglauben, welche an den bedeutungsvollen zwölf Tagen und Nächten zwischen Weihnachten und dem hohen Neujahre, den sogenannten 'Zwölften' haften. Das alte Fest der Sommersonnenwende aber ist noch vorhanden und geborgen in Ueberresten von uralten Sitten, Gewohnheiten und Aberglauben, welche am Johannistage theils noch immer lebendig fortbestehen, theils im Andenken des Volkes und dessen Traditionen erhalten sind und ohne Zusammenhang mit kirchlichen Einrichtungen ihre Wurzeln in dem Heidenthume haben. — Als einen solchen uralten Brauch nennt der Vf. zunächst die vormals übliche Sitte, in der Nacht vor Johannistag oder auch in der folgenden Nacht in Flüssen und Quellen zu baden oder aus heilkräftigen Brunnen zu trinken. Offenbar habe dieser Sitte der Glaube zu Grunde gelegen, dasz in dieser Zeit dem Wasser eine besonders heilsame und reinigende Kraft inwohne. Dem Johannisbade aber dürfe man nicht einen christlichen Ursprung beilegen, darin nicht eine erst durch christliche Ueberlieferung eingeführte Gewohnheit vermuten. Dieser Vermutung stehe entgegen, dasz dieses Bad, wie viele andere ursprünglich heidnische Gebräuche, des Abends oder in der Nacht vorgenommen sei, abgesehen von der weiteren Verbreitung die es gehabt habe. Dem Glauben an eine besondere Wunderkraft und Heilsamkeit des Johannisbades gehe aber auch eine gewisse Scheu und Besorgnis, Angst und Furcht vor dem Elemente des Wassers zur Seite, die in der unter dem Volke viel verbreiteten Vorstellung ausgesprochen sei, dasz Seen, Flüsse und Bäche ganz besonders am Johannistage ihre Opfer haben müsten. Der Vf. will nicht, wie Grimm, in der Forderung des jährlichen Opfers eine Hinweisung auf wirkliche dem Nichus in uralter heidnischer Zeit gebrachte Menschenopfer finden, sondern vielmehr eine Aeuszerung des erzürnten und unversöhnten Wassergeistes erblicken, welcher die Ueberschreitungen der Menschen in seinem Bereiche rächend und strafend verfolge. Demnach faszt er den Sinn und die Bedeutung des Wassercultus, wobei Opfer und Gaben nicht fehlen, im ganzen entweder als eine Versöhnung für die dem Wassergeiste zugefügte Gewalt oder auch als einen Ausdruck der Dankbarkeit auch für die Nachsicht, Huld und Milde, welche nicht nur Eingriffe gestattete, sondern auch gesunde und erfrischende Gaben spendete. Das Fest der Sonnenwende habe nun ebenfalls und vielleicht ganz besonders zu den Tagen gehört, an welchen alljährlich dem Wasser eine allgemeine Verehrung zu Theil wurde. Jener volksthümliche Glaube an das am Johannistage und zu andern bestimmten Zeiten geforderte Menschenopfer könne wol auch hervorgerufen sein aus der Vorstellung, dasz der Wassergeist, über die unter dem Einflusse des Christenthums unterlassenen und abgestellten Opfer an diesem Tage erzürnt und aufgebracht, für die vormals freiwillig dargebrachte Verehrung und Gabe nun ein gezwungenes Menschenopfer heische. Der Vf. geht dann zu dem fast durch ganz Europa hin verbreiteten sog. Johannis- oder Sonnenwendfeuer über, von dem zwei verschiedene Formen vorkommen: Feuerräder und Scheiterhaufen, und bespricht dann noch einige andere in einzelnen Gegenden von Deutschland übrig gebliebene Johannisgebräuche, wie Johannisbäume u. a. Alles dieses lasse den Tag der Sonnenwende als einen unsern heidnischen Vorfahren hochwichtigen, heiligen Jahresabschnitt erkennen, dessen im Volke tief wurzelnde Bedeutung ein christliches Fest nach und nach habe verwischen und ersetzen sollen. Davon überzeuge noch recht deutlich der Volksglaube, welcher diesem Tage eine ganz besondere Wunderkraft und Zauberpracht beilege. *Dr O.*

Nassau.] Ueber die Nassauischen Gymnasien berichten wir nach den Programmen aus dem Schuljahre 1856—57. 1. Dillenburg. Das Lehrerpersonal des Paedagogiums blieb in dem Schuljahre 1856—57, wie schon seit mehreren Jahren, unverändert. Dasselbe besteht nemlich aus dem Rector Lade, Conrector Ilgen, den Collaboratoren Thomas und Friedemann, Pfarrer Ilgen evangel. Religionslehrer, Pfarrer Müller und Pfarrverwalter Reichwein kathol. Religionslehrern, Schreiblehrer Winnen, Zeichenlehrer Herrmann und Gesanglehrer Koch. Die Zahl der Schüler belief sich am Schlusse des Schuljahres auf 45 (I 5, II 14, III 7, IV 19). Den Schulnachrichten geht voraus die Abhandlung des Collaborators Thomas: *de linguae Latinae casibus* (24 S. 4). Der Verf. stellt in dieser Untersuchung eine neue Ansicht über die Natur und Bedeutung der Casus in der lateinischen Sprache auf, zunächst des Ablativ, Dativ und Genetiv. Um nicht den Umfang einer Programmschrift zu überschreiten, will er eine gleiche Untersuchung über Accusativ, Vocativ und Nominativ erst später folgen lassen. Der Verf. hat sich auf ein schwieriges Feld begeben, dessen Bearbeitung einen kräftigen Arm erfordert. Aber wenn auch durch seine Auseinandersetzungen diese so schwierige und verwickelte Frage ebenso wenig, wie durch die Behandlung seiner Vorgänger, zu einem völlig befriedigenden Abschlusz gekommen ist, so ist doch dieser neue Beitrag als eine erwünschte Gabe aufzunehmen. Der Ablativ bezeichnet nach des Verf. Ansicht im allgemeinen, dasz eine Sache als seiend oder vorhanden seiend (im weitesten Umfange) angenommen wird und in dieser Bedeutung Bezug auf ein Prädikat hat. Also Cic. de legg. I § 22 quid est autem, non dicam in homine, sed in omni caelo atque terra *ratione* divinius? Was ist aber, ich will nicht sagen in einem Menschen, sondern in dem ganzen Himmel und auf der Erde die Vernunft seiend gesetzt oder gedacht, oder besser: die Vernunft angenommen, göttlicher? de fin. V 38 ratione, qua nihil est in homine divinius, d. h. welche angenommen (gedacht oder als seiend gesetzt) es nichts göttlicheres in dem Menschen gibt. — Aus dieser Grundbedeutung wird dann weiter abgeleitet der ablativus causae, instrumenti, conditionis, temporis, loci, comparationis, materiae, pretii. Ein groszer Irthum sei es anzunehmen, dasz durch den Ablativ an und für sich irgend ein logisches Verhältnis ausgedrückt sei. Der Verf. geht darauf zum Dativ über und sucht zunächst nachzuweisen, dasz die alte lateinische Sprache den Dativ überhaupt nicht gehabt, sondern dasz dessen Stelle der Ablativ vertreten habe, dasz also erst später der Dativ aus dem Ablativ entstanden sei, während umgekehrt Reisig, G. Hermann, Düntzer u. a. den Ablativ aus dem griechischen Dativ, welcher die Bedeutung des lateinischen Dativ und Ablativ in sich fasse, entstehen lassen wollen. Düntzers Ansicht (Lehre von der latein. Wortbildung) ist bekämpft von Weiszenborn in der Recension (Ztschr. f. d. Alterthumsw. 1836 Decbr. Nr. 148 p. 1189), Reimnitz, Benary u. a. Gegen die eine wie gegen die andere Annahme ist geltend zu machen, dasz die Bildung eines neuen Casus, zumal in so später Zeit, wie es beim lat. Ablativ anzunehmen wäre, nicht wahrscheinlich ist, da die Sprachen im Laufe der Zeit an der ursprünglichen Fülle der Formen eher verarmen als zunehmen. Auszerdem führt das Sanskrit (der Verf. will jedoch von einer derartigen Hiweisung nichts wissen) darauf, dasz Dativ und Ablativ vom Ursprung her verschieden waren und dasz mithin die vorkommenden Verwechselungen ihrer Formen nur in der Aehnlichkeit derselben und in der nahen Verwandtschaft der Bedeutung ihren Grund haben. Vgl. Haase zu Reisigs Vorles. § 54. 65. 66. Der Verf. will jedoch nicht blos den Dativ aus dem Ablativ herleiten, sondern glaubt aus mehrfachen Spuren den Schlusz ziehen zu können, dasz sämtliche casus obliqui allmählich aus dem Ablativ, in dem

Digitized by Google

sie gleichsam in folliculo quodam noch unentwickelt und noch nicht unterschieden enthalten gewesen, hervorgegangen und sich zu selbständigen Casus entwickelt hätten. Der Dativ soll sich nun vom Ablativ so unterscheiden, dasz er nicht eine Sache als seiend oder gedacht hinstelle, sondern dasz er sie einer andern Person oder Sache, die mit irgend einem Pädikat verbunden ist, gegenüberstelle. Diese ursprüngliche Bedeutung des Dativ lasse sich überall wahrnehmen und sowol hieraus als besonders aus der völligen Gleichheit der äuszeren Form beider Casus die nahe Verwandtschaft derselben erkennen. Daher sei es auch nicht zu verwundern, dasz man selbst bei den besten Autoren bisweilen da den Ablativ finde, wo man nach dem gewöhnlichen Sprachgebrauche den Dativ erwarten sollte, z. B. Hor. Serm. I 6, 67. Cic. Fam. VII 13, 2. Liv. XXX 13. XLII 28. Auffallend erscheint es, dasz der Verf. dem Dativ, den er doch vom Ablativ herleitet, nicht auch wie letzterem eine doppelte Form zugesteht, so dasz er *e* und *i* hätte, ein Schritt, den freilich Reisig nicht thun durfte, da nach ihm der Ablativ erst aus dem Dativ entstanden ist mit geringer Veränderung der Deutlichkeit wegen. Dasz aber in den vom Verf. angeführten Stellen der Ablativ die unzweifelhaft richtige Lesart sei, ist schwer zu beweisen, da eine Verwechselung von *e* und *i* für die Abschreiber sehr nahe lag, wie denn auch das hierbei nicht berücksichtigt, was Schneider S. 200 ff. zur Begründung des Dativ in *e* angeführt hat. Ebenso nimmt auch Haase an, dasz bei der auch sonst nicht seltenen Verwechselung des *e* und *i* in Endungen, wie *here* und *heri*, *mare* für *mari* usw. zunächst ein gewisses schwanken entstanden zwischen dem Dativ und dem Ablativ, bis sich das *e* für den letzteren in der Schriftsprache festgesetzt; demnach könnte in alten Gesetzformeln wol *iure*, *aere* usw. für den Dativ stehen. Jenes schwanken habe in der ungebildeten Volksmasse auch später fortgedauert, daher stehe auf Inschriften *patre*, *coniuge* usw. für *patri*, *coniugi*, als längst kein gebildeter mehr solche Dative gebraucht habe. — Wie der Dativ, soll nun auch weiter der Genetiv der ältesten Sprache der Römer gefehlt haben, zumal da dieser in seiner Anwendung und in seinem Verständnis schwieriger sei als der Dativ. Der wenigstens mit Substantiven verbundene Genetiv bezeichne nichts anderes, als *subiectum aliquod cum praedicato cogitatione esse coniunctum et in breve contractum.* Eine in der That weit gehende und nicht recht verständliche Definition! Zu erwähnen ist, dasz der Verf. in der Darstellung des Genetiv im allgemeinen mit Rumpel: die Casuslehre in besonderer Beziehung auf die griech. Sprache dargestellt, Halle 1845. übereinstimmt, während er in den meisten andern Fällen von dessen Ansicht abweicht. — 2. Hadamar. Das Personal der Lehrer des Gymnasiums ist in dem Schuljahre 1856—1857 unverändert geblieben. Das Lehrercollegium bildeten: Dir. Reg.-Rath Kreizner, Prof. Schmitt, Prof. Bellinger, Prof. Dr Sporer, ao. Prof. Barbieux, die Conrectoren Bill, Meister, Colombel, Dr Deutschmann, Collab. Bogler, Elementarlehrer Weppelmann, Zeichenlehrer Diefenbach, Gesangl. Wagner. Den Religionsunterricht ertheilten für die kath. Schüler der Priester Schmelzeis, für die evang. Pfarrer Schellenberg. Als Praktikant ist dem Gymnasium zugewiesen der Lehramtscand. Hetzel. Die Schülerzahl betrug am Schlusse des Schuljahres 131, und zwar 109 kath., 19 evang. 3 isr. (I 16, II 18, III 18, IV 19, V 16, VI 19, VII 25). Abiturienten Ostern 1856 10. Dem Jahresbericht ist vorausgeschickt eine Abhandlung vom Dir. Kreizner: *de scriptoribus Graecis et Romanis caute legendis* (17 S. 4). Zunächst wird die Frage behandelt: *quinam sint libri vel librorum partes vel loci de quibus hoc loco quaeratur, deinde quos et a quibus legi oporteat.* Das Resultat der Hauptfrage ist: 'maneant igitur antiquitatis Graecae et Romanae scriptorum libri integri et immutati,

quales adhuc fuerunt, et posthac in manibus nostrorum discipulorum; spectati enim et probati diuturno saeculorum usu, in perpetuum ad mentes doctrina, virtute animos excolendos inexhausti erunt thesauri, qui nulla unquam alia re compensari vel resarciri queant. Nec vero pericula, quae hinc illinc rerum verborumve obscoenitate metui posse videantur, ipsorum imminuant usum, quamdiu, quae nocere possint, caveri poterunt et sanari disciplinae ratione et consilio experientiaque magistri.' Der Vf. hat sich alles gelehrten Apparats enthalten, obgleich, wie er sagt, es nicht schwierig gewesen wäre, das zu wiederholen, was von gelehrten Männern des griechischen und römischen Alterthums wie der neueren Zeit für seine Ansicht vorgebracht sei. — 3. Weilburg. Im Lehrerpersonale kamen im Schulj. 1856—57 folgende Veränderungen vor: der unter dem 14. März v. J. in den Quiescentenstand versetzte Prorector Schmidtborn verschied am 3. Juni d. J. Elementarlehrer Pulch wurde an die höhere Töchterschule zu Wiesbaden versetzt; an seine Stelle trat Elementarlehrer Sauer von Hochheim, Reallehrer Dr Eickenmeyer wurde zum Conrector ernannt. Der Candidat der Philologie Brandscheid setzte seinen in Hadamar begonnenen Probecursus an dem hiesigen Gymnasium fort. Das Lehrercollegium besteht daher gegenwärtig aus folgenden Mitgliedern: Geh. Reg.-R. Dr Metzler Director, Oberschulrath Muth, Prof. Krebs, Prof. Schenk, die Conrectoren Schulz, Francke, Stoll, Becker, Dr Eickemeyer, Collab. Otto, Hülfslehrer Sauer, Cand. Brandscheid, Gesang- und Musiklehrer Drös, Zeichenlehrer Durst, Turnlehrer Liebich, Reitlehrer Stroh. Hierzu kommen die Religionslehrer Stadtpfarrer und Schulinspector Dörr für die evang. Schüler, Pfarrer Stoll für die katholischen. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres 114, darunter 104 evang., 7 kath., 3 israel. (I 16, II 24, III 11, IV 17, V 13, VI 18, VII 15). Abiturienten 6. — Dem Jahresbericht geht voran eine Abhandlung vom Conrector Becker: *le subjonctif français comparé au conjonctif latin* (19 S. 4). Remarque générale sur le subjonctif. I. Du subjonctif employé dans les propositions absolues et dans les principales. II. Du subjonctif employé dans les propositions subordonnées. A. Propositions circonstantielles. III. B. Propositions complétives. IV. Du subjonctif dans les propositions liées par le pronom relatif. V. Style indirect. — 4. Wiesbaden. A. Der dem Gelehrten-Gymnasium zur Aushülfe beigegebene Candidat der Philologie Biehl verliess die Anstalt, da er eine Anstellung in Oesterreich gefunden hatte. An die Stelle des versetzten Elementarlehrers Christ trat der Elementarl. Reichard. Bei dem Anfang des Schuljahres wurde der Candid. Hillebrand dem Gymnasium zur Abhaltung seines Probecursus zugewiesen. Am 4. April erlitt die Anstalt einen groszen Verlust durch den Tod des evangelischen Pfarrers und Decans Kirchenraths Dr Schultz, welcher seit 1842 den Religionsunterricht in den vier Unterklassen ertheilt hatte. Nachdem diesen Unterricht der Pfarrer Steubing auf kurze Zeit übernommen, wurde bald darauf der gesamte evangelische Religionsunterricht dem Kirchenrathe Dietz übertragen, in Folge dessen der bisherige evangelische Religionslehrer der Oberklassen Pfarrer Köhler von der Anstalt schied. Das Lehrercollegium besteht demnach gegenwärtig aus folgenden Mitgliedern: Oberschulrath Lex Director, den Professoren Schmitthenner, Dr Cuntz, Kirschbaum, Prorector Spiess, Oberlehrer Clauder, Conrector Bernhardt, den Collaboratoren Seyberth, Ebhardt, Wagner, Praktikanten Hillebrand, Elementarlehrer Reichard, Zeichen- und Turnlehrer Caspée. Auszerdem ertheilen der Kirchenrath Dietz den evangelischen, Caplan Lorsbach den katholischen Religionsunterricht. Die Zahl der Schüler betrug 177, darunter 137 evang., 38 kath., 1 deutsch-kath., 1 israel. (I 9, II 32, III

23, IV 13, V 28, VI 27, VII 45). Abiturienten 8. Den Schulnachrichten geht voran: *de rebus Judaicis. Part. II. De origine gentis Judaicae*, von dem Prof. Schmitthenner (16 S. 4). A. De gentis Judaicae eiusque, quam incolebat, terrae nominibus, quibus ethnici scriptores Graeci et Latini usi sunt. B. De origine gentis Judaicae quae tradiderunt ethnici scriptores Graeci et Latini. I. Judaei oriundi sunt a sapientibus Indorum. II. Judaei originem habent a Sparto Udaeo. III. Auctor gentis Judaicae, Judaeus, huiusque frater Idumaeus sunt filii Semiramis. IV. Auctores gentis Judaicae, Judaeus et Hierosolymus, sunt filii Typhonis. V. Judaei sunt Creta insula profugi. VI. Judaei originem ducunt a Solymis. VII. Judaei sunt proles Aethiopum. VIII. Judaei sunt Assyrii convenae. IX. Judaei sunt colonia Aegyptiorum. Der Titel des ersten im Jahre 1844 als Programm des Gymnasiums zu Weilburg erschienenen Theils dieser Abhandlung lautet: *Percensentur ethnici scriptores Graeci et Latini, qui de rebus Judaicis commemorarunt vel commemorasse dicuntur.* Benutzt: Movers, die Phönicier und J. G. Müller Untersuchung der Taciteischen Berichte über den Ursprung der Juden; in den theol. Stud. u. Krit. 1843, 4. Heft, S. 893 ff. Neues führt die Untersuchung nicht zu Tage; der Verf. selbst macht auf kein weiteres Verdienst Anspruch, als 'collectionis et compositionis'. — B. In dem Realgymnasium zu Wiesbaden sind im Schuljahre 1856—57 folgende Veränderungen eingetreten: der Candidat des höheren Reallehrerfachs Unverzagt gieng nach Paris, um sich dort für die neueren Sprachen sowie auch für die Mathematik und die Naturwissenschaften noch weiter auszubilden. Zu dessen Ersatz wurde der Candidat Krebs, bisher an dem Gymnasium zu Hadamar, dem hiesigen Realgymnasium überwiesen. Auszerdem leistete Aushülfe der Candidat Dr Wenzel. Das Lehrercollegium der Anstalt bildeten im verwichenen Schuljahre: Dir. Oberschulrath Dr Müller, die Professoren Lüdecking, Ebenau, Greisz, die Conrectoren Dr Casselmann, Sandberger, Polack, Collaborator Menges, Sprachlehrer Milne, die Reallehrer Becker, Leyendecker, die Candidaten Krebs, Dr Wenzel, die Zeichenlehrer Scheuer, v. Bracht, Gesanglehrer Anthes. Die Zahl der Schüler betrug 145 (I 9, II 14, III 24, IV 27, V 28, VI 27, VII 16), Hospitanten 13. Abiturienten 4. Den Schulnachrichten geht voran: *Franz Bacons Standpunkt und Methode*, vom Conrector Polack (29 S. 4). Der Verf. hat den Weg verfolgt, auf welchem Bacon zu seiner Reform und Methode hingeführt ward, und sodann seinen Ausgangspunkt, seine Idee von der Wissenschaft, sein philosophisches Princip und seinen Gegensatz gegen die Hauptrichtungen der Forschung seiner Zeit, sowie den allgemeinen Charakter seiner Methode kennen gelehrt. Die Lösung der zweiten Aufgabe, die inductive Methode selbst darzustellen, soll später folgen. *Dr O.*

# Personalnotizen.

**Ernennungen, Beförderungen, Versetzungen:**

Bauer, Andr., Suppl. am kk. Gymn. zu Pisek, zum wirkl. Lehrer an ders. Anst. befördert. — Bippart, Dr Ge., auszerordentl. Prof. der klass. Philologie an der Universität zu Prag, zum ord. Prof. desselben Faches ebend. befördert. — Blackert, Dr Ge., Gymnasiallehrer zu Rinteln in Kurhessen, zum wirkl. Lehrer am kk. Gymn. zu Czernowitz

ern. — Cobenzl, Jos., Supplent am Gymn. San Procolo zu Venedig, zum wirkl. Lehrer am Gymn. zu Zara ern. — Dippe, Dr, Oberlehrer am Gymn. Fridericianum zu Schwerin, zum Hofrath und Referenten des Ministeriums für Handels- und Gewerbeangelegenheiten ebend. ernannt. — Gamm, Oberlehrer an der Bürgerschule, zum Lehrer am Gymn. zu Zittau ern. — Herbst, ord. Prof. der Rechtsphilosophie und des österr. Strafrechts an der Univers. in Lemberg, in gleicher Eigenschaft an die Univ. zu Prag versetzt. — Kalincsak, Joh., Rector der evang. Privatlehranstalt zu Modern, zum wirkl. Lehrer und provisor. Director am evang. Staatsgymn. zu Teschen ern. — Kleine, Flor., Priester, zum zweiten Religionslehrer am kathol. Staatsgymn. zu Hermannstadt ern. — Oberweis, Dr Jos., Privatdocent, zum ao. Prof. des deutschen Privatrechts an der Univ. zu Innsbruck ern. — Politeo, Ge., Lehrer am Gymn. zu Spalato, an das kk. Gymn. di Sta Katerina in Venedig versetzt. — Schulze, Dr, Lehrer am Progymnasium zu Chemnitz, zum 10. Lehrer am Gymn. Fridericianum in Schwerin ern. — Vogel, Dr Theod., Lehrer am Krause'schen Institut zu Dresden, zum Lehrer am Gymn. zu Zittau ern. — Wolf, Wenz., Supplent am kk. Gymn. zu Eger, zum wirkl. Lehrer an ders. Lehranstalt befördert.

### Gestorben:

Am 31. März zu Gent Dr J. B. Mareska, Prof. d. Chemie an der das. Universität. — Am 13. Apr. zu Neapel der bekannte kath. Missionar, Generalvicar für Central-Afrika, Dr Ign. Knoblecher, geb. in Krain am 6. Juli 1819. — Am 25. Apr. zu Marburg in Steiermark der provis. Dir. des das. Gymn. Ge. Mally, im Alter von 66 J. — Am 11. Jun. in London der ausgezeichnete Botaniker Robert Brown, Mitgl. vieler gelehrter Gesellschaften, geb. 1773. — Am 13. Juni in Wiesbaden der gewesene Director des Realgymn. zu Eisenach, Educationsrath Dr Ed. Mager, bekannt durch seine Lehrbücher und die von ihm begründete pädagogische Revue. — In Berlin starb der Generalsuperintend. der Provinz Pommern, evang. Bischof Dr Ritschl, im 75. Lebensj. — Am 18. Juni ebendas. der bekannte Archäolog, Akademiker Prof. Dr Theod. Panofka. — Am 19. Juni in Jena der Prof. der Med. Geh. Hofrath Dr Huschke.

Digitized by Google

# Zweite Abtheilung

**herausgegeben von Rudolph Dietsch.**

---

## 30.

## Rede des k. Studienrectors Dr Döderlein, gehalten bei der öffentlichen Preisvertheilung am 6. August 1858 zu Erlangen.

Hochgeehrte Versammlung!

Unser Schuljahr und mit ihm unsere Jahresarbeit endet mit dieser Stunde, zu deren Mitfeier wir Sie geziemend eingeladen. Jeder unserer Zöglinge, deren Pflege Sie bisher mit uns theilten, kehrt für nicht kurze Zeit aus unserer Ordnung, der er 10 Monate lang gehorcht ohne dabei der Freiheit zu entbehren, unter Ihre ausschlieszliche Botmäszigkeit zurück und soll da die angenehme Freiheit genieszen ohne der nützlichen Ordnung sich zu entfremden. Möge ihnen beiderlei Zeit zur Freude und zum Segen geworden sein und werden!

Ein Rückblick auf das heute abgeschlossene Jahr mahnt Sie wie uns an den schmerzlichen Verlust eines vieljährigen theuren Amtsgenossen *), der, nach längeren Leiden durch einen sanften Tod den Seinigen und uns entrissen, im dankbaren Gedächtnis vieler Herzen fortlebt. Dies war die einzige nennenswerthe Störung unseres Lebens; und rechtzeitig hatte die königliche Fürsorge jene geschwächte Lehrkraft für den Augenblick durch einen tüchtigen Verweser **), wie für die kommende Zeit durch einen geachteten Nachfolger ersetzt, so dasz die Sache selbst, die der dahingeschiedene vertrat, nicht zu Schaden kam. Auf anderem Wege ward noch ein anderer langverdienter Mitarbeiter ***) von uns genommen, um ein eben so gutes Andenken in Erlangen zu hinterlassen, als er für Erlangen selbst bewahrt. So hat unser Lehrerverein heute ein anderes Aussehen als am Schlusz des Vorjahrs, jedoch ohne sein Inneres geändert zu haben, da dieselbe Einigkeit der Ueberzeugungen und Gesinnungen herscht wie vordem. Auch eines erwünschten Fortschrittes zu erwähnen fordert schon die

---

*) Dr Flaminin Glasser, Professor der Mathematik. **) Alois Ziegler, cand. math. ***) Dr Carl Bayer, Gymnasialprof. in Hof.



Digitized by Google

Pflicht der Dankbarkeit. Was ich öfter von dieser Stätte aus als Wunsch aussprach, es möge der Geistesbildung, unserem nächsten und Hauptberuf, eine entsprechende Pflege und Ausbildung des Körpers als wolthätiges Gegengewicht zur Seite stehen, durch ein fröhlicheres gedeihen des Turnwesens, das geht seiner Verwirklichung entgegen. Die ebenso erleuchtete als wolwollende Staatsregierung, welche für die kleinsten Bedürfnisse der Schulen ein gleich offenes Ohr hat, wie unser erhabener Landesfürst ein offenes Auge für das, was der Wissenschaft im groszen noth thut, sie hat reichliche Mittel bewilligt um einen Turnplatz nach den gesteigerten Ansprüchen der Zeit und der Kunst herzustellen, und den Unterricht selbst in die Hände eines nicht blos geübten, sondern für die Sache auch begeisterten Lehrers*) gelegt. Der Jugend ist es nun anheimgegeben, die dargebotene Hand zu ergreifen und zu beweisen, dasz sie nicht blos jung sondern auch jugendlich sei, und den Satz zu bewahrheiten, dasz eine edle Begeisterung ansteckend wirkt. Die jüngst gegebenen Proben lassen das erfreulichste hoffen.

Doch will ich hier nicht der Körperkraft eine Lobrede halten. Sie bedarf keines Lobes, keiner Nachweisung ihrer Unentbehrlichkeit. Denn so oft auch in Zeiten der Barbarei die Geisteskraft der ihr gebührenden Achtung entbehrte, so war doch die Körperkraft zu keiner Zeit verachtet, auch nicht in den Zeiten allgemeiner Verweichlichung, wo sie sich vernachlässigt sah. Aber wie Stärke nicht der einzige Vorzug des Körpers ist und sogar in plumpe Rohheit ausartet, wenn sie nicht mit einem andern Element sich paart, mit Anmut, die oft einem Mangel an Kraft ähnelt, so ist es auch mit Geist und Seele. Erst der Verein von Kraft und Milde und das Ebenmasz beider macht den wahren Menschen. Denn die Milde, hinter welcher keine Kraft gleichsam im Hintertreffen aufgestellt ist, wird zur Weichlichkeit und Schwäche, und umgekehrt ein kräftiger Geist und Charakter, der die milden Tugenden von sich ausschlieszt als dienten sie nur zur Schwächung und nicht vielmehr zur Ergänzung seines Wesens, taugt wol zum Ideal eines Barbarenvolkes, aber wird nie ein Held im Sinne der wahren Menschlichkeit, geschweige denn für ein christliches Volk. Das sollen und wollen wir Lehrer nicht aus dem Auge verlieren, wollen das starke und das milde Element in unsern Zöglingen gleichmäszig auszubilden bemüht sein, theils im Unterricht und in der Schulzucht, die wir allein zu vertreten haben, theils in der Erziehung, die wir mit der Familie und mit der Kirche theilen. Oder lassen Sie mich diese Doppelaufgabe in die Worte fassen: wir sollen unsere Jugend zu Männern und zu Menschen bilden, zu Männern für die Zukunft und jetzt schon zu Menschen. Denn der Mensch beginnt alsbald mit dem ersten erwachen der Vernunft, der Mann erst mit der vollen Erstarkung des Körpers, mit der Reife des Verstandes, mit einer Selbständigkeit seiner Lebensstellung. Ist es Glück und Ehre

*) Max Lechner, Studienlehrer.

Digitized by Google

schon ein Mann zu sein, so ists weder Unglück noch Unehre es noch nicht zu sein, aber Thorheit ist es dem Gang der Natur ungeduldig vorzueilen. Auch genieszt nach Gottes weiser Weltordnung jedes Lebensalter so viel eigenthümliche Vorzüge, dasz jedes das andere um die seinigen beneiden kann und dasz oft der Mann mit eben so viel Wehmuth auf seine harmlose Kindheit zurückblickt als der Knabe mit Sehnsucht seinen thatkräftigen Mannesjahren entgegensieht. Darum sehen wir Lehrer in unsern Zöglingen nur das was sie wirklich sind, theils Knaben, theils Jünglinge; beide den Kinderjahren entwachsen, aber beide den Mannesjahren noch fern stehend; beide keines Gängelbandes mehr, wol aber noch einer väterlichen Herschaft bedürftig. Es kommt viel darauf an, die gerechten Ansprüche jedes Alters zu beachten, schon in dem Knaben einen gerechten Stolz zu pflanzen und nicht weniger in dem Jüngling den natürlichen Uebermut niederzuhalten. Und soviel ich als Vorstand wirken kann, strebe ich nach dem Ruhm der Liberalität, indem ich jenen rechten Stolz ehre und nähre, aber verzichte auf jene Popularität, die durch das wolfeile und gefährliche Mittel gewonnen wird, den Jüngling als einen fertigen jungen Mann zu behandeln, auf Kosten seiner Selbstkenntnis und Demut. Was kann und soll nun eine Schulanstalt, wie die unsrige ist, thun, um ihren Zögling einestheils durch Ausbildung der starken Tugenden zum einstigen Mann vorzubereiten, andererseits durch Pflege der milden Tugenden immer mehr zum wahren Menschen zu machen? Das ist die Frage, die ich in dieser Stunde nicht erschöpfend beantworten, aber durch flüchtige Andeutungen Ihrer Aufmerksamkeit und Theilnahme näher bringen möchte.

Der zum Mann heranreifende Knabe und Jüngling soll sich vor allem bewust bleiben, dasz er kein Kind mehr ist. Von dem Kind, in dem die Vernunft noch schläft, ist es ungerecht und thöricht sittliche Beweggründe seines handelns zu verlangen und zu hoffen; es folgt naturgemäsz seinen Gelüsten und opfert diese nur dem Zwang auf oder der Furcht vor Zwang. Allein wenn der zehnjährige Knabe in das Heiligthum der Schule eintritt, musz die Vernunft, wenn auch noch nicht erstarkt, doch schon erwacht sein; und dies Gefühl darf und soll für ihn eine Quelle des Stolzes bilden. So lange er die Sprache der Vernunft noch nicht einmal versteht, gehört er noch ungetheilt der Familie an; versteht er sie zwar, aber glaubt und gehorcht ihr nicht, da kann die Schulzucht eintreten und ihm mit Liebe und Strenge begreiflich machen, dasz das sollen mehr gilt als sein wollen. Und ein je lebendigeres Ehrgefühl in ihm wohnt, um so mehr sucht er sich mit dem sollen zu befreunden, um jenes verhaszte müssen abzuwenden, das ehemals seine bereits überwundenen Kindesjahre beherschte. Er musz sich schämen in sie zurückzuverfallen; denn Schande ist es, die Sprache der Zuchtruthe zu verstehen und die des Wortes, des Gesetzes, des Rathes, der Bitte nicht zu verstehen. Soll darum die frühere Zuchtruthe eine Unmöglichkeit in der Schule sein? Mit nichten! Der Knabe ist ihr entwachsen, aber nur so lange als er wahrer Knabe bleibt,

nicht freiwillig in die unvernünftige Kinderzeit zurücktritt. So lautet mein Glaubensbekenntnis über diese Streitfrage der Erziehungskunst; ihm gemäsz bitte und beschwöre ich meine Mitlehrer, nur und nur in solchem Falle dieses allzu bereit vorliegende Strafmittel anzuwenden. Und so geschiehts auch. Ihr Gebrauch aber ist nicht in höherem Grade unnatürlich als Rückkehr des vernünftigen Knaben in seine unvernünftige Kinderzeit.

Derselbe Stolz soll den Knaben auch bewahren vor jenem kindischen Wesen, das in der Unfähigkeit zum Ernst besteht, da wo der Ernst an seinem Platz ist. Allein kindisches Wesen überhaupt entstellt den Knaben keineswegs, ist oft sogar der Kindlichkeit verwandt. Und da die Natur keinen Sprung gestattet, keine scharfen Grenzlinien zieht, so darf der Erzieher sich der naturgemäszen Erscheinung freuen, wenn auch ein der Kindheit entwachsener Knabe dann, wenn dem Ernst genug geschehen, nicht blos heiter, sondern selbst kindisch sein mag.

Aber wie vom Kinde, dem alle ernste Thätigkeit noch fern liegt, ebenso sollen sich unsere Zöglinge auch vom reifen Manne kenntlich unterscheiden. Dieselbe Rede und Handlung, die den Mann als klug und weise zeigt, wird im Munde und im thun des Jünglings oft zur Altklugheit, bald auf widerliche bald auf lächerliche Weise. Ich könnte hier den Eindruck ausmalen, den ein Jüngling macht, wenn er statt blos Anstand und Höflichkeit zu beobachten, sich als Meister in allen Regeln gelernter Etiquette zeigt und einen weltgewandten, gewürfelten Salonherrn darstellt. Statt dessen gestatten Sie nur aus meiner speciellsten Praxis darzuthun, wie sorgsam ich der Altklugheit entgegenarbeite. Ich gebrauche in meinem Unterricht sogar geflissentlich und ohne Noth und weit häufiger als ich im Leben gewohnt bin vornehme Kunstausdrücke wie sie der philosophische Katheder, und Modewörter wie sie die gebildetere Gesellschaft liebt; aber wehe dem Schüler, der diesem Beispiel seines Lehrers folgt im sprechen oder schreiben, er ist vor meinem Spott nicht sicher, den ich sonst nicht leicht im Unterricht anwende. Jenes leidige Beiwerk der modernen Sprache und Gesellschaft soll die Jugend blos wie eine Wissenschaft kennen, nicht als eine Kunst üben. Kein Mensch auszer dem Verbrecher trägt schwer an dem was er weisz; nur in seltenen Fällen soll er mit den Wölfen heulen, aber in allen Fällen das Wolfsgeheul vernehmen und ertragen können. Hört ein siebzehnjähriger Gymnasiast in gebildeter Umgebung von Transscendenz und Immanenz, von Velleitäten und banalen Gedanken sprechen und bedarf keiner Verdolmetschung dieser dem ordentlichen Schulunterricht fremden Wörter, desto besser für ihn! versteht er sie nicht, so trifft ihn kein Vorwurf, aber führt er selbst und gar mit Wolgefallen die Transscendenz und Velleität im Munde, dann kann er gewis sein ein Gegenstand des Spottes und des Mitleids zu werden.

Doch beschränkt sich die Jugendlichkeit nicht auf die Freiheit von Altklugheit. Den Jüngling im höchsten Sinn des Wortes erkennen

wir an der Glut seines Gefühls, an seiner Erregbarkeit für das grosze und schöne, an der Kraft edler Leidenschaft in Neigung und Abneigung; das ist die Krone des Jünglingslebens, bis sie sich durch die ruhige und später kalte Besonnenheit des reifen Alters abgestreift und abgelöst sieht, wie die schöne Blüte durch die brauchbare Frucht. Wenn auch der Becher überschäumt, — schade um den Wein, der dabei zu Grunde geht, aber besser Ueberflusz als Dürftigkeit! Die Bändigung unedler und die Mäszigung edler Leidenschaften, nicht ihre Unterdrückung, das ist das Meisterstück der Erziehungskunst. Freilich ein solches Uebermasz von glühendem Gefühl, mit einseitiger aber desto gewaltigerer Liebe einem Gegenstand zugewendet, das ist es nicht, was die heutige Jugendbildung erschwert; darüber klagen nicht blos die Lobredner der alten Zeit, ihrer Jugendzeit; auch die jüngeren Lehrer und nicht in Erlangen, nicht in Baiern, nein, überall, allüberall sehnen sich (falls sie nicht die Ruhe eines Kirchhofs für den wünschenswerthesten Zustand halten) nach Aeuszerungen solcher Leidenschaftlichkeit, ganz so wie der tüchtige Reiter lieber Zügel als Sporn gebraucht und sich kein allzu frommes Pferd wünscht. Ich will nicht klagen, noch weniger jemand anklagen, nicht die Jugend, die von der Luft ihrer Zeit lebt, nicht die Oberbehörden, deren wohlgemeinte Aufsicht vielleicht des guten zu viel thut, nicht den Lehrerstand, dem das Publicum häufiger unangemessenen als mangelnden Eifer vorwirft, — hier genügt die Andeutung, dasz wir diesen faulen Fleck in unserm Wirkungskreis wol kennen und lieber den Kampf mit einer übersprudelnden und allenfalls auch unbequemen Kraft aufnehmen möchten, als ihn gegen eine gefahrlose und bequeme Lauheit fortführen.

Drittens soll der tüchtige Jüngling, so wie eine andere Gestalt so auch ein anderes Wesen zeigen als die liebenswürdigste Jungfrau. Entsetzen Sie sich nicht vor einem verdächtigen, unbeliebten Namen, mit dem ich mich deutlich zu machen suche: die Schule soll den Jüngling vor allem zu einem Verstandesmenschen bilden. Es ist ein trockenes, kaltes Wesen, der Verstand, und oft ein Todfeind der wärmsten, schönsten Gefühle. Und doch ist er's allein, der die Welt regiert und erhält, der wieder Ordnung schafft, wenn sie durch blosze Gefühle, auch die edelsten, gestört ist. Nur der kalt berechnende Verstand des Oberfeldherrn gewinnt die Schlacht, und desto gewisser, je williger sein Kriegsvolk all seine glühende Begeisterung mit blindem Gehorsam seinem kalten Verstand unterordnet. Ist nun der Mann zur Herschaft berufen, im groszen oder im kleinen, so thut ihm vor allem ein scharfer, klarer, geübter Verstand noth. Ihn vor allem soll die Schule bilden, als das unentbehrliche, wie das Brot oder Kleid es ist; neben ihm als zweites auch den Schönheitssinn, als wohlschmeckende Zukost und Schmuck. Die sittliche Bildung, jene Hauptaufgabe der Eltern und der Kirche, darf in der Schule die der Verstandesbildung bestimmte Zeit nicht schmälern. Versöhnen Sie sich, Verehrteste, mit den Verstandesmenschen — sie gleichen nur dann dem Mephistopheles, wenn sie, selbst gemütlos, Feinde des

Digitized by Google

Gefühles sind, dessen Beherscher sie sein sollen. Also alle Ehre dem trockenen Verstande! Dessen kann der Mann nie zuviel besitzen — wol aber die Jungfrau auf Kosten ihrer Weiblichkeit. Mit Uebertreibung, aber nicht ohne tiefen Sinn stellte ein vaterländischer Dichter den kühnen Satz auf: seit 6000 Jahren hat noch niemals eine Frau durch Verstandesgründe sich überzeugen lassen — so wenig, meint er, als ein Prophet sich durch den scheinbarsten Widerspruch irren läszt der selbstredenden Stimme in seinem Innern zu fest zu vertrauen. Verstand wie Gefühl können irren, aber diese Zuversicht auf die unmittelbare Eingebung des Gefühls ziert das Weib und entwürdigt den Mann. Wenn ich daher dem gefragten Schüler auf seine Versicherung, dasz er das wahre fühle und es nur nicht in Worte fassen noch beweisen könne, zur Antwort gebe: das ist die Rede eines Mädchens, nicht eines Jünglings oder Mannes! so meine ich kein Unrecht zu thun.

Ich bitte Sie einen Blick auf den Weg, den ich Sie führte, zurückzuwerfen. Wenn der zehnjährige Knabe und der achtzehnjährige Jüngling den Stolz besitzt als vernünftiges Wesen zu handeln, um sich selbst auch als solches behandelt zu sehen, wenn er den Jugendmut besitzt und den Drang für einen würdigen Gegenstand seiner Liebe zu leben und zu sterben, wenn er die Verstandeskraft besitzt, um sich nicht blos von dunkeln Gefühlen leiten zu lassen und die bloszen Gefühlsmenschen sogar beherschen zu können — ist er dann nicht auf dem Wege ein wahrer Mann, ja wenn ihm das Glück hold ist, selbst ein groszer Mann zu werden? Wenigstens zählten die Helden, welche die Weltgeschichte grosze Männer nennt, mehr oder weniger alle zu den Verstandesmenschen.

Aber ein wahrer Mann ist darum noch kein wahrer Mensch, der grosze Mann noch kein groszer Mensch, so wenig als jede Kraft zugleich eine wolthätige, gottgefällige Kraft ist. Alle starke Tugenden vertragen sich mit der Selbstsucht, und der Mangel an den milden, an Selbstbeherschung, an Menschenliebe, an Gottesfurcht hat noch keinem Helden den Namen eines groszen Mannes entzogen. Der wahre Mensch aber beginnt erst mit der Selbstbeherschung, mit der Liebe und mit der Empfänglichkeit für das ideale Leben.

Die erste dieser Eigenschaften, die Herschaft über sich selbst, unterscheidet ihn von der Bestie. Der Mensch ist ein Thier, aber zugleich das Gegentheil des Thieres. Die leibliche Verwandtschaft und Aehnlichkeit mit ihm vermag auch der weiseste nicht zu verleugnen noch abzulegen; desto eifriger musz er auf geistige Verschiedenheit von der Bestie hinarbeiten. Er musz noch andere Freuden kennen als die sinnlichen. In dem Grad, in welchem er den Sinnen fröhnt, gleicht er der Bestie, der vornehme Feinschmecker nicht weniger als der gemeine Trunkenbold. Je mehr natürliche Neigung unser edles deutsches Volk zu solchen sinnlichen Genüssen von den ältesten Zeiten an verrathen hat, je weniger auch seine Gegenwart diese weltbekannte Nationalschwäche verleugnet, desto freudigere Anerkennung verdient

Digitized by Google

es, wenn die uns anvertraute Jugend, sei es in Folge eigenen Triebes oder unserer Schulordnungen, von aller Art Völlerei sich fern hält. Ich hoffe mich nicht zu irren: denn das ist kein Fehler, der im verborgenen schleicht und wuchert, wie so mancher andere. Doch lohnen wir Lehrer auch diese gute Sitte durch möglichste Liberalität in Auslegung und Handhabung der streng bemessenen Schulgesetze, theils aus Klugheit, weil ein allzu straff gespannter Bogen leicht springt, theils aus Liebe zu der Jugend, um ihr die Jugendzeit nicht zu verkümmern. An Ernst und Strenge aber fehlt es eben so wenig, so oft wir diese Milde misbraucht und die natürliche Grenze zwischen Frohsinn und Rohheit überschritten sehen. Aber so weit auch der Deutsche in der Mäszigkeit manchem andern Volk nachstehen mag, so unbestreitbar wird das christliche Gesetz der Menschenliebe bei uns allgemeiner erkannt und geübt als anderwärts. Es ist nicht zu viel gesagt, dasz die eigentliche Sittenlehre des Christenthums, dessen Angelpunkt doch die Liebe ist, nirgend so tiefe Wurzeln geschlagen hat als bei den deutschen Völkern. Lassen wir es uns immerhin gefallen, dasz der stolze Engländer über den gutmütigen Deutschen höhnt, der ihm, dem unbekannten, zuvorkommend einen Liebesdienst entgegenbringt, blos weil er ein Mensch ist, während er alles entgegenkommen wie eine Entwürdigung scheut, weil er ein Mann ist; sein Stolz ist's keines Menschen zu bedürfen, unsere Freude ist's mit Menschen freundlich zu verkehren. Nicht dasz wir die christliche Liebe schon ergriffen hätten wie wir sollten; aber ein Blick auf die Völker, welche diesseits und jenseits des Ocean neben den Deutschen die Bildung vertreten, zeigt uns dort weit weniger Scheu sich unverhüllt zum Panier des Egoismus zu bekennen, während in unserm Vaterland die grobe Selbstsucht sich nicht so laut und breit machen darf, als sei sie die einzig natürliche Gesinnung, und wenigstens der Glaube, dasz reine Menschenliebe ohne Eigensucht und Eitelkeit nicht blos in's Reich der Heuchelei oder der Träume gehöre, noch besteht. O könnten Schulgesetze und Schulzucht auch diese Gesinnung ebenso wie jene Enthaltsamkeit und Mäszigkeit pflegen und fördern! Doch bleibt es keineswegs wirkungslos, wenn nicht blos der Religionslehrer die christliche Liebe predigt, sondern jeder von uns auch im weltlichen Unterricht den geheimen Regungen des Geizes, des Neides, der Selbstsucht oder gar der Bosheit noch ernster und eifriger entgegenwirkt als den Ausbrüchen jugendlichen Leichtsinnes und Uebermutes, diesen als Zuchtmeister, jenen als Seelsorger.

Der liebevolle Mensch sucht, was nicht ihm selbst sondern andern nützt; aber eine verwandte Gesinnung verlangt auszerdem noch etwas höheres, selbst als das was andern und was allgemein nützt, wenn dieser Nutzen nur dem sinnlichen, dem irdischen Leben gilt. Denn der sterbliche lebt in einer höheren und niederen Heimat zugleich und soll in beiden Bürger sein und bleiben; der gemeine nur dem handgreiflich nützlichen zugewandte Mensch gibt das eine Bürgerrecht auf, der schwärmerische, der Wirklichkeit sich entziehende das andere;

Digitized by

der wahre Mensch weilt, je nachdem ihn sein irdischer und äuszerer oder sein innerer und höherer Beruf anweist, bald in der wirklichen Welt, bald im erhabenen Reich der Ideen. Dieser Glaube der edleren Naturen, dasz neben der sichtbaren Welt noch eine unsichtbare Welt der Ideen nicht blos in weiter Ferne über uns besteht, sondern schon unser irdisches Leben zugleich durchdringen, läutern und zugleich erheitern soll, dieser Sinn für das ideale ist es, was das Menschenwesen krönt, ohne der Manneskraft Abbruch zu thun.

Ich habe die mir selbst gestellte Frage beantwortet, so unvollständig als es in meinem Plane lag, als es Zeit und Ort gestattet. Enthalten nun die Grundsätze, die ich hier bekannte und als Richtschnur unserer Lehrerthätigkeit bezeichnete, nichts, was den herschenden Begriffen von Sittlichkeit und christlichem Sinn widerspricht, und auch nichts, was in bester Meinung doch die Saiten zu hoch spannte und das Gepräge des überschwänglichen an sich trüge, dann dürfen wir bitten und hoffen dasz auch Sie, verehrteste Anwesende, und besonders Sie, hochachtbare Eltern, Verwandte und Freunde der uns anvertrauten Jugend, nach Kräften und auf alle Weise unser Werk fördern mögen, uns zur Stütze, Ihnen und Ihren Söhnen zum Segen.

## 31.

## Abgangsprüfungen.

Die Beobachtung, die sich seit einer Reihe von Jahren in verschiedenen Gebieten Deutschlands den Gymnasiallehren und aufmerksamen Freunden des höheren Schulwesens unabweislich aufdrängte, dasz die Abgangs-(Abiturienten- oder Maturitäts-)prüfungen auf das zunächst vorangehende Jahr, wol auch weiter rückwärts einen nachtheiligen Einflusz üben, indem sie die freie Liebe für die Wissenschaften in einen knechtischen Dienst verwandeln, hat längst den dringenden Ruf nach Abhülfe veranlaszt, und es sind wiederholt Stimmen laut geworden, die nur in der Aufhebung des ganzen Instituts eine gründliche Hülfe erkannt haben. Neuerdings ist die Frage: 'sind Abiturientenprüfungen nothwendig' in dem Märzheft der Zeitschr. f. d. Gymnasialwesen von Director Dr Schmidt zu Wittenberg mit nein beantwortet, dann in der Versammlung mittelrheinischer Gymnasiallehrer zu Auerbach erörtert und theils (namentlich von Dir. Piderit) bejaht, theils auch verneint worden. — Ich war nicht der Ansicht, dasz die nachtheiligen Erfahrungen, welche mit diesen Prüfungen gemacht wurden, die sofortige Aufhebung derselben rechtfertigen dürften; ich hielt es vielmehr (in Uebereinstimmung mit bewährten, umsichtigen

Digitized by Google

Schulmännern, wie G. T. A. **Krüger** *) und **Landfermann** **) für rathsam, dasz zunächst der Versuch gemacht werde, ob die nicht zu läugnenden Uebelstände durch Modification der Prüfungen beseitigt werden können. Die Sache ist wichtig genug, um eine erneute Erörterung der Frage in dieser Richtung zu entschuldigen.

Vor allem darf man sich über die Bedeutung der mit diesen Prüfungen verbundenen Uebelstände nicht täuschen, und sich der Anerkennung nicht entziehen, dasz hier eine Aenderung dringend geboten ist. — Ich glaube von meinen unmittelbaren Erfahrungen ausgehen zu dürfen. Zwar über die Wirkungen, welche in der neusten Zeit in meinem engern Vaterlande die Maturitätsprüfungen (zu welchen die Abiturienten aus allen Anstalten berufen werden) üben, vermag ich nicht zu urteilen; vor etwa 18 Jahren, als ich an diesen Prüfungen theilzunehmen hatte, schienen sie im allgemeinen nicht geeignet die Gymnasialschüler, welche denselben entgegengiengen, ängstlich zu machen und zu unnatürlichen Anstrengungen und Repetitionen zu veranlassen. Im Gegentheil diente die Beobachtung, wie in Folge der nicht sehr hoch gestellten Forderungen, der Wechselfälle des Glücks und unerlaubter Hülfe nicht selten Schüler das Examen mit Erfolg bestunden, denen die Lehrer vom erstehen der Prüfung abgerathen oder das Zeugnis der Reife versagt hatten, zu wunderbarer Ermunterung das Wagnis zu bestehen, und eine Menge unfertiger Gymnasialschüler oder nothdürftig für die Prüfung einigermaszen abgerichteter Schreiber und Militär-Unterärzte drängte sich zu der Prüfung, da ja nach dem ersten mislingen das erstehen einer zweiten, dritten usw. Prüfung unverwehrt blieb. — Meine gegenwärtigen Erfahrungen beschränken sich auf die Concursprüfungen, welche über die mit ansehnlichen Beneficien verbundene Aufnahme in das höhere evangelische Seminar zu Tübingen entscheiden; und da hier eben die Wirkungen eintreten, welche sonst den Abiturientenprüfungen zugeschrieben werden, so wird es der Sache nicht fern liegen, von diesen speciell zu sprechen. Hier zeigt sich denn, dasz wenigstens der gröszere Theil der Promotion das letzte Jahr oder Semester, soweit die öffentlichen Leistungen es zulassen, vorzugsweise dazu verwendet, in den Prüfungsfächern alle erworbenen und noch zu erwerbenden Kenntnisse dem Gedächtnisse möglichst einzuprägen. Dieses Streben beherscht und absorbiert fast die ganze Thätigkeit des Geistes, die ganze Musze; und wenn an und für sich das letzte Jahr des Seminar- und Gymnasialcursus vorzüglich geeignet schiene auf dem Grund der erlangten Kenntnisse, bei gröszerer geistiger Reife und allmählich erwachender Selbständigkeit des Geistes nach Neigung und mit Liebe gewisse Studien vorzugsweise zu pflegen, das selbständige forschen und denken lieb zu gewinnen und zu pflegen, und dadurch ebensowol an innerer Tüchtigkeit zu gewin-

*) Zeitschr. f. d. Gymnasialwesen 1849. Aug. u. Sptbr S. 641—666.
**) Zur Revision des Lehrplans höherer Schulen und des Abiturienten-Prüfungsreglements. Berlin 1855.

Digitized by Google

nen, wie zum akademischen Studium, zu wissenschaftlichem denken in Wahrheit sich vorzubereiten, ist es das Gedächtnis, das nun vorzugsweise thätig sein musz. Keinem denkenden Freund der Jugend kann das unpsychologische, zweckwidrige einer solchen Erscheinung entgehen. Vorzugsweise Uebung des Gedächtnisses ist, wie wir wissen, dem früheren Knabenalter angemessen; in dem Alter vom 17n, 18n Jahre erwacht, freilich oft in leisen und unbedeutenden Anfängen, das streben und Bedürfnis freier von der Führung der Lehrer eigene Wege zu versuchen, selbständig zu denken, wissenschaftlich zu begreifen, und diesem naturgemäszen Bedürfnis sollten die öffentlichen Einrichtungen, die Lehrpläne und Lehrmethoden Rechnung tragen. — Auf das gleiche weist das Bedürfnis der Universität (vgl. Krüger a. a. O. S. 658). Die akademischen Vorträge setzen eine gewisse Uebung in selbständigem, präcisem, wissenschaftlichem denken voraus, und können ohne solches kaum mit Nutzen gehört werden. Bei solchen Bedürfnissen nun der Universität wie der geistigen Entwicklung weisen die gegebenen Einrichtungen dem letzten Gymnasialjahr die Uebung und Ueberladung des Gedächtnisses als vorzügliche Aufgabe zu. — Darf man sich wundern, wenn unter diesen unnatürlichen Verhältnissen einem groszen Theil das Studium nur eine lästige Pflicht wird, da ihnen die studia literarum im wahren Sinn, die freie Neigung und Liebe, kaum eröffnet, wieder verschlossen wird?

Man wendet vielleicht ein, dasz es Pflicht der Lehrer sei, ihre Schüler auf den wahren Zweck der Studien hinzuweisen, von dem niedrigen Motiv des Examens sie abzulenken und mit reiner Liebe für die Wissenschaft zu erfüllen. Unstreitig ist dies die Pflicht der Lehrer, der sie sich nicht entziehen sollen, und es wird ihnen auch nicht selten gelingen, den edeln Funken einer reinen Liebe zur Wissenschaft selbst unter dem Schutt, der ihn zu ersticken droht, zu nähren und zu erhalten. Doch über die Verhältnisse vermögen sie nichts; mächtiger als die reinste und edelste Auffassung der Bestimmung sind, verbunden mit den eigenen Wünschen und dem Sporn der Ehre, die Wünsche, Hoffnungen, Ermahnungen der angehörigen, die alles aufbieten heiszen, um die Prüfung mit Erfolg zu bestehen, die Rathlosigkeit, welche neue Bahn einzuschlagen wäre, wenn das erstrebte Ziel unerreicht bliebe, bei vielen auch die Nothwendigkeit in solchem Fall auf das akademische Studium ganz zu verzichten. Je gröszeres auf dem Spiele steht, je unmächtiger wird dem Zwang der Verhältnisse gegenüber die ideale Auffassung der Lehrer sein, und diese selbst können, billig denkend, ihren Schülern nicht den Gebrauch der Mittel vermehren, die nun einmal dazu dienen sich des Ziels zu versichern.

Sollen wir nun entweder jene Nachtheile für die unvermeidliche Bedingung erklären, um andre, verhältnismäszig gröszere Vortheile möglich zu machen, oder sollen wir um der Nachtheile willen die ganze Institution sofort verwerfen?

Keins von beidem. — Alle die Vortheile, welche durch diese Prüfungen bedingt sein mögen, der gröszere Sporn zum Fleisz, der

Digitized by Google

für viele in dem Hinblick auf diese Prüfung liegen mag, die Garantie, welche der Staat und die Hochschule zu erhalten scheint, dasz nur befähigte zu akademischen Studien zugelassen werden, das bestimmtere Bewustsein, das die Schule, Schüler und Lehrer, durch diese Schluszdarstellung von ihren Zielen und ihren Leistungen erhält (vgl. Mützells gründlich eingehende Abhandlung in der Ztschr. f. d. Gymnasialwesen, 1849 Mai S. 332 f.), wiegen nach meinem dafürhalten den Nachtheil nicht auf, dasz der naturgemäsze Fortschritt in der Entwicklung des Geistes gestört, die selbständige Thätigkeit desselben, die freie Liebe zur Wissenschaft gebrochen und durch ein banausisches Studium, durch den sklavischen Sinn, der des Examens, des Brodes wegen studiert, ersetzt wird. Ich bin weit entfernt zu verkennen, dasz noch immer trotz jener Störungen manche Jünglinge ein edles, reines streben beseelt, oder dasz die menschliche Natur auch viele Fehlgriffe in der Methode und den Anstalten des Unterrichts gut zu machen vermag, aber die Klage, dasz es bei der Jugend an der spontaneen Geistesthätigkeit fehle, ist ja eine bekannte, und wer in die früheren Jahrzehnte unseres Jahrhunderts zurückzublicken und sich der Erfahrungen aus jenen Zeiten zu erinnern vermag, wird nicht in Abrede ziehen, dasz in jenen Zeiten neben manchen, die ihre akademische oder ihre Lebensaufgabe verfehlten, doch verhältnismäszig mehrere sich fanden, die ohne das Schreckbild der Prüfungen eben in der Liebe zu den Wissenschaften und in der gröszeren Freiheit, welche dem Studium gelassen war, den grösten Sporn zu den Studien und die Möglichkeit originellerer Geistesbildung erhielten.

Die Prüfungsordnungen, aus der Richtung der Zeit hervorgegangen, haben ihrerseits die Tendenz der Zeit trefflich unterstützt; sie haben ein wesentliches beigetragen die geistige Bildung zu nivellieren. — Sollte man aber auch diese gröszere Gleichmäszigkeit in den Kenntnissen dem früheren Zustand vorziehen, so ist doch der verhältnismäszige Mangel an selbstthätiger, origineller, productiver Kraft, namentlich in den Gebieten welche die freieste und höchste Geistesthätigkeit erfordern, ein Vorwurf, welcher der Gegenwart nicht ohne Grund gemacht wird.

Indessen durch die erwähnten Verhältnisse, welche die freiere Geistesbewegung in einer wichtigen Lebensperiode niederdrücken, ist nicht blos die Selbständigkeit der Intelligenz, sondern zum Theil auch des Charakters bedroht. Die Gewöhnung die Studien unter dem Gesichtspunkt des Examens und des Brodes zu betrachten kann nicht ohne nachtheiligen Einflusz auf die Freiheit der Gesinnung bleiben; sie stellt den Menschen nicht in den Dienst der Wahrheit, sondern der materiellen Interessen.

So wenig ich nun die Nachtheile unterschätze, welche mit Prüfungen verbunden sind, die den Schüler nöthigen ein umfassendes Material detaillierter Kenntnisse sich gegenwärtig und verfügbar zu erhalten, so wenig möchte ich mit Schmidt sofortige Aufhebung solcher Prüfungen empfehlen.

Digitized by Google

Ich bin darüber völlig mit Landfermann (a. a. O. S. 38) einverstanden, dasz es bedenklich wäre eine Institution, welche, aus einem öffentlichen Bedürfnis hervorgegangen, nun bereits im Leben Wurzeln geschlagen hat, die sich nicht ohne anderweitige Nachtheile beseitigen liesze, schlechthin aufzuheben, vielmehr scheint es auch mir zum mindesten eines Versuches werth, ob nicht die Zwecke, welche durch diese Einrichtung erstrebt wurden, durch eine Modification der Prüfung ohne die seither damit verbundenen Nachtheile sich erreichen lassen. Es ist an und für sich nicht rathsam, in öffentlichen Einrichtungen unmittelbar von einem Extrem zum andern überzugehen; hat sich eine Institution als nachtheilig erwiesen, so ist es besonnener, bevor man sie antiquiert, vorerst zu prüfen, ob die Nachtheile wesentlich und nothwendig mit ihr gegeben (wie allerdings Schmidt S. 188 behauptet) oder ob sie nur mit einer unwesentlichen Form derselben verknüpft sind. Es ist nicht zu leugnen, dasz, wie die angeführten Autoritäten mit Recht annehmen, die Lehrer einer Anstalt am meisten die Befähigung besitzen über die Reife eines Schülers ein Urteil zu fällen; denn dieses Urteil geht am sichersten aus mehrjährigen Beobachtungen hervor. Und doch können die Staatsbehörden, die Eltern, die Lehrer selbst den Wunsch haben, dasz das Urteil über Reife und Unreife nicht allein von den letzteren abhange. Mit Recht bemerkt Landfermann S. 37, die Entscheidung über die Reife 'kann zuvörderst nicht nach dem jedesmaligen wechselnden subjectiven ermessen eines Lehrercollegiums erfolgen, sondern es musz ihr ein allgemeinerer, objectiverer Maszstab zu Grunde liegen. Und dasz dieser wirklich angelegt werde, dasz nicht das andringen eines bejahrten Schülers oder der Eltern oder eine irrende Pietät und Rücksichtnahme störend auf das Urteil der Lehrer einwirke, erscheint nur dann gesichert, wenn eine ferner stehende, unbefangenere, freiere Autorität, welcher die Handhabung des allgemeinen Maszstabes geläufig ist, — bei der Entscheidung mitwirkt.' Diese Autorität wäre bei Abiturientenprüfungen der landesherrliche Commissär, bei Maturitätsprüfungen die Prüfungscommission. Wofern das Urteil über Reife lediglich den verschiedenen Lehrercollegien anheimgegeben ist, wird je nach dem höheren oder niedrigeren Stand der Gymnasien, welcher auch durch die Bildungssphäre, aus welcher sie sich recrutieren, bedingt ist, und je nach den wechselnden Persönlichkeiten der Lehrer eine nicht unbedeutende Differenz des Maszstabes eintreten, und wenn diese auch für das akademische Studium nicht besonders nachtheilig werden sollte, so liegt doch in der Ungleichheit der Behandlung eine Ungerechtigkeit gegen diejenigen, die nach dem Maszstabe einer Anstalt für unreif erklärt würden, während sie nach dem einer andern reif wären. Zudem wird es der Studienbehörde nicht verdacht werden können, wenn sie durch Festhaltung eines gleichen, objectiven Maszstabes auch indirect dahin zu wirken sucht, dasz Anstalten, deren Leistungen niedriger stehen, sich heben. Die Lehrer, denen vor allem daran gelegen sein musz, dasz der Glaube an ihre Gerechtigkeit und Unparteilichkeit unerschüt-

Digitized by Google

tert bleibe, und die andererseits, je näher sie den persönlichen Verhältnissen stehen, um so leichter auch unwillkürlich den Rücksichten des Mitleids usw. zugänglich und geneigt sind möglichste Milde zu üben, deren Entscheidungen jedenfalls von den betroffenen und dem Publicum leicht als parteiisch betrachtet werden können, dürften es gewis vorziehen, wenn auch jeder Schein subjectiver Willkür von ihnen entfernt wird.

Sprechen diese Momente, unter Voraussetzung dasz die oben berührten schlechthin zu entfernenden nachtheiligen Wirkungen auf andere Weise beseitigt werden können, für Beibehaltung der Maturitätsprüfungen, so möchte ich noch von einem andern Gesichtspunkte aus rathen zunächst den Versuch zu machen, ob durch eine veränderte Einrichtung derselben die genannten wesentlichen Nachtheile, zu denen sich noch andere mehr zufällige gesellen, beseitigt werden können.

Bereits hat nemlich, unstreitig mit in Folge der Prüfungsordnungen, welche auf die Masse allseitiger Kenntnisse das Hauptgewicht legten, auch auszerhalb der Gymnasien eine banausische Art des Studiums, eine Richtung, die sich von den allgemeinen Studien ab-, lediglich den Fachstudien zuwendet, die auch diese nicht sowol in wissenschaftlichem Interesse, als vielmehr mit Rücksicht auf das Examen, d. i. mehr durch Verbreitung über alles was bei der Prüfung vorkommen kann, als durch Vertiefung in das einzelne betreibt, die Gewohnheit noch auszer und nach den akademischen Studien sich speciell für die (theologische, juristische, philologische usw.) Prüfung vorzubereiten, in der Art (wenigstens in Württemberg) sich festgesetzt, und sie wird von den besten jungen Männern auf so unbefangene Weise, als wäre ein anderes gar nicht möglich, geübt und eingestanden, dasz man wol zweifeln kann, ob, wenn die Maturitäts- und Abiturientenprüfungen aufgehoben und innerhalb des Gymnasiums die Ursachen des knechtischen Verhältnisses, in welchem viele zur Wissenschaft stehen, beseitigt sind, dann auch die Wirkung wegfallen wird, die mittlerweile durch die einreiszende Richtung der Zeit befördert ward und neue Wurzeln erhielt, ob nicht mit dem äuszeren Impuls des Studiums überhaupt aller und jeder Impuls wegfällt. Ich möchte mit dieser Erinnerung nur aufmerksam machen, dasz wir diese Frage im Zusammenhang mit der ganzen Richtung der Zeit betrachten und beantworten müssen.

Ich musz mir darum erlauben jene ganze Art zu studieren, die nun — wenigstens in meiner nächsten Heimat — um sich gegriffen hat, obwol sie insgemein als das natürliche und nothwendige betrachtet wird, als eine illiberale, weder der Würde der Wissenschaft noch der des Menschen angemessene zu bezeichnen. Nicht auf Personen fällt mein Tadel, da ich junge Männer genug kenne, deren Charakter von dieser Verkehrtheit, wenn sie sich ihr unterwerfen musten, unberührt blieb, sondern auf die Einrichtungen, die, wenn sie nicht geändert werden, in immer weiteren Kreisen die freie geistige Kraft, das echt wissenschaftliche Streben knicken müssen.

Digitized by

Wenn die akademischen Studien in einer angemessenen Prüfung ihren Schlusz gefunden haben — obwol auch auf diese akademische Prüfung manche sich eine besondere Zeit der Vorbereitung nehmen, als müsten nicht eben die akademischen Studien selbst eine solche sein — so sollte einerseits in der beginnenden praktischen Laufbahn noch so viel Musze und Lust bleiben um sich mit den erwählten Fachwissenschaften weiter zu beschäftigen, andererseits sollte die nun folgende weitere Dienst- oder Anstellungsprüfung hinsichtlich ihres Umfangs und ihrer Gegenstände Rücksicht auf das nehmen, was nach der verfügbaren Musze von einem strebsamen jungen Mann wissenschaftlich geleistet werden kann, und ohne vorgängige specielle Vorbereitung sollte die Prüfung erstanden werden. Statt dessen ist es ganz gewöhnlich, dasz Theologen, Juristen usw. sich eine besondere Zeit wählen, in welcher sie das ganze Gebiet der Disciplinen, welche die Prüfung umfassen kann, wiederholt durchnehmen, dem Gedächtnis möglichst alles wissenswürdige (auch wol mehr als dies) einprägen, um für die Tage der Prüfung über ein möglichst reiches wissen verfügen können. Ja selbst für die höheren philologischen Prüfungen, wenn sie von solchen erstanden werden, die bereits in einem geistlichen oder Lehramt sich befinden, wird etwa auf einige Zeit Befreiung von Geschäften des Amtes nachgesucht, um eine besondere Vorbereitung für diese Prüfung vornehmen zu können. Was ist nun innerhalb einer solchen Vorbereitungsfrist möglich? Nichts anderes, als dasz man neben der Ausarbeitung einer wissenschaftlichen Abhandlung, die gefordert wird, das Gedächtnis mit einer Menge von Kenntnissen und Notizen anfüllt, nach denen in der Prüfung gefragt werden kann. Denn von eigentlicher Vorbereitung auf den Beruf selbst kann in so kurzer Frist nicht die Rede sein, da die wissenschaftliche Tüchtigkeit hiefür nicht das Ergebnis eines Jahrs oder eines Semesters ist. — Die wissenschaftliche Erkenntnis ist nicht eine blos gedächtnismäszige: sie ist nicht durch die Stärke und Ausdauer des Gedächtnisses, wie viel dasselbe in einer gegebenen Zeit aufnehmen und bis auf eine gewisse Zeit präsent erhalten kann, bedingt: die wissenschaftliche Erkenntnis und Tüchtigkeit wächst organisch durch Aufnahme, selbstthätige Aneignung und Durchdringung, eigene Fruchtbarmachung und Weiterführung des gegebenen Materials. Wie verkehrt verhält sich zu diesem naturgemäszen Processz wissenschaftlicher Entwicklung jene vorherschende Befrachtung des Gedächtnisses!

Man würde nicht viel gewinnen, wollte man zwar die Maturitätsprüfungen aufheben, die übrigen Prüfungen aber mit ihrem Gefolge gedächtnismäsziger, unwissenschaftlicher Vorbereitung belassen. Die Bevorzugung des Gedächtnisses, die Last die hiemit dem strebenden Geist aufgebürdet wird, ist das gemeinsame Uebel unserer Prüfungen geworden: sie musz, wo sie sich findet, beseitigt werden, nicht um blos den Gymnasialstudien, sondern um überhaupt allen Studien ihre naturgemäsze, frische, freie Entwicklung zurückzugeben.

Digitized by Google

In den Prüfungen soll nicht sowol das empfangene Material, wie es unverarbeitet in dem Gedächtnis aufgespeichert liegt, vorgezeigt, es soll vielmehr, was zum wirklichen Vermögen geworden, innerlich angeeignet ist, ermittelt werden. Ist es doch eine allgemeine Erfahrung, dasz das blos ins Gedächtnis aufgenommene Material für die überwiegende Mehrzahl der Candidaten kein wahrer, bleibender Besitz ist; wozu denn auf diese vergänglichen, mit dem inneren Geistesleben nicht verwachsenen Güter so groszes Gewicht legen? Dagegen wird dasjenige zum wahren Eigenthum, was man nicht blos in der dargebotenen Form aufgenommen, sondern in neuer Form aufgefaszt und sich angeeignet hat, dasjenige, wobei der Geist sich theoretisch oder praktisch selbstthätig erwies, wo er entweder in dem überlieferten Material Anlasz zu selbständigen, wissenschaftlichen Forschungen erhalten, oder wo er die einzelnen Kenntnisse in der Praxis angewendet, sein wissen in ein können umgesetzt hat.

Wenden wir diese Erfahrungen und Grundsätze auf die für die Abiturienten gegebenen Prüfungsordnungen an, auf welche wir uns hier zu beschränken haben, so müsten sich wesentliche Modificationen der letzteren ergeben; es wären aus der Prüfung diejenigen Fächer auszuscheiden, welche ihrer Natur nach vorzugsweise Gegenstände des Gedächtnisses sind; es müste in den übrigen, die eine verschiedene Behandlung zulassen, die gedächtnismäszige Behandlung ausgeschlossen werden, und die Prüfung müste vorzugsweise zu ermitteln suchen, was der Candidat durch das im Unterricht ihm dargebotene, von ihm zu verarbeitende Material geistig geworden ist — sein können, nicht sein wissen, mit éinem Wort: seine geistige Reife.

Unter allen Unterrichtsgegenständen scheinen sich nach den hier dargelegten Grundsätzen keine in höherem Grade zu Gegenständen der Maturitätsprüfungen zu eignen, als die Sprachen und die Mathematik. In beiden ist eine gedächtnismäszige Vorbereitung nicht möglich, jedenfalls bei richtiger Prüfungsmethode durchaus erfolglos und werthlos. Namentlich sind in den Sprachen Compositionen das sicherste Prüfungsmittel über die erlangten Kenntnisse. Auf sie gibt es keine andere Vorbereitung, als gründliches, längere Zeit fortgesetztes, innerlich aneignendes Sprachstudium. Denn in dem Masze, als die einer fremden Sprache eigenen Geistesformen uns vertraut, gleichsam eigene geworden sind, in dem Masze wird der Gebrauch einer fremden Sprache uns leichter und gewandter werden. Auch bei der Uebersetzung aus fremden Sprachen in die Muttersprache läszt sich wenigstens durch eine richtige und näher eingehende längere Prüfung ermitteln, was wahre, lebendige Kenntnis der Sprache, was nur zu dem bestimmten Zweck der Prüfung eingeübt ist. Um jedoch auch in dieser Hinsicht das abrichten für die Prüfung unmöglich zu machen, dürfen nur die Autoren, aus welchen geprüft werden wird, nicht zum voraus bestimmt sein. Man wird dann wenigstens verhüten, dasz diese Schriftsteller nicht bis zu der höchsten Klasse des Gymnasiums die bevorzugten sind.

Digitized by Google

Von den übrigen Gymnasialfächern würde ich Geschichte*), Geographie (Naturkunde), philosophische Propaedeutik unbedingt aus dem Prüfungsplane streichen. Die Prüfung in diesen Fächern wird nicht umhin können, vorzugsweise auf das Gedächtnis sich zu richten, wie denn auch nach meinen Erfahrungen hier die ängstlichste Repetition stattfindet. Sollte man glauben auch in der Religion der Prüfung keine andere Art und Richtung geben zu können, als auf die Masse des mitgetheilten wissens, so würde ich keinen Anstand nehmen auch auf dieses Fach bei der Prüfung zu verzichten.

Ich würde aber zur Beurteilung der geistigen Reife sehr groszen Werth legen auf einen während der Prüfung auszuarbeitenden, zu Darlegung des geistigen Gewinns aus dem Schulunterricht und zu selbständigem denken auffordernden Aufsatz. Ich glaube, dasz eine solche ohne fremde Hülfe, selbständig aus dem eigenen geistigen Vermögen hervorgegangene Arbeit die sichersten Anhaltpunkte für das Urteil über die erlangte geistige Reife darbieten würde. Freilich müste ihr ein voller Vormittag und möglichst die ganze Frische der geistigen Kraft gewahrt bleiben. — Es schiene mir nicht rathsam, wenn, wie Landfermann S. 43 vorschlägt, eine während der Schulzeit gelieferte freie Arbeit zur Grundlage für dieses Urteil diente. Denn wie weit eine solche Arbeit auf fremder Hülfe und fremden Ideen beruht, läszt sich auch durch eine nachfolgende mündliche Prüfung nicht mit Bestimmtheit ermitteln, indem das angeeignete fremde leicht den Schein des ursprünglich eigenen annehmen, andererseits Schüchternheit und Ungewandtheit im mündlichen Ausdruck zur Entschuldigung dienen können, wenn die mündliche Ausführung der schriftlichen nicht gleichkommt. Es wären darum wol in vielen Fällen die prüfenden nicht in der Lage mit Sicherheit zu urteilen. — Auch möchte ich diese Probe der Geistesreife, die immerhin eine gewisse Beherschung der Sprache voraussetzt, nicht durch den Gebrauch der lateinischen, überhaupt einer fremden Sprache erschweren und zweifelhaft machen.

Maulbronn. *Bäumlein.*

---

*) Während ich im übrigen gröstentheils mit den Grundsätzen einverstanden bin, welche Krüger und Landfermann in den oben angeführten Abhandlungen ausgesprochen haben, kann ich dagegen nicht beipflichten, wenn dieselben (Krüger S. 650, Landfermann S. 42) auch die Geschichte unter die nothwendigen Prüfungsgegenstände aufnehmen.

Digitized by Google

## 32.

# C i c e r o.

Von einem alten Schulmanne.

Es ist über Cicero so viel geschrieben worden, dasz man alle Ursache hat, Ueberdrusz und Widerwillen zu fürchten, wenn man die Rede wieder auf ihn bringen will. Demungeachtet scheint mir dies vom Standpunkte des Gymnasiallehrers unerläszlich. Cicero, von jeher der Gegenstand maszlosester Bewunderung, ist in der neuesten Zeit — nicht strenger, kühler, maszvoller beurteilt, nein er ist mit Hohn und Spott und Verachtung behandelt und dargestellt worden, und zwar nicht nach éiner, sondern nach allen Seiten hin, als Staatsmann wie als Redner und Schriftsteller, und nicht von Idioten, sondern von Männern, wie Drumann und Th. Mommsen, die mit Recht wegen ihrer Gelehrsamkeit und ihres Scharfsinns die gröste und allgemeinste Anerkennung genieszen. Wie wollen wir Gymnasiallehrer es also rechtfertigen, dasz wir den Cicero fernerhin als Hauptgegenstand des Gymnasialstudiums beibehalten, wenn wir dieses Urteil nicht, natürlich unter der Voraussetzung dasz wir es für unbegründet halten, fortwährend bekämpfen und ein gerechteres, billigeres, dem Cicero günstigeres an die Stelle zu setzen suchen?

Die Erscheinung ist allerdings sonderbar. Es ist eine unleugbare Thatsache, dasz die Römer selbst nicht leicht einen ihrer Redner und Schriftsteller, oder, um mich richtiger auszudrücken, dasz sie keinen derselben höher gestellt und allgemeiner gerühmt und bewundert haben als Cicero, und zwar nicht nur seine Parteigenossen, sondern auch solche, die durch die tiefe Kluft des Bürgerkriegs und des politischen Hasses von ihm getrennt waren, und dabei Männer von der unbestrittensten Urteilsfähigkeit, wie z. B. Cäsar und Pollio. Nicht minder ausgemacht ist es, dasz die politische Partei, welcher er angehörte, sich wiederholt unter seine Leitung gestellt hat (im Kampfe gegen Catilina wie gegen Antonius) und dasz auch hier wieder selbst seine Gegner ihn hoch genug geachtet haben, um ihn ins Exil zu schicken, um sich alle mögliche Mühe zu geben ihn auf ihre Seite herüberzuziehen, und um ihn zuletzt als eins der ersten Opfer der Proscriptionen aus dem Wege zu räumen. Und demungeachtet soll heutzutage seine Beredtsamkeit in nichts als in den elenden Farbentöpfen (ληκύθοι) bestanden haben, die er sich zu verschaffen gewust, und vollends als Staatsmann soll er geradezu ein Imbecil, soll er schwach, schwankend und dabei noch obendrein unredlich, selbstsüchtig, ja sogar grausam gewesen sein. Man höre nur, wie Mommsen sich an folgender Stelle (Bd. 3 S. 597), die wir beispielsweise mittheilen, über ihn äuszert: 'als Staatsmann ohne Einsicht, Ansicht und Absicht, hat er nacheinander als Demokrat, als Aristokrat und als Werkzeug der Monarchie figuriert und ist nie mehr gewesen als ein kurzsichtiger Egoist. Wo



Digitized by Google

er zu handeln schien, waren die Fragen, auf die es ankam, regelmäszig bereits abgethan: so trat er im Processz des Verres gegen die Senatsgerichte auf, als sie bereits beseitigt waren (?); so schwieg er bei der Verhandlung über das gabinische und verfocht das manilische Gesetz; so polterte er gegen Catilina, als dessen Abgang schon fest stand (?) usw. — Als Schriftsteller steht er vollkommen eben so tief wie als Staatsmann. — Er war in der That so durchaus Pfuscher, dasz es ziemlich einerlei war, welchen Acker er pflügte. Eine Journalistennatur im schlechtesten Sinne des Worts usw. usw.'

Es ist dies, wie gesagt, eine sonderbare Erscheinung und etwas, was seine modernen Beurteiler wol etwas vorsichtig machen sollte, zumal wenn sie selbst weder Staatsmänner, noch Redner, noch überhaupt Männer des praktischen Lebens sind; denn wenn es unzweifelhaft ist, dasz Cicero wie jedermann nur vom Standpunkte seiner Zeit und seiner Verhältnisse richtig und billig beurteilt werden kann, so dürfte wol eine gewisse Präsumtion dafür sprechen, dasz hierzu Männer, welche selbst Römer, welche zum Theil seine Zeitgenossen, welche Staatsmänner und Redner waren, geeigneter und befahigter seien als Gelehrte der Jetztzeit. Indes ist dies freilich nicht entscheidend. Nicht auf Autoritäten, sondern auf eine sorgfältige Prüfung haben wir ja wie überall so auch hier unser Urteil zu gründen.

Wir erlauben uns unserer weiteren Erörterung zunächst einige Bemerkungen über einen Punkt vorauszuschicken, welcher vorzugsweise von den neueren zum Gegenstand des heftigsten Tadels gemacht worden ist, zugleich der einzige, der auch von den alten gerügt worden ist, aber wolgemerkt, nur von solchen, welche auf der entgegengesetzten politischen Partei standen. Ich meine die Hinrichtung der Genossen des Catilina, die bekanntlich auf Beschlusz des Senats, aber unter Ciceros Consulat und sonach unter seiner vorzugsweisen Verantwortung geschah. Wir wissen, dasz diese Maszregel nicht nur von Clodius als Gegenstand der Anklage gegen Cicero benutzt, sondern auch von Cäsar wiederholt ausdrücklich gemisbilligt wurde und auch sonst viele Gegner hatte. In neuerer Zeit ist sie nicht nur geradezu für einen Act der Willkür, für einen 'Justizmord' erklärt, sondern auch im allgemeinen zu den nachtheiligsten Folgerungen in Bezug auf Ciceros Charakter verwendet worden. Nun ist nicht zu bezweifeln, dasz die hingerichteten mit Catilina zusammen die Absicht hatten, Rom an allen Ecken anzuzünden und eine der fürchterlichsten Revolutionen zu machen, von welcher die Geschichte berichtete; eben so wenig dürfte sonach in Abrede zu stellen sein, dasz sie den Tod verdienten, auch wenn das bestehende Regiment, welches sie zu stürzen beabsichtigten, nicht allzu löblich war, oder wenigstens, dasz ihre Hinrichtung nichts anderes war, als was in solchen Fällen immer zu geschehen pflegt. Der Tadel Ciceros kann also nur die Form der Verurteilung treffen, und so ist es auch in der That. Man hebt hervor, dasz schon seit den Zwölftafelgesetzen kein römischer Bürger anders als auf Beschlusz des Volks in den Centuriatencomitien hingerichtet werden

Digitized by Google

sollte, und dasz folglich der Senat das Recht nicht gehabt, einen römischen Bürger zu verurteilen. Allein man vergiszt, dasz nach der herschenden Ansicht der Senatspartei diese Regel eine Ausnahme fand, wenn den Consuln durch die bekannte Formel (videant consules cet.) eine auszerordentliche Vollmacht verliehen worden war (s. bes. Sallusts Cat. 29), eine Vollmacht, die zwar von der Volkspartei fortwährend bestritten und bekämpft, aber von der Senatspartei eben so hartnäckig behauptet wurde. Heiszt es also, wenn ein Historiker den Cicero wegen dieser Angelegenheit so streng tadelt, nicht eben so viel als sich auf den Standpunkt der damaligen Volkspartei stellen? und zugleich dem Cicero persönlich und allein eine Schuld aufbürden, die, wenn sie überhaupt eine solche ist, wenigstens die ganze Partei trifft? Wie wenig bei Cicero selbst irgend ein Bewustsein von einer Rechtswidrigkeit dieser Verhandlung vorhanden war, geht schon daraus hervor, dasz nirgends ein Zweifel daran bei ihm laut wird, dasz es sich vielmehr nur um die Zweckmäszigkeit der Maszregel handelt und dasz die Anfeindungen, die er deshalb erfährt, immer nur als Parteimanöver angesehen werden. Mag man also sonst über die Sache denken wie man will: vom moralischen Standpunkte wird man Cicero deshalb kaum irgend einen Vorwurf machen können.

Um indes jenes Urteil richtig würdigen zu können, ist es unerläszlich nothwendig, dasz wir uns Ciceros Werth und Bedeutung als Staatsmann und als Schriftsteller im allgemeinen wenigstens durch einige rasche Züge kurz vergegenwärtigen. Es wird dies freilich nur durch Anführung sehr bekannter Dinge geschehen können. Indes es scheint eben, als ob zuweilen gerade die bekanntesten Wahrheiten und diejenigen, welche der einfache gesunde Menschenverstand ergibt, um mit Fries zu reden, am leichtesten unter die Schwelle des Bewustseins herabfielen, und deswegen können wir es nicht vermeiden, sie mit wenigen Worten wieder nach Gebühr in Geltung zu setzen.

Sofern es sich dabei zunächst um die Verdienste Ciceros als Staatsmann oder vielmehr um die Frage handelt, ob er sich überall nur als Egoist erwiesen habe, so wird es genügen, wenn wir auf seine Verwaltung Ciliciens hinweisen, die gewis eine der reinsten, wolwollendsten, von Habsucht und Willkür freiesten Provincialverwaltungen ist, von denen die römische Geschichte weisz. Und sollten die guten Lehren, die er in dieser Beziehung seinem Bruder Quintus in dem bekannten Briefe gibt, nichts als Heuchelei sein? Wenn man diesen Ruhm Ciceros hat schmälern wollen, indem man aus einem seiner Briefe an den Atticus bewiesen hat, dasz er sich eine (verhältnismäszig nicht bedeutende) Geldsumme in der Provinz erworben, so scheint dies nur auf einer gänzlichen Verkennung der damaligen Zustände zu beruhen.

Er soll nun aber als Staatsmann nicht nur selbstsüchtig, sondern auch kurzsichtig, ohne Einsicht, Ansicht und Absicht, unüberlegt, also völlig unbedeutend gewesen sein. Wir haben hiergegen schon einiges angeführt, was sich mit einem solchen Urteil schlechterdings



Digitized by Google

nicht vereinigen läszt, namentlich dasz sich seine Partei in den gefährlichsten Zeiten, wie z. B. während seines Consulats, unter seine Führung gestellt, was sie sicherlich nicht gethan haben würde, wenn er so unbedeutend gewesen wäre. Ist aber nicht sein Consulat selbst — der Glanz- und Höhepunkt seines Lebens — eins der denkwürdigsten und erhebendsten Beispiele dessen, was Wort und Geist über die rohe Gewalt vermögen, mag man sonst über Tendenz und Erfolg desselben urteilen wie man will? Ist nicht, um von seinem Kampfe mit Catilina und von manchem andern nicht zu reden, sein auftreten gegen das Ackergesetz des Rullus wahrhaft grosz und bewundernswürdig, wo es ihm lediglich durch seine Beredtsamkeit nicht nur gelang, dem Volke eine ihm dargebotene überaus lockende und süsze Gabe zu entreiszen, sondern wo er dasselbe gleichzeitig durch diese unpopulärste Maszregel zum grösten Enthusiasmus für sich und seine Partei fortzureiszen wuste?

Den Hauptbeweis in dieser Beziehung aber wird immer sein emporkommen selbst bilden. Man weisz, wie eifersüchtig damals die Nobilität die Ehrenämter hütete, um keinen dazu gelangen zu lassen, der nicht zu der privilegierten Klasse gehörte, und dasz dem Cicero die beiden unerläszlich scheinenden Mittel zum emporsteigen, Adel und Reichthum, völlig abgiengen. Demungeachtet hat er sich den Weg gebahnt, und zwar lediglich durch sein Talent und seine rastlose Thätigkeit. Es wird ihm freilich zum Vorwurf gemacht, dasz er dem Pompejus gedient und dem Volke geschmeichelt habe, dasz er 'nach einander als Demokrat, als Aristokrat und als Werkzeug der Monarchie figuriert' habe. Aber wo sind die Beweise dafür? Wir haben das untrügliche Zeugnis des auf der Seite der Demokratie stehenden Sallust (Cat. 23), dasz die aristokratische Partei seine Wahl zum Consulate förderte, weil sie sich in dem bevorstehenden Kampfe gegen Catilina auf ihn stützen zu können wünschte. Würde sie dies gethan haben, wenn sie ihn als Ueberläufer kennen gelernt, wenn sie namentlich gesehen hätte, dasz er auf die Seite des Volkes übergetreten, um Consul zu werden? Dasz er sich an Pompejus angeschlossen, können und wollen wir nicht leugnen; allein sehen wir nicht beim Ausbruch des Bürgerkriegs an unzähligen Stellen seiner Briefe aufs deutlichste, wie das in ihm aufkeimende Mistrauen mit seiner früheren gewohnten Ergebenheit gegen ihn kämpft? was haben wir also für ein Recht Aeuszerungen dieser Ergebenheit in einer früheren Zeit für völlig erheuchelt zu erklären, was haben namentlich diejenigen für ein Recht hierzu, die dem Cäsar das unbedingteste Lob zu ertheilen pflegen, von dem es bekannt ist, dasz er schon vor dem Triumvirat dem Pompejus mit den ausgedachtesten Schmeicheleien entgegengekommen?

Es bleibt uns übrig, noch ein Wort über ihn als Redner und Schriftsteller hinzuzufügen, wo es freilich doppelt schwierig ist in der Kürze etwas überzeugendes beizubringen. Dasz er aber in dieser Hinsicht wenigstens nicht unbedeutend, dürfte schon daraus hervorgehen, dasz er beinahe zwei Jahrtausende lang nicht nur, wie schon

Digitized by Google

bemerkt, allgemein gerühmt und bewundert worden ist (so sehr, dasz z. B. ein so feiner Kopf und Geist wie Erasmus von Rotterdam den Grad der Bewunderung für Cicero geradezu als den Maszstab für den Grad der Bildung bezeichnen konnte), sondern dasz er auch eben so lange mit der römischen Litteratur zusammen als deren Meister den Geschmack und Stil aller gebildetsten Nationen beherscht hat und zum nicht geringen Theile noch beherscht. Wie wäre dies denkbar, wenn er nichts weiter als ein 'Pfuscher, eine Journalistennatur im schlechtesten Sinne des Worts' gewesen wäre? Ich glaube aber auch, dasz kein unbefangener gewisse Partien seiner Reden, z. B. die erste Hälfte der Rede für Roscius Amerinus, die Erzählungen in den Verrinen, die Auseinandersetzung des Falls in der Rede für den Milo oder die feine Verspottung der Rechtsgelehrsamkeit in der Rede für Murena, ohne Bewunderung und ohne die Anerkennung zu lesen vermöge, dasz er es mit einem Meister in seiner Art zu thun habe.

Schon dieses wenige, was ich mir erlaubt habe dem geneigten Leser zu vergegenwärtigen, wird, so hoffe ich, zu dem Beweise hinreichen, dasz das in Rede stehende Urteil mit seinem Gegenstande völlig unvereinbar, dasz es unbillig und falsch sei. Sofern es mir also nur darum zu thun wäre, dieses Urteil abzuweisen, so könnte ich hiermit meine Abhandlung schlieszen. Wir können es indes nicht unterlassen wenigstens durch einige Andeutungen einen kleinen Beitrag zu einer richtigen, unbefangenen und allseitigen Würdigung Ciceros zu liefern. Es gibt nemlich wirklich eine Kehrseite bei Cicero, und es ist von Wichtigkeit, dasz man diese anerkenne und eine Vermittelung seiner Vorzüge und Mängel suche. Der Fehler der modernen Beurteilung ist der, dasz sie diese Kehrseite ausschlieszlich und überdem mit den grösten Uebertreibungen berücksichtigt hat; es würde aber ein eben so groszer Fehler sein, wenn man blos die Lichtseite beachten wollte, wie denn in der That dieser Fehler bisher von den meisten Beurteilern begangen worden ist.

Für eine solche richtigere und billigere Würdigung scheint es mir zunächst von Wichtigkeit, die Periode bis zu seinem Consulat, dieses und vielleicht auch das nächste Jahr nach demselben mit eingeschlossen, von der späteren Periode seines Lebens zu scheiden. Diesseits dieser Grenze dürfte es kaum möglich sein, dem Cicero etwas erhebliches vorzuwerfen. Freilich wird man auch für diese Zeit nicht den strengsten moralischen Maszstab anlegen dürfen, vor welchem überhaupt wenige Staatsmänner, die sich in bewegten Zeiten zu einer leitenden Stellung erhoben, bestehen werden und dem völlig zu entsprechen in der damaligen verderbten, von Parteileidenschaften zerrissenen Zeit durchaus unmöglich war. Indessen wird man doch zu sagen haben, dasz er einer der reinsten, vorwurfsfreiesten Charaktere war, welche sich damals auf der geschichtlichen Schaubühne bewegten.

Sein erstes öffentliches hervortreten war bekanntlich die Vertheidigung des Roscius aus Ameria, und wer wollte leugnen, dasz er da-

Digitized by Google

mit nicht nur als Beschützer der gefährdeten Unschuld auftrat, sondern auch einen anerkennenswerthen Beweis von Mut lieferte, indem er den Kampf mit einem der Günstlinge des Sulla aufnahm. Dasz er die Quästur in Sicilien zum besten und zur Befriedigung der Provinz verwaltete, geht daraus hervor, dasz die Provinz ihn bei ihrer Anklage des Verres zu ihrem Patron erwählte. Die Führung dieser Anklage selbst wiederum kann ihm bei einer unbefangenen Betrachtung nur zum Lobe gereichen. Es handelte sich darum, die Partei, der er angehörte, von einem Flecken zu reinigen, der ihr zur Schande gereichte und ihr den grösten Nachtheil bereiten konnte: wer wollte ihn also tadeln, wenn er sich dieser Aufgabe unterzog? Er schlosz sich von nun an hauptsächlich dem Pompejus an, und man wird es nicht in Abrede stellen können, dasz er dies vornemlich gethan, um sich durch Pompejus zu heben; wir haben indes bereits bemerkt, dasz man ihm hieraus keinen besondern Vorwurf machen darf.

Cicero war in dieser ganzen Zeit von Grund der Seele Anhänger der aristokratischen oder Senatspartei, von deren Aufrechterhaltung der Fortbestand der Republik abhieng, wie er es sein ganzes Leben hindurch war und seiner ganzen Individualität und Bildung nach nicht anders sein konnte. Dabei versteht es sich von selbst, dasz er es nicht mit den exclusivsten der Aristokraten hielt, die ihn, so viel an ihnen war, vom Senate entfernt zu halten suchten, sondern mit dem gemäszigteren Theile des Senats. Ein solcher existierte nemlich seit den Bewegungen des J. 91, über welche uns Cicero in dem Prooemium zum dritten Buche de oratore eine so interessante und lehrreiche Kunde gibt, und dieser Theil war es, der von jeher seit der berühmte Redner L. Crassus zuerst diese Richtung eingeschlagen, eine Vermittlung mit dem Volke suchte, der zu diesem Zwecke den Ritterstand an sich zog, der deshalb auch den Pompejus auf sein Schild hob, und dessen Interesse Cicero treu und ehrlich verfocht, wenn er sich ebenfalls dem Pompejus förderlich erwies und wenn er mitunter auch gegen Glieder der exclusiven Aristokratie feindlich vorgieng.

Freilich würde sich nach Mommsen dies alles ganz anders stellen. Nach diesem war Pompejus seit seinem ersten Consulat im J. 70 entschiedener Demokrat und Feind des Senats, und auch Cicero war es, bis er als Consul die Farbe wechselte. Dasz dies aber eine unrichtige Auffassung der Verhältnisse, geht, abgesehen von tausend anderen Gründen, schon aus dem bereits angeführten Umstande mit völliger Bestimmtheit hervor, dasz Cicero nach dem ganzen Stand der Verhältnisse wie nach dem ausdrücklichen unantastbaren Zeugnisse des Sallust als angehöriger der Senatspartei und lediglich, weil er ein solcher war, zum Consul gewählt wurde.

Beiläufig wollen wir noch bemerken, dasz es eine völlige Unrichtigkeit ist, wenn Mommsen an der oben angeführten Stelle (Bd. 3 S. 598) behauptet, Cicero sei in den Verrinen erst gegen die Senatsgerichte aufgetreten, als sie bereits beseitigt gewesen. Ein jeder Leser der Verrinen weisz, dasz, als Cicero die erste Rede gegen Verres

Digitized by Google

hielt (die sog. Act. I), die Senatsgerichte zwar verhaszt und bedroht, aber zur Zeit noch völlig unangetastet waren (s. z. B. c. 8), und dasz in den Reden der zweiten Action das aurelische Gesetz zwar beantragt, aber noch nicht durchgebracht ist (s. z. B. lib. II c. 71). Eine Unrichtigkeit gleicher Art ist es, wenn Cicero erst dann gegen Catilina 'gepoltert' haben soll, als dessen Abgang schon festgestanden. Wer hatte denn dann bewirkt, dasz Catilina Rom verliesz und es unter solchen Umständen verliesz, dasz durch seinen Weggang seine Sache schon so gut wie verloren war?

Wir wiederholen also: bis zur Zeit seines Consulats ist Ciceros politisches Leben, wenn man nicht einen rigoristischen, für die damaligen Verhältnisse unpassenden Maszstab anlegen will, völlig vorwurfsfrei. Hätte er seine Laufbahn zu dieser Zeit geschlossen, so würde sein Bild zwar auf der einen Seite dunkler und unklarer, namentlich auch viel weniger individuell ausgeprägt, zugleich aber auf der andern Seite von allen erheblichen Flecken rein geblieben sein.

Anders verhält es sich aber mit der anderen Hälfte seines Lebens. Wir wollen den Gang seines weiteren politischen Lebens nicht im einzelnen verfolgen, da er allgemein bekannt ist. Es wird hinreichen, wenn wir daran erinnern, wie er es seit der Rückkehr des Pompejus aus Asien und seit dessen Verbindung mit Cäsar und Crassus immer vergeblich versucht, eine seinen Antecedentien entsprechende politische Stellung zu gewinnen, für welche unter den obwaltenden Umständen nirgends Raum war, und wie er sich dadurch erst das Exil und dann immer neue Demütigungen zuzog. Es ist in der That ein peinliches Schauspiel, zu sehen, wie er voll inneren widerstrebens und der unwürdigen Rolle sich völlig bewust, die er spielt, sich um die Gunst des Cäsar bemüht, und wie er dann nach dem Ausbruch des Bürgerkriegs zwischen den beiden Rivalen hin und her schwankt, um sich endlich, aber auch nur halb, dem Pompejus anzuschlieszen, statt sich — das einzige, was ihm noch übrig blieb — ganz von dem öffentlichen Leben zurückzuziehen und sich lediglich den Studien zu widmen. Erst nach der Schlacht bei Pharsalus gewinnt er nach und nach den Entschlusz hierzu. Indessen bedurfte es nur eines schwachen Schimmers von Hoffnung, um ihn nach der Ermordung Cäsars wieder auf den politischen Schauplatz zu neuen Täuschungen und schlieszlich zu seinem Verderben hervorzurufen. Und dasz er sich in dieser unglücklichen Lage auch von wirklichen Inconsequenzen, von Handlungen, die sein Gewissen verurteilte, nicht frei erhielt, dafür liefern die Vertheidigungen des Vatinius und des Gabinius den hinreichenden Beweis, von Männern, die er vor allen andern haszte und die er früher mit den heftigsten, leidenschaftlichsten Schmähungen überschüttet hatte, für die er aber gleichwol, um dem Cäsar zu gefallen, öffentlich aufzutreten über sich vermochte.

Zu Ciceros Unglück wird uns nun aber ferner von allen diesen Schwankungen und Misstimmungen ein möglichst vollständiges Bild

Digitized by Google

entrollt in seinen eignen Briefen, die, von dem bezeichneten Zeitpunkte anfangend (aus der früheren Zeit sind nur wenige unbedeutende Briefe erhalten) uns besonders in den vertrauten Herzensergieszungen an den Atticus erst seine Besorgnisse wie seine stolzen Gedanken in Bezug auf die Verbindung zwischen Pompejus, Cäsar und Crassus, dann seine Mutlosigkeit im Exil, seine Demütigung nach demselben, seine fast täglich wechselnden Entschlieszungen nach dem Ausbruch des Bürgerkriegs, seine Unzufriedenheit mit dem Pompejus, seine Klagen über Cäsar und über die schlechten Zeiten, und endlich seine Zweifel und seine Unschlüssigkeit nach der Ermordung Cäsars aufs deutlichste erkennen lassen.

Diese Kehrseite also haben wir — nicht einseitig hervorzuheben um in ihr das wahre Wesen Ciceros darzustellen, sondern, wo möglich, mit den oben angedeuteten Vorzügen zu vermitteln, um auf diese Weise ein der Wirklichkeit entsprechendes Gesamtbild des jedenfalls bedeutenden und merkwürdigen Mannes zu finden. Thun wir dies aber, so werden wir freilich nicht sagen können, dasz er zu den glücklich organisierten Naturen gehöre, die ein völliges Gleichgewicht in sich herzustellen vermögen, die sich immer in der Sphäre einer ungetrübten Klarheit und Sicherheit erhalten, und wir werden ihn in dieser Hinsicht namentlich weit gegen Cäsar zurückstellen müssen, bei dem dieses Gleichgewicht in einem seltenen, von wenigen sterblichen erreichten Masze stattfindet. Hierzu ist Cicero viel zu reizbar, im Augenblicke des handelns viel zu sehr dem Eindrucke aller Möglichkeiten unterworfen, aber deshalb auch zu sehr von dem Einflusse anderer abhängig, fremden Lobes und fremder Anerkennung viel zu bedürftig. Aber sind diese Naturen denn wirklich vom sittlichen Standpunkte so viel schlechter als jene? Wir sehen bei Cicero in den Briefen besonders deutlich, worauf diese Unschlüssigkeit und dieses schwanken hauptsächlich beruht, nemlich auf nichts anderem als auf einer gewissen Ueberspannung der Ideale, der die Wirklichkeit nie vollkommen genügt und die keinen praktischen Entschlusz als untadelhaft anerkennt: daher diese Unzufriedenheit mit sich selbst, daher dieses fortwährende 'sichverklagen der Gedanken unter einander', daher denn auch diese Unsicherheit, weil der frühere Entschlusz nie zu einer festen Grundlage für den nachfolgenden werden kann. Zum energischen handeln konnte Cicero bei dieser Individualität freilich nur gelangen, wenn seine Kraft von auszen her gewissermaszen suppliert wurde, wenn er sich an einen kräftigeren Geist anlehnen konnte (leider bot Pompejus ihm die Stütze nicht, die er in ihm suchte), oder wenn er durch den Beifall seiner Standesgenossen oder den Enthusiasmus des Volks gehoben wurde: ist aber eine solche übergrosze Zartheit des Gewissens ohne weiteres ein sittlicher Makel, der auf die obige Art gebrandmarkt zu werden verdient? Wir finden es eben so charakteristisch für Cicero wie erklärlich, wenn er einmal an einer Stelle seiner Briefe von Cäsar sagt, dasz er auch nicht 'den Schatten des schönen' gesehen habe, und so wenig wir dieses Urteil unterschreiben

Digitized by Google

möchten, so wollen wir doch nicht verhehlen, dasz uns eine gewisse Wahrheit darin enthalten zu sein scheint.

Wir dürfen aber auch nicht unerwähnt lassen, dasz der Schatten, welcher aus den Briefen auf Cicero fällt, sich um ein bedeutendes mildert, wenn wir bedenken, dasz es meist nur die vertrautesten Herzensergieszungen sind die uns geboten werden, in denen sich der Mensch und zumal ein so reizbarer, wie Cicero, gewöhnlich nicht besser, sondern vielmehr schlechter darzustellen oder doch seine übelsten Stimmungen niederzulegen pflegt, um sich ihrer eben dadurch zu entledigen, und wenn wir ferner die gröszere Offenheit und, so zu sagen, Derbheit berücksichtigen, mit der die Alten, wie von allen Dingen, so auch von ihren innersten Herzensregungen zu sprechen pflegen. Auch versteht es sich von selbst, dasz neben den für ihn ungünstigen Aeuszerungen sich auch andere von entgegengesetzter Art in eben so groszer Menge finden, die man billiger Weise doch eben so wie jene in Rechnung bringen sollte: was aber von den Gegnern Ciceros gewöhnlich unterlassen wird.

Um nun aber auch auf den Redner und Schriftsteller Cicero noch einmal zurückzukommen, so wollen wir, nachdem wir uns oben über seine Bedeutung als solcher im allgemeinen ausgesprochen haben, nur noch éins hervorheben, was sich aus den vorstehenden Bemerkungen ergeben dürfte. Ist es nemlich gegründet, was wir über eine allzugrosze Reizbarkeit seines Wesens bemerkt haben, so dürfte daraus allerdings hervorgehen, dasz er für Productionen weniger geeignet war, zu denen eine längere anhaltende, gleichmäszige, harmonische Stimmung erforderlich ist, also namentlich nicht für dichterische Hervorbringungen. Und so war er denn auch in der That kein Dichter: wobei wir aber nicht unterlassen dürfen hinzuzufügen, dasz er auch keiner sein wollte und dasz es also unbillig ist, ihm daraus einen Vorwurf zu machen; denn seine Dichtwerke sind nichts anderes und sollen nichts anderes sein als Studien für seine Ausbildung als Redner. Man wird auch wol zu sagen haben, dasz er sich zum speculativen Philosophen nicht eignete, weil auch hierzu eine gleichmäszigere und ruhigere Natur gehört als die seinige war. Wenn aber zu groszen rednerischen Leistungen neben den sonstigen Erfordernissen namentlich die Fähigkeit zur lebendigsten Erregung aller Geisteskräfte, wenn ferner vorzugsweise die Empfänglichkeit für den Eindruck einer groszen der Rede mit gespannter Theilnahme folgenden Menge gehört: sollte man da nicht schon a priori sagen können, dasz Cicero zum Redner vermöge jener Erregbarkeit vorzugsweise günstig organisiert war? Man wird hier und da mehr Masz wünschen können (wobei man indes auch nicht vergessen darf, dasz Cicero es nicht mit dem feingebildeten athenischen Volke, sondern meistentheils mit einer rohen stärkere Mittel verlangenden Masse zu thun hatte), auszerdem wird man auch bei ihm die Schranken überall wahrnehmen, welche die Beschaffenheit der Sprache und die ganze Richtung der Litteratur jedem Redner in Rom entgegenstellte: demungeachtet wird ihn die

Digitized by Google

Lebendigkeit, die Fülle, die Kraft und der Wollaut seiner Rede für alle Zeiten zu einem bewundernswürdigen Muster der Beredtsamkeit machen und ihm seinen Platz, wenn auch nach dem in vielen Beziehungen weit mehr durch die Umstände begünstigten Demosthenes, so doch neben ihm sichern.

Für theoretische Schriftstellerei war er, wie schon bemerkt, weniger geeignet; es kommt aber noch hinzu, dasz er die dahin einschlagenden philosophischen und rhetorischen Werke meist in einer Zeit verfaszt hat, wo er durch die Verhältnisse in seinem Inneren vorzugsweise gedrückt war, dasz sie also nicht, wie seine Reden, das Erzeugnis einer erhöhten Stimmung, sondern der Abspannung und einer gewissen inneren Disharmonie sind.

Dies also ist nach unserer Ansicht das Wesen und die Bedeutung Ciceros nach seiner Licht- und Schattenseite. Je weniger wir diese letztere verhehlt haben, um so mehr dürfen wir hoffen etwas zur Widerlegung der Ansicht unserer Gegner beigetragen zu haben, die vielleicht — neben einer gewissen allzugroszen Ungunst, die in der neueren Zeit auf die römische Litteratur überhaupt gefallen ist — in nichts mehr ihren Grund hat, als in der Reaction gegen die allzugrosze völlig unbedingte Bewunderung, die dem Cicero bisher zu Theil geworden ist.

Es wird aber, sofern unsere Ansicht die richtige, sonach auch nicht nöthig sein, den Cicero aus unsern Gymnasien zu verdrängen oder ihm auch nur eine untergeordnete Stellung in denselben anzuweisen. Nur so viel möchten wir bemerken, dasz die Reden mehr als bisher in den Vordergrund, die philosophischen und rhetorischen Schriften aber mehr zurückzustellen, erstere also namentlich häufiger als bisher in der Prima zu lesen sein möchten, während die Lektüre der philosophischen und rhetorischen Schriften auf die kleinen Abhandlungen über das Alter und die Freundschaft, welche für Secunda sehr wol passen, auf die Tusculanen und auf ausgewählte Stücke aus den Officien, aus de oratore und Brutus zu beschränken sein dürfte. Für Prima (aber auch nur für diese) glauben wir auszerdem noch die Briefe empfehlen zu dürfen, theils wegen des allgemein menschlichen Interesses welches sie bieten, theils weil sie das geeignetste Mittel sind die Schüler etwas tiefer in die Kenntnis der Zeit einzuführen und ihnen zugleich eine Probe und einen Vorgeschmack zu geben, wie die Geschichte aus den reinsten gleichzeitigen und urkundlichen Quellen zu schöpfen ist.

Digitized by Google

## 33.

*Praktische Anleitung zum übersetzen aus dem Deutschen ins Latein für die obersten Klassen des Gymnasiums. Zugleich Studien zur Geschichte der ersten christlichen Jahrhunderte. Von* **Fr. Teipel**, *Doctor der Theologie und der Philosophie, Oberlehrer am königl. Gymnasium zu Coesfeld. II. Theil. Zweite verbesserte Auflage.* Paderborn, Verlag von Ferdinand Schoningh. 1857.

Es kann gewis nur als eine Vertrauen einflöszende Erscheinung angesehen werden, wenn ein neben der zahlreichen Menge gang- und brauchbarer Uebungsbücher und Anleitungen zum Lateinschreiben gemachter neuer Versuch sich einer so warmen Aufnahme und vielseitigen Einführung in die Schule zu erfreuen hatte, dasz nach kurzer Zeit schon das in zahlreichen Recensionen und amtlichen Conferenzprotokollen ausgesprochene Interesse eine zweite verbesserte Auflage des Buches nothwendig machte, um die vielfach ausgesprochenen Wünsche bezüglich des Stoffes und der zu seiner Uebertragung erforderlichen sprachlichen Anmerkungen baldigst zu erfüllen und zu verwerthen. Wiewol nun aber der auf dem Gebiete der Theologie wie der Philologie gleich rühmlich bekannte Verfasser selbst genugsam in der Vorrede zur ersten Auflage Zweck und Ziel seiner 'Anleitung' sowol, insbesondere auch die Anwendung und Verwerthung des stofflichen Inhalts derselben für das Lateinschreiben erörtert hat, so erscheinen uns doch vor allem seine S. VI—IX der Vorrede ausgesprochenen Ansichten über die in den letzten Jahren in Folge der Angriffe einer sich überstürzenden Ereiferung vielbehandelte Frage des Verhältnisses von Christenthum und Heidenthum bei der Lectüre der Klassiker auf gelehrten Schulen so bemerkenswerth, dasz seine neue 'Anleitung' nicht blos von ihrer didaktischen, sondern auch von ihrer historischen und paedagogischen Seite aus noch nähere Würdigung erwarten darf. Mit Recht durfte der Verfasser den stofflichen Theil seines Buches zugleich auch als 'Studien zur Geschichte der ersten christlichen Jahrhunderte' bezeichnen, denn es bieten dieselben nicht blos für den zunächst ins Auge gefaszten Schulzweck, wie sich unten näher zeigen wird, ein in paedagogischer Hinsicht trefflich anregendes Material, sondern sie müssen auch als selbständige Forschungen und Beiträge zur Geschichte der römischen Kaiserzeit um so mehr geschätzt werden, je mehr noch diese weniger gekannte Periode ihrer Aufhellung entgegensieht, zu welcher auch der groszartige Fortschritt der Inschriften- und Monumentenkunde unter der Hand eines Meisters von Fach begründete Hoffnung gibt. Und gerade die in diese Zeit fallende erste und früheste Entwicklung des Christenthums ist es hier wieder, welche andererseits um so mehr Interesse und Bedeutung hat, je mehr sie gekannt zu werden verdient und je lieber sie von den Historikern theilweise schon aus Mangel gediegener Vorarbeiten

übergangen zu werden pflegt. So bilden diese 'Studien' zugleich auch ein anziehendes und belehrendes historisches Lesebuch, um in die erste Kenntnis des 'unter den Kaisern aufkeimenden und zur herlichen Blüte gedeihenden christlichen Lebens und schaffens' einzuführen, wobei durch die passende Einreihung von Stücken aus dem klassischen Alterthume selbst eine erwünschte Gelegenheit geboten ist, unter anderem auch bedeutende Persönlichkeiten desselben, wie Seneca (§ 7 S. 33 ff.), Boethius (S. 225 ff.), Cicero (§ 49 S. 210 ff.) in ihrem Verhältnisse zum Heidenthum und Christenthum neben groszen christlichen Lehrern zu betrachten. Damit wird zugleich der paedagogischen Lösung der Hauptfrage näher gerückt, welche den ganzen Streit hervorgerufen hat: der Förderung nemlich christlicher Gesinnung bei der studierenden Jugend. Nicht die Beseitigung oder Schmälerung der klassischen Studien, als der unersetzbaren Factoren einer durch lange Zeiten und unvergleichliche Erfolge erprobten Geistesbildung, gilt es, sondern die Durchsäuerung aller geistigen Nahrung, welche auch den Schulen der Jugend gereicht wird, mit religiösen Ideen und Anschauungen; es gilt die Verbindung altklassischer und christlicher Bildung, d. h. erstere von letzterer durchdringen zu lassen. Mit Recht hat der Verfasser schon vor zehn Jahren (vgl. Vorr. S. VI. VII) auf die Praxis aller christlichen Jahrhunderte und ihre Achtung vor dem klassischen Alterthum hingewiesen, mit gutem Fuge daher neulich auch Prof. G. Lotholz die Rede Basilius des Groszen 'über den rechten Gebrauch der heidnischen Schriftsteller' der Mitwelt wieder vor Augen gestellt. Gewis bleibt es zunächst die Aufgabe des philologisch gebildeten Religionslehrers bei vermehrter Zahl der Religionsstunden in die schriftstellerischen Schätze des christlichen Alterthums einzuführen; die Lectüre von Abschnitten der Kirchenväter selbst aber in den philologischen Stunden halten wir aus den S. VII angeführten Gründen für bedenklich, da gerade die Zergliederung des formellen, des sprachlichen und stilistischen, zu einem Tadel Veranlassung böte, der öfter den christlichen Autor gegen den heidnischen in Schatten stellen und in den Herzen der Schüler herabsetzen, demnach also das Gegentheil des bezweckten hervorrufen würde: Unzuträglichkeiten, die sich leider hin und wieder schon bei sogenannten Klassikern selbst ergeben haben, deren Bearbeiter durch ihre ununterbrochene scharfe Texteskritik und Interpretation ihr mögliehstes zur Discreditierung jener in den Augen der Schüler gethan haben. Wenn es demnach darauf ankommt, ohne die schon verwirrende Menge dessen, was alles auf gelehrten Schulen jetzt gelehrt wird, noch zu vermehren oder besondere Stunden dafür zu beanspruchen, christliche Elemente und Stoffe mit den klassischen Bildungsmomenten zu verbinden, so ist gewis der vom Verfasser eingeschlagene Weg einer der richtigen, welche nicht allein ohne neue Belastung und Ueberbürdung zum Ziele führen, sondern sich auch paedagogisch trefflich bewähren. Vor allem ist wol zu bemerken, dasz der Lehr- und Uebersetzungsstoff seines Buches nicht blos und ausschlieszlich

Digitized by Google

christlichen Inhaltes, vielmehr gerade in dieser zweiten Auflage die Zahl der dem klassischen Alterthum entnommenen Stücke gegen früher ansehnlich vermehrt worden ist (vgl. §§ 1. 3. 7. 8. 13. 16. 22. 27. 37 u. a. m.). Diese glückliche Mischung von christlichem und klassischem, schon durch den Reiz der Abwechslung der Jugend angemessen und erwünscht, entbehrt dabei jedoch des nothwendigen Mittel- und Einigungspunktes nicht: vielmehr ist das Alterthum und das ganze antike Leben der gemeinsame Hintergrund, auf welchem beide Momente sowol in ihrer Gemeinsamkeit als in ihren Gegensätzen um so deutlicher hervortreten. Ganz und gar verloren würde diese gemeinsame Grundlage, wollte man etwa der Abwechslung halber mehr Stoffe aus der neueren Geschichte verwenden, ganz abgesehen davon, dasz es für den Schüler zu schwer würde, dieselben dem Anschauungskreise des Alterthums zu nähern und (was öfter wol fast geradezu unmöglich ist) in die sprachlichen Formen desselben umzusetzen. Dagegen aber darf der als Material der Uebersetzungsbücher verarbeitete Stoff der alten Geschichte schon eher sich eine Reduction gefallen lassen, da bei der Interpretation der Klassiker sowol als bei dem eigentlichen Geschichtsvortrage und der Privatlectüre genugsam Gelegenheit zur ausführlicheren Betrachtung gegeben ist. Dazu kommt, dasz nun gerade die von dem Verfasser der Natur der Sache nach in Vordergrund gestellte römische Kaiserzeit auch für den Schüler von unverkennbarem Nutzen ist. Eine Zeit an sich schon, insbesondere dem Schüler, verhältnismäzig weniger bekannt, welche nicht allein die erste christliche Zeit und die erste in der Regel so wenig gekannte Entwicklung des Christenthums in sich schlieszt, sondern überhaupt auch durch die Verbreitung griechisch-römischer Bildung über den Westen Europas der grösten Erscheinung der Weltgeschichte die Wege zu bahnen berufen war, musz durch die Neuheit ihres geschichtlichen Inhalts für den Schüler eben so spannend und anziehend als durch die Vergleichung ihrer Gegensätze und den Kampf einer alten mit einer neuen Ordnung belehrend und bildend sein. Mit richtigem Takte hatte der Verfasser daher schon in der vorhergehenden Stufe seiner 'Anleitung' die schönsten Stellen des griechischen und römischen Alterthums über herliche Tugenden, wie Einfachheit der Lebensweise und Nüchternheit, Dankbarkeit, Freundschaft, kindliche Liebe, Bändigung des Zorns, Feindesliebe, Vaterlandsliebe, Heilighaltung des Eides u. a. m. in einzelnen Anekdoten und Erzählungen gesammelt, um daran einerseits das verwandte und vollendetere des Christenthums anzuknüpfen, andererseits aber die grellen Gegensätze um so schärfer hervortreten zu lassen: zur Klarheit der Anschauung und Bewahrung vor jeder verwirrenden Auffassung halten wir dieses Verfahren ganz vorzüglich geeignet.

Diese Mannigfaltigkeit und Fülle des geschichtlichen Stoffes gibt aber weiter, wie S. V der Vorrede näher ausgeführt wird, vor allem auch Terrain für lateinische Aufsätze, und zwar auch hier wieder bei der Neuheit des Materials in einer Ausdehnung und Abwechslung,

Digitized by Google

dasz dieses Gebiet der Uebung im Lateinschreiben ein ganz neues Interesse für den Schüler gewinnt und die ewig in der Schule wiederkehrenden Aufgaben über Themistokles, Alexander den Groszen, die punischen Kriege usw. füglich für einige Zeit dadurch verschoben werden können. Dabei darf der wichtige Umstand nicht übersehen werden, dasz bei der Ausarbeitung der Aufsätze sowol als bei der Uebersetzung der Uebungsstücke die Schüler die Originale nicht so leicht finden und erreichen, demnach also nicht so leicht ausschreiben können als dies wol sonst möglich ist, zumal der Verfasser auf mehrseitig geäuszerten Wunsch in der zweiten Auflage nicht blos für eine gröszere Mannigfaltigkeit der Materialien (§ 1. 3. 22. 37 sind hinzugekommen, § 5. 7 u. a. erweitert) Sorge getragen hat, sondern auch die sprachlichen Anmerkungen zu vermehren und nach allen Seiten hin verwendbar zu machen bestrebt war. — Im allgemeinen und zunächst dürfte die wöchentliche schriftliche Uebersetzung eines abgegrenzten Pensums zur Uebung des lateinischen Ausdruckes mit besonderer Berücksichtigung der für die Aneignung eines scharfen und klaren denkens so wichtigen Synonymik, auf welche besonderer Nachdruck gelegt ist, als Hauptzweck von dem Verfasser ins Auge gefaszt sein, ohne zugleich auch das zeitweise extemporieren, d. h. die mündliche Wiedergabe theilweise schon übersetzter Stücke auszuschlieszen, um die Schüler sich daran gewöhnen zu lassen, etwas rasch lateinisch auszudrücken. Insbesondere sollen namentlich die lateinischen Anmerkungen den Schüler anleiten, in die lateinische Anschauung der einzelnen Ausdrücke wie ganzer Redensarten zu deren Verwendung einzugehen. Weder sollen es die Schüler dabei eben bequem haben, noch es aber ihnen auch zu schwer werden: das denken lernen ist vielmehr auch hier wieder die Hauptsache. Demgemäsz ist in den Anmerkungen häufig ein mustergültiger Satz aus einem Klassiker gegeben, welcher die dem Schüler nöthige Redensart enthält, die er sich dann aber selbst heraussuchen und zurechtlegen musz. So soll z. B. S. 1 die ganze Wendung: 'er unternahm es den Beweis zu führen' durch 'suscepit' wiedergegeben werden, wozu Anm. 7 so anleitet, wie ähnlich ebendort Anm. 2. 3. 4 und S. 99 Anm. 3, S. 133 Anm. 6 die deutschen Ausdrücke 'er beharrte bei der Behauptung, blieb dabei, weisz anzugeben' in gleicher Kürze durch perseverare und habere ihre Uebertragung finden und nahegelegt werden. Verwandter Art sind auch S. 3 Anm. 3, S. 15 Anm. 81, S. 73 Anm. 7, S. 223 Anm. 23, wiewol uns namentlich in der vorletzten Stelle dem Schüler etwas zu viel zugemutet scheint. Anderwärts wie S. 43 Anm. 2, S. 73 Anm. 1, S. 75 Anm. 13 verweist der Verfasser einfach auf Stellen aus Klassikern, deren Lectüre vorausgesetzt wird, um darnach das zu übertragende wiederzugeben: ob dieses hinsichtlich des Cato maior so unbedingt vorausgesetzt werden kann, mag dahingestellt bleiben. Diesen kurzen Verweisungen gegenüber würden andererseits Anmerkungen wie S. 39 Anm. 35, S. 40 Anm. 36 u. a. wiederum unverhältnismäszig lang erscheinen,

Digitized by Google

wenn man nicht die Absicht des Verfassers erkennen und billigen müste, theils, wie es a. a. O. hinsichtlich des adjectivischen Gebrauchs des Participiums im Deutschen und dessen Uebertragung durch das lateinische Praesens, sowie die Uebersetzung der synonymischen Begriffe des 'wechselweise' in eben so bündiger als vollständiger Weise geschieht, den Sprachgebrauch näher erweisen, theils wie z. B. S. 61 Anm. 29, S. 136 Anm. 14 zeigen, in Beispielen einüben zu wollen, wobei natürlich der lateinische Ausdruck der Quellen, welchen das stoffliche entnommen ist, oft nicht beibehalten und in den Bereich der Betrachtung gezogen werden konnte, sondern vielmehr geradezu als unklassisch verworfen und durch mustergültige Wendungen ersetzt werden muste; vgl. S. 163 Anm. 1, S. 34 Anm. 2. Denn nur die Latinität Ciceros und seiner Zeitgenossen, von denen sich Briefe bei ihm finden, ferner Caesars, Nepos (und wol auch noch Varros) wird als echt klassisch in den Anmerkungen zu Grunde gelegt und ein zurückgehen auf Livius und Plinius meist nur dann erlaubt, wenn sich sonst kein adaequater Ausdruck findet oder ihr Ausdruck sich anderweitig als klassisch beurkundet: eine Aengstlichkeit und Scrupulosität, der wir unsere Anerkennung nicht versagen können, welche aber einestheils einen nicht so leicht zu entscheidenden Controverspunkt zum Gegenstande hat, anderntheils von dem Verfasser z. B. S. 247 Anm. 36 zu weit getrieben scheint, wenn sich auch Unterscheidungen wie S. 166 Anm. 22, S. 232 Anm. 9, S. 280 Anm. 16 rechtfertigen lassen und ein glänzendes Zeugnis von der Kritik und Belesenheit des Verfassers ablegen, welcher auch bei der Uebertragung später aufgekommener Ausdrücke, für die in den klassischen Schriftstellern unmöglich Beispiele gefunden werden können, aus seinem reichen Schatze immer die mustergültigsten auszuwählen im Stande ist; vgl. S. 163 (§ 43) Anm. 7. Deshalb ist auch S. 5 Anm. 23 für 'Bibel' nicht das unklassische 'scriptura' (vgl. S. 38 Anm. 32), sondern die nach den besten christlichen Schriftstellern möglichst klassischen Ausdrücke angegeben, wie ähnlich für 'Heiland' S. 4 Anm. 9, 'Taufe' S. 131 Anm. 6; vgl. S. 236 Anm. 7 und 9, S. 255 Anm. 45 u. a. m., und sicherlich ist es als ein nicht geringer Gewinn anzuschlagen, dasz die Schüler auch gute kirchliche Ausdrücke kennen lernen.

Schlieszlich mögen einige kleine Nachträge um so mehr eine Stelle finden, als sie, anderwärtsher uns mitgetheilt, manche von dem Verfasser gemachte Aufstellungen theils bestätigen, theils rectificieren. Zu der Redensart gratias agere pro ... (S. 4 Anm. 10, S. 226 Anm. 51) kann noch Curt. 5, 13 'maximas gratias agere pro beneficiis' und Plin. paneg. 25 'maxime optandum, ut ea, pro quibus aguntur principi gratiae, multa sint' hinzugefügt werden. Ebenso dürfte zu S. 112 Anm. 8 zu 'nobis consulibus designatis' als nicht unklassisch auf Cic. Tusc. 3, 70 'praetore designato mortuo filio' zu verweisen sein. Ebendort Anm. 6 ist angegeben, dasz 'reddo' in der Bedeutung 'machen' kein Passiv habe: diese Behauptung ist zu aus-

Digitized by Google

schlieszlich; bei späteren, wie Eutrop. I 9, 18, findet sich allerdings das Passiv in dieser Bedeutung. Dasz nach S. 33 Anm. 17 caput = Hauptstadt nur im Nom. oder Acc. vorkommen solle, ist wol ebenfalls zu bezweifeln: bei Plin. ep. 10, 81 steht 'sunt in capite Bithyniae.' Gewis werden diese und andere Besserungen am wenigsten dem gelehrten Verfasser entgehen, ohne dem Werthe und der Bedeutung des ganzen Buches einen Eintrag zu thun, welches bereits, so viel uns bekannt, in Schlesien, Sachsen, Westphalen und der Rheinprovinz Eingang und eine Anerkennung gefunden hat, die um so gerechtfertigter ist, je mehr sie durch die ganze Fassung des Textes und die Zweckmäszigkeit der Anmerkungen begründet und verdient wird.

Frankfurt a. M. *Jacob Becker.*

---

## Berichte über gelehrte Anstalten, Verordnungen, statistische Notizen, Anzeigen von Programmen.

Aachen.] Beim Beginn des Schuljahres 1856—57 traten die commissarischen Hülfslehrer Dr Lauffs und Enders aus dem Lehrercollegium und wurden anderweitig, jener am Gymnasium zu Coblenz, dieser an dem zu Trier commissarisch beschäftigt. Die dadurch erledigten Lehrerstellen wurden nicht wieder besetzt und die bisher bestandenen Parallel-Cötus der Tertia und Untersecunda aufgehoben. Das Lehrercollegium bestand aus folgenden Mitgliedern: Director Dr Schön, Oberlehrer: Dr Menge, Dr Klapper, Prof. Dr Oebeke, Dr Savelsberg, Spielmans Religionslehrer; ordentliche Lehrer: Oberl. Dr J. Müller, Ch. Müller, Bonn, Koerfer, Dr Renvers; Hülfslehrer: Pfarrer Nänny, Küppers, Dr Brandt; Stiftsvicar Fuchs Hülfsl. für kathol. Religionsunterricht, Schreibl. Schmitz, Gesangl. Baur, Zeichenl. Neidinger, Turnl. Rensing. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres: 379 (I 85, II 95, III 47, IV 44, V 59, VI 49). Abiturienten: 45. — Den Schulnachrichten geht voraus: *Stanislaus Hosius, des berühmten ermländischen Bischofs und Cardinals, Leben und Wirken, ein Charakterbild für die studierende Jugend unserer Tage*, vom Religionsl. Spielmans. 48 S. 4. *Dr O.*

Arnsberg.] Gleich im Beginn des Schuljahres 1856—57 wurde der Hülfslehrer Dr Temme zum ordentlichen Lehrer ernannt und dem Candidaten Hermes die Vertretung der Hülfslehrerstelle übertragen. Der Gymnasial- und Religionslehrer Severin erhielt den Titel eines Oberlehrers. Der Schulamtscandidat Kork trat sein Probejahr an. Lehrerpersonal: Director Dr Hoegg, die Oberlehrer Pieler, Kautz, Laymann, Severin, die Gymnasiallehrer Noeggerath, Dr Schürmann, Dr Temme, techn. Lehrer Hartung, Hülfslehrer Hermes, Candidat Kork, Pfarrer Bertelsmann ev. Religionslehrer. Schülerzahl: 207 (I a u. b 41, II a u. b 48, III a u. b 41, IV 22, V 28, VI 27). Abiturienten: 9. — Das Programm enthält eine Abhandlung des Oberlehrers Laymann: *de vetustissimo, quo Romani usi sunt, anno*. 9 S. 4. Der Verf. läszt sich in die genaueren Untersuchungen und Streitfragen

Digitized by Google

der Gelehrten nicht ein, sondern beabsichtigt nur zum Verständnis der schwierigen Stelle bei Liv. I 19 namentlich für die Schüler, welche diesen Schriftsteller lesen, etwas beizutragen. Dieser Theil der Abh. beschränkt sich daher auch auf den sog. annus Romuleus. Das übrige soll später folgen. *Dr O.*

Athen.] In der Voraussetzung, dasz unseren Lesern eine Probe von dem bestehen und fortschreiten der klassischen Studien in ihrer griechischen Heimat nicht unwillkommen sein wird, lassen wir hier abdrucken das Festgedicht der Universität Athen zur 25j. Feier der Landung des Königs Otto, verfaszt von dem Professor der Philosophie und Bibliothekar des Königs Philippos Ioannu, dessen Mittheilung wir der Güte des Hrn Prof. Dr L. Ross in Halle verdanken.

*Ὠδὴ Σαπφικὴ εἰς τὴν ἡμιπεντηκονταετηρίδα ἑορτὴν τῶν ἀποβατηρίων τοῦ βασιλέως Ὄθωνος.*

*Ἑλλάδ' ἀκτὶς γαθοσύνας ἐπ' αἶαν*
*Κίδναται πᾶσαν, λιγυρὰ δὲ μολπὰ*
*Ἄργεος καθ' ἱπποβότω κλεεννὰν*
*Ἀιόν' ὄρωρεν.*

*Ἔνθα Νείλω ἐκ ῥεέθρων πάροιθε*
*Κέλσεν εὐσέλμῳ πολύφλοισβον οἶδμα*
*Ναΐ Βηλίδας Δαναὸς περάσας*
*Οἷς σὺν ἑταίροις.*

*Καί ῥ' ἱδρείαν Ἰναχίδαις ἔνεικε*
*Χέμμιδος πολισσονόμως τε θέσμως,*
*Πολλὰ δ' ἀγνῶτας βιόχρηστα λαὼς*
*Ἔργα δίδαξε.*

*Τί χρέος νῦν τοσσατίαν ἀγείρει*
*Κεῖθι πληθὺν Ἑλλάδος ἐξ ἁπάσας*
*Ἐκκρίτων ἀνδρῶν; Τί δέ τέ σφι γᾶθος*
*Ἦτορ ὀρίνει;*

*Ἠνὶ Ναυπλίας ἀπ' ἄκρας ἐρίπνας*
*Βρυχίαν χαλκοστόμος ὄλμος ἀχῶ*
*Τῆλ' ἑορτᾶς δαμοτελοῦς ἵησιν*
*Ἀγγελιῶτιν!*

*Ἠνὶ νηρίθμων σελάγισμα πυρσῶν*
*Ἂμ πόλιν τειχήρεα Ναυπλίοιο*
*Ἑλλάδι φράσδει μεγάτιμον ἥκειν*
*Πάντεσιν ἆμαρ.*

*Πεντάκις γὰρ πέντε τέλεσσε γαῖα*
*Παμφαὲς πόλῳ περὶ ὄμμα κύκλως,*
*Ἐξότευ ποθεννὸς Ὄθων ἔκελσε*
*Ναυπλίᾳ ἀκτᾷ·*

*Ὄζος ἠΰς εὐκλεέος γενέθλας*
*Τᾶς Βιτλεσβάχων, μεγάλ' ἅτ' ἔρεξε*
*Νῦν τε λαοῖς Βαυαρίας μεναίχμαις*
*Ἶφι ἀνάσσει.*

*Τίς ποκ' ἔντ' ἀνάκοος εὐρυτίμω*
*Λουδοβίκω τῶ ῥ' Ἑλικωνία τε*
*Κοσμέει δάφνα βασιλήϊόν τε*
*Στέμμα καρῆαρ;*

*Τῶ ῥ' Ὄθων ἐκφὺς ναέταις νέοισιν*
*Ἑλλάδος νέος Δαναὸς φαάνθη*
*Ἰνάχω ῥοὰς Πέλοπός τε νᾶσον*
*Τηλόθεν ἐλθών.*

*Καὶ γὰρ εἰράναν ὑπ' Ἀρῆϊ πολλὰ*
*Τλᾶσιν Ἑλλάνεσσι δίκαν τ' ἔνεικεν*
*Ὀρθίαν, ἐλευθερίας ἐραννᾶς*
*Βάθρον ἄσειστον,*

*Κάδδ' ἔλυσ' ἐνδάμιον αἶψα νεῖκος,*
*Ἄγριον δάκος κραδίαν κατέσθον*
*Δαρὸν Ἑλλάδος, φιλοτᾶτ' Ἀχαιῶν*
*Φρεσσὶ φυτεύσας.*

*Τεῦ, Ἄναξ! ἕκατι καθ' Ἑλλάδ' αὖθις*
*Ἐκ τέφρας θρώσκοντι πόλεις ἀπάντῃ*
*Καί τε Δηοῦς δῶρα γύας καλύπτει*
*Χρύσεα λαῖα.*

*Τεῦ ἕκατι γλαυκοχρόῳ κομῶντι*
*Κοιλάδες καὶ κλίτεα γᾶς ἐλαίᾳ*
*Καί τε πάντα ἀμφιτέθαλ' Ἰάκχῳ*
*Εὔβοτρυς ὅρπαξ.*

*Τεῦ ἕκατι δ' αὖθις ἀν' ἄλσε' ἀχῶ*
*Ποιμένων αὐλὸς προχέει λιγεῖαν,*
*Αἰπόλος τ' αὖ Ἀρκαδίας ἀν' ὤρη*
*Πανὶ χορεύει.*

*Τεῦ ἕκατι ναέσιν οἶδμα τόσσαις*
*Τέμνετ' Αἰγαῖον τανυσιπτέροισιν,*
*Ὅσσα κύκνων οὔποκ' ἔπλωσεν ἔθνη*
*Ῥεῦμα Καΰστρω.*

*Ἀλλὰ καὶ κώρας Διὸς, αἶτ' ἀϋτὰν*
*Βαρβάρων ἀτυζόμεναι ῥέεθρον*
*Ἱπποκράνας κάλλιπον, Ἑλλάδ' ἐς γᾶν*
*Ἄγαγες αὖθις.*

*Παλλάδος δ' ἐν ἄστεϊ πολυκλείτῳ*
*Ἀγλαόν σφι δείμαο ναὸν, ἔνθα*
*Προσπόλως θεῶν πολέας καλέσσας*
*Ἠδ' ὀαριστάς.*

*Χαῖρ', Ἄναξ ΟΘΩΝ! τόδε δεχνὺς εὔφρων*
*Προσπόλων ναῶ ἔπος ἐξ ἁπάντων,*
*Ἐκ φρενὸς πιστᾶς προϊὸν τεόν τε*
*Θῶκον ἱκάνον.*

*Χαῖρ', Ἄναξ ΟΘΩΝ! σὺν ὁμοφρόνῳ τε*
*Ζᾶθι δαρὸν ΑΜΑΛΙΑι τρισέπτῳ,*
*Σκᾶπτον αἰγλᾶεν σθεναραῖσιν αἰὲν*
*Χείρεσι νωμῶν!*

Bedburg.] In dem Lehrercollegium der rheinischen Ritterakademie haben im Schuljahre 1856—57 mehrfache Veränderungen stattgefunden. Dem Ober-Director Seul wurde die nachgesuchte Entlassung mit Pension bewilligt. Oberlehrer Dr Goebel, zu Ostern v. J. berufen, um die Studien-Direction wahrzunehmen, schied mit dem Ende des Schuljahres aus seiner provisorischen Wirksamkeit wieder aus. Oberlehrer Dr Féaux übernahm eine Oberlehrerstelle am Gymnasium zu Paderborn. Der Schulamtscandidat Dr Poltzer verliesz nach vollendetem Probejahr die Anstalt. Um diese Verluste zu ersetzen, wurden berufen als provisorischer Dirigent Roeren, bis dahin Oberlehrer am Gymnasium zu Paderborn, bis zu dessen Berufung der Religionslehrer Bruckmann als Stellvertreter fungierte; ferner als ordentliche Lehrer Heicks und Dr Caspar, beide als wissenschaftliche Hülfslehrer am katholischen Gymnasium zu Köln beschäftigt. Lehrerpersonal: Roeren, prov. Diri-

Digitized by Google

gent, Bruckmann Religionslehrer, ordentliche Lehrer: Oberl. Becker, Blase, Noël, Heicks, Dr Caspar, wissenschaftl. Hülfsl. Hübler, commiss. Hülfsl. Dr Wiel, Zeichenl. Müller. Schülerzahl: 52 (I 9, II 10, III 14, IV 14, Vorbereitungskl. 5). Abiturienten: 4. — Das Programm enthält: *de Aetolia dissertatio*. Scripsit G. Becker. 27 S. 4.

*Dr O.*

Berlin.] Ueber die hier bestehenden Gymnasien berichten wir aus dem Schuljahre 1856—57. 1. In dem Lehrerpersonal des königlichen Joachimsthalschen Gymnasium hatten sehr viele und bedeutende Aenderungen stattgefunden. Prof. Dr Köpke, der älteste Lehrer der Anstalt, beschlosz, nachdem er kurz vorher sein 50jähriges Amtsjubilaeum (40 J. am Joachimsthal) gefeiert hatte, seine Thätigkeit, um von da an der wolverdienten Ruhe zu genieszen. Zu derselben Zeit schied Prof. Dr Giesebrecht aus seinem bisherigen Amte, welches er mit der ihm übertragenen Stelle eines ordentlichen Professors der Geschichte an der Universität zu Königsberg i. Pr. vertauschte. Diese Veränderungen hatten zur Folge, dasz an Prof. Köpkes Stelle Prof. Jacobs zum Bibliothekar des Gymnasiums ernannt wurde, und die beiden Adjuncten Prof. Dr Kirchhoff und Pomtow aus ihren Stellen in die Zahl der oberen Lehrer aufrückten. In die dadurch erledigten Adjuncturen traten sofort die Candidaten Dilthey und Dr Schmieder ein. Eine noch weitergreifende Veränderung war die, dasz der Director Dr Meineke am 1. Juli 1857 sein seit dem 1. Juli 1826 geführtes Directorat niederlegte und in den von ihm gewünschten Ruhestand zurücktrat. Ein weiterer Verlust entstand für die Anstalt, da Prof. Dr Mützell in Folge seiner Ernennung zum Provinzial-Schulrath sein bei der Anstalt geführtes Amt niederlegte. Das erledigte Directorat der Anstalt wurde dem Provinzial-Schulrath Dr Kieszling übertragen und demselben zugleich die Eigenschaft eines Ehrenmitglieds des königl. Schulcollegiums für die Provinz Brandenburg verliehen. In Folge des eingetretenen Directoratswechsels wurde das Amt eines Alumnatsinspectors, welches zuletzt Prof. Jacobs verwaltet hatte, aufgehoben und die damit verbundenen Geschäfte wiederum mit dem Directorate vereinigt, mit welchem sie bis 1846 verbunden gewesen waren. Oberlehrer Schmidt und der Zeichenlehrer Bellermann wurden zu Professoren ernannt. Im Laufe des Jahres schieden noch von der Anstalt aus die Schulamtscandidaten Dr Krause, welcher eine Anstellung an der Friedrich-Wilhelms-Schule zu Stettin erhielt, Dr Weber, welcher als Lehrer an die lateinische Hauptschule zu Halle, und Dr Ribbeck, welcher als Lehrer an das Friedrichsgymnasium versetzt wurde. Als Mitglieder des königlichen Seminars für gelehrte Schulen waren beschäftigt Dr Schwerdt und Dr Dinse. Auszerordentliche Aushülfe leistete wiederholt Dr Jacobi. Das Lehrercollegium bildeten demnach: Director Dr Kieszling, die Professoren Dr Conrad, Dr Passow, Jacobs, Dr Seyffert, Schmidt; Oberl. Täuber, Prof. Dr Kirchhoff, Oberl. Dr Planer, G.-L. Pomtow, die Adj.: Dr Hollenberg, Dr Nauck, Dr Wehrenpfennig, Dr Simon, Dilthey, Dr Schmieder, Dr Jacobi; Seminaristen: Dr Dinse, Dr Schwerdt, Prof. Fabbrucci, Oberl. Dr Philipp, Prof. Bellermann, Lehrer Brügner, Lehrer Laszhoft, Musikdir. Dr Hahn, Cantor Wendel. Die Anzahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres: 336 ($I^a$ 22, $I^b$ 25, $II^a$ 36, $II^b$ 43, $III^a$ 58, $III^b$ 60, IV 45, V 29, VI 18). Abiturienten zu Mich. 1856: 14, zu Ostern 1857: 8. — Vorausgeschickt ist den Schulnachrichten eine Abhandlung des Adjunct Dr Simon: *die Theorie der Variationsrechnung*. 35 S. 4. — 2. Im Lehrercollegium des Friedrich-Wilhelms-Gymnasiums war keine Veränderung eingetreten. Lehrerpersonal: Director Dr Ranke, Professor Dr Uhlemann, Prof.



Digitized by Google

Schellbach, Prof. Yxem, Prof. Walter, Prof. Bresemer, Prof. Zumpt, Prof. Drogan, die Oberlehrer: Böhm, Rehbein, Dr Geisler, Dr Luchterhandt, Dr Strack; Lehrer Beust, Oberlehrer Dr Fosz, Borchard, Dr Badstübner, Dr Bernhardt, Oberl. Jacoby, Meyer, Prof. Bellermann Zeichenl., Musikdir. Dr Hahn Gesangl., Lehrer Kawerau, die Candidaten: Siewerth, Rietze, Dr Arendt, Wendlandt, Prediger Martiny, Candidat Dr Pierson. Schülerzahl: 600 ($I^a$ 33, $I^b$ 37, $II^a$ 54, $II^b$ 60, $III^{a1}$ 38, $III^{a2}$ 32, $III^{b1}$ 53, $III^{b2}$ 56, $IV^1$ 49, $IV^2$ 56, V 65, VI 67). Abiturienten: 40. Den Schulnachrichten geht voran: *studia palaeographica*. Scripsit Dr Geisler. 28 S. 4. — 3) Das Gymnasium zum grauen Kloster verlor drei Lehrer durch den Tod, den Prof. Liebetreu, den Prof. Müller und den Dr Bremiker. Die durch den Tod des Professor Liebetreu erledigte Lehrerstelle wurde durch Ascension der folgenden Lehrer und Aufrücken des Streitschen Collaborators Dr Bremiker besetzt, und an seiner Statt erhielt die Collaboratur der bisherigen Hülfslehrer Dr Simon. Die durch den Tod des Prof. Müller und des Dr Bremiker erledigten Stellen wurden dann durch Anstellung der bisherigen Streitschen Collaboratoren Dr Franz, Privatdocenten an der Universität, und des Dr Simon besetzt, in die erledigte Collaboratur der vorherige Hülfslehrer Dr Hoppe gewählt. Zu Ostern v. J. sind in das Lehrercollegium eingetreten als Hülfslehrer der Prediger Lisco, als Mitglied des königl. Seminars für gelehrte Schulen Dr Hagemann, als Candidati probandi Hülsen und Nitzsch. Dagegen schied zu Ostern d. J. der Hülfslehrer Dr Schulz, der an dem Friedrichs-Gymnasium eine Anstellung fand. In die Stelle des Dr Hagemann aber, der schon zu Michaelis einem Rufe nach Prenzlau folgte, trat Dr Wollenberg. Den früher vom Prof. Liebetreu ertheilten englischen Unterricht hat Crump übernommen. Ferner ertheilte von Michaelis bis Weihnachten Dr Lottner Unterricht, den er jedoch wegen Erkrankung aufgeben muste. Der Oberlehrer Dr Hoffmann wurde zum Professor ernannt. Somit haben folgende Lehrer am Gymnasium unterrichtet: 1) die ordentlichen Lehrer Director Dr Bellermann, Prof. Dr Wilde, Prof. Dr Zelle, Prof. und Licentiat Dr Larsow, Prof. Dr Hartmann, Prof. Dr Curth, Prof. Dr Hoffmann, Dr Bollmann, Dr Kempf, Dr Dub, Dr Sengebusch. 2) Die Streitschen Lehrer: Collaborator Dr Franz Privatdocent an der Universität, Dr Simon, Mitglied des königl. Seminars für gelehrte Schulen, der Lehrer des Italiänischen Professor Schnackenburg, der Lehrer des Französischen (zugleich auch magistratischer Hülfsl.) Dr Linsen, der Lehrer des Englischen Crump. 3. Die Hülfslehrer: Prediger Lisco, Dr Hoppe, Hülsen, Nitzsch und die techn. Hülfslehrer: Koller, Dr Lösener, Bellermann II und Riesel. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres 479 (I 58, $II^a$ 32, $II^b$ 43, $III^a$ 52, $III^{b1}$ 31, $III^{b2}$ 32, $IV^{a1}$ 31, $IV^{a2}$ 30, $IV^b$ 60, V 63, VI 47). Abiturienten zu Michaelis 14, zu Ostern 1. Das Programm enthält eine wissenschaftliche Abhandlung des Dr Simon: *fastorum Romanorum specimen*. 33 S. 4. 'Qua in causa ita versatus sum, ut quae nomina *Pighius* (qui cum rerum scriptorum auxilio fastos explere se posse desperaret, eo descendit, ut quasi dilecta instituto e fratribus, patribus, avis, atavis, atque etiam e virorum nobilium subole magistratuum collegia reficeret) ad libidinem certa ratione non ductus exhibuit, omitterem et eorum loco sacerdotes, legatos, tribunos militum, centuriones, atque etiam equites et milites gregarios quotquot inveniri possent, ponerem.' Das specimen erstreckt sich auf die Jahre 536 u. c. (218 a. Chr.) 537 u. c. 538 u. c. 539 u. c. 540 u. c. Einem jeden Jahre sind ausführliche explicationes beigefügt. 'Sed cum res ardua sit et admodum difficilis, optime et mihi et causae consulere

se mihi videbar, si antequam periculum facerem, specimen huius libri virorum doctorum iudicio proponerem, ut emendatis iis qui inessent erroribus expeditum et liberum iter haberem ad ea quae in animum induxeram exequenda.' — 4) Aus dem Lehrercollegium des Friedrichs-Werderschen Gymnasiums schied der Collab. Dr Zinzow, welcher einem Rufe als Prorector an das Gymnasium zu Stargard in Pommern folgte. Zugleich verliesz das Gymnasium das Mitglied des Seminars für gelehrte Schulen, Schulamtscand. Dr Wollenberg, an dessen Stelle der Schulamtscand. Kalmus trat, welcher aber bald darauf als Adjunct an das Pädagogium zu Puttbus versetzt wurde. Die durch den Abgang des Dr Zinzow erledigte Stelle wurde nach aufrücken der beiden folgenden Lehrer, durch die Wahl des Dr Langkavel zum letzten ordentlichen Lehrer wieder besetzt. Zur Ableistung des pädagogischen Probejahres waren folgende Schulamtscandidaten eingetreten: zu Ostern Dr Thomae, zu Johannis Dr Schmidt, zu Michaelis Ranke und Dr Voswinkel. Dem Collab. Dr Wolff wurde das Prädicat 'Oberlehrer' verliehen. Auszer dem Director Prof. Bonnel unterrichteten damals am Gymnasium: Prorector Prof. Salomon, Conrector Prof. Dr Jungk I, Subrector Prof. Dr Zimmermann, die Oberlehrer: Dr Keil, Beeskow, Dr Richter, Dr Stechow, Mathematicus Dr Jungk II, Dr Schwartz, Dr Wolff, Mathem. Dr Bertram, Dr Töpfer; Collabor. Dr Langkavel, Zeichen- und Schreibl. Schmidt, als Mitglied des Seminars für gelehrte Schulen Collab. Dr Hirschfelder, als Hülfslehrer: die Schulamtscandidaten Domke, Dr Thomae, Ranke, Schmidt, Heinze; für den Gesang: die Musikdir. Neithardt und Schneider; als Lehrer des stiftungsmäszigen propädeutischen Unterrichts für die künftigen Juristen Geh. Justizrath Dr Rudorff. Schülerzahl: 509 ($I^a$ 38, $I^b$ 31, $II^a$ 40, $II^b$ 45, $III^{a1}$ 45, $III^{a2}$ 34, $III^{b1}$ 39, $III^{b2}$ 41, $IV^a$ 43, $IV^b$ 42, V 58, VI 53). Abiturienten: 32. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung vom Oberlehrer Dr Richter: *Prolegomenon ad Aristophanis Vespas caput tertium.* 43 S. 4, von welcher in der ersten Abtheilung dieser Jahrbb. bereits eine Beurteilung gegeben ist. — 5) In dem Lehrerpersonal des Collége royal français fanden folgende Veränderungen statt: die durch den Abgang der beiden Lehrer Schweitzer und Gerhardt erledigten Lehrerstellen, die dritte und fünfte, wurden durch Ascension besetzt. Die dritte Stelle erhielt Prof. Schmidt, die vierte Dr Marggraff, dem zugleich der Titel als Oberlehrer verliehen wurde, die fünfte Dr Woepcke, die sechste Dr Schnatter, die siebente Dr Geszner, vorher ordentlicher Lehrer an der Mädchenschule zu Breslau. Die erste der beiden dadurch erledigten Hülfslehrerstellen wurde dem Dr Baumeister übertragen, welcher jedoch bald darauf eine ordentliche Lehrerstelle am Gymnasium zu Elberfeld annahm. An seine Stelle trat als erster Hülfslehrer Dr Wollenberg. Dilthey schied aus und wurde ordentlicher Lehrer und Adjunct an dem Joachimsthalschen Gymnasium. Die Schulamtscandidaten Crouze und Busse beendigten ihr Probejahr und verlieszen die Anstalt. Das Lehrercollegium bestand am Ende des Sommersemesters aus folgenden Mitgliedern: Director Prof. Dr Lhardy, ordentliche Lehrer: Prof. Dr Ploetz, Prof. Dr Chambeau, Prof. Dr Schmidt, Oberl. Dr Marggraff, Dr Schnatter, Dr Geszner, Dr Beccard, Dr Küttner; auszerordentliche Lehrer: Consistorialrath Fournier, Pfarrer der franz. Gemeinde, Prof. de la Harpe, Dr Franz, Lange, Dr Wollenberg, Busse, Musikdirector Commer, Zeichenl. Gennerich, Schreibl. Heilmann. De la Harpe verliesz am Ende des Schuljahres die Anstalt, um eine Lehrerstelle in seiner Vaterstadt Lausanne zu übernehmen. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schulj. 307 (I 23, II 34, $III^a$ 28, $III^b$ 37, IV 55, V 61, VI 69).

Digitized by Google

Abiturienten 13. Den Schulnachrichten geht voraus: *de Cyro Persarum rege.* Scripsit J. Schnatter. 16 S. 4. — 6) In dem Lehrercollegium des Cölnischen Realgymnasiums fand kein anderer Wechsel statt, als dasz nach dem Abgange des Prediger Eyssenhard, der die Erledigung der ersten und zweiten Religionslehrerstelle zur Folge hatte, die erste dem Prof. Dr George, die zweite dem Licentiaten Dr Kuhlmey verliehen wurde; auszerdem übernahm Religionsstunden in den unteren Klassen Prediger Weitling. Prof. Dr Barentin ward an die städtische Gewerbschule versetzt und an seiner Stelle die neu als Hülfslehrer eingetretenen Dr Jochmann und Dr Dütschke angestellt. Dr Pardon hielt sein Probejahr ab. Das Lehrercollegium zählte dann folgende Mitglieder: Director Dr August, Prof. Selckmann, Prof. Dr Benary, Prof. Dr Polsberw, Prof. Dr Kuhn, Oberl. Dr Hagen, Prof. Dr George; ordentliche Lehrer: Kersten, Dr Kuhlmey, Dr Hermes, Bertram, Licentiat Dr de Lagarde, Prediger Weitling Religionsl., Gennerich Zeichenl., Strahlendorff Schreibl., Dr Waldästel Gesangl., Dr Natani und Dr Dütschke Mitglieder des königl. Seminars für gelehrte Schulen, Dr Jochmann Hülfslehrer der Physik und Mathematik, Dr Pardon Cand. prob., Schulze Elementar- und Turnlehrer. Die Zahl der Schüler betrug 377 (I 44, II$^a$ 17, II$^b$ 27, III$^a$ 35, III$^b$ 43, IV$^a$ 57, IV$^b$ 53, V 45, VI 56). Abiturienten 12. — Das Programm enthält eine wissenschaftliche Abhandlung des ordentlichen Lehrers Lic. Dr de Lagarde: *de novo testamento ad versionum orientalium fidem edendo.* 20 S. 4. *Dr O.*

Bielefeld.] Das Schuljahr 1856—57 gieng nicht ohne wesentliche Veränderungen für die Anstalt vorüber. Dr Liesegang, vierter ordentlicher Lehrer, folgte einem Rufe an das Gymnasium zu Duisburg; an seine Stelle trat Gymnasiallehrer Bachmann, vorher am Gymnasium zu Herford. Cantor emer. Ohle war durch Kränklichkeit genöthigt, auch die letzten 6 Stunden, welche er nach seiner Emeretierung noch beibehalten hatte, ganz aufzugeben. Lehrerpersonal: Director und Prof. Dr Schmidt, die Oberlehrer Prof. Hinzpeter, Bertelsmann, Jüngst, die ordentl. Gymnasiallehrer Oberl. Dr Schütz, Oberl. Collmann, Wortmann, Bachmann, Kottenkamp, Hülfsl. Schröter, Cantor Ohle, Pfarrer Plautholt kath. Religionsl. Schülerzahl: 172 (I 6, II 5, III 17, IV 28, V 41, VI 48, II real. 13, III real. 14). Abiturienten: 9. Eine wissenschaftliche Abhandlung ist nicht beigegeben. *Dr O.*

Bonn.] Die Schülerzahl hatte in den beiden mittleren Klassen des Gymn. seit längerer Zeit das gewöhnliche Masz überschritten. Um diesem Misverhältnisse abzuhelfen, wurde zu Anfang des Sommersem. 1857 eine Trennung der Tertia und Quarta in Parallelcötus angeordnet und zu diesem Zwecke dem Gymnasium neue Lehrkräfte zugewiesen. Ausser Dr Bessé und Bruders, welche seit Weihnachten aushülflich beschäftigt waren, traten zu Ostern noch Dr Binsfeld und Grevelding als commissarische Lehrer ein. Zugleich übernahm Caplan Sassel einige Religionsstunden. Der Schulamtscandidat Dr Frey trat sein Probejahr an. Lehrerpersonal: Dir. Prof. Dr Schopen, Oberlehrer: Remacly, Freudenberg, Zirkel, Dr Klein, Dr Dubelmann kath. Religionsl., ordentliche Lehrer: Oberl. Werner, Kneisel, Oberl. Dr Humpert, Sonnenburg, Dronke; Lic. Diestel ev. Religionsl., Caplan Sassel comm. kath. Religionsl., die comm. Lehrer: Dr Binsfeld, Bruders, Dr Strerath, Dr Bücheler, Grevelding, Dr Frey, Gesangl. Lützeler, Zeichenl. Philippart. Das Gymnasium zählte beim Schlusse des Schuljahres 414 Schüler (I$^a$ 30, I$^b$ 36, II$^a$ 43, II$^b$ 41, III$^a$ 32, III$^b$ 33, IV$^a$ 36, IV$^b$ 34, V 69, VI 60); davon waren 316 kath., 85 evang. Conf., 13 israel. Glaubens. Abiturienten: 30. Den

Digitized by Google

Schulnachrichten geht voraus eine wissenschaftliche Abhandlung vom Gymnasiallehrer Sonnenburg: *zoologisch-kritische Bemerkungen zu Aristoteles Thiergeschichte* (27 S. 4). Der Verf. will hiermit einen Beitrag liefern zu dem schwierigen Unternehmen, alle Zweige der aristotelischen Zoologie, nach Erklärung oder Entfernung der störenden Einzelheiten, in einer ihres groszen Verfassers würdigen Weise wieder herzustellen. Die Untersuchung erstreckt sich auf folgende Stellen: Hist. Animal. I 8 p. 491 a 30 Bekk. I 11 p. 492 b 22. I 15 p. 494 a 14. I 8 p. 491 b 26. II 1 p. 499 b 17. *Dr O.*

Brandenburg.] In dem Lehrerpersonal des vereinigten alt- und neustädtschen Gymnasiums trat im Schulj. 1856—57 keine Aenderung ein. Das Collegium bildeten der Dir. Prof. Braut, Prorector Dr Bergmann, Conrector Rhode, Subr. Ramdohr, Mathem. Prof. Schönemann, Musikdirector Täglichsbeck, Collabor. I Dr Tischer, Collab. II Döhler, Collab. III Dehmel, Lehrer Plaue. Schülerzahl 203 (I 18, II 15, III 38, IV 33, V 38, VI 61). Abiturienten 7. Das Programm enthält eine kunstgeschichtliche Abhandlung vom Gymnasiallehrer und Musikdirector Täglichsbeck: *die musikalischen Schätze der St. Katharinenkirche zu Brandenburg a. d. Havel. Ein Beitrag zur musikalischen Litteratur des 16. und 17. Jahrhunderts.* 50 S. 4. — Durch die allerhöchste Cabinetsordre vom 30. April 1855 wurde die Ritterakademie zu Brandenburg, welche zu Ostern 1849 aufgelöst worden war, wieder in das Leben gerufen und am 21. October 1856 in Gegenwart Sr. Majestät des Königs und Ihrer Königlichen Hoheiten des Prinzen von Preuszen und des Prinzen Friedrich Wilhelm feierlichst wieder eröffnet. Auszer dem Director Prof. Dr Köpke, welcher zuletzt die erste Oberlehrerstelle am Friedrichs-Gymnasium zu Berlin bekleidet hatte, waren als Lehrer berufen worden: der vorherige Subrector am Gymnasium zu Prenzlau Dr Bormann unter Ernennung zum Professor, der vorherige Mathematicus am Gymnasium zu Soran Scoppewer, der vorherige Lehrer an der Realschule zu Berlin Dr Schulze, die beiden letzten unter Ernennung zu Oberlehrern; ferner als Adjuncten der vorherige Collaborator am Gymnasium zu Stettin Dr Schnelle, der vorherige Lehrer am Gymnasium zu Minden Dr Hoche, als Elementar- und Gesanglehrer Wachsmuth, als Zeichenlehrer Maler Hertzberg. Der Fecht- und Turnunterricht wurde wieder dem früheren Lehrer Spiegel übertragen. Da indessen die Lehrkräfte für die Bedürfnisse der Anstalt nicht vollständig ausreichten, so wurde noch als ordentlicher Lehrer der vorherige Adjunct am Pädagogium zu Puttbus Dr Koch berufen. Bei ihrer Eröffnung zählte die Ritterakademie 12 Zöglinge und 13 Hospiten; während der letzten Hälfte des Sommersemesters wurde sie von 31 Zöglingen und 12 Hospiten besucht (I 3, II 8, III 14, IV 13, V 3, VI 2). Dem Bericht über das verflossene Schuljahr geht voraus eine Abhandlung von dem Director Prof. Dr Köpke: *über die Gattung der ἀπομνημονεύματα in der griechischen Litteratur.* 30 S. 4. Die Bedeutung des Wortes ἀπομνημόνευμα stehe dahin fest, dasz es eine durch Erinnerung überlieferte, in Erzählungsform mitgetheilte Rede oder Aussage bezeichne. In dieser Bedeutung eines aus der Erinnerung wiedergegebenen Ausspruches sei das Wort auch in die rhetorische Terminologie übergegangen; und in den verschiedenen Progymnasmen werde es gebraucht, um entweder das Thema einer Chrie, die über irgend einen Ausspruch eines berühmten der Wissenschaft oder dem Staats- und Kriegsleben angehörigen Mannes handeln soll, oder die Chrie selbst zu bezeichnen, soweit sie die Erwähnung und Erwägung von Rede oder That oder von beiden zugleich sei. Auszer Xenophon, Platon und Aeschines, welche ausschlieszlich sich dem Bericht von Reden des Sokrates widmeten, werden als Ver-

Digitized by Google

fasser von Denkwürdigkeiten (die lat. Uebers. von ἀπομνημ. durch memorabilia gebe den im griechischen Worte liegenden Sinn nicht einmal nur annähernd wieder) aufgeführt und näher behandelt: Empodos, der Samier Lynkeus, Stilpon, Zenon der Stoiker, Aristodemos bei Athenäus, Diodoros, Dioskurides und Favorinus bei Diogenes. *Dr O.*

Burgsteinfurt.] Bekanntlich wurde hier das evangelische fürstlich Bentheimsche Gymnasium Arnoldinum mit dem Plane eingerichtet, dass dasselbe eine Doppelanstalt mit drei gemeinschaftlichen unteren und dann je drei völlig gesonderten oberen Gymnasial- und Realklassen werden sollte. Die Heranbildung sollte allmählich durch successive Vermehrung der Klassen und Lehrkräfte erfolgen. Am Schlusse des Schulj. 1857 bestanden folgende Klassen: II r mit 4 Sch., III g 9, III$^b$ g 9, III r 7, IV 11, V 14, VI 14 (Summa der Schülerzahlen 68); zu Ostern ward die Gymnasialsecunda und die Realobersecunda hinzugefügt. Das Lehrercollegium bildeten damals der Dir. Dr Bromig, die Oberlehrer Rohdewald und Heuermann, die Gymnasiallehrer Dr Wilms und Klostermann, der Elementarl. Lefholz, Religionsl. Pastor Schimmel, und die Candidaten Neumann, Börner und Orth. Den Schulnachrichten ist beigegeben die Abhandlung des Oberl. Rohdewald: *de usu proverbiorum apud Aristophanem* (38 S. 4). *R. D.*

Cleve.] In dem Lehrercollegium trugen sich im Schuljahre 1856—57 mehrfache Veränderungen zu. Aus demselben schied der katholische Religionslehrer Kaplan Lowey; an seine Stelle trat der Kaplan Dr theol. Coppenrath. Prof. Dr Hopfensack wurde auf sein nachsuchen in den Ruhestand versetzt. Der Oberlehrer Dr Fleischer folgte einem Ruf zu der Stelle eines Oberlehrers an dem Friedrichs-Gymnasium in Berlin. In die Stellen rückten die Oberlehrer Felten und Dr Schwalb auf. Die erste ordentliche Lehrerstelle wurde mit dem Oberlehrer Dr Wulfert, bis dahin am Gymnasium zu Saarbrücken, besetzt. Die erste Oberlehrerstelle konnte, weil der allgemeine Pensionsfond zur Pensionierung nicht ausreicht und die Pension des emeritierten einstweilen noch aus der Stelle getragen werden musz, noch nicht besetzt werden. Zur Aushülfe wurde indessen dem Gymnasium der Schulamtscandidat Dr von Velsen überwiesen. Lehrerpersonal: Director Dr Helmke, Prof. Dr Hopfensack; Oberlehrer: Dr Fleischer, Felten, Dr Schwalb; ordentliche Lehrer: Dr Hundert, Dr Schmidt; Kaplan Dr Coppenrath, Elementarlehrer Tüllmann, Zeichenlehrer Völcker, Musikdirector Fiedler, Schulamtscandidat Dr von Velsen. Schülerzahl 88 (I 7, II 13, III 13, IV 18, V 12, VI 25). Abiturienten 7. Das Programm enthält auszer den Schulnachrichten: *de Platonis altero rerum principio.* Von Dr A. Hundert (21 S. 4). *Dr O.*

Coblenz.] Als jüngster ordentlicher Lehrer wurde im Schuljahre 1856—57 Stumpf angestellt. Die commissarische Beschäftigung des Candidaten Serf hörte auf; dagegen wurden Dr Lauffs und Dr Maur zu gleicher Beschäftigung berufen. Candidat Schieffer ist gestorben. Dem Rector der höheren evang. Stadtschule Troost wurde an Stelle des Pfarrers Schütte evang. Religionsunterricht übertragen, ebenso dem Lehrer derselben Schule Rimbach. An die Stelle des zum Pastor in Alf ernannten Vicar Hausmann trat der Vicar Neis. Das Lehrerpersonal bildeten nach Ascension: Director Dominicus, Religionslehrer und Confessionarius Schubach, die Oberlehrer Flöck, Prof. Bigge, Dr Wesener, Dr Boyman, die ordentl. Lehrer Klostermann, Dr Montigny, Baumgarten, Happe, Stumpf, Dr Maur, Hülfslehrer Stolz, die comm. Lehrer Troost, Hilgers, Dr Ehlinger, Dr Lauffs, Dillenburg, Neis, Rimbach, Zeichenlehrer Gotthard, Gesangl. Mand, die Schulamtscandidaten Winz und Dr

Digitized by Google

Conrad. Schülerzahl 534 ($I^a$ 22, $I^b$ 27, $II^a$ 50, $II^b$ 62, III 68, IV 92, V 104, VI 109). Abiturienten 21. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung von dem Oberlehrer Dr Boyman: *Theorie der loxodromischen Linien auf den Rotationsflächen der zweiten Ordnung, welche einen Mittelpunkt haben. Erste Abtheilung.* (28 S. 4). *Dr O.*

Coesfeld.] Dr Huperz wurde im Schulj. 1856—57 zum ordentlichen Lehrer ernannt und so die durch das ausscheiden des nach Deutsch-Crone versetzten jüngsten Lehrers Dr Werneke entstandene Lücke ausgefüllt. Der Schulamtscand. Stein leistete Aushülfe. Lehrerpersonal: Director Prof. Dr Schlüter, die Oberlehrer Prof. Rump, Hüppe, Dr Teipel, Buerbaum, die Gymnasiallehrer Bachofen von Echt, Löbker, Esch, Dr Huperz, Hofprediger Doeping ev. Religionsl., Gesangl. Fölmer, Zeichenl. Marschall. Schülerzahl: 179 (I 53, II 37, III 35, IV 20, V 17, VI 17). Abiturienten 28. Den Schulnachrichten geht voraus die Abhandlung des Gymnasiallehr. Bachofen von Echt: *quaedam ad integrationem functionis differentialis* $\frac{\varphi(x)\,dx}{\sqrt{(a+b+xcx^2)}}$ *pertinentia.* 23 S. 4. *Dr O.*

Coeslin.] Programm 1857. Die durch den Rücktritt des Oberlehrers Dr Kienert im Lehrercollegium entstandene Lücke ward durch die Anstellung des Dr Häckermann, vorher Adjunct am Paedagogium zu Putbus, ausgefüllt. Der Hülfslehrer Heintze wurde an die höhere Lehranstalt nach Treptow a./R. berufen; an seine Stelle trat der Schulamtscand. Bornhak, der bisher an den Schulen der Frankeschen Stiftungen in Halle Unterricht ertheilt hatte. Bestand des Lehrercollegiums: Director Adler, Prorector Prof. Dr Grieben, Conrector Prof. Dr Bensemann, Subr. Prof. Dr Hennicke, die Gymnasiall. Dr Hüser, Dr Zelle, Dr Kupfer, Tägert, Dr Häckermann, Zeichen-, Schreib- und Turnlehrer Hauptner, Hülfslehrer Schulamtscand. Bornhak. Frequenz der Anstalt 268 (I 27, II 38, $III^a$ 40, $III^b$ 56, IV 44, V 39, VI 24). Abiturienten 9. Das Programm enthält eine Abhandlung vom Gymnasiall. Dr Hüser: *Versuche zur Erklärung des 16. Kapitels des Ev. Johannis.* 16 S. 4. — Gymnasiall. Tägert verfaszte zum Jubiläum der Universität Greifswald die Gratulationsschrift: *de functionibus sin. x, cos. x* $\frac{e^{x}-e^{-x}}{2}$, $\frac{e^{x}+e^{-x}}{2}$ *in factores resolvendis.* *Dr O.*

Dortmund.] Auch in dem Schuljahre 1856—57 traten in dem Lehrercollegium einige Veränderungen ein. Der Caplan Nacke, der den Religionsunterricht in den mittleren Klassen geleitet hatte, folgte einem Rufe als Pfarrer zu Mühlhausen. Seine Lectionen übernahm der Caplan Schlinkert, Pfarrer Kerlen übernahm einen Theil des evang. Religionsunterrichtes. Der erste Gymnasiallehrer Borgardt wurde auf sein nachsuchen pensioniert; seine Lectionen übernahm zum grösten Theile Cand. Wex, der sein Probejahr abhielt. Lehrercollegium: Prof. Dr Hildebrand, Pror. und erster Oberlehrer, comm. Dirigent, die Oberlehrer Dr Böhme, Varnhagen, die ordentlichen Lehrer Borgardt, Oberl. Dr. Gröning, Dr Natorp, Mosebach, wissensch. Hülfslehrer Perschmann, Superint. Consbruch Lehrer d. Engl., die Pfarrer Prümer und Kerlen evang. Religionsl., Pfarrer Wiemann, Caplan Nacke und Caplan Schlinkert kath. Religionsl., Schulamtscandidat Wex. Schülerzahl: 167 (I 9, II 16, III 43, IV 28, V 27, VI 44). Abiturienten 4. Das Programm enthält eine lateinische Abhandlung des Dr Natorp: *commentatio historica de rebus, quae inter Francos ac Saxones a Chlodovaei aetate usque ad Pipinum mortuum intercesserunt.* 16 S. 4. Die Gratulationsschrift zur zweiten Säcularfeier des Gymnasiums zu

Digitized by Google

Hamm enthält: 1) *Godofredi Boehme epistola gratulatoria.* 2) *Gustavi Hildebrand specimen lexici Liviani.* 22 S. 4. **Dr O.**

Düren.] Mit Anfang des Schuljahres 1856—57 traten im Lehrercollegium folgende Veränderungen ein: der vorherige fünfte ordentliche Lehrer Dr Spengler rückte in die dritte Oberlehrerstelle, der vorherige vierte ordentliche Lehrer Hagen in die dritte ordentliche Lehrerstelle auf; der Schulamtscandidat Dr Schmitz wurde als fünfter ordentlicher Lehrer angestellt. Die vierte ordentliche Lehrerstelle blieb unbesetzt. Die dadurch nothwendig gewordene Aushülfe leistete der Schulamtscandidat Sénéchaute. Lehrerpersonal: Director Dr Meiring, die Oberlehrer Elvenich, Ritzefeld, Spengler, die ordentlichen Lehrer Esser, Claessen, Hagen, Dr Schmitz, Candidat Sénéchaute, Pfarrer Reinhardt evang. Religionslehrer, Zeichenlehrer Nagel, Gesanglehrer Jonen. Die Zahl der Schüler betrug zu Ende des Schuljahres 156 (I 26, II 34, III 27, IV 34, V 24, VI 11). Abiturienten 11. Das Programm enthält eine Abhandlung vom Oberlehrer Dr Spengler: *de Rheso tragoedia* (23 S. 4). 'Pro certo statuendum esse censeo, ab arte metrica, cuius quanta sit et elegantia et facilitas apud poëtam Rhesi, quisquis est, demonstravi, magnum peti posse adiumentum, quo eorum sententia refutetur, qui Rhesum Alexandrinorum aetate factam esse velint.' Der zweite Theil der Abhandlung, in welchem der Beweis geführt werden soll Rhesum tragoediam ita esse comparatam, ut nullo modo ei locus assignari possit inter veras et germanas tragoedias (gegen Gruppe, Vater, Hartung), soll später folgen. **Dr O.**

Düsseldorf.] In dem Lehrercollegium trat im Schuljahre 1857 keine Veränderung ein. Dr Küppers begann sein Probejahr. Lehrer: Director Dr Kiesel, Oberlehrer Prof. Dr Crome, Honigmann, Grashof, Krahe Religionslehrer, Marcowitz, ordentliche Lehrer Holl, Kirsch, Münch, Dr Uppenkamp, Dr Krausz, Consistorialrath Budde evang. Religionslehrer, Hülfslehrer Stein, Inspector Wintergerst Zeichenlehrer. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres 275 (I 26, II$^a$ 14, II$^b$ 33, III 32, IV 55, V 54, VI 59). Abiturienten 10. Den Schulnachrichten geht voraus: *exempla ad illustrandam concludendi doctrinam ex Platonis libris* collegit Car. Kiesel (14 S. 4). **Dr O.**

Duisburg.] Das Schuljahr 1856—57 wurde mit der Einführung der beiden neu eintretenden Lehrer, des Dr Liesegang als ordentlichen Lehrers des Gymnasiums und Polscher als ordentlichen Lehrers der Realschule eröffnet. Der ordentl. Lehrer und Zeichenlehrer Feldmann starb im Anfange des Schuljahrs; an seine Stelle ist der Zeichenlehrer Knoff aus Danzig getreten. Lehrerpersonal: Director Dr Eichhoff, die Oberlehrer Prof. Herbst, Köhnen, Hülsmann, Dr Nitzsch, die Gymnasiallehrer Dr Liesegang, Dr Foltz, die Hülfslehrer Schmidt, Sperling, Oberlehrer Fulda, Dr Vogel, Polscher, Hülfslehrer Werth Gesanglehrer, Knoff Zeichenlehrer, Kaplan Gaillard. Die Schülerzahl belief sich im Sommersemester im Gymnasium auf 174 (I 20, II$^a$ 21, II$^b$ 19, III 32, IV 32, V 23, VI 27), in der Realschule auf 49 (I 4, II 16, III 29), in der Vorschule auf 45 Schüler (1e Abth. 26, 2e Abth. 19). Abiturienten 13. Den Schulnachrichten voran geht eine Abhandlung des Oberlehrers Dr Nitzsch: *Herodotea* (14 S. 4). II 3 τὰ μέν νυν θεῖα κτλ. Confictas illas fabulas, inquit Herodotus, non lubet exponere, quoniam neque dixisse quidquam nec dicere posse videntur eorum inventores divina maiestate satis dignum. Ad intelligendum, quid maxime in caussa fuerit cur Herodotus in rebus divinis commemorandis restrictius agendum esse arbitraretur, in censum vocetur II 45. Unde hoc nescio an recte coniectari liceat, propterea communem omnium deorum heroumque caussam agi, quod de turbata

divinae humanaeque naturae differentia religio iniecta sit quamvis subtiliter ad humanas rationes in commentis illis refutandis versato. Nisi forte mavis, nil aliud in caussa esse, nisi quod deprecando (καὶ περὶ μὲν τούτων τοσαῦτα ἡμῖν εἰποῦσι καὶ παρὰ τῶν θεῶν καὶ παρὰ τῶν ἡρώων εὐμένεια εἴη) id agat, ut populari opinioni ob fidem fabulae abrogatam satis faciat atque concedat. Utut est, illud mihi ratum fixumque est, nec deprecatoriam illam vocem ad sacra arcana referri posse, neque vero ullam hoc loco ne significationem quidem sacrorum deprehendi. — II 65. III 108. Hoc tantum volui, usque adeo fieri non potuisse, quin Herodotus vehementer offenderet in eius modi decreto, quod non tam divinam naturam pie sancteque scrutantis, quam humana vel argumentatione vel opinatione tanquam regula metientis videretur, ut nil minus, quam verecundia aliqua ex ipsius rei admiratione petita atque ex arcanis sacris percepta illius ingenio tribuenda esset. Immo vel haec quum scribebat, penitus, nisi fallor, insidebat animo religio horrentis ac reformidantis explicatam eius caussae memoriam, quam nec enucleate exponere neque ex animi sententia disceptare posset, quin maximum periculum adiret, ne turpissima quaeque atque foedissima divinae sanctitati admiscendo contagione quadam coelestes in se iras converteret. Nam quum bestialis naturae caussas ipse quoque ex divina auctoritate aliqua ratione repetendas existimaret — id quod in felium impetu ac temeritate libere professus erat — haud sane minus difficiles explicatus habebat sacerdotalis decreti refutatio et sacri ritus in pecore prono ventrique obediente exprobratio, quam talis controversia, qualem paullo ante adversus eos detrectaverat, qui fana concubitu profanari negassent. *Dr O.*

Eisleben.] Programm 1857. Der emeritierte Quintus Fuhrmann war gestorben, der Prof. und Subrector Dr Kroll pensioniert. Durch die Pensionierung des letzteren wurde das Verhältnis seines Adjuncten Dr Suhle zur hiesigen Schule gelöst und es folgte derselbe einem Rufe an das Gymnasium zu Bernburg. Als Lehrer der Mathematik wurde Prof. Dr Gerhardt berufen, vorher Lehrer der Mathematik am französ. Gymnasium und der königlichen vereinigten Artillerie- und Ingenieurschule zu Berlin. Das Lehrercollegium bestand aus: Director Prof. Schwalbe, Conrector Prof. Richter, Subconrector Prof. Dr Mönch, Prof. Dr Gerhardt, den Oberlehrern Dr Genthe, Engelbrecht, Dr Schmalfeld, den Lehrern Dr Rothe, Dr Gräfenhan, Zeichenlehrer Ruprecht. Aushelfend unterrichteten auszerdem Diaconus Schlunk, Organist Rein. Schülerzahl 216 (I 25, II 23, III 37, IV 44, V 44, VI 43). Abiturienten 5. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt: *varietas lectionis ad M. Tullii Ciceronis orationes (pro Ligario, pro rege Deiotaro) e codice Islebensi enotata.* Vom Prof. Dr Mönch (17 S. 4). *Dr O.*

Elberfeld.] Durch eine bleibende Trennung der Tertia in zwei selbständige Klassen war eine neue Lehrkraft nöthig geworden, für welche Dr Baumeister, Lehrer am französischen Gymnasium in Berlin, gewonnen wurde. Dr Paldamus folgte dem Ruf als Director der neuen Bürgerschule in Frankfurt a. M., in Folge dessen Dr Baumeister zum dritten Gymnasiallehrer ernannt wurde. Dr Crecelius, Lehrer am Vitzthumschen Geschlechts-Gymnasium in Dresden, wurde anfangs als Stellvertreter des beurlaubten Oberlehrers Dr Herbst bestellt, nachher provisorisch zum Lehrer ernannt. Während des Sommerhalbjahres leistete Aushülfe der Candidat Schinzel, der bisher am Gymnasium in Essen beschäftigt gewesen war. Der erste Oberlehrer Professor Dr Clausen, der vor 25 Jahren an das Gymnasium zu Elberfeld berufen war, feierte sein 25jähriges Dienstjubiläum. Das Lehrercollegium bestand aus folgenden Mitgliedern: Director Dr Bouterwek, Oberlehrer

Digitized by Google

Professor Dr Clausen, Dr Fischer, Dr Herbst, Gymnasiallehrer Dr Völker, Dr Petri, Dr Baumeister, Dr Petry, Dr Crecelius, Hülfslehrer Schindel, Kegel Gesang- und Schreiblehrer, Luthmer Zeichenlehrer, Kaplan Rumpen Religionslehrer. Schülerzahl 221 (I 17, II 26, III^a 29, III^b 34, IV 30, V 44, VI 32), in der Vorschule 29. Abiturienten 8. Den Schulnachrichten geht voraus: *Augustini de dialectica liber*. Recensuit et adnotavit W. Crecelius (20 S. 4). *Dr O.*

Elbing.] In dem Lehrercollegium des Gymnasiums waren im Schuljahre 1856—57 folgende Veränderungen eingetreten: der Schulamtscandidat Heinrichs wurde als fünfter ordentlicher Lehrer angestellt; der Candidat Dalgas trat sein Probejahr an. Der Professor Carl schied von der Anstalt, um das Directorat der höheren Töchterschule in Marienwerder zu übernehmen. In Folge des Abgangs desselben rückte Dr Reusch in die dritte Oberlehrer- und Professorstelle auf, der Oberlehrer Scheibert in die erste, der Lehrer Lindenroth in die zweite, Dr Steinke in die dritte, Dr Heinrichs in die vierte ordentliche Lehrerstelle. Mit der provisorischen Verwaltung der fünften ordentlichen Lehrerstelle wurde der vorherige Lehrer an der höheren Bürgerschule zu Graudenz Sonnenburg betraut. Lehrercollegium: Director und Professor Dr Benecke, die Professoren Merz, Richter, Carl, die ordentl. Lehrer Dr Reusch, Oberl. Scheibert, Lindenroth, Dr Steinke, Dr Heinrichs, Döring Musikdirector, Müller Zeichenlehrer. Die Zahl der Schüler betrug 203 (I 18, II 15, III 51, IV 35, V 39, VI 45). Die Privatvorbereitungsschule für das Gymnasium ward von 41 Knaben besucht. Abiturienten 10. Den Schulnachrichten folgt: *Themata zu lateinischen Aufsätzen für Secunda.* Von dem Gymnasiallehrer Dr Heinrichs (15 S. 4). Mit Rücksicht auf den von Prof. Dietsch in dieser Zeitschrift Bd. LXXII S. 590 ausgesprochenen Gedanken, dass man durch die Mittheilung der Themen zu den freien Arbeiten ein Bild aus dem innern Leben der Schule empfange, hat der Vf., nachdem er einige Worte über die Methode nach welcher in der Secunda des dortigen Gymnasiums die lateinischen Aufsätze behandelt werden vorausgeschickt hat, 66 solcher Themata aufgeführt mit all' den Andeutungen, wie sie wirklich in der Klasse gegeben worden sind. Der Verfasser gibt nur solche Themata, zu denen in einem dem Schüler leicht zugänglichen lateinischen Autor der Stoff vollständig vorliegt, und verlangt, dasz der Anfertigung des Aufsatzes die Lectüre dieses Stoffes vorangehe. Die Aufgaben stufen sich so ab: 1. einfache Erzählung (wiedergeben des gelesenen mit andern Worten und in anderm Zusammenhange, verkürzte und erweiterte Darstellung des vom Autor berichteten. 2. Erzählung mit Schilderungen (Die Auswahl bleibt dem Lehrer überlassen), verweilen bei anziehenden Einzelheiten. 3. Erzählung mit eingestreuten kleinen Reden (Anfangs so, dasz Reden, die der Autor selbst gibt, verkürzt wiedergegeben werden, und zwar die directen des Autors in indirecter Rede, die indirecten in directer, später eigne Erfindung in beliebiger Form). 4. Erzählung mit daran geknüpften Reflexionen (Frage nach Ursache und Wirkung, geschichtliche Parallelen, Charakteristiken der handelnden Personen, Urteile über die Sittlichkeit ihrer Handlungen). 5. Reine Reflexion (deren Stoffe der Geschichte oder dem alltäglichen Leben entnommen). 6. Rein rhetorische Aufgaben (Reden bestimmter historischer Personen bei bestimmten Veranlassungen, Monologe). — Philosophische und rhetorische Aufgaben sollten meines erachtens in Secunda nicht gestellt werden. Die Themata selbst sind recht passend gewählt und die denselben beigefügten Andeutungen erscheinen zweckmäszig und gut. *Dr O.*

Emmerich.] In dem Lehrerpersonal hat 1857 keine weitere Veränderung stattgefunden, als dasz bei der Wiedervereinigung der Secunden der

Digitized by Google

Schulamtscandidat Engeln nach zweijähriger commissarischer Wirksamkeit wieder aus diesem Verhältnis austrat. Lehrerpersonal: Director Nattmann, Oberlehrer Dederich, Hottenrott, Dr Schneider, ordentliche Lehrer Dr van der Bach, Knitterscheid, Dr Havestadt, Dr Cramer, Candidat Thürlings, Uhlenbruck evangel. Pfarrer, Zeichenlehrer Sweekhorst. Dederich ertheilte auch den Gesangunterricht, Thürlings den Schreibunterricht. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres 141 (I 26, II 22, III 16, IV 22, V 26, VI 29). Abiturienten 15. Dem Jahresbericht geht voraus eine Abhandlung von Dr Havestadt: *de M. Tullii Ciceronis primis principiis philosophiae moralis* (16 S. 4). *Dr O.*

Erfurt.] Professor Dr Mensing trat nach vierzigjähriger Dienstzeit in den erbetenen Ruhestand, ebenso Professor Dr Besler nach achtundvierzigjährigem wirken in seiner Vaterstadt Erfurt. Den evangelischen Religionsunterricht in Prima und Secunda ertheilte von Ostern an Divisionsprediger Dr Rienäcker, gab aber diese Stellung bald wieder auf und erhielt zum Nachfolger Consistorialrath Scheibe. Lehrerpersonal: Director Professor Dr Schöler, Professor Dr Besler, Professor Dr Schmidt, Professor Dr Herrmann, Professor Dr Kritz, Professor Dr Dennhardt, Professor Dr Richter, Professor Dr Weiszenborn, Dr Kayser, Dufft, Gesanglehrer Gebhardi, Zeichenlehrer Professor Dietrich, die Religionslehrer Consistorialrath Scheibe, Divisionsprediger Dr Rienäcker, Rector Nagel. Schülerzahl 211 (I 22, II 31, III 44, IV 50, V 41, VI 33). Abiturienten 6. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt: *de glossematis falso Taciti Agricolae imputatis.* Commentatio critica spectans Wexii editionem Agricolae, auctore Frid. Kritzio (25 S. 4). *Dr O.*

Württemberg.] Ueber die Gymnasien des Landes im Schuljahre Oct. 1856 bis Sept. 1857 berichten wir nach den Programmen folgendes:

1. Ehingen. Im dortigen Gymnasium, welches in ein oberes und unteres getheilt ist, hat sich im Lehrerpersonale gegen voriges Jahr keine Veränderung ergeben. Das untere Gymnasium besuchten 104 Schüler (I 14, II 21, III 16, IV 21, V 44, VI 18), das obere 76 (I 21, II 14, III 21, IV 20). Gesamtzahl 180. Den Schulnachrichten geht voran eine Abhandlung vom Professor und Convictsvorsteher Himpert: *die Unsterblichkeitslehre des alten Testamentes.* 1. Abtheilung (32 S. 4). Der Verf. spricht zuerst von der Beschaffenheit der menschlichen Natur und den Folgen der Sünde für sie, von dem Tode im Sinne und Zusammenhange der h. Schrift, woran sich die Lehre vom Aufenthaltsort nach dem Tode schlieszt. Darauf werden die Stellen des Pentateuchs, die sich auf die Lehre von der Fortdauer beziehen, die Vorstellungen des Prophetenthums darüber und der poetischen Bücher, die ganz besonders die Weisheitslehre des alten Testaments enthalten, endlich die jüngeren Schriften des sogen. zweiten Canon betrachtet. Eine Darstellung der Lehre der alexandrinisch jüdischen Philosophie, der drei jüdischen Secten, des Talmud, der aristotelisch jüdischen Philosophen und der Cabbala über die Unsterblichkeit soll die spätere Geschichte der Unsterblichkeitslehre bei den Juden behandeln.

2. Ellwangen. In dem Lehrercollegium des Gymnasiums ist keine weitere Veränderung eingetreten, als dasz zufolge der Versetzung des evangelischen Stadtpfarrers Schlager der neuernannte Stadtpfarrer Eggel den Religionsunterricht für die evangelischen Schüler übernommen hat. Dem Professoratsverweser Gäiszer wurde die von ihm provisorisch bekleidete 5. Professorstelle an der oberen Abtheilung des Gymnasiums definitiv übertragen. Die Gesamtzahl der Schüler des Gymnasiums betrug am Schlusse des Schuljahrs 123, in der oberen Abtheilung

Digitized by Google

32, in der unteren 91; die Gesamtzahl der mit dem Gymnasium verbundenen Realschule 16, in der oberen Klasse 5, in der unteren 11. Den Schulnachrichten geht voran: *Grundrisz der ebenen Geometrie*, erste Abtheilung, von Professor Zorer (24 S. 8)

3. Heilbronn. Der Lehramtscandidat Held wurde zum Vicar am Gymnasium und Realanstalt und zugleich als dritter Repetent am Pensionat ernannt. Repetent Denk wurde zum Präceptoratsverweser am Lyceum zu Ludwigsburg ernannt und seine Stelle dem Reallehramtscandidaten Sengel übertragen. In Folge studienräthlichen Erlasses wurde die IVe Klasse des Gymnasiums in eine Klasse mit zweijährigem, die Ve Klasse dagegen in eine Klasse mit nur einjährigem Cursus verwandelt. Zu Anfang des Schuljahrs betrug die Schülerzahl beider Anstalten 401, am Schlusz nur 364. a. Gymnasium 204. Obergymn. 39 (VII a. b. 17, VI a. b. 22); Mittelg. 63 (V 18, IV a. b. 45), Unterg. 102 (III 21, II 36, I 45). b. Realanstalt 153 (V a. b. 33, IV a. b. 34, III 25, II 29, I 32). c. Elementarklasse a. b. 61. Zwei Schüler bestanden die Concursprüfung für das theologische Studium, sechs andere die Maturitätsprüfung für die übrigen Facultätsstudien. Das mit dem Gymnasium und der Realanstalt verbundene Pensionat war mit 45 Zöglingen besetzt. Den Schulnachrichten geht voran eine Abhandlung von Rector Dr Mönnich: *über den Unterricht in der Geschichte vornehmlich auf Gelehrtenschulen* (38 S. 4). 'Der Grundfehler aller unserer Lehrpläne, Lehrgänge und Lehrbücher für Schulen liege in dem zu weit und zu hoch gesteckten Ziele, in der allen gemeinsamen Absicht die Jugend Universalhistorie zu lehren. Zu weit sei dies Ziel gesteckt, weil man nicht einmal des Stoffes in der Zeit Meister werden könne, die man auf Schulen für die Geschichte zu verwenden habe. Man brauche für die Geschichte der orientalischen Völker, die Aegypter mit eingeschlossen, solle die Darstellung nicht gar zu dürftig und unanschaulich ausfallen, mindestens ein Jahr, für die der Griechen mindestens anderthalb, für die der Römer zwei, für das Mittelalter zwei, für die neuere Geschichte vier Jahre. Die Aufnahme aller Zweige der Culturgeschichte, vom Ackerbau bis zur Philosophie, wodurch man dem Vorwurf des unvollständigen und lückenhaften zu entgehen suche, eigne sich durchaus nicht und dürfe nicht zur Anwendung kommen; denn eine solche Behandlung setze eine Reife des Geistes voraus, zu welcher Jünglinge nimmermehr gelangen könnten, ja zu der sie, selbst wenn es möglich wäre, gar nicht hinaufgeschraubt werden dürften. Aus dem zu weit und zu hoch gesteckten Ziele ergebe sich mit Nothwendigkeit: unsicheres und dabei todtes wissen der Thatsachen und unverstandenes, hohles, doctrinelles und dabei hochmütiges, wegwerfendes oder auch anerkennendes raisonnieren, ja eine mehr oder minder weitgehende Verdorbenheit alles wahrhaft historischen Sinnes.' Obwol sich dies schwerlich bestreiten lassen werde, unterzieht der Verfasser doch das ungenügende der wichtigsten methodischen Palliativmittel, welche zu ersinnen man nicht müde werde, einer etwas näheren Betrachtung und entwickelt dann seine eigenen Grundansichten über den Unterricht in der Geschichte, welche mit den von Herrn Oberstudienrath von Roth in Stuttgart im vorigen Jahr (siche Correspondenzblatt für die Gelehrten- und Realschulen Württembergs Nr. 3 des Jahrgangs 1856) über denselben Gegenstand ausgesprochenen Ansichten wesentlich übereinstimmen. Beide verlangen entschieden, dasz die Universalgeschichte aufgegeben und durch Einzelgeschichten der drei Hauptvölker ersetzt werden soll. Nur in der Anwendung der vorgetragenen Grundansichten auf die Gestaltung des Unterrichts hat sich der Verf. wieder etwas von dem entfernt, was v. Roth vorgeschlagen hat.

4. Rottweil. An dem Präceptor Villinger verlor das Gymna-

Digitized by Google

sium seinen ältesten Lehrer durch den Tod. Die erledigte Lehrstelle wurde dem seitherigen Vicar an der Realanstalt in Ulm, Ed. Her, übertragen. Die an der Realschule erledigte Lehrstelle, welche der Reallehramtscandidat Eggler längere Zeit provisorisch bekleidete, wurde dem Reallehrer Pflanz in Neresheim übertragen. Gesamtzahl der Gymnasiasten und Realschüler 136. Den Schulnachrichten geht voran eine Abhandlung von Oberlehrer Lerch: *die Berechnung der Kreis-Segmente* (32 S. 4).

5. Stuttgart. Candidat Dorn wurde als Repetent an das Seminar Maulbronn versetzt. Der Vicar am O.-G. Dr Haakh erhielt den Titel eines Professors mit der Bestellung als Hülfslehrer am Gymnasium. Die Candidaten Rieber und Gurth leisteten Aushülfe für den erkrank- Präceptor Brandauer. Der kath. Lehramtscandidat Geis auscultierte. Die Zahl der Schüler betrug 505, oberes Gymnasium 132, mittleres 160, unteres 213. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt eine Abhandlung von Profesor Borel: *des réformes littéraires operées par Malherbe* (20 S. 4). Der Verf. gibt von seinen Beobachtungen über Malherbe, in deren Darstellung er ausgeht von dem was Boileau über denselben sagt in dem ersten Gesange de l' Art poétique, in wenigen Worten folgende Resumé: 'sans être un grand poète, car l'imagination et surtout le sentiment lui faisaient défaut, il a, le premier, par l'instinct du bon sens et par la réflexion trouvé dans ses vers les formes de language, dont les grands poètes, qui allaient paraître, devaient revêtir leurs inspirations sublimes; prosateur médiocre, il opéra dans le style, par la seule puissance d'une critique inflexible autant qu'éclairée, une revolution bienfaisante et durable; enfin, si par l'usage d'une doctrine qui procédait surtout négativement, il a peut-être appauvri le language, il l'a du moins épuré, en élaguant les éléments antipathiques au charactère national, que la manie de l'imitation étrangère avait faussé si long-temps. Après le succès décisif obtenu par Malherbe une surprise de cette nature ne pouvait plus inspirer de craintes sérieuses, et si l'esprit versatile de la nation semble, un moment encore, imiter l' emphase espagnole après l' afféterie italienne, cette phase de servilisme littéraire glisse plus rapidement encore, pour faire définitivement place à la littérature franchement nationale, qu' allaient inaugurer Corneille et Pascal.'

6. Tübingen. Mit dem Schlusse des Sommersemesters 1857 hat das neu gegründete Gymnasium bereits das zweite Jahr seines Daseins vollendet. Als bemerkenswerth für die Geschichte dieser Lehranstalt ist hervorzuheben, dasz die im Untergymn. anwachsende Schülermasse das Bedürfnis herbeiführte für die erste Gymnasialklasse noch eine Parallelklasse zu errichten. Als Lehrer dieser Klasse wurde der Lehramtscandidat Schneider, früher Repetent am Pensionat in Heilbronn, provisorisch angestellt, der aber am Schlusse des Schuljahres die Anstalt wieder verlassen hat, um eine Lehrstelle am Obergymnasium zu Bistritz in Siebenbürgen anzutreten. Für das neue Schuljahr 1857—58 tritt das gleiche Bedürfnis einer Parallele auch für die 2te Gymnasialklasse ein. Die Schülerzahl betrug zu Anfang des Sommersemesters 1857 163, das obere Gymnasium besuchten 28, das untere 135 Schüler. Abiturienten 8. Die mit dem Gymnasium verbundene Elementarschule, zugleich auch bisher Vorbereitungsanstalt für die Realschule, zählte 71 Schüler. Den Schulnachrichten geht voran: *die drei ältesten süd- und nordfranzösischen Grammatiken* von Prof. Wildermuth (39 S. 4). Der Verfasser hatte, wie er im Vorwort sagt, zuerst die Absicht, die französischen Grammatiken etwa bis zur Gründung der französischen Akademie historisch darzustellen; da sich indessen die Arbeit unversehens weit über den vorgeschriebenen Umfang eines Programms ausgedehnt habe, so könne er hier nur den Anfang bieten. Der Begriff französisch ist übrigens

Digitized by Google

im weitesten Sinne, als romanisches auf gallischem Boden, genommen, so dasz er auch noch das provençalische in sich begreift. Die älteste französische Grammatik, die bis jetzt gedruckt vorliegt, ist der 'Donatus provincialis' von Hugo Faidit; sie ist provençalisch geschrieben und von einer gleichzeitigen lateinischen Uebersetzung begleitet (das Manuscript aus d. 13. Jahrhundert). Wie der Titel sagt, ist sie dem lateinischen Donatus nachgebildet, doch nicht dem ganzen Umfang nach; sie hat sich nur den zweiten Theil (de octo partibus orationis) als Aufgabe gestellt. Dagegen ist der eigentlichen Grammatik noch eine Reimchronik angehängt. Die zweite soll auch aus dem 13. Jahrh. stammen, nemlich 'la dreita maniera de trobar' von Raimond Vidal; sie ist ebenfalls provençalisch geschrieben. Der Verfasser der bedeutendsten von den alten nordfranzösischen Grammatiken ist ein Engländer, Jean Palsgrave. Er gibt zwar selbst zu, dasz er nicht der erste war der eine franz. Grammatik schrieb, aber jedenfalls ist gewis, dasz man bis jetzt kein älteres Werk dieser Art kennt, das ihm an Bedeutung gleich käme. Der vollständige Titel seines englisch geschriebenen Werkes ist: 'lesclaircissement de la langue francoyse, compose par maistre Jehan Palsgrave Angloys natyf de Londres et gradue de Paris. Neque Luna per noctem. Anno verbi incarnati 1530. Zum erstenmal in Frankreich herausgegeben von F. Génin. Paris 1852, 4. Palsgraves Grammatik ist der erste Versuch einer umfassenden grammatikalischen Darstellung der französischen Sprache, den wir kennen. Der ganzen Anlage liegt zwar die richtige Gliederung in Laut-, Wort und Satzlehre zu Grunde, aber in der Durchführung verwickeln und verwirren sich die verschiedenen Theile oft so untereinander, dasz man nicht selten in Gefahr ist, den Faden zu verlieren.

7. Ulm. Die erledigte Stelle eines Präceptors an der zweiten Klasse wurde dem Verweser derselben, Werner, übertragen. Aushülfe für den beurlaubten Prof. Dr Haszler leistete der Candidat der Theologie Dr Seyerlen. Gymnasialvicar Bacmeister wurde zum Amtsverweser für den erkrankten Rector Föhr in Eszlingen ernannt; an seine Stelle trat der Lehramtscandidat Lamzarter. Die Zahl der Schüler betrug im Sommersemester 1857 220, Obergymn. 39 (IX a. b. 12, VIII 15, VII 12); Mittelgymn. 81 (VI 22, V 32, IV 27); Unterg. 100 (III 28, II 32, I 40). Die für das Gymnasium und die Realanstalt zugleich vorbereitenden zwei Elementarklassen hatten zusammen 138 Schüler. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung von Professor Dr Planck: *Parallelen römischer und griechischer Entwicklungsgeschichte* (36 S. 4). Die von dem Verfasser behandelte Frage, wie von einer ursprünglichen gemeinsamen Grundlage aus, die auch in so vielen andern sachlichen Analogien sich nicht verleugnet (vgl. Mommsen röm. Gesch. Bd I S. 16—21), dennoch die Entwicklung des griechischen und anderseits des römischen Wesens sich so verschieden gestaltete, und welches denn das innere Wesen und die bewegende Ursache dieses Unterschiedes sei, ist von groszem Interesse. Hierbei ist freilich auf dem Boden der römischen Geschichte durch die umfassenden Untersuchungen der letzten Zeit so viel geschehen, dasz es sich in vorliegender Abhandlung im wesentlichen nur um eine kürzere Zusammenfassung und ein noch bestimmteres hervorheben der innerlich bewegenden eigenthümlichen Entwicklungsmomente handelt. Auf dem Gebiete der griechischen Geschichte aber, welche schon ihrer weit verwickelteren Natur wegen noch keine gleichen Resultate aufzuweisen hat, tritt die selbständigere und eigenthümliche Auffassung des Verfassers mehr hervor. Das Resultat dieser eben so interessanten als lehrreichen Untersuchung, kurz zusammengefaszt, ist folgendes: 'in Rom ist es der kräftige und selbstgewis in der Scholle wurzelnde, aber auf seinen verständigen Zweck be-

Digitized by Google

schränkte Geist des italischen Bauern, der in den Zusammenstosz mit fremden Elementen hinausgestellt sich aus der anfänglichen Geschlossenheit seiner unmittelbar natürlichen Cultusordnung in stetiger Weise immer mehr zur geistig politischen und von hieraus schlieszlich zur gleichmäszig universellen Macht fortbildet und erweitert. In Griechenland aber, dem natürlichen Berührungspunkte des Orients und Occidents, ist es das lichte und jenseitige Element des Orients, das über die anfängliche unmittelbar natürliche Gebundenheit und deren Entzweiung hinausweisend in freier abendländischer Weise zunächst zum scharfen heroischen Gegensatze gegen die unmittelbare Natürlichkeit, dann aber zur positiven geistigen Formung eines nach allen Seiten hin empfänglichen und offenen natürlichen Daseins geworden ist und von hieraus schlieszlich zum allgemeinen theoretischen Bildungselemente der Welt sich aufgelöst hat.' Der Verfasser stellt hiernach der griechischen Geschichtsforschung die Aufgabe, diesen hier nur in den Grundzügen hervorgehobenen Gang in der Manigfaltigkeit des besonderen und mit derselben vollen Bestimmtheit nachzuweisen, wie dies neuerdings mit der Entwicklung des römischen Geistes bereits geschehen ist. *Dr O.*

---

# Personalnotizen.

## Ernennungen, Beförderungen, Versetzungen:

Albini, Dr Jos., zum ordentl. Professor der Physiologie an der Universität zu Krakau ernannt. — Bessé, Dr, Lehrer, zum Oberlehrer am Gymnasium zu Conitz ernannt. — Bohle, SchAC. und Geistl., als Oberlehrer am Gymnasium zu Kempen angestellt. — Cramer, Lehrer in Kempen, als ordentl. Lehrer am dasigen Gymnasium angestellt. — Czermak, Dr Joh., ordentl. Professor der Physiologie an der Universität zu Krakau, in gleicher Eigenschaft an die Universität in Pesth versetzt. — Deuschle, Dr Jul., Oberlehrer am Paedagogium zum Kl. U.-L.-Fr. in Magdeburg, zum Professor am Friedrich-Wilhelms-Gymnasium in Berlin ernannt. — Dobrzański, Ath., Gymnasialsuppl., zum wirkl. Lehrer mit einstweiliger Verwendung am Gymnasium zu Przemysl ernannt. — Dymnicki, Fel., Suppl., zum wirkl. Religionslehrer am Gymnasium zu Rzeszow ernannt. — Fechner, Dr, SchAC., als Collaborator am Elisabeth-Gymnasium in Breslau angestellt. — Fritsch, Dr, SchAC., als ordentl. Lehrer am Gymnasium in Trier angestellt. — Frosch, Weltpr., Gymnasialsuppl., zum wirklichen Lehrer am Gymnasium zu Znaim ernannt. — Funge, Dr, ordentl. Lehrer am Gymnasium in Braunsberg, zum Oberlehrer ernannt. — Gneist, Dr Rud., ao. Prof., zum ordentl. Professor in der juristischen Facultät an der Universität in Berlin ernannt. — Harms, Dr F., ao. Prof., zum ordentl. Professor für die Philosophie und allgemeine Naturwissenschaft an der Universität zu Kiel befördert. — Hasper, SchAC., als ordentl. Lehrer am Domgymnasium zu Naumburg an der Saale angestellt. — Heller, Karl B., Gymnasiallehrer zu Olmütz, in eine erledigte Lehrstelle am Gymnasium der theresianischen Akademie zu Wien berufen. — Hennings, Dr, Privatdocent der klassischen Philosophie an der Universität zu Kiel, hat eine provis. Anstellung an der Gelehrtenschule in Meldorf angenommen. — Hirner, G. X., Studienlehrer in Freysing, zum Professor ernannt. — Jordan, Dr, Director des Gymnasiums zu Salzwedel, folgt dem Rufe als Director des Gym-



Digitized by Google

nasiums in Soest. — Junghenn, Theod., Gymnasialpraktikant in Hanau, provisor. zum Lehrer an der dortigen Realschule ernannt. — Kampschulte, Dr Wilh., Privatdoc., zum ao. Professor in der philosophischen Facultät der Universität in Bonn ernannt. — Klemens, Dr, SchAC., als Collaborator am Magdalenen-Gymnasium in Breslau angestellt. — Kłęsk, K., Gymnasialsuppl. zu Krakau, zum wirklichen Lehrer am neu systemisierten Untergymnasium daselbst ernannt. — Kromayer, Dr, SchAC., als Subrector am Gymnasium in Stralsund angestellt. — Leonhard, E., Lehramtscand. in München, als Professor der Mathematik am Gymnasium in Hof angestellt. — Mäntler, ordentl. Lehrer am Gymnasium zu Liegnitz, zum Oberlehrer ernannt. — May, Andr., Suppl., zum wirkl. Lehrer am Gymnasium zu Rzeszow ernannt. — Molbech, K. F., ao. Professor, zum ordentl. Professor der dänischen Sprache und Litteratur an der Universität zu Kiel ernannt. — Mor, Dr Eug. v., Professor an der Rechtsakademie zu Pressburg, zum ao. Professor des kanon. Rechts an der Universität zu Lemberg ernannt. — Nedok, Jos., Gymnasiallehrer in Rzeszow, zum Lehrer am neu systemisierten Untergymnasium in Krakau ernannt. — Nitzsch, Dr K. W., ao. Professor, zum ordentl. Professor für das Fach der Geschichte an der Universität zu Kiel ernannt. — Odescalchi, Dr Ant. Nobile, provis. Director am Obergymnasium di San Alessandro in Mailand, zum ordentl. Professor der Philosophie an der Universität zu Pavia befördert. — Passow, Dr A., Adjunct in Schulpforta, zum Lehrer am Paedagogium zum Kl. U.-L.-Fr. in Magdeburg ernannt. — Passow, Dr W., Director des Gymnasiums in Ratibor, folgt einem Rufe als Director an das Gymnasium in Thorn. — Perko, Ant., O.-Pr., Gymnasialsuppl. in Zara, zum wirkl. Lehrer am Gymnasium in Capo d'Istria ernannt. — Peters, Dr W., ao. Professor, zum ordentl. Professor in der philos. Facultät der Universität in Berlin ernannt. — Pfefferkorn, Dr, ordentl. Lehrer am Gymnasium in Neustettin, zum Oberlehrer ebendaselbst ernannt. — Pichler, Rud., Weltpr. und Suppl., zum wirkl. Lehrer am Staatsgymnasium zu Verona ernannt. — Pinder, Dr Mor., Bibliothekar und Akadem., zum Geh. Reg.-R. und vortragenden Rath im Ministerium der geistlichen Angelegenheiten in Berlin ernannt. — Preu, J. B., Lehramtscand., zum Studienlehrer in Bamberg ernannt. — Přikril, Joh., ao. Professor, zum ordentl. Professor an der kk. Rechtsakademie zu Grosswardein ernannt. — Repich, Nazar., Suppl. an der kk. Oberrealschule in Mailand, zum wirkl. Lehrer für die lombardischen Staatsgymnasien ernannt. — Rossel, Dr K., quiescierter Prorector, zum Bibliothekar bei der Landesbibliothek und Conservator am Museum der Alterthümer in Wiesbaden ernannt. — Roth, Dr F., Professor der Mathematik am Gymnasium in Hof, in gleicher Eigenschaft an das Gymnasium in Erlangen versetzt. — Rulf, Dr Fr., Professor an der Rechtsakademie zu Preszburg, zum ö. o. Professor der Rechtsphilosophie und des österr. Strafrechts an der Universität zu Lemberg ernannt. — Rupp, J., Studienlehrer in Freysing, zum Professor ernannt. — Schmitt, H. L., Professor am Gymnasium zu Hadamar, zum Director des Gymnasiums in Weilburg ernannt. — Sembratowicz, Dr Jos., Vicerector des griech.-kath. Centralseminars in Wien, zum ö. o. Professor des Bibelstudiums N. T. an der Universität in Lemberg ernannt. — Skorut, Joh., Gymnasiallehrer zu Tarnow, zum Lehrer an dem neu systemisierten Untergymnasium in Krakau ernannt. — Spanfellner, J., Studienlehrer in Bamberg, an die Lateinschule in Straubing versetzt. — Starder, Dr, SchAC., als ordentl. Lehrer am Gymnasium in Bonn angestellt. — Stein, Dr, Hülfslehrer, als ordentl. Lehrer am Gymnasium in Münster angestellt. — Stolle, Dr, Lehrer in Kempen, als ordentl.

Digitized by Google

Lehrer beim dasigen Gymnasium angestellt. — Studzinski, Marc. v., Supplent, zum wirkl. Lehrer am neu systemisierten Untergymnasium zu Krakau ernannt. — Svoboda, Dr Wenz., provisor. Director am kath. Gymnasium zu Preszburg, zum wirkl. Director ernannt. — Sytko, Jos., Gymnasialsuppl., zum wirkl. Lehrer am Gymnasium zu Iglau ernannt. — Tersch, Dr Ed., Docent des Kirchenrechts an der theolog. Facultät der Universität zu Prag, zum ao. Professor ernannt. — Thiel, Lic., ao. Professor, zum ordentl. Professor in der theolog. Facultät des Lyc. Hoseanum in Braunsberg ernannt. — Tietz, odentl. Lehrer am Gymnasium zu Conitz, in gleicher Eigenschaft an das Gymnasium in Braunsberg versetzt. — Vonbank, Joh., Weltpr., Gymnasiallehrer zu Zara, an das Gymnasium zu Laibach versetzt. — Zambra, Dr Bernhardin, Lycealprofessor, zum ordentl. Professor der Physik an der Universität zu Padua ernannt. — Zehme, Dr, Oberlehrer an der Ritterakademie zu Liegnitz, an das Gymnasium in Lauban versetzt.

## Praediciert:

Kuhr und Langbein, Oberlehrer an der Friedrich-Wilhelmsschule in Stettin, als Professoren praediciert. — Mommsen, Dr Theod., Professor in Berlin, zum ordentl. Mitgliede der k. Akademie der Wissenschaften in Berlin ernannt. — Röper, Dr G., ordentl. Lehrer am Gymnasium in Danzig, als Professor praediciert. — Thiersch, Dr Frdr. v., Geh.-R. und Professor in München, zum wirkl. auswärtigen Mitglied der k. Akademie der Wissenschaften in Berlin ernannt.

## Pensioniert:

Kery, K., Studienlehrer in Straubing. — Schordan, Dr Sigm., k. Rath und Professor der Physiologie und höheren Anatomie an der Universität zu Pesth.

## Gestorben:

Nach Nachrichten aus Montevideo starb der berühmte Naturforscher und Gefährte Alexanders v. Humboldt, Aimé Bonpland, in S. Francisco de Borja in Brasilien (geb. am 22. Aug. 1773 zu La Rochelle). — Im April zu Edinburg Will. Gregory, Professor der Chemie. — 1. Mai in Krems der ehemalige Präfect der Gymnasien in Horn und Krems, P. Heinr. Erhart, im 77n Lebensjahre. — Am 31. Mai in Innsbruck Dr Jos. Nowotny, Professor der italien. Sprache und Litt., so wie der deutschen Sprache an der dortigen Universität. — Ende Mai zu Trachenberg bei Dresden der berühmte Ornitholog F. A. L. Thiemmann im 65n Lebenjahre. — Am 1. Juni zu Kartau der ehemalige Decan der med. Facultät in Prag Dr Frz Alexis Wünsch. — Am 4. Juni zu Fusch Dr Joh. B. Salfinger, Mitglied der theol. Facultät an der wiener Hochschule, vordem Bibliothekar beim kk. Ministerium für Cultus und Unterricht. — 11. Juni zu Triest Em. Porth, Geolog der kk. Reichsanstalt. — 20. Juni in England der berühmte Botaniker Old Brompton Furner (geb. zu Yarmouth 1775). — 21. Juni zu Karlsbad Dr Frz Hruschauer, ö. o. Professor der Chemie an der Universität zu Gratz. — 25. Juni zu Königsberg der frühere Director des k. Friedrichs-Collegiums, Dr F. A. Gotthold, im 87n Lebensjahre. — 26. Juni in Huz-Baba in Syrien Dr Joh. Rud. Roth, Professor an der Universität zu München, im 44n Lebensjahre. — 29. Juni zu Cateż in Krain Ge. Kobe, bekannt besonders durch seine Forschungen über den

Digitized by Google

slowenischen Dialect der weiszen Krainer. — Am 2. Juli zu Pesth Dr Frz v. Bene d. ä., k. Rath und Jubilarprofessor der Medicin (geb. 1775). — Am 7. Juli zu Heidelberg Dr Max. Röth, Professor an der Universität. — Am 8. Juli zu Kiel Etatsrath Dr A. F. Götz, Professor der Pathologie und Therapie. — Am 9. Juli zu Pesth der Professor Dr Joh. Degen. — An demselben Tage zu München der quiesc. Oberstudien- und Kirchenrath, Senior der Akademie der Wissenschaften, Jos. Wissmayr (geb. in Freysing 1767). — An demselben Tage zu Göppingen Dr Hans Reichardt, früherer Stiftsbibliothekar in Tübingen, Verf. des Buchs 'Gliederung der Philologie', Tübingen 1846 (geb. in Waiblingen). — Am 15. Juli in Stuttgart Dr v. Glockner, gewesener Professor der Mineralogie in Breslau, 65 Jahr alt. — 16. Juli in Verona der Graf Giov. Girol. Orti-Manara, Geh.-Rath, als Archäolog bekannt. — Am 10. September in Leipzig Dr Carl Wilh. Scherber, dritter Adjunct an der Thomasschule.

---

Digitized by Google

# Zweite Abtheilung

**herausgegeben von Rudolph Dietsch.**

---

## 34.

## Das Studium und die Principien der Gymnasialpaedagogik, mit besonderer Berücksichtigung der Werke von K. Schmidt und G. Thaulow beleuchtet.

Die schnelle Aufeinanderfolge zweier von sehr verschiedenen Seiten ausgehender Werke, die sich eine systematische Behandlung der Gymnasialpaedagogik zur Aufgabe machen, wird von manchen Schulmännern schon an sich als ein Zeichen der Zeit, und zwar der fortschreitenden Zeit betrachtet werden. Hat man doch schon oft genug erinnert, dasz hinsichtlich des paedagogischen Eifers die Volksschule dem Gymnasium in einer auffallenden Weise den Rang abgelaufen habe. Man konnte sich freilich sagen, dasz diese Verschiedenheit eine sehr natürliche sei. Dem Volksschullehrer ist sein Lehrstoff keine Wissenschaft; seine Fortbildung an den Stoffen bleibt ein lernen und üben, wird kein forschen. Ganz erklärlich ist es daher, dasz hier jedes Talent, dem die Schranken der Tradition zu enge werden, sich weniger auf die Ausbildung der Lehrstoffe wirft, als vielmehr auf die Theorie der eignen Gesamtthätigkeit: auf Paedagogik und Didaktik. Von dem Gymnasiallehrer fordert man im allgemeinen, dasz er auf der Höhe seiner Wissenschaft stehe. Der von der Universität abgehende Candidat des höheren Schulamtes soll sich allenfalls durch gewisse Talente und Neigungen, nicht aber durch seine Schule wesentlich von dem zukünftigen Docenten einer Universität unterscheiden. Findet er Musze und Bücher, so hindert ihn nichts, in etwas langsamerem Tempo dieselben Spuren zu verfolgen, auf denen auch der akademische Docent seinem Ziele nachstrebt. Bei diesen Anforderungen kann man es nicht nur nicht hindern, man bringt es vielmehr mit Fleisz und gutem Bedacht zu Wege, dasz der Gymnasiallehrer, bevor er seinen Lehrberuf antritt, bereits etwas geworden ist, nemlich Philolog, Historiker, Mathematiker usw. — Hat man es einmal dahin gebracht, wie es denn jede tüchtige Hochschule dahin bringen sollte, dasz der abgehende Candidat nicht nur mit einer ausreichenden Masse von Kenntnissen beschlagen ist, sondern dasz er

einen Charakter gewonnen hat, wie er dem echten Philologen, Historiker oder Mathematiker unsrer Tage zukommt: dann darf man sich auch nicht darüber wundern, wenn dieser Charakter ein dauerhaftes Gepräge hat und mit dem Bewustsein des Trägers völlig verschmilzt. Eine Umwandlung desselben ist nicht unmöglich aber schwierig und stets mit einem gewissen Kraftverlust verbunden; also fordert schon die Nationalökonomie des Geistes, dasz sie nur in seltnen Fällen und nur gegen erhebliche Vortheile durchgeführt werde. Daraus folgt aber, dasz man sich dabei beruhigen musz, wenn die tüchtigsten unserer Gymnasiallehrer substantiell Philologen bleiben und nur accidentiell Paedagogen werden. Ein entgegengesetztes Bewustsein unter der Mehrzahl derjenigen Gymnasiallehrer, die nicht von vorn herein durch halben Erfolg ihrer Studien auf das entsagen angewiesen sind, könnte nur mit groszen Opfern erzielt werden. Man handelt wie die Kinder, die ohne Geld kaufen und noch etwas heraus haben wollen, wenn man wähnt, Gymnasiallehrer herrichten zu können, die ebenso wie die Elementarlehrer substantiell Paedagogen sind und sich als solche fühlen, während sie ja in ihrem Fache auf derselben Höhe stehen, die man gegenwärtig, wenigstens im Norden Deutschlands, für unerläszlich hält. Da nun die Gymnasialpaedagogik, deren Principien wir untersuchen wollen, gleichgültig ob sie von Universitätsprofessoren gelehrt werde oder nicht, jedenfalls in den Studien der Gymnasiallehrer ihre wirkliche Grundlage hat, so steht offenbar die Entscheidung über jene Principien im engsten Wechselverhältnisse mit der Werthschätzung der bisher erreichten wissenschaftlichen Durchbildung der Lehrer in ihren einzelnen Zweigen. Kein Fehler würde eine in dieses Gebiet einschlagende Untersuchung werthloser machen, als wenn man dieses Wechselverhältnis auszer Acht liesze und sich einbildete ohne Sorgen und ohne Opfer eine Vollkommenheit über die andere verlangen zu können.

Wir beginnen daher unsere Erörterung mit der Frage, ob es nicht nothwendig und wünschenswerth wäre, die Gymnasiallehrer einige Stufen von ihrer wissenschaftlichen Höhe herabsteigen zu lassen, um sie zu desto vollkommneren Paedagogen zu bilden. Achten wir den Schrecken, der jeden streng geschulten Philologen bei diesem Gedanken befällt, vorläufig für nichts, so lassen sich die Gründe für diese Zerhauung des Knotens dutzendweise finden, und scheinbar sehr gewichtige. In England und Frankreich fällt es niemandem ein, dasz man ein fertiger, in den Arsenalen der Kritik heimischer Philolog sein müsse, um Gymnasiasten im Lateinischen und Griechischen zu unterrichten. Unsere Theologen, Juristen und Mediciner werden nach einem ganz andern Zuschnitt gebildet. Bekanntlich promovieren die beiden erstgenannten Klassen meist gar nicht und die Mediciner meist mit Dissertationen ohne wissenschaftlichen Werth. Dagegen wird von diesen allen eine grosze Masse positiver Kenntnisse verlangt, die sich encyklopaedisch um einen praktischen Zweck gruppieren. Das Bewustsein des Mediciners und des Arztes, des Predigers und des Theo-

Digitized by Google

logen fällt daher gar nicht so weit auseinander, wie das des Philologen und des Paedagogen; sollte da nicht bei der Mehrheit das allgemein richtige sein? Endlich aber kommt noch das hinzu: jene Anforderungen einer wissenschaftlichen Fertigkeit, die sich in der öffentlichen Meinung unserer Gymnasialwelt festgesetzt haben, sind keineswegs in den gesetzlichen Bestimmungen vorgeschrieben, die hier einen groszen Spielraum lassen; sie sind vielleicht kaum im Sinne der administrativen Behörden, insofern man diesen als solchen eine bestimmte Auffassung der betreffenden Frage zuschreiben darf; sie fuszen vielmehr lediglich auf dem Usus einfluszreicher Prüfungscommissionen in Verbindung mit dem mächtigen wissenschaftlichen Geiste, der sich, ohne dasz man lange nach seiner Berechtigung fragte, unter der jüngeren Lehrerwelt Bahn gebrochen hat. Dieser Geist aber ist wieder, für die Philologen wenigstens, ganz besonders eine Frucht der philologischen Seminare. Bei dieser Erkenntnis angelangt, könnten die Gegner des bestehenden Brauches ihren stärksten Trumpf ausspielen, indem sie behaupteten, was schwer zu widerlegen wäre, dasz die gesamte Anomalie der neueren deutschen Gymnasiallehrerbildung lediglich darauf zurückzuführen sei, dasz man philologische Seminare statt paedagogischer errichtete oder gar den Dirigenten paedagogischer Seminare wie Fr. A. Wolf sorglos gestattete, dieselben durch philologische zu ersetzen oder in Schatten zu stellen.

Statt aller Antwort dürfen wir nur Trapps 'Versuch einer Paedagogik' neben seines groszen Amtsnachfolgers Prolegomenen legen.

Ueberhaupt, was war denn eigentlich damals die Paedagogik, als man das Bedürfnis empfand aus dem theologischen Stande einen besonderen Stand der Schulmänner abzusondern und dem letzteren mehr und mehr Selbständigkeit zu geben? Was war denn diese ganze neue Institution, die Schule, die man als drittes Element des Völkerlebens neben Staat und Kirche zu stellen begann? Wo war ihre Geschichte? Beginnt man doch erst heutzutage zu ahnen, dasz, wenn die Schule wirklich neben Staat und Kirche auch nur mit halber Selbständigkeit sich geltend machen soll, sie vor allem eine Geschichte haben musz; dasz diese Geschichte wichtiger ist als die Geschichte der Paedagogik, um eben so viel als etwa die Kirchengeschichte wichtiger ist als die Geschichte der Theologie! Wo war endlich damals eine paedagogische Wissenschaft, die sich anständigerweise in das Centrum eines ganzen Zweiges der Universitätsstudien hätte setzen lassen? Früher waren paedagogische Vorlesungen — und noch Kant behandelte sie so — nichts als ein Complex von Rathschlägen und Winken für junge Theologen, die eine Hofmeisterstelle annehmen oder auch vielleicht auf einige Zeit sich dem Lehrfache widmen wollten. Was liesz sich aus diesem Stoffe machen? Mit der Basedow'schen und Rousseau'schen Weisheit hatte schon Trapp es versucht; allein man muste bald einsehen, dasz Tendenzen, Ansichten und Begeisterungsepidemien keine Wissenschaft machen. Es muste doch vor allen Dingen erst etwas gewust werden, das über subjectives Belieben er-



Digitized by Google

haben ist. Der menschliche Geist ist so beschaffen, dasz ein solches objectives wissen sich von selbst Bahn bricht und sich der Gemüter bemächtigt wie die Neigung zu einem materiellen Besitz. Es hat also niemand über Hemmung der Paedagogik zu klagen; auch das philologische Studium in dem Sinne, in welchem Friedrich August Wolf es betrieb, muste sich erst Bahn brechen. Das verschiedene Geschick der beiden Disciplinen in Hinsicht ihrer äuszeren und inneren Entfaltung kann nur aus ihrer eignen Beschaffenheit erklärt werden. Selbst wenn einzelne Männer, die ein besseres Loos verdient hätten, dem vergeblichen Streben das Studium der Paedagogik in Schwung zu bringen zum Opfer fielen, so ist das zu beklagen, aber nicht als ein staatswissenschaftlicher Fehler der Regierungen, die es geschehen lieszen, zu bezeichnen.

Unterdessen folgte auf Basedow Pestalozzi; das Volksschulwesen nahm einen ungeheuren Aufschwung, und man kann nicht leugnen, dasz in dieser Zeit namentlich auf dem Boden der Didaktik einige Erfahrungen gemacht wurden, deren Resultate als positive, lehrbare und ihrer rein theoretischen Seite nach unter allen Umständen gültige Sätze gefaszt werden können, Sätze, die sich auch zugleich keineswegs in dem Masze von selbst verstehen, dasz jedes junge Genie sie ohne weiteres hätte selbst erfinden oder durch noch vortrefflicheres hätte ersetzen können. Hier wären also auch, z. B. in den Principien des Anschauungsunterrichtes, die Keime einer positiven und studierbaren Wissenschaft allenfalls zu greifen gewesen, wenn es nur gelungen wäre, von dem ungewissen das gewisse, von dem theoretisch-praktischen das rein theoretische auszusondern, und dies, an der Hand statistischer Vergleichungen der Resultate, in möglichst exacter Form darzustellen. Allein trotz des unverkennbaren Fortschrittes zum positiven, der zwischen Pestalozzi und Basedow liegt, war dennoch die Zeit zur Stellung dieser Aufgabe nicht gereift; die Tendenz überwucherte das wissen, statt, wie bei jeder echten Wissenschaft, in der Form des gewusten völlig aufzugehen. Die sorglose Verwechslung und Vermischung subjectiver Ansichten und Standpunkte mit allgemeinen Wahrheiten fand an der Paedagogik ihren schönsten Tummelplatz, und die wenigen Goldkörner in diesem Spreuhaufen, statt durch den unverkennbaren Gegensatz ihrer Physiognomie gegen das allgemeine Gerede zu frappieren und zurückzuschrecken, boten nur einen Rückhalt für die anmaszendste Entwicklung einer Halbwissenschaft, die auch bei der geleckteslen systematischen Form niemals ihren subalternen Charakter verleugnen kann. Unterdessen fiel es auch den Philosophen ein, die Paedagogik in ihrer Weise zur Wissenschaft zu erheben. Der abstract formalistische Begriff der Wissenschaft, welcher seit Fichte und Hegel in der deutschen Philosophie heimisch geworden ist, bildet einen bestimmten und durchgehenden Gegensatz nicht nur gegen den ursprünglichen Sprachgebrauch, sondern auch gegen die reale Entwicklung und die fortlaufende Entwicklungsrichtung der gegebenen Einzelwissenschaften. Während hier exacte und behutsame Forschung,

Digitized by Google

herscht dort geniale Construction; hier klug benutztes Stückwerk, dort Vollendung und Einheit des Gusses; hier Selbstverleugnung, dort Selbstverwirklichung; hier ein beständiges zusammenwirken aller, dort Autonomie des schöpferischen Geistes. Eine Fundamentaltäuschung ist es, wenn man glaubt, jene speculative Wissenschaft verhalte sich zu den positiven Wissenschaften eben so, wie etwa diese zu dem gewöhnlichen ungeschulten Bewustsein. Vielmehr ist jede natürliche und kindliche Auffassung der Dinge an sich schon speculativer Art, da die psychologische Organisation unsers denkens mit Gewalt dazu drängt, jedes Stückwerk in der Phantasie zu ergänzen und eine Einheit auch da zu setzen, wo wir sie nicht sehen. Gerade dies speculative Element des gewöhnlichen denkens mit seinen schnellfertigen Lückenbüszern wahrer Einsicht ist es, gegen welches die forschende Wissenschaft in einem beständigen und unversöhnlichen Kampfe liegt.

Die speculative Paedagogik hat aber wahrlich vor andern Gebieten der Speculation nicht das mindeste voraus; ihr Werth sei daher welcher er wolle, so liefert sie doch jedenfalls weder empirische Kenntnisse, noch Gesetze, die aus solchen abstrahiert wären; sie unterscheidet sich von der Vulgärpaedagogik nur darin vortheilhaft, dasz sie auch nicht einmal den Schein annimmt dergleichen zu leisten, sondern ihre ganze Aufgabe in consequenter Begriffsentwicklung findet.

Es handelt sich nun darum zu entscheiden, ob es wirklich ein Unglück oder nicht vielmehr ein Glück war, dasz philologische Seminare an die Stelle der paedagogischen traten. Zugegeben einmal, dasz die philologischen Seminare ihre Dotationen und ministeriellen Begünstigungen ursprünglich meist der speciellen Absicht verdankten, Gymnasiallehrer zu bilden, dasz sie dagegen sehr bald eine Richtung nahmen, bei welcher der Berufszweck neben dem rein wissenschaftlichen nicht nur zurücktrat, sondern völlig verschwand: so war dennoch das Misverständnis, wenn man ein solches hier finden will, zunächst einmal in ganz allgemein national-ökonomischer Hinsicht ein äuszerst glückliches. Die deutsche Philologie, bereits durch Geszner und Ernesti mächtig angeregt, erhob sich seit Fr. A. Wolf zu einer Art von Weltmacht. Es ist nicht zu verkennen, dasz hier mehr vorliegt als ein bloszes übergehen der philologischen Hegemonie auf Deutschland. Diese Hegemonie selbst ist bei uns zu etwas anderem geworden, als was sie bei den Franzosen, Holländern, Engländern war, und läszt sich an nationaler Bedeutung nur mit ihrer Wichtigkeit für das Italien des fünfzehnten Jahrhunderts vergleichen, während hinsichtlich ihres Wesens gerade bei diesem Vergleich die grösten Unterschiede hervortreten. Wenn man zugeben musz, dasz es mit der 'Reproduction des klassischen Alterthums' nicht mehr recht voran will, dasz sogar in diesem Sinne vielleicht das goldene Zeitalter der Philologie bereits vorüber ist, so kann man nur um so klarer dagegen das Wesen der heutigen Philologie in der Methodik historischer Forschung im weitesten Sinne entdecken. Freilich ist die heutige Philologie in einem Zersetzungsprocesse begriffen, aber in einem solchen, durch den

Digitized by Google

sie die fruchtbaren Keime, die auf dem speciellen Felde der Alterthumswissenschaft gezeitigt waren, über das ganze Feld historischer, litterarischer und sprachwissenschaftlicher Gebiete ausstreut. Die Liebe zum klassischen Alterthum war die mächtigste Triebfeder zur Entwicklung einer Methode, die, seit sie einmal gefunden ist, von selbst, wie jede wahre Methode, eine allgemeine Bedeutung annimmt. Was die Methode der exacten Wissenschaften für das Gebiet der Natur, das soll die heutige deutsche Kritik, die der Philologie entsprossen ist, für die geschichtlichen Wissenschaften leisten und leistet es schon zum groszen Theile. Unterdessen gehört aber gerade diese Kritik zu den wenigen Elementen deutschen Lebens, die dem Auslande Achtung abgetrotzt und den deutschen Namen und Einflusz gehoben und verbreitet haben. Und ist dies vielleicht für nichts zu achten? Es ist ein Gewinn nationaler Kraft nach innen und auszen, so gut als wenn unser Handel oder unsere Politik neue Bahnen gewinnen würde. Und diese gesamte Machtstellung der deutschen Philologie, die keine Aehnlichkeit mehr hat mit einem Markt todter Gelehrsamkeit, sondern die mehr und mehr die Rolle des pulsierenden Herzens in dem wissenschaftlichen Leben der gebildeten Welt übernimmt: hätte sie entstehen können ohne die breite und solide Basis, die Friedrich August Wolf ihr durch die von ihm ausgegangene Studienrichtung der Gymnasiallehrer gab? Zugegeben, dasz die glänzendsten Namen keineswegs etwa dem Gymnasium angehören. Könnte es anders sein, da die Entwicklung der Individuen von Musze und Sorgenfreiheit des reiferen Alters so wesentlich bedingt ist? Man bedenke aber, dasz auch der Schwung und Glanz der Forscher ersten Ranges bedingt ist durch Beifall, Verständnis und fördernde Rückwirkung eines groszen Kreises urteilsfähiger Leser und Hörer; und dasz die Seminare, deren beste Blüten der akademischen Laufbahn zu Gute kamen, eben dennoch nicht nur um der Gymnasien willen gestiftet waren, sondern auch wesentlich von künftigen Gymnasiallehrern erfüllt und so erhalten wurden.

Nun kann aber noch gefragt werden, ob auch das, was von der Vogelperspective eines national-ökonomischen Princips betrachtet, sich als so glänzend und vortheilhaft erwiesen hat, die Einführung des höheren philologischen Studiums in die Lehrerkreise, nicht dennoch in seinem nächsten Gebiete, der Schule, einen Schaden angerichtet hat, der unsichtbar in der Tiefe friszt und aus seiner minder beachteten Sphäre dennoch lähmende Einflüsse nach allen Seiten verbreitet? Hat man doch bemerkt, dasz jüngere Schulmänner, weit entfernt in der Fülle jüngst vergangener Generationen aus dem lebendigen Quell antiken Lebens zu schöpfen, vielmehr oft kaum im Stande sind, den Schriftsteller, den sie erklären sollen, flieszend und zu eignem und fremdem Vergnügen zu lesen und zu erklären; aber 'Fragmente können sie sammeln!' rief man voll Ironie und Unmut aus. Und wie leicht läszt sich dann die Abnahme der Leistungen bei den Maturitätsprüfungen, die man allenthalben will bemerkt haben, damit in Causalzusammenhang bringen! Ohne zu leugnen, dasz in diesen Anklagen einige Wahrheit

Digitized by Google

liegen möge, wollen wir doch auf die optische Täuschung hinweisen, nach der man so gern die besten der Vergangenheit, die sich allein dem Gedächtnis eingeprägt haben, mit dem mittleren Durchschnitt der Gegenwart vergleicht. Meister ihres ganzen Stoffes und durchdrungen vom Geiste des Alterthums waren und sind nur einzelne; der mittlere Durchschnitt aber, mit dem es auch früherhin in dieser Hinsicht traurig bestellt war, hat wenigstens Kritik üben gelernt: eine lehrbare und mit Sicherheit auf einen gewissen Durchschnitt der Individuen zu übertragende Kunst: das ist mindestens etwas positives, Charakter verleihendes, das auch aus dem minder geistreichen Kopf einen ganzen Mann macht. Auf jeden Fall aber würde, auch wenn man sich durch jene Erscheinungen veranlaszt fände auf den Bildungsgang der Lehrer versuchsweise einzuwirken, doch diese Einwirkung der Natur der Sache nach noch nicht dem Studium der Paedagogik zu gute kommen, sondern sich auf eine Bewegung innerhalb des philologischen Studienkreises selbst beschränken.

Wir haben oben den halbwissenschaftlichen Charakter der gewöhnlichen Paedagogik geschildert. Für den Elementarlehrer, den Inhaber von Privatanstalten für merkantile Zwecke, selbst für einen Theil der Lehrer höherer Bürgerschulen und niederer Gymnasialklassen ist der Schaden, der aus der Beschäftigung mit einem solchen Gegenstande nothwendig erwachsen musz, nicht sehr hoch anzuschlagen, insofern nur die Ueberschätzung desselben nicht zu verderblich einwirkt: ein positiver Nutzen, wenn auch nicht für die Wissenschaft, so doch für die Praxis kann dabei nicht ausbleiben, und wäre er auch nur in der intensiveren Richtung des Geistes auf die methodische Seite der Erziehung und des Unterrichtes enthalten. Die erzeugte Tendenz, wenn sie nemlich gut ist, bleibt jedenfalls das beste an der ganzen Sache.

Ganz anders ist aber das Verhältnis des eigentlichen Gymnasiallehrers, der seine Stoffe als Wissenschaften faszt und verarbeitet, wenn er sie auch nicht in der Form der Wissenschaft wiedergibt. Musz er sich ex officio in einen Gegenstand vertiefen, der flach ist; etwas studieren, das so wenige studierbare Seiten bietet; zwischen Ansichten und Lehrsätzen sich bewegen, wo es in jedem Augenblicke gilt fünf grade sein zu lassen, wenn überhaupt etwas stehen bleiben soll: da kann es ohne erheblichen Kraftverlust und Abstumpfung der eben erst wol geschärften Schneide des denkens gar nicht abgehen. Neun Zehntheile unserer ganzen paedagogischen Literatur sind so beschaffen, dasz der Gymnasiallehrer sie ohne Schaden gar nicht zum ernsthaften Gegenstande seiner Studien machen kann, wenn auch das eine oder andere wohlmeinende und geistreich geschriebene Werkchen ihn anregen oder erfreuen könnte.

Die theologischen Lehrer der Paedagogik haben vor jenem groszen Haufen dreierlei voraus. Einmal die Anlehnung an das objective Element der gegebenen Kirchenlehre. Die Aufgabe wird dadurch beschränkt und läszt sich innerhalb ihrer Schranken in wissenschaft-

Digitized by Google

licher Form lösen. Sodann die Auflösung des Gewirres kleinlicher Tendenzen in die éine grosze Tendenz der Heilsbedürftigkeit. Das Stückwerk theoretischen wissens wird consequent zum Moment herabgesetzt und verliert eben dadurch jene gedunsene Fülle, die der echten Theorie am meisten feindlich ist. Die Tendenz selbst wird hier zum Mittelpunkt der Wissenschaft. Endlich aber theilt die Theologie, wenn auch in geringerem Masze, mit der Philosophie den Vorzug einer kunstgerechten und einheitlichen Darstellung ihrer Lehren, die dem Gesamtgebäude einen von der objectiven Richtigkeit des einzelnen theilweise unabhängigen Werth verleiht. Bei all diesen Vorzügen kann es jedoch nicht unbeachtet bleiben, dasz bei dieser Behandlungsweise die Paedagogik stets ein Nebengebiet der Theologie bleiben musz, also auch nicht Mittelpunkt eines eignen und selbständigen Studienzweiges werden kann. Dasz der Theolog als Lehrer seinen Palmer oder Dursch studieren sollte wird niemand leugnen, und obwol in solchen Werken natürlich die Volksschule in den Vordergrund tritt, so werden sie auch dem Gymnasiallehrer, selbst dem Nichttheologen, heilsam und förderlich zu lesen sein, namentlich wenn, wie bei Palmer, noch die gröste Gründlichkeit historischer und litterarischer Studien hinzutritt. Vielleicht dürfte sogar eine christliche Gymnasialpaedagogik von theologischem Standpunkte noch als eine Lücke in der Litteratur bezeichnet werden, ohne dasz jedoch damit irgend ein Element gewonnen würde, das der speciellen wissenschaftlichen Fachbildung der Gymnasiallehrer Concurrenz machen könnte.

Was nun endlich die Paedagogik der Philosophen betrifft, so hat diese zu einer solchen Concurrenz den entschiedensten Anlauf genommen. Der Herbartianer Brzoska fordert in seiner Schrift über die Nothwendigkeit paedagogischer Seminare auf der Universität nicht weniger als elf verschiedene paedagogische Disciplinen, die alle auf Universitäten entweder durch praktische Uebungen in Seminarien oder durch besondere Vorlesungen geübt und gelernt werden sollen. Es ist nicht nur interessant, sondern auch für die Entscheidung unserer ganzen Aufgabe wichtig, diese Disciplinen kennen zu lernen. Es sind folgende: 1) Encyklopaedie und Methodologie der paedagogischen Wissenschaften; 2) allgemeine Paedagogik; 3) das Unterrichtswesen; 4) Katechetik (Religionsunterricht); 5) Schulkunde; 6) Schuldisciplin; 7) Schulrecht; 8) Familienerziehung; 9) Geschichte der Erziehung und des Schulwesens; 10) Litteraturgeschichte der Paedagogik; 11) Staatspaedagogik. Wahrlich, wenn diese Disciplinen alle in einer unseren übrigen Universitätswissenschaften ebenbürtigen Gestalt vorhanden wären, dann würde auch Herbarts Vorschlag nicht mehr so absurd sein, als man ihn bisher gefunden hat, dasz jedes Dorf eben so gut wie seinen Arzt und seinen Geistlichen auch seinen studierten Paedagogen haben müste, der gleich dem Arzt in allen schwierigen Fällen consultiert würde. Wir wagen es kühn zu behaupten, dasz Brzoska bis jetzt der einzige war, der aus der Forderung die Paedagogik zum eigentlichen Mittelpunkt der Studien eines Paedagogen zu machen, also

auch für die höheren Schulen substantielle, nicht accidentielle Paedagogen zu gewinnen, die richtigen Consequenzen gezogen hat. Und dieser Folgerichtigkeit entspricht vollkommen die Gründlichkeit seiner Beweisführung, namentlich auch was die geschichtliche Seite betrifft. In den Stimmen, die Brzoska zur Unterstützung seiner Ansicht gesammelt hat, liegt allein eine Geschichte der Paedagogik verborgen, die uns, wenn ein längeres Leben ihm ihre Ausarbeitung vergönnt hätte, wesentlich gefördert haben würde. Warum weisz man dessenungeachtet nichts von Brzoska? Warum versteht es sich so ganz von selbst, dasz sein Unternehmen ein verfehltes war? Etwa lediglich deshalb, weil bei einer solchen Ausdehnung der paedagogischen Studien gar keine Zeit mehr für die Fachwissenschaften übrig bleiben würde? Nicht doch! Um diesen Einwand zu beseitigen hätten wir ja das Beispiel der theologischen Gymnasiallehrer. Konnten diese ehemals und können sie in vielen Fällen noch heute ihre Stellung genügend ausfüllen, während sie doch ihr akademisches Triennium hauptsächlich der Theologie widmen müssen, so würden es die Brzoska'schen Paedagogen vielleicht auch können. Wer selbst ein Gymnasium durchgemacht und sodann irgend eine Wissenschaft methodisch und gründlich studiert und darüber in seiner Art eine gründliche Durchbildung gewonnen hat, aus dem müste sich am Ende auch ein erträglicher Gymnasiallehrer durch die Praxis selbst bilden lassen. Wenn weiter nichts gefordert würde als Erhaltung der ostensibeln Resultate in der Maturitätsprüfung, so könnten wir dreist auch junge Juristen oder Mediciner an die Gymnasien schicken, was in der Zeit der Renaissance gar nichts unerhörtes war. Der Paedagog hätte dann doch vor diesen den nicht ganz geringen Vortheil eben Paedagog zu sein.

Die Schwierigkeit, welche sich dem Brzoska'schen Paedagogen in den Weg stellt, ist vielmehr nur die, dasz er noch heute wie damals ein unmögliches Wesen ist, weil alle jene schönen Wissenschaften, an denen er sich bilden soll, nur Namen aber keine Wirklichkeit haben. Man wird diese Aeuszerung vielleicht zu stark finden. Nehmen wir daher zu ihrer Erhärtung gleich die Wissenschaft vor, die noch am meisten Anspruch auf Realität hat, die Geschichte der Erziehung und des Schulwesens. Brzoska will sie in zwei vollen Semestern zu je 6 Stunden lesen, und wir haben keinen Grund zu zweifeln, dasz sich eine solche Zeit allenfalls ausfüllen liesze. Aber auch würdig ausfüllen? Die äuszere Analogie mit der Kirchengeschichte thut es nicht; wir müssen die wissenschaftliche Qualität, den Rang des Stoffes prüfen. Was man so Geschichte des Schul- und Erziehungswesens oder Geschichte der Paedagogik nennt, ist meist eine Schmarotzerpflanze aus der allgemeinen Weltgeschichte, der Culturgeschichte, der Litteraturgeschichte und anderen Geschichten. Wenn man aus solchen Werken alles, was sich auf Erziehung bezieht, zusammenträgt, so hat man bereits einen ziemlichen Stoff vor sich, und es macht dabei nur mäszigen Unterschied, ob der Verfasser hie und da auf die citiert gefundenen Quellen zurückgeht oder nicht. Zu Brzoska's Zeiten hatte

Digitized by Google

man ein solches Werk an der Geschichte der Erziehung von Schwarz, einem sehr brauchbaren Buche, das aber wol niemand mit einer gediegenen litterarhistorischen oder kirchengeschichtlichen Arbeit gleichstellen wird. So lange nicht auch der Litterarhistoriker oder der Geschichtschreiber der Philosophie eben so oft zu uns kommen musz als wir zu ihm, bleibt es einfach unberechtigte Anmaszung, wenn man die Geschichte der Erziehung, der Paedagogik oder des Schulwesens als ebenbürtig mit andern Universitätswissenschaften hinstellt. Und das thut man doch in der That, wenn man die Geduld der Zuhörer für sie ein ganzes Jahr lang täglich eine Stunde lang in Anspruch nehmen will. Konnte aber ein einziger Mann, selbst bei Brzoskas Bewandertheit auf diesem Gebiete, behufs seiner Vorlesungen jenen Sachverhalt ohne weiteres ändern? Das müste ein bedeutender Schwarzkünstler sein, der so eine fertige Wissenschaft aus dem Aermel schüttelte! Der Weg, den man eben jetzt betritt, führt besser zum Ziele: allmähliche Erweiterung und Vertiefung des Gebietes durch zusammenwirken vieler. Dazu gehört aber unvermeidlich viel Zeit und Geduld.

Was sollen wir zu den übrigen Disciplinen Brzoskas sagen? Was soll einem ordentlichen Studenten eine Litteraturgeschichte von Büchern, die er besser ungelesen läszt? ein Schulrecht, das aus einer principlosen Sammlung von Verordnungen und Erlassen besteht und dessen Hauptsatz jedenfalls lautete: 'die Schule sollte einen Rechtsboden haben, hat aber keinen'? Die einzige Disciplin, deren Anbau Brzoska mit allen Schülern Herbarts gemein hat, ist wol die allgemeine Paedagogik. Diese Disciplin macht den, welcher sie studiert, noch eben so wenig zum Paedagogen, als das Studium der Rechtsphilosophie zum Juristen macht; ob man aber dagegen schlieszen soll, dasz jeder, um ein wirklicher Paedagog oder Jurist zu sein, dieses Studium nothwendig hinzunehmen müsse, ist eine andere Frage. In der Glanzperiode der Hegel'schen Philosophie hätte man sie schwerlich ungestraft stellen dürfen. Wer dem 'allgemeinen Stande' angehörte, muste natürlich sich über den Zweck seines thuns und treibens philosophisch Rechenschaft geben. Dasz solche Philosopheme nicht für alle Zweige des 'allgemeinen Standes' gleich ausgebildet wurden, ist nur dem Drange der Zeit zuzuschreiben, und Thaulow hat darin gewis vollkommen Recht, dasz er seine Ausbildung der Paedagogik nach Hegels Grundsätzen als eine nothwendige Consequenz des ganzen Systems ansieht. Leider zeigt nun die Erfahrung, dasz man nicht nur ein guter Schneider oder Kaufmann sein kann, ohne sich über sein thun und treiben durch Analyse des Zweckbegriffes Rechenschaft gegeben zu haben, sondern dasz ganz dasselbe in etwas verändertem Masze auch mit dem Mittelschlage der angehörigen des 'allgemeinen Standes' der Fall ist. Es gibt vortreffliche Seelsorger und Rechtsgelehrte, die sehr wenig auf Philosophie halten, und wir wüsten nicht, wo z. B. der Engländer Thomas Arnold sein Collegium über Philosophie der Paedagogik sollte gehört haben. Hier handelt es sich auch nicht um Ausnahmen, sondern um die Regel, man möge sie nun glück-

Digitized by Google

lich oder beklagenswerth finden. So wie es in der Natur zwischen Hegels 'allgemeinem', Schleiermachers 'leitendem' Stande und den übrigen Ständen gar keine scharfe Grenze gibt, sondern allmähliche Uebergänge, so gibt es auch vom philosophierenden Schuster bis zum Lenker der Staaten in allen Ständen einen gewissen Procentsatz philosophischer Köpfe, der freilich in den verschiedenen Ständen sehr verschieden ist. Dasz derselbe nach oben hin zunehme, ist auch nur bis zu einem gewissen Punkte wahr. Gerade diejenigen, welche die allgemeinsten Interessen vertreten und am meisten 'leitend' sind, die Regenten und Staatsmänner, finden selten Zeit und Ruhe, sich die Principien ihres thuns philosophisch klar zu machen.

Wer in diesem Sachverhalt lediglich eine Unvollkommenheit oder gar ein Unglück erblickt, der übersieht eben, dasz ganz dieselben Grundsätze, welche sich in dem einen Kopf zum Bewustsein entfalten, unbewust auch in den übrigen wirken und walten; ja dasz sogar diesem instinctmäszigen und rein natürlichen thun erfahrungsmäszig meist eine gröszere Sicherheit und Taktfestigkeit zukommt, als dem durch Bewustsein vermittelten. Die eine Weise findet an der andern Ferment oder Correctiv, und es gibt keinen Stand, der nicht beiderlei Köpfe zur Erreichung seiner praktischen Zwecke bedürfte. Dasz man dieser Sachlage ungeachtet philosophische Vorlesungen noch beständig durch officielle Anordnungen mit Crethi und Plethi bevölkert, ist ein weit gröszerer Uebelstand, als wenn solche Vorlesungen nur von wenigen benutzt werden. Ein 'philosophisches Zwangscolleg' ist eine contradictio in adiecto.

Die Anwendung dieses Satzes auf die allgemeine Paedagogik wird leicht zu machen sein. Es sollte auf jeder Universität eine Gelegenheit sein sie zu hören, und es wäre hübsch, wenn alsdann wenigstens die philosophischen Köpfe unter den zukünftigen Lehrern und Geistlichen von dieser Gelegenheit fleiszigen Gebrauch zu machen sich bewogen fänden. Würde eine speculative Gymnasialpaedagogik geboten, so wäre die Theilnahme an dieser den Philologen ganz besonders nahe gelegt, aber auch dann noch können wir keinen Umstand erblicken, der zu einer allgemeinen Regel machen könnte, wozu der Natur der Sache nach der eine mehr, der andere weniger Trieb in sich verspürt. Dieser Trieb zur Sache ist im Durchschnitt bei wirklich reifen Studenten als ein Maszstab ihres mutmaszlichen Nutzens zu betrachten.

Aber, kann man nun fragen, hat denn der Staat, der die Lehrer als Lehrer anstellt und nicht als Philologen, kein Recht zu verlangen, dasz diese sich für ihren eigentlichen Beruf, den Lehrberuf, tauglich machen? Unbestreitbar besteht dieses Recht; allein wie ist es auszuüben? Kann es überhaupt ausgeübt werden, ohne wesentlichere Interessen der Gesamtheit zu schädigen? Es scheint uns, dasz sich hierauf ein ja geben läszt, wenn auch nicht ganz so unbedenklich als unsere Reformer zum groszen Theile sich einbilden. Man denkt zumeist an Seminare, und hier sind alle mögliche Stufen vertreten, von

Digitized by Google

den excentrischen Forderungen Brzoskas bis zu der einfachen Pflege paedagogischer Uebungen neben den rein philologischen Vorlesungen. Dasz wir solche Ansichten verwerfen, die mit Diesterweg oder gar nach dem Vorbilde der französischen Musterschulen das ganze Universitätsstudium der Philologie im Grunde in einem Seminar wollen auf- und untergehen lassen, bedarf nach den obigen Ausführungen kaum der Erwähnung; was aber von den verschiedenen Zwischenformen, die mit dem bisherigen Studienwesen irgend einen Compromiss eingehen wollen, zu halten sei, ist schwer zu sagen. Es hängt hier so vieles an Persönlichkeiten und localen Verhältnissen, dasz sich darüber gar keine allgemeinen Regeln aufstellen lassen. Ist doch auch ein akademischer Lehrer, der ein philologisches Seminar mit Erfolg zu leiten versteht, eine so seltene Erscheinung, dasz man mit Recht fragen kann, ob nicht auch hier die Dotierung, durch die man an Aufrechterhaltung der einmal bestehenden Einrichtung unter allen Umständen gebunden ist, eher als ein Uebelstand, denn als ein Vortheil auf die Dauer sich herausstellen dürfte.

Die wahren Handhaben, an welchen der Staat in den Studiengang der Lehrer eingreifen kann, liegen nicht auf dem Boden der akademischen Freiheit, sie liegen hinter derselben: in der Praxis selbst und in den Prüfungen. Man war daher auch unzweifelhaft im ganzen auf dem richtigen Wege, als man in Preuszen z. B. das sogenannte Probejahr einrichtete und in die Prüfung der Candidaten des höheren Schulamtes auch die Paedagogik aufnahm; allein den richtigen Weg betreten heiszt eben noch nicht so viel als das Ziel erreichen. Beginnen wir mit der Prüfung! Wie denn, wenn ein tüchtiger Philolog kommt, der gar keine paedagogischen Kenntnisse hat, der Bücher dieses Faches stets nach Besichtigung des Titels mit stillem Abscheu bei Seite geschoben, Vorlesungen über Paedagogik nie ohne leises Lächeln angekündigt gesehen, paedagogische Aufsätze in den Neuen Jahrbüchern stets, als ob sich das von selbst verstünde, überschlagen hat? Soll er durchfallen? Der philologische Examinator würde vermutlich gleichzeitig aus dem Monde zu fallen glauben; es wäre ein novum, inauditum, ein Ereignis, das dem Laufe der Natur zu widersprechen schiene. Und das vielleicht mit Unrecht? Würden nicht in einer solchen Prüfung eine Menge von Fragen vorkommen, die lediglich mit gesundem Menschenverstand zu beantworten sind? Würde nicht der, welcher das System des Examinators jedesmal kreuzt, in vielen Fällen ein besserer Praktiker werden als der, welcher die Vorlesungen desselben gehört hat? — Wozu aber endlich ein Examen, in dem man nicht durchfallen kann? Es ist ein Bock ohne Hörner, ein Messer ohne Klinge. Das beste, was man damit machen kann, ist es schleunigst aufzuheben; das zweitbeste, es neben anderen Formen ohne Inhalt einstweilen ruhig in seiner Nichtigkeit zu belassen.

Die Probelectionen, welche mit diesen Prüfungen gewöhnlich verbunden sind, sind noch um so schlimmer, als es den Examinatoren, je ferner sie der Schule stehen, desto eher beifallen kann denselben ein

Digitized by Google

besonderes Gewicht beizulegen. Candidaten, welche zum ersten Mal in ihrem Leben vor der Front einer Klasse stehen, und noch dazu unter so besonderen Umständen, zeigen gewis in den seltensten Fällen ihre wahren Eigenschaften. Alte Directoren, die noch am ehesten hierin einen Blick haben können, werden auch am ehesten wissen, wie gewaltig sich ein Candidat, namentlich unter geeigneten Hülfen, oft schon in den ersten Wochen der Praxis verändert. Eine Probelection hat nur einen Sinn am Schlusse des Probejahres, und dasz sie dort fehlt, ist ein eben so groszer Fehler, als dasz sie mit der wissenschaftlichen Prüfung am Schlusse der Universitätszeit verbunden ist. Das Zeugnis der Directoren und Ordinarien ist schon viel, aber bei weitem nicht genügend; namentlich wenn man bedenkt, dasz die Regierung gerade dafür wieder eine Controle haben sollte, wie jene sich der Candidaten annehmen und sie fördern. Wir wollen die Forderung eines bei den Regierungen abzuhaltenden praktischen Examens am Schlusse des Probejahres hier nicht weiter ausführen als nöthig ist, um daraus diejenige Art der Gymnasialpaedagogik zu entwickeln, die wir als die wichtigste ansehen und die den Namen der 'positiven' tragen möge. Wenn in einem solchen Examen von dem Candidaten etwa gefordert würde: 'beschreiben Sie den Stufengang des griechischen Unterrichtes mit specieller Angabe der einzelnen Klassenpensa', oder gefragt: 'in welchem Umfang und in welcher Weise kann an unsern Gymnasien die Lehre von den Kegelschnitten behandelt werden?' 'in welchen Fällen ist nach den bestehenden Vorschriften die Ausstoszung eines Schülers gerechtfertigt?' 'welches sind die Hauptpunkte der Verfügungen vom 6. und 12. Januar 1856?' 'welche Anforderungen sind in der Geschichte für die Versetzung von Secunda nach Prima zu stellen?' 'hat der Ordinarius besondere Rechte und Pflichten in Bezug auf den Unterricht gegenüber andern in seiner Klasse unterrichtenden Lehrern?' usw., so würde der Candidat die Antworten entweder wissen oder aber nicht wissen, und so liesze sich schon ermitteln, wie er und seine Vorgesetzten hinsichtlich des Probejahres ihre Schuldigkeit gethan hätten. Unseres erachtens wäre es auch durchaus nicht zu viel verlangt, wenn man hieran Fragen über die parallelen Einrichtungen anderer Länder, noch mehr aber über die geschichtliche Entwicklung unserer Gymnasien anknüpfte. Von Raumers Geschichte der Paedagogik, Thiersch über den Zustand des öffentlichen Unterrichtes, Wieses deutsche Briefe, Hahns Unterrichtswesen in Frankreich sind Bücher positiven und gediegenen Inhaltes, die jeder Candidat während seines Probejahres lesen könnte, ohne deshalb seinen philologischen, historischen, mathematischen Studien Lebewol zu sagen. Er würde sich dadurch das Probejahr selbst fruchtbar machen, und wo wir nicht sehr irren, würde dadurch ein gesundes Standesgefühl befördert werden, ohne dasz ein erheblicher Schaden zu befürchten wäre. Man halte es nun hinsichtlich des postulierten zweiten Examens wie man wolle, so zeichnet sich hier jedenfalls sowol Stelle als Stoff der positiven Gymnasialpaedagogik in sehr bestimmter Weise ab, wenn sich auch nicht gerade ein

Digitized by Google

einzelnes Buch nennen läszt, das diesen Bestimmungen entspricht. Das Princip der positiven Gymnasialpaedagogik wäre kein anderes, als das einer wissenschaftlich geordneten Einführung in die geschichtlich gegebenen und organisch in einander greifenden Lebensverhältnisse unserer Gymnasien selbst.

Die beiden jüngst erschienenen Werke über Gymnasialpaedagogik, zu deren Besprechung wir nunmehr übergehen wollen, fallen eben so wenig als die bekannten früheren von Lübker, Deinhardt u. a. mit dem positiven Standpunkte zusammen. Sie theilen sich nemlich in die beiden übrigen Standpunkte, deren einen wir als den der niederen, den anderen als den der höheren Tendenzpaedagogik bezeichnen können. Die erstere finden wir da, wo die halbwissenschaftliche Art der gewöhnlichen Elementarpaedagogik, die wir oben charakterisierten, vorherscht, die letztere in den von theologischen oder philosophischen Prämissen ausgehenden Constructionen.

Es wird den Verehrern der paedagogischen Schriften Karl Schmidts vielleicht hart oder unbillig vorkommen, wenn wir die Gymnasialpaedagogik*) des in manchen Beziehungen so schön begabten Verfassers von vorn herein mit dem Charakter der Halbwissenschaftlichkeit belegen. Schmidts Schreibweise ist geistreich, anregend, reich an treffenden Bemerkungen, apophthegmatisch und pointiert, oft nicht ohne Geschmack. Ein früherer Beurteiler schreibt ihm bezeichnend 'ein wahres Sturzbad frappanter Gedanken und Anregungen zu weiterem denken und handeln' zu. Wir haben nichts dagegen einzuwenden. Wir müssen auch die edle Gemütswärme anerkennen, die allenthalben hervorleuchtet, und eine Begeisterung, die wol wieder Begeisterung zünden könnte, wenn man nicht gar zu häufig durch halbwahres, schiefes und völlig verfehltes gestört würde. Schmidt hat seine Stärke auf einem Gebiete, das zwischen belletristischem und erbaulichem Tone die Mitte hält. Er hätte daher weit besser gethan, mit Diesterweg geradezu einzugestehen, dasz die Paedagogik noch keine Wissenschaft sei und auf allzu künstliche Constructionen zu verzichten. Dasz er dies nicht thut, fällt um so schlimmer in die Wage, da er sein Buch Gymnasiallehrern bietet.

Was werden denn die jüngeren Gymnasiallehrer, an die der Verfasser sich so vertrauensvoll wendet, diese durch Exactheit verwöhnten Wesen, was werden sie dazu sagen, wenn sie gleich auf dem ersten Blatte des Buches als viertes Motto folgendes mit der Unterzeichnung 'Goethe' finden?

'Wie? Gymnasien nennen die jetzigen Menschen die Stätten,
  Wo die Jugend — versitzt, ach, wo der Körper verdirbt:
Den Ort, wo er würde geübt, bezeichnet der Name.
  Bei den Hellenen war That, aber wir — reden davon.'

*) Gymnasialpaedagogik. Die Naturgesetze der Erziehung und des Unterrichts in humanistischen und realistischen gelehrten Schulen. Von Dr Karl Schmidt. Köthen 1857. 8. 282 S.

Digitized by Google

Ist es nicht unbillig, den greisen Dichter dieser Zeilen, König Ludwig von Baiern, so der Autorschaft eines seiner gelungensten Epigramme zu berauben und dabei noch wo möglich durch 'geübt' statt 'geübet' den Vers zu verschlechtern? Diese Verwechslung ist freilich eine Aeuszerlichkeit, aber eine fatale, doppelt fatal, wie gesagt, in einem für Gymnasiallehrer bestimmten Buche!

In der Vorrede erklärt Schmidt, seine Gymnasialpaedagogik solle ein Beitrag zur naturgemäszen, d. i. zu der auf das Wesen und die Natur der Menschen gegründeten Erziehung sein. 'Sie muste demnach auf die Natur des Menschen gebaut werden. Da jedoch die Psychologen, deren Vorwurf die Natur und das Wesen des Menschen resp. des menschlichen Geistes ist, nicht in Naturbeobachtung, sondern einseitig in Selbstbeobachtung allein ihr Ziel zu erreichen glaubten und deshalb so verschiedene Psychologien aufstellten als sie selbst geistig verschieden organisiert waren, muste sie die Hauptgrundsätze der Psychologie selbst in sich aufnehmen.'

Heiszt dies etwa, da sich doch jeder seine eigene Psychologie mache, so wolle auch Schmidt dasselbe thun? Nein, der Anspruch geht offenbar weiter. Lesen wir doch schon auf dem Titel unseres Werkes, dasz es die 'Naturgesetze der Erziehung' usw. enthalte. An die Stelle des subjectiven soll hier ein objectives, an die Stelle der Willkür etwas allgemein gültiges treten; denn das müssen doch wol Naturgesetze sein, wenn sie überhaupt etwas sind. Wir sehen, der Verfasser hat etwas mitbekommen von der Ansicht, die jetzt gleichsam in der Luft sich verbreitet, dasz die Psychologie eine Naturwissenschaft werden müsse. Davon aber scheint der Verfasser gar nichts zu ahnen, dasz dies Streben, mit dem er sich so einsam wähnt, recht eigentlich gegenwärtig das Streben der Zeit unter den Fachgenossen ist; dasz allein das vergangene Decennium mindestens zehn dicke Bände von philosophischen und medicinischen Autoritäten geliefert hat, die alle an demselben Strange ziehen, die alle die Psychologie, freilich nicht so leichten Kaufs als Schmidt, zur Naturwissenschaft erheben wollen, und von denen ein groszer Theil weit entfernt davon ist, einseitig von Selbstbeobachtung auszugehen. In der That, als Schmidt jene anmaszenden Zeilen schrieb, musz er nichts gewust haben von Waitz, von Lotze, Fichte, Drobisch, Fortlage, Volkmann, Lazarus, Jessen, Schultz-Schultzenstein, Domrich und anderen. Alle diese Männer arbeiten mit mehr oder minder Glück an dem groszen Problem, ohne sich freilich einzubilden mit seiner Lösung fertig zu sein. Schmidt allein kam, sah nicht und siegte. Und zwar aliud agendo, so ganz beiläufig, während er eine Gymnasialpaedagogik schrieb, erhaschte er im Fluge auch die wahren Principien der Psychologie. Und was ist nun diese psychologische Weisheit? Phrenologischer Unsinn ist der Kern des ganzen. Bekanntlich veröffentlichte Gustav Scheve, der wandernde Schädeldeuter, im Jahre 1855 eine Broschüre des Titels: 'die Naturgesetze der Erziehung und des Unterrichts.' Die ominöse Wiederholung dieser Worte auf dem Titel unserer Gymnasialpaeda-

Digitized by Google

gogik ist nicht zufällig. Man liest auf S. 99 unseres Werkes: 'Quantitativ wird die geistige Individualität durch die verschiedene Grösze der einzelnen Geistesvermögen bestimmt. Der Geist ist ein Organismus von verschiedenen, von einander unabhängigen, aber sich unter einander bedingenden Vermögen, die als ursprüngliche, angeborene Anlagen durch die Wechselwirkung mit der Welt zur Entfaltung und Entwicklung gelangen.' Und auf S. 105 kommen sie alle, die Kinder der Phrenologie: 'Verwandte Vermögen stärken, entgegengesetzte schwächen sich. Verwandt sind mit einander: Kinderliebe mit Wolwollen und mit Anhänglichkeit, Bekämpfungstrieb mit Zerstörungstrieb und mit Festigkeit, Hoffnung mit Erwerbtrieb' usw. usw. — Schmidt ist ein in den Naturwissenschaften bewanderter Mann und leider ein rechtes Beispiel dafür, dasz auch diese nur den recht bilden, der an der Hand einer erbarmungslosen Methode erst mit seinen Grillen und Vorurteilen sterben lernt, ehe das richtige Leben beginnen kann. Unsere Phrenologie ist nicht anders auf Erfahrung und Beobachtung gegründet als die Astrologie und Chiromantie nebst der Chirogrammatomantie der illustrierten Zeitung. Doch darüber an dieser Stelle kein Wort weiter! Zur Charakterisierung des spielenden Tones, in dem hier Psychologie getrieben wird, wollen wir nur noch die Lehre von den Temperamenten, die sich auf S. 98 findet, erwähnen. Hier heiszt es: 'Der Sanguiniker ist leicht beweglich, reizbar, oberflächlich und flüchtig, flatterhaft und wankelmütig — der Augenmensch. Der Afrikaner — der Franzose — das Kind — der Affe = Sanguiniker. Der Choleriker ist lebendig und beharrlich, entschlossen und kräftig, leidenschaftlich und rastlos thätig — der Geruchsmensch, wenn Geruch specifische Verwandtschaft mit Scharfsinn hat. Der Spanier und Italiener — das Raubthier usw. — der Mann = Choleriker. Der Melancholiker ist beharrlich und nachdrucksvoll, ernst und einsam, ausdauernd und tieffassend — der Gehörmensch. Der Mongole und der Deutsche — der Jüngling — das Nagethier = Melancholiker. Der Phlegmatiker ist der personificierte geistige Materialismus, ohne grosze Sinnes- und Triebesstrebung, schwerfällig und langweilig, eintönig und einförmig, auch geistig 'mit Reserve' sich bewegend — der Geschmacksmensch. Der Holländer — der Greis — der Wiederkäuer = Phlegmatiker.'

Mit diesen traurigen Elementen unseres Buches stimmt nun auch trefflich die durchgeführte Allegorie von der Lehre als der Nahrung des Geistes, bei der auch die 'Geistesküche' und die 'Digestionskraft des Geistes' (S. 111) nicht fehlen. Wie eine Schmarotzerpflanze durchrankt diese Allegorie den ganzen Bau des Buches, dringt in die Schematisierung des Stoffes bestimmend ein und verdirbt manchen an sich brauchbaren Gedanken. An manchen Stellen weisz man wirklich nicht, ob man glatten Materialismus vor sich hat oder ausschweifenden Bilderdienst.

Was nun die Tendenz des Buches betrifft, das Ideal von Gymnasium, welches dem Verfasser vorschwebt, so wird man manches

Digitized by Google

Kapitel lesen können, ohne zu ahnen, dasz überhaupt von Gymnasien die Rede ist; wo aber auch dieses Wort speciell gebraucht wird, kommt doch nichts weniger in Betracht als die historisch gegebenen Verhältnisse der bestimmten Art von Schulen, die man in Deutschland mit diesem Namen bezeichnet. Es wird vollkommen radical construiert, und darin müssen wir wenigstens den Verfasser loben, dasz er dabei auch wirklich auf etwas radical neues kommt; denn das scheint uns auch: wenn man ohne irgend ein Vorbild Gymnasien erfinden sollte, man würde schwerlich auf unsere heutigen Anstalten dieses Namens verfallen.

Schmidt definiert das Gymnasium als 'die Schule für denjenigen Theil der Nation, der durch Kenntnis und Handhabung der Menschheitsgesetze wortführend und leitend in die Entwicklung des Staates oder durch Kenntnis und Handhabung der Naturgesetze in die Weiterentwicklung des praktischen Lebens eingreifen will'; er bezeichnet es ferner als 'Vorbereitungsschule zum selbstbewusten kennen und können'; es soll 'Licht im denken, Wärme im fühlen und Begeisterung zur That im Dienste göttlicher Wahrheit, Freiheit und Liebe erwecken, und zwar so weit erwecken, dasz der Zögling, den es entläszt, selbstbewust in der Wissenschaft als solcher oder in ihrer Anwendung aufs Leben zu arbeiten, vernünftig im Gefühl die höchsten Lebensideen zu ergreifen und selbstthätig im wollen und thun religiös-sittliches Leben zur Darstellung zu bringen vermag' (S. 27). Das Gymnasium hat drei Hauptnahrungsmittel, Gott, Natur und Mensch, denen drei Hauptwissenschaften, die der Religion, der Natur und der Geschichte entsprechen. In diesen dreien soll nun wieder je ein concreter und ein abstracter Zweig sein, und die Vorliebe für solches schematisieren, bei dem alles in krystallinischer Regelmäszigkeit sich entspricht, führt auf die sonderbare Zusammenstellung der Mathematik, Grammatik und Dogmatik als der abstracten, logischen, systematischen Glieder neben Naturwissenschaft, Geschichte und Religion als den concreten Zweigen. Allein in der Weise, in welcher die Mathematik abstract, logisch und systematisch ist, gibt es nichts paralleles zu ihr, wenn dies nicht etwa die rein formale Logik sein sollte. Die Grammatik ist freilich in unsern Schulbüchern sehr systematisch, wenn auch nicht immer logisch. Die Grammatik als Wissenschaft ist ein unfertiges Gebäude nach Zusammenhang strebender positiver Kenntnisse, das sich kaum, je nachdem es dem linguistischen oder dem philologischen Zweige angehört, vom Wesen der Naturwissenschaften oder der Geschichtswissenschaften trennen läszt. Wie endlich die Dogmatik in diese Parallele kommt, ist am schwersten einzusehen, da doch die Dogmen in der Religion nicht die Stellung einer Methode, sondern die der Thatsachen einnehmen. — Da wir nun die Nahrungsmittel kennen, so ergibt sich auch die Verwendung derselben, wie es bei solchen Constructionen immer geht, aufs schönste von selbst: 'Die bestimmte Quantität der Nahrungsmittel musz zu jeder Zeit nach der Grösze, Stärke und Kräftigkeit der Organe, welche die Nahrung verdauen und zu Geistesblut



Digitized by Google

verarbeiten sollen, berechnet werden.' ... 'Welches Nahrungsmittel endlich bei dem einzelnen für immer vorwiegend geboten werden soll, wird von den individuellen Anlagen desselben bestimmt', oder wie der Sachverhalt noch deutlicher ausgedrückt wird: 'Der verschiedene Beruf in der Kaste der zum wissen praedestinierten wird durch die verschieden mächtigen Denkvermögen bestimmt.' Es wird nun der Unterschied zwischen harmonischer und uniformer Ausbildung der Anlagen zum Theil ganz treffend nachgewiesen, und daraus abgeleitet, dasz 'gegen das Ende des zweiten Kindheitsalters, im 14n Lebensjahre, eine Gliederung des éinen Gymnasiums in zwei Zweige eintreten müsse, deren einer mehr die Natur, der andere mehr die Geschichte pflegt, während die Religion beiden gemeinsam bleibt. Die Bedeutung dieser Einrichtung besteht darin, dasz in ihr der Streit zwischen den humanistischen und den realistischen Anstalten thatsächlich aufgehoben und beiden streitenden Richtungen gleichmäszig zu ihrem Rechte verholfen wird. Leider besteht aber das meiste, was uns über die Einheit und Einigkeit des humanistischen und realistischen Gymnasiums gesagt wird, in schönen Redensarten, die nichts beweisen. Das einzige reelle Element dieser Einheit, auf das somit der ganze Nachdruck dieser Constructionen fällt, ist die gemeinsame Unterlage, der einheitliche Stamm jener beiden getrennten Zweige: das Elementargymnasium und das Progymnasium. Da das Elementargymnasium mit fünfjährigen Kindern beginnt, so umfaszt also unser Buch unter dem Namen einer Gymnasialpaedagogik im Grunde die gesamte Schulpaedagogik und schweift dabei noch sehr beträchtlich auch in das Gebiet der Familienerziehung hinüber. Unter den Lehrgegenständen für die fünf- bis sechsjährigen Gymnasiasten werden auch 6 halbe Stunden wöchentlich für 'zeichnen, ausschneiden, Gesang' usw. aufgeführt. — Der eigentliche Grundgedanke des ganzen Systemes steckt jedoch in der Einrichtung des Progymnasiums.

Das humanistische Gymnasium, oder sagen wir lieber nach gewöhnlichem Sprachgebrauch schlechthin das Gymnasium, hat durch seine Begründung auf die altklassischen Sprachen eine so durchaus eigenthümliche ideale Anlage, es steht den so vielfach sich zersplitternden praktischen Interessen der Gegenwart dermaszen fremd gegenüber, dasz die wahre Vermittlung zwischen Humanismus und Realismus wol nur in möglichst scharfer Trennung ihrer Gebiete liegt, wie die Trennung von Wasser und Land eine bessere Harmonie bringt als ein Sumpf, der beides vereinigt. Wir reden hier natürlich nicht von demjenigen Realismus, der innerhalb der Alterthumsstudien selbst, als Gegensatz gegen den Formalismus, die Bedeutung des geschichtlichen, philosophischen und künstlerischen Inhaltes des antiken Geisteslebens in den Vordergrund stellt*); wir meinen den Realismus, der im In-

*) Es dürfte gerathener sein, obwol auch nicht ohne Uebelstände, in dieser Bedeutung nicht von Realismus, sondern von Materialismus zu sprechen. Die Zweideutigkeit, welche dieser Ausdruck mit sich bringt, klingt zwar schlimmer, ist aber auch leichter bemerkt und daher

Digitized by Google

teresse der directen Nutzbarkeit für das Leben einen Markt von Kenntnissen verlangt. Da das Bedürfnis eines solchen Marktes für praktische Kenntnisse bereits seit dem siebzehnten Jahrhunderte sich in berechtigter Weise geltend machte, während es doch dem Zeitalter an Gestaltungskraft fehlte, um ihm in eigenthümlicher Weise zu genügen, so ist gerade jene Invasion der Realien in die Gymnasien erfolgt, die man jetzt vielfach als eine Krankheit dieser Anstalten betrachtet und unter dem Feldgeschrei nach Concentration des Unterrichtes bekämpft. Es entstanden zugleich seit der Mitte des vorigen Jahrhundertes die höheren Bürgerschulen, die unter dem assimilierenden Einflusse der Gymnasialeinrichtungen zu keiner Consequenz eines wahrhaft eigenthümlichen Princips gelangen konnten und noch jetzt zwischen idealer und utilistischer Richtung schwanken oder vielmehr auf beiden Seiten hinken. Es entstanden und entstehen zahllose Privatanstalten, die das utilistische Princip schon reiner darstellen, ohne doch zur allgemeinen Lösung der Frage viel beitragen zu können. Aus der falschen Parallele zwischen humanistischen und realistischen Schulen ergab sich für die ersteren ein falscher Maszstab. Namentlich war es die übermäszige Verausgabung von Zeit und Mühe für das Lateinische, die nicht mehr rentabel, also auch unverantwortlich erschien. Dagegen erhoben sich mit den Realien im Bunde die neueren Sprachen. In der sächsischen Reformbewegung von 1847 und 1848 culminierte die Hitze dieses Conflictes, bis endlich verkündet werden konnte: 'Unser Schluszbericht hat dieses Problem noch vor der Revolution gelöst: nicht mit den alten, sondern mit den neuen Sprachen musz begonnen werden.' *) Der damals ausgeheckte Gymnasialplan ist ein wahres Muster von dem, was wir jetzt nicht wollen, namentlich auch hinsichtlich der Zersplitterung der Lehrstunden. Das Lateinische tritt dort erst mit Quarta, das Griechische mit Tertia ein, während in Sexta das Französische mit acht wöchentlichen Stunden sich breit macht und in Quinta mit sechs das Englische einsetzt. Offenbar würde der echte Gymnasiallehrer, dem man eine solche Einrichtung aufzwänge, jene Sexta und Quinta als ein ziemlich indifferentes Vorwerk betrachten und das eigentliche Gymnasium erst in den vier oberen Klassen erblicken, die immerhin nach jenem Plane noch einen stattlichen Cursus von sieben Jahren umfassen. Wer einmal diese Bahn betritt, handelt nur consequent, wenn er auch noch das Englische vor das Französische setzt. Man hat alsdann den Stufengang vom näher liegenden zum ferneren rein durchgeführt und selbst die übliche Anordnung, nach der das Lateinische vor dem Griechischen steht, die bekanntlich vielfach angefochten und auch von Thaulow in seiner Gymnasialpaedagogik ab-

---

unschädlicher als die des Ausdruckes 'Realismus'. Letzteren brauchen wir hier stets in Beziehung auf die sogenannten Realien, die Unterrichtsgegenstände der Realschulen. Dagegen möge dem Formalprincip das Materialprincip in Beziehung auf die Behandlung jedes einzelnen Unterrichtsgegenstandes gegenüberstehen. *) Köchly, verm. Bl. z. Gymnasialref. II u. III. Vorw. S. VII.



Digitized by

geändert wird, gewinnt dadurch einen neuen Sinn. Auf diesen Grundsatz stützt sich die Einrichtung des seit 1849 in Leipzig bestehenden modernen Gesamtgymnasiums, in welchem auf die Elementarschule zunächst eine deutsche Schule folgt, dann eine englische, darauf eine französische und endlich die parallelen Anstalten: das Realgymnasium und das gelehrte Gymnasium. Schmidt bemerkt (S. 254) ausdrücklich, dasz der Lehrplan jener Anstalt dem seinigen am verwandtesten sei. Schmidts Progymnasium hat übrigens nicht weniger als zwölf Klassen, zehn halbjährige und zwei einjährige; es umfaszt also sieben Lebensjahre, von denen die beiden ersten das Deutsche mit je 8 Stunden vorwalten lassen, die beiden folgenden das Englische mit je 10 Stunden einführen und fortsetzen. Darauf tritt mit ebenfalls 10 Stunden als vorwaltender Gegenstand das Französische ein und in den beiden letzten Cursen das Lateinische, das aber nur je 6 Stunden auf sich vereinigt. Wir möchten nun wissen, wo hier jene viel gerühmte Ausgleichung und Einigung des humanistischen und realistischen Princips stecken soll? Von der Eigenthümlichkeit des Gymnasiums finden wir hier nichts mehr, als dasz überhaupt eine Sprache in den Mittelpunkt der Studien gestellt wird. Ein Einigungspunkt wäre hier nur gegeben, wenn man sich auf den abstractesten, formalistischen Standpunkt der Kraftentwicklung stellte; soll aber die Sprache, sollen namentlich die alten Sprachen in das Verständnis der entsprechenden Cultur einführen und Mittel und Weg zur Erschaffung der groszen Vorbedingungen unserer geistigen Existenz in ihren edelsten und schönsten Zügen aufschlieszen, so stehen jene breiten Massen von jahrelangem betreiben des Englischen und des Französischen in sämtlichen Kernstunden des Tages nicht als Vorbereitung zum klassischen Studium da, sondern als ganz fremde Elemente. Wir können sagen als feindliche Elemente. Das ganze Leben des klassischen Alterthums ist ein nationales. Unsere eigene Erneuerung nationalen Lebens hat das Feuer ihrer Begeisterung in den edelsten Führern des deutschen Volkes an dem Feuer der Griechen und der Römer entzündet. Und das konnte geschehen, weil das Leben jener Nationen abgeschlossen ist und uns auf praktischem Gebiete fern liegt. Griechen und Römer sind nicht unsere Concurrenten. Das sind die Engländer und Franzosen doch. Sollen unsere Knaben etwa mit dem Geistesnahrungsmittel der englischen Sprache auch den unerträglichen Egoismus und Hochmut der englischen Nation als allein berechtigt anbeten lernen? Sollen sie sich an der Marseillaise begeistern oder an imperialistischen Hochgedanken zum erstenmal einen lebendigeren Schlag des jungen Herzens für grosze und weltbewegende Ideen spüren? O nein, das hat Schmidt nicht gewollt, daran hat er nicht gedacht! Sie sollen die Sprachen lernen, die reichen Schätze der Litteratur sollen ihnen zugänglich werden. Allein wir fragen, was hülfe es ihnen, wenn sie die Schätze der ganzen Weltlitteratur gewönnen und nähmen Schaden an ihrem Charakter? Zehn Stunden wöchentlich sind kein Kinderspiel, und es gibt keinen Gewinn, der nicht bezahlt würde, keine Lichtseite, der nicht ein Schatten entspräche.

Digitized by Google

Schmidt, der in seinem gemütlichen, phantasievollen Optimismus von Schattenseiten sich bei seinen schönen Kartenhäusern nichts träumen läszt, der die widersprechendsten Vorzüge auf dem Papier zu gleicher Zeit zu erreichen weisz und fast in jeder Zeile dreimal das unmögliche leistet, wird schwerlich zu der Einsicht der directen Gefährlichkeit seiner Pläne gelangen; wir wollen sie aber angedeutet haben. Zu den Unmöglichkeiten dürfen wir dreist auch die Leistungen rechnen, welche dem humanistischen Obergymnasium vorbehalten sind, dem einzigen Theile der Schmidt'schen Phantasieanstalt, dem wir den Namen eines Gymnasiums zugestehen möchten. Für dieses Obergymnasium sind im ganzen noch vier Jahrescurse übrig. In diesen ist das Griechische mit zweimal 7 und zweimal 6 Stunden zu beginnen und zu vollenden. Und dabei äuszert Schmidt auf S. 178: 'Das wäre ein schlechtes humanistisches Gymnasium, das einen seiner Zöglinge für 'reif' erklären könnte, der nicht in die hauptsächlichsten griechischen Kunstwerke eingedrungen und Homers Iliade und Odyssee, so wie mehrere Tragoedien von Sophokles und von Plato diejenigen Werke, aus denen das göttliche Bild des Sokrates herausleuchtet, gelesen hätte und damit in die Welt der Ideen eingeführt wäre, durch die ihm der Gehalt seines eigenen idealen Lebens offenbar werden musz. — Das Griechischschreiben soll in Einübung der Grammatik, so wie im variieren, excerpieren und concentrieren des gelesenen bestehen, um dadurch in den Geist des griechischen denkens einzudringen.' Hiezu wird F. A. Wolf citiert, der aber freilich nur von Exemplification der Grammatik in Tertia und Secunda spricht. Bekanntlich brauchen wir in Sachsen und Preuszen mindestens um die Hälfte mehr Stunden, um es schlieszlich dahin zu bringen, dasz unsere Schüler mit einigem Genusz die leichteren Schriften von Plato und die eine oder andere sophokleische Tragoedie lesen. Griechische Scripta sind in Preuszen neuerdings eingeführt. Ihr Nutzen ist qualitativ ebenso unverkennbar als ihr Schaden, der in der Verkürzung der ohnehin knapp gemessenen Zeit für die Lectüre besteht; wir hoffen, dasz ersterer sich bei genügender Erfahrung als überwiegend erweisen möge; sollten unsere Schüler aber auch noch mit variieren, excerpieren und concentrieren des gelesenen sich befassen, so möchte noch mancher Lehrer mit seinem Sophokles schlieszlich arg ins Gedränge kommen oder nach mehr Stunden seufzen. — Doch Kritik rentiert sich hier kaum; wir wollen nur noch kurz berichten, dasz der Verfasser (nach S. 176) auch das Lateinschreiben und das Lateinsprechen beibehalten will, und zwar bei sechsjährigem Cursus zu 4mal 6 und 2mal 7 Stunden, während er doch zugleich wesentlich der materialen Richtung huldigt und das Hauptgewicht allenthalben auf das erfassen des Geistes der Alten und das eindringen in den Inhalt ihrer Schriften legt, mit einem Worte: auf die culturgeschichtliche Seite der Alterthumsstudien. Was die Methodik betrifft, so wird im Anschlusse an Döderlein (S. 239 f.) für allen Sprachunterricht ein besonderes Gewicht gelegt auf Wörterlernen.

Das wäre wieder nicht übel, aber jeder Lehrer, der das getrieben hat, wird wissen, dasz es wenigstens keine Schnellmethode ist, und wenn Schmidt (S. 240) daneben auch gleichzeitig Interlinear-Uebersetzungen verlangt, deren Hauptbedeutung gerade darin besteht, dasz sie die Vocabeln aus der Sprache statt die Sprache aus den Vocabeln hervorgehen lassen — dann wissen wir wirklich nicht mehr, was wir zu solcher Methodik sagen sollen. Wir sehen einen Kreisel mit den glänzendsten Farbenradien: kein Complement ist vergessen: nun tanze der Kreisel, so haben wir aschgrau. Man wird sich nach diesem über folgende Stelle, die das Ziel des Geschichtsunterrichtes auf Gymnasien bezeichnet, nicht mehr zu sehr wundern:

'Eine Uebersicht über die allgemeine Geschichte, die zugleich ein Einblick in die Gesetze des Menschengeistes ist, in der die Entwicklung der Menschheit als ein alle Zufälligkeiten von sich ausschlieszendes organisches ganze erscheint und die nicht nach ausspeculierten hineingetragenen Principien construiert wird, sondern aus dem thatsächlichen Stoff der Geschichte heraus die weltgeschichtliche Entfaltung der Menschheit nachweist, beschlieszt den Geschichtscursus des Gymnasiums und ist für den Gymnasiasten zugleich ein Unterricht in der Politik, indem er im Griechenthum die individuelle Lebendigkeit des Staatslebens, dem der objective Hintergrund fehlt, im römischen Staate die objective Gestaltung und Entwicklung mit Vernichtung der Individualität, bei den Romanen die Centralisation und bei den Germanen die Individualisierung des Staatsorganismus findet, — des Staates, der nur dann wahrhaft organisch sich entwickelt, wann er ein Abbild der Natur, ein Abbild des Menschenorganismus ist, der eben so wenig als das einzelne Individuum nach einem abstracten Ideale vorwärts geht, dem sich aber das Individuum zu unterwerfen hat, weil ihm in den Staatsgesetzen seine eigenen Wesensgesetze entgegentreten' (S. 232 f.).

Diese Stelle gehört nicht zu den excentrischen; sie ist vielmehr bezeichnend für den mittleren Ton des Buches. Wer freilich gewohnt ist zu lesen um etwas zu lernen, das sich im einzelnen als probehaltig erweisen möchte, für den sind solche Sätze sinnlose Declamationen; ganz anders aber sieht sie der, dem es gelingt in süszem vergessen der Kritik dem Gesamteindruck rauschender Phrasen und hoher Gedanken sich hinzugeben, um sein eignes denken an irgend einem der manichfachen Anklänge zu erfrischen, seinen Mut zu beleben und sich von der gehobenen Stimmung des Autors anstecken und electrisieren zu lassen. Man darf in dieser Hinsicht nicht gar zu streng sein. Manchen ist ein solcher kleiner Rausch Bedürfnis und eine wirkliche Erquickung, die ihrer Praxis wieder zu Gute kommt; wer die Menschen beobachtet wird finden, dasz es dabei auf den verstandesmäszigen Inhalt sehr wenig ankommt. So zweifeln wir nicht, dasz auch Schmidts Buch manchem Leser willkommen sein werde. Wir rufen ihnen gerne ein prosit zu, können aber kaum erwarten, dasz sich aus der nüchternen und besser geschulten Mehrzahl der jungen Gymnasiallehrer mancher unter ihnen befinden werde.

Ein ganz anderes Bild eröffnet sich, indem wir uns zu Thaulow und seiner Gymnasialpaedagogik wenden. Der Philosoph ist ohne Zweifel praktischer als der praktische Schulmann, nicht nur weil er weniger auf dem Ocean der Phantasie umherschweift, wo keine Erfahrung mehr dem spähenden Auge Ankergrund zeigt, weil er sich enger an den thatsächlichen Zustand unserer Gymnasien anschlieszt und die Wirklichkeit, wenn auch auf Umwegen, zu ihrem Rechte kommen läszt, sondern namentlich auch deshalb, weil seine Constructionen, statt wie bei Schmidt in tausend Farben zu schillern, eine feste Richtung haben und halten und mit der Durchführung eines Princips Ernst machen. Thaulows Buch hat schon deswegen einen bleibenden Werth, weil es bei seiner consequenten Durchführung Hegel'scher Methode zugleich eine nicht unbedeutende Ergänzung zu dem Systeme des groszen Metaphysikers nachträgt. Dasz dies gerade in eine Zeit fällt, in der die langjährigen Täuschungen über den wahren Charakter des Hegel'schen Systemes dem verschwinden nahe sind, ist für Thaulows Gymnasialpaedagogik so ungünstig wie für manche seiner früheren Arbeiten, ohne uns deshalb zu einem geringschätzigen Urteil über den inneren Werth des Buches zu berechtigen. Es ist uns daher eine wahre Herzenssache hier öffentlich gegen die Leichtfertigkeit zu protestieren, in der das Buch, von dem wir reden, in Zarnckes litterarischem Centralblatt abgemacht worden ist. Dieses Blatt, das bei aller Ungleichheit seiner Elle doch im ganzen wenigstens das Kriterium selbständiger Wissenschaftlichkeit mit philologischer Schärfe anwendet, liesz Körners Geschichte der Paedagogik mit einem wolwollenden Blicke passieren und fährt dagegen über Thaulows Gymnasialpaedagogik mit leidenschaftlichem Eifer los. Von einer eigentlichen Vertheidigung Thaulows gegen die sinnlosen Invectiven des Kritikers im Centralblatte kann hier natürlich keine Rede sein; wir wünschen nur, dasz ihm unser Protest gegen jene Behandlungsweise seiner Schrift um so mehr Genugthuung gebe, da er von einem entschiedenen Gegner der Hegel'schen Philosophie herrührt. Inwiefern sich jener Protest gegen wegwerfende Urteile, jene relative Hochschätzung Thaulows wie seines Meisters Hegel mit einer entschiedenen Verwerfung der dialectischen Methode als einer Methode der Selbsttäuschung vereinige, das ist eine Frage, deren Beantwortung wir Haym gegen Rosenkranz überlassen wollen; selbst auf eine principielle Erörterung des Wesens jener Methode können wir uns hier nicht einlassen.

Thaulow legt nicht nur die Hegel'sche Methode in ihrer ganzen Strenge seinen Constructionen zu Grunde: er trotzt auf sie. 'Die Erfahrung (§ 41) bringt es nie zum Zweckbegriff, unter welchem alles einzelne zu subsumieren allein das Wesen einer Wissenschaft ausmacht', ... 'wodurch (§ 55) allein ein wissen wissen wird, ist der systematische Zusammenhang.' 'Auf diesen systematischen Zusammenhang (§ 56) ist der ganze Accent zu legen. Er bringt von selbst die dialectische Methode mit sich, d. h. die Ein- und Unterordnung jedes

Digitized by Google

einzelnen in seinen naturgemäszen Zusammenhang innerhalb des ganzen.' 'Es gibt (§ 58) keinen unwissenschaftlicheren Standpunkt als den, bei einem sporadischen wissen zu verharren.' 'Der Zweckbegriff (§ 160) befreit von abstract allgemeinen Ansichten und subjectiven Meinungen. Er ist die Natur der Sache selbst — das darstellende Subject, welches dem Zweckbegriff der Sache folgt, geht in die Sache auf.' 'Da nach dem Begriff der Entwicklung jede Idee concret ist, so setzt sie ihre Momente durch sich selbst in die Erscheinung, ist erst durch die Totalität ihrer Momente am Schlusse ganz. Demgemäsz duldet diejenige Methode, die nach dem Begriffe der Entwicklung verfährt, keine isolierte Betrachtung eines Moments, sondern verlangt, dasz man der Darstellung bis zum Schlusse folge, um ein einzelnes in ihr richtig beurteilen zu können.'

In diesen Ausdrücken kann man einige Annäherung an Trendelenburg wie anderwärts oft an Schleiermacher finden, sie geht aber nie über die feine Linie der strengsten Hegel'schen Orthodoxie hinaus. Zu dieser zählen wir es auch, wenn Thaulow in § 162 von der 'Thorheit der Ansicht' spricht, 'dasz solche Methode etwas apartes, irgend eines einzelnen Menschen, etwa Hegels oder Fichtes sei.' Es ist eine der unentbehrlichsten und einfachsten Consequenzen des Hegel'schen Systems, zu fordern, dasz die dialectische Methode nicht nur allgemein g ü l t i g, sondern auch allgemein w i r k l i c h sei, 'die Methode, die jeder Mensch in seinem Kopfe vorfindet, dasz, wenn dasjenige, was Gegenstand der Beurteilung ist, nichts zufälliges ist, es sich notwendig nach bestimmten Gesetzen aus sich selbst im Zusammenhang entwickeln musz.'

Thaulow gehört aber nicht nur durch diese äuszere Strenge in der Einhaltung der dialectischen Methode zu den gediegensten Anhängern Hegels, welche die Gegenwart noch aufzuweisen hat, sondern namentlich auch durch den Geist der Hingabe an das Object, des liebevollen, rastlosen Studiums der gegebenen Verhältnisse in ihrer geschichtlichen Entwicklung: ein Studium, dessen Resultate sich in der Ueberkleidung des begrifflichen Skeletts mit lebendigem Fleisch und Blut verrathen und belohnen. Können wir uns auch der Anschauung nicht erwehren, dasz aus den hier allenthalben durchblickenden historischen, statistischen und litterarischen Studien bei Befolgung eines positiven und kritischen Ganges statt des speculativen eine ungleich bedeutendere Arbeit hätte erwachsen können, so müssen wir auch wieder einsehen, dasz ohne Thaulows speculative Richtung auch seine thatsächlichen Studien — ein Element, durch das er unsere Herbartianischen Paedagogiker weit überragt — schwerlich entstanden sein würden. In diesem Sinne glauben wir daher auch nicht einmal unbedingt den Standpunkt des Verfassers zu negieren, wenn wir die einzelnen historischen, staatswissenschaftlichen und paedagogischen Sätze seines Buches im ausdrücklichen Widerspruch gegen seine Forderungen hauptsächlich in Rücksicht auf ihren Werth an sich und nicht auf ihren Werth im System untersuchen. Wird er uns auch nicht zugeben, was wir

festhalten, dasz die wahre Wissenschaftlichkeit gerade im behaupten der wie immer sporadischen Thatsache und in der ars nesciendi besteht, die sich jeder erfahrungsfremden Construction gegenüberstellt: so wird er wenigstens das zugeben müssen, dasz die begrifflichen Constructionen, worin auch immer ihr eigenthümlicher Werth erblickt wird, jedenfalls an den unverkennbaren Grundzügen der thatsächlichen Entwicklung ihr Regulativ haben.

Thaulows Motto ist das Wort des Wachtmeisters in Wallensteins Lager:

'Das ist all recht gut,
Dasz jeder das seine bedenken thut;
Aber, pflegt der Feldherr zu sagen,
Man musz immer das ganze überschlagen.'

Es folgt eine Widmung an Deinhardt, als Begründer der Gymnasialpaedagogik, an Nitzsch als an einen befreundeten Philologen, der die paedagogische Bildung der Gymnasiallehrer zu schätzen weisz, an den Etatsrath Trede, den Inspector der Gelehrtenschulen in Holstein, an Karl von Raumer. — Das Vorwort zeigt, wie nach Vollendung der metaphysischen Grundlegung des Hegel'schen Systems die Ethik, als deren Begründer Schleiermacher gepriesen wird, hätte in den Vordergrund treten müssen, von der die Paedagogik wie die Politik abhänge. Es sei begreiflich, dasz die Paedagogik erst spät an die Reihe komme, allein manche Zeichen sprechen auch dafür, dasz der Zeitpunkt einer häufigeren Bearbeitung dieser Wissenschaft nicht mehr sehr fern liege. Das hier gebotene Buch sei aus dem praktischen Bedürfnisse der Vorlesungen hervorgegangen, die früher 8 Stunden wöchentlich (!) oder 4 Stunden wöchentlich zwei Semester hindurch (!) in Anspruch genommen hätten: 'Mehr als eine vierstündige Semestervorlesung darf eine Vorlesung über Gymnasialpaedagogik nicht beanspruchen und kann ein Docent nur mit Hülfe eines Handbuches diese Wissenschaft in 4 Stunden wöchentlich absolvieren, so musz er seinen Zuhörern ein solches schaffen.' Der Vf. beklagt den Zustand unserer Universitäten, die immer weniger im Stande seien, der Ausdehnung der Wissenschaften zu genügen, zum Theil, weil man sich nicht entschliesze Lehrbücher einzuführen und den Vortrag danach einzurichten. In der Gymnasialpaedagogik könne etwas schlechthin befriedigendes fürs erste noch gar nicht geleistet werden. 'Er ist zufrieden, wenn Freunde und Gegner nur ein tüchtiges streben, Vollständigkeit der Anlage im ganzen, Gründlichkeit im einzelnen in dieser Arbeit anerkennen werden.' 'Das einzige, was der Verfasser als der Aufgabe nach für ein unantastbares in Anspruch nimmt, ist der letzte Satz des vorgestellten Mottos, die systematische, die das ganze in einem inneren Zusammenhange darstellende Fassung des Grundrisses, und zwar vor allem um seiner Zuhörer willen. Es setzt der Grundrisz wegen dieser seiner systematischen Form ein sehr anhaltendes und ernstes Studium voraus, worauf es bei akademischen Vorlesungen vorzüglich, vielleicht einzig und allein ankommt.' Weiter kann

man den Formalismus nicht treiben als hier geschieht. Wenn dem Werth des Stoffes nichts mehr zukommen soll, so mögen wir immerhin wieder zur Scholastik zurückkehren. Die war doch noch vollständiger zum ganzen gefugt als irgend etwas, das selbst Hegels System bieten könnte!

'Was nun die allgemeine Richtung betrifft, die sich in diesem Grundrisse ausspricht, so berechtigen die beiden Gymnasialerlasse in Preuszen vom 7. und 12. Januar 1856, welche den Normalplan für den Gymnasialunterricht vom 24. October 1837 und das Abiturientenprüfungsreglement vom 4. Juni 1834 so bedeutend modificieren, auszer so vielen sonstigen Stimmen bedeutender Gymnasiallehrer in letzterer Zeit zu der Annahme, dasz ein Werk, welches aus Sehnsucht nach Vereinfachung des Gymnasialunterrichtes geboren wurde, im Kreise der Gymnasiallehrer einige Freunde finden, und dasz einer, der Gedächtnis, Autorität und Glauben zum Princip des Jugendunterrichtes und der Jugenderziehung macht, das denken, die Freiheit und das wissen (νόησις) in das reifere Jünglings- und in das Mannesalter verlegt, der Tendenz nach einigen seiner Zeitgenossen nicht unwillkommen sein wird.' Wir fürchten dasz Thaulow in dieser Hoffnung sich täuscht, und dasz gerade die Zeitgenossen, auf welche man die Worte beziehen müste, am wenigsten Lust haben werden, ihre Operationen an die Gebäude eines philosophischen Systems zu lehnen. Stichworte vereinigen, aber sie vereinigen doch nur die, welche wirklich auch innerlich zusammengehören. Was die preuszischen Regulative vom 7. und 12. Januar betrifft, so suchen bekanntlich die verschiedensten Parteien sich dieselben als ihres Geistes Kinder anzueignen. Vereinfachung oder Concentration des Unterrichts suchen in Hessen Thiersch und Waitz in der Verwerfung möglichst vieler Fächer, während die preuszischen Erlasse namentlich auf innere Harmonie derselben hinweisen; diese fassen die Harmonie, aus welcher Concentration der Wirkung hervorgeht, ausdrücklich in materieller Bedeutung, während bei Thaulow fast nur die formelle hervortritt. Diese und andere Differenzen scheinen so erheblich, dasz Thaulow, wenn er überhaupt auf eine Partei reflectieren wollte, was wol kaum seine Absicht ist, weit besser thäte, gegen den gegenwärtig allenthalben sich regenden paedagogischen Materialismus in bewuste Opposition zu treten und die Trümmer der alten formalistischen Phalanx, durch selbstgeworbene Schüler verstärkt, aufs neue in den Kampf zu führen.

In einer 24 Seiten umfassenden Einleitung bespricht der Vf. Nothwendigkeit und Wesen der Gymnasialpaedagogik: die Lehrer und lernenden dieser Wissenschaft, ihren Umfang, Gang, Eintheilung und die Quellen. Obwol der Plan des Buches leider eigentliche Citate und genaue Litteraturnachweise als der mündlichen Erläuterung vorbehalten ausschlieszt, so ist doch der Abschnitt über die Quellen als eine gedrängte Uebersicht des wichtigsten in freilich oft sehr kurzen Andeutungen zu empfehlen. Wir haben hier, wie in dem nächstfolgenden 'ersten Buche', das eine Uebersicht über die Geschichte der Gymna-

Digitized by Google

sien enthält, Proben der objectiven Studien Thaulows, die uns weit gediegener scheinen als die Art, in der in den 10 ersten Paragraphen des Buches eine 'erste allgemeine Orientierung' gegeben und sodann die Nothwendigkeit der Gymnasialpaedagogik als Wissenschaft nachgewiesen wird. Thaulow äuszert, dasz in der groszen Vertrautheit (§ 3) des allgemeinen Bewustseins mit dem Gegenstande theilweise der Grund liege, weshalb eine Gymnasialpaedagogik als Wissenschaft für selbiges eben nicht vorhanden ist. Einen erwünschteren Anlasz könnten wir nicht finden, um den Unterschied zwischen einer speculativen und einer positiven Wissenschaft in helles Licht treten zu sehen. Was ist dem allgemeinen Bewustsein vertrauter als der Ackerbau? Und doch genieszen alle Wissenschaften, die sich auf ihn beziehen, das gröste Ansehen. Warum? Weil derjenige, der sie studiert, einiges lernt und weisz, was andere nicht wissen. Nun komme ein Philosoph und behaupte, dasz dies wissen gar kein wissen ist, dasz es erst aus einem Princip heraus erfaszt werden musz, dasz das einzige, was aus der Landwirthschaftslehre eine Wissenschaft machen könne, der innere systematische Zusammenhang sei; er suche den Zweckbegriff der Landwirthschaft, entwickle ihn nach dialectischer Methode, lasse, ein Moment nach dem andern, die bekannten Dinge in einem unbekannten Zusammenhange auftreten: wir glauben, es würden gar wenige sein, die nach diesem Werke Verlangen trügen, obschon es seinen Werth haben möchte. Umgekehrt liefere uns jemand ein Buch, aus dem wir erfahren, wie sich im Mittel die Gymnasialzeugnisse zu den Erfolgen des Lebens verhalten? Wie viel Procente derjenigen Staatsbeamten und anderer Männer, die eine erfolgreiche Laufbahn gehabt haben, gute, wie viele schlechte Schüler waren? In welchen Graden und Abstufungen? Ob und wie sich beim Durchschnitt aus gröszeren Zahlen die frühe Neigung für verschiedene Fächer geltend macht? Wie sich z. B. in der juristischen, wie in der theologischen Praxis der gute Mathematiker zum guten Philologen verhält? In welchem Verhältnis Neigungen zu diesem oder jenem Fache im Verlauf der Gymnasialzeit constant bleiben oder zu wechseln pflegen? Ob der Unterschied städtischer oder ländlicher Abkunft sich in solchen Neigungen verräth und wie? Welches das mittlere Masz der Arreststrafen oder eingetragener Verweise in den unteren Klassen ist? Ob und wie die Jahreszeiten, Anfang und Ende des Cursus darauf einwirken? Wie unsere Gymnasialschüler im Vergleich mit andern Ständen physisch wachsen? Ob und wie Schnelligkeit oder Verzögerung des Wachsthums auf die mittleren Leistungen im Unterrichte einwirken? — Man sieht, dasz sich hundert ähnliche Fragen stellen lieszen, die alle einer zukünftigen Beantwortung harren. In einem Lande wie Preuszen, ja für manche Fragen schon in einer einzigen Provinz, an einer einzigen gröszeren Anstalt lieszen sich durch fortgesetzte Beobachtungen hinlänglich grosze Zahlen gewinnen, um ein Resultat ziehen zu dürfen. Doch wir wollen uns hier nicht in Empfehlung dessen, was sein sollte, verlieren. Fingieren wir aber einmal, dasz es ein Buch gäbe, was

Digitized by Google

freilich kein einzelner binnen Jahresfrist machen könnte, in dem alle jene Fragen auf Grund aktenmäsziger Forschung und nach guter statistischer Methode beantwortet wären, und dasz noch manches andere aus dieser Gattung mit schlechter aber übersichtlicher Anordnung darböte? Wo würde die Verachtung der Gymnasialpaedagogik noch sein? Weggeblasen! Der eine oder andere Gymnasiallehrer würde sich freilich in dieses Buch nicht finden können; aber das gebildete Publicum würde es lesen, Directoren und Schulräthe würden es studieren müssen, und ein gewissenhafter Staatsminister könnte es nicht unterlassen, vor der Unterzeichnung einer Verfügung, die in das Gymnasialwesen umgestaltend eingriffe, den Inhalt jenes Buches erst reiflich zu bedenken. So steht es nun nicht. Was wir bieten können, ist speculative Verarbeitung des bekannten, und für dieses Product ist und bleibt der Markt klein, wenig Nachfrage. Die wenigen, welche ein wahrhaftes Bedürfnis fühlen die Dinge einheitlich zu betrachten, sind meist auch befähigt oder bilden sich wenigstens die Befähigung ein, diesem Bedürfnis auf eigene Faust genügen zu können. Die Lage des philosophischen Marktes in Deutschland ist gegenwärtig wenigstens so beschaffen, dasz die Zahl der Producenten mit der der Consumenten so ziemlich gleich ist. — Einen andern Grund, warum das allgemeine Bewustsein eine Gymnasialpaedagogik als Wissenschaft nicht kenne, findet der Vf. in dem Umstande, dasz sie bisher in den groszen Cyclus der Wissenschaften, welche in ihrer Totalität auf der Universität ihren Sitz haben, nicht aufgenommen war. Wir brauchen kaum zu bemerken, dasz wir dies nicht so zu verstehen haben, als ob jene äuszere Aufnahme allein solche Wunder wirken könne. Im Gegentheil könnte man da gerade die Paedagogik zum Beweise nehmen, dasz das nichts hilft. Schon in den ersten Decennien des vorigen Jahrhunderts las Professor Schmeitzel in Halle paedagogische Collegia. Derselbe Schmeitzel las auch Statistik. Beide Wissenschaften sind seither in einer sehr ähnlichen Stellung zu den Universitätswissenschaften geblieben, und dennoch — wie verschieden stehen sie in der öffentlichen Achtung! Thaulow setzt natürlich bei der Aufnahme unter die Universitätsstudien auch die entsprechende Behandlungsweise voraus, und als solche musz ihm von seinem Standpunkte aus die speculative erscheinen, um so mehr, da diese auch die einzige ist, die, in Preuszen wenigstens, durch § 20 des Reglements vom 20. April 1831 von allen Candidaten des höheren Schulamtes — mit welchem Erfolge ist bekannt — gefordert wird.

Die Nothwendigkeit des Studiums der Gymnasialpaedagogik leitet Thaulow zunächst aus der Thatsache ab, dasz durch die Mehrung der Fächer die Alleinherschaft der Philologie aufgehoben ist und nun um der Harmonie des ganzen willen der einzelne sich die Frage nach dem Zweck seiner Thätigkeit stellen müsse. Auffallend ist die Wendung des § 12: 'Die Regierungen, welche Realschulen und Realgymnasien errichtet haben, müsten consequentermaszen neben den philologischen Seminarien, den früheren ausschlieszlichen Pflanzschulen für angehende

Digitized by Google

Gymnasiallehrer, jetzt auch mathematisch-naturwissenschaftliche Seminare für selbige errichten? Dies ist ja in Preuszen, auf das Thaulow sonst doch so viel als möglich Rücksicht nimmt, längst geschehen! Mit Recht wird aber ein besonderes Gewicht darauf gelegt, dasz das Gymnasium nicht allein eine Unterrichts-, sondern auch eine Erziehungsanstalt ist. 'Denn (§ 21) ein Blick auf unsere Zeit wird ... zeigen, dasz jetzt nicht so sehr Mangel am wissen unserer Gegenwart zum Vorwurf gemacht werden kann, als vielmehr Mangel an Adel, Unerschütterlichkeit und Energie der Charaktere.' Dasz die Gymnasialpaedagogik Wissenschaft ist und nicht nur ein Complex von Winken, wird daraus gefolgert, dasz das Gymnasium selbst nichts zufälliges, sondern eine wirkliche Idee ist. Der Lehrer dieser Wissenschaft soll wo möglich Director eines Gymnasiums gewesen sein, an verschiedenen Anstalten gewirkt und die Einrichtungen verschiedener Länder kennen gelernt haben. Erfahrung könne nicht zu hoch angeschlagen werden, doch reiche sie nicht aus, weil sie es nie zum Zweckbegriff bringe. Wer auch immer Gymnasialpaedagogik lehre, sei er Philolog wie Lübker und Kapp, sei er Mathematiker wie Deinhardt, oder Theolog oder Staatsmann — immer würde er sie als Philosoph schreiben und bei der Darstellung des ganzen weit über die Grenzen der Erfahrung hinausgehen. Der Umfang der Gymnasialpaedagogik wird als ein sehr groszer geschildert und von den Zuhörern wird schon eine ziemliche Reife verlangt; am passendsten sei das drittletzte oder vorletzte Semester.

Das erste Buch, die 'Uebersicht über den Verlauf der Gymnasien von ihrer Entstehung bis auf den heutigen Tag' soll blos propaedeutischen Charakter haben und (§ 62) rein referierend verfahren. 'Wollte es Kritik üben, so setzte es schon Bekanntschaft mit der Gymnasialpaedagogik voraus und könnte höchstens ganz am Ende folgen.' Daraus sehen wir, dasz Thaulow unter Kritik hier die Richtung des guten und schlechten, wahren und falschen nach einem anderweitig gegebenen Princip versteht. Es gibt aber, abgesehen von der rein philologisch-historischen Kritik, welche die Glaubwürdigkeit der Thatsachen an sich zu prüfen hat, auch noch eine pragmatische, die nur durch Nachweisung der wahren Fäden des causalen Zusammenhangs das bedeutende vom unbedeutenden, das heilsame vom verderblichen sondert und die wahren Grundsätze so aus den Thatsachen hervortreten läszt, statt sie in dieselben hineinzutragen. Eine kritische Geschichte des Gymnasialwesens in diesem Sinne möchte wol mehr als propaedeutischen Werth haben; aber selbst was Thaulows Leistung betrifft, so glauben wir, dasz er sie zu gering anschlägt, wenn er dem ersten Buche im wesentlichen nur die Aufgabe stellt, zur Forderung des zweiten zu treiben. Der Stil dieser Uebersicht ist besonders gedrängt, notizenhaft und oft in blosze Nomenclatur ausartend. Gerade dies mag seine praktische Brauchbarkeit als Grundlage bei Vorlesungen erhöhen, und wir sind überzeugt, dasz kein Zuhörer diesen Theil der Vorträge Thaulows ohne groszen Nutzen hören wird. Wir müssen darauf verzichten, eine ohne-

Digitized by Google

hin so gedrängte Uebersicht im Auszuge mitzutheilen, und wollen uns daher auch nicht mit kleinen Ausstellungen, die sich hie und da anbringen lassen, aufhalten.

Das zweite Buch, die 'Grundlage des ganzen', spricht 'über Princip und Bestimmung der Gymnasien.' Hat man sich ein für allemal bei Constructionen a priori dahin beruhigt, dasz man gar nicht mehr den Maszstab exacter Logik an sie anlegt und die Worte 'beweisen', 'aufweisen', 'nachweisen', 'folgen' usw. in einem ganz anderen als dem gewöhnlichen wissenschaftlichen Sinne auffaszt, so wird man auch in diesem Buche viel gutes und treffendes, das an sich auch in einer anderen Form hätte gesagt werden können, vorfinden. Zwischen den sich bekämpfenden Ansichten, nach denen das Gymnasium entweder wesentlich als Vorbereitungsschule zür Universität oder als selbständige Bildungsschule gefaszt wird, steht der hier entwickelte Begriff, dasz das Gymnasium die Elementarschule des allgemeinen oder leitenden Standes sei, in einer glücklichen Mitte. In der Hervorhebung der elementaren Natur des Gymnasiums liegt überhaupt, wir möchten sagen der moralische Schwerpunkt des ganzen Buches. Seine Vorzüge wie seine Schwächen in praktischer Hinsicht hängen mit diesem Punkte enge zusammen, und wir dürfen wol behaupten, dasz in der klaren Herausstellung dieses Begriffes und seiner Consequenzen Grund genug liegt, um zu wünschen, dasz jeder Gymnasiallehrer das vorliegende Werk lesen möchte und dasz in der Subsumierung des Gymnasiums unter den Begriff der Elementarschule das passendste Stichwort für die nächste Entwicklungsperiode dieser Schulen dürfte gefunden werden. Mit vollkommenem Recht erklärt sich daher auch Thaulow gegen die, übrigens auch (z. B. von Kapp) aus Hegel'schen Principien gefolgerte Dreitheilung der Schulen nach den Stufen der Anschauung, Vorstellung und des Begriffes. Das Gymnasium ist sogar in einem eminenteren Sinne Elementarschule als die Bürgerschule oder selbst die Volksschule. 'Darin liegt (§ 202) so wenig etwas kränkendes für das Gymnasium, dasz dies vielmehr seine grosze Würde vor den andern Schulen ausmacht: denn je gründlicher, tiefer und umfassender ein Fundament für ein Gebäude gelegt wird, um so mehr ist damit angekündigt, wie grosz und erhaben das Gebäude selbst werden wird.' Durch eine besondere Erklärung (§ 204) werden wir zugleich darüber beruhigt, dasz Thaulow den leitenden Stand, dessen Elementarschule das Gymnasium sein soll, nicht mit dem auf Universitäten gebildeten Beamtenstande identificiert: 'Es gibt vielmehr innerhalb jedes einzelnen Standes leitende; auf dem Lande, in den Gewerben, in der Industrie, in der Technik, Mechanik, im Zoll-, im Post-, im Militärfach usw., überall gibt es leitende.' Wir sehen dasz Thaulow, um mit Landfermann *) zu reden, den ganzen 'christlichen Adel deutscher Nation' auf den Gymnasien versammeln will. Sonderbar! Sollte man nicht glauben, dasz Thaulow auch mit Landfermann

*) Vgl. zum folgenden die bekannte Abhandlung: 'zur Revision des Lehrplans höherer Schulen' usw. in Mützells Zeitschr. IX. Jahrg. Octbr.

schlieszen müste, dasz es nur éine Art von höheren Schulen geben kann? Was ist einfacher als dies? Die Aufgabe, welche die leitenden als solche zu erfüllen haben, ist ein für allemal dieselbe. Auf den speciellen Beruf kann und soll die Elementarschule nicht vorbereiten. Also woher die Entzweiung? Oder will vielleicht auch Thaulow keine Zweiheit der Schulen für den leitenden Stand? Der § 205 schlieszt ganz im Sinne Landfermanns und im Sinne von Thaulows eignen Prämissen: 'Ein Gymnasium ist in seiner Wahrheit erfaszt immer zugleich auch eine Realschule.' Allein plötzlich werden wir in § 206 belehrt, dasz zu demselben Zweck verschiedene Mittel könnten verwendet werden, wie man die Welt sowol von Westen nach Osten als auch von Osten nach Westen umsegeln kann — ein Vergleich, der jedenfalls nur sehr unvollkommen passt, da nach anderen Ausdrücken desselben Abschnitts es sich hier nicht um Verschiedenheit der Richtung oder Anordnung der Studien, sondern um ein plus oder minus in der Verstärkung jener gepriesenen elementaren Grundmauern handelt. Weder das eine noch das andere passt in die Construction und mit Verwunderung lesen wir: 'Wird nemlich statuiert, dasz die Realschule wie das Gymnasium eine Vorbereitung auf den allgemeinen oder leitenden Stand sei, was gewis statuiert wird, sobald sie Zöglinge auf die verschiedenen Akademien und höheren Lehranstalten entläszt, so kann eine Beschränkung ... stattfinden' ... — So fährt hier die einfache Thatsächlichkeit der Realschulen wie eine Bombe mitten hinein in die Construction, die damit begonnen hatte in § 167 feierlichst zu erklären, dasz man von dem factischen Bestand der Schulen völlig absehen müsse! Wer hat also hier etwas zu statuieren, auszer dem Begriff selbst, der Idee, die ja alle ihre Momente aus sich setzen soll? Sie hat uns keine Realschule gesetzt und sie hat wol daran gethan; weshalb nun eine vom Zaune brechen? Die Vermittlung dieses gewaltigen Sprunges liegt bei Thaulow einzig und allein in dem verfänglichen Satze, dasz der Zweck aller Schulen derselbe sei. Hätte dieser Satz eine absolute Gültigkeit, so würde er ja auch den Unterschied zwischen Elementar- und Fachschulen, auf dem hier alles ruht, wieder aufheben. Ein einziger solcher Satz kann wie ein Schwamm, der über ein frisches Gemälde fährt, ein ganzes Kunstwerk verderben. Das sind die Gefahren der construierenden Methode! Wie ungleich sattelfester ist Landfermann, der seinen bekannten Aufsatz mit einer statistischen Notiz einleitet und überhaupt so viel als thunlich im Geiste der positiven Paedagogik verfährt! Es kann also auch nichts helfen, dasz Thaulow uns in § 208 tröstet: 'wir werden bald die Zeit erleben, wo die Namen Realschule und Realgymnasium verschwinden und das Gymnasium, da es die Vorbereitung für alle Formen des leitenden Standes ist, durch eine Versöhnung der Gegensätze in sich selber den Kampf beseitigt.' Was heiszt Versöhnung der Gegensätze in sich selber? Der Ausdruck erinnert an Schmidt oder Hauschild; allein in deren Sinne kann es doch nicht gemeint sein, weil uns sonst Thaulow, sobald jene Versöhnung wirklich eintritt, eine ganz neue Gymnasialpaedagogik zu schreiben

Digitized by Google

hätte: die jetzige ist einfach die eines Gymnasiums, wenn auch in den Specialitäten, wie die späteren Bücher sie ausführen, nicht gerade das preuszische, hannöversche, sächsische oder irgend ein anderes bestehendes Gymnasium genau copiert ist.

Da wir es hier nur mit den Principien zu thun haben, so können wir uns über Thaulows vier folgende Bücher, welche die specielle Entwicklung des gewonnenen Begriffes enthalten, um so kürzer fassen. Dieselben bedeutenden Vorzüge und dieselben Schattenseiten, die wir bereits kennen gelernt haben, finden sich allenthalben. Im bedenklichsten Lichte erscheint wol das aprioristische Verfahren im dritten Buche, das von der Organisation der Gymnasien handelt. Hier bemüht sich der Vf. ein Gesetz für die Anzahl der in einem Lande zu errichtenden Gymnasien aus der Idee abzuleiten. Dies gelingt natürlich auch, wie denn noch nie der Versuch etwas aus einer Idee abzuleiten wegen Unthunlichkeit aufgegeben worden ist. Das Gesetz wird nach langen Vorbereitungen endlich in den §§ 224—226 ans Licht gestellt, und zwar mit solcher Sicherheit, dasz der Schluszsatz von § 225 einfach verfügt: 'Die Staaten haben nach dieser Proportion Progymnasien und Gymnasien zu errichten.' Das Gesetz aber ist dies: in Ortschaften von 2—3000 Seelen wird der Prediger, wenn keine Rectoratschule da ist, verpflichtet, lateinischen und griechischen Unterricht zu geben. Eine Stadt von 6—10000 Einwohnern kann auf ein Progymnasium Anspruch machen, eine Stadt von 10—30000 auf ein volles Gymnasium. — Wir fragen nun billig, nach welchen Gesetzen ist diese Proportion aufgestellt? wie verhält sie sich zur Wirklichkeit? Bekanntlich ruhen die meisten bestehenden Gymnasien wenigstens in ihren Anfängen auf den verschiedenartigsten landesherrlichen, communalen, kirchlichen und privaten Stiftungen und Schenkungen, bei denen im ganzen wenig nach der Grösze des betreffenden Ortes gefragt wurde. Vergleichen wir die von Brauns und Theobald aus den Jahren 1836—38 angeführten preuszischen Gymnasien mit der damaligen Bevölkerung der betreffenden Städte, so finden wir, dasz mehr als die Hälfte aller Gymnasien in Städten unter 10000 Einwohnern lag. Thaulow hätte also damals seine Wünsche in dieser Hinsicht weit übertroffen gesehen. Von dieser gröszeren Hälfte (60 gegen 52) lag aber sogar wieder die Hälfte in Städten unter 6000, die also, ohne auch nur Anspruch auf ein Progymnasium zu haben, doch ein volles Gymnasium besaszen. Städte über 10000 Einwohner besasz Preuszen um jene Zeit, in die gerade auch Hoffmanns Werk über die Bevölkerung des preuszischen Staates (1839) fällt, überhaupt nur 44, von denen man zwar nach Thaulows Maszstab einige doppelt und dreifach zählen könnte, wobei man jedoch immer in Anschlag bringen musz, dasz gröszere Städte auch gröszere Anstalten haben. Jedenfalls würde also auch im ganzen für solche Städte kein Mangel gewesen sein. Auszer einigen durchaus industriellen Städten der Rheinprovinz war alles versehen. An Gymnasien also Ueberflusz, groszer Ueberflusz! Wie steht es aber mit den Progymnasien? Die Hälfte der 59 Städte

Digitized by Google

von 6000 — 10000 Einwohnern hatte nicht solche, sondern wirkliche und vollständige Gymnasien; die andere Hälfte hatte sich in 14 Progymnasien mit den noch kleineren Städten zu theilen. Während nach Thaulows Proportion in Preuszen — und wol überhaupt in Deutschland — mindestens eben so viele Progymnasien da sein sollten als Gymnasien, waren damals achtmal mehr der letzteren. Seitdem hat sich freilich einiges geändert. Manche Städte sind bedeutend gröszer geworden, und diejenigen nachwachsenden kleineren Städte, welche seitdem höhere Schulen errichtet haben, begnügten sich häufiger mit Progymnasien. Im Zuwachs der beiden letzten Decennien stehen sich in der That beide Zahlen nahezu gleich; allein was will dieser Zuwachs im Verhältnis zu der traditionellen Zahl bedeuten? Er macht kaum den sechsten Theil der Gesamtsumme aus. Im ganzen liegen gegenwärtig von 131 anerkannten Gymnasien nur 71 in Städten über 10000 Einwohnern, 31 in Städten zwischen 6 und 10000 Einwohnern, 29 in noch kleineren Städten oder auf dem Lande. Von den 28 anerkannten Progymnasien fallen nur 6 auf Städte über 6000 Einwohner, 22 dagegen auf kleinere, zum Theil sehr kleine Orte.

Wenn man nach diesem befürchtet, dasz sich überhaupt von dem Standpunkte unseres Buches über Organisationsfragen nicht viel tüchtiges sagen lasse, so trifft das doch zum Theil nur die Form der Beweise, während in der Tendenz sehr viel gesundes, kernhaft und treffend ausgesprochenes auch hier sich vorfindet. Wir nehmen keinen Anstand das dringen auf gröszere Betheiligung der Communen am Gymnasialwesen und das dringen auf Errichtung eines Unterrichtsministeriums hieher zu rechnen. Wenn freilich § 235 bemerkt wird: 'Nur kurzsichtigen hat es entgehen können, dasz an der Spitze eines solchen Ministeriums in thesi am besten ein juristisch gebildeter Mann steht', so wollen wir gern zu diesen kurzsichtigen gehören, ohne damit in einer Angelegenheit, wo alles von speciellen Verhältnissen und Entwicklungen abhängt, das Gegentheil als nothwendig vorauszusetzen.

Das vierte Buch, welches den Unterricht speciell behandelt, ist natürlich das ausführlichste von allen. Wir wollen hier nur einiges, was sich zunächst an die Principienfragen anschlieszt, hervorheben. Das allgemeine Bild dieser Ausführungen ist dies, dasz wir allenthalben einen entschieden formalistischen Stamm sehen, auf den, bald mehr bald minder glücklich verbunden, Reiser der materialen Richtung gepfropft sind. Den schwierigsten Stand hat Thaulow, wie alle ehrlichen Formalisten, der Mathematik gegenüber, deren formale Bildungskraft so überwiegend ist, dasz es schwer hält von diesem Standpunkte aus sich ihres Uebergewichtes gegen die Sprachen anders als durch Blindheit zu erwehren. Zwischen Deinhardt, der in seiner Gymnasialpaedagogik (S. 53) behauptet, dasz die grösten Philosophen der alten und neuen Zeit grosze Mathematiker gewesen, und Axt, der in seinem bekannten Curiosum 'über den Zustand der heutigen Gymnasien' (Wetzlar 1838) trotz Pythagoras, Plato, DesCartes und Leibnitz den Satz



Digitized by Google

drucken liesz (S. 50): 'kein groszer Philosoph war je auch ein groszer Mathematiker', versucht Thaulow eine gemäszigte, mittlere Stellung einzunehmen, jedoch offenbar mehr zu Axt hinneigend. Das philosophische Studium möchte Thaulow mehr durch Sprachunterricht und speciell durch Grammatik fördern. Eine entschiedene Ungerechtigkeit ist es wol, wenn es in § 376 heiszt: 'der Inhalt der Mathematik ist nur éine Idee, die der Grösze und Aeuszerlichkeit.' Weit mehr sind es wol die Ideen der Relativität und der Folgerichtigkeit, die das eigenthümliche und gerade das philosophische Wesen der Mathematik ausmachen. — In den Vordergrund der ganzen Gymnasialbildung tritt nicht nur die lateinische Sprache, sondern auch, echt formalistisch, die lateinische Grammatik, die sogar in Quinta durch schreiben von Declinationen eingeübt werden soll. Uebungen im übersetzen, sprechen und schreiben vollenden den Apparat der Gymnastik des Geistes. Es versteht sich daher von selbst, dasz hier lediglich von der traditionellen Schulgrammatik die Rede ist, ohne irgendwelche linguistische Reformen, die sich mehr für den paedagogischen Materialisten schicken. Merkwürdigerweise aber soll das Griechische nicht nur ein Jahr vor dem Lateinischen in Sexta begonnen, sondern auch mit Berücksichtigung des sichersten aus der neueren Sprachwissenschaft, etwa nach Curtius (§ 486), gelernt werden. Ein consequentes Materialprincip müste hiebei nicht stehen bleiben, sondern der griechischen Sprache überhaupt den Vorrang vor der lateinischen lassen, mit Homer in Sexta beginnen und auf den Gehalt der Litteratur allen Nachdruck legen. So weit geht Thaulow aber nicht. Er läszt nicht nur von Quinta an beständig das Lateinische mit 10 gegen 8 Stunden vorwalten, sondern verlangt auch für den Anfang eine attische Chrestomathie und spricht sogar (§ 421) der griechischen Litteratur 'in einem bestimmten Sinne' die 'Basis der Sittlichkeit' ab, die der römischen überall eigen sei. Uebrigens sollen auch für das Griechische Rückübersetzungen, Exercitien, schriftliche und mündliche Extemporalien, so weit die Zeit es erlaubt, statt haben. Charakteristisch ist auch die Behandlung des deutschen Aufsatzes, in der Thaulow die gegenwärtig herschende und an sich wol berechtigte Opposition gegen das frühreife producieren auf die Spitze treibt in dem Satze: 'ein Schüler hat noch keine eigentlichen eigenen Gedanken.' Bei Lichte besehen ist das gerade so wahr, als dasz überhaupt ein einzelner Mensch keine ganz eigenen Gedanken hat. Da aber thatsächlich und unwidersprechlich, wie man in jeder Kinderstube beobachten kann, nicht nur Schüler, sondern auch unmündige producieren und eigene Gedanken äuszern, so handelt es sich hier lediglich um eine willkürliche Grenze zwischen Stufen, die in der Natur in einander übergehen. Jedenfalls kann mit der jetzt allenthalben gerühmten Reproduction in hiezu geeigneten Händen vollkommen eben so viel Misbrauch getrieben werden, wie mit der gefürchteten Production. Es gibt vielleicht keine Aufgabe, die so sehr einen männlichen und weit über das Masz des Primaners hinaus gereiften Geist erforderte, als eine genaue und

Digitized by Google

echt deutsche Uebersetzung eines alten Autors in die Muttersprache. Es ist geschichtlich nachweisbar, dasz unsere Schulübersetzungen sich ganz allmählich und unmerklich aus einem bloszen analysieren mit verdeutschen der einzelnen Worte entwickelt haben, woneben eine zweite Art ganz freier Uebertragungen bestand. Dies beiläufig. Thaulow weicht, wiederum echt formalistisch, dem producieren nicht nach dieser Seite aus, sondern durch Forderung von Disponierübungen, Schematisierungen und förmlichen Studiums der Rhetorik. Als Besonderheiten bemerken wir noch, dasz Thaulow auszer dem Französischen auch noch das Englische und das Italienische aufgenommen sehen möchte, wogegen der naturwissenschaftliche Unterricht ganz in dem geographischen aufgehen soll.

Im fünften Buche, welches die Disciplin behandelt, hat Thaulow es verstanden, ohne einem die Principien antastenden Eklekticismus zu verfallen, sich eins der besten Stücke der Herbart'schen Paedagogik, die Unterscheidung von Zucht und Regierung, anzueignen und ergiebig zu behandeln. Das hervorheben des Werthes würdiger Formen und strenger Ordnung (§ 599 f.) ist eben so anerkennenswerth, als die Forderung gewisser Freiheiten für die Primaner (§ 628), welche den schroffen Uebergang zu der Ungebundenheit der Universitäten vermitteln möchten. Auch das höchst wichtige Wechselverhältnis der Schule zu den Familien wird gebürend gewürdigt und dabei namentlich auf die Rede des Directors bei dem öffentlichen Schulexamen und der Entlassung der Abiturienten Gewicht gelegt. 'Der Director hat' (§ 631) 'als Vertreter des Gymnasiums das Recht, wie der Prediger, ganz offen und wahr zu sprechen, und hat die Pflicht es zu thun, und kann bei richtiger Benutzung der Verhältnisse eine auszerordentliche Gewalt über die Familien ausüben. Wenn einem andern Lehrer als dem Director diese Rede übertragen wird, so scheint man nicht zu empfinden, dasz diese Rede ein wesentlich paedagogischer Akt ist, und einer der bedeutendsten, die dem Gymnasium zu Gebote stehen.' Leider sind nur die schönen Zeiten längst vorbei, in denen ein solcher öffentlicher Akt für das einförmige Leben einer kleinen Gymnasialstadt Epoche machend war und Grosz und Klein zu der festlichen Versammlung herbeilockte.

Im sechsten und letzten Buche bespricht Thaulow die persönlichen Verhältnisse des Lehrerstandes: die Frage der paedagogischen und philologischen Seminare, Schulamtsexamen, Probejahr, Anstellung usw. — Die Tendenz, welche sich durch diesen ganzen Abschnitt hindurchzieht und sich mit edler Freimütigkeit und plastischer Schärfe und Gedrungenheit des Ausdruckes in allen Einzelnheiten ausprägt, ist mit einem Worte die: einen würdigen, selbstbewusten und vornehmen Stand zu schaffen: den esprit de corps im edleren Sinne des Wortes unter den Gymnasiallehrern wach zu rufen und damit der praktischen Wirksamkeit des Lehrers eine Grundlage zu geben, wie sie unsere Zeit ganz besonders als Gegengewicht gegen die vormals ungekannten Lebensmächte, die sich auf allen Seiten erheben, dringend bedarf.



Digitized by Google

Wir bitten noch zu bemerken, dasz Thaulows Buch, in dem zwar manches verfehlt, aber weniges nur bedeutungslos und auszer Zusammenhang mit den wirklichen Interessen und Problemen der Gegenwart ist, bei einer einfachen Recension in einem weit günstigeren Lichte hätte erscheinen müssen als bei unserer Untersuchung über die Principien der Gymnasialpaedagogik. Es kam uns darauf an, es gehörte wesentlich zu der Aufgabe, die wir uns gestellt hatten, gegenüber der formalen Vollendung die materiale Mangelhaftigkeit der ganzen Gymnasialpaedagogik an den zunächstliegenden Beispielen bloszzulegen. Es kam darauf an zu zeigen, dasz eine Paedagogik materiale Wissenschaft sein kann, nicht ist und zu den Aufgaben der Gegenwart gehört.

Scheint es damit als ob die Principienfrage von uns nicht gelöst, sondern zurückgeschoben würde, so hat das seine Richtigkeit; allein wir schieben sie mit Bewustsein zurück, und das ist auch eine Lösung.

Unter den vielfachen Krisen, mit denen die Gegenwart theils arbeitend theils phantasierend sich abmüht, gehört die Krisis des höheren Schulwesens nicht zu den Phantomen.

Seit der Stiftung unserer heutigen Gymnasien hat sich nichts mehr verändert, als das was zu ihrem innersten Wesen in engster Beziehung steht.

Das Latein war Weltsprache und ist es nicht mehr.

Die Philologie war Reproduction des klassischen Alterthums und sie ist historisch-kritische Forschung geworden.

Die Schulgrammatik fiel mit der wissenschaftlichen nahe zusammen — sie haben jetzt nur noch wenige Berührungspunkte, die von einem Decennium zum andern mehr und mehr schwinden müssen. Der Herd der scholastisch-humanistischen Bildung droht sich in einen neuen Herd der Naturwissenschaften selbst zu verwandeln: Grammatik ist schon heute und wird es morgen noch mehr sein — eine Naturwissenschaft! Die Geschichte wird, je mehr von Fabeln befreit, desto unverdaulicher für die Jugend. Die elementare Mathematik hat bereits fast jede directe Bedeutung für das Leben wie für die Wissenschaften verloren, da die Lösung aller Probleme den höheren Gebieten anheimfällt.

Trotz alledem scheint der Humanismus für die höhere Jugendbildung einen definitiven Sieg über das andringen der Realien erfochten zu haben; allein in seinem eigenen Schosze entbrennt der Streit zwischen der formalen und der materialen Richtung stets aufs neue. Die Reproduction des klassischen Alterthums scheint sich vor der zersetzenden Kritik von den Hochschulen in die Hallen der Gymnasien flüchten zu wollen. Gewichtige Stimmen dringen auf Einführung der alten Kunst in den Unterrichtskreis des Gymnasiums. Auf dem Boden der Alterthumsstudien selbst liegen allenthalben neben dem ersterbenden die fruchtbarsten Keime. Gibt uns aber diese sichtliche Wahrnehmung eines neuen Lebens Mut zur Ueberwindung der Krisis, so darf sie doch keinen einzelnen, auch den einsichtsvollsten und höchstge-

Digitized by Google

stellten nicht mit der Zuversicht erfüllen, den Knoten zerhauen oder eine Vermittlung erfinden zu können. Freiheit der Entwicklung, plastisches hervortreten der verschiedenen Richtungen, selbst auf die Gefahr momentaner Verwirrung hin, ist das einzige was retten kann. Wir wünschen nicht, dasz die Lenker des Schulwesens indessen, wie der Reiter dem Maulthier auf schwindligem Pfade die Zügel über den Hals wirft um Gott und die Natur walten zu lassen, sich zagender Unthätigkeit hingeben. Keine Zeit stellte den administrativen Behörden eine höhere Aufgabe. Nicht etwa nur, weil die Beförderung der Disciplin an den Schulen, der Ordnung, Geschlossenheit und würdevollen Stellung des Lehrerstandes von der Freiheit der Methoden und Richtungen des Unterrichts unabhängig dasteht, sondern weil jetzt die Zeit ist nicht zu uniformieren, sondern zu vergleichen, zu zählen, zu constatieren — mit einem Worte der Administration der Schulen einen Boden zu schaffen, wie ihn die Rechtspflege und die Staatswissenschaft besitzen — innere Schulstatistik, einen Hauptheil der positiven Paedagogik.

Bonn. *A. Lange.*

---

# Berichte über gelehrte Anstalten, Verordnungen, statistische Notizen, Anzeigen von Programmen.

Essen.] Am dasigen Gymnasium rückte in dem 1857 geschlossenen Schuljahre Oberlehrer Buddeberg in die erste, Oberlehrer Litzinger in die zweite, Oberl. Mülhöfer in die dritte, Gymnasiall. Seemann in die vierte, Gymnasiall. Achternbosch in die fünfte ordentl. Lehrerstelle auf und der bisherige wissensch. Hülfslehrer Seck wurde als sechster ordentlicher Lehrer angestellt; dem bisherigen wissensch. Hülfslehrer am Gymnasium zu Minden Petri wurde die siebente neucreierte ordentl. Lehrerstelle verliehen. Für letzteren war jedoch während des Wintersemesters der Schulamtscand. Schinzel vom Friedrich-Wilhelms-Gymnasium in Köln mit der interimist. Vertretung beauftragt, welcher zu Ostern an das Gymnasium zu Elberfeld berufen wurde. Candidat Windheuser trat sein Probejahr an. Lehrerpersonal: Director Dr Tophoff, Oberlehrer Buddeberg zugleich evang. Religionsl., Oberl. Litzinger, Oberl. Mülhöfer, Gymnasiall. Seemann, Achternbosch, Seck, Petri; Hülfsl. Ueberfeldt, Wawer kath. Religionsl., Zeichenl. Steiner, Gesangl. Helfer. Schülerzahl: 227 (I 32, II$^a$ 33, II$^b$ 28, III 30, IV 29, V 37, VI 38). Abiturienten 13. — Mit Genehmigung des Provincial-Schulcollegiums fiel die wissenschaftliche Abhandlung in dem Programm aus und sollte der dadurch ersparte Betrag zu Anschaffungen für die Lehrerbibliothek verwendet werden. *Dr O.*

Frankfurt a. O.] Das Friedrichsgymnasium, welches lange Zeit keinen Wechsel in seinem Lehrerpersonale erfahren hatte, ist in dem 1857 beendeten Schulj. wiederholten Veränderungen in dieser Hinsicht ausgesetzt gewesen. Der zweite Oberlehrer Dr Thiele folgte einem Rufe als Director an die Realschule zu Barmen. In Folge dessen rückte

der Conrector Dr Reinhardt in die zweite Oberlehrerstelle, der Conrector Fittbogen in die dritte auf, die vierte Oberlehrerstelle aber wurde dem seitherigen Subrector in Guben, Schwarze, ertheilt, so dasz die Ober- und die ordentlichen Lehrer der Anstalt so rangierten: Director Dr Poppo, Prof. Heydler, Oberl. Dr Reinhardt, Oberl. Fittbogen, Oberl. Schwarze, Lehrer der Mathem. Dr Janisch, Subr. Müller, Subr. Dr Fittbogen, Dr Walther, Collab. Behm, Zeichenl. Lichtwardt, Cantor Melcher. Schülerzahl 253 (I 25, II 38, III 42, IV 47, V 53, VI 48). Abiturienten 7. Den Schulnachrichten geht voraus: *de rebus Cypriis* (Part. I) scr. Dr Reinhardt (13 S. 4). Cap. I. De Cypri situ, figura, magnitudine. Cap. II. De urbibus.

*Dr O.*

Friedland.] Dem Programme, womit zur Prüfung am 25. u. 26. März d. J. eingeladen wurde, ist vorausgeschickt: *die Sage von der Tarpeia, nach der Ueberlieferung dargestellt vom Conrector Dr Krakner* (36 S. 4). Wir heben ein paar Sätze aus der schätzbaren, leider nicht vollständig gegebenen Arbeit des inzwischen als Director nach Stendal berufenen Verfassers heraus: 'die Sage von der Schuld und selbsterzeugten Strafe der Tarpeia ist eine engbegrenzte und aus dem Zusammenhang, in welchen die historische Erzählung sie mit wichtigen Ereignissen stellt, nicht lösbare, doch ruht auch auf ihr der Reiz einer sinnigen, mehr andeutenden als ausführenden Dichtung, welcher allen jenen römischen Sagen eigen ist, und sie lockt zu immer erneuter Betrachtung durch ihre Wandelbarkeit und Vieldeutigkeit. Denn bald schwebt sie anmutig, in halb märchenhaftem Gewande auf der Grenze von Geschichte und Mythus und scheint durch leicht eingedrückte Spuren dieses oder jenes Gebiet als ihre eigentliche Heimat kund zu geben, bald steht sie als düsteres Symbol schwerer Verbrechen und blutiger Sühne am Rande jener Fluchstätte zur Seite der schirmenden und rächenden Götter des Capitols; als Träger der ernstesten und heiligsten Gedanken begleitet ihr Name das römische Volk durch alle Jahrhunderte der Geschichte und noch heute treibt sie, wie das Volk glaubt, in der Tiefe jenes Felsens, ausgestattet mit ihren alten Attributen, ihr märchenhaftes Wesen.' 'Wie Horatia die erste Römerin ist, welche einen von Römern erschlagenen Feind betrauert und zum Zeichen dessen, was Römersinn fordert, vom eignen Bruder erstochen wird, so ist Tarpeia die erste, welche das Vaterland um Gold verräth, und ihr Tod zeigt und jener locus funestus mahnt fort und fort daran, wie tief das Volk diese Schuld verabscheut; sie ist aber die Jungfrau vom tarpeiischen Felsen, der Inbegriff des strafwürdigsten, was dort gesühnt wird, ungefähr in dem Sinne, wie Seneca (controv. I, 3) ein solches Gedankenbild mit dem Namen Tarpeia bezeichnet um es den Begriffen entgegenzusetzen, welche in der Vesta vereinigt sind.' — Aus den Schulnachrichten entnehmen wir folgendes: Mich. 1856 gingen 3, Ostern 1857 wieder 3 Schüler zur Universität. Unter den Lehrern ward der Cantor Pfitzner durch bedenkliche Krankheit längere Zeit an der Ausübung seiner Berufspflichten gehindert und durch den Cand. Langbein vertreten, der auch, als der Hülfslehrer Hegenbarth ausschied, die Lectionen desselben in den beiden untersten Klassen übernahm. Es ist als allenthalben nachzuahmen zu bezeichnen, dasz die bei den beiden Privatredeactus behandelten Themata im Programm mitgetheilt werden. Die Schülerzahl betrug Mich. 1856 119, im Winter 1856—57 129, im darauf folgenden Sommer 127, und im Winter 1857—58 135, Ostern 1858 131 (I 8, II 11, III 35, IV 48, V 29). — Von dem Director des Gymnasiums Prof. Dr Rob. Unger erschien auszerdem eine in der gewohnten Weise des Verf. gehaltene sorgfältige und gelehrte *quaestio de Ansere poëta* als Gratulationsschrift zum 25j. Jubiläum des Präpositus *Buchka*. Der be-

Digitized by Google

zeichnete Dichter erscheint hiernach nicht als ein abgeschmackter Versemacher, gleich einem Bavius und Mävius und als ein Nebenbuhler Vergils, sondern als ein Gefährte des Antonius, der seine Musze, wie Asinius Pollio, M. Brutus und Memmius, zur Abfassung heiterer Gedichte verwandte. *Einges.*

Glatz.] In dem Lehrerpersonal des dasigen k. Gymnasiums hat im Schuljahre 1857 keine Veränderung stattgefunden. Es unterrichteten an demselben: Director Dr Schaber, die Professoren Dr Heinisch, Dr Schramm, Oberlehrer Langer, die Gymnasiallehrer Dr Wittiber, Rösner, Strecke Religionsl., Beschorner, Collab. Glatzel, Candid. Dr Schreck, Förster Zeichen- und Schreiblehrer, Superint. Bärthold ev. Religionsl. — Die Zahl der Schüler betrug 275 (I 18, II 33, III 28, IV 72, V 64, VI 60). Abiturienten 12. Den Schulnachrichten geht voraus: *quaestionum de locis nonnullis legum Platonicarum part. V.* Scripsit Schramm (18 S. 4). Die behandelten Stellen sind: lib. III p. 677 C. VIII p. 849 B. X p. 898 D. XI p. 921 D. XI p. 933 A. XII p. 953 A. XII p. 952 B. *Dr O.*

Gleiwitz.] Mit dem Schlusse des Schuljahres 1856 schied aus dem Collegium des das. Gymn. der Candidat Dr Schneider, welcher seit 1852 die Stelle eines Hülfslehrers vertreten hatte. An dessen Stelle trat der Cand. Dr Völkel. Die neugegründete Collaboratur wurde dem als Hülfslehrer am Gymnasium zu Neisze beschäftigten Candidaten Schneider übertragen. Der Religionslehrer Hirschfelder wurde an das Gymnasium in Glogau versetzt, dessen Stelle alsbald dem Weltpriester und Candidaten des höheren Lehramts Dr Smolka übertragen. Hülfslehrer Frenzel ist gestorben. Lehrer: Director Nieberding, Prof. Heimbrod, die Oberlehrer Liedtki, Rott, Dr Spiller, die Gymnasiallehrer Wolff, Schinke Religionslehrer, Huber, Polke, Steinmetz, die Religionslehrer Lic. Hirschfelder (bis Ostern), Dr Smolka (nach Ostern), die Collaboratoren Puls, Schneider, die Schulamtscandidaten Frenzel, Kammler, Dr Völkel, Superint. Jacob, Zeichenl. Peschel. Schülerzahl: 481 ($I^a$ 16, $I^b$ 35, $II^a$ 38, $II^b$ 16, $III^a$ 38, $III^b$ 56, $IV^1$ 52, $IV^2$ 52, $V^1$ 40, $V^2$ 40, VI 98). Abiturienten 17. Das Programm enthält eine Abhandlung vom Oberl. Dr Spiller: *de oratione Agathonis in Convivio Platonico habita* (14 S. 4).

Görlitz.] Am dasigen Gymnasium wurde im 1857 verflossenen Schuljahre Oberlehrer Dr Rösler auf sein nachsuchen pensioniert, dem Gymnasiallehrer Jehrisch dagegen das Prädicat als Oberlehrer beigelegt. Als neue Lehrer traten ein Dr Liebig, Wilde und Dr Joachim. Den 15. October wurde die Feier der Einweihung des neuen Schulgebäudes begangen, das fortan beide höhere Lehranstalten der Stadt, das Gymnasium und die Realschule, umfaszt. Zu dem am 19. November 1856 gehaltenen Redeact lud der Oberlehrer Jehrisch durch das Programm ein: *ein Blick in das Laboratorium eines Lehrers, der mehrere Jahre mit dem ersten lateinischen Unterricht betraut gewesen* (Ueber die 1e und 2e lateinische Declination und 1e lat. Conjugation. 82 S. 4). Das zu dem Actus am 12. Januar 1857 vom Director geschriebene Programm betraf *den Gedankengang von Horat. Epist. I 16* (12 S. 4). Das Lehrercollegium bestand aus folgenden Mitgliedern: Director Dr Schütte, Conrector Prof. Dr Struve, den Oberlehrern Hertel, Kögel, Dr Wiedemann, Jehrisch, den Gymnasiallehrern Dr Höfig, Adrian, Dr Liebig, Wilde, Dr Joachim, Pfarrer Stiller kathol. Religionslehrer, Musikdirector Klingenberg, Zeichenlehrer Kadersch, Schreiblehrer Pinkwart, Turnlehrer Böttcher. Die Schülerzahl betrug 291 (I 35, $II^a$ 30, $II^b$ 34, $III^a$ 38, $III^b$ 33, IV 61, V 28, VI 32). Abiturienten 11. Eine wissenschaftliche Abhandlung ist den Schulnachrichten nicht beigefügt. *O.*

Digitized by Google

Greiffenberg.] In dem Lehrercollegium des Friedrich-Wilhelms-Gymnasium sind auch im Laufe des Schuljahres 1856—57 mehrere Veränderungen eingetreten. Der Prorector des Gymnasiums Dr Wendt ist Director des Gymnasiums zu Hamm geworden. Mit dem Schlusz des Schuljahrs schied Dr Zerlang, um am Gymnasium zu Sorau in die Stelle eines ordentlichen Lehrers für Mathematik und Naturwissenschaft einzutreten. Lehrer: Director Campe, Prorector Wendt, Conrector Pitann, Subrector Riemann, die ordentl. Lehrer Dietrich, Zelle, Todt techn. Lehrer, Collaborator Grautoff, Hilliger, Collaborator Zerlang. Zwei Religionsstunden in III$^a$ ertheilte Superintendent Henckel. Schülerzahl 253 (I 18, II 27, III$^a$ 31, III$^b$ 42, IV 48, V 55, VI 32). Abiturienten 7. — Das Programm enthält: *quaestiones Thucydideae*, von dem Director (24 S. 4). Diese Abhandlung liesz das Gymnasium zur Beglückwünschung der Universität Greifswald durch den hierzu committierten Director überreichen. *O.*

Greifswald 1857.] Den Gymnasiallehrer Volz verlor das Gymnasium durch den Tod; an seine Stelle trat als interimist. Lehrer Neumann, Lehrer des städtischen Gymnasiums und der damit verbundenen Realschule: Director Prof. Dr Hiecke, Prorector Dr Rassow, Conrector Prof. Dr Cantzler, Prof. Dr Thoms, die Oberlehrer Dr Reinhardt, Dr Gandtner, die Gymnasiallehrer Dr Schmitz, Dr Häckermann, Dr Lehmann, Dr Junghans, Volz, Dr Niemeyer, Dr Schumann, Hülfslehrer Hahn, Gesanglehrer Bemmann, Zeichen- und Schreiblehrer Hube, Cand. theol. Kottenhahn. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres 248 (I g. 13, II g. 30, III g. 22, IV g. 25, I r. 1, II r. 13, III r. 28, IV r. 27, V 43, VI 46). Abiturienten vom Gymn. 7, auszerdem 9 fremde, von der Realschule 1. — Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung vom Director Dr Hiecke: *über die Einheit des ersten Gesanges der Ilias* (12 S. 4). Lachmanns Ansicht, der bekanntlich den ersten Gesang der Ilias in drei Theile zerlegt, wird bekämpft. Zugleich wird auf die Ansicht Jacob's ('über die Entstehung der Ilias und der Odyssee' 1856) über den ersten Gesang ausführlicher eingegangen und hierdurch ein Schluszurteil vorbereitet. 'Es ist ein einzig groszartiger Gesang von unsäglicher Schönheit, von überwältigender Machtfülle des schöpferischen Genius. Hader und Zwietracht in der Menschenwelt, unter den Häuptern, zu denen das Volk aufschaut wie zu Göttern — und Zwietracht auch in der Götterwelt, aber für diese ist, was auf jene wie ein schwerer, unheilvoller Nebel drückt, nur ein leichtes Gewölk, das im Nu sich wieder zerstreut, — das auch wiederkehren wird, aber nur um auch wieder sich zu zerstreuen.' Bei der vierten Säcularfeier der Universität Greifswald gab das Gymnasium seinen Gefühlen Ausdruck in einer lateinischen von dem Oberlehrer Dr Reinhardt verfaszten Ode und in einer von dem Director geschriebenen Abhandlung: *der gegenwärtige Stand der homerischen Frage.* Dem Director und dem Oberlehrer Gandtner wurde bei der feierlichen Ehrenpromotion die Ernennung zu Doctoren der Philosophie zu Theil. *O.*

Grosz-Glogau.] Veränderungen im Lehrerpersonale des königlichen evangelischen Gymnasiums haben im Laufe des Schuljahres 1856—57 nicht stattgefunden. Gymnasiallehrer Stridde wurde zum Oberlehrer ernannt; Dr Paul erhielt die vierte ordentliche Lehrerstelle. Der Hülfslehrer Frasz war wegen andauernder Kränklichkeit genöthigt seinen Abschied zu nehmen. Aushülfe leistete der Predigtamtscandidat Horn. Lehrer: Director Dr Klix, die Oberlehrer Dr Petermann, Dr Rühle, Stridde, die ordentlichen Lehrer Lucas, Beissert, Scholz, Dr Paul, Hülfslehrer Frasz, Dr Munk, Cand. Horn, Turnlehrer Haase. Die Gesamtzahl der Schüler betrug 270

Digitized by Google

(I 28, II 43, III$^a$ 30, III$^b$ 44, IV 48, V 45, VI 32), 249 evangelischer, 1 kathol., 20 mosaischer Confession. Abiturienten 11. Den Schulnachten geht voraus eine Abhandlung vom Gymnasiallehrer Dr Paul: *quaestionum Claudianearum particula* (17 S. 4). — In das Lehrercollegium des königlichen katholischen Gymnasiums trat mit dem Beginne des Schuljahres 1856 Dr Franke ein, dem die erledigte Collaboratur verliehen worden war. Der Religions- und Oberlehrer Emmrich schied aus, um eine Pfarrei in Strehlen zu übernehmen; an seine Stelle trat der von dem Gymnasium in Gleiwitz hierher versetzte Religionslehrer Lic. Hirschfelder. Das Collegium bildeten der Dir. Dr Wentzel, Prof. Uhdolph, die Oberlehrer Dr Müller, Eichner, Emmrich, v. Raczek, Padrock, Gymnasiallehrer Knötel, Religionsl. Hirschfelder, der Collaborator Dr Franke, Cand. Barthel, Divisionsprediger Rühle, Gesanglehrer Battig, Turnlehrer Haase. Die Gesamtfrequenz betrug 287 (I 51, II 67, III 46, IV 52, V 37, VI 34); davon waren 217 katholisch, 44 evangelisch, 26 jüdisch. Abiturienten 14. Das Programm enthält ausser den Schulnachrichten: *das Sternbild des Löwen, nach seiner historischen Bedeutung skizziert* vom Prof. Uhdolph (16 S. 4). I. Ursprung der Astronomie. II. Der Thierkreis. III. Astrognosie. IV. Sternennamen. V. Mythologie. VI. Die Opora der Griechen. *Dr O.*

Gumbinnen.] Das Lehrercollegium des dasigen Gymnasiums bestund im Schulj. 1856—57 aus dem Director Dr Hamann, den Oberlehrern Sperling, Prof. Dewischeit, Prof. Dr Arnoldt, Gerlach, den ordentlichen Lehrern Dr Kossak, Dr Basse, Oberlehrer Brumkow, Mauerhoff, wissensch. Hülfsl. Dr Waas. Die Zahl der Schüler betrug 211 (I 12, II 30, III 45, IV 46, V 52, VI 26). Abiturienten 5. Den Schulnachrichten geht voraus: *zur Theorie der Casus. Zweites Stück.* Vom Prof. Dewischeit (20 S. 4). Der erste Theil dieser Abhandlung steht im Programme des Progymnasiums zu Hohenstein 1846. Nachdem der Verf. zur Beurteilung der Behandlungsweise des vorliegenden Gegenstandes in den gangbaren grammatischen Handbüchern einige Bemerkungen vorausgeschickt hat, fügt er zunächst anknüpfend an eine Bemerkung Beckers (ausf. dtsch. Gramm. II S. 53) einiges zur Erklärung des genetivus praedicativus (eine Art des gen. qualitatis) hinzu, behandelt dann eine für das Griechische geltende Regel über den Genetiv des 'woher' und weist das auftreten desselben Casus und unter ähnlichen Bedingungen im Deutschen nach. *O.*

Guben.] Das Gymnasium hat im Schuljahre 1856—57 zwei seiner Lehrer verloren. Der Subrector Schwarze nahm einen Ruf als Oberlehrer an das Gymnasium zu Frankfurt a. d. O. an, der Zeichenlehrer Wollmann starb. An die Stelle des fünften Oberlehrers Schwarze trat Lehnerdt, bisher ordentl. Lehrer an der Realschule zu Potsdam. Den Schreib- und Zeichenunterricht in den unteren Klassen hat der Lehrer an der Elementar- und Bürgerschule Franz interimistisch übernommen. Lehrerpersonal: Director Kock, Prorector Dr Sausze, Conr. Richter, Oberl. Niemann, Oberl. Michaelis, Oberl. Lehnerdt, Quartus Heydemann, Cantor Holtsch, Organist Roch, Zeichenl. Franz. Schülerzahl 159 (I 11, II 23, III 28, IV 31, V 39, VI 27). Abiturienteu 6. Das Programm enthält: *sophokleische Studien. Zweites Heft. Ein zusammenhängender Commentar zum König Oedipus.* Von dem Director Kock (48 S. 4). *O.*

Gütersloh.] In dem Lehrercollegium hat im Schuljahre 1856—57 keine Veränderung stattgefunden. Dasselbe bildeten der Director Dr Rumpel, die Oberlehrer Schöttler, Scholz I (auch Candidat des Predigtamts), Dietlein, die ordentl. Gymnasiallehrer Dr Petermann, Andreä (auch Candidat des Predigtamts), Scholz II, Hoffmann,

Goecker, Hülfslehrer Schrimpf (auch Candidat der Theologie), Schulamtscandidat Munke. Schülerzahl (Sommer 212) Winter 196 (I 3, II a 22, II b 38, III 36, IV 25, V 24, VI 16). Abiturienten 6. Von den seit Ostern 1853 mit dem Zeugnis der Reife entlassenen 42 Schülern haben sich 32 der Theologie gewidmet. — Den Schulnachrichten geht voraus eine mathematische Abhandlung vom Oberlehrer Schött: *über eine mit dem goldenen Schnitte in Zusammenhang stehende Kreisgruppe* (10 S. 4). *O.*

Halle.] Das Lehrercollegium des königlichen Paedagogiums hat im Schuljahre 1856—57 mehrere Veränderungen erfahren. Der Gymnasiallehrer Todt folgte einem Rufe an das neubegründete Gymnasium zu Treptow a. d. Rega; an seine Stelle trat der Schulamtscandidat Janke. Zugleich übernahm der Candidat der Philol. Hundt als Hülfslehrer eine Anzahl Stunden. Hülfslehrer Hofmeister muste aus Gesundheitsrücksichten seine Thätigkeit aufgeben. Statt seiner trat Dr Schwarzlose als Hülfslehrer in das Collegium ein und Dr Loth übernahm einige Stunden. Lehrerpersonal: Director Dr Kramer, Professor Dr Daniel, die Oberlehrer Dr Voigt, Dr Dryander, die Gymnasiallehrer Dr Garcke, Nagel, Dr Schwarz, Reifenrath, Janke, Höszler, die Hülfslehrer Hundt, Dr Schwarzlose, Dr Loth, Zeichenlehrer Voigt, Gesanglehrer Greger. Die Anstalt besuchten 84 Scholaren (I 23, II a 16, II b 8, III 31, IV 19, V 11, VI 6), unter diesen 30 Hausscholaren. Abiturienten 8. Den Schulnachrichten geht voran: *Beitrag zur Behandlung des Lebens Jesu Christi auf dem Gymnasium* vom Reifenrath (32 S. 4). — Aus dem Lehrercollegium der lateinischen Hauptschule schied der Collaborator Dr Blau, um zu einer journalistischen Thätigkeit als Redacteur bei der berliner Börsenzeitung überzugehen. Der bisherige Collaborator Prediger Plath erhielt die neue Oberlehrerstelle. Neu eingetreten sind die Collaboratoren Opel und Götze, zu Neujahr 1857 der Collaborator Dr Weber. Von den Cand. prob. folgte Dr Leidenroth einem Rufe als ordentl. Lehrer an der höheren Bürgerschule zu Lübben; Schwarz übernahm eine Stelle an der höheren Bürgerschule in Burg. Das Lehrercollegium bestand somit am Schlusse des Schuljahres aus dem Rector Dr Eckstein, neun Oberlehrern: Inspector Dr Liebmann, Professor Weber, Scheuerlein, Dr Arnold, Dr Fischer, Dr Oehler, Weiske, Dr Imhof und Prediger Plath, und aus neun Collaboratoren: Dr Schwarz, Dr Bauer, Martin, Schulz, Frahnert, Drosihn, Opel, Götze, Dr Weber. Die Gesamtzahl der Schüler betrug 632 (I a 36, I b 36, II a 34, II b 1 [illegible], II b 2 27, II c 41, III a 42, III b 44, IV a 55, IV b 65, V a 67, V b 64, VI a 57, VI b 37), unter diesen 376 Stadtschüler, 209 Alumnen, 47 Oratoren. Abiturienten 15. Das Programm enthält eine wissenschaftliche Abhandlung vom Oberlehrer Scheuerlein: *über die Norm der Subordination und der Coordination des Casusgebrauchs im lateinischen Satze* (26 S. 4). Der Verf. liefert hiermit den ersten Versuch, die freie Bewegung des Sprachgenius auf einem weiten Gebiete unter die Norm eines festen faszbaren Gesetzes zu stellen und der sonst als Willkür oder Eigensinn des Latinismus bezeichneten einzelnen Erscheinung die Nothwendigkeit der logischen Regel zu verleihen. Diesem Aufsatze soll eine Reihe anderer über einzelne bis jetzt noch nicht erledigte Gesichtspunkte des lateinischen Sprachgebrauchs folgen. § 1. Die gegenseitige syntaktische Stellung oder die syntaktische Bezogenheit der Casus im Satze (Die Casus des gegenseitigen Contactes: Nominativ, Accusativ, Dativ, die Träger der Acte oder der äuszeren Erscheinung eines Begriffs treten in die erste, der Genetivus und Ablativus, die Accidentien wie die ad-(in-)härenten Begriffsangaben in die zweite Reihe). § 2. Verschiedenheit der Function des Ablativ von der des Genetiv

Ablativ enthält das Accidenz der Sphäre eines äuszeren Actes, des Actes der Erscheinung in der Reihe der Thatsachen, der Genetiv die Accidenzbegriffe eines innerlichen in uns vollzogenen Actes, des Actes der Erkenntnis und Auffassung). § 3. Norm der Subordination sonst coordinierter Satztheile. A) Subordination bei substanzieller Identität und Inhalts- usw. Zugehörigkeit der nomina. B) Norm der Subordination bei nominibus von geschiedener, syntaktisch von einander abgeschlossener Substanz, die aber in äuszerer possessiver, besonders reflexiver Zusammengehörigkeit stehen. § 4. Norm der Coordination statt der Subordination. Der Verf., welcher sich nicht mit einer äuszerlichen Kenntnis dürrer Sprachschablonen begnügt und also eine eingehendere Beschäftigung mit dem Wunderbau der lateinischen Sprache nicht als etwas überflüssiges betrachtet, hat sich übrigens weniger die volle Erledigung als die Anregung der ihn bewegenden Frage zum Ziel gesetzt. *O.*

Hamm 1857.] Der Director des Gymnasiums Dr Liebaldt folgte einem Rufe als Director an das städtische Gymnasium zu Sorau; Professor Rempel wurde nach dessen Abgang commissarischer Dirigent, bis mit dem neuen Jahre Dr Wendt, Prorector an dem Gymnasium in Greiffenberg, als Director eintrat. Das Lehrercollegium bestand aus dem Director Dr Wendt, den Oberlehrern Prof. Rempel Rector, Professor Dr Stern, Dr Trosz, den ordentl. Lehrern Oberlehrer Dr Haedenkamp, Oberlehrer Hopf, Paulsiek, Dr Breiter, Brenken Gymnasial-Elementarlehrer, den auszerordentl. Lehrern Pfarrer Platzhoff evangel. Religionslehrer und Kaplan Küsterarent kathol. Religionslehrer. Schülerzahl 112 (I 4, II 10, III 32, IV 11, V 27, VI 28). Abiturienten 2. — Eine wissenschaftliche Abhandlung ist dem Programm nicht beigegeben. Dagegen ist zur Feier des zweihundertjährigen Jubiläums des königl. Gymnasiums zu Hamm am 28. Mai ein Einladungsprogramm mit folgendem Inhalt erschienen: 1) *Zur Geschichte des Gymnasiums*, vom Director Dr Wendt (21 S. 4). 2) *Chronicon S. Michaelis monasterii in pago Virdunensi.* Ex antiquissimo codice nunc primum integrum edidit Ludovicus Trosz (28 S. 4). 3) *Carmen saeculare*, vom Professor Dr Stern (43 Strophen im alcäischen Versmasz). *O.*

Hedingen (bei Sigmaringen) 1857.] Der Religionslehrer Schanz hat eine Pfarrei übernommen; an seine Stelle trat in commissarischer Eigenschaft der Vicar der Stadtpfarrkirche zu Sigmaringen Bantle. Lehrerpersonal: Rector Dr Stelzer, Professor Dietz, Beneficiat Sibenrock, G.-L. Sauerland, G.-L. Dr Wahlenberg, G.-L. Dr Schunck, Reallehrer Nüszle, geistl. Hülfslehrer Bantle, Musiklehrer Burtscher, Schreiblehrer Bürkle. Die Zahl der Schüler betrug 129 (I 11, II 15, III 14, IV 22, V 30, VI 37). Abiturienten 3. Den Schulnachrichten geht voraus: *Wanderung in den Trümmern von Pompeji.* Von Professor Dietz (30 S. 4). Was der Verf. nicht aus eigner Anschauung und mündlichen Berichten hat, ist zumeist der Schrift Overbecks 'Pompeji in seinen Gebäuden' usw. entnommen. *O.*

Heiligenstadt.] Das 1857 beendigte Schuljahr wurde mit vermehrten Lehrkräften begonnen. Dem Schulamtscandidaten Peters wurde die provisorische Verwaltung der 8n Lehrerstelle übertragen; der interimistisch beschäftigte Lehrer Schneiderwirth wurde definitiv als siebenter ordentlicher Lehrer angestellt; Schulamtscandidat Haber trat sein Probejahr an. Lehrerpersonal: Director Kramarczik, die Oberlehrer Burchard, Dr Gaszmann, die Gymnasiallehrer Fütterer, Waldmann, Behlau, Schneiderwirth, Schulamtscandidat Peters, Dr Kirchner evangel. Religionslehrer, Arend Schreiblehrer, Ludwig Gesanglehrer, Hunold Zeichenlehrer, Haber Schulamtscandidat. Schü-

Digitized

lerzahl 185 (I 23, II 31, III 48, IV 32, V 24, VI 27). Abiturienten 6. Das Programm enthält eine Abhandlung vom Gymnasiallehrer Schneiderwirth: *letzte Schicksale Hannibals von der Schlacht bei Zama bis zu seinem Tode* (28 S. 4). *Dr O.*

Herford.] Programm des dasigen Gymnasiums 1857. Der ordentliche Lehrer Bachmann gieng an das Gymnasium in Bielefeld über. An seine Stelle trat der auszerordentl. Hülfslehrer am Gymnasium in Minden Faber. Dr Fritsche hielt sein Probejahr ab. Lehrerpersonal: Director Dr Schöne, die Oberlehrer Professor Werther, Dr Hölscher, Dr Knoche, die Gymnasiallehrer Wehner, Dr Märker, Bachmann, Haase Gymnasial-Elementarlehrer, Pastor Kleine evangel. Religionslehrer, Dech. Heising kathol. Religionslehrer, Dr Fritsche Cand. prob. und interimist. Hülfslehrer. Frequenz 149 (I 20, II 12, III 38, IV 27, V 22, VI 30). Die Vorbereitungsschule war von 16 Schülern besucht. Abiturienten 4. — Den Schulnachrichten folgt: *Quaestiunculae Lysiacae.* Scripsit Dr Hölscher (14 S. 4). *Dr O.*

Hirschberg.] Programm des Gymnasiums 1857. Den Gesanglehrer Cantor Hoppe und den Gymnasiallehrer Scholz verlor die Anstalt durch den Tod. Ein Verzeichnis der Lehrer ist in den Schulnachrichten nicht mitgetheilt. Die Zahl der Schüler betrug 160 (I 8, II 15, III 23, IV 33, V 35, VI 46). Abiturienten 3. — Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung vom Oberlehrer Dr Mószler: *quaestionum Petronianarum specimen, quo poema de bello civili cum Pharsalia Lucani comparatur* (16 S. 4). *O.*

Kempen.] Am 7. October 1856 wurde die bis dahin als Progymnasium bestandene höhere Lehranstalt als Gymnasium eröffnet. Zu den bis einschlieszlich Secunda schon vorhandenen Klassen wurde zunächst die Unter-Prima hinzugefügt. Seit Ostern nahm Dr Stolle, früher Vorsteher des Progymnasiums, an dem Unterrichte Theil, wodurch die Lehrkräfte in angemessener Weise vervollständigt wurden. Das Lehrercollegium bilden Dr Hötnig der commissarische Dirigent der Anstalt, Dr Stolle, Cramer, Hecker, Kamp, Dr Genies, Dr Keussen, Dr Paessens, Ferlings, Grobben. Die Schülerzahl betrug am Schlusse des Schuljahres 108 (I 15, II 33, III 10, IV 10, V 13, VI 27), darunter 113 katholische, 3 evangelische Schüler. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung des Dirigenten: *über den geschichtlichen Unterricht an Gymnasien* (28 S. 4). Der Verf. spricht zuerst von dem Zwecke, dann von dem Umfange und der Vertheilung des geschichtlichen Stoffes, ferner von der Methode, und läszt schlieszlich noch einige allgemeine Bemerkungen über die Hülfsmittel folgen. *Dr O.*

Koeln.] 1857. Die Candidaten Dr Maur, Heicks, Dr Conrads und Dr Caspar sind in Folge anderweitiger Berufungen bald nach dem Anfange des Schuljahres aus ihren Stellungen an dem königlichen katholischen Gymnasium geschieden. An die Stelle der ausgeschiedenen traten die Candidaten Dr Milz, welcher früher an dem Gymnasium zu Deutsch-Crone beschäftigt gewesen war, Dr Vorm Walde, welcher sein Probejahr an dem Gymnasium zu Emmerich abgehalten hatte, Dr Busch, welcher das an dem Gymnasium zu Duisburg begonnene Probejahr hier beendigte, und der Probecandidat Zons. Dem früheren Elementarlehrer Baum wurde die Schreiblehrerstelle übertragen. Lehrerpersonal: Director Dittges, Oberlehrer: Prof. Dr. Ley, Pütz, Dr Saal, Kratz, Dr Reisacker, Dr Vosen Religionslehrer; ordentliche Lehrer: Prof. Kreuser, Rheinstädter, Oberl. Vack, Riegemann, Oberl. Schaltenbrand; Chargé commiss. Lehrer; wissensch. Hülfslehrer: Gorius, Dr Rangen, Dr Fritsch, Grundhewer, Dr Milz, Dr Vorm Walde; Probecandidaten: Dr Busch,

Digitized by Google

Zons; Bourel Zeichenl., Baum Schreibl., Divisionsprediger Hunger evang. Religionsl. Die Zahl der Schüler betrug zu Anfang des Schuljahres 610, gegen Ende 566 (I$^{a}$ 36, I$^{b}$ 52, II$^{a}$ 67, II$^{b}$ 79, III 85, IV 99, V 86, VI 103), und zwar 558 Katholiken, 5 evangelische, 3 Israeliten. Abiturienten 35. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung des Oberlehrers Prof. Dr Ley: *Grundlagen zur Begründung der goniometrischen Funktionen* (12 S. 4). Die hier aufgestellten Grundlagen sind ein Auszug eines von dem Verf. bearbeiteten und nächstens erscheinenden Lehrbuchs der Goniometrie und Trigonometrie. Die Darstellung in ihrem wesentlichen Inhalte soll nicht gerade neu sein, es soll nur auf einfachem und natürlichem Wege die Allgemeingültigkeit der gewonnenen Formeln nachgewiesen werden, und die gegenwärtige Herleitung zunächst den analytischen Begründungen durch unbestimmte Reihen entgegengestellt werden. — Von dem königlichen Friedrich-Wilhelms-Gymnasium wurden der Hülfslehrer Binsfeld und der Schulamtscandidat Scherfgen abberufen, und ersterer an das Gymnasium zu Bonn, letzterer an das zu Trier versetzt. Der Schulamtsc. Kocks, der sein Probejahr antrat, wurde deshalb alsbald selbständig verwendet; ebenso setzte der Cand. Wacker die an der höheren Bürgerschule begonnene Probezeit an dem Gymnasium fort. Dr Eckerz und Feld wurde der Oberlehrer-Titel verliehen. Lehrerpersonal: Director Dr Knebel, Prof. Hosz, Oberl. Dr Pfarrius, Reg.-R. Grashof evang. Religionsl., Dr Schlünkes kath. Religionsl., die Oberl. Oettinger, Haentjes, Dr Probst, Dr Eckertz, Feld; Gymnasiall. Dr Weinkauff; Hülfslehrer: Berghaus, Dr Scheck, Schulamtsc. Dr Kocks, Zeichenl. Bourel, Gesangl. Weber, Probecand. Wacker. Die Zahl der Schüler betrug im Winterhalbj. 397, im Sommers. 382 (I$^{a}$ 30, I$^{b}$ 30, II$^{a}$ 40, II$^{b}$ 40, III 68, IV 58, V 51, VI 65). Abiturienten 29. Da das Local des Gymnasiums bisher jeder äuszeren Bezeichnung seiner Bestimmung entbehrte, so wurde, um zugleich dem Gefühle der Dankbarkeit gegen den Stifter der Anstalt, König Friedrich Wilhelm III, einen angemessenen Ausdruck zu geben, eine Marmortafel mit goldener Inschrift über dem Portal eingefügt und den Schülern die Bedeutung dieser Gedenktafel in einer Ansprache des Directors zum Bewustsein gebracht. Den Schulnachrichten geht voraus eine wissenschaftliche Abhandlung: *de Tacito dialogi, qui de Oratoribus inscribitur, auctore.* Disseruit Dr Fr. Weinkauf. Part. I. (45 S. 4). 'Quidquid commune vel simile esse vidi in dialogo et in scriptis Tacitinis, ita congessi ut quum Taciti ars et sermo multis exemplis monstretur tum eiusdem dialogum esse videri vel ipso conspectu efficiatur.' Der index (S. 15—46) enthält 3 Theile: I. *Pars rhetorica* (synonyma, adliteratio, opposita, adlitteratio oppositorum, adlitteratio et adnominatio, complosio syllabarum, homoeoteleuta, homoeoteleuta mitigata, polyptota, anaphora, oratio variata, amplificatio membrorum, gradatio, chiasmus, conlocatio vocabulorum, metonymia, adiectiva). II. *Pars grammática* (declinatio et coniugatio, usus genetivi, verba, breviloquentia, ellipses. — Quae restant libellus insequentis anni scholasticus exhibebit. *O.*

Königsberg i. Pr..] a. In das Lehrercollegium des k. Friedrichs-Collegiums sind neue Mitglieder nicht eingetreten; Licent. Dr Simson ward die bisher interimistisch von ihm verwaltete ordentliche Lehrerstelle definitiv übertragen. Lehrerpersonal: Professor Dr Horkel Director, die Oberlehrer Professor Dr Hagen, Professor Dr Merleker, Dr Lewitz, die ordentl. Lehrer Oberlehrer Ebel, Dr Zander, Professor Dr Zaddach, Lic. Dr Simson, die wissenschaftl. Hülfslehrer Divisionsprediger Hintz, Dr Hoffmann, Dr Müller, Kreutzberger Schreib- und Zeichenlehrer, Meiszner Gesanglehrer. Schülerzahl 281 (I 29, II 46, III 54, IV 48, V 56, VI 48). Abiturienten 12. Das Pro-

Digitized by Google

gramm enthält eine Abhandlung vom Oberlehrer Dr Lewitz: *de Flavi Iosephi fide atque auctoritate* (20 S. 4). 'Illum vero, licet a nullo adhuc id de Iosepho observatum invenerim, ego quidem existimo suis testimoniis suaque narratione fraudis culpaeque esse convictum neque a gravissimo crimine proditionis erga patriam prorsus absolvi posse. Sed effecisse me puto talem virum, tam subdolae astutiae et calliditatis, qualem se in agendo ostendit, ea vitae fortunaeque conditione, quali usus est, veritatem, ubicumque aliquid gravius de se vel de suo populo esset, dicere nec potuisse nec voluisse, semperque dicta ac facta eius subsequi ex proximo suspicionem ac dubitationem, fidem procul retineri necesse est.' Das zweite Kapitel handelt: de ingenio Iosephi atque eruditione et de opinionibus religiosis; utrum mentem habuerit obcaecatam superstitione ac praeiudiciis, an veritatem perspicere et dicere pro humani animi infirmitate potuerit. — b. Im Lehrercollegium des altstädtischen Gymnasiums ist im verflossenen Schuljahre keine Veränderung eingetreten. Dasselbe besteht aus folgenden Mitgliedern: Dr Ellendt Director, den Oberlehrern Professor Müttrich, Dr Nitka, Fatscheck, den ordentl. Lehrern Dr Krah, Dr Richter, Dr Retzlaff, Schumann, Professor Dr Nesselmann, Schulamtscandidat Dr Seidel, Elementarlehrer Rosatis, Zeichenlehrer Stobbe, Cantor Pätzold. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahrs 351 Schüler (I 47, II^a 24, II^b 22, III^a 47, III^b 46, IV 65, V 53, VI 47). Abiturienten 20. Vorangeschickt ist den Schulnachrichten eine Abhandlung von Dr Richter: *de supinis Latinae linguae. P. II* (15 S. 4). Der erste Theil derselben ist in dem vorjährigen Programm enthalten, der Schlusz soll im nächsten Jahre folgen. Cap. VIII. De iis, quae supinorum loco ponuntur. I. De iis, quae consilium *obiective* denotant. 1. De infinitivo. 2. De gerundio et gerundivo. 3. De nonnullis *substantivis*, quae fere sunt verbalia et abstracta. II. Exponitur, quomodo post verba movendi consilium *subiective* significetur. 1. De singulis vocabulis. 2. De enuntiationibus. — c. An dem Kneiphöfischen Stadt-Gymnasium beendigten die Schulamtscandidaten Brandt und Dr Diestel ihre Thätigkeit; die Stelle eines wissenschaftl. Hülfslehrers wurde dem Candidaten v. Drygalski übertragen. Der Oberlehrer Dr Wichert erhielt den Professortitel. Das Lehrercollegium besteht aus dem Director Dr Skrzeczka, den Oberlehrern Professor Dr Koenig Prorector, Witt, Dr Schwidop, Professor Dr Wichert, Dr Lentz, Cholevius, den ordentlichen Lehrern Weyl, Dr Knobbe, dem Schulamtscandidaten v. Drygalski, Dr Seemann, Zeichen- und Schreiblehrer Glum, Musikdirector Pabst. Schülerzahl 305 (I 30, II 56, III^a 35, III^b 36, IV 55, V 52, VI 41). Abiturienten 10. Auszer den Schulnachrichten enthält das Programm eine Abhandlung vom Professor Dr Wichert: *de clausula rhetorica latina. Part. I* (34 S. 4). *Dr O.*

Kreuznach.] In dem Lehrercollegium ist im 1857 verflossenen Schuljahre keine Aenderung eingetreten. Dasselbe bildeten der Dir. Prof. Dr Axt, die Oberlehrer: Prof. Grabow, Prof. Dr Steiner, Seyffert, Waszmuth, Dellmann, Möhring, Gymnasiallehrer Oxé, Kaplan Weiszbrodt, kath. Religionsl., Zeichenl. Caner, Schulamtsc. Weinmann. Die Zahl der Schüler betrug 182. Abiturienten 7. Das Programm enthält eine Abhandlung von E. F. Waszmuth: *über das deutsche Schulwesen im Zeitalter der Reformation* (29 S. 4). Der Verf. führt aus, welches das Hauptziel war, das die durch die deutschen Reformatoren gegründeten Schulen zu erreichen gesucht haben, und auf welche Weise die Schulen durch religiöse Uebungen und durch Unterricht ihre Aufgabe zu lösen bemüht waren. Die Disciplinarverfassung jener Schulen, ebenso die persönlichen Verhältnisse der Lehrer in jener Zeit sind unberührt gelassen. Zum Schlusz werden noch einmal die

Digitized by Google

Punkte hervorgehoben, in welchen sich das Schulwesen der Reformationszeit vom jetzigen Schulwesen auf den ersten Blick unterscheidet: 1. Die Schulen der Reformation waren kirchliche Anstalten. 2. Die lateinischen Schulen sind, wie die Volksschulen und die Universitäten, streng confessionell. 3. Die Schulen zu besuchen ist im Reformationszeitalter niemand gezwungen, obwol Luther es für eine Pflicht der Obrigkeit erklärt, wenigstens dahin zu wirken, dasz talentvolle Knaben von gewissenlosen Eltern der Schule nicht vorenthalten werden. 4. Der Lehrplan der lateinischen Schulen ist viel einfacher als der jetzige. Alle geistige Kraft concentriert sich auf das erlernen des Lateinischen. Griechisch und Hebräisch wird nur dürftig getrieben, Mathematik noch dürftiger. 5. Die lateinischen Schulen der Reformationszeit umfaszten alle Stände, alle Berufsarten. Hieran wird die Frage geknüpft aber nicht beantwortet: verdient der einfache Schulorganismus der Reformationszeit mit seinen Volkschulen, seinen alle Stände und Berufsarten umfassenden lateinischen Schulen, seinen Universitäten den Vorzug oder unser vielgliedriger Schulorganismus mit seinen Elementarschulen, Gymnasien, Universitäten, Bürgerschulen, Realschulen, Gewerbeschulen, polytechnischen Anstalten? *O.*

Lauban.] Im Lehrercollegium des G. hat es im 1857 verflossenen Schuljahre keine Veränderung gegeben. Dasselbe bilden der Dir. Dr Schwarz, Conrector Haym, die Oberlehrer Dr Beisert, Faber, Collaborator Dr Peck, Candidat Föhrmann, Vertreter des Collab. Flade, Collaborator Dr Prüfer, Cantor und Musikdirector Böttger, Kaplan Kreuz kath. Religionsl. Die Zahl der Schüler betrug 144 (I 29, II 30, III 29, IV 37, V 19). Abiturienten 14. Das Programm enthält eine Abhandlung des Schulamtscandidaten Föhrmann: *die Schicksalsidee in den Tragoedien des Sophokles* (14 S. 4). *Dr O.*

Leobschütz.] Von dem dortigen königlichen katholischen Gymnasium wurde Gymnasiallehrer Dr Görlitz nach Breslau versetzt. Candidat Schönhuth leistete Aushülfe. Collaborator Wissowa wurde zum Gymnasiallehrer befördert. Lehrerpersonal: Director Dr Kruhl, die Oberlehrer Dr Fiedler, Schilder, Dr Winkler, Religionslehrer Kirsch, die Gymnasiallehrer Tiffe, Dr Welz, Stephan, Wissowa, Collaborator Kleiber, die Candidaten Meywald, Schönhuth, Zeichenlehrer Kariger, Rector Elpel. Frequenz 379 (I 32, II 54, III 69, IV 73, V 70, VI 81). Abiturienten 10. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt eine Abhandlung vom Oberlehrer Dr Winkler: *de primis chalifatus temporibus ex nobilissimis Arabum scriptoribus disseritur* (14 S. 4). *Dr O.*

Liegnitz.] Ein Wechsel im Lehrerpersonale fand in dem königlichen und städtischen Gymnasium in dem 1857 verflossenen Schuljahre nicht statt. Das Lehrercollegium bestand aus dem Director Prof. Dr Müller, Prorector Dr Brix, Conrector Balsam, Oberlehrer Matthäi, den Gymnasiallehrern Mäntler, Göbel, Hanke, Harnecker, Hülfslehrer Dr Dahleke, Kaplan König, Zeichenlehrer Fahl, Cantor Franz, Premier-Lieut. Scherpe Turnlehrer. Die Zahl der Schüler betrug 251 (I 29, II 39, III 51, IV 53, V 53, VI 27). Abiturienten Michaelis 1856 4, Ostern 1857 5. Vorausgeschickt ist den Schulnachrichten als wissenschaftlicher Theil des Programms eine Abhandlung von dem Prorector Dr Brix: *de Terentii fabulis post Rich. Bentleium emendandis* (18 S. 4). — Die königliche Ritter-Akademie verlor den Professor Franke durch den Tod. Dem Dr Schönermark wurde das Prädicat als Oberlehrer verliehen. Das Directorium der Ritter-Akademie und des St Johannis-Stifts besteht aus dem Regierungs-Präsidenten Graf Zedlitz-Trützschler als Curator und

dem Director Professor Dr Sauppe. Mitglieder des Lehrercollegiums: I) wissenschaftliche Lehrer: a) ordentliche: Professor Dr Sauppe Director, die Professoren Dr Scheibel, Gent, Dr Platen, die Oberlehrer Hering, Dr Schirrmacher, Dr Zehme, Dr Schönermark, Dr Freiherr v. Kittlitz erster Civilinspector, Weisz zweiter Civilinspector; b) auszerordentliche: Oberkaplan Ritter kathol. Religionslehrer, Premier-Lieut. v. Hugo militär. Inspector; II) technische: Rittmeister a. D. Hänel Stallmeister, Premier-Lieut. a. D. Scherpe Fecht- und Turnlehrer, Reder Gesanglehrer, Blätterbauer Zeichenlehrer; III) St Johannisstifts-Beamte: Premier-Lieutn. Elbrandt Rendant, v. Bornstedt Controleur, Gröger Hausmeister und Kanzelist. Gesamtzahl der Schüler 136, 44 Zöglinge, 92 Schüler, und zwar 130 evangelische, 6 katholische (I 22, II 34, III$^a$ 34, III$^b$ 23, IV 23). Abiturienten 10. Das Programm enthält eine Abhandlung des Oberlehrers Dr Schönermark: *on the Lake School of English Poëtry* (28 S. 4).

*Dr O.*

Lyck.] Programm des Gymnasiums 1857. Der Gymnasiallehrer Kiszner folgte einem Rufe als Rector der Stadtschule zu Bartenstein; in die wissenschaftliche Hülfslehrerstelle rückte Dr Botzon ein. Die entstandene Vacanz versah theilweise der Schulamtscandidat Kopetsch; mit dem Anfange des Jahres trat auch der Schulamtscandidat Guerike ein. Am Schlusse des Schuljahres schied der Oberlehrer Diestel aus der Anstalt. Lehrerpersonal: Professor Fabian Director, die Oberlehrer Chrzescinski, Kostka, Diestel, Gortzitza, Dr Horch, Oberlehrer Menzel, Dr Botzon, Guerike, Kopetsch, Pfarrer Preusz. Die Zahl der Schüler betrug 239 (I 21, II 35, III$^a$ 28, III$^b$ 38, IV 43, V 44, VI 30). Abiturienten 16. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung des Oberlehrers Kostka: *über die leiblich und menschlich gedachten Götter bei Homer* (34 S. 4). Dieselbe enthält eine nach der in den alten Erklärern (Eustath. S. 38, 3 zu Iliad. 1, 43 und Schol. zu Iliad. 12, 521) gegebenen Andeutung geordnete Zusammenstellung der die Leiblichkeit der homerischen Götter betreffenden Hauptstellen aus der Ilias und Odyssee. Cap. I. Die Götter und Menschen nach ihren hervortretenden Eigenschaften. Cap. II. Die unsterblichen Götter, *ἀθανασία*. Cap. III. Die unsichtbaren und sichtbaren Götter, *μεταμόρφωσις. ἐνάργεια*. Cap. IV. Die *θεοὶ ἀνθρωποειδεῖς* und *ἀνθρωποπαθεῖς*. Cap. V. Die *θεοὶ φέρτεροι ἀνδρῶν*. Der Verf. hat diese Zusammenstellung zunächst für gereiftere Schüler bestimmt, die mit den Hauptpartien dieser beiden Gedichte schon einigermaszen bekannt sind, wobei er durch mögliche Beibehaltung der Ausdrücke und Worte des Dichters zugleich das sprachliche Interesse und die Bekanntschaft mit dem griechischen Texte zu fördern beabsichtigt. *O.*

Marienwerder.] Oberlehrer Raymann am dasigen Gymnasium starb im 1857 verflossenen Schuljahre; Hülfslehrer Dr Flemming ist an das Gymnasium zu Tilsit versetzt worden; an des letzteren Stelle ist der Candidat der Theologie Rothe getreten. Das Lehrercollegium bildeten im verflossenen Schuljahre: Professor Dr Lehmann Director, die Oberlehrer Prof. Dr Gützlaff, Professor Dr Schröder, Grosz, Raymann, die ordentlichen Lehrer Dr Zeysz, Reddig, Henske, Gräser Lehrer fürs Französische und Englische, Berendt Zeichen- und Schreiblehrer, Cantor Leder Gesanglehrer, die wissenschaftlichen Hülfslehrer Cand. Schröder und Rothe. Die Zahl der Schüler betrug 335 (I 27, II 41, III$^a$ 30, III$^b$ 46, IV 74, V 71, VI 46). Abiturienten 11. Die wissenschaftliche Abhandlung ist von dem Director Dr Lehmann geschrieben: *sprachliche Studien über das Nibelungenlied. Zweites Heft. Satzstellung* (23 S. 4). In dem vorjährigen (ersten) Hefte dieser sprachlichen Studien über das Nibelungenlied hatte der Verf. das

Digitized by Google

Grundgesetz der Vorausschickung in Bezug auf die Nebensätze höherer Grade untersucht und war zu dem Resultat gelangt, dasz die in den altklassischen Sprachen unbekannte Regel, nach welcher kein Nebensatz vor seinem ihm superordinierten Nebensatze stehen darf, im Mittelhochdeutschen vielfache, aber auch im Neuhochdeutschen noch mehrfache Ausnahmen aus triftigen Gründen erleide. Diesmal untersucht derselbe das Grundgesetz der Vorausschickung blos in Bezug auf den Nebensatz des ersten Grades und spricht von der den altklassischen Sprachen gleichfalls unbekannten Regel des Deutschen, nach welcher in gewissen Fällen auch ein Nebensatz des ersten Grades, falls ein anderer Nebensatz desselben Grades bereits dem Hauptsatze vorangeht, demselben nicht auch noch darf vorausgeschickt werden, oder mit andern Worten, nach welcher der Nachsatz nicht mit einem Nebensatze beginnen darf. § 1. Vorder- und Nachsatz. Vorder- und Nachperiode. § 2. Einleitungen der Nachperiode. § 3, 4 und 5. Entwicklung der Regel für die Satzstellung in Vorder- und Nachperiode. § 6, 7, 8 und 9. Ausnahmefälle im Nibelungenliede. § 10. Schlusz. Mehr als zwei Nebensätze und mehr als ein Hauptsatz. *O.*

Minden.] In dem Lehrercollegium des Gymnasiums und der Realschule waren auch in dem 1857 verflossenen Schuljahre manichfache Veränderungen eingetreten. Der Gymnasiallehrer Dr Hoche folgte einem Rufe an die Ritterakademie zu Brandenburg und der wissenschaftliche Hülfslehrer Polscher einem Rufe an die Realschule zu Duisburg. Die vacanten Stellen wurden den Candidaten Haupt und Sardemann commissarisch übertragen. Zur Erstehung des Probejahres waren dem Gymnasium zugewiesen die Candidaten Faber, Sardemann und Haupt. Lehrerpersonal: Director Wilms, Prorector Zillmer, die Oberlehrer Dr Dornheim, Dr Güthling, Plautsch, Schütz, die Gymnasiallehrer Schütz, Meierheim, Hülfslehrer Petri, Gymnasiallehrer Kniebe, die Candidaten Faber, Sardemann, Haupt, Pastor Dieckmann kathol. Religionslehrer. Frequenz 274 (I g. 13, II g. 17, III g. 30, I r. 10, II r. 16, III r. 17, IV 44, V 52, VI 44, VII 31). Als Lehrer für die neuerrichtete mit dem Gymnasium verbundene Vorbereitungsklasse wurde der Gymnasial-Elementar-Hülfslehrer Johansmann ernannt. Gymnasial-Abiturienten 3, Real-Abiturienten 2. Den Schulnachrichten geht voraus: *die Kegelschnitte, in analytisch geometrischer Darstellung*, vom Oberlehrer Dr Dornheim (32 S. 4). *Dr O.*

Neustettin 1857.] Die bisherige interimistische Hülfslehrerstelle am dasigen Gymnasium wurde definitiv in eine etatsmäszige ordentliche Lehrerstelle verwandelt und dieselbe dem bisherigen wissenschaftlichen Hülfslehrer Frank übertragen. Zu Michaelis schied mit der gesetzlichen Pension aus dem Kreise des Lehrercollegiums der Oberlehrer und Pastor Dr Kosse. Zur provisorischen Ausfüllung der hierdurch entstandenen Lücke trat der bisherige Lehrer am Gymnasium zu Altstettin Rüter ein. Der Schulamtscandidat Lesch folgte nach bestandenem Probejahre einem Rufe an die höhere Lehranstalt zu Birkenruh in Liefland. Lehrer: Director Dr Röder, die Oberlehrer Prof. Beyer, Dr Kosse, Dr Knick, Dr Hoppe, Krause, Dr Heidtmann, die Gymnasiallehrer Dr Pfefferkorn, Franck, techn. Gymnasiall. Bechlin. Schülerzahl 243 (I 25, II 37, III 47, IV 50, V 50, VI 34). Abiturienten 9. Das Programm enthält eine Abhandlung des Oberlehrers Krause: *de fontibus et auctoritate scriptorum historiae Augustae. Pars. I* (24 S. 4). Cap. 1. Hadrianus. Cap. 2. Aelius Verus. Cap. 3. Antoninus Pius. Cap. 4. Antoninus Philosophus. Cap. 5. L. Antoninus Verus. Cap. 6. Avidius Cassius. Cap. 7. Commodus. Cap. 8. Pertinax. Cap. 9. Didius Iulianus. Cap. 10. Septimius Severus. Cap. 11. Pescennius Niger. Cap. 12. Clodius Albinus. — Bei dem Jubiläum der



Digitized by Google

Universität Greifswald überbrachte der Oberlehrer Dr Heidtmann eine Glückwunschaddresse unter Beifügung einer von ihm verfaszten Epistola critica ad virum perillustrem G. F. Schoemannum: *über schwierige Stellen der Schrift des Cicero de nat. deorum.* *Dr O.*

Rastenburg.] Im 1857 verflossenen Schuljahre haben keine Veränderungen im Lehrerpersonal stattgefunden. Die neubegründete 7e ordentliche Lehrerstelle ist durch Vocation dem früheren Hülfslehrer Fabricius definitiv übertragen. Das Lehrercollegium bilden der Director Techow, die Professoren Klupsz, Brillowski, Weil, Kühnast, die Oberlehrer Claussen, Jänsch, die ordentlichen Lehrer Fabricius, Richter, Küsel, Thiem, Raths. Schülerzahl 311 (I 41, II 59, III^a 46, III^b 30, IV 52, V 50, VI 33). Abiturienten 21. Den Schulnachrichten geht voraus: *deutsche Kirchenlieder in Polen. Abth. I,* vom Professor Dr Kühnast (26 S. 4). Der Verf. beginnt die Veröffentlichung eines Verzeichnisses der mehr als zweitausend Uebersetzungen deutscher evangelischer Kirchenlieder in das Polnische. Seine Aufgabe ist einen annäherungsweise vollständigen Ueberblick über diesen Schatz zu ermöglichen, der seit länger als hundert Jahren keine specielle Beachtung gefunden hat. Ein Theil der Quellen des polnischen evangelischen Kirchenliedes, die vor der Mitte des vorigen Jahrhunderts noch vorhanden waren, ist bereits dem Untergange anheimgefallen. Der Zweck der Uebersicht ist ein lediglich praktischer. Die Grundsätze, nach denen der Verf. gearbeitet hat, ergeben sich aus der Arbeit selbst. *Dr O.*

Stargard.] Am Anfange des 1857 verflossenen Schuljahres wurden Prof. Dr Hornig als Director des Gymnasiums und Dr Zinzow als Prorector eingeführt. Letzterer verliesz am Schlusse desselben die Anstalt, indem er einem Rufe als Director an das Gymnasium in Wetzlar folgte. Lehrerpersonal: Director Prof. Dr Hornig, Prorector Dr Zinzow, die Oberlehrer Dr Schirlitz, Dr Engel, die Gymnasiallehrer Dr Schmidt, Essen, Runge, Dr Kopp, Dr Ziemssen, Hülfslehrer Frederichs, Zeichenlehrer Keck, Musikdirector Bischoff. Schülerzahl 217 (I 14, II 18, III 36, IV 40, V 60, VI 49). Abiturienten 2. — Statt einer wissenschaftlichen Abhandlung enthält das Programm: *Realschule und Gymnasium.* Antrittsrede des Directors (18 S. 4). *Dr O.*

Thorn 1857.] Aus dem Lehrercollegium des Gymnasiums schied Dr A. Prowe, um dem Rufe als Director der höheren Töchterschule zu Thorn zu folgen. Lehrerpersonal: Director Dr Lauber, die Oberlehrer Professor Dr Paul, Professor Dr Janson, Dr Fasbender, Dr Hirsch, Dr L. Prowe, die ordentl. Lehrer Dr Bergenroth, Dr Brohm, Fritsche, Dr A. Prowe, Müller, Böthke, Dr Winkler, Decan Tschiedel kathol. Religionslehrer, Garnison-Prediger Braunschweig evangel. Religionslehrer, die Zeichenlehrer Völcker und Templin. Die Frequenz der Anstalt war 346 (I 24, II gymn. 22, II real. 15, III gymn. 43, III real. 23, IV^a u. ^b 88, V^a u. ^b 98, VI 33). Abiturienten 10. Den Schulnachrichten folgt eine Abhandlung des Oberlehrers Dr Fasbender: *Abrisz einer Einleitung in die beschreibende Geometrie* (32 S. 4). Statt einer wissenschaftlichen Abhandlung haben wir hier die Bearbeitung eines Zweiges eines Lehrgegenstandes. Dieselbe ist hervorgerufen durch die Rücksicht auf den in den dortigen Realklassen zu ertheilenden Zeichenunterricht, um damit den Schülern, welche an diesem theilnehmen, eine gedruckte Uebersicht der darin behandelten einleitenden Begriffe und Darstellungen aus der beschreibenden Geometrie in die Hand zu geben. *Dr O.*

Tilsit.] Der Oberlehrer des dasigen Gymnasiums Heydenreich wurde im Schuljahre 1857, nachdem er 40 Jahre hindurch der Anstalt seine Dienste geleistet, auf seinen Wunsch hin emeritiert. Zur Ueber-

Digitized by Google

nahme der vacant gewordenen mathematischen Stunden ist Dr Flemming aus Marienwerder ins Lehrercollegium eingetreten. Durch die Anstellung eines neuen Hülfslehrers, Skrodzki, ist es möglich gemacht die Secunda und Prima in den Hauptlectionen in zwei abgesonderte Cötus zu theilen. Das Lehrercollegium bildeten der Director Professor Fabian, die Oberlehrer Schneider, Clemens, Dr Düringer, die ordentl. Lehrer Dr Kossinna, Pöhlmann, Dr Schaper, Meckbach, Gisevius, Hülfslehrer Schiekopp, Zeichenlehrer Rehberg, Gesanglehrer Collin. Die Zahl der Schüler betrug 284 (I 35, II 42, III$^a$ 38, III$^b$ 42, IV 41, V 41, VI$^a$ 23, VI$^b$ 22). Abiturienten 16. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung von Dr Kossinna: *über die Kriegsmacht der Spartaner und Athener in der ersten Periode des peloponnesischen Krieges* (21 S. 4). Der Verf. hat sich zur Aufgabe gestellt zu untersuchen, welches die Kriegsmacht der beiden Parteien im peloponnesischen Kriege war, hat sich aber dabei auf die erste Kriegsperiode bis zum Frieden des Nicias beschränkt, und zwar hauptsächlich aus dem Grunde, weil bei den vielen Phasen, welche dieser Krieg durchmachte, nur die erste Periode noch eine ziemlich sichere Abwägung der ursprünglichen Kräfte beider Parteien zulasse, während am Ende die Verhältnisse sich umkehrten. Dabei sieht er zugleich von denjenigen Kräften ab, welche die beiden Hauptstaaten durch Hinzuziehung ihrer Bundesgenossen erhielten, da diese zum Theil eine selbständige Politik verfolgt hätten, wie Perdikkas, König von Macedonien, der von der einen Partei zur andern schwankte, theils im Laufe des Krieges durch Neutralitätsverträge von der Betheiligung an demselben zurückgetreten, wie die Akarnanier, theils endlich, was freilich nur von den athenischen gelte, abgefallen seien, wie die Lesbier, und dadurch der Hauptmacht den doppelten Nachtheil verursacht, diese nemlich nicht blos durch Entziehung der eignen Kräfte geschwächt, sondern sie auch in die Nothwendigkeit versetzt hätten, die zu ihrer Unterwerfung erforderlichen Streitkräfte dem Hauptkampfe zu entziehen. Der Verf. betrachtet zunächst Spartas und Athens Macht gesondert, wobei die Ermittlung der letzteren leichter ist als die der spartanischen, weil wir in der Hauptquelle bestimmteren Angaben begegnen, die zu machen Thucydides sowol durch den offenen Charakter der athenischen Politik als auch durch sein nahes Verhältnis zu den Ereignissen, an denen er selbst als Feldherr theilnahm, in den Stand gesetzt wurde. Nachdem der Verf. nun die Streitkräfte und die finanziellen Hülfsquellen beider Hauptstaaten Griechenlands für sich gemustert hat, findet er als das Ergebnis einer Vergleichung beider, dasz Sparta bei einem viermal gröszeren Gebiet und einer ziemlich gleichen Volksmenge nur in Betreff des Fuszvolks im Vortheil gewesen sei, und dies weniger durch die Zahl als durch die kriegerische Ausbildung und praktische Bewährung der Hopliten. Da aber die Spartaner anfangs gar keine Reiterei gehabt und die im achten Jahre des Kriegs errichtete schlecht gewesen und kaum halb so stark erscheine, als die der Athener trotz mancher Verluste noch geblieben sei, da ferner ihre Seemacht nur dem sechsten Theil der athenischen gleichekommen und endlich die zur Kriegsführung nothwendigen Geldkräfte ihnen fast gänzlich gefehlt, so könne wol kein Zweifel darüber obwalten, dasz Athen als der mächtigere Staat erscheine und Sparta gänzlich besiegt haben würde, wenn beide für sich den Kampf ausgefochten hätten. Da nun aber jeder dieser Staaten als Haupt einer Symmachie in den Kampf trat, wodurch die Machtverhältnisse beider in eine andere Lage kamen, so werden auch noch die Hülfsquellen erörtert, welche beide Hauptstaaten in ihren Bundesgenossen zum Beginn und zur Fortsetzung des Krieges fanden. Zu diesem Behufe werden zuerst die Bundesgenossen, welche sich um Sparta und



Digitized by Google

Athen gruppierten, namhaft gemacht, und es wird dann die Frage zu beantworten gesucht, welche Contingente an Truppen und Schiffen sie stellten und welches ihre sonstigen Leistungen namentlich an Geldbeiträgen waren. Bei Sparta werden zunächst die Mitglieder des eigentlichen peloponnesischen Bundes von denjenigen Bundesgenossen unterschieden, welche sich erst später als Feinde Athens an Sparta angeschlossen hatten; bei den Athenern werden drei verschiedene Klassen von Bundesgenossen unterschieden: 1) vollkommen selbständige, 2) nur der Form nach selbständige, 3) tributpflichtige oder unterthänige (Dazu kommt noch das eigenthümliche Verhältnis Thessaliens zu Athen). *Dr O.*

## Personalnotizen.

**Anstellungen:**

**Bursian, Dr C.**, Privatdocent, zum auszerordentlichen Professor in der philosoph. Facultät der Universität zu Leipzig ernannt. — **Zarncke, Dr Frdr.**, auszerordentlicher Professor, zum ordentl. Professor der deutschen Sprache und Litteratur an der Universität zu Leipzig ernannt.

**Gestorben:**

Am 22. April starb zu Erlangen Dr Christian Flamin Heinrich August Glaszer, geb. den 10. December 1805 zu Jodig in Oberfranken, seit 1833 Professor der Mathematik am Gymnasium in Erlangen. — Am 5. September ebendaselbst der durch seine zahlreichen Schriften bekannte Philosoph Dr Johann Friedrich Köppen im 84n Lebensjahre. Er war am 21. April 1775 zu Lübeck geboren, seit 1807 Professor der Philosophie in Landshut, seit 1827 in Erlangen und seit 1845 auf sein ansuchen in Ruhestand versetzt*). — Am 6. October zu Zittau der Gymnasiallehrer C. Frdr. Aug. Gamm im 41n Lebensjahre. — Am 11. October in Berlin der berühmte klassische Schriftsteller Geh.-Rath Karl August Varnhagen von Ense im Alter von 74 Jahren.

*) Die an seinem Grabe von dem Prof. Dr von Nägelsbach gehaltene treffliche, das Wesen des Verstorbenen in ergreifender Klarheit schildernde Rede ist im Druck erschienen.

Digitized by Google

# Zweite Abtheilung

**herausgegeben von Rudolph Dietsch.**

## 33.

## Ueber die Bedeutung der Raumanschauung auf dem Gebiete der Sprache.

Als geistig-sinnliches Wesen in die Mitte zweier Welten gestellt und durch seine Doppelnatur zum Bindeglied und Vermittler derselben bestimmt, fühlt der Mensch den Drang und die Kraft in sich, das geistige zu versinnlichen und das sinnliche zu vergeistigen. Ist nun auch seine gesamte Thätigkeit eine geistig-sinnliche, so dasz alle seine Werke und Schöpfungen, wir erinnern unter andern an die der Kunst, gleichsam Abbilder seinerselbst sind, so tritt doch in keinem derselben dieser Doppelcharakter des Menschen und sein eigenthümliches Wesen mehr hervor, als in der Sprache*), dem unmittelbaren Organe des Geistes und gewissermaszen der Vorbedingung und Grundlage aller geistigen Lebensäuszerungen. In der Sprache, dieser Welt von Lauten, offenbart sich der denkende menschliche Geist in der Form der Vorstellung. Die tausendfältigen Eindrücke der Dinge, ihrer Eigenschaften und Thätigkeiten, welche durch die Sinne mit dem Geiste des Menschen vermittelt werden, verwandelt er mit innerer Nothwendigkeit in ebensoviele Vorstellungen und verkörpert diese als geistig-innliches, geselliges Wesen in artikulierten Lauten; ja auch die geitige Welt findet durch immer gröszere Vergeistigung und Vertiefung er zunächst die Dinge der Auszenwelt bezeichnenden Wörter ihren ngemessenen Ausdruck. Die Art und Weise, wie dies geschieht, wie

*) Wie die Sprache im allgemeinen, so ist auch jedes einzelne Wort in treues Abbild des Menschen. Denn wie wir beim Menschen Leib, eele und Geist unterscheiden, so können wir dieselbe Dreitheilung auch ei dem einzelnen Worte nachweisen. Jedes Wort hat nemlich zuerst einen Leib an dem hörbaren Laute, seine Seele an dem Merkmale, elches es ursprünglich bezeichnet, und endlich seinen Geist an dem legriffe, zu dem die Merkmalsvorstellung allmählich sich erweitert und rhebt. Vgl. Magersche Revue 1s Heft 1858 'über das dreifache Moment ines jeden Wortes.'



Digitized by Google

der menschliche Geist die Auszen- und Innenwelt in Vorstellungen verwandelt und diese durch angemessene und bedeutsame Laute verkörpert, bildet eine der anziehendsten Seiten der Sprachwissenschaft.

Im nachstehenden wollen wir es versuchen, an einem Beispiele nachzuweisen, wie sich die Sprache durch metaphorische Anwendung der zunächst Gegenstände der Sinnenwelt und ihre Anschauungsformen bezeichnenden Wörter erweitert und vertieft. Die im Menschen anfangs noch schlummernde geistige Kraft wird durch die vermittelst der Sinne auf sie einwirkende Auszenwelt, ihre manigfaltigen Formen, Farben und Schälle zum Bewustsein ihrer selbst und zur eigenen, gegen die Eindrücke von auszen reagierenden Thätigkeit geweckt. Diese erste Thätigkeit aber besteht in der Bildung der Vorstellungen und ihrer gleichzeitigen Verkörperung in der Sprache. Da nun die Sprache von der Auszenwelt und der Welt des realen ausgeht und sich an ihr entwickelt, so finden wir in ihr die Grundverhältnisse der Wirklichkeit, wie der Mensch sie auffaszt und sich vorstellt, wieder, so dasz sich ein durchgehender Parallelismus zwischen sein, denken und sprechen nachweisen läszt *). Wie demnach der menschliche Geist in der Wirklichkeit sein und werden oder Substanzen und ihre Thätigkeit unterscheidet, so finden sich in der Sprache zunächst als erste und wichtigste Wörter das Substantivum und Verbum, woran sich das Adjectivum als Bezeichnung der Qualität des seienden anschlieszt. Diese unmittelbar sinnliche Gegenstände bezeichnenden Wörter, von Aristoteles φωναὶ σημαντικαί, von den neueren Grammatikern bald Begriffs-, bald, und zwar richtiger Stoffwörter genannt, bilden die eine Hauptgruppe der Redetheile. Ihnen steht eine andere Gruppe von Wörtern gegenüber, welche dazu dienen, blosze Anschauungs- und Denkformen zu bezeichnen, d. h. formale Verhältnisse und Beziehungen, unter welchen das Subject die Dinge anschaut oder sich denkt, im Gegensatz gegen die ersteren von den alten φωναὶ ἄσημοι, von den neueren Formwörter genannt. Dahin gehören vor allen die Wörter zur Bezeichnung der Anschauungsformen des Raumes und der Zeit, ferner der Kategorien der Quantität, der Modalität und des logischen oder ideellen Redeverhältnisses. Wenn sich auch die Grenzen dieser beiden Hauptklassen der Wörter, welche vielfach ineinander übergehen, nicht genau angeben lassen, wie denn von Aristoteles bis heute unter den Grammatikern selbst die grösten Abweichungen in der Bestimmung der Redetheile stattfinden **), so musz doch die durchgehende Verschiedenheit

*) So entspricht die Anschauung oder Einzelvorstellung sprachlich der Wurzel, wirklich der Einzelexistenz; der Begriff nach Inhalt und Umfang sprachlich dem Worte, wirklich dem Wesen und der Gattung; das Urteil sprachlich dem Satze, wirklich dem synthetischen Grundverhältnisse oder der Relation; der Schlusz sprachlich dem zusammengesetzten Satze, wirklich der realen Gesetzmäszigkeit, endlich das System sprachlich der zusammenhängenden Rede, wirklich der Gliederung der Dinge. Vgl. Fr. Ueberweg System der Logik und Geschichte der logischen Lehren. **) Während Plato blos ὄνομα und ῥῆμα, Substanti-

Digitized by Google

der beiden Hauptgruppen, welche auf einem mit dem sein gegebenen natürlichen Unterschiede beruht, festgehalten werden. Die manigfaltigen Dinge der Auszenwelt stehen nemlich in den manigfaltigsten Beziehungen zueinander; wir schauen sie nebeneinander im Raume, nacheinander in der Zeit an, wir erkennen sie vermöge der uns angebornen Kategorien als die einen durch die andern und für die andern seiend. Die bedeutendsten Sprachforscher, wie Bopp, Heyse, Wüllner, nehmen daher für die Formwörter besondere Wurzeln, verschieden von denen der Stoffwörter, an. Während der Lautstoff der letzteren durch unmittelbare Sinneseindrücke der Gegenstände, die sie bezeichnen, begründet ist, haben die Formwörter als zur Bezeichnung der Beziehungen der Stoffwörter untereinander und zum Subjecte dienend einen subjectiven Ursprung und werden von den sogenannten Lautgebehrden, welche wie die sichtbaren Gebehrden einem andern etwas andeuten sollen, hergeleitet *). Sind somit die Formwörter hinsichtlich ihres ursprünglichen Lautstoffes von den Stoffwörtern verschieden, so stimmen sie dagegen in einem andern auf dem Gebiete der Sprache höchst wichtigen Punkte überein. Der Mensch, welcher bei der Sprachschöpfung von der Sinnenanschauung ausgeht, erweitert die Sprache auf dem Wege der Metapher, indem er vermöge der Einbildungskraft die Wörter von ihrer sinnlichen Urbedeutung zu geistigen, abstracteren hinüberführt. Auf dem Standpunkte, worauf der wortschaffende Mensch steht, ist derselbe noch nicht im Stande, rein geistige, unsinnliche Begriffe zu bilden; er faszt vielmehr das geistige, unsinnliche in Bildern auf und schafft sich zum Ausdruck desselben analoge Gegenbilder oder stellt es durch die sinnliche Form dar, in welcher es sich äuszert **). Obwol die Sprache sich im Laufe der Zeit immer mehr vergeistigt und vertieft, so geht die ursprüngliche Bildlichkeit doch nie ganz verloren ***). Daher kommt es, dasz besonders in den Stammsprachen so

---

vum und Verbum, als die constituierenden Theile des λόγος aufzählt, Aristoteles dagegen noch die Partikeln (σύνδεσμος) und das ἄρθρον (d. i. Artikel und Pron. dem. u. rel.) hinzufügt, nehmen die neueren bald 6, bald 9, bald 10 usw. Redetheile mit den verschiedensten Namen an. Vgl. Magers Revue Bd. III S. 321—371 'die grammatischen Kategorien.'

*) Dahin gehören Laute wie st, ps, sch, he, holla, oder an Thiere gerichtet: brr, hottoh. Insofern der sie gebrauchende Mensch damit jedesmal ein bestimmtes begehren ausdrückt, vertreten sie die Stelle ganzer Sätze. **) Vgl. als Belege für den ersten Fall goth. vitan (wissen und sehen); Vernunft neben nehmen; Begriff und begreifen neben greifen; heiter (hell und freudig); angustia (Enge und Angst); illustris und clarus (hell und berühmt); candidus (weisz und redlich) usw. Als Beispiele für den zweiten Fall dienen λέγειν und λόγος, sprechen und denken, Rede und Vernunft; frohlocken neben goth. laikan, hüpfen; τρεῖν zittern und fürchten; erschrecken neben ahd. scricchan = sprengen vgl. Heuschrecke usw. ***) Die Sprache ist durch und durch bildlich; wir sprechen in lauter Bildern, ohne es in den meisten Fällen zu wissen. Freilich herscht in dieser Hinsicht ein groszer Unterschied unter den Sprachen, indem einige mit Aufgabe des sinnlichen Elementes zu höherer Vergeistigung durchdringen, andere dagegen, wie z. B. die ara-



Digitized by Google

viele Wörter und zwar meistens Verba eine doppelte Bedeutung, eine ursprüngliche, sinnliche und eine oder auch mehrere abgeleitete, metaphorische haben. Und diese Uebertragung findet nicht blos vom sinnlichen auf das geistige, sondern auch in der Bezeichnung des sinnlichen selbst statt, indem die Sprache überall das leblose zu beleben sucht *).

Ganz derselbe Vorgang nun, den wir bei den Stoffwörtern erblicken, läszt sich auch bei den Formwörtern nachweisen. Auch hier erreicht die Sprache mit wenigen Mitteln vieles, indem sie die ursprünglich zur Bezeichnung der Anschauungsform des Raumes dienenden Formwörter auf dem Wege der Metapher vergeistigt und vertieft. Die beiden Formen, unter welchen wir sein und werden anschauen, sind Raum und Zeit. Sowie der Raum die Form des beharrenden seins der Dinge oder der Materie ist, abstrahiert von dem raumerfüllenden Stoff, so ist die Zeit die Form des werdens oder der Veränderung, ganz abstract genommen, abgesehen von dem werdenden oder sich verändernden Stoffe. Bei weitem die wichtigste der beiden Anschauungsformen ist für uns auf dem Gebiete der Sprache die Anschauungsform des Raumes. Als entschieden vorwaltende, mit den Augen angeschaute Form kommt sie dem Menschen zuerst zum Bewustsein und findet daher auch zuerst in der Sprache ihren Ausdruck, so dasz unter allen Formwörtern die zur Bezeichnung des Ortes, an welchem ein Ding, oder der Richtung, in welcher eine Thätigkeit wahrgenommen wird, dienenden als die ersten und ursprünglichen zu betrachten sind. Was die Form dieser ursprünglichen Adverbia des Ortes angeht, so hält es schwer dieselbe genau anzugeben, da sie sich wie die Wurzeln der Verba selten oder nie in reiner Urgestalt als selbständige Wörter in den wirklichen Sprachen finden, sondern als Wurzeln in den Pronominen, den Endungen der Casus und manchen abgeleiteten Adverbien verborgen stecken **). Zur Erklärung des Ursprunges derselben mag folgendes dienen. Indem wir festhalten, dasz alles ursprüngliche in der Sprache aus unmittelbarer Anschauung, nicht aus künstlicher Berechnung entstanden, finden wir es natürlich, dasz der Mensch, der die Aufmerksamkeit eines andern auf einen bestimmten Punkt im Raum hinlenken wollte, mit der Hand oder sonst wie darauf hinzeigte und dabei Laute, wie etwa i, ti, ta usw. aussprach. Bald dienten diese Laute zur Bezeichnung des Punktes selbst. Der Uebergang von diesen ursprünglichen Ortsadverbien zu den persönlichen und hinzeigenden Fürwörtern ist sodann ein ganz natürlicher und leichter. Während

---

bische Sprache die sinnliche Urbedeutung in den Wörtern, welche ... sinnliche Vorstellungenen bezeichnen sollen, weniger aufgeben.

*) So werden Benennungen von menschlichen oder thierischen K... pertheilen auf unbelebte Dinge angewendet: Bein (des Stuhles): Fu... Rücken (des Berges); Zahn (von Sägen, Kämmen); Zunge (der W... Pflanzen nach Thieren oder Thiergliedern benannt: Fuchsschwanz, B... horn, Mäuseohr, Bocksbart, Hahnenfusz, Bärenklau, Storchschnabel usw. S. Heyse System der Sprachwissenschaft S. 98 ff. **) S. W... 'über Ursprung und Urbedeutung der sprachlichen Formen' S. 146 f.

Digitized by Google

das örtliche Adverbium den bloszen Punkt im Raum bezeichnet, drückt dagegen das Pronomen das den Punkt einnehmende etwas, sei es Person oder Sache, aus. Allmählich tritt aber mit der zunehmenden Vergeistigung der Sprache die sinnliche Vorstellung der Oertlichkeit zurück und verwandelt sich in den abstracteren Begriff der verschiedenen Verhältnisse, in welchen die Gegenstände der Rede zu der Rede und somit zu dem Gedanken selbst stehen oder der grammatischen Personen und syntaktischen Redeverhältnisse. Jede Sprachäuszerung ist ursprünglich Mittheilung eines Gedankens durch ein redendes Individuum an ein angeredetes und für diese in der Rede selbst auftretenden Individuen musz ein auszer ihnen liegender angeschauter oder vorgestellter Gegenstand oder ein drittes charakterisiert werden. Diese aus der subjectiven Form der Rede entspringenden Unterschiede kann das Substantiv nicht ausdrücken, da es die Substanz immer nach seiner objectiven Seite ohne Rücksicht auf das Redeverhältnis bezeichnet. Es treten daher eigenthümliche Formwörter, pronomina personalia und weiter demonstrativa an seine Stelle. Die letzteren, welche nicht eigentlich Vertreter des Subjectes sind, sondern nur Bestimmwörter desselben, sind meistens, wie z. B. dieser und jener *), durch Ableitungen von den Urpronominibus gebildet. Auch die pronomina interrogativa, relativa, determinativa sind von Ausdrücken für Anschauungsverhältnisse entlehnt oder gebildet und lassen sich daher auf die ursprünglichen Formen für die Raumanschauung zurückführen **). Dasz ferner die Casusendungen neben den Fürwörtern und gebräuchlichen Ortsadverbien ihre gemeinsame Wurzel in den Uradverbien für die Ortsbezeichnung haben, ist bereits oben erwähnt worden. Die casus obliqui nemlich, welche hier in Betracht kommen, lassen sich auf die 3 räumlichen Beziehungen, in welche ein Gegenstand zu einem andern treten kann, zurückführen. Der Gegenstand der Beziehung kann der Ausgangspunkt, das woher, der Zielpunkt das wohin, der Ruhepunkt das wo für das Subject oder dessen thun oder Zustand sein ***). Aus diesen Raumanschauungen entwickeln sich dann die abstracteren logisch-grammatischen Beziehungsbegriffe der Casus. Endlich sind noch die Präpositionen zu erwähnen, welche ursprünglich Ortsadverbia sind, und später mit Substantiven vereinigt bestimmte Ortsverhältnisse bezeichnen †). Aus den bisher betrachteten Formwörtern des Ortes ent-

*) Dieser ahd. deser ist durch verstärkenden Zusatz aus dem ursprünglich einfachen Deutewort 'der' erwachsen, ebenso jener, ferner lat. hic, is, ille, iste, idem und gr. *ὅδε*, *οὗτος*, *ἐκεῖνος* usw. **) Vgl. Grimm deutsche Grammatik III. B. zu Anfang und Wüllner a. a. O. — ***) Am reinsten treten diese ursprünglichen Bedeutungen der Casus noch in der Construction der Städtenamen und einiger wie Städtenamen construierter Wörter im Griechischen und Lateinischen hervor, vgl. *Μαραθῶνι*, *Σαλαμῖνι*, *ἀγρῷ*, *οἴκοι*, *χαμαί* und lat. domi, humi, Romae, Corinthi, in denen i und ae nach Form und Begriff dem sanskritischen Locativ auf i entsprechen; auf die Fragen wohin? Romam, Athenas. Statt des Genetivs auf die Frage woher? tritt im Lateinischen der Ablativ ein, z. B. Roma, Athenis, Syracusis usw. †) Vgl. Organismus der Sprache v. Ferd. Becker S. 420 ff.

Digitized by Google

wickeln sich nun die Formwörter für die Zeit und weiterhin für rein geistige logische Beziehungen durch metaphorische Anwendung. Zuerst gehören hierher die adverbialen Bestimmungen der Zeit. Die Anschauung der Zeit oder der Form für das nacheinander des werdens kommt dem Menschen erst nach der Raumanschauung zum Bewustsein, wie wir das noch jeden Tag bei Kindern bemerken können, bei welchen sich schon wenige Wochen nach der Geburt die Raumanschauung darin kund thut, dasz sie den Gegenständen mit den Augen folgen. Die Anschauungsformen von Zeit und Raum entwickeln sich aus und mit dem Begriffe der Bewegung. In der Zeit wird das innere, in dem Raume das äuszere Moment der Bewegung angeschaut. Beide zusammengenommen machen das Masz der Bewegung aus, und alle Thätigkeit gehört, je nachdem sie entweder als eine innere oder als eine äuszere Bewegung gedacht wird, der Anschauungsform der Zeit oder der Anschauungsform des Raumes an. Raum und Zeit sind daher nicht nur Wechselbegriffe, die sich nur fassen lassen, indem einer vom andern unterschieden und damit durch den andern bestimmt wird, sondern sie stehen auch ursprünglich und an sich in Beziehung zueinander. Denn schon im ersten Ursprunge erhält die Zeitvorstellung dadurch eine Beziehung zur Raumvorstellung, dasz sie nur entsteht, indem wir unsere sich folgenden Vorstellungen von unserm ruhig stehen bleibenden Ich unterscheiden und damit jene diesem gegenüberstellen. Das gegenüber der Dinge ist aber eine räumliche Bestimmung. Andererseits sind es dieselben Dinge, welche räumlich nebeneinander befindlich, zeitlich aufeinander folgend und zugleich in räumlicher und zeitlicher Bewegung begriffen erscheinen. Daraus ergeben sich jene immanenten Beziehungen zwischen beiden Sphären, welche es möglich machen, die räumliche Bewegung durch die zeitliche und umgekehrt zu messen*). Es ist daher in der Natur der beiden Anschauungen gegründet, dasz Ausdrücke zur Bezeichnung der einen auch für die andere gebraucht, also die Zeit als Raum (Zeitraum) und die Gegensätze des Zeitverhältnisses als Gegensätze des Raumverhältnisses gedacht werden. So entspricht dem Gegensatz von Vergangenheit und Zukunft der Gegensatz der räumlichen Richtung (woher und wohin); und die Sprache bezeichnet den ersteren häufig durch den letzteren, z. B. il vient d'arriver und il va partir. Insbesondere entsprechen die Gröszenverhältnisse der Zeit (Dauer und Wiederholung) den Gröszenverhältnissen des Raumes (Ausdehnung und Zahl) in solcher Weise, dasz sie in der Sprache meistens gar nicht unterschieden werden, z. B. in 'Zeitraum' und 'Zwischenraum', eine 'lange und kurze Rede' und ein 'langes und kurzes Seil', eine 'Stunde Weges' und eine 'Stunde Zeit', das 'Ende der Mauer' und das 'Ende des Jahres'**).

Die Wörter, welche hier zuerst in Betracht kommen, sind Adverbia und Präpositionen. Unter den Adverbien stehen diejenigen, welche

*) Vgl. Glauben und Wissen, Speculation und exacte Wissenschaft usw. v. Hermann Ulrici S. 109. **) Vgl. Ferd. Becker a. a. O. S. 192.

Digitized by Google

von Demonstrativ- und Interrogativpronomen gebildet sind, oben an, weil man in ihnen die Weise erkennt, wie die Sprache die objectiven Zeitbestimmungen überhaupt darstellt. Daraus nemlich, dasz die Zeitverhältnisse durch demonstrative Adverbien bezeichnet werden, erhellt, dasz die Sprache die objectiven Zeitverhältnisse überhaupt unter die der sinnlichen Anschauung näher liegende Anschauungsform des Raumes stellt und das w a n n als ein w o darstellt. Während manche Adverbien wie hier, da; latein. hic, hinc, ibi, ubi, inde; griech. *ἔνθα*, *ἔνθεν*, *ὅθεν* usw. sowol Ort als Zeit bezeichnen können und so den leichten Uebergang von der Ortsbestimmung zur Zeitbestimmung darthun, weisen die meisten übrigen Zeitadverbien durch ihren pronominalen Ursprung wenigstens auf die ihrer Bildung zu Grunde liegende Raumanschauung hin. Es ist nemlich kaum zu zweifeln, dasz die Zeitadverbien jetzt, nun, latein. hunc, iam, tum, tunc, olim, *νῦν* ebenso wie dann, wann, quando, quondam, griech. *ὅτε*, *τότε*, *πότε* von verloren gegangenen Pronomen abstammen*). Klar ersichtlich ist die Abstammung von dem Demonstrativpronomen in adhuc, hodie, heute (ahd. hiute aus hiu-tage), heuer (ahd. hiure aus hiu-jare), vorhin, nachher u. a.

Das Zeitverhältnis des Praedicates zu einer andern Thätigkeit wird in der Sprache auf sinnliche Weise als ein räumliches Verhältnis und die Zeitbestimmungen in denselben Formen dargestellt, welche das Ortsverhältnis (wo) bezeichnen. Das Verhältnis der Gleichzeitigkeit wird, wenn die Zeitbestimmung als Zeitpunkt gedacht wird, durch Praepositionen ausgedrückt, welche die räumliche Nähe bezeichnen, z. B. *περὶ δύσιν ἡλίου*, am Abend, am Montage, bei Sonnenaufgang, um Ostern, à midi, à sept heures, to day, to morrow, der Zeitraum durch Praepositionen, welche den räumlichen Gegensatz von innen und auszen bezeichnen, z. B. *ἐν δείπνῳ*, *διὰ βίου*, im Sommer, en hiver, dans la nuit. Den Gegensatz der vorangehenden und nachfolgenden Zeit stellt die Sprache als Gegensatz einer räumlichen Dimension dar durch die Praepositionen *πρό* und *ἀπό*, ante und post, vor und nach, die Zeitdauer aber als Ausdehnung im Raume, z. B. vom Morgen bis zum Abend. Wir haben bereits oben bemerkt, dasz die Vergangenheit als die Richtung woher und die Zukunft als die Richtung wohin angeschaut wird. Allein dieser Unterschied in der Bezeichnung der Zeit wird nicht immer festgehalten, sondern die mit Praepositionen der Richtung woher gebildeten Ausdrücke bilden entschieden die Mehrheit, z. B. latein. de tertia vigilia, de die, de nocte, franz. de jour, de nuit, demain, de bonne heure, déja, engl. of late, of a sunday, ndt. van dage, van abend. Endlich werden die Zeitverhältnisse auch durch Casus, insbesondere den Genetiv und Dativ, ausgedrückt, so dasz auch hier, da den Casus ursprünglich Raumanschauung zu Grunde liegt, die Zeit als Richtung im Raume angeschaut wird.

Die Sprache bleibt aber hierbei nicht stehen, sondern indem sie

*) Grimm d. Grammatik III 120. 165. 249 ff.

Digitized by Google

in ihrer Vergeistigung und Vertiefung immer weiter geht, verwendet sie die ursprünglich räumliche Verhältnisse bezeichnenden Formwörter auch zur Bezeichnung der rein geistigen, logischen, insbesondere causalen Beziehungen. Die allgemeinsten Verhältnisse des Grundes, der Ursache und des Zweckes bezeichnet die Sprache durch Formen, welche sie von den Demonstrativ- und Relativpronominen entlehnt und meistens mit Praepositionen verbindet, z. B. da, dann, daher, deswegen, deshalb, daraus, davon, darum, dadurch, damit, dazu, also, woher, warum, weshalb, wodurch, wozu; latein. hinc, inde, ideo, idcirco, propterea, unde, quid, quocirca, quare, quapropter; griech. τόθεν, ὅθεν, τί, διὰ τί, εἰς τί, διό, διότι; engl. why, wherefore, therefore usw. Offenbar liegen auch diesen Ausdrücken Raumvorstellungen, insbesondere die der Richtungen woher und wohin zu Grunde. Da nemlich die Sprache, wie überall, so auch hier von der Wirklichkeit und der unter die Sinne fallenden Auszenwelt ausgeht, schaut sie die Kategorien der Causalität und des Zweckes, die erste als ein hervorgehen des einen aus dem andern, die zweite als ein übergehen zu einem andern, der Wirkung in der Natur, an und bezeichnet sie vermittelst metaphorischer Anwendung durch Formwörter für räumliche Verhältnisse. Auszer den eigentlichen Praepositionen, wie von, aus, zu, für, durch, um, an, in, bei, nach, mit, kommen auch sehr viele uneigentliche, wie wegen, um willen, halber, vermittelst, kraft, vermöge, latein. causa, gratia, ergo, propter, griech. χάριν, engl. for the sake of, for the purpose of, by means of, on account of usw. bei der Bezeichnung des Grundes, der Ursache, des Mittels und Zweckes zur Anwendung, welches darin seinen Grund hat, dasz die eigentlichen Praepositionen zur Unterscheidung dieser Verhältnisse nicht ausreichen. Statt der Praepositionen bedienen sich die alten Sprachen zur Bezeichnung causaler Verhältnisse mehr der bloszen Casus. Insofern aber die Casus ursprünglich von Raumanschauungen ausgehen, liegt auch dieser Bezeichnung die Raumanschauung zu Grunde.

Eine besondere Bedeutung erhält endlich die Raumanschauung durch die Uebertragung auf Thätigkeiten, die an sich nicht mehr räumliche Bewegungen oder auch nicht einmal sinnlich anschauliche Thätigkeiten sind, so wie auf sinnliche Gegenbilder, welche nicht sinnliches bezeichnen. Was die ersteren angeht, so werden sie in der Sprache noch mehr oder weniger wie räumliche Bewegungen mit dem Gegensatze einer räumlichen Richtung woher und wohin gedacht und diese Richtungen theils an den Verben selbst durch Vorsilben und Praepositionen bezeichnet, theils durch Praepositionen vor dem Objecte der jedesmaligen Thätigkeit ausgedrückt. In Stammsprachen, wie die deutsche, wo die sinnliche Grundbedeutung der Verben noch verstanden wird, ist diese Ausdrucksweise besonders häufig, und die Sprache gewinnt dadurch auszerordentlich an sinnlicher Kraft, an Anschaulichkeit und lebendiger Färbung, indem sie die nicht sinnlichen Begriffe und ihre Beziehungsverhältnisse in den lebendigen Kreis der

Digitized by Google

sinnlichen Anschauung zurückführt*). Aus den vielen Beispielen nur einige: zu- und absprechen, zu- und abnehmen, ab-, auf-, bei-, um- und zukommen, unter-gehen, -jochen, -stehen, vorstellen, er-werben, -stehen, -setzen, -bitten, -langen, und mit Praepositionen vor dem Objecte: an einen denken, nach einem verlangen, auf etwas hoffen, sinnen, auf jemanden vertrauen, bauen, vor etwas erschrecken, an einer Sache gelegen sein, von einem abhangen, sich in etwas fügen, von einer Krankheit genesen; latein. amittere, perire, invenire, inficere, succurrere, subvenire, explicare, opprimere, inculcare, insultare; gr. *ἀπο-βάλλειν*, *-βλέπειν*, *-γιγνώσκειν*, *-πτύειν*, *ἀνα-βαίνειν*, *-άγειν*, *-διδόναι*, *-αιρεῖν*, *-κεῖσθαι*, *κατα-βαίνειν*, *-βάλλειν*, *-γιγνώσκειν*, *-λαμβάνειν* usw.

Endlich werden die räumlichen Richtungen (ab und zu, nach oben und nach unten usf.) auch als sinnliche Gegenbilder benutzt, z. B. in Zu- und Abneigung, Ab-sicht, -trünnig, -gefeimt, -geschmackt, -gemergelt, zu-fällig, -länglich, -traulich, -träglich, -thulich, vor-sichtig, -bildlich, -eilig, -läufig, -nehm, -witzig, nach-ahmen, -drücklich, -stellen, Ueber-mut, -flusz, -hand, -spannt usw.

Fassen wir das Ergebnis unserer bisherigen Betrachtung zusammen, so ist es kurz dieses. Die Raumanschauung erstreckt ihren Einflusz über einen bedeutenden Theil des Sprachgebietes. Nicht nur liegt sie den meisten Formwörtern, unter andern den sämtlichen Pronominibus, vielen Adverbien der Zeit, der Qualität und Quantität, den eigentlichen Praepositionen und Conjunctionen zu Grunde, sondern auch die Casusformen der Substantiva und die Personalendungen**) der Verba sind, und zwar die ersteren direct, die letzteren indirect (vermittelst der Pronominalstämme), von der Raumanschauung herzuleiten. Ueberdies werden die zur Bezeichnung der Raumanschauung dienenden Formwörter zur Bildung sinnlicher Analoga (Gegenbilder) und zur Bezeichnung der räumlichen Richtungen (woher und wohin) nicht sinnlicher Thätigkeiten, die in der Sprache noch mehr oder weniger wie räumliche Bewegungen gedacht werden, verwandt.

Frankfurt a. M. *H. Wedewer.*

---

*) Hierin liegt ein eigenthümlicher Vorzug der Stammsprachen vor den abgeleiteten. Während nemlich in den ersteren die figürlich gebrauchten Wörter noch deutlich auf die erste sinnliche Bedeutung hinweisen oder doch leise an dieselbe erinnern und deshalb von vortrefflicher Wirkung in der Poesie sind, vgl. unterjochen, untergraben, einflöszen, ausschweifen, erbrechen, aufbrechen, ausbreiten, entfalten, enthüllen, begreifen, erklären usw., haben dagegen in den abgeleiteten Sprachen die Wörter beim Uebergange aus der Stammsprache ihre bildliche Bedeutung meistens verloren und dienen nur noch zur Bezeichnung unsinnlicher Thätigkeiten (vgl. im Französischen expliquer, opprimer, supprimer, conniver, retorquer, recalcitrer, inculquer, supposer, traduire, insister, circonscrire, exagérer, insulter usw.). **) Vgl. Curtius 'die Bildung der Tempora und Modi' und Bopps 'vergleichende Grammatik'.

Digitized by Google

## 36.

## Der Gebrauch von *οὐ* und *μή* in seinem Zusammenhang mit den Modalformen der Sätze, und mit besonderer Berücksichtigung der neuesten Theorie von Fritsch.

---

1. Wie bei den Modusformen und *ἄν* ist es auch bei *οὐ* und *μή* Stil den Gebrauch derselben im einzelnen durch Anlegung irgend einer Grundbedeutung für erklärt anzusehen. Man mag aber diese aufstellen wie man will, man wird keine finden, nach welcher nicht in einer Menge ganzer Gebrauchsweisen *μή* zulässig erscheinen musz, in welcher es doch nur *οὐ* gibt und umgekehrt. Wird daher auch solch eine Grundbedeutung als im usus durchführbar nachgewiesen, so ist, selbst wenn die Klassen des letzteren vollständig gesondert wären, damit wenig erreicht. Denn jenes als Resultat wird sich doch keine andere der aufgestellten oder aufstellbaren Grundbedeutungen entreiszen lassen; jede wird dasselbe für sich beanspruchen, und die Hauptfrage wird dennoch offen bleiben, wo nothwendig *οὐ*, wo *μή* gesetzt werden müsse. Nach allen Definitionen nemlich wird, wie auch der Ausdruck falle, in den beiden Negationen immer wol ein Reich des abstracten oder ideellen und ein Reich des realen geschieden sich zeigen. Was ist damit aber gesagt, wenn derselbe Satz in derselben Bedeutung, welcher, so lange er im Infin. stand, *μή* zur Negation hatte, in der Form mit *ὅτι* nothwendig *οὐ* erhält? Also die Form der Sätze bildet auch ein Moment. Nebensätze im Partic. mit *ὡς*, wie *ὡς οὐκ εἰδώς* = 'als ob', müsten nach allen Definitionen nur mit *μή* negierbar sein, ja schon Hauptsätze im Opt. c. *ἄν*, im Praeter. c. *ἄν*, während doch nur *οὐ* möglich ist. Wäre nun auch höchstes Ziel der Forschung die Gewinnung einer unantastbaren, überall siegreich zu wiederholenden Definition, so bliebe diese dennoch hier nicht blos nutzlos, sondern auch ohne alle Controle der Richtigkeit, so lange man nicht vorher alle Einzelheiten des usus geordnet und festgestellt hat in welchen Modalformen und welchen Bedeutungen entweder nur *οὐ* oder nur *μή* stehen könne, und so die allerdings vorhandenen Fälle, wo eine Wahl erlaubt ist, möglichst einschränkt. Damit sind wir an die Satzlehre gewiesen. Hier folgen wir aber am sichersten derjenigen Eintheilung, welche als eine historisch gegebene in der griechischen Moduslehre vorliegt, haben also den Zusammenhang des Gebrauchs der Negationen mit den Modalformen der Sätze nachzuweisen. Da wir auch früher schon immer die Negation als besonderes Kriterium der Modusgeltung berücksichtigt haben, bedarf es hier vielfach nur einer Zusammenfassung und Verweisung, und haben wir hier nur auf einzelne noch nicht behandelte Satzgattungen, so wie auf scheinbare Ausnahmen näher einzugehen. Dabei liegt uns augenblicklich weit mehr an den Fällen, wo eine Fixierung möglich ist, als an denjenigen, wo der individuellen Auffassung die Wahl mehr offen blieb, wie beim

Digitized by Google

Inf. und Partic. als Objectssätzen. Zugleich ist es unvermeidlich die neueste Theorie von Fritsch zu berücksichtigen, theils weil seine 'Partikellehre' überhaupt auf die neueren sprachvergleichenden Forschungen sich zu stützen behauptet, theils weil hier die Consequenzen der bisherigen Behandlungsweise vielleicht am deutlichsten sich zeigen, endlich weil jene auf die allgemein verbreitete Grammatik von Rost schon Einflusz gewonnen hat. Mit den wirklich auf historischer Grundlage ruhenden Forschungen Baeumleins werden wir auch hier nothwendig in Anerkennung des Sachverhalts meist zusammentreffen, wenn auch das vorgesteckte Ziel etwas verschieden ist. Madvig hat vielfach Fixierungen auf gleicher Grundlage aufgestellt, aber theils ist auch hier die Basis seiner Satzeintheilung nicht deutlich, so dasz z. B. die Consecutivsätze sehr unvollständig behandelt sind, theils wird häufig der wirkliche Grund der Fixierungen nicht klar, während bei einer der historischen Grundlage folgenden Aufbauung der Sätze und ihrer Modalformen die Bestimmung von *οὐ* oder *μή* auch bei kurzer Fassung mehr als blosze Sache des Gedächtnisses werden musz.

2. Fritsch stellt S. 136—138 Grundbedeutungen voran. Es soll *οὐ* real, *μή* theils logisch theils moralisch verneinen (letzteres soll das prohibitive *μή* sein). Es wird dafür auf die Dreitheilung der Sätze des Grundes verwiesen; aber inwiefern diese eine gleiche für die Negierung hervorrufe ist nicht ausgeführt, noch warum denn auch nicht drei Negationen dafür in der Sprache sich finden; noch ist, was nothwendig war, jene zwiefache Bedeutung des *μή* auf eine einheitliche zurückgeführt. Dann wird der Gegensatz zwischen Conj. und Indic. in einer Weise aufgestellt, dasz danach nicht blos der zwischen Conj. und Opt. verschwindet, sondern *οὐ* und *μή* die Haupteintheilung bilden, zu denen die Modi nur allerlei nicht näher bestimmte Nebenbeziehungen ausdrücken sollen. Den im Griechischen so viel gegliederten und so viel bezeichnenden Ausdruck der Modalformen, der ja auch ohne Negationen besteht, letzteren unterzuordnen, ist ein verunglücktes Beginnen. Fritsch ist sofort gezwungen Bedeutungen zu construieren von Verbindungen, die gar nicht existieren, als *οὐ τεθνήκῃ*, oder doch nirgends selbständig erscheinen können, als *μὴ τέθνηκε*. Folgerecht wird dann festgestellt, dasz häufig *μή* eine Behauptung (!) nur mit bescheidener Zurückhaltung, *οὐ* mit gröszerer Entschiedenheit negiere. Danach wäre jedes weitere suchen nach Unterschied überflüssig und in Stellen wie Protag. 341 B müste sicher *μή* statt *οὐ* stehen: *ἴσως οὖν τὸ χαλεπὸν οἱ Κεῖοι ἢ κακὸν ὑπολαμβάνουσιν ἢ ἄλλο τι, ὃ σὺ οὐ μανθάνεις* (= vielleicht nicht, etwa nicht). Fritsch führt zum Beweise nur zwei Stellen an. Von diesen wird bei Hdt. 1, 32 eben nur behauptet, dasz dort statt *ὥστε οὐδὲ ἐποίησας* auch *μηδὲ* stehen könne = 'meine ich, scheint es', bewiesen aber wird das nicht; es ist aber geradezu unmöglich, und hierin musz jeder uns beistimmen, der sich gewöhnt hat auf die Gründe zu achten, nach welchen in jeder Satzart, gemäsz ihrer Entstehung, nur bestimmte Modalformen möglich sind. Die zweite Stelle ist Dem. cor. p. 276, 6

Digitized by Google

ἦν δὲ Φίλιππος οὔτε τότε κρείττων οὔτε εἰς τὴν Ἀττικὴν ἐλθεῖν δυνατός, μήτε Θετταλῶν ἀκολουθούντων, μήτε Θηβαίων διέντων. Fr. behandelt diese Stelle ausführlich, aber falsch. Er citiert Buttm. Gr. § 148, 2 N. 1, nach welchem nur deshalb μή stünde, damit die Negation nicht als blosze Wiederholung des voraufgehenden οὔτε erscheine: also etwa wie bei οὐδεὶς οὔποτε. Fr. verwirft das mit Recht, erklärt aber selber μήτε = 'da denkbarer Weise', während οὔτε sei = 'da entschieden'. Der von Fr. verlangte Sinn würde aber vielmehr auszudrücken gewesen sein durch οὔτ' ἂν ἀκολουθ., aufzulösen in einen Opt. c. ἄν. Buttm. und Fritsch irren beide schon in Auffassung des Sinns; der Zusammenhang leidet gar keine Auflösung mit 'da', weil über das durchlassen usw. selber eine Behauptung gar nicht beabsichtigt wird. Es ist vielmehr das Partic. mit 'wenn' aufzulösen, woran man nur deshalb nicht gedacht hat, weil man in diesem Falle an ein 'wenn sie durchgelassen hätten' dachte. Der Sinn ist aber: 'Philipps Lage war damals der Art, dasz nur dann für ihn die Möglichkeit bestand seinen Zweck zu erreichen, wenn diese Völker ihn durchlieszen, resp. mit zogen.' Ob sie es gethan haben würden, wenn Ph. es versucht hätte, darüber wird gar nichts behauptet; also das 'wenn' = *si* c. Impf. Ind., aber nicht *si* c. Plusq. Conj.

3. Die Gesetze des usus sind in kürzester Form folgende:

Von Hauptsätzen hat der Urteilssatz οὐ, der Begehrungssatz μή.

Von den Nebensätzen, und zwar I) den Substantivsätzen (= Subjects- oder Objectssätze), haben 1) die sogenannten eigentlichen, die mit ὅτι und ὡς, — οὐ, 2) die finalen (ὅπως) — μή. II) in den Adjectiv- und Adverbialsätzen (Attributivsätzen) ist zu scheiden zwischen denen, welche in einem Causalnexus zum Hauptsatze stehen, und denen ohne Causalnexus. Letztere, welches ursprünglich selbständige, nur relativ angeknüpfte Sätze sind, zeigen οὐ und μή, je nachdem sie in ihrer Selbständigkeit Urteils- oder Begehrungssätze waren. Zweitens, die in Causalnexus, d. h. in dem Verhältnis von caussa oder effectus zum Hauptsatz stehenden Nebensätze, zerfallen a) in solche, welche das efficiens und b) in solche, welche den effectus des Hauptsatzes bringen. Das efficiens bringen Grund und Bedingung, den effectus Folge und Absicht. Von diesen ist bei Absicht und Bedingung die Negation μή, bei Grund und Folge οὐ. Die Concessivsätze sind eine Nebenart derjenigen, welche das efficiens bringen; demgemäsz haben sie οὐ wenn sie auf dem Verhältnis eines 'weil', μή wenn sie auf dem eines 'wenn' beruhen.

Alle diese Regeln gelten für alle in diesen Sätzen möglichen Modalformen, eben so ohne Rücksicht darauf, welches das einleitende Relativ sei, so dasz auch die für die Conjunctionen geltenden Gesetze in ihnen eingeschlossen sind.

Bei Fragen steht in den directen a) in Nominalfragen diejenige Negation, welche der Satz ohne die Fragform haben würde,

Digitized by Google

d. h. nur beim Conj. μή, aber hier nothwendig; b) in Satzfragen (d. h. wo ja oder nein als Antwort erwartet wird) bei positiver Tendenz οὐ, bei negativer μή.

Wird eine Frage indirect, so bleibt im allgemeinen die Negation der directen, nur dasz die auf nein gerichtete Tendenz des μή hier wegfällt, sobald εἰ oder ein anderes Fragwort die Einleitung übernommen hat, d. h. εἰ heiszt sowol 'ob' als 'ob nicht'. Stand aber in der directen Frage ein οὐκ, welches nicht durch die (positive) Tendenz der Frage hervorgerufen war, sondern schon dem in Frage gestellten Urteile angehörte, so wird dies bei εἰ eben so oft μή als es οὐ bleibt, ohne wesentlichen Unterschied. Jedenfalls fällt dies für Bestimmung einer Grundbedeutung nicht ins Gewicht. Die adverbialen indirecten Fragen können nur μή haben; es fragt sich aber, ob dies vorkommt (vgl. εἰ ἄν und εἰ οὐ Nr II).

Participia und Adjectiva erhalten diejenige Negation, welche der Nebensatz, in den sie aufzulösen sind, haben würde, also nur, wenn sie eine Bedingung oder Absicht aussprechen, μή. Zu ersterer Art gehören auch Begriffsbestimmungen wie οἱ μὴ ἀγαθοί, τὸ μὴ καλόν; finale Participia sind negativ sehr selten. Nie aber hat der Satz, in welchem sie stehen, an sich Einflusz auf die Negation. Die Participia mit ὡς haben, auch wenn sie mit 'als ob' = 'als wenn' aufzulösen sind, doch fast immer οὐ, wo sie nicht Objectssätze sind. Der Grund ist, dasz durch ὡς schon eine mens alius angedeutet ist, der Satz also mit derjenigen Negation steht, mit welcher er im Gedanken des alius stand, nach demselben Gesetze, das für Anfügung abhängiger Sätze im Griechischen überhaupt gilt.

Beim Infin. ist μή (wegen der abstracten Bedeutung jenes) wenigstens niemals falsch; umgekehrt ist οὐ durchaus nicht selten und nach gewissen Verbis vorzugsweise in Gebrauch. Die Scheidung dieser Fälle übergehen wir. Auf die Bestimmung einer Grundbedeutung hat dies schwanken keinen Einflusz, da diese schon von anderswo musz gewonnen sein und hier alle möglichen bequem sich durchführen lieszen. Im übrigen ist als allgemeine Bestimmung nur die zuverlässig, dasz bei οὐ der Gedanke mehr objectiviert erscheint, in seiner ursprünglichen Fassung belassen, also namentlich, wo der Satz als schon mit οὐ ausgesprochen gewesen bezeichnet werden soll. Auch von den Fällen, wo die Bedeutung des Satzes offenbar μή zu fordern scheint, findet sich nach δεῖ manchmal οὐ. Pl. Phaed. 63 D δεῖν δὲ οὐδὲν τοιοῦτον προσφέρειν τῷ φαρμάκῳ: direct freilich klar = οὐ δεῖ. Hyper. Eux. col. 25. Lycophr. p. 25, 6 οἶμαι δεῖν οὐ δικάζειν, d. h. wenn sonst beim Inf. lieber οὐ stehen würde, wie nach φημί, οἶμαι, hindert das δεῖν oder vielmehr nur die Stellung, in welcher οὐ nach dem indirecten δεῖν steht, dies nicht.

Diese Regeln sind theils unzweifelhaft, theils sollen sie unten erwiesen und in ihrer Nothwendigkeit dargethan werden. Sind sie aber richtig, so leuchtet ein, dasz mit einer graduellen Scheidung zwischen οὐ und μή (μή = 'möglicherweise nicht') nichts gesagt ist. Eben so

Digitized

wenig mit Aufstellung und Rückführung auf eine Grundbedeutung. Ein Satztheil musz vielleicht nach derjenigen Bedeutung, die ihm in der Unterordnung als Theil des ganzen zukommt, μή erwarten lassen, hat aber doch und zwar nothwendig οὐ, weil griechisch das Gesetz gilt, einem als früher selbständig gewesen zu denkenden Satztheile in der Abhängigkeit diejenige Negation, wie überhaupt diejenige Modalform zu lassen, die er vor seiner Vereinigung mit dem Hauptsatz haben muste. Dies ist es, was die griechische Moduslehre so durchsichtig und lehrreich macht. Es ist ein Verhältnis, als ob ein Minuszeichen vor einer Klammer stünde, während lateinisch und deutsch die Operation als vollzogen zu denken ist, wobei denn die Deutlichkeit in Unterscheidung der Modalformen wol schwinden muste, auch wenn die reichen Mittel des Griechischen dort vorhanden gewesen wären. So musz auch bei ὡς c. Part. c. οὐ das Verhältnis, in welchem dieser Satz zum Hauptsatze steht, noch als Factor hinzugezogen werden. Endlich ist es unhaltbar, dem μή 'logische' Bedeutung, correspondierend mit gewissen Anwendungen des lateinischen Conj., zuzuschreiben, so häufig man auch auf solche Annahme stöszt. Denn von den vier logischen Verhältnissen der Nebensätze haben zwei οὐ, zwei μή, und die Verallgemeinerung und Unbestimmtheit, mit der man den Ausdruck 'logische Verbindung' von einer Art des latein. Conj. ausgehend braucht, findet im Griechischen keinen Anhalt, hier so wenig wie in der Moduslehre. Die Behauptung endlich, dasz or. obliq. jemals μή bewirke, hat man einfach zu leugnen.

Versuchen wir nun, vor Begründung des einzelnen, die Construction der Grundbedeutungen nach obigen Gesetzen, so ist die einfachste Satzform, in welcher μή erscheint, allerdings der Begehrungssatz und die auf nein gerichtete Frage, insofern also die prohibitive Anwendung die erste. Dennoch darf diese nicht als Grundbedeutung genommen werden, weil aus ihr sich weder die conditionale noch die beim Infin. herleiten läszt. Analog ist beim Optat., obwol dieser in einfachster Satzform dem Begehrungssatze angehört, meist geradezu als Wunsch gebraucht wird, weder letzterer noch überhaupt ein Begehren als wesentliche Bedeutung durchzuführen. Aehnliche Analogien würde die Casuslehre bieten. Sonach fassen wir μή als Negation von etwas, das als dem Reich des gedachten angehörig ausgesprochen wird, über dessen Verhältnis zur Wirklichkeit gar nichts behauptet werden soll: so bei Begehren, inclusive Absicht, und bei Bedingung, beim Infin. als dem abstracten Begriff des Verbs. Auszerdem ist die allgemeine Negation οὐ; dies steht, wo überhaupt etwas behauptet wird, also nicht blos beim Indic., sondern wo irgend ein Verhältnis zur Wirklichkeit als bestehend behauptet wird.

Ferner musz noch die allgemeine Bemerkung vorausgeschickt werden, dasz von den Tragikern und Rednern an bei Partic. und Relat. nicht selten μή erscheint, um einen innern Causalnexus (= wenn für weil) anzudeuten, als Vorspiel zu dieser Verwendung des latein. Conj. Dabei ist jedoch festzuhalten: 1) dasz die frühere Sprache dies

Digitized by Google

nicht kennt; 2) dasz es auch jetzt nichts nothwendiges ist, was bei Sophocles ziemlich oft, bei Demosth. manchmal erscheint; 3) dasz dies bei Schriftstellern römischer Zeit immer zunimmt, so dasz nicht blos Partic. und ἐπεί dort mit μή stehen, nur weil sie dem causalen Conj. bei cum entsprechen, sondern sogar ὅτι; 4) dasz die Modusformen aber immer dieselben bleiben, wie früher bei οὐ.

Als grobe praktische Regel für den Schüler genügt anfangs, dasz μή zu setzen sei 1) wo im Lateinischen *ne* steht (obwol das Verhältnis von *ne* und *non* ein anderes ist, da *non* das *ne* in sich enthält); 2) bei Bedingung und Absicht, wo das Latein *ne* nur bei den diese beiden Verhältnisse bestimmt bezeichnenden Conjunctionen hat; endlich bei Infinitiven und bei solchen Fragen die ein nein als Antwort wollen.

4. In einfachen Sätzen und somit in allen Hauptsätzen fällt die Scheidung von οὐ und μή mit der von Urteilssatz und Begehrungssatz zusammen. Sie ist sogar, abgesehen von dem Verhältnis des Imper. zum Indic., die einzige, welche die Sprache ursprünglich für diese beiden Satzarten hat. Ob die Ueberzeugung eine 'feste', die Behauptung eine 'absolute' sei oder nicht ist ganz gleichgültig, und Fritsch öffnet mit solchem Ausdruck nur der Unbestimmtheit wieder Thor und Thür. Der Urteilssatz hat nothwendig οὐ nicht blos auch beim Opt. c. ἄν und Praeter. c. ἄν (welchen letzteren Fr. ganz übergeht, und allerdings müste er hier μή erwarten), sondern auch im Epischen beim Opt. ohne ἄν und dem Conj. mit und ohne ἄν pro Fut. Nach Fritsch wäre freilich Il. 1, 162 statt οὐδὲ ἴδωμαι auch μηδέ denkbar: = 'dürfte (wegen des Conj.) auch ferner wirklich (wegen οὐ) nicht', so dasz also μηδέ wäre = 'dürfte denkbarerweise nicht'. Setzt man nun auch den Indic. und die übrigen hieher gehörigen Modalformen einmal mit οὐ und dann mit μή, so erhält man eine buntscheckige Masse von Möglichkeiten behauptet, welche die Sprache doch nicht kennt und für die es an Kriterien der Scheidung fehlt; es würde z. B. οὐ c. Opt. c. ἄν mit einem μή c. Indic. doch so ziemlich zusammenfallen, und ein μή c. Opt. c. ἄν enthielte gar ein potenziertes 'dürfte'. Ferner bringt Fritsch für seine Behauptungen keine Beweise, noch können solche je gebracht werden. Mit einer ihm geläufigen Formel, dasz 'bis jetzt' dergleichen Beispiele noch nicht aufgefunden seien, sucht er die Möglichkeit solcher zu retten. Er glaubt solche zu erkennen in den 'Schwursätzen', aber diese sind ja auch entweder Urteils- oder Begehrungssätze. So hat οὐ S. Oed. R. 660 so wenig etwas auffälliges wie jede andere Behauptung, die durch einen Ausruf betheuert wird. — Ar. Av. 194 μὰ γῆν, — μὴ 'γὼ νόημα κομψότερον ἤκουσά που soll nach Fr. S. 136 milder sein als οὐ; es ist aber ohne Frage dort viel stärker, will jeden 'Gedanken daran dasz' usw. abwehren. Es ist nur eine lebhaftere, wenn auch ungenauere Ausdrucksweise der Volkssprache, auf einer Brachylogie beruhend. So auch Il. 15, 41 μὴ — πημαίνει und die Futura Ar. Eccles. 991 μή σ' ἀφήσω und Il. 10, 329 μὴ ἐποχήσεται, wo man nicht des Rückzugs

Digitized by Google

bedarf das Fut. gleich einem Conj. (metuit) zu fassen, eben weil der Sinn eine stärkere Ausdrucksweise fordert. Ein paar Stellen, welche Fr. für seinen Zweck hätte anführen können und müssen, sind: Pl. Theaet. 193 A Σωκρ. ἐπιγιγνώσκει Θεόδωρον καὶ Θ., ὁρᾷ δὲ μηδέτερον und ib. 197 B (οἷον) ἱμάτιον πριάμενός τις μὴ φοροῖ; aber das sind parataktische Indic., dem Sinne nach einem Vordersatz mit εἰ gleichstehend. Ferner Pl. Phaed. 106 D σχολῇ γὰρ ἄν τι ἄλλο φθορὰν μὴ δέχοιτο, εἴ τό γε ἀθάνατον φθορὰν δέξεται: hier würde μή als milderer Ausdruck glänzend passen. Jedoch ist es wol die einzige Stelle eines Opt. c. ἄν als Hauptsatzes mit μή, so dasz man sich wundern musz, dasz sie den Interpreten noch nicht Anstosz gegeben hat. Man kann, da offenbar die Form mit ausgesuchtester Feinheit gebildet ist, sie im selben Verhältnisse zu οὐ μή c. Conj. (σχολῇ = *non*) wie den Opt. c. ἄν (οὐ) zum Indic. stehend erklären, oder auch sagen, dasz μή als mit dem δέχεσθαι in éinen Begriff verschmolzen angesehen werden soll (vgl. über εἰ οὐ c. 5), d. h. von dem Begriff des μὴ δέχεσθαι wird behauptet, dasz er keinem andern Dinge zukommen könne, wenn usw. = σχολῇ ἄν τι ἄλλο μὴ δέχεσθαι λέγοιτο oder λέγοιμεν. Für beide Fassungen steht das Beispiel allein. Jedenfalls würde statt des μή kein οὐ denkbar sein, mag man über Bedeutung beider urteilen wie man wolle. Das οὐ müste vor ἄν stehen. Dann aber entstände eine Nebeneinanderstellung zweier sich aufhebenden Negationen, die vor Demosth. vermieden wird.

Die Wunschsätze sind nach Fr. Objectssätze, also elliptische Finalsätze. Dann aber hindert nichts, mit noch mehr Recht die Conj. der Aufforderung so zu fassen, denn in seiner einfachsten Gestalt, d. h. in Gegenwart, steht der Finalsatz im Conj.; der Opt. erscheint erst in Vergangenheit als Relation ex mente alius. Auch ist der Unterschied beider Modi im Finalsatze bei weitem nicht so entschieden wie im Begehrungssatze, so dasz man eher umgekehrt abzuleiten versuchen müste. Jedenfalls werden Finalsätze erst dadurch möglich, dasz es dieselben schon als formell selbständige Sätze (in Gegenwart) gegeben hatte. Es gibt sogar noch Beispiele solcher, vgl. Syst. S. 71. Die ganze Annahme, der man übrigens hier nicht zum erstenmal begegnet, führt die Consequenz mit sich, dasz alle Begehrungssätze ursprünglich Nebensätze gewesen seien. Dem widerspricht aber nicht blos der Imperativ, sondern die griechisch so erkennbare Entstehung der Nebensätze überhaupt. Es kann ein Satz eben so gut durch einen Act des Begehrungsvermögens wie des Urteilsvermögens hervorgerufen sein; die Modi sind nicht auf eins dieser beiden beschränkt. Ein formeller Unterschied beider Satzarten zeigt sich ursprünglich nur in den Negationen, und somit ist das μή beim Wunsche einfach das prohibitive. Viel nöthiger wäre es gewesen bei ὤφελον zu bemerken, dasz μή hier nur wegen der Anwendung des ὤφελον als utinam sich eingedrängt hat; denn wörtlich ist ὤφελον ein Urteilssatz, der οὐ erforderte, und steht synonym einem ἔδει ohne ἄν = *debes*, 'müstest' pro *deberes*. So denn Il. 22, 481 ὡς μὴ ὤφελλε τεκέσθαι statt ὠφ-

Digitized by Google

*μή*. So denn auch *μὴ ἔχρῃζες* S. O. C. 1713. Aehnlich, durch vorwiegen des Sinnes über die Form, ist zu erklären, dasz beim Fut. pro Imper. manchmal *μή* für *οὐ* steht, aus der ursprünglich conjunctivischen Bedeutung des Futur, also anders als oben *μή σ' ἀφήσω*; z. B. Lys. 29, 13 und mehrmals selbst bei Demosth. Auszer diesen speciellen Fällen aber wird ein Urteilssatz, auch wo er zum Ausdruck eines Befehls dient, nur *οὐ* haben können. So z. B. *οὐ χωροῖς ἂν εἴσω*, denn ausgesprochen ist nur: 'du kannst'. Fritsch möchte auch hier gern neben dem 'strengeren' *οὐ* ein *μή* sehen, tröstet sich aber wieder damit, dasz nur 'bisher' noch kein Beispiel gefunden sei, was offenbar für andere nicht genügt und sicher kein historisches Verfahren ist. Es wird nie ein solches Beispiel gefunden werden. Was endlich bei *μὴ ὤφελον* die Vergleichung von *πῶς οὐκ ὤφελον* Il. 18, 367 soll, ist nicht abzusehen, da das gar kein Wunschsatz ist und mit demselben Rechte diese Structur bei jedem andern Verbo verglichen werden könnte.

Fritsch S. 144 führt noch 'Betheuerungen und Schwursätze' als eine dritte Satzgattung auf, aber auch das sind entweder Urteils- oder Begehrungssätze. Durch *μή* c. Opt. wünscht der schwörende usw. etwas herab auf sich für den Fall, dasz es anders sei, und den demzufolge brachylogisch möglichen Indic. mit *μή* haben wir bereits gesehen. — Alles was der Mensch spricht, also alle Sätze, sind getragen durch einen Act entweder des Erkenntnisvermögens oder des Begehrungsvermögens. Dahin gehören auch alle Aeuszerungen des Gefühlsvermögens, sobald sie nemlich in artikulierter Rede erscheinen, also ausser den Interjectionen. Eigene Formen dafür zeigt die Sprache nur im Imper. gegenüber dem Indic. Aber auch der Imper. ist nichts als die kürzeste und häufig noch verkürzte Form der II pers. sing. Indic. des zugehörigen histor. Tempus. Auch *τύψαι* entsteht aus *τύψασο*, durchgegangen durch *τύψας*; vgl. *αἰδοῖ* aus *αἰδός*, *λόγοι* aus *λόγο-(ε)ς*, *δίκαι* aus *δίκα-ς*. Ein Element, das Befehl bedeutete, enthält der Imper. nicht, wie das auch die etymologische Forschung zugesteht. Das Verhältnis ist kein anderes als das des Vocat. zum Nominativ. Für die übrigen Modalstufen hat sich eine feste Form beider Satzarten durch Einschränkung des Conj., durch *ἄν* oder nicht *ἄν* beim Opt. und Praeter., aber erst allmählich gemacht. Nur in den Negationen ist von Anfang her eine Scheidung ausgesprochen.

5. Die Eintheilung der Sätze bei Fritsch können wir künftighin übergehen, da sie weder vollständig ist noch irgendwie begründet, sicherlich auch nicht auf historischer Basis beruht. Unsere Scheidung in 1) Substantiv- oder Objects- und Subjectssätze und 2) Adjectiv- und Adverbialsätze (= Attributivsätze) beruht darauf, dasz ein Satz in einem andern entweder selber Subject oder Object werden, oder aber zu einem vorhandenen Subjecte, Objecte oder Praedicate als nähere Bestimmung hinzutreten kann (ein Praedicat kann nicht durch einen Nebensatz vertreten werden, weil dieser dadurch sofort an die Spitze des Satzes treten, also Hauptsatz werden würde). War der Satz, welcher Subject oder Object zu einem andern



Digitized by Google

wird, vorher ein Urteilssatz, so entstehen die sog. eigentlichen Substantivsätze, d. h. die mit ὅτι und ὡς; war er ein Begehrungssatz, so haben wir die Finalsätze.

Der Beweis dieser Entstehung liegt in den Gesetzen der hier giltigen Modal- und Temporalformen. Diese bleiben in den eigentlichen Substantivsätzen nemlich dieselben, welche der Satz direct haben würde, und damit ist das Factum, dasz hier nur οὐ erscheint, vollkommen erklärt. Ein μή ist nur in οὐ μή möglich und dort das μή jedenfalls als einem Finalsatz angehörig zu fassen. Fritsch mengt hier ganz fremdartige Satzarten ein: es sei ὡς μή 'bisher' nur als final 'beobachtet' und ὅτι μή nur als conditional; aber das sei höchstens eine der Deutlichkeit (?) wegen gemachte 'Unterscheidung' (aber doch von der Sprache selber, und die Nothwendigkeit derselben liegt bei gehöriger Beachtung des Modusgebrauches auf der Hand); 'es bedürfe noch fernerer, genauerer Beobachtung.' Eine solche aber wird nur zeigen können, dasz ὅτι und ὡς = 'dasz' in der guten Sprache nie mit μή stehen, d. h. nie wo sie Urteilssätze subordinieren, dasz μή dagegen bei Plutarch ziemlich oft, bei Lucian einigemal, bei Apollodor éinmal vorkommt. Herm. ad Vig. 458, 805 statuiert freilich ὅτι μὴ πεπίστευκεν und scheidet es als quia non crediderit von ὅτι οὐ = quod non credidit, aber nur nach éiner Stelle aus Nov. Test. und Lucian. Aber nicht blos für die attische Prosa ist das unhaltbar, sondern für die ältere Sprache überhaupt, für Homer so gut wie für Sophocl., so manches auffällige μή letzterer auch hat. Herm. ad Vig. p. 806 behauptet freilich auch ganz allgemein μή = 'wol nicht', gestützt auf ein μή c. Partic. und einen Relativsatz aus Pausan. (denn Il. 15, 34 μὴ — πημαίνει haben wir schon wie Ar. Av. 194 als stärker negiert gezeigt), aber p. 808 erklärt er doch οὗτος μὴ δύναται für unmöglich. Fritsch dagegen ist vor solcher allerdings unvermeidlichen Consequenz nicht zurückgewichen, aber dann bedurfte es endlich doch wol der Beweise, wenn er historisch und nicht blos dogmatisch verfahren wollte. Was er beibringt erklärt er selber conditional, es gehört also nicht hieher. Endlich die Behauptung, dasz die herkömmliche Lehre οὐ beim Infin. nicht kenne, ist unbegreiflich, da Madvig und bes. Baeumlein schon lange die Fälle, wo dies sogar häufiger sei als μή, förmlich aufgeführt haben. — Zur Bestätigung unserer Ansicht dient noch, dasz auch ὅτι = 'weil' nur mit den Modis des Hauptsatzes und dem Opt. or. obliq. erscheint, und zwar nur mit οὐ, auszer bei Plutarch usw. Auch ein conditionales μή ist hier unmöglich, obwol doch bei ἐπεί und ὅτε. Darin zeigt sich eben, dasz ὅτι = 'weil' griechisch als reiner Objectssatz gefaszt ist, in derselben Verwendung des Accusativbegriffs, nach welcher quod und quia selber zu 'weil' werden; dagegen deutsch bildet 'weil' Adverbialsätzte, wie 'da', ἐπεί, ὅτε. — Von abgekürzten Satzformen gehören hier noch her οὐχ ὅτι (ὡς, ὅπως) und μὴ ὅτι, je nach der Modalform, in welcher man das Verb suppliert. Ein vorhandenes Beispiel eines ὡς = 'gesetzt dasz' (οὐ) soll unten bei der parataktischen Form

Digitized by Google

der Bedingungssätze aufgeführt werden. Ueber Substantivsätze mit *εἰ* eingeleitet und mit *οὐ* vgl. *Εἰ ἄν* cap. I.

6. Die Finalsätze haben in der guten Sprache nur *μή*, was sich als Ausdruck eines Begehrens sofort erklärt. In ihrer einfachsten Form, d. h. in Gegenwart stehend und im Conjunctiv, sind nemlich die Finalsätze nichts als objectivierte Begehrungssätze: 'ich thue dies, jenes soll geschehen'. Conjunctionen der Absicht gab es ursprünglich so wenig wie für die übrigen rein logischen Verhältnisse, und es gibt noch Stellen ohne sie: Il. 6, 340 *ἐπίμεινον, τεύχεα δύω*. Il. 23, 70 *θάπτε με — περήσω*. Pl. Rep. 5, 457 C *λέγε δή, ἴδω*. Hierdurch erklärt sich auch das bei Homer häufige *μή* für *ὅπως μή*, *ἕως μή*, d. h. war der Satz negativ, so konnte die Conjunction leichter fehlen, so dasz schlieszlich *μή* und *ne* wol selber als Conjunctionen angesehen wurden. — Werden diese Conjunctive in Vergangenheit Optative (was lange wenig zwingend schien und nie nothwendig wurde wie im Latein), so ist das nichts als der Opt. or. obliq., wie auch der Opt. der indirecten Frage den Rückschlusz so gut auf einen Conjunctiv wie auf einen Indic. der directen erlaubt. Auch das steht nicht im Wege, dasz obige Beispiele ein 'damit', kein 'dasz' erfordern, deutsch also nicht Objects- sondern Adverbialsätze sind. Denn (analog wie bei *ὅτι* 'weil') wurden die Sätze mit 'damit' ursprünglich ebenso in accusativischer Rection gefaszt wie die mit 'dasz'. Im Latein ist gar kein Unterschied beider Arten; auch im Deutschen sagt man in gehobener Rede z. B. 'kämpfen dasz' für 'damit' wie 'streben dasz'. So steht auch *ἵνα*, das attisch nur 'damit' ist, bei Homer noch = 'dasz': Il. 5, 564 *τὰ φρονέων, ἵνα δαμείη*.

Dagegen der Indic. Fut. im Finalsatz läszt sich nicht auf einen ursprünglich selbständigen Satz zurückführen; er ist von vorn herein auf einen subordinierten Satz berechnet wie die Bedingungsvordersätze; die Bedeutung seiner Modalform gilt nicht an sich, sondern nur im Verhältnis zum Hauptsatz. Insofern ist der Indic. Fut. der eigentliche finale Modus, als welcher er sich auch dadurch erweist, dasz er bei beliebigen anderen Relativis die allein mögliche Modalform, der Conj. und Opt. nur bei den zu Conjunctionen gewordenen relat. Adv. möglich ist. Weil von abstracterem Sinn, wird jene Form daher erst später gebräuchlich (bei Homer nur zweimal) als die des Conj. Das Futur steht, weil das erstrebte von der Handlung des Hauptsatzes aus etwas vorausliegendes, zukünftiges ist; nicht enthält er eine für sich giltige indicativische Behauptung. Daher steht er nicht, wo, wie bei 'damit', der Finalsatz als ein relativ angeknüpfter, ursprünglich selbständiger Begehrungssatz angesehen werden kann, sondern im allgemeinen nur nach solchen Verbis, deren Begriff, analog den Verbis transit., einen Satz als Object voraussetzen, d. h. nur nach den Verbis des strebens, inclus. des strebenden sagens. So wird *ὅπως* c. Ind. Fut. die eigentliche Form für substantivische Finalsätze (= 'dasz'). Wie nun in der alten Sprache die später nur für die adverbialen (= 'damit') möglichen Formen auch accusativische



Digitized by Google

Rection ertrugen (da nemlich ὅπως c. Fut. alt selten und ἵνα alt auch für 'dasz' steht), so findet sich manchmal auch ὅπως c. Fut. = 'damit', aber nur wie im Deutschen 'kämpfen dasz' für 'damit', also prägnant und in gehobener Rede; so namentlich bei Sophocles, z. B. El. 956 *νῦν εἰς σὲ βλέπω, ὅπως μὴ κατοκνήσεις κτανεῖν.* El. 1295 *σήμαιν' οὕτως ὅπως μήτηρ σε μὴ ἐπιγνώσεται.* Phil. 1069 *μὴ πρόσλευσσε ὅπως μὴ τὴν ψυχὴν διαφθερεῖς.* Bringt man in Anschlag, wo solche Fälle vorkommen, wo nicht, so wird durch sie die Grundauffassung nur verstärkt. — Der Opt. Fut. wegen or. obliq., also auch einfach nach Vergangenheit, ist freilich viel seltener als beim Conj., doch zeigen Xen. und die Redner eine ziemliche Zahl, z. B. Is. Trap. 22.

Nun verlangt Fritsch auch in Finalsätzen οὐ als möglich, wie auch Stallb. ad Apol. 25 B, vgl. ind. s. v. οὐ, die Behauptung Hermanns ad Vig. p. 833 weit überschreitend, dies thut, freilich ohne irgend einen Beweis. Auch Fritsch führt nur éin Beispiel an, und das gilt nicht, weil es gar keinen Finalsatz zeigt: Xen. Cyr. VI 2, 30 *μὴ δείσητε ὡς οὐχ ἡδέως καθευδήσετε.* Nach der Erklärung von Fritsch = 'schlecht' würde man *μὴ οὐχ ἡδέως* erwarten müssen. Das ὡς scharf als quomodo gefaszt, leidet der Sinn nicht. Es ist vielmehr *δείδω* hier ganz in deutscher Weise = 'glaubt nicht, denkt nicht' gefaszt, so dasz ὡς einem ὅτι synonym ist, keinem ὅπως, vgl. Stell. a. Phaed. II Nr 4. Dagegen finden sich Stellen, die Fr. sehr wol hätte brauchen können, einige bei Plutarch, wo jedoch das οὐ einer ähnlichen forcierten Rhetorik der späteren Zeit zuzuschreiben ist, wie die *Εἰ οὐ* cap. V erwähnten Fälle: comp. Alc. Cor. 1 *τῶν, ὅπως οὐ δόξουσι δημαγωγεῖν, προπηλακιζόντων τοὺς πολλούς.* Lys. 17 *τὸν φόβον ἐπέστησαν φύλακα, ὅπως οὐ πάρεισι νόμισμα.* Timol. 9 *Καρχηδονίους φροντίζειν ἐκέλευεν, ὅπως οὐκ ἐπιβήσοιτο Σικελίας Τιμολέων.* Coriol. 19 *δεδιότων καὶ σκοπούντων, ὅπως τόν τε Μάρκιον οὐ — ποιήσονται, τόν τε δῆμον οὐ παρέξουσιν ἐκταράττειν τοῖς δημαγωγοῖς.* Letzteres ist ein finales 'wie', eine indirecte Frage, die aber als final ebenfalls μή haben müste. Dagegen comp. Ag. Pomp. *ἐξεῦρε τρόπον, ᾧ μήτ' ἐκείνους βλάψουσιν (οἱ νόμοι), μήτε ὅπως οὐ βλάψωσιν λυθήσονται* (der Conj. conditional, mit fehlendem ἄν).

Ferner hätte für den Standpunkt von Fritsch Erwähnung verdient entweder bei den Objects- oder den Finalsätzen Lyc. Leocr. 63 *εἰ δ' ὅλως μηδὲν τούτων πεποίηκεν, οὐ μανία δήπου τοῦτο λέγειν, ὡς οὐδὲν ἂν γένηται παρὰ τοῦτον.* So bei Baiter und S., aber ohne Form noch Sinn. Var. lect. Bekk. *ἐγένετο*, Saupp. *γένοιτο*. Es passt allein ἄν in γε- zu verwandeln: *οὐδὲν γεγένηται* = 'dasz das Vergehen keine Folge gehabt habe'. Die Entschuldiger müssen sich auf etwas factisches stützen; ein Satz mit ἄν wäre ohne Gewicht. Ebenso wären, wenn doch nicht unsere Scheidung dieser Sätze befolgt ist, noch einige Fälle beizubringen eines auffälligen οὐ, besonders aus Subjectssätzen (als welche nur Urteilssätze möglich sind) und aus Schriftstellern, die ὅπως gleich ὡς und ὅτι verwenden, wie Soph. z. B. Oed. R. 1030 (1059) *οὐκ ἂν γένοιτο, ὅπως οὐ φανῶ τοὐ-*

Digitized by Google

μὸν γένος; vgl. Stell. a. Phaed. V Nr 6 End. Hier gilt die Analogie von sunt qui. Gäbe der Hauptsatz statt des fieri ein facere und somit eine persona efficiens, so würde μή eintreten. Ebenso Hdt. 2, 160 οὐδεμίαν γὰρ εἶναι μηχανήν, ὅπως οὐ προσθήσονται, analog οὐκ ἔστιν ὅπως οὐ. — Finalsätze, nicht durch Conjunctionen eingeleitet, werden in Gegensatz anderer Adj.- und Adverbialsätze betrachtet werden. — Hier ist am Schlusz der Substantivsätze nur noch zu bemerken, wie die gewöhnliche Meinung, dasz μή durch or. obliq. hervorgebracht werde, unhaltbar ist, da noch immer kein Beispiel von ὅτι μή c. Opt. or. obliq. weder aus Prosa noch aus Poësie der guten Zeit hat beigebracht werden können. Die Entstehung jener Meinung rührt her von Fällen, wo μή etwas erstrebtes, also finales bezeichnet, so wie andererseits die Behauptung, dasz μή milder negiere, auf seinen conditionalen Gebrauch sich wird zurückführen lassen.

7. Die Adjectiv- und Adverbialsätze bringen zu einem schon vorhandenen Satztheile eine nähere Bestimmung, während die Substantivsätze einen der zur Existenz des Hauptsatzes als Satzes nothwendigen Bestandtheile selber bildeten. Adverbialsätze sind die durch ein indeclinables Relativ eingeleiteten; dieses kann nun entweder Ort oder Zeit oder Art und Weise bezeichnen. Adj.- und Adverbialsätze sind daher zunächst nichts als ursprünglich selbständige, jetzt relativ angeknüpfte Sätze, so dasz sie die Modi wie die Negation aus ihrer Selbständigkeit beibehalten: Dem. cor. 89 ὧν διαμάρτοιεν καὶ μὴ μετάσχοιεν. D. 25, 82 ποῖός τις καλοῖτ᾽ ἂν δικαίως ὁ τρὶς κατάρατος, ὁ κοινὸς ἐχθρός, ὅτῳ μήτε γῆ φέροι καρπὸν μήτ᾽ ἀποθανόντα δέξαιτο. D. 20, 167 ὃ μὴ πάθητε. D. Chers. 51 ἃ μήτε γένοιτο οὔτε λέγειν ἄξιον. Zweitens aber kann zwischen Haupt- und Nebensatz ein Causalnexus bestehen, auf welches Verhältnis sich alle logischen Beziehungen zwischen Hauptsatz und Nebensatz zurückführen lassen. Wörter, die da ursprünglich Absicht, Folge, Grund und Bedingung ausgesprochen hätten, kann es schon deshalb nicht geben, weil es keine Sprachwurzel von rein logischer Bedeutung gibt, sondern alle nur sinnlich wahrnehmbare Verhältnisse bezeichnen. Die Conjunctionen entstehen erst durch Fixierungen im Gebrauche gewöhnlicher Adverbia. Das Griechische, hier besonders lehrreich für Erfassung des Latein und der modernen Sprachen, zeigt den Ausdruck aller logischen Beziehungen sehr erkennbar als ursprünglich nur Sache der Modalformen und somit auch der Negationen. Und auch später, als allmählich auch hier Relativadverbia zu Conjunctionen sich fixieren, bleiben die Modalformen dieselben bei diesen wie bei gewöhnlichen Relativis. Also nicht die Conjunctionen regieren die Modi, sondern jene sind nur ein neuer Exponent des ursprünglich allein durch letztere ausgeprägten Verhältnisses. Daher ist es auch falsch, wenn manchmal einem Relativ imputiert wird statt einer Conjunction zu stehen oder eine solche in sich zu tragen. Das Deutsche wegen seiner geringeren Befähigung zu modalem Ausdruck ist eben nur oft genöthigt da Conjunctionen zu setzen, wo griechisch die Modusformen völlig genügen.

Digitized by

Das Causalverhältnis beruht auf dem von causa und effectus. Absicht und Folge bringen das effectum, Bedingung und Grund das efficiens des Hauptsatzes. Eine Nebenart der letzteren beiden sind die Concessivsätze, die theils einem wenn, theils einem weil correspondieren, immer aber zugleich etwas als Grund mögliches aufstellen und doch es als wirkenden Grund wegleugnen.

| *Effectum* | *Efficiens* |
|---|---|
| so dasz | weil (obgleich) |
| damit | wenn (wenn auch). |

Von diesen vier Verhältnissen zeigen nur die beiden unteren, die subjectiven, eigene Modusformen, welche nicht schon in selbständigen Sätzen erscheinen: die finale und die conditionale Modusreihe. Die beiden oberen, als immer Behauptungen enthaltend, zeigen die Modusreihe des einfachen Urteilssatzes, also nur οὐ. Die conditionale Reihe ist wesentlich dadurch gebildet, dasz hier das demonstrative ἄν fehlt, welches die Hauptsätze (auszer beim Indic. erster Stufe) sämtlich zeigen, wenn man nemlich statt des Futur dessen älteren Ausdruck, den Conj. c. ἄν, gesetzt sich denkt. Freilich ist gerade wiederum dem Conj. dieser Nebensätze das ἄν gewöhnlich geworden; da nun gerade, wo es auf Bezeichnung der Zukunft ankommt, nicht εἰ c. Fut. zu stehen pflegt, sondern ἐάν c. Conj., stammt dies Streben, dem Conj. hier ἄν beizugeben, sicher aus einer Zeit, wo allein durch ἄν die Beziehung auf die Zukunft beim Conj. deutlicher hervorzuheben war. — So bezeichnet ein Glied der Reihe 1) Indic., 2) Conj. c. ἄν, 3) Opt. ohne ἄν, 4) Praeter. ohne ἄν, Negation überall μή, immer einen Bedingungssatz, einerlei ob derselbe durch εἰ oder ὅς, ἐπεί, ὡς usw. eingeleitet sei. Dasz bei ὅτι = 'weil' keine dieser Modusformen möglich ist, zeigt dies als in Rection eines Substantivsatzes stehend. Auf das Verhältnis der allgemeinen relativen Sätze brauchen wir hier nicht einzugehen.

Von den Modis der Finalsätze ist allein der Indic. Fut. (μή) so allgemeiner Anwendung fähig und bei allen Relativis verwendbar. Es ist derselbe, der auch zum Ausdruck der Beschaffenheit dient; nur in der Negation liegt die Scheidung. Der Conj. und seine or. obliq., der Opt., so wie der auch sonst hier eingeschränkte Ind. Praeter. (ohne ἄν) sind nur bei schon zu Conjunctionen gewordenen Adverbiis möglich, d. h. nur wo die Absicht schon anderweit bezeichnet ist. In der geformtesten Prosa, bei den Rednern, erscheint dann ἵνα reichlich hundertmal gegen éin ὅπως = 'damit'; dies ὅπως mit ἄν nur ein paarmal. Dies ἄν geht ferner auch auszerhalb der Redner nirgends in die or. obliq. mit hinüber, d. h. bleibt nie beim Opt., wie manchmal in der conditionalen Reihe. Ein finaler Opt. c. ἄν steht immer dem Futur synonym. Beiläufig sei noch erwähnt, dasz ἄν einmal beim Praeter. steht Isae. 11, 6, ja sogar einmal ἵνα c. Fut. Isae. 8, 15, ὅπως c. Praeter. auszer Aristoph. auch Dem. 36, 20.

Die Final- und Conditionalsätze sind auch die einzigen jener vier,

Digitized by Google

welche keine Vertretung durch coordinierte Sätze vertragen, wie 'daher' für 'so dasz', 'denn' für 'weil', 'jedoch' für 'obgleich'. Sie also sind von vorn herein als subordinierte geschaffen, wenn es auch ursprünglich überhaupt nur einfache Sätze geben konnte, weshalb auch keine Sprache ein ursprüngliches Relativ hat noch haben kann. In gewisser Weise ist dennoch jene Vertretung möglich und war nothwendige Aushülfe bis zur Entstehung jener Satzformen. Bei 'damit' durch 'sollen': 'ich thue dies, jenes soll geschehen'. Von daher ist gerade die Structur mit dem Conjunctiv geblieben. Aber wenn relativ angeknüpft, ist diese nur möglich bei selber schon die Absicht aussprechenden Conjunctionen. — Im Bedingungssatz ist solche Vertretung noch weniger ausreichend, wovon bei der Parataxe.

Rückschlüsse vom Latein her, dessen Gesetze man als die allgemein giltigen ansah, haben nicht selten die unbefangene, historische Auffassung für das Griechische gehindert; so auch hier, wenn z. B. mit einem lateinischen Conjunctiv man auch ein *μή* für möglich hält und danach erklärt. Es zeigt die Trübung auch der Umstand, dasz man die Relativadverbia der Zeit den Conjunctionen beizählt, die des Ortes nicht. Das Latein nimmt wie historisch so syntaktisch-sprachlich eine Mittelstufe ein zwischen dem Griechischen und den modernen Sprachen. Im Latein sind die Conjunctionen für die logischen Verhältnisse obwol fester, doch noch keineswegs so fest wie im Deutschen. Es heiszt z. B. ut immer 'wie'; quamquam kann auch noch 'wie sehr auch' heiszen. Aber sobald die Relativa, Adjective wie Adverbia in jenen logischen Beziehungen verwendet werden, tritt in allen vier Fällen der 'Conjunctiv' ein. Daher ut = 'so dasz' c. Conj.; ebenso quum, antequam usw. in der Erzählung, wo nemlich gewöhnlich doch irgendwie zusammenhangende Handlungen zusammengestellt und mehr als blosze Zeitbestimmung gegeben werden soll. Ebenso der Conj. bei gewöhnlichen Relativis. Der Indic. bei quod und quia erklärt sich aus der ursprünglichen Fassung dieser Sätze als Objectssätze: sie stehen zu quum wie *ὅτι* zu *ἐπεί*. Der Indic. bei ubiubi, quisquis usw. (und somit bei quamquam), statt dessen man wegen der Bedeutung der Wiederholung, die auf ein 'wenn' zurückzuführen ist, den Conj. erwarten könnte, erklärt sich dadurch, dasz diese Bedeutung schon durch ein anderes Element, die Ansetzung des Indef. (denn darauf läuft die scheinbare Verdoppelung hinaus, vgl. *ὅστις*), beschafft ist und dies der lateinischen Sparsamkeit genügt. Ebenso cumque = quumque = 'immer'; vgl. ubique, quisque usw. Die einfachen Relativa würden für diese Bedeutung des Conj. bedürfen. Griechisch dagegen ist dafür die conditionale Modusreihe nöthig, mag *ὅς* oder *ὅστις* stehen. Si selber ist schon hinlänglich Conjunction geworden, um auch mit dem Indic. stehen zu können. Bei quum = 'wenn, so oft' zeigt sich in Vergangenheit ein schwanken, da der Indic. auch eine blosze Zeitbestimmung, der Conj. auch die Fassung als 'da, weil' möglich macht. Endlich hat das Latein noch eine Erweiterung des Gebrauchs seines Conj. bei sunt qui usw., eine Verflüchtigung, welche das Griechische nicht kennt.

Digitized by Google

Hienach sind alle Schlüsse und Folgerungen von einem lateinischen Conj. aus, namentlich für die Sätze der Folge und des Grundes, zurückzuweisen, sowol für die Modi wie für die Negation. Nur Absicht und Bedingung bringen *μή*.

8. Ueber die Folgesätze, so weit sie nicht durch ὥστε eingeleitet sind, also eine Folge aus der Beschaffenheit einer Person oder Sache, eines Ortes usw. ausdrücken, ist Stell. a. Phaed. I 5—7 gehandelt, so dasz es nur einer Notiz bedarf. Die Beschaffenheit kann abstract bezeichnet werden durch Angabe einer aus ihr zu erwartenden Handlung ohne Behauptung, dann steht der Indic. Fut.; oder sie wird dadurch bezeichnet, dasz zufolge ihr ein Urteil bestehe, dann die Modi des Urteilssatzes. In beiden Fällen ist die Negation so lange οὐ, als die Folge nicht zugleich als erstrebte dargestellt werden soll: im andern Fall wird der Satz final, also mit *μή*: Soph. Aj. 659 *κρύψω νιν, ἔνθα μή τις ὄψεται.* El. 380. O. R. 796. 1412. 1437. Trach. 800. und zwar nicht blos beim Futur, sondern auch bei den Modis des Urteilssatzes. Von letzteren findet es sich am häufigsten beim Opt. c. ἄν, da dessen Bedeutung hier mit der des Futur zusammenfällt, am seltensten beim Indic.: Is. Panath. 85 *ᾐσχυνόμην ἄν, εἰ γράφειν ἐπιχειρῶν περὶ ὧν μηδεὶς ἂν ἐτόλμησεν, οὕτως ἀναισθήτως διεκείμην.* Isocr. 10, 10 *ὥσπερ εἴ τις προσποιοῖτο κράτιστος εἶναι ἀθλητῶν, ἐνταῦθα καταβαίνων, οὗ μηδεὶς ἂν ἄλλος ἀξιώσειε*; vgl. Stell. a. Phaed. I 7. Dem. Lept. 160 *χρὴ τοιαῦτα καὶ λέγειν καὶ ἐλπίζειν, οἷς μηδεὶς ἂν νεμεσήσαι.* Dem. 23, 86 *ὁ γράφων ἰδίᾳ τοιοῦτον, ὃ μὴ πᾶσι καὶ τοῖς ἔσται* (erstrebte Bedingung). Hdt. 2, 135 *ἐπεθύμησε Ῥοδῶπις μνημήιον καταλιπέσθαι, ποίημα ποιησαμένη τοῦτο, τὸ μὴ τυγχάνει ἄλλῳ ἐξευρημένον, τοῦτο ἀναθεῖναι.* Is. Paneg. 89 *βουληθεὶς τοιοῦτον μνημεῖον καταλιπεῖν, ὃ μὴ τῆς ἀνθρωπίνης φύσεώς ἐστιν.* Dem. Ol. II 16 *ἐπιθυμεῖ διαπράξασθαι ταῦτα, ἃ μηδεὶς πώποτε ἄλλος Μακεδόνων βασιλεύς.* Man wird diese *μή* der orat. obliq. zuschreiben wollen, es kann aber kein einziges Beispiel eines ὅτι c. Opt. beigebracht werden. Nur wenn die mens alius zugleich ein Streben, eine Absicht ist, erscheint *μή*; folglich ist dies das entscheidende. Oft stehen οὐ und μή sich sehr nahe; z. B. würde *δέομαι ἄλλου λόγου, ὅς με πείσει* negativ ausgedrückt: 'der mir keine Scrupel liesze', so würde allerdings οὐ möglich sein als objective Angabe der Beschaffenheit des nöthigen *λόγος*, aber natürlicher jedenfalls wäre *μή*. 'Eine Sache ist so beschaffen, dasz' gäbe *οὐ*. 'Es macht jemand eine Sache so beschaffen, dasz sie' gäbe *μή*. Wird das wirkende selber eine Sache, so fragt es sich, ob sie als Werkzeug eines beabsichtigenden ihre Wirkung übt oder nicht. Hdt. 9, 109 *ἐδίδου καὶ χρυσὸν ἄπλετον καὶ στρατόν, τοῦ ἔμελλε οὐδεὶς ἄρξειν, ἀλλ' ἢ ἐκείνη* enthält freilich auch die Absicht des schenkenden Xerxes, insofern gewis auch mens alius: aber es soll nicht so sehr die Absicht des schenkenden als vielmehr die Beschaffenheit des Geschenkes an sich angegeben werden. Dagegen z. B. Xen. Mem. 1, 1, 10 *τὸ λοιπὸν ἀεὶ τῆς ἡμέρας ἦν, ὅπου πλείστοις μέλλοι συνέσεσθαι* könnte negativ ausgedrückt nur *μή* erhalten. S. Phil.

Digitized by Google

408 ἔξοιδα γάρ νιν παντὸς ἂν λόγου κακοῦ θιγόντα, ἀφ' ἧς μηδὲν δίκαιον ἐς τέλος μέλλει ποιεῖν. El. 436 κρύψον νιν ἔνθα μή ποτ' πρόσεισιν, aber 855 μή με παραγάγῃς, ἵν' οὐ πάρεισιν ἀρωγαί. O. C. 1402 τοιοῦτον, οἷον οὐδὲ ἔξεσθε. Hdt. 3, 40 ἀπέβαλε οὕτως, ὅκως μηκέτι ἥξει ἐς ἀνθρώπους (quomodo); dagegen ib. 3, 83: 'ich trete zurück unter der Bedingung, dasz (von euch der Satz unbestritten bleibt, dasz) ich' usw. = ἐπ' ᾧτε ὑπ' οὐδενὸς ὑμῶν ἄρξομαι (= ὥστε).

9. Bei den Folgesätzen mit ὥστε bedarf nicht blos die Negation einer näheren Bestimmung. Zunächst erklärt Fritsch den Unterschied der Bedeutung zwischen der Infinitivstructur und der mit mod. finitis nicht als auf diesen Modalformen beruhend anerkennen zu können, sondern dieser beruhe auf οὐ und μή. Aber erstens existiert doch auch ein Unterschied, wó eine Negation gar nicht steht, und dieser wird doch giltig bleiben, wenn solche hinzutritt. Zweitens aber läszt sich die Negation bestimmen. Für οὐ beim Infin. lassen sich genug Beispiele beibringen, bei ὥστε nicht minder wie sonst. Aber Fritsch sieht sich genöthigt bei den modis finitis, und zwar allen, μή für möglich zu erklären, ohne dasz er freilich auch nur éin Beispiel beibrächte, und dennoch gibt es deren, und das Gesetz ist durchaus nach der Bedeutung des Satzes bestimmbar. Die Nichtbeachtung aber, welche Fritsch den Modalformen beweist, rächt sich bitter dadurch, dasz er ganz wie selbstverständlich den 'Indic., Conj. Opt.' hier als möglich erklärt, d. h. bei ὥστε = 'so dasz'. Also das Gesetz, wonach allein ein Opt. ohne ἄν hier möglich wird, ist nicht aufgefunden; der Conj., da es diesen hier weder gibt noch geben kann, bleibt natürlich unerwiesen, aber man wird vertröstet.

Der Unterschied der Structuren mit dem Infin. und mit mod. finitis erklärt sich durch die Entstehung derselben. Der Infin. steht nach ὥστε aus denselben Gründen wie nach οἷόςτε, οἷος und τοῖος, z. B. Hom. Od. 2, 60 ἡμᾶς δ' οὐ τοῖοι ἀμυνέμεν, also wegen des Begriffes des könnens, der Fähigkeit. ὥστε ist Relativ zu οὕτως wie ὅστε zu ὅς oder ὁ. οἷός τέ εἰμι = τοῖός εἰμι, οἷός τι ποιεῖν. Bei Homer heiszt ὥστε nur 'wie', so dasz man allgemein selbst da, wo die Uebersetzung mit 'so dasz' gienge, jene Erklärung beizubehalten pflegt. Daher sind die Sätze mit ὥστε c. Infin. insoweit gar keine Folgesätze, als sie von einer Folge gar nichts behaupten, sondern nur eine Beschaffenheit der Handlung des Hauptsatzes durch etwas von ihr zu erwartendes angeben, und genau genommen nicht mit ut zu übersetzen sind, sondern mit ad c. Gerund. Nur insofern kann man auch mit Hartung sagen, dasz der Infin. eine nothwendige Folge bezeichne, denn häufig braucht diese gar nicht vor sich gegangen zu sein. Immer aber ist hinzuzunehmen, dasz in der späteren Zeit nicht selten der Infin. auch von Folgen erscheint, über deren Verhältnis zur Wirklichkeit wirklich etwas behauptet werden soll, rein als bequemere Form des Ausdrucks. Ferner soll ὥστε c. Infin. immer nur eine nähere Bestimmung des Hauptsatzes, namentlich oft blos eine graduelle angeben, während ὥστε c. mod. finit. eine selbständige Geltung gleich einem

Digitized by Google

Hauptsatz beansprucht. Der Infin. mit ἄν ist aufzulösen theils in den Opt. c. ἄν = können (so auch bei δύνασθαι, das ja gern im Opt. c. ἄν statt des Indic. steht), theils ins Praeter. c. ἄν in der Bedeutung, wo dies die Vergangenheit eines Opt. c. ἄν bezeichnet. Die Negation steht unter denselben Regeln wie sonst beim Infin., d. h. ist meist μή doch auch οὐ gar nicht selten. Ob die auch von Rost angenommene Scheidung nach dubitativ und apodictisch dafür gelten soll hängt davon ab, ob solche überhaupt noch haltbar erscheint. Durchführbar ist sie natürlich immer, auch wenn man in den Belegstellen οὐ und μή vertauschen würde, so gut wie die von Rost daneben noch stehen gelassene durch die 'Verbindung in einen Begriff' für οὐ.

Die modi finiti bei ὥστε erklären sich, sobald man dies Relativ in 'und so', 'und daher' auflöst. Daher finden sich auszer dem gleich zu erklärenden Opt. ohne ἄν nur der Indic., der Opt. c. ἄν und das Praeter. c. ἄν. Dagegen der Conj. nie, dieser passt nur in solcher Bedeutung des ὥστε, wo auch der Imperativ folgen kann, nicht bei ὥστε = 'so dasz': nur vom Latein aus kann man ihn hier als möglich gedacht haben. Jene drei obigen Modusformen aber sind unverändert dieselben, in welchen die Folge, als selbständiger Satz hingestellt, würde behauptet sein. Daher auch ihre Bedeutung dem Infin. gegenüber die ist, dasz sie eine Behauptung über die Existenz der gefolgten Handlung aussprechen. Daher auch ihre Negation stets nur οὐ (Dem. ep. 3 vgl. unten). Der Opt. c. ἄν ist nicht aus dem zu erklären, was der blosze Opt. hier bedeuten würde plus ἄν, sondern steht gerade besonders nach Gegenwart, wo schon deshalb der Opt. ohne ἄν gar nicht gienge. Man würde ihn also von einem Falle aus erklären, der selber gar nicht möglich wäre. Der blosze Opt. ist sehr selten und nur dann möglich, wenn sein Hauptsatz selber schon optativisch ist, entweder als orat. obliq. oder als Bedingungsvordersatz. Im ersteren Fall musz selbstverständlich die Negation οὐ sein, im zweiten μή. Es ist also falsch zu sagen, wie Rost, die modi finiti überhaupt hätten nie μή. So würde das einzige Beispiel, das Rost und die Grammatiken überhaupt von ihm haben, nur μή haben können: Xen. Oec. 1, 13 εἴ τις χρῷτο τῷ ἀργυρίῳ ὥστε κάκιον τὸ σῶμα ἔχοι, da ὥστε = 'und wenn' ist; vgl. Dem. Mid. 109 εἴ τις χρῷτο τῷ πλούτῳ, ᾧ μὴ θήσεται. Symp. 194 C εἴ τισιν ἐντύχοις οὓς (μὴ) ἡγοῖο σοφούς. Der Opt. mit μή kommt höchst wahrscheinlich gar nicht vor, aber es war auch der Fall seiner Möglichkeit zu bestimmen. Zum Beweise findet sich einmal Dem. ep. 3 S. 1478 ein ὥστε μή c. Fut.: εἰ οὕτως ἕξετε, ὥστε μὴ διαλλαγήσονται. Die beiden anderen Fälle, die ich von ὥστε c. Opt. ohne ἄν überhaupt noch habe finden können, sind Fälle der orat. obliq.: Xen. Hell. 3, 5, 23 ἐλογίζοντο, ὅτι — ἔκειντο, ὥστε οὐδὲ ῥᾴδιον εἴη. Is. Trap. 11 ἀπαγγέλλοντες ὅτι καὶ Σατύρῳ οὕτως μεταμέλει τῶν πεπραγμένων, ὥστε πίστεις δεδωκὼς εἴη. Isocr. 6, 84 ist nur Conjectur von Baiter in der edit. Paris. Bei Lucian gibt es ein paar Stellen, die aber streng attisch Opt. c. ἄν werden müsten. (Fortsetzung im nächsten Jahrgang.)

Güstrow. *G. Aken.*

Digitized by Google

## 37.

1) *Die mittelalterliche Kunst in Westphalen. Nach den vorhandenen Denkmälern dargestellt von W. Lübke. Nebst einem Atlas lithogr. Tafeln.* Leipzig T. O. Weigel. 1853. X u. 442 S. 4.

2) *Mittelalterliche Kunstdenkmale des österreichischen Kaiserstaats, von G. Heider, R. v. Eitelberger, J. Hieser.* Stuttgart Ebner. 1856 u. 1857. Band I (9 Lieferungen). 4.

3) *Die mittelalterlichen Baudenkmale Niedersachsens von dem architekt. Verein für das Königreich Hannover.* Hannover Rümpler. 1856. Heft 1. 4.

4) *Kunst des Mittelalters in Schwaben, von Heideloff.* Stuttgart Ebner. 1855 u. 56. Heft 1—5. 4.

5) *Handbuch der kirchlichen Kunst-Archaeologie des deutschen Mittelalters von H. Otte. 3e Auflage.* Leipzig T. O. Weigel. 1854. XIV u. 367 S. gr. 8.

Mehrere Male habe ich darauf hingewiesen (zuletzt in diesen Jahrbüchern Bd LXVI S. 377 ff.), wie zweckmäszig es sei, wenn die Lehrer der beiden oberen Gymnasialklassen in den cultur-historischen Uebersichten, welche in den Geschichtslectionen am Schlusz einer jeden Periode gegeben werden, den Schülern ein Bild von der Entwicklung der Künste, vorzüglich aber der Architektur, zu verschaffen sich bemühen. Es ist nicht meine Absicht das gesagte zu wiederholen, doch kann ich es mir nicht versagen, die betreffenden Lehrer auf einige Werke aufmerksam zu machen, in denen die Denkmäler des speciellen Heimatlandes oder die Kunstgeschichte überhaupt behandelt ist und durch deren Studium der Lehrer selbst eine lebendige Anschauung der verschiedenen Kunstepochen, deren Haupteigenthümlichkeiten usw. gewinnt, und dadurch sich befähigt, den Schülern dieses Gebiet in fruchtbarer Weise zu erschlieszen und in das innere Verständnis der Kunstwerke einzuführen.

Von den 4 Werken, welche sich mit einzelnen Ländern beschäftigen, ist Nr 1 vollendet, welches uns die uralte Heimat der kühnen Sachsen eröffnet, deren Land in kunsthistorischer Beziehung bisher terra incognita war. Nach Vollendung tüchtiger historischer Vorstudien durchwanderte Hr. L. Westphalen 1851 zu Fusz und verwandte dann 2 Jahre auf die Ausarbeitung dieses Buchs, welches dem Leser in allen seinen Theilen das höchste Interesse einflöszt. Zuerst begegnet uns eine vortrefflich geschriebene Einleitung über den Entwicklungsgang des westphälischen Landes, an welche sich eine Charakteristik der westphälischen Kunst anschlieszt. Nachdem die trotzigen Sachsen in langen Kriegen von den Franken unterworfen und bekehrt worden waren, sehen wir die ältesten kirchlichen Stiftungen wie Pa-

Digitized by Google

derborn, Dortmund, Soest, Münster (Mimigardevort), Minden, Osnabrück und zahlreiche Klöster (namentlich Corvey) emporblühen. Durch diese Stiftungen wurde die rohe Kraft des altsächsischen Heidenthums gebrochen und mit dem Christenthum drangen die Strahlen einer höheren Gesittung und eines edleren geistigen Lebens ein. Eine Periode des ringens und strebens begann, aus welcher glänzende erneuerte Schöpfungen im 11n und 12n Jahrhundert hervorgiengen. Unvergängliche Verdienste erwarb sich Bischof Meinwerk von Paderborn (1009), welcher viele Kirchen baute, die zwar die Nachklänge der antiken Zeit erkennen lassen, aber ein neues Leben offenbaren, welches die alten Gliederungen erfüllt. Im 12n Jahrhundert beginnt die Macht mehrerer westphälischen Städte und die Entfaltung eines kräftigen Bürgerthums. Voll stolzen Mutes verbanden sich die Städte zu gegenseitigem Schutz und zur Beschirmung ihres Handels, bis die Hansa die hervorragendsten Gemeinwesen umschlosz. Von jener Zeit, in welcher die Städte gegen die Bischöfe und weltliche Dynasten zahlreiche Fehden führten, geben nur die groszen Baumonumente einen klaren Begriff, und man kann wol sagen, dasz sich in den Kirchen, Rathhäusern und Hallen von Soest, Dortmund, Münster usw. ein Abbild des in den kräftigen Gemeinden herschenden Geistes abspiegelt. Ein je regeres Leben hier sich entfaltete, um so mehr traten die alten Klosterstiftungen in den Hintergrund, und wenn auch Kunst und Wissenschaft in den groszen Abteien gepflegt wurden, so giengen doch aus ihnen keine lebenerweckenden Impulse mehr nach auszen hervor.

Von diesem historischen Rahmen wendet sich der Vf. zu der Physiognomie des Landes, von dessen Beschaffenheit auch die geistige Entwicklung bedingt ist. Ohne einen länderverbindenden Strom, ohne einen geschichtlich bevorzugten Hauptort, vielfach von Gebirgen zerrissen, muste Sachsen in eine Menge von Einzelgruppen zerfallen, so wie auch der Sachse selbst sich gern isoliert und in dieser Isolierung die sicherste Bürgschaft für seine Unabhängigkeit erkennt. Dazu ist der Sachse ernst, dem fremden abgeneigt, im eignen Wesen scharf und tief. Daraus folgte, dasz Westphalen in der Kunst eine nüchterne, in allem bescheidene Richtung einschlug, dasz es lange an der Tradition der hergebrachten Kunst festhielt, sowol an dem romanischen als an dem germanischen Stil, bis gegen das Ende des 16n Jahrhunderts, wo die andere Welt schon von dem ringen eines neuen Geistes durchzuckt war. Auch die frühzeitige hohe Ausbildung der Malerei und die Unterordnung der Sculptur unter die malerischen Gesetze leitet Hr L. sehr treffend aus dem inneren Charakter des Volksstammes her.

Darauf schildert Hr L. die Stellung einer jeden einzelnen Kunst in Westphalen. Die Architektur war höchst einfach und schmucklos bis in das 12e Jahrhundert, wo eine höhere Entwicklung beginnt, die sich zuerst in dem Gewölbebau kundgibt. Bald darauf wurden die alten Basiliken (wie S. Patroclus und S. Peter in Soest, Gaukirche in Paderborn, Abtei Loccum, die Dome von Münster und Osnabrück, S. Reinold in Dortmund) verdrängt durch Kirchen von 3 gleich hohen

Digitized by Google

Schiffen romanischen Stils, welche der Vf. Hallenkirchen nennt und als eine der westphälischen Erde eigenthümliche Schöpfung nachweist (S. Mariae zur Höhe in Soëst, der Dom von Paderborn und der Münster von Hameln usw.), denn die anderen derartigen Kirchen Deutschlands gehören sämtlich der germanischen Periode an. Es waren schlichte Bauwerke, aber mit dem Charakter der Kühnheit und des Ernstes, dem Volk am meisten entsprechend (1150—1250). Diese Form wurde auch in der Folge festgehalten, als der germanische Stil Eingang gefunden hatte, der hier nicht luftig und vielgegliedert wie anderwärts auftritt, sondern einfach, derb, massenhaft breit sich hinlegend (Dom von Minden, S. Mariae zur Wiese in Soest, S. Lambert und Mariae in Münster, S. Johannis und Mariae in Osnabrück usw.). Mit der Nüchternheit der Kirche contrastieren seltsam die kleinen brillanten Schöpfungen der Sculptur, grösstentheils von reichem Farbenschmuck bekleidet.

Bei der Schilderung der einzelnen Bauwerke wird die oben angedeutete Eintheilung zu Grunde gelegt. Der 2e Theil umfaszt die bildenden Künste und ist vom Vf. mit besonderer Vorliebe bearbeitet. Sehr zahlreich sind die Meisterwerke der Malerei, die bisher so gut wie unbekannt waren, so wie die Sculpturen in Holz, Stein und Metall. Die Schilderung ist rücksichtlich der Klarheit, Schärfe und Kürze musterhaft zu nennen, und vorzüglich zu rühmen ist die allenthalben hervortretende innerliche Auffassung, so dasz kein nur irgend bedeutsames Moment auszer Acht gelassen wird, welches Aufklärung darbietet. Im Atlas enthält Tafel 1 eine compendiose Architekturkarte Westphalens, Tafel 2—24 Grundrisse und Aufrisse der Kirchen, 25—27 schöne perspectivische Abbildungen von Kirchen und Rathhäusern, 29 und 30 geben Proben von alten Wandgemälden. Alle Abbildungen sind geeignet zur Grundlage kunsthistorischer Forschungen auch denen zu dienen, welche durch zu grosze Entfernung und andere Gründe von dem Besuche der westphälischen Monumente abgehalten sind.

Nr 2—4, die ich, weil sie noch unvollendet sind, für jetzt nur kurz schildern will, sind sämtlich von Hrn L.s Arbeit verschieden, denn sie geben nicht wie jene eine historisch systematische Uebersicht, in welche jedes einzelne Werk an seinem Platze eingereiht und gewürdigt ist, sondern sie behandeln die einzelnen Bauwerke in willkürlicher Reihenfolge. Was das äuszere betrifft, so sind Nr 2 und 3 höchst geschmackvoll und wahrhaft prächtig ausgestattet und auszer den Stahlstichen mit zahlreichen eingedruckten Holzschnitten geschmückt; viel einfacher Nr 4; Klarheit, Sauberkeit und Schärfe der Abbildungen sind aber bei allen zu rühmen. Der Text ist durchschnittlich am ausführlichsten bei Nr 2, am knappsten gehalten bei Nr 4.

Was zunächst Nr 2 betrifft, so sehen wir hier mit Bewunderung eine Reihe groszentheils unbekannter Kunstwerke des österreichischen Kaiserstaats. In den beiden ersten Heften wird die Cisterzienserabtei Heiligenkreuz herlich dargestellt und sehr vollständig, ja vielleicht im Verhältnis zum ganzen zu ausführlich beschrieben, mit einer gelehrten Einleitung über den Cisterzienserorden; im 3n Heft folgen die

Digitized by Google

ungarischen Bauwerke aus den Zeiten Stephans des Heiligen, so wie die späteren von Anjou und Corvinus. Groszes Interesse flöszt uns die Benediktinerabtei S.Ják ein (von 1209), sodann das Kloster gleiches Ordens Tihany am Plattensee (1054), der gröste Dom Ungarns in Fünfkirchen mit seiner fünfschifigen Krypte u. a. Daran schlieszt sich in der 6n Lieferung der Dom von Trient, die Barbarakirche in Kuttenberg und eine grosze Menge kleinerer Kunstwerke.

Nr 3 führt uns zuerst in die kleine romantische Stadt der alten Tübinger Pfalzgrafen Herrenberg, welche eine Fülle von ungeahnten Herlichkeiten in sich birgt. Ein ganzes Heft behandelt schwäbische Malerei und im letzten zeigt sich uns die kunsthistorisch reiche Stadt Eszlingen. Nr 4 wird eröffnet mit 2 imposanten Kirchen in Hildesheim, nemlich S. Godehard und S. Michael, beide mit 2 Chören nach Osten und Westen. Um so einfacher ist die Kirche von Wallenhorst bei Osnabrück, und den Schlusz bildet die Klosterkirche von Fredesloh bei Eimbeck. Die Zeichnungen sind einfache Steindrücke, aber von geistreicher Auffassung, und machen eben so wie die bei aller Präcision erschöpfenden Beschreibungen dem hannoverischen Architekten-Verein alle Ehre. Mögen diese 3 Unternehmungen in der begonnenen Weise fortschreiten zur Ehre des deutschen Namens!

Im Gegensatz zu den 4 kurz beschriebenen Werken umfaszt Hr O. in Nr 5 das gesamte deutsche Vaterland. Wie grosz das Bedürfnis eines solchen Buches sei, zeigt die Nothwendigkeit einer 3n Ausgabe, welche als eine totale Umarbeitung der früheren zu bezeichnen und welche vollkommen geeignet ist, die von dem Vf. ausgesprochene Bestimmung zu erfüllen, nemlich ein vollständiger Leitfaden für Anfänger und Laien zu sein, den Männern von Fach aber als Handbuch zum schnellen Ueberblick des bisher gewonnenen litterarischen und monumentalen Stoffes zu dienen. Für den ersten Zweck empfiehlt sich das Buch durch einfache und lichtvolle Darstellung, welche jedem ein klares Verständnis gewährt, auch wenn er aller Vorkenntnisse ermangelt. Den zweiten Zweck erfüllt das Buch vermittelst seiner groszen Vollständigkeit. Sowol die alten Quellen als die neue Litteratur hat der Vf. mit Sorgfalt studiert und die Hauptresultate in gedrängter Kürze wiedergegeben. Dabei zeigt er einen richtigen Tadel für die Wahl des richtigen, denn überall hat er das erprobte herausgefunden und dasselbe von dem schwankenden scharf geschieden. Darum haben manche neue obwol geistreiche aber noch nicht hinlänglich bewährte Ideen keinen Eingang in den Text gefunden, welche Vorsicht man nur billigen musz. Die äuszere Ausstattung ist glänzend, angemessen der berühmten Firma von T. O. Weigel, welche sich um die Kunstgeschichte Deutschlands bereits grosze Verdienste erworben hat und dieselben täglich erhöht (man denke z. B. nur an das herliche Prachtwerk von E. Foerster, Denkmale deutscher Baukunst, Bildnerei und Malerei vor Einführung des Christenthums bis auf die neueste Zeit). 13 gut ausgeführte Stahlstiche (z. B. die Abtei Laach, mehrere charakteristische Gemälde von Eyck, Holbein, Zeitblom, Dürer, Ergänze

Digitized by Google

von Vischer, Statuen und Elfenbeinarbeiten) dienen zum schönen Schmuck und 362 dem Text eingedruckte Holzschnitte erleichtern das Verständnis wesentlich. Hin und wieder wünschte man einen gröszeren Maszstab, so S. 7 (Doppelkapelle von Freiburg), S. 38 (Kanzel von Wechselburg) usw. Nur in dieser einzigen Beziehung verdienen die Holzschnitte in de Caumonts abécédaire ou roudiment d'archéol. den Vorzug, und wir bedauern, dasz Hr O. dieses Buch nicht gekannt hat.

Der Inhalt ist auszerordentlich reich, aber so gut gegliedert, dasz man leicht in dem Buch heimisch wird. Es sind 3 Hauptheile: I) Denkmale der Kunst: A) das Kirchengebäude, B) innere Einrichtung und Ausschmückung der Kirche. II) Geschichte der Kunst: A) Baukunst (romanischer und germanischer Stil), B) bildende und zeichnende Künste. III) Hülfswissenschaften: A) Epigraphik, B) Heraldik, C) Ikonographie. Eine chronologische Zugabe, ein Glossarium und ein Ortsregister sind sehr erwünschte Beilagen. — Dasz bei einer so groszen Masse von Material einzelne Notizen Berichtigung gestatten ist ganz natürlich, z. B. wenn es heiszt, dasz auf der Wartburg eine Doppelkapelle gewesen oder wenn die Nürnberger Schloszkapelle zu dieser Bauform gerechnet wird — denn wenn 2 Kapellen über einander liegen, so sind sie deshalb bekanntlich noch keine Doppelkapellen zu nennen. S. 32 waren auszer der als piscina dienenden Wandvertiefung auf der Epistelseite hinter dem Altar die zahlreichen Wandschreine auf der anderen Seite zu erwähnen, welche theils als reliquiarium dienten, theils die heilige Hostie bewahrten, was in den Dorfkirchen sehr gewöhnlich war. S. 99 wird die Bartholomäuskirche in Paderborn als spätromanisch genannt usw. In den Verzeichnissen der Kirchenbauten fehlen manche, z. B. bei den romanischen vermiszte ich die Kirchen von Oberbreisig, Oberaltrich bei Straubing, Wächterswinkel in Franken, Prüflinz bei Regensburg, Treffurt u. a. Bauten an der Werra, Breitenau an der Fulda, Kaufungen bei Cassel, Ichtershausen bei Arnstadt, mehrere Bauten im Fürstenthum Waldeck wie Twiste, Adorf, Bergheim usw. Auch bei den germanischen Kirchen wären manche nachzutragen, so wie mehrere Monographien, welche anzuführen die Bestimmung dieser Zeitschrift verbietet. Die Werke Nr 1—4 bieten eine reiche Nachlese dar.

Nach dem gesagten bedarf es kaum der besonderen Versicherung, dasz durch die angezeigten Werke dem Lehrer die Kenntnis der mittelalterlichen Kunst sehr leicht gemacht wird. Die Entschuldigung, dasz man aus Mangel an dem nöthigen Material davon absehen müsse, fällt als ungiltig jetzt hinweg. Die Lehrer des groszen Kaiserstaats haben in Nr 2, die Westphalens in Nr 1 u. s. f., alle aber in Nr 5 die zuverlässigsten Führer. Mögen sie an deren Hand die alten heimatlichen Kunstwerke fleiszig studieren und der lernbegierigen Jugend das Verständnis unserer groszen Nationaldenkmale eröffnen.

*W. Rein.*

Digitized by Google

# Berichte über gelehrte Anstalten, Verordnungen, statistische Notizen, Anzeigen von Programmen.

Hildburghausen.] In dem Schuljahre 1857—58 fand in dem Lehrercollegium keine Veränderung statt; dagegen wird mit Beginn des neuen Cursus der bisherige fünfte Lehrer Pfarrvicar Schneider als vierter Lehrer an dem Gymnasium in Meiningen eintreten; an dessen Stelle ist der bisherige Realschul- und Progymnasiallehrer Heim in Saalfeld zum fünften, ebenso der bisherige provisorische Gymnasiallehrer Keszler zum sechsten Lehrer ernannt worden. Dr Emmrich erhielt den Titel Professor. Das Lehrercollegium bestand also während des verflossenen Schuljahres aus folgenden Mitgliedern: Dr Doberenz Director, Dr Reinhardt Schulrath, den Professoren Dr Büchner und Dr Emmrich, Rittweger, Pfarrvicar Schneider, Keszler, Müller Lehrer des Französischen, Hofmaler Keszler Zeichenlehrer, Bodenstein Elementar-, Sing- und Turnlehrer. Die Gesamtzahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres 112 (I 7, II 14, III 12, IV$^a$ 13, IV$^b$ 20, V 18, VI 28). Mit dem Zeugnisse der Reife wurde nur éiner zur Universität entlassen, während die Zahl der im Laufe des Schuljahres aufgenommenen 41 betrug. Den Schulnachrichten geht voraus: *Mittheilungen aus dem Archiv des Hildburghäuser Gymnasiums.* Von Professor Dr Emmrich (12 S. 4). Bei Durchforschung des Gymnasial-Archivs fand derselbe in einem alten Actenband die Gesetze der dortigen Rathsschule vom Jahr 1610, die er hier in ihrer ursprünglichen Fassung hat abdrucken lassen. *Dr O.*

Königsberg i. d. N. 1857.] Das Lehrercollegium erlitt keine Veränderung. Dasselbe bildeten der Director Dr Nauck, Prorector Dr Märkel, Professor Dr Haupt, Oberlehrer Mathem. Heyer, Gymnasiallehrer Dr Boeger, Subr. Oberlehrer Schulz, Collaborator Oberl. Niethe, G.-L. Dr Nasemann, G.-L. Wolff. Die Zahl der Schüler betrug 236 (I 23, II 25, III 56, IV 45, V 44, VI 43). Abiturienten Ostern 1856 7, Ostern 1857 3. Das Programm enthält eine wissenschaftliche Abhandlung vom Prorector Dr Märkel: *de Athenagorae libro apologetico, qui πρεσβεία περὶ Χριστιανῶν inscribitur* (20 S. 4). *O.*

Lissa.] Im Schuljahre 1857 wurde am dasigen Gymnasium dem Gymnasiallehrer Martens die 7e Lehrerstelle definitiv übertragen. Der Kaplan v. Karwowski, welcher den kathol. Religionsunterricht übernommen hatte, wurde bald darauf an die Domkirche zu Posen berufen und durch den Vicar v. Psarski ersetzt. Der Cand. prob. Dr Plebański übernahm den Unterricht in der polnischen Sprache und Litteratur und wurde bald darauf mit Dr Günther als Hülfslehrer angestellt. Gymnasiallehrer Dr Methner gieng nach Berlin, um sich bei der dortigen Central-Turnanstalt als Turnlehrer auszubilden. Zu seiner Vertretung trat der Cand. probandus Gruhl ein. Bestand des Lehrercollegiums: Director Ziegler, Professor Olawski, Professor Tschepke, Professor Matern, Oberlehrer v. Karwowski, G.-L. Dr Methner, Oberlehrer Marmé, G.-L. Martens, G.-L. Stange, die Hülfslehrer Töplitz, Dr Günther, Dr Plebański, Prediger Pflug, evangel. Superint. Grabig, Prediger Frommberger, Prediger Petzold, Vicar v. Psarski, Candidat Gruhl, Zeichenlehrer Gregor. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres 339 (I 30, II 42, III$^a$ 37, III$^b$ 58, IV$^a$ 37, IV$^b$ 37, V 63, VI 35). Abiturienten 7. Den Schulnachrichten ist beigegeben: *Probe eines lateinischen Vocabulariums*, entworfen von Dr Methner. Vorbemerkungen (10 S. 4) und Beilage

(27 S. 8). In den Vorbemerkungen werden die Hauptmomente hervorgehoben, um deretwillen ein selbständiger, rationeller Betrieb des Vocabellernens in den untern und mittlern Gymnasialklassen als dringend nothwendig erscheine. Es soll dieses einmal dem Schüler der untern und mittlern Klassen Gelegenheit zur Uebung seines Denk- und Urteilsvermögens an einem positiven, für dieses Alter faszlichen Stoff gewähren, andererseits der Einübung der grammatischen Formen und der Lectüre unterstützend und fördernd zur Seite stehen, wie auch noch für die spätere Zeit den Schüler befähigen, die lateinischen Schulautoren ohne öfteres Zeit raubendes nachschlagen des Lexicons zu lesen. Hieraus ergibt sich das Princip, welches der Vf. bei der Anordnung und Auswahl des lateinischen Wortvorraths befolgt hat. Um jenes ersten Zweckes willen, der auch seiner pädagogischen Wichtigkeit wegen hauptsächliche Berücksichtigung verdient, hat sich der Vf. dafür entschieden, nach dem Vorgange von Wiggert und von L. Döderlein die alphabetische Anordnung mit Berücksichtigung der Etymologie zu Grunde zu legen. Eine solche principlose Reihenfolge verdiene für den Zweck eines Vocabulariums den Vorzug vor jeder andern. Denn es solle ja dem Schüler Gelegenheit geboten werden, sein Begriffsvermögen an dem Sprachmaterial zu üben und zu bilden. Würden ihm nun aber die Vocabeln schon nach bestimmten Principien geordnet vorgelegt, so falle diese höchst ersprieszliche Selbstthätigkeit für ihn weg, er lerne mehr oder weniger mechanisch das schon als solches zusammengestellte zusammengehörige auswendig, sei es nun dasz es nach Sachen oder nach grammatischen Eintheilungsprincipien verbunden sei, während eine alphabetische Anordnung ihn nöthige, nach den von dem Lehrer gegebenen Anweisungen jene Zusammengehörigkeit selbst zu finden, das zerstreute gleichartige zusammenzusuchen, mit einem Worte auf der vorzüglich Kraft und Gewandtheit übenden Palästra des Geistes, dem disponieren, sein herankeimendes Denkvermögen zu üben. Bei einer sachlichen Anordnung sei eben einem blos mechanischen auswendiglernen Thür und Thor geöffnet, und der Hauptzweck, Denkübungen mit diesen Gedächtnisübungen zu verbinden, bleibe auf solchem Wege unerreichbar. Wenn nun so die alphabetische Anordnung jenen Hauptnutzen des Vocabellernens, die geistige Gymnastik, dem Knaben möglich mache, so erfülle sie auch die andern Anforderungen ganz in demselben Masze, wie jede andere Anordnung, da sie ja dasselbe Material biete. Vor der sachlichen Anordnung zeichne sie sich noch dadurch aus, dasz bei ihr nicht blos nacheinander und gesondert einzelne Redetheile gegeben werden, sondern verschiedene in wechselnder Folge, so dasz der Sinn für die Unterscheidung derselben von vorn herein geübt werden könne, wie auch stets hinreichende und mannigfaltige Beispiele zur Einübung der grammatischen Regeln sich fänden. Die alphabetische Anordnung gewähre aber auch noch einen andern wesentlichen Vortheil, den eine rein sachliche nicht haben könne, nemlich den, dasz sie die Wortbildung, die Ableitung und Zusammensetzung zur klareren Anschauung bringe, indem sie die etymologische Verwandtschaft der Worte berücksichtige und auch so wieder geistbildend und das Verständnis der Sprache fördernd wirke. Die alphabetische Ordnung schliesze nun aber auch eine andere Gliederung nicht aus, nemlich die des ganzen Sprachmaterials in Hinsicht auf Form und begrifflichen Inhalt, die nach dem Standpunkte der verschiedenen Altersstufen, der verschiedenen Klassen. Daher hat der Vf. vier Abtheilungen von Vocabeln angenommen, je eine für Sexta, Quinta, Quarta, Untertertia, und zwar so, dasz die Zahl der zu erlernenden Vocabeln mit jeder höhern Klasse abnimmt. Nach welchen Principien diese Sonderung vorgenommen ist, ergibt sich aus der beiliegenden Probe selbst. In der Auswahl der Worte hat sich



Digitized by

der Vf. soviel als möglich auf dasjenige beschränkt, was der Schüler bis Untertertia hin für seine grammatische Heranbildung und seine Lectüre am nothwendigsten braucht. Bei der Angabe der Ableitungen sind nur diejenigen aufgenommen, die als allgemein feststehend oder wissenschaftlich erwiesen angesehen werden können. Hinsichtlich der Uebersetzung der einzelnen Worte ins Deutsche ist, soweit es möglich war, nur éine treffende Bezeichnung hinzugesetzt. — Der Verf. stimmt in den meisten Beziehungen, wie in der allgemeinen Anordnung, so auch in der Ausführung im einzelnen mit Döderlein überein. Nur zwei Mängel des Döderleinschen Werkchens scheinen ihm dasselbe für den praktischen Gebrauch in der Schule weniger empfehlenswerth zu machen: einmal das weglassen aller Angaben des Genetivs, des Genus der Themata Verbi, die in einem auch für die untersten Klassen bestimmten Schulbuche nicht wol zu entbehren seien, und dann der Ausfall der deutschen Uebersetzung bei den verschiedenen von einem Stamme abgeleiteten Wörtern. Die Unterscheidung der vier Klassen von Worten für die verschiedenen Stufen ist ausdrücklich durch äussere Zeichen angegeben. Die für Sexta bestimmten Worte sind gesperrt gedruckt, die für Quinta haben keine besondere Bezeichnung, die für Quarta einen einfachen Strich (—) in der Spalte, auf welcher das lateinische Wort steht, die für Untertertia ebendaselbst einen Doppelpunkt (:), wie aus nachfolgendem Beispiele ersichtlich ist.

| | | |
|---|---|---|
| ăgo, ēgi, actum 3 | | treiben, führen. |
| — age wohlan! | | apage weg damit! |
| actum, i n. | | die Handlung. |
| actio | | das Thun, die That. |
| actor | : | der Schauspieler. actus, us. |
| actuosus | — | sehr thätig. |
| agĭlis, e | — | behend. agilitas. |
| agmen, ĭnis n. | | der Zug; das Heer. |
| agĭto 1. | | hin- und hertreiben. agitatio. |
| exagito 1. | — | verfolgen. |
| ambigo, ere | | in Zweifel sein, streiten. |
| ambigŭus | : | zweideutig, streitig. |
| ambāges, is f. | : | Umweg, Umschweif. pl. |
| cōgo, coēgi, coactum 3 | | zusammenbringen, zwingen. |
| cogĭto 1. | | denken. cogitatio. excogito. |
| dēgo, degi 3. | | zubringen (vitam). |
| exigo, egi, actum 3. | — | heraustreiben, fordern. |
| exactus | — | genau. |
| exiguus, a, um | | gering. |
| exāmen, inis n. | | Schwarm; Zünglein an der Wage. |
| examino 1. | | abwägen, prüfen |
| perago etc. | — | vollenden. |
| prodigo etc. | — | forttreiben, verschwenden. |
| prodigus | — | verschwenderisch. |
| prodigium | : | das Wunderzeichen. |
| redigo etc. | : | zurücktreiben, mit Gewalt zu etwas bringen. |
| subigo etc. | — | durcharbeiten; unterwerfen. |
| transigo etc | : | durchstoszen, beendigen. |

Möge der Vf. seine Arbeit, von der er uns eine so schöne Probe gegeben, mit gleicher Sorgfalt recht bald ganz zu Ende führen (das vorliegende Specimen reicht von a—c, 27 S. 8). Sie wird, so fortgeführt, den besten Vocabularien dieser Art würdig zur Seite stehn, ja es las-

sich erwarten, dasz sie bei ihren besonderen Vorzügen für den praktischen Gebrauch in der Schule noch empfehlenswerther sein wird, als die seiner Vorgänger. *Dr O.*

LUCKAU.] Durch die Errichtung der Gymnasialsexta war eine Lehrkraft nöthig geworden und in Folge dessen Collaborator Hanow angestellt. Es unterrichteten im Jahre 1856—57 an dem Gymnasium der Director Below, Conrector Prof. Dr Vetter, Subr. Bauermeister, Mathem. Fahland, Dr Lipsius, Cantor Oberreich, Wenzel, Vogt, Collaborator Dr Wagler, Collaborator Hanow, Hülfslehrer Räusch und Hülfslehrer Berger. Die Zahl der Schüler betrug 195 (I 10, II 20, III 32, IV 44, V 44, VI 45). Abiturienten 5. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung von Dr Lipsius: *über den einheitlichen Charakter der Hellenika des Xenophon* (32 S. 4). Der Verf. ist mit seiner Betrachtung auf den Standpunkt gelangt, den schon Creuzer, Dellbrück, Volckmar, Peter, obgleich zum Theil von anderen Voraussetzungen ausgehend, vertreten haben. Er hat darzuthun versucht, dasz die unsymmetrische Gestalt der Hellenika keineswegs unverträglich sei mit der Art und Weise, wie Xenophon seine übrigen Schriften abgefaszt und ausgeführt hat; er hat der Ansicht das Wort reden zu müssen geglaubt, dasz Xenophon auch in seinen griechischen Denkwürdigkeiten von Anfang bis zu Ende nur éin ganzes zu geben beabsichtigt habe. *O.*

LÜBECK.] Der Einladung zu den auf den 24—26. März 1858 angeordneten öffentlichen Prüfungen und Redeübungen im hiesigen Katharineum gehen voraus: *Beiträge zur Kritik von Aeschylos Sieben vor Theben*, *Part. II*, *V.* 78—162, 270—349, von Professor Dr Carl Prien (60 S. 4). Es schlieszt sich dieser wichtige Beitrag zur Kritik und Erklärung des Aeschyleischen Stücks an das frühere Programm desselben Verfassers an. Die angehängten Schulnachrichten (S. 61—85) sind von dem éinen Grundtone einer schmerzlichen Klage um den Mann durchdrungen, der wie für das Gemeinwesen Lübecks überhaupt, so insbesondere für die Schule während länger als eines halben Jahrhunderts ein reicher Segen gewesen ist; es ist der am 4. October v. J. verstorbene Syndikus Dr Karl Georg Curtius, Vater der beiden in schöner Wirksamkeit stehenden philologischen Universitätslehrer Ernst und Georg Curtius in Göttingen und Kiel, dessen Leben in kurzen Zügen ohne Zweifel auch hier verzeichnet zu werden verdient, schon um des lebendigen Interesses und der groszartigen Fürsorge willen, die er dem Schulwesen Lübecks in so langer Zeit zugewendet hat. Geboren den 7. März 1771 und von 1782—90 Schüler des Katharineums, studierte er in Jena die Rechtswissenschaften und hatte das Glück unter Schillers Augen, dem Dichter selbst durch poëtische Arbeiten näher getreten, die edle Flamme der Begeisterung für alles gute, wahre und schöne zu nähren, die ihn im weiteren Verlaufe seines vielbewegten und arbeitsvollen Lebens in stetig stillem Zuge zu den Füszen seines Heilands führte. In seine Vaterstadt zurückgekehrt, wurde er im Mai 1801, dreiszig Jahre alt, in das Syndikat berufen, ein Amt, mit dem die Pflege und Leitung des lübeckischen Schulwesens von jeher verbunden gewesen ist, und erhielt schon im November 1804 in Gemeinschaft mit Syndikus Gütschow und Senator Overbeck den Auftrag, wegen Wiederbesetzung des durch den Tod des Rectors Oehn erledigten Rectorates am Katharineum Vorschläge zu machen. Seitdem leitete er ununterbrochen die Angelegenheiten dieser Schule, zunächst in Verbindung mit den vorgenannten Senatsmitgliedern, später als Präses der im October 1837 unter Zuordnung bürgerlicher Deputierten gebildeten Schuldeputation. Seit der Reorganisation des Katharineums hat er alle Directoren eingeführt, am 1. Juli 1806 den Director Mosche, am 4. November 1816 den Director

Göring, am 17. October 1831 den Director Jacob und am 12. October 1854 den Director Breier. Auch war seit dem J. 1828 den beiden Syndicis als Mitgliedern der Schuldeputation der Vorsitz bei den Stipendiatenprüfungen übertragen, eine Function, die später auf ihn allein übergieng und der er seit der Zeit beständig vorgestanden mit Ausnahme zweier Fälle (1853 und 1854), wo der jetzige Präses der Schuldeputation, Herr Senator Roeck, seine Stelle vertrat. Er vereinte in schönem Gleichmasze den imponierenden Ernst männlicher Würde mit herzgewinnender Freundlichkeit. Das Verhältnis zwischen den Schulen und diesem ihrem Archon hatte sich zu einem Pietätsverhältnisse schönster Art gestaltet, und kein Lehrer, mochte er der untersten Volksschule oder der höchsten Anstalt des Staats angehören, konnte sich in persönlichen oder amtlichen Anliegen ihm nahen, ohne die herzlichste Theilnahme, Trost, Ermunterung, Rath und Beistand zu finden. Niemals fehlte es ihm an Zeit und Geduld, den Prüfungen und öffentlichen Acten so vieler seiner Pflege vertrauter Anstalten beizuwohnen, und auch mancher Schüler hat bei solchen Gelegenheiten ein köstlich Wort aus seinem Munde fürs Leben mitgenommen. Ein solcher Mann, der täglich an der heiligen Schrift sich erbaute und an des klassischen Alterthums Herlichkeit Geist und Herz erfrischte, der die alten Sprachen gründlich kannte und die neuern in Schrift und Rede meisterlich handhabte, der in den Regionen der Sternenwelt so gut heimisch war wie in den Ziffern, die Haus und Gemeinwesen zusammenhalten, den die Musen nicht an der pünktlichen Verrichtung trockener, täglich wiederkehrender Geschäfte hinderten und die nüchternen Alltagsarbeiten nicht lähmten noch in seinem 86n Jahre Jubellieder zu dichten, der den Griffel zu führen verstanden wie den Degen, der die Tonkunst pflegte und auf dem Turnplatze der Jugend schattende Bäume pflanzte — ein solcher Mann konnte mit gleicher Liebe alles umfassen, was dem heranwachsenden Geschlechte zum Heile, zur Zierde und zum Nutzen dient, konnte mit derselben Treue und väterlichen Fürsorge hier das Wohl der Armenkinder und Waisen, dort der höheren Studien zugewandten Schuljugend bedenken. Und noch aus den letzten Jahren weisz die Schulschrift es dankbar zu erwähnen, dasz das Katharineum durch seine warme Theilnahme und seinen kräftigen Fürspruch für seine Vorbereitungsklassen eine neue feste Lehrstelle und noch sonst vermehrte Lehrkräfte bekommen hat, dasz die Organisation der Realklassen der ursprünglichen Idee gemäsz vollendet worden und dasz zu den fünf Oberlehrern der sechste hinzugekommen ist, dasz endlich die Schule durch bedeutende bauliche Veränderungen an Raum und zweckmäsziger Einrichtung ungemein gewonnen hat. Gewis ist die Erinnerung an eine solche, der Pflege des Schulwesens mit treuer Liebe und ernster Sorge gewidmete lange Thätigkeit in der weiten deutschen Lehrerwelt eine wolthuende und erhebende. — Was die Veränderungen im letzten Schuljahre betrifft, so ist die oberste Realklasse der Anstalt, die früher der Tertia des Gymnasiums parallel lief, unter dem Namen Selecta der zweiten Gymnasialklasse oder Secunda gleichgestellt worden. Das seit Ostern 1856 unter die ordentlichen Lehrgegenstände der Realschule, zunächst in Quinta, aufgenomme Latein ist nun auch in Quarta eingeführt und wird demnächst nach Tertia vorrücken. Für den historisch-geographischen Unterricht ist ein vollständig neuer Stufengang eingerichtet worden. Für Obersexta sollen biographische Erzählungen aus allen Zeitaltern dienen, in Quinta eine Uebersicht der merkwürdigsten Begebenheiten nach Art des kleinen Bredow gegeben, in Quarta alte, in Tertia mittlere und neuere Geschichte gelehrt werden. Umfassender, tiefer und eingehender wird dann in Secunda das Alterthum, in Prima Mittelalter und neue Zeit noch einmal behandelt. In den Realklassen kommt auf Quinta die alte Geschichte,

Digitized by Google

auf Quarta Mittelalter und neuere Geschichte. In Tertia wird die Geschichte des Mittelalters, in Selecta die neuere Geschichte in weiterem Umfange zum zweiten Male vorgetragen. Der geographische Unterricht, der in Secunda abschlieszt, hat einen ähnlichen Gang in beiden Anstalten: Quinta neben allgemeinen Grundbegriffen Europa, Quarta die übrigen Erdtheile, Tertia und Secunda dieselbe Folge. Von den Lehrern haben der Oberlehrer Dr Holm und der Lehrer des Englischen, Peacock, einen 7wöchentlichen Urlaub, jener zu einer Reise nach Italien, dieser nach England und Schottland gehabt. Der zweite Lehrer des Französischen, John Mussard, ist während eines einjährigen Urlaubs in seiner schweizerischen Heimat am 7. December 1857 zu Solothurn gestorben. Die Schülerzahl betrug im Sommerhalbjahr 1857 in I 19, II 21, III$^a$ 32, IV$^a$ 37, V$^a$ 26, Sel. 25, III$^b$ 31, IV$^b$ 38, V$^b$ 16, VI$^1$ 35, VI$^2$ 30, VII 20, zusammen 330; im Winter 1857—58 in I 17, II 21, III$^a$ 30, IV$^a$ 37, V$^a$ 27, Sel. 23, III$^b$ 30, IV$^b$ 38, V$^b$ 17, VI$^1$ 35, VI$^2$ 35, VII 20, zusammen 330. Darunter waren im letzten Halbjahr 103 auswärtige, nemlich in den Gymnasialklassen 50, in den Realklassen 46, in den Vorbereitungsklassen 7. Gestorben waren 2 Schüler, 1 Primaner und 1 Septimaner. *Eing.*

Magdeburg.] Von Veränderungen im Lehrerkreise ist das Pädagogium zum Kloster Unser Lieben Frauen auch im 1857 verflossenen Schulj. nicht ganz frei geblieben. Dr Danneil war mit der commissarischen Wahrnehmung einer Oberlehrerstelle an dem Gouvernanten-Institut zu Droyszig auf ein Halbjahr beauftragt. Die meisten Lehrstunden desselben übernahm der Schulamtscandidat Gloël. Zum geistlichen Inspector am Kloster wurde Prof. Dr Scheele ernannt, der zugleich der Vorsteher eines Convicts von geistlichen evangelischen Candidaten sein soll. Der Oberlehrer Dr Schmidt ist als Director des Gymnasiums nach Herford berufen. Zu dem Lehrercollegium gehören folgende Mitglieder: der Propst und Director, Dr th. Prof. Müller, Vorsitzender des Convents und der Kircheninspection, der geistliche Inspector Prof. Dr Scheele, Conventual, auch Vorstand des neu gestifteten Convicts geistlicher evangelischer Candidaten und Mitglied der Kircheninspection, Prorector Prof. Hennige, Conventual und Vorstand des Alumnats, sowie Culinarius und Hausinspector, Prof. Dr Hasse, Conventual, Prof. Michaelis, Conventual, Oberlehrer Dr Feldhügel, Oberl. Dr Götze, Dr Deuschle, Dr Krause, Dr Leitzmann, Dr Danneil Predigtamtscandidat, Dr Arndt, Banse, Hülfsl. Dr Steinhart, Hülfsl. Ortmann, Hülfsl. Friedemann, Gesanglehrer Ehrlich, Zeichenl. v. Hopffgarten, Schulamtscand. Gloël. Die Schülerzahl betrug 425 (I 26, II 45, III$^a$ 30, III$^b$ 38, IV$^a$ 42, IV$^b$ 54, V$^a$ 58, V$^b$ 46, VI$^a$ 52, VI$^b$ 34). Abiturienten 11. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt eine wissenschaftl. Abhandlung von Dr Deuschle: *der platonische Politikos. Ein Beitrag zu seiner Erklärung* (36 S. 4). Die Hauptaufgabe und das eigentliche Ziel dieser Arbeit ist, die Schwierigkeiten hervorzuheben und zu lösen, welche der Politikos demjenigen bereitet, der ihn mit andern platonischen Dialogen, vor allen dem Sophisten und der Politeia vergleicht, und demjenigen, der ihn zwischen den Sophisten und Parmenides einzureihen und darnach die Entwicklung des platonischen philosophierens zu bestimmen gedenkt. Jene Schwierigkeiten betreffen theils den Inhalt, theils die Darstellungsform (künstlerische, logische und sprachliche). I. Hauptinhalt, Grundgedanken und Zweck des Politikos (Hier treten erhebliche Differenzen zwischen der Auffassung des Verfassers und der von Susemihl zu Tage, weshalb der Inhalt des Dialogs nochmals selbständig besprochen wird). 1. Der Mythos. 2. Beispiel und Masz, sowie Begriffsreihen, welche sich als Träger der dialektischen Entwicklung des Dialoges darstellen. 3.

Digitized by Google

Politische Erörterung. Aus der Betrachtung des Inhalts des Dialogs ergebe sich der Grundgedanke und Zweck desselben von selbst; vollständig feststellen lasse er sich erst durch die folgenden Theile der Untersuchung, welche später in dem Philologus veröffentlicht werden sollen. — Aus dem Lehrercollegium des königlichen Domgymnasiums schied der Candidat Dr Freydank, der als Hülfslehrer am Gymnasium zu Torgau beschäftigt wurde; Krasper wurde zum Oberlehrer ernannt; der Lehrer Grunow wurde in den Ruhestand versetzt. Lehrerpersonal: Director Prof. Wiggert, die Professoren Wolf, Dr Sucro, Pax, die Oberlehrer Dr Wolfart, Ditfurt, Sauppe, die Lehrer Hase, Gorgas, Schönstedt, die Hülfslehrer Hildebrandt, Vogel, Lehrer Weise, Schreibl. Brandt, Gesangl. Rebling. Die Schülerzahl betrug 350 (I 39, II 44, III$^a$ 19, III$^b$ 30, IV$^a$ 38, IV$^b$ 41, V$^a$ 37, V$^b$ 51, VI 51). Abiturienten 21. Das Programm enthält auszer den Schulnachrichten: *kurze Darstellung des römischen Kriegswesens. Zum Gebrauch beim lesen römischer Schriftsteller in den oberen Gymnasialklassen.* Vom Lehrer Karl Schönstedt (23 S. 4). *Dr O.*

Meiningen.] Am 17. Juni 1857 wurde Professor Panzerbieter der Anstalt durch den Tod entrissen. Pfarrvicar Köhler wurde schon während der Krankheit desselben beauftragt, interimistisch als Lehrer einzutreten. Auszerdem waren die beiden provisorischen Gymnasiallehrer Schaubach und Kresz auch im J. 1857—58 am Gymnasium thätig. Professor Weller rückte in die erste, Professor Märker in die zweite und Professor Henneberger in die dritte Lehrerstelle auf. Ebenso ist die definitive Besetzung der drei unteren Lehrerstellen zu Ostern d. J. bereits verfügt. Professor Bernhard, Vorsteher eines Erziehungsinstituts, ertheilte den Unterricht im Englischen, welcher im vorigen Jahre ausgefallen war. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres 119 (I 16, II 20, III 17, IV 29, V 14, VI 23). Abiturienten 10. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt eine wissenschaftliche Abhandlung des Gymnasiallehrers Kresz: *de attributo graeco observationes* (17 S. 4). Die Beobachtungen des Verfassers erstrecken sich auf die Stellung des Attributs bei Herodot, aus dessen erstem Buche die betreffenden Stellen gesammelt sind. Es wird gezeigt, in wie weit die verschiedene Stellung des einem Substantiv beigefügten Attributs in den gegebenen Stellen den von Matthiä und Krüger aufgestellten Regeln entspricht oder nicht. *Dr O.*

Merseburg.] In das Lehrercollegium trat ein der Mathematicus Dr Witte, bisher Hülfslehrer an der Realschule der Frankeschen Stiftungen zu Halle. Lehrer: Rector Scheele, Conrector Osterwald, Subrector Thielemann, Dr Gloël, Dr Witte, die Collaboratoren Dr Schmekel, Goram, Domdiaconus Opitz, Musikl. Engel, Zeichenl. Naumann, Schulamtscandidat Finsch. Schülerzahl 161 (I 18, II 25, III 32, IV 42, V 34 und 10 in der Vorbereitungsklasse, welche die Stelle der Sexta vertritt). Abiturienten Mich. 1856 6, Ostern 1857 1. — Das Programm enthält: *quaestionem de priore vaticinii, quod legitur Genes. 49, 10, hemistichio* instituit Dr Gloël (11 S. 4). *O.*

Mühlhausen.] In dem Lehrerpersonal hat im 1857 verflossenen Schuljahre keine Veränderung stattgefunden. Dasselbe besteht aus dem Director Dr Haun, dem Prorector Prof. Dr Ameis, dem Conrector Dr Hasper, dem Subrector Dr Schlesicke, Subconrector I Recke, Subconr. II Dr Dilling, Collab. Meinshausen, Dr Bobé, Diaconus Barlösius, Zeichenl. Dreiheller, Gesangl. Schreiber, Schreibl. Walter. Die Schülerzahl betrug am Ende des Schuljahres 101 (I 5, II 5, III 19, IV 30, V 42). Abiturienten 4. Den Schulnachrichten ist angefügt eine Abhandlung: *on English and french versication* by Dr Bobé (16 S. 4). *O.*

Digitized by Google

MÜNSTER.] Vom dasigen k. Gymnasium wurden im Schulj. 1856—57 die Lehrer Grimme und Pause als ord. Lehrer an das Gymnasium zu Paderborn befördert. Dr Stein, welcher vorher als Candidat sein Probejahr beendet hatte, und Gansz, bis dahin Hülfslehrer am Gymn. zu Essen, wurden als wissenschaftl. Hülfslehrer angestellt. Dr Dyckhoff, Dr Niehues, Dr Richter, ten Dyck, Dr Kemper traten ihr Probejahr an. Dr Tenckhoff, der das Probejahr vollendet hatte, blieb noch bei der Anstalt beschäftigt. Dem Oberlehrer Dr Boner wurde das Prädicat 'Professor' beigelegt. Einer der ältesten Lehrer, Oberlehrer Limberg ist gestorben. Lehrerpersonal: Dir. Dr Schultz, Prof. Lückenhof, Prof. Welter, Prof. Dr Boner, die Oberlehrer Dr Koene, Dr Füisting, Lauff, Dr Middendorf, Hesker, Hölscher, die Gymnasiallehrer Dr Schipper, Dr Beckel, Dr Hölscher, Oberl. Dr Grüter, Dr Schürmann, Oberl. Dr. Offenberg, Dr Salzmann, Dr Hosius, Schildgen, Bisping, Dr Tücking, Dr Stein, Gansz, Auling, ev. Pfarrer Lüttke, Cand. Dr Tenckhoff, die Probecandidaten Dr Dyckhoff, Dr Niehues, Dr Richter, ten Dyck, Dr Kemper (31 Lehrer). Die Anstalt besuchten im Laufe des Schuljahres 630 Schüler ($I^a$ Abth. 1 u. 2 46, $I^b$ Abth. 1 u. 2 70, $II^a$ Abth. 1 u. 2 74, $II^b$ Abth. 1 u. 2 79, $III^a$ Abth. 1 u. 2 78, $III^b$ Abth. 1 u. 2 62, IV 1 u. 2 85, V 69, VI 67), unter diesen 572 kath., 55 evang., 3 israel. Abiturienten 44. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung des Gymnasiallehrers Dr Beckel: *über die Stufenfolge des Geschichtsunterrichts an den Gymnasien* (25 S. 4). Die von Campe in Mützells Zeitschrift in verschiedenen Aufsätzen ausgesprochenen Ansichten werden widerlegt. Doch gesteht der Verf. zu, dasz die Aufsätze Campes bei allem einseitigen und verkehrten, das sie enthielten, voll lehrreicher Fingerzeige und mannigfach treffenden Urteiles seien, dasz sie manche Anregung und Belehrung und für manche Ansicht schärfere Begrenzung und Bestimmtheit gewährt, wie denn überhaupt Löbell und Campe auf dem Gebiete der geschichtlichen Methodik groszes geleistet hätten.

*Dr O.*

MÜNSTEREIFEL.] Das Lehrercollegium hat im 1857 verflossenen Schuljahre keine Aenderung erfahren. Dasselbe bildeten der Director Katzfey, die Oberlehrer Dr Hagelüken, Dr Hoch, Dr Mohr, Roth Religionslehrer, Dr Thisquen, Cramer, Dr Frieten, Sydow. Die Zahl der Schüler betrug 156 (I 23, II 53, III 21, IV 26, V 16, VI 17). Abiturienten 8. Eine Feier für das Gymnasium bot die Einweihung des erzbischöflichen Seminars dar. Den Schulnachrichten folgt eine Abhandlung des Directors: *über den Unterricht in den mathematischen Wissenschaften. Entbehrlichkeit der Schultafel* (11 S. 4). *Dr O.*

NAUMBURG.] Aus der Mitte der Lehrer des Domgymnasiums schied Dr Thilo, um eine wissenschaftliche Reise nach Italien zu machen. Seine Stelle wurde provisorisch dem Schulamtscandidaten Dr Holstein übertragen. Das Ordinariat der neuen Vorbereitungsklasse, die zu Michaelis in das Leben trat, erhielt provisorisch der Schulamtscandidat Hasper. Conrector Hülsen erhielt das Praedicat 'Professor'. Der französische Lehrer Laubscher übernahm eine Lehrerstelle an dem evangelischen Lehrerinnen-Seminar in Droyszig; seine Lectionen wurden dem Marienprediger Richter übertragen. Lehrerpersonal: Director Dr Förtsch, Domprediger Mitzschke, Professor Hülsen, Conrector Dr Holtze, Subrector Dr Schulze, die Gymnasiallehrer Silber, Dr Opitz, Candidat Dr Holstein, Candidat Hasper, Musikdirector Claudius, Pastor Richter, Zeichenlehrer Weidenbach, Schreiblehrer Künstler. Schülerzahl 246 (I 28, II 30, III 41, IV 55, V 55, in der Vorbereitungsklasse 37). Abiturienten 15. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung vom Domprediger Mitzschke: *die*

Digitized by Google

*Principien des Protestantismus in ihrem Verhältnisse zum Katholicismus* (31 S. 4). *Dr O.*

Neisse. 1857.] Der Hülfslehrer Schneider wurde als Collaborator an das Gymnasium zu Gleiwitz berufen. Der Candidat Dr Regent leistete Aushülfe, so dasz die Trennung der beiden Cötus der Sexta wieder eintreten konnte. Das Lehrercollegium bildeten der Director Dr Zastra, die Oberlehrer Köhnhorn, Dr Hoffmann, Kastner, Otto, die Gymnasiallehrer Schmidt, Seemann, Religionslehrer Gotschlich, Dr Teuber, Collaborator Mutke, die Hülfslehrer Wutke und Kleineidam, Candidat Dr Regent, Zeichenlehrer Barthelmann, Gesanglehrer Jung, Turnlehrer Wutke. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres 448 (I 29, II$^a$ 27, II$^b$ 59, III 59, IV 78, V$^1$ 44, V$^2$ 42, VI$^1$ 59, VI$^2$ 51). Abiturienten 16. Den Schulnachrichten geht voraus: *die Wahrheit als Princip im Unterrichte auf katholischen Gymnasien.* Von Dr E. Teuber (23 S. 4). Der Verf. will zeigen, wie in jedem Unterrichtsgegenstande des Gymnasiums der Schüler durch die Wahrheit zur Wahrheit, d. h. zu Gott hingeleitet, und der Herr verherlicht werden könne auch in der Wissenschaft. *Dr O.*

Neu-Ruppin.] Das Lehrercollegium, in welchem in dem 1857 verflossenen Schuljahre kein Personalwechsel stattgefunden hat, bestand aus folgenden Mitgliedern: Director Starke, Professor Könitzer, Oberlehrer Krause, Oberlehrer Dr Kämpf, Oberlehrer Lenhoff, Lehmann, Hoffmann, Dr Bode, Dr Schillbach, Zeichenlehrer Schneider, Musikdirector Möhring, Elementarlehrer Selle. Die Zahl der Schüler betrug 276 (I 22, II 25, III 53, IV 59, V 52, VI 65). Die Vorbereitungsklasse wurde von 16 Schülern besucht. Abiturienten 10. Das Programm enthält auszer dem Jahresbericht: *die Lösung der zusammengesetzteren Gleichungen des zweiten Grades mit zwei unbekannten. Ein algebraischer Excurs für die Schule* von J. S. Könitzer, Professor (22 S. 4). *O.*

Neusz.] Im Lehrercollegium fanden in dem Schuljahre 1856—57 folgende Ergänzungen und Beförderungen statt. Nachdem Roudolf die dritte ordentliche Lehrerstelle erhalten hatte, wurde der wissenschaftliche Hülfslehrer Waldeyer als vierter ordentlicher Lehrer angestellt; nach dem ableben des Dr Poeth rückte Roudolf in die zweite, Waldeyer in die dritte ordentliche Lehrerstelle auf. Der Schulamtscandidat Sommer hielt sein Probejahr ab, wurde jedoch schon während desselben als eine volle Lehrkraft verwendet. Den ordentlichen Lehrern Dr Ahn und Quossek wurde das Praedicat als Oberlehrer ertheilt. Lehrerpersonal: Director Dr Menn, Eschweiler Religionslehrer, Oberlehrer: Dr Bogen, Hemmerling, Dr Ahn, Quossek; ordentliche Lehrer: Roudolf, Waldeyer; wissenschaftl. Hülfslehrer: Köhler, Syrée, Sommer; Hartmann Gesanglehrer, Küpers Zeichen- und Schreiblehrer, evangel. Pfarrer Leendertz. Schülerzahl 266 (I 53, II$^a$ 31, II$^b$ 23, III 31, IV 33, V 33, VI 51, obere Realklasse 4, untere 7). Abiturienten 25. Dem Jahresbericht geht voran eine Abhandlung vom Oberlehrer Hemmerling: *welcher Mittel bedient sich Homer zur Darstellung seiner Charaktere?* (19 S. 4). Es wird nur das wesentlichste hervorgehoben und statt einer eingehenden Erörterung werden oft nur Andeutungen gegeben. Der Verf. will in seiner Abhandlung auch nur einige Beiträge zu jener Untersuchung liefern, die nicht einmal überall das Interesse der Neuheit bieten können. *O.*

Nordhausen.] Eine Veränderung im Lehrerpersonale fand zu Neujahr 1857 statt, wo der Conrector Prof. Dr Theisz einem Rufe zur Uebernahme des Directorats am Stifts-Gymnasium in Zeitz folgte. Oberlehrer Dr Rothmaler wurde zum Conrector, Oberlehrer Dr Haake zum zweiten, Mathematicus Dr Kosack zum dritten und der

Digitized by Google

ordentl. Lehrer Dihle zum vierten Lehrer ernannt; die sechste ordentliche Lehrerstelle erhielt der hiesige Reallehrer Tell provisorisch. Das Lehrercollegium bildeten: Director Dr Schirlitz, Conrector Prof. Dr Theisz, Conrector Dr Rothmaler, Oberlehrer Dr Haake, Mathem. Dr Kosack, die Gymnasiallehrer Nitzsche, Dihle, Reidemeister, Musikdirector Sörgel, Schreib- und Zeichenlehrer Deicke, Elementarlehrer Dippe. Schülerzahl 288 (I 15, II 21, III 28, IV 34, V 62, VI 64, Vorbereitungsklasse 64). Abiturienten 4. Den Inhalt des Programms bildet auszer den Schulnachrichten eine Abhandlung des Oberlehrers Dr Haake: *quaestionum Homericarum capita duo* (18 S. 4). Cap. I. De particula ἄρα. Cap. II. De coniunctivo et futuro. Adduntur quaedam de nomine Ὑπερίων. *O.*

Oels.] Das Schuljahr 1856—57 hat der hiesigen Anstalt wiederum Veränderungen des Lehrerpersonals gebracht. Collaborator Dr Liebig und Hülfslehrer Wilde sind beide an das Gymnasium zu Görlitz abgegangen. Die Stelle des ersteren wurde dem bis dahin am Stettiner Gymnasium als Mitglied des dortigen paedagogischen Seminars beschäftigt gewesenen A. Gasda verliehen, zur 2n Hülfslehrerstelle Dr Petzold berufen, der bis dahin ein Privatinstitut in Neustadt geleitet hatte. Lehrer: Director Dr Silber, Prorector Dr Bredow, Conrector Dr Böhmer, Oberlehrer Dr Kämmerer, die Collegen Rehm, Dr Anton, Dr Schmidt, Cantor Barth, Collaborator Gasda, die Hülfsl. Keller und Petzold, Pfarrer Nippel kath. Religionslehrer. Schülerzahl 252 (I 28, II 30, III$^a$ 26, III$^b$ 37, IV 49, V 46, VI 36). Abiturienten 4. Das Programm enthält auszer den Schulnachrichten und der Schulordnung des Gymnasiums: *die Sadewitzer Petrefacten. Mit einer biographischen Skizze über F. Oswald.* Von dem Prorector Dr Bredow (19 S. 4). *Dr O.*

Oppeln.] Das Lehrerpersonal am königlichen katholischen Gymnasium hat sich im Laufe des Schuljahres 1856—57 nicht verändert. Es unterrichteten Director Dr Stinner, die Oberlehrer Dr Ochmann, Dr Kayszler, Gymnasiallehrer Dr Wagner, Oberlehrer Peschke, evangel. Religionslehrer Husz, die Gymnasiallehrer Habler, Dr Resler, Dr Wahner, Candidat Roehr, Prediger Syring, Licent. Swientek, Zeichen- und Schreiblehrer Buffa, Gesanglehrer Kothe, Turnlehrer Hielscher. Frequenz im Sommersemester 389 (I 32, II 52, III 69, IV 76, V$^a$ 43, V$^b$ 44, VI 73). Abiturienten 8. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt eine Abhandlung von Dr Wahner: *zur Geschichte Jacob I, Königs von Groszbritannien und Irland.* Nach einem Manuscript eines deutschen Zeitgenossen (16 S. 4). Der Verf. hat bereits im Magazin für die Litteratur des Auslandes (1856 Nr 78. 79. 147) einige Artikel, dem genannten Manuscript entnommen, der Oeffentlichkeit übergeben, indem er zugleich einige kurze einleitende Notizen über dasselbe vorausschickte. Nachdem er hier bei der Besprechung desselben etwas mehr in das Detail eingegangen ist, theilt er in dieser Abhandlung zuvörderst nur das mit, was das Manuscript in dem Kapitel *über den König und seinen Hof* berichtet, und verbindet hiermit zugleich auch die in andern Theilen der Handschrift hie und da zerstreut stehenden und hierauf Bezug habenden Stellen. Hinsichtlich der Anordnung des Stoffes hat der Verf. im allgemeinen, so weit es angeht, den Gang des Manuscripts beibehalten. *Dr O.*

Ostrowo.] In dem Lehrercollegium fand in dem 1857 verflossenen Schuljahre keine Veränderung statt. Dasselbe bestand aus: Dr Enger Dir., den Oberlehrern Dr Piegsa, Dr Jerzykowski, Tschackert, Stephan, Gladysz kath. Religionslehrer, Polster, Dr v. Bronikowski, den Gymnasiallehrern Regentke, Cywiński, Dr Zwolski, Kotliński, Marten, den Hülfslehrern Roil, Dr Lawicki, Lukowski, Schubert evang. Religionslehrer. Der Schulamtscandidat

Digitized by Google

Dr Kaffler starb bald nach seiner Ankunft in Ostrowo. Am Schlusse des Schuljahres besuchten die Anstalt 250 Schüler (I 28, II 36, III$^a$ 14, III$^b$ 37, IV$^a$ 41, IV$^b$ 16, V$^a$ 25, V$^b$ 15, VI$^a$ 23, VI$^b$ 15). Abiturienten 9. Die drei untern Klassen sind in parallele Cötus, VI—IV$^a$ für die Schüler polnischer, VI—IV$^b$ für die Schüler deutscher Abkunft getheilt. In diesen ist die Unterrichtssprache die deutsche, in jenen die polnische mit Ausschlusz der Geographie, die in beiden Cötus deutsch gelehrt wird. In den beiden Tertien wird die Religionslehre, das Polnische, Französische, die Mathematik und Naturgeschichte, zusammen in 10 wöchentlichen Stunden, in I u. II die Religionslehre, das Polnische, Hebräische und Griechische, zusammen in 10 wöchentlichen Stunden in polnischer, alles andere in deutscher Sprache gelehrt. Den Schulnachrichten geht voraus eine wissenschaftliche Abhandlung von dem Director Dr Enger unter dem Titel: *Aeschylia* (18 S. 4). Kritische Bearbeitung des Chorgesangs aus Aeschylus Choephoren V. 579—639.

*Dr O.*

Paderborn.] In dem Lehrerpersonal des Gymnasium Theodorianum haben im Schuljahre 1856—57 einige Veränderungen stattgefunden. Der Oberlehrer Schwubbe rückte in die dritte, der Oberl. Rören in die vierte Oberlehrerstelle auf; die fünfte ist dem bisherigen Oberlehrer an der Ritterakademie in Bedburg, Dr Féaux, verliehen worden. Ueberdies hat behufs einer Theilung der drei frequentesten Klassen eine Vermehrung der Lehrstellen stattgefunden, in deren Folge Grimme die neugegründete sechste, Dr Volpert die neugegründete siebente ordentliche Lehrerstelle, sowie der Schulamtscandidat Hülsenbeck die erste und Leinemann die zweite Hülfslehrerstelle erhielten. Auch hat der bisherige geistliche Lehrer am Progymnasium in Rietberg, Hövelmann, Aushülfe zu leisten übernommen. Oberl. Roeren folgte einem Rufe als Director an die rheinische Ritterakademie zu Bedburg. Die erledigte Lehrstelle übernahm vorläufig Bause, bisher Hülfslehrer am Gymnasium zu Münster. Mit dem Anfang des neuen Jahres rückten Dr Féaux in die vierte, Bäumker in die fünfte Oberlehrerstelle, Schüth in die zweite, Dr Otto in die dritte, Dr Giefers in die vierte ordentliche Lehrerstelle auf und Bause wurde die fünfte ordentliche Lehrerstelle definitiv übertragen. Gymnasiall. Dieckhoff erhielt das Prädicat eines Oberlehrers. Lehrerpersonal: Director Prof. Dr Ahlemeyer, die Oberlehrer Prof. Dr Leszmann, Prof. Dr Gundolf, Schwubbe, Dr Féaux, Bäumker, die ordentlichen Lehrer Oberl. Dr Dieckhoff, Schüth, Dr Otto, Dr Giefers, Bause, Grimme, Dr Volpert, Hörling, Kirchhoff, die Hülfslehrer Hülsenbeck, Leinemann, Hövelmann, Schreibl. Kurze, Zeichenl. Heithecker, Gesangl. Spanke, die Präceptoren Honcamp, Kumpernatz, Wolf, Bäseler, Münster. Schülerzahl 545 (I$^a$ 67, I$^b$ 56, II$^{a1}$ 33, II$^{a2}$ 33, II$^b$ 53, III$^{a1}$ 36, III$^{a2}$ 36, III$^{b1}$ 36, III$^{b2}$ 36, IV 53, V 62, VI 44). Abiturienten 58. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt eine Abhandlung des Oberl. Dr Féaux: *die Berührungspunkte dreier Ebenen* in französischer Sprache (16 S. 4). *Dr O.*

Pforta.] In dem Lehrercollegium ist keine Veränderung eingetreten. Der Adjunct Dr Corssen wurde zum Professor ernannt; dem Professor Koberstein wurde von der philosophischen Facultät zu Breslau honoris causa das Doctordiplom verliehen. Lehrer: Rector Dr Peter, Professor und geistl. Inspector Niese, Professor Dr Koberstein, Professor Dr Steinhart, Professor Dr Jacobi, Professor Keil, Professor Buddensieg, Professor Buchbinder, Professor Dr Corssen, Adjunct Dr Purmann, Adjunct Dr Heine, Adjunct Dr Passow, Adjunct Dr Euler, Musikdirector Seiffert, Zeichenlehrer Hossfeld, Schreiblehrer Karges. Die Zahl der Schüler betrug nach Ostern 1857

185 (I 42, II$^a$ 29, II$^b$ 34, III$^a$ 41, III$^b$ 39). Abiturienten 22. Dem Jahresbericht geht voraus eine mathematische Abhandlung von Professor Buchbinder: *Untersuchungen über die Cissoide* (63 S. 4). *Dr O.*

Posen.] In dem 1857 verflossenen Schuljahre haben in den äuszeren und inneren Verhältnissen des Friedrich-Wilhelms-Gymnasiums wesentliche Veränderungen stattgefunden. Zu Ostern begannen die Vorbereitungen zu dem Neubau, in Folge deren ein Theil des alten Gymnasialgebäudes abgebrochen und die Uebersiedeluug mehrerer Klassen in ein gemiethetes Nachbarhaus nöthig wurde (Die Einweihung des neuen Gymnasialgebäudes fand am 15. October 1857, dem Geburtstage des Königs, in feierlicher Weise statt). Mit dem Beginn des Jahres schied der Director Heydemann, der seit Ostern 1850 die Direction des Gymnasiums geführt hatte, aus seinem Verhältnisse zur Anstalt, um das Directorat des Gymnasiums in Stettin zu übernehmen. Nachdem die Verwaltungsgeschäfte interimistisch den Professoren Martin und Müller übertragen gewesen waren, wurde Marquardt, bisher Prof. am Gymnasium zu Danzig, zum Director ernannt. Mit dem 1. Juli wurde die bisher getrennt bestehende Vorbereitungsklasse (Sexta) definitiv mit dem Gymnasium vereinigt, und in Folge dessen am Gymnasium eine zwölfte ordentliche Lehrerstelle gegründet und der bisherige Hülfslehrer Hielscher zum zwölften Gymnasiallehrer ernannt. Zu Michaelis verliesz Dr Kraner die Anstalt in Folge eines Rufes an das städtische Gymnasium in Potsdam. An dessen Stelle wurde der bisher an der städtischen Realschule zu Posen angestellte Lehrer Moritz zu der elften Lehrerstelle berufen, während Dr Starke in die neunte, Pohl in die zehnte Lehrerstelle ascendierten. Der in dem vorigen Osterprogramme enthaltenen Ankündigung zufolge wurde Ostern 1856 eine Elementarklasse an dem Gymnasium eingerichtet und für dieselbe der Lehrer Wende aus Kalt-Briesnitz in Schlesien berufen. Die Klasse wurde mit 46 Schülern eröffnet; Michaelis 1856 war bereits die Einrichtung einer zweiten Elementarklasse nöthig, für welche der Lehrer Friedrich berufen wurde. Bestand des Lehrercollegiums: Director Dr Marquardt, die Professoren Martin, Dr Müller, Schönborn, Dr Neydecker, die Oberlehrer Müller, Ritschl, die Gymnasiallehrer Dr Tiesler, Dr Starke, Pohl, Moritz, Hielscher, Lehrer Hüppe, Divis.-Pred. Bork, Kaplan Grunwald, Lehrer Wolinski. Die Zahl der Schüler des Gymnasiums betrug im Winterhalbjahre 356 (I 14, II 32, III$^a$ 37, III$^b$ 50, IV 68, V$^a$ 35, V$^b$ 43, VI 67); die Elementarklasse I besuchten 52, Elementarkl. II 31 Schüler. Abiturienten 5. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt: *Beitrag zur Flora von Posen.* Vom Oberlehrer Ritschl (24 S. 4). — Im Lehrercollegium des Marien-Gymnasiums fanden im Laufe desselben Schuljahres folgende Veränderungen statt: mit dem Anfange desselben traten die beiden Candidaten Dr Szulc und Dr Wolfram behufs Ableistung ihres Probejahres in das Lehrercollegium ein. Der Vicarius Kantorski übernahm die Stelle des zweiten Religionslehrers und Subregens des mit der Anstalt verbundenen Alumnats. Mit Neujahr trat der Candidat Dr Łazarewicz sein Probejahr an; dagegen verliesz bald darauf Dr Wolfram die Anstalt, um an der Stadtschule zu Inowracław eine etatsmäszige Stelle einzunehmen. Lehrerpersonal: Director, Reg.- und Schulrath Dr Brettner, die Oberlehrer Prof. Wannowski, Spiller, Czarnecki, Schweminski, Dr Rymarkiewicz, 1r Religionslehrer und Regens Dr Cichowski, Oberl. Figurski, ord. Gymnasiallehrer Dr Steiner, Szulc, Dr Ustymowicz, Weclewski, Laskowski, Zeichenl. Schön, Gymnasiall. v. Przyborowski, Dr Wituski, 2r Religionsl. u. Subr. Kantorski, evang. Religionsl. Pred. Schönborn, Candid. Dr Szulc, Cand. Dr Łazarewicz. Schülerzahl 501 (I$^a$ 32,

Digitized by Google

$I^b$ 18, $II^a$ 39, $II^b$ 44, $III^a$ 44, $III^b$ 53, $IV^a$ 46, $IV^b$ 47, V 75, VI 67, VII 36), 478 kath., 22 evang., 1 jüd. Abiturienten 15. Das Programm enthält auszer den Schulnachrichten: *Choephoris ex graeco translatis de studio, quod proximis quatuor superioribus saeculis in Graecis legendis Poloni consumpserint, et de tragoediis e graeco in linguam polonicam conversis brevissimam disputatiunculam praemisit* Weclewski (29 S. 4). Nachdem der Vf. von dem Studium des Griechischen in Polen überhaupt gesprochen, zählt er die Uebersetzungen der griechischen Tragiker auf (Antigone und Oed. Col. sind zweimal, der Oed. rex, die Electra des Sophocles, der Orest des Euripides éinmal übersetzt worden). Der Vf. selbst hat auszer den Choephoren auch schon den Agamemnon des Aeschylus ins Polnische übersetzt. — Das Programm der Realschule zu Posen enthält eine historisch-philologische Abhandlung vom Oberlehrer Dr Haupt: *über die Midiana des Demosthenes* (24 S. 4). Die Beleidigung des Demosthenes durch Midias soll geschehen sein an den Dionysien des Jahres Olymp. CVII 3 und die Rede, wie es von Dionys. v. Halic. überliefert ist, Olymp. CVII 4 niedergeschrieben sein. Der Verf. verspricht in einer zweiten Abhandlung nachzuweisen, wie die übrigen Zeitbestimmungen sich mit dem gefundenen Resultate leicht in Uebereinstimmung bringen lassen, und ebenso auch das Geburtsjahr des Demosthenes zu ermitteln. Auszerdem enthält das Programm noch eine zweite Abhandlung vom Director Dr Brennecke: *die Lehre vom Wurfe.* Ein Capitel aus der mathemat. Physik (4 S. 4). *Dr O.*

Potsdam.] In dem Lehrercollegium ergaben sich im Laufe des 1857 verflossenen Schuljahres mancherlei Veränderungen. Der Schulamtscandidat Dr Hagemann schied aus; gleichzeitig trat Dr Reuscher als zweiter ordentlicher Lehrer ein. Um Michaelis trat Subrector Prof. Helmholtz in den Ruhestand; die erledigte Stelle wurde dem Oberl. Dr Krahner, bisher Lehrer an dem Friedrich-Wilhelms-Gymnasium zu Posen, übertragen. Der Hülfslehrer Dr Arndt folgte einem Rufe an das Gymnasium zu Clausenburg; mit der Uebernahme seiner Unterrichtsstunden, sowie mit der Leitung des Gesangunterrichts wurde der Schulamtscandidat Karow beauftragt. Der Schulamtscand. Wegener hielt sein Probejahr ab. Lehrerpersonal: Director Dr Rigler, Conr. Prof. Schmidt, Prof. Meyer, Oberlehrer: Dr Krahner, Rührmund, Müller; ordentl. Lehrer: Dr Friedrich, Dr Reuscher, Jänicke; Schreibl. Schulz, Zeichenl. Abb, Gesangl. Storbeck. Hülfsl. Karow. Schülerzahl 264 (I 21, II 37, III 57, IV 56, V 53, VI 40). Abiturienten 9. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt eine Abhandlung vom Oberl. Rührmund: *über die horazischen Oden* III 24. 25. 1—6 u. 14 (16 S. 4). *Dr. O.*

Putbus.] Im Laufe des Schuljahres sind in dem Lehrerpersonal des königlichen Paedagogiums folgende Veränderungen vorgegangen: Adjunct Dr Häckermann folgte einem Rufe an das Gymnasium zu Cöslin; an seine Stelle trat Passow. Adjunct Dr Anton übernahm eine Lehrerstelle am Gymnasium zu Danzig; an seine Stelle trat Adjunct Crain aus Wismar. Dr Bournot nahm eine Stelle an der Realschule zu Colberg an, starb aber bald; die erledigte Adjunctur wurde Dr Kalmus, bis dahin Mitglied des paedagog. Seminars zu Berlin, übertragen. Zu Neujahr 1857 trat der Schulamtscandidat Wähdel sein Probejahr an. Lehrercollegium: Director Gottschick, Prof. Biese, Prof. Dr Brehmer, Prof. Dr Gerth, Pastor Cyrus, die Adj. Dr Koch, Passow, Crain, Dr Kalmus, Vetter, Zeichenl. Kuhn, Musikl. Müller, Schulamtscandidat Wähdel. Schülerzahl 101 (I 10, II 22, III 27, IV 20, V 12, VI 10). Abiturienten 4. Das Programm enthält: *über die Berechnung der mittleren Windrichtung*, vom Prof. Dr Brehmer (8 S. 4) (Gratulationsschrift zur Jubelfeier der Universität Greifswald). *Dr O.*

Digitized by Google

Quedlinburg.] Das Lehrercollegium, in welchem in dem 1857 verflossenen Schuljahre keine Veränderung stattgefunden hat, bildeten der Director Prof. Richter, Prorector Prof. Schumann, Conrector Dr Schmidt, Subrector Kallenbach, die Oberlehrer Dr Matthiä, Goszrau, Pfau, Pastor Eichenberg Religionslehrer, Gymnasiallehrer Schulze, wissenschaftl. Hülfslehrer Forcke, Schreib- und Zeichenlehrer Rincke, Musikdirector Wackermann. Schülerzahl 246 (I 18, II 28, III 52, IV 47, V 52, VI 49). Abiturienten 5. Das Programm enthält eine Abhandlung von Professor Schumann: *von dem Gewitter und den damit verbundenen Erscheinungen.* Fortsetzung (27 S. 4). Der erste Theil dieser Abhandlung ist abgedruckt in dem Programme vom J. 1848. *Dr O.*

Ratibor.] Seit 1846 hat ein fortwährender Wechsel in den Mitgliedern des Lehrercollegiums stattgefunden. Der Director hat während seiner Amtsführung seit Michaelis 1854 nicht weniger als sechs neue Lehrer eingeführt, von welchen mit Beginn des nächsten Schuljahres nur noch éiner in Thätigkeit ist. Auch das 1857 verflossene Schuljahr hat es zu der erwünschten Stetigkeit nicht gelangen lassen. Der Hülfslehrer Dr Schreck wurde an das Gymnasium zu Glatz versetzt; der an seine Stelle getretene Schulamtscandidat Scholz schied bald wieder aus; ihn ersetzte der Schulamtscandidat Dr Storch. Der ordentliche Lehrer Zander wurde der Anstalt durch den Tod entrissen. Lehrerpersonal: Professor Dr Passow Director, Prorector Keller, Conrector König, die Oberlehrer Kelch, Fülle, die ordentlichen Lehrer Reichardt, Kinzel, Wolff, Zander, die Hülfslehrer Dr Klemens, Dr Storch, Lic. theol. Storch kathol. Religionslehrer, Superint. Redlich evangel. Religionslehrer, Curatus Strzybny, Lieutn. Schäffer Zeichenlehrer, Lippelt Gesang- und Turnlehrer. Schülerzahl 413 (I 30, II 60, $III^a$ 32, $III^b$ 37, $IV^a$ 45, $IV^b$ 39, V 92, VI 78). Abiturienten Michaelis 1856 5, Ostern 1857 13. Den Schulnachrichten ist vorausgeschickt eine Abhandlung von Zander: *Gliederung der Johanneischen Schriften* (24 S. 4). *Dr O.*

Recklinghausen.] Das Schuljahr 1857 begann mit wesentlichen Veränderungen im Lehrercollegium. Oberlehrer Berning wurde auf sein nachsuchen pensioniert. Dr Hötnig, welcher im Herbst 1854 zur Stellvertretung des erkrankten Oberlehrers Heumann berufen worden war und nach dem Tode desselben seine Thätigkeit in provisorischer Stellung fortgeführt hatte, folgte einer Berufung als Director des neuerhobenen Gymnasiums zu Kempen. In Folge dieser Vacanzen erhielt der Mathematicus Hohoff die Stelle des zweiten Oberlehrers, Püning die des dritten, sodann der geistliche Lehrer Dr Grosfeld die Stelle des ersten, Uedinck die des zweiten ordentlichen Lehrers. Die dritte ordentl. Lehrerstelle wurde dem Geistlichen Stelkens übertragen, für welchen bis zu seinem Eintritt Candidat Boese fungierte. Für die vierte Lehrerstelle wurde zu vorläufig provisorischer Uebernahme Cand. Baeck berufen, bisher Präceptor am Gymnasium zu Münster. Das Lehrercollegium bilden der Director Bone, die Oberlehrer Prof. Caspers, Hohoff, Püning, die ordentl. Lehrer Dr Grosfeld, Uedinck, Dr Stelkens, Baeck, Gesangl. Feldmann, Zeichenl. Busch. Schülerzahl 146 (I 38, II 35, III 29, IV 19, V 12, VI 13). Abiturienten 21. Das Programm enthält auszer den Schulnachrichten: *disquisitiones historicae de statu rerum ecclesiasticarum in marcis Winedis imp. Ottone II*, von Dr Grosfeld (18 S. 4). *O.*

Rostock.] Als Einladungsschrift zu der öffentlichen Prüfung und Redeübung der Schüler des hiesigen Gymnasiums und der Realschule am 25. und 26. März d. J. (1858) erschien die zweite Hälfte der vortrefflichen Abhandlung des Lehrers Dr G. Wendt; *die freie deutsche*

*Arbeit in Prima. II* (61 S. gr. 4), deren erste Abtheilung bereits früher von uns in diesen Jahrbüchern besprochen worden ist, auf die wir aber im ganzen in einem besonderen Aufsatze zurückzukommen beabsichtigen. Die Schulnachrichten (30 S.) berichten unter anderem auch über das 25jährige Directoratsjubiläum des Professor Dr Bachmann am 10. November 1857 (was mit der ihm überreichten Votivtafel bereits in diesen Jahrbüchern Hft 6 S. 340 f. mitgetheilt ist). Es unterrichten gegenwärtig an der Anstalt 21 Lehrer, nemlich auszer dem genannten Director die beiden Condirectoren Dr Mahn und Dr Busch, zugleich auszerordentl. Professor an der Universität, Dr Brandes, Dr Brummerstädt, Clasen, Witte, Dr Wendt, Röver, Schäfer, Wendt, Raddatz, Dr Holsten, Dr Krüger, Pastor Balck, Dresen sen., Dresen jun., Hesse, Hagen, Dr Robert, Wahnschafft; die beiden letztgenannten und Hr Pastor Balck scheinen der Anstalt nur als auszerordentliche Lehrer anzugehören. Nach der Reihenfolge ihres Amtsantritts, wonach die Lehrer hier sämtlich aufgezählt werden, sind die beiden Condirectoren die ältesten, unter denen Dr Mahn fast 40 Jahre an der Anstalt arbeitet. Nach dem übersichtlichen Lehrplan werden im Gymnasium im ganzen 217, in der Realschule 158 Stunden wöchentlich ertheilt. Die Themata der deutschen Arbeiten werden in löblicher Weise für die drei oberen Gymnasial- und die oberste Realklasse mitgetheilt. Ostern 1857 wurden 45 Schüler aufgenommen, darunter 13 auswärtige, von denen 24 in das Gymnasium, 21 in die Realschule eintraten. Der Schülerbestand war daher im Sommer 1857 dieser: im Gymnasium I 21, II 23, III 38, IV^a 28, IV^b 35, V 39, VI 46, zusammen 230; in der Realschule I 5, II 34, III 47, IV 56, V 45, zusammen 187. Michaelis 1857 wurden 32 Schüler (12 auswärtige) aufgenommen, von denen 18 ins Gymnasium und 14 in die Realschule kamen; der Bestand war also im Winter 1857—58 dieser: im Gymnasium I 19, II 20, III 32, IV^a 34, IV^b 34, V 40, VI 46, zusammen 225; in der Realschule I 8, II 37, III 50, IV 52, V 46, zusammen 193. Zur Universität giengen Ostern 1857 9 ab, von denen 4 Theologie, 2 Jurisprudenz und 3 Medicin studieren; Michaelis 1857 giengen 2 zum Studium der Medicin ab, auszerdem ward einer, der das Gymnasium nicht besucht hatte und sich dem theologischen Studium widmen will, im Maturitätsexamen geprüft und reif befunden. Zu anderweitigen Berufsbestimmungen giengen zu Johannis v. J. 9, zu Michaelis v. J. 11, zu Weihnachten v. J. 13, zu Ostern d. J. 22 ab. Zum Schlusse wird ein Verzeichnis der Schulprogramme und sonstigen Gelegenheitsschriften seit Ostern 1833 gegeben. *Eing.*

Roszleben.] Am Schlusse des Cursus schied aus dem Collegium der Klosterschule der bisherige erste Adjunctus Dr Kroschel und gieng als ord. Lehrer an das Gymnasium zu Erfurt. In seine Stelle rückte Dr Gieseke auf, und für die zweite Adjunctur wurde Dr Müller berufen, bisher Lehrer an dem Erziehungs-Institute des Prof. Dr Zenker in Jena. Lehrerpersonal: Rector u. Prof. Dr Anton, Pastor und Prof. Dr Herold, Prof. Dr Sickel, Prof. Dr Steudener I, Dr Steudener II, Dr Kroschel, Dr Gieseke, Oberprediger Wetzel, Cantor Härtel. Schülerzahl 106 (I 29, II 27, III 39, IV 11). Abiturienten 12. Das Programm enthält eine Abhandlung des Dr Arnold Steudener: *das Symbol des Zweiges in seinem antiken und in seinem modernen Gebrauche* (Ein Deutungsversuch). 34 S. 4. *Dr O.*

Saarbrücken 1857.] Oberlehrer Dr Wulfert wurde an das Gymnasium zu Cleve versetzt und statt seiner der Candidat Dr Theobald dem Gymnasium überwiesen. Lehrerpersonal: Director Peter, Oberlehrer: Prof. Dr Schröter, Schmitz, Köttgen; G.-L: Dr Ley, Küpper, Pfarrer Ilse, wissenschaftl. Hülfsl. Goldenberg, Lehrer Simon, Cand. Dr Theobald, Hollweg Lehrer der Vorbereitungs-

Digitized by Google

klasse. Schülerzahl 153 (I 3, II 3, III$^a$ 16, III$^b$ 4, IV$^a$ 23, IV$^b$ 8, V 26, VI 37, Vorbereitungsklasse 23). Abiturienten 1. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung vom Oberlehrer Schmitz: *de bibliopolis Romanorum* (17 S. 4). *Dr O.*

Sagan.] Das Lehrercollegium ist im 1857 verflossenen Schuljahre unverändert geblieben. Dasselbe bildeten Dr Floegel Director, Prof. und Oberl. Dr Kayser, Gymn.-Oberl. Franke, die Gymnasiallehrer Leipelt, Varenne, Dr Hildebrand, Schnalke, Dr Michael, kathol. Religionsl. Matzke, evangel. Religionsl. Altmann, Cand. Dr Benedix, Gesang-, Zeichen-, Schreib- und Rechenlehrer Hirschberg. Die Zahl der Schüler betrug am Schlusse des Schuljahres 166 (I 10, II$^a$ 16, II$^b$ 17, III 28, IV 27, V 34, VI 34). Abiturienten 7. Das Programm enthält als wissenschaftliche Abhandlung: *de versibus aliquot Homeri Odysseae disputatio altera.* Scripsit W. C. Kayser (15 S. 4). *Dr O.*

Salzwedel.] Der Hülfslehrer Dr Brandt folgte einem Rufe als Lehrer der Handlungsschule in Magdeburg; an seine Stelle trat der Schulamtscand. Peters, zuletzt am Domgymnasium in Halberstadt beschäftigt. Lehrer: Rector Prof. Dr Jordan, die Oberlehrer Gliemann, Dr Hahn, Dr Beszler, die ordentl. Lehrer Förstemann, Rabe, Dr Henkel, Stade, Hülfslehrer Peters, Zeichen- und Schreiblehrer Alder. Die Zahl der Schüler betrug 179 (I 21, II 30, III 33, IV 29, V 40, VI 26), Abiturienten 6. Den Schulnachrichten gehen voraus: *Beiträge zur Kritik des Lucretius.* Von Dr C. Winckelmann (28 S. 4). Der im Sept. 1854 durch den Tod seinem Wirkungskreise am dortigen Gymnasium entrissene Subconrector und Oberlehrer Dr Winckelmann beschäftigte sich nach dem erscheinen der Lachmannschen Ausgabe des Lucretius längere Zeit mit einem gründlichen Studium dieses Dichters und schrieb seine von Lachmann abweichenden Ansichten über die Kritik und Exegese desselben zum Behuf des Abdrucks in einer philologischen Zeitschrift nieder. Er war damit bis zum Anfang des fünften Buchs gediehen, als der Tod ihn von seinem Tagewerke abrief. Der Director Jordan hat sich der Besorgung des Abdrucks des Manuscripts unterzogen, von dem er nur hier und da einige minder bedeutende Bemerkungen weggelassen hat. *O.*

Schleusingen.] Das Lehrerpersonal hat bis O. 1857 keine Veränderung erlitten. An dem Gymn. unterrichteten im verflossenen Schuljahre folgende Lehrer: Director Prof. Dr Hartung, Conr. Dr Altenburg, Oberlehrer Voigtland, Dr Merkel, Bierwirth, Mathem. Geszner Alumneninspector, Archidiaconus Langethal, Cantor Hesz, Sextus Wahle. Schülerzahl 137 (I 16, II 19, III 37, IV 40, V 25). Abiturienten 8. Dem Jahresbericht vorangeht: *de usu antiquae locutionis in Lucretii carmine de rerum natura obviae.* Partic. I partem elementarem continens. Scripsit Dr Altenburg (31 S. 4). 'Lucretium multis novatis, priscis, longe arcessitis vocibus uti, iisque tum propter egestatem linguae Latinae, ut ipse testatur, tum propter rerum novitatem; nec potest negari, eum multum contulisse ad linguam Latinam et excolendam et novis vocabulis ditandam.' *O.*

Schweidnitz.] Auf dem Wege zur Schule ward am 7. April 1856 der älteste Lehrer des Gymnasiums, Oberlehrer Türkheim, nur wenige Schritte von dem Schulhause entfernt von einem Herzschlag getroffen, der seinem Leben nach wenigen Stunden ein Ende machte. In Folge des ablebens desselben rückten der Oberlehrer Rösinger in die erste, Dr Golisch in die zweite, Dr Hildebrand in die dritte, Weyrauch in die vierte Stelle. Zu Michaelis trat Freyer als fünfter College ein. Am Schlusse des Jahres legte G.-L. Weyrauch sein Amt nieder. Der Candidat Wild wurde mit dem Unterricht in der französ. Sprache in

Digitized by Google

Tertia und Quarta betraut. Lehrerpersonal: Director Dr Held, Prof. Guttmann, Conrector Dr Schmidt, Oberl. Rösinger, Dr Golisch, Dr Hildebrand, die G.-L. Weyrauch, Freyer, Hülfsl. Bischoff, Archid. Rolffs evangel. Religionslehrer, Oberkaplan Taubitz kathol. Religionslehrer, Turnlehrer Zimmer. Die Gesamtzahl der Schüler betrug 311 (I 37, II 37, III 50, IV 65, V 58, VI 64). Abiturienten Mich. 1856 6, Ostern 1857 6. Den Schulnachrichten geht voraus eine mathematische Abhandlung von Dr Hildebrand: *Summierung des Ausdrucks*

$$\frac{1}{a^n - 1^n} + \frac{1}{a^n - 2^n} + \frac{1}{a^n - 3^n} + \frac{1}{a^n - 4^n} + \frac{1}{a^n - 5^n} + \cdots + \cdots$$

*in infin., worin n eine gerade Zahl ist* (16 S. 4). *Dr O.*

Soest 1857.] Der Oberlehrer des Archigymnasiums Dr Seidenstücker wurde der Anstalt durch den Tod entrissen. Der katholische Religionslehrer Dechant Nübel ist aus seinem Lehrerverhältnisse geschieden; an seine Stelle trat der Kaplan Lillotte ein. Lehrer: Director Dr Patze, die Oberlehrer Prof. Koppe Prorector, Lorenz, Dr Seidenstücker, Vorwerck, die Gymnasiallehrer Schenck, Steinmann, Dr Kriegeskotte, Gronemeyer, Pfarrer Daniel evangel. Religionslehrer, Dechant Nübel und später Kaplan Lillotte kathol. Religionslehrer. Schülerzahl 178 (I 27, II 36, III 31, IV 30, V 30, VI 24). Abiturienten 11. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung des Oberlehrers Lorenz: *über Composition, Charaktere, Idee des Sophokleischen König Oedipus* (19 S. 4). Die Beantwortung der gerade bei diesem Drama interessantesten Frage nach der dem Drama zu Grunde liegenden religiösen und sittlichen Anschauungsweise hat der Verf. für jetzt noch zurückhalten müssen, um den Umfang einer Programmschrift nicht zu überschreiten. Das gelieferte enthält im ganzen nicht viel neues, liefert aber für Schüler eine Beihülfe zum Verständnis des behandelten Dramas. *Dr O.*

Sorau 1857.] Der bisherige Director Dr Schrader wurde zum Provinzial-Schulrath in Königsberg ernannt. An seine Stelle trat Dr Liebaldt, bisher Director des Gymnasiums zu Hamm. Der Mathematicus Scoppewer folgte einem Rufe an die Ritterakademie in Brandenburg; die Stelle desselben wurde interimistisch durch den Candidaten Quapp verwaltet. Lehrer: Director Dr Liebaldt, Conr. Prof. Lennius, Subr. Dr Paschke, Oberlehrer Dr Klinkmüller, Dr Moser, Cantor Magdeburg, Dr Lüttgert, Cand. Quapp, Organist Heinrich, Zeichenlehrer Berchner. Schülerzahl 177 (I 20, II 18, III 35, IV 39, V 39, VI 26). Abiturienten 4. Den Schulnachrichten geht voraus: *de Minerva, qualem Homerus finxerit, disseritur.* Scripsit Paschke (24 S. 4). 'Primum hoc spectabam, ut nominis rationem diligenter explorarem, veramque, quae illi subesset, notionem investigarem, deinde, ut fabulas de illa dea ab Homero allatas examinarem atque internam deae naturam eiusque cultum illustrarem.' *O*

Stendal.] Zur Vermehrung der Lehrkräfte, welche in Folge der gestiegenen Schüler-Frequenz nöthig geworden war, traten zwei neue Hülfslehrer ein, Kern und Dr Schmidt. Den ordentlichen Gymnasiallehrern Schötensack und Schäffer wurde das Prädicat 'Oberlehrer' verliehen. Der Director Dr Heiland folgte einem Rufe nach Weimar als Director des dortigen Gymnasiums. Mit der interimistischen Wahrnehmung der Directoratsgeschäfte bis zur Ankunft des berufenen Gymnasialdirectors zu Herford Dr Schöne wurde Prof. Eichler als ältestes Mitglied des Collegiums beauftragt. Schulamtscandidat Härter wurde aus Torgau als interimistischer Hülfslehrer berufen. Am Schlusse des Schuljahres schieden aus dem Lehrercollegium Oberl. Schäffer, der als Subrector an das Gymnasium zu Prenzlau gieng, und Hülfslehrer Kern, um in das Lehrer-Seminar zu Stettin einzutreten.

Digitized by Google

Das Lehrercollegium bildeten im J. 1856—57 der Dir. Dr Heiland, Conr. Prof. Eichler, Subr. Prof. Dr Schrader, die Oberl. Prediger Beelitz, Dr Eitze, Schötensack, Schäffer, die ordentlichen Lehrer Dr Berthold, Backe, die Hülfsl. Dr Schmidt, Kern. Die Zahl der Schüler betrug 282 (I 31, II 32, III 39, IV 60, V 69, VI 51). Abiturienten Ostern 1857 5. Das Programm enthält auszer den Schulnachrichten: *Lexilogus zur lutherischen Bibelübersetzung des neuen Testamentes für Gymnasiasten* vom Oberlehrer Prediger Beelitz (16 S. 4). *O.*

Stettin.] Michaelis 1856 schieden von dem vereinigten königl. und städtischen Gymnasium die Seminarmitglieder und Hülfslehrer Rüter und Gasda, jener an das Gymnasium zu Neustettin, dieser an das zu Oels berufen. Dagegen begannen ihre Thätigkeit die Schulamtscandidaten Dr Bresler und Hoche. Kurze Zeit darnach folgte der 5e Collaborator Dr Schnelle einem Rufe an die Ritterakademie zu Brandenburg, worauf seine Stelle Dr Bresler erhielt. In das Seminar trat ein Schulamtscandidat Kern. Lehrerpersonal: Director Heydemann, die Professoren Giesebrecht, Dr Schmidt, Hering, Graszmann, Dr Varges, Oberl. Dr Friedländer, Musikdirector Dr Löwe Lehrer der Mathem., Oberl. Dr Calo, die Gymnasiallehrer Stahr I, Dr Stahr II, Balsam, die Collab. Pitsch, Dr Ilberg, Bartholdy, Kern I, Dr Bresler, die Hülfslehrer Dr Weiszenborn, Hoche, Kern II, Schreibl. Neukirch, Maler Most, Turnl. Briet. Die Zahl der Schüler betrug im Sommer 1857 521 ($I^a$ 16, $I^b$ 33, $II^a$ 25, $II^b$ 56, $III^a$ 37, $III^b$ 40, $IV^a$ 59, $IV^b$ 68, $V^a$ 46, $V^b$ 41, $VI^a$ 58, $VI^b$ 42). Abiturienten 22. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung des Oberlehrers Dr Friedländer: *zur Erklärung der Psalmen* (17 S. 4). Was bei der Lesung der Psalmen in der Oberprima zur Erläuterung, abgesehen vom grammatischen und lexikalischen Unterrichte, den Schülern gegeben werden solle, ist hier faszlich zusammengestellt, so dasz die Schrift den Schülern für diesen Theil des Unterrichts als Hülfsbuch dienen kann. Bei der Säcularfeier der Universität Greifswald übergab der Director im Namen des Gymnasiums eine Glückwunschschrift, welche eine lateinische Widmung, ein deutsches Gedicht des Prof. Giesebrecht, ein lateinisches des Collab. Dr Ilberg und eine Abhandlung des Prof. Dr Schmidt *de origine interpunctionum apud Graecos* enthielt. *O.*

Stralsund.] In dem Lehrercollegium hat keine weitere Veränderung stattgefunden, als dasz Prof. Cramer in den Ruhestand getreten ist. Das Lehrercollegium bildeten 1857: Dir. Dr Nizze, Prof. Dr Cramer, Prof. Dr Schulze, die Oberlehrer Dr v. Gruber, Dr Freese, Prof. Dr Zober, Dr Tetschke, die G.-L. Dr Nizze, Dr Rietz, Dr Rollmann, v. Lühmann, Dr Kromayer, Zeichenl. Brüggemann, Gesanglehrer Fischer. Schülerzahl 247 (I 19, II 31, III 35, IV 30, V 37, VI 46, VII 49). Abiturienten 11. Das Programm enthält: Prof. Dr Zober: *zur Geschichte des Stralsunder Gymnasiums von 1680—1755. Fünfter Beitrag. Fortsetzung* (20 S. 4). *O.*

Torgau.] In das Lehrercollegium trat als auszerordentlicher Hülfslehrer ein der Schulamtscand. Dr Freydank, welcher zugleich von Dr Schultze die Stelle des Pensionats-Inspectors übernahm. Der Lehrer Biltz ist in eine höhere Lehrstelle an der Realschule zu Potsdam übergegangen; an seine Stelle ist der Schulamtscandidat Ebeling gewählt. Am Gymnasium unterrichteten: Dr Graser Director, Prof. Dr Arndt, Prof. Rothmann, die Oberlehrer Dr Handrick, Dr Francke, die Gymnasiallehrer Kleinschmidt, Hertel, Giesel, Dr Dihm, Michael, Biltz, Dr Schulze, Hülfsl. Dr Freydank, Cantor Breyer, Hülfsl. Lehmann, Archidiaconus Bürger. Frequenz 289 (I gymn. 20, I real. 8, II g. 26, II r. 21, $III^a$ g. 26, $III^b$ g. 20, III r. 11, IV 58, V 57, VI 33). Abiturienten 8, und zwar 7 Gymnasial-Primaner, 1 Real-



Digitized by Google

Primaner. Das Programm enthält: 1) *Geschichte der Variationsrechnung.* Von F. Giesel (45 S. 4). 2) *Eine poetische Zugabe und Nachrichten über die Anstalt.* Von dem Director. *O.*

Treptow a. d. R.] Den 26. März 1857 wurde die bisherige höhere Lehranstalt als öffentliches Gymnasium anerkannt und den Namen 'Gymnasium Bugenhagianum' zu führen ermächtigt. Lehrer: Dr Geier Prorector und provisor. Dirigent des Gymnasiums, Tauscher, Bredow, Friedemann, Ziegel, Todt, Heintze, Schulz, Nicolas, Gesch, Brandrup. Das Programm enthält auszer den Schulnachrichten über die Realschule und den Statuten für das Bugenhagen'sche Gymnasium eine Abhandlung von Heintze: '*Versuch einer Parallele zwischen dem Sophokleischen Orestes und dem Shakspeurischen Hamlet* (37 S. 4).

*Dr O.*

Trier.] Prof. Steininger wurde auf sein nachsuchen pensioniert; der evang. Religionslehrer Pfarrer Beyschlag schied aus seinem Verhältnisse zu der Anstalt aus, indem er einem Rufe als Hofprediger des Groszherzogs von Baden folgte. An die Stelle des letzteren trat Pfarrer Blech. Die Candidaten Dr Conrads und Enders traten als commissarische Lehrer ein, zu Anfang des Sommerhalbjahrs auch Candidat Scherfgen. Der Cand. Greveldnig schied nach beendigtem Probejahre aus, um eine commissarische Beschäftigung am Gymnasium zu Bonn übernehmen. Die Lehrer des Gymnasiums während des Schuljahres 1856—57 waren: Director Prof. Dr Loers, Prof. Steininger, Prof. Dr Hamacher, Oberlehrer Dr Koenighoff, kath. Religionsl. Korzilius, Oberl. Houben, Gymnasiall. Simon, Oberl. Flesch, Gymnasiall. Dr Hilgers, Gymnasiall. Schmidt, kath. Religionslehrer Fisch, Gymnasiall. Blum, Gymnasiall. Giesen, evang. Religionsl. Pfarrer Blech, commissarische Lehrer: Dr Conrads, Enders, Holler, Houben, Scherfgen, Piro; Gesangl. Hamm, Zeichenl. Kraus, Schreibl. Paltzer. Die Zahl der Schüler betrug im Sommerhalbjahre 479 ($I^a$ 21, $I^b$ 20, $II^a$ 43, $II^b$ 54, III 90, IV 90, V 81, VI 80), darunter 435 kath., 42 evang., 2 israel. Abiturienten 20. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung vom Oberlehrer J. Flesch: *über die Bewegung der Himmelskörper* (33 S. 4). *O.*

Trzemeszno.] Am Anfang des 1857 vergangenen Schuljahres starb der Gymnasiallehrer Zimmermann. Die Schulamtscandidaten von Wawrowski und Dr Nehring traten ihr Probejahr an. Am 28. März fand die feierliche Entlassung des bisherigen Directors der Anstalt, des jetzigen Regierungs- und Schulrathes Dr Milewski zu Posen, statt. Die interimistische Leitung der Anstalt wurde dem Professor Dr Szostakowski übertragen und derselbe später definitiv zum Director ernannt. Das Lehrercollegium besteht aus dem Director Professor Dr Szostakowski, dem Religionslehrer Lic. Kegel, den Oberlehrern Moliński, Dr Sikorski, Kłossowski, den Gymnasiallehrern Pampuch, v. Jakowicki I, Berwiński, v. Krzesiński, Thomczek, Szymański, Jagiełski, den interimist. Gymnasiallehrern v. Jakowicki II, Dr v. Wawrowski I, den Schulamtscandidaten v. Wawrowski II und Dr Nehring, Pastor Werner und Gesangl. Klause. Frequenz 477 ($I^a$ 40, $I^b$ 38, $II^a$ 49, $II^b$ 29, $III^a$ 46, $III^b$ 53, $IV^a$ 41, $IV^b$ 42, V 69, VI 70), unter diesen 439 kathol., 21 evangel., 17 israel. Abiturienten 24. Den Schulnachrichten geht voraus: *einige Betrachtungen über die ältesten Zustände Lithauens und deren Umgestaltung* im 13n und 14n *Jahrhundert.* Vom Gymnasiallehrer Berwiński. Das Resultat der Betrachtung ist, dasz seit der Zeit, wo Lithauen sein geschichtliches Leben begann, das Heidenthum und das Ruthenenthum zwei wichtige Factoren seiner politischen Entwicklung bildeten. Durch die Kraft des ersteren war Lithauen aus seinem ruhigen, selbstgenügsamen Schlummer

Digitized by Google

zu einem bewegten, thatenreichen Leben geweckt und gestärkt, um einerseits gegen den äuszeren feindlichen Andrang der Nachbarn seine politische Selbständigkeit zu wehren, andererseits sein Ländergebiet zu vergröszern und dadurch neue materielle Hülfsquellen für sich zu eröffnen; kurz im Heidenthum lag die Kraft des Widerstandes. Durch den Einflusz des anderen entwickelte sich dagegen Lithauen nach innen zu, schuf die Formen seines politisch-staatlichen Daseins um und gewann neue Lebenskräfte. Mit dem Tode Olgerds beendigte Lithauen seinen ersten groszen Umgestaltungsprocess; bald aber, seit der Berufung Jagiellos auf den polnischen Thron, drangen zwei neue, den bisherigen völlig entgegengesetzte Potenzen, das römische Christenthum und das Polenthum, als Bildungselemente in das staatliche Leben des Volkes ein, und hiermit begann ein zweiter groszer Umgestaltungsprocess seiner politisch-staatlichen Zustände. *Dr O.*

Wesel.] Die Lehrkräfte des Gymnasiums wurden mit dem Anfang des Schulj. 1857 durch den Hinzutritt des Dr Richter als ordentlichen Gymnasiallehrers und des Pf. Sardemann als auszerordentlichen Lehrers und zweiten evang. Religionslehrers verstärkt. Ein Personenwechsel ist sodann in dem Lehrercollegium nicht vorgekommen, auszer dasz für den als Garnisonpf. nach Coblenz berufenen Caplan Schürmann der Caplan Holt als kath. Religionslehrer angestellt wurde. Lehrerpersonal: Director Domherr Dr Blume, Oberlehrer Professor Dr Fiedler, Dr Wisseler, Dr Heidemann; Gymnasiallehrer Dr Müller, Ehrlich, Tetsch, Dr Pröller, Dr Richter, Dr Lipke; auszerordentliche Lehrer: Pf. Dr Lochmann evang. Religionsl., Pf. Sardemann ev. Religionsl., Caplan Holt kath. Religionsl.. Gesangl. Lange, Zeichenl. Düms. Schülerzahl 208 (I 14, II 27, III 48, IV 35, V 40, VI 44). Abiturienten 6. Das Programm enthält eine Abhandlung vom Gymnasiall. Dr Müller: *einiges über den Leitungswiderstand der Metalle* (24 S 4). Die wichtigsten Fragen, welche sich an die Abhängigkeit des Leitungswiderstandes von der Temperatur der Metalle knüpfen, hat der Verf. blos gelegt und Mittel und Wege dargestellt, welche zur Ergründung dieser Fragen führen können. *O.*

Wetzlar.] Auch in dem 1857 verflossenen Schuljahre sind nur wenige vorübergehende Störungen in der Lehrthätigkeit eingetreten. Eine Ergänzung des Lehrercollegiums trat im Anfang des Schuljahres dadurch ein, dasz an die Stelle des pensionierten Gymnasiallehrers Herr der Hülfslehrer Hansen als ordentlicher Lehrer berufen und für den nach Neuwied berufenen Kaplan Rademacher der Kaplan Querbach zum kathol Religionslehrer ernannt wurde. Dr Theobald wurde Ostern 1857 zur Aushülfe an das Gymnasium zu Saarbrücken berufen. Lehrerpersonal: Director Dr Zinzow, Professor Dr Kleine, Oberlehrer Graff, Professor Dr Schirlitz, Oberlehrer Elsermann, Oberlehrer Dr Fritsch, Gymnasiallehrer Rüttger, Hansen, Hülfslehrer Dr Theobald, Kaplan Querbach, Cantor Franke Gesanglehrer, Maler Stuhl Zeichenlehrer. Schülerzahl 125 (I 10, II 27, III 19, IV 23, V 21, VI 25). Abiturienten 6. Den Schulnachrichten geht voraus statt einer wissenschaftlichen Abhandlung: *die Erziehung der Jugend für ihren himmlischen und irdischen Beruf.* Antrittsrede des Directors (18 S. 4). *Dr O.*

Wittenberg.] Im Lehrerpersonale ist weiter keine Veränderung eingetreten, als dasz der Schulamtscandidat Kappe sein Probejahr angetreten hat. Das Collegium bildeten der Director Prof. Dr Schmidt, die Oberlehrer Prof. Wensch, Prof. Dr Breitenbach, Dr Bernhardt, Dr Becker, die ordentlichen Lehrer Stier, Dr Wentrup, Adjunct Förster, Zeichen- und Schreiblehrer Schreckenberger, Gesangl. Stein, Candidat Knappe. Die Zahl der Schüler betrug am



Digitized by Google

Schlusse des Schulj. 1857 282 (I 37, II 47, III 70, IV 54, V 42, VI 32). Die Maturitätsprüfung bestanden 14. Den Schulnachrichten geht voraus: *de locis quibusdam Horatii Carminum libri primi commentationes.* Scr. Prof. Dr Breitenbach (22 S. 4). Die behandelten Stellen sind 1, 29 ff., 2, 13—20, 2, 38 ff., 2, 41 ff., 2, 45 ff., 3, 1 ff., 12, 19 ff., 12, 31 ff., 12, 45 ff., 12, 49 ff. Die neue Ausgabe des Horaz von Ritter (Q. Horatius Flaccus. Vol. prius: Carmina et Epodi. Ad codices saeculi noni decimique exacta commentario critico et exegetico illustrata edidit Franciscus Ritterus. MDCCCLVI. Lipsiae, W. Engelmann) hat den Verf. zu einer neuen Prüfung dieser Stellen (ea potissimum, quae ad singulorum carminum argumenta spectarent) veranlaszt. *O.*

Zeitz.] Das bedeutendste Ereignis des 1857 verflossenen Schulj. war das ausscheiden des Rectors Dr Wehrmann, welcher das Stifts-Gymnasium verliesz, um die Stelle des Provinzial-Schulraths in Stettin zu übernehmen. Als dessen Nachfolger wurde der bisherige Conrector am Gymnasium zu Nordhausen, Professor Dr Theisz, berufen. Lehrerpersonal: Director Professor Dr Theisz, Professor Dr Hoche, Conrector Fehmer, Subrector Müller, Oberlehrer Dr Rinne, die Gymnasiallehrer Dr Bech, Dr Langguth, Cantor Nelle, Licent. Streebel. Schülerzahl 127 (I 6, II 14, III 29, IV 19, V 36, VI 23). Abiturienten 6. Den Schulnachrichten geht voraus: *das grammatische Geschlecht vom allgemein-vergleichend-sprachwissenschaftlichen Standpunkte aus dargestellt* vom Oberlehrer Dr Rinne (24 S. 4). *Dr O.*

Züllichau 1857.] Die ordentlichen Lehrer der Steinbartschen Erziehungs- und Unterrichtsanstalten bei Züllichau, Löwe und Krukenberg, erhielten die Bestätigung für die Berufung zur 3n und 4n ordentlichen Lehrerstelle und der Hülfslehrer Riese für die Berufung zum Zeichenlehrer. Der Schulamtscandidat Dr Lindner verblieb auch nach Vollendung seines Probejahres als wissenschaftl. Hülfslehrer in der Anstalt. Der wissenschaftl. Hülfslehrer Hanow wurde zur Verwaltung einer am Gymnasium in Luckau neu zu begründenden Lehrerstelle berufen. Ersatz für diese Lehrkraft gewährte der Schulamtscandidat Dr Schäfer. Lehrerpersonal: Director Dr Hanow, Oberlehrer: Dr Erler, Schulze; ordentliche Lehrer: Funck, Löwe, Krukenberg; wissenschaftliche Hülfslehrer: Waisenhausprediger Marquard, Schloszprediger Lobach, Dr Lindner, Schulamtscandidat Dr Schäfer, Hülfslehrer Schilling, Musikdirector Gäbler Gesanglehrer, Hülfslehrer Riese. Schülerzahl 266 (I 43, II$^a$ 30, II$^b$ 36, III$^a$ 43, III$^b$ 43, IV 41, V 17, VI 13), darunter Zöglinge des Hauses 126. Abiturienten 23. Den Schulnachrichten geht voraus eine Abhandlung vom ordentlichen Lehrer Krukenberg: *über das gegensätzliche Particip bei Homer* (8 S. 4). C. F. Nägelsbachs Anmerkung zu Ilias *A* 131 und K. W. Krügers Bemerkung in der poëtisch-dialektischen Syntax § 68, 67, 4 haben dem Verf. Veranlassung gegeben, zunächst alle diejenigen Stellen Homers einer Prüfung zu unterwerfen, in denen das Participium mit der Partikel πέρ in Verbindung tritt; sodann ist die Untersuchung auf den gesamten gegensätzlichen Gebrauch des Participiums bei Homer ausgedehnt worden. Der Verf. hat in dieser Arbeit keinen andern Zweck, als das von Krüger in der poëtischen Syntax § 56, 13 gegebene etwas weiter auszuführen. *Dr O.*

Digitized by Google

# Personalnotizen.

**Ernennungen, Beförderungen, Versetzungen:**

Allgayer, Dr, Rector des Gymnasiums zu Eszlingen, unter Vorbehalt seines Titels und Rangs zum Pfarrer in Kocherthürn ernannt. — Arendt, G., SchAC., als ordentl. Lehrer am franz. Gymnasium in Berlin angestellt. — Bachmann, J., Lic. th., Privatdocent in Berlin, zum ordentlicher Professor der Theologie an der Universität zu Rostock ernannt. — —, ordentlicher Lehrer am Gymnasium zu Stendal, an das Gymnasium zu Gütersloh versetzt. — Bahnson, Dr Frz Wilh. Viburg, 8r Lehrer an der Gelehrtenschule zu Meldorf, an die Hamburger Realschule berufen. — Barton, Jos., Weltpr. und Dir. in Ofen, zum Schulrath für Ungarn ernannt. — Bauer, J. J., Lehramtscandidat, als Studienlehrer an der latein. Schule in Ansbach angestellt. — Beckmann, P. N. A., an der Gelehrtenschule zu Meldorf vom 8n zum 6n Lehrer befördert. — Bessé, Dr, Oberlehrer in Conitz, in gleicher Eigenschaft an das Gymnasium in Culm versetzt. — Bitz, SchAC., zum Adjunct an der Ritterakademie zu Brandenburg ernannt. — Braun, Dr W., SchAC. aus Baden, als wirkl. Lehrer am Gymnasium in Zara angestellt. — Bresler, Dr, Collaborator am Gymnasium zu Stettin, zum wissenschaftlichen Hülfslehrer befördert. — Britzelmayer, J., Assistent aus Augsburg, zum Studienlehrer am Max.-Gymnasium in München ernannt. — Buttel, Dr Th. H. P. aus Mecklenburg-Strelitz, interimistisch in Rendsburg angestellt, zum Collaborator an der Gelehrtenschule in Meldorf ernannt. — Chyle, P., provisor. Director am Gymnasium zu Iglau, zum wirkl. Director ernannt. — Claussen, O., Collaborator an der Gelehrtenschule in Plön, zum Compastor in Glückstadt ernannt. — Creeelius, Dr W., interimistischer Lehrer, als ordentl. Lehrer am Gymnasium in Elberfeld angestellt. — Decker, Aug., Lehrer am Gymnasium zu Sambor, als Lehrer an das Gymnasium in Troppau ernannt. — Dondorff, Dr, SchAC., als Adjunct am Joachimsth. Gymnasium in Berlin angestellt. — Dragoni, J., Gymnasialdirector in Kaschau, zum Schulrath für Ungarn ernannt. — Drizhal, Joh., Gymnasiallehrer in Lugos, zum Lehrer am Untergymnasium zu Skalitz ernannt. — Faber, Mor., SchAC., zum Collegen am Gymnasium in Lauban ernannt. — Gargurevich, Frz, Gymnasiallehrer zu Sondrio, zum Lehrer am Gymnasium zu Spalato ernannt. — Gloël, SchAC., als ordentl. Lehrer am Paedagogium zum Kl. U.-L.-F. in Magdeburg angestellt. — Götze, L., Collaborator an der latein. Hauptschule in Halle, als ordentl. Lehrer an das Gymnasium in Stendal versetzt. — Gottschar, Weltpr., Gymnasialdirector zu Unghvar, zum Schulrath für Ungarn ernannt. — Guerini, N. Nob. in Venedig, zum Statthaltereisecretär ernannt, aber aus der Direction der venetian. Gymnasien in den Ruhestand versetzt. — Halder, K., Professor der klass. Philologie in Pesth, zum Schulrath für Ungarn ernannt. — Hansen, Dr D. R., Collaborator an der Gelehrtenschule in Meldorf, zum Diaconus in Kellinghusen ernannt. — Hennings, Dr ph. P. D. Chr., als Hülfslehrer für die Lectionen des Dr Bahnson an der Gelehrtenschule zu Meldorf, dann an dem Christianeum in Altona angestellt. — Heräus, Dr K., früher am Gymnasium zu Hanau, als ordentl. Lehrer am Gymnasium zu Hamm angestellt. — Horn, Dr Fr., als Hülfslehrer an der Gelehrtenschule in Plön angestellt. — Hovorka, W., Supplent, zum Lehrer am Staatsgymnasium in Hermannstadt ernannt. — Huber, J., Weltpr., Supplent in Fiume, zum Lehrer am Gymnasium in Cilli ernannt. — Janota, Eug., Priester, Nebenlehrer, zum wirkl. Religionslehrer am Krakauer Gymnasium ernannt. — Janowski, Dr Ambr., provisor. Director des Lemberger 2n Gymna-

Digitized by Google

siums, zum wirkl. Director ernannt. — Kaas, Ge., Supplent am Gymnasium zu Gratz, zum wirkl. Lehrer ebendaselbst befördert. — Kallsen, O., 6r Lehrer an der Gelehrtenschule zu Meldorf, u. 20. Febr. zum 5n Lehrer befördert. — Kayser, Vicar am Gymnasium zu Stuttgart, zum Oberpräceptor an der latein. Schule in Urach ernannt. — Köhler, Dr J., Schulrector u. Gymnasialinspector in Tirol, in gleicher Eigenschaft nach Böhmen versetzt. — Kosminski, Al., Lehrer am Gymnasium in Tarnow, als Lehrer an das Gymnasium zu Sambor versetzt. — Klumpar, Jo., Director des Untergymnasiums zu Lugos, zum wirkl. Director des Untergymnasiums in Skalitz ernannt. — Lacher, Th., Priester, Studienlehrer in Günzburg, an die latein. Schule in Freisingen versetzt. — Leitgeb, Dr Hub., Gymnasiallehrer zu Cilli, als wirkl. Lehrer am Gymnasium zu Görz angestellt. — Linsmayer, A., Studienlehrer, zum Professor am Max.-Gymnasium in München ernannt. — Malina, Dr Th. J., SchAC., als ordentl. Lehrer am Gymnasium in Deutsch-Crone angestellt. — Martin, Br., Collaborator an der latein. Hauptschule in Halle, als Lehrer an das Gymnasium in Prenzlau berufen. — Mayciger, Joh., Supplent, als wirkl. Lehrer am Gymnasium zu Marburg in Kärnthen angestellt. — Mehltretter, E., Lehramtscandidat, als Studienlehrer an der latein. Schule zu Neuburg a. d. Donau angestellt. — Menzel, W., provisor. Director des Gymnasiums zu Görz, zum wirkl. Director des Gymnasiums zu Triest ernannt. — Meyer, V., SchAC., als ordentl. Lehrer am Gymnasium zu Wesel angestellt. — Miller, M., Lehramtscandidat, als Studienlehrer an der latein. Schule zu Freising angestellt. — Müllenhoff, Dr K. V., Professor in Kiel, zum ordentl. Professor für deutsche Sprache und Litteratur an die Universität zu Berlin berufen. — Muncke, SchAC., als ordentl. Lehrer am Gymnasium in Gütersloh angestellt. — Nack, Frz, Supplent am Gymnasium zu Preszburg, zum Lehrer am Gymnasium zu Sambor ernannt. — Nacke, Dr Jos., Lehrer am Gymnasium zu Leitmeritz, zum Lehrer der Mathematik und Physik am Kleinseitner Gymnasium in Prag ernannt. — Nowicki, M., Lehrer am Gymnasium zu Sambor, an das akadem. Gymnasium zu Lemberg versetzt. — Oestreich, wissenschaftl. Hülfslehrer am Gymnasium in Conitz, zum ordentl. Lehrer befördert. — Panighetti, Dr Jo., gepr. Lehramtscandidat, zum wirkl. Lehrer am neu organisierten k. k. Gymnasium zu Vicenza ernannt. — Paulsen, J. F., SchAC., zuerst zum Hülfslehrer, dann zum 8n Lehrer an der Gelehrtenschule in Glückstadt ernannt. — Pessl, H. v., Lehramtscandidat, zum Professor der Mathematik an der Studienanstalt in Freising ernannt. — Piątkowski, Joh., Director des Gymnasiums zu Stanislawow, zum Director des akadem. Gymnasiums in Lemberg ernannt. — Pirona, Jac., provisor. Director am Gymnasium zu Udine, zum wirkl. Gymnasiallehrer ernannt. — Polanski, Thom., Weltpr., provisor. Director des Gymnasiums zu Sambor, nun definitiv ernannt. — Rick, K., Supplent am Gymnasium zu Marburg in Kärnthen, zum wirkl. Lehrer ebendaselbst befördert. — Rössler, Dr E. F., Privatdocent in Göttingen, zum 2n Bibliothekar an der Universität zu Erlangen ernannt. — Rossetti, Frz, geprüfter Lehramtscandidat, zum wirkl. Lehrer für die venetianischen Staatsgymnasien ernannt. — Rottock, H. L., Lehrer aus Walldorf in Eutin, zum Rector und 2n Lehrer am Realgymnasium zu Rendsburg ernannt (von der philos. Facultät zu Kiel 17. August zum Dr creiert). — Rüter, wissenschaftl. Hülfslehrer am Gymnasium zu Neustettin, zum ordentl. Lehrer daselbst befördert. — Scarabello, Caj., Pr., provisor. Director am Staatsgymnasium zu Verona, zum wirkl. Gymnasiallehrer ernannt. — Schnelle, Dr K., Adjunct an der Ritterakademie zu Brandenburg, als ordentl. Lehrer an das Gymnasium zu Hamm versetzt. — Schöberl, J., Studienlehrer in

Digitized by Google

München, zum Professor am Max.-Gymnasium daselbst ernannt. — Schramm, W., SchAC., als Oberlehrer am Gymnasium zu Dortmund angestellt. — Schröter, Dr, Privatdocent, zum auszerordentl. Professor in der philos. Facultät der Universität zu Breslau ernannt. — Schuh, Lehramtscandidat aus Nürnberg, zum Studienlehrer an der latein. Schule des Max.-Gymnasiums in München ernannt. — Skrodzki, Hülfslehrer am Gymnasium zu Tilsit, zum ordentl. Lehrer daselbst befördert. — Sobola, Joh., Director des kathol. Staatsgymnasiums zu Hermannstadt, zum Director des neu zu eröffnenden k. k. kathol. Gymnasiums zu Pesth ernannt. — Stein, Dr, Hülfslehrer am Gymnasium in Münster, zum Oberlehrer am Gymnasium in Conitz ernannt. — Stimpel, A., Gymnasialdirector in Triest, zum Schulrath und Gymnasialinspector in Tirol ernannt. — thor Straten, Dr W., als Hülfslehrer an der Gelehrtenschule in Glückstadt angestellt. — Tomascheck, Dr E. v., Ministerialrath im Ministerium des Cultus in Wien, zum Präses der staatswissenschaftl. Prüfungscommission ernannt. — Usener, Dr H., SchAC., als Adjunct am Joachimsth. Gymnasium in Berlin angestellt. — Vlacowich, Nic., Supplent am Gymnasium zu Capodistria, zum wirkl. Lehrer daselbst befördert. — Vogel, Dr, wissenschaftl. Hülfslehrer am Domgymnasium zu Magdeburg, zum ordentl. Lehrer befördert. — Vysloužil, Dr W., Supplent, zum wirkl. Lehrer am Gymnasium zu Tarnow ernannt. — Wagner, Dr K., Professor am Gymnasium in Darmstadt, zum groszherzogl. Oberstudienrath daselbst befördert. — Weingarten, Lic. theol., SchAC., als Adjunct am Joachimsth. Gymnasium in Berlin angestellt. — Wildauer, Dr Tob., Gymnasiallehrer in Innsbruck, zum ordentl. Professor der Philosophie an der dasigen Universität ernannt. — Wojacek, W., Corrector beim Schulbücherverlag in Wien, zum Lehrer am kathol. Gymnasium zu Leutschau ernannt. — Wolf, Jos., Supplent am Gymnasium zu Eger, zum wirklichen Lehrer daselbst befördert. — —, Theod., Lehramtscandidat, zum wirklichen Lehrer am Gymnasium zu Iglau ernannt. — Wolfram, SchAC., als wissenschaftl. Hülfslehrer am Domgymnasium zu Magdeburg angestellt. — Zanella, Jac., gepr. Lehramtscandidat, zum wirkl. Lehrer für die venetianischen Staatsgymnasien ernannt. — Zikmund, Wenz., Weltpr. und Lehrer am Gymnasium zu Pisek, an das Altstädter Gymnasium zu Prag versetzt.

### Praedicierungen und Ehrenerweisungen:

Beisert, ordentl. Lehrer am Gymnasium zu Glogau, als Oberlehrer praediciert. — Brandstäter, Dr, Oberlehrer am Gymnasium zu Danzig, als Professor praediciert. — Horn, Dr J. F., Rector der Gelehrtenschule in Kiel, zu dem den ordentl. Professoren an den Universitäten Kiel und Kopenhagen zustehenden Rang erhoben. — Kolster, Dr W. H., Rector der Gelehrtenschule in Meldorf, erhielt den Titel Professor. — Methner, Dr, ordentl. Lehrer am Gymnasium zu Lissa, als Oberlehrer praediciert. — Nipperdey, Professor Dr K., in Jena, als Hofrath praediciert. — Raabe, ordentl. Lehrer am Gymnasium zu Culm, als Oberlehrer praediciert. — Schleicher, Professor Dr A., in Jena, als Hofrath praediciert. — Seebeck, Staatsrath Dr K. J. M., Curator der Universität Jena, als Geh. Staatsrath praediciert. — Wentzke, ordentl. Lehrer am Gymnasium in Culm, als Oberlehrer praediciert.

### Pensioniert:

Aldenhoven, Dr C., Conrector an der Gelehrtenschule zu Ratzeburg, in Gnaden mit Pension entlassen. — Feldmann, Dr F. F., 5r Lehrer am Christianeum zu Altona, in Gnaden mit Pension entlassen. — Muth, Jos., Oberschulrath und Professor am Gymnasium zu Weilburg. — Reindl, A., Professor am Max.-Gymnasium in München, auf ein

Digitized by Google

Jahr. — Roth, Dr C. L. v., Oberstudienr. und Rector des Gymnasiums in Stuttgart, unter Verleihung des Titels und Ranges eines Prälaten in Ruhestand versetzt.

**Gestorben:**

Am 28. Juli zu Neapel der Geschichtschreiber Carlo Troya, Mitglied der Academia della Crusca. — Am 31. Juli in Krakau Dr Jos. Muczkowski, Professor der Bibliographie und Bibliothekar an der Universität. — Am 7. August in Königsberg der Professor der Botanik und Director des botan. Gartens Dr E. Meyer. — Am 12. August in Eichstädt Domprobst Dr Th. Popp, Mitglied des histor. Kl. der Akademie zu München, im 81. Lebensjahre. — Am 13. August zu Auerbach in Hessen-Darmstadt Geh.-Rath Dr Andr. Schleiermacher, Verfasser des bibliogr. Systems der gesamten Alterthumskunde (1852) und ausgezeichneter Orientalist, geb. 6. Februar 1787 in Darmstadt. — Am 15. August in Gieszen der auszerordentl. Professor der Mathematik an der Universität Dr Frdr. Zamminer im 41. Lebensjahre. — Am 19. August in Berlin der Oberlehrer am Cöln. Realgymnasium Dr Herm. Heinr. Rob. Hagen. — Am 23. August zu London der Vorstand der numismatischen Abtheilung des brit. Museums, Cureton, im 74. Lebensjahre. — Am 8. September zu Jaworowo der Professor der Theologie in Krakau, Dr Joh. Staroniewicz. — Am 10. September zu Genua der berühmte Geogr. Mannocchi. — Am 17. September zu Bern der Professor der Philologie Ed. Schnell. — Anfang November in Zürich der durch tüchtige statistische und geogr. Arbeiten rühmlichst bekannte Staatsarchivar Gerold Meyer von Knonau.

Digitized by Google

# Zweite Abtheilung

**herausgegeben von Rudolph Dietsch.**

## Bericht über die Verhandlungen der 18n Versammlung deutscher Philologen, Schulmänner und Orientalisten in Wien, 24—28. September 1858.

(Nach den in der Ztschr. f. österreich. Gymnasien mitgetheilten officiellen Berichten.)

Wenn auf der Breslauer Versammlung der Anlasz, Wien für das nächste Jahr zu wählen, mit freudiger allgemeiner Beistimmung ergriffen wurde, so bekundete sich darin unverkennbar das lebhafte und weitverbreitete Interesse an den Neugestaltungen, welche das letzte Jahrzehend den Studieneinrichtungen Oesterreichs gebracht hat. Dem entsprechend zeigte sich der wirkliche Besuch der diesjährigen Versammlung; denn mit der Zahl von 360 Mitgliedern, welche die letzte Fortsetzung des gedruckten Verzeichnisses ausweist, gehört sie zu den zahlreichst besuchten unter den bisher stattgefundenen. Allerdings gab hiezu Wien selbst an Männern aus allen Lebensstellungen, welche den philologischen Studien oder dem Unterrichte an Mittelschulen Interesse widmen, ein bedeutendes Contingent (137), aber doch nur $^2/_5$ der Gesamtzahl, und mit Einrechnung der aus den verschiedenen Kronländern Oesterreichs hieher gekommenen Theilnehmer (84), unter denen selbst die entlegensten wie Siebenbürgen und Dalmatien nicht unvertreten geblieben waren, erst zwei Drittel der ganzen Versammlung; ein volles Drittel der Versammlung bildeten, abgesehen von einzelnen Gästen aus weiter Ferne (England, Norwegen, Türkei, Ruszland), Mitglieder aus dem auszerösterreichischen Deutschland. Das benachbarte Schlesien war unter diesen am zahlreichsten vertreten (66), dem zunächst das Königreich Sachsen, aber aus keiner Gegend Deutschlands, selbst bis zu so entfernten Punkten wie Frankfurt a. M., Lübeck, Greifswald, Elbing fehlte es an Zeichen thätiger Theilnahme. Das Verzeichnis der Mitglieder zeigt uns eine bedeutende Zahl von Männern, deren Namen in der gelehrten Welt einen guten Klang haben oder deren Stellung in der Studienverwaltung in ihren Staaten ihren Ueberzeugungen Einflusz auf die Schuleinrichtungen gibt. So waren die Referenten über Gymnasialangelegenheiten in Preuszen, Darmstadt, Nassau, die Herren Geh. Räthe Brüggemann und Wiese aus Berlin, Oberstudienrath Wagner aus Darmstadt, Reg.-Rath Firnhaber aus Wiesbaden, Schulrath Stieve aus Breslau zur Versammlung gekommen und betheiligten sich besonders lebhaft an den didaktischen Discussionen. Unter den Philologen, die zur Versammlung gekommen waren, erinnern wir an Haase



Digitized by

aus Breslau, Halm und Thomas aus München, Eckstein und Pott aus Halle, Fleckeisen aus Frankfurt a. M., Hertz und Schäfer aus Greifswald, Leop. Schmidt aus Bonn, Teuffel aus Tübingen, ferner an den Veteranen unter den philologischen Historikern Wachsmuth aus Leipzig und den geschätzten Criminalisten Geh.-Rath Abegg aus Breslau; die orientalische Abtheilung hatte hochgeachtete Namen wie Flügel aus Dresden, Fleischer aus Leipzig, Bernstein aus Breslau, Rödiger aus Halle, Wüstenfeld aus Göttingen aufzuweisen. Der berühmte Reisende Barth aus London, der allgemein anerkannte Historiker Norwegens Munch aus Christiania beehrten die Versammlung durch ihre Theilnahme.

Der Sitte dieser Versammlungen gemäsz empfiengen die Mitglieder bei ihrer Einzeichnung in das Album der Gesellschaft ein paar zu diesem Zwecke veröffentlichte Druckschriften. Das Professorencollegium der philosophischen Facultät der Universität begrüszte die eintretenden durch '*spicilegium criticum philologis et paedagogis Germaniae die XXV. m. Sept. a. MDCCCLVIII Vindobonae conventum agentibus nomine et auctoritate conlegarum ordinis philosophici Vindobonensium xenion obtulerunt H. Bonitz, E. Hoffmann, professores Vindobonenses, G. Linker, professor Cracoviensis*' (27 S. 4). Nach einer an die Versammlung gerichteten lateinischen Begrüszungsode von G. Linker enthält diese Monographie (S. 5—14) Bemerkungen Linkers zu einigen Stellen des Horatius (Carm. I 12 und 37. II 2 und 13. III 5 und 6. IV 4 und 9 und eine deutsche Uebersetzung von Horat. carm. III 9; sodann (S. 14—22) Bemerkungen von Hoffmann zu Verg. Aen. VII 22. IX 215. 386. 391. X 79. Cic. in Cat. I 2, 4 und (S. 22—27) von Bonitz zu Plat. Theaet. 192 B. 202 B. 205 D. 162 E. Aristot. Eth. Nic. α 5. 1097 a 25. ϑ 3. 1156 b 10. Eth. Eud. η 3. 1238 a 35. Aus der noch jugendlichen Stiftung des philologischen Seminars an der hiesigen Universität wurden der Versammlung zur Begrüszung in einem '*specimen emendationum philologis et paedagogis Germaniae die XXV. Sept. a. MDCCCLVIII Vindobonae conventum agentibus venerabundi obtulerunt seminarii philologici Vindobonensis sodales*' (16 S. 8) erklärende und berichtigende Bemerkungen zu verschiedenen Schriftstellern des Alterthums dargebracht (Hom. Il. γ 224. Od. δ 193—195. Aesch. Agam. 404. Choeph. 166. 700. Eur. Or. 758. Plat. Phil. 26 D. Euthyd. 277 A. 295 B. Thuc. I 9. 93. III 8. Strab. δ 6, 5. Caes. b. g. I 47. II 29. IV 3. 27. VII 47. Tac. hist. III 74). Von Dr K. Reichel, Prof. am hiesigen akademischen Gymnasium, wurden überreicht '*Studien zum Parzival*' (24 S. 8), welche einen für die Auffassung des ganzen Gedichtes wesentlichen Punkt einer neuen und eingehenden Betrachtung unterziehen. Auszerdem hatte der Prof. am akadem. Gymnasium zu Prag, F. Pauly, in dem so eben erschienenen ersten Bande seiner Ausgabe der *Scholia Horatiana* eine Widmung an die Versammlung gerichtet '*philologis huius anni mense Septembri Vindobonam conventuris s.*'

Die Eröffnungssitzung der Versammlung wurde durch die Anwesenheit von Notabilitäten aus verschiedenen Lebenskreisen ausgezeichnet. Se Excellenz, der Unterrichtsminister Hr Graf Leo von Thun beehrte nicht blos die Eröffnungssitzung durch seine Anwesenheit, sondern bewies durch seine Theilnahme an allen Sitzungen der Versammlung das warme und aufrichtige Interesse für deren Zwecke, dem es zu verdanken war, dasz die Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner in Wien gehalten wurde. Bereits nach der ersten Sitzung begab sich auf Antrag des Directors Dr Eckstein aus Halle eine Deputation der Versammlung zu Sr Excellenz, um für diese Gesinnung ihren Dank auszusprechen.

Auf die Bedeutung, welche es habe, dasz zum ersten Male in einer

österreichischen Stadt und im Mittelpunkte des österreichischen Kaiserstaates die Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner zusammentrete, wies schon der Präsident derselben, Professor Dr Miklosich, in seiner Eröffnungsrede hin: '— — Wie freuen wir uns Männer, deren Namen uns schon längst geläufig sind, nun auch persönlich kennen zu lernen und, wenn auch nur kurze Zeit, ihres Umganges zu genieszen! Ja dasz die Versammlung an diesem Orte tagt, erfüllt uns mit hoher Befriedigung, denn es erinnert uns an den gewaltigen Umschwung der Dinge, mit welchem in diesem Lande eine neue Aera angebrochen ist.' Doch wir könnten dies eigenthümliche Moment, welches die diesjährige Versammlung vor vielen der vorausgegangenen auszeichnet, nicht eingehender und treffender bezeichnen als es in der Ansprache geschehen ist, mit welcher Se Excellenz der Unterrichtsminister Hr Graf Leo von Thun bei dem Festmahle das vom Geh.-Rathe Brüggemann ihm gebrachte und von der Gesellschaft mit Begeisterung aufgenommene Hoch erwiderte. Wir erfüllen eine angenehme Pflicht gegen unsere Leser, indem wir den Wortlaut, wie ihn die Wiener Zeitung vom 2. October Nr 226 mitgetheilt hat, hier wiedergeben.

'Meine Herren! Ich sage Ihnen meinen aufrichtigen Dank für die Ehre, die Sie mir so eben erwiesen haben. Gestatten Sie mir bei diesem Anlasse mit einigen Worten den Gedanken und Gefühlen Ausdruck zu geben, welche Ihre Anwesenheit in Wien und meine Theilnahme an Ihrer Versammlung in mir erwecken. In einem Kreise von Gelehrten, deren viele bereits durch ihre Leistungen dauernden Ruhm und begründeten Anspruch auf den Dank der Mit- und Nachwelt sich erworben haben — leuchtende Vorbilder für die jüngeren Männer, die ihnen auf ihrer ehrenvollen Laufbahn rüstig nachstreben —, stehe ich ein Laie, dem es nicht vergönnt war einzudringen in das Heiligthum der Wissenschaften, deren Schätze Ihren Geist erfreuen. Allein die Stellung, welche die Gnade meines Herrn und Kaisers mir anvertraut hat, ist mir seit einer Reihe von Jahren zur dringenden Veranlassung geworden, meine Gedanken mit den Bedingungen des gedeihens und mit dem Einflusse der Philologie auf die allgemeinen Bildungszustände zu beschäftigen. Wir leben in einer Zeit, in welcher die materiellen Interessen, groszartige industrielle Unternehmungen und was sie zu fördern geeignet ist, einen noch nie gekannten Aufschwung genommen haben. Fast drohen sie die Alleinherschaft an sich zu reiszen, und es fehlt nicht an solchen, die auch aus den Schulen alles zu verweisen geneigt wären, was nicht unmittelbar jener Richtung dienlich ist. Deshalb bedarf in unseren Tagen die Philologie einer besonders tüchtigen Vertretung. Denn nach der Religion, dieser wahren Führerin der Menschen, die den reichen wie den armen, den gelehrten wie den ungelehrten über das irdische erhebt und zum Bewustsein seiner höheren Bestimmung führt; nächst der Philosophie, dieser Wissenschaft aller Wissenschaften, die aber ihrer Natur nach doch nur einer verhältnismäszig geringen Zahl von auserwählten zugänglich sein kann, ist vor allem die Philologie geeignet die Geister über das gemeine zu erheben. Sie ist die Bewahrerin der ältesten Schätze einer hohen Cultur, sie enthält die Vorbedingungen des Aufschwunges der Kunst in allen ihren Zweigen, sie liefert der Geschichte, dieser groszen Lehrmeisterin der Menschheit, unentbehrliche Grundlagen, sie bietet jedem die Schlüssel zu tieferem Verständnis seiner Muttersprache und lehrt ihn sie erfolgreich gebrauchen. Deshalb ist ihre wohlthätige Wirksamkeit vielleicht noch deutlicher wahrnehmbar in ihrem Einflusse auf ganze Geschlechter als auf einzelne Personen. Wie viel würde ein Volk verlieren, aus dessen Schulen die Philologie verdrängt würde! Durch den veredelnden Einflusz, den die Philologie auf alle lebenden Sprachen übt, hat sie für Oesterreich noch eine be-



Digitized by Google

sondere Bedeutung. Es gibt keinen Staat in Europa, in welchem so viele bildungsfähige Völker verschiedener Zunge nebeneinander wohnten als in Oesterreich, wo die Gesetze in zehn Sprachen kundgemacht, Schulbücher, und zwar nicht nur für Volks- sondern theilweise selbst für Mittelschulen, in zehn Sprachen verfaszt und gedruckt werden. Jeder Volksstamm hängt mit Begeisterung an seiner Sprache und ein nicht geringer Theil der geistigen Bewegungskraft Oesterreichs liegt in dieser naturgemäszen Begeisterung. Soll sie aber höheren Zwecken dienlich sein, so musz ihr wissenschaftliche Nahrung geboten werden, und dies musz zunächst durch gründliche philologische Studien geschehen. Wer immer seine Muttersprache zu lehren unternimmt, wer auch nur für den Gebrauch der Volksschulen eine Grammatik herstellen, die Orthographie feststellen will, der gelangt bald zur Einsicht, welche wissenschaftliche Vorarbeiten dazu erforderlich sind und wie sie nur an der Hand gründlicher philologischer und sprachvergleichender Studien geliefert werden können. In dem Masze, als diese Studien in Oesterreich allgemeine Verbreitung finden, werden auch jene seiner Volkssprachen, denen es an einer älteren Litteratur gebricht, sich mehr und mehr innerlich entwickeln und an Eignung für höhere Zwecke zunehmen, und in demselben Masze werden die Einseitigkeiten verschwinden, die in sprachlicher Beziehung noch hie und da zum Vorschein kommen, und sie werden nur von einem edlen Wetteifer ersetzt werden, die Sprache nicht etwa durch künstliche Mittel zu erhalten und zu erweitern, sondern auf naturgemäszem Wege die Bildung des Volkes zu fördern. Die tiefere Einsicht in die unverwüstliche Naturkraft, die jeder lebenden Sprache innewohnt, und die Erkenntnis des steigenden inneren Werthes der Erzeugnisse der heimischen Litteratur wird den Gemütern jene Beruhigung gewähren die erforderlich ist, damit verschiedene Sprachen friedlich nebeneinander bestehen. Aber auch die Wissenschaft wird groszen Gewinn daraus ziehen, wenn einmal alle die Sprachen Oesterreichs mit jener Methode bearbeitet werden, die nur durch gründliche philologische Studien gewonnen werden kann. Nicht mindere Erfolge hat die Philologie nach ihrer realen Seite von der Verbreitung dieser Studien in Oesterreich zu erwarten. Wie grosz sind die noch unausgebeuteten Schätze römischer Alterthümer in Siebenbürgen, Ungarn, Dalmatien, Istrien — des schon mehr durchforschten lombardisch-venetianischen Königreiches nicht zu gedenken. So läszt sich gewis behaupten, dasz auf dem Gebiete der Philologie groszartige Aufgaben vorliegen, die zu lösen vor allem Oesterreich berufen ist. Oesterreich kann und wird diese Aufgaben aber nur dann lösen, wenn es dabei Hand in Hand mit Deutschland vorgeht. Oesterreich steht mit seinen wesentlichen, dem deutschen Bunde angehörigen Ländern von jeher mitten in der Culturgeschichte Deutschlands. Seine weiten östlichen Ländergebiete aber haben seit Jahrhunderten die Schutzmauern Deutschlands und seiner Civilisation gegen die verwüstenden Ueberfälle barbarischer Horden gebildet. Sehen wir doch heute noch die südlichen Grenzmarken Oesterreichs in einer ganz militärischen Organisation. Sind doch in Siebenbürgen und Ungarn die Spuren und Nachwirkungen der immer wiederholten Türkenkriege noch deutlich wahrnehmbar. Dennoch hat die Philologie auch in jenen Ländern stets Stätten sorglicher Pflege gefunden. Beweise dafür liefern die blühenden Schulen der Sachsen in Siebenbürgen und die litterarischen Schätze der berühmten Stifte in Ungarn. Allein niemand kann verkennen, dasz in jenen Ländern die Verhältnisse dem gedeihen der Wissenschaft ungleich ungünstiger waren als in Deutschland. Und kaum waren die letzten Türkenkriege geendigt, so brach der Sturm der Revolution in Frankreich aus, welcher die Welt erschütterte, und von den Drangsalen der Kriege, welche aus ihr hervorgiengen, so

Digitized by Google

sehr auch alle Theile Deutschlands darunter gelitten haben, wurde kein Staat schwerer getroffen als Oesterreich. Sein Haushalt wurde zerrüttet, seine innere Entwicklung gewaltig gehemmt. Inzwischen brach auch das h. römische Reich deutscher Nation zusammen. Oesterreich zog sich auf sich selbst zurück und es trat eine Periode ein, in welcher seine Beziehungen zu Deutschland minder innig wurden als in irgend einer früheren Zeit. In unseren Tagen hat sich ein neuer Sturm erhoben, und wieder wurde kein Land schwerer davon getroffen als Oesterreich. Aber in der Stunde der höchsten Noth hat die Vorsehung uns einen Kaiser geschenkt, der mit dem Mute jugendlicher Zuversicht die drohenden Gefahren besiegte. Mit fester Hand hat er die auseinanderfallenden Theile des Reiches enger wieder verbunden und mit weiser Sorgfalt zugleich alle Beziehungen Oesterreichs zu Deutschland gepflegt. Nicht nur auf dem Gebiete der materiellen Interessen sind wichtige Schritte geschehen, um die Einigung immer mehr herzustellen, sondern auch auf dem Gebiete geistigen strebens ist ein Wechselverkehr wieder entstanden, wie er seit Jahrzehenten nicht bestanden hatte. Wie sehr dieser Wechselverkehr auch jenseits der Grenzen Oesterreichs Anklang findet, dafür sehe ich einen Beweis in dieser hochansehnlichen Versammlung deutscher Philologen, Orientalisten und Schulmänner. Die Gemeinsamkeit wissenschaftlicher Bestrebungen in Deutschland und Oesterreich ist eine Idee, deren fortschreitende Verwirklichung ich mit freudiger Theilnahme beobachte. Ihre Anwesenheit, meine Herren, in Wien dient mir zur Bürgschaft, dasz Sie alle, welche Gauen Deutschlands, welche Gegenden Oesterreichs Sie auch Ihre Heimat nennen mögen, in dieser Beziehung meine Gefühle theilen. Deshalb habe ich Sie mit doppelter Freude in Wien begrüszt und deshalb rufe ich mit doppelt herzlicher Freude ein Hoch dieser geehrten Versammlung.'

Wir können den Eindruck nicht beschreiben, den diese durch keinerlei rhetorische Mittel gehobenen, sondern einzig durch das Gewicht der Gedanken wirkenden Worte auf die gesamten Anwesenden hervorriefen, und wer irgend während der Tage der Versammlung und nach derselben unverholene Aeuszerungen von fremden und einheimischen zu vernehmen, die allgemeine Stimmung bei den wissenschaftlichen wie den geselligen Zusammenkünften zu beobachten Gelegenheit hatte, wird erklären müssen, dasz jener Idee der 'Gemeinsamkeit wissenschaftlicher Bestrebungen in Deutschland und Oesterreich' die diesjährige Versammlung eine wesentliche Förderung gebracht hat.

Erste allgemeine Sitzung, 25. September. Präsident: Prof. Dr F. Miklosich. Nachdem der Präsident in den einleitenden Worten die Versammlung begrüszt und auf die Bedeutung ihres tagens in Wien hingewiesen hatte, gieng er zur Behandlung des von ihm gewählten Themas über: '*das Verhältnis der klassischen Philologie zu den modernen Philologien.*' Aus dem weiten Bereiche, welches durch diese Frage eröffnet wird, wählte er als Beispiel ein einzelnes Moment heraus, das nationale Epos, um an dessen Betrachtung zur Anschauung zu bringen, wie die philologische Forschung über die verschiedenen aber stammverwandten Völker sich gegenseitig zu unterstützen vermöge. Die bündige und wohlmotivierte Erklärung über das Verhältnis der klassischen Philologie zu den modernen, die sich hieran knüpfte, geben wir nach ihrem Wortlaute: 'in allen hier angedeuteten Punkten wird im ganzen die alte Philologie den modernen Philologien mehr geben als von ihnen empfangen: denn nicht nur ist sie Erklärerin eines auf einer ursprünglichen Stufe stehenden Lebens, sie ist auch als eine seit Jahrhunderten von einer langen Reihe durch Scharfsinn und Gelehrsamkeit hochberühmter Männer gepflegte Wissenschaft gründlich und nach allen Richtungen ins Detail bearbeitet. Wenn nun schon in dem was, in dem Materiale die

Digitized by Google

modernen Philologien von ihrer älteren Schwester vielfach abhängig sind, so ist dies in noch höherem Masze der Fall hinsichtlich des wie, hinsichtlich der Methode Die Grundsätze der Kritik, der Hermeneutik sind zwar einfach, allein die Anwendung derselben will gelernt, will geübt sein. Wie sehr dies der Fall ist zeigt die Beobachtung, dasz es nicht unbedeutende Litteraturen gibt, in denen man keine Ahnung davon hat, dasz es nicht nur erlaubt sondern geboten ist, verschiedene Quellen zur Herstellung wahrer Texte zu benützen, noch weniger davon dasz es Gesetze gibt, nach denen dies zu geschehen hat. Dasz die deutsche Philologie unter den modernen am höchsten steht, hat sie einzig der gründlichen Pflege zu danken, welche in Deutschland den klassischen Studien zu Theil wird. Nicht die für deutsche Litteratur auch begeisterten Romantiker, sondern in der Schule der klassischen Philologie gründlich gebildete Männer haben sie auf die Stufe gehoben, auf der sie gegenwärtig steht. Klassische Bildung hat es den Deutschen möglich gemacht, auch um andere Philologie sich grosze, bleibende Verdienste zu erwerben: ich erinnere nur an die Arbeiten deutscher Gelehrten über französische Litteratur, deren Trefflichkeit Baron de Roisin in der Versammlung zu Bonn mit so beredten Worten anerkannt hat. Klassische Studien erweisen sich daher als unerläszlich auch auf solchen Gebieten, auf denen manche ihrer entbehren zu können vermeinen.'

Auf die Einleitungsrede des Präsidenten folgten die nothwendigen geschäftlichen Dinge: Ernennung des Secretariats der Versammlung (Prof. Thomas aus München, Director Klix aus Grosz-Glogau, Prof. Hoffmann aus Wien, Prof. P. Leonhard Achleutner aus Kremsmünster), Ernennung der Commission zur Berathung über den Versammlungsort für das nächste Jahr.

Prof. Dr K. Halm (Director der königl. Hof- und Staatsbibliothek) aus München spricht *über den neuen Thesaurus linguae latinae.* Die Idee, einen *Thesaurus linguae latinae* zu begründen, ist von bedeutenden Gelehrten schon wiederholt angeregt und durchsprochen worden, jedoch mit dem Plan eines solchen Werkes hervorzutreten hielten verschiedene Bedenken ab, der Mangel an kritischen Texten von so manchem Autor, die Schwierigkeit einen tüchtigen Redacteur zu finden, die Beschaffung der nöthigen Geldmittel zur Herstellung der langjährigen Vorarbeiten. Das letzte Bedenken ist durch die hochherzige Munificenz Sr Majestät des Königs von Baiern jetzt glücklich beseitigt, der zur Förderung eines solchen Unternehmens die Summe von 10000 Gulden aus seiner Cabinetscassa angewiesen hat. Damit lassen sich die Redactionskosten auf die für die Vorarbeiten berechnete Zeit von zehn Jahren decken und es steht noch eine bedeutende Summe zur Honorierung von Specialarbeiten zur Verfügung. Mit der Redaction des Thesaurus wurde Dr Franz Bücheler in Bonn betraut, zur Entwerfung des Planes ein Comité gebildet, bestehend aus den Professoren Halm, Ritschl und Fleckeisen und dem Redacteur. Was den Umfang des Thesaurus betrifft, so hat derselbe den ganzen lateinischen Sprachschatz zu umfassen, also auch die aus anderen Sprachen entnommenen und latinisierten Wörter. Das Ende der Latinität festzustellen ist schwierig. Natürlicherweise ist das mittelalterliche Latein ausgeschlossen, wol aber hat die Latinität noch den Untergang des weströmischen Reiches überlebt, indem die Bildung der Schriftsteller des sechsten Jahrhunderts nach Christus noch ganz auf Roms Sprache und Litteratur beruht. Als annähernde Grenze kann die zweite Hälfte des sechsten Jahrhunderts bezeichnet werden. Von der ältesten Litteratur bis zum Ende des Augusteischen Zeitalters bedarf man zur Herstellung eines Thesaurus ling. lat. genaue Speciallexica ebenso von den Hauptrepräsentanten der

ersten Kaiserzeit, Lucanus, Seneca, Plinius, Tacitus, Martialis und Juvenalis; solche sind auch für Fronto und Aulus Gellius wünschenswerth und für die Schriftsteller, die einen besonderen sermo vertreten, wie Petronius und die scriptores historiae Augustae. Eine besondere Beachtung verdienen auch die Grammatiker, nicht blos als ergänzende Quelle für die ältere Litteratur, sondern auch für die noch so wenig gekannte technische Sprache der Grammatik. Von den übrigen Schriftstellern der Kaiserzeit genügen genaue ihre Eigenthümlichkeiten erschöpfenden Auszüge. Hier werden am füglichsten einzelne Gattungen zusammengenommen, wie die christlichen Dichter, Rhetoren, Panegyriker, Aerzte usw., nur dasz einzelne Schriftsteller eine grössere Aufmerksamkeit als andere ihrer Gattung erheischen, wie Claudianus, Ausonius, Ammianus Marcellinus, Symmachus, Tertullianus usw. Für die Latinität der Juristen bleibt auch nach dem Manuale von Dirksen noch viel zu thun, wie z. B. der codex Theodosianus eine noch unerschöpfte Fundgrube der Latinität ist. Auch die *lexica mediae et infimae latinitatis* bedürfen einer Durchforschung, die noch manche Reste der Volkssprache aus denselben ans Licht ziehen wird. Die Anordnung des Thesaurus ist die alphabetische; in der Behandlung der einzelnen Artikel wurde dem Redacteur eine möglichst vollständige Geschichte eines jeden Wortes nach Form wie Begriff zur Aufgabe gestellt. Zur Geschichte eines Wortes sind einerseits die verwandten Sprachen heranzuziehen, wenn der gleiche Stamm noch unverkennbar zu Tage liegt, andererseits das fortleben eines Wortes durch Anführung aller Umwandlungen, die es in den Töchtersprachen erlitten hat, nachzuweisen. Etymologische Controversen sind ausgeschlossen. Die erklärende Sprache des Thesaurus ist die lateinische, aber die Hauptbedeutungen eines Wortes sind auch in der deutschen mitzutheilen. Das O n o m a s t i c o n, das alle in Autoren und Inschriften überlieferten Namen umfassen soll, wird als gesonderter Theil des Thesaurus erscheinen und von einem eigenen Redacteur bearbeitet werden, wofür Herr Dr E m i l H ü b n e r in Aussicht genommen ist. Es darf kein Repertorium für historische und antiquarische Notizen werden, sondern hat blos die sprachliche Seite der *nomina* ins Auge zu fassen. Da ein so umfängliches Werk nur durch Arbeitstheilung zu Stande kommen kann, so lag es dem Comité nahe genug, an die Entwerfung einer Instruction für die zu erwartenden Specialarbeiten zu denken. Eine solche wird mit einem einladenden Circular bald gedruckt werden; sie ist so kurz als möglich gehalten und gibt auszer den unabweislichen Bestimmungen über die äuszere Form der in gesonderten Blättchen anzulegenden einzelnen Artikel zumeist nur solche Vorschriften und Winke, die sich nach verschiedenen gemachten Proben praktisch als zweckmäszig erwiesen haben. Damit die äuszere Form möglichst eingehalten werde, sollen die Mitarbeiter auch Proben von Speciallexica oder Auszügen, die aus Schriftstellern verschiedener Zeiten entnommen sind, erhalten. Noch berührte der Redner verschiedene Einwürfe, die man gegen die Ausführung eines solchen Unternehmens erheben könnte. Zunächst besprach er die Frage, ob das Unternehmen in Betracht, dasz es für so manche lateinische Schriftsteller noch an sicheren kritischen Texten fehle, nicht als ein verfrühtes erscheinen dürfte. Dagegen wurde bemerkt: 1) dasz das Hauptwerk für die Kenntnis der ältesten Prosa, die *priscae latinitatis monumenta epigraphica* von Ritschl, fast vollendet und für eine Sammlung jener Dichterfragmente bis auf Augustus, die in den Sammlungen von Ribbeck und Vahlen noch nicht vorliegen, bereits Vorsorge getroffen sei; 2) dasz die Vollendung des *corpus inscriptionum latinarum* wol gleichen Schritt mit der für die Vorarbeiten des Thesaurus berechneten Zeit halten werde und dasz man gerade von den Herausgebern des *Corpus i. l.* eine besondere Unter-

Digitized by Google

stützung hoffen dürfe; 3) dasz die Bearbeitung oder Vollendung mehrerer kritischer Ausgaben in sicherer Aussicht stehe. Was noch nicht in Angriff genommen sei müsse freilich erst angeregt werden, allein gerade darin liege ein Hauptwerth des ganzen Unternehmens, dasz es mittelbar andere hervorrufen werde, durch die empfindliche Lücken auf dem Gebiete der lateinischen Litteratur ausgefüllt würden. Nur kurz wurde ein zweiter Einwurf berührt, ob das Werk nicht wegen der so eben erscheinenden neuen Ausgabe des Lexicon von Forcellini für ein überflüssiges zu halten sei. Dieser Einwurf sei von Seite derer nicht zu besorgen, die nur die von groben Fehlern strotzende *oratio* gelesen hätten, durch die der neue Herausgeber das Unternehmen angekündigt habe. Diesem sei es zunächst darum zu thun, das vorhandene Material bei Forcellini, und zwar zumeist aus den Arbeiten deutscher Gelehrten zu ergänzen; das sei jedoch nicht die Hauptaufgabe des neuen Thesaurus, bei der es sich um eine in lexicalischer Beziehung kritische Revision der gelesensten Autoren und um eine systematische nicht eklektische Ausbeutung der übrigen handle. Da eine solche in dem neuen Forcellini nicht versucht sei, so könne auch von einem Concurrenzunternehmen nicht die Rede sein. Als letzten Einwurf erörterte der Redner die Frage, ob die dem Comité für die Herstellung der Vorarbeiten zur Verfügung stehenden Mittel wol zureichend erschienen. Dagegen wurde bemerkt dasz diese zwar an sich nicht ausreichten, aber wenn das Unternehmen kräftig unterstützt werde allerdings als hinreichend erscheinen, um eine Ausführung zu versuchen. Um die für die Honorare von Specialarbeiten verfügbare Summe nicht zu sehr zu zersplittern werde das Comité für die Herausgabe solcher Speciallexica, die dem buchhändlerischen Betrieb einen lohnenden Absatz lieferten, Sorge tragen; solche seien ein Lexicon über Plautus, Vergilius und Tacitus, ein rhetorisches und eine Sammlung der lateinischen Glossare. Die Buchhandlung, mit der man über den Verlag des Thesaurus in Unterhandlung stehe, werde auch diese Werke in Verlag nehmen und anständig honorieren. Sodann könne sehr viel durch die Programme der deutschen Gymnasien geleistet werden, wenigstens für diejenigen Schriftsteller, von denen man nur Auszüge bedürfe. Eine besondere Unterstützung müsse man auch von Seite der philologischen Seminarien erwarten; durch sie könnten viele Beiträge von jüngeren Kräften vermittelt werden, die man um so mehr hoffen dürfe, weil ein junger Mann durch die Uebernahme einer solchen Arbeit sehr viel neues lernen und auch Stoff zu anderen Ausarbeitungen gewinnen könne. Bei dem groszen Zweck um den es sich handle seien sicherlich zahlreiche Beiträge, die nicht honoriert zu werden brauchten, zu erwarten; das schönste wäre, wenn das Unternehmen sich auch anderweitiger höherer Unterstützung erfreuen sollte, in der Art, dasz ein und die andere Specialarbeit als Beitrag zum groszen Werk von höherer Seite her honoriert würde. Das bedeutendste, was in dieser Beziehung geleistet werden könnte, wäre die Herausgabe eines *Lexicon Ciceronianum*: ein neuer *Nizolius* könnte aber ohne höhere Unterstützung nicht zu Stande kommen. Der Redner schlosz, indem er allen Anwesenden in der Versammlung, die im Stande seien, sei es durch Rath oder durch Aufmunterung oder durch selbstthätige Beihülfe, zur Förderung des Unternehmens beizutragen, dessen kräftige Unterstützung bestens empfahl.

Nach Beendigung des Vortrages sprach der Vorsitzende den Dank der Versammlung aus für die Regierung, die ein solches Unternehmen unterstützt und für die Männer die ihre Kräfte demselben widmen. Die gesamten Anwesenden erhoben sich zum Zeichen ihrer Beistimmung.

Digitized by Google

Der Präsident liesz sodann das Verzeichnis der Namen der bis dahin eingetroffenen Mitglieder vorlesen und schlug dann der Versammlung zum Vorsitz in der paedagogischen Section den als Leiter solcher Versammlungen erprobten Director Dr Eckstein aus Halle vor. Dieser aber lehnte, als mit einem groszen Theil der Anwesenden nicht hinlänglich bekannt, den Vorsitz ab und schlug seinerseits dazu den Prof. Bonitz vor; der Vorschlag erhielt die Beistimmung der Versammlung.

Zweite Sitzung, 27. September. Stellvertreter des Präsidenten: Prof. Bonitz. Dir. Eckstein als Referent der in der vorigen Sitzung ernannten Commission berichtet, dasz die Commission als Versammlungsort für das nächste Jahr Braunschweig glaube vorschlagen zu sollen und die Directoren Krüger in Braunschweig und Jeep in Wolfenbüttel als Präsidenten der Versammlung; unter dem Vorbehalte des Ergebnisses der in dieser Hinsicht vom gegenwärtigen Präsidium zu führenden Correspondenz fand der Vorschlag allgemeine Billigung.

Prof. Dr G. Linker aus Wien spricht '*über das prohoemium von Tacitus Agricola.*' Er gieng davon aus, wie diese Partie als eine allgemein bekannte und interessante wol auch zur mündlichen Verhandlung geeignet erscheinen könne, um so mehr bei der gegenwärtigen Versammlung, in welcher man die zwei letzten hochverdienten Herausgeber des Tacitus (Halm und Haase) selbst erblicke. Kleinere Schäden der genannten Stelle seien seither schon sicher geheilt (so in cap. 3 durch die Correcturen *rediit animus; set quanquam; votum securitatis res publica; pauci ut ita dixerim*); einer geringen Nachhülfe scheine auch noch cap. 1 *med.* zu bedürfen, wo zu schreiben sei *pronum magis magisque in aperto* nach dem Muster von Sall. Jug. 5, 3 *quo ad cognoscendum omnia inlustria magis magisque in aperto sint.*

Noch ungelöst sei dagegen die Hauptschwierigkeit, welche am Ende des 1n Capitels die Worte bieten: *at nunc narraturo mihi vitam defuncti hominis venia opus fuit, quam non petissem incusaturus tam saeva et infesta virtutibus tempora. Legimus* usw. (so die *codd. Vatic.*). Weder *nunc* im Vergleich mit dem folgenden *nunc* cap. 3 in., noch die Bedeutung der *venia* in Verbindung mit *opus fuit*, noch endlich *legimus* werde sich nach der handschriftlichen Schreibung verstehen und rechtfertigen lassen. Vor einem jeden Besserungsversuch aber sei es unumgänglich erst durch eine Betrachtung des Zusammenhanges überhaupt sich eine Ansicht zu bilden über den Gedanken im allgemeinen, welchen wir gerade an unserer Stelle zu erwarten haben. Zwei Fragen seien in dieser Beziehung schon in der manigfachsten Weise erörtert worden: 1) ob hier eine *venia publica principis* oder eine *venia privata legentium* bezeichnet werde, und 2) ob diese *venia* unmittelbar auf die Zeit des schreibenden (also die letzte Zeit des Nerva) oder auf die vorhergehende Zeit (des Domitian) sich beziehe. Beides bisher ohne rechten Erfolg wegen der Vernachlässigung einer dritten nicht minder nothwendigen Frage nach dem Object dieser *venia:* ob Tacitus dieselbe auf sich allein beziehen oder das Verhältnis der schriftstellerischen Biographie zu seiner Zeit überhaupt an unserer Stelle bezeichnen wolle.

Eben dieses letztere werde durch den Zusammenhang auf das entschiedenste verlangt: nicht so sehr durch die oben bezeichneten Worte als durch das bisher nicht beanstandete *mihi* sei der Gedankengang an unserer Stelle am meisten verdunkelt worden. Tacitus könne hier noch nicht von sich reden und am wenigsten schon von dem speciellen Plan der beabsichtigten Biographie, während er erst ganz am Schlusse der Vorrede seiner persönlichen Absichten gedenke; und auch dort werde erst sein Plan historischer Schriftstellerei überhaupt bezeichnet (die *memoria prioris servitutis ac testimonium praesentium bonorum*), ehe der nächste kleine Zweck einer Biographie des Agricola Erwähnung finde.

[library stamp]

Alles vorhergehende sei ganz allgemein gehalten, eine Erörterung über die Stellung des Schriftstellers (resp. Biographen) zu seinem Publicum (d. h. in der Kaiserzeit zu dem *princeps*). Auch in unserem gesunkenen Jahrhundert, beginne Tacitus, treten mitunter noch Schriftsteller auf, welche den Vorgang alter guter Sitte sich zum Muster nehmen die *facta moresque clarorum virorum* zu schildern, obgleich, was bei den Alten Regel war, bei uns nur Ausnahme ist (*quotiens — invidiam*). Aber das Verhältnis des Publicums hat sich geändert. Unser Ideal in dieser Beziehung ist die Zeit der Republik: *beatos quondam scriptores romanos!* *) (dies der Inhalt des Abschnittes *set apud priores — facillime gignuntur*, zuerst richtig interpungiert bei Haase). In diametralen Gegensatz dazu stellt der Schriftsteller seine Zeit (*at* usw.). Diese ist wieder eine doppelte: einmal die überstandene Schreckensperiode unter Domitian (*at — tacere*), sodann die letzte Zeit unter Nerva (*nunc demum — excusatus*). Am Anfange des ersteren Abschnittes aber, welchen gerade die besprochenen räthselhaften Worte bilden, können wir eben nur einen allgemeinen Gedanken der Art erwarten: 'im Gegensatze zu der glücklichen Freiheit der Väter war die jüngstvergangene Zeit unter Domitian die schwierigste Periode der Schriftstellerei': allein für diesen Gedanken bilden die gleich folgenden Beispiele von der Verfolgung des Arulenus Rusticus und des Herennius Senecio die passenden Belege.

Ob es möglich sei aus der zerrütteten Ueberlieferung unserer Stelle die ursprüngliche Hand des Tacitus wirklich im einzelnen noch herzustellen, will der vortragende nicht behaupten, aber nach der vorliegenden Schreibung führe die nothwendige Herstellung jenes allgemeinen Gedankens etwa auf folgende Emendation: '*at nuper narraturo* (ohne *mihi*) *vitam defuncti hominis venia opus fuit, quam non petisse incusabatur.*' *Nuper* mit Beziehung auf die Zeit des Domitian habe, wenn gleich aus anderen Gründen, schon Niebuhr vorgeschlagen (Kl. Schriften I 331); man könne auch vergleichen Juv. IV 9. Und da die wirkliche Einrichtung einer Prohibitivcensur den Zeiten des Alterthums überhaupt fremd gewesen, so führe dies zugleich auf die allein mögliche Erklärung von *fuit* = *fuisset*. Das ganze sei eben als bittere Ironie zu verstehen. 'In der jüngst vergangenen Zeit wäre es eigentlich erforderlich gewesen, selbst für die Biographie eines verstorbenen erst die verzeihende Nachsicht (des *princeps*) einzuholen. Da die bezüglichen Schriftsteller dies natürlich nicht thaten, so verfielen sie der Anklage. Es wurde gewissermaszen damals die Uebertretung eines gar nicht vorhandenen Gesetzes gestraft.' *Incusabatur* sei nicht gerade unpersönlich aufzufassen: der damit verbundene Infinitiv bezeichne eben den Anlass der Anklage **).

Die nächstfolgenden Worte ergeben sich somit natürlich als Ausruf (wie schon Wex gewollt), entsprechend dem vorausgehenden *adeo virtutes isdem temporibus optime aestimantur quibus facillime gignuntur*. Nur lasse sich zweifeln, ob die Worte *tam saeva et infesta virtutibus tempora* (mit Ergänzung von *erant*) so für sich alleinstehend hinlänglich gerechtfertigt seien. Dazu komme dasz das folgende *legimus* offenbar corrupt sei und sich nicht etwa durch einen Hinweis auf die acta diurna rechtfertigen lasse, was Niebuhr a. a. O. schon mit Recht als eine nur im Scherz mögliche Erklärung bezeichnet habe ***). Vielleicht

---

*) Vgl. das Wort des Corbulo bei Tac. ann. XI 20 *beatos quondam duces romanos!* **) Vgl. Tac. ann. III 36 *Trebellienum incusans popularium iniurias inultas sinere* und die von Boetticher lex. Tac. S. 269 angeführten Beispiele von *deferre* m. d. inf. ***) S. cap. 2 a. E. *vidit* und cap. 45 *mox nostrae duxere Helvidium in carcerem manus* usw.

Digitized by Google

sei hier eben zu schreiben: '*tam saeva et infesta virtutibus tempora egimus*' und am Anfange des nächstfolgenden Satzes ein 'wir alle wissen', 'wir alle erinnern uns' *) zu ergänzen. Mit einer nochmaligen Appellation an das Urteil der Versammlung schlosz der Redner.

Ueber diesen Vortrag entspinnt sich eine längere Discussion.

Zunächst macht Professor Haase aus Breslau geltend, wie nach seiner Auffassung das ganze prohoemium nur als eine Apologie der politischen. Biographie dem gesunkenen Interesse der Zeitgenossen des Tacitus gegenüber zu verstehen sei. Die Worte *mihi venia petenda fuit* halte er für unverdächtig und beziehe sie auf das Verhältnis des Tacitus zu seinem Publicum überhaupt. Die Bitte um *venia* sei eben schon indirect im vorhergehenden enthalten und so finde das Perf. *petenda fuit* seine natürliche Erklärung. Dazu würde Tacitus den besprochenen Ausruf nicht mit *tam* sondern mit *adeo* eingeleitet haben. Das folgende *legimus* sei am einfachsten mit Beziehung auf die Protocolle des Senats aufzufassen. Der Verdoppelung von *magis* stimme er bei. — Director Eckstein aus Halle greift die sprachliche Möglichkeit der Verbindungen *petisse incusabatur* und *tempora egimus* an. Bei der Bitte um *venia* denke auch er an eine Klage des Tacitus über das Publicum seiner Zeit. — Prof. Halm aus München vertheidigt ebenfalls die hsl. Schreibung, will aber die Bitte um *venia* mit Beziehung auf die Glaubwürdigkeit des Schriftstellers aufgefaszt wissen. — Schulrath Stieve aus Breslau vertheidigt den Gegensatz zwischen *narraturus* und *incusaturus*, Director Beneke aus Elbing namentlich das doppelte *nunc:* an der ersten Stelle erscheine es allgemein = *nostra memoria* und erst an der zweiten trete es in Beziehung zu der unmittelbaren Gegenwart des schreibenden. — Director Capellmann aus Wien will bei *fuit* wieder an eine frühere Abfassung der Schrift unter Domitian denken. Auch die Verdoppelung von *magis* im vorhergehenden sei zu beanstanden, da es sich hier nicht um einen sondern um zwei Begriffe handle. — Prof. Teuffel aus Tübingen weist dieses Bedenken zurück. Nur im folgenden halte auch er eine Aenderung für unnöthig. *Nunc* habe an beiden Stellen verschiedene Bedeutung wegen der verschiedenen Gegensätze, einmal zu den *priores*, d. h. zu der Periode der Republik, sodann im folgenden zu der Zeit des Domitian.

Zum Schlusse dankt Prof. Linker den genannten Rednern für ihre vereinten Bemühungen die dunkeln Worte der besprochenen Stelle aufzuklären. Doch fühle er sich durch die eben vorgetragenen Gründe noch nicht veranlaszt von seiner Ansicht über die Corruption der Stelle abzugehen. Dasz Tacitus etwa auch von einer Bitte um *venia* mit Beziehung auf sein Publicum im ganzen habe sprechen können, sei an sich nicht unmöglich: aber es sei erst noch zu erweisen, dasz ein solcher Gedanke gerade an unserer Stelle statthaft sei, an welcher wir im folgenden durchaus nur von der *saevitia principis* hören. Dazu wolle Tacitus hier überhaupt seine Zeitgenossen weit weniger anklagen, als wegen ihres gemeinsamen Geschickes beklagen. Dasz derselbe bei den Zeiten der Republik nur an das Verhältnis des Schriftstellers zu dem ganzen Volk, bei der Erwähnung der Kaiserzeit dagegen an das Verhältnis zum *princeps* denke, könne als hinlänglich gerechtfertigt erscheinen. Von den sprachlichen Einwänden scheine ihm nur die Bemerkung über *tam* von Gewicht: doch werde sich auch dieses vor den folgenden Adjectiven wol vertheidigen lassen. Oder solle man mit Rücksicht auf das vorausgehende *adeo virtutes-gignuntur* etwa vor *tam* eine Lücke ansetzen und ergänzen: *ita quam non fecunda magnorum ingeniorum, tam saeva et infesta virtutibus tempora?* Uebrigens wie man

*) Vgl. im folgenden *memoriam quoque ipsam . . perdidissemus* usw.

Digitized by Google

auch über diese Worte denken möge, so werde doch dadurch die Nöthigung zur Ausstoszung des vorhergehenden *mihi* nicht widerlegt. Auch habe keiner der aufgetretenen Redner das passende in der Anknüpfung der gleich folgenden Beispiele nachgewiesen, welche nothwendig an unserer Stelle einen allgemeinen Gedanken in der oben bezeichneten Art erfordern. Dazu sei eine förmliche Bitte um *venia* hier um so weniger zu erwarten, da am Schlusse derselbe Gedanke ohnehin schon ausgesprochen sei (*aut excusatus*). Und noch immer vermöge er nicht abzusehen, wie man einem sorgfältigen Schriftsteller den zweifachen Gebrauch von *nunc* in so unmittelbarer Folge zutrauen könne. Der Redner verwahrt sich endlich nochmals gegen den Vorwurf allzu groszer Kühnheit: bei der Herstellung einer überhaupt in Verwirrung gerathenen Stelle könne es nicht darauf ankommen, die einzelnen Buchstaben der vorgeschlagenen Aenderung nachzuzählen.

Nach Beendigung dieser Discussion folgte noch der Vortrag des Prof. Dr L. Lange aus Prag '*über das zweite Stasimon in Sophokles' König Oedipus.*' Derselbe gieng von der Thatsache aus, dasz nicht etwa, wie Schneidewin gemeint habe, ein absichtliches Helldunkel über diesen Chorgesang ausgebreitet sei, sondern vielmehr durch Corruptelen der Sinn des Dichters an einigen Stellen ganz und gar verdunkelt sei. In der ersten Strophe berichtigte er das λάϑα der schlechteren Handschriften und des Schneidewin-Nauck'schen Textes in den Dativ λάϑᾳ, auf den die Corruptel des *Cod. Laur. A.* λάϑραι unverkennbar hinweist. Liest man λάϑᾳ, so wird nicht allein der menschliche Ursprung der νόμοι ὑψίποδες geleugnet, sondern zugleich die menschliche Ohnmacht gegenüber denselben stark betont, da nun gesagt wird dasz die sterbliche Menschennatur jene Gesetze nicht in Vergessenheit versenken kann. Auszerdem erklärte sich L. gegen die attributive Verbindung von μέγας und ϑεός im Sinne von *numen divinum* und schlug vor μέγας praedicativ zu ϑεός zu construieren, so dasz die Macht des Gottes gegenüber der Ohnmacht der Menschen durch zwei Praedicate, ein positives μέγας und ein negatives οὐδὲ γηράσκει, nachdrücklich hervorgehoben werde.

In der Antistrophe stellte er rücksichtlich der Anfangsworte ὕβρις φυτεύει τύραννον die Behauptung auf, dasz der Dichter im Gegensatz gegen die vom Chore begehrte εὔσεπτος ἁγνεία die ὕβρις mit ihren Folgen schildern wolle und durch den Ausdruck τύραννον zunächst nur den Uebertreter und Verächter der Gesetze bezeichne; dasz aber Sophokles gerade den Ausdruck τύραννον absichtlich wähle, damit, wenn auch der Chor dabei nur an Iokaste denke, die Zuhörer, welche weiter sähen als der Chor und durch die Scene zwischen Oedipus und Tiresias bereits über die Schuld des Oedipus aufgeklärt seien, die Anwendbarkeit dieses Satzes ὕβρις φυτεύει τύραννον auch auf Oedipus wahrnehmen sollten. Weiter entwickelte er dasz, wenn τύραννος mit Absicht gewählt sei, auch im folgenden vom τύραννος die Rede sein müsse, und schlug zu dem Ende vor das Komma hinter dem nach Art einer Anaphora vorangestellten ὕβρις zu streichen und für das apostrophierte εἰσαναβάσ' (das auf ὕβρις bezogen wird) εἰσαναβάς (vom τύραννος zu verstehen) zu schreiben, eine Aenderung, die durch die handschriftliche Tradition und namentlich durch die Scholien bestätigt wird. Die metrischen Mängel der beiden Verse ἀκροτάταν εἰσαναβάς | ἀπότομον ὤρουσεν εἰς ἀνάγκαν beseitigte er dadurch, dasz er mit Erfurdt ἀκρότατον, mit Nauck ἄποτμον vorschlug, die Lücke vor letzterem Worte aber nicht durch αἶπος (Arndt) oder ἄκραν (Nauck), sondern durch ἀκμᾶς ergänzte. Hierbei zeigte er dasz ἀκρότατον ἀκμᾶς der angemessenste Ausdruck für eine schwindelnde Höhe sei, die man nur erreiche, um sofort wieder hinabzustürzen, und dasz der ganze Satz vom

Sturze des Tyrannen nicht blos im Sinne des Chores auf Iokaste, sondern auch im Sinne des Dichters und der Zuschauer auf Oedipus passe. Er benutzte dabei den späteren nach dem Sturze des Oedipus vom Chore vorgetragenen Gesang v. 1186, der eben jenen Gedanken, den der Chor früher als allgemeine Sentenz mit Hinblick auf Iokaste ausgesprochen hatte, auf Oedipus selbst anwendet. In der darauf folgenden Bitte des Chores erklärte der vortragende das Wort *πάλαισμα*, das noch keine befriedigende Erklärung gefunden habe, für corrupt und schlug vor dafür *νόμισμα* zu schreiben, so dasz der Chor im Gegensatz gegen die *ὕβρις* und den von ihr erzeugten *τύραννος* um die Aufrechterhaltung der *νόμοι ὑψίποδες* bitten würde, die er in der Strophe gewünscht hatte stets beobachten zu können.

Die Interpretation des zweiten Strophenpaares konnte L. nicht ausführlich entwickeln. Er muste sich begnügen, die Textesveränderungen und die neuen Erklärungsweisen kurz anzudeuten. Die Gedanken des zweiten Strophenpaares schlieszen sich eng an den Schlusz des ersten an. Wie dort der Chor um Aufrechterhaltung der Gesetze bittet, so bittet er hier um Bestrafung des Uebertreters der Gesetze, d. h. also gleichfalls um Wahrung des Ansehens der Gesetze. Dieser Gedanke ist in Form einer Verwünschung ausgesprochen, die mit dem Worte *χλιδᾶς* endigt, hinter welchem ein Punkt zu setzen ist. Der dann folgende dreigliederige Satz mit *εἰ* ist nicht etwa eine zweite Protasis zu der Verwünschung wie ihn die Herausgeber auffassen, sondern der Vordersatz zu der Frage *τίς ἔτι ποτ'* usw. Aus dem Umstande, dasz unmittelbar vorher der Gesetzesübertreter verwünscht ist und dasz die den Nachsatz bildende Frage auf jeden Fall eine Aeuszerung des Unwillens enthält, ist zu schlieszen dasz der Gedanke jener dreigliederigen Protasis der sei: 'wenn er (der Gesetzesübertreter) nicht bestraft wird.' Diesen Gedanken bietet das erste Glied augenscheinlich, sobald man es mit Triclinius ironisch faszt: 'wenn er nicht seinen gebürenden Lohn nach Recht erhält'; das zweite Glied bietet ihn eben so deutlich, sobald man *ἕρξεται* passiv auffaszt: 'und wenn er nicht von unfrommen Handlungen abgehalten werden wird' (natürlich durch Strafe); das dritte Glied bietet ihn gleichfalls, nur darf man *ματάζων* nicht durch *impie* sondern durch *frustra* erklären (*μάταν*): 'oder wenn er nicht das unantastbare umsonst antasten wird', d. i. 'oder wenn er nicht bei der Antastung des unantastbaren scheitern wird.' Die den Nachsatz bildende Frage ist corrupt, da *ἕρξεται* erweislich Glossem ist und nach Beseitigung desselben ein Verbum finitum fehlt, welches in dem gleichfalls verdächtigen *θυμῷ* gesucht werden musz. Welches Verbum finitum darin stecke ergibt der Sinn der jene Frage erläuternden Frage: *εἰ γὰρ αἱ τοιαίδε πράξεις τίμιαι, τί δεῖ με χορεύειν*; denn da der Vordersatz in positiver Form den Gedanken des früheren dreigliederigen Vordersatzes wiederholt, so musz auch der Nachsatz eine Variation des früheren Nachsatzes sein. Durch *χορεύειν* wird man aber auf den Begriff des Opfers geführt, das mit dem Chorreigen verbunden war, und so wird der Gedanke sein müssen: 'wenn der Frevler nicht bestraft wird, wer wird dann noch opfern?' Dafür spricht auch der Gedankengang der zweiten Antistrophe, die Schluszbitte daselbst und die Motivierung derselben. Demnach sei zu schreiben: *τίς ἔτι ποτ' ἐν τοῖσδ' ἀνὴρ | θύσει βέλη ψυχᾶς ἀμύνειν*; 'wer wird noch unter solchen Umständen opfern, die göttliche Strafe von seinem Leben abzuwehren?' *Βέλη* ist der geeignete Ausdruck für göttliche Strafe, insofern darunter nach dem Sprachgebrauche der Tragiker, insbesondere auch des Sophokles, die strafenden Blitze des Zeus zu verstehen sind. Der Gedankengang der zweiten Strophe ist also folgender: 'wenn jemand frevelt gegen die *νόμοι ὑψίποδες*, so ergreife ihn das Verhängnis. (Denn) wenn er nicht bestraft

Digitized by

wird, wer wird dann noch, um die Strafe von sich abzuwehren, den Göttern opfern? Denn wenn solche Frevel geehrt sind, wozu soll ich (der Chor) Chorreigen tanzen?'

Wie nun durch diese beiden unwilligen Fragen der Verfall der Opfer und der damit verbundenen Festlichkeiten im Falle der Nichtbestrafung des Frevlers (und der damit eintretenden Lockerung des Ansehens der νόμοι ὑψίποδες) in Aussicht gestellt wird, so stellt der Chor in der zweiten Antistrophe den Verfall der Mantik, der anderen Seite des Wechselverhältnisses zwischen Göttern und Menschen, das auf Opfern von Seiten der Menschen und auf Offenbarung von Seiten der Götter beruht, in Aussicht. Demnach musz auch die Protasis εἰ μὴ τάδε χειρόδεικτα | πᾶσιν ἁρμόσει βροτοῖς den Sinn haben, 'wenn diese Frevel nicht bestraft werden.' Diesen Sinn hat die Protasis wirklich, sobald man χειρόδεικτα praedicativ zu ἁρμόσει versteht im Sinne von: 'als mit Fingern gewiesene Beispiele' (natürlich göttlicher Strafe). Eine Berichtigung verdient auszerdem noch die Motivierung der Schluszbitte: φθίνοντα γὰρ Λαΐου θέσφατ' ἐξαιροῦσιν ἤδη. Denn diese Worte entsprechen weder mit παλαιά, das übrigens als Glossem zu beseitigen ist, noch ohne dasselbe dem Metrum der Strophe in der vom vortragenden festgestellten Form: τίς ἔτι ποτ' ἐν τοῖσδ' ἀνὴρ | θύσει βέλη ψυχᾶς ἀμύνειν. Die in der Antistrophe fehlende Silbe vor θέσφατα glaubte derselbe nicht sowol durch den Artikel τά als vielmehr durch die Negation οὐ ergänzen zu sollen, welche wegen der Schluszsilbe von Λαΐου leicht ausfallen konnte. Natürlich ist, wenn man οὐ einschiebt, der mit γάρ eingeleitete Satz als eine unwillige Frage aufzufassen und demgemäsz hinter ἤδη ein Fragezeichen zu setzen.

Es war dem Redner nicht möglich anzuführen, wie die Frage: 'wer wird noch opfern?' ferner die Drohung: 'ich werde nicht mehr die Orakel ehren', endlich die Motivierung der Schluszbitte: 'warum mis-achtet man nicht bereits die Laischen Orakel?' einerseits vollkommen passend und dem Gange der Tragoedie angemessen im Sinne des Chores auf Iokaste passen, anderseits eben so gut auch auf Oedipus anwendbar seien, der, wie aufmerksame Zuschauer wol wissen konnten, sowol Opfer als Orakel vernachlässigt und nicht mit der gebürenden Achtung behandelt hatte.

Die Discussion fand am folgenden Tag statt. Dr Schmalfeld erklärte dasz er ὑψίποδες, dessen Richtigkeit L. vorausgesetzt habe, für falsch halte des Metrums wegen, dasz er den mit Bezug auf ὕβρις in V. 874 gebrauchten Ausdruck Anaphora nicht recht verstehe, dasz er den Sinn einer gefahrvollen Höhe, den L. durch ἀκρότατον αἰπύ auszudrücken suche, darin nicht finde, sondern lieber αἰποτάταν ἄκραν lesen wolle, und dasz er nicht sicher sei, ob die Scholien die vorgeschlagene Lesart εἰσαναβάς wirklich bestätigen. — Reg.-Rath Firnhaber erkannte die conservative Kritik an, die L. in Bezug auf die erste Strophe geübt habe, billigte namentlich das vorgeschlagene λάθᾳ, konnte sich jedoch mit dem Heere von Conjecturen nicht befreunden, zu denen die Antistrophe Veranlassung gegeben habe. Er meinte ferner mit Rücksicht auf die von L. angenommene Zweideutigkeit der Worte des Chores an Iokaste einerseits und auf Oedipus andererseits, dasz man von der Grundidee der Tragoedie und des Chorgesanges ausgehen müsse und dasz es ihm nicht gewagt dünke anzunehmen, dasz der Chor die Worte wissentlich mit Bezug auf Oedipus gebrauche, nicht unwissentlich wie L. angenommen habe. — Prof. Haase gieng von dem Gedanken aus dasz unser Chorgesang ein wichtiges Document sei für den Zusammenhang des bürgerlichen mit dem religiösen Leben, des menschlichen und dem göttlichen Rechte, dasz daher die Annahme einer politischen Tendenz unseres Chorgesanges und einer Beziehung desselben auf Zeit-

Digitized by Google

ereignisse sehr nahe liege. Schneidewin habe solche politische Anspielungen, die man allerdings nicht überall suchen dürfe, nur deshalb verworfen, weil er politische Tendenzen und Anspielungen in der Tragoedie für unpoëtisch gehalten habe. Nun könne der Chor offenbar nicht wissentlich den Oedipus meinen, weil er diesen noch später für unschuldig halte; auch könne Sophokles nicht eine solche Zweideutigkeit eintreten lassen, wie L. angenommen habe; also halte er noch immer die Ansicht Musgrave's fest, dasz der Chorgesang mit Beziehung auf das übermütige frevelhafte Betragen des Alcibiades gedichtet worden sei. Namentlich weisen darauf hin die Ausdrücke *τύραννος*, *Δίκης ἀφόβητος*, das vom bürgerlichen Rechte zu verstehen sei wegen *δαιμόνων ἕδη σέβων*, das im Gegensatze dazu auf das göttliche Recht hinweise, ferner *χλιδά*, sodann die Ausdrücke *ἐν τοῖσδε*, *αἱ τοιαίδε πράξεις*, *τάδε χειρόδεικτα*, die auf etwas vor den Augen der Athener vorgefallenes zu beziehen am nächsten liege; endlich sei auch *πάλαισμα λῦσαι* in diesem Zusammenhange unverdächtig, da es der technische Ausdruck für das auseinanderbringen zweier Ringer sei, und der Chor eben darum bitte, der Gott möge das dem Staate heilsame ringen der sich im Staate gegenüberstehenden Parteien nicht aufheben. Besonders klar werde die Beziehung des Chorgesanges auf Alcibiades, wenn man die Schilderungen des Andocides, Thucydides und Plutarch von dem gewaltigen ringen des Staates lese, in welches derselbe durch Alcibiades versetzt sei. Uebrigens verstehe es sich von selbst dasz man, wenn der Chorgesang auf Alcibiades zu beziehen sei, annehmen müsse, Sophokles selbst oder ein anderer habe ihn für eine zweite Aufführung des Oedipus Tyrannos in der Zeit des Alcibiades gedichtet und an die Stelle des bei der ersten Aufführung dort gesungenen für uns verlorenen Liedes gesetzt. — Prof. Bonitz machte geltend dasz die Deutung, die L. dem Worte *τύραννος* gebe, diejenigen Bedenken nicht beseitige, die er früher gegen Schneidewins Auffassung dieses Wortes geäuszert habe, indem auch L. eine Zweideutigkeit bei diesem Worte bestehen lasse. Auszerdem glaube er nicht dasz *μέγας* praedicativ gefaszt werden könne, weil bei aller Freiheit der tragischen Dichter im Gebrauch und Nichtgebrauch des Artikels es schwerlich statthaft sei *ἐν τούτοις θεός* für *ὁ ἐν τούτοις θεός* zu sagen.

Prof. Lange vertheidigte den Vers *ὑψίποδες οὐρανίαν* durch Hinweisung auf ganz ähnliche bei Euripides vorkommende Verse und klärte das Misverständnis in Bezug auf den von *ὕβρις* gebrauchten Ausdruck Anaphora dadurch auf, dasz er darauf hinwies, wie er nicht gesagt habe *ὕβρις* sei eine Anaphora, sondern nur, es sei nach Art einer Anaphora vorangestellt. Genauer gesprochen verhalte es sich mit der Wiederholung von *ὕβρις* ebenso wie mit der von *θεόν* in der Schluszzeile derselben Antistrophe. Gegen den von Regierungsrath Firnhaber in Betreff der Textesconstitution der ersten Antistrophe gebrauchten Ausdruck 'Heer von Conjecturen' müsse er protestieren, da er, abgesehen von der Ergänzung der Lücke, nur einen Buchstaben (*ἀκρότατον* für *ἀκροτάταν*) geändert habe. Die Ergänzung einer Lücke sei immer mislich, er habe in dieser Beziehung vor allem auf die Unzulänglichkeit von *αἶπος* und *ἄκραν* aufmerksam machen wollen und halte auch jetzt noch daran fest, dasz der Begriff *ἀκμά* dem Gedankenzusammenhange angemessener sei. Er brachte dafür einen (von Plutarch erwähnten) Ausspruch des Hippokrates bei, in dem gesagt werde dasz *τὰ σώματα προελθόντα μέχρι τῆς ἄκρας ἀκμῆς οὐχ ἕστηκεν ἀλλὰ ῥέπει καὶ ταλαντεύεται πρὸς τοὐναντίον* (Plut. qu. symp. 5, 7, 5). Natürlich sei *ἀκμή* ein relativer Begriff, und wie er in dem Ausdrucke des Hippokrates den höchsten Grad körperlicher Blüte oder Reife bezeichne, so bezeichne er an unserer Stelle den höchsten Grad dessen wovon die

Digitized by Google

Rede set, nemlich der τυραννίς, stets aber bezeichne es den höchsten Grad mit dem Nebenbegriffe der Gefahr des Umschwunges zum schlechteren. Damit sei auch zugleich das Bedenken Schmalfelds erledigt, welcher den Begriff ἀκμή nicht für ausreichend gehalten habe, sondern den Begriff des gefahrvollen durch das Adjectivum αἰποτάτην habe hineinbringen wollen, eine Conjectur, die im Vergleich mit den von ihm selbst vorgeschlagenen Aenderungen viel zu kühn sei. Der Einwurf von Prof. Bonitz, dasz man nicht sagen könne ἐν τούτοις θεός für ὁ ἐν τούτοις θεός, beruhe auf einem Misverständnis, denn er habe nicht behauptet dasz ἐν τούτοις θεός, sondern nur dasz θεός Subject sei; ἐν τούτοις gehöre zu μέγας, ähnlich wie an der Stelle des Oedipus Tyrannos (v. 654), wo es von Kreon heisze νῦν τ' ἐν ὅρκῳ μέγαν καταίδεσαι, was den Ausdruck voraussetze Κρέων ἐν ὅρκῳ μέγας ἐστίν. Der andere Einwurf von Prof. Bonitz, die Doppelsinnigkeit des Ausdruckes τύραννος betreffend, führe ihn zur Bestreitung der gegnerischen Auffassungen der Tendenz des Gegensatzes im ganzen. Vieles würde in dieser Hinsicht den Opponenten klarer geworden sein, wenn sie die Ausführung der Interpretation des zweiten Strophenpaares gehört hätten. Da die Zeit nicht erlaube dieselbe nachträglich mitzutheilen, so wolle er nur bemerklich machen, dasz die von ihm angenommene Doppelsinnigkeit des Wortes τύραννος sehr weit verschieden sei von der Unklarheit, in welcher Schneidewin das Wort τύραννος gelassen habe und die von Prof. Bonitz allerdings mit Recht gerügt worden sei. Τύραννος sei eben ein an sich zweifacher Auffassung fähiges Wort, werde von Oedipus selbst in dieser Tragoedie sowol im guten als im schlechten Sinne gebraucht, sei hier aber entschieden im schlechten Sinne gebraucht und lasse daher an sich betrachtet sowol den Gedanken an Iokaste wie an Oedipus zu. Im übrigen glaube er, die Annahme einer durchgängigen Doppelsinnigkeit des Chorgesanges in der Art, dasz der Chor bei seinen Worten nur an Iokaste denke, während die Worte auch auf Oedipus passen, würde weniger auffällig erscheinen, wenn er sie auch in dem zweiten Strophenpaar näher hätte verdeutlichen können. Jedenfalls halte diese Ansicht die Mitte zwischen der Firnhabers und Haases. Mit Firnhaber anzunehmen, dasz der Chor selbst wissentlich den Oedipus meine, sei unmöglich, weil der Chor noch später an die Unschuld des Oedipus glaube. Mit Haase aber anzunehmen, dasz die Worte weder auf Iokaste noch auf Oedipus, sondern auf Alcibiades gehen, sei ein verzweifelter Ausweg, den man nur dann einschlagen dürfe, wenn es sich als völlig unmöglich erweise den Chorgesang aus dem Zusammenhange der Tragoedie heraus zu interpretieren. Die Meinung, dasz Sophokles unter den νόμοι ὑψίποδες die bürgerlichen Gesetze verstehe und dasz diese mit dem göttlichen Rechte identisch seien, sei unbegründet, da Sophokles auch sonst zwischen göttlichem und menschlichem Rechte unterscheide und die einzelnen Ausdrücke wie die Idee der Tragoedie dafür spreche, dasz hier nur von den νόμοι ἄγραφοι, den göttlichen ewigen Sittengesetzen, die Rede sei. Es werde dies namentlich durch den Anfang und den Schlusz des Chorgesanges bestätigt, die entschieden sich auf Religion und göttliches Recht und nicht auf menschliche Satzungen beziehen. Sei es nun hiernach von vorn herein nicht wahrscheinlich, den Chorgesang auf Alcibiades als den Störer der Staatsregierung zu deuten, so müsse diese Ansicht um so mehr zurückgewiesen werden, da sich schwerlich alle Einzelnheiten des Gesanges unter dem Gesichtspunkte der Anspielung auf Alcibiades deuten lieszen, während gerade diejenigen Einzelheiten, die Haase für seine Ansicht geltend mache, mindestens eben so gut auf Iokaste, beziehungsweise auf Oedipus anwendbar seien. Endlich sei es doch willkürlich eine Interpretation, die zu der weiteren Annahme einer zweiten Aufführung des

Digitized by Google

Stückes mit theilweise verändertem Texte führe — wovon anderwärts auch nicht das mindeste bekannt sei —, einer Interpretation vorzuziehen, die darauf ausgehe den Chorgesang aus dem Zusammenhange der ganzen Tragoedie zu erklären und in ihm die Kunst des die tragische Wirkung berechnenden Dichters nachzuweisen. Er halte also auch dieser Ansicht gegenüber an seiner Auffassung fest; er habe vornehmlich zeigen wollen, wie die Exegese sich freihalten müsse von dem Glauben an die Auctorität der überlieferten mitunter unbewiesenen Auffassungen, wie aber anderseits auch die Kritik sich binden müsse an eine das ganze wie das einzelne im Zusammenhange erwägende Interpretation. Er hoffe dasz durch seinen Vortrag, sowie durch die über denselben entstandene Discussion die Berechtigung und der Nutzen eines solchen exegetisch-kritischen Verfahrens klar geworden sein werde.

Die dritte Sitzung, 28. September (Präsident: Prof. Dr F. Miklosich), ward durch einen Vortrag des Professor Dr K. Schenkl aus Innsbruck eröffnet, welcher in lateinischer Sprache die oft angeregte Frage behandelte, ob der letzte Römer Boethius ein Christ oder Heide gewesen sei. Nachdem er darauf hingewiesen, wie das ganze Mittelalter einstimmig den B. für einen Christen und einen Vertheidiger des kathol. Glaubens gehalten, begann der Redner seine Erörterung mit der Bemerkung, dasz die gewöhnlich dem B. zugeschriebenen theologischen Schriften nicht als ein Beweis für das Christenthum desselben dienen könnten. Denn wenn man bedenke, dasz die Ueberschriften dieser Bücher selbst in den wenigen Handschriften, die man bisher verglichen, nicht genau übereinstimmen, dasz sich laut den Katalogen einzelner Bibliotheken noch mehrere bisher unedierte theol. Schriften unter dem Namen des B. vorfinden, dasz sich so manches in diesen Schriften enthaltene schwerlich auf B. beziehen läszt, dasz diese Bücher nirgends von den Zeitgenossen erwähnt werden, dasz endlich der Stil dieser Bücher nicht mit dem der echten Werke übereinstimmt, so müsse man billig zweifeln, ob diese Schriften wirklich dem B. angehören, wenn gleich nicht geleugnet werden soll, dasz sie in seine Zeit zu setzen seien. Dagegen stehe das Christenthum des B. durch andere sichere Beweise wol auszer allem Zweifel. Das sicherste Zeugnis sei das des Ennodius, Bischofs von Pavia, welcher in seiner Schrift *Paraenesis didascalica* da, wo er den christlichen Jünglingen diejenigen Männer vorführt, welche ihnen als Vorbilder im wissenschaftlichen Streben und christlichen Leben dienen können, unter vielen anderen, die sich als treue Söhne der Kirche bewiesen, auch den B. nennt. Wenn man ferner die Briefe betrachte, welche Ennodius und Cassiodorus an B. geschrieben, so könne man ihrem Inhalte und ihrem Tone nach gewis nicht annehmen, dasz sie an einen Heiden geschrieben seien. Dazu komme dasz B. der Familie der Anicier angehörte, welche sich schon durch eine lange Reihe von Jahren als treue Anhänger des Christenthums bewiesen, dasz der Vater des B. sowie er selbst und seine Söhne die höchsten Würden im Staate bekleidet, zu einer Zeit wo kein Heide mehr dergleichen Stellen erlangt hat und die Formeln, durch welche den Magistraten die Würden ertheilt wurden, durchaus ein christliches Gepräge trugen, dasz endlich B. der Schwiegersohn des Symmachus war, dessen christliches Bekenntnis über allen Zweifel erhaben sei, wie denn auch damals Ehen zwischen Heiden und Christen durch Kirchen- und Staatsgesetze verboten waren. Sodann bespricht der Redner in längerer Auseinandersetzung denjenigen Punkt, der hier die grösten Schwierigkeiten bereitet, nemlich das Werk *de consolatione philosophiae*, welches B. kurz vor seinem Tode geschrieben und das, wie jetzt wol allgemein anerkannt ist, nicht die Grundsätze einer christlichen Philosophie, son-



Digitized by Google

dern die eines besonders auf dem Neoplatonismus beruhenden Eklekticismus enthält. Boethius habe es sich zur Aufgabe gestellt, das Studium der Philosophie, welches zu seiner Zeit tief gesunken war, wieder zu heben und deshalb den groszartigen Plan gefaszt, alle Schriften des Aristoteles und Platon ins Lateinische zu übersetzen und durch Commentare zu erklären. Mit diesen Studien stehe nun das obengenannte Buch im innigsten Zusammenhange, das einerseits ein Vermächtnis des B. an alle diejenigen bilden sollte, welche an seinen Bestrebungen Antheil genommen hatten, auf dasz sie den hohen Werth des Studiums der Philosophie erkännten, andererseits zur Rechtfertigung dieses Studiums und seiner selbst gegen die frechen Beschuldigungen der Magie dienen sollte, welche man eben dieser Studien wegen gegen ihn erhoben hatte. Indem nun B. im Angesichte des Todes über diejenigen Dinge philosophierte, deren Erkenntnis für den Menschen von der grösten Wichtigkeit ist, und sich über alles irdische erhob, habe er dies Studium und sich selbst glänzend gerechtfertigt und so den Schluszstein seinem wirken aufgesetzt. Dasz übrigens niemand an diesen Studien des B. etwas auszusetzen fand, ersehe man aus den groszen Lobsprüchen, die ihm alle Zeitgenossen, besonders aber Ennodius ertheilen. Endlich könne man auch aus einzelnen Citaten und Anspielungen, die in diesen Büchern vorkommen, erkennen, dasz sie nur von einem Christen geschrieben sein können. Am Schlusse weist der Verfasser durch eine genaue Erörterung der damaligen politischen und religiösen Verhältnisse nach, dasz die Meinung des Mittelalters, B. sei für den Glauben gestorben, insofern berechtigt sei, als in dieser Zeit die religiösen und politischen Verhältnisse so eng mit einander verschlungen sind, dass es unmöglich ist dieselben irgendwie von einander zu trennen.

Director Eckstein entgegnete in lateinischer Sprache, dass die Beweise des Prof. Schenkl die Sache wol als wahrscheinlich aber nicht als vollkommen gewis erscheinen lieszen. Geh.-Rath Brüggemann bemerkte, dasz er für seine Person wol glaube B. habe dem christlichen Bekenntnisse angehört, die endgiltige Lösung der Frage aber von einem umfassenden Studium der Geschichte dieser Zeit erwarte. Auszerdem bemerkte noch Prof. Haase, dasz die Verhältnisse dieser Zeiten sehr verwickelt seien und dasz nicht selten bei den Männern derselben eine gewisse Unklarheit, ein hin- und herschwanken sich offenbare, welches eine endgiltige Entscheidung erschwere. Man müsse daher genau und reiflich erwägen, ehe man etwas feststelle. Professor Schenkl sagte hierauf den betreffenden Herren seinen Dank für ihre Bemerkungen und erklärte, dasz er vor dem Drucke die einzelnen Beweise nochmals prüfen, wenn etwas fehlen sollte es hinzufügen und so hoffentlich wol die Sache auszer allen Zweifel setzen werde.

Prof. Dr Leop. Schmidt aus Bonn besprach in einem Vortrage (*über die Lysianische Rede im Platonischen Phaedrus*) die in neuerer Zeit vielfach erörterte Frage, ob die in dem Platonischen Phaedrus als Lysianisch mitgetheilte erste Rede über die Liebe, der sogenannte Erotikos, so wie sie vorliegt von Lysias herrühre und von Plato nur als Beispiel der verkehrten zeitgenössischen Beredtsamkeit aufgenommen sei oder ob letzterer sie vielmehr für die Zwecke des Dialogs frei gebildet und dabei die Weise des berühmten attischen Redners nachzuahmen gesucht habe. Nach Abweisung zweier unhaltbaren und in der That längst aufgegebenen Versuche, die Frage in vermittelndem oder ausweichendem Sinne zu beantworten, macht er darauf aufmerksam, dasz in voller Uebereinstimmung mit der Zeit, in welche das Gespräch verlegt werde, Lysias in dem Erotikos jedenfalls noch in seiner Jugendmanier befangen auftrete, während dieser zugleich manche charakteristische Dinge mit dem Stil und der Ausdrucksweise der erhaltenen Lysianischen Reden gemein

Digitized by Google

habe, wie der verstorbene Hänisch in einer 1827 erschienenen Preisschrift nachgewiesen. Allein eben dieser Umstand kann auf den ersten Blick doppelt gedeutet werden: Hänisch selbst hat daraus die Schluszfolgerung gezogen, dasz auch jener von Lysias herrühre; dagegen haben Stallbaum und K. F. Hermann in der getreuen Wiedergabe Lysianischer Stileigenthümlichkeiten vielmehr ein Merkmal der vollendeten Nachahmungskunst Plato's gefunden. Die Meinung der beiden letztgenannten Männer scheint die gegenwärtig allgemeinere zu sein; der vortragende ist entgegengesetzter Ansicht und glaubt sie näher motivieren zu müssen. Zuvörderst glaubt er dasz die Stimme des Alterthums, welches den Erotikos für ein Werk des Lysias erklärte, für uns von nicht geringem Gewichte sein müsse, da die alten Kritiker viele Mittel der Kenntnis vor uns voraus hatten. Namentlich gilt dies von dem grösten Bewunderer und allem Anscheine nach auch grösten Kenner des Lysias unter den Griechen, Dionysios von Halikarnass, der auch den Erotikos nicht etwa blos der Kürze halber vom Standpunkt des Dialogs aus als Lysianisch bezeichnet, indem er den Plato selbst, nicht den Sokrates, als Bekämpfer des Redners nennt. Wenn aber gegen den Lysianischen Ursprung des Erotikos deshalb ein Einwand erhoben wird, weil derselbe unter die Briefe des Lysias gesetzt wurde und litterarisch aufbewahrte Briefe aus der klassischen Zeit des griechischen Alterthums gewöhnlich unecht sind, so ist dies ohne Bedeutung, da die sogenannten Briefe des Lysias mit denen anderer Schriftsteller und namentlich Redner gar nicht in eine Kategorie gestellt werden können. Demnach könnten nur zwingende innere Gründe uns bewegen, von den alten Kritikern abzuweichen. Die Gewohnheit Plato's, den bei ihm auftretenden Personen selbsterfundene Reden in den Mund zu legen und dabei Ton und Charakter der jedesmal darzustellenden nachzubilden, kann nicht angezogen werden, da er hier einen mit seiner Persönlichkeit unter den Zeitgenossen wenig hervortretenden Schriftsteller zum Gegenstande seines Angriffs macht, bei dem zugleich die ungenügende Form der Darstellung ein viel wichtigeres Moment war als sonst. Der Erotikos aber verhält sich zu den erhaltenen Schriften des Lysias keineswegs wie eine geistreiche Nachbildung zu ihrem Originale, sondern wie das frühere Product eines Schriftstellers zu späteren; denn er stimmt mit ihnen in einer Anzahl von sprachlichen Gewöhnungen überein, wie sie jedem Autor unverlierbar ankleben, nicht in dem geistigen Habitus, und darum ist die Uebereinstimmung nur dem zergliedernden Grammatiker, nicht dem unbefangenen Leser erkennbar. So ahmt Plato nicht nach. Wol aber gewinnt man für alles eine ungezwungene Erklärung, wenn man den Erotikos für ein wirkliches Erzeugnis der früheren Lebensepoche des Lysias hält, das seine ungestümen Verehrer bei dem wachsen seines Rufes hervorzogen: auf diese Weise ist Plato's Angriff noch mehr gegen diese gedankenlosen Verehrer als gegen den Meister gerichtet.

Nach Beendigung des Vortrags nimmt Prof. Vahlen aus Wien das Wort, nicht sowol um den Inhalt des Vortrags zu bestreiten, als um einiges hinzuzufügen. Er weist namentlich auf drei Punkte hin. Erstens die Lysianische Rede im Phaedrus sei nicht blos von ihrer rhetorischen Seite zu betrachten, sondern auch in Betreff ihres ethisch niedrigen Gehaltes. Zweitens auf die Zeugnisse der Alten über den Lysianischen Ursprung sei nicht so groszes Gewicht zu legen, da dieselben oft nicht auf bestimmter Ueberlieferung beruhten, sondern nur auf Schlüssen aus Plato selbst. Dagegen verdienten drittens einige einzelne Züge in der Platonischen Darstellung Beachtung, welche deutlich Plato's Absicht bewiesen, die Autorschaft des Lysias auszer Zweifel zu setzen.

Prof. Schmidt dankt dem ebengenannten für die Ergänzung, die derselbe zu dem Vortrage gegeben: wenn er ihm gewissermaszen Unvoll-



Digitized by Google

ständigkeit vorgeworfen, so sei diese Unvollständigkeit eine beabsichtigte und dem vortragenden wol bewuste. Er habe nur diejenigen seiner Meinung nach zur Erhärtung der aufgestellten Thesis völlig ausreichenden Beweismomente hier beibringen wollen, welche sich in einer allgemeinen Darlegung ohne eingehen auf einzelne platonische Stellen mittheilen lieszen. Nur auf zwei von Prof. Vahlen berührte Punkte will er noch kurz zurückkommen. Das eine ist die Autorität des Dionysios von Hal., welche er nicht umhin kann als eine in der vorliegenden Frage gewichtige anzusehen, da Dionysios vollständiger als sonst jemand im Alterthum die Thätigkeit des Lysias in ihren Verzweigungen übersah; das andere der Grundgedanke des Phaedrus. Er hat auf diesen als controvers nicht weiter eingehen wollen, möchte aber den von ihm gebrauchten Worten nicht die Auslegung gegeben sehen als bewege sich der Dialog blos um die Gegenüberstellung wahrer und falscher Rhetorik; vielmehr sei der verbindende Begriff desselben die Seelenleitung.

Zuletzt hält Prof. A. W. Zumpt aus Berlin einen Vortrag *über den Ursprung der tribunicischen Gewalt der römischen Kaiser.* Wann Augustus und die nachfolgenden Kaiser die tribunicische Gewalt angenommen haben, ist vielfach von den bedeutendsten Gelehrten erörtert worden; auch über die Befugnisse, welche dieselbe gewährte, ist gesprochen worden: der Ursprung ist bis jetzt unberücksichtigt geblieben und doch bietet derselbe einige Schwierigkeit dar. Es wurde ausgegangen von Tacitus Annal. III 56, wo die Erfindung der tribunicischen Gewalt dem Augustus zugeschrieben wird. Damit steht scheinbar im Widerspruch Dio's (42, 20) Bericht, der schon dem Dictator Caesar im J. 48 v. Chr. die tribunicische Gewalt zuschreibt. Derselbe erzählt ferner, dasz auch im J. 49 v. Chr. Caesar die tribunicische Gewalt erhalten habe (44, 5); dann von Augustus, dasz sie ihm zu drei verschiedenen Malen gegeben worden sei, im J. 36 v. Chr. (49, 15), 30 v. Chr. (51, 19) und endlich 23 v. Chr. (53, 2), von welchem Jahre an bekanntlich Augustus die Jahre seiner tribunicischen Gewalt zählte. Irgend eines dieser bestimmten, zum Theil durch andere Autoren unterstützten Zeugnisse zu verwerfen wird nicht möglich sein, eine Vereinigung aber nur dann thunlich, wenn man ein allmähliches entstehen der tribunicischen Gewalt, wie die Kaiser sie besaszen, annimmt. Diese allmähliche Entstehung stimmt auch vollkommen mit der Natur der Sache überein, und dasz die tribunicische Gewalt der Kaiser eine ganz andere, eine viel höhere war als die, welche die einzelnen Tribunen früher gehabt hatten, ist unzweifelhaft. Nach diesen Principien wurde die Entwicklung der tribunicischen Gewalt von dem Zeitpunkte an, wo Caesar zuerst sie erhielt, bis zum Jahre 23, wo sie der Inbegriff der kaiserlichen Macht wurde, gegeben und die allmähliche Erweiterung derselben auf die genaue Interpretation der betreffenden Stellen Dio's begründet. Caesar erhielt zuerst die Gewalt, wie die Volkstribunen selbst sie hatten, aber auf Lebenslang: später wurde sie ihm in Bezug auf die Unverletzlichkeit erweitert. Augustus erhielt zuerst die schon für Caesar erweiterte tribunicische Gewalt auf Lebenslang: sie wurde für ihn vergröszert erstens durch besondere Befugnisse, die er als oberster Richter des Reiches erhielt, zweitens dadurch, dasz ihm die Initiative der Gesetzgebung zugesprochen wurde. Jetzt erst enthielt die tribunicische Gewalt alle jene Befugnisse, die wir später in ihr finden und die Augustus vollkommen berechtigten sie gleichsam zum Symbol der kaiserlichen Majestät zu erheben.

Der Vortrag des Prof. Zumpt, dessen Skizze wir im obigen nach der gefälligen Mittheilung des Hrn Verf. gegeben haben, konnte, da die für die Sitzung anberaumte Zeit bereits verflossen war, nicht zu Ende geführt werden; ebenso konnten einige andere der Versammlung angetragenen (so von Dr Schmalfeld in Eisleben über die angeblichen

Digitized by Google

politischen Beziehungen in den sophokleischen Tragoedien, von Prof. Kreuser in Köln über homerische Kritik und über einen nothwendigen Fortschritt der Philologie, von Prof. Dr Boller in Wien über die Beziehungen zwischen Iran und Turan) nicht zur Ausführung kommen.

Zum Schlusse nahm der Präsident das Wort: 'H. V.! Die Zeit unseres zusammenseins ist zu Ende und die Stunde des Abschieds naht heran. Unsere verehrten Gäste werden sich nach allen Richtungen zerstreuen und wir wünschen von ganzer Seele, dasz sie uns ein freundliches Andenken bewahren. Wir, die zurückbleibenden, werden dieser wenigen Tage immer gedenken als einer nicht nur fröhlich sondern auch nützlich hingebrachten Zeit; denn die vielfache Anregung, die wir Ihnen verdanken, wird, so hoffen wir, für Wissenschaft und Unterricht nicht verloren gehen. Empfangen Sie dafür unseren wärmsten Dank. Wir hoffen dasz die hier angeknüpfte Verbindung keine vorübergehende, sondern eine bleibende sein wird. Wir alle geben uns den Hoffnungen hin, die gestern von einem hochgestellten, gewis von uns allen hochverehrten Mann ausgesprochen worden. Von dem immer steigenden Interesse, welches sich an Fragen des öffentlichen Unterrichtes in allen seinen Stufen in allen Kreisen knüpft, haben Sie sich selbst überzeugt. Der Empfang, welcher der Versammlung zu Theil geworden, gibt davon Zeugnis. Ich halte es für meine Pflicht hier öffentlich auszusprechen, dasz ich in allen diese Versammlung betreffenden Angelegenheiten bei allen, ohne irgend eine Ausnahme, die gröste Bereitwilligkeit gefunden habe; die dabei gemachten Erfahrungen sind meinem Herzen auch deswegen theuer, weil sich dabei der Charakter meiner Landsleute im schönsten Lichte gezeigt hat. Die höchsten Behörden des Staates und des kaiserlichen Hofes und die Commune Wiens, ihren allgemein verehrten Bürgermeister an der Spitze, haben mit einander gewetteifert, um Ihnen, meine hochverehrten Herren, einen Empfang zu bereiten, der würdig sei solcher Gäste und einer Regierung, welche die Wissenschaft und ihre Vertreter ehrt, einer Regierung die da weisz, dasz wissen Macht ist. Vor allem aber sei der Tribut unseres ehrfurchtsvollsten Dankes dargebracht Seiner Majestät unserem allergnädigsten Kaiser und Herrn. Allerhöchstdieselben haben nicht nur zu gestatten geruht, dasz die Versammlung in dieser Haupt- und Residenzstadt zusammenkomme, sondern auch alles angeordnet, was derselben förderlich sein könnte. Es ist dies Ausflusz der Ueberzeugung unseres Kaisers, dasz jeder wahre Fortschritt vom Unterricht ausgeht. Möge es unserem erhabenen Herscher vergönnt sein auch die reife Frucht des Samens zu sehen, der im ersten Decennium Allerhöchstseiner glorreichen Regierung gestreut worden, und möge einst der jüngste Sprosse seines erlauchten Hauses, dessen Geburt vor kurzem von Millionen mit Jubel begrüszt worden, einst über ein Oesterreich herschen, in allen Theilen blühend durch Kunst und Wissenschaft.'

Nachdem sodann Geh.-Rath Wiese aus Berlin im Namen der versammelten dankend erwidert hatte, erklärte der Präsident die 18e Versammlung deutscher Philologen, Schulmänner und Orientalisten für geschlossen.

Für die Verhandlungen der paedagogischen Section waren folgende Thesen gestellt: I) In der Erziehung ist der rechte Idealismus zugleich der einzig rechte Realismus. Dr Franz Schmalfeld. — II) Von den Schriften Platons eignen sich zur Lectüre auf der obersten Stufe des Gymnasiums: 'die Apologie des Sokrates, Kriton, Laches, Protagoras, Gorgias', zulässig sind 'Euthyphron und Menexenus'; von den übrigen platonischen Schriften ist keine zur Gymnasial-Lectüre geeignet. H. Bonitz. — III) A) Die Odyssee ist vor der Ilias zu lesen. B) Abkürzungen (Epitomae) altklassischer Werke eignen sich nicht für

Digitized by Google

den Schulgebrauch. C) Ausgaben altklassischer Werke mit zweckmäszigen Anmerkungen eignen sich mehr für die Schulen als blosze Textesausgaben. D) Die Lectüre des Sophokles sollte füglich nicht gepflogen werden an Anstalten, wo nicht wenigstens täglich eine Stunde der griechischen Sprache gewidmet wird. Dr Anton Göbel. — IV) A) Ist die alte und mittelhochdeutsche Sprache und Litteratur an den Gymnasien beizubehalten oder nicht? Wenn in der jetzigen armen Form, so lieber nicht; wenn beizubehalten, so ist sie auszudehnen 1) auf eine gründlich durchdachte und deswegen möglichst einfache und übersichtliche Grammatik; 2) auf ein reiches Lesebuch, bestehend aus Stücken, die nicht etwa der Sprachforschung dienen, sondern für die litterarisch-humanistischen Zwecke geeignet sind; in denen namentlich auf die alten österreichischen Dichter Rücksicht zu nehmen wäre, als nebst den Nibelungen auf den trefflichen Walter v. der Vogelweide, Seifried Helbling, Peter Suchenwirth, Oswald von Wolkenstein usw. bis Behaim von den Wienern herab. Nur durch eine so reiche Auswahl, die dem Lehrer auf mehrere Jahre Abwechslung des Stoffes böte und selbst den Schüler zur Privatlectüre anreizte, liesze sich diesem Unterrichtszweige aufhelfen. B) Sowol im Lateinischen als Griechischen ist der bisherige Grundsatz festzuhalten, möglichst ganze Autoren oder doch ganze Werke derselben zu behandeln; aber neben diesen wären reiche Chrestomathien aus dem reichen geistigen Leben dieser Völker zu bieten. Die Auswahl aus Dichtern sowol als Prosaisten böte sich den kundigen leicht dar. Gestehen wir nur dasz die Beschränkung auf wenige Autoren, die man selbst wieder auf Excerpte reduciert hat, den Schülern den Gesichtskreis der alten Litteratur gewaltig verengt, ich möchte sagen verschliesze. C) Ein besonderer Gegenstand der Besprechung wäre die Frage: ist von Platon auszer den Stücken 'Kriton und Apologie' und 'eine zum Lebensende des Sokrates gehörende Auswahl aus Phaedon' in den Mittelschulen noch irgend ein anderer Dialog ganz zu lesen und zu interpretieren? oder sind Chrestomathien aus seinen übrigen Werken allein zweckmäszig, Auszüge, in denen blos die humanistischen Zwecke dieser Schulen, die Erfindung der Eingänge, die Feinheit in Gedanken und Ausdruck berücksichtigt werden? Der Einsender behauptet einfach die Unzukömmlichkeit der Aufnahme ganzer platonischer Gespräche in die Lesungen der Mittelschulen aus zwei Gründen: 1) wegen der eigenthümlichen von unseren Begriffen und ihren Ausdrücken so verschiedenen philosophischen Terminologie; 2) wegen der zerschnittenen Frageform des platonischen Sokrates, welche Form, für philosophische Discutierungen oder Begründungen passend, aber für unsere Darstellungsweise (sage man was man wolle), dann für unsere humanistischen Zwecke, endlich für das Alter unserer Schüler einförmig, ermüdend, labyrinthisch, den Gedankengang ewig zerstreuend ist. D) Als eine förmliche Lücke in unserem humanistischen Unterrichte bezeichnet der Einsender dieses den Mangel eines gediegenen Lehrbuches über Stilistik und glaubt auf die Abfassung und Einführung eines solchen dringen zu müssen. Nemlich an die im Untergymnasium geendigte Sprachlehre schlieszt sich eng die Lehre über die allgemeinen Eigenschaften der Schrift- und Sprachwerke, ihre Tugenden und Fehler. Von da ist in der 7n und 8n Klasse der Uebergang zur Behandlung der streng ästhetischen Begriffe des schönen, erhabenen, tragischen, komischen, humoristischen, des Witzes und Scharfsinnes in Gedanken und im Ausdrucke. Alles mit gründlicher Unterscheidung der Begriffe und einem reichen Vorrath an Beispielen. E) Wir bedürfen ein Lesebuch über griechische und römische Litteraturgeschichte und über die Schriftsteller, auf welches bei Behandlung der einzelnen Autoren zu verweisen ist, über Antiquitäten aus dem völkergeschichtlichen Standpunkte, über die

Digitized by Google

Mythen, von woher sie eingeführt worden, welche Veränderungen sie und ihre Bedeutung erfahren haben? F) Ich finde dasz der prosaische Theil unserer Lesebücher durch die bisherige Natur der Sache sehr mangelhaft ist und durch Aufnahme gediegener Stücke und Uebersetzungen aus Werken des Auslandes ergänzt werden musz. Theodor Mayer, Gymn.-Dir. — V) Das prüfen der einzelnen Schüler im Laufe des Unterrichts hat einen doppelten Zweck, und zwar zuerst und vorzüglich für die Gesamtheit der Schüler den Unterrichtsstoff durch die Wiederholung desselben in unmittelbarem Verkehre mit den Schülern nach Bedürfnis zu ergänzen, faszlicher und anschaulicher zu machen; den zweiten, sich zugleich von den Fähigkeiten der einzelnen Schüler zu überzeugen und auch individuell nach Bedürfnis auf sie einwirken und schlieszlich ihre Leistungen beurteilen zu können. Die Richtigstellung dieses doppelten Zweckes gibt zum Theil die Richtschnur an für das Verfahren des Lehrers beim Unterrichte selbst, vorzugsweise aber für die Methode welche beim prüfen, d. h. bei der prüfenden Wiederholung des Lehrstoffes befolgt werden soll, und für die thätige Theilnahme des Lehrers dabei. Die entgegengesetzte Auffassung des genannten Zweckes gefährdet den scientifischen und den moralischen Zweck des ganzen Unterrichts. Dr Alois Capellmann. — VI) Dem gedeihen des gesamten Lateinunterrichtes sind lateinische Sprechübungen von wesentlichem Nutzen. Diese Uebungen sind methodisch zu leiten, und zwar haben sie sich auf den unteren Stufen des Gymnasiums vornehmlich auf memorieren von klassischen Sentenzen, Stellen und kleineren Lesestücken zu beschränken; auf den mittleren Stufen hat reproducieren der vorher genau erklärten Abschnitte der Klassiker hinzuzutreten; auf den oberen Stufen endlich soll der Inhalt der sprachlich und sachlich interpretierten Lesestücke aus lateinischen und griechischen Klassikern in freier lateinischer Rede wiedergegeben werden, und an solche Inhaltsangaben können sich bei geeignetem Stoffe lateinische Discussionen über Gedankengang und Form der betreffenden Abschnitte anschlieszen. Lateinische Interpretationen der Klassiker sind auch auf den obersten Stufen nur mit groszer Vorsicht anzuwenden und lateinische Uebersetzungen griechischer Lesestücke in der Regel auf die leichteren Prosaiker zu beschränken. In den Lehrer-Seminarien ist auf lateinische Interpretations- und Disputierübungen ein besonderes Gewicht zu legen. Franz Hochegger. — VII) Nachdem bereits in drei Versammlungen der Philologen und Schulmänner Deutschlands, zu Jena 1846, zu Berlin 1850 und zu Altenburg 1854, die Beibehaltung der freien lateinischen Arbeiten beschlossen und in Bezug auf die Methode derselben in der letzten auch einige Andeutungen und Winke gegeben worden, erlaubt sich der unterzeichnete der Versammlung folgende, jene Andeutungen näher erläuternde Sätze zur Besprechung vorzuschlagen: 1) Die Uebungen in den freien lateinischen Arbeiten müssen auszer der allgemeinen Grundlage des gesamten Unterrichts in dieser Sprache noch eine besondere Basis in der Anleitung zum Lateinisch-Denken erhalten. 2) Hierzu führt nicht das übertragen aus dem Deutschen ins Lateinische allein (am wenigsten wenn dazu Stücke aus modernen deutschen Schriftstellern zu Grunde gelegt werden), auch nicht die blosze Lectüre an und für sich, sondern die Benützung derselben zum Lateinsprechen in der Art dasz gelesene Stücke, namentlich ciceronianische, die für sich ein ganzes ausmachen, sowol in rhetorischer als sprachlicher Hinsicht mit den Schülern lateinisch so weit durchgesprochen werden, dasz sie von denselben formell und materiell ganz zu eigen gemacht werden können. 3) Auf dieser Basis sind dann jene Uebungen in gewissen Stufen [Reproduction, Amplification, Imitation (im engeren Sinne)] bis zum völlig freien latei-

Digitized by Google

nischen Aufsatze fortzuführen. Flöck, Oberlehrer am Gymnasium zu Coblenz.

Erste Sitzung, 25. September. Präsident: Prof. Bonitz. Es werden nach dem Vorschlage des Präsidenten durch Abstimmung zur Verhandlung bestimmt: II (mit Einschlusz von IV C), III C, IV D und E, VI (mit Einschlusz von VII), und da die von Hrn Hochegger aufgestellte Thesis für diese Sitzung noch nicht gedruckt vorlag, in der Abfolge: II, VI, III C, IV D und E.

Darauf nimmt der Vorsitzende das Wort, um die von ihm gestellte Thesis (II) zu begründen: Discussionen über didaktische Gegenstände werden häufig sowol für die thätigen Theilnehmer derselben als für das etwa blos zuhörende oder lesende Publikum dadurch ermüdend, dasz zu einer Verständigung man deshalb nicht kommen kann, weil über die Gesichtspunkte selbst, von denen aus die Frage zu entscheiden ist, nicht Einheit und Klarheit besteht; der einzige Gewinn von derlei Discussionen ist oft nur, dasz sich eben jene Unsicherheit über die Principien deutlich herausstellt. In den vorliegenden Worten hoffe ich eine solche Thesis aufgestellt zu haben, für welche die entscheidenden Principien schwerlich Gegenstand erheblicher Verschiedenheit der Ansichten sein können, so dasz bei Gemeinsamkeit der Ausgangspunkte eine Annäherung an Entscheidung möglich sein wird; andernseits berührt meine Thesis mittelbar Punkte in der noch bestehenden Schulpraxis der Platonlectüre, denen ich nicht beistimmen kann. Es sei mir also erlaubt die Gesichtspunkte, von denen die Auswahl der Schriften Platons ausgehen musz, in Kürze darzulegen. Zwei Gesichtspunkte erscheinen mir von entscheidender Wichtigkeit zu sein. Erstens man darf nicht zur Lectüre solche Schriften Platons wählen, die für den Gedankenkreis und die Bildungsstufe der Schüler noch nicht zugänglich sind; zweitens man hat solche Schriften Platons zu wählen, durch welche die Hochachtung, in der Platons Name durch Jahrtausende sich erhalten hat, wirklich in der lesenden Jugend begründet wird. Es versteht sich neben diesem, dasz jener Spruch von der verecundia, die der Jugend gebüre, bei der Auswahl zur Lectüre aus Platon ebenso gilt wie bei allen anderen Schriftstellern.

Erwägen wir nun weiter, was aus diesen Gesichtspunkten, über deren Giltigkeit schwerlich ein erheblicher Zweifel erhoben werden dürfte, folgt. Zunächst jener erste Grundsatz: zugänglich und verständlich für die Bildungsstufe der Schüler in den oberen Klassen müssen die Dialoge sein, die man zur Lectüre wählt. Daraus folgt dasz solche Dialoge, in denen die Platon eigenthümliche und ihn charakterisierende Lehre dargestellt ist, Dialoge, die nur durch die Einsicht in diese verständlich werden, von dem Gymnasium ausgeschlossen bleiben müssen. Ich sage: die dem Platon eigenthümliche Lehre. Es steht durch die Nachrichten des Aristoteles fest, dasz das unterscheidende der platonischen Lehre von der sokratischen Weise des philosophierens darin liegt, dasz für Platon die allgemeinen Begriffe eben als solche zugleich unbedingt real sind. In welche unlösbaren Schwierigkeiten, in welche Inconsequenzen eine solche Hypothese dann verwickelt, wenn von diesem aufsteigen zu den höchsten Allgemeinbegriffen zurückgekehrt werden soll zur Erklärung des wirklichen, kann mehr als ein Dialog Platons genügend zeigen. Gewis kann man es nun nicht als Aufgabe des Gymnasialunterrichtes betrachten, er solle den Versuch anstellen dasz sich die Schüler in jenen Zustand des denkens lebhaft versetzen, in welchem das erstaunen, die Bewunderung des logischen Allgemeinbegriffes so grosz war, dasz er als solcher sogleich für ein ὄντως ὄν erklärt wurde, also der Begriff einer Zahl, δυάς, τριάς, darum, weil er Object eines bestimmten erkennens ist, auch ein ὄν sein müsse. Dialoge also, welche

nur durch die vollständige Versetzung in das eigenthümliche der platonischen Lehre verständlich werden, sind von der Gymnasiallectüre auszuschlieszen. Mag es immerhin sein, dasz in einem wohlgeleiteten philosophisch-propaedeutischen Unterricht das eigenthümliche der platonischen Lehre eine Bedeutung für die Auffassung der Logik erhält; aber man kann unmöglich die Wirksamkeit eines groszen Theiles des griechischen Unterrichtes davon abhängig machen, dasz gerade ein ausgezeichneter Erfolg des philosophisch-propaedeutischen Unterrichts das Verständnis der dargebotenen Lectüre ermöglicht habe.

Anderseits soll die Lectüre platonischer Dialoge wirklich die Achtung begründen, welche der geistigen und sittlichen Grösze Platons gebürt. Daraus wird für eine Auswahl zweierlei sich ergeben: erstens es können nur ganze Dialoge gelesen werden. Ein groszer Theil der eigenthümlichen Kunst platonischer Composition liegt in dem innern Zusammenhang jedes einzelnen Dialogs, so dasz dieser sich als ein wohlgegliedertes in sich vollendetes ganzes erkennen und auffassen läszt. Es heiszt der schriftstellerischen Bedeutung Platons das beste, es heiszt ihr die Blüte entreiszen, wenn man wagt den Schülern, die Platon zuerst kennen lernen sollen, platonische Dialoge zu zerbröckeln. Merklich anders ist das Verhältnis bei einem Geschichtschreiber; hier ist es viel eher möglich eine einzelne Partie hervorzuheben und durch blosze Erzählung des Zusammenhangs zu ergänzen; ja selbst bei der Form der Abhandlung wird der Eindruck auf den lesenden nicht in dem Grade vom lesen des ganzen abhängen, wie bei jener eigenthümlichen Kunstform, welche von niemand anderem in der Meisterschaft beherscht ist wie von Platon. Dialoge also, die man nicht ganz lesen kann, lese man gar nicht; es findet sich dessen, was sich unverkürzt lesen läszt und was durch die Auffassung des ganzen einen bedeutenden Eindruck macht, genug, um nicht ein solches Surrogat nöthig zu machen. Zweitens ergibt sich aus diesem Grundsatze die Ausschlieszung solcher Dialoge, deren platonischer Ursprung bestritten wird, und zwar hauptsächlich aus dem Grunde bestritten wird, weil man in diesen Dialogen die vollständige Kraft platonischen Charakters, die Tiefe der Gedanken, die vollendete Kunst Platons nicht erkennt oder nicht zu erkennen glaubt. Die Frage, ob die Anzweifelung berechtigt ist oder nicht, ist bei der Frage über die Auswahl eine vollkommen gleichgiltige. Es ist ganz einerlei, ob der Ion wirklich von Platon geschrieben ist oder nicht, ob Hipp. mai. unecht ist oder Hipp. min., da beide zugleich sich nicht füglich für echt halten lassen, oder ob beide unecht sind; denn was an diesen Dialogen die Gründe zu Zweifeln darbietet, das sind ja eben die Gründe, um derenwillen sie sich nicht eignen, dasz der Schüler aus ihnen zuerst ein Bild Platons bekomme; dies Bild wäre gewis nicht das richtige. Ganz anders, wer schon Platon aus der Gesamtheit seiner übrigen Werke kennt; für diesen ist es möglich, entweder selbst in früheren Versuchen Platon wieder zu erkennen oder zu entscheiden, dasz sie nicht Platons Werke sind.

Endlich jener allgemeine Satz über die verecundia, welcher unsittliches aus der Lectüre unbedingt auszuschlieszen befiehlt, würde bei einem Schriftsteller von solchem Adel des Geistes und Charakters, wie er Platon auszeichnet, kaum erheblich in Betracht kommen. Indes der sittliche Adel und die sittliche Reinheit auch Platons trägt das Gepräge griechischer Anschauungsweise, und nach einer Seite hin zeigt sich eine schreiende Differenz; eine grosze sittliche Verirrung wird manchmal nur schonend behandelt, manchmal erhält sie selbst eine Darstellung, die, so idealisierend sie auch sein mag, doch durch die Lebendigkeit der Farben und Glut der Darstellung zur Jugendlectüre sich nicht eignet. Dialoge Platons, welche in der angedeuteten

Digitized by Google

Beziehung zu Bedenken Anlasz geben, sind von der Schullectüre unbedingt auszuschlieszen.

Summieren wir nun, was aus den allgemein dargelegten drei Grundsätzen sich im einzelnen ergibt. Nach dem ersten müssen von der Gymnasiallectüre ausgeschlossen bleiben nicht blos Theaet., Krat., Polit., Soph., Parm., Phileb., Rep., Tim., Legg., sondern ebenso auch Phaedrus, Symposion und der in den Gymnasien nach meiner Ueberzeugung zum Nachtheil des Interesses an griechischer Lectüre weit verbreitete Phaedon *), von dem es nicht möglich ist irgend einen Anfang des Verständnisses zu gewinnen, ohne das genaueste eingehen in das schwierigste, ja zum Theil überhaupt kaum entwirrbare Gebiet der platonischen Philosophie. Durch den zweiten Gesichtspunkt würden jene kleineren Dialoge entfernt, wie Alcibiades, Hippias I u. II, Ion. Von dem dritten Gesichtspunkt wäre nur etwa Gebrauch zu machen bei Dialogen wie Charmides, Lysis, Symposion, Phaedrus. Die beiden letzten fallen schon aus einem andern Grunde, nemlich wegen der Schwierigkeit des Inhalts, auszerhalb des Bereiches der Gymnasiallectüre. Dasz der gleiche Grund in Wahrheit auch für den Charmides gilt, dürfte sich aus einem eigenthümlichen Vorgange in der Erklärung dieses Dialogs seit Schleiermacher erschlieszen lassen. Wenn im Charmides auf die *ἐπιστήμη ἐπιστήμης* in einer täuschenden Weise hingeführt wird, so hat eine Bemerkung Schleiermachers über die Wichtigkeit dieses Gedankens dazu geführt, dasz von ihm an bei allen Erklärern Platons und platonischer Schriften ausnahmslos dieser Gedanke als ein wichtiger Punkt in der platonischen Lehre vorkommt **). Zu meinem erstaunen ist man in dieser Ansicht nicht irre geworden durch die seltsame Erscheinung, dasz dieser wichtige Gedanke nicht nur in weiter keiner einzigen Stelle sonst bei Platon ausgesprochen wird, sondern überall das gerade Gegentheil, nemlich dasz für *ἐπιστήμη* und *ἐπίστασθαι* ein anderer Gegenstand gar nicht denkbar sei als *ὄν*; von einem solchen sich in sich spiegeln des denkens ist vor der aristotelischen Philosophie nicht die Rede. Dieser eigenthümliche Vorgang in der Erklärung des Charmides darf wol als Symptom betrachtet werden von Schwierigkeiten, welche die Kräfte des Gymnasialschülers übersteigen. Beim Lysis wird die Zartheit des ganzen da, wo noch eine langsamere Lectüre unvermeidlich ist, schwerlich den vollen Eindruck machen, sondern man wird mehr Anstosz nehmen an den langdauernden, wenigstens scheinbar sophistischen Erörterungen über die vielfache Bedeutung von *φίλος*, über die nicht zu voller Klarheit geführt zu werden scheint. Trotz des geringen Umfangs würde ich diese beiden Dialoge zu jenen rechnen, deren Schwierigkeit es nicht rathsam macht sie im Gymnasium zu lesen, obgleich diese Schwierigkeit der vorher bezeichneten nicht gleichgeordnet werden könnte.

Hiedurch kommen wir zur Beschränkung auf diejenigen Werke, die ich in meiner Thesis als allein angemessen glaubte bezeichnen zu sollen. Gegen die Lectüre der Apologie und des Kriton hat sich nie eine Stimme erhoben, es ist also auch nicht nöthig jenes lebenswarme Bild von Sokrates ganzer Persönlichkeit oder jene Darstellung aus seinen letzten Lebenstagen zur Lectüre zu empfehlen. Es zeigt sich immer dasz diese Schriften, aufmerksam gelesen, ihres Eindrucks auf die Jugend nicht verfehlen. Protagoras ist durch seinen Inhalt den Schülern vollkommen zugänglich; es findet sich im Prot. schlechterdings keine Erörterung, die einen philosophischen oder philosophisch-historischen Unterricht als vorausgegangen erforderte. Die Discussionen bringen die

---

*) Später hat der Redner noch den Euthydemus und Menon nachgetragen. **) Vgl. Bonitz, plat. Studien S. 53 Anm. 52.

gewöhnliche Unbestimmtheit und Unklarheit in der Auffassung allgemein üblicher Begriffe aus dem sittlichen Gebiete zur Evidenz. Die Schüler der Stufe, auf welcher platonische Dialoge zur Lectüre kommen, können sich hieran wol spiegeln; denn denjenigen Schlingen, in welche der Mitunterredner des Sokr. verfällt, würden sie alle oder doch fast alle ebenfalls verfallen. Und während nichts im Prot. die Bildungsstufe der Schüler übersteigt, ist es leicht möglich das Interesse während der Lectüre des gesamten lebensfrischen Dialogs zu bewahren, wenn man zu rechter Zeit die scharfe Gliederung des ganzen bemerklich macht. — Das gleiche gilt von dem Inhalte und Gange des Gorgias. In einer einzigen Partie könnte man eine erheblichere Schwierigkeit finden, in jener nemlich, wo durch die begriffliche Unterscheidung von ἡδύ und ἀγαθόν die wissenschaftliche Grundlegung zu den weiteren Folgerungen gewonnen wird. Indessen auch diese schwindet, sobald man sich aus dem Zusammenhange überzeugt, dasz Platon hier ἡδύ in der speciellen Bedeutung des 'begehrten' gebraucht. Der Gorgias ist nicht schwieriger als Protagoras, sondern nur umfangreicher, und daraus ergibt sich allerdings als Bedingung seiner Wahl zur Lectüre, dasz schon eine gröszere Leichtigkeit des lesens erworben und hinlängliche Zeit verwendbar sei.

Diese Dialoge haben das empfehlenswerthe, dasz man aus ihnen einen wirklichen Eindruck des platonischen Charakters erhält. Jeder derselben führt uns zugleich durch Darlegung der Sophistik, Kritik der Rhetorik, Kritik der Politik jener Zeit, zu den cultur-historisch wichtigsten Erscheinungen jener Periode, und dies in einer Weise, dasz man zwar auch nicht vor Schülern genöthigt sein wird, alles was Platon sagt als unbedingten Ausdruck der Wahrheit hinzustellen, aber alles wol darlegen kann als Ausdruck eines sittlich-edlen Geistes, der die Erscheinungen seiner Zeit streng richtet.

Lesbar sind allerdings Euthyphron und Menexenus; aber der Menexenus gehört seinem gröszeren Theile nach einer Litteraturgattung an, die man nicht durch die Lectüre platonischer Schriften vertreten sehen will, sondern für welche andere Lectüre vorhanden ist; und bei Euth. ist das misliche, dasz über einen äuszerst wichtigen Begriff, den der Frömmigkeit, Zweifel und Collisionsfälle vorgebracht werden, ohne dasz sich aus dem ganzen ein hinlänglich deutlich bezeichneter Weg der Lösung ergeben will. Zwar ist im Euth. ein Weg der Lösung vorhanden, aber er ist bei weitem nicht in der Klarheit bezeichnet, wie in dem zur Schullectüre von mir empfohlenen vorher nicht weiter charakterisierten Laches. Soll aber ein Dialog von den Schülern mit Interesse gelesen werden, so musz es ihren eigenen Kräften möglich sein aus den zerstreuten Fäden ein Gewebe wirklich zu gestalten; ist es nöthig dasz der Lehrer ihnen erst dieses Kunststück vormache, wie die Lösung eines Räthsels, auf welche niemand von selbst verfallen wäre, so ist damit nicht mehr erreicht als durch ein Spiel des Scharfsinnes und des Witzes, das im Augenblick des zuhörens interessiert und dann vergessen wird; dergleichen gehört nicht in die Schule.

Aus den zahlreichen Dialogen Platons, für deren Lectüre zu gewinnen mir viel wünschenswerther ist als davon abzuhalten, kann ich demnach zur Schullectüre doch nur jene fünf geeignet und die anderen beiden zulässig aber nicht empfehlenswerth finden; ich habe mich in ausdrücklichen Gegensatz gestellt gegen Phaedon. Die Vorliebe für Phaed. als Schullectüre ist eine unleugbare Thatsache; man sehe buchhändlerische Ausweise nach, welche Hefte von commentierten Ausgaben und leider noch mehr, welche Bändchen jener beliebten Verbindung des Textes mit der Uebersetzung die meisten Auflagen erlebt haben, so wird man finden dasz an Gymnasien vorzugsweise häufig Phaedon gelesen

Digitized by Google

wird. Man wird aus der letzten Thatsache zugleich sehen wie er gelesen wird; denn am verbreitetsten sind Verbindungen von Text und Uebersetzung. Diese grosze Zuneigung haben dem Phaedon zwei Umstände erworben. Der eine verdient die vollste Anerkennung, nemlich am Anfang und Schlusz des Phaedon finden sich über das Lebensende des Sokrates Erzählungen von einer erhabenen Weihe; diese wünscht man in die Lectüre einzuführen. Diese Stellen sind jedoch von so geringem Umfang, übrigens solcher Leichtigkeit, dasz es zu verwundern wäre wenn man sie nicht lieber in die Chrestomathien aufnehmen sollte, die vor dem lesen eines zusammenhängenden Schriftstellers doch einmal unentbehrlich sind. Zweitens ist der im Phaedon behandelte Gegenstand unverkennbar ein Anlasz seiner Bevorzugung für die Schullectüre; die Lehre von der Unsterblichkeit der Seele gibt Berührungspunkte mit dem Inhalte des christlichen Glaubens. Aber gerade dieses Moment sollte vielmehr zu ernstlichen Erwägungen und Bedenken Anlasz geben. Einmal ist es nicht richtig dasz im Phaedon von der Unsterblichkeit der Seele gehandelt werde, sondern von deren Ewigkeit; dasz die wesentliche Verschiedenheit dieser platonischen Lehre von der christlichen gewöhnlich verwischt wird, ist der Einsicht nach beiden Seiten hin nicht förderlich. Ferner Platons Beweise für seine Lehre beruhen ausschlieszlich auf der Annahme der Ideen und werden, ohne diese Voraussetzung, zu einem bloszen Gerede, das kaum auf Wahrscheinlichkeit Anspruch hätte. So wenig wie die irrige Identification jener platonischen Lehre mit der christlichen zu billigen ist, so wenig dürfte es empfehlenswerth sein auch nur zu dem Scheine Anlasz zu geben, als ob diese Lehre mit der Annahme der platonischen Ideen in irgend einem Zusammenhange stehe. Das zweite also von den Momenten, welche dem Phaedon diese Verbreitung in der Schule verschafft haben, hätte vielmehr zu Bedenken Anlasz geben sollen. Aber abgesehen hievon ist Phaedon durch den früher bezeichneten Gesichtspunkt der Schwierigkeit von der Schullectüre ausgeschlossen. Denn es ist nicht nur alles, was in ihm überhaupt Beweiskraft hat, auf die Ideenlehre basiert, sondern es kommen noch speciell darin Discussionen vor, und zwar in ganz untrennbarer Verbindung mit dem übrigen, über die mislichste Partie der Ideenlehre, die Relationsbegriffe, das gröszere, das kleinere usw., Erörterungen, über die sehr viel scharfsinniges bereits geschrieben, aber wie mir scheint Klarheit noch nicht erreicht, vielleicht auch nicht erreichbar ist. Einen Dialog nun, in dem solche Erörterungen einen untrennbaren Theil bilden, zur Lectüre den Schülern geben soll das heiszen, man will diesen Theil herausreiszen, obgleich er für Platon nothwendig war, oder will man ihn unverstanden lassen und entweder Langeweile hervorrufen oder die Meinung er sei verstanden? Zu solch halbem wissen darf der nicht rathen, der den platonischen und sokratischen Charakter achtet. Deshalb wünschte ich den Phaedon nicht auf den Lectionsverzeichnissen der Gymnasien zu sehen, denn ich bin jedesmal besorgt, dass der Lehrer das eigene Interesse an dem Gegenstande verwechselt mit dem Interesse, das er in Schülern wecken soll; höre man doch, in welcher Weise an die Lectüre solcher Dialoge in späteren Jahren zurückgedacht wird.

Dies die Gründe meiner Auswahl; es würde mir erwünscht sein, wenn gerade zur Vertheidigung des Phaedon, da hierin meine Ansicht einer verbreiteten Praxis entgegentritt, die etwa vorhandenen Gründe geltend gemacht würden.

Prof. Dr Beer aus Wien: ich bin praktischer Arzt, allein aus ganz besonderer Liebe fürs Griechische habe ich mir erlaubt der Discussion beizuwohnen. Vollkommen einverstanden mit dem, was in Betreff der verecundia bemerkt ist, glaube ich bezüglich der Thesis selbst

Digitized by Google

unterscheiden zu müssen, welchen Zweck man mit der Lectüre Platons verbindet. Wenn es sich darum handelt, der Jugend ein klares Bild der philosophischen Ansicht Platons beizubringen und man sie dazu für reif hält, so dürfte die Lectüre der vorgeschlagenen Dialoge nicht hinreichen. Wenn man dagegen das sprachliche und formelle des Platon der Jugend an's Herz legen will, bin ich vollkommen einverstanden dasz diese Dialoge hinreichen, der Jugend einen klaren Begriff von der Lebendigkeit platonischer Sprache und Rundung seiner Form zu geben. Allein es gibt ja auch einen dritten Zweck und nach meiner Ueberzeugung einen Zweck, den man sehr im Auge behalten musz, nemlich es handelt sich ja auch darum, dasz man die Jünglinge auch auf das sachliche, nicht philosophische aufmerksam mache, was sie für ihren künftigen Beruf aus Platon benützen können. Für angehende Aerzte, denke ich, dürften einzelne Fragmente aus Timaeus sehr nützlich werden; für den, der sich den Rechten widmet, glaube ich dasz ganze Kapitel aus den Legg., der Rep. wichtig sind; ebenso kommen in dieser einzelne selbst für Aerzte wichtige Stellen vor, die auf die Gymnastik der Griechen helles Licht werfen, und ich glaube dasz solche Stellen für die, welche sich diesem Fache widmen, von groszer Wichtigkeit sind. Die von dem Hrn Vorsitzenden bezeichneten Schriften mögen vollkommen hinreichen, um von der Sprache und den formellen Gesichtspunkten Platons der Jugend einen Begriff zu geben, aber nicht einverstanden bin ich, dasz keiner mehr für geeignet zur Schullectüre erklärt wurde; denn es wäre wünschenswerth, dasz reiferen Jünglingen auch aus Legg. und Rep. jene Sachen ans Herz gelegt werden, die für ihren künftigen Beruf von groszem Einflusz sind. Uebrigens musz ich mich genau anschlieszen an die vom Hrn Präs. ausgesprochene Ansicht rücksichtlich des Phaedon, weil ich als ehemaliger Erzieher erfahren habe, dasz man diesen sehr leicht misverstehen kann.

Prof. Schmalfeld aus Eisleben: was meine Erfahrungen von den von Hrn Prof. Bonitz verlangten Dialogen betrifft, so musz ich beistimmen, musz aber erklären dasz Gorgias nicht für alle Schüler passe. Was den Phaedon betrifft, so sind meine Erfahrungen diese: ich habe zweimal versucht den Phaedon zu lesen, ein paar Schüler schienen gefolgt zu sein; als ich fertig war liesz ich den ganzen Gang des Dialogs hersagen, was habe ich nun gehört? Nur meine eigenen Worte, gewis zum deutlichen Beweise dasz diese Primaner nichts verstanden, sondern blos receptiv sich verhalten hatten. Ich glaube dieser aus der Erfahrung geschöpfte Satz möchte wol verdienen hier ausgesprochen zu werden, um der Thesis des Hrn Prof. Bonitz noch die Bestätigung der Erfahrung hinzuzufügen. Was den zweiten Vorschlag angeht, bruchstücksweise auch aus anderen Dialogen etwas zu lesen um künftigen Medicinern zu dienen, so ist erstlich zu sagen, dasz das Gymnasium überhaupt nicht dazu da ist, um für bestimmte Berufsfächer eine bestimmte Vorbildung zu geben, zweitens aber alles, was bruchstücksweise gelehrt wird, das ist meine Erfahrung, bleibt Bruchstück, und am Ende nicht einmal das, es bleibt davon gar nichts übrig.

Dir. Benecke aus Elbing: indem ich mich einverstanden erkläre mit der Ansicht des Hrn Thesenstellers über die Auswahl der Dialoge, die für die Schule lesenswerth sind, ebenso auch über die Gründe der Verwerfung der übrigen, glaube ich dagegen, dasz sich im allgemeinen nicht feststellen lasse, ob man den einen oder den anderen lesen könne oder nicht. Es kommen subjective Gründe in Betracht. Wenn man eine kleinere Prima hat, so tritt in verschiedenen Jahrgängen ein sehr groszer Wechsel ein; man wird mit einem Jahrgang einen Dialog lesen können, mit einem anderen nicht. Was insbesondere den Phaedon be-

Digitized by Google

trifft, möchte ich auch eine Erfahrung mittheilen, die nicht in Uebereinstimmung steht mit dem, was Hr Prof. Bonitz sowol als der geehrte Hr Vorredner darüber gesagt haben. Ich glaube dasz, wenn man platonische Dialoge liest, nicht die Frage sein kann zu welchem Zwecke man sie liest — sie müssen natürlich gelesen werden, um sie zum Verständnis zu bringen. Wenn dies geschehen soll, ist es unumgänglich nöthig, auf den philosophischen Inhalt einzugehen. Ich habe mich, obgleich ich ähnliche Verwerfungen wie die des Hrn Prof. Bonitz öfter gehört habe und aus der eigenen Schulzeit mich erinnerte ihn nicht mit sonderlicher Erbauung gelesen zu haben, nicht abhalten lassen eine Probe zu machen, und habe gefunden dasz die Schüler wol Interesse für die Sache haben. Die Frage, die der Phaedon behandelt, interessiert die Schüler für sich, und dies ist vielleicht auch mit der Grund, weshalb der Phaedon zur Schullectüre besonders verwendet wird. Ich habe mich bemüht den Gedankengang und Zusammenhang fortwährend zur Klarheit zu bringen und die Untersuchungen nicht erst am Ende zusammenfassen, sondern von Stunde zu Stunde darzulegen und festzuhalten, und habe gefunden dasz die Schüler mit stetem Interesse gefolgt sind und dasz auch, wenn man von Schülern nicht mehr verlangt als sie leisten können, also wenn man kein vollständiges Verständnis Platons von ihnen verlangt, die Schwierigkeiten zu heben sind. Ich habe selbst den Beweis zu geben gesucht, dasz die Schüler wol im Stande seien den ganzen Phaedon im Zusammenhang zu recapitulieren. Freilich musz ich bemerken, dasz ich nicht blos dabei stehen geblieben bin die Beweise, welche Platon für die Ewigkeit der Seele gibt, zum Verständnis zu bringen, sondern ich habe mich eingelassen diese Beweise zu prüfen, wie ich glaube dasz dieses stets geschehen musz, ich habe nicht gesehen dasz die Hochachtung vor Platon wäre beeinträchtigt worden, weil, wenn die Schüler zur Kenntnis gelangen dasz die Beweise Platons unzureichend sind, sie auch zu der Kenntnis kommen dasz überhaupt diese Frage nicht Gegenstand eines philosophischen wissens, sondern des religiösen Glaubens ist. Ich habe nicht gesehen dasz die Hochachtung vor Platon wäre verkümmert worden, weil dieser Dialog wie manche andere stets als Kunstwerk den Schülern achtbar bleiben wird, und weil die Jugendfrische, mit der Platon an die Untersuchung der philosophischen Probleme geht, besonders geeignet scheint das philosophische Interesse auf eine der Jugend angemessene Weise zu erwecken.

G. R. Wiese aus Berlin: der Lectüre Platons begegnet bei den Schülern gewöhnlich ein sehr groszes Interesse. Der Name 'platonische Ideenwelt', diese Bezeichnung, wobei Idee sehr leicht mit Ideal verwechselt wird, bereitet in der Jugend Erwartungen vor, als ob sie in ein Heiligthum höherer Erkenntnis eingeführt würden. Man kann nicht sagen, dasz dieser Erwartung ein Ertrag der Lectüre verhältnismässig entspricht. Das wird wol allgemeine Erfahrung sein. Das hat verschiedene Gründe: vorweg den, dasz sehr häufig die Schüler für die Lectüre Platons nach ihrer speciellen Kenntnis nicht reif genug sind. Den Platon zu lesen, müssen die elementaren Vorbedingungen alle vorhanden sein. Aber ich glaube es rührt auch noch von einem anderen Dinge her. Dasz man sich bestimmte Zwecke setzen sollte bei der Lectüre eines solchen Schriftstellers, braucht nicht erst bewiesen zu werden, aber sie müssen recht deutlich erfaszt werden. Sie können sehr verschieden sein. Platon soll den Schülern die Art des wahren philosophierens zeigen im Gegensatz zu der Afterphilosophie der Sophisten. Der Hr Vorsitzende hat diesen Gesichtspunkt ganz wahr berücksichtigt, wenn er Prot. Gorg. Lach. nennt — ich würde übrigens kein Bedenken tragen den Hipp. min. hinzuzufügen. Eine Beschränkung musz

Digitized by Google

überall, so auch nach diesem Gesichtspunkt auf Schulen eintreten, man wird den Kratylus und Sophistes nicht lesen. Gewis kömmt es sehr auf die Generation der Schüler an; man kann Talenten füglich zumuten auch schwerere Dialoge durchzugehen, aber die sind selten und es gilt für einen Fehler nur mit den talentvollen Schülern sich zu beschäftigen. Die Lehrer sind freilich dazu geneigt, aber man soll die Beschränkung sich auferlegen sich immer mit der gröszeren Mehrzahl, welches die mittelmäszigen sein werden, zu beschäftigen. Ein anderer Gesichtspunkt ist, dasz die jungen Leute Respect vor der Philosophie und Interesse an philosophischen Dingen empfangen. Das kann die Schule in ihnen erregen — Philosophie selbst zu lehren, dazu ist die Schule nicht der Ort — dazu sage ich können diese Dialoge vortrefflich dienen. Es gibt aber noch einen anderen Gesichtspunkt. Bekanntlich tritt Platon mit seiner Person ganz zurück und gibt alle Ehre seinem Lehrer Sokrates, dessen Verherlichung, wie es scheint, eins der Hauptziele ist, die er mit seiner ganzen Thätigkeit anstrebt. Sie wissen dasz eine der wichtigsten Fragen die ist, ob die Tugend lehrbar ist. Kein einziger Dialog bringt sie zum Abschlusz, die Discussion schlieszt oft mit einem *non liquet*. In der Rep. kömmt sehr deutlich eine Lösung dieses Problemes vor: die Tugend ist nicht lehrbar wie eine Wissenschaft, die Tugend ist nur lehrbar durch Tugend wenn sie persönlich erscheint und durch die hinreiszende Gewalt des persönlichen Lebens Liebe und dadurch den Trieb, dieselbe Bahn zu wandeln, sich ebenso der Wahrheit und ihrer Erforschung hinzugeben, in der empfänglichen Seele erweckt, und dabei zeigt er deutlich auf den hin, den er eben zum Mittelpunkt seiner philosophischen Erörterungen macht. Dieses ist ihm eine solche persönlich gewordene Erscheinung der Tugend, die persönlich gewordene Tugend. Aus solchen Gründen ist es auszerordentlich wichtig die Dialoge danach zu wählen, dasz der Jugend, die so viele Empfänglichkeit für alles persönliche hat, ein recht lebensvolles Bild von Sokrates gegeben wird. Dazu reichen die kleineren Dialoge gar nicht aus, die können eher etwas ermüdendes haben. Ich glaube daher es ist nöthig, was Hr Dir. Th. Mayer unter III C sagt, zu Chrestomathien seine Zuflucht zu nehmen. Ich weisz was sich gegen sie sagen läszt und bin kein Freund davon sie bis in die oberen Klassen fortzusetzen; wenn aber gesagt wurde, die Stellen des Phaedon über Sokrates sollten in den unteren Stufen gelesen werden, so scheint mir dieses verfrüht, dazu ist der Gegenstand viel zu wichtig um ihn *in usum tironum* zu verwenden, sondern was sonst gelehrte Einleitungen, die in der That oft recht übel sind, thun, wäre da an der Stelle, wenn ein lebendiges Bild einer solchen Persönlichkeit erzeugt werden soll. Dasz ein Auszug aus solchen Dialogen wie Phaedon der Sache Eintrag thue, kann ich nicht denken. Ich erinnere an das Buch von Ritter und Preller, das mit groszem Nutzen auf Gymnasien gebraucht worden ist; das sind auch Auszüge, wo die Probestücke zuletzt ein ganzes Bild geben. Es kömmt übrigens auch da auf das Geschick des Lehrers an. Es sollte der Anfang und Schlusz aus Phaedon herausgenommen werden, ich würde sogar kein Bedenken tragen darein Züge aus dem Symposion einzuweben, damit es recht lebendig würde, da beide Dialoge als ganze allerdings keineswegs sich zur Lectüre eignen, hierin bin ich vollständig mit Hrn Prof. Bonitz einverstanden. Es ist bei Phaedon häufig eine gewisse Täuschung; die Schüler lieben es mit Sachen, die über ihren Horizont gehen, beschäftigt zu werden, und es ist nicht ohne weiteres zu verwerfen, man zeigt die Schwierigkeit und reizt sie sich würdig zu machen durch vermehrte Anstrengung. Aber ich habe nicht im Sinne Bonitzens Gründe zu widerlegen, der Phaedon eignet sich nicht für die Schule. Meine Meinung also ist dasz diese Dialoge für die Schule hinreichen.

Digitized by Google

Der Ion ist so fein und für das jugendliche Gemüt durchaus nicht unangemessen, dasz ich ihn nicht entfernen möchte. Man musz doch dem Lehrer Concessionen für seine persönlichen Neigungen machen, insofern sie mit der Hauptaufgabe der Schule nicht in Widerspruch stehen. Dann aber solche Partien, in denen die Persönlichkeit des Sokrates klar heraustritt, wobei ich Stellen aus Phaedon und einigen anderen Dialogen Aufnahme wünschte.

Prof. Hochegger aus Pavia bemerkt gegen das vom Vorredner gesagte: erstens glaube ich dasz ein vollständiges Bild des Sokrates aus solchen Bruchstücken sich unmöglich wird zusammensetzen lassen, die Bruchstücke werden immer nur zu kenntlich sein und die Fäden der Verbindung nicht leicht auffindbar. Zweitens können alle Punkte, die Platon über das Leben des Sokrates vorbringt, nur insofern in ihrer wahren Bedeutung gefaszt werden, als sie in Bezug genommen werden zu dem genauen Gedankengang der Dialoge selbst; herausgerissen aus ihrem genauen Zusammenhang werden sie in ihrer Bedeutung beeinträchtigt; daher kann ich dem Vorschlage einer solchen Chrestomathie nicht beistimmen und glaube, wenn man den Schülern eine Idee von platonischer Philosophie, nicht ein philosophisches System geben will, dasz wirklich die Beschränkung auf jene fünf Dialoge zweckmäszig ist.

G. R. Brüggemann aus Berlin: die erfreuliche Theilnahme an der Discussion dieser Thesis zeigt, dasz wir auf einem sehr interessanten Gebiete des praktischen Schullebens uns befinden. Platon ist sprachlich und inhaltlich zu bedeutend als dasz nicht jedes Gymnasium die Aufgabe hätte, seine Schüler einen Blick in ihn thun zu lassen. Mit den zwei Grundsätzen, die der Hr Präs. ausgesprochen, erkläre ich mich einverstanden, ferner dasz alle Dialoge auszuscheiden sind, welche die verecundia in unserem Sinne verletzen. Nicht zugänglich sind daher für unsere Schulen Phaedr. Symp., ebenso unzweifelhaft ist es dasz keine gelesen werden können, die in den Mittelpunkt platonischer Hauptprincipien führen. Es wird keinem verständigen Schulmann einfallen Parm. Soph. Theaet. zu lesen. Diejenigen Dialoge, die unzweifelhaft zunächst als anwendbar zu betrachten sind, hat der Hr Präsident nach seiner tiefen Kenntnis des Platon als zweckmäszigste bezeichnet, Apol. Krit., er hat den Euthyphron als zulässig bezeichnet; für den möchte ich auch das Wort reden. Ich theile die Bedenken vollständig. Wir wissen ja alle, dasz Euthyphron mit der Auflösung des Begriffes der Frömmigkeit sich beschäftigt und schlieszt ohne einzelne Merkmale anzugeben; aber der ganze formale Gang des Dialogs ist so leicht und faszlich und ein so prägnantes Bild der sokratischen Disputiermethode, dasz er formell sich ganz trefflich eignet; freilich müssen die Lücken ausgefüllt werden, das ὅσιον musz zum Verständnis kommen. Ich scheue aber nicht, je mehr die formale Gewalt und die ideale des Alterthums den Schülern Hochachtung einflöszt, den Blick auf das Christenthum zu lenken, und dazu bietet dieser Dialog die Anhaltspunkte, um zu zeigen dasz wir, wo der Begriff als das festzustellende aufhört, andere Mittel haben, diesen zu ergänzen und in seiner Tiefe darzustellen. Ich halte für ganz geeignet mit Kriton den Euthyphron zu verbinden, damit die Gesichtspunkte hervorgehoben werden, die in den ganzen Gang des sokratischen Lebens den Schülern den Zugang eröffnen. Prot. und Gorg. sind als zur Lectüre geeignet bezeichnet worden. Ich stimme bei was das Verständnis betrifft, spreche aber bei Prot. aus wiederholten Erfahrungen. Mit dem grösten Interesse treten die Schüler ein in das Haus des Kallias, und das πρόσωπον τηλαυγές, mit dem es eröffnet wird, fesselt die Jünglinge; auch die Interpretation des bekannten Gedichts erhöht ihre Aufmerksamkeit, aber sie sinkt bei der eigentlichen dialektischen Partie, obgleich der Inhalt vollständig zugänglich ist.

Digitized by Google

Ich will mich damit nicht gegen die Lectüre des Prot. erklären, sondern habe nur andeuten wollen was bei dem, was ich über Phaedon sagen möchte, in den Vordergrund tritt. Phaedon habe ich wiederholt gelesen, aber ich scheue mich nicht das Bekenntnis auszusprechen, dasz ich nie zufrieden gewesen bin. Es fehlte nicht an Theilnahme, nicht an Aufmerksamkeit, aber die Schwierigkeiten sind zu grosz, als dasz man selbst geförderte Primaner in das volle Verständnis des Gedankenkreises einführen könnte. Macht jemand den Versuch, so wird er ganz andere Primaner vor sich zu haben glauben, sobald die letzten Momente von Sokrates Tod eintreten. Nach diesen Erfahrungen kann auch ich mich nicht für Phaedon aussprechen. Wenn er demungeachtet so häufig gelesen wird, so hat der Hr Präs. das Hauptmotiv mit Recht hervorgehoben: unsere eigene Theilnahme, die Freude des erklärens, lassen uns auch die Theilnahme des Schülers erwarten. Wäre der mittlere Theil zum Verständnis zu bringen, so würde ich bezüglich der Ewigkeit der Seele eben so wenig Scheu tragen wie bei Euthyphron, auch diesen Punkt den Schülern zum Bewustsein zu bringen, damit sie lernen welch wahrheitsvollen Inhalt sie am Christenthum haben und mit welchem Resultate dieses dem Alterthume gegenüber dasteht. Uebrigens ist die Schulzeit so eng auch im zweijährigen Cursus der Prima, dasz, wenn die Dialoge Krit., Euth., Ap., Prot. gelesen werden, vollständig der Kreis erschöpft ist, und sind diese verstanden, jeder Schüler mit Vergnügen aus der Schule scheidet, um nun in tiefere Hallen der Wissenschaft zu treten, die Platon geboren; und diese Liebe zu erwecken, dazu reichen diese Dialoge hin, und sie zu erwecken bleibt unsere Aufgabe.

Prof. Schenkl aus Innsbruck: wenn nach dem, was bereits gesagt worden ist, wir die Ansichten summieren und eine eigene Ansicht dazu fügen, so ist es die dasz sich die Lectüre Platons auf die bezeichneten Dialoge beschränken musz. Jedoch möchte ich dabei aufmerksam machen dasz Euth., wie der Vorredner bemerkt hat, von groszer Bedeutung für die Lectüre ist. Im Euthyphron ist der entscheidende Bruch mit dem Heidenthum geschehen, an vielen Stellen ist eine Bresche in dasselbe geschossen, so dasz eine Kluft geöffnet ist, die nimmer geschlossen werden kann. Wenn er nicht so formvollendet ist wie der Laches — im ganzen kam er mir etwas roher vor — wenn auch ein positives Resultat wie im Laches sich nicht erkennen läszt, so sind doch einzelne Züge gegeben. Den Menexenus möchte ich nicht anempfehlen; er ist sehr kalt und die Sprache gegenüber Isokrates ungerundet; dabei bleibt noch die grosze chronologische Schwierigkeit. Unbedingt möchte ich den Phaedon nicht ausgeschlossen sehen. An unseren Gymnasien freilich fällt er weg; mit fünf griechischen Lehrstunden ist es unmöglich bis zum Verständnis desselben zu führen; hingegen an auswärtigen Gymnasien, wo die Stundenzahl für das Griechische gröszer, an kleineren Gymnasien eine geringere Schülerzahl ist, da möchte ich ihn nicht wegfallen lassen. Es ist richtig bemerkt worden, dasz für das christliche wir eine Brücke haben müssen, und es gilt ganz gewis, dasz im Gegensatz zu den übrigen Philosophemen er ein ganz erfreuliches Gegenbild bildet; wenigstens ist das fortleben der Seele ausgesprochen und schlieszt sich an den Gedanken einer Belohnung und Bestrafung. Das ist etwas, was ihn im ganzen Alterthum einzig hinstellt; daher ich ihn nicht ausgeschlossen, aber die Schwierigkeiten wol ins Auge gefaszt wünsche.

Präsident: es sei mir erlaubt, da niemand weiter das Wort begehrt hat, auf einige Punkte kurz zu entgegnen, namentlich solche, wo meine Aeuszerungen eine andere Auffassung erfahren haben. Was ich über das Verhältnis zum christlichen Glauben und über Mangelhaftig-



Digitized by Google

keit des Inhaltes zu Phaedon und Euthyphron bemerkte, ist von einem der geehrten Herren Vorredner gegen meine Absicht aufgefasst worden. Nicht weil der Inhalt des Phaedon mangelhaft und ungenügend ist im Vergleich mit dem des christlichen Glaubens, nicht in diesem Sinne, sondern weil gar leicht der Schein einer viel näheren Verwandtschaft entsteht als sie wirklich vorhanden ist, dieses ist der Grund gewesen, warum ich, abgesehen von der philosophischen Schwierigkeit und, wie ich trotz der die Haupthindernisse nicht treffenden Entgegnungen noch überzeugt bin, von der philosophischen Unausführbarkeit der Lectüre, Bedenken hegte. Aehnlich beim Euthyphron; nicht weil die Auffassung des θεοφιλές und ὅσιον etwas ungenügendes ist — denn das wäre nur der Einwand, der die klassische Litteratur überhaupt, Platon aber am wenigsten träfe — sondern weil die F o r m des Dialoges es viel weniger möglich macht dasz der Schüler aus eigener Kraft ihn verstehe, vielmehr die Nothwendigkeit gegeben ist, dasz der Lehrer ihn auf jedem Schritt leite und an der Hand führe, dieses ist es weshalb ich ihn zwar nicht ausschliesze, aber minder empfehlenswerth finde; nicht das unchristliche, d. h. der Mangel gegenüber der Fülle des christlichen Glaubens, sondern der leicht t ä u s c h e n d e S c h e i n einer grösseren Aehnlichkeit als sie wirklich besteht war es, worauf ich Gewicht legte und die Aufmerksamkeit glaubte lenken zu sollen. — Ueber Hipp., Ion u. ä. und über die gewünschte grös̈zere Freiheit in der Wahl besteht mit einem anderen Hrn Vorredner gewis kaum eine eigentliche Meinungsverschiedenheit; denn wenn man mit den Schülern m e h r lesen kann, so ist es ja nicht ausgeschlossen dasz, n a c h d e m schon die richtigen Grundzüge für ein Bild Platons gewonnen sind, auch manches mit getragen werde von geringerer Bedeutung. Ich gehe aber von der Voraussetzung aus, dasz für mehr als zwei kleinere oder einen grösseren und einen kleineren Dialog, höchstens zwei kleinere und einen grösseren die der öffentlichen Schullectüre gewidmete Zeit nicht ausreicht. Unter der Voraussetzung solcher Beschränkung findet gewis der Grundsatz Anwendung, dasz für die Schule das beste eben gut genug ist. Diesem Grundsatz gegenüber musz auch eine Neigung des Lehrers zu einem oder dem anderen Dialog nachstehen. Es gibt andere Mittel seinem Interesse für Hipp. oder Ion zu genügen, als dasz man durch ihn die Schüler in Platon einzuführen sucht. Hierin also ist mein Zweifel begründet, durch die Finanzen der Zeit, welche gebieten dasz man immer das nothwendige vor dem vielleicht angenehmen thue. — Was endlich Chrestomathien über das Leben des Sokrates betrifft, so gestehe ich ganz unverholen, dasz ich mich nicht in der Lage befinde darüber mit ja oder nein ganz bestimmt zu antworten; denn ob eine solche Zusammenfassung etwas erhebliches zu leisten vermag, wird sich nur aus einem gemachten Versuch ersehen lassen. Die Schwierigkeiten eines solchen Versuches liegen nicht blos darin dasz man Bruchstücke an einander zu reihen unternimmt, sondern dasz man es auch innerhalb dieser Bruchstücke mit sehr verschiedenen Graden der Entfernung platonischer Darstellung von der historischen Objectivität zu thun hat. Das Beispiel das der Hr Vorredner gleichsam als einen bereits gemachten Versuch erwähnte, nemlich Ritter-Preller, würde mir nach dieser Seite hin nicht überzeugend sein. Ich brauche nicht zu sagen wie hoch ich dieses Buch schätze als Hülfsmittel für jemand, der in der Geschichte der älteren griechischen Philosophie für die Philosophen, deren Schriften wir nicht mehr haben, die Hauptstellen beisammen zu haben wünscht; für die Schriften von Platon und Aristoteles habe ich über dieses Buch gleich nach seinem erscheinen dargelegt, dasz es schwerlich eine Auswahl getroffen hat, die zu einer einigermaszen bestimmten Auffassung dieser Philosophen führen könnte. Da also dieses Beispiel mir nicht

Digitized by Google

ausreicht, so wage ich nicht früher über diesen Vorschlag zu urteilen als ein Versuch seiner Ausführung vorliegt, könnte aber auch, wenn derselbe gelänge, diese Lectüre kaum zur eigentlichen Lectüre Platons rechnen, und halte die Frage darüber als nebensächlich im Vergleich zu der behandelten Hauptfrage, in der sich mehr Einverständnis als Gegensatz scheint gefunden zu haben.

Zweite Sitzung, 27. September. Präsident: Prof. Bonitz. Der Vorsitzende theilt mit, dasz eine Reihe gedruckter Thesen, erst jetzt eingereicht von Dr Georgens und Deinhardt, Vertretern der Heilpflege- und Erziehungsanstalt im Schlosse Liesing bei Wien, an die Mitglieder der Versammlung vertheilt sei, und bemerkt, dasz der umfassende Stoff der bereits zur Discussion angenommenen Thesen eine Behandlung derselben nicht wahrscheinlich mache, und dasz die Herren Thesensteller den Gegenstand demnächst in einer besonderen Schrift entwickeln werden. Hierauf erhält Prof. Hochegger das Wort zur Begründung seiner Thesis.

Hochegger: unter den Klagen, die man in jedem Jahre über die Gymnasien von ganz Deutschland am meisten hört, ist gewis die über den immer sichtlicher werdenden Verfall des Latein, besonders in Bezug auf die Fertigkeit und Gewandtheit sich mündlich und schriftlich lateinisch auszudrücken, eine der bedeutendsten. Dieser Umstand hat mich veranlaszt, meine Thesis der hochansehnlichen Versammlung vorzulegen. Es ist nemlich wichtig, auf alle Mittel hinzuweisen, die fähig sein können, dem sinken der Gewandtheit im lateinischen Ausdruck kräftig entgegenzuwirken. Dasz aber ein sinken dieser Gewandtheit ganz gewis vorhanden ist, wird nicht geleugnet werden können; denn nicht nur in der heutigen Versammlung wird darüber die Sprache sein, sondern auch in früheren Versammlungen wurde darauf mehrfach mit Entschiedenheit hingewiesen, und viele Regierungen fanden sich veranlaszt, durch die Schulorgane auf diesen Mangel hinzuweisen. Als eins der Mittel, um dem gedeihen des gesamten lateinischen Unterrichts neuen Aufschwung zu geben, erachte ich nun Sprechübungen, musz aber von vorneherein meine Aeuszerung gleich beschränken, nemlich Sprechübungen in sehr genauen Grenzen. Es kann nach meiner tiefsten Ueberzeugung durchaus nicht in Frage kommen, etwa das Gymnasium wieder zur ehemaligen lateinischen Schule umgestalten zu wollen. Ein derartiger Vorgang scheint durch den gesamten historischen Gang unserer europäischen Cultur unmöglich, und es würde nur zum Ruin der Bildung beitragen, wenn irgendwo dessen Ausführung versucht werden sollte. Der Grundsatz, dasz das Gymnasium nicht lateinische Fachschule sei, sondern allgemeine höhere Bildung vermitteln soll, steht in ganz Europa fest. Es kann also demzufolge wol auch davon nicht die Rede sein, alle Gegenstände oder auch nur einen gröszeren Theil derselben im Gymnasium lateinisch vortragen zu wollen; es kann nach meiner Ueberzeugung nicht einmal die Rede davon sein, die lateinische Sprache und Philologie selbst im Gymnasium durchaus lateinisch zu tradieren. Von den unteren Stufen ist dies begreiflich; aber es waren viele und sind noch manche, die wenigstens in den mittleren Klassen den lateinischen Unterricht in lateinischer Sprache ertheilt wissen wollen, so dasz eine lateinisch abgefaszte Grammatik den Schülern gegeben werden, für die griechische Sprache das Medium des Verständnisses die lateinische bilden soll; dasz ferner theilweise auch die Geschichte lateinisch vorgetragen und in den oberen Klassen die lateinische Sprache bei der Interpretation angewendet werden soll u. a. m. Ich glaube, dasz diese Vorschläge nicht zum Nutzen des lateinischen und griechischen Unterrichtes ausgeführt werden könnten. Es handelt sich doch vor allem um genaues erfassen des Sprachmaterials und Verwendung desselben: Schwierigkeiten genug; wenn den Schülern



Digitized by Google

nun noch die zweite Schwierigkeit aufgebürdet werden soll, sich zu diesem Behufe eines Mediums zu bedienen, dessen sie noch nicht vollkommen mächtig sind, so kann von einem glücklichen Erfolge nicht leicht die Rede sein. Ich musz ferner darauf hinweisen, dasz, wenn irgend welche Schuleinrichtung es versuchen wollte, auf ähnliche Weise dem Latein wieder seine ehemalige Geltung zu erringen, oder darauf hinzuarbeiten, dasz in der Schule selbst in der Regel lateinisch gesprochen werde, eine solche Einrichtung für die Bildung der Schüler und ihre Universitätsstudien keine besonders günstige sein würde. Es ist eine unleugbare Thatsache, dasz auf den Universitäten lateinische Vorträge beinahe verschwunden sind; man kann sagen in allen Facultäten, selbst mit Inbegriff sehr vieler theologischer. Man gehe die Lectionscataloge der verschiedenen Universitäten durch und man wird sehr schwer auf lateinische Vorträge stoszen. Es ist dies durch die Natur und den historischen Gang unserer ganzen Bildung derart bedingt, dasz selbst die vorzüglichsten Werke über philologische Gegenstände in den Nationalsprachen verfaszt werden. Ja man ist noch weiter gegangen, sogar jene Ausgaben der Klassiker, die theils für Schüler theils für Männer veröffentlicht werden, die sich noch nach der Schule an den herlichen Früchten klassischer Cultur erquicken wollen, sind in der Regel mit deutschen Anmerkungen versehen. Ich habe nur an die Haupt-Sauppesche Sammlung zu erinnern und glaube, dasz in diesem Unternehmen ein bedeutsames Zeichen der Zeit zu erkennen ist. Also von einer Ausdehnung des Latein zu Uebungen im sprechen in dieser Beziehung kann nicht die Rede sein. — Noch weniger, wenn nicht einmal die Gegenstände des Gymnasialunterrichts selbst in lateinischer Sprache gelehrt werden können, kann ich von dem Gebrauch der lateinischen Sprache zu der gewöhnlichen Conversation einen gedeihlichen Erfolg erwarten, ich glaube schon deshalb, weil dazu die Grundlagen, die klassischen wenigstens, im Gymnasium vollkommen fehlen. Es kann doch niemandem einfallen, jene Schriftsteller im Gymnasium zu lesen, die den Stoff für derartige Uebungen zu geben geeignet sind. Ausgeschlossen müssen sein Petronius, Apulejus, Juvenal, Martial, selbst Terentius und Plautus werden schwerlich allgemein zur Geltung kommen. Woher soll nun das Material genommen werden, um sich geläufig und elegant über die gewöhnlichen Dinge des alltäglichen Lebens auszudrücken? Es ist allerdings möglich, beinahe alle unserer Zeit eigenthümlichen Dinge gut lateinisch auszudrücken; man müste aber eben nach den Werken greifen, die derlei bieten; ja man könnte sich nicht einmal auf die beispielsweise genannten Autoren beschränken; man müste wol auch noch nach dem codex Theod., dem ed. Diocl. greifen, wo eine reiche Auswahl von Ausdrücken für Kleidung, Küche, Keller usw. vorkommen. Es wird niemandem einfallen, derlei im Gymnasium betreiben zu wollen; hat man aber keine klassische oder wenigstens echt lateinische Grundlage zur Conversationssprache, so ist es sicher besser, die Sache gar nicht zu versuchen. Somit, wenn von Uebungen im lateinisch sprechen am Gymnasium die Rede sein soll, so ist dieses nur in sehr beschränktem Sinne möglich. Ich glaube nemlich in folgender Weise: es ist ein richtiger Grundsatz, dasz eine Sprache durch sprechen gelernt werden musz. Dieser Grundsatz, der bei neueren Sprachen durchaus angewendet wird, kann nicht ganz unrichtig sein beim Studium der alten. Früher sprechen, dann schreiben; wer richtig und mit einiger Gewandtheit zu sprechen fähig ist, wird leicht fähig werden, seine richtig gesprochenen Gedanken auch richtig schriftlich wiederzugeben. Daher glaube ich, der Ausgangspunkt beim lateinischen Sprachunterricht wie bei jedem andern sei vor allem das aneignen des Sprachschatzes der Worte; das richtige Vocabellernen in methodischer Weise. Auf dieses memorieren ist nun vor allem das

Digitized by Google

gröste Gewicht zu legen. Ich erlaube mir beizufügen, dasz bedeutende Männer schon seit lange diese Meinung vertreten, und dasz die dazu geeigneten Schulbücher sich allmählich immer mehr Eingang verschaffen. Hand in Hand mit dieser mehr mechanischen Aneignung des Sprachmaterials hat die stufenweise fortschreitende Verwerthung desselben durch Satzbildung zu gehen. Es ist also das Verfahren, mündliche Uebungen in den Formen mit den Vocabeln derart anzustellen, dasz man Sätze damit bilden läszt, das einzig richtige. Daran schlieszen sich kleinere Stellen, kleinere Lesestücke in methodischer Folge, die memoriert und verwerthet werden müssen. Ich glaube, dasz ein Lesebuch, das für die unteren Klassen dauerhaften Bestand haben soll, reiches Material für die Schüler zu bieten hat, dasz besonders klassische Sentenzen, die sich dem Gemüt und Gedächtnis des Knabens für das ganze Leben eindrücken, in reicher Auswahl vorhanden sein müssen, dasz diese genau zu memorieren und ohne Veränderung einzuprägen sind, ferner dasz bedeutsame, dem Verständnis auch auf dieser Stufe zugängliche Stellen aus Prosaikern, ja auch aus Dichtern stufenweise immer mehr heranzuziehen seien, und dasz man dann auf kleinere Historien, kleinere Fabeln usw. überzugehen habe; eine Auswahl derart würde unbedingt dem Gymnasium zu groszem Vortheil gereichen. — Hat nun der Schüler so einen bedeutenden Schatz klassischer Gedanken in klassischer Form sich angeeignet (denn memoriert soll nichts werden, was nicht verdient bewahrt zu werden; also echt klassische Stellen der Form und dem Inhalte nach), hat der Schüler sich eine Fertigkeit im Ausdruck dadurch erworben, indem er alltäglich genöthigt ist diese Sätze wiederholt zu sprechen, hat der Lehrer die Gewandtheit durch lateinische Fragen lateinische Antworten hervorzulocken, so wird jene Scheu, die allgemein zu finden ist, sich lat. auszudrücken, allmählich verschwinden. Es kommt sehr viel darauf an, erstens dasz der Lehrer selbst überzeugt sei von dieser Methode, zweitens Lebendigkeit genug habe um dieselbe Ueberzeugung auch in seinen Schülern zu erwecken. — In den mittleren Klassen tritt nun die Lectüre der Klassiker und zwar nicht in Bruchstücken ein, sondern ganze Werke von Klassikern. Es ist nun gewis die erste Forderung, dasz die Schüler zu dem Verständnis dieser Werke geleitet werden, dasz sie in der Uebersetzung sich mit ihrer Muttersprache am klassischen Ausdrucke messen. Bei Wiederholungen aber, die doch nothwendig auch hier eintreten müssen, ist es ganz zweckmäszig, den Inhalt der gelesenen Stücke von den Schülern in lat. Sprache wieder erzählen zu lassen. Hat der Lehrer dabei auch Aufmerksamkeit darauf, durch eingestreute Fragen zu trennen, zu theilen, darauf hinzuarbeiten, dasz nach und nach das Urteil des Schülers sich bilde, dasz er die in den Lesestücken vorkommenden Phrasen selbständig zu verwerthen und umzukehren fähig wird, so ist auch hierdurch viel gewonnen. An solche Repetitionen können sich füglich Imitationen anschlieszen; in den schriftlichen Uebungen ist namentlich jener Sprachschatz zu verwerthen, den die Schüler in den mündlichen Uebungen sich bereits angeeignet haben. Es ist nicht gut, wenn die schriftlichen Uebungen nicht parallel gehen mit den mündlichen, wenn man den Schülern als Haus- oder Schulaufgaben deutsche Aufsätze vorlegt, die in keinem Zusammenhange stehen mit dem, was aus den Klassikern gelesen wurde. Eben diese wechselseitige Unterstützung von Lectüre, mündlichen und schriftlichen Uebungen, kann allein dem Zwecke lebendiger Sprachaneignung förderlich sein; daher sind Uebungsbücher, wie wir sie entstehen sehen, für Nepos-, für Caesarleser, ganz gewis am Platze. Das meiste hängt natürlich auch hier wieder vom Lehrer ab; kein Buch, sei es auch noch so gut, kann den lebendigen Eindruck der Rede des Lehrers ersetzen. Es wäre dann eine sehr schöne Uebung, wenn nach dem Schlusse der Lectüre längerer

Digitized by Google

Abschnitte der Inhalt des ganzen in lat. Sprache zusammengefaszt, die Theile in lat. Sprache dargelegt würden. Von da aus kann übergegangen werden auf die Discussion einzelner Punkte, z. B. bei der Miloniana, wie die enarratio zu dem ganzen Gang der Rede stehe, welche Differenzpunkte zwischen der enarratio Ciceros und der Darstellung des Asconius bestehen. Aehnliche Versuche können ebenfalls bei anderen Autoren gemacht werden. So bieten die Dichter ein weites Feld dafür; z. B. nehmen wir einen Cyclus horazischer Oden, etwa die sechs ersten des 3n Buchs; den Gedankengang dieser sechs Oden der Reihenfolge nach durchzugehen, die Frage einzuweben, welche Vereinigungspunkte haben diese Oden oder haben sie keine, dies gibt die passendste Gelegenheit zu fruchtbringender lat. Sprechübung. Denn ähnliche Fragen können ganz gut in lat. Sprache behandelt werden, wenn natürlich vorher bei der mündlichen Interpretation der gesamte Gang dieser Lesestücke genau den Schülern dargelegt wurde. Auf diese Weise glaube ich, dasz fort und fort auch das Ohr an die Sprache gewöhnt und zugleich ein groszes Material für die schriftlichen Uebungen selbst gewonnen wird, so dasz die Schüler der Krücke des Lexicons immer mehr enthoben werden. Es ist ohnedies didaktische und paedagogische Forderung, dasz bei den schriftlichen Uebungen in den unteren und mittleren Stufen Grammatik und Lexicon nie zur Hand genommen werden dürfen, d. h. bei den Schulaufgaben; es soll nemlich nur der Sprachschatz verwendet werden, den der Schüler sich angeeignet hat. — Auf diese Weise glaube ich, dasz das Lateinsprechen allein zweckmäszig betrieben werden kann. Ueber dieses hinaus kann unser Gymnasium, wie es jetzt allgemein in Europa bestellt ist, nicht wol gehen. Ich habe hinzugefügt, dasz 'lat. Interpretationen auch auf den oberen Stufen des Gymnasiums zu beschränken sind'. Ich glaube deshalb: wollte man irgend einen lat. Klassiker ohne deutsche Interpretation gleich das erstemal lateinisch zu interpretieren anfangen, so würde man ganz gewis auf ungemeine Schwierigkeiten stoszen und nicht den gehofften Gewinn haben. Die erste Forderung bleibt stets diese, dasz das Lesestück dem Schüler so vertraut werde dasz ihm kein überhaupt lösbarer Zweifel übrig bleibt. Durch das Medium der lat. Sprache aber kann man nicht immer sicher sein, dasz der Schüler wirklich zum Verständnis gelangt sei, sondern häufig werden die Worte des Lehrers wiederholt ohne verstanden zu sein. Ferner fordert die Interpretation der Klassiker einen gewissen Vorrath von technischen Ausdrücken, die wol vorhanden sind, aber in jenen Werken, die am Gymnasium selten und dann nicht in hinreichender Ausdehnung gelesen werden können. Es ist nemlich schwer mit den Schülern sehr viel rhetorisches, sei es von Cic. oder Quint., zu lesen; die Zeit dafür ist zu beschränkt. Es fehlt also auch hier, glaube ich, die Grundlage, so dasz eigentliche lat. Interpretation der Klassiker nicht besonders gerathen sein dürfte. Ebenso scheint es zu stehen mit den Uebersetzungen aus der griechischen in die lat. Sprache. Niemand wird verkennen dasz ein bedeutender Gewinn daraus erwächst, wenn man mit Auswahl derlei Uebungen vornimmt. Ausgeschlossen unbedingt sind die Dichter. Es wird niemandem einfallen Homer lateinisch übersetzen zu lassen, Soph. noch weniger; es kann überhaupt nur von Prosaikern die Rede sein. Selbst bei diesen möchte es vielfach sehr schwer sein; ich erinnere an Thucyd., der hie und da gelesen wird. Man hat bei der Uebersetzung in die deutsche Sprache Mühe genug und die Reden müssen gewöhnlich übersprungen werden. Es ist also die Lectüre des Thucyd. an und für sich nicht anzurathen. Aber auch die Prosa der Erzählung ist nicht derart, dasz sie lateinisch sich besonders leicht geben liesze; dasselbe ist wol der Fall mit den meisten Dialogen Platons. Die scharfsinnige

Digitized by Google

feine, dialektische Durchführung, die Menge abstracta, die mit Leichtigkeit im Griechischen gebraucht werden, könnten selbst einen Cic. zur Verzweiflung bringen, so dasz man ähnliche Dinge Schülern nicht zumuten darf. Es beschränkt sich also die Auswahl meist auf einiges aus Xenophon, einige leichtere plat. Dialoge, Apol. Krit. u. a. m.; ich verweise z. B. nur auf die Anmerkungen Seyfferts zu den Memor. An diese Uebersetzungen können sich eben so gut wieder Disputationen anschlieszen, z. B. die Frage, welchen Begriff von Tugend legt Xen. dem Sokr. in den Mem. in den Mund u. a. Eins möchte ich dabei auch hier erinnern. Selbst bei den leichteren prosaischen Schriftstellern soll wenigstens eine deutsche Uebersetzung der lateinischen zur Seite gehen; es ist sonst nur zu leicht der Fall, dasz manches nicht vollständig verstandene einfach nachgesagt wird. Dagegen glaube ich, damit im Gymnasium derartige Uebungen fruchtbringend vorgenommen werden können, ist es vor allem Aufgabe der Lehrerseminarien, die Lehrer selbst zu solchen Uebungen heranzubilden. Bei den Lehrerseminarien natürlich fallen alle jene Bedenken weg, die im Gymnasium sich geltend machen. Es ist Pflicht der Seminarien, dafür sehr viel zu thun und der lat. Interpretation und lat. Uebersetzung griech. Klassiker ein viel gröszeres Feld einzuräumen, als ihnen bisher eingeräumt worden ist. Auf diese Weise glaube ich, dasz man auch begründeten Klagen mit gutem Erfolg entgegenarbeiten und jene Leichtigkeit und Gewandtheit im lat. Ausdruck erreichen kann, die auch unter den jetzigen Verhältnissen wünschenswerth ist.

Präsident: ich halte es für nothwendig dasz, um nicht die Discussion ins unbestimmte verlaufen zu lassen, zwei Hauptheile des eben gehörten Vortrags bestimmt auseinander gehalten werden. Erstens hat Hr Prof. Hochegger sich über die Stellung des Gymnasiums zu den früheren Einrichtungen einer lat. Schule und andererseits zu dem in der Zeit begründeten allgemeinen Zustand der Wissenschaften kurz ausgesprochen, offenbar von dem Gesichtspunkt ausgehend, dasz eine Mittelschule ihrem ganzen Charakter nach nicht etwas frei construierbares, sondern etwas ausdrücklich durch den gesamten wissenschaftlichen Charakter der Zeit gegebenes ist und aus ihm nicht herausgerissen werden kann; er hat hienach manche um vieles weitergehende Gedanken und Wünsche in Betreff des lat. Unterrichtes sogleich auszer Frage gelassen und sie nicht undeutlich als unerreichbar bezeichnet. Dies ist die eine Seite des Vortrages. Die zweite hat die Frage behandelt: welches sind die Mittel, durch deren Anwendung die im Lateinischen wünschenswerthe und erreichbare Gewandtheit des schreibens und sprechens wirklich wird erreicht werden. Ich schlage der verehrten Versammlung vor, dasz zunächst dieser zweite Punkt zur Sprache komme, der erste führt in die Gefahr eines unbestimmten verlaufens. Dieser zweite Haupttheil nun bietet folgende zwei Seiten der Discussion dar: erstens, ist gegen die vom Hrn Prof. Hochegger vorgeschlagenen Mittel an irgend einer Stelle etwas einzuwenden? zweitens, ist auszer diesen noch anderes zu empfehlen?

Benecke: ich bin mit der Fragetheilung vollkommen einverstanden, wünschte aber für die Sache geschieden Latein sprechen und lateinische Interpretation, also: lateinisch reden und Methode derselben und dann lateinische Interpretation der Klassiker.

Präsident: einverstanden. Also zunächst sind die von Hrn Prof. Hochegger vorgeschlagenen Mittel zur Gewandtheit im Lateinsprechen irgendwie zu bestreiten oder an einer Stelle zu ergänzen und zu erweitern.

Schmalfeld: ich musz zuerst mir die Frage erlauben, ob, wenn ich folgendes erwähne, ich richtig verstanden habe. Wenn jemand

Digitized by Google

Quarta hat, hat er den Alcibiades von Nepos gelesen. Er fragt also *quis fuit Alcibiades?* Der erste antwortet: *Alcibiades fuit Atheniensis.* Gut. Er frägt weiter: *quibus rebus excelluit Alcibiades?* Nein, excelluit geht nicht, es musz *praestitit* heiszen. Er wird mir vielleicht antworten: *vel vitiis vel virtutibus.* Ich gehe weiter fort und komme nach Tertia, weil ich davon einige Erfahrungen habe. Wir haben gelesen das 1e Buch von Caes. bell. civ. Nun frage ich: *quae fuit causa, cur Caesar Rubiconem transierit?* Der Schüler wird anfangen und sagen: *quia — quia —.* Nun was denn *quia? Quia senatus decrevit, ut viderent consules, ne quid res publica detrimenti caperet.* Gut, sage ich, was heiszt das? Er wird das nicht recht wissen und die Sache bleibt stecken. Er wird doch vielleicht fortfahren: *ut eadem esset potestas consulis, quae fuit aliquando dictatorum, ut consul esset cum imperio in ipsa urbe.* Aber nun frage ich, ist dieses die Weise? Nun würde ich weiter fragen: *quis restitit Caesari in Italia?* Der Knabe wird antworten: *Domitius.* (Gelächter).

Hochegger: es versteht sich von selbst, dasz die Art der Frage von dem Lehrer abhängt. Auf diese Weise auf keinen Fall.

Schmalfeld: auf diese Weise nicht?

Präsident: ich erlaube mir an etwas zu erinnern. Der geehrte Redner hat auf die Frage ablehnend geantwortet, weil die Frage dem Inhalt seines Vortrags nicht entspricht. Hr Prof. Hochegger hat erklärt, er wolle vom gelesenen auf dieser Stufe Reproductionen und Erzählung des Inhalts; an diese Erzählung des Inhalts würden sich Fragen anknüpfen. Der Eindruck des lächerlichen, den die vorher vorgenommene Fragestellung unverkennbar machte, liegt insbesondere darin, dasz man dem Schüler die Frage möglichst auf ein Wort stellt, das er zu sagen hat. Was Hr Prof. Hochegger verlangt hat ist folgendes: in der Klasse, in welcher Caesar gelesen wird, hat es der Schüler zu versuchen einen kleineren Complex der Erzählung lateinisch dem Inhalte nach wiederzugeben. An diese Grundlage schlieszt sich eine ganz andere Art von Fragen an, als wenn man eine historische Erzählung in eine Katechese verwandeln wollte. Insofern entspricht die Frage nicht dem von Hrn Prof. Hochegger empfohlenen, sie ist Bestreitung des vorgetragenen.

Schmalfeld: nun meine ich, wenn auf diese Weise einzeln abgefragt ist, kann nun dieses dazu treten, dasz nach zehn, zwanzig Kapiteln der Hauptinhalt lateinisch vorgetragen wird mit einiger Beihülfe von Seite des Lehrers. Das erste war Vorübung zu dem zweiten; denn es wird nicht gleich anfangs möglich sein, dasz die Schüler dieses lateinisch sagen, wenn man nicht den Inhalt gleichsam katechetisch aus ihnen herauszubringen sucht.

Präsident: es sei mir gestattet das, was Sie gesagt haben, in bestimmten Gegensatz zu formulieren. Sie erklären: eine solche Recapitulation des Inhalts, z. B. auf der Stufe, auf welcher Caesar gelesen wird, ist nicht möglich, ihr hat voranzugehen jene Katechisation, durch die man die einzelnen Worte möglichst herausfrägt.

Hochegger: ich glaube dasz bei befähigteren Schülern auch ohne ein solches herausfragen der Inhalt längerer Abschnitte wieder zu bekommen ist; die Befähigung indes ist sehr ungleich; sollte der Schüler stocken, so hilft eben der Lehrer nach.

Präsident: ich erlaube mir das Wort zu nehmen. Es handelt sich um eine Unterrichtspartie, die ich lange Zeit genug selbst geführt habe, so dasz ich aus Erfahrung weisz was erreichbar ist. Ein reproducieren des Inhalts erreicht man gewis nicht, wenn man diese Reproduction eben einfach als Aufgabe stellt, z. B. wir haben zehn Kapitel gelesen, das nächste Mal ist der Inhalt davon lateinisch anzugeben.

Digitized by Google

So ist es allerdings nicht erreichbar und da ist der Einwand vollkommen richtig. Aber der Lehrer, der den Caesar liest, hat sicherlich grammatische Stunden und hat Compositionen, wie man es hier nennt, oder Extemporalien schreiben zu lassen. Wenn er als Material für die grammatischen Stunden und für die Compositionen denselben Stoff verwendet, so wird dadurch möglich — ich spreche aus eigener Erfahrung — die mündliche Reproduction zu erreichen; nur darf sie eben nicht als Aufgabe gegeben sein, die man den Schülern blos zur eigenen Arbeit gibt, sondern durch andere mittelbar jener zu gute kommende Arbeiten musz geholfen werden. Die Hülfe, die Hr Dr Schmalfeld vorschlägt, ist mir aus Erfahrungen nicht bekannt und ich hege Zweifel ob sie sich durchweg so sehr empfehlen wird.

Schmalfeld: ich habe noch zu bemerken, dasz in der praktischen Ausführung sich manches anders macht. Ich erlaube mir noch folgendes hinzuzufügen: die gröste Schwierigkeit entsteht bei den ersten Anfängen des Lateinschreibens. Da habe ich bei der geringen Praxis, die ich hier habe, folgendes als das beste Mittel gefunden. Ich musz aber wieder an die Katechese erinnern. Ich nehme ein ganz triviales Thema. Ich gebe z. B. *quaenam fuerunt merita Miltiadis in civitatem Atheniensium?* Wenn man dies Thema aufgibt und sagt: nun setze dich hin und bearbeite das Thema; der arme Schüler ist in höchster Noth; mir ist das so gegangen in meiner Schulzeit und anderen ebenso. Da gibt es ein Mittel und das ist jene Katechese. Wenn ich sage: *quis fuit Miltiades?* wird der Schüler antworten: *Miltiades fuit Atheniensis, qui vicit apud Marathona. Quem vicit Miltiades apud Marathona?* usw. Wenn ich diese einzelnen Punkte, die der Schüler weisz, blos in einzelnen Sätzen, in welcher Ordnung sie auch stehen, alle durch das abfragen aus der ganzen Klasse heraus habe, so suche ich die Disposition herauszubekommen dadurch, dasz ich die Aufgabe zur nächsten Stunde stelle und sage: in der nächsten Stunde bringen Sie aus dem Material, das Sie durchgenommen haben, die Disposition zu ihrer später zu liefernden Arbeit. Dabei kommen verschiedene Irthümer vor, aber wenn man nächstens wieder fortfährt, fast alles lateinisch, dann wird die Arbeit leichter. Ich glaube durch dieses Verfahren zunächst zum Zwecke des Lateinschreibens habe ich das Lateinsprechen wesentlich gefördert.

Eckstein: ich bin in der seltsamen Lage dasz ich dem Herrn Thesensteller fast überall beistimmen musz, anderseits aber mich freue meinen Schmalfeld nach einer bestimmten Seite hin rechtfertigen zu können. Die Herren scheinen das katechisieren nicht recht verstanden zu haben, aber Schmalfeld ist nicht auf den Kopf gefallen, ich habe auch die Sache so gemacht aus dem Grunde, damit die Buben lateinisch hören, damit sie sich gewöhnen Latein zu verstehen, damit sie Stoff haben. Variieren der einzelnen Sätze, umgestalten in andere Perioden, aber immer mit anderen Ausdrücken, das ist so lächerlich nicht. Das erste scheint mir doch zu sein, dasz die Knaben auch Latein hören lernen und das geschieht auf diese Weise gewis am besten. Dann möchte ich aber alles, was vom memorieren gesagt ist, als eigentlich nicht zum Lateinsprechen gehörig, ausgeschieden wissen. Was der Herr Präsident gesagt hat, dem stimme ich vollkommen bei. Nun aber habe ich so einige kleine Ketzereien gefunden. Nemlich die Reproduction auf der mittleren Stufe scheint mir in Italien viel weiter gefördert zu sein als in Deutschland. Ich glaube nicht, dasz unsere Tertianer in gewisser selbständiger Weise einen längeren Abschnitt aus Caesar zu reproducieren im Stande seien. Wenn sie das in Italien können, dann gratuliere ich. Ich glaube auch dasz das etwas zu viel verlangt ist, dasz diese Knaben längere Abschnitte wiederzugeben noch

Digitized by Google

nicht berufen und noch nicht befähigt sind. Das wird nur höchst selten sein; darauf wird man mit rechtem Nutzen erst in den oberen Klassen eingehen können und da stimme ich vollkommen bei. Die lateinischen Disputationen, die wir als jüngere Lehrer noch vielfach geleitet haben, haben wir zum Theil überwunden, gewis mit Recht; denn da sind die meisten geistig nicht dabei, und wir müssen doch Uebungen haben, die eine volle Theilnahme erwecken. Deshalb bin ich seit Jahren darauf gekommen gröszere Abschnitte aus Schriftstellern, z. B. eine kleinere ciceronische Rede, als Aufgabe zu stellen für latein. Sprechübungen, den Gedankengang zu entwickeln, die vom Schriftsteller selbst gemachten Abschnitte herauszusuchen, in die Technik der Form selbst einzugehn. Das gibt einen fruchtbaren Stoff. Der Knabe hat es gelesen, hat es mit frischem Gedächtnis gelesen, um darüber reden zu können, ganz anders als er es sonst gelesen hätte. Dagegen glaube ich in anderer Beziehung widersprechen zu müssen. Ich glaube nemlich nicht, dasz man von diesem Lateinsprechen sehr viel Nutzen für die latein. Compositionen zieht, ich meine nicht Composition bestimmter Texte, sondern freie Compositionen, und möchte von Ihnen erfahren ob die freien latein. Aufgaben, die Sie Ihren italienischen Schülern gegeben, viel dadurch gewonnen haben. Es ist dies eine Gewissensfrage, aber antworten Sie mit einem ehrlichen ja oder nein!

Hochegger: jedenfalls, je mehr diese Sprechübungen angewendet wurden.

Eckstein: daran zweifle ich nicht, aber ob der Fortschritt so grosz war, das bezweifle ich. Ich berufe mich nemlich auf die Methode der Alten. Durch reden hat niemand schreiben gelernt, ausser etwa irthümlich schreiben; schreiben kann man nur lernen durch schreiben. Daher möchte ich auf diese Sprechübungen für die Compositionen nicht zu viel Gewicht legen.

Hochegger: ich glaube, dasz eine gewisse Leichtigkeit und Frische des Gedächtnisses für die Compositionen erreicht wird.

Eckstein: ob dies das Latein lebendig macht zweifle ich. Dasz das Interesse geweckt wird gebe ich zu; dasz einer Lust bekommt, auch im Lateinschreiben mehr zu leisten, glaube ich; aber den unmittelbaren Einflusz, den glaube ich in Abrede stellen zu müssen, den mittelbaren gebe ich vollkommen zu.

Hochegger: ich glaube wir sind in dieser Beziehung einig, denn ich habe den unmittelbaren Einfluss nicht unbedingt behauptet, sondern die Sprechübungen eben als Mittel neben andere Mittel hingestellt.

Prof. Dr Reichel aus Wien: ich habe mir, als Herr Dr Schmalfeld sprach, um das Wort zu bitten erlaubt, um eine Erklärung zu geben über das, was Hr Prof. Hochegger und wir alle unter Reproduction in den mittleren Klassen verstehen. Es hat seitdem auch die Entgegnung des Herrn Dir. Eckstein eine solche nöthig gemacht. Unter Reproduction nach dem lesen von einigen Kapiteln Caesars oder einer Biographie des Nepos verstehen wir nicht Aufgaben wie *quae fuerint merita Miltiadis in civitatem Atheniensium*, sondern der Lehrer hat die Aufgabe ein deutsches Stück selbst zu machen, wobei möglichst Bedacht genommen ist in der Uebersetzung das gelesene Latein zu verwerthen. Wir verbieten dem Schüler dabei den Gebrauch von Wörterbüchern und setzen voraus, dasz er das gelesene sich eingeprägt hat. Durch diese Composition wird er auf das gelesene zurückgeführt. Herr Prof. Bonitz hatte zugesetzt 'was man Extemporalia nennt', das hätte darauf führen können, dasz von freien latein. Aufgaben in Tertia nicht die Rede sein kann.

Regierungsrath Firnhaber aus Wiesbaden: indem ich mich genau an die vom Herrn Präsidenten verlangte Ordnung halte, erkläre ich

Digitized by Google

zunächst, dasz ich mich mit den von dem Herrn Thesensteller ausgesprochenen Gedanken fast durchweg in Uebereinstimmung befinde. Es ist dagegen nichts einzuwenden, höchstens aber einiges zu vervollständigen. Zunächst aber ist mir vorgekommen, als ob die hier behandelte Frage über das Lateinsprechen eine Sache sei, die dem Herzen jedes Schulmannes nahe liegt, der mit Betrübnis gesehen, wie weit man zurück statt vorwärts gekommen ist. Ich will auf die Gründe nicht eingehn, weisz aber in der That nicht, wie bei der Beschränkung der Stunden und Ausfüllung des Unterrichts mit anderen Gegenständen es möglich werden soll, ein Ziel von einiger Ergiebigkeit zu erreichen. Dennoch musz es Aufgabe des Lehrers sein, dasz er zu diesem zu gelangen suche, und ich musz meiner Erfahrung nach sagen, dasz man aus solchen Sprechübungen einen Gewinn ziehen kann und wird für die latein. Compositionen und Aufgaben. Aber freilich setze ich dabei den Schluszsatz der Thesis voran: 'in den Lehrerseminarien ist auf lateinische Interpretations- und Disputierübungen ein besonderes Gewicht zu legen', d. h. der Lehrer ist das ganze, der Lehrer musz Kenntnisse haben und Kraft und Aufopferung. Dieses würde ich voransetzen und musz darauf aufmerksam machen, wie betrübend es ist dasz so häufig junge Lehrer selbst nicht so heimisch in diesem Gebiete sind, um den Unterricht selbst auf der untersten Stufe mit Sicherheit zu führen. Denn es scheint richtig: angefangen musz werden auf der untersten Stufe, und es musz deshalb herbeigezogen werden das memorieren von Vocabeln, Sentenzen usw. Es ist eine richtige Bemerkung, dasz auf das auswendiglernen von Vocabeln und auf das abhören derselben groszer Werth zu legen ist, eine Aufgabe, die zwar schwierig ist, aber so nothwendig, dasz darauf nicht oft genug hingewiesen werden kann. Das repetieren, das Hr Director Eckstein hervorgehoben hat, ist von Wichtigkeit, und dieses möchte man hier vermissen, nemlich dasz in den mittleren Klassen, nachdem das Pensum gehörig ist vorgenommen worden, die Schüler veranlaszt werden ihr Exemplar zuzumachen. Der Lehrer musz dann zuerst selbst recitieren gegenüber den Schülern und dann sehen, ob die Schüler im Stande sind durch das Ohr selbst auch wieder zum Verständnis zu kommen. Dies war mir ein Verfahren, das zum rechten Ziele geführt hat; es soll ja durch das Ohr eine Sprache kennen gelernt werden. In Uebereinstimmung mit dem Herrn Thesensteller halte ich ferner die wechselseitige Beziehung von Uebersetzungen, Exegese und Composition, ferner die Beschränkung auf kleinere immer fort zu behandelnde Kreise für wesentliche Momente; man suche z. B. aus der Miloniana seine Themata abzuleiten und auch für die Aufgaben zu freier schriftlicher Composition diesen Stoff nach allen Seiten durchzuarbeiten. Ich habe selbst in dieser Beziehung einen Beitrag geliefert in meinen 'Materialien zum übersetzen', in denen die Miloniana die Grundlage bildet. Natürlich musz der Lehrer sich mit allem Eifer der Sache hingeben, er musz den Stoff vollständig beherschen, um auf jede Frage des Schülers zur Antwort gerüstet zu sein. Nun bin ich ferner der Ansicht, wenn ich mich daran halte ob anderes noch zu empfehlen sei, dasz man wieder zurückkehren möge — vielleicht stehe ich allein — zum Gebrauch von Klassikerausgaben mit latein. Noten; ich weisz wol —

Präsident: es gehört dieses in den zweiten Punkt, den der latein. Interpretation; ich bitte also es bis dahin aufzuschieben.

Wiese: auch ich beginne mit der Erklärung, dasz ich im wesentlichen mit allen Thesen des Herrn Prof. Hochegger einverstanden bin, denke aber, unsere Versammlungen sind besonders wichtig dazu, dasz gemachte Erfahrungen mitgetheilt werden. Nirgends wird so viel als empfehlenswerth vorgeschlagen, als auf dem paedagogischen Gebiet,

Digitized by Google

Mancher kommt mit einem *εὕρηκα* und es erweist sich doch als nichtig. Dann wird man ihn zu respectieren haben, wenn er sagt *πεπαίδευκα*, und wenn sich auch sein Vorschlag nicht gleich zur Nachahmung empfiehlt, so gibt er doch Anregung. Ich würde deshalb für sehr erwünscht halten, wenn aus der praktischen Erfahrung heraus die hier versammelten Schulmänner Mittheilungen machten, inwiefern sie das Ziel erreicht haben. Es gibt ja viele Wege; der Mittelpunkt ist derselbe, der Radien sind viele. Ich möchte mir in Anerkenntnis dessen, dasz die Vorschläge durchaus praktisch sind, doch auch eine kleine Ergänzung erlauben. Es heiszt es sollen auf den mittleren Stufen reproduciert werden 'genau erklärte Abschnitte der Klassiker'. Ich habe in langjährigen Uebungen sehr befriedigende Resultate erzielt mit einer Art Reproduction, bei der eine genaue Erklärung nicht vorangegangen war. Ich habe diese Uebungen in Secunda und Prima angestellt folgendermaszen: jeder Schüler muste in jedem Semester einen sogenannten freien Vortrag lateinisch halten. Die Freiheit ist übrigens nicht sehr grosz. Dabei unterschied ich zwei Stufen. Die erst in die Klasse gekommen waren, bekamen zu Anfang des Semesters jeder sein Thema, einen Gegenstand aus dem klassischen Alterthum oder auch aus der späteren Latinität, um ihnen Gelegenheit zu geben auch Schriftsteller, die sonst nicht gelesen werden, kennen zu lernen. So muste einer die Briefe des Plinius durchgehen; was dort und in griechischen Schriftstellern über den Tod des älteren Plinius steht, muste er zusammenstellen und darüber einen lateinischen Vortrag halten, mochte er ihn memoriert haben oder sich der Freiheit überlassen; oder über die Christenverfolgungen unter Trajan, wozu ich andere Data gab. Das thaten die Schüler mit groszem Vergnügen. Es wurde durch den Schüler lateinisch vorgetragen und die übrigen hatten die Aufgabe streng aufzumerken, weil sie dann zur Mitthätigkeit herangezogen wurden. Aber nicht blos Schriftsteller der klassischen Zeit verwendete ich, sondern auch spätere, ja ich bin bis in die neueste Zeit herabgegangen, habe Muret, Facciolati, Ruhnkenius, Ernesti, Gesner, Hemsterhuys benützt. Diese schönen Biographien zu lesen hat den Schülern, denen ich die Aufgabe stellte, Freude gemacht, und sie standen der Klasse gegenüber als solchen, die dieses Buch nicht hatten, aber Interesse hatten ein gutes Argument zu hören, in einem gewissen Ansehen. So angeleitet musten sie sich des Ausdruckes bedienen, den sie vorfanden. Aus der neuesten Zeit benützte ich Sachen von Schömann wie die über den letzten braunschweigschen Herzog oder die Schrift von Lange in Pforta: *de severitate disciplinae Portensis*. Dann kamen oft andere und baten ich möchte ihnen das Buch geben, es hätte sie interessiert, sie möchten es auch lesen. Im zweiten Semester kamen die wirklich freien Vorträge, es wurde ein Thema besonders historischen Inhalts gegeben, die Klasse war in Abtheilungen getheilt, welche von den verschiedenen Seiten des Gegenstandes Rechenschaft zu geben hatten, die einen über die inventio usw. Dieses wechselte und sie waren sehr aufmerksam. Dann nahm ich selbst das Wort, um übergangenes zu besprechen. Ich habe dieses nie bereut, sondern gute Folgen gesehen, und die Wirkung auf das Lateinschreiben wurde dadurch ganz erheblich gesteigert. Wie gesagt, es ist eine Erfahrung, die ich habe mittheilen wollen, ich bescheide mich dasz es nicht allgemein empfehlenswerth sein mag, aber ich möchte Anregung geben, dass andere auch mittheilen, was sie auf diesem Gebiet gethan haben.

Director Klix aus Glogau: ich bin zwar bange gegen einen solchen Dialektiker mich zu erklären wie Hr Dir. Eckstein ist, aber dennoch musz ich erklären, dasz man doch durch das sprechen auf das schreiben kann einwirken. Ich gebe den Schülern Anweisungen, wie

Digitized by Google

sie zu verfahren haben, um die Aufgabe zu machen und knüpfe dabei an die Lectüre an. Es kam z. B. zur Frage, wie ist Caesar zur Alleinherschaft gelangt? Nun exponieren wir, der Gegenstand wird lateinisch durchgesprochen und dann gehen wir zur lateinischen Aufgabe. Ich habe wöchentlich eine Stunde dem gewidmet und glaube viel erreicht zu haben.

Brüggemann: ich glaube allerdings mit meinem verehrten Collegen hier zur Seite (Wiese), dasz es darauf ankommt Erfahrungen mitzutheilen; über das Ziel sind wir einig, aber die Wege sind zu finden. Nach meinen Erfahrungen ist im Lateinsprechen wenig oder nichts zu erreichen, wenn man dieses erst von Secunda an würde eintreten lassen. Der Grund dazu musz schon in den unteren Stufen gelegt werden, von Sexta, Quinta, Quarta musz vorbereitet werden, dasz die Schüler Mut bekommen und die Fertigkeit im denken des Inhalts, um lateinische Worte zu brauchen. Das Lateinsprechen scheitert so häufig daran, dasz die deutschen Gedanken sich nicht wollen fügen in den Gedankenausdruck aus dem Lateinischen. Da wurde der wichtige Punkt hervorgehoben, das variieren von der untersten Stufe an; dazu kann der Lehrer in Sexta viel thun, wenn er die Schüler gewöhnt nicht schriftlich sondern mündlich kleinere lateinische Sätze in alle Formen zu verwandeln in die es geht. Alles musz mündlich in der Stunde vorkommen und der Schüler sich so gewöhnen, dasz eine Veränderung ihn gar nicht mehr schreckt. Ich habe dabei zunächst im Auge die Bildung des Sprachgefühls, dasz er gleich herausfindet: hier ist eine kleine Veränderung vorgenommen, dies hat diese Veränderung bewirkt. Wenn diese Uebungen mit Vocabellernen verbunden werden, so dasz diese zu kleinen Sätzen zusammengestellt werden, die bekannten Eigenschaftswörter reproduciert werden usw., so wird der Schüler schnell zur Production gebracht, an der er Freude hat. In Quarta und Tertia es dahin zu bringen, dasz klassische Stellen aus Prosaikern und Dichtern memoriert und durchaus behalten werden zur Reproduction von Form und Gedanken ist sehr wichtig. Denn das ist ein gesunder Kern, der in der Ruthardtschen Methode gelegen hat, das durcharbeiten von solchen kleineren Abschnitten. Das reproducieren gröszerer Abschnitte wird kein fruchtbringendes Resultat geben. Es ist zu schwierig, lieber Verwandlung von *oratio directa* in *indirecta*, das wird Früchte geben. Von Secunda an ist das reproducieren das einzige Mittel, um zu einem guten Ausdruck im schriftlichen zu kommen. Ich schliesze mich ganz dem vom Herrn Thesensteller gesagten an. Ciceronische Reden passen hier vollkommen. Auch aus Livius lassen kürzere Erzählungen sich reproducieren, vielleicht noch besser als es bei Cicero möglich, dessen Periodenbau gröszere Schwierigkeiten bietet. Was Prima betrifft, so sind von meinem verehrten Collegen fruchtbringende Uebungen mitgetheilt worden. Ich versuchte öfters, wenn die Tusculanen gelesen wurden, sie zu benützen, um wichtigere Disputationen reproducieren zu lassen, und da habe ich keine Theilnahmslosigkeit wahrgenommen. Wenigstens sobald ich sie bei einem wahrnahm, forderte ich ihn auf, nun in der Exposition oder Definition fortzufahren, und es waren sehr erfreuliche und lebendige Stunden.

Eckstein: wir kommen ja in lauter Misverständnisse. Mein verehrter Chef hat die Disputationen so verstanden, als wenn ich diese Uebungen meinte die er meinte und die ich auch anstelle. Nein, ich meinte jene alten Zopfdisputationen, die —

Brüggemann: ich nehme dieses Misverständnis gleich zurück.

Hochegger: ich musz erwähnen, dasz auch ich an derlei Disputationen durchaus nicht gedacht habe, sondern nur an die von

Digitized by Google

Herrn Geh.-Rath Brüggemann angeführten, wie ja auch mein Beispiel zeigt.

Auf Anfrage des Vorsitzenden wird die Discussion über den ersten Punkt durch die Versammlung für geschlossen erklärt und die über den zweiten Punkt, die Anwendung der lateinischen Sprache zur Interpretation, eröffnet.

Firnhaber: wenn wir gedruckt lesen: 'lateinische Interpretationen der Klassiker sind auch auf den obersten Stufen mit groszer Vorsicht anzuwenden', so wird dies, da eben hinzugesetzt ist 'mit groszer Vorsicht', einer weitern Discussion entbehren können. Es ist gesagt auch 'auf den oberen Stufen', und wenn ich früher erinnerte ich hätte gern Ausgaben mit lateinischen Noten, so ist das nicht so arg, wenn man die Sache genauer betrachtet. Ich glaube dasz selbst auf der obersten Stufe kein griechischer Schriftsteller soll lateinisch interpretiert werden, sondern höchstens bei der Repetition, wenn man sicher ist dasz die Schüler des Stoffes vollständig Meister sind, für die Uebersetzung und die Interpretation die lateinische Sprache angewendet werden kann. Dagegen bin ich der Ansicht, dasz man manche lateinische Schriftsteller in Prima, vielleicht auch in Secunda sogleich würde lateinisch interpretieren können. Durch etwa zwanzig Jahre gelang es mir Erfolge zu erzielen, indem ich Schriftsteller wie Terentius im untersten Cursus einer zweijährigen Prima lateinisch interpretierte. Diese Erwähnung soll nur darauf hinweisen dasz, wie es überhaupt Sache des Lehrers ist, sich ganz und gar hinzugeben der eigenen Empfindung von dem Zustand seiner Schüler, so man auch hier die Entscheidung von dem sicheren Takte des Lehrers über den Zustand seiner Klasse und selbst von dem speciellen Einflusse der Frequenz der Klassen musz abhängen lassen. Nun möchte ich die Klassiker gern mit lateinischen Noten haben, nemlich ich möchte dasz der Schüler sich präparierte mit Hülfe dieses Mediums, dieses benützte ich als Mittel zur Erreichung des Zieles. Wir sehen ja doch bei einigen Ausgaben, dasz das verrufene Notenlatein nicht gar so schlecht ist. So hatte wenigstens der Schüler eine Hülfe aus der Präparation für den lat. Unterricht; der Schüler war gezwungen aus der Präparation sich lat. Ausdrücke und Wendungen zu merken, z. B. bei dem Sophokles von Wunder und Hermann, während er jetzt z. B. bei dem Schneidewin'schen nicht dazu gezwungen ist. Ich meine dasz eben diese latein. Anmerkungen als Hülfsmittel der Präparation dienen sollen, nicht um den Schriftsteller lateinisch zu erklären.

Eckstein: ich glaube dem geehrten Vorredner in dieser Beziehung ganz entgegentreten zu müssen. Die Ausgaben der Klassiker mit lat. Noten sollen ein Hülfsmittel sein für das Verständnis und sollen bei der Präparation schon einen Gewinn geben. Der besteht darin, dasz die Schüler schlechte lat. Redensarten und eine schlechte lat. Uebersetzung gewinnen, während sie in anderen Ausgaben eine gute deutsche haben. Es wird wenig Ausgaben geben, aus denen für die Latinität etwas gewonnen wird. Es kommt auf die Klarheit des Verständnisses an, und wir müssen darnach trachten dasz wir vom Schüler eine gute, geschmackvolle Uebersetzung erhalten. Das ist das wichtigste, denn darin ist der Kern des Verständnisses. Erreichen wir das, was brauchen wir sechsbändige Commentare mit allen schönen Redensarten, die man vor dreiszig Jahren zur Bewunderung hinstellte? Eine tüchtige Uebersetzung! und da brauchen wir keine Noten. Ich glaube dasz einzelne von den Ausgaben, die mein verehrter Freund erwähnt hat, in dieser Beziehung keine Empfehlung verdienen. Der Wunder'sche Sophokles hat bei jeder etwas schwierigeren Stelle die lat. Uebersetzung; was ist da der Gewinn für die Präparation? Ein paar Phra-

Digitized by Google

sen! Die Hermann'schen Ausgaben können wir nicht in die Hände der Schüler geben, die gehören in die Seminarien. Daher glaube ich werden wir diese Frage abthun, da doch die Benützung von Ausgaben mit lat. Noten von problematischem Nutzen ist. Sind die Schüler faul, so blicken sie hinein während der Lehrer fragt und lesen das ergötzlichste Zeug heraus; das ist amusant für die andern, aber ohne Nutzen. Ich meine, bleiben wir entweder bei den reinen Texten oder verurteilen wir die deutschen Anmerkungen nicht! Aber wenn wir deutsch interpretieren, keine lateinischen Noten!

Präsident: die Frage, ob lat. oder deutsche Anmerkungen zu den Klassikern in der Schule vortheilhafter sind, ist vom geehrten Vorredner nach mehreren Punkten hin so beleuchtet worden, dasz ich beistimmen musz. Ich füge noch eins hinzu. Man vergleiche über dieselbe Schrift desselben Schriftstellers eine Schulausgabe mit lat. Commentar, die recht geachtet ist, und eine mit deutschem, z. B. den Protagoras von Stallbaum und den von Sauppe. Man frage, welche Art der Commentierung setzt an den Verfasser des Commentars die höheren Anforderungen und welche trägt mit minderem Aufwand von Mitteln mehr dazu bei, dasz man genau und selbstthätig eindringe! Ich glaube dasz man bei keiner dieser zwei Fragen sich für die lat. Anmerkungen entscheiden kann. Es steht in drei Seiten lat. Anmerkungen, die wie in jener Platonausgabe in leidlichen Phrasen sich hinziehen, bei weitem nicht so viel dem wissenschaftlichen Inhalt nach und wirkt nicht so anregend zum nachdenken für den Schüler als dort auf éiner Seite. Man mag ferner versuchen lat. Anmerkungen so knapp zu schreiben wie deutsche, es wird mislingen; man mag es versuchen auf manche Wendungen im Gedanken und Ausdruck lateinisch hinzuweisen: man kann es, aber es fehlt dem Schüler das Gefühl dafür, und man erklärt ein unverständliches durch ein zweites. Deshalb betrachte ich das jetzige überwiegen der Ausgaben mit deutschen Anmerkungen als ein thatsächliches Ergebnis paedagogischer Erfahrungen, dem sich gar nicht widersprechen läszt und das seine guten Gründe hat.

Oberlehrer Flöck aus Coblenz: das lat. interpretieren ist eine Unterart des Lateinsprechens. Ich glaube aber, dasz man für das Lateinsprechen mit den Schülern folgende zwei Grundsätze festhalten musz, nemlich dasz das Lateinsprechen nur dann angewendet werden darf, wenn sowol die Sachen dem Schüler bekannt sind als auch die sprachüblichen Mittel. Daraus folgt nun unmittelbar, dasz man das Lateinsprechen nicht dazu benützen darf, um den Schülern schwierige Stellen — denn darauf wird sich die Interpretation von Schriftstellern beschränken müssen — klar zu machen.

Firnhaber: ich bemerke, dasz nicht die Vergleichung der Ausgaben mit lateinischen und der mit deutschen Anmerkungen an sich in Frage ist, sondern nur inwiefern der Gebrauch von Ausgaben mit lateinischen Anmerkungen ein Hülfsmittel für das Lateinsprechen sein könne; als solches habe ich die lat. Anmerkungen angekündigt als Ergänzung zu den in der Hochegger'schen Thesis bezeichneten Mitteln. Es wird mir niemals in den Sinn kommen Plato nach lat. Ausgaben zu lesen; ich bin auch nicht der Ansicht dasz Thucydides zweckmäszig mit lat. Commentar gelesen werde, obgleich ich sonst glaube dasz er seinem grösten Theile nach leichter lateinisch übersetzt wird als Xenophon. Davon ist nicht die Rede, aber das wird niemand bestreiten dasz, wenn wir Ausgaben mit präcis gefaszten lateinischen Noten finden könnten, in denen die Fehler der früheren vermieden wären, ihr Gebrauch den Schülern eine Unterstützung für die Gewandtheit im Latein sein würde; hätten wir z. B. einen Horaz mit

Digitized by Google

solchen präcisen Anmerkungen, so sollte dadurch keineswegs abgeschnitten werden, dasz der Lehrer bei seinen Schülern auf Herstellung einer vollkommen treffenden deutschen Uebersetzung dringe. Es scheint also, meine Herren, dasz ich misverstanden bin; aber in der Beschränkung, wie ich sie jetzt ausdrücklich bezeichnet, wird ein Misverständnis nicht mehr möglich sein. Im Anschlusz an die Thesis des Hrn Hochegger sehe ich in dem Gebrauche von Ausgaben mit lateinischen Noten ein besonderes Hülfsmittel für das Lateinsprechen. weil der Schüler hierdurch bei der Präparation genöthigt ist lateinisch zu denken.

Wildauer: ich glaube es sei noch in Betracht zu ziehen, dasz das Latein nicht Zweck des Unterrichts, sondern nur Bildungsmittel ist. Es kann daher nicht Aufgabe des Unterrichts sein, dasz die Schüler zur gröstmöglichen Fertigkeit gebracht werden, sondern es handelt sich darum den Unterricht so zu gestalten, dasz daraus der möglichst reiche Ertrag für allgemeine Bildung hervorgehe. Latein zur Interpretation zu verwenden scheint ganz unzweckmäszig. Es ist eine Versündigung am Genius der klassischen Schriftsteller und eine Verschuldung gegen die Muttersprache. Ein griech. Klassiker wie Sophokles ist werth zum innigsten Verständnis gebracht zu werden. Nun ist aber der einzige Weg, durch den man zu tieferem Verständnis kommt, eine treue Uebersetzung, die den Gedanken des griechischen Originals in seiner genauen Begrenzung nach dem Masz seiner Tiefe möglichst treu wiedergibt. Ich würde also die deutsche Interpretation empfehlen, weil das Gymnasium den gesamten Bildungsstoff in der Muttersprache frei verwerthen soll. Gebundenheit an das klassische Original führt zur Meisterschaft im freien Gebrauch der Muttersprache selbst und zur freien Verwerthung jedes Bildungsstoffes. Dazu ist die lat. Sprache vorherschend behaftet mit dem Charakter der Verständigkeit und wird nur dazu dienen Verstand wieder zu wecken. Wenn wir aber klassische Originale zu interpretieren haben, haben wir den Schüler nicht blos von Seite des Verstandes zu fassen, denn da fassen wir ihn an einer Handhabe, an der er sich am wenigsten festhalten läszt; der junge Mensch ist Phantasie, Gefühl und Streben. Es handelt sich darum edle Gefühle zu beleben, die Phantasie zu bilden. Das aber gelingt nur durch das Medium der Muttersprache, die jedermann durch den täglichen Verkehr geläufig ist, denn, wie Herder sagt, unsere Zustände und Gefühle, unsere gesamten Gedanken und unser wahres wissen sprechen sich allein in der Muttersprache aus.

Die Anfrage des Vorsitzenden an die Versammlung, ob dieselbe die Discussion für geschlossen erkläre, ruft noch eine Frage des Dir. Eckstein hervor über die Bedeutung der 'groszen Vorsicht', mit welcher Prof. Hochegger die lat. Interpretation auf der obersten Stufe zulassen wolle. Die vom Vorsitzenden ausgesprochene Vermutung, dasz diese 'grosze Vorsicht' vielleicht einem ausschliessen gleichkomme, wird von Dir. Eckstein und Prof. Hochegger zurückgewiesen. Die Erklärung des Professor Hochegger, dasz die lateinische Interpretation nur 'in sehr engen Grenzen' zulässig sei, kann, weil die Zeit zum Schlusz der Debatte nöthigt, nicht näher bestimmt werden. Die Versammlung beschlieszt mit aufgeben dieses Punktes in der folgenden Sitzung die Thesen III C, IV D und E zu erörtern.

Dritte Sitzung, 28. September. Präsident Prof. Bonitz.

Prof. A. Goebel aus Wien zur Motivierung von III C: die Thatsache, dasz in dem Urteile über den Gebrauch von Ausgaben der alten Klassiker grelle Widersprüche an den verschiedenen Anstalten

bestehen, indem die einen Schulmänner nur einfache Textesausgaben zulassen, andere Ausgaben mit zweckmäszigen Anmerkungen dringend empfehlen, liesz wünschenswerth erscheinen, wenn diese Frage in der geehrten Versammlung, in der ein groszer Kreis der gelehrtesten und erfahrensten Schulmänner sich findet, zur Sprache käme. Ich kann mir nicht herausnehmen einen längeren Vortrag über diesen Gegenstand zu halten, als wollte ich eine solche Versammlung belehren; mein Zweck war einfach diese Frage in Anregung zu bringen, und ich folge nur dem bestehenden Brauche, wenn ich meine Behauptung durch Darlegung der Gründe näher zu beleuchten versuche. Es handelt sich zunächst um die Beantwortung der Frage: welche Ausgaben sind als zweckmäszig anzusehen, welche nicht? Meiner Ansicht nach sind nur die Ausgaben mit Anmerkungen als zweckmäszig anzusehen, in denen dem Schüler nichts weiter als die nöthige Nachhülfe gegeben wird, dasz das Verständnis des Sinnes je nach der Stufe des Schülers erreicht werde. In ein inniges Verständnis des Klassikers zu dringen ist ein Ding der Unmöglichkeit für die Schule; wer 20mal die Odyssee gelesen hat, wird zum 21. Male etwas neues finden und immer tiefer in den Sinn eindringen. Es ist also lediglich das zu erzielen, dasz der Schüler auf dem Standpunkt, auf dem er sich befindet, die nöthigen Aufschlüsse erhalte, und zwar so weit die Mittel, die ihm zu Gebote stehen, lexikalischer, grammatischer, historischer Art, nicht ausreichen. Weiter gehen zu wollen würde zu einer Reihe von Inconsequenzen führen. Mit dem nemlichen Recht, womit der eine Herausgeber die Schüler tiefer in die Grammatik einführen will, könnte der andere ihm ästhetische Belehrungen, ein dritter historische usw. bieten wollen, und so würden Commentare von unendlicher Ausdehnung entstehen. Gewis verkenne ich nicht, welch unendlich hohen Werth z. B. die Anmerkungen Nägelsbachs zur Ilias haben; aber es wäre dies nicht eine Ausgabe nach der angedeuteten Feststellung für den Schulgebrauch. Die Ausgabe des Nepos von Bremi hat wesentlich das Studium der lateinischen Sprache gefördert, aber es wäre keine Ausgabe, wie ich sie für Schüler in Vorschlag bringen möchte; aber Ausgaben mit solchen Erklärungen, die den Schüler in den Stand setzen zum Verständnis, wie es auf seiner Stufe gefordert wird, zu gelangen, so weit die ihm zu Gebote stehenden Mittel nicht ausreichen, so commentierte Ausgaben erachte ich für besser als blosze Textesausgaben. Ich nehme den ersten Beweisgrund vom Lehrer selbst. Weisz der Lehrer in der Hand seiner Schüler gute Commentare, so ist dies gleichsam eine Controle des Lehrers selbst. In ähnlicher Weise, wie der Lehrer ganz anders sich vorbereiten wird, wenn er tüchtige Schüler als wenn er schlechte hat, wo die Versuchung nahe liegt dasz er sich gehen lasse, ebenso wird der Lehrer, wenn er zweckmäszige Commentare in den Händen der Schüler weisz, darin noch einen besonderen Anlasz haben, sich sorgfältig vorzubereiten und der Gewinn für die Schüler wird ein nicht geringer sein. Es wird der Lehrer zweitens weit mehr den Schülern beibringen können; es ist ihm die Erklärung theilweise schon vereinfacht und er wird mehr lesen können, als ohne derartige Erklärungen in den Händen der Schüler. Gewis will ich damit nicht das flüchtige lesen vertheidigen, allein ein allzu statarisches lesen, wo der Text als bloszes Substrat zu grammatischen usw. Excursen verwendet wird, taugt eben so wenig. — Gehen wir weiter auf die Folgen, die der Schüler unmittelbar aus dem Gebrauche solcher Ausgaben entnimmt, so meine ich wir trennen die Frage in zwei Fälle. Entweder gebraucht der Schüler Hülfsmittel, die man nicht gern in seinen Händen sieht, wohin besonders die Uebersetzungen gehören, oder er gebraucht sie nicht.



Digitized by Google

Gebraucht der Schüler sie nicht, so wird er — geht es ja doch selbst dem gediegensten Philologen so und um so mehr je tiefer er eindringt — häufig dastehen, ohne vorwärts kommen zu können. Was ist da die Folge für den Schüler? Er quält sich ab und kommt zu keinem Ziele, zur klaren Einsicht der Stelle gewis nicht, und doch ist es ein Hauptziel alles Unterrichtes, dasz die geistige Klarheit gefördert werde. Er fühlt sich unbehaglich, verliert Lust und Liebe an der Sache; zur Privatlectüre wird er sich am allerwenigsten angezogen fühlen, wenn er nur den Text in Händen hat. Ich appelliere an die Erfahrungen eines jeden aus seiner Studienzeit. Wer nicht gut commentierte Ausgaben erhielt, fühlte sich schwerlich zu Privatstudien hingezogen. Ganz die entgegengesetzten Folgen werden sich ergeben, wenn der Schüler gute Ausgaben mit Commentar in den Händen hat; er wird eher zur Klarheit gelangen, diese Klarheit spornt ihn immer weiter, die Freude am Studium wird erhöht, das Privatstudium angeregt, kurz der Erfolg wird viel erfreulicher sein als sonst. Wie aber, wenn die Schüler nun zu Hülfsmitteln greifen, die man so gerne entfernt wünschte, besonders Uebersetzungen? Dann treten alle jene üblen Folgen ein, welche dieser Gebrauch nach sich zieht, und die grosze Mehrzahl der Schüler wird über kurz oder lang nothgedrungen dazu kommen, gar nicht mehr zu studieren oder aber zu solchen Hülfsmitteln die Zuflucht zu nehmen. Die traurigen Folgen moralischer Art brauche ich nur kurz anzudeuten: Trägheit, Flüchtigkeit, Leichtsinn steigert sich, die Wahrheitsliebe wird ertödtet, das flüchtige studieren wird eine Ungründlichkeit auch in anderen Dingen hervorrufen; wenn ein solcher Schüler selbständig etwas thun soll, gelingt es nicht, er gewöhnt sich an Unsicherheit, an ein ewiges sich helfenlassen von anderen. Und sehen wir auch auf die buchhändlerischen Erfahrungen eben bezüglich unserer Frage. Seit gut commentierte Ausgaben, besonders in der Haupt-Sauppe'schen Sammlung vorhanden sind, ist es eine bekannte Thatsache dasz der Vertrieb der Uebersetzungen, wie sie in gewissen Fabriken gemacht worden sind und gemacht werden, bedeutend abgenommen hat.

Man könnte nun verschiedene Einwürfe machen; ich verkenne das nicht; die wichtigsten wären etwa folgende: die Aufmerksamkeit des Schülers in der Lehrstunde wird durch Anmerkungen unter dem Texte geschwächt. Ich glaube dasz dieses nur ein illusorischer Einwand ist. Wenn die Anmerkungen so beschaffen sind wie ich andeutete, wenn sie kurz und einfach auf das hinführen, was der Schüler nicht wissen konnte, dann wird der Schüler **zu Hause** diese Anmerkungen sorgfältig angesehen haben und es nicht erst in der Schule thun; er wird sogar den Text aufmerksamer durchgearbeitet haben als sonst; es wird ein eigenes Interesse für ihn haben zu hören, ob der Lehrer die Stelle auch so faszt, ob er eine entgegengesetzte Auffassung hat und welche Gründe dafür, so dasz im Gegentheil die Aufmerksamkeit erhöht wird. Freilich wenn man an Ausgaben dächte mit zwei Zeilen Text auf der Seite und sonst nur Anmerkungen, so würde jener Einwand berechtigt sein. — Man könnte ferner einwenden, es würde der Erklärung des Lehrers vorgegriffen. Allein der Lehrer hat ja eben nur die Aufgabe, dem Schüler die Sache nahe zu legen; ist dieses bereits theilweise anderweitig geschehen, desto besser, seine Aufgabe ist vereinfacht und es ist ihm mehr Zeit gegönnt noch allerlei andere, sehr wünschenswerthe Bemerkungen anzuschlieszen. — Man sagt auch öfters, es ist ganz unnöthig Ausgaben mit Anmerkungen zu Grunde zu legen, denn es kann ja der Lehrer in der Stunde vorher das betreffende Kapitel mit den Schülern durchgehen und sie auf wichtige Schwierigkeiten aufmerksam machen. Diesen Einwurf halte ich für noch we-

Digitized by Google

niger gerecht als den früheren. Denn wie kann der Lehrer den Schüler auf Schwierigkeiten aufmerksam machen, wenn das betreffende Stück dem Schüler noch ganz fremd ist. Es bliebe nur übrig, dasz ihn der Lehrer durch näheres hineinführen auf den Standpunkt stellte, seine Bemerkungen verfolgen zu können. Damit hat er ihm aber den grösten Theil der Präparation vorweggenommen. — Dieses wären ungefähr die wichtigsten Einwendungen, die meiner Ansicht nach geltend gemacht werden können. Es sollte mir zur Freude gereichen, wenn erfahrenere Schulmänner ihre Ansichten, Gründe für oder wider vorbringen und wenn namentlich gediegene Schulmänner ihre Erfahrungen auf diesem Gebiete mittheilen wollten.

Der Vorsitzende schlägt vor, die Discussion der Thesis in der Art zu theilen, dasz zuerst die zweckmäszige Einrichtung von Schulausgaben mit Anmerkungen zur Erörterung kommen, sodann ihr Gebrauch mit dem der bloszen Textausgaben in Vergleichung gestellt werden solle. Dem Vorschlage wird vom Dir. Eckstein und vom Prof. Schropf aus Wien widersprochen und der Gegenstand ungetheilt zur Discussion gestellt.

Director Schober: ich glaube, wenn wir zum Ziel gelangen wollen, müssen wir darauf dringen, streng zu scheiden zwischen öffentlicher und Privatlectüre, denn für jede von beiden ist das Streben des Lehrers ein verschiedenes; es müssen also auch die Hülfsmittel andere sein. Wir werden zugeben dasz es für die Schullectüre höchst wichtig ist, dasz die Schüler an Selbstthätigkeit gewöhnt werden. Wollen wir ihnen deshalb die Hindernisse beseitigen? Keineswegs. Sie sollen auf eine Bahn mit Hindernissen geführt werden, an ihrer Ueberwindung ihren Geist stärken. Darum werden wir es vorziehen, ihnen blosze Texte in die Hand zu geben. Denn mag die Schwierigkeit für den Schüler grosz sein, die Lösung harrt seiner am nächsten Tag; aber wir schaffen ihm Freude, wenn er in die Schule kömmt und dem Lehrer beweisen kann: ich habe das mit den einfachsten Hülfsmitteln gefunden; denn wenn er auch aus falschen Prämissen dennoch einen Schlusz zieht, so beweist er dasz er mit nachdenken gearbeitet hat. Diejenigen Herren unter den Anwesenden, die gleich mir ihre 60 im Rücken haben, werden sich erinnern dasz zu unserer Gymnasialzeit nichts geboten war als eine tüchtige grammatische Vorbildung, eine reiche Phraseologie und das Wörterbuch. Da setzten wir uns hin und arbeiteten, dachten was dort die Commilitionen herausbringen mögen, und hatten die gröste Freude, wenn der Lehrer sagte: du hast gearbeitet. So wurden wir an Selbstthätigkeit gewöhnt. Das ist gerade das Unglück unserer Jugend, dasz ihr alle Wege zu leicht gemacht werden. Ein lebendiges eindringen in den Autor, das war der Gewinn, den wir zogen. — Anders steht es wenn wir fragen, was sollen wir bei der Privatlectüre machen? Ich habe es so eingerichtet dasz, wenn ein Semester hindurch eine Schrift eines Autors gelesen ist, damit der Kreis der Lectüre erweitert werde, dieser den Schülern zur Privatlectüre überlassen wird. Aber sie müssen in den mittleren Klassen monatlich, in den oberen vierteljährlich Rechenschaft geben. Da empfehle ich die Haupt'sche Sammlung. Sie bietet zweckmäszige Einleitungen, welche den Zusammenhang der Schriftsteller mit ihrer Zeit und dem vorher geleisteten darlegen, schöne Uebersichten des Inhalts geben, aber ich glaube sie gibt zu viel in den Anmerkungen. Denn was soll sie der Privatlectüre? Nicht die Schwierigkeiten beseitigen, der Schüler soll auch kämpfen, aber den Weg, wie er die Schwierigkeiten überwinden kann, soll die commentierte Ausgabe andeuten. Also während ich die Einleitungen dieser Sammlung im ganzen billige, wünschte ich



Digitized by Google

weniger Anmerkungen, am wenigsten Hinweisungen auf Grammatiken. Die Schüler lesen sie nicht nach und sie machen die Ausgaben nur theuer. Diese Unterscheidung also halte ich für nöthig, und meine Ansicht geht dahin: kritische Texte für die Schule und commentierte Ausgaben für die Privatlectüre.

Eckstein: ich erbitte mir über ein paar incredibilia in der trefflichen Entwicklung des Herrn Thesenstellers Aufschlusz. Das erste incredibile ist eine Erfahrung, die meiner Erfahrung durchaus widerstreitet, dasz seit der Verbreitung der Ausgaben mit Anmerkungen das Verlangen der Schüler nach wolfeilen Uebersetzungen, die in Blättchen zerschnitten bequem in die Bücher gelegt werden können, gesunken wäre. Wer die Augen aufthut, wird Gelegenheit das Gegentheil zu beobachten in Hülle und Fülle haben; wer auf Convicten haust, wird, wenn er die Schränke der Schüler durchmustert, solche Uebersetzungen, die sich forterben, in Fülle finden, daher ist es mir ein incredibile gewesen, dasz die Lust nach Uebersetzungen geschwunden wäre. Ferner möchte ich etwas anderes in der Begründung doch nicht so hervorgehoben wissen, weil es auf uns ein sehr übles Licht werfen könnte. Herr Prof. Goebel hat gemeint, wenn die Schüler Ausgaben mit Anmerkungen hätten, dann werden wir uns besser präparieren müssen. Ich behaupte das Gegentheil: wenn die Schüler verschiedene Textausgaben haben, dann werden wir uns besser präparieren müssen, uns genau umzusehen haben, dasz wir auf jede Lesart, auf jede Frage vorbereitet sind und ihnen sagen können, das passt nicht deshalb und deshalb! Es würde mir das nicht behagen als Grund gegen die Textausgaben. — Ja Herr Prof. Goebel hat noch eine weitere Consequenz gezogen, die mir auch als ein incredibile erschienen ist, nemlich dasz, wenn der Schüler Ausgaben mit Noten in den Händen hat, er den Lehrer besser controlieren kann und darum die Aufmerksamkeit gespannt ist. Ich glaube es fällt doch keinem Schüler ein, das wissen des Lehrers zu controlieren, und wenn er was immer für Anmerkungen hat, er wird doch dem Lehrer die gröszere Einsicht zutrauen. — Ein anderes incredibile war mir dieses, es schien als ob Herr Prof. Goebel von der Voraussetzung ausgienge, dasz die durch solche Ausgaben erleichterte Präparation dem Schüler schon das volle Verständnis geben könne, ja geben solle, damit dann der Lehrer desto schneller vorwärts zu kommen im Stande sei. Habe ich recht verstanden? (Goebel: nein.) Dann will ich schweigen. Aber auf einen groszen Unterschied hat schon Herr Director Schober aufmerksam gemacht, Schul- und Privatlectüre, Klasse und Haus. Ich glaube es müssen noch festgehalten werden die verschiedenen Stufen der Schüler selbst, Anfänger, mittlere, höchste Stufe. Auch da wird zu entscheiden sein, ob blosze Texte oder Ausgaben mit Anmerkungen den Vorzug verdienen. Ferner halte ich die Frage für ganz und gar nicht so bedeutend. Mir ist es völlig gleichgiltig, ob die Schüler Ausgaben mit oder ohne Anmerkungen haben, mir ist es völlig gleich was sie für Texte haben, eben darum, weil ich eine gewisse Freiheit und in Norddeutschland auch Rücksicht auf die Vermögensverhältnisse der Schüler haben will. Daher glaube ich dasz eine so hohe Bedeutung, als hier auf diese Frage gelegt wird, gar nicht darauf zu legen ist und denke dasz aus der Verschiedenheit der Texte vielfache Anregung von Seite des Lehrers erreicht werden kann. — Mir scheint ferner, als ob der Herr Antragsteller den Unterschied zwischen cursorischer und statarischer Lectüre festgehalten wissen wolle. (Goebel: nein!) Da bin ich stille. Wir haben nur éine Lectüre, die dem Schüler das Verständnis des Textes öffnet; sind sie reif, so haben wir keine Schwierig-

Digitized by Google

keiten zu heben, sind sie nicht tüchtig, so werden wir länger verweilen.

Schulrath Stieve aus Breslau: mehreres von dem, worauf ich die Aufmerksamkeit richten wollte, ist bereits gesagt. Uebrigens will ich bekennen, dasz ich zu denen gehöre, die Ausgaben ohne Anmerkungen wünschen. Ich würde mich geneigt finden lassen auf Anmerkungen einzugehen, wenn der Herr Thesensteller genau bestimmt hätte, was er unter Ausgaben mit 'zweckmäszigen Anmerkungen' versteht. Darüber wird man so leicht nicht einig werden, und mit der Hinweisung darauf, dasz sie erörtern sollen was die Schüler nicht wissen, ist die Sache nicht abgethan. Ich glaube dasz man auch diese Bemerkungen entbehren kann. Wenn dem Schüler das gegeben werden soll, was er aus seinen Büchern nicht findet, da kann der Lehrer eintreten: nicht so dasz er die Lection früher durchgeht, sondern so dasz er auf die Stellen, für die es den Schülern an Mitteln gebricht, aufmerksam macht und dem Schüler das an die Hand gibt was er braucht. Dieses ist nothwendig um unendliche Zeit zu ersparen, welche die tüchtigsten Schüler bei der Präparation auf solche Stellen verwenden würden. Wenn das geschieht, ist es nicht nöthig ihm einen Text mit Anmerkungen in die Hand zu geben. Uebrigens habe ich allerdings auch das gefunden, wovon Eckstein sprach: es kommt nicht darauf an, ob die Schüler Anmerkungen haben oder nicht. Es gilt hier wie so oft auf paedagogischem Gebiet: 'eines schickt sich nicht für alle.' Je nachdem sie die Anmerkungen gut verarbeiten, mag man sie ihnen geben. Im allgemeinen musz man sich dagegen erklären.

Professor Daniel aus Halle: Herr Director Schober bezeichnete mit Recht eine Abnahme der Freude an Selbstthätigkeit bei unserer Jugend als groszen Schaden und erklärte deshalb Ausgaben mit Anmerkungen für bedenklich. Ein nicht geringer Schaden ist gewis das viel beklagte und viel beobachtete, dasz bei unserer Jugend wie in der ganzen Zeit ein rechter und zu billigender Sinn für Autorität abnimmt. Auch von hier aus dürften sich für die unterste und mittlere Stufe Gründe gegen die Anmerkungen erheben lassen. Meine Herren, Sie kennen alle jene alten, guten Geschichten von Schulmeistern, die selbst vor Königen nicht den kürzeren ziehen oder die zweite Stelle einnehmen wollten; sie haben erklärt: in der Schule ist der Schulmeister der erste und wenn selbst der König hineinkommt. In diesen Anekdoten liegt eine gute Lehre, die wir auch brauchen können. Ich glaube dasz, höchstens Prima ausgenommen, der Lehrer den Schüler nicht einführen darf in die Reihe der Interpreten, zwischen denen er zu wählen habe. Er musz für ihn vor der Hand die einzige Autorität bleiben und in dieser Unterwerfung allein kann er heranreifen zu einer höheren Bildungsstufe, wo ihn das nicht mehr irrt, dasz der Lehrer nicht infallibel ist. So glaube ich auch, dasz von diesem paedagogischen Gesichtspunkt aus blosze Texte gewis für die mittlere Stufe angezeigter sind. Ich brauche mich wol nicht dagegen zu verwahren, als ob ich einem bramanenhaften Kastengeist das Wort geredet hätte.

Schulrath Czerkawski aus Lemberg: die Ansicht des Herrn Thesenstellers würde sich wahrscheinlich einer besseren Aufnahme erfreuen, wenn die Begründung von einem anderen Gesichtspunkte ausgegangen wäre. Ich theile die Meinung meines geehrten Vorredners Eckstein, dasz gegen die Begründung viel einzuwenden sei und glaube dasz die einseitige Begründung selbst der in der Thesis ausgesprochenen Wahrheit geschadet hat. Ich glaube nemlich dasz, wenn es sich darum handelt, ob ein oder das andere Buch, ein oder das

Digitized by Google

andere Hülfsmittel beim Unterricht gebraucht werden soll oder kann, vor allem der paedagogische Gesichtspunkt festgehalten werden musz. In dieser Beziehung erachte ich nun dasz der Gesichtspunkt, den der Herr Antragsteller festgehalten hat, nemlich der der Erleichterung des Studiums, welches dem Schüler zugeführt werden soll, kein paedagogischer und kein richtiger ist. Es kann nicht Aufgabe des erziehenden Unterrichtes sein, dem Schüler jede Arbeit zu erleichtern, ja ihn jeder Arbeit zu entheben, im Gegentheil musz der erziehende Unterricht darauf gerichtet sein, die Selbstthätigkeit anzufachen und zu erhöhen. Wenn daher die Entscheidung der Frage gegeben werden soll, ob blosze Texte oder Ausgaben mit Anmerkungen, so musz die Frage gelöst werden, ob die eine oder die andere Art von Ausgaben die Selbstthätigkeit in höherem Grade anzueifern und zu unterhalten fähig sei. Stellt man diese Frage, so wird man leicht zu jener Entscheidung kommen, welche die Thesis fordert. An sich betrachtet scheinen wol Textausgaben so beschaffen zu sein, dasz sie vor allem Selbstthätigkeit anregen, weil sie, so scheint es, dem Schüler durchaus kein Mittel an die Hand geben, um ihm die Arbeit, die wir voraussetzen und fordern, zu ersparen. In dieser Beziehung würde man für die Texte sich entscheiden, und ich bin selbst der Ansicht dasz Textausgaben allerdings vorzuziehen sind, wenn nicht Ausgaben mit zweckmäszigen Anmerkungen vorhanden sind, d. h. solchen, welche die Selbstthätigkeit weit entfernt zu untergraben im Gegentheil anregen. Nun glaube ich aber, dasz es gerade solche Anmerkungen geben könne und dasz, wenn diese Anmerkungen zweckmäszig sind, dann solche Ausgaben weit über den bloszen Texten stehen. Allerdings wenn es sich blosz um ein halbweg leidliches übersetzen handelt, um ein oberflächliches verstehen, so können wir mit Textausgaben immer ausreichen. Nun ist aber jedem Schulmanne bekannt, dasz die Autoren in grammatischer, stilistischer und antiquarischer und überhaupt in aller Beziehung oft ganz neue und interessante Seiten darbieten, auf die der Schüler beim unmittelbaren lesen nicht kommt. Findet er aber geeignete Hinweisungen auf diese oder jene Hülfsmittel, wird er veranlaszt sie zu brauchen, so erschlieszen sich für ihn ganz neue Seiten des Verständnisses, das Interesse wird erhöht und er wird zu eigner Selbstthätigkeit angeregt und lernt den Schriftsteller lieben, und das, was der erziehende Unterricht beabsichtigt, ist erreicht. Ich habe gesagt, dasz diese Anmerkungen grammatischer, stilistischer und antiquarischer Natur sein müssen, sie dürfen ihn aber nicht, wie der Herr Antragsteller meinte, blos über das was er nicht wissen kann, einfach belehren, ihm blos das einfach zuführen was er nicht weisz. Im Gegentheil, jene Anmerkungen, glaube ich, werden den ersten Preis haben, welche an- und hindeutend sind. In dieser Beziehung würde ich der Ansicht des Herrn Director Schober nicht beistimmen können, der erklärte, dasz Hinweisungen auf Grammatiken zu nichts führen. Ich denke es ist Aufgabe eines gut geleiteten Unterrichtes, den Schüler zu verhalten dasz er diese Hülfsmittel gebrauche, dasz er nachschlage. Er wird sie freilich nicht gebrauchen, wenn er überzeugt ist, er werde keine Rechenschaft zu geben haben. Weisz er das, so wird er dazu greifen. — Auszerdem will ich noch auf einen Umstand aufmerksam machen. Wird nicht durch den Gebrauch commentierter Ausgaben der Schüler angeleitet mit der Zeit gelehrte Hülfsmittel zu benützen und zu verwerthen? wird nicht dadurch erreicht was wir zu erreichen streben, dasz dem Schüler der Weg gezeigt ist, wie er einst Autoren selbst lesen, in den Sinn selbst eindringen soll? Man soll nicht erschrecken vor dem Gedanken, dasz dieses nicht ganz gelingen

Digitized by Google

wird; in der Schule wird nichts vollkommen gelingen, aber ein alter Weiser hat gesagt: die Hälfte ist besser als das ganze; dieses passt ganz auf den erziehenden Unterricht. Wenn wir das erreicht haben, dasz dem Schüler die Bahn gezeigt ist, wie er zu dem höheren Ziele gelangen kann, so haben wir erreicht, was unsere Aufgabe ist.

Benecke: das gedeihen alles Unterrichts und ebenso die Erklärung der Klassiker hängt davon ab, dasz der Lehrer in innigen und lebendigen Wechselverkehr mit seinen Schülern tritt, dasz er gegenwärtig ist in den Gemütern der Schüler und von diesem Gesichtspunkt aus operiert, dasz er die eigentlichen Bedürfnisse des Schülers kennen lernt. Ich glaube dasz Ausgaben mit Anmerkungen diesen lebendigen Wechselverkehr nicht befördern sondern hindern. Der Lehrer kann, wenn der Schüler durch die Anmerkungen über allerlei Schwierigkeit hinweggehoben ist, offenbar nicht wissen, ob er aus eigener Kraft oder durch fremde Hülfsmittel dazu gekommen ist, er lernt die Bedürfnisse des Schülers nicht kennen und kann sie nicht befriedigen. So würde sich die Sache verhalten, wenn die Anmerkungen fleiszig benützt würden. Ich habe aber diese Erfahrung nicht gemacht. Was die Anmerkungen den Schülern bieten ist meistens nicht das was sie suchen; sie fühlen sich von ihrem eigenen Bedürfnisse mehr abgelenkt und pflegen die Anmerkungen, wenn nicht stille zu übergehen, doch nicht sehr zu beachten. Das eigentliche Bedürfnis wird ihnen am ersten durch eine Uebersetzung befriedigt und deshalb brauchen sie neben Ausgaben mit Anmerkungen die Uebersetzungen nach wie vor. Sie werden aber gewissermaszen dazu getrieben, wenn man verlangt sie sollen so präpariert sein, dasz sie das Pensum im ganzen verstanden haben. Diese Forderung, glaube ich, geht über den Horizont der Schüler. Ich bin zufrieden, wenn sie geleistet haben was sie leisten können, und nicht blos das was sie wissen ganz entschieden zeigen, sondern auch was sie nicht wissen; denn dann ist das Bedürfnis der Schüler viel leichter zu befriedigen, als wenn es verhüllt ist.

Schulrath Enk v. d. Burg aus Wien: nach allem was wir gehört haben, glaube ich, dasz die Verhandlung auf den Punkt gekommen ist, den ein Vorredner bezeichnete, nemlich es könne die Frage, ob blosze Texte oder Ausgaben mit Anmerkungen, nicht von der getrennt werden, welche Anmerkungen zweckmäszig sind. Es ist dieses schwer zu bezeichnen und ich erlaube mir noch einen Schritt weiter zu gehen: um zu untersuchen, ob eine Ausgabe zweckmäszig ist, müste man jede einzelne untersuchen. Ich erlaube mir, um meiner Ansicht etwas concretere Form zu geben, auf eine zufällig mir bekannte hinzudeuten: die der Metamorph. von Siebelis. Ich glaube dasz eine solche Ausgabe der Stufe, die bei uns die fünfte Klasse einnimmt, vollkommen entspricht, weil sie nicht das Verständnis den Schülern so nahe legt dasz sie nichts mehr zu denken hätten, sondern ihnen zweckmäszigerweise nur das unentbehrliche gibt. Sie macht aufmerksam durch Fragen und weist nicht auf Grammatiken, die nachzuschlagen weder Brauch der Schüler ist noch ihnen füglich zugemutet werden kann, sondern sie gibt, wenn eine grammatische Beziehung zu besprechen ist, kurz die Regel an, der Schüler kann nachschlagen wenn er will. Sie macht durch kurze Fragen aufmerksam: hier ist etwas ungewöhnliches, etwas im prosaischen Sprachgebrauch nicht vorkommendes usw. Dieses zu bemerken, wird dem Schüler interessant sein und den Vortrag des Lehrers unterstützen. — Nach dem gesagten würde ich also mir nicht getrauen im allgemeinen ein Urteil über die Zweckmäszigkeit zu fällen, son-

Digitized by Google

dern für jede einzelne und für jede Stufe die Frage besonders untersuchen.

Wiese: meine Herren! Es ist über den Gegenstand manches gesagt worden, dem ich mich von Herzen anschliesze. Ich will mit Uebergehung solcher Seiten der Sache, die mir zwar wichtig scheinen, aber schon berührt sind, auf einiges noch nicht berührte aufmerksam machen. Wir haben alle die Erfahrung, dasz im allgemeinen nicht genug gelesen wird. Die Zeit reicht eben nicht aus, die Klassen sind voll, und so musz das Pensum beschränkt werden. Was ist in einer Stunde alles zu thun! Ein gewissenhafter Lehrer darf keinen übersehen, er musz den Schülern, er musz dem Gegenstande gerecht werden. Deshalb ist nichts zu wünschen, als dasz alles entfernt wird, was die Erreichung des eigentlichen Zieles verhindert. Ich habe die Erfahrung dasz Lehrer, um solche Hindernisse eines freien Ganges auf das Ziel los zu beseitigen, von den Schülern verlangen, dasz sämtliche, und wären es 70, 80, dieselbe Ausgabe besitzen. Es besteht in Preuszen keinerlei Zwang, sondern ist jedem Lehrer überlassen, sich an eine Ausgabe — ich spreche zunächst von den mittleren und oberen Klassen — zu halten wie er will, und man hat keine Gründe, diese Freiheit bedenklich zu finden. Es gilt eben auch da: *practica est multiplex.* Ich habe also die Erfahrung, dasz Lehrer von allen Schülern die Anschaffung derselben Ausgabe verlangen; damit ist Zeit erspart, denn das kommt immer vor, dasz die Schüler zum Theil aus guten, zum Theil aus frivolen Gründen fragen: in meinem Buche lese ich so, wie steht's damit? Damit geht viel Zeit verloren, und der methodische Gang, den der Lehrer sich vorgezeichnet hat, wird unterbrochen. Vor allem sollen die Schüler aus der Schule die Gewöhnung an ein methodisches Verfahren mitnehmen. Dieses wird nicht erreicht, wenn der Lehrer stets gestört wird. — Noch weiter als diese gehen andere, die verlangen, die Schüler sollen überhaupt keine Ausgabe mit Anmerkungen haben, sondern reine Texte in derselben Ausgabe, z. B. der Teubner'schen, und ich kann nur sagen dasz damit wirklich mehr Zeit gewonnen wird, und bei einem Lehrer, der volle Selbständigkeit hat und sich nicht will stören lassen, der das will was Benecke als Aufgabe bezeichnet, nemlich in nicht gestörten geistigen Verkehr mit seinen Schülern treten, wird in der That so mehr erreicht; und dieses bezeichne ich als wünschenswerth. Dabei sind jedoch immer im Auge zu behalten Persönlichkeiten und die Verhältnisse der Anstalten. Es gibt Primen mit wenigen Schülern, da kann man sich freier bewegen; aber diese sind selten, denn unsere Gymnasien sind in den oberen Klassen meist überfüllt. Also mein Wunsch ist allerdings, dasz in der Schule nichts vor dem Schüler liege als reine Texte; die Integrität des Autors wird ihm viel weniger verkümmert, er lernt ihn viel besser kennen, als wenn allerlei Zugaben da sind und die Einfachheit des Verhältnisses stören, die im Unterricht am gedeihlichsten ist. Dabei wird ein gewissenhafter Lehrer es nicht unterlassen, ihnen gut commentierte Ausgaben zu empfehlen — ich komme hiermit auf den Unterschied, der schon hat besprochen werden müssen. Jeder, der in Prima unterrichtet hat, wird wissen, dasz sich in diesen Klassen strebsame Schüler von reiferem denken finden. Warum sollen diesen z. B. die Bentley'schen Anmerkungen zum Horaz vorenthalten werden? In der Klasse jedoch würde ich sie nicht wünschen. Rücksicht auf den Kostenpunkt ist allerdings auch zu nehmen. Man könnte nemlich sagen, dann wird sich jeder Schüler in der obersten Klasse zwei Ausgaben anzuschaffen haben. Ja, ein Zwang wäre es nicht, und wir haben häufig die Einrichtung, dasz empfehlenswerthe Ausgaben mit

Anmerkungen in ziemlicher Zahl in den Schülerbibliotheken vorhanden sind. Uebrigens sind diese Ausgaben jetzt so leicht anzuschaffen, so wolfeil, dasz auch für die wenigsten dieses eine grosze Zumutung ist, sich neben dem bloszen Texte noch etwas mehr anzuschaffen. Solche Ausgaben nun, die man empfehlen kann, sind in der That nicht häufig. Es ist schon besprochen, wie häufig den Schülern durch diese Anmerkungen die Selbstthätigkeit verkümmert wird. Ich habe darin bestimmte Erfahrungen; diejenigen Ausgaben sind die besten, die den Schriftsteller aus sich selbst zu erklären suchen, den Sprachgebrauch so behandeln, dasz sie auf ähnliche Stellen derselben Schrift oder desselben Autors verweisen. Da ist es Sache des Lehrers streng zu sein und die Präparation gehörig zu controlieren. Wir könnten die Frage, wie man Uebersetzungen unschädlich machen könnte, auch einmal behandeln. Es ist dieses ein Uebel, dem wir kaum gewachsen zu sein scheinen und gegen welches, wie gegen die Misbräuche der Anmerkungen, strenge Controle der Lehrer das einzige Mittel ist. Die Hauptaufgabe ist eine gute Uebersetzung. Wird darauf gehörige Sorgfalt verwendet, so können die faulen Schüler sehr leicht ertappt werden; sie müssen nachweisen, warum sie den Ausdruck so oder so wählen. So kann man ihnen den Misbrauch verleiden und Freude zur Selbstthätigkeit wecken. Ausgaben also, wie die frühere Matthiae'sche der Epistolae selectae von Cicero, haben das gute, dasz der Herausgeber sich bemühte Parallelstellen nur so zu wählen, dasz Cicero aus sich selbst erklärt wird. Ich habe die Erfahrung, dasz diese Ausgabe bei gehöriger Verwendung sehr gut wirkt. Jedoch gehören solche Ausgaben für das Haus, nicht für die Schule. Hat der Schüler in der Schule Anmerkungen vor sich, so liest er oft, wie gestern schon von Eckstein erwähnt wurde, das dümmste Zeug heraus, und was er findet gibt er als Antwort. Wie viel kostet dann dieses Zeit in der Schule? Ein geschickter Lehrer kann dieses allerdings vermeiden, aber wir müssen auf das uns beschränken was das beste ist. Für die Schule also nichts als blosze Texte, und zwar womöglich alle in derselben Ausgabe. Denn dasz die Kritik nicht ausgeschlossen werden kann, versteht sich von selbst; dasz sie aber so eingeschränkt werden musz, dasz nur solche Lesarten beurteilt werden, bei deren Verwerfung doch Belehrung herauskommt, versteht sich von selbst. Ich würde es als einen groszen Gewinn für die Förderung der Alterthumswissenschaft betrachten, wenn wir diese Hindernisse beseitigten; es wäre ein wesentlicher Fortschritt, in den Klassen nichts als die reinen Texte zu gestatten.

Prorector Keller aus Ratibor: indem ich, was das Princip betrifft, vollkommen einverstanden bin mit dem, was Schober und Benecke gesprochen haben, ferner den Nutzen, den ich den Anmerkungen nicht bestreite, nur dann anerkennen kann, wenn dieselbe commentierte Ausgabe von allen Schülern gebraucht wird, erlaube ich mir auf eine Erfahrung aufmerksam zu machen, die ich wol nicht allein gemacht habe. Welche Schüler haben Ausgaben mit Anmerkungen? nicht die ärmeren und fleiszigen, sondern regelmäszig die wolhabenden und bequemen. Ich frage ferner, wozu haben sie dieselben gekauft? Schon ihrem Charakter nach nicht um sich zu belehren, sondern um sich die Arbeit zu erleichtern. Ich habe die Erfahrung gemacht, dasz nicht blos auszerhalb der Schule groszer Nachtheil entsteht, sondern auch in der Schule selbst; denn zu gleicher Zeit sind jene im Besitz der commentierten Ausgaben befindlichen Schüler die weniger aufmerksamen, dagegen werden alle, denen jene Unterstützung versagt ist, sich angezogen fühlen sich dort Rathes zu erholen, und so wird durch diese Ungleichheit eine Thei-

Digitized by Google

lung der Aufmerksamkeit und individuell ein Mangel an Selbstthätigkeit erzeugt. Hätten alle Schüler dieselbe commentierte Ausgabe in Händen, dann würde dieser Uebelstand gehoben werden; so lange dies nicht der Fall ist, werden wir uns entschieden an die bloszen Texte halten.

Director Klix aus Grosz-Glogau: es ist auf den Unterschied der verschiedenen Stufen der Schüler aufmerksam gemacht worden; ich erlaube mir noch auf einen andern Unterschied hinzuweisen, auf den der verschiedenen Schriftsteller. Ich glaube dasz die Blüte der Gymnasiallectüre immer in Homer und Horaz ruht, in diesen sollen die Schüler ganz heimisch werden. Recht in das Verständnis eingeführt wird aber nur, wer den Text ohne alle Anmerkungen liest. Alle meine Schüler haben für Horaz und Homer dieselbe Ausgabe ohne Anmerkungen — ob sie zu Hause andere haben ist mir gleichgiltig —, ich würde mich schämen, wenn in den Händen meiner Schüler die Crusius'sche wäre. Dagegen gibt es andere Schriftsteller, bei deren Lectüre man die Anmerkungen kaum entrathen kann; dahin gehört Sophokles und mehrere Schriften von Cicero. Ich unterrichte seit sieben Jahren in den oberen Klassen und habe es immer ohne Mühe durchgesetzt, dasz alle Schüler dieselbe Ausgabe haben, im Sophokles die Schneidewin'sche, bei Cicero die der Reden von Halm, ebenso de nat. deor. von Schömann. Nun kann ich nicht fassen, wie mehrere gesagt haben, die Arbeit werde durch die Anwendung solcher Ausgaben erleichtert; im Gegentheil verlange ich von allen Schülern, dasz sie die Anmerkungen studieren. Der Wechselverkehr wird lebendiger, denn ich setze Dinge voraus, die ich beim Gebrauche der bloszen Textausgabe nicht voraussetzen dürfte, und indem ich diese in meine Fragen an die Schüler hineinziehe, finde ich, dasz die Früchte bedeutender sind, als ohne dieses Mittel erreichbar wäre. Darum, wenn es möglich ist, und dasz es möglich ist kann ich versichern, dasz die Schüler dieselbe Ausgabe haben, so wird es bei einigen Schriftstellern empfehlenswerth sein, Ausgaben mit Anmerkungen zu gebrauchen. Auszer dem angedeuteten Gebrauche der Anmerkungen bringen auch die Einleitungen in den genannten Ausgaben ihren Nutzen. So sind die musterhaften Einleitungen von Halm mir ein sehr wesentliches Mittel gewesen, die Schüler in das historische einzuführen. Ich habe sie sogar zu stilistischen Uebungen benützt und habe sowol mit ihnen als der Schömann'schen Einleitung zu nat. deor. ganz überraschende Resultate erzielt, weil die Schüler dadurch veranlaszt wurden das gelesene in seinem ganzen Umfange nochmals durchzustudieren. Und so kann man noch manches verbinden, um den Zweck der Lectüre möglichst vollständig zu erreichen.

Flöck: es ist mehrfach der Satz ausgesprochen worden, dasz es ganz einerlei sei, ob der Schüler Ausgaben mit Anmerkungen oder blosze Texte in den Händen habe. Ich möchte diesen Satz noch durch folgende Bemerkung begründen. Hat nemlich der Schüler die Noten nicht unter dem Texte, so verschafft er sich dieselben durch Speciallexica. Es gibt deren eine grosze Zahl, zu Nepos, Caesar, Xenophon, Homer. In diesen Speciallexicis sind alle schwierigen Stellen und viele nicht schwierige mehr erklärt und übersetzt, als es dem Lehrer lieb sein musz. Könnten wir erreichen, dasz der Schüler, der Ausgaben mit passenden Noten in Händen hat, sich weniger veranlaszt fühlte sich solche Speciallexica anzuschaffen, so wäre dieses eine weitere Empfehlung für die Ausgaben mit Anmerkungen.

Goebel: die meisten der Entgegnungen, welche meine Begründung der aufgestellten Thesis erfahren hat, beruhen auf einem Mis-

Digitized by Google

verständnis des Wortes zweckmäszig. Ich habe dieses Wort nur kurz erläutert. Wäre die Frage über die Bedeutung dieses Wortes näher erörtert worden, so würden wol viele Entgegnungen verschwunden sein. Man hat gesagt, mein Streben schiene dahin zu gehen, durch die Anmerkungen dem Schüler die Arbeit zu erleichtern. Ausdrücklich sagte ich, sie sollten nur das geben, was dem Schüler nach den ihm zu Gebote stehenden Hülfsmitteln nicht zugänglich sein kann. Es versteht sich von selbst, dasz zweckmäszige Anmerkungen dem Schüler die Sache nicht ohne weiteres in den Mund legen dürfen, sondern ihm zum eigenen nachdenken anregen müssen. Desgleichen glaube ich liegt in meinem Antrag geradezu schon, dasz ich dieselbe Ausgabe in den Händen aller Schüler voraussetzte. Wie die Anmerkungen dann einzurichten sind, dasz sie je nach der verschiedenen Stufe der Schüler und den verschiedenen Schriftstellern anderer Art sein müssen, liegt in der Bestimmung 'zweckmäszig', deren nähere Erörterung für die Discussion wünschenswerth gewesen wäre. — Ein paar einzelne Bemerkungen erlaube ich mir gegen Hrn Dir. Eckstein. Ich habe nicht behauptet, dasz die Eselsbrücken verschwunden sind; das weisz ich nur zu gut, dasz noch sehr viele vorhanden sind; aber man kann doch von Buchhändlern erfahren, dasz die Verbreitung mancher Bändchen der Sauppe'schen Sammlung dem Vertriebe der entsprechenden Bändchen der Stuttgarter Uebersetzungen und der Engelmann'schen Ausgaben Abbruch gethan habe. Ferner was den kitzlichen Punkt hinsichtlich der Controle der Lehrer durch die Schüler angeht, so ist nicht jeder Schulmann ein Eckstein. Es gibt Schulmänner, die zu Zeiten Ausgaben in Händen gehabt haben, ja selbst in der Schule, wo auf der einen Seite der Text, auf der anderen die deutsche Uebersetzung abgedruckt ist. — Im übrigen gestehe ich, aus dieser Discussion viel gelernt zu haben, und bin den Herren, die das Wort ergriffen haben, zu hohem Dank verpflichtet.

Einer Bemerkung des Dir. Eckstein, dasz bei dem forterben der Uebersetzungen eine Abnahme ihres buchhändlerischen Vertriebes noch nicht ein Beweis für die Abnahme ihres Gebrauches sei, entgegnet der Vorsitzende durch Anführung eines einzelnen Beispieles, wo bei einem der gelesensten platonischen Dialoge gleichzeitig der bedeutende Absatz der Text-Uebersetzungs-Ausgaben sehr erheblich abgenommen und eine mit zweckmäszigen Anmerkungen versehene sofort nach ihrem erscheinen grosze Verbreitung gewonnen habe; man dürfe aus einem solchen Falle wol schlieszen, dasz gar manche Schüler denn doch die zweckmäszige Unterstützung ihrer Präparation der verderblichen durch die Uebersetzung vorziehen, wenn ihnen eben die erstere zugänglich sei. Nachdem hierauf Director Eckstein dem Professor Goebel dafür gedankt, dasz er diese Frage zur Anregung gebracht habe, wird die Discussion über Thesis III C von der Versammlung für geschlossen erklärt.

Obgleich nach Beendigung dieser Discussion nicht mehr eine volle halbe Stunde für die Verhandlungen übrig war, beschlosz die Versammlung die von Herrn Dir. Theodor Mayer aufgestellte Thesis IV D über Stilistik zur Erörterung zu bringen, und es wurde daher der Verfasser der Thesis aufgefordert, dieselbe in gedrängter Kürze zu begründen.

Director Th. Mayer aus Melk: indem diese Thesis von einer groszen Zahl der verehrten Anwesenden als der Erörterung würdig erachtet worden ist, erkenne ich eine Art von Billigung der ganzen Frage, und möchte sagen ein nicht ungegründetes Vorurteil für eine bejahende Antwort; denn wäre sie rein verwerflich, so würde sie gar nicht zur Sprache gekommen sein. Ich habe nur kurz zu fassen, in

welcher Beziehung ich meine Thesis aufgestellt habe. Wir in Oesterreich haben traurige Erfahrungen gemacht, wir sind noch zum guten Theil aus den Zeiten der *institutio ad eloquentiam*, wo wir alles lernten, was nicht *eloquentia* war und uns zur förmlichen Stummheit gebracht hat. Diese Zeit ist vorüber und wir bewegen uns in neuer Sphäre, die ich anerkenne, weshalb ich förmlich ausschliesze in der Stilistik die Beengung der schaffenden Geister in Regeln. Obgleich ich es zweckmäszig finde dasz in Geschichte, Drama usw. gewisse wesentliche Erfordernisse beibehalten werden, so musz ich doch dem individuellen Geiste des Schriftstellers so ungeheuren freien Raum lassen, dasz ich ihn nicht in Gesetze einschnüren kann. Es wird ihm jedoch immer nöthig sein, davon Act zu nehmen. In der Geschichte wird es immer nöthig sein, alles in einem gewissen ruhig durchdachten, viel zusammendrängenden Stil zusammenzufassen, allein die Gesichtspunkte, von denen der Historiker usw. ausgeht, werden sich ewig nicht in Gesetze zwängen lassen, sondern jeder wird seinem Geiste, seiner Forschung usw. eine individuelle Rechnung tragen und der Leser, Hörer, Beschauer wird diese schätzen. Von dieser Seite kann die Stilistik nicht behandelt werden. Meine Ansicht ist nun diese: nachdem im sogenannten Untergymnasium die Lehre von der Sprache, die Sprachlehre im allgemeinen beendigt sein musz, dasz an sie gewisse Regeln des Ausdrucks, nicht der Sprache sich anschlieszen, welcher Ausdruck nichts anderes hat als folgende Rücksichten: 1) welcher Ausdruck ist deutlich, welcher undeutlich zur Bezeichnung des Gedankens? Durch viele Beispiele zu erörtern. Zur Deutlichkeit des Ausdrucks trägt mit bei die Lehre vom eigentlichen Ausdruck, der proprietas verborum, wie wir sie früher nannten, nemlich jenem Ausdruck, der alle Synonyma, folglich alle mit Nebenbedeutungen verbundenen Worte ausschlieszt und für jeden Gedanken den eigentlichen Ausdruck, der wirklich nur éiner ist, zu wählen im Stande ist. Diese Wahl, dieses Studium ist für junge Leute von auszerordentlicher Wichtigkeit, und die Synonymik ist in einer Ausdehnung zu treiben, wie man sie bis jetzt gar nicht kannte. In dieser wird wirklich noch immer eine gewisse Anleitung zum Gebrauch der Präpositionen und Bindewörter nöthig sein, die von vielen Menschen und vielen Schriftstellern nicht genau beobachtet werden. Wenn ich vom eigentlichen Ausdruck gesprochen habe, gehe ich mit vieler Ruhe über, obgleich ich auf Widerspruch zu stoszen fürchte wegen der Trivialität, auf den uneigentlichen, welcher der tropische heiszt, und hier behandle ich die abgedroschene Lehre von der Metapher, deren Tiefe einen Philosophen zu dem Geständnis gebracht hat, dasz er das Ende der Metapher gar nicht zu fassen vermöge, so dasz ich sagen kann, das Gebiet der Metapher stöszt an das Gebiet der Mystik an, die éines für alles und alles für éines setzt und alles in solche Verbindung bringt, dasz in derselben endlich alles aufgeht. Von dieser Lehre des eigentlichen Ausdrucks würde ich unterscheiden und angemessen finden die Lehre vom angemessenen Ausdruck blos in Bezug auf Sprache, von der Angemessenheit des Ausdrucks zur Sache und zur persönlichen Ansicht des Schriftstellers, abgesehen von solchen Beziehungen, die auf andere Felder gehören, z. B. durch Courtoisie oder Klugheit. Hat man dieses Kapitel vollendet, so kommt man auf die Lehre vom trockenen und blumenreichen Ausdruck, von dem kurzen Stil — wie wichtig sie ist, ist aus dem gestern behandelten Prooemium des Tac. ersichtlich — vom kurzen, gedankengedrängten oder weitläufigen Ausdruck, vom einfachen, verschlungenen Ausdruck und vom fehlerhaften Stil, wobei zu bemerken ist, dasz ich nicht fehlerhaft finde, wenn der Schriftsteller den barocken Einfällen seiner Phantasie freien Raum läszt. Es kommt dann eine Lehre von

Digitized by Google

verschiedener Natur, vom figurierten Ausdruck, die so leicht ist beseitigt worden durch die Bezeichnung: Frage, Antwort, Ausruf, was soll das sein? die Natur gibt es selbst. Und doch ist sie von alten Rhetoren, im Lateinischen von Cicero, im Griechischen von Dionysius auszerordentlich wichtig gefunden und mit aller Weitläufigkeit behandelt worden und haben sich daraus Männer zu Rednern gebildet. Der figurierte Ausdruck gibt nichts als eine künstliche Wendung des Gedankens, entfernt vom einfachen, natürlichen Ausdruck, künstliche Wendung zu irgend einem Zwecke. Und wenn der künstliche Ausdruck auch nur studiert würde, um die Feinheiten eines oder des anderen Schriftstellers oder eines Menschen, der uns damit kommt, zu durchschauen, so wäre für die Klugheit des einzelnen viel gewonnen. Daran schlieszen sich ästhetische Begriffe vom schönen und erhabenen an usw., die gegenwärtig in keiner Theorie behandelt werden. Vom Vorsitzenden an die bereits verflossene Zeit erinnert, bricht Dr Mayer hier seinen Vortrag ab.

Prof. Schropf aus Wien: wenn man die Stilistik wissenschaftlich behandeln will, ruht sie auf der Basis der Grammatik, der Logik, der Psychologie, der Aesthetik. Diese sind nicht vorhanden in den Mittelschulen, also gibt es auch keine Stilistik als Wissenschaft in den Mittelschulen. Aber die Schüler sollen zu einem ordentlichen Stile geleitet werden, sie sollen die Befähigung erhalten Aufsätze zu schreiben. Das ist etwas ganz praktisches und nichts wissenschaftliches, obgleich mit der Wissenschaft in enger Beziehung. Die Grundlage hierzu musz eine gehörige Mustersammlung von geeigneten Aufsätzen sein, die etwas in sich abgeschlossenes und in den Gedankenkreis der Jugend passendes enthalten. Aber diese Sammlung musz anders beschaffen sein als die bisherigen, denn die meisten bisherigen bestehen in Sammlungen guter Aufsätze ohne einen die Auswahl und die Anordnung regelnden Gedanken. Diese Sammlung müste systematisch sein, vom leichteren zum schwereren fortschreiten und nach und nach die verschiedenen Darstellungsformen dem Schüler vor die Augen führen. Allerdings wird auch dann, wenn eine derartige Sammlung vorhanden ist, der Lehrer manigfache Bemerkungen dazu machen, er wird die Schüler noch mündlich auf das, was in den Aufsätzen zu finden ist, aufmerksam machen. Die Schüler sollen diese Bemerkungen sich einprägen, so dasz sie daraus nach und nach ein ganzes bekommen, was eine Uebersicht geben würde, die sich einer Theorie nähert. Aber wenn dieser stilistische Unterricht schon in den mittleren Klassen beginnt, etwa in der vierten, fünften Klasse, so wird man die Wahrnehmung machen können, dasz die wenigsten Schüler die Fähigkeit haben, derartige Bemerkungen ordentlich niederzuschreiben und in ein ganzes zu vereinigen. Wenn nun der Lehrer durch ein Büchlein ihnen dasjenige an die Hand geben kann, was er sonst auch mündlich erklärt, oder wenigstens Anhaltspunkte dazu, gleichsam ein Memoriale zum Lesebuch, so wird es nützlich sein. In diesem Sinne mag ich den Schulgebrauch einer Stilistik vertheidigen als Memoriale zum Lesebuch, aber nur in diesem Sinn, in jedem anderen würde das theoretisieren schädlich sein.

Brüggemann: in Preuszen ist eine Mustersammlung erschienen für die oberen Klassen, die in Bezug auf die Auswahl sehr viel Anerkennung gefunden hat. Beigefügt ist ein kurzer Abrisz der Rhetorik, Poetik und Litteraturgeschichte. Bei der ersten Anfrage, die an die Staatsbehörde gestellt wurde über die Benützung desselben, wurde von ihr die Erlaubnis zur Einführung ertheilt, jedoch dazugefügt, dasz es keinem Lehrer gestattet sei die Rhetorik, Poetik oder Litteraturgeschichte systematisch vorzutragen. Ich spreche hier keineswegs als

Digitized by Google

Organ einer Staatsbehörde und bitte, was ich zur Bestreitung dieser Thesis anführe, lediglich als meine Privatmeinung anzusehen, wie ich hier überhaupt keine andere Stellung habe, als jedes andere Mitglied der geehrten Versammlung. — Dasz Begriffe und Erklärungen, wie der Herr Antragsteller sie bezeichnete, dem Gymnasialunterricht nicht fremd bleiben können, bedarf keines Nachweises; was wäre es für ein Ziel der erreichten Bildung, wenn ein Primaner nichts wüste, was eine Metapher usw. ist, was wäre es für ein Ziel, wenn er nicht einige Rechenschaft von eigentlichem und uneigentlichem Ausdruck geben könnte, was wäre es für ein Ziel, wenn nicht von Sexta bis Prima er darüber aufgeklärt und über den Unterschied vom uneigentlichen Ausdruck belehrt würde? Aber etwas ganz anderes ist die Frage, ob es mit in die Aufgabe des Gymnasiums gehört, dergleichen Disciplinen systematisch und als besondere Disciplinen abzuhandeln. Meine Herren! lesen, verstehen, in sich aufnehmen, ist Haupterziehungsmittel im Gymnasium, eine Wissenschaft im Zusammenhang vorzutragen und Principien zu erklären ist Aufgabe der Universität, und für sie sollen unsere Schüler fähig gemacht werden. Ich kann es nicht unterlassen, nochmals auf das hinzuweisen, was ich am Schlusse der vorjährigen Philologenversammlung gesagt habe: nicht gesättigte Schüler sollen wir entlassen, sondern mit Hunger und Durst nach Gerechtigkeit und wissen; soviel soll gegeben werden, dasz sie vor Lust nicht wissen wohin sie sich wenden sollen, wenn sie auf die Universität kommen. Ich will das praktische noch näher erläutern. Ich will vorausschicken, alles was der Herr Antragsteller verlangt, ist Aufgabe von Sexta bis Prima, aber überall nach dem Standpunkt der Klasse. Vom uneigentlichen Ausdruck musz der Schüler etwas erfahren. Wenn in den Lesestücken der Quinta oder Quarta das Wort 'Trieb' vorkommt, warum sollte der Lehrer nicht dem Schüler vom Trieb im Mühlrad, im Thier, im Geist sprechen und ihn ahnen lassen, dasz hier ein all dieses durchdringender von ihm nur vorzufühlender Begriff liegt? Warum sollte nicht bei poetischen Stücken auf den poetischen Ausdruck hingewiesen werden, ja es musz darauf hingewiesen werden, wenn anders diese Klassen ihre Aufgabe erfüllen sollen. Kann man in Secunda und Prima vermeiden, auf die nothwendigen Eigenschaften eines guten Stiles Rücksicht zu nehmen? Es musz an jeder Stelle geschehen, die Anlasz bietet, und aufsteigend die systematische Auffassung vorbereitet aber nicht vollendet werden; denn dazu gehört Kenntnis der psychologischen und logischen Principien, ohne welche Stilistik und Rhetorik unmöglich sind. Ich kann nicht dafür stimmen, dasz in den oberen Klassen eine Mustersammlung, angelegt nach den Gesichtspunkten dieser systematischen Stilistik und Rhetorik, gebraucht werde. Die Mustersammlung musz dem Schüler das beste aus unserer neueren deutschen Litteratur vorführen, was durch Inhalt und Form und Darstellung als mustergiltig anzusehen ist, mag es für die Erklärung stilistischer, poetischer oder rhetorischer Regeln passen oder nicht. Darum, dasz diese Stücke Musterstücke sind, werden sie Anlasz bieten auf die Erörterung der Regeln zu kommen, die zu erörtern sind. Gestatten Sie dem Lehrer die Freiheit, sich einen bestimmten Plan zu machen, bei Erklärung prosaischer Stücke diesen oder jenen Gesichtspunkt hervorzuheben, gestatten Sie die Freiheit, aus poetischen Sammlungen die Stücke zu wählen, die sich an analoge griechische oder lateinische anschlieszen, um nothwendige Vergleichungen eintreten zu lassen, um auf die Begriffe poetischer Gattungen, auf die Unterschiede des Ausdruckes, auf die Gesetze metrischer Composition aufmerksam zu machen. — Die Zeit drängt; ich meine also: alles, was der Herr Antragsteller verlangt, soll berücksichtigt werden nach dem verschiedenen Standpunkt der Klassen von Sexta

Digitized by Google

bis Prima, aber wenn auch zur systematischen Auffassung vorbereitet wird, vollendet soll sie selbst in Prima nicht werden. Der Primaner soll wissen, dasz es eine Stilistik, Poetik, Rhetorik gibt, die ihn weiter beschäftigen wird, wenn ihm in weiteren Kreisen das, bei dem es sich um wissenschaftliche Grundlegung handelt, wird zugeführt werden können. Ich fürchte dasz bei der kurzen Zeit, die für die vaterländische Litteratur bestimmt ist, der Einwirkung auf Gemüt und Verstand der Schüler ein groszer Eintrag geschähe, wenn wir von diesen Lesestunden etwas abziehen und sie zur trockenen Darstellung einer systematischen Disciplin verwenden würden.

Eckstein: ich wollte nur meine Verwunderung aussprechen, dasz das als ein Fortschritt bezeichnet wird, was ich für einen entschiedenen Rückschritt halten müste.

Präsident: die Zeit setzt unseren Discussionen ein Ende, nicht die Sache selbst; denn wenn wir auch den eben vorliegenden Gegenstand als abgethan betrachten wollten, liegen uns noch andere Fragen vor, die in Betrachtung zu ziehen die Versammlung beschlossen hatte. Aber die Zeit unserer Berathungen ist bereits verflossen. Ich hoffe dasz an die Besprechungen, welche wir in der kurzen Frist dieser drei Tage geführt haben, die verehrten Mitglieder der Versammlung gern zurückdenken. Es hat sich über mehrere Fragen eine überwiegende Einigkeit gezeigt, und dies waren durchweg solche, deren Entscheidung von eingreifender Wichtigkeit für das praktische Schulleben ist. Wenn bei dem einen in der gestrigen Sitzung verhandelten Gegenstande, über die Mittel zur Förderung des Lateinsprechens, ein Principienstreit, zu dem ein möglicher Anlasz vorlag, von der Versammlung selbst abgelehnt wurde, so geschah dieses gewis nicht in Gleichgiltigkeit gegen die paedagogischen Principien des Gymnasialunterrichtes, sondern in der begründeten Ueberzeugung, dasz eine Versammlung nicht der Ort ist, über Principien zur Verständigung zu führen, dasz sie vielmehr der Ort ist, wichtige Erfahrungen auszutauschen und dadurch gegenseitige Belehrung zu schaffen. Der verehrte Vorsitzende der 18n Philologenversammlung, mein werther College Herr Prof. Miklosich, wies bei Eröffnung der Sitzungen auf die eigenthümlich günstige Lage hin, in welcher diese Versammlung von Schulmännern sich befinde, indem sie nicht genöthigt ist, die bejahende oder verneinende Beantwortung, zu der sie bei Discussion einer Frage gelangt ist, sogleich zur gebietenden Norm zu machen. Die Wahrheit dieser Bemerkung wird sich bei unserer heutigen Discussion über den Gebrauch bloszer Texte oder commentierter Ausgaben bestätigt haben; denn es zeigte sich, wie schwierig es ist, nach verschiedenen dabei einzuhaltenden Gesichtspunkten zu festen Abgrenzungen einer allgemeinen Norm zu gelangen. Indessen ist hiermit der Werth dieser Verhandlungen nur von der negativen Seite bezeichnet, ihre positive Bedeutung liegt jedenfalls in dem, was wir aus ihnen zu unserer eigenen weiteren Wirksamkeit hinzubringen. Man beruft sich im Schulleben und musz sich berufen auf die Erfahrungen, die man in der Lehrthätigkeit macht; aber man kann nicht mehr erfahren als man versucht, und was man erfahre hängt von der Weise ab wie man versucht. Darum wird die Mittheilung thatsächlicher Erfahrungen von denkenden Schulmännern zu einer Anregung auf die Mittel zu denken, welche zur Erreichung desselben Zieles führen können. Dasz wir aus den in diesen Tagen gehaltenen Besprechungen solche Anregung reichlich in unsere weitere Lehrthätigkeit hinübernehmen, das ist meine feste Ueberzeugung, und ich drücke gewis die Gesinnung der Versammlung aus, wenn ich sage, dasz wir den Männern, die uns geeignete Gegenstände vorgelegt haben, zu Dank verpflichtet sind. Möchten sich viele von uns über ein Jahr im Norden Deutschlands wiederfinden und

Digitized by Google

dort fortsetzen, was hier begonnen ist. Indem ich die paedagogischen Verhandlungen unserer gegenwärtigen Versammlung schliesze, habe ich den verehrten Mitgliedern nicht blos für das Vertrauen zu danken, welches mich mit dem Vorsitze betraute, sondern noch mehr dafür, dasz die verehrte Versammlung selbst mir die Erfüllung des ehrenden Auftrages leicht gemacht hat. Denn indem ohne mein Zuthun die Discussion stets an der Sache selbst streng festhielt, ist es möglich geworden über wichtige Fragen, wenn nicht überall zur Entscheidung, so doch zu klarer Darlegung der Gründe für und wider zu gelangen.

Digitized by Google

# I. Register über den Inhalt.

Abgangsprüfungen 31, S. 438—46.
*Altenburg:* de locut. Lucretiana S. 581.
*Anton:* quae intercedat ratio inter Eth. Nicom. VII 12—15 et X 1—5, S. 421.

*Barbieux:* le livre des demoiselles 27, S. 372.
*Beckel:* über die Stufenfolge des Geschichtsunterrichts S. 573.
*Bender:* Ursprung und Heimat der Franken S. 411.
Berichtigung zu S. 45 von Kayser in Sagan S. 246.
*Berwinski:* über die ältesten Zustände Lithauens S. 584.
Bildung des Gefühls 22, S. 343—53.
*Borel:* de réformes littéraires operées par Malherbe 27, S. 372 f. S. 477.
*Brandon:* Vorschule für die französische Conversation 27, S. 371 f.
Briefe über neuere Erscheinungen auf dem Gebiete der deutschen Philologie 6, S. 112—123. 170—84. 216—34. 255—64.
*Buchenau:* über Burcard Waldis S. 340.
*Büchner:* die Cardanusformel 28, S. 373—80.
*Burckhardt:* die Seelenlehre des Tertullian S. 285.

*Carpenter:* types of mankind 9, S. 149.
Cicero. Von einem alten Schulmann 32, S. 447—56.
— Lälius. Erkl. von *Lahmeyer* 25, S. 363—66.
*Curtius:* de aoristi graeci reliquiis 8, S. 143—47.
—, *K. Ge.*, Leben S. 569.

*Delius:* Shaksperes Werke 11, S. 247—54.
*Deuschle:* der platonische Politikos S. 571.
*Dewischeit:* zur Theorie der Casus S. 523.
*Dietz:* Wanderungen in Pompeji S. 325.
*Dittmar* und *Völter:* historischer Atlas 17, S. 282—84.

*ἐάν* c. optat. Anhang zu 1, S. 139—4.
*εἰ ἄν* und *εἰ οὐ*, die Structuren geordnet und jede im Zusammenhang nachgewiesen 1, S. 1—15. 95—102. 135—39.
*Einert:* die Bedeutung der Schlacht bei Roszbach für die deutsche Litteratur S. 410.
*Engelhardt:* loci Platonici, quor. Aristot. in Politicis memor fuit S. 418.
*Englmann:* Uebungsbuch zum übersetzen aus dem Deutschen ins Latein. 19, S. 324 f.
*Ewald:* Lehrbuch der hebr. Sprache 2, S. 15—28.
— hebr. Sprachlehre für Anfänger 2, S. 102—112.
*Eysell:* Leben der Johanna d'Arc II S. 394.



Digitized by Google

*Fasbender:* Abrisz einer Einleitung in die beschreibende Geometrie S. 2..
*Fricke:* de necessitudine qua singulae inter se continentur disciplinae S. 246.
*Friedländer:* scholae hebraicae 2, S. 214—16.
— zur Erklärung der Psalmen S. 583.

*Gebhard:* Uebertragungen einiger deutscher Gedichte ins Latein. S. 19..
*Gliddon*, s. Nolt.
*Gobineau:* essai sur l'inégalité des races humaines 9, S. 153—55.
*Gödeke:* Grundrisz zur Geschichte der deutschen Dichtkunst 18, S. 2..—324.
Das Studium und die Principien der Gymnasialpaedagogik 34, S. 4..—519.
Die Gymnasialreform in Oesterreich S. 389 f.
Die Gymnasien und ihre neuesten Gegner in Kurhessen 5, S. 79—9..

*Haupt:* über die Midiana des Demosthenes S. 477.
*Heideloff:* die Kunst des Mittelalters in Schwaben 37, S. 561.
*Heider* usw.: die mittelalterlichen Kunstwerke des österr. Kaiserstaats 37, S. 561.
*Heinemann, v.*, zur ästhetischen Kritik von Soph. O. R. S. 412 f.
*Heinrichs:* Themata zu lateinischen Aufsätzen in Secunda S. 474.
*Hemmerling:* welcher Mittel bedient sich Homer zur Darstellung seiner Charaktere S. 574.
*Henrichsen:* senatus Romani sub primis quinq. Caes. fortuna ac dignitas S. 185.
*Hertlein:* spec. novae edit. Iuliani Caesarum S. 196 f.
*Hiecke:* über die Einheit von Hom. Il. I und der Stand der homerischen Frage S. 522.
*Himpert:* die Unsterblichkeitslehre des A. T. S. 475.
*Hirsch:* Geschichte des Danziger Gymn. seit 1814 S. 421.
*Höfler:* Lehrbuch der allgemeinen Geschichte. I. 7, S. 123—33.
*Hötnig:* über den geschichtl. Unterricht am Gymn. S. 526.
*Hoffmann:* tractantur loci N. T. et veteris iuris Rom. S. 416 f.
*Holtzmann:* Untersuchungen über das Nibelungenlied, s. Briefe.
*Horrmann:* die Construction von Soph. Antig. S. 421.
*Hyperides*, Auffindung einer neuen Rede 12, S. 254.

Indigenous races of the earth 9, S. 150—52.
*Ioannu:* griech. Ode auf das 25jähr. Jubelfest der Ankunft des Königs Otto S. 463.
Jubiläum des Dir. Dr. Bachmann in Rostock S. 340 f., des Dir. Dr. Münscher in Hersfeld S. 237—43.

*Kletke:* die Begründung der Breslauer Realschule am Zwinger 21, S. 327—30.
*Knorr:* Reinaert de Vos und Reinecke Vos S. 235.
*Köpke:* über die Gattung der ἀπομνημονεύματα S. 469 f.
*Kossinna:* die Kriegsmacht der Athener und Spartaner im peloponnes. Kriege S. 532.
*Kostka:* über die leiblich und menschlich gedachten Götter bei Homer S. 531.
*Krahner:* die Sage von der Tarpeia S. 520.
*Krause:* de fontibus et auctoritate scriptt. hist. Aug. S. 531.
*Kress:* de attributo graeco S. 572.
*Krukenberg:* über das gegensätzliche Particip bei Homer S. 586.
*Kühnast:* deutsche Kirchenlieder in Polen S. 532.

Digitized by Google

Latein. Ungarisches oder ciceronianisches? 15, S. 274—280.
*Latham:* the natural history of the varieties of man. — Man and his migrations. — the ethnology of the british colonies. — the ethnology of Europe. — — of the british islands 9, S. 148 f.
*Lehmann:* sprachliche Studien über das Nibelungenlied. II. S. 539.
Ueber Lehrerbildung 29, S. 399—409.
*Lewes:* Göthes Leben und Schriften 18, S. 295—324.
*Lewitz:* de fide Fl. Josephi S. 527.
*Ley:* Grundlage zur Begründung der goniometrischen Functionen S. 526.
*Lipsius:* der einheitliche Charakter von Xen. Hellen. S. 569.
*Lübke:* die mittelalterliche Kunst in Westphalen 37, S. 561.

Maturitätsprüfungen. Normativ in Holstein S. 336, in Weimar S. 423 f.; s. Abgangsprüfungen.
*Mehnert:* Luthers und Zwinglis Streit über die Abendmahlslehre S. 423.
*Methner:* Probe eines latein. Vocabulariums S. 566.
*Mezger:* hebr. Lesebuch und liber Ruth 2, S. 203—212.
*μή*, s. *οὐ*.
*Milberg:* memorabilia Vergiliana S. 289.
Das Mittelhochdeutsche als Unterrichtsgegenstand auf den Gymnasien 23, S. 453—459.
Der Modificationsentwurf und seine Besprechungen in der Zeitschrift für die österr. Gymnasien S. 381—392.
*Mönnich:* über den Unterricht in der Geschichte, besonders auf Gelehrtenschulen S. 476.
*Müllenhoff:* die Weltkarte und Chorographie des Augustus S. 245.
*Münscher:* Bemerkungen zu der Schrift von Dr Thiersch usw. 5, S. 84 —87.

*Nägelsbach:* hebräische Grammatik 2, S. 155—170.
*Niemeyer:* über Herders Cid 14, S. 272.
*Nitzsch:* Herodotea S. 472.
*Nott* und *Gliddon:* types of mankind 9, S. 149 f.

*Otte:* Handbuch der kirchlichen Kunstarchäologie des Mittelalters 37, S. 561.
*οὐ* und *μή* im Zusammenhang mit den Modalformen der Sätze. 1r Art. 36, S. 544—560.

*Pansch:* Entlassungsrede S. 235 f.
*Patschke:* de Minerva Hom. S. 582.
*Piderit:* zur Kritik und Exegese von Cic. de orat. S. 332.
*Planck:* Parallelen römischer und griechischer Entwicklungsgeschichte S. 478.
*Platz:* die Götterverwandlungen bei Homer S. 186—189.

*Ramsauer:* zur Charakteristik der aristotelischen Magna Moralia S. 392.
Die Bedeutung der Raumanschauung auf dem Gebiete der Sprache 35, S. 535—543.
Rechtfertigung von Suchier und Entgegnung darauf von Piderit S. 396 f.
Rede von Döderlein 30, S. 431—438.
*Retzius:* Blick auf den gegenwärtigen Standpunkt der Ethnologie 9, S. 152.
*Richter:* de supinis latinae linguae II S. 527.
*Riedel:* de Antigoni Gonatae vita S. 331.
*Röper:* M. Terenti Varronis Eumenidum reliquiae S. 419.
*Roth, C. L.*, kleine Schriften 13, S. 256—272.

*Scheuerlein:* über die Norm der Subordination und Coordination des Casusgebrauchs in der latein. Sprache S. 524.
*Schmidt:* Gymnasialpaedagogik 34, S. 483 f.
*Schramm:* quaest. de Plat. Legg. part. V S. 521.
*Schraut:* die Bedeutung von γαρ in den vorgeschobenen Sätzen S. [illegible] — 196.
*Schwab:* die lateinische Wortfolge S. 191—193.
—, *G.*, fünf Bücher deutscher Dichtung 26, S. 367 f.
*Schwalb:* élite de classiques français und Bibliothèque choisie de la littérature française 27, S. 368—371.
*Schwartz:* Eigils Leben des h. Sturmius und die Anonymi vita S. L[illegible] S. 331.
*Sehrwald:* de tribus Horatii carminibus S. 409.
*Simon:* fastorum Romanorum specimen S. 466.
*Sonnenburg:* zu Aristoteles Thiergeschichte S. 468.
*Spangenberg:* Untersuchungen über das Geschichtswerk des Polybius S. 335.
*Spengler:* de Rheso tragoedia S. 472.
*Spruner:* historisch-geographischer Schulatlas 16, S. 280—284.
*Stallbaum:* brevis recognitio iudiciorum de Hor. Sat. I 10 exordio S. 288.
*Stein:* vindiciae Herodoteae S. 420.
*Stier:* hebräisches Vocabularium 2, S. 212—214.
*Strehlke:* de Andreae Gryphii oliveto S. 419 f.
*Suchier:* zu der von Thiersch angeregten Gymnasialfrage 5, S. 87—88.
*Süpfle:* Aufgaben zu lateinischen Stilübungen. II. 20, S. 325 f.

*Teipel:* praktische Anleitung zum übersetzen aus dem Deutschen ins Latein. 33, S. 457—462.
*Teuber:* die Wahrheit als Princip im Unterrichte S. 574.
*Thaulow:* Gymnasialpaedagogik 34, S. 483 ff.
Theokrits Idyllen. Erkl. von *Fritzsche* 24, S. 359—363.
*Thiersch*, *H.*, Zurückführung des Gymnasialunterrichts zur Einfachheit 5, S. 80—84.
*Thomas:* de linguae latinae casibus S. 426.
Thucydides III 44, S. 139—142.

*Uhdolph:* das Sternbild des Löwen.
*Unger:* de Ansere poëta S. 520.

Verhandlungen der 17n Philologenversammlung in Breslau S. 37—73, der 18n in Wien S. 591—654.
Verordnungen. Kurhessen S. 339.
*Vilmar:* Kritik der Schrift von Thiersch usw. 5, S. 87—88.
*Völter*, s. Dittmar.

*Wahner:* zur Geschichte Jacobs I S. 575.
*Waitz:* zur Frage über die Vereinfachung des Gymnasialunterrichts 5, S. 90—95.
*Waszmuth:* über das deutsche Schulwesen im Zeitalter der Reformation S. 528.
*Weclewski:* de tragoediis ex Graeco in linguam polonicam conversis S. 577.
*Weinkauff:* de Taciti dialogo de oratoribus S. 526.
*Werneke:* das eddische Rigsmal S. 421—423.
*Wernick:* Geschichte der deutschen Nationallitteratur 3, S. 20—35.
*Wildermuth:* die ältesten süd- und nordfranzösischen Grammatiken S. [illegible]

Digitized by Google

*Witzschel:* das Fest der Sonnenwende S. 425.
*Wunder:* de Aeschyli Agamemnone S. 286.

*Ziller:* die Regierung der Kinder 10, S. 199—200.

---

# II. Register der Mitarbeiter.

*Aken*, Dr, Gymnasiallehrer in Güstrow, 1. 14. 36.
*Allihn*, Dr, Prof. in Halle, 10.
*Andresen*, Dr, Oberlehrer in Berlin.
*Bäumlein*, Dr, Ephorus am evangel. Gymnasium zu Maulbronn, 13. 31.
*Becker*, Dr, Prof. in Frankfurt a. M., 33.
*Buchholz*, Dr, Collaborator in Clausthal.
*Buchner*, Dr, Dir. der höheren Töchterschule in Crefeld, 4. 27.
*Campe*, Prof. Dr, Director in Greiffenberg.
*Corssen*, Dr, Prof. in Schulpforta.
*Crecelius*, Dr, Lehrer am Gymn. in Elberfeld.
*Cron*, Dr, Prof. in Augsburg.
*Deuschle*, Dr, Prof. in Berlin.
*Dinter*, Dr, Oberlehrer in Grimma.
*Döderlein*, Dr, Hofrath, Prof. und Studienrector in Erlangen, 30.
*Düntzer*, Dr, Oberbibliothekar und Professor in Köln, 18.
*Eberz*, Dr, Prof. in Frankfurt a. M.
*Fahle*, Dr, Oberlehrer am Progymn. zu Neustadt in Westpr.
*Fischer*, Prof. in Nürnberg.
*Gidionsen*, Dr, Gymnasiallehrer in Oldenburg.
*Goszrau*, Dr, Oberlehrer in Quedlinburg, 2.
*Hartmann*, Dr, Prof. in Sondershausen, 19. 20.
*Hausdörffer*, Dr, Conrector in Eutin, 8.
*Hense*, Dr, Director in Salzwedel, 11.
*Hertzberg*, Dr, Director in Elbingen.
*Kappes*, Lyceallehrer in Freiburg im Breisgau.
*Kayser*, Dr, Prof. in Sagan.
*Kloss*, Director der Turnlehrerbildungsanstalt in Dresden.
*Klotz*, Dr, Prof. in Leipzig.
*Lahmeyer*, Dr, Conrector in Lüneburg.
*Lange*, Dr, Prof. in Duisburg, 34.
*Löbker*, Oberlehrer in Minden.
*Lübker*, Dr, Director in Parchim.
*Mähly*, Dr, Privatdocent in Basel.
*Märker*, Dr, Prof. in Meiningen, 28.
*Mezger*, Prof. in Schönthal.
*Müller*, Lic. Dr, Prof. in Grimma.
*Ostermann*, Dr, Gymnasiallehrer in Fulda, 24. 25.
*Paldamus*, Dr, Director der höheren Bürgerschule in Frankfurt a. M., 21. 26. 29.
*Peter*, Dr K., Consistorialrath und Rector der Schulpforta.
*Rein*, Dr, Prof. in Eisenach, 37.
*Röszler*, Dr, Gymnasiallehrer in Bautzen.
*Rührmundt*, Dr, Oberlehrer in Potsdam.
*Schmid*, Dr, Director in Halberstadt.

*Schottin*, Dr, Gymnasiallehrer in Bautzen.
*Sommerbrodt*, Dr, Director in Anclam.
*Spangenberg*, Dr, Gymnasiallehrer in Hanau.
*Vilmar*, Dr, Gymnasiallehrer in Hanau, 15.
*Vollbrecht*, Dr, Rector in Otterndorf.
*Wedewer*, Prof. und Insp. in Frankfurt a. M., 35.
*Weiszenborn*, Dr, Prof. in Erfurt, 9. 12.
*Wolter*, Dr O., Gymnasiallehrer in Hildesheim, 23.
*Zacher*, Dr, Prof. in Halle, 6.

---

# III. Ortsregister zu den Berichten.


**A**achen 462.
Altenburg 409.
Altona 381.
Arnsberg 462.
Arnstadt 410.
Athen 462.
**B**aden 185. 381.
Bedburg 464.
Berlin 465.
Bielefeld 468.
Bischofsheim 185.
Bonn 468.
Brandenburg 469.
Braunsberg 411.
Braunschweig 412.
Breslau 414.
Bromberg 415.
Bruchsal 185.
Budissin 285. 416.
Burgsteinfurt 470.
**C**arlsruhe 186.
Cassel 331.
Cleve 470.
Coblenz 470.
Coesfeld 471.
Cöslin 471.
Conitz 417.
Constanz 189.
**D**anzig 418.
Detmold 421.
Deutsch-Crone 421.
Dillenburg 426.
Dortmund 471.
Dresden 285. 423.
Düren 472.
Düsseldorf 472.
Duisburg 472.
**E**hingen 475.
Eisenach 423.
Eisleben 473.
Elberfeld 473.
Elbing 474.
Ellwangen 475.
Emmerich 474.
Erfurt 475.
Essen 519.
Eutin 235.
**F**rankfurt a. O. 519.
Freiberg 286.
Freiburg 189.
**F**riedland 520.
Fulda 531.
**G**latz 521.
Gleiwitz 521.
Görlitz 521.
Greiffenberg 522.
Greifswald 522.
Grimma 286.
Grosz-Glogau 522.
Guben 523.
Gütersloh 523.
Gumbinnen 523.
**H**adamar 427.
Halle 524.
Hamm 525.
Hanau 332.
Hedingen 525.
Heidelberg 189.
Heilbronn 476.
Heiligenstadt 525.
Herford 526.
Hersfeld 235. 335.
Hildburghausen 566.
Hirschberg 526.
Holstein 336.
**K**empen 526.
Kiel 235.
Köln 526.
Königsberg i. d. N. [illegible]
— in Pr. [illegible]
Kreuznach 528.
Kurhessen 339.
**L**ahr 190.
Lauban 529.
Leipzig 288.
Leobschütz 529.
Liegnitz 529.
Lissa 566.
Luckau 569.
Lübeck 569.
Lyck 566.
**M**agdeburg 571.
Mannheim 190.
Marburg i. H. 340.
Marienwerder 530.
Meiningen 572.
Meiszen 289.
Merseburg 572.
Minden 531.
Mühlhausen 572.
Münster 573.
Münstereifel 573.
**N**aumburg 573.
Nassau 426.
Neisze 574.
Neu-Ruppin 574.
Neu-Stettin 531.
Neusz 574.
Nordhausen 574.
**O**els 575.
Oesterreich 381.
Offenburg 191.
Oldenburg 392.
Oppeln 575.
Ostrowo 575.
**P**aderborn 576.
Pforta 576.

Plauen 290.
Posen 577.
Potsdam 578.
Putbus 579.
Quedlinburg 579.
Rastatt 193.
Rastenburg 532.
Ratibor 579.
Recklinghausen 579.
Rendsburg 393.
Rinteln 394.
Rostock 340. 579.
Roszleben 580.
Rottweil 475.
Saarbrücken 580.
Sagan 581.
Salzwedel 581.
Schleusingen 581.
Schweidnitz 581.
Soest 582.
Sorau 582.
Stargard 532.
Stendal 582.
Stettin 583.
Stralsund 583.
Stuttgart 477.
Thorn 532.
Tilsit 532.
Torgau 583.
Treptow 584.
Trier 584.
Trzmesno 584.
Tübingen 477.
Ulm 478.
Weilburg 428.
Wertheim 196.
Wesel 585.
Wetzlar 585.
Wiesbaden 428.
Wittenberg 585.
Württemberg 475.
Zeitz 586.
Zittau 290.
Züllichau 586.
Zwickau 290.

# IV. Namensregister zu den Personalnotizen.

Abt 73.
Achtner 394.
Acker 394.
Ahn 291.
Albini 479.
Aldenhoven 589.
Allgayer 587.
Amati 291.
Angeleri 73.
Anger † 342.
Apetz † 77.
Arendt 587.
Aschenbach 341. 394.
Aubagen 394.
Bachmann 587 (2).
Bader 394.
Bäck 197.
Bäumlein 73.
Bahnson 587.
Bahrdt 291.
Barthold † 133.
Barton 587.
Bartsch 133.
Bauer 429. 587.
Bause 394.
Bayer 73.
Beckel † 342.
Becker 74.
Beckmann 587.
Beisert 589.
Bellinger 291.
Belviglieri 291.
Bene, v., † 482.
Benedict † 74.
Berduschek 341
Bergmann 293.
Bermann 74.
Berndt 74.
Bertagnini 294.
Bessé 479. 587.
Biasoletto † 294.
Biehl 74.
Bigge 76.
Bill 341.
Binde 341.
Binder 133.
Bippart 429.
Bitz 587.
Blackert 429.
Blase 293.
Bloomfieldt † 76.
Blümel 291.
Bockemüller 394.
Bogler 341.
Bohle 479.
Bohnstedt 291.
Bonpland † 481.
Bortoli 291.
Brandscheid 74.
Brandstäter 589.
Braun 587.
Bredow 197.
Breiter 197. 291.
Bresler 133. 587.
Britzelmayer 587.
Brodnik 74.
Bronikowski 74.
Brown † 430.
Brühl 197.
Buchner 76.
Budik † 396.
Burckhardt 291.
Burger 293.
Bursian 534.
Busch † 294.
Buttel 587.
Candotti 133.
Cantieny † 294.
Cassetti 133.
Chapsal † 198.
Chargé 197.
Chmel 293.
Cholevius 198.
Chyle 587.
Claussen 587.
Clebsch 291.
Clodigh 291.
Clottu 395.
Cobenzl 430.
Coiz 74.
Conrads 133.
Corradini 74.
Cramer 479.
Crecelius 587.
Creuzer † 198.
Cureton † 590.

Czermak 479.
Danko 74.
Decker 587.
Degen † 482.
Dehn † 294.
Demel 74.
Denicotti 291.
Denkovzky † 294.
Deuschle 197. 479.
Diestel 197.
Dilthey 74.
Dippe 430.
Dobrzański 479.
Dondorff 587.
Dragoni 587.
Drbal 291.
Drizhal 587.
Drogan † 294.
Drosihn 74.
Drygalski 197.
Dümmler 197.
Dymnicki 479.
Ebert 291.
Ebhardt 341.
Egger 74.
Eichendorff, J. v., † 77.
Eickemeyer 341.
Enns † 395.
Erhart † 481.
Escherich 74.
Exner 76.
Faber 587.
Fabricius 291.
Führmann 74.
Fechner 479.
Fecht 74.
Feldmann 589.
Fikenscher † 77.
Fischer 201.
Fleischmann 74.
Flügel 293.
Francke 342.
Franke 394.
Frick 394.
Friedemann 197.
Fritsch 479.
Frosch 479.
Fürstenau 74.
Fütterer 74.
Funge 479.
Furner † 481.
Fusinato 291.
Galeotti † 294.
Gamm 430. † 534.
Gargurevich 587.
Garke 291.
Geier 197.
Giebel 394.
Gilbert 291.
Girschner 291.
Glaszer † 534.
Glockner, v., † 482.
Gloël 587.
Gneist 479.
Götz † 482.
Götze 587.
Gotthold † 481.
Gottschar 395. 587.
Gregory 481.
Griepenkerl 74.
Grieszhaber 76.
Grün 74.
Gruhl 74. 291.
Guerini 587.
Guidi 74.
Haage 395.
Hachmann 395.
Hagemann 74.
Hagen † 530.
Hahmann 395.
Halder 587.
Hanow 341.
Hansen 587.
Harms 479.
Hasper 479.
Haupt 74.
Hauser 198.
Hecht 74.
Heerwagen 74.
Heintze 74.
Heller 479.
Hennings 479. 587.
Heräus 587.
Herbst 430.
Hertel 293.
Hetzel 291.
Heuffel † 77.
Hilliger 291.
Hirner 479.
Hirschfelder 342.
Hoffmann 74 (2). 395 (2).
Holzinger 74.
Horn 587. 589.
Horstig 74.
Hovorka 587.
Hruschauer † 481.
Huber 587.
Hupe 74.
Huschke (Jena) † 430.
Jäger 133.
Jagielski 74.
Jahn 291.
Jandaurek 291.
Janota 587.
Janowski 587.
Jaseniecki 291.
Jenko † 294.
Jerzykowski 74.
Ilberg 342.
Ilnicki 291.
Intra 291.
Jordan 479.
Junghans 342.
Junghenn 480.
Jystel † 294.
Kaas 588.
Kalincsak 480.
Kalis 291.
Kallsen 588.
Kalmus 342.
Kampschulte 480.
Karow 197.
Karpiński 291.
Kayser 588.
Kellner 291.
Keppler † 396.
Kery 481.
Kieser † 294.
Kleiber 291.
Kleine 430.
Kleineidam 291.
Kleiszner 291.
Klemens 480.
Klęsk 480.
Klučak 74.
Kluge 291.
Klumpar 588.
Knapp 395.
Knappe 74.
Knoblecher † 430.
Knoch 74.
Kobe † 481.
Köhler 588.
Köppen † 534.
Köstlin 292.
Kolster 589.
Končinsky 74.
Kořinek 75.
Kornicki 292.
Kornitzer † 396.
Kortüm † 396.
Kosminski 588.
Krah 292.
Krahner 75. 292.
Krause 75. 197. 342. [illegible]
Kreizner † 77.
Kreuz 76.
Kries † 198.
Kromayer 480.
Kroschel 75.
Krulikowski 395.

Digitized by Google

Krystyniaki 292.
Kühlenthal 342.
Künzer 292.
Kugler 294.
Kuhr 481.
Kuhse 292.
Kvičala 75.
Lacher 588.
Lade 292.
Lagarde 395.
Landolt 75.
Lang 75 (2). 342.
Langbein 481.
Lange 292. 395. † 396.
Lehnerdt 197.
Leidenroth 292.
Leitgeb 588.
Leonhardt 480.
Lepař 292.
Liebhardt 292.
Lichtenberg 342.
Lichtenthaler, v., † 77.
Lindner 197.
Linsmayer 588.
Löber 395.
Löbker 75.
Löwe 292. 293.
Lütkemüller † 293.
Lucchesini † 395.
Lundelm 75.
Macale 75.
Madiera 292.
Mager † 430.
Magrini 75.
Malina 588.
Mally † 430.
Manara † 482.
Mannocchi † 590.
Maresch 292.
Mareska † 430.
Markiewicz 292.
Martin 588.
Marufič 292.
Matkovič 75.
May 480.
Mayciger 588.
Mayr 75.
Mayring 197.
Mehltretter 588.
Meibom 292.
Meister 342.
Meier 395.
Menzel 588.
Methner 589.
Meyer 588. † 590.
— v. Knonau † 590.
Miller 588.
Möhring 395.
Mönchsroth 292.
Mörtl 198.
Molbech 480.
Mommsen 481.
Mor 480.
Most 197.
Muczowski † 590.
Mühlwenzl † 590.
Müllbauer 75.
Müllenhoff 588.
Müller 75. 76. 198 (2). 292 (2). † 293. † 342. † 395.
Muncke 288.
Muth 589.
Muttke 292.
Mutzl 292.
Nack 588.
Nacke 588.
Nauck 292.
Naue † 396.
Nedok 292. 480.
Nees v. Esenbeck † 294.
Neidhardt † 198.
Neimans, v., † 396.
Neinhaus 395.
Neumann 292.
Neužil 294.
Nipperdey 589.
Nitzsch 292. 480.
Nowicki 588.
Nowotny † 481.
Oberweis 430.
Odescalchi 480.
Oestreich 588.
Osterwald 342.
Panighetti 588.
Panofka † 430.
Passow 292. 480 (2).
Paul 342.
Pauly 75.
Paulsen 588.
Perko 480.
Pertile 75.
Pessl 588.
Peters 75. 480.
Petri 75.
Petters 75.
Pexider 75.
Pfefferkorn 480.
Piątkowski 588.
Pichler 480.
Piegsa 395.
Pinder 480.
Pirona 588.
Pisoni 292.
Plänckner, v., † 294.
Plukar † 396.
Polanski 588.
Politeo 439.
Pontoni 133.
Popp † 590.
Porth † 589.
Pravo 75.
Preu 480.
Přikril 480.
Purmann 75.
Raabe 589.
Ranke 75.
Rathmann 342.
Rauch † 77.
Rawlinson † 76.
Reden, v., † 133.
Reich 75.
Reichardt † 482.
Reichenbach 292.
Reindl 589.
Repich 480.
Rheinauer 75.
Ribbeck, W., 395.
Rick 588.
Riedel 75.
Riemann 75.
Ritschl, Bisch. † 430.
Roche, La, 75.
Röper 481.
Rören 75.
Rössler 588.
Röszler 75.
Röth † 482.
Rokohl 395.
Rose 75.
Roseck 292.
Rosenhauer 292.
Rossel 480.
Rossetti 588.
Roth, K., 197.
—, F., 480.
—, Rud., † 481.
—, K. L., 590.
Rothe 293.
Rottok 588.
Roudolf 292.
Royle 294.
Rozum † 396.
Rüdiger 293.
Rüter 588.
Rulf 480.
Rupp 480.
Sägert 292.
Salfinger † 481.
Saltiero 292.
Sartorius 75.




Digitized by Google

Sauppe 76.
Sauvin 395.
Scarabello 588.
Schädel 395.
Schäfer 75. 197.
Schaller 75.
Schaper 292.
Scharenberg † 77. 396.
Scharpf 76.
Scheller 395.
Schenkl 133.
Scherber 292. † 482.
Schickopp 292.
Schiffner † 77.
Schlegel 75.
Schleicher 589.
Schleiermacher † 590.
Schlemm † 396.
Schliephake 75.
Schmidek 75.
Schmidt 75. 76. 292. 342.
Schmieder 75.
Schmitt 76. 480.
Schmitthenner 342.
Schnabel † 77.
Schneegans † 294.
Schneider † 396.
Schnell † 590.
Schnelle 588.
Schneller 292.
Schöberl 588.
Schönborn 198.
Scholar 76.
Scholl † 396.
Schordan 481.
Schrader 76.
Schramm 589.
Schröter 589.
Schütte 76.
Schuh 342. 589.
Schulze 430.
Schwab 76.
Schwarz 342.
Schwartz 197.
Sebonitz † 77.
Seebeck 589.
Seeber 342.
Seidel 293.
Sembratowicz 480.
Sénéchant 133.
Senkoffski † 396.
Serafini 76.
Seyberth 342.
Sickel 76.
Sigl 76.
Simon 197. 293.
Sintenis, F., † 294.
Skorut 293. 480.
Skrotski 589.
Sobola 589.
Sörgel 76.
Soltyc 293.
Späth 197.
Spandau 395.
Spanfellner 480.
Spicker † 342.
Spiesz † 396.
Spinola † 293.
Sporer 293.
Stanęk 293.
Staroniewicz † 590.
Stauder 480.
Stechow 293.
Stefan 76.
Steger 76.
Stein 480. 589.
Stěpan 395.
Stiedenroth † 396.
Stier 342.
Stimpel 589.
Stinzing 76.
Stisser 395.
Stolle 480.
Straten, thor, 589.
Streubert 77.
Studzinski 481.
Süsz 76.
Svoboda 481.
Sytko 481.
Szaroniewicz 293.
Tauscher 197.
Tell 76.
Tersch 481.
Theissing 293.
Thiel 76. 481.
Thienemann † 481.
Thiersch, Fr. v., 481.
Thomas 342.
Thompson † 76.
Thurin 293.
Tietz 481.
Todt 197.
Tomaschek 589.
Tomminek † 295.
Troya † 590.
Tschenett 294.
Tücking 293.
Ulaga 133.
Urban 293.
Usener 589.
Vahlen 197.
Varnhagen v. Ense † 534.
Vasek 293.
Velsen, v., 395.
Vetter 395.
Vlacowich 589.
Vogel 76. 430. 589.
Voigt 342.
Vonbank 481.
Vysloužil 589.
Wagler 293.
Wagner 342. 589.
Waldmann 76.
Walther † 198.
Walz 293.
Wawru 76.
Weber † 294.
Weingarten 589.
Weis 293.
Wentzke 589.
Werner 76.
Werther † 294.
Westphal 76.
Weyl 293.
Wichert 76.
Wicke 76.
Wiener † 395.
Wiese 342.
Wigand † 198.
Wildauer 589.
Winer † 342.
Winkelmann 395.
Wissmayr † 482.
Witte 395.
Wojacek 589.
Wolf 76. 430. 589 (2).
Wolfram 589.
Wratschko 293.
Wünsch † 481.
Wuttke 293.
Zambra 481.
Zamminer † 590.
Zanella 589.
Zarncke 534.
Zawicki 76.
Zehme 481.
Zelechowski 293.
Ziegel 198.
Zikmund 589.

ASHMOLEAN OXFORD

Digitized by Google

Digitized by Google